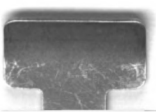
image
not
available

4° Mus. Th. 1102
(11
L 1



Digitized by Google

<36603925060017

<36603925060017

Bayer. Staatsbibliothek

Digitized by Google

NEUE
BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben

von

Gustav Bock,

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

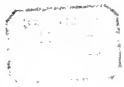
BIBLIOTHECA
REGIA
IGNACENSIS

ELFTER JAHRGANG 1857.

11
1857

BERLIN.
Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler.

Digitized by Google



Digitized by Google

Bayerische Staats-Bibliothek München

INHALTS-VERZEICHNISS

des

XI. Jahrganges

der

NEUEN

BERLINER MUSIKZEITUNG

herausgegeben

von

Gustav Bock.

Leitende Artikel.

Wissenschaftliche Abhandlungen, musikalische Skizzen, Novellen etc. etc.

Pag.

Carl Czerny's Testament 241
Die Redaction. Vorwort 1
Engel, G., Ueber die Bearbeitung Shakespeare'scher Dramen zu Operntexten und des Macbeth insbesondere 385, 393
Geyer, Flod., Motiv u. Thema 153, 161, 179
—— Die Wiederholungen 217, 225
Kozmaly, C., Ueber die Bedeutung des Kunsturtheils der gewöhnlichen Tageskritik 3
—— Ueber dramatische Instrumentation 49, 57
—— Ueber Reminiscenzen-Jagd 201
Ritter, Georg Friedrich Händel als Orgelspieler 409

Pag.

Schucht, J., Die Sinfonie und ihre Form 97, 105
—— Die Sentimentalität in den Tondichtungen der Neuzeit 249, 257, 265
Stásof, A., Eine russische Stimme über das Buch von Oulibischew über Beethoven 337, 345, 353
Weber, F. F., Vorlesung über die Sonaten in C-moll (patet.), Cis-moll u. D-moll v. L. v. Beethoven 17, 25, 129, 137, 297, 306
—— Kritische Meinungen 177
Weitzmann, C. F., Zukunftsmusik 369, 377

Recensionen musikalischer Compositionen.

Adam, op. 4. pag. 66.
Alkan, C. V., Douze études pour le Piano en 2 suites. op. 35. pag. 273.
Ammont, Grande Valse de Salon. pag. 234.
Ascher, op. 36, 41, 42, 44, 45. pag. 322.

Bach, Joh. Seb., Passionsmusik nach d. Evangelisten Matth., Klav.-Ausz. pag. 281.
Battanchon, Fel., op. 6. pag. 313.
do. op. 5. pag. 313.
Beck, Mathilde, op. 2. Deux Etudes. pag. 203.
Beethoven, 6 grandes Sonates. op. 18. pag. 73.
Berendt, Nic., op. 14. pag. 82.
Blumenfeld, op. 14. pag. 233.
Bonn, H., Drei Lieder ohne Worte. pag. 82.
Borchart, Franz, op. 182. p. 35.
Borck, Concert-Variation über d. Volkslied: Freut Euch des Lebens. op. 234. Morceau caracteristiques. pag. 234.
Brahms, Johannes, Andante aus der Sonate in F-moll, op. 5. pag. 210. Balladen für das Piano. op. 10. pag. 210.
Brissler, Erlkönig v. Schubert. op. 233. pag. 233.
Brosig, M., op. 20. pag. 34.
Brosig, C., op. 8. Choralb. p. 290.
Brunner, C. T., op. 312, 203. pag. 35. 4 Fantas.-Transcriptionen für Piano. pag. 204.
Chwatal, F. X., op. 119. p. 82.
Conradi, op. 57. pag. 233.
Croisez, A. op. 82. pag. 35.
Czerny, Ch., op. 834. pag. 27.

Damrosch, Leopold, Scherzo et Nocturne. pag. 235.
Döring, C. H., op. 1. pag. 35.
Dupont, A., op. 2. pag. 145.
Duvernoy, J. B., Trois Mélanges sur Bell. pag. 36. Op. 233 u. 234. pag. 146. Op. 237. pag. 194. Op. 235. pag. 282.

Ecker, op. 3. Rheinsage von Geibel pag. 121. Op. 4. 6 Lieder. pag. 121.
Eggbard, Jules, op. 27. pag. 233. Desgl. pag. 282.
Engel, D. H., op. 24. Wolfg. J. W. Franck's geistl. Melodieen. pag. 89. Op. 23. p. 193. Op. 21. pag. 203.
Eschmann, J. Ch., op. 30. p. 27.
Eschmann, Carl, op. 20. p. 82.
Eyken, J. A. van, op. 11. p. 19. Fugen a. d. wohltemperirt. Klavier v. J. S. Bach. Heft 4. pag. 227. Sonate No. 3. op. 25. pag. 228.

Felsthal, op. 2. pag. 203.
Fradel, Charles, op. 32, 47, 100. pag. 299.

Geiger, Constanze, op. 27. p. 203.

Digitized by Google

Grenzebach, Ernst, Zwölf Claviersticke à 4ms. op. 282.
Grützmacher, Frd., op. 26. pag. 35. Op. 27. pag. 82.
Gurlit, Cornel., op. 17. Sonate f. Pfte. pag. 121.

Haslinger, Carl, op. 104. p. 401.
Heyda, Josef, Quartette für 2 Violinen, Viola u. Violoncell. pag. 411.
Händel, C. F., Ode auf St. Cäcilias, Text von Dryden, mit disch. Uebers. v. H. Ulrici u. J. B. Simon, Clav.-Ausz. v. A. G. Ritter. pag. 258.
Heller, Steph., Prière. p. 81.
Hering, Carl, op. 15. 2 Duo's f. 2 Violinen. pag. 313.
Hering, K. E., op. 33. p. 361.
Hönnicher, Herm., op. 9. p. 83.
Hönten, op. 196. pag. 146. op. 190—195. pag. 185.

Jaell, Alfred, op. 50. pag. 36.
Jl Trovatore de Verdi. pag. 178. Op. 54. pag. 251.
John, Charles, op. 36. pag. 82. Op. 53, 42. pag. 178. Op. 35. pag. 253.
Jungmann, Albert, op. 72. pag. 35. Op. 89. pag. 282.

Kafka, Jean, op. 50. pag. 145.
Kanis, Emanuel, op. 10, 11, 12. pag. 177.
Keepsake musical, Ser. II. pag. 194.
Kern, Charles A., l'Attaque d'Amour. op. 1. pag. 263. Temeveer Lustklänge, op. 30. pag. 204.
Kessler, J. C., Nocturne élégieque, pag. 82.
Kolb, Jules de, op. 19. No. 1 u. 2. pag. 401.
Kossmaly, Carl, Vier Gedichte. pag. 321.
Krause, Anton, op. 5. pag. 330.
Krigar, op. 14. pag. 233.
Krocker, op. 30 u. 35. p. 233.
Krüger, Wilh., op. 45. pag. 146.
Kuhe, W., The Request, Introduction et Valse. pag. 194.
Kulleck, op. 94. pag. 186.
Kückeu, 65. No. 1. pag. 200.
Kühmstedt, Frdr., op. 45. p. 19. Op. 46. pag. 35. Op. 46. pag. 300.

Litolff, Henry, op. 90. p. 289.
Löschhorn, A., op. 32. p. 203. Op. 28. pag. 233.
Lödecke, Louis, op. 4. p. 82.

Morkull, F. W., op. 34. p. 33.
Meyer, Julius, op. 6. pag. 35.
Meyer, Ch., op. 204, 201, 202. pag. 41. Op 200. pag 81. Op. 237. pag. 401.
Mächtig, Ch., op. 7. pag. 36.
Märkel, op. 5. pag. 19.
Mendelssohn et Ign. Moscheles. op. 87 b. pag. 282.
Mewes, W., op. 18. pag. 73.

Ole, Bernard, op. 16. pag. 82.

Pacher, J. A., op. 30. pag. 74. Op. 33. pag. 146.
Panorama Musical. pag. 194.
Pflughoupt, R., op. J. pag. 234.
Promberger, Jean, op. 17. pag. 282.

Radecke, R., op. 8. pag. 251.
Raff, J., op. 64. pag. 204.
Rebling, op. 16. pag. 35. op. 14. pag. 65.
Redern, Graf v., Concert-Ouv. für gr. Orchest.-Partit. p. 113.
Rée, op. 7. pag. 146.
Ries, Ad., 4 Lieder. pag. 361.
Rietz, op. 37. 6 geistl. Lieder. pag. 121.
Ritter, A. G., op. 26. pag 27. Op. 29, 33. pag. 250.
Rosellen, Henry, op. 148. pag. 36. op. 154. pag. 178.
Rubinstein, Ant., op. 49. pag. 81. Zweite Sonete f. Piano und Violine. op. 39. pag. 209. Dritte Sonete f. Piano. op. 41. pag. 209.
Rust, Guillaume, op. 2. p. 282.

Saar, Louis, op. 5. pag. 203.
Sasse, W. C., op. 18. p. 361.
Sassmann, C. H., op. 23. pag. 34. Op. 23. pag. 227.
Sämann, F. H., op. 24. p. 89.
Sängerkranz. pag. 251.
Schanz, Julius, Fünfzig Lieder für Componisten und Freunde des Gesanges. pag. 186.
Scheidler, C. A., op. 22. p. 82.
Schneider, Jul., op. 48. p. 250.
Scholtz, Mortimer, „Das Glöckchen", Klavierstck. pg. 401.
Schoen, Moritz, Practisch. Lehrgang f. d. Violinunterricht. pag. 313.
Schultz, Edwin, op. 11. Fröhliches Wandern. pag. 121. 5 Lieder. pag. 361.
Schulz, Ferd., op. 29. pag. 19. Op. 19. pag. 234.
Schumann, op. 82. pag. 251.
Sering, F. W., op. 30. p. 35.
Sipp, Rud., Romance variée, op. 20. pag. 203.
Speidel, Wilh., op. 71, pg. 314.
Spindler, Fritz, op. 71. p. 300. Op. 86. pag. 401.
Steifensand, op. 15. pag. 314.

Teubert, W., op. 44. pg. 204.
Täglichsbeck, J. Fr., Die musikalischen Schätze der St. Katharinenkirche zu Brandenburg a. H. pag. 329.
Tschirch, Jul., 8 Soneten. pg. 82. Op. 20. pag. 82.
Tschirch, Wilh., op. 39. p. 281.
Tschirch, op. 39, 40. pg. 361. Op. 30, 31. p. 402.

Ulrich, Hugo, W. A. Mozart's Klavier-Concerte, zu 4 Händ. eingerichtet. pg. 74.

Viole, R., op. 12. pag. 193.
Voss, Ch., op. 205. pag. 35. Op. 194. No. 2. pag. 146. Op. 206, 117 No. 5. pg. 186.

Welter, Aug., op. 9. pg. 234.
Wallace, W. V., op. 56, 57. pag. 35.
Wems, Jul., op. 48. pag. 281.
Wendt, Quartett f. 2 Violinen, Viola u. Violoncello. p. 113.
Willmers, Rudolph, op. 93. p. 145. Op. 97. pag. 282.
Winterle, Edm., op. 42. p. 82.
Wolfart, Henry, Fleurs enfantines. pag. 82.
Wohlfahrt, Schule der Hermonie. pag. 290.
Wollenhaupt, op. 31—36, 19, 29, 19, 32, 37. pg. 114.

Opern, Concerte, Matinéen und Soiréen.

Besprechungen über die Aufführung derselben.

Opern.

Auber, Maurer. pag. 100.
— — (Wiederbeginn der Oper.) p. 260.
— die Stumme. pag. 362.
Beethoven, Fidelio. pag. 139.
— — pag. 347.
Bellini, Nachtwandlerin. pag. 152.
— Norma. pag. 187.
Benefix für Frl. Bernhard in dem Frd.-Wilh.-Th. pag. 163.
Cherubini, Wasserträger. pag. 37.
Dittersdorf, Doctor und Apotheker im Friedr.-Wilh.-Theater. pag. 195.
— — (Herr Düffke Stössel, als Gast.) pag. 261.
Donizetti, Lucia di Lammermoor. p. 116.
— — pag. 146.
— Liebestrank. pag. 155.
Dorn, Ein Tag in Russland. Kritik von H. v. Bülow. pag. 9.
— — pag. 51.
— Die Nibelungen. pag. 67. 347.
Flotow, Martha. (Gastrolle des Fraul. Mosius.) pag. 211.
— Indra. pag. 67.
Gluck, Iphigenie in Aulis. pag. 307.
— Iphigenie in Tauris. pag. 378.
— Orpheus. pag. 347.
Gumbert, Kunst geliebt zu werden. p. 243.
Halévy, Jüdin. pag. 178.
— — Madame Nimbs Reche, als Gast. pag. 267.
Herold, Zweikampf. pag. 131.
— — pag. 362.
Hiller, Jagd, im Friedr.-Wilh. Theater.
Lortzing, Czaar und Zimmermann auf der Friedr.-Wilhelmsst. pag. 19.
— — pag. 176.
— Wildschütz. (Herr Düffke Baculus, als Gast.) pag. 261.
— Waffenschmied. (Herr Düffke Stedinger, als Gast.) pag. 276.
— Hens Sachs. pag. 387.
Massé, Jeannettens Hochzeit. pag. 355.
— — pag. 172.
Meyerbeer, Prophet. pag. 19.
— — pag. 187.
— — Mad. Nimbs Fides, als Gast. p. 260.
— — Mad. Nimbs Fides, als letzte Gastrolle. pag. 291.
— Hugenotten. pag. 163.
— Robert der Teufel. 2tes Debut des Frl. Wippern. pag. 204.
— — pag. 291.
Mozart, Figaro. pag. 20.
— — pag. 93.
— Zauberflöte. pag. 93.
— Don Juan. pag. 172.
— — pag. 324.
— Scheuspieldirector. pag. 243.
— Titus. pag. 339.
Nicolai, Lustige Weiber von Windsor. 2. Gastrolle des Frl. Mosius. p. 211.
— — pag. 317.
Rossini, Barbier von Seville. pag. 19.
— — pag. 139.
— — pag. 171.
— — pag. 347.

Digitized by Google

Rossini, Tancred. pag. 29.
— Belagerung von Corinth. pag. 60.
Spontini, Vestalin. pag. 29.
— Ferdinand Cortez. pag. 139.
— — pag. 156.
Taubert, Macbeth. pag. 370.
— — pag. 379.
— — pag. 387.
Thomas, Der Kadi. pag. 307.
— — pag. 314.
— — pag. 324.
Verdi, Troubadour. pag. 107.
— — pag. 131.
— — pag. 331.
Wagner, Tannhäuser. pag. 44.
— — pag. 194.
— — Mad. Nimbs Elisabeth, als Gast. pag. 267.
— — pag. 315.
Weber, Euryanthe. pag. 13.
— Freischütz. pag. 131.
— — 1. Debut des Frl. Wippern. p. 204.
— — 1stes Auftr. d. Mad. Tuczek. p. 276.
— — pag. 300.
— — pag. 362.
— Oberon. pag. 347.

Concerte, Matinéen u. Soiréen.

Ad. Ries & Candella, Matinée. p. 44.
Antonie Zellner, Concert. pag. 108.
Arthur Napoleons letztes Concert. p. 30.
Aufführung der Missa solemnis von Beethoven im Opernhause. pag. 51.
Bach u. Grell in der Marienkirche. p. 155.
Bock'sche Matinéen. pag. 52. 99. 413.
von Bülow, F. Laub und H. Wohlers, Trio-Soiréen. pag. 36. 379.
Clara Novello, Concerte. pag. 67. 74. 83. 100.
Concert zur Feier des 50jähr. Künstler-Jubiläums d. C.-M. Rudersdorff. p. 44.
Concert in der Vaterländischen Gesellschaft. pag. 44.
Concert im Otto'schen Circus z. Besten der Hinckeldey-Stiftung. pag. 348.
Schillerstiftung, Aufführ. d. Göthe. p. 43.
Concert zum Besten der „Perseverantia" im Opernhause. pag. 402.
Concert im Mäder'schen Saale vom Musikdirector Grimm. pag. 403.
Domchor-Soiréen. pag. 28. 59. Extra-Soirée pag. 75. 1ste pag. 395.
Domchor-Concert in d. Domkirche. p. 397.
Domchor-Concert in d. Domkirche. p. 379.
Erk'sche Männergesang-Verein. pag. 67.
Erk's Concert im Engl. Hause. p. 116.
Eugen Leuchtenberg's Soirée. pag. 100.
Grünwald A., und R. Radecke, Soiréen für Kammermusik. pag. 43. 91. 363.
Gustav-Adolphs-Verein. pag. 28. 75. 155.
Joseph Wieniawsky's Concert in der Singacademie. pag. 387.
Kotzold, Domsänger, Concert. pag. 114.
Kroll's Etablissement, Fortuni, Bazzini. pag. 300. 307. 340. Mad. Fiorentini, Gabr. Wieniawski, Bottesini. p. 347. 355.
Laub, Radecke, Wuerst und Bruns, Quartett-Soiréen. pag. 19. 84. 371.
Liebig, Sinfonie-Soiréen (Iller Cyclus). pag. 44. 60. 67. 83. 92. 99. 139. 348. 362. 380. 396. 403.
Löschhorn und Gebr. Stahlknecht, Trio-Soirée. pag. 52. 84.
Lwoff, Alexis, Concert in die Singacademie. pag. 323.
Madame Dufflot-Maillard im Englischen Hause. pag. 371.
Maria Scheulen-Soirée. pag. 28.
Matinée des Hrn. Kotzold. pag. 44.
Matinée v. Frau Frieb-Blumauer. p. 67.
Matinée im Schauspielhause zum Besten der Wittwe Reger. pag. 84.
Matinée von Frl. Bevendorff. pag. 176.
Matinée von Frl. Illing und Frl. Bevendorff. pag. 228.
Matinée im Arnim'schen Saale zu einem wohlthätigen Zweck. pag. 356.
Meinardus, Concert in der Singacademie (Simon Petrus). pag. 330.
Moritz Thiele, Flöten-Concert. pag. 99.
Musikdirector Grell's Geburtstag. p. 363.
Oertling'sche Quartett-Verein. pag. 66. 138. 356. 371.
v. d. Osten, Concert. pag. 60.
Otto Winge's Concert im Hotel de Russie. pag. 387.
Paul, Kammermusikus, Matinée. p. 139.
Petry, Mad., Concert. pag. 93.
Raimbold, H., Benefiz-Concert. p. 44.
Raimbold, Concert des Einzugs der Verbündeten in Paris. pag. 166.
Ries, C.-M., Matinéen. pag. 93. 195.
Robert Eitner, Matinée. pag. 109.
Sechste Preismarsch-Aufführung in Potsdam. pag. 211.
Signora Piccolomini etc. p. 387. 397
Signora Bordi's Concert im Kroll'schen Etablissement. pag. 396.
Sinfonie-Soiréen der Königl. Kapelle. pag. 19. 2. Cyclus. pag. 36. 66. 91. 355. 379. 402. 412.
Stern'scher Orchester-Verein. pag. 92. 219. 396.
Tonkünstler-Verein, Concert. p. 44.
Tschirch und Streit, 2. Concert. p. 52.
Wieprecht's Militair-Concert. p. 147.
Zimmermann, Ronneburger, Espenhahn, Quartett-Versammlungen. pag. 28. 52. 83. 363. 413.

Oratorien.

Bach, Passionsmusik. pag. 122.
— Weihnachts-Oratorium. pag. 412.
Graun, Tod Jesu. pag. 115. 122.
Hahn, 103te Psalm. pag. 187.
Haydn, Schöpfung. pag. 331.
Händel, Alexanderfest. pag. 356.
— Saul. pag. 75.
Hennig, Carl, die Sternennacht, Cantate. pag. 156.
Mendelssohn, Paulus. pag. 363.
Mozart, Requiem. pag. 379.

Correspondenzen.

Dsmrosch, Brief über Liszt's Concert im Leipziger Gewandhaus. pag. 90.
Weimar, Mitte October. pag. 340.

Feuilleton.

Antonio Giuglini. pag. 382.
Aus New-York Ende August. pag. 303.
Berühmte Violinen. pag. 276.
Blücher als Musikfreund. pag. 231.
Carl Wauer's Lebensschicksale. p. 252.
Das Piano in Otahaiti. pag. 199.
Der Früh'sche Gesangsapparat. p. 176. 187.
Der zitternde Page. pag. 208.
Der Nordstern ohne Musik. pag. 231.
Die Geige des letzten Stuart. p. 264.
Die Guitarre der eisernen Maske. p. 264.
Die letzte Pariser musikalische Wintersaison. pag. 316.
Ein pfiffiger Concertgeber. pag. 255.
Eine Episode aus Terschaks Künstlerleben. pag. 308.
Frau Marlow und das Stuttgarter Tageblatt. pag. 199.
Fürstliches Mitgefühl. pag. 159.
Gläser's Adlers Horst. pag. 255.
Graun's Tod Jesu v. C. Kossmaly. p. 243.
Maria Piccolomini. pag. 382.
Musikkenner und musikalische Diplomaten. pag. 159.
Otto Nicolai, der Componist der lustigen Weiber von Windsor, von Dr. G. Weisse. pag. 211.
Programm oder nicht Programm? p. 331.
Richard Wagner und eine komische Oper. pag. 363.
Roger's Ansicht über die Anwendung des Falsetts. pag. 303.
Rossini über Mozart. pag. 303.
Schubert's Lieder, übertragen von Liszt. pag. 303.
Ueber die Unterweisung der Jugend in der Musik. pag. 76.
Ueber die Berliner Musik von Dr. G. Weisse. pag. 219. 225. 235. 243.
Ueber den Text zu Wagner's „Tannhäuser. pag. 282.
Ueber Gesang und Gesangs-Unterricht von H. Freizdorff. pag. 403.
Ut-re-mi-fa-so-la-sn. pag. 208.
Vier Briefe von L. van Beethoven an Czerny. pag. 291.
Vorschlag zu einer Verbesserung am Violoncellbogen. pag. 37.

Nachrichten.

Pag. 4—8. 13—16. 20—24. 29—32. 37—40. 45—47. 53—56. 60—64. 68—71. 76—80. 84—88. 93—96. 101—104. 109—112. 117—120. 123—128. 131—136. 140—144. 147—152. 156—159. 163—168. 173—176. 180—184. 188—192. 196—199. 204—208. 212—215. 220—224. 229—232. 235—240. 244—247. 253—255. 261—264. 268—271. 277—280. 284—288. 292—296. 301—303. 308—312. 317—320. 324—328. 332—335. 341—343. 349—351. 356—360. 364—367. 371—375. 383—384. 388—391. 396—400. 404—407. 413—416.

Biographieen und Nekrologe.

Franz Schubert. pag. 155.

Digitized by Google

Musikalisch-literarischer Anzeiger.

Adler & Dietze in Anclam.
Aibl, Jos., in München. pag. 56. 336.
Bote & G. Bock. pag. 16. 32. 48. 56. 112. 152. 160. 216. 232. 247. 252. 271. 280. 288. 304. 352. 392. 400. 416.
Brauer in Dresden. pag. 128. 367.
Friedel, Bernh., Dresden. pag. 72. 192. 252. 391. 392.
Haeckenast, Gustav, Pesth. p. 168. 272.
Heinrichshofen in Magdeburg. p. 266.
Körner's Verlag in Erfurt. p. 96. 216. 360. 367. 375.
Krepner, G., in Frankfurt. pag. 375.
Leuckhardt in Breslau. pag. 71. 184.
Luckhardt in Cassel. pag. 144. 343.
Merseburger in Leipzig. pag. 376.
Merzbach, Louis, in Posen. pag. 391.
Peters, C. F., in Leipzig. pag. 96. 216. 224. 232. 256. 336. 344. 391. 400. 407.
Schloss, M., in Cöln. pag. 80. 256. 376. 400.
Schott's Söhne in Mainz. pag. 72. 80. 88. 96. 128. 168. 176. 192. 216. 224. 256. 280. 352. 392. 407. 416.
Schramm & Haring in Hamburg. p. 144. 391.
Schuberth, Fritz, in Hamburg. p. 72.
Schuberth & Co. in Hamburg. p. 248. 280. 335. 336. 344.
Ziert in Gotha. pag. 136. 407.

Beilagen.

Glüser, C. No. 9.
Schott's Söhne. No. 12. 22. 25. 35.

Am 6. Januar 1838 erscheint No. 1. des 12. Jahrganges der

NEUEN BERLINER MUSIKZEITUNG.

Herausgegeben von

Gustav Bock,

unter Mitwirkung theoretischer und practischer Musiker.

Enthält: Leitende Artikel, Kritiken, Besprechung der Opern, und Concerte, Correspondenzen, Feuilleton der neuesten Ereignisse, sowohl im Gebiete der Musik, als auch der Dramaturgie, Biographieen lebender und verstorbener Künstler, musikalisch-litterarische Anzeigen.

Nachstehend Genannte betheiligen sich durch ihre Mitarbeit: Dr. F. S. **Bamberg** in Paris, Carl **Bank** in Dresden, Isabella **Behr** in Paris, Dr. **Belani** in Potsdam, F. **Bouffier** in Wiesbaden, C. **Böhmer**, H. v. **Bülow**, C. **Debroy** van **Bruyk** in Wien, A. **Conradi**, Dr. **Dasmrosch**, Dr. **Heinrich Döring** in Jena, Eugen **Eiserle** in Wien, Dr. G. **Engel**, Musikdirector **Engel** in Merseburg, L. **Erk**, **Fretzdorff** in Berlin, A. **Gathy** in Paris, v. **Gaudy**, Flod. **Geyer**, W. v. **Göthe** in Wien, C. **Gollmik** in Frankfurt a. M., **Granzin** in Danzig, Albert **Hahn**, Dr. **Hahn**, Dr. **Hanslick** in Wien, A. **Haupt**, Musikdirector F. W. **Jähns**, Dr. **Keferstein** in Wiekerstadt, Dr. A. **Kahlert** in Breslau, Superintendent **Kersten** in Zöllichau, Louis **Kindscher** in Cöthen, **Köhler** in Königsberg, C. **Kossmaly** in Stettin, O. **Kraushaar** in Cassel, H. **Krigar**, Dr. **Krüger** in Emden, Musikdirector **Kündinger** in Nürnberg, Herrmann **Küster**, Geh. Rath **Kugler**, Musikdirector **Kunkel** in Frankfurt a. M., Prof. **Lange**, Ferdinand Graf **Laurencin** Wien, Prof. **Lobe** in Leipzig, Dr. **Lobstein** in Strassburg, N. F. **Mark** in London, **Markull** in Danzig, Prof. A. B. **Marx**, Dr. **Mosevius** in Breslau, Musikdirector Em. **Naumann**, C. v. **Oertzen** in Neu-Strelitz, Heinrich **Panofka** in London, Ernst **Pasque** in Darmstadt, E. **Pfaffe**, Präger in London, L. **Rellstab**, A. G. **Ritter** in Magdeburg, Dr. **Rubinstein** in Hannover, v. **Ruff** in München, Jul. **Schäffer** in Schwerin, G. **Schilling** in Stuttgart, **Schindler** in Frankfurt a. M., Dr. J. **Schladebach** in Posen, **Schnabel** in Breslau, **Schneider** in Dessau, Dr. F. **Schnell** in Hannover, **Schucht**, O. K. F. **Schulz** in Prenzlau, L. **Schumacher** in Rostock, **Schwiening** in Friedland, J. **Seiler** in Lödge, J. H. **Stuckenschmidt** in Neisse, Pfarrer A. **Tschirch** in Guben, **Tschirch** in Liegnitz, **Ullmann** in New-York, Musikdirector **Vierling**, Wilhelm **Wauer** in Herrenhut, F. F. **Weber**, Jul. **Weiss**, Dr. **Weisshaupt** in Cassel, **Weitzmann** in Berlin, M. **Ziert** in Gotha.

Wöchentlich erscheint von dieser Zeitung eine Nummer in Stärke eines Bogens in 4to.

Abonnements werden angenommen in allen Postanstalten, wie Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes, und zwar:

ohne Prämie, zu { 3 Thlr. pro Jahr. / 1 Thlr. 25 Sgr. pro Halbjahr. / 1 Thlr. pro Vierteljahr.

mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. zur unumschränkten Wahl zum Ladenpreise aus dem Verlage von Ed. Bote & G. Bock: { 5 Thlr. pro Jahr. zu: / 3 Thlr. pro Halbjahr.

Da die Postämter nur Abonnements zu 3 Thlr. resp. 1½ Thlr. annehmen, so ersuchen wir, falls die Prämia gewünscht wird, uns den Mehrbetrag von 2 Thlrn. franco zu übersenden.

Bis jetzt sind erschienen: 1. Jahrgang pro 1847 bis 11. Jahrgang pro 1857.

Ed. Bote & G. Bock,

(**Gustav Bock**, Königl. Hof-Musikhändler.)

Berlin. Jägerstrasse 42 u. Unter den Linden 27.

Posen. Wilhelmsstrasse 21.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, U. d. Linden 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 1. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 1. Januar 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander
NEW-YORK. C. Bruneau. | Scharfenberg & Lois.
MADRID. Union artistica musica.
ROM. Merlo.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAILAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 49, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½ Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben.
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zusche-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr.
Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Rückblicke als Vorwort. — Ueber die Bedeutung des Kunsttheils etc. — Nachrichten.

Rückblicke als Vorwort.

Unsere Zeitschrift beginnt einen neuen Jahrgang nach einem runden Abschnitt. Wir haben ein Decennium hinter uns und somit ein Anrecht, in die Kategorie der Alten aufgenommen zu werden. Deshalb wird auch die neue Berliner Musikzeitung ihr altes Gewand nicht ablegen, es vielmehr als einen Schmuck betrachten, mit dem sie in ihren neuen Lebensabschnitt eintreten darf. Das heisst, sie wird in dem alten Sinne fortfahren, für die Interessen der Kunst thätig zu sein, jene Allseitigkeit im Urtheil bewahren, welche ernstes Streben, künstlerischen Geist, musikalische Bildung fördert und überall unterstützt, dem anmassenden und oberflächlichen Treiben offen entgegentreten und in allen vorübergehenden Erscheinungen sich mit einem möglichst reichhaltigen Stoff versehen. Nach einem solchen Programme ist bisher verfahren worden, und man wird uns die Anerkennung zugestehen: mit Erfolg und zum Nutzen der Kunst. Wir meinen daher, dass es überflüssig sei, neue Zusicherungen zu machen und unsern Lesern Lockspeisen vorzuhalten, die einen besondern und unerwarteten Reiz in Aussicht stellen. Wenn eine ausschliesslich den Kunstinteressen zugewandte Zeitschrift in ihr elftes Jahr tritt, so muss sie eine Lebensfähigkeit dargethan haben, welche eine weitere Entwicklung zulässt und den Keim bereits zu einer selbstständigen Kraft entfaltet hat. So wenig sie diese ihre eigenthümliche Natur aufgeben kann, so wenig bedarf es neuer Versprechungen, man wolle etwas Besonderes und Ungewöhnliches leisten. Es ist indess natürlich, dass man bei dem Beginn eines neuen Abschnittes auf den alten zurückblickt, am liebsten auf die zunächst liegende Zeit, und nach dem fragt, was man geleistet hat. Wir wollen aus dem vielfach verzweigten deutschen Musikleben einen Blick auf die uns umgebenden Zustände werfen. Eine Musikstadt wie Berlin giebt einen ziemlich sichern Massstab für den Standpunkt des allgemeinen Kunstbewusstseins in Deutschland. Nirgend sind die Interessen der Kunst so allseitig und mannigfaltig vertreten, nirgend die Pflege auch einer jeden Musikrichtung mit so vielem Fleiss und strebendem Sinn in's Auge gefasst, nirgend die Möglichkeit in irgend einer Sphäre der Kunst, es zu Resultaten zu bringen, in gleichem Maasse geboten. Die Erfahrung hat gezeigt, dass der Künstlerruf und der Ruf von Kunstwerken, in Berlin begründet, sich mit entschiedenem Erfolge über die ganze Welt ausbreitet. Berlin ist daher stets eine Klippe für Charlatans, für künstlich fabrizirte musikalische Grössen, für passirte Celebritäten gewesen; wir haben ganz respectable Künstler vor Berlin zittern gesehen, weil sie wussten, dass sie eine Feuerprobe zu bestehen hatten. Das ist ein böser Ruf, den sich Berlin erworben hat, aber auch zugleich ein ehrenvoller. Wir können wohl sagen, dass das zum grossen Theil seinen Grund in der besonneneren Natur des Norddeutschen hat, und dass daher auch der allgemeine Kunstgeschmack in einer grossen norddeutschen Residenz immer reiner und geläuterter erscheinen wird, als in dem geniessenden und im Genusse schwelgenden Süden; allein die Berliner Kritik hat auch ihren Antheil an dem so erworbenen Rufe. In wie weit dieselbe künstlerisch ausrei-

Digitized by Google

chend, ästhetisch oder wissenschaftlich bedeutend ist, soll und kann hier nicht erörtert werden; sie wird aber in den hervortretenden Organen mit einem Ernst und einer Unparteilichkeit gehandhabt, die jedenfalls für manches nicht genügende oder nicht wissenschaftlich und sachgemäss begründete Urtheil entschädigt. Ganz besonders aber dürfen wir uns einer Eigenschaft rühmen, durch die sich Berlin vor allen grossen Städten, in denen die Musik ein Lebenselement bildet, auszeichnet: der Unbestechlichkeit; einer Eigenschaft, die in der Presse nicht hoch genug angeschlagen werden kann. Die einflussreichen Organe des politischen wie künstlerischen Lebens sind stolz auf solchen Schmuck; sie tragen in dieser Beziehung ein Gewand der Unschuld, das von den Weltresidenzen der civilisirten Menschheit kaum dem Namen nach gekannt ist. Wia der Böse den natürlich offenen Blick der Reinheit nicht dulden mag, wie er den wahren, unumwundenen Widerstand fürchtet, so wird Berlin von allen Künstlern gemieden, die sich mit unächten Federn schmücken. Es hat sich die allgemeine Bildung mit diesen Bestrebungen der Kritik zu einem Kunstbewusstsein verbunden, welches in den zahlreichen Kreisen der Kenner und der Urtheilsfähigen feststeht. Wo das aber nicht der Fall ist, sind alle Anzeichen da, dass dieses Bewusstsein tiefer und tiefer in die grösseren Kreise der kunsttreibenden Bewohner eindringen werde. Worin hat es seinen Grund, dass heutigen Tages die grossen Potpourri-Concerte alles Interesse verloren haben? Mit welchem Eifer wurden noch vor wenigen Jahren Musiken im buntesten Gemisch der Ouverturen, Polka's, und Zusammenstellungen von Opernmelodieen u. dgl. gepflegt? Wie kommt es, dass solche Concerte fast nur des Sonntags ihr zahlreiches Publikum finden? Wie ist es möglich geworden, dass unser verdienter Liebig nur Ouverturen und Sinfonien spielen darf, dass er Sinfonie-Concerte wöchentlich an drei, zuweilen sogar an vier verschiedenen Orten veranstaltet und überall seinen zahlreichen Zuhörerkreis aus den gebildeten und nach Bildung strebenden Mittelständen aufweisen kann. Von welchem Kunstinteresse legen Erscheinungen Zeugniss ab, wie die, dass Berlin drei besuchte Quartettvereine besitzt, die aus den tüchtigsten und strebsamsten Spielern gebildet sind, und welche sich fast ausschliesslich mit der Pflege Beethoven's, Mozart's und Haydn's beschäftigen? Wer mit den hiesigen Verhältnissen bekannt ist, weiss, dass neben einem älteren Trio-Vereine, der sich eines bedeutenden Rufes erfreut, die letzten Jahre zwei ähnliche Vereine hervorgerufen haben, in denen fast nur klassische Musik getrieben wird, und die, selbst wenn sie musikalische Kleinigkeiten in ihre Programme hineinziehen, wählerisch zu Werke gehen und nicht jedem Liede ihre Pforten öffnen; sein Werth muss durch einen achtungswerthen Namen verbürgt sein. Sollen wir von den Sinfoniesoiréen der Königlichen Kapelle reden? Zwar meint die Londoner *Musical world* in dem Berichte eines Landsmannes aus Berlin, den wir kürzlich mittheilten, dass die Leistungen dieser Concerte einigermaassen erträglich wären, dass die Direction derselben sich nicht selten in der Auffassung vergriffe, dass die bedeutenderen englischen Provinzialorchester befriedigendere Resultate erzielten: Ansichten, welche wir vom Standpunkte englisch-nationaler Kunstanschauung erklärlich finden. So viel steht jedoch fest, dass die Gediegenheit der in Berlin vertretenen Kunstrichtung in der Welt ihres Gleichen sucht; in welcher Vollkommenheit dieselbe zur Erscheinung gebracht wird, darüber müsste, wollte man Vergleichungen durchführen, ein Künstlercongress entscheiden. Ein wie trefflich organisirtes Orchester Stern in seinem Orchesterverein anfzustellen vermocht hat und mit was für musikalisch bedeutenden und wo dies nicht, so doch immer musikalisch höchst interessanten Werken, deren Kenntniss für den Musiker und Musikfreund der Gegenwart von grösster Wichtigkeit ist, dieser Verein seine Zuhörer erfreut, brauchen wir nicht nachzuweisen. Ebensowenig soll die Thätigkeit der Singacademie und des Stern'schen Gesangvereines als eine die Kunst in ihren edelsten Schöpfungen verherrlichende besonders gepriesen werden. Ueber das Repertoir unserer Oper äussert selbst der oben erwähnte englische Bericht sein Erstaunen und er hebt auf das Bestimmteste hervor, dass man bei einem nur kurzen Aufenthalte in Berlin Gelegenheit finde, Gluck, Mozart, Beethoven, Weber, Spohr, Spontini, Meyerbeer, Wagner in ihren grössten Schöpfungen kennen zu lernen und dass diese gediegene Mannigfaltigkeit sich auf keiner Opernbühne der Welt kund gebe. Fragen wir andererseits, welche Stelle das Virtuosenthum mit seinen verschiedenartigen Productionen einnimmt, so giebt die Antwort darauf mehr als alles Erwähnte einen Beleg für die musikalische Stimmung, von welcher das Berliner Concertleben beherrscht ist und welche Geschmacksrichtung hier auf Anerkennung zu rechnen hat. Mit welchen Werken Clara Schumann und Joachim aufzutreten genöthigt sind, haben ihre Concerte bewiesen. Sie würden freilich gethan haben, was sie nicht lassen können, auch wenn die herrschende Geschmacksrichtung sich in einer entgegengesetzten Weise entwickelt hätte. Allein wo bleiben, fragen wir, alle jene Celebritäten des Spiels und Gesanges, die heut zu Tage die Weltresidenzen Europa's und Amerika's mit ihrem Rufe erfüllen? Welchen innern wie äussern Gewinn darf sich in Berlin der Virtuose versprechen, der Jahrzehnde des Fleisses auf Seiltänzerübungen von nichtssagendem Inhalte verwendet hat? Für dergl. Virtuosen ist Berlin ein Kirchhof, auf den ihre Kunst zu Grabe getragen wird. Ob auf solche Erscheinungen, die so klar und offen vor uns liegen, die musikalische Kritik Einfluss ausgeübt, sie theils herbeigeführt, theils in ihrem natürlichen Verlaufe unterstützt hat, wer wird das nachweisen wollen? Unser Rückblicken und Vorwärtsschauen will sich keine prophetische Macht beilegen. Aber einiges Vertrauen gewinnen wir denn doch für unsere Bestrebungen und wünschen, dass dieselben auch ferner von unseren Lesern mit Nachsicht und Wohlwollen anerkannt werden mögen.

Die Redaction.

Digitized by Google

Ueber die Bedeutung des Kunsturtheils der gewöhnlichen Tageskritik.

Von

C. Kossmaly.

I.

Während auf andern Gebieten die Uebel irriger Ansichten und verjährter Vorurtheile allmählig zu schwinden beginnen: erfreut sich die gewöhnliche Tageskritik im Allgemeinen noch immer einer Autorität; wird ihren Aussprüchen, auch wenn sie sich in die Regionen der Kunst verstiegen, eine Bedeutung beigelegt, die weder durch die auf dem angedeuteten Gebiet gemeiniglich fungirenden Persönlichkeiten, noch auch durch das bei ihnen durchschnittlich angetroffene Maass von Sachkenntniss gerechtfertigt erscheint.

Gleichwohl bedarf es nur einer einigermaassen richtigen Anscheuung der Dinge, um alsbald zu der Erkenntniss zu gelangen: dass auf die, von diesem Tribunal decretirte Billigung oder Missbilligung an und für sich nur wenig ankommen kann; dass mithin weder die eine — das absolut Erhebende und Verherrlichende, noch die andere — das unbedingt Verwerfende oder gar Vernichtende hat, das ihr von der Menge in der Regel beigelegt wird; sondern dass immer erst die Beschaffenheit des Kritikers über seine kunstrichterliche Competenz und über das Gewicht des von ihm ausgesprochenen Lobes oder Tadels entscheidet.

II.

„Une chose certaine et facile à démontrer à ceux qui pourraient en douter: c'est l'antipathie naturelle du critique contre le poëte. — de celui qui ne fait rien contre celui qui fait. — du frêlon contre l'abeille. — du cheval hongre contre l'étalon" — —

„Le critique, qui n'a rien produit, est un lâche; c'est comme un abbé, qui courtise la femme d'un laïque: celui ne peut lui rendre la pareille, ni se battre avec lui." — Theophile Gautier.

Wenn man etwas genauer dem eigentlichen Sinne des alten Sprichworts —: „Tadeln kann ein jeder Bauer, — 's Bessermachen wird ihm sauer!" oder in anderer Version: „Tadeln ist leichter als Bessermachen" — nachspürt, so findet men, dass darin nicht blos die geringe Schwierigkeit des Tadelns, sondern zugleich auch — wenn auch nur indirect — die unerlässliche Bedingung aller eigentlichen Kunstkritik: — nämlich das Vorhandensein eigener, künstlerischer Befähigung und der dadurch allein gegebenen Möglichkeit des Bessermachens — ausgesprochen ist.

Wenn in der Einleitug (siehe I.) auf die gemeiniglich mit der Tageskritik betrauten Persönlichkeiten und auf das Maass der ihnen zu Gebote stehenden Einsicht ein besonderer Nachdruck gelegt wurde, so sollte damit nur angedeutet werden: dass der — zu nur einigermaassen befriedigender Ausübung der kunstkritischen Obliegenheiten erheischte Grad jener Eigenschaft eben nur bei Leuten von Fach angetroffen wird. Daraus folgt von selbst: dass nur solche — d. h. wirkliche Künstler, die selber auch produciren, zur Kunstkritik befähigt, berufen und berechtigt sind; dass es dagegen um die kunstkritische Befähigung und demnach auch um die Berechtigung der blossen — entweder theoretisirenden, aesthetisirenden oder auch selbst was weniges dilettirenden — Kritiker von Profession sehr zweifelhaft aussieht: weil bei diesen vom Machen und Können (bekanntlich wird Kunst von Können abgeleitet!) und demnach selbstverständlich auch vom „Bessermachen" schlechterdings nicht die Rede ist.

Aber Tadeln ist nicht nur leichter als Bessermachen; es ist auch viel leichter als Loben: — eine Behauptung, die eigentlich, so ungewöhnlich und paradox sie im ersten Augenblicke auch immer erscheinen mag, doch im Grunde zu einleuchtend ist, um erst einer Beweisführung zu bedürfen.

Weit entfernt, in Abrede stellen zu wollen, dass auch das Tadeln mitunter seine Schwierigkeiten haben kann, dess es dabei gar oft auf Logeu's

„Leser, wie gefall' ich Dir?
Leser, wie gefällst Du mir?!" —

oder auf den bekannten, bedenklichen Zuruf: „*Si tacuisses, philosophus*" pp. — wenn nicht gar auf eine Erinnerung an Lichtenberg's bekennte pikante Bemerkung hinauskommt —: in so fern nämlich mancher Tadel die verhängnissvolle Beschaffenheit hat, — ohne das getadelte Werk selbst irgend zu treffen, desto schwerer auf das Haupt des Tadelnden zurück zu fallen *): — ohne dies alles verkennen zu wollen, soll hier nur darauf hingewiesen und dargethan werden: dass das Loben doch noch bei Weitem schwieriger ist. Zum Beweise dafür kann so manches Werk dienen, welches, nachdem ihm selbst ziemlich scherfer und nicht unbegründeter Tadel Nichts anzuhaben vermochte, durch eine zu starke Dosis Lob — und noch dazu von der unverständigsten Sorte — zu Grunde gerichtet — so zu sagen: — in Grund und Boden gelobt und auf diese Weise von der Charybdis des Lobes verschlungen wurde, nachdem es bereits glücklich der Scylla des Tadels entgangen war **). Was nun den Grund betrifft, weshalb Tadeln um so viel leichter ist als Loben: so dürfte derselbe eben nicht allzu tief liegen; vielmehr nur einiges Nachdenken über die hier hauptsächlich in Betracht kommenden Ursachen alsbald zu seiner Entdeckung führen.

III.

Es ist zunächst wohl zu beachten: dass zum Tadeln eines Kunstwerks, — für den zur Erspähung seiner Mängel erforderlichen Scharfblick: die negative oder wenn man lieber will — passive Seite des künstlerischen Vermögens vollkommen ausreicht, während es dagegen zur Erkenntniss sowohl wie zur einigermaassen entsprechenden Würdigung seiner Vorzüge durchaus der positiven oder

*) Z. B. die berüchtigten, über Autor und Werke gleichmässig den Stab brechenden Beurtheilungen Beethoven's in der Leipziger allgemeinen musikalischen Zeitung; oder auch die seiner Zeit gegen Gluck gerichteten Angriffe Forkel's, an denen sich selbst hochgestellte Personen †) betheiligten; und bei deren Begründung sich eine solche Borniertheit, eine so grandiose Philisterhaftigkeit kundgiebt, dass man — nicht einen Congress, nein — einen ganzen Urwald von kritikssternden „Zöpfen" sich in allerhöchster Missbilligung bäumen zu sehen glaubt.

†) *„Les oreilles des Grands*
Sont souvent de grandes oreilles!" —

rief einst Voltaire dem Componisten von „Richard Löwenherz" — Grétry — zu, als eine neue Oper des letzteren, die in Paris Enthusiasmus erregt hatte, in Versailles durchgefallen war.

**) Man kann den Künstlern im Allgemeinen durchaus nicht nachsagen, dass sie es mit dem ihnen ertheilten Lobe oder mit den Spendern desselben allzu genau nehmen, noch: dass sie in Betreff der Beschaffenheit des ersteren übertrieben schwierig und scrupulös sind; man ist ihnen vielmehr die Anerkennung schuldig: dass sie in dieser Beziehung eine wahrhaft — kindliche Genügsamkeit und eine — Anspruchslosigkeit an den Tag legen, die man ein dagegen hinsichtlich der Quantität des ihnen verabreichten Lobes nicht selten gänzlich verleugnen sieht. Gleichwohl — und ob sie auch das Lob nehmen, wie und woher sie's nur bekommen können, werden doch auch sie der Behauptung nicht zu widersprechen wagen: dass ein plumpes Lob oft mehr schaden und kränken kann, wie kaum der schärfste Tadel; und dass demnach der Erfinder eines Lob-Schirm's, der vor den allzu dienstfertigen Weihrauchernngen wohlmeinender aber schlecht berathener „Exaltados" schützte, sich ein wahres Verdienst erwerben und einem gewiss schon mehrfach gefühlten Bedürfnisse abhelfen würde.

Digitized by Google

activen Seite der künstlerischen Kraft bedarf. Zum Tadeln genügt im Nothfall auch ein subalterner Kopf; auch ein mittelmässiges Talent, wenn es seinen harmonischen und contrapunktischen „Cursum" nur mit einigem Nutzen „durchschmarutzt" hat, kann mit der Zeit in der Auffindung der ein Tonstück entstellenden Gebrechen eine gewisse Fertigkeit erreichen und somit einen tüchtigen Tadler abgeben: — aber immer nur ein bedeutender Kopf — nur ein Künstler ersten Ranges selber — ist im Stande, die guten Eigenschaften in der Composition eines andern alsbald herauszufinden und durch seine Kritik in's rechte Licht zu stellen.

Wie aber zur Handhabung der eigentlichen Kunstkritik überhaupt nur Leute von Fach befähigt sind, so vermögen wieder nur solche Künstler, die mit der selbstschöpferischen Begabung zugleich jenen geweihten Blick für das Schöne verbinden, den nur das Genie verleiht: — völlig entsprechend und befriedigend — d. h. wahrhaft künstlerisch und demnach erst wirklich verherrlichend zu loben — wie dies u. a. auch Jean Paul in seinem „Springbriefe eines Nachwandlers" („Herbstblumine" etc. von J. P.) so treffend als unumwunden ausdrückt: „Das Genie wird stets besser richten als: gerichtet werden: — denn um Andere in den Adelstand zu erheben, muss man selber darin sein." — — Ist es nun auch gar wohl denkbar, dass sich in so mancher Kunstkritik — sei ihr Verfasser auch gerade kein Genie — nichts desto weniger ein überlegener Verstand — und selbst Geist — bethätigt finden kann: so wird man doch jene Wärme und Innigkeit, jenen Enthusiasmus der Anerkennung, der — gleichsam der Blüthenstaub des Lobes — mit reiner, neidloser Freude am Göttlichen: die Erscheinung künstlerischer Vollendung und Schönheit begrüsst; und dem lobenden Ausspruche erst das Siegel der Aufrichtigkeit aufdrückt — selbst in sonst trefflich geschriebenen Kunstkritiken meistens vermissen; aus dem einfachen Grunde: weil diese Eigenschaften nur dem lebendigen Glauben an das Hohe, Göttliche und Schöne entspringen; dieser Glaube aber eben nur wieder — dem Genius selber verliehen ist — — wie der Dichter *) so wahr und schön sagt:

„An das Göttliche glauben
Die allein, die es selber sind!" —

*) F. Hölderlin.

Die „Musikalische Revue" erfolgt in nächster Nummer.

Nachrichten.

Berlin. Das hier circulirende Gerücht, dass Herr v. Hülsen den Posten des General-Intendanten aufgeben und dieser an den Grafen v. Redern übergehen werde, mit technischer Direction des Herrn Hofrathe L. Schneider, entbehrt vollständig jeder Bestätigung.

— Am heutigen Tage sind es 26 Jahre, dass der K. Opernsänger Hr. Eduard Mantius der Königl. Bühne angehört. Der Künstler, welcher im vorigen Jahre in ehrenvoller Weise aufgefordert worden, der Hofbühne noch zu verbleiben, hat jetzt den General-Intendanten, Hrn. v. Hülsen, dringend ersucht, sich von seiner Wirksamkeit bei dem Theater zurückziehen zu dürfen. Wahrscheinlich wird dies schon zu Ostern 1857 geschehen.

— Dem verdienten Musik-Director Hrn. Liebig ist eine sehr ehrende Anerkennung seiner vielfachen Bemühungen um die Verbreitung der klassischen Musik geworden. Seine Zuhörer im Concertsaale Friedrichstr. 112. haben ihm durch ein Festcomité einen schönen silbernen Pokal zum Geschenk gemacht. Auf dem Deckel befindet sich ein sitzender Löwe, der eine Lyre hält, das Symbol der Macht im Frieden. Der Pokal führt die Inschrift: „Dem wackeren Pfleger klassischer Musik von seinen Verehrern in Achtung und Liebe gewidmet." Das schöne Geschenk wurde dem Gefeierten am Schluss des Concerts unter folgender Anrede durch das Comité überreicht: „Seit einer Reihe von Jahren haben Sie uns allwöchentlich genussreiche Stunden durch ihre schönen Sinfonie-Concerte bereitet, indem Sie uns die Schöpfungen der unsterblichen Meister Haydn, Mozart und Beethoven, und jüngerer Componisten vorführten. Aus Liebe und Dankbarkeit dafür überreichen wir Ihnen zu dem bevorstehenden Feste diesen Ehren-Pokal. Wie er dazu bestimmt ist, die Frucht des edelsten Gewächses aufzunehmen, so möge es Ihnen noch lange vergönnt sein, im Verein mit ihrer trefflichen Kapelle uns mit den edelsten Gaben der Kunst zu erfreuen, und in diesem Sinne, meine hochgeehrten Damen und Herren, bitte ich Sie, dem wackern Pfleger der klassischen Musik ein Hoch zu bringen!" Dieses dreifache Hoch, nebst dreifachem Tusch, bekundete den freudig festlichen Vorgang.

— Am 27. December früh entschlief im fast vollendeten 68. Lebensjahre der ehemalige Königl. Sänger Hr. Stümer, einer der ausgezeichnetsten Tenoristen seiner Zeit. Aus der gediegenen Schule Zelter's und Righini's hervorgegangen, war er vorzugsweise ein Repräsentant des klassischen Gesanges, sowohl im Opernstyl als im kirchlichen. Aeltere Theaterfreunde verdanken ihm eine grosse Zahl edelster musikalischer Genüsse; sein Hinscheiden wird sie schmerzlich berühren. Die Beerdigung fand am 31. December, früh um 9 Uhr, vom Trauerhause, Anhaltstr. No. 8., aus statt. So ist noch der letzte Tag des Jahres durch ein ernstes, wehmüthige Theilnahme in den künstlerischen Kreisen unserer Vaterstadt erweckendes Ereignis bezeichnet.

Breslau. Willmers hat sich von hier nach Warschau begeben.

Königsberg. Im Januar soll der schon so lang erwartete „Nordstern" von Meyerbeer auch bei uns in Scene gehen, und ist Herrn Roberti's Gastspiel demzufolge auf 24 Rollen ausgedehnt. Herr Roberti singt in genannter Oper den Czaar Peter, in welcher Rolle derselbe bereits in Amsterdam und Leipzig so grosse Triumphe feierte. Der als Musikdirector engagirte Herr Siebert findet wegen seines ausgezeichneten Dirigirens grosse Anerkennung, so wie seines humanen Benehmens wegen die allgemeine Achtung. Neu wurde gegeben: „Giralda", dem folgt „Faust" von Spohr, „Feensee" und „Nordstern". Die Thätigkeit und Umsicht des hiesigen Directors Herrn Commissionsrath Wolferadorf könnte allen andern Bühnen als Muster dienen.

Cöln. Der geschätzte Sinfonieen-Componist, Herr Gouvy aus Paris, weilt seit einigen Tagen hier. Wir werden eine seiner Sinfonieen unter seiner Leitung im nächsten Gesellschafts-Concerte hören, welches auch noch durch die Vorträge des genialen Pianisten und Componisten H. Litolff sehr anziehend werden wird. Die Soireen für Kammermusik begannen am Dienstag den 16. im Hôtel Disch.

Danzig. Frau Schmid-Kellberg, die hier sehr beliebte Sängerin, kam während der Vorstellung der „Jodin" im zweiten Finale durch Zufall der auf dem Tisch stehenden Lampe zu nahe, so dass der hinten am Turban befestigte Schleier Feuer fing. Der Unfall wurde von den Mitspielenden erst bemerkt, als das Publikum ihnen „Feuer" zurief; in dem Augenblicke war der Schleier bis zum Turban verbrannt und auch diesen hatte die Flamme schon ergriffen. Hr. Siegl ris, während der Vorhang fiel, der Erschrockenen den brennenden Kopfputz herab und nach wenigen Minuten konnte die Vorstellung ihren Fortgang nehmen. Frau

Digitized by Google

Schmidt-Kellberg wurde von dem theilnehmenden Publikum mit grosser Acclamation empfangen und wiederholte sich dieser Beifall bei dem Auftreten der Künstlerin in den nächsten Acten. Frau Schmidt-Kellberg hat von diesem Unfall nur eine unbedeutende Beschädigung davongetragen.

Braunschweig. Unsere letzten Opernvorstellungen waren: „Die lustigen Weiber von Windsor", „Rigoletto" (in italienischer Sprache) und „Die Hugenotten". Die Aufführung der ersten Oper („Die lustigen Weiber") war, so weit dieselbe in der Macht der executirenden Künstler lag, eine vorzügliche zu nennen, und was wir bezüglich der Regie zu erinnern hätten, wollen wir mit dem Mantel der Liebe bedecken. Hr. Freund als Falstaff war wie immer guten Humors und hatte den unbefangenen, sich amüsiren wollenden Zuschauer auf seiner Seite. Wenn wir, die wir nun einen etwas schärferen Massenstab an die Darstellung des Sir John legen, uns auch nicht damit einverstanden erklären können, dass er in etwas holländisch-bürgermeisterlichem Charakter wiedergegeben wird, so wollen wir doch auch einzelner, wirklich gelungener Pointen gedenken und von diesen die Trinkscene erwähnen, die von Hrn. Freund mit grosser Naturtreue gegeben ward. Er zeichnete den Falstaff überhaupt nicht als einen „trots alledem" hoffähigen Cavalier, sondern mehr wie jenen Reubritter, von dem Shakespeare sagt, er habe „*beaten his men, killed his deer and broken into his lodge*". Frau Berndt-Kreysel (Frau Fluth) sang prächtig und war überhaupt ganz an ihrem Platze. Ihr lebhaftes, kokettes Spiel in der Scene mit Sir John hätte auch einen andern als den aus Sekt zusammengesetzten Junker zum Schwärmer machen können. Hr. Simon (Fluth) war im Gesange untadelhaft und machte aus dieser secundären Rolle, was sich daraus machen lässt; warum er jedoch den Fluth als einen Monstrum an Hässlichkeit darstellt, können wir nicht begreifen, da es gar nicht in der Intention des Dichters lag, die Weiber ihren Männern untreu werden zu lassen, wozu die Hässlichkeit des Hrn. Fluth leicht Veranlassung geben könnte. Frl. Limbach hatte ausser ihrer Arie, welche sie leidlich sang, kein nennenswerthes Moment. Hr. Bölken (Fenton) holte sich durch das Duett mit Reich einen stürmischen Applaus und wurde nach der Romanze im zweiten Acte ebenfalls durch Acclamation ausgezeichnet. So klein die Parthie des Fenton ist, wusste sie der Künstler zu einer der bedeutendsten der Oper zu machen. Hr. Pöck (Reich) war vortrefflich im Spiel wie im Gesang. Ein paar unglückliche Erscheinungen waren der Dr. Cajus des Hrn. Schmetzer und der Junker Spärlich des Hrn. Köhler; Letzterer besonders schuf ein eigenthümlich lächerliches Bild aus seiner Rolle.

Darmstadt. Die am 30. November neu aufgeführte viereclige romantische Oper „Santa Chiara", von Sr. H. dem Herzog von Sachsen-Coburg, war von einem so glänzenden und vollkommenen Erfolge begleitet, dass schon für den nächsten Sonntag eine Wiederholung derselben angesetzt wurde.

Dresden. Julius Schulhoff befindet sich gegenwärtig hier und wird später nach Paris gehen.

Leipzig. Frau von Marra, welche über drei Monate (vom 9. September bis 14. Dezember) hier gastirte, hat ihren Gastrollen-Cyclus mit Amine und Adine, zwei ihrer Glanzparthieen, geschlossen. Dass neben Frau v. Marra im Colnrsturgesange bis jetzt noch keine ebenbürtige Rivalin erschienen, ist bekannt; aber auch im dramatischen Spiele ist die gefeierte und liebenswürdige Künstlerin auf dem Soccus wie auf dem Kothurn gleich sicher: wir erinnern hier nur an die schelmhafte, neckische Adine und an die wahrhaft tragischen Scenen ihrer Julie und Lucie. Das Weihnachtsfest wird Frau v. Marra im Kreise ihrer Familie in Frankfurt a. M. zubringen, worauf sie sich wahrscheinlich wieder nach Holland begiebt, wo sie zwei Jahre hinter einander die grössten Triumphe gefeiert hat. Im Frühjahr folgt Frau v. Marra mehreren glänzenden Gastspielanträgen im Norden.

— Herr Kapellmeister Bott von Kassel hat im letzten Gewandhaus-Concerte mehrere seiner eigenen Compositionen vorgetragen und sowohl als tüchtiger Componist wie als Virtuos auf der Violine stürmischen Beifall geerntet.

Stuttgart, 3. Dec. Zum ersten Male „Iphigenia in Tauris". Unbedingt darf der Versuch der Wiederaufnahme der Gluck'schen Oper als ein glücklicher bezeichnet werden, und das alle Mitwirkenden beseelende Streben, diese Oper würdig darzustellen, blieb auf das Publikum nicht ohne Wirkung. Fr. Leisinger als Iphigenia bot im gesanglichen Theil ihre ganze schöne Kraft auf und trug namentlich ihre Arie zu allgemeiner Begeisterung vor; das Spiel war, wie vorauszusetzen, edel und würdig, und möchte der letzte Act der Glanzpunkt der gefeierten Künstlerin zu betrachten sein. Hr. Schütky war als Orest vortrefflich in den Recitativen. Hr. Pischek charakterisirte den Thoas meisterhaft und der Kunstjünger A. Jäger zeigte als Pylades seine wohlklingende Stimme. Das Orchester erwies sich als vortrefflich unter Köckert's einsichtsvoller Leitung.

Hamburg. (Stadttheater.) Die Oper „Raymond" (Sujet der eisernen Maske), von Thomas, fand eine höchst günstige Aufnahme, welche namentlich auch den beschäftigten Sängern galt. Diese waren: Frau Schütz-Witt (Gräfin Montbrini), Hr. Leithner (Baron Despenets), Frl. v. Ehrenberg (Stella), Hr. Weixlstorfer (Raymond), Hr. Kaps (Chevalier von Rosargues). Nebst den Sängern verdient auch Hr. Kapellmeister Dupnut wegen seiner trefflichen Leitung des Ganzen die lobendste Anerkennung.

Weimar. Sigismund Ritter v. Neukomm in Paris hat vom Grossherzog das Ritterkreuz erster Classe des Hausordens der Wachsamkeit oder vom weissen Falken erhalten.

Wiesbaden. Für die Winter-Concerte war es nicht ohne Bedeutung, dass die schon längst angestrebte Vereinigung des Theaterorchesters mit dem Cäcilienverein zu Stande gekommen; denn während die jährlichen stereotypen Concerte des ersteren der Chormusik entbehrten, zeigte sich in den Concerten des letzteren der Mangel einer Orchesterbegleitung. Die Erwartungen, welche man daher bei der Vereinigung beider aufstellte, durften sich hoch stellen. Dieselben sind bis jetzt im Ganzen gerechtfertigt worden.

Wien. Da Herr Beck nunmehr vollkommen genesen ist, er bereits in „Ernani" als König Carl seine volle Stimme entwickelte und sich die lauteste Anerkennung sicherte, so werden die Proben zu Dorn's „Nibelungen" ungehindertem Fortgang nehmen. Die seit dem Abgange des Frl. Ney nicht mehr gegebene Oper: „Die Ballnacht" von Auber ist wieder ausgestellt worden. Die Hauptparthieen singen die Herren Steger, Draxler, Frls. Ennst, Liebhard und Schwarz. Die Herren Schmidt, Wolf, Proeb, Frls. Holm und Ennst haben sich nach Pressburg begeben, um in einem Wohlthätigkeits-Concerte mitzuwirken.

— Gluck's Oper „Orpheus" ist wieder zurückgelegt worden, weil man für die Titelpartie keine entsprechende Repräsentantin finden konnte, obgleich man anfänglich Frau Chillag mit derselben betrauen wollte.

— Im zweiten philharmonischen Concert wird Frau Chillag die Händel'sche Arie aus „Rinaldo" singen; nebst den beiden bereits bekannten Pieces kommt noch die von H. Ennst für das Orchester bearbeitete Orgel-Toccata von J. S. Bach zur Aufführung.

— Im Hofburgtheater kam am 22. 23. Dec. Haydn's Oratorium: „Die vier Jahreszeiten" unter Leitung des Wiener Hofkapellmeisters Randhartinger zur Aufführung. Die Solopartheien wurden von Frl. Tintjens, den Herren Erl und Pentzer ge-

Digitized by Google

sunges. Wo sind die Zeiten, wo ein Staudigl und ein Erl diese Partikeln sangen. Fräulein Tietjens ist keine Oratoriensängerin, ebensowenig wie Hr. Pantzer für den getragenen Gesang sich eignet.

— In dem ersten Concert des Männergesang-Vereins kam auch Debroi's Quintett zur Aufführung, welches so sehr gefiel, dass es auf allgemeines Verlangen wiederholt werden musste. Auch Chormeister Herbeck's Lied: „Sterne sind schweigende Siegel" fand sehr beifällige Aufnahme.

— Von den in der vierten Quartettproduction zur Aufführung gebrachten Novitäten: Quartett von Herbeck und eine Sonate von Raff gefiel nur das erste, eine gediegene Arbeit und voll schöner Ideen und tüchtiger Ausarbeitung. Der Autor wurde wiederholt gerufen.

— Der Violinist Luigi Sessa aus Mailand besitzt brillante Technik und schönen Vortrag, er gehört zu jenen Virtuosen, die bei tüchtigen Studien Tüchtiges leisten werden. Jedenfalls leistet er jetzt als Violinist Besseres wie als Compositeur.

— Herr Auerbach, seit mehreren Monaten Mitglied des Hofoperntheaters, ist, trotzdem er sich vollkommen gesund befindet, seit dem 25. November nicht mehr aufgetreten, er hat seit dem 1. September vier Mal gesungen, beziehet aber eine Jahresgage von 6000 Fl.

— Johann Strauss ist am 21. d. zum ersten Male wieder nach seiner Kunstreise im Volksgarten aufgetreten und von dem Publikum ungemein freundlich empfangen worden.

— Im Laufe dieses Jahres kamen in der deutschen Saison folgende Opern im Hofoperntheater zur Aufführung: Von Meyerbeer: „Robert der Teufel" (10 mal), „Die Hugenotten" (11 mal), „Der Prophet" (13), „Der Nordstern" (29). Von Mozart: „Don Juan" (4), „Zauberflöte" (4), „Belmonte und Constanze" (1), „Hochzeit des Figaro" (2). Von Beethoven: „Fidelio" (3). Von C. M. v. Weber: „Euryanthe" (3), „Freischütz" (5). Von Spohr: „Jessonda" (3). Von Spontini: „Cortez" (1). Von Kreutzer: „Nachtlager" (3). Von Donizetti: „Dom Sebastian" (3), „Lucrezia Borgia" (2), „Lucia" (3), „Belisar" (1), „Linda" (2). Von Rossini: „Wilhelm Tell" (1). Von Bellini: „Nachtwandlerin" (1). Von Halevy: „Die Jüdin" (8). Von Auber: „Die Stumme von Portici" (10) Von Verdi: „Ernani" (2). Von Gluck: „Iphigenie" (6). Von Flotow: „Stradella" (2), „Martha" (7), „Alice" (5). Von Balfe: „Die Zigeunerin" (1). Von Boieldieu: „Die weisse Frau" (4). Von Isouard: „Joconde" (3). Von Cherubini: „Der Wasserträger (3). Von Nicolai: „Die lustigen Weiber" (4). Von Lortzing: „Czaar und Zimmermann" (3). Von Thomas: „Der Kadi" (6). Von Herold: „Der Zweikampf" (9). Von Grisar: „Gute Nacht Herr Pantalon" (6).

— In der Italienischen Saison kamen von Verdi: „Il Trovatore" (9 mal), „Rigoletto" (8), „Ernani" (4). Von Donizetti: „Lucrezia" (4), „Lucia" (6), „Mathilde" (5), „Don Pasquale" (2). Von Rossini: „La Cenerentola" (6), „Mosez" (5), „Othello" (4), „Zelmira" (2), „Il Barbiere" (6). Von Mozart: „Don Juan" (10). Von Bellini: „Norma" (4). Von Mercedantis: „Bravo" (7). Von Tomasi: „Guido und Ginevra" (3) zur Aufführung.

— Als Gäste erschienen Frau Ristori an 10 Abenden, Hr. Lay in „Czaar und Zimmermann" und „Hugenotten" wurde engagirt, Hr. Köhler in „Dom Sebastian". Herr Paul Taglioni, Frl. Maria Taglioni und Hr. Charles Müller tanzten an 18 Abenden. An 62 Abenden kamen 13 Ballette zur Aufführung.

Salzburg. Das Comité des Salzburger Mozartfestes hat seinen Rechenschaftsabschluss veröffentlicht. Die Einnahme betrug 7740 Gld., die Ausgaben 1000 Gld. mehr, die noch zu decken sind.

Amsterdam. Neben unserem höchst beliebten Gast Herrn Gardoni weiss sich Herr Bodorsi durch seine klangvolle Baritonstimme nebst sauberem Gesang und Spiel mit Vortheil zu behaupten. Er trat bis jetzt in den Opern „Lucia" als Asthon, in „Lucretia" als Alfonso und im „Liebestrank" als Belcore auf. Insbesondere wurde er in letzterer Oper mit stürmischem Applaus und Hervorruf belohnt.

Rotterdam. Henri Litolff wird sich am 5. Februar hier hören lassen. — Zu Amsterdam, Utrecht, Dortrecht, Arnheim, Harlem und Leyden wird Joseph Wieniawsky in der Gesellschaft Felix Meritis im Laufe des Monats Februar sein in Berlin vollendetes *G-moll*-Concert aufführen.

Lüttich. Der berühmte Pianist Dupont wird hier einen Cyclus von Concerten veranstalten.

Gand. Die Königl. Chorgesellschaft, die unter der trefflichen Leitung ihres Präsidenten Limnander und ihres Directors Eduard de Vos sich mit der Aufführung grosserer Chöre der neueren Musik beschäftigt und die früher schon einmal Mendelssohn's Chöre zur „Athalie" aufgeführt, brachte kürzlich die vorhandenen Chorsätze, d. h. das Finale der Mendelssohn'schen Oper „Lorely" zur Aufführung. Es wirkte diese Gesellschaft auch bei der 25jährigen Regierungsfeier des Königs in der vortrefflichen Nationalcantate von Gevaert mit grossem Erfolg.

Brüssel. Die *Grande Harmonie* hat unter ihrem ausgezeichneten Dirigenten Hanssens hier zum ersten Male Weber's Jubelouverture und Meyerbeer's Ouvertüre zum „Struensee" aufgeführt. Das Concert eröffnete die Wintersaison mit ausserordentlichen Beifall.

Strassburg. Therese Milanollo hat hier drei Concerte gegeben. Es ist selten eine Künstlerscheinung mit gleichem Enthusiasmus aufgenommen worden. Die drei Concerte bildeten eine ununterbrochene Ovation. Melancholie, Grazie, weibliche Sinnigkeit bilden den Grundzug ihres Spiels, das bis in das innerste Wesen des Hörers dringt.

Paris, im December. Das Gespräch und Ereignise des Tages bildete in den letzten Wochen die Aufführung der *„Traviata"* von Verdi, mit dem Debut der Piccolomini, deren grosser Succes in London die Neugier des blasirten Pariser Publikums rege gemacht. Sprechen wir zuerst von der Oper selbst. Ein ungliickliches, unmusikalisches Sujet, eine schwindsüchtige Courtisane, konnte wahrlich grössere Componisten als Verdi schwerlich begeistern. Eine angenehme Introduction, und einige melodiöse Piecen sichern dem Stück einen vorübergehenden Erfolg. Wir heben im ersten Acte das Trinklied mit Chor im ¾ Tact hervor, sowie das folgende Duo für Tenor und Sopran. Im 2. Acte erinnert die Melodie, welche der Vater der Violetta singt, zu sehr an Weber's Walzer. Dieser Act enthält nichts, was sich über die Mittelmässigkeit erhöhe. Der 3. Act bietet am Schluss ein anmuthiges Duo zwischen Tenor (Alfredo) und Sopran (Violetta), welches unseres Erachtens das beste Stück der Oper ist. Marie, dessen Stimme noch immer den Zauber der Jugend bewahrt, sang den Alfredo unter stetem lauten und gerechten Beifall des zahlreich versammelten Publikums. Wir möchten gern dasselbe von der Debutantin Marie Piccolomini sagen, die einen alten und geschätzten Namen trägt. Ihre Erscheinung ist angenehm, eine sehr kleine, feurige Italienerin mit sprechenden Augen, zu sehr sprechendem Spiel und kleiner Stimme. Ohne Methode singt und spielt sie wie eine Anfängerin und würde bei anhaltendem Studium sich gewiss mit der Zeit zu einer tüchtigen Sängerin herangebildet haben. Allein wie kann man einer jungen Person es verargen, wenn sie es verschmäht zu arbeiten, da ihre Vorgerer ihr den Erfolg in London so leicht gemacht. In Paris ist es jedoch etwas anderes, denn der feine Geschmack des gebildeten hiesigen Publikums ist trotz aller Zeitungsschreiberei, trotz aller Aufkaufens der Logen zu den drei ersten Vorstellungen nicht zu berücken. Ihr Erfolg war wenigstens zweifelhaft und hoffen wir,

Digitized by Google

dass er mit den ferneren Vorstellungen sich steigern möge. Unser Urtheil, welches wir bereits in einem in England stattgehabten Concerte über Marie Piccolomini gefällt, fanden wir in Paris bestätigt. Wir haben es mit einer begabten Anfängerin zu thun, der ein fleissiges Studium, unterstützt von einem angenehmen Talente, die Pforten des Tempels der Kunst einst erschliessen können.

—, 25. December. (Eine Weihnachtsfeier in Saint Roch. Die Französischen Noëls.) Das Weihnachtsfest hat bekanntlich in Frankreich nicht den volksthümlichen und familienbelebenden Character, den es in dem protestantischen Norden hat. Das Eigenthümlichste bei der ganzen Feier ist hier immer noch die Mitternachtsmesse, der ich diese Mal, begleitet von mehreren Deutschen Landsleuten, beigewohnt habe, und zwar in der Kirche St. Roche, deren Sprengel zu den reichsten von Paris gehört. Wir fanden die Kirche eine Stunde vor Mitternacht schon gedrängt voll, und hatten grosse Noth, einen Platz zu erhalten. Nach einer kurzen Predigt begann die sogenannte stille Messe, bei welcher der Pfarrer, von zwei Chorknaben bedient, allein celebrirte. Die feierlichen Messen hat man, weil sie einen allzustarken Andrang von Menschen herbeiriefen, schon seit längerer Zeit eingestellt. Das Eigenthümliche des Gottesdienstes besteht darin, dass ein Chor von Knaben und Mädchen, von der kleinen Orgel der Kirche begleitet, während der ganzen Messe die sogenannten Noëls oder Weihnachtsmessen singt, an denen die gallikanische Kirche sehr reich ist und die meist aus dem 16. Jahrhundert stammend zu den Perlen der französischen Kirchengesänge gehören. Sie haben fast alle einen frischen, volksthümlichen Character, der an die primitiven Gesänge der Griechischen Kirche erinnert. Besonders merkwürdig ist der selbst in den Französischen Dörfern so populäre Noël: *„si est né la divin enfant“*, den man zu den herrlichsten Kunstschöpfungen rechnet. Eine Kinderstimme sang die Soli dieser Hymne, während der Chor jedes Mal den Refrain wiederholte. In den Dorfkirchen machen die Bauern selbst die Chöre. Ferner wurde das unvergleichlich schöne *Adestes fideles* gesungen mit einer alten Melodie, die man hier *„air portugais“* nennt; Händel hat sie, wenn ich nicht irre, variirt und zwar nach einem Adventliede. Der Organist füllte die Pausen mit Präludien aus, in denen er alle Weihnachtsmelodieen variirte. Die Orgel hat unter ihren Zügen eine wundervolle *vox humana*, die bisweilen eine geisterhafte Wirkung hervorbrachte. Die Componisten der alten Noëls sind fast sämmtlich unbekannt, man glaubt, dass sie meist von Dorf-Cantoren herstammen, denen ihretwegen allein ein Platz in der Kunstgeschichte gehörte.

— Die komische Oper hat an dem *„Maître Pathelin“* von Bazin in der That einen glücklichen Griff gethan. So wenig irgend welche bedeutende Motive in der Handlung liegen, so lustig und amusant ist das ganze Stück, welches in seiner zweiten Umarbeitung (die Geschichte in ihrem Urstoff gehört dem Jahre 1490 an, wo sie zum ersten Male gedruckt wurde) durch den Abt Prueys im Jahre 1706 als französische Comödie aufgeführt, in drei Acten verfasst war. Diese drei Acte sind in einen zusammengezogen und zwar so, dass keine Einzelnheit, keine Scene vergessen worden, dergestalt, dass Ereignisse sich an Ereignisse anschliesst, mit einer solchen Schnelligkeit, dass man bis zum Schluss gelangt ohne Bewusstsein des Weges, den man durchlaufen hat. Die Bearbeiter des Textes haben in dieser Beziehung ein ganz ausgezeichnetes Geschick an den Tag gelegt. Der Componist aber, dessen *„Trompette de M. le prince“* und *„Madelon“* schon Talent zur Genüge an den Tag gelegt haben, entwickelte in der Musik zu dem vorliegenden Stoff einen Tact und einen Geschmack, der dem Talent auf's Beste zu Statten kam. Die Ouverture beginnt mit einem Tambourmarsch, dessen Weise an Haydn erinnert und es schliesst sich ein *Allegro* in demselben Styl daran, mit einem höchst curiosen Clarinettsolo, das Ganze ein Meisterstück in seiner Art. Auf Einzelnheiten brauchen wir nicht einzugehen, Duo's, Trio's, Arien mussten fast immer wiederholt werden und passen auf's Beste zu dem Ganzen. Indess darf man auch nicht vergessen, dass die Darstellung eine meisterhafte ist und dass man namentlich Coudere in diesem Stück als den ersten Comödianten unserer Zeit bezeichnen. Diese Oper wird, wir können dies mit ziemlicher Bestimmtheit voraussehen, eine Goldgrube für das resp. Theater werden.

— Die Gesellschaft der *Jeunes Artistes* gab ihr erstes Concert und in demselben eine Auswahl der besten Nummern aus Mozart's „Entführung“. Diese Renovirung des Mozart'schen Jugendwerkes hat ungemein angesprochen, und es ist vorauszusehen, dass man, wie man es mit der „Zauberflöte“ unter dem Titel *„Les Mystères d'Isis“* gethan, diese Oper in corrumpirter Gestalt auf irgend einer Bühne zum Vorschein bringen wird.

— In der grossen Oper wurde in einer Extravorstellung der „Prophet“ gegeben, und Mlle. Wertheimher erschien als Fides mit einem Talent und einer Tiefe des Verständnisses, die Alles in Erstaunen setzte, der Prophet wurde von Gueymard dargestellt.

— Sivori ist in Paris angekommen, nachdem er in Genua und Nizza die glänzendsten Lorbeern geerntet. Besonders hat ihn die Kaiserin Mutter von Russland bei ihrem Besuche in Genua auf's Splendideste ausgezeichnet.

— Ponchard, der berühmte Sänger und Professor am Conservatoir, hat nach einer 39jährigen Dienstzeit um seine Demission gebeten.

— Das Quartett Maurin, Chevillard, Mas und Sabatier ist nach Paris zurückgekehrt. Wir kommen auf ihre Erfolge in Deutschland demnächst zurück.

London. Auf einem *Meeting* in der Musikhalle *Store-street*, wo etwa dreihundert Musikfreunde versammelt waren, wurde der Beschluss gefasst, eine englische Liedertafel zu gründen. Die Hauptanregung hat dazu der Kölner Gesangverein, der in London bekanntlich mit glänzendem Beifall aufgenommen worden ist, gegeben. Die zu diesem Zweck in den hiesigen Blättern veröffentlichten Anzeigen enthalten das grösste Lob über die derartigen Vereine zu Berlin, Wien, Dresden und Leipzig, und es wird als Hauptgrund angegeben, dass es die grössten Musiker in Deutschland für eine Ehre gehalten hätten, für solche Vereine zu componiren und ihnen anzugehören. Dann heisst es weiter: In keinem Lande ist soviel Platz für dergleichen Vereine als in England, ganz besonders in London. Keine Stimmen sind besser als die englischen und in keinem Lande giebt es mehr Musikkenner und Musikfreunde als in England, ganz besonders wäre aber nirgend die Kunst, vom Blatt zu singen, so verbreitet als in England, alles Eigenschaften, welche dem Unternehmen den bedeutendsten Vorschub leisten. Das *Meeting* constituirte sich sofort als Gesellschaft unter dem Namen *„The Vocal-Association“*. Benedict wurde zum Führer, Mr. Lookeyer zum Secretair und Mr. Rix zum Schatzmeister ernannt.

— Jullien's Concerte bilden den Kern unserer musikalischen Genüsse. Dass man sie indess nicht mit Musard & Comp. vergleichen dürfe, geht daraus hervor, dass Arabella Goddard und Miss Dolby in denselben auftreten und zwar mit dem Vortrag von Beethoven und Mozart. Die übrigen grossen Gesanggesellschaften sind in alter Weise beschäftigt. Händel's „Messias“ wurde jüngst zweimal aufgeführt.

Nizza. Die Anwesenheit der hohen russischen Gäste lockt Virtuosen aus aller Herren Länder herbei. Erwartet werden: Servais, Jaell und Fräul. Kastner. Bereits sind eingetroffen: Antoine Rubinstein in Begleitung der Grossfürstin Helene, Vieuxtemps, der Pianist Blumenthal, die Baronin Virlet-Cruvelli und

Digitized by Google

Miss Clara Novello. — Von literarischen Berühmtheiten haben die reisende Meerstadt zu ihrem Aufenthalt gewählt: der Historiker Macaulay, Alphons Karr, Prosper Mérimé und Leon Pillet, der frühere Director der grossen Oper in Paris.

Turin. Unser Theater wurde mit Rossini's „Graf Ory" eingeweiht. So viele und seltene musikalische Schönheiten dasselbe besitzt, fand man es doch veraltet nach Form und Inhalt und es wurde frank und frei ausgezischt. Nur die Primadonna Borgognoni rettete sich in diesem Schiffbruch.

New-York. Thalberg's Concerte haben brillanten Succes gehabt, besonders hat seine Norma-Transscription für zwei Pianoforte gefallen, die von ihm und unserm ausgezeichneten Gottschalk ausgeführt wurde. Mad. d'Angri, welche den berühmten Pianisten in seinen Concerten unterstützt, hat einen Contra-Alt, mit dem sich höchstens die Stimme der Alboni vergleichen liesse. Die Concerte der philharmonischen Gesellschaft haben hier den bedeutendsten Ruf. Es sind in denselben die Meister fast aller Schulen vertreten.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Die NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von

Gustav Bock,

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker,

enthält: Leitende Artikel, Kritiken, Besprechung der Opern und Concerte, Correspondenzen, Feuilleton der neuesten Ereignisse, sowohl im Gebiete der Musik, als auch der Dramaturgie, Biographieen lebender und verstorbener Künstler, musikalisch-litterarische Anzeigen.

Nachstehend genannte Herren betheiligten sich durch ihre Mitarbeit:

Dr. F. S. Bernberg in Paris, Carl Bank in Dresden, Dr. Belani in Potsdam, F. Bouffier in Wiesbaden, C. Böhmer, H. v. Bülow, C. Debroy van Bruyck in Wien, A. Conradi, Musikdirector Damrosch, Dr. Heinrich Döring in Jena, Eugen Eiserle in Wien, Dr. G. Engel, Musikdirector Engel in Mereseburg, A. Gathy in Paris, W. v. Göthe in Wien, C. Gollmick in Frankfurt a. M., Grenzin in Danzig, Albert Hahn, Dr. Hahn, Dr. Hanslick in Wien, A. Haupt, Musikdirector F. W. Jähne, Dr. Keferstein in Wiekerstadt, Dr. A. Kahlert in Breslau, Superintendent Karsten in Zöllichau, Louis Kindscher in Cöthen, Köhler in Königsberg, C. Kossmaly in Stettin, O. Kraushaar in Cassel, H. Krigar, Dr. Krüger in Emden, Musikdirector Kündiger in Nürnberg, Herrmann Köster, Geh. Rath Kugler, Musikdirector Kunkel in Frankfurt a. M., Prof. Lange, Ferdinand Graf Laurencin in Wien, Prof. Lobe in Leipzig, Dr. Lobstein in Strassburg, N. F. Merk in London, Markull in Danzig, Prof. A. B. Marx, Dr. Mosevius in Breslau, Musikdirector Em. Naumann, C. v. Oertzen in Neu-Strelitz, Heinrich Panofka in London, Ernst Pasque in Darmstadt, Präger in London, L. Relistab, A. G. Ritter in Magdeburg, Dr. Rubinstein in Hannover, v. Ruff in München, Jul. Schäffer in Schwerin, G. Schilling in Stuttgart, Schindler in Frankfurt a. M., Dr. J. Schledebach in Posen, Schnabel in Breslau, Schneider in Dessau, Dr. F. Schnell in Hannover, Schucht, O. K. F. Schulz in Prenzlau, Schwiening in Friedland, J. Seiler in Lübde, Pfarrer A. Tschirch in Guben, Tschirch in Liegnitz, Ullmann in New-York, Musikdirector Vierling, Wilhelm Wauer in Herrenhut, F. F. Weber, Jul. Weiss, Dr. Weishaupt in Cassel.

allem Aufgebote ihres Vermögens durchzuführen, und den sich ergangenen Ruf eines unabhängigen, dem Kunstfortschritte zum Ausdrucke dienenden Organs zu rechtfertigen und noch mehr zu befestigen bestrebt sein.

Gleich wie an der Richtung, wird auch an der bisherigen Inhaltsgestaltung und Erscheinungsform festgehalten. Leitende Aufsätze werden die wichtigsten Zeitfragen auf theoretischem wie practischem Kunstgebiete eingehend beleuchten, historische wie ästhetische Erörterungen dem Bedürfnisse des Gebildeten — sein Wissenskreis stets zu erweitern — entgegen kommen, die öffentlichen Leistungen der Künstler und Kunstinstitute einer eben so gerechten als freundlichen, gesinnungstüchtigen Beurtheilung unterzogen werden. Die Novitäten-Revuen werden den Leser mit den neuesten Erscheinungen der musikalischen Literatur, Correspondenzen aus den wichtigsten Städten des In- und Auslandes mit den jüngsten Vorgängen in der Kunstwelt, und ein zahlreiches Notizen-Material mit den wissenswerthesten Vorkommnissen in dieser Sphäre bekannt zu machen.

Ueberdies wird die Redaction dem Feuilleton eine erhöhte Pflege angedeihen lassen und bemüht sein, den theils kunstenthusiastischen, theils biographischen, theils aphoristischen Inhalt desselben möglichst anziehend zu gestalten. Endlich dürfte die zeitweilige Beigabe musikalischer Autographe und gediegener Compositionen nicht ohne Interesse aufgenommen werden.

Der Abonnementspreis dieses jeden Dienstag und Freitag in eleganter Ausstattung erscheinenden Journals beträgt für Deutschland jährlich 6⅔ Thlr. oder 10 fl. und ist durch alle löbl. Postämter, Buch-, Kunst- und Musikalienhandlungen, wie auch direct von der Expedition zu beziehen.

Die geehrten Abonnenten werden um baldige Bestellung und genaue Angabe der Adresse und letzten Post ersucht.

☞ Neue Abonnenten, welche ganzjährig pränumerieren, erhalten die, unsern Abonnenten pro 1856 zugesicherte Original-Composition des gefeierten Meisters Meyerbeer, betitelt: „Des Schäfers Lied", (für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte und obligater Clarinette), (welche mit der letzten diesjährigen Nummer versandt werden wird) und ausserdem das letzte Sammeter, jene aber, die halbjährig pränumerieren, das letzte Quart 1856 als Gratis-Prämie. ☜

Da die Expedition der „Blätter für Musik" von der **K. K. Hof- und priv. Kunst- und Musikalienhandlung von Carl Haslinger** besorgt wird, so wollen alle Bestellungs- und Geldbriefe, Inserate, Recensionsexemplare, Post- und Buchhandlersendungen an die genannte Kunsthandlung (Wien, Graben) portofrei gerichtet werden.

Die Redaction, Jägerzeile No. 534.

Einladung zur Pränumeration

auf den mit dem 1. Januar beginnenden III. Jahrgang der

Blätter für Musik, Theater und Kunst.

Redigirt und herausgegeben von L. A. Zellner.

Diese Zeitschrift, die sich der regsten Betheiligung anerkannter Kunstkräfte, wie der Gunst eines gebildeten Leserkreises erfreut, glaubt in den zwei Jahren ihres Bestehens den Beweis consequenten Verfolgens ihrer vorgesteckten Zielpunkte geliefert zu haben, welche dahin gehen: des Verständnisse der Kunstentwicklung zu vermitteln, zur Verbreitung höherer Kunstbildung beizutragen, Künstler und Kunstfreunde geistig anzuregen.

Sie wird auch fernerhin diese Tendenz mit Beharrlichkeit und

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock. Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 2. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 7. Januar 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 66 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylender.

NEW-YORK. C. Brossing. Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Verio.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½ Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. } mit Musik-Prämie, beste
Halbjährlich 3 Thlr. } heud in einem Zuscheine ausgeschrieben im Betrage von 5 oder 3 Thlr Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Ein Tag in Russland. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Ein Tag in Russland.

Komische Oper in 3 Acten nach dem Französischen von J. C. GRÜNBAUM. Musik von H. DORN.

Besprochen von H. v. Bülow.

Die patriotischen Klagen über den Mangel eines guten deutschen Lustspiels, einer guten deutschen komischen Oper sind nicht blos die Privatklagen unserer heutigen Miniatur-Lessinge. Niemand möchte ihnen wohl im Ernste Begründung absprechen. Doch ist zu beklagen, dass die Wortführer der allgemeinen Stimme sich meistentheils mit der unfruchtbaren Wiederholung der Thatsache begnügen, ohne sich die Mühe zu nehmen, Untersuchungen nach den Gründen anzustellen. Freilich bekennen wir gern, dass die aufrichtige Erörterung des „Warum" zu Geständnissen führen müsste, welche die fragmentarische Ehrlichkeit der löblichen Kritiker-Corporation in Verlegenheiten bringen kann. Es gehört eine nicht gerade beliebte Selbstüberwindungspraxis dazu, gewissen durch Gewohnheit theuer gewordenen Stich- und Schlagwörtern plötzlich zu entsagen. So vermeidet man denn gern, das kritische Messer an einen Begriff zu setzen, dessen Hülle einer rücksichtslosen Handhabung nicht lange Stand halten würde, ohne sich als einen wirklichen geheimen Nonsens zu entschleiern.

Eine solche Begriffs-Attrape ist bei näherer Beleuchtung die Redensart „deutsche Oper (!)", „deutscher Styl", wenn man sich ihrer bei Formulirung der Forderungen an ein modernes Kunstwerk bedient. Will man der „deutschen komischen Oper" eine Existenz vindiciren, so hat man hierzu nur das Recht, wenn man dieselbe als eine gewesene erkennt. Und auch in dieser Beschränkung bleibt die Sache immer noch sehr zweifelhaft. Doch kann bei dem bis an die Gränzen des Möglichen (z. B. in den „Finale" getauften Potpourri's) ausgedehnten Singspiel Dittersdorf's von dem genannten Prädikate noch ein statthafterer Gebrauch gemacht werden, als etwa bei Mozart's „Figaro". Ist es überhaupt schon an und für sich eine gründliche Verkehrtheit, in der Charakterisirung des Mozart'schen Genius diesem die Fessel anlegen zu wollen, ein Repräsentant deutschen Styls zu sein — in welche Nationalitätsschachtel gehört dann wohl Cimarosa? — so ist es ferner eine ebenso starke Gedankenlosigkeit, sein unsterbliches Lieblingswerk als einem Genre angehörig zu bezeichnen, dessen Natur es weit übersprungen hätte, wenn es überhaupt dahin zu rechnen wäre. Lassen wir einmal grau-kindische Vorurtheile bei Seite, und sprechen wir es aus, dass, so sehr wir Ursache haben, dem Gotte der Tonkunst zu danken, uns die wunderherrliche Musik Mozart's in's Leben gerufen zu haben, nichts desto weniger das meisterhafte Lustspiel des Herrn von Beaumarchais es gar nicht nöthig gehabt hätte, von Herrn Mozart in Musik gesetzt zu werden. Im Gegentheil, die heute noch frische und liebenswürdige Comödie des geistreichen Franzosen hat dem dramavernichtenden Musikdictator Mozart noch weniger Dank zu sagen, als ihr nicht minder glänzendes Pendant dem, freilich nicht aus Grossmuth milderen, sogenannten Schwan von Pesaro. Selbstständige Intriguen- oder Conversationslustspiele können nicht den Stoff reichen, dessen sich der dramatische Musiker zu bemächtigen hat. Sonach hatte die Allianz Dittersdorf's mit seinem Possendichter gawiss eine natürlichere Berechtigung.

In Frankreich, der ausschliesslichen und ursprünglichen Heimath des Vaudeville's, das bei seiner grössten Ausbreitung d. h. musikalischen Anschwellung doch seine nationale Wurzel nicht verleugnet, war der Boden für die komische

Digitized by Google

Oper von vornherein gegeben. Dieselbe erreichte ihre Blüthe, ihren Gipfelpunkt durch das noble Talent Boieldieu's, dessen „weisse Dame" mit Recht noch heut als das Meisterwerk der Gattung gefeiert zu werden verdient. Mit wie viel Glück, oder besser, mit wie viel Tageslohn seine Nachfolger das Geschäft fortzuführen verstanden haben, dasselbe ist schliesslich seinem Bankerott immer näher gerückt und Boieldieu's Verdienst und Bedeutung dadurch um eine Folie reicher geworden.

In Deutschland versuchte es der talentvolle Schauspieler Albert Lortzing den Dittersdorf „redivivus" zu spielen, und es gelang ihm unter günstiger Mitwirkung der „deutschen" Opernzustände mit Glück, wenn auch der traurige Undank der von ihm eine Zeit lang unterhaltenen Bühnen seine Bemühungen schlecht lohnte. In seinem Verfahren erblicken wir Dilettantismus gepaart mit Routine, glücklichen Instinkt mit mangelhafter musikalischer Bildung. Seine löbliche Naivetät war die des reproducirenden Componisten. Es gebrach ihm gänzlich an Styl. Die Successe der nachboieldieu'schen französischen Oper begeisterten ihn zur Nachahmung des darin üblichen gefälligen Mode-Jargons; andererseits hatte die damals noch nicht selig entschlafene deutsche Kapellmeister-Oper, die nach Weber's Tode zu vegetiren begann, mit ihrem nationale Allüren heuchelnden Charakter und lederner Pedanterie ihre schädlichen Einflüsse auf seine musikalische Erziehung geübt; endlich verführte ihn der Anblick des heutigen Theaterpublikums zu dem Streben nach einer saloppen, trivialen Popularität, deren Reiz ihm selbst durch das Gegenmittel der Bekenntschaft mit dem ästhetisch reinlichen Mendelssohn in Leipzig nicht ertödtet werden konnte. Das Zusammenwirken dieser zum Theil ihn entschuldigenden Verhältnisse hinderte eine Veredlung seiner künstlerischen Intentionen, erzeugte die Stylvermengung in seiner musikalischen Sprache, welche den gebildeten Musiker heute nach kurzer Zeit schon mit Widerwillen erfüllen darf. Dennoch kann dem unermüdlichen Arbeiter die Achtung nicht versagt werden, welche die Kritik seinen Versuchen selbst bei Lebzeiten gezollt hat und welche der relative Werth derselben hauptsächlich dadurch beanspruchen mag, dass Lortzing bei der Auswahl seiner Stoffe und Bearbeitung seiner Textbücher ein verständiges Verhältniss zum Componisten zu wahren suchte.

Unserer Meinung nun wäre die Kritik euch verpflichtet, eine ganz so ermuthigende und entgegenkommende Haltung bei jedem neueren Versuche zu beobachten, welcher in der ehrlichen Illusion, einen Beitrag zur Abhülfe des Mangels an deutschen komischen Opern zu liefern, entstanden ist. Herrn Kapellmeister Dorn's neue Oper, mit welcher wir uns jetzt beschäftigen wollen, steht, wie wir es erwarten konnten, auf einer höheren Stufe, als selbst die werthvolleren der Lortzing'schen Opern und scheint uns somit eine freundlichere Aufnehme verdient zu haben, als ihr in der ersten Vorstellung auf der Berliner Hofbühne zu Theil geworden ist. Doch wenn ist wohl unbekannt, was es mit dem Hazardspiel einer ersten Opernvorstellung für eine Bewendtniss hat? Hat der Componist doch selbst von Seiten der routinirtesten Recensenten die Genugthuung erhalten, dass sich ihr Urtheil nach der zweiten Aufführung zu seinen Gunsten umgewandelt und rectificirt hat! Beweis genug von der gewonnenen Einsicht, dass man anfangs Anforderungen einer Befriedigung gestellt, welches das ganze Genre, dem man neues Leben gewünscht, gegenwärtig nicht mehr zu bieten vermag, Beweis, dass man Unrecht hat, Ansprüche zu erheben und Grundsätze mit diesen aufzustellen, wenn man nicht auch den Muth besitzt, die letzten nothwendigen Consequenzen daraus zu ziehen, — eine Mühe, welche das allgemeine künstlerische Bewusstsein seiner Zeit schon verrichten wird, und zwar mit grösserer Strenge und Schärfe, als es der Einzelne noch vor der Hand wagen darf, wenn er nicht einem störenden Unwillen über sogenannte „destructive Tendenzen" anheimfallen mag.

Wir begnügen uns die neue Dorn'sche Oper unter dem Gesichtspunkt aufzufassen, welcher bei den bestehenden Theaterverhältnissen maassgebend erscheinen kann. Sie reiht sich seinem auf verschiedenen Bühnen mit Erfolg gegebenen „Schöffen von Paris" an und darf sich vielleicht noch wesentlichere Beachtung versprechen, da sie den erfreulichen Beleg giebt, dass der Autor nicht stehen geblieben ist. Jedenfalls vermag sie den deutschen Theaterdirectionen als eine recht annehmbare Prolongation des seinem Verfalltage nahen Wechsels des ganzen Genre's erscheinen und da die Herstellung nur mässige Anstrengungen erheischt, braucht der Componist um die wünschenswerthe Verbreitung nicht zu sorgen. Selbst die für die Totalwirkung nicht unwesentlichen Tanzdivertissements des letzten Actes — für unser von den Spekulanten an der Seine her verwöhntes Publikum ist nachgerade eine Oper ohne Ballet zu einer Unmöglichkeit geworden (untrügliches Zeichen für die Zukunft der Oper!) — sind auch auf kleineren Bühnen mit leichter Mühe in Scene zu setzen. Verhehlen dürfen wir uns freilich nicht, dass der Componist die Kräfte seines mannichfaltigen Talentes in einzelnen Partbieen noch mehr hätte concentriren können; unsere Achtung vor der Fähigkeit desselben steht höher, als dass wir das, was er uns gegeben hat, für das Beste halten, was er zu geben vermocht hätte. Andrerseits finden wir in dem Werke Vieles, was die Mühe einer erneuerten Durchsicht und Durchsichtung rechtfertigen würde, wenn wir auch überzeugt sind, dass wir von keinem der ehrenwerthen lebenden Collegen des Herrn Kapellmeister Dorn Vorzüglicheres hätten erwarten können. Das beliebte Mittel der Umarbeitung mit Rothstift und Buchbinderkünsten würde allerdings nicht genügen; die Kürzungen, welche die zweite Aufführung des Werkes charakterisirten, erschienen uns mit ziemlicher Flüchtigkeit angebracht zu sein.

Es schweben uns aber andere, musikalisch wichtigere Elemente vor, welche der Componist auszumerzen sich veranlasst sehen möchte. Dahin gehören eine Anzahl peinlicher Reminiscenzen aus unterschiedlichen grossen und kleinen Opern alter und neuer Zeit, welche den wohlgesinnten Hörer um so mehr verstimmen, als der Componist so häufig recht Originales und Selbständiges geliefert hat. Es gehört noch keine specielle Jagdliebhaberei dazu, um den Fang der genannten Beobachtungen zu thun, deren Aufnotirung wir uns übrigens an dieser Stelle gern enthalten. Degegen finden wir es unbillig, gegen das Quodlibet in der ersten Scene des zweiten Actes zu polemisiren, das wir am Platze finden und das durchaus nicht der Entschuldigung durch Mozart's Vorgang im zweiten Finale aus „Don Juan" bedarf. Ferner könnten einige ganz unnütze Ensemblestücke, welche den Gang der Handlung aufhalten und, wie z. B. die Repetition des „Frühstücksduettes" oder das Quartett (S. 14. des Textbuches) der zwei Bässe und Soprane nicht zu den glücklichsten musikalischen Inspirationen zu rechnen sind, bequem fortbleiben, hingegen — müssen wir wieder sagen — hat der Ausfall des ersten Tischlercouplets in der Introduction und das ganz charmante Knutenlied im zweiten Acte nicht nur keinen Zweck, sondern beraubt die Oper zweier guter Situationsnummern. Die theilweise moralische (oder ästhetische?) Empörung einiger guten Bürger über das letztgenannte Stück wussten wir uns anfänglich ganz und gar nicht zu erklären, bis wir endlich auf die Vermuthung kamen, dass eine Kränkung culturhistorischen Bewusstseins darin enthalten sei. Wir erinnern uns jetzt, dass die Knute in Russland seit geraumer Zeit gar nicht mehr existirt. Wie vergleichsweise in unserem Orchester die alte *Oboe di caccia* durch des *Corno inglese* er-

Digitized by Google

setzt ist, so hat auch der russische Strafcodex seine Instrumentelion modernisirt und die klassische Knute hat einem romantischen Dinge Platz gemacht, das wir mit möglichst annähernder Orthographie in seiner sinnlichen Letternerscheinung dem deutschen Leser als: Pliätj präsentiren. Wir enthalten uns der Entscheidung über die Sangbarkeit des Wortes.

Das Sujet des Libretto's ist in diesen Blättern bereits besprochen worden. Wir wollen uns nicht länger dabei aufhalten, als nöthig, und nur im Allgemeinen bemerken, dass es nicht zu den schlechtesten seiner Art gehört, wie von einem Dilettanten des Faches u. a. m. behauptet wird. Die Idee ist nicht neu, das mag wahr sein; sie ist aber weder undramatisch noch unmusikalisch. Das Thema von „der Widerspänstigen Zähmung" gehört zu denjenigen, die sich schon auf eine interessante Weise variiren lassen und wir glauben nicht, dass ein älteres Lustspiel von C. Blum, welches den nämlichen Stoff behandelt, den Zuschauern von heute in lebhafter Erinnerung geblieben ist. Die Bearbeitung des Herrn Grünbaum ist eine recht gewandte und verständige zu nennen. Der Gang der Handlung ist fliessend, die Scenenfolge mit sachkundiger Hand geordnet, die Situationen sind musikalisch, was die Hauptsache ist. Wir begegnen keiner jener elenden Einlagen, welche unintelligenten Componisten die Gelegenheit zur Anfertigung von Trink-, Jagd- und sonstigen Liederlichkeiten darreichen. Auch die Verse sind mit Ausnahme gewisser abgestendener Opernphrasen, die ein gescheuter und geistreicher Mann, wie Herr Dorn, vor der Composition hätte herausstreichen können, meist erträglicher geformt, als die, welche wie in der Regel für die Verausgabung von fünf Silbergroschen zu lesen gestraft werden. Die Abwesenheit des Dialogs hat uns mit Behagen erfüllt. Der Componist hat durch die vortreffliche Handhebung der Declamation und die interessante Rolle, welche er dem Orchester während des Recitativs ertheilt, das, wo es immer angeht, in den lyrischeren Momenten erioser Natur wird, die Klippe günstig vermieden, welche die Parlando-Recitative im „Don Juan" mit Recht scheitern macht. — Was die Charaktere anlangt, so hätte Herr Grünbaum freilich es sich einige Anstrengung mehr kosten lassen können. Die Hauptperson ist, was man verfehlt nennt. Der junge Graf, welcher seiner jungen Gräfin die Comödie ihrer Besserung aufführt, erscheint uns nach seinen Aeusserungen in der Oper kaum capabel, einen Plan wie den seinigen erfinden und durchführen zu können. Ein gewisser Petruchio-Anstrich hätte ihm nichts geschadet. Dagegen giebt er sich so von Zärtlichkeit besessen, dass man ihn eher für einen unschuldigen Mitspieler als den Autor seiner Comödie zu halten versucht ist. Der Dis-Grazioso des Stückes, der Intendant Kulikoff hätte seinerseits eine pikante humoristische Färbung vertragen können, welche hauptsächlich dadurch zu erreichen war, dass man ihn in eine Verlegenheitssituation verwickelte. Im Uebrigen wollen wir Herrn Grünbaum ungerötschert lassen.

Wir gehen an die Musik, die in der Hauptsache ein lobenswerthes Streben nach Einheit des Charakters zeigt, selten an die Gränze ausserhalb der guten musikalischen Gesellschaft, wo das Reich eines beliebten Theatercomponisten beginnt, streift, dagegen aber häufig, namentlich in den ernsteren Stellen, einen schönen geläuterten Aufschwung nimmt. Die Instrumentirung ist von sämmtlichen kritischen Stimmen gelobt worden; mit Recht; namentlich hat der Componist in Tonmalerei ganz originelle und glückliche Einfälle gehabt. Dagegen hätte das Orchester an einigen Stellen noch duftiger und discreter auftreten können; die Verwendung der Holzbläser (Hoboen und Flöten besonders) in den tieferen Legen führt häufig zu dickeren Farben, als nöthig wäre. Das melodische Element ist mannichfaltig, aber nicht immer prägnant vertreten. Ganz einverstanden sind wir mit dem harmonischen. Es thut wohl, in einer Zeit der Ohrenverweichlichung durch die Mendelssohnianer kräftige und gesunde Folgen zu hören, wie sie uns Herr Dorn giebt. Was die Rhythmik jedoch anlangt, so bemerkten wir Monotonie, und eine allzu germanische Behaglichkeit, so dass uns bisweilen vorkam, als ob eine Intention vorhanden gewesen wäre, recht bequem für diejenigen Dirigenten zu schreiben, welche unter dem Namen „Takthacker" berüchtigt geworden sind. Die formelle Faktur dokumentirt überall den im guten Sinne routinirten vielgewandten Meister.

Die Ouvertüre macht eine löbliche Ausnahme von jenen prelentiösen Potpourri's, welche nach Weber's Vorgange selbst in der komischen „deutschen" Oper grassirten. Ein gedrängt zugeschnittenes, im Hauptmotive lebendig greziöses, im zweiten Thema den Ton russischer Volksweise andeutendes Musikstück, nähert sie sich mehr dem französischen Genre; doch ist die Form gediegener, wenngleich der Durchführungssatz an Pedanterie leidet. — Der Handwerkerchor, mit welchem die Introduction anhebt, erscheint nach den Textworten „Greift wecker zu und rührt die Hände" viel zu getragen und die Bewegung im Orchester beleuchtet diesen Uebelstand um so heller. Die Couplets zum Lobe des Hobels (1 Vers Iwan, II V. Katinke) sind charakteristisch gehalten und schliessen mit einem guten Refrain. Der Chor verläuft sich mit einer etwas platten, viertaktigen Auber'schen Phrase, welche durch die Frühstücksabsicht allerdings erklärt wird. Das darauf folgende Duett zwischen Iwan und seinem verkleideten vornehmen Gesellen ist ein gutes Musikstück. Doch erinnert das Tenorsolo „Ein reizend Wesen" einigermassen an die bekannte Romanze aus Halevy's „Guido und Ginevra". Der Eintritt Kulikoff's (Bass-Buffo) welcher den Vorfall eines umgeworfenen Reisewagens berichtet, ist von glücklicher Wirkung und dramatischer Frische. Ebenso das Auftreten der leidenden Heldin, der Gräfin Poleska (Coloratursopran) und ihre heftigen Ausfälle gegen ihre Umgebung. Nur wollen wir hiervon des eigentliche Ensemblestück ausgenommen wissen, das zwar brillant und dankbar für die Sängerin geschrieben ist, aber in seiner französischen Melodik unter einer flachen Chordbegleitung *à la* Bellini (!) nicht eben sonderlich erbaut. Ein kurzes Quartett (*D-dur*, $\frac{2}{4}$), das hiernach folgt, ist ziemlich schwach. Mit Melodieen, welche auf jedes Achtel eine Note und auf jede Note eine Textessilbe geben, können wir uns in der Oper nicht befreunden. Weiter ist eine elegische Romanze der Poleska recht erquicklich. Ueberhaupt tragen die lyrischen Momente dieser Parthie ein durchaus edles, dem Stile Spontini's verwandtes Gepräge und zeichnen sich durch gewählten Ausdruck aus. Die Scene zwischen Iwen und dem Grafen, in welcher letzterer Poleska als seine Gattin erklärt, welche er unter angenommenem Namen aus übergrosser Leidenschaft getäuscht, ist, wie meist alle Recitative (die Bezeichnung ist nicht im engen Sinne zu nehmen) der Oper, gelungen zu nennen. Hieran reiht sich ein komisches Duett (das sogen. Frühstücksduett) zwischen dem Intendanten und dem Tischlermeister, in welchem der Componist sein Talent für humoristischen Ausdruck glänzen lässt. An glücklichen Wendungen dieser Art fehlt es in dem darauf folgenden Terzett ebenfalls nicht. Vortrefflich ist der Einfall, in der für die Gräfin peinlichen Entdeckung dem hohnsingenden Kulikoff in Iwan ein nachsprechendes Echo zu geben. Dramatisch wirksam erscheint nun das durch den Contrast gerade vorbereitete Wiedersehen der beiden Hauptpersonen (Poleska und Alexis), das auch im instrumentalen Theil reich an interessanten Zügen ist. Der Entrüstung Poleska's über den vermeintlichen Betrug ihres Mannes wird durch das Hinzutreten der beiden Nebenpersonen, vor welchen Alexis den gestrengen Eheherrn spielt, ein Ende gemacht. Iwan giebt letzterem einige empirische Regeln über sein Verhalten zu „Weibertücken" in einer Arietle, die zu den besten Nummern der Oper zählt (*F-dur* $\frac{2}{4}$) und deren Harmonisirung uns besonders zugesagt. Ein komisches

Digitized by Google

Terzett (Alexis, Iwan, Katinka), in welchem die Vehemenzen der Widerspänstigen erzählt und Gegenmassregeln berathen werden, ist ein ziemlich unbedeutendes Intermezzo. Ein erneuerter Versuch von Alexis, das Herz der Gattin seinem Tischlerdasein zu erobern, eröffnet das Finale mit einem Duett, mit dem wir nur theilweise sympathisiren, und dessen bei der zweiten Aufführung erfolgte Befreiung von einem quasirussischen Kinderliede zu billigen ist. Die von Poleska im Geheimen gegen den vermessenen Tischlergesellen requirirten Gutspolizeigensdarmen nehmen diesen unter einer allgemeinen Verwirrung in Empfang, welche musikalisch ganz ergötzlich geschildert und dem ersten Acte, der beiläufig wenig über eine Stunde währt, zu einem geschickten Schlusse verhilft.

Der zweite Act versetzt uns von der Tischlerwerkstatt in das Schloss des Gutsherrn und indem er zwei Personen (Iwan und Katinka) in ihr unserem Auge vorbergenes Privatleben verschwinden macht, verschafft er uns die angenehme Bekanntschaft der wahrscheinlich verwittweten Schwester des Grafen Alexis, welche, noch unbekannt mit den Unternehmungen ihres Bruders, in seiner Abwesenheit die Gutsobrigkeit repräsentirt. Die Baronin (Mezzosopran) verlengt zur Darstellerin in ihrer ziemlich bedeutenden Auftrittsscene eine ebenso talentvolle musikalische Schauspielerin, als eine anmuthige und elegante Erscheinung. Frl. Johanna Wagner, die die Componisten auf seiner Wanderung vom Cothurn zum Soccus treulich begleitet hat, möchte in dieser glänzenden Leistung schwerlich zu erreichen sein. Dieser musikalische Monolog ist nun nichts weniger als dramatisch — die Baronin plaudert von dem bevorstehenden Feste zur Rückkehr ihres Bruders, von der Langweiligkeit des russischen Landlebens und frischt ihre vergnügtichen Erinnerungen an die Precht der Pariser Ballscenen auf — aber doch, vor Allem bei so gewandter Darstellung, höchst angenehm und auch musikalisch ansprechend. Eine recht hübsche Figuration der Geigen, welche aus dem Motiv der zweiten Arie construirt ist und in dieser Gestalt sich besser ausnimmt als in der späteren wenig distinguirten Fassung, leitet das Auftreten der Sängerin ein und begleitet ihre ersten Reflexionen. Dernuf kommt die Schilderung der Pariser Salonfreuden in einer Arie, die gut instrumentirt ist, aber eine mehr als rokokoartige Schlussphrase enthält und in dem Mittelsatze das erwähnte Quodlibet (Oberon, Struensee, Entführung, Faust und Cachucha) servirt, das den Maskenball der grossen Oper vernanschaulicht, und dazu eine gewisse Maskenfreiheit in Anspruch nimmt. Das letzte *Allegro* der Arie ist recht lebendig und bringt uns Grösse von Herold und Auber. Im Ganzen ist die Scene aber unterhaltend, sogar witzig. — Der Bassbuffo verführt die Baronin nun zu einem Duett, in welchem er den Hergang des ersten Finale erzählt und die auf richterliche Functionen noch nicht eingeschulte Dame mit einer von ihm empfohlenen nationalen „Novelle" bekannt macht, die den Text zu dem Lied von der Knute liefert. Des Musikstück hat uns gefallen und dürfte an westlicher gelegenen Bühnen eine gute Wirkung ausüben. Kulikoff singt natürlich *pro*, zwei Verse in *D-moll*, die Baronin *contra*, einen dritten Vers in *D-dur*, hochkomischen Effectes. — Poleska nähert sich hülfesuchend der Baronin, um die Tischlerhistorie zu klagen. Dies Duett zählt ebenfalls zu den gelungenstan Nummern der Oper, auch formell musikalisch. Von vortrefflichem, köhnem Humor ist die Vision der Baronin, welche (natürlich ohne etwas von der Comödie ihres Bruders zu wissen) sich die Auslassungen Petersburger Hofleute über die eben mitgetheilte Missheirath vorstellt. Fräulein Wagner trug sie mit maassvollem, discretem Anstande vor. Poleska zieht sich in ein Seitenzimmer zurück, die Ehescheidungsklage aufzusetzen. Der Kampf mit ihrer her zum ersten Male hervorbrechenden Herzensneigung für den betrügerischen Gemahl ist vom Componisten ganz poetisch behandelt. Die Ueberraschung der Baronin durch ihren in Tischlerkleidung vorgeführten Bruder hätte durch des Libretto jedoch drastischer und frappanter inscenirt werden können. Das Duo, welches sich daran knüpft, hat dem Musiker zu manchen interessanten Wendungen Stoff geboten; überhaupt ist der leichtblütige, lebensfrohe Charakter der Weltdame ganz vorzüglich durchgeführt. Sehr glücklich in humoristischer Auffassung ist z. B. das Ergötzen an der Verkleidung des Grafen geschildert, die Imitation des Hobelns und Sägens (letzteres in der öfteren Wiederholung des Decimensprunges *cis — e*). Auch die folgende Scene, Terzett, wo der Graf durch den scheinbar ungünstigen Ausgang seiner Prüfung aus der Fassung gebracht findem Poleska, eifersüchtig durch die ihr von dem Buffo zugetragene Vertraulichkeit ihres Gemahls mit der Baronin, die Scheidungsklage wirklich unterzeichnet hat), sich nicht mehr zu helfen weiss, ist dramatisch wirksam. Das Finaleduett mit Poleska, in welch letzterer nach Beseitigung des Verdachtes die Liebesregung zuletzt den Sieg davon trägt, und die sich resignirt, mit dem Gemahl zu fliehen, um ihn den Gefahren seines Betruges zu entziehen, scheint vom Componisten mit besonderer Liebe bedacht worden zu sein. Uebrigens ist auch die Situation dichterisch schön und folglich sehr musikalisch. Hr. Dorn schwingt sich hier zu einer Höhe des musikalischen Ausdrucks empor, die er auch in einzelnen Stellen der „Nibelungen" erreicht, und von der ihn so häufig herabsteigen zu sehen, um so mehr bedauert werden muss. Vortrefflich sind die Gegenreden am Ende, in welchen Poleska ihren festen Entschluss, auch im Unglück das Loos des Gemahls zu theilen, verkündet. Eine interessante Modulation sei hierbei signalisirt, welche von *Es-dur* in zwei Tacten, und zwar sehr wohlklingend durch *G-dur* und *H-dur* zu sich zurückkehrt. Das letzte kleine *Allegro* (*Es* $\frac{3}{4}$) fällt gegen das Vorhergehende ab.

Das zweite Finale der Oper, welches, durch seine Umwandlung zu einem dritten Acte, einen vermittelnden Uebergang erheischte, enthält nun die Lösung eines Knoteas, deren derselbe für den Zuschauer nicht mehr bedurfte. Doch muss es in Wehrheit nur für einen Vorwand zur Befriedigung der nach seiner Augenbeute, der Musik der Beine, lechzenden Messe genommen werden. Der Act beginnt mit einer komischen Arie Kulikoff's, die lebendig und charakteristisch gehalten ist und das Motiv des Fluchtduettes am Ende des vorigen Actes wiederholt. Das Stück kann Beifall finden, wenn die Schauluet des Publikums in ihrer Ungeduld ein Maass findet. Ein „festlich erleuchteter Garten" mit Zubehör wird dem Zuschauer als Belohnung für würdiges Tragen der bis dahin euferlegten Decorationenenthehrung eröffnet. Poleske naht sich mit einer nobel gehaltenen Suppbik (im Style Spontini's und Meyerbeer's) dem von ihr noch nicht erkannten Grafen, um ihren vermeintlichen Tischler-Gatten vor Verfolgung zu retten. Sie ist natürlich sehr entzückt, als der Dualismus von Tischler und Graf sein Ende in einer Umarmung erreicht und setzt sich, vorläufig ohne Rachegedenken über den ihr gespielten Scherz, auf den üblichen Thronsessel, um sich neben ihrer Schwägerin die neue Erfindung einer „Balletloge" anzuschauen. Letztere ist eine Erfindung, zu der mon Hrn. Dorn allgemein gratulirt hat. Dies Stück ist vortrefflich gearbeitet, hat ein sehr eindringliches Motiv und Hr. Taglioni hat sich seiner Aufgabe, dem doppelten Contrapunkt auf die Beine zu verhelfen, mit Ehren entledigt. Wir haben da zum ersten Male wieder eine Balletmusik gehört, en der sich auch der Musiker von Fach erfreuen kann. Ein russisches Nationallied ist, namentlich für das Vokale, meisterhaft instrumentirt. Doch hat uns der begleitende Tanz eine weise Verordnung der Polizei gegen des Kinderballet in's Gedächtniss gerufen. Der nationale (kleinrussische) Schlusstanz ist in der Ausführung verfehlt. Es mangelte dieser Tarentelle des Nordens die erforderliche, ganz dem neopolitanischen Taumel analoge Steigerung im Tempo. Ferner waren die Costüme gänzlich unrichtig, halb polnisch, halb tartarisch, halb russisch, das kein gutes Zeugniss für das ethnographische Gewissen des Garderobiers ausstellt. — Der kurze Schlusschor ist inoffensiv, doch muss ein Appell on das Publikum „man muss gestehn, ein Tag in Russland war recht schön!" für einen grossen Misgriff erklärt werden. Zu Calderon's Zeit war das selbst in der Tragödie gestattet; unsere Sitten erlauben das heute nur noch etwa auf Familientheatern.

Die erste Aufführung war eine ganz ausgezeichnete zu nennen. Neben Frl. Wagner glänzte auch Frau Tuczeck, und die Herren Formes, Krause und Bost sind mit voller Anerkennung zu nennen. Die zweite Aufführung war dagegen lahm und matt, länger d. h. langweilig, trotz der Körzungen. Woher das kommt, ist leicht zu begreifen. Die Sänger, welche sich die beste Mühe gaben, konnten von einem losen und leblosen Publikum nicht animirt werden. In Paris sorgen die Directoreu dafür, dass Darsteller und Zuschauer sich erwärmen. Wenn man eine Oper auf dem Repertoir erhalten will, und die Dorn'sche verdient es, da ihr Aufführbarkeit und Geniessbarkeit in hohem Grade zuzusprechen sind, so darf man die dazu nöthigen Kosten und Anstrengungen nicht scheuen. Ist es nicht

Digitized by Google

besser, dass eine Institution, die nun einmal nicht auszurotten ist und die in ihrem anarchischen Gebahren jedem beliebigen Privatzwecke dient, von oben d. h. von einsichtiger, verständiger Hand organisirt und geleitet werde? Doch das Kapitel ist scabröser Natur und möchte Missdeutungen finden.

Berlin.

Musikalische Revue.

Mit Weber's „Euryantha" begann unsere Hofbühne am Neujahrstage ihre Thätigkeit, und wollen wir nicht ermangeln, dem Institute, das auf so würdige Weise begonnen, zugleich mit unserem, von ganzem Herzen dargebrachten Danke gleichzeitig den Wunsch auszusprechen, dass die Begeisterung, welche Darsteller und Zuhörer an diesem Abend beseelte, sich fortdauernd erhalten möchte. Die Vorstellung in Rede gehört zu den vollendetsten und abgerundetsten, die wir auf unserer Bühne erlebten, und an diesem glänzenden Resultate hatten Alle einen gleich berechtigten Antheil. Frau Köster's Euryanthe gehört zu den edelsten Gebilden ihres Repertoirs und ein Ensemble mit Frl. Wagner (Eglantine), Hrn. Formes (Adolar) und Hrn. Krause (Lysiart) haben gewiss wenige Bühnen in gleicher Vollendung aufzuweisen. Nicht minder führten die Chöre und unser vortreffliches Orchester unter Taubert's Leitung mit der höchsten Reinheit, Discretion und Präcision ihren Part aus. So ist denn ein guter Anfang gemacht, der uns oft wiederkehren möge. Die Woche brachte ausser dieser Oper noch am Sonntag den „Freischütz", den „Propheten" und „Cæsar und Zimmermann".

Nachrichten.

Berlin. Den Freunden der Oper haben wir die höchst erfreuliche Nachricht mitzutheilen, dass der dem Absatz habe Contrakt mit der Sängerin Frau Dr. Koester aufs Neue geschlossen ist, und zwar bis zu dem Zeitpunkte, wo dieselbe überhaupt ihrer theatralischen Laufbahn ein Ziel setzen wird. Der vorzügliche Theil unseres Repertoirs ist also wieder sicher gestellt, und die Verwaltung hat den gerechtesten Anspruch auf den vollsten Dank aller Verehrer unseres klassischen Repertoirs.

— Frl. Jenny Meyer hat am 1. Januar in einem Hof-Concert zu Weimar mitgewirkt. Sie hat eine Scene und Arie aus der „Italienerin in Algier und eine Scene und Arie mit Chor aus Gluck's „Orpheus" mit ausserordentlichem Beifall gesungen. Die höchsten Herrschaften zeichneten sie auf die ehrenvollste Weise als Anerkennung ihres grossen Talentes aus. — Auch drei junge Virtuosen auf der Violine, Geschwister Friedrich, Sophie und Victor Racreck, liessen sich an den Abend mit glücklichstem Erfolg hören. — Frl. Meyer ist bereits wieder hier eingetroffen.

— Des von A. B. Marx und J. Stern geleitete Conservatorium der Musik wird mit dem 1. April von den genannten Dirigenten desselben geschlossen werden. Dafür wird der Königl. Musik-Director J. Stern allein am 1. April eine neue musikalische Lehranstalt eröffnen.

— Auf den Wunsch der am hannöverschen Hofe bei ihrer Schwester, der Königin von Hannover, weilenden Grossfürstin Constantin, haben sich der Musik-Director Nalthardt und 8 Sänger des Königl. Domchors mit Königl. Genehmigung am 6. d. M. nach Hannover begeben, um dort am 7. d. M., am russischen Weihnachtsfeste, bei der für die Grossfürstin und deren Gefolge von dem hiesigen russischen Gesandschafts-Geistlichen, Hrn. Poliassdoff, abzuhaltenden Messe die liturgischen Gesänge in russischer Sprache auszuführen. Am 9ten kehren die Sänger hierher zurück.

Breslau, 3. Januar. Die gestrige Aufführung des „Propheten" war in so fern merkwürdig, als sie — ohne Oberthal stattfand. Hr. Rieger hatte sich den Abend vorher das Bein verspringen, und da Niemand für ihn einspringen konnte, beliebte man, die Parthie zu überspringen. — Das Publikum übrigens amusirte sich doch. (Br. Z.)

Köln. Herr Louis Brassin spielte in der Musikalischen Gesellschaft das reizende zweite Klavier-Concert von Mendelssohn, mit so vielem Feuer, Sicherheit und tiefer Empfindung, dass ihm wiederholter stürmischer Beifall zu Theil wurde.

— In dem nächsten Abonnements-Concerte wird der rühmlichst bekannte Henry Litolff, sowohl als Componist, wie auch als Pianist auftreten.

— Die vier folgenden Gesellschafts-Concerte werden stattfinden: Dienstag, den 13. Januar, den 11. Februar, den 3. März, den 17. März d. J. — Am 13. Januar wird dem Vernehmen nach Haydn's „Schöpfung" zur Aufführung kommen; Fräul. Fräulein Veltb vom Frankfurter Theater wird die Sopran-Parthie singen.

— Im vierten Gesellschafts-Concert im Gasthaussaale hörten wir Henry Litolff nach langer Zeit, und vielleicht der grösste Theil des anwesenden Publikums überhaupt zum ersten Male. Dass sein eminentes Spiel Erstaunen und Bewunderung erregte, versteht sich von selbst: eine solche Kraft, verbunden mit so viel Ausdruck und einer so fabelhaften Technik, namentlich in Doppelgriffen und in allem, was die Spannkraft des Gelenkes und die Ausdauer in Anspruch nimmt, macht ihn zu einer ganz besonderen Individualität unter den Pianisten. Er erntete natürlich ausserordentlichen Beifall, wurde nach dem Vortrage des Sinfonie-Concertes No. IV. und des Spinnerliedes gerufen und gab denn noch seinen geweltigen Bravour-Walzer als Zugabe. Das Sinfonie-Concert ist unstreitig eine bedeutende Composition, wiewohl es allebt frei von den Mängeln ist, die auch bei Litolff's früheren Werken dieser Gattung nicht unbemerkt geblieben sind. Durch die Länge des ersten Satzes und die Ausdehnung der gleichen Behandlung der Themata erzeugt sich leicht eine Art von Monotonie, während dagegen das genial sprudelnde Scherzo, das einfache, aber in seinen Klangwirkungen sehr ansprechende Adagio und das feurige Finale den geist- und phantasiereichen Componisten bekunden. N. R. M. Z.

Mainz. Das erste Abonnements-Concert der Liedertafel, welches am 15. December v. J. stattfand, brachte im ersten Theil Ouverture zur „Zauberflöte", Fantasie für Piano, Chor und Orchester von Beethoven, Fantasie-Caprice von Vieutemps, Finale der Loreley. Frau Stradiot-Mende von Wiesbaden sang die Loreley. Sämmtliche Nummern wurden in gelungener Weise vorgeführt. Besonders hervorgehoben zu werden verdient die treffliche Executirung der Vieuxtemps'schen, nur etwas zu lang gedehnten Caprice durch Herrn Baldeneecker, Concertmeister in Wiesbaden, und die Ausführung der gewaltigen Loreley-Chöre durch die Gesangeskräfte der Liedertafel und des Damen-Gesangvereins. Nicht desselbe lässt sich von der Executirung der achten Sinfonie von Beethoven sagen, welche manches zu wünschen übrig liess. Unsere Orchesterkräfte haben sich bisher freilich so selten an derartige Aufgaben versucht, dass wir hoffen dürfen, die späteren Concerte werden auch in dieser Beziehung ganz befriedigen.

Weimar. Durch die nunmehr erfolgte Rückkehr Liszt's wird die hiesige Oper neues Leben erhalten. Bisher wurden neu einstudirt vorgeführt: „Das unterbrochene Opferfest", „der Blitz", „Hans Heiling". Mit Liszt in Aussicht stehen: „Armide", „Rienzi"

Digitized by Google

von Wagner und eine neue Oper eines jungen belgischen Componisten.

Frankfurt a. M., 4. December. „Die weisse Dame", Oper von Boildieu. Das Publikum hatte sich zahlreich eingefunden, um diese hier so beliebte Oper zu hören, wurde aber durch die verunglückte Aufführung wenig erbaut. Hr. Eppich (Georg) war so heiser, dass man sein Auftreten als ein grosses Opfer betrachten muss, welches er dem Wunsche brachte, die Vorstellung nicht zu stören, indem er trotz seiner grossen Indisposition sang. Nur Fr. Anschütz-Capitain (Anna) vermochte es, durch den vortrefflichen Vortrag ihrer Arie im dritten Acte einige lebhafte Beifallsbezeugungen zu erringen. Den 7. December: „die Schweizerfamilie" von Weigl. Die Emmeline ist eine der ersten Glanzpartieen der Frau Anschütz-Capitain.

— Im Anfange Februar hoffen wir hier Hans v. Bülow zu hören, welcher auf einer grösseren Reise durch Mittel-Deutschland hier zuerst einige Concerte veranstalten wird.

Coburg. Frl. Anne Zerr singt hier gegenwärtig mit Beifall.

Wiesbaden. Carl Formes ist seit einigen Tagen hier anwesend und wird zunächst als Marcel auftreten.

Leipzig. Frau von Merra, die Coloratursängerin, hat uns vor Kurzem verlassen; wir besitzen als Sängerinnen daher nur noch Frau von Bonin, Frl. Mayer, Frl. Hobl, Frau Günther-Bachmann. So bedauerlich es ist, dass nun so manche Opern, in denen Coloratorparthieen sind, nicht mehr gegeben werden können, so besitzen wir doch in obigen Damen tüchtige Sängerinnen. Die Wagner'schen Opern sind ganz vom Repertoire verschwunden, hauptsächlich wohl deshalb, weil nach Anhörung dieser Musikstücke die leichte Waare von Donizetti etc. nicht ansprechen würde. Dagegen erwartet uns das Glück, die Verdi'sche Oper „Rigoletto" zu hören; ob sie sich auf dem Repertoire halten wird, muss die Zukunft lehren.

Schwerin. Schon am 16. November begann die hiesige Theatersaison und ich habe absichtlich so lange gewartet, ehe ich Ihnen meinen ersten Winterbericht abstattete, um vorerst eine genügende Kenntniss von den neu ecquirirten Kräften zu erlangen. Ich knüpfe am besten an das bisherige Repertoir an. Es folgten der Reihe nach: „Figaro's Hochzeit", „Zampa", „Fidelio", „die Libelle" (Phantastisches Ballet von H. M., arrangirt vom Balletmeister Bernadelli, Musik von Fr. von Flotow), „die weisse Dame", „Norma", „die Stumme von Portici", „die lustigen Weiber", „Lucia von Lammermoor" und „Robert der Teufel". Die Oper erfreut sich unter der sorgfältigen und kunstsinnigen Leitung des Herrn Intendenten von Flotow einer besonders günstigen Pflege. Der nach Abgang des Musikdirectors Herrn Mühlenbruch berufene Musikdirector Hr. Alois Schmitt ist ein ebenso energischer als tüchtiger Dirigent und müssen wir in Wahrheit bekennen, dass seit seiner Leitung so gediegene Leistungen zu Tage gekommen sind, wie sie nach den vorhandenen Kräften nur irgend zu erwarten waren. Von den mitwirkenden Mitgliedern der Oper sind die Damen Bianchi, Carl und Ubrich (Soubrette und dritte Parthieen), sowie Frl. Aust (für kleine Gesangsparthieen) neu. Die Damen Bianchi und Carl sind in der Kunstwelt bereits vortheilhaft bekannt und seit ihrem Engagement auf dem Wege der Vollendung einen guten Schritt vorwärts gegangen. Beide sind vortrefflich geschulte Sängerinnen von vorzüglichen Stimmmitteln, Frl. Bianchi für Coloratur, Frl. Carl für getragenen Gesang. Frl. Ubrich ist eine sehr verwendbare junge Soubrette, die auch für zweite und dritte Gesangsparthieen eine reine und wohl gebildete Stimme mitbringt. Die Herren Rafter und Eckert, für Tenorparthieen, Hinze und André, für Bariton- und Basspartbieen, waren uns schon bekannt und bewährt. Herrn Rafter's Bruststimme hat zwar wenig Klang, doch weiss er mit einer klangvollen und starken Kopfstimme, so wie mit einem sehr tüchtigen Falsett auszuhelfen. Hr. Eckert besitzt eine schöne starke Stimme, die aber bisher nur als vorzügliches Material einer ferneren Ausbildung betrachtet werden kann. Ihm kostet der Gesang noch zu sichtliche Mühe und sein Spiel ist noch nicht gewandt genug. Einzelne Momente verrathen indessen eine sehr schätzenswerthe Kraft. Die dreimalige Vorführung der „Libelle" mit der höchst entzückenden Musik des Hrn. v. Flotow zeugt für das kleine Werk, das sich in Wahrheit durch positiv einheitliche Auffassung und vortreffliche Scenirung und Ausstattung auszeichnet. D. Th. Z.

München. Nun einstudirt ging „Jessonda" in Scene. Dem Gedanken unserer unermüdlichen Intendanz, dieses echt deutsche Werk des grossen Meisters wieder vorzuführen, verdankt München einen wahrhaft erhebenden Theatergenuss. Frau Maximilien sang die Titelrolle hinreissend schön und effectvolle darin in solcher Weise, wie sie hier mindestens noch nicht vorgekommen ist. Es ist etwas unbeschreiblich Aetherisches in ihren Tönen; sie übt damit einen zauberischen Eindruck auf das Herz jedes Zuhörers aus; jedes Wort ist Musik, — jeder Musikton ein verständliches, in die tiefste Seele dringendes Wort. — Von der Oper „Titus" fand eine neuerliche Wiederholung statt, und es bewährte sich abermals, dass Frau Maximilian in der klassischen Oper eine der hervorragendsten Erscheinungen der Gegenwart ist.

Wien. Das zweite philharmonische Concert unter Leitung des Hofopern-Kapellmeisters Eckert fand Sonntag den 28. December um die Mittagsstunde im grossen Redouten-Saale statt. Mit nicht geringer Aufopferung und Mühe hat sich Eckert einer Sache zugewendet, welche trotz der meisterlichen Leitung und getragen von wehrer künstlerischer Begeisterung den Unternehmern, d. h. den Orchester-Mitgliedern des Hofoperntheaters einen schmählich kleinen pecuniären Erfolg abwarf. Wenn eine Residenz wie Wien, welche mehr als 500,000 Seelen zu ihren Bewohnern zählt, und das seit dem Beginn des 19. Jahrhunderts das musikalische genannt wird, nicht im Stande ist, ein solches Contingent von Kunstfreunden zu liefern, dass die Unternehmer für einen so hehren edlen Zweck statt Anerkennung und pecuniären Erfolg kaum so viel auf dem Kassatisch finden, um die Kosten decken zu können, so ist dies das traurigste Zeichen von der Gleichgültigkeit und Lethargie, die sich unserer sogenannten Kunstfreunde bemächtigt hat. Eckert hat sowohl durch ein klassisches Programm wie durch eine bisher unübertroffen schöne Aufführung bewiesen, dass er einer der Wenigen ist, welche berufen die zerrütteten Musikverhältnisse in Wien zu ordnen, und zu heben; sein redlicher Wille und sein unermüdeter Fleiss scheiterten an der Theilnahmslosigkeit des Publikums. Wer wird sich unter solchen Auspicien verleiten lassen, die verrostete Maschine zu renoviren und in neuem Gang zu bringen. Das kleine Häuflein der Zuhörer delektirte sich an dem schön Gebotenen und entschädigte durch rauschenden Beifall die exceuirenden Künstler.

— Im Hofoperntheater wurde das Jahr 1856 mit einer Meyerbeer'schen Oper „der Nordstern" geschlossen und das Jahr 1857 mit einer Meyerbeer'schen Oper „der Prophet" eröffnet. Der berühmte Maestro, welcher, wie uns dem letzten Berichte ersichtlich ist, die grösste Anzahl der Vorstellungen durch seine Werke lieferte, ist der Magnet, der Haus und Kasse füllt. Die nächste Meyerbeer'sche Oper, welche am 4. d. M. zur Aufführung kommt ist „die Hugenotten", in welcher die neu engagirte Primadonna Frl. Louise Meyer als Valentine debütiren wird. Durch das Engagement des Frl. Meyer ist somit die Lücke ausgefüllt, welche seit dem Abgange der Heeselt, Ney, Le Grue entstanden und zu einer Menge resultatloser Gastspiele geführt hat, die so wir hoffen, nun unterbleiben und einem gesicherten Repertoir Platz machen werden. Frl. Meyer ist bei ihrer Abschiedsvorstellung

Digitized by Google

von Prag von dem dortigen kunstsinnigen Publikum mit Blumen, Kränzen und Gedichten im vollsten Sinne des Wortes überschüttet worden. Von einem hochadeligen Mäcen erhielt sie einen goldenen Lorbeerkranz in kostbarem Etui.

— Paul Taglioni's neues Ballet „die losel der Liebe" geht schon nächste Woche mit prachtvoller Ausstattung in Scene.

— Im Josefstädter Theater ist die Spieloper vollkommen organisirt. Herr Hofmann hat wohl junge Sänger mit hübschen Stimmen und ziemlicher Ausbildung gewonnen; es weise aber doch Jedermann, dass Anfänger am allerwenigsten in der Spieloper an ihrem Platze sind; das Unternehmen schon von vornherein als ein ziemlich verfehltes zu betrachten ist. Kaum bestizt das Hoftheater trotz der reichen Dotation die nöthigen Kräfte für die Spieloper, indem demselben nebst einem Spieltenor, da Herr Wolf, wie bekannt, ausscheidet, noch ein ordentlicher Buffo fehlt, und für dessen Ersatz sehr wenig oder gar keine Schritte gethan hat. Herr Just wird manchmal zum Ergötzen des Publikums in komischen Partbieen hinausgestellt, er hat aber sich und seine Spässe überlebt, er ist ein tüchtiger Regisseur, und wer vor langer Zeit ein sehr verwendbarer Sänger; Herr Hölfl ist zwar sehr fleissig und brauchbar; allein das hochkomische Element ist nicht seine Sache und Partbieen wie Doctor Bartolo, Marchese (Linde) Bürgermeister (Cäsar und Zimmermann) etc. werden wohl besetzt, aber von einer entsprechenden Durchführung derselben, kann unter solchen Umständen wohl kaum die Rede sein. So Gott und die Sänger wollen, d. h. wenn ihnen nicht Laune oder Unpässlichkeit die Kehle zuschnürt, dürfte Dorn's Oper „Nibelungen" Mitte Januar zur Aufführung kommen.

— Unsere Concert-Saison ist ziemlich magerer Natur und verspricht auch für die Fasten wenig lebhaft zu werden.

— Ein junger Componist, Max Bruch, hat zu Göthe's Scherz „List und Pflegma" eine Operette componirt.

Pesth. Den 16. v. M. wurde zum Benefiz der Fr. Hotosoy die neue umgearbeitete Oper Doppler's „Vando" gegeben. Die Oper ist, was Arbeit anbelangt, nur zu loben und hat auch einige gelungene Momente, in denen das Talent des Componisten sich Bahn bricht, wie z. B. in dem Morgengebet, dem Duett im zweiten Acte, den polnischen Chor etc. Besonders fleissig ist die Instrumentirung.

Prag. Frl. Meyer trat am 4. v. M. als Donna Anna in „Don Juan" auf und führte diese glänzende Partbie wieder mit ausgezeichnetem Beifalle durch. Neu war Frl. Brenner als Zerline. Zu dieser Rolle gehört munteres, lebhaftes Spiel und ausdrucksvolle Mimik, welches aber dem Frl. durchaus mangelt, demohngeachtet erhielt sie von dem zahlreichen Publikum über die Leistung im Gesange verdienten Beifall. Hr. Brava (Leporello) und Hr. Lukas (Don Ottavio) waren ausgezeichnet und wurden gerufen. Hr. Frey (Masetto) und Hr. Strakaty (Gouverneur) wirkten sehr verdienstlich mit. Der sehr gut executirte Freiheitschor wurde mit allgemeinem Beifalle aufgenommen.

Insterburg. Das bereits in weiteren Kreisen Aufsehen erregende Oratorium: „Das Gedächtniess der Entschlafenen", von dem Königl. Musikdirector Markull in Danzig, Text von Dr. Bresler eboodaselbst, ist hier durch den Gesangverein unter Mitwirkung sämmtlicher Orchesterkräfte zu einer recht gelungenen Aufführung gekommen. Wareo wir schon durch einzelne Besprechungen Markull'scher Compositionen, wie solche noch neuerdings über seine Oper: „Das Walpurgisfest" in verschiedenen Blättern mitgetheilt wurden, in nicht geringe Spannung auf ein grösseres Werk Markull's versetzt, so müssen wir gestehen, dass der Eindruck dieser genialen Tonschöpfung bei Weitem unsere Erwartungen übertraf. In wenigen Oratorien möchte sich aber wohl auch die Verbindung eines sowohl in Wahl der Bibelworte wie in den freien poetischen Ergiessungen ausgezeichneten Textes mit einer denselben so innig durchdringenden, dem strengsten Kirchenstyl wie dem freieren, schwungvolleren dramatischen Ausdruck Genüge leistenden Tonsprache vorfinden lassen. Meisterhaft hat der Componist die ihm durch den Text gebotene Schwierigkeit der Vereinigung beider Formen gelöst, ohne eben die Einheit zu verletzen; und wir glauben nicht zu viel zu sagen, wenn wir diesem Oratorium, welches im hohen Grade den Kenner wie den Laien fesseln muss, das Prognostikon stellen, dass es in nicht zu langer Zeit eine bedeutende Stellung unter den kirchlichmusikalischen Werken einnehmen und von vielen Gesangsinstituten zu jährlicher Aufführung gewählt werden wird. Ohne hier auf eine tiefere Kritik dieser bedeutenden Tonschöpfung einzugehen, wollen wir nur als allgemein ansprechend bezeichnen die tiefgefühlten Soliopartbieen des ersten Theils, welcher „die Klage" umfasst: Arie der Wittwe (Alt), des Jünglings (Tenor), und des Greises (Bass) als grossartig, theilweise überwältigend die herrlichen Chöre (darunter einige achtstimmige) des zweiten Theils, welcher den „Trost" umfasst, Und nun sei noch unserem wackeren, vom edelsten Kunsteifer beseelten Dirigenten des Gesangvereins, Herrn J. Metz, welcher jegliche bei solchem Unternehmen nie ausbleibende Schwierigkeiten mit Ausdauer zu überwinden verstand, so wie sämmtlichen Ausführenden für diesen wahrhaft erhebenden Genuss der aufrichtigste Dank gezollt. Möchte Herr Musikdirector Metz, so wie sämmtliche Mitwirkende dem in unserm Localblatte dringend ausgesprochenen Wunsche genügen und eine zweite Aufführung des Werkes baldigst bewerkstelligen.

Brüssel. Henri Herz ist vom König der Belgier zum Ritter des Leopold-Ordens ernannt worden.

Paris. Die verwiehene Woche war so dürftig an musikalischen Erscheinungen, dass wir interessantes gar nicht zu berichten haben. In der italienischen Oper wurde *„Maria di Rohan"* gegeben und zwar ohne allen Erfolg; doch hatten wir Gelegenheit, einen neuen jungen Tenor kennen zu lernen, Solieri, dessen frische und wohllautende Stimme sich schon in Italien einen ziemlichen Ruf erworben hat, obwohl nur in leichten Rollen. Mad. Florentini, deren schöne Gestalt noch immer gefällt, hat sich von ihren Gesangsschwächen, trotz ursprünglich schöner Stimme, nicht losgemacht.

— Die „Hugenotten" sind in Barcelona mit beispiellosem Erfolge gegeben worden und Mad. Goldberg-Strossi ist die Heldin des Stückes gewesen.

— Mad. Pleyel ist seit ihrer brillenten Kunstreise durch die Schweiz und den Elsass in Paris und erregt bei ihren zahlreichen Bewunderern den natürlichen Wunsch, sie während der Saison in Paris zu behalten.

— Nächsten Sonnabend eröffnet die Oper ihre Pforten den Maskenbällen, wie im vergangenen Jahre. Strauss wird Orchesterdirigent sein und die Gäste mit zahlreichen neuen Gahen erfrischen.

London. Julien hat sich mit seinem grossen Orchester zur Winterreise in die Provinzen eingerichtet und gab demzufolge ein sehr grosses Abschiedsfest, das zugleich mit einem *Bal Masqué* verbunden war. Es zeichnete sich dieses Fest durch ächt englischen, grossartigen Glanz aus und in dem Concerte wer Alles thätig, was irgend für diesen Zweck hatte gewonnen werden können.

— Die *Sacred Harmonic Society* gab ihr erstes Concert und zwar in demselben das „Messias". Mrs. Sunderland, die schon in dem Bradforder Musikfest sich ausgezeichnet, war die Prima Donna des Abends. Das Concert war sehr besucht.

— In dem 6. Concert des Crystallpalastes zeichnete sich Mad. Ruderadorff abermals vortheilhaft aus durch den Vortrag

Digitized by Google

Spohr'scher Compositionen, nächst ihr excellirte Viotti als ausgezeichneter Cellist.

— Hr. Reichardt hat London verlassen, und ist zunächst nach Paris gegangen, um von da aus einige vortheilhafte Engagements, die er übernommen, zu absolviren.

— Die Vorbereitungen zu dem hundertjährigen Händel-Feste, das im Mai hierselbst gefeiert werden wird, sind umfassend. Die dabei aufzubietenden musikalischen Kräfte werden buchstäblich in die Tausende gehen, so dass selbst der grosse Saal in *Surrey-Gardens* zu klein wird. Die Feier wird daher im Crystallpalaste abgehalten werden, dessen Länge bekanntlich nicht geringer als 2756 Fuss ist. Dort wird eine Platform für die ausübenden Personen errichtet und vor dem grossen Mittelcrystall angebracht werden. Eine Orgel ist zu gleichem Zwecke im Bau begriffen, die 16 Fuss breit und 20 Fuss tief werden soll. Zudem sind Manuscripte von Händel mit eigenhändigen Bemerkungen über die Ausführung aufgefunden, welche benutzt werden. So wird das Händelfest alles Aehnliche, was bisher dagewesen ist, überbieten.

Mailand. Das Theater an der *Scala* wurde mit einer neuen Oper *„Sardello"* von Meister Buzzi eröffnet. Das Libretto ist von Solera. Beides so mangelhaft, dass die Oper mehr oder weniger durchgefallen ist. Auch die Aufführung war sehr mangelhaft. Es ist möglich, dass spätere Darstellungen unser Urtheil in Einigem modificiren.

Riga. Von neuen und neu einstudirten Opern hörten wir das, nun zum vierten Male umgearbeitete „Feldlager in Schlesien", sowie die Halmonskinder" von Balfe und Beethoven's „Fidelio". Dieses Meisterwerk wurde in dieser Saison bereits drei Mal, mit Frau Pettenkofer in der Titelrolle, zur Aufführung gebracht. Die Besetzung, namentlich Herr Arnold (Florestan), Herr Pettenkofer (Rocco) und Herr Zottmayr (Pizarro) musste allen Anforderungen an eine Bühne, die keine Unterstützung geniesst, vollkommen Genüge leisten, und wenn der gute Dirigent (!) etwas mehr von Beethoven wüsste, als dass derselbe in seinem Vaterlande begraben liegt, so wäre die Oper in dieser Saison hier Repertoirstück geworden.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Nova-Sendung No. 1.

von

ED. BOTE & G. BOCK

(E. Bock, Königl. Hofmusikhändler).

	Thlr. Sgr.
Beschnitt, J., Die Stille. Lied f. 1 Singstimme m. Begl. des Pianoforte	— 5
Bijoux illustrés pour les enfants pour Piano, composés par C. T. Brunner, F. X. Chwatal, A. Conradi, C. Martin, J. Weiss, C. Zoghaum, compl.	2 20
Heft 1.	1 15
Heft 2.	1 15
Conradi, A., Reminiscences de Tannhäuser, Opéra de R. Wagner pour le Piano. Op. 61. No. 1. Marche.	— 15
2. Duo	— 15
3. Septuor	— 15
—— Sommerblumen-Polka f. Pfte. à 2 ms. Op. 62.	— 7½
Dietrich, M., Talisman. Air Russe arr. p. l. Pno. Op. 25.	— 12½
Gungl, Jos., Frühlingsfantasien-Walzer. Op. 131.	
Für Orchester	2 10
Für Pianoforte und Violine	— 15
Für das Pianoforte à 2 ms.	— 15
do. à 4 ms.	— 20
—— Reseda-Polka-Mazurka, Op. 129. u. **Conradi,** Sommerblumen-Polka, Op. 62. für Orchester	— 25
für das Pianoforte à 2 ms.	— 7½
Haydn, J., Ein kleines Haus. Lied f. 1 Singst. m. Begl. d. Pfte.	— 7½
—— Sympathie. do. do.	— 7½
Hummel, J. N., Caprice pour le Pianoforte. Op. 19.	— 20
Keepsake Musical. Serie II, Collection de Morceaux élégants pour le Piano offerte aux Amateurs par Mr. Mr. Bergson, v. Bülow, Ch. Mayer, Loosehhorn, Napoleon, Spindler, Tedesco, Taubert, compl.	3 —
livr. I.	1 15
livr. II.	1 15
Kern, C. J., Immortellen zur Erinnerung an Heinrich Heine, Walzer für das Pianoforte à 2 ms. Op. 15.	— 15
—— Brautlieder, Walzer f. d. Pianof. à 2 ms. Op. 22.	— 15
Kontski, Ant., Valse pour le Piano. Op. 151.	— 17½
—— Namoubliez pas, Romance sans parolee pour le Piano. Op. 152.	— 12½
Leibach, J., Fantaisie pour le Piano sur un Thème Allemand. Op. 5.	— 17½
Meyerbeer, G., Braut-Geleite aus der Heimath, Lied für gemischten Chor. Gedichtet von Rellstab. Zur Vermählungsfeier Sr. Königl. Hoh. des Grossherzogs Friedrich Wilhelm Ludwig von Baden mit Ihrer Königl. Hoheit der Prinzessin Louise von Preussen. Part. u. Stimmen	— 25
Necessaire Musical, petit livre Six Amusements élégants pour Piano par **A. Loeschhorn.** Op. 40.	
No. 1. Polonaise.	— 15
No. 2. Nocturne.	— 15
No. 3. Mazourka.	— 17½
No. 4. Fantaisie.	— 17½
No. 5. Invitation à la Polka	— 17½
No. 6. Janker dédie, variations bouffesque	— 20
Pflock, Fr., Elisen-Galoppade f. d. Pianoforte à 2 ms.	— 10
—— Polka für das Pianoforte à 2 ms.	— 7½
—— „Der lustige Musikant", Walzer f. d. Pfte. à 2 ms.	— 15
Radicon, A., Nouv. Quadr. français à la cour p. l. Pno.	— 10
Seiss, Fr., Fleurs de Printemps p. l. Pno. Etude melod.	— 10
Willmers, R., Slavische Nationallieder f. d. Pfte. Op. 99.	
Heft 1.	— 25
Heft 2.	— 25
Heft 3.	— 20
Heft 4.	— 20
Heft 5.	— 20

Im Verlage von **WILH. BOWIEN** in Hamburg ist so eben erschienen und bei Bote & Bock in Berlin zu haben:

Sechs plattdeutsche Lieder

(Mein suckersöt Susehen — Regenlied — Der weern en lutjo Burdiern — Min Anne is an Roo so roth — Versteeken man Eschen — Vaer Duer)

aus Groth's Quickborn für eine Singstimme mit Begleitung des Piano,

componirt von

G. E G G E R S.

Preis: ⅓ Thlr. Pr. Crl.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 3. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 14. Januar 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandes & Comp.
STOCKHOLM. S. Sylander.

NEW-YORK. C. Bruzzaz, Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistica musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42. U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des in- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½ Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zuschauerungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unausmachärkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 26 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Vorlesung über die Sonaten in C-moll etc. — Recensionen. — Berlin. Musikalische Revue. — Nachrichten.

VORLESUNG

über die Sonaten in C-moll (patet.), Cis-moll und D-moll von L. v. Beethoven,

gehalten den 16. Mai 1856 in Berlin

von

F. F. Weber.

Sonate in Cis-moll „quasi una fantasia".

Wenn ich mir vorsetze, meine Zuhörer musikalisch und psychologisch möglichst genau — in meinem Sinne vertraut zu machen mit dem Inhalte und dem Styl der *Sonate patet., „quasi u. f."* und der Sonate in *d b* von B.; so dürfte mancherseits die Frage nahe liegen: „Wie, ist uns denn in der That noch etwas unbekannt von Dingen, die ein wesentlicher Theil der ästhetischen Kost unserer Kinderjahre waren; ja, an denen wir uns seither stets erfreuten, die wir auswendig wissen, und was eben viel mehr sagen will, die uns gefallen und die wir geniessen? Das Wunder des Herzens gehört dem Herzen; mit diesem besitzen wir diese drei Werke von B. Welche Kreise sich auch von der Betrachtung um dieselben ziehen lassen, und welche Linien zu besserer Orientirung auch der Verstand durch sie hindurch zu legen im Stande sein mag, in Bezug auf deren Genuss scheint dies schier die Arbeit einer Musse, die nichts besseres zu thun weiss, und eine Arbeit, die jetzt, nach so langer Existenz dieser Werke kaum werth ist gethan zu werden." — Aber diese Werke wollen sich ganz, bis auf ihres Inhaltes letzten Tropfen, nicht mit dem Gemüthe allein geniessen lassen. Das Gemüth, aus dem die Wunder dieser Werke kamen, hat diese nicht ergossen, unbekümmert um die Welt — wie Mozart und Haydn — deren Künstlerangen ihr gegenüber noch zum Theil verschlossene Thore waren; vielmehr sind es gerade diese Werke von B., in denen Welt und Leben auch den in sich versunkenen Tonkünstler zurufen: Du gehörst nicht Deiner Kunst allein, sondern Du gehörst auch uns; das religiöse Gemüth der vergangenen Kunst gehörte dem Himmel, und die Künstler haben es dem nicht vorenthalten; jetzt gehört die Tonkunst der Erde, und wir — Welt und Leben — fordern sie jetzt von Dir. — Die Welt ist ein Chaos von Gegensätzen, die Harmonie suchen, und auch die Bedingungen dazu in sich tragen. Dieser Welt mit ihren Gegensätzen, und der aus Streit erzogenen Harmonie gehört B. an. Seine grössten Schöpfungen sind diejenigen, die sein Wechselverhältniss mit der Aussenwelt verrathen und, in irgend einem Sinne, Spiegelbilder des Lebens sind. Deshalb aber appelliren sie auch, um ganz genossen zu werden, an das Erkenntnissvermögen; oder erzeugen, wirklich genossen, eine Gemüthsbewegung und eine Vorstellung zugleich. Wir haben uns jetzt an die Absonderlichkeiten der B.'schen Musik gewöhnt; ja, wir geniessen sie auch unbewusst zum Theil; aber das volle Maass, in dem sie Wahrheit, Natur und Schönheit enthalten, geniessen wir gewöhnlich nicht, weil wir es nicht erkennen. Als B. neu war, da hatte die Reflexion die mehrste Veranlassung sich werkthätig zu zeigen, aber die musikalische Welt genoss Melodien und Harmonien, aber ihr lag, scheint es, die Idee der Kunst, der Urquell des einen einheitlichen Lichtes, das sich in die verschiedenen Künste bricht, in weiter Ferne; sie erstaunte über den wunderlichen Mann und wusste über ihn nur zu sagen, „dass die Musik in ihm aufhöre, Musik zu sein".

War man damals sinnlich frischer für die Eigenthümlichkeiten B.'s, so sind wir jetzt reflectirter; und steht auch

Digitized by Google

heute der sonst weltfremde, musikverliebte Tonkünstler der Welt, wie einer allgemeinen Idee der Kunst näher. Und da B.'s Eigenthümlichkeiten mit der Reflexion correspondiren, und sich aus Welt, Leben und einer allgemeinen Idee der Kunst herleiten, so sind wir auch heute nicht minder geschickt, wenn auch in einer anderen Weise angeregt, das Räthselhafte in der Musik B.'s aufzuklären. — Dergleichen enthält aber B.'s Musik wirklich noch, und wir müssen einmal darüber in's Klare kommen, theils um uns B. ganz anzueignen, theils um den Sinn aufzuschliessen für das, was uns in unserer Kunst für die Zukunft bevorsteht. Von welcher Beschaffenheit das Letztere ist, das fängt schon an sich enzudeuten.

Die Sonate — als eine musikalische Form — besteht aus drei Sätzen, die der Sinn für Mannigfaltigkeit und für zweckmässige Anordnung ihrem Inhalte und ihrer Aufeinanderfolge nach bestimmte. Sie berührt drei Gemüthsstimmungen, die sich durch ihre Ueberschriften fast vollständig bezeichnen lassen; diese sind *Allegro moderato*, *Adagio* und *Allegro molto*.

Der Künstler introducirte sich mässig, zurückhaltend, und vermied jedes unbedachte „Sichgehenlassen"; die zum Grunde liegende Stimmung bestimmte das Naturel des Künstlers, und die Zufälligkeit des Moments. Das *Adagio* stieg in die möglichst tiefe Tiefen des Gemüthes; und in dem letzten Satze *Allegro molto*, mit dem der Künstler von seinem Zuhörer Abschied nahm, suchte er alle Blüthen seiner Laune zu entfalten, und alle Funken zu sprühen, die seine Natur nur irgend herzugeben geneigt war. In dieser Anordnung der drei Sätze in der Sonatenform liegt Geschmack; es liegt darin Abwechselung, und in der Abwechselung auch noch Steigerung. — Aber wie wird es darin mit B.?

Da liegt der musikalischen Welt eine Sonate vor — näher bezeichnet mit den Worten *„quasi una fantasia"* — die beginnt mit einem *Adagio*, hat in der Mitte ein *Allegretto*, und endet mit einem *Allegro molto*.

Sollte dies von B. eine blosse Laune sein? Jene Anordnung der Sätze hatte ein sehr gutes Fundament, wir müssen ihre Vortrefflichkeit anerkennen; will denn nun B. das gute Fundament verlassen, und seine Anordnung auf eine weniger gute Basis stellen? Das kann er unmöglich wollen; wir müssen, überrascht von dieser Neuerung, annehmen, er habe ein besseres Fundament der Anordnung aufgefunden, oder es seien anderweitige Ursachen, die solche Anordnung bedingen. Die *Sonate patet*, und diejenige in *d b* schliessen sich der älteren Norm etwas mehr an: der Grundcharakter der Bewegung in ihren ersten Sätzen ist *Allegro*; derjenige ihrer Mittelsätze ist *Adagio*; die letzten Sätze sind *Allegretto*. Eine solche Folge heisst zwar sich anschliessen, aber nicht mit der alten Norm übereinstimmen.

In der Sonate in *d b* ist der letzte Satz *Allegretto*, demnach *moderato*, und der erste *Allegro*. B. will doch sicher seine Zuhörer nicht minder imponirt und befriedigt entlassen, wie seine Vorgänger; und dennoch schreitet er von einem *Allegro molto* durch ein *Adagio* zu einem *Allegretto* fort; introducirt sich in einer heftigen Bewegung, und entlässt seine Zuhörer in einem Tempo, das passend mit Munterkeit zu bezeichnen ist. Das geht mit natürlichen Dingen nicht zu; zumal da die Charaktere des ersten und letzten Satzes den Abstand der Tempi noch vergrössern; das ist formlos und unpraktisch — zwei Vorwürfe, die einen Genius, der aus der Normelität seiner Natur mit Nothwendigkeit schafft, nicht treffen können. — Wie also kommt B. dazu, so zum offenbaren Nachtheile ihrer selbst die Form zu verändern? Der Sinn für äussere, geschmackvolle Anordnung hat ihn also wohl nicht geleitet; dann leitete ihn also die Rücksicht auf den Inhalt. Es bleibt nichts übrig als geradezu dies anzunehmen, auch wenn men noch ger nichts von diesem Inhalte weiss. — Schon diese Neuerung, diese befremdende Operation, die B. mit der Form vornimmt, nöthigt uns die Frage nach dem Inhelte seiner Sonaten auf.

Man sieht hieraus, B. zieht die, eine Aufklärung suchende Erkenntniss mit Gewalt zu sich hin. Wo nach der Natur der Sache, wie in einem Kunstwerk, alles Nothwendigkeit ist, da kann sich B. nicht vom Zufall regieren lassen. Auch hier muss Nothwendigkeit vorliegen, und wir werden sehen, dass der Inhalt dieser drei B.'schen Werke diese Veränderung in der Form bedingte. — Mit den Worten *„quasi una fantasia"* ist die Sonate in *Cis-moll* näher bezeichnet. Dieser Fingerzeig für des Werk enthält zunächst ein zweideutiges Wort. Fantasie bezeichnet einmal eine musikalische Form, die ziemlich formlos ist. In dieser Form erlaubt sich der Autor, seine Individualität mit all' ihren Zufälligkeiten an die Stelle einer inneren Nothwendigkeit zu setzen; das zufällige Gesetz seiner Individualität an die Stelle des nothwendigen Gesetzes der menschlichen Natur überhaupt zu erheben. Sehen wir die Sonate in *Cis-moll* an hieraus, so kann von „Fantasie" in dieser Bedeutung keine Rede sein: Sie besteht aus drei Sätzen; jeder Satz in jeder Note mit sich selbst in innerer Uebereinstimmung; und die Anordnung begriffen in steter Steigerung: einem *Adagio* folgt ein *Allegretto* und diesem ein *Allegro molto*. — Darin ist zu viel Gesetz und zu wenig Willkühr, um das Wort „Fantasie" auf die Form zu beziehen. Die Andeutung, die B. giebt, weis't uns also auch hier auf den Inhalt hin; er muss demnach mit den Worten *„quasi u. f."* nothwendig sagen wollen: „Ich führe dir in drei Scenen ein Bild vor, des — keine unmittelbare Copie der Aussenwelt — auch nicht „Musik" schlechthin — sondern ein besonderes Bild ist, das vor allem in mir selber seinen Ursprung genommen". Des muss hier nothwendig in dem Fingerzeige *„quasi u. f."* liegen. — Mit diesem Fingerzeige befinde sich das Tonwerk vielfech in Uebereinstimmung.

Der erste und zweite Satz, *Adagio*, *Allegretto*, werfen beide wenig Licht auf den Inhalt. Das vorherschende *pp*. des ersten Satzes, die Stille, Leidenschaftlosigkeit und grosse Ruhe, die sich ausbreiten über ihm und in ihm *); und dann die hüpfende Rhythmisirung im zweiten Satze *), so wie das, zu bedeutender Intensivität sich entwickelnde des Musikstückes in seinem dritten Theil, wo sein eigensier Klangcharakter, das *p.*, zu leuter *sforzato's* sich erhebt, sind indess immer bemerkenswerth. Stille, Leidenschaftslosigkeit und Ruhe breiten sich aus im *Adagio* †); hüpfende Rhythmik charakterisirt das *Allegretto*. In kleinen Einzelheiten des *Adagio* verdichtet sich der allgemeine Geist des Tonstücks zu einem besonderen Geist, und der ganz allgemeine Charakter des Klänge nimmt eine präcisere Charakteristik an. Sie sind immerhin Fingerzeige für einen besonderen Inhalt hier, aber sie reichen zu einem Aufschluss darüber nicht aus. Derartige charakteristische Merkmale für einen besonderen Inhalt enthält der zweite Satz, das *Allegretto*, gar nicht, und es ist in Rücksicht hierauf gewiss bemerkenswerth, dass so vielfach Beethovenspieler dies *Allegretto* als einen Theil der *Cis-moll*-Sonate bezeichnen, der mit den beiden andern Sätzen nicht aus ein und demselben Boden gewachsen zu sein scheine. Ganz ähnlich scheint des Gefühl affizirt, wenn Liszt einmal dies *Allegretto* mit einer Rose zwischen zwei Abgründen verglichen hat.

So sehr sich bei Uebersehnauung des ganzen Tonwerkes die Ueberzeugung aufdrängt, dass auch hier ein bestimmter Inhalt vorliege und gemeint sei, so ist der Satz in einem so reinen Geiste der Musik geschrieben, dass er in unverkennbarer Präzision nichts davon verräth. Dagegen mecht der letzte Satz mit jeder Seite, wenn nicht mit jeder Zeile stutzen.

(Fortsetzung folgt.)

Digitized by Google

Recensionen.

Ferdinand Schulz, 4 kleine Motetten für 2 Sopran- und 2 Altstimmen. Op. 29. Hamburg, bei Aug. Böhme.

Das vorliegende Werk ist Chordirigenten, welche mit ihren Knaben selbstständige Uebungsstunden halten, so wie Damengesangvereinen, als ein durchaus praktisches Opus zu empfehlen. Die Motetten No. 1. „Herr, der Du mir das Leben" und No. 2. „Lobet Gott" halten sich in einem, der Kirche wohl entsprechenden Style, sind natürlich und leicht sangbar geschrieben. No. 3. „Was betrübst Du Dich" und No. 4. „Wie der Hirsch schreit" sind durchweg thematisch gehalten, und nähern sich dem strengeren Kirchenstyle mit Gewandtheit im Satze. Alle 4 Motetten sind für kirchliche Zwecke gut zu verwenden.

Für die Orgel.

Gustav Märkel, Fantasie und Fuge (a 5 voci). Op. 5. Erfurt, bei Körner.

Ein *Allegro Maestoso,* $\frac{4}{4}$ Tact, *C-dur,* für volle Orgel mit lebhafter Figuration und effectvollem Schluss, eröffnet diese Fantasie. Hieran schliesst sich ein recht wirksames *Andante* $\frac{6}{8}$ Tact in *F-dur,* worauf die nicht zu lang ausgeführte 5stimmige Fuge in *C-dur* $\frac{4}{4}$ Tact als Schlusssatz folgt. Das ruhige würdevolle Thema ist gewandt und gut behandelt. Wir lernen in diesem Werke einen Componisten kennen, dessen Streben wir unsere Achtung nicht versagen können.

J. A. van Eyken, 29 canonische Choralvorspiele. Op. 11. Erfurt, bei Körner.

Diese Tonsätze sind alle nur kurz, und nicht nach bestimmten Choralmotiven, sondern frei erfunden. Die Imitationen, welche mit einigen Ausnahmen grösstentheils in der Octave liegen, zeugen von fleissigen Studien. Das Talent des Componisten ist jedoch in melodischer Hinsicht glücklicher organisirt, als in diesen contrapunktischen Kunstformen, denen wir als solche nicht überall ein Interesse abzugewinnen vermögen.

Friedrich Kühnstedt, 54 Präludien für die Orgel, als Nachtrag zu dem Fischer'schen Choralbuche, in Musik gesetzt. Op. 45. Erfurt, bei Körner.

Der rühmlichst gekannte Verfasser giebt hier wiederum ein ziemlich umfangreiches Werk, in dem er sein Talent als Orgelcomponist abermels documentirt. Obwohl der Erscheinungen für Orgel wahrlich kein Mangel ist, so wüssten wir doch von neueren Werken, die in einem noch höheren Grade ansprechende Motive in gewandter, dem Instrument und der Kirche zusagender Form bieten, nicht zahlreiche anzuführen. Neben dieser Eigenschaft haben sämmtliche Stücke hinsichtlich ihrer Länge ein gutes Maass, um praktisch verwandt zu werden. Sie sind als einer fleissigen Benutzung würdig zu bezeichnen. *D. H. Engel.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Die Herren Laub, Radecke, Würst und Bruns gaben ihre dritte Quartett-Soirée, in welcher drei Beethoven'sche Quartette, und zwar *A-dur,* Op. 18., *F-dur,* Op. 59. und *A-moll,* Op. 132. zur Aufführung kamen. Ein auserlesenes Publikum folgt dem Spiele dieses Quartettvereins mit der lebhaftesten Theilnahme, und wir müssen gestehen, dass die Herren, denen ja eine anerkannte gediegene Bildung eigen ist, bei dem Fleisse, den sie hierzu noch auf das Studium dieser klassischen Schöpfungen verwenden, etwas in seiner Weise durchweg Vollendetes leisten. Sie sind bereits so eingespielt, dass das richtigste Verhältniss der Instrumente gefunden und der Eindruck des Ganzen daher auch ein überall künstlerisch vollkommen befriedigender ist.

Die Sinfonie-Soirées beendigten ihren ersten Cyclus ebenfalls in der vergangenen Woche. Es kamen zum Vortrag: Niels Gade's Ossian-Ouverture, Beethoven's *Es-dur*-Concert, Mozart's Ouverture zum „Figaro", Beethoven's *A-dur*-Sinfonie. Dass die grossen Orchesterwerke auf's Würdigste ausgestattet waren und daher den gewohnten Eindruck auf die zahlreiche Zuhörerschaft machten, versteht sich von selbst. Eine besondere Beachtung verdiente diesmal jedoch die zweite Nummer des Abends, insofern als das Concert eine Ausnahme von dem gewöhnlichen Gange des Repertoirs machte. Durch solche Concertaufführungen kommt ein ansprechender Wechsel in die bisher streng gehaltene Richtung der Sinfonie-Soiréen, ohne dass dieselbe ihr eigentliches Gebiet im Wesentlichen verändern, falls nämlich, was jedenfalls festgehalten werden wird, für diese Veränderung der Boden des Klassischen die Grundlage bleibt. Wir sind daher keineswegs abgeneigt, Mozart, auf den wir ganz besonders aufmerksam machen, und Beethoven, auch wohl Mendelssohn nach dieser Seite hin in den Sinfonie-Soiréen vertreten zu sehen. Dass Beethoven's *Es-dur*-Concert eine Composition ersten Ranges ist, dass sie zu den genialsten Schöpfungen des grossen Meisters gehört, braucht nicht besonders hervorgehoben zu werden, wenn sie nur die richtige und ihrem Werthe entsprechende Vortragsweise findet. Dies aber war in jeder Weise der Fall. Die Klavierparthie wurde von Hrn. Pauer aus London ausgeführt. Der Spieler ist ein Virtuose im besten Sinne des Wortes und er rechtfertigte vollkommen den Ruf, welcher ihm in London vielfach zu Theil geworden ist. Er hat sich demnach hier auf's Glänzendste und Ehrenvollste eingeführt. Seine Auffassung wer in jeder Weise die richtige, inneres Verständniss und technische Fertigkeit standen in harmonischem Verhältniss zu einander. Dazu gesellte sich eine vorzügliche Begleitung des Orchesters, so dass wir Hrn. Kapellmeister Taubert doppelt verpflichtet sind für einen Kunstgenuss, der vornehmlich durch seine Bemühungen uns zu Theil geworden ist.

Im Opernhause wurden in der vergangenen Woche nach dem „Propheten" „Czaar und Zimmermann" und der „Barbier" gegeben, erstere als Remplacement für die letztere, und diese vornehmlich, um Frl. Baur mit ihrem Talente glänzen zu lassen, was vollkommen erreicht wurde, da die junge Künstlerin als Coloratursängerin sich hören lassen darf, ein ansprechendes Talent für graziösen und figurirten Gesang besitzt und eine gute Schule auf diesem Gebiete durchgemacht hat, dass die Königl. Bühne an dieser Künstlerin ein sehr verwendbares Mitglied gewonnen hat. Die Stimme ist jung und frisch, nirgend überreizt und fast ganz gleichmässig, die Coloratur geläufig, dass wir nur unbedeutende und leicht zu beseitigende Schwächen in derselben wahrnehmen. Fräulein Baur sang die Arie mit mancherlei Veränderungen, wie dies heutzutage bei Rossini'scher Musik überhaupt üblich ist, die nicht ohne Geschmack construirt waren. Dieselbe Licenz kam später noch an andern Stellen vor; auch wusste der zweite Act hübsche Einlagen, die Rode'schen Variationen und einen brillanten Walzer aufzuweisen, die überall der Künstlerin Gelegenheit geben, mit ihrem Talente und ihrer Kunst zu glän-

Digitized by Google

zen. Sie erntete daher auch sehr reichen Beifall. Die übrige Besetzung: Hr. Mantius (Almaviva), Hr. Bost (Bartolo), Hr. Basse (Basilio), Frl. Gey (Marcelline) war recht wacker und es ging überhaupt die ganze Darstellung sicher und gewandt, dabei vom besten Humor beseelt, unter Herrn Kapellmeister Dorn's Leitung von Statten.

Mozart's „Figaro" hatte wiederum die gewohnten Theaterbesucher versammelt, die an musikalischen Festtagen niemals zu fehlen pflegen, und keiner von Allen hat das Haus verlassen ohne Begeisterung für den Schöpfer des unsterblichen Werkes und ohne dankerfüllt für die vollendete Interpretation durch die Darsteller zu sein. Ein besonderer Glücksstern leuchtete der heutigen Aufführung, die in einer vollendeten Meisterschaft von Statten ging. Frau Köster (Gräfin) in der Titelrolle, Frau Herrenburger-Tuczeck als Susanne, unser wackerer Krause (Figaro), Salomon (Graf) waren im Verein mit den Herren Mantius (Basilio), Zschiesche (Bartolo), Frätil. Trietsch (Page), Frl. Gey (Marcelline), bis zu den kleinen Partheien des Gärtner (Hrn. Bost) und des Bärbchen (Frl. Sieber) auf das Vortrefflichste vertreten. Das Orchester unter Taubert's Leitung hat einen Ehrentag mehr in seine Annalen zu verzeichnen, und das Publikum, begeistert und angeregt, betheiligte sich in fortwährenden Beifallsspenden. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Dem Musikdirector Sering ist, in Folge einer Einsendung seiner von ihm componirten und dem Könige von Preussen gewidmeten Motette von seiner Hoheit dem Herzog Ernst von Coburg ein sehr anerkennendes Schreiben, in welchem zugleich der Befehl der Aufführung durch die Herzogl. Hofkapelle enthalten, zugegangen.

— Zum Besten der Schiller-Stiftung wird eine Aufführung des „Faust" im Arnim'schen Saale stattfinden, die Chöre werden unter Leitung des Königl. Musik-Director Stern von Mitgliedern des Stern'schen Gesang-Vereins ausgeführt werden, es steht uns mithin ein höchst interessanter Genuss bevor, auf den wir hiermit besonders aufmerksam gemacht haben wollen.

— Dem Musiklehrer Stefranski am Seminar zu Graudenz ist das Prädicat „Musik-Director" beigelegt worden.

— Die Nachricht, dass der Professor A. B. Marx nach seinem Rücktritt vom Conservatorium ein neues Institut dieser Art bilden wolle, ist vollständig unbegründet.

— Am 2. Februar d. J. und die folgenden Tage kommt hier durch den Königl. Bücher-Aucl.-Comm. Müller die von dem verstorbenen Director Hientzsch nachgelassene musikalische Bibliothek zur Versteigerung. Der darüber erschienene Catalog zählt 1706 Nummern auf; der theoretische Theil (838 Nummern) enthält die besten Schriften etc. älterer und neuerer Zeit über alle Theile der Musik, der praktische Theil Werke der ausgezeichnetsten Componisten, wie Haydn, Händel, Gluck, Mozart, Beethoven, Bach, Gretry, Meyerbeer u. s. w. Unter den älteren werthvollen Sachen befinden sich auch mehrere, zum Theil sehr gut geschriebene Autographen.

— In mehreren Journalen ist die Mittheilung von der Einführung einer strengeren Sonntagsfeier gemacht, welche auch den Schluss der Theater an dem christlichen Feiertage mit sich führen sollte. Wir glauben, dass diese Mittheilung, wie so manche andere, nur eine Wiederholung älterer Gerüchte ist, welche, in diesem Falle, der Begründung entbehren. Unter dem Ministerium des verstorbenen Grafen Stolberg, eines strengkirchlichen Mannes, und der Verwaltung des Hrn. General-Intendanten v. Küstner war der Plan aufgetaucht, die Theater an Sonn- und Feiertagen zu schliessen. Hr. v. Küstner that jedoch dar, dass durch eine solche Massregel die Königl. Theaterkasse einen Ausfall von 80,000 Thaler jährlich erleiden würde, was den Hausminister bestimmte, von der Massregel abzustehen. Sollte dieser Plan jetzt wirklich wieder aufgenommen sein, so würde seine Ausführung den Ruin sämmtlicher Privat-Unternehmen herbeiführen, deren Hauptstütze die Sonntags-Einnahmen sind. Die Sperrung der Theater an den Sonntagen würde unfehlbar ihren gänzlichen Schluss zur Folge haben. D. Th. Z.

— Man sollte meinen, die kindische Scheelsucht der Engländer würde den Deutschen wenigstens die Musik als ein volksthümliches Eigenthum belassen. Aber nein! Weil Händel theilweise in England gelebt und demzufolge von den Engländern naiver Weise als der ihre beansprucht wird, ärgert sich die Londoner Kritik schon darüber, dass man in Deutschland eine Gesammtausgabe dieses Meisters beabsichtigt! Das Athenäum — die literarische Times — ergeht sich sogar in den unbeholfensten Vermuthungen über die Kenntniss und Umsicht der Herausgeber — dreissig namhafter deutscher Tonkünstler! Die *Illustrated London News* und *Musical World* nennt einen bekannten Verehrer und Kenner Händel's, den Elsasser Victor Schölcher, blos weil er eine Anzahl Händel-Manuscripte dem *British Museum* vor der Nase weggekauft, „einen Menschen, der vielleicht nie von Händel gehört, ehe er nach London kam." Man muss die völlige musikalische Nichtbegabung des englischen Volkes in der Nähe empfunden, man muss die ausschliessliche Modesüchtigkeit des dortigen Musiktreibens erlebt haben, um sich die fabelhafte Anmassung dieses Gebahrens einigermassen zur Vorstellung zu bringen. England, das noch keinen Lieder-Componisten zu erzeugen vermochte, England spricht dem Lande Mozart's, Beethoven's, Bach's, Gluck's und Haydn's das Verständniss und Eigenthum Händel's ab! Liegt England denn wirklich in China? N.P.Z.

— Der langjährige Streit, ob die grossartige Musik zum 100. Psalm von dem Engländer Purcell oder Händel gedichtet sei, soll endlich durch eine in der Bibliothek der Cathedrale von Lincoln gemachte Entdeckung entschieden sein. Purcell starb im Jahre 1695, Händel im Jahre 1759. Ein in der genannten Bibliothek kürzlich aufgefundener, im Jahre 1546 gedruckter französischer Psalter enthält aber die ganze Musik, so wie sie gewöhnlich gesungen ist, kann somit weder das Werk von Purcell noch von Händel gewesen sein.

— Der Musikdirector und Dom-Organist Hermann Köster hat von 1. Maj. der Königin für die Widmung seines Oratoriums „Das Wort des Herrn" eine goldene Denkmünze mit Allerhöchstihrem Bildniss und ein huldvolles Schreiben erhalten.

Breslau. Den 2. Januar: „Der Templer und Jüdin" mit einem vorangehenden scenischen Festspiele von Ludwig Meyer, zur Nachfeier des 50jährigen Dienstjubiläums S. K. H. des Prinzen von Preussen. Letzteres gab Veranlassung zu ausserordentlichen patriotischen Kundgebungen und zog besonders das ebenfalls von Herrn Meyer sehr sinnig und kunstvoll arrangirte Schlusstableau einen wahren Beifallssturm nach sich, es wurde auch nochmals zur Ansicht verlangt. — In der Oper excellirte Herr Rieger als Templer und Herr Prawit als Puck Dunstan's Ritter. Frl. Uhrland zeigt viel Kraft in der Stimme. Das Haus war wieder gefüllt, das neue Jahr scheint also unter günstigem Auspicien begonnen.

Cöln. Die Soiréen für Kammermusik haben Dienstag den 16. im Saale des Hotel Disch wieder begonnen. Die Ausführenden waren die Herren Hiller, Grunwald, Derckum, Peters und B. Brauer. Wir werden dem Vernehmen nach jedes Mal zwei Violin-Quartette, dazwischen einen Solo-Vortrag auf dem

Digitized by Google

Pianoforte, zum Schluss ein grösseres Klavierstück mit Begleitung hören, — eine Einrichtung, die sehr zu billigen ist. Das Programm bestand dieses Mal aus einem Quartett von Jos. Haydn, einer Fuge und Gavotte von Händel, Quartett in *C-dur* No. 9 von Beethoven und dem Trio in *Es* für Piano, Violine und Cello von J. M. Hummel. Das Streich-Quartett, bei welchem Herr Concertmeister Grunwald zum ersten Male die Oberstimme spielte, befriedigte am meisten in den Allegro-Sätzen; besonders dem Finale in Beethoven's Quartett fogte lebhafter Beifall. Der treffliche Vortrag des einfachen, klaren und melodiereichen Hummel'schen Trio's sprach allgemein an. N. N. M. Z.

— Hiller's neuestes Werk „Die Weihe des Frühlings" oder „Die Gründung Roms" ein Oratorium im modernen Styl, ist nun auch im hiesigen Theater aufgeführt worden, und fand allgemeinen Beifall. Z. f. M.

Stettin. An Opern werden wir „Oberon" und Dorn's „Nibelungen" zu sehen bekommen.

Danzig. Zum Benefiz für Hrn. Meyer wurde die Verdi'sche Oper „Hernani" als Novität gegeben. Als besonders characteristisch an diesem Hernani erscheint die Neuerung, dass der Componist nicht Gesang mit Orchesterbegleitung hören lässt. — Mit guter Wirkung wurde Mozarts „Figaro" gegeben. Frau Schmidt-Kolberg traf den Ton der sentimentalen, leidenden Gräfin recht gut. Auch der ruhige Vortrag der Arien, welche beide kunstgerecht und schönklingend, nur nicht mit dem erforderlichen Grade von innerer Wärme gesungen wurden, wer dem Character angemessen. Frl. Holland sang die Susanne in den Grenzen massvoller Anmuth und feiner Koketterie. Sie war ein schalkhaftes, aber nobles Kammermädchen. Auch Frl. Schröder gefiel als Cherubin. — Zum Benefiz für den Kapellmeister Herrn R. Genée steht uns neu einstudirt Dittersdorf's „Doctor und Apotheker" bevor. Die nächste Novität wird „Guido und Ginevra" von Halevy sein.

Düsseldorf. Neu: „Die lustigen Weiber von Windsor."

Magdeburg. Zur Vorfeier des 86. Geburtstages L. v. Beethovens hatte unsere Direction dessen Meisterwerk „Fidelio" angesetzt. Frl. Elbe gab uns in der Titelrolle den Beweis, welche vorzügliche Acquisition die Direction an ihr gemacht hat. Dieselbe wurde auch mit Herrn Winter (Florestan) und Herrn Brenner (Rocko) am Schlusse stürmisch gerufen. Beide Herren unterstützten aber auch Frl. Elbe auf das Thätigste und gebührt beiden unsere Anerkennung. Besondere Erwähnung verdient die musterhaft vorgetragene Arie des Herrn Winter Anfangs des zweiten Actes.

— Der erste Weihnachtsfeiertag brachte uns neu einstudirt Lortzing's hier oft und gern gesehene „Undine". Frl. Ganz (Undine), Fräul. Elbe (Berthalde), Hr. Bergstein (Kühleborn), Hr. Bende (Veit), Hr. Breuer (Hans). Sämmtlichen Darstellern gebührt das Lob exacter Durchführung, und da auch in scenischer Hinsicht viel aufgeboten wurde, wer die Vorstellung eine äusserst gelungene. In einer Repetition der „Nachtwandlerin" bewährten sich vorzugsweise wieder Fräul. Gene (Amina) und Hr. Winter (Elwin), welch letzterer besonders seiner schwierigen Parthie vollkommen gerecht wurde und mit seiner auch in den höchsten Lagen anmuthigen, frischen Stimme wahrhaft brillirte. Beide wurden gerufen.

Mainz. Am 26. December v. J. verschied nach kurzem Krankenlager, an den Folgen eines Halsübels Herr August Schott im Alter von 48 Jahren.

— Der englische Componist Henry Hugos Pierson hat zu dem zweiten Theil des Göthe'schen „Faust" eine Musik componirt. Die Partitur ist bei Schott & Comp. erschienen.

Hamburg. Hier werden zwei neuen Opern in Scene gehen. „Loreley" von J. Lachner und „Bianca Siffredi" von Dupont. Auch Thomas „Raymond" wurde mit Erfolg gegeben.

— Beethovens Musik zu dem Ballet „Prometheus" ist hier mit grossem Beifall aufgeführt worden.

— Verdi's „Trovatore" hat bei seiner ersten Darstellung unter Kapellmeister Lachner's Leitung Beifall gefunden. Die Musik zeichnet sich nicht eben durch Genialität, Gedankentiefe und charactervolle Treue aus, lässt aber mehrere, sowohl gefällige als feurige Melodieen vernehmen, die an die gelungeneren Einzelnheiten in den Productionen dieses gewandten Componisten erinnern. Die am zweiten Feiertage unter Direction des Herrn Dupont aufgeführte komische Oper „Der Schmied von Gretna-Green", blieb abendfalls nicht ohne Zeichen des Beifalls, die indess im zweiten Act, den hier mehr und mehr überhand nehmenden Dehnungen des Dialogs zufolge, sich merklich verminderten. Der Componist der, trotz ihrer Oberflächlichkeit, theilweise recht hübschen Musik, A. Ellmenreich, ist zugleich Verfasser des Textes, der ohne sonderlichen poetischen Gehalt, doch wenigstens singlbar genannt werden kann. Die Damen Schütz-Witt und Schneider, als Signora Pardini und Clery, so wie die Herren Weixledorfer, Kapa, Becker und Löwe, als Lord Middlefort, Bob, Laing und Packet, bestrebten sich noch besten Kräften, um mit Ausführung ihrer Rollen den leichten, heitern Humor zu verbinden, der, mehr noch die der kunstfertige Gesang selbst, bei Darstellung derartiger Spieloper als Hauptbedingniss erscheint.

Stuttgart. Zu einer Gedächtnissfeier Lindpaintner's wurde dessen Werk „der Vampyr" aufgeführt. Der Erlös der Opernvorstellung, an 1000 fl. betragend, ist zu einem Denkmal des verewigten Tonsetzers in Nonnenheim am Bodensee, wo er begraben liegt, bestimmt.

— Frau Marlow, die Jahre lang Kranke, an deren Wiedergenesung selbst die glücklichste Arzneikunst gezweifelt, hat sich als gesund und wieder dienstüchtig gemeldet.

— Die Oper brachte drei neue Werke: Verdi's anderwärts schon bekannten Troubadour, der bei der ersten Aufführung nicht sonderlich ansprechen wollte, doch durch die Leistungen der Frau Leisinger, Hrn. Pischeck's und Sontheim's Leistungen noch und noch zu Ehren gebracht worden ist; Gluck's „Iphigenie in Tauris", welche noch von Lindpaintner vorbereitet und auch in dem Orchester durch einige Blasinstrumente verstärkt worden war, und Adam's letzte, aber auch schwächste Partitur, die Operette „Genovefe", deren Buch Leweld ins Deutsche übersetzt hat. Wenn ich ihnen weiter erzähle von Monsigny's wunderlieblichem „Deserteur", „Wasserträger", „Marie", „Martha", „Stradella", „Freischütz", „Weisse Dame", „Johann von Paris", „Barbier" etc., so werden Sie urtheilen, dass die eigentliche grosse Oper etwas ruht; indess innerhalb circa 6 Wochen drei neue Werke einstudiren zu können, fordern auch die Sänger Ruhe, wollen wenigstens nicht von zu vielen Proben in Anspruch genommen werden, und denn muss unser Hofkapellmeister Köcken der mit der grossen Oper früher nichts zu thun hatte, sich auch erst in diese hineinarbeiten, was bei der grossen Sorgfalt, die er auf alle Aufführung verwendet, abermals Zeit fordert. Intendanz und Publikum beklagen den Umstand, aber er ist nicht zu ändern. Wer möchte ein solch' schnelles Hinsterben Lindpaintner's fürchten? Die Opernfreunde klagen am meisten, weil ihnen nun für einige Zeit sparsamer der Genuss zugemessen wird, Frau Leisinger und zumal in den schönsten Partieen zu hören, zu sehen, zu bewundern. Frl. Mayerhöfer (vom Grossherz. Hoftheater in Schwerin) angestellt, und neben ihr als zweiter hoher Sopran Frl. Sury. Erstere wirkt nicht ohne Glück, wird aber durch Frau Marlow nunmehr in den Hintergrund gedrängt werden.

Digitized by Google

Frohere Aussichten dagegen eröffnen sich neben dieser für die zweite. Frl. Sury nämlich besitzt eben so reiche Mittel als ein solch fruchtbares Talent und so vielen guten bescheidenen Willen, dass sie durch ein Zusammenwirken mit Sängerinnen wie Frau Merlow nothwendig gewinnen und zu künstlerischer Geltung gelangen muss. A. Th. Z.

Nürnberg. Unsere Oper gerieth wegen momentanen Mangels an Tenoristen einen Augenblick in's Stocken, und nachdem „Fra Diavolo", „Stradella" und der „Barbier von Sevilla" die Activität wieder hergestellt, beginnt die neu constituirte, nach einer kaum zweiwöchentlichen, mit guten Gesangsposen und Liederspielen ausgefüllten Pause, mit „Euryanthe" und „Czaar und Zimmermann" wieder.

Karlsruhe. Neu: „Lohengrin".

Augsburg. Zum ersten Mal: „Der Troubadour."

Leipzig. Das erste Abonnementsconcert am Neujahrstage wurde eröffnet mit einer Suite von S. Bach. Die übrigen Orchesterwerke waren: zu Anfang des zweiten Theiles die Ouverture zu „Elise" von Cherubini, und zum Schluss desselben die Sinfonie, No. 4, *D-moll*, von Schumann. Die Solovorträge hatten Frau Clara Schumann und — an Stelle der durch Heiserkeit verhinderten Frau Nissen-Salomon — Hr. Schneider übernommen.

— In der 4. Quartett-Unterhaltung im Saale des Gewandhauses am 3. Januar spielte Frau Clara Schumann mit den Herren David und Grützmacher das Trio Op. 110., No. 3, *G-moll*, von Schumann, und im zweiten Theile der Aufführung die Sonate Op. 27., No. 1., *Es-dur*, von Beethoven. Beide Leistungen waren der Künstlerin würdig. Nach der Beethoven'schen Sonate, deren Vortrag ein rauschender Beifall folgte, spielte Frau Schumann noch ein uns nicht bekanntes sehr brillantes Klavierstück in Scherzoform. — An demselben Abend hörten wir ferner zum ersten Male ein Octett für zwei Violinen, Bratsche, Violoncell, Contrabass, Clarinette, Fagott und Horn von Fr. Schubert, Op. 166., ein vorzügliches, neben die bedeutendsten Erzeugnisse in der Kammermusik zu stellendes Werk, das übrigens in keinem Tact die Fr. Schubert'sche Eigenthümlichkeit verleugnet. Beim Publikum fand das Octett eine glänzende Aufnahme. Z. f. M.

Mannheim. (Hoftheater.) 3. December v. J.: „Die Entführung aus dem Serail." 7. December: „Don Juan". Mozart'sche Musik zieht immer das Publikum an, und hatten wir denn auch heute ein hübsch besetztes Haus. Die Mitwirkenden leisteten Vorzügliches, was das Publikum durch häufige Beifallszeichen anerkannte. 11. December: „Des Teufels Antheil." Fräulein Brand sang die Parthie des Carlo heute zum dritten Male, und bemerkten wir sowohl im Spiel als auch Gesang einen bedeutenden Fortschritt, so wie überhaupt diese jugendliche Künstlerin mit eminenten Talenten begabt ist, und zu den schönsten Erwartungen für die Zukunft berechtigt. Sehr lobenswerth waren auch Frau Wiczek und Herr Claus. 17. December: „Hans Sachs" von Lortzing. 21. December: „Figaro's Hochzeit." Die Oper ging sehr gut, und hatten sich sämmtliche Hauptdarsteller eines allgemeinen Beifalls zu erfreuen. 23. December: „Die zwei Prinzen." Erste Wiederholung. Das Haus war schwach besetzt, und obgleich die Hauptdarsteller sich bemühten, die Oper zu heben, was auch durch Beifallszeichen anerkannt wurde, so konnte dieselbe doch nicht zur Geltung kommen. 25. December: Erste musikalische Academie, im neu hergerichteten Concertsaale. Wir hörten in derselben eine Sinfonie in *E-dur* von F. Hiller. Chöre von Bach und Mendelssohn. Violin-Concert von Mendelssohn, vorgetragen von Hrn. J. Becker. Concert-Arie von Mozart, gesungen von Herrn Hertzsch, und zum Schluss die Jubel-Ouverture von C. M. v. Weber. Sämmtliche Musikstücke wurden meisterhaft ausgeführt, und gaben Zeugniss von den trefflichen Kräften unseres Orchester- und Operpersonals, und der meisterhaften Leitung unseres tüchtigen Kapellmeisters Lachner. 26. December: „Die Zauberflöte". 28. December: „Jessonda". Frl. Kern (Titelrolle), Frau Wiczek (Amazili), Herr Hertzsch (Dandeu), Herr Schidsser (Nadori), Herrr Stepan (Tristan). Obgleich Frl. Kern die Parthie der Jessonda recht brav sang, so eignet sich dennoch die Individualität des Frl. Brand, welches wir zweimal in derselben hörten, bei weitem besser hierzu. Die übrigen Darsteller waren gut, und mussten namentlich Frau Wiczek und Herr Schidsser das schöne Duett des zweiten Actes auf allgemeinen Hervorruf wiederholen.

Cassel. Bei der Aufführung des „Aschenbrödel" waren Sänger und Orchester eifrig bemüht, ihre Parthieen zur Geltung zu bringen. — Wenn auch bei der Aufführung der „Hugenotten" gleich wie bei früheren Productionen dieser effektvollen Oper, in Betreff der Inscenirung noch Manches unbefriedigend erschien, so war doch der musikalische Theil des Werkes fleissig vorbereitet, und wurde unter der exacten Leitung des Herrn Kapellmeisters Reies nicht nur von dem Orchester, sondern auch von den Sängern so gut zu Gehör gebracht, als deren Stimmmittel es ihnen möglich machten. Wiederholt wurden die Opern: „Cortez," „Jessonda," „Iadre," „Die Zauberflöte," „Lucrezia," „Aloise," „Figaro's Hochzeit," „Die Favoritin" und der „schwarze Domino". Darin zeichneten sich Fräul. Bomberg als Jessonda, Zigarella, Lucrezia, Susanne und Leonore, Fräulein Meeius als Amazili, Königin der Nacht, Gräfin und Angele, Fräul. Erhardt als Indre, Pomine und Aloise, Frl. Panzer als Papagena, Cherubin und Ines, Herr Schloss als Cortez, Tamino, Lafare und Ferdinando, Hr. Curti als Nadori, Joze, Monostatos und Bertram, Herr Rübeamen als Telasco, Alfonso (Lucrezia), Almaviva und Alphons (Favoritin), Herr Biberhofer als Tristan, Papageno und Cred'l, und Herr Hochheimer als Dandeu, Sarastro und Figaro vortheilhaft aus.

— (Priv.-Mitth.) Unser jugendlicher Hofkapellmeister Herr Reies behauptet sich auf's Rühmlichste auf seinem ehrenvollen Posten. Die von ihm geleiteten Opernvorstellungen zeichnen sich durch Präcision in den Ensembles und ein überaus erfreuliches und wohlthuendes Zusammenwirken des Sängerpersonals und des Orchesters aus, und bekunden auf das unzweifelhafteste seine sehr musikalische Bildung, seinen Eifer im Einstudiren und sein Dirigirtalent. Grossmeister Spohr bietet mit der Hochherzigkeit, wie sie nur dem wahren, grossen Künstler eigen ist, seinem jungen Collegen allenthalben gerne die Hand und Gelegenheit zur Anerkennung seines ruhmvollen Strebens und giebt ihm eben jetzt wieder den schönsten Beweis seines Vertrauens und das vollgültigste Zeugniss für seine Tüchtigkeit, indem er ihn mit der Neu-Einstudirung seiner Oper „Faust" betraute. Einen ungeheuren Erfolg erzielte Hr. Reies durch das Vorführen der Oper „Joseph in Egypten"; — es war dies eine Mustervorstellung in jeder Beziehung, ein vollkommen gelungenes Ganze aus einem Guasse. Soli, Chor und Orchester wetteiferten um die Palme des Abends, die schliesslich Hr. Biberhofer als Simeon errang. Im letzten Abonnements-Concert wurde zur grossen Freude der zahlreichen Verehrer Spohr's dessen Sinfonie „die Weihe der Töne" executirt, welche auch ihre mächtige Wirkung auf das Publikum nicht verfehlte. Im vorhergegangenen wurde uns ein neues Oratorium von Markull: „das Gedächtniss der Entschlafenen", unter persönlicher Leitung des Componisten vorgeführt, ein höchst verdienstvolles Werk hinsichtlich der Erfindung und der Factur. Leider war die Aufführung mangelhaft, namentlich in den Chornummern die von Privat-Gesangvereinen vorgetragen wurden.

Hannover. Das Opernrepertoir der letzten Zeit von 10 bis 12 Tagen hat dem Publikum wahrhaft hohe Kunstgenüsse geboten, die der höchsten Anerkennung würdig sind. Zu Ehren der Gross-

Digitized by Google

fürstin Alexandra von Russland, wurde auf Allerhöchsten Befehl in dem kurz genannten Zeitraum „Tannhäuser“, „Lohengrin“, „Robert“, „Jüdin“ und „Freischütz“ mit einer Vollendung zur Aufführung gebracht, die den höchsten Anforderungen nach allen Seiten hin entsprach. In all diesen Vorstellungen erregte unser genialer Heldentenor Herr Niemann, durch die Gewalt seiner herrlichen Stimme, die Fülle und beseelende Gluth seines hochdramatischen, hinreissenden Gesangs, und durch die characteristische, leidenschaftliche Darstellung, die in allen Situationen sich harmonisch und in plastisch schöner Abrundung sämmtlicher Leistungen so innig und naturwahr ausschmiegte, dass die Bewunderung des stets sehr zahlreich versammelten Publikums, sich in lauten und stürmischen Beifall kund gab. Der Künstler ist nicht nur der erste Liebling des Publikums, sondern er geniesst auch die höchste Gunst und Gnade des ganzen Königl. Hauses. Solche fünf Rollen in einem Zeitraum von 10—12 Tagen mit vollständiger Ausdauer und Reinheit zu singen, dürfte der beste Beweis für die Begabung des Künstlers liefern. Neben ihm waren es die Damen Nottes (Elisabeth und Ortrud), Fräulein Stöger, neu engagirt, (Agathe, Alice und Rechc), Herr Schott (Landgraf, König Heinrich, Caspar und Cardinal), Frl. Geistherdt (Isabella), und Hr. Bernard (Raimbaud und Prinz), die durch ihre trefflichen Leistungen den Vorstellungen eine wahrhaft künstlerische Weihe verliehen. Neu einstudirt kam Verdi's „Nebuchdnezar“ zur Aufführung, über deren Erfolg ich später berichten werde. In „Figaro's Hochzeit“ debutirte ein junger Mann, Herr Beetz, Schüler des Herrn Kapellmeisters Fischer, als Graf Almaviva, und reussirte durch den schönen, reinen Gesang, und den ausgiebigen, vollen schönen Klang seiner kräftigen Stimme. Ueber die beiden ersten Abonnements-Concerte berichte ich das nächste Mal, um den Raum der geschätzten Zeitung nicht allzusehr in Anspruch zu nehmen.

— Heinrich Merschner ist, nachdem er 26 Jahre lang, vom 1. Januer 1831 an, in der Stallung eines Kapellmeisters der Hofkapelle unserer Stadt angehört hat, zum Ehrenbürger derselben vom Magistrat und Bürgervorsteher-Collegium ernannt und die darauf bezügliche Urkunde ihm am 1. Januar durch eine Deputation feierlichst überreicht worden.

Darmstadt. Neben den meist vortrefflichen Leistungen unserer Oper erfreuen sich zunächst wieder die Concerte der Grossh. Hofmusik der lebhaftesten Theilnahme aller Freunde einer gediegenen Musik. Von den vier Concerten, welche in jeder Wintersaison gegeben werden, fanden bereits zwei statt. In dem ersten wurden die reizende Sinfonie in *C* von Beethoven, dessen grossartige Ouverture zu „Egmont“, und eine recht effectvolle Fest-Ouverture von V. Lachner mit gewohnter Präcisinn und Feinheit von unserer Kapelle unter Herrn Schindelmeisser's Leitung executirt. Der viel beliebte Bariton ist Herr Becker erfreute das Publikum durch den schönen und warmen Vortrag mehrerer Lieder; Herr Grützmacher aus Mainz trug mehrere Pieçen auf dem Violoncelle vor, und entwickelte eine hervorragende Virtuosität auf seinem Instrumente. — Den Glanzpunkt des zweiten Concertes am dritten Weihnachtstage bildete das herrliche *Es-dur*-Concert von Beethoven, in welchem Herr Pener aus London die Klavierparthie mit der an ihm geschätzten Eleganz und Sauberkeit spielte. — Vom Orchester-Verein kamen die *G-moll*-Sinfonie von Mozart, Beethoven's Ouverture zu „Coriolan“ und die Freischütz-Ouverture zur Aufführung. Dem ausgezeichnet exacten Vortrag der Sinfonie hätten wir etwas mehr Wärme und Frische gewünscht. Frau Nimbs sang als *hors d'Oeuvre* mehrere Lieder. — Unser Musikverein für Dilettanten unter der Leitung des rühmlichst bekannten Musikdirectors Herrn Carl Mangold, brachte als erstes Winter-Concert Händel's „Samson“. Die Orchesterparthie wurde von der Hofmusik ausgeführt; sämmtliche Chöre zeichneten sich durch Präcision und Ausdruck aus. Bei Besetzung der schwierigen Solipartbieen mit Dilettanten bleibt, wie natürlich, manches zu wünschen übrig.

Wien. Im Hofoperntheater bei Frl. Meyer am 7. d. M. als Valentine in der Oper „Die Hugenotten“ aufgetreten und sehr beifällig aufgenommen worden. Ihre Leistung schon von ihrem Gastspiele aus bekannt, zeigte, dass ihr Talent in der Ausbildung begriffen ist, und dass wir durch sie eine Primadonne im vollsten Sinne des Wortes besitzen.

— Frl. Cese, deren Engegement mit Hannover rückgängig gemacht werden muss, da sie die gewünschte Entlassung vom Wiener Hofoperntheater nicht erhalten, und dadurch mit der dortigen Intendanz in einem Process verwickelt, der hoffentlich auf gütigem Wege ausgetragen werden wird, da Frl. Cese sonst zur Zahlung von 4000 Fl. angehalten werden würde, hat kürzlich die Alice gesungen, und nun neuerdings bewiesen, dass sie auf dem besten Wege ist, sich zur Primadonne assoluta emporzuschwingen.

— Im Laufe dieser Tage wird der Bariton ist Herr Oppé vom Grazer Theater am Hofoperntheater ein auf Engagement abzielendes Gastpiel eröffnen. Herr Beck ist neuerdings unpässlich geworden, wodurch die Direction genöthigt wurde, seine Parthie in der Dorn'schen Oper „Die Nibelungen“, um deren Aufführung nicht noch länger hinauszuschieben, an Herrn Hölzel zu übertragen.

— Steger's Gastspiel wird Mitte Februar im Hofoperntheater beendet sein, worauf er sich nach München zu einem, auf vier Vorstellungen ausgedehntem Gastspiel begiebt.

— Paul Taglioni's grosses Ballet „Die Insel der Liebe“, geht am 10. d. M. mit besonders reicher und neuer Ausstattung in Scene.

— Der K. K. Kammervirtuose Herr Rud. Willmers hat in Warschau zwei von der Elite der dortigen Bevölkerung überfüllte Concerte gegeben. Jeder seiner Vorträge — meist aus Compositionen eigener Factura bestehend — fanden rauchenden Beifall. Namentlich sein „*Pompa di festa*“ und „Flieg' Vögiein, flieg“ so wie seine neue Bearbeitung elewisch er Lieder erregten Enthusiasmus. Er bediente sich zweier ausgezeichneter Flügel aus der berühmten Wiener Fabrik von Seuffert & Ehrher.

— Herr Auerbach, seit mehreren Monaten Mitglied des Hofoperntheaters, ist, trotz vollkommener Gesundheit, seit dem 25. November nicht mehr aufgetreten; er hat seit dem 1. Septamber viermal gesungen, zieht aber eine Jahresgage von 8000 Fl.!!

— Bei Rózsavölgyi erscheint dieser Tage eine von Kliegl's Notenschreibmaschine aufgeschriebene Tanzcomposition.

Pesth. Der erste, aus sechs Soiréen bestehende Quartett-Cyclus der Herren Ridley-Kohne, Kirchsbner, Suck und Möldner ward am 25. Dechr. v. J. beschlossen. Hoffen wir, dass nach dem Carnevel eine zweite Reihe von Quartett-Soiréen mit sorgfältig gewählten Programmen in's Leben treten möge.

Basel. Zum 1. Mal: „Die lustigen Weiber von Windsor.“

Paris. Wie fast jede Woche eine Novität, wenn auch nicht immer von bedeutendem Umfange oder sonderlichem Werthe zu Tage fördert, so brachte die vergangene auf dem lyrischen Theater eine grössere Composition, die sich eines besonderen Beifalles erfreute, eine dreiactige Oper: „*La Reine Topaze*“. Text von Lecroy und Batiu, Musik von Massé. Der Text ist sehr geschickt zusammengestellt; noch mehr aber verräth die Musik das Talent eines Componisten, der zwar in der „*Galathée*“ und „*Noces de Jeannette*“ sich schon als begabter Künstler zu Genüge documentirt hat, dem wir aber noch dieser Oper doch einen noch entschiedeneren Erfolg für die Zukunft zutrauen können. Der Componist, dessen Ouverture reich an characteristischen Motiven ist, eröffnet die Oper sofort mit einem Septett, das so gewandt und geistreich geschrieben ist, dass es sofort wiederholt werden musste.

Digitized by Google

Mehrere Arien und Ensembles hatten ein ähnliches Schicksal. Im zweiten Acte spielt der Carneval von Venedig eine Rolle (da das Sujet hier seine Heimath hat) und es fand dabei Mad. Carvalho Veranlassung, ihre Gesangskunst glänzen zu lassen, indem sie wo möglich noch schwierigere und überraschendere Experimente mit der Stimme vollführte, als man sie sonst auf der Violine zu hören gewohnt ist. Kurz, es ist ein Bild des mannigfaltigsten Wechsels, welches uns in der Opervorgeführt wird, und da sie sehr gut besetzt ist, sind vielfache Wiederholungen in unzweifelhafter Aussicht.

— Unsere Leser erinnern sich eines doppelten Preisausschreibens für die Verfertiger der besten Guitarre und die beste Composition für dieses Instrument Seitens des in Brüssel wohnenden Hrn. v. Makaroff. Die aus den Herren Bender, Blacs, Damcke, Kufferath, Léonard, Servais und von Makaroff gebildete Jury hat bereits entschieden. Es sind 64 Compositionen von 31 Concurrenten eingegangen. Die mit dem ersten Preise gekrönte Composition ist ein *Concertino* in *A-dur* von Mertz, berühmtem Guitarristen in Wien, der inzwischen, nämlich am 14. October, verstorben ist. Den zweiten Preis erhielt eine Serenade von Costé in Paris. Von 7 Guitarren, die von 6 Fabrikanten eingesandt waren, erhielt den ersten Preis ein Instrument von Scherzer in Wien, den zweiten Arhusen in Petersburg. Mertz ist in seinem besten Alter gestorben, fast unbekannt und nur von denen geschätzt, die das so selten gepflegte Instrument lieben. Seine Composition ist ein Meisterstück in seiner Art, ohne Charlatanerie und im Styl sogar grossartig und originell angelegt. Keiner dürfte die Geheimnisse dieses Instrumentes so gekannt haben, wie er. Es soll dies übrigens die Veranlassung werden, noch viele von seinen Compositionen herauszugeben, und den Ertrag derselben wie auch den verdienten Preis seiner in dürftigen Verhältnissen zurückgebliebenen Wittwe zukommen zu lassen. Ebenso darf von dem gekrönten Instrumente gesagt werden, dass es eine vollendete Meisterarbeit ist.

— Auch in der Concert-Welt wird es wieder lebendig. Hr. v. Cuvillon eröffnete seine interessanten Matinéen mit vielem Glück. Wir hörten ein Quartett von Haydn von ihm, Franchomme und zwei uns unbekannten Herren vortrefflich ausgeführt. Pauline Viardot, die unvergleichliche Künstlerin, trug eine Arie von Rossini und zwei Mazourken von Chopin mit hinreissendem Feuer und edelster, künstlerischer Vollendung vor, wobei wir zu unserer Freude gestehen müssen, dass die kurze, ländliche Ruhe ihre Stimme wunderbar gestärkt hat. Hr. v. Cuvillon spielte mit der ihm eigenen Feinheit und Eleganz eine seiner sehr ansprechenden Compositionen. Den Beschluss machte ein Trio von Beethoven, durch die nach allen Richtungen gleich ausgezeichnete Pauline Viardot, de Cuvillon und Franchomme mit unübertrefflicher Meisterschaft ausgeführt. Leider konnten wir der an demselben Tage stattfindenden Matinée der nach dem Edelstein in der Kunst strebenden Mad. Farrenc nicht beiwohnen. Wir hören jedoch, dass dieselbe abermals Zeugnisse ablegte für ihre gleich grossen Leistungen als Componistin, sowie als Lehrerin.

Riga. (December.) Von neuen Opern hörten wir in dieser Saison: „Dom Vincento“ (Dom Sebastian) von Donizetti und Meyerbeer's „Nordstern“; von älteren wurde gegeben: „Die weisse Dame,“ „Flandrische Abentheuer“ (Czar und Zimmermann), „Freischütz,“ „Die Haimonskinder,“ „Fidelio“ und die Operette „Der neue Gutsherr“ von Boieldieu.

Kopenhagen. Leopold v. Meyer hat hier dieselbe brillante Aufnahme gefunden, wie in allen Theilen der Welt. Es wurde ihm die Ausszeichnung zu Theil, in mehreren Hofconcerten mitzuwirken. Auch zu Seiner K. Hoheit dem Erbprinzen und dem Prinzen Christian von Dänemark wurde er gefunden, wo jedesmal der gesammte Adel, das diplomatische Corps und die sonstigen Notabilitäten anwesend waren. Er ist der Löwe der Saison, trotz der Anwesenheit der Frau Schumann, welche mit ihrer Zukunftsmusik nicht gefallen will. Ein von ihr veranstaltetes Concert brachte nicht einmal die Kosten ein, während Meyer drei, von der Elite der Gesellschaft überfüllte Concerte gab, und Geld und Ruhm in Fülle erntete. Er benutzte zu seinen Concerten einen prachtvollen, dem K. K. Oesterr. Gesandten Grafen Hartig gehörigen Flügel, aus Bösendorfer's Etablissement, dem man dort allgemein den Vorzug gegen jenen von Frau Schumann gespielten Erard'schen Flügel giebt, da derselbe die Stimmung nicht hält, während jener trotz den Bravourpiecen Meyer's in ungetrübter Reinheit erglänzte. N. W. M. Z.

— Die Nachricht von der Verlobung der Frau Dr. Schumann mit Gade, welche einige Blätter mittheilen, ist natürlich unwahr; es bedarf dies kaum der Versicherung. Briefe mit der Unterschrift „*Stereen*“ (der dänische Nationalspitzname), obige Verlobungsanzeige enthaltend, sind an mehrere Redactionen deutscher Journale von Copenhagen aus gesandt worden und es ist dem Absender die höhische Mystification an einigen Orten gelungen. Signale.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Sonnabend, den 17. Januar 1857.
Abends 7½ Uhr.
Im
Saale der Sing-Academie.
ZWEITE SOIRÉE
des
Königl. Domchors.
Erster Theil.

1) Magnificat von Gabrieli.
2) Adoramus te, Christe (für Männerstimmen), von Palestrina.
3) Zwei Chöre von Lotti.
4) Sonate für Klavier und Violine von J. S. Bach, vorgetragen von Herrn Hans von Bülow und dem Königl. Concertmeister Herrn Laub.
5) Gloria patri von Durante.

Zweiter Theil.

6) Choral von J. S. Bach.
7) Motette von J. Ch. Bach.
8) Chaconne für Violine, Solo von J. S. Bach, vorgetragen von dem Königl. Concertmeister Herrn Laub.
9) Ave verum von Mozart.

Billets à 1 Thlr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Hrn. G. Bock, Jägerstrasse No. 42. und Unter den Linden No. 27. zu haben.

Vorläufige Concert-Anzeige.

Sonnabend, den 24. Januar 1857,
Abends 7 Uhr,
wird im Arnim'schen Saale, U. d. Linden No. 44., zum Besten der Schiller-Stiftung eine Aufführung des
„FAUST“
unter Mitwirkung von Mitgliedern des Stern'schen Gesang-Vereins und unter Leitung des Hrn. Mus. Dir. Stern stattfinden.

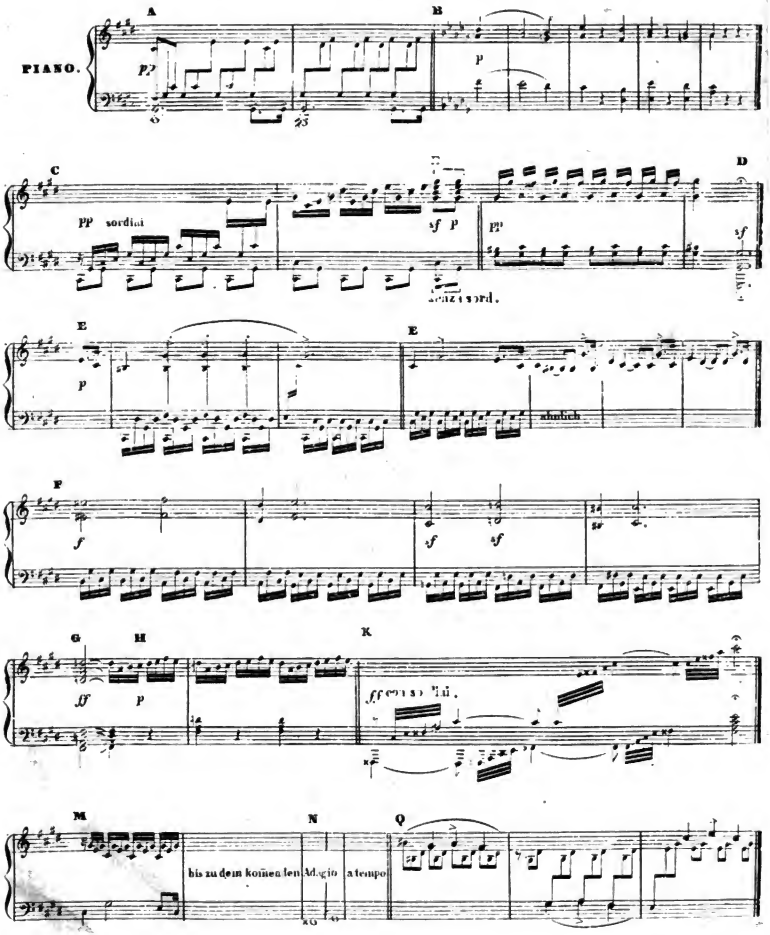
Billets à 15 Sgr. sind der Königl. Hofmusikhandlung des Hrn. G. Bock, Jägerstr. No. 42., und U. d. Linden No. 27. zu haben.

Das Comité der Schiller-Stiftung.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 4. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 21. Januar 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rytander.
NEW-YORK. C. Bruccaig, Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musical.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½ Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie, beste- hend in einem Zuschei- nungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Vorlesung über die Sonaten in C-moll etc. — Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

VORLESUNG

über die Sonaten in C-moll (patet.), Cis-moll und D-moll von L. v. Beethoven,

gehalten den 16. Mai 1856 in Berlin

von

F. F. Weber.

(Fortsetzung.)

Sonate in Cis-moll „quasi una fantasia".

Hier befremdet zunächst Alles. Hier tritt ein sehr schnelles Tempo auf, also — sagen wir — viel Erregung, oder gar — viel Leidenschaft; aber wir finden unbegreiflicherweise *pp.* vorgeschrieben, und nicht genug, es sind auch noch *„Sordini"* verlangt. Das ist räthselhaft: heftiges Tempo — und *pp.* mit *„Sordini"!* In dieser Zusammenstellung kann von keiner Spur menschlichen Gemüthes die Rede sein *c.* Aber der Satz häuft Wunder auf Wunder: die schnellen Passagen des gedämpften *pp.* finden sich regelmässig durchbrochen durch einen starken Akkordenschlag und einen Anschlag im *p.*, der dem ersten unmittelbar folgt *d.* Diese starken, auffallenden Schläge zwischen dem leichten, leisen Figurenwerke sind in diesem ganzen Musikstück eine Norm für die Construction des musikalischen Satzes geworden *d.* Es wird wohl kein menschliches Gemüth geben, dass nach dieser Taktik jemals empfunden hätte. Wir müssen hier mit Nothwendigkeit den Schluss machen: die Dinge, die hier vorgehen, ereignen sich nicht im Ursitz der Musik, im Gemüth, sondern wir befinden uns in einer äusserlichen Welt. Leises Gelispel und starke, unterbrechende Schläge, das ist dasjenige, was sich zunächst und als vornehmste Wesenheit des Satzes, der Reflexion als ein zu lösendes Räthsel anbietet. Ausserdem bieten einige andere noch vorkommende Charaktere, wie namentlich ein verändertes, mehr bezüglich werdendes Verhältniss des leichten Figurenwerks zu den starken Schlägen — Andeutungen und Fingerzeige für das, was hier in Musik vorgeht. Bezüglich der noch erwähnenswerthen Charaktere, stösst uns in zwei melodiösen Figuren dieselbe Erscheinung auf: — die Wiederholung ein und desselben Tones *e.* Dies Beharren auf einem Klange erinnert, trotz des sehr bewegten Tempo, an die Ruhe, Stille und Leidenschaftlosigkeit des ersten Satzes.

Es will uns vorkommen, als wären wir in derselben Scene wie dort, nur scheinen in der Scene die Persönlichkeiten vermehrt und der ganze Vorgang ungleich belebter. — Bezüglich des veränderten Verhältnisses, in dem Figurenwerk und auftretende Schläge auftreten zu einander, zeigt sich, dass die Kreise dieser Figuren zuweilen ein starkes und schnell anwachsendes *f.* aus sich heraus entwickeln; aber auch dann nichtsdestoweniger durch einen starken Schlag unterbrochen werden, der dann verstärkt und *ff.* auftritt *f-g.* Hierbei befremdet uns aber eine neue Erscheinung: das flüchtige Figurenwerk, im *f.* unterbrochen, tritt dann jedesmal leise und scheu auf *(h)*, um schnell wieder zu Stärke anzuwachsen. Dies leise, scheue Auftreten wird noch mehr charakteristisch dadurch, dass sich neben ihm eine Rhythmik markirt, die mit der grössten Unsicherheit die leichten Zeiten betont. Es präsentirt sich hier, in diesen befremdenden Erscheinungen des Satzes: ein entwickeltes Leben *(f)*, eine Störung *(g)* und ein gestörtes Leben *(h)*. Das ist diejenige Form, in der hier, an dieser Stelle, der Verstand seine Abstraction macht.

Was mag aber hier leben? — Schnelligkeit, *pp.* und

Digitized by Google

con sordini bezeichnet den Charakter, mit dem es sich einführt; flüchtig, leicht, geistig, mysteriös ist das, was dem entspricht. Auch das schnelle Zurückfahren aus dem *ff.* in ein scheues *p.* bestätigt seine Leichtigkeit und seine Flüchtigkeit. Ausserdem werfen zwei Stellen auf dies Leben ein überraschendes Licht. Wir sehen in diesen Stellen das Anfangs so leichte, flüchtige, geistige Wesen desselben sich entwickeln zu imponirender Grossartigkeit *(k-m).* Die unterbrechenden Schläge zeigen sich auch hier einmal. Und auch diese beiden Stellen in dem Tonstück bekunden — indem ersten durch das leise Auftreten nach der Unterbrechung *(k-m)*, in der zweiten durch das freiwillige Zusammenziehen aus dem ausgebreitetsten Leben zur Ruhe und Stille *(n)* — die Geistigkeit und Flüchtigkeit des Elementes, das uns umgiebt.

Der musikalische Ausdruck, der die Unterbrechung bezeichnet, hat nun aber noch eine unberührte Eigenthümlichkeit. Es folgt einem starken Schlage ein Schlag im *p.* Dies Klangverhältniss ruft in uns die Vorstellung des Echo hervor — das Bild eines grossen Raumes — das Gefühl einer uns umgebenden stillen Weite. Wir gewinnen demnach in dem Charakter, der die Störung repräsentirt, die Vorstellung eines grossen Raumes; wir gewinnen mit dieser melodischen Phrase *(e)* den Eindruck einer belebten Stille; wir bekommen mit folgenden Tonfiguren den Eindruck eines leichten flüchtigen Lebens *(c)*, von dem wir dann sehen, dass es stets unterbrochen wird *(d)*, dass es entwickelt — schrecklzurück vor den starken, störenden Schlägen *(f-g-h)*, und dass es trotz seiner Flüchtigkeit und seines, gleichsam scheuen Wesens, sich dennoch sehr plötzlich entwickeln kann zu Stärke und Tumult *(k-m)*.

Mit alledem wissen wir aber immer nur noch wenig. Wenn der musikalische Sinn in uns nicht eine Vorstellung vermittelt, in der alle Merkwürdigkeiten und alle befremdenden Erscheinungen dieses Tonstücks Nothwendigkeit, Wahrheit, Sinn und Bedeutung gewinnen, dann haben wir seine ideelle Frucht, und, trotz hundertmaligen Spielens, auch die Wahrheit seines musikalischen Wesens — nur hin und her gewendet, aber nicht gepflückt. — Es giebt indess eine Vorstellung, in der sich alle befremdenden Dinge des letzten Satzes der Sonate in *Cis-moll* in Natürlichkeiten verwandeln. B. ist nach ihr der Darsteller von geträumten Scenen, die sich zutragen in der äusserlichen, sichtbaren Natur.

Die Natur redet in ihren Erscheinungen eine für das menschliche Gemüth verstehbare Sprache. Als diese Sprache, in der Zeit einer ungeschwächten sinnlichen Frische, beredter war als heute, fällte man sogar mit jedem Baum eine Dryade — ein menschenähnliches vergeistigtes Naturleben; die Wunderthaten der Einbildungskraft haben ganze Vorgänge aus einer einzelnen Naturerscheinung entwickelt, wofür der Mythenkreis der Alten Belege genug liefert. Auch heute redet die Natur für gewisse Organisationen noch eindringlich und regt in ihnen die Phantasie bildsam an. Und haben wir es auch verlernt, ihre Eindrücke zu Wesen zu verdichten, die uns Menschen ähnlich sind, so lässt doch B. in dem letzten Satz der *cis-h*-Sonate erkennen, dass sie die ätherischen Leiber musikalischer Klänge unter seinen Händen anzunehmen geneigt waren. Aber es ist ein besonderer Geist der Natur, der sich in diesen Leibern verkörpert; ein Geist, der mit den poetischen Vorstellungen der älteren Mythen wenig gemein hat.

Ständen wir in nächtlicher Stille, inmitten einer üppigen Vegetation; und es träte uns dann — Schritt für Schritt — die kaum in den Gefässen zu bergende Naturfülle näher, in der die Vegetation ihren lebenvollen Leib um uns her ausstreckt, — so dass wir endlich uns ganz verlieren — in die lautlose, und doch unendliche Thätigkeit und Geschäftigkeit des vegetativen Lebens um uns herum — das imkleinsten Blättchen sich bis zu einer unendlichen Grösse entwickelt; — und drängen dann die Geister dieses lautlosen und doch fast unfassbar-geschäftigen Naturwirkens immer aufs Neue auf uns ein — durch nichts verscheucht, und auch durch nichts zu verscheuchen — die sublime Geistigkeit nur zuweilen verrathend durch ein scheues Zurückschrecken vor einem gar nicht wirklichen, sondern nur erträumten Laut — erträumt in den Muscheln unseres eigenen Ohrs, — ständen wir so, und begebe sich das mit uns: so ständen wir, wie B. sich stehend gedacht hat, als er den letzten Satz seiner Sonate in *Cis-moll* geschrieben.

Diese Vorstellung ruft das Musikstück hervor; die unerklärlichen Erscheinungen, die in ihm auftreten, finden in ihr Sinn und Bedeutung, Wahrheit und Natürlichkeit. Die Flüchtigkeit und Geistigkeit des dargestellten Lebens; wie dessen schnelle Entwicklung zu Grösse und Tumult; die nach Ruhe und Stille klingenden melodischen Phrasen; die heftigen Akkordanschläge, in denen sich die Phantasie gleichsam auf einen Augenblick ermüchtert; der oft echoartig leisere Nachschlag, der den Eindruck einer stillen Weite hervorruft — die Bezeichnung *pp.* und *con sordini*, die Abwechselung zwischen *con sordini* und *senza sordini* — Alles sonst durchaus Unerklärliche steht verständlich neben einander und fügt sich mit Natürlichkeit in einander. Flüchtiger wie Elfenspuck ist das Leben, das in diesen Tonfiguren an uns vorüberzieht *(c)*. Eine mit flüchtigen Geistern belebte Stille, wie sie der erwähnten Scene entspricht, drückt sich aus in folgenden Toncharakteren *(e)*. Die Geneigtheit und das Vermögen dieser Geister, schnell ein grossartiges Leben aus sich heraus zu entwickeln, sowie die Schüchternheit mit der sie sich bei einer Störung schnell in sich zusammenziehen, klingt laut und vernehmlich aus folgender Stelle *(f-g-h)*. Der merkwürdigste Charakter bleibt aber der unterbrechende starke Anschlag *„senza sordini“*, der Charakter der Störung des, in unaufhörlichem Sich-Ausbreiten, und in unaufhörlichem Sich-Zusammenziehen begriffenen Lebens. Wie gewinnt dieser Charakter in dieser Stille Natürlichkeit? Die Antwort wird frappiren, sie wird auch für denjenigen nur ehrbar und wahr, der sich in diese Klänge vertiefen kann, und auch nur in dem Augenblick, in dem er sich wirklich in dieselben vertieft hat: der Autor, inmitten einer erträumten, lautlos-stillen Weite, vernimmt den starken electrischen Schlag, den sein pulsirendes Blut an seine eigenen Ohrmuscheln ertönen lässt. Ob bewusst oder unbewusst, kann eine offene Frage bleiben; wenn B. aber phantastische Phantasien notirte, die nirgend existirten als in seinem eigenen Innern, so musste er auch ganz natürlich die Zufälligkeiten in seinem Organismus mit notiren, die, als in dem Organ für Musik — dem Ohr — gegenwärtig, die Ungestörtheit seiner Phantasie beeinträchtigten.

Der zweite leise Schlag, der zuweilen einem ersten Schlage in diesem Charakter folgt, fügt dem Ernüchtern des ersten, die Vorstellung einer stillen Weite hinzu. Es wird dieser Charakter, in diesem Sinne wohl für jedes Ohr verständlich sein.

B. wählte demnach in dieser Sonate ein der äusseren Natur entsprechendes Object; und so entsprechen sicher auch die ersten Sätze bestimmten Vorstellungen, die beide mit den Phantasien des letzten Satzes in Verbindung stehen. Das *Adagio* scheint den Hörer in eine unbelebte nächtliche Naturscene einzuführen; das *Allegretto* scheint diese Scene mit minder feinen Gebilden zu erfüllen. Der letzte Satz löst Alles in feinstes geistiges Leben auf. Der zweite Satz enthält gar keine Naturklänge, aber der erste ist nicht frei davon. Folgende Stelle klingt, als ertönte sie aus dem tiefsten Herzen einer in tiefem Schlummer liegenden nächtlichen Natur *(g)*. Naturscene, äusseres Leben in ihr, und erhöhtes inneres Leben in ihr, das sind nothwendig die Bezeichnungen, mit denen wir den Inhalt der drei Sätze in der *Cis-*

Digitized by Google

moll-Sonate andeuten müssen. Der letzte Satz ist in seinem Inhalte unverkennbar, und erklärt es, dass B. sich nothgedrungen fühlen musste, dieser Sonate die Erklärung beizusetzen: *„quasi una fantasia“*.

So fremdartig der Musik dies Wesen der Darstellung ist, so fremdartig klingt auch der Styl, in dem diese Sonate geschrieben. Es ist nicht die allgemeine, flüssige Sprache der Tonkunst, sondern es ist ihre Sprache, in den Atomen verdichtet und gleichsam bis zu einem gewissen Grade gesättigt mit körperlichem Gehalt. Die aussergewöhnliche, äussere Anordnung der einzelnen Theile in der Sonatenform, müssen wir aber gestehen, wird hiernach zu einer Nothwendigkeit; ein neues Gesetz der Anordnung, nach dem sich eine bestimmte Idee in drei Momente zu zerlegen hat, tritt hier in Wirksamkeit. Wir können uns aber, in dem Falle der *Cis-moll*-Sonate, ein nächtliches Naturbild nicht wohl geschmackvoller vorgeführt denken, als nach dem Princip einer allmähligen Belebung. — Letzlich sei es bei dieser *cis-b*-Sonate noch erlaubt zu erwähnen, dass sich gewisse Virtuosen nicht entblödet haben, B.'sche Werke mit Vortragsbezeichnungen zu versehen. Diese Anmassungen haben auch die *cis-b*-Sonate in einer Weise getroffen, dass sie das gesundeste Ohr confus und verwirrt machen können. Es ist dies für Jeden, wer es auch sei, eine unverzeihliche Ueberhebung und setzt auch bei den Herren Verlegern einen geschwächten Respect vor Beethoven voraus.

(Fortsetzung folgt.)

Recensionen.

A. G. Ritter, Transcriptionen für die Orgel. Op. 26. Magdeburg, bei Heinrichshofen.

Bei der Beurtheilung von Tonwerken für die Orgel darf nie ausser Acht gelassen werden, welchem besonderen Zwecke sie gewidmet sind. Nach Form und Inhalt entsprechend modificirt, können sie bestimmt sein zu technischen Studien, oder zu besonderem kirchlichen Gebrauch, oder endlich auch können sie als freie Kunstschöpfungen zu betrachten sein, die allein in der Darstellungsfähigkeit und in der localen Stellung des Instruments ihre Begränzung finden. Für die Kunst hat nur diese letztere Gattung realen Werth, und wie in der That der grösste und schönste Theil der Orgel-Literatur dahinein gehört, so ist auch auf diesem Felde allein ein weiterer Fortschritt der Orgelkunst zu erwarten. Was bisher als ein Fortschritt bezeichnet werden kann, war motivirt aus dem Bedürfniss nach Tonstücken, die nach Form und Inhalt geeignet wären, das Publikum mit der Orgel zu versöhnen. So ist denn, gleichzeitig vermittelt und begünstigt durch wesentliche Vervollkommnung der Orgeln, die Orgel-Literatur in der neuesten Zeit bereichert worden durch Variationen über freie Thema's, durch die Sonate und endlich durch vorliegende Transcriptionen, die aber sämmtlich als freie Kunstformen, nicht für den kirchlichen Gebrauch bestimmt und geeignet sind.

Das vorliegende Heft nun enthält 4 Tonstücke: Chor aus S. Bach's Passion, Chor aus Haydn's Schöpfung, *Andante* von Beethoven (aus der *A-dur*-Symphonie) und *Adagio* von Haydn, und zwar sämmtlich mit grosser Geschicklichkeit für die Orgel bearbeitet. Betreffend jedoch ihre Auswahl, so wie die des Materiales für Transcriptionen überhaupt, dürften rein instrumentale Sätze denen mit Chören vorzuziehen sein; denn selbst bei der geschicktesten Registrirung wird es kaum gelingen, zwei, dem Chorgesange und dem Orchester einigermaassen entsprechende Klangfarben gegen einander zu stellen. Kommen nun, wie in dem vorliegenden Bach'schen Chore, noch besondere technische Schwierigkeiten hinzu: so kann die Reproduction des Originales nur eine mangelhafte sein. Bei rein instrumentalen Sachen gestaltet sich dies insofern günstiger, als die Partitur Fingerzeige für die richtige Registrirung giebt, und wenigstens die neuern Orgeln Aequivalente für die wichtigsten Klangfarben des Orchesters besitzen. Die Verlagshandlung hat das Werk schön ausgestattet, auch ist jede Nummer einzeln zu haben, und so bedarf es bei dem hohen Kunstwerth und der allgemeinen Beliebtheit dieser Tonstücke wohl keiner weitern Empfehlung. *A. Haupt.*

Carl Czerny, Die höhere Schule der Virtuosität. Neue Folge der Schule der Geläufigkeit. 834. Werk. No. IV. Wien, C. A. Spina.

Czerny's Amt im Musikstaate ist, den eintretenden Burschen das Handwerk geläufig zu machen. In diesem Amte thut er, abgesehen davon, dass er den Geschmack verflacht, und einen ganz besonderen Sinn, den Sinn für „Nichts“ seinen Schülern anerzieht, seine Schuldigkeit mit der Consequenz des ewigen Juden. Auch hier soll der Pflicht Recht geschehen, und man verzeihe uns die Bequemlichkeit, statt der Kritik nur einen und beinahe den besten Theil des Werkes hier abzuschreiben; wir meinen die Titel. 22, das Ueberschlagen der linken Hand nebst deutlichem Wiederholen der gestossenen Accorde; 23, Terzenübungen für beide Hände nebst Ueberschlagen und Wechseln derselben; 24, Die leichte und gleichmässige Bewegung des Daumens nebst brillanter Geläufigkeit; 25, Die leichteste, gleiche und perlende Ausführung gebrochener Accorde und Passagen; 26, Rasche Beweglichkeit beider Hände. — Man wähle.

J. Ch. Eschmann, 3 Pièces caractéristiques pour Piano. Op. 30. Leipzig, chez Fr. Kistner.

Der Verfasser gehört zu den Componisten, welchen ein feiner Sinn für das Schöne nicht im Stiehe lässt, und denen auch oft originelle Erfindungskraft zuzusprechen ist. Man kann seinen Werken mit Vertrauen entgegen sehen. War ihm der Moment nicht günstig, so verlässt ihn doch nicht, was er gelernt hat, das ist die leichte wohlklingende Behandlung des gewählten Instrumentes und eine geschmackvolle Ausführung der Grundgedanken.

Die drei Stücke heissen *Impromptu, Scherzo, Effusio.* Von ihnen ist das *Impromptu* am abgerundetsten, durch die Wiederholung aber etwas in die Länge gezogen; das *Scherzo* dagegen gedrängt, fast zu kurz für die Anzahl der Motive, mit denen zu sehr obenhin gewirthschaftet wird, und das *Effusio* am charakteristischsten.

Das *Impromptu* beginnt mit einem *Lento, quasi Fantasia,* einer Introduction voll tiefer, gehaltreicher Einfachheit, welches später vor dem sehr langen *Coda* noch einmal, wenn auch in verkürzter Form, auftritt. Der Charakter des sich anschliessenden *Allegro agitato* ($\frac{6}{8}$ Tact in *D-moll*) ist unruhig, wild und vorwärts treibend. Namentlich wirkungsvoll in diesem Sinne ist der Orgelpunkt auf *a.* Der Tenor, oder richtiger, die Mittelstimmen wälzen sich aus der Bassiage bis in die des Soprans hinauf, während eine figurirte Oberstimme zuerst über ihnen spielt, dann aber sich ihnen anschliessen, indem sie jene nur coloriren, und ein doppelter kräftiger Einsatz von *Es-dur* aus zu der Schlusscadenz in *D-moll* führt, mit der das Thema wieder eintritt. Die Wiederholung wird jedoch bei Zeiten abgebrochen, und der Abschluss auf *E-dur,* der Dominante zu *A-dur,* führt aus dem Mittelsatz, der nicht so einig in dem, was er ausdrücken soll, ist, als der Hauptsatz. Da er im Beginne Neues bringt, das sich auch in charakteristischer Beziehung von diesen abzeichnet, so lässt es unbefriedigt, sich so schnell in der Mitte wieder von den Motiven jenes

Digitized by Google

begrüsst zu sehen, und die Wiederkehr des neuen Gedankens ist zwar richtig und motivirt, macht aber nur den Eindruck einer Wiederholung, die kein Ende zu haben brauchte. Endlich ist aber zu viel wiederholt. Das Hauptthema tritt sechsmal auf, und nur einmal ist es ziemlich unbedeutend variirt. Jener Orgelpunkt aber viermal. Das heisst seine Gedanken lieb haben, aber auch seine Zuhörer mit einem Male für immer sättigen. — Das *Scherzo* rechtfertigt seine Ueberschrift „rasch, lustig" vollständig. Wäre es bei solchen Ueberschriften, da die Wahl der betreffenden Beiwörter ja vorläufig noch der Willkühr jedes Einzelnen anheim gegeben, nicht angemessen, noch eine der hergebrachten Tonbezeichnungen hinzustellen, oder das Zeitmass durch den Metronomen zu bestimmen? Zumal, da wir im Verlaufe des Stückes einem *„Presto"*, *„Vivace assai"*, *„Capricioso"*, *„Accelerando"* begegnen. Was heisst dagegen das *Tempo primo?* — Das darf jedoch dem reizenden Musikstück nicht zum Schaden gereichen, das durch seine kecken Rhythmen, die kleinen Läufe und die neckenden Aufhalte und Pausen (in dem Gusse des absteigenden Akkordganges) den wahren Charakter des *Scherzo's* bethätigt. — Das *Effusio, Allegro, un poco maestoso*, ist ein Stück willkührlicher Anlage. Eine kleine Einleitung, aus Vorder- und Nachsatz bestehend, in dem Charakter heroischen, etwa entsagenden Schmerzes, an welche sich zwei kleine recitativische Melodiephrasen schliessen, führt uns zu einer zwar einfachen, aber ähnlich charakterisirten Cantilene, die in sehr breiter und fühlbarer Weise in *A-dur* abschliesst. Im Abschluss treten aber die ersten Tacte der Einleitung auf, moduliren übermässig schnell in's Blaue hinein, und wir werden in eine endlose Modulation hineingeworfen, in der es sich nur um ein ganz kleines nicht bedeutendes Sätzchen handelt, bis wir endlich so mürbe und so gelangweilt sind, dass uns freilich die Melodie, welche sich auf der Grundlage jenes Sätzchen bildet, sehr erquickend erscheint. Diese Melodie wird nun in gesteigerter Ausstattung wiederholt und mit einem sehr unbedeutenden Anklang an die Einleitung abgeschlossen. Die Stimmung ist gehoben, zwischen dem Pathetischen und Heroischen liegend; dem Ganzen scheint uns aber das richtige Ebenmaass, die Harmonie der Anordnung zu fehlen. *A. Hahn.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Wenn die Oper der vergangenen Woche keine neuen Erscheinungen auf ihrem Repertoir hatte, so war das Concertleben um so reichhaltiger. Der Gustav-Adolph-Verein führte mit Mitgliedern der Singacademie und der Liebig'schen Kapelle Seb. Bach's *H-moll*-Messe auf, eine Composition, über deren gediegenen Werth wir schon früher gesprochen haben und dessen wir daher hier nur zu erwähnen brauchen, um das Verdienst der Aufführung darnach zu würdigen. Die letztere erheischt einen ganz besonders Fleiss, weil die von dem grossen Meister hier wie in fast allen seinen Werken dargebotenen Schwierigkeiten so ungewöhnlicher Art sind, dass sie mit fast allen unsern heutigen Kunstbestrebungen im Widerspruch stehen und der Ausführende sowohl seinen musikalischen Sinn, wie seine Technik fast umzubilden hat, wenn er dem Componisten genügen will. In Betreff alles dessen, was von Chor gefordert werden kann, zeigten sich die Ausführenden ihrer Aufgabe nicht nur gewachsen, sondern sie leisteten im zweiten Theile auch sogar Ausserordentliches. Inneres Verständniss, musikalische Sicherheit, richtige Abwägung der Nuancen wurde überall wahrgenommen, in dem einen Satze mehr als in dem andern wirkend und musikalisch erhebend. Dass die Soli nicht in dem Maasse befriedigten, liegt in den ganz besonders schwierigen Forderungen, welche sie an die Durchführenden machen. Um so mehr aber erkennen wir die Verdienste des Herrn Sabbath, Frl. v. Borcke und Hoppe an, welche in jeder Weise das Beste zu geben trachteten, und an vielen Stellen auch ihre Aufgaben auf's Beste lösten.

Der Domchor gab seine zweite Soirée im Saale der Singacademie mit nicht minderem Erfolg als die erste. Ja, sie stellte sich auf eine noch höhere Stufe, weil die Auswahl der Vorträge eine noch glücklichere war. Ganz besonders gelang im ersten Theile noch dem *Magnificat* von Gabrieli das für vier Männerstimmen gearbeitete *Adoramus te* von Palestrina. Wir erkannten zwar in dem Stücke, was wir auch schon sonst bemerkt haben, den Palestrinischen Styl nicht heraus; eine Composition aber von wunderbar schöner Wirkung ist und bleibt dieser Satz. Die Ausführung war meisterhaft. Die im zweiten Theile vorgetragene Motette „Ich lasse Dich nicht" von Ch. Bach, auch sonst schon zu Gehör gebracht, ein höchst kunstvoll gearbeitetes Musikstück, wurde an sich sehr correct im Vortrage gehalten, das Tempo schien uns jedoch etwas zu schnell; ebenso konnten wir uns mit den melismatischen Färbungen des Chorals „Jesu meine Freude" nicht ganz einverstanden erklären. Nicht, dass wir einen Tadel über eine mangelhafte Leistung auszusprechen hätten; an und für sich war dieselbe sogar sehr gut, wir stimmten nur nicht mit der dargebotenen Auffassung überein. Von den Instrumental-Compositionen ist eine Sonate für Piano und Violine von Bach zu nennen, deren Vortrag die Herren von Bülow und Laub übernommen hatten, und Bach's bekannte *Chaconne* für Violine, die ebenfalls von Hrn. Laub vorgetragen wurde. Beide Spieler bewährten sich in meisterhaftem Vortrag beider Compositionen als Künstler von hervorragendem Geist und Talent.

Frl. Maria Scheuten, eine Schülerin des Stern'schen Conservatoriums, veranstaltete im englischen Hause eine Matinée, die vornehmlich durch die begabten mitwirkenden Künstler nächst dem Vortrage der Concertgeberin interessant war. Es wirkten darin Frl. Jenny Meyer, Frl. Strahl, Frl. Friedländer, Hr. Urban, Herr Concertmeister Laub und Herr Brückner mit. Von der Concertgeberin hörten wir zwei Sätze der Beethovenschen *Appasionato* und zwei Salonpiecen von Chopin und Litolff, in denen die Spielerin ein sehr entwickeltes Geschick für den Vortrag gehaltvoller und ernster, wie leicht und anmuthig gehaltener Gedanken an den Tag legte. Frl. Meyer's trefflicher Gesang ist bekannt. Die Arie Romeo's und Mendelssohn's und Schubert's Lieder legten ihre glänzende Fähigkeit für dramatischen und für rein lyrischen Ausdruck an den Tag. Die Sängerin fand allseitigsten Beifall. In der Stimme von Fräul. Strahl erkannten wir ein schönes, wohlklingendes und für nuancirten Gesang geeignetes Organ. Sie sang die Arie Alice's aus „Robert der Teufel". In einem Terzett, welches wir schliesslich hörten, (*Addio* von Curschmann) glänzte neben zwei anmuthigen weiblichen Stimmen das sehr gut klingende, wenn auch noch nicht überall gleichmässig ausgebildete Organ des Hrn. Brückner, der über eine Tenorstimme gebietet, die sich möglicher Weise sehr glücklich entfalten kann. Die Matinée war überzahlreich besucht.

Freitag, den 16. Januar, gaben die Herren Zimmermann, Ronneburger, Richter und Espenhahn ihre vierte Quartett-Versammlung im Cäcilien-Saale der Sing-Academie. Sie eröffneten die Soirée mit einem Trio für Violine, Viola und Violoncell in *D-dur*, Op. 9., von Beethoven. In dem ersten Satze

Digitized by Google

hätten die Herren theilweise einen etwas leichteren und bewegteren Vortrag entfalten müssen, wodurch die spielend tändelnden Gesangsthemata in anmuthiger Leichtigkeit hervorgetreten wären. Das *Andante* executirten sie sehr gut; ganz besonders schön ergreifend wurde die Modulation aus dem schmerzlich düstern *D-moll* nach dem Friede und Trost verheissenden *F-dur* ausgeführt; und das hierauf folgende kleine Solo für Cello erregte durch den tiefgefühlvollen Vortrag, mit dem wohlklingendsten Gesangston verbunden, wahrhafte Sensation. Auch das Scherzo spielten sie untadelhaft; nur das Finale liess mitunter eine stärkere Betonung der Accente wünschen. — Das Quintett von Mozart in *G-moll* wurde durch sämmtliche Sätze in jeder Beziehung höchst vollendet ausgeführt. In grosser Bewunderung rief ein neben mir sitzender alter Herr aus: „Ich danke Gott, dass ich diesen Standpunkt noch nicht überwunden habe". — Zum würdigen Beschluss spielten die Herren noch das *B-dur*-Quintett, Op. 87., von Felix Mendelssohn. Auch dieses Werk wurde mit schönster technischer Vollendung und in dem grössten Feuer der Begeisterung ausgeführt. Der feurig leidenschaftliche erste Satz des grossartigen Quintetts von Mendelssohn electrisirte das ganze Publikum, worauf sodann das besaubernd schöne *Andante* mit seinen leise verhallenden *D-dur*-Accorden uns in eine wahrhaft ätherische Regionen versetzte; ebenso befriedigend und harmonisch abschliessend wirkte das meisterhaft gespielte Finale.

Die Königl. Oper brachte in der verflossenen Woche ausser „Czaar und Zimmermann" noch „Vestalin" und „Tancred". Über die „Vestalin" eiliren wir Rellstab's vortreffliche Kritik der Voss. Ztg.: „Die Oper gehört zu jenen, in welchen eine Hauptgestalt, — gleich einer Säule, welche die Spannungen der Wölbungen stützt, — das Ganze so trägt, dass die übrigen sich nur um sie gruppiren. Es ist Fr. Köster, welcher das Schicksal der Vestalin anvertraut ist; wohl uns, wenn es in solchen Händen liegt, wie bei uns. — Frau Köster hat die Aufgabe, so scheint es uns, von jeher zu einer ihrer liebsten gemacht, und ihr vorzugsweise die besonnenen Studien gewidmet, welche wir in allen ihren Darstellungen erkennen. Aber sie hat es hier mit Liebe thun können; das Werk hat sie entzündet, und eine solche Stimmung breitet noch andere Schwingen unter. Diese durchglühende Wärme finden wir überall. Sie strahlt schon aus dem ersten seelenvollen Gesange, wo die Stimme so wunderschön über dem Chor schwebt; sie pflanzt sich fort in der darauf folgenden milden Arie, und erreicht ihren Gipfelpunkt im Finale, wo die Vestalin dem Triumphator den Kranz weihen muss, während die Liebende den Geliebten nicht erkennen darf. In gewisser Hinsicht ist dieses Finale für uns der Gipfel der Oper überhaupt; es herrscht hier die höchste innere Spannung der Situation, das dramatische Verhältniss ist unvergleichlich schön, und zugleich ganz neu, eigenthümlich. Der Phantasie bleibt noch weiter Spielraum für Hoffnung und Furcht; diese leisen Andeutungen des Geschicks der Liebenden bewegen uns mehr, als die stärkeren Farben der Wirklichkeit in der Scene im Tempel und an der offnen Gruft. Alle grossen Darstellerinnen der Rolle haben auch diesen Augenblick zu einem der höchsten Entscheidung geführt, jede nach ihren verschiedenen Eigenthümlichkeiten. Nanette Schechner, welche für diese Rolle, wie sie dieselbe im Jahre 1827 gab, den künstlerisch geschichtlichen Beinamen der „Einzigen" verdiente, entfaltete hier das Grossartigste im Gesange, was wir je gehört. Sie liess die Römerin über die Liebende siegen, weil sie begabt war, jene zu vertreten. Wilhelmine Schröder-Devrient gab die Liebende in der vollen Gluth, die sie späterhin über die heiligen Gesetze des Tempels hinausreisst, und stützte sich dazu vorzugsweise auf den mimischen Ausdruck, den sie mit der ganzen Vollgewalt der Schönheit übte. Das Bild, welches sie zum Schluss darstellte, war so tief ergreifend, dass ihre Mitspielenden (wie wir aus mündlichen Mittheilungen derselben wissen) alle Mühe hatten, dem Zauber der Rührung so weit zu widerstehen, um in ihren eigenen Aufgaben fest zu bleiben. Jenny Lind liess die schöchterne, heilige Jungfräulichkeit durchschimmern, in der die Liebe noch Knospe ist. Dieser Auffassung scheint auch unsere Künstlerin zu folgen, und erzielt damit vielleicht die edelste, die von der durchgehendsten Gültigkeit. Sie sagt nicht wie die Römerin: „ich besiege meine Liebe"; nicht wie die von Gluth Entzündete: „meine Liebe soll siegen!" Sie sagt das Natürliche: „ich liebe, ich zittre, ich werde das Opfer sein!" Und so empfinden wir mit. In weiblich edlen, plastischen Bewegungen, und mit zartem Hauch des Gesanges entwickelt uns die Künstlerin diese, das tiefste Mitgefühl erregenden Seelenzustände; dieses innere Beben, den Kampf des Herzens mit der strengen Pflicht, den der süssen Hoffnung und des dunklen Grauens!"

Tancred ist eine der hervorragendsten Rollen des Fräul. Wagner, und neben der des Romeo steht sie vielleicht von allen lebenden Sängerinnen und Darstellerinnen am höchsten; hierzu verbinden sich gleichmässig künstlerische wie äusserliche Eigenschaften. Das Publikum wird dadurch denn auch im höchsten Maasse angeregt und stürmischer Beifall begleitet die ausserordentlichen Erfolge der grossen Künstlerin in diesen Rollen, so auch an dem Abende in Rede, wo sie vortrefflich disponirt war.

d. R.

Nachrichten.

Berlin. Das Repertoir des K. Theaters weist im verflossenen Jahre folgende neue Opern auf: „Tannhäuser" und „Ein Tag in Russland" von Dorn. Neu einstudirt wurden „Cortez" und „Carlo Broschi". Das Repertoir umfasst, einschliesslich der vorausgeführten, 45 verschiedene Opern, und, wie im Schauspiel, zeichnet sich die Königl. Bühne in der Wahl und Mannigfaltigkeit auch auf diesem Felde vor allen anderen Theatern aus. Die classische Musik namentlich findet in Berlin eine beispiellose Pflege. Es figuriren auf dem Repertoir Gluck mit den beiden Iphigenien, mit Armide und Orpheus; Beethoven mit seinem Fidelio; Mozart mit Don Juan, Hochzeit des Figaro, Titus, Zauberflöte, Idomeneus; Cherubini mit dem Wasserträger; Spontini mit Cortez, Vestalin und Olympie; Weber mit Freischütz, mit Oberon und Euryanthe; Rossini mit dem Barbier und Tancred; Boïeldieu mit der Jüdin; Meyerbeer mit dem Robert, den Hugenotten, dem Propheten und dem Feldlager; Boïeldieu mit Johann von Paris und der weissen Dame; Wagner mit dem Tannhäuser; Auber mit der Stummen, mit Fra Diavolo, Carlo Broschi, dem Maurer, der Kronidiamanten; Bellini mit Norma, der Nachtwandlerin, den Capuletti und Montecchi; Donizetti mit Lucrezia Borgia, Liebestrank, Regimentstochter. Die vaterländische Musik war vertreten durch Martha und Stradella von Flotow; Nibelungen und Ein Tag in Russland von Dorn; Czaar und Zimmermann von Lortzing; die lustigen Weiber von Nicolai; Adlers Horst v. Gläser. Als Novität soll Verdi's „Troubadour" gebracht werden. Er gehört zu den Werken des Neu-Italiens, welche sich auf deutschen Bühnen ausser „Hernani" des meisten Beifalls zu erfreuen hatten.

— Der erste der diesjährigen Subscriptionsbälle findet am Donnerstag den 22. d. M. statt.

— Um die am Sonnabend auf Allerhöchsten Befehl ange-

Digitized by Google

setzte Vorstellung der Oper „Tannhäuser" möglich zu machen, war für den erkrankten Hrn. Radwener der Baritonist Hr. Janzen durch den Telegraphen aus Stettin herbeigerufen worden, damit er die Parthie des Wolfram übernehme. Doch am Tage der Aufführung wurde auch Hr. Hoffmann, der Sänger des Tannhäuser, krank, und da Herr Formes gleichfalls erkrankte, so konnte die angekündigte Oper nicht auf dem Repertoir erhalten werden, obwohl auf telegraphischem Wege Versuche gemacht wurden, einen Vertreter des Tannhäuser von auswärts zu gewinnen. Es fand daher gar keine Vorstellung im Opernhause statt, weil die Kürze der Zeit nicht mehr die Aufstellung anderer Decorationen gestattete.

— In den hiesigen Kunstkreisen erregte der am Sonnabend erfolgte Tod der Frau Berthe Hehnemann viele Theilnahme. Dieselbe hat oft in den Musikaufführungen der Sing-Academie mitgewirkt und vereinte mit einer von Natur umfangreichen und schönen Stimme eine nicht gewöhnliche Gesangsbildung. Sie war eine Tochter des verstorbenen General-Arztes Schulz und die Gattin des Baumeisters A. Hahnemann.

— Von Verdi wird die Oper „Der Troubadour" einstudirt. Unter den vielen Nachfolgern Donizetti's ist Verdi bekanntlich der einzige italienische Componist, dem es gelungen, seine Werke zum Theil auch auf der deutschen Bühne einzubürgern. Auch beginnen jetzt die Vorbereitungen zu einem neuen grossen Ballet: „Graf Morgana", vom Königl. Balletmeister Taglioni. Da diese choreographische Neuigkeit jedoch nicht weniger als dreizehn neue Decorationen und sehr complicirte Arrangements erfordert, so lässt sich der Tag der ersten Aufführung noch nicht vorher bestimmen.

— Der Tenorist Th. Formes ist, wie es heisst, von dem Director Gye für die bevorstehende Saison engagirt worden.

— G. Schumann, unser vortrefflicher Pianoforte-Virtuose und Componist, hatte vor einigen Tagen das Unglück, sich durch einen Fall einen Kniescheiben-Beinbruch zuzuziehen.

— Auf der hiesigen Königl. Bibliothek soll eine „komische Oper" (?) von Sebastian Bach: „Phöbus und Pan", entdeckt worden sein. Z. f. M.

Posen. In Vorbereitung Verdi's Oper: „Der Troubadour."

Düsseldorf. Das neue Jahr eröffnete bei übervollem Hause die neue Oper „die lustigen Weiber von Windsor". Eine besonders hervorragende Parthie ist Frau Fluth. Frl. Seelig, die in seriösen Parthieen Grosses leistet, war auf diesem von ihrem gewöhnlichen Rollencyclus so ganz verschiedenen Gebiete ebenso zu Hause. Die frische, lebensvolle Auffassung der Rolle übte ungemeine Gewalt auf alle Mitwirkenden. Am sichtbarsten war diese Einwirkung auf Frl. Marquardt, die als Frau Reich endlich anfing, etwas aus ihrer Theilnahmlosigkeit herauszutreten und einige Lebenszeichen von sich zu geben. Die „süsse Anne" gab Frl. Hofmann und gefiel ihr reiner Gesang und natürlicher Vortrag in Duett und Arie sehr. Der Falstaff fand in der bequemen Derbheit des Herrn Burger einen passenden Darsteller; äussere Erscheinung, so wie die Auffassung und Durchführung in Spiel und Gesang hatte sich des ungetheiltesten Beifalls zu erfreuen. Den Junker Spärlich hatte Hr. Metelnger reichlich komisch dotirt.

Essen, 5. Jan. Gestern fand unter sehr zahlreicher Theilnahme das zweite Concert des hiesigen Gesang-Musik-Vereins statt. Es wurde dasselbe sehr gehoben durch die Gegenwart und gefällige Mitwirkung des Herrn Musik-Directors Reinecke aus Barmen. Bewundernswerth waren die Vorträge dieses Virtuosen auf dem Clavier, meisterhaft war namentlich die Ausführung des Clavier-Concerts von Weber. Von den Gesang-Vorträgen: „Zigeunerleben", Chor von Schumann, und „Geistliches Abendlied" von Reinecke, heben wir besonders die letztere Composition hervor; sie ist von ausserordentlicher Zartheit und Lieblichkeit, umweht vom Dufte Mendelssohn'scher Tondichtung. Der zweite Theil des Concertes wurde ausgefüllt durch die II. Sinfonie *(D-dur)* von Beethoven. Unter der Leitung des Hern Reinecke wurde dieselbe mit vieler Accuratesse ausgeführt, was um so mehr Anerkennung verdient, als die Mitspielenden zum Teil Dilettanten aus dem hiesigen Instrumental-Verein waren. N. Rh. M. Z.

Dresden. Frau Sophie Förster geht mit Anfang des nächsten Monats nach Hannover, Bremen und Oldenburg, wohin sie unter den schmeichelhaftesten Einladungen zu Concerten berufen ist. Sehr verlockende Einladungen der Basler Musik-Gesellschaft hat Frau Förster nicht für gut gefunden und namentlich als Preussin anzunehmen.

— Im K. Hoftheater in Vorbereitung: „Das Diamantkreuz", Oper von Salomen.

— In der „Zauberflöte" debutirte ein junger lyrischer Tenor Namens Krüger (aus Berlin) mit Beifall.

— In der Zeit vom 1. December 1855 bis Ende December 1856 wurden 4 Concerte aufgeführt, deren Ertrag theils zum Besten des Unterstützungsfonds für Wittwen und Waisen der Königl. musikalischen Kapelle, theils für die Armen und theils zum Besten des Pensionsfonds für den Sängerchor bestimmt war. Neuigkeiten wurden aufgeführt 5 Opern und Singspiele, neu einstudirt 12 Opern und Singspiele.

Leipzig. Das fünfte Concert der „Euterpe" fand am 13. Jan. statt: Ouvertura zu Schiller's Trauerspiel „Maria Stuart" von C. Viering, Op. 14. — Concert in Form einer Gesangsscene für Violine von Spohr, vorgetragen von Herrn Arno Hilf. — Scene und und Arie von L. van Beethoven, gesungen von Fräul. Franziska Holbein aus Weimer. — *Andante* und *Scherzo capriccioso*, componirt von F. David, vorgetragen von Arno Hilf. — Zwei Chöre aus „Ödipus in Colonos", Tragödie von Sophocles, componirt von F. Mendelssohn-Bartholdy, gesungen von dem Universitäts-Gesang-Verein. *Sinfonia eroica* von Beethoven.

Coburg. Der Herzog von Coburg-Gotha hat Frl. Marie Seebach eine seiner neuesten Compositionen dedicirt, die nächstens im Druck erscheinen wird.

Wiesbaden. Unsere Theater-Verhältnisse sind nunmehr in ein ganz anderes und zwar günstigeres Stadium getreten. Während die Existenzmittel der Bühne bisher ausser der Cassenein nahme in einem Zuschusse aus der Herzogl. Domainencasse von 20,000 Fl., aus der Privatkasse Sr. Hoh. des Herzogs von 2000, aus der Stadtcasse von 11,000, von den Spielpächtern von 5000 Fl. bestanden, und sich somit das jährliche Budget auf eine Summe von 67—70,000 Fl. belief, hat das Theater seit dem 1. Januar d. J. über eine Summe von 100,000 Fl. zu verfügen, indem die neuen Spielpächter jetzt demselben eine Summe von 40,000 Fl. zuzuschiessen sich verpflichtet haben. Gleichzeitig ist in Bezug auf die innere Verwaltung der Umschwung eingetreten, dass die Bühne in eine Hofbühne unter der Munificenz Sr. Hoheit des Herzogs erklärt wurde, und statt der bisherigen Theater-Commission ein Intendant in der Person des Herzogl. Kammerherrn und Flügel-Adjutanten Baron von Boeé ernannt wurde, der am 10. d. M. bereits in seine neuen Functionen eingetreten ist. Die Kunstliebe Sr. Hoheit des Herzogs und die persönliche Tüchtigkeit des neuen Intendanten sichern diesem Institute eine glänzende Zukunft und dessen Erhebung zu einer wahren Kunstanstalt, die mit den ersten dieser Gattung in Deutschland wird rivalisiren können. Der Plan zu einem Umbau des Hauses ist auch bereits entworfen, Bühne und Parterre sollen vergrössert und der ersten und zweiten Rangloge noch eine dritte zugefügt werden. Ausserdem wird einer glänzenden Aufbesserung der scenischen Einrichtung Rechnung getragen. Somit vereinigt sich Alles, um die lebhaftesten Hoff-

Digitized by Google

nungen rege zu machen, und legen wir nunmehr die festeste Ueberzeugung, dass auch die Rücksicht auf technische Führung der Darstellungen, namentlich die Oper aus dem Vegetationsprocess herauszutreten werde, in dem sie bisher verwickelt gewesen, um sich in neuem Fluge zu erneuter Frische und lebenskräftiger Gestaltung zu erheben. Unsere fernaren Berichte werden dem Umschwunge folgen.

Rostock. Der Componist Büchner aus Leipzig hat hier die Stelle eines Musikdirectors angenommen.

Hamburg. „Robert der Teufel" ging im Stadttheater mit Herrn Böttticher aus Berlin als Bertram in Scene. Seine Stimme brachte in Verbindung mit der Kunstfertigkeit in seinem Vortrage einen guten Eindruck hervor.

Stuttgart, 2. Januar. Gestern Abend hatten wir ein grosses Theaterereigniss, indem unsere erste Coloratursängerin Frau Marlow, die zu den Lieblingen des Publikums zählt, nach fast zweijährigem Kranksein zum erstenmal in Bellini's „Puritaner" (in der Rolle der Elvira) auftrat. Von ihren zahlreichen Verehrern wurde sie dabei nicht blos mit stürmischem Jubel empfangen, sondern auch mit einem Regen von Blumen und Kränzen überschüttet. Erfreulich war die Wahrnehmung dass die Stimme der lieblichen Sängerin durch die lange Pause nichts an ihrer Kraft und ihrem Wohlklang verloren hat. Die Gerechtigkeit verlangt es hier gleichfalls anzuerkennen dass unsere erste Bravourasängerin, Frau Leisinger, während der ganzen Zeit dass Frau Marlow von der Bühne entfernt gehalten war, mit ungemeinem Fleiss und grosser Aufopferung eintrat und so durch häufigeres Singen die öftere Aufführung solcher Opern ermöglichte, worin sie mehr beschäftigt war, und eine erste Coloratursängerin mehr entbehrt werden konnte. S. D. M. Z.

Augsburg. Zum ersten Male: „Der Troubadour".

Wien. Im verflossenen Jahre fanden im Hofoperntheater 338 Vorstellungen statt: 250 in der deutschen und 88 in der italienischen Saison.

— Ein neues Ballet von Taglioni „die Insel der Liebe" ist zum ersten Auftreten der neu engagirten Tänzerin Frl. Legrain und des Tänzers Hrn. Chapuy gegeben worden und hat so ziemlich in den letzten Acten, wo viel Aufwand und Decorationspracht entfaltet wurde, gefallen.

— Das Josephstädter Theater soll eine Oper erhalten. Man will sich jedoch wohlweislich nur auf die Spieloper beschränken, und zwar nur solche Werke aufführen, die im Hofopernbesitze noch nicht gehört wurden. Ein geschickter Einfall, zumal der Josephstädter Oper hierbei noch ein grosses Feld der Wirksamkeit sich eröffnen dürfte. Der Anfang soll mit „Marco Spada" (im Februar) gemacht werden. Z. f. M.

Pesth (deutsches Th.). Zum ersten Mal: „Die lustigen Weiber von Windsor."

Krakau. Der polnische Violinist Biernacki wird als Kapellmeister der Oper nach Tiflis gehen.

Amsterdam. Das 5. Concert der Gesellschaft Felix Meritis verschaffte uns am vergangenen Freitag sehr schöne Kunstgenüsse, Frl. Hofbauer, erste Altistin der hiesigen deutschen Oper, entzückte uns mit ihrer vollen, runden und angenehmen Stimme in einem Duo aus Donizetti's „Lucretia" (mit Hrn. S. Garso) und einer Arie aus Meyerbeer's „Prophet", dass ihr der grösste Beifall gezollt wurde und sie wiederholt hervorgerufen wurde. Der Herr Sigismund Garzo, erster lyrischer Tenor der schon erwähnten Oper, zeichnete sich besonders aus ausser in dem schon vorher gemeldeten Duo noch durch den so schönen Vortrag aus Donizetti's *Linda di Chamounix*. Der herrliche Klang seiner Stimme, so wie besonders auch seine so leicht ansprechende Höhe, seine so vortreffliche Methode und sein einfacher gefühlvoller Vortrag entzückte das Publikum, so wie es immer in der Oper der Fall ist.

Paris. Die Jury, welche über die vom *Théâtre des Bouffes* gestellte Preisaufgabe zu entscheiden hat, fällte kürzlich nach längerer Deliberation, in der es sich vornehmlich um zwei Candidaten handelte, ein Urtheil, in welchem nach einem geheimen Scrutinium die Herren Bizet (Georges) und Lecroy (Charles) proclamirt wurden. Jeder von den Gekrönten erhielt die Summe von 600 Fr. und eine goldene Medaille von 150 Fr. Beide Partituren werden abwechselnd auf dem genannten Theater gegeben werden. Das Stück heisst *„le docteur Miracle"* und es sind die Worte von Léon Battu und Ludovic Halevy verfasst.

— In der grossen Oper: „der Prophet" und „die Hugenotten" mit Mad. Wertheimber, Roger und der Medori, wie sich von selbst versteht, in glänzendster Ausstattung und mit entschiedenstem Erfolge.

— Im nächsten Concert der jungen Künstler kommt Schumann's Sinfonie in *Es* zur Aufführung.

— Reichardt aus London erregt in den aristokratischen Kreisen durch sein Gesangstalent viel Aufsehen. Er wird nächstens ein Concert veranstalten, in dem er vorzugsweise Schubert'sche Lieder zu singen beabsichtigt.

— Die Baronin Emma Staudlich aus Wien befindet sich in diesem Augenblick in Paris.

— Mlle. Bertha Westerstrand aus Stockholm wird den Winter in Paris zubringen und sich jedenfalls in den Salons oft hören lassen.

— Der berühmte deutsche Pianist Ignaz Tedesco ist in Paris angekommen und wird mit seinen Compositionen auftreten.

— Roger hat den Text zu Haydn's „Jahreszeiten" in's Französische übersetzt, und das Oratorium wird im Februar im Conservatorium zur Aufführung kommen. Roger singt die Tenorpartie.

— Von Albert Sowinski in Paris erscheint in Form eines Lexikons in französischer Sprache eine Geschichte der polnischen Musik und Musiker. Das Werk umfasst die Geschichte der Alteren und neueren polnischen Musik, die Namen der Theoretiker, Componisten, Sänger, Instrumentisten, Virtuosen, Orgelbauer, der Dichter geistlicher Lieder u. s. w., und der Subscriptionspreis dafür beträgt 5 Frcs.

Warschau. Der Violoncellist Servais giebt hier mit grossem Success Concerte.

— Wie der „Warschauer Courier" aus der polnischen Hauptstadt schreibt, erfreut sich der daselbst weilende Pianist Willmers grosser Auszeichnung und vielseitiger Anerkennung. Seine Concerte sind sehr besucht und das anwesende Auditorium zollt sowohl der Brillanz seiner Technik als auch seinem reich nuancirten Spiel aufrichtige Bewunderung. Auch hat Hr. Willmers das Verdienst, österreichischen Kunstfleiss hier weitern Eingang zu verschaffen. Die Sonfleet-Ehrbar'schen Flügel, deren Hr. Willmers sich bedient, finden gerechte Würdigung. Ferner hatte derselbe die Ehre, in einer Soirée des Statthalters Fürst Gortschakoff zu spielen.

New-York. Die deutsche Oper erfuhr in guten Journalen Missbilligung, weil sie mit ihren mittelmässigen Gesangskräften sich an Meyerbeer's „Robert den Teufel" gewagt; ihre Aufführungen des „Stradella" und der „Stummen von Portici" fanden jedoch auch vor diesen strengen Richtern mehr Gnade. Das Orchester befriedigte die Ansprüche. Die italienische Oper ist nach Boston übergesiedelt, weil die Statthalter des Opergebäudes vom Director Max Maretzek einen zu enormen Miethpreis forderten. Das weisse Haus zieht allabendlich eine Unzahl von Besuchern

Digitized by Google

an, um Meyerbeer's „Nordstern“ und Mad. Lagrange als Katharine zu bewundern. Das Meisterwerk hat die verschiedensten Meinungsaustausche hervorgerufen; fast alle stimmen aber in der Begeisterung für die neue Oper überein, wenn sie auch ihre Schönheiten bald hier, bald dort entdeckt zu haben vermeinen.

Nachstehender Vorschlag wurde uns zu einem zu veranstaltenden Concerte gemacht, den wir als Zeichen der Vereirrungen, zu denen die Concertspeculation geführt, hier veröffentlichen:

„Wenn es nämlich gelänge, den Domchor zu gewinnen, so würde ich etwas ganz Neues, des Berliner Publikum gewiss Anziehendes, durchzuführen wissen. In diesem Falle nämlich würde ich eine Orgel aus menschlichen Stimmen zusammensetzen. Ein hübsch decorirter Orgelprospect, der an Stelle der Orgelpfeifen die Sänger in mystischer Umhüllung präsentirt, mit einer Klaviatur und einem blinden Pedal, würde die Täuschung vollenden müssen. Ich würde eine darauf berechnete Composition liefern, die diese Sänger natürlich nur sotveggiren lässt. Ein zweiter Chor würde ein darauf berechnetes kirchliches Stück mit Text zu singen haben, doch würde die Composition die vorher präludirende Orgelbegleitung immer stellenweise besonders hervortreten lassen müssen. Ein recht gut eingeübtes Stück dieser Art, bei welchem der Organist nur scheinbar fungirt, würde ganz bestimmt eine sehr grosse Sensation erregen, und schon die Ankündigung davon dürfte zur Annahme eines zahlreichen Besuches berechtigen.

Wenn nun durch eine Omnibusfahrt vier grosse Locale an ein und demselben Tage mit den gewonnenen, einzeln nach einander auftretenden Concertkräften gespeist würden, so dürfte doch wohl ein ziemlich reicher Ertrag anzunehmen sein etc.“

d. R.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Im Verlage von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) ist erschienen:

PANORAMA MUSICAL

POUR LE PIANO.

LIV.		Thlr. Sgr.
1.	**Hacke, Comtesse,** Une fleur de Carnaval, Valse	— 15
2.	**Kontski, Ant. de,** Sur mer. Op. 56.	— 15
3.	**Kontski, Stanisl. de,** Loin de sa patrie, Noct. Op. 4.	— 17½
4.	—— Saltarello. Op. 8.	— 17½
5.	—— Réverie. Op. 14.	— 15
6.	—— Le Sentimentale, Méditation. Op. 10.	— 12½
7.	**Martin, Charles,** Chant bohémien à la Rosellen. Op. 40.	— 15
8.	**Wallace,** Lurline, Romance	— 15
9.	**Martin, Charles,** Fantaisie espagnole. Op. 41.	— 15
10.	**Papin, Adolphe,** Pluie de fleurs, Schottisch	— 7½
11.	**Lefébure, Victor, Créole;** grande Valse	— 10
12.	**Tétedoux, Emile,** La Czarine, Valse de Salon	— 10
13.	**Delisse, Paul,** Ophélia, Polka-Mazurka	— 7½
14.	**Barbier, Frédéric,** Marie-Polka	— 5
15.	**Ganvain, J. B.,** Eleonore, Quadrille	— 5
16.	**Tétedoux, Emile,** Trilby-Polka	— 7½
17.	**Fauconier, Constantin,** Béatude	— 15
18.	**Daverney, J. B.,** L'Italienne, Fantaisie sur un Thème de Bellini. Op. 217.	— 12½
19.	**Martin, Charles,** Invitation à la Polacca, Fant. Op. 43.	— 12½
20.	**Badarzewska, Th.,** La prière d'une vierge	— 10
21.	**Napoleon, Arth., St. Germain'a Polka**	— 15
22.	**Martin, Charles,** Polka-Rondo „La Violette“. Op. 44.	— 12½
23.	**Napoleon, Arth.,** Polka-Mazurka	— 10
24.	**Goldbeck, R.,** L'Amazone, Mazurka	— 7½
25.	**Badarzewska, Th.,** Mazurka.	— 12½
26.	—— Douze réverie, Mazurka	— 10
27.	**John, Ch.,** Polka sérienne. Op. 40.	— 10
28.	—— Vénitienne, Barcarolle. Op. 39.	— 17½
29.	—— Berceuse. Op. 38.	— 12½
30.	**Favarger, René,** Boléro. Op. 1.	— 15
31.	**Fumagalli, A., Courage pauvre mère,** Romance, varice. Op. 46.	— 10
32.	**Ketterer, E., L'Argentine, Fantaisie-Mazurka. Op. 21.**	— 12½
33.	**Lefebure-Wely,** Galop brillant. Op. 62.	— 17½
34.	**Tyszkiewicz, Th.,** Polka-Mazurka.	— 12½
35.	**Lacombe, L.,** 4 Nocturnes. Op. 8.	— 22½
36.	**Fumagali, A., L'Absence,** Romance. Op. 79.	— 15
37.	**Bergson, M.,** Impromptu-Mazurka. Op. 35.	— 12½
38.	—— Scène italienne, Caprice brillant. Op. 36.	— 15
39.	—— Danse des paysans polonais. Op. 59.	— 10
40.	**Osborne, G. A.,** Air montagnard, varié.	— 20
		Thlr. Sgr.
41.	**Kontski, A. de,** Karnawal Warszawski, Mazur. Op. 153.	— 17½
42.	**Fumagalli, A.,** Riga-Elégie	— 10
43.	—— La Pandule, Galop, Carillon-Polka. Op. 33.	— 17½
44.	**Monlot, E.,** La voix du coeur. Op. 43.	— 12½
45.	—— Concert des anges, 2me Réverie. Op. 33.	— 15
46.	**Koperskiego, M.,** Mazur	— 10
47.	**Kontski, Ant. de,** Duo de la Norma. Op. 26.	— 25
48.	—— Valse brillante. Op. 69.	— 17½
49.	—— Valse. Op. 151.	— 17½
50.	—— Romance sans paroles. Op. 152.	— 15
51.	—— Grande Fantaisie sur Le Trovatore. Op. 157.	1 15
52.	**Napoleon, Arth.,** Londres-Polka-Mazurka. Op. 7.	— 17½
53.	**Bergson, M.,** „J. Zingari“, gr. Caprice bongrois. Op. 42.	— 17½
54.	—— Scène des Buveurs, Morceau dramat. Op. 43.	— 22½
55.	**Lefebure-Wély,** Les Cloches du Monastère, Nocturne. Op. 54.	— 10
56.	—— L'heure de la prière, Nocturne	— 15
57.	—— Le retrait militaire. Op. 85.	— 12½
58.	—— Le Calme du Soir. Op. 60	— 10
59.	**Wallace,** La petit Polka de Concert. Op. 13.	— 10

Sonnabend, den 24. Januer.
Abends 7 Uhr,
wird im Arnim'schen Saale, Unter den Linden No. 44., zum Besten der Schiller-Stiftung eine Aufführung des

„FAUST“

von Göthe, Musik von Radziwill,

unter Mitwirkung von Mitgliedern des Stern'schen Gesang-Vereins und unter Leitung des Herrn Musik-Directors Stern stattfinden.

Nummerirte Billets à 20 Sgr., unnummerirte à 15 Sgr., sind in der Königl. Hof-Musikhandlung des Hrn. G. Bock, Jägerstrasse No. 42. und Unter den Linden No. 27., und Abends an der Kasse à 1 Thlr. zu haben.

Das Comité der Schiller-Stiftung.

Stern'scher Gesang-Verein.
Anfang Februar: Aufführung der

Grossen Messe von Beethoven

(Missa solennis).

Im Saale der Sing-Academie.

Nummerirte Billets zu Saal und Loge à 1 Thlr., zum Balcon à 20 Sgr., sowie Textbücher à 2½ Sgr., sind in der Hofmusikhandlung des Hrn. Bock, Jägerstrasse No. 42., und Unter den Linden No. 27. zu haben.

Der Vorstand.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 5. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 28. Januar 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu
LONDON. G. Scheurmann, 38 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Brosius, Schaefenberg & Luis.
MADRID. Unico artistico quesito.
ROM. Merio.
AMSTERDAM. Theobe & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 21, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½ Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 3 Thlr. |
Jährlich 3 Thlr. | ohne Prämie.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. |

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Recensionen.

F. W. Markull, Das Gedächtniss der Entschlafenen, Oratorium von Dr. C. H. Bresler. Op. 34. Klavierauszug und Singstimmen. Erfurt und Leipzig, Verlag und Eigenthum von G. W. Körner.

Der aus Schriftstellen und freier Poesie zusammengesetzte Text zerfällt in zwei Abtheilungen: die Klage — der Trost. Dürfen wir auch nicht behaupten, dass die verschiedene Diction zwischen dem der Schrift Entnommenen und dem in mehr modern poetischer Weise Hinzugethanen für uns ganz störungslos gewesen oder für die Hörer störungslos bleiben wird: so haben wir uns doch in Hinsicht der im Ganzen wirkungsvollen und sinnigen Anordnung des Textes gern damit ausgesöhnt.

Wir versuchen es, in dem Nachstehenden eine Uebersicht des Werkes zu geben, ohne uns bei Einzelheiten mehr aufzuhalten, als nothwendig ist, dem Leser in allgemeinen Zügen ein Bild desselben vorzuführen.

Die erste Abtheilung: „die Klage" beginnt mit einer vom Orchester gespielten Einleitung über den Choral: „O Traurigkeit" in Spohr's edler Weise gehalten, ohne in dessen Manier zu streifen. Der *Cantus firmus* des Chorals liegt in der Oberstimme; das Accompagnement gründet sich auf ein, dem Ausdrucke entsprechendes Motiv, ist fliessend, frei von Ueberladung und ungezwungen, so dass das Ganze einen befriedigenden, auf das Kommende angemessen vorbereitenden Eindruck macht.

No. 1. „Alles Fleisch ist wie Gras" — Chor mit Solo abwechselnd, in seiner Anordnung bei aller Mannichfaltigkeit die Einheit bewahrend und von tiefer Wirkung. Eine der gelungensten Nummern.

Anschliessend ist No. 2., ein Recitativ für Bass: „Er lässet die Menschen sterben", wobei das Motiv des ersten Chors in wenig Tacten durchgeführt, sehr schön und eindringlich benutzt ist.

No. 3. Choral: „Jeder Blume Glanz erbleicht" — in einfachen Accorden ausgesetzt. Billigen können wir nicht die ohne Noth herbeigeführten Octaven im dritten Tacte:

No. 4. „Es ist nur ein Schritt zwischen mir und dem Grabe" — kurzer, auf das folgende Bass-Recitativ (No. 5. „Das macht sein Zorn") hinführende Chor. Mit der Rückweisung auf den Anfangs-Chor No. 1. „Alles Fleisch ist wie Gras" schliesst sich der Eingang; er versetzt den Hörer in die Gemüthsstimmung, welche dem Ganzen als Grundlage dient. Alle Theile stehen in dem gebührenden Verhältniss zu einander; die Oeconomie hält in Allem das richtige Maass, so dass wir das Bild in seinen einzelnen Linien wie in deren Gesammtwirkung nur als gelungen bezeichnen dürfen. Der Tod wird nun eingreifend in die verschiedenen Lebensalter und Lebensverhältnisse, zum Theil sich anlehnend an bestimmte Personen vorgeführt.

No. 6. Der Jüngling: „Abgefallen ist die Blume, die Blume, die an meiner Seele blühte".
(Sopran und Alt Solo: „Die Blume ist abgefallen", Chor: „Armer Jüngling, deine Zähren mehren unsrer Seele Zagen".)

No. 7. Die Wittwe (Mutter des Jünglings zu Nain): „Wo lebt ein Herz, dess Angst en meinen Jammer reicht?"
(No. 8. Klage über den Verlust des Sohnes.)

No. 9. Der Greis: „Von Schmach und Noth umgeben steh' einsam ich im Leben".
(Chor: „Du hast den Nemen, dass du lebest, und du bist todt!")

Digitized by Google

In No. 10. vereinigt sich der Gesang des Greises, der Wittwe, des Jünglings; von kurzen, trostsprechenden Sätzen des Chors unterbrochen, von dem Ausrufe des Greises „Wo lebt ein Herz, dess Angst an meinen Jammer reicht" geendigt. Die Antwort geben uns

No. 11. „Meine Seele ist betrübt bis in den Tod" — und

No. 12. „O Traurigkeit, o Herzeleid! Wird Christus überwunden, ach, dann heilen nimmermehr unsre Seelenwunden!" — Dem Letzteren schliesst sich an die Klage der Drei, — eingeschoben wird vom Chor ein weiterer Vers des begonnenen Chorals: „Wenn er verzagt".

Diese ganze Nummer ist breiter ausgeführt, als alle vorangehenden, und zwar mit Recht, da sie mit den Worten: „Heil'ger Gott, erbarme dich!" den Schlussstein der ersten, kürzeren Abtheilung bildet. Was wir schon zu bemerken Gelegenheit hatten, muss hier wiederholt werden: Alles hält das richtige Maass und strebt nach dem Schlusspunkte hin, den diese Abtheilung nehmen soll. Wie aber äusserlich in der Ausdehnung der Sätze, so bewahrt auch ihre innere Anordnung die weise Oeconomie, die den denkenden Künstler bezeichnet. Man begegnet keiner einzigen Stelle, an welcher der Compopist genöthigt war, einen Schritt zurückzuthun. Die Bewegung ist stets die einer fortgehenden Entwickelung, ohne Uebertreibung, wie ohne Zögerung.

Wenn in dem ersten Theile Dichter und Componist in kurzen, aber entschiedenen und charakteristischen Zügen die Noth des Todes in den verschiedenen Lebensaltern und Lebensverhältnissen uns vor die Seele führten: so tritt nunmehr in der zweiten Abtheilung („der Trost") eine im Ganzen breiter gehaltene Ausführung der einzelnen Theile ein, natürlicherweise, ohne dass ihre gegenseitige Bedeutung verschoben wird.

Eingeführt wird diese Abtheilung durch einen schönen Chor (No. 13.): „Herr Gott, tröste uns", von einem kurzen Bass-Recitativ unterbrochen: „Die mit Thränen säen". Nunmehr führt uns der Dichter — ähnlich wie im ersten Theile — einzelne Personen in ihrem Schmerz und Kummer, in ihrer Angst und Verzweiflung vor, denen Andere die Worte des Trostes und der Versöhnung zurufen, wobei wir allerdings bemerken müssen, dass die Wahl nicht immer eine unbedenkliche ist.

So No. 16. „Ach, ich kann zu ihm nicht beten" — mit der Antwort: „Er heilet, die zerbrochenen Herzens sind". Ferner (No. 17.) der verlorne Sohn: „Kann ich Ihm das Herz befehlen, das Ihm untreu war?" dem die Stimme der Mutter und der Chor tröstend zurufen (No. 19.): „Kommt her zu mir Alle, die ihr mühselig und beladen seid!" Der einfache Choral: „Jesus meine Zuversicht" besiegelt das Gesagte. So folgt nun die Hingebung an den Herrn: „Selig sind die Todten, die in dem Herrn sterben" — „Leben wir, so leben wir dem Herrn" (21 und 22), und diese Zuversicht lässt nicht zu Schanden werden: „Da sie der Herr sahe, jammerte ihn derselbigen". (No. 23.) Die Stimme des heimgegangenen Kindes erklingt trostvoll: „Weine nicht, Mutter!" — und die Mutter erwidert: „Der Herr hat es gegeben" — die Braut spricht: „Weine nicht, Jüngling!" und der Männerchor ermahnt: „Wer auf den Geist säet, der wird vom Geiste das ewige Leben erndten" — und der Chor prägt den Klagenden ein: „Ich bin die Auferstehung und das Leben! Darum trauert nicht, wie die Anderen, die keine Hoffnung haben" (24. 25. 26.). In den noch übrigen Sätzen (27. 28. 29.) wendet sich das Ganze zum Abschlusse: „Wir glauben, aber wir weinen" — „Sein Auge hing voll Thränen, als Er sie weinen sah" — „Ich will euch zu mir nehmen; in meines Vaters Hause sind viele Wohnungen". — Und auf die ersten Worte der Klage: „Alles Fleisch ist wie Gras; — das Gras ist verdorret, die Blume ist abgefallen" — tröstet das letzte Wort des Schlusses: „Des Herrn Wort bleibet in Ewigkeit".

Aus diesem flüchtig gegebenen Umrisse wird man den Geist, der das Ganze erfüllt, wenigstens ahnen können. Der Dichter hat in der an schönen Zügen reichen, wenn schon nicht tadellosen Zusammenstellung des Textes dem Componisten ein an Abwechslung reiches Material geliefert. Wie oben schon gesagt, hätten wir die Zuthaten des Dichters in einer weniger modern gehaltenen Sprache gewünscht. Auch würden beide Abtheilungen wesentlich an Klarheit und Uebersichtlichkeit gewonnen haben, wenn er die in der ersten auftretenden Personen schärfer festgehalten hätte. Das Wiederauftreten des Greises geschieht in zu allgemeinen Zügen, so dass man ihn kaum wieder zu erkennen vermag. Die Mutter des Jünglings erhält ebenfalls durch das Dazwischentreten der Mutter des verlorenen Sohnes eine schwankende Deutung. Wir meinen, die letztere hätte auf irgend eine andere Weise ersetzt werden können.

Was nun die musikalische Wiedergabe betrifft, so müssen wir es uns versagen, ausser dem bereits Gegebenen noch mehr auf die einzelnen Sätze einzugehen. Der Form nach wurzelt das Werk in der Gegenwart; es nähert sich — dürfen wir vergleichen — mehr den Werken der Neueren, als dass es z. B. auf Händel zurückwiese. Dabei hat aber der Componist es wohl zu vermeiden gewusst, statt allgemein dramatischer Musik weltliche Opernmusik zu geben. Das dramatische Element tritt überhaupt mehr zurück, wogegen das lyrische überwiegend gehalten ist. Die sehr melodiös und zart gehaltenen Sologesänge streifen nicht an das Sentimentale, bei aller Weichheit der Empfindung. Und dass diese Klippe bei einem, dem Gedächtniss der Entschlafenen gewidmeten Werke sehr nahe liegt, wird wohl ein Jeder zugeben, der bei solcher Feier nicht blos an die Verluste Fremder zu denken hat. So dürfen wir das Werk allen den Gesang-Instituten, die die öffentliche Musik zu vertreten und nicht einseitig auf Bach und Händel oder Mendelssohn sich beschränkt haben, auf das Wärmste empfehlen.

Ritter.

Mehrstimmige Gesangs-Compositionen.

M. Brosig, 5 leicht ausführbare Gradualien für 4 Singstimmen (Orgel ad lib.). Op. 20. Breslau, bei Leuckart.

Der Inhalt des Werkes lässt das Streben, etwas Gutes zu bieten, überall durchblicken. Obgleich der polyphonische Satz, bei der Tendenz des Verfassers, möglichst leicht zu schreiben, gar nicht zur Anwendung kommt, ist die Haltung doch überall eine würdige und den Worten angemessene, die harmonische Behandlung nicht ohne Interesse.

C. H. Sämann, „Ein' feste Burg ist unser Gott", Motette für 4 Singstimmen und Orgel- oder Pianofortebegleitung. Op. 23. Erfurt, bei Körner.

Der dem Werke zum Grunde liegende Choral, in einfacher vierstimmiger Behandlung, leitet das Ganze entsprechend ein; ein Recitativ für Sopran folgt, dem sich dann wieder der Choral, *unisono* vom Chor mit figurirter Orgelbegleitung vorgetragen, anschliesst. Nach einem Solo-Quartett, einem kräftigen Chor auf den Textworten: „Und wenn die Welt voll Teufel wär", und nach einem kurzen recitativischen Satz, macht dann ein Chor, in welchem der Sopran den *Cantus firmus* führt, und die übrigen Stimmen contrapunktiren, den Beschluss des Werkes. Das Ganze darf als eine Arbeit bezeichnet werden, die mit Geschick und Einsicht verfasst erscheint. Der Satz ist überall nicht nur correct, sondern auch kunstvoll, dabei die Stimmführung weder unklar, noch zu schwierig, so dass jeder einigermaassen geübte Chor sich mit Ausführung dieser Motette befassen kann.

Fr. Kühnstedt, Responsorium und 2 Chöre für Sopran,

Digitized by Google

Alt, Tenor und Bass mit Orgel- oder Pianofortebegleitung. Op. 46. Erfurt, bei Körner.

Indem Ref. den beiden Chören, als den ausgeführteren Musikstücken des Werkes, vorzugsweise Beachtung widmet, kann er denselben eine trefflliche contrapunktische Stimmführung, sowie überhaupt eine gediegene würdige Haltung nicht absprechen. Was jedoch die Erfindung betrifft, so muss ohne Weiteres gesagt werden, dass diese nicht überall gleich und jedenfalls die schwächere Seite des Verfassers ist. Als Beleg diene u. a. der Anfang des zweiten Chores.

G. Rebling, Der 51. Psalm für Sopran, Alt, Tenor und Bass. Op. 16. Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

Ausser guter contrapunktischer Arbeit darf an diesem Psalm auch die charakteristische Haltung der verschiedenen Themen gerühmt werden; ein Lob, das um so tiefer in die kritische Wagschale fällt, je seltener man in kirchlichen Werken dasselbe zu spenden Gelegenheit findet. Ueberhaupt zeigt schon ein flüchtiger Blick auf die Arbeit, dass sich Fleiss, Geschick und Liebe dabei betheiligten. Nicht nur in Behandlung und Beherrschung der formellen Mittel, sondern auch in dem deutlichen Streben nach Ausdruck bekundet sich überall der gebildete Componist.

C. H. Döring, 3 geistliche Chöre für Sopran, Alt, Tenor und Bass. Op. 1. Aachen, bei Meer.

Meist homophonisch gesetzt, sind diese Chöre bei natürlicher Harmonisirung und Stimmenführung von wohlklingender Wirkung, ohne im Uebrigen durch Erfindung oder im Ausdruck Besonderes zu bieten.

Jul. Maier, 4 Motetten (Offertorien) für Sopran, Alt, Tenor und Bass. Op. 6. Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

Hier gestaltet sich der vierstimmige Satz schon kunstvoller, als in dem zuvor erwähnten Werke. Der Verfasser begnügt sich nicht mit der Homophonie, sondern führt die Stimmen contrapunktisch sich entgegen, thematisirt, und giebt seinen Motetten solchergestalt einen ächt kirchlichen Zuschnitt. Dabei lässt der Inhalt auch Charakter und Wohlklang nicht vermissen.

F. W. Sering, Volkslieder für 4stimmigen Männergesang. Op. 30. Magdeburg, bei Heinrichshofen.

Eine Arbeit, wie Sering deren schon mehrere geliefert hat, darum nicht minder verdienstlich. Es gilt hier freilich nicht Erfindung, aber Erfahrung, Geschick, Geschmack. Diese machen sich sowohl in der trefflichen Auswahl der Volkslieder, als in deren Bearbeitung für den Männergesang geltend, mit welcher Letzteren Ref. (abgesehen von unwesentlichen Kleinigkeiten) ebenfalls völlig einverstanden ist. Auch höheren Orts hat das Werk bereits Anerkennung und Würdigung gefunden, indem dasselbe, wie wir hören, vom Ministerium der geistlichen und Unterrichts-Angelegenheiten in 30 Exemplaren, behufs Vertheilung an die Seminarien der preussischen Monarchie, angekauft worden ist.

Franz Borchart, Der Fischer für 4 Männerstimmen. Berlin, bei Bote & Bock.

— — Walzer für Sopran, Alt, Tenor und Bass. Ebend.

Wohl zwei Arbeiten eines Dilettanten in der Musik, von denen die zweite, der Walzer, als die weniger anspruchsvolle, jedenfalls die ansprechendere ist.

Jul. Weiss.

W. V. Wallace, Waldscenen für das Pianoforte. Op. 57. Hamburg, bei Schuberth & Comp.

Diese Waldscenen, welche auf eine Geistesverwandschaft mit dem gleichnamigen Schumann'schen Werke keine Ansprüche machen, liegen in zwei Heften vor. Das erste Heft enthält den „Gesang eines Waldmädchens". Der Titel zeigt uns dieses Kind, mit fliegendem Haar, im Begriffe, ein Bächlein zu überschreiten. Nach dem schlichten Thema in *H-dur*, das ihren Gesang repräsentirt, dürfen wir annehmen, dass sie von keinen poetischen Empfindungen beseelt, sondern in nützlicher Absicht den Wald betritt, wie man etwa nach Regenwetter hineingeht, um Pilze zu pflücken. Das zweite Stück, mit dem Titel: „Klänge im Walde", bewegt sich hinsichtlich seines geistigen Gehaltes in denselben bescheidenen Grenzen, wird aber im Verlaufe viel krauser und erlaubt sich uns auch einmal an Beethoven's pathetische Sonate zu erinnern. Unter den Modernismen nehmen sich beide Stücke noch gar nicht so übel aus.

Charles Voss, Fantaisie de Salon pour Piano. Op. 205. Vienne, chez C. A. Spina.

Vier lose aneinandergefügte ansprechende Motive der gleichnamigen Oper Auber's bilden den Stoff dieser, nach des Componisten mehr als genügend bekannter Weise behandelten Fantasie.

Albert Jungmann, Ein flüchtiger Gedanke, Tonstück für das Pianoforte. Op. 72. Wien, bei Spina.

Aus ziemlich rasch und leicht vorzutragenden Harpeggien versucht der flüchtige Gedanke sich loszuringen. Die Harpeggien verhallen. Ein zweiter Gedanke erscheint und soll „leidenschaftlicher" vorgetragen werden (wobei zu bemerken, dass von Leidenschaft positiv zuvor keine Rede war). Letzterer dürfte jedoch nur sehr leicht erregbaren Gemüthern gelingen, die über eine solche Zumuthung sich alteriren könnten. Die Eingangsharpeggien kehren wieder und behalten das letzte Wort. Nicht der Gedanke allein, auch die Arbeit ist flüchtig, sehr flüchtig.

Fréd. Grützmacher, Rêverie d'amour, Morceau caractéristique pour Piano. Op. 26. Leipzig, chez Kahnt.

Ein an die Hummel-Kalkbrenner'sche Klavierperiode erinnerndes, glatt und gut gearbeitetes Stück; eine Art *Capriccio* in *C-dur*, mit einem allerdings an die Neuzeit, und zwar an Wagner erinnernden Mittelsätzchen, das bald wieder in den Hauptgedanken einleitet, mit welchem das Stück abschliesst, bilden die Bestandtheile dieses Werkchens, das bei mässigen Ansprüchen an die Technik zum Vortrage, wie nicht minder für den Unterricht als ein dankbares zu bezeichnen ist.

A. Croisez, Diamants des Vêpres siciliennes pour le Piano. Op. 82. Leipzig, chez Fr. Hofmeister.

Zwei Verdi'sche Opernmelodieen, eine Romanze und Sicilienne, liefern den diamantenen Inhalt dieses leicht spielbaren, für das grosse Publikum berechneten Opus 82.

W. V. Wallace, Die Nachtwinde, Nocturno für das Pianoforte. Op. 56. Hamburg, bei Schuberth.

Ein Vers des englischen Dichters Kirke White, dessen poetischer Kern in diesem Nocturno nicht glücklich getroffen wird, steht an der Spitze des sich über neun Seiten erstreckenden Satzes, dessen oft wiederkehrendes Hauptmotiv und beharrliches Festhalten der gewählten Begleitungsformel die ohne dies schwache Wirkung des Satzes um vieles beeinträchtigt.

C. T. Brunner, 3 instructive Sonatinen für das Pianoforte. Op. 312. Leipzig, bei Hirsch.

— — Schmuckkästchen f. die musikalische Jugend. Op. 294. München, bei Aibl.

Der Autor bezeichnet diese Sonatinen als im leichten und eleganten Style geschrieben. Das Erstere wollen wir nicht in Abrede stellen, doch was die Eleganz dieses Styls

Digitized by Google

betrifft, so sind wir der Ansicht, dass derselbe richtiger als ein ganz eleuder zu bezeichnen wäre.

Das Schmuckkästchen für die Jugend, von welchem hier das zweite und dritte Heft vorliegen, enthält Arrangements leicht ausführbarer Volkslieder, Tänze und Opernmelodieen, deren Wahl nur theilweise als für den Unterricht zulässig erscheint.

Ch. Mächtig, Chant de printemps, Etude p. Piano. Op. 7. Breslau, chez Leuckart.

Das bescheidene, in seiner Art sorgfältig gearbeitete Werkchen ist der besseren Salonmusik beizuzählen.

J. B. Duvernoy, Trois Mélanges sur Jenny Bell pour Piano. Vienne, chez C. A. Spina.

Drei leicht ausführbare Hefte Potpourri's nach Melodieen der Auber'schen Oper Jenny Bell.

Henri Rosellen, Fantaisie brill. s. Jenny Bell. Op. 148. Vienne, chez C. A. Spina.

Wir begnügen uns mit der Anzeige der Existenz dieser Fantasie.

Alfred Jaell, Un doux Souvenir, Mélodie p. Piano. Op. 30. Leipzig, chez Hofmeister.

— — Etude Fis-dur. Op. 31. Ebendaselbst.

— — Nocturne Fis-moll. Op. 52. Ebendaselbst.

No. 1. enthält eine harmlose Melodie in *H-dur*, die wiederholt und mit Figuren umspielt wird. No. 2. bewegt sich in sanften Harpeggien. Beide Stücke erfordern grosse Leichtigkeit der Hand und zarten Anschlag. Das Nocturne ist dagegen mässigen Spielern zugänglich. Alle drei Werke machen auf irgend welchen musikalischen Werth keine Ansprüche. *D. H. Engel.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Das letzte Concert Arthur Napoleon's in der Singacademie war ein in mancher Hinsicht recht interessantes. Es wurde mit Beethoven's *C-moll*-Sonate für Piano und Violine eröffnet. Arthur spielte die vier Sätze mit Herrn Concertmeister L. Ganz, dessen Parthie klar und verständig neben dem Piano seinen Platz behauptete, ansprechend und mit sicherm, technisch gebildeten Ausdruck, so dass sich in dem Knaben nicht nur für die moderne Kunst, sondern auch für die ernste, classische Richtung ein erfreuliches Talent bekundete, wie wir es sonst schon zu rühmen und uns dessen zu erfreuen Anlass gehabt haben. Enthusiastisch wurde der Beifall aber in den andern Salonpiecen, besonders in der sonst schon von ihm gespielten Cascade von Pauer, ebenso in der Hugenotten-Fantasie von Thalberg, in welchen Nummern die blendendste Virtuosität und feiner Ausdruck für alles, was in das Gebiet des Brillanten und Reizvollen gehört, sich attestig zu erkennen gab. Frau von Holdorp sang eine Arie aus dem „Titus" und Lieder. Die uns unbekannte Sängerin, von deren bisherigem Kunstleben wir noch nichts erfahren, überraschte durch eine gewisse musikalische Bildung und feine Vortragsweise, welche auf tüchtige Studien zurückschliessen liess. Die Stimme klingt zwar nicht ganz hell und klar, sie ist unschleiert, hat aber dabei doch einen eigenthümlichen Reiz, zumal diese Tonfarbe nicht auf eine Schwäche der Stimme hinzudeuten scheint. Auch die Geläufigkeit hat etwas Sicheres und wohl Zusagendes, so dass der Beifall, dessen sich die Sängerin zu erfreuen hatte, wohlverdient war. Neben ihr machten sich die Vorträge des Frl. Sieber in sehr ansprechender Weise geltend. Die junge Sängerin hat in ihren Studien sich wesentlich vervollkommnet, wenn wir an ihrem Vortrage auch noch eine freiere, selbstständigere Haltung zu erkennen wünschten. Zunächst aber verdient die Ausbildung des Tons, die frische und wohlklingende Weichheit desselben, die sich namentlich in der Arie aus dem „Figaro": „Endlich nahet sich die Stunde" zu erkennen gab, rühmliches Lob. Frl. Sieber hat sehr gute Fortschritte gemacht und wird hoffentlich im weitern Verlauf ihrer Ausbildung noch einen reichlichen Gewinn für ihre Stellung an der Bühne ziehen können. Das Publikum zeichnete sie durch Hervorruf aus. Herr Eibenschütz, Opernsänger aus Pesth, trug Lieder von Storch, Hölzel und Schubert vor. Er hat eine Barytonstimme von kräftigem Klange, aber zu dumpfer Tonbildung, und seine Aussprache des Deutschen ist sehr undeutlich. Dagegen ist sein Vortrag gefühlvoll und nicht ohne einigen Reiz. Bestimmtes lässt sich natürlich über seine Kunst nicht sagen. Das Concert war von einer gebildeten Gesellschaft zahlreich besucht, obwohl wir dem jungen Concertgeber eine seinem Talente entsprechendere, reichere Theilnahme gewünscht hätten.

Die erste Sinfoniesoirée der Königl. Kapelle in ihrem zweiten Cyclus brachte die Jubel-Ouverture von Weber, die *Eroica* von Beethoven, das *Scherzo* aus dem „Sommernachtstraum" und die *D-dur*-Sinfonie von Haydn, also ein ganz ausgezeichnetes Programm. Dem entsprechend war denn auch der Besuch äusserst zahlreich. Wir brauchen nicht von Neuem das Spiel der Kapelle und den Leiter derselben, Kapellmeister Taubert, mit Ruhm hervorzuheben. Es ist desselben schon oft mit besonderer Anerkennung gedacht worden. In einzelnen Parthieen aber werden wir doch immer wieder daran erinnert, dass wir es mit einem Institute zu thun haben, welches einen ungewöhnlichen Standpunkt einnimmt und dessen Leitung dem umsichtigsten Geschick und der sachkundigsten Hand anvertraut ist. Die Jubel-Ouverture und Mendelssohn's interessanter Musiksatz bewiesen eine ganz geübte Kunst, den erlaubten Effect, wie ihn die neuere Schule auf Grund tüchtiger Bildung und feinen Geschmacks liebt, zur Geltung zu bringen, während die beiden Sinfonieen sich in dem Geleise ernsten und gediegenen Verständnisses und solidester Durchführung hielten. Der Beifall war wie immer ein sehr lebhafter.

Donnerstag, den 22. Januar, wurde den Verehrern der klassischen Musik ein wahrer Hochgenuss zu Theil durch die dritte Trio-Soirée, welche die Herren v. Bülow, F. Leub und H. Wohlers im Saale des englischen Hauses gaben. Es wurde mit einem Trio in *B-moll* von R. Volkmann begonnen; dieses Werk, Op. 5., eines jungen Componisten, enthält tiefempfundene und klar ausgedachte melodische Gedanken, welche trefflich schön von der Geige und dem Cello executirt wurden. Nur die Syncopenfigur im zweiten Theil des ersten Satzes wer zu lang ausgesponnen und ermüdete um so mehr, da die Stelle sich nicht durch Originalität der Erfindung auszeichnet. Hierauf trug Hr. v. Bülow eine Klavier-Sonate in *H-moll* von Fr. Liszt vor, welche der Componist R. Schumann gewidmet hat. Diesem Werke Liszt's muss Jedermann das Prädikat einer bedeutenden künstlerischen Productivität zuerkennen, es entfaltet durchgehends edele und schöne Tonpoesie, welche durch Melodik und Harmonik jeden Hörer erfreut. Dabei ist der ganze Gedankeninhalt, von der ersten bis zur letzten Note, originell erfunden und aus der innersten Tiefe des Geistes gleichsam organisch wachsend hervorgegangen. Zwar fehlt dem Werke die klassische Kunstform; in seiner Weise aber und vom Standpunkte bekannter Kunstanschauung ist es bedeutend. Hr. v. Bülow

Digitized by Google

legitimirte sich durch den Vortrag dieser Sonate als ein Pianist allerersten Ranges; seine meisterhafte Technik, welche alle Virtuosenkünste mit Leichtigkeit und Eleganz überwindet, ist schon vielfach bewundert worden; aber durch die geistige Auffassung und Reproduction der Ideen Liszt's bekundete er sich auch als ein geistig ebenbürtiger Jünger dieses Tonkünstlers. — Zum Schluss spielten die Herren noch ein Trio von Beethoven, Op. 70, No. 2, in *Es-dur*. Dass auch dieses Product in technischer und geistiger Hinsicht musterhaft vorgetragen wurde, wird Niemand bezweifeln; und so mögen die vortrefflichen Künstler hierdurch einige Worte des Dankes entgegen nehmen für ihre künstlerische Thätigkeit, wodurch uns die Tonwerke aus fast allen Zeitperioden zum Studium und zum geistigen Genuss dargeboten werden.

Cherubini's „Wasserträger", seit langer Zeit nicht auf dem Repertoir, wurde in dieser Woche bei einem sehr gut besetzten Hause gegeben. Die Rolle der Gräfin gehört zu den besten des reichen Repertoirs der Frau Köster, wie dieselbe denn auch am heutigen Abend durch reichen Beifall in Gemeinschaft mit Hrn. Krause ausgezeichnet wurde. Fräul. Triebsch, Frl. Gey und Frl. Sieber, sowie die Herren Mantius und Pfister boten ein vortreffliches Ensemble. Ausserdem brachte das Repertoir nichts Neues. Wiederholung des „Prophoten" und „Liebestrank".

Feuilleton.

Vorschlag zu einer Verbesserung am Violoncellbogen.

Es ist eine bekannte Thatsache, dass bei der gewöhnlichen Haltung des Violoncellbogens, resp. beim Beginn sowohl des Auf- wie Abstrichs etwa nur die Hälfte der ganzen Haarfläche, vielleicht auch gar noch ein geringerer Theil in Wirksamkeit tritt. So ganz unwichtig ist dieser Umstand keineswegs, indem der Erscheinung des Tons hierdurch nothwendig Eintrag geschieht, dadurch, dass 1) der Ansatz entweder schwächer oder auch rauher, (vielleicht auch kratziger) überhaupt unentwickelter als nachher unter dem vollen Strich klingt, und 2) auch die Länge des Bogenzuges dadurch nothwendig Beschränkung erleidet, wodurch nicht minder als im vorigen Falle auch die Egalität des Tons im Forte und Piano, sowie das *crescendo* und *diminuendo* Anstoss erhält und der freie, volle Gebrauch des ganzen Bogens gehindert wird. Diesen Uebelständen könnte nun mit einem Male und zwar ganz entschieden durch eine Veränderung der Lage der Haarfläche, mit einem Worte durch einen blos schräg geschnittenen Kopf und Frosch entgegengewirkt werden. Der an einem Cellobogen durch Ansetzen zweier so schräg eingerichteten Extremitäten gemachte Versuch bestätigte nicht nur vollkommen die Verbesserung dieser Mängel, sondern schien sogar auch noch eine grössere im Bogenstrich, ohne den im Forte oft damit verbundenen näselnden Ton zu zeigen (z. E. im Trio des *Scherzo* aus Beethoven's *Cmoll*-Sinfonie) und sich verhältnissweise dem kräftigen Forte-Strich des Violinspielers zu nähern. Es würde jedenfalls dem Ref. höchst erwünscht sein, durch diesen ganz einfachen Vorschlag der leichtern, vielleicht erhöhtern Tonentwickelung dieses so schönen, umfangreichen Instruments förderlich zu werden. Er legt deshalb denselben nach seinem Wunsch zur Beachtung und Prüfung den Violoncellspielern hiermit vor. Als ein zweckmässig anzuwendendes Gegenmittel erschien ihm Anfangs ein Doppelfrosch in einem Winkel von etwa 45 Graden, allein die Besorgniss, dass hierdurch der untere Theil des Bogens auch schwerer ins Gewicht fallen möchte, — was sich vielleicht immer noch hätte beseitigen lassen, — machte diese Ansicht wieder fallen. Noch muss erwähnt werden, dass die Bogenstange nach wie vor ihren elastischen Druck senkrecht, d. h. von oben herab zunächst auf die dritte Haarfläche und somit auf die Saite ausübt, gerade wie dies auf der Violine eben so zweckmässig erscheint, obwohl noch immer die alte Schule nach gewohnten Schlendrian wie ohne allen Grund die Stange seitwärts nach dem Griffbrett zu wenden lässt. Es liegt auf der Hand, dass die Kraft hierdurch auch gebrochen werden muss.

Cöthen. *Louis Kindscher.*

Nachrichten.

Berlin. Das Programm des Hof-Concertes im weissen Saale des Königl. Schlosses führt folgende Piecen an: 1) Ouverture zur Tragödie „Coriolan" von Beethoven; 2) Scene aus der Oper: „Il Trovatore" von Verdi, gesungen von Frau Herrenburger-Tuczeck, Herrn Mantius und dem Chor; 3) Variationen für die Violine, vorgetragen und componirt von Bott; 4) Finale aus „der Sturm" nach Shakespeare, a. Abendgebet der Schiffsmannschaft, b. der Sturm auf dem Meere, c. Chor der Ruhegeister, vom Grafen von Redern; 5) Ouverture zur Tragödie: „Struensee" von Meyerbeer; 6) Terzett aus der russischen Oper: „das Leben für den Czaar" von Glinka, gesungen von Frau Herrenburger-Tuczeck, Fräul. Wagner und Hrn. Mantius; 7) Fantasie für Pianoforte von Thalberg, vorgetragen von Arthur Napoleon; 8) Arie von Rossini, gesungen von Frl. Wagner; 9) Terzett von Rossini, gesungen von Frau Herrenburger-Tuczeck, Frln. Wagner und Trietsch. — Unter den einzelnen Tonstücken sind besonders auch die unter No. 4. angeführte neue Composition des Grafen v. Redern die allgemeinste Beachtung. Dieselbe ist ein Bruchstück einer grösseren, noch nicht vollendeten Arbeit des begabten Tonsetzers und zeichnet sich sowohl durch melodische Schönheit wie auch besonders durch edle Einfachheit und Gediegenheit des Styls aus.

— Se. Maj. der König haben geruht, die Widmung dreier, von dem Kapellmeister Telle für den Königl. Dom-chor componirten Hymnen anzunehmen.

— Bei dem diesjährigen Ordensfeste haben den rothen Adlerorden vierter Klasse erhalten: Hr. Stawinsky, Regisseur der Königl. Bühne, und der Königl. Kammermusikus Hr. Hertel. Unseres Wissens haben nur drei Bühnenkünstler diesen Orden: Iffland, Heinrich Blume und Stawinsky, ersterer als General-Director der Königl. Schauspiele, letzterer Blume für seine vielfältige, eifrige Thätigkeit als Mitglied des Vereins gegen Thierquälerei. Erst bei Stawinsky scheint dieser den Regisseur auch der Künstler durch die Decoration ausgezeichnet zu sein.

— Die bei dem ersten Subscriptionsball im Opernhause von den Orchestern ausgeführte Unterhaltungsmusik bestand aus folgenden Piecen: 1) Ouverture zum „Fidelio". 2) Krönungsmarsch aus dem „Propheten". 3) Ouverture zum „Freischütz". 4) Festmarsch von Volgt. b) Ouverture zur „Zauberflöte". 6) Das Erwachen des Löwen von Kontski. 7) Defilir-Marsch von Wieprecht. Der letztgenannte Königl. Musik-Director der Gardechöre dirigirte das grosse Orchester. Das Programm der Ballmusik lautete: 1) Polonaise, Fackeltanz von Meyerbeer. 2) Krönungs-Walzer von Lanner. 3) Vielliebchen- und Adonis-Polka von Faust. 4) Nordstern-Quadrille von Joh. Gung'l. 5) Walzer von Strauss. 6) Polka-Mazurka von Faust, Gruss aus der Ferne. 7) Cotillon: Walzer, die Nachtfalter und die Schneeglöckchen von Strauss; Taglioni-Polka von Strauss; Contretanz von Musard; Postillon-Galopp von Heinsdorff. 8) Contretanz, Souvenir von Lentner. 9) Pesther Walzer von Lanner. 10) Cavalcaden- und Zitherthaler-Galopp von Lentner u. Thiele. 11) Quadrille fantastique v. Strebinger. 12) Hautevolée- u. Musen-Polka von Faust. — Der Reinertrag der diesjährigen Subscriptionsbälle ist für die Armen bestimmt.

— Der Concertmeister Ruderdorff wird nächstens sein Benefiz-Concert geben und mit diesem zugleich sein 50jäh-

Digitized by Google

rigen Künstler-Jubiläum feiern. Hr. Rudersdorff trat 1807, im Alter von 8 Jahren, in seiner Vaterstadt Amsterdam zum ersten Male als Violinspieler auf, und zwar mit dem damals sehr beliebten Violin-Concert von Pleyel. Es sind jetzt nahe an 6 Jahre, dass Hr. Rudersdorff hier in Berlin ist; in dieser Zeit hat er bereits über 1300 Concerte dirigirt und mehr als 600 Violin-Solo's öffentlich vorgetragen.

— Ein neuer Gesangs-Verein wird hier zusammentreten, der sich die anerkennenswerthe Aufgabe gestellt hat, nur Bach'sche Compositionen auszuführen, und daher auch den Namen „Bach-Verein" annehmen will.

— Ch. Mayer aus Dresden hielt sich einige Tage hier auf.

Breslau. Mit der Oper, diesem Hauptsector in der heutigen Theaterwelt, sieht es bei uns noch schlimm aus. „Maurer und Schlosser" und „Barbier", dazwischen einmal „Fidelio", „Figaro", „Freischütz" und „Tannhäuser" in vielfach unbefriedigenden Leistungen, das ist das Repertoir des laufenden Monats. Wir haben drei Sängerinnen, der Quantität nach also eine hinreichende Anzahl für ein reiches und gewähltes Repertoir, aber trotzdem behilft man sich mit Lückenbüssern oder endlosen Wiederholungen in denen einzig und allein die gern gesehene Maieranowska-Hoffmann der Zugvogel ist, und lässt die übrigen Damen mehr oder weniger unbeschäftigt.

— Am 16. Jan. ging zum 1. Male „Der Nordstern" in Scene.

Köln, 15. Januar. „Aschenbrödel", Oper in drei Acten von Isouard, wurde hier seit zwölf Jahren nicht mehr gegeben. Gerade durch die Einfachheit ihrer Melodieen bietet sie den Sängern und Sängerinnen unserer Zeit ganz ausserordentliche Schwierigkeiten dar, was wohl am besten motivirt, warum dieses Werk, trotz seiner hervorragenden Schönheiten, so selten Theatern gegeben wird. Zur Besetzung der drei Schwestern gehören drei tüchtige Sängerinnen, von welchen namentlich die Partheien der Thisbe und Clorinde durch ihre Coloraturen der alten französischen Schule für Viele unübersteigliche Hindernisse darbieten. Es gereicht demnach unseren beiden durch und durch musikalisch gebildeten Sängerinnen, Frau Dr. Mampé-Babnigg (Clorinde) und Frl. Molendo (Thisbe) zur um so grösseren Ehre, dass sie diese Rollen nach allen Seiten hin zur höchsten Geltung zu bringen wussten. An Frl. Molendo namentlich, die eigentlich für Operasoubretten und jugendliche Gesangspartbieen engagirt ist, besitzt unsere Bühne einen wahren Schatz.

Königsberg. Unter den Aufführungen grösserer Opern zeichnete sich die des „Maskenball" durch ihre Unvollkommenheit aus, und wusste das Publikum die Vorführung eines so flüchtig studirten Werkes mit dem sonst ausserordentlich grossen Eifer unseres Kapellmeisters nicht in Einklang zu bringen, denn ausser Herrn Beyer und Frl. Schmidt war Niemand fest. „Die Stumme v. Portici" erhielt durch die Darstellung der Fenella von Frl. Thompson ein besonderes Interesse, doch vermochte die reizende Darstellerin diese Rolle, welche eine tief durchdachte dramatische Auffassung und eine vollkommen ausgedrückte Mimik verlangt, nicht vollkommen zur Geltung zu bringen.

— Liszt's symphonische Dichtung „*Les Préludes*" wurde in einem hiesigen Concert von den Schwestern Gjere im Arrangement für zwei Flügel mit Beifall aufgeführt. In demselben Concert kam auch Schumann-Hebbel's Ballade „Schön Hedwig" zum Vortrag.

Karlsruhe, 3. Januar. Sonntag, 28. December: „Lohengrin" von Richard Wagner. Wir waren verhindert, der ersten Vorstellung, welche am Freitag 26. stattgefunden, beizuwohnen und sahen daher der zweiten Aufführung mit um so grösserer Erwartung entgegen. Mit den Erfolgen, welche diese Oper hier erzielt hat, kann R. Wagner, glauben wir, recht zufrieden sein, denn er fand hier alle die musikalischen Kräfte, durch welche sein gediegenes Tonwerk für ihn und die Richtung, welche er eingeschlagen, ein in allen künstlerischen Ansprüchen rühmliches Resultat bekam. Den Lorbeer des Ruhmes müssen wir aber vor allen andern Herrn Grimminger als Lohengrin zu Theil werden lassen; er sang und spielte seinen so schwierigen Part mit einer so innigen Gefühlswärme, dass wir davon ungemein entzückt und erhoben wurden. Frau Howitz gab uns ein tief empfundenes und durchdachtes Bild der Elsa, ebenso erntete Frl. Garignes als Ortrud im Gesang und Spiel die ungetheilte Anerkennung der Zuhörer und gebührt ebenfalls Herrn Brulliot als König ein unbedingtes Lob.

Stuttgart. Zur Gedächtnissfeier für den verstorbenen Königl. Hof-Kapellmeister P. von Lindpaintner wurde als neueinstudirt dessen romantische Oper: „Der Vampyr" aufgeführt. Wir erfüllen einen Act der Pietät, wenn wir auf diese Vorstellung näher eingehen; die Recitative und die Scene des Aubri im zweiten Acte waren von Dr. Löwe. Zur würdigen Repräsentation der Oper trug Frau Leisinger als Thilda ungemein viel bei; ihre vortreffliche Recitation des Traumes, mit welch nuancirter Stimme, geistiger Mimik und edlem Spiel, desgleichen ihre Auffassung der grossen Vampyrscene des dritten Actes, zeigte auf's Neue, dass sie zu den wenigen Sängerinnen gehört, die nicht blos zu singen, sondern auch zu spielen verstehen. Hr. Piechek (Vampyr) erhielt mehrmals stürmischen Applaus; Hr. Rauscher (Hypppolid) zeigte eben so viel Bereitwilligkeit als Kunstfertigkeit; Hr. Schüttky (Graf von Port d'Amour) hatte seine ihm neue Rolle vollständig bemeistert; Hr. Gerstel hatte als Etienne manche schwere Gesangspartie, die er mit seinem glücklichen Naturell zu überwinden verstand. — Die Oper brachte an Reprisen: „Lucrezia Borgia", „Johann v. Paris", „Othello".

Weimar. In dem diesjährigen Concert des Orchester-Pensionsfonds im Hoftheater soll Liszt's Musik (Ouverture, Chöre und Melodramen) zu Herder's „Prometheus", mit verbindenden Worten für den Concertgebrauch von R. Pohl, zur Aufführung kommen.

Frankfurt a. M. Eine komische Operette von A. Conradi: „Röbezahl", kam hier mit vielem Beifall zur Aufführung.

— Frl. Margarethe Zirndorfer wird Ende d. M. hier eintreffen und beabsichtigt im Februar als Alice im „Robert der Teufel", als Gabriele im „Nachtlager von Granada" und als Agathe im „Freischütz" aufzutreten. Frl. Zirndorfer, die fortwährend in Paris freundlichste Anerkennung und Theilnahme gefunden hat und der noch in den letzten Tagen die Aussicht auf ein sehr vortheilhaftes Engagement am *Théâtre Lyrique* eröffnet worden ist, zieht es vor, in Deutschland als Sängerin zu wirken.

Leipzig. Donnerstag den 15. Januar: Dreizehntes Abonnementsconcert im Saale des Gewandhauses. Erster Theil: Introduction und erste Scene aus der Oper „Iphigenia auf Tauris", von C. von Gluck. Iphigenia, Frau Nissen-Salomon. — Concert für das Pianoforte von L. von Beethoven (No. 4, *C-dur*), vorgetragen von Herrn C. Peter aus London. — Recitativ und Arie aus „*Le nozze di Figaro*", von W. A. Mozart, gesungen von Frau Nissen-Salomon. — „Cascade" und „Tarantelle" für Pianoforte allein, componirt und vorgetragen von Herrn Pauer. — Zweiter Theil: Symphonie von Franz Schubert. Einen wahren Jubel erregte, wie immer, die Schubert'sche Prachtsinfonie, auf deren Ausführung sich unser Orchester in Wahrheit etwas zu Gute thun kann.

Hamburg. (Stadttheater.) Es ist für den Freund Mozart'scher Musik ein eben so interessanter als belehrender Zufall, dass wir so rasch hinter einander drei Opern des grossen Meisters dargestellt sehen konnten, die ihn beinahe vollständig characterisiren, die „Entführung", den „Figaro" und „Don Juan". Die Darstellung der letzteren Oper gehört in mehr als einer Beziehung zu den bemerkenswerthesten in dieser Saison. In der „Entfüh-

Digitized by Google

rung" sang Fräul. v. Ehrenberg die Constanze mit vielem Eifer und glücklichem Erfolge. Sie errang sich reichen Beifall von Seiten des Publikums, der auch Hrn. Weixelsdorfer mit Recht gespendet wurde, obwohl er leider schon an indisponirt war, dass er die Rolle des Belmonte nicht dergestalt verkörpern konnte, wie man sah, dass er es wohl bei vollkommener Herrschaft über seine trefflichen Mittel mit seinem wahren Verständeisse der Mozart'schen Intentionen auch durchgeführt haben würde. Frl. Schneider gab sich viel Mühe mit dem Blondchen, aber dünkt mich, zu viel; Hr. Kaps war in Gesang und Spiel ein vortrefflicher Pedrillo, welcher den rauschenden Beifall, welcher ihm zu Theil wurde, vollkommen verdiente. Hr. Herrmanns sang und spielte den Osmin sehr brav, wurde rauschend applaudirt und hervorgerufen. Die Chöre gingen präcis und gut und in der Leitung der Oper entfaltete der Herr Kapellmeister Lochner eine Kraft, Frische und Anmuth der Lebendigkeit, die innig erfreute und wesentlich zu dem Erfolge beitrug, welchen sich die Oper errang. H. Th. Ch.

— Hr. Carl Formes, der auf einige Tage von London nach Wiesbaden gekommen war, um seine Familie zu sehen, die sich gegenwärtig dort aufhält, trat aus Freundschaft gegen Hrn. Peretti dort in dessen Benefiz „Die Hugenotten" als Marcel auf und wird, dem Vernehmen nach, Ende Februar oder Anfangs März hier gastiren.

München. Im Königl. Hof- und Nationaltheater wurden vom 1. Januar bis zum 31. December 1856 40 verschiedene Opern und Singspiele und 4 verschiedene Ballets gegeben. Zum ersten Mal in der Oper: 2. Februar „Der Nordstern" v. Meyerbeer; 13. Juni „Stadtmamsell und Bäuerin", Liederspiel n. d. Franz. von Blenkowski, Musik von A. Müller; 22. August „Jenettens Hochzeit", kom. Oper von Victor Massé. Im Ballet: „Das Milchmädchen" von Paul Taglioni. Neu einstudirt: 7. März „Johann von Paris" von Boieldieu (nicht gegeben seit 1845); 29. Mai „Doctor und Apotheker" v. Dittersdorf (nicht gegeben seit 1845); 2. October „Der Alte vom Berge" von Benedict (nicht gegeben seit 1854); 28. Nov. „Titus" v. Mozart (nicht gegeben seit 1844); 5. Dec. „Jessonda" v. Spohr (nicht gegeben seit 1852); 21. Dec. „Die Dorfsängerinnen" von Fioreventi (nicht gegeben seit 1817). Aufgeführt wurden: Adam: Postillon von Lonjumeau. Auber: Gott und Bajadere (2 Mal), Stumme von Portici (3 Mal). Beethoven: Fidelio. Bellini: Norma (3 Mal), Montecchi und Capuleti (3 Mal). Benedict: Der Alte vom Berge. Boieldieu: Johann von Paris (3 Mal), Die weisse Dame (3 Mal). Dittersdorf: Doctor und Apotheker (4 Mal). Donizetti: Regimentstochter (4 Mal), Lucie von Lammermoor (2 Mal), Lucrezia Borgia, Die Favoritin. Flotow: Martha (4 Mal), Stradella (3 Mal). Halevy: Die Jüdin (3 Mal). Kreutzer: Nachtlager in Granada (2 Mal). Ignaz Lechner: 's letzte Fensterln (2 Mal), Drei Jahr'n nach'm letzt'n Fensterln. Marschner: Hans Heiling (3 Mal). Massé: Jeannettens Hochzeit (2 Mal). Meyerbeer: Nordstern (6 Mal), Prophet (6 Mal), Hugenotten (3 Mal), Robert. Mozart: Figaro's Hochzeit (6 Mal), Don Juan (4 Mal), Zauberflöte (3 Mal), Titus. Adolf Müller: Stadtmamsell und Bäuerin. Nicolai: Die lustigen Weiber von Windsor (3 Mal). Rossini: Teil (3 Mal). Spohr: Jessonda. Verdi: Rigoletto (3 Mal). Richard Wegner: Tannhäuser (7 Mal). Weber: Preziose (3 Mal), Freischütz (4 Mal). Weigl: Schweizerfamilie (2 Mal). Ballets. Corally: Giselle. Taglioni: Das Milchmädchen. Wienrich: Polka vor Gericht.

— **Wien.** Die Genesung des Hofoperasängers Beck schreitet in sehr erfreulicher Weise vor und es dürfte nicht mehr lange währen, dass dieser Künstler mit voller Kraft und Thätigkeit sich neuerdings dem Institut zuwenden werde, und somit steht der Aufführung der Dorn'schen Oper „Nibelungen" — wenn nicht neuerdings ein böses Spiel des Zufalls wirkt — kein Hinderniss mehr im Wege, und wir können Mitte Februar der 1. Vorstellung derselben entgegensehen. Herr Appé vom Gratzer Theater hat bis jetzt in den Opern „Nachtlager", „Linda" und „Ernani" gastirt und sich so ziemlich schnell die Gunst des Publikums zu erringen gewusst, er ist ein Sänger für zweite Partbieen recht verwendbar, der auch erste genügend suppliren kann. Wie man vernimmt, ist Herr Appé für das Hofoperntheater bereits engagirt. Fräulein Tuhsch, eine Schülerin Marchesi's, eine recht stimm- und talentbegabte Sopranistin, welche mit der Petersburger Oper in Engegements-Unterhandlungen stand, soll für das Hofoperntheater engagirt worden sein. Das neue Ballet „Die Insel der Liebe" von Paul Taglioni, welches Sonnabend den 10. d. M. mit besonders effectvoller und sorgfältiger Ausstattung im Hofoperntheater in Scene ging, hat dem poesiereichen Meister Auszeichnungen in Hülle und Fülle getragen, und wenn es gleich nicht so combinirter Natur ist, wie seine früheren Producte, so beruht doch das Ganze auf einen eben so klaren, schönen als einfachen und anmuthigen Inhalt und gewährt so viel des Vergnügens, dass man eine weniger erfolgreiche Behandlung des Gegenstandes gern übersieht. Wir bedauern nur, dass Herr Taglioni keinen Härtl, Pugni etc. an seiner Seite hatte, welcher die Musik hierzu componiren konnte, denn das Geschreibsel, was Herr Strebinger lieferte, ist fast nicht viel besser als Bänkelsänger-Musik, welcher beeinträchtigte dieser schauderhafte Notenauderwelsch den Eindruck, es blieb nichts übrig als die Ohren zu schliessen, und die Augen zu öffnen, um dem Uebel möglichst zu entgehen. Die neuengagirte Tänzerin Fräul. Legrain, welche dieses Ballet zu ihrem ersten Debut wählte, ist eine Fassspitzentänzerin, wie wir sie seit Marie Taglioni's berühmten Andenkens nicht mehr zu Gesicht bekamen. Herr Beck benutzt seinen diesjährigen Urlaub zu Gastspielen in Hamburg (Stadttheater), Bremen, Amsterdam; auch mit Leipzig und Pesth steht er in Unterhandlungen, dürfte aber allem Anscheine nach das Anerbieten des Pesther National-Theater, welches ihm für 8 Vorstellungen 2000 Fl. offerirt, annehmen. Ein recht nettes Talent lernten wir im Streicher'schen Salon kennen. Pianist Weidner, ein Schüler des bekannten Meisters Skiwa, gab ein Concert mit einem jede Erwartung übertreffenden Erfolg. Er macht sich und seinem Meister alle Ehre. Ein Herr Goll trat als Compositeur auf, konnte aber seinen Zuhörern diesmal nur einen musikalischen Unsinn vorführen. Er wie seine Compositionen werden bei solcher Richtung sich kaum 6 Zoll über die Oberflächlichkeit erheben. Eine durch alle Weltgegenden gereiste Sängerin, Engländerin von Geburt, Frau Elise Devrient, will hier als Sängerin concertiren und denn nach London zur Oper sich begeben. Noch kennt man weder ihre Leistungen noch ihre musikalischen Kenntnisse, und doch wird sie hier vielfach als gefeierte Primadonna bezeichnet. Die ihnen bekannten Gebrüder Holmes, Schüler unseres Altmeisters Spohr, sind ebenfalls hier angekommen um hier zu concertiren.

— Im Hofoperntheater herrscht jetzt besondere Windstille. Das Repertoire ist durch keine Novität aus seiner Einförmigkeit gerissen, die Vorstellungen gehen vor sich, eben weil sie statt haben müssen.

— Es ist schon lange, sehr lange her, dass wir keine so furchtbare Stille in allen Zweigen der Musik in Wien erlebten, wie in diesem Jahre. Ja selbst mit Tonmusik will es nicht gehen in diesem Carneval. Einige Dilettanten concertiren und bezahlen die Kosten aus eigenem Seckel, da sie keine Leute finden, welche für Mittelmässigkeiten zwei auch drei Gulden B. N. für den Sitz bezahlen.

— Einen schätzenswerthen Gast werden Sie nächstens begrüssen. Leopold von Meyer wird auf der Durchreise von Homburg nach Wien sich einige Tage in Berlin aufhalten und dort

Digitized by Google

einige Concerte veranstalten. Meyer, der gegenwärtig in Hamburg Triumphe feiert und im dortigen Stadttheater zwei Mal mit ausserordentlichem Beifall sich hören liess, wurde von der dortigen *haute volée fascinirte* aufgefordert, in der Tonhalle zwei Concerte zu geben, welcher Einladung er auch Folge leistete. Kaum waren die Programme ausgegeben, so waren auch sämmtliche Karten vergriffen. Er wird, wie überall, auch in Hamburg auf das Glänzendste ausgezeichnet, Publikum und Kritik stellen ihn einstimmig Liszt und Thalberg an die Seite.

— Das Quartett Hellmesberger begiebt sich Ende d. M. nach Pesth, um mehrere Productionen zu veranstalten.

— Krakau, Ende December. Unseres Kapellmeisters J. N. Kleer neue Oper: „Die Nixe", ging hier unlängst in Scene und machte buchstäblich Furore. Als Erstlingswerk eines jungen Componisten verdient die Oper um so mehr Beachtung, als sich darin innerkennbar eine klassische Schule dauerhafter Art, ein sangbar denkbarer Melodienreichthum, eine höchst wirksame, effectvolle Instrumentation, so wie dramatische und poetische Tonmalerei vereinen, mithin kein flaches, oberflächliches Zusammensetzen mancherlei Style und Manier, und verdient diese Oper, nebstdem, dass die deutschen Bühnen sie bevorzugen, namentlich die, denen tüchtige Orchester und dramatische Gesangskräfte zu Gebote stehen, denn beiden verlangt dieselbe. Die Oper machte bei der Wiederholung dasselbe Glück und überfüllte Haus und wird nach einer dritten Aufführung schon auch in Olmütz vorbereitet. — Eine zweite interessante Novität brachte uns die Oper „Rigoletto" von Verdi, als welcher Nolden wieder so recht seine dramatische Meisterschaft bewährte. — Vorherrlich resp. neu einstudirt wurden: „Don Juan", „Puritaner", „Zampa", „Tell", „Ballnacht", auch spricht man von „Fidelio", der hier noch nie gegeben ist.

— Paris. Die kaiserliche Oper brachte zum ersten Male den „Trovatore" von Verdi. Es ist diese, wenn man die Erfolge der Verdi'schen Opern zusammenstellt im Ganzen dasjenige Werk, welches die allgemeinste Verbreitung gefunden hat. Und in der That sind darin auch musikalische Schönheiten enthalten, die auf Anerkennung und Lob Anspruch machen dürfen. Am meisten misslallen hat aber die Bearbeitung des Textes. Da die italienische Melodie nicht hat aufgegeben werden sollen, so musste sich die Sprache mancherlei Zwangsjacken gefallen lassen, die der Franzose nun einmal nicht vertragen kann. Seine Sprache geht ihm über Alles, sogar über seine eigene Musik, vielmehr noch über fremde. Die Aufführung war sehr gut, da Gueymard und Bonnehée, die Borghi-Mamo und Med. Sautere betheiligt waren, doch war Gueymard nicht recht bei Stimme. Ausstattung sonst brillant. Die kaiserlichen Majestäten wohnten der Darstellung bei.

— Tamberlick hat die Bühne in Rio Janeiro verlassen und wird demnächst in Europa erwartet.

— Die historischen Soiréen von Lehoue werden wieder am 3. Februar beginnen. Auch dies Mal wird Pauline Viardot in denselben vorzugsweise thätig sein.

— Am 21. wurde „Rigoletto" von Verdi zum ersten Male gegeben. Auch diese Oper ist beifällig aufgenommen worden. Verdi wird nachgerade populär in Frankreich. So steht es mit dem hiesigen Geschmacke.

— Am 7. Februar giebt der rühmlich bekannte Tenor Reichardt ein Concert im Salon Erard. Das reiche Programm bietet namentlich anziehende Lieder von Schubert und Mendelssohn, mit welchen Hr. Reichardt in den Pariser Salons bereits Sensation gemacht. Ausserdem werden wir aber Gelegenheit haben, die als Coloratursängerin ausgezeichnete Schwedin Hertha v. Westerstrand zum ersten Male öffentlich hier zu hören, was nicht verfehlen wird, dies Concert zu einem der anziehendsten der Saison zu machen.

— Genua. Im Theater *Carlo Fenice* hat die renovirte Oper „Philipp II." von de Ferrari eine kühle Aufnahme gefunden.

— Nizza. Hier befinden sich im Augenblick folgende Concertgeber: der Violinist Vieuxtemps, der Cellist M. Bohrer, der Pianist Gurie Kapry, der Flötist Krakamp, der Cellist van der Hyden, der Violinist Bartelloni, die Pianistin Hoet, der Pianist Blumenthal, der Violinist Louis, die Pianistin Louis, die Altistin Grisi, Frau und Fräul. Ducrest Sängerinnen, der Bariton Demarchi, der Pianist und Sänger Ricordi, die Herren Uccelis Sänger, der Pianist der Grossfürstin Helene, Rubinstein, der blinde Clarinettist Fasanty, die Pianistin Bordese.

— Petersburg. Neben den vielen italienischen Opern, welche diesen Winter gegeben worden, ist es interessant zu erfahren, dass hier der „Don Juan" mit glänzendem Erfolg in Scene gegangen ist und mit einer Vollkommenheit ausgeführt wurde, die des Meisterwerkes durchaus würdig war. Schon die ersten Scenen erregten einen wahren Enthusiasmus. II. MM. der Kaiser und die Kaiserin bechrten die Vorstellung und bezeugten den lebhaftesten Interesse für das weltberühmte Meisterwerk. Die Oper wurde zum Benefice der Sgra. Lotti della Santa gegeben, welche die Donna Anna mit eben so viel Talent wie schöner Stimme sang und namentlich auch in der Auffassung eine seltene Künstlerschaft bewährte. Sie hatte den Styl des grossen Meisters vollständig erfasst. Mad. Bosio sang die Zerline mit ausgesuchtestem Geschmack und grosser Lieblichkeit, Mlle. Maray die Elvira mit feinem Verständniss, Calzolari den Don Juan. Die Arie „Thränen vom Freunde" erwarb dem Sänger einen zweimaligen Hervorruf. Über den „göttlichen" Lablache als Leporello ist Nichts zu sagen. Er war der Gegenstand eines steten enthusiastischen Interesses. Nächst dem „Don Juan" wurde hier mit Beifall Rossini's fast veraltete, aber doch höchst geniale Oper: „der Graf Ory" gegeben. Sicherlich war es das vorzügliche Costüm und die meisterhafte Darstellung, welche dem Werke einen so glänzenden Erfolg verschafften. Es wird nächstens ein blendendes Ballet „der Faust" von Perrot zur Darstellung kommen. Das Personal ist gegenwärtig so gut, dass man sich einen bedeutenden Erfolg davon verspricht. Am 30. August war der hundertjährige Stiftungstag unseres Theaters durch die Kaiserin Elisabeth. Der Kaiser hatte angeordnet, dass dieser Tag nachträglich am 6. Decbr. sowohl in Petersburg wie in Moskau gefeiert werden sollte und zu diesem Zweck einen Preis von 500 Silberrubel für ein Lustspiel bestimmt der 30. August 1756 und für einen Prolog bestimmt der 30. Aug. 1856 ausschreiben lassen. Diese Stücke kamen mit Ballet an dem festgesetzten Tage zur Aufführung und fast das ganze Personal war dabei beschäftigt. Das Theater war wie am Tage so heil erleuchtet. Der ganze Hof und die vollständige Aristokratie waren bei der Feier zugegen.

— Warschau. Servais hat sich zwei Mal unter grossem Beifall und Zuspruch hören lassen; er begiebt sich nach Lublin und Kieff.

— New-York. Hier ist das „Thal von Andorre" mit vielem Beifall gegeben worden und zwar von der englischen Operngesellschaft.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 6. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 4. Februar 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu.
LONDON. C. Scheurmann, 66 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Bronsing. Scharfenberg & Lois.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
In Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schuizenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschei-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Recensionen.

Charles Mayer, Pianist des Königs von Dänemark, 1) Fliegender Schmetterling, Humoreske für das Pianoforte. Op. 204. München, Aibl.

— — 2) Une fleur oachée, impromptu. Op. 201. Ebend.

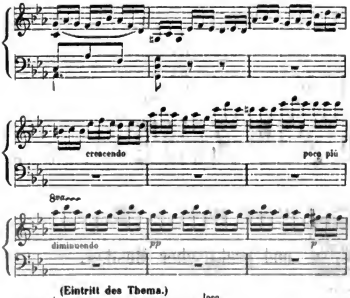
— — 3) Rosenblüthan. 12 elegante Salonstücke. Op. 202. Leipzig, Siegel. Deren vorliegende erste Hälfte enthält: *a)* Impromptu-Variationen. *b)* Sehnsucht am Meere, Notturno appassionat(a)o. *c)* Immortelle, Valse-étude. *d)* Spanisches Fischerlied. *e)* Mazurka-Capriccio. *f)* Rhapsodie.

Unter den neuern Componisten für gute Salonmusik (wie man leider unter den vielen dazu Berufenen oder dies sich Glaubenden nur wenige Auserwählte findet) gehört vorzugsweise Charles Mayer. Er verbindet zunächst mit der technischen Entwicklung des Instruments — die nun einmal gegenwärtig zu der *conditio sine qua non* gehört — auch in der Regel ansprechende, schöne originelle Melodieen, ist elegant und NB. geschmackvoll dabei, was man namentlich den Moscheles'schen Compositionen nachzurühmen hat. Nebenbei giebt Mayer auch noch eine Gemüthsentwicklung und ein Stück Poesie mit in den Kauf. Es ist hier nicht zu finden blosser mechanischer Figurenkram, leerer Klingklang, leidige Knalleffecthascherei, Gesuchtheiten und Plattitüden der meisten von der vornehmen Welt angestaunten und hochgepriesenen Salonconponisten. Zugleich versteht er nicht nur das Instrument vortheilhaft zu gebrauchen, sondern auch hinsichtlich der Ausführung gerecht, nicht undankbar zu schreiben. Kommen Schwierigkeiten vor, so lassen sie sich durch etwas Bebarrlichkeit, die eben noch mehr durch den Reiz der schönen Melodieen und Harmonieen gestärkt und gefesselt wird, schon leichter überwinden, was doch überhaupt vorzugsweise die Componisten und nebenbei auch die Klavierlehrer) wohl beherzigen und berücksichtigen sollten. In Summa: „Denn da freut sich Alles", zunächst der Spieler, die Hauptperson — dann das zuhörende Publikum — dann der Verleger, dass er einmal anstatt der Verlagenheit, Ladenhüter und Krebse erzeugt zu haben, Gewinn hat — und endlich ein Referent, dass er einmal nach Herzenslust loben kann. Wenn letzteres etwa zu den seltneren Fällen gehören möchte — was er nicht ganz in Abrede stellen will — so ist's wahrlich nicht seine Schuld, sondern die der Componisten, denen er ganz wohlmeinend zuruft „denkend in die Brust zu greifen und ihren einstmals auswendig gelernten, wohlbekannten Fibelvers zu beherzigen:

„Wenn ich artig bin,
Und mit frohem Sinn
Thue, was ich soll — — — — — —
O, dann ist mir wohl!
Alles freuet sich,
Lobt und liebet mich!"

No. 1. „Fliegender Schmetterling". *Allegro leggiero, C-moll,* ⅔. Reizender Sylphide, ich wähnte dich, du lebende, lustig über Blumen dahingaukelnde Blume in deinem auch sonst leichten, geflügelten Humor — aber, warum denn so traurig? — — Hast du vielleicht auch einen Schmerz in deinem kleinen Busen? Hat dir der Sturm dein Weibchen entführt oder irgend ein andrer geflügelter Feind sie dem Tod geopfert? Du schwingst zwar deine Flügel aber nun allein, nicht mehr in gemeinsamer Freud und Lust; suchend flatterst du unablässig auf und ab:

Digitized by Google



und findest nicht, was du suchst! Tröste doch dich Armer, denn dein ephemeres Leben, wie das achtzigjährige, ist ein Leben, ein steter, wogender Wechsel voll Unruhe und — Schmerzen!! — —

No 2. In einer feinen Salongesellschaft hat man zur geistreichen Unterhaltung die Improvisation vorgeschlagen. Wer nur irgend Anspruch auf Dichtertalent machen kann, der muss heran und hat über ein — als Loos aus einer Urnegezogenes — Thema, sei dies auch nur ein Wort oder ein blosser Name, einen Stegreifguss zu vollbringen. Bereits sind schon einige Aufgaben glücklich gelöst, und es sprühten auch nur die geistigen Funken. Da tritt eine junge Dame, die Urne in der Hand, nun vor unsern Tondichter. Er greift und liest: *„une fleur cachée"*. Er setzt sich an den Flügel, sinnt eine kleine Weile, während sich das lebhafte Gespräch nach und nach *decrescendo* verliert, und nun beginnt er:

Da sieht man das Weibchen unter seinem grünen Blätterdache lauschen — da führt auf einmal ein leiser Westhauch den aromatischen Wohlgeruch des Maiblümchens her, dass das Auge emsig danach späht, es zu entdecken und zu pflücken. Oder hatte der Tondichter nachher diese reizenden Kinder Florens selbst vor Augen, und liess die Fantasie in die Innigkeit und Gemüthlichkeit des Blumenlebens hinüberschweifen. Eben so gut wie aber die Blumen als Dolmetscher der Gefühle eine Sprache abgeben, mag es nun immer auch der ahnungsvolle Ton, und, mit seinem Zauberschleier dies Blumenleben umhüllend, dessen Zartheit des Gefühls zu schildern wagen, die so gern und so leicht der Anblick in die duftigen, farbigen Wesen überträgt. (Mayers gewohnte Art, den Spieler mit fremden Tonarten zu beschäftigen und der begleitenden linken Hand etwas zu thun zu geben.)

No. 3. Recht wohl dürfen zu der künstlichen Rosen-Atmosphäre des eleganten Salons diese „Rosenblüthen" sich gesellen und auch in sie ihren Tonduft aushauchen.

a) Impromptu. Schönes, liebliches Thema, worauf ebenso zwei Variationen und ein Schlusssatz, *coda*. Der Spieler hat Lust zum Spielen und Studiren. Aber am Ausgange des Schlusssatzes ist ein Portrait gegeben, das jedenfalls zu natürlich getroffen ist, um das Original nicht auf der Stelle erkennen zu lassen: Louis Spohr — s. Jessonda Schluss des Gracioso ♯ *B-dur* im 2. Act.

b) Sehnsucht am Meere. *Des-dur*, wogende Violonfigur in der Bassbegleitung. Darüber die elegisch-gefärbte Cantilene: ein Mädchen am Meeresufer und an der Stelle, wo der Heissgeliebte schied und den Schwur ewiger Treue der feurige Abschiedskuss unter heissen Thränen besiegelte.

c) Valse Etude. Eine Studie allerdings für Klavierspieler, eine wirkliche Aufgabe: *Presto Des-dur* ♭. Wir möchten behaupten, C. M. v. Weber's Aufforderung zum Tanze habe dem Componisten vorgeschwebt; etwas davon will auch in der bekannten Tonleiterpassage mit der unterlegten Viertelbegleitung sich hier geltend machen, doch ist das nur ein schwaches, alsbald wiederum verschwindendes Streiflicht.

d) Leichter auszuführen als das vorige. Gondellied *G-moll*, charakteristisch und voll südlicher Gluth, dem man aus grosser Vorliebe auch ein Paar Quintenparallelen recht gern zu Gute hält. Wer merkt sie auch? Und wäre es wirklich, so wird vielleicht mancher denken: das ist kein Flecken, das ist ein Mal in der Geliebten Antlitz, welches noch dadurch verschönt wird. Im nachfolgenden *G-dur (con fuoco)* bricht endlich der verhaltene Lavastrom vollends aus und das Streben erreicht in ihm seinen Gipfel — und Ausgangspunkt. Besonders pikant und originell ist, gegen den Schluss zu, folgende Stelle:

e) Pikant und geschmackvoll. Die Mazurka-Melodie erscheint sogleich zu Anfang auf einem stehenden Bass-Orgelpunkt, der aus Grundton und Quinte zusammengestellt ist, und es entsteht nun eine stereotype Bassgrundlage, wie z. E. beim Dudelsack. Mit Recht gehört überhaupt die Mazurka zu den modern beliebten Tanzweisen und es ist kein Wunder, wenn sie die früher so allgemein beliebte Polonaise

Digitized by Google

gänzlich verdrängt hat. Die Ausführung ist hier auf dem Klavier nicht so schwierig als bei c, und als es vielleicht sonst noch der Beisatz: *Caprice* vermuthen lassen dürfte.

f) Neben musikalischem Reiz zeigt es noch eine poetische Tendenz, besonders auch durch Gegensätze. Gleich zu Anfang spricht sich im Hauptgedanken *(As-dur)* eine Unruhe aus, indem den kurzen Bassachteln (♩) nun die rechte Hand wie auf den Fersen in Sechzehntheilen stetig folgt, die alle auf die schlechten Taktzeiten fallen. Da wird dieses allgemeine Drängen und Wogen im Mittelsatz *E-dur* wie durch einen milden Trost beschwichtigt, auch der auftauchende Zweifel wird bekämpft; aber ach, es behauptet dennoch der letztere sein trauriges Recht und mit ihm auch die Hoffnungslosigkeit und der Schmerz. „Hin ist hin, verloren ist verloren!" *L. Kindscher.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Am Mittwoch den 28. Januar gaben die Herren A. Grünwald und R. Radecke ihre dritte Soirée für Kammermusik im Saale des englischen Hauses. Sie hatten diesen Abend „der Erinnerung" an den verstorbenen R. Schumann gewidmet und demzufolge das Programm zur Gedächtnissfeier angemessen gewählt. Die Eröffnung begann mit einem elegischen Gesang für 4 Singstimmen mit Begleitung von 2 Violinen, Viola und Violoncello von Beethoven, Op. 118; gesungen von Frl. Hedwig Friedländer, Frau Wüerst und den Herren Brückner und Seidel. Diese Piece wurde nur von den Instrumentalisten gut ausgeführt, indem sie durchgehends die elegische Stimmung dieses Werkes durch den wohlklingendsten, edelsten Gesangston zur Geltung brachten. Die Sänger und Sängerinnen waren nicht so sehr begeistert und erwärmt; daher gelang es ihnen nur in einigen Takten, eine höhere Wirkung zu erzielen. Hierauf wurde ein Quintett für Pianoforte, 2 Violinen, Viola und Violoncello von R. Schumann Op. 44., gespielt von den Herren Radecke, Grünwald, Rammelsberg, Wendt und Espenhahn. Der erste Satz dieses Werkes, welcher sich durch seelenvolle Gesangsmelodieen auszeichnet, die in wohlgeordneter klarverständlicher Form dargelegt sind, wurde auch ganz im Geiste des Tondichters schön ausgeführt, sowohl von den Pianisten als von den Quartettspielern. Weniger gut hatten sie die sonderbare Stimmung des zweiten Satzes erkannt und demgemäss zur Darstellung gebracht; dagegen wurden die folgenden Sätze um so befriedigender vorgetragen; kein Instrument suchte das andere zu übertönen, wodurch die consonirendste Gleichmässigkeit der Klangverhältnisse bewirkt wurde. Nach diesem Werke sang Frau Wüerst zwei Lieder von R. Schumann: „Myrthen und Rosen" aus Op. 24., und „Frühlingsnacht" aus Op. 39. Das erste Lied mochte wohl ihrer Individualität zu fern liegen, ihr Vortrag hierbei war etwas marquant und nicht gefühlsreich; doch begeisterte sie das ganze Publikum durch den tiefempfundenen und höchst vollendeten Vortrag des zweiten Liedes, welches sie wiederholen musste. — Die Herren Grünwald und Radecke spielten hierauf „zwei Stücke im Volkston" für Violine und Piano aus Op. 102. von R. Schumann. Die harmlose Stimmung dieser Produkte kam ganz durch das einfache Spiel der Künstler zum Ausdruck. Ein grösseres Werk bekamen wir zu Gehör durch die Variationen *(Etudes symphoniques)* für Pieno Op. 13. von R. Schumann, welches Herr Radecke mit Virtuosität und innigem Verständniss des darin waltenden Geistes executirte. Was diesen Pianisten vor vielen andern auszeichnet und rühmend erwähnt werden muss, besteht darin, dass er bei dem Vortrag eines Werkes seine Individualität nicht dominirend hervortreten lässt, sondern sie ganz in die Geistesstimmung der Tondichtung auflöst und keinen fremden Inhalt hinein zu legen sucht, den der Tondichter nicht gewollt hat. Bei diesen Variationen hätte er zuweilen eine lebhaftere und feurigere Steigerung der Situationen erzeugen müssen; sein Vortrag der Cantilene mit dem zarten und elastisch weichen Anschlag der Töne, war musterhaft schön. Als Beschluss dieser interessanten Soirée, hörten wir noch ein „spanisches Liederspiel", ein Cyclus von Gesängen aus dem Spanischen für eine und mehrere Singstimmen mit Begleitung des Pianoforte Op. 74. von R. Schumann, gesungen von Frl. Friedländer, Frau Wüerst und den Herren Brückner und Seidel. Der Vortrag dieser Piece, im Einzelnen wie im Ensemdle, war befriedigender als der des ersten Gesangs, sowohl hinsichtlich der Intonation als der geistigen Auffassung. Frl. Friedländer mit ihrer lieblich schönen Sopranstimme und ihrem gefühlvollen Vortrag, sowie Herr Brückner mit seiner wohlklingenden Tenorstimme, müssen besonders ehrenvoll genannt werden, denn sie trugen wesentlich mit bei zum Gelingen des Vortrags dieser Lieder.

Das Comité der Schillerstiftung veranstaltete im Saale der Singacademie eine Aufführung des Göthe'schen „Faust" mit der Musik von Radziwill. Um den eigenthümlichen Widerspruch, zu einer Art von Schillerfest ein Werk von Göthe zu wählen, angemessen zu erklären, hatte ein Mitglied des Comité's, Hr. v. Lepel, einen Prolog gedichtet und gesprochen, der in parodistischer Weise an Schiller's Theilung der Erde anknüpfend und des Gedichtes Wendungen mit eigner Kunst verschmelzend, auf Göthe überging, und dessen Loblied auf den dahingeschiedenen Freund erwähnte, demnach Göthe's grösstes Werk auch zu einer Verherrlichung Schiller's benutzt werden könne. Des Pudels Kern ist indess bei der Sache wohl der Umstand, dass von Schiller — obwohl Romberg's Glocke und Mendelssohn's Künstler, Sologesänge zu einzelnen Liedern und Balladen vorhanden sind und ein ganz ansprechendes Schillerprogramm hätten zu Stande bringen können — keine so umfassende musikalische Poesien existiren, wie Göthe's „Faust". Da es aber auf ein Concert und den damit verbundenen Ertrag ankam, ausserdem die Radziwill'sche Musik sehr beliebt und seit langer Zeit nicht gehört worden ist, so war die Wahl jedenfalls eine zweckmässige, zumal die wirksamen, den talentvollsten Dilettantismus bekundenden Chöre und Melodramen nicht leicht auf eine künstvoll befriedigendere Weise hätten ausgeführt werden können, als durch den Stern'schen Gesang-Verein. Wir vermiesten ungern das Orchester, in welchem wesentliche Belege für das Talent des Componisten enthalten sind, wurden jedoch durch die umsichtige und treffliche Leitung und Begleitung des Hrn. Musik-Director Stern am Flügel dafür auf das Beste entschädigt. Der Verein bewies uns aber auch bei diesem Werke die tüchtige Bildung und künstlerische Höhe, die wir stets an seinen Aufführungen zu rühmen veranlasst waren. Es waren daher die musikalischen Wirkungen in höchstem Grade enziehend, je wir müssen sagen, dass Einzelnheiten im Abwägen der Tonfarben uns wahrheit überrascht haben. Zu diesem gehörte besonders die Ausführung des Chors „Schwindet ihr dunklen Wölbungen" mit seinen verschiedenen Solosätzen und Grundmotiven, ebenso der Soldatenchor. Auch machte am Schluss des Requiem einen musikalisch fesselnden Eindruck. Von den Solosätzen blieb ausser dem „König in Thule", den Frau Hoppé in der betreffenden Scene mit ansprechender Natürlichkeit sang und der dramatischen Arie „Ach neige, Du

Digitized by Google

Schmerzensreiche", die von Frau Würst mit kunstvoller Abwägung der darin enthaltenen Effecte, feinem, wohl berechnetem und höchst wirksamem Ausdruck, wohlklingender Stimme, kurz, mit entschiedenstem Talent vorgetragen wurde, alles Weitere fort. Im Ganzen aber müssen wir den musikalischen Genuss, der uns durch den Abend bereitet wurde, als einen höchst erquicklichen bezeichnen. Nicht so befriedigend würden wir uns über die Declamation des Faust von Hrn. v. Lepel, des Mephisto, der Martha, des Geistes durch einen andern Dilettanten zu äussern haben, wenn wir die Recitation bis in ihre Einzelnheiten verfolgen wollten, da weder die tonischen Mittel in diesen beiden Lesern für die Bewältigung ihrer Aufgaben vorhanden waren und daher der Character der Rollen von vornherein nicht in richtigem Sinne erfasst werden konnte, noch die Declamation überall frei von Fehlern war. Frau Hoppé gab dem Gretchen indess, wie aus ihren theatralischen Darstellungen zur Genüge bekannt ist, einen überall ansprechenden Ausdruck. Der Saal war vollständig besetzt und demnach der Zweck der Aufführung auf's Beste erfüllt.

Hr. Liebig eröffnete den zweiten Cyclus seiner Sinfonieseiréen in der Singacademie mit der Ouverture zu Lodoiska von Cherubini, Haydn's *Es-dur*-Sinfonie, Mendelssohn's Sommernachtstraum-Ouverture und Beethoven's Sinfonie in *A-dur*. Wie zu erwarten war, hatte sich auch für diesen zweiten Cyclus der Zuhörerraum vollständig gefüllt. Die Ausführung war eine sehr lobenswerthe und zwar nicht nur in Betreff der Haydn'schen Sinfonie, sondern auch der beiden Ouverturen, welche feine Nuancirung beanspruchen und in ihren Eigenthümlichkeiten nicht leicht erfasst werden können. Die *A-dur*-Sinfonie gelang im letzten Satze nicht ganz, vornehmlich weil die erforderliche Kraft und Stärke des Orchesters fehlte. Der zweite Satz aber wurde sehr schön gespielt. Die Zuhörer spendeten den Vorträgen den lebhaftesten Beifall.

Das 50jährige Künstlerjubiläum des Concertmeister Rudersdorff, welches am 2. Februar in Sommer's Salon seine Feier mit nachstehendem Programm beging, war von einem sehr zahlreichen Publikum besucht, das dem Jubilar vielfache Beweise seines Antheils und namentlich durch ein dreimaliges Hoch, in welches das Orchester einfiel, durch lebhafte Zustimmung zu erkennen gab. Mit technischer Sicherheit und edlem Ausdruck spielte der Künstler seine Soli's, trotz seines Alters; möge ihm die ungeschwächte Kraft noch lange erhalten bleiben. Als Orchester hatte sich die Liebig'sche Kapelle mit der, welche gewöhnlich von Hrn. Rudersdorff dirigirt wird, vereinigt und führte die Musikstücke präcis aus. Unter Anderm enthielt das Programm: Violin-Concert von J. Ployel in *D-dur*, vorgetragen von dem Concertmeister Herrn Rudersdorff. Dasselbe, welches er vor 50 Jahren vortrug. — (Auf allgemeines Verlangen.) *Souvenir d'une Pensée de Beethoven, Fantaisie brillante* für die Violine, componirt und vorgetragen von dem Concertmeister Hrn. Rudersdorff. — *Duo brillant* für Pianoforte und Violine aus der Oper „Die Hugenotten", vorgetragen von den Herren A. Golde und Rudersdorff.

Hr. Reimbold hatte in der Villa Colonna zu seinem Benefiz ein neues Potpourri zusammengestellt, welches die musikalischen Freuden und Leiden der Residenz theils in humoristischer, theils in satyrischer Weise, theils musikalisch, theils dramatisch darstellt; dasselbe ist mit Gewandtheit instrumentirt und belustigend zusammengestellt, es soll zur Erheiterung dienen und schien auch vollständig am geeigneten Orte seinen Zweck zu erfüllen. Höheren musikalischen Werth hatte die Ausführung eines Mendelssohn'schen *Andante*, für 4 Celli von Hrn. Reimbold eingerichtet, und „Echo" von Haydn, von 8 Violinen und 4 Celli, wie das Programm sagt, zum ersten Male in Berlin ausgeführt; die Execution desselben wird bei öfterer Wiederholung noch präciser sein.

Am Sonntag fanden zwei Morgenmusiken statt, die eine, ganz privatim, würde eine öffentliche Besprechung gar nicht zulassen, wäre nicht der Zweck einer aufmunternden Anerkennung dem jungen Klaviervirtuosen Herren Adolf Ries und Caudella, Schüler des Concertmeister Ries, zu gewähren. Ersterer hat im Technischen, wie in Auffassung und Vortrag sehr bedeutende Fortschritte gemacht. Zwei Lieder, gesungen von Frau Harrenburger, zeigten ein beachtenswerthes Talent. Der junge Caudella wird ein würdiger Schüler seines berühmten Lehrers werden, sowohl was Fülle des Tons, wie Sauberkeit der Passagen und Reinheit der Intonation betrifft. — In der zweiten Matinée führte Herr Kotzold seine Schülerinnen der Beurtheilung des besonders eingeladenen Publikums vor, und stellte sich mit den Leistungen derselben ein ehrenvolles und rühmliches Zeugniss aus. Die von ihm unterrichteten Sängerinnen zeichnen sich ebensowohl durch eine natürliche, von allen Manieren freie Tonbildung, wie reine Intonation aus; und ohne in die Beurtheilung der einzelnen Leistungen einzugehen, da die Ausführenden nicht der Oeffentlichkeit angehören, so lernten wir dennoch manches sehr interessante Talent kennen, welches durch die einsichtsvolle Leitung zu einer sehr vorgeschrittenen Ausbildung gelangt ist. Namentlich wurden mehrere Chorsachen überraschend gut ausgeführt.

In der Vaterländischen Gesellschaft fand ein Concert statt, in welchem sich ein recht wackerer Violinspieler, Hr. Schmidt, mit dem Concert von Beriot hören liess. Die Königl. Sängerinnen Frau Harrenburger und Frl. Siber zeichneten sich in Gesangsvorträgen aus; Erstere erntete stürmischen Beifall besonders mit dem ausgezeichneten Vortrag einer italienischen Canzonette, während die Letztere mit dem hier anwesenden Sänger, Hrn. Eibenschütz aus Pesth, im Duett aus „Don Juan" und in einem schwäbischen Liede sich der ehrenvollsten Aufnahme zu erfreuen hatte. Wir erfreuen uns der sichtlich ausserordentlichen Fortschritte, welche die junge Künstlerin in der kurzen Zeit des Unterrichts bei Hrn. Rellstab gemacht hat.

Auch der Tonkünstler-Verein hatte eine musikalische Aufführung zum Besten seiner Krankenkasse veranstaltet. Aus den mannigfachen interessanten Productionen heben wir besonders ein von Schwanzer componirtes Streichquartett hervor, welches ein sehr beachtenswerthes Talent bekundet, sich durch natürlichen Fluss, durch die flüssige und gewandte Stimmführung, durch seine Klarheit vor vielen neueren Erscheinungen sehr vortheilhaft auszeichnet. Die Ausführung desselben durch das Oertling'sche Quartett war untadelhaft. Hr. v. d. Osten trug die „Adelaide" von Beethoven in der an ihm vielfach anerkannten meisterhaften Weise vor; desgleichen sprach ein von Hrn. Heintz componirtes Lied: „Du bist wie eine Blume" sehr an. Ein vom Vorsteher des Vereins, Hrn. Pfeifer, componirtes *Capriccio* ist eine flüssige Composition, die mit grosser Virtuosität durch den Componisten vorgetragen wurde.

Im Königl. Theater waren es zumeist Wiederholungen des „Liebestrank", „Titus", „Barbier" und „Tannhäuser"; in letzter Oper trat Hr. Jansen aus Stettin in Stelle des erkrankten Hrn. Radwaner auf. Eine angenehme Stimme, in der Höhe wohlklingender als in der Tiefe, verbindet sich mit einer guten Gesangsbildung und deutlicher Aussprache, und in der dramatischen Darstellung Gewandtheit und Einsicht, so dass seine Gesammtleistung sich einer sehr freundlichen Aufnahme zu erfreuen hatte.

d. R.

Digitized by Google

Nachrichten.

Berlin. Der Erk'sche Männergesang-Verein hat seinem würdigen Dirigenten zu dessen 50jährigem Geburtstage ein einziges Zeichen seiner Verehrung und Liebe überreicht — eine Adresse, deren Widmungsblatt, in Aquarell ausgeführt, vielfache Beziehungen auf das Volksleid und die genussreichen Stunden des Vereins selbst in höchst ansprechender Weise darstellt.

— In Kurzem wird hier der Gesang- und Musiklehrer Franz Mücke die von ihm componirte Operette: „Die Schildwache", wozu eine hochgestellte Dame den Text dichtete, in einer Matinée mit seinem gemischten Chore vorführen und dabei ein von dem Fürsten v. Hohenzollern-Hechingen componirtes Männer-Quartett: „Das Kirchlein", welches der kunstsinnige Fürst dem genannten Künstler bei seiner jüngsten Anwesenheit in Schlesien verehrte, zur Aufführung bringen. Hr. Mücke wurde an seinem Geburtstag, am 24. d., in den Morgenstunden von seinem Chor mit einem Ständchen überrascht, worauf der ebenfalls unter seiner Leitung stehende „Liederkranz", ein Gesangverein junger Kaufleute, ihm einen kunstvoll gearbeiteten Tactstock überreichte. Ein anderer Gesangverein bereitete ihm eine grosse Freude durch das Geschenk einer treuen Photographie seines in Tanunda, in Australien, als Prediger der dortigen deutschen Gemeinde lebenden Bruders, Dr. Carl Mücke. Ausserdem wurden ihm noch vielfache Beweise der Liebe an diesem Tage zu Theil.

— Der Bildhauer H. Heidel hat das Modell zu einer Statue Händel's vollendet, welches in statuarischer Beziehung sowohl wie in Rücksicht auf geistvolle Auffassung zu den bedeutendsten derartigen Arbeiten der letzten Zeit gehört. Die Statue ist für Halle bestimmt und soll im Auftrage des dortigen Comité's zur Ausführung gebracht werden.

— In der nächsten bei dem Hofmusikhändler Bock stattfindenden Matinée werden wir das Vergnügen haben, den Solobläser des *Cornet à pistons* vom Kaiserl. Theater zu St. Petersburg, Hrn. Jules Denault, zu hören. Wir sind um so mehr auf dieses Debut gespannt, als jenes Instrument in Frankreich in allen Orchestern, von dem der grossen Oper, bis zu dem kleinen der *bals champêtres* herab angewandt wird, bei uns gänzlich unbekannt ist, trotzdem dasselbe in Berlin im Jahre 1814 von einem Mitgliede der Königl. Hofkapelle erfunden wurde, wodurch den Blechinstrumenten eine Bahn eröffnet wurde, von welcher man früher keine Ahnung hatte. Die grossen Erfolge, welche der Künstler in sechen in Paris, London und Petersburg veranstalteten Concerten erzielt hat, sind die besten Garantieen für seine Virtuosität.

Cöln, 28. Januar. In Folge einer Einladung John Mitchells in London beabsichtigt der Cölner Männergesang-Verein, während der nächsten Pfingst-Ferien eine dritte Sängerfahrt nach England auszuführen, und zwar sollen, ausser in London, je ein Concert in Birmingham, Liverpool, Bradfort, Manchester, Glasgow und Edinburgh gegeben werden.

Posen. Die hiesige Bühne erhält in dieser Saison durch das längere Gastspiel der vortrefflichen Sängerin Frl. Löwenstein, einer geborenen Berlinerin, ein reges Leben. Die junge Künstlerin hat sich als dramatische Sängerin durch ihre schöne und gründlich geschulte Stimme, sowie durch ihre, von einem tüchtigen Darstellungs-Talent unterstützte Vortragsweise bereits einen achtungswerthen Ruf in der Bühnenwelt erworben, und diese Eigenschaften werden auch von dem hiesigen Publikum an ihr in vollem Masse anerkannt und geschätzt. Dies beweist der Zudrang zu allen Vorstellungen, in denen Frl. Löwenstein mitwirkt, und der enthusiastische Beifall, welcher ihr von den Zuschauern gespendet wird. Ihre Leistungsfähigkeit ist so umfangreich, dass sie die Donna Anna, Lucia, Lucrezia Borgia, Alice und Isabella in „Robert der Teufel" mit gleicher Vollendung singt. Damit verbindet sie eine Ausdauer, welche es ihr gestattet, die beiden anstrengenden Partieen der Alice und Isabella an einem Abende zugleich zu singen und mit voller Kraft die zum Schlusse durchzuführen.

— Zur Benefizvorstellung unserer geschätzten Sängerin Frl. Löwenstein wird „Norma" gegeben. Wir hören, dass Hr. Keller die Absicht habe, schon am 5. Februar nach Glogau überzusiedeln. Hr. Keller hat erst am 27. October hier Vorstellungen zu geben begonnen; es scheint uns, als läge der beabsichtigte frühere Schluss nicht einmal im Interesse der Direction, da gerade der Februar ein Monat ist, der viele Fremde nach Posen zu führen pflegt und also auch dem Theater eine rege Betheiligung verspricht.

Tilsit. Hier wird ein neues Theater auf Actien gebaut, deren Garantie die Stadt übernimmt. Der Bauanschlag ist auf 21,000 Thlr. festgestellt.

Magdeburg. Einige sehr gelungene Wiederholungen der hier beliebten „Undine" mit Frl. Ganz in der Titelrolle. Lieblich in Erscheinung, Spiel und Gesang. Herr Bergstein (Kühleborn) der wie immer seinen Part musikalisch sicher zur Geltung brachte. Herr Breuer (Heno), der seinen fortwährend in dulci jubilo sich befindlichen Kellermeister recht con amore gab. Herr Winter (Hugo) und Frl. Elbe (Berthelde) griffen tüchtig in das Ganze mit ein und bewährte letztere sich besonders als Recitativ-Sängerin. Herr Benda (Veit) trug sein Lied vom „Wiedersehen" mit viel Wärme und Innigkeit vor. Auch eine grosse heroische Oper wurde uns geboten: „Die Hugenotten". Der Erfolg ein ungewöhnlicher. Der Preis des Abends gebührt Frl. Elbe als Valentine, die den echt dramatischen Charakter wiederzugeben wusste; ihr Gesang, reine Intonation und ergreifendes Spiel erwerben ihr die besten Beweise der Anerkennung, das Duett mit Marcel liess nichts zu wünschen übrig.

Königsberg. In „Faust" von Louis Spohr war die Aufführung als eine erste, vollständig neu einstudirte (abgesehen von einigen zufälligen Lücken) correct genug, guten Musikgenuss zu bieten. Der Benefiziant, Herr Schlüter (dem wir vielleicht die Anregung dieser Oper zu verdanken haben), gab den Gesang des Faust solide und richtig, auch ziemlich gemüthvoll; das etwas Trockene seines Tons und Ausdrucks erinnerte uns aber öfter, dass Faust ein Professor sei. Herr Hahnemann konnte den Mephisto nur allein im Costum andeuten. Sein Exterieur ist nicht geeignet dazu; auch näherte sich die Maske nur im seltenen Profil etwas der Characterphysiognomie. Da Spohr keine speciell characteristische Musik für diese Rolle gab, so blieb lediglich die äussere Gesangsfärbung für den Ausdruck übrig und dieser wurde Herrn Hahnemann wohl gerecht. Weitere Ausbildung im Spiel und Gesang dieser beiden Männerpartieen werden sich wohl in den nächsten Aufführungen zeigen. — Röschen wurde von Frl. Werchlawski in äusserlich ansprechender Weise gegeben; doch entbehrte der Gesang der Wärme. Am meisten innerlichkeit athmete die wunderschön componirte Strophe: dürft' ich mich nennen dein eigen. Frl. v. Dideron sang die Kunigunde mit warmem Ausdruck. Herr Beyer erschien uns als Hugo fast durchweg vortrefflich, der Gesang klang verhältnissmässig leicht, licht und schwungvoll, das Costüm war kleidsam Herr Potenz war als Sänger noch weniger glücklich, wie als Liebhaber Röschens. — Die Ensembles gingen zum Theil ziemlich gut, die Hexenscene effectvirte.

Braunschweig. Wir haben vom 1. September 1856 bis 1. Januar 1857 in 4 Monaten sechsundzwanzig verschiedene Opern gehört, worzu noch sechs Wiederholungen kommen, also im Ganzen 32 Opernvorstellungen.

Digitized by Google

Mühlhausen. (P.-M.) Unser Musik-Director Gustav Schreiber veranstaltete am 22. Januar eine musikalische Soirée im Saale des Casino, in welcher die Elité unserer Gesellschaft zahlreich vertreten war. Es wurde eins der besten Trios von Reissiger executirt, wobei besonders das vorzügliche Klavierspiel des Herrn Schreiber, sowie die Ausführung der Violinparthie durch Herrn Kammermusikus Hermann aus Sondershausen glänzend hervortraten. Von letzterem hörten wir noch Adagio und Rondo aus dem 3. Concert von Beriot und Fantasie über Thomas aus der „Stummen" meisterhaft ausgeführt. Hr. Schreiber trug noch eine Etude und „*La belle Amazone*" von Löschhorn vor; der delicate Vortrag dieser Piecen brachte die Zuhörer in die angenehmste Stimmung. Rühmend ist noch der Vorträg zweier Lieder von Abt durch unsern geschätzten Dilettanten Heinrichehofen zu erwähnen. Es sprach sich allgemein der Wunsch aus, recht bald wieder einen solchen genussreichen Abend zu haben.

Hannover. Grosses Interesse und jubelnde Beifallsbezeugungen erregte die neu einstudirte Oper von Spontini's „Cortez", die in vorzüglicher Darstellung bereits 2 Mal über die Bretter ging. Der blendende Glanz und die reiche Pracht, die für Ausstattung und Scenerie verwendet waren, riefen staunende Bewunderung hervor. Drei neue, kunstvoll gemalte Dekorationen von den Königl. Dekorationsmalern Herren Willbrand und Fink errangen sich durch ihren grossen Effect und die treppante Wirkung stürmische Anerkennung. Die Evolutionen der Militairs, das neue Ballet, und alle anderen Arrangements waren vorzüglich. Sämmtliche mitwirkende Künstler wetteiferten mit ihren Leistungen um den Preis des Abends, und wollen wir nach Recht, Pflicht und Gewissen unser Urtheil aussprechen, so gebührt derselbe Hrn. Niemann, dem genialen, hochdramatischen Künstler, der den Cortez mit einer inneren Ueberschwänglichkeit, feurigen Leidenschaft, und reichen Fülle der Stimme durchführte, die das zahlreiche Publikum zur jubelnden Begeisterung hinriss und ihn 3 Mal stürmisch nach dem zweiten Acte rief. Herr Rudolph (Telasco) sang seine Parthie mit voller, schöner und ausgiebiger Kraft der grossen Baritonstimme, und verlieh derselben einen beifällig schönen Erfolg. Frl. Stöger, unsere neu engagirte Sängerin, sang die höchst schwierige Parthie der Amazily mit schöner, voller und ausgiebiger Stimme, die durch die ganze Oper eine kräftige Ausdauer bewährte und den musikalischen Anstrengungen mit voller Kraft und Fülle überwand. Sie wurde wiederholt durch Beifall und Hervorruf ausgezeichnet. Die anderen, kleineren Rollen waren vortrefflich besetzt, und wirkten die Herren Bernard (Alverez), Schott (Oberpriester) durch die Fülle ihrer trefflichen Stimme in ansprechendster Weise. Das Orchester spielte meisterhaft unter der kräftigen, feurigen und energischen Direction des Herrn Kapellmeisters Fischer, und die Chöre sangen schwungvoll in schönen und breuseenden Accorden. Neu einstudirt sind „Maurer und Schlosser", während nächstens auch Mozart's „Entführung" zur Aufführung gelangt. In 14 Tagen soll auch Schäffer's (aus Berlin) komische Oper über die Bretter gehen. Des nächste Abonnements-Concert bringt uns eine hier bereits durch ihren schönen und kunstvollen Gesang hochgeschätzte und allbeliebte Künstlerin, Frau Sophie Förster, und mit Vergnügen sehen wir ihrer trefflichen Mitwirkung entgegen.

— In Vorbereitung: Verdi's „Troubadour".

Gotha. In „Santa Chiara" gastirten Hr. Mitterwurzer aus Dresden als Alexis und Frl. Zerr als Charlotte Christine.

Dresden. Unser Hoftheater hat des vorige Jahr mit einer Oper beschlossen, deren Aufführung ein wahres Fest für alle Freunde deutscher Musik war. Wie zahlreich diese aber hier sind, zeigte der Zudrang zu der Vorstellung von Heinr. Marschner's „Templer und Jüdin". Das Haus war überfüllt, obwohl die freien Entréen nicht gültig waren. Die Aufführung war glänzend in jeder Hinsicht; es wirkten aber auch Alle mit sichtbarer Liebe zur Sache mit. Mitterwurzer als Templer übertraf sich in der That selbst; wir haben ihn lange nicht mit so viel Leidenschaft und Begeisterung singen und spielen hören. Ueber die Rebecca der Frau Börde-Ney kann man nur sagen, dass sie bewundernswerth war. Nehmen Sie dazu Tichatschek als Ivanhoe, Frl. Bunke als Rowena, Rudolph als Narr und das treffliche Orchester, und Sie werden es natürlich finden, dass sich die ganze Zuhörerschaft von dieser Musik gehoben und entzückt fühlte.

— In ihrer letzten Soirée brachte Frl. Marie Wiek in einer sehr vorzüglichen Ausführung, trefflich unterstützt von den Herren Wasilewski und E. Kummer, ein Trio von C. G. Reissiger (Op. 201) zu Gehör: ein Werk, welches durch melodiöse und originelle Motive und deren klare, gediegene und zugleich virtuose effectbringende Verarbeitung in hohem Grade ansprach.

— Im Verlag und mit Eigenthumsrecht der Musikalienhandlung von Bernh. Friedel erscheint nach einer vorläufigen Anzeige demnächst: „Tragödie von Heinr. Heine, für eine Singstimme und Pianoforte comp. von J. Wolf v. Ehrenstein, das dritte Werk, welches der fleissige Componist in diesem Winter herausgiebt.

Weimar. Der Violinist Desmrosch hat eine vollständige Musik zu Schiller's „Jungfrau von Orleans" geschrieben, die nächstens hier zur Aufführung gelangt.

Hamburg. Die *Soirée musicale*, welche der berühmte Leop. von Meyer, Klaviervirtuose, am 22. Januar im kleinen Saal der Tonhalle gab, gehört in mehr als einer Beziehung zu dem Schönsten und Bemerkenswerthesten dieser Wintersaison. Die gesammte kunstsinnige *Haute volée* unserer reichen Stadt hatte sich an diesem Abende versammelt, um den gefeierten Künstler zu bewundern und ihm rauschenden Beifall zu spenden. Unterstützt wurde der Concertgeber ganz ausgezeichnet durch die schönen Gesangsvorträge der Frau Hardtmuth, die von Neuem zeigte, welch eine begabte Sängerin und wie trefflich ausgebildet sie sei. Sowohl die Arien aus den „Puritanern" und aus „*Il Crociato*" als die Lieder von Mozart und Schubert, welche sie vortrug, legten ein schlagendes Zeugniss für die Klarheit ab, mit der sie in die Intentionen jeder Composition einzugehen vermag, und zeigten zugleich, wie fleissig, gründlich und trefflich die Stimme der Künstlerin geschult ist. Es ist zu wünschen, dass es uns vergönnt sein möge, uns noch recht oft sowohl an den glänzenden Leistungen des Herrn v. Meyer als an den trefflichen Gesangsvorträgen der Frau Hardtmuth zu erfreuen.

München, 23. Jan. Der König ist heute em frühen Morgen mit zahlreicher Begleitung nach Italien abgereist, nachdem schliesslich noch eine der „brennenden Fragen", um welche sich seit Wochen hier des Gespräch mehr als um Neuenburg, Chine und Persien drehte, ihre Erledigung gefunden: Dingelstedt hat seine Entlassung mit Pension erhalten und Freiherr v. Freye, der vor Dingelstedt die K. Hoftheater-Intendanz leitete, dieselbe wieder übernommen und zwar unter so schmeichelhaften Aeusserungen des Monarchen, dass alle Entschuldigungen wegen Kränklichkeit u. s. w. dem bestimmt ausgesprochenen Königlichen Willen weichen mussten. Dem zurücktretenden Intendanten werden selbst seine Gegner — und deren Zahl ist nicht gering, aus den verschiedensten Gründen — die Anerkennung nicht versagen wollen, dass er für Haltung des Geschmacks Vieles gethan. Seine zahreichen Conflicte mit dem Theater-Personal dürfen nicht ihm allein zur Last gelegt werden, obwol es gewiss ist, dass Dingelstedt's eigenthümlicher Charakter, seine rücksichtslose Energie, die mitunter gerade bei der Leitung eines derartigen Instituts auch nothwendig sein mag, zur Ausgleichung von Meinungsdifferenzen eben nicht beitragen konnte.

Digitized by Google

Wien. Die Sängerinnen Frl. Sulzer von hier sind nach längerem Aufenthalt in Spanien in Mailand angekommen, um dieselbst zu gastiren.

Pesth. Die hiesige Kunst- und Musikalienhandlung Rózsavölgyi hat die, meist nur in Manuscript vorhandenen Compositionen seines vor einem Jahrzehnt verstorbenen Vaters, der nach Bihari, Lavoti und Csermák unter den ersten Tondichtern ungarischer Nationalweisen genannt zu werden verdient, sorgfältig gesammelt, und beabsichtigt nun, dieselben im Druck herauszugeben, um sie auch dem grösseren Publikum zugänglich zu machen, in billigen Heften.

Antwerpen. Der *Précurseur* schreibt in seiner Nummer vom 26. Januer d. J.: „Die Matinée, welche gestern die *Society d'Harmonie* gab, erhielt durch die Mitwirkung eines ausgezeichneten jungen Künstlers, des Hrn. Louis Brassin aus Leipzig, ein ganz besonderes Interesse. Sowohl die technische Fertigkeit, als der Ausdruck seines Spiels erregten den grössten Beifall und erinnerten an Künstler, welche das Pianoforte am meisten verherrlicht haben. Hr. Brassin hat auf die an ihn ergangene Einladung seine Mitwirkung in dem Wohlthätigkeits-Concerte für das Lotsen-Hospital auf das Bereitwilligste zugesagt."

Brüssel. Meyerbeer's „Prophet" ist mit glänzendster Ausstattung auf unsere Bühne gebracht worden. Mlle. Elmire, eine sehr gute Sängerin, hat die Hauptrolle gesungen.

Paris. Auf der Kaiserl. Oper wurde Verdi's „Rigoletto" gegeben und zwar mit ziemlichem Beifall. Ob er denselben dauernden Erfolg behaupten wird, wie der „Trovatore", welcher während der ganzen Woche auf dem Repertoir war, steht dahin. An und für sich hat die Musik keinen geringen Werth. Sie gehört derselben Phase Verdi'scher Compositionen an, wie die des erstgenannten Werkes. Mario, Coral, die Frezzolini, ebenso die Alboni in ihrer unbedeutenden Parthie waren vortrefflich. Die *Mise-en-scène* war reich und sorgsam und der Beifall der ersten Darstellung sehr labhaft.

— Die Gesellschaft junger Künstler gab im Conservatoir ihr viertes Concert, welches dadurch merkwürdig war, dass Schumann's Sinfonie in *Es* aufgeführt wurde. Die Zuhörer erkannten in derselben einzelne Züge von erfinderischem Geiste, mehr aber noch die kunstvolle Arbeit; ausserdem kamen die Figaro- und Jubel-Ouverture von Mozart und Weber zum Vortrag.

— Halevy ist mit einer grossen Sactigen Oper beschäftigt, deren Text von Saint-Georges verfasst ist. Die Borghi-Mamo und Sautere werden die Hauptrollen singen. Die Oper soll den Titel *„Magicienne"* führen.

— Man ist lebhaft mit den Proben zu Weber's „Oberon" auf dem lyrischen Theater beschäftigt. Michot, Crillon, Fromend, Mlle. Rossi-Caccia, Juliette Borghese und Girard werden darin beschäftigt sein.

— Verdi hat Paris verlassen und sich nach Bucetto, seiner Vaterstadt, begeben, um daselbst seine Oper *„Simon Coccanera"*, die für Venedig bestimmt ist, zu vollenden.

— Fétis der Vater hat sich einige Tage in Paris aufgehalten.

— Auf Anber's Vorschlag ist Georg Kastner vom Staatsminister zum Mitglied des Conservatoire für Musik und Declamation ernannt worden.

— Wie französische Blätter schreiben, hätte der Minister Fould in einem seiner Gärtnerjungen einen ausgezeichneten Baritonsänger entdeckt. Seit einigen Monaten ist er Schüler des Conservatoriums.

— In der Pariser grossen Oper werden drei neue Opern vorbereitet: „Iwan der Furchtbare" von Gounod, „Die Mitternachts-Messe" von Limnender und „Der Welt Ende" von F. David.

Mailand. Bazzini ist der Held des Tages. Er ist zum ersten Male mit enthusiastischem Beifall aufgetreten. Am *Carcano* wurde *„Torquato Tasso"* gegeben. An der *Scala* kömmen in diesen Tagen „Die Hugenotten" zur Aufführung.

— Man sagt, dass Victor Hugo bei Calzado in Paris die Aufführung des „Rigoletto" habe verhindern wollen, weil der Text eine Nachbildung seines *„Le Roi s'amuse"* ist.

— Gestern Abend geruhten Ihre Majestäten unerwartet im Scala-Theater zu erscheinen; der weite Raum ward sofort glänzend erleuchtet und Allerhöchstdieselben wurden mit Begeisterung empfangen.

Neapel. Eine Gesellschaft von 10jährigen Künstlern, bestehend aus 25 Personen, hat eine Oper *„Asturie amorose"*, eine graziöse Musik von de Luca, zur Aufführung gebracht. Die Theilnahme und der Beifall für dieses aussergewöhnliche Experiment war sehr gross. Am *Teatro nuovo* kam ein neues Werk von de Giora: *„Un geloso e la sua vedova"* zur Aufführung und hat sehr gefallen.

— Die neue Oper von Mercadante, welche nächste Woche hier gegeben wird, heisst „Pelagio".

Stockholm. Die neue Oper von Fritz Pacius in Helsingfors, „König Karl's Jagd," hatte hier einen glänzenden Erfolg und wurde bereits zwölf Mal gegeben. Pacius aus Hamburg, Schüler Spohr's verliess vor zwanzig Jahren seine Vaterstadt und folgte einem Rufe nach Stockholm als erster Violinist, dann als Musik-Director der Kaiser Alexander Universität in Helsingfors.

Petersburg. Eines der wenig existirenden Exemplare von Violinen des berühmten Jacob Stainer, welches sich im Besitze eines Beamten in Peterwardein befand, wurde kürzlich für Rechnung des Kaisers um den Preis von 400 St. Ducaten angekauft.

Riga. Zum ersten Male in dieser Saison und zum Benefiz für unsern einzigen Tenor, den wirklich sehr braven und beliebten Arnold wurde der „Tannhäuser" gegeben. Der Beneficiant fand in der Titelrolle Gelegenheit, sich als vortrefflicher und ausdauernder declamatorischer Sänger zu zeigen; er und Frau Pattenkofer, die die Elisabeth nicht nur ganz vorzüglich sang, sondern auch wahrhaft poetisch darstellte, wurde durch dreimaligen Hervorruf ausgezeichnet. Herr Pattenkofer als Landgraf zeigte in seinem Part, den er schon in der vorigen Saison sehr beifallswerth sang, bedeutende Fortschritte; seine schöne Stimme hat ungemein an Tragweite gewonnen. Herr Zottmayr war ein durchweg tüchtiger Vertreter des Wolfram. Die übrigen Rollen der, für eine Privatbühne schwierigen Oper, genügten mehr oder weniger.

New-York. Die deutsche Oper hat nach 21 Vorstellungen schliessen müssen. Die Ausgaben waren enorm: an Tagesksoten 500 Dollars, die wöchentliche Miethe des Theaters 900 Dollars. Das Deficit in den Einnahmen betrug menschmal mehr als 300 Dollars an einem Tage.

Verantwortlicher Redeteur: Gustav Bock.

Für die Leitung von Salon-Concerten wird ein tüchtiger Dirigent (Componist) nachgewiesen. Adressen unter B. I. werden in der Hof-Musikhandlung von Bote & Bock entgegengenommen.

Für den Betrieb meines Verlags-Geschäfts suche ich einen mit der Fabrikation vertrauten Gehilfen oder Werkführer. Gleichzeitig einen guten Sortimenter für das Ladengeschäft und einen Lehrling.

G. Bock,
Königl. Hof-Musikhändler.

Digitized by Google

Im Verlage von **Ed. Bote & G. Bock** *(G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) ist erschienen:*

LIEDER-TEMPEL.

Sammlung ausgewählter Gesänge für 1 Singstimme

mit Pianoforte-Begleitung.

		Sgr.
No. 1.	**Dames, L.,** Aus der Ferne	10
- 2.	—— Wiegenlied	5
- 3.	—— Der Liebe Sehnsucht	5
- 4.	—— Liebesgabe.	5
- 5.	—— Soldaten Abschied	5
- 6.	**Decker,** Goldschmidts Töchterlein	5
- 7.	**Engel,** Wenn sich zwei Herzen scheiden.	5
- 8.	**Fuchs,** Ruf aus der Ferne	10
- 9.	—— Das blinde Mädchen	10
- 10.	**Girschner,** Ich möchte dir so gerne sagen	5
- 11.	**Gumbert,** Ich schritt getrost an ihrer Seite	5
- 12.	**Herz, H.,** Komm	5
- 13.	**Kauffmann,** Ein Ständlein wohl vor Tag	5
- 14.	**Kressner,** An die Wolken	5
- 15.	**Kücken,** Wiegenlied	7½
- 16.	**Löwe, C.,** O süsse Mutter	10
- 17.	—— Die Heinzelmännchen	20
- 18.	—— Prinz Eugen	10
- 19.	**Mantius,** Wiegenlied	5
- 20.	**Marschner,** Blumengruss	5
- 21.	**Neithardt,** Den Schönen Heil	5
- 22.	—— In den Augen liegt das Herz	7½
- 23.	—— Ob ich dich liebe	7½
- 24.	**Oelschläger,** Der Prager Musikant	7½
- 25.	**Reichel, Ad.,** Schäfers Klagelied	5
- 26.	—— Zieht die Lerch' im Herbste	5
- 27.	**Reissiger, C. G.,** Der Kuss	5
- 28.	—— Der Musikant	7½
- 29.	—— Das blutende Herz	10
- 30.	**Schumann, R.,** Der Knabe mit dem Wunderhorn	7½
- 31.	—— Der Page	7½
- 32.	—— Der Hidalgo	10
- 33.	**Stern,** Frühlingsliebe	5
- 34.	—— Weil ich nicht anders kann	5
- 35.	—— Der Abschied	5
- 36.	**Taubert,** Mein Herz, ich will dich fragen	5
- 37.	—— Das Mädchen von Albano	10
- 38.	—— Kirmeslied	5
- 39.	**Tiehsen, O.,** Schäfers Sonntagslied	5
- 40.	—— Waldvöglein	10
- 41.	—— Das treue Rose	5
- 42.	—— Der Soldat	5
- 43.	—— Floraja, das Blumenmädchen	10
- 44.	—— Ström' sanft süsser Aston	5
- 45.	—— Ach wem ein rechtes Gedenken blüht	5
- 46.	—— An die blaue Himmelsdecke	5
- 47.	**Trendelenburg,** Die Nachtigall	
- 48.	**Truhn,** Wanderschaft	5
- 49.	**Voss,** Das wahre Glück	7½
- 50.	—— Gabel der Liebe	10
- 51.	—— Ich stand in dunklen Träumen	5
- 52.	**Weiss,** Waldröslein	10
- 53.	—— Blümlein und Johanniswurm	7½
- 54.	—— Nachtviole	10
- 55.	**Wöhler,** Non son rose senza spine	5
- 56.	—— Felice nobile Marietta	5
- 57.	—— Madonna sancta, höre mich!	5

		Thlr. Sgr.
No. 58.	—— Leis' rud're hin, mein Gondolier	7½
- 59.	—— Wenn durch die Pinzetta	5
- 60.	**Massak,** Polenständchen	5
- 61.	**Meyerbeer, G.,** Frühling im Verstecke	10
- 62.	Abschied und Lebewohl aus „Dorf und Stadt.	5
- 63.	**Succo, F. A.,** Deutschlands Wiedergeburt	7½
- 64.	**Neithardt,** Schwarz, Roth, Gold	5
- 65.	**Gole, L.,** Die Johanniskäfer	7½
- 66.	**Kastner, G.,** Des Ball's letzte Stunde	10
- 67.	**Panofka, H.,** Das junge Mädchen	7½
- 68.	**Ronge de l'Isle,** Der Rächer	7½
- 69.	**Volkslied,** Des Sommers letzte Rose	5
- 70.	**Reinthaler, C.,** Glockenthürmers Töchterlein	5
- 71.	**Donizetti, G.,** Die Odalike	5
- 72.	**Conradi, A.,** Sehnsucht nach Californien, Dichtung von David Kalisch.	5
- 73.	**Kuntze, Op. 4.** Wenn sich zwei Herzen	7½
- 74.	**Taubert, W.,** Mein Lieb	10
- 75.	**Oesterreichisches Volkslied**	5
- 76.	—— Lied von der Majestät	10
- 77.	**Tiehsen, O.,** Schottisches Lied	5
- 78.	**La Galefera**	10
- 79.	**Mackrodt, C.,** Meister Tod's Wanderung.	10
- 80.	**Tschirch, W.,** Preussens Banner	5
- 81.	**Wurda, J.,** Der todte Soldat, Gedicht von Seidel.	10
- 82.	**Taubert, W.,** Ständchen	5
- 83.	**Heymann, A.,** Wohl viele tausend Vöglein	5
- 84.	**Wöhler,** Gondoliera	5
- 85.	**Beethoven,** Schlummerlied	5
- 86.	**Decker, Const.,** Sommernacht	7½
- 87.	**Kücken,** Kriegsgesang	7½
- 88.	**Prosch, Ed.,** Ich sah den Wald sich färben	10
- 89.	**Teichmann, J.,** Il Pescator Veneziano	10
- 90.	**Speyer, W.,** Frühlingslied aus Op. 69.	5
- 91.	**Köhler,** Ständchen	7½
- 92.	**Taubert,** Ständchen für Alt.	5
- 93.	**Heiser,** Abendgruss	10
- 94.	**Meyerbeer, G.,** Morillo für Sopran	5
- 95.	—— do. für Alt	5
- 96.	**Conradi,** Seufzer eines Pepita-Enthusiasten	7½
- 97.	**Schubert, Fr.,** Lebewohl	5
- 98.	**Otto, R.,** Rose, Stern und Herz	5
- 99.	**Stradella,** Arie für Sopran	7½
- 100.	—— Arie für Alt	7½
- 101.	—— O del mio dolce (Du, deren holdes Bild)	7½
- 102.	**Beschnitt, J.,** Leb' wohl, leb' wohl, Marie	7½
- 103.	—— Vor ihrer Thür'	7½
- 104.	**Radecke, R.,** Drei Lieder, Op. 11.	15
- 105.	**Sabbath,** Glück, Op. 8.	10
- 106.	**Dorn,** Rheinlied aus der Oper: „Die Nibelungen"	10

Im Verlage von Bote & Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) erschien so eben:

Joh. Seb. Bach's

PASSIONS-MUSIK

nach dem Evangelisten Matthäus

VOLLSTÄNDIGER KLAVIER-AUSZUG

bearbeitet von

FR. ED. WILSING.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (G. Bock,** Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 7. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 11. Februar 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Hylander.

NEW-YORK. C. Brousing. Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistica musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½ Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Ueber dramatische Instrumentation. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Ueber dramatische Instrumentation.

Von
C. Kossmaly.

Wie die geistige Verwandtschaft aller Künste selbst — eine längst bekannte und anerkannte Sache, so darf man auch, als bereits durch aufmerksame Beobachtungen und Vergleichungen ermittelt, annehmen, dass diese Verwandtschaft vorzugsweise bei jenen Künsten stattfindet, bei welchen die — sie begründenden, analogen Beziehungen, Verhältnisse und Berührungspunkte in einem stärkern Grade hervortreten.

Zwei — in der That auch schon oft genug mit einander verglichene — Künste bieten diese Erscheinung vorzugsweise und auf das Bestimmteste nachweislich dar und dürften daher zur näheren Verdeutlichung und zugleich zum Beleg der hier aufgestellten Behauptung besonders geeignet erscheinen: — nämlich Musik und Malerei: —

Nicht allein, dass man bereits und zwar ungemein treffend die Instrumentalmusik mit der Landschaftsmalerei verglichen, dass man von „musikalischer Malerei" und vom „Ton" eines Bildes, von einem musikalischen eben so wie vom pittoresken „Helldunkel" spricht; und dass, während in der Malerei die Farbentöne eine grosse Rolle spielen, es die Tonkunst wiederum mit Tonfarben zu thun hat: so bedient man sich auch bei der Musik — wie bei der Malerei — zur Bezeichnung sowohl der schöpferisch-künstlerischen Thätigkeit überhaupt wie des Products desselben insbesondere — des Wortes Composition — gleichviel, um welche Gattung: ob um Vocal-, Instrumental- oder vornehmlich dramatische Musik es sich handelt. Zerfällt ferner bei der Malerei die Composition wieder in „Zeichnung" und „Colorit", so lässt sich diese besondere Eintheilung der kunstschöpferischen Action — wiederum in jene, trotz ihrer wesentlichen Verschiedenheit doch fast gleich wichtige zwei Hauptelemente und -Factoren: mit vollem Fug auch bei der Tonkunst in Anwendung bringen.

Nämlich wie in der Malerei, so pflegt auch in der Musik unter „Zeichnung" sowohl die Erfindung, das eigentlich schaffende und gestaltende Moment selbst, wie die ganze künstlerische Anordnung und weitere Entwickelung („Ausführung") derselben verstanden zu werden; während dagegen das Colorit: — dasjenige Element, das in der Malerei — der Composition erst zu wirklicher, sinnlicher Verlebendidung und eigentlicher Naturwahrheit verhilft — in der Tonkunst als durch die Instrumentation vertreten erachtet wird: indem durch sie eben so wieder die musikalische „Zeichnung" erst den ihr benöthigten, materiellen Ausdruck d. h. tonliche Verkörperung erhält und daher ihre Bezeichnung: — als das musikalische Colorit — ganz entsprechend erscheint. Ueber musikalische Composition überhaupt wie über dramatische Composition insbesondere giebt es bereits eine Menge umfassender Arbeiten, gründlicher Abhandlungen und trefflicher Anleitungen; ebenso sind auch über das musikalische „Colorit" im Allgemeinen bereits gediegene, mit den ausführlichsten Rathschlägen und Beispielen versehene Lehrbücher vorhanden. Dagegen ist unsers Wissens das musikalisch-dramatische Colorit bis jetzt noch nicht Gegenstand der Erörterung gewesen; ist dieser wichtige Bestandtheil der dramatischen Musik noch niemals abgesondert — für sich — in Betrachtung gezogen worden: so dass ein Versuch, aus dem reichen Schatze classischer Werke dieser Gattung gewisse Hauptprincipien, bestimmte Regeln und practische, durch Beispiele erläuterte Fingerzeige zu abstrahiren und zum Behuf der Aufstellung

Digitized by Google

eines förmlichen Systems der dramatischen Instrumentation zusammen zu stellen, wohl am Platze erscheinen und vielleicht günstige Aufnahme finden dürfte.

Zunächst ist hervorzuheben, dass bei der dramatischen Composition wie bei der Theatermalerei die Verhältnisse der Räumlichkeit, in welche ihre Productionen aus- oder respective vorgeführt werden sollen, von sehr erheblicher Bedeutung erscheinen. Ergiebt sich daraus für den Theater-Compositeur wie für den Theater-Maler die unerlässliche Nothwendigkeit, vor Allem die grösseren, räumlichen Dimensionen der Localität, für welche ihre Schöpfungen berechnet sind, wohl zu erwägen, so dürften wiederum die aus jenen Erwägungen sich ergebenden Rücksichten, Verhaltungsregeln positiver wie negativer Natur, welche bei der Arbeit des letzteren vornehmlich in Betracht kommen, in gleichem Grade auch bei dem ersteren maassgebend erscheinen und von ihrer genauen Beobachtung und Erfüllung ein guter Theil der Wirkung der betreffenden Kunstschöpfung mit abhängen.

Was nun die durch jene grösseren, räumlichen Dimensionen der Localität bedingten Rücksichten betrifft, so erscheinen sie so sehr in der Natur der Sache begründet, dass es Wunder nehmen muss, wie sie nur jemals haben verkennt oder doch vernachlässigt werden können.

Die dramatische Instrumentation erfordert wie die Theatermalerei — vor allen Dingen nicht bloss grössere Einfachheit, sondern Einfachheit überhaupt. Ihr sagen unbedingt grosse, breite, kräftige Pinselstriche weit mehr zu, als zu feine und künstliche Arbeit; auch sie verträgt nicht nur, sondern verlangt weit eher starke Lichter und starke Schatten, als eine zu sorgfältige und minutiöse Ausführung der Einzelnheiten; mit einem Wort: für sie erscheint unter allen Umständen die Frescomalerei viel geeigneter als die Miniatur.

Alles zu Künstliche, zu fein und subtil Ausgedifftelte geht in einem grössern Raum ganz nothwendig der Deutlichkeit und der Verständlichkeit verlustig. Ohne Verständlichkeit aber auch kein Verständniss, wie wiederum — was sich dem Verständniss entzieht, — spurlos vorüber geht. Was spurlos vorüber und somit verloren geht, kann selbstverständlich zu keiner Wirkung gelangen: — Wirkungslosigkeit ist aber der eigentliche Tod — ist die Hölle und Verdammniss in der Kunst; mindestens hat, was keine Wirkung hervorbringt und hervorzubringen vermag, in der Kunst durchaus seinen Zweck verfehlt.

Es ist daher kaum zu verwundern, dass die dramatischen Componisten, welche aus diesen und andern triftigen Gründen die Einfachheit zu ihrer Devise erhoben, sich sehr wohl dabei befunden haben, während dagegen Diejenigen, welche nach der einen oder der andern Seite des Guten zu viel thaten, sich in der Regel nur eines geringern Erfolgs zu erfreuen hatten. Es versteht sich von selbst, dass jenes Princip der Einfachheit sich bei den ersteren nicht blos auf das Colorit, sondern eben so mit auf die Zeichnung selbst erstreckte, d. h. in gleichem Maasse wie auf die Instrumentation, auch auf die Composition selbst Anwendung fand.

Der dramatische Componist wird daher wohl thun, in beiden Beziehungen überall und unwandelbar sich nur auf das unbedingt Nothwendige und Wesentliche zu beschränken und Alles, was nicht strict zur Sache gehört und zum Gesammtzweck in irgend einer Weise mit beisteuert, als überflüssiges Beiwerk zu vermeiden. Allerdings gehört zur strengen Durchführung dieses Princips, zur unnachsichtlichen, consequenten Unterdrückung alles dessen, was nur im Entferntesten den Stempel der Willkür, der Abschweifung trägt, und sich als müssige Gedankenausspinnung und blosse musikalische Ostentation erweist: eine Kraft der Selbstbeschränkung, eine künstlerische Selbstverleugnung oder doch -Beherrschung, wie sie gegenwärtig, wo kleinliche Instrumentations-Koketterieen und musikalische Selbstbespiegelungssucht an der Tagesordnung, nur selten sich vorfindet. Gleichwohl erscheint sie durch die erfahrungsmässig festgestellte Wahrnehmung: dass allzu künstliche Zusammenstellungen, Complicationen oder Ausspinnungen, welchen Werth sie auch in rein musikalischer Beziehung immer haben mögen, — wenn sie auch nicht gerade immer die Wirkung schwächen, dieselbe doch auch keineswegs sonderlich erhöhen, — auf das Dringendste empfohlen.

In gleichem Grade — wie nach der so eben erörterten, qualitativen — erheischt das Princip der Einfachheit, soll es anders, vollständig zur Geltung gelangen, aber auch nach der quantitativen Seite: strenge Befolgung — d. h. ist die möglichste Beobachtung einer weisen Mässigung hinsichtlich der Anwendung und Verwendung der materiellen (Instrumental- oder Vocal-) Mittel unerlässlich.

„Plus d'une Iphigenie et d'une Clytemnestre
Sont mortes à vingt ans, victimes de l'orchestre."

Die Klagen über zu starke Instrumentation in der Oper und über die daraus für Sänger und Sängerinnen erwachsenden Nachtheile sind durchaus nicht neu; noch gehören sie etwa so ausschliesslich blos unserer Zeit an, wie Manche wohl glauben möchten. Dieselben scheinen vielmehr — nach den vielfachen, in ältern musikalischen Zeitschriften, Journalen und Brochüren etc. darüber enthaltenen Aeussserungen zu schliessen — schon bald nach Entstehung des ganzen Kunstgenres der Oper überhaupt, oder wenigstens doch selbst schon zu Zeiten weit sparsamerer und vorsichtigerer — als der heutzu Tage gebräuchlichen — Anwendung der verschiedenen Instrumentalmittel — erhoben worden zu sein.

Eine Bestätigung dafür scheint die oben mitgetheilte, sarkastische Bemerkung abzugeben, die — wenn nicht von Voltaire selbst, so doch sicher von einem seiner Zeitgenossen herrührt und vielleicht selbst noch vor Gluck's Erscheinen in Paris gemacht worden ist. Dass indess zum Belege der darin ausgesprochenen Behauptung gleich bestimmte Beispiele und zu diesem Behufe speciell „Iphigenie" und „Clytemnestre" namhaft gemacht sind, giebt der Vermuthung Raum: dass der Verfasser des oben citirten Epigramms damit wohl habe ausdrücklich auf Gluck anspielen wollen.

Nun wird zwar jeder Sachverständige, der die grosse Einfachheit der Gluck'schen Instrumentation, seine weise Mässigung und Oeconomie in der Benutzung der Instrumentalmittel kennt, den Componisten des Orpheus und der Alceste gegen diese Insinuation vertheidigen wollen und — namentlich im vergleichenden Hinblick auf die Uebertreibungen der modernen, dramatischen Orchestration — den französischen Pamphletisten der gröbsten und ungerechtesten Uebertreibung anklagen.

Man darf jedoch nicht ausser Acht lassen, dass wenn damals weit weniger Instrumente als heut zu Tage im dramatischen Orchester verwendet wurden, die Besetzung dieser Instrumente schon zu Gluck's Zeiten, besonders aber in Paris, bei der grossen Oper — sehr stark gewesen ist, so dass ungeachtet seiner fast patriarchalischen Einfachheit und grossen, instrumentativen Enthaltsamkeit gewiss so manche „Diva" diesem formidabeln Orchester zum Opfer gefallen sein mag. — Inzwischen wird man doch nicht umhin können, den Vorwurf einiger Uebertreibung gegen das französische Epigramm aufrecht zu erhalten, wenn man erwägt, dass trotz der erwähnten, starken Besetzung jener wenigen, damals benutzten Instrumente doch die Sänger und Sängerinnen jener Zeit sich bei weitem länger hielten; nicht selten weit in das reifere Alter hinein

Digitized by Google

in voller Kraft und Activität verblieben, während sie heut zu Tage noch wenigen Jahren der Blüthe und des Glanzes, wegen gänzlicher Stimmunsolvenz — schon vom Schauplatz ihrer Erfolge abzutreten, sich gezwungen sehen. Man braucht nur einen flüchtigen Blick in eine moderne Opernpartitur zu werfen, braucht nur diese furchtbare Phalanx von Instrumentalkräften anzusehen, mit denen darin der armen, schwachen, menschlichen Stimme zu Leibe gerückt wird: um sofort ausser Zweifel zu sein, welcher Ursache die Schuld solcher verfrühten Abdicationen in der Regel zuzuschreiben ist. Wenn nun aber selbst schon damals, bei so mässigem Aufwand von Instrumentalmitteln, es Orchester-Märtyrer und -Märtyrerinnen gegeben: um wie viel mehr erscheint heut zu Tage, wo sich die Zahl der beim dramatischen Orchester verwendeten Instrumente so beträchtlich verstärkt hat, es für den Opernconpositeur nothwendig, sich eines vorsichtigen und mässigen Gebrauchs derselben zu befleissigen.

Einerseits ist, — bei den grösseren Anstrengungen, welche allein schon die in den letzten 30—40 Jahren mehr und mehr in die Höhe getriebene Stimmung den Sängern der Gegenwart gegen früherhin auferlegt, — es den letzteren geradezu unmöglich, sich auf die Dauer auch noch gegen die vollständig die Stimme deckende, permanente Benutzung der vier Hörner, drei Posaunen, Ventiltrompeten etc. wie sie in der modernen Oper zur Unsitte geworden, mit Erfolg zu behaupten; andererseits wird durch die zu grosse Steigerung und Anhäufung materieller Effecte, so wie durch die zu frühe Vorwegnahme derselben die Gesammtwirkung abgeschwächt; wie denn die Wirkungslosigkeit so mancher neuerer und neuester Opern zum grossen Theil mit — der Ueberbietung der Wirkungen zuzuschreiben, welcher sich der Componist darin schuldig gemacht hat. Daher erscheint jene Discretion und Mässigung eben so vom Interesse des Componisten als des Sängers geboten und kann dem ersteren nicht angelegentlich genug anempfohlen werden.

Es wären noch weitere Gründe gegen die in der modernen Opernistrumentation eingerissene, materielle Ueberbietungen geltend zu machen; doch springt der Widersinn überall gleicher Instrumentalmittel und in gleichem Maasse sich zu bedienen, zu sehr in die Augen, als dass es noch nöthig wäre, besonders darauf aufmerksam zu machen: dass — der Natur der Sache nach — die komische Oper nothwendig eine andere, leichtere und hellere Instrumentation erfordert, als die heroisch-tragische oder die romantische; und dass gewisse Instrumental-Combinationen oder Applicationen, die sich für irgend einen bestimmten, besondern, dramatischen Fall ganz vorzüglich eignen, für eine andere Situation, einen andern Charakter ganz und gar ungeeignet erscheinen können. Bei keinem Componisten erscheint der jedesmalige, instrumentale Bedarf nach Stoff, Charakter und Situation — so fein und richtig abgewogen, als bei Mozart; bei keinem Componisten treffen wir — in Folge dessen — aber auch einen solchen Reichthum, eine solche Mannigfaltigkeit des Colorits, die eben so ergiebig an unendlichen und feinen Abstufungen für das Licht, wie für den Schatten, — als eben wiederum bei Mozart. Während andere Tondichter — gleichviel, ob sie Sturm oder Zephyr, sanfte Empfindungen oder heftige Leidenschaften, heitere oder tragische Situationen, zu schildern haben — stets mit schwerem Geschütz arbeiten, fortwährend — so zu sagen: mit vollen Segeln der Instrumentation fahren und dadurch eine Monotonie erzeugen, die bei dem Hörer unwillkürlich Anwandlungen von Langeweile und Gleichgültigkeit hervorruft, stehen wir den Componisten des „Don Juan" nur in einer seiner Opern, in dem heroisch-pathetischen „Idomeneo" sich der vier Hörner, wie im „Don Juan" und der „Zauberflöte" — und mit welcher Discretion! — der drei Posaunen bedienen, ausserdem aber und überhaupt eine solche Virtuosität und wahrhaft protëische Kunst der Farbenmischung an den Tag legen, wie sie freilich nur dem Tonfarbensinn, der Intuition und dem nie versagenden Treffer eines solchen Genie's eigen sein konnte. (Schluss folgt.)

Berlin.

Musikalische Revue.

Die Königl. Oper brachte in der vergangenen Woche zunächst eine Wiederholung der neuen Dorn'schen Oper: „Ein Tag in Russland". Das gutbesetzte Haus spendete reichen Beifall und gewinnt es den Anschein, dass diese Oper immer mehr Anklang im Publikum finden werde. Eine Novität, wenigstens eine seltenere Erscheinung auf unserem Repertoir ist Boieldieu's „Johann von Paris", und um so mehr begrüssen wir deren Wiederkehr mit grosser Freude, als diese Gattung der komischen Oper in neueren Erscheinungen fast nicht mehr angetroffen wird; zur Darstellung derselben besitzen wir in Frau Herrenburger stets eine vortreffliche Repräsentantin für die Rolle der Prinzessin von Navarra; Grazie und Anmuth, Gewandtheit und Leichtigkeit im Spiel und Gesang, verbunden mit musikalischer Sicherheit, machen die Künstlerin zu einer unersetzlichen Stütze unseres Repertoirs. Ihr zur Seite bringt Hr. Formes in der lebendigen Auffassung seiner Parthie, der volltönenden Stimme, und namentlich im Dialog die glücklichsten Requisiten für die Titelrolle mit. Fräul. Trietsch als Page, sowie die Herren Krause und Zschiesche als Seneschall und Gastwirth vollenden mit unserm vortrefflichen Orchester das sehr günstige Ensemble dieser Oper. — Für den Sonntag waren die „Nibelungen" von Dorn angesetzt, mussten jedoch wegen Erkrankung der Frau Herrenburger-Tuczeck abgeändert werden und an deren Stelle wurden die „Capuletti und Montecchi" gegeben, in welcher Frl. Mandl in der Rolle der Giulietta genügende Gelegenheit hatte, ihr Gesangstalent zu entfalten; sie erntete neben Frl. Wagner, deren unübertreffliche Meisterleistung als Romeo uns jeder weitern Mittheilung überhebt, den reichsten Beifall und Hervorruf.

Als wichtigstes Ereigniss der verwichenen Woche haben wir die Aufführung der *Missa solemnis*, Op. 123, von Beethoven zu bezeichnen, welches Werk der Meister selbst für das gelungenste seiner Geistesproducte erklärte. Es geht grossen Geistern mit der eigenen kritischen Würdigung ihrer Geistesproducte oft ganz merkwürdig. Von Göthe ist es bekannt, dass er seine Farbenlehre für die wichtigste und bedeutendste seiner Arbeiten erklärt hat, wenn dabei auch angenommen werden muss, dass eine solche Erklärung nur immer in einem gewissen Sinne selbst von dem Standpunkte des beurtheilenden Schöpfers verstanden sein will. Von dem Urtheile Beethoven's über sein Werk gilt ein Gleiches. Wir haben schon früher einmal darüber ausführlich gesprochen und beschränken uns hier darauf, dass in der Composition die titanische Kraft des Meisters in vollem Maasse erkennbar ist. Lassen sich darin ganz ungewöhnliche Anlagen der einzelnen Theile erkennen, eine Riesenkraft in dem *Omnipotens* des Gloria, die schönsten musikalischen Züge in dem *„qui sedes ad dexteram"*, ein mächtiger Aufschwung in dem Beginn des Gloria, das sich hernach freilich ziemlich bedeutend abschwächt, ein eigenthümliches Gemisch strenger polyphoner und massig wirkender homophoner Gestaltungsgabe in dem *Amen* dieses Satzes, eine unendlich schöne Anlage in

Digitized by Google

dem *Sanctus dominus*, die kunstvollste und genialste Instrumental-Structur in dem Präludium des *Sanctus* und dem sich daran schliessenden Quartett und vielen Andere: so steht doch so viel fest, dass der religiös-kirchliche Gehalt dieser Composition eher ihmend als stärkend und beseligend wirkt, dass Alles einen grossartigen musikalischen Character hat, oft einen erschütternden Eindruck hervorbringt, den wir aus der Kirchenmusik keineswegs herausgebracht wissen wollen, dem gegenüber aber ganz entschieden die beruhigende Seite vermisst wird, der Kampf des irdischen Deseins ohne Hinweis auf die Lösung desselben in der Welt des Unendlichen dem Hörer entgegentritt. Ja, es ist nicht zu verkennen, dass auf solcher Grundlage und nach solcher Anschauung die Lösung der Aufgabe oft in das Reinäusserliche hinübergetragen wird und somit die Anknüpfungspunkte bei Beethoven nachweisbar sind für die Bestrebungen der neuern Schule in ihren unendlichen Dimensionen. Aber eben deswegen ist es ein Verdienst des Stern'schen Gesangvereins, dem es nicht mehr schwer wird, sich die schwersten Aufgaben der Ausführung zu stellen, uns von Neuem mit dem Werke bekannt gemacht zu haben. Es ist eine Arbeit, die öfters gehört sein will, um ein Urtheile dem Componisten gerecht zu werden, ein Urtheile, welches sich mit dem Künstler als Techniker und Musiker beschäftigt. Der poetische Eindruck, der tiefe, innerliche Gehalt wird noch einem mehrmaligen Hören freilich im Ohre des Hörers keine Veränderung erleiden; es wird sich im Gegentheil das Urtheil des ersten Eindrucks fest und fester setzen, und man wird immer zu dem Resultat gelangen, dass der Genius hier auf Irrwegen gewandelt ist, aus deren labyrinthischen Verwicklungen er selbst sich zwar herauszuwickeln verstand, aber keineswegs zur unbedingten Befriedigung des Hörers. Um so mehr haben wir Grund, der vortrefflichen Ausführung der überaus schwierigen Musik mit allem Lobe zu gedenken. Der Chor bewegt sich oft dauernd in den allerhöchsten Lagen, und es gehört eine ausserordentliche Festigkeit dazu, hier stets im Tone zu bleiben, und in der Kraft nicht zu erlahmen. Es wurden die Schwierigkeiten mit meisterhefter Ruhe und Sicherheit überwunden. Ebenso müssen wir von dem Orchester sagen, dass es ganz an seinem Platze war und das Möglichste leistete, zumal ihm ebenfalls nicht unbedeutende Schwierigkeiten überwiesen sind. Von den Solosängern leistete Frau Herrenburg-Tuczeck Unglaubliches, sie erwarb sich die allgemeinste Anerkennung für die Uebernahme einer Aufgabe, welcher gegenwärtig wenige andere Sängerinnen gewachsen sein dürften. Würdig stand neben ihr Frl. Jenny Meyer, ebenfalls sicher und tüchtig, ebenso Herr Otto, der nur an einzelnen Stellen ein wenig zu hoch intonirte. Die Aufgabe des Herrn Sabboth ist nicht bedeutend und wurde durchweg befriedigend gelöst.

Mittwoch am 4. Februar gaben die Herren Zimmermann, Ronneburger, Richter und Espenhahn ihre fünfte Quartett-Versammlung im Cäcilien-Saale der Singacademie. Ein Quartett von Th. Täglichsbeck in *B-dur* wurde zuerst vorgetragen. Dieses Werk enthält durch alle vier Sätze hindurch die gefälligsten und angenehmsten Melodieen, welche sich in einfach naturgemässer Weise entfalten und in heiterer Gesangslust eines fröhlichen Gemüthes dahin fliessen. Nach dem ersten *Allegro*-Satze folgte das *Scherzo*, welches eines der lieblichsten Tongebilde in heiterer Anmuth abgiebt. Auch das *Andante* und *Finale* waren fast durchgehends in dieser idyllischen Geistesstimmung gehalten. Hinsichtlich der thematischen Form hat sich der Componist ganz auf die einfache Urform beschränkt; nach der einfachen Periode, in Verder- und Nachsatz bestehend, folgt ein kleiner modulatorischer Gang, welcher auf die Dominante in das zweite Thema führt, welches auch nur aus einer zweitheiligen Periode mit sehr wenig Tacten construirt ist; hierauf führt ein moduletorischer Satz wieder in den erste Hauptthema auf die Tonika zurück. Dadurch entsteht eine gedrängte Kürze, die ausserordentlich überraschend war, da wir durch die Componisten der Neuzeit, an zu lang ausgesponnene thematische Bearbeitungen gewöhnt sind. — Als zweite Piece spielten die Herren das grosse Quartett von Beethoven in *F-dur* Op. 135. Dieses Werk stammt aus der dritten Phase der Productivität Beethoven's und enthält in dem ersten, zweiten und letzten Satze eine ganz nur ihm eigene Geistesrichtung; es manifestirt sich hierin ein Denken, welches rein spekulativ nur in abstracten Gedanken der Tonformen lebt und webt. Das *Adagio* enthält mächtig ergreifende Gesangsmelodieen, Erheiterod und harmonisch versöhnungsvoll wirkte das zum Schluss gespielte Quartett von Haydn *G-moll, Cah.* 10., *No.* 3. Denn hier bringt jeder Tact die anmuthigsten und graziösesten Melodieen; es waltet hier lauter blühendes Leben in rosiger Liebeslust. Die Ausführung dieser drei Quartette war so meisterhaft, wie wir solche von den ausgezeichneten Künstlern stets gewohnt sind.

Die Herren Löschhorn und Gebr. Stahlknecht gaben ihre dritte Trio-Soirée im Saale der Sing-Academie. Das *Es-dur*-Trio, Op. 1., und *D-dur*, Op. 70. von Beethoven, und von Spohr in *E-moll* bildeten das Programm dieses Abends, der in künstlerisch ausgezeichneter Ausführung seinen Vorgängern nichts nachgab. Was men an Auffassung, Exactität und Sauberkeit des Zusammenspiels bei einer derartigen Production beansprochen derf, leisten diese vortrefflichen Künstler sowohl im Einzelnen, als im Zusammenspiel im höchsten Maasse.

Die Herren Tschirch und Streit veranstalteten am Dienstag im Arnim'schen Seale ihr zweites Concert. Der Hauptzweck derselben ist wohl der, die durch Hrn. Streit instrumentirten Mozart'schen Klavier-Sonaten zur Aufführung zu bringen. Hr. Streit hat sich mit dieser schwierigen Arbeit ein anerkennenswerthes Verdienst dadurch erworben, dass er das nicht allzu grosse Programm nicht zu schwierig auszuführender Orchesterwerke mit dieser Arbeit vermehrt. Wir können die Ausführung als eine sehr gelungene bezeichnen, wenn auch hier und da durch Concessionen an den Gesammteffect eine stärkere Instrumentirung, namentlich der Blech-Instrumente, nicht ganz im Geiste der Mozart'schen Instrumentation liegen mag. Die Ausführung durch das Orchester war eine recht lobenswerthe.

In einer Matinée, welche in den Räumen des Bock'schen Pianoforte-Magazins stattfend, hatten wir Gelegenheit, den hier anwesenden Virtuosen auf dem *Cornet à Piston*, Hrn. Denault, Solobläser der Kaiserl. Oper in Petersburg, zu hören. Hr. Denault ist Meister seines Instruments und versteht eben sowohl demselben in der Confilene den sanftesten Schmelz einzuhauchen, els er dessen Kraft nur bis zu einer Stärke treibt, welche die Leistungsfähigkeit desselben nicht überbietet, meisterhaft und von einer unglaublichen Sicherheit und Reinheit sind seine Passagen, und bedauern wir, dass eine eugenblickliche Kränklichkeit ihn verhindert, für jetzt öffentlich aufzutreten. In derselben Matinée liess sich Frl. Karnatz, deren wir schon im vorigen Jahr Gelegenheit hatten rühmend zu erwähnen, mit dem Concert-Stück von Weber hören. Die Künstlerin hat in dieser Zwischenzeit ausserordentliche Fortschritte gemacht, sewohl was die Technik als auch die Auffassung anbetrifft, und ganz besonders ist ihr überaus weicher Anschlag und die Sauberkeit in der Passage hervorzuheben. Die junge Künstlerin nimmt unter den lebenden Klavierspielerinnen einen sehr ehrenvollen Rang ein. Hr. Caudella, Schüler des Concertmeister Ries, besitzt alle diejenigen Vorzüge, welche einem in einer

Digitized by Google

soliden und gründlichen Schule gebildeten Künstler eigen sind, und die wir Gelegenheit hatten, an allen Schülern dieses berühmten Lehrers zu erkennen; es verbindet sich hier bei Hrn. Caudella viel Talent mit ausserordentlichem Fleiss, u. stellen wir seine Leistungen neben die kurze Zeit des genossenen Unterrichts, so knüpfen sich an dieselben die begründetsten Hoffnungen für eine glänzende Zukunft. Frl. Scheer liess sich im Vortrage zweier Lieder hören. Das sehr beachtenswerthe Talent der jungen Künstlerin hat sich bereits sehr erfreulich entwickelt und sind wir der festen Ueberzeugung, dass sie mit ihren schönen Gaben bei einer angemessenen Wirksamkeit eine rühmenswerthe Stellung in der Kunstwelt einnehmen wird. Herr Althaus sang eine Arie aus der „Zauberflöte" in ansprechender Weise. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Die auf dem zweiten Subscriptionsball im K. Opernhause unter Leitung des Musik-Directors Wieprecht aufgeführten Musikpiecen sind sämmtlich im Book'schen Verlage erschienen und waren folgende: 1) Amicitia - Polka - Mazurka von Leutner. 2) Noblesse-Quadrille von Leutner. 3) Olga-Polka von Heinsdorff. 4) Ballanda-Polka von Hertel. 5) Tanzlieder, Walzer von Jos. Gungl. 6) Souvenir de Berlin, Polka-Mazurka von Arth. Napoleon. 7) Quadrille militaire von Wieprecht. 8) Somnambulen-Walzer von Hoguet. 9) Indra-Quadrille von Ressel. 10) Redoulen-Galopp von Lorenz.

Spandau, 7. Februar. Im Hörsaale des städtischen Progymnasiume fand gestern eine musikalisch-declamatorische Abendunterhaltung statt, zu welcher sich eine zahlreiche Versammlung eingefunden hatte. Nach einem vorzüglich ausgeführten Chorgesange aus den „Jahreszeiten" von J. Hayd'n folgte zunächst die Declamation der Septimaner, deren Auftreten zur Erheiterung der Zuhörer nicht wenig beitrug. Ein Quartett von Hayd'n, meisterhaft vorgetragen von den Herren Conrector Ebert und Cantor Büchmann, eine Composition von Mendelssohn, vorgetragen von Hrn. Ebert und brav ausgeführte Chorgesänge wechselten mit Declamation von Schülern jeder Klasse ab, wobei sich namentlich die Tertianer in Schiller's schönem Liede von der Glocke Anerkennung zu verschaffen wussten. Einen würdigen Schluss bildete eine Motette von Mich. Bach.

Breslau. Frl. Johanne Wagner hat Breslau die schmeichelhafte Ehre angethan, ein längeres Gastspiel anzunehmen, während sie es für andere Städte abgelehnt hat. Zum letzten Male werden wir sie also hören in Orpheus, Iphigenia in Tauris, Euryanthe, Sextus etc. Auf dem Opern-Repertoire der nächsten Zeit stehen „Lohengrin" mit Fräulein Uhrlaub als Ortrud, „Postillon", „Die Stumme v. Portici", „die Nibelungen", „Oberon"; einige neue Ballets sind ebenfalls zu erwarten. Im Laufe dieser Woche kam auch die „Zauberflöte" und zwar an Mozart's Geburtstage zur Aufführung. Frl. Lehmann als Königin der Nacht, Frl. Lentner als Pamina und Hr. Herrmann als Tamino machten ihrem bewährten Rufe Ehre und fanden verdienten Beifall, wie überhaupt die Oper von allen Darstellern zur besten Geltung gebracht wurde, und ein vollkommen abgerundetes Ganze bildete.

— 7. Febr. Franz Liszt, schreibt die Schlesische Zeitung, ist in den Besteirden der Franziscaner getreten. Der grösste Virtuose und nicht minder grosse Fraueneroberer hat den Gürtelstrick um den Leib gebunden, woran vielleicht auch gar der kantige Geisselstrick hängt. Das ist in der That der naturgemässeste Abschluss eines Lebens, wie ein solches schon vor tausenden von Jahren den König Salomo des bekannte Finale anstimmen liess: „Es ist alles ganz eitel, es ist alles ganz eitel!" — Die Logik der Thatsachen bleibt sich zu allen Zeiten gleich, und der Franziscaner Fr. Liszt ist eine Erscheinung, deren logische Nothwendigkeit ihn zum Prediger Salomo hinaustreibt. Und wie dieser kann auch Liszt sagen: „Ich sammelte mir Silber und Gold und von den Königen und Ländern einen Schatz; ich schaffte mir Sänger und Sängerinnen, und Wohllust der Menschen, allerlei Saitenspiel; und alles, was meine Augen wünschten, das liess ich ihnen, und wehrete meinem Herzen keine Freude, dass es fröhlich war von aller meiner Arbeit; und das hielt ich für mein Theil von aller meiner Arbeit. Da ich aber ansahe alle meine Werke, die meine Hand gethan hatte, und Mühe, die ich gehabt hatte; siehe, da war es alles eitel und Jammer, und nichts mehr unter der Sonne."

Stettin. Im „Tannhäuser" that Frl. Steger als Venus das Mögliche, ihre schwere Rolle zu ausreichender Geltung zu bringen, nur hätten wir ihrem Spiel noch mehr Grazie in der Bewegung gewünscht. Hr. Stolzenberg (Tannhäuser) stiess namentlich im ersten Act, der viel Kraftentfaltung verlangt, auf Schwierigkeiten, war jedoch im Duett des zweiten Actes, und fast durchweg in der Erzählung der Pilgerschaft nach Rom sehr lobenswerth.

Königsberg. Die letzten Wochen boten unter den Vorstellungen derbiesigen Oper nichts interessantes weiter, als die des „Don Juan", welche insofern noch an Interesse beim Publikum gewann, als unsere erste Sängerin und Liebling des hiesigen Publikums, Frl. Schmid, an diesem Abende zum letzten Mal vor Abgang von hieiger Bühne als Donna Anna auftrat, eine Leistung, durch welche uns die geschätzte Künstlerin während ihres fast jährigen Hierseins schon mehrmals entzückte. Auch an diesem Abend erfreute Frl. Schmid sich der grössten Beifallsbezeugungen und ausgezeichnetster Aufmerksamkeit von Seiten des Publikums. Sie wurde sowohl bei ihrem Auftreten beifällig bewillkommt, als auch nach den beiden grossen Arieen auf offener Scene gerufen; demgemäss steigerte sich der Beifall bis zum Schluss der Vorstellung, wo sie gleichfalls gerufen und mit dem wiederholtesten Hierbleiben einstimmig begrüsst wurde.

— (Besonderer Umstern.) Seit etwa 6 Jahren arbeitete Musik-Director Sämann in seinen Mussestunden an einer Oper. Er hatte beim Beginne derselben keine Ahnung, dass politische Rücksichten ihre Aufführung je hindern könnten. Das Werk ist fertig, seine Aufführung konnte in diesem Winter erfolgen. Da bricht plötzlich der Conflict mit Neuenburg aus und zerstört die Hoffnungen des Componisten. Dem unglücklicher Weise spielt das Sujet in der Schweiz und speciell im Canton Neuenburg. Wenngleich nun auch die Gesänge der Schweizer, die bekanntlich seit Tell für ihre Freiheit schwärmen, gegen die Franzosen gerichtet sind, welche im Jahre 1790 die Schweiz occupirten und manche Gewaltthat daselbst verübten, so ist doch die Frage, wie bei den jetzigen Verhältnissen ein Sujet der Art aufgenommen werden möchte. —

Düsseldorf. Unsere Oper machte einen Resurrections-Versuch mit „Adler's Horst". Frl. Seelig hatte die Rosa und traf sehr gut den anspruchslos innigen Ton, wie die Künstlerin denn auch dies Mal wieder ihr Talent bewährte, sich den ursprünglichen Gedanken und Empfindungsgehalt jedes Charakters anzueignen. Frl. Marquardt (Marie) beginnt allmälig auf den Brettern heimischer zu werden und fängt an sich freier zu bewegen; ihrem Gesange hilft sie mehr Herzlichkeit, Wehmuth und Liebe verleihen dürfen.

Augsburg. Hier hat Fräul. Marie Kreuzer als Leonore in Verdi's „Trouhadour" ausserordentlich gefallen.

Leipzig. Der ehemalige Tenor unseres Theaters, Herr Wiedemann, ist wieder hier, und beabsichtigt in Gesellschaft mit Hrn. Radecke aus Berlin ein Concert zu veranstalten.

— In das laufende Jahr 1857 fällt das vierzigjährige Jubiläum

Digitized by Google

der Begründung des Leipziger Stadttheaters, welches am 26. August 1817 unter der Direction des Hofraths Dr. Küstner mit einem Prologe von Mahlmann und „der Braut von Messina" eröffnet wurde. Gleichzeitig fällt auf diesen Tag das Theaterdirections-Jubiläum des Herrn v. Küstner, gegenwärtigen General-Intendanten der Königl. Schauspiele zu Berlin ausser Dienst. Er war der erste Unternehmer und Director des Leipziger Stadttheaters, und leitete vom Jahre 1817 an die Theater von Leipzig, Darmstadt, München und Berlin. Seinen ausdauernden Bestrebungen, Anstrengungen und Opfern verdankt man hauptsächlich die Entstehung des jetzt der Stadt angehörigen und zu dessen Vergnügen gereichenden Kunstinstitus; man verdankt sie ferner der eifrigen kunstsinnigen Unterstützung der damaligen Mitglieder des Magistrats, des Herrn Hofraths Dr. Gohler und des Herrn Hofgerichtsraths Dr. Blümner, so wie der Kunstfreunde Mahlmann, Anger, Dufour, Duvigneau, Frege, Reichenbach, Schreiffer, Seyfferth und Winkler, von denen nur ein einziger, Herr Reichenbach, noch lebt. Was Küstner in Leipzig und an anderen Orten seiner Thätigkeit leistete, ist bekannt; zur näheren Erinnerung dessen warden die Bücher: „Rückblick auf das Leipziger Stadttheater" (1830) und „Vierunddreissig Jahre meiner Theaterleitung" (1853), beide F. A. Brockhaus erschienen, am besten dienen. Dies im August d. l. fallende Jubiläum wird ein Tag schöner Erinnerungen für die sein, welche das Küstner'sche Theater und seine vorzüglichsten Mitglieder kannten, als: Wohlbrück, Genast, Devrient, Stein, Löwe, Reinecke, Wurm, Fischer, Koch, Zieten, Klengel, Vetter, und die Künstlerinnen Böhler, Devrient, Steinau, Miedke, Wagner, Hanff, Schmelka, Neumann-Sessi, Werner, Canzi und Erhart; diese Jubiläum wird aber auch für Alle, die sich jetzt der Folgen dieses Jubiläums des noch bestehenden städtischen Instituts erfreuen, ein Tag freundlicher Anerkennung und Erhebung sein. D. Allg. Z.

Dresden. Der hiesige Hofkapellm. Hr. C. Krebs hat im Laufe des vergangenen Sommers eine Messe componirt, die jetzt zum ersten Male, und zwar auf eine sehr einzige Weise, zur Aufführung kam. Die geschickte Gattin des Herrn Kapellmeisters hatte es zu veranstalten gewusst, dass eine Anzahl unserer Opernmitglieder die neue Messe ohne Vorwissen des Componisten einstudirten und sie zur Feier seines Geburtstages in seiner Wohnung zum ersten Male sangen. Die ihm Seitens seiner Gattin gemachte Überraschung, wie die ihm auf solche Weise bewiesene Anhänglichkeit unserer Opernmitglieder rührte Hrn. Kapellmeister Krebs auf das Innigste. Die Solis hatten Hr. Tichatschek, Fräulein Bunke und Hr. Conradi übernommen, doch versehmähte es Niemand, auch in den Chören mitzuwirken. S. Exc. Hr. Geheimrath Generaldirector v. Lüttichau beehrte die Aufführung, deren Wirkung eine allgemein durchgreifende war, mit seiner Gegenwart.

Hannover. Während der Sommerferien vom 1. Juni bis incl. 27. August war die Hofbühne geschlossen; es zählt das Theaterjahr mithin nur 278 Tage. Gesammtzahl der Vorstellungen 250, davon im Abonnement 230. Unter diesen 250 Vorstellungen gehörten 100 der Oper, darunter 30 verschidene Werke. Zum ersten Male dargestellt wurde „Giralda", Oper in 3 Acten von Adam. Neu einstudirt „Postillon von Lonjumeau", „Don Juan", „Iddin", „Tell", „Dorfsängerinnen", „Oberon", „Heroani", „Fra Diavolo", „Johann von Paris", „Nebucadnezar", „Schwestern von Prag".

Meiningen. Mit dem 3. April wird die hiesige Saison geschlossen. Auf Wunsch des Herzogs ging die Oper „Iphigenia in Aulis" in Scene, zu welchem Zwecke aus herzoglicher Kasse neue Costüme für Chor und Solisten theils hier verfertigt, theils von Berlin verschrieben wurden. Letztere allein sollen über 1000 Fl. gekostet haben.

Schwerin. In der Oper erhalten sich die Damen Bianchi und Carl als Lieblinge des Publikums und gewinnen sich mit jedem Auftreten Applaus und Dacapofrufe. — Als Novitäten ist unser Operarepertoir zur Zeit arm. Neu einstudirt erscheint nächstens „Oberon". Vorbereitet wird Ellmenreich's „Schmied von Gretna-Green", dem von Hamburg aus ein guter Ruf vorausgeht. Später folgt als Festoper zum Einzug des Grossherzogs in das neue Schloss Flotow's neuestes Opus, dessen Name noch unbekannt.

Stuttgart. Eine Novität in der Oper war Adam's „Genoveva", komische Operette in zwei Acten, mit deutschem Text von Lewald. Wir sind Hrn. Lewald für die Einbürgerung des „Desertteurs" verpflichtet, die „Genoveva" wird schwerlich heimisch werden. Der französische Text ist sehr frivol, indem aber Herr Lewald ihn beschnitt, hat er auch die ein reiz- und witzloses Haudtuug einzelner wirkender Motive entkleidet. Zum Unglück fehlte es den Hauptdarstellern an aller Komik und die polternde Figur des Schreibers ist gar zu verbraucht.

— Seit einigen Tagen bildet das plötzliche Verschwinden des als musikalischen Schriftsteller und Vorstand einer Musik-Lehranstalt vielbekannten Hofrath Gustav Schilling der Gegenstand des Tagesgespräches. Dass derselbe bei seinem üppigen Leben tief verschuldet sei, war schon lange kein Geheimniss mehr; doch hatte er sich durch allerlei künstliche Manöver einen nicht unbedeutenden Credit zu verschaffen gewusst, und sich durch Wechselreiterei stets aus der Verlegenheit geholfen. Zuletzt scheint er, um sich auf einmal aus Allem herauszuziehen, nichts Anderes mehr gewusst zu haben, als falsche Wechsel zu machen und diese mit grossem Verluste zu verkaufen, worauf er, mit etwa 10—12,000 Gulden versehen, das Weite suchte und seinen geprellten Gläubigern den Nachsehen liess. Die jetzt sollen an 80—90,000 Gulden Wechsel und andere Schulden gerichtlich angemeldet sein. Seine Frau, so wie seine Kinder hat er zurückgelassen. Rh. M. Z.

Braunschweig. „Das Nachtlager in Granada" mit Frl. Stein in der Rolle der Gabriele, gehörte zu den besseren Leistungen, u. wenn auch nicht gelungen werden kann, dass die fast imponirende Erscheinung der genannten Künstlerin, in etwas grellem Widerspruche zu der oftizu zarten Gabriele stand, die um einen Täubchens willen in langen Liegen sich ergeht, so muss doch ihrem Gesange vollständige Anerkennung gezollt und namentlich der Romanze vom verzauberten Manoirnschloss rühmend gedacht werden. Im „Tell" leistete Hr. Tholen Vorzügliches und Hr. Bötken war, bis auf den ein für allemal feststehende übermässige Fürcirn der Stimme, recht gut am Platze. Frau Kreisel-Berndt sang die Mathilde sehr verdienstlich. In beiden Opern excellirte unser vortreffliches Orchester ganz besonders, und namentlich bekundete die Aufführung des „Tell" eine Präcision und Abrundung in den Instrumentalen Theilen, wie sie nicht leicht übertroffen werden können. Eine traurige Darstellung war dagegen die der „Liebestrank". Zwar bemühte sich Frau Berndt, die Adine recht wirksam und anmuthig auszustatten; ihre desfalsigen Bemühungen stellten aber die varnachlässigte Darstellung des Nemorino um so auffallender in's Licht. Wir haben noch nie eine grössere Rücksichtslosigkeit gegen das Publikum erlebt, als sie sich an jenem Abende erlaubt wurde.

— An der Herzogl. Hofbühne kamen seit den Sommerferien, Mitte Januar 1856 bis Mitte Januar 1857, folgende Opern zur Aufführung: „Don Juan", „Figaro's Hochzeit", „Oberon", „Freischütz", „Wasserträger", „Nachtlager", „Czaar und Zimmermann", „Die beiden Schützen", „Waffenschmied", „Die lustigen Weiber", „Martha", „Stradella", „Hugenotten", „Prophet", „Robert", „Nordstern", „Iddin", „Weisse Frau", „Zampa", „Zweikampf", „Die Stumme", „Maskenball", „Maurer und Schlosser", „Fra Diavolo", „Tell", „Barbier", „Nachtwandlerin", „Fortianer", „Favorilin", „Lucretia", „Lucie", „Liebestrank", „Regimentstochter", „Ernani", „Rigoletto". Zusammen 35 verschiedene Opern in 48 Vorstellun-

Digitized by Google

gen. „Die sicilianische Vesper" von Verdi wird in glänzender Ausstattung Mitte Februar zur Aufführung kommen.

Wien. Durch das Engagement des Frl. Meyer ist die Wiederaufführung der gern gehörten Flotow'schen Oper „Indra", welche seit dem Abgange der Ney und der Merlow nicht mehr gegeben werden konnte, ermöglicht worden. Frl. Meyer ist eine Sängerin, welche sehr viel Talent und einen schönen Stimmfond mit sich bringt. Wenn sie auch bis jetzt noch nicht all' die Vorzüge einer *Primadonna assoluta* in sich vereinigt, so besitzt sie doch jetzt schon so viel der guten Eigenschaften, dass man bei halbwegs fleissigen Studien einen vollkommenen Ersatz der Ney an ihr finden wird.

— Die Oper „Nibelungen" dürfte nun auch nicht mehr lange auf sich warten lassen.

— Die Sänger der Wiener Oper treffen bereits ihre Anstalten für die Ferienmonate.

— Leop. v. Meyer hat sich nach den überaus glänzenden Erfolgen, die er in Hamburg errungen, nach Holland begeben und sich bereits drei Mal in den Soiréen der Königin produciert. Er erhielt auch hier die grossartigste Anerkennung. Ihre Majestäten überwanden allen gefolterten Künstler einen überaus reich mit Brillanten besetzten Ring mit der Allerhöchsten Namensschiffre.

— Für die Fastensaison werden Leop. von Meyer, Dreyschock und Schulhoff erwartet.

— Rob. Volkmann arbeitet an einer Oper, die einen Stoff aus der deutschen Geschichte behandelt. Dichter ist Ludw. Foglár, der bekannte Lyriker.

Prag. Die Vorstellung der Oper „Tell" liess Manches zu wünschen übrig. Da Herr Reichel noch immer mit Indisposition zu kämpfen hatte, so wurde eigentlich nur Herr Steinecke seiner Aufgabe ganz gerecht. Frl. Chalaupka sang zum ersten Male die Mathilde. Konnte sie auch keinen nachhaltigen Erfolg erzielen, so war doch an ihrer Leistung der grosse Fleiss ersichtlich, welchen sie auf den gesanglichen wie den dramatischen Theil ihrer Parthie verwendet.

— Hier debütirte Frl. Therese Ponto (Rosse) aus München als „Lucrezia Borgia". So viel nach einem ersten Debüt sich bestimmen lässt, besitzt das Fräulein eine recht angenehm klingende, zwei Octaven umfassende Stimme, deren Kraft jedoch zu den Räumlichkeiten unseres Operahauses nicht ausgiebig genug erscheint. Das Spiel verräth die Anfängerin, zeugte aber von fleissigen Studien. Im Allgemeinen kann der Erfolg des Debuts als ein günstiger bezeichnet werden.

Paris. Auf der Kaiserlichen komischen Oper wurde *„Psyche"*, eine komische Oper in drei Acten von Barbier und Carré, mit Musik von Thomas gegeben. Der Componist ist durch seinen „Sommernachtstraum" vortheilhaft bekannt. Der Text ist nach dichterischen Arbeiten von Lafontaine und Molière gearbeitet und die Bearbeiter haben im Ganzen wenig Neues geliefert. Auch kann man nicht sagen, dass er ein sonderliches Interesse einzuflössen im Stande wäre. Die Musik litt unter dem Einfluss einer solchen Arbeit. Es ist das Talent des Componisten nicht zu verkennen, und namentlich sind einzelne Arien nachweisbar, eben so Züge der Instrumentation, die den begabten Musiker bekunden. Ob sich das Werk auf dem Repertoir erhalten wird, steht in Frage. Die Ausführung war fleissig und sorgfältig.

— Hier litt Alles in der vorigen Woche an Schnupfen und Husten, daher überall Abänderungen der angesetzten Darstellungen. Im *„Trovatore"*, der plötzlich nicht remplacirt werden konnte, sang Frl. Wertheimber, der man kurz vor der Vorstellung die Rolle der Frau Borghi-Mamo übergeben hatte, mit dem Notenblatte in der Hand. Auf der italienischen Oper sollte *„Maria di Rohan"* gegeben werden, *„Ernani"* trat aus denselben Gründen an deren Stelle. Der *„Don Juan"* war angesetzt, Graziani erkrankte und es wurde an Mozart's Statt Verdi mit seinem *„Rigoletto"* gestellt.

— Victor Hugo ist mit seiner Forderung in Betreff des *„Rigoletto"* von dem Gerichtshofe zurückgewiesen und zu den Kosten verurtheilt worden.

— Die Direction der komischen Oper hat an Hrn. v. Flotow das schmeichelhafte Ersuchen gestellt, zu einem Text von St. Georges die Partitur zu liefern. Hr. v. Flotow ist diesem Ansuchen nachgekommen und wird sich im Mai hierher begeben, um das neue Werk unter seiner Leitung in Scene gehen zu lassen. Die Handlung desselben ist noch Indien verlegt. Leider ist es noch immer nicht gelungen, des Componisten reizendstes Werk, seine „Martha", für Frankreich zu gewinnen, da dem Text dort Autorenrechte entgegen stehen. Bekanntlich ist derselbe dem Ballet „Lady Harriet" nachgebildet und so streenge sind die Begriffe über das literarische Eigenthum in Frankreich, dass diese Umbildung als Plagiat betrachtet wird.

— Der *„Independence"* wird aus Sidney (Australien) geschrieben: Mistra Hauser hat sein Abschiedsconcert gegeben, der Zudrang war ein ausserordentlicher. Jedes seiner Vortragsstücke wurde von enthusiastischem Beifall begleitet, der scheidende Künstler gedenkt von dort nach Java und Ostindien zu segeln. — In Paramatta, einer jungen Stadt nächst Sydney, hat sich eine Operngesellschaft gebildet, in welcher der französische Tenor Davlincourt mit grossem Beifall sich hören lässt.

Mailand. Die wichtigste Neuigkeit hierselbst ist, dass der Kaiser zur Unterstützung der hiesigen Königl. Theater eine Subvention von 300,000 Fr. durch ein Kaiserl. Decret festgestellt hat. Die Theater schöpfen Luft und versprechen sich eine neue glorreiche Zukunft.

Riga. Frl. Fischer v. Tiefensee gastirte bisher hier mit Beifall als Norma und Lucia, doch ohne grosse Kassenerfolge, woran ihr beschränktes Repertoirs Schuld war. Der Friede hat uns mit einer Fluth von Concertisten heimgesucht, die nach Petersburg ziehen und hier erst ihr Glück versuchen. Die guten Leutchen glauben, in Russland komme man mit der Mittelmässigkeit durch, täuschen sich aber.

New-York. Die „Deutsche Staatszeitung" vom 13. Januar erinnert in ihren Annoncen überall an deutsches Leben und deutsche Sitten, mit einiger Yankee-Färbung. Am 12. d. M. ward im New-Yorker deutschen Opernheater Lortzing's „Czaar und Zimmermann", im Stadttheater des Director Hoym aber Schiller's „Räuber" gegeben. Herrmann, Hr. Meinbert. Ausser diesen beiden zeigen noch sieben (!) kleinere deutsche Bühnen Vorstellungen an; in drei dieser Musentempel ist der Eintritt frei, vermuthlich weil die Consumtion an Flüssigem und Compactem die Kosten des geistigen Soupers decken muss.

Vergleichende Uebersicht.

Berlin. Zur Aufführung kamen im Januar folgende Opern: 1. Januar: „Euryanthe". 4. „Der Freischütz". 5. „Der Prophet". 6. „Czaar und Zimmermann". 8. „Carlo Broschi". 9. „Der Barbier von Sevilla". 12. „Die Hochzeit des Figaro". 13. „Tannhäuser". 15. „Capuleti und Montecchi". 18. „Die Vestalin". 19. „Tancred". 23. „Der Wasserträger". 25. „Der Prophet". 27. „Der Liebestrank". 29. „Titus".

Dresden. Opern-Repertoir vom Monat Januar: 2. „Don Juan". 4. „Robert der Teufel". 6. „Die Zauberflöte". 10. „Martha". 13. „Der Freischütz". 15. „Iphigenia in Tauris". 18. „Der Templer und die Jüdin". 21. „Die Hugenotten". 24. „Lucia von Lammermoor". 27. „Così fan tutte". 31. „Fra Diavolo".

München. Folgende Opern wurden im Monat Januar gegeben:

Digitized by Google

1. „Die Dorfsängerinnen". 2. „Iphigenia auf Tauris". 4. „Die Jägerin". 9. „Der Gott und die Bajadere". 14. „Die lustigen Weiber von Windsor". 16. „Der Wildschütz". 25. „Der Nordstern". 29. „Die Entführung aus dem Serail".

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Nova-Sendung No. 2.

von

ED. BOTE & G. BOCK

(E. Bock, Königl. Hofmusikhändler).

	Thlr. Sgr.
Bach, J. S., Passions-Musik nach dem Evangel. Matthäus. Vollst. Klav.-Ausz., arr. v. F. E. Wilsing Subscr.-Pr.	3 —
Bergson, M., Scène des Buveurs, Morceau dramatique pour le Piano. Op. 43.	— 22½
Bial, H., Herbstfrüchte, Polka-Mazurka, Op. 5., f. Pianoforte à 2 mains	— 7½
Conradi, A., Réminiscences de Jenny Bürde-Ney, Op. 57., Valse de Venzano pour le Piano	— 10
Goldschmidt, G., Amaranthe, Polka-Mazurka, Op. 24., pour Piano	— 10
Gung'l, Jos., Rosenfest-Polka, Op. 130., und Bial, Herbstfrüchte, Op. 5., für Orchester	1 27½
—— Rosenfest-Polka, Op. 130., f. Pfte. à 2 ms.	— 7½
—— Heiligenstädter Soirée-Polka (Française) und Leutner, Hofball-Galopp, Op. 35., f. Orchester	1 25
—— Heiligenstädter Soirée-Polka (Française) f. Pianoforte à 2 mains	— 7½
Kern, C. A., L'Attaque d'amours, Polka p. Piano. Op. 1.	— 10
—— La Sylphide, Polka-Mazurka pour le Piano. Op. 2.	— 10
Krocker, J. W., Lucie-Polka pour Piano. Op. 35.	— 12½
—— Rêverie pour Piano. Op. 30.	— 20
Kuhe, W., The Request, Introduction at Valse p. le Piano	— 15
Leutner, A., Hofball-Galopp, Op. 35., f. Pfte. à 2 ms.	— 10
Loheff, A., Sirenen-Polka	— 10
Löschhorn, A., Transcriptions des Opéras Rel. pour le Piano. Op. 32. No. 3. Hernani	— 22½
Mycielski, Comte de, Polka-Mazurka, Op. 2., p. le Piano	— 7½
Napoleon, Arth., Mazurka élégante: Le Rouisseau, Op. 7., pour le Piano	— 17½
Reinhold, H., Crinolin-Polka pour le Piano	— 7½
Rossini, G., Vocalises et Solfèges avec Accompagnement de Piano	— 15
Santa Lucia für 1 Singstimme mit Italienischem und deutschem Text und Pianoforte-Begleitung	— 7½
Sipp, R., Romance variée, Op. 20., pour Piano	— 20
Willmers, R., Mazeppa-Caprice de Concert, Op. 37., p. Piano	1 12½

Neue Musikalien

im Verlage von

Jos. Aibl in München.

Blumschein, L., Op. 6. Doux Pressentiment, Improvisation pour Piano. 12½ Ngr.

—— Op. 7. Un peu fâche, Caprice pour Piano. 12½ Ngr.

—— Op. 8. L'Heure des Sylphes, Morceau idéal p. Piano. 12½ Ngr.

—— Op. 9. Le Moment d'Extase, Inspiration p. Piano. 15 Ngr.

—— Op. 10. Un Songe doré, Morc. de Salon p. Piano. 15 Ngr.

Echo de l'Opéra, Collection des Potpourris brill. sur des thèmes les plus favoris de nouveaux Opéras pour Piano: Liv. 74. Tannhäuser. — Liv. 75. Die sicilianische Vesper. à 20 Ngr.

Lachner, Franz, Op. 105. 3 Gesänge für 3 Frauenstimmen mit Begleitung des Pianoforte. 1 Thlr. 5 Ngr.

Lacombe, L., Nocturne pour Piano, tirée de l'Op. 8. 10 Ngr.

Neu errichtetes Pianoforte-Magazin,

Jägerstrasse No. 27., im ersten Stock.

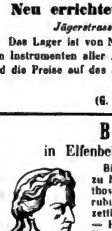
Das Lager ist von Neuem wiederum mit ausgezeichnet schönen Instrumenten aller Arten aus den besten Fabriken ergänzt und die Preise auf das möglichst Billigste gestellt worden.

Ed. Bote & G. Bock,

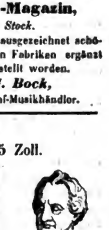
(E. Bock), Königlicher Hof-Musikhändler.

BÜSTEN

in Elfenbeinmasse. Höhe 5 Zoll.



Bis jetzt sind folgende zu haben: Bach. — Beethoven. — Bellini. — Cherubini. — Chopin. — Donizetti. — Gluck. — Göthe. — Händel. — Haydn. — Herder. — Kalkbrenner. — Mendelssohn-Bartholdy. — Meyerbeer. — Mozart. — Jean Paul. — Schiller. — Schubert. — Schumann. — Shakespeare. — Spohr. — Spontini. — Thalberg. — Weber. — Wieland.



Die Ausführung dieser kleinen Büsten ist meisterhaft. — Dieselben sind von den ersten hiesigen Künstlern modellirt und haben sämmtlich sprechende Aehnlichkeit.

Preis pro Stück 20 Sgr. (Passende Consols dazu werden auf Verlangen à 10 Sgr. geliefert.)

Zu beziehen durch alle Buch- und Kunsthandlungen Deutschlands und des Auslandes. Bei direct an unterzeichnete Kunstverlagshandlung gelangender Bestellung erfolgt die Zusendung portofrei, wenn der Betrag beigefügt ist.

AUGUST RIESE in Berlin, Potsdamerstr. 36.

Sonnabend, den 14. Februar 1857.

Abends 7½ Uhr.

im

Saale der Sing-Academie.

DRITTE SOIRÉE

des

Königl. Domchors.

Erster Theil.

1) Crucifixus (achtstimmig) von Lotti.
2) Chor für Männerstimmen von Mastiofetti.
3) Miserieordias Domini von **Durante**.
4) Adagio und Fuge für Violine, Solo von **J. S. Bach**, vorgetragen von dem Herrn Concertmeister **Laub**.
5) Motette (8stimmig) von **J. S. Bach**.

Zweiter Theil.

6) Aus tiefer Noth schrei ich zu Dir von **Mendelssohn**.
7) Sonate (in C-moll, Op. 30.) für Pianoforte und Violine von **Beethoven**, vorgetragen von Frl. **Sophie Cubelius** und dem Herrn Concertmeister **Laub**.
8) Psalm 23 für Männerstimmen von **Franz Schubert**.

Auf vielfaches Verlangen:

9) Lobgesang von **Bortniansky**.

Billets à 1 Thlr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Hrn. **G. Bock**, Jägerstrasse No. 42. und Unter den Linden No. 27. zu haben.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 8. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 18. Februar 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie, Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.

NEW-YORK. C. Bruning, Scharfenberg & Lein.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½ Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 3 Thlr.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Ueber dramatische Instrumentation. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Ueber dramatische Instrumentation.

Von

C. Kossmaly.

(Schluss.)

Ein aufmerksames Hören und Studium der klassischen Schöpfungen dieser Gattung lässt bald zu der Entdeckung gelangen, dass bei der dramatischen Composition noch ein Moment in Betracht kommt, welches von eben so grosser Wichtigkeit und Wirkung erscheint, als das der Einfachheit: es ist dies das Charakteristische.

Man erzählt sich von Spontini folgende charakteristische Anekdote: Einer seiner Amtscollegen in Berlin fand einstmals bei einem Besuche den Maëstro gerade bei der Arbeit und in besonderer Aufregung. Auf Befragen, was es denn gäbe, klagt Spontini seine Noth: er könne zu einer besonderen Stelle in der betreffenden Oper, zu welcher er so eben gelangt sei, keinen entsprechenden Bass finden. Der College erbittet sich den betreffenden Passus zur Ansicht und ist nicht wenig erstaunt, einen musikalisch sehr einfachen, nach seiner Meinung selbstverständlichen Fall und Spontini darüber irgend wie in Zweifel und Verlegenheit zu finden. Er erbietet sich, die Schwierigkeit sofort zu beheben. Es wird angenommen. Kaum aber, dass der Maestro des von dem ehrlichen Amts- (nicht Kunst-) Collegen in *bona fide* prästirten Basses ansichtig wird, als er ausruft: *„Mais, mon ami! Vous vous trompez étrangement en me croyant en peine, — à ce qu'il paraît — à trouver la basse fondamentale y exigée ... Mais, permettez moi de vous faire apercevoir, que ce n'est pas du tout cette note fondamentale, dont il s'agit ici: — Ce qu'il me faut: — c'est plutôt une basse dramatique!“* — — Nichts bezeichnet in Kürze schärfer und treffender den Unterschied zwischen musikalischer Composition überhaupt und dramatischer Composition insbesondere, als diese Erwiederung des Componisten der „Vestalin“, die jede weitere Erörterung überflüssig macht.

Dieselbe Verschiedenheit nun, die schon in der Composition — je nachdem sie rein musikalischer oder speciell dramatischer Gattung, zu Tage tritt, muss nothwendig und selbstverständlich auch zwischen rein musikalischer überhaupt und dramatischer Instrumentation insbesondere obwalten.

Es beruht dieser Unterschied vornehmlich eben in der, hier hervortretenden Nothwendigkeit der möglichsten Berücksichtigung jenes anderen Moments, als welches wir so eben das Charakteristische bezeichnet haben.

Kommt es bei — gleichviel — welcher Instrumentalmittel zu ihrer Darstellung benöthigten — Schöpfungen der reinen Musik nur darauf an, den betreffenden Gedanken — versteht sich mit gehöriger Beachtung der Natur und des Charakters jedes einzelnen, dabei benutzten Instruments — irgend wie zum entsprechenden Ausdruck zu bringen; so erscheint dies bei der Oper allein selten schon hinreichend; vielmehr handelt es sich bei der dramatischen Instrumentation wesentlich noch darum: zugleich auch die entsprechende, durch Zeit und Oertlichkeit wie durch die Situation und den Charakter der handelnden Personen bedingte, locale und individuelle Färbung zu erzielen.

Zu näherer Veranschaulichung, so wie zum Belege der hinsichtlich des Characteristischen hier aufgestellten Behauptung mögen hier einige Beispiele für die betreffenden Kategorien namhaft gemacht werden.

Digitized by Google

Als Muster und Meister in der angedeuteten Beziehung sind zu bezeichnen:

A. in der Localität (d. h. im Treffen des richtigen Localtons):

Mozart — in der „Entführung“ — vergl. die Ouverture *(Allegro)* — die Chöre, — Schluss der ersten Arie Osmin's — bei der Stelle: „„Erst geköpft““ etc. die Anwendung der „türkischen Musik“.

v. Weber — im „Oberon“ — vergl. Finale des ersten Acts nach Reza's und Fatimen's Duett in *Es* — bei der Stelle: „Herrin, horch“ etc. — die monotonen Schläge der grossen Trommel und das später sich dazu gesellende, starre Motiv, unter dessen Begleitung die „Haremswächter“ eintreten — —

Spohr — in der Introduction zur „Jessonda“, aus welcher, erzeugt durch die ungemein gelungene Tonfarbenmischung und die höchst glückliche Wahl der Tonart *(Es-moll)* uns in der That etwas vom grüblerisch brütenden Geist indischer Contemplation entgegenweht. Als einen nicht minder glücklichen Treffer im Localton und ein in seiner Art würdiges Seitenstück zu dem so eben citirten darf unbestritten noch die Introduction in Bellini's „Norma“ erwähnt werden; so wie diese in Farbe und Haltung so ganz und gar verschiedenen, dramatischen Tongemälde doch beide als wahre Producte musikalischer Inspiration und Divination bezeichnet werden dürfen.

Auber — in der „Stummen von Portici“ — zweiter Act — Introduction — Chor in *F.*, — aus welchem dem Hörer wahrhaft die Helle und Wärme des südlichen Himmels entgegenweht und -strahlt.

B. In der Situation:

Beethoven — im „Fidelio“: die Introduction des zweiten Acts — *F-moll*, $\frac{4}{4}$: Die zu den Schrecknissen und Schauern des Kerkers so wunderbar unheimlich stimmenden Pauken in *A* und *Es*, — im Duett zwischen „Rocco“ und „Lenore“: („Nur hurtig fort, und frisch gegraben“) die eigenthümliche Verwendung der beiden Posaunen — in beständig tiefer Lage und *all' ottava;* — die ahnungsvolle und schauerliche Figur der Bässe, wodurch über das ganze Musikstück ein, der Situation und der Handlung wunderbar entsprechender, lugubrer und sepulcraler Charakter verbreitet wird.

v. Weber — im „Oberon“ — zweiter Act: Lied der Meermädchen“, wo die permanente, dem Horn anvertraute Begleitung: eine überaus glückliche erfundene, sanft undulirende Figur — unwillkürlich an — auf Muscheln musicirende Nereiden und auf Delphinen reitende Tritonen gemahnt — — Das Duett zwischen „Oberon“ und „Puck“ — (*G-dur*, $\frac{2}{4}$) — wozu die Begleitung von einer Solo-Violine und Flöten etc. — für sich einen wahren Elfenreigen von schimmernden Blüthenflocken, leuchtenden Thauperlen und Mondesstrahlen ausführt. — Der Schlusschor: „Wer blieb im cristall'nen Schacht“: — dessen wahrhaft sylphenhafte, ohne Vocal- und Instrumental-Bässe gesetzte Instrumentation. — Im „Freischütz“: Die Instrumental-Einleitung zur „Wolfsschlucht“ und deren, theils schon durch die Tonart *(Fis-moll)*, theils durch die tiefen Clarinetten, hohen Fagotte und die Posaunen hervorgebrachte, unheimlich düstere Klangwirkung.

Marschner — im „Vampyr“ (Act I): der kurze, unheimliche Instrumental- (Hörner) Satz, unter dessen melodramatischer Begleitung sich „Ruthven“ allmählich wieder aufrichtet. — Im „Hans Heiling“: das Melodram und die Ballade der „Alten“ mit den verschiedenen Solo-Contrebässen.

C.: in der Situation und im Charakter: —

Mozart — im „Don Juan“ zweite Finale: Die beiden, den Eintritt des *„uom' di sasso“* begleitenden, gewaltigen Syncopen, bei denen der Grund zu wanken scheint; sammt der eigenthümlichen, eine geraume Zeit lang consequent durchgeführten Haltung des Streichquartetts zu den gigantischen, schon in der Ouverture durch die Blasinstrumente angedeuteten Octavenschritten des Comthurs; — die so geniale als überlegte Benutzung der — gleichsam wie eine tönende Verkörperung des, den Sünder erwartenden Gerichts, von Zeit zu Zeit ihre zermalmende Stimme erhebenden — Posaunen, so wie die Achtzehnden und in halb wahnsinniger, halb ahnungsvoller Angst sich windenden Phrasen der beiden Geigen in *D-moll* und später in *B-moll*, die eine so bedeutungsvolle und ganz andere Sprache führen, als sich mit den hochfahrenden, mit heroischer Unerschrockenheit prahlenden Worten Don Juans zu vertragen scheint.

Gluck — in der „Iphigenie in Tauris“: — Die grosse, mit dem energisch begleiteten Recitativ *„Dieux protecteurs de ces affreux rivages“* eingeleitete Scene des „Orest“ mit der berühmten Stelle im *Andante* $\frac{4}{4}$: *„le calme rentre dans mon coeur“*, in welcher die langen, ausgehaltenen Töne der Oboe, der angstvolle und schmerzlich klagende Gesang der Geigen, so wie die monotone Unstetigkeit der Sechszehntel-Figur der Bratschen so offenbar und so ingeniös dem Inhalte der Worte widersprechen! *).

Fast in allen den hier angeführten Beispielen erscheint der eigentliche musikalische Gedanke — die Zeichnung — selbst — sehr einfach; die eigenthümliche, orchestrale Darstellung oder Ausstattung desselben, mit einem Wort: das ihm vom Componisten verliehene instrumentative Colorit jedoch ist es, wodurch er den Stempel besondern individuellen Bezugs und Charakters, gewissermaassen erst den Pulsschlag dramatischen Lebens erhalten hat.

So lässt sich die ganze Gedanken-Oeconomie in der citirten Stelle des Orest auf eine ganz einfache, mit sehr mässigem, modulatorischem Aufwand bewerkstelligte und eigentlich das Weichbild der Tonart gar nicht verlassende Accordenfolge zurückführen; die ganz besondere Art und Weise jedoch, in welcher der Gedanke zur Erscheinung gelangt: die Instrumentation der ganzen so eben detaillirten Stelle; so wie die geniale Verbindung aller dieser, zum dramatischen Ausdruck mit beisteuernden Einzelnheiten zu einem harmonischen Ganzen: — sie ist es, welche nichtsdestoweniger dieser Scene jene wunderbar gewaltige, ihr auch von Anfang an allseitig zuerkannte Wirkung verleiht, die u. A. der geistreiche Abbé Arnaud ganz entsprechend und treffend bezeichnet, wenn er gelegentlich der „Iphigenia in Aulis“ vom Gluck'schen Orchester sagt, dass „es Gluck in eine Menge leidenschaftlich handelnder und bereder Personen verwandelt“, — während Suard *(„l'anonyme de Vaugirard“)* bei Erörterung der Wirkungen des Gluck'schen Orchesters nicht minder den Nagel auf den Kopf trifft, wenn er bemerkt, dass „es nicht nur die auf dem Theater dargestellte Handlung begleitet, sondern auch sich in dieselbe mischt, wodurch der Tondichter aus seinen Instrumenten eben so viele an der Handlung den lebhaftesten Antheil nehmende Personen bildet.

*) Gluck begleitete sich einst im trauten Freundeskreis auf dem Flügel diese Scene, als Einer aus der Gesellschaft die Bemerkung machte, dass mit diesem Ausrufe Orest's die immer noch im Orchester fortherrschende Unruhe im Widerspruch stände: „Orestes sei je ruhig, wie er es denn auch selbst sage“ — — „Er lügt““ — entgegnete G. mit Lebhaftigkeit — „„er bitt für Ruhe, wes blosse Erschöpfung ist. Aber die Furien sind immer hier — (auf seine Brust deutend): — er hat je seine Mutter ermordet!““ — — Es giebt, sagt die Gräfin Genlis in ihren Memoiren (B. 10. S. 364) nichts Erhabeneres, als dieses Wort, das so ganz der Tiefe seiner Seele entsprungen ist; eben so erhaben ist die Idee, die selbstträgerischen Worte des Orest Lügen zu strafen, und zwar durch jene geräuschvolle, den innern Aufruhr und Schrecken ausdrückende Begleitung, deren ungestüme, rasche und abgebrochene Töne der Phantasie alle in seinem Herzen versammelten Furien vorführen. Nie hat ein musikalischer Gedanke, je nicht einmal ein dramatischer, ein solches Genie offenbart! —

(S.: „Chr. W. Ritter von Gluck“ etc. von A. Schmid.)

Digitized by Google

Eben so verhält es sich mit den Mozart's „Don Juan“ und Beethoven's „Fidelio“ entnommenen Beispielen. Wohl ist auch hier bei aller grossartigen Einfachheit die eigentliche musikalische Erfindung für sich schon bedeutend genug; trotzdem muss man zugestehen, dass dieselbe erst durch die characteristischen Besonderheiten der Instrumentation in's rechte Licht gestellt worden, so zu sagen: zu ihrem Recht, zu ihrem innerst entsprechendsten Ausdruck gelangt ist; und dass ohne jene individualisirenden und localisirenden Züge — hier: der Pauken *A* und *Es* und der Posaunen und Bässe — dort: des Streichquartetts — insbesondere der Geigen — und der Posaunen — d. h. bei einer gewöhnlicheren, einförmigeren, gerade nur blos den Bedarf der melodischen und harmonischen Darstellung des musikalischen Gedankens — gleichviel wie — deckenden Orchestration — das zweite Finale im „Don Juan“ sowohl wie die Introduction und das Duett im „Fidelio“ ihren specifisch dramatischen Charakter und somit einen guten Theil ihrer Wirkung einbüssen würden.

Um sich hiervon zu überzeugen, braucht man sich nur (im Duett) statt der figurirten Bässe: einen schlichten, blos die harmonische Note liefernden Fundamental-Bass, und (im Finale) statt der auf- und absteigenden Scalen und der melismatischen Phrasen der ersten und zweiten Geigen: ein — blos den Accord herstellendes, stereotypes und — so zu sagen — neutrales Tremolo zu denken: und man wird über den Sinn und die Erheblichkeit von Spontini's Einwendung „*il me faut une basse dramatique*“ nicht länger in Zweifel sein und nicht umhin können, sie vollkommen gerechtfertigt zu finden.

Der etwa erhobene Einwand: „dass das Princip der Einfachheit: die charakteristische, individualisirende Behandlung der Instrumente — und diese letztere wiederum die erstere auszuschliessen scheine — darf füglich und um so eher als unbegründet zurückgewiesen werden, als die hier angeführten Beispiele sammt und sonders zur Genüge darthun, dass sich Beides gar wohl mit einander vereinigen lässt und als in der vorliegenden Abhandlung ja keineswegs der Ueberladung des Dessin's, noch der blossen, numerischen Anhäufung von Instrumenten das Wort geredet, sondern nur deren besondere, eigenthümliche Anwendung empfohlen worden ist. In letzter Beziehung ist hier noch eines anderen Punkts zu gedenken. Man hat hin und wieder mehr oder weniger begründete Einwendungen gegen die Anwendung von Soloinstrumenten im dramatischen Orchester erhoben und letztere geradezu aus der Oper verbannen und in den Concertsaal verweisen wollen. Es ist hier der Ort, zu bemerken, dass die dramatische Instrumentation die je zuweilige Mitwirkung eines obligaten Soloinstruments (z. B. Violoncell, Violine, Clarinette, Horn etc.) keineswegs ausschliesst; dass vielmehr die sinnige und discrete Anwendung eines solchen nicht selten zur Vervollständigung der Charakteristik wie zur Steigerung des Ausdrucks, — gewissermaasen zur Illustration der Situation und somit zur Erhöhung der dramatischen Wirkung beitragen kann; nur darf sich die Begleitung des betreffenden Instruments nicht als eigentlich und lediglich concertirend geltend machen wollen, weil dadurch die Aufmerksamkeit und das Interesse des Zuhörers von der Hauptsache, d. h. von der Handlung abgezogen und auf Nebendinge, d. h. auf die technische Kunstfertigkeit des Instrumental-Virtuosen hingelenkt wird. Zerlinen's Cavatine: „*batti, batti o bel Masetto!*“ im „Don Juan“ und Tell's *Preghiera* kurz vor dem verhängnissvollen Schusse — in Rossini's Oper — beide mit obligater Violoncell-Begleitung — können als vollendete Muster ebenso überlegter als wirksamer Anwendung eines Soloinstruments in der Oper — zu dem angedeuteten Zweck — bezeichnet werden. Während das genannte Soloinstrument in der Cavatine die Rolle eines so getreuen als deutlichen Commentar's des Charakters und der Situation übernimmt, erscheint es in der *Preghiera* vorzugsweise als ein beredter Dolmetscher der das Herz des unglücklichen Vaters bestürmenden Empfindungen, gewissermaasen als Ergänzung der Schilderung des durch das Wort nicht vollständig zum Ausdruck gelangenden Seelenzustandes der singenden Person.

Wir schliessen hier mit dem Wunsche: den Gegenstand noch weiter besprochen und von allen Seiten beleuchtet zu sehen. Die musikalische Theorie laborirt noch bis heutigen Tag an einem Ueberfluss von Negativität, während sie dagegen nicht selten der erforderlichen Positivität entbehrt . . . . . Es wimmelt von Verboten und von Erörterungen des Falschen und Schlechten, während positive Regeln und Anleitungen zum Besseren und für das Rechte und Richtige nur mehr sporadisch auftauchen. Gleichwohl ist es eben auch hier nicht hinreichend, zu sagen: „was vermieden und wie es nicht gemacht werden soll, sondern bedarf der ganz bestimmten Unterweisung: was zu thun ist und wie es gemacht werden soll. Daher, wie gering man auch den Werth des vorliegenden Versuchs anschlagen mag: so glaubt der Verfasser immerhin das bescheidene Verdient für sich in Anspruch nehmen zu dürfen: bei seiner Arbeit besonders den schliesslich angedeuteten Gesichtspunkt im Auge gehabt und den erwähnten Uebelstand möglichst vermieden, so wie zugleich für weitere Erörterungen des jedenfalls interessanten Thema's „schätzbares Material“ geliefert zu haben.

Berlin.

Musikalische Revue.

Der Domchor gab am Sonnabend seine dritte Soirée im Singaccademiesaale. Der bekannte zahlreiche Zuhörerkreis, durch die Anwesenheit II. MM. des Königs und der Königin insbesondere noch gehoben, wurde durch die trefflichsten und gelungensten Vorträge erfreut. Ein zehnstimmiges *Crucifixus* von Lotti eröffnete den Abend. Wir hatten die Composition noch nie gehört. Sie erfordert ein sorgfältiges Studium, um der kunstvollen Structur des Ganzen durch die Ausführung gerecht zu werden, und wir müssen dem Chor das Zeugniss geben, dass er seine Aufgabe auf's Vollständigste gelöst hat. In der Totalwirkung scheint uns das Werk nicht so bedeutend zu sein, wie das achtstimmige *Crucifixus*, es erinnert in manchen Wendungen an dasselbe, ohne die harmonische Kraft und Fülle in seiner Figuration zu besitzen. Der Männerchor von Mastioletti: *Terribilis est locus iste*, auch sonst schon zur Ausführung gebracht, ist ein Meisterstück musikalischer Kraft und innerlichen Lebens. Die Sänger erfassten den Inhalt bestimmt und ganz in dem Geiste des Componisten. Nur müssen wir von Neuem darauf hinweisen, dass die allzu scharfen Gegensätze zwischen *forte* und *piano* — wir bemerkten dasselbe auch bei dem *Misericordias* von Durante, wo namentlich das „*in aeternum cantabo*“ zu krass im Tone erfasst wurde — fast geeignet sind, in den Gesang etwas Manierirtheit hineinzubringen, die bei einer mässigen Ausgleichung der Gegensätze sich leicht vermeiden liessen. Das *Adagio* und Fuge für Violine von Seb. Bach, vorgetragen von Hrn. Concertmeister Laub, wurde, wie sich von selbst versteht, sinnvoll und in den Geist der Composition eindringend erfasst, in technischer Hinsicht überwand der Spieler alle Schwierigkeiten, die nicht unbedeutend sind, mit dem ihm eigenen Talent. Die achtstimmige Motette von Seb. Bach: „Der Geist hilft unserer Schwachheit auf“ hat besonders in ihrem er-

Digitized by Google

ten Theil wunderbar schöne Züge. Der Ausgang in einen Choral mit ächt Bach'scher Figuration machte einen erhebenden Eindruck. Der zweite Theil des Concerts begann mit Mendelssohn's figurirtem Choral: „Aus tiefer Noth schrei ich zu Dir", der in figurirter Verarbeitung mit einem dazwischen liegenden Solo einen, den vorangegangenen Sätzen nicht ganz entsprechenden Eindruck machte. Die Arbeit hat etwas Unruhiges, Weiches und dem kirchlichen Geist nicht ganz Entsprechendes. Aehnliches ist von dem 23. Psalm für Männerstimmen zu sagen, der dabei aber viele feine und geschmackvolle musikalische Züge enthält. Bortnantzki's Lobgesang: „Ehre sei Gott in der Höhe" ist eine musikalisch wirksame Composition, in der der Chor ganz besonders seine Kunst entfalten kann. Beethoven's *C-moll*-Sonate für Piano und Violine wurde von Fräul. Cubelius und Herrn Concertmeister Laub vortrefflich ausgeführt.

Am 12. d. M. war die zweite Soirée der Liebig'schen Kapelle im Saal der Singacademie. Das Orchester spielte in der ihm eigenen schätzenswerthen Tüchtigkeit alle Einzelnheiten des Programms, das dies Mal unter Anderem eine Sinfonie von L. Maurer als eine Neuigkeit hier enthielt. Ausser dieser bestand es aus Spohr's gemessener Jessonda-Ouverture, aus der Ouverture zur „Eryanthe" und aus einer graziösen, chevaleresquen Sinfonie in *C-dur*, voll der ritterlichsten Zierlichkeit; — sie war von Beethoven, als derselbe in emoroser Jugend noch ganz Mozart wiederstrahlte und ist aller Welt bekannt. Die Neuigkeit von Maurer hörten wir zwei Mal; des erste Mal langweilte uns sogar der letzte Satz, dies Mal wollte er uns nur ein wenig wild vorkommen. Der erste Satz springt zu sehr von einer Stimmung in die andere, und zwar, ohne dass die Stimmungen gerade angenehm heissen könnten. Der Humor des dritten Satzes nimmt nicht ein, der Satz ist aber rhythmisch sehr elastisch. Das Andante ist die angenehmere Nummer; es klang, als wir es zum ersten Male hörten, an vergessene Zeiten an, etwa Kuhlwoche, machte aber dies Mal einen mehr modernen Eindruck. Auch hier springt der Componist in seinem Mittel- oder Gegensatz, mit einem Solo von zwei Trompeten, in's Entgegengesetzte, — nicht in eine neue Schattirung derselben Empfindung, sondern in eine ganz neue Gemüthsaffection; sonst klingt der Satz würdig und angenehm. Im Uebrigen macht die Sinfonie den Eindruck des durchaus Technisch-Fertigen.

Herr v. d. Osten hatte ein Concert im Saale der Singacademie veranstaltet, dessen interessantes Programm eine zahlreiche Versammlung angezogen. Der Concertgeber selbst, allseitig als Concertsänger hoch geschätzt, trug die Cavatine aus Mendelssohn's „Paulus", mehrere Lieder in der bereits von ihm gekannten, mustergültigen Weise vor. Er wurde unterstützt durch Frau v. Holldorp aus Dresden, deren wir bereits in einem früheren Concerte Erwähnung gethan, auch heute machte sie durch ihre angenehme und wohlklingende Stimme und durch den kunstgerechten und gebildeten Gesang einen höchst angenehmen Eindruck. Hr. Schlettmann, den wir selten Gelegenheit haben zu hören, spielte die Pathétique-Sonate mit sicherm Verständniss, edler Auffassung, so wie er die Polonaise von Weber mit eben so viel Grazie als Bravour vortrug. Hr. Concertmeister Laub hatte eine Romanze für die Violine von Beethoven und eine Fantasie von Ernst zum Vortrag gewählt; Laub's meisterhaftes Spiel riss auch hier wieder die Zuhörer zu dem lebhaftesten Beifall hin.

In der Königl. Oper wurde als zweite Carnevals-Oper Rossini's „Belagerung von Corinth" gegeben und mit Beifall aufgenommen; dennoch glauben wir, ihr keine grosse Dauer auf unserer Bühne prophezeihen zu dürfen, da die mannichfachen, interessanten Musikstücke nicht allein ausreichen, unseren jetzigen Anforderungen an den Inhalt einer Oper zu genügen. Die Besetzung der Oper war eine sehr glückliche; Frau Köster als Palmyra verdient die grösste Bewunderung ihres vielseitigen Talentes, mit dem sie, wie auf dem Gebiete des hoch dramatischen Gesanges, sich hier auf dem einer italienischen Coloratur-Sängerin mit gleicher Kunstvollendung bewegt. Hr. Pfister als Kleonides beherrschte seine Aufgabe in jeder Beziehung auf das Vollendetste, sowohl was das Spiel als den Gesang betraf, nicht minder Hr. Formes als Neokles und Hr. Salomon in der Rolle des Mahomet; Chor und Orchester, die in dieser Oper eine hervorragende Stelle einnehmen, blieben in ihren Leistungen nicht zurück. — Der „Tannhäuser" hatte wiederum ein volles Haus versammelt, obgleich weder die Darstellung des Herrn Hoffmann als Tannhäuser, noch die des Herrn Jansen als Wolfram befriedigen konnte, beide erreichen die früheren Darsteller dieser Parthieen bei weitem nicht, nur Fräulein Wagner ist als Elisabeth auf der Höhe ihrer Aufgabe, und Fräulein Trietsch leistet in der Rolle der Venus, was die undankbare Rolle zulässt. — Ein wahrhafter Hochgenuss wurde dem Publikum durch die auf Allerhöchsten Befehl angeordnete dritte Carnevals-Oper, Gluck's „Iphigenia in Aulis", zu Theil. Dieselbe in der unvergleichlichen Besetzung der Klytämnestra durch Fräulein Wagner, wie der Iphigenia durch Frau Köster, Erstere gross und erhaben in der Gluth der Leidenschaft und in der bewunderungswürdigen Plastik ihrer Stellungen, Jene in der zarten, liebnigen Auffassung des weiblichen Ideals, Beide gleich überreichbar. Demgemäss spendete das Publikum den höchsten Beifall, und Gluck's Meisterschöpfung konnte auf keine würdigere Weise, als es hier geschah, zur Darstellung gelangen. Schliesslich erwähnen wir noch, dass das Repertoir „Die Stumme von Portici" und Gluck's „Orpheus" brachte. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Die berühmte Sängerin Mme. Clara Novello ist seit einigen Tagen hier eingetroffen, um Concerte zu geben. Seitdem Jenny Lind sich von der Oeffentlichkeit zurückgezogen hat, dürfte Clara Novello wohl die beste Concert- und Oratoriensängerin sein; es steht uns daher ein hoher Genuss bevor. — Clara Novello, die Tochter Vincent Novello's, eines geachteten Organisten und Musikers in London, begann in dem sehr frühen Alter von 6 Jahren ihre Gesangsstudien unter dem berühmten Fétis, war später eine Schülerin des Conservatoriums für geistliche Musik in Paris unter Chnron, welcher ihres aussergewöhnlichen Talentes wegen die herkömmlichen Formen aufhob und sie unmittelbar in sein Conservatoire aufnahm. Nach Vollendung ihrer Studien ging Clara Novello nach London zurück, wo sie als Concertsängerin ihre Carriere eröffnete und durch ihre klare, reine Stimme und correcten Gesang allgemeine Sensation machte. Von Felix Mendelssohn eingeladen, Deutschland zu besuchen, erregte sie auch in diesem Lande, trotz ihrer grossen Jugend, so wie auch später in Russland, allgemeines Aufsehen. Nach England zurückgekehrt, entschlossen sich ihre Eltern, sie, auf die eindringlichsten Vorstellungen der beiden grossen Künstler Malibran und Rubini, nach Italien zu senden, um dort ihre Studien zu vollenden, ihre Laufbahn als Theatersängerin auf der italienischen Bühne zu beginnen. Um diese Absicht zu erreichen, besuchte C. Novello Rossini in Bologna, welcher sich so für ihr ausserordentliches Talent interessirte, dass er sie dem Cavalier Micheroux in Mailand empfahl, dessen Ruf und Talent ihn unter die bedeutendsten Gesangslehrer

Digitized by Google

seiner Zeit stellte. Nachdem sie hier einige Zeit studirt und hinreichende Fortschritte gemacht hatte, erschien sie auf den ersten Theatern Italiens und war während der kurzen Zeit, welcher sie der Bühne angehörte, an den Theatern zu Rom, Padua, Bologna, und Fermo engagirt. Während dieser Zeit liess Rossini sein *Stabat mater* in Bologna unter Leitung des berühmten Donizetti aufführen, und wählte unter allen Primadonnen Italiens, welche sämmtlich begierig nach der Ehre trachteten, das grosse Werk des Meisters zu singen, Clara Novello zur Trägerin desselben. Nach zwei Jahren der Triumphe in Italien heirathete Miss Novello den Grafen Gigliucci und zog sich in das Privatleben zurück, trat jedoch nach dem Jahre 1843 unter dem Namen, der sie als Künstlerin berühmt gemacht hatte, wieder in England mit dem glänzendsten Erfolge auf und erschien auf den Theatern von Rom, Florenz, Lissabon, Madrid und an der Scala in Mailand mit nicht geringerem Beifall denn zuvor. Madame Clara Novello ist jetzt die beliebteste Concert-Oratorien-Sängerin Londen's, und findet in England, Schottland und Irland kein Musikfest von Bedeutung statt, wo nicht Clara Novello die erste Sopranparthie in den Oratorien ausführen muss. B. N.

— In der nächsten Zeit wird eine Matinée stattfinden, von der k. Schauspielerin Frau Friedl-Blumauer veranstaltet, deren ganzer Ertrag den hiesigen Erwerbsschulen, welche sich des besonderen Schutzes I. M. der Königin erfreuen, zu Gute kommen wird. Die Matinée, welche in dem zu dem wohlthätigen Zwecke bewilligten Saale des k. Schauspielhauses stattfinden wird, verspricht sehr glänzend zu werden, indem die Damen Köster, Tuczek, Wagner, Creilinger, Birch-Pfeiffer, Fuhr und Blumauer und die Herren Formes, Krause, Liedtke, Gern, Leopold und Moritz Ganz, Richard und Schmid mitwirken werden. Das Publikum wird gewiss dem schönen Unternehmen, welches zugleich einen hohen Genuss zu gewähren verheisst, seine vollste Theilnahme zuwenden.

— Der als Lehrerin an der Schauspielkunst und Declamation sehr geschätzten k. Hofschauspielerin Frau Friedl-Blumauer ist kürzlich der ehrenvolle Antrag geworden, diesen Zweig des Unterrichts in dem Stern'schen Conservatorium für Musik zu übernehmen, welchen die Künstlerin ablehnen musste, da sie, als Schauspielerin, nicht frei über ihre Zeit verfügen kann.

— Aus Schwerin wird dem „C. B." mitgetheilt, dass Herr v. Flotow, der bekannte Componist und Intendant des grossh. Hoftheaters, so eben eine neue Oper vollendet, die zur Einweihung des grossh. Schlosses am 26. Mai d. J. zur Aufführung kommen wird. Der Stoff ist dem Leben des Kanzlers Andreas Mylius, aus der Zeit Johann Albrechts, entnommen und der Text durch den Advokaten Eduard Holbein gedichtet, der bereits durch seinen „Ulrich von Hutten" einen Ruf erlangt hat. Die Oper soll reich an gelungenen und anmuthigen Melodieen sein und hat eine Eigenthümlichkeit, die ihr für mecklenburgische Zuhörer einen besonderen Reiz giebt, nämlich eine Reihe von Gesangseinlagen in plattdeutscher Mundart. Spen. Ztg.

— Von Verdi's „Troubadour" haben im k. Theater die Singproben bereits begonnen, so dass die Aufführung als nahe bevorstehend angenommen werden kann. Bei den geringen musikalischen Schwierigkeiten der Partituren pflegt eine gute italienische Truppe eine solche Oper in 14 Tagen ans Lampenlicht zu bringen und trotzdem ist bekanntlich das vokale Ensemble der italienischen Operisten musterhaft. Wie wir hören ist das Verdi'sche Werk hier folgend besetzt: die Parthie der Zigeunerin Azucenar durch Frl. Wagner, die Leonore, durch Frau Köster, Manrico durch Formes und der Graf Luna durch Hrn. Krause.

— W. Taubert's Musik zu Shakespeare's „Sturm" wird auf den Bühnen von Hannover und Weimar zur Aufführung vorbereitet.

— In der Versammlung des Tonkünstler-Vereins am 7. Februar trug Hr. Waltzmann einige Abschnitte aus einem grösseren musikgeschichtlichen Werke vor. Er deutete zunächst auf die unvollkommene und nur melodische Art der Musik der Inder, Aegyptier und Griechen hin, von denen kein einziges Volk es auch nur bis zu Anfängen einer Harmonie gebracht hatte, und führte dann das merkwürdige Faktum an, dass heutigen Tages noch ein Volk in Europa lebe, das mit seiner Musik noch in diesem Urzustande befangen sei. Dies sei das Volk von Finnland. Ihre Weisen bestehen aus den fünf Tönen *c. h. e. d. e* und werden durch ein uraltes Instrument, die Centile, dessen fünf Saiten diese Töne angeben, stets *unisono* begleitet. Bei Sängerfesten im Walde treten herumziehende Barden auf mit einem Gemisch von Rede und Gesang, Runa genannt. Alle Melodieen, düster und traurig, wie der Charakter des Landes, bewegen sich im $\frac{3}{4}$ Takt, und zwar so, dass in jedem Takt auf 6 Achteinoten 2 Viertel folgen, welche den Abschluss dahnen, und der Melodie den herabstimmenden, wehmüthigen Eindruck geben. Die Molltonart ist hier die alleinherrschende. Der Vortragende schloss mit der Bemerkung, dass überhaupt unter den nordischen Völkern der Mollton und das stufenweis Fortschreitende der Melodie charakteristisch sei, die Südvölker hingegen die heiteren Durtonarten und die springenden Intervalle lieben.

— Zur Feier des Geburtstages der Prinzessin Carl von Preussen fand im Prinzl. Palais in Berlin eine Darstellung lebender Bilder und eine dramatische Aufführung statt. Das Progamm der lebenden Bilder war: „Nach dem Frühstück" von Fritz Krause (Gräfin v. Haeke und Fräul. v. Oubril). „Eine alte Zigeunerin zweien Mädchen wahrsagend" nach Carl Becker (Frau Landgräfin v. Hessen und Gräfin Seydewitz, Hr. v. Stemmer). „Der Schmuckhändler beim Senator" nach Carl Becker (Landgraf von Hessen, Gräfin Henriette Stolberg, Fräul. v. Witzleben und Graf Hans Schaffgotsch). „Conversations-Stück" nach Ludwig v. Hagn (Prinzessin Mathilde Radziwill, Fräul. Wanda v. Veltheim, Herr v. Boos-Waldeck, Herr v. Witzleben und Herr v. Wrochem). Hierauf: „Die Erholungsreise", Posse mit Gesang von Angely. Personen: Landrath Berger: Graf Pfeil, Gustav: Graf Häseler, Julie: Gräfin Cäcilie Lucchesini, Handlungsreisender: Hr. v. Hülsen, Conditor: Graf E. Schaffgotsch, Nettchen: Gräfin Anna Königsmark, Postillion: Hr. v. Rauch, Schnellpost-Reisende: Hr. v. Puttlitz etc., Gerichtsdiener: Hr. v. Gravenitz etc. Die Aufführung wurde von Hrn. v. Hülsen geleitet.

Köln. Am 2. d. M. gab der Männergesang-Verein sein zweites Abonnements-Concert unter Leitung des Königl. Musik-Directors Franz Weber im Casinosaale. Es war eines der besten, sowohl in der Wahl der Gesangstücke als in der Ausführung. Ganz besondere Anerkennung erwarben sich mit Recht Mendelssohn's Nachtgesang: „Schlummernd an des Vaters Brust", Silcher's „Grablied zur See", Fr. Schubert's „Gondelfahrer" (ein gar liebliches Stück mit einfacher Pianofortebegleitung) und dessen „Nachtgesang im Walde" mit Begleitung von 4 Hörnern, und Mendelssohn's „Festgesang an die Künstler" mit Blechinstrumenten, so wie er ursprünglich geschrieben. Hr. Concertmeister Julius Grunwald spielte ein *Andante* und *Scherzo capriccioso* von David und Ernst's Othello-Fantasie mit ausnehmender Fertigkeit und edlem Vortrage; er wurde sehr beklatscht und gerufen.

Magdeburg. Die jetzt wurden die Opern: „Martha", „Die Stumme von Portici" (Senora Peplin als Gast), „Carin Broschi", „Indra", „Zauberflöte", „Undine", „Fidelio", „die lustigen Weiber von Windsor", „Hugenotten" (Fräul. Limbach aus Braunschweig als Gast), „Die Regimentstochter" und „der Postillon" vorgeführt. Das Orchester ist im Ganzen gut organisirt und steht unter der Leitung des Herrn Bärwolf. Seine Leistungsfä-

Digitized by Google

higkeit hat es bei dem vorjährigen Musikfeste hinlänglich dargethan.

Rostock. Als das Beste, was uns bisher geboten, insofern es die Leistungen unseres Personals betrifft, ist wohl die Aufführung der „Lustigen Weiber von Windsor", komische Oper von Nicolai, zu bezeichnen. Ein gutes Lob aber trifft im Ganzen unsere Sänger und Sängerinnen. Der Preis gebührt der Frau Arnurius, welche die dankbare Parthie der Frau Fluth meisterhaft sang. Ihre umfangreiche Stimme ist in allen Lagen gleichmässig ausgebildet, von gleich schönem Metall und zeigt eine vortreffliche Schule. Ihre schönen klangreichen Töne hatten Gelegenheit genug, im vollen Lichte hervorzutreten. Die Gewandtheit und Keckheit, mit der sie ihre Rolle gab, liess auch die tüchtige Schauspielerin erkennen. Vor Allem aber spielte sie im Finale des ersten Actes, wo sie ihrem eifersüchtigen Gemahl den ganzen Humor ihrer Neckereien entgegenstellt, äusserst natürlich und wahr. Fr. Reich, Frl. Braune, war in ihrer Rolle ebenfalls recht gut; sie disponirt gerade nicht über grosse Mittel, aber ihre Stimme wie ihr Spiel ist angenehm und nicht ohne Gewandtheit. Hrn. Schneider in der Rolle des Fluth können wir das zum Trost sagen, dass wir ihn schon weit schlechter gesehen haben. In Hrn Weise begrüssen wir eine tüchtige neue Kraft; seine schöne Bassstimme ist durchweg gleichmässig und Höhe und Tiefe klangvoll und stark, sein Gesang sicher und von einer gewandten Verwendung der Mittel zeugend. Hr. Arnurius als Fenton zeigte uns, dass seine Stimme merklich gewonnen; seine hohen Töne waren reiner, klangvoller wie sonst, gaben auch leichter an. Das Ständchen wurde allerliebst vorgetragen. D. Th. Z.

Gotha. Frl. Zerr als Königin der Nacht zeigte sich in der ganzen Grösse einer trefflich geschulten, auf der höchsten Höhe der Kunst stehenden Sängerin, und das von so grossartiger Leistung überraschte Auditorium jubelte ihr in stürmischem Beifall, Anerkennung und Dank entgegen. Hr. Reer, dessen prachtund kraftvolle Stimme sich immer noch schöner entfalten zu wollen scheint, und Frl. Remond, deren liebliche Stimme so recht für die Rolle der Pamina passt, standen ihr würdig zur Seite. Herr Abt hatte als Sarastro die schönste Gelegenheit, „des Basses Grundgewalt" mächtig wirken zu lassen und reichen Beifall dafür zu ernten.

— Auf besonderen Wunsch Sr. Hoheit des Herzogs von Koburg-Gotha wurde Herrn Mitterwurzer aus Dresden ein Urlaub bewilligt, um in der Oper „Sonta Chiara" am 25. Januar die Rolle des Alexis darzustellen. Die Oper des hohen Componisten wurde daselbst bei überfülltem Hause am genannten Tage zur Aufführung gebracht, zu welcher sich im Extrazug aus Erfurt viele Fremde und aus Weimar unter Anderen der Hof-Kapellmeister Dr. Liszt einfanden. Die Oper wurde ganz vortrefflich gegeben und ausser den Gästen Fräul. A. Zerr und Hrn. Mitterwurzer zeichnete sich Hr. Reer mit seinem herrlichen hohen Tenor besonders in den Ensembles des zweiten Finale aus, welche mehrmals von dem stürmischesten Beifall des Publikums begleitet wurden. Die übrigen Mitwirkenden in der Oper leisteten das Vorzüglichste und auch jedem Acteshluss wurde Allen die Ehre des Hervorrufs zu Theil. Dem Dresdner Gaste folgte die grösste Aufmerksamkeit des Publikums und wurde der Originalität der Auffassung seiner Rolle im Verlaufe der Oper oft die glänzendste Anerkennung. Ihre Hoheiten geruhten am Schlusse der Vorstellung durch den Intendanten Hrn. Marschall v. Wangenheim Hrn. Mitterwurzer zu sich in ihre Loge berufen zu lassen, um ihren Allerhöchsten Beifall und besondere Anerkennung in den schmeichelhaftesten Worten auszusprechen.

Darmstadt. Das Opernrepertoir erlitt durch eine längere Unpässlichkeit des Herrn d'Alle Acte einige Störung und diesem Umstand ist es zuzuschreiben, dass die „Jüdin" plötzlich eingeworfen wurde, ein gewagtes Verfahren bei einem so grossartigen Tonwerk, das noch dazu schon längere Zeit nicht gegeben war, doch konnte die Darstellung im Allgemeinen befriedigen, wenn auch da und dort sich eine Lücke zeigte. Die Aufführung der „Lucretia" gewann dadurch ein besonderes Interesse, dass Frau Nimba den Orsino sang und neben der wirklich ausgezeichneten Leistung des Hrn. Grill als Gennaro sich noch immer einen guten Theil des Beifalls zu erobern wusste; das Trinklied des dritten Actes sang sie in origineller, noch nicht gehörter Weise. Ueber die „Sonta Chiara" noch schliesslich die Notiz, dass für Herrn d'Alle Acte die Rolle des Czarewitsch durch Herrn Becker in Spiel und Gesang einen durchaus würdigen Vertreter fand und kaum etwas zu wünschen übrig liess. Im Uebrigen gaben die Opernvorstellungen zu keiner besonders interessanten Mittheilung Veranlassung, da sie sämmtlich schon mehrfach über die hiesige Bühne gegangen und gebührende Würdigung gefunden haben.

— Den 11. v. M. wurde uns „Der Prophet" mit gewohnter Präcision und Ausstattung vorgeführt. Die Hauptträger der Oper waren Frau Eugenie Nimbs als Fides, Hr. Grill als Johann und Frl. Neukäufler als Bertha. Schliesslich noch die Bemerkung, dass wir nicht umhin können, auch dem Herrn Hofkapellmeister Schindelmeisser, unter dessen rühmlichst bekannter Leitung die Opern bis in die kleinsten Details einstudirt werden, unsern Dank abzustatten.

Bremen. Im Theater: Concert der Geschwister Friedrich, Sophie und Victor Raoeck aus Wien.

Hamburg. Im letzten Drittel des Juli wird hier ein Musikfest stattfinden, das grossartig zu werden verspricht, denn 300 Sänger im Chor und 10 Solisten werden mitwirken und von dem Orchester kann man sich einen Begriff machen, wenn man erfährt, dass 30 Violinen und 12 Contrabässe sich in demselben befinden werden.

Dresden. Am 19. v. M. wohnten wir einer Aufführung von Méhul's hübscher Operette „Der Schatzgräber" bei und hatten Gelegenheit, uns über den guten Gesang und das nette Spiel von Frl. Weber (Lisette) zu freuen. Die andere weibliche Parthie war in den Händen von Frl. Anschütz, welche in Ausführung derselben zeigte, dass sie im Besitze einer angenehmen, weichen Stimme ist, die jedoch wahrscheinlich wegen noch nicht vollendeter Ausbildung etwas verschleiert klingt. Von dramatischem Vortrage, sowie von Spiel ist bei der genannten Dame noch nicht die Rede. Die Herren Räder und Merchion ergötzten durch wohlangebrachten Humor; Hr. Rudolph (Dorval) hatte blos im Ensemble zu singen.

Leipzig. In einem Concerte des Gewandhauses sang der Domsänger Hr. Sabboth aus Berlin. In dem Vortrage dieses gediegenen Sängers fanden wir Gelegenheit die schöne und wohlgeschulte Stimme desselben anzuerkennen.

— Das 15. Abonnements-Concert am 22. Januar brachte an Instrumentalwerken zu Anfang die Oberon-Ouverture und im zweiten Theile Hiller's Symphonie in *E-moll* mit dem Motto: „Es muss doch Frühling werden", in der für das Musikfest zu Düsseldorf vorgenommenen Umarbeitung. Frau Nissen-Salomon sang die Siciliana von Pergolese, eine Arie aus „Lucrezia Borgia" von Donizetti, und Lieder von Mendelssohn und Schubert („Es weiss und räth es doch Keiner" und „Eifersucht und Stolz"). Concertmeister Dreyschock spielte Rietz' Violin-Concert und Hr. Diethe blies Variationen für die Oboe über das Theme des Andante aus der Beethoven'schen Kreutzer-Sonate. Die Leistungen der Fr. Nissen-Salomon lernt man, je mehr man dieselben kennen lernt, immer höher schätzen. Ztg. f. M.

Frankfurt a. M. Den 3. Januar: „Der Wasserträger", Oper von Cherubini. Die Niederlage am Neujahrsabend wurde durch

Digitized by Google

die heute vortreffliche Aufführung wieder vollkommen gesühnt. Frau Anschütz-Capitain (Gräfin Constanze), Hr. Baumann (Graf Armand) und Hr. Dettmer (Wasserträger) wetteiferten, um den Genuss des herrlichen Tonwerks zu erhöhen. Frl. Lehitzky (Marcelline) und die Herren Pichler und Leser (erster und zweiter Commandant) liessen nichts zu wünschen übrig. Der höchst schwierige Soldatenchor im zweiten Acte wurde mit Bravour und Präcision ausgeführt. Den 8. Januar: „Die Hugenotten". Nach längerer Pause wieder einmal eine grosse Oper. Die Aufführung war eine in jeder Hinsicht ausgezeichnete. Die Leistung der Frau Anschütz-Capitain und des Hrn. Dettmer als Valentine und Marcell sind zur Genüge bekannt. Frl. Veith (Margaretha von Valois) trug ihre Gesangsparthie mit Anmuth und Virtuosität vor. Herr Eppich (Raoul) entfaltete heute seine herrliche Stimme in voller Kraft und behauptete sie bis zu Ende. Der vortrefflichen Leistung sollte das Publikum den lebhaftesten und wohlverdienten Beifall. Frau Oswald (Page) zeigte die tüchtige Sängerin von guter Schule. In der Rolle des St. Bris zeichnete sich Hr. Aiefeld aus, schadete sich aber einigemale durch Ueberbieten in höherer Lage, was besonders in der Verschwörungsscene des vierten Actes der Fall war. Die Leistung des Herrn Pichler (Graf von Nevers) war heute nicht so, wie man sie sonst von dem Künstler gewohnt ist.

— Den 15. Januar: „Zampa", Oper von Herold. Alles, Sängerpersonal, Chor und Orchester hatte sich heut vereinigt, um eine würdige Aufführung der beliebten Oper zu schaffen. In Spiel und Gesang ausgezeichnet war Hr. Pichler (Zampa), der besonders durch seine meisterhafte Leistung im dritten Acte an die Seite der berühmtesten Träger dieser Rolle gestellt werden darf. In dem ersten Acte, besonders bei dem Vortrage des Trinkliedes dürfte das Spiel wohl etwas lebhafter sein. Das Publikum war heute besonders kalt und es ist zu bedauern, dass dem verdienstvollen Künstler der Beifall nicht wurde, den er im vollen Maasse verdient hatte. Frau Anschütz-Capitain (Camilla) vorzüglich. Hr. Leser (Capuzzi) verdient im Spiel und Gesang Lob.

Wien. Im Hofopentheater hat Anber's neu in Scene gesetzte Oper: „Die Ballnacht" ein grossartiges Fiasko erlebt. Die Besetzung, Inscenesetzung und Aufführung war gänzlich verfehlt.

— Mitte nächster Woche, das ist am 18. oder 19. d. soll Dorn's grosse fünfactige Oper: „Nibelungen" in Scene gehen. Da die besten Kräfte der Oper die Hauptpartbien singen, die Ausstattung eine sehr brillante ist und alle Costüme hierzu neu angefertigt wurden, so lässt sich mit Recht ein grossartiger Erfolg erwarten, der jenen in Berlin, Breslau, Weimar und Königsberg bestens zur Seite gestellt werden kann.

— Der K. K. Kammervirtuose Sigm. Thalberg hat das Ritterkreuz des K. Span. Ordens Carl III. erhalten.

— Trotz der ungünstigen pekuniären Erfolge, welche die philharmonischen Concerte abgeworfen haben, wollen die Unternehmer sie nochmals versuchen und in den Fasten zwei Concerte arrangiren, deren erstes am 1. März stattfinden soll. Es ist in neuerer Zeit Mode geworden, dass die österreichische Aristokratie sich viel mit der Tonkunst zu schaffen macht und mehrere bedeutende Persönlichkeiten aus den ersten Reihen des Adels haben sich mit vielem Glücke als Componisten versucht, so z. B. Fürst Metternich, gegenwärtig Gesandter in Dresden, Graf Szapary, Gesandtschaftssecretair in Petersburg, Gräfin Elise Schlick, Graf Esterhazy, Graf E. Szechenyi, Gräfin Anna Ziehy-Stobenberg. Von der letztgenannten Dame ist es eben ein Werk für das Pianoforte „Elsblumen" Lied ohne Worte erschienen, welches jeden Componisten vom Fach zur besonderen Ehre gereichen würde, denn dasselbe ist ein so zartes, einniges, melodiöses und poetisch aufgefasstes Tonstück, so leicht elegant, gefällig in Form und Ausarbeitung, dass man den reichbegabten Componistin nur die allgemeinste Anerkennung zollen muss. Ueberhaupt zählen die Arbeiten unseres Adels nicht zu den Unbedeutendsten und die meisten derselben haben ihren Weg auch ausser die Grenzen Oesterreichs gefunden. Gräfin Zichy, welche bereits ihr 19. Werk im ersten Style mit besonderem Erfolge versucht.

— Hr. Dir. Hoffmann beabsichtigt, im Josefstädter Theater nur neue, in Wien noch nicht gehörte Opern zur Aufführung zu bringen, z. B. „Tannhäuser".

— Hr. Kapellmeister Proch schreibt im Auftrage der obersten Theaterleitung eine Oper für das Hoftheater. Einem Gerüchte zufolge beabsichtigt Director Hoffmann für sein Operenunternehmen im Josefstädter Theater Hrn. Roger und Frl. Johanna Wagner zu Gastrollen zu laden. (?!?)

— Die Monatschrift für Theater und Musik erscheint jetzt fortgesetzt in ihrem 3. Jahrgange. Es erscheint jeden Monat ein Heft und bringt sowohl über Theater als Musik Kritiken, Nachrichten und Abhandlungen, sowie Correspondenten.

Prag. Am 9. v. M. „Lucretia Borgia", erste Gastvorstellung des Frl. Marx, Königl. Preuss. Hofopern- und Kammersängerin, in der Titelrolle. Sie besitzt sehr viel Routine, dramatische Darstellungsgabe und sehr deutliche Aussprache; dagegen aber mangelt ihrer Stimme Frische, und dieselbe sprach bei dem übrigens vollen Hause deshalb nicht an. Die Erinnerung an die letzte Lucretia ist noch zu neu, um nicht Vergleiche anzustellen, die jedenfalls ungünstig ausfallen mussten, welches, wie ich befürchte, immer der Fall sein wird.

— In der Oper wurden im verflossenen Theaterjahr dem Publikum vier Novitäten vorgeführt, darunter zwei Wagner'sche Meisterwerke: „Lohengrin", mit einer glanzvollen, eines Hoftheaters würdigen Ausstattung und „Der fliegende Holländer", denn Verdi's „Troubadour" und Halevy's „Thal von Andorra".

Brünn. Hr. Ander, ein Bruder des in Wien engagirten Hofopernsängers, ist in der Oper „Belisar" als Alamir und im „Nachtlager in Granada" als Hirte Gomez aufgetreten. Seine Stimme gehört nicht unter die kräftigen, doch ist die Gesangsmethode eine angenehme und zeigt von Schule. Hr. Tenner sang den Belisar; Frl. Mick die Antonina, und Frl. Prause die Irene mit vielem Beifall.

Paris. Die zweite Matinée des Hrn. v. Cuvillon fand am Sonntag vor einem zahlreich versammelten, auserlesenen Publikum statt. Wir hörten ein Quartett von Haydn vortrefflich ausgeführt, so wie ein Terzett von Heyde. Hr. v. Cuvillon spielte mit Henri Herz Variationen über die Niobe-Arie von Pacini mit meisterhafter Technik, so wie Hr. Lebouc durch den Vortrag einer Mazurka eigener Composition den lautesten Beifall hervorrief. Frsul. v. Westerstrand sang die Aria aus der „Sonnambula" mit reizendem Vortrag und der dieser Sängerin eigenen glänzenden Coloratur. Die schwedischen National-Melodieen mussten auf allgemeines Verlangen wiederholt werden.

— Als einen grossen Fortschritt für die Kunst kann man es gewiss bezeichnen, dass die der klassischen Musik gewidmeten Concerte hier immer mehr Fuss fassen, und gewiss zu den zahlreich besuchtesten der Saison gehören. Hr. Lebouc hat durch seine alljährlich stattfindenden historischen Soiréen sich den Dank aller Hörer gesichert. In der ersten am Dienstag gegebenen Soirée hörten wir ein Quartett von Mozart (No. 8.) durch die Herren Ney, Vieult, Ch. Dancie und Lebouc vortrefflich ausgeführt. Hr. Lebouc spielte eine Sonate von Chopin, für das Violoncell transcribirt, welche hierdurch wahrlich nichts an eigenthümlichem Reiz verloren hat. Hr. Locombe gab uns mit Leroy die schöne Sonate von Weber für Piano und Clarinette, wei-

Digitized by Google

che mit wohrhaftem Enthusiasmus empfangen wurde. Mad. Pauline Viardot, ohne deren Mitwirkung wohl schwerlich die klassische Musik auszuführen ist, riss das Publikum zum stürmischsten Beifall hin durch den Vortrag der grossartigen herrlichen Arie von Händel: *„O God of hosts"* aus dem „Samson", welche die seltene Künstlerin mit aller Grossartigkeit und Würde vortrug. Die Arie der „Meduse" von Lully, dem Schöpfer der französischen Oper, wurde ebenfalls vortrefflich ausgeführt und mit Wärme empfangen. Zum Schluss sang diese in allen Sprachen gleich bedeutende Sängerin, ein russisches Lied, in welchem sie allen Reichthum ihrer grossartigen Vocalleistung den erstaunten Hörern als seltensten Genuss darbot.

— Das Repertoir unserer winterlichen Musikgenüsse ist ausnergewöhnlich dürftig. Zum Theil trägt die Jahreszeit ihre Schuld daran, die vielfache Erkrenkungen im Künstlerpersonal erzeugt; andererseits aber ist auch Mangel an neuem Stoff, sonst geht Alles seinen alten Gang. Die erste Matinée für klassische Musik von Fel. David und Leboue, welche Versammlungen alle 14 Tage stattfinden sollen, hatte im Erard'schen Saale ein auserlesenes Publikum versammelt. Das Programm bewegte sich in Compositionen der altfranzösischen Schule, aus der von Dardenus ein Trio, ein Lied vom Abt Latteignan, ganz besonders gefielen. Ausserdem aber gab David ein Quintett eigener Composition u. a. mit Beifall. Beethoven's Fentasie-Sonata, Chopin's Impromptu und Heller's Tarentelle fanden ebenfalls, vortrefflich ausgeführt, vielen Beifall. Die Oper hat sich wieder ein wenig retablirt, da die Erkrankungen so ziemlich beseitigt sind. Bei den *Bouffes Parisiens* machen die *„Trois baisers du Diable"* stets volle Kasse; Gedicht, Musik, Spiel, Scenerie, Alles ist lebhaft und höchst interessant.

— Hr. Verdi, der sich ungeachtet seiner ziemlich missglückten Versuche noch immer einbildet, in Perie mit Meyerbeer um die Palme streiten zu können, steht dem berühmten Schöpfer des „Robert" nicht allein an Talent und Wissen, sonderu auch an Lebensart und Bildung weit nach. Während Meyerbeer durch sein feines, liebenswürdiges Benehmen sich die Herzen Aller, mit denen er verkehrt, zu gewinnen weiss, spricht Hr. Verdi mit den Sängern und Künstlern des Orchesters nicht anders, als ob er Diener vor sich hätte: *dites* ist das brusque Wort, mit welchem er in den Proben die Künstler anzureden pflegt. Es soll deshalb schon zu ernsten Conflicten zwischen ihm und einigen Orchester-Mitgliedern der grossen Oper gekommen sein, die sich eine solche Behandlungsweise *en canaille* begreiflicherweise nicht gefallen lassen. Es scheint, dass Hr. Verdi das Buch „die Oper in Deutschland" oder vielmehr dessen Verfasser angelegentlich studirt habe. Bl. f. M.

Livorno. *„Lorenino de Medici"* von Pesini, vom Componisten hier in Scene gesetzt, hat glänzendste Aufnahme gefunden. Es zeichnete sich bei der Darstellung namentlich ein Tenorist, Schüler des Mailänder Conservatoriums, Namens Limberti, auf's Vortheilhafteste aus.

Novara. *„Il Casino di Campagna"* ist der Titel einer kleinen Oper von dem Mailänder Devasini, die hier mit dem glänzendsten Erfolg gegeben worden ist, und in der thatsächlich die pikantesten und ansprechendsten musikalischen Züge vorkommen.

Gand. Eine Oper in 5 Acten: „Karl V.", Gedicht von van Peen, mit der Musik von Miry, hat sehr gefallen. Die Musik enthält ausserordentlich viel Schönheiten.

Petersburg. Hier ist neben den vielen italienischen Opern, welche diesen Winter gegeben worden, der „Don Juan" mit glänzendem Erfolg in Scene gegangen. Sehon die ersten Scenen erregten einen wehren Enthusiasmus. Der Kaiser und die Kaiserin wohnten der Vorstellung bei und bezeugten den lebhaftesten Interesse für des Meisterwerk. Sgra. Lotti della Santa sang die Donna Anna, Mad. Bosio die Zerline, Mlle. Marcy die Elvira, Calzolari den Don Juen, Labloche den Leporello.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Concert-Anzeige.

Im Auftrage der

Madame Clara Novello

zeige ich hiermit an, dass das grosse Vocal- und Instrumental-Concert derselben am Freitag, den 20. Februar im Saale der Sing-Academie stattfinden wird. Nummerirte Billets à 1 Thlr. sind in der Hofmusikhandlung des Herrn G. Bock, Jägerstrasse No. 42. und Unter den Linden No. 27., zu haben.

Leopold Ganz.

Sonntag, den 22. Februar 1857.

MATINÉE

im Concert-Saale des Königl. Schauspielhauses, zum Besten der unter Protectorat Ihrer Majestät der Königin stehenden Erwerbschulen.

Unter gütiger Mitwirkung der Frau Dr. Köster, Frau Herrenburger-Tuczeck, Frl. Wagner, Frau Birch-Pfeiffer, Frau Crelinger, Frau Frieb-Blumauer, Frl. Fuhr, Frl. Jenny Bauer, der Herren Formes, Kranse, Liedtke, Gern, Concertmeister Moritz und Leopold Ganz und Richard Schmidt, veranstaltet von Frau Frieb-Blumauer.

Nummerirte Billets à 1 Thlr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Herrn G. Bock, Jägerstrasse No. 42., und Unter den Linden No. 27., in den Stunden von 9—1 und von 3—6 Uhr, zu haben.

Soiréen des Königl. Domchors.

Um vielfachen Wünschen zu genügen, wird am Sonnabend, den 28. Februar a. c., Abends 7½ Uhr, im Saale der Sing-Academie eine Extra-Soirée stattfinden.

Den resp. Abonnenten wird die Berechtigung vorbehalten, gegen Vorzeigung ihrer diesjährigen Abonnements-Billets die für diese Extra-Soirée gültigen, mit gleichlautender Nummer versehenen Billets, zum Abonnements-Preise, bis Sonnabend, den 21. d. M., in den Stunden von 9—1 und von 3—6 Uhr beim Königl. Hofmusikhändler Herrn G. Bock, Jägerstrasse No. 42., in Empfang zu nehmen.

Die bis dahin von den resp. Abonnenten nicht abgeholten Billets werden von da ab à 1 Thlr. verkauft. Das Comité.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 9. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 25. Februar 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Brenning, Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theuse & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½ Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. } mit Musik-Prämie, Beste-
Halbjährlich 3 Thlr. } hend in einem Zusiche-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Recensionen.

Chorgesang.

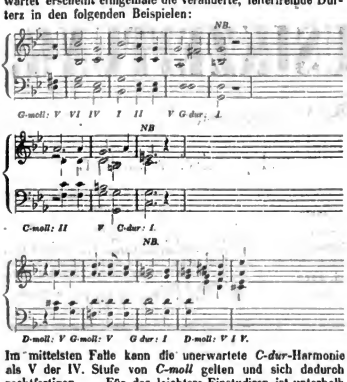
G. Rebling, Der 138. Psalm „Danksagung für Gottes Güte, Vertrauen auf Gott", für 2 Soprane, 2 Alte und 2 Bässe. Op. 14. No. 3. der achtstimmigen Psalme, Herrn Musikdirector Ritter in Mageburg zugeeignet. Leipzig, Breitkopf & Härtel.

Die kirchliche Musik des 16. Jahrhunderts entspricht ganz und gar der derzeitigen und resp. mittelalterlichen Baukunst. In Beiden spricht sich nämlich vorzugsweise ein einfacher, strengkirchlicher, gläubiger Sinn aus, den Blick und das Ohr zugleich mit den Ideen des Hohen und Erhabenen füllend. So hatte die damalige Zeit der Kunst ihren Stempel aufgedrückt. Aber — andere Zeiten, andere Sitten. Mit der almähligen Veränderung des kirchlichen Sinnes hat nun auch die Gegenwart des 19ten Jahrhunderts eine andere Kirchenmusik, Einige wollen sogar behaupten, gar keine mehr, d. h. keine eigentliche dergleichen der Kunst nach, nur noch eine einzige des Volkes, und zwar bestehend im noch gegenwärtig gesungenen Choral, dem aber seit mehr als 10 Jahren von einer orthodoxen Partei der Umsturz droht, die nämlich, und zwar sonderbar genug, den sogenannten rhythmischen, bewegten, weltlich-frivolen, der darum gar nicht in die Kirche passt und auch da von der Gemeinde unausführbar ist, wieder einführen wollen *). Wenn überhaupt schon zu Palestrina's Zeiten die Kirchenmusik eine frivol-weltliche Richtung, eine mehr kindische und bunte Farbe angenommen hatte, wo die Sinnlichkeit den Geist verdrängte, so dass auch bereits der Papst Marcellus die gänzliche Verbannung der Musik aus der Kirche verordnet hatte, so war es jenem hohen Genius vorbehalten, sie wieder fest zu gründen, und ihr Ideal überhaupt für die ganze Folgezeit festzustellen. Ausser Palestrina's Geist ist auch meist seine Form so grossartig, dass sie mit ihren breiten polyphonen Chormassen vollkommen den grossartigen Raum eines gothischen Domes, einer Peterskirche zu Rom erfüllt und ihm ganz und gar entspricht. Je seltener sich nun in unserm 19. Jahrhundert eine solche Chor-Polyphonie (auch schon wegen ihrer schwierigen Stimmführung) gemacht hat, desto erfreulicher ist es, wenn sich die Künstler wieder ihr zuwenden. Aus vorliegender Composition ist zu ersehen, dass der Verfasser, wohlbekannt mit den Meisterwerken der Vorzeit, durch deren kirchlichen Geist sich angezogen und somit getrieben fühlte, den Fusstapfen jener frommen Tondichter nachzuwandeln. Und so zeigt das Ganze überhaupt ein lobenswerthes Streben. Der erste Chor besteht aus 2 Sopranen, Alt und Tenor, und der zweite aus Alt, Tenor und 2 Bässen. Beide Chöre treten entweder einzeln (correspondirend) oder zusammen auf, auch sind einem jeden Soli zugetheilt. Ausser diesem hat der Componist für Abwechslung und Mannichfaltigkeit gesorgt, sowohl innerlich durch Hervorhebung der textlichen Gemüthszustände, als äusserlich durch Rhythmus und Tonartenwechsel. Ein besonders glücklicher Gedanke von ihm war es, bei der Stelle: „denn du hast deinen Namen über Alles herrlich gemacht", die sämmtlichen Stimmen vom untersten Chor an einzeln nach einander auftreten zu lassen, wo man nun die ganze Chormasse allmählig anschwellen

*) Ob derselbe überhaupt für die Gemeinde, und nicht vielmehr für den geschulten Chor existirt habe, ist noch eine starke Frage; auch hat er sich schon sehr bald in unsern gegenwärtigen so würdevollen, einfachen und ächt kirchlichen Volksgesang verklärt.

Digitized by Google

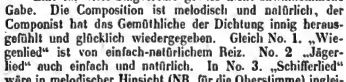
sieht, um „das Lob Gottes zu verkünden", gerade wie es in Haydn's Schöpfung heisst: „in alle Welt ergeht das Wort, jedem Ohre klingend, keiner Zunge fremd". — Einige Gleichheiten in den Tonfortschreitungen der Ober- und Unterstimmen mag die Schwierigkeit der Stimmführung entschuldigen, obwohl bei den Alten, die in dieser Meister waren, von den erstgenannten nichts zu finden, Etwas frappant und unerwartet erscheint einigemale die veränderte, leiterfremde Durterz in den folgenden Beispielen:



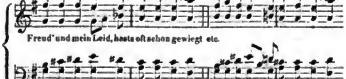
Im mittelsten Falle kann die unerwartete *C-dur*-Harmonie als V der IV. Stufe von *C-moll* gelten und sich dadurch rechtfertigen. — Für das leichtere Einstudiren ist unterhalb der Partitur ein Klavierauszug beigefügt, wie auch wörtlich bemerkt steht: zur Benutzung bei den Vorproben. Da auch die Ausführung keine besonderen Schwierigkeiten hat, so sei das Werk Singvereinen und Choranstalten doppelt empfohlen.

Carl Ferdinand Adam, 6 vierstimmige Lieder für Sopran, Alt, Tenor und Bass. Op. 4. Dresden, G. Rotter.

Eine für viele Singvereine gewiss nicht unwillkommene Gabe. Die Composition ist melodisch und natürlich, der Componist hat das Gemüthliche der Dichtung innig herausgefühlt und glücklich wiedergegeben. Gleich No. 1. „Wiegenlied" ist von einfach-natürlichem Reiz. No. 2 „Jägerlied" auch einfach und natürlich. In No. 3. „Schifferlied" wäre in melodischer Hinsicht (NB. für die Oberstimme) ingleichen in harmonischer eine kleine Aenderung vorzuschlagen:



No. 4. „Wiegenlied". No. 5. „Frühlingslied" $\frac{6}{8}$ *Ges-dur* ist ein reizendes Liedchen, das nebenbei noch eine Merkwürdigkeit in der Stimmführung enthält:



Auf dem Papiere sieht man nämlich ganz richtig die kleine Septime *des* heruntergehen, aber durch Stimmkreuzung Ueberschlag des Tenors über den Alt) hört man sie nun auf einmal gesetzwidrig in die Höhe bewegen. So werden wiederum andererseits die beiden Unterstimmen, wenn sie zugleich bei der Probe zusammenhängen sollen, gleichfalls durch die Stimmbewegung recht naive Sprungquinten zur Welt bringen. Diese letztern hört man dagegen im vierstimmigen Gesange nicht mehr. No. 6. „Morgenlied" athmet ganz die Andacht und kindliche Freude, welche Seume in seiner Dichtung niedergelegt hatte. *Louis Kindscher.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Die vorletzte Sinfoniesoirée der Königl. Kapelle wurde mit Mozart's Ouverture zur „Zauberflöte" eröffnet, die in meisterhafter Durchführung sich eines sehr rauschenden Beifalls erfreute. Daran schloss sich Taubert's *C-moll*-Sinfonie, ein Werk, welches schon einmal zur Aufführung gebracht, mit entschiedener Anerkennung aufgenommen wurde. Dies Mal war der Beifall noch entschiedener, wir möchten sagen, bewusster. Man hatte sich namentlich in den Gedankeninhalt des ersten und letzten Satzes mehr hineingefunden. Jener in Wahrheit ein Product musikalisch-schöpferischer Kraft und Formstrenge, anziehend in seinen Motiven und kunstvoll in der Durcharbeitung, dieser majestätisch in seiner Anlage und von Grossartigkeit in seinem Styl, so dass er von dem vorangegangenen Inhalte gewissermassen einen Gegensatz bildet, schon durch die Anwendung der musikalischen Mittel. Die Mittelsätze schön und edel gedacht, bieten nicht gerade etwas eigenthümlich Hervortretendes, aber sie halten sich doch überall in der Sphäre des Edlen und zeugen von feinem musikalischen Gefühl. Man erkennt hie und da den mit dem musikalischen Drama innig vertrauten Meister, eine Vorliebe für melodramatische Wendungen, duftige Züge die an einen scenischen Hintergrund erinnern. Das Werk fand bei den Zuhörern, wie gesagt, eine entschieden günstige Aufnahme, was bei dem rigoristischen Sinne dieses Auditoriums für den Componisten nur ehrenvoll sein konnte. Es folgten die Oberon-Ouverture und Beethoven's *F-dur*-Sinfonie, beide ganz vorzüglich vorgetragen.

Der Oertling'sche Quartettverein brachte in seiner letzten Soirée ein neues Quartett von Wendt in *A-dur*, eine Composition, die sich der ersten, von der wir früher berichtet, würdig an die Seite stellen darf. Im ersten Satze begegnen wir den interessantesten Zügen, die beiden Hauptthema sind schön und musikalisch fein gedacht; nur ist die Verarbeitung, obgleich eine ziemlich strenge Form von dem Componisten beobachtet wird, etwas zu künstlich. Der langsame Mittelsatz enthält wieder einen höchst ansprechenden, in der Melodie eigenthümlichen Grundgedanken, dem indess in der Durchführung etwas von seinem Gewichte genommen wird. Charaktervoll ist das Scherzo gedacht, das Finale führt einen graziösen Gedanken kunstvoll und planmässig durch. Die Composition zeugt eben so sehr von musikalischer Erfindungsgabe, wie von fleissiger Arbeit, und wir glauben, dass Herr Wendt mit seinen Quartetten jedenfalls noch zu Erfolgen ehrenvollster Anerkennung gelangen werde, wenn es ihm gelingt, auf dem an sich beschränkten Gebiete, für das nur ein kleiner Kreis von Kunstfreunden vorhan-

Digitized by Google

den ist, festen Fuss zu fassen. Ausserdem wurden an dem Abende die Zuhörer mit einem Mozart'schen und einem Beethoven'schen Quartette erfreut. Der Vortrag der Spieler gewinnt, wie es scheint, mehr und mehr die verdiente Anerkennung. Auch ist der Saal des englischen Hauses dem Tone entschieden günstig.

Am 19. Februar hatte die Liebig'sche Kapelle in der Singacademie das dritte Concert des laufenden Cyclus. Zum Vortrag kamen die Ouverturen zu „Anacreon" und „Egmont", Variationen aus der Fantasie für Chor und Orchester von Beethoven, die Sinfonie in *G-dur* von Haydn und die Sinfonie in *G-moll* von Mozart. Es schien ein besonderer, interessanter Geist diesmal in der Kapelle wirksam zu sein, der sich namentlich auf die zweite Nummer, *G-moll* von Mozart, übertrof, — die Sinfonie wurde klar und dabei ausserordentlich frisch und dabei ausserordentlich frisch und belebt vorgetragen. Alles Uebrige wurde auch nach dieser Sinfonie nicht minder frisch und angeregt gespielt. Die Variationen aus der Sinfonie gewannen sich die Sympathien des Auditoriums in erhöhtem Grade. Es deuteto dasselbe auch den Wunsch an, sie *da capo* zu hören, allein es geschah zu schöchtern, um die Kapelle von der Allgemeinheit desselben zu überzeugen. Programm und Vortrag machten dies Concert besonders interessant.

In den Mittagsstunden des letzten Sonntags gab Frau Frieb-Blumauer im Concertsaale des Schauspielhauses eine aus mannigfaltigsten Gaben zusammengesetzte Kunstunterhaltung. Der wohlthätige Zweck für die unter I. M. der Königin Protectorat stehenden Erwerbschulen hatte mit den mannigfaltigen Unterhaltungen dazu beigetragen, ein bis zum letzten Platz besetztes Haus als Zuhörerschaft herbeizuführen. Für uns ist der musikalische Theil von Interessa und da verdient erwähnt zu warden, dass eine Liszt'sche Fantasie von Hrn. Schmidt, einem Schüler des Dr. Kullak, sich des allgemeinsten Beifalls erfreute. Der Spieler macht seinem Lehrer alle Ehre. Sein Vortrag ist sicher, brillant und solide. Frau Köster sang zwei Lieder von Schubert und Taubert mit feinstem und geschmeckvollstem Ausdruck u. fand den lebhaftesten Beifall. Ebenso wurde eine Romanze, „Die Aebtissin" von Taubert, gesungen von Hrn. Krause, mit Vergnügen gehört. Ein Concertant für Violine und Cello, von den Herren Gebr. Leop. und M. Ganz vorgetragen, zwei Lieder von Fräul. Wagner, ein Duo aus „Linda" von Hrn. Formes und Frl. Baur gesungen, erregten nicht minder die lebhafteste und beifälligste Theilnahme. Zu diesen Gaben gesellten sich deklamatorische Vorträge von Frau Crelinger, Hrn. Liedtke, Frau Birch-Pfeiffer und Frieb-Blumauer, Frl. Fuhr und Hrn. Gern, die durch ihren ernsten wie komischen Inhalt auf's Anziehendste wirkten. Es versteht sich von selbst, dass wir bei einem vornehmlich auf ansprechende Unterhaltung bedachten Programm ein näheres Eingehen unterlassen, zumal der wohlthätige Zweck schon ein solches ausschliesst.

Als eines der hervorragendsten musikalischen Ereignisse dieser Saison ist das Auftreten der Frau Clara Novello zu bezeichnen, und wie dieser Name bei uns noch nach einer langen Reihe von Jahren in ehrenvollem Andenken geblieben, davon gab die grosse Zuhörerzahl, die ihr Concert angezogen, am besten Zeugniss. Die Künstlerin gehört, was ihre wundervolle Stimme, vollendete Methode und musikalisches Verständniss anbetrifft, unbestritten zu den ersten Sängerinnen der Jetztzeit. Gleichwohl ist sie im Vortrag geistlicher Musik unerreicht. So gestaltete sich denn auch der Eindruck, den die Künstlerin durch die Vorträge des heutigen Abends hervorbrachte, unter denen namentlich die Arie aus der „Schöpfung" vor den Arien aus „Figaro" und „Lucrezia" den Vorrang erhielt, und stürmischer Beifall der Künstlerin zu Theil ward. — Herr Concertmeister Moritz Ganz liess sich in einer Violoncell-Pièce von Romberg hören, und bewährte in dem ausgezeichneten Vortrage seinen Ruf, den er als einer der ersten Virtuosen seines Instrumentes noch immer behauptet. — Herr von Bülow fand Gelegenheit, in der Execution des Schlittschuhtanzes aus dem „Propheten", von Liszt übertragen, seine immense Technik in Ueberwindung der grossartigsten Schwierigkeiten zur Geltung zu bringen. — Herr Concermeister Leopold Ganz hatte die Leitung des Concerts übernommen und wurde die beiden Ouverturen zum „Sommernachtstraum" und „Oberon" von den Eleven des Königl. Orchesters in anerkennenswerther Weise ausgeführt. — II. MM. der König und die Königin, II. KK. HH. die Prinzen Friedrich, Alexander und Georg beehrten das Concert mit Allerhöchstihrer Gegenwart.

Im Mäder'schen Saale fand ein Concert des Erk'schen Männergesang-Vereins unter Leitung seines Dirigenten, des Königl. Musik-Directors Erk, statt, und wie bei den früheren Productionen dieses Vereins, der sich das unbestreitbare Verdienst um die Pflege des Volksliedes erworben, erkannten wir das sichtliche Fortschreiten im feinen Nuanciren und veredelterm Vortrag. Eine Schülerin des Herrn Rellstab, Fräulein Baldamus, unterstützte das Concert durch den Gesang einer Arie aus Verdi's „Ernani" und zweier Lieder von Taubert; die junge Künstlerin gebietet über ein sehr umfangreiches Organ, welches in der vortrefflichen Schule bereits eine sehr vorgeschrittene Ausbildung erlangt hat und ganz besonders durch reine Intonation, deutliche Aussprache und gute Tonbildung sich auszeichnet. Neben ihr lernten wir eine gleichfalls junge Sängerin, Frl. Franziska Schulz, mit einer sehr angenehmen Stimme kennen. Frl. Scheuten erwarb sich die gerechteste Anerkennung für die Ausführung der *D-moll*-Sonate v. Beethoven, und die kleine Virtuosin auf dem Concertino, Emma Raaz, behandelt dies Instrument mit grosser Kunstfertigkeit; reicher Beifall wurde diesen Vorträgen von den Anwesenden zu Theil.

In der Königl. Oper wurde die 20. Vorstellung der „Nibelungen" wiederum vor einem vollständig besetzten Hause gegeben, und diese Thatsache spricht am schlagendsten für die andauernde *vogue* dieser Oper. — Auf Allerhöchsten Befehl wurde Flotow's „Indra" als vierte Carnevals-Oper bei einem gutbesetzten Hause gegeben, und das Publikum betheiligte sich allgemein an dem lebhaftesten Beifall im Verfolg der vortrefflichen Darstellung des Werkes. Frau Köster in der Rolle der Indra weiss den poetischen Hauch, welchen der Dichter dieser Rolle verliehen, in einer unübertrefflichen Weise zur Darstellung zu bringen; duftiger kann die Arie des ersten Actes, inbrünstiger das Gebet „Heiliga Jungfrau" und die poetische Schilderung des Waldliedes nicht reproducirt werden, als es von dieser unnachahmlichen Künstlerin geschieht. — Frau Harrenburger als Zigaretta bringt für ihre dankbare Parthie alle die reichen Gaben ihrer liebenswürdigen Erscheinung, ihres reichen Darstellungstalentes mit, und in Gemeinschaft mit mit Hrn. Mantius in der Rolle des Joze erwarben sich Beide durch die feine und humoristische Darstellung ihrer Partheien den rauschendsten Beifall; ebenso ist Hr. Formes ausgezeichnet in der Rolle des Königs und bringt durch seine vortreffliche Vortragsweise, ebenso wie Herr Krause als Camoëns, seine dramatisch wenig bedeutende Parthie zur vollsten Geltung;

Digitized by Google

selbst die kleine Rolle der Kudru (Frl. Gey) und des Pedro (Hr. Best) wurden durch Beide auf das Beste repräsentirt. Der eingelegte Tanz des Frl. Taglioni trug nicht wenig dazu bei, das Ensemble der Oper zu vervollständigen, und ihr bewundrungswürdiger Tanz erhielt den wohlverdientesten, rauschendsten Beifall. Wir sind der festen Ueberzeugung, dass diese Oper eben so dauernd auf dem Repertoir sich erhalten würde, wenn sie eine gleiche Beachtung fände, wie die andern Werke desselben Componisten, denen sie wahrlich weder an Inhalt noch an musikalischem Werth nicht nachsteht. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Hans von Bülow hat, so eben von einer Kunstreise nach Bremen und Rostock zurückgekehrt, wo er mit grossem Beifall aufgetreten ist, eine Einladung nach Leipzig erhalten um in dem dieser Tage dort im Gewandhause stattfindenden Concert zum Vortheile des Pensionsfonds mitzuwirken und wird derselbe dieser schmeichelhaften Aufforderung Folge leisten.

— Der Musik-Director Stern veröffentlicht den Plan des unter seiner alleinigen Leitung fortbestehenden Conservatoriums der Musik in Berlin. Dasselbe hat sich bereits eines so verbreiteten und anerkannten Rufes zu erfreuen, dass wir nicht verfehlen, die ganz besondere Aufmerksamkeit auf dasselbe hinzuleiten und führen zur allgemeinen Kenntnissnahme hier folgend den Eingang des vorliegenden Programms, worin der Zweck des Instituts ausgesprochen wird, wörtlich an: „Das Conservatorium der Musik zu Berlin, dessen mehrjährige Wirksamkeit bereits erfreuliche, und in einzelnen Fällen sogar bedeutende Resultate erzielt hat, bietet einerseits Denjenigen, welche die Musik zu ihrem Beruf erwählt haben, Gelegenheit zu einer gründlichen systematischen Ausbildung, andererseits dient es den Freunden der Musik zur Anregung wie zur Erweiterung ihrer Kenntnisse und Fertigkeiten. Dem Privatunterricht gegenüber hat sich der gemeinsame Unterricht auf dem Conservatorium auf das Vortheilhafteste bewährt. — Die gleichzeitige Betheiligung mehrerer Schüler an denselben Lehrstunden erweckt und erfrischt die Lernbegierde, erhöht das Interesse am Unterricht und regt den Wetteifer der Lernenden an. — Der gemeinsame Unterricht, theoretisch und praktisch in einander greifend, bewahrt vor Einseitigkeit der Bildung und der Geschmacksverirrung. Fähigkeiten, wie sie der Ensemble-Gesang, das Zusammenspiel verlangen, sind eben nur gemeinsam zu erwerben. Liegt demnach in der gemeinschaftlichen Ausbildung, wie sie in dem Conservatorium Statt findet, in vieler Beziehung ein nicht zu verkennender Vorzug, so tritt noch der Vortheil hinzu, dass das geringe Honorar, welches in keinem Verhältniss zu den grossen Kosten des Privatunternehmens steht, auch dem Wenigbemittelten den zu seiner Ausbildung erforderlichen Unterricht zugängig macht.

Magdeburg. Aus dem alten Jahre ist noch Einiges zu erwähnen: Das bei uns übliche Weihnachts-Concert zum Besten armer Kinder fand dieses Mal im Theater statt, war aber wegen der hohen Preise nur mässig besucht, obgleich Hr. Singer aus Weimar sich hören liess. Das von ihm componirte Präludium, für Violine allein, eine zu einem anhaltenden Beifallssturme hin, der das Erscheinen des bei uns so bald beliebt gewordenen Künstlers nothwendig machte. Hr. Singer ist unstreitig einer der grössten unter den lebenden Virtuosen; mit welcher Gewandtheit behandelte er die Arpeggio's, wie zart verband er die getragenen Töne der Cantilene; wie discret erschienen daneben die begleitenden Stimmen und wie sicher und leicht ging der Unterstock des Flügelots mit dem gewöhnlichen Geigenton vor sich. Am Sylvesterabend brachte das 5. Concert im Logenhause Beethovens *F-dur*-Sinfonie, deren Ausführung selbst nicht zuwegen wollte. In der Execution der kriegerischen Jubelouverture von Lindpaintner machte sich die für den heutigen Abend (durch Gründe jedoch nicht zu entschuldigende) mangelhafte Besetzung des Orchesters weniger fühlbar. Grossen Vergnügen bereitete die bei unserer Oper engegirte Sängerin, Frl. Genz, durch Vortrag einer Arie aus Titus; ihr *mezza di voce* zeigte von vortrefflicher Schule und gründlichen Studien. Herrn Concertmeister Beck gebührt für Einstudiren der Leonhard'schen Variationen für Violine, sowie der Romanze von Beethoven besonderes Lob. Endlich können wir auch den zum funfzigjährigen Jubelfeste Seiner Königlichen Hoheit des Prinzen von Preussen an diesem Abend vorgetragenen Festgesang, in höchst gelungener Weise von J. Mühling für Sopran, Solo, Männerchor und Orchester componirt, nicht ungenannt lassen. — Das 6. Logen-Concert am 28. Januar wurde mit Mozart's unvergleichlicher Symphonie in *G-moll*, eröffnet. — (Den Schluss des Programms bildete Wagner's Ouverture zum Tannhäuser). Die Gesangsvorträge befanden sich in den Händen einer Schülerin von Herrn Mantius, des Frln. A. Weber aus Berlin. In der Schlummerarie aus dem „Freischütz" kam einige Mal ein störendes Detoniren zum Vorschein; doch ist zu bedenken, dass jene Dame zum ersten Male mit Orchesterbegleitung sang. Durch Vortrag zweier Lieder, besonders des Taubert'schen „Auferstehen" aus Op. 91., erlangte unsere liebenswürdige Landsmännin wohlverdienten Beifall. Der Glanzpunkt des herrlichen Concertabends waren die Productionen des Concertmeisters Herrn Laub aus Berlin. Wir hörten diesen ausgezeichneten Künstler zum ersten Male und zwar in Beethoven's Violin-Concert Op. 61., einer Composition, die seit Ulrich's Zeiten hier noch nicht wieder zu Gehör gebracht worden war und die ausser einem runden, vollen und reinen Tone einen grossartig edlen Vortrag, die äusserste Delicatesse, den geläutertsten Geschmack verlangt, um durchschlagend zu wirken. In der Chaconne von Bach (für Violine allein) zeigte der Künstler so recht treffend, wie man blos durch Ton und Ausdruck auf Ohr und Herz wirken kann; dass er aber auch durch Besiegung unerhörter Schwierigkeiten in Steunen zu setzen vermochte, bewiesen die meisterhaft ausgeführten prächtigen Cadenzen, componirt von dem berühmten Joachim.

— In der Harmonie waren seit Neujahr schon wieder 2 Concerte, in welchen die 4. Sinfonie (*B-dur*) von N. Gade und die in *A-moll* von Mendelssohn in bestmöglicher Weise aufgeführt wurden. Die Ouverture zu „Egmont" von Beethoven, zum „Vampyr" von Lindpaintner und zu „Oberon" von Weber wurden mit gewohnter Präcision executirt. Frl. A. Brankan aus Leipzig, vermochte nicht den gewünschten Erfolg zu erzielen, wee wahrscheinlich in der Wahl der beiden ex Character zu wenig verschiedenen Arien von Mendelssohn und Marschner seinen Grund haben mag. Das letztere der beiden Concerte am 4. Februar, wurde durch Anwesenheit von Fräul. Jenny Meyer und des Hrn. Laub aus Berlin zu einem der glanzvollsten in dieser Saison. Es that dem Kunstfreunde wohl, den liebenswürdigen und as bescheidenen Künstler noch in einer am 6. Februar gehaltenen Quartett-Soirée, in deren Programm nur die harmonische Trias des Musikalisch-Klassischen vertreten war, im Verein mit den besten hiesigen Künstlern wirken zu sehen.

Posen, 21. Februar. Arthur Napoleon wird, wie wir hören, morgen (Sonntag) Abends 7 Uhr noch ein Concert und zwar dies Mal im Stadttheater veranstalten. Die gestern im Bezer von ihm

Digitized by Google

veranstaltete Soirée hatte sich, trotz der Concurrenz mehrerer grosser Abendgesellschaften in höheren und höchsten Kreisen, des Besuchs eines zahreichen und eleganten Publikums zu erfreuen. Die Leistungen des jungen Virtuosen sind in der That sehr bedeutend. Namentlich erfreut eine grosse Sicherheit, ausserordentliche Fertigkeit neben der ruhigen Klarheit, Sauberkeit und Correctheit seines Spiels. Er überwältigt spielend und ohne Anstrengung die bedeutendsten Schwierigkeiten, und überlässt sich mit vollster Hingebung ohne alle Affectation seinen Vorträgen, die des wohlthuende Gefühl der vollsten Beherrschung seiner Aufgabe gewähren. Der Vortrag an sich ist elegant und namentlich in den zarteren Stellen wie in der Führung der Cantilene von ausserordentlich ansprechender Wirkung, ohne andererseits der Kraft und Energie und Ausdauer zu entbehren. Die Auffassung erscheint überall angemessen und das reiche Talent offenbart sich in einzelnen fein graziösen Wendungen, wie hier und da selbst in einem Anfluge von lieferer Gluth, die das südliche Naturell des jungen Virtuosen bekundet. Um noch allen Seiten hin vollendeter Meister des Vortrags zu werden, dazu gehört neben der Technik und der warmen Phantasie, welche Arthur besitzt, eine Summe vielseitiger, reicher äusserer und innerer Lebens- und Herzenserfahrungen, die eben nur durch das Leben selbst gewonnen werden, und die sie noch nicht einmal im Jünglingsalter stehender Mneiker glücklicherweise noch nicht erworben haben kann. Durch den Gesang des Hrn. Schmidt und das wackere Violinspiel des Hrn. Max Scherek, der schon in seiner neulich gegebenen Soirée als einen sehr talentbegabten, solid gebildeten und vielversprechenden Musiker sich bekundet, ward unser junger Künstler freundlich unterstützt, und wir wünschen unserm musikliebenden Publikum, dass es sich den Genuss, ihn zu hören, nicht entgehen lassen möge.

Königsberg. Am 19. kommt zum ersten Male „der Nordstern" von Meyerbeer zur Aufführung.

— Eine neue phantastisch-komische Oper: „Phantasien im Bremer Rathskeller" von Rudolph Gervais hat in drei Concert-Aufführungen enormes Aufsehen erregt durch die originellen, volksthümlichen Melodieen und die geschmackvolle Instrumentation.

— Hier giebt man einem Abend: „Joseph in Aegypten", „Je toller, je besser" und Tanz.

Danzig. Noch dem überaus glücklichen Erfolge, welche seine komische Oper „Polyphem" bei ihrem Erscheinen auf der Bühne gehabt, hat Kapellmeister Richard Genée schon wieder eine neue komische Oper componirt. „Ein Geiger aus Tyrol" heisst das Werk. Der Text ist dem Leben des berühmten Geigenbauers und Virtuosen Jacob Steiner entnommen.

Breslau. In Vorbereitung: „Ein Tag in Ruseland", Oper von Dorn.

Glogau. Hr. Dir. Keller ist von Posen hier angelangt und hat die Vorstellungen am 8. Februar mit „Lucretia" begonnen.

Cöln. Hr. Musikdirector Hiller wird in den nächsten Tagen nach Brüssel gehen, um in Folge erhaltener Einladung im dortigen Conservatoir-Concert eine seiner Sinfonien zu dirigiren.

Mainz. Das zweite Abonnements-Concert der Liedertafel, welches am 27. Januar stattfand, brachte die liebliche *Es-dur*-Sinfonie Haydn's, Psalm mit Tenor-Solo von F. Hiller, Coriolan-Ouverture, *Crucifixus* von Lotti und *Ave verum* von Mozart und zum Schlusse die prachtvolle Walpurgisnacht von Mendelssohn.

Frankfurt a. M. Das Liederspiel: „Eben werden im Himmel geschlossen" von Gottermann gefiel bei seiner zweiten Aufführung so durchgreifend, dass alle Mitwirkenden gerufen wurden.

Hamburg. (Stadttheater). Nach mancherlei dazwischen getretenen Hindernissen kam am Sonntage die Oper „Loreley", vom Kapellmeister Hrn. Ignaz Lachner, zum ersten Male zur Darstellung. Die Sage an sich, unstreitig ihrem Ursprunge nach aus dem Heidenthume, die sich mehrfach, z. B. im Donauweibchen etc. wiederholt, wenn auch modificirt, findet sich schon in den Syrenen der Antike vor und hat eine tiefe poetische, aber rein lyrische oder epische Bedeutung. Die Dramatisirung eines so beschaffenen Stoffes ist immer sehr schwer, weil zu dem Gegebenen hinzu erfunden werden muss, denn das Vorhandene ist eben nur einseitig, und weil die Erfindung vollkommen zu der Natur des Gegebenen passen und sie durchaus ergänzen muss. In der Sage von Loreley ist die Natur des Wassers von ihrer äusserlich blendend-verführerischen, schmeichlerisch-trugvollen und innerlich kalt-grausamen, tückisch-feindseligen Seite aufgefasst und dargestellt und die heitere Anschauung des Elements, seine frische, Leben erzeugende, Segen spendende Seite, die ewige und wahrhafte Schönheit des Wassers, fehlt gänzlich. Dieses Gegensatzes bedarf aber das Drama nothwendig, um wirksam und lebendig werden zu können und er muss daher verkörpert worden. Die Verfasser des Textes haben dies gefühlt und es in ihrer Weise ergänzt, indem sie dem Ritter, welcher sich von der Lockung Loreley's umgarnen lässt, ihr verfällt und daher untergeht, einen Fischer gegenüberstellen, der sich freilich auch verblenden lässt, im entscheidenden Augenblicke aber den verführerischen Lockungen widersteht und durch seine Geliebte gerettet wird. Es ist sehr hübsch gedacht, dass der Eine durch den eigenen Willen ins Verderben geht, während der Andere durch eben denselben Willen sich den Schlingen des Todes entreisst, aber der Gegensatz ist doch nicht vollkommen, denn er liegt blos in den Opfern, nicht in Loreley selbst. Ich begnüge mich mit dieser Andeutung, denn es würde zu weit führen, wollte ich nachweisen, wie das hätte gemacht werden können und die Gründe auseinandersetzen, aus denen es richtig und schön gewesen wäre, wenn man diese Doppelheit des Wesens in die Figur der Loreley selbst in der Weise gelegt hätte, wie ich es mir denke. Die Textverfasser haben die heiteren, Leben und Segen spendende Natur des Wassers durch die frohen Fischer darzustellen versucht, welche von den Gaben und Erzeugnissen des Stromes leben. Die Musik, auf welche ich nach einer zweiten Darstellung der Oper näher und gründlicher einzugehen gedenke, ist von trefflicher Arbeit, hat viele reizende und schöne Melodieen, wirksame Piècen, ist geistreich und zeugt von einem ernsten, vollen, kräftigen Streben nach einem hohen, wahrhaft poetischen Ziele und es muss ihr daher bei dem einzigen Zuhörer ein bedeutsamer Erfolg zu Theil werden. Die Darstellung war eine im Ganzen gelungene, wenn ihr gleich, wie jeder ersten Aufführung, jene Abrundung noch fehlte, die den Genuss erst zu einem vollkommenen, ungetrübten macht. Die Krone des Abends gebührt der Frau Palm-Spetzer, welche die Loreley vortrefflich sang und spielte. Betreud in ihrer äusseren Erscheinung hatte sie die Natur ihrer Rolle, die Intentionen der Autoren und des Componisten vollständig erfasst und brachte sie musikalisch und dramatisch klar und wirkungsvoll zur Anschauung. Der ihr gezollte Beifall, der ihr zu Theil gewordene Hervorruf war gerecht. Hr. Leithner schien sich mit seinem Adalbert noch nicht ganz klar zu sein, er hatte, so viel Treffliches er auch gab, die Rolle noch nicht ganz, so zu sagen, unterjocht, aber dies wird, man sieht es, demnächst der Fall sein und dann werden sich all die Unebenheiten ausgleichen, die sich hier und dort noch bemerklich machten. Die Parthie der Emma, welche Frl. v. Ehrenberg gab, ist eine der schwierigsten, wenn auch nicht umfangreichsten in der ganzen Oper. Die junge Künstlerin wandte einen ausserordentlichen Fleiss auf die Darstellung und den Vortrag ihrer Parthie, die viel Leidenschaft, Virtuosität der Coloratur und Anstrengung der Stimmhöhe fordert, liess sich aber, dünkt mich, von einer sichtbaren Aengstlichkeit und Be-

Digitized by Google

fangenheit allzu sehr beherrschen. Hr. Weixelstorfer sang den Conrad mit Gefühl und musikalischer Trefflichkeit und spielte in angemessener Weise, besonders gelang es ihm, die elegische und lyrische Seite der Perthie hervorzuheben. Das Röschen der Frau Schütz-Witt war eine gut angelegte und durchgeführte Leistung und der musikalische Vortrag sehr sauber und correct. Die Nebenpartheien Klaus (Hr. Becker) und Diether (Hr. Hermanns) waren in sehr guten Händen, die Ensembles und Chöre gingen im Ganzen recht brav und das Orchester begleitete exact und executirte die Ouverture mit Feuer und Virtuosität. Der Componist leitete die Oper selbst, was sehr wohlthätig auf die Darstellung wirkte und für das Verständniss der Oper von grossem Vortheile war. Die Ausstattung des Ganzen war geschmackvoll, die Schlussdecoration von Hrn. Witte ausserordentlich effectvoll und schön und das Ganze von Herrn Regisseur Hanke sehr verständig in Scene gesetzt. Das Haus war ausverkauft und das zahlreiche Publikum äusserte seine Befriedigung durch vielfachen Beifall und Hervorruf. H. Th. Ch.

Hannover. Das fünfte Abonnements-Concert brachte uns Robert Schumann's Ouverture zu „Genoveva" in vortrefflicher Durchführung. Den gesanglichen Theil hatte die bewährte Sängerin Frau Sophie Förster aus Dresden, die sich bereits vor zwei Jahren durch ihren schönen und kunstvollen Gesang die volle Gunst unseres Publikums errungen hatte, übernommen. Sie sang die Scene und Arie aus „Fidelio" von Beethoven: „Abscheulicher, wo eilst Du hin," worauf eine Arie aus der Oper „Cenerentola" von Rossini folgte. Die Künstlerin, welche sich namentlich eines bedeutenden Rufes als hervorragende Repräsentantin classischer Musik erfreut, und in den grössten Städten bereits mit Glück gesungen hat, würde gewiss die erste Pieçe durch geschmackvollen und gediegenen Vortrag zur schönsten Geltung gebracht haben, wenn markwürdiger Weise an dem Abende gerade die Begleitung nicht so mangelhaft und überstürzt gewesen wäre, wie es in Wirklichkeit war. Unser genialer Concertmeister Herr Joachim hat durch seine meisterhafte Vollendung und fabelhafte Technik in der glänzenden Durchführung des Tonwerks No. 7 von Spohr das Publikum zur jubelnden Begeisterung hingerissen. Der zweite Theil brachte uns die Sinfonia (*C-dur*) von Franz Schubert, und wurde von unserm vorzüglichen Orchester unter Direction Joachim's in vollendeter Weise zu Gehör gebracht. Die drei Geschwister Raczeck haben zwei Mal auf der Hofbühne gastirt, und erfreuten sich diese wehrhaft fabelhaften genialen, kleinen Künstler der jubelnden Beifallsbezeugungen des zahlreichen Publikums.

Dresden. Am 5. Februar fand die erste Quartettsoiree der Herren Lipinski, Höllweck, Göring und F. A. Kummer statt. Das Programm enthielt: Mozart, Quartett *Es-dur*; Haydn, *D-dur*, No. 49., und Beethoven, *A-moll*, Op. 132. Letzteres von Lipinski zum ersten Mal gespielt. Z. f. M.

Leipzig. Der Tenorist Hr. Widemann, mehrere Jahre ein beliebtes Mitglied der hiesigen Bühne, veranstaltete nach längerer Abwesenheit von hier im Verein mit Hrn. R. Radecke ein Concert im Saale des Gewandhauses und fand die lebhafteste und glänzendste Aufnahme. Hr. Widemann sang ausser der Arie aus „Elias" von Mendelssohn mehrere Lieder, und erhielt selbst von den zartesten Händen für seinen reizenden Liedervortrag den reichsten Dank. Auch die übrigen Mitwirkenden: Hr. Radecke, Hr. Concertmeister David, die Herren Hermann und Grützmacher, sowie der Pauliner Universitäts-Gesangsverein erfreuten sich des *unisono* gespendeten Applauses. Eine noch unbekannte Concertsängerin, Fräul. Elisabeth Mathies, in Paris ausgebildet, fand durch den Vortrag von Verdi's „Sicilienne" viele Anerkennung.

— Im 17. Abonnements-Concert, am 12. Februar, kamen zur Aufführung: Erster Theil: Ouverture zur Oper „Genovefa" von R. Schumann. — Recitativ und Arie aus der Oper „Idomeneo" von W. A. Mozart, gesungen von Frau Nissen-Salomon. — Concert für das Pianoforte von L. von Beethoven (No. 5. *Es-dur*), vorgetragen von Hrn. Wilhelm Speidel aus München. — Recitativ und Arie aus der „Schöpfung" von J. Heydn, gesungen von Frau Nissen-Salomon. — Ouverture zur Oper „Anacreon" von L. Cherubini. — Zweiter Theil: „die Weihe der Töne" von Louis Spohr.

— Hr. Regisseur Bahr hat zu seinem im März stattfindenden Benefiz den „Tannhäuser" gewählt. Hr. Hofkapellmeister Liszt wird die Oper dirigiren und Herr und Frau Milde von Weimar werden den Wolfram und die Elisabeth singen.

Wien. Die lang ersehnte Dorn'sche Oper: „Die Nibelungen" kommt endlich am 20. d. M. im Hofopernatheater zur Aufführung. Der Ertrag der ersten Vorstellung ist zum Vortheile des Pensionsfonde für das untergeordnete Personel dieser Bühne bestimmt. Die Besetzung der Hauptpartheien ist folgende: Brunhilde: Frau Chilleg, Tyro: Herr Koch, Günther: Herr Ander, Chrimhilde: Frl. Tietjens, Siegfried: Herr Beck, Hagen: Herr Schmidt, Etzel: Herr Mayerhofer; da die ersten Kräfte dieses Kunstinstitut mitwirken, Eckert die Oper dirigirt, die Direction für die Ausstattung alles Mögliche gethan, so lässt sich ein bedeutender Erfolg erwarten. Für die ersten beiden Vorstellungen sind alle Plätze vergeben.

— Der K. K. Kammersänger Herr Ander wird während der Ferien auf den ersten deutschen Bühnen gastiren. Herr Steger tritt noch dreimal auf und begiebt sich sodann zu einem Gastspiele nach München und Amsterdam. Frl. Tietjens und Herr Weltar werden in Brünn, Prag, Lemberg, Krakau, ersterer auch in Dresden, singen. Herr Auerbach ist mit den Bühnen von Dresden, Hamburg und Frankfurt a. M. in Unterhandlung wegen Gastspiele.

— Die Wiederholung der Oper „Die Belinacht" war von einem ungleich besseren Erfolg begleitet, wie die erste Vorstellung.

— Die italienische Operngesellschaft für die bevorstehende Saison besteht aus den Damen: Medori, Charton, Lotti, Brambilla, Lenniewska, den Herren beide Bettini, Cerrion, Romani, Debassini, Evarardi, Farri, Angiolini, Echeverria, Ruiz und Rossi.

— In dieser Saison werden folgende Opern neu einstudirt: „Hochzeit des Figaro," „Regimentstochter," „Marino Faliero," „Belagerung von Corinth." Als Novitäten sind zwei Verdi'sche und eine Praga'sche Oper: „Estella" bestimmt. Auch ist in dieser Saison die lobenswerthe Einrichtung getroffen, dass keine Benefiz Abende, um welche die Abonnenten verkürzt wurden, mehr stattfinden. Frl. Rosa Kastner ist von ihrer Kunstreise nach Italien bereits wieder hier eingetroffen. Der berühmte Bazzini, welcher auch in Mailand zu den Hofconcerten geladen wurde, trifft Ende dieses Monats in Wien ein, um Concerte zu geben. Die Mailänder Blätter nennen ihn eine sehr beachtenswerthe Specialität, eine hervorragende Grösse unter der Menge fahrender Componisten.

— Mitte März beginnen im Josefstädter Theater die Opern-Vorstellungen und zwar mit der komischen Oper: „Raymond, oder die Geheimnisse der Königin". Hierauf folgen die Opern: „Trovatore," „Marco Spada." Für das Thalia-Theater beabsichtigt Herr Director Hoffmann Rich. Wagner's Oper „Der Tannhäuser" mit besonders lucrativer Ausstattung in Scene zu setzen. Bis jetzt sind der Tenor Raminski, die Bariton Reichmann und Patzelt, die Sopranistin Frl. Fridiowska engagirt.

— Director Nastroy beabsichtigt die Operngesellschaft des Pesther Nationaltheaters für die Sommermonate zu engagiren.

— Der Intendant des Pesther Nationaltheaters, Graf Roday, hat die Herren Erkel und Doppler mit der Composition einer

Digitized by Google

grossen Festoper, dessen Libretto eine Episode aus dem Leben der berühmten Königin Elisabeth bildet, beauftragt. Diese Oper soll während der Anwesenheit der beiden Majestäten schon Mitte Mai zur Aufführung kommen, also die Componisten kaum sechs Wochen Zeit haben, ihr Werk zu vollenden.

— Im Salon Seuffert finden vier durch ihr interessantes Programm sehr einladende Kammermusik-Soiréen statt, deren erste am 19. d. M. unter Mitwirkung der beiden berühmten Künstler Pruckner und J. Hellmesberger stattgefunden hat. Bei dieser Gelegenheit wurde das Meisterstück des Letztere des Seuffert'schen Etablissements, des Herrn Ehrbar, ein Prachtflügel im vollsten Sinne des Wortes an Ton und Klang, innerer wie äusserer Ausstattung gleich vorzüglichen Instrumentes zum ersten Male gespielt und bei nicht verhehlt, die allgemeinste Aufmerksamkeit wegen seiner vielen Vorzüge auf sich zu ziehen.

St. Gallen. Die Programme der neuesten Concerte am 1. und 8. Februar unter H. Szadrowsky's Leitung enthielten die Sinfonien von Fr. Schubert und die 8. von Beethoven, „Nachklänge an Ossian" von Gade, die Ouverturen zu „Leonore" No. 2. und „Fingalshöhle" von Mendelssohn, von Gesangstücken u. e. Quartett aus „Fidelio".

Paris. Abermals eine ziemlich dürftige Woche. Von Interesse war nur das neue Stück bei den Bouffes Parisiens: „*Croquefer ou le dernier des Paladins*", wieder mit einer Musik von Offenbach, in der nicht ein einziges Stück enthalten, das nicht werth wäre, mit dem glänzendsten Lobe genannt zu werden. Offenbach ist ein genialer musikalischer Tausendkünstler. Er wird mit diesem neuen Stoffe eine Kasse machen, die sein Institut auf's Beste sichert. Er sorgt für Amusement nach allen Seiten hin. In der grossen Oper herrscht wiederum Krankheit und wechselvolles Repertoir.

— Mlle. Piccolomini verlässt Ende des Monats Paris.

— Aus London geht uns die Nachricht zu, dass daselbst ein Mädchen von 5 Jahren, Miss Fernandez, deren Vater ein Spanier und deren Mutter eine Französin ist, mit acht italienischer Kunst die Arie aus der „*Sonnambula*" und den Walzer von Venzeno mit eben so viel Kühnheit wie Madame Gassier singt, ohne eine Note oder eine einzige Fioritur auszulassen; ein noch nie dagewesenes Wunder in der Kunstwelt, eine Ausnahme von den Ausnahmen.

London. Lumley hat für das Her Majesty-Theater Signora Spezia als Primadonne engagirt. Sie wird mit dem „Liebestrank" debutiren.

— Ernst befindet sich in Brighton. Er ist längere Zeit krank gewesen und wird nächstens hier ein Concert geben, dann nach London zurückkehren.

— Die Soiréen der Miss Arabelle Goddard finden nach wie vor die allgemeinste Theilnahme, ebenso die Concerte im Krystall-Palast. Nächstdem zählen die Concerte der *Amateur musical society* ihre alten Verehrer.

Mailand. An der Scala machen die „Traviata," „Giovanna di Guzmann," „die Lomberden," „die Hugenotten," „Semiramis" und „Tell" die Runde. Am Carcano hat die neue Oper „*Studenti*" von Graffigna wenig Beifall gefunden, weil sie nicht popular genug ist. Nur einige Stücke wurden mit Theilnehme gehört. Die Concerte Bazzini's bilden Mittelpunkt der musikalischen Genüsse.

Mailand, 14. Februar. Im hiesigen Theaterleben hat sich noch nicht viel verändert. Die Vorstellung der „Hugenotten", die für heute angesetzt war, ist, um der Primedonne Mad. Spezie nach den anstrengenden Proben einen Tag des Riposo zu gönnen, auf morgen verschoben worden. Das Reich des „Trovatore" ist daher noch immer nicht definitiv erloschen; übrigens gehietet die Gerechtigkeit, dieser Oper, bevor sie vom Repertoire verschwindet, wenigstens die Ehre zu lassen, dass sie mit ausgezeichneter Präcision gegeben wird, wee man von „Ernani", der in einigen Scenen einige Male wieder ausgezischt wurde, nicht sagen kann. Verdi's Musik bedarf ausgezeichneter Gesangskräfte, wenn sie sich Geltung verschaffen soll. Uebrigens muss Jeder, selbst wenn er ein mit den strengsten Regeln des Generalbasses gepanzertes Herz im Leibe trägt, gestehen, dass Verdi die wehrhaft immense Popularität, deren er sich in dem sangkustigen und sangkundigen Mailand erfreut, in hohem Grade verdient. Es lässt sich nicht läugnen, dass er nur zu häufig musikalische Gemeinplätze auftischt und seine Muse so zu sagen im Schlafrocke erscheinen lässt. Gleichwohl versteht er die Kunst, mit sehr einfachen und doch originellen Melodieen das Herz in seiner Tiefe zu erregen. Sicher ist, dass man hier nicht fünf Minuten in den Strassen wandeln kann, ohne irgend eine Verdi'sche Melodie trällern zu hören. So ungewöhnliche Beliebtheit bedingt jedenfalls ein namhaftes Verdienst. Den „Hugenotten" wünschen wir aufrichtig den besten Success, damit die *Scala* sich erhole, und das gesellige Leben jenen Schwung, jene Frische und Lebhaftigkeit erlange, die es bei unbefriedigenden Darstellungen in diesem Hause, besonders während der Saison, nicht erlangen kann.

Florenz. Morlani ist wieder aufgetaucht und hat hier in Donizetti's „Maria Padille" noch viel Sympathien gefunden.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Book.

Neue Musikalien
aus dem Verlage von
F. E. C. LEUCKART in Breslau.

	Thlr.Sgr.
Brosig, Moritz, Op. 23. Kurze leicht ausführbare Veepern (de Confessore) für 4 Singstimmen, 2 Violinen, Viole (2 Oboen, 2 Hörner oder Trompeten und Pauken), Contrabass und Orgel	2 —
Chwatal, F. X., Op. 133. Zwei Herzen, ein Schlag, Brantwalzer für Piano	— 10
Ehlert, Louis, Op. 21. Hefis-Ouvertore für Orchester. Klavierauszug zu 4 Händen vom Componisten	— 5
Graben-Hoffmann, Op. 37. Vier Kinderlieder für eine Singstimme mit Piano	— 12½
Gumbert, Ferd., Op. 64b. Drei Lieder mit Piano für Alt oder Bariton. No. 1–3. à 5–7½ Sgr.	
Märtens, Alb., Op. 10. P. Rode und R. Kreutzer'sche Violin-Etuden als Studien für den Flügel bearbeitet	1 —
Mozart, W. A., Klavier-Concerte für Piano zu 4 Händen eingerichtet von Hugo Ulrich. No. 3. in C-moll	3 —
Reynald, Georg, Op. 7. Rondo für Piano ans Kuhlau's Sonatinen zu 4 Händen (Op. 44. No. 1.), f. 2 Händen arr.	— 10
Schäffer, August, Op. 67a. Das Lied von der Polizei, komisches Männerquartett. Partitur und Stimmen	— 25
—— Op. 67b. Dasselbe für eine Singstimme mit Piano.	— 12½
Schön, Moritz, Praktischer Lehrgang für den Violin-Unterricht. Neue Ausgabe in 12 Lieferungen. Lief. 5.	— 12
Tschirch, Wilhelm, Op. 40. Vier Gesänge für vier Männerstimmen. Partitur und Stimmen	— 25
—— Op. 42. Gott, Vaterland, Liebe, Hymne für Solo und Männerchor mit Begleitung von Blasinstrumenten. Partitur mit untergelegter Pianoforte-Begl. und Singstimmen	1 —
Ulrich, Hugo, Op. 13. Abendlieder f. Piano. No. 1. Preghiera	— 15
No. 2. Notturno	— 20
—— Op. 14. Drei Klavierstücke. No. 1. Berceuse	— 20
No. 2. Ballade	— 20
No. 3. Capriccio	— 20

Digitized by Google

Musik-Nova
von
BERNHARD FRIEDEL in DRESDEN.

	Thlr. Ngr.
Ehrenstein, J. W. v., Tragödie, Balladencyclus v. H. Heine, für eine Singstimme mit Pianoforte. Op. 8.	— 10
—— Leid und Lust, Liedercyclus für eine Singstimme. Op. 11. No. 1. Aus meinen Thränen spriessen, v. H. Heine	— 7½
No. 2. Die Liebe kommt wie die Diebe, v. J. Schanz	— 7½
Fach, J. B., Elternfreude von B. von Kleesheim für eine Singstimme mit Pianoforte.	— 7½
Hüllweck, F., Exercisen pour Violon. (Adopté par le Conservatoire de Dresde.) Liv. 1—3 à 1 Thlr.	3 —
Drei beliebte Tyroler Volks-Lieder für Pianoforte. (No. 1. Der Gemsenjäger. No. 2. Tyroler Kaiser-Lied. No. 3. Tyroler Lied)	— 5

Neue Musikalien
aus dem Verlage von
Fritz Schuberth in Hamburg.

	Thlr. Sgr.
Bruyck, Carl van, Drei Tonstücke (Liebesglück, Canon, Polonaise) für das Pianoforte. Op. 8.	— 20
Bülow, Hans von, Fünf Lieder für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte. Op. 5.	— 20
Doppler, J. H., Aus den Bergen, sechs ländliche Fantasieen für das Pianoforte. Op. 270.	
No. 1. Der Tyroler und sein Kind, Lied	— 15
No. 2. Mein Hüttlein	— 15
No. 3. „Was i Alles sein möcht'!" Oesterr. Lied	— 15
No. 4. Oberschwäbisches Tanzlied	— 15
No. 5. 's Herzanfeld, Oesterr. Volkslied	— 15
No. 6. Tyrolerlied von Proch	— 15
Giese, Th., Robert und Bertram, Polka aus der gleichnamigen Posse für das Pianoforte	— 5
Grädener, Carl G. P., Trio f. Piano, Vln. u. Vcelle. Op. 22.	3 10
—— Der fliegende Blättchen im Kinderton für's Klavier zu zwei Händen zweites Heft. Op. 33.	— 25
Krug, D., 4 Lieder f. 1 Sgst. m. Begl. d. Pfte. Op. 86.	— 12½
—— Transcriptions russes. Op. 87.	
Heft 1. Zigeunerlied von Lvoff	— 10
Heft 2. Der rothe Sarafan von Wariamoff	— 10
Heft 3. Der Talisman von Titoff	— 10
—— Melodienreigen, Sammlung beliebter Stücke für das Pianoforte. Op. 88. Heft 1.	— 12½
Heft 2.	— 12½
(Wird fortgesetzt.)	
Kudelski, C. N., Trio (d'une difficulté modérée) pour Piano, Violon et Violoncelle. Op. 4.	1 15
Osten, Fr. v., Bächleins Wiegenlied, Rêverie russe p. Piano	— 10
—— L'Etoile du Soir, Nocturne pour Piano.	— 12½
Pessiak, Anna, geb. Edle von Schmerling, Erinnerung an Steiermark, Walzer für das Pianoforte	— 15
Sammlung russischer Volkslieder und Romanzen für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte.	
No. 31. Titoff, Der Talisman	— 5
No. 32. Russisches Zigeunerlied	— 5
Stiegmann, Ed., Wiegenlied aus dem Zauberspiel „Die Blumengeister" v. Th. Gassmann, f. 1 Sgst. m. Pfte.-Begl.	— 5
Viole, R., Poésies lyriques, dix Romances ou Nocturnes pour Piano. Op. 12. Heft 1.	— 15
Heft 2.	— 15
Warendorff, Fr., Zwei Lieder f. 1 Sgst. m. Begl. d. Pfte.	— 10
Witt, L. Fr., „Liebchen, wach' auf". Ausgabe für eine Bass-Baritonstimme mit Begleitung des Pianoforte	— 10
—— Die Augen — ein Meer, Gedicht von C. Cotta, für eine Singstimme mit Pfte.-Begl., für Bariton	— 10
—— Dasselbe für Bass	— 10

Nova No. 1.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Boom, J. van, 6 Etudes de Salon. Op. 45. No. 4. à 6.	1 15
Dicks, E., Souvenir de Walfordange, Valse. Op. 28.	— 12½
Leybach, J., 1re Idylle rustique. Op. 10.	— 15
Rosenhain, E., Sicilienne. Op. 8.	— 10
—— Nocturne. Op. 9.	— 12½
Sachs, J., Adieu et Revoir, Caprice. Op. 10.	— 15
Sauer. H., Hochheimer-Champagner-Galopp. Op. 2.	— 7½
Schmitt, S., Première Pensée. Op. 1.	— 15
Schubert, C., L'Escadron de la reine, Quadr. Op. 88. à 4 ms.	— 15
Villbac, B. de, Bénutés du Barbier de Séville, en 3 Suites	2 15
Alard, D., 3 Duos brillants p. 2 Violons. Op. 28. No. 1. à 3.	2 15
Damcke, B., 4 Gedichte f. 1 Sgst. Op. 41. No. 1. à 4.	— 25
Esser, H., 3 Lieder f. Sopran u. Alt. Op. 48. No. 1. à 3.	— 27½
Hecht, H., Stille Sicherheit, für 1 Singstimme	— 5
—— Romanze für 1 Singstimme	— 5
Mozart, Lieder f. 1 Sgst. (N. Ausg.) No. 4. Trennungslied	— 10
Rosenhain, J., 6 Lieder f. 2 Stimmen. Op. 60. No. 1. à 6.	1 12½
Waray, F., Letzte Liebe, Lied f. 1 Singstimme. Op. 31.	— 10
—— Erinnerung an Königstein, Lied f. 1 Sgst. Op. 30.	— 10
Auber, La Muette de Portici, Ouverture arr. pour petit Orchester par L. Stassy.	1 15

Freitag, den 27. Februar, findet das

Zweite Concert der Mad. C. Novello

im **Saale der Sing-Academie** statt. Numerirte Billets à 1 Thlr. sind in der Hof-Musikhandlung des Herrn **G. Bock**, Jägerstr. 42. und Unter den Linden 21., zu haben.

Sonnabend, den 28. Februar 1857.
Abends 7½ Uhr.
Im
Saale der Sing-Academie.

VIERTE SOIRÉE
den
Königl. Domchors.

Erster Theil.

1) Lamentationes von Palestrina.
2) Improperia von Vittoria.
3) Crucifixus von Caldara.
4) Sonate (E-moll, Op. 90.) für Pianoforte von Beethoven, vorgetragen von Frl. Ottilie Seyffert.
5) Requiem aeternam von Nic. Jomelli.

Zweiter Theil.

6) Choral von J. S. Bach.
7) Motette von Joh. Christoph Bach.
8) Sonate (F-dur) für Pianoforte und Violine von Mozart, vorgetragen von Fräul. Ottilie Seyffert und dem Herrn Adolph Grünwaldt.
9) Misericordias Domini von Mozart.

Billets à 1 Thlr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Hrn. **G. Bock**, Jägerstrasse No. 42. und Unter den Linden No. 27., zu haben.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 10. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 4. März 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Brensing.
MADRID. Scharfenberg & Luis
ROM. Union artistico musica.
AMSTERDAM. Mavie.
MAYLAND. Theune & Comp.
J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schuizenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½ Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

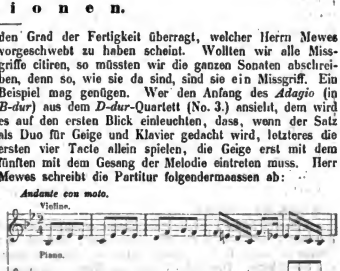
Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zusiche-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Recensionen.

Ludwig van Beethoven, 6 grandes Sonates pour Piano et Violon (Edition en Partition), arr. par W. Mewes. Op. 18. Brunswick, chez G. M. Meyer jr. (H. Litolff).

Die sechs ersten, bekannten Streichquartette Beethoven's (den Musikern brauchen wir nicht erst zu sagen, dass diese unter obigem Titel gemeint sind) erscheinen hier nicht zum ersten Mal im Arrangement für Piano und Violine; wenn wir nicht irren, ist unlängst eines ersohienen von Georg Müller, das wir nicht gesehen haben, von dem man aber Rühmliches berichtet. Das können wir nun von den drei vorliegenden — es sind No. 2. in *G-dur*, No. 3. in *D-dur* und No. 6. in *B-dur* — keineswegs. Es kam offenbar darauf an, einmal den Charakter des Duo's, sodann der Eigenthümlichkeit der gewählten Instrumente, also hier namentlich der des Klaviers gerecht zu werden. Was das Klavier dem Streichquartette gegenüber an Intensität des Tones entbehrt, das musste durch reichere Behandlung desselben ersetzt werden, vor allen Dingen durfte nicht unberücksichtigt bleiben, dass sich Klavier und Geige nicht decken, und die letztere nicht zur Ausfüllung einer im Klavier angeschlagenen Harmonie benutzt werden kann. Ein Dreiklang auf dem Klavier, dessen Terz der Geige überlassen bleibt, wird immer leer klingen. Von allen diesen Rücksichten hat Herr Mewes keine Ahnung. Er hat von den vier Stimmen des Quartetts drei der Klavierparthie überwiesen, die vierte der Geige — die einzige Rücksicht war für ihn die Bequemlichkeit eines Klavierspielers von nur mittelmässiger Fertigkeit. Die Geige muss sich daher zur Uebernahme von Dingen verstehen, die entweder gar nicht für sie berechnet oder ganz nichtssagend sind — eine Note, eine Füllstimme, die das Klavier recht gut und besser hätte bekommen können, wenn der Spieler nur einigermaassen den Grad der Fertigkeit überragt, welcher Herrn Mewes vorgeschwebt zu haben scheint. Wollten wir alle Missgriffe citiren, so müssten wir die ganzen Sonaten abschreiben, denn so, wie sie da sind, sind sie ein Missgriff. Ein Beispiel mag genügen. Wer den Anfang des *Adagio* (in *B-dur*) aus dem *D-dur*-Quartett (No. 3.) ansieht, dem wird es auf den ersten Blick einleuchten, dass, wenn der Satz als Duo für Geige und Klavier gedacht wird, letzteres die ersten vier Tacte allein spielen, die Geige erst mit dem fünften mit dem Gesang der Melodie eintreten muss. Herr Mewes schreibt die Partitur folgendermaassen ab:



Die Mageerkeit der Klavierstimme springt in die Augen, und wir bedauern den armen Pianisten, der zu der Tantalusqual einer unerfüllten Sehnsucht nach der Terz des vollkommenen Dreiklangs verdammt ist. Es giebt alte Arrangements der Mozart'schen Quartette für Klavier, Geige und Cello, in welchen die Geige Note für Note die Quartettstimme spielt und das Klavier die andern drei Instrumente übernimmt — das Cello spielt zur Verstärkung den Bass

Digitized by Google

mit, und nur, wo das Klevier nicht ausreicht, führt es einige kleine Soli aus. An diese Machwerke erinnern vorliegende Sonaten lebhaft. Wir glaubten über diese Naivetät hinaus zu sein, und hielten es nicht für möglich, dass Jemand dergleichen Arbeiten unternehmen könnte, selbst im rein industriellen Interesse, ohne das Material zu benutzen, welches gerade hier reichlich vorhanden ist. Denn wenn irgendwo die neuere Zeit Fortschritte gegen die frühere gemacht hat, so ist es in der Kunst zu instrumentiren und zu arrangiren, eine Kunst, von der kürzlich ein geistreicher Kopf sagte, dass sie in der Luft liege. Wir erinnern nur an die Arrangements derselben Beethoven'schen Quartette zu vier Händen von Anacker, der Mendelssohn'schen vom Componisten, der Schumann'schen von Otto Dresel — die letzteren sind wahre Muster für die Uebertragung von Quartetten auf das Klavier. Und was die Verbindung von Geige und Klavier betrifft, so sind die nöthigen Fingerzeige in vielen neueren Compositionen enthalten, als z. B. in den beiden Gade'schen und den beiden Schumann'schen Sonaten für die genannten Instrumente. Von diesen Fortschritten hat, wie schon gesagt, Herr Mewes nicht die mindeste Ahnung. Muss nun auch zugestanden werden, dass der hohe Geist Beethoven'scher Werke selbst in der ärgsten Verstümmlung immer noch kräftig genug ist, um manches Dilettantengemüth zu erheben und zu erbauen, so können wir doch eus engeführten Gründen vor derartigen Zurichtungen klassischer Compositionen nur warnen.

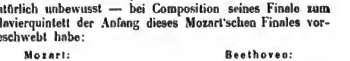
Julius Schäffer.

J. A. Pacher, Papageno-Caprice über zwei Motive aus Mozart's Zauberflöte. Op. 30. Wien, C. A. Spina.

Du harmloses Naturkind, Papageno, wie froh und heiter lässt dich dein Meister zuerst erscheinen, was willst du mit dem grämlichen Gesicht eines Misanthropen? Es ist die launenhafte Göttin Phantasie, die Ihn so „zugerichtet" hat, die es überhaupt liebt, mit ihrem verschiedenartigen Farbenlicht alle Gegenstände zu übergiessen, nach ihrer maasslosen Willkühr zu gestalten. Doch bald erscheint er uns in seiner gewohnten Gestalt, und wir hören ihn an der Seite der schönen Prinzessin Pamina einstimmen: „Bei Männern, welche Liebe fühlen". Nach geschehener Variirung dieser reizenden Melodie folgt nach einer Einleitung das zweite Lied des Papageno: „Ein Mädchen oder Weibchen" mit Variationen, die dem Spieler Gelegenheit bieten, seine technische Fertigkeit zu zeigen.

W. A. Mozart's Klavierconcerte für das Pianoforte zu vier Händen eingerichtet von Hugo Ulrich. No. 1. in Es-dur. Breslau, bei Leuckart.

Mozart's Klavierconcerte sind Kunsterzeugnisse, die zur Kenntnissnahme nur Weniger gelangt sind, obgleich der Genius in diesen Tonschöpfungen mit seine reichsten Spenden niederlegte. Die Veranlassung zu dieser Unkenntniss liegt erstens in der Schwierigkeit der orchestralen Ausführung, indem mit der Klavier-Principalstimme auch gewisse einzelne Instrumente verwachsen sind, ihren Antheil gleichfalls am Solo haben, also organisch eingreifen, NB. im geistigen Vortrag sich anschliessen und endlich tüchtig zählen müssen; zweitens im Laufe der Zeit selbst. Saturn, der eiserne, grämliche Zeitgott, verschlingt ja seine eignen Kinder, wie bekannt. Und diese traurige Wahrheit bewährt sich an vielen Kunstwerken, leider auch an diesen edlen. Die durch Mozart bedeutend gesteigerte Klaviertechnik wurde durch die virtuosen Zeitgenossen und Nachfolger noch weiter und weiter auf die Spitze getrieben; nun suchte sich die Virtuosität mit Gewalt und egoistisch Bahn zu brechen und resp. in der Besiegung von Schwierigkeiten von dem Auditorium so Eingang als Bewunderung abzugewinnen. Da mussten denn fremich und ganz natürlich bei den Virtuosen Mozart's virtuose Mittel sehr bald zu einfach, zu wenig in's Publikum einschlegend erscheinen. Und doch war eben bei unserm erhabensten Kunstpriester auch die Virtuosität noch rein, noch nicht Mittel allein, sondern erst Mittel zu diesem. Somit konnte es dahin kommen, dass diese ächten Kunstwerke, die einen besondern Edelstein in Mozart's Kunst-Juwelenkranze bildeten, wieder ausser Gebrauch und — in Vergessenheit geriethen. Unsere an materieller Technik reiche und gesteigerte, dagegen an idealer Phantasie und wirklicher Poesie immer mehr abnehmende, arme Zeit, in der die Virtuosität sich bereits auch schon merklich überlebt hat, blickt vielleicht etwas stolz auf jene einfachen Kinder des Genius. Aber eben durch Verachtung der natürlichen Einfachheit documentirt sich ihre eigene Bornirt- und Complicirtheit, und auch sie trifft nun der biblische Mahnruf: „Werdet wie die Kinder, denn ihrer ist das Himmelreich!" Es ist demzufolge das Unternehmen der Verlagshandlung in Beziehung auf diesen Theil der noch „unbekannten (!) Schöpfungen Mozart's" vom Publikum dankbar aufzunehmen. Das Arrangement des vorliegenden Concerts No. 1. *Es-dur* ist spielbar und doch dabei möglichst genau und vollständig, obgleich die Aufgabe oft nicht leicht ist, das Solo mit der Begleitung im klaren Verein wieder zu geben. Auch ist (zweckmässig) das Erscheinen der einzelnen Instrumente mit bemerkt. Der erste Satz ist ein *Allegro* $\frac{4}{4}$ im edlen, würdigen Charakter und ganz mit jenem geistigen und melodischen Stempel, woran man sogleich den genialen Meister wieder erkennt. Gemüthvoll ist der Mittelsatz *Andante con moto C-moll* $\frac{2}{4}$ gehalten. Die sanfte Klage der Hauptton art findet Milderung und Erhebung im *Es-dur*. Auch *C-dur* bemüht sich mit seiner Trosterheiterung, allein das wiederkehrende *C-moll* behauptet die Oberhand und den Schluss. — *Finale Allegro* $\frac{6}{8}$. Es ist unwahrscheinlich, dass dem Meister Beethoven — natürlich unbewusst — bei Composition seines Finale zum Klavierquintett der Anfang dieses Mozart'schen Finales vorgeschwebt habe:



Das Ganze ist wie gewöhnlich in Rondoform gehalten, dabei melodisch und klar. In der Mitte des Satzes tritt unerwartet ein anderes Tempo, ein *Andantino cantabile As-dur* $\frac{2}{4}$ auf mit einem wahrhaft edlen Gesang, der einmal wieder unter so vielen kalten und faden Alltäglichkeiten der Gegenwart das Herz trifft und erwärmt. Nach zweimaliger Wiederholung des Thema's, am Schluss gleubt das Ohr, diesen schon zu vernehmen. Aber das *forte* wird unerwartet zum *piano*, worin noch 8 Tacte Melodie einen kurzen, sanften Abschied vom Zuhörer nehmen wollen. Hierauf dann rasch und bestimmt der wirkliche Schluss.

Louis Kindscher.

Berlin.

Musikalische Revue.

Das bedeutungsvollste Ereigniss der vergangenen Woche war unzweifelhaft das zweite Concert der Clara Novello. Ein bis auf den letzten Platz besuchter Saal (in der Singacademie) und die Anwesenheit II. MM. des Königs und der Königin bewiesen zur Genüge, dass der Eindruck ihres ersten Auftretens ein nachhaltiger gewesen und dass nun noch sicher eine Reihe

Digitized by Google

von Concerten bevorstehen dürfte, aus denen wir das grosse, seltene Talent der Sängerin zu bewundern Veranlassung haben werden. In unserm ersten Bericht begnügten wir uns mit wenigen kurzen Andeutungen, welche auf die ausserordentliche Erscheinung hinweisen sollten. Clara Novello hat schon vor einer Reihe von Jahren bei uns mit dem glänzendsten Erfolge Zeugniss ihres Talentes und ihrer Kunst gegeben. Wir haben es selten erlebt, dass sich eine Stimme in ihrer ganzen Schönheit in so vollem Maasse erhalten hat, wie bei Clara Novello. Der Liebreiz und Schmelz des Tones ist unvergleichlich, so dass an und für sich das Organ schon als eins der seltensten bezeichnet werden muss. Wenn es allerdings eine nicht ungewöhnliche Erscheinung ist, dass die Sopranstimmen in den hohen Lagen sich ganz besonders conserviren, so muss doch auch von den mittleren Lagen behauptet werden, dass sie in der kräftigsten Fülle vorhanden sind und ein harmonisches Ebenmaass in der Ausbildung vorhanden ist, wie man es selten, selbst bei Künstlerinnen allerersten Ranges wahrnimmt. Hierzu gesellt sich aber eine Fähigkeit der Auffassung, die von dem geistigsten Verständniss des Gesungenen zeugt und somit die Sängerin in die Reihe der allerersten Kunsterscheinungen stellt. Es ist seit Jenny Lind etwas Aehnliches in Betreff der Gesangskunst und inhalt-, geist- und seelenvollen Vortrages nicht gehört worden. Vornehmlich ist Clara Novello auf dem Gebiete der geistlichen Musik zu Hause. Sie lehrt die objective Grösse Händel's verstehen, dadurch, dass sie ihr Inneres in diese plastische Melodik hineinträgt. Wenn in dieser Beziehung hie und da auch vielleicht zu viel geschehen kann, wie denn in der ersten Arie „Ich weiss, dass mein Erlöser lebt" von der Sängerin in England in jedem Concert singen muss, möglicherweise durch das zu häufige Singen derselben, der Gegensatz zwischen den schwachen und kräftigen Farben der Melodie zu sehr hervortrat und der Arie ihre ursprünglich fromme Ruhe und den demuthsvollen und zugleich erhebenden Ausdruck nahm, so ist das doch nur etwas Vereinzeltes. Mendelssohn's Arie: „Höre Israel" war eine in jeder Beziehung grossartige, gewaltige Meisterleistung. Die Stimme der Sängerin schwebte über der Melodie wie ein mächtiger, gebietender alttestamentlicher Prophetengeist. Aber auch in der weichen Melodik hörten wir den Gesang mit ebenso grossem Interesse. Das Duett mit Frl. Wagner aus Rossini's *Stabat mater* liess die Stimme in den fromm-süssesten Wendungen, wie sie die Rossini'sche Musik noch italienischem Geschmack darbietet, erscheinen und enthielt in der That ein Übermaass erquicklichen Genusses. Das Duett musste daher wiederholt werden. In den schottischen Nationalliedern erinnerte die Sängerin an Pauline Viardot. Wir wüssten kaum eine Sängerin zu nennen, über deren Intonation und Fähigkeit den Ton zu halten, zu tragen, ihn fortzuspinnen wir so erfreut wären wie hier. Es herrscht darin eine Sicherheit und so vollkommene Macht der Technik, dass man sich mit der unbedingtesten Ruhe dem Genusse hingeben kann. In Betreff der weitern Betheiligung an dem Concerte bemerken wir zunächst, dass der Gesang von einer mässig besetzten, aus Accessisten bestehenden Kapelle, unter Leitung des Herrn Concertmeisters L. Ganz, begleitet wurde. Ausserdem führte die letztere zwei Ouverturen von Beethoven und Cherubini mit möglichster Klarheit aus, die allerdings die erforderliche Kraft in der Totalwirkung vermissen liessen, im Ganzen aber doch gut klangen. Hr. Dr. Asleben spielte eine Fantasie über Mendelssohn'sche Melodieen mit vieler Sicherheit. Ausser in dem bezeichneten Duett sang Frl. Wagner noch eine Arie aus Händel's Oratorium „Salomo" mit der der Sängerin eigenen Kraft des Tones und in den Geist der Composition eingehenden Klarheit. Hr. Kammermusikus Gareis spielte eine Romanze und Rondo für Clarinette von Weber mit bekannter Vortragsweise, gesangvoll und fertig.

Die von dem Domchor veranstaltete Extra-Soirée bot des Genussreichen sehr viel, weil sie in ihrem Programme gewissermaassen die Quintessenz ihrer besten Gaben zusammenfasste. Dahin gehörten die Lamentationen von Palestrina, das *Crucifixus* von Caldara, eine tief erschütternde, mächtige Musik, die *Improperia* von Vittoria, Jomelli's *Requiem*, der wundervolle Choral „Wenn ich einmal soll scheiden" von Seb. Bach. Die Motette von Christoph Bach: „Der Gerechte, ob er gleich zu zeitig stirbt" und Mozart's *Misericordias Domini* waren nicht minder zusagende und dem Geist dieser Concerte entsprechende Gaben. Es ist über alle diese Werke schon zur Genüge berichtet worden. Wir führen nur an, dass der Domchor seine Meisterschaft im Vortrage derselben auf's Vollständigste bewährte. Beethoven's Sonate (*E-moll* Op. 90.) für Piano, von Frl. Seiffert und Mozart's lieblich-einfache, durch und durch musikalische Sonate (*F-dur*) für Piano und Violine, von Frl. Seiffert und Herrn Grünwald edel und verständnissvoll gespielt, bildeten die instrumentalen Zwischennummern. Mit diesem Concerte schloss der Domchor seinen diesjährigen Cyclus, der des musikalisch Würdevollen und Schönen eine reiche Auswahl enthielt.

Zum 3. Abonnements-Concert der Sing-Academie wurde der „Saul" von Händel zur Aufführung gebracht. Das Werk ist weniger bekannt, als die andern Oratorien Händel's, und steht auch in seinem künstlerischen Gehalte den andern Oratorien des Meisters nach. Die Ausführung geschah von Seiten des Chor-Theils in der vortrefflichen Weise, durch die sich die Chöre der Sing-Academie stets auszeichnen; die Soli's waren durch Dilettanten-Kräfte entsprechend vertreten, ganz besonders indessen zeichnete sich Frl. Hoppe und die Herren Sabbath und Geyer aus. Das Orchester befriedigte diesmal nur theilweise; jedenfalls sind wir der Sing-Academie für die Aufführung des Werkes zu grossem Dank verpflichtet und fügen den Wunsch hinzu, in dem Bestreben fortzufahren, die weniger gekannten werthvollen Werke zur Aufführung zu bringen.

Der Gustav-Adolph-Verein gab sein letztes Abonnements-Concert, wie die früheren hervorragend durch ein höchst interessantes Programm. Ein Lobgesang des Grafen v. Redern eröffnete das Concert, und zeichnete sich dieses Werk durch klare Stimmführung, melodische Erfindung und tief gefühlten religiösen Ausdruck aus. Der 23. Psalm von Schubert für Männerstimmen macht in seiner mehr dramatischen Auffassung wohl einen günstigen Totaleindruck, wenn die Composition auch von dem strengen Kirchenstyl mehr abweicht. Ihm schloss sich Meyerbeer's, zur Vermählungsfeier I. K. H. der Frau Grossherzogin von Baden, Prinzess Louise von Preussen, componirtes Musikstück „Brautgeleite" im zweiten Theile als Chorstück an; das Werk ist ein Meisterwurf des grossen Componisten, der auch hier wiederum, wie im Grossen, so im Kleinen, sich stets bewährt; melodische Erfindung, Meisterschaft des Baues und der Stimmführung und zarte Empfindung treten überall in diesem anmuthigen Musikstück hervor und verfehlen nicht, auf die Zuhörer den günstigsten Eindruck zu machen; darum ist dasselbe für Gesang-Vereine als eine höchst willkommene Gabe zu betrachten. Zum Schluss wurden zwei Lieder: „Der Hirt", von Neithardt für gemischten Chor vortrefflich bearbeitet (es wurde dieses Lied von Jenny Lind früher gesungen) und „Wie ist doch die Erde so schön", ein sehr anmuthiges Stück, vorgetragen. Sämmtliche vorstehende Musikstücke wurden vom Domchor auf das Vollendetste ausgeführt. Als Solo-Leistung hatte sich bei dem Concert zunächst Frl. Wagner betheiligt, und sang dieselbe eine Arie von Stradella, die grosse Arie aus

Digitized by Google

der „Italienerin in Algier“ und zwei Lieder von Schumann; der wundervolle Klang ihrer mächtigen Stimme wirkte eben so zündend, wie der liebliche Vortrag ihrer Lieder, und trug der Künstlerin den wohlverdientesten Beifall ein. Herr Radecke spielte den Trauermarsch von Chopin, wohl eines seiner gelungensten Werke, mit grosser Zartheit und feiner Nuancirung des Vortrags, weniger ansprechend war die *Romance-Fantaisie* seiner eigenen Composition, die immerhin technische Vorzüge haben mag. Herr Bärmann aus München ist ein Clarinett-Virtuose, den wir als einen der Ersten seines Ranges bezeichnen können; die unglaublichsten Schwierigkeiten löst der Künstler in spielender Weise, und muthet er seinem Instrumente auch mitunter mehr zu, als es seiner Natur nach mit schönem Klang zu leisten vermag, so halten wir es dem Virtuosen zu gute, da er es auch versteht, demselben die lieblichsten Töne zu entlocken. Zum Schluss hörten wir noch eine Sängerin Mad. Colbrun, über die wir ein Urtheil zu fällen für den heutigen Abend zurückhalten wollen, da sie durch sichtliche Befangenheit nicht vollständig Herrin ihrer Aufgabe war.

Die Königl. Oper brachte in der vergangenen Woche: „Lucrezia“, „Nibelungen“ und „Freischütz“. d. R.

Feuilleton.

Über die Unterweisung der Jugend in der Musik.

Es wird jetzt im Gefühl der unnatürlichen Zustände unserer Zeit viel über Verbesserung der Erziehung geschrieben, und mancher Mangel derselben dadurch aufgedeckt. Möchte es mir erlaubt sein, mit wenigen Worten die Aufmerksamkeit einiger Leser auf einen Gegenstand zu lenken, der mir in dieser Beziehung sehr wichtig erscheint, ich meine: den Unterricht der Jugend in der Musik.

Die Musik umfasst das Reich der Empfindung; sie spricht die feinsten Nüancen, die höchsten Steigerungen derselben so fein und zugleich so gewaltig aus, wie es dem Worte unmöglich ist, und weckt in der Seele des Hörenden oder Ausübenden ihr gleiche Gefühle, wenn er irgend wie musikalisch organisirt ist.

Wenn die Feinde der üblen Laune, des Zornes oder des Eigensinnes mit Worten angegriffen werden, werfen sie sich in Harnisch und vertheidigen sich ganz gewaltig; wenn die Musik ihre holden Harmonieen erklingen lässt, ahnen jene bösen Gesellen keinen Angriff, lassen sich, von ihr geschmeichelt, willig fesseln, und Friede und Freude ziehen ein, wo ihre Macht gebrochen war. So kann die Musik Trost und Glück für's Leben werden, und zu diesem Zwecke geben sie die meisten Eltern ihren Kindern mit.

Aber in der Musik unserer Zeit liegt selten Freude und Friede; sie trägt zumeist das Gepräge unserer ungesunden Zustände, die Bitterkeit und qualvolle Zerrissenheit in sich, die aus dem Mangel an Glauben, aus dem Mangel der Liebe kommt, die sich selbst vergessen, die aus sich heraus geben und so die trüben Elemente, die im Menschenleben stets zu finden sind, kräftig besiegen kann.

Diese Musik der neuesten Zeit ist durch eine Menge von Darstellungsmitteln bereichert, welche ihr Interesse, aber auch die Schwierigkeit ihrer Ausübung erhöhen. Oft giebt man sie nur aus diesem Grunde jungen Schülern; sie sollen ihr Gehör daran schärfen, ihre Finger daran üben. Oft auch folgt man dem Wunsche, dass sie mit der Zeit fortschreiten möchten, oder in Gesellschaft das Glänzendste vortragen, unbekümmert darum, ob es auch das Erheiternde und Erquickende ist.

Hier liegen nun zwei grosse Gefahren: die eine für die Kunst, die andere für das junge Gemüth.

Ein Theil der Schüler, deren innerer Stimmung das Versenken in trübe und düstere Empfindungen allzufern liegt, wird die Noten absingen oder absptelen, vielleicht mit grosser Fertigkeit, aber ohne allen Sinn und Zusammenhang, und wird sich so gewöhnen, von innern Gehalte der Musik abzusehen und niemals wieder zum seelenvollen Spiel zurückkehren. Das ist der unnächstliegende Schade, dehinter liegt noch ein tieferer, nämlich die Gewohnheit der Gedankenlosigkeit und Zerstreutheit überhaupt, welche dadurch Nahrung bekommt.

Andere Schüler sind geneigt zur Sentimentalität, einige Saiten ihres Innern klingen mit dem Inhalte der Composition; sie fühlen sich angezogen, und da es ihnen doch nicht klar ist, was sie zieht, geben sie sich rückhaltlos dem Eindrucke hin, der über sie kommt, und so füllt sich das junge Gemüth allmählig mit nie gekannten Weh, mit einer Traurigkeit, der es keinen Namen zu geben weiss, und für die es Gründe in der Aussenwelt sucht und sicherlich findet. Was aber macht wohl den Menschen unfauglicher für die Anforderungen des Lebens, als ein solches: „sich gehen lassen“ in unklaren trüben Empfindungen? Selbst die Darstellung der heiligsten Leidenschaft, des gewaltigsten Kampfes ist nicht so ansteckend, als dies „sich gefallen in dem egoistischsten aller Schmerzen, dem Weltschmerz, der leider einen so grossen Theil unserer geistvollsten Componisten beherrscht.

Möchten die, welche die Aufgabe haben, die Jugend in den Tempel der Tonkunst einzuführen, doch noch mehr, als es bisher geschah, bedenken, wie heilig das ihnen anvertraute Gut ist, und wie gross die Verantwortung für dasselbe. Möchten sie noch bestimmter, als bisher die Grenzen ziehen zwischen Dilettanten und Künstlern. Die Ausbildung Beider muss, wie ich glaube, eine ganz verschiedene sein.

Dem Künstler, besonders dem dramatischen Künstler, darf freilich kein einziges Feld seiner Kunst unbekannt bleiben; er muss aber durch gründliches Studium eine Höhe erreichen, von der er die Eindrücke, welche er empfängt und hervorbringt, frei überblicken und vollkommen beherrschen kann. Dem Dilettanten, der nur seine Mussestunden der Kunst widmet, ist es unmöglich, auf diese Höhe zu gelangen; so führe man ihn in einen Kreis der Darstellung ein, der seiner Empfindungsweise nahe liegt, und einen beglückenden, erheiternden und kräftigenden Einfluss auf ihn ausübt.

Ich hörte kürzlich von einer Stimme, die einfache Lieder reizend singt, das ausdrucksvolle Lied von Schubert: „Das Meer erglänzte weit hinaus etc.“, so wie eine Arie der Donna Anna aus „Don Juan“ so lächerlich und sinnlos singen, dass ich ganz entrüstet war über solche Erniedrigung der Kunst; ich hörte Beides kurz darauf von einer andern Dilettantin, und war noch viel mehr erschrocken, als das erste Mal, da aus dieser jungen Brust Empfindungen strömten, welche die Sängerin keineswegs darstellte, sondern von welchen sie im Sturme sich selbst entrissen, und zu einer Aufregung geführt wurde, die wir jedem Gemüthe, das uns theuer ist, zu ersparen wünschen.

Möchte Jemand, der in diese Dinge einen tiefern Einblick hat als ich, diesen Gedanken aufnehmen und ihm mit geübterer Feder eine klarere Gestalt geben!

Nachrichten.

Berlin. (Publication des Gesetzes über erweiterten Schutz gegen Nachdruck.) Wir **Friedrich Wilhelm**, von Gottes Gnaden, König von Preussen etc. etc. thun kund und fügen hiemit zu wissen: Da die zum deutschen Bunde vereinigten Regierungen zur Erweiterung der Bestimmungen der Bundesbeschlüsse vom 9. November 1837 und 19. Juni 1845 wegen gleichförmiger Grundsätze zum Schutze des schriftstellerischen und künstlerischen Eigenthums gegen Nachdruck und unbefugte Nachbildung (Gesetz-Sammlung von 1837 S. 161 und von 1846 S. 149) in der acht und zwanzigsten Sitzung der Bundes-Versammlung vom 6. November 1856 über folgenden Beschluss übereingekommen sind: „Der durch den Artikel 2 des Bundesbeschlusses vom 9. November 1837 und den Bundesbeschluss vom 19. Juni 1845 für Werke der Literatur und der Kunst gegen Nachdruck und mechanische Vervielfältigung gewährte Schutz, sowie derjenige Schutz, welcher durch beson-

Digitized by Google

dere Bundesbeschlüsse im Wege des Privilegiums für die Werke einzelner bestimmter Autoren gewährt worden ist, wird dahin erweitert, dass dieser Schutz zu Gunsten der Werke derjenigen Autoren, welche vor dem Bundesbeschlusse vom 9. November 1837 verstorben sind, noch bis zum 9. November 1867 in Kraft bleibt." „Jedoch findet der gegenwärtige Bundesbeschluss nur auf solche Werke Anwendung, welche zur Zeit noch im Umfange des ganzen Bundesgebietes durch Gesetze oder Privilegien gegen Nachdruck oder Nachbildung geschützt sind", so bringen Wir diese, unter sämmtlichen deutschen Bundesregierungen getroffene Vereinbarung hierdurch zur allgemeinen Kenntniss, und verordnen zugleich, dass Unsere Behörden und Unterthanen, nicht blos in Unseren zum deutschen Bunde gehörenden Landen, sondern auch in den übrigen Provinzen Unserer Monarchie sich demselben zu achten haben. So geschehen und gegeben zu Berlin, den 26. Januar 1857. (L. S.) Friedrich Wilhelm. von Manteuffel. Simons. von Raumer. von Westphalen.

Breslau. Frl. Johanna Wagner trifft nächstens hier ein und wird sich in „Orpheus", „Iphigenia in Aulis", „Euryanthe", als Sextus etc. hören lassen. Die Oper bringt in der nächsten Zeit den „Postillon", „Die Stumme von Portici", „Die Nibelungen", „Oberon", auch einige neue Ballets stehen zu erwarten. „Norma" ging vor einigen Tagen mit Frl. Lehmann in der Titelrolle in Scene und hatte wie immer bei der guten Besetzung den besten Erfolg. Der Letzteren Ruf als vorzügliche Coloratursängerin ist übrigens durch ihre Katharina im „Nordstern" eine Thatsache geworden, und wir glauben kaum, dass ein sobald darin übertroffen werden wird. Nicht minder günstig als „Norma" wurde am letzten Sonntag eine Reprise der „Zauberflöte" vom Publikum aufgenommen, worin die Damen Lehmann und v. Lautner (Königin der Nacht und Pamina) und die Herren Harrmann und Rieger (Tamino und Papageno) in Gesang und Spiel excellirten.

— „Lohengrin" wurde am 7. Februar mit theilweise neuer Besetzung zum Benefiz unserer bewährten Theaterkapelle gegeben und fand vor dem zahlreich versammelten Publikum eine wohlwollende Aufnahme.

Magdeburg. Unsere Winter-Abonnements-Concerte sind diesmal mehr als je bedacht gewesen. Nachdem in denselben die Damen Johanna Wagner und Jenny Meyer und die Herren Laub, Singer und v. d. Osten glänzten und die ihnen gebührende Anerkennung fanden, wurden wir soeben durch des schöne Talent und die wohlthuende Erscheinung der Dame Sophie Förster aus Dresden erfreut. Viel mehr noch, als während der Tage den Musikfestes im vorigen Jahre, wo wir sie zuerst kennen und schätzen lernten, hat sie diesmal die Menge der Anwesenden, man darf sagen, wirklich entrückt; wie bei Anwesenheit der Wagner, lauschte man, ganz hingenommen, jedem ihrer Töne, der Eindruck ihres Gesanges war ein höchst anziehender.

Königsberg. Der „Nordstern" hat Sensation gemacht und haben namentlich Hr. Roberti als Czar und Frl. Pollack als Katharina grosse Triumphe gefeiert. Das ganze Arrangement war lobenswerth und mit vielem Geschick von Hrn. Regisseur Hasel in Scene gesetzt.

Cöln. Dr. H. Marschner hat seinen hiesigen Freunden einen Besuch gemacht und weilt seit acht Tagen mit seiner Gattin unter uns. Die Anwesenheit des gefeierten Künstlerpaares hat uns herrliche Kunstgenüsse, nicht blos in Privatzirkeln, sondern auch im Theater verschafft. Am Montag, den 23. Februar, trat Frau Marschner-Jende als Fides in Meyerbeer's „Prophet" auf und entzückte das vollbesetzte Haus durch die vortreffliche Darstellung dieser Rolle.

— Am 25. Februar wurde „Hans Heiling" gegeben und zwar hatte Marschner mit der denkenswerthesten Bereitwilligkeit die Direction selbst übernommen. Frau Marschner sang die kleine Rolle der Gertrud; auch die übrigen Partheien (Anna: Frau Mampé-Babnigg, Königin: Frl. Müller, Leibschütz: Hr. Prellinger etc.) waren gut besetzt. Der Chor bestrebte sich wacker, um es dem Meister am Dirigentenpulte recht zu machen.

Frankfurt a. O. Die am 19. d. M. im Logensaale durch Herrn Musikdirector Fischer veranstaltete Aufführung der Haydn'schen „Schöpfung" wurde in allen Theilen sehr lobenswerth ausgeführt. Die Chöre wurden kräftig und präcise gesungen, das Orchester zeichnete sich durch Discretion aus. Die Soli des Gabriel, Raphael, Uriel, Adam, wurden durch Mitglieder des Vereins vortrefflich vorgetragen. Die Parthie der Eva hatte die talentvolle Sängerin Frl. Therese Schneider aus Berlin übernommen, und führte dieselbe mit grosser Leichtigkeit, vielem Feuer und Leben bei geschmackvollem Vortrage mit kräftiger, reiner, in der Mittellage besonders wohlklingenden Sopranstimme durch. Die Aufführung entsprach sonach bestens der Sorgfalt, welche der bewährte Dirigent Herr Fischer derauf verwendet hatte.

Merseburg. Der durch die hiesige grosse Orgel weit berühmte Meister Ladegast hat von einem Hrn. Dr. Upham aus Boston, der in Europa umherreist, um berühmte Orgeln zu sehen und einen Meister zum Bau einer grossen Concertorgel für Boston zu suchen, den Auftrag erhalten, einen Anschlag zur Concurrenz für die in Boston aufzustellende Orgel zu liefern.

Meiningen. Der Violinvirtuose J. J. Bott aus Cassel ist zum Hofkapellmeister ernannt, nachdem der bisherige Kapellmeister Grund, seit 37 Jahren im Amte, um seine Versetzung in den Ruhestand nachgesucht hat. Hr. Bott ist mit lebenslänglichem, im Fall einer Pensionirung ungeschmälert zu beziehendem Gehalt angestellt worden, wird aber erst im Herbst in Thätigkeit treten.

Rostock. In Vorbereitung: „Ein Sommernachtstraum".

Weimar. Die Nachricht von dem Eintritt Franz Liszt's in den Bettelorden der Franziskaner ist eine Fabel; der Künstler hat sich, wie in katholischen Ländern üblich, beim Besuch eines Klostere, bei einer Brüderschaft als Ehrenmitglied betheiligt.

Braunschweig. Im Monat Januar kamen folgende Opern zur Aufführung: „Der Freischütz", „Fra Diavolo", „Rigoletto", „Figaro's Hochzeit", „Das Nachtlager in Granada", „Der Liebestrank", „Die beiden Schützen", „Maurer und Schlosser" und „Der Waffenschmied".

Frankfurt a. M. „Die Entführung aus dem Serail". Herrn Dettmer's Leistung als Osmin war ausgezeichnet. Hrn. Epich's Stimme zeigte sich heute in voller Stärke und Glanz. Wie man mit der Stimme haushält, kann man an unserer Anschütz-Capitain sehen, deren Leistung als Constanze die lebhafteste Theilnahme des Publikums erregte.

Schwerin. Die erste Hälfte unserer diesjährigen Theatersaison ist vorüber, es verlohnt sich deshalb wohl, einen Blick darauf zurückzuwerfen. Was dabei vor Allem in die Augen fällt, ist ein recht zahlreicher Besuch der Vorstellungen, so dass alle Plätze nicht selten ganz ausverkauft waren. Da nun dies weder durch neue Stücke, noch durch Gastspiele herbeigeführt wurde, so dürfen wir es wohl zum grössten Theile der Güte der Darstellungen zuschreiben.

Dresden. Die Wiederholung von „Lucie von Lammermoor" sprech mit ihren leicht behaltlichen Melodieen auch diesmal lebhaft an. Neben Frau Bürde-Ney, die in der Titelpartie mit gewohnter Meisterschaft durch brillanten Gesang und ausgezeichnete Coloratur excellirte, erfreute namentlich auch Hr. Krüger als Edgardo, der diese Leistung zu seinen gelungensten zählen darf.

Stuttgart, 28. Januar. Das gestrige Abonnements-Concert

Digitized by Google

der Hofkapelle hat uns Händel's „Israel in Aegypten" gebracht. De die Ausführung der doppelten Chöre wegen bedeutende Massen fordert, hatte sich der Faisst'sche „Verein für klassische Kirchenmusik" den Kräften der Hof-Opernbühne angeschlossen. Die Wirkung war gewaltig und ergreifend. Des dichtgefüllte Haus bewies ehermals, wie zahlreich dasjenige Publikum ist, welches solche Musik zu würdigen weiss.

München. In der Oper zwei mit Jubel aufgenommene, trefflich besetzte Reprisen: „Die Entführung aus dem Serail" worin mit Frl. Schwerzbach (Constanze), Frau Diez (Blondchen), Hrn. Young (Belmonte) und Hrn. Heinrich (Pedrillo) unser herrlicher Bass Lindemann als Osmin die glänzende Fülle seiner Stimmmittel, wie seine fein humoristische Auffassung zur vollsten Geltung brachte; und Lortzings „Wildschütz", dessen musterhaftes Ensemble unsere nunmehr neu restituirte Oper im vollsten Lichte zeigte und mit stürmischem Applaus sämmtlicher Darsteller (Frl. Schwerzbach, Baronin; Frl. Kaschnitzer, Gräfin; Frau Diez, Gretchen: Hr. Kindermann, Graf; Hr. Heinrich, Baron; Hr. Sigl, als *Bacalus bacalorum* en sprudelnder Laune!) belohnt wurde, ferner die Opern „Gott und Bajadere", „Die Dorfsängerinnen", „Die Jüdin", „Die lustigen Weiber" und „Der Nordstern".

— Unsere Oper brachte in letzterer Zeit von Mozart „Don Juan" und „Entführung aus dem Serail"; von Auber neu einstudirt und in Scene gesetzt „Fra Diavolo". Die Leistung des Hrn. Kindermann (Don Juan) ist rühmlich bekannt. — Frl. Jenny Ney als Donna Anna im „Don Juan", Frau Fluth und Norma, und Hr. Steger werden als Operngäste hier erwartet.

— Von Hrn. Dr. Dingelstedt erscheint im Druck eine Broschure, worin er seine Ansichten, Bestrebungen und die Resultate seiner sechsjährigen Intendanzführung mit actenmässigen Belegen zu veröffentlichen gedenkt.

Carlsruhe. Den 1. Febr. „Die Hugenotten" nach langem Warten endlich einmal wieder! Vor Allen trat Frl. Garrigues als Valentine am Rühmlichsten hervor. Ihr inniges, tiefes Eingehen in den dramatischen Part ihrer Darstellung möchte man fast versucht sein, vollendet zu nennen. Frau Howitz-Steinau als Margarethe von Valois. Ihre Erscheinung und die Correctheit ihres Gesanges sind Vorzüge, welche unter den Sängerinnen der Gegenwart selten werden. Frau Howitz mit Frl. Garrigues und Hr. Grimminger bilden unstreitig das glänzende Dreigestirn unserer Oper. Graf von St. Bris: Hr. Oberhofer und Nevers: Hr. Hauser waren wie immer tüchtige Vertreter ihrer Partheien. Auch Frl. Wobe als Page bewieb recht erfreuliche Fortschritte und bemerken wir mit Vergnügen, dass die junge Künstlerin in letzter Zeit recht vortheilhaft beschäftigt wird.

Wien, 1. März. (P.-M.) Es ist mit Dorn's „Nibelungen" hier gerade so zugegangen, wie ich es mir gedacht hatte; und nur deswegen berichtete ich nicht gleich nach der ersten Vorstellung, sondern wartete erst die dritte ab, welche Donnerstag den 26. Februar stattfand und des Schicksal des Werkes für Wien in günstigster Weise entschieden hat. Die Oper hatte in mehrfacher Hinsicht einen schwierigen Stand. Dadurch, dass sie bereits im November vorigen Jahres gegeben werden sollte, durch Beck's Krankheit aber verschoben, neu besetzt, dann wieder verschoben, endlich aber drei Monate später wirklich erst gegeben wurde — dadurch, dass Direstor Cornet, wie man allgemein wusste, einen für hiesige Verhältnisse ungewöhnlichen Kostenaufwand zur Ausstattung bewilligt hatte — schliesslich aber dadurch, dass der Componist dem Wiener Publikum als Tondichter grösserer Schöpfungen gänzlich unbekannt war — hatten sich die Erwartungen und Ansprüche an den Erfolg des ersten Abends (20. Februar) natürlich gesteigert. Die Aufnahme war lau. Man beklatschte diejenigen sechs oder sieben Nummern, welche zumeist in der Liedform gehalten sind und durch leichte melodiöse Fassung gleich für sich einnehmen, blieb aber bei den in grosserliger Weise angelegten Ensemble-Stücken, die von wirklichem dramatischem Interesse sind, theilnahmlos. Auch die andern Tage stattfindende Wiederholung wollte bei der grossen Masse des Publikums eben so wenig zünden. Indessen mochte sich jetzt schon ein Umschwung in den Aeusserungen der Presse bemerkbar. Kurze Notizen nach der ersten Aufführung hatten die „Nibelungen" schonungslos verurtheilt. „Wien protestirt gegen die Zukunftsmusik" — „Man werfe des Werk zu den Todten" u. s. w. Aber diesen Stimmen unterwerfen die Oper nach ihrer zweiten Vorstellung einer umfassenderen Beurtheilung, welche einen *succès d'estime* voraussetzte, während man früher einen schmählichen Fiasco vermuthen musste. Im Publikum selbst wurde die günstige Meinung für die „Nibelungen" immer lauter, und der eigentliche musikalische Kern der hiesigen Theaterbesucher (Parquet und 3. Rang), welcher früher als die *élu majorum gentium* in den ersten und theuersten Plätzen der Hofopernbühne Sympathien für die schwungvolle charakteristische Composition gezeigt hatte, dieser musikalische Kern wuchs immer mehr an — bis denn schon die dritte Aufführung des Dorn'schen Werkes vor einem höchst entmirten Auditorium stattfand, welches die sämmtlichen Solosänger noch dem 2., 3. und 4. Acte zu wiederholten Malen auf die Scene rief und sich bereits mit dieser neuen schöpfung Tonschöpfung der Gegenwart vertraut zeigte. Ich füge nur noch hinzu, dass alle Ausführenden, sowohl auf der Bühne wie im Orchester, das Werk von Anfang an mit Vorliebe behandelt haben. Auch dieser Umstand, welcher nicht verschwiegen bleiben konnte, musste nothwendigerweise auf eine sich immer günstiger gestaltende Stimmung des Publikums einwirken, und so schliesse ich diesen vorläufigen Bericht in der festen Ueberzeugung: dass die „Nibelungen" von Dorn sich auf dem Wiener Repertoir eben so ehrenvoll erhalten werden, als auf dem des Berliner Hoftheaters; dass aber der hiesige Erfolg in so fern glänzender ist, da der Componist erst nach einem Kampfe gegen dasselbe Publikum, welches einst auch Weber's „Euryanthe" nicht gleich zu würdigen wusste, als Sieger hervorging. Die Direction hatte für eine sehr brillante Ausstattung, sorgfältige Inscenesetzung und bestmöglichste Besetzung gesorgt, und die Damen Czillag und Tietjens, die Herren Ander, Beck, Schmidt und Walter brachten ihre Partheien mit dem Aufwande ihres ganzen Talentes zur Geltung.

— Steger ist am 27. d. M. zum letzten Male im Hofoperntheater aufgetreten. Man will jedoch wissen, dass Steger seine Forderungen ermässigt und vom 1. Juli wieder auf 5 Jahre engegirt werden wird, dagegen beabsichtigt der sehr wenig beschäftigte Auerbach seine hiesige Stellung aufzugeben und sich nach Dresden, wohin er bereits auf vier Gastvorstellungen auf Engagement geladen ist, zu begeben.

— Der an der *Scala* in Mailand engagirte Tenorist Herr A. Giuglini ist zum K. K. Kammervirtuosen ernannt worden.

— Das 3. philharmonische Concert findet am 1. März im grossen Redoutensaale statt. Das Programm enthält die Mendelssohn'sche Ruy-Blas-Ouverture, das Triple-Concert für Piano, Violine und Cello in *C-dur* (Op. 56.) von Beethoven, die herrliche Mendelssohn'sche Concert-Arie und Fr. Schubert's *C-dur*-Sinfonie.

— Die ehemalige Hofopernsängerin Frau Clara Stöckl-Heinefetter, die Schwester der berühmten Sabine und Katinka Heinefetter, ist am 25. v. M. im hiesigen Irrenhause, wo sie sich seit 2 Jahren befand, gestorben. Clara Heinefetter war am 17. Februar 1846 zu Mainz geboren. Den ersten musikalischen Unterricht erhielt sie von ihrer vielfach gefeierten Schwester Sabine, welche ihre Schülerin am 16. Januar 1831 zum ersten Male dem

Digitized by Google

Wiener Publikum im K. K. Hofopernthester in der Partbie der Agathe in Weber's „Freischütz“ vorführte, während Sabine den Part des Aennchen sang. Duport, der damalige Director des Hofopernthesters; welcher das hervorragende Talent Clara's erkannte, liess sie von dem berühmten Gesangsmeister Cicimara vollkommen ausbilden. Nachdem sie auf mehreren deutschen Hofbühnen mit dem grössten Erfolge gesungen, kehrte sie wieder in ihr Engagement an das Wiener Hofopernthester zurück, wo sie bis zum Jahre 1847 verblieb. Nach grösseren ungemein glänzenden Gastspielen übernahm sie mit ihrem Gatten Stöckl im Jahre 1849 die Direction des Theaters in Linz, welche ihr jedoch bedeutende pecuniäre Verluste einbrachte, die sich auch in Oedenburg, wo sie ebenfalls die Theaterdirection übernommen, vermehrten. In missliche Umstände versetzt, wurde sie zuerst tiefsinnig und gemüthskrank, welche endlich so überhand nahmen, dass sie auf Anrathen der Aerzte in's Irrenhaus gebracht werden musste. Ihrem Leichenbegängnisse folgten nur wenige Künstler. Clara Stöckl-Heinefetter imponirte durch ihre mächtige, klangvolle, breite und umfangreiche Stimme, durch ihre bewunderungswürdige Fertigkeit, herrliche Methode und durch ihre ausserordentliche Darstellungsgabe besonders hochtragischer Charaktere und war eine der ersten Opernkünstlerinnen Deutschlands.

— Die K. K. Kammersängerin Frl. Therese Schwarz wird nach Ablauf ihres Engagements am 1. April eine Kunstreise nach Amerika unternehmen.

— Frl. Wildauer hat mit der Direction des K. K. Hofopern-Theatere einen neuen dreijährigen Contrakt abgeschlossen.

— Se. Maj. der Kaiser von Oesterreich hat dem Violinisten Anton Bazzini aus Brescia den Titel eines K. K. Kammer-Virtuosen verliehen.

Pesth. Es ist uns eines der angenehmsten Vergnügen, die Becken recht voll Lob für unsere vaterländischen Künstler ausbiesen zu können, wie dies Mal bei der Aufführung der von unserem ausgezeichneten Flöten-Virtuosen componirten „Ilka“, die nicht allein seine beste Oper ist, sondern auch bezüglich des nationalen Elementes noch sehr lange die beste überhaupt bleiben wird. Es ist, besonders im ersten Acte, ein Stück nationalen Lebens, welches man durch monatlangee Reisen nicht besser veranschaulich machen könnte, so vortrefflich gezeichnet und durch die frische Musik so charecterisirt, dass man unwillkürlich bedauert, dass der Componist nicht immer auf dem ihm ein Mal vorgezeichneten Wege verbleibt und sich auch auf das Pathetische *(Vanda)* wirft, zu welchem er kein Talent hat. — Nicolai's „Lustige Weiber“ werden oft zu's Lempenlieht geführt, obgleich die Anziehungskraft eine sehr geringe ist, an welcher jedoch der Componist keine Schuld trägt, da die Musik reizend, frisch, melodiös und die Instrumentation eine pikante ist; die Besetzung des Feteteff ist aber zu schlecht, denn es mangelt Hrn. Ralchmann an Humor, reiner Intonation, Geläufigkeit der Kehle und Beweglichkeit des Leibes, und die „süsse Anna“ singt so falsch, dass man recht gerne dieser Marter entfliebt. Hr. Ellinger sucht in Arad Geld und Ruhm, wovon er das Erste gewiss finden wird.

Olmütz. Frl. Agnes Schmid gastirt hier jetzt und gefällt „riesig“, wie wir hier in Oestreich zu sagen pflegen. Als Norma und Lucie rias sie Alles hin, wurde in jeder Rolle sechs bis acht Mal gerufen und, wee selten vor Fastnacht der Fall ist, machte übervolle Häuser. Nächstens ein Detailbericht, die Künstlerin betreffend.

Krakau. Zum ersten Male: „Der Troubadour“.

Paris. Die vergangene Woche war mehr oder weniger reich an musikalischen Concertunterhaltungen, die in ihrem gewöhnlichen Geleise entweder brachten, was die bestimmt vorgezeichneten Programme für die regelmässig wiederkehrenden Gesellschaften derzubieten pflegen, oder die doch auch manches Neue enthielten. Die musikalische Soirée des Herrn Louis Lacombe brachte ein Drama „Manefeld“, in welchem neben der instrumentalen Partbie der Gesang vorherrschend war. Die Formen der einzelnen Stücke sind von verschiedenartigster Gestalt, bekundeten aber überall das entschiedenste Talent des Componisten. Die zahlreiche Zuhörerschaft erkannte dies in genügendem Masse an. Ausserdem veranstaltete Mlle. Lion, Felicien David und Louis Poulin, Alard und Frenahomme, Vaucorbeil, Leon Kreutzer, Mlle. Julie de Woeher und Laboue ganz interessante Unterhaltungen, unter denen namentlich die von David, aus klassischen und modernen Vorträgen zusammengesetzt, Anziehendes darbot. Die Kaiserl. grosse Oper brachte „Robert“, den „Prophelen“ und „Trovetore“.

— Der „Don Juan“ behauptet mit Graziosi, der die Titelrolle vortrefflich giebt, noch immer sein altes Recht, die Darstellung ist sehr gut.

— v. Flotow hat mit der Direction der Oper die Aufführung seines neuesten Werkes, dessen Text von Saint-Georges und Léon Halavy ist, abgeschlossen. Es wird den Titel führen: „Der Kornmacher“.

— Der „Oberon“ wird auf dem lyrischen Theater in der hervorstehenden Woche zur Aufführung kommen. Dann soll eine neue lustige Oper folgen.

— Leopold de Meyer wird in einigen Tagen hier eintreffen. Wir haben ihn seit vier Jahren hier nicht gehört.

— Das lange erwartete Concert des Herrn Alexander Reichardt hatte am Sonntag Morgen ein ausgewähltes, den höchsten Ständen angehörendes Publikum in den Salons Erard vereammelt, und dieselben bis auf den letzten Platz gefüllt. Wir hörten leider nicht allein Trio von Rosenhain, welches jedoch sehr beifällig aufgenommen worden ist. Herr Reichardt erfreute durch den Gesang der Arie aus der Zauberflöte: „Dies Bildniss“, welche er mit Feuer und edler Auffassung vortrag. Der Vortrag der Lieder von Mendelssohn, Schubert und Marschner hatte ihm schon in den Salons Aller Herzen gewonnen und fand auch hier die gebührende Anerkennung. Frl. v. Westerstrand, welche durch ihr seltenes Talent hier grosses Aufsehen erregt, sang, stets von Beifall unterbrochen, die Arie aus der „Nachtwandlerin“ und riss die Zuhörer zur grössten Bewunderung hin, die ihr denn auch die Ehre des Hervorrufs brachte. Ein Gleiches gilt von den Schwedischen Melodieen, welche wohl keine ausser Jenny Lind in gleicher Vollendung zu singen vermag. Herr Krüger trug mehrere eigene Compositionen mit Geschmack und vollendeter Technik vor, und entzückte namentlich durch die Fantasie-Impromptu von Chopin.

— Frl. Piccolomini nimmt heute als Traviete vom Pariser Publikum Abschied, das, wie es scheint, genug daran hatte, sie in einer Rolle zu bewundern.

— Man veröffentlicht in Genua ein Journal, welches Adelaide Ristori heisst.

— Im *Teatro di Fiorentini* in Neapel giebt men nächstens ein neues Stück: *„Il conte di Ciitipaldi“*.

— Vor einigen Tagen hat man im Hôtel des Ventes eine echte Ameti-Geige für 18,300 Francs vereleigert.

— Der Maestro Fell componirt jetzt eine Oper, deren Name *„Il Trovatello“* ist.

— Die zweite Aufführung des Ballets *„Catterina di Guisa“* hat einen grossen Erfolg in der *Canobiana* von Mailend gehabt.

— Die beiden in Paris bestehenden Quartettvereine Maurin etc. und Armingan etc. haben des Verdienst, der deutschen klassischen Musik immer mehr Terrain zu gewinnen. Der erstere, durch seine Concertreise bereits in Deutschland bekannt, culti-

Digitized by Google

virt besonders Beethoven, der letztere Mendelssohn, und ersten grosse Anerkennung.

Petersburg. Lwoff's Oper „Undine" kam von den Mitgliedern der Italienischen Oper zur Darstellung und hat Anerkennung gewonnen.

— Aus Moskau wird vom glänzenden Erfolge einer Aufenga Februar dort zum ersten Mal gegebenen prächtigen Nationsloper „Grommobot" geschrieben: „Das Sujet ist von Lenski mit vielem Talent nach einer bekannten Ballade von Schukowsky behandelt; die Musik von dem dortigen Theaterdirector Verstofski. Decorationen, Maschinen, Costume kosten an 60,000 Silberrubel. Die erste Vorstellung war ein wahrer Triumph für den Componisten und auf zehn Vorstellungen hinaus war kein einziger Platz mehr zu erlangen."

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Nova No. 2.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr.	Sgr.
Andreoli, G., Etude de concert, Barcar. du Marinsfal. Op. 6.	—	10
—— Réverie. Op. 9.	—	12½
Ascher, J., Danse des paysens russes, Caprice-Mazurke. Op. 55.	—	15
—— La Sylphide, Impromptu-Valse. Op. 57.	—	15
Beyer, F., Repertoire. Op. 36.		
No. 67. Mozart „Titus"	—	12½
68. Donizetti „Dom Pasquale"	2	12½
	—	12½
Bohlman, H., La belle Bourbonnoise, Quadrille	—	10
—— Gaston de France, Quadrille	—	10
Cramer, H., Potpourris. No. 126. Auber, Le Maçon	—	15
—— La Nostalgie, Pensée musicale. Op. 133.	—	12½
—— Avant le combat, Morceau guerrier. Op. 134.	—	15
Gerville, L. P., 2e Menuet original. Op. 44.	—	12½
—— Impromptu-Scherzo. Op. 45.	—	12½
Hempel, A., Clochettes (Glöckchen-Polka-Mazurka)	—	7½
Herz, H., Cavatine, Valse brillante. Op. 161.	—	12½
Neumann, E., La Moissonneuse (Die Schnitterin), Polka. Op. 61.	—	7½
Ravina, H., Un Rêve, Mélodie. Op. 36.	—	15
Schubert, C., La chasse Indienne, Quadrille. Op. 216.	—	10
—— La couronne de Bluets, Polka-Mazurka. Op. 221.	—	7½
—— Le Barbier de Séville, 3e Fantaisie. Op. 214.	—	17½
Vienot, E., L'Anonyme, Schottisch	—	7½
Wallerstein, A., Nouv. Danses.		
No. 82. La Rosière, Polka. Op. 120.	—	7½
83. Le Tambour de Basque, Pis-Mot. Op. 121.	—	7½
Weber, J., Galop sur il Trovatore. Op. 11.	—	10
—— Mazurka des Gondaliers. Op. 12.	—	12½
Bugmüller, Frédr., La fête des Gondeliers, Schottisch, arr. à 4 mains	—	15
Liszt, F., La Regola veneziana de Rossini, arr. à 4 ms.	—	17½
Beriot, Ch. de, Fantaisie ou Scène de Bellet. Op. 100. Pour Violon av. Pianoforte	1	7½
—— Fantaisie ou Scène de Bellet. Op. 100. p. Viol. av. Orchestre	2	15
Damcke, B., 2 Morceaux de Salon p. Violon et Piano. Op. 39. No. 1. 2.	1	5
Franchomme, A., Fantaisie sur un thème de Händel, pour Clio. av. Piano. Op. 36.	—	25
pour Clio. av. Orch.	1	22½
Flügel, G., Pater noster à 3 voix égales av. acc. de Piano ou Orgue. Op. 48.	—	15
—— Sanctus o Salutaris à 3 voix égales av. acc. de Piano ou Orgue. Op. 49.	—	20
Khom, A., Gluthen, Lied für Bass mit Pianoforteb egl. (Die Folge No. 690.)	—	7½
Schulhoff, J., Galop di bravour. Op. 17. arr. p. grand ou petit Orch. p. Stasny	1	7½
Szechenyi, E., Graf, L'Eventail, Polka-Mazurka p. gr. ou pet. Orch.	1	25
Lyre française No. 650. 651. 652. 653. 664. 655. 656. 657.	2	—

Für Männergesang-Vereine.

Im Verlage von M. Schloss in Cöln erschien:

Die Dilettanten-Oper.

Eine Sammlung von Original-Compositionen, enthaltend: Travestien, komische Arien, Duette, Chöre und Ensemblestücke zum Gebrauche bei Liedertafeln, Stiftungsfesten und sonstigen fröhlichen Veranlassungen musikalischer Vereine.

1. Lieferung. **Der Haifisch.**
Tragikomische Opernscene für Männerstimmen (Solo und Chor) mit Pianoforte- oder Orchester-Begleitung,
componirt von
Hermann Kipper.
Preis 1 Thaler.

2. Lieferung. **Die Geisterstunde.**
Komische Spukscene für Männerstimmen (Solo und Chor) mit Pianoforte-Begleitung,
componirt von
Hermann Kipper.
Preis 20 Sgr.

Binnen Kurzem erscheint:

3. Lieferung **Eine Gerichtssitzung.**
Humoristische Scene für Männerstimmen (Solo und Chor) mit Pianoforte-Begleitung,
componirt von
Hermann Kipper.
Preis etwa 1 Thaler 20 Sgr.

Die Dilettanten-Oper hat bereits einen so ungewöhnlichen Beifall gefunden, dass von den beiden ersten Lieferungen, binnen ganz kurzer Zeit, mehrere bedeutende Auflagen vergriffen wurden. Auch die ferner erscheinenden Lieferungen werden den beiden ersten in keiner Weise nachstehen.

Verlag von ***F. A. Brockhaus*** *in Leipzig.*

Oulibicheff, A., Beethoven,

ses critiques et ses glossateurs. 8. Geh. 3 Thr.

Das Werk des Russen Oulibicheff über **Mozart** ist so bekannt und geschätzt, dass seine jetzige Schrift über **Beethoven** nicht nur bei den Musikern, sondern in den weitesten Kreisen Aufsehen erregen wird. Voraussichtlich wird sie eben so viel Beistimmung als Widerspruch finden, umsomehr, als darin vielfach auf Deutschland und selbst auf die neusten musikalischen Fragen Bezug genommen wird. Die Schrift ist vom Verfasser selbst französisch geschrieben, und diese Ausgabe ist die einzige Originalausgabe.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (G. Bock,** Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 11. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 11. März 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cº, Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Bruning, Schaefenberg & Lidz.
MADRID. Union artistico musical.
ROM. Merio.
AMSTERDAM. Thune & Comp.
WATTLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Inserat pro Petit-Zeile oder deren Raum 1½ Sgr.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuscheerungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unbeschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Recensionen.

Stephen Heller, Prière, Andante pour Piano. Winterthur, bei Rieter-Biedermann.

Der bereits allgemein beliebte Klaviercomponist vergisst auch in diesem kleineren Tonwerk nicht, äussere Erscheinung und inneren Gehalt in ein gutes Verhältniss zu setzen. Ueber die Solidität des einen sind die Anforderungen des andern nicht vergessen, und fügen sich auch beide vielfach zu einander, mehr als zusammengehörig, wie als zusammen gebracht. Der Styl, in dem das Tonstück geschrieben, ist sprachlich von Interesse. Er unterscheidet sich in viele relativ-gegensätzliche Einzelheiten, und darin scheint der Verfasser eine allgemeine Strömung in der reinen Instrumentalsprache mitzumachen. Der Titel *Prière* bezeichnet im Allgemeinen den Inhalt, den der Autor hier vorlegt; er fixirt ihn in mannichfachen Momenten, und wird dasjenige Publikum, das sich die Originalwerke Heller's erworben haben, gewiss nicht verfehlen, sich auch dies neuere Tonstück von ihm anzueignen.

Ant. Rubinstein, Sonate pour Piano et Alto. Op. 49. Leipzig, chez Breitkopf & Härtel.

Der vorherrschende Eindruck dieser Sonate ist der eines tüchtigen produetiven Vermögens, dem ausserdem sowohl das Formelle wie das Technische dienstfertig zur Seite stehen. Die Zusammenstellung von Piano und Alto ist nicht zufällig, es entspricht vielmehr der Charakter der Composition der Klangfarbe der Viola, und vor Allem entspricht das *Andante* dieser Tonfarbe. Die Sonate ist zu vier Sätzen ausgedehnt, so dass ein Satz im ⅜ Tact, nach dem *Andante*, dem Schlusssatz vorangeht. So sehr das Ganze eine echt nordische Natur verräth, so finden wir doch auch alle schmelzenden Sätze mit zusammenhängenden melodischen Wendungen zersetzt, die der Tonströmung eine wohlthuende Breite, Wärme und Ruhe geben, wenn sie auch immer noch in ziemlichem Ernst auftreten. Das *Andante* führt eine sanghafte Sprache, und in ihm dürfte man wohl mit der nordischen Natur des Componisten versöhnt sein, denn es klingt wie die Erinnerung an eine alte grosse, feierliche Vergangenheit, der sich der Nachkomme mit Eifer hingiebt. Ein verwandter Geist nordischer Poesie ruht auch auf dem folgenden Satz. — Die Harmonisirung in der Sonate hält sich mit Massen eigenthümlich, ist im Ganzen reich, und wo sie aussergewöhnlich wird, erscheint sie nicht gesucht, sondern stets dem freien Verlauf der Strömung zu entsprechen. Die Combination ist überall frei und willig. Wenn hier auf die Mittelsätze besonders hingewiesen ist, so bieten nichtsdestoweniger die beiden übrigen Sätze interessante Einzelheiten.

F. F. Weber.

Compositionen für Pianoforte.

Charles Mayer, 24 grandes Etudes de perfectionnement pour Pianoforte composées et dédiées au conservatoire impérial de Musique à Paris. Op. 200. Leipzig, chez Kistner.

Die Sammlung dieser grossen Studien, deren zwei erste bereits besprochen worden und von denen wir nicht genau wissen, in wie weit sie ganz neu sind, weil die Thätigkeit des begabten Componisten auf diesem Gebiete eine ungemein fruchtbare ist, liegt jetzt vollständig vor uns und besteht aus 24 Nummern. No. 3. eine Triolenstudie für beide Hände in Octaven, scheinbar trocken, aber dennoch gewandt und interessant gearbeitet. No. 5. ein reizendes *Allegro scherzando* in *Des-dur* mit vielen Feinheiten in der Figu-

Digitized by Google

ration. No. 6. eine ächte Uebung für figurirte Legato-Bewegung in der Mittelstimme, die zugleich in der Figur die Melodie bezeichnet. Eine sehr geschmackvoll, sowohl in Betreff der Technik wie der melodischen Grundlage erfundene Studie ist die 9. Nummer, sie nähert sich dem Rondo und enthält in ihren beiden Theilen einen schön wirkenden Gegensatz. Aehnliches gilt von der 16. Nummer, während die dazwischen liegenden sich mit mehr oder weniger Kunst auf die einzelnen Seiten technischer Virtuosität legen und dem Klavierspieler ein weites Feld für die Ausbildung seiner Hand darbieten. Ein reizendes Tonstück, in dem sich beide Seiten der modernen Studie ausgeprägt finden, ist No. 18. Ihm schliesst sich in gleichem Sinne die 19. Nummer an. No. 20. ist ein Meisterstück für die linke Hand. Gegen den Schluss hin häufen sich die Schwierigkeiten, wenn auch die letzte Nummer nicht gerade die schwerste ist. Im Ganzen aber erkennen wir überall den mit seinem Gegenstande durch und durch vertrauten Meister.

Henri Wolfart, Fleurs enfantines, 12 Fantaisies, Rondinos et Caprices pour le Piano. Offenbach, chez André.

Die kleinen Klavierstücke nennen sich: *La Rose, Le Bluet, La Marguérite, La Pensée, La Primevère, La Camélie* etc. und enthalten Melodieen, welche aus Opern von Bellini, Donizetti, Auber, Adem u. a. entlehnt sind. Das Arrangement ist ganz einfach, für Kinder, die sich in den ersten Anfängen der Kunst befinden; aber sie dürfen nicht nur als Ermuthigung für den angehenden Spieler, sondern auch wegen ihres instructiven Zuschnittes für den Unterricht durchaus empfohlen werden.

Edmund Winterle, 6 kleine Tongedichte zur Erweckung des musikalischen Gefühles für Pianoforte. Op. 42. Leipzig, bei Kistner.

Diese kleinen Toubilder benennen sich: Morgenlied, Die Fröhlichkeit, Mutter- und Kindesliebe etc. und sind Originalmelodieen, deren Ton dem entspricht, was sie bedeuten sollen. Es liegt in den Melodieen meist ein sinniger und ansprechender Ausdruck. Auch ist die Ausführung nicht nach einer Schablone, wie es bei dergleichen Arbeiten wohl vorzukommen pflegt, sondern mit Geschmack und instructivem Blick gemacht. Die Arbeiten verdienen durchaus Empfehlung.

H. Julius Tschirch, Acht Sonaten für das Pianoforte, strebsamen Schülern gewidmet. 4 Hefte. Leipzig, bei Stoll.

Jedes Heft wird 2 Sonaten enthalten. Das erste bringt eine in *C-dur*, die andere in *A-moll*. In beiden Sonaten ist zunächst zu rühmen, dass sie der Form gerecht werden und dadurch schon einen Vorzug vor vielen andern zum ersten Unterricht bestimmten Compositionen verdienen. In Betreff der Durchführung zeichnen sich durch eine gewisse Klarheit aus, die an die Structur der ältern Schule erinnert, welche sich in dem romantischen Wirbel der Gegenwart fast ganz verflüchtigt hat. Dass aber der Schüler schon früh deran gewöhnt werde, sich die Form einer Sonate möglichst klar zu vergegenwärtigen, sich in dieselbe hineinzuleben, unterliegt keinem Zweifel. In Betreff des Melodischen könnten sie vielleicht etwas frischer klingen und etwas von der modernen Lebhaftigkeit enthalten, ohne deshalb unklar zu werden. Doch behalten sie dabei immer ihren instructiven Werth. Die zweite sagt uns mehr als die erste zu, ist auch ein wenig schwieriger. Sie werden aber beide mit Nutzen beim Unterricht verwendet werden können.

Bernard Ole, Nocturne et Caprice, deux Pièces élégantes pour Piano. Op. 16. Breslau, chez Leuckart.

Beide Stücke sind sehr leicht ausführbar und nicht ohne melodischen Werth.

Fr. Grützmacher, Mélodie-Impromptu, Pensée musicale pour Piano. Op. 27. Leipzig, chez Kahnt.

Die Arbeit enthält einzelne ansprechende Züge, musikalische Empfindung, klangvollen Ausdruck und entschädigt mit diesen Eigenschaften für den Mangel an musikalischer Form, die einigermaassen auseinanderfällt.

Carl Eschmann, Sechs Salonstücke für das Pianoforte. Op. 20. Cassel, bei Leuckhardt.

— — Liebes Leid und Lust, zwei Fantasiestücke f. Pianoforte. Op. 27. Ebendaselbst.

Die vor uns liegende 5. Nummer ist ein *Capriccio*, das nach einer Einleitung, seinem Charakter entsprechend, ein Motiv in den verschiedensten Wendungen dergestalt, dass die $\frac{6}{8}$ Rhythmik überall festgehalten wird, variirt und zwar mit einem gewissen capriciösen Ausdruck; die gleichmässige Rhythmik hält, wenn auch in wechselvollem Tempo, das Ganze zusammen. Das zweite Stück behandelt gewissermaassen zwei Strophen von Justinus Kerner, ist nicht frei von einer gewissen Zerfahrenheit, die sich durch die verschiedenartigsten Bezeichnungen des Ausdrucks für den Spieler bemerklich machen sollen.

F. X. Chwatal, Quatre petites Fantaisies pour le Piano. Op. 119. Magdeburg, chez Heinrichshofen.

— — Blumenkörbchen, kleine anspruchende Tonstücke über beliebte Melodieen, nebst einem Anhange leicht ausführbarer Chorale für angehende Klavierspieler. Op. 125. Ebendaselbst.

Die kleinen Fantasieen sind entlehnt aus der Martha, Indra, Czaar und Zimmermann und dem Postillon, während die andern Stücke sich auf ähnliche Grundlagen von Auber und Weber stützen. Wie Chwatal arbeitet, ist aus seinen zahlreichen Klavierstücken bekannt. Sie sind handrecht zugestutzt, meist ohne instructive Tendenz, vielmehr in der Weise, dass jedwede Schwierigkeit aus dem Wege geräumt wird. Das hat denn auch zur Folge, dass sie vielen Absatz finden und gern benutzt werden. Die Aneinanderfügung der Themen, hier und da eine dazwischengelegte Variation, bezeichnen die formelle Seite derselben, sonst ist darüber weiter nichts zu sagen. Waare auf Bestellung.

Charles John, Deux Valses brillantes p. Piano. Op. 36. Leipzig, chez Hofmeister.

Nicolai Berendt, Mazurka für das Pianoforte. Op. 14. Hannover, bei Nagel.

Die Walzer sind leicht und einfach, tanzmässig, nicht ohne melodischen Reiz, die Mazurka mit einigen brillanten Zügen ausgestattet, charakteristisch im Rhythmus.

J. C. Kessler, Nocturne élégiaque pour le Piano. Vienne, chez Spina.

Louis Lüdecke, Impromptu pour Piano. Op. 4. Hambourg, chez Crenz.

H. Bonn, Drei Lieder ohne Worte. München, bei Aibl.

Jules Tschirch, Impromptu pour Piano. Oeuv. 20. Breslau, chez Heinaur.

C. A. Scheidler, Le Carillon, Impromptu pour Piano. Op. 22. Hamburg, chez Cranz.

Das erste kurze Nocturno hat einen elegischen Charakter ohne besondern melodischen Reiz. Das Impromptu von Lüdecke könnte allenfalls als Studie betrachtet werden für Octavenläufe in flüssender Bewegung, der melodische Charakter ist unbedeutend. Die drei Lieder ohne Worte, in ihrer Stimmung einander ziemlich ähnlich, gedacht zu Versen, welche ihnen als Ueberschriften zugewiesen sind, haben den Vorzug ansprechender, gesangvoller Melodik. Am

Digitized by Google

musikalisch feinsten scheint uns das dritte Lied gedacht zu sein, die Ausführung bietet keine sonderlichen Schwierigkeiten und daher dürfen sie für den Unterricht wie für den Salon empfohlen werden. Tschirsch's Impromptu ist eine hübsche abgerundete Arbeit, die des Brillanten gerade so viel enthält, als nothwendig ist und darf daher empfohlen werden. Aehnlichkeit mit ihm hat das Impromptu von Scheidler, Melodik und formelle Abrundung machen es empfehlenswerth, wenn auch eigenthümliche Empfindung eben nicht entgegensteht.

Hermann Hönncher. Was ich den Saiten abgelauscht, kleine charakteristische Tongemälde für das Pianoforte. 2 Hefte. 9. Werk. Hannover, bei Nagel.

Die kleinen Stücke nennen sich: Aus der Kinderwelt, Auf den Wellen, Heimkehr, Abendlied, Dorfleben u. s. w. Für den Unterricht durchaus empfehlenswerthe leichte und ansprechende Arbeiten. Der Componist hat den Ton der Bilder überall sinnig getroffen, und in der Art, wie er die Melodien führt und ihnen eine harmonisch einfache Grundlage giebt, spricht sich musikalische Einsicht und Wissen aus. *O. L.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Das Auftreten der Mad. Clara Novello im Opernhause am Mittwoch bewies uns bei aller Achtung vor dem Metallgehalte ihrer Stimme und der Feinheit ihres Vortrags, wie wir ihn durch ihre früheren Concerte kennen lernten, dass jeder Raum seine eigenthümliche Stimmbehandlung erfordert und das grössere Terrain der Opernbühne für die Kraft und Entfaltung der liebreizenden Stimme der Mad. Novello keineswegs günstig ist; denn Accente, welche im kleinen Raum der Sing-Academie schon den Eindruck der Energie machen, wurden im Opernhause kaum bemerkt und es entschwanden andererseits Feinheiten, welche in der Nähe des Ohr entzücken. Obschon Wärme und Innigkeit ihren Vortrag charakterisirte, so fehlte ihm doch der dramatische Fond und wir empfingen hier nicht den vollen, erquicklichen Eindruck, wie ihn uns die Elias-Arie und die schottischen National-Lieder boten. Dies tret besonders in den dramatischen Pièces, in der Susanna- und Oberon-Arie hervor und müssen wir bei einem Vergleiche der Mad. Novello mit unsern heimischen Sängerinnen dieser Perthieen, den Damen Köster und Tuczek hier entschieden den Lorbeer reichen; denn wir vermissten hinsichts des Vortrags die leidenschaftliche Gewalt der Stimme, welche hier allein eine Wirkung hervorbringen kann. Wir möchten demnach die Mad. Novello für ihre künstlerische Wirksamkeit rathen, den ihr heimischen Boden des Concertsaals und des Oratoriums nicht zu verlassen und sind gewiss, dass sie dort stets neue Blüthen in den Kranz ihres Ruhmes flechten werde. Das Concert fand die trefflichste Unterstützung. Der Hr. Kammermusikus Kossleck trug ein Solo auf dem *Cornet à Piston* mit Feinheit und Präcision unter lebhaftem Beifall vor. Hr. Leub bewies durch den meisterhaften Vortrag der Ernst'schen Othello-Fantasie, welch' vorzügliche Solo-Kräfte unsere Kapelle besitzt, und Herr Bärmann aus München bewährte durch den glänzenden Vortrag eines schwierigen Clarinett-Solo's den ihm vorangegangenen Künstlerruf, nur ermüdete die Composition durch Länge und Incohärenz. Das Chor-Personal des Königl. Theaters sang das Abendgebet aus dem „Nachtlager von Granada" mit reiner Intonation und präcisem Vortrag, und bildeten die vortrefflich ausgeführten, vom Kapellmeister Dorn dirigirten Ouverturen von Beethoven u. Lindpaintner den übrigen Theil des Programms. Das 2. Concert am Sonnabend, welches weniger besucht war als das erste, bewies auf's Neue, dass ein kleinerer Raum dieser sauberen, zarten Art des Gesanges bedeutend günstiger ist. Ganz vollendet war die Ausführung der Zerlinen-Arie aus „Don Juan", da sie keine energischen Wirkungen, sondern Zartheit und Weichheit bedingt. Dies Concert unterstützten treffliche Kräfte. Der Hr. Kammermusikus Stahlknecht excellirte durch ein von ihm componirtes Violoncell-Concert; Hr. Kammermusikus Grimm trug ein Harfen-Solo mit ausgezeichnetem Geschmack und vorzüglicher Zartheit vor und die Königl. Kapelle führte die Ouverture zur „Olympia", die Hebriden-Ouverture und den Furientanz aus dem „Orpheus" unter der energischen Leitung des Herrn Kapellmeister Teubert meisterhaft aus.

Die sechste und letzte Quartett-Versammlung der Herren Zimmermann, Ronneburger, Richter und Espenhahn versammelte wieder ein sehr zahlreiches Publikum im Cäcilien-Saale der Singecademie. Ein Quartett von Feska in C-moll wurde zuerst gespielt und erlangte vielen Beifall, denn es zeichnet sich in allen vier Sätzen durch eine reizende Melodik aus, welche durch den begeisterten Vortrag von tiefergreifender Wirkung wurde. Das ganze Werk ist mehr in dem Styl der Soloquartette gehalten, wie sie von Spohr geschaffen sind, nur kommen keine concertirenden Passagen darin vor; die Melodieen bewegen sich mehr in lyrischen Gesangecantilenen. Der polyphone Styl, wie es dem thematisch durchcomponirten Quartett eigenthümlich angehört, gelangt hier wenig, nur an einzelnen Stellen, zur Geltung. — Das zweite Quartett war von Haydn, Cah. 17. No. 2 in *D-dur*. Dieses Werk bietet in sich einen höchst merkwürdigen Contrast dar. Die ersten zwei Sätze entfalten einen wahrheft Italienischen Melodieenzauber; es ertönt aus ihnen eine solche Gefühlstiefe der Lyrik, die zuweilen auch etwas sentimental wird, wie es bei wenig Werken dieses Componisten der Fall ist. Denn er liebt lieber tändelnd und neckend zu scherzen, als sich in sentimentalen Empfindungen schwärmerisch zu wiegen. Dagegen brachten uns die letzten zwei Sätze lauter altväterliche curiose Spässe u. Schnurren, die durch ihre meisterhafte Bearbeitung recht effectreich u. komisch wirkungsvoll sind. — Zum würdigen Beschluss trugen die Herren das zehnte Quartett von Beethoven vor. *Es-dur* ist die feierliche Stimmung, in der es vorwaltend gehalten ist, dann führt er uns modulatorisch nach *A-dur*, und in *Des-dur* fliegt er wie der Adler kühn zur Sonne empor. Ja, es ist eines der poesiereichsten Werke Beethovens. Hier athmet noch jugendliche Geisteskraft in Denken und Empfinden, aber alle Gedanken u. Empfindungen sprechen sich stets nur in den edelsten Tongebilden aus. Der Vortrag an diesem Abend war in allen drei Quartetten musterhaft gut; denn nicht nur wurden die technischen Anforderungen in jeder Beziehung hinlänglich befriedigt, sondern auch die ästhetischen Ansprüche. Gefühlvolles begeisterles Spiel, welches sich in den feinsten Nuancen auszeichnete, war durchgehends dominirend. Mögen die Herren überzeugt sein, dass durch die ihren Vorträgen gewidmete Theilnehme von Seiten des Publikums ein grosser Theil der Hörer sich stets dieser durchlebten Kunstgenüsse mit Vergnügen und Dankbarkeit gegen sie erinnern wird.

Das Liebig'sche Orchester hatte am 5. seine vierte Soirée (II. Cyculs) in der Singacademie. Das Programm enthielt zunächst als grösseres Werk die Sinfonie *eroica* von Beethoven. In dem ersten Satze derselben intendirten die verschiedenen Spieler ein verschiedenes Zeitmaass, und die rhythmische Ein-

Digitized by Google

beif ist durch die ersten zwei Drittheile hindurch an kleinen Differenzen. Jedes *ritenuto*, auch das unbedeutendste zu Gunsten des Vortrags einer Phrase, würden wir hier nicht am Orte finden. Der Trauermarsch wurde sehr schön gespielt, ebenso der dritte, und auch der letzte Satz; es bedarf aber das *Scherzo* an einer Stelle einer Rectificirung. Es ist ¾ Tact, die rhythmische Formel diese - ◡◡; das Orchester lässt sich aber bei einzelnen verführerischen Gelegenheiten verleiten, so - ◡◡ | - zu accentuiren; nur allein beim Beginn des Satzes wird dies vermieden, bei allen übrigen Gelegenheiten nicht mehr. Wir machen hier darauf aufmerksam, denn die Kapelle dürfte sich und dem Werke diese Verbesserung wohl schuldig sein. Der letzte Satz der *Eroica* — das Siegesgelage — scheidet sich auch zwei Richtungen: in den Siegesrausch und — als wesentlichsten Inhalt — in das Gedenken der Gefallenen. Wenn je für einen grossen Zweck Gefallene von den überlebenden Genossen erhebend und würdig gefeiert sind, so ist es hier in der *Eroica* geschehen. Das Orchester vereinigte oder schied sehr glücklich diese gegen das Ende hin in einander getauchten Massen. Anfang und Schluss bilden das reine „Gelage" nur als Namen, und deshalb, obgleich das Orchester nichts versah, würde der Vortrag dieser Theile der Art am passendsten sein, wenn er mehr kräftig als heiter wäre, und mehr begeistert als ausgelassen. Das vollständige Programm des Concerts enthielt ausser dieser Sinfonie noch die beiden Ouverturen zu „Tigranes" von Rhigini, zu „Ruy Blas" von Mendelssohn, und die „Sinfonie militaire" von Haydn. Die stete Wiederholung derselben Werke hat die natürliche Folge einer tüchtigen Execution; aber ein Vortrag, wie neulich derjenige der Sinfonia militaire von Haydn setzt ausserdem Fleiss und Hingebung an die Sache voraus, denn sie wurde in mehr als einer Hinsicht vortrefflich gespielt: die gediegene Ruhe, mit der jeder Spieler das seinige that, das einheitliche Zusammenspiel, mit dem das Orchester in allen Nuancen vorging, der sinnentsprechende Vortrag alles Einzelnen und die stets wohlgewogene Verschmelzung der drei Instrumentalgattungen verdienten die grösste Anerkennung; — es war ein Genuss, Zuhörer zu sein.

Die Herren Laub, Radecka etc. gaben Freitag den 6ten ihren letzten Quartettabend. Wir hörten leider nur das Quartett von R. Schumann *F-dur*, und die beiden ersten Sätze des Quartetts von C. Löhrs, *D-moll*; auf das Quartett von Beethoven, *Es-dur*, mussten wir verzichten. Das Schumann'sche Quartett ist als Ganzes nicht von durchsehender Schönheit; nichts destoweniger enthalten der erste, zweite und vierte Satz manche hübschen Einfälle; das Scherzo aber ist selber ein hübscher Einfall, — es ist in einer guten Stunde gemacht und klingt fein, elastisch und angenehm. In dem ersten Satze des folgenden Quartetts von Löhrs tritt der Vordersatz in sehr guter Haltung auf, der Mittelsatz ist weniger glücklich erfunden, und, was uns befremdet hat, die symmetrische Recapitulation, in der der Kopftheil noch eine höhere Erfüllung erhalten sollte, gewinnt — da nur Einzelnes herausgegriffen — sogar dessen Haltung nicht wieder. Das Scherzo hatte für uns nicht das Interesse des ersten Satzes; und von dem Adagio hörten wir durch mündliche Mittheilung nur, dass es das gelungenste Musikstück des Ganzen sei. Wir mussten aber das Werk vor seinem Ehrensatz verlassen und wanderten in die Singeakemie zu den Gebr. Stahlknecht und Löschhorn. Ein Trio von Onslow, Op. 26., war hier ein bereits abgeschossener Stern; das grosse Trio von Beethoven, Op. 70., war bis auf den letzten Satz gespielt, also noch ein Satz Beethoven. — Wie oft mag die Kritik das namenlose Talent unterschätzen, und den Mann von Namen unverdient bekränzen. Wir nahmen mäkelnd unsern Platz, und waren gesonnen zu speculiren auf Gebrechen, denn was ist für Beethoven ein „Trio"? Allein, allein — der Eindruck wurde bald genug wie der eines altgriechischen Bauwerks, edel, frei und genügend. Ein Trio von Schubert, Op. 100., war die letzte Nummer. Schubert pflegt nicht in die grösseren Instrumentalformen von dem Geist seiner Lieder begleitet zu werden, bei diesem Trio indess hatten sie sich doch in der Nähe gehalten. Nur der erste Satz ist ein wenig zu gedehnt. — Die Spieler blieben in ihrer meisterhaften Execution hinter den früher gehörten nicht zurück und verdienen den Zoll der vollsten Anerkennung für die sorgfältige Pflege, die sie diesem Theil der Musik gewidmet

Die zum Besten der Hinterbliebenen des Schauspielers Reger in Concertsaale des Königl. Schauspielhauses veranstaltete Matinée war von einem eben so glänzenden als überaus zahlreichen Publikum besucht und der wohlthätige Zweck somit auf's Vollkommenste erreicht. Auch das künstlerische Interesse war durch die Mitwirkung der Damen Baur, Blumauer, Crelinger, Fuhr, Herrenburg-Tuczek, Köster und Novello, sowie der Herren Döring, Formes, Gern, Hendrichs, Karlowa, Laub, Radwanar und Zschiesche auf's Vortheilhafteste angeregt. Zwei Haydn'sche Quartette: „Wunderbare Harmonie" und „Hin ist alle meine Kraft", gesungen von Frl. Gey, Herrenburg-Tuczek und den Herren Formes und Zschiesche, leiteten jeden Theil des Concerts auf eine höchst würdige Weise ein. Hr. Laub spielte *Réverie* und *Tarantella* von Vieuxtemps mit hinreissendem Feuer und glänzender Virtuosität. Frau Köster entzückte durch den mit eben so viel Geschmack als heiterer Laune ausgezeichneten Vortrag zweier Kinderlieder von Taubert, von denen „Der kleine Reitersmann" stürmischen Beifall erntete. Frau Herrenburg-Tuczek sang das Frühlingslied von Moscheles mit leichtem, natürlichem Vortrag und Frl. Baur eine Arie aus Verdi's *„Il Trovatore"*. Hr. Radwaner brachte in dem tief empfundenen Vortrag des Mendelssohn'schen Liedes: „Es ist bestimmt in Gottes Rath" seine schöne, biegsame Stimme zur besten Geltung, nur schienen uns die Schlusworte zu weich, zu elegisch aufgefasst. Mad. Novello sang Mozart's „Veilchen" und schottische Volkslieder, in denen sie den ganzen Reiz ihrer herrlichen Stimme entfaltete. Bei dem Mozart'schen Lieds hätten wir die Auffassung ernster, das Tempo gemässigter, die am Schluss eingelegten Verzierungen aber ganz vermieden gewünscht, da sie zum Charakter des Liedes durchaus nicht passten. Hr. Formes beschloss die Reihe der musikalischen Gaben mit Schubert's „Allmacht" und erntete wohlverdienten Beifall, so wie auch der declamatorische Theil derselben volle Anerkennung fand. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Nach dem Programm der am 3. d. M. im Königl. Schlosse stattgehabten musikalischen Abendunterhaltung kamen, unter Pianoforte-Begleitung des Hofpianisten Dr. Kullak, folgende Piècen zur Aufführung: 1) Duett aus Rossini's „Semiramis", gesungen von Mme. Clara Novello und Fräul. Wagner; 2) „der Traum", Scene für die Clarinette von Bärmann, vorgetragen von Herrn Carl Bärmann; 3) Arie aus der Oper „Rinaldo" von Händel, gesungen von Mme. Clara Novello; 4) Quartett aus der Oper *„Gerusalemme liberata"* von Rhigini, gesungen von Mme. Clara Novello, Fräulein Wagner, den Herren Formes und Zschiesche; 5) Arie mit Chor aus Rossini's *„Stabat mater"*, gesungen von Mme. Clara Novello; 6) Phantasie für die Violine von Vieuxtemps, vorgetragen von Herrn Laub; 7) Duett aus

Digitized by Google

Verdi's „*Il Trovatore*“. gesungen von Frl. Wagner und Herrn Formes, und 8) Schottische Volkslieder, gesungen von Mme. Clara Novello. Der General-Musikdirector Meyerbeer war durch Unwohlsein verhindert, das Concert zu leiten.

— Durch den grossen Beifall veranlasst, welchen das jüngste Carnevalsfest der Neuen Berliner Liedertafel gefunden, will die Gesellschaft eine Wiederholung desselben folgen lassen.

— Agnes Schebest-Strauss beabsichtigt eine Anleitung für Sänger und Sängerinnen zu schreiben.

— Hr. Dr. Bartsch hielt in der letzten Vereammlung des Tonkünstlervereins einen freien Vortrag über die Harmonie in den Künsten, ein Thema, welches nicht die Tonkunst allein, jevisfache Beziehungen derselben zu andern Künsten berührte. Harmonie ist Ordnung, Gesetz. Wir sehen dieselbe in allen Werken des Schöpfers; und der Mensch, dessen sinnliche Natur ihn stets von dem Walten seiner göttlichen ahnenkt, strebt in den Künsten nach Erreichung dieser reinen, göttlichen Harmonie. Dies zeigt sich in Nachbildung der Formen und Farben der Natur bei der Sculptur, Malerei und Baukunst, ferner die Allen gemeinsame sich mittheilende Musik, endlich in der Veredlung seines eigenen Körpers durch die Tonkunst. Der Vortragende ging dann auf jede Einzelne der genannten Künste näher ein, hob besonders ihre ursprünglichen Beziehungen zu dem Religionskultus hervor, und schloss mit dem Bemerken, dass sich in einer der eigenthümlichsten Kunstschöpfungen des Menschen alle Künste, Musik, Poesie, Tanzkunst, Malerei, ennähernd auch Sculptur und Baukunst vereinigten, — diese sei die Oper. W. Pf.

— Der Krigar'sche Gesangverein veranstaltet am 26. d. in der hiesigen Petri-Kirche eine Gesangsaufführung, in der die Hauptnummern Beethoven's *C-dur*-Messe (Op. 86) und ein Spohr'scher Psalm sind. Die Messe wird mit vollständigem Orchester u. Orgelbegleitung ausgeführt. Der Ertrag ist zum Besten der Kirche.

Breslau. „Der Postillon von Lonjumeau“ fand vor dem zahlreich versammelten Publikum grosse Anerkennung, welches auch zum Schluss die Benefiziantin rief. Diese sowohl als Madelaine, wie Herr Herrmann als Chapelou sangen mit viel Anmuth und Innigkeit und excellirte Letzterer besonders in dem Postillionslied, welches rauschend applaudirt wurde.

Danzig. In den ersten Tegen des August wird hier ein grosses Sängerfest abgehalten werden.

Posen. Die hiesige Bühne erhält in dieser Saison durch das längere Gastspiel der vortrefflichen Sängerin Frl. Löwenstein durch ihre schöne und gründlich gebildete Stimme, so wie durch ihre von einem tüchtigen Darstellungs-Talent unterstützte Vortragsweise bereits einen achtungswerthen Ruf in der Bühnenwelt erworben, und diese Eigenschaften werden von dem hiesigen Publikum geschätzt. Ihre Leistungsfähigkeit ist so umfangsreich, dass sie die Donna Anna, Lucretia Borgia, Alice und Isabella in „Robert der Teufel“ mit gleicher Vollendung singt. Damit verbindet sie eine Ausdauer, welche es ihr gestattet, die beiden anstrengenden Partieen der Alice und Isabella an einem Abende zugleich zu singen und mit voller Kraft bis zum Schlusse durchzuführen. — Zur Benefizvorstellung unserer geschätzten Sängerin Frl. Löwenstein wird „Norma“ gegeben.

Hamburg. Man spricht von einer neuen Erfindung, welche für die musikalische Welt nicht ohne Interesse ist. Des Megazin von Rübeke hat nämlich Stimmgabeln eingeführt, von welchen ein paar durch Stellen mittelst eines Metallschiebers stimmliche Töne der chromatischen Tonleiter von *c* bis *c* sehr genau angiebt.

— Die Sängerin Frau Norsod (von Amsterdam) ist nach beifälligem Gastspiel an Stadttheater engagirt. Desgleichen Frl. Carl (von Schwerin), die schon im März erwartet wird.

— Eine Unpässlichkeit des wenig beliebten Frl. Schneider bot dem Publikum Gelegenheit, das beliebte Frl. v. Ehrenberg als Zerline im „Don Juan“ für eine wirklich ausgezeichnete Leistung mit Applaus überschütten zu können. Frau Norsod sang die Donna Anna als zweite Gastrolle; die zwar nicht ganz jugendlich frische, in einzelnen Tönen auch scharfe Stimme der Sängerin wird durch eine gute Bildung unterstützt. Dem Vortrage fehlt jedoch der dramatische Schwung; doch wurde die ganze achtungswerthe Leistung mit Beifall aufgenommen. Die schöne Begabung und künstlerische Gediegenheit unserer Schütz-Witt erlangte in der Rolle der Elvira die gewohnte warme Anerkennung. Herr Leithner ist ein tüchtiger Don Juan.

Hamburg. Zum ersten Male: „Bianca Siffredi“, grosse Oper in 3 Aufzügen von Fr. Dupont.

Mannheim. Die „Deutsche Tonhalle“ hat bereits ihre endgiltige Entscheidung über die beste Musik zu Schiller's „Jungfrau von Orleans“ abgegeben und den ersten Preis von 250 fl. unter 22 Bewerbern dem badischen Hof-Musi-Dir. Hetsch zuerkannt.

Weimar. Liszt wurde vor Kürzem von einem französischem Bischofe ersucht, für die Einweihung der altehrwürdigen Cathedrale in Paris, welche gegenwärtig restaurirt wird, und ihrer Vollendung in zwei bis drei Jahren entgegengeht, eine Messe zu schreiben.

Cassel. Das Gastspiel des Herrn Meffert von Mainz veranlasste eine im Ganzen sehr gelungene Repetition von Meyerbeer's „Hugenotten.“ Ganz vorzüglich war Frl. Mönius als Margarethe, von bedeutender Wirkung Frl. Bamberg als Valentine. Unter den Herren zeichnete sich vor Allen Herr Hochheimer aus, der, ganz wieder im Besitze seiner herrlichen Stimmmittel, den Marcel wie nie zuvor zur Geltung brachte. Sehr achtungswerth waren die Leistungen der Herren Rübsamen und Biberhofer — Sir Bris und Nevers. Der Page des Fräul. Charlotte Erhardt liess noch etwas bemerken, dass die fleissige junge Sängerin diese Parthie wegen Heiserkeit des Frl. Panzer rasch übernommen hatte. Herr Meffert — Raoul — scheint ein strebsamer Sänger, zerstört jedoch von vornherein die Wirkung, die er mit seiner, nichts weniger als unbedeutenden Stimme erzielen könnte, durch einen verfehlten Ansatz. — Eine andere besondere gelungene Operavorstellung war neu einstudirt „Joseph in Egypten“. Die Herren Schinee (Joseph), Rübsamen (Jakob), Biberhofer (Simeon), leisteten Treffliches. Der Benjamin ist bis jetzt die beste Parthie des Frl. Ch. Erhardt und in jeder Beziehung für sie geeignet.

— Herr Carl Schüler, ein vortrefflicher Geiger, ist zum Kurfürstlichen Hof-Concertmeister ernannt.

Carlsruhe. Vom 1. Januar bis 31. December 1856 wurden folgende neue Opern und Gesangspossen gegeben: Ernste Opern: Prophet von Meyerbeer, Belisar von Donizetti, Jessonde von Spohr, Euryanthe von C. M. v. Weber, Lohengrin von Wagner. Komische Opern: Don Pasquale von Donizetti, die Entführung aus dem Serail von Mozart, die Hochzeit des Figaro. (Die Ueberseetzung bearbeitet und ergänzt von Ed. Devrient. Die Original-Recitative für das Quartett zerrogirt von J. Strauss.) Der Alpenkönig und der Menschenfeind von Raimund. Nach den Autoren geordnet wurden in der Oper und Gesangsposse aufgeführt und wiederholt: Adam: Giralda 3 Mal, Auber: Krondiamenten, Schwarzer Domino, Bellini: Montecchi und Capuletti, Beethoven: Fidelio, Boieldieu: Dame von Avenel, Cherubini: Wasserträger 3 Mal, Donizetti: Favoritin 2 Mal, Don Pasquale 3 Mal, Tochter des Regimenis, 3 Mal, Belisar 2 Mal, Lucia v. Lammermoor, Floßw: Martha, Gluck: Armida 2 Mal, Alceste, Gretry: Raoul der Blaubart 3 Mal, Halevy: Jüdin, Lortzing: Czaar und Zimmermann 4 Mal, Mehul: Jacob und seine Söhne 2 Mal, Meyerbeer: Prophet 9 Mal, Robert der Teufel 3 Mal, Mozart: Entführung aus dem Serail 3 Mal, Don Juan, Hoch-

Digitized by Google

zeit des Figaro 3 Mal, Rossini: Barbier von Sevilla 2 Mal, Schneider: Kurmärker und Picarde, Spohr: Jessonde 3 Mal, Wagner: Tannhäuser 4 Mal, Lohengrin 2 Mal, Weber: Freischütz 3 Mal, Euryanthe 2 Mal, Oberon. Es fallen im Ganzen 39 auf die heitere, 47 auf die grosse Oper und 36 auf die heitere musikalische Gattung. Die Oper hielt 4 Lese-, 124 Klavier- und 155 Theaterproben.

München. Der neue Hoftheater-Intendant, Herr v. Fraye, hat gleich nach vorhandenen Amtsantritte dem Sänger Dr. Härtinger (welcher in Folge eines Zwiespaltes mit Dr. Dingelstedt von der Münchener Bühne geschieden ist) Anträge gemacht, bei dieser Bühne wieder einzutreten. Man bewilligte dem Sänger, dass er monatlich nur drei Rollen nach seiner eigenen Wahl zu singen brauche, auch einen dreimonatlichen Urlaub räume man ihm ein, so dass er also für 27 Rollen im Jahre einen Gehalt von 5000 fl. erhalten hätte; — aber Dr. Härtinger stellte noch die weitere Forderung, dass wohl er zu jeder Zeit seine Quiscenz verlangen, die Intendanz ihm aber dieselbe nicht ertheilen dürfe. Das fand die Intendanz doch ein bischen zu stark und brach die weiteren Unterhandlungen ab. D. Th. Z.

— Die „Augsb. Postzig." schreibt: Die bei Dingelstedt's Entlassung vorhandene Schuld der Hoftheaterkasse beträgt nicht 20,000, sondern 45,000 fl., da auch bei der Kabinettskasse ein Vorschuss von 25,000 fl. genommen war. Dass Dingelstadt zur Leitung eines Hoftheatre in Norddeutschland einen Ruf erhalten habe, bestätigt sich nicht.

— Die Tochter der in Wien bekannten Sängerin Frau Hasselt-Barth lässt sich hier als Pianistin hören.

Frankfurt a. M. Fräulein Margarethe Zirndorfer hat als Agathe einen noch grösseren Erfolg erzielt, als in der Alice. Das Haus war ebenmals gefüllt, und schon nach ersten Aria wurde die junge Sängerin bei offener Scene gerufen. Der warme, innige seelenvolle Vortrag konnte der tiefen Wirkung nicht verfehlen. Die Befangenheit war heute schon etwas gewichen, und die prachtvolle Stimme, in der Schule Pierre Merini's ausgebildet, konnte viel mehr von ihrem reichen Glanz entfalten. Der Zauber schöner Jungfräulichkeit, über der Leistung gebreitet, trug das Seinige zum Erfolg bei. Wir wünderholen, dass, wenn nicht alle Zeichen trügen, der deutschen Oper in dieser jungen Debütantin eine höchst beachtungswerthe Erscheinung aufblüht, und dass Frl. Zirndorfer an der Schwelle einer Zukunft steht, wie sie so glänzend nur den berühmtesten Künstlerinnen zu Theil wird.

Gotha. „Robert der Teufel" bot die glänzendste Entwicklung der Kräfte unserer Bühne dar. Frl. Zerr (Isabella), deren perlende Tonreihen an die schwedische Nachtigall erinnert, leistete namentlich in der Gnadenarie Vollendetes. An ihrer Isabella entzündete sich der Enthusiasmus des äusserst zahlreichen Publikums in zweimaligem Hervorruf und beständigem Beifall. Herr Reer (Robert) trug durch lobenswolles Spiel, des seiner wunderbar starken Stimme zur Fülle diente, eben so zur gelungenen Darstellung bei.

Hannover. Der Frau Nottes nächste Leistung wird bei Gelegenheit der Aufführung des „Josua", von Händel, in der Schlosskirche in nächster Zeit stattfinden, bei welcher dem Vernehmen nach die Frau Hof-Kapellmeister Dr. Marschner die Altsoli, Hr. Niemann die Tenorsoli und Hr. Schott die Bassoli singen werden.

Rostock. In „Wilhelm Tell" von Rossini wurde die Titelrolle durch unseren Gast Hrn. Nasch würdig vertreten. Seine Stimme hat einen wogenschönen, weichen Klang, der namentlich in der Höhe an Tenor erinnert; dagegen ist die Tiefe nicht ausgebildet genug, um überall durchzuführen. Hr. Domcke (Arnold Melchthal) liess in der Kraft und Sicherheit seines Gesanges nichts zu wünschen übrig. Frau Arnurius (Mathilde) hat uns schon so oft Anlass zur Anerkennung gegeben, dass wir nicht umhin können, kleinere Mängel bei ihr zu berühren; wir meinen ein ganz leichtes Intonieren beim Ansetzen sehr hoher Töne. Herr Schneider trieb als Gessler seine tyrannische Willkür etwas zu weit. Frl. Bochmann (Hedwig) bot ein Versehen begangen, sich als Sängerin engagiren zu lassen; es fehlt ihr, wenigstens für solche Partieen, an der dazu nöthigen Stimme und selbst an dem musikalischen Gehör. Das Terzett im letzten Acte wurde durch sie gründlich verdorben. Frl. Brauns (Gemmy) war ihrer Rolle, wie immer, gewachsen. Hr. Arnurius (Fischer) überraschte uns durch die bewunderungswürdige Höhe seiner Stimme.

Braunschweig. Im ersten Symphonie-Concerte der Herzogl. Hofkapelle kam eine Heydn'sche Sinfonie, Mendelssohn's Musik zum „Sommernachtstraum" und der 23. Psalm für Frauenchor und Orchester von Franz Schubert zur Aufführung. Die Chöre wurden von der Sing-Academie gesungen. Hr. A. Kömpel, erster Solospieler der Hannover'schen Hofkapelle, spielte Spohr's Gesangs-Scene und entzückte allgemein durch seinen ebenso seelenvollen als brillenten Vortrag.

— In einem Benefiz-Concerte des Hof-Kapellmeisters Abt hörten wir eine Suite in *H-moll* für Orchester von Seb. Bach, Mendelssohn's „Meeresstille" und Weber's Oberon-Ouverture in vortrefflichster Ausführung. Hr. A. Zirold, Mitglied der Dresdener Hofkapelle, Sohn und Schüler des ersten Flötisten unserer Kapelle, erntete für den Vortrag einer Flöten-Fantasie von Briccialdi stürmischen Beifall. Die Hof-Opernsängerinnen Frl. Ferrari und Frau Kreyssel, so wie der Hof-Opernsänger Bölken hatten die Gesangs-Vorträge übernommen. N. R. M. Z.

Wien. Die classische Kirchenmusik beginnt auch auf dem Lande mehr Eingang zu finden. So werden in der Pfarrkirche von Wiener Neustadt während der Festenzeit Messen von Caldara, *Missa romana* von Signorile, mit Einlagen von Pergolese, Händel und Palästrina zur Aufführung kommen.

— Im Hofopertheater hat sich Herr Steger als Herzog Olaff in Auber's „Ballnacht" verabschiedet. Sonst nichts Neues von Belang. Die der Direction des Hofopertheatres sehr freundlich gesinnte „Wiener Zeitung" versucht in einem längeren Artikel durch Worte und Zahlen nachzuweisen, dass die Wiener Oper besser sei als die Berliner. Wenn wir auch zugestehen, dass die materiellen Kräfte der Wiener Oper besser sind wie jene der Berliner, so steht jene dieser in künstlerischer Beziehung weit nach. Der Bericht der Wiener Zeitung ist übrigens gnädig genug, einzugestehen, dass des Wiener Repertoir jenem vom Berlin nachstehe, und dass in Wien folgende deutsche Opern nicht am Repertoire seien: „Olympia" und „Vestalin" von Spontini, „Orianda", „Iphigenie in Aulis", „Orpheus und Euridice" von Gluck, „Idomeneus" und „Titus" von Mozart, „Tannhäuser" von Richard Wegner, der „Wildschütz" von Lortzing, und „Adlers Horst" von Gläser. Dagegen sind in Berlin nicht aufgeführt: „Dom Sebastien", „Linde", „der Kndi", „Albin", „die Zigeunerin" und „Hernani"; überwiegend italienische Musik. Welchem Freunde deutscher Musik wird da wohl die Wohl und Entscheidung schwer werden? Uebrigens handelt es sich gar nicht darum, ob die Oper in Berlin oder die in Wien schlechter sei, sondern es ist, nach den grossartigen Mitteln, welche dem Hofopertheater zu Gebote stehen, Pflicht der Direction, dess dasselbe auf den Standpunkt gehoben würde, den es möglicherweise einnehmen kann.

— Wie vorausgesagt, so ist es auch eingetroffen. Auch das dritte philhermonische Concert fand wenig Zuhörer, eher desto beifälligere Aufnahme. Wien hat neuerdinge den Beweis geliefert, dass es für diese Unternehmungen keinen Sinn mehr hat, und die paar wahren Musikfreunde sind nicht im Stande, den grossen Ansfoll, welchen die Unternehmer erleiden, zu decken.

Digitized by Google

Die selten gehörte *C-dur*-Symphonie von Fr. Schubert fand namentlich im *Adagio* und *Scherzo* begeisterte Aufnahme. Der erste Satz des Beethoven'schen Tripel-Concertes, von den Herren **Pruckner, Hellmesberger** und **Borzago** vorgetragen, erregte keine so enthusiastische Aufnahme, als man es erwartet. Pruckner, der auch im Strauss'schen Concert als Liszt'sches Duo und im *spirituel* Concerte das Liszt'sche Concert mit vollendeter Virtuosität spielte und überhaupt den Liszt'schen Compositionen, die sich hier keiner besonderen Beliebtheit erfreuen, Eingang zu verschaffen sucht, hat den sämmtlichen hier befindlichen Pianisten das *Prevenire* gespielt. Er ist jetzt der Held des Tages und feiert die glänzendsten Triumphe.

— Eine Schülerin der Clara Schumann Frl. Nanette **Falk**, die, wie sie schreibt, in Berlin, Leipzig, Dresden, Düsseldorf, mit grossem Erfolge, concertirt haben soll, sieht am 7. d. M. ihr erstes Concert in Wien.

— **Bazzini** concertirt gegenwärtig in Triest, von wo er sich nach Wien und London begiebt.

— Leopold von **Meyer** feiert in Holland Triumphe auf Triumphe. Nachdem er im Haag zu wiederholten Malen am am Königl. Hofe und in den Conservatoriums-Concerten gespielt, setzt er seine glänzende Rundreise nach Amserdam und Rotterdam fort, und wird auf so ehrende Weise ausgezeichnet, wie seit Liszt keinem Künstler zu Theil geworden ist.

Olmütz. Der Blasinstrumentenmacher **Hr. Franz Lohschmidt** hat ein Blasinstrument erfunden, welches er „Clarifon" nennt. Es gehört zur Blechharmonie und nimmt in derselben seines weichen und schmelzenden Tones wegen gewissermassen den Platz des Violoncells ein. Sein Umfang reicht von Contra *B* 4 Octaven aufwärts. Die Behandlung ist ungeachtet der complicirten Mechanik keineswegs schwierig. Das Instrument besitzt eine gefällige Form, ist leicht zu handhaben und zu transportiren. Es eignet sich für jedes Orchester, namentlich für Militärkapellen. Bl. f. M.

Amsterdam. Im achten Concert der Gesellschaft *„Felix meritis,"* das am 23. Januar statt hatte, enthusiasmirte Madame **Boekholtz-Falconi** die Zuhörerschaft. Sie sang die grosse Aria aus „Oberon", eine Sicilienne von Pergolese und die für die Malibran componirten Variationen von Hummel. Der Pianist **Schauseil** aus Köln trug ein Concert von Mendelssohn, eine Nocturne von Chopin und ein Impromptu von Hiller mit Beifall vor. Unter den Instrumentalstücken gefiel am meisten das Septett von Beethoven.

— Henry **Litolff** welcher sich seit einigen Wochen hier aufhält, hatte die Ehre, bei Hof zu spielen und sich der schmeichelhaftesten Aufnahme zu erfreuen.

Gent. Der Pianist H. **Herz** concertirt hier mit grossem Erfolge.

Paris. Unter den musikalischen Genüssen der letzten Woche stellte sich als interessantestes Ereigniss die Aufführung des *„Oberon"* von Weber auf dem lyrischen Theater heraus. Mit dem Text hat man sich hier nicht zurecht finden können, man stritt darüber, in wie weit er dem Dichter Wieland oder einem englischem Dichter oder gar noch einem Andern angehöre, fand ihn im Allgemeinen, mit Ausnahme des dritten Aetes, wenig interessant; wer aber von der Musik im höchsten Grade entzückt und bewundernt nicht nur den Gesang in der Composition, sondern auch ganz besonders die instrumentale Seite derselben. Dem Director des Theaters wurden allseitig die beifälligsten Lobeserhebungen über dieses Werk gemacht und ihm gradeswegs das grösseste Verdienst zugeschrieben, das seit Jahren sich ein Opern-Dirigent um die Kunst erworben hat, zumal er (**Carvalho**) ein Theater leitet, welches von der Regierung sich keiner Subvention erfreut. Die Ausführung wie die Ausstattung war meisterhaft.

— Unter den Concerten der letzten Woche behauptete den ersten Platz das von Alexander **Reichardt** aus London im Erard'schen Saale veranstaltete. Der Concertgeber wusste namentlich Schubert'sche Lieder mit einem solchem Talent zu singen, dass er die Zuhörer zu Thränen hinriss. Ausserdem wurde das Concert durch Frl. **Westerstrand** unterstützt, deren kunstvolle Schule man bewunderte in Arien aus der italienischen Schule. Man vergleicht ihre Kunst mit der der Mad. **Viardot**. Ferner zeichnete sich Hr. **Krüger**, der in den elegantesten Kreisen hier eine Rolle als Pianist spielt, durch den Vortrag Chopin'scher Compositionen aus.

— Mad. **Madori** wird uns in diesen Tagen verlassen.

— Mlle. Marie **Cruvelli** ist in Lyon engagirt worden und sie wird daselbst mit der Fides debutiren.

— Mlle. **Piccolomini** hat sich vom Director der italienischen Oper noch für drei Vorstellungen gewinnen lassen, welche in dieser Woche stattgefunden haben. Sie ist wieder von Lumley engagirt worden und zwar auf drei Jahre.

— In der Gesellschaft der Concerte kam eine Sinfonie von Heinrich **Reber** zum Vortrag, die sich eines allgemeinen Beifalls erfreute und namentlich wegen ihrer feinen Instrumentation sehr gelobt wurde.

— Ein Büchlein der Mad. **Malnville-Fodor** heisst: *„Réflexions et conseils sur l'art du chant"* und hat 15 Seiten in Octav.

— Mit wahrem Vergnügen hörten wir die dritte, der klassischen Musik gewidmete Soirée des Hrn. **Lebouc**. Das Trio Op. 11. für Piano, Clarinette und Cello, meisterhaft vorgetragen durch die Herren **Lebouc, Leroy** und **Saint-Saens**, eröffnete das Concert. Der instrumental-Theil des Programms bestand aus dem Quintett in *C-dur* von Mozart, und kann man der vollendeten Ausführung gewiss sein, wo einem die Namen **da Cuvillon, Vialit, Nay, Baitu** und **Lebouc** begegnen. Hr. von Cuvillon spielte ein sehr interessantes Andante aus einem Concerte von Beillot mit Eleganz und edlem, gefühlvollem Vortrag. Gleich glänzend war die Ausführung der Polonaise von Chopin durch die Herren Lebouc und Saint-Saëns. Letzterer spielte die Sonate in *E-dur*, Op. 33. von Beethoven mit vollendeter Technik und voller Beherrschung des Instruments. Dem Spiele des Hrn. Saint-Saëns fehlt nichts um vollendet genannt zu werden, als der seelische Ausdruck. Alles ist gut und correct, aber kalt. Recht sehr war dies im Trio von Beethoven wahrzunehmen, welches durch die Herren Leroy, welcher seinem instrumente wahre Zaubertöne zu entlocken weiss, und Lebouc, der von der herrlichen Musik so durchglüht ist, dass jeder Ton in der That lebt und vom Gefühl durchhaucht ist, zu einem echten Kunstwerk ward. Mad. Viardot, die diesen Concerten ihre mächtige Mitwirkung schenkt und ihnen dadurch den Stempel der Vollendung leiht, sang die grosse Scene und Aria aus „Oberon": „Ocean, du Ungeheuer" mit dem vollendetsten dramatischen Ausdrucke. In dem Liede Gretchens von Schubert wusste die grosse Künstlerin alle Reize und Schmerzen so wahr und treu zu schildern, dass die Zuhörer gefesselt und am Schluss zum stürmischsten Beifall hingerissen wurden. Die Arie des Seraphines aus dem „Samson" sang Mad. Viardot, wie sie nur allein im Stande ist, Händel zu interpretiren. Dass Beifall und Hervorruf nicht fehlten, bedarf wohl kaum der Erwähnung.

— Diese Woche findet hier die 200. Aufführung von Meyerbeer's „Nordstern" statt.

London. Die *Sacred Harmonic Society* führte Costa's „Eli" mit grossem Beifall aus. Die *Madrigal Society* feierte ihr 116. Jahresfest, und es wurden in demselben viele Madrigale englischer und italienischer Meister aus dem 16. Jahrhundert zum Vortrag gebracht.

Digitized by Google

— Mlle. Victoria Balfe, die Tochter des berühmten Componisten, wird in der bevorstehenden Saison debutiren. Man macht von ihrer Stimme sehr viel Wesens und bereitet das Publikum auf ausserordentliche Genüsse vor.

— Die beiden Italienischen Operntheater werden am 14. April beginnen. Energischer denn je werden die Herren Gye und Lumley ihren alten und berühmten Kampf beginnen. Gye wird wieder im Drury-Lane-Theater spielen, die Grisi, Bosio, Cerrito, Plunkett, die Herren Mario, Graziani und Tagliafico stehen zu seinen Fahnen.

Mailand. Am *Carcano* wurde diese Woche eine Oper von Baur *„La due Fidanzate“* aufgeführt. Die Musik ist im Allgemeinen mit Sachkenntniss geschrieben, aber sie fand im Ganzen wenig Beifall.

— Das Publikum der Scala scheint des directen Kreuzzuges gegen die armen Sänger und Sängerinnen durch fortwährendes Zischen, Pfeifen und Heulen müde geworden und geht diesen Paria's der Kunst nun indirect dadurch zu Leibe, dass jedesmal ein donnerähnlicher Applaus, ein Unisono-Jubelruf das Haus durchzittert, wenn die Statisten auf der Bühne erscheinen. Es liegt doch Methode in solchem Wahnsinn!

Florenz. Maestro Ronzi hat dem *Teatro Alfieri* eine neue Oper „Liebe und Musik“ übergeben.

— Morlani ist hier wieder aufgetaucht und soll in Donizetti's „Maria Padilla“ noch viel Sympathien gefunden haben.

Nizza. Vieuxtemps gab mit grossem Erfolg zwei Concerte. Das „Echo de Nice“ bringt enthusiastische Berichte.

— Rubinstein verlässt uns noch im Laufe dieses Monats und seine Kaiserliche Gönnerin, die russische Grossfürstin Helene, um Mitte März in Paris seinen Aufenthalt zu nehmen, wo er seine Compositionen zu Gehör zu bringen gedenkt. Sein Oratorium „das verlorene Paradies“, der Text nach Milton's gleichnamigen Meisterwerk bearbeitet, will er für London aufbewahren, wohin er während der Saison sich begeben wird.

Algier. Frl. Caroline Charles, eine geborne Pressburgerin und Schülerin des Wiener Conservatoriums, die ihre Ausbildung bei Duprez in Paris genossen, ist hier gegenwärtig als Primadonna engagirt.

New-York. Ole Bull, der drei Monate lang in einer kleinen Stadt in Illinois am Fieber krank gelegen, war kaum hier angekommen, als er von einem Gläubiger verhaftet wurde. Die Sache hängt mit einer verunglückten Opern-Speculation zusammen, bei der Ole Bull nicht der Betrüger, sondern der Betrogene war. Ole Bull wird dieses freie Land, wo er, wie er sagt, Alles, Gesundheit, Geld und guten Namen, verloren hat, verlassen, um nach Norwegen zurückzukehren.

Washington (Amerika). Das hiesige Nationaltheater ist am 6. Februar abgebrannt.

Rio Janeiro. Das hiesige Gubernium hat 3,900,000 Fr. zum Bau eines neuen Kaiserl. Theaters bewilligt.

Vergleichende Uebersicht.

Berlin. Im Monat Februar kamen folgende Opern zur Aufführung: 1. Februar: „Der Barbier von Sevilla“. 2. „Tannhäuser“. 3. „Ein Tag in Russland“. 6. „Johann von Paris“. 8. „Die Capuletti und Montecchi“. 10. „Die Belagerung von Corinth“. 11. „Tannhäuser“. 13. Iphigenia in Aulis. 16. Die Stumme von Portici“. 17. „Orpheus und Euridice“. 20. „Tancred“. 25. „Indra“. 26. Lucretia Borgia.

Dresden. Im Monat Februar kamen folgende Opern zur Aufführung: 3. Februar: „Euryanthe“. 6. „Oberon“. 8. „Ferdinand Cortez“. 11. „Lucia von Lammermoor“. 20. „Die Zauberflöte“. 22. „Norma“.

Hannover. Im Monat Februar kamen folgende Opern zur Aufführung: 1. Februar: „Die Jödin“. 6. „Die lustigen Weiber von Windsor“. 8. „Undine“. 11. „Lucretia Borgia“. 13. „Maurer und Schlosser“. 15. „Tannhäuser“. 17. „Fernand Cortez“. 19. „Der Barbier von Sevilla“. 22. „Fernand Cortez“. 24. „Fra Diavolo“. 26. „Die Hugenotten“.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Nova No. 3.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Beyer, Ferd., Repertoire. Op. 36. No. 69. Lortzing, Undine	— 12½
—— Bouquets. Op. 42. No. 47. Gluck, Iphigenia in Tauris	— 17½
Cramer, H., La noce du paysans, Danse rustique. Op. 135.	— 17½
Dicks, E., La dame de carreau, Polka. Op. 25.	— 10
Kullak, A., Rapsodie. Op. 25.	— 12½
Neumann, E., Le Postillon d'amour, Galop. Op. 52.	— 7½
—— Tscherkessen-Galopp. Op. 63.	— 10
Ravina, H., Villanelle. Op. 33.	— 15
Schubert, C., Le fils de france, Quadrille. Op. 216.	— 10
—— Les Confidences, Schottisch. Op. 219.	— 7½
—— Les Rayons et les ombres, Suite de Valses. Op. 220.	— 12½
Schulhoff, J., Auprès du berceau (An der Wiege). Op. 43.	— 17½
Staab, J., Teufels-Polka. Op. 46.	— 7½
Strauss, L., Souvenir de Mayence, Polka-Mazurka. Op. 58.	— 5
—— Tyroler Polka. Op. 59.	— 5
Vienot, E., Harmine, Redowa	— 7½
Wallerstein, A., Clémence-Iesure, Polka. Op. 123.	— 7½
Zulehner. Mainzer Narrhalla-Marsch.	— 5

	Thlr. Sgr.
Mozart, Sinfonies. No. 4. (C-dur), arr. à 4 ms. p. Bagge	1 12½
Talexy, A., Wanda, Polka-Mazurka à 4 ms.	— 15
Ascher, J., Concordantia, Andante et Allegro à 8 mains pour 2 Pianos	1 22½
Damcke, B., 2 Morceaux de Salon. Op. 39. No. 1. et 2. pour Violoncelle et Piano	1 5
Briccialdi, G., Divertissement de l'op. La Muette de Portici pour Flûte et Piano. Op. 75.	1 —
Hamm, J. V., Zwiegespräch der Clarinette und der Oboe für Orchester	1 5
Szechenyi, Graf E., Polka prétentieuse et Felicetta-Polka pour Orchestre	1 12½
Gordigiani, L., Stornelli d'Arezzo (Die Staare v. Arezzo), Canti popolari Toscani con acc. di Piano. No. 1. à 5.	1 10

Ferner ist erschienen und wird nur auf Verlangen geliefert:

Greulich, A. jr., Feuille d'Album. Op. 5.	— 15
—— 2 Mazurkas de Salon. Op. 6.	— 15
—— Thème et Etude. Op. 8.	— 20
Louis, N., Divertiss. s. les Huguenots p. Piano et Velle.	— 20
Schulz, B., 4 Lieder f. 1 Singst. mit Pfte.-Begl. Op. 4.	— 20

Sämmtlich empfehlen wir die Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (G. Bock,** Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 12. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 18. März 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Bylander.
NEW-YORK. C. Bressing Schaefenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Aierle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschei-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Correspondenz. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Recensionen.

Zur häuslichen Erbauung. Geistliche Melodieen Joh. Wolfgang Franck's aus dem 17. Jahrhundert, mit neuen Texten versehen von W. Osterwald und für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte neu bearbeitet von D. H. Engel. Op. 24 Leipzig, bei Breitkopf & Härtel,

Aus dem Vorwort zu diesem interessanten Werkchen erfahren wir, dass der ursprüngliche Verfasser, Joh. Wolfgang Franck, in der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts als ausübender Arzt in Hamburg lebte, wo er ausser seinen geistlichen Liedern in der Zeit von 1679 bis 1686 auch 14 Opern componirte; dass ferner das Buch, aus welchem die vorliegende Sammlung entlehnt ist, zu Hamburg 1681 gedruckt wurde unter dem Titel: „Geistliche Lieder, theils auf die hohen Feste, theils auf die Passion oder Leiden Christi, theils auf unterschiedliche Vorfallungen im Christenthum gerichtet, schrieb M. Heinrich Elmenhorst, ältester Prediger zu St. Catharinen mit J. W. Francken anmuthige Melodeyen."

In der vorliegenden Sammlung, die 30 Gesänge enthält, ist die im Original-Titel angedeutete Ordnung derselben beibehalten worden; dagegen sind die Texte von Elmenhorst der vielen Verse wegen durch neue von W. Osterwald ersetzt. Den musikalischen Theil desselben betreffend, war dem Bearbeiter desselben Hrn. Engel die schwere Aufgabe gestellt: die Melodieen nicht allein mit taktlicher Gliederung, sondern auch mit ganz neuer harmonischer Begleitung zu versehen. Dies ist in sehr geschickter Weise und überall in richtiger Auffassung des Charakters der einzelnen Tonstücke ausgeführt. Durch diese Ausstattung zu erneutem Leben und Wirken in der Kunstwelt befähigt, dürfen diese echt religiösen Gesänge, die noch dazu ein bescheidenes Maass von Kunstfertigkeit zu ihrer Ausbildung bedürfen, als wohl geeignet zur häuslichen Erbauung bezeichnet werden. Mögen sie dazu auf's Beste empfohlen sein.

F. H. Sämann, Orgel-Compositionen zum Studium und zum Gebrauche bei Orgel-Concerten. Op. 24. enthaltend 1) Präludium und Fuge in Es, 2) Toccate in As-dur und 3) Choralvorspiel zu: Wach auf, mein Herz, und singe etc. Erfurt und Leipzig, bei Körner.

Der Verfasser hat sich bereits durch eine Reihe höchst rühmlicher Kunstleistungen einen geachteten Namen und eine unbestrittene Stellung in der musikalischen Welt erworben, was um so mehr anzuerkennen ist, als derselbe bei seiner Wirksamkeit in einer entfernten Provinz wohl meist der äusseren Anregung und künstlerischen Förderung entbehren muss, die nur das Kunstleben und die Mittel einer grossen Hauptstadt zu gewähren vermögen, und ohne welche oft bedeutende Talente wie Pflanzen ohne Luft und Licht verkümmern und zu Grunde gehen.

Auch in den vorliegenden Orgelstücken zeigt der Verfasser grosses Talent und ausgezeichnete contrapunktische Technik; letztere besonders in der Ausführung der Fuge, deren Schluss aber vielleicht wirksamer wäre, wenn die vier letzten Tacte weggblieben. Die *Toccate*, so wie das Choral-Vorspiel sind zwei fliessend und melodisch ausgeführte, höchst ansprechende Tonstücke, von denen letzteres auch beim Gottesdienst zu brauchen ist. Obwohl sämmtlich für den Concert-Vortrag bestimmt, verlangt doch nur das erste Stück eine bedeutende Spielfertigkeit. Mag das Werk hiermit auf's Beste empfohlen sein. *A. Haupt.*

Digitized by Google

Correspondenz.

Nachstehendes Schreiben über das letzte Concert Liszt's im Leipziger Gewandhause ging uns von befreundeter Hand zu und lassen wir dasselbe, unserem Grundsatze der vollsten Unparteilichkeit getreu, hier folgen:

Mein Lieber!

Sie haben gewiss oft an sich die Erfahrung gemacht, dass Sie von gewissen Stimmungen unwillkürlich so lange beherrscht wurden, bis Sie sich ihrer durch mündliche oder schriftliche Mittheilung entledigen konnten. Erlauben Sie denn, dass ich mich aus Grund eines solchen Stimmungsdruckes ein wenig über das Leipziger Gewandhausconcert expectorire, in welchem, wie weiland Eris in die Versammlung der Götter, Franz Liszt in den Schooss der Leipziger Musiker und musikverzehrenden Dilettanten (mutatis mutandis) durch Aufführung einiger seiner Instrumentalcompositionen einen Apfel warf, an den sich wohl, wie ehemals, die Zerstörung Zopf-Troja's knüpfen dürfte.

Sie kennen sicher bereits, mein Lieber, die quasi Recensionen, die über jenes Concert in die Welt gesandt wurden, und von denen namentlich eine sich durch ihre Thersitesnatur eines unsterblich ekelhaften Andenkens in den Annalen der Gewandhausconcerte erfreuen wird. Erwarten Sie nun nicht von mir, dass ich Sie mit Polemik gegen solche Ephemeren belästige; ein braver Kerl ficht nur dann, wenn der Gegner seiner würdig, und dass wir's hier mit keiner anständigen Opposition zu thun haben, wird Ihnen nach dem ersten Blick auf jenes Thersitesreferat klar geworden sein.

Leider haben die „Kunstkritiker“ und mit ihnen die Künstler (ich spreche nur immer in Beziehung auf die Tonkunst) noch nicht eingesehen, dass zur Ausübung der Krillk vor Allem innere Ruhe, die streng der Sache allein nachforschest, nöthig ist; dass alles Persönliche, alle Partei da äufhört, wo es sich um die Kunst, die über allen einzelnen Richtungen steht, handelt. Während sie mit wissenschaftlicher Sachkenntniss und Objectivität ihr Raisonnement herleiten sollten, ziehen sie es vor, je nach persönlichem Gutdünken und augenblicklicher Laune zu schimpfen, in der sichern Ueberzeugung:

„Wer Recht behalten will und hat nur eine Zunge,
behält's gewiss.“

Und sind sie nicht ganz in Niedrigkeit aufgegangen, so hat sie die Vorsehung mit einer Beschränktheit gestraft, die sie zuletzt an Alles, selbst an Geisterklopfen glauben macht, nur nicht an die ersten und einfachsten Gesetze logischen Denkens. Anstatt mit ihren natürlichen Augen klar zu sehen, setzen sie sich ein für alle Mal, conservativer Zwecke wegen, eine blaue oder grüne Brille auf, vergessen es, dass ihnen beim blauen Licht die grünen und rothen Strahlen verloren gehen, beim grünen die rothen und blauen, und bewerfen mit all dem Strassenstaub, der ihrer Brille anklebt, auch das Reinste, was ihrem kritischen Guckkasten unter die Augen kommt. O, wann, holder Dr. Gräfe, erscheinst Du ihnen, um sie der böhm'schen Brillen zu entwöhnen?!

Zwar haben es einige Weiseste unserer Kritiker wirklich über sich gewonnen, die letzten Beethoven'schen Werke nicht mehr für Ausgeburten eines Tollhäuslers oder Unterleibskranken zu erklären, sie haben in der That ihren Zopf abgelegt; aber sie merken nicht, dass das natürliche Haar, das sie jetzt besitzen, immer wachse und wachse, sie glauben, dass es eben so stabil bleiben werde, als der künstliche Zopf bisher — sie sehen nicht ein, dass aus den letzten Werken des Meisters aller Meister Consequenzen gezogen werden können und nothwendig gezogen werden müssen, die von unabsehbarer Tragweite sind. Die unglückliche Brille!

Und, wenn die Kritik zunächst die Bildung des Künstlers bezwecken soll, welche Belehrung könnte der schaffende Musiker aus euren Phrasen schöpfen? Wo widerlegt ihr, Satz für Satz, mit logischer Schärfe, alles das, was euch der Kunst zuwider zu sein scheint? — Scheint?! ja das ist das rechte Wort. Weil ihr eine subjective Meinung hegt, weil es euch bequem ist, am Alten zu hangen, weil es in euch, wenn ihr euch schon zum Nachdenken verstiegen habt, nicht klar ist, glaubt ihr, dass alles Volk so denken, so handeln müsse? Woher nehmt ihr die Berechtigung, eure Meinung, und in so wichtigen, tiefgreifenden Problemen der Kunst, dem Publikum mit selbstgefälliger Breite und Bestimmtheit aufzudringen? Glaubt ihr, dass Recensenten Kunstgeschichte machen? Haben die Recensenten Göthe zur Anerkennung verholfen? Haben die Recensenten das französische Theater aus Deutschland verjagt? — Göthe verdankte seinen Ruhm sich allein oder aber einem Kritiker wie Schiller, und ein Lessing musste kommen, um die Recensenten zu überzeugen, dass sie tiefer gesunken waren, als die verkommene französirte Schauspielkunst. — Schweigt doch wenigstens, wenn ihr nichts Besseres, Bestimmteres zu sagen habt, schweigt doch, wenn es euch nicht klarer ist, was ihr wollt und könnt, schweigt doch, wenn man euch nicht fragt! Und denkt ja nicht, dass der schaffende Künstler an euch appellirt: das Publikum (nicht eines Concertsaales, sondern im Grossen und Ganzen) ist seine Gerichtsinstanz; denn es mag noch so verbildet und verdorben, noch so stagnant sein — ein gesunder Kern bleibt ihm immer, es erkennt, früher oder später, das Grosse heraus, und verdammt dann auch, die ihr euch selbst auf's hohe Pferd gesetzt hattet, durch Spott und Hohn zum moralischen Tode. Hofft aber nicht, meine werthen Kunstkritiker, dass ihr euch diesem Tage der Verdammniss entzieht, wenn ihr den Meistern der neuen Richtung oder ihren Jüngern eure Daumschrauben ansetzt und sie mit aller Gewalt zu dem Selbstbekenntniss zwingen wollt, ihre Sache sei unwahr, ihre Begeisterung erkünstelt. Wie jener Mucius Scaevola bereit war, für die Freiheit seines Vaterlandes seinen Arm dem Feuer preiszugeben, so ist ein jeder von uns in dem Kampfe für die edle Kunstrichtung, die wir verfechten, entschlossen, alles Aeusserliche eher zu opfern, als unsere Ueberzeugung zu verleugnen; und wie hinter Scaevola noch hundert Jünglinge standen, die sich geschworen hatten, ihrem Volke Freiheit zu verschaffen, so ist hinter uns eine rüstige Schaar von Kämpfern, die sich immer neu erzeugt, die vorangegangenen Opfer rächt, und, mit allen Waffen des Geistes und der Wahrheit ausgerüstet, nicht eher rasten wird, als bis das Banner künstlerischer Freiheit auf den Trümmern eurer dogmatischen Lehren aufgepflanzt ist.

Doch, da ich durchaus nicht im Sinne hatte, eine Philippika gegen die Musikkritiker zu richten, die ich sonst weit mehr hätte ausführen müssen, so erlauben Sie mir, dass ich hier abbreche und nur noch auf das in Rede stehende Gewandhausconcert mit einigen Worten zu sprechen komme. Bei so grossartig concipirten, so durchaus neu geformten und im Detail so reichen Werken, wie die sinfonischen Dichtungen Liszt's, die in jenem Concert zur Aufführung gelangten (Préludes, Mazeppa und Klavierconcert) bleibt jede wörtliche Auseinandersetzung nur phrasenhaftes Stückwerk, und selbst die genaueste Analyse kann nur wenig nützen, wenn nicht die Musik bereits durch ihre in's Klangleben getretene Erscheinung Sympathie erweckt hat: nur auf dem kräftigen Fundament der Begeisterung kann die theoretische Auseinanderlegung und der

Digitized by Google

Wiederaufbau der einzelnen Theile unternommen werden. Deshalb kann ich Ihnen für Ihr musikalisches Heil nichts mehr wünschen, als das Sie als unbefangener Hörer, so oft, wie möglich, Gelegenheit suchen, den Aufführungen Liszt'scher Werke beizuwohnen, und ich bin gewiss, dass dann bald der mächtige Eindruck des ersten Hörens mit der später gewonnenen Einsicht in das Einzelne der Kunstwerke Hand in Hand gehen wird. Die augenblickliche Wirkung auf das Publikum fehlte auch in Leipzig, wie an andern Orten, nicht, wo die Tondichtungen zur Aufführung gelangten; ja sie war sogar überwältigend. Besonders zündeten die Préludes und das Klavierconcert. Letzteres wurde von Hans von Bülow, einem der wackersten und begabtesten Kämpen für die neueste Kunstrichtung, so gespielt, wie es der grösste Meister des Klavierspiels von seinem besten Jünger erwarten konnte. Stürmischer Beifall folgte der echt künstlerischen Leistung, deren Werth durch das Gebahren einiger persönlicher und Partei-Feinde v. Bülow's noch gesteigert wurde, die ihrem Neid durch Zischlaute Luft zu machen suchten, schwach verhallende Kundgebungen einiger im Saale befindlichen Vandalen. Wenn „Mazeppa" weniger Eingang fand, so liegt das einestheils in der aufgeregteren Haltung des Ganzen, deren schnelles Erfassen von keinem Publicum zum Schluss eines mehrstündigen Concerts zu erwarten ist, dann aber auch in der Victor Hugo'schen Färbung des Werkes, das, nach einem Gedicht dieses Autors entstanden, einem grösseren deutschen Publikum nicht sogleich sympathische Anknüpfungspunkte bietet.

Das Orchester war sichtlich begeistert für die hohe Aufgabe, die ihm gestellt war, und löste sie in virtuosenhafter Weise. Liszt's persönliche Direction gab ihm die Einheit der Ausführung, und seine Werke erfüllte die Spieler mit jener Weihe, die das Echte immer begleitet.

So rauschte der denkwürdige Abend des 26. Februar 1857 vorüber, eine künstlerische That, die lange nachwirken, Vieles befruchten, Vieles neu erschaffen wird. Allah ist gross, und Liszt — nicht sein einziger Prophet!" So rufen wir, im Sinne Liszt's selbst, aus. Denn durch seine selbstbewusste That ist erst eine neue Sonne an dem Himmel der reinen Instrumentalmusik aufgegangen, durch ihn erst die künstlerische Individualität befreit worden von dem Zwange äusserlicher Traditionformeln, Liszt bildet den Anfang einer Reihe von schaffenden Künstlern, die in ihm ihren Meister verehren, aber unaufhaltsam auf dem Felde fortbauen werden, das er ihnen urbar gemacht. Es ward Licht.

So leben Sie denn wohl, mein Lieber, und mögen Sie durch diese Zeilen angeregt werden, sich vorurtheilsfrei den Eindrücken der Liszt'schen Muse zu überlassen, die ihr offenes Entgegenkommen gewiss durch Bereicherung Ihres Gefühls- und Gedanken-Inhalts belohnen wird. Genehmigen Sie etc.

Leopold Damrosch.

Berlin.

Musikalische Revue.

Die vierte und letzte Soirée für Kammermusik, von den Herren A. Grünwald und R. Radecke veranstaltet, fand am 11. März im Englischen Hause statt. Ein Rondo brillant für Pianoforte und Violine von Fr. Schubert Op. 70., eröffnete den interessanten Abend. Die angeeehmen und gefälligen Melodieen in ihren zwar complicirten, doch stets klar gedachten Formen, welche Schubert's Werken eigenthümlich sind, brachten eine erheiternde Stimmung hervor. Der Vortrag war sowohl vom Piano wie von der Geige recht exact, leicht und im Geiste des Tonwerks gehalten, wodurch eine ästhetische Wirkung erzielt wurde. Hiernach spielte Hr. Radecke die Sonate Op. 110. in *As-dur* von Beethoven. Dieses Werk mit seiner grossen, oft erhabenen Gedankenentfaltung, welche stets nur in sericuser Empfindung sich bewegt, hatte der Pianist sehr verständnissvoll aufgefasst und dargestellt. Fräulein Hedwig Friedländer sang zwei Lieder von Radecke: „Trost im Scheiden" und „Durch den Wald", gedichtet von Reinik. Ihr inniger Vortrag nebst dem Wohlklang ihrer Sopranstimme ist schon in diesen Blättern ehrenvoll erwähnt; auch in diesen einfachen Liedern bekundete sie ihr sehr schätzenswerthes Gesangstalent, welches zu schönen Hoffnungen berechtigt. Nach dem Liedervortrag trug Hr. Grünwald die zweite Romanze für Violine Op. 50. von Beethoven vor. Was man an diesem Geiger früher bei seinen Leistungen als Künstler stets vermisste, nämlich den erhebend begeisternden Vortrag, wurde diesmal binlänglich gewährt und zur Geltung gebracht. Hr. Grünwald reproducirte durch seinen gefühlvollen Vortrag die Geiststimmung dieses Werkes in treuer Wahrheit; das ganze Tongebilde wurde von der ersten bis zur letzten Note sinnig und schön gespielt. Die Adelside von Beethoven, welche Hr. Brückner sang, kann nur stellenweise als gelungen im Vortrag bezeichnet werden; einige Male störte die gezierte und unnatürliche Aussprache, und dann wurde der Schlusssatz zu schnell im Tempo genommen, woraus ein *Presto* entstand, welches der Sänger auch recht wohl empfand und daher den begleitenden Pianisten anzuhalten suchte, der zu feurig schnell dahin eilte. Als Beschluss hörten wir ein Quartett für Pianoforte, Violine, Viola und Violoncello von F. Mendelssohn-Bartholdy, Op. 31. *H-moll*, das die Herren Radecke, Grünwald, Bruns und Espenhahn in bester Vollendung spielten. Gleichmässigkeit der Klangverhältnisse, reine Intonation, Präcision und begeisterungsvoller Vortrag waren durchgehends vorherrschend. Hierdurch wurde die edle Tonpoesie dieses Werkes mit seinem Gedankenreichthum zu musterhaftem Ausdruck gebracht; in erhobener Stimmung verliessen die Hörer den Saal.

Wir berichten abermals über einen Saisonschluss, und zwar den der Sinfonie-Soiréen der Königlichen Kapelle. Die Wahl der vorgetragenen Werke konnte nicht glücklicher, ihre Ausführung nicht gelungener sein. Es war uns, als sollte den Zuhörern der Abschied recht schwer gemacht werden. Zuerst wurde eine Sinfonie in drei Sätzen von Seb. Bach gespielt, ein durch seine Einfachheit und kunstvolle Structur jedenfalls sehr interessantes Werk. Die Schärfe und Härte des Rhythmus hat allerdings etwas von unserem heutigen Musikwesen sehr Abweichendes, sie erdrückt häufig den Gedanken, entkleidet ihn seines lebensvollen Inhalts und lässt ihn gewissermassen als Gerippe erscheinen; immer aber ist und bleibt der Bau doch eigenthümlich. Am frischesten und wärmsten erschien uns der letzte Satz des Werkes, von dem wir bis dahin noch keine Kenntniss gehabt. Auf keinen Fell aber gehört es zu den hervorragenden Instrumental - Compositionen des berühmten Meisters. Die Ouverturen zu „Anakreon" von Cherubini und zu „Coriolan" von Beethoven wurden mit einem Feuer vorgetragen, das zur Begeisterung entflammte. Denselben Geist trug schliesslich die *C-moll*-Sinfonie von Beethoven. Wir haben sie niemals so gut vortragen gehört. Es lag in Allem ein Schwung eigner Art. Namentlich traten die Feinheiten im *Adagio* überall so klar heraus, dass man Schritt für Schritt dem schönen Zuge des Gedankens folgen konnte, wie er sich

Digitized by Google

auf die einzelnen Instrumente vertheilt. Besonders aber wirkte der Schlusssatz mit Kraft und durchdringender Macht. Wenn man irgendwo erkennen will, wie die Aeusserlichkeit des Klanges für einen inhaltvollen Gedanken von Bedeutung ist, so giebt dieser Satz dafür einen Beleg. Man merkt nicht, dass so viel Blech darin eine Rolle spielt. Wir danken dem Verein für diesen wie für die vorangegangen Abende von Herzen. Dirigent und Spieler haben sich von Neuem bewährt und dem Institute seinen ruhmvollen Glanz gesichert. Mögen sie beim Anfang der nächsten Saison in gleicher Vollkommenheit und Frische beginnen.

Die Liebig'sche Kapelle brachte am 12. d. M. ihr vorletztes Concert in der Singakademie. Das Programm erhob sich nicht über die achte Sinfonie von Beethoven und ging nicht unter die Jubel-Ouverture von C. M. v. Weber. Es war ein gesalliger Verein von Tonwerken, die mehr dem achtbaren Mittelstande, als der *haute-volée* in der Gesellschaft der Orchestermusik angehören. Cherubini's Ouverture zum „Wasserträger", die sich mit in den Kreis gesellte, konnte als Ausländerin, ja — als Italienerin — mit dem gerechtesten Stolz um sich schauen, und war auch die Jubel-Ouverture die erste Nummer und sie selbst erst die dritte, so war es sicher nur gute Lebensart, dass sie dieser in ihrem Vaterlande den Vortritt liess. Zwischen ihnen beiden erschien als zweite Nummer die *Sinfonie triumphale* von Hugo Ulrich, und ohne die Concurrenz mit staunenswürdigen ästhetischen Wundern, durfte dies jüngere Instrumentalwerk um so mehr mit Genugthuung auftreten, als auf das in ihm bewährte Talent von wenigen Seiten ein starker Schatten geworfen wurde. Die Frucht verlängnet ihre Wurzel nicht, Beethoven bleibt Beethoven, aber seine achte Sinfonie, die letzte Nummer des Programms, halten wir für ein Concept jüngerer Jahre, das der Meister später ergänzt und ausgearbeitet hat. Die Kapelle spielte in gewohnter Tüchtigkeit, und die Ouverture von Cherubini, manches aus Ulrich's Sinfonie und das *Allegretto* aus der Sinfonie von Beethoven mit sichtlichem Erfolge.

Freitag den 13. d. M. gab der Stern'sche Orchesterverein sein drittes und letztes Abonnementsconcert, welches in vielen Beziehungen ein sehr genussreiches zu nennen war. An der Spitze des Programms stand ein Meisterwerk erstes Ranges, Schubert's herrliche *C-dur*-Sinfonie, deren wahrer Werth hier in Berlin leider noch nicht recht erkannt und gewürdigt worden ist. Besonders ihre grosse Ausdehnung ist vielfach einem Tadel unterworfen worden, den wir nicht billigen können. Denn die Themen der Sinfonie sind so inhaltreich und breit angelegt, dass sie eine grossartige Entfesselung verlangen. Die Verarbeitung und Ausspinnung der Hauptgedanken selbst aber ist wieder so durchaus interessant, dass die Länge des Werkes dabei vollständig in Vergessenheit kommt. Wie man ferner diese Tonschöpfung (was theilweise geschehen ist) für ein Stück sogenannter Zukunftsmusik erklären mochte, ist uns ebenfalls ein Räthsel, da sie, wenn auch genug des Neuen für die Zeit ihres Erscheinens bietend, doch durchweg einen so klaren, mit den Grundgesetzen der symphonischen Form im Einklang stehenden Bau, eine wenn auch reiche, doch immer so durchsichtige Orchestration, und eine, freilich oft frappante, doch stets so wohlklingende Harmonisirung aufzuweisen hat, dass sie in all' diesen Beziehungen den Sinfonieen aus Beethoven's zweiter Periode zur Seite gesetzt werden durfte. Sollte freilich der so viel missbrauchte Name Zukunftsmusik auf solche Schöpfungen angewendet werden, denen eine Zukunft sicher ist, so durfte Schubert's grosses Werk nicht zu den letzten gehören, die sich diese Benennung verdient haben. Denn es sind ja auch nicht allein die eben erwähnten technischen Vorzüge die einzigen, welche diese Sinfonie auszeichnen, sondern es ist das unverkennbare, nicht nur in einzelnen Blitzen sich kundgebende, sondern mit gleichmässigem Feuer die ganze Composition erwärmende Walten des Genies, welches dies Werk zu einer Tonschöpfung ersten Ranges erhebt. Oder sollte ein blosses Talent dazu hingereicht haben, nach dem grossen *As-dur* in der Durchführung des ersten Satzes in so genialer Weise den Faden weiter zu spinnen, so grandios das Ende desselben Satzes durch fortwährende gewaltige Steigerungen hinauszuschieben und schliesslich durch den grossartigen Eintritt des Einleitungsthema's herbeizuführen? Sollte die bewundernswerthe Verbindung des Trompetensolo's mit dem Theme des *Andante*, die grosse Posaunenstelle mit ihrem wunderbar lieblichen Gegensatze, in derselben Abtheilung, sollte ferner die pompöse Fugführung des zweiten Hauptthema's aus dem letzten Satze, sowie das gewaltige, vom ganzen Streichquartette ausgeführte *C* am Schlusse desselben einem Componisten gelungen sein, dem der Genius der Kunst nicht inne wohnte? Wir glauben es nicht und wünschten, überhaupt zum Aussprechen solcher Behauptungen gar nicht veranlasst zu sein. Hoffentlich wird auch bald die Zeit kommen, wo dies von selbst unnöthig wird; doch ist freilich nur dann dazu Aussicht, wenn diese Sinfonie alljährlich, wie es sich gebührt, hier zu Gehör gebracht wird und dem Stern'schen Orchesterverein, der noch eine Menge neuerer Werke aufzuführen hat, andere Concertinstitute die Erfüllung dieser Pflicht abnehmen. Für diesmal sind wir dem Dirigenten für die von gutem Erfolge begleitete, wackere Vorführung des Werkes sehr dankbar, und müssen nur den Wunsch aussprechen, dass bei künftigen Aufführungen die Tempi etwas rascher genommen und die gewaltigen Striche in der Partitur modificirt werden möchten. Eine ebenfalls sehr anzuerkennende Wahl ist die der „Flucht nach Egypten" von A. Berlioz zu nennen. Zwar steht das Werk den grösseren Schöpfungen dieses gewaltigen Meisters nicht ebenbürtig zur Seite, doch enthält es so viele Schönheiten im Einzelnen, tritt so anspruchslos auf und steht deswegen dem Verständniss derer, welche Berlioz noch nicht kennen, so nahe, dass es unter allen Werken dieses französischen Beethoven am geeignetsten für die Einführung desselben in die deutschen Concertsäle erscheinen dürfte. Es erfreute sich diese kleine Composition besonders in der zweiten und dritten Nummer einer ganz vorzüglichen Aufführung und hatte besonders der letzten, dem zarten, innigen, dabei so charakteristischen Tenorsolo, welches Hr. Otto sehr schön vortrug, seinen durchgreifenden Erfolg zu verdanken. Möchte derselbe doch dazu beitragen, die Lust an der Aufführung Berlioz'scher Werke zu erhöhen, und auf diese Weise allmählig seine grössten Schöpfungen dem allgemeinen Verständniss näher zu bringen. Der „Flucht nach Egypten" folgte Reincke's Ouverture zur „Dame Cobold" von Calderon, ein Werk, dem von Leipzig aus ein guter Ruf vorangegangen war, und das sich auch hier eines guten Erfolges zu erfreuen hatte. Seine nicht zu läugnenden technischen Vorzüge, seine wirkungsvolle Instrumentation, formelle Glätte und saubere Arbeit erhielten durch eine sorgfältige, gefeilte Ausführung das rechte Licht und liessen dadurch die Phrasenhaftigkeit und Inhalts-Leere etwas vergessen, wenn auch nicht ganz übersehen, welche letzteren Eigenschaften auch bei der vortrefflichsten Wiedergabe dem Kenner ohr nicht verborgen bleiben können. War mit dieser Composition gegen die vorhergehenden hinsichtlich des Inhaltes ein Rückschritt gemacht, so hob uns Beethoven's in schönster Jugendfrische strahlende Fantasie für Pianoforte, Orchester und Chor wieder zu den höchsten Regionen der Kunst empor und

Digitized by Google

schloss das Concert in erhebender Weise. Die Ausführung dieses Vorboten der neunten Sinfonie war eine ganz vorzügliche zu nennen, da man den Vortragenden die Begeisterung anmerkte, mit welcher sie ihren schönen Aufgaben gerecht zu werden versuchten. In erster Reihe muss Hr. v. Bülow genannt werden, der mit der von genialem Übermuthe zeugenden Wiedergabe der besonders geistig schwierigen Pianofortepartie seinen früheren grossartigen Leistungen eine neue Parte hinzufügte. Aber auch Chor und Orchester wetteiferten mit einander um den Preis und erzielten jene grossartige Wirkung, die jeden empfänglichen Menschen mit Begeisterung und künstlerischem Hochgenuss erfüllen muss. So schieden wir denn dankend und in der Hoffnung, dieses vortreffliche Concertinstitut im nächsten Winter in gleicher Kraft und Frische wieder thätig zu sehen, nur mit dem einen Bedauern, dass uns in diesem Winter nicht öfter der Genuss wurde, die Thätigkeit des Vereins und seines unermüdlichen Dirigenten anerkennen zu können. Möchten den Letzteren doch die mit der Zeit gewiss von selbst verstummenden gegnerischen Stimmen nicht in seinem ächt künstlerischen Vorhaben irre machen und seinem Bestreben, den Meisterwerken der neuen Zeit hier eine Anerkennung zu gründen, baldig beschieden sein.

Die von Herrn Concertmeister Ries am 15. d. M. in der Singeacademie veranstaltete Matinée hatte wohl zuvörderst den Zweck, seinen Sohn, Herrn Adolph Ries, einen Schüler der Herren Steifensand und Kullak, als Pianisten, so wie den Herrn Caudella als Violinisten dem grösseren Publikum vorzuführen. Was Herrn Ad. R. betrifft: so hat sich das ihm früher von uns gestellte Prognostcon vollständig erfüllt und er namentlich durch geistreiche Auffassung, so wie durch elegantes und correctes Spiel den von ihm gehegten Erwartungen entsprochen. Ein Quartett von Ferd. Ries zeichnete sich durch ansprechende Melodieen und vorzügliche Klarheit im Baue aus und wurde Herr Ad. Ries bei dem Vortrage desselben durch den Herrn Concertmeister R. und die Herren Kammermusiker Espenhahn und Richter unterstützt, wobei ihm Gelegenheit wurde, die obengenannten glänzenden Eigenschaften zu entfalten. Herr Caudella machte in seinem Spiel alle Vorzüge einer soliden Schule geltend, indem er es durch Fleiss zu einer ganz vorzüglichen Technik gebracht hat, wovon besonders die schwierigen Variationen von Vieuxtemps, Op. 6, das glänzendste Zeugniss ablegten. Die beiden Sängerinnen Frls. Baldamus und Siber unterstützten das Concert durch ihre schönen Talente, welche das Publikum richtig würdigte und mit vielem Beifall aufnahm. Beide frische, jugendliche Stimmen schmiegten sich in den vorgetragenen Duetten melodisch in einander, und im Vortrag ihrer Lieder zeigte sich sowohl richtige Auffassung, und inneres Leben, als sich auch in ihrer Stimmbildung und Gesangsweise die einsichtsvolle Hand des leitenden Meisters zu erkennen gab.

Am Montag den 9. gab Mad. Pétry aus Pesth im Saale des Hôtel de Russie ein Concert, das zwar nur von einem spärlichen, aber desto eleganterem Publicum besucht war. Wenn gleich die musikalischen Gaben des Abends keine hervorragenden waren, so hatten sie doch den Zweck einer angenehmen Unterhaltung durch Gesang und Musik erreicht. Die Stimme der Mad. Pétry verdient zwar Beachtung, doch ist die Ausbildung derselben noch nicht bis zu der Vollkommenheit gediehen, dass sie den gewählten, oft schwierigen Aufgaben immer genügte. Der Mezzo-Sopran der Mad. Pétry klingt nur im Staccato schön, wo die Coloraturen meist sicher gelingen. Die Aussprache und die Tonbildung, welche in der Höhe zu grelle Töne erzeugt, wirken auf das Ohr keineswegs wohlthuend und zerstören den Adel und Wohlklang. Am gelungensten sang sie die Volkslieder ihrer Heimath. Herr Kossiek bewährte auf's Neue seinen Ruf als technisch und musikalisch gebildeter Cornet à Piston-Spieler und trug Hr. Eduard Ganz ein kurzes Klavier-Stück mit Geschmack und Präcision vor, wogegen der schöne Baryton des Hrn. Eibenschütz aus Pesth noch einer sorgfältigeren Ausbildung bedarf, um höheren Kunst-Ansprüchen durchweg genügen zu können. —

Das Opern-Repertoir der vergangenen Woche vertrat fast jede Kunst- und Geschmacksrichtung der dramatischen Musik, denn es brachte: „Die Zauberflöte", „Cortez", „Weisse Dame", „Tannhäuser", „Figaro's Hochzeit" und den „Maurer", von denen die „Zauberflöte" und der „Figaro" einen kurzen Bericht veranlassen. Ueber die Leistung der Damen Mandl und Baur als Königin der Nacht und Pamina ist schon früher berichtet worden und zeigte es sich auch diesmal, dass weder die technische Ausbildung noch der Umfang und die Fülle des Organs für die Rolle des Frtul. Mandl ausreicht, auch war das Ganze zu ungleich, um befriedigen zu können. Frl. Baur besitzt, wie wir schon oft aussprechen, unverkennbare geistige Begabung, doch steht ihre technische Ausbildung hiermit nicht auf ganz gleicher Stufe. Besonders gelungen waren diesmal die Arie: „Ach ich fühl', es ist entschwunden!" und die Wahnsinnsscene. Die Stimme des Hrn. Fricke als Sarastro klang weich und voll, und dürfen wir diese Parthie als seine gelungenste bezeichnen. Hr. Formes traf den lyrischen Ton des Tamino sehr gut und Hr. Krause war ein treffischer Papageno voller Laune und Humor.

Am Montag gab Frl. Storck, vom Hoftheater in Braunschweig die „Gräfin" in „Figaro's Hochzeit" als Gastrolle und wollen wir die Motive zu diesem wiederholten Debut ihren, obschon wir sie weder kennen noch aufzufinden vermögen. Was zuerst die Auffassung der Rolle betrifft, so erschien sie uns verfehlt, da Frl. Storck in der äusseren Erscheinung nichts von der Haltung zeigte, welche man von einer Dame der *haute volée* mit Recht erwarten darf. Die Stimme hat etwas gespanntes, das hörbare Athemeinholen ist unschön und der Ansatz war oft so falsch, dass sie den Faden verlor und einige Tacte hindurch aus dem Zusammenhang kam, was vom Publikum zwar bemerkt wurde, worauf wir aber keinen zu grossen Werth legen wollen. Die grosse Arie im zweiten Acte gelang ihr jedoch vortrefflich, wogegen dem Duett: „Wenn die sanften Abendlüfte" der poetische, ätherische Duft fehlte, der bei dem Vortrage dieses Duetts durch die Damen Köster und Herrenburg-Tuczeck die Hörer stets so sehr entzückt. Hrn. Krause's „Figaro" ist eine Stütze der Oper und steht seine Leistung um so höher, da sie von gebildeter Kunst-Anschauung zeugend, die Gränzen des wahrhaft Schönen nie überschreitet. Hr. Mantius zeigte auch in der kleinen Rolle des „Basil" den gebildeten Sänger. Die Parthie des „Cherubino" wurde diesmal von Frl. Trietsch ausgeführt, die zwar fliessend und correct, aber ohne innere Wärme sang. Frl. Gey und Frl Siber (Marcellina und Bärbchen) spielten und sangen graciös und gewandt, und befriedigten in ihren kleinen Rollen vollständig. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Meyerbaer ist von einem erheblichen Augenleiden wieder hergestellt.

Stettin. „Die Nibelungen", grosse Oper in 5 Acten von H. Dorn. — Es ist unbestreitbar ein Verdienst unserer thätigen

Digitized by Google

Direction, uns mit diesem Werke bekannt gemacht zu haben, und zeugte eben so für die echtbaren Kräfte des Institute, diese diese Oper so durchaus befriedigend aufgeführt wurde. Es wird den meisten Bühnen schwer fallen, sich an die Aufführung dieser Oper zu wagen, da schon die beiden Damenrollen zwei Sängerinnen ersten Ranges erfordern. Die Musik ist eine höchst werthvolle und hat der Componist in derselben glänzende Begebung sowohl, als auch die gediegensten Kenntnisse in Bewältigung der Mittel bewährt. — Einzelne Nummern, so im ersten Act das Vocal-Quintett, die Cavatine Final-Sextett desselben Actes, sind reizend melodiös gehalten, und die Stimmführung in den Ensembles von vorzüglicher Art. Die grossartige Arie und das Recitativ Brunhildens, zeugen von dem tiefsten Verständniss. Vieles muss wieder als minder gelungen bezeichnet werden, was theils in der Benutzung eines zu gewöhnlichen Motive, theils in der mangelhaften Durchführung, und in etwas zu gesuchten Mitteln liegt. Die Aufführung anlangend, darf Frau Flintzer (Chrimhild) offenbar den Preis beanspruchen. Diese höchst schätzenswerthe Sängerin lässt uns durch die äusserste Sorgfalt, mit der sie jede Aufgabe behandelt, die theilweise mangelnde Frische der Stimme, namentlich in den höchsten Tönen der zweigestrichenen Octave vergessen, und der Ausdruck, der Wahrheit und die künstlerische Vollendung ihres Spiels, haben uns auch in dieser Oper aufs Neue ausserordentlich befriedigt. Fräulein Stöger besitzt vollständig die Mittel, um, wenn dieselben die nöthige Ausbildung erhalten haben werden, die Brunhild mit dem besten Erfolge darzustellen. — Eine imponirende Persönlichkeit, ein mächtiges, umfangreiches Organ, und viel natürliches Gefühl berechtigen zu den schönsten Hoffnungen. Herr Stolzenberg (Günther) war wie immer sehr verdienstlich, obwohl im Ganzen viel zu weich. — Herr Gensen (Siegfried) bot eine wenig dankbare Partie, doch führte er dieselbe sehr sicher durch; etwas mehr Feuer würde manche Stellen zu besserer Geltung gebracht haben. Herr Lenk (Volker) bot durch den monotonen Vortrag des Liedes vom deutschen Heimathland sich nicht Beifall verschaffen können, wirkte dagegen in den Ensembles verdienstlich. Herr Hovemann (Etzel) imponirte durch seine Erscheinung, und war im Gesange wie in der Darstellung von gutem Erfolge. Eben so that Herr Tomczak, bis auf die öfter gerügten, bekannten Mängel, sein bestes. Chor und Orchester thaten zum Gelingen des Ganzen redlich das Ihrige. — Die Ausstattung war sehr anständig.

Dresden. Der in allen Männergesangskreisen durch seine vielfachen Werke, von denen die meisten, wie Burschenfahrten, Gesellenfahrten, die Mordgrundbruck und andere, in mehrfachen Auflagen erschienen und sich selbst den Weg bis nach Amerika bahnten, so wie überhaupt als einer der jetzt lebenden populärsten Componisten rühmlichst bekannte Cantor und Musikdirector Julius Otto hat soeben wieder ein grösseres Werk vollendet, jedoch diesmal für den gemischten Chor, betitelt: die Nacht, charakteristisches Tongemälde, Dichtung von dem ebenfalls als Dichter sehr geachteten Hermann Waldow, für Chor, Soli's und Orchester, mit verbindender Declamation, und wird das Werk demnächst bei Bernhard Friedel in Dresden im Druck erscheinen. Nach Durchsicht der Partitur, die uns vorstattet worden, glauben wir diese Composition allen Gesangvereinen als eine Bereicherung ihres Repertoire bestens empfehlen zu können, noch ganz besonders den Vereinen in den Provinzstädten, indem das Orchester und überhaupt die ganze Ausführung fast gar keine Schwierigkeiten bietet, ein Vorzug, der fast allen Otto'schen Compositionen zur Ehre gereicht und wohl ein Hauptgrund seiner Popularität sein dürfte. In Ermangelung des Orchesters hat der Componist durch ein Arrangement für Pianoforte gesorgt.

Wien. Im Hofoperntheater haben die Wiederholungen der Dorn'schen Oper „Nibelungen" nur dazu beigetragen, erhöhtere Theilnahme und Interesse bei dem Publikum zu erwecken. Diese Oper findet nunmehr lebhafteren Anklang, und viele Stellen und effectvolle Phrasen, die bei der ersten Aufführung ziemlich theilnahmlos vorüber gingen, werden jetzt durch wohlverdienten Beifall ausgezeichnet und es ist nicht unwahrscheinlich, dass dies Werk noch in der nächsten Saison gern gehört werden wird.

— Die Chor-Proben zu den italienischen Opernvorstellungen haben bereits begonnen, für die erste Vorstellung ist Donizetti's „Marino Faliero", für die zweite Verdi's „Trovatore" bestimmt. Debassini und Alleot. Bettini sind von Petersburg bereits hier eingetroffen. Verdi's neueste Oper: „Der Doge von Genua", welche am 11. d. M. in der *Scala* in Mailand zum ersten Male zur Aufführung kam und für deren Partitur der Verleger Ricordi 30,000 Fr. bezahlte, soll, wenn die Erfolge günstig lauten, auch in dieser Saison in Wien zur Aufführung kommen.

— In dem nächsten bei Sr. Maj. dem Kaiser stattfindenden Hofconcerte werden der K. K. Kammervirtuose Bazzini und die Pianistin Rose Kastner, welche beide erst kürzlich in Triest mit grossem Erfolge concertirten und bereits hier angekommen sind, mitwirken. Am 22. d. M. findet unter Mitwirkung Ander's, Frl. Tietjens und C. Treumann's das erste Concert statt.

— Bazzini beabsichtigt sich im Theater an der Wien hören zu lassen.

— Der Zustand Staudigl's hat sich so verschlimmert, dass man stündlich seinem Ende entgegensieht. Staudigl, der erste deutsche Sänger, der zum letzten Male am 10. Februar 1856 in einer Academie im Theater an der Wien sich hören liess und durch seinen unvergesslich schönen Vortrag Schubert'scher Lieder alle Anwesenden begeisterte, zählt erst funfzig Lebensjahre.

— Im Musikvereinssaale hat sich Frl. Nanette Falk, Schülerin der Clara Schumann, hören lassen. Sie spielt ganz in dem Genre ihrer Meisterin, nur mit weniger Ausdruck. An technischer Fertigkeit, Klarheit und Sauberkeit im Vortrage lässt sie nichts zu wünschen übrig.

— Sehr brillant und von dem glänzendsten Erfolge begleitet war die zweite Soirée, in welcher Pruckner, Hellmesberger, Borzage und Frl. Tietjens mitwirkten. Im geschlossenen Kreise fand sodann eine improvisirte Production statt, in welcher Frl. Tietjens, Pruckner, Redacteur Zellner, Hofkapellmeister Randhartinger executirten und höchst genussreiche Leistungen zum Besten gaben. Ein Prachtwerk hatte dabei Gelegenheit, sich die vollste Geltung zu verschaffen: der von dem Leiter der Seuffert'schen Fabrik, Herrn Ehrbar, gestellte Flügel, der trotz des energischen Spieles Pruckner's in vollster Reinheit blieb und viel zur Verherrlichung des Abends beitrug. Man wird wenige Instrumente finden, die ihm an Fülle des Tons, Reinheit der Stimmung und brillenter Spielart ein Equivalent bieten können.

— Der am Hofopernthester engegirte Tenorist Herr Meyer vom Pesther deutschen Theater ist bereits hier angekommen, wird aber wegen des Gastspiels der Rietorl in dieser Saison wohl schwerlich zum Debut kommen. In Pesth war es der Liebling des Publikums und die dortige Kritik bedauert einstimmig sein Scheiden. Gleichzeitig mit dem Hofopernthester wird auch das Josefstädter Theater Verdi's „Trovatore" bringen. Hier Italienisch, dort deutsch. Die erste Opern-Vorstellung im Josefstädtertheater wird am Ostermontag mit „Reimond, oder: Die Geheimnisse der Königin" sein. Wenn Sennora Pepita, welche jetzt allebendlich die Räume dieses Theatere zu füllen vermag, von ihrem Pesther Gastspiel zurückgekehrt, wird im Theiis-Theater „Die Stumme von Portici" mit ihr in der Titelrolle zur Aufführung kommen.

Digitized by Google

— In Wien herrscht jetzt grosse Lisztoctroirung, fast in jedem Concerte wird man mit Liszt'schen Compositionen regalirt.

Wien, 15. März. Nach der am 12. d. M. stattgehabten vierten Wiederholung von Dorn's „Nibelungen“*) bringe ich versprochenermassen einen zweiten Bericht; weniger über das Werk als über die hiesige Kritik, wie sie sich bei dieser Gelegenheit in ihrem schönsten Glanze gezeigt hat. Zuvor aber lassen Sie mich unser Publicum gegen den Vorwurf leichtsinniger Ohrenkitzel-Liebhaberei in Schutz nehmen. Ein für Musik empfänglicheres Publikum als das Wiener giebt es gewiss in ganz Deutschland nicht. Nun denke man sich diese lebenslustige Masse Jahr aus Jahr ein überfüttert mit den neuesten italienischen, welche nicht nur zunächst von wälschen Kehlen interpretirt, sondern zum Ueberfluss während der deutschen Opernsaison auch noch von unsern Landsleuten — *tant bien que mal* — repetirt werden. Es gehört die ganze Unbefangenheit einer Wiener Natur dazu, unter solchen Verhältnissen überhaupt noch den Sinn für eine andere, namentlich ernste Musik zu erhalten, und — wenn gleich nicht für den ersten Augenblick — ein unpartheiisches Urtheil zu fällen. Diese Erfahrung hat auch der Componist der „Nibelungen“, aber in einer für ihn ehrenvollen Weise machen müssen; und wenn wir darüber sowohl ihm als dem Publicum unsere Achtung bezeugen, dürfen wir doch einer dritten Potenz nicht vergessen: des Hofopern-Directors Cornet, der, unbeirrt von dem Geschwirre kritischer Federn, im Vertrauen auf die dem Werke innewohnende Kraft und auf den ursprünglich gesunden musikalischen Sinn unserer Residenz, die Oper — trotz der anfangs kühlen Aufnahme — dem Repertoir erhielt und als, durch seine Energie geltend zu machen wusste. Und nun zur Kritik. Unsere musikalischen Stimmführer haben seit längerer Zeit für die Beurtheilung grösserer Novitäten nur Einen Massstab: entweder Wagner oder Nicht-Wagner. Die echten Wagnerianer wussten sehr bald, dass Dorn nichts weniger als ein Apostel der Zukunftsmusik ist; somit war das Verdammungsurtheil über die „Nibelungen“ gesprochen, und die Kühnheit, eine grosse deutsche Oper zu schaffen, die sich in der Form den älteren Vorbildern anschloss, musste gehörig abgestraft werden. Das war schlecht! Schlimmer stand es mit den Anti-Wagnerianern. Bei diesen war Dorn zu dem Renommée gekommen, ein Anhänger der neuen Schule zu sein. Die Wahl des Stoffes begünstigte dies Vorurtheil, und Dorn's eifrige Bemühungen, den „Tannhäuser“ auf die Berliner Bühne zu bringen, seine intimen Beziehungen zu Liszt (sogar der durch diesen dem Componisten überbrachte Felke flog durch die Spalten der Presse) liessen gar keinen Zweifel übrig, dass man es hier mit einem eingefleischten Zukünftler zu thun habe. Zwar widersprachen dieser Annahme verschiedene Nummern der Nibelungen — aber dagegen waren wieder andere grössere Musikstücke, welche im Orpheus keinen Platz gefunden hätten. Die Tannhäuserscheu leuchtete also klar hervor, und der Schüler empfing die gebührende Lection. Doo wor dumm! Leider muss ich hinzusetzen: *fürtsum non datur*. Denn was nicht Wolf oder Waibling war, erging sich in jenen gemüthlichen freiweicheu Redensarten mit dem Motto: „Felz weechen und nicht nass machen.“ Eine Blumenlese aus den über Dorn's „Nibelungen“ in Wiener Blättern geführten Debatten würde namentlich für Norddeutschland eine Menge Ergötzlichkeiten zur Schau stellen. Mir war hauptsächlich interessant, mit welcher Berserkerwuth sogar auf den Text der Oper losgeschlagen wurde! Und doch hat der gute Herr Gerber nicht einmal sein eigenes Fell zu Markte getragen; denn die Nibelungen sind (mit einer unbedeutenden Veränderung im fünften Acte) beinahe sclavisch nach Raupach's Treuerapsel „Nibelungenhort“ bearbeitet; nicht nur der Gang der Handlung und die Folge der Scenen, selbst ganze Dialoge sind beibehalten und *au comble du bon* (oder *mal*) *heur* ist das Original im vorigen Winter neu einstudirt auf der Burg mit allgemeinem Beifall gegeben worden. Ueber fünf Schritt davon, em Kärthner Thor, wer dasselbe Stück ein Monstrum, dieselben Personen waren Marionetten etc. etc. Nur Schade um den Aufwand sestrenden Scharfsinnes! Denn leider war das Publikum hier wie dort auch dasselbe geblieben. Es fand heuer das musikalische, wie ehedem das recitirende Drama von dem grössten Interesse; es hat sich durch all' diese Imm irrgarten der Kritik umhertaumelnde Cavaliere des eigne Urtheil nicht rauben lassen; es hat die vielfachen Vorzüge der neuen grossen Oper nach und nach erkannt, und zuletzt noch mit dem wärmsten Beifall aufgenommen.

Genf. Die QuartettVersammlungen des Hrn. Koeckert sind beendigt und beellie sich das musikliebende Publikum dem Schlusse dieser genusscreichen Soiréen, wo die klassische Musik mit dem erhabensten und reinsten Kunstgefühl executirt worden, beizuwohnen. Wir bedauern nur, dass der ausgezeichnete Virtuose in jedes seiner Programme nicht wenigstens ein Solo aufgenommen, welches ihm Gelegenheit geb, all' die herrlichen Vorzüge seines Spiels glänzen zu lassen und dürfen wir diese Zurückhaltung wohl nur der grossen Bescheidenheit des Hrn. Koeckert beimessen, der ohne Zweifel fürchtet, dass die jünget empfangenen Eindrücke des Meisters Vieuxtempe des Publikum gegen seine Leistungen zu strenge stimmen dürften. In der letzten Soirée hörten wir meist nur deutsche, klassische Musik, nämlich: ein Quartett von Heydn, ein Quartett von Beethoven und ein Quintett von Mozart. Ausserdem spielte Hr. Koeckert den berühmten Trauermarsch von Chopin, von ihm für die Violine arrangirt, der mit der grössten Acclamation von der Überous zahlreichen und aufs Höchste enthusiasmirten Zuhörerschaft aufgenommen wurde. Der berühmte Violinist begiebt sich von hier nach Savoyen und Italien und zweifeln wir nicht, dass er auch dort die ehrenvollste Aufnahme finden werde.

Amsterdam. Am 13. Februar spielte unter Litolff's Direction Hr. Joseph Winiewski in der Concert-Gesellschaft „Felix Meritis“ sein Concert, wobei Hr. Henri Winiewski als erster Geiger ihn begleitete. Am Schluss des Concerts spielten Beide das *Duo polonais*, welches unter dem stürmischsten Beifall Da capo verlangt und gegeben wurde und wer der Erfolg ein so grossartiger, wie ihn hier selten ein Künstler errang. Hr. Joseph W. gab noch ein zweites, von mehr als 2000 Personen besuchtes, glänzendes Concert, in dem er gleichfalls unter den stürmischsten Acclamationen seine hohe Künstlerschaft bewies.

— Zum ersten Male: „Die lustigen Weiber von Windsor.“

Paris. So gering die theatralischen Genüsse der vergangenen Woche waren, so zahlreich waren die Concerte vertreten. Wir fanden keine Zeit, Alles das in uns aufzunehmen, das Genossene nicht einmal zu verarbeiten, so wechselvoll stürmten die Concerte Soiréen und Matinéen auf uns ein. Herz gab ein sehr grosses Concert, in dem sein Spiel wie seine Compositionen nach allen Richtungen vertreten waren. Félicien David und Poulin geben ihre interessante dritte modern-classische Matinée, Alard und Franchomme traten in ihren Quartetten mit Mozart und Heydn glanzvoll in die Schranken, Lebouc's historisch-classische Matinée, ebenfalls die dritte seines Cyclus, fand in dieser Woche nicht minder seinen Platz. Von Virtuosen-Concerten, wie die der Herren Sauveget, Marmontel, Mejl, der Demen Legerin, Mira, Pfeiffer, Martin, der Herren Stemetz, Delofire, Dieu

*) Anm. der Redaction. Die Oper wurde im Lauf dieses Monats gegeben: am 1. März in Berlin (19. Vorstellung), am 4. März in Breslau (12. Vorstellung), am 6. März in Stettin (1. Vorstellung), am 8. März in Breslau, am 12. März in Wien und Stettin.

Digitized by Google

können wir nur Erwähnung thun. Ein neuer glänzender Saal, oder vielmehr neue glänzende Salons wurden von Hrn. A. Debain eröffnet, dessen Etablissement zu den prächtigsten gehört, die für Concertzwecke in Paris zu finden sind. Die verschiedensten Künstler liessen sich darin vernehmen, damit der akustische Werth des neuen Locals durch diese Einweihung allseitig geprüft werden konnte.

— Seit Jahren hat hier ein musikalisches Ereigniss nicht einen solchen Enthusiasmus erregt, wie die Aufführung des „Oberon". Die Wiederholungen dauern fort und wirken mit gleicher Kraft.

London. Ernst ist zur bevorstehenden Saison in die Hauptstadt zurückgekehrt.

Mailand. Der Pacht des Theaters della Scala, seit Kurzem mit Dotation von jährlichen 300,000 Lire belehnt, ist vom 1. Juli d. J. entweder für die Dauer eines Jahres, oder für die Reihe von sieben Jahren ausgeschrieben worden.

New-York. Die hiesige Musikzeitung amusirt sich über die von der Neuen Berliner Musikzeitung mitgetheilte Nachricht eines Concertes, welches von einem erfinderischen Industrieritter projektirt worden und in welchem der Domchor Orgel singen sollte. Nicht mit Unrecht schliesst sie ihre Bemerkungen mit den Worten: Was würden die deutschen Kunstblätter über den musikalischen Sinn eines Yankees phantasirt haben, wenn ein solches Project in Amerika aufgetaucht wäre!

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Neue No. 4.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Ascher, J., Les Contemplations, 3 Morceaux de Salon.	
Op. 54. No. 1. à Leonora, Nocturne	— 12½
No. 2. Pourquoi?, Mélodie-Rêverie	— 15
No. 3. 1. Mai, Caprice-Etude	— 15
—— Tyrolienne. Op. 58.	— 12½
Beyer, Ferd., Repertoire. Op. 36. No. 70. Thomas, Le Caid	— 12½
Dicks, E., Ma mie (Mein Herzliebchen), Polka-Maz. Op. 26.	— 7½
Herz, H., Fantaisie brillant sur Don Juan. Op. 196.	— 25
Ketterer, E., L'Argentine, Fantaisie-Mazurka. Op. 21.	— 15
Neumann, E., Pluie de Fleurs (Blumenregen), Vals. Op. 57.	— 12½
Prudent, E., Chanson à boire. Op. 49.	— 12½
Schubert, C., L'Oriflamme, Polka militaire. Op. 219.	— 7½
—— La fée de la prairie, Nouv. Redowa. Op. 222.	— 7½
Stasny, L., Locomotiv-Polka. Op. 57.	— 5
Szechenyi, Graf, E., Une Polka prétentieuse. Op. 20.	— 10
—— Felicella-Polka.	— 7½
Talcany, A., Josette, Polka-Mazurka	— 10
Wallerstein, A., Nouvelles Danses.	
No. 86. La Bolonaise, Polka-Mazurka. Op. 124.	— 7½
No. 87. Elisabeth, Schottisch. Op. 125.	— 7½
Weber, J., La Travista, Grande Valse. Op. 13.	— 17½
Beyer, F., Revue mélodique. Op. 112. No. 13. Il Trovatore à 4 mains	— 17½
Lachner, F., Sinfonie in G-moll. Op. 100. à 4 mains	2 10
Alard, D., 2. Symph. Op. 33. p. 2 Vlns. av. acc. de Pno.	1 20
do. do. d'Orch.	3 —
Offenbach, J., Fantaisie s. Norma p. Clio. av. Pno. Op. 73.	— 20
—— Fantaisie facile do. Op. 74.	— 20
Lachner, F., Festchor zur Mozart-Säcularfeier. Op. 103.	
Partitur und Stimmen	1 5
Instrumentalstimmen	1 5
Arnaud, E., Les quatre âges du coeur, Romance (Lyre fr. No. 644.)	— 5

Attika-Blumenhonig

empfehlen wir den geehrten Sängerinnen und Sängern zur Conservirung und Verschönerung der Stimme, als das Vortrefflichste und Angenehmste bewährt, und halten davon auf's Schönste geklärt, Flaschen zu 7½ Sgr. und 15 Sgr. gefüllt vorräthig.

Gebr. Gehrig,
approb. Apotheker 1. Klasse und med. Magnetiseur
und Galvaniseur.
Berlin, Charlotten-Strasse 14.

In Körner's Verlag in Erfurt erschien:

Ritter, A. G., Praktischer Lehrcursus im Orgelspiel. Op. 15. 2 Thlr.
—— Album für Orgelspieler. Op. 29. 1 Thlr. 15 Sgr.
—— 3 Motetten für gemischten Chor. Op. 30. 1 Thlr. 5 Sgr.
—— **(Rinck)** Choralbuch, vierstimmig mit Zwischenspielen. Op. 32. 2 Thlr. 20 Sgr.
Schneider, Jul., 44 Studien für die Orgel zur Erreichung des obligaten Pedalspiels. Op. 48. 1 Thlr. 15 Sgr.

Neue Musikalien
im Verlage von
C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

	Thlr. Ngr.
Bach, J. Seb., 2 Ouvertures (ou Suites) arrangées pour Piano à 4 ms. par Fr. Gnügge. No. 2. in B-moll.	1 —
Kiel, Fr., 2 kleine Sonaten für das Pianoforte zu 4 Händen Op. 6. No. 1. (10 Ngr.), No. 2. (15 Ngr.)	
Löschhorn, A., 6 Amusemens élégans p. Piano. Op. 37. No. 4. Impromptu. No. 5. Polka-Mazurka. No. 6. Fantaisie sur „Lucrezia Borgia" de G. Donizetti	— 12½
—— 30 Etudes mélodieuses, progressives et doigtées pour Piano. — 30 melodische Etuden mit genau bezeichnetem Figursatz für Pianoforte. Op. 35. Heft 2. (Dem Director A. W. Bach gewidmet)	1 —
Scholz, Bernhard, 8 deutsche Lieder m. Klav.-Begl. Op. 7.	— 20
Schumann, R., „Dichterliebe", Lieder-Cyclus aus dem „Buche der Lieder" von H. Heine, für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte. Op. 48. (Frau Wilhelmine Schröder-Devrient zugeeignet.) Heft 1. (1 Thlr.) Heft 2. (1 Thlr. 5 Ngr.) Neue Auflage. (Die 16 Nummern dieser Sammlung sind auch einzeln à 5 Ngr. und 7½ Ngr. zu haben.)	
Voss, Charles, Les Odalisques, Scène de Ballet p. Piano. Op. 225. (Avec Illustration)	— 25
—— Gretelein, Chanson populair de Fr. Kücken, Morceau élégant pour Piano. Op. 226. No. 1.	— 20

Verspätet.

Am 2. Februar d. J. verschied sanft wie seines Hauches schmelzendes Adagio der erste Clarinettist Sr. M. des Königs von Sachsen, J. G. Kotte in Dresden. Die Welt verlor an ihm nicht nur einen Künstler ersten Ranges, sondern auch einen Menschenfreund im wahrsten Sinne des Wortes.

Dieses widmet zur Nachricht der Welt sein Freund
Joseph von Wolański,
Besitzer der Herrschaft Wróble im Grossherzogthum Posen.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42 und U. d. Linden No. 21.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

MUSIKALISCHER MONATSBERICHT

NEU ERSCHIENENER WERKE

im Verlag von

B. Schott's Söhnen in Mainz.

Gebrüder Schott in Brüssel. Schott & Comp. in London.

Andreoli, G. Etude de Concert, Barcarolle du Marino Foliero, varié pour la main gauche. Op. 6. 36 kr.

— Rêverie pour Piano. Op. 9. . . . . 45 kr.

Beide Compositionen zeichnen sich durch gediegenen Satz und brillante Schreibart aus. Vorzüge, die bei den meisten Salonstücken, obwohl diese gerade dadurch allein berechtigt erscheinen, nicht oft anzutreffen sind. Sie seien deshalb empfohlen.

Ascher, J. Danse des Paysans Russes. Caprice-Mazurka, Op. 55. . . . . 54 kr.

— Sylphide. Impromptu-Valse pour Piano. Op. 57. 54 kr.

Wie alle Compositionen Ascher's, wetteifern die vorliegenden beiden Pieces mit den besten Salonpieces an Grade, Eleganz und effektvoller für jeden Spieler dankbaren Behandlung. Der Impromptu-Valse und die Caprice-Mazurka werden die Gunst, deren sich Ascher bei allen Pianisten und Pianistinnen erfreut, nur vergrössern.

Boom, J. v. Le Salon. Collection d'Etudes élégantes et instructives pour le Piano. Op. 45. N° 4, 5 u. 6. Chaque 54 kr.

N° 4 dieser Salon-Etüden, welche bei dem Erscheinen der ersten Nummern freundlich aufgenommen wurden, ist eine Studie für die Uebung der rechten Hand. N° 5 eine Uebung in Oktavengriffen. N° 6 eine solche für Quintengriffen, alle drei sind aber weit entfernt von der trockenen, langweiligen Manier der gewöhnlichen Schulübungen. Der ernste Zweck ist hinter einer lachenden Aussenseite verborgen und die technischen Schwierigkeiten erscheinen nur als die nothwendige Form des gefälligen Inhalts.

Concone, J. Ecole mélodique du Piano, Etudes pour Piano seul.

N° 1. 25 Etudes mélodiques faciles et progressives. Op. 24. . . . . fl. 2.

Dieselben Worte, welche wir bei dem Erscheinen der ersten vierhändigen Lieferung dieser Schule aussprachen, müssten wir wiederholen, um dem Werke gerecht zu werden. In jeder Beziehung zweckentsprechend und interessant, halten wir dies Werk für das trefflichste Supplement jeder Clavierschule und für ein dem Lehrer unentbehrliches Hülfsmittel beim Unterricht.

Beyer, Ferd. Repertoire des jeunes Pianistes.

67e Suite. La Clemenza di Tito de Mozart. 45 kr.

68e Suite. Don Pasquale de Donizetti. . 45 kr.

Kleine Fantasien für den Gebrauch beim Unterricht und zur Erholung der Schüler, leicht, gefällig und dankbar bearbeitet, wie alle Hefte dieser allgemein bekannten und geschätzten Sammlungen.

Bohlmann, H. La belle Bourbonnaise, Quadrille pour le Piano. . . . . 36 kr.

— Gaston de France. Quadrille brillant pour le Piano. 36 kr.

Freunden der Quadrille werden die beiden obigen ansprechenden Compositionen um so willkommener sein, als diese Musikgattung gegenwärtig seltener cultivirt wird.

Cramer, H. Potpourris sur des motifs d'Opéras favoris pour le Piano.

N° 126. Le Maçon (Maurer und Schlosser) d'Auber. 54 kr.

N° 127. Le Serment (Die Falschmünzer) d'Auber.

— La Nostalgie (Das Heimweh). Pensée musicale pour le Piano. Op. 133. . . . . 45 kr.

— Avant le Combat. Morceau guerrier pour le Piano. Op. 134. . . . . 54 kr.

Die Sammlung der Cramer'schen Potpourris, von welcher so eben zwei Hefte Nummern erschienen sind, ist zu bekannt, um einer weiteren Empfehlung zu bedürfen. Die beiden andern Compositionen, Salonpieces, sind recht frisch und lebendig. Sie zeichnen sich durch gefällige Motive, elegante Behandlung und leichte Spielbarkeit vortheilhaft aus und verdienen die Beachtung der Clavierspieler.

Duvernoy, J. B. Prière des Anges. Nocturne pour le Piano. Op. 214. . . . . 45 kr.

Eine kleine Piece mit einer prächtigen Melodie, welche mehrfach vereint wiederkehrt. Sie wird überall einen guten Eindruck machen und ist leicht ohne alle Schwierigkeiten.

Dicks, E. Erinnerung an Walferdingen. Walzer für das Pianoforte. Op. 28. . . . . 45 kr.

Einer jener Salonwalzer, welche von den weniger gewandten Clavierspielerinnen mit solcher Vorliebe betrachtet werden, weil sie wenig Technik erfordern und doch dankbar geschrieben sind.

Ferraris, F. Un istoria dolente. Ballade pour Piano. Op. 31. . . . . 45 kr.

— Tyrolienne pour Piano. Op. 33. . . . . 45 kr.

Die Compositionen von Ferraris gehören zu den Salonstücken der besten Gattung. Sie vereinigen gut erfundene melodiöse Motive und Ausdruck mit Geschmack und Eleganz in der Formbehandlung. In Bezug auf Technik halten sie das rechte Maas. Brillant ohne Schulübungereien sind sie für ein grosses Publikum geeignet.

Gerville, P. L. Chant d'Adieu pour Piano. Op. 43. 45 kr.

— 2e Menuett pour Piano. Op. 44. . . . 45 kr.

— Impromptu-Scherzo pour Piano. Op. 45. . 45 kr.

Die Compositionen Gerville's, Salonpieces ohne grosse Ansprüche, empfehlen sich durch elegante Formen und gefälligen Inhalt. Sie sind trefflich geeignet, einige Stunden angenehm zu unterhalten und sind deshalb überall gern gesehen.

Graf, H. Saltarelle pour Piano. Op. 25. . 54 kr.

— La Gazelle. Polka-Caprice pour Piano. Op. 26. 45 kr.

Lebendig, pikant und voller Wohlklang. Es sind Salonstücke der besten Gattung und allen Pianisten zu empfehlen, die ein dankbares Musikstück für den Vortrag im Salon suchen.

Herz, H. Camélia. Valse brillante pour Piano. Op. 181. . . . . 45 kr.

H. Herz hat einen seiner Musikstücke der Göttin Terpsichore gewidmet und statt brillanter Concerte und Fantasien einen einfachen Walzer geschrieben. Nur an den frischen Melodien, der

effectvollen Behandlung, den pikanten Rhythmen erkennt man den Meister, der seine Schöpfung bald auf allen Musikpulten finden wird.

Kullak, Ad. Le Chant des Oceanides. Tableau romantique pour le Piano. Op. 23. . fl. 1. 12 kr.

— Feuille d'Automne. Idylle pour le Piano. Op. 24. . . . 54 kr.

Pianisten, welche vor technischen Schwierigkeiten nicht zurückschrecken, machen wir auf die neuesten Compositionen Kullak's, besonders seinen Chant des Oceanides, aufmerksam, einen hoch interessanten Musikstück, gleich bedeutend durch die Erfindung der melodischen Grundgedanken, wie der interessanten Begleitung, welche einem fortwährenden Auf- und Abwogen der Meereswellen gleicht. Die Idylle ist eine liebliche Piece, nicht schwer, aber sehr dankbar,

Leybach, J. 1re Idylle rustique pour Piano. Op. 10. . . . 54 kr.

Gefällige melodische Gedanken und einfache klare Schreibart lassen diese kleine Piece, besonders weniger geübten Spielern, empfehlen.

Michálek, W. G. Chanson bohémienne. Paraphrase pour Piano. Op. 26. . . . . 54 kr.

Ein liebliches Volkslied, in der Form einer Fantasie verwebt und mit allen Hülfsmitteln der Technik zu einem brillanten Tonstück umgewandelt.

Ravina, H. Un Rêve. Mélodie pour Piano. Op. 36. . . . 54 kr.

Dies Musikstück besteht aus einer gesangreichen Melodie, welche fast ohne alle Verzierungen erscheint. Nur in der Mitte und am Schluss tritt sie von Figuren umspielt auf, die aber sehr einfach und leicht in die Finger fallend sind. Das Ganze macht einen recht angenehmen Eindruck und wird gewiss viele Freunde finden.

Rosenhain, Ed. Sicilienne pour le Piano. Op. 8. . . . 36 kr.

— Nocturne pour le Piano. Op. 9. . . . . 45 kr.

Gefällige Motive und elegante fliessende Schreibart. Die beiden Hauptfordernisse der leichtern Musikgattung, welche in der Gegenwart eine so grosse Rolle spielt, finden wir in beiden Compositionen. Sie werden deshalb den Musikfreunden, welche nach angenehmen Unterhaltungspiecen suchen, willkommen sein, um so mehr, als in ihnen der gewandte Clavierspieler überall zu erkennen ist.

Sachs, J. Adieux et Revoir. Caprice pour le Piano. Op. 10. . . . . 54 kr.

Gleich den vorhergehenden Compositionen leicht conzipirt und ohne grosse Ansprüche an die Technik des Spielers. Das recht ansprechende Hauptmotiv in As, erst einfach, dann theilweis in Octaven auftretend, bildet den ersten Theil und den Schlusssatz. Ein frischer Mittelsatz in E verbindet beide.

Schad, J. Première absence. Pensée fugitive pour le Piano. Op. 48. . . . . 45 kr.

Schad ist einer der beliebtesten Salonencomponisten. Er verschmäht alle unnöthigen Künsteleien und weiss seine Melodien dennoch anziehend und fesselnd zu gestalten. Der Walzerrhythmus, welchen er für obige kleine Piece gewählt hat, erhöht ihre Anziehungskraft.

Schmidt, Susanne. Première Pensée. Morceau de Salon pour le Piano. Op. 1. . . . . 54 kr.

Das Erstlingswerk einer Dame, wenn es Erfindungsgabe und Gewandtheit in der Behandlung der Form zeigt, wie obiges Salonstück, weckt ein günstiges Vorurtheil für den Autor. Wir zweifeln nicht, dass die ferneren Produktionen der Componistin dasselbe bestätigen werden.

Schubert, C. Le Barbier de Seville. Fantaisie dramatique pour Piano. Op. 214. . . . fl. 1.

— La Chasse indienne. Quadrille original pour le Piano. Op. 217. . . . . 36 kr.

— La Couronne de bluets. Polka-Mazurka pour le Piano. Op. 221. . . . . 27 kr.

Wer die schönsten Melodien des Barbier in einer eleganten leichten Transcription zu haben wünscht, wird durch die Fantaisie dramatique Schubert's sicher befriedigt werden. Dieselbe gibt die Gedanken des grossen Meisters treu wieder und zwar in einem eben so geschmackvollen als brillanten Gewande. Die Quadrillen und Polka-Mazurken dieses Componisten haben sich bereits in allen Salons eingebürgert und bedürfen keiner Empfehlung.

Stenglin, V. von. Variation à la Polka-Mazurka pour le Piano. Op. 40. . . . . 45 kr.

Der Componist konnte für seine reizende Polka-Mazurka, die wir bestens empfehlen, keinen passenderen Titel wählen. Wo die Einladung solche Ueberredungskraft besitzt, muss Alt und Jung den instruirenden Tönen folgen.

Weber, J. Galop brillant sur l'Opéra Il Trovatore de Verdi pour le Piano. Op. 11. . . . 36 kr.

— Mazurka des Gondoliers. Morceau de Salon pour le Piano. Op. 12. . . . . 45 kr.

Echte Salonpiecen, melodiös, voll brillanter Partien und doch leicht spielbar und ohne technische Schwierigkeiten. Sie werden überall gefallen.

Hempel, A. Glöckchen. Polka-Mazurka. 27 kr.

Neumann, Edm. La Moissonneuse. Polka. Op. 61. 27 kr.

Sauer, H. Sparkling Hock. Hochheimer Champagner-Galopp. Op. 2. . . . . 27 kr.

Stasny, L. Neuer Narrhalla-Marsch. Op. 56. 18 kr.

Swoboda, F. W. Schützen-Polka. . 18 kr.

Vlčnot, Ed. L'Anonyme. Schottisch. . 27 kr.

Wallerstein, A. La Rosière. Polka. Op. 120. 27 kr.

— Le Tambour de Basque. Polka-Mazurka. Op. 121. 27 kr.

Wie immer finden sich unter vorstehenden Tänzen und Märschen für Pianoforte die Namen der beliebtesten Componisten der Gegenwart. Freunde dieser Kinder der heiteren Tonmuse dürfen deshalb mit Recht auf diese Collection aufmerksam gemacht werden.

Burgmüller, Fréd. La Fête des Gondoliers. Schottisch brillante pour le Piano à 4 mains. 54 kr.

Vierhändiges Arrangement einer der reizendsten Tanzcompositionen Burgmüllers, leicht und sorgfältig gearbeitet.

Liszt, F. La Regata veneziana. Nocturne des Soirées musicales de Rossini transcrites, arrangée à 4 mains. fl. 1.

Wo zwei Meister wie Rossini und Liszt als gemeinsame Schöpfer eines Werkes genannt sind, bedarf es für den Musikfreund keiner Bürgschaft für den Werth desselben. Die Regata veneziana ist eine der Compositionen, welche länger dauern als die modernen Ephemeriden und darf deshalb der allgemeinsten Anerkennung auch in vierhändiger Bearbeitung entgegensehen.

Schubert, C. Les trois Mousquetaires. Quadrille fanfare pour le Piano à 4 mains. Op. 83. 54 kr.

— L'escadron de la Reine. Quadrille élégant pour le Piano à 4 mains. Op. 88. . . . . 54 kr.

— Les Archers du Roi. Quadrille militaire pour le Piano à 4 mains. Op. 101. . . . . 54 kr.

— Le Rêve du bonheur. Valses élégantes pour le Piano à 4 mains. Op. 160. . . . fl. 1. 12 kr.

Freunde leichter Unterhaltungsmusik kennen die frischen melodiösen Quadrillen und Walzer von C. Schubert, dem unermüdlichen Componisten der Pariser Salons, und werden die vierhändige Ausgabe von 4 seiner beliebtesten Compositionen gewiss willkommen heissen.

Vilbac, R. de. Beautés du Barbier de Séville, arrangées à 4 mains pour le Piano. Divisé en trois Suites. . . . . Chaque fl. 1. 30 kr.

Schüler, welche einigermassen vorgerückt sind, werden diese leicht und gefällig gehaltene Bearbeitung Rossini'scher Motive mit Vergnügen und Nutzen spielen. Auch zum Vortrag im Salon eignen sie sich, da der Reiz der herrlichen Melodien und die elegante Form

hinreichend für die mangelnde Brillanz entschädigen, welche nur durch Aufhäufung grösserer Schwierigkeiten zu erzielen gewesen sein würde.

Mailly, A. Deux prières pour Orgue ou Harmonium. Op. 2. . . . . 45 kr.

Leichte Compositionen, wie die verschieden, für das Harmonium, werden den Besitzern diesen Instruments gewiss willkommen sein.

Waley, S. W. Concerto in E♭ for the Pianoforte with accompanyment for full Orchestre composed for the Concerts of the Amateur music Society of London. Op. 16. . . . . fl. 10. 48 kr.

Piano seul fl. 3 36 kr.

Je seltener heutzutage Clavier-Compositionen sind, welche über die Form der leichten Musikgattung hinausstreben und sich an die grossen Vorbilder der älteren Meister anlehnen, desto mehr Dank müssen wir dem Musiker zollen, welcher die etwas undankbare Aufgabe übernahm, unserer kurzathmigen Generation eine ernstere und anstrengendere Composition zu widmen. Dass er sowohl durch Talent als musikalische Ausbildung dazu berufen war, bezeugt jeder Satz dieses interessanten Werkes, welches der Aufmerksamkeit aller Musiker empfohlen wird.

Alard, D. Collection progressive et méthodique de Duos pour deux Violons, classés progressivement et adoptée pour les classes du Conservatoire de musique.

Livre I. Op. 27. Neuvième Duo brillant.
„ K. „ Dixième „ „
„ L. „ Onzième „ „
Chaque fl. 1. 30 kr.

Die Würdigung, welche obige Duos dadurch gefunden haben, dass das Pariser Conservatorium dieselben als Unterrichtswerk adoptirt hat, ist die beste Empfehlung, wenn überhaupt die Compositionen Alard's, einer der gediegensten Violinisten und Musiker der Gegenwart, einer Empfehlung bedürfen. Autoritäten haben diese Collection für ein Musterwerk erklärt und alle Lehrer, welche die Bekanntschaft derselben machen und sie beim Unterricht anwenden, werden diesem Urtheil beistimmen.

Berlot, Ch. de. Fantaisie ou Scène de Ballet pour le Violon avec acc^t de Piano ou d'Orchestre. Op. 100.
Avec acc^t de Piano fl. 2. 24 kr.
„ „ d'Orchestre fl. 4. 48 kr.

Graziös, brillant und voll feiner Züge, wie alle Compositionen de Beriots. Weit entfernt, in den neuesten Werken des belgischen Altmeisters seine Kraft geschwächt zu sehen, begegnen wir darin einer Frische und Lebendigkeit der Composition, einem Reichthum an interessanten Gedanken, die eher das Gegentheil annehmen scheinen.

Eller, L. Fantaisie sur des thèmes espagnols pour le Violon avec acc^t de Piano Op. 15. fl. 1. 48 kr.

Brillante Variationen über spanische Themen, welche, von einem tüchtigen Violinisten vorgetragen, Effekt machen werden. Die technische Festigkeit des Spielers gehört dazu freilich nicht. Zarte und delicate Ausführung der Coutilenesätzen ist unentbehrlich, wenn die Composition ganz zur Wirkung kommen soll.

Damcke, B. Deux Morceaux de Salon pour Violoncelle ou Violon avec acc^t de Piano. Op. 39.
N° 1. Chant d'amour. . . . . fl. 1.
N° 2. Berceuse. . . . . fl. 1.

Zwei schöne ausdrucksvolle Melodien, die sich eben so gut singen lassen würden, bilden den Inhalt beider Compositionen, welche jeden Hörer fesseln werden.

Gregoir et **H. Léonard.** Les Vêpres siciliennes de Verdi. 7me Duo pour Piano et Violon. fl. 2. 24 kr.

Die Duos der beiden belgischen Componisten haben sich seit Jahren einen wohlverdienten Ruf in der musikalischen Welt erlangt. Sorgsam gewählte Motive, brillante Behandlung beider Instrumente sichern ihnen überall, wo sie gespielt werden, eine freundliche Aufnahme, und sie bedürfen keiner näheren Empfehlung. Es sind eben die unnöthigen Schwierigkeiten geschrieben, also der grossen Mehrzahl der Musiker zugänglich sind. Vorliegendes Duo über Motive aus der Sicilianischen Vesper, der neuesten Oper Verdi's, vereinigt damit den Reiz der Neuheit, da diese Oper in Deutschland noch nicht aufgeführt worden ist.

Franchomme, A. Fantaisie pour le Violoncelle sur un thème de Händel avec acc^t de Piano ou d'Orchestre. Op. 36.
Avec Piano fl. 1. 30 kr.
„ Orchestre fl. 3. — kr.

Elegante und dabei nicht sehr schwierige Variationen über ein Thema von Händel in Form einer Fantasie. Violoncellisten, welche noch einer dankbaren Piece für den Mittelton bedürfen, werden bei der Wahl dieser Fantasie nicht fehlgreifen.

Beriot, Ch. de et **Fauconier.** Trios pour Piano, Violon et Violoncelle.
7e Livr. Beatrice, Opéra de Bellini. fl. 5. 24 kr.
8e „ Semiramide, Opéra de Rossini. fl. 5. 24 kr.
9e „ I Puritani, Opéra de Bellini. fl. 5. 24 kr.

— **Quatuors pour Piano, deux Violons et Violoncelle** et Contrebasse ad libitum.
7e Livr. Beatrice, Opéra de Bellini. . . . fl. 6.
8e „ Semiramide, Opéra de Rossini. . . fl. 6.
9e „ I Puritani, Opéra de Bellini. . . . fl. 6.

Die früheren Lieferungen dieser Trios und Quatuors, auch unter dem Titel „Souvenirs dramatiques" bekannt, haben bereits allgemeinen Eingang gefunden. Wird die Klage der Saiteninstrumente in den Familien nicht schon längst über der ausschliesslichen Herrschaft des Piano vergessen worden, so würden wir nichts Passenderes für Abendunterhaltungen in kleineren Cirkeln und Familienkreisen, als diese leichten, gefällig und elegant geschriebenen Compositionen.

Waley, S. W. Trio in B♭ for Pianoforte, Violon und Violoncello. Op. 15. . . . fl. 4. 12 kr.

Dies Trio besteht aus 4 Sätzen: Allegro, Scherzo mit Trio, Andante und Finale. Die Motive zeugen von Erfindungsgabe und Geschmack, die Factur von dem Studium der klassischen Meister. Wenn wir dabei hervorheben, dass über dem Studium die Individualität des Componisten nicht verloren gegangen ist, sondern überall bemerkbar wird, so eyenden wir damit ein Lob, welches manche Werke berühmter Componisten der Gegenwart nicht beanspruchen können.

Auber, D. F. E. Ouverture de l'Opéra la Muette de Portici pour petit ou grand Orchestre, arrangée par L. Stasny. . . . . fl. 2. 42 kr.

Schulhoff, J. Galop di Bravura, arrangé pour petit ou grand Orchestre par L. Stasny. Op. 47.
fl. 2. 24 kr.

Széchényi, Graf. L'Eventail. Polka-Mazurka für Orchester. . . . . fl. 1. 12 kr.

Wir machen besonders auf den Galop di Bravura von Schulhoff und die Polka-Mazurka des Grafen Széchényi aufmerksam, welche in diesem Arrangement für Orchester sicher eben so in vogue kommen werden, wie in ihrer ersten Gestalt als Pianoforte-Compositionen.

Bratsch, J. G. Klage, Gedicht von A. Reitzenstein für eine Singstimme mit Begleitung einer Flöte und des Pianoforte. Op. 13. . . . 54 kr.

Das etwas sentimentale Lied hat einen entsprechenden musikalischen Ausdruck gefunden und wird bei ähnlich gestimmten Seelen freundliche Aufnahme finden.

Concone, J. Il Cavaliere e L'eremita (Der Ritter und der Einsiedler). Duetto per Baritono e Basso. fl. 1. 12 kr.

Offenbar nach dem bekannten Duett in Marschner's Templer bearbeitet und deshalb natürlich ohne die Frische und Originalität des Vorbildes. Doch liegt es sehr stimmgerecht und kann deshalb Bassisten empfohlen werden.

Digitized by Google

Damcke, B. Vier Lieder für eine Singstimme mit Pianoforte. Op. 41.

N° 1. Wellengruss . . . . . 27 kr.
N° 2. Das Mädchen am Brunnen . . . . 27 kr.
N° 3. Mariä Geburt. . . . . 18 kr.
N° 4. Erster Veilchen . . . . . 18 kr.

Aus diesen 4 Liedern tönt uns die Stimme eines innigen Gemüthes entgegen. Einfach und innig gesungen, ohne Koketterie und Künsteleï, sind sie ihres Erfolges gewiss. Wenn wir einem vor dem andern den Vorzug gäben, so ist dies Sache der Individualität und mit dieser wechselnd.

Esser, H. Drei Lieder für zwei Singstimmen (Sopran und Alt) mit Pianofortebegleitung. Op. 48.

N° 1. Siehe der Frühling währt nicht lang. 36 kr.
N° 2. O wie freun wir uns. . . . . 27 kr.
N° 3. Wie singt die Lerche schön. . . . 27 kr.

Wie alle Lieder Compositionen Esser's zeichnen sich auch die vorstehenden durch innigen Ausdruck, Einfachheit und Sangbarkeit vortheilhaft aus. Melodie und Begleitung sind aus einem Guss, nicht die letztere künstlich der ersteren angeheftet. Die Texte, sämmtlich von Hoffmann von Fallersleben, sind gut gewählt, sinnig und ansprechend.

Hecht, H. Zwei Lieder für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung.

N° 1. Stille Sicherheit von N. Lenau. . . 18 kr.
N° 2. Romanze von C. Golmick. . . . . 18 kr.

Khom, A. Gluthen, Gedicht von W. Verbos, für eine Basstimme. . . . . 27 kr.

Drei kleine einfache Lieder. Die beiden ersten für tiefe Tenorlage oder Mezzosopran, das dritte für Bass.

Mozart, W. A. Trennungslied „Die Engel Gottes weinen" für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung. 36 kr.

N° 4 der neuen Ausgabe ausgewählter Lieder Mozart's.

Raff, J. Traumkönig und sein Lieb, für eine Singstimme mit Begleitung des Orchesters. Op. 66. 54 kr.

J. Raff ist einer der begabtesten und durchgebildetsten der jüngeren Componisten. Obgleich der neuen Richtung angehörend, deren musikalisches Schaffen mit einem guten Theil Reflexion verwebt ist, hat er doch seine Selbstständigkeit gewahrt, ungleich so mancher Andern, welche nie ihr Dogma nur mit einem andern verlauscht haben und noch wie vor auf Verbi magistri schwören. Der Traumkönig und sein Lieb ist wahl eine sehr gelungenste Composition. Wir begegnen darin Phrasen von grosser melodischer Schönheit und herrlichen Klangfarben. Das Ganze ist sicherlich mit grosser Liebe gearbeitet und darf als eine der bedeutendsten Neuigkeiten auf dem Gebiete der Gesangsliteratur bezeichnet werden.

Rosenhain, J. 6 zweistimmige Lieder im volksthümlichen Style mit Pianofortebegleitung. Op. 60.

N° 1. Ländliches Lied von Geibel. . . . 27 kr.
N° 2. Nun ist der Tag geschieden, von demselben. . . . . 27 kr.
N° 3. Im Wald, im hellen Sonnenschein. . 18 kr.
N° 4. Neapolitanisches Lied von Rückert. 36 kr.
N° 5. So viel Stern am Himmel stehen. . . 27 kr.
N° 6. Ständchen von Rückert. . . . . 18 kr.

Diese Lieder halten, was der Titel verspricht. Es sind einfache sinnige Lieder, mit der Naivität, der Frische und dem tiefen Gefühl des Volksliedes. Je seltener dergleichen Eigenschaften heutzutage anzutreffen sind, desto wärmere Empfehlung verdienen obige Gesänge.

Der Tyroler und sein Kind. Volkslied für 1 Singstimme mit Pianoforte- oder Guitarrebegltg. 18 kr.

Dies Lied ist niedergeschrieben, wie es vom Volksmund gesungen wird. Die beste Bürgschaft für die Vortrefflichkeit und Originalität desselben.

Wagay, Fr. Erinnerung an Königstein. Lied für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung. 36 kr.

Letzte Liebe. Lied für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung. . . . . 36 kr.

Beide Lieder sind gut erfunden, gut deklamirt und mit dem Text entsprechendem Ausdruck. Ihre Sangbarkeit empfiehlt sie allen Liederfreunden.

Ecker, C. Rheinsage. Gedicht von Geibel für vierstimmigen Männerchor. Op. 3. . . . . 54 kr.

Das Lied von Karl dem Kaiser und seinem Aufenthalt am grünen Rhein ist ein trefflicher Text für ein deutsches Männerquartett. Wir hören Männer lieber kräftige patriotische Weisen singen, als Liebesseufzer und Schwärmereien und war diese Meinung theilt, wird Ecker's einfache aber kernige und frische Composition lieb gewinnen. Wir empfehlen sie allen Quartett-Vereinen.

Flügel, G. Pater noster, à trois voix égales avec acc^t de Piano ou d'Orgue. Op. 48. . . . 54 kr.

Sanctus o salutaris à trois voix égales avec acc^t de Piano ou d'Orgue. Op. 49. . . . 1. 12 kr.

Beide Kirchen-Compositionen (mit lateinischem und deutschem Text) sind für drei gleiche Stimmen geschrieben, von denen die untere freilich ziemlich tief liegt. Die Schwierigkeit, in so beschränktem Rahmen Monotonie in der Stimmführung und der Harmonie zu vermeiden, ist von dem Componisten mit Glück bewältigt worden und beide Werke sind eben so bemerkenswerth durch die Factur, als den innigen, echt religiösen Ausdruck, der sie characterisirt.

Lyre française.

Von dieser beliebten Sammlung der neuesten Pariser und Brüsseler Chansons erschienen folgende Nummern:

N° 629. Denefve, J. Le Rêve de l'enfant. Romance. 18 kr.
„ 630. Duval, E. L'enfant du Pêcheur. Romance. 18 kr.
„ 631. Duringer. Pourquoi je pleure (Melodie allemande). . . . . 18 kr.
„ 632. Esser, H. Adieu. Romance. . . 18 kr.
„ 633. Falise, A. Le Poëte exilé. Romance. 18 kr.
„ 634. Lassen, E. Le message. Romance. 18 kr.
„ 635. — Mon Fils est couché là. Berceuse. 18 kr.
„ 638. Clesse, A. Les Sabots neufs. Romance. 18 kr.
„ 650. Sonhre, Et. Le Berger de la Montagne. Chanson pour Bariton. . . . 45 kr.
„ 651. — Lucciola. Chanson servienne. . 27 kr.
„ 652. — Villanelle rhytmique. . . . 18 kr.
„ 653. — Ballade Courlandaise. . . . 36 kr.
„ 654. — L'Absence. Romance. . . . 18 kr.
„ 655. — La Sérénade. Romance. . . . 18 kr.
„ 656. Esser, H. Vision. Rêverie. . . . 27 kr.
„ 657. — Oubade. . . . . 18 kr.

Druck von Reuter & Wallau in Mainz.

Google

Elfter Jahrgang № 13. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 25. März 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rytander.
NEW-YORK. C. Brensing, Scharfenberg & Lois
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merlo.
AMSTERDAM. Thieme & Comp.
MAYLAND. A. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuscheine-rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Die Sinfonie und ihre Form. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Die Sinfonie und ihre Form.

Von

J. Schucht.

Unter den musikalischen Kunstwerken der Gegenwart nimmt, nebst der grossen dramatischen Oper, die Sinfonie die Priorität ein hinsichtlich ihres geistigen Gehalts, den sie in vier oder auch fünf Abtheilungen scheidet und vermöge ihrer Formen zur Darstellung zu bringen vermag. Aus diesem Grunde haben auch mehrere Tondichter ersten Ranges dieser Gattung der musikalischen Kunstproducte fast ihre ganze Lebenszeit gewidmet und eine Zahl bedeutungsvoller Werke geschaffen, indem sie nur in dieser Kunstgattung die Individualität ihres grossen Geistes zu manifestiren vermochten. Obgleich sie hierbei auch noch andere Werke, Opern, Quartette, Sonaten, Liedor. etc. producirten, so geschah dieses doch nur gleichsam nebenbei; ihre innigste Selbstbefriedigung fanden sie nur in der Production der Sinfonie, weil sie hierin ihre ganze Geistesexistenz offenbaren konnten. Dieses war, unter andern, vorzugsweise der Fall mit Beethoven's productiver Thätigkeit.

Seit einem Jahrhundert datirt sich das Entstehen und die Entwicklung dieser Kunstwerke zu einer ziemlich fest bestimmten Grundform, welche als Normaltypus fast in allen Sinfonieen dominirt. Obgleich R. Wagner in dem Vorwort zu seinen drei Operndichtungen aussagt, dass mit Beethoven's neunter Sinfonie die letzte Sinfonie geschrieben sei und jetzt nun die eigentliche Zeit des grossen Zukunftsdrama beginne, in dem die Sinfonie als „Sondergattung der Kunst" aufgenommen und aufgehen, mithin also als Sonderkunstwerk verschwinden werde; so ist dieser Ausspruch nicht nur allein seit Beethoven's letzter Sinfonie hinlänglich widerlegt worden durch die grossen Geistesthaten, welche seitdem Spohr und Mendelssohn vollbracht haben, sondern auch in der allerneuesten Zeit sind in dieser Kunstgattung Werke geschaffen, welche sich ausszeichnen sowohl durch neuen Gedankeninhalt wie durch neue Formen. Um den Standpunkt gehörig würdigen zu können, den die Sinfonie in heutiger Zeit, andern Kunstgattungen gegenüber, einnimmt, gebe ich hier einen historischen Ueberblick auf das Entstehen und die Weiterbildung dieser Tonwerke, verbunden mit einer Charakteristik der vorzüglichsten Hauptrepräsentanten und ihrer Werke.

Das Wort "Sinfonie" stammt aus dem Griechischen, es ist von συμφωνία abgeleitet; daher unsere Schreibart „Symphonie", in neuester Zeit gebräuchlicher „Sinfonie", welches ursprünglich so viel hiess wie: Zusammenklang, Harmonie, und in weiterer Bedeutung: „Concert". Selbstständige Musikstücke unter diesen Namen werden weder von griechischen noch von römischen Schriftstellern als existirend erwähnt. Nur erst bei dem Bilden und Schaffen der Oper in den letzten drei Jahrhunderten unserer Zeit wurden Musikstücke als Einleitung zu den Opern geschrieben, welche man mit dem Namen Symphonie benannte. Diese Producte bestanden aber nur aus einer kleinen Taktzahl, oft nur aus dreissig Takten. Als aber im Verlauf der Zeit die Instrumentalmusik zu einer mehr selbstständig für sich bestehenden Kunst ausgebildet wurde und sich von der Vokalmusik wesentlich emancipirte, sowohl in der Melodik, Harmonik und in dem ganzen Formenbau, da erweiterten auch die Tondichter die sehr einfache Einleitung zur Oper zu einem grösseren für sich bestehenden Tongebilde, welches nicht nur als blosse Introduction diente, sondern ein Bild der Oper in Miniatur geben musste. — Diese Tonwerke benannten sie nun auf passendere Art: „Ouverture", welches Wort unserm deutschem „Einleitung" oder: „Ein-

Digitized by Google

führung" entspricht. — Jedoch erhielt der Name „Symphonie" sehr bald eine andere und weitumfassendere Bedeutung. Denn nebst dem Scheffen und Ausbilden der Operetten und Opern producirten die Tondichter des 18. Jahrhunderts auch fortgehend Instrumentalcompositionen, deren Formen sie immer mehr erweiterten und zu grösserem Umfang ausbildeten. So entstanden hierdurch zuerst Tongebilde für Orchester in zwei grossen Abtheilungen, welche „Symphonie" genannt wurden. Doch fügte man sehr bald noch einen Mittelsatz hinzu, wodurch das Ganze aus einem ernst gehaltenen *Allegro, Adagio* oder *Andante* und aus einem leichteren und lebhafteren *Allegro* als Schlusssatz bestand. Noch die ersten Sinfonieen von Haydn haben diese Form als Grundtypus.

Aber auch diese Form war dem productiven Geiste noch nicht genügend, er fühlte sich sollicitirt, noch ein walzerartiges Tempo im $\frac{3}{4}$ Takt zu wählen, welches zur Bildung der Menuet, welche als dritter Satz erscheint, verwendet wurde. Doch wurde auch diese Menuet in neuester Zeit bedeutend erweitert in ihrer formalen und melodischen Construction und als *Scherzo* bezeichnet.

So hatte man durch die Wahl der verschiedenen Taktarten und deren Zeitmaass die Gelegenheit, den mannigfaltigsten Gedankeninhalt in den verschiedensten Tongestalten aussprechen zu können. Diese Formordnung wurde nun als Grundtypus für alle Sinfonieen beibehalten bis auf die Gegenwart. Sie wird im Complexus auch noch als „Sonatenform" benannt, weil die Sonaten, aber auch die Quartette, Quintette und Octette etc., in dieser Form mit wenigen Abweichungen geschaffen werden. Die späteren Sonaten, Quartette und Sinfonieen von Haydn, Mozart und ihren weniger berühmten Zeitgenossen haben fast alle diese Grundform; sie wurde daher zum Normaltypus erhoben und fast von allen folgenden Tondichtern beachtet und beibehalten. Die Sonatenform liegt also der Sinfonieform zum Grunde; letztere unterscheidet sich nur dadurch von der ersten, dass der Ideengehalt sogleich ursprünglich für die Orchesterinstrumente erfunden und gedacht werden muss, und dass in der Sinfonie ein tieferer und grossartiger Gedankenreichthum zur Darstellung gebracht werden soll. Hierbei können u. müssen nun alle millionenfachen Instrumentirungsweisen zur Anwendung gebracht werden, um, je nach der Geistesstimmung, alle möglichen Effecte hervorzubringen, wie sie die Gedankenmanifestation bedingt und hervorruft. So nur wird es möglich, dass die Sinfonie alle Einzelmomente und Sondergattungen der Tonkunst, wie die Epik, Lyrik und Dramatik, auf continuirlich organische Art in sich vereinigen und zur Objectivirung durch Tongebilde bringen kann. Denn hierdurch wird sie gleichsam zum grossen Orchesterdrame potenzirt, in dem ein unermesslich reiches Gefühls- und Gedankenleben sich offenbaren und zum Ausdruck in musikalischer Kunstgestalt gelangen kann, wie dieses in den grossen Sinfonien Beethoven's geschehen ist.

Einen langen Entwicklungsgang, wie z. B. die Oper, hat die Sinfonie nicht gehabt; sie gelangte in einem Zeitraum von etwa dreissig Jahren zu ihrer jetzt fest bestehenden Form; denn, wie schon oben bemerkt wurde, durch Haydn's Sinfonieen aus der späteren Zeit ist der Normaltypus der Grundform festgestellt. Die Werke der folgenden Componisten haben dieselbe Grundform, nur mit einigen Verwandlungen der modulatorischen und periodischen Form.

Betrachten wir nun eine solche Sinfonie von Haydn und Mozart näher und suchen wir die Grundform der verschiedenen Sätze zu erkennen, so stellt sich uns folgende Anordnung dar.

Der erste Satz, sehr oft ein *Allegro serioso*, beginnt zuweilen mit einer kleinen Einleitung eines *Andante* oder *Adagio*, welche in das erste Hauptthema auf der Tonika führt; doch fangen auch mehrere Sinfonieen sogleich mit dem *Allegro* an. Des erste Thema des ersten Satzes, der gewöhnlich im $\frac{4}{4}$ Takt componirt ist, besteht aus einer 16taktigen Periode, bei schnellem Tempo aus 32 Takten, welche sich in Vorder- und Nachsatz abgliedert und eine zweitheilige Periode abgiebt, die mitunter durch einige Schlusssaccorde verlängert wird. Nicht selten wird auch das erste Theme als eine dreitheilige Periode construirt, wozu eine grössere Anzahl Takte gewählt wird. Dieses tritt regelmässig, ohne Ausnahme, in der bestimmten Hauptton-art auf, verweilt darin und stellt sie hierdurch begründend fest. Aus diesem ersten Theme führt ein modulatorisch und thematisch weiterleitender Satz gangartig nach dem zweiten Hauptthema, welches entweder auf der Dominante oder Parallel-Tonart erscheint und in der zwei- oder dreitheiligen Periodenform gebildet ist, worauf ein kleiner Schlusssatz den ersten Theil des ersten Satzes abschliesst, welcher sehr oft durch ein Theilzeichen zur Wiederholung bestimmt wird. An diesen Theil knüpft sich unmittelbar sogleich der zweite Theil an, der durchgehends aus modulatorisch weiterführenden Gängen besteht, wobei die mannigfaltigsten, complicirtesten thematischen Durchführungen in den kunstvollsten contrepunktischen Umwendungen construirt werden. Die hierbei vererbeiteten Motive werden aus den zwei Hauptthemata des ersten Theils gewählt, zuweilen aber auch noch neue Gedanken hinzugefügt und mit den ersteren zur Einheit verknüpft. Je organischer hierbei die Einheit mit der reichsten Mannigfaltigkeit vorhanden ist, desto höher steht das Werk.

Dieser zweite gangartige Ueberleitungstheil, der sehr oft durch alle Tonarten modulirt, besonders bei den neuern Tondichtern, führt in den dritten Theil, welcher wieder auf der Tonika gebildet wird und die Themata des ersten Theils in notengetreuer Wiederholung bringt, mitunter auch einige Umänderungen und Zusätze enthält. An diesem dritten Theil schliesst sich der Schlusssatz an, in dem alle bisherigen Motive noch einmal zusammen concentrirt werden, aus denen sich wohl zuweilen auch ein neuer Gedanke herauswickelt, welcher aber sodann zum vollständigen Abschluss führt.

Der zweite Satz als *Adagio* oder längeres *Andante* ausgearbeitet, besteht aus der sogenannten Liedform. Ein erstes Thema beginnt am gebräuchlichsten in zweitheiliger Periode auf der Tonika in getragener Cantilene, woraus sich ein gangartig modulatorischer Satz entwickelt, der nach der Dominante oder Parellel-Tonart führt und hier das zweite Thema bringt; von diesem leitet wieder ein Überführungsgang zurück auf die Tonika, wo das erste Thema noch einmal erscheint, welches dann in den Schlusssatz geht. —

Der dritte Satz wird von Haydn, Mozart und deren Zeitgenossen noch in der Form der Menuet componirt; sowohl hinsichtlich des Inhalts als der äusseren Form. In gemässigtem Tempo des $\frac{3}{4}$ Takt werden zwei Theile auf der Tonike zu einer Periode verbunden, worauf ein Trio auf der Unterdominante folgt, welches im Gegensatz zu den beiden ersten fingerbelebten Theilen, in schöner Gesangscantilene gebildet wird. —

Der vierte Satz, gewöhnlich ein *Allegro assai*, ist nach derselben Grundform construirt, die der erste in sich birgt, und unterscheidet sich von diesem nur durch seinen geistigen Charakter; indem er viel lebhafter und flüchtig leichter gehalten ist. — Die Wahl der verschiedenen Tonarten für alle vier Sätze ist sehr mannigfaltig und nicht so fix bestimmt; doch ist folgende Ordnung am gebräuchlichsten: Tonika, erster Satz; Unter- oder Oberdominante, zweiter Satz; Parralleltonart oder auch wieder Tonike für den dritten Satz; der vierte Satz ist stets in der Haupttonart componirt, nur mit dem Unterschied, dass bei den Sinfonieen, welche in einer Molltonart begonnen haben, auf der ersten Tonika nun die auf ihr liegende Durtonart gewählt ist; doch ist

Digitized by Google

dieses nicht immer der Fall, denn zuweilen erscheint auch wieder die erste Molltonart und modulirt erst am Schlusse nach Dur über. —

Diesen Grundtypus der Themata- und Modulationsform kann jeder aufmerksame Hörer wahrnehmen und verfolgen, wenn er auch nicht die musikalischen Studien des Formenbaues gemacht hat. Jedoch gebe ich zum ganz klaren Verständnisse hier noch eine kurz gefasste Definition über die musikalische Satz- und Periodenform; und weise dabei auf das analoge Beispiel in der Schriftsprache.

Ein musikalischer Satz besteht aus vier, im schnellen Tempo aus acht Takten und spricht einen gewissen Gedanken bestimmt aus, aber in einfacher Gestalt, ganz wie der einfache Satz in der Schrift, wo von irgend einem Subject ein Prädicat ausgesagt wird, ohne weitere detaillirtere Beschreibung, Auseinandersetzung oder nähere Erklärung. So ist es der einfach ausgesprochene Gedanke, der noch mehr ergänzt werden kann und oft noch vervollständigt werden muss, welches durch die Bildung zur Periode geschieht. Diese besteht — wie schon oben bemerkt worden — in ihrer einfachsten Gestalt aus einem Vorder- und Nachsatz; eine solche zweitheilige Periode ist gewöhnlich aus 16 Takten construirt, enthält aber mitunter noch einen kleinen Anhang als Schlusssatz. In einer solchen Periode ist — wie in der zweitheiligen Schriftperiode — der Gedanke ausführlicher ausgesprochen, näher bestimmt und sein Inhalt vollständiger entwickelt und zur Darstellung gebracht. Diese zweitheiligen Perioden mit ihrer geraden Taktzahl sind am klar verständlichsten auch für den Laien. Zuweilen werden auch drei, mitunter wohl gar viertheilige Perioden gebildet; aber sowie diese Art in der Schriftsprache oft schwer zu fassen sind, besonders wenn sie noch aus vielen kleinen Satzgliedern und Clauseln bestehen, so ist dieses auch in der Musik der Fall. Die logische Einheit nebst der reizendsten Mannigfaltigkeit lässt sich am schönsten durch die zwei- und dreitheiligen Perioden hervorbringen.

Der modulatorisch gangartige Überleitungssatz hat in der Schriftsprache keine Analogie; er ist zu vergleichen dem fortfliessenden Strome, welcher in einem See mündet und hier einen Ruhepunkt findet; so erreicht der fortfluthende Modulationsgang sein Ziel und seinen Ruhepunkt in der ruhiger gehaltenen abgegrenzten Periode, welche ein in sich befriedigendes Gesangsthema bringt. Die Durchführung der Themata und ihre contrapunktische Bearbeitung gleicht ganz der Bearbeitung eines Thema in einer wissenschaftlichen Abhandlung; ein Motiv, ein Grundgedanke wird in allen möglichen Variationen weiter gebildet. —

(Schluss folgt.)

Berlin.

Musikalische Revue.

Der erblindete Flötist Hr. Moritz Thiele gab ein Concert in dem Arnim'schen Saale, an welchem sich anerkannt tüchtige Kräfte der Residenz betheiligten. Es wurde mit einer Sonate für Violoncell und Klavier von Richard Wuerst eröffnet, einem Werke, das sich durch Klarheit der Gedanken, künstlerisch verständigen Formsinn und ansprechende Erfindungsgabe auszeichnete und von den Herren Wohlers und v. Bülow mit schönem Kunstgefühl u. feiner Technik vorgetragen wurde. Frl. Therese Schneider, die Tochter des Musik-Directors Julius Schneider, sang aus dem „Freischütz" die Cavatine und Lieder, von ihrem Vater componirt. In ihrer musikalischen Behandlung dieser Piecen entwickelte sie einen schönen, gesangreichen Ton besonders in der Höhe, wo sich die Einsätze durch Sorgfalt, der Ton selbst durch eine vorsichtige und wohl berechnete Behandlung des Athems ausseichnete. Der Concertgeber trug Fantasieen und Variationen auf der Flöte vor und entledigte sich seiner Aufgaben mit Sicherheit, Geschmack und bedeutender Fertigkeit, Eigenschaften, die wir schon mit allem Ruhme an seinem Spiele anerkannt haben. Nur erregte die Missstimmung, in welcher sich die Flöte zu dem begleitenden Flügel, der gegen die Flöte um ein Bedeutendes zu hoch stand, einiges Missbehagen, denn nur in den höchsten Lagen wurde einige Übereinstimmung erzielt. Hr. v. d. Osten sang Lieder und Romanzen und erfreute, wie stets durch seinen Gesang, auch diesmal durch zarte und ansprechende Vortragsweise. Eine Fantasie für die Harfe, vorgetragen von dem 6jährigen Franz Pönitz, erregte Bewunderung trotz mancher Mängel und kindlicher Unvollkommenheiten, die an dem Spiel zu erkennen waren. Ein Concert für Violoncell in einem Satz von Hrn. Wohlers componirt und vorgetragen, war eine melodisch fesselnde gesangvolle Arbeit, nach der wir das Talent des Spielers und Componisten zugleich mit allem Ruhme hervorheben müssen.

Im Salon des Hofmusikhändler Bock traten die drei kleinen Geschwister Raczek aus Prag in einer Matinée auf, welche ihren bevorstehenden Cyclus von Concerten gewissermaassen einleiten sollte. Sie spielten auf ihren drei Violinen im Ensemble Variationen über das Thema: „Ach du lieber Augustin", den Carneval von Venedig, eine Concertante für zwei Violinen von Dancla und die kleine Sophie Solovariationen von Mayseder für eine Violine. Es gehören diese drei Kinder zu den selten begabten Wundererscheinungen, von denen man kaum sagen kann, ob ihr musikalisches Talent oder der Fleiss, den sie auf die Ausbildung desselben verwendet haben, ein grösseres Staunen erregt. Ihr Zusammenspiel hat etwas so Correctes, nicht nur in Betreff der Sicherheit und Reinheit, sondern auch des feinen künstlerischen Ausdrucks, dass kaum das Geringste daran auszusetzen ist. Das Wunderbarste ist hierbei das Unisonospiel. Im Carneval von Venedig wurden mehrere Variationen so gespielt, dass die drei Instrumente in dem Ausdruck der verschiedensten Nuancen auch nicht um das Mindeste abwichen, während in andern Variationen die drei Instrumente sich in den Schwierigkeiten theilten, und das eine von dem andern übertroffen zu werden schien. Die kleine Sophie scheint besonders viel Talent für kecke Passage zu besitzen, sie spielte die Mayseder'schen Variationen meisterhaft. Alle drei aber ernteten von dem besonders eingeladenen Publikum einen fast stürmischen Beifall. Frl. Scheuten, die bekannte talentvolle Pianistin, erfreute die Zuhörer durch den Vortrag zweier Salonpiecen, die sie mit Fertigkeit und künstlerischem Geschmack vortrug. Den äusserst wohlklingenden und vollönenden Flügel aus der rühmlichst bekannten Fabrik des Hrn. Irmler hatte das Bock'sche Pianoforte-Magazin geliefert.

Das Programm der Liebig'schen Kapelle im letzten Concert des laufenden Cyclus war insofern von bedeutendem Interesse, als es nicht nur die Sinfonie in *Es-dur* von Mozart und die in *B-dur* von Haydn, sondern diese zugleich von allen drei Leonoren-Ouverturen eingefasst enthielt. Über die erste dieser Ouverturen hat Beethoven selber entschieden; über die zweite entschieden die Quälrulanten passender Introductionsmusik vor der Gardine, und über die dritte die laufenden Tage, sofern dieselbe in den Aufführungen des „Fidelio" als Musik im Zwischenact der zweiten vorgezogen wird. Diese dritte ist nur eine schlankere Redaction der zweiten; die zweite ist verschlungener, einheitlicher und schwerer ausführbar als jene; beide zusammen gehört, lassen in der dritten auch hie und da den guten Willen erkennen, es den Leuten möglichst Recht zu machen. Eine Stelle

Digitized by Google

ist es namentlich, bei der Beethoven sich gewiss geschmeichelt hat, guten Ohren für Opern-Ouverturen ein schmackhaftes Essen bereitet zu haben: dies ist jene schnelle Figur für die Streichinstrumente, deren Bau mit der herrschenden Tactart stets in Collision geräth; — Humor ist nicht darin, auch war der Autor, wenn er an seine „Eleonore" dachte, sicher ein ernsthafter Mann; sie ist vielmehr ganz ersichtlich erfunden nach dem Grundsatz „Such nur die Leute zu verwirren, denn sie befriedigen ist schwer". Wenn so die dritte Eleonoren-Ouverture den schlankeren Bau vor der zweiten voraus hat, so steht sie dieser doch noch an Ehrberkeit und Einfalt nach. Wir erinnern uns nicht, die zweite je sonst gehört zu haben, wir wissen nur aus einer Wiener Kritik von 1806, dass sie „kleinlich" und aller „grossen Züge baar" sei, und die sehr ungereimte Curiosität begeht, eine Trompete hinter dem Vorhange ertönen zu lassen; freuen uns aber, dass der Geschmack der heutigen Kunstfreunde die Kunstverständigkeit von damals so sehr in den Schatten stellt. Mozart vermeidet es besprochen zu werden, er hat nur das Privilegium zu gefallen; desgleichen Haydn, nur dass sich zuweilen noch die Strömungen Händel'- und Bach'schen Contrapunktes bis zu seinen Sinfonieen hin verlieren. Es hiess sonst, und heisst auch wohl jetzt noch hie und da in den Musikschulen, nicht nur viel Seele, sondern auch viel Contrapunct gehört dazu, um was Rechtes zu sein. Und dabei ist doch nicht zu verkennen, dass die Wienerschule eine ganz neue Art von Contrapunct hervorgebracht, der ihren Werken ebenso eingeboren ist, wie die Art Bach's zu contrapunctiren den seinigen. Beobachten wir nun den alten Contrapunct der Kirche in den Haydn'schen Sinfonieen, denselben, der heute noch als Heilmittel für alle inneren, ästhetischen Schwächen auf's eifrigste geübt wird, so haben wir oft, und auch in dem ersten Satz seiner Sinfonie in *B-dur* die Erscheinung, dass das farbige Colorit seiner Erfindung sogleich in's Graue verschiesst, sobald er in ihn verfällt. Die ältere Methode entseelt schon oft die Wiener Grösse, wie vielmehr dürfte sich dies mit der heutigen Zeit ereignen. Die Liebig'sche Kapelle ist in dem Vortrag unserer klassischen Orchesterwerke so geübt, dass sie jedem Werke den Stempel einer relativen Vollendung aufzudrücken weiss; und so führte sie denn auch den ganzen Inhalt des Programmes in diesem Character vor. Die sehr schwierige Leonoren-Ouverture No. 2 wurde sehr gut gespielt, auch war namentlich der Schluss der Ouverture No. 3 effectvoll, denn er wurde ganz besonders lebhaft in Angriff genommen. Die feine Anmuth Haydn's, namentlich in den ersten Sätzen, dürfte zuweilen wohl noch einer Erhöhung und Verfeinerung fähig sein.

Von dem als Pianisten und Componisten für dies Instrument so vortheilhaft bekannten Herrn A. Golde wurde in den Liebig'schen Concerten eine Sinfonie *(H-moll)* in kurzer Frist drei Mal mit grossem Beifall aufgeführt. Es ist ein Werk, das durchweg einen feinen musikalischen Sinn bekundet. Die Themata sind edel und schön, und die Instrumentirung, durchweg sorgfältig und wohlklingend, gewährt den Genuss seiner Schönheiten.

Das Concert der Mad. Clara Novello war jedenfalls das besuchteste der ganzen Saison, da es im vollsten Sinne des Wortes überfüllt war. Wenn es nun schon als die Pflicht eines Concertgebers erscheint, dem Interesse seines Geldbeutels nicht die Behaglichkeit zu opfern, in welcher sich das Publikum, wenn es wohlthatt genieszen soll, befinden muss; so ist es noch weniger zu billigen, dass Mad. Novello dadurch zu gleicher Zeit sogar die Wirkung ihres schönen Organs geschmälert hat. Denn obgleich ihre Stimme durch Unwohlsein angegriffen war, müsste die Wirkung derselben doch eine viel grössere gewesen sein, wenn dies die überfüllten Zuhörerräume nicht gehindert hätten. Am meisten bemerkte man diese Beeinträchtigung bei der ersten Arie („Elias" von Mendelssohn) und bei dem zweiten Liede *(Rule Britannia)*. In beiden Piecen erreichte die gefeierte Künstlerin bei weitem nicht die Wirkung, welche sie durch dieselben Gaben in ihren frühern Concerten in dem gleichen Local erzielt hatte; so dass die natürliche Folge eintrat, dass das Publikum seinen Enthusiasmus auch nicht zu jener schwindelnden Höhe schrauben konnte, wie das bei ihrem früheren Auftreten geschah. Ausgezeichnet war jedoch ihre Leistung in der Arie aus dem „Don Juan" und im Duett aus Rossini's *„Stabat mater"*. In der letzten Piece führte Frl. Wagner die untere Parthie trotz einiger Indisposition mit der ihr eigenen musikalischen Sicherheit aus. — Herr Japha, Violinist aus Leipzig, erfreute in seinem Spiel durch eine gewandte, sichere Bogenführung, so wie in der Cantilene durch einen schönen gesangreichen Ton; in den Passagen hingegen vermissten wir häufig eine ganz richtige Intonation und eine in dem Grade ausgebildete Technik, die dem Hörer selbst grössere Schwierigkeiten spielend vorführt. Hr. Löschhorn spielte mit Feuer und prägnantem Ausdruck das Concertstück von Carl Maria von Weber, vom vollen Orchester begleitet.

Einer interessanten Soirée vor eingeladenen Zuhörern wohnten wir im englischen Hause bei, welche vorzugsweise bezweckte, den jugendlichen Pianisten Eugen Leuchtenberg seinen Gönnern zu produciren und seine Leistungen vor das Forum der Kritik zu bringen. Für sein jugendliches Alter ist seine Technik sehr ausgebildet, die Auffassung zeigt von Talent und werden seine weiteren Studien mit Zunahme der physischen Kräfte in ihm den vollendeten Künstler reifen; jedenfalls stellt er sich mit dem Gegebenen eben so viel Zugniss von Befähigung als Fleiss aus. Frl. v. Stern Gawadowske, Schülerin des Pariser Conservatoirs, besitzt eine überaus liebliche und wohlklingende hohe Sopranstimme, die auf das Sorgfältigste ausgebildet besonders zum Coloraturgesang durch ihre Leichtigkeit geeignet, diese in einem hohen Grade der Fertigkeit. Was wir hörten, verrieth eben so tüchtige Studien als gebildete Auffassung und Empfindung. Eine grössere Sorgfalt auf Deutlichkeit der Aussprache wäre das einzige hervorzuhebende Moment, dessen sorgfältigere Pflege wir der jungen Dame noch anempfehlen möchten. Das Publicum zeichnete Beide mit ehrendem Beifall aus. Hr. von der Osten sang 2 Lieder und 1 Romanze aus Weber's „Euryanthe" mit klang- und seelenvoller Stimme und war der Vortrag des Liedes „Ringsum erschallt in Flur und Wald" besonders zart und innig.

Im „Maurer" hatte Frl. Sieber die Rolle der Irma wieder übernommen und waren wir hoch erfreut über die sichtlich bedeutenden Fortschritte, welche das sehr beachtenswerthe Talent der jungen Künstlerin zwischen ihrem ersten Auftreten und heute genacht. Ihre Intonation war rein, die Stimmbildung frei und klangvoll, der Vortrag zeugte von künstlerischem Verständniss, ihre Aussprache war verständlich, und klang das Organ heut weniger stark, so legen wir darauf kein Gewicht, weil es in einer momentanen Indisposition seinen Grund haben musste, da wir Gelegenheit hatten, namentlich bei mehrfachen Concertvorträgen in verschiedenen mehr oder weniger günstigen Localitäten, ihr weiches, angenehmes und hinreichend ausgiebiges Stimmorgan kennen zu lernen. Vor Allem wird mannigfaltige und angemessene Beschäftigung das noch jugendliche Talent reifen und sie zu einem eben so nützlichen als beliebten Mitgliede der Bühne machen. Die übrige Besetzung der Oper durch Frl. Gey, deren ganz vortreffliches Spiel der

Digitized by Google

Frau Bertram bereits vielfache Anerkennung gefunden und das unserer liebenswürdigen Herrenburger-Tuczeck wie der Herren Mantius, Pfister und Zschiesche ist längst bekannt und gewürdigt. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Seine Majestät der König haben Allergnädigst auch in diesem Jahre die, aus der vom Hofmusikhändler Boeck veranstalteten fünften Aufführung pro 1850 hervorgegangenen beiden Preis-Märsche von Winter und Faust, zur Aufnahme in die Sammlung der Königl. Preuss. Armee-Märsche zu befehlen geruht. Es ist zu erwarten, dass die Allerhöchste Theilnahme, welcher sich dieses Unternehmen erfreut, die Componisten für Militair-Musik zu schleuniger Einsendung entsprechender Werke anfeuern werde. Da solche Aufführung alljährlich stattfindet, und die diesjährige im Laufe des Sommers zu Potsdam abgehalten wird, so ist der Termin zur Annahme von Compositionen bis zum 1. Mai hinausgeschoben.

— Es gereicht uns zur besonderen Freude, von einem neuen schönen Triumphe, welchen die deutsche Orgelbaukunst eben feiert, Mittheilung machen zu können. Den bekannten Orgelbauern J. F. Schulze & Söhne in Paulinenzelle in Thüringen, welche auf den Ausstellungen in London und Paris Medaillen erhielten, und von der hiesigen Academie der Künste in der Person des Altmeisters J. F. Schulze mit dem Diplom als academischer Künstler ausgezeichnet wurden, ist der ehrenvolle Auftrag geworden, für die neue St. Georgs-Pfarrkirche in Doncaster in England eine grosse Orgel mit vier Manualen zu bauen. Die Disposition dazu ist von beiden namhaftesten Organisten Englands, Herrn Rogers in Doncaster und Herrn Hopkins in London entworfen, und enthält 3 32füssige, 12 16füssige, 32 8füssige, 12 4füssige, 3 2füssige und 15 gemischte Stimmen; Summa 71, darunter 20 meist aufschlagende Zungenregister. Das Werk soll nach den neuesten Erfindungen und Verbesserungen construirt werden, und alle Vorzüge der deutschen, englischen und französischen Orgeln vereinigen; mehrere neue wichtige Erfindungen der Herren Schulze & Söhne werden in demselben zum ersten Mal in Anwendung kommen, so dass die Vollendung der Orgel, wozu drei Jahre Zeit gewährt sind, nicht verfehlen wird, besondere Epoche zu machen. Wer die vollendet schönen Orgelwerke der Herren Schulze & Söhne in Deutschland kennt, der wird diesen Künstlern aber eben so sehr zu der neuen Ehre, wie der oben genannten Kirche zu der getroffenen Wahl Glück wünschen.

Magdeburg. Die geschätzte Sängerin, Frau Sophie Förster aus Dresden, sang hier in zwei Concerten mit grossem und in vollem Maasse wohlverdientem Beifalle. Insbesondere tragen ihre Liedervorträge den Stempel einer begabten Künstler-Individualität.

Danzig. Neu: „Der Geiger von Tyrol", komische Oper von R. Genée.

Halle. Hr. Liebe, von Hoftheater in Dresden, gastirt jetzt hier mit ausserordentlichem Erfolge.

Nürnberg. Hr. Chrudimsky hat uns verlassen, nachdem er sich ein ehrendes Andenken in den Herzen aller Musikfreunde errichtet. Seine letzte Rolle war Eleazar in der „Jüdin", welche Oper so vortrefflich über die Bühne ging, dass sie mit wahrem Hochgenuss von unserm musikalischen Gourmonds genossen wurde. Recht würdig stand ihm Frl. Kühne, Recha, zur Seite, die neben der trefflichen Executirung ihres musikalischen Parts auch den tragischen Theil ihrer Partie so zu bewältigen wusste, dass sie die Ehre des Hervorrufes mit Hrn. Chrudimsky mehrmals theilte.

Mannheim. Das zweite mittelrheinische Musikfest wird hier gefeiert und zwar im Grossherzoglichen Schlosse, dessen Räume Allerhöchsten Orts huldvoll zur Disposition gestellt wurden.

Hamburg. Wir hörten in kurzer Aufeinanderfolge hochverzeichnete neue Opern: „Der Troubadour" von Verdi, „Loreley" von Ignaz Lachner und „Bianca Siffredi" von Dupont, sämmtlich grosse Opern, und man mag ermessen, wie sehr dadurch die Kräfte der Damen Palm-Spatzer, Schütz-Witt und Hardtmuth (letztere als Gast), sowie der Herren Humbser, Weixlstorfer, Kaps, Hardtmuth und Herrmanns in Anspruch genommen wurden; zumal als zwischen den hier erwähnten neuen Opern noch ältere wie „die Entführung aus dem Serail", „Don Juan" und „Othello" gegeben wurden.

Frankfurt a. M. Von Opernwiederholungen gefiel neuerdings „Tell" sehr. Hrn. Eppich's Arnold ist eine rühmenswerthe Leistung. Frau Anschütz soll sich ganz von der Bühne zurückziehen wollen.

Braunschweig. Die Oper, welche seither unter dem Drucke der Oeconomie in Bezug auf Ausstattung etc., so wie an der ungenügenden Besetzung einiger Fächer kränkelte, ist durch zweckmässige und glückliche Engagements theils schon jetzt in ihr Recht eingetreten und wird mit dem Beginn der nächsten Saison, wie wir hören, durch Acquisition einiger bedeutenden Kräfte noch mehr gewinnen; dass sie jedoch mit dem Schauspiel auch jetzt schon zu rivalisiren vermag, bewiesen in letzter Zeit die Aufführungen des „Fra Diavolo", „Maurer und Schlosser", „Maskenball", „Ernani", „Tell" u. „Hugenotten". Sowohl was die Leistungen der einzelnen Partheien, als auch das Ensemble betrifft, war Alles in jeder Beziehung vorzüglich zu nennen, und es gereicht Herrn Kapellmeister Abt zur besonderen Ehre, frisches Leben und Feuer an die Stelle des alten Schlendrian gebracht zu haben.

Schwerin. Dass die Oper eine grössere Theilnahme als kurz vordem einflösst, ist minder auffällig, da es ziemlich lange her, dass dieselbe alle billigen Anforderungen so in jeder Hinsicht befriedigte, als gegenwärtig. Es kamen folgende Opern zur Aufführung: „Figaro's Hochzeit", „Euryanthe", „Freischütz", „Oberon", „Fidelio", „Liebestrank", „Robert der Teufel" und „Norma". Das Orchester wird mit jedem Tage unter der aufmerksamen und lebendigen Leitung des neuen Dirigenten, Hrn. Alois Schmitt, exacter; an den Damen Carl und Bianchi besitzen wir zwei erste Sängerinnen, welche in der Verschiedenheit ihrer Individualität, ihrer Stimmlage und namentlich der Klangfarbe ihres Tones ganz vorzüglich neben einander passen, so dass die Aufführung der Partbieen Euryanthe und Eglantine, Adalgise und Norma etc. nicht viel zu wünschen übrig lässt. Daneben besitzen wir in Frl. Ubrich eine Soubrette mit einer frischen, lieblichen Stimme, angemessener Gesangsfertigkeit und ganz guten Spiel, so dass auch Opern, wie der „Don Juan", dessen Aufführung wir mit Sehnsucht erwarten, hier kein Hinderniss finden. Das Herrenpersonal unserer Oper ist von älterem Datum und daher bekannter: unser Bassist Hinze immer tüchtig, beliebt und geehrt; Hr. André (Bartlos) mit guten Mitteln, oft sehr brav, wann auch zuweilen noch etwas schwerfällig; Hr. Eckert (lyrischer Tenor) mit vorzüglicher Stimme, aber leider zu wenig gewandtem Spiel, was wir indessen manchmal gern übersehen; endlich Hr. Rafftor (Heldentenor), von zwar nicht sehr bedeutenden Stimmmitteln, aber mit der Fähigkeit ausgestattet, dieselben auf das Vortheilhafteste zu verwenden und geltend zu machen, dabei mit einem sehr ansprechenden Aeussern begabt, erreicht und verdient er viele Erfolge; dazu eine ganz gute Besetzung der Nebenrollen und gut eingeübte Chöre, das ist der Bestand unserer jetzigen Oper.

— Hrn. Seyffart, vom Stadttheater in Bremen, nach seinem sehr beifällig aufgenommenen Gastspiel an der hiesigen Hofbühne als erster Tenorist engagirt, ist die Auszeichnung geworden, von

Digitized by Google

dem Hrn. Intendanten, Kammerherrn von Flotow, die Aufforderung zu erhalten, in seiner neuen Oper „Johann Albrecht" die erste Tenorpartie zu übernehmen. Ueber den Text dieser Oper kann ich Ihnen authentisch Folgendes mittheilen: Das neue Werk gelangt hier überhaupt und zwar am 26. Mai zur ersten Aufführung, zum Geburtsfeste der regierenden Grossherzogin und zur Einweihung des neuen prächtigen Schlosshaues. Der Text ist der mecklenburgischen Geschichte, zur Zeit der Reformation, entnommen. Obwol der Hauptheld einer der bedeutendsten Regenten Mecklenburgs war, der auch als Beuherr des alten Schlosses, das zum Theil bei dem neuen Schlosshau mit benutzt wurde, bekannt ist, so ist der Text seinem Inhalt nach doch durchaus nicht lokal. Er knüpft sich in der Verwickelung namentlich an die erste Bekanntschaft des gelehrten Johann Albrecht mit Andreas Mylius, einem gelehrten jungen Mann, mit welchem der Fürst in innigen Verkehr trat, ele er ihn gelegentlich einer Ferienreise mehrer Leipziger Studenten in Mecklenburg kennen lernte. Er machte ihn zu seinem Lehrer, Rathgeber, endlich selbst zu seinem Kanzler und Minister. Diese Bekanntschaft vermittelt der Text, indem er Mylius zum Entdecker einer Verschwörung gegen den Herzog ein Heupt der lutherischen Kirche macht, an deren Kämpfen gegen Karl V. er durch seine Verbindung mit Moritz von Sachsen einen nahen Antheil hatte. Nicht mehrere Lieder in plattdeutscher Mundart, wie andern Orts fälschlich berichtet worden, sondern nur ein solches, ein Volkslied, vom Herzog selbst vorgetragen, kommt in der Oper vor. Textdichter ist, wie in Ihrem Blatte bereits berichtet wurde, der hiesige Advokat Ed. Hobein.

— Am Geburtstage unseres Grossherzogs fand auf der hiesigen Hofbühne eine Aufführung der Meyerbeer'schen Oper: „Die Hugenotten" statt, worin Herr Stolzenberg, vom Stadttheater zu Stettin, den Raoul sang. Der Künstler war zu dieser Festvorstellung durch den Telegraphen eigends nach Schwerin berufen worden und errang darin einen so glänzenden Erfolg, dass der Herr Intendant von Flotow dadurch veranlasst wurde, dieselbe Oper am nächsten Tage noch einmal zu geben. Unser Grossherzog wohnte beiden Vorstellungen bis zum Schlusse bei.

Stuttgart. Nach dem Vorgange anderer Städte ist auch hier eine Musikschule gegründet worden. Dieselbe besteht aus zwei Abtheilungen, einem Künstler-Cours und einem Dilettanten-Cours. Unter den Lehrern befinden sich die Herren: Pischek, Faisst und L. Stark.

— Die Oper brachte „Figaro's Hochzeit" von Mozart zwei Mal. Hr. Pischek, längst bekannt als ein ausgezeichneter Figaro, führte die Parthie wiederum mit jugendlicher Kraft und zu grossem Beifall des ihn wehrheit verehrenden Publikums durch; die Arie „Dort vergies etc." musste er wiederholen. Mad. Merlow als Susanne war gleich gross als Sängerin wie als Schauspielerin; als Glanzpunkte der durchaus brillanten Leistung werden von der Localpresse bezeichnet: ihr Heraustreten als vermeintlicher Page beim Beginn des Finales des zweiten Actes und die Garten-Arie. Hr. Schütky (Almeviva) war vorzüglich im Gesang und nobel im Spiel. Mad. Leisinger, welche nach längerem Unwohlsein zum ersten Mal wieder als Gräfin auftrat, wurde vom Hause mit herzlicher Freundlichkeit empfangen; aus ihrer schönen Leistung sind besondera hervorzuheben die grosse *C-dur*-Arie im dritten Acte, sowie das Duett mit Mad. Merlow, welches bei der Wiederholung *da capo* gesungen werden musste. Frl. Marschelk, ein hübscher Page, trug die schöne Romanze im zweiten Acte recht gut vor. In Beethoven's „Fidelio" fasste Mad. Leisinger die Titelrolle als echt dramatische Künstlerin auf und erntete von den zahlreich versammelten Zuhörern wiederholten lebhaften Beifall. Reprisen waren: „die Zauberflöte", „die Puritaner", „der schwarze Domino", „Alessandro Stradella", „Lucie von Lammermoor".

Cassel. Bei der letzten Aufführung des „Propheten" vermochten nur die Damen Bamberg und Maslus in den Rollen der Fides und Berthe höheren künstlerischen Anforderungen zu entsprechen. Die Aufführung des „Fidelio" stand im Ganzen gegen frühere Productionen dieser werthvollen Oper zurück. Frl. Bamberg sang zwar die Partie der Leonore und spielte sie vortrefflich, aber die Künstlerin schien nicht für alle Momente der Rolle in dem gewünschten Grade disponirt zu sein. Herr Hochheimer war als Rocco sehr brav. Desgleichen leistete Frl Panzer in der mehr schweren als dankbaren Partie der Marzelline sehr Anerkennenswerthes. Sie zeichnete sich insbesondere in dem Vortrag der Piecen des ersten Actes durch wohlthuende Klarheit und Sicherheit rühmlich aus. Herr Schloss sang die Partie des Florestan in mehr correcter, sie geschmackvoller Weise. Neu war Herr Rübesam in der Rolle des Pizarro. Er hat sich bis jetzt noch nicht genug in diese Rolle hineingelebt und namentlich die musikalischen Effekte derselben zu wenig erkannt.

Weimar. Am 22 März wird „Benvenuto Cellini" von Berlioz unter Liszt's Direction wieder zur Aufführung kommen.

Dresden. Neu einstudirt: „Armide." Es wurden alle Mitte aufgeboten, die Aufführung zu einer vorzüglichen zu machen, und mit Erfolg. Frau Bürde-Ney sang die Armide mit beifallswerthestem Gelingen. Schönheit der Stimmmittel, energische Kraft, einfache und edle Behandlung des Gesanges zeichneten ihre Leistung aus, und in einigen Sätzen steigerte sich Schwung und Affect des dramatischen Ausdrucks sehr vorzüglich. — Herr Tichatschek (Rinald) litt noch unter indisposition der Stimme, seine ganze Leistung war durch die Auffassung im Geiste der Musik lobenswerth. Dasselbe ist auch Herrn Mitterwurzer (Uhald) nachzurühmen, so wie der Frau Krebs-Michalesi, welche die Furie des Hasses in sehr characteristischer und effectvoller Weise ausführte. Lucinde's einschmeichelnde Gesänge wurden von Frl. Krall graciös wiedergegeben. Treffliches leisteten Herr Rudolph als Artemidor und Herr Krüger als dänischer Ritter. Frl. Anschütz sang die Phenize sehr brav, und Fräul. Wehar (Sidonie) und Herr Abiger in der sehr hervortretenden Rolle des Hidroat; endlich auch Herr Bohrer (Aront), bemühten sich mit Erfolg, ihre Aufgaben wohl zu erfüllen. Reisiger's Leitung war eine meisterhafte, von reinster und sehönster Vollendung des Vortrags; die Leistung des Streichquartetts, unter Lipinski's Leitung, ausgezeichnet durch fein nuancirte Klangfärbungen.

— Eine ganz vortreffliche Vorstellung war die von Gluck's „Armida" am 3. März; sie gab Zeugniss von dem, was unser Hoftheater vermag, wenn es bei Vertheilung der Rollen mit Umsicht verfährt und hier jeden nach seinen Kräften bedenkt. Frau Bürde-Ney entwickelte in der Titelrolle die ganze Macht und Fülle ihrer Stimme, gepaart mit feinem, dramatischem Ausdrucke; was an ihrem Spiele doch von Leidenschaftlichkeit noch vielleicht fehlt, wird sie bei künftigen Darstellungen der Oper, die ersichtlich auf dem Repertoire bleiben hat, hinzuzuthun Gelegenheit nehmen. Mit dämonischer Kraft gab Frau Krebs-Michalesi die Furie des Hasses und erhielt nach ihrer einzigen, aber bedeutungsvollen Scene reichen Beifall. Von den mitwirkenden Herren nenne ich zuerst Hrn. Tichatschek als Rinald, dann aber sogleich Hrn. Abigar als Hidroat. Eine gleich vortreffliche Leistung war die Darstellung des Ubeld durch Hrn. Mitterwurzer; vornehmlich ist hier noch das edle, feurige Spiel anzuerkennen. Hrn. Krüger's (der den dänischen Ritter sang) Stimme erschien mir bei der in Rede stehenden Vorstellung nicht recht frisch und etwas klanglos.

Wien. Vom Hofopernthester ist wenig von Belang vom musikalischen Standpunkt aus zu melden, da Frau Ristori den grössten Theil der Abende für sich und ihre Gesellschaft, welche aber nicht zu den besten gehört, in Anspruch nimmt. Die Hof-

Digitized by Google

opernsänger Frl. Tietjens, Frl. Liebhart, Frau Chilleg, die Herren Walter und Meyerhofer werden an vier Abenden im Pressburger Stadttheater singen, und zwar in den Opern Ernani, Martha, Robert etc.

— Die neue Verdi'sche Oper „Simone Loccamara," welche am 11. d. M. mit der Bendazzi und dem Negrini zur Aufführung im *Teatro fenice* in Venedig kam, hat entschieden missfallen; nur ein Duett hat einigermassen angesprochen. Die beiden Impresarios der *Teatro fenice* und *San Benedetto* in Venedig sind banquerott geworden.

— Am 18. d. M. fand im Irrenhause in Wien ein Concert statt, wobei die Hofoperamitglieder Frl. Liebhart, Dr. Schmidt und Jos. Hellmesberger mitwirkten. Man wollte den Versuch machen, welche Wirkung Musik auf die beiden in dieser Anstalt befindlichen Mitglieder der Hofkapelle, Standigl und Richling, ausübe. Der erstere wurde von zwei Aerzten eingeführt, musste aber sogleich entfernt werden, da er durch lautes Singen den Vortrag störte, während der letztere sehr heiter war und bis zum Schluss des Concertes sich in der besten Stimmung befand. Ein junger Irrsinniger sprach einen von ihm selbst verfassten Prolog, der eben nicht zu den schlechtesten gehört, was im Bereiche dieser Gelegenheitsdichtkunst geschaffen wurde.

— Bazzini giebt am 23. d. M. sein erstes Concert im Theater an der Wien. Das Programm besteht aus Compositionen eigener Factura.

— Im Seuffert'schen Klavier-Salon fand am 14. d. M. die dritte Soirée statt, wobei Pruckner und J. Hellmesberger den Instrumentalein, die sehr talent- und stimmbegabte Tochter des Hofschauspielers Herrn Fichtner den gesanglichen Theil übernommen hatten. Die Namen und Leistungen der beiden erstgenannten Künstler sind zu bekannt, um neuerdings zu ihrem Lobe etwas zu sagen. In Frl. Fichtner begegnen wir jedoch einem Talente, das jetzt schon sehr schöne Proben ihrer Befähigung obliegt, und das bei fortgesetzten Studien bald eine beachtungswerthe Stelle in der Reihe deutscher Sängerinnen einnehmen wird.

— Frl. Falk's zweites Concert war viel lohnender in Bezug auf den Erfolg wie auf den pecuniären Ertrag.

— Frl. Fritz, eine recht fleissige Pianistin und Herr Reppoldi, ein tüchtiger Violinist, gaben am 15. d. M. sehr besuchte Concerte.

— Lasner, der unvermeidliche Concertarrangeur, der in allen Winkeln Oesterreichs Concerte veranstaltet, gab am 16. d. M. eine Soirée im Schwelgbofer'schen Salon, die durch die Mitwirkung des Frl. Tietjens, der Herren Schmidt und R. Lewy vom Hofoperntheater einige Illustration erhielt. Die dunklen Stellen des Programms lieferte wie jedesmal Herr Lasner selbst, der zum weiss Gott wie oft Mal die Musette und ähnliche eingewerkelte Stücke auf dem Cello herunterstrich.

— Mozart soll nun doch ein Monument erhalten. Das Modell, vom hiesigen Bildhauer Gasse angefertigt, ist dem Wiener Gemeinderath zur Begutachtung vorgelegt, der in seiner bekannten Geschäftsreife die Sache wohl so schnell betreiben wird, dass man zu Anfang des 20. Jahrhunderts der Einweihung wird beiwohnen können.

Prag. Frl. Chalaupka tret im „Prophesen" zum ersten Mal als Bertha auf. Da sie dem Vernehmen nach ohne längere Vorbereitung die stellenweise so exorbitante Partbie übernehmen musste, ist es um so anerkennenswerther, wenn ihre Leistung nirgends unter das Niveau des Guten herabsank. Der Hervorruf nach dem Duette des vierten Acts war demnach ein wohlverdienter. Frl. Ace (Fides) weiss ihre herrlichen Mittel noch nicht zu voller Geltung zu bringen. Ein Lichtpunkt in ihrer Leistung war die Scene vor dem Dome im vierten Act.

Amsterdam. Unter den hier gegebenen Opern waren auch Nicolai's „Lustige Weiber von Windsor", und die Aufführung war im Ganzen befriedigend. Frl. Tely sang die Frau Fluth mit Wärme und Leichtigkeit, nur reichte die Stimme in den Passagen nicht ganz aus, die Kraft erforderte. Frl. Hofmann war eine prächtige Frau Reich und brachte diese schöne Altpartbie durch ihre volle, reine Stimme und ihrem richtigem Ausdruck in Spiel und Gesang trefflich zur Geltung. Hr. Kren war ein würdiger Repräsentant des gefoppten, verliebten Ritters, sowohl in Gesang als Spiel, aber Hr. Bachmann war als Fenton nicht on Platze. In Flotow's „Martha" zeichneten sich Frl. Tely als Lady Harriet durch die Brevour, womit sie ihren Part sang und Fräul. Hofmann (Nancy) durch ihre herrliche Altstimme aus.

Utrecht. Nachdem ihm von Amsterdam der glänzendste Ruf vorangegangen, gab Hr. Jos. Wieniawski hier in der zumeist aus Studirenden unserer Universität bestehenden Concert-Gesellschaft „Matus Fides" eine höchst genussreiche, musikalische Soirée, in welcher er die Hörer durch das Beethoven'sche Concert in *Cis-moll* entzückte und unter andern eigenen Compositionen sein *Grande Valse de Concert* vortrug. Nach dem Concert gaben die Studirenden zu Ehren des gefeierten Künstlers ein solennes Festessen, welchem die ganze musikalische Welt Utrechts beiwohnte, die sich beeiferte den Künstler auf alle erdenkliche Weise auszuzeichnen.

Haag. Am Mittwoch den 4. März bewunderten wir den ausgezeichneten Pianisten Hrn. J. Wieniawski, welcher sich in einem von der Gesellschaft „Diligentia" veranstalteten Concert, das durch die Anwesenheit ihrer Majestät der Königin und des ganzen Hofes verherrlicht wurde, hören liess. Der Erfolg war hier wie in Amsterdam und Utrecht ein aussergewöhnlicher und bedauern wir nur, dass der treffliche Künstler so früh von uns schied.

Paris. Ein Ueberfluss von Concerten überschüttete auch diese Woche die Concerte von Paris mit ihren Gaben. Gross und Klein, Mann und Weib, Alt und Jung, Berühmt und Unberühmt, alle Standpunkte künstlerischen Wirkens waren vertreten. Herr Soligmann, Graf Lund von Stainlein, die Damen Picard, Contamin, Chalert, Pean de la Roche-Jagu, die Herren Rignault, Albert, Lavaine, Gouffé, Wolff, Armingaud, Jacquard, Curillon, Chevé, Elbel, sind die Namen der mehr oder weniger bedeutenden Künstler, die zugleich die verschiedensten Instrumente vertreten.

— Im kaiserlichen Theater wurde der „Prophet" mit vielem Beifall und vor einer sehr zahlreichen Versammlung gegeben, desgleichen die „sicilianische Vesper" mit Mlle. Moreau-Sainti.

— Helpvy ist zum Mitglied der Academie der Künste in Neapel ernannt. Dieselbe Auszeichnung traf seine Collegen, den Meier Fleury und den Architekten Duban.

— Am Conservatoire wird für Dancla eine neue Violinclasse errichtet werden. Ueber die Wahl herrscht allgemein eine sehr beifällige Stimmung unter den Künstlern, da die Verdienste des bekannten Künstlers als Componist wie als Virtuose eine solche Auszeichnung mehr als verdient.

— Ich weiss nicht, ob Ihnen bekannt ist, dass Duprez, seitdem er leider zu früh die Bühne verlassen, sich jetzt ganz dem Unterricht und der Ausbildung von Sängern und Sängerinnen hingegeben, und diesem Beruf mit eben der Hingebung und demselben Eifer obliegt, wie dem früheren. Das unter seiner Leitung in seinem in der Rue Turgot belegenen reizenden Hotel stehende Gesangs-Institut liefert deshalb auch die glänzendsten Resultate. Wir hatten Gelegenheit, einer am Sonnabend stattgefundenen Gesangsaufführung der Eleven des Instituts beizuwohnen. Der höchst geschmackvolle, mit Fresken geschmückte, mit

Digitized by Google

Gas prachtvoll erleuchtete Concertsaal hat eine kleine Bühne, woselbst alle Aufführungen theils im Costüm und mit Action den Schülern Gelegenheit geben, sich zu der schwierigen theatralischen Laufbahn vorzubereiten und heimisch auf den Brettern, welche die Welt bedeuten, heimisch zu werden. Ein glänzendes Publikum war zu dieser musikalischen Festlichkeit eingeladen und sahen wir neben vielen bekannten schönen Damen viele Notabilitäten der Kunst und Wissenschaft versammelt. Wir hörten zuerst einige Musikstücke von Rossini, Bellini und Duprez. Namentlich interessant war ein Chor aus der Oper „Samson" von Duprez. Den Schluss und Hauptbestandtheil des Concerts machte die Aufführung der Hauptscenen aus dem dritten Act des „Rigoletto" von Verdi, im Costüm durch Duprez, welcher jetzt die ganze Kraft und Fülle seiner Stimme in der Bariton-Lage wieder gefunden hat, und einer Schülerin von ihm, Frl. Lémann, einer jungen Schwedin, Wie erfreulich ist es, einem jungen, zu glänzenden Hoffnungen berechtigenden Talente zu begegnen, und wie wohlthuend, sich dem Eindruck der Befriedigung ungetheilt hingeben zu können. Fräul. Lémann besitzt eine schöne, in den Tönen *e. f. g* wehrheit reizend klingende Sopranstimme, welche sie mit einer seltenen Sicherheit für eine Anfängerin beherrscht, was natürlich der vortrefflichen Schule des Meisters zuzuschreiben. Ihr Spiel ist überraschend, je in einigen Momenten grossartig, und fesselt sie dabei durch ihre sehr angenehme Persönlichkeit. Wir zweifeln nicht, dass Frl. Lémann bald Gelegenheit finden wird, auf einer grösseren Bühne zu debütiren. Von der vollendeten, wahrhaft überwältigenden Ausführung des Rigoletto durch Duprez kann man sich schwer eine Idee machen. Er leistete im Spiel und Gesang das Höchste, was wir je von einem Sänger gesehen und gehört. Der stürmische Beifall und Hervorrufe waren die geringen Zeichen des Dankes, den die Versammlung leisten konnte. —

— Das Concert des Herrn v. Cuvillon hatte abermals die Räume des Flegel'schen Saales mit einem gewählten und eleganten Publikum gefüllt. Wir hatten von Neuem Gelegenheit, das zarte noble Spiel des Concertgebers in classischen und eigenen Compositionen zu bewundern. Madame Viardot erregt abermals den stürmischen Beifall, der ihr nie fehlt, wo und wie sie sich zeigt. Das Concert war wie gewöhnlich von den ersten Künstlern unterstützt. J. B.

London. Miss Arabella Goddard hat eine Reihe von Concerten gegeben, in denen sie die letzten Sonaten Beethoven's vortrug, und die ausserordentlichen Schwierigkeiten derselben mit eben so viel Talent wie Verständniss zur höchsten Befriedigung ihrer Zuhörer überwand.

— Die Tochter des Componisten Balfe, welcher gegenwärtig als Dirigent der philharmonischen Concerte fungirt, ist in einem Conbert des Pianisten Br. Richard zum ersten Male als Sängerin aufgetreten.

— Zwischen England und den Vereinigten Staaten fanden vor einiger Zeit Unterhandlungen wegen Abschluss eines Vertrags statt, um dem Nachdruck ein Ende zu machen und den Autoren die Früchte ihrer Arbeit zu sichern. Briefe aus Washington melden jetzt, dass die Verhandlungen abgebrochen worden sind, dass aber die amerikanischen Verleger und Schriftsteller um Erlassung einer Congressbill nachsuchen wollen, welche den englischen Autoren das Eigenthumsrecht ihrer Werke sichert, sobald die amerik. Ausgabe binnen 4 Wochen nach dem Erscheinen des Werkes in England ausgegeben wird. Gleichzeitig wird Erlassung eines ähnlichen Gesetzes vom Parlament gewünscht. S.D.M.Z.

— Frl. Piccolomini ist von Lumley wieder auf drei Jahre für London engagirt worden, obgleich sie in Paris durchaus nicht gefallen hat.

Mailand. Bazzini ist von Seiner Majestät dem Kaiser von Oesterreich zum Kaiserlichen Kammervirtuosen ernannt worden.

— Der Flötist Krakomy hat von der Kaiserin Mutter von Russland einen kostbaren Brillantring zum Geschenk erhalten.

Petersburg. Im nächsten Jahre werden wir dieselbe italienische Gesellschaft bei uns sehen, die uns diesen Jahr erfreut hat. Nur Bettini, Tagliafico und Mlle. Marai werden nicht wiederkommen; dagegen bleibt Tamberlick. Mario sind ebenfalls Propositionen gemacht, es fragt sich aber, ob er sie ohne die Grisi annehmen wird. Die Boaio geht nach London, Marini und Calzolari sind an die Scala nach Mailand berufen worden. Debassini wird in Wien erwartet. Im Monat September soll dann bei uns die neue Saison beginnen.

Riga. Der Pianist Willmers gab hier drei ausserordentlich besuchte Concerte.

— Die hervortretendste Erscheinung in jüngster Zeit ist das Gastspiel des Königl. Hannover'schen Hofopernsängers Hrn. Mertens, der als Stradelle zuerst auftrat. Der Gast war durch seine Stimme von ausgezeichneter Schönheit und wohlthuendem Klanggehalt trefflich befähigt, das Bild eines berühmten alten italienischen Sängers vorzuführen, das in der Kunstgeschichte so hell glänzt, wie das des Alessandro Stradella.

Cincinnati. Das zweite Abonnementconcert am 19. Februar brachte ausser mehreren Solovorträgen die Pastoralsinfonie, die Ouverturen zur „Zauberflöte" und zum „Freischütz" und das Pianofortequintett von Beethoven als Quartett für Pianoforte und Streichinstrumente.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Book.

Die „Dresdner Nachrichten"

erscheinen täglich früh und bringen mit möglichster Schnelle und Vollständigkeit alle wichtigen Locol-, Provinzial- und politischen Nachrichten, gemeinnützige Besprechungen, Berichte aus der Kunst-, Literatur- und Theaterwelt (über die Abend-Vorstellungen im K. Hoftheater referiren die „Dr. Nachr." schon am darauf folgenden Morgen), interessante Miscellen und Anekdoten, einen allgemeinen Geschichtskalender, Dresdner Tageskalender, telegraphische Börsencourse, Kirchen- und Familiennachrichten, Concertprogramme, Bekanntmachungen und Annoncen aller Art, die bei dem grossen Leserkreise des Blattes von besonderer Wirkung sind und äusserst billig berechnet werden (die Zeile 5 Pfennige).

Ausserdem erhalten die Abonnenten allwöchentlich eine

„Belletristische Sonntags-Beilage"

gratis, Erzählungen, Novellen, Gedichte und Sprüche enthaltend, zum Zwecke einer ansprechenden Unterhaltung.

Es findet sich sonach in dem Blatte alles Wissenswürdige in gedrängter Kürze, wobei die sächsischen und speciell die Dresdner Verhältnisse selbstverständlich die nächste Berücksichtigung finden. Auswärtige finden in den „Dr. Nachr." ein Bild des Dresdner Lebens nach jeder Richtung hin, weshalb wir namentlich auch die Redactionen auswärtiger Blätter darauf aufmerksam machen.

Der Abonnementspreis beträgt für Dresden vierteljährlich 15 Ngr., für auswärts durch die Post vierteljährlich 19 Ngr.

Liepsch & Reichardt.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42 und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. E. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 14. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 1. April 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.

NEW-YORK. C. Breusing. Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben: Ed. Bote & G. Bock in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Die Sinfonie und ihre Form. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Die Sinfonie und ihre Form.

Von

J. Schucht.

(Schluss.)

Ich kehre nun wieder zur Form der Sinfonie zurück, und zeige die Wandlungen auf, welche in formeller und geistiger Beziehung stattgefunden haben in dem Verlauf von Haydn's Zeit bis zur Gegenwart.

In der oben dargelegten Form sind fast sämmtliche Sinfonieen von Haydn, Mozart, Pleyel u. v. a. gedacht. Es sind die naturgemässesten Formen, welche durch ihre modulatorische und thematische Anordnung mit den bestimmten Abgruppirungen die verständlichste Klarheit darbieten; also gleichsam Gesetze der Logik. Daher ist in den Werken jener Componisten die schöne Plastik und Symmetrie in den melodischen, harmonischen und thematischen Formen durchgehends dominirend; wodurch sie als classische Muster der Formvollendung dastehen für Jahrtausende, wie das Epos des blinden Sängers von Chios.

Wenn man nun diese Formenconstruction betrachtet und ihre Einfachheit erwägt, welche sich in diesem Schema darlegt:

Einleitung: { 1. Thema, Überleitungsgang in das 2. Thema; Tonika, Modulation nach der Dominante; oder Paralleltonart;
{ thematische Bearbeitung der Themata und ihrer Motive; weiter ausgeführte Modulation;
{ Zurückleitung in das 1. Thema, 2. Thema, Schlusssatz; Überleitung in die Tonika, Unterdominante, Tonika, Tonika. }

wenn man diese Simplicität wahrnimmt, welche oft noch beschränkter in den kleineren Tondichtungen ist; so muss man sich wundern, dass sie der menschliche Geist nicht früher geschaffen und zur Anwendung gebracht hat. Aber wie schon gesagt, die Instrumentalmusik bedurfte erst eine Jahrhundert lange Entwicklung, bevor Compositionen in einer solchen Formgestaltung producirt werden konnten.

In diesen Formen singen jene Meister, in ihrer naiven Stimmung einer jugendlichen Welt- und Lebenslust, ihre sie beseelenden Gefühle und Empfindungen aus; frank und frei ertönt ihr Lied, wie es der sorgenlos wandernde Bursch' aus Herzenslust heraussingt in blühenden Feldern und schattigen Wäldern bei seiner Wanderung durch die Welt und dem heitern Durchleben seines harmlosen Daseins. Es ist die Geistesstimmung, die sich in sich selbst und mit der Welt im Einklang befindet; das Subject lebt in und mit den Objecten in der schönsten Harmonie; trübt auch dann und wann eine Dissonanz diese Harmonie, so ist es doch nur momentan vorübergehend, worauf sodann die Consonanz um so beruhigender und befriedigender wirkt. Aus den Sinfonieen Haydn's weht uns die innigste Menschenliebe entgegen; der heiterste Friede und der freundlichste Genuss der gemeinsamen Lebensfreuden ertönt uns oft aus jedem Satze hervor; überall ist heimathliches Wohnen auf dieser schönen Erdenwelt. Der herbste und schmerzlichste Verlust, die bittere Trennung vom heissgeliebten Wesen durch Tod und Grab, wird durch ein heilig inbrünstiges Gebet im ehrwürdigen Dome bei Glockenklang und Orgelgetön dem allerhöchsten Wesen in sanft klagenden Melodieen eines *Adagio* ausgesungen, worauf beseeligender Trost und himmlischer Friede in die schmerzerfüllte Brust zurückkehrt und das thränenreiche Leid sich wandelt in die fromm duldende Ergebung des göttlichen Willens. Und so beginnt denn in der *Menuet* das bunte Wechselspiel des Daseins auf's Neue. Das Leben erheitert sich wieder und wird zum Tanz; worauf dann im

Digitized by Google

Finale ein Triumphgesang ertönt zum ewigen Preise der Schöpfung. — Diese Geistesstimmung ist auch in den Sinfonieen Mozert's dominirend, doch hier schon etwas gefärbt mit romantisch-schmerzlicher Sehnsucht. Auch die beiden ersten Sinfonieen von Beethoven tragen diesen Grundcharakter, denn er producirte sie in jener Zeitperiode vor der grossen europäischen Erschütterung aller Staatsverhältnisse. —

So wie in der damaligen Zeit die ganze Subjectivität des Geistes sich niemals in das Maasslose einer ungezügelten und unbegrenzten Leidenschaft steigerte und sich weder in wilder bachantischer Lust austaumelte, noch in trostlos verzweiflungsvollem Schmerz austobte, sondern stets mit ästhetischem Maass und Ziel in wohl geregelter und bedächtiger Meinung sich manifestirte und zur Objectivität in der Darstellung zu Kunstwerken brechte; so erhielten hierdurch auch die erzeugten Kunstproducte diesen Grundtypus der Wohlordnung in der Form, welche stets in schöner maassgehaltener Plastik, in klar abgruppirten Sätzen und Perioden die Ideenentwicklung und Gedankenfolge zur treuverständlichen Fassung und Anschauung bringen. Daher werden diese Werke mit Recht als classisch bezeichnet, und diese Zeit als die classische Periode der weltlichen Tonkunst benennt. —

Ich habe früher schon in mehreren Abhandlungen nachgewiesen, dass die grosse Erschütterung aller europäischen Staats- und Socialitätsverhältnisse am Schlusse des achtzehnten und zu Anfang des neunzehnten Jahrhunderts auch den grössten und wesentlichsten Umwandlungs-Einfluss auf die Productivität der Dichter und Künstler ausgeübt habe; denn nicht nur wurden neue Gedanken und Ideen erzeugt und zu realisiren gesucht, sondern auch das heitere Gemüthsleben mit seinen harmlosen Freuden wurde durch die gigantischen Nationalitätskämpfe gänzlich negirt und durch die kriegerische Kampflust verzehrt. Als erste Manifestation dieser neuen Geistesstimmung in der Instrumentalmusik ist die Sinfonie *Eroica* von Beethoven zu betrachten, welche er in den ersten Jahren unseres Jahrhunderts producirte. Aber diese Sinfonie enthält noch wenig kriegerisches Feuer, men gleubt eher, im ersten ¾ Taktsatze einen Walzer zu hören, als die Geistesstimmung eines Helden mit seinem muthigen Ringen in den Todeskämpfen um die Weltherrschaft. Doch ist dieses sehr einleuchtend, denn Beethoven hatte zu der Zeit, als er diese Sinfonie schrieb, die Schlachtenberichte und Siegeszüge nur in der Geschichte und in den Zeitungen gelesen; er hatte solche Scenen mit ihren Situationen noch nicht selbst erlebt. Erst nachdem er selbst auf's Tiefste erschüttert worden war von dem gewaltigen Donnergekrach des Schlachtgetümmels bei Wien, vermochte er auch ein naturgetreueres Schlachtgemälde zu componiren in seiner „Schlacht von Vittoria". Hier hören wir, nebst den Kriegesmärschen der beiden Heere, das Trommelgewirbel, die schmetternden Signaltrompeten, welche zur Attaque commandiren, sowie das Musketengeprassel mit den Donnerschlägen der Kanonen. Aber auch das dabei waltende psychische Leben erhält seinen Ausdruck durch die Melodieen der Saiten- und Rohrinstrumente, welche die muthige, todesverachtende Kampflust, das Jammergeschrei der Verwundeten und die schmerzlichen Todesseufzer der Sterbenden zur schildernden Darstellung bringen. —

Nebst diesen Kriegesstürmen, welche das Gemüthsleben in seiner Heiterkeit und tändelnden Lust gänzlich negirend verscheuchten, war es auch noch vorzugsweise die Umwandlung in den Geistern durch die Wissenschaft, wodurch andere Ideenrichtungen und andere Situationen des Gemüthes erzeugt wurden. Denn indem die gelehrten Philologen uns die poetischen Producte der alten Inder, Perser, Araber durch Übersetzung aus den Ursprachen, wie den Sanskrit etc. uns zugänglich machten, bereichrte sich hierdurch der productive Geist an Gedanken, Empfindungen und neuen Weltenschauungen, wodurch die Subjectivität in der Totalität ihrer Existenz sich immer mehr innerlich vertiefte und durch diese Gedanken- und Ideenessimilation Kunstwerke producirte, die sich wesentlich durch Inhalt und Form von den Werken früherer Meister unterscheiden mussten. Es trat hierdurch die Periode der Romantiker ein, sowohl in der Poesie, wie in der Musik; welches die Folge vom Causalnexus des geistigen Wechsellebens ist. Jetzt wurde auch die den germanischen Völkern vorzugsweise eigne Sehnsucht wieder wach gerufen in den Geistern; die Sehnsucht nach den indischen Fluren des Ganges, unter die schön blühenden Lotusblumen, in die reizenden Gefilde eines ewigen Sommers; wie dies Alles von den indischen Dichtern so unübertrefflich schön geschildert ist, bewegte die germanischen Geister schmerzlicher els jemels; und da diese Geistesstimmung sich objectivirte in der Kunst, so wurden hierdurch jene romantischen Producte erzeugt.

Diese Geistesstimmung mit der romantischen Sehnsucht nach ideelern Sphären, nach transcendentalen Regionen gelangt zuerst in Beethoven's *C-moll-* und *B-dur*-Sinfonie zur Objectivirung des musikelischen Ausdrucks; sie differiren und scheiden sich ganz ab durch Geist und Form von seinen zwei ersten Sinfonien. Die *Eroica*-Sinfonie steht gleichsam mitten inne und bildet den Übergang in das zweite Stadium seiner productiven Thätigkeit, wo eine tieferregte Innerlichkeit des Geistes sich manifestirt. Hier segelt nun Beethoven durch den Ocean aller Harmonien nach neuen unbekannten Ländern; aber er kann nimmer landen noch rasten und ruhen, verzehrt von der Sehnsucht die ihm die Brust zernagt. Er gleicht dem fliegenden Holländer, der die wildempörten Meereswellen durchschifft, um irgendwo ein treues Weib zu finden. —

Diese Situetion kann nicht mehr in den einfachen Sätzen und begränzten Perioden zum Ausdruck gelangen; sowie hier das Geistesringen selbst in's Unbegrenzte schweift und strebt, so werden auch die einfachen Formen mit ihrer plastischen Abgruppirung durchbrochen und erweitert, dadurch neue Ausdrucksweisen gebildet, welche dem neuen Inhalte die einzig angemessenen und wahren sind. So geben uns diese Sätze und Perioden mit ihrem Gehalt nicht mehr das Bild einer in sich genügend befriedigten Gemüthsstimmung, eus ihnen ertönt uns nicht mehr das Gefühl der Heimathlichkeit entgegen, sondern die Situationen des unbegrenzten Sehnens und Strebens eines Faust, der das absolute Weltall durchwandern möchte. Hierdurch gestalten sich nun oft die Perioden mehr zu gangartig modulatorischen Überleitungssätzen.

Dieses ist also der wesentliche Unterschied in Bezug auf Inhalt und Form zwischen den Sinfonien der Klassiker und Romantiker. In den Werken der Klassiker sind nicht nur die Perioden in sich plastisch, obgegrenzt und geordnet, sondern euch die modulatorischen Gänge haben oft die Form der Periode, oft sind es nur ineinanderleitende kleine Sätze, Aber in den Producten der Romantiker werden selbst, wie schon erwähnt, die Perioden oft zu gangartig weiterstrebenden Modulationssätzen umgewandelt.

Nächst Beethoven's Sinfonien eus der späteren Periode muss men noch Franz Schubert's grossartige *C-dur*-Sinfonie ehrenvoll erwähnen; sie gehört ganz unter die Werke der klassischen Romantiker und enthält die romantische Geistesstimmung mit der neuen Formenwandlung. In diesem Werke ketten und gliedern sich Sätze und Gänge oft so erebeskenartig verschlungen ineinander, dass men ger keine bestimmt abgegränzten und in sich abgeschlossenen Perioden entdecken kann; und doch herrscht hierbei stets die grösste Klarheit und logische Gedankenfolge, so dess diese Sinfonie als Meisterwerk für lange Zeiten desteht.

Der Kategorie dieser Geistesrichtung gehören auch die Sinfonien von Spohr und Mendelssohn an; nur manifestirt sich in den Werken dieser Tondichter eine viel elegischere

Digitized by Google

Gemüthsstimmung, als in den Producten früherer Meister. Es ist der sentimentale Weltschmerz, welcher hier in Tongebilden zur Darstellung gelangt; ganz so, wie er in den Gedichten von Lenau und vielen andern Dichtern der Neuzeit in tausendfachen Variationen ausgesungen wird. In noch erhöhterem Maasse herrscht dieser tragische Weltschmerz in den Sinfonieen von R. Schumann. Die *C-moll*-Sinfonie ist ein gewitterhaftes Nachtgemälde, welches durch keinen erwärmenden Sonnenstrahl der Freude erhellt wird; nur ein schwacher Mondstrahl bricht von Zeit zu Zeit durch die finstren Wolken hindurch, welche die tobenden Stürme über Länder und Meere jagen; und in diesem Sturmgeheul und Meerestosen findet der tief kranke Geist die einzig adäquate Stimmung seiner Seele, welche nicht mehr zu genesen vermag von dem unsagbaren Schmerze, der das Herz zerbricht. Der Geist hat seinen Gott verloren und ist in die Nacht der Verzweiflung gesunken. — Diese Sinfoniecomponisten — Beethoven war der erste — erweiterten auch die Form der *Menuet* und bildeten daraus das *Scherzo*, welches viel länger durch thematische Durchführungen ausgesponnen wird. In allen diesen Werken, auch Gade's Sinfonieen gehören zu dieser Klasse, ist das Elegische vorwaltend; der thränenreiche Schmerz, als Weltschmerz in allen Variationen bis zur finstern Melancholie und der heftig aufbrausenden Verzweiflung, ist das dominirende Grundthema dieser Producte. Obgleich diese Tondichter mitunter zu necken und zu scherzen versuchen, so gelingt es ihnen doch niemals so wie Haydn und Mozart; ihre fröhlich und heiterseinwollende Gemüthsstimmung ist oft mehr ein Lustigscheinen als ein Lustigsein; ein Lächeln mit krankem Herzen unter Thränen der Wehmuth.

Die Sinfonien dieser bisher genannten Componisten aus der romentischen Periode kenn man nun noch besonders als lyrisch-dramatische Sinfonien bezeichnen; weil in ihnen das Elegisch-Lyrische dominirt, welches sich aber sehr oft weiter entfaltet und zum wahrhaft dramatischen Handeln fortführt. Die Werke aus der classischen Periode, die Sinfonien von Haydn und Mozart, müssen aber als episch-lyrisch benannt werden, weil sie dem Charekter dieser Gattung der Poesie entsprechen.

Dagegen hat sich in neuester Zeit auch noch eine andere Richtung geltend gemacht unter mehreren Componisten, deren Producte man als episch-dramatische Sinfonien benennen muss; weil hierin mehr die Situationen erzählend in epischer Weise geschildert werden; und von diesem epischartigen Erzählen steigern sich die Situationen zum dramatischen Handeln. In diese Kategarie gehören die Sinfonien von H. Berliotz, Fr. Liszt und Felicien Devid. So schrieb H. Berliotz eine Hereld's-Sinfonie, eine Sinfonie betitelt: Episoden aus dem Leben eines Künstlers, warin er die durch einen Text ganz speciell vorgeschriebenen Situationen und Handlungen ausführlich malend und schildernd zur Derstellung bringt. F. David componirte eine Wüsten-Sinfonie, wo er das Leben der Areber in ihrer schauerlich heissen Sandwüste in Tongebilden darzustellen versucht. Liszt componirte eine Mezeppe-Sinfonie, eine Tasso-Sinfonie etc. und bringt hier bestimmt gedachte Situationen zum Ausdruck der musikalischen Darstellung.

Dass nun hierin jene abgegrenzten, je wahrhaft abgezirkelten Sätze und Perioden der frühern Componisten nothgedrungen und ganz naturgemässer Weise überschritten und erweitert werden mussten, liegt zu sehr bedingt im Geistesleben; kann und darf also durchaus nicht als eine Formverletzung betrachtet werden, sondern nur als eine andere aber ebenso berechtigte Manifestation des Geistes in der Production seiner Gedanken und Ideen, wobei er sich die nur ihnen einzig angemessene Form geschoffen und gebildet hat. Denn schon der dramatische Charakter, der nicht nur in den Sinfonien, sondern auch in den Ouverturen der Neuzeit vorherrschender ist, als in den episch-lyrischen Werken von Haydn und Mozart, erforderte ganz anders erweiterte Formen, um zum naturwahren Ausdruck zu gelangen. Dieser dramatische Charakter in den Sinfonien und Ouverturen der Gegenwart bildet überhaupt eine wesentliche Abscheidung von den Werken der frühern Meister. Man höre nur die Ouverture von Berliotz, genannt: „die Vehmrichter"; die Ouverture zu Robespierre von Litolf, die Tannhäuser-Ouverture von Wagner, und man wird sich genöthigt fühlen, eine Handlung bei dieser Musik zu denken. Aber des grossartigste Werk in dieser Gattung ist Meyerbeer's Ouverture zum „Struensee"; hierin wird uns das Drama wahrhaft durch Tongebilde vorgeführt, wobei die kunstvollsten thematischen Bearbeitungen mit den schönsten Melodieen verbunden, die dramatische Wirkung erhöhen und verschönern; man kann sagen, dass sich hier die Ouverture zur Sinfonie potenciert hat, so hoch steht dieses Werk da in der Grossartigkeit seines Gedankeninhalts und des kunstvollen Formenbaues nebst der meisterhaften Instrumentirung. —

Wie sehr aber die Tondichter unserer Zeit die frühern Formen erweitert und umgestellet heben in ihren Sinfonien und Ouverturen, das oben angegebene Formenscheme liegt ihren Werken doch als Normaltypus zu Grunde; nur ist es so umwunden von Gedankenverbindungen, dass es nicht auf den ersten Blick jedermann vor Augen steht. Dieses Scheme, sowohl hinsichtlich der Modulationsordnung als der Themaordnung, steht gleichsam als ein logisches Gesetz des Geistes da; nur darf es nicht stereotyp beibehalten und so behendelt werden, dass der Componist seine Gedanken hineinpasst, wie der Giesser das Metall in die festen Formen giesst; denn der Geist soll die Formen beherrschen und sie sich seinem Gedankeninhalte gemäss bilden und wandeln. —

Berlin.

Musikalische Revue.

Verdi's „Trovatore".

Wenn wir Wagner's Streben auch in keiner anderen Hinsicht unsere Zustimmung geben könnten: so müssten wir es in der einen gewiss, wenn er der Musik gegenüber dem Operntexte zu seinem vollkommenen Rechte zu verhelfen und gegen die Unwahrscheinlichkeiten und Albernheiten zu kämpfen sucht, welche das Libretto so manches musikalischen Meisterwerkes bilden. Wie vernünftig und nothwendig in unserer Zeit, die man als eine so hochgebildete rühmt, auf diesem Gebiet eine Reform wäre, das beweis't auf's Neue der Text zu Verdi's „Trovatore" und es könnte uns von vornherein nur gegen den Componisten einnehmen, dass er einem solchen Conglomerate von Unwahrscheinlichkeiten, Absurditäten und Gräueln, wie sie diese Dichtung bietet, sein Talent zuwandte; wenn man überhaupt nicht gewöhnt wäre, dem Operntexte und den Tondichtern hinsichts deren Wehl gleich grosse Nechsicht zu beweisen. Hierbei müssen wir es aber anerkennen, wie Camerano dem Componisten das Feld seiner musikalischen Thätigkeit auf's günstigste vorbereitet, geordnet und geebnet, die Scenen zweckmässig abgegrennt und die Charaktere bühnen- und operngerecht gezeichnet hat. — Als wir den Titel „der Troubadour" lasen und von den grossen Erfolgen hörten, welche dies Tonwerk nicht nur in Paris, London und Wien, sondern auch im Orient, in Spanien und vorzüglich in seiner Heimat Italien errungen hat, erwerteten wir eine zarte, sinnige, tiefpoetische Dichtung, welche das Liebeleben eines Sängers mit seiner Lust und seinem Schmerz zum Sujet haben und uns

Digitized by Google

durch die Schilderung grosser Thaten, erhabener Katastrophen für dessen Schicksal interessiren würde. Von alledem enthält das Textbuch jedoch nichts, aber es ist dagegen reich an Blut, Scheiterhaufen, Flammen, Leichen, Blitzen u. Rachemahnungen u. s. w. und rechtfertigt durchaus den Titel nicht, den es trägt; denn „Manrico", welcher zu demselben Anlass gegeben, hätte eben so gut wer weiss wer sein und dieselbe Stellung zur Entwicklung des Ganzen einnehmen können. — Die erste Aufführung des „Troubadour", die am 24. d. M. im K. Opernhause stattfand, müssen wir dankbar anerkennen, da sie nicht nur Gelegenheit gab, diese Oper kennen zu lernen, sondern auch überhaupt unser Urtheil über Verdi zu befestigen. Der Eindruck, welchen wir von dem Werke empfingen, war in der Natur desselben begründet und als solcher ein gemischter, ein unbestimmter. Bald erinnerte uns eine Stelle an Donizetti, eine andere an Bellini, bald glaubten wir Meyerbeer, bald Auber und die französische Schule zu hören und die Vermischung dieser Stile war gerade nicht geeignet, uns durchweg für das Verdi'sche Opus zu enthusiasmiren. Nirgends findet man das Feuer innerer Begeisterung, nirgend eine feste Selbstständigkeit der Erfindung, während andererseits ein nicht abzuleugnendes Talent hervorleuchtet, das wir aber als ein eklektisches oder compilatorisches bezeichnen möchten, da nicht nur fremde Anklänge sich geltend machen, sondern die Stilarten sich sogar in ein und demselben Liede vermischen, wie z. B. in der ersten Romanze Ferrando's, was den Hörer in eine Unbestimmtheit der Empfindung versetzt, die keineswegs wohlthuend wirkt. Neben dieser Unselbstständigkeit besitzt Verdi Geschick und eine genaue Kenntniss der Zeitbedürfnisse, und so schreibt er nicht nur dankbare Parthieen für den Sänger, in welchen dieser nach allen Richtungen seine Kunst entfalten kann, sondern auch Melodieen, welche ansprechen, sich leicht dem Gedächtnisse einprägen und durch richtige Technik den äusseren Erfolg sichern. Verdi giebt, trotz aller Unselbstständigkeit, etwas Bestimmtes, wenn es gleich weder etwas Neues noch hervorragend Schönes ist, dabei spart er mit Geschick das Beste (wenn wir so sagen dürfen) bis zuletzt auf und versteht die scenischen und musikalischen Effecte zu berechnen und das gerade dürfte der Grund sein, weshalb Verdi's Opern sich den Weg durch ganz Europa bahnen und manche eine glänzende Aufnahme findet. Dass Verdi zumeist für den Effect arbeitet, dass er Darstellung und Gesang in ihren äussersten, ja übertriebenen Richtungen zur Geltung bringt, lässt sich von höherem künstlerischen Standpunkte aus zwar nicht billigen, muss aber doch immer anerkannt werden, weil sich darin eine geistige, wenn auch nicht schöpferische Kraft documentirt, die zuweilen (hier vornehmlich im vierten Acte) recht Gutes bietet und weil die Aufgabe den Darstellern sich dankbar beweist, indem sie alle Gelegenheit finden, ihre Kunst zur Geltung zu bringen. Obschon die Effecte und leidenschaftlichen Ausbrüche sich eng aneinander reihen, so ist doch Jedem Zeit gelassen, sich zu neuer Anstrengung zu sammeln und der Hörer, auf den die wildesten Zustände einstürmen, wird hier weniger abgespannt, als in andern Opern, besonders in solchen von Bellini und Donizetti. — So viel für heut über das Werk selber, auf das wir nach einigen Wiederholungen zurückkommen werden, wo wir dann die Nummern näher kritisiren wollen, welche uns besonders zusagten, wie die Arie Leonorens und das Duett zwischen Leonore und Manrico und das Miserere am Anfang des vierten Acts. Die Besetzung war eine in allen Theilen vorzügliche und besonders die der Damenrollen durch Mad. Köster (Leonore) und Frl. Wagner (Azucena). Erstere zeichnete sich durch wahrhaft kunstvollen und dramatisch lebendigen Gesang aus und fand sich in einer bewunderungswürdigen Weise in diese ihr neue Art hinein, und was sie, als eine vorzugsweise der deutschen Richtung zugewandte Sängerin, hier leistete, fand die höchste Anerkennung; wie es denn besonders unsere Verwunderung erregte, dass eine Sängerin, welche als Iphigenie, Armide, Alceste, Fidelio ihre Triumphe feiert, sich mit so grosser Sicherheit in die italienische Gesangsweise hat finden können. Frl. Wagner war erschütternd gross als Zigeunerin Azucena. Aeussere Erscheinung, Spiel und Gesang wirkten gleich mächtig, nur fanden wir hier und da die Färbung etwas zu grell. Hr. Krause (Graf Luna) sang edel und sauber, nur konnte der Ausdruck etwas leidenschaftlicher sein. Hr. Formes (Manrico) entfaltete den Reichthum seiner schönen Stimme, indem er in den Ensemblesätzen trefflich wirkte, die Einzelnummern mit Innigkeit und Ausdruck, obgleich wir die Parthie überhaupt mehr lyrisch gehalten wünschten. Hr. Fricke (Ferrado) und Mad. Böttticher (Inez) führten ihre Nebenrollen mit vielem Geschick durch. Die von Herrn Kapellm. Taubert mit grossem Fleisse eingeübte und geleitete Darstellung fand eine recht beifällige Aufnahme, während die des Tonwerks an sich nicht allgemein günstig schien. Das lebhaft animirte Publikum erkennte die trefflichen Leistungen aller Mitwirkenden durch den lebhaftesten Beifall und Hervorruf an und bezeugte auch dem Ballet, das unbeschadet des Ganzen füglich hätte wegbleiben können, seine Theilnahme, die Frl. Teglioni, Mad. Hoguet und Frls. Köbisch, Lilienthal und Soldansky wie die Herren Ehrich und Gasperini darin mitwirkten.

Fräul. Antonie Zellner gab am 26. März ein Concert im Saale des englischen Hauses. Die Concertgeberin zeigte sich in ihm als eine technisch recht fertige Pianistin. Sie hatte sich die Aufgabe gestellt, Thalberg, Chopin und Beethoven zu spielen, und wenngleich diese Namen immense Stationen in den Hemisphären der Ästhetik bezeichnen, und es — den Einen wie den Andern in eigenster Weise zu spielen — eine sehr grosse Aufgabe sein dürfte; so entledigte sich Frl. Zellner dieser Aufgabe doch nicht ohne allen Erfolg. Neben der Concertgeberin sang Fr. Conradi eine Arie aus „Figaro", indess die Qualität ihrer Töne, wie auch ein gewisser Ungehorsam derselben gegen die Gebote des feineren Vortrags, wollten den zarten Mozart'schen Intensionen nicht ganz entsprechen. Fr. Vallesi, eine zweite Sängerin, gewöhnte sich, schien es, erst unter der Obhut des Hrn. v. d. Osten in dem Duett „*Mira la bianca luna*" von Rossini an den Anblick des Publikums. Darauf sang sie die Gnadenarie, und es that uns leid, dass eine bittere Hinterlist des Zufalls es wollte, dass in dieser Arie die Worte „Du kennst meine Angst" vorkommen; Fr. Vallesi sang aber französisch, kam mit der Stimme weit besser und sicherer heraus, wie in dem Duett, und zeigte sich schliesslich als eine Sängerin, die viel Übung, und auch Geschmack und Schule besitzt. Sie sang schliesslich dann noch ein Lied, das wir für ein italienisches Volkslied hielten, denn es trug den nationalen Typus in besonders starker Prägung. Da das Volksliederwesen in Italien eine viel grössere Rolle spielt, als wie bei uns in Deutschland, so dürfte hier eine Mittheilung über den verfolgten Ursprung derselben in Neapel nicht ganz ohne Interesse sein. Unter den Lazaroni herrscht eine gewisse Organisation, die mit diesen Liedern nicht ohne Verbindung ist. Die Lazaroni jedes Stadtviertels haben einen König; er ist von ihnen allen der Talentvollste, und giebt auch in ihren Zusammenkünften den Gefühlen Aller durch Gesangs-Vorträge den entsprechenden Ausdruck. Diese Vorträge sollen musikalisch und poetisch meist selbst erfunden sein, es soll eine Pflicht der Würde sein, dergleichen Lieder zu erfinden.

Digitized by Google

Man sagt wenigstens der Mehrzahl der Neapolitanischen Volkslieder eine solche Entstehung nach. Derartige Lieder existiren dort zu Hunderten, und vermehren sich ununterbrochen durch neue. Hr. v. d. Osten trug in seiner gebildeten Art die „Adelaide" vor, und Hr. Espenhahn spielte, ausser in einer Sonate für Klavier und Cello, noch ein Solo, „die Loreley" von A. Lindner. — Frl. Zellner, hören wir, trat in diesem Concert zum ersten Mal öffentlich auf, und ist, wahrscheinlich auch noch im Augenblick, eine Schülerin des Hofpianisten Dr. Th. Kullak.

Herr Robert Eitner, der sich schon durch mancherlei kleine Compositionen einen geschätzten Namen erworben, veranstaltete am 29. v. M. eine musikalische Matinée im grossen Saale der Singeakademie. Er brachte nur eigene Compositionen zu Gehör, die dergestalt gegliedert waren, dass man den Componisten von möglichst verschiedenen Seiten her kennen lernen konnte. Die Matinée begann mit einem Trio für Piano, Violine und Cello, das von dem Componisten und den Herren Grünwoldt und Dr. Bruns vorgetragen wurde. In diesem Werke, das durchweg einen edeln Gehalt offenbart, gab sich eine sehr schätzenswerthe Erfindungsgabe zu erkennen, die frei und gewandt mit der Form verfährt, und wenn auch in der Verarbeitung zum Theil an Mendelssohn anknüpfend, doch eine gewisse Selbstständigkeit offenbarte, die zu erfreulichen Hoffnungen berechtigt. Dieser Composition stellen wir sogleich die Schlussnummer gegenüber, ein *Stabat mater* für sechsstimmigen Chor, das von einem aus verschiedenen Kräften zusammengesetzten Chor recht gut gesungen wurde, und unzweifelhaft als die gelungenste der vorgeführten Arbeiten angesehen werden dürfte. Namentlich zeichnete sich der fugirte Satz *„Quis est homo"* durch Klarheit aus, während in dem *„Virgo virginum"* eine weiche, sinnige und tief empfundene Stimmung herrschte, die einen entschieden kirchlichen Eindruck machte und der Schlusssatz sich in einem edlen und kräftigen Ton hielt. Beide Arbeiten grösseren Styls geben Zeugniss von tüchtigen künstlerischen Studien und einem Geschick, sich in diesen Formen mit Erfolg zu bewegen, so dass wir dem Componisten rathen, auf der eingeschlagenen Bahn fortzuschreiten. In vier Liedern und zwei kleinen Duetten, die von Frl. Malwine Strehl und Herrn Geyer lobenswerth und im Sinne der musikalischen Bearbeitung vorgetragen wurden, erkannten wir weniger hervortretende Eigenschaften; sie weren zwar überall dem Texte angemessen, liessen aber eine besondere Eigenthümlichkeit für diese Formen nicht erkennen. Ebenso lag auch in einem *Nocturne* für Violoncell, das von Herrn Dr. Bruns gespielt wurde, und in einem Fantasiestück für Piano, welches der Componist selbst spielte, nicht eine über die gewöhnlichen Wendungen melodischen Ausdrucks und der Thematisirung hinausgehende Erfindungsgabe. Im Ganzen aber zeigte sich auch hier jedenfalls ein noch edlem Ausdruck strebender musikalischer Sinn.

Zum Besten des Fonds der St. Petri-Kirche fand ein vom Krigar'schen Gesang-Verein veranstaltetes, geistliches Concert in derselben statt, das nicht nur von dem Fleiss der Mitglieder und ihrer Liebe für die Sache, sondern auch von der Umsicht und Energie des Dirigenten das ehrenhafteste Zeugniss ablegte, denn obgleich der Verein erst kurze Zeit besteht, so machte sich doch nirgend etwas Unfertiges oder eine Spur des mühsam Einstudirten bemerkbar, und wurden alle gewählten Aufgaben vollkommen befriedigend durchgeführt. Das Concert eröffnete eine Fuge und Choral von Seb. Bach, dem der 128ste Psalm für Chor und Solostimmen mit Orgelbegleitung, sowie Beethoven's Messe in *C-dur* für Orchester folgte. Im Psalm wechseln Chor und Solosätze in melodischer, harmonischer Weise und bietet Beethoven's „Schöpfung" gleichfalls viele musikalischen Schönheiten; indem es die Grenzen des Kirchstils streng inne hält, die Sätze sangbar und musikalisch fesselnd und das Colorit weich sind, erhebt und mildert der Sologesang den Chorgedanken. Das *„Sanctus"* und *„Benedictus"* sind tief und erhaben gedacht und wird dem musikalischen Sinne ein reicher Genuss geboten. Das Liebig'sche Orchester unterstützte die Stimmen auf das wirksamste, so dass das Concert nicht nur einen erhebenden Eindruck machte, sondern auch dem Vereine das kräftigste Gedeihen zu seinem fernern künstlerischen Bestrebungen wünschen liess.

d. R.

Nachrichten.

Berlin. Der Musikdirector Jul. Schneider ist durch ein calligraphisch sehr geschmackvoll ausgestattetes Diplom in Anerkennung seiner Verdienste um die Ausbildung und Verediung des deutschen Männer-Gesanges, und um dem Künstler einen Beweis seiniger Verehrung zu geben, zum Ehrenmitglieds des Braunschweiger Männer-Gesang-Vereins ernählt worden. Gleiche Ehrenmitgliedschaft wurde demselben auch vor Kurzem von der Marienburger Liedertafel.

— Hr. Dr. Chrysander theilte am 28. d. im Tonkünstler-Verein einen Abschnitt seiner aus den verschiedensten Quellen gebildeten, sehr ausführlichen Biographie Händel's mit. Händel befand sich von 1703—7 in Hamburg, dem damaligen Glanzpunkte musikalischer Bildung, in seinem 19. bis 22. Lebensjahre. Bei einem Rückblick auf die Oper im 17. Jahrhundert wird eine Characteristik der Hamburger Oper und ihres bedeutendsten Componisten, Reinhard Keiser, gegeben, zugleich aus dem Herabsinken der Musik aus einer vorher erreichten Höhe die Erhebung durch Händel und Bach als geschichtlich nothwendig nachgewiesen. Die mangelhaften Mittheilungen seines ihm misegünstigen Zeitgenossen Matthesen werden berichtigt und ergänzt; sein erstes Oratorium von Chrysander in das Jahr 1704 gesetzt, und seine erste Oper Armira (1705) waren von höchster Bedeutung. Man sieht hier Händel's Geist schon über alle seine Kunstgenossen riesig emporsteigen, und den Jüngling sich in unerfreulichen, dürftigen Verhältnissen eben so mannhaft als bescheiden benehmen. — Der erste Band dieser Biographie Händel's wird noch im Laufe des Sommers bei Breitkopf & Härtel erscheinen.

Potsdam, den 31. März. Der hiesige Gesangverein für Opernmusik hatte gestern im Saale Barberini für wohlthätige Zwecke (welche durch den überfüllten Saal vollständig erreicht waren) eine grosse Aufführung mit Orchester veranstaltet, die sowohl wegen der Wahl des Programms als auch wegen der wohl gelungenen Ausführung hervorzuheben ist. Schon vor einigen Jahren, als Musik-Director Julius Schäffer (jetzt in Schwerin) noch die Leitung hatte, hat dieser Verein seine eigentliche Tendenz die sich in seinem Namen zwar auch ausspricht, mit Recht verlassen, denn sobald er anfing an Kräften zu wachsen, genügte ihm die Opernmusik nicht mehr, und er wandte sich daher allmählig zur Oratorienmusik. Dieses Princip hat auch der jetzige Dirigent, Hr. Musik-Director Georg Vierling, aus Berlin, fest im Auge behalten, wofür die gestrige Aufführung wieder einen neuen Beweis geliefert hat. Eine Motette von Mozart *(Ne pulvis et cinis etc.)* eröffnete den Abend; ihr folgte eine Aria aus der „Schöpfung", welche unsere treffliche Sängerin, Frl. Minna Wegner, zur vollen Geltung brachte. Aber die Krone des Abends bildete Cherubini's *Missa solennis* in *D-moll*. Zuerst sagen wir Herrn Vierling Dank, dass er das herrliche Werk (in Potsdam noch unbekannt) zur Aufführung gebracht und die Mühen und Schwierigkeiten, die sich ihm dabei von vielen Seiten in den Weg legten, siegreich zu über-

Digitized by Google

winden gewusst hat. Es wurde uns wieder recht deutlich, dass Potsdams Kräfte durchaus nicht schwach sind und sogar Vorzügliches leisten, wenn sie den rechten Mann an der Spitze sehen. Der Chor (wir schätzen ihn auf 100 Sänger) und das Orchester (Concertchor des Hrn. Wollenhaupt) zeichneten sich aus durch Kraft, Reinheit und Präcision, und überall war sichtbar, dass sie nicht nur äusserlich dem Dirigenten sicher folgten, sondern auch dem innern Verständniss von ihm entgegen gebracht waren. Die Soli waren durch fein gebildete Dilettanten wohl vertreten, und Hr. Bindemann aus Berlin hatte die Tenorpartie mit gewohnter Bereitwilligkeit übernommen. So gerieht das Concert dem Vereine und seinem trefflichen Führer zu voller Ehre. Allen unsern Dank! und dem Vereine wünschen wir ein ferneres Gedeihen auf diesem Wege. Noch sei erwähnt, dass Frau Prinzessin Friedrich Carl des Concert von Anfang bis zu Ende mit ihrer hohen Gegenwart beehrt hat.

Hannover. In der Oper wurden dem Publikum in kurzer Zeit bei vollen, fast überfüllten Häusern vorgeführt: „Die lustigen Weiber von Windsor“, in welcher namentlich unsere Gelathardt durch die glänzende Repräsentation der Frau Fluth alle Herzen gefangen nimmt und die Rolle im musikalischen wie im darstellenden Theil mit Anmuth, Grazie und humoristischen Lebensfrische zu höchster Geltung bringt. Neben ihr steht Herr Schott als famoser, trefflicher Falstaff dominirend mächtig da und seine Leistung übt stets eine jubelnde Wirkung aus. Fräul. Tetteibach singt die Anna musikalisch sauber und mit innigem Gefühl. Herr Bernard ist ein trefflicher Fenton. Als Frau Reich gastirte ein Frl. Weiss, aus München, mit beifälligem Erfolge. Sie ist im Besitz einer schönen, umfangreichen und sonoren Altstimme. Nächstens mehr über diese Künstlerin. Im „Tannhäuser“, „Cortes“, „Fra Diavolo“ feierte immer wieder unser genialer und hochdramatischer Künstler Herr A. Niemann die grössten Triumphe. Neben ihm wirkten in den genannten Opern mit dem beifälligsten Erfolg namentlich Herr Schott Landgraf und Oberpriester); Frl. Stäger (Elisabeth), Herr Rudolph (Wolfram und Telasco).

München. Neu einstudirt „Fra Diavolo“, darin mit den Damen Keanenheimer (Lady) und Diez (Zerlina) unserer wackerer Hr. Yong (Fra Diavolo) und die Herren Heinrich (Lorenzo) und Sigl (Lord) ein durchweg befriedigendes Ensemble bildeten. Als Reprisen hörten wir den „Freischütz“, „Czaar und Zimmermann“, „Die lustigen Weiber“, „Die Dorfsängerinnen“ und das „Wildschütz“, worin namentlich auch Herrn Kindermann Gelegenheit geboten ward, uns mit seinen eminenten Mitteln und seiner liebenswürdigen Laune zu erfreuen. — Gast: Hr. Düffke.

Coburg. Die Oper „Casilda“ vom Herzog von Sachsen-Coburg wird einstudirt.

Darmstadt. Neu: „Die Sicilianische Vesper“ von Verdi. Die Aufführung war in jeder Beziehung eine gelungene. Man braucht nur die Namen der Frau Nimbe und der Herren Becker, Dalle Aste und Grille zu nennen, um zu wissen, dass die Aufführung der Hauptpartien eine ganz vortreffliche war.

Hamburg. Im Stadttheater trat Hr. Carl Formes als Marcel und Hr. Wachtel von Hannover als Raoul vor überfülltem Hause auf. Die Leistung des Hrn. Formes in der den alten protestantischen Kriegsmannes ist hier in so frischem Andenken, dass es keiner erneuten Charakteristik bedarf und wir nur noch berichten wollen, wie der gefeierte Bassist gleich bei seinem ersten Erscheinen auf der Bühne mit stürmischem Applaus begrüsst ward, in den das Orchester auf Zuruf mit Tusch einfiel.

Wien. Das eben nicht sehr erfolgreiche Gastspiel der Frau Ristori im Hofoperntheater ist vorüber. Wenn man auch die meisterlichen Leistungen dieser Künstlerin bewunderi, so hinderten die hochgestellten Eintrittspreise den zahlreichen Besuch und nur in ihren besten Rollen war das Haus gefüllt. Bei ihrem Benefice waren fast sämmtliche Logen leer. Sie hat für ihr zwölfmaliges Auftreten 38,000 Fr. erhalten. Sie ist jedoch wieder für die nächste Saison engagirt und wird in ihr Repertoir Mosenthal's „Deborah“ und Helm's „Griseldis“, beide von Cerri übersetzt, aufnehmen.

— Das Hofoperntheater erfreut sich sonst eines ziemlich zahlreichen Besuches.

— Frl. Meyer wird ihren dreimonatlichen Urlaub zu einem Gastspiel in Cassel, Cöln und Mannheim benützen. Auch wird sie bei dem am 31. Mai und 1. Juni stattfindenden niederrheinischen Musikfest in Aachen die Sopran-Soli in Händel's „Messias“ und S. Bach's Cantate, Opus 7. singen. Ander wird in Hamburg, Braunschweig und Bremen gastiren, Frl. Hoffmann wird in Brünn, Gratz, Pressburg singen, gewiss nicht der zu gewärtigenden Honorare halber, sondern aus dem ganz stichhaltigen Grunde, um ihr einstudirtes Repertoir nicht ganz zu vergessen, worzu ihr während ihres neunmonatlichen Engegements in Wien stets eine so überaus günstige Gelegenheit geboten wird.

— Ein gleiches Schicksal hat auch den Tenoristen Auerbach getroffen, der nun auch seine Verbindlichkeiten mit dem Hofoperntheater gelöst haben soll und sich zu Gastrollen nach Dresden, Frankfurt a. M. und Darmstadt begiebt. Auerbach ist ein sehr verwendbarer Sänger, wurde aber so selten beschäftigt, dass er es vorzog, um seine Entlassung einzukommen. Ganz gelungene und auch sehr beifällig aufgenommene Leistungen sind sein Robert und Eleazar.

— Frl. Rosa Kastner gab im Musikvereinssaale ein sehr zahlreich besuchtes Concert, in welchem sie jedoch nur auf's Neue darthat, dass sie seit ihrem letzten Auftreten keine besonderen Fortschritte gemacht habe. Sie ist ein hübsches Mädchen, das recht nett und geläufig Klavier spielt. Classische Musik war und bleibt ihr immer fremd, sie spielt sie, aber ohne jeden genialen Anflug, ohne jene Charakteristik, die die Meisterwerke unserer Matadore der Tonkunst besonspruchen. In Salonsächelchen ist sie recht geschickt. Hochkomisch klingt dagegen das bombastische und den pursten Unsinn athmende Lob eines hiesigen Referenten in einem ziemlich weit verbreiteten Blatte. Er schreibt: „Fräul. Kastner entlockt den Tasten eine Weit voll ungekonnter (?!) und ungesehnter (!!) Melodieen. Ihre rechte Hand ist eine Nachtigall, ihre linke eine Lerche. Sie spielt und man hört (!!) die Welle lispeln, man athmet (hoho!) den Duft einer ganzen Blüthen- und Blumenwelt ein, man sieht all' die reizenden Märchen aus „Tausend und eine Nacht“ Form und Gestalt gewinnen und rings um sprieast ein wunderbarer Frühling hervor.“ Einen grösseren Schwulst von Worten und einen bedeutenderen Anlauf zum höheren Wahnsinn wird man wohl selten finden. Bazzini dagegen machte in seinem Concerte im Theater an der Wien Furore. Er ist ein Künstler in des Sinnes weittragendster Bedeutung.

— Die letzte vierte diesjährige durch Herrn Haslinger veranstaltete „Novitäten-Soirée“ findet Mittwoch den 15. April Abends 7½ Uhr statt; hiebei gelangen unter Andern zur Aufführung: Sonate zu vier Händen von Reuling, die „Liebesfee“, grosse Phantasie für die Violine von Joachim Raff, Trio für Pianoforte, Violine und Cello von Hans Bronsard, ferner *Illustrations de Danube Morceaux pour Piano par Jules de Kolb.* Bl. f. M.

Gratz. Die Oper „Giralda“ von Adam wurde zum ersten Mal und mit entschiedenem Erfolg gegeben.

Prag. Den 7. März wurde zum Vortheil des Frl. Günther Kittl's Oper „Die Franzosen vor Nizza“ nach einer längeren Pause gegeben. Das Haus war in allen seinen Räumen gedrängt voll und die Theilnahme eine sehr warme. Die Damenpartheen waren neu besetzt: Bianca Frl. Brenner, Klara Frl. Chaloupka, Bri-

Digitized by Google

gitta Frl. Günther. Nach dem ersten Acte wurde Herr Reichel (Giuseppe) und Frl. Günther zweimal gerufen. Herr Reichel, der durch eine längere Indisposition zu Befürchtungen rücksichtlich seiner Stimme Veranlassung gegeben, lieferte in dem bekannten Marsch-Trio des zweiten Acts, wo er das zweigestrichene c mit Leichtigkeit anschlug, den besten Beweis, dass er im vollen Besitz seiner Stimme sei. Er musste unter dem rauschendsten Beifalle diese ganze Scene wiederholen und wurde nach dem Schusse des zweiten Acts mit Herrn Steinecke (Sormano) zweimal gerufen. Dieselbe Ehre widerfuhr dem Componisten, den man lebhaft verlangte und der zwei Mal vor dem Publikum erscheinen musste. Im dritten Act wurde Frl. Brenner bei offener Scene gerufen und zum Schlusse der Vorstellung Reichel, Steinecke und der Componist, welcher aber nicht mehr im Theater war, so dass sein Nichterscheinen durch den Ober-Regisseur Wolff entschuldigt werden musste.

Riga. Herr Rudolph Willmers gab am Mittwoch sein zweites und am Freitag sein letztes Concert, und beide waren mit einem reichhaltigen Programm seiner eigenen Compositionen ausgestattet, zu denen im zweiten Concert Chopins Ballade Op. 23 *G-moll*, und im dritten Mendelssohn's *Capriccio, H-moll*, trat. — Es giebt keinen höheren Ruhm für einen Klavier-Virtuosen, der ein gesuchter und allgemein gern gespielter Componist für sein Instrument ist, als wenn er die besten Sachen der bedeutendsten anderen Meister vorträgt, nicht nur, um sich mit ihnen abgefunden zu haben, sondern mit der Liebe und dem Fleiss, der die eigene Persönlichkeit ganz in dem fremden Werk hat aufgehen lassen. Alle, welche die Beethoven'sche *Cis-moll*-Sonate von Willmers hörten, werden, wie der mit seltener Allgemeinheit gehörte Ausspruch lautet, den unübertrefflichen Vortrag derselben nie vergessen. In gleicher Weise wurden die romantischen Schätze der tiefen Poesie und die unergründlich scheinenden Geheimnisse der Balladen von Chopin gehoben und gelöst durch Willmers Spiel. Chopin bedarf der Hände und Seele eines Zauberers oder einer Zauberin, welche die sieben Siegel seiner Dichtung lösen; sehen wir aber das Buch offen, können wir lesen und verstehen, was er sagt, so wer es eben der Geist und die Hand des Meisters, der es uns zeigte und erklärte. Ist es nun schon hohen Preises würdig, den Zeus der Musik, Beethoven, und den Lookoon des Klaviers, Chopin, uns in ihrem wahrsten Wesen vor die Seele geführt zu haben, das Verdienst erreicht noch grössere Höhe in dem *H-moll-Capriccio*, das Willmers von dem modernen Götterboten der Musik, dem vielgewandten Merkur classischer Virtuosität — Mendelssohn als Standbild aufrichtete, in breiter Eleganz, in sauberster, gebeitvollster und glänzendster Technik, die sich hier aus der schönen Form zum freien Geist zu sublimiren strebt, ohne je der Glacéhandschuhe unwürdig zu sein. Willmers spielte die Chopin'sche Ballade und das Mendelssohn'sche Capriccio so klar, schön, glänzend und erschöpfend, dass er überall einen ähnlichen öffentlichen Vortrag seiner eigenen Compositionen von Andern verdient. — Ausserdem trug Herr Willmers in beiden Concerten von eigenen Sachen vor: Ein Sommertag in Norwegen, romantische Fantasie — Die Schwalben, Etüde — Gondelfahrt, Barcarole — Märchen — *La pompa di festa*, grosse Concert-Etude — Abschied vom Liebchen, Fantasiebild — Ein Präludium im alten Styl — Die Windsbraut, ein Fantasiestück — und an beiden Abenden schien sie zu viel gehörten pikant-lieblichen Feentanz. — Wir wollen uns nicht die vergebliche Mühe geben, alles einzelne Vortreffliche und Originelle im Spiel des Künstlers aufzuführen. Er ist unter den ersten Klaviergrössen der Gegenwart, die wir hier gehört, gewiss sogleich der Vielseitigste und Massvollste. Sein Spiel ist im Stande, auch die Gegner der neuesten Virtuosität wenigstens vorübergehend mit ihr zu versöhnen, weil Willmers früher Musiker war, bevor er dieser Virtuose wurde, und weil der Componist den zweiten nur durch den ersten geltend macht. — Der Beifall des zahlreichen Publikums erneuerte sich in beiden Concerten nach jeder Nummer mit der ehrenvollsten Lebendigkeit; Herr Willmers wurde nach den meisten Stücken gerufen, aber mit besonderem Nachdruck, wenn die Hörer durch die Schönheit der Composition enthusiasmirt waren. R. Z.

Paris. v. Flotow's neue Oper, welche hier zuerst zur Aufführung kommen wird, heisst „Der Korbmacher."

— Die musikalischen Aufführungen in Concerten und Matinéen setzten sich auch in der verflossenen Woche in ähnlicher Weise, wenn auch nicht in gleichem Maasse fort, wie in der vorigen Woche. Auf der Kaiserl. Oper bildeten die „Hugenotten", die „Favoritin" und „Wilhelm Tell" das Repertoir. Die komische Oper gab die 200. Vorstellung des „Nordsterns". „Oberon" setzte seinen enthusiastischen Lauf fort und wird, da er so unerwartet eingeschlagen, wahrscheinlich noch für längere Zeit das Interesse in Anspruch nehmen.

— Die Vorstellungen der Ristori auf dem italienischen Theater werden am 2. April ihren Anfang nehmen und zwar werden zu den berühmten Rollen der Künstlerin, der Mirrha, Maria Stuart, Medea noch verschiedene neue Pieçen kommen.

— Herr het Paris verlassen, um einen Monat lang in den Provinzen zu concertiren. Während dieser Zeit wird sein Bruder die Professur am Conservatoir verwalten.

— Leopold de Meyer wird sein erstes Concert in der Mitte des April geben.

— Mlle. Bokhols-Falconi ist aus Holland nach Paris zurückgekehrt, und wird hoffentlich hier ihre in den Niederlanden errungenen Triumphe fortsetzen.

— In den betreffenden Kreisen beschäftigt man sich gegenwärtig mit einer Reorganisation des Gregorianischen Gesanges in ganz Frankreich.

— Bis zum 31. März, also in einer Woche, stehen uns noch 29 Concerte und Matinéen bevor, in denen bedeutende und unbedeutende Künstler auftreten werden.

— Henry Litolff kehrte von seiner Kunstreise durch Holland zurück und hegab sich nach Paris.

Brüssel. Henri Wieniawsky, dessen Aufnahme in Holland ohne Beispiel ist, hat jetzt daselbst sein 105tes Concert während eines Aufenthalts von etwa 10 Monaten gegeben. Joseph Wieniawsky, welcher längere Zeit in Berlin, auch der Composition gewidmet, lebte, hat sich jetzt in Amsterdam mit dem Bruder vereinigt; seine Erfolge sind denen des Bruders gleich. Die Künstler werden nun gemeinschaftlich noch verschiedene Engagements in Holland erfüllen, um dann einem höchst ehrenvollen Ruf nach Paris zu folgen, woselbst man sie Mitte April erwartet.

London. Der Prospect, welcher von Lumley in Betreff des *Her Majesty's Théatre* veröffentlicht worden ist, verspricht für die hevorstehende Saison manches Interessante. Zunächst werden die berühmtesten Künstler der Saison wieder erscheinen. Zu ihnen ist Mlle. Piccolomini zu zählen, die hier ein Aufsehen sonder Gleichen erregt hat, sodann Mad. Alboni, die vollendetste Sängerin der Welt. Sie wird Aufsehen erregen, da man hier für die Opern Rossini's noch schwärmt, wie kaum an einem andern Orte. Zu diesen Damen gesellt sich Mlle. Maria Spezia von der *Scala*. Von Herren figuriren auf dem Programme Antonio Giuglini, einer der gebildetsten Sänger Italiens, ebenso Sgr. Botterdi, Mercurini, Jacopi als Tenoristen, als Bassisten die Herren Beletti, Beneventano, Rossi, Corsi, Violetti, Garibaldi. Ebenso ist für das Ballet ausreichend gesorgt, besonders durch die Damen Rosati und Taglioni.

— Der Neubau des Coventgardentheaters ist bereits beschlos-

Digitized by Google

sen. Der Herzog von Bedford hat mit dem Director Gye einen Vertrag auf 90 Jahre unterzeichnet, nach welchem festgestellt, dass nicht nur der Boden eingerämt wird, auf welchem das abgebrannte Haus stand, sondern auch noch mehrere benachbarte Gebäude demselben beigefügt werden, so dass das neue Theater etwa 240 Fuss Länge und eine Breite von etwa 100 Fuss einnimmt. Dasselbe soll prachtvoll ausgestattet und feuerfest aufgebaut sein, und von einem Blumenmarkt nebst grossartigem Bazar umgeben werden. Bl. f. M.

Mailand. Am *Teatro Partenope* in Neapel soll eine neue komische Oper „Don Timoteo" von Gergano Glück gemacht haben, wie nicht minder in Palermo eine operistische Novität tragischen Genres, mit Namen „Piccarda Donnati" von Platania, die Bewohner am Ätna zu Beifall hinriss.

— Hier wurde im Scalatheater eine neue Oper des Professors am Conservatorium, Hrn. Rocca-Montevite gegeben. Der Text des bekannten Solera bietet schöne dramatische Situationen; Pergolese (Tenorist) und Metastasio (Bariton) sind die Helden der Handlung, die im dritten Acte in K. K. Burg in Wien spielt. Schade dass die Musik nicht genialer ist und die Aufführung noch unvollkommener war, sonst wäre *„Pergolese"*, so heisst die neue Oper, gewiss nicht durchgefallen. Man darf deswegen nicht die Hoffnung auf späteren Erfolg aufgeben. Verdi's *„Boccanegra"* missfiel in Venedig am ersten Abend, während am zweiten der Compositeur 19 Mal gerufen wurde.

Algier. Hier wurde jüngst Verdi's: Jerusalem mit ausserordentlichen Erfolge gegeben, den Preis des Abends erwarb sich die Primadonna, Fräulein Geroline Charles, auch in Wien vortheilhaft bekannt, welche die weibliche Hauptrolle mit dem entschiedensten Beifall gab. Fräulein Charles wurde von dem Tenor Chambon und dem Bass Viol bestens unterstützt.

New-York. Einiges Reden macht hier von sich eine junge Pianistin von Delhi. Sie nennt sich Klrmarlage und leitet ihr Geschäftsregister bis auf den grossen Mogul hinauf. Sie gab hier ein Concert, dass von mehreren Künstlerinnen auf's Freundlichste unterstützt wurde und erregte nicht blos durch ihre geschichtliche, sondern auch durch ihre künstlerische Persönlichkeit lebhaftes Interesse. Sie ist jung und hat eine schöne, weichklingende Sopranstimme, tropisches Blut, singt daher mit Leidenschaft. Es ist möglich, dass sie im Lande der Geschäfte gute Geschäfte macht.

— Thalberg ist noch immer hier und giebt arbeigreiche Concerte, in denen er mit Beethoven und Mendelssohn figurirt. Übrigens zeigt sich der Künstler auch in Concerten anderer Künstler so liebenswürdig, dass er nicht blos überall gern gehört, sondern auch gern gesehen wird.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Nova-Sendung No. 3.
von
ED. BOTE & G. BOCK
(6. Bock, Königl. Hofmusikhändler).

Albert, F., Drei Lieder mit Pfte. . . . . .
Alkan, C. V., Douze Etudes dans tous les tons majeurs 1re suite p. le Piano . . . . . .
Conradi, Aug., Polp. über Theme a. d. Oper: Der Troubadour von Verdi f. Pfte à 2 ms. . . . . .
—— Musikal. Reise durch Europa, Potp. über beliebte Volkslieder, op. 59, f. Pfte. . . . . .
Dupont, A., op. 2, Pluie de Mai p. l. Piano . . . . .
Faust, Defilir-Marsch, Preismarsch 1856 No. 1., Königl. Preuss. Armee-Marsch No. 168. . . . . .
Gluck, Ritter v., Iphigenia in Tauris. Stimmen . . .
Gungl, Jos., Concordia-Marsch, op. 133, f. Pfte. à 2 ms.
—— do. do. f. Pfte. à 4 ms.
—— Salon-Quadrille, op. 134, f. Orch. . . . . .
—— do. do. f. Pfte. à 2 ms. . . . .
—— Arold-Marsch f. Militär-Mus. Part. f. Pfte. à 2 ms.
—— Ludmilla-Polka-Maz. f. Orch.
—— do. f. Pfte. à 2 ms.
Händel, F., Messias, Oratorium, Vollständ. Klavier-Ausz. mit deutsch. u. engl. Text, arr. von F. E. Wilsing . . .
Hertel, P., L'Andalouse, Polka-Maz., op. 22, à 2 ms. .
—— Les bretons et la Pompadour, Quadrille, op. 23, f. Pfte. à 2 ms. . . . . .
Jacob, H., Le souhait du coeur: Morceaux mélodieux p. le Piano . . . . . .
Kura, C. A., Rosadora, Polka-Maz., op. 16, f. Pfte. . .
Meyerbeer, G., Beautgeleite aus d. Heimath. Stimmen.
Santa, Lucia f. 1 Singst. mit deutsch. u. ital. Text mit Pianoforte-Begleitung . . . . . .
Spindler, F., Impromptu p. Piano . . . . . .
Taubert, W., Tanz der Meerfräulein, Capriccio p. P., op. 95.
Tedesco, J., Souvenir de Jassi, Mazurka brill., op. 85. .
Thierbach, A., Preussenlied f. 1 Singst. mit Pfte.-Begl. .
Ulrich, Aug., 2 Psalme und 1 Fughette, op. 2, f. 3 Kinderstimmen . . . . . .
Winter, Manoeuvrir-Marsch, Preismarsch 1856 No. 2, Königl. Preuss. Armee-Marsch No. 169. . . . . .

Conservatorium der Musik
zu Berlin.

Montag den 6. April beginnt ein neuer Cursus: 1) Elementar-Lehre, Theorie, Harmonik, Geschichte der Musik: Herr Musikdirector Wellenann. 2) Contrapunkt, Fuge, Composition, Generalbassspiel, Partiturspiel: Herr Compositeur Carl Löhrs. 3) Accompagnement und Direction: Herr Musikdirector Stern. 4) Pianoforte: Herr Hans v. Bülow, Herr Steinmann, Herr Schwantzer. 5) Ensemblespiel, vier- und achthändig, Spiel mit andern Instrumenten, vom Blatt spielen: Herr v. Bülow und Herr Musikdirector Stern. 6) Gesang-, Ton- und Gehörbildung, Solo-, Chor- und Ensemble-Gesang: Herr Sabbath, Herr Otto, Herr Musikdirector Stern. 7) Italienische Sprache: Herr Professor Fabrucci. 8) Declamation und dramatischer Unterricht: Herr Hofthester-Director Görner. 9) Violine: Herr Oertling. 10) Cello: Herr Hofman. 11) Orgel: Herr Schwantzer. 12) Blasinstrumente: Herr Paulsen, Herr Kammermus. Schubert u. A. m.

Das jährliche Honorar beträgt 80 Thlr. für den gesammten Unterricht. Für den Unterricht in einem Fache mit Einschluss des theoretischen Unterrichts 50 Thlr. jährlich.

Näheres in dem vom Unterzeichneten und durch alle Buch- und Musikhandlungen zu beziehenden Programm.

Berlin, im März 1857. **Julius Stern,**
Königl. Musikdirector.

Eine ächte Joseph Guarneri-Violine, die Krone aller italienischen Instrumente, und bis jetzt an Macht, Reinheit und durchdringender Weichheit des Tons noch nie übertroffen, ist für den Preis von 500 Friedrichsd'or zu verkaufen. Bescheid auf frankirte Anfragen sub G. B. 51. Berlin in der Expedition dieses Blattes.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

MUSIKALISCHER MONATSBERICHT

NEU ERSCHIENENER WERKE

im Verlag von

B. Schott's Söhnen in Mainz.

Gebrüder Schott in Brüssel. Schott & Comp. in London.

Ascher, J. Souvenir des Alpes. Chant des Montagnards pour Piano. Op. 64. . . . 54 kr.

Das Thema, an die Weisen der Tyroler Ländler anklingend, ist von Ascher in seiner pikanten und effektvollen Schreibart zu einem Salonstück bearbeitet worden, welches, der Leichtigkeit der Ausführung halber, gewiss zahlreiche Freunde finden wird.

Beyer, Ferd. Repertoire des jeunes Pianistes. N° 77. Der fliegende Holländer von R. Wagner. 45 kr.

— Bouquets de mélodies pour Piano. N° 52. Le Pré aux clercs de Herold. . fl. 1.

— Souvenirs de Voyage. Morceau de Salon. Op. 126. N° 12. I Pescatori. Duo de Gabussi. . 45 kr.

Sämmtlich Fortsetzungen allgemein bekannter und in den Dilettantenkreisen ihrer sorgfältigen und zweckmässigen Bearbeitung halber mit Recht hochgeschätzten Sammlungen leichter Arrangements, Transcriptionen, Fantasien und Salonstücke.

Brauwere, E. de. Aux Montois. Fantaisie-Caprice pour Piano. . . . . fl 1. 30 kr.

Eines jener effektvollen Clavierstücke, in welchen ein Thema, bedeutend oder nicht, durch den Reichthum von Variationen, Figuren, Passagen und Combinationen, ein glänzendes Relief erhält, namentlich dazu geeignet, um die Fertigkeit des Spielers im Salon glänzen zu lassen.

Burgmüller, Fr. Joconde. Valse de Salon. fl. 1.

Die lieblichen Motive der seit Kurzem von vielen Bühnen wieder hervorgesuchten Oper Joconde von Nicolo machen auch in Walzerform einen höchst angenehmen Eindruck und verbürgen die Beliebtheit dieses neuesten Burgmüller'schen Opus.

Croisez, A. Pelerins et Bandits. Souvenir des Abruzzes pour Piano. Op. 75. . . 45 kr.

Der Gegensatz zwischen der Melodie des Gebets und dem stürmischen Trinklied der Banditen ist zwar etwas grell, doch gewinnt das Stück dadurch für solche, welche plötzliche Uebergänge lieben, an Reiz.

Feltkamp, J. Prière de l'Opéra l'Etoile du Nord, transcrite et variée pour Piano. . . . . fl 1.

Diese mit grosser Gewandtheit geschriebene und variirte Transcription des Gebetes aus Meyerbeer's Nordstern erfordert einen technisch ziemlich ausgebildeten Spieler. Nur bei tadellosem Vortrage lässt sich dasselbe zur Geltung bringen.

Goria, A. Oberon. Grand Caprice de Concert. Op. 85. . . . . fl. 1. 30 kr.

— Marche des Gardes françaises. Op. 86. . 54 kr.

Goria hat die schönsten der Weber'schen Melodien zu einer brillanten Clavierpiece bearbeitet. Der Zauber der Motive tritt auch in dieser Form unwiderstehlich hervor und dürfte dieser Caprice, welche übrigens gut gespielt sein will, in allen Salons eine freudige Aufnahme sichern. Sein Marche des Gardes françaises, in welchem das eigentliche Marschthema einer Melodie von Vialon nachgebildet ist, zeichnet sich ebenfalls durch die Eleganz und den Reichthum der Figuren und Arabesken aus.

Graf, G. 2 Humoresques. Op. 28. . . 54 kr.

Das Heft enthält zwei kleine Piecen, von denen die erste Au printemps, die zweite Le jeu des Papillons betitelt ist. Angenehm berührt die einfache natürliche Schreibart, welche mit dem naiven schalkhaften Ausdruck der Gedanken harmonirt. Es sind keine Effektstücke, dafür aber werden sie dem Freund sinniger Musik um so grössere Freude machen.

Gottschalk, L. M. Chant du Soldat pour le Piano. Op. 23. . . . . fl. 1. 12 kr.

Gottschalk, dessen letzte Kunstreise durch Amerika ein wahrer Triumphzug war, ist einer der begabtesten Tonkünstler. Als Pianist den Virtuosen ersten Ranges zur Seite stehend, bewährt er als Componist eine nicht gewöhnliche Originalität und Kraft der Erfindung. Auch sein Chant du Soldat, obwohl mehr durch den Körper des Gedankens, die Form, in welche sie gekleidet sind, wirkend, als den Inhalt derselben, fesselt den Zuhörer durch Schärfe des Ausdrucks; pikante Rhythmen, eben so brillante als graziöse Figurirung, unwiderstehlich. Jedenfalls ist es eines der effektvollsten und dankbarsten Salonstücke.

Hanssens, C. L. Concerto pour le Piano.
Pour Piano seul . . fl. 1. 48 kr.
Avec acc^t de Quintuor fl. 3. 36 kr.

Wenn auch nicht aus drei scharf getrennten Sätzen bestehend, finden wir doch die gewöhnliche Eintheilung in Einleitung, Allegro, Adagio, Allegretto und Finale beibehalten. Dieselben sind aber so durchflochten von Anklängen aus den verschiedenen Abschnitten, dass die innere Einheit des Tonstücks nicht vermisst wird. Die Motive sind ausdrucksvoll und gut erfunden, die Melismen und Paraphrasirungen erinnern an die älteren Meister, wenn auch an einigen Stellen der moderne Geschmack zum Durchbruch kommt. Jedenfalls ist dies Concert eine sehr verdienstliche und empfehlenswerthe Arbeit.

Hol, R. Sur la mer. Romance pour Piano. Op. 16. fl. 1.

Die gesangvolle Melodie wird durch eine volle Begleitung sehr gehoben. Das Ganze bildet ein recht gutes klangvolles Salonstück, welches durchaus keine technischen Schwierigkeiten enthält.

Solvay, Aug. Le Chant de l'Exilé. Caprice-Etude pour Piano. Op. 1. . . . . 54 kr.

— Pensée secrète. Romance sans paroles. Op. 2. fl. 1.

Beide Erstlingscompositionen sind recht gefällige, in gewohnter Form geschriebene Salonstücke, die den Hörer angenehm unterhalten.

Weber, J. Valse élégante sur des motifs de l'Opéra „Il Trovatore." Op. 14. . . . . 54 kr.

— Grande Valse brillante sur les Vêpres siciliennes. Op. 16. . . . . fl. 1.

— Quadrille brillant sur Il Trovatore. . . 36 kr.

Digitized by Google

Für Freunde salonmässiger Tänze, namentlich Walzer, werden diese nach Verdi'schen Opernmelodien geschriebenen Pieçen willkommen sein.

Agosty, Fl. Mainzer Kleppergardenmarsch. 18 kr.

Casorti, Aug. Le bonheur. Galop brillant pour Piano. Op. 18. . . . . 18 kr.
— Souvenir du Chateau de Guincy. Op. 19. 18 kr.
— La Sylphide. Polka-Mazurka. Op. 20. . 18 kr.

Dicks, Ed. Annen-Walzer. Op. 9. . . 45 kr.

Labitzky, J. Les Bains de Homburg. Suite de Valses. Op. 234. . . . . 45 kr.
— Do. à 4 mains. . . . . fl. 1. 12 kr.

Lecarpentier, A. Trois petites Fantaisies dansantes. Op. 167.
N° 1. Mirette. Polka. . . . . 18 kr.
N° 2. Fidelia. Polka-Mazurka. . . 18 kr.
N° 3. Le Boucanier. Galop. . . . 18 kr.

Lecorbeiller, Ch. La Croix de malte. Valse brillante. Op. 25. . . . . 27 kr.

Parlow, A. Die Ungenannte. Polka-Mazurka. 27 kr.

Schubert, C. Le Carneval des jeunes filles. Quadrille facile et Polka. Op. 224. . . 45 kr.

Stasny, L. Il Conte de Monte Christo. Quadrille. Op. 64. . . . . 36 kr.

Wallerstein, A. Schottisch de Vienne. Op. 126. 27 kr.
— Vive la gaîté. Mazurka. Op. 131. . . 27 kr.

Zeiss, C. Caroline-Polka. . . . . 18 kr.
— Henriette-Polka. . . . . 18 kr.

Zimmermann, C. Traumbilder. Walzer. 54 kr.

Die Namen der berühmtesten Tanzcomponisten der Gegenwart sind in dieser Sammlung neuer Tänze und Märsche vertreten und bürgen für die Trefflichkeit der einzelnen Piecen.

Bagge, S. Sinfonie in C-moll zu 4 Hände für das Pianoforte eingerichtet. . . . . fl. 3.

Der verdienstvolle Bearbeiter der Mozart'schen Sinfonien tritt uns hier als selbstständiger Componist mit einer grossen Sinfonie entgegen. In jedem Takte derselben finden wir den Geist der classischen Meister, den Bagge durch lange und gründliche Studien ihrer Werke sich zu eigen gemacht, nicht in sclavischer Nachahmung, in blosser Copie, sondern in freier, nur in ihre Formen und ihr Colorit sich schmiegender Schöpfung.

Beyer, Ferd. Révue mélodique à 4 mains pour Piano. Op. 112.
N° 16. Oberon de Weber. . . . . fl. 1.
N° 17. Lucrezia Borgia de Donizetti. . . fl. 1.
— Episodes musicales, Duos élégants à 4 mains. Op. 136.
N° 7. Halleluja aus dem Messias von Händel. 54 kr.

In Beyer's vierhändigen Clavierstücken finden wir zwar meist fremde Motive benutzt, aber sowohl die sorgsame Wahl, welche nur das Beste und Beachtungswürdigste trifft, als die sorgfältige, echt claviermässige Bearbeitung der Themen, welche die Stücke über das Niveau der gewöhnlichen Unterhaltungsmusik erhebt, sichern ihnen eine hervorragende Stelle unter den für Schüler und Dilettanten bestimmten Piecen.

Burgmüller, Fr. La Reine Topaze. Valse de l'Abeille pour Piano à 4 mains. . fl. 1. 21 kr.

Vierhändiges Arrangement eines vor Kurzem erschienenen, durch anmuthige frische Melodien ausgezeichneten Salonwalzers.

Cramer, H. Iphigenie en Tauride. Potpourri à 4 mains pour Piano. . . . . — kr.

Nummer 49 der bekannten Cramer'schen Sammlung von Potpourri's enthält die für eine Clavierbearbeitung geeignetsten Instrumental-Piecen, Arien und Chöre aus Gluck's Meisterwerk Iphigenie in Tauris. Je seltener dem Musikfreund der Genuss einer Aufführung dieser Oper zu Theil wird, desto willkommener wird dieses Arrangement sein.

Mozart, W. A. Grandes Sinfonies, arrangées à 4 mains pour le Piano par S. Bagge. N° 6 en Ré (D). . . . . fl. 2. 24 kr.

Die neue Ausgabe der 6 grossen Sinfonien Mozart's für 4 Hände ist nun vollständig erschienen. Von dem Erscheinen des ersten Heftes an hat sich die Kritik höchst anerkennend über dies Unternehmen ausgesprochen und erklärt, dass keines der vorhandenen Arrangements von Mozart's Sinfonien sich diesem an die Seite stellen könne. Es darf deshalb dem Freunde classischer Musik dringend empfohlen werden.

Album für 1858. 6 Morceaux élégants pour le Piano par *Ferd. Beyer.* Op. 140. . fl. 4. 12 kr.

Album für 1858. 4 Danses élégantes pour le Piano par *Edm. Neumann.* . . fl. 1. 48 kr.

Album für 1858. 6 Danses élégantes pour le Piano par *A. Wallerstein.* . . fl. 1. 48 kr.

Weihnachten und Neujahr, die Zeit der Festgaben und Geschenke, kommt heran, und mit ihr die Sorge um die Wahl des passendsten Gegenstandes. Musikalische Kreise werden uns deshalb Dank wissen, wenn wir ihre Augen auf 3 Albums richten, von denen jedes ein reizendes, höchst elegantes Festgeschenk bildet. Wer den freundlichsten Dank einer musikliebenden Dame erntet will, greife nach dem Album von F. Beyer, falls dieselbe eine Freundin von brillanten Salonpiecen ist. Huldigt sie aber der Muse Terpsichore, so wähle er eines der beiden Tanz-Albums von Neumann oder Wallerstein.

Eine Gesangmelodie für das Piano zu bearbeiten, bald sie in voller Harmonie, bald geschmückt mit den wohlklingendsten Figuren und Mellismen, bald breit und cantilenenartig mit brillanter Parephrasirung in der andern Stimme vorzuführen, immer dieselbe und doch immer neu und anders, das vermag Niemand besser als Ferd. Beyer, der Liebling der Salons. Und an welch köstlichen Melodien übt er diesmal seine Kunst! In N° 1 finden wir das einfach schöne „Morgenlied" von Mendelssohn (Erwacht in neuer Stärke, begrüss ich Gott dein Licht); N° 2 liegt Franz Schubert's „Ungeduld" (Ich schnitt so gern in alle Rinden ein) zu Grunde; A. Oechsner's „In die Ferne" (Siehst du am Abend die Wolken ziehn) bildet das Thema von N° 3; zu N° 4 hat Beyer H. Esser'a „Romanze" (Höre, Holde, doch mein Flehen) benutzt; für N° 5 ist G. Hölzel's „Glockengeläute" (An einem sonnigen Morgen) gewählt; N° 6 endlich ist eine Transcription über Kücken's „Gute Nacht, fahr wohl."

Neumann's Album enthält 4 Tänze, welche sich eben so sehr durch frische melodiöse Motive, als Eleganz und leichte Spielbarkeit auszeichnen: „Die Rosenknospe," eine Walzersuite; „Heleua-Polka;" Florita-Polka" und „Herzenstöne," Polka-Mazurka.

A. Wallerstein hat seine Verehrer mit 6 der graziösesten, anmuthigsten Compositionen überrascht, die überall Furore machen werden. „Auf Wiedersehen," Polonaise, „Polka de Hamburg," „Erinnerungen an Spaa," Mazurka, „Les Henreux," Polka passionato, „Gage d'amour," Redowa, „Les Camerades," Galop. Die Ausstattung dieser Albums ist so reich und geschmackvoll, dass auch in dieser Beziehung nicht leicht etwas Schöneres gefunden werden kann.

Druck von Reuter & Wallau in Mainz.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 15. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 8. April 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Breusing, Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thieme & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschei-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Recensionen.

Instrumental-Musik.

W. Graf von Redern, Concertouverture für grosses Orchester. Partitur. Berlin, bei Bote & Bock.

Der Componist, ein sehr talentvoller Dilettant und Kunstmäcen, durch mehrere kleinere Werke, besonders aber durch einige kirchliche Compositionen für den Königlichen Domchor vortheilhaft bekannt geworden, giebt uns in dieser Concertouverture ein erstes grösseres Instrumentalwerk. Dasselbe entspricht allen Anforderungen, welche an ein gutes, durchdachtes Musikstück zu machen sind. Die Hauptthemen sind nicht allein gut und frisch erfunden, sondern auch geschickt mit einander verbunden und das harmonische Element bewegt sich wirkungsvoll, natürlich und frei, ohne Ueberladung und moderne Effecthascherei. Der formelle Zusammenhang des ganzen Stückes zeigt lebendigen Schwung und Fluss, was um so anerkennenswerther ist, als besonders hierin für den dilettirenden Componisten gewöhnlich die grössere Schwierigkeit zu liegen pflegt. Die Instrumentirung ist mit vielem Geschick behandelt und giebt zuweilen recht schöne Effecte, so z. B. klingt sowohl der Eintritt des zweiten Themas in den Messingsinstrumenten, als auch dessen Fortführung in einem melodischen Gegensatz im Quartett, sehr gut. Das ganze Werk bewegt sich durchweg in lebendiger, frischer Weise und wird bei guter Ausführung sich jederzeit gebührenden Beifall erwerben.

E. Wendt, Quartett für 2 Violinen, Viola und Violoncell. Op. 5. Berlin, bei Bote & Bock.

Begnügen wir uns bei diesem Musikstück mit Einzelnheiten, so bietet uns dasselbe viel Gutes, hin und wieder sogar Schönes. Betrachten wir dagegen das ganze Werk in seiner Gesammtorganisation, so bleibt es hinter unseren Erwartungen zurück. Vor Allem vermissen wir ausgeprägte Charactereinheit der einzelnen Sätze, so wie inneren geistigen Zusammenhang zu einander. Den erstgenannten Mangel trägt hauptsächlich der erste Satz und dürfte dies besonders in den sich rhythmisch zu wenig markirenden Themas seinen Grund haben, deren Verarbeitung noch mehr dadurch erschwert wird, dass die angewendeten Gegensätze zu sehr melismatischer Natur sind, nicht Inhalt genug haben und demnach nicht scharf genug hervortreten können; ausserdem wird die (besonders in der Viola) gar zu viel gebrauchte Triolenfigur als Begleitungsform, zu dem an sich wohl melodiösen Hauptthema, doch sehr monoton. Überhaupt scheint es, als ob sich, trotzdem der ganze Satz formell gut zusammenhängend und nicht zu lang gehalten ist, mitunter dennoch eine gewisse Unbehülflichkeit fühlbar machte, welche unseres Erachtens darin ihren Grund haben mag, dass das Hauptthema viel Episodisches an Gegensätzen verlangt, dieses Bewusstsein aber den Componisten in zu ängstliche Besorgniss für die innere Ausführung versetzt und ihn an freierer Bewegung verhindert haben kann. Diese unsere Ansicht bestätigt der letzte Satz. Derselbe ist durch ein rhythmisch scharf accentuirtes Hauptthema unterstützt, bedeutend lebendiger und frischer gehalten, dürfte aber noch befriedigender wirken, wenn er in seiner Characterfärbung etwas edleren Grundton fühlen liess und das Hauptthema in seiner Benutzung nicht zuweilen etwas zu sehr Auber'sche Piquanz zeigte. — Der dritte Satz ist sehr melodiös und obgleich etwas complicirt in der Verarbeitung der Themen, wohl der beste des ganzen Werkes. Für den schwächsten müssen wir dagegen den zweiten Satz, das *Scherzo* halten. Es scheint, als habe der Componist hier etwas Aussergewöhnliches liefern wollen, jedoch dabei mit seiner eigenen Intention nicht recht in's Klare gekommen zu sein.

Digitized by Google

Der Satz leidet an zu grosser Unruhe, an zu wenig innerem Zusammenhang, besonders in rhythmischer Hinsicht und lässt den Zuhörer auch nach mehrmaligem Hören zu keinem befriedigenden Verständniss gelangen. Resumiren wir unsere Ansicht über das ganze Werk, so können wir nicht in Abrede stellen, dass uns, wie bereits erwähnt, Einzelnes sehr befriedigt, das Ganze aber zu einer Gattung Compositionen gehört, wie sie die Neuzeit öfters bringt, welche weniger durch die Schwere ihres inneren Gehaltes bei einer ersten Ausführung einnehmend und schlagend effectiren, als vielmehr nur durch das sorgfältigste Studiren Seitens der Spieler, um jede Einzelnheit zu möglichster Geltung zu bringen, den Zuhörer in Verständniss desselben setzen müssen. Schon als Manuscript ist das Werk einige Male öffentlich ausgeführt worden und sind dabei das *Andante*, sowie der letzte Satz am beifälligsten aufgenommen; auch wir können uns nur damit einverstanden erklären. Weichen wir, nachdem das Werk im Druck erschienen, in unserer Meinung über dasselbe, von andern (durch obbenannte Aufführungen veranlassten) früheren Beurtheilungen in vielleicht etwas strengerer Weise ab, so verringern unsere geäusserten Ausstellungen durchaus nicht das Interesse, welches wir an jedem neuen derartigen Werke zu nehmen pflegen; auch bei diesem vorliegenden ist dies um so mehr der Fall, als wir in dem Componisten ernstes Streben, Gutes zu schaffen finden und ihm gerechte Anerkennung dafür nicht versagen können.

C. Böhmer.

Compositionen für Pianoforte.

H. A. Wollenhaupt, Grande Marche militaire, Valse brillante, Souvenir de Niagara, Caprice fantastique, Valse de Concert. Op. 31—36. Leipzig, chez Kistner.

— — Adeline Polka et Valse. Op. 18. Leipzig, chez Kahnt.

G. A. Wollenhaupt, Grande Marché pour Piano. Oeuv. 19. Vienne, chez Spina.

— — Dix Morceaux pour le Piano. Op. 29. Ebend.

— — Nocturne pour Piano. Oeuv. 32. Ebendaselbst.

H. A. Wollenhaupt, Deux Morceaux de Salon pour le Piano. Op. 37. Leipzig, chez Breitkopf & Härtel.

Wir haben hier nach den Vornamen zwei verschiedene Künstler gleichen Zunamens zu unterscheiden. Der erstere scheint sich vorzugsweise mit dem Tanz, Marsch und Aehnlichem für den Salon im grossen Massstabe zu beschäftigen. Die zuerst angegebene Sammlung, welche Op. 31—36. umfasst, giebt in dem ersten Marsch eine charakteristisch, rhythmisch scharf und bestimmt ausgeprägte Composition. Das *Souvenir de Niagara* ist ein Bravour-Divertissement im amerikanischen Styl, aus allerlei technischen Effecten zusammengesetzt, ohne innere Berechtigung. Gleiches gilt von der fantastischen Caprice, während der Concertwalzer schon durch seinen Namen mehr auf eine Formbeachtung angewiesen ist. Er enthält allerdings auch mancherlei Virtuosencapricen, aber es ist in ihm eine gewisse Einheit erkennbar. Dem Componisten ist musikalisches Talent eigen, ein solches tritt selbst aus der grossen Formlosigkeit entgegen, es bedarf aber der Läuterung, wenn es Anspruch auf Anerkennung von Seiten der Kritik machen soll. Die beiden das 18. Werk bildenden Tänze sind leicht und einfach, haben aber zugleich einen melodischen Anstrich. G. A. Wollenhaupt vertritt in seiner Virtuositätslaufbahn mehr die graziöse Seite des Klavierspiels. Selbst der Marsch (Op. 19.) hat einen graziösen Grundton. Noch mehr aber ist dies, aus den *Dix Morceaux* erkennbar, von denen uns 5 Nummern vorliegen. Sie enthalten Polka-Etude, Papillon, Lied ohne Worte, Rêverie u. a. Innerhalb des Salons haben diese Arbeiten unbedenklich Anspruch auf Anerkennung und Theilnahme, weil sich in ihnen der Geschmack desselben wiederspiegelt und auch musikalische Empfindungsweise in der Erfindung vorhanden ist. Unser Urtheil ist solchen Arbeiten gegenüber indess ziemlich passiv, da unsere Kunstgrundsätze andere Ziele verfolgen. Die zuletzt angeführten Salonstücke im schottischen Styl gehören derselben Richtung an.

G. F. Benkert, Trois Pièces caractéristiques. Op. 18. Stuttgart, chez Hallberger.

— — Volksweisen für Klavier. Op. 20. Ebendaselbst.

— — Deux Marches solennes. Op. 23. Ebendaselbst.

— — Trois Impromptus. Op. 24. Ebendaselbst.

Sämmtliche Arbeiten dieses Componisten haben einen schlichten, süddeutschen Ausdruck, der den üppigen Schwulst der Technik verschmäht und sich an die melodischen Saiten der Kunst zu halten sucht. Daher gelingen ihm ganz besonders die Volksweisen und diejenigen Arten der Melodie, in denen sich Charakteristik und volksthümlicher Ton kund geben soll. Hie und da hat der Ausdruck etwas Steifes und die Melodie will nicht recht von der Stelle rücken. Im Ganzen aber ist der musikalische Sinn der Arbeiten ein wohlthuender und da sie nicht für Virtuosenhände berechnet sind, so werden sie in den Kreisen mittlerer Spieler Anklang finden, den sie verdienen. Im Einzelnen aber bieten sie keinen Anlass zu einem eingehenden Urtheil, da die Formen ziemlich bestimmt vorgezeichnet sind und eigentliche Neuheit nach keiner Seite erkennbar ist.

O. L.

Berlin.

Musikalische Revue.

Wir hatten am Freitag einen interessanten Concertabend im englischen Hause. Der Königl. Domsänger Hr. Kotzold hatte ein zahlreiches Publicum dorthin eingeladen, um denselben die Leistungen seiner Schülerinnen vorzuführen. Nach einem Chor von Palestrina sang Frl. C. eine Arie aus „Salomon" v. Händel. Die junge Dame besitzt eine sehr gute Stimme, schien darauf angewiesen, noch schnelle Folgen zu vermeiden und nicht zu tief in die ästhetischen Mysterien hinunter zu steigen, gebrauchte aber ihre Mittel mit gutem musikalischen Geschmack und interessirte besonders durch die edle Qualität des Materials. Es folgte ein Duett aus „Judas Macabäus", von Fr. Z. und Fr. B. vorgetragen. Die zuerst beginnende, wir denken Fr. Z., handhabte mit grosser Leichtigkeit das technische Material, und drückte ihrem Vortrage, von der Technik nicht im mindesten mehr behindert, ein bestimmtes sinnlichschönes Gepräge auf; die Stimme, der der zweite Eintritt zufiel, hatte etwas viel Volumen, auch war die Composition so angethan, dass derselben der Raum zu einer soliden Entwicklung nicht wohl gestattet war. Mit Vergnügen hörten wir ausserdem Frl. Anna Lesser, Schülerin von Kullak, Clavier spielen. Sie trug Variationen vor, verband in ihrem Vortrage ein so sauberes *Pianissimo* — in eiligen Passagen selbst — mit so tüchtiger Kraft, wusste auch ihren Vortrag in allen Phrasen so frisch zu erhalten, genug, das Instument gehörchte ihr so dienstwillig, dass die Zuhörer nicht umhin konnten, ihr, fast nach jeder Variation, ihren Beifall laut werden zu lassen. Es folgte dann, von Frl. Haase gesungen, die bekannte grosse Arie aus „der Tod Jesu" von Graun: „Singt etc.", und so grosse technische Ansprüche dies Musikstück macht, sie wurden von der Vortragenden auf das Lobenswertheste überwunden; sie hielt sehr an sich, und es kam die Arie nicht ganz zu dem Glanze,

Digitized by Google

auf den es der Componist in ihr abgesehen hat; aber Fr. Z. hielt dafür, trotz der grossen Höhe, bis zu der sich der Gesang bewegt, stets gewissenhaft und mit Erfolg die Grenzen des Musikalisch-Geschmackvollen inne. Der erste Theil schloss mit einer Hymne für Sopran-Solo und Chor von Mendelssohn, in der Frau Lubasch die Soloparthie sang. Dieselbe Sängerin sang im zweiten Theil noch eine Arie von Mozart, sie sang das erste Mal gut, das zweite Mal viel besser, aber beide Mal so verschieden, sowohl in Hinsicht der Kraft der Töne, des Volumens derselben und des Vortrags überhaupt, dass wir wähnen, zwei verschiedene Kehlen gehört zu haben. Ähnlich ging es uns auch mit Fr. Haase. Dieselbe sang im zweiten Theil noch eine Walzer-Arie von Balfe; aber bei dieser Sängerin galt es in Graun's Arie dem Effekt der Technik, in der Walzerarie einem modern-ästhetisirten Concertcoup, der aber doch den Vorzug hat, modern-liebenswürdig zu sein. Das Wesen der Sängerin kam hier besser zum Vorschein, die Qualität ihrer Stimme trat in ein weit günstigeres Licht, und in ihrem Vortrage blieb sie der Composition nicht das Mindeste schuldig. Im zweiten Theil spielte auch noch Herr Grünwaldt Geige; wir hörten ihn zum ersten Mal, und hörten einen fertigen Künstler; er charakterisirt sich in seinem Geigenspiel durch einen edlen Ton, durch Wärme, Ruhe und Maass. Zum Vortrage kamen ausserdem noch ein „Brautlied" von Meyerbeer, Sextett aus „Così fan tutte" und ein Lied von Sabbath. Einiges ausgenommen, hörten wir nur Schülerinnen, aber wir hörten doch nur Gutes. Hr. Kotzold hat sich in dieser Soirée demnach viel Ehre als Lehrer gewonnen.

Die Sing-Academie fühlte am Palmsonntage den „Tod Jesu" von Graun auf. Wir wissen, dass einmal gegen diese alljährliche Wiederholung dieses Werkes Einsprach gethan ist und können deshalb nicht umhin, die diesjährige Gelegenheit zu benutzen, ein Weniges zu Gunsten des Werkes zu sagen. Das Werk wird für nicht classisch genug gehalten, um eine solche Auszeichnung zu geniessen. Wenn wir nun auch für seine Classicität nicht eintreten können — sofern damit der Begriff der höchsten Repräsentation einer Culturperiode und deren Entwicklung in sich selbst zu verbinden ist — so geniesst das Werk in dem Geist, in dem es geschrieben, doch einer Stütze, die, wenn wir sie nur bemerken wollen, die vieljährige Dauer des Interesses, das sich dasselbe gewonnen, nicht unerklärt lässt. So gewagt es sein mag, den Wechsel und die Veränderung der innern, räthselhaften Kräfte in uns, in dem grossen Organismus des sich aus sich selbst erzeugenden Menschengeschlechts beobachten zu wollen; so gehört doch nicht eben ein feines Auge dazu, um zu erkennen, dass nicht etwa in den Tiefen der Gesellschaft, sondern eben so wohl auf den höchsten Höhen, der sinnliche Mensch angefangen, sich mehr und mehr zu beleben. Die Lebensgeister breiten sich mit Lebhaftigkeit in einer Sphäre aus, der der Geist von mehr als fünfzehnhundert Jahren abhold gewesen ist. Die Producte aller Künste geben den Geist zu erkennen, aus dem sie hervorgegangen, allein selbst am Worte haftet er nicht so beredt wie an der Musik, diese giebt um Vieles bestimmter, was hat gegeben werden sollen. Wir erkennen darum leicht, dass unsere Versinnlichung an Bach und Händel fast noch gar keinen Antheil hat; erkennen aber auch ebenso leicht, dass sie mit den späteren grossen Erscheinungen in der deutschen Musik beginnt. Es hat dieser Vorgang in der Kunstwelt eine eigenthümliche Erscheinung hervorgebracht. An den sinnlichen Genien unserer Kunst erkennen wir nirgend das, was im guten Sinne Sentimentalität genannt worden ist; in der Dichtkunst ist dies dagegen von unserm Lieblingsdichter repräsentirt; allein in der späteren Künstlerkette beider Künste ist dieser Character allgemeiner geworden, und selbst bis zur Zerflossenheit ausgeartet. Diesem unverkennbaren, allgemeinem Triebe der Genesis in uns hat selbst das religiöse Gefühl nicht widerstehen können, die Bewahrheitung dessen liegt in Ramler's Worten und in Graun's Musik. Unverkennbar weht in beiden ein auf das nächste verwandter Geist, aber beide sind, müssen wir sagen, der Ausdruck einer Gemüthsverfassung, die wir im guten Sinne sentimental nennen. Wir dürfen diesen Character als das bezeichnen, was der Cantate Graun's so viele Sympathien zugeführt, und so langjährige erhalten hat. Wenn diese Richtung der christlichen Religiösität nicht unbedingt günstig sein mag, so ist dieselbe nichtsdestoweniger allgemein, und der Umstand, dass gerade sie in Ramler's Worten und in Graun's Musik eine würdige ästhetische Vertretung gefunden hat, erklärt die grosse Theilnahme, die das Werk sonst und zum Theil auch noch jetzt geniesst. Ein sentimental modificirtes religiöses Gefühl ist in ihm in einer selbstständigen, sich ganz characterisirenden Gestalt aus sich heraus getreten, und für die Leidensgeschichte Christi dürfte es darum nicht leicht eine Form geben, die dem jüngeren religiösen Gefühl in dem Maasse entspräche, als die Form, in der sie hier vom Dichter und Componisten geboten ist. Die Textworte lassen in sich epische, lyrische und religiöse Theile unterscheiden, die in fast regelmässiger Folge abwechseln. An den Stoff der Leidensgeschichte Christi knüpft der Dichter an, aber er hat den Stoff in solchem Maasse zu einem lyrischen Eigenthum gemacht, dass er die Hauptmomente desselben nur vereinzelt berührt, ihnen ganz die epische Ferne nimmt und diesen Character des Ereignisses vertauscht mit der Theilnahme, die sein eignes Gemüth an ihm nimmt. Dies der Inhalt der Recitative des epischen Theils der Cantate. Jedem Recitativ folgt eine Arie, in der sich der Dichter in fromme Betrachtungen vertieft, zu denen die besungenen Momente der Begebenheit den Anlass bieten. Diesem lyrischen Theil folgt stets ein Choral, der den einzelnen Theil abschliesst, und in dieser religiösen Erhebung stets mit einer Steigerung endet. In dieser ganzen Behandlung verräth sich ein zur Sentimentalität hinneigendes Gefühl. Dichter und Componist haben sich in diesem Gefühl ihrem Gegenstande hingegeben in für sich selbst sprechender Begeisterung. Graun hat nicht seine grossen protestantischen Vorgänger nachgeahmt, sondern einer eigenen, tiefen Bewegtheit seines Gemüths den bestmöglichen, und einen gewiss entsprechenden Ausdruck zu geben gesucht. Wir sind darum überzeugt, dass nicht hergebrachte Sitte oder sich fortpflanzende Pietät für eine Persönlichkeit dies Werk so lange unter uns lebendig erhalten, sondern dass sich die grosse Lebensfähigkeit, die es bewiesen, stützt auf die, dem jüngeren Gemüth entsprechende Form, in der es sich einen Hauptact aus der christlichen Überlieferung angeeignet hat, und ebenso auch auf den dieser Form entsprechenden würdigen Ausdruck. Dass diese Richtung eine weitere Entwicklung erfahren, wüssten wir nicht, auch erinnert unter den Dichtern nur Klopstock in seinem „Vater unser" und Schiller nur in seiner „Glocke" uns daran, dass die Behandlungsart, die hier vorliegt, eine mehrseitige Neigung fand. Wenn wir nun auch mit Recht dem Componisten den Vorwurf machen können, dass er in der Arie „Singt dem göttlichen Propheten" und in dem Solo „Weinet nicht, es hat überwunden" hinter der tieferen und edleren Exaltation des Dichters zurückbleibt, so kann dies wenige Einzelne die Bedeutung eines solchen Werkes nicht wohl beeinträchtigen. Und ausserdem noch, dass die Musik überall einen Künstler verräth, der begeistert ist für sein Werk, finden wir dasselbe auch ausgerüstet mit allen Eigenschaften, die eine vollendete Meisterschaft nur beanspruchen kann. Classisch in dem vorerwähnten Sinne

Digitized by Google

können wir das Werk nicht nennen, es findet seine höchste Erhebung im Choral, und dieser ist schon der ganz allgemeine, bündige Ausdruck wahrer protestantischer Religiosität lange vor Graun gewesen; allein es findet eine beziehungsweise allgemeine Richtung in ihm den entsprechenden Ausdruck, und so würde man dem Werk, wenn es sich anders thun liesse, Unrecht thun, wollte man beförworten, dass es der heutigen Concertpflege entzogen würde. — Die Ausführung entsprach, wie sich wohl von selbst versteht, den tüchtigen Leistungen der Singacademie, und standen diesem Institut dabei die Damen Weber, Willmann, Wurthheim und die Herren Mantius, Gayer u. Sabbath als Solokräfte würdig zur Seite.

Zur Feier des Einzugs der Verbündeten in Paris hatte der durch mehrere Tanz-Compositionen vortheilhaft bekannte Herr H. Reinbold jun. in den Räumen der Villa Colonna am 31sten v. M. ein grosses Musikfest arrangirt, das, durch 80 Musiker ausgeführt, von einem überaus zahlreichen Publikum besucht, sich des lebhaftesten Beifalls erfreute. Wenn wir auch die Wahl des Locals, des für solche Aufführungen durchaus unzweckmässig erscheint, nicht billigen können; weil der Saal für colossale Tonmassen nicht akustisch gebaut ist und Manches in günstigeren Räumen besser zu Gehör gekommen wäre: so müssen wir doch die Präcision loben, mit der die meisten Nummern ausgeführt wurden. Das Concert leitete der Pariser Einzugsmarsch ein, dem Weber's Jubel-Ouverture folgte und wurden beide Piecen mit dem lautesten Beifall ausgezeichnet. Von R. Tschirch's St. Hubertus-Jagd ging Vieles verloren, während das Potpourri „der Volksfreund" von Reinbold, das die bekanntesten und beliebtesten Volkslieder zu einem ansprechenden Ganzen verschmolz, grossen Anklang fand, dass mancher anwesende Veteran ein ihm aus heiterer Jugendzeit bekanntes Lied mit sang und so in der Erinnerung an eine blühende, schöne, längst verklungene Zeit schwelgte. Der Mooves'sche Gesangverein, der das Concert unterstützte, sang einige Quartette, von denen das Quartett mit Tenor-Solo von Greil: „Lorbeer und Rose" sehr gut vorgetragen wurde. Die Solo-Stimme klang frisch und lieblich und wurde diese Nummer stürmisch da Capo begehrt. Beethoven's Sieges-Sinfonie und Spontini's Borussia, vom gesammten Personale vorgetragen, beschloss das Concert, welches für das eifrige, prunklose Streben des Hrn. Reinbold das vollgültigste Zeugniss ablegte.

Die Pflege des deutschen Volksliedes in geselligen Gesangsvereinen ist ein erfreuliches Zeichen von der Besserung unserer Zustände und der Hebung des künstlerischen Sinnes im Volke selber und es machen sich die Männer um Volk und Kunst in gleichem Maasse verdient, welche dergleichen gesellige Vereine bilden und den Geschmack und den Sinn für das deutsche Lied durch die Einrichtung einfacher Gesänge für den Chor zu beleben suchen und dadurch die musikalische Literatur mit Schönem bereichern. Hr. Erk, der ausser dem nach ihm benannten Männer-Gesangvereine auch einen Verein für gemischten Chor gestiftet hat, gab mit demselben am 2. d. M. im englischen Hause ein für die Öffentlichkeit eigentlich nicht bestimmtes Concert. Die gebotenen Leistungen zeichneten sich in der Reinheit der Intonation, wie in der Schönheit des Klanges aus. Haydn's Chor aus den „Jahreszeiten" „Komm holder Lenz" wurde mit lieblichem, angenehmem Vortrag, wenn auch ein wenig zu langsam im Tempo gesungen. Hierauf folgte der Mittelsatz aus Beethoven's Sonate Op. 30. für Piano und Concertine (ein sanftönendes, weiches Instrument), von den Geschwistern Raatz vorgetragen, der lebhaften Beifall erntete, welcher vornehmlich der eminenten Fertigkeit der Virtuosin auf der Concertine galt. Hr. J. Hesse trug eine Polonaise von Chopin fliessend und elegant vor und den Rest des Concerts bildeten deutsche, gemüthvolle und herzige Lieder, die voll Wehmuth und Lust, voll tiefen Gemüths und deutscher Kraft uns in die Seele drangen und Seumes Worte bestätigten: „Böse Menschen haben keine Lieder!" Ein bairisches und ein schweizerisches Volkslied, Hoffmann von Fallersleben's „die Sonne sinkt", nach einer Volksmelodie und Eichendorf's Sängerleben, von Erk componirt, fanden den lautesten Beifall des sehr zahlreich versammelten Publikums. Und so hat denn der Erk'sche Gesangverein durch dies Concert auf's Neue bewiesen, dass er auf einer achtunggebietenden Stufe mit seinen Leistungen steht und die Öffentlichkeit nicht zu scheuen hat. Wir wünschen demselben ein fröhliches Gedeihen und sind überzeugt, dass er nicht nur seinen Mitgliedern, sondern auch allen Hörern einen ansprechenden, erheiternden Genuss bieten werde, welche Sinn für das einfache, deutsche Lied und das Natürliche in der Musik sich bewahrt haben.

Donizetti's Oper „Lucia di Lammermoor", die am 31. in Scene ging, steht hinter den übrigen desselben Meisters keineswegs zurück, denn sowohl die Handlung als das reine, melodische Element macht sie zu einer der anziehendsten der neuern italienischen Musik. Mad. Herrenburg-Tuczek (Lucia) leistete in gesanglicher Beziehung Vortreffliches; denn in Weichheit und Reinheit des Tons wirkte sie durchweg wohlthuend, auch gab sie in den eigentlichen, dramatischen Parthieen, dem Finale des 2ten Acts und der Wahnsinnsscene viel Treffliches und Schönes. Hr. Formes (Edgardo) zeigte sich als Sänger im ersten Act, im Duett mit Lucia und im letzten Finale am glänzendsten, wo sich Weichheit des Tons mit Kraft und Feuer sinte. Das Spiel liess nichts zu wünschen; denn selbst der höchsten Leidenschaft lieh er den rechten Adel und riss durch Feuer des Ausdrucks das Publikum zum lebhaftesten Beifall hin. Hr. Bost (Raymond) befriedigte, ebenso Frl. Sieber. Ueber den Gast Hrn. Duschnitz vom K. K. Hofoperntheater in Wien können wir bis jetzt nicht viel Rühmliches sagen, jedoch wollen wir den noch sehr jungen Mann, durch ein absprechendes Urtheil nicht entmuthigen, sondern dem Grundsatze treu, einen Debütanten oder Gast nie nach dem ersten Auftreten zu beurtheilen, nur im Allgemeinen einige Bemerkungen geben, zu denen uns die Rolle des Lord Asthon veranlasst. Wenn die äussere Erscheinung des Hern D. auch den Ansprüchen genügt, welche man an Darsteller auf unserer Hofbühne zu machen gewohnt ist und seine frische Baritonstimme einer sorgfältigeren Ausbildung werth ist: so hat doch die Gesangsmethode und die künstlerische Auffassung uns den Genuss verkümmert. Wir können uns überhaupt mit der Italienischen Geschmacksrichtung nicht in Einklang bringen und es ausserdem nicht gut heissen, wenn man das Characteristische im Gesang so weit treibt, dass darüber die Schönheit desselben verloren geht; dann Niemand wird es schön finden, die hohen Töne überaus stark zu singen, während die andern gedrückt, undeutlich und tremolirend klingen. Die Aussprache war nur hin und wieder deutlich, die Intonation wankend und die technische Ausbildung, besonders in Bezug auf die Coloratur, lässt sehr viel zu wünschen übrig. Hr. Duschnitz litt unstreitig durch eine natürliche Befangenheit und hoffen wir, dass er bei einem spätern Auftreten eine sicherere Herrschaft für seine Mittel gewinnen und dieselben dann freier entfalten und werden wir dann gewiss nicht verfehlen, alles Das anzuerkennen, was in seiner Leistung lobenswerth ist, wie wir denn auch heut schon die innere Wärme, womit er den Ton ausströmen lässt, als einen Vorzug seiner Gesangsart bezeichnen möchten. — Nicolai's „Lustige Weiber" wurden vor einem sehr besuchten Hause

Digitized by Google

mit einer ausserordentlich lebendigen Theilnahme gegeben, wozu das Werk und die vortreffliche Darstellung gleichzeitig beitrugen. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Der Director Neithardt vom hiesigen Domchor hat im Auftrage Sr. Majestät des Königs eine Reise nach Italien angetreten, um namentlich während der Charwoche in Rom die Aufführung in der Sixtinischen Kapelle kennen zu lernen.

— Fräul. Marie da Villar ist von Sr. Durchlaucht dem Fürsten zu Löwenberg-Steinfurt zur Hof- und Kammersängerin ernannt worden.

— Der Vater des verdienstvollen verstorbenen Componisten Otto Nicolai's, der Kapellmeister Carl Nicolai, geboren 29. October 1785, gestorben am 2. April 1857, wurde an demselben Tage still und prunklos zur Erde bestattet, an welchem die heiteren Weisen der „lustigen Weiber von Windsor" vor einem zahlreichen Publikum im Königl. Opernhause erklangen. Nur die nächsten Freunde des Verblichenen und mehrere Verehrer seines Sohnes bildeten den einfachen, aber des Verstorbenen würdigen Trauerzug.

— Der Tenorist Herr Wolff vom K. K. Hoftheater in Wien, dem ein vortheilhafter Ruf vorangeht, wird in nächster Zeit in der neu einstudirten Oper von Herold „Der Zweikampf", den Cyclus seiner Gastrollen beginnen.

— Ueber die im Verlage von Ed. Bote & G. Bock erschienene Bach's Passion schreibt Herr L. Rellstab in der Vossischen Folgendes: Unter den mehrfachen grösseren kirchlichen Musikwerken, welche wir in dieser künstlerisch reich ausgestatteten Osterzeit hören werden, zwei Oster-Cantaten von Graun, wobei der Tod Jesu zweimal, Beethoven's Christus am Oelberg, mehrere einzelne Bruchstücke, und Bach's Passion nimmt diese letztere unstreitig so überwiegend die erste Stelle ein, dass es darüber keines Wortes bedarf. In eben dem Maasse ist auch diese Musik diejenige, deren Verständniss im Einzelnen, wenn auch jedem gleich von vorn herein der grossartigste Gesammteindruck wird, die sorgsamsten Vorbereitungen und Studien fordert. Daher wird den gebildeten Musikfreunden, die sich selbst in diesem ernsteren Eindringen kaum genug thun können, ein mit grosser Sorgfalt für das Wesen und die äusserliche Gestalt bearbeiteter Klavier-Auszug eine hoch willkommene Gabe sein. — Ein solcher ist der in der Musikhandlung von Bote u. Bock erschienene, von Fr. Ed. Wilsing mit ausgezeichnetem Fleiss und Gewissenhaftigkeit gearbeitete. Um den Auszug aus einem so verwickelten Werk mit der erforderlichen Gründlichkeit zu machen, bedarf es auch eines gründlich gebildeten Musikers; dass H. Wilsing ein solcher ist, hat er durch mehrfache eigne, auf strengen Studium gegründete Compositionen bethätigt. Die vorliegende Arbeit giebt ein neues ehrenvolles Zeugniss für diese Eigenschaft. Der Auszug ist für die Pianofortestimme so vollständig als möglich, ohne überladen zu sein; sie ist wirkungsvoll und doch nicht zu schwer, überall klar übersichtlich. Dazu hat auch die Vertheilungsweise des Ihrige mit Eifer und Sorgsamkeit gethan. Schönes weisses Papier, grosse scharfe Noten- und Textschrift, übersichtliche Eintheilung, genaues Untereinanderstehen, bieten einen wohlgefälligen Anblick und erleichtern die Uebersicht der Gesangstimmen und das Spiel der Begleitung. Der Subscriptionspreis, drei Thaler, ist bei fast fünfzig Bogen Stärke, ein sehr geringer, der eine weitere Verbreitung ermöglicht. Zunächst würde der Auszug ein den Musikern und gründlichen Musikfreunden willkommener Begleiter in die bevorstehende Aufführung sein, der ihnen Verständniss und Genuss erhöhte. Das erhabene Werk selbst aber sollte als eine Art musikalischen Andachtsbuche, eine heilige Schrift — es ist ja auch der Text ein treu entnommener Theil derselben — in keinem Hause fehlen, dessen Mitglieder sich zu der Bildung einer wahrheit musikalischen Andacht erhoben haben.

Stettin. Das Gastspiel des Königl. Hannover'schen Hofschauspielers Herrn Düffke begann mit dem Bürgermeister in „Czaar und Zimmermann." Unser geschätzter Gast entwickelte eine Fülle von Humor, durchgebildeter Routine und massevollen Takts bei Gelegenheiten, wo andere Komiker, die wir in dieser Rolle gesehen haben, gern den Lachmuskeln und dem Gemeinkitzel der grossen Masse zu huldigen pflegen. Auch ist Herr Düffke mit schönen Stimmmitteln begabt, die freilich bei einer belegten Stimme und Heiserkeit nicht zur rechten Geltung kommen konnten. Der Hervorruf nach der überaus trefflichen Schlussscene des zweiten Actes, veranlasste denselben zu einigen Worten des Dankes, in welchen er zugleich um Nachsicht für die durch seine Unpässlichkeit beeinträchtigten Leistungen bat. Th. Horix.

— Die Aufführung der Haydn'schen „Schöpfung" am 22. März im gedrängt gefüllten Schouspielhause zum Besten der entlassenen Schleswig-Holsteinischen Geistlichen und Beamten war eine sehr gelungene und gewann durch die Mitwirkung vorzüglicher Gesangskräfte aus Berlin noch einen erhöhten Reiz. Neben unseren einheimischen Künstlern Frau Flintzer-Haupt als Gabriel und Hrn. Janson als Adam, welche beide sehr Tüchtiges sowohl in Auffassung als Ausführung leisteten, zeichnete sich der Königl. Domsänger Hr. Otto als Uriel aus, und gewann durch schönen Klang der Stimme, so wie durch zarte Behandlung der ganzen Parthie den entschiedensten Beifall. Fräulein T. Schneider als Eva zeigte in der ganzen Auffassung die an klassischen Kirchenmusik und guten Schule herangebildete junge Sängerin. Herr Hof-Opern-Sänger Böttcher wusste in der Parthie des Raphael seine immer noch grossen Stimmmittel bei durchaus würdiger Auffassung zur vollsten Geltung zu bringen. Die Chöre von 150 Dilettanten vorgetragen, wurde unter der gediegenen, feurigen Leitung des Kapellmeisters Kosmaly vortrefflich gegeben und fanden in der präcisen Begleitung des Orchesters eine kräftige Unterstützung. Dank dem verehrlichen Comitée für den erhebenden Kunst-Genuss.

Breslau. Als neu einstudirt wurden am Mittwoch „Die Nibelungen" v. Dorn gegeben, eine Oper, welche zu seiner Zeit hier sehr gefiel und auch neuerdings von dem gefüllten Hause mit vielem Beifall aufgenommen wurde. Frl. Uhrlaub dominirte wiederum als Brunhilde durch ihre ernsthafte Erscheinung, welche das glänzende Rittercostüm noch mehr hob und durch die Virtuosität ihres Spieles: Vorzüge, welche sie bei ihrem Geist und Leben sprühenden Gesange zum Liebling des Publikums gemacht haben. Auch entzückte sie durch den kräftigen und vollen Klang ihrer Stimme, die sich in den Momenten der Verzweiflung, des gekränkten Ehrgeizes zur höchsten Wahrheit steigerte. Wie wirksam war dabei nicht ihre hoarscharf accentuirte Aussprache und die stets reine Intonation. In reichster Fülle strömten die melodischen Töne über das Auditorium hin und machten den angenehmsten Eindruck. Frl. Uhrlaub hatte in dieser Parthie wieder die beste Gelegenheit, die seelenvolle Innigkeit und Wärme des Ausdrucks, durch die Macht der Leidenschaftlichkeit gehoben, die Schönheit der Cadenzen und ihre poetische und schwungreiche Auffassungsgabe hervortreten lassen. Das Publikum zollte stürmischen Beifall und rief sie bei der Wiederholung der Oper am Sonntag heraus. Frl. v. Leutner als Chriemhild übergeben

Digitized by Google

wir, weil sie heiser schien. Das Rheinlied wurde wie gewöhnlich da capo verlangt. — Herr Liebert war ausserordentlich gut bei Stimme und sang den Volker von Alzei sehr schön. Besonders excellirte er in der Romanze des ersten Actes. — Erwähnenswerth sind noch die Herren Prawit als Günther und Herrmann als Hagen von Tronegge. — Als neu einstudirt gehen „Euryanthe" und „Titus", so wie „Don Juan" mit Frl. Uhrlaub als Donna Anna zum Benefiz derselben in Scene.

Cöln. Nächstens werden wir das Vergnügen haben, Frau Clara Novello in den Oratorium „Der Messias" von Händel zu hören.

— Der Hof-Kapellmeister Henri Litolff hat sich seit Tage in unserer Stadt verweilt. Er kam von einer Kunstreise durch die nördlichen Provinzen von Holland, die an Beifall und Einnahmen sehr erträglich war, zurück und ging von hier mit seiner Gattin nach Brüssel. Eine Zeit lang war der ausgezeichnete Violinist Wieniawski sein Begleiter in Holland.

Magdeb. Frau Sophie Förster sang in einem Concerte der Logen-Gesellschaft und wenige Tage später (am 3. März) in einem eigenen, wozu sie durch ihre Verehrer veranlasst wurde. Die Aufnahme an beiden Abenden war so, wie es die Künstlerin erwerten durfte, die in den bewegten Tagen unsere vorjährigen Musikfeste den schönsten Success erntete.

Erfurt. Der Erfurter Musikverein ist fortgefahren, in den vergangenen Wintermonaten seine Concerte mit grosser Sorgfalt unter Zuziehung bewährter Talente auszustatten. Unter den verschiedenen Gästen erwähnen wir gern des beliebten und gefeierten Herrn von der Osten, die gediegene Klavierspielerin Frl. Schulz aus Naumburg, den vorzüglichen Klaviervirtuosen Herrn Schulze aus Weimar, beide der Teubert'schen Schule angehörend, die Quartettspieler aus der Coburger Kapelle, die Herren Krämer, Mund, Töpler und Rösler, die uns durch ihr beissiges Zusammenspiel mit zwei Quartettsätzen recht erfreuten. Frau Gräfin v. Holtzendorf, gen. v. Holdorp, aus Dresden, war die Krone des am 10. d. M. stattgefundenen Concerts, welches mit der *Sinfonia eroica* unter allgemeinem Beifall eröffnet wurde. Frau v. H. zeigte in dem ersten Vortrage der Arie „Und Susanne kommt nicht" aus Mozart's „Figaro", dass sie mit allen den Mitteln, die zum soliden Vortrag classischer Compositionen erforderlich sind, vollständig vertraut sei. — Die zum zweiten Theil des Concerts gewählte Ouverture zu „Eleonore" von Beethoven wurde höchst gelungen ausgeführt und erfreute sich des lauten Beifalls, was hier viel sagen will. — Der jugendliche Violinspieler, Herr Winkelhaus von hier, hat seit seinem letzten Auftreten im vorigen Jahre solche Fortschritte gemacht, dass er mit der Fantasie-Caprice von Vieuxtemps wahre Bewunderung erregte. Möge seinem Bestreben bald eine sorgenfreie Existenz zum Lohne werden!

Halle. Am 19. März fand hier unter der Leitung des Musik-Director Rob. Franz die Aufführung des „Messias" von Händel zum Besten des Händel-Monuments statt. Soli und Chöre wetteiferten, um das Andenken des Meisters in dem herrlichen Werke würdig zu ehren. Namentlich erwarb sich Frl. Marie Breiteschneider aus Leipzig durch den trefflichen Vortrag der Sopranarien Dank und Anerkennung. — Möchten doch die grösseren Städte Deutschlands mit Aufführungen Händel'scher Oratorien bald nachfolgen, um das für 1859 projectirte Denkmal zu ermöglichen. Deutschland hat Händel gegenüber alle Schulden gut zu machen! Z. f. M.

Barmen. Am Schlusse der diesjährigen Concertsaison gestatten Sie uns, Ihnen eine kurze Uebersicht dessen zu geben, was wir unter Leitung unseres Musikdirectors Reinecke in den fünf stattgehabten Abonnements-Concerten hörten. An Vocalwerken, welche hier bis jetzt das Uebergewicht haben kamen zur Aufführung: Der Messias von Händel, Lobgesang, Symphonie-Cantate von Mendelssohn, Mirjam's Siegesgesang von Fr. Schubert, der 125ste Psalm v. Hiller, der Sturm v. Haydn, *Ave verum* von Mozart, einige Chöre aus den Ruinen von Athen v. Beethoven, ein Schlieflied für weiblichen Chor v. Reinecke, Chöre aus der „Rose Pilgerfahrt" und Chorlieder v. Schumann und endlich den „Altdeutschen Sehlachtgesang" für Männerchor v. Rietz. Von Orchesterwerken hörten wir Sinfonie (No. 4., *A-dur*) v. Mendelssohn, Sinfonie in *Es-dur* v. Mozart, Ouverture zu Oberon, Fest-Ouverture (Op. 124.) v. Beethoven, Ouverture zu Lucifer v. von Eyken (Manuscript). Von Instrumentalsoio's nennen wir: Concert in *Es-dur* v. Beethoven, Quintett und einige kleinere Klavierstücke v. Schumann, vorgetragen von Hrn. M. D. Reinecke, Andante und Variationen für 2 Flügel v. Schumann, vorgetragen von demselben und Hrn. Franz Schmitz, und Militair-Concert v. Lipinski, gespielt von Hrn. Seise. Als Gesangssolisten traten auf: Frau Dr. Mampé-Behnigg aus Cöln, Herold, Frl. Schreck aus Erfurt, Frl. Mann von hier, Frl. Dannemann aus Elberfeld, Hr. Schiffer aus Cöln und mehrere hiesige Dilettanten. Ein Concert war dem Andenken Schumann's gewidmet. Das alljährlich stattfindende Benefit-Concert zeichnete sich ebenfalls durch ein interessantes Programm aus und die vier Soireen für Kammermusik, veranstaltet von den Herren Reinecke, Seise und Forberg, brachten uns von Mozart Trio in *E-dur* und in *Es* (mit Viola), von Haydn Trio in *Fis-moll*, von Beethoven Sonate mit Violoncello in *F-dur*, (Op. 5.) Trio in *Es-dur* (Op. 70.) und Quartett (Op. 16.), von Hummel Sonate in *As-dur* für 4 Hände, von Schumann Fantasiestücke für Pianoforte und Violine, von Gade Novelletten für Piano, Viol. und Cello und Sonate (No. 2. *D-moll*) für Piano und Geige, von Franz Schubert Trio (Op. 100) und Duo für Pianoforte und Viol. (Op. 162), von Reinecke Klavierquartett (Op. 34), von Mendelssohn Präludium und Fuge für Pianosolo und von Händel Variationen in *E-dur*.

Dresden. In meinem heutigen Bericht habe ich zunächst eines Gastes, des Herrn Müller aus Düsseldorf, zu gedenken, der sich als Don Alfonso in „Lucretia Borgia" producirte. Der Genannte erwies sich im Ganzen als ein Sänger von guten Stimmmitteln. Sein hoher Bass ist zwar nicht von besondere starkem, aber doch von wohlautendem Tone, dessen Bildung freilich hier und da noch etwas gedrückt erschien. — Ebenso bleiben Herrn Müller in Bezug auf Spiel noch manche Studien vorbehalten, um auf einer grossen Bühne hinlänglich zu genügen. — Frau Bürde-Ney, welche als Lucretia Abschied nahm, um ihren Urlaub anzutreten, führte ihre Parthie mit gewohnter Meisterscheft und unter den lebhaftesten Beifallsbezeugungen durch. — Auch Herr Krüger (Genoero), Frau Krebs-Michelesi (Orsino) und der vorgenannte Gast erhielten die Zeichen verdienter Anerkennung. — Auch Tichatschek hat seinen Urlaub angetreten.

Leipzig. Eine Wiederaufführung von Marschner's „Templer und Jüdin" fand am 15. März statt.

— Hr. Musikalienhändler Friedrich Hofmeister feierte am 19. März sein 50jähriges Bürger- und Geschäftsjubiläum, die zahlreichen Freunde und Bekannten des Jubilars werden die Nachricht von dieser seltenen Feier, die derselbe in voller körperlicher und geistiger Frische beging, theilnehmend empfangen.

München. Die K. Sächsische Kammersängerin Frau Bürde-Ney eröffnete am 22. März ein kurzes Gastspiel an unserer Hofbühne als Norma und errang einen ausserordentlichen Erfolg.

Karlsruhe. Der Grossherzoglich Badische Hof-Musikdirector L. Hetsch hat den von der Tonhalle zu Mannheim für die beste Musik zu Schillers „Jungfrau von Orleans" ausgesetzten Preis erhalten.

Digitized by Google

Hannover. Die grosse Oper hat in den letzten drei Wochen eine wahrhaft bewundernswerthe und überraschende Thätigkeit und Mannigfaltigkeit entwickelt, und wenn wir die Darstellungen der Opern Cortez (2mal), Hugenotten, Fra Diavolo, Indra, Robert, Lohengrin, Teil nur beispielsweise nennen, so wollen wir dadurch andeuten, über wie viele grosse und hervorragende Mittel unser herrlich emporgebildetes Institut zu gebieten hat.

— A. Jaell ist aus Berlin wieder zurückgekehrt. Er spielte hier in einem Abonnementsconcert und in Braunschweig im letzten Concert der Hofkapelle.

Mannheim. Die von der deutschen Tonhalle gekrönte Composition zur „Jungfrau von Orleans“ vom Musik-Director L. Hetsch wird am 19. April auf dem hiesigen Theater zur Aufführung kommen.

Wien. Die deutsche Saison — *elle est mort!* sie ist eher würdig zu Grabe gegangen. Mozart's unverwüstlicher „Don Juan“, der in seiner ewig frischen Blüthe noch immer ein das kostbarste Juwel des Repertoire allen andern Schöpfungen voranleuchtet, gestaltete sich für die aufführenden Künstler zu einem wahren Abschiedsfest. Das Publikum überschüttete seine Lieblinge mit Auszeichnungen jeder Art. Am andern Morgen waren die deutschen Sänger schon auf der Reise zu ihren Gastspielen. Ander nach Braunschweig, Beck und Frau Caillog nach Amsterdam, Wolf in sein neues Engagement nach Berlin, Frl. Liebhart nach Breslau, Frl. Meyer nach Cassel, Frl. Tietjens Hr. Walter und Hr. Schmidt nach Pressburg, Hr. Auerbach nach Dresden. Hr. Erl sen. wird in Kroken, später aber im deutschen Theater in Pesth singen.

— In verflossener Saison kamen vierzig verschiedene Opern zur Aufführung, davon waren Dorn's „Nibelungen“ und Thomas' Oper „der Kadi“ neu, neu in die Scene gesetzt wurden Cherubini's „Wasserträger“, Gluck's „Iphigenie“, Spohr's „Jessonda“, Herold's „Zweikampf“, Boieldieu's „Johann von Paris“ und Auber's „Ballnacht“. Von den 250 im Abonnement gegebenen Vorstellungen fielen 182 Abende auf die Oper. Am stärksten waren Meyerbeer mit 4 Opern zu 44, Thomas mit 2 Opern und 15, Mozart, Auber und Flotow je mit 3 on 12 Abenden vertreten.

— Am meisten war Ander in 23 Opern, ihm zunächst Hölzl in 20 und Meyerhofer in 19 Opern, Frl. Liebhard in 17 und Frl. Tietjens in 16 Opern beschäftigt.

— Die italienische Saison begann unter ungünstigen Auspicien, denn schon die Wahl einer so entiquirten Oper wie „Marino Faliori“, welche bei der ersten Vorstellung am 20. April 1839 in den Hauptpartheien mit der Ungher, Coselli, Salvi und Badioli keinen besonders nachhaltigen Erfolg erreog, war ein Missgriff. Auch die erneuerte Besetzung der mit vieler Procht neu in die Scene gesetzten Oper konnte wenig dazu beitregen, Interesse bei dem Publikum zu erregen. Corrion, stockheiser, war gänzlich ungenieasber. Debeesini's Boriton konnte dem tiefen Bass des Dogen nicht entsprechen, Ferri tremolirte wie immer und auch Frau Medori schien nicht viel Lust und Liebe für diese Parthie mitzubringen. Sehr präcis, voll Feuer und Leben wirkten die Chöre. Beifall und Zischlaute, je nachdem die Situation es erforderte auf der Bühne, waren der Tribut der Zuhörer. Frau Medori und Hr. Bettini werden die nächste Herbstsaigione in Madrid im Theater *di Oriente* singen.

— Bezzini's 2. Concert im Theater an der Wien brachte sein 4. Concert (*Allegro, Adagio* und *Rondo*), eigentlich der Form nach ein Concertino, die *Beatrice fantasie*, den für die Violine transscribirten Chopin'schen Trauermarsch und die Kobolden-Runde. Auch in diesen Vorträgen hatte der vortreffliche Künstler Gelegenheit, seinen reichen, in allen Lagen und den schwierigsten Passagen gleich runden Ton zu bewährheiten. Sein Spiel repräsentirt vorzüglich den Gesang in seiner edelsten Einfachheit und zum Herzen sprechenden Innigkeit. An Beifall und Auszeichnungen jeder Art fehlte es dem Concertgeber nicht. Hölzl's Lieder „S' Grianerl im Kinn“ und „der Apfelbaum“, welche an Fräulein Schiller eine der Composition würdige Sängerin fanden, gehören zu den Herrlichsten, aber nicht im Concertsaal; bei den Moser'schen Soiréen würden sie vielleicht gern gehört, im Salon ekeln sie jedoch an. Bazzini's Vorträge zu jenen den Frl. Schiller stehen sich gegenüber wie der Edelsprasch der Holzbirne. Am 4. findet Bezzini's drittes Concert statt und am 6. kommt im Theater an der Wien unter Mitwirkung sämmtlicher bei der italienischen Oper engagirten Soiosänger Rossini's *Stabat mater* zur Aufführung. Die Solopartheien singen die Damen Medori, Lesniewska, Everardi, die Herren Carrion, Everardi und Ecchevaria.

— Der K. K. Kammervirtuose Leop. von Meyer feiert auf seiner musikalischen Pilgerreise die grössten Triumphe. Kount in Paris angekommen, wurde er mittelst Telegraph nach Brüssel zu dem am 10. März stattgehabten Hofconcert des Königs der Belgier gerufen. Am folgenden Abende spielte er in der Soirée des niederländischen Gesandten. Am 24. März geb er im philharmonischen Saal ein durch die Gegenwart des Herzogs und der Herzogin von Brabant verherrlichtes und überfülltes Concert. Am 27. März concertirte er schon in Amsterdam, am 31. in Leiden und am 1. April in Haag. Am 10. April findet sein erstes Concert in Paris statt, von wo er sich direct nach Wien begeben wird. Ueberall erntet dieser geniale Künstler Gold und Ehre, in Hülle und Fülle, er wird mit der grössten Auszeichnung behandelt und wo er erscheint, ist er der Löwe der Saison. Leop. Meyer hat auf seiner neunmonatlichen Kunstreise ungefähr 100 Concerte gegeben und wird dieselben, bevor er auf seinen Lorbeeren ausruht, mit einem grossartigen Concerte in Wien beschliessen.

— Das in der Kunstwelt rühmlichst bekannte gräfliche Geschwisterpaar Ponta ist in Wien angekommen und wird nächstens concertiren.

— Am 3. d. fand in den Appartements Sr. Majestät des Kaisers ein Hofconcert statt, zu dem der Kammervirtuose Bazzini und die Pianistin Kestner geladen waren.

— Wir können nicht umhin, dem scheidenden Herrn Wolf, der uns für das Berliner Hofopernthester gewonnen worden ist, ein Wort verdienter Anerkennung zu zollen, mit dem Wunsche, für die fühlbare Lücke, die dieser talentvolle Künstler in unserm Repertoire zurücklässt, einen entsprechenden Ersatz finden zu können. Wer ihn als Cantenelli (in der „Schreiberwiese“) gesehen hat, wird mit uns übereinstimmen, dass sein Abgang für die Spieloper und das fein komische Fach als ein wahrer Verlust bezeichnet werden muss, da die grosse Verwendbarkeit dieses Künstlers in den Opern: „Maurer und Schlosser“, „Zauberflöte“, „Wasserträger“, „Lustigen Weiber von Windsor“, „Nordstern“, „Figaros Hochzeit“, „Weisse Dame“, „Kadi“ u. s. w. sich stets auf das Vortheilhafteste bewährt hat, und gerade dieses Genre von Tenoristen in Deutschland immer seltener und seltener wird.

— Die hiesige Verlagshandlung von Franz Glöggl und Sohn hat für zwei Salon-Piècen für Pianoforte, welche bis zum 1. Juni d. J. unter der Addresse F. Glöggl u. Sohn, Kunst- und Musikalienhändler in Wien, franco eingesendet werden müssen, für jede einen Preis von 10 Ducaten ausgeschrieben. Das Preisrichteramt haben die Herren Th. Kullack in Berlin, J. Moscheles in Leipig, Simon Sechter und J. A. Pecher, in Wien, übernommen. Die näheren Bedingungen enthält die „Neue Wiener Musikzeitung.“

Paris. Die Zahl der Concerte in der vergangenen Woche war, wie wir bereits angezeigt haben, sehr bedeutend. Sie bewegten sich ohne Ausnahme in der Sphäre der Salonmusik und

Digitized by Google

und boten daher besonderes Interessantes nicht dar. Ein Kirchenconcert von Deffle, der eine grosse Messe mit 500 Executirenden im Dom von Notre Dame aufführte, war musikalisch des bedeutendste. Unter den Salon-Concerten nahm des des berühmten Pianisten Krüger eine hervorragende Stelle ein.

— Auf der Kaiserlichen Oper wurde der „Teil" dreimal gegeben. Die erste Vorstellung des *Marco Spada* ist für die nächste Woche festgesetzt.

— Madame Bosio ist in Paris und wird in diesen Tagen nach Florenz abreisen. Am letzten April muss sie in London sein.

— Madame Cerito ist seit einigen Tagen in Paris, wird aber demnächst nach London abreisen, wo sie für die bevorstehende Saison engagirt ist.

— Vivier ist nach Paris zurückgekehrt und sofort zu einem Concert beim Kaiser eingeladen worden, wo er eine neue Composition *La Mort du cerf* mit enthusiastischem Beifall gespielt hat.

— Die Concertgesellschaft hat am letzten Sonntag Haydn's Jahreszeiten aufgeführt, die vollständig bis jetzt noch niemals in Frankreich gehört worden sind. Die Folge davon ist, dass das Werk am nächsten Donnerstag in den Tuilerien vor Ihre Kaiserliche Majestäten zur Aufführung kommen soll. Der französische Text ist von Roger verfasst, dem berühmten Sänger. Wir kommen auf diesse Concert später zurück.

— Panseron hat so eben den 13ten Band der Vocalisen von Bordogni für Bass, Bariton und Contreall veröffentlicht.

— Der Verfasser des französischen Textes des „Oberon", Bourgis, und die Herausgeber seines Arrangements, Brandus & Co., haben einen Prozess gegen die Verfasser des Textes dieser Oper, mit welchem sie so erfolgreich auf dem lyrischen Theater gegeben wurde, die Herren Mitter, Beaumont und Chazot, angestellt.

— Unter der wahren Concertflut der vergangenen Wochen möchten wir gern manches Schöne und Würdige einer genauen Besprechung unterwerfen, allein die Aufgabe ist zu gross, deshalb wollen wir in aller Kürze nur einiger Erwähnung thun. Der rühmlichst bekannte Pianist Wilhelm Krüger brachte vor einer glänzenden Versammlung einige seiner neuesten Compositionen zu Gehör. Vortrefflich war der Vortrag der Sonate von Steffen Heller, eines interessanten, gediegenen Musikstücks. Herr Krüger glänzte durch dieselben ausgezeichneten Eigenschaften, die wir an ihm früher zu bewundern schon Gelegenheit hatten. — Mehrere Tage später hatte ein junger ungarischer Violinist, Herr Feri Kletzer, den Saal Gouffier bis auf den letzten Platz gefüllt, ja man möchte sagen überfüllt, denn viele mussten den früher gekommenen Glücklichen das Feld räumen. Die hervorragenden Eigenschaften dieses Virtuosen sind grosse Fertigkeit, lieblicher Ton; zu diesen gesellt sich eine seltene Tiefe der Empfindung, die besonders in den ungarischen National-Melodieen die Zuhörer zur gerechten Bewunderung hinriss. Frl. Hertha Westerstrand, die überall, wo sie singt, der besonderen Gunst des Publikums sich zu erfreuen hat, unterstützte des Concert. Sie errang namentlich in den schwedischen Melodieen, die nicht auf dem Programm standen, jedoch auf stürmisches Verlangen vorgetragen werden mussten, einen wahrhaften Triumph. Hr. Wehle gab uns Gelegenheit, ihn als Componist und vollendeten Pianist in seinem Ensemblespiel, so wie allein zu bewundern. — Die letzte der classischen Soiréen, durch welche Hr. Lebrun sich den Dank aller verständigen Musikfreunde gesichert, ist nun auch vorüber, und somit der Cyclus dieser echt künstlerischen Unternehmung geschlossen. Wir hoffen, nächsten Winter wieder Gelegenheit zu haben, ausführlicher dieselben zu besprechen; für heute können wir nur im Allgemeinen dem Unternehmer, so wie allen Mitwirkenden unsern Dank für so viel genussreiche Stunden aussprechen. Namentlich aber sei es der grossartigen Vertreterin der ächten, wahren Kunst, Mad. Pauline Viardot dergebracht, die eine edle, hohe Priesterin allein und unerreicht den kommenden Kunstjüngern als Vorbild voranleuchtet. Wie wäre es ohne ihre Mitwirkung möglich gewesen, Händel, Gluck, Mozart u. a. w. in solcher Vollendung zu hören. Bald eilt sie von hier dem glücklichen Albion zu, welches doppelt glücklich zu nennen, dass in ihm die echte Kunst so hohe Anerkennung und solch edlen Vertreter findet. Die Pariser Wintersaison wird hoffentlich auch Mad. Viardot uns wieder zurückführen und bis dahin sagen wir ihr ein herzliches Lebewohl auf Wiedersehen. — Am letzten Sonntage hatten die Directoren der *Revue et Gazette musicale*, die Herren Dufour und Brondue, alles, was Paris in diesem Augenblicke von Künstlern und Notabilitäten der Literatur in seinen Mauern birgt, zu einer glänzenden Soirée geladen. Der Blick ruhte mit Wohlgefallen auf einem blühenden Kranz der reizendsten Frauen, indess das Ohr durch alle Zaubertöne der Kunst in stetem Lauschem blieb. Sivori, Vivier, Seligmann, Goria, von Bronsard, Tedesco, Reichard, Berthelier, Kletzer, Fräul. Westerstrand, die wie stets ihre *Melodies suédoises* wiederholen musste, bewirkten dieses Wunder. Der Abend verschwand so schnell, wie alles Schöne, was nur zu schnell entflieht, und man vergebens zu fesseln sucht, und uns bleibt nur, den Veranstaltern, die alles mit so grosser Umsicht und Geschmack geordnet, unsern besten Dank auszusprechen.

— Es wird Ihnen lieb sein zu erfahren, dass Rubinstein zu Concerten hier eingetroffen und die musikalische Welt auf sein Auftreten sehr gespannt ist. Auch Graf Grezioni ist hier, und gefallen seine leichten graziösen Compositionen.

— Die Salon-Oper findet seit einiger Zeit grossen Anklang hier. In diesem Augenblick lässt Hr. Emil de Girardin in seinem Hause ein vollständiges Theater herrichten, welches mit grossem Luxus ausgestattet wird. Es werden ausser kleinen Opern auch die Stücke der verstorbenen Mad. de Girardin auf besondern Wunsch der jetzigen Mad. de Girardin aufgeführt werden.

— Helovy hat das musikalische Feuilleton der „Presse" übernommen.

— Verdi wird in Rimini d'Arolde den umgearbeiteten Stiffelius mit der Medori zur Aufführung bringen.

— Das Jubiläum der 200sten Aufführung von Meyerbeer's „Nordstern" fand am 23. März im kais. Theater statt; das Haus war überfüllt. Madame Cobel (Katharina) und Faure (Czar Peter) wurden mehrere Male gerufen, die Ouvertüre und das Duett der Marketenderinnen Decapo begehrt.

Petersburg. Die erste Fastenwoche brachte uns ein Trauerconcert zur Erinnerung an den in Berlin am 3. Februar verstorbenen russischen Componisten Glinka. Die Sänger des Kaiserlichen Hofes führten diese ebenso würdige wie verdienstvolle Feier aus. Der Name des Verstorbenen ist in Russland ein höchst geachteter. Nicht nur seine Nationalopern, sondern auch seine Kirchenmusiken werden sehr geschätzt.

— In den Salons der französischen Gesandschaft gab Mlle. de Talievaux ein Concert, das von der ersten Aristokratie besucht war. Die Concertgeberin ist eine Französin, besitzt eine schöne Stimme und vorzügliche Vortragsweise nebst vortrefflicher Schule, wie namentlich die Pieces von Donizetti und Rossini, welche sie vortrug, bewiesen. Mehrere Gardeoffiziere, talentvolle Dilettanten, unterstützten das Concert.

Verleg von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Für Männergesangvereine.

In allen Buch- und Musikalienhandlungen ist zu erhalten:

LEICHTE MÄNNERCHÖRE

zum Auswendiglernen.

Componirt von Mehreren.

Herausgegeben von

FRANZ ABT.

Erstes Bändchen.

(Heft 1—6.)

Partitur Preis 1 Thlr. 15 Sgr.
Preis aller 4 Stimmen des 1.—6. Heftes 1 Thlr. 26 Sgr.
Jede Stimme ist auch besonders zu haben.

(Die Fortsetzung des zweiten Bändchens folgt bald.)
Jedes Heft und jede Stimme ist besonders zu haben.

Inhaltsverzeichniß des 1.—6. Heftes.

Erstes Heft. Partitur 5 Sgr. — Jede Stimme 1½ Sgr.

Franz Abt: No. 1. Jägerlied. No. 2. Weihgesang. No. 3. Am Thore. No. 4. Wanderlied. No. 5. Sängers Abschied. No. 6. Wandermarsch.

Zweites Heft. Partitur 7 Sgr. — Jede Stimme 2 Sgr.

No. 7. Wanderburschens Abschied, von Frz. Abt. No. 8. Volkslied: Ach Mädl, von J. Berbeck. No. 9. Das deutsche Kleeblatt, von V. E. Becker. No. 10. Die Nacht, von Frz. Abt. No. 11. Lebewohl dem Vaterlande, von A. Zöllner. No. 12. Heiterlied, von T. Mühlbrecht.

Drittes Heft. Partitur 5 Sgr. — Jede Stimme 2 Sgr.

No. 13. Abendlied, von J. Naster. No. 14. Zum Abschied, von Frz. Abt. No. 15. Der Tag des Herrn, von A. Zwyssig. No. 16. Toast, von Frz. Abt. No. 17. Lebensgenuss, von Frz. Abt. No. 18. Ade, von Frz. Abt.

Viertes Heft. Partitur 8 Sgr. — Jede Stimme 2½ Sgr.

Franz Abt: No. 19. Frühlingsmorgen. No. 20. Deutschland hoch. No. 21. Willkommen. No. 22. Fruher Wandersmann. No. 23. Wein, Lieb und Lied. No. 24. Rund ist alles auf der Welt.

Fünftes Heft. Partitur 10 Sgr. — Jede Stimme 3 Sgr.

Carl Zöllner: No. 25. Unser Leben gleicht der Reise. No. 26. Gottvertrauen. No. 27. Brüder, dies ist deutscher Wein. No. 28. Vergänglichkeit. No. 29. Abendlied. No. 30. Marsch.

Sechstes Heft. Partitur 10 Sgr. — Jede Stimme 3 Sgr.

Carl Kuntze: No. 31. Waldeseinsamkeit. No. 32. Der gute Wein. No. 33. Träume sind Schäume. No. 34. Marschlied. No. 35. In vino veritas. No. 36. Ich wollt' ich wär ein Vogel.

Digitized by Google

image
not
available

Elfter Jahrgang № 16. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 15. April 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Bylander.
NEW-YORK. C. Bruning, Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von **Gustav Bock**
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 37, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 3 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 3 Thlr. | ohne Prämie.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. |

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Recensionen.

Mehrstimmige Gesangs-Compositionen.

Carl Ecker, Rheinsage von Geibel, für vierstimmigen Männerchor. Op. 3. Mainz, bei Schott's Söhnen.

— — 6 vierstimmige Lieder für Sopran, Alt, Tenor und Bass. Op. 4. Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

„Die Rheinsage" von Geibel hat der Componist, dessen Erstlingswerke uns hier vorliegen, so einfach und natürlich für den Männerchor gesetzt, dass sie aus diesem Grunde gewiss manchen Singvereinen eine nicht unwillkommene Gabe sein wird. Dasselbe lässt sich von dem Inhalt des Werkes für gemischte Stimmen sagen. Vorzugsweise hat uns No. 5.: „Mährlein von den Sternen" angesprochen. Im Volkston gehalten, athmet das Liedchen bei seiner Natürlichkeit und Einfachheit eine Naivität des Ausdrucks, die eine wahrhaft reizvolle Wirkung übt. Die übrigen 5 Nummern sind weniger gelungen, lassen jedoch Geschick und Talent für Composition nicht verkennen, so dass von weiteren Erzeugnissen des Verfassers nur Gutes zu erwarten steht.

Jul. Rietz, 6 geistliche Lieder für Sopran, Alt, Tenor und Bass. Op. 37. Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

Dass der Inhalt dieses Werkes aus geübter Feder geflossen, würde man sofort erkennen, auch wenn der genchtete Name Rietz nicht auf dem Titel stände. Alle sechs Nummern, von so geringer Ausdehnung sie sind, bringen gediegene Arbeit. Gleich No. 1.: „O theures Gotteswort" ist bei fast durchgehends polyphoner Schreibart von trefflicher Stimmführung und überhaupt würdiger, textentsprechender Auffassung, Eigenschaften, die auch No. 2.: „Seele, was betrübst Du Dich" charakterisiren. Der Eintritt der drei äusseren Stimmen im vierten Takt, nachdem der Tenor ganz allein begonnen, ist hier von besonders schöner Wirkung, der Übergang von *E-moll* nach *E-dur* im Verlaufe des Musikstückes ebenso musikalisch wirksam wie textentsprechend. Von den übrigen Liedern des Werkes sei hier nur noch No. 6.: „Vorbei der Kampf" erwähnt, das in seinem kräftigen Anfang und in seiner nach und nach ruhigeren Haltung einen trefflichen Gegensatz bietet. Das Ganze dürfte in denjenigen Kreisen, die geistliche Gesangsmusik pflegen, um so mehr Beachtung finden, als Gutes in dieser Gattung in der Neuzeit nur selten zu Tage gefördert wird.

Edwin Schultz, Fröhliches Wandern, für Männerquartett Op. 11. Berlin, bei Bote & Bock.

Ein hübsches melodisches Männer-Liedchen im Marsch-Rhythmus, abwechselnd für Chor und Solo gesetzt, das zwar ohne tieferen Gehalt, dennoch bei entsprechender Ausführung eine gewisse anregende Wirkung zu erzeugen nicht verfehlen wird. Den vielen jetzt existirenden geselligen Männer-Gesangvereinen sei es daher besonders empfohlen.

Jul. Weiss.

Compositionen für Pianoforte.

Cornelius Gurlit, Sonate für Pianoforte im leichteren Styl. Op. 17. Leipzig, bei Friedrich Hofmeister.

Die Sonate befindet sich für den gegenwärtigen Zustand der Musik in einer besonderen Lage. Mit der Sonate sind das Quartett und die Sinfonie die Hauptformen der Instrumentalmusik. Alle drei Formen haben durch und mit Beethoven ihre Vollendung erreicht. Die Sinfonie und das Quartett haben sich durch nichts ersetzt; die Kammermusik praktisirt nur in ihnen. Mit der Sonate ist das ein Anderes. Die weitere instrumentale Entwicklung, die das Pianoforte

Digitized by Google

erfahren, hat neuere Formen für dasselbe zu Wege gebracht, die mit der Zeit und dem Geschmack in bester Wechselwirkung stehen. Dazu gehören alle Arten Arrangements, Fantasien, Rapsodien etc. Mögen diese Producte ihren Grund auch nur finden in der weiteren Entwicklung der instrumentalen Schätze des Instruments, die Praktik hat sie sich angeeignet, und sie sind neben der Sonate lebendige Formen geworden. Darum überrasche den Kritiker, wie billig, die Erscheinung einer Sonate. Die kritischen Massstäbe für diese Form hat Beethoven uns zuerst gelegt, und wir müssen mindestens voraussetzen, dass der Autor intendire, wenn auch in ganz schwacher Wiederspiegelung, diesen nachzukommen. Was finden wir aber in der Sonate von Gurlit? Der Autor hat die Wesenheit der Form bei Seite gelassen, und das ist die Einheit und der Gegensatz in ihr selbst Sein Musikstück besteht nun drei verschiedenen Sätzen, von denen man nicht weiss, was sie zusammengeführt hat, von denen man auch nicht weiss, weder worin sie verwandt, noch worin sie Gegensatz sind. Der Charakter des ersten Satzes neigt sich zum modernen Opernhaften; die Stimmung des letzten Satzes klingt an Mendelssohn an; der Mittelsatz schlägt gleichfalls in's Romantische. Dieser Mittelsatz ist aber kein Musikstück für sich, kein entwickelter Theil in der Form, sondern nur die Embrionengestalt von einem solchen. Der erste Satz ist *Allegro vivace*, der letzte *Allegro scherzando*. In Erwägung Alles dessen müssen wir sagen, diese Sonate ist keine Sonate, sondern drei zusammengedruckte Musikstücke, die der Zufall zusammengeführt hat, von denen noch das mittelste in einer Gestalt erscheint, wie die Gewächse auf den Alpen in jener Höhe, wo die Vegetation schon anfängt, kümmerlich zu werden. Die Bezeichnung „im leichteren Styl" hilft hier nicht nach; in solcher Notiz, falls sie nicht für das musicirende Publikum ist, entschuldigt sich ein Autor nur, dass er einen Inhalt bringt, der der Entwicklung dieser grossen Form nicht ganz ebenbürtig ist; aber der Formlosigkeit wird darum nichts zu Gute gethan. Die Erfindung im Einzelnen ist unbedeutend, aber ihr Charakter leicht und fliessend, die Ausführung der Sonate leicht und bequem, und die drei Sätcke, in Ermangelung von etwas Besserem, für die Praxis zur Noth brauchbar. Im letzten Satze erinnert die breitere, melodiöse Gestaltung, die den schnelleren Figuren als Gegensatz gesetzt ist, an den Posauneneintritt der Meyerbeer'schen Robert-Ouverture; im ersten Satz könnte eine ähnliche Erscheinung jeder Opernpartitur entnommen sein. Wir machen den Autor hierauf aufmerksam um deshalb, weil diese beiden Stellen, so zu sagen, der Stolz des Ganzen sind.

F. F. Weber.

Berlin.

Musikalische Revue.

In der gegenwärtigen Zeit des Kirchenjahrs vereinigen sich meist all' unsere Empfindungen zu dem einen durchaus befriedigenden Gefühl der Bewusstseinsnähe des Göttlichen und bringen unser innerstes Wesen mit ihm in Berührung, wodurch in uns das heiligste aller Gefühle, das religiöse, erzeugt wird. Dies Gefühl zu beleben und zu befestigen, ist die herrlichste, höchste Aufgabe der Kunst, und obgleich Kunst und Poesie nur bis zum Heiligen andringen und uns erheben können, unser innerstes Wesen aber nicht zu heiligen vermögen: so steigern sie durch ihre Schöpfungen doch das unmittelbare Gefühl von der Nähe des Göttlichen bis zur Andacht und stempeln diese Andacht zu einem Denken an Gott und zu einem Schauen auf ihn. Weil Poesie und Kunst ihre herrliche Aufgabe erkannten, darum haben sie sich freiwillig in den Dienst der Religion und Kirche begeben, und ihre Schöpfungen in dieser Beziehung werden mit dem Namen „religiöse Kunst" bezeichnet. Mit Stolz dürfen wir es rühmen, dass Deutschland, an die heiligsten Tage des Kirchenjahrs anknüpfend, die Passion feierte, und wir in Händel's „Messias", Bach's Passions-Musik und Graun's „Tod Jesu" drei Tondichtungen besitzen, welche das Leiden verherrlichen, aus dem der Menschheit Glaube und Frieden, Liebe und Segen, Hoffnung und Seligkeit erblühte. Einer alten, frommen Sitte getreu, nach der man alljährlich um diese Zeit eins der 3 Werke zu Gehör bringt, fand auch am verflossenen Mittwoch die Aufführung von Graun's „Tod Jesu", dem volksthümlichsten aller Oratorien, unter Leitung des Hrn. M.-D. Schneider in der fast überfüllten Garnisonkirche Statt. Ueber das Meisterwerk selber ein kritisches Wort sagen zu wollen wäre unnütz; denn es steht ein Jahrhundert hindurch als ein unübertroffenes Meisterwerk da, an dem sich Tausende und aber Tausende erquicken und stärken. Die Seelenkämpfe des Erlösers, sein Zagen und Bangen, seine Betrübniss und Trauer, seine freie Ergebung in den väterlichen Willen, seine göttliche Barmherzigkeit, die ihn zur Erlösung der sündigen Menschheit in den Tod treibt, sein Gebet am Oelberg, in dem er der Sünden Sold für alle Menschengeschlechter zahlt, sein Glaube und seine demüthige Liebe, Alles zog in unsre Seele ein und mit andächtigem Staunen wurden wir sowohl von der Heiligkeit des Gegenstandes als dem gottverwandten Geist des Tondichters erfüllt, der sein Herz in dies Leid zu versenken, es nach zu empfinden und in Töne zu malen vermochte. Was die Aufführung betrifft, so war diese eine sehr gelungene. Chöre und Orchester waren lobenswerth und wirkungsvoll und auch sämmtliche Soli's, die von der Hoheit ihrer Aufgabe erfüllt waren, liessen nichts zu wünschen. Frl. Baldamus zeigte in der Arie „Ein Gebet um neue Stärke" die gebildete, stimmbegabte Sängerin. Die Intonation war sehr rein, der Ton correct, der Ausdruck natürlich, doch die Aussprache noch nicht prägnant genug. Hr. Mantius, welcher zum letzten Male mitwirkte, sang das Recitativ „Nun klingen Waffen" edel, verständlich und wirkungsvoll und Hr. Böttticher zeigte in der Arie „So steht ein Berg Gottes" vollendete Sicherheit und in den mittleren Tonlagen Kraft und Fülle. Das Duett „Feinde, die ihr mich betrübt" wurde von Frl. Mandl und Frl. Baldamus mit Verständniss und Ausdruck sehr gelungen vorgetragen. Die Doppelpassagen klangen rein und waren besonders die Triller der beiden Damen schön und kunstgerecht. Frl. Schneider bewies in der grossen Arie „Singt dem göttlichen Propheten" Kraft, Gleichmässigkeit, musikalische Sicherheit und einen schönen Sinn für den musikalischen Ausdruck. Die Passagen geriethen klar und fest, der Triller ist wohl ausgebildet, nur machte sich hier und dort eine gewisse Schärfe des Ansatzes bemerkbar, welche bei fortgesetzter Achtsamkeit bald zu überwinden ist.

Bach's Passions-Musik nach dem Ev. Matthäus, welche am Charfreitag in der Sing-Academie aufgeführt wurde, fesselte durch die einfachste, ergreifende Wahrheit des Ausdrucks die zahlreich versammelten Hörer und selbst denen, welchen das volle Verständniss Bach's fehlt, waren die in einzelnen Arien kunstvollen Formen verständlich; denn B. giebt in der kräftigsten Weise die grösste Fülle des Inhalts, welche das Reale ideell darstellt. Die diesmalige Aufführung hatte das Eigenthümliche, dass sie einen halben Ton tiefer aufgeführt wurde und begrüssen wir diesen Umstand freudig, da wir fest überzeugt sind, dass die classischen Meisterwerke des vorigen Jahrhunderts, unter dem Einfluss des heutigen Kammertons nur unschön zu Gehör gebracht werden können. Die Chöre gingen

Digitized by Google

Rolle der Fides. Eine edle, wohlklingende Altstimme von bedeutendem Umfange und seltener Kraft, eine fein nuancirte, warme Gesangsausführung, die Zeugniss von tüchtigen Vorstudien ablegt, ein lebhaftes, gewandtes, der jedesmaligen Situation angemessenes Spiel, verbunden mit einer imposanten und sprechenden Persönlichkeit, haben der noch sehr jungen Künstlerin eine so freudige und herzliche Aufnahme bereitet, wie sie gerade hier nicht oft vorkommt. Hr. Epploh (Prophet) gab eine vollendete Leistung. Mit grosser Stimme führte er die enstrengende Parthie unermüdet bis zur letzten Note durch.

Dessau. „Tannhäuser". Der Eindruck der heutigen Aufführung war sehr zusammengesetzt und der musikalische für die, welche die Oper zum ersten Male sahen, gewiss nicht der vorwiegende. Wir bemerken insbesondere, dass die Ausstattung durchaus würdig, ja theilweis glänzend war und die Aufmerksamkeit einer hohen Intendenz auf diesen Punkt in jeder Beziehung auf das Trefflichste und Wohlthuendste hervortrat. Vor Allem waren es Frau Bock und Hr. Kühn, welche den musikalischen Theil der Oper hoben und die Darstellung zu Ehren brachten. Frau Bock sang die so schwierige Parthie der Elisabeth höchst dankenswerth und wusste durch ihr edles und besonnenes Spiel Jeden ergreifen. Hrn. Föppel schien der sentimentale Minnesänger Wolfram nicht zu behagen. Er sang mit einer gewissen Gleichgültigkeit gegen den romantischen Geist, der die Rolle eilein haben kann. Die unglückliche Rolle der Venus hatte Frl. Schröder, die namentlich die musikalischen Schwierigkeiten mit grossem Geschick zu bewältigen verstand. Herr Krüger als Landgraf und Frl. Horock als Hirtenknabe wurden ihren undankbaren Rollen gerecht. Hr. Gröbel genügte in musikalischer Beziehung durchaus nicht. Im Übrigen verdienen die äusserst geschmackvoll arrangirten Tänze im ersten Act die rühmendste Anerkennung. Schliesslich gebührt noch dem Herrn Mus.-Dir. Thiele die vollste Anerkennung für die eifrige und discrete Leitung der Musik.

Rostock. (P.-M.) Unser diesjähriges Musikleben ist reger denn je. Concert-Quartett-Soiréen und Opern wechseln mit einander ab. Auch unsere seit Jahren schlummernde Singakademie ist durch den vor Kurzem hierher berufenen Universitäts-Musikdirector Dr. v. Rode wieder erweckt, und dieselbe wird unter seiner Leitung am grünen Donnerstag die erste Aufführung des „Tod Jesu" von Graun bringen. Unter allen Musikproductionen nehmen die Concerte des anerkannt tüchtigen Stadt-Musikdirectors Schulz den ersten Rang ein; wir hören in seinen Abonnements-Concerten die vorzüglichsten Meisterwerke älterer und neuerer Zeit mit einer Präcision ausführen, welche den vorzüglichen Dirigenten leicht erkennen lassen. Wie alljährlich, so führte Herr Musikdirector Schulz uns auch in dieser Saison namhafte Künstler vor. Herr Concertmeister Laub aus Berlin spielte im ersten und dritten die Concerte von Mendelssohn und Beethoven; Hr. Hans v. Bülow im zweiten das in neuester Zeit so viel Sensation machende No. 1. in *Es-dur* von Fr. Liszt. Beide Herren bewegen sich auf der höchsten Kunststufe unserer heutigen Musikepoche und wir dürfen aus diesem Grunde wohl jeder Beurtheilung überhoben sein. Wohl aber möchte der Referent die Veranlassung nehmen, einer jungen Künstlerin zu gedenken, die zu den schönsten Hoffnungen im Kunstgebiete berechtigt. Es ist die Tochter des hiesigen Organisten und sehr verdienstvollen Klavierlehrers Zerk, welche bei den vorzüglichsten Lehrern des Leipziger Conservatoriums und dem Dr. Th. Kullack in Berlin ihre letzte Ausbildung im Klavierspiel genoss, vor wenig Monaten in ihre Vaterstadt Rostock zurückkehrte und Zeugnisse von ihrer umfassenden Kunstfertigkeit ablegte.

— Am 10. März gab unser Tenorist Herr Damcke den „Tannhäuser" zu seinem Benefiz und mussten Hunderte von Menschen, welche keinen Platz fanden, wieder fortgehen. Der Benefiziant wurde vom Publikum in der Titelrolle sehr ausgezeichnet, was einen neuen Beweis von der Beliebtheit dieses Künstlers liefert.

Dresden. Frau Bürde-Ney, welche gegenwärtig in München gastirt, bezieht wohl von allen deutschen Primadonnen die höchste Gage, denn diese beträgt nicht weniger als 9000 Thaler mit vier Monaten Urlaub.

Leipzig. Aehtes Abonnements-Quartett im Saale des Gewandhauses. Die letzte Abendunterhaltung für Kammermusik in dieser Saison fand am 31. März statt. Der diesmal erweiterte Cyclus dieser Aufführungen ward dieselbe in höchst glänzender Art abgeschlossen. — An der Spitze des Programms stand ein neues Werk, ein Quartett für Streichinstrumente in *G-moll* von Robert Schumann. Das Werk, bei dem sich fast durchgängig der Einfluss R. Schumann's geltend macht, liefert den Beweis, dass der Componist sich hier auf einem Felde bewegt, auf dem er nicht ganz zu Hause zu sein scheint; denn trotzdem die Themen keineswegs uninteressant und auch gut verarbeitet sind, so fehlt dem Ganzen — wenigstens in den drei ersten Sätzen — doch eine vollständig befriedigende Wirkung. Es hat das seinen Grund darin, dass bezüglich des Inhalts der innere Zusammenhang, des geistige Band fehlt. Die isolirt auftretenden Gedanken sind nicht immer für das Streichquartett geeignet. Der Componist hat die Klangwirkungen nicht immer vollständig in der Gewalt; sein *forte* hat keine Kraft, sein *piano* klingt oft zerstückelt, er wählt nicht immer die richtigen Lagen auf den Instrumenten. In dieser Beziehung kann er z. B. aus dem Mozart'schen Divertimento für Violine, Bratsche und Violoncell, das die dritte Nummer des Programms bildete, viel lernen, denn hier klingt Alles voll und schön mit wenigen Mitteln. Der äusseren Form von R. Volkmann's Quartett fehlt die gehörige Symmetri: der erste Satz ist zu kurz, das *Adagio* zu lang im Verhältnise zu den beiden folgenden Sätzen. Der gelungenste des Quartetts ist der vierte Satz, der das ganze Werk noch rettete. Hier bethätigt sich das höchst achtungswerthe Talent des Componisten, das bereits in anderen Werken Volkmann's allgemeine Anerkennung gefunden. Die Gedanken entsprechen hier den Anforderungen, die man Musikstücke dieses Genre's stellen muss; es würde dieser vierte Satz auch für sich allein ein gutes Musikstück sein. Es beginnt derselbe mit einer ruhig gehaltenen Einleitung, welche aber mehr den letzten Satz von den drei ersten trennt, als den Anschluss jenes an diese vermittelt. Der Einleitung folgt ein *Allegro* und ein wirkungsreicher Schlusssatz in sehr lebhaftem Tempo. Dieser letzte Satz erhielt allgemeinen Beifall, während der den drei ersten Sätzen folgende nur ein getheilter war. Die Aufführung dieses nicht leichten Quartetts durch die Herren Concertmeister David, Röntgen, Herrmann und Grützmacher war eine sehr anerkennenswerthe. — Das aus sechs Sätzen bestehende Divermento von Mozart ist voll Liebhlichkeit und Anmuth; besonders interessant sind der vierte und fünfte Satz, *Andante* und *Menuetto Allegretto*. Auch dieses mit ungetheiltem Beifall aufgenommene Werk ward von den Herren David, Herrmann und Grützmacher in gewohnter Trefflichkeit wiedergegeben.

Braunschweig. Die erste Aufführung von Verdi's Oper „die sicilianische Vesper" am 19. März fand eine sehr beifällige Aufnahme. Auf die Ausstattung und Scenirung der Oper war grosse Sorgfalt verwandt, desgleichen lösten die Sänger ihre schwierigen Aufgaben in trefflichster Weise. Durch lebhaften Beifall ausgezeichnet wurden: die recht effectvolle Ouverture, die Auftrittsarie des Procida „Mein Palermo", ein sehr schönes Musikstück, in welchem Hr. Thelen den vollen Glanz seiner herrlichen Stimme

Digitized by Google

entwickelte, der sehr schön arrangirte Schluss des zweiten Finale, die Arie des Montfort (Hr. Simon) im 4. Acte, das Recitativ des Heinrich im 4. Acte, von Hrn. Böiken mit edlem Ausdruck vorgetragen, dessen Duett mit Helene (Farrari) und vor Allem die brillante Sicilienne des 5. Actes, welche Frl. Ferrari mit grosser Eleganz und Bravour vortrug und durch dreimaligen stürmischen Applaus unterbrochen wurde.

Gotha. In den „Hugenotten" führte Frl. Anna Zerr (Valentine) ihre Perthie wieder schön und ehemässig durch. Am Schlusse des vierten Acts erraichte ihr Spiel eine wahre Meisterschaft. Herr Rasr (Raoul) wer durchweg zufriedenstellend, an einigen Stellen sehr brav. Frl. Remond (Margaretha v. Valois) sang rein und correct wie immer, und liess uns Wärme und richtigen Ausdruck im Spiel nicht vermissen. Mercell ist wie geschaffen für Herrn Abt, und wir kennen keine bessere Leistung von ihm.

Hamburg. Die hier zum ersten Mal gegebene 3actige Oper „Melvina" ist des Werk eines hiesigen Musikers, Eduard Hamel, der in demselben von einem schätzbaren natürlichen Talent, wie von gediegener Seehkenntniss und gebildetem Geschmack Zeugniss abgelegt hat. Es fehlt nicht an Gesangsstücken, die sowohl durch gefällige Melodien einen angenehmen Eindruck machen, als sie mit wissenschaftlicher Tiefe und Gründlichkeit gearbeitet sind. Nur sind sie hin und wieder zu weit ausgesponnen; wie dieses namentlich im dritten Act mit dem Lach-Duett, dem darauf folgenden Terzett und der an Reprisen reichen grossen Scenen der Melvine der Fall ist. Zudem hat die Oper eine unklare wenig spannende Handlung. Dessen ungeachtet hat das, von Herrn Lechner mit der ehrenwerthesten collegialischen Sorgfalt dirigirte Ganze sehr günstige Aufnehme gefunden, die unstreitig, wenn man mit der Oper erst die erforderlichen Kürzungen vorgenommen haben wird, noch beträchtlich sich steigern dürfte. Die Haupt-und Titelrolle ward von Frl. Ehrenberg mit eben so ausgezeichneter Kunstfertigkeit, als Feinheit und Zartheit gegeben. Ausserdem liessen Herr Weixlstorfer, vorzüglich bei Stimme, Herr Leithner, Herr Becker und Fräulein Recht, als Reimund, König, Tonneau und Dorine, wirksam unterstützt von den Inhabern der kleineren Partieen, den Chören und dem Orchester, die angemessene Anführung ihrer Aufgaben nach besten Kräften und mit gewünschtem Erfolge sich angelegen sein. Th. H.

Bremen. Die hiesige Sing-Akademie unter des würdigen Riem Leitung führte am Charfreitag dessen Oratorium „Der Erlöser" auf. Das Werk ist schon vor längerer Zeit geschrieben, aber eine höchst achtungswerthe Composition, die sich in der Form und dem Stile der Chöre Bach anschliesst. Ausserdem hat die Akademie diesen Winter „Israel in Aegypten" von Händel aufgeführt.

Neustadt (Pfalz). Im Laufe des Sommers findet ein grosses Musikfest statt; zur Aufführung kommen: „Samson" von Händel, eine Symphonie von Beethoven, „Antigone" von Mendelssohn etc. Dirigent ist Kapellmeister V. Lachner in Mannheim.

Wien. Selten hat ein Klavierspieler — so wird uns aus Petersburg berichtet — in unseren Mauern so ungetheilte Anerkennung gefunden, als ihr Landsmann Hr. Rud. Willmers, der vorgestern (am 4. März alten Style) im Michael-Theater sein erstes Concert vor einer grossen Zuhörermenge gab, nachdem er bereits auf seiner Hinreise über Warschau, Wilna, Mitau, Riga und Dorpat Lorbeeren einerntete und die Erwartungen ziemlich hoch spannte. Man hat in Petersburg die ersten Virtuosen auf dem Klaviere, den einzigen Liszt ausgenommen, heute gehört, der Massstab, den man daher an Künstler von Ruf legt, also keineswegen ein geringer. Willmers hat sich nichtsdestoweniger demselben gewachsen bewährt. Sein Spiel ist gediegen und brillant, maassvoll und vielseitig zugleich. Zu besonderem Verdienste gereicht ihm überdies, dass er, ein gesuchter und gern gespielter Componist für sein Instrument, nicht nur vorherrschend Werke anderer Componisten vorträgt, sondern sie auch mit einer Liebe und einem Fleisse spielt, welche die eigene Persönlichkeit ganz in dem fremden Werke aufgehen machen. Willmers wird noch drei Mal concertiren, gedenkt zu Ostern in Moskau aufzutreten, dann den Rückweg durch die Ostseeprovinzen zu nehmen, um in Dorpat und Mitau noch einige Male seinem Versprechen gemäss zu spielen, und dann über Riga, Stettin, Berlin und Breslau bis Mitte oder Ende Mai für den Sommer nach Wien zurückkehren, von wo er im Spätherbste nach Constantinopel, Odessa, Charkow und Kiew reisen wird, wo er ebenfalls unter den günstigsten Bedingungen zu Concerten gewonnen wurde. Bl. f. M.

— Die zweite italienische Opernvorstellung „Ernani" war ebenfalls nicht geeignet, den ungünstigen Eindruck, welchen die erste hervorgerufen, zu verwischen. Mit Ausnahme der Medori war die Oper sehr schlecht vertreten und man muss es den deutschen Sängern nachsagen, dass sie diese Oper bedeutend besser produciren, wie die zu Jahrhalt haben Preisen angagirten italienischen Singvögel. Ferri, dieser meckernde Bariton, wird lediglich jedes Jahr dem Wiener Publikum aufgedrungen, weil er der Schwiegersohn des Directors Hrn. Merelli ist. Die Medori entzückte kürzlich das Publikum durch den feurigen und schwungvollen Vortrag des Inflammatus in Rossini's *„Stabat mater"*, welches ihm im Theater an der Wien ziemlich gerundet aufgeführt wurde. Die Herren Corrion, Everardi und Echaverria genügten vollkommen, dagegen waren Frau Lesniewska und Frau Everardi vollkommen ungenügend, sie detonirten und schleppten die Tempi derart, dass der günstige Eindruck, den die gediegenen Leistungen der oben erwähnten Sänger hervorbrachten, durch sie grösstentheils wieder zerstört wurde.

— Verdi's neu umgearbeitete Oper „Stiffelio" soll nun unter dem Titel *„Estella di Praga"* in dieser Saison im Hofopertheater zur Aufführung kommen.

— Für die nächste deutsche Saison sind folgende neue Opern zur Aufführung vorgeschlagen: Verdi's „sicilianische Vesper", Clapisson's „Fanchonette" und „der Feensee" von Auber, ferner die vom Hofoperukapellmeister Proch componirte Oper. Neu in die Scene gesetzt sollen gegeben werden: „Iphigenie in Aulis" (nach Richard Wagner's Einrichtung), „Das Pferd von Era" von Auber (in den Damenrollen von Frl. Wildauer, Liebherd und Hoffmann besetzt und mit Recitativen von Proch), Marschner's „Templer und Jüdin" mit Hrn. Beck und Frl. Meyer in den Hauptpartheien, Spohr's „Faust" mit neuem Finale, Mozart's „Così fan tutti" und „Idomeneo", Herold's „Zampe", Halevy's „Muskatiere der Königin" nach der Pariser Einrichtung mit zwei Sopranen und zwei Tenoren, Thomas' „Sommernachtstraum" und Spontini's „Vestalin" mit Frl. Meyer in der Titelpartbie. — Hr. Meyer, der neu engagirte Tenorist, wird wahrscheinlich als Herzog in Auber's „Ballnacht" debutiren.

— Bazzini ist der Löwe der diesjährigen, eben nicht sehr reich dotirten Concertsaison. Nachdem er sich mit grossem Beifalle bei dem letzten Hofconcerte hören liess, erregte er auch in einer in Wr. Neustadt abgehaltenen Wohlthätigkeitsacademie ungewöhnliches Furore. Sein 3. Concert im Theater an der Wien erregte Enthusiasmus. In seinem 4. Concerte, das am Dienstag, den 14. d. im Theater an der Wien stattfindet, wird sich auch eine Pianistin, jung an Jahren — kaum den 8. Sommer übersehritten — Julia Swoboda, eine Schülerin unserer berühmten Meisterin Anna Capponi, produciren. Das niedliche Kind ist ein entschieden ausgesprochenes Genie, und hat durch seine vollendete Leistung in einer am 5. d. im Theater an der Wien stattgehabten

Digitized by Google

fest und sicher, und machten einen mächtigen Eindruck. Herr Mantius sang den Evangelisten, eine seiner vorzüglichsten Leistungen, und haben wir ihn auf dem ernsten Gebiet kirchlicher Musik zum letzten Male gehört und dabei nur den Wunsch auszusprechen, dass seine Nachfolger ihm in dem Adel der Auffassung und der Sicherheit und Sauberkeit der Ausführung nachstreben und erreichen mögen. Herr Sabbath hatte die Erhebenheit seiner Aufgabe erfasst und den Christus mit schönem Klang gesungen. Die Altpartie sang Frl. Hoppe in trefflicher Weise mit guter Wirkung, und Herr Geyer zeichnete sich durch Klarheit und Innigkeit des Vortrags aus. — Und so haben denn die erhabenen Meisterwerke, über die ein Säculum sein entrücktes Urtheil gesprochen, und zu denen sich alljährlich Tausende herzudrängen, wiederum auf die Herzen der Hörer ihren erschütternden und erbauenden Eindruck ausgeübt und auf's Neue bewiesen, wie das wahrhaft Edle und Schöne über Zeit und Raum erhaben, immer wieder Herzen findet, in denen es erklingt und die es begeistert. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Hr. Wolf, vom K. K. Hoftheater in Wien, wird auser in Herold's „Zweikampf" noch im „Barbier" (Almaviva) und im „Maurer" (Roger) gastiren, und zwar auf Engagement als Tenor-Buffo an Stelle des Hrn. Mantius, der pensionirt wird. Ferner werden in der Oper gastiren Hr. Baruch von Pesth in Heldentenorpartieen, Hr. Fahrenholtz von Danzig in lyrischen Tenorpartieen, und im Mai die spanische Sängerin Frau Fortuni in der „Nachtwandlerin", „Lucia von Lammermoor", „Barbier" (Rosine), „Liebestrank" (Adine) und „Hugenotten" (Margarethe). Dieselbe ist bereits im vorigen Sommer mit grossem Beifall als Concertsängerin im Königl. Opernhause aufgetreten.

— Hr. Musik-Dir. Ritter aus Magdeburg hielt sich einige Tage hier auf.

Stettin. Trotz des interessanten Programms war das erste Concert im zweiten Cyclus des Kapellmeisters Kossmaly nur schwach besucht. Wenn wir schon den Bemühungen des Concertgebers einen besseren Erfolg gewünscht hatten, so wäre uns ein grösseres Auditorium auch aus akustischen Rücksichten nicht unlieb gewesen. Das kleine Häufchen der Anwesenden war nicht ausreichend, um einen genügenden Dämpfer für die ausströmenden Schallwellen abzugeben. Konnte auch der Mangel eines Dämpfers weniger in der sehr kräftig gehaltenen Ouverture („Im Hochlande") von Gade bemerkbar werden, so trat das Bedürfniss nach einem solchen doch namentlich in dem *Adagio* in *H-moll* von Mozart hervor. Für den zarten elegischen Ausdruck, für den unbedingt nothwendigen lyrischen Schmelz, welcher diesem Tonstücke erst die wahre Innigkeit verleiht, waren uns die Farbentöne der Violinen hierin meistentheils zu stark aufgetragen und vermissten wir namentlich in den Stellen, wo die Violinen nur melodische Arabesken abgeben, die duftige Weichheit. Das lag aber, wie schon gesagt, nicht in dem Wollen und Können der Ausführenden, sondern in den fehlenden akustischen Bedingungen. Was die Kossmaly'sche Instrumentirung, oder besser gesagt, Orchestrirung betrifft, so müssen wir dieselbe als sehr gelungen und dem Geiste der Composition angemessen bezeichnen. — Die Ouverture zum „Wasserträger" von Cherubini, welche den Schluss des ersten Theiles bildete, wurde durchweg mit grosser Präcision und guter Schattirung vorgetragen. Ganz besonders effectvoll war der Schluss derselben, in welchem sich das Thema des *Allegro* in gesteigertem Tempo wiederholt. Die den zweiten Theil bildende grosse Symphonie in *H-moll* von H. Ullrich hatte sich einer so entschieden günstigen Aufnahme zu erfreuen, wie wir dies bis jetzt bei wenigen hierorts zur Aufführung gekommenen Novitäten wahrgenommen haben. Es ist aber auch ein so lebendiger, nicht durch mühsame, contrapunktische Speculationen verkümmerter melodischer und harmonischer Fluss darin, der sich in der wohlbuendsten Weise auch dem Ohre des Laien sofort einschmeichelt. Man braucht da nicht erst so und so viel Wiederholungen des Werkes abzuwarten, um den sogenannten „Intentionen" des Componisten nachzuspüren — übrigens eine hierliche Erfindung für Recensenten, die sich den Rücken gern frei halten wollen — die Composition ist dem gebildeten Hörer schon zum ersten Male klar und verständlich; ihre formelle Gliederung ist der durch Beethoven zum Typus gewordenen breiteren symphonischen Form entlehnt und was den musikalischen Gedankeninhalt an sich betrifft, so ist derselbe ein Product schöpferischer Eingebungen und bedarf keiner commentirenden Vermittlung, um die Empfindung anzuregen und zum Herzen sich Bahn zu brechen. Aus dem ganzen Werke weht uns ein gesunder, kräftiger Geist entgegen, der sich aus dem Studium der classischen Meisterwerke zur Freiheit selbstständigen Schaffens emporgeschwungen. — Die Ausführung der Symphonie liess fleissige Studien erkennen und obwohl die mehrfachen Formaten und die denselben vorausgehenden Ritardando's, sowie der Tact- und Tempowechsel namentlich im zweiten Satze sehr leicht Veranlassung zu einiger Zerfahrenheit werden konnten, so war das Orchester dennoch stets der sichern und umsichtigen Leitung des Dirigenten sehr fügsam und gelangte sonach das Werk in schöner Klarheit und Durchsichtigkeit zum Vortrag.

Magdeburg. Während der beiden letzten Monate wurden in den Concerten der Loge, Harmonie- und Casinogesellschaft die Symphonieen in *A-* und *F-dur* von Beethoven, die Weihe der Töne von Spohr, *B-dur* und *C-moll* von Gade, *E-moll* von Ferd. Hiller, so wie die Ouverturen zu Nurmahal von Spontini, Iphigenie von Gluck, Yelva von Reissiger, Belagerung von Corinth und Wilhelm Tell von Rossini, Templer und Jüdin von Marschner, Tannhäuser von Wagner und zu den lustigen Weibern von O. Nicolai aufgeführt. Dem Orchester ist das Zeugniss zu geben, dass es seine Aufgabe auf das Befriedigendste gelöst hat; nur die Blechinstrumente könnten besser beseitzt sein. Die Solovorträge boten dem Musikfreunde resp. Musikkenner viel Interessantes. Unter den Sängerinnen excellirten Frau Sophie Förster und Frau Nissen-Salomon aus Dresden. In Frau Salomen lernten wir eine Sängerin ersten Ranges kennen. Müssen wir auch bewundern, wenn eine Dame Italienische, schwedische und französische Texte bei grösstmöglicher Reinheit und Kohlfertigkeit mit Verständniss und überwältigenden Ausdruck singt, so hätten wir doch im Interesse der Sängerin wie des Publikums gewünscht, dass wenigstens eine Pièce deutsch gesungen worden wäre, was der gefeierten Künstlerin bei ihrer Geläufigkeit in unserer Muttersprache nicht schwer sein kann. Zu demselben Abend war Frl. Ottilie Seyfferth aus Berlin engagirt. Ihr Klavierspiel ist kein alltägliches, nur hatten wir eine bessere Wahl gewünscht; das Spiel der genannten Dame wäre einer bessern Sache werth gewesen. Von den Solovorträgen hiesiger Künstler sind besonders die von der an unserer Oper engagirten Sängerin Frl. Line Ganz, sowie die der Herren Concertmeister Beck (Violinist) und Sebepler (Cellist) lobend zu erwähnen. Aussergewöhnlichen Beifall erwarb sich der Cellovirtuos Hr. Grützmeeber aus Leipzig — wie früher in der Harmonie, so neulich im Casino — durch Eleganz und Rapidität im Vortrage seiner Compositionen, welche einer allgemeinen Beachtung

Digitized by Google

werth zu halten sind. In demselben Casino-Concerte wirkte Hr. Killmer aus Gotha mit. Obgleich sich derselbe einen nicht unbedeutenden Applauses zu erfreuen hatte, so haben wir doch zu bemerken, dass er bei seinem Streben noch wohldurchdesbter Nuancirung in hohem Grade zu einer Manierirtheit neigt, welche sich bei einiger Aufmerksamkeit leicht ausgleichen lässt. In dem letzten Harmonie-Concerte liess sich der Pianist Hr. Hans von Bülow aus Berlin hören. Es versteht sich von selbst, dass seine eminente Technik, verbunden mit dem bewundernswürdigsten Ausdrucke, einen nicht enden wollenden Beifallssturm hervorrief. Er spielte das *Es-dur*-Concert mit Orchester von Beethoven, *Rhapsodie hongroise* von Liszt, Hochzeitsmarsch und Elfenreigen aus Mendelssohn's Sommernachtstraum, übertragen von Liszt und zwar *ex capite*. Referent hatte das Glück, Hrn. von Bülow am 26. Februr in dem Epoche machenden Gewandhaus-Concerte zu Leipzig unter Liszt's Direction zu hören, wo der meisterhafte Vortrag des neuen Concerts in *Es-dur* von Liszt einen wahren Jubel-Enthusiasmus erregte. Als eifriger Vertreter der neuen Richtung hat Hr. v. Bülow auch hier wie an andere Orten von einigen Musikern eine höchst einseitige Beurtheilung erfahren und beirrt von diesen Vorurtheilen jene Herren auf eine nicht zu rechtfertigende Unterschätzung der wahrhaft Erstaunen erregenden Bravour und der höchst kunstgerechten Nuancirung seines Spiels gebracht. Hr. v. B. hat am Concerttage hier privatim hinlänglich bewiesen, dass er Compositionen von Bach, Beethoven, Chopin u. A. eben so gut spielt, als die von Liszt; kein Feld der Klaviermusik ist ihm unbekannt geblieben. Wir zählen ihn somit zu den bedeutendsten Kunstheroen der Gegenwart; und Franz Liszt bleibt immer noch der Einzige, der Unvergleichliche.

Pressburg. Im hiesigen Theater gastirten am 2. d. M. Frl. Tietjens und die Herren Dr. Schmid und Walter in „Ernani". Die Vorstellung ging im ersten Act gut zusammen, ward aber im zweiten durch die gänzliche Unlähigkeit des Chors in so erger Weise gestört, dass man für den Schluss zu fürchten begann. Da tauchten plötzlich im dritten Act mehrere ganz neue Choristen auf, die sich mit unwiderstehlicher Gewalt an die Spitze des entmuthigten Häufleins stellten, es zu erneuerten Anstrengungen entflammten und nach Wundern der Tapferkeit den glänzendsten Sieg entschieden, den je ein Chor auf der genannten Bühne errungen. Die Retter in der Noth waren drei am selben Abend aus Wien angekommene Hofopernsänger, die Herren Auerbach, Meyer und Ley und einige Musiker des Orchesters des Kärntnerthortheaters, die, als sie die Verlegenheit ihrer Collegen bemerkten, sich gleich als Choristen umkleideten und so den Erfolg der Oper sicherten.

Cöln. Die Sängerin Frau Dr. Mampé-Babnigg, welche zwei Winter lang die Zierde unserer Oper war, hat uns verlassen. Sie gab am 27. März ein Abschieds-Concert im Saale des Hotel Disch, worin sie durch den Vortrag der Arie Giulietta aus Bellini's Capuleti, einer Arie mit obligater Violine (Herr Concertmeister Grunwald) aus dem Zweikampf von Herold, des grossen Duetts aus Mozarts Entführung (mit Herrn Koch) und einiger Lieder eigener Composition ihre vorzüglichen Eigenschaften als Künstlerin in jeder Hinsicht noch einmal glänzend bewährte. Frau Mampé war hier ausserordentlich beliebt; ihre musikalische Bildung ist trefflich und so, wie man sie jetzt nur selten bei Bühnensängerinnen findet; auch ist es keine Frage, dass ihre Stimme, welche bei ihrem Wiederauftreten vor zwei Jahren etwas leidend war, seitdem wieder ausserordentlich an Kraft und Frische gewonnen hat.

— Das achte Gesellschafts-Concert im Casinosaale brachte 1) Trauerspiel-Ouverture von Ed. Franck (neu); 2) Concert für Pianoforte in *G-moll* von F. Mendelssohn, gespielt von Frau Clara Schumann; 3) Scene für Alt und Chor aus Gluck's „Orpheus", das Solo gesungen von Frl. Schreck; 4) Schlummerlied (Albumblätter, Op. 124) von R. Schumann, No. 3 aus Op. 94 von F. Schubert, Impromptu in *As-dur*, Op. 29, von F. Chopin für Pianoforte, gespielt von Clara Schumann. — II. Die neunte Sinfonie von L. van Beethoven.

Erfurt. Cherubini's Meisterwerk, das „Requiem", was sich durch seine Gediegenheit und religiösen Character einen bleibenden Ruhm erworben und behauptet hat, wurde am Gründonnerstage Abends, in der festlich erleuchteten Kaufmannskirche vor einer zahlreichen, andächtigen Zuhörerschaft von dem Erfurter Musikvereine in gelungener Weise, wie wir es von diesem gewohnt sind, zur Aufführung gebracht. Die kleinsten Nuancirungen, namentlich die *pianissimi* liessen uns gewahren, mit welcher Liebe und Genauigkeit diese fromme Tondichtung einstudirt war und wie wirkungsvoll namentlich im *„pie Jesu"* das *Crescendo* durch die chromatische Stimmführung vom Orchester- und Gesangpersonale, gleichsam wetteifernd, ausgeführt wurde. Der einzige Vorwurf, den man dieser Aufführung von vielen Seiten machte, war die Kürze, da man sich gern zwei Stunden statt einer dem Andachtsgefühl überlassen hätte. Das ehrendste Zeugniss für Cherubini und die Ausführung des unsterblichen Werkes!

Frankfurt a. O. Möge es erlaubt sein, auf ein Institut, dessen unseres Wissens noch nie in diesen Blättern Erwähnung geschehen und gleichwohl in unserem öffentlichen Kunst-Leben eine bedeutende Stellung einnimmt, aufmerksam zu machen. Schon seit Jahren besteht hier unter Leitung des Componisten G. Vierling ein Verein, der es sich hauptsächlich zur Aufgabe gemacht hat, seltener gehörte Werke älterer Meister zur Aufführung zu bringen. So wer es der sundauernden Thätigkeit desselben vorbehalten, unter anderen für Seb. Bach, diesen als so schwer zugänglich verrufenen Componisten, ein ungemein lebhaftes Interesse zu erwecken. Er hat hier die beiden Passionsmusiken desselben, so wie das vorigen Jahre im vorigen Druck erschienene Weihnachtsoratorium zum ersten Male unter grossem Zudrange des Publikums zur Aufführung gebracht. Am 12. d. M. wurde die Matthäuspassion zum zweiten Male bei überfüllten Seele ausgeführt und hinterliess einen fast noch grössern Eindruck, als das erste Mal, vielleicht, weil sie in noch grösserer Abrundung und mit ausserordentlicher geistiger Belebung executirt wurde, sowohl in den leidenschaftlich ergreifen dramatischen Partbieen, als in jenen, die einen zarten, innigen Ausdrucks bedürfen. Dies gilt eben so wohl von den Soli's als den Chören. Die Partbie des Evangelisten hatte Herr Engel aus Berlin übernommen und meisterlich durchgeführt.

Mainz. Das erste Auftreten der Frau Bürde-Ney versetzte die Publikum in ein wahres Fieber von Enthusiasmus. Der Schlusstriller der Isabelle im zweiten Act rief einen nicht endenden Beifallsjubel hervor und drei Mal hintereinander musste das Orchester der Künstlerin einen Tusch entgegen sbmettern. Mit dem April beginnen Hr. Bürde und Frau Bürde-Ney ihre gemeinschaftliche nordische Kunstreise.

Danzig. Der Violoncello-Heros Kellermann gab zwei Concerte, das erste im Saale des Gewerbehauses, das zweite im Theater.

Wernigerode. Vom hiesigen Gesangverein für geistl. Musik kamen zur Aufführung: Am 29. Jan. 1) Magnificat von Lotti, 2) Cantate: „Wie schön leuchtet der Morgenstern" von Seb. Bach, 3) 1. Theil des Messias von Händel. Am 9. April: 1) Christus factus est von Fitroni, 2) Qui tollis von Durante, 3) Requiem von Cherubini.

Frankfurt a. M. „Der Prophet", Oper von Meyerbeer. Frl. Kesenheimer, vom Hoftheater in München, sang als Gast die

Digitized by Google

Academie die einstimmige und lauteste Bewunderung des Publikums und der Kritik errungen.

— Leop. v. Meyer ist von seiner triumphartigen Kunstreise hier eingetroffen. Während seines zehnmonatlichen Ausfluges hat er mehr als 100 Concerte gegeben und die grössten Auszeichnungen errungen, die je ein Künstler erringen kann. Dieser Künstler wird nun gegen die Verbreiter der Nachricht, als hätte er durch anonyme Briefe die Verlobung des Hrn. Gade und der Frau Schumann angezeigt, gerichtlich einschreiten. Leop. Meyer gedenkt nur kurze Zeit in Wien zu bleiben und neuerdings Kunstreisen zu unternehmen. Vor seiner Abreise von hier wird er ein Concert veranstalten.

Prag. Vor einigen Tagen ist hier ein für uns seltener Fall von Künstlerrache vorgekommen. Unser Kunstkritiker T., dessen Feder eine scharfe, aber durchaus gerechte ist, wurde Nachts von einem bis jetzt noch unbekannten Elenden durch einen meuchlings geführten Schlag an der Stirne verwundet. Dieses Attentat wird dem Umstand zugeschrieben, dass der Verwundete eine dem Porterre beliebte Sängerin nicht gebührend anerkannt. Bh. M. Z.

Brüssel. Therese Milanollo wird sich nächstens mit einem französischen Offizier verheirathen, der unter dem General Niel steht. Sie wird von de sb aufhören, öffentlich aufzutreten, da ihr Verlobter, der Capitain Parmenthier, das Naturell eines Othello besitzen soll.

— Henri Wlanlawski hat während seines zehnmonatlichen Aufenthalts in Holland 100 Concerte gegeben.

Paris. Die *Bouffes Parisiennes* brachten ein neues einactiges Werk von Offenbach, das den Titel *„Dragonette“* führt und nur 4 Personen beschäftigt. Das Werk giebt einen neuen Beweis von dem ausserordentlichen Talent des Componisten und unterhält durch sein interessantes Sujet. Am 6. April kommt das vielbesprochene Preisstück *„Le docteur miracle“* von Battu und Halévy zur Aufführung, und zwar am ersten Tage mit der Musik von Bizet, am darauf folgenden mit der von Lecoq. Vor dem Schluss der Saison soll noch *„Lonison“* von Jonas, *„L'opéra au fenetre“* von Halevy und Gastinel, und *„la pomme“* von Mr. Thys gegeben werden.

— Die Concerte der vergangenen Woche brachten nichts von besonderer Bedeutung.

— Es macht gegenwärtig viel Aufsehen ein Prozess, welchen der berühmte Adolph Sache gegen Gautrep führt wegen der Nachbildung seiner Sachshörner.

— Die Saison der italienischen Oper ist am letzten Mittwoch beendigt worden.

— Der König der Niederlande hat dem berühmten Componisten und musikalischen Schriftsteller Georg Kastner den Orden seiner Krone ausertheilt.

—, 10. April. Das Ballet *„Marco Spada“*, welches nach Auber Oper gleichen Namens auf der grossen Oper zur Aufführung kam, bot ein besonderes Interesse wegen der Mitwirkung der beiden berühmten Tänzerinnen Rosati und Ferraris dar. Beide hatten ihre sinnlichste Mannschaft in's Feld geschickt, um den Kampf, den sie vor der Rampe mit den Füssen kämpften, mit den Händen zu entscheiden. Allein umsonst schien jeder Versuch, eine Siegerin gekrönt zu sehen; die Gunst des Publikums hielt beiden das Gleichgewicht, und was Mad. Rosati an Anmuth der Bewegung und Mimik vor ihrer Nebenbuhlerin voraus hat, ersetzte Letztere durch Schnelligkeit und Kunst der Füsse. Man wird nun wohl gezwungen sein, eine andere Oper als Ballet umzuformen, um die gehoffte Entscheidung zu erzielen. Was die Musik betrifft, so hat dieselbe bei dieser Umarbeitung durchaus nicht gewonnen. Abgeschnet einige Tänze, die der berühmte Componist hinzugefügt, ist die Musik, welche fast nur aus Reminiscenzen seiner andern Opern besteht, unvergleichlich besser im Munde von Mad. Duprez und den ersten Sängern der *Opera comique*. In letzterer fahren die *„Diamants de la couronne“* fort, das Haus bis auf den letzten Platz zu füllen. Man kann aber auch nicht leicht eine reizendere Catharina sehen, als Caroline Duprez, und nichts Vollendeteres als ihren Gesang hören.

— Ueber die neueste Oper Verdi's „Simon Boccanegra“ das Libretto ist von Piave, welche zum ersten Male in Venedig am 12. März im *Théatre de la Fenice* gegeben worden, hören wir die widersprechendsten Urtheile. Während die *France musicale* schreibt, dass die Logen mit 200 Frs. bezahlt wurden und der Succès ein wahrhaft fanatischer war, hören wir andererseits, dass die Aufnahme, welche dieses Werk fand, eine sehr laue, ja man könnte fast sagen, einem Fiasko gleichkommende gewesen. Die Schuld soll hauptsächlich im Libretto liegen, welches trotz aller Mühe nicht zu verstehen sein soll, und eine der schlechtesten Schöpfungenannt werden muss, was viel sagen will. Jedenfalls muss man abwarten, wie der Erfolg auf andern Bühnen sein wird, ehe man ein Werk des gewiss talentvollen Componisten des „Rigoletto“ und „Trovatore“ verdammt. Nach allen Berichten ist jedoch nicht viel Hoffnung, dieses neueste Product lange auf den Brettern erhalten zu sehen.

— In Neapel haben die ersten Damen der Stadt im Palaste des Prinzen von Syrakus und im Hôtel Craven Theater-Vorstellungen zum Besten der Armen gegeben, welche denselben sehr bedeutende Einnahmen verschaffen. Man bemerkte namentlich viel Russen, welche sich für die langen Entbehrungen, welche die Kriegsereignisse ihnen auferlegt, unter dem blauen Himmel Italiens schadlos halten wollen. Die Engländer waren fast gar nicht anwesend, indem sich dieselben in ein freiwilliges Exil auf Capri begaben, so lange die Fregatten zum Schutz ihrer Compatrioten für nothwendig erachtet werden.

— Am 14. giebt Rubinstein eine Audition im Saion Erard vor eingeladenen Zuhörern, worin derselbe mehrere seiner Compositionen vortragen wird. Wir werden darüber Näheres berichten.

— Lablache und Mad. Lablache-Demeric sind in Paris und hofft man sie auf dem *Théatre Italien* zu hören.

— Eine grosse musikalische Fastlichkeit fand am 31. März in Cheltenham, Gloceater-Shire zum Besten der Ladies-home statt. Es wurden Chöre von Händel und Mendelssohn vortrefflich ausgeführt.

London. Auf Anlass des zu Halle in Preussen gegründeten Comité's in Betreff der 100jährigen Händelfeier erklärt das hiesige Comité sich bereit, Beiträge für die Händel-Statue in Empfang zu nehmen. Es bemerkt ausdrücklich, dass das von dem berühmten Bildhauer Heidel in Berlin entworfene Modell die Billigung des Königs von Preussen erhalten habe.

— Mlle. Victoire Balfe ist von Paris hier angekommen. Da sie durch ihre Schönheit und künstlerische Ausbildung bereits in den angesehensten Kreisen lebhaften Beifall gefunden, erwartet man mit Interesse ihr Debut. Ebense befindet sich Mad. Grisi bereits hier.

— Am 15., 17. und 19. Juni wird hier im Krystallpalast zur Feier Händels ein grosses Musikfest stattfinden, das ohne Frage zu den imposantesten und merkwürdigsten Kunstgenüssen der Gegenwart gehören wird. Der Krystallpalast selbst wird amphitheatralisch für 30,000 Zuhörer eingerichtet; eine Extraorgel für die Musikaufführungen von 64 Fuss Höhe wird gebaut; das Chor wird aus 2000 Sängern und das Orchester aus 800—900 Musikern bestehen. Die Solopartheien sind in den Händen von Sims Rivee, Tenor; Frau Clara Novello, Sopran; Miss Dolby, Contre-Alt, und Carl Formes, Bass. Der Letztere erhielt die Aufforderung, bei diesem seltenen Feste mitzuwirken, am 28. März unter

Digitized by Google

der Zusicherung eines Honorars von 200 Guineen. Am 15. Juni wird der „Messias", am 17. „Israel in Aegypten" und am 19. „Judas Maccabäus" von Händel aufgeführt. Aus den Choral-Societäten von Yorkshire, Lancastershire, Devonshire, Worcestershire, Gloucestershire und Herfordshire hatten sich bis vor ganz Kurzem 8000 Choristen gemeldet, um bei den Aufführungen mitzuwirken.

Verona. Der Maestro Sala hat eine neue Oper geschrieben: *„Ginevra di Monreale"*, welche hier mit ausserordentlichem Beifall gegeben wurde, und in der sich viel musikalisches Talent zu erkennen giebt.

St. Petersburg. Sarrasin ist hier angekommen und hat aus seinen Concerten in Moskau die runde Summe von 27,000 Francs mitgebracht. Ein ähnlicher Erfolg steht ihm auch hier bevor.

Riga. In der Oper fanden „die lustigen Weiber von Windsor" die beifälligste Aufnahme; diese Oper wollte früher hier nicht recht gefallen, und gewiss ist dieser neue Erfolg der vortrefflichen Darstellung und Gesangsweise der Frau Pettenkofer als Frau Fluth und des Herrn Zottmayer als Herr Fluth zu danken, so wie auch Herr Friedhoff als Falstaff ganz an seinem Platze war. Frau Pettenkofer vereint in dieser Parthie die feinste Noblesse mit ausgelassenem Humor und wusste jede Schwierigkeit im Gesang mit Leichtigkeit zu überwinden. Herr Zottmayer, ein tüchtiger Sänger, der immer mehr in der Gunst des Publikums steigt, gab diese Oper zum Benefiz, er wusste seine Scene mit Frau Fluth und Falstaff durch energisches Spiel und vortrefflichen Gesang auf's Glücklichste zu beleben. In der Aufführung der „Zauberflöte" gastirte Fräul. Hartmann als Königin der Nacht und Herr Mertens als Tamino. Beide Gäste fanden hierin Gelegenheit ihre Befähigung in erfreulichster Weise darzulegen. Frau Pettenkofer sang die „Pamina" und erwarb sich, durch die sichere Behandlung ihrer klangausgiebigen Stimme und die natürliche tiefe Innigkeit des Gesanges und Vortrags, den reichsten Beifall. Ebensowohl verdiente und reiche Anerkennung fand der Sarastro des Herrn Pettenkofer, und darf derselbe diese Parthie zu seiner besten zählen; sein herrlicher Gesang und edle Darstellung wirkt hierin auf's Angenehmste; er giebt den Sarastro als blühender Jüngling, was keiner Rechtfertigung bedarf, da es gewiss dem mährchenhaften und kindlichen Opern-Sujet vollkommen entspricht. Hrn. Friedhoff's (Papageno) Gesang und Darstellung war von recht guter Wirkung; Gleiches können wir von Fräul. Kratz (Papagena) und Hrn. Melnhold (Monostatos) sagen. Hr. Weiss (Sprecher) sang seine Recitativ-Scene, die bekanntlich einen durchgebildeten Sänger verlangt, zwar noch nicht mangellos, indessen zeigte er doch aufmunterungswerthes Streben und einen Fortschritt, der ihn weiter führen wird. Leider wird unsere Oper einen empfindlichen Verlust haben, da wir hören, das sowohl das Pettenkofer'sche Künstlerpaar, sowie Hr. Zottmayer nach Beendigung dieser Saison die hiesige Bühne verlassen wollen.

New-York. Thalberg scheint auf unbestimmte Zeit hier bleiben zu wollen, denn er hat für die Summe von 120,000 Fr. eine Musikacademie auf ein Jahr eröffnet, die einen grossen Erfolg verspricht, da er sich in die Gunst der Jugend zu setzen gewusst hat. In den Vereinigten Staaten hat er sich eine Popularität erworben, welche noch die der Sonntag und Rachel überflügelt, und der höchstens die von Jenny Lind gleichkommt.

— Der norwegische Violinist Ole-Bull ist zu uns zurückgekehrt, hat aber nur einziges Concert zu Stande bringen können; noch einen Schritt weiter und er fällt in's Lächerliche. Er ist der letzte Violinist aus der Schule der Polichinelle.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Nova No. 5.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Ascher, J., Grande Caprice de concert, sur la Traviata Op. 60	— 25
Beyer, Ferd., Repertoire, Op. 36, No. 71. **Auber**, Le Serment	— 12½
Croisez, A., Adrienne, Polka-Mazurka	— 7½
Egghard, J., Chant du soir, Op. 33	— 12½
—— La Rosée de perles, impromptu de salon, Op. 34.	— 12½
—— Danse exaspue, Op. 45	— 12½
Gerville, L. P., Sylvia, Polka-Mazurka	— 7½
Herz, H., Ernani, Marche et Rondo, Op. 169	— 17½
Krüger, W., Griseldis, Boléro de la reine Hortense, Op. 37.	— 20
Prudent, E., La Prairie, 2e Concerto, Op. 48	1 15
Schubert, C., Richard coeur de lion, Fantaisie, Op. 215	— 17½
—— The Lancers, Célèbre Quadrille anglais	— 12½
Szechenye, Comte E., L'éventail, Polka-Mazurka, Op. 21	— 12½
Vienot. E., L'Express, 3me Galop brill., Op. 30	— 12½
—— Fleur du bois, Valse	— 7½
Wallerstein, A., Nouvelles Danses. No. 84. L'Armentienne, Redowa, Op. 122	— 7½
Cramer, H., Potpourris à 4 ms. No. 47. Verdi, La Traviata	— 25
Wallerstein, A., Nouvelles Danses à 4 ms. No. 11. Faodora, La Circassienne, Polka-Maz. Op. 109	— 10
- 12. Eugénie, Polka, Op. 97	— 10

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

	Thlr. Sgr.
Louis, N., Fantaisie sur le 3 Nozze pour Piano et Viol. Op. 236	— 25
Offenbach, J., Mélodie de l'Elisire d'amora p. Cello seul	— 12½
—— - Beatrice di Tanda - -	— 12½
Dicks, E., La Dame de trèfle et Ma mie, Polka et Polka-Maz. pour grand ou petit Orchestre, Op. 25 und 26	1 10

Neue Musikalien
im Verlage von
ADOLPH BRAUER in Dresden.

	Ngr.
Brauer, F. W., Skitzen. Kurze Klavierstücke Op. 6. Heft 1. Abend-Täozchen. Am Camin. Am rieselnden Bach. Etude	10
- 2. Zufriedenheit. Ungeduld. Volkslied. Etude. Scherzo	10
- 3. Reigen. Immergrün. Heiteres Spiel	10
Brinkmann, Minna, An die Ferne. Lied ohne Worte	7½
Kern, Aug., Worte der Liebe. Walzer f. Pfte. Op. 10.	10
—— Sänger-Galopp f. Pfte. Op. 28.	10
Kretschmer, Edm., Drei Lieder f. 1 Stimme mit Pfte. (Winterabend. Ich möcht aufs Herz. Du siehst mich an.) Op. 2.	12½

Nächstens kommt zur Versendung:

Hasse, Te Deum, arr. à 4 mains pr. C. Borchard — 25
Reichel, Fr., Valse brillante p. Pfte. Op. 1. — 15

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Für Freunde der Musik und Verfertiger musikalischer Instrumente.

Im Verlage von H. L. Brönner in Frankfurt a. M. sind erschienen und können durch jede Buchhandlung bezogen werden:

Die

MUSIKALISCHEN TONWERKZEUGE,

dargestellt in technischen Zeichnungen aller

Saiten-, Blas-, Schlag- und Friktions-Instrumente;

nebst

allgemeiner Uebersicht der Musik und Instrumente vom ersten Ursprung bis in die Jetztzeit, sowie auch specielle Beschreibung ihres Baues und Tonumfangs und fasslicher Angabe ihrer Behandlung und Erhaltung.

Bearbeitet von

Heinrich Welcker von Gontershausen.

Mit 160 Abbildungen. Royal 8. Preis Rthlr. 4.

Inhalt.

I. Ueberblick der allgemeinen Geschichte der musikalischen Instrumente und der Musik.

§. 1. Erklärung der Ursache, warum Poesie, Malerei und Bildhauerei früher ihre Reife erhielten als die Musik; §. 2 Ursprung der ersten Instrumente; §. 3 ältere Nachrichten; §. 4. die ältesten Tonwerkzeuge; §. 5. Musik der alten Egypter; §. 6. Instrumente und Musik der alten Hebräer; §. 7. Musik und Instrumente der alten Griechen; §. 8. der Römer; §. 9. der Gallier; §. 10. der alten Deutschen und Britten; §. 11. von Guido Aretinus bis auf Bach und Mozart; §. 12. Klassenordnung der Instrumente; §. 13. Uebergang in die Jetztzeit.

II. Specielle Beschreibung der musikalischen Instrumente.

a) Darmsaiten-Instrumente: Harfe, Lyra, Nebel, Psalter, Nebel-Nassor, Machol, Minnim, Laute, Theorbe, Mandoline, Mandurchen, Guitarre, Bissechs, Apollon, Barbiton, Epigonion, Magadis, Simicon, Sambuca, Trigonon, Asolsharfe, Viola, Viola bastarda, Viola di Gamba, Viola d'Amour, Viola diSpala, Viola-pomposa, Trompetengeige, Violine, Violoncello, Contrabass, Nürnberger Gambenwerk.

b) Drahtsaiten-Instrumente: Cyther, Spitzharfe, Hackbrett, Bandora, Gussel, Monochord, Dichord, Clavichord, Fortepiano, Pantalon, Orphika u. a. m.

c) Blasinstrumente von Holz: Flöten, Serpent, Bombard, Schalmey, Ranket, Zinken, Querpfeife, Fagott, Hoboen, Clarinetten, Bassethorn u. s. w.

Digitized by Google

d) **Blasinstrumente von Metallblech:** Posaunen, Trompeten, Signalhorn, Bass- und Tenorhorn, Cor à pistons, Ophicleide, Psalmmelodicon, Apollion, Orgeln, Hydraulicon, Orchestrion, Flaschenorgel, Drehorgel u. a. m.

e) **Schlaginstrumente:** Pauken, Tambourin, Trommeln, Tambourin, Clavecin electrique, Carillon, Castagnetten, Strohfiedel, Systrum, Becken, Cymbeln, Ganz- und Halbmond, Triangel, Verillon u. a. m.

f) **Friktionsinstrumente:** Glasharmonika, Euphon, Physharmonica, Harmonicum, Aeolodicon, Zieh- und Mundharmonica, Terpodion, Urnion, Melodicon, Nagelharmonica, Nagelclavier u. a. m.

III. Von den Grundregeln zum Bau aller jetzt gebräuchlichen Saiteninstrumente, Anweisung für ihre Behandlung und Erhaltung nebst statistischen Notizen über den Absatz und Handel.

Specielle Regeln zum Violinbau, praktischer Bau der Geigeninstrumente, der Bratsche, des Cello's und Violons; Verfertigung der Darmsaiten, Notizen über den Absatz, Behandlung und Erhaltung der Geigeninstrumente, Bereitung des Colophoniums, Construktion der Guitarre, Bau der Harfen, Bau des Piano's. Statistische Notizen über Produktion und Absatz.

IV. Blas-, Schlag- und Friktionsinstrumente.

Construktion der Flöten, Clarinetten, Hoboen, Fagotten, Bass,- und Tenorhörner, Trompeten, Posaunen u. a. mehr.

Fabrikation der Trummeln, Pauken und Cymbeln u. s. w.

Ueber das Harmonikum, Terpodion u. a. mehr.

Am Schluß sind die Adressen derjenigen deutschen Meister angegeben, welche sich im Instrumentenbau besonders auszeichnen, wobei auch die Preise einzelner Exemplare aus verschiedenen Werkstätten notirt sind.

Außer den trefflichen in Holzschnitt ausgeführten Zeichnungen der musikalischen Tonwerkzeuge, enthält das Werk auch Tafeln welche durch Abbildungen auf ganz neue Art den Tonumfang aller Instrumente zeigen, die im Orchester Bürgerrecht haben, und worauf auch die an manchen Blasinstrumenten in der natürlichen Scala fehlenden Töne sichtbar sind, ferner mit Angabe derjenigen Noten, welche sich auf Blasinstrumenten durch Triller schwer, leicht oder gar nicht ausdrücken lassen; zum Arrangement von Tonstücken für alle Gattungen von Instrumenten brauchbar.

Allen Musikfreunden empfehlen wir dieses Werk, das schon als Manuscript die Anerkennung bewährter Kenner gefunden hat. Herr Weicker füllt damit endlich jene Lücke in der musikalischen Literatur aus, welche schon Gerber und Forkel tief beklagten. Er liefert nämlich nach Art des Prätorius im Syt. M. T. H. in schönen Zeichnungen die Form und Einrichtung nicht nur aller jetzt gebräuchlichen Instrumente, sondern gibt auch eine klare Anschauung von denjenigen des Alterthums.

Digitized by Google

Der Flügel

oder die

Beschaffenheit des Piano's

in allen Formen.

Eine umfassende Darstellung

der Fortepiano-Baukunst

vom Entstehen bis zu den neuesten Verbesserungen

mit

specieller Hinweisung auf die rationelle Praxis für Bearbeitung und Zusammensetzung der Mechanismen, nebst gründlicher Anweisung zur Intonirung, Stimmung und Saitenbemessung.

Für Clavierspieler und Instrumentenmacher

bearbeitet von

Heinrich Welcker von **Gontershausen.**

Mit 75 Zeichnungen.

Neue vermehrte Ausgabe. Rthlr. 3. 25 Sgr.

Inhalt. Vorwort. — I. Geschichtliche Einleitung. — II. Vorbemerkungen über den Kastenbau. — III. Specielle Zergliederung der Körper in Flügelformat. — IV. Construktionen tafelförmiger Körper. — a, Vornstimmige. — b, Hinterstimmige. — c, Niederschlagende. — V. Das theetischförmige Piano. — VI. Piano's. — VII. Der Resonanzboden. — VIII. Von der Clavistur. — IX. Der Mechanismus, sein Hinwirken auf den Klang. — a, Der Deutsche oder Wiener Mechanismus. — b, Englische Mechanismen. — c, Der Patentmechanismus von Streicher. — d, Französische Mechanismen. — e, Abwärtsschlagende Mechanismen. — f, Mechanismen für Piano droit, oblique und consol. — X. Von den Dämpfungen. — XI. Von der Garnirung der Hammerköpfe. — XII. Von der Zusammensetzung der Mechanismen. — XIII. Von den Saiten. — XIV. Von dem Saitenmaas. — XV. Verfahren bei der Theilung von Mensuren. — XVI. Von dem Saitenbezug. — XVII. Von den Stimmnägeln, Stegstiften und Saitenhaltern. — XVIII. Der Metallsteg. — XIX. Der Klingstock im Diskant. — XX. Anhängplatte von Metall. — XXI. Veränderungen des Klangs durch das Pedal. — XXII. Von den ursprünglichen Verhältnissen der Töne. — XXIII. Von der Stimmung. — XXIV. Von dem Intoniren und Ausarbeiten. — Beschreibung technischer Hölzer. — Geschichte des Clavierbau's.

Hieraus wird besonders abgegeben:

Welcker v. Gontershausen, vollständige Geschichte des Clavierbaues nebst einem Ueberblick der allgemeinen Musikgeschichte 4. Geh. 15 Sgr.

image
not
available

Elfter Jahrgang № 17. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 22. April 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Breusing, Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thrunn & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 43, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. } mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr.} hend in einem Zuscheue-
rungs-Scheln im Betrage von 5 oder 3 Thlr.
Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Vorlesung über die Sonaten in c-b etc. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

VORLESUNG
über die Sonaten in c-b, cis-b und d-b von L. v. Beethoven,

gehalten den 16. Mai 1856 in Berlin

von

F. F. Weber.

(Fortsetzung.)

Der Character der B.'schen Musik begründet seinen Unterschied von dem der Musik seiner Vorgänger durch lebhafte Wechselwirkung, in die der Künstler zu der wirklichen Welt tritt. Viele seiner bedeutendsten Kunstschöpfungen sind geradezu musikalisch-künstlerische Abdrücke von Vorgängen, die Scenen der wirklichen Welt entsprechen, und er beschränkt sich dabei nicht blos auf das menschliche Leben, er zieht auch in den Kreis seiner Tongemälde das, unserem Gemüth nicht ganz so verwandte Sein — die Natur. Ausser seiner Sonate in *cis-moll* und Anderem sind „Ankunft auf dem Lande", „Heiteres Beisammensein der Landleute", „Scene am Bache", „Gewitter" etc. Bilder aus einer seiner Sinfonieen, dafür ein Beleg. Aber mit dieser einen characteristischen Seite begnügte sich B. nicht; er schlug darin vielmehr seine schwächere Seite an, die die Zeit nach ihm einseitig als ihre fast einzige stärkere weitergebildet hat; B. entwickelte sich und die Musik nach einer anderen Seite hin, die, so zu sagen, das Herz der B.'schen Tonwerke bezeichnet, und mit der die Tonkunst an dasjenige Thor tritt, aus dem, wie es scheint, die Wege zu den höheren Höhen ihrer Entwickelung hinausführen. In den Werken, die diese Richtung bezeichnen, gründet sich der Perioden-Bau des musikalischen Satzes auf ganz neue Fundamente; in ihnen verlernt B. die Melodie, und fordert von der Rhythmik wie von der Harmonie die Lösung neuer Aufgaben; die Sprache der Musik sucht sich zu präcisiren zu Wort u. Gebärde; der so stylisirte Satz ist freilich ein lyrischer Erguss, aber oft fast in Gestalt der Copie eines dramatischen Monologs. Zu diesen Werken gehören die Sonate *patet*, und die Sonate in *d-b*. Da man aber in einem Monologe etwas Gedachtes sagen will, und sich in Musik nicht denken lässt, so hat B. sich ein künstliches Mittel erfunden, das Resultat seiner Lebensbeobachtung — seiner inneren Verarbeitung des Lebens — als welches in diesen Sonaten gegeben werden soll — dennoch durch Musik und in einer rein musikalischen Kunstform auszusprechen. Er thut dies durch den Sinn und die Bedeutung des Inhaltes der einzelnen Theile dieser Form. — Ja, Beeth. geht anderswo noch weiter, er verläugnet so sehr den absoluten Musiker, und repräsentirt darin so wenig den reinen Geist der Tonkunst, dass er sogar ein freies Urtheil über die Regungen des menschlichen Herzens zu ermöglichen sucht, und geradezu das Erkenntnissvermögen hinein placirt in Mitten einer Welt, die sonst von Nichts wusste als von dem Gemüth mit seinen heiteren und seinen düsteren Ergötzungen. Die vermehrte Wechselwirkung zwischen B. und der wirklichen Welt, seine Theilnahme am Leben und dessen besonderen Vorgängen, die bestimmtere Affektion seines Gemüthes und darum auch das bestimmtere Bild, das der musikalische Kunstgeist in ihm verlangt, haben den Genius B., dem Inhalte und dem Style seiner bedeutendsten Werke nach gemacht zu dem, was er ist. Der Ort, an dem B. die Musik ganz verläugnet, wo nur wenige Atome von ihrem Geiste übrig bleiben, wo ihm seine urtheilende Vernunft Alles ist, der er auf die raffinirteste Weise durch äussere Anordnung und eine bis dahin unübli-

Digitized by Google

che Instrumental-Sprache einen Ausdruck zu geben sucht — ist die Introduction des vierten Satzes seiner Sinfonie mit Chor. — Wenn seine Zeit diesem Künstler den Vorwurf machte — seine Musik sei keine Musik, so hatte sie in ihrem Sinne dazu das vollkommenste Recht; sie erkannte nur nicht, dass der allgemeine Geist der Kunst in ihm bedeutender wirkte, als der Geist der einzelnen Kunst.

In der Sonate *patet.* und in der Sonate in *d-b* hat B. die alte praktische Anordnung der einzelnen Theile ebenfalls verlassen; er hat seine ersten Sätze imposanter gestaltet als seine letzten; er hat, nach den blossen Rücksichten auf Form — des Schlechtere gesetzt an die Stelle des Besseren. Was kann ihn dazu vermocht heben, und wo und wie ist in diesen Werken die, den Künstler afficirende Wirklichkeit, die Ursache seiner Absonderlichkeiten, kenntlich?

Eine Beantwortung aller dieser Fragen deutet sich schon an, wenn man das in Worte zusammen zu fassen sucht, was diese Sonaten als Kunstwerke überhaupt — denn mit den unverfälschten Maassstäben der Musik ist ihre Bedeutung nicht mehr zu bemessen — sind, — oder was sie für sich zu bedeuten heben. Will man dies in einen concentrirten Ausdruck zusammen fassen, so muss man sagen: Jede dieser beiden Sonaten ist „eine pantomimisch-rhetorisch-musikalische Darlegung der tragischen Kunstnorm — — eine Darlegung der tragischen Kunstnorm durch die Musik. (Der Sinn ist immer einfach, er explicirt sich aber vielseitig, und so kommt es, dass sich der Ausdruck für ihn oft sehr künstlich anhört.) — In diesem Character rechtfertigt sich die weniger practische Anordnung unter den einzelnen Theilen in der *c-b* und *d-b* Sonate, und spricht sich zugleich die lebhaftere Beziehung aus, in die Beethoven zum Leben getreten ist. — Die Tragödie lässt das Gemüth nach einer Richtung wirken, die der menschlichen Natur eigenthümlich ist, und von der auch jedes Gemüth fühlt, dass es an ihr einen Antheil hat. Aus einem solchen, auf den ihm angewiesenen Weg in Bewegung tretenden Gemüth, leitet des Trauerspiel die grossen Dissonanzen her, in denen es den Reiz seines geisterzeugten Lebens bis aufs höchste zu steigern sucht. Das uneusgesetzte Wirken der Lebensgeister einem unverrückten Ziele zu, zerstört endlich jede Spur der Harmonie in diesem Leben, so dass die dissonirenden Elemente sich gegenseitig aufreiben. Die Zwietracht säende Hand schlägt sich selbst, und so menschlich-verzeihlich sie gehandelt haben mag, es straft das Geschick in der Kette der Folgen, die sich an ihr Beginnen knüpfen, die Maasslosigkeit, den Unverstand, oder wie das am besten zu nennen, mit der sie verfahren. Das Geschick ist also gerecht, und die Tragödie erschüttert und versöhnt. Beethoven sucht sich ihre Norm als Lyriker anzueignen. Er steht mitten im Leben, des ihn dissonirend umgiebt; er theilt diese Dissonanzen und lebt in ihnen; er sieht um sich her ein Meer von unharmonischen Missverhältnissen, die ihn auf das heftigste berühren und betrüben. Er kann diese Missverhältnisse als Lyriker nicht zur Darstellung bringen, und zeigen wie gerecht und weise die Natur sie löst; er kann nur zeigen, wie sehr er von ihnen durchdrungen ist. Aber die tragische Erschütterung, die sein eigenes Gemüth erfährt, kann er lösen; denn wenn für sein Auge das Leben als ein verzerrtes Bild erscheint, so wacht doch eine ewige Gerechtigkeit, die im Kleinen wie im Grossen Alles zu ordnen strebt. Er kann seine Versöhnung aus der tragischen Gerechtigkeit des Lebens im Grossen schöpfen, und muss es; wie das Leben selber nicht in Disharmonie erlöst, würde es für ihn wie für sein Kunstwerk ein Verwurf sein, wenn er sich aus diesen Conflicten nicht zu Harmonie und Versöhnung könnte emporerheben. Gegensätze des Lebens und deren harmonische Lösung muss man als die tragische Norm, wie auch als die Schicksalsnorm im Grossen bezeichnen. Beethoven steht als Lyriker der letzteren gegenüber, wie sich die ganze Norm in seinen Sonaten auch wiederspiegelt in der Gestalt, in welcher die lyrische Kunst allein im Stande ist, sie dem wirklichen Leben zu entnehmen. Der Prozess, der dabei in Beethoven vorgegangen, wiederholt sich zum Theil in jedem Menschen, nur dass sich zu diesen inneren Erlebnissen nicht bei jedem das Verlangen gesellt, sie anschaulich zu verkörpern. Jeder Mensch erlebte Stunden, in denen sich vor seinen Augen die Nebel der Unvollkommenheit stärker über dem Leben lagerten wie gewöhnlich; des Leben schien dann wüst und unbefriedigend; das Herz war um Vieles grösser geworden, und des Leben nun natürlich um Vieles kleiner; das Gefühl fühlte sich nur getroffen von dessen Missverhältnissen, und schien verschlossen für den Trost der Ordnung in ihm. Hier pflegt sich des Gemüth gewöhnlich abzuschliessen, es nimmt keinen erhebenden Austrag weiter, sondern tritt in seine ihm angeborene Zufriedenheit zurück. Der tragische Gemüthsverlauf, auch selbst des Lyrikers, darf diesen Rückweg nicht antreten, es heisst aus Nacht zum Licht, oder die Form ist unfertig. Diesen letzteren Weg betritt denn auch Beethoven.

Er zerlegt den Gemüthsvorgang der tragischen Norm in drei Momente, und macht jeden dieser Momente zu einem Satze einer Sonate. Eine hochtragische Zerfallenheit mit der Welt und dem Leben breitet er aus in den ersten Sätzen der oben erwähnten Sonaten. Tiefe Trauer, glühender Schmerz, Zweifel an der ewigen Ordnung und auch bitterster Unwille sprechen sich in beiden aus. Die beiden *Adagio's* enthalten den grossherrigen Geist einer höheren Harmonie in dem sich der tragische Lyriker des ersten Satzes beruhigt. Auch in diesen Sätzen, dem Geiste der Musik schon wieder um Vieles näher geführt, bleibt ein so zu sagen dramatischer Fortschritt, in der Gemüthsstimmung kenntlich. Es lässt sich in ihnen ein endliches, vollständiges Vernarben der tragischen Wunden der ersten Sätze beobachten. Die letzten Sätze enthalten eine vollständige Ausgesöhntheit. In diesen Sätzen, die die Grösse der Stimmung in den beiden ersten verlassen, trifft die beiden Werke der Nachtheil, den eine gewaltsame Aneignung einer fremden Sphäre leicht mit sich führen kann und hier wirklich mit sich führt. Der Tonkünstler B. macht es Lyriker — mit sich und in seinem eigenen Herzen — alle drei Momente durch, in die er sich die tragische Norm zerlegt: er selber ist es, an dem sich des Lebens Widersprüche vollziehen; er selber erlebt an sich und in sich, wie der gute Geist des Lebens dieselben zu regeln strebt, und in seinem eigenen Innern ist er es dann auch, in dem alle dissonirenden Laute sich auflösen in endliche heitere Harmonie. Die vollständig hergestellte Harmonie, wie sie die letzten Sätze der beiden Sonaten in Rede enthalten, so sehr nothwendig der Intension des Ganzen nach — hat indess wenig Ähnlichkeit bekommen können mit dem Character, in welchem die Tragödie ihre Versöhnung bietet. In dieser präsentirt sich uns der letzte Moment der tragischen Norm nicht in einer harmonischen Stimmung, die munter vorüberfliesst; vielmehr erscheint nur —, nachdem etwa vier Acte hindurch die bösen Geister des Lebens behauptet: die Welt gehöre ihnen — denn nur im fünften Acte der gute Geist des Lebens und beweist, sie sei die seinige. Es springt über das bewölkte Getriebe der Tragödie zuletzt eine Art siebenfarbiger Brücke, die bei allen tragischen Wettern zeigt, dass die ewige Hand der Natur gegenwärtig ist. Die Harmonie der Tragödie ist der erhabenste Moment der ganzen Norm und B. hat des Unglück gehabt, gerade die letzten Sätze der Sonaten in Rede — die Träger dieser Harmonie — kleiner werden zu sehen, als die beiden Sätze vorher. — Darin liegt die Strafe für die Verpflanzung eines Gewächses auf einen ihm ganz fremden Boden. B. kann seine „endliche Harmonie" nicht wie die Tragödie in Tod

Digitized by Google

und Vernichtung kleiden; er muss einen lyrischen Erguss daraus machen; er darf auch nicht ein zu grosses Feuer verrathen, denn er ist nicht von Freude begeistert, sondern nur über Leid getröstet. Und so kommt es, dass uns der mächtige B. in diesen Sonaten — in Treue den Geist der Tragödie verkörpernd — kleiner verlassen muss, als er sich mit seinem ersten Satze eingeführt. Der ideelle Inhalt der Sonaten machte diesen Fehler der Form demnach nothwendig, und derselbe erklärt sich allein nur aus ihm.

(Fortsetzung folgt.)

Berlin.

Musikalische Revue.

Im „Freischütz" excellirte wiederum unsere unvergleichliche Frau Köster in der Rolle der Agathe, jeder Ton ist durchgeistigt, und mit Allgewalt reisst der seelenvolle Vortrag hin. Die grosse Arie des zweiten Actes, dieser Probirstein einer grossen Sängerin, wurde meisterhaft vollendet gesungen, und ein jubelnder Beifall rief die Künstlerin in offener Scene hervor. Auch Frl. Trietsch hatte die Rolle des Ännchen vortrefflich dargestellt, lebendig, naiv, mit Verständniss und Anmuth. Hr. Bost sang den Caspar mit Sicherheit und angemessenem Vortrag. Die übrige Besetzung war die gewöhnliche.

Nach langjähriger Ruhe ging am 20. April im Opernhause Der „Zweikampf" von Herold in Scene, ein Werk, das jedenfalls hinter anderen Opern des Componisten, namentlich „Zampa" bedeutend zurücksteht. Das Sujet ist nicht spannend, die Musik zwar ansprechend, doch selten pikant oder gar originell. Dennoch war die Vorstellung der Oper in vieler Beziehung interessant, um so mehr, als sie uns mit einem neuen Sänger bekannt machte. Herr Wolf vom K. K. Hofoperntheater zu Wien, gab nämlich den „Cantarelli" als Gastrolle. So viel sich nach diesem ersten Auftreten urtheilen lässt, ist Herr Wolf ein ausgezeichnet talentvoller Schauspieler, als Sänger wohl geeignet, den sogenannten Buffo-Tenor bei unserer Hofbühne sehr erfolgreich auszufüllen. Namentlich ist sein *parlando* ausgezeichnet, sein Spiel voller Beweglichkeit und Leben. Was er als Sänger zu leisten vermag, müssen Rollen wie Almaviva im „Barbier von Sevilla" und Roger im „Maurer" lehren, in denen derselbe wie verlautet, zunächst auftreten wird. Eine von Conradi für Hrn. Wolf neu componirte Einlage im ersten Act legte von der Gewandtheit dieses so talentvollen Componisten das ehrendste Zeugniss ab; dieselbe ist ebenso characteristisch den Textesworten entsprechend componirt, als für die Ausführung dankbar, weshalb der Debütant auch gleich von vorn herein mit dieser im strengsten Sinne des Wortes durchschlug. Die Aufnahme des Gastes Seitens des Publikums war verdientermassen eine ausserordentlich günstige. Die Ausführung der Oper unter Dorn's Leitung darf trotz des schleunigen Einstudirens als eine im Ganzen sehr gelungene bezeichnet werden. Die Leistungen der Damen Trietsch, Baur und Mandl boten viel Anerkennenswerthes, und auch die Herren Bost, Salomon und Hoffmann lösten ihre Aufgaben in befriedigender Weise.

Im „Trovatore" hatte Mad. Palm-Spatzer aus Hamburg für die erkrankte Frl. Wagner die Rolle der Azucena übernommen, und dieselbe sowohl, was Spiel und Gesang anbetrifft, vortrefflich durchgeführt; ist auch die Zeit an der Schönheit ihrer Stimmmittel nicht spurlos vorübergegangen, so hat die Stimme noch immer einen angenehmen Wohllaut, den sie mit einer feinen Bildung derselben bestens verwerthet, überall hört man die schön gebildete und einsichtsvolle Sängerin, so war denn auch der Total-Eindruck ein sehr günstiger wie die Aufnahme Seitens des Publikums eine höchst ehrenvolle. Die übrige Besetzung der Oper war wie die frühere und die Mitwirkenden, durch mehrfache Wiederholungen vollständig vertraut mit ihren Aufgaben, boten ein ausgezeichnetes Ensemble. Das übrige Repertoir der Woche brachte den „Liebestrank" und als Abschiedsrolle vor dem Urlaub des Frl. Wagner „Tannhäuser". d. R.

Nachrichten.

Berlin. Wie im vergangenen Jahre, so wird auch in diesem Sommer in den reizend gelegenen Rüdersdorfer Kalkbergen ein grosses Sängerfest stattfinden. Um die dazu nöthigen Arrangements zu treffen, waren die Vorstände derjenigen Liedertafeln, welche sich an dem Feste betheiligen wollen, am Dinnstag Nachmittag um 2 Uhr im Bahnhofs-Restaurations-Local zu Erkner zu einer Besprechung zusammengekommen. Ausser der Liedertafel zu Rüdersdorf waren bei derselben eine Anzahl der hiesigen Gesangvereine, so unter anderen der Liederkranz im Verein junger Kaufleute, Orpheus, Orphoen etc. durch Deputationen vertreten. Auch haben die Liedertafeln aus Strausberg, Landsberg und Fürstenwalde ihre Betheiligung zugesagt, so dass das Fest, an welchem im vergangenen Jahre sich an 100 Sänger betheiligt hatten, sich diesmal einer noch grösseren Theilnahme zu erfreuen haben dürfte. Gleich bei dem Beginn der Verhandlungen wurde von allen Seiten der Wunsch ausgesprochen, dem Feste einen möglichst volksthümlichen Charakter zu geben, und es solle daher jedes Eintrittsgeld wegfallen, mit Ausnahme der besonders zu reservirenden Plätze. Die Kosten hofft man durch den Verkauf der Programme zu decken. Der Tag des Festes wurde auf den 14. Juni festgesetzt, welcher Termin jedoch noch in einer am 7. Juni zu Erkner stattfindenden Schlusseonferenz definitiv bestimmt werden soll. Als Präsident, der die äusseren Arrangements bei dem Feste zu treffen hat, wurde Herr v. Coels aus Rüdersdorf gewählt, während zur Leitung des Gesanges die Wahl auf den Musiklehrer Herrn Franz Mücke zu Berlin fiel. Herr Mücke hat bekanntlich auch die Sängerfeste bei Neustadt-Eberswalde geleitet. Schliesslich wurde noch das Programm aufgestellt, nach welchem das Fest um 2 Uhr Nachmittags beginnen wird, und das die Meisterwerke der trefflichsten Lieder-Componisten zur Aufführung zu bringen verspricht.

— Am Sonnabend findet das letzte der diesjährigen Abonnements-Concerte des Frauen-Vereins zum Besten der Gustav-Adolph-Stiftung statt. Dasselbe zeichnet sich wie alle früheren durch ein ebenso interessantes als gewähltes Programm aus; einen besonderen Reiz erhält dasselbe aber noch durch die Mitwirkung der Königl. Kammersängerin Frau Dr. Köster.

— Dem Vernehmen nach scheidet Hr. Hermann Krigar, bisher Dirigent der neuen Berliner Liedertafel, als solcher aus, und können wir hierüber nur unser lebhaftes Bedauern aussprechen; denn seit derselbe dieses Amt verwaltet, haben sich die Leistungen des Vereins sehr bedeutend gehoben, indessen lässt die umfassende Thätigkeit, welche sein Gesangverein und sonstige musikalische Beschäftigung des ferneren Verbleiben nicht mehr zu.

— Ein höchst interessantes Concert wird am 30. d. in der Domkirche Seitens des Königl. Domchors stattfinden, auf das wir die Theilnahme des Publikums noch besonders hinweisen wollen.

Digitized by Google

— Die Arbeiten bei dem Baue des Königsstädtischen Theaters in der Münzstrasse haben wiederum ihren Anfang genommen und werden mit starken Arbeitskräften fortgesetzt. Man ist gegenwärtig damit beschäftigt, den auf dem hinteren Theil des Grundstücks befindlichen Garten zu restauriren und in demselben die zu Concerten und theatralischen Vorstellungen auf der Sommerbühne nöthigen Arrangements zu treffen. Zur Zierde des Gartens werden vier Springbrunnen angelegt, deren Bau bereits begonnen hat. Die Hauptarbeiten erstrecken sich auf die Herrichtung einer Halle für das Publikum bei schlechtem Wetter an der nach der Hirtengasse zu gelegenen Mauer. In der Mitte dieser Halle werden zugleich die Räume für ein Orchester hergestellt, während auf der linken Seite ein thurmähnlicher Anbau zur Verschönerung des Ganzen aufgeführt wird. Noch diesen in der Ausführung begonnenen Einrichtungen zu schliessen, dürfte wohl mit Concerten in dem Garten schon im Laufe des Sommers begonnen werden; die theatralischen Vorstellungen auf der Sommerbühne dürften in diesem Jahre wohl aber noch nicht ihren Anfang nehmen, indem der Bau der Bühne noch zu viel zurück ist. — Die Werkstätten des lithographischen Institute sind aus den auf dem Grundstücke noch befindlichen Gebäuden grösstentheils gerämmt.

Breslau. Als Benedict's „Der Alte vom Berge" 1850 hier neu in Scene ging, war es vorzugsweise die Sängerin der Almes, welche ihr einen durchgreifenden Erfolg verschaffte. In Rücksicht hierauf konnte Hr. Rieger keinen glücklicheren Gedanken haben, als abermals die Anwesenheit von Frau Dr. Mompé-Babnigg zur Wiederaufnahme für sein Benefiz zu benutzen; der Erfolg war ein glänzender, denn das Haus war in allen Räumen gefüllt. — Über die Oper selbst verlohnt sich's wohl kaum der Mühe, noch ein Wort zu verlieren.

Magdeburg. Im „Barbier von Sevilla" gastirt Frl. Adelheid Günther (Schülerin des K. Musik-Directors Hahn in Berlin) vom K. K. ständischen Theater in Prag als Rosine. Sie sang ihre Parthie ganz vorzüglich. Ihr welches, dehnsames, für Recitativ und Gutregenes gleich ergiebiges Organ, das in den höheren Tonarten flötenartig, überhaupt aber sehr leicht anspricht, zeigt bis zu den tiefsten Tönen herab Wohllaut, Fülle und Kraft. Aus welcher tüchtigen Gesangsschule sie hervorgegangen ist, bewies sie beim Triller und in der Coloratur überhaupt. Die eingelegte Cavatine im zweiten Acte trug sie mit viel Geschmack vor. Wir haben somit alle Ursache, sie als eine jetzt schon sehr vorzügliche Sängerin zu betrachten, die sich gewiss später den Namen besten Klanges erwerben wird. Bei der Aufführung wurde ihr reichlicher Beifall und Hervorruf zu Theil. Im Spiel war sie ungekünstelt, voll natürlicher Einfachheit und eine überaus vortheilhafte Persönlichkeit. Hrn. Bende's Graf Almaviva war ein total verunglückter spanischer Grande.

Cöln. Ferdinand Hiller hat ein grosses Oratorium: „Saul", Text von Moritz Hartmann, vollendet.

Mainz. Mittwoch den 8. April geb die Liedertafel, in Verbindung mit dem Damengesangverein und dem durch einige Dilettanten verstärkten Theater-Orchester, ihr viertes Abonnements-Concert, und brachte darin „das Paradies und die Peri" mit der Composition von Robert Schumann zur Aufführung. Wenn uns auch schon manche Theile dieses Werkes bekannt waren, so hörten wir es doch heute zum erstenmal in seiner Totalität, und wollen deshalb kein eingehendes Urtheil abgeben: jedenfalls sind einige Theile höchst effectvoll und vortrefflich, während das Ganze etwas ermüdet. Die Soli waren von einigen Dilettanten und Künstlern mit Sorgfalt und Liebe einstudirt und dem entsprechend vorgetragen; von Letzteren nennen wir Frau Neumüller (Sopran), und Hrn. Meffert (Tenor), beide Mitglieder der hiesigen Oper, auch im oratorischen Vortrage glänzend, und Frl. Cath. Diehl aus Frankfurt a. M. (Alt-Solo), die durch ihren wundervoll schönen Gesang die Palme errungen hat. Die (nur etwas zu schwach bedachten) Chöre waren trefflich eingeübt; das Orchester im Ganzen brav, aber überhaupt zu laut und in Begleitung der Soli nicht delicat genug. Der Liedertafel und ihrem tüchtigen Director, Hrn. Marpurg, gebührt jedenfalls Dank, dass sie ein so hervorragendes Werk zu Gehör gebracht, und auf so würdige Weise vorgeführt haben.

S. D. M. Z.

— Der Schluss der diesjährigen Theatersaison erhält durch Gastspiele bedeutender Künstler einen besonderen Glanz. Frau Bürde-Ney sang hier zweimal (2. und 4. Act aus Robert nebst der Klavierscene aus dem Barbier am ersten, Lucrezia am zweiten Abend), und bewährte ihren Ruf als die bedeutendste deutsche Sängerin der Gegenwart. Noch grösser würde der Erfolg bei einer mehr künstlerischen Wahl der Rollen gewesen sein. Wenige Tage darauf am 1. April trat der Tenorist Tichatschek als Eleazar auf, und wird uns noch in 2 Parthieen (darunter Tannhäuser) erfreuen.

Aachen. Die Vorbereitungen zu dem grossen Musikfest, welches in den Pfingsttagen hier gefeiert wird, nehmen erfreulichen Fortgang, für die Solopartheien sind gewonnen: Frl. Louise Meyer aus Wien; ferner die Sänger: Schneider, Dalle Aste und Göbbels. Was die Wahl der Musikstücke betrifft, so steht obenan Händel's „Messias", der zweite Tag wird theils klassischen Werken, wie einer Cantate von Bach, und einer Sinfonie von Schubert gewidmet sein, theils aber auch der neueren Richtung Rechnung tragen, und wird diese durch eine sinfonische Dichtung von Liszt, ein Oratorium von Berlioz, die „Kindheit Jesu", sowie eine Cantate von Schumann, das „Sängers Fluch", sein letztes Werk, vertreten sein. Der dritte Tag wird, wie gewöhnlich, hauptsächlich künstlerischen Leistungen vorbehalten sein, und sind auch hierfür, ausser Vorträgen der obengenannten Sänger und Sängerinnen, noch deren einige von Instrumentalisten, so vom Violinvirtuosen Singer und dem Pianisten Hans v. Bülow, zu erwarten. Das Fest leitet Liszt.

Schwerin, 1. April. Wie die diesjährige Concertsaison mit einem Mozart-Abende inaugurirt wurde, so bringt sie uns zum Schlusse einen Abend voll der reichsten und schönsten Compositionen Georg Friedrich Händel's in einem zum Besten des in Halle dem grossen Componisten zu errichtenden Denkmale veranstalteten Vocal- und Instrumental-Concerte, zu welchem mit Allerhöchster Genehmigung der Concertsaal des Schauspielhauses eingeräumt war. Hr. Musikdirector Julius Schäffer hat sich durch Vorbereitung desselben nicht bloss um die Förderung des Denkmals verdient gemacht, sondern auch auf erfolgreiche Art dazu beigetragen, das Andenken eines Tonsetzers unter uns wieder lebendig zu machen, dessen Werke man keineswegs nach Gebühr behandelt, wenn man ihnen bloss in der Geschichte der Musik einen Ehrenplatz zuerkennt, und der in einer Gattung der Setzkunst, in den Chören nämlich, weder vorher noch nachher von irgend einem Meister erreicht worden ist. Wir hörten gestern aus dem Kreise der früheren Händel'schen Werke ernster Gattung den 100. Psalm (das Grand Jubilate), dann aus der Zeit seiner weltlichen Opern-Compositionen eine Arie aus der Oper „Ezio", endlich aus seiner späteren ganz dem Oratorium zugewendeten Wirksamkeit die Ouvertura. Chöre und Soli aus dem „Messias", also gleichsam Repräsentanten seiner verschiedenen Lebens- und Bildungsperioden. Hr. Musik-Director Schaeffer erfreute uns (vor dem „Messias") durch das schöne C-moll-Concert für Pianoforte mit Orchester-Begleitung, eine der geistvollsten Compositionen Beethoven's. Wie Hr. Schaeffer seine gediegene Richtung im Pianofortespiel schon durch die Wahl seines Concertstückes an

Digitized by Google

den Tag legte, so zeugte auch sein Vortrag des Einzelnen von derselben Gediegenheit, die auf das Verständniss der Composition basirt und dabei im Besitze aller Kunstmittel ist, um das richtig Verstandene auch, sei es durch Kraft oder durch Zartheit, durch Energie oder durch Grazie, richtig zu Gehör zu bringen. Möge das Beispiel Schwerins zum Besten des Händel-Denkmals in anderen Städten, wo es an musikalischen Kräften nicht fehlt, ergiebige Nachfolge finden! M. Z.

Frankfurt a. M. Das in Aussicht gestellte Engagement einer Sängerin für das Fach der Primadonna glauben wir befürworten zu müssen; denn obwohl wir das schöne Talent und die trefflichen Kunstleistungen unserer Ansechütz anerkennen und hochschätzen, so heben wir doch eine Kraft nicht für ausreichend, das Repertoir allein zu tragen. Was ferner das Engagement von Fräul. Zirndorfer betrifft, so kann es unserer Bühne als ein wenn auch nicht gerade nothwendiges, so doch wünschenswerthes empfohlen werden. Fräul. Zirndorfer besitzt so schöne Mittel und hat eine so beifällige Aufnahme gefunden, dass ihre Heranbildung um so erwünschter erscheinen dürfte, als junge, hoffnungsreiche Befähigungen selten sind.

Stuttgart. Hier gastirte Hr. Grimminger vom Karlsruher Hoftheater als Raoul. Er erntete vielen Beifall, obgleich er unsern momentan erkrankten Sontheim nicht in Schatten zu stellen vermochte. Seiner Auffassung und Darstellung liess Jedermann volle Gerechtigkeit widerfahren; dagegen liess sich nicht verkennen, dass er mehr zum lyrischen, als Heldenfach passe. Seine Stimme wurde mehrmals von den kräftigen Stimmen Pischeck's, Schütky's, Lipp's, sowie der Damen Marlow und Leisinger stark gedeckt, so dass es ihn sichtbare Anstrengung kostete, in einem Rahmen, wie der hiesige, im Vordergrunde zu bleiben.

— Es kamen im Monat März zur Aufführung: am 1. „Fidelio"; am 4. „Der Wasserträger"; am 8. „Die Krondiamenten"; am 11. „Cäsar und Zimmermann"; am 15. „Die Krondiamenten"; am 22. „Iphigenie"; am 25. „Die Hugenotten".

Barmen. Herr Musik-Direktor Reinecke hat mit dem ausgezeichneten Violinisten Hrn. Königslow eine Reise nach Rom und Neapel angetreten.

Dresden. Im Monat März kamen zur Aufführung: am 3. „Armide"; am 5. „Der Prophet"; am 7. „*Così fan tutte*"; am 9. „Die lustigen Weiber von Windsor"; am 11. „Lucrezia Borgia"; am 15. „Ferdinand Cortez"; am 18. „Die Zauberflöte"; am 26. und 30. „Die Nachtwandlerin"; am 27. „Undine".

Leipzig. Louis Brassin von hier spielte Ende Februar in Brüssel. Er trug Compositionen von Beethoven, Chopin und Liszt vor.

— (Achtes Abonnements-Quartett im Saale des Gewandhauses.) In dieser Abendunterhaltung hatten wir noch einmal Gelegenheit, den mit Recht für einen der bedeutendsten Pianisten der Gegenwart geltenden Hrn. Hene von Bülow zu hören. Er spielte Präludium und Fuge in *A-moll* von J. S. Bach und im zweiten Theile der Aufführung die dreiundzwanzig Veränderungen über einen Walzer von Diebelli von Beethoven (Op. 120.). Die ursprünglich für Orgel geschriebene Fuge brachte Hr. v. Bülow mit einem Verständnisse und einer Deutlichkeit zu Gehör, dass wir nicht entscheiden mögen, ob das Werk für Orgel oder in dieser Ausführung auf dem Pianoforte grossartiger und wirkungsreicher erscheinen kann. Der Virtuos findet mit seinem geweltig wirkenden, grossartigen Spiele vorzugsweise in solchen Compositionen das seinem Talent entsprechendste Element, bei denen der Schwerpunkt vor Allem auf einer geistigen Durchdringung, auf dem Verständniss beruht. Deshalb war auch sein Vortrag der Beethovenschen Variationen ein eminenter und stark wirkender, wenn wir auch einige derselben mit mehr Innigkeit und seelenvollem Vortrage gewünscht hätten. Doch darüber wollen wir mit dem Künstler nicht rechten: genug sein Spiel war bis zur letzten Note ein so gewaltiges, dass die Versammlung durch seine Vorträge zu den enthusiastischsten Beifallsbezeigungen hingerissen ward. Staunenerregend und bewunderungswürdig ist des Gedächtniss des Virtuosen, der nicht allein die Fuge von Bach, sondern auch die fast drei Viertelstunden lang spielenden Variationen von Beethoven in seiner Vollkommenheit auswendig vortrug.

— Der Sohn eines hiesigen Orchestermusikers, Rud. Sipp, der vor kurzem in einem Euterpeconcert zum ersten Mal als Klavierspieler vor die Oeffentlichkeit trat, unternimmt im Laufe dieses Monats eine Kunstreise nach Valparaiso in Chili.

— Im Monat März 1857 erschienen auf dem Repertoire des hiesigen Stadttheaters: Anselm Weber 2 Mal. Bellini, Boieldieu, Donizetti, Flotow, Marschner, Mendelssohn, Mozart, Rossini, Schenk, Stiegmann, R. Wagner 1 Mal.

Weimar. Der Gründer der Gesellschaft „zur Beförderung der Tonkunst", Hr. Vermeulen in Rotterdam, hat vom Grossherzog von Weimar den Falkenorden bekommen.

Braunschweig. Ein dreimaliges Gastspiel des Hrn. Ander aus Wien hat aussergewöhnlichen Erfolg gehabt. Der berühmte Sänger trat als Johann von Leiden, Lionel und Raoul auf und sang ausserdem in einem Concerte des Herrn Abt mehrere Gesangsstücke. Es hiesse Eulen nach Athen tragen, wollte man die Schönheit und Fülle der Stimme, die vollendete Technik, die geschmackvolle Manier und das geistvolle Spiel des Künstlers definiren; er erreg nach jeder Nummer, nach jedem Acte und nach jeder Aufführung den lebhaftesten Beifall, Tusch und Hervorrufe, und es machte sich namentlich bei seinem ersten Auftreten in den „Hugenotten" eine Begeisterung unter dem Publikum geltend, wie wir sie hier selten gewohnt sind. Man spricht davon, dass Ander noch einmal auf höchsten Wunsch auftreten werde und da dieser höchste Wunsch auch ein allgemeiner ist, so dürfte die Direction wohl daran thun, seine Erfüllung zu ermöglichen.

— Gast: Frl. Hülgerth als Berthe.

Hamburg. Das Stadttheater war am Sonntag, bei der letzten Vorstellung vor dem Osterfeste, in allen Räumen überfüllt. Die Einnahme soll, bei aufgehobenem Abonnement, nahe an 3000 M. betragen. Carl Formes wurde mit allen Ehrenbezeugungen entlassen. Er wird in der letzten Hälfte des April zu einigen Rollen zurückkehren.

— Zum ersten Male aufgeführt: „Capilla".

— Nicolai's „Die lustigen Weiber von Windsor" wurden in einer Aufführung gegeben, welche durch frischen Geist und gelungene Form den gedrängten Besuch rechtfertigte. Die Heiserkeit, die bei dem Auftreten des Hrn. Formes bemerkbar ward, wich schon nach der ersten Nummer des Falstaff einer freien Entwicklung der Stimme und das Spiel des gefeierten Gastes war von der mothwilligsten Laune der Welt. Frau Berndt-Kroleef vom Braunschweiger Hoftheater, ist hier noch in lebendiger Erinnerung. Sie giebt der Parthie der Frau Fluth einen eigenthümlichen Reiz von weiblicher Gefallsucht und Schelmerei in der Darstellung sowohl als im Gesange. Frau Berndt ward auch am Sonntage wieder mit dem gewohnten Beifalle ausgezeichnet. Wie es heisst, hätten wir Aussicht, sie zurückkehren zu sehen, wenn sie Braunschweig nicht mit Coburg-Gotha vertauscht. Das Duett des Hrn. Formes und des Hrn. Becker (Fluth) im zweiten Acte „Wie frei' ich mich" musste auf stürmisches Verlangen wiederholt werden. Th. Horz.

Wien. Die Italienischen Singvögel haben die Scharte, welche sie durch die erste Vorstellung sich beigebracht, zum grössten Theil wieder ausgemerzt. Doch steht es fest, dass Hr. Carrion nur mehr durch die Kunst des Vortrages und nur in Rossini'schen

Digitized by Google

Opern sich Anerkennung erwerben kann. Für grössere Aufgaben ist er nicht zu exponiren. Frau Leonlewska besitzt eine imposante Gestalt und mageren Gesang und hat überdies noch die besonders Belgobe der meisten Italienischen Sänger, die einer schlechten Intonation. Bei einer Primadonna (?), die auf so schlechten Füssen steht, ist daher wenig Hoffnung vorhanden, dass sie einst Erquicklicheres leisten werde. Auf gleicher Stufe steht Frau Everardi. Dagegen brillirt ihr Gatte Hr. Everardi durch seinen mächtigen Stimm- und Virtuosen-Vortrag. Angelini ist ein mit schönen Mitteln aber wenigen geistigen Fähigkeiten ausgestatteter Sänger. Eccheverle ein verständiger und stimmbegabter Bassist. Debassini ein eleganter, correcter Gesangskünstler, der im Vortrage wie in der Darstellung Vorzügliches leistet. Jeromee Battini, ein Heldentenor ersten Ranges, den Panconi als sehr verwendbarer Tenorist zur Seite steht. Alesa. Battini für zweite Partbieen vollkommen entsprechend. Ferri, der Schwiegersohn des Directors, über welchen die Academie der Tonkunst erst hat entscheiden müssen, ob er auch in das Bereich der Sänger zu ziehen sei, kehrt jährlich wieder und gehört zu dem Geschlecht der perennirenden Pflanzen. Frau Brambille (Mezzosopran) ein Stimmjuwel in des Sinnes vollster Bedeutung, imposant im Vortrage wie in der Darstellung. Frau Medori, hoch dramatische, für den Affect begeisterte Sängerin, riesiger Stimme, leidenschaftlichen Vortrag und fabelhafter Ausdauer- Frau Cborton-Dannour, eine sehr graziöse und elegante Coloratursängerin, von der die Deutschen Vieles lernen könnten. Eine der besten „Nachtwandlerin!"

— In den Opern „Trovatore" und „Nachtwandlerin" debutirten in ersterer Frau Brambille, in letzterer Frau Cberton, beide mit ungemein günstigem Erfolg. Man hat selten zwei so glückliche Debuts in Wien erlebt, wie die der beiden Gesangskünstlerinnen, welche sich im Sturme die Herzen aller Anwesenden errangen. Nun kommt Mozart's „Hochzeit des Figero" an die Reihe.

— Am Ostersonntage fand in den Appertements Ihrer K. Hoheit der Frau Erzherzogin Sofie ein Hofconcert statt, zu welchen nebst dem K. K. Kammervirtuosen Hrn. Bazzini die Comtessen Le Rosés aus München, beide vorzügliche Virtuosen-Comtessen, Therese auf dem Cither und im dramatischen Gesang, Comtesse Jenny auf dem Klavier zur Mitwirkung eingeladen waren und durch ihre herrlichen Vorträge die einstimmigste Anerkennung des keiserl. Hofes ernteten. Sie veranstalten am 19. d. im Musikvereinssaal ein Concert. Bazzini giebt am 21. d. sein Abschiedsconcert und begiebt sich von hier direct nach London, nachdem er in Wien eine eben so glänzende Aufnahme gefunden wie Ernst, Vieuxtemps und Liszt.

— Pruckner, der talentvollste unter den bisherigen Schülern Liszt's, und einer seiner eifrigsten Verehrer, hat am 15. d. sein Abschieds-Concert gegeben. Er reist am 18. d. nach München um daselbst zu concertiren, und macht von da eine Rundreise durch Deutschland, von wo er Anfangs der nächsten Saison wieder hierher zurückkehrt.

Zürich. Frau Bebrend-Brandt (früher in München) ist hier mit grossem Beifall im Don Juan und in Belisar aufgetreten.

— Richard Wegner soll beabsichtigen, nach Vollendung seiner grossen Opern-Tetralogie, „Die Nibelungen", welche jedoch vor dem Sommer 1859 nicht zu erwarten steht, hier ein provisorisches Theater zu errichten und im Laufe einiger Wochen des je vier Abende füllende Werk mehrere Mal zur Aufführung zu bringen. Es wird berichtet, dass Derselbe schon jetzt bemüht sei, die Sänger und Musiker, deren er zu seinem Zwecke bedarf, zu gewinnen.

Amsterdam. Edmund Singer hat auf seiner holländischen Concertreise in Rotterdam, Amsterdam, Utrecht, Leiden und in Haag ungetheilten Beifall geerntet.

Helsingfors. Hr. Dir. Thomé hat von den hiesigen Behörden die Einladung erhalten, in den Monaten Juli und August hier Opern-Vorstellungen zu veranstalten und wird diesem schmeichelhaften Rufe Folge leisten.

Paris. *„Le docteur miracle"* von Lecoq und Bizet war das Losungswort für die Theaterfreunde in den *Bouffes Parisiens* nicht nur, sondern in allen musikalischen Kreisen. Denn ein Areopagus von Riebiern wie Auber, Halevy, Thomas, Scribe, Melesville, Saint-George, Gounod, Gevaert u. A. hat eine Stimme, und wenn man auch meint, was diese Herren geurtheilt, das müsse zu Recht bestehen, so hat doch noch ein Jeder sein Urtheil für sich, oder glaubt es zu haben, und daher stürmische Neugierde, wie so ein Preisstück aussehen mag. Ein ordentlicher Musikant würde aus der ganzen Sache nicht viel Wesens machen. Denn beide Componisten sind keine Originalgenie's; sie besitzen nur die Fähigkeit, mit grossem Geschick sich Bekanntes anzueignen, Alles was zur Technik und geschmackvollen Verwendung derselben gehört, in das richtige Licht zu setzen, und namentlich den Italienischen Buffostyl gewandt zu französiren, überhaupt gut und geschickt zu arbeiten. Es kommen Arien, besondera ein Quartett, Romanze u. dergl. vor, die sehr hübsch klingen, ohne dass man gerade sagen kann, man habe dergleichen noch nicht gehört. Hervorruf, lebhafter Applaus waren verdiente Auszeichnungen. Dann aber muss es wieder etwas Neues geben, und so wechselt im Musikleben Eins mit dem Andern im bunten Gewirre. Den betreffenden Componisten ist der Erfolg aber jedenfalls ein günstiger Empfehlungsbrief.

— Das Concertreiben der letzten Woche war, zumal die grossen Theater wegen des Osterfestes geschlossen waren, ein lebhaftes. Namentlich brillirten die ersten Solisten der Geige und des Violoncells, vor Allen Alard und Sivori. Ihm schlossen sich der Belgier Dubois an, Armingaud, Bessems, Kontski, Peiligrin, Jacobi, Fournier, Bourkeller; die Damen Treutmann, Mercari, Sievers, Fordieu de Melville, Wocher und Langueste, Bochholtz-Falconi, Combordi Brion und noch viele andere Künstler und Künstlerinnen, so dass es unmöglich war, allen diesen Ereignissen mit kritischem Ohre zu folgen. —

— Leblache und Mad. Leblache-Demerle sind in Paris, werden aber nach Petersburg zu einem neuen Engagement zurückkehren. Ebenso war auf einige Tage Fetis der Vater aus Brüssel hier.

— Zu den mehreren Künstlernomenstrossen Lully, Mehul, Gretry, Rossini, Cherubini, wird dieser Tage auch die Strasse Lesueur kommen. Der Componist der *„Caverne"* und der *Barden* verdient mit Recht diese Anerkennung.

— Die berühmte Sängerin Marey ist von Petersburg hier angekommen und wird sich sofort nach London begeben, wo sie von Gye engegirt ist.

— Der Grossfürst Constantin, Bruder des Kaisers, wird am 1. Mai in Paris erwartet. Sein Aufenthalt wird zu den verschiedenen Musikfesten Anlass geben. Man weiss, dass er besonders die Italienische Oper liebt und ein grosser Verehrer von Verdi ist. Er theilt in dieser Hinsicht ganz und gar den Geschmack der russischen Aristokratie.

— Beethoven's Oratorium „Christus am Oelberge" hat hier in einem Concert, welche dem Conservatorium gab, ungeheures Aufsehen erregt.

— Theodor Ritter giebt die Woche ein grossen Concert, in welchem verschiedene seiner Compositionen zur Ausführung kommen sollen. Die bedeutendsten Künstler und Künstlerinnen

Digitized by Google

werden ihn darin unterstützen, ganz besonders aber wird Hector Berlioz die Leitung des Ganzen übernehmen, da mehrere Orchesterwerke darin vorkommen. Berlioz ist Protector des jungen Künstlers und hält von ihm Wunderstücke.

— Meyerbeer's „Nordstern" wurde im Zeitraum von einer Woche in Dunkerque, Arras, Valenciennes und Lille mit grossem Beifall gegeben.

— Der gelehrte Kritiker der „*Revue de deux mondes*", M. P. Scudo, giebt so eben ein neues Werk unter dem Titel „*Le Chevalier Sarti*" heraus, welches er dem berühmten Meyerbeer mit folgenden Worten zueignet: „Theurer, grosser Meister! Sie haben mir erlaubt, Ihren Namen diesem beschaidenen Werk voranzufügen, diesem Werke, in welchem viel von der Kunst die Rede ist, die für Sie keine Geheimnisse mehr hat. Der Zufall brachte mich einem geistvollen Manne näher, der mich mit seinem Vertrauen beehrte und dessen mannigfache Schicksale mir werth schienen, der Öffentlichkeit übergeben zu werden. Das lange Leben des Chevalier Sarti, so wie seine Reisen, die Natur seines Geistes, die Mannigfaltigkeit seiner Kenntnisse, seine Liebe zur Musik, welche er gründlich studirt, erregten meine Neugier und lieferten mir den Stoff zu einer Erzählung, in welcher die Liebe, die Kunst und Poesie sich kreuzen und stets verschmelzen. Zuerst in der *Revue des deux mondes* in längern Zwischenräumen publicirt, enthält dieses Buch die Erzählung einer sehr entscheidenden Periode aus dem Leben des Chevalier Sarti. Die Handlung, welche in Venedig vorgeht, endet mit dem 18ten Jahrhundert und mit dem Falle der Republik des St. Marc. Wenn es der Wille der Göttar und des Glückes ist, so hoffe ich später den Faden der Geschichte eines Mannes wieder aufzunehmen, dem ich zuerst in Ihrem Vaterlande begegnete, in dem Lande, welches Sebastian Bach, Haydn, Mozart, Beethoven und Weber, Ihren geliebten Studiengenossen, das Dasein gab. Indem ich mich zum treuen Dolmetscher der Gedanken und Gefühle des Chevalier Sarti mache, welcher eine so hohe Verehrung für deutsche Kunst und Literatur besass, hoffe ich die tiefen und originellen Werke Ihres ausgezeichneten dramatischen Genies am besten charakterisiren zu können. Sie wissen, theurer, grosser Meister, dass ich Sie in demselben Grade liebe wie bewundere. Paris, den 15. März 1857. P. Scudo."

—, 18. April. In wenigen Tagen erscheint in Monaco, eine neue Publication, „Geschichte der musikalischen Notation", von August Baumgärtner, welcher, nach dem uns vorliegenden Programm, sich der Erfinder der musikalischen Stenographie nennt. Das Werk ist folgendermassen eingetheilt: Notation (Accent und Buchstaben) der alten und neuen Griechen. Hebräischer Accent. Notation des Pabst Gregor's 594. VI. Jahrhundert. Notation des VII., VIII. und IX. Jahrhunderts und Anfang des modernen Zeitalters. Notation des Ubaldo, Oddonico etc., X. Jahrhundert, des Gui d'Arezzo, XI. Jahrhundert. Franchino Gaffurio, Berardi Franconi von Cöln. Das verbesserte Tact-Système von Jean de Muris, XIV. Notation des Adam Fulda, XV. Jahrhundert. Das noch heut gebräuchliche Chorei-Système. Die Tabistar der Orgel und Laute mit verschiedenen andern Notationen des XVI. und XVII. Jahrhunderts. Fragmente eines kleinen Gesanges mit Begleitung der Cymbel und Laute von Felix Anerio und Simon Varovio, publicirt in Rom 1591. Verschiedene Zeichen und musikalische Schlüssel aus allen Zeiten. Die heutige Notation mit bezifferten Bass; Vorschläge zu Abkürzungen von André, Godfried Weber etc. Die ersten Versuche zur musikalischen Stenographie von Lasalette, 1805. Musikalische Buchstaben von M. A. Gebhard, 1817. Die Homographie auf die Musik angewendet von S. Scott, 1831. Versuch zur musikalischen Stenographie von H. Prévost, 1834. Die musikalische Reform von Gambaie, übersetzt von Haser, 1841. Vorschläge zur Vereinfachung der musikalischen Notation von Heeringen. Systeme der musikalischen Stenographie von Baumgärtner, 1853. Musikalische Stenographie von Herrmann, 1854. — Dem Werke ist ein Specimen der verschiedensten Arten der Notation beigefügt.

— Am vergangenen Dienstag gab Rubinstein vor einem geladenen Hörerkreis eine Soirée in den Salons der Mad. Erard. Wenn man gleich auf sein öffentliches Auftreten sehr gespannt war, so übertraf sein Erscheinen doch die kühnsten Erwartungen. Man kann mit Gewissheit behaupten, dass es das grösste musikalische Ereignis der letzten Saison war. Sein Spiel übertrifft Alles, was man selbst in Paris, dieser Weltstadt der Piano-Virtuosen, zu hören gewohnt ist; er verbindet mit der seltensten Kraft und Ausdauer Tiefe der Empfindung und zarte Behandlung der Melodie. Was seine Compositionen betrifft, so können wir nach einmaligem Hören unmöglich ein Urtheil fällen, und hoffen darauf nach seinem nächsten Concert zurück zu kommen. Vorläufig nur soviel, dass aus allen ein edles, deutsches Streben hervorleuchtet, welches in der Schule der guten alten Tonkunst gepflegt und gebildet worden. Wahlverwandtschaft mit Mendelssohn in der Behandlung der Melodie leuchtete uns hervor ohne jedoch die Selbstständigkeit im Geringsten zu beeinträchtigen.

— Die Saison der Concerte neigt sich dem Ende zu; in nächster Woche stehen in Aussicht des jährliche Concert unsers wackeren Raichel im Salon Pleyel, Rubinstein's im Saale Herz, beide unter Mitwirkung des Frl. Westerstrand, welche darin von Paris vor ihrer Abreise nach London, wohin sie ein Engagement am 1. Mai ruft, Abschied nehmen wird.

— „Robert der Teufel" ist mit wahrem Fanatismus in Triest aufgenommen worden.

— Den 29. März wurde zum ersten Male in Rom das aus zwei Parthieen bestehende Melodrama „*Sainte Cécile*" vom Maestro Puccinelli gegeben. Die Worte sind von Marini. Der Erfolg soll glänzend gewesen sein. Das Orchester stand unter Leitung des Professors Orselli.

London. Bellini's „Puritaner" eröffneten die italienische Oper, in der die Grisi, Gardoni, Graziani und Tagliafico mitwirken. Die Aufnahme war ziemlich lau und man macht sich nicht grosse Erwartungen von der Saison.

— Der Cölner Männergesangverein unter T. Weber's meisterhafter Leitung wird in der zweiten Hälfte des Monats Mai hier eintreffen, um 12 Concerte zu geben, die, wie in den letzten Jahren, von dem wackeren Mitchell arrangirt werden.

— Der Violinspieler Herr Ernst, der seit einer Reihe von Jahren die hiesige Saison mitmachte, will nach Beendigung der diesjährigen eine längere Kunstreise durch Deutschland machen.

— Die *Harmonic Society* führte mit den Damen Novello, Dolly, mit Sims Reves und Weiss unter Costa's Leitung den „Messias" vor einer sehr grossen Versammlung und mit glänzendem Erfolge aus.

Liverpool. Die hiesige philharmonische Gesellschaft gab ein grosses geistliches Concert, in dem Mendelssohn's „Lobgesang" und Mozart's „Requiem" zur Aufführung kamen. Mad. Rudersdorf fand in demselben einen ganz ausserordentlichen Beifall, während die anderen Solisten nicht in gleichem Maasse Anerkennung und Erfolg hatten.

Turin. Vieuxtemps hat vom König von Sardinien das Ritterkreuz des Mauritius- und Lazarus-Ordens erhalten.

Venedig. Am *Teatro Samuele* kommt eine neue Oper eines Herrn Arthur Quilici unter dem Titel „Die Musketiere in der Garnison" zur Aufführung.

Mailand. Die hiesige Musikzeitung berichtet von dem brillanten Erfolg, welchen der „Trovatore" in Berlin gefunden hat.

Digitized by Google

Rom. Im Oratorio der Philippiner wurde ein geistliches Melodrama in zwei Theilen „*S. Cecilia*“ ausgeführt, dessen Text Mario Marini und Musik der hiesige Maestro Pucciarelli, ein junger Künstler von bedeutendem Talent, gemacht hat. Der Erfolg war ein glänzender.

Neapel. Am *Carlo* ist die neue Oper „*Carlo Bonzega*“ vom Meister Mosczuza vollständig durchgefallen, obgleich eine Pedesco, Scotti, die Graziani, Brignole und Boletti bei der Darstellung betheiligt waren.

Petersburg. Rudolph Willmers gab bei seiner jetzigen Kunstreise in Breslau 3 Concerte im Saale des Königs von Ungarn, in Warschau 3 im grossen Redoutensaale, in Wilna 2 im Kaiserl. Theater, in Mitau, Riga und Dorpat 6 (in letzterer Stadt war der Zudrang so gross, dass Abends an der Kasse von Seiten der Polizei die Ausgabe weiterer Billets untersagt werden musste), endlich in Petersburg 5 sehr glänzende Concerte im hiesigen Kaiserl. Michael-Theater, welche in jeder Beziehung vom vollständigsten Erfolg gekrönt wurden. Ganz enormen Succes hatten die neuen „slavischen Nationallieder“ im dritten Concert. In Petersburg liess er sich ziemlich anständige Preise zu zahlen, wie z. B. 20 Rubel Silber für eine Loge u. s. w. Seine Rückreise wird er über Dorpat nach Riga machen und sich von dort nach Deutschland einschiffen. Nächsten Winter geht er dann über Odessa, Harkow, Kiew nach Moskau, um dort die Fastenzeit zuzubringen.

Kiew. Servais gab zwei Concerte mit ausserordentlichem Erfolge.

New-York. Nachdem das deutsche Opern-Unternehmen nach seinem ersten Fiasko noch einen Versuch gemacht, Leben zu gewinnen, ist es jetzt zum zweiten Male untergegangen.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Neue Musikalien
im Verlage von
M. ZIERT in Gotha.

	Sgr.
Eichhorn, P., Chorale mit geeigneten Vorspielen und einer Beilage zu mehrstimmigem Choralgesang. Heft 1.	2½
Wanderaleb, A., Op. 6. Frühlingslied: „Nun lieg' ich auf grünem Lager.“ Für eine Singstimme mit Pianoforte . .	8
Op. 7. Zwei Gedichte von J. Sturm: „Ueber Nacht,“ „Zwei Rosen.“ Für eine Singstimme mit Pianoforte	8
Op. 8. From Home. A song without words for the Piano	8

Vorläufige Anzeige.

Dienstag, den 28. April 1857, Acends 7 Uhr.
Im Otto'schen Circus, Friedrichs-Strasse No. 141a.

Grosses Militair-Concert
zum Besten
des Volksdanks für Preussens Krieger
unter Leitung des
K. Musikdirectors Hrn. W. Wieprecht.

1) Jubiläumsmarsch zum 1. Januar 1857 (50jährige Jubelfeier Sr. K. Hoh. des Prinzen von Preussen, comp. von **Wieprecht**.
2) Fest-Ouverture zur Feier der silbernen Hochzeit II. KK. HH. des Prinzen und der Prinzessin v. Preussen, von **Taubert**.
3) Sonate pathétique I. u. II. Satz, Transcription von **Wieprecht**, vorgetragen von der Harmonie-Klasse der K. Theater-Orchesterschule, von **Beethoven**.
4) Festmarsch von **Leutner**.
5) „La belle Amazone“ von **Löschhorn**.
6) Cornett-Solo, vorgetragen von dem Königl. Kammermusiker Herrn **Koulack**.
7) 2 Defilir-Märsche (neu), componirt von **Wieprecht**.
8) Elfenreigen vom Grafen **von Redern**.
9) „Vom Fels zum Meer“, Marsch von **Liszt**. (Neu).
10) Adagio und Polonaise für Trompete von **Kranse**, vorgetragen von Herrn **Waselewski**.
11) Marsch aus dem „Sommernachtstraum“ von **Mendelssohn**.
12) „Revell du Lion“ von **Koutsky**.

Nummerirte Billets zur Tribüne und Loge à 20 Sgr., zum I. Rang à 15 Sgr., II. Rang à 10 Sgr., Arena und Parquet à 15 Sgr., unnummerirte zum III. Rang à 5 Sgr., sind in der **Königl. Hof-Musikhandlung des Hrn. G. Bock, Jägerstrasse No. 42. und Unter den Linden No. 27.**, zu haben.

Der Verwaltungsrath des Volksdanks.

Mit Allerhöchster Genehmigung Sr. Maj. des Königs.
Donnerstag, den 30. April 1857.

PROGRAMM
zu dem in der
Hof- und Domkirche
stattfindenden

CONCERT
des Königl. Domchors
unter der Leitung des Herrn v. Hertzberg.

Abends 5 Uhr.

Erster Theil.

1. Präludium.
2. „Wie der Hirsch schreit“ von **Palestrina.**
3. Populo meus von **Palestrina.**
4. Recitativ und Arie aus „Elias“ von **Mendelssohn**, gesungen von Herrn **Otto.**
5. Terribilis von **Mastioletti.**
6. Crucifixus von **Lotti.**

Zweiter Theil.

7. Präludium.
8. „Wenn ich einmal soll scheiden“ von **S. Bach.**
9. „Ich weiss, dass mein Erlöser lebt“ von **M. Bach.**
10. Recitativ und Arie aus „Paulus“ von **Mendelssohn**, gesungen von Hrn. **Sabbath.**
11. „Gnädig und barmherzig“ von **M. Greil.**
12. Magnificat von **Graf von Redern.**
13. Postludium.

Billets à 10 Sgr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Herrn **G. Bock**, Jägerstrasse No. 42 u. Unter den Linden No. 27 zu haben.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 18. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 29. April 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 66 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Bylander.
NEW-YORK. C. Brenning, Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschei-
nungs-Schein im Betrage von 3 oder 3 Thlr.
Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Vorlesung über die Sonaten in c-b etc. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

VORLESUNG

über die Sonaten in c-b, cis-h und d-b von L. v. Beethoven,

gehalten den 16. Mai 1856 in Berlin

von

F. F. Weber.

(Fortsetzung.)

Sonate in c-moll. patétique.

Richtet man sein Augenmerk auf die beiden ersten Sätze und zunächst auf den ersten Satz der *pat.*, so befremdet die äussere Gestalt desselben; der Satz ist symmetrisch durchbrochen durch ein ganz langsames Zeitmaass, während der allgemeine Geist der Bewegung in diesem Satze mit *Allegro di molto* bezeichnet ist. Wir müssen nach einer Nothwendigkeit dieser Unterbrechungen fragen; und überschaut man den Satz in allen seinen Einzeltheilen, so erkennt man bald, dass hierin eine psychologische Consequenz liegt, die das wesentlichste Licht auf den Inhalt des ganzen Satzes wirft. — Die einzelnen wichtigsten Tonphrasen oder Charactere in ihm sind diese:

Der erste Character des *Adagio*, der das Tonstück einführt(a); der zweite Character des *Adagio*, der zu der grossen Körpermasse des Ganzen überführt(b); dann diejenigen Tonfiguren, mit dem das *Allegro di molto* sich einführt(c), und der Character der wenigen Tacte, die mit einer Fermate schliessen und nach denen dann das erste langsame Zeitmass die sehr muntere Bewegung unterbricht(d).

Der erste Character athmet tiefen Ernst, und einen tiefen mit Fassung getragenen Schmerz; näher bezeichnet dann diesen Schmerz noch ein bitterer Unmuth, und seine Fassung hat viel Ähnliches mit derjenigen des Leare, wenn er sagt: „glaubt nicht, dass ich weinen werde", aber dabei droht sein Auge jeden Augenblick seine guten Vorsätze zu nichte zu machen. Der zweite Character des *Adagio* maasst sich von Standhaftigkeit nichts mehr an, das Gemüth ist nichts als Schmerz und Klage. Die Kraft und der edle Zorn, der in dem ersten Motiv sich noch mit dem Schmerze verband, ist hier verschwunden. Das Motiv des *Allegro di molto* drückt ein Gemüth aus, das lebhaft und mit Unwillen leidet, das ein unverdientes Leid zu tragen scheint, und mit Anstrengung strebt, es in sich zu ertödten, oder von sich abzuschütteln; das folgende *piano* mit seinen schmerzhaften *sforzato's* dürfte ausdrücken, das beides ein vergebliches Bemühen war. Die wenigen Tacte vor der Unterbrechung durch das langsame Zeitmass der Introduction, die hier wieder in ihrem ersten Character auftritt — diese wenigen Tacte, die *ff.* klingen, und mit einer Fermate enden(d), offenbaren die höchsten Potenzen eines oppositionskräftigen Leidens. — Folgt diesen Tacten das erste Motiv des Ganzen(a), so offenbart sich darin nur eine psychologische Consequenz: — der höchsten Anstrengung — Anspannung — der Kraft, folgt ein kraftloses Zusammensinken; dem erschöpften Gebahren, sich dem Leide zu entwinden, folgt in bitterem Unmuth naturgemäss die Klage. — Die Folge der Motive bis zu dieser Unterbrechung, und diese Unterbrechung noch mit eingeschlossen, enthält nicht einmal etwas Bemerkenswerthes, viel weniger einen zu lösenden Widerspruch. Wollte man sagen, wenn der Character des *Allegro di molto* den Grundzug des Ganzen enthält, warum führt sich der Autor mit diesem nicht ein? so fühlt Jedermann bald, dass die Motive des *Adagio* die edleren, allein die Mitleid erregenden sind; auch hat sich das ungefüge Wesen des *Allegro di molto* durch den vorhergehenden Schmerz und durch den gebrochenen, klagenden Aus-

Digitized by Google

druck des Leidens von vorne herein unsere Theilnahme gewonnen.

Bis zu dieser ersten Unterbrechung durch das erste langsame Zeitmaass halten sich die Charactere des Tonstücks wie Wasser und Öl strenge von einander geschieden. Mit dem Zusammenbrechen, oder mit der Erschöpfung der, dem Leide Widerstand leistenden Kräfte hier, tritt eine Vermischung der Motive ein, die, unbeschadet dessen, dass der Satz das schnelle Tempo wieder aufnimmt, die nächsten Äusserungen oder Anstrengungen als die einer gebrochenen Kraft erscheinen lassen. Dieselbe erhebt sich auch nur gegen das Ende hin wieder zu höchster Potenz. Den Geist der Klage, der sich über die zweite Hälfte des Satzes ausbreitet, findet man treu und sprechend angekündigt in dem Verlauf, den das unterbrechende Motiv des *Adagio* nimmt: — Die kraftberaubte Weichheit dieser klagevollen Klänge machen für den Augenblick eine ähnliche Entwicklung wie vorher in dem Character des *Allegro di molto* unmöglich. Es setzt sich die zweite Hälfte des Satzes zunächst zusammen aus dem zweiten Motiv der Introduction(a), dem Ausdruck der Klage und der Gebrochenheit, und nur mit einer kurzen Phrase des alten *Allegro di molto*, — ergeht sich dann, trotz seiner Bewegtheit, in Tonfolgen, die einem stillen Weinen eher gleichen als Allem andern(c), und erwirbt erst später eine kraftvollere Fassung wieder. — An diesen Einzelheiten, an diesen leicht zu beobachtenden Zügen, erkennt man, dass B. grosse disharmonische Begebenheiten in seinem Gemüthe hier mit Künstlerhand aufgezeichnet. Wir bekommen keine Ahndung von dem, was ihm hier schmerzbereitend vorgeschwebt haben mag; der Character des ersten *Adagio* bezeugt nur, dass es Dinge gewesen sein müssen, die der innigen Theilnahme und der tiefen Trauer eines grossen Herzens würdig gewesen sein. Zu Ende des Satzes tritt sein oppositionskräftiges Leiden noch einmal in höchster Potenz auf. Auch hier sinkt die erschöpfte Kraft wieder in einem *Adagio* in Klage zusammen; aber das Gemüth rafft sich wieder auf, und entwickelt sich sehr schnell wieder zu den lebhaftesten Ausbrüchen eines mit Kraft Leidenden. Bei dieser letzten Unterbrechung durch das langsame Zeitmaass ist ein sehr feiner Zug nicht zu übersehen, der ausserdem auch noch den Beweis liefert, wie überraschend viel Seele B. an eine Phrase zu hängen fähig war: — Das Motiv des unterbrechenden *Adagio* stand früher aus einem Anschlage *sfz.* und mehreren Accorden im *piano*. Wenn sich dem Schmerze eine gewisse Fassung und ein edler Unmuth beimischt, so haftet er an dem ersten *sfz.*-Schlage. Die letzte Unterbrechung mit *Adagio* zeigt diesen Schlag nicht mehr. Es liegt hierin eine frappante Wahrheit, — ein Zug, der sich mit den feinsten Zügen des Seelenmalers Shakespeare dürfte messen können: — Das durch die Vorgänge erschöpfte Gemüth kann sich zu solcher Fassung nicht mehr sammeln.

Wir haben demnach in diesem Satze nicht sowohl einen lyrischen Erguss, als vielmehr eine Scene; wir erschauen grosse tragische Gemüthsvorgänge, die mit Vorbedacht unter einander geordnet sind, die unserer Natur gemäss und so mit Wahrheit sich auseinander entwickeln; die sich vermischen und sich in ihrem Ausdruck verändern nach den feinsten Gesetzen psychologischer Beobachtung. — Der Styl in diesem Satze ist keine unverfälschte Tonsprache mehr, es ist noch etwas anderes. Wie wir fühlen, dass Mozart die der Tonkunst angeborene Sprache redet, so fühlen wir hier, dass diese Sprache sich unter Einflüssen befindet, die dem Geiste der Tonkunst fremde sind. Hier ist ein merkwürdiger Periodenbau, hier sind ganz auffallende Durchbrechungen der Bewegung, hier treten uns Dinge entgegen, die uns zu Combinationen auffordern; wir erkennen, mit Hülfe des Gefühls: eine ganze Quantität objectiver Welt hat sich hier mit eingemischt, unter deren Einfluss sich die Tonsprache mit fremden Elementen sättigt. Lasse man Jemand stumm sein, so wird der Geist der Mittheilung in seine Gebährden ausströmen: Beethoven scheint ein stummgeborener Dichter-Mime, dessen mittheilungsbedürftiger Geist nun in Musik spricht.

In dem ersten Character des *Adagio* liegen Sprache und Geste unverkennbar versteckt(a), man weiss nicht, wohin er sich am mehrsten neigt; in einigen kleinen Wendungen des Basses glaubt man Jemand sprechen zu hören(a). Und dies sind nicht Einzelheiten, sie stechen nur ein wenig mehr hervor; die ganze Tonsprache hat hier etwas von diesem mimisch-rhetorischen Character angenommen. — In dem zweiten Satze der *patet*. finden die tragischen Dissonanzen des ersten ihre Auflösung; der tiefe, glühende und heftige Schmerz findet hier seine Beruhigung. Der tiefe und weittragende Ernst des *Adagio*, dann ein auch noch in ihm erkennbarer Fortschritt zu allmähliger grösserer Ruhe oder Beruhigung, kündigen auch diesen Satz noch an in seiner bestimmten Bedeutung für die Idee des Ganzen. Er ist der Vermittler wohlbegründeter, heftiger Klagelaute, wie sie der erste Satz enthält, und eines, zu heiterer Harmonie umgestimmten Gemüthes. Dieses *Adagio*, und noch mehr das zu der Sonate in *d-b*, klingen so erhebend und beruhigend, als ob, mitleidsvoll für den unverschuldeten Schmerz des Dichters, der grosse harmonische Geist des Lebens selber hätte das Wort ergriffen. (Einen solchen Character trägt wenigstens das Hauptmotiv des *Adagio's* dieser beiden Sonaten.)

Die beiden Mittel-Sätze der Sonaten enthalten aber auch ausserdem noch eine Entwickelung. Nur erst in ihren Schlüssen kündigt sich ein vollständiges Beruhigtsein an; es spricht sich dies in dem *Adagio* der *pat.* durch folgende Phrase aus(a).

Auch in dieser Entwickelung liegt unverkennbar, dass B. gemeint war, sich in diesem *Adagio* nicht nur lyrisch zu ergehen, sondern dass er es bestimmte, ihm für die Idee seines Werkes auch noch einen Zweck zu erfüllen. Er ist in der Mitte des Satzes noch nicht vor Rückfällen zum alten Unmuth sicher; denn einen so freudigen Aufschwung er auch einmal in folgender Stelle nimmt(f), es breitet sich dafür bald nachher eine desto grössere Düsterheit in diesen Wendungen aus(g); wir gewinnen nur erst mit der Schlussphrase die Überzeugung, dass der Geist der Betrübniss nunmehr vollständig besiegt sei. Der Styl dieses Satzes ist im reinen Geiste der Musik gehalten, und nur diese oben erwähnten, wenigen Momente, die eine innere Entwicklung des Gemüthslebens bezeugen, regen an zu einer dem Geiste der Musik sonst fremdartigen Reflexion. Der letzte Satz ertönt in einer vollständig hergestellten inneren Harmonie, ist unverfälschte Musik von der ersten Note bis zur letzten, und man hat nur nöthig ihn zu hören, um ihn auch zugleich zu geniessen.

(Fortsetzung folgt.)

Berlin.

Musikalische Revue.

Herr Julius Oertling veranstaltete im Englischen Saale ein Concert, dass sich durch mehrere treffliche Ausführungen auszeichnete. Zuerst wurde eine Sonate von Robert Schumann für Piano und Violine gespielt, in der Herr Oertling, dessen tüchtiges Spiel durch die von ihm mit stets wachsendem Erfolg gegebenen Quartett-Soiréen rühmlichst bekannt ist, die Violinstimme, Herr von Bülow die Pianofortestimme übernommen hatten. Die Composition selbst gehört zu den Besten, was Schumann geschrieben hat, und so konnte es nicht fehlen, dass

Digitized by Google

sie bei der gediegenen Ausführung auch den verdienten Beifall fand. Der Concertgeber zeichnete sich nächstdem noch durch den Vortrag des Mendelssohn'schen Violinconcerts, das recht rein und correct und mit sehr gutem Ton gespielt wurde, aus. Die vier Quartettisten des Quartetts spielten sehr wacker ein Haydn'sches Quartett zum Schluss. Als besonders hervortretende Nummer dürfen wir ein Klavier-Concert von Bach nennen, welches Herr v. Bülow mit ungewöhnlicher Klarheit und Ruhe und der ihm eigenen talentvollen Auffassung zu Gehör brachte. Ebenso unterstützte Frl. Malwine Strahl das Concert durch eine Arie und Lieder, und fand, wie schon öfter, durch ihre ansprechende Vortragsweise allgemeinen Beifall. Das Concert war ziemlich zahlreich besucht.

Herr Kammermusikus Paul gab eine Matinée, in welcher zuerst Hummel's *Es-dur*-Concert von den Herren Schlottmann, Dr. Bruns und dem Concertgeber gespielt wurde. Die drei Spieler gaben Zeugniss von dem sichersten Verständniss dieser Composition, und spielten sie sämmtlich mit eben so schönem Ausdruck wie technischer Klarheit. Die Composition selbst ist ein graziöses, in drei Sätzen geschriebenes Werk. In zwei Salonpiecen von Paul selbst und von Hiller, welche letztere besonders auf ein technisches Geschick berechnet war, zeigte Herr Paul, dass er die Ries'sche Schule vollständig verstanden und mit selbstständiger Gewandtheit beherrscht. Ihm ist Geschick und Talent für Vortrag eigen, und er hat bereits eine bedeutende Höhe der Virtuosität erreicht. Das letztere bewährte er besonders in Vieuxtemps Violin-Concert *(Fis-moll)*, wo er die Schwierigkeiten eben so sicher überwand, wie er in die *Cantilene* Wärme und allseitigen Gefühlsausdruck zu legen wusste. Frl. Siber unterstützte die Matinée durch ansprechende Gesänge, und Herr Sipp aus Leipzig spielte ein Solostück eigner Composition, das Talent verrieth, auf dem Piano mit ausserordentlicher Fertigkeit.

Die Liebig'sche Kapelle spielte am Dienstage als Novität eine Fest-Ouverture von Hugo Schwantzer. Es ist gewiss schwer, neben dem Ausgezeichneten, was wir auf diesem Felde besitzen, noch etwas besonders Gutes zu leisten; einen Vergleich deshalb umgehend, dürfen wir doch die Arbeit des Hrn. Schwantzer als ebenso erfahren wie talentvoll bezeichnen. Über den ästhetischen Werth derartiger Werke darf man in den mehrsten Fällen dem Publikum der Liebig'schen Concerte einen zuverlässigen Geschmack zutrauen, und es nehm dasselbe diese Fest-Ouverture nicht ohne Beifall entgegen. Wir selbst fanden die Composition der Form nach ein wenig eigenwillig gestaltet, da sich die Stimmung in derselben etwas viel hin und her warf.

Rossini's „Barbier" hatte am 26. das Opernhaus bis auf den letzten Platz gefüllt. Die reizende Oper bewährt stets ihre Anziehungskraft und das mit Recht; denn es ist eine solche Fülle von Melodik, von Humor und musikalischer Kunst darin, dass sie ansprechen muss. Wenn man gegen die Darstellung dieser Oper häufig einwandte, sie könne von deutschen Sängern nie mit italienischer Feinheit und Leichtigkeit gegeben werden, so bewährte sich dies auch heut; denn obschon es unsern Sänger nicht an Lebendigkeit fehlen liessen und ihnen auch Vieles trefflich gelang: so ist doch die Art der Komik nicht gracieus nicht fein genug und dieser Tadel trifft mehr oder weniger jeden Einzelnen. — Hr. Bost (Bartolo) entfernt sich zu weit von der ästhetisch gültigen Darstellungsweise komischer Rollen, doch bewies der Beifall des Publikums, dass er eine wirksame *vis comica* besitzt. Frl. Baur gab in der Rosine ihre beste Rolle, und zeigte sie eine conventionelle Feinheit und weibliche Gewandtheit in hohem Grade, die für das Lustspiel unentbehrlich ist; dagegen ist ihre technische Ausbildung noch nicht vollendet und fiel es uns auf, dass sie da am meisten reussirte, wo sie nicht den Componisten, sondern ihre Veränderungen und Einlagen sang und dass bei allen glänzenden Einzelheiten der Gesangsausbildung des Frl. Baur Einheit und Sicherheit fehlt. Hr. Basse (Basilio) konnte nicht vollständig befriedigen, Hr. Krause (Figaro) trug dagegen durch geschickten Gesang und lebendiges Spiel viel zum Gelingen des Ganzen bei. Hr. Wolff hatte als zweites Debut den Grafen Almaviva gewählt. Hr. Wolff ist eigentlich mehr Schauspieler als Sänger, aber er amalgamirt Spiel und Gesang so innig, dass man Eins über das Andere vergisst, weil Beide Wahrheit sind. Sein Gesang spielt und sein Spiel singt zugleich; er beherrscht als Sänger und Schauspieler seine Aufgabe sicher u. frei. Seine Stimmmittel sind nicht bedeutend, aber für das leichte Genre der komischen Oper genügend. Der geringe Umfang seiner Stimme nöthigte ihn zum Transponiren und wird ihn noch oft dazu nöthigen, doch thut dies seiner Leistung keinen Schaden, da er seine Bruststimme zart behandelt und dieselbe vorzüglich leicht und unmerklich in das Falsett übergeht. Hiermit verbindet Hr. Wolff grosse Gewandtheit im Übergange aus einem Stimmregister in das andere, und eine vortreffliche Aussprache, ausserdem besitzt er eine hoch anzurechende Kunstfertigkeit. De er alle Eigenschaften, Verständniss in der Auffassung, Gewandtheit im Vortrage, geistige Beherrschung, lebendiges Spiel, Sicherheit, Freiheit und das Amalgame von Spiel und Gesang besitzt: so wird er für die komische und Spieloper gawiss seinen Platz würdig behaupten und oft den Beifall des Publikums ernten. Was sein Spiel als Almaviva betrifft: so ist unser oben ausgesprochener Tadel auch auf Hrn. Wolff zu beziehen, denn die Haltung des Grafen musste eine vornehmere sein, und die Scene des Soldaten mit matteren, deceteren Farben gezeichnet werden, wogegen die Scene des Gesanglehrers im 2ten Acte trefflich gelang. Die Rolle der Almaviva lieferte uns im Ganzen und Grossen den Beweis, dass Hr. Wolff durch seine Leistungen die komische Oper wesentlich unterstützen werde.

Die letzte Aufführung von Spontini's „Ferdinand Cortez", eine Oper, welche sich ein Recht der Anerkennung erworben, bot zwar kein neues, aber doch ein grosses Interesse durch ihre Aufführung dar. Hr. Hoffmann besitzt für den Cortez den Adel der äusseren Erscheinung, auch hat seine Stimme in der Mittellage etwas Edles und Männliches, die Höhe dagegen klingt angestrengt und würde eine hellere Vocalisation dieses Übel heben und den Tönen mehr Leichtigkeit verleihen. Med. Köster (Amazily) war ganz vorzüglich bei Stimme und gab ihre Perthie in der Meisterschaft, welche wir an ihr gewohnt sind. Hr. Krause sang den Telasco verständig und mit künstlerischer Schönheit; auch befriedigten die Herren Salomon (Morley), Radwaner (Montezuma), Herr Zschiesche (Oberpriester).

Hr. Mantius nahm am Montag in einer Benefiz-Vorstellung, zu welcher er den „Fidelio" gewählt, Abschied vom Publikum. Der Oper gingen voran die Ouverture zur „Zauberflöte", dann die Arie aus Gluck's „Iphigenie": „Nur einen Wunsch", mit Hrn. Krause das komische Duett aus „Belmonte" und schliesslich die Arie „Dies Bildniss ist bezaubernd schön". Eine letzte Reminiscenz aus all den grossen und unübertrefflichen Leistungen, in denen der seltene Künstler eine lange Reihe von Jahren als leuchtendes Vorbild an unserer Bühne wirkte. Der glänzend besetzte Zuschauerraum, verherrlicht durch die Anwesenheit II. MM. des Königs und der Königin und den in Berlin anwesenden hohen Mitgliedern unseres Königlichen Hauses, zeichneten den scheidenden Künstler mit dem rauschendsten und von Herzen kommenden Beifall aus, und wurde dem

Digitized by Google

Scheidenden ein wohlverdienter Lorbeerkranz, welcher aus der Loge des Intendanten gespendet, durch Frau Köster unter dem begeisterten Beifall der Anwesenden überreicht. So schloss Hr. Mentius seine künstlerische Laufbahn an unserer Bühne. Seine Verdienste, in allen Gesangs-Richtungen gleich bedeutend, werden bei seinen Zeitgenossen in unauslöschlichem Andenken verbleiben. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Wir bemerkten bereits in No. 29. unserer Zeitung, dass Hr. Bost an Stelle der Herren Salomon und Zschiesche den St. Bris in den „Hugenotten" gesungen habe. Die Übernahme der Parthie, welche er seit 9 Jahren nicht dargestellt, war sehr schnell und ohne Probe geschehen, trotzdem die ganze Durchführung höchst anerkennenswerth. Den Dank für solche Bereitwilligkeit und Tüchtigkeit hat der Hr. General-Intendant v. Hülsen dem Künstler nicht allein durch Worte, sondern auch durch ein ansehnliches Honorar an Geld ausgesprochen. D. Th. Z.

— Der hier von mörderischer Hand angefallene Banquier E. Meyer ist der Vater der ausgezeichneten Sängerin Frl. Jenny Meyer.! Die erschütternde Thatsache, welche das Ereignis erregt hat, steigert sich noch durch diesen Umstand. Die Tochter befand sich im Augenblick der That im musikalischen Conservatorium, von wo sie durch die furchtbare Botschaft abgerufen wurde.

— Theodor Heuptner, Musik-Director am Kroll'schen Theater, hat seine bisherige Thätigkeit verlassen und wird sich zum Zwecke weiterer musikalischer Studien vorläufig auf ein Jahr nach Paris begeben.

— Verdi, dessen Troubadour trotz des unwahrscheinlichen, schlechten Textes sich auch in Berlin immer mehr Freunde erwirbt, arbeitet jetzt seine Oper „Stiffelio" um, welche in Venedig bereits aufgeführt, des Stoffes wegen an einigen Orten verboten worden. Libretto und Titel sind verändert, und wird das Werk in diesem Sommer zu Mailand und Bimini unter dem Titel *„Estella di Praga"* zur Aufführung kommen. Zu der von Verdi für das *San Carlo* Theater in Neapel componirten Oper *„Re Lear"* hat der Advokat und Theaterdichter Antonio Somma, sind wir recht unterrichtet, den Text geschrieben.

Posen. Gastspiel des Hrn. Juline Reer vom Hoftheater zu Coburg-Gotha als Raoul in den „Hugenotten".

Stettin. Zum Benefit für unsere fleissige und beliebte Opern-Soubrette, Frl. Götz, wurde Auber's reizende Oper: „Fra Diavolo" gegeben. — Das Gastspiel des Königl. Hannover'schen Hofsängers, Hrn. Döffke, bereitete uns mehrere genussreiche Abende. Eine köstliche Leistung, voll Leben und Humor, ist sein Schulmeister in Lortzing's Oper: „Der Wildschütz"; auch als Dr. Hippe in: „Guten Morgen Herr Fischer!" ist er unübertrefflich. Der geschätzte Gast wurde als Bakulus nach der grossen Arie und am Schlusse der Oper stürmisch gerufen.

Magdeburg. Eine der besten Opernaufführungen dieser Saison war unstreitig Marschner's „Vampyr", der zum Benefiz des Hrn. Bergstein neu einstudirt wurde. Hr. Bergstein hat sich sowohl als Sänger und Darsteller der Titelrolle, als auch dafür, dass er diese Oper wählte, den wärmsten Dank der Theaterfreunde erworben und erntete für seine sehr gelungene Leistung den wohlverdientesten Beifall, der sich bis zum Hervorruf auf offener Scene steigerte.

— Jüngst erfreute uns ein alter, lieber Bekannter: Herr Döffke, vom Hoftheater in Hannover, mit einer Gastrolle (Hans in „Undine") und enthusiasmirte durch seine liebenswürdige Jovialität und Gemüthlichkeit. Sein Flaschenlied zu hören ist wirklich ein Genuss. Nach einiger Unterbrechung trat Hr. Döffke ferner noch als van Bett, Dulcamare, Gottlieb Findlich und Doctor Hippe auf; dieselben glänzenden Erfolge erzielend, wie in seiner ersten Rolle; von drastischer Wirkung war Hr. Döffke als Bijou im „Postillon von Lonjumeau", in welcher Oper Hr. Wachtel, von Hannover, den Chapelou mit Furore sang. Das obligate Peitschenknallen thet auch hier Wunder.

Schwerin. Seit der Aufführung des „Oberon" ist Frl. Gerl, die auf längere Zeit durch Krankheit am Auftreten verhindert war, der Oper zurückgegeben und hat als Reiza und Fidelio neue Zeugnisse ihrer bedeutenden Tüchtigkeit gegeben. Leider verlässt diese geschätzte Künstlerin unsere Bühne und folgt einem Engagement nach Coburg. Frl. Bianchi bleibt uns erhalten und können wir dieses Wiederengagement einer so allgemein geschätzten Künstlerin nur als ein sehr erfreuliches Ereignis betrachten.

— Neu: „Der Schmied von Gretna - Green", komische Operette von A. Elimanreich.

Bremen. Der Cäcilien-Verein, unter Leitung des verdienten Musik-Directors und geschätzten Componisten Georg Schmidt hat Mendelssohn's „Weihnachtsoratorium", zwei Theile der „Jahreszeiten" und die „Schöpfung" von Haydn gebracht und wird noch Ostern eine Aufführung von R. Schumann's „Paradies und Peri" veranstalten. G. Schmidt hat ein Septett für Violine, Violoncell, Bass, Clarinette, Fagott und Horn geschrieben, welches zwei Mal hier (im Künstler-Verein und in Herrn Schmidt's Concert) mit grossem Beifall gehört worden ist.

— Frau Herrenburg-Tuczek eröffnete mit der Susanne in „Figaro's Hochzeit" ihr Gastspiel. Obgleich der Gast unserm Publikum fremd war, hatte sich dasselbe doch recht zahlreich eingefunden, folgte den vortrefflichen Gesangsleistungen der Künstlerin mit theilnehmendster Aufmerksamkeit und zeigte seine innere Befriedigung bewährter Erwartungen durch die reichlichsten Beweise des Beifalls. Wir dürfen deshalb annehmen, dass sich die Künstlerin aufs Glänzendste introducirt hat. Frau Herrenburg-Tuczek erfüllte diese Kunst-Anforderung vollständig, denn ihre Susanne war im Spiele so schelmisch als graciös, so naiv-kokett als decent, so anmuthig plkant wie gemüthvoll; ihr Gesangsvortrag mit haushälterischer Bewirthschaftung der Stimme war zart, fein und sauber, voll Pietät in der Behandlung der meisterlichen Musik. Der ewig sprudelnde Quell nie alternder Melodieen und Harmonieen der Musik des klassischen Vorbildes aller Opern des „Don Juan", Frau Herrenburg-Tuczek brachte die „Donna Anna" zur hervorragendsten Wirkung, sowohl was dramatische Entfaltung wie gesangliche Virtuosität betrifft. Der Vortrag der beiden grossen Arien von den leisesten Regungen des Schmerzes bis zum leidenschaftlichen Aufschwung der Rache war ein so fein durchgebildeter und künstlerisch berechneter, dass das Publikum zum stürmischsten Beifall hingerissen wurde. Zunächst werden wir Frau Herrenburg-Tuczek in der „Martha" und „Lucia" hören, also in zwei Parthieen, welche die Kunst des coloristen Gesanges beweisen können.

Mannheim. Als encedotisch interessant sei hier folgende Originalnotiz aus dem Tagsbuch des Mannheimer Theater-Veteranen Beckhaus mitgetheilt: „Am 4. November 1794, zum ersten Mal: „die lustigen Weiber", Singspiel von Hrn. Römer, nach Shakespeare, Musik von Herrn F. Ritter. Die lustigen Weiber starben heute eines jähen Todes."

Hamburg. Nachdem Carl Formes und Madame Palm-Spatzer in Mozart's „Zauberflöte" Triumphe gefeiert, ging eine, ältern Opernfreunden wohlbekannte Oper in Scene. „Der Kalif von Bagdad" ist eine reizende Oper, deren Musik voll schönen

Digitized by Google

Humors, Anmuth und Liebenswürdigkeit ist und die stets gefallen muss, wenn ihr auch allen Seiten hin ihr Recht zu Theil wird; ferilich müssen Musik, Darstellung und Ausstattung auf das innigste zusammenwirken. Das Ganze muss Ton und Farbe eines Märchens aus „Tausend und eine Nacht" haben und von der Ouverture bis zur letzten Note leicht, zierlich und graziös dargestellt werden.

Stuttgart. Vom 1. März an bis Palmsonntag bot uns das Opern-Repertoir vortreffliche Aufführungen von „Fidelio", „Wasserträger", „Iphigenie auf Tauris", „Hugenotten" und von „Othello". Denehen war das leichtere Genre durch zwei Wiederholungen der „Kreadiamanten", eine erste Aufführung der neu einstudirten „Italienerin in Algier", eine eingewerfene Reprise der „Genoveva" von Adam (übersetzt von Lewald) und eine willkommene Erneuerung von Lortzing's unverwüstlichem „Czaar und Zimmermann" vertreten. In den „Hugenotten" verschaffte sich Hr. Grimminger von Karlsruhe (ein geborener Stuttgarter, der hier zum ersten Male als Gast erschien) viel Applaus; im „Othello" machte Herr Southeim nach längerer Unpässlichkeit die Vorzüge seiner eben so gewaltigen als anmuthigen Tenorstimme wieder geltend. Frau Marlow geb uns die Margarethe von Valois, Theophila und Helenerin; Frau Leisinger war Fidelio, Iphigenia, Valentine, Desdemona und Gräfin im „Wasserträger". Dass Meister Pischeck den Nevers und Hr. Schöttky den St. Bris übernimmt, gibt den „Hugenotten" nicht wenig Glanz. Hr. Lipp, ein Eleve unserer Singschule und somit Rauscher's Schüler, von einer trefflichen Stimme unterstützt, verdient alles Lob für den Marcel; Frl. Grohmann ist ein anmuthiger Page.

Frankfurt a. M. Hr. Schneider, Tenorist vom Leipziger Stadttheater, debutirte hier als Don Ostavio im „Don Juan" mit grossem stürmischen Beifall und ist somit wohl als engagirt zu betrachten.

Hannover. Die Oper brachte in letzterer Zeit zum ersten Male in dieser Saison: Meyerbeer's „Propheten" mit unserem genialen Heldentenor Hrn. Albert Niemann in der Titelrolle, da er die schwierige Aufgabe in so grossartiger und dramatischer Vollendung zu einer überschwänglichen und durchschlagenden Wirkung brachte, dass ihm das ganze Publikum durch enbaltenden, jubelnden Beifall und wiederholte Hervorrufungen den ersten Preis des Abends zollte. Neben ihm brillirte Fräul. Geisthardt als Bertha und Mad. Nottes (Fides). Die Oper ging in gerundeter, feuriger Vollendung über die Bühne. — Die „lustigen Weiber von Windsor" üben noch immer eine gewaltige Zugkraft, und ist bereits 12—15 Mal bei stets vollen Häusern (seit Ihrem ersten Erscheinen) unter lauter Anerkennung über die Bretter gegangen. Frl. Geisthardt vertritt die Rolle der Frau Fluth in meisterhafter, kunstvollendeter Weise, und wenige Sängerinnen dürften derselben gleichkommen. Ueberhaupt wirken sämmtliche Künstler in dieser Oper mit frischer Lust und wahrhafter Hingebung. — Zum Allerhöchsten Geburtstage Ihrer Majestät der Königin von Hannover wurde neu einstudirt mit der bekannten Verbesserung Richard Wagner's „Iphigenie in Aulis" zur Aufführung gebracht, und erreng sich durch die vortägliche Darstellung, besonders bei dem musikalischen Theil des Publikums, einen vollständigen Erfolg. Die grossartigen Recitative, die herrliche Musik überhaupt, von den ersten Künstlern vorzüglich executirt, haben eine mächtige Wirkung hervorgebracht. Auch hier war es Hr. Niemann, der sich als Achilles die blühende Palme errang. Madame Nottes sang die Klytämnestra mit Feuer und künstlerischer Hingebung, und erreng gleichfalls reichen Erfolg. Frl. Stöger (Iphigenie, eine junge Anfängerin) bewährte mit der trefflichen Durchführung der schwierigen Rolle ein frisches Streben für die wahre Kunst und vollständige Ausdauer. Die Dame berechtigt zu den schönsten Hoffnungen einer bedeutenderen Zukunft. Hr. Rudolph sang den Agamemnon entsprechend. Chöre und Orchester waren meisterhaft.

Dessau. Unsere Saison ist abermals zu Ende und das Schauspielhaus auf 6 Monate geschlossen. Wir haben demnach Musse, die durch dreimalige Aufführung des „Tannhäuser" hervorgerufene Aufregung zu beschwichtigen. Wir halten ein Urtheil unseresseits auf keine Weise gerechtfertigt, nachdem die competentesten Kunstrichter bereits über den Werth der Oper entschieden, halten jedoch die ganze Richtung des Componisten für zu schroff. Niemand wird in Abrede stellen, dass die Oper grosse Schönheiten enthält, aber wir sind noch nicht weit genug vorgeschritten, um nicht bekennen zu müssen, dass uns Weber, Mozart und Meyerbeer lieber und unserem Ohr und Gefühl zusagender sind. Ausserdem blieb bei uns die Leichenbestattung der Elisabeth fort, wenach der Schluss der Oper ganz unmotivirt und matt erscheint. Nichts desto weniger war das Haus jedesmal ausverkauft und hatte sich ein grosser Theil des Publikums aus entfernten Gegenden eingefunden, um des vielbesprochene Werk aus eigener Anschauung kennen zu lernen. Die ganze Ausstattung der Oper war neu und in jeder Beziehung eines Hoftheaters von weit bedeutenderem Range würdig, so wie auch die Aufführung eine tadellose und höchst sorgfältige war.

Leipzig. 14. April. Ein hiesiger Künstler, der Pianist Rudolph Sipp, unternimmt im Laufe dieses Monats eine Kunstreise nach Südamerika und wird sich zunächst nach Valparaiso und Santiago in Chili wenden. Wir werden alsdann wohl Berichte über die dortigen Kunstzustände erhalten, da Chili bekanntlich als der cultivirteste Theil von Südamerika betrachtet wird und viel Sinn für Musik zu haben scheint. Er hofft mit dem bekannten Violinvirtuosen Hauser zusammenzutreffen, welcher dort mit grossem Erfolge concertirte, und sich jetzt auf den Saudwichsinseln befindet.

— Carl Formes gastirt zur Zeit in Hamburg mit dem grössten Beifall. Er gedenkt vom October an, nach dem Ende der Londoner Saison, den ganzen Winter über in Deutschland Gastrollen zu geben.

Wien. Im letzten Berichte über die Sänger der Italienischen Oper wurde Frau Lotti della Santa vergessen. Diese Sängerin ist eine ungemein graziöse Repräsentantin des lyrischen Gesanges. Ihre Stimme klingt sehr angenehm und besitzt einen schönen Timbre; die Schule ist vorzüglich; ihr Portament und *mezzo di voce* ausgezeichnet; die Darstellung voll Adel und Eleganz. Director Cornet hat seine Entdeckungsreise nach den norddeutschen Staaten angetreten.

— Frl. Tietjens und Herr Mayerhofer gastiren mit ungewöhnlichem Erfolge in Brünn. Erstere beschliesst dieser Tage ihr Gastspiel und begiebt sich nach Krakau und Lemberg, in welch' letzterer sie das für diese Stadt fabelhafte Honorar von 200 fl. per Abend erhält.

— Das Hofopernsänger Herr Walter hat in Krakau an vier Abenden in zwar in „Martha", „Lucie", „Hugenotten" und „Rigoletto" mit dem grössten Applaus gesungen. Die Krakauer Journale loben seine schöne, sympathische Stimme und seinen zum Herzen sprechenden Vortrag.

— Die italienische Oper brachte die seit beiläufig drei Decennien durch die Italiener nicht mehr gegebene Oper Mozart's: „Hochzeit des Figaro". Die Palme des Abends gebührt der Sängerin der Suzanne, der Charton-Demeur, welche ihre Parthie in hellleuchtender Einfachheit sang und mit eben so viel Anmuth als Liebreiz spielte. Gleich vorzüglich war die Gräfin der Frau Medori, deren gewaltige Stimmmittel namentlich in der grossen Arie und im Briefduett zur schönsten Geltung kamen. Die Sän-

Digitized by Google

gerin des Pagen, Frau Roffi, verdarb aber ihren Part gänzlich; ihre Leistung steht tief unter dem Gefrierpunkt künstlerischer Auffassung. Auch Herr Debassini konnte sich den Grafen nicht bequem machen. Glücklicher war Angelini als Figaro, obwohl ihm Lebendigkeit und Humor im Spiele fehlt. Die übrige Besetzung genügte. Nun soll Verdi's „Johanna d'Arc" zur Aufführung kommen.

— Der K. K. Kammervirtuose Leopold von Meyer hat die Kaiserliche Bewilligung erhalten, den ihm verliehenen Ottomanischen Medschidie-Orden vierter Klasse annehmen und tragen zu dürfen. Dieser Virtuose hat eine Polka componirt, welche den pikanten Titel führt: „Chinesische Zukunfts-Polka oder zukünftige Chinesen-Polka", gewidmet den Herren Franz Richard und Richard Franz, und soll eine bittere Ironie auf zwei Apostel der Zukunftsmusik bilden.

— Das fünfte Concert des K. K. Kammervirtuosen Herrn Bazzini brachte durchgehends neue Pieçen seiner Inspiration, von denen das „Puritaner-Quartett" und die „Biene" am meisten die Zuhörer fesselte. Namentlich mit ersterer Pieçe, mit welcher er einen endlosen Beifallssturm hervorrief, in der ein wahrer Chimborasso von Schwierigkeiten aufgehäuft ist, und in welcher die linke Hand des Staunenswertheste im Gebiete der Application entwickelt, erregte er den grössten Enthusiasmus. Am 26. d. M. wird sich Bazzini in einer Matinée musical von dem hiesigen Publikum verabschieden. Er wird bei dieser Gelegenheit auch Beethoven's *C-dur*-Quartett zur Aufführung bringen, und sich als Quartettspieler hören lassen.

— Als in Wien bekannt wurde, dass Director Hoffmann im Josefstädter Theater die Spielopер wieder in's Leben rufen wolle und zu diesem Zwecke — Anfänger für sein Unternehmen recrutirt habe, sprachen wir schon im Voraus von ungünstigen Erfolgen. Diese unsere Voraussage ist eingetroffen und Director Hoffmann wird die Früchte des Pepite-Gastspiel seinem Steckenpferd: der Oper, zuwenden müssen. Die ersten beiden Vorstellungen der Oper: „Reymond, oder die Geheimnisse der Königin" von Ambr. Thomas waren zahlreich besucht. Diese Oper, deren Handlung die bekannte Geschichte der „eisernen Maske" bildet, ist eine der reizendsten und pikantesten der Neuzeit. Dem Hofoperntheater mit seiner brillanten Dotation gelingt es nur mit aller Anstrengung, das Personal für die Spieloper complett zu erhalten; und nun wagt Herr Hoffmann mit Anfängern, mit Leuten, die weder gehen noch stehen können, die keinen Begriff von einer Darstellung haben, mit denen wegt er die Aufführung einer der schwierigsten und combinirtesten Spieloper! Gelinde bezeichnet ist ein solches Unternehmen: kühn. Was nützt es, dass Chor und Orchester meisterlich geschult und einstudirt sind, wenn auf der Bühne statt singende Schauspieler singende Marionetten erscheinen, wenn dadurch die wirksamsten Situationen in die Versenkung und die Coulissen fallen.

— Mit Ausnahme des Herrn Reichmann, der routinirter Sänger ist, und schon bei Pokorny's Oper thätig war, erblicken wir lauter musikalische Dilettanten: Frl. Lieven, angenehme Stimme und empfindungsreichen aber nicht sehr leichten Vortrag. Frl. Dismonti eine schöne Gesangsschülerin; Herr Kominski ein Tenor, aus dem mit der Zeit durch Studien etwas werden kann, vorausgesetzt, dass er seine schöne klangvolle Stimme nur den lyrischen Partbien zuwendet. Herr Petzelt ist totaler Anfänger, Tenorist mit schwacher Stimme.

— Anfangs nächster Woche kommt auf dieser Bühne zum Debut des Frl. Friedlowski und des Herrn Steyger Weber's „Freischütz" zur Aufführung. Soll Weber's „Freischütz" mit Anfängern der Magnet für die Kasse sein?

— In Auber's *„Marco Spada"* — eine Oper, die in der Heimathstadt des Componisten eben so wenig wie das danach umgestempelte Ballet gemacht hat — sollen die Damen Dismonti, Lidner; die Herren Kominsky, Eckart, die Hauptrollen singen.

— Für die nächste Concertsaison ist Ernst's Hierherkunft bereits angekündigt.

— Die gräflichen Geschwister Ponto Le Rosés haben ein sehr beifallgekröntes Concert gegeben. Namentlich die Zithervirtuosin Comtess Therese hat Furore gemacht. Sie veranstalten am 26. d. M. ihr zweites Concert.

— In Bezug auf die vom Gemeinderathe projectirte Errichtung eines Mozart-Denkmals erfährt man jetzt, dass ungeachtet der zur Zeit der Säcularfeier in allen Blättern ergangenen öffentlichen Aufrufe zu Beiträgen für die Errichtung eines Grabdenkmals für den grossen Meister, bei dem Gemeinderathe im Ganzen bis jetzt nicht mehr als 199 fl. eingegangen sind. Von allen musikalischen Instituten war es nur der Agremer Musikverein, welcher eine Production zu diesem Zwecke veranstaltete. Bei dieser auffallenden Theilnahmslosigkeit aller Kunstfreunde, Künstler und Kunstanstalten kann es der Commune wohl nicht zum Vorwurf gemacht werden, wenn sie von der Errichtung eines Denkmals, welches — auf einem öffentlichen Platze aufgestellt — in würdiger Ausführung mindestens 50—60,000 fl. baarsprucht hätte, abgegangen ist und — um die engeregte Idee wenigstens theilweise auszuführen — sich darauf beschränkte, vor der Hand aus eigenen Mitteln ein vom Bildhauer H. Gasser angefertigtes Grabdenkmal auf jenem Punkte des St. Marxer Friedhofes zu setzen, der nach sorgfältig gesammelten Traditionen mit Wahrscheinlichkeit als die Grabstelle Mozarts bezeichnet werden kann. V. Z.

Paris. Rubinstein veranstaltete im Erard'schen Saale ein Concert, in dem ein Quartett seiner Composition aufgeführt wurde, das ebenso wie eine Sonate für Piano und Violine einen ausserordentlichen Beifall erregte. Man fand eine Originalität in diesen wie in einzelnen seiner Solocompositionen, wie sie wenigen Componisten der Zeit eigen ist. Als Spieler verglich man ihn in Betreff der Technik mit Liszt, in der Schönheit des Tones mit Thalberg.

— „Oberon" übt seine alte Anziehungskraft, nachdem die Rolle der Rezia an Stelle der Rossi-Caccia Mlle. Meillet übernommen hatte, die sich ihrer Aufgabe mit dem glänzendsten Erfolge entledigte.

— Ein Theil der tüchtigsten Mitglieder der *Bouffes Parisiens* begiebt sich zur Saison nach London. Hr. Mitchell hat dieses Engagement übernommen und man verspricht sich von dieser komischen Oper in der Weltstadt ausserordentlich viel. Es sollen daselbst alle diejenigen Werke zur Aufführung kommen, welche in Paris die vollständigste Feuerprobe durchgemacht haben. Inzwischen recrutirt sich dieses Institut in Paris aus neuen Mitgliedern, so dass dadurch für Paris eine Störung nicht eintritt.

— Die Vorbereitung der Mlle. Therese Milanollo mit dem Capitain Theodor Parmentier hat zu Maizeville in der Nähe von Nancy bereits stattgefunden. Von dem Gemahl der berühmten Künstlerin ist bekannt, dass er ein grosser Musikfreund und selbst ein Componist ist, der sich in seinen Arbeiten weit über den gewöhnlichen Dilettantismus erhebt. Als Soldat behauptet er einen hohen Rang durch mehrere treffliche Werke, die er über Fortification geschrieben hat, ferner dadurch, dass er bei der Belagerung von Sebastopol und Bomarsund sich auszeichnete und bereits mehrere Orden trägt. Unter solchen Umständen hofft man, dass des Talent der jungen Gattin für die Welt doch nicht ganz verloren sein werde.

— Der blinde Schäfer Pioco aus Sardinien, der auf seiner Hirtenpfeife in Paris und London Bewunderung erregte, geht stracks nach Amerika, um dort zu concertiren.

Digitized by Google

* —, den 25. April. Wir entnehmen einem französischen Artikel von Etienne Arego folgende interessanten Details, die verschiedenen Eindrücke betreffend, welche weibliche sowie männliche Autoren bei den Aufführungen ihrer Stücke empfangen und wie dieselben in die Erscheinung treten. Mad. Ancelot, nachdem sie den ganzen Tag geschrieben, pflegte sich in eine Loge *d'avant scène* zu begeben; beid geht sie in der Loge auf und ab, die Hände über dem Rücken gekreuzt, gleich dem grossen Napoléon, bald überdenkt sie mitzend eine Reclame das nächsten Tagesjournals. Ob das Porterre schläft oder klatscht, alles ist für Mad. Ancelot ein gleicher Triumph. Im letzten Falle, beim lauten Beifall ruft sie: „O, wie das Publikum jede Feinheit versteht und anerkennt", im ersten, das Stillschweigens sagt sie: „Man klatscht nicht, allein das ist nur, um nichts zu verlieren, keine Sylbe darf einem entgehen!" — Mad. Bawr machte hinter der Scene Toilettenie, während Mlle. Mars ihre glänzende Rene an ihren Werken übte. — Mad. Sophie Gay ertrug mit seltenem Gleichmuth alle Stürme des Kampfes, welchen sie auf ihra Tochter, Mad. de Girardin, vererbt zu haben scheint. Diese Letztere wohnte der ersten Vorstellung der „Judith" in einer kleinen, vergitterten Loge bei. Das Kinn auf die Hand gestützt, hätte man sie für eine Natur der Gleichgültigkeit nehmen würden. Beifallsstürme rauschten an ihrem Ohr vorüber, die Pfeife des Missfallens stieg zu demselben empor, alles fand sie äusserlich unbeweglich. Keine Furche durchzog ihre schöne Stirn. — Wie anders ist es mit den Componisten. Halévy ist beim Beginne der ersten Aufführung seiner Oper in der *avant-scène*, und nach jedem Act zieht er sich weiter zurück, so dass er von einer Coulisse zur andern am Ende im Fond ankömmt, wo er sich zwischen den Decorationen zu verbergen scheint. — Adam tanzte und sprang bei den Tönen seiner leichten Melodieen. Bald ging er langsam, bald galoppirte er über die Scene, indem er sich fortwährend seine Brille abwischte. Aber, och, er sah nicht klarer, denn sein Blick war getrübt. — Clapisson geht von einem Ende zum andern, indem er mit den Choristen singt. Er ist der Furchtsame, welcher singt, um den andern seine Seelenruhe vorzureden. — Thomas hält seine Nase ganz in der Hand. Man möchte fast glauben, dass seine Musik in schlechtem Geruche bei ihm steht. — Auber, der liebenswürdige, geistreiche, schöpferische Dichter, zittert gleich dem kleinsten Schulknaben vor dem Publikum. Sobald seine musikalische Artillerie ertönt, schlägt ihm sein Herz als wäre es das erste Mal. Seine Züge verzerren sich, er geräth in eine kaum zu beschreibende Aufregung. Ein höchst merkwürdiges Factum ist, dass Auber niemals, weder bei der ersten, noch bei der 100. Aufführung eine seiner Opern hat vom Saale aus anhören können. Wer kann eine solche Angst bei einem Manne erklären, welcher seine Siege nicht zählen kann. — Mit deutscher Kaltblütigkeit und Ruhe bleibt Meyerbeer bis zum Beginne der Ouverture auf der Scene. Plötzlich verschwindet er, um eben so plötzlich, ohne dass man ahnt, woher er kömmt, wieder zu erscheinen. Im Zwischenacte zeigt er sich den Tänzern und Musikern, um ihnen freundliche Dankesworte zu sagen.

— Aus New-York schreibt man, dass Lola Montez im grössten Luxus lebt. Sie fährt täglich in einer fürstlichen Equipage spazieren, und lenkt die Pferde selbst. Nachdem sie auf dem Theater wieder aufgetreten sein wird, soll sie die Absicht haben, nach Europe mit ihrer reizenden kleinen Schwester zurückzukehren.

— Hr. Migone, Director des Conservatoire von Lissabon, hat Paris so eben verlassen, woselbst er von allen Seiten die ausgezeichnetste Aufnahme gefunden. Derselbe bekleidet in der portugiesischen Hauptstadt dieselbe Stelle, wie Auber hier. Er besucht die vorzüglichsten Hauptstädte Europa's, um im Auftrage des Gouvernements jede wichtige Verbesserung in seinem Fache kennen zu lernen. Hr. Migone hat auch den Auftrag, für das Königl. Theater bedeutende Künstler zu engagiren.

— In Haag ist die „Martha" von Flotow in der französischen Übersetzung von Louis Douglas mit grossem Beifall gegeben worden.

— Das Concert von Rubinstein hatte am letzten Donnerstag ein nach allen Richtungen ausgezeichnetes Publikum im Herz'schen Saale versammelt. Vlexxtempo wer, wie une versichert wird, zu diesem Zwecke auf einige Tage nach Berlin gekommen, und entsinnen wir uns kaum, eine ähnliche Versammlung je gesehen zu haben. Der Erfolg rechtfertigte aber auch die höchtgestellten Erwartungen. Rubinstein als Componist ist auf dem Wege, sich den Besten an die Seite zu stellen, und wird er, wenn er mit demselben beharrlichen Fleiss auf der einmal betretenen Bahn günstig fortschreitet, unzweifelhaft die Höhen der Kunst erreichen. Sein Concert in *G-dur* ist, obwohl uns der Anfang beim ersten Hören nicht ganz klar wird, dennoch voll der geistreichsten, interessantesten Züge; schöne Melodik, mit Verständniss durchgeführt und auf's Reichste entwickelt. Ein Gleiches gilt von seiner Symphonie in *B-dur*. Über ein so grosses Werk wegen wir noch einmaligem Hören kein Urtheil zu fällen und hoffen, dass mehrfache Aufführungen uns hierzu Gelegenheit bieten mögen. Seine kleineren Compositionen, wie Album Kamenoi Ostrow, Polonaise, Romanze und Etude sind tüchtig gearbeitete, elegante Musikstücke, ansprechend durch den Reiz neuer Melodieen in edelster, geschmackvoller Form. Wes nun aber Rubinstein als Pianist betrifft, so steht er bereits, obwohl im jugendlichsten Alter, auf der höchsten, für uns bis jetzt unerreichten Stufe der Vollendung. Er übertrifft alle andern Klavierspieler an Kraft des Tones, an Ausdauer, staunenerregender Technik, so wie er in Lieblichkeit von keinem erreicht ist, er entlockt dem undankbarsten Instrumente wahre Zaubertöne. Ebenso unerreicht ist er in der Rhythmik; alles ist so klar und gesund, keine falsche Sentimentalität, überall echtes Gefühl, wes denn auch auf den Hörer übergeht. Die Aufnehme, die dieser wunderbar begabte Künstler fand, war denn auch eine ebenso aussergewöhnliche, je einzige, wie wir sie niemals hier gesehen und wie sie, unseres Wissens, vorher Niemandem zu Theil geworden. Das Pariser Publikum hat wieder bei dieser Gelegenheit bewiesen, wie es versteht, das wahre Talent zu schätzen und anzuerkennen. Ein nicht enden wollender Beifallsjubel begleitete den Künstler, und wurde er nach jedem Stück mehrmals hervorgerufen, um den Zuruf und Dank des ganzen Auditoriums in den glänzendsten Äusserungen zu empfangen. Neben diesem kräftigen, naturwüchsigen Talent that es wohl, eine liebliche Sängerin zu hören, die nach anderer Richtung gleich ausgezeichnet, sich der immer wachsenden Gunst des Publikums zu erfreuen hat. Frl. v. Westerstrond erquickte die Hörer durch ihren vollendeten Gesang und erwarb sich namentlich durch den Vortrag der Rode'schen Variationen, die hier Niemand wie sie singt, die gerechteste und lauteste Anerkennung und Hervorruf.

— Freitag im Pleyel'schen Saale Concert der Mad. Mettmann. Ein überfüllter Saal bezeugte die grosse Theilnehme, welche das jährlich stattfindende Concert der classischen Spielerin findet. Das Quetuor von Weber, von den Herren Maurin, Ney, Lebeuc und Mad. Mattmann in höchster Vollendung vorgetragen, eröffnete das Programm. Ferner hörten wir die grosse Adur-Sonate von Beethoven für Piano und Violine, meisterhaft gespielt von der Concertgeberin und Hrn. Maurin. Die Polonaise von Chopin für Piano und Violoncello, durch Mad. Mattmann und Hrn. Lebeuc vorgetragen, erzeug einen wahrhaften Beifallssturm, wozu das vollendete Spiel des Hrn. Lebeuc gewiss berechtigte. Der volle schöne Ton und die Innigkeit und Wärme des Vortrage

Digitized by Google

sind gewisse Eigenschaften, die diesen Künstler vor allen andern auszeichnen, und welche in einer Sonate von Chopin, für das Cello transscribirt, in gleicher Weise zur Geltung kamen. Mad. Mattmann spielte noch gleich vortrefflich ein Lied von Mendelssohn und einige Variationen von Haydn. Was unser Gesammturtheil über Mad. Mattmann betrifft, so wünschten wir nur hier und da, namentlich im Vortrag Beethoven'scher Musik, etwas weniger Sentimentalität und sind wir der Ansicht, dass ohne diesen kleinen Fehler, wenn wir ihn einen solchen nennen können, diese seltene Künstlerin zu den Vollendetsten der classischen Musik gezählt werden kann.

London. Über die Eröffnung des *Her Majesty*-Theaters unter Lumley, die mit der „*Favorita*" und dem Ballet „*Esmeralda*" stattfand, herrscht eine allgemeine günstige Stimmung. Zwar ist man mit der Hauptrolle der Leonore nicht ganz einverstanden, da man die eminente Leistung der Med. Stolz im Gedächtniss hat und welcher die der Mad. Spazia keineswegs gleich kam, namentlich in musikalischer Hinsicht. Der neue Tenor oder Sgr. Giuglini hat vollständiges Furore gemacht. Man vergleicht ihn mit Rubini, und in der That wuchs die Macht seines Tons und der Ausdruck seines Gesanges von Scene zu Scene dergestalt, dass das Publikum von seiner Leistung ganz hingerissen war. Ebenso ist der neue Bass, Sgr. Valetti eine sehr gute Acquisition. Im Ballet excellirte Charlotte Grisi, so dass auf die Weise das Debüt der Oper als ein glänzendes bezeichnet werden kann. Mlle. Piccolomini, die hier so hoch Gefeierte, wird mit der „Regimentstochter" debütiren.

Die Soiréen der Miss Arabella Goddard, in denen nur classische Musik zum Vortrag kommt, sind eröffnet und üben ihre wohlbegründete Anziehungskraft aus.

— Die Einrichtungen zu dem im Juni stattfindenden Händelfeste im Crystallpallast sind im vollständigsten Gange. Das Orchester ist bereits complet. Der Raum, den es einnehmen soll, beträgt 168 Fuss in der Länge und 90 Fuss in der Tiefe, so dass eine Personenzahl von 2500 Sängern und Spielern darin wird aufgenommen werden können. Die Orgel wird von der berühmten Firme Gray & Davison gebaut und wird ebenfalls eine aussergewöhnliche Dimension einnehmen. Darnach ist die Spannung und Erwartung der Dinge, die da kommen sollen, eine sehr grosse.

Melland. Hier starb nach längerer Krankheit im 84. Jahre der ehemalige Professor der Composition am hiesigen Conservatorium, Pietro Ray, der sich seiner Zeit in der musikalischen Welt einen bedeutenden Namen erworben und auf dessen Leben wir später zurückkommen werden.

— In der Kirche der *Santa Maria del Carmine* wurde eine geistliche Musik von Giovanni Toja aufgeführt, die sich durch ihren ernsten religiösen Geheft auszeichnete und sehr vielen Beifall fand.

Rom. Rossini soll geäussert haben, dass, wenn Pabst Pius IX. Jerusalem besuchen, er eine neue Composition zur Verherrlichung dieses Ereignisses schreiben wolle.

New-York. Hofrath Schilling aus Stuttgardt ist hier angekommen und beabsichtigt entweder hier oder in Boston eine Academie oder Conservatorium der Musik zu gründen. Den Berichten deutscher Blätter, dass ihn seine pecuniären Verhältnisse genöthigt hätten, Stuttgart möglichst schnell zu verlassen, schenkt man hier keinen Glauben.

— Thalberg hat sein letztes Concert gegeben, und noch einmal mit all den glänzendsten Eigenschaften seines Talentes gewirkt. Die Opernsaison ist unter Strakosch's Leitung mit Mozart's „Don Juan" geschlossen worden, aber ohne allen Erfolg, weil das ganze Personal, fast ausschliesslich auf Verdi'sche Musik einstudirt, nichts von dem Genius Mozart's begreift und es an jedem Fleisse fehlen lässt, die Sorgfalt auf ein Werk zu verwenden, das auf's Gründlichste studirt sein will. Früher fand dieses Werk hier stets die glänzendste Theilnahme.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Bei Schramm & Haring in Hamburg ist erschienen:

Canthal, A. M., Gossmann-Polka	7½ Ngr.
Doppler, J. H., Op. 256. Petite Fantasie sur l'air favori: „Wie schön bist Du" per H. Weidt	10 „
Heharoth, F., No. 4. Mein Oesterreich, Redowa	5 „
„ 5. Windsor-Klänge, Redowa	5 „
„ 6. Falstaff-Galopp	5 „
„ 7. Der kleine Reckrut, Galopp	5 „
„ 8. Adelisen-Polka	5 „
Jullien, L'Echo du Mont-Blanc, Polka	7½ „
Lumbye, H. C., No. 152. Souvenir-Polka	5 „
Schramm, C., Op. 5. Première Valse brillante	12½ „
Tittel, M., Op. 24. La Plaisance. Mazurka elegante	7½ „
No. 2. Paradies-Walzer	10 „
„ 4. Volitgeur-Galopp	5 „
„ 6. Windsbraut-Galopp	5 „
„ 8. Friedensgruss, Redowa	5 „
„ 10. Nordstern-Polka	5 „
„ 11. Sieges-Trophäen, Marsch	5 „
Toller, E., Op. 26. 2 Lieder. Holdes Kind! Dein Äuglein blau. — Der Blumen Glöckchen klingen. Für eine Singstimme, mit Begleitung des Piano	7½ „
Weidt, H., Op. 36. Lied mit Piano-Begleitung: „Wie schön bist Du". Für Tenor	7½ „
Für Alt	7½ „
Für Bass	7½ „

Bei **Carl Luckhardt** in Cassel ist erschienen:

	Thlr. Sgr.
Bartholomäus, E., Op. 1. Ländlich sittlich. Polka für das Pianoforte	— 5
— Op. 2. Cavallerie-Galopp f. d. Pfte.	— 7½
Häser, C., Du lieber Engel Du! Für 4 Männerstimmen. Part. und Stimmen	— 7½
Kreushaar, O., Op. 6. No. 2. Rastlose Liebe. Lied von Goethe für eine Singstimme mit Begleitung des Pianof.	— 12½
Liebe, L., Op. 32. No. 1. Das Abendgeläut, für eine Singstimme mit Begleitung des Pianof.	— 7½
— Op. 32. No. 2. Der Heimath Bild, für eine Singstimme mit Begleitung des Pianof.	— 10
— Op. 35. Nocturne pour le Piano	— 15
Markull, F. W., Op. 68. Barcarole für das Pianoforte	— 15
Spohr, L., Op. 153. Sechs Lieder für eine Singstimme mit Begleitung von Violine und Pianoforte.	
Heft 1. Abendfeier. Jagdlied. Töne	— 22½
Heft 2. Erlkönig. Der Spielmann u. seine Geige. Abendstille	— 25
Täglichsbeck, T., Op. 38. Zwei Duette für 2 Violinen	1 5

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 19. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 6. Mai 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Bruning & Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistica musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thuner & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Aemter, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. } mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. } hend in einem Zuschei-
nungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlags von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. } ohne Prämie.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. }

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Recensionen.

Klavier-Musik.

Jean Kafka, Le songe d'amour (Der Liebestraum), Fantaisie pour le Piano. Oeuvre 50. Vienne, Haslinger.

Die Liebe ist eine Welt von Gefühlen, also wird sie am liebsten von der Musik zum Vorwurf genommen, welche auch gerade diesen Altar vorzugsweise mit ihren schönsten und frischesten Blumenkränzen schmückt: Mozart: Dies Bildniss ist bezaubernd schön etc., Ach ich fühl's, es ist verschwunden etc., Hier soll ich dich denn sehen etc., Heil'ge Quelle etc., Ihr die ihr Triebe etc., Neue Freuden neue Schmerzen etc., Mich verlässt der Undankbare etc., Reich mir die Hand mein Leben etc. etc. Wo wie hier ein göttlicher Geist in den Tönen, den Buchstaben der Gefühle waltet, da wird auch der Buchstabe lebendig und weckt im Gemüthe der Zuhörer eben so eine Welt von Gefühlen. Wo aber der Geist fehlt, da tödtet auch der Buchstabe, und wie einst bei der Schöpfung der Geist über der Fläche der Wasser schwebte, so dominirt hier umgekehrt bei dieser Liebestraum-Schöpfung die Wasserfläche. Schwärmerische, süssliche Melodieen, eine triviale und ordinärer als die andere, reihen sich im verschiedenartigsten Tact und Tempo wie bunte Flicklappen an einander. Keine Spur von Mutter Natur, von ihrer Treue und Wahrheit — Alles Affectation und Ziererei, an deren hohlen und steifleinenen Gestalten nur phantastische Schwärmer, Verbildete und Blasirte Gefallen finden können.

A. Dupont, La pluie de mai, étude de trilles pour Piano. Op. 2. Berlin, chez Bote & Bock.

Ein artiges und nettes Salonstück, das seine Idee wenigstens getreuer und NB. auch poetischer realisirt. Neben einer ganz hübschen, ansprechenden Melodie enthält es so viel und genug Technik, um auch mässigen Spielern die Gelegenheit zu einiger Bravourentwicklung zu geben. Die Hauptidee „Der Mairegen" liegt eben in der Variirung der ersten Melodie, und hier resp. im sogenannten Triller, der aber kein wirklicher (nicht eines Secundenumfangs) ist, sondern vielmehr in der schnell wiederholten Berechnung einer Terz (in Zweiunddreissigtheilen) besteht. Mit der gehörigen Leichtigkeit und einigem Vortrag gespielt, kann diese kleine Klavierpiece (7 Seiten enthaltend) einen günstigen Eindruck nicht verfehlen und wird um so mehr nach seinem Idealen und melodischen Gehalt sich sogar hier und da in der klavierspielenden Welt zu einem sogenannten Lieblingsstücke erheben.

Rud. Willmers, Hommage à l'Hongrie fantasie caractéristique pour Piano. Oeuvre 93. Pest(h) chez Rozsavölgyi & Comp.

Wie sich aus dem Titel „Hommage à l'Hongrie" und zunächst aus einem Blick auf das Melodische schliessen lässt, sind hier als Grundlage dieser Composition ungarische Nationalweisen vom Virtuosen zu einem Strauss gebunden und in einem öffentlichen Concerte dem Pesther Publikum dargereicht, das nun seine bekannten Weisen in einer neuen, ihm vielleicht noch unbekannten, technisch-virtuosen Form unter enthusiastischer Freude wieder fand. Nationalweisen scheinen es jedenfalls zu sein, und namentlich zeichnen sich durch einen eigenthümlichen, pikanten Character die zweite und dritte Melodie aus. Die Hauptsache, die *conditio sine qua non*, ist natürlich hier die Virtuosität, die der Spieler zunächst hier zu entfalten hat, oder überhaupt die Lösung der vom Componisten den Klavierspielern gestellten Aufgaben und Schwierigkeiten. Eine häklige, sehr undankbare Stelle, die noch dazu nicht besonders gut klingt, giebt die Cadenz auf der vorletzten Seite, und das artet schon

Digitized by Google

etwas in Quälerei aus. Auch enthält noch der wirkliche Schluss — Bass und Oberstimme in Terzen herabschreitend — zwei recht leer klingende Quarten, deren öder Eindruck trotz der rapiden Zweiunddreissigtheile nicht verwischt zu werden vermag.

J. A. Pacher, Il Trovatore, Opéra de G. Verdi, Fantaisie pour Piano. Op. 33. Vienne, C. A. Spina.

Fantaisieen von Verdi, zum Heil und Frommen für den faden Salon zurecht gemacht, wo man liebt, bei der Musik nicht zu denken. Die edle Muse, die man hier als Unterhaltungsmittel benützt, muss also — gleich dem Pegasus im Joche — niedrig-servile Dienste verrichten; sie die zum Himmlischen, Göttlichen erheben und veredeln möchte, soll hier zum Irdischen, Gemeinen herabsinken. Und zu diesem Letztern ist denn auch die neu-italienische Opernmusik mit ihrem Formenkram, mit ihrem hohlen Nichts, mit ihrer Charakterlosigkeit und Alltäglichkeit wie geschaffen. Der Zuhörer, aus Einer Melodie schon die andere errathend, sieht sich hier nicht bewegt und in seiner behaglichen Ruhe gestört, kann dabei recht bequem einschlafen, oder, geht's ja einmal etwas bunt her, indem so ein harmonischer Wasserschwall sein Ohr überstürzt, seine Nerven etwas rühren oder kitzeln lassen. (Und das ist denn eine neue Seite der italienischen Kunst, die medizinische.) Die nebenbei schon längst emancipirten Quinten und Octaven verhöhnen vollends den guten Geschmack, der überhaupt auf den Verfall der Opernmusik entweder mit Abscheu oder Trauer blickt. Um den heiligen Kunsttempel wieder zu säubern, wie würden hier Gluck, Mozart, Beethoven in das Componistengesindel mit ihrer Geissel hineinfahren! — — Doch genug mit dieser Jeremiade. Man muss auch den Kindern ihr buntes Spielzeug gönnen, bis sie's endlich einmal unter gereifterem Verstande und besserer Erkenntniss selber belachen und verwerfen. Auch soll Herr Pacher sich hiermit nicht compromittirt fühlen, der als Arrangeur nur seine Schuldigkeit gethan und unter Anderm der linken Hand etwas zu thun gegeben hat, die gewöhnlich gegen die rechte ganz und gar zurücktritt.

J. B. Duvernoy, La fête Andalouse, Fantaisie pour Piano. Op. 233.

— — Fantaisie sur „les lavandières de Santarem", Opéra de Gevaert, pour Piano. Op. 234. Verlag von Breitkopf und Härtel in Leipzig.

Geschrieben für mässige oder mittlere Klavierspieler, von denen noch nicht viel verlangt werden kann, und die sich neben ihrem Studium auch an ansprechenden, natürlichen Melodieen erfreuen wollen. Hierauf bezüglich sind dies in No. 2. vorzüglich zwei, der *Fandango*, der sich durch seine originelle, nationale Characteristik auszeichnet und noch ein Marsch. Dagegen lieben wir es nicht, auch in Klavierstücken für Anfänger Stellen zu begegnen, wie:

No. 1. enthält vorzugsweise zwei Melodieen, in *G-moll* und *G-dur*, von denen die erste wieder ein characteristisch-origineller, national gefärbter Bolero. Wegen sonstiger Dankbarkeit des Spiels wird sich diese Nummer bei dem Studium der Mittelklasse Freunde erwerben.

Anton Rée, Trois morceaux instructifs en forme d'une Sonate facile (Allegro, thême Danois varié, Rondino) pour le Piano. Op. 7. Copenhague, chez Immanuel Ree.

Wenn Kuhlau als das Muster eines „schulgerechten" Klaviercomponisten mit vollem Recht gelten kann, indem er eben Schönheit der Composition, ansprechende, gesunde, natürliche Melodieen mit den Anforderungen der Schule und Technik vereinte, — während die meisten Klaviercomponisten gewöhnlich das Eine zeigen, aber das Andre nicht — so ist es dem vorliegenden Verfasser keineswegs zu verdenken, wenn er sich so ganz nach Kuhlau richtet; das hört und sieht man zu deutlich, und wenn auch der Mittelsatz nicht das dänische Lied aus Kuhlau's Oper *„Elverhoi"* enthielte. Meistentheils spielt sich auch vorliegende Sonate eben so „dankbar", wie man dies im Allgemeinen jenen des genannten Meisters nachrühmen kann, ist zugleich melodisch und natürlich gehalten, weshalb sie einen günstigen Eingang bei Lehrern und Schülern finden wird.

François Hünten, Rondo sur un thême favori de l'Opéra Jenny Bell de Auber, pour le Piano. Op. 196. Leipzig, Fr. Hofmeister.

Gefällige Melodieen in der bekannten Auber'schen Weise, darunter jedoch auch eine etwas triviale, welche bald zu erkennen ist, und der Wiederholung eigentlich nicht werth gewesen wäre. Das Arrangement ist für mittlere Spieler leicht und dankbar eingerichtet, auch findet man zuweilen den Fingersatz beigefügt. Wir vermissten diesen ungern auf S. 5 in den zwei vorletzten Tacten.

Charles Voss, „O bleib bei mir", Romance de J. Offenbach, morceau élegant pour Piano, transcrit et varié. Op. 194. No. 2. Offenbach, André.

Die Romance wird zunächst als einfache Melodie unter weitgriffiger Bassbegleitung vorgeführt. Sodann folgt eine Variation, worin gegen den vorigen Bass die rechte Hand zwar immer noch die Melodie, Ton für Ton fortführt, diese aber zugleich, bald unter-, bald oberhalb mit gebrochener oder angeschlagener Harmonie umspielt. Es ist dies eine von den „modernen" und beliebten Spielarten, die allerdings Staunen erregt, da nach der Klangfülle zu urtheilen, man oft nicht begreifen mag, wie so etwas von einem Einzelnen auszuführen möglich. Aber das ist gerade die Hauptsache und: *mundus vult decipi!*

Wilhelm Krüger, „O sommo Carlo!" Final d'Ernani, Opéra de Verdi, pour Piano. Op. 45. Leipzig, Fr. Kistner.

Wer sich oder Andere an der Verdi'schen Muse zu ergötzen gedenkt, der mag sich an's Instrument und vor dieses Finale setzen. Nur gehört noch eine kleine Bedingung hierher, nämlich ein gewisser Grad der höhern Spielfertigkeit, die ebenfalls hier durch die neuern instrumentalen Kunst- und Effectmittel vertreten ist. Die Haupttonart ist *Fis-moll*, übergehend in *Fis-dur*. Vor der letztern mit ihrer Kreuzlegion dürfte wohl jetzt weniger zurückzuschaudern sein, da es die Componisten der modernen virtuosen Salonmusik schon von jeher geliebt haben, um der Neuheit willen (!) in dergleichen aussergewöhnlichen Tonarten zu schreiben. Dies wirkliche Schwarz auf Weiss muss aber dann freilich um so mehr dem Salon imponiren, je weniger derselbe überhaupt noch bis heute von der Musik und ihrem Wesen versteht. *L. Kindscher.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Madame Anglès de Fortuni, K. Spanische Hof- und Kammersängerin, welche sich bei ihrem ersten hiesigen Auftreten als Concertsängerin auf der Königlichen Bühne hatte hören lassen, trat in dem von unserer Königlichen Verwaltung

Digitized by Google

mit ihr abgeschlossenen Gastspiel als „Lucia di Lammermoor“ auf. Der enorme Beifall, dessen sich die Künstlerin damals zu erfreuen hatte, mag die Veranlassung zu diesem sehr dankenswerthen Gastspiel gewesen sein. Das Publikum hatte das Haus vollständig besetzt und zollte den ausgezeichneten Leistungen der Sängerin den grössten Beifall, in welchen wir vollkommen einstimmen, so weit sich dieser auf die zierliche, angenehme Stimme, die bewundernswerthe Fertigkeit, den geschmackvollen und künstlerischen Vortrag erstreckt; als dramatische Sängerin fehlt ihr sowohl die Kraft der Stimme, als der lebendige Ausdruck. Ungeachtet der ausserordentlichen hervorragenden Eigenschaften, mussten wir uns die Frage: ob die Künstlerin ein dauerndes Interesse auf unserer Bühne gewähren würde? mit Nein beantworten; wiederum ein Beweis, mit welcher Vorsicht man Urtheile über unsere einheimischen Kräfte zu fällen hat, die trotz aller durch Gastspiele eintretenden Vergleiche immer wieder auf's Neue sich zu ihrem Gunsten bewähren. — Herr Formes nahm als Edgar vor seinem Urlaube Abschied vom Publikum; seine unübertreffliche Leistung an diesem Abende wurde ihm zum ehrenvollsten Triumph. Das Finale des zweiten Actes, ein Glanzpunkt für Künstler ellerersten Ranges, wurde von ihm eben so gross als Sänger wie als Schauspieler ausgeführt, und stellt ihn in die erste Reihe des Bedeutendsten, was wir je gesehen. Ein nicht enden wollender Beifallsjubel des enthusiasmirten Publikums und zweimeliger Hervorruf bei offener Scene mag Herrn Formes den Beweis liefern, welchen grossen Werth man seinen Leistungen beilegt. Die ganze Oper wurde mit italienischem Text gesungen. Die übrigen Mitwirkenden, die Herren Krauee, Schäffer, Bost und Besse, so wie Frl. Sieber verdienen die gerechteste Anerkennung, die wir besonders auch dem Orchester unter der decesten Leitung des Herrn Kapellmeisters Dorn zu Theil werden lassen.

Das grosse Militairconcert, welches unter der bewährten Leitung des Musikdirect. Wieprecht zum Besten des Volksdanks für Preussens Krieger in den Räumen des Otto'schen Circus stattfand, hatte ein sehr zahlreiches Publikum herbeigeführt und den Zweck des Concertes durch eine sehr ensehnliche Einnahme erfüllt. Die künstlerische Ausführung war wie bei ähnlichen Veranstaltungen des Herrn Musik-Directors Wieprecht als eine ausserordentliche zu bezeichnen, und übertraf die Ausführung noch an Feinheit der Nuancirung und Präcision des Zusammenspiels die früheren. Unter den vorgetragenen Musikstücken waren es besonders: Wieprecht's Jubiläumsmarsch, Taubert's Fest-Ouverture, der Elfenreigen des Grafen v. Redern, und zwei Defilirmärsche von Heiser und Leonhardt, welche als neu sich eines besonderen Beifalls zu erfreuen hatten; neben diesen die Favorit-Stücke: *la belle Amazone* von Löschhorn und *la Recréée du Lion* von Kontski. Eine Transcription der Beethoven'schen *Sonate pathétique* I. und II. Satz von Wieprecht, ausgeführt von der K. Harmonie-Klasse, war einerseits ebenso mit sachkundiger Hand bearbeitet, als wacker ausgeführt. Die Sololeistungen der Herren Kosalek und Wasselowski verdienten wegen der ausserordentlichen Virtuosität, welche beide Künstler auf dem Cornet und Piston und der Trompete entwickelten, vollkommen den ihnen gespendeten Beifall.

Am Sonntag 3. Mai hatte der Musik-Director Grell eine geistliche Cantate die „Auferstehung und Himmelfahrt Jesu“ von Romler und Zeller zur Aufführung gebracht; das Historische dieses Werkes wurde den Anwesenden in folgender Weise mitgetheilt: Im Jahre 1807, am ersten Osterfage, den 29. März, führte Zelter (geb. 11. December 1758, gest. 15. Mai 1832) im Concertsaale des Königl. Opernhauses sein, in Zeiten vielfacher Leiden und Bedrängnisse vollendetes Werk, die von Romler gedichtete geistliche Cantate: „Die Auferstehung und Himmelfahrt Jesu“ zum erstenmal auf. Die Solo-Partheien hatten Frl. Ernestine Voltus (Zelters Nichte, jetzt ältestes Mitglied der Sing-Academie), Frl. Amalie Sebald (später Frau Just.-Räthin Krause), Frl. Adelheid Zelter (Zelters älteste Tochter, jetzt Frau Sen.-R. Rintel), Hr. Otto Grell und Hr. Georg Gern übernommen. In späteren Aufführungen haben noch gesungen: Frl. Auguste Schmalz, Frl. Henriette Fleck (jetzt Frau Prof. Gubitz) und Hr. Eunicke. Den Sing-Academischen Tagebüchern zufolge wurde die Aufführung der Zelterschen Composition noch fünfmal wiederholt, und fand die letzte dieser Aufführungen (zum Besten vaterländischer Krieger) im Jahr 1813 in der Garnisonkirche statt. Im Jahr 1827 nahm Zelter die Partitur wieder zur Hand, liess aber grössere Umänderungs-, besonders Abkürzungs-Pläne unausgeführt. Sein Wunsch, noch einmal dieses sein Lieblingswerk zu hören, blieb unerfüllt. Das Werk selbst ist reich an grossen Schönheiten, ebensowohl was melodische Erfindung als kräftige Auffassung der Textworte betrifft, im Bau und Behandlung sich den classischen Meistern anschliessend, ist die neuere und interessante Instrumentation als ein Fortschritt zu betrachten; die lebendigen Chöre und die aus einem gottbegeisterten Gemüthe entsprungene Tondichtung, übt auf den Hörer eine ergreifende und tiefe Wirkung aus, und hat sich Herr Musik-Director Grell den wärmsten Dank durch diese Aufführung verdient, der wir den Wunsch einer zeitweisen Wiederholung hinzufügen möchten. Die Ausführung war eine ganz vortreffliche. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Der Königl. Musik-Director und Dirigent des Königl. Domchors, Hr. Naithardt, ist von seiner Kunstreise nach Italien, hier wieder eingetroffen.

— Der in Pension tretende Königl. Sänger Hr. Mantius hat von seinen Collegen und Collegiunen als Andenken eine silberne Fruchtschaale erhalten. Am Fuss derselben sind die Namen von vier seiner glänzendsten Rollen, Tamino, Pylades, George Brown und Postillon von Lonjumeau eingegraben. Nach dem Schlusse der zu seinem Abschieds-Benefiz gegebenen Oper „Fidelio“ wurde dem scheidenden Künstler dieses Geschenk im Versammlungszimmer des Opernhauses überreicht.

— Aus der Provinz gehn uns wieder erfreuliche Nachrichten über die dortige musikalische Thätigkeit zu. Hr. Organist Neumann hat in Anclam Mendelssohn's „Athalia“, unter Mitwirkung der Malchow'schen Kapelle aus Greifswald, zur Aufführung gebracht — in Stralsund veranstaltete Hr. Musik-Director Brattisch dem die Stadt in dieser Beziehung schon viele Genüsse verdankt, mehrere Concerte, in denen unter andern R. Schumann's Musik zum „Manfred“, desselben Ballade „Sebön Hedwig“ (von Hebbel) und sein Requiem für Mignon sehr löblich ausgeführt wurden. — Chöre aus Haydn's „Jahreszeiten“, Cherubini's Ouverture zum „Wasserträger“, Weber's Concertstück für Pianoforte, Mendelssohn's erstes Pianoforte - Concert, und Beethoven's Musik zu „Egmont“, geben anderweitig Zeugniss von der trefflichen Zusammenstellung dieser Concerte.

— Der Kapellmeister Abt aus Braunschweig hielt sich einige Tage hier auf.

— Hr. R. Zimmer hielt in der letzten Winterversammlung des Tonkünstlervereins einen Vortrag, die ältere Geschichte des

Digitized by Google

Klaviers betreffend. Eingangs erwähnte der Vortragende Gründe, welche diesem Instrumente schon in frühester Zeit eine hervorragende Bedeutsamkeit sicherten. Es spiegelt zu allen Zeiten den gesammten von der musikalischen Kunst benutzten Tonumfang wieder. Jeder Fortschritt in dieser Kunst giebt Anlass zu einer Vervollkommnung seiner Mechanik. Es wird zwar aus dem Orchester verdrängt, doch nur, um auf einem andern Gebiete der neu entstehenden Kammer- und Concertmusik die Agitator des Fortschritts zu werden. — Jetzt wendte sich der Vortragende zur Construction des Klaviers selber, indem er zunächst nochmals, bei welchen alten Instrumenten sich die Elemente der Klaviermechanik vereinzelt vorfinden. Er besprach das Monochord, den Zimbel (Hackebrett), die Orgel, so weit sie auf den Klavierbau Einfluss geübt, und die Bauernleyer; wies nach, wie von jeher die Meinung der Musikgelehrten über die Abstammung des Klaviers getheilt gewesen, wie die Einen (Wirdung, Forkel) es direct vom Monochord, die Andern (Mersenne, Kiesewetter) vom Zimbal abgeleitet; endlich ging er auf die 3 Phasen der Entwicklung des Klavierbaues näher ein, auf das Clavichord, das Klavicymbal (die liegende Form: Virginal, die stehende: Flügel) und das Hammerklavier. Das Erstere hat einobörigen Messing-Bezug, die mit Messingiangenten versehenen Tasten theilen und schlagen die Saite gleichzeitig an. Das Klavicymbel weist für die höheren Töne schon Stahlsaiten auf, an die Stelle der Tangenten treten Rabenkiele, Messingfedern oder Stöckchen Büffelhaut. Der Tonumfang ist grösser, als der des Clavichord, auch kommen bei ihm zwei auch drei Tastaturen zur Anwendung. In der Zeit seines Verfalls kerrlährt es die Registerzüge der Orgel. Um die Ehre der Erfindung des Hammerklaviers streiten sich der Paduaer Bartolomeo Christofeli's (1711), Sebröter aus Nordhausen (1717) und Marius (Paris 1716). Ohne Zweifel kommt ein dem Ersteren zu. Seine Erfindung zeigt schon den von der Taste gesonderten Hammer und Dämpfer, die Auslösung und den Fänger, mithin alles, was der moderne Klavierbau giebt. Aus dem Aufschwung, den die italienischen Klaviercompositionen jener Zeit genommen, steht zu vermuthen, dass Christofeli's Erfindung nicht liegen geblieben. Eingehende Forschungen an Ort und Stelle möchten Silbermann und Freiberg (1726) leicht um den Ruhm bringen, das erste Hammerklavier gebaut zu haben. — An demselben Abende legte der Gesangslehrer und Componist Hr. Armin Früh den von ihm erfundenen Gesangsapparat vor, welcher eine schnelle Erlernung alles Elementarischen, sowie des Treffens im Gesange bezweckt. Eine schräg aufgestellte, etwa 1½ Fuss hohe Tafel zeigt die Scala von *C-dur* auf zwei Octaven, und ist unmittelbar verbunden mit einer hinter ihr angebrachten Harmonikavorrichtung, die beim Zeigen auf die Note sofort den Ton derselben angiebt. Die Noten, mit schwarzen Knöpfen dargestellt, sind verschiebbar, und wird ihre Erhöhung oder Erniedrigung zugleich durch hervorspringende Vorzeichen sichtbar gemacht; ausserdem dient eine über dem Notenplan angebrachte Schiebeleiste dazu, sämmtliche andern Tonarten den Verhältnissen der *C-dur*-Scala einfach anzupassen. Die stets gleichzeitige Wirkung auf Auge und Ohr scheint ein wesentlicher Vortheil des Früh'schen Gesangsapparats zu sein, und würde derselbe daher zum Gebrauche für Schulen und musikalische Lehranstalten von grossem Nutzen sein können. Eine detaillirte Beschreibung des ganzen Mechanismus und der Gebrauchsanweisung wird in den musikalischen Zeitungen nächstens erfolgen.

— Der Tenorist Hr. Hoffmann hat sein Engagement am Königl. Theater gekündigt und wird dasselbe am 1. September d. J. verlassen.

— Der als musikalischer Gelehrter, namentlich als Forscher auf dem Gebiete der Musik der alten Griechen so hochgeschätzte Kammerherr von Drieberg hat ein Werk hinterlassen, betitelt: „Die Kunst der musikalischen Composition; ein Lehrbuch für praktische Musiker zum Selbstunterricht nach griechischen Grundsätzen bearbeitet", welches baldigst im Druck erscheinen wird.

Posen. Letztes Gastspiel des Herrn Beer: „Die weisse Dame." Das Theater bleibt geschlossen bis zur Eröffnung der Sommerbühne.

Breslau, Ende März. Einen würdigen Abschluss der Concert-Saison bildete die, von dem Musik-Dir. Dr. Mosewius mit der von ihm geleiteten Singeacademie am 28. v. M. in der hiesigen Universitäts-Aula veranstalteten Aufführung des Oratoriums „Elias" von Mendelssohn-Bartholdy. Die Wiedergabe des Werkes bewies, dass ein sorgfältiges Studium desselben vorausgegangen war. Sänger und Orchester lösten ihre hohe Aufgabe in der einmüthigsten Art und erzielten damit eine Wirkung, welche die zahlreiche Zuhörerschaft begeisterte. — Auch der academische Musikverein beschloss seine Liedertafel-Abende in der Mitte März. Dem sich strebsam zeigenden Dirigenten Stud. jur. Ehmann gebührt das Lob, für ein gut zusammengestelltes Programm stets gesorgt zu haben.

Cöln. Das Lehrer-Personal der Rheinischen Musikschule ist gegenwärtig folgendermassen zusammengesetzt: Kapellmeister F. Hiller (Director; Compositionslehre, Klavier), K. Musikdirector F. Weber (stellvertretender Director; Orgel), B. Breuer (Violoncell, Zusammenspiel), F. Brunnung (Klavier), *V.* Derckum (Harmonielehre, Violine), A. Ergmann (Klavier). K. Musikdirector Ed. Franck (Klavier), Concertmeister Grunwald (Violine), N. Hompesch (Klavier), Dr. W. Müller (Declamation, Literatur), Concertmeister Rieclus (Violine), K. Musikdirector K. Reinthaler (Gesang), Dr. E. Weyden (Italienisch). — Secretariat: Marzellenstrasse No. 35.

— Am Dienstag fand die letzte Soirée für Kammermusik im Hotel Disch statt. Ausser einem Violin-Quartett von Mozart (*C-dur*) und einem von Beethoven (*G-dur*) wurden keine weiteren Ensemblestücke gemacht. Dafür entschädigte F. Hiller vollkommen durch den Vortrag von zwei Compositionen für Pianoforte allein, der Sonate von Beethoven in *E*, Op. 109. und der Variationen *(Huit morceaux variées par F. Hiller)*, welche eine fortlaufende Reihe von Veränderungen eines nur echt Taste langen Thema's bilden — ein geniales Spiel mit allen nur möglichen rhythmischen und contrapunktischen Formen, das den Meister im Wissen und Können zeigt und den Zuhörer keinen Augenblick ohne spannendes Interesse lässt.

— Am Donnerstag, den 23. d. M., hielt der städtische Gesang-Verein unter Leitung seines Dirigenten, des Königl. Musik-Directors C. Reinthaler, eine öffentliche Versammlung vor einer eingeladenen Zuhörerschaft.

— Am Mittwoch trat Fräul. Louise Meyer als Norma zum ersten Male hier auf. Leider war sie durch die Reise und eine Erkältung angegriffen und genwungen, einen Rest von Heiserkeit mit Anstrengung zu bekämpfen.

Bielefeld. Am Charfreitag hat der hiesige Musikverein unter Herrn. Wiehmann's Leitung das Stabat Mater von Rossini aufgeführt. Das Sopran-Solo sang Frl. Dörinyer aus Berlin.

Aachen. Die Vorbereitungen zu dem Musikfeste, welches in den Pfingsttagen hier gefeiert wird, nehmen erfreulichen Fortgang. Für die Solo-Partieen sind gewonnen: Fräul. Louise Meyer aus Wien, ferner die Sänger Schneider, Dalle Aste und Göbbels. Was die Wahl der Musikstücke betrifft, so steht obenan Händel's „Messias"; der zweite Tag wird theils classischen Werken, wie einer Cantate von Bach und einer Sinfonie von Schubert gewidmet sein, theils aber auch der neueren Richtung Rechnung tragen, und wird dieses durch eine symphonische Dichtung von Liszt, ein Oratorium von Berlioz, die „Kindheit Jesu", sowie eine Cantate von Schumann, „des Sängers Fluch", sein letztes Werk, vertreten sein. Der dritte Tag wird, wie gewöhnlich, hauptsächlich künstlerischen Leistungen vorbehalten sein, und sind auch hierfür,

Digitized by Google

seiner Vorträgen der oben genannten Sänger und Sängerinnen noch deren einige von Instrumentalisten, so vom Violin-Virtuosen Singer und dem Pianisten Hans v. Bülow, zu erwarten. Das Fest leitet Liszt.

Halberstadt. Die Liedertafel gab, unter Leitung des Königl. Musik-Dir. Otto Brauns, ein Concert zum Besten armer Confirmanden, in welchem, ausser einer Symphonie von Haydn und mehreren Ouverturen, Männergesänge zur Aufführung kamen. Der Gesangverein, welcher früher unter der Leitung des Kreis-Gerichtsraths Dames stand, führte unter seinem jetzigen Dirigenten, dem Musik-Dir. O. Brauns, in der Liebfrauenkirche den „Tod Jesu" von Graun, zum Besten verschämter Armen auf, und wurde dabei durch auswärtige Kräfte von Magdeburg, Quedlinburg und Bollenstedt unterstützt. Sämmtliche Concerte hatten sich der Theilnahme des Publikums zu erfreuen. Der Tanneberg'sche Musikverein bereitet gegenwärtig eine Aufführung der „Pilgerfahrt der Rose" von R. Schumann zu seinem Stiftungsfeste vor. Z. f. M.

Stuttgart. „Die Kronidiamanten", im Ganzen mehr an eine Ball- als Opernmusik erinnernd, können nur gefallen, wenn die Rolle der Theophile in den rechten Händen ist. In besseren, als die der Frau Marlow kann sie nirgend gelegt werden, darum war auch das Haus bei zwei aufeinanderfolgenden Vorstellungen gedrängt voll und durch den Zauber ihres Gesanges, wie durch die einschmeichelnde Grazie, Feinheit und Koketterie ihres Spiels rechtfertigte sie den rauschenden Beifall, den sie in jeder Scene davon trug. — „Die Italienerin in Algier", einst da Häser den Dey, Rohde den Kelmaken darstellten, hier sehr beliebt, ist nach 18 Jahren wieder über die Bretter gegangen; in den genannten Rollen hatten wir nun Hrn. Pischeck und Hrn. Gerstel, die neben Frau Marlow den an sie gestellten Forderungen unbezweifelt gewachsen waren; aber es fehlte entweder an dem rechten Humor, oder will uns diese leichte Gattung von Musik, ihrer sonstigen Vorzüge unbeschadet, nicht mehr recht gefallen; sudem ist die Handlung so unnatürlich und so niedrig abgeschmeckt, dass man sich oft widerwillig abwenden möchte; kurz, die Oper hat bei ihrer Wiederauferstehung wenig Glück gemacht.

Cassel. Hier gastirt jetzt Frl. Louise Meyer, früheres Mitglied unserer Bühne, jetzt am Kärnthnerthor-Theater zu Wien. Die Casseler Zeitung sagt darüber: Wie in den Zeiten ihrer früheren Wirksamkeit das Publikum getheilter Meinung war, so zeigte sich auch bei ihrem heutigen Gastspiel Aehnliches. Ihre Gönner von früherher, deren Zahl bei dem aufgehobenen Abonnement die grössere war, empfingen sie mit stürmischen Begrüssungen und liessen es während der ganzen Vorstellung auch an enthusiastischen Beifallsbezeugungen nicht fehlen. Wir aber und so auch viele andere, konnten nicht so ungetheilten Beifall zollen. (Man ist also in Cassel damit nicht zufrieden, was in Wien schwer mit 12000 Gulden Gehalt errungen.)

Homburg. Herr Ander hat sein Gastspiel unter rauschendem Beifallssturm mit dem Raoul in den „Hugenotten" begonnen und wurde dabei von unseren Künstlern auf das Trefflichste unterstützt. —

— Mit Nächstem wird der zu dieser Saison um Vieles verschönerte Garten des Herrn Wörmer eröffnet werden, wozu der Grossherzogl. Hofkapellmeister und Componist Herr Louis Ehlert aus Darmstadt mit seiner berühmten, trefflichen Kapelle eintreffen wird. Einen besonderen Reiz werden diese Concerte durch Vorführung der neuesten interessantesten Compositionen des Concertgebers haben.

Weimar. Der Grossherzog von Sachsen-Weimar hat Dingelstedt zum General-Intendenten der hiesigen Hofbühne und Kapelle ernannt, und seine Stellung, die sonst nur mit dem Oberhofmeister- oder Hofmarschallamt verbunden zu werden pflegte, als ganz selbstständige Hofcharge constituirt. Das neue Amt wird Dingelstedt erst mit der kommenden Saison antreten.

— Am 26. März wurde Schiller's „Jungfrau von Orleans" mit Ouverture, Zwischenactsmusik und Krönungsmarsch, componirt von Leopold Damrosch, hier gegeben. In Damrosch's Musik herrscht, nach Zeitungsberichten, ein Zug poetischer Auffassung und tondichterischer Begabung vor.

Dresden. Höchst beachtenswerth erscheint der von allen Zeitungen übereinstimmend bestätigte Erfolg, welchen drei der beliebtesten Dresdner Sängerinnen, Frau Krebs-Michalesi, Frl. Krall und Frl. Therese Schmid (früher Kammersängerin Ihrer K. K. Hoheit der Frau Erzherzogin Reiner) an drei in einer Woche hier stattgefundenen Concerten mit dem Vortrage eines und desselben Liedes: „Die Liebe kommt wie die Diebe", sich zu erringen wussten. Es ist dieses die 2te Nummer aus dem bei B. Friedel kürzlich erschienenen Liedercyclus „Leid und Lust" von Wolf von Ehrenstein, ein eben so ansprechendes und dankbares wie musikalisch werthvolles Gesangstück voll poetischer Frische und Zartheit, welches sonach dem singenden Publikum als willkommene Neuigkeit mit Recht empfohlen zu werden verdient.

— Hrn. Eichberger, vom Hoftheater zu Wiesbaden, welcher Mozart's „Figaro" als erste Gastrolle gab, kommt eine für diese Parthie sehr geeignete Persönlichkeit gut zu Statten. Sein Organ ist metallreich und, was man bei einem deutschen Bassisten besonders anzuerkennen hat, auch in der Höhe klangvoll und wohltönend, seine Aussprache deutlich und dialektfrei. Er zeigte sich sowohl in den Arien als in den Ensembleströcken als talentvoller musikalisch gebildeter Sänger.

Leipzig. Frau Dr. Mampé-Babnigg gastirt hier. Sie trat bis jetzt im „Barbier" und der „Jüdin" auf.

Carlsruhe. „Wilhelm Tell" von Rossini hat wieder ein ungemein zahlreiches Publikum angelockt.

Frankfurt a. M. Carl Gollmick hat sich nach vierzigjährigem Orchesterdienst von demselben zurückgezogen und wird sich, dem Vernehmen nach, pensioniren lassen.

Mannheim. Das zweite mittelrheinische Musikfest wird am 14. und 15. Juni stattfinden. Sonnabend, den 13., Vormittags, Empfang der fremden Sänger und Musiker; Nachmittags Hauptprobe zum „Elias" im Festlocal, dessen Zuhörerraum auf 3—4000 Menschen berechnet ist. Sonntag, Vormittags 1. Concert, Nachmittags Musik im Schlossgarten, Abends grosse Oper etc. Montag Morgens Probe, Nachmittags 2. Concert, Abends Ball im Theater.

— Neu einstudirt: „Die Jungfrau von Orleans". Zum ersten Male mit der von der deutschen Tochalle durch den ersten Preis gekrönten Musik von L. Hetsch.

Wien. Im Hofoperntheater ist Donizetti's „Lucia" mit Frau Oberton-Demeur in der Titelparthie und Herrn Pancani als „Edgardo" in Scene gegangen, ohne jedoch besonders Erfolge zu erzielen.

— Am 2. Mai soll Verdi's Oper *„Giovanna d'Arc"* zum ersten Mal zur Aufführung kommen. Man verspricht sich jedoch keinen besonderen Erfolg, da dieses Werk selbst in Italien keinen nachhaltigen Eindruck hervorgebracht hat.

— Im Laufe des nächsten Monats erscheint in Wien eine Broschüre: Signora Bartolomeo und Signor Bartolo, oder die Geheimnisse des Wiener Hofopern-Theaters, aus der Feder des geistreichen musikalischen Schriftstellers Leone. Wir werden unsern Lesern seiner Zeit Auszüge aus dieser vielversprechenden Lektüre mittheilen.

— Der Componist Herr Praga aus Paris ist in Wien eingetroffen, um für die gegenwärtige Italienische Saison eine Oper zu componiren! Je echt Wochen ist die Italienische Herrlichkeit

Digitized by Google

zu Ende, wie will man also in vier Wochen eine Oper componiren? oder glaubt man betreffenden Orts, das Componiren geschieht auf dieselbe Weise, wie man Eier aus dem Schmalze bäckt? vierzehn Tage Zeit zum Copiren und Einstudiren. Nun, das kann wenigstens ein Machwerk werden, ähnlich jenen, mit denen man uns aus der Fabrik der Herren Coppeccistro und Benoni aufwartete.

— Bazzini hat in seiner Abschieds-Matinée im Musikvereinssaale, in welcher er Beethovens *C-dur*-Quintett spielte, so sehr gefallen, dass er dem allgemeinen Wunsche entsprechen und am 1. Mai im Theater an der Wien noch ein Concert veranstalten muss.

— Terschak, der bekannte Flötenvirtuose, ist nach vierjähriger Abwesenheit von Wien wieder hier eingetroffen, nachdem er in dem grössten Theile von Europa mit ausserordentlichem Beifalle sich hören liess. Er begiebt sich von hier nach Herrmannstadt.

— Die liebliche Geschwister de Ponta (Gräfinnen Le Rosée), welche sich sowohl in den Appartements ihrer Majestäten wie in den höchsten aristokratischen Circeln hören liessen, und sowohl in diesen Kreisen wie in ihren beiden Concerten von Seiten des Publikums wie der Kritik die freundlichste Aufnahme gefunden, werden nun im Josefstädter Theater eine Reihe von Concerten veranstalten. Von Wien werden sie sich nach Pesth und Gratz begeben.

— Die hiesige „Theaterzeitung" macht gelegentlich der vorgestrigen Vorstellung der Mozart'schen *„Nozze di figaro"* die Bemerkung, dass die schlechte Besetzung des Cherubin durch Fräul. Reffi nur aus Pietät für Mozart geschehen sei. Wie bekannt, hat man jetzt das Grab Mozart's nicht aufgefunden. Da nun Mozart sich nach einer solchen meilitären Aufführung seines Meisterwerkes nothwendigerweise im Grabe umkehren musste, so hoffte man dadurch die Stelle zu entdecken, wo er ruht. — Gewiss eine eben so meilitöse Notiz.

— Die ungarische Akademie für Kunst und Wissenschaft hat die von einem Akademiker nach einem neuen Principe ausgearbeitete Darstellung der mathematischen Berechnung der Töne, Tonarten und des Tonmasses der Veröffentlichung werth erachtet.

Prag. Frl. Tipka vom Theater zu Graz debütirte als Lucia und hatte insofern mit Schwierigkeiten zu kämpfen, als die herrlichen Stimmmittel ihrer Vorgängerin Frl. Brenner (augenblicklich in Berlin anwesend) noch im allzufrischen Augedenken sind, und sich dasselbige nicht so leicht mit einem Ersatze befriedigen dürfte.

Pesth. Die Quartett-Soiréen der Herren Huber nahmen am 4. April ein Ende, nachdem sie sowohl ein zahlreiches Publikum angezogen und solches befriedigten, als auch sie sowohl durch Applaus und als reichliche Einnahmen belohnt wurden.

Zürich. Frau Bahrend-Brand eröffnete ein kurzes Gastspiel als Donna Anna im „Don Juan" am 22. v. M. Mozart'sche Musik und eine solche Donna Anna — das war wieder einmal Labsal nach langer Entbehrung. Kraft und Umfang der klangreichen, mächtigen Stimme und edles Spiel vereinigten sich zu einem Ensemble von tiefster Wirkung. — Im „Don Juan" war noch Herr Orth vom Stadttheater zu Basel als Leporello mit seinem tiefen, vollen Bass eine angenehme, den Zürichern immer immer willkommene Erscheinung. — Wie wir hören, hat Herr Saboli seinem Wunsche gemäss auch für den nächsten Winter die Direction des hiesigen Theaters übertragen erhalten; gut, um bei Zeiten nach Umständen für den künstlerischen Bedarf sorgen zu können.

Paris. Auf der Kaiserlichen Oper kam eine einzelige Oper: *„Francois Villon"* von Got, mit der Musik von Membrée zur Aufführung, die nicht sonderlich gefiel, was zum grossen Theil in der Nichtigkeit und Kälte des Textes, der sich an Molière anlehnt, seinen Grund hatte. Alles in der Musik ist theils langweilig, theils ausserordentlich dürftig.

— Die vergangene Woche war sehr reich an Concerten, unter denen das von Theodor Ritter einen Hauptplatz einnahm, weil sich in demselben ein bedeutendes Talent dem Publikum vorführte, und ausserdem Hector Berlioz die Leitung übernommen hatte. Der Concertgeber glänzte als Pianist und Componist. Als letzterer zeigt er sich originell und reich an eigenthümlichen Wendungen, oft aber noch unruhig und unfertig. Sein Spiel ist frei von allem Charlatanismus und exquisiter Technik. Die Ouvertüre des Compositeurs wie die zum „Oberon" wurden vortrefflich dirigirt und mit Enthusiasmus aufgenommen. Von andern Concerten, die von Josephine Martin, Georges Pfeiffer, Brisson, Magnus und Tingry, Bergson, Rubinstein und vielen anderen gegeben wurden, verdient das von Rubinstein eine besondere Erwähnung. Es war sein zweites und er entwickelte in demselben ein Talent, das wahrhaft in Erstaunen setzte. Man ist über Pianofortespiel in solcher Weise seit Liszt nicht enthusiasmirt gewesen. Sein Concert in *G-dur* mit Orchester ist ein Meisterwerk, voll der originellsten Gedanken.

— In der grossen Oper debutirte Mlle. de la Pommerais in der „Königin von Cypern", eine junge, grosse und schöne Debutantin, ausgestattet mit dramatischer Einsicht, die sie im 2ten und 3ten Act zur Geltung bringen konnte, ohne bedeutende und gewichtvolle Stimme, aber doch mit Geschick für Behandlung.

— Für die nächste Woche steht eine Unmasse von Concerten bevor.

— Madame Stoltz hat in Montpellier in „Othello," in der „Favoritin" und „Königin von Cypern" einen ganz ausserordentlichen Erfolg gehabt und die ausgesebensten Notabilitäten fanden veranlasst, der berühmten Künstlerin in ihrer Loge einen Besuch abzustatten.

— In Lyon hat Marie Cruvelli im „Trovatore" einen sehr glänzenden Beifall gefunden, so dass sie für mehrere Heldinnenrollen gewonnen worden ist, und demnächst als Valentina auftreten wird.

— Vieuxtemps ist von seiner langen Reise in die Provinzen nach Paris zurückgekehrt.

— Eine sehr belustigende Bemerkung drängt sich uns unwillkürlich bei Durchblesung des Programms des Ballets „Marco Spada" auf. Es heisst in demselben nämlich: Scene III. Pepinelli stösst einen Schrei aus, bei diesem Schrei wird der Gouverneur etc. Scene VI. Boromeo stösst einen Schrei aus und stürzt etc. Scene VII. Angelo stösst einen entsetzlichen Schrei aus. Scene IX. Fréderic stösst einen freudigen Schrei aus. Scene IV. Pepinelli erzählt mit heller Stimme etc. Ein herrlicher Moment für einen Tänzer! Act II. Scene X. Angelo stösst einen Schrei aus! „Keinen Laut", sagt Marco, „oder es ist um Dich geschehen". Scene XI. Angelo stösst einen heftigen Schrei aus. Act III. Scene II. Die jungen Mädchen und Pepinelli stossen ein Angstgeschrei aus. Scene III. Marco stösst einen Schrei aus. Scene VII. Pepinelli stösst einen Schrei der Freude, die Marquise einen Schrei des Erstaunens aus. Scene X. Waffengeklirre und furchtbares Geschrei erschallen. Scene XI. Geronio schreit auf. Scene XII. Angelo stösst einen Schmerzensschrei aus, und Geronio einen Freudenschrei. Welch entsetzliches Lärmen und Toben, von dem man in Wirklichkeit nichts gewahr wird. Wie kann man aber auch all diesse Geschrei von stummen Personen verlangen.

—, 2. Mai. Halévy ist im Begriff, die letzte Hand an seine neue Oper *„le Magicienne"* zu legen. Das Libretto ist von St. Georges. Nächs-

Digitized by Google

oten November wird das Werk mit dem grössten Luxus ausgestattet in Scene gesetzt. Die Damen Borghi-Mamo, Laulara und die Herren Gueymard und Bonnehée sind die Hauptträger des Werks.

— In Brüssel kommt „*Jaguarita*“ von Holéwy mit Mad. Cabel zur Aufführung.

— Der Aufenthalt des Grossfürsten Constantin wird, abgesehen von den grossen Festlichkeiten, die man ihm bereitet, auch durch den Besuch der Oper versehönt werden. In derselben wird man heute „Maroe Spada“ und den 9. den „Seeräuber“, also nur Ballets geben. Ausserdem werden 3 Mal kleine Theater-Vorstellungen in den Tuilerien stattfinden und den Tag vor der Abreise in Fontainebleau die Künstler des *Théâtre français* eine Darstellung geben.

— Aus Pondicherry meldet man den Tod des jungen Belgischen Violin-Virtuosen Frank.

— Das Concert des Hrn. Zompi fand am 25. April im Pleyel'schen Saale unter Mitwirkung von Alard, Franchomme, des Frl. Westerstrand und Hrn. Jules Lefort statt. Hr. Zompi ist ein junger sehr wackerer Klavierspieler, der unter den zahlreichen vorzüglichen Solisten Stamaty's eine sehr geachtete Stelle einnimmt. Vortrefflich war der Vortrag der Sonate in *C-dur* von Mozart durch den Concertgeber und Alard. Fräul. Westerstrand sang eine Arie aus „Anne Boleyn“ von Donizetti, Variationen von Rhode und *Mélodies Suédoises* unter dem lebhaftesten Beifall des Publikums, der sich mit jedem Stücke steigerte, und am Schlusse die liebliche Künstlerin durch Hervorruf auszeichnete, dem sie auch mit der ihr eigenen Grazie Folge leistete. Leider verlässt uns diese seltene Sängerin, um einem sehr ehrenvollen Concert-Engagement nach London zu folgen, jedoch hoffen wir sie im nächsten Winter wieder zu sehen und zu bewundern. Unser Urtheil, welches wir seit dem Beginn der Saison über diese vorzügliche Künstlerin gefällt, finden wir am Schlusse derselben nur bestätigt, nämlich dass sie unbedingt eine der vollendetsten Coloratur - Sängerinnen der Gegenwart genannt werden muss, die mit dem Adel der Erscheinung den der Ausführung verbindet. —“—

Bordeaux. Ein Preis (eine goldene Medaille, 300 Francs werth) ist hier ausgeschrieben worden für das beste Streich-Quartett. Es müssen nebst der Partitur auch die vier Stimmen eingesandt werden. Ein versiegeltes Billet soll Namen und Adresse des Einsenders sammt einem Motto enthalten, welches letztere auf dem Manuscript anzugeben ist. In jenem Billet soll der Componist erklären, dass sein Werk noch nicht aufgelegt, und noch bei keiner Preisbewerbung eingereicht worden sei. Die Adresse für die Einsender (welche übrigens das volle Eigenthumsrecht bewahren) ist: *à la Société de sainte Cécile à Bordeaux, rue de l'observatoire* 6. — Der Termin ist der 1. Juni c. N.R.M.Z.

London. Unsere Saison ist in der vollständigsten Blüthe. Nicht allein, dass Concerte und Theater alle Welt in Anspruch nehmen. Die Zurüstungen in dem Crystallpallast für den bevorstehenden Händelfest erregen so allgemeines Interesse, dass schon jetzt alle Welt an dieser Monstre-Einrichtung den lebhaftesten Antheil nimmt. Zu den beliebtesten Concerten gehören die der Arabella Goddard, die stets mit gleichem und einstimmigem Beifall spielt und in ihrem Programm stets die klassische Richtung in edelster Bedeutung vertritt. Die Philharmonie-Society eröffnet ihre Concerte mit Haydn, Beethoven, Weber, Cherubini und Mendelssohn. Im Gesange excellirte Mad. Ruderedorff, im Solospiel besonders Piatti. Eben so geb die *Musical-Union* ihre erste Matinée unter lebhafter Theilnahme. Hier spielt der weckere Molique eine Hauptrolle. Mozart und Spohr waren vertreten, für das Solo die jüngste Tochter Molique's als Pianofortespielerin und Botteslni als Contrabassist. In dem nächsten Concert wird Marie Wieck (Schwester der Clara Schumann) auftreten. In der *Sacred Harmonic Society* wurde der „Judas Macchabäus aufgeführt, der schon durch sich selbst, wie immer die grösste Theilnahme in Anspruch nehm, aber auch durch seine Besetzung der wichtigsten Parthieen gefallen musste, da Madame Clara Novello, Rudersdorff und Dolby, wie die Herren Thomas, Sims Reeves und Smith sich dabei betheiligten. Im *Her Majesty Theatre* wurde die „Favoritin“ gegeben, welches Werk nur dann beitrug, die überaus günstige Meinung, welche der Tenor Giuglini bei seinem ersten Auftreten erregt hatte, aufs Neue zu bestätigen. Er gehört unbedingt zu den ersten Tenoristen der Gegenwart. Das erste Auftreten der Sgra. Piccolomini wurde mit der Regimentstochter gefeiert und zwar bei der grossen Gunst, welche in der vorjährigen Saison sich diese Sängerin erworben, mit dem glänzendsten Erfolg. Es fanden Demonstrationen statt, wie sie bisher nur bei Jeny Lind vorgekommen sind. Uebrigens hat ihre Stimme, wie ihre Kunst zu singen, bedeutend gewonnen. In Verdi's „Traviata“ war der Beifall nicht geringer. Auf der Königl. Italienischen Oper wurde „Maria di Rohan“ gegeben, und von besonderem Interesse war hier nur das Auftreten Marioe, der immer noch bewundert wird und natürlich auch den entsprechenden Beifall erntete. Von Gästen wird für die gegenwärtige Saison noch Frl. Westerstrand erwartet, die in Paris in Reichardt's Concerten gesungen, und der ihr hier unter uns das glänzendste Vorurtheil ausgestellt hat.

Genua. Meyerbeer's „Hugenotten“ haben entschieden die Verdi'sche Opern-Musik in den Hintergrund gedrängt; so oft die Oper gegeben, ist das grosse Königl. Theater überfüllt. Sgra. de Roissy giebt die Valentine, Panconi den Raoul u. Bramond den Marcel in bewundernswerther Weise.

Madrid. Gorio hat von der Königin von Spanien das Ritterkreuz Karls III. erhalten.

Helsingfors. Der Kaiser von Russland hat zur Erbauung eines grossen Schauspielhauses einen nahmhaften Zuschuss bewilligt.

Petersburg, den 24. April. In No. 2. vom 8. Januar wird in den „Nachrichten“ der Aufführung des „Don Juan“ gedacht und hinzugefügt, dass Hr. Calzolari die Titelrolle gegeben habe; letztere Bemerkung wird in No. 8. (vom 18. Februar) bei Aufzählung des Personals wiederholt. Calzolari ist Tenor und sang den Ottavio, während die Titelrolle in den Händen des Hrn. Debassini ruhte, dessen bedeutende Leistung durch sein schönes zum Don Juan vortrefflich passendes Äeussere gehoben und unterstützt wurde. Ferner liest man in No. 10. (vom 4. März): „Petersburg: Lwoff's Oper „Undine“ kam von den Mitgliedern der italienischen Oper zur Darstellung und hat Anerkennung gefunden“ — dieses ist nicht der Fall. — Weder „Undine“ noch sonst eine russische Oper ist je auf der italienischen Bühne in Scene gesetzt worden. Indem ich es für meine Pflicht und im Interesse ihrer Zeitschrift halte, Sie auf diese Dinge aufmerksam zu machen, benutze ich die Gelegenheit, Ihnen Einiges über die musikalischen Zustände Petersburgs in der letzten Zeit mitzutheilen, da solches für Sie vielleicht nicht ohne Interesse sein dürfte. Die seit einigen Wochen bereits geschlossene Operasaison hat leider in diesem Jahre ein weniger gewähltes Repertoire geboten. Man hörte meist Verdi: „*Bruani*“, „*Lombardi*“, „*Rigoletto*“, „*Sicardo il Sassone*“ (Macbeth), „*Il Trovatore*“ und „*Traviata*“. Weil die Opern Verdi's leicht ansprechen und grossentheils anmuthige Melodieen enthalten, so ist das Publikum dafür in gewissem Sinne ein grosses. Namentlich der „Troubadour“ und „Traviata“ haben Gnade beim Publikum gefunden. Wie vermissten ungern Meyerbeer's „Nordstern“ und „Robert“, welche im vergangenen Jahre mit prachtvoller Ausstattung an's Lampenlicht geführt wurden, eben so den „Frei-

Digitized by Google

schützt". Es war noch unser glücklicher Stern, dass wir den „Don Juan" hörten, was wir übrigens vermuthlich der liebenswürdigen Bereitwilligkeit Sr. Lutti zu danken haben. — Wie man vernimmt, soll Hr. Tamberlick, der schon früher bei seinem Aufenthalt vor zwei Jahren sich die Gunst des Publikums in hohem Grade erworben hatte, für die nächste Saison engagirt sein, was aber noch der Bestätigung bedarf. Hr. Bettini hatte als Nachfolger des Hrn. Tamberlick einen schweren Stand und vermochte es nicht, die Lücke auszufüllen. — Die zahlreich besuchten Concerte im Saale der Universität haben auch in diesem Winter durch wohlgetroffene Wahl des Programms unter Leitung des ausgezeichneten Dirigenten Carl Schubert in der Weise früherer Jahre fortgedauert. Diese Anstalt verbindet mit dem musikalischen Genuss, den sie dem kunstsinnigen Theil des Publikums gewährt, auch die Vortheile, dass ersteus jungen Künstlern, selbst Dilettanten, Gelegenheit zum öffentlichen Auftreten geboten wird und dass zweitens der Ertrag derselben zum Unterhalt für unbemittelte Studirende dient. Die eigentliche Concertsaison während der sechswöchentlichen Fasten ist beendet und bot des Mannigfaltigen genug dar. Als hervorragende Erscheinung ist Hr. Willmars zu nennen, dessen reifendes Spiel fast allgemeine Anerkennung gefunden hat. Das grosse Concert zum Besten der Invaliden am 40. März, dem Erinnerungstage des Einzuges der russischen Truppen in Paris, fiel, wie gewöhnlich, sehr gut und rauschend aus. Namentlich die von 1500 Personen ausgeführte Volkshymne unseres trefflichen Lwow machte einen imposanten, ergreifenden Eindruck. Von fremden Künstlern haben Frl. Tiefensee, Mario v. Horder, W. Prönne, Servais, von einheimischen Kontsky, Laschtitzky, Maurer u. A. in verschiedenen Concerten zur allgemeinen Belebung musikalischer Interessen beigetragen. — Honauk soll einmal gesagt haben, dass nirgends der Musikdilettantismus so gewissenhaft getrieben werde, als in Petersburg; dieses scheint namentlich in den letzten Jahren durch Entstehung und lebenskräftige Fortdauer verschiedener Singvereine seine Bestätigung zu finden, deren Bestrebungen mit mannigfaltigem Erfolg gekrönt werden. Die seit 1822 bestehende Sing-Academie setzt ihre Bestrebungen unter Leitung des Herrn Meier im Sinne früherer Jahre fort. Die beiden in diesem Winter veranstalteten Aufführungen enthielten die erste den „Elias" und die zweite das Stabat mater von Pergolese und „Athalia" von Mendelssohn.

Franz Schubert

wurde am 15. Januar 1792 in einer entlegenen Vorstadt Wiens (Himmelpfortgrund) geboren, wo sein Vater Schullehrer war. Den ersten Unterricht in der Musik erhielt er schon im siebenten Jahre durch Michael Holzer, damals Chorregent an der Pfarrkirche der Vorstadt Lichtenthal. Da dieser in dem Knaben Talent entdeckte, so wurde er für das K. K. Convict bestimmt, in welches er im elften Jahre (1808) als Hofsängerknabe trat. Hier wurde er in der Hofkapelle als Solosänger verwendet; nebenher erlernte er das Pianoforte-spiel und die Bogeninstrumente, worauf er an schon alle Fortschritte machte, dass er bald bei Orchesterübungen, die im Convicte stattfanden, an der ersten Violine das Orchester leitete, wenn der eigentliche Director verhindert war. Von dem damaligen Hofsänger Ruziczka erhielt er im Generalbasse, und später (1811—13) vom Salieri in der Composition gründlichen Unterricht. Die fernere Ausbildung verdankte er, nach seinen eigenen Aeusserungen, vorzüglich dem Anhören der grossen und anerkannten Meisterwerke eines Mozart, Haydn und Beethoven; doch keineswegs vernachlässigte er das eigentliche Studium, und noch in den letzten Monaten seines Lebens beschäftigte er sich im Verein mit seinem Freunde, dem Hofsänger Simon Sechter, mit contrapunktischen Uebungen. Fünf Jahre brachte er im Convicte zu; da aber seine Stimme mutirte, und sein Beruf zur Kunst ihm stets klarer wurde, so trat er im Jahre 1813 aus dieser Anstalt, und widmete sich mit ganzer Seele seiner Lieblingsneigung. Von dieser Zeit an lebte er theils in seinem väterlichen Hause, theils für sich, und erwarb sich seinen Unterhalt erst durch Unterricht, später aber ausschliessend durch seine Compositionen. Ausser einigen Ausflügen nach Ungarn, Steiermark und Oberösterreich hielt er sich stets in Wien auf, wo sein reiches Genie die reichste Nahrung fand. Keine wichtigen Ereignisse bezeichnen sein Leben, aber mit desto ruhigerer Musse konnte er sich der Kunst weihen. Leider wurde sein Wirken nur zu bald und auf immer unterbrochen, da ihn schon am 19. November 1828, im 32. Jahre seines Alters, eine kurze, aber heftige Entzündungskrankheit dahin raffte.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Der Unterzeichnete hat das vollständige und ausschliessliche Eigenthumsrecht für ganz Deutschland sowohl der Partitur als des Buches mit allen Autor-Rechten von dem Autor der komischen in 3 Acten:

Jaguerritta, die Indianerin,

Text von St. George und von Leuwen deutsche Uebersetzung von Grünbaum,
Musik von Halévy,

erworben; daher die Partitur und das Buch derselben nur durch ihn direkt zu beziehen, oder durch Vermittlung der Herren Agenten Heinrich oder Michaelson in Berlin und durch Herrn Holding in Wien. Indem ich dies zur Kenntniss bringe, warne ich vor unbefugter Aufführung sowohl, als vor Ankauf der Partitur auf andrem, als den allein gesetzmässigen Wege.

Gustav Bock,
Königlicher Hof-Musikhändler.

Verkauf einer Musikalien-Handlung.

Die seit einer langen Reihe von Jahren unter der Firma: **„Bureau de Musique von C. F. Peters"** auf hiesigem Platze bestehende und mit classischen sowohl als auch mit modernen Verlagswerken versehene Musikalien-Handlung soll, mit Ausschluss der vorhandenen Activen und Passiven, nach der von dem letzten Besitzer derselben, Herrn Carl Gottlieb Siegmund Böhme, getroffenen testamentarischen Verfügung aus freier Hand verkauft werden. Der Unterzeichnete ist Kaufliebhabern über die zu diesem Behufe aufgenommene Inventur und Taxe, so wie über die Bedingungen des Verkaufs die nöthigen Nachweisungen zu ertheilen beauftragt.

Leipzig, am 25. April 1857.

Adv. *Franz Werner.*

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. P. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 60.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 20. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 13. Mai 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.

NEW-YORK. C. Breusing. Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben: Ed. Bote & G. Bock in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Motiv und Thema. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Motiv und Thema.

Von

Flod. Geyer.

Wie oft ist nicht schon an einer Composition das Thema gelobt oder getadelt worden und wie selten erfahren wir die Gründe, aus denen das Eine oder das Andere geschah — genug, dass gelobt oder getadelt wird! Lob und Tadel erfolgen nach der That, nachdem das, was Thema heisst, bereits vor Auge und Ohr getreten ist. Da richtet bald Einer nach seinem Gefühl, und was lässt sich hiergegen sagen? Zu fühlen ist ein Jeder berechtigt und wir müssen uns begeben, wenn ein schöner Mund sagt: „ich fühle das nun einmal so". Die meisten Menschen vermögen ihr Urtheil nicht anders zu begründen. Genug sie fühlen und wenn einmal Viele ebenso empfinden — dann muss wohl der Componist vor solchem allgemeinen Gefühl Respect haben.

Wie, so höre ich nun fragen, können wir denn nicht dahin kommen, dass Lob unbedingt erfolgt, Tadel verhütet wird? Antwort: das können wir; aber nur durch eine gewissenhafte und geschickte Lehre, worin der Schüler lernt, was ein Thema, was ein gutes Thema und wie es zu erfinden ist. Ist es möglich, dies zu zeigen, dann muss es sich von selbst ergeben, was ein minder gutes, was ein schlechtes Thema ist, indem gut nur aufzufassen ist in seinem Gegensatze.

Aber das blosse Sagen zum Schüler: „das Thema gefällt mir nicht", kann nicht genügen, denn wenn er auch das Gefühl des Lehrers für eine höhere Autorität anerkennt, als das der Menge, so bleibt er immer berechtigt, zu fragen: „woran erkenne ich das und was habe ich zu thun, um es gefällig zu machen?" Da könnte der Lehrer ihm antworten: „Du musst eben gefällig schreiben". Dies ist auch eins von den beliebten Bonmots der Musik, das bald Einer gebraucht, aber eben auch nur so Einer nach seinem Gefühl.

So sehen wir denn: Gutfühlen und Klugreden genügt nicht. Es ist aber wirklich nicht leicht zu sagen, was ein Thema ist und wie es erfunden wird; ich halte es für eine schwierige Aufgabe. Würde mich jetzt Einer danach fragen, dann möchte ich die ganze Compositionslehre, in eine Hand zusammengeballt, vor ihn hinwerfen und ihm zurufen: „da hast Du, was Du wolltest: studire darin, so wird es Dir klar werden, was ein Thema ist". Denn Thema ist Alles, Thema ist das Ende vom Liede der ganzen Lehre, Wo kein Thema ist, da hört die Musik auf, oder hat vielmehr noch gar nicht angefangen. Das kannst Du Dir wohl selbst denken (wenn Du anders einen Gedanken hast) und *ad vocem* „Gedanken" — die meisten Musiker sagen zum Thema „Gedanken". Nun wird aber auch wohl der seichteste Exercicenschreiber die Nothwendigkeit eines Thema's anerkennen, selbst, wenn er noch nie eins schrieb. Denn Gedankenlosigkeit — ist ein himmelhoher Vorwurf überall. Also die Frage wird immer brennender: „wie kommen wir zu einem Thema?"

Ich deutete darauf hin: das könne erst so recht am Ende der Lehre beantwortet werden, da erst derjenige, der die Studien ganz durchgemacht hat, genügend wissen wird, wie ein Thema sein muss und wie es erfunden wird. Vielleicht möchte es Mancher nun machen, wie Jemand, der vor Ungeduld eine Novelle beim Ende anfängt, um zu sehen, ob sie lustig ausgeht oder nicht. Er blättert auf den letzten Seiten. Allein wie käme es da zu einer Entwickelung? Der Abschnitt aber, in welchem am häufigsten vom Thema gesprochen wird, ist ein ziemlich später. Ehe es

Digitized by Google

dahin kommt, ich meine nämlich den von der Fuge — muss der engehende Componist schon mencher Geduldsprobe überstanden haben. Hier aber (bei der Fuge) wird ja immerfort vom Theme geredet: de muss es dann wohl wehr sein, dass wenn nirgend, wir zu ihr ein solches nöthig haben müssen — was sollte auch eine Fuge ohne Thema bedeuten? Eine Form, welche nicht ohne Thema bestehen kann, muss daher den meisten Aufschluss darüber geben können — was ein Thema sei und wie wir zu einem solchen gelangen. Ist dem so, dann geht hieraus hervor, wie unerlässlich das Studium der Fuge ist, und das ist und bleibt es, selbst für den, welcher nicht gern auf strengere Weise dorin arbeiten will. Er würde sonst nie eindringlich erfahren, was alle jene Folgerungen aus dem Theme, was die Durchführung, Auseinandersetzung, Verkehrung und dergleichen nothwendige Dinge bedeuten Er würde nie Kürze und Bestimmtheit (Praecision) im Ausdrucke lernen, weder das zu viel noch das zu wenig erkennen, nicht die Selbständigkeit, das Auftreten desselben ohne alle Begleitung, diese Emancipation des Theme's begreifen und vieles Andere. Wie wichtig ist also diese Form in pädagogischer Hinsicht, die rechte Erziehung des Componisten! Es giebt Kinder, welche nichts von Erziehung wissen wollen, und welcher Vorwurf ist es für einen Erwachsenen, wenn Frauen von ihm sagen: er ist ohne alle Erziehung. So Musiker, welche nichts wissen wollen von dieser Form. Dafür kann sie wenigstens, können mangelhafte Versuche in ihr nicht. Aber die Herren müssen doch einräumen, dass sie alle jene eben genannten Grundbegriffe ihrer Kunst: Theme, Gegensatz, Durchführung und viele andere auf der Fugenform zu danken haben! So ist es denn nicht anders und es bleibt dabei, mag Freigeisterei noch so viel drein reden: nur durch sie kann es zu klarer Anschauung dessen kommen, was ein Thema sei und auf welche Weise es erfunden wird.

Gehen wir von der Fuge rückwärts, so sind es die Nachahmungsformen, welche derselben vorangehen. Auch die Fuge gehört zu ihnen, denn sie ist die strengste Nachahmung: in der Ausdehnung des Theme's sowohl als auch in dessen Durchführung. Doch ist bei ihnen das, was Thema heisst oder heissen kann, nicht in dem Sinne nothwendig, als bei der Fuge. Denn die nachahmende Stimme wartet nicht ob, bis ein solches erfolgt ist oder, was dasselbe, bis die vorangehende ausgesprochen hat: kurz die Nachahmung lässt sich mit Wenigerem genügen. Dieses „Wenigere" ist eben noch kein Theme, gleichwohl kann es Beweggrund zu einer Arbeit und zur Durchführung derselben werden. Nicht ohne Sinn heisst es daher Motiv: eine Bezeichnung, welche nicht selten, namentlich im Französischen, für das Theme selbst angewendet wird.

Noch weniger ist das, was wir Thema nennen, bei den der Imitetion vorangehenden Figurationsformen vorhanden. Sie behelfen sich gleichfalls mit dem, was wir das Motiv genannt haben. Do nun eber die Wiederholung des Motivs auf anderen Tonstufen, sei es in der nämlichen oder in anderer Stimme, bald zu einer Nachahmung werden und die Nachahmung wieder einem Theme ziemlich nahe kommen kann, so sehen wir, wie die Formen in einander übergehen, so dass das Studium der später zur Anschauung gelangenden sein Licht auf die frühere zurückwirft und das wer es eben, was wir beweisen wollten, als wir behaupteten: nur die Fuge gebe die klare Erkenntniss dessen, was ein Thema sei und wie men es anzufangen habe, ein solches zu entwerfen.

Es giebt nun eine Menge Musiker, welche trotzdem, dass sie ihre Studien nicht in dem Umfange dieser Formen durchgemacht haben, dennoch leidliche, ich will zugeben gute Thema's geschrieben haben. Denn es lernt ja Jeder, ohne gerade zünftig in die Lehre zu gehen — theils an sich, theils an Andern, wie überhaupt am Leben. Wer Hunderte von Theme's gehört hat, warum sollte der nicht zuletzt selbst ein solches schreiben können? Ob er es freilich so bewusst thun wird, als der, welcher Studien durchmachte — ist die Frege. Er hatte natürliche Anlege, wie jeder, der aus eigner Wahl sich der Composition widmet. Allein daraus folgt nicht, dass dieser Jemend nicht noch ganz anders geschrieben haben würde, sobald er studirt hätte. Denn wer kann wissen, ob er den Kern, der in ihm ist, bis in das Mark durchdrungen hat? Nie muss man eus Nachahmung oder Instinct schaffen: jene leistet schwerlich Originales und dieser ist kein Verdienst. Übrigens wie, wenn wir uns nicht den Musiker, sondern den Anfänger, der noch ohne Erfahrung ist, vorstellen?

Es ist schwer und scheint widersprechend, schon im Anfange der Unterweisung überheupt von Theme zu sprechen — und doch muss es der Lehrer und er thnt es, trotzdem, dass er recht gut weiss: es geschieht nur auf dem Wege der Vorausnahme, wohl bewusst, dass er erst genügend nach späteren Studien gründlich davon sprechen kann, nenne er es nun für's Erste auch anders, z. B. Satz, Gedanke, Melodie u. s. w.

Die ältere Theorie giebt dem Anfänger den *Cantus firmus*, damit er zu diesem Gegenstimmen aufsuchen soll. Freilich für den Schüler vorerst eine ziemlich passive Thätigkeit! Noch dezu waren diese sogenannten Themata ziemlich beliebige Noten, oft sehr langweilig, meist ohne Rhythmus, selten den Anforderungen des Periodenbaues entsprechend, weil in einer ganz gleichgültigen Anzahl von Tacten, etwa in dreizehn oder siebzehn, neunzehn — also unfruchtbar für die Fasslichkeit gegeben. Ich weiss nicht, ob hierbei die Meinung zu Grunde gelegen hat, dass es dem Schüler zunächst gleichgültig sein könne, wie die Melodie beschaffen ist, zu welcher er die Harmonie finden oder en welcher er diese üben solle, wenn er sie nur lerne. So viel kenn ich jedoch versichern, dass ich nie Lust zu einer Melodie hette, welche mir von Hause aus nicht gefallen hat. Eben so wird es eber wohl Anderen euch ergangen sein und ich finde es unvorsichtig und rücksichtslos gegen den Anfänger, wenn man ihm die ersten besten, langweiligen Melodieen. für die er nicht die geringste Sympathie hegen kenn, zur Harmonisirung zumuthet. Vielmehr gebe man ihm selbst in dem vorerst für ihn passiveren Zeitabschnitt des Unterrichts Sätze, die, wie es grade der Standpunkt der Unterweisung zulässt, euf welchem er sich befindet, ein ansprechendes Gewend, Satzbeu und Alles das besitzen, was wir selbst von einer Melodie verlangen würden, welche wir nach freier Wahl beerbeitet haben möchten. Denn hier schon ist die erste Schule für das, was man Theme nennt, die: Vorbilder zu geben, welche der Lehrer mit dem Schüler in ihren Bestendtheilen durchgehen und zergliedern muss. Nicht lange mehr, so soll dieser ja selbst dergleichen erfinden. Da Nachbilden für jeden ohne Ausnahme die erste Stufe ist, so macht er es gewiss nicht besser nech, je höchstens dasselbe, wes der Lehrer vorgebildet het.

Nun aber weiter. Es ist grade der Fortschritt moderner Lehrweise, dass der Schüler so früh als möglich selbst zum Schaffen gelange. Eine solche Forderung ist nicht blos naturgemäss, sondern sie folgt aus dem Entwickelungsgange der Kunst. Seit die Instrumentalmusik eine leichtere und lichtere Satzbildung, Fasslichkeit und Ebenmass in die Musik gebracht hat, ist es rein unmöglich, eine Melodie von solcher Dürre und Langweiligkeit aufzustellen oder ger vor den Augen des Schülers aufrecht zu erhalten, dergleichen jene *Cantus firmi* weren. Kann der Lehrer es nicht reizvoll oder recht vormechen, (gewiss ein seltener Fall) so knüpfe er an das, wes Beide, Schüler wie Lehrer, täglich hören: des, was auf allen Tischen und Instrumenten herumliegt

Digitized by Google

wie ein reicher Segen, ich meine Themata von irgend einem anerkannten Meistercompouisten. Hiermit wird er mehr wirken, als durch so einen *cantus firmus* oder so eine aus dem Ärmel geschüttelte Melodie.

Ich werde mich nun aber bemühen, die Einflüsse, welche bei der Erfindung des Thema's obwalten, kürzlich durchzugehen. Jedoch kann dieses, so viel geht aus der Einleitung hervor, nur im Allgemeinen geschehen, da die weitere Ausführung Aufgabe der Compositionslehre, ja Endergebniss derselben ist. Grade aber das Allgemeine ist es auch, welches für einen grösseren Leserkreis, den ich hierbei im Auge habe, erwünscht sein möchte. Denn eben das Thema ist ein täglich zur Sprache kommendes, nie zu erschöpfendes Thema, woran alle bewusst oder bewusstlos mitarbeiten, schon sobald sie davon mitreden.

Erstens. Das Thema im grossen Ganzen genommen.

1. Der tonische Gesichtspunkt.

Ich spreche zunächst von diesem, weil es wohl unbestritten ist und am allerbekanntesten sein dürfte, dass ein Thema einer bestimmten Tonart angehören müsse. Das Thema kann allerdings moduliren, d. h. nach anderen Tonarten ausweichen, auch solche zulassen, ohne dass dies durch äussere Merkzeichen oder durch fremde Töne angedeutet wäre, aber dies nur nebenher; in der Sache selbst muss es dem Haupttone angehören. Ja selbst wenn es einen Halbschluss macht oder einen Einschnitt in der Dominante (Oberquinte) oder in einer der Medianten (Ober- oder Unterterzen); immer muss es tonisch enden. Der Componist stellt also gleichzeitig mit dem Theme die Tonart hin und begrenzt es in ihr; Eins ist die Folge von dem Andern. Wenn das Fugenthema, um von diesem zu sprechen in der Dominante endigt, so macht die nächste Stimme (der Gefährte) ihren Schluss in der Tonica (dem Hauptione), so dass nun beide Stimmen zusammengenommen erst den Satz vollenden und ihn tonisch abschliessen. Ganz so ist bis auf den heutigen Tag die musikalische Periode gebaut, welche für die regelmässigste gilt. Es ist wohl schwer zu entscheiden, möchte aber jedenfalls von Interesse sein, zu wissen, ob die Fugenform sich nach der liedförmigen Periode oder diese nach jener gebildet hat oder endlich, ob beide ohne gegenseitigen Einfluss einen solchen Modulationsweg, als den natürlichsten, einschlagen mussten. So viel ist gewiss, dass bei eller Form als der nächste Weg vor Augen tritt, nach der Dominante einen ungekünstelten Aufschwung zu machen, gleichwie in den Mollformen es nahe liegt, die verwandte Durtonart (Parallele), els das hellere Colorit nach dem trüberen Moll, aufzusuchen.

Es ergiebt sich aus Vorstehendem also, dass ein Thema entweder periodisch ist d. h. es besteht aus mehreren Abschnitten, mindestens aus Vorder- und Nachsatz. Als solches kann es wohl zufällig nach anderen Tonarten ausweichen; im Wesen der natürlichen Entwickelung eines Satzes jedoch liegt es, dass es sich wesentlich nach der Dominante wende. Oder ein Thema ist satzförmig gebildet; als solches ist es von geringerem Umfange und schliesst alsbald tonisch ab d. h. in der Tonice oder in den für den Grundton eintretenden Stufen der Terz oder Quinte.

(Fortsetzung folgt.)

Berlin.

Musikalische Revue.

Sgnra. Fortuni trat als Adine in Donizetti's „Liebestrank" am Dienstag auf und bewährte auch in dieser Rolle alle die Vorzüge einer vollendeten Technik, welche sie in der vorigen Saison als virtuose Concertsängerin gezeigt hatte und die wir in früheren Referaten rühmend anerkennten. Ihre duftige, zarte Stimme ist lieblich und reizend zugleich und versteht Sgna. F. dieselbe geschickt zu behandeln, wobei der Eindruck der vollkommenen Herrschaft und Sicherheit den Genuss, sie singen zu hören, steigert. Das in allen Räumen gefüllte Haus wurde eben durch ihren vollendet schönen Gesang entzückt und zum lebhaftesten Beifall hingerissen. Der Umstand, dass Sgra. Fortuni italienisch sang, während alle übrigen Sänger deutsch sangen, störte zwar die Gleichmässigkeit des Genusses, doch war das Publikum lebhaft animirt. Hr. Wulf sang den Nemorino mit sicherem und gewandtem Vortrag, so dass die Ausführung sowohl gesanglich als dramatisch den günstigsten Eindruck machte. Der Belcore, welchen früher Hr. Krause sang, hat durch die Ertheilung dieser Perthie an Hrn. Radwaner gewonnen, seine Stimme besitzt Leichtigkeit und Biegsamkeit und führte er in Gesang und Spiel seine Aufgabe mit grossem Erfolge durch.

Zum Besten der Gustav-Adolph-Stiftung fand am Donnerstag in der Sing-Academie des letzte Concert statt. Der Jähnssche Gesang-Verein führte zwei Nummern aus dem Lobgesang und einen Chor aus dem „Christus" von Mendelssohn aus, worunter ein liebliches Duett, welches von zwei Sopranstimmen mit warmer Empfindung gesungen wurde. Ein Chor von Curschmann schien uns nicht gut gewählt. Der unter der Leitung des Musik-Directors Jähns stehende Chor trat durch Sicherheit und deutliche Aussprache ganz besonders hervor und machten seine Leistungen den Eindruck einer festen und sorgsamen Leitung. Die Arie mit Chor aus dem befreiten Jerusalem von Righini, im Styl der grossen Oper früherer Zeit gab Mad. Köster reiche Gelegenheit, ihre herrliche Stimme wie ihr glänzendes Vortragstalent nach allen Richtungen hin zu entfalten. Herr Mantius sang susser einem Taubert' und Dorn'schen Liede die „Adelaide" von Beethoven mit gebildetem Ton und edlem Vortrag, es bleibt uns nur der Wunsch, den vielgefeierten Sänger noch recht oft in Concerten bewundern zu können. Der Domsänger Hr. Schütz sang mit einem Schüler des Herrn Musik-Director Jähns das Duett von Grell „Lorbeer und Rose" und klang die Tenorstimme weich, ensprechend und schmelzend.

Am Freitag sang Sgra. Fortuni die Adine in Bellini's „Nachtwandlerin" und brachte sie das elegische Element der Rolle zur glücklichen Darstellung. Das Andante im Finale des zweiten Actes und ihre grosse Scene im dritten zeigte uns, dass Sgna. F. die hingebendste Liebe, die rührendste, zarteste Sehnsucht und die Resignation des Schmerzes in Tönen zu melden weiss. Das Duett am Schluss des ersten Actes misslang theils durch die Schuld des Elwino, der mit einer zu hohen Intonation begann. Hr. Krüger aus Dresden, der früher hier engagirt war und später wieder zu uns zurückkehrt, sang den Elwin als Gast, ohne das Publikum durchweg befriedigen zu können. Obschon seine Stimme weich ist, in der Höhe leicht enspricht und glücklich in das Falset übergeht, so forcirt er sie öfters mehr, als es mit der Reinheit der Intonation vertäglich ist.

Am Sonnabend gaben die Königl. Musik-Directoren Herren Bach und Grell unter Mitwirkung der Mitglieder der Königl. Sing-Academie und des Königl. Kirchenmusik-Instituts ein geistliches Concert in der Marienkirche zu einem wohlthätigen Zweck, das sich der allgemeinsten Theilnahme erfreute. Von allen Orgelstücken, Chören und Solosätzen zeichneten sich verschiedene Nummern aus dem achtstimmigen *Miserere* aus, die ganz wirkungsvoll vorgeführt wurden. Frl. Weber (Schülerin des Hrn. Mantius) sang die Arie aus Händel's „Messias" „Ich weiss, dass mein Erlöser lebt" mit sicherer Intonation und edlem Vortrag ihrer frischen, klangvollen Stimme. Die Ausführung von

Digitized by Google

einigen Bach'schen Compositionen, eines Solo-Gesanges mit Chor und das *Sanctus* für Solo und Chor war durchweg befriedigend und die Orgelbegleitung der Chöre sehr trefflich. Der Besuch der Kirche war leider nicht so zahlreich, als der Zweck des Concerts zum Besten einer neu zu begründenden Kinder-Bewahranstalt in der Mariengemeinde es wünschenswerth gemacht hätte.

Am Sonnabend fand im Krolschen Saale die Aufführung einer neuen Cantate: „die Sternennacht" von Carl Hennig, statt, die nicht allzu zahlreich besucht war. Das Werk zeugt von idealer Begeisterung, welche auf ein besonneneres, ruhigeres Maass zurückzuführen wäre, wollte sie Grosses schaffen; denn was sie erzeugt, ist zu chaotisch und beweist, dass dem Tondichter jenes klare, ruhige Urtheil fehlt, welches die Grenzlinien des ästhetisch Schönen immer richtig erkennt. Die Musik wechselt zu häufig im Ausdruck, ist grösstentheils declamatorisch und unselbstständig in der eigentlichen Erfindung und zerrissen, indem sie bald ens dem ruhigen, harmonischen Fluss in eine zerstörende Modulation und in neue Ausdrucksnuancen umschlägt.

Wenn wir die Darstellung von Spontini's „Cortez", welche als Gala-Oper zu Ehren des hier anwesenden Prinzen Napoléon im Königl. Opernhause am 9. stattfand, und von II. MM. dem Könige und der Königin, sowie von fast sämmtlichen Prinzen und Prinzessinnen besucht war, heut wiederum berühren: so geschieht dies theils um jenes Factum zu berichten, theils wegen der neuen Besetzung der Parthie des Alvarez, die bisher Hr. Mantius sang, durch Hrn. Friese. Dass die uns aus Concerten als eine frische und sehr wohlklingend bekannte Stimme unsicher und gepresst klang, möchten wir der Aengstlichkeit zuschreiben, welche den jungen Sänger beherrschte und welche in einer Parthie, die bisher von einem allbeliebten und routinirten Sänger gesungen, vor einem so glänzenden Publikum durchaus erklärlich und zu entschuldigen ist. Hr. Hoffmann brachte als Cortez auch dies Mal seine bedeutenden Mittel zur besten Geltung und Mad. Köster sang und spielte die Amazili mit allbekannter, oft gerühmter Meisterschaft. Die Chöre liessen Nichts zu wünschen und das Orchester executirte die Oper mit der grössten Präcision, durch welche die massenhaften Instrumental-Effecte überall zur vollen Geltung kamen. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Repertoir der Königl. Opern im Monat April: 2. Die Stumme von Portici. 3. Die lustigen Weiber von Windsor. 5. Der Troubadour. 7. Robert der Teufel. 8. Tell. 12. Die Stumme von Portici. 14. Die Hugenotten. 16. Der Liebestrank. 17. Der Freischütz. 19. Der Troubadour. (Frau Palm-Spatzer: Azucena, als Gastrolle). 20. Der Zweikampf. (Hr. Wolff vom K. K. Hofoperath. in Wien: Canterelli, als Gastrolle). 21. Tannhäuser. 23. Cortez. 24. Der Zweikampf. (Hr. Wolff: Canterelli). 26. Der Barbier. (Hr. Wolff: Almaviva). 27. Fidelio.

— Herr Kapellmeister Schmidt aus Frankfurt a. M. hielt sich hier auf.

— Es befand sich auf der hiesigen Kunstkammer ein altes Reise-Clavier aus den Zeiten der Kurfürsten, welches bei der Translocation jener weltberühmten Raritäten vom Königl. Schlosse nach dem Museum die Aufmerksamkeit des Königl. General-Directors Hrn. v. Olfers derartig auf sich zog, dass er die Restaurirung des Instrumentes verfügte und den Instrumentenmacher Hrn. Leopold Krausenstrasse No. 48. mit derselben betraute. Das Klavier ist dadurch merkwürdig, dass es vollständig zusammen geklappt und von einer Person bequem transportirt werden kann. Auf dem Kasten im Rococco-Geschmack sieht man das kurfürstlich-brandenburgische Wappen, der Resonanz-Boden ist mit Malerei verziert, statt der Hämmer setzen Rabenfedern die Saiten in Schwingung; und lässt sich die Klaviatur verschieben, wodurch die Schwäche und Stärke des Tons erzielt wird. Der Hr. Leupold, welcher sich der grossen Mühe des Instrumente in alter Weise wiederherzustellen ohne dessen Construction irgendwie zu ändern, mit ebenso grosser Bereitwilligkeit als Ausdauer unterzog, hat damit eine Relique erhalten, welche von grossem Interesse für alle Patrioten und Musikfreunde sein dürfte und damit einen vollgültigen Beweis seiner Kunstfertigkeit geliefert.

Breslau. Zum ersten Mal: „Ein Tag in Russland", komische Oper in 4 Acten von E. Dorn.

Königsberg. Zum Abschiedsbenefiz gab Hr. Hohnemann die „weisse Dame". Der Beneficiat erfreute und imponirte wieder durch sein vollendetes Organ. Sehr gewonnen hat Hr. Hohnemann dadurch, dass er im Behandeln der geistigen Seite seiner Rollen diesen ein grösseres und totaleres Interesse zu verleihen gelernt hat. Wir haben Ursache, den Verlust des Hrn. Hohnemann zu bedauern.

Danzig. Gastdarstellung der Königl. Sächs. Kammersängerin Frau Jenny Bürde-Ney als „Rosine." — Den Schritt von der tragischen Norme zur heiteren, graziösen Rosine, oder mit andern Worten, von dem ernsten dramatischen Gesangsfach zum Soubretten-Genre dürfte nicht leicht eine Sängerin wagen. Frau Bürde-Ney zeigt sich auch darin als Königin des Gesanges, dass ihr Scepter das gesammte Operngebiet beherrscht. — Frau Bürde-Ney als Frau Fluth. Die gefeierte Künstlerin steht bekanntlich in grossem Ruf in Nicolai's Oper: „Die lustigen Weiber von Windsor." Diese Kundgebung schöpferischer Darstellungskunst muss um so höher gewürdigt werden, als das komische Charakterfach ganz ausserhalb der Sphäre einer ersten Sängerin zu liegen pflegt. Die Frau Fluth, wie sie durch Frau Bürde-Ney vorgeführt wird, ist von der ähnlichen Auffassung so völlig abweichend, dass die Oper dadurch eine durchaus veränderte neue Gestalt erhält. Frau Bürde-Ney wird fortan das Muster für alle Darstellerinnen der Fluth sein, das Original für viele mehr oder minder glückliche Copien. Nehmen wir indessen die Oper wie sie ist, mit ihren Vorzügen und Schwächen und heben wir uns an den ersten Act, in welchem Frau Fluth die Intrigue leitet und als Centralpunkt des Ganzen erscheint, so müssen wir gestehen, einen seltenen Genuss der reizendsten Art empfangen zu haben. Dieses Gemisch von Schelmerei, List und Laune, dieser nach allen Seiten spielende Humor, im Bunde mit Gemüthlichkeit und vollendeter weiblicher Anmuth kann sich unmöglich origineller, dabei natürlicher zu einem meisterhaften Ganzen verschmelzen, als es in der Darstellung der Frau Bürde-Ney geschah. Gleich das erste Duett, eine der trefflichsten Nummern der Oper, brachte alle jene angedeuteten Nuancen in der anziehendsten Weise zum Ausdruck. Die Arie erhielt diesmal nicht allein gesanglichen Reiz, sondern auch eine ungehörte heitere, fast ausgelassene Characteristik. Von köstlichem Humor war die brillante Cadenz auf dem Wort: „Verführer"; denn das Ironische: „Mein Ritter, ach! ich liebe Euch!" Das lebende musikalische Finale ist der Höhepunkt der Oper. Es wurde durch den brillanten, gradezu unwiderstehlichen Humor der Künstlerin zu einem wahren Glanz- und Meisterstück. Schade, dass nach dem ersten Fallen des Vorhangs für diese Frau Fluth nicht besser gesorgt worden ist. Doch nehmen wir den Stimmreiz und die hohe Gesangskunst der gefeierten Gastin in einigen Ensemblesätzen noch dankbar und mit grosser Befriedigung hin.

Digitized by Google

Tübingen. Der schwäbische Sängerbund wird im bevorstehenden Sommer drei Feste feiern: das Hauptfest, mit welchem die Einweihung der neuen Sängerbundsfahne verbunden sein wird, und welches zu Pfingsten stattfinden soll, in Tübingen, wo, wie 1843, Meister Silcher die Direction führen wird, und zwei Gaufledertfeste. Das eine, hauptsächlich dazu bestimmt, den zahlreichen Sängern des Frankenlandes, welche dem schwäbischen Sängerbunde angehören und für welche Tübingen zu ferne liegt, einen Vereinigungspunkt zu bieten, soll in Bartenstein, das andere im späteren Sommer in Oberndorf gehalten werden.

Weimar. Uebersicht der Thätigkeit des Grossherzogl. Hoftheaters im verflossenen Halbjahr, vom 13. September 1856 bis 13. März 1857. Die Oper füllte 38 Abende mit 27 verschiedenen Opern (darunter 7 neu einstudirte). Drei Mal gegeben wurden: „Stumme", „Martha", „Tannhäuser". Zwei Mal: „Czaar und Zimmermann", „Nachtwandlerin", „Fliegender Holländer", „Blitz" neu einst., „Hans Heiling" neu einst. Ein Mal: „Postillon", „Foscari", „Puritaner", „Freischütz", „Robert", „Opferfest" neu einst., „Fidelio", „Stradella", „Tell", „Don Juan" mit Recitativen, „Zauberflöte" neu einst., „Hugenotten", „Lucia" neu einst., „Armide" neu einst., „Lustige Weiber von Windsor", „Iphigenia in Aulis", „Romeo", „Euryanthe" neu einst., „Orpheus u. Euridice". Hierzu kommen noch 5 concertartige Aufführungen: 1 selbstständiges Concert, gegeben von H. v. Bronsart; 2 Orchesteraufführungen (Eroica und Fingalshöhle); in Zwischensetzen Concert der Geschwister Rászeck (Violine) und der beiden Hofmusiel Müller und Wiesler (Harfe und Horn).

— Zum ersten Male: „Troubadour".

Dresden. Hr. Dettmer, früher ein beliebtes Mitglied hiesiger Oper, gab zuerst den Jakob in Mehuls „Jakob und seine Söhne" und seine Leistung bekundete in Gesang und Spiel sich als eine sehr tüchtige. Man bewillkommnete den Gast mit Applaus, der sich im Laufe des Abends öfters wiederholte. In derselben Oper, wo neben Hrn. Dettmer namentlich Hr. Mitterwurzer als Simeon und Hr. Krüger als Jasef (nur der dramatische Theil der Parthie liess bei Letzterem noch Manches zu wünschen übrig) trefflich mitwirkten, versuchte sich ein junges, anmuthiges Mädchen, Frl. Livia Elchberger, zum ersten Male an dem Benjamin nicht ohne Glück. Die Stimme ist angenehm, bedarf aber selbstverständlich noch weiterer Ausbildung.

Leipzig. Tichatschek wird in den nächsten Tagen ein Gastspiel auf unserer Bühne beginnen.

— Eine zweite öffentliche Hauptprüfung der Zöglinge des Conservatoriums fand am 1. Mai im Saale des Gewandhauses statt.

München. Die musikalische Academie beschloss ihre diesjährige Saison mit der Prometheus-Musik von Beethoven auf die angemessenste und würdigste Weise. Im „Fidelio" sang Frl. Kessenheimer die Leonore mit dem grössten Fleiss und Eifer, wofür ihr die Ehre des lebhaftesten Beifalls und des wiederholten Hervorrufs zu Theil wurde. Am 19. April ging Wagner's „Tannhäuser" in alter Besetzung in Scene; nur dass Frl. Kessenheimer statt des Frl. Schwarzbach die Venus sang. Mad. Diez (Elisabeth) zeigte wieder die in guter Schule gebildete gediegene Künstlerin; Hr. Kindermann excellirte als Wolfram und Hr. Young befriedigte in Spiel und Gesang. Am 23. wurde Auber's „Fra Diavolo" wiederholt, worin Frl. Saahofer in der Rolle der Tamela das Publikum lebhaft animirte. Ihre Stimme ist kräftig und umfangreich und spricht dieselbe in allen Lagen gleich wohlthuend an; ihre Mimik ist seelenvoll und ihr Spiel frisch und lebendig. Als Margaretha (weisse Dame) und Marcelline (Barbier) gefiel sie sehr, und wird eine hervorragende Beschäftigung sowohl der Oper zum Vortheil gereichen als vom Publikum beifällig aufgenommen werden. Hr. Young (Fra Diavolo), Mad. Diez (Zerline), Hr. Sigl (Cockbion) liessen Nichts zu wünschen, und besonders ansprechend trug Hr. Heinrich (Lorenzo) die Romanze im 4. Act höchst ansprechend vor. Am 24. producirte sich ein doppeltes Quartett pyrenäischer Nationalsänger in ihrem Costume, und sind es besonders einige schöne Stimmen, so wie die äusserste Präcision im Vortrag ihrer den Charakter der Melancholie athmenden Melodieen, welchen die allgemeine Aufmerksamkeit zu Theil wurde. Am 26. konnte die Oper von J. Benedict „Der Alte vom Berge" keinen Anklang finden, und bot dieselbe nur durch das Auftreten des Frl. Hafner ein „Almee" einiges Interesse dar, und freuen wir uns die ansprechalose Künstlerin wieder die Unsrige zu nennen; am wirksamsten trat ihre Stimme in dem Duett: „Nur Grossmuth kann dein Herz bezwingen" hervor, in welchem auch Hr. Lindemann seine herrliche Stimme zur besten Wirkung brachte. Hrn. Seidel's dritter und letzter Abonnements-Concert war überaus glänzend und zahlreich besucht. Sämmtliche Nuancen hatten eine beifällige Aufnahme und gefiel die Ouverture von Ludwig durch ihre Fülle von Melodik und Harmonie ganz ausnehmend.

Meiningen. Am 7. v. M. wurde das hiesige Hoftheater mit der Oper „Zampa" bis zum Herbste geschlossen. Dieselbe dirigirte unser neuer Hof-Kapellmeister Jean Bott, der Anfangs Februar, als er ein paar Tage hier war, schwer erkrankte und dadurch seine Kunstreise — die er trotz seiner Anstellung hätte vollenden können — aufgeben musste. Bott bewährte sich als ein ausgezeichneter Dirigent.

Schwerin. Zum ersten Male: Der Schmied von Gretna-Green.

Braunschweig. Zu den deutschen Bühnen, welche Verdi's „Sicilianische Vesper" aufführen, ist auch Braunschweig getreten, und mit glänzendem Erfolg. Noch den hiesigen Blättern hat sich besonders die Wiener Sängerin Adele Ferrari verdient gemacht, welche in der Hauptrolle (Elene) glänzende Stimmkraft, feurigen Vortrag und eine seltene schauspielerische Begabung bewies.

Frankfurt a. M. Als nächste Gäste haben wir zu erwarten: Herrn Th. Formes aus Berlin, Niemann aus Hannover, Frau Bürde-Ney aus Dresden, Frl. Genelli und wie es heisst, Hrn. Stagar aus Wien. Dagegen drohen der Oper von Neuem Verlegenheiten. Die Herren Eppich und Pichlar sollen um ihre Entlassung eingekommen sein, auch Frl. Lablitzky, eine sehr schätzbare Sängerin für naive und muntere jugendliche Parthieen, soll in Folge einer Halsentzündung, wenn nicht ihre Stimme gänzlich verloren, so doch auf ärztliches Anrathen genöthigt sein, für längere Zeit zu ruhen.

Wien. Herr Merelli hat sich nicht damit begnügt, der noch unglücklichen Vorstellung der Oper *„Giovanna d'Arc"* dieselbe ad acta zu legen; sie wurde dreimal aufgetischt, und wird vielleicht noch öfter die Ohren der Abonnenten malträtiren müssen.

— Hofopernkapellmeister Eckert ist von der Intendanz beauftragt worden, für die am 18. Juni im Hofopernttheater stattfindende Gallo-Vorstellung zur Feier des 100jährigen Jubiläums des Maria-Theresien-Ordens eine Fest-Ouverture und die Musik zu den vom Dichter F. Hein entworfenen Tableaux zu componiren.

— Rose Kastner, eine Pianistin, die, was Befähigung und Talent anbelangt, von hundert klavierspielenden Damen der Residenz in jeder Beziehung übertroffen wird, ist zur Kammervirtuosin ernannt worden.

— Im Theater an der Wien concertiren gegenwärtig der Professor der Flöte am Conservatorium in Neapel, Herr Krakamp, und die Sängerin Signora d'Albarti vom K. Theater in Madrid.

— Die Geschwister de Ponte (Gräfinnen La Rosée), welche sich in drei Concerten mit vielem Beifalle hören liessen, treten nun ihre Kunstreise nach Ungarn, Moldau, Walachei und Russland an.

— Dem Chormeister des Wiener Männer-Gesang-Vereins

Digitized by Google

Johann Herbeck ist seitens der Gesellschaft von Künstlern und Kunstfreunden „Aurora“ bei deren letzten diesjährigen Versammlung als Zeichen allgemeinster Hochachtung und Anerkennung für sein Bemühen, in dem Verein ein wahres musikalisches Kunstinteresse zu verbreiten, ein kostbarer, kunstvoll gearbeiteter Facttirstock überreicht worden. Was Herbeck als Chordirector zu leisten vermag, zeigt der jetzige Standpunkt des Männergesang-Vereins, dem er bevorsteht, und den er auf angebahntem Wege zu einer Leistungsfähigkeit hinaufgeführt, die den Verein unter die ersten Deutschlands zählen lässt. Herbeck bereichtigt in jeder Beziehung zu den schönsten Erwartungen.

— Die Mitglieder des Künstler-Vereins „Hesperus“ haben ihrem Vorstande Herrn Rettinger in Anerkennung seiner Verdienste einen Concertflügel aus der rühmlichst bekannten Fabrik Seuffert zum Geschenk gemacht. Dieses Prachtinstrument enthält auf dem Klavierdeckel die Aufschrift: Die Mitglieder des Künstler-Vereins „Hesperus“ ihrem Comité-Vorstande Herrn J. Rettinger zur Erinnerung 1856—1857.

Prag. Frl. Tipka kann ihre Leonore im „Troubadour“ nicht unter ihre glänzendsten Partien zählen; trotzdem dass man der musikalischen Durchführung ihrer Rolle nichts anhaben kann, wohnt dem Fräulein nicht der nöthige Grad einigermassen südlichen Feuers inne, um in den dramatischen, oft leidenschaftlichen Momenten mit Wärme aufzutreten. Doch erntete sie sowohl nach der ersten (um einen halben Ton höher transponirten) Arie der ersten Abtheilung als auch nach den Actschlüssen reichlichen, obwohl anfangs mit theilweise nicht ganz ungegründeter Opposition untermischten Beifall, und theilte diesen mit dem in Maske sowohl als Gesang (in der Rolle der Azucena) nichts zu wünschen übrig lassenden Frl. Günther.

— Frl. Elisabeth Matthäe, aus Paris, geb gestern eine selbstetändige, wenig zahlreich aber sehr elegant besuchte Soirée im Conviktsaale. Die interessante Sängerin, eine Lieblingsschülerin des berühmten Duprez, ist der erfreulichste Zeuge für den Vorzug der französischen Schule vor der italienischen. Gehoben durch das Fond einer sehr umfangreichen, geschmeidigen Stimme, ist ihre Schule die effektsicherste, die uns seit langer Zeit vorgekommen; der ungemein langathmige Triller ist von besonderer Rundung und Glätte. Das grössere Programm liess uns neben der nach allen Richtungen hin meisterhaft abgerundeten, mit feinster Eleganz ihres Effekte sicheren Gesangstechnik des Fräul. Matthäe auch ihr Talent für die gefühlvolle Cantilene und den höheren dramatischen Ausdruck entschieden anerkennen. Wir haben noch selten eine Sängerin in Elviras Eintritts-Arie aus „Ernani“, die so weit auseinander liegenden und doch gleich wesentlichen Forderungen breiten, schwunghaften Ausdrucks und brillanter Coloratur so glücklich vermittelt gehört, wie Fräul. Matthäe. Sie sang auch das Allegro im Originalsatze und bebersehte nicht nur das Passagenwerk vollständig, sondern erweiterte es noch durch geschmackvolle Zutheten. In dem Bravour-Walzer von Venzano, trat die mit den Schwierigkeiten gleichsam spielende, in den delikatesten Abstufungen von Schatten unübertreffliche Eleganz der französischen Schule vollends reizend hervor. Die höhschen, einschmeichelnden Cantilenen eines Duetts aus Verdi's „Traviata“ betonte Fräul. M. mit einer Schlichtheit und Sinnigkeit die bei der flimmernden Leichtigkeit, womit die Sängerin blosse Bravourpiècen zu behandeln pflegt, doppelt angenehm überraschen musste. Ihre in den höchsten Chorden bis in die dreigestrichene Octave hinüber klingenden und geschmeidige Stimme, zeigte in den Cadenzen des Duetts auch eine schöne Fülle der tiefen Töne.

Pesth. Vor dem Schlusse der deutschen Opernsaison unter Direction des Hrn. Wilis wurde die Oper „Die lustigen Weiber von Windsor“ durch die unermüdliche Mitwirkung der Frau Gundy in dem kurzen Zeitraum von drei Wochen acht Mal wiederholt. Die allgemein gefeierte dramatische Sängerin erhielt als Zeichen der Anerkennung und Bewunderung ihres seltenen Talents, zugleich als Ausdruck der Dankbarkeit für so oft geleistete freundliche Mitwirkung bei den Gesang-Soireen im Lloydsaale einen prachtvollen Lorbeerkranz in Etui, höchst geschmackvoll in Silber gearbeitet, mit der Inschrift: „Von der Pesther Aurora 1857“. Es mag wohl selten eine Sängerin einen so langanhaltenden Beifall errungen haben als Frau Gundy: deshalb wurde sie auch stets mit allen Ehren überhäuft.

Paris. Die Concerte nehmen mehr u. mehr ab und es steht uns für die nächste Woche nur noch ein bedeutendes bevor, welches von Rubinstein und Vieuxtemps veranstaltet werden wird.

— Mad. Boselo, die berühmte italienische Sängerin, ist nach London gegangen, nachdem sie in Florenz der Ruhe gepflegt. Dasselbst hat ihr der Brasilianische Consul ein Engagement nach Brasilien zu 300,000 Frs. auf 10 Monate, nebst Reisekosten, Wohnung, Equipage und Bedienung angeboten und es ist wahrscheinlich, dass sie dasselbe annehmen wird.

— * — Der Tod des Dichters Alfred de Musset erregt hier sehr grosse Theilnahme. Er war nur 47 Jahre alt und bereits seit mehreren Jahren Mitglied der Academie. Er wurde in der Kirche St. Roch beigesetzt und auf dem *Père la-Chaise* beerdigt. Alle Notabilitäten der Kunst und Wissenschaft schlossen sich dem Leichengefolge an.

— Man erwartet Meyerbeer hier und hofft, dass der berühmte Maëstro sich bald entschliesst, die „Afrikanerin“ zur Aufführung zu bringen.

— Mittwoch, den 6. Mai, fand in St. Eustache ein Trauer-Gottesdienst zum Andenken des Todestages Adolph Adam's statt. Mehrere Stücke seiner *Messe solennelle* kamen unter Titmart's Leitung zur Aufführung. Faure und Jourdan sangen die Soli. Die Orgel ward durch Batiste gespielt und das Orchester der Garde de Paris durch Paulin geleitet. — Den 15. Mai kommt ebenfalls zu Ehren Adolphe Adam's in der Madeleine ein neues Requiem von Dietsch unter Mitwirkung des Orchesters und des Chors der grossen Oper zur Aufführung.

— Rossini wird diesen Sommer in Passy, am Eingang des *Bois de Boulogne*, verweilen. Nicht weit davon liegt seine frühere Wohnung, die Villa Beausejour, und ganz in der Nähe ist das reizende Schweizerhaus, welches Jules Janin auf dem Grund der *Petite Muette* erbaut hat. Passy ist voll angenehmer Erinnerungen für Rossini, und wird die gesunde Luft und die Promenaden im *Bois de Boulogne* seine vollständige Genesung fördern.

— In der *Opéra comique* fährt die Aufführung der „Joconde“ von Nicolo fort, jeden Abend das Haus zu füllen. Faure, Mlle. Lefèvre und Mocker zeichnen sich wie stets aus. Im *Messager des Théâtres* lesen wir folgende Biographie: Nicolas Isouard, auch Nicolo genannt, war ein Musiker par instinct. Seine natürliche Neigung für die Kunst, in welcher er seinen Namen berühmt gemacht, zeigte sich sehr frühzeitig, und führten ihn einer ganz anderen Laufbahn zu, als die war, für die er bestimmt gewesen. Als Reisender für ein Banquierhaus kam er nach Italien und fand hier die beste Gelegenheit, seine natürlichen Gaben für seine Lieblingskunst am glücklichsten auszubilden. Bald nachdem er zurückgekehrt, nahm er eine Stelle als Organist auf Malta, woselbst er von französischen Eltern geboren war, an. Im Jahre 1799 kam er nach Frankreich und begann für die *Opéra comique* zu schreiben. Er war damals 22 Jahre alt. Unter seinen komischen Opern, deren er 29 geschrieben, sind die vorzüglichsten: *„Le médecin turc“, „Michel-Ange“, „Les Rendez-vous bourgeois“, „Cendrillon“*

Digitized by Google

und „*Scamozi et Cobia*“. Nur für kurze Zeit hatte Nicolo die Ambition, auf unserer ersten grossen Oper zu glänzen, und schrieb zu diesem Zwecke mit C. Kreutzer zusammen die Oper „Flaminius zu Corinth“, welche jedoch keinen grossen Beifall fand. Ein plötzlicher Tod endete seine Laufbahn im Jahre 1818 im Alter von 41 Jahren, während er eine dreiactige Oper, „Aladin, oder die Wunderlampe“ schrieb, welche später Besincori vollendete. Nicolo hinterliess eine Tochter, Mlle. Nicolo, welche hier lebt und selbst Componistin ist.

— **Halévy** hat so eben ein Werk herausgegeben, welches unter dem Titel „*Lecons de lecture musicale*“ sofort vom Conservatoire in den schmeichelhaftesten Ausdrücken angenommen worden ist.

— **Lafontaine** wohnte der ersten Vorstellung seiner Oper „*Astrée*“ in einer Loge bei, in welcher ausser ihm noch mehrere Damen sassen. Bei jeder Stelle rief er: „O wie abscheulich!“ Seine Nachbaren, endlich durch diese Ausbrüche ermüdet, wendeten sich zu ihm und sagten: „Mein Herr, dies ist nicht so schlecht; der Autor ist ein geistreicher Mann, es ist Lafontaine!“ Ach, meine Damen, entwortete der Poet, des Stück taugt nichts, und dieser Lafontaine, von welchem sie sprechen, ist ein Esel; ich muss es doch wohl am besten wissen, denn ich bin es selbst“. —

— * —

London. Mad. Alboni ist hier angekommen und wird demnächst zum ersten Male auftreten. Der Enthusiasmus für den Tenoristen Giuglini dauert fort und die neue Primadonna Ortolani hat ebenfalls entschieden gefallen, so dass das Theater der Königin eine gute Saison verspricht. Die Concerte im Crystallpalast haben ihren Anfang genommen unter Costa's Leitung. Der Chor der italienischen Oper betheiligt sich daran und gute Geschäfte stehen in Aussicht.

— Das Debut der Mlle. Victoire Boife, auf welches man viele Hoffnungen setzt, wird in der Mitte Mai in der italienischen Oper (Lyceum) stattfinden.

— Von der *Sacred Harmonic Society* wurde jüngst Händel's „Samson“ vor einem sehr zahlreichen Publikum ausgeführt.

Florenz. Napoleone Morlani, der berühmte Tenorist, hat vor Kurzem bei seinem Wiederauftreten auf den Brettern der Pergola in Donizetti's „Maria Padilla“ einen wahren Triumph gefeiert. Das florentinische Journal L'Indicatore behauptet, dass Moriani noch immer im Besitz jener herrlichen Stimme sei, welche im Vereine mit seinem hinreissend leidenschaftlichen, poesiedurchglühten Vortrage, namentlich im getragenen Gesange, seit Jahren so viele Tausende von Zuhörern entzückt hat.

Turin. Eine neue *Opera buffa*, die sich *Tutti in maschera* nennt, von Pedrotti, bereits in Verona aufgeführt, ist hier mit glänzendem Erfolge gegeben worden.

St. Petersburg. Instrumente und Kehlen pflegen der Ruhe. Wir haben wenig von Musik zu berichten. Nur Servais verweilt noch hier und macht mit dem Sicilianischen Pianisten Perelli sehr gute Geschäfte. Rudolph Willmers würde seine Hoffnungen mehr realisirt gefunden haben, wenn es weniger Pianisten und mehr Zuhörer seiner Zeit in Petersburg gegeben hätte.

Riga. Als neu einstudirt kam letzthin Marschner's „Templer und Jüdin“ auf die Scene. Die beiden Titelrollen der Oper wurden durch Hrn. Zottmayer und Frau Pettenkofer, geb. Bredo, sehr beifallswerth gesungen und von Letzterer auch in vorzüglicher Weise dargestellt. Zum Schluss der Saison verspricht uns Herr Director Thomé den seltenen Genuss, die berühmte Bürde-Ney kennen zu lernen, was mit nicht unbedeutenden Opfern von seiner Seite verknüpft sein soll. Im Juli und August wird Herr Thomé, dem Vernehmen nach, mit seiner Oper in Helsingfors Vorstellungen geben.

Warschau. Hier wird ein Conservatorium für Musik gegründet werden.

New-York. Auf Niblo's Oper machte Verdi's „Traviata“ einiges Aufsehen wegen der Primadonna der Gazzaniga, obwohl sie weder Stimme noch kunstvollen Gesang aufzuweisen hat. Ihr Spiel aber ist hinreissend und schlägt Alles zu Boden. Sie ist eine dramatische Sängerin, wie wir sie hier noch nicht gehört haben.

Für die Spieler von Streichinstrumenten ist bemerkenswerth, dass man jetzt in Wien flüssiges Colophonium verkauft, welches zweckmässiger sein soll, als das bisher in Gebrauch gestandene Colophonium. Mittelst eines Pinsels bestrichen, hält flüssiges Colophonium für 100 Stunden Spiel und beschädigt weder die Saiten noch die Haare des Bogens. Die Saiten sollen auch in Folge des Gebrauches dieses Colophoniums einen reinern Ton geben.

A. Th. Ch.

Fürstliches Mitgefühl.

Die ausgezeichnete Schauspielerin Mad. Volnys (Leontine Fay) befand sich einige Monate in Nizza, wo sie als Vorleserin der Kaiserin-Wittwe von Russland fungirte. Mad. Volnys wurde nämlich von Petersburg nach Nizza berufen, um ihrer im Sterben liegenden Tochter Mad. Baron beizustehen. Als Letztere vor Kurzem starb, legte die Kaiserin ihr Mitgefühl dar und schickte Mad. Volnys einen prachtvollen Blumenstrauss, um damit nach russischer Sitte den Sarg ihrer Tochter zu schmücken. Mad. Volnys sollte nun gleich nach Petersburg zurückkehren, wohin sie ihre Verhindlichkeiten zurückriefen. Um den Schmerz der Künstlerin zu schonen, bat die herzensgute Fürstin den Ausweg gefunden, sie zu ihrer Vorleserin zu ernennen und sie so für längere Zeit dem Theater zu entziehen.

Musikkenner und musikalische Diplomaten.

Vor mehreren Jahren war bei einem in York in England zu haltenden sehr grossartigen Musikfest die Aufführung des „Messias“ nach Mozart's Bearbeitung angekündigt. Wie die Unternehmer, die von London kamen, die Instrumentalstimmen zur Vorprobe auflegen wollten, sahen sie zu ihrem Schrecken, dass sie dieselben vergessen hatten mitzubringen, und in York waren sie nicht zu finden. Da damals noch keine Eisenbahnen existirten, so waren die guten Leute in der gräulichsten Verlegenheit, bis einem Pfiffens der rettende Gedanke kam: wir haben hier ja die Stimmen nach Händel's Instrumentirung zur Verfügung; gebrauchen wir diese, und Niemand wird merken, dass wir etwas Anderes unterschieben. So geschah es. Auf dem Zettel prangte Mozart's Name. Nach dem Concerte näherte die Herzogin von York sich ganz vergnügt dem Dirigenten und drückte ihm ihre grosse Freude aus, dass sie doch endlich so glücklich war, den „Messias“ nach Mozart'scher Bearbeitung zu hören, nachdem sie ihn unzählige Male mit ursprünglicher Händel'scher Begleitung gehört habe. Allein diese sei steif, dünn, und das Werk habe durch Mozart unendlich gewonnen. — Sie dankte sehr dem Dirigenten, der vergnügt schmunzelte. Allein mit den himmlischen Mächten ist kein ewiger Bund zu flechten. Während dieser diplomatische Dirigent noch in dem unverdienten Lobe der Herzogin schwelgte, wüthete schon ihm unbewusst in der Nähe sein böser Geist. Hr. Templewest, ein in England sehr bekannter, am Alten starr hängender Musikfreund, rast'e ungeduldig hin und her, die Entfernung der Herzogin abwartend um dem Dirigenten nun auch ein Wörtlein zu sagen. Endlich bekam er Raum. „Herr“, schrie er den erstaunten Dirigenten an, „schämen Sie sich nicht, hier auf eine-

Digitized by Google

sischem Boden das Meisterwerk Händel's so zu verderben? Die Mozart'sche Bearbeitung ist eine Pfuscherei, eine Sünde, und Alles, was er sonst geschrieben haben mag, wiegt diese nicht auf.

O, ich kenne den „Messias" sehr genau, und ich habe aufgepasst! Keinen Tact hat der jämmerliche Mozart ungebudelt gelassen" u. s. w.

Bl. f. M.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Im Verlage von **Ed. Bote & G. Bock** (**G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler) sind erschienen:

Sammlung von Märschen für Militair-Musik.

Infanterie.

		Thlr.	Sgr.
*	No. 1. **Gung'l, Jos**, Kriegers Lust, K. Pr. Arm.-M. No. 127.	—	15
*	- 2. —— Steyrers Heimweh, K. Pr. A.-M. No. 128 . .	—	15
*	- 3. —— Potsdamer Casinom. K. Pr. Arm.-M. No. 129.	—	20
*	- 4. —— Mein Gruss an Berlin	—	20
*	- 5. —— Der 15. October . .	—	20
*	- 6. —— Grätzer Colisemm.	—	15
*	- 7. **Kreinecker, Mil.-Festklänge**, K. Pr. Arm.-M. No. 132.	—	20
*	- 8. **Gung'l, Jos**., An Schleswig-Holstein	—	20
*	- 9. **Strauss, Joh.**, Wiener Kreuzer-Polka-Marsch, K. Pr. Arm.-M. No. 147.	—	17½
*	- 10. **Geschwind-Marsch**, comp. v. I. K. H. d. Prinzessin Charlotte von Sachsen-Meiningen, K. Pr. A.-M. No. 148	—	25
*	- 11. **Marsch**, comp. vom Fürsten **J. v. Caradja**, K. Pr. A.-M. No. 149 . .	1	—
*	- 12. **Oldrini, Franz Joseph-M.**, arr. v. Christoph, K. Pr. Armee-M. No. 154 . .	1	5
*	- 13. **Neumann**, Marsch aus der Oper Indra v. Flotow, K. Pr. Arm.-M. No. 155.	—	20
*	- 14. **Armee-Marsch** No. 156, a. Mel. a. d. Comp. S. M. d. Kön. v. Hannover, arr. von Christoph . .	1	5
†	- 15. **Meinberg**, Geschwindm. aus Sophia Cotharina	—	25
†	- 16. **Leutner**, Bellona-Marsch	—	25
†	- 17. **Löbricke**, Der 19. Februar, Geschwindmarsch . .	—	25
†	- 18. **Zikoff**. Der 2. Juni, Geschwindmarsch . . .	—	25
†	- 19. **Winter**, Colonnenmarsch	—	25
*	- 20. **Neumann**, (Hornmusik)		
*	- 21. **Marsch** v. K. K. Oest. Infant.-Reg. Prinz v. Preussen. Olmütz 1853, K. Preuss. Armee-Marsch No. 160.	1	—
*	- 22. **Neumann**, Pepita-Marsch, K. Pr. A.-M. No. 160.	1	—
†	- 23. —— Defilir-Marsch . .	1	—

Infanterie.

		Thlr.	Sgr.
†	- 24. **Winter**, Elisabeth-Marsch .	1	—
†	- 25. **Heiser**, Geschwindmarsch	1	—
†	- 26. **Zabel**, Front-Marsch . .	1	5
*	- 27. **Leonhardt**, Alexander-M., K. Pr. A.-M. No. 161 .	1	—
	- 28. **Grossmann**, Fünfiermarsch.	—	15
*	- 29. v. **Redern, Graf**, K. Pr. Armee-Marsch No. 165. Geschwindmarsch . .	1	—
*	- 30. **Laudenbach, H**., K. Pr. Armee-Marsch No. 166. Geschwindmarsch . .	1	15
†	No. 31. **Jaenicke**, Defilir-Marsch .	—	25
†	- 32. **Winter**, Fr.-Wilh.-Marsch .	1	—
*†	- 33. **Orlin**, Defilir-Marsch. K. Pr. Armeem. No. 167.	—	25
	- 34. **Gung'l, Jos**., Gruss an mein Vaterland, M. Op. 125	1	—
	- 35. —— Airoldi-M. Op. 135.	—	15
	- 36. **Gung'l, Jos**., Concordia-M. Op. 133	1	—
	- 37. —— Jubel-Marsch . . .	1	—
*†	- 38. **Faust**, Defilir-M., K. Armee-M. No. 168 . . .	1	—
*†	- 39. **Winter**, Manövrir-M., K. Armee-M. No. 169 . . .	1	5
*	- 40. **Löbrke**, K. Pr. Armee-M. No. 170	1	—

Cavallerie.

		Sgr.
*	No. 1. **Gung'l. Jos**, Kriegers Lust	15
*	- 2. —— Steyrers Heimweh . .	15
	- 3. —— Potsdamer Casino-M.	20
	- 4. —— Mein Gruss an Berlin	20
*	- 5. **Magner**, Husaren-Muth . .	20
*	- 6. **Gung'l, Jos**., Aurora-Festm.	20
*	- 7. **Schmidt**, Marcia milit. aus d. Ballet „Der Schutzgeist"	20
*	- 8. **Tutsch**, Geschwind-Marsch, K. Pr. A.-M. No. 40 . .	20
*	- 9. Paradenmarsch, comp. von Ih. K. Hoheit der Prinzessin **Charlotte** von Preussen, K. Pr. A.-M. No. 50 . .	20
*	- 10. **Möllendorff**, Paradem. No. I. K. Pr. A.-M. No. 51	15
*	- 11. — Paradenmarsch No. II. K. Pr. A.-M. No. 52 . .	17½
*	- 12. **Carl Wilhelm**, Cavallerie-M. K. Pr. A.-M. No. 53 . .	22½
*	- 13. **Parade-Marsch**, gebl. v. I. Kür.-Reg. im J. 1852, K. Pr. A.-M. No. 54	27½
*	- 14. **Geschwind-Marsch** comp. v. I. K. Hoh. der Prinzessin **Charlotte** von Sachsen-Meiningen, K. P. A.-M. No. 59	37½
†	- 15. **Lorenz**, Vorwärts-Marsch	25
†	- 16. —— Wiedersehen . . .	25
	- 17. **Leeg**, Cavalleriemarsch 1 Thlr.	
†	- 18. **Zikoff**. Der 2. Juni. Geschwind-Marsch . . .	25
†	- 19. **Winter**, Colonnen-Marsch.	25
†	- 20. **Neumann**, Defilir-Marsch.	25
†	- 21. **Winter**, Elisabeth-Marsch.	25
†	- 22. **Heiser**, Geschwind-Marsch.	25
†	- 23. **Zabel**, Front-Marsch . .	25

Horn-Musik.

	No. 1. **Wiegand**, Kriegers Muth, Defilir-Marsch . . .	1 —
†	- 19. **Zikoff**, Der 2. Juni. Geschwind-Marsch . . .	1 —
†	- 20. **Winter**, Colonnen-Marsch.	1 —
†	- 21. **Neumann**, Schützen-Marsch	1 —
†	- 24. **Neumann**, Defilir-Marsch	1 —
†	- 25. **Winter**, Elisabeth-Marsch	1 —
†	- 26. **Heiser**, Geschwind-Marsch	1 —
†	- 27. **Zabel**, Front-Marsch . . .	1 5

Die mit einem * bezeichneten Märsche sind in die Sammlung der Königl. Preuss. Armee-Märsche aufgenommen und die mit einem † bezeichneten sind Preis-Märsche.

Für Musiker!

Es werden binnen Kurzem für ein grosses Orchester 2 Clarinettisten (I. und 2.), 2 Trompeter (I. und 2.) und ein Pauker, der zugleich auch Trommler ist, verlangt; dieselben müssen auch zugleich ein Saiten-Instrument spielen können und wäre vorzugsweise ein Cellist darunter wünschenswerth. Gefällige Adressen wolle man in der **Hofmusikalienhandlung der Herren Bote & Bock** niederlegen.

Eine junge Dame, welche seit 10 Jahren mit Vorliebe nach theoretischer und practischer Kenntniss der Musik strebte, unter Leitung der besten Lehrer Königsbergs, und erfolgreichen Unterricht fortwährend im Klavierspiel und Gesang ertheilte, sucht einen ihren Kräften angemessenen, möglichst ausgedehnten Wirkungskreis. Auf mündliche und schriftliche (portofreie) Anfragen wird Frl. Meissner, Vorsteherin einer Privatschule und Erziehungs-Anstalt zu Königsberg i. Pr., Auskunft zu ertheilen d. G. haben.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock** (**G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 38.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 21. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 20. Mai 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Bressing.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thrane & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschei-
nige-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt: Motiv und Thema. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Motiv und Thema.

Von

Fled. Geyer.

(Fortsetzung.)

2. Der rhythmische Gesichtspunkt.

Dass der Rhythmus von bedeutendem Einflusse auf das Thema sei, geht nicht allein hervor aus den Abschnitten desselben, sondern auch aus den einzelnen Bestandtheilen, welche ihm zu Grunde liegen können; die letzteren haben wir Motive genannt, von denen weiterhin die Rede sein wird. Die Abschnitte machen das Thema fasslich und verständlich. Sie werden in der Vocalmusik von dem Worte, von dem Metrum und der Declamation mitbestimmt. Willkührlicher sind sie in der Instrumentalmusik, da diese Bestimmungen solcher Art, also auch ihre Einschränkungen nicht kennt. Ihre Abschnitte sind nur aus Nachahmung der Vocalmusik zu erklären; es sind Ruhepunkte für den Ausübenden, wie für den Hörenden, bald von längerer, bald von kürzerer Dauer. Neuerdings ist gewesen und konnte vielfältig von langathmigen Rhythmen die Rede sein, deren sich manche neuere Componisten befleissigt haben. Andere wollten die nun gewöhnlich gewordenen Einschnitte gar nicht mehr wiederbringen und opferten hiermit die Fasslichkeit und eine allgemein liebgewordene Gewohnheit auf. Vieles in Haydn ist populär durch die Fasslichkeit und die naiven Einschnitte dieser liedförmigen Sätze, die in der anderen Hälfte des vorigen Jahrhunderts fast Allgemeingut sämmtlicher Componisten gewesen sind. Freilich ist er auch noch durch andere Dinge gewaltig, in welchen es ihm diese fast spurlos verschwundenen Zeitgenossen nicht nachgethan haben. Beethoven ist weit gesuchter im Rhythmus; man wird erwarten, dass ich sage: origineller und wie könnte ich anders? Aber so lieb, wie Haydn, ist er doch nicht und sind auch andere nicht. So viel geht für unsere Betrachtung hieraus hervor, dass es nicht darauf ankommt, höchst gesuchte, maasslos stechende Rhythmen mit dem Thema zu verbinden und vielleicht vor lauter Sucht, mannigfaltig und reich zu sein, jeden Tact anders zu gestalten. Das Letztere verstösst gegen die Einheit der Durchführung einen einmal gewählten Rhythmus, der im Verfolg des Thema's höchstens in einigen kleinen Theilen bewegter werden, nicht aber ganz abschweifen kann. In diesem Sinne ist der Rhythmus zur „Zampa"-Ouverture von Herold ein treffendes Beispiel, das ähnlich bereits Mehul im „Joseph" verwendete. Sondern wie überall Naivetät und Einfachheit die Vorhand haben, so auch mögen sie im Rhythmus vorwalten. Da der Rhythmus jedoch zu sehr stets mit den Tonstufen, also mit dem melodischen Element des Thema's zusammenfällt und nicht lange davon zu trennen sein dürfte, so geben wir zu diesem selbst über.

3. Der ästhetische Gesichtspunkt.

Die Tonstufen also bilden das melodische Element des Thema's. Sie erfüllen den Rhythmus, der abstract genommen, nicht lange fesseln kann, mit ihrem besonderen Inhalte, je nach Höhe und Tiefe des Umfanges, den das Thema heben soll. Der Rhythmus ist an sich allerdings eine Macht, wie wir an den Schlaginstrumenten sehen können, aber ob bei diesen schon von einem Thema geredet werden kann, ist eine wohlaufzuwerfende Frage, welche der Musiker verneinen wird. Wenn wir nun aber auf die Tonstufen zu sprechen kommen, so dürfen wir nicht verschweigen, wie die ältere Theorie mit Peinlichkeit eine Anzahl schwieriger Intervalle untersagen zu müssen geglaubt, auch unter andern die dornige Regel aufgestellt hat, nicht gerne über die kleine Sexte hinweg zu springen. Der Humor hiervon ist, dass jene Intervalle nicht grade gesucht werden sollen.

Digitized by Google

da und insofern sie umsangbar sind. Wenn überhaupt allzuweite Sprünge vorkommen, so wird — und so ist es noch heute — der Umfang der Stimme sofort allzugleich erschöpft werden. In dieser Beziehung ist es wieder die Instrumentalmusik gewesen und sie ist es noch, welche sich freier bewegen dürfte. Denn einmal wird ihr das Treffen nicht sauer, indem sie ja alles Mögliche greifen kann, sodann ist jedes ihrer Organe weit umfangreicher als die Singestimme. Schwerlich jedoch haben die älteren Theoretiker ihr Gesetz so genommen wissen wollen, als ob das Thema überwiegend und recht fein säuberlich in der Tonleiter verharren sollo (wenngleich sie das erste, elementarste Mittel der Melodiebildung überhaupt ist), sobald aber die Harmonie mit ihren Verhältnissen (Accordstufen) hinzuträte, dass dann Alles recht krümlich vergehen sollte. Denn die Theoretiker werden sich wohl immer gehütet haben, Gesetze zu geben, welche durch die Praxis sich nicht bestätigen konnten, weil gegen dieselben täglich gefehlt werden musste.

Es sind, so viel folgt hieraus, bald überwiegend tonleiterartige Stufen, bald solche, die aus einer Zerlegung der Harmonie in ihre Bestandtheile erwachsen, von Einfluss auf das Theme. Beide sind gleich fasslich, sowohl die Tonleiter, als auch, was in einer Harmonie liegt: daher keinerlei Bedenken unterworfen. Doch sind Beide, für sich einzeln genommen, einseitig. Es ist mannigfaltiger, reizvoller, eine Mischung des Leiterartigen mit dem Accordischen (in der Melodie) statt finden zu lassen. Jedes Mittel der Musik muss in geistige Beziehung treten zu der Absicht des Componisten. In verschiedenen Zeitebschnitten ist die Tonleiter, als solche, zu sehr in den Vordergrund getreten, eben so wie in der Gegenwart die sogenannte harmonische Figuration. Beides sind äussere Glanzmittel für die Ausführung. Allein zu glänzen ist eine nicht reine Absicht der Kunst, wenn schon nichts, wes der Componist schreibt, ohne Rücksicht auf Effect bestehen kann. In Beziehung hierauf ist nun eine besondere Maxime für die Erfindung eines Theme's, dass es ein (oder einige) Kernintervalle habe, Höhenpunkte, Thal und Berg, sanftes Steigen und Neigen oder gewaltiges Hinausgreifen, wie es nun grade sein soll. Es ist begreiflich, dass jene Kernintervalle zugleich Merkmale für das Verständniss des Theme's sind. Sie bilden gleichsam das Merk des Theme's. Bei keinem Componisten tritt dies lichtvoller hervor, als bei Händel. Seine Werke schliessen die markigsten Melodieen ein. So z. B. im Hallelujah des Thema: „Denn er regiert auf ewig" mit dem übereus characteristischen Octavensprung, den eine minder grosse Natur vielleicht ganz fortgelassen haben würde, da sie ihn als gleiche Stufe hätte nehmen können. Ähnlich ist die Septime zu den Worten: *„In te Domine speravi"* auf die Sylbe *„ra"* in Mozart's *Tedeum*, ein gewaltiges Intervall, welches im Verlauf der Arbeit sogar zu einer Octave erweitert wird. Von der entschiedensten Bedeutung ist des Theme aus Händel's „Israel" über die Worte: „Sie konnten nicht trinken des Wasser" mit der des Nichtkönnen so wahr ausdrückenden grossen Septime, welche gemeinere Naturen jener theoretischen Grille zu Liebe vielleicht zu einer recht leichten Secunde umgekehrt hätten. Dagegen ist das Thema Mendelssohn's zu seinem Lobgesange: „Alles was Odem hat" ein ungleich weicheres, lieblich frommes, indem bis auf die sanfte Neigung in der Terz überall nächste Stufen, Secundenschritte, berührt werden. Es ist aber kein grosses, geschweige ein den Wortinhalt erreichendes Thema!

Ein Thema kann demnach entweder mehr gerade Linien innehalten oder sich allmählich wellenförmig kräuseln oder endlich scharfkantig, tiefgefurcht und eckig sein. Um dies zur sinnlichen Anschauung des Schülers zu bringen, ist es die beste Art und Weise, die Linien, welche die Melodieen machen, dadurch zu gewinnen, dass man sie durch die Notenköpfe hindurchzieht. Dann muss der Anfänger Obacht geben, was für Wendungen, ob gerade Striche oder gebogene, oder welchen Wellenschlag die Melodieen machen; er wird alsbald seiner beobachten und auf rasche Weise in der Melodieenbildung fortschreiten. Der ästhetische Werth eines Thema's ist begreiflicher Weise Folge des artistischen Werthes; denn wo der letztere fehlt, kann von dem ersten nicht die Rede sein. Man denkt wohl und es ist bald gesagt, dass der geistige Werth eines Theme's über dem Formellen stehen muss, aber was ist das: geistiger Werth? Nichts als eine abstracte Redensart, sobald nicht alle formelle Vorbedingungen in oder an einem Thema erfüllt sind. Ähnlich bedingt ein schöner, guter Geist gesunde Glieder, leibliches Wohlsein. Ferner ist men auch sogleich bei der Hand, von Begabtseinmüssen zu sprechen, von Erfindung haben und von Genie, um ein Theme von Geschmack und Bedeutung bilden zu können. Aber kein Meister fällt vom Himmel; ehe er das wird, da muss Manches geschehen. Und es kann geschehen, wenn nur die verständige Anleitung gegeben wird. Versuchen wir diese, überhaupt thun wir unsere Schuldigkeit! Auch ich habe sie, als Lehrer der Composition zu thun gestrebt, selbst dann, wenn ich eignes Genie des Schülers voraussetzen durfte. Nur an dieses zu appelliren, schien mir wie eignes Unvermögen. Wie viele aber mögen sein, die die Schüler gilt dergleichen Redensarten abfertigen! Wenn von Mozart erzählt wird, auf welche kurze und bündige Weise er einem jungen Menne bedeutete, der ihn fragte, wie er es anzufangen habe, so zu componiren, wie er selbst; Mozart zeigte nämlich auf Herz und Kopf, indem er dabei ausrief: „wenn's da richtig steht, dann in Gottes Namen drauf losgeschrieben!" so konnte dies der geniale Mann von sich selbst wohl sagen. Aber er war kein Lehrer: schaffen und lehren ist zweierlei. Der Schüler verliert den Muth, wenn man ihm auf so unbestimmte, allgemeine Weise begegnet, er findet keine Verbindung zwischen Anfang und Ende und geht im Unmuth zu Grunde.

Zweitens. Die Bestandtheile des Theme's im Einzelnen.

Haben wir in dem, was bisher gesagt worden ist, das Thema im grossen Ganzen in des Auge gefesst, so müssen wir nun die Bestendtheile desselben im Einzelnen in Betracht ziehen. Für eine lebhafte Natur, welche Phantasie besitzt, mögen die von uns zur Erfindung allgemein aufgestellten Gesichtspunkte ausreichen. Doch es ist nicht zu verlangen, dass Jedermenn Phantasie habe und nicht gesagt, in welchem Maasse er sie haben müsse. Die Lehre wird gegeben — allgemein, aber nicht für das einzelne, höchst begabte Wesen. In allen Menschen und bei jeder menschlichen That ist stets ein gut Theil Verstand oder nennen wir es meinetwegen noch anders: Combination (Berechnung, ein beliebtes Wort der Musiker). Es müssen Phantasie und Verstand einander in die Hand arbeiten. Bin ich in dem Augenblick, wo ich ein Thema aufsetzen will, nicht sofort vollständig erfüllt, (wiewohl ich es sein sollte) so bleibt mir noch der Auswog, es aus Bestandtheilen verstandesmässig zusammenzusetzen, also grade das zu thun, was man „componiren" genannt hat. Auch die phantestische Kunst, wie die Musik ist, hat ihre verständige Seite. Ja ich möchte fast sagen, es sei kein Thema ganz ohne diese.

1. Das Motiv

kann zunächst für einen solchen Bestendtheil des Theme's gelten. Wenige Noten, auf verschiedene Stufen versetzt oder gegeneinander gestellt, in verkehrter Richtung u. s. f. können Motive zu einem grösseren Ganzen werden, das in dieser seiner Ganzheit „Thema" heisst, indem es alle jene Bedingungen erfüllt, welche oben bereits aufgestellt wurden und welche auf alle Fälle erfüllt werden müssen. Wie ein

Digitized by Google

Motiv sich durch ganze Sätze, ja durch Sonatensätze, hindurchziehen kann, ist vor Allem von Beethoven ruhmwürdig gezeigt worden. Es wird dadurch Treue der Durchführung und Einheit erreicht. Wer denkt hier nicht sogleich an das allbekannte Motiv der fünften Symphonie, das, obwohl nur rhythmischer Art, dennoch dem Satze dauernden Reiz verlieh. Andere Fälle, wo zu dem rhythmischen Interesse sich das melodische gesellt, sind: Fidelio-Ouverture, Andante-Satz der vierten, Scherzo der neunten Symphonie. Auch in der Vocalmusik entsteht aus begleitenden Motiven da, wo man sie weniger nöthig glauben möchte, eine wunderbare Vereinigung widersprechender Situationen. Ein glänzendes Beispiel hiervon gewährt Mozart im ersten Finale von „Figaro's Hochzeit". Von minder bedeutendem Erfolge, aber der Erwähnung werth, ist das erste Finale aus der Zauberflöte. Auch Meyerbeer befleissigte sich einer durch Motive treuen Durchführung in der Kirchenscene des „Propheten". Noch Andere, wie Auber, Lortzing haben sich bemüht, Figuren in den Violinen durchzuführen. So scheint denn das Streben nach Treue des Motives — wenn es nicht lästig wird, das kann es allerdings auch — eine natürliche Forderung der Musik. Es verwahrt vor der Sucht nach stets Neuem und vor Sprüngen; es führt zur Deutlichkeit, Klarheit und Einheit. Das Motiv bemächtigt sich nun des einmal dem Thema zu Grunde liegenden Rhythmus und durchdringt den Satz so in seiner Tiefe, dass es sogar die begleitenden Stimmen mit in den Reigen hineinzieht, wie sich in beinahe sämmtlichen so eben gedachten Beispielen nachweisen lassen würde, wenn dies nicht für den Augenblick Nebensache wäre.

(Schluss folgt.)

Berlin.

Musikalische Revue.

Die „Hugenotten" von Meyerbeer hatten am Freitag das Haus wiederum sehr gefüllt. Ueber den hohen Werth dieser Tonschöpfung wie über die grossen Aufgaben, welche in den geschaffenen Charakteren dem Sänger und Darsteller erwachsen, haben wir wiederholt und ausführlich gesprochen, und beschränken uns deshalb heut nur auf die Aufführung. Madame de Fortuni sang die „Margarethe" in französischer Sprache und wusste sie mit feiner Grazie, Verzierungen und Passagen zu beleben; ihre Stimme ist frisch und klar und was sie in ihrer Sphäre gab, war kunstvoll und von dem Reiz der zartesten Anmuth belebt; vorzüglich entzückten ihre Läufe, Triller und Cadenzen, mit denen sie ihre Cantilenen schmückte. Hr. Formes (Raoul) excellirte durch den im Weichen und Schmelzenden ergiebigen Klang der Stimme wie durch die dramatischen Belebung, die dieser Sänger in der meisterhaftesten Ausführung in Gemeinschaft mit unserer unübertroffenen Mad. Köster (Valentine) aufs Neue bewährte. Die Art des Gesanges, die correcte Ausführung und die fein gedachte, maassvoll angewandte Accentuation verdienten und fanden den lautesten Beifall; nach dem Duett des dritten Actes wurde der eminenten Künstlerin ein zweifacher stürmischer Beifall in offener Scene zu Theil. Die Herren Salomon (St. Bris), Radwaner (Nevers), Pfister (Bois Rosée) sowie Mad. Bötticher (Urbain) genügten. Herr Boat befriedigte als Marcel durch richtige und verständige Auffassung wie auch durch solide Art des Gesanges.

Die Benefiz-Vorstellung für die von namenlosen Leiden so sehr heimgesuchte ehemalige Hofschauspielerin Frl. Bernhard, welche am 14. im Friedrich-Wilhelmstädtischen Theater gegeben wurde, war von einem eben so zahlreichen als überaus glänzenden Publikum besucht, und stellte der Erfolg, dass das Haus schon am Mittag trotz der erhöhten Preise ausverkauft war, den Mildthätigkeitssinn des Berliner Publikums wieder in das glänzendste Licht. Es hatten sich die namhaftesten Grössen unseres Hoftheaters für diesen milden Zweck vereinigt, denen sich in edlem Wetteifer Signora Fortuni, Frl. Laura Ernst, Herr Wolf, Herr Concertmeister Laub und Herr Ed. Ganz angeschlossen, und können wir nur von Herzen wünschen, dass der reiche Ertrag dieses Unternehmens Trost und Linderung der leidenden Künstlerin gewähren möge, indem wir Herrn Director Deichmann, dessen stets bereiter Wohlthätigkeitssinn auch hier wieder menschenfreundlich entgegenkam, öffentlich ein Wort des Dankes votiren. Die musikalischen Genüsse die wir hier nur zu berühren haben, waren ausgezeichnete. Signora de Fortuni entfaltete den ganzen Glanz ihrer lieblichen Stimme in der Cavatine aus „*Linda di Chamouni*", so wie in einem Rondo von Rossi, und bestätigte die Sängerin auf's Neue unser letzthin ausgesprochenes Urtheil, dass sie für den Concert-Vortrag ungleich grösser als für den dramatischen Gesang. Mad. Köster sang die Cavatine aus dem „Troubadour" und entzückte wie immer auch heut durch den hinreissenden Vortrag Taubert'scher Lieder, während Herr Wolf sich als trefflicher Liedersänger zeigte und Herr Concertmeister Laub in der Othello-Fantasie von Ernst seine vielfach bewunderte Virtuosität als Geiger geltend machte.

Zum Besten der unter dem Protectorat Ihrer Majestät der Königin stehenden Kleinkinder-Bewahranstalten führte am 13. der Hausmann-Schneider'sche Gesang-Verein das Oratorium „Paulus" vor einem überaus zahlreichen Publikum in der Garnisonkirche aus und hatte diese edle Tondichtung noch nach 20 Jahren ihrer Schöpfung die alte Kraft und Frische durch Sicherheit und Klarheit in der Beherrschung der Form wie durch das Streben nach dem Höchsten in der Kunst; denn was kann es für die Kunst wohl Höheres geben, als sie zur Anregung und Stärkung des religiösen Gefühls zu verwerthen? Wir haben schon früher einmal von der Einwirkung der Tonkunst auf das religiöse Gefühl und die Hebung der kirchlichen Andacht auf dieselbe gesprochen und wehte uns auch heut aus jenem Oratorium eine zwar nur subjective, aber doch tiefe und edle religiöse Anschauung, eine einfache, ruhige Grundstimmung, eine reiche Phantasie und die grösste Wärme und Innigkeit des Gemüths entgegen, die auch unser Gemüth auf den Schwingen der Töne empor trug und uns die Weihe der religösen Tonkunst (wenn wir so sagen dürfen) ahnen liess. Der Chor gab sich mit vieler Wärme seiner Aufgabe hin, während die Solo-Partheien gleichfalls befriedigten. Frl. Schneider (Sopran bewies nicht nur Geschick und Verständniss, sondern treffliche Fortschritte in der Gesangskunst, obschon in der Intonation zu hoch gegriffene Einsätze sich hören liessen. Frl. Jenny Meyer sang das Alt-Arioso mit edlem und innigem Ausdruck. Herr Otto (Tenor) zeichnete sich durch seine schöne Stimme und seinen verständigen Vortrag vortheilhaft aus, nur hätten wir etwas mehr Wärme gewünscht und Herr Böttticher (Bass) beherrschte seine Aufgabe vollkommen, schien aber nicht besonders gut disponirt.

d. R.

Nachrichten.

Berlin. Frl. Joh. Wagner, welche in der letzten Zeit ihrer hiesigen Anwesenheit sehr leidend war, hat wegen anhaltender

Digitized by Google

Unglücklichkeit ihr Gastspiel in Stettin nicht antreten können und jetzt auch in Breslau ihr Auftreten verschieben müssen, ein grosser Verlust für das Publikum wie die Theater-Directoren beider Städte.

— Frau Dir. Springer hat den halben Brutto-Ertrag einer für die Perseverantie veranstalteten Benefitvorstellung mit 32 Thalern für die Anstalt eingesendet. Frl. Michalesi, vom Königl. Hoftheater in Dresden, unterstützte die Vorstellung mit ihrem Talente.

Breslau. „Ein Tag in Russland" unter persönlicher Leitung des Componisten Hrn. Hofkapellmeister Dorn. Die Oper leidet an ungemeiner Fadheit des Textes und Unwahrscheinlichkeit der Handlung, welche sich besonders im zweiten Acte auf eine höchst ermüdende Weise geltend macht. Dagegen ist die Musik leicht und gefällig, voll angenehmer und tändelnder Melodieen und die Instrumentation sehr gelungen. Es ist zu bedauern, dass so viele Mühe an einen so gleichgültigen Stoff verwendet worden; auch eine Mozart'sche Musik dürfte kaum im Stande sein, die Nichtigkeit desselben vergessen zu machen. Unser Publikum applaudirte dem Componisten sowohl bei seinem Erscheinen im Orchester, als es ihn nach der Oper mit den übrigen Mitwirkenden rief. Die Damen Rathmann (Baronin Woldemar) und Frau Hoffmann-Majoranowska (Polacka), so wie die Herren Herrmann (Alexis Petroff) und Prawit (Kulikoff) verdienen eine ehrenvolle Erwähnung, weil sie ihre besten Kräfte an Gesang und Spiel verwandten.

Cöln. Der hiesige Männergesangverein wird im Juli d. J. wiederum eine Fahrt nach England machen, um daselbst zum Besten des Cölner Domes Concerte zu veranstalten. Wenn auch allen Freunden des Dombaues die voraussichtlich bedeutenden Erträge dieser Concerte sehr erwünscht sind, so ist doch die allgemeine Stimme in Cöln gegen dieses Unternehmen.

Bonn. Hr. Emil Naumann, K. Kirchen-Musik-Director, wird sich einen Theil der Sommerzeit hier in seiner Vaterstadt aufhalten und eine grosse Oper „Judith", zu welcher auch das Gedicht von ihm selbst verfasst ist, hier vollenden.

Königsberg. Commissionsrath Woltersdorff reiste nach Tilsit wegen des Erbauens eines Schauspielhauses resp. Ausbau des bisherigen Schauspielhauses in dortiger Stadt.

— Die Oper wird 4 Wochen pausiren, und diese Zeit zu den Proben von Wagner's „Lohengrin" und der komischen Oper von Thomas: „Der Kadi" verwendet.

Bromberg. Der Director Keller von Posen giebt jetzt hier mit seiner Gesellschaft Vorstellungen, bei denen er Alles aufbietet, um dem Publikum ausserordentliche Genüsse zu bereiten. — Eines der erfolgreichsten Mittel zum Zweck ist das jetzt eröffnete Gastspiel der Frau Herrenburg-Tuczek, welche bereits zweimal (die „Lucia" und die „Regimentstochter") gesungen hat, und zwar bei stets überfülltem Hause und toller Ihr ungewöhnlichen Beifallsstürmen. — Dabei ist indess nicht ausser Acht zu lassen, dass die tüchtige Umgebung der Künstlerin, für welche Herr Director Keller namentlich durch das Gastspiel-Engagement der Herren Wenge und Sommer von Frankfurt a. O. und des Hrn. Bonde gesorgt hat, sehr viel zum Gelingen des Ganzen und speciell zum Erfolge der Frau H.-T. beiträgt. So wurde der „Edgar" in der „Lucia" von Hrn. Wenge in Gesang und Spiel gleich vortrefflich ausgeführt, und namentlich brachten die Fluch- und die Sterbescene eine solche Wirkung hervor, dass sich das Auditorium zu lautem Beifall und allgemeinem Hervorruf hingerissen fand. Hr. Sommer erwarb sich in der Parthie des „Asthon" als Sänger ebenfalls grosse Anerkennung. In der „Regimentstochter" erfreute uns neben Fr. Herrenburg-Tuczek, die abermals Triumphe feierte, namentlich Hr. Bonde als „Tonî", indem er, mit vielem Geschick die Klippen seiner schwierigen und nicht eben dankbaren Parthie umschiffend, durch seine angenehme Stimme und seinen glücklichen Humor sich allgemeinen Beifall erwarb. — Schliesslich sei hier dem Director Keller der Dank des Publikums für die zu dessen Besten gemachten Anstrengungen votirt.

Danzig. Im verflossenen Winter gingen 31 Opern-Werke in Scene, 17 deutsche, 8 Italienische und 6 französische. An Novitäten hörten wir, einschliesslich der Lortzing'schen Operette „Die Opernprobe", 5 Werke. Deutsche Werke: Figaro, Don Juan, Belmont und Constanze, Robert, Hugenotten, Prophet, Cäsar und Zimmermann, die beiden Schützen, die Opernprobe, Strandella, Martha, Fidelio, Freischütz, Doctor und Apotheker, die lustigen Weiber von Windsor, Polyphem, der Geiger von Tyrol. Componisten: Mozart (mit 3 Opern), Meyerbeer (3), Lortzing (3), Flotow (2), Beethoven (1), Weber (1), Dittersdorf (1), Nicolai (1), Genée (2). Italienische Werke: Lucrezia Borgia, Belisar, Favorita, Lucia, Nachtwandlerin, Norma, Barbier, Hernani. Componisten: Donizetti (4), Bellini (2), Rossini (1), Verdi (1). Französische Werke: Teufels Antheil, Maskenball, Jädja, Guido und Ginevra, Johann von Paris, Postillon. Componisten: Auber (2), Halévy (3), Boieldieu (1), Adam (1). Die komische Oper hatte vorzugsweise tüchtige Kräfte aufzuweisen und war deshalb auch des *enfant chéri* der Saison, während der Genuss an der grossen Oper, namentlich an Meyerbeer's, oft wesentlich beeinträchtigt wurde durch Unzulänglichkeit des Heldentenors und des ersten Bassisten. An dem guten Willen der Direction hat es gewiss nicht gelegen, wenn nicht alles Anforderungen entsprechen werden konnte. Das Bestreben des Hrn. L'Arronge, sein Institut einen ehrenwerthen und geachteten Standpunkt einnehmen zu lassen, verdiente und erhielt auch die vollkommenste Würdigung, der Theaterbesuch war anhaltend gut und übertraf bei Weitem den des vorjährigen Winters. Dass das Bürde-Ney'sche Gastspiel für die Kasse nicht epochemachend war, liegt einzig und allein an den zu hoch notirten Preisen, welche sich nun, wie die Erfahrung zwei Mal gelehrt hat, bei einem grösseren Cyclus nicht einführen lassen.

Th. Horz.

Karlsruhe. Frl. Kathinka Strauss, Tochter des rühmlichst bekannten Hofkapellmeisters Strauss, ist die jetzt 5 Mal: als Ortrud im „Lohengrin", 2 Mal als Elvire im „Don Juan", Blondchen in der „Entführung aus dem Serail" und Agathe im „Freischütz" aufgetreten und vom Publikum mit Auszeichnung aufgenommen worden. Edler Klang, schöne Mittellage und dramatische Darstellung sind Vorzüge, die dem Gaste zugestanden werden müssen. Tüchtige und passende Verwendung dürfte Frl. Strauss bald eine hohe Künstelufe erreichen lassen.

Meiningen. Nach Beendigung der Theatersaison hatten wir das Vergnügen, die Herren Gebrüder Müller, Hofquartett Seiner Hoheit des Herzogs, in drei Soiréen zu hören. Das Publikum war ein sehr gewähltes, und sahen die mit grösster Präcision und vollendeter künstlerischer Auffassung vorgetragenen Quartette den ungetheiltesten Beifall. Besondere Aufmerksamkeit erregten auch die Quartette von Schumann und Rubinstein. Zur Aufführung kamen: drei Quartette von Haydn, *D-dur*, *B-dur* und *C-dur* (Gott erhalte), Mozart *C-dur*, Beethoven Op. 59, No. 1., 2., 3., R. Schumann *A-dur* und Rubinstein *C-moll*.

Bremen. Frau Herrenburg-Tuczek erfreute und enthusiasmirte das Publikum ganz besonders in der letzten Hälfte ihres Gastspiels, welches die Susanna und Donna Anna, Martha, Lucia, Carlo Broschi, Zerline im „Fra Diavolo" und Angela in „Schwarzen Domino" brachte. Das Publikum, das sich recht zahlreich eingefunden, folgte den vortrefflichen Gesangsleistungen der Künstlerin mit theilnehmendster Aufmerksamkeit und zeigte seine Befriedigung durch reichlichste Beweise des Beifalls. —

Digitized by Google

Nur sehr wenige Künstlerinnen seit der unvergesslichen Henriette Sonntag giebt es, welche die Susanne, diese feinste aller Soubretten-Rollen, darstellen können, mögen sie oft auch noch so gewandte Sängerinnen sein. Ist die Darstellung nicht fein, nicht zart, nicht degagirt genug, so wird diese scheinische Kokette leicht zu einer widerlichen Erscheinung, wie sehr auch sonst ihre gesangliche Virtuosität eine hervorragende sein mag. Spiel und Gesang müssen, sich gegenseitig durchdringend und ergänzend, ein Ganzes bilden und den Ausdruck der dichterischen Intension hier zur Geltung bringen. Frau Herrenburg-Tuczek erfüllte die Kunst-Anforderung vollständig, denn ihre Susanne war im Spiele so scheinisch als graziös, so naiv-kokett als decent, so unmuthig pikant wie gemüthvoll, ihr Gesangsvortrag war zart, fein und sauber, voll Pietät in der Behandlung der meisterhaften Musik, reizend im Duett mit dem Grafen im 3. Akt mit dem leise verschwimmenden „Sie finden mich bereit", im Brief-Duett, besonders überraschte sie aber in der grossen Arie des 4. Aktes durch den seelenvollen, schwärmerisch-sehnsüchtigen Vortrag und durch die schönen vollen Altaccorde, — eine seltene Naturbevorzugung bei einer Coloratursängerin. Der Arie folgte stürmischer Hervorruf. Die Gräfin des Frl. Volk war in der Darstellung vortrefflich. Eben so brachte Frau Herrenburg-Tuczek die Donna Anna zur hervorragendsten Wirkung, sowohl was dramatische Entwickelung wie gesangliche Virtuosität betrifft. Der Vortrag der beiden grossen Arien von den leisesten Regungen des Schmerzes bis zum leidenschaftlichen Aufschwung der Rache war ein so fein durchgebildeter und künstlerisch berechneter, dass das Publikum zum stürmischsten Beifall hingerissen wurde. Den nämlichen enthusiastischen Beifall trug Frau Herrenburg-Tuczek in dem leichteren Genre der genannten späteren Rollen davon. Nach der ersten Gestrolle sang Hr. Th. Formes den Masaniello in Auber's „Stumme" und kann zur Darstellung desselben wohl nicht leicht ein Sänger befähigter sein, als Hr. Th. Formes; denn er vereint mit der Macht und Gewalt seiner heroischen Stimme auch ein feuriges, begeistertes, leidenschaftliches Spiel. Er hat somit speciell alle Attribute für diesen Volkshelden, und weiss glücklicherweise auch sanglich und dramatisch dem zarten, warmen, lyrischen Theile der Masaniello-Aufgabe gerecht zu werden, wie wir dies so dem unvergleichlich-schön vorgetragenen Schlummerlied ersehen. Wie benutzt sich in dieser rührenden Scene die grosse Stimme unter jenen sanften Regungen, die sich in Tönen nur ahnbaren lassen, in Tönen, die Hr. Formes durch eine kunstvolle Verbindung der Brust- und Kopfstimme so leicht und so ergreifend zu Tage bringt! Diese Scene bei der schlummernden Fenelle und die Wahnsinnsscene des 5. Aktes waren denn auch die Glanzpunkte der Rolle, während man im Fischerlied und im grandiosen Duett mit Pietro mehr über die materiellen Mittel des Sängers staunte. Der Beifall war natürlich gross und steigerte sich, je mehr Formes sich mässigte und sich bemühte, die organischen Mittel dem Gesetze des Schönen und Harmonischen unterzuordnen. — Auszustellen ist in der heutigen Vorstellung hätten wir nur noch Fenelle-Dettmer und die feurige Mitwirkung der Chöre. Doch thaten auch Alphonso, Pietro und die Prinzessin ihre Schuldigkeit.

Stuttgart. Von hier schreibt man: Das elfte Abonnements-concert der Königlichen Hofkapelle brachte das hier sehr beliebte *Stabat mater* von Rossini, worin besonders die Soloparthien durch Frau Leisinger, Frl. Marschalk, Hrn. Alb. Jäger und Hrn. Schüttky herrlich vertreten waren. Auch Beethovens *Eroica* ward feurig ausgeführt; der Glanzpunkt jenes Abends wurde jedoch Mendelssohn's Violinconcert durch Kellars Vortrag.

Schwerin. Am 15. April ging hier des geschätzten und beliebten hiesigen Schauspielers A. Ellmenreich komische Operette: „Der Schmied von Gretheny-Green" über die Bretter und hat einen vollständigen Success errungen, nachdem sie bereits in Hamburg von höchst günstigem Erfolge begleitet gewesen ist. Wir entsinnen uns hier kaum der Aufführung eines neuen musikalischen Werkes, des so lebhafte, allgemeine Sympathie gleich am ersten Abend erweckt hätte, wie dieses anspruchslose und doch ansprechende Opus. Buch und Musik, beide von demselben Verfasser, athmen aber auch einen Geist der Natürlichkeit, der warmen Empfindung und zugleich tragende Characteristik, der allerwärts Anklang finden muss, namentlich wenn eine so vorzügliche Darstellung den Weg bahnt, wie die hiesige gehen. Unsere Intendantur verdient für die baldige Vorführung dieses heimischen Productes aufrichtigen Dank, ebenso Herr Musikdirector A. Schmitt, der sich, wie stets, durch exacte Leitung bewährte. Möge dem Werke des künstlerischen, vielseitig strebenden Autors der erwünschte Success Eingang auf anderen Bühnen verschaffen und derselbe ihm ein Sporn zu neuen Arbeiten dieser sehr vernachlässigten Gattung sein.

Cassel. Hier concertiren die Geschwister Raczek.

Hannover. Opern-Repertoir des Hoftheaters im Monat April. 3. Figaro's Hochzeit. — 13. Der Feensee. — 15. Iphigenia in Aulis. 17. Martha. — 19. Hans Heiling. — 22. Die weisse Frau. — 25. Iphigenia in Aulis. — 29. Lucrezia Borgia.

München. Prof. Herzog aus Erlangen erfreute die Freunde des Orgelspiels in Augsburg und hier durch seine ausgezeichnete Leistungen als Orgelspieler.

— Am Polmsonntage wurde von der hiesigen musikalischen Academie, unter Leitung von Fr. Lachner, Beethoven's *„Missa solemnis"* in herrlichster Weise aufgeführt. Die Soloparthien wurden von den besten Mitgliedern des Hoftheaters gesungen.

— Unsere neue Intendanz hat mit den Opern-Gästen sehr wenig Glück, denn alle, welche wir bis jetzt sahen, haben den Ansprüchen unseres Publikums keineswegs genügen können. Wie ich bereits andern Orts erwähnte, liegt dies theilweise an dem Vorurtheil, welches unsere Musikfreunde gegen Sänger von preussischen Provinzialbühnen hegen, theilweise aber auch an der Untüchtigkeit der Gäste selber. Am 10. ging der sonst hier so gern gesehene „Prophet" mit Mad. Schmidt-Kellberg (Fides), Hrn. Schmidt (Mathisen) in Scene, ohne irgend welche Theilnahme erweckt zu haben. Im ersten und zweiten Acte waren die Chöre zu loben, die übrigen Acte hingegen waren schleppend, gedehnt und ermüdend. Mad. Schmidt-Kellberg besitzt eine wenig durchgebildete, keineswegs angenehme klingende Stimme ohne Reinheit der Intonation und Correctheit der Coloratur; doch hat sie eine gute Routine, welche hier und da Etwas gelingen lässt, ohne Spiel und Gesang in Einklang zu bringen. Herr Schmidt gab den Mathisen ohne Störung. Herr Grill (Johann von Leyden) fühlte sich nicht heimisch in der Rolle; auch war seine Stimme umschleiert und klang gepresst und rauh. Herr Heinrich (Jones) zeichnete sich in Maske, Haltung, Spiel und Vortrag vortheilhaft aus, während die Uebrigen genügten.

— Herr Grill hat im „Tell" als Arnold seine hiesige Stellung angetreten. Aus den Huldigungen von Seiten des Publikums geht hervor, dass man sich dessen ausgezeichneten Künstler nicht so leichten Kaufs wieder entreissen lassen wird.

Dresden. Der Tenorist Adolph Auerbach von der K. K. Hofoper zu Wien, wo er indess nur noch wenig

Digitized by Google

beschäftigt worden ist, trat als Masaniello in der „Stummen", als Robert, Eleazar und Prophet auf.

Leipzig. Gäste in den „Hugenotten." Margarethe: Fräulein Brenner, vom Stadttheater zu Prag; Raoul: Herr Tichatschek Marcel: Herr Meyerhofer, Hofopernsänger von Wien.

Weimar. Am 21. April fand im Hoftheater ein grosses Concert unter Liszt's Direction statt. Zur Aufführung kamen „Wulfried und die heilige Eiche bei Geismar" Oratorium von D. H. Engel; Liszt's symphonische Dichtung „Prometheus" und die Chöre zu Herder's dramatischen Scenen, „Der entfesselte Prometheus", mit verbindender Declamation von R. Pohl.

— Dr. Dingelstedt, vom Grossherzog zum Intendanten des Hoftheaters ernannt, wird mit dem 1. October d. J. sein Amt antreten.

Hamburg. Der Pianist Tedesco von hier ist von Paris nach London zurückgekehrt und beabsichtigt dort zu bleiben.

— Carl Formes wird in der letzten Hälfte dieses Monats hierher zurückkehren und noch in einigen seiner vorzüglichsten Rollen auftreten.

Dessau. Der K. K. Hofopernsänger Hr. Auerbach aus Wien hatte von der Intendanz des Hoftheaters die ehrenvolle Einladung erhalten, in einer Fest-Vorstellung am 5. Mai im Hoftheater zu singen.

Wien. Mozart's „Hochzeit des Figaro" ist nun in einer verbesserten Auflage dem Publikum vorgeführt worden. Nebst Frau Medori und Charton-Demeuro entsprach Frau Lotti als Cherubin allen Anforderungen. Diese Künstlerin hat für ihre Bereitwilligkeit den schönsten Lohn geerntet.

— Zur ungarischen Festoper „Erzsébet," Text von Czanyuga, Musik von Franz Erkel und den Gebrüdern Doppler, welche am 8. d. M. mit dem grössten Beifall im Pesther Nationaltheater vor Ihren Majestäten gegeben wurde, schrieb die Musik zum ersten Act Franz Doppler und flocht im Duett zwischen Ludwig und Kuno zwei wundervolle Melodieen des Herzogs Max in Baiern, Vetera ihrer Majestät der Kaiserin, ein; den zweiten echt ungarischen Geist athmenden Act schrieb Erkel; er ist in musikalischer Hinsicht der Glanzpunkt der Oper; an dem dritten Act arbeiteten alle drei Componisten gemeinschaftlich. Se. Majestät der Kaiser hat den beiden Componisten Herren Erkel und Franz Doppler jeden einen prachtvollen mit der Allerhöchsten Namenschiffre gezierten Brillantring, dem Herren Carl Doppler und dem Dichter des Textbuches Herrn Czanyuga jedem 50 Stück Ducaten übersenden lassen.

— Die Hofopernsängerin Frl. Cees ist am 12. d. M. nach Cassel zu einem längeren Gastspiel abgereist.

— Ritter v. Krakamp, Professor der Flöte, hat nach einem erfolglosen Concert im Theater an der Wien sich nach London begeben.

— Der Hofopernsänger Herr Erl sen. hat am 13. d. M. ein Gastspiel in Kraken eröffnet.

— Unser Wiener Publikum hat auch diesmal seinen richtigen Tact bewährt und die von Herrn Hoffmann im Lerchenfeld errangirte Vorstellung des Weber'schen „Freischütz" nicht besucht, er musste nach der ersten Vorstellung wieder in das Josefstädter Theater wandeln.

Salzburg. Ein schlichter Bürger hat dem Mozarteum ein Legat von tausend Gulden vermacht.

Prag. In den diesjährigen Concerten des Conservatoriums waren wieder die orchestralen Werke das Bedeutendste, was die Anstalt in ihren Leistungen bietet. Die Accuratesse, die Feinheit in den Nuancen und der Schwung, der diese Aufführungen durchweht, zeugen am deutlichsten von der hohen Befähigung des des Directors Kittl. Wir hörten in dem ersten Concerte die Ouverture „Nachklänge an Oscian" von Gade und eine neue Sinfonie (die dritte in *A-dur*) von dem Mitgliede der Stuttgarter Hofkapelle J. Abert, einem ehemaligen Zöglinge des Conservatoriums. Im zweiten Concert die Ouverture zu „Lear" von Berlioz und die fünfte Sinfonie von Beethoven; im dritten die *Ouverture romantique* (neu) von Adelburg und die *G-moll*-Sinfonie von Mozart. In diesem Concert kam auch ein Adagio und Rondo von Beriot zur Aufführung, welches von 12 Zöglingen *suisse* vorgetragen wurde und einen Beifallssturm erregte. Noch ist zu bemerken, dass bei den zwei Ensemble-Nummern 14 erste und 14 zweite Violinen, 6 Violen, 6 Violoncelli und 5 Contrabässe mitwirkten, welche sämmtlich durch Zöglinge der Anstalt besetzt waren.

Krakau. Die berühmte dramatische Sängerin Frl. Therese Tietjens vom Hofopernttheater in Wien, begleckte uns leider nur mit einem kurzen, aber höchst beifällig aufgenommenen Gastspiele. Sie sang „Elvira" in „Ernani", „Norma" und „Valentine" in „die Hugenotten". In der gefeierten Künstlerin, die unbedingt zu den bevorzugtesten ihres Faches gehört, vereinigt sich auf wunderbare Weise Alles, was Kunst und Natur nur verleihen können: Schule, Spiel, Plastik, Mimik, schöne Stimme, Jugend, schöne Persönlichkeit und noble Repräsentation. Als „Norma" offerirte wohlgezählt 11 Mal gerufen — waren der Beifall und die Blumenspenden allabendlich ausserge wöhnlich. Von hier geht Frl. Tietjens nach Lemberg; dann, wie wir hören, nach Dresden.

Amsterdam. Von den Opernsgästen, welche die Umsicht des Hrn. Dir. de Vries zum Schluss der Saison hierher geführt, ist es dem Baritonisten Beck gelungen, den ersten Platz zu behaupten, welchen er sich bei seinem ersten Erscheinen so siegreich gewonnen hatte. In den Wiederholungen der Opern, in denen er das Publikum bereits enthusiasmirt hatte, gelang es ihm, den Beifall stets auf die gleiche Höhe zu bringen; seinen grössten Triumph feierte der Künstler indessen in seiner Abschiedsrolle, dem Don Juan. Nach der Champagner-Arie brach ein Beifallssturm aus, der fast Minuten andauerte und nachdem auf allgemeines Begehren die Nummer Decapo gesungen worden musste. Hr. Beck wurde danach gerufen und mit Blumen und Kränzen beehrt. Nicht minder enthusiastischen Beifall fand des Ständchen und das letzte Finale. Nachdem am Schlusse der Oper Hr. Beck mit den Hauptdarstellern gerufen war, musste er nochmals mit Hrn. Dir. de Vries erscheinen und das Publikum rief ihm sein Lebewohl unter dem Schwenken von Tüchern zu. Ein Theil der Liedertafel und der männliche Theaterchor brachte dem scheidenden Künstler nach der Vorstellung ein Ständchen. Im „Don Juan" erntete die K. K. Hofopernsängerin Frau Czilag als Elvira grossen Beifall und Hr. Dr. Schmidt, gleichfalls vom Hofopernttheater in Wien, imponirte als Gouverneur durch seine wunderschöne, markige Stimme.

— Am 30. April beschloss der K. K. Hofopernsänger Herr Beck als „Don Juan" sein ruhmgekröntes, bis zum Ende mit gleichem Interesse verfolgtes Gastspiel auf der hiesigen Bühne.

Brüssel. Der Harfenist Vivier hat eine komische Oper: „Spadille" geschrieben, welche hier zuerst zur Aufführung kommen soll.

— Am 10. Mai wurde in dem letzten Conservatoire-Concert unter der Direction des Hrn. Fétis die *E-moll*-Sinfonie von Ferd. Hiller mit grossem Beifalle aufgeführt; besonders die drei ersten Sätze hatten ausgezeichneten Erfolg.

Paris. Das wichtigste Ereignis der verwichenen Woche war das *Concert à la cour*, welches nebst anderweitigen Festlichkeiten dem Grossfürsten Constantin veranstaltet wurde. Die Stadt hatte sich dazu die Ehre ausgebeten, und das Local war dafür auch das *Hôtel de ville*, in dem ein kleines Theater errichtet wurde, so dass alle theatralischen Kräfte, bis auf das Ballet, dabei hatten in Bewegung gesetzt werden können. Der Grossfürst nahm Platz

Digitized by Google

zwischen der Grossherzogin von Baden und der Prinzessin Mathilde. Das Orchester eröffnete das Fest mit der russischen Nationalhymne. Dann folgten Scenen aus dem „Moses" von Rossini, „Romeo und Julie" von Vesceal, das Finale des dritten Actes von „Harnani", Fragmente aus Gluck's „Armide" und schliesslich ein Divertissement. Die grosse, die komische Oper und das Conservatoire stellten zu dieser Festlichkeit ihre Contingente. Nach dem Theater-Concerte besichtigte der Grossfürst sämmtliche Säle des Stadthauses und nahm mit seiner Begleitung in dem Thronsaale ein Souper ein, welches ihm daselbst bereitet worden war.

— Bei der komischen Oper wird eine neue dreiactige Oper einstudirt, deren Text von Melesville und Musik von Reber verfasst ist. Sie nennt sich *„Les dames capitaines"*.

— Calzado, der Director der italienischen Oper, hat sich für die nächste Saison zum Orchesterchef Hrn. Bonetti engagirt, der gegenwärtig dieselbe Stellung in London beim Theater der Königin einnimmt.

— Mad. Bockholtz-Falconi ist zu dem grossen oberrheinischen Musikfest, welches unter Lachner's Leitung zu Mannheim stattfinden wird, engagirt worden.

— Der berühmte Pianist Alfred Jaëll ist zu Paris angekommen und wird demnächst ein Concert im Erard'schen Saale geben.

— Bazzini wird für die nächste Saison, nachdem er bereits alle Hauptstädte Europa's auf längere Zeit besucht hat, in Paris erwartet.

— * —, 16. Mai. So eben hat Rossini sechs Melodieen vollendet, welche bereits unter der Presse sind. Man kann leicht denken, wie gespannt man auf diese neue Publication ist.

— Den 25. April fand in Rom die Uebertragung der Asche Torquato Tasso's nach dem für ihn errichteten Monument, nahe der Tasso-Eiche statt. Eine unübersehbare Menschenmasse wohnte dieser interessanten Feierlichkeit bei. Man bemerkte die Cardinäle Altieri, Ciarelli und Gaude, den Grafen Colloredo, die Mitglieder der Academie *Dei Quiriti*. Eine Rede des Signor Bonanni eröffnete die Ceremonie, welcher Reden über Tasso's Schriften, von den ersten Gelehrten gehalten, folgten. Zum Schluss improvisirte Mad. Milli, durch die Erhabenheit des Augenblicks begeistert, eine Ode und beschloss hiermit diese allen Anwesenden in steter Erinnerung bleibende Festlichkeit.

— Wie wir hören, wird eine deutsche Gesellschaft im *Théatre des Délassements comiques* Opern- und Schauspiel-Vorstellungen unter Direction des Hrn. Frey geben.

— Bei der im *Bois de Boulogne* stattgehabten Musikaufführung zu Ehren des Grossfürsten Constantin hörte man von zwölf Musikchören der Garde die Russische Nationalhymne, den Feckeltanz und Schwerterweihe von Meyerbeer.

— Hr. Péroire hat den Wintergarten für den Preis von vier Millionen sechsmalhunderttausend Franken gekauft.

— Henri Herz hat sich von Bordeaux nach Spanien begeben, woselbst er in Madrid im Königl. Theater Concerte zu geben gedenkt.

— Wir freuen uns, abermals Gelegenheit zu haben, über die Werke unseres wackeren Landsmannes Adolph Reichel einige Worte sagen zu können. Nur zu selten tritt dieser bescheidene Componist mit seinen vortrefflichen Arbeiten in die Öffentlichkeit, und leider verlässt er jetzt Paris, um nach seiner deutschen Heimath zurückzukehren. Obgleich Reichel in seinem ganzen Streben den alten grossen Vorbildern huldigt, hat er doch nicht versäumt, dem modernen Geschmack Rechnung zu tragen, wovon namentlich die Polonaise, Mazourka und die Impromptu zeugen. Es sind dies drei ansprechende, melodische, auf's Sauberste gefeilte und gearbeitete Musikstücke. Das Trio ist ein edles, gehaltvolles Werk, ganz im Styl der guten Kammermusik geschrieben; das Scherzo bietet frappante, originelle Phrasen; das Finale ist meisterhaft in der Structur und zeugt von Erfindung und tiefer Kenntniss. Alles ist klar, durchsichtig und harmonisch. Das Concerto für Piano fand allgemeine Anerkennung, und zeichnete sich durch schwungvolle Melodieen aus. Auch einige reizende deutsche Lieder, von Hrn. Lindow gefühlvoll und mit Geschmack vorgetragen, erhielten wohlverdienten Beifall. Namentlich ist das Morgenlied eine der lieblichsten, neuesten Lieder-Compositionen.

— Frl. Westerstrand, deren Namen auf allen bedeutenden Concert-Programmen nicht fehlen durfte, sang zum letzten Male vor ihrer Abreise nach London die Arie der Königin der Nacht, sowie die Variationen von Rhode mit vollendeter Technik. Dass der Beifall des zahlreich versammelten Publikums bei solchen Leistungen nicht fehlen konnte, bedarf wohl kaum der Erwähnung. Am 20. d. M. singt Frl. Westerstrand in einem grossen Concert in London in *Exeter-Hall*.

— Der Baron Taylor ist von seiner im Interesse der Künstler unternommenen Reise nach Algier wieder hier eingetroffen. Am 1. Mai, dem Tage vor der Abreise, gab man eine Vorstellung auf dem Stadttheater zum Besten der Kasse der hülfsbedürftigen Künstler, deren Vorsteher der Baron Taylor ist.

— Georges Kastner hat so eben ein neues Werk unter dem Titel *„Les Voix de Paris"*, ein Band in Quart, herausgegeben, welches sich den Arbeiten des geschätzten Autors würdig anreiht.

— Heute findet ein Concert im Conservatoire statt, in welchem auf Befehl des Kaisers die „Jahreszeiten" von Haydn und die Ouverture zum „Oberon" zur Aufführung kommen. Der Grossfürst Constantin wird demselben beiwohnen.

— Rossini ist einstimmig zum Mitglied der *Société des auteurs dramatiques* an Mercadante's Stelle erwählt worden. Die General-Versammlung der Association der dramatischen Autoren und Componisten hat im *Hôtel Osmond* stattgefunden. Die Einnahmen des verflossenen Jahres beliefen sich auf 1,251,821 Frcs. 45 C. Scribe ist Präsident der Gesellschaft auf Lebenszeiten.—*—

London. Miss Arabelle Goddard ist unter dem concertirenden Celebritäten unbedenklich diejenige, zu der sich das gebildete und auch das aristokratische Publikum zu Ihrer Salons am meisten hingezogen fühlt. Sowohl ihre eigenen Soiréen, wie ihr Auftreten in den verschiedenen grösseren Concertgesellschaften lassen sie stets als die begabteste und einzigste Virtuosin erscheinen. Die *Musical Union* und die *Philharmonic-Concerts* sind mit ihren klassischen Repertoiren in vollem Gange, in der ersteren spielt Frau Clara Schumann eine bedeutende Rolle. Das Theater der Königin hat gewonnenes Spiel, seit es im Besitze des unübertrefflichen Tenors Giuglini und der beliebten Piccolomini sich befindet. Traten Beide zugleich auf, wie es neulich in der „Lucia" geschah, so ist des Haus bis auf den letzten Platz gefüllt.

— Am 20. beginnen im St. James-Theater französische Vorstellungen unter der Leitung M. Offenbach's, der mit dem ganzen Personale der Bouffes-Parisiens von Mitchell für 6 Wochen engagirt ist.

Genua. Meyerbeer's „Hugenotten" haben hier entschieden die Verdi'sche Opernmusik in den Hintergrund gedrängt; so oft die Oper gegeben wird, ist das grosse Königl. Theater überfüllt.

Triest. Hier arbeitet man an dem Bau eines neuen Theaters auf der Piazze della Legna, welches an Geschmack und Bequemlichkeit alle dortigen Bühnen übertreffen soll. Man hofft im August d. J. fertig zu werden. Bei der Eröffnung dieses neuen Opernhauses werden die Bendazzi, Negrini und Giraldoni singen.

Madrid. Die Wiederaufführung des *„Roberto il diavolo"* im Königl. Theater war eine glänzende. Die Königin war mit ihrem Gemahle zugegen, und die Blüthe der Madrider Gesellschaft füllte

Digitized by Google

die Räume des Hauses. Fraschini als Roberto, Vialetti als Bertram, Signora Panco als Alice und die Ortolani als Isabella entdeckten das Publikum.

Riga. Die musikalische Gesellschaft feierte in ihrem dritten Concert am 26. (14.) März den Todestag Beethoven's durch folgende Werke des Meisters: 1) Trauermarsch aus der *Sinfonia eroica* worzu sich ein Prolog Castelli's, vom Theater-Director F. Thomé in würdiger Weise gesprochen, anschloss; 2) Ouverture zu „Promethaus"; 3) Terzett „*Tremate empi*" für Sopran, Tenor und Bass mit Orchester; 4) „Meeresstille und glückliche Fahrt," Gedicht von Göthe, für Chor und Orchester; 5) Ouverture, Lieder, Zwischenacte- und melodramatische Musik zu Göthe's „Egmont," das verbindende Gedicht von Mosengell, gesprochen von Herrn F. Thomé. Die Feier des Abends wurde vom Publikum in erhobener Stimmung mit begangen. Der Saal war gedrängt voll. Die Aufführung unter der Leitung des Kapellmeisters G. Ott war des Zweckes würdig. Das Orchester der musikalischen Gesellschaft besteht fast über die Hälfte aus Dilettanten, die auch bei den Blasinstrumenten betheiligt sind. Man kann nicht den letzten Schluff eines stets zusammenspielenden Orchesters von guten Musikern erwarten. Fleiss und Uebung näherte aber die Dilettanten den mit ihnen verbundenen Theatermusikern so weit, dass die Aufführung nicht nur die gewöhnlichen technischen, sondern auch die geistigen Aufgaben löste und gut zu nennen war. Der Gedanke der Feier des Tages und die Wahl der Werke rufen von selbst dankende Anerkennung hervor, besonders ausgesprochen muss sie aber in Beziehung auf Herrn Kapellmeister Ott werden für den Fleiss und den Eifer, mit dem er die Aufführung in's Leben gerufen hat.

Warschau, den 5. April. Das gestern um 7 Uhr Abends im Redoutensaale stattgefundene Concert, dessen Hauptvorzug das Auftreten des zwar jungen, dann erst 13jährigen und doch unbedingt genialen Klaviervirtuosen Arthur Napoléon's gebildet hat, ist sehr gut ausgefallen. — Das Concert bestand aus zwei Theilen. Erster Theil: Die Ouverture aus Auber's Oper „die Stumme von Portici", gespielt vom Orchester; Mendelssohn's Concert (*G-moll*). Arthur Napoléon; Donizetti's Cabaletta aus der Oper „Linda", grosse Fantasie von Wellace über das Theme eines Crakoviak, Arthur Napoléon. — Zweiter Theil: Variationen für Harfe, componirt und gespielt von Hrn. Ritter; a) *L'Océan*, Melodie des Hrn. August Morel, b) *Le bien et le mal*, Romanze von Clegisson, Hr. Cinffoi; *Andante spianato* und Polonaise von Chopin, Arthur Napoléon; Polka: Wenn er mich nur innig liebte, componirt von Hrn. Kanis. Frau Graszczynska; grosse Fantasie über Themata der Oper „die Hugenotten" von Thalberg, Arthur Napoleon. Einige von diesen Nummern begleitete das Orchester, andere Hr. Paschke auf dem Klavier. — Die Zuhörer füllten den ganzen Raum des Saales, und überschütteten mit fortwährenden Beifallsbezeugungen den zwar an Wuchs kleinen, aber durch sein Spiel grossen Virtuosen, der in den von ihm vorgetragenen Stücken die ganze Macht seines Genie's entwickelt hat — wir sagen Genie, um dem jungen Arthur Napoléon die schuldige Gerechtigkeit zu erweisen, dann es wäre zu wenig gesagt, ihn talentvoll zu nennen. — Zufolge des plötzlichen Erkrankens des Hrn. Butti, welcher die Romanze von Bellini vortragen sollte, wurden statt dieser das Adieu von Schubert und Blata, Text von Wls. Wolski und Musik von Radwäner, mit vielem Beifall von Hrn. Miller vorgetragen. —

Oran. Meyerbeer's „Nordstern" hat sich nun auch in Afrika das Bürgerrecht erworben. Nachdem er schon in Algier mit dem glänzendsten Erfolge gegeben war, hat er jetzt auch hier ebenfalls Enthusiasmus erregt.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Nova No. 6.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr.	Sgr.
Beyer, Ferd., 6 Fantaisies sur des airs écossais. Op. 138.		
No. 1. The flowers of the forest	—	15
No. 2. Auld loug syne	—	15
Cramer, H., Potpourris No. 125. **Winter**, Das unterbrochene Opferfest	—	15
Döhler, Ed., Oeuvres posthumes. Cah 1 à 4	2	20
Gottschalk, L. M., L'Etincelle, Mazurka sentimale. Op. 21	—	12½
Neumann, E., Kutinka-Polka. Op. 62	—	7½
—— Polka de noces (Hochzeits-Polka). Op. 64	—	7½
—— La funchonette, Quadrille. Op. 66	—	10
Osborne, G. A., Ah che la morte et le Miserere de l'opéra il Trovatore	—	12½
—— Fantaisie sur il Trovatore	—	17½
—— Fantaisie sur La Traviata	—	12½
Schulhoff, J., Polonaise. Op. 44	—	25
Kienot, E., Moselle, Polka-Mazurka	—	7½
Weber, J., Polka-Mazurka sur l'opéra La Traviata	—	7½
—— Schottisch do. do.	—	7½
Osborne, G. A., Petite fant. sur un air russe à 4 ms.	—	15
Kienot, E., Moselle, Polka-Mazurka	—	10
Aaber, Ouverture de l'opéra La Philtre, arr. à 8 mains pour 2 Pianos	1	10
Weber, J. C., 6 Fest-Nachspiele für Orgel. Op. 7	—	7½
Wery, M., 50 Nouv. Variations sur la Gamme p. Violon en Sol maj. Op. 40	—	20
Leonard, H., Les Echos, Fantaisie pastorale. Op. 22 pour Violon av. Pianoforte	1	10
avec. acc. de Quatuors	1	24
avec. acc. d'Orchestre	2	15
Küffner, J., Revue music. Op. 305 c. 31 La Traviata p. Piano et Violon ou flûte	—	25
Bratsch, J. G., 3 Gesänge für eine Stimme mit Pianoforte-Begleitung. Op. 14. No. 1 à 3	—	12½
Lyre française No. 668 à 671. 676 à 679	2	25

Soeben erschien im Verlage von **Gustav Heckenast** in Pesth und ist in allen Musikalienhandlungen vorräthig:

ROBERT VOLKMANN
Op. 26.
Variationen über ein Thema von Händel
für Pianoforte.
Preis 1 fl. 30 kr. Conv.-Mze. 1 Thlr.

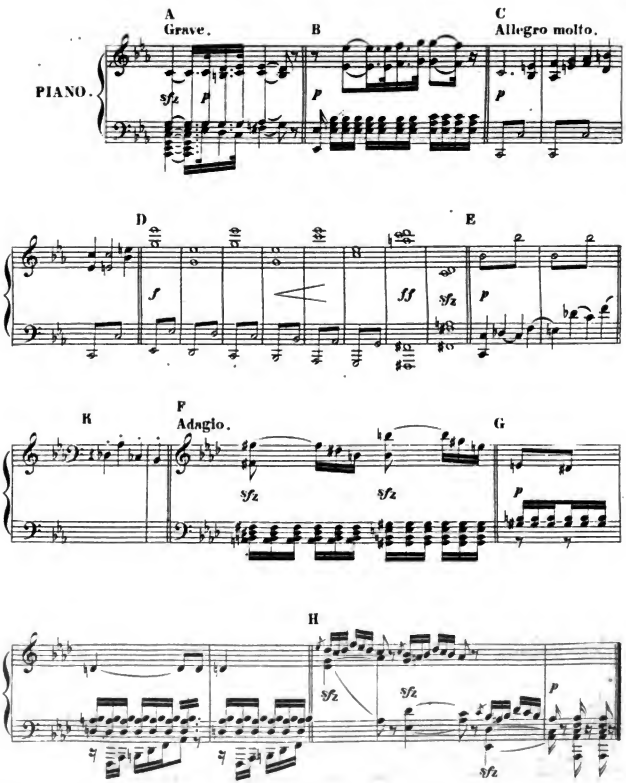
Op. 27.
Lieder der Grossmutter.
Kinderstücke für das Pianoforte zu zwei Händen.
½ II. Heft.
Preis 2 Gulden Conv.-Mze. 1 Thlr. 10 Sgr.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. P. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

BEISPIELE FÜR DIE SONATE IN C Moll.



Digitized by Google

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 22. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 27. Mai 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Bruusing. Scharfenberg & Lutz.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thenne & Comp.
HAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zustehe-rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Motiv und Thema. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Motiv und Thema.

Von

Flod. Geyer.

(Schluss.)

2. Die Sequenz.

Durchführung ist nicht blos durch das Motiv möglich, sondern sie kann auch in grösseren Zügen des Thema's stattfinden. Begreiflich, dass dieses letztere in dem Maasse an Ausdehnung gewinnt, je langsamer es sich in seinen einzelnen Bestandtheilen entwickelt, je bedeutender diese sind und auf das Thema einwirken. Diese grösseren Gruppen, welche wiederkehren, und zwar entweder auf gleichen oder auf verschiedenen Tonstufen, und sich für das Verständniss schärfer begrenzen, werden Sequenzen genannt. Ich würde gern das deutsche Wort „Folge oder Folgerichtigkeit" dafür gebrauchen, wenn dies nicht ziemlich unverständlich wäre. Der dafür übliche Ekelname: „Schusterfleck" oder das italienische Spottwort „Rosalie" gilt nur für die Überladung oder die gedankenlose, handwerksmässige Anwendung der Sequenzen. Denn immer ist und bleibt sie eins der bedeutendsten Mittel der Musik und zwar auf verschiedenen Gebieten derselben. Wir fassen und gebrauchen es hier nur in thematischer Bedeutung. Um es dem Verständniss näher zu bringen, will ich einige Fälle durchgehen, in welchen sich Sequenzen befinden. Mozart ist besonders reich daran und wenn es andere gleichfalls sind, so ist Mozart vor Allen feinsinnig und geschmackvoll. Nehmen wir die beliebte Arie „Dies Bildniss ist bezaubernd schön" aus der Zauberflöte, so sind die beiden ersten Dichterverse genaue Sequenzen der Secunde. Die darauf folgenden Worte: „ich fühl' es" wiederholt Mozart in einer ähnlichen Folge und dann erst geht der Satz in breiter ununterbrochener Fülle der Melodie vor. Man könnte hieran Verschiedenes aussetzen. Mindestens würde ich mir die Zukunftsmusiker zu Freunden machen, wenn ich mit ihnen an Mozart herumnäkelte. Denn was die Declamation anbetrifft, (so werden sie sagen) wissen wir wahrlich nicht, wohin Mozart gedacht hat, als er grade das „Bildniss", welches doch ein Jeder vor Augen sieht, so scharf betonte. In jedem Falle musste er die Worte: „bezaubernd schön", die Aussage zu dem Bilde, mit gehobenem Tone bezeichnen. Er bringt ja nur den Sänger in Verlegenheit, da dieser beim besten Willen nicht declamiren kann, wie er natürlich fühlt. Im zweiten Verse finden wir nun gar die Sylbe „noch" statt der allgemeinen Bestimmung, welche im Wörtchen „je" liegt, betont. Übrigens (so werden sie weiter sagen) ist dieser Abschnitt des Thema's genau dem ersten gleich, nur dass er einen Ton tiefer steht — also eine Art Faulheit. Warum thut Mozart, da aller guten Dinge drei sind, dies nicht noch zum dritten Male? Auf den letzten Einwurf werde ich zuerst dann auf die übrigen Punkte antworten. Mozart liebt die Zweiheit der Sequenz durchgängig, wie wir mit hunderten von Beispielen belegen könnten. Eins der vorzüglichsten ist das erste Thema in der *G-moll*-Symphonie. Nachdem er das Hauptthema aufgestellt hat, verfolgt er den Satz im grossen Ganzen weiter, indem er noch einmal eine Folge macht, (ganz wie in unsrer Arie, die ein Seitenstück hierzu bildet) um in einem dritten breiteren Motive abzuschliessen. Hieraus können wir für unseren Zweck zunächst das schöpfen, dass die Sequenz an sich kein Verwurf ist, wenn sie nur mit Geist angewendet wird. Das Thema muss danach sein; es darf nicht aufdringlich werden, indem es die Sequenz zu häufig wiederkehren und auf allen Tonstufen ableiern lässt. Das schöne Maass zu finden, ist in jeder Kunst schwer. Das können wir tagtäglich an der Redekunst zu sehen Gelegenheit finden! — Was die anderen

Digitized by Google

Einwürfe betrifft, so will ich zugeben, dass der einer nicht richtigen Declamation allerdings gegründet scheint. Doch hat die Musik, dies müssen besonders die Herren der Zukunft und wer sonst noch in Futurum arbeitet, bedenken, — ich sage, die Musik hat ausser dem rein-rhetorischen Element des rein-musikalische. Besser ellerdings, wenn des eine Element dem anderen zu Hülfe kommt, oder was dasselbe, wenn beide einender durchdringen und in einander aufgehen. Aber es ist nicht überall so! Denn bald sehen wir in einem Thema des Rhetorische, bald das Musikalische vorherrschen. Was nun einem Jeden das Liebere ist, danach urtheilt er — oft leider einseitig genug! Unzweifelhaft giebt es Naturen, denen der melodiöse Reiz über die Richtigkeit der Declemation geht. Dies sehen wir durchgehend an der modernen italienischen Opernmusik, welche voller Fehler in dem, was wir Wahrheit des Ausdruckes nennen, dennoch die Runde um den Erdball gemacht hat. Und wie köstlich ist jene Arie von Mozart trotzdem und wie beliebt! Sie ist es aber von rein musikalischer Seite. — So sind wir denn unvermerkt noch auf andere Eigenschaften eines Theme's gekommen, nämlich auf das Rhatorische und auf das Musikelische, was auseinander zu halten nur durch eine kleine Abschweifung von der Sequenz möglich war. Wir fügen nun noch hinzu, dess diese oft ganz treu, oft nur ähnlich wiedergegeben wird, indem wir eins der schönsten, beliebtesten Thema's vor Augen haben, nämlich das zweite der Oberon-Ouverture von Weber, welches euch in den sich daran knüpfenden heiteren Motiven nicht gänzlich treu bleibt, was es auch durchaus nicht etwe muss! Aus alle diesem ergiebt sich die Wichtigkeit und die Fruchtbarkeit des Sequenzertigen im Thema. Eine weitere Folgerung aus dem Motiv und der Sequenz bildet endlich

3. die Passage,

in welcher dieselben entweder eine grössere Ausdehnung oder auch eine leichtere, luftigere Handhabung erfahren. Die Gänge (Passagen) können zur Entfeltung der einmal gewählten Motive des Thema's dienen und helfen den Satz verketten und entwickeln. Theilchen des Thema's werden verwendet, um den Platz zu verlessen oder, anders gesagt, um modulatorisch vorwärts zu kommen. In sofern sie also mehr eine Folgerung aus dem Theme vorstellen, gehört es nicht hierher, derüber zu sprechen. Doch können sie ja auch selbst als Thema dienen wie es freilich oft nicht ohne Vorwurf mengelnder Erfindung, oder auch auf Kosten des Gesengvollen (Cantobilen) gescheehen ist. In solcher Beziehung ist Beethoven zu nennen, als der, welcher die Passage vergeistigt hat. Er schreibt die Passage nie ihrer selbst willen nieder, sondern er bringt sie in Verbindung mit irgend einer anderen Macht des Satzes, sei es mit der Modulation, mit dem Gegensatze oder sonst wie. Selten auch hat die Passage bei ihm die grade Linie; sondern sie kräuselt sich in sanftem Wellenschlage. Die Erregtheit, die Leidenschaft, der Sturm dringt bei ihm in die Tiefe hinab; ist nicht blos äusserliches Passagengeröll. Ein Hin- und Herfegen mit Figuren, des wir dem modernen Pianismus verdanken, ist bei Leibe noch nicht des, wovon es im „Faust" heisst: „Das ist ein Stürmen!" Eher passen darauf die Worte, welche der Dichter vorengehen lässt: „So zum Verderben" — nämlich zum Verderben des Geschmackes. Ich hatte vielfech Gelegenheit, junge Musiker zu belauschen, welche sich von freien Stücken an den Flügel setzten, um zu phantasiren. Was musste ich hören? Eine Hetzjogd von Passagen, bald nach oben, bald nech unten — ein ewiges Kollern. Trat ich hinzu und mechte sie euf das Mangelhefte solcher Manier aufmerksam, so sahen sie ihr Unrecht schwer ein, denn sie konnten sich je auf ihre Vorfechter berufen. Aber wie ich nun ger ein Thema verlangte und Gesang, Gesang —! da war es aus mit ihnen. Ich bekenne es leider, dass ich bei Wenigen jene Gegenwart des Geistes fand, welche dezu gehört, ein Theme hinzustellen. Hierzu ist Muth vor Allem nöthig, derselbe Muth, welcher dazu gehört: Theses aufzustellen und, wohlverstanden, und durchzuführen. Es fehlt zu sehr an jener Frische und Neivetät, welche wir an Haydn so sehr bewundern, der, wie es scheint, mit genieler Keckheit des erste Beste hinwarf, um es wie eine Sache, an welche er mit Liebe glaubte, durchzufechten. Die meisten jungen Musiker getrauen sich gar nicht, ein Theme zu machen. Sie zweifeln so lange, ob das ein Theme ist, was sie hingeschrieben haben, bis sie es unmuthig in den Papierkorb werfen und an ihrer Begabung irre werden. Freilich gehört zu einem Musikwerke seinem Umfange gemäss noch mehr als das Thema. Aber dies muss doch zuerst da sein. Es muss doch erst erkannt werden, was ist ein Thema und wie kommen wir zu einem solchen.

Also gründliche, ehrliche Mühe ist nöthig, um dahin zu gelangen: Studien von A bis Z. Noch näher, als bereits bewiesen ist, tritt deren Nothwendigkeit — für die Durchführung eines Satzes etwe? Diss wird auch der Oberflächlichste einräumen. Nein, sogar für die Erfindung eines zweiten Thema's. Zugegeben, dass ein solches für grössere Werke verlangt werden kann, verlangt werden muss, so ist, wie es mir scheint, die Existenz desselben, vielleicht auch dessen Erfindung gleichfalls von der Fuge herzuleiten. In dieser Kunstform wird die Begleitung des Thema's durch einen Gegensatz (Gegenharmonie) gebildet. Wird dieser dem Thema beständig beigegeben, so entsteht die Doppelfuge. Oder es tritt später ein zweites Theme auf, welches sich bei Gelegenheit mit dem ersten verbindet. Beides, Satz und Gegensatz, kenn oder muss vielmehr im Vorbedacht späterer Vereinigung zusammen erfunden werden, wie es je auch schon bei jeder einfechen Fuge des Zweckmässigste ist. Des sind nun aber eben die beiden Themate der periodischen Formen (und ich meine besonders die Sonatenform) auch, und wir haben ihre Existenz höchst wahrscheinlich aus der Fuge herzuleiten oder zu datiren. In der That pflegten ebedem die beiden Themata irgend wo im Verlaufe des Satzes (Sonate oder Symphonie) einander gegenübergestellt zu werden. Heutzutage geschieht so Etwas seltner und es kann auch nur seltner der Fall sein, da die Themata in der Haltung so höchst verschieden zu sein pflegen. Man hält das zweite Thema gegen das erste besonders ruhig und gesangvoll, weshalb man es wohl auch mitunter die Gesangsstelle nennt, indem es recht gefällig, euch wohl rührend, der Zeitrichtung gemäss, gehalten wird. In dieser Auseinanderhaltung spricht sich nun die letzte, höchste Eigenschaft des Thema's aus, über welche noch kürzlich die Rede sein muss. Ich meine

Drittens. Das Thema nach seinem Charakter.

1. Im Allgemeinen. Charakteristisch ist das, was im merklichen Unterschiede von etwes Anderem aufgefesst wird, das Gegensätzliche im Inhelt und in der Äusserung desselben durch die Form; das scharf Ausgeprägte, eigentlich Eingegrebene, das nur hierher Gehörende. Des Charakteristische kann nur verstanden werden durch den Gegensatz, mag er nun wirklich vorhanden sein, oder mag er nur hinzugedacht werden. Ein in vielen Figuren dahinrollendes Thema tritt erst im Unterschiede hervor gegan ein solches, das ich in wenigen gebundenen Noten dagegenstelle oder doch dagegengestellt denke u. s. w. Des Auffassen, das Aufstellen solchen Gegensatzes zu dem Thema ist mit Recht Contrapunct genannt worden. Beides ist ein Resultet aus den Studien desselben. Sobald ich ein Thema ersinnle, fasse ich es sofort in solchem Gegensatze auf. Ich frage mich: zu welcher Bearbeitung eignet es sich, ob zur blos choralartigen oder zur contrapunctirenden; ist es der Durchführung, ist es canonischer Behandlung fähig und

Digitized by Google

welche von allen diesen und anderen Formbildungen ist damit wohl oder übel angebracht? Es ist noch immer eine treffliche Maxime des Unterrichts, welche von einsichtsvollen Lehrern schwerlich je aufgegeben wird, den Schüler dazu anzuhalten, sofort nach der Aufstellung des Thema's alle diese Fragen zu erörtern und mit der Feder in der Hand nach allen Richtungen Versuche anzustellen. Die letzteren haben Rückwirkung auf das Thema, das nun in diesem oder jenem Zuge, noch ehe die Ausarbeitung weiter geht, gemodelt werden kann. Nun, da der Schüler den Gegensatz vor Augen hat, wird er sich über das Charakteristische oder des Charakterlose an seinem Erfindenen klar werden. Man erzählt von Seb. Bach, dass er seine Söhne auf ähnliche Weise unterwiesen habe. Versetzen wir uns einmal in den trauten Kreis dieser von Cäcilien so begünstigten Familie. Der Alte giebt ein Thema unter seine Söhne herum. Alle arbeiten und erschöpfen ihr Vermögen. Niemand weiss mehr etwas zu sagen: da erst setzt der grösseste aller Contrapunctisten die Feder an und immer neue Gegensätze quellen, nein strömen hervor. Und wahrlich, was Charakter des Theme's heisst — das kann uns Bach am besten sagen! Schlegen wir einmal das wohltemperirte Klavier auf! Besonders werden uns die Themata zur *Cis-dur*-Fuge, dann das zur *F-moll*, zur *D-moll* u. a. charakteristisch vorkommen. Aber auch Händel und Beethoven; überhaupt ist Charakter das bestimmteste Merkmal der deutschen Musik, eine Frucht nur von ihr, welche sie, die fleissigste und gründlichste, jenen Studien im Contrepunct zu danken hat.

2. Im Besonderen.

a. der geistige Einfluss. Je bestimmter der besondere Inhalt auf das Thema einwirkt, sei er nun durch Worte oder durch Vorstellungen angeregt, desto individueller wird der Charakter desselben. Unendlich mannigfach sind die Stimmungen des Individuums, wenn sie im Ganzen auch dieselbe Richtung verfolgen und das Aehnliche oder Nämliche zu erreichen strebten. So wird sich z. B. der Charakter des Martialischen, wenn in einzelnen Zügen verschieden, dennoch dem Wesen nach bei allen Componisten geistesverwandt aussprechen. Mehr oder minder wird die Kräftigkeit der Naturharmonie dabei einwirken. Aehnlich bei dem Pastoralartigen. Andre Charaktere sind das Epische (Breite der Darstellung durch Tonmalerei). So ist beiläufig das Thema der Sommernachts-Ouverture von Mendelssohn ein apisches; gern sagt man davon, dass die Elfen darin erzählen. Vieles in Händel und Haydn u. s. f. Endlich wäre noch das Lyrische, Dramatische u. A. zu nennen.

b. der formelle Einfluss. Es kommt darauf an, für welche Form ein Theme bestimmt wird. Es kann z. B. im Charakter der Liedform, oder der Fuge, oder der Symphonie erfunden werden. Auch wirken hierbei gesellschaftliche Zwecke ein, indem ein Thema das Gewand eines Tanzes, Ballets u. dergl. anlegen kann. Achtet der Componist nicht hierauf, so kann er leicht in einen Fehler verfallen, mindestens aber sich die Arbeit erschweren, indem er ein Thema müssam durchführt, was verfehlt ist oder nicht am richtigen Platze steht.

c. der materielle Einfluss. Endlich ist noch Rücksicht zu nehmen auf dasjenige Organ, für welches ein Theme bestimmt wird. Es soll zwar ein jedes gesangvoll geschrieben werden, wenn es auch nicht gerade für Gesang bestimmt ist, sondern etwe für die Violine, für Oboe, Trompete, Bass u. s. f. Natürlich, dass auf diese Instrumente in ihrem Wesen Rücksicht zu nehmen ist, denn es ist gar nicht gleichgültig, wie von dieser Seite ein Theme erscheint. Hier ist es nun besonders die moderne Musik, welche bemüht wer und ist, der Individualität jedes Musikorgans gerecht zu werden. Sie konnte es, je sie musste es sein, weil mit dem Instrumentalen Färbungen und Eigenthümlichkeiten offenbar wurden, welche von dem schlechthin Gesanglichen oder dem Orgelmässigen der Bachperiode und der ihr vorangegangnen Zeiten abstachen. Um gerecht zu sein, müssen wir jedem Abschnitte der Kunst das lassen, worin er hervorragt. Hoffen wir, in dem wir die Gegenwart mit ihrem Streben nach dem Charakteristischen, was sich besonders trefflich (mehr im Einzelnen als im Ganzen) bei Meyerbeer ausspricht, unsere Anerkennung nicht vorenthalten — auf manches Schöne hierin. Jedoch muss gesagt werdan, dass das Charakteristische leicht in das Karrikirte übergehen kann, so dass das Thema ein Zerrbild, eine Grille wird — Alles das, was man im gewöhnlichen Leben „merkwürdig“ nennt.

Welche wichtige Frage also für den Componisten! Aber sie ist es auch für den Spieler und Dirigenten, denn diese müssen gleichfalls wissen, in welcher Besonderheit ein Thema aufgefasst werden muss, aus welchen Motiven es besteht, wie sie gesteigert werden, welche charakteristischen Züge heraustreten müssen u. dgl. Sie ist es endlich auch für den Kritikus — und das ist am Ende ein Jeder einmal, auch wenn er nicht bestallt ist, damit er nicht nur nach Gefühl, nach Gefallen, sondern mit Bewusstsein dessen, was und über was er es thut, urtheile.

Jemehr aber die ausübende Kunst zur Klarheit in dem gekommen sein wird, wes man Themetisirung nennt, desto grösser wird auch die Sorge der Compositionslehre werden, Methode in die Unterweisung hinein zu bringen. Ich glaube dem Schüler gegenüber, dass es hierin mit Lehrbüchern nicht allein gethan ist, so verdienstlich auch die von Reicha, Marx, Lobe u. A sein mögen; sondern dass es mehr auf das lebendige Wort eines befähigten und selbstschaffenden Lehrers ankommt. Denn dem Anfänger ist es nütze, dass gerade sein Thema vorgenommen werde, nicht das von dem Lehrer oder dem Lehrbuche hingestellte, indem er aus mehr als einem Grunde an sich selbst das meiste Interesse nehmen wird.

Berlin.

Musikalische Revue.

Unser wiederholt ausgesprochenes Urtheil über die künstlerischen Leistungen der Signora de Fortuni hat ihr letztes Auftreten in Rossini's „Barbier von Sevilla“ als „Rosine“ auf's Glänzendste bestätigt; denn wie früher, so haben wir auch diesmal neben der eminenten Kunstfertigkeit, die sich keineswegs zur höchsten Kunst emporhebt, die Anmuth ihres Vortrags zu rühmen. In der Hauptarie der Rosine und im Duett mit Figaro hatte Signora Fortuni die richtige Grundfarbe getroffen und ihr Spiel zwar noch etwas unsicher und schwankend, bewegte sich stets in den Grenzen echter zarter Weiblichkeit, und hier und da sprühten Funken jener übermüthigen Uebergelegenheit hervor, welche grade der Rosine so wohl anstehen. Wenn uns Eins unangenehm berührte, so war es die Sprachmischung, in der die Oper zu Gehör gebracht wurde; denn während unsre Sänger in deutscher Sprache sangen, expectorirte sich Signora Fortuni in drei romanischen Zungen: italienisch in den Gesangsnummern, spanisch in den eingelegten Romanzen und französisch im Dialog. Die spanische Romanze *„la Perla di Triana“* trug sie mit liedernationaler Färbung vor; namentlich aber gelang der empfindungsvolle, in *Moll* gehaltene Abschnitt vortrefflich und schlossen sich daran die *pianissimo* gehauchten Läufe, welche in der Durchführung wie im Ausdruck musterhaft waren. Auf den Dacaporuf sang die Künst-

Digitized by Google

lerin noch eine spanische Romanze von geringerer Bedeutung, welche sie selber am Piano begleitete. So angenehm ihre Stimme auch in den Soli's klang, so schwach war sie jedoch in den Ensembles. Herr Fricke (Basilio) leistete als Sänger recht Anerkennenswerthes, und spricht sich in seinem Gesange Sinn für Adel des Tons aus; doch würde ihm Manches besser gelungen sein, wenn sich in den Ansätzen nicht öfters Unsicherheit zeigte, eben so würde die Verleumdungs-Arie seiner Stimme besser zusagen, wenn er dieselbe in *C-dur* sänge. Sein Spiel bewies wenig Talent für komische Darstellung. — Die komischen Scenen des Almaviva gelangen Herrn Wolf recht gut, nur störte uns öfters eine zu grosse Beweglichkeit; seine Stimmgewandtheit ist in gesanglicher Hinsicht bedeutend; nur hat sein Ton, besonders in den hohen Lagen, eine zu helle Klangfarbe. — Herr Krause gab den Figaro lebendig und mit musikalischem Verständniss, während Frl. Gey ihre kleine, nicht leichte Parthie mit rühmlicher Sicherheit durchführte, und Herr Bost als Bartolo durch Gesang und Spiel auf das Publikum die beste Wirkung hervorbrachte.

Die letzte Aufführung von Mozart's „Don Juan" bot neben Altem und Erfreulichem auch etwas Neues, aber nicht besonders Erquickliches der. Med. Köster (Anna) sang ihre Parthie wie immer mit hinreissender und edler Gewalt des Ausdrucks, und bewies ihre Leistung auf's Neue, eine wie unentbehrliche Stütze Madame Köster für unsere Oper ist; denn wie viele talentbegabte, ja geniale Sängerinnen jene Dame auch neben sich sah, jedwede diente ihr nur als Folie, um uns ihren hohen Werth desto lebhafter empfinden und schätzen zu lassen. Madame Böttlicher (Elvira) befriedigte in jeder Beziehung, und Mad. Herrenburg-Tuczek stattete die Zerline mit der Grazie und Frische aus, durch welche sie als die beste Darstellerin dieser Rolle in Deutschland bekannt ist, während Herr Krause den Leporello gewandt und sicher sang, indem er sich immer mehr seinem Vorgänger in dieser Parthie, dem unvergesslichen Wauer, nähert. Herr Salomon repräsentirte den Don Juan äusserlich sehr gut; auch befriedigte er besonders an den zarteren Stellen. Der Octavio des Hrn. Fehrenholtz, vom Stadttheater in Danzig, erreichte die Kunsthöhe nicht vollständig, welche wir für unsre Oper fordern müssen; denn obschon die Stimme und des Spiel des Gastes für Provinzialbühnen genügend erscheint, so trat Beides neben unseren Capacitäten doch zu sehr in den Hintergrund. Der Octavio entspricht im Allgemeinen den Stimmmitteln, über welche der junge, von einer angenehmen Persönlichkeit unterstützte Sänger gebietet, doch fehlt ihm der feinere Schliff, und beeinträchtigt ein störender Provinzialdialect, so wie eine, aus dem Bestreben nach Deutlichkeit hervorgehende Breite in der Sprache die Wirkung sehr. Hinsichts der Technik ist der Gast nicht ungewandt, zwar beherrscht er weder seinen Athem noch seine Coloratur, aber er überwand die Schwierigkeiten der Octavio-Arie doch so weit, dass sich annehmen lässt, er werde sie bei grösserer Ruhe später ganz überwinden. In der Auffassung fehlt noch die geistige Freiheit, namentlich entbehrten die Recitative der eigentlichen Behandlung, wogegen ein rein musikalisches Auffassungsvermögen dem Sänger nicht abzusprechen ist. Im Ganzen erschien die Stimme als die eines lyrischen Tenors von mässiger Kraft, am angenehmsten in der Höhe, aber ohne vollendete künstlerische Durchbildung, und wollen wir gern anerkennen, dass er von einer leicht erklärlichen Befangenheit an der freien Entfaltung seiner Mittel behindert war. In der Arie des zweiten Acts: „Thrönen vom Freunde", wurde er durch Beifall ausgezeichnet, der sich in Folge einer Opposition zum Hervorruf steigerte.

Obgleich die Direction der Friedrich-Wilhelmstadt vor einigen Jahren die Opern-Vorstellungen aus pecuniären Rücksichten einstellte, so hat man dennoch die Wiedereinführung der komischen Oper bei der lebhaften Sympathie des Publikums für heitere, musikalische Genüsse belieht und derselben ein gutes Prognosticon gestellt und goldene Früchte verheissen. Indem wir uns jedes Urtheils *pro* und *contra* enthalten und abwarten wollen, wünschen wir dem jungen Unternehmen das beste Gedeihen, damit nicht nur dem Publikum jener Genuss erhalten bleibe, sondern der Direction auch für ihre Bemühung der Lohn zu Theil werde, welcher ihr gegenwärtig gewiss der willkommenste ist, nämlich die zahlreichste Theilnahme und Unterstützung von Seiten des Publikums. — Das Parktheater wurde am Himmelfahrtstage mit Lortzing's „Czar und Zimmermann" eröffnet, und trug diese Aufführung auch noch das Gepräge des Unfertigen und Werdenden, so bezeugte sie doch das Vorhandensein einzelner für die hier zu stellenden Ansprüche ganz geeigneter Kräfte. Frl. Uetz (Marie) besitzt eine frische, kräftige, angenehme Stimme, einen vollen, reinen Ton, u. hoffen wir von dieser Sängerin noch manches Erfreuliche berichten zu können. Hr. Scharff (Czar) befriedigte vollständig u. vornehmlich durch das Czarenlied, während Hr. Weidt (v. Bett) die komische Wirkung seines Spiels u. seines guten Gesanges durch den vorstechenden, sächsischen Dialect abschwächte. Herr Czachowsky (Chateauneuf), dessen uns von früher bekannte, klangvolle Stimme durch die längere Ruhe nur gewonnen hat, bekundete durch verständige Beherrschung und wirksamen Vortrag den routinirten Sänger. Herr Banda (Ivanow), der selbst im Ensemble nicht genügte, wird noch viel zu lernen haben, ehe er den Ansprüchen des Berliner Publikums entsprechen dürfte. Das Ensemble unter Herrn Lang's energischer Direction war sehr gelungen, und lässt uns seine Leitung für die Zukunft Gutes hoffen, wenn es ihm gelingt, ein Personal zu engagiren, das den gerechten Ansprüchen des Berliner Publikums an die komische Oper wenigstens annähernd entspricht.

Die am Montag erfolgte Wiederholung der Lortzing'schen Oper „Czaar und Zimmermann" war in den beiden Rollen des Peter Ivenow und des Marquis von Chateauneuf durch Gäste besetzt. Die erstgenannte Parthie sang Hr. Koser vom Stadttheater zu Königsberg. Der Sänger, den wir von früher her kennen, zeigt erfreuliche Fortschritte in der Behandlung seines überaus schönen Materials, denn die Stimme hat an Gleichmässigkeit in allen Lagen gewonnen und kommt in der Tiefe dem schönen metallreichen Klang der Mittellage und Höhe in der freien Tonbildung gleich. Sein Spiel ist lebhafter und freier geworden und wusste er seiner Rolle eine angemessene humoristische Färbung zu verleihen, die seiner trefflichen Leistung den lebhaftesten Beifall eintrug, und können wir nur wünschen, dass er dieser Bühne erhalten bleibe, der er gewiss zur Zierde gereichen wird. — Über den Chateauneuf des Hrn. Banda von Magdeburg wollen wir den Schleier christlicher Liebe werfen; denn wenn man nicht kann wie man will, de schweigt man lieber still! — und so glauben wir Hrn. Banda und uns durch dieses Stillschweigen am Meisten zu ehren! — Im K. Opernhause sahen wir des neue Ballet „Morgano" von Taglioni, Musik von Hertel, das durch den Glanz der äusseren Ausstattung wie der meisterhaften Ballet-Arrangements sich allen früheren Werken desselben Autors ebenbürtig anschliesst. Wenn der Stoff und Inhalt des Ballets durchgängig eben so anziehend gewesen wäre als die Einzelleistungen der Tänzer und der scenische Apparat, so hätte das Ballet noch mehr Erfolg gehabt, doch ist die Handlung, besonders die Vampyrscene im 3. Act, durchaus nicht geeignet, den ästhetischen Sinn des Zuschauers zu beleben. Dem Vernehmen nach steht dieser eine Abänderung bevor. d. R.

Digitized by Google

Nachrichten.

Berlin. Se. Majestät der König haben Allergnädigst geruht: dem Musik-Director Steffens beim grossen Militair-Waisenhause zu Potsdam, den Rothen Adler-Orden vierter Klasse zu verleihen.

— Der Prinz Napoleon hat bei seinem hiesigen Aufenthalt dem Herrn General-Intendanten v. Hülsen eine sehr werthvolle goldene Dose zum Geschenk gemacht, auf deren Deckel sich die Namenschiffre des Prinzen mit der Kaiserlichen Krone in Brillanten befindet.

— (K. Th.) In Vorbereitung: „Jaguarita".

— Die letzte Versammlung der Neuen Berliner Liedertafel genoss die Freude, ein altes Mitglied zu begrüssen, das als Dilettant sehr beliebt geworden durch eine jugendlich frische Tenorstimme, Hrn. Fahrenholtz, der seit drei Jahren zur Bühne übergetreten ist und in dieser kurzen Thätigkeit sehr viel an künstlerischer Ausbildung gewonnen hat. Er erfreute die Gesellschaft auch diesmal durch den Wohlklang seiner Stimme und die Zartheit seines Vortrages. Durch ihn war ein einst in Berlin gefeierter Künstler, Hr. Dir. Arronge aus Danzig in den Kreis eingeführt, der mit grosser Bereitwilligkeit die blitzende Sterne seines Humors funkeln liess. Herr Czechowski ist für diesen Verein noch immer thätig; er sang humoristische Lieder, durch feinen Vortrag gehoben. Die K. Kammermusiker Gerela und W. Lotze, von denen Letzterer zugleich die musikalische Leitung *ad interim* übernommen hatte, liessen sich in Solo-Vorträgen auf dem Cello und der Clarinette hören.

Cöln. Am 1. Mai veranstaltete die Sing-Akademie unter Leitung des k. Musik-Directors F. Weber eine öffentliche Versammlung im grossen Casinosaale vor einer eingeladenen zahlreichen Zuhörerschaft. Es wurden mit Klavier-Begleitung sehr präcis und mit einem besondern schönen Gesammt-Tone gesungen einige Chöre und Soli aus Hiller's „Zerstörung von Jerusalem" und aus Mendelssohn's 95. Psalm. Dann eine neue Composition (Manuscript) von Max Bruch: „Horch! die Vesperhymne klingt", Gedicht von Th. Moore, übersetzt von F. Freiligrath — ein kurzes, durch schöne Auffassung und melodische Anmuth recht ansprechendes Gesangsstück für eine Sopranstimme, welche die Empfindungen beim Anhören eines Chorgesanges *„Jubilate! Amen!"* jenseits des Wassers ausspricht. Die Verbindung beider, der Solostimmen und des Chors, ist recht gut gelungen. — Die zweite Abtheilung füllten die meisten Nummern aus dem ersten und zweiten Theile von Fr. Schneider's „Weltgericht". Die Composition ist zu sehr auf die Mitwirkung des Orchesters berechnet, als dass sie am Klavier von Effect sein könnte. Die Sicherheit und Tonfülle des zahlreichen Chors der Academie zeigte sich in allen Stücken auf das Erfreulichste und erwarb ihrem Dirigenten Fr. Weber, der auch diesen Verein wie den Männergesang-Verein seit einer langen Reihe von Jahren leitet, ein neues Blatt in den Kranz seiner Verdienste um den musikalischen Aufschwung Cölns. N.R.M.Z.

München. Im Bereiche der Oper erschienen „die Musketiere der Königin" von Halevy, wahrscheinlich als Vorbote der im Laufe der nächsten Zeit zur Darstellung gelangenden neuen Oper „Jaguarita" dieses Meisters, und brachte in allen Theilen eine recht erbauende Wirkung hervor. In Mozart's „Hochzeit des Figaro" am 17. d. wurde Frau Maximilien als Gräfin mit Blumen und Kränzen begrüsst und während der Vorstellung mit Beifall ausgezeichnet, in welchen sich auch Frau Diez und Frl. Schwerzbech, deren frische Stimmen herrlich hervortraten, in verdienter Weise theilten.

Augsburg. Am 15. d. wurde des hiesige Stadttheater geschlossen und unter den letzten Opernvorstellungen erwähnen wir namentlich „Lucia von Lammermoor", in welcher Frau v. Murra-Vollmer in der Titelparthie mitwirkte und grosse Anerkennung erntete. Hr. Zottmayr kann den Edgar zu seinen besten Parthieen zählen, er sang und spielte dieselbe ganz vorzüglich und erntete mit Frau v. Murra die Ehre des vielfachen Beifalls und Hervorrufs. Die Herren Schulze, Becker und Kahis als Asthon, Raimund und Arthur lösten ihre Aufgaben auf befriedigende Weise. Die Oper würde einen vollkommen ungetrübten Genuss gewährt haben, hätte nicht am Schlusse derselben das Orchester durch unterlassenen Einsatz des Leitaccords und dadurch entstandene unbesaeundige Pause eine unliebe Störung veranlasst.

Schwerin. Schon lange ist an unserer Hofbühne der Mangel eines Bassbuffo lebhaft empfunden worden, da eben Spiel- und komische Oper ganz vom Repertoir verschwunden. Verschiedene darauf bezügliche Gastspiele führten zu keinem Resultate. Hr. Grübel vom Hoftheater in Dessau, welchem schon ein vortheilhafter Ruf vorauging, gastirte als van Bett, Dulcamara und Bartolo und zeigte schon in der ersten Rolle eine treffliche, gut geschulte Stimme, verbunden mit wirklichem Humor und einem Grade von *vis comica*, dass die von anderer Seite gegen ihn in Bewegung gesetzte Opposition verstummen musste. Schon nach dem zweiten Acte wurde er stürmisch gerufen. Die zweite Darstellung des Dulcamore konnte nur das günstige Urtheil für ihn verstärken, denn obgleich derselbe im Gesange etwas indisponirt schien, so zeigte doch die gänzlich andere Gestaltung des Characters, sowie die feine, ungesuchte Komik, dass es bei ihm nicht Schablone, sondern wohldurchdachtes Spiel ist. Als Bartolo erreng derselbe jedoch einen vollständigen Sieg und wurde der Künstler bei fortdauerndem Applaus nach seiner Arie sowohl auf offener Scene, als auch am Schlusse der Oper gerufen. Hr. Grübel ist als Künstler um so anerkennungswerther und sein Gewinn für die hiesige Bühne um so mehr zu wünschen, als derselbe frei von jeder Effecthascherei dasteht und sein Humor aus dem Herzen sprudelt. Jedenfalls wäre sein Gewinn für die hiesige Bühne geeignet, dem längstgefühlten Bedürfnisse eines tüchtigen Ersatzmannes für Hrn. Gliemann abzuhelfen, in welcher Meinung uns unsere einsichtsvolle Intendanz und Direction gewiss beistimmen werden.

— Die Wiederholung der Ellmenreich'schen Operette: „Schmied von Grathnay-Green" fand vor ausserordentlich gefülltem Hause statt und ihr wurde ebenso günstige Aufnahme zu Theil, wie der ersten Aufführung. Müssen wir im Bezug auf den Text — der im Verhältniss zu seiner Ausdehnung die benutzbaren Seiten des an sich denkbaren Sujets bei Weitem nicht erschöpft — so ist bei uns daneben der günstige Eindruck der ersten Vorstellung durch die Wiederholung bestärkt worden. Die Arie der Clary im ersten Acte nach dem Antrage Bev's, der Chor nebst Quartett nach dem Eintreffen der Signore Perdini, das Hochzeitlied und besonders der ausgezeichnet charakteristische Chorrefrain desselben, die Arie *„Quel cuor che mi promette"*, des Finale des ersten Acts, über dessen originelle Anlage wir uns schon neulich weiter ausgesprochen haben, sind im zweiten Acte das Lied am Butterfasse und die Trauerscene, wenigstens die instrumentale Bearbeitung derselben sind Nummern, deren jeder in ihrer Weise ein gewisses musikalisches Verdienst nicht absprechen ist und sie einer günstigen Aufnahme gewiss sein dürfen. Nach dem ersten Acte wurden Frl. Bianchi, Hr. Ellmenreich und Hr. Reiter gerufen. (Th. Horiz.)

Hamburg. (Stadttheater.) Gäste: Frkul. Lehmann vom Stadttheater zu Breslau und Hr. Hohenemse vom Stadttheater zu Königsberg: Norma und Oberist.

Darmstadt. In dem am Ostersonntag zum Besten des hiesigen Pensionsfonds gegebenen Concert wurden aus Bruchstücke

Digitized by Google

aus Mendelssohn's Oratorium „Christus", sowie eine Arie des Raphael aus der „Schöpfung" und die *D-dur*-Symphonie von Beethoven vorgeführt. Die Soli's im erstgenannten Werke waren in den Händen der Frau. Rotter, der Herren Poez, Herger und Klein und wurden correct und mit Fleiss durchgeführt. Die Arie aus der „Schöpfung": „Nun strahlet etc." wurde von Hrn. Delle Aste mit solcher Meisterschaft und religiöser Begeisterung vorgetragen, dass er des Publikum zum enthusiastischsten Beifall hinriss. Er lieferte uns den Beweis, dass er nicht nur ein grosser Künstler auf der Bühne, sondern auch Meister im Oratoriumgesang ist. Was die Ausführung des Beethoven'schen Meisterwerkes anbelangt, so muss man unserer Kapelle sowohl, wie auch dem Dirigenten, Hrn. Schindelmeisser, volle Gerechtigkeit widerfahren lassen; sie wurde mit Fleiss und Präcision in allen Theilen executirt und wer wir besonders freudig wahrnahmen, die Intonation liess namentlich in den Blasinstrumenten fast nichts zu wünschen übrig. Jeder Abtheilung wurde von dem begeisterten Publikum gerechter Beifall und Anerkennung. Die Arie von Conradin Kreutzer, ein Einlage zur Oper „Die Falschmünzer" verwendet und vorgetragen von Hrn. Becker, passt so wenig in ein geistliches Concert, wie ein *Dalai lama* in eine christliche Kirche und ist ein solcher Missgriff keinerseits zu entschuldigen. Schiller's „Lied von der Glocke" dramatisirt und mit Musik von Lindpaintner zum Beschluss des Abends aufgeführt, hätte besser der unvergleichlichen Cantate von Romberg Platz gemacht, da erstere Bearbeitung schon mehrmals dagewesen und auch diese wiederholte Vorführung im Vortrag der Gedichte durch einzelne Darsteller en bedeutender Gedächtnissschwäche kränkelte.

Frankfurt a. M. Ein hiesiger Musikfreund hat einen Betrag von 27 Ducaten für Prämien ausgesetzt und bei dem Bankierhause Goll & Söhne in Frankfurt a. M. deponirt. Er stellt dafür folgende Bedingungen: Nur neue, noch nirgends bekannte Compositionen für Clarinette und mindestens zwei, bis höchstens vier Streich-Instrumente können concurriren. Allzu grosse technische Schwierigkeiten sollen möglichst vermieden werden. — Jeder Bewerber schickt die Partitur (nebst den ausgeschriebenen Stimmen) unter Beifügung seiner Adresse auf einem getrennten Blatte, an Hrn. Dr. C. F. A. Gier, Notar in Frankfurt a. M. — Hr. Dr. Gier wird alle so eingehende Compositionen und unter strengster Verschweigung des Namens des Componisten an die Hrn. V. Lachner in Mannheim, F. Messer in Frankfurt a. M. und L. Spohr in Kassel zur schiedsrichterlichen Prüfung befördern. — Um seine Ansichten und Wünsche klar zu stellen, proponirt der Preissteller: einen ersten Preis von 12 Ducaten für diejenige Composition, welche sich neben gediegener Arbeit vor Allem durch poetischen Schwung auszeichnet, also an keiner Stelle ein künstliches „Machwerk" erscheint, sondern durchgehends als ein Erguss genialer Empfindung; einen zweiten Preis von 9 Ducaten für besonders lieblichen Melodien-Reichthum neben sonst untadelhafter Arbeit, und einen dritten Preis von 6 Ducaten für diejenige Composition, welche die Herrn Sachverständigen, gleichviel weshalb, dafür empfehlen werden. Doch soll dieser Vorschlag nicht unbedingt massgebend sein, vielmehr sind die Herren Sachverständigen befugt, auch eine Aenderung in der Eintheilung der Summen vorzunehmen; ja, auf ihren eigenthümlichen Vorschlag kann sogar eine ganz neu hervorragende, in jeder Beziehung meisterhafte Composition sämmtliche 27 Ducaten erhalten. — Die Compositionen müssen spätestens vor Ende 1857 eingetroffen sein. Nach geschehener Preisvertheilung werden die Componisten der gekrönten Werke genannt, alle anderen bleiben verschwiegen. Der Preissteller hat das Recht, sich die ausgeschriebenen Stimmen derjenigen Werke, welche concurrirt haben werden, auszuleihen zu lassen und für sich zu behalten, darf aber keinerlei Duplikate oder Vervielfältigungen davon fertigen oder fertigen lassen. Die Partituren gehen sämmtlich an ihre Einsender zurück, deren freies Eigenthum sie bleiben.

— Frl. Zirndorfer, deren Agathe und Aline von unserem Publikum bekanntlich so freundlich aufgenommen worden sind, wird die Gabriele im „Nachtlager von Granada" singen.

Leipzig. Frl. Brenner aus Prag gastirt hier und gewann schnell so viel Beifall, dass ihr ein Engagement angetragen wurde, welches sie auch angenommen hat. Dagegen feiert auch die neue Primadonna in Prag, Frl. Emilie Schmidt, dort grosse Triumphe; insbesondere im „Tannhäuser" gefiel sie so ausnehmend, dass man sie als die beste Wegner-Sängerin bezeichnet, die Prag bis jetzt gehabt habe. Auch Frl. Liebhart aus Wien ist in Leipzig angekommen und bereits ein Mal aufgetreten.

Bremen. Der Wiener Hof-Opernsänger Hr. Beck hat drei Mal gastirt, und zwar als Herzog in „Lucretia", als Belisar und Prinzregent. Die Aufnahme konnte keine glänzendere mehr sein und der Gast wurde nach jedem Act und auch nach den Scenen hervorgerufen.

Weimar. Also lassen sich die Signale vernehmen: Ihr Berichterstatter ist in der sehr erfreulichen Lage, Ihnen über ein Ereignis referiren zu können, welches ihn künstlerisch auf die angenehmste Weise berührt hat. Es ist hiermit die Aufführung von E. Lassens Oper: „Landgraf Ludwigs Brautfahrt" gemeint, welche am 10 d. M. unter des Componisten eigener Leitung im hiesigen Hoftheater stattfand. Es mag an anderem Orte und mit anderer Feder ein weitläufigeres Referat über dies Werk gegeben werden, als dem Schreiber dieses in Ihrem Blatte zulässig ist, doch weilen wir es uns nicht nehmen lassen, zuerst eine künstlerische Individualität zu signalisiren, welche unserer Sympathien in grossem Maasse würdig ist. In Lassen offenbart sich uns eine zugleich subtile und edle Anlage, unterstützt durch das Studium der besten Muster und die geschickteste Aneignung ihrer assimilirbaren Eigenschaften. Seine Erfindung ist demgemäss würdig, fein und elegant, seine Textur sorgfältig polirt, rund. Die Lebhaftigkeit und das rhythmisch Ausgeprägte des französischen Naturels paaren sich mit dem entschiedensten deutschen Hang für eine durchgeistigte Harmonik in vorwiegend polyphoner Richtung. Die Figuration ist reich und gewählt, die Instrumentirung verräth die Hand eines gewiegten Symphonikers. Der ganze Styl übt jenen wohlthätigen Zauber, den nur ein edles künstlerisches Pathos, eine nicht ostentative, sondern angeborne Grazie zu wirken vermögen. Der Genuss, den uns seine Musik fast durchgängig bereitete, wird uns in dankbarer Erinnerung bleiben. — Wenn Sie, die in der Gegenwart doch Alles Peribel erscheint, nach dem „Standpunkte" Lassens fragen, so glaube ich Ihnen versichern zu können, dass derselbe *eo ipso* nicht unter die geisteseinvaliden Personnagen gehört, welche im heufälligen Hospital „Zum Generalzopf" (nächstens auf den Abbruch zu auctioniren, wenn sich im Abstreich ein Käufer findet) auf der musikalischen Bêtise eequiesciren. Aber ebenseowenig rangirt Lassen unter die Futuristen *quand-même*, *vulgo* Zukünftler. Eine sorgfältige musikalische Erziehung und ein reiner Wille stellen ihn vor einem Compromiss mit der „Richtung" jener Leute sicher. — Und so lassen Sie E. Lassen ihren Lesern und sich empfohlen sein. Er wird diese Empfehlung noch allen Seiten hin bestens rechtfertigen.

Wien. Kaum haben die Italiener die schlechte Aufführung der Oper *„Nozze di Figaro"* durch eine bessere Besetzung vergessen gemacht, so führen sie uns wieder eine verstümmelte Reprise der Oper *„Norma"* vor. Man muss wahrhaft an der Befähigung des Herrn Merelli zum Theaterdirector zweifeln, wenn

Digitized by Google

man dem plan- und systemlosen Gebahren dieses Herrn einige Aufmerksamkeit zuwendet. Man hat es nämlich für gut befunden, die Parthie der Adalgisa einer fünften Sängerin, Frau Everardi, zu übertragen. Diese Dame besitzt zu dieser Parthie weiter keinen Vorzug, als dass sie die Gattin eines recht beliebten Sängers Herrn Everardi ist, und eben nur diesen Umstand berücksichtigte das Publikum, um gegen diese Frau Gnade für Recht walten zu lassen. Der Direction aber ist der gerechteste Vorwurf zu machen, dass sie solche Opern, welche in der deutschen Saison mit den ersten Kräften besetzt sind, der willkürlichsten Verstümmelung preis giebt. Was nützen die herrlichen Strahlen der Medori als Norma, wenn sie sich an den trüben Spiegel der Adalgisa brechen. Die Leistung der Medori als Norma steht unübertroffen da, wie sie überhaupt eine Gesangsgrösse ist, die keine Rivalität zulässt. Men wird vielleicht den Einwarf machen, dass keine Italienische Primadonna Parthieen wie Adelgise, Cherubin etc. singen wolle, und dass solche nur als secundär betrachtet, auch nur von zweiten, dritten, vierten etc. Sängerinnen gewöhnlich gesungen werden. Wenn man aber einer solchen musikalischen Nussschaale für drei Monate 5—6000 Lire Gage zahlen kann, so lägo es doch im Interesse der guten Sache, dass man für diese kleine Summe eine deutsche Primadonne, welche sich mit Vergnügen der Aufgabe unterziehen würde, in drei Monaten fünf oder sechs Mal zu singen, engagirte. Wir sind überzeugt, um diesen Preis würde ein Frl. Cese etc. sich herheigelassen haben, in der Italienischen Oper das secundäre Fach zu übernehmen, das Publikum bekäme dadurch vollendet gerundete Vorstellungen zu Gehör, und die Direction brauchte sich nicht solche Blössen zu geben. Aber in dieser Beziehung scheint die Direction, obschon sie sonst sehr feine Ohren zu besitzen vorgiebt, mit etwas Taubheit geplagt zu sein.

— Der kleine Pianist Arthur Napoleon ist hier angekommen, doch dürfte die vorgeschrittene Saison ihn hindern, sich öffentlich hören zu lassen.

— Das K. K. Kapellen-Mitglied Professor Lewy bat eine sehr gelungene, scharf gelesselnde Umschreibung der bekannten Schiller'schen Capuziner-Predigt die jetzigen Musikzustände betreffend, verfasst, welche in der letzten Liedertafel des hiesigen Männergesangvereins vorgetragen wurde und den lautesten Beifall fand. Witz, Humor u. Satyre sind dem dramatischen Produote eigen.

— Der K. K. Kammervirtuose Leopold v. Meyer ist, einer telegraphischen Einladung des Fürsten Ghika folgend, nach Bukarest abgereist, um bei den dortigen Festlichkeiten, welche der Fürst der Donau-Regulirungs-Commission giebt, mitzuwirken.

— In einigen Tagen trifft der K. K. Kammervirtuose Rud. Willmers von seiner nach Russland unternommenen Reise hier ein.

Pesth. Freiherr v. Sina hat abermals einen Beweis seines Strebens zur Unterstützung vaterländischer Kunstinstitute gegeben, indem er hundert Stück Actien des Pesther Kunstvereins ankaufte.

Paris. In den *Bouffes-Parisiens* wurde eine einactige Oper gegeben, deren Text und Musik von einer Dame, Mlle. Pauline Thys, herrühren. Beide zeichnen sich durch eine gewisse Zierlichkeit aus. Einen Beleg ihres musikalischen Geschicks hat die Verfasserin auch dadurch gegeben, dass sie eine Ouverture geschrieben. Im Ganzen aber fehlt dem Werke der Humor, welcher in den *Bouffes-Parisiens* zu Hause ist.

— Hr. de Girardin hat am vergangenen Sonntage in seinem herrlichen Hôtel vor einer auserlesenen Gesellschaft eine hübsche kleine Oper, betitelt: *„le mariage en poste"* aufführen lassen. Der Text der Oper ist von Herrn Weckerlin. Gesungen wurde vortrefflich von Mlle. Mira u. den Herren Archeinhout und Prével. Hierauf führten die Herren Dupuis und Sendroh, Mlle. Isabelle Constante und eine junge Zöglingin des Conservatoire, deren erster Versuch ein Meisterstück war, eine hinreissende Comödie: *„l'invitation à la valse"* von Al. Dumas auf. Voran ging eine sehr hübsche Ouverture, componirt von Hrn. W. Wolff.

— Die Theater-Direction zu Venedig hat für die Badesaison Mad. Steffenone engagirt. Diese ausgezeichnete Sängerin ist für den nächsten Frühling nach Wien engagirt.

— Hector Berlioz giebt sein grosses *„Te Deum"* auf Subscription in Partitur heraus. Bisher haben unterzeichnet: die Königin von England, die verwittwete Kaiserin von Russland, die Könige von Belgien und Würtemberg, die Grossherzoge von Baden und Hessen, die Grossherzogin Helene Paulowna, Fürst Youssupoff und Graf Mathias Wielhorsky.

— Henri Blaze de Bury, Verfasser der *„Ecrivains et Poëtes de l'Allemagne"*, hat ein neues Sammelwerk soeben herausgegeben, unter dem Titel: *„Musiciens Contemporains"* (Paris, Michel Lévy), worin er eine Anzahl von Componisten, Sängern und Virtuosen theils in ihren Eigenthümlichkeiten und Schicksalen, theils in ihren Werken zu charecterisiren versucht. Das Buch macht auf Vollständigkeit keineswegs Anspruch; es ist im Feuilleton-Styl geschrieben, unterhält aber in geistreicher Weise. Geschildert sind: Weber, Bach, Händel, Gluck, Haydn und Mozart, Beethoven, Mendelssohn, Gade, Chopin, Jenny Lind, Cimarosa, Auber, Hérold, Spontini, Cherubini, Habeneck, Meyeadeate, Rossini, Verdi, Nourrit. Ein Anhang unter dem Titel: *„Dilettantisme"* bringt noch ein Vierteibundert kleine Feuilletons über Allerlei bei Gelegenheit der Pariser Aufführungen neuer Werke. — Von demselben Verfasser ist ein Werk über *„Rossini et son temps"* unter der Presse.

—*— Das zweite und letzte Concert von Rubinstein fand im Herz'schen Saale unter Mitwirkung Vieuxtemps, Pauline Viardot's und der Herren Stockhausen und Lindow statt. Schon lange vorher waren alle Plätze verkauft und erinnern wir uns nie einen solchen Andrang des Publikums zu einem Concerte gesehen zu haben. Rubinstein bewährte sich abermals als ersten Pianisten und Compositeur. Vieuxtemps spielte die Sonate in *A-moll* mit Rubinstein in höchster Vollendung und unter stetem, stürmischem Applaus. Med. Viardot, die man irrthümlich für diesen Sommer nach England reisen liess, und welche vor ihren grossen Anstrengungen auf ihrem Landsitz en Brie der Ruhe pflegen wird, sang unnachahmlich, unvergleichlich die Arien aus „Cenerentola" und der „Nachtwandlerin". Dreimeiger stürmischer Hervorruf waren die äusseren Zeichen der Huldigung der grossen Künstlerin dargebracht. Hr. Stockhausen sang vortrefflich die Aria aus der *„Fête du Village"* und Hr. Lindow mit richtigem Verständniss und angenehmen, gefühlvollem Vortrag Lieder von Schumann. Ein noch allen Richtungen glänzendes Publikum wohnte diesem Concert bei.

— Roger ist nach London abgereist und wird später in Hamburg gastiren.

— Das einzige bedeutende musikalische Ereignise der letzten Woche war das Concert im Conservatoire auf Befehl des Kaisers für den Grossfürsten Constantin gegeben. Wir hörten die Symphonie in *A-dur* von Beethoven, den 2ten und 3ten Theil der „Jahreszeiten" von Haydn und die Ouverture zum „Oberon" von Weber. Diese Concerte haben nicht mit Unrecht den grössten europäischen Ruf erlangt und stehen in Beziehung der technischen Ausführung unerreicht da. Um diese kühne Behauptung einigermaassen zu rechtfertigen, ist es nothwendig, die Elemente näher zu betrachten, aus denen die Gesellschaft zusammengesetzt ist. Es kann nämlich Niemand als Mitwirkender aufgenommen werden, der nicht als Eleve des Conservatoire den ersten Preis erhalten hat, und daraus ergiebt sich, dass ein Jeder auf seinem Instrumente ein Virtuose sein muss. Ein Orchester, welches aus Künstlern wie Alard, de Cuvillon, Tilimann, Franchomme, Le-

Digitized by Google

boue, Armingerd, Chevillard, Herrmann etc. besteht, muss nothwendigerweise ein Ensemble hervorbringen, dessen Resultate wahrhaft Erstaunen und Entzücken erregend sind. Die Ouverture zum „Oberon“ war in jeder Beziehung ein vollendetes Meisterwerk, die feinsten Nuancen des Piano und Forte traten so vollendet hervor, die Passagen waren wie aus einem Guss, kurz das Ganze der Ausführung grenzte an's Unbegreifliche und ist nur durch das Zusammenwirken der ersten Künstler möglich. Die Ausführung der „Jahreszeiten“ liess jedoch, was den vocalen Theil betrifft, viel zu wünschen übrig. Die Massen der Chöre waren ungenügend und zu klein für das Orchester; die Soli's entsprechen in keiner Weise den Anforderungen. Roger allein war auf der Höhe des Werks, und sang mit herrlichem Verständniss und vortrefflichem Vortrag. Wir hoffen später auf diese Meister-Concerte zurückzukommen, und namentlich der Entstehung der Gesellschaft ein Wort zu widmen. —*—

Mailand. Francesco Paoli, der berühmte italienische Hornist, hat an dem toscanischen Hofe ein Concert gegeben, in welchem er die grössten Schwierigkeiten seines Instruments mit leichter Mühe überwand und den grössten Beifall erntete.

— In Italien sind seit Anfang dieses Jahres 32 neue Opern und Ballets gegeben worden. Für den Rest des Jahres sind noch zwanzig neue Werke angekündigt, worunter „Leor“ von Verdi, *„la Destruzione di Gerusalemme“* v. Pacini und *„Ione“* v. Petrella.

Riga. Unserm Berichte müssen wir leider die, für den hiesige Publikum höchst betrübende Mittheilung an die Spitze stellen, dass die gefeierte deutsche Sängerin Frau Bürde-Ney Familienereignisse halber ihr mit der hiesigen Direction abgeschlossenes Gastspiel nicht antreten kann. Wäre Herr Dir. Thomé früher davon unterrichtet gewesen, würde es ihm jedenfalls gelungen sein, den Tenoristen Hrn. Mertens vom Stadttheater in Hamburg noch für einige Vorstellungen zu fesseln. Ihm hatten sich die Sympathieen schnell wieder zugewendet, welche er, damals ein reichbegabter Jüngling, sich hier als Anfänger erworben hatte. Aus dem Anfänger ist allerdings ein fertiger Künstler geworden, dessen Elwin, Stradella, George Brown u. s. w. ihres Gleichen suchen. Seine Stimme ist von wohlthuendem Klanggehalt, rein, lieblich, klar und voll Schmelz. Diesen Naturvorzügen hat der Sänger einen Kunstgehalt durch eine vollkommene Ausbildung verliehen. Sein kunstgerechter, fertiger Triller sucht seines Gleichen; Ton, Ansatz und Bildung, Textaussprache, Kehlgewandtheit und ein durchaus richtiger, gesebmeckvoller Vortrag, ein angemessenes Spiel bilden das ganze Ensemble. Auch in der „Zauberflöte“ und dem „Don Juan“ gab uns der Künstler Gelegenheit, ihn zu bewundern und fand wie immer auch darin den reichsten Beifall und wiederholte Hervorrufe. Es wäre ungerecht gerade diese beiden Vorstellungen zu erwähnen, ohne des Pettenkofer'schen Ehepaars zu gedenken, dessen reiche Talente gerade hier sich im vollsten Maasse geltend machten. Frau Pettenkofer bewährte schöne Stimme und tüchtige Gesangskunst als Pamina und als Zerline, Hrn. Pettenkofer's volle, schöne Bassstimme fand im Sarastro und dem Gouverneur wirkungsvolle Vorwürfe.

New-York. Die hiesige Mozart-Gesellschaft gab ein Concert, in welchem das Oratorium „Esther“ von Mr. Bradbury unter der Direction von Mr. W. H. Ingersoll vortrefflich ausgeführt wurde.

— Thalberg eröffnet hier eine Klavierschule und erhält für das erste Jahr 30,000 Thlr.

— Die von Thalberg gegebenen Morgen-, Abend- und Nacht-Concerte sind nicht mehr zu zählen. Sein Repertoir bestand grösstentheils aus moderner Salon-Musik. Der Stamm seiner Vorträge classischer Musik beschränkte sich auf Beethoven's „Mondschein-Sonate“, dessen Trio aus *B-dur* und das Hummel'sche Septett.

— Das letzte Concert des Mendelssohn-Vereines brachte Rossini's *„Stabat mater“*, eine Serenade von Wilhelm Mason und Mendelssohn's „Athalie“.

Boston. Am 31. März gab Thalberg ein grosses Fest-Concert mit Orchester unter Bergmann's Leitung. Er spielte mehrere eigene Compositionen und Sign. Angri sang verschiedene Arien. Am 4. April gab er wieder ein Concert, worin er unter andern Beethoven's *Es-dur*-Concert und „Lieder ohne Worte“ von Mendelssohn spielte.

— Am 1. April fand die Eröffnung der hiesigen deutschen Oper statt. Frau Johannsen zeichnete sich als Leonore aus; im Ganzen aber war die Ausführung wegen unzulänglicher Proben mangelhaft. Am Tage darauf gab man eine Opern-Melange aus Bruchstücken des „Freischütz“, „Fidelio“, „Czaar und Zimmermann“, „Maurer und Schlosser“. Frau Johannsen entzückte durch ihren Vortrag des Gebets und der Arie aus „Freischütz“.

— Die Händel- und Haydn-Gesellschaft macht grosse Vorbereitungen zu dem grossen Meifeste am 21., 22. und 23. Über 8000 Dollars sind bereits subscribirt.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Nova No. 7.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Beyer, Ferd., Repertoire, Op. 36. No. 72. **Weber**, Euryanthe	— 12½
—— Bouquets, Op. 42. No. 48. **Flotow**, Stradella . .	— 17½
—— 6 Fantaisies sur des airs écossais. Op. 138.	
No. 3. My heart is sair for sombody	— 15
„ 4. Mary's dream	— 15
Burgmüller, Fréd., Valse de salve sur d. m. de l'op. les dragonde V.	— 15
Kufferath, H. F., Concert pour le Piano seul. Op. 24. .	2 —
avec accompagnement de Quatuor	3 10
„ „ d'Orchestre	5 25
Schad, J., Meter dolorosa, Chant d'église, Prélude. Op. 45.	— 15
Talexy, A., Mefinés de printemps, Mélodie. Op. 77. . .	— 12½
Thalberg, S., Home, sweet home! Air anglais, transcrit. Op. 72.	— 17½
Beyer, Ferd., Revue méloque. Op. 112. à 4 mains No. 14. **Wagner**, Der fliegende Holländer. . .	— 17½
Cramer, H., Potpourri à 4 mains No. 48. **Cherubini**, Medée	— 25
Höffner, J., Repos de l'Etude, cah. 13. Il Trovatore, p. Vin. seul	— 7½
—— „ „ cah. 13. „ p. flûte seule	— 7½
—— Délassements de l'Etude, „ 10. „ p. 2 Violons	— 15
Wallerstein, A., 3 Danses pour grand ou petit Orchestre, (No. 1. La Mallaise, Polka. Op. 93. No. 2. Le Turbans, P.-Mor. Op. 96. No. 3. Rêve enchanté, P.-Maz. Op. 99.)	2 10
Lyre française No. 643. 642. 645. 646. 672. 673. 680. 681. à 3 u. 10 Sgr.	1 22½
Bazin, Fr., „Meister Pathelin“, kom. Oper in einem Acte. Textebuch, netto 7½ u. 10 Sgr.	

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 23. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 3. Juni 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard, Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Bruning & Scharfenberg & Lois
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 3 Thlr.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Kritische Meinungen. — Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Kritische Meinungen.

Von

F. F. Weber.

Die Kritik hat mannichfache Rücksichten zu nehmen; denn nicht nur die ästhetischen Perlen allein haben einen Anspruch auf eine Existenz, es giebt auch Vieles noch, dem das tägliche Bedürfniss eine buchhändlerische Lebensfähigkeit auf eine gewisse Zeit sichert. Ein solider, ästhetischer Fond und ein achtbares Vermögen aus sich heraus zu gestalten, sind die sehr seltenen Stoffe, aus denen sich die Pretiosen in unserer Literatur bilden; aber der tägliche Consum animirt ein ungemein grosses Quantum geringerer Fähigkeiten, die den Markt versehen mit Producten, für welche die Kritik ihre Maasstäbe in etwas modificiren muss, und ihr Dafürhalten gewinnen aus dem öffentlichen Bedürfniss, und der Art und Weise, oder dem Maasse, in dem ein Product dasselbe befriedigt. Eine solche Rücksicht verlangt mehr noch wie andere Literatur-Zweige die Klavierliteratur, für die das Bedürfniss in einer namhaften Anspannung verharrt. Auf diesem ausgedehnten Felde darf das Urtheil als seine oberste Forderung eine practische Beschaffenheit in den Productionen zwischen dem Werth ihres Inhaltes und der Forderung der technischen Gewandtheit bezeichnen. Dies Verhältniss zwischen Inhalt und Ausführbarkeit ist die Forderung, die der Geschmack auf allen Stationen macht. Ausserdem hat sich die Virtuosität viele Formen aufgefunden, mit denen sie das Ohr zu schmeicheln sucht. Viele Musikstücke stützen sich auf diese Formen, treffen den inneren Sinn zwar wenig, aber den äusseren desto mehr. Da nun aber dieser äussere Sinn, wie man weiss, zwiefach vertreten ist, und das technisch Wirksame sich dem Gebrauch empfiehlt, so finden auch die Musikstücke dieser Art billige Rücksicht; — es müsste denn sein, dass eine ungeschminkte Dürftigkeit sich diesen sinnlichen Reiz als Deckmantel anzueignen gesucht hätte. So viel über die nächsten Motive für unsere etwanigen kritischen Meinungen.

Recensionen.

Emanuel Kania, Deux Romances pour Pfte. Op. 11. Leipzig, bei Friedrich Hofmeister.

Diese beiden Arbeiten wird sich die Praxis wohl schwerlich aneignen. Die erste ist eine Barcarole, in der die Flüssigkeit des krystallnen Elementes, an die es nothwendig erinnern soll, in einer stetigen Figur wiedergegeben ist. Diese Figur ist technisch unbequem, und hält sich stets gegenwärtig; sie wird für die Ausführung auf dem Instrument das Wichtigere; aber weder ihre Wirksamkeit als Figur, die einen bestimmten Character gegenwärtig halten soll, noch ihr Erfolg für das Ohr stehen im Verhältniss zu den Anforderungen an die Technik. Der Kern der Erfindung, der in der Melodie liegt, ist nicht im Stande, sich ein rechtes Interesse zu gewinnen; der Autor scheint einem Mangel hier durch die instrumentale Behandlung haben abhelfen zu wollen; allein er erschwert hiemit die Aneignung, ohne dem Ganzen einen entsprechenden instrumentalen Dienst geleistet zu haben. Selbst eine glückliche Behandlung kann einem schwachen Stoff nicht recht aufhelfen, und gerade bei einem Liede ohne Worte, als wofür doch eine Barcarole zu nehmen ist, die als reines Instrumentalstück auftritt, sollte jeder

Digitized by Google

Autor erst die Würdigkeit seines melodiösen Stoffes prüfen, bevor er ihn mit einem instrumentalen Staat bekleidete. Dann würde der Leib weniger putzsüchtig sein als die Kleidung, und die Tour nicht pretentiöser als das Gesicht darin. Der Titel besagt ausserdem „zwei Romanzen“: nach unserm Dafürhalten ist eine Barcarole etwas ganz Anderes, wie eine Romanze. — Das zweite Musikstück in diesem Heft macht geringere technische Ansprüche, der Erfolg für den Ausführenden ist indess auch hier zu geringe. Wir können der hier gebotenen Melodie kein Interesse abgewinnen, und die instrumentale Behandlung ist geradezu verfehlt: Sie ist harmonisch und rhythmisch unergiebig. Wir begegnen auf der einen Seite der Leerheit, auf der andern der Unbestimmtheit. Der Autor, scheint es, wollte absolut die Melodie mit der linken Hand verdoppeln, und dadurch hat er die Mittel verloren, den beiden andern Elementen der Musik einen Reiz zu verleihen. Die schweren Zeiten sind zu oft ganz leer, und auch in den übrigen Tacttheilen ist die Harmonie häufig defect. Fragte man bei denjenigen Autoren an, die die Urheber der glänzenderen Behandlung des Pianoforte sind, so würde man erfahren, dass nicht etwa ihre technische Geschicklichkeit sie auf ihre glücklichen Intensionen geleitet, sondern dass sich dieselbe vielmehr herleitet aus dem Verlangen, die sinnliche Macht des Klanges auf dem Instrument zu erhöhen. Wo dies nicht geschieht, wie hier, macht der Autor in einer grösseren Behandlung an die Technik Ansprüche, für die kein Ersatz gegeben ist. Für den eigentlichen Inhalt solcher Barcarolen und Romanzen geben die Volkslieder den Producenten den besten Massstab.

Henri Rosellen, Le Traviata opéra de Verdi. Fantaisie pour Piano. Op. 154. Leipzig, bei Fr. Hoffmeister.

Der Autor verkettet in dieser Arbeit Melodieen von Verdi; er schickt eine mehr oder weniger selbstständige Einleitung, scheint es, vorauf, und einen dergleichen Schluss. Die ganze Arbeit ist leicht ausführbar, und empfiehlt sich durch eine practische Behandlung und eine ungezwungene Einkleidung des entlehnten Stoffes.

Charles John, Le Retour de *Printemps*, Caprice-Idylle pour Piano. Op. 53. Leipzig, bei Friedr. Hoffmeister.

Charles John, Valse élégante pour Piano. Op. 42.

Mit welchen Devisen man heutzutage Cäcilienskinder in die Welt schickt, das geht in's Komische. Wenngleich nicht winterlich, vielmehr in seinem besseren und besten Theil J. Strauss'isch gehalten, veranlasst diese „Frühlingswiederkehr“ die Phantasie doch durchs nichts zu Excursionen in den *printemps;* es thut auch hier, wie überall der Name zur Sache nichts. Kurz, abgesehen von dem Namen, hält sich das erste Tonstück in dem Character des modernen Tanzes; erinnert in seinem interessanter erfundenen Theil an J. Strauss; ist in seiner ungebundeneren Verknüpfung des Einzelnen, der Form nach, ein wenig mehr als ein Tanz; ist mit einer Einleitung und einem Schluss versehen, und im Ganzen leicht ausführbar. Trotzdem, dass die Erfindung mit derjenigen in unseren beliebteren Tänzen nicht concurriren kann, und dass das Musikstück auf der vorletzten Seite sogar selbst in's Seichte geräth; dürfte es doch im Stande sein, sich auf kurze Zeit einen kleinen Kreis von Consumenten zu erwerben. Der Autor nennt sein Stück näher „Caprice-Idylle“; — das Titulaturgeschäft ist von grosser Wichtigkeit geworden, indess der Musikus sollte sich bemühen, sich hiemit nicht ganz und ger in's Ungereimte zu verirren. Das zweite Musikstück ist, trotz der Bezeichnung „élégente“ noch leichter ausführbar wie das erste; es erinnert nicht an Strauss, lässt den leichten Schein des Interessanten deshalb auch vermissen. Die Erfindung in ihm erhebt sich nirgend zu besonderem Interesse, ohne deshalb einer anyenten Seichtheit anheim gefallen zu sein. Das Musikstück ist für Pianoforte erfunden und auch sehr bequem spielbar; die betreffenden Spieler werden es um deshalb den arrangirten Orchestertänzen vorziehen. Im Übrigen ist es gewöhnliche, moderne Walzermusik, nur gut instrumental gehalten, aber nicht, was man neunt elegant.

Emanuel Kania, Grande Polka brillante pour Piano. Op 10. Leipzig, bei Fr. Hoffmeister.

Emanuel Kania, Cappriccio p. Pno. Op. 12. Ebend.

Wenn wir einen Maassstab besitzen für Compositionen wie eine grosse, glänzende Polka, so besitzen wir ihn in den Werken von Schulhoff. Wenn der Autor auch allerdings dies Vorbild nicht erreicht, so tritt sein Kleviersück doch in einer recht löblich ausgewirkten Form auf. Der Hauptgedanke ist zwar gewöhnlich, aber nicht ganz ohne Interesse, und in dem mittleren Theil bekundet auch die Erfindung eine gewisse Neigung zur Eigenthümlichkeit. Das Ganze ist flüssend und gut instrumental gehalten. Das Capriccio von demselben Verfasser, Opus 12, ist eine ganz schätzenswerthe Composition. Die Erfindung hält sich im Ganzen eigenthümlich, und bietet einzelne interessante Züge. Zu diesen gehört auf der siebenten Seite ein *„Fortissimo“*, das ebenso durch die Temperatur der Empfindung, wie durch deren Intensivität anspricht. Auch die folgende Seite enthält einen interessanten Zug in den stereotypen Figuren, die eine declamatorische Phrase unterbrechen; es liegt in dieser Zusammenstellung ein ganz pikanter Humor. In Betreff der Form lässt der Schluss, wenngleich er sich in einer bereits eingeführten, rhythmischen Bewegung hält, den geistigen Zusammenhang vermissen. Das instrumentale Kleid, in dem das Capriccio auftritt, hätte können ein wenig staatiöser sein; denn wo das gute Wesen nicht fehlt, derf man mehr wie sonst für einen guten Schein sorgen, und des Pianoforte hat uns mit äusserlichem Glanz verwöhnt. Die dem Ganzen zum Grunde liegende Stimmung nimmt für den Autor ein.

Alfred Jaell, La Luniose, Deuxième bluette pour Piano. Op. 62. Leipzig, bei Fr. Hoffmeister.

Alfred Jaell, Il Trovatore de Verdi, Paraphrase pour Piano. Ebendaselbst.

Die Bluette von Jaell wurzelt vorzugsweise in dem sinnlichen Reiz der Zusammenklänge; sie sucht den musikalischen Sinn auf diese Weise zu ätherisiren, und ihn in ein zerfliessendes Behagen einzuwiegen. Mit der fixirten, rosigen Stimmung vermischt sich aber zugleich eine gewisse Sättigung, die nicht behagt, und die auch für den Reichthum der Gedankenfolge, scheint es, beeinträchtigend gewesen ist; — denn das Volumen der Töne entspricht nicht wohl dem Volumen dessen, was in ihnen gesagt ist. Das Tonstück giebt ein Bild ästhetischer Beschaulichkeit.

F. F. Weber.

Berlin.

Musikalische Revue.

Die Aufführung von Halévy's „Jüdin“ am Sonntag bot ein dreifaches Interesse dar, indem Mad. Köster zum letzten Male vor ihrem Urlaube in der Rolle der Recha, Hr. Mayerhofer vom K. K. Hofoperntheater zu Wien zum ersten Male in der Parthie des Cardinals und Hr. Fahrenholtz zum ersten Male in der des Leopold auftrat. Mad. Köster hat in der Recha eine treffliche Leistung und erreicht sowohl im Lyrischen wie im Dramatischen hohe Wirkungen, indem sie die innigkeit mädchenhafter Liebe schön und warm zur Erscheinung brachte.

Digitized by Google

Das Finale des ersten Acts gewann durch die Kraft ihrer hohen Töne einen glänzenden Schwung und erhob sich am Schluss des zweiten und namentlich im dritten Acte ihre Darstellung zur leidenschaftlichen Glut. Herrn Mayerhofer's Parthie war keine dankbare, und schien seine Stimme, ein weicher, angenehmer Bass, für diese Parthie nicht Kraft genug zu besitzen, um sie in den weiten Räumen unseres Opernhauses zur Geltung zu bringen. Ueberhaupt war dieselbe weniger für die Stimmlage des Sängers geeignet und wünschen wir ihn in einer lyrischen Rolle zu hören, da grade bei den wenigen lyrischen Stellen des Cardinals die Stimme natürlichen Wohlklang und weiche Biegsamkeit zeigte. Herr Fahrenholtz (Leopold) besass nicht immer die erforderliche physische Kraft und fehlte, während seine Stimme frisch und in der Höhe leicht ansprechend klingt, seinem Spiel Gewandtheit und Leben. Die Parthie der Prinzessin Eudora gab Fräulein Mandl und legte darin einen neuen und zuverlässigen Beweis ihres frischen, lieblichen Talentes ab, das sie dem Umfang ihrer Stimme, der Klangfarbe derselben und der ganzen Ausbildung nach für das Fach des Coloratur- und des Soubrettengesanges bestimmt. Frl. Mandl sang mit schön klingender Stimme und gebildeter Auffassung und wusste die Rolle durch glänzende Töne und durch geschickten Vortrag der Verzierungen anmuthig zu beleben. Hr. Hoffmann (Eleazar) giebt dem Ganzen seiner Aufgabe eine ergreifende Haltung und lässt einzelne treffende Charakterzüge hervorblicken, während einige Accente uns noch zu stark und gewaltsam erschienen. Doch hat Herr Hoffmann in künstlerischer Durchbildung und Vereidung, in der Vielseitigkeit wie in der Schönheit des Ausdrucks gute Fortschritte gemacht, welche in der Fülle der Zeit hoffentlich sich immer weiter ausdehnen werden. Sämmtliche Mitwirkenden, vornehmlich Mad. Köster und Hr. Mayerhofer, wurden durch den lautesten Beifall des lebhaft angeregten Publikums ausgezeichnet.

Am Sonnabend trat in der dritten Aufführung von Lortzing's „Czaar und Zimmermann" in der Rolle des Marquis Chateauneuf ein dritter Gast, Hr. Stephan, vom Stadttheater zu Riga, auf. Der Gast besitzt neben einer ansprechenden Persönlichkeit eine kräftige, umfangreiche, trefflich geschulte Stimme, seine Intonation ist rein, der Ansatz sicher und sein Spiel gewandt und lebendig, auch sang er die Romanze des zweiten Actes: „Lebe wohl mein flandrisch Mädchen" mit schönem Ausdruck, wie Herrn Stephan denn überhaupt neben den früheren beiden Vertretern des Chateauneuf unstreitig der Preis gebührt.

In einer neulichen Matinée hatten wir Gelegenheit, Fräul. Bavendorff eine Arie aus Donizetti's „Favorite": „*O mon Fernand*" singen zu hören. Die junge Dame besitzt bei einer höchst ansprechenden, empfehlenden Persönlichkeit eine in der Mittellage und Tiefe besonders schöne Stimme und werden die hohen Töne trotz allen Glanzes doch mit einem leisen Duft umgeben, der, ohne die Klarheit zu trüben, einen mildernden Eindruck macht. Ihre Art zu singen zeugt von einer gewissen Gleichmässigkeit und Sicherheit der Methode, der Ton hat etwas Edles, Correctes, was um so wohlthuender hervortritt, als die Aussprache von einer bei weiblichen Stimmen seltenen Deutlichkeit ist. Ihr Vortrag war faurig und von acht dramatischem Ausdruck und zarter Färbung. In einer Arie von Mercadante im rein italienischen Genre zeigte Frl. Bavendorff eine saubere Coloratur, ihr Ausdruck hat nichts Verzerrtes, Übertriebenes, sondern etwas Wahres, Natürliches, das wohlthuend wirkt und sie für die Ausführung guter, deutscher Musik befähigt, weil ihr Organ durch die Auswüchse, der neueren Richtung noch nicht verdorben ist. Wir hoffen und wünschen daher, sie recht bald auf der Bühne kennen zu lernen, da sie sich, wie wir hörten, unter der Leitung des Hrn. Musik-Director Hahn zur dramatischen Sängerin ausgebildet hat. d. R.

Feuilleton.

Der Früh'sche Gesangsapparat.

Die Behauptung, dass der Gesangunterricht resp. das Singen nach Noten in Schulen und Bildungsanstalten, so wie beim Privatunterrichte im Allgemeinen nach sehr mangelhaft betrieben werde und darum einer durchgreifenden Reform entgegensehe, bedarf wohl keiner ausführlichen Beweisgründe. Bei der immer lebhafter gewordenen Theilhahme, dessen sich des Gesangswesen in den letzten Decennien zu erfreuen gehabt hat, ist der Mangel an sogenannter Treffgeschicklichheit der Sänger von einsichtigen Sachkennern oft tief gefühlt worden. Derselbe wirkt eben so nachtheilig auf das äussere Vereinswesen zurück, als er die Erreichung künstlerischer Zwecke lähmt und hindert, und man hat daher den lebhaften Wunsch gehegt, es möge diesem Uebelstande doch mehr und mehr abgeholfen werden.

Woher rührt aber dieser Uebelstand, dieser Mangel, die Ungeschicklichkeit so vieler Sänger im Treffen? Ohne Zweifel trägt hieran das Fehlen einer zweckgemässen Unterrichtsmethode den bedeutendsten Antheil an der Schuld. Man hat sich zwar längst gemüht, eine ganz zweckmässige Methode ausfindig zu machen, wobei der Gesang nach Noten leicht, schnell und sicher zu erlernen sei; indessen haben die bisher angestellten Bemühungen immer noch keinen erwünschten Erfolg geliefert. Weit günstiger steht es dagegen um das Lesen der Buchstabenschrift. Und ist nicht das Lesen, besonders das laute Lesen, wenn man sich so ausdrücken wollte, eine Schwesterkunst des Gesanges nach Noten? Ganz gewisst Hier wie dort werden sichtbare Zeichen oder Figuren wieder zurückübersetzt in hörbare Laute, Worte oder Töne. Gleichwohl hat sich das Lesen bereits zu einer so allgemein gekannten und geübten Geschicklichkeit erhaben, dass wir uns jetzt nur über denjenigen wundern würden, der es noch nicht versteht; während das Singen nach Noten noch immer den ausnahmsweisen Geschicklichkeiten beigezählt wird. Woher kommt das? Das steigende Bedürfniss rief in der Methode des Leseunterrichts Vereinfachungen hervor. Männer wie Olivier und besonders Stephani stellten im Gegensatze zu den älteren, weitläufigeren und deshalb unpractischeren Methoden kurze, einfache, direct auf den Kern der Sache eingehende auf — und so war das Räthsel gelöst. Die seit einem halben Jahrhundert weit und breit eingeführte Lautirmethode Stephani's hat längst alle früheren unvollkommeneren verdrängt und jedes Kind kann heute auf die einfachste Weise lesen lernen.

Auch beim Unterricht des Gesanges nach Noten ist dies Bedürfniss längst vorhanden und auch die Richtung längst angegeben worden, nach welcher hin wenn nicht eine gleiche, doch eine ähnliche Vereinfachung gefunden werden müsse, welche für den Lernenden dieselben Vorzüge wie jene Lautirmethode enthält: Kürze, Einfachheit und Klarheit. Nach dem Vorgange Rousseau's hat dies besonders Pestalozzi deutlich ausgesprochen in seiner Anschauungslehre, welche er auf das genannte Gebiet des Elementaruntterrichtes, mithin auch auf den Gesang ausdehnte. Noch den von ihm angegebenen Winken suchten in der Folgezeit Männer wie Pfeiffer, Nägeli u. a. das Singen nach Noten auf möglichst anschauliche Grundsätze zurückzuführen, und haben sich, obgleich ihre Absicht nur theilweise gelang, um die Hebung und Belebung des Gesangunterrichtes wesentliche Verdienste erworben. Andere strebsame Lehrer stellten theoretische wie practische Erleichterungsmittel auf; wie z. B. Wandtafeln, Tonziffern, fünf klingende Notenlinien aus gestimmten Saiten bestehend u. dgl. m. — Es verfiel sogar, in der irrigen Meinung, als sei die Notenschrift zu verwickelt oder dem Verständnisse des Schülers zu fernliegend, auf den Gedanken, diese (nämlich die Noteaschrift) ganz bei Seite liegen zu lassen und lehrte nach Zahlen, nach der Beschaffenheit der Hand oder gar nach einer Art telegraphirender Hölzchen. Doch haben sich alle diese Versuche, wie viel

Digitized by Google

Schätzenswerthes sie sonst auch im Einzelnen enthalten mögen, für weitere, wenigstens für höhere gesangliche Zwecke als unzureichend erwiesen. Ihr Nutzen besteht nur in theilweiser Belehrung; vollständigen Aufschluss zu geben sind sie aber ihrer Einrichtung nach unfähig; besonders schaden sie dann, wenn sie die Notenschrift durch fremdartige Objecte verdrängen, insofern sie die Aufmerksamkeit des Schülers zerstreuen und vom wahren Ziele ablenken.

Will man erreichen, dass das Singen nach Noten, d. h. nach der Notenschrift, wie wir sie haben und wie sie seit Dufay (1400) dem Wesen nach noch dieselbe ist — ich sage: will man erreichen, dass das Singen nach Noten dem Schüler nach allen Seiten hin wirklich geläufig werden soll, so muss hier beim Unterrichte des Gesanges eine Methode aufgestellt werden, die ganz dasselbe leistet, was dort bei der Lautirmethode auf dem sprachlichen Boden schon längst geschieht:

Die Note darf weder durch ein stellvertretendes Zeichen ersetzt werden, noch darf sie ihrer Benennung halber die Abstraction des Schülers über Gebühr in Anspruch nehmen und vom Tone getrennt behandelt werden. Die Note muss auch nicht erst auf ein musikalisches Instrument übertragen zu werden brauchen, um dem Schüler auf einem Umwege so erst wieder zu Gehör zu kommen. Vielmehr muss die Note zu gleicher Zeit, wie sie dem Auge in ihrer Gestalt erscheint, auch dem Ohre ihren Klang unmittelbar angeben. Ferner muss sich ein und dieselbe Note durch Versetzungszeichen (♯ oder ♭) verändern lassen können und mit dem veränderten Tone in stetem Rapport bleiben. Der Schüler muss mit Auge und Ohr zugleich erfahren: so sieht die Note aus und so klingt sie; so verändert sich dieselbe durch ein vorgesetztes ♯ oder ♭, und um soviel klingt sie anders als zuvor.

Der Weg der hier angegebenen musikalischen Lautirmethode, in welcher, gleichwie beim Lesen, das Princip der Unmittelbarkeit aufgestellt und durchgeführt ist, empfiehlt sich offenbar durch besondere Vorzüge, die in der Kürze, Leichtigkeit und Verauschaulichung liegen, und hat bald nach Versuchen, welche an einzelnen Tonverhältnissen gemacht wurden, zur Construction des unten beschriebenen Apparates geführt, welcher demnach in erweiterter Gestalt nichts mehr und nichts weniger thut, als dass er die innere Technik, das innere Princip der Notenschrift für Auge und Ohr vollständig bloslegt. Die Erhöhung oder Erniedrigung der Stammnoten erfolgt unmittelbar durch Verschiebungen, welche Kreuze oder Been zum Vorschein bringen, veranschaulicht demnächst also den Grundsatz der Erhöhung und Erniedrigung im Einzelnen wie im Ganzen. Insofern die innere Mechanik des Apparates diese Ausführung selbst übernimmt und den Ton gleichzeitig hinzufügt, wird einerseits die Abstraction des Schülers, andererseits jedes Hilfsinstrument, Violine oder Klavier, entbehrlich gemacht; jedenfalls aber hierdurch die Uebersichtlichkeit des ganzen Versetzungsprozesses der Stammnoten in Verbindung mit den Klangstufen der Töne auf's kürzeste und klarste dem Auge wie dem Ohre vorgeführt. Die Uebersichtlichkeit der Tonverhältnisse ist hierbei ein Hauptvortheil, und daher würde die Behauptung, als könne man auf einer mit Noten bemalten Klaviatur denselben Zweck erreichen, insoweit ungegründet sein, als auf derselben die Stammnoten nebst ihren Veränderungen neben einander sichtbar stehen bleiben, während dagegen der Apparat es nur mit einer einzigen Stammnote (oder deren Veränderung) zu thun hat. Andererseits würde ja auch die Kenntniss einer Klaviatur oder deren Vorhandensein überhaupt vorausgesetzt, was bei der Mehrzahl der Lernenden nicht angeht.

Von gleicher Wichtigkeit ist demnächst eine Vorrichtung, welche den Schüler über die Bildung aller *Dur*- u. *Moll*-Tonleitern aufklärt. Dieselben werden sämmtlich auf zwei, oder wenn man will, sogar auf eine einzige Tonleiter zurückgeführt. Der unbefähigste Schüler, wenn er nur richtig sieht, kann sie sich sämmtlich selber bilden, ohne dass er hierbei zu irren braucht. Auch bei dieser Uebung stellt sich das innere Princip der Notenschrift klar und deutlich heraus; bewusst und unbewusst zieht Auge und Ohr immer dieselben Schlussfolgerungen und leitet so auf die kürzeste Art zum bestimmten Erfassen des innern Wesens der Notenschrift. Bald lernt der Schüler die Vorzeichen bestimmen, die jede Tonart hat oder vielmehr haben muss, ingleichen die Gründe angeben, warum keine andere Vorzeichen stehen dürfen, wenn die Tonart richtig gebaut sein soll. Er wird vor allen Verwickelungen der Begriffe geschützt, die jeden Schüler von Anfang an mehr oder weniger befangen halten und steht, ehe er es sich versieht, mit vollem Bewusstsein über der Technik der Notenschrift und beherrscht sie. (Schluss folgt.)

Nachrichten.

Berlin. Se. Maj. der König haben dem in der K. Kapelle als Solospieler angestellten Herrn Laub den Titel eines K. Prauss. Kammer-Virtuosen allergnädigst zu verleihen geruht.

— Die musikalische Bibliothek des verstorbenen Ober-Tribunals-Rath C. v. Winterfeld wird vom 15. Juni an im Auctions-Locale Georgenstrasse No. 29. öffentlich versteigert werden. Der Catalog ist 785 Nummern stark, worunter besonders die classischen Meister zahlreich vertreten sind. Von J. S. Bach finden sich an 70 Nummern, von Händel 29, von Haydn 20, eben so von Gluck, Mozart, Beethoven, Graun, Cherubini, Mehul u. A. die Hauptwerke. Unter den 238 Schriften über Musik, die der Catalog verzeichnet, befindet sich manches seltene Buch. Wie bekannt, war C. v. Winterfeld selbst ein musikalischer Schriftsteller thätig, und noch 1852 erschien von ihm in diesen Blättern „Allegorisch-politische Festopern am Kaiserlichen Hofe zu Wien in der letzten Hälfte des 17. Jahrhunderts".

— Schon wieder bringen Zeitungen die Ente von einem nahe bevorstehenden Amtsaustritt des Herrn General-Intendanten v. Hülsen. Wir können versichern, dass demselben jede Grundlage fehlt. Herr v. Hülsen wird seine schwierige Aufgabe jedenfalls bis zu dem Zeitpunkte fortführen, wo ihn, wie seinen Amtsvorgänger, den Herrn Grafen v. Redern, das Vertrauen Sr. Maj. des Königs zu einer höheren Hofcharge beruft. Die amtsechte und ehrenvolle Art der Hülsen'schen lässt diesen Zeitpunkt noch in der fernsten Aussicht wünschen.

Breslau. In Méhul's „Je toller, je besser" fand die Rolle des schlauen Johann an Hrn. Hassel einen äusserst gewandten Vertreter, und Mme. Hoffmann-Majeranowska zeichnete sich als Armantine wie immer durch Anmuth und Lebendigkeit aus. Das nur mässig versammelte Publikum schenkte der Vorstellung reichlichen Beifall.

Königsberg. Das Gastspiel der Frau Jenny Bürde-Ney. Mit welcher Spannung die Königsberger dem Gastspiel dieser berühmten Sängerin entgegen gesehen, bewies, trotz der doppelt erhöhten Preise, das überfüllte Haus bei deren ersten Auftritt als Norma Es wurde durch dieselbe in der „Norma" das berühmte *„casta diva"* uns zum ersten Male in der Original-Tonart — *G-dur* — vorgesungen, wobei wir, wie in der ganzen Oper, die seltene Wahrnehmung machten, dass diese Künstlerin sich immer streng an das Original hielt, während wir es gewohnt waren, dass die meisten der gegenwärtigen Sängerinnen, namentlich in den Coloraturen am stets etwas Neues vorzubringen, sich grosse Freiheiten erlauben. Die ungeheuren Erfolge der Frau Bürde dabei bewiesen uns, dass ein tiefes Eingehen und Festhalten der Intentionen des Componisten stets von höherer und grossartigerer Wirkung begleitet ist als alle willkürlich erfundenen Varianten. Eine gleiche Grossartigkeit sprach sich beim zweiten Auftritt als Donna Anna im „Don Juan" aus, vornehmlich im Recitativ in der Kocherarie, worin die herrliche Frau als Sängerin, wie als dramatische Künstlerin gleich gross und erhaben dastand. Der Vortrag der Briefarie war so innig und tief zum Herzen dringend und von so wunderbarem Zauberklange, dass ein so tiefes Erfassen, und so gesungen, der ewig frischen

Digitized by Google

Melodieen des grossen Mozart die reichste und würdigste Lorbeerkrone ist, die dem Andenken des unvergänglichen Meisters geflochten werden kann. Die beispiellosen Erfolge dieser Sängerin in den beiden genannten Vorstellungen, sie endloses Beifallsrauschen und Hervorruf nach jeder Nummer, wobei das begeisterte Orchester mit einem wirbelnden Tusch darein schmetterte, wurden noch vielfach überboten bei der Vorstellung der von unserem zu früh verstorbenen genialen Landesmanne O. Nicolai componirten Oper: „Die lustigen Weiber von Windsor", worin diese geniale Künstlerin den munteren loungen, schalkhaften und neckischen Uebermuth des Charakters der Frau Fluth in der Darstellung wie im Gesange so reizend zur Erscheinung brachte, wie dieses nur von dem Genius eines Shakespeare geschaffen werden kann. Es ist daher wirklich Schade, dass in den beiden letzten Acten vom Componisten diese Partie nicht ebenso glänzend ausgestattet worden ist, als in dem ersten. Vergleichen wir diese mit dem gesundesten Humor und der liebenswürdigsten Keckheit ausgeführte Partie mit der der Donna Anna, in welcher der aufrichtige und tief empfundene Schmerz um den Tod des Vaters, der Abscheu und tiefe Verachtung gegen die Thaten Don Juan's und die Reinheit und Lauterkeit der Liebe zu Don Octavio im Gesange, wie in der Darstellung so schön als wahrheitsgetreu uns vorgeführt wurde, so ist die höchste Bewunderung des herrlichen, so überaus reichhaltigen Darstellungstalentes dieser begabten Frau in den entgegengesetztesten Partieen nur als die einfachste und natürlichste Erscheinung zu betrachten. In der vierten Darstellung als Rosine im „Barbier von Sevilla" glänzte die gefeierte Künstlerin in gleichem Masse in der Auftritts-Arie und in zwei eingelegten Musikstücken, einer Arie aus dem „*Trovatore*" von Verdi und dem berühmten Walzer von Venzano, wobei, namentlich in letzter Piece, der ganze Reichthum der wundervollen Stimme und die grossartige Virtuosität des Gesanges in grösster Blüthe und Fülle zum Vorschein kam.

— In den „Hugenotten" sang Fräulein Werchiawska den Pagen mit gutem Ton, Geläufigkeit und Korrektheit.

Erfurt. Der Erfurter Musikverein bringt seinen Mitgliedern in den regelmässig fortlaufenden Concerten alljährlich eine melodramatische Gabe, die stets mit grossem Interesse aufgenommen wird. Zu dem Schlussconcerte der diesjährigen Saison war es zweiter Theil „das Luftschiff" (neu), melodramatisches Tongemälde mit Declamation, Soli und Chören, Gedicht von v. Kawenzinski, Musik vom Musik-Dir. A. Späth in Coburg, gewählt. Hr. v. K. hat sich hier als denkender und gemüthvoller Dichter bewährt und Späth hat den Worten eine Musik beigefügt, die alle Beachtung verdient. Anlegen, Durchführungen der einzelnen Nummern sowie Instrumentirung bekunden den erfahrenen Componisten. Allen Concert-Directoren kann dieses Werk, welches in einfacher Weise die Parallele einer Luftschifffahrt mit dem Leben darstellt, mit Recht empfohlen werden.

Köln. Am 22. Mai Abends ist der Kölner Männergesang-Verein zu seiner dritten Sängerfahrt nach London von hier abgegangen. Die Reise geht über Calais und Dover. Die Anzahl der theilnehmenden Mitglieder beträgt 85.

— Herr Kapellmeister F. Hiller ist vom Comité des mittelrheinischen Musikfestes in Mannheim eingeladen worden, das diesjährige Fest zu dirigiren, und die Einladung angenommen. Auch Hr. Leub hat hierzu eine Einladung erhalten, der er Folge leisten wird.

Weimar. Am 21. fand im Hoftheater ein grosses Concert unter Liszt's Direction statt. Zur Aufführung kamen: „Winfried und die heilige Eiche bei Geismar", Oratorium von Engel, Liszt's symphonische Dichtung „Prometheus" und die Chöre zu Herder's dramatischen Scenen „der entfesselte Prometheus" mit verbindender Declamation von R. Pohl.

— Unser neuer Hoftheater-Intendent, dessen Ernennung in Künstlerkreisen lebhaft begrüsst wurde, wird sein Amt am 1. October antreten und ist unterdessen wieder nach München abgereist. Zu gleicher Zeit ist ihm, wie wir hören, auch die Oberleitung des Mannheimer Hoftheaters angetragen worden, welche er jedoch ablehnte, weil die hiesige Stellung seinem künstlerischen Wirken einen bedeutenderen Spielraum gewährt.

Wiesbaden. Der hiesige Cäcilien-Verein gab am Freitag den 15. Mai sein viertes Vereins-Concert. Zur Aufführung gelangte der Messias. Chöre und Soli, letztere von Frau v. Stradiot-Mende, von Frau Hegen, von Herrn Bronner und von Herrn Eichberger vorgetragen, waren tüchtige Leistungen, die von dem Streben und der Ausbildung des Vereins rühmliches Zeugniss ablegten.

Leipzig. Die Operngäste mehren sich, es sangen an den letzten Abenden, ausser Hrn. Tichatschek, Frl. Bronner aus Prag, Fräul. Lichnhardt und Hr. Mayerhofer aus Wien, dazwischen tauchte auch Frl. Stöbecke noch hin und wieder auf. Frl. Bronner fand als Königin in den „Hugenotten" ausserordentlichen Beifall und ist bereits für ein Jahr engagirt worden.

Hamburg. Frau Angiès de Fortani wird Anfangs Juni im Stadttheater einige Gastrollen geben.

Altona. Der in der Sebeusplerinerwelt bekannte Graf Hahn ist nach längerem Unwohlsein hierselbst gestorben. Der Sohn des Verstorbenen, Graf Hahn-Neuhaus, befindet sich augenblicklich hier, um, dem Vernehmen nach, die Leiche in die Familiengruft nach Remplin zu geleiten.

Frankfurt a. M. Th. Formes hat sein Gastspiel, welches dies Mal nur ein kurzes sein konnte, als Fra Diavolo beschlossen. Es ist dies fast noch mehr eine Spiel- als Gesangspartbie; sie verlangt einen gewandten und feinen Darsteller und eben so entsprechenden Sänger. Hr. Formes geübt durch sein lebendiges und gewandtes Spiel und entfaltete in der grossen Gesangsscene im dritten Acte die bereits gerühmten Vorzüge seiner Stimmmittel, sowie sein in dramatisch-musikalischer Charakteristik und Nuancirung ungewöhnliches Talent. (Didaskalia.)

— Theodor Formes, vom Hoftheater in Berlin, schlug gleich mit seinem ersten Auftreten als „Georg Brown" mächtig durch. Die Wärme und der schöne Klang seiner Stimme, der angenehme Uebergang seiner Brusttöne zum Falsett und sein keckes, frisches Spiel rechtfertigten den Ruf, wonach er zu den besten jüngeren Tenoren zu zählen.

Schwerin. Hr. Th. Formes bringt zum Massenello Alles mit, was den vollständigen Erfolg derselben vor jedem Publikum zu sichern geeignet ist: die vollste ausdauernde Kraft, die sich auch hier, wie beim Tannhäuser, bis zum Ende der Rolle steigerte, den geschmackvollsten Vortrag und ein lebendiges verständnissvolles Spiel. Wo Alles den Stempel der Trefflichkeit in hohem Masse an sich trägt, ist es schwer und oft ungerecht, auf Einzelnes besonders hinzuweisen. Wenn wir dennoch den Gesang und die Action des Hrn. Formes in dem ganzen vierten Act und in der Wahnsinnsscene des fünften Acts als das Vollendetste seiner heutigen Leistung bezeichnen, so sogen wir damit nur, dass Hr. Formes da am vorzüglichsten gewesen ist, wo jeder Massenello, der Entwickelung der Rolle gemäss, das Grösste leisten muss, und bezeugen damit zugleich den wahrhaft dramatischen Character seines Gesanges, der die ganze Gewalt und Schärfe der Katastrophe mit seiner vollen Wirkung umfasst und überwindet, und wo bei gewöhnlichen Mitteln Erschöpfung zu befürchten wäre, in vollster Kraft zeigt, dass er noch unerschöpfte Vorräthe in petto hat. Der Vortrag der Schlussarie (vierter Act) war von der

Digitized by Google

grössten Schönheit und Hr. Formes bewies dabei seine Meisterschaft, auch im Ausdrucke des Zarten und Lieblichen. Zugleich zeigte er hierbei das ausgebildetste Feinalt, das sich ohne gewaltsamen Uebergang an die Brusttstimme anschliesst und mit ihr einen solchen Grad von Gleichmässigkeit behält, dass der Hörer nie daran zweifeln kann, eine und dieselbe Stimme zu vernehmen. Die Wahnsinnsscene war voll der ergreifendsten Momente, die mit dem erschütternden „Gebt mir Waffen!“ würdig abschlossen und die Kunst des Sängers und des Schauspielers im schönen Vereine zeigten. Hr. Formes wurde fünfmal gerufen. Th.-Horiz.

Gera. Das gestrige zwanzigste und letzte Concert der Saison 1856—57 des musikalischen Vereins für Gera, welchem II. DD. der regierende Fürst und Frau Fürstin beiwohnten, dürfte nicht unrichtig als die Krone aller gegebenen bezeichnet werden. Die Aufführung des „Elias“ hatte ein äusserst zahlreiches Publikum herbeigezogen, wie noch zu keinem vorhergegangen Concert. Aus Zeitz, Schleiz, Ronneburg, Altenburg, Plauen etc. waren Zuhörer anwesend, um an einem musikalischen Genusse Theil zu nehmen, den in ewiger Frische der unsterbliche Genius Mendelssohns darbietet. Die schwierige Aufführung, deren Vorbereitung dem Herrn Dirigenten W. Toehler gewiss manche heisse und schwere Stunde gekostet hat, war gelungen bis auf wenige Einzelnheiten, die nicht in Betrachtung kommen und über dam schönen Gesammteindrucke schon vergessen sind. Mit starker und sehr wohlklingender Stimme und mit einem Geschick, welches vielfache Uebung in dieser Parthie voraussetzen lässt, sang Herr Sabbath aus Berlin den Elias, Frau Drayschock aus Leipzig, deren durch markige Fülle des Tons verschönter Vortrag von sehr tüchtiger musikalischer Schulbildung Zeugniss gab, die Hauptsoloparthie für Alt und Sopran. Beide, sowie die hiesigen Träger der Sopran- und Tenorpartheien in Solo, Terzett und Quartett, sprechen vorwiegend an, doch gebührt auch dem an Zahl nicht eben starken männlichen und weiblichen Chor das Lob eines sicheren, lebendigen und energischen Vortrags. Diese vortheilhaften Umstände mit der trefflichen Aufführung des instrumentalen Theils des Oratoriums zusammengefasst, geben ein Resultat, das dem musikalischen Verein und besonders seinem Dirigenten zur besten Ehre gereicht.

Wien. Im Hofoperntheater kommt am 29. Mai Brega's lyrische Oper *„Estella di San Germano“* zum ersten Mal zur Aufführung. Trotzdem die besten Kräfte der italienischen Operngesellschaft sich an der Aufführung betheiligen, verspricht men sich keinen grossen Erfolg. Der Componist ist persönlich anwesend.

— Rossini's „Otello“ und „Matilde di Schabran“, dann Bellini's „Puritaner“ werden noch im Monat Juni zur Aufführung kommen. In ersterer werden Frau Lotti della Santa, die Herren G. Bettini und Debassini die Hauptrollen singen. In den beiden letzteren, deren Aufnahme in das Repertoir eben nicht sehr vortheilhaft ist, werden Frau Charton-Demeur die Elvire und Frau Medori die Matbilde singen.

— Verdi's Oper „Die sicilianische Vesper,“ deren weiblicher Hauptpart ursprünglich für die Soße Cruvalli geschrieben wurde, später aber von Frau Medori gesungen, wird nicht in der Italienischen sondern in der deutschen Saison zur Aufführung kommen, und wahrscheinlich gleichzeitig mit der ersten Vorstellung derselben in St. Petersburg, wo Frau Lotti die Hauptparthie singt.

— Der Wiener italienischen Oper steht ein herber Verlust bevor, indem die Hoftheater-Direction in Rio Janeiro ihren Agenten in Paris beauftragt hat, Frau Medori für Rio zu engagiren. Der Bevollmächtigte ist in der angenehmen Lage, der Künstlerin ungeachtet der kostbaren kaiserlichen Geschenke, sicher gestellten Benefizien und freier Reise eine Monatsgage von sage zwanzigtausend Francs zu bieten, und es ist kaum zu zweifeln, dass diesen brillanten Anträgen die Künstlerin widerstehen wird. — Die exquisite Leistung der Medori als Norma hat bis heute keine Wiederholung erlebt. Soll etwa für die Missgriffe der Direction das Publikum büssen? Diese Frage drängt sich uns unwillkürlich auf. Auch der mit Recht beliebte Buffo Napoleone Rossi wurde den Wienern von Lumley entführt, welcher genannten Künstler vom Juli d. J. ab für die Dauer von drei Jahren für das Theater der Königin in London engagirt hat.

— Der Componist oder besser gesagt der Machwerkerzeuger Tamasi durch seinen im Wiener Hofoperntheater aufgeführten Gelimathias „Guido und Ginevra“ den Abonnenten dieses Theaters in nicht sehr erfreulichem Andenken, wurde von der taetvollen Direction abermals ausersehen, für die Saison 1858 ein neues Product seiner Factura in Wien zur Aufführung zu bringen. Man scheint das bekannte Sprichwort: „Ein gebranntes Kind fürchtet das Feuer“ nicht beherzigt zu haben.

— Bekanntermassen wurde das Aprilhaft der Monatsschrift für Theater und Musik wegen Fortsetzung des Aufsatzes: „Die Wiener Oper vom administrativen Gesichtspunkte von Dr. Becher“ confiscirt. In der vorgeschriebenen Frist von drei Tegen wurde der Recurs gegen diese Messregel an die hohe Niederösterreichische Statthalterei eingereicht und von dieser abweisend erledigt. Hierauf wurde abermals wider den Erlass der hohen Statthalterei der Recurs an die hohe oberste Polizeibehörde eingereicht und ist darauf bis zum heutigen Tage noch keine Erledigung erfolgt, was die Redaction der Monatsschrift ihren Abonnenten gegenüber in nicht geringe Verlegenheit gebracht hat. In den hiesigen journalistischen Kreisen ist man auf das Ende dieses Vorfalles um so gespannter, weil es zugleich eine Norm geben wird, welche Stellung die Kritik gegen die beiden Hoftheater in der Folge einzunehmen habe. Unbekannt mit dem Inhalt des confiscirten Heftes, weiss man nur, dass die Sprache nichts weniger als verletzend ist; dass aber in ziemlich ungeschminkter Wahrheit der in Frage gezogene Gegenstand besprochen wird. Dieser für die Theaterwelt wie für die Journalistik gleich interessante Vorfall dürfte nun doch in der nächsten Zeit zum Abschluss gebracht werden, und wir werden nicht ermangeln, seiner Zeit die Erledigung und den Ausgang dieser Angelegenheit mitzutheilen.

— Der dreizehnjährige Pianist Arthur Napoleon veranstaltet trotz der vorgerückten Jahreszeit am 29. Mai im Streicherschen Saale ein Concert, in welchem er von J. Hellmesberger und A. Borzaga unterstützt wird. Zu gleicher Stunde findet im Theater an der Wien das Concert der Sängerin L. Gomez v. Woloweska und des Pianisten A. v. Woloweski statt.

— Im Salon des kunstsinnigen Fürsten Schönburg fand kürzlich eine musikalische Soirée statt, zu welcher die Damen Madori, Brambilla, die Herren G. Bettini und Debassini geladen waren.

Prag. Am 3. Mai hörten wir die Parthie des Fenton in Nicolai's „Die lustigen Weiber von Windsor“ von Herrn Wagner als Gast singen. Er hat mit der Cantilene im Duett des ersten Acts glücklich durchgegriffen; dagegen vermochte er im Quartett des zweiten Acts die Hindernisse einer ganz ungleichförmigen Tonbildung der verschiedenen Stimm-Register nicht zu besiegen. Die neu engegirte Sängerin, Frl. Schmidt (früher in Gratz) gab die Frau Fluth, und befriedigte im Gesange mehr als im Spiele.

— Im vierten Concert des Cäcilian-Vereins wurden die Ouverture zum „Beherrscher der Geister“ von Weber, „Meeresstille und glückliche Fahrt“ von Beethoven, der 114te Psalm von Mendelssohn, ein Terzett aus „Zemire und Azor“ gegeben.

— Fräul. Rudloff gab als zweite Antrittsrolle die Valentine und errang einen sehr günstigen Erfolg. Frl. Rudloff debu-

Digitized by Google

tirte noch als blinde Gabriele im „Spielwaaren-Händler“ und in der liebenswürdigen Durchführung der jungen Wittwe in „Ein junger Pathe“.

— In Vorbereitung: „Raymond“.

Krakau. Unserem verdienstvollen Director Blum hat die höchste Behörde als Zeichen ihrer besonderen Zufriedenheit mit seiner Leitung des Theaters, den üblichen Zuschuss von 10.000 fl. C. M. auf 12,000 erhöht. Derselbe baut jetzt für den Sommer hier eine elegante Arena im gothischen Style, in Verbindung mit der hier so beliebten Form der Schweizerhäuser.

— Nachdem Hr. Walter von Wien, wie schon früher berichtet, als Lyonel und Edgar ausserordentlich reussirt, erfreute er uns noch als Raoul und Herzog in „Rigoletto“, wo er die grössten Auszeichnungen fand. Hr. Nolden als Rigoletto, Frau Bigl als Valentine und Gilda, wie Hr. Hussar als Marcel theilten sich in den vielfachen Beifall und Hervorruf. Neu einstudirt erschien „Wilhelm Tell“ mit Hrn. Nolden, eine seiner Meisterrollen. Hr. Bigl und Hr. Hussar als Arnold und Walther, die Damen Bigl, Cristianus und Lay als Mathilde, Hedwig u. Gemmy, waren ebenfalls ausgezeichnet, ebenso war Hr. Jary ein tüchtiger Gessler. Eine Tänzerin von Paris, Albina di Rhone gastirt hier. In den ersten Tagen des Mai wird die Tietjens ihr vielbesprochenes Gastspiel eröffnen.

Basel. Unsere Wintersaison ist zu Ende. Sie war durch entschieden glänzende Resultate ausgezeichnet, obgleich die bekannte Neuenburger Frage für einige Zeit nachtheilig in ihre Böhnenverhältnisse eingriff, da die Tausende von Alpensöhnen, die in den buntesten Militairjacken (jeder Canton trägt seinen eigene zugestutzten Frack) hier einquartirt waren, eine verhältnissmässig geringe Theilnahme für die ihnen fast unbekannte dramatische Kunst zeigten und unser Publikum selbst seine Gedanken ganz von der Sicherung des enorm vielen Geldes absorbiren liess. Da kamen Dr. Kern mit friedlichen Nachrichten von Paris und Ober-Befehlshaber Excellenz Dufour, um die Truppen zu entlassen. Letzteren zeichnete man durch ein prunkvollen Concert aus. Das ganze Theater schien in einen Röstsaal umgeschaffen von Flinten, Säbeln, Fahnen und Kanonen, die durch Hrn. Maring reizend, aber kostspielig zusammengesetzt waren. In diesem Dufour-Concerte nun zeigte sich der Fortschritt, den unser Publikum gemacht, da inmitten des erstokratischen Gesangvereins die Solis (Finale aus „Fidelio“) von Frau Schröder-Dümmler und Frau Grevenberg, Hrn. Grevenberg und Hrn. Orth ausgeführt wurden. Ein Beweis für die genannten Günstlinge unserer Theaterwelt, dass sie nicht nur in ihrer Kunst, sondern auch in ihrer Lebensstellung Achtung gebietend dastanden. Der gute Ruf, welcher diesen Künstlern von Nancy, Luneville und anderen Städten Frankreichs ehrenvoll vorausging, hat sich die ganze Wintersaison hier bewährt. In Frau Schröder-Dümmler besassen wir eine erste dramatische Sängerin, welche z. B. als Fides, Valentine, Recha, Donna Anna, Fidelio und Elisabeth („Tannhäuser“, war die Schlussoper) uns hier als in solcher Vollkommenheit gesehene abgerundete Kunstleistungen vorführte, dass ihr Auftreten die ganze Saison hindurch stets vom rauschendsten Empfange und Hervorrufen begleitet blieb. — Hr. und Frau Grevenberg sollen verdientermassen eine sehr günstige Stellung an einem bayerischen Theater gefunden haben. Ausser den Genannten und Frau v. Borachütsky und Frl. P. Zerr, die sich ausserordentlich entfalteten, haben die übrigen Mitglieder des Nenengagement nach Solothurn und Genf angenommen, welches Hr. Dir. Schumann mit Hrn. Dir. Krete gemeinschaftlich entriet. Unter den Gästen war es Frau v. Marra-Vollmar, die durch ihren Liedervortrag entzückte und die Rollen Regimentstochter, Nachtwandlerin und Angela mit allgemein anerkannter Trefflichkeit und ihrem Rufe gemäss herrlich durchführte.

Brüssel. Henry Litolff hat vom König der Belgier den Leopolds-Orden erhalten.

Paris. Zu den brillantesten Concerten der Saison gehörte das von dem *pianiste compositeur* Alfred Jaell. Es war eine Matinée im Erardschen Saale. Derselbe spielte verschiedene eigene Compositionen, unter anderen seine *Illustrations* zu „*Traviata*“ und seine Paraphrase zum „Trovatore“, und entfaltete im Spiel Feuer, Kraft, Leichtigkeit und Sauberkeit des Ausdrucks, so dass sein Vortrag an Liszt und Thalberg erinnerte. Er musste mehrere Nummern wiederholen und wurde auch öfter hervorgerufen. Das Concert wurde ausserdem von anderen schätzenswerthen Künstlern unterstützt.

— In der komischen Oper wurde ein neues einactige Stück unter dem Titel: „*La clef des champs*“ gegeben, dessen Text von Henri Boyeseaux und die Musik von Daffés herrührt. Es behandelt einen galanten und interessanten Gegenstand aus der Zeit Ludwigs XV., und der Componist, bereits durch andere Arbeiten rühmlichst bekannt, hat auch in diesem Werke eine Reihe von hübschen Ensembles und Arien geliefert, die neues Zeugniss von seinem Talente geben. — Auch die *Bouffes Parisiennes* brachten eine neue einactige Oper, betitelt: „*Vent-Du-soir ou l'horrible Festin*“. Text von Philippe Gille, Musik von Offenbach. Das Stück erreichte nicht die Höhe der andern Arbeiten Offenbachs, besonders des Textes wegen; es befinden sich darin aber viele gewandte und geschickt gearbeitete Nummern.

— Die schon so oft aufgetauchte Neuigkeit, dass Rossini sich mit neuen Compositionen beschäftige, circulirt gegenwärtig wieder in Paris als etwas ganz Gewisses. Er habe ein Album von 6 Piecen componirt, mit denen er nächstens in die Oeffentlichkeit treten wird. Warten wir ab.

— Mme. Stoltz ist aus dem südlichen Frankreich nach Paris zurückgekehrt, nachdem sie eine beispiellose Triumphreise durch die bedeutendsten Städte gemacht. Sie wird sich übrigens nur einige Tage in Paris aufhalten, um ihre Geschäfte zu ordnen, und sich dann nach Italien begeben.

— Mme. Laborde hat eine Contract mit Rio Janeiro unterzeichnet.

— Calzado wird Meyerbeer's „*Crociato*“ in nächster Saison auf dem italienischen Theater zur Aufführung bringen.

— Vergangenen Sonntag wurde in der grossen Oper die 300. Vorstellung der „Hugenotten“ desselben Meisters gegeben.

— Der berühmte Komiker Betaille, Schöpfer der interessantesten Rollen, tritt gänzlich von der Bühne zurück.

—*—, 30. Mai. Die Lyoner Blätter zeigen den Tod der Wittwe des berühmten Möbel an. Es ist bekannt, dass derselbe ein grosser Freund der Blumen war, weshalb seine Wittwe bis zu ihrem Tode, um sein Gedächtniss zu ehren, sich ausschliesslich der Pflege der Blumen widmete. Man fand im Garten und in den Treibhäusern noch Rosen und seltene Pflanzen, welche noch von Möbel selbst gepflegt waren. Nur einer so seltenen sorgfältigen Pflege ist es zuzuschreiben, dass sie so lange dauern konnten.

— Die Gesellschaft „*Les Enfants d'Apollon*“, welche seit 1741 besteht, gab am letzten Donnerstag ihre 116te Matinée vor einem zahlreich versammelten Publikum in der Salle Herz.

— Wir lesen in der Morning Post vom 21. Mai einen Bericht über das grosse Concert, in welchem Frl. Westenratzend zum ersten Male in London in Exeter-Hall vor 5000 Zuhörern gesungen. Sie war die einzige Künstlerin, welcher ein wahrhaft stürmischer Applaus und Hervorruf zu Theil wurde, obgleich sie von Clara Novello, Miss Dolby, Ernst, Bottesini, Clara

Digitized by Google

Schumann, Herrn Reichardt und anderen Künstlern ersten Ranges umgeben war. Auch sind ihr sofort nach dem Concert die glänzendsten Anerbietungen gemacht worden.

— Hr. Reichardt sang in Her Majesty Theater im „Barbier von Sevilla" den Almavive mit grossem Erfolg.

— Am 28. ist das erste Debut der Tochter Belle's, Victoire Balfe, in der „Sonnambula".

— Unser wackerer Pianist Ch. Wehle ist dieser Tage zu Concerten nach London und Schottland abgereist. —"—

London. Hr. Rubinstein ist hier in den philharmonischen Concerten aufgetreten, welche von Sterndale Bennett geleitet werden. Er spielte nur eigene Compositionen und zwar ein Concert und einige Solosprieen. Wenn man auch sein eminentes Virtuosentalent in hohem Grade anerkannte, so waren seine hiesigen Zuhörer von den Compositionen doch nicht so erbaut wie die Pariser.

— Mad. Alboni ist am 12. d. M. zum ersten Male in Her Majestys Theater als Rosina aufgetreten. Ihre Stimme hat nicht im Geringsten verloren. Im Uebrigen war die Besetzung der Oper mittelmässig.

— Die Direction des Her Majesty Theaters wird im Monat Juni mit ihren Mitgliedern einige Concerte veranstalten, damit den Musikfreunden Gelegenheit verschafft werde, so seltene Talente wie die Piccolomini, Alboni und Sgn. Giuglini noch anderweitig kennen zu lernen.

Mailand. Die Saison ist im Allgemeinen sehr dürftig, am Carcano wird vorzugsweise Verdi's „Attila" gegeben, im Conservatorium steht unter Rossi's Leitung eine grosses Concert bevor, und zu besondern Violin-Concerten werden die Geschwister Ferni erwartet, welche in Turin mit grossem Beifall aufgetreten sind.

Triest. Der Violoncell-Virtuose Kellermann gab hier ein Concert, in welchem er mehrere eigene Compositionen und andere Bravourstücke, so z. B. den Carneval von Venedig vortrug und ungewöhnlichen Beifall erntete.

Warschau, 1. April. Gestern liess sich im Grossen Theater zum erstenmal der 13jährige Arthur Napoleon mit dem Erfolge hören, welchen die Zeitungen, in denen sie ihn einen Meister auf dem Klaviere nannten, vorher gesagt hatten. Und in Wahrheit, was kann man noch mehr von ihm sagen? Höchstens, dass nach dem gestrigen Concerte auch die erbittertsten Gegner sich mit dem Fortepiano aussöhnten. Der Concertgeber spielt 2 Nummern, nämlich die Phantasie Thalbergs aus der Oper „Moses", die *Fantaisie militaire* aus der „Tochter des Regiments" und zwei im Programm nicht benannte und durch den unerhörten Enthusiasmus des Publikums hervorgerufene Stücke. Das unentbehrliche Erforderniss des Klavierspiels, nämlich Gleichmässigkeit der Fingersetzung ist in dem jungen Napoleon bis zum höchsten Grade entwickelt, wovon die wundersehönen Arpeggios in „Moses" den Beweis lieferten. Die unbegreifliche Leichtigkeit und Elegans in der Phantasie aus der „Tochter des Regiments", ebenso wie die bekannte Geläufigkeit und Reinheit in den Octaven (der im Programm nicht erwähnten) Galoppade von Schulhoff, erregten Bewunderung. Mit einem Worte, wir können dreist sagen, dass, wie Lotto auf der Violine, so Napoleon auf dem Klaviere, in der Technik Meister ist. Was das musikalische Verständniss anlangt, so ist es für 13 Jahre schon sehr gross, und welches weite Feld bleibt noch dem jungen Künstler offen. A. Napoleon spielte in den Zwischenacten der Oper *„Marie di Rohan"*, in welcher Frl. Berini in der Hauptrolle befriedigte. Gerufen wurden: nach dem Concerte A. Napoleon zehnmal, nach der Oper aber Frau Leskiewicz dreimal, Frl. Berini sechsmal, die Herren Cioffei und Butti sechsmal.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Bei ***F. E. C. Leuckart*** *in* ***Breslau*** *ist so eben erschienen:*

Gott, Vaterland, Liebe.

Hymne für Solo und Männerchor mit Begleitung von Blase-Instrumenten,

componirt von

WILHELM TSCHIRCH.

Op. 42. Part. mit untergelegter Pianofortebegleitung und Singstimmen. Preis 1 Thlr., Singstimmen apart 10 Sgr.

☞ Dieses neueste Werk des rühmlichst bekannten Componisten der „Nacht auf dem Meere" ist für einen massenhaften Chor berechnet und dürfte sich deshalb zur Aufführung bei Gesangsfesten ganz besonders eignen.

In demselben Verlage erschienen:

	Thlr. Sgr.
Hoffmann, C., Op. 1. „Du bist mein Traum in stiller Nacht" f. 4 Männerst. Part. u. St.	— 7½
—— Op. 2. Drei Lieder f. 4 Männerst. Part. u. St.	1 —
Kantze, C., Heiters u. kom. Männerquart. Part. u. St.	
No. 1. Eine alte Geschichte. Op. 29.	— 22½
No. 2. Nur nicht ängstlich. Op. 32a.	— 20
No. 3. Der dumme Hans. Op. 37.	— 20
No. 4. Papa und Mama. Op. 44.	1 7½
Otto, Julius, Op. 103. Sechs Chorlieder f. 4 Männerst. 2 Hefte. Part. u. St.	à 1 —
Schaffer, August, Op. 52a. Des Schuhdrückers, launiges Männerquartett. Part. u. St.	— 22½
—— Op. 62a. Der Liebe Feuerzeug, launiges Männerquartett. Part. u. St.	— 22½
—— Op. 67a. Des Lied von der Polizei, komisches Männerquartett. Part. u. St.	— 25
Tschirch, Wilh., Op. 19. Die Harmonie, Hymne f. Männerchor mit Begleitung von Blass-Instrumenten. Part.	1 —
Singstimmen (zweite Auflage).	— 15
—— Op. 39. O glücklich wer ein Herz gefunden! Duett für Sopran und Tenor mit Piano	— 7½
—— Op. 40. Vier Gesänge (No. 1. O, blick mich an. No. 2. Vom Bodensee bis am Belt. No. 3. Lied der Liederlichen. No. 4. Ach wer das Scheiden uns gebracht.) f. 4 Männerst. Part. u. St.	— 25

Erklärung.

Mehrere an mich gerichtete Anfragen und Briefe veranlassen mich zu der Erklärung, dass ich an keinem Journale, welcher Art es sei, als Correspondent oder Mitarbeiter betheiligt bin. Sollte ich dazu veranlasst werden, so bürge ich für den Aufsatz mit der Unterzeichnung meines Namens. Die verehrlichen Redactionen musikalischer Zeitungen seien hiermit freundlichst ersucht, dieser Erklärung einen Platz in ihrem Blatte zu gönnen.

Paris, 12. Mai 1857. Stephen Heller.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 24. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 10. Juni 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. H. Rylander.
NEW-YORK. C. Breusing, Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistica musical.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben: Ed. Bote & G. Bock in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 3 Thlr. }
Jährlich 3 Thlr. } ohne Prämie.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. }

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Recensionen.

François Hünten, Compositions modernes. Offenbach, André.

Op. 190. la vallée tyrolienne, fantaisie sur un air favori.

Op. 191. rosée de printemps, morceau brillant sur un motif de l'Opéra Indra de Flotow.

Op. 192. les paillettes d'or, caprice sur un air de l'opéra Indra de Flotow.

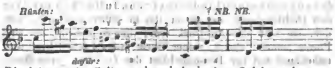
(Op. 193.?) — —

Op. 194. rose les Alpes, souvenir de la Suisse.

Op. 195. au gré des ondes, Fantaisie-Barcarolle sur un thème français.

Der Titel „*modernes*" soll sich grösstentheils und im Allgemeinen auf Klavierneuigkeiten beziehen, worin die neuere Technik dieses Instruments einigermaassen mit berücksichtigt ist; es werden daher hierunter weniger die hier mit verarbeiteten neueren Themas begriffen. Die Mittelklasse, für welche zunächst diese Compositionen geschrieben sind, wird darin Stoff zur Übung wie zur Unterhaltung finden.

Op. 190. la vallée tyrolienne. Nach einer Einleitung das Thema, seinem Character nach eben so einfach-gemüthlich, wie das Tyroler Volk überhaupt. (Man erkennt alsbald das beliebte und allbekannte: „Mädle ruck, ruck, ruck".) Nun folgen einige Figurirungen in Sechzehntheilen, handgerecht und nicht zu schwierig. Mit einer Fingersetzung war Ref. nicht ganz einverstanden:



Die letzten vier Seiten geben jedoch dem Spieler schon ungleich mehr zu thun. Zunächst ist es die unerwartete, etwas ungewöhnliche Tonart *Des-dur*, und ungeachtet nach dieser die ursprüngliche Tonart *F-dur* wieder erscheint, so geht es doch später darin in einem etwas scharfen Ritt weiter, so dass es dem noch ungeübten Reiter doch mitunter etwas bange werden dürfte. Auch hat der Bass einige Sprünge zu thun.

Op. 191. Rosée de printems. In dem nach der Einleitung folgenden *Allegretto* (dem Thema jedenfalls) hat eine viertactige Stelle (S. 3., Z. 2.) einen etwas starken neu-italienischen Opernanklang, dieser noch recht hervorgehoben durch den darunter gestellten ordinären italienischen Trommelbass. Unmittelbar darauf wiederholen sich die vier Tacte um einen Ton höher, und drittens und letztens wieder einen Ton höher; da hat man denn wirklich schon genug und ist froh, endlich darüber hinweg zu sein. Die Spieler bekommen etwas zu thun an weiten Harmoniegriffen, Spannungen und Sprüngen der linken Hand, auch stellt gegen zwei Sechzehntheilen der Linken die Rechte eine Sechzehntheiltriole und wieder umgekehrt, was in der richtigen und genauen Ausführung wohl Manchem schwer werden wird. Eine Figur am Schlusse streift etwas stark an eine ähnliche aus Bellini's „Nachtwandlerin".

Op. 192. les pailletes d'or, Caprice. Von einer solchen, worin entweder wie gewöhnlich der Componist sich gewissermaassen seinen Launen und eigensinnigen Ideen hingiebt, oder wo derselbe recht absichtlich und gleichsam aus Caprice recht viel Schwierigkeiten in die Ausführung legt, ist wohl hier weniger die Rede, als vielmehr vom ersten Titel. Die *pailettes d'or*, zu deutsch Goldflitter zeigen sich als solche, überhaupt als leichte Waare, bei der es auch wirklich nicht einmal darauf ankommt, ob das Gold ächt ist. Das wäre ja auch viel zu schwer, und also auch dem

Digitized by Google

neu-italienischen so leichten als frivolen Operngeschmack zuwider, also bedarfs hier euch nur eines flüchtigen Schimmers von Rausch- oder Schaumgold. Bei dergleichen, ganz und ger für den Salon geschaffenen Melodieen sollen Gedanken, Gefühle, Fantasia eben keine Anregung durch die Musik erhalten; es ist degegen weit bequemer und vielleicht euch erwünschter, sich in der sanften Empfindungs-Wiega schaukeln zu lessen, in welcher die Kinder euch ihr Himmelreich finden. — *Habeat sibi!*

Op. 194. Rose des Alpes. Das *thème suisse* erscheint zwar in populärer Walzerform, jedoch zugleich so einfach und anspruchslos, dass es eben auch bei naturlichen, unbefangenen Zuhörern Anklang finden wird. Die nechfolgenden Variationen sind schon brillant genug für einen Spieler mittleren Grades, der sich freuen wird, mit seinen Kräften hier etwas zu Stande zu bringen, das nebst einiger technischen Entwickelung angenehm ins Gehör fällt.

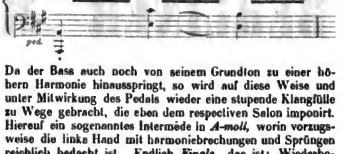
Op. 195. Au gré des ondes. Wenn euch das Ganze meist spielgerecht erregirt und ohne grosse Mühe auszuführen ist, so stellt sich degegen der Schluss (schon auf der vorletzten Seite mit den Sechzehntheilen beginnend) zu schwer, weshalb sich Mancher der jungen Spieler bei der Sache wohl etwae abquälen dürfte. Es scheint deher, als habe der Componist momentan aber seine Sache deren Zweck eus dem Auge verloren.

Charles Voss, Robert le Diable, grande Fantaisie dramatique (?) pour Pieno. Op. 206. Offenbech, chez Jean André.

Die in der bekannten Oper beliebtesten Melodieen sind hier in eine Folge gestellt, mancha derselben auch variirt, wie men das gewöhnlich unter der Namensfirma *„Potpourri"* findet, denn zu einer wirklichen Fantasie gehört mehr ele dies, gehört vorzugsweise des Ausspinnen neuer und immer neuer Motive aus einem und demselben Thema; so dass dieses dabei immer als die Hauptsache, als die bewegende Kraft, ele das meessgebende Princip erscheint. (J. N. Hummels freie Fantesie und dessen bewunderungswürdig improvisirte Combination zweier Themen). Nech diesem Meesstab scheint denn überhaupt der heutige Begriff von Fantasie etwas locker geworden zu sein. Und thut somit euch in vorliegender Composition der Name nicht viel zur Sechs, so soll das weiter nichts schaden, wenn nur die blosse Sache sich genug empfehlen kann. Zu den Geleitsbriefen defür gehören erstens die beliebten und bekannten Melodieen aus der Oper, zweitens die technischen Formen, in welche diese gefasst eind. Der Verfasser ist bekennt, in seinen Kleviercompositionen den möglichsten technischen Anforderungen der Neuzeit in reichem Meesse zu genügen. Seine Mittel sind weite Griffe und Spennungen, Sprünge, reiches hermonisches Meterial unter Pedelgebreuch, Coloretur und Pessegenwerke. Doch so nöthig und verdienstlich es ist, elle diese Mittel fleissig zu studiren, um sie gebrauchen zu lernen, so sind sie doch immer noch nicht Zweck, sondern führen als formell dienstbere Geister erst dehin. Denn die Hauptsache ist und bleibt: Verwirklichung der Idee im Ausdruck. Nur keine Ueberschätzung der Form! In einer Composition kann der Mangel an Idee und Schönheit nie durch Formalitäten und technische Seiltänzereien ersetzt werden. De steht wirklich ein einfacher Chorel geistig unendlich höher, worin von der Technik nun gar nicht die Rede, wo alles Weltliche, Ueppige und Frivole sich euch nicht einmel geltend mechen kann. Wer eber die Absicht hat, die instrumentelen Aufgeben kennen und lösen zu lernen, der meg Derartiges immer zur Hend nehmen.

Charles Voss, „Die Schwalben" de Felicien Devid, morceau de Salon pour Piano. Oeuvre 117. No. 5. Offenbach, André.

Nach dem Liede aus *A-dur* $\frac{4}{4}$ erscheint wieder eine Variation und zwar in ähnlicher Weise wie in der vorigen Romenze, nur mit dem Unterschied, dass die rechte Hend die Melodie stets mit Octaven umspielt und sich deher in steter Sprungbewegung befindet:



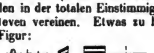
Da der Bass euch noch von seinem Grundton zu einer höhern Harmonie hinausspringt, so wird auf diese Weise und unter Mitwirkung des Pedals wieder eine stupende Klangfülle zu Wege gebracht, die eben dem respectiven Salon imponirt. Hiereuf ein sogenanntes Intermède in *A-moll*, worin vorzugsweise die linke Hand mit harmonieebrechungen und Sprüngen reichlich bedacht ist. Endlich *Finale*, das ist: Wiederholung der vorigen Variation.

Th. Kullak, Zwiegespräch, Salonstück für das Pianoforte Op. 94. Berlin, Treutwein (M. Behn).

Ein Salonstück, wo neben der technischen Entfeltung doch noch eine gewisse Idee sich ausprägt. Überreicher Gebreuch der instrumentalen Kunstmittel, indem zwei Hände bisweilen vier ersetzen wollen. Melodische Stimmführung der rechten Hend mit dem Daumen, während ihre höhern Finger zum Accompagnement dienen, woran sich dann euch noch die Linke, von ihrem tiefen Grundton abspringend, betheiligt. Der Idea folgend, wird man leicht und gern das Zwiegespräch für einen Erguss zweier liebenden Herzen nehmen, und dies insbesondre bei den girrenden Terzen- und Sextengängen S. 6, sowie noch bei der endlichen Stimmkreuzung dieser Stelle, wo Ein Wesen in das Andre aufzugehen scheint:

„Hin nimm die Seele mein,
Athme mein Leben ein;
Hin nimm die Seele mein
Lass mich ganz Du nur sein!"
(Text aus Weber's „Euryanthe")

bis sich die Beiden in der totalen Einstimmigkeit der Gefühle melodisch in Octeven vereinen. Etwas zu häufig hört man die melodische Figur:



so dass men sich em Ende devon etwes übersättigt fühlt. Gut ausgeführt, wird indess im Allgemeinen das Stück schon eine gute Wirkung machen. Ohne Zweifel hat els Vorbild in diesem Genre dem Verf. das Mendelssohn'sche Duo (Lieder ohne Worte) vorgeschwebt, dessen eigenthümlicher Reiz schon vor mehr als 10 Jahren Spieler und Zuhörer begeisterte. Welch einen mächtigen Impuls für Composition und Klaviertechnik der Meister gab, geht sowohl aus seiner Genialität hervor, als euch aus der Scheer, die in seinen Fusstapfen „wandelt.

Louis Kindscher.

Im Verlage von Heinrich Matthes in Leipzig erschien eine Sammlung von Fünfzig Liedern für Componisten und Freunde des Gesanges, nebst einem Vorwort „Über die Anforderungen an ein Liedertext" von Juliue Schanz. Wer den Dichter kennt, der findet ihn in seinen Gedichten wieder, sie sind der Ausdruck seines innern Lebens, sie sind Poesie seines Lebens, seiner Seele, seines Ich. Und wer, unbekannt mit der Persönlichkeit des Dichters, jenes Bändchen zur Hand nimmt, der wirft einen Blick in die Seele

Digitized by Google

des Mannes, der ahnt das Gemüth, das ihn zur Anschauung treibt, ihn für das Schöne begeistert und die Liebe mit Liebe umfassen lässt. Um unsern Dichter zu fühlen und zu begreifen, muss man nur Sinn für die Schönheit der Natur haben und die Liebe mit ihrer Wehmuth und ihrer Lust kennen, denn seine Lieder singen von jener alten Geschichte, die ewig neu. Genialen Gedanken, neuen, überraschenden Reimen begegnet man nicht, wohl aber den oft gebrauchten wie: Sonne, Wonne, klar, Haar, Herz, Schmerz u. s. w. und einiger Ähnlichkeit mit Bacherl'scher Poesie, wie z. B. die dreifache Wiederkehr desselben Wortes in einer Steige. Viele Anklänge finden wir in jenen Liedern, die unserm Dichter nicht eigen sind; sie sind fremd unter den übrigen; man merkt's ihnen sogleich an, dass sie nicht aus der Brust des Dichters stammen, denn sie handeln vom Trinken und von den Thränen und bemühen sich die Heine'sche Manier nachzuahmen. Dass die deutsche Lyrik so arm sei, dass durch das Erscheinen dieser Lieder „einem längst gefühlten Bedürfniss abgeholfen", mögen wir zur Ehre deutscher Dichter und Componisten ebenso wenig glauben, als wir behaupten dürfen, der Dichter habe in seinen Liedern die in der Vorrede zu denselben ausgesprochenen Grundsätzen überall gehuldigt, oder das sich gesteckte Ziel erreicht. Dass mehrere dieser Lieder componirt, eins sogar 6 Componisten gefunden hat, bezeugt wenig für den Werth der Dichtung, sondern ist nur ein neuer Beweis der alten Erscheinung, dass man noch weit von der Überzeugung entfernt ist, nur dann könne etwas Grosses geleistet werden, wenn Poesie und Musik, Dichter und Componist sich in ihren Gefühlen und Empfindungen vereinen und durchdringen und dass die meisten Componisten durch ihre Melodieen auch schwachen Poesieen Werth beilegen zu können vermeinen.

Dr. G. Weisse.

Berlin.

Musikalische Revue.

Am ersten Pfingstage wurde in der Petri-Kirche von dem Musik- und Sängerchore der dorthin eingepfarrten Schutzmannschaft unter Leitung seines Dirigenten, des Hrn. Stabs-Hautboisten Grimm, der 103te Psalm: „Lobe den Herrn" von Dr. Hahn, dessen geistliche Musiken nicht nur in Deutschland, sondern auch in Frankreich und England weite Verbreitung gefunden haben, ausgeführt. Der in seinem Grundton gross und feierlich gehaltene Psalm wurde frisch, sicher und ausdrucksvoll vorgetragen, und man hörte es den Musikern wie den Sängern an, mit welcher Liebe und Begeisterung sie sich ihrer Aufgabe unterzogen. Diese treffliche Leistung legte ein vollgültiges Zeugniss für den Fleiss und die Einsicht des Dirigenten ab, der in kurzer Zeit aus meist rohen Kräften sich ein Orchester herangebildet hat, welches mit Einverständniss und Eifer in seine Intentionen einzugehen versteht und so recht Erfreuliches leistet, das nicht nur die lebhafte Anerkennung der Zuhörer, sondern auch der vorgesetzten Behörden gefunden hat.

Indem wir es gern anerkennen, dass die Intendanz unserer Hofbühne bemüht ist, durch Gastspiele die Lücken auszufüllen, welche die Urlaube unserer ersten Opernmitglieder in der Besetzung der grossen Oper verursachen, müssen wir darauf besonderen Werth legen, dass uns in diesen Gastspielen nicht nur alte Freunde, sondern auch Capacitäten ersten Ranges vorgeführt werden. So begrüssten wir am Dienstag als Norma in Mad. Palm-Spatzer einen lieben Gast, der in der Zeit seiner ersten Künstler-Blüthe uns oft entzückte. Mad. Palm-Spatzer gehört zwar immer noch zu den bedeutenden Sängerinnen, doch reicht ihre Stimme in der Höhe nur Norma nicht aus und musste die Parthie für ihre Stimme fast durchgängig transponirt werden, was vorzüglich in der Arie des ersten Actes „Entflohener kehre wieder" keinen sehr erquicklichen Eindruck machte. Abgesehen hiervon, wurde die sonst verdienstliche Leistung durch lebhaften Beifall und Hervorruf ausgezeichnet. Die Herren Pfister (Sever) und Salomon (Orovist) boten alles ihnen noch Mögliche auf, während Mad. Böttcher wie stets in der Rolle der Adalgisa höchst Anerkennenswertes leistete. —

Am Freitag beschloss Mad. Palm-Spatzer mit der Fides im „Propheten" ihr kurzes Gastspiel. Die Grösse und Schwierigkeit dieser Aufgabe, welche sich durch die Massenhaftigkeit des Orchesters, den gewaltigen Chor, und die grosse Räumlichkeit noch steigern, macht an die Darstellerin aussergewöhnliche Anforderungen, deren sich Mad. Palm-Spatzer mit wohldurchdachtem Verständniss, sicherer Beherrschung des Umfangs und ansprechender, gewandter Coloratur auf eine höchst würdige Weise entledigte. Ist auch die Stimme nicht mehr in voller Frische und gelang es der Sängerin nicht des Gewaltige und Dämonische wirksam zu gestalten, so war ihre Leistung doch wohlthuend, sowohl in Bezug auf Klang und Schattirung des Tons, als treffliche und frei von Manier sich haltende Gesangsbildung. Während ihr Organ nach der Tiefe hin weit reicht, gelangen ihr die hohen Töne nicht mit voller Sicherheit und Leichtigkeit. Hr. Hoffmann sang den „Propheten", eine Parthie, für welche er für seine imponirende Gestalt, sowie durch Ausgiebigkeit und ausdauernde Kraft des Organs besonders befähigt ist, obschon der Zauber und die Innerlichkeit des Schmelzes seiner Stimme fehlt. Frl. Trietsch war als Bertha sehr gut disponirt, ihre Einsätze waren sicher, die Höhe war frisch und leicht, auch im Spiele zeigte sie Sicherheit und Gewandtheit, während die übrigen Mitwirkenden zum Gelingen des Ganzen beitrugen.

d. R.

Feuilleton.

Der Früh'sche Gesangsapparat.

(Schluss.)

Kurze Beschreibung des Apparates selbst.*)

Ein buchförmig zusammengelegter Kasten von 2 Fuss Länge, 1 Fuss Höhe und 3 Zoll Dicke, der portatif ist, lässt sich der Länge nach in Form eines dreiseitigen Prismas aufklappen und auf den Tisch stellen. Nach der innern Seite öffnet sich ein Blasebalg. Die dem Auge zugewandte Vorderseite enthält auf einem weissen Zafferbette die 5 Notenlinien nebst einer Reihe schwarzer Knöpfe, welche nach links und rechts verschiebbar sind, und in stufenweiser Ordnung die Stammnoten (*c, d, e, f* etc.) und deren erniedrigte oder erhöhte Gestalt (*des, dis — ges, gis* etc.) darstellen. Senkrecht durch die 5 Notenlinien sind schwache Hilfslinien gezogen in ganzer und halber Breite, je nachdem die normale Stellung der aufeinander folgenden Stammnoten in *C-dur* als der normalen Tonart einen ganzen (*c—d, f—g* etc.) oder einen halben Ton (*e—f, h—c*) beträgt. Jede

*) Es ist mir inzwischen gelungen, einen Gesangsapparat zum Schulgebrauche von so vollkommen practischer Construction herzustellen, dass nach meinem Dafürhalten nichts mehr zu wünschen übrig bleibt. — Der Apparat hängt tafelförmig an der Wand. Der Blasebalg wird nicht gesehen und öffnet sich immer von selbst ohne die geringste Mitwirkung des Lehrers. Will dieser seinen Schülern zeigen, wie eine Note klingt, so hat er weiter nichts nöthig, als dass er mit dem Finger mitten auf den Notenkopf drückt.

Digitized by Google

Stammnote kann von dieser senkrechten Hilfslinie aus um einen halben Ton nach links zurück- oder nach rechts hinaufgeschoben werden, wobei ihr ein verdeckter Mechanismus das betreffende Versetzungszeichen giebt oder entzieht. Die Notenköpfe sind befestigt auf senkrechten Cylindern und sind sammt diesen dergestalt durchbohrt, dass sich ein auf dem Notenkopfe angebrachter Stösser bequem auf- und niederdrücken lässt. Durch einen Druck des Fingers auf dieselben erfolgt die innere Ventilation einer Harmonika-Vorrichtung, wobei mittelst der andern Hand durch Zusammendrücken des nach innen geöffneten Windbalgs eine Reihe chromatisch abgestimmter Harmonika-Zungen mit Wind gespeist werden.

Das Zifferblatt enthält drei unterschiedliche Verschiebungen:

1) Jenen verdeckten Mechanismus, durch welchen die Been und Kreuze beim Herunter- und Hinaufschieben der Stammnoten von selbst vor den Notenkopf springen oder sich wieder zurückziehen.

2) Eine oberhalb und parallel mit den 5 Notenlinien laufende Schiebeleiste, auf welcher den senkrechten Hilfslinien entsprechend die Gestalt einer *Dur*- und zugleich einer *Moll*-Tonleiter durch zwei Reihen Knöpfchen intervallenmässig versinnlicht ist. Das unterste Knöpfchen einer jeden von diesen beiden Reihen kann man auf alle beliebigen Töne der chromatischen Tonleiter stellen, die den Namen einer Tonart führen. Hierbei schreiben die übrigen Knöpfchen ganz bestimmt die Veränderungen vor, welche die unten befindlichen Notenköpfe senkrecht nachzunehmen haben, um die zu der gesuchten Tonart erforderlichen Vorzeichen erscheinen zu lassen. Auch kann man auf dem umgekehrten Wege nach einer beliebigen Vorzeichnung den Namen der Tonart auffinden, wenn man nur die in der Vorzeichnung enthaltenen Vorzeichen zuvor genau in die Notenreihe überträgt und sodann die Schiebeleiste von Note zu Note versuchsweise anpasst, bis alle Knöpfchen der Schiebeleiste senkrecht über den Notenköpfen stehen.

3) Befindet sich links auf dem Zifferblatt ein Schiebestück, welches nebst dem Violin-(Bass-)Schlüssel die Vorzeichnung von *Fis-dur* und auf der Rückseite die von *Ges-dur* enthält. Durch Hineinschieben und Herausziehen dieses Schiebestückes unter eine rechts angebrachte Verdeckung kann man so viele Vorzeichen verbergen, als bei der Bildung einer Tonart enthehrt werden müssen.

Methode beim Unterricht nach diesem Apparate.

Der Schüler lerne zunächst den Grundsatz der Erhöhung einer Note durch ein ♯ und der Erniedrigung derselben durch ein ♭. Alsdann gebe er sich hierzu den Ton an und lerne von einem leut angegebenen Tone um eineo halben Ton höher und ebenso um einen halben Ton tiefer zu singen. Er stelle diese Uebungen an mit fortwährender Rücksicht auf die Umgestaltung ein und derselben Stammnote (*c—cis*, *ges—g* etc.) und zwaer neben einander liegender (*c—des*, *fis—g* etc.). Hierauf beruht Alles. Hat er hierbei sein Auge und sein Ohr sicher gebildet, so möge er weiter fortschreitend zwei halbe Töne zu einem ganzen Tone vereinigen. Hat er auch dies überwunden, so gehe er ohne weiteres zur Bildung der *Dur*-Tonleiter über, gleichviel welcher; lerne aber hierbei erst gelegentlich die Benennung der Noten. Hat er die *Dur*-Tonleitern inne, so wird ihm das Verständniss der *Moll*-Tonarten nicht schwer fallen, da sie sich (NB. der Vorzeichnung nach) leicht von der verwandten *Dur*-Tonart ableiten lassen. Ueber dies Alles braucht die genauere Ausführung hier nicht angegeben zu werden, weil sie in der Technik des Apparats enthalten ist. Hat der Schüler von den beiden Tonarten, *Dur* und *Moll*, wie sie von jedem Grundtone aus immer in denselben Tonverhältnissen sich aufstellen (nur mit veränderten Namen und Vorzeichen), klare Begriffe erlangt, so ist damit die Intervenbildung in dem Grade vorgearbeitet, dass es nur geringer Anleitung von Seiten eines Lehrers bedarf, um die Kenntniss derselben zu erlangen.

So viel für jetzt in diesen Blättern über das, was der Apparat bezweckt und wie dessen äussere Construction und dessen innere Methode beschaffen ist. Es sei indessen noch ein Weniges gesagt über das, was er nicht leistet.

Man wird gesehen haben, dass der Apparat sich nur mit der Darlegung der Tonverhältnisse befasst und vom Rhythmischen, von der Taktineintheilung gänzlich absieht. Wer sich hierin die nöthige Uebung verschaffen will, der kann dass sehr leicht unter der Anleitung eines Lehrers oder mit einem Metronom oder mit sonstigen Hilfsmitteln. Keinesfalls kostet dies erhebliche Mühe. Das bei weitem schwierigere Stück beim Singen nach Noten sind und bleiben für den Anfänger immer die Tonverhältnisse, und hierüber verbreitet der Apparat unbestritten das hellste Licht. Der Apparat enthält ferner nicht das Zeichen ♮. Da dasselbe indessen die durch Versetzungszeichen veränderte Note immer nur wieder in eine Stammnote verwandelt, so hat man hier weiter nichts zu beobachten, als dass man die mit ♮ versehene Note auf die ihr zugehörige Hilfslinie zurückschiebt. Somit lernt der Schüler die Bedeutung dieses Zeichens verstehen, wennzleich es im Apparate selbst fehlt. Dass der Apparat endlich nicht über die Bildung der Tonarten über 6 Vorzeichen hinausgeht, wird jeder Sachverständige nur gutheissen, da ja Tonarten mit 7, 8, 9 oder 10 Kreuzen weit einfacher durch 5, 4, 3 und 2 Been gebildet werden können, und da überdies die Mechanik des Apparates nur auf Kosteo ihrer Einfachheit und Dauerhaftigkeit die Grenze des Praclischen überschreiten dürfte. Aus demselben Grunde unterblieb auch die Darstellung von Doppelkreuzen und Doppelbeen.

Uebrigens giebt der Apparat auf das unzweideutigste den Weg an, wie selbst verwickelte Zeichen bald verstanden werden, wenn der Lernende nur erst mit dem, was hier wirklich geleistet wird, sich vertraut gemacht und von der grossen Einfachheit des innern Princips, wodurch der Apparat vor allen ähnlichen Hilfsmitteln sich vortheilhaft auszeichnet, sich ein klares Bild verschafft hat.

Dass der Apparat practisch ist und sowohl beim Selbstunterrichte, wie besonders in Schulen und Bildungsanstalten als ein ganz vorzügliches Hilfsmittel zur Erlernung des Gesanges nach Noten sich bewähren wird — dafür bürgt die Einfachheit seines Princips und die Art seiner Durchführung. Ich hoffe, dass Jeder, der sich des Apparats bedienen wird, bald über den Werth und die Bedeutung desselben im klaren ist.

Armin Früh.

Nachrichten.

Berlin. Die Königliche Kammersängerin Frau Köster ist von der Intendanz des Hoftheaters in Wiesbaden eingeladen worden, Montag, den 8., bei der Festvorstellung mitzuwirken, die auf der dortigen Bühne zur Feier der Vermählung der Prinzessin Sophie von Nassau mit dem Prinzen Oskar von Schweden gegeben wird. Die Künstlerin erhält für das einmalige Auftreten ein Honorar von 60 Friedrichsd'or.

— S. M. der König hat den gefeierten Componisten und Intendenten des Schweriner Hoftheaters, Kammerherrn von Flotow, den rothen Adlerorden verliehen. Seitens S. K. H. des Grossherzogs von Schwerin erhielt derselbe die goldene Medeille für Kunst und Wissenschaft.

— Der Stern'sche Gesang-Verein wird nächstens sein Liederfest in Treptow begehen, — gewiss eine willkommene Nachricht für die Freunde schönen Gesanges.

— Die letzte grosse Probe zum „Märkischen Gesangfest", welches am 14. Juni unter Direction von Franz Mücke zu Rüdersdorf stattfindet, ist auf Sonnabend den 6. Juni und zwar wiederum im Etablissement Krug's Garten hierselbst, angesetzt. Es ist dies für nöthig erachtet, da mehrere auswärtige Chöre bisher verhindert waren, an früheren Proben theilzunehmen.

Breslau. Frl. Geistheidt ist für ein Gastspiel gewonnen und mit ihr ein lyrischer Tenor, Hr. Wachtel, und Bassbuffo Hr. Düffke, sämmtlich vom Hoftheater in Hannover.

Aachen, 1. Juni. Das Musikfest ist zu Ende, und zwar nicht so günstig, als es in früheren Jahren gewesen war. Die Aufführung des „Messias" am ersten Abende war im Ganzen befriedigend, nur dass der Bassist Delle Aste heiser geworden war, und deshalb alle seine Arien ausblieben. Frau Milde aus Weimar bewährte sich als treffliche Sopranistin. Am zweiten Tage

Digitized by Google

zeigte Director Liszt an, in der Cantate von Bach werde Musikdirector Reinthaler singen, allein auch in ihr wurde viel ausgelassen. Von der Trilogie von Berlioz wurde nur ein kleines Mittelstück gegeben. Man weiss nicht recht, ob wegen der langen Dauer des ganzen Stückes, oder weil dasselbe schon in den Proben grosses Missfallen erregt hatte, weil sich in demselben keine Spur von dem zeigte, was man in Deutschland als kirchliche Musik betrachtet. Bei den vielen Störungen und Veränderungen war die Theilnahme der Zuhörer zuletzt sehr matt geworden. Herr Liszt wurde zwar sehr freundlich begrüsst, allein das Ganze mit einer neumodischen Musik darf als fehlgeschlagen betrachtet werden.

Neu-Strelitz. — Die in der letzten Saison im Saale des British Hotel vom hiesigen Kirchen-Sängerchor veranstalteten drei Abonnements-Concerte haben sich sowohl der lebhaftesten Theilnahme als auch des lauteren Beifalls erfreut, und hoffen wir deshalb, dass auch im nächsten Winter wieder derartige Musik-Aufführungen den Sinn für ernste, klassische Musik unter uns immer mehr wecken und stärken werden. Neben Compositionen von Haydn, Eeser, Weber, Oelschläger, Meleher und L. Erk kamen zur Aufführung: Chor von Rink: Preis und Anbetung sei unserm Gott; Chor von Haendel aus „Judas Maccabäus"; Quartett in *G-dur* von Beethoven erster Theil; Chor von Beethoven: die Himmel rühmen; Praeludium von J. S. Bach, arr. von C. Gounod; Chor von Joh. Michael Bach: Ich weiss, dass mein Erlöser lebt; Chor von Mozart: *Ave verum corpus*; Streich-Quartett in *Es* von *F.* Mendelssohn-Bartholdy; Abend-Chor von Conradin Kreutzer: Schon die Abendglocken klangen u. die Flur im Schlummer liegt.

Hannover. Die Schlussoper dieser Saison war die neu einstudirte und mit glänzendem Erfolge gegebene Oper „der fliegende Holländer" von Richard Wagner. Was die Aufführung selbst betrifft, so war sie eine brillante und kunstvollendete nach allen Seiten hin. Den blühenden Lorbeer erntete sich an dem Abende Frl. Auguste Stöger (Stela), eine junge, talentreiche Künstlerin, die erst ein und ein halb Jahr bei der Oper. Die grossartige, hochdramatische Durchführung der ganzen Parthie veranlassen uns zu der sichern Hoffnung, dass dieses junge, aufstrebende und für die hohe Kunst lebende und begeiste junge Talent binnen einem Jahre zu den bedeutendsten Erscheinungen der dramatischen Sängerinnen gehören wird. Ihre Stimme ist der umfangreichste Sopran, die Mittellöne von intensiver Kraft und reicher Fülle, die Höhe ausgiebig und glänzend, das Piano und Portamento excellent. Die Künstlerin wurde für die schwierigste aller Rollen wiederholt beifällig unterbrochen und nach den beiden grossen Duetten stürmisch 3 Mal hervorgerufen. Hr. Rudolph (Holländer) sang vortrefflich, ebenso Hr. Schott u. Bernhard. Hr. Wachtel war indisponirt. Orchester und Chöre waren meisterhaft (2 Chöre in beiden letzten Acten) und prachtvoll und voll Effect gearbeitet und erregten einen stürmischen Durchbruch. So viel beim Schluss der Saison. Auf Wiedersehen bei der nächsten.

— Wir haben wieder über das Scheiden eines beliebten Künstlers zu berichten. Hr. Anton Wallerstein, seit 25 Jahren Mitglied unserer Hofkapelle, hat seine Entlassung genommen und gedenkt sich in Berlin niederzulassen. Wir bedauern den Abgang im Interesse des Publikums, denn es dürfte seit 25 Jahren kaum ein Künstler von Bedeutung Hannover besucht haben, dem Wallerstein nicht auf's Freundlichste entgegengekommen wäre! Möge ihm in der Fremde neues Glück erblühn.

Stuttgart. Repertoir der im Monat April zur Aufführung gekommenen Opern: 13. Die Stumme von Portici. 16. Die Krondiamanten. 19. Der Prophet. 22. Martha. 26. Rigoletto. 30. Der Troubadour.

— Im „Othello" liess sich nach längerer Pause Herr Schnitheim in der Titelrolle, seiner Force-Parthie, wieder hören, lebhaft empfangen und erntete hier, wie in den Verdi'schen Opern „Rigoletto", „Der Troubadour" und als Lyonel verdienten Beifall. Herrn Pischek durften wir noch als Jago, Pietro (Stumme), Graf von Luna und Rigoletto die Huldigungen darbringen, welche ihm auf seiner Kunstreise, voraussichtlich noch im reicherem Masse, überall zu Theil werden. Herr Fr. Jäger excellirte wiederholt in den „Krondiamanten" als Enrique de Sandoval. Frau Leisinger feierte als Desdemona und Amneris (Troubadour), Triumphe der edelsten Art und Frau Marinw entzückte als Theophile und Gilda. Herr Schütky hatte den schönsten Erfolg des Meisters als Plunkett, wo Frl. Marschalk als Nancy und Herr Arndt als Tristan Genuss bereiteten und Beifall ernteten, wie auch die Lady Herriet der Frl. Meyerhöfer gütig beurtheilt wurde. Eine Aufführung von Meyerbeer's „Prophet" befriedigte besonders durch die Präcision der Maschinerien, den Reichthum der Ausstattung, sowie durch Grazie und Kühnheit der Tänze.

Leipzig. Stephen Heller hat uns in der Pfingstwoche mit einem Besuch überrascht.

München. „Der Prophet" war die zweite Antitterolle des Hrn. Grill, welcher zuerst als Arnold im „Tell" mit Beifalls- und Hervorrufsehren reichlich ausgezeichnet worden war.

— Am 28. Mai trat Frl. Frassini, vom St. Carlo-Theater in Neapel, in Bellini's „Nachtwandlerin" als Amina auf und erntete bei diesem ersten Auftreten hinsichtlich ihrer italienischen Schule und perlenden Coloratur grossen Beifall. Zwar hat Frl. Frassini (Eschborn) eine gar dünne, namentlich in der Mittellage und in der Tiefe wenig ausgiebige Stimme, wohl aber sind deren hohe Töne von sehr hübschem Klang, glockenrein und durchgreifend. Die erste Arie und das Duett mit Elwin, sowie das letzte Brava-Allegro gelangen ihr ganz ausgezeichnet. — Am Pfingstmontag „Don Juan" bei folgender Besetzung: Don Juan — Herr Kindermann, Don Pedro — Herr Wirth, Donna Anna — Frl. Frassini, Donna Elvira — Frau Maximilien, Don Ottavio — Herr Grill, Leporello — Herr Lindemann, Masetto — Herr Sigl, Zerline — Frau Diez. Anna's und Elvirens Stimmen waren zu schwach und vermochten daher nicht den nöthigen Kraftaufwand zu entwickeln, noch die erforderliche Wärme des Ausdrucks hervorzubringen; wo dieses mangelt, wo keine wahre innere Leidenschaft hineinlebt, bleibt man kalt und unbefriedigt.

Weimar. Der Bariton Herr Rudolph, der unzweifelhaft eine der schönsten Stimmen besitzt, die es überhaupt giebt, hat eine tüchtige Schule und ausreichende musikalische und allgemeine Bildung. In Rollen wie Telasco, Wolfram, Heiling, Agamemnon, Herzog von Ferrara, als Schütz im „Nachtlager" u. s. w. ist derselbe ganz vortrefflich, nur müsste er viel mehr beschäftigt werden, allein das Unglück will, dass wir hier noch zwei Baritonisten haben, die man auch noch möglichst mit Hauptparthieen beschäftigen will und so erlangt man nichts Vollendetes. Sodann möchten wir noch eine junge Dame erwähnen. Fräulein Schönchen aus Münchea, eine begabte Sängerin für Rollen von etwas tieferer Stimmlage wie Nancy, Orsino, Frau Reich etc.; sie besitzt in der That eine Mezzosopranstimme, die selbst in der Mittellage von dem schönsten Klange ist, dazu gesellt sich eine sehr angenehme äussere Erscheinung, Gewandtheit in der Bewegung, ein gutes Verständniss der Rollen und eine solide Gesangsschule. Eine grosse Wirkung hat sie hier in der letzten Zeit in dem kleinen Stücke: „s letzte Fensterln" von Lechner ausgeübt. Wir wünschen der jungen Dame vor Allem mehr Beschäftigung, damit sie öfter Gelegenheit erhalte, sich auch in die Gunst des grossen Publikums zu setzen.

Wien. Der Componist der im Hofoperntheater am 20. Mai

Digitized by Google

zum ersten Male aufgeführten Oper „*Estella di San Germano*“. Herr G. Braga, hat als Honorar für dieselbe den Preis von 600 fl. erhalten. Herr Brage, früher in Wien als Cello-Virtuose sich producirend, ist ein Schüler Mercadante's, unter dessen Aufsicht auch in Neapel seine erste Oper „*Alina*“ zur Aufführung kam. Wenn man auch in dem Werke des jungen Componisten nicht einen Born von neuen schönen Melodieen entdecken kann, so ist es doch reich an vocalistischen Schönheiten, welche durch eine sehr gediegene Instrumentation noch mehr gehoben werden. Mit Ausnahme des trivialen Chors im zweiten Act (*C-dur*) „*Venite, venite*“ mit dem darauf folgenden Brindisi (*B-dur*) sind die übrigen Nummern fast durchgängig edel und schön gehalten. Als die gelungendste Nummer muss man die Romanze Armandos (*per* ♭) „*Quando mi lewa*“ bezeichnen. Auch das Duettino im zweiten Acte zwischen Lionello und Ugone (*F-dur* ♮) verdient alle Anerkennung. Richard Lewy blies das Hornsolo zu Anfang des dritten Actes meisterhaft. Der Rasen dieser Blätter gestattet nicht ein detaillirtes Eingehen auf die einzelnen Nummern. Viel zu dem freundlichem Erfolg trug die vollendete Aufführung durch Frau Medori, Herren G. Bettini und Debassini bei. Componist und Sänger wurden oftmals gerufen.

— Die Reprise der Oper „Barbier“ gab Frau Chertan Gelegenheit, ihre Virtuosität im vollsten Lichte zu zeigen. Sie sang in der Gesangscene die im Jahre 1863 componirte Arie aus Lebrun's Oper „*Le rossignol*“ und erregte damit doppeltes Interesse, da die concertante Flötenbegleitung ihr Gatte blies. Sie und die Herren Debassini und Corrion fanden die beifälligste Aufnahme.

— Ein Theil der Italienischen Operngesellschaft, die Frauen Medori, Bramhille; die Herren G. Bettini, Debassini und Angelini werden Anfangs Juli im Pesther Nationaltheater fünf Vorstellungen geben, wofür ihnen per Abend 1400 Fl. garantirt sind.

— Der K. Preussische Generalmusikdirector Ritter Meyerbeer befindet sich seit acht Tagen in Wien. Der gefeierte Tondichter wohnte mehreren Vorstellungen im Hofoperntheater bei und sprach sich sehr lobend über die Leistungen der hiesigen Gesangskünstler aus. Auch gab er die Zusicherung, dass er seine neue für Paris bestimmte Oper unmittelbar nach der dortigen Aufführung zuerst in Wien in Scene setzen lasse. Er hat am 5. d. M. die Residenz verlassen, macht eine Excursion nach Salzburg und Ischl, und begiebt sich im Spätsommer zum Gebrauch der Bäder nach Spaa.

— Im Josefstädter oder Thalia-Theater, je nach den Witterungsverhältnissen, findet am 6. d. M. die erste Vorstellung der Auber'schen Oper: „*Marco Spada*“ statt. Herr Eghardi, früher am Hofoperntheater engagirt, wird die Titelpartie singen. Mit der Aufführung des Wagner'schen „Tannhäuser“ an einer dieser beiden Bühnen soll vor der Hand inne gehalten werden, da die pecuniären Verhältnisse dieses Institutes eine grössere Ausstattung nicht gestatten. Wenn die Leitung der Oper in solcher Weise wie bisher fortgesetzt wird, so dürfte derselben bald das *de profundis* gesungen.

— Das kleine aber sehr befähigte Pianist Herr Arthur Napoléon hat im Streicher'schen Salon ein ziemlich zahlreich besuchtes und Beifall gekröntes Concert gegeben.

— Für die nächste Concertsaison ist die Hierherkunft des Petersburger Pianisten Anton v. Kontski in Aussicht gestellt.

— Acht Béarnais Sänger geben im Theater an der Wien ziemlich zahlreich besuchte Concerte. „Halt lâ“ und „Rotaplan“ gefielen am meisten.

— Das Beste in dem Ritter v. Wolowsky'schen Klavier-Concert war der aus der Seufferl'schen Fabrik gelieferte Flügel, welcher durch seine Klangfülle und seinen Tonreichthum, wie durch die solide und elegante Ausstattung alle Anerkennung fand. Das Seuffert'sche Etablissement hat, seitdem Herr Ehrbar als Chef desselbe übernommen, einen ungemeinen Aufschwung genommen.

— Der K. K. Armee-Kapellmeister Leonhard wurde Allerhöchsten Orts beauftragt, für das Maria Theresien-Ordens-Seculum-Fest eine grosse Retraite mit Zapfenstreich und einem Festmarsch, in welchem als Trio der alte Grenadiermarsch mit Pfeifen und Trommeln eingeflochten, zu componiren. Nebstdem kommt an diesem Tage das grosse Ballabile aus dem Ballet „Monte Christo“ von Penizza zur Aufführung, an welcher sich sechs Infanterie-, zwei Cavallerie- und eine Jägermusik-Kapelle und die Tambours von sechs Infanterie-Regimentern betheiligen. Es werden also bei diesem grossen Zapfenstreich gegen 600 Musiker und Tambours mitwirken.

— Der K. K. Oesterreichische und K. Preussische Kapellmeister Josef Gung'l bei sein Orchester derart eingerichtet, dass er mit demselben abwechselnd Streich- und Harmonie-Musik aufführen kann. Seine Kapelle leistet Vorzügliches und bringt die neuesten Erscheinungen im Gebiete der Tonkunst mit der seltensten Vollendung zu Gehör. Sein Repertoir ist ungemein zahlreich, so zwar, dass man jeden Abend interessante Tonstücke zu hören bekommt; es dreht sich nicht immer um die Achse eigener Compositionen, wie bei den meisten Orchester-Dirigenten, welche alle Abende dasselbe Repertoir vorführen. In seiner Kapelle befinden sich ausgezeichnete Künstler, welches sowohl im Solo- wie im Ensemble-Vortrag durch ihre Virtuosität brilliren. Seine neueste Schöpfung ist ein grosses Potpourri: „Aus der Mappe eines wandernden Musikanten“ betitelt und ist an originell zusammengestellt und geschickt ausgearbeitet, dass eine nähere Beleuchtung desselben wohl angezeigt ist. Es beginnt mit der Tenor-Arie aus „Dom Sebastian“, worauf sich der erste Walzer aus den „Träumen an den Ocean“ schliesst. Hierauf folgt für Flügelhornsolo die Wahnsinnsscene aus „Linda“, an welche sich die „Wiener Tanzlieder“ reihen. Die effektvolle Arie aus „Lombardi“, woran sich ein Walzer kettet. Der reizende *petite bouquet* - Galopp mit der allerliebsten Arie aus „Lucie“ mit Glockenspiel bildet einen schönen Contrast zu dem ungarischen Lied, Solo für die Violine Jos. Gung'ls. Die Tanzmusik aus „Robert“ verwahl mit der „Aufforderung zum Tanze“. Sehr melodiöse ist Löschhorn's „*La belle Amazone*“ verbunden mit dem Schlummerlied aus der „Stummen“ (Celin Seiln). Ein steirisches Motiv mit daran gekuppelter Cabalette aus „Ernani“, worauf Fahrbach's „Gut Freund Polka“ folgt, Joh. Strauss's „Juristenball-Tänze“ mit Variationen für die Flöte über das Brindisi aus „Lucrezia“. Als Trompetensolo bringt er das Bettlerlied und recht niedlich arrangirt ist das Volkslied „Loti' ist todt“, woran sich Gung'l's Rosen-Polka-Mazur schliesst. Lanner's schwärmerische Steirische, und Schiffs-Scene aus den „Hugenotten“. Den Schluss des Potpourri bildet eine Guirlande von Gung'schen Märschen: „Gruss an mein Vaterland“, Friedrichund Alroldi-Marsch. Neu sieht, dass das Ganze mit sehr viel Geschmack und Routine zusammengetragen ist und gleichsam eine Blüthenlese der besten Musikstücke bildet.

Prag. Auf der Prager Bühne feiert die neue Primadonna Frl. Emilie Sebmidt fortwährende Triumphe. Dieselbe trat bereits in „Lucretia“ (Valentina) und Elisabeth in Wagner's „Tannhäuser“ auf und übte auf das Auditorium durch ihren schönen, kunstvollen, von Fleiss und Studium zeigenden Gesang und schönes Mimenspiel einen solchen freundlichen Eindruck, dass die jugendliche Künstlerin mehrmals bei offener Scene und zum Schlusse der Oper unter Beifallsstürmen hervorgerufen wurde. Als Elisabeth leistet dieselbe so Vorzügliches, dass die Prager Kritik sie die beste Wagner - Sängerin nennt. Auch als Lieder-

Digitized by Google

Sängerin hat der Concertsaal an ihr eine Sängerin von Gefühl und Geschmack gewonnen. Schliesslich sei noch bemerkt, dass dem Fräulein die Ehrendiplome der philharmonischen Gesellschaft zu Laibach und des Musikvereins zu Gratz für ihre ausgezeichnete Kunstleistungen während ihres Aufenthaltes in den benannten Städten überzandt wurden.

Lemberg. Die Gebrüder **Heorl** und **Josef Wieniawski** haben bei ihrer hiesigen Anwesenheit im überfüllten Theater zehn Concerte gegeben, von denen dieselben zwei, das eine zum Vortheile des Lemberger Musik-Vereins, das andere zum Benefiz der Armen veranstaltet hatten. Das Künstlerpaar wurde nicht allein bei seinem jedesmaligen Auftreten in den Concerten von dem Publikum auf das Lebhafteste begrüsst, sondern man veranstaltete ihnen zu Ehren grosse Diners und Gesellschaften, und hoffen wir die Künstler im künftigen Winter wieder in unsern Mauern zu begrüssen.

Brüssel. Hier gewinnt der deutsche Gesang immer mehr Boden. Die deutsche Liedertafel am 9. Mai ein Concert, dessen Programm hier folgt: An das Vaterland, Chor von Kreutzer. — Duo aus der „Undine" für Tenor und Bass von Lortzing. — Abendständchen, Doppelquartett von Härtel. — Fantaisie sur l'air Gott erhalte Franz den Kaiser, pour violon avec piano, vorgetragen von Hrn. Rosenthal, v. Léonard. — Air de Judith, pour ténor v. Concone. — Mein! Chor mit Solo von Härtel. — Der Jäger Abschied, Chor von Mendelssohn-Bartholdy. — Arie des Baculus aus der Oper der Wildschütz von Lortzing. — Der Altefrenen-Walzer, Doppelquartett von Schäffer. — Cavatine de Robert-le-Diable, pour hautbois avec piano, vorgetr. von Herrn Sennewald, von Meyerbeer. — Chor aus der Oper „Die Zauberflöte" von Mozart. Rh. M. Z.

Paris. Das wichtigste Bühnenereigniss der vergangenen Woche ist die Aufführung der Zaetigen Oper *„Les vepres d'Espagne"*. Text von Carré, Musik von Somet auf dem lyrischen Theater. Der Name des Dichters ist bekannt, der Componist behauptet die untergeordnete Stellung als Cymbalist bei der grossen Oper. Nichts destoweniger besitzt er ein sehr gewandtes musikalisches Geschick, die Gabe fliessender und natürlicher Erfindung, so wie Leichtigkeit in der Instrumentirung. Er hat schon sonst verschiedene Musikpreise davon getragen und sich auch durch dieses Werk einen solchen errungen, so dass der Erfolg desselben gesichert ist.

— Auf der grossen Oper wurden die „Hugenotten" und die „Lucia" gegeben. In beiden Opern zeichneten sich Mad. Lafon und Hr. Paget vortheilhaft aus.

— Die *Bouffes-Parisiens*, welche theilweise nach London übergesiedelt sind, machen daselbst sehr gute Geschäfte. Der zurück gebliebene grössere Theil wird mit dem 1. Juli sein Asyl nach den *Champs Elysées* verlegen und die Darstellungen mit einem bereicherten Repertoir fortsetzen.

— Heinr. Herz befindet sich in Barcelona und giebt mit grossem Erfolge viele Concerte.

— In der in der vorigen Nummer erwähnten Matinée des Hrn. Alfred Jaell entzückten von seinen Compositionen ausser den schon erwähnten *Illustrations de la Traviata* noch seine Paraphrasen des „Troubadour" das Auditorium, sowie seine italienische Serenade, der Bach und seine Variationen über englische Volksmelodieen sich eines unerhörten Erfolges erfreuten. Mad. Bertini, die gefeierte Heldin aller Concerte, sang eine Romanze von Frl. Thys *„L'Ange gardien"*, eine Romanze aus „Wilhelm Tell" und eine Arie aus *„La Traviata"* zum Entzücken der Hörer. Am Schlusse der Matinée spielten Hr. Jaell und Wehle ein Concert von Liszt für 2 Piano arrangirt, das gleichfalls lebhaften Beifall fand und die Pariser auf's Neue für Liszt begeisterte.

— * —, den 5. Juni. Ein mit dem 1. Juni in's Leben getretenes Institut verspricht ein em längstgefühlten Bedürfnisse abzuhelfen. Es ist die neue *„Ecole d'application lyrique et dramatique"*, welche dazu bestimmt ist, den jungen Anfängern Gelegenheit zu bieten, ihre Kräfte an einem grossern Publikum zu üben, und sich allmählig für ihren künftigen Beruf vorzubereiten. Die Directoren, die Herren Ludovic Fleury, Alexis Léon und Salabert, welche erstere beiden Regisseure und Professoren der Declamation sind, sichern durch ihre langjährige Erfahrung dem Unternehmen Anerkennung und Bestand. Jeden Donnerstag wird vor einem geladenen, gewählten Publikum eine Vorstellung auf dem Theater St. Marcel stattfinden. Die grosse Entfernung ist das einzige Hinderniss bei der Wahl dieses Saales. Am letzten Donnerstag gab man als Eröffnung *„Le tigre de Bengale"*, Vaudeville von Marc Michel, sodann *„Le Mari de la Veuve"*, Comédie par Alex. Dumas und *„Les Mousquetaires de la Reine"* von Halévy. Die Aufführung fand eine sehr beifällige Aufnahme und werden diese interessanten Versammlungen jeden Donnerstag wiederholt werden.

— Die jährliche General-Versammlung der *Association des Artistes dramatiques* fand am Sonntag, den 31. Mai im Saale des Conservatoire unter dem Vorsitze des Gründers Baron Taylor's statt. Es ward in derselben die Mittheilung gemacht, dass die Revision der Statuten die höhere Genehmigung erhalten. Die Gesellschaft gab seit ihrem Entstehen 1840 bis 1856 an Pensionen und Unterstützungen eine Summe von 245,634 Fr. an hülfsbedürftige Mitglieder. Das Vermögen der Gesellschaft in diesem Augenblick besteht aus 36,150 Fr. Renten. Ein seltenes Resultat nach 17jährigem Bestehen.. Die Geschenke des letzten Jahres betrugen 12,024 Fr., welche Summe zum Theil einer Vorstellung, zum Besten der Gesellschaft von Mad. Ristori, der grössten dramatischen Künstlerin, gegeben, zu danken ist.

— Hr. Meyerbeer ist seit einigen Tagen in Paris, um, wie wir hören, die Künstler zu prüfen, denen er seine neuen Werke anvertrauen wird.

— Labocette, der tüchtige lyrische Tenor, hält sich gegenwärtig hier auf.

— Hr. v. Flotow ist in Paris.

— Wir hören aus London, dass Ferl Kleizer mit grossem Succès in einigen Concerten aufgetreten ist.

— Am 28. fand im Lyceum die Aufführung der Somnambule zum Debut der Tochter Balfe's, Victoire Balfe statt.

— Hr. Antoine Meissonnier, bekannt als Componist, früherer Musikverleger, ist im Alter von 73 Jahren gestorben.

— Verdi ist in Reggio, woselbst sein neuestes Werk „Simon Boccanegra" zur Aufführung kommt. Das Theater in dieser Stadt soll eine der schönsten sein, es hat 2 Millionen zu seinen gekostet und soll ein Meisterwerk der Architectur sein.

— Der General Guedonoff, Intendant des Theaters von St. Petersburg, befindet sich in diesem Augenblick in Paris, um Künstler für die bevorstehende Saison zu engagiren.

— Vom nächsten Sonntage werden die Concerte Musard während der Sommermonate im Park von Cesnières stattfinden.

— Bei dem Händelfest in England wird eine Monstre-Pauke figuriren, die grösste, die je existirt. Der Durchmesser ist sechs bis siebee Fuss, und in der Form ist sie einem Tambourin ähnlich.

— * —

London. Am 25. Mai gab Hr. Louis Ries, der Neffe des viel berühmten Ferd. Ries, hier eine musikalische Soirée und lieferte das Concert einen neuen, schönen Beweis von dem künstlerischen Geschmack und der hohen Virtuosität des schätzenswerthen Violinisten. Die Instrumental-Musik bestand aus einem Streich-Quartett von Spohr (No. 11, Op. 74), einem Violin-Concert von Hubert Ries, dem Piano-Quintett in *H minor* von Ferd. Ries und 2 Piano-Solis. Spohr's Quartett, ein durchgearbeitetes Werk,

Digitized by Google

wurde von Hrn. Ries im Verein mit Hrn. Deinhmann (zweite Violine), Hrn. Wolf (Viola) und Hrn. Paque (Violoncelle) bewunderungswürdig ausgeführt. In dem Concert von seinem Vater, einem ausgezeichneten Violinisten Berlins, entfaltete Herr Ries eine meisterhafte Beherrschung seines Instruments, vornehmlich ist sein Octaven-Spiel ausserordentlich, während sein Ton voll und brillant war. Die Aufführung dieses überaus schweren Solo's wurde mit lebhaftem und wohlverdientem Beifall aufgenommen. Die Soli auf dem Piano spielte Hr. Pauer, der das Quintett von Ferd. Ries, ein Notturno von Chopin und ein Saltarello eigener Composition mit jener Kraft und Zartheit der Ausführung vortrug, welche ihn unter die Pianisten ersten Ranges erhebt. Die Gesangspiecen wurden von Frl. Sadlatzek und Herrn v. d. Ostan ausgeführt. Die Dame sang zwei Lieder begleitet vom Piano, Violine und Violoncelle, von Beethoven, während Hr. v. d. Osten Beethoven's Adelaide und Lieder von Mendelssohn vortrug, von denen er eins auf allgemeines Verlangen wiederholen musste. Die Säle waren vollständig gefüllt und die Zuhörerschaft schien höchst erfreut über ein Concert, welches weit über derartige sonstige Unternehmungen sowohl in der Anzahl als in der Ausführung sich erhob.

— Der Kölner Männergesang-Verein, für welchen sich das Interesse des Publikums ungeschwächt erhält, giebt am 6. sein letztes Concert im Crystallpallast und hat für denselben Abend eine Einladung nach dem Buckingham-Palast erhalten.

— Herr und Frau Goldschmidt (Jenny Lind) wollen sich in der Nähe Londons ankaufen, um sich bleibend in England anzusiedeln.

— Mad. Omer Pascha befindet sich nach Nachrichten aus Constantinopel auf dem Wege nach London, wo sie sich zuerst als Pianistin hören lassen will. Schon das Interesse für ihre Persönlichkeit wird ihr in England glückliche Erfolge sichern.

Um die musikalische Welt anzuregen, im Jahre 1859 all' ihre Kräfte in Anwendung zu bringen, hat das Comité der *Sacred Harmonic Society* ein grosses Londoner Händel-Musikfest im Crystall-Pallast zu Sydenham zum 15., 17. und 19. Juni d. J. arrangirt, wo der „Messias", „Judas Maccabäus" und „Israel in Egypten" zur Aufführung kommen werden. Das Jahr 1859 ist nämlich nicht nur das 100ste seit dem Tode Händel's, sondern auch das 50ste seit dem Tode Haydn's, so wie das 50ste seit der Geburt Mendelssohn's, und es leuchtet es ein, dass diese grosse Feier im Juni 1857 nur der Vorläufer von noch grösseren Festlichkeiten sein werde, bei einer Gelegenheit, wo so viele musikalische Erinnerungen der Vereinigungspunkt finden. Die *Society* hat gerade Händel gewählt, weil sie während der letzten 20 Jahre Händel's grosse Oratorien in vollständiger Form vorzugsweise dem englischen Publikum vorgeführt und dadurch viel zur allgemeinen Verbreitung der Musikkunde beigetragen, welche in England so bedeutende Fortschritte gemacht hat. Auch hat von ihren 344 Concerten in *Exeter Hall* während dieses Zeitraums (jedes mit 300 Musikern), welche von 630,000 Zuhörern besucht worden, gerade die Hälfte, d. h. 172 aus folgenden vollständigen Oratorien Händel's bestanden: „Messias", „Israel in Egypten", „Judas Maccabäus", „Samson", „Salomo", „Josua", „Saul", „Jephtha", „Deborah", „Athalia", „Balthazar". Das Orchester soll aus 500 Chorsängern für jede der 4 Stimmen, also aus 2000 Personen bestehen, das Musikchor aus 500: 150 Violinen, 50 Violen, 50 Violoncellen und 50 Doppelbässen, worin noch eine der stärksten Orgeln kommen soll, welche für diese Gelegenheit gebaut wird.

Petersburg. Der Violoncellist Servais giebt hier sehr besuchte Concerte.

New-York. Die Sängerinnen Lagrange und Angri geben im Innern der Vereinigten Staaten Concerte.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Nova No. 8.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Beyer, Ferd. Repertoire. Op. 36.	
—— No. 73. **Herold**, Le Pré aux clercs	— 12½
—— Souvenirs de voyage. Op. 126.	
—— No. 10. **Beethoven**, Die Ehre Gottes aus der Natur	— 12½
—— 6 Fantaisies sur des airs écossais. Op. 138.	2 —
—— No. 5. 'Twas within a mile of Edinboro town	— 15
—— 6 The blue bell of Scotland	— 15
—— Chants No. 53. Sardinische Nationalhymne	— 5
Burgmüller, Frédr., La Reine Topaze, Valse dédicace	— 7½
Concone, J., Ecole mélodique, Ch. 3. 15 Etudes expressives. Op. 44.	2 —
—— Ecole mélodique, Ch. 4. 15 Etudes de genre. Op. 25.	2 —
—— Ecole mélodique, Ch. 5. 15 Etudes de style. Op. 31.	2 —
Fumagalli, A., Il Gondoliero, Capriccio. Op. 71.	— 17½
—— La Chasse, Morceau brillant. Op. 80.	— 17½
Gorio, A., Chanson allemande originale, Caprice caract. Op. 81.	— 17½
Rawina, H., Chanson à boire. Op. 37.	— 15
Beyer, Ferd., Revue musicale. Op. 112. No. 15. Die Zigeunerin, à 4 ms.	— 17½
Mozart, Sinfonien, arr. à 4 ms. No. 5 en Ut	1 10
Pauer, E., Marche triomphale. Op. 48. à 4 ms.	— 20

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

	Thlr. Sgr.
Küffner, J., Revue musicale. Op. 305. c. 30. Il Trovatore pour Piano et Violon	— 25
—— Repert. de nouv. dances etc. No. 13. p. Violon seul	— 10
do. do. 13. p. Flûte seul	— 10
do. do. 13. p. Clarin. seul	— 10
Rosenhain, J., 2de Sonate pour Piano et Velle. Op. 53.	1 20
Terschak, A., Danse des payans. Op. 11. p. Fo. et flûte	1 5
Neumann, E., Der Liebesbote, Op. 56, Die Schnitterin, Polka, Op. 61. pour grand ou petit Orchestre	1 15
Lyre française No. 647. 648. 649. 674. 675. 682.	1 1½

Das allgemein begehrte und von den beliebtesten Sängerinnen wiederholt und mit andauerndem Beifall in Concerten vorgetragene Lied:

Die Liebe kommt wie die Diebe
von
Johannes Wolf v. Ehrenstein.

No. 2 seines, für eine Singstimme und Pianoforte in meinem Verlage erscheinenden Cyclus „Leid und Lust", Op. 11., Preis 7½ Ngr. = 27 kr. rhein. ist vorräthig in allen Musikalienhandlungen: Berlin bei Bote & Bock, Augsburg bei Böhm, Hamburg bei A. Cranz, Wien bei Lewy, Leipzig bei E. Stoll.

Verlag von **Bernhard Friedel.**
Kunst- und Musikalienhandlung in Dresden.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

MUSIKALISCHER MONATSBERICHT

NEU ERSCHIENENER WERKE

im Verlag von

B. Schott's Söhnen in Mainz.

Gebrüder Schott in Brüssel. Schott & Comp. in London.

Beyer, Ferd. Répertoire des jeunes Pianistes. Petites Fantaisies instructives pour le Piano sur des motifs d'opéras favoris. Op. 36.

N° 72. Euryanthe de C. M. de Weber. . 45 kr.

— Bouquets de Mélodies pour le Piano. Op. 42.

N° 48. Alessandro Stradella de Fr. de Flotow. fl. 1.

— 6 Fantaisies sur des airs écossais pour le Piano. Op. 138.

N° 1. The flowers of the forest. . . 54 kr.

N° 2. Auld long syne. . . . . 54 kr.

N° 3. My heart is sair for somebody. . 54 kr.

N° 4. Mary's dream. . . . . 54 kr.

In den Fantasien über schottische Lieder empfangen die Freunde der Beyer'schen Compositionen eine gewiss willkommene Gabe. Die brillante und dabei geschmackvolle Weise, mit welcher die ebenso originellen als ansiehenden Melodien für Pianoforte bearbeitet worden sind, die leichte und fliessende Schreibart, die Vermeidung all grosser technischer Schwierigkeiten machen sie zu den effektvollsten und dankbarsten Clavier-Pieçen, welche Spielern mittlerer Fertigkeit geboten werden können. Heft 72 des Repertoire des jeunes Pianistes und Heft 48 des Bouquet de Mélodies, beides Fortsetzungen bekannter und beliebter Sammlungen, bedürfen keiner Empfehlung.

Burgmüller, Fréd. Les Dragons de Villars. Valse de Salon pour Piano. . . . . 54 kr.

Burgmüller hat aus den Melodien der komischen Oper von Maillart die schönsten gewählt und als Themen für seinen Walzer benutzt. Die Motife zeichnen sich durch Frische, melodischen Zauber und Neuheit aus. Die Bearbeitung ist, wie bei Burgmüller stets, elegant und geschmackvoll.

Cramer, H. Das unterbrochene Opferfest. Potpourri pour Piano. . . . . 54 kr.

Bildet N° 130 der bekannten Cramer'schen Sammlung von Potpourris über beliebte Opernmotife.

Döhler, Th. Oeuvres posthumes pour Piano en 4 Cahiers. . . . . Chaque fl. 1. 12 kr.

Cah. I. Chant du voyageur.
Ne m'oubliez pas.
Romance sans paroles.

Cah. II. Doux souvenirs.
Marche.
Polka originale.

Cah. III. 3 Etudes de Salon.

Cah. IV. 3 Etudes de Salon.

Die nachgelassenen Werke eines Componisten, welcher noch vor wenigen Jahren zu den gefeiertsten Tonkünstlern gezählt wurde, und dessen Nocturnes, Etudes etc. noch heute zu den Besten gehören, was in neuerer Zeit für das Piano geschrieben wurde, sind wohl geeignet, die Aufmerksamkeit der gesammten musikalischen Welt auf sich zu lenken. Sind es auch keine grossen Schöpfungen, keine Werke tiefen Inhalts und classischer Form, erscheinen sie nur als leicht hingeworfen, als glückliche Inspiration des Augenblicks, so sind sie deshalb an sich nicht weniger zu beachten. Ein Liebling der Grazien, wie Döhler einer war, empfängt seine schönsten Gedanken nicht als ihn wie der Schmetterling die Blumen im dolce far niente auf die er dann erhaschte, tragen gewiss das Gepräge der wahren Schöpferkraft. So auch die uns vorliegenden Piecen. Sie alle, von den köstlichen Liedern ohne Wörte im ersten Heft bis zu der pikanten Polka, dem brillanten Marsch und den schwungvollen, reizenden, eleganten Etüden in den folgenden Heften, sind liebliche, mit unwiderstehlicher Gewalt in Ohr und Herz dringende Melodien, mit der ganzen Grazie, die Döhler in allen seinen Werken auszeichnet, umgeben. Wir sind überzeugt, dass diese 4 Hefte sich schnell überall Eingang verschaffen werden.

Gottschalk, L. M. L'Etincelle. Mazurka sentimentale pour le Piano. Op. 21. . . . 45 kr.

Eine Mazurka par excellence, die wir bald auf allen Damenpulten sehen werden. Der Ausgezeichnete Componist, dessen grössere Werke überall Furore machten und ihn schnell zum Heiden des Tages in Paris wie in Amerika erhoben, hat damit Anspruch auf den Dank aller Clavierspielerinnen und aller Salons erworben.

Osborne, G. A. Ah che la morte et le célèbre Miserere de l'opéra Il Trovatore, transcrits et variés pour le Piano. . . . . 45 kr.

— Fantaisie sur des motifs favoris de l'opéra Il Trovatore pour le Piano. . . . . fl. 1.

— Fantaisie sur des motifs de l'opéra La Traviata pour le Piano. . . . . 45 kr.

Sämmtlich recht gewandte und gefällige Transcriptionen sorgsam gewählter Motife aus Verdi's Trovatore und dessen Traviata für Piano. Sie sind brillant und fallen doch leicht in die Finger, weshalb sie auch Spielern von weniger Fertigkeit empfohlen sind. Zugleich vermitteln sie diesen die Kenntniss der schönsten Melodien der in Deutschland noch so wenig bekannten Verdi'schen Opern.

Schad, J. Mater doloroso. Chant d'Eglise franconien. Prélude et Transcription pour Piano. Op. 45. 54 kr.

Eine schöne, weiheveolle, kirchliche Melodie, wie wir wenige besitzen, ist hier von J. Schad für Clavier bearbeitet und so Allen zugänglich gemacht worden. Die Behandlung hält sich streng an dem Charakter der Melodie und nirgends stört uns eine Härte oder eine Ungehörigkeit. Die Piece wird viele Freunde finden, da sie leicht zu spielen ist.

Schulhoff, Jul. Polonaise pour Piano. Op. 44. fl. 1. 30 kr.

Bei dem Rufe, dessen sich Schulhoff erfreut, bedürfte es eigentlich nur einer einfachen Anzeige seiner neuesten Composition, um alle Musikfreunde neugierig auf dieselbe zu machen. Wir wollen ihnen aber verrathen, dass Schulhoff diese Polonaise in glücklicher Stunde componirt, und dass sie sich durch die Originalität der Gedanken, die effektvollen Combinationen und eine höchst brillante Behandlung des Instruments seinen besten Werken zur Seite stellt. Allerdings verlangt sie einen ziemlich fertigen Spieler, soll sie recht zu Gehör kommen.

Talexy, A. Matinée de Printemps. Mélodie pour Piano. Op. 17. . . . . 45 kr.

Eine recht angenehme Melodie, einfach und ohne Künsteleien geschrieben, wie sie sinnigen Menschen am willkommensten ist.

Thalberg, S. Home! Sweet Home! Air anglais varié pour le Piano. Op. 72. . . . . fl. 1.

schrieben — zum Bedauern aller Pianisten, welche in Thalberg's Fantasien eine unerschöpfliche Quelle von Triumphen und Erfolgen fanden. Um so erfreulicher wird diesen das Erscheinen einer neuen Composition sein, welche, wenn auch nicht so grossartig angelegt, doch selbst in dem engeren Rahmen eines Air varié den Glanz, die Originalität und den Reichthum der Erfindungskraft Thalberg's entfaltet. Home sweet Home! wird seinen Autor Ehre machen.

Neumann, Edm. Katinka-Polka pour le Piano. Op. 62. . . . . 27 kr.

— La Fanchonnette. Quadrille brillant pour le Piano. Op. 66. . . . . 36 kr.

Vlénot, Ed. Moselle. Polka-Mazurka pour le Piano. . . . . 27 kr.

Weber, J. La Traviata. N° 1. Polka-Mazurka. 27 kr.

— „ N° 2. Schottisch. . 27 kr.

Fünf leichte graziöse Tänze, die allen Freunden der Tanzmusik willkommen sein werden.

Beyer, Ferd. Revue mélodique à quatre mains. Op. 112. N° 14. Der fliegende Holländer. . fl. 1.

Die Revue mélodique für 4 Hände ist in derselben Weise bearbeitet, wie das Répertoire des jeunes Pianistes. Der Autor wählt die schönsten Motive beliebter Opern und flicht solche zu einem leichten angenehmen Tonstück, einer kleinen Fantasie, zusammen, wobei er sorgsam Alles vermeidet, was über die Kraft des Schülers, den er sich an der Seite seines Lehrers als Spielenden denkt, geht oder die Aufgabe des Lehrers erschweren könnte. So ist auch vorliegende Fantasie über Motive aus Wagner's fliegendem Holländer geschrieben und darf deshalb allen Unterrichtertheilenden zur Beachtung und Benutzung empfohlen werden.

Cramer, H. Médée de Cherubini. Potpourri à quatre mains. (N° 48.) . . . fl. 1. 30 kr.

Die Cramer'schen Potpourris erfreuen sich eines guten Rufes in der musikalischen Welt. Sie bringen nur die ansprechendsten Melodien der beliebtesten Opern, sind elegant und sehr effektvoll geschrieben und dabei doch leicht spielbar, so dass auch schwächere Spieler sich an den Schönheiten von Meisterwerken, wie z. B. Medea von Cherubini, erfreuen können.

Osborne, G. A. Petite Fantaisie sur un Air russe favori à quatre mains pour le Piano. . . 54 kr.

Ein kleines, leichtes, vierhändiges Salonstück über ein russisches Volkslied, die elegante fliessende Schreibart, verbunden mit dem Reize einer originellen Tonweise, wird ihm manche Freunde erwerben.

Vlénot, Ed. Moselle. Polka-Mazurka pour Piano à quatre mains. . . . . 36 kr.

Die oben bereits angeführte Mosel-Polka in vierhändiger Bearbeitung.

Auber, D. F. E. Ouverture de l'opéra Le Philtre, arrangée pour deux Pianos à huit mains. fl. 2. 24 kr.

Die eigenthümlichen Orchestereffekte und Effekte geben bekanntlich bei einem Clavier-Arrangement für 2 und selbst für 4 Hände meist verloren. Seit Kurzem sind deshalb, besonders nach dem gelungenen Versuch Liszt's, die 9. Sinfonie für 2 Pianos zu bearbeiten, Arrangements von Orchesterstücken für 8 Hände mehr in Aufnahme gekommen, und in der That lässt sich dadurch die Vollstimmigkeit der Harmonie, ja lassen sich selbst viele Orchester-Effekte wenigstens annähernd erreichen. Vorliegende Bearbeitung einer Auber'schen Ouverture verdient deshalb besondere Berücksichtigung.

Mozart, W. A. Le Nozze di Figaro. Die Hochzeit des Figaro. Komische Oper in 4 Aufzügen. Vollständiger Clavierauszug. Neue Ausgabe mit der Partitur verglichen. . . . n. fl. 5. 24 kr.

Diese neue Ausgabe des vollständigen Clavierauszuges der sechs beliebtesten Opern ist entschiedenhaft die schönste, correcteste und empfehlenswertheste, welche wir besitzen. Sie sollte deshalb in keiner Bibliothek eines Verehrers der klassischen Musik, vor Allem eines Verehrers unseres unsterblichen Mozart, fehlen, denn sie wird die Zierde derselben bilden. Die bereits erschienenen Clavier-Auszüge von Don Juan und der Zauberflöte haben allerwärts die schmeichelhafteste Aufnahme gefunden und wir zweifeln nicht, dass sich solche

Hufferath, H. F. Concerto pour Piano avec acc. de grand Orchestre. Op. 24.

Piano solo . fl 3. 36 kr.

Avec Quatuor fl. 6. — kr.

„ Orchestre fl. 10. — kr.

Dies Concerto besteht aus 3 Sätzen. Allegro moderato (C, E-moll), Andante (F, C-dur) und Allegro (C, E-dur), von denen uns der dritte als der frischeste und schwungvollste erscheint. Das Werk zeichnet sich durch edle Gedanken, klare, reine Durchführung und interessante Gruppirung aus und verdient das Interesse aller ernsten Musikfreunde. Der Clavierpart ist sehr dankbar und effektvoll, ohne über die Grenze des Musikalisch-Schönen in das Gebiet des blos Virtuosen und Blendenden hinüberzustreifen.

Weber, J. C. Sechs Fest-Nachspiele für die Orgel. Op. 7. . . . . 27 kr.

Organisten werden bei feierlichen Gelegenheiten oft um passende Nachspiele verlegen sein und deshalb freudig ein Heftchen begrüssen, welches ihnen eine kleine Anzahl trefflich geschriebener kurzer Orgel-Compositionen für diesen Zweck bringt.

Leonard, H. Les Echos. Fantaisie pastorale pour le Violon avec acc. d'Orchestre de Quatuor ou de Piano. Op. 22. . Avec Piano . fl. 2. 24 kr.

„ Quatuor . fl. 2. — kr.

„ Orchestre fl. 4. 30 kr.

Die Compositionen des berühmten belgischen Virtuosen sind von allen Violinspielern geschätzt, weil sie akustisch elegant geschrieben, reich an melodischen Partien und glänzenden Effekten sind. Vorliegende Fantasie, aus Introduktion, einem hübschen Thema und 8 reizenden Variationen darüber bestehend, steht in allen Beziehungen seinen besten Schöpfungen würdig zur Seite.

Küffner, J. Révue musicale. Collection de morceaux faciles pour Piano et Violon ou Flûte sur des Thèmes favoris. Op. 305.

Heft 31. . . . . fl. 1. 30 kr.

— Les Délassements de l'Etude: Collection de morceaux faciles pour deux Flûtes sur des motifs d'opéras favoris. Heft 10. . . . . 54 kr.

— — Pour deux Violons. Heft 10. . . 54 kr.

— Repos de l'Etude. Collection de morceaux faciles pour Flûte seule sur des motifs d'opéras favoris. Cah. 13. . . . . 24 kr.

— — Pour Violon seul. Cah. 13. . . . 24 kr.

Die neuesten Hefte dieser bekannten Sammlungen, die nun verstorbenen Meisters Küffner enthalten kleine, elegante und gefällig geschriebene Stücke über Motife aus Verdi's Trovatore.

Wallerstein, A. 3 Danses pour petit ou grand Orchestre.

N° 1. La Maltaise. Polka. Op. 95. N° 2. Le Turban. Polka-Mazurka. Op. 96. N° 3. Rêve enchanté. Polka-Mazurka. Op. 99. . . . . fl. 4. 12 kr.

Die berühmten Tanz-Compositionen Wallerstein's, in Paris, in Spaa, in Ems, in Homm, kurz überall, wo sie noch gespielt wurden, Furore machend, sollten keinem Orchester-Dirigenten fehlen.

Chirogymnast nebst Anweisung für dessen Gebrauch und einem Hefte Uebungen von H. Bertini. 36 fl.

Der Clavierlehrer weiss, mit welchen Schwierigkeiten es oft verbunden ist, den Handgelenken und Fingern der Schüler jene Beweglichkeit und Egalität der Ausbildung zu verleihen, welche allein ein sicheres Fortschreiten ermöglicht und die Bedingung der vollendeten technischen Beherrschung des Instruments ist. Mancherlei Versuche sind gemacht worden, um dem Schüler dabei auf künstlichem Wege an Hülfe zu kommen, keine Vorrichtung aber erfüllte diese Aufgabe in so vollkommener Weise, als der unter obigem Namen nach Anweisung von Meistern wie Kalkbrenner, Thalberg und Bertini sorgefertigte Apparat oder die Vereinigung von gymnastischen Apparaten, welche in kurzer Zeit auch der schwersten Hand, den steifsten Fingern die erforderliche Beweglichkeit verleihen, den 4. und 5. Finger, diese beiden widerspenstigsten Glieder der Schülerhand, von allen andern unabhängig machen und ihnen gleiche Stärke mit den übrigen verschaffen. Lehrer und Schüler werden durch dessen Benutzung viel Zeit und viele oft unfruchtbare Mühe ersparen.

Elfter Jahrgang. № 25. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 17. Juni 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 28 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Brousing Schoefenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 21, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschreibungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Recensionen.

D. H. Engel, Op. 23. Nordische Blumen, lyrische Tonstücke für das Pianoforte. Heft 1. und 2. Leipzig, Carl Merseburger.

Der geschätzte Orgelcomponist zeigt sich in dem vorliegenden Werkchen von einer neuen Seite, die seiner vielfältigen musikalischen Gewandtheit Ehre macht. Ragen die kleinen Genrebilder auch nicht durch besondere Originalität der Erfindung hervor, so reihen sie sich doch dem Bessern an, was in dieser Gattung heute producirt wird. Es begegnet uns mancher Zug feiner poetischer Empfindung, ein vom Trivialen entschieden abgewendeter Sinn und das formelle Gewand schliesst sich leicht und gefällig dem melodischen Kerne an, dessen angenehme Fasslichkeit durch die Abwesenheit alles pretentiösen Gebahrens in's rechte Licht tritt. Die wünschenswerthe Verbreitung solcher Beiträge zu einer Klavierlitteratur für mittlere Spieler liegt hauptsächlich in den Händen der Lehrer, welchen durch Ähnliches der beliebte Entschuldigungsgrund für ihre Cultivirung eingestandem geschmackloser Piecen geraubt wird. Eine gewisse Familienähnlichkeit der einzelnen Stücke unter einander ist durch den Vorwurf und die speciellen Titel: Maienglöckchen, Einsame Blume, Herbstblatt, Flatterrose, Heidenröslein, Blumengruss, wohl gerechtfertigt, zumal sie keineswegs in Monotonie ausartet, und die gemeinsame Stimmung als keine gemachte, als eine recht innerliche und wahre erscheint. Dies zeigt sich klar in allen sechs Hauptmotiven, die meistens recht prägnant, auch klangvoll und sauber gesetzt sind. Der Componist sucht dieselben festzuhalten, trotzdem er sich in der Fortführung zuweilen einem gewissen freien Weiter-Improvisiren hingiebt. Hiergegen hätten wir an sich nichts einzuwenden, doch kommt es uns vor, als hätte stellenweise die Bewegung der Bässe darunter gelitten. Diese letztere finden wir des Öfteren nicht ganz streng logisch; die kleinen Schritte auf- und abwärts haben manchmal etwas allzu Schwankendes und Zerfahrenes. In solchen Fällen stellt ein wenig Orgelpunkt zur rechten Zeit sich ein. Diese Bemerkung drängt sich uns bei den Stücken 3 und 6 auf, welche trotz mancher interessanten Wendung vielleicht eine concisere Fassung hätten vertragen können. Die „einsame Blume" hat in dem reichen Garten der Chopin'schen Präludien eine berühmte Schwester. Doch schmälert dieser Umstand nichts an ihrem Werthe. Es giebt unschuldige, unfreiwillige Reminiscenzen und diese werden sich bei den selbständigsten Tonsetzern finden, so lange Musik gemacht werden wird. Die Ausstattung ist correct, geschmackvoll, lässt an Klarheit nichts zu wünschen übrig. Das Werkchen sei bestens empfohlen.

H. Viole, Op. 12. Poésies lyriques, X Romances ou Nocturnes. Heft 1. und 2. Hamburg, Fritz Schuberth.

Herr Viole ist zwar vor nicht viel länger als Jahresfrist in die Öffentlichkeit getreten, jedoch mit Erstlingswerken von so bedeutendem Caliber — wir gedenken seiner höchst beachtenswürdigen Klaviersonate Op. 1. — dass die ernstere musikalische Kritik sowohl in Leipzig als in Wien seinen Namen auf ein besonderes Blatt gezeichnet hat und jede Veranlassung zu einer neuen Zeile darauf mit Vergnügen begrüssen darf. Rascher als Andere hat er das Kleid des Neulings den theoretischen Flickversuchen gegenüber abgestreift und sich als eine sehr individuell gestempelte Persönlichkeit festgestellt, welche dem Beurtheiler besondere Normen, die man sich die Mühe nehmen muss, aus den Hervorbringungen selbst zu abstrahiren, an die Hand giebt. Damit wollen wir nicht gesagt haben, Herr V. befinde sich in dem abgeklärtesten Stadium seines originalen Schaffens.

Digitized by Google

Gerade weil er an einen höheren Maassstab appellirt als an den der kritischen Alltagschablone, erwarten wir von ihm — freilich mit ziemlich behaglicher Sicherheit — die allmälige Abstreifung unterschiedlicher Schlacken, die wir für jetzt noch als unwesentlichere Nebensache betrachten können. In den vorliegenden kleinen Intermezzi's, welche den Vortheil haben, den Verleger sicher nicht zu quälen und den Componisten bei denjenigen Musikern zu introduciren, welche sich einbilden, die Zumuthung, ein grösseres, nicht dem allerersten flüchtigen Blicke zugängliches Werk kennen zu lernen, sei ein Diebstahl an ihrer Zeit, hat sich der Autor auf einen Boden begeben, der den Ecken einer noch nicht zum Abschluss gelangten Eigenthümlichkeit weniger gefährlich war. In einfachen lyrischen Emanationen kann die Reflexion sich nicht zu gesuchter Bizarrerie herausschen, ohne von dem gesunden Sinn des ursprünglichen Talentes einen hindernden Widerspruch zu erfahren. Die zehn Romanzen oder Notturni bestätigen auf's Neue die z. B. von einer der bedeutendsten kritischen Autoritäten, Herrn L. A. Zellner in Wien wiederholt ausgesprochene Überzeugung von dem unbestreitbaren Compositionsberuf Viole's. Reichthum an Phantasie, hochgebildetes melodisches Empfinden, natürliches polyphones Denken, Farbensinn, eine aus den besten Mustern geschöpfte, wenn auch stellenweise noch mancher Feile bedürftige Kenntniss des Instrumentes: dies Alles ist dem jungen Componisten in eben solchem Maasse zuzusprechen, als der Mehrzahl seiner Collegen abzuerkennen. Der technischen Schwierigkeiten sind sehr geringe nur geboten; richtige Auffassung wird sie leicht überwältigen. Eine maass- und tactvolle Behandlung des *„tempo rubato"* gehört heute zu den schon verbreiteteren Fähigkeiten. Als ganz besonders fein und anmuthig heben wir die Stücke 8 und 1 hervor. Das letzte wäre zugleich als eine sehr nützliche Studie für die linke Hand zu gebrauchen, wenn es zu diesem Zwecke von vornherein practischer berechnet wäre. Wir rathen, es in beide Hände vertheilt zu spielen — es ist dasselbe so aufgezeichnet, dass man nur am Schlusse einige sich von selbst darbietende Änderungen zu treffen hat. Die Stücke sind dem Kön. Sächs. Hofkapellmeister Herrn Richard Wagner gewidmet. Der thätigen Verlagshandlung des Herrn Fritz Schuberth unsern aufrichtigsten Dank für die dauernde Bewahrung eines anständigen Verlegerprincips.

Hans v. Bülow.

Compositionen für Pianoforte.

J. B. Duvernoy, Deux Fantaisies pour le Piano sur l'opéra La Traviata de Verdi. Oev. 237. Leipzig, chez Breitkopf & Härtel.

Die Ausführung beider Arbeiten ist für den Spieler eine sehr leichte und nimmt kaum mittlere Kräfte in Anspruch. Die Arbeiten selbst, d. h. das, was der Componist oder Transcribent geleistet hat, besteht in einer Aneinanderfügung der verschiedenen Melodieen, welche in der genannten Oper vorkommen, diese aber, die Originalien, sind das Trivialste, Leierkastenmässigste, was uns noch aus dem musikalischen Welschland zu Gesicht gekommen ist.

Keepsake Musical, Ser. II. Collection de morceaux élégants pour Piano. Berlin et Posen, chez Bote & Bock.

Von dieser Sammlung theils schon herausgegebener, theils neuer Compositionen liegen uns die vier ersten Nummern vor, von denen die erste eine Romance ist aus der Feder des Pariser Pianisten Bergson, ein leicht ausführbares Musikstück, graziös und salonmässig gedacht, ohne hervortretende Eigenschaften. Die zweite Nummer, ein Valse-Impromptu von v. Bülow, beschäftigt sich mehr mit der Verarbeitung von Motiven als eigentlichen Themen, was nach dem Titel gerechtfertigt erscheint. Das Stück erhält dadurch den Character einer capriciensen Tändelei, welche Seite um so mehr hervortritt, als alle möglichen verzwickten und nicht vermittelten Harmonien sich in den Fluss der Arbeit hineinzwängen. Doch ist dies heutiger Styl, den wir weiter nicht bekämpfen wollen. Im Übrigen ist das Talent des bekannten Musikers auch aus der vorliegenden Arbeit erkennbar. Das Impromptu von Löschhorn bewegt sich dagegen leichter und natürlicher, wenn wir in ihm auch eine besondere Originalität nicht wahrnehmen können, wie sie sich in andern Arbeiten des Componisten kund giebt. Die Arbeit hat freilich auch als Impromptu nicht etwas Anderes als ein so hingeworfenes musikalisches Gedankenspiel sein wollen und als solches macht es sich ganz anmuthig. Am fliessendsten und musikalisch ansprechendsten, zugleich aber auch durch graziöse Verwendung der Technik ausgezeichnet, ist die vierte Nummer, ein Mazurka-sentimentale von Ch. Mayer.

Panorama Musical, Choix de Romances, Chansonnettes etc. Berlin et Posen, chez Bote & Bock.

Wir haben die verschiedensten Nummern dieser Sammlung schon öfters angezeigt, und uns über den allgemeinen Character derselben ausgesprochen. Die vorliegenden beiden Nummern, die 52. und 54., enthalten *Londre-Mazurka élégante* von Arthur Napoleon und *Scene des Buveurs, Morceau dramatique* von Bergson. Der Napoleon'sche Tanz ist eine Arbeit, welche nicht übermässige Schwierigkeiten beansprucht, und doch bei einem guten und gewandten Vortrage ihres salonmässigen Eindruckes nicht verfehlen wird; sie macht nicht Anspruch auf besonderen Werth, zeichnet sich aber durch eine gewisse Klarheit und Natürlichkeit der Form aus. Die dramatische Form lässt von dem, was man unter dem Dramatischen versteht, freilich nichts erkennen, aber sie ist bewegt genug, und enthält äusserlich lebhafte und selbst fesselnde Partieen; allzu schwierig ist die Ausführung ebenfalls nicht.

W. Kuhe, The Request, Introduction et Valse pour le Piano. Berlin et Posen, chez Bote & Bock.

Nach seiner melodischen Anlage eher ein langsamer als ein schneller Walzer, etwas zu lang und breit, sonst nicht ohne melodischen Werth. Die Ausführung bietet keine sonderlichen Schwierigkeiten.

O. L.

Berlin.

Musikalische Revue.

In Abwesenheit des Frl. Wagner hatte Mad. Herrenburg-Tuczek in Wagner's „Tannhäuser" die Elisabeth übernommen und diese Parthie am Dienstage mit eben so rühmlichem Eifer als ehrenvollem Erfolge durchgeführt. Obgleich Mad. H.-T. im Einzelnen sich nicht zu der Kunsthöhe aufschwingen konnte, welche erst durch dauerndes Fortschreiten in ein und derselben Richtung erstiegen wird, so befriedigte die durch ihre liebenswürdige Bereitwilligkeit, so wie durch ihre musikalische Sicherheit für unsere Bühne höchst schätzenswerthe Sängerin in der in der richtigen, treffenden Zeichnung der Grundzüge jenes Charakters vollkommen, und gewann ihre liebliche Stimme im Vortrage ernster Empfindungen Intensivität des Klanges. Die erste Scene mit Tannhäuser im zweiten Act müssen wir als ganz besonders gelungen bezeichnen, indem hier ihr musikalisches Talent und die Beweglichkeit ihrer Stimme die Schwierigkeiten leichter überwand, welche manche ihrer Vorgängerinnen in dieser Parthie öfters in Verwirrung brachten. Neben Mad. Diez in München kennen wir ausser Madame Herrenburg-Tuczek keine Sängerin in Deutschland, welche mit hoher Meisterschaft im

Digitized by Google

eigentlichen Fache eine so grosse Bereitwilligkeit und Fähigkeit besässe, eine würdige Helferin in der Noth zu sein. Das Publikum ehrte dieses Talent und diesen Eifer durch lebhaften Applaus und Hervorruf. Die ganze Vorstellung zählte zu bessern der letzten Zeit. Viele Mitwirkende: Frl. Tristsch (Venus), Madame Böttlicher (Hirtenknabe), Herr Bost (Landgraf), wurden ihren Aufgaben vollkommen gerecht; nicht minder die Herren Hoffmann (Tannhäuser), Radwaner (Wolfram) und Fahrenholtz (Walther).

Die am Freitag den 12. Juni im Friedrich-Wilhelmsstädt. Theater aufgeführte Dittersdorf'sche Oper: „Doctor und Apotheker" zeigte, dass die alte Operette durch Einfachheit und schlagende Wirkung der Musik, durch drastische Komik der Charactere und Situationen auch heut noch wohl im Stande ist, sich geltend zu machen. Es würde dies noch mehr der Fall gewesen sein, wäre die Darstellung aller Rollen eine gleichmässig sichere gewesen. In der heutigen Aufführung waren es besonders Mad. Wölfle (Claudie), Frl. Schramm (Rosaline), Herr Weidt (Stössel) und Herr Koser (Sichel), die, mit ihren Aufgaben vollständig fertig, den Beifall vornehmlich anregten. Mad. Wölfle wusste sich überraschend gut mit der „komischen Alten" abzufinden, hier und da könnte sogar ein mildernder Pinselstrich die Wirkung des netten Charakterbildes noch erhöhen. Frl. Schramm, welche durch eine sehr empfehlende Persönlichkeit dabei unterstützt wird, sang und spielte die muntere und gewitzte Rosalie so correct und ansprechend, wie wir es bisher in allen ihren Leistungen gewohnt sind; auch gelang ihre colorirte Arie vollständig. Herr Weidt (Apotheker Stössel), gab seine Rolle mit dem maassvollen Humor und der Laune, welche gerade dieser Parthie am meisten zu Statten kommt. Herr Koser, an dem die Bühne eine sehr gute Acquisition gemacht hat, besitzt eine kräftige, schöne Stimme und eine frische Laune, durch welche der Sichel als Träger der lustigue die Anwesenden sehr erheiterte, obwohl wir Einzelnes in der Frauenkleidung gemässigter gewünscht hätten. Frl. Uetz genügte in Bezug auf den musikalischen Theil der Parthie, während sie für den lebendigen Rahmen des Ganzen viel zu passiv und farblos spielte. Herr Hatzel (Sturmwald) schien nicht recht einig mit sich selber und konnte einzeln Gelungenes für die Unsicherheit der ganzen Rolle nicht entschädigen. Weshalb das volksthümliche Lied: „Der Wein ist ein Specificum!" fortblieb, wissen wir nicht. Das sehr gut besetzte Haus unterhielt sich vorzüglich, und der Beifall war ein steter Begleiter der Darstellenden, welche zum Schluss gerufen wurden. Das Orchester that in jeder Beziehung des Seine und unterstützte die Sänger auf eben so förderude als rühmliche Weise.

Herr Concertmeister Ries hatte am Donnerstage in seiner Wohnung eine Musikaufführung vor eingeladenen Zuhörern veranstaltet, in welcher unter Anderem ein Streichquartett von Benjamin Gross, einem längst verstorbenen und wenig gekannten Componisten, ausgeführt wurde. Wir schicken einige Notizen aus dem Leben des Künstlers voran. Benjamin Gross, zu Elbing im Anfange dieses Jahrhunderts geboren, woselbst — wenn wir nicht irren — sein Vater Stadtmusikus war, entwickelte frühzeitig bedeutende musikalische Anlagen und zeichnete sich namentlich durch sein Cellospiel vortheilhaft aus. Schon als sehr junger Mensch gab er Unterricht auf diesem Instrumente in seiner Vaterstadt, und viele noch lebende damalige Schüler von ihm geben Zeugniss seiner trefflichen Lehrmethode. Hier in Berlin, wohin er sich begeben, gelang es ihm zugleich mit Herrn Ries als Orchestermitglied des damals eröffneten Königstädtischen Theaters engagirt zu werden. Daher schreibt sich das zwischen Beiden bestandene Freundschaftsband. In den acht Jahren seines hiesigen Aufenthalts schrieb Gross ausser dem erwähnten Streichquartett mehrere andere und ein grosses Streichtrio für Violine, Viola, Cello, dessen Partitur Herr Ries besitzt, alle mehr oder weniger Zeugniss gebend von Originalität in der Erfindung, trefflichem Studium der Meister, sachgemässer Behandlung der Instrumente, jugendlicher Frische in den Gedanken und Feuer im Ausdruck, frei von Empfindelei aber nicht frei von jugendlichen Extravaganzen. Von hier begab er sich nach Königsberg in Altpreussen, woselbst er als einziger gediegener Cellolehrer einen ungeheuren Zulauf von Schülern hatte, sich vielfach in Concerten hören liess, endlich aber einem Rufe an die kaiserliche Kapelle nach Petersburg folgte und dort in den vierziger Jahren seines Lebens starb. In seinem Cellospiele zeichnete er sich besonders durch den edlen, markigen Ton und den geistvollen aber natürlichen Vortrag aus; weniger durch Fertigkeit, besonders im Vergleich zu heutigen Virtuosen. Von diesen unterschied er sich auch dadurch, dass er die beliebte leidenschaftliche Accentuation verschmähte, obwohl er die Mittel derselben, Vibration des Tons und schnellen Bogenwechsel sehr gut kannte. Von seinen uns bekannten Compositionen sind die Quartetts die bedeutendsten. Das neulich gehörte in *E-moll* beginnt mit einem leidenschaftlichen Thema im ersten *Allegro*, dem sich als zweites ein melodiöses, die tiefe Melancholie des ersten ausgleichendes in *Dur* entgegengestellt, beide einander entsprechend, sich ergänzend, in leichtem harmonischen Fluss trotz der breiten und grossen Anlage des Ganzen. Das *Adagio* bildet durch seinen elegischen Charakter und die formelle Einfachheit einen schönen Gegensatz zum ersten *Allegro*. Es hält sich frei von jeder sentimentalen Färbung, obwohl die Gefahr einer solchen schon durch die Tonart (*Des-dur*) nahe lag. Der dritte Satz, Alternativo genannt, nicht Scherzo, weil ohne Trio, ist vollendet sowohl in der thematischen Erfindung und Bearbeitung, wie in der rhythmischen Vielseitigkeit; er dürfte wohl der abgerundetste sein. Nicht so dass letzte *Allegro furioso*. So schön beide Motive sind, so fehlt es ihnen doch an einer künstlerischen Gliederung; sie entsprechen sich weder noch ist ihre Entwickelung eine natürliche, vielmehr willkürlich erkünstelt. Die aufgewendeten Kraftmittel überschreiten die Grenzen des Quartetts und schwächen sich dadurch ab; endlich fehlt diesem Satze die in den übrigen so vortheilhaft hervortretende Selbstständigkeit des Componisten. Es finden sich in ihm mehr als Anklänge an Beethoven, so die Sechssehntheilfigur in *C-dur* aus dem zweiten Theil des ersten Satzes im *E-moll*-Quartett (No. 8) fast wörtlich. Merkwürdig ist die Uebereinstimmung mit Mendelssohn in den *unisono* Passagen, obwohl zur Zeit der Composition dieses Quartetts, 1830 ungefähr, von Mendelssohn, so viel wir wissen, nur das *A-moll*-Quartett, eine Studie nach Beethoven, erschienen war. Trotz der hervorgehobenen Mängel des letzten Satzes können wir dieses Quartett allen Quartett-Vereinen mit voller Ueberzeugung angelegentlich empfehlen. Es ist in dem ehemaligen Westphal'schen Verlage, der sich gegenwärtig in den Händen des Hof-Musikhändlers Bock befindet, erschienen. — Die Ausführung war vollendet, wie sich dies von Spielern wie Herr Ries, den Kammermusikern Herren Rammelsberg und Gareis und Dr. Bruns von selbst versteht. Herrn Ries gebührt der grösste Dank, dass er die wenig gekannten Werke von Gross in die musikalische Welt wieder eingeführt hat. Möge er dies auch bald mit dem noch ungedruckten Streichtrio thun.

D. R.

Digitized by Google

Nachrichten.

Berlin. Der Herr General-Intendent, Kammerherr v. Hülsen ist von seinen Reisen nach Hannover und Breslau wieder hier eingetroffen.

— Der Krigar'sche Gesangverein hatte seine diesjährige Gesangsparthie, vom schönsten Wetter begünstigt, nach Tegel gerichtet. Obgleich die Reiselust den Verein für diese Jahreszeit schon bedeutend gelichtet hat, so war doch ein ansehnlicher, ganz vortrefflich geschulter Chor erschienen, den wir gegen 40 Personen schätzten. Gemischte Quartette von Rob. Schumann, Mendelssohn, Jul. Schäffer, Krigar, Ehlert, Sabbath wechselten mit Männerquartetten der besten Auslese ab. Viele mussten wiederholt werden. Ein heiteres Mahl beschloss den sammthige Fest, das, wie wir hören, auf vielseitigen Wunsch, im nächsten Monat repetirt werden soll. Der Verein hatte das ganze Lokal für sich in Beschlag genommen.

— Die Componisten klagen häufig darüber, dass es so schwer sei, passende Operntexte zu erhalten, und wissen oft nicht, an wen sie sich wenden sollen. Der Erfolg des Preisausschreibens der „Deutschen Tonhalle" in Mannheim, der soeben veröffentlicht worden, giebt hierüber einige Hinweise auf geeignete Persönlichkeiten. Es waren 39 Operettentexte eingegangen, von denen durch Stimmenmehrheit den Preis erhielt: „Der Liebesring„ von Dr. Herrmann Johann Schmidt in München. Besonders Belobung empfingen: „Der Seeräuber" von Friedrich Lichterfeld. K. Hofschauspieler in Berlin, „Combaspe" von einem Ungenannten, „Das Schloss am Rhein" von Ernst Pasqué, Hofopernregisseur in Weimar, „Quintin Messis" von Robert Knauer, Stadtphysicus in Gotha, und Theobald Buddeus. Diaconus zu Weltershausen, sowie „Fröhlich Pfalz, Gott erhalt's" von Franz Albert von Mannheim (pseudonym).

— Hr. Musik-Director J. Engel wird seine Sommer-Concerte in diesem Jahre in dem Sommer'schen Locale geben, das einst durch Josef Gungl zum Sammelplatz der eleganten Welt gemacht war.

— Die von uns in der vorigen Nummer dieser Zeitung gebrachte und in andere Blätter übergegangene Nachricht, der General-Musikdirector G. Meyerbeer befinde sich gegenwärtig in Paris, haben wir dahin zu berichtigen, dass Herr Meyerbeer nur eine Ausflucht nach Isehl und Wien gemacht und sich jetzt seit einigen Tagen wieder in Berlin aufhält.

Breslau. Am vergangenen Freitage fand die grosse Festvorstellung zur Feier der Eröffnung der zweiten schlesischen Industrie-Ausstellung statt. S. K. H. der Prinz Friedrich Wilhelm als Protector der Letzteren, der Handelsminister und die Aristokratie hiesiger Stadt waren anwesend, wie sich denn überhaupt alle Räume vollständig gefüllt hatten. Ein Prolog und ein Festgedicht: „Der Ursprung der Industrie", von Dr. Julius Lesker mit bekanntem, poetischem Schwunge und voll der kernigsten Worte, schliesslich ein lebendes Bild, leiteten die Feier ein, der zu Ehren auch der Zuschauerraum mit Fahnen und Binnengewinden geschmackvoll dekorirt worden. Die in Scene gehende Oper war „Czar und Zimmermann", worin sich die Hrn. Rieger, Herrmann, Prawit und Frau Hoffmann-Majeranowska wie immer auszeichneten u. durch Acclamation u. Hervorrufe geehrt wurden.

— Für das wegen Krankheit ausgefallene Debüt des Frl. Johanna Wagner hat uns Hr. Stadtrath Fribös einen sehr glücklichen Ersatz geboten, indem er die Spieloper aus Hannover auf einige Gastrollen engagirte. In Folge dessen sind Frl. Geisthardt, Hr. Wachtel und Hr. Däfflke bereits dreimal: im „Postillon", „Barbier" und „Martha" aufgetreten. Jedem Ensemble-Gastspiele kann man gewöhnlich ein günstiges Prognostikon stellen, weil seine grössere Wirksamkeit nicht von der Unterstützung der mitwirkenden heimischen Kräfte, welche oft den fremden nicht gewachsen sind, abhängt.

Stettin. Die letzte Vorstellung der diesjährigen Saison, „Figaro's Hochzeit", fand ein zahlreiches Publikum und eine beifällige Aufnahme, obgleich die Oper nicht ganz exact ging; namentlich wäre ein rascher Dialog zu wünschen gewesen. Die Parthie der Susanne wurde von Frau Flintzer-Haupt sehr sauber und mit musikalischem Verständniss gesungen; auch ihr Spiel war recht munter und so konnte ihr der Beifall des Publikums nicht entgehen. Frl. Steeger erwarb sich als Gräfin allgemeine Anerkennung.

Magdeburg. In der verflossenen Saison vom 1. October 1856 bis 16. Mai 1857 74 Opern aufgeführt: Indra 5 Mal, Postillon, Maurer und Schlosser, Barbier von Sevilla, je 4 Mal. Als Gäste traten auf: Frau Bürde-Ney 2 Mal, Herr Döffke von Hannover 8 Mal, Herr Wachtel vier Mal, Frl. Günther aus Prag 2 Mal, Herr Tichatschek 6 Mal.

Cöln. Der Cölner Männergesangverein ist von seiner Tour nach London am 8. Juni wieder hier eingetroffen.

Mainz. In Vorb. z. Oct.: „Der Trobadour".

Königsberg. Der Lyoneé des Hrn. Wild schien dem Publikum mit Recht zu gefallen. Was man des Gemüthlichwarmen in Flotow'sche Melodieen hineinlegen kann, das that Hr. Wild. Frl. Werchlewska sang die Martha wohlklingend und in den colorirten Partieen recht sauber; minsiangen einige riskante noch unzuppende Staccatotöne, so gelang anderes desto besser, z. B. ein Triller, von zwar nur mässiger Vibrationsschnelligkeit, doch von genauester Correctheit. Frl. Werchlewska hat seit ihrem ersten hiesigen Versuch (mit der Alice) an Freiheit und Bühnenheimischkeit gewonnen.

— Moritz Heinrich Hauser ist in der Nacht vom 31. Mai an der Auszehrung gestorben. Er stammt aus Wien, sein Vater ist der weiland als Opernsänger (Baryton) berühmte, seinerzeit in Wien, Dresden, Kassel, Frankfurt und Leipzig engagirt gewesene, jetzt als Director des Münchener Conservatoriums angestellte Franz Hauser. Moritz Heinrich Hauser ist nur 30 Jahre alt geworden. Als er, wegen seines heftigen Kunstfeuers und Eifers tiefbetrauert, starb, war er Kapellmeister am Königsberger Stadttheater, vorher war er eine Zeit lang in gleicher Eigenschaft in Düsseldorf. Unter seinen Werken ist namentlich eine vierstellige, nach einem Text von Eduard Devrient componirte Zigeuner-Oper: „Die Erbe von Hohenegk", welche gerade vor zwei Jahren, Mai 1855, in Leipzig aufgeführt wurde. Sie gab ein gutes Zeugniss von der musikalischen Bildung und Gesinnungstüchtigkeit des jungen Meisters. — L. Köhler widmet ihm in einem Leipziger Blatte einen warmen Nachruf und weiss es ihm noch im Grabe Dank, dass er den Königsbergern die neunte Symphonie zuerst vorgeführt habe. Die neunte Symphonie-Aufführung, das sei sein schönstes Denkmal daselbst. — Die irdische Hülle Hauser's wurde am 6. Juni Morgens 8 Uhr auf dem Katholischen Kirchhofe zur Ruhe bestattet. Tausende von Menschen hatten sich auf dem Friedhofe eingefunden, um dieser Feierlichkeit, die von schönsten, freundlichsten Wetter begünstigt wurde, beizuwohnen.

Barby. Der 6. und 7. Juni brachte eine heitere Feststimmung in unsere Stadt, da an diesen Tagen die Liedertafeln von Berlin (Liederverein), Cöthen, Dessau, Halle, Magdeburg (Liedertafel und Rehling'sches Kränzchen) und Zerbst sich mit der unsrigen (combinirt aus Coswig und Barby) zur Provinzial-Liedertafel unter der General-Direction des Musik-Directors Julius Schneider aus Berlin vereinigten. Eine Tonhalle war beim Mangel eines geräumigen Saales eigends hierzu mit Freigebigkeit mancher Einzelnen erbaut worden, welche durch viele Spenden von Blumen u. s. w. festlich

Digitized by Google

geschmückt war. Hier fanden die beiden Festmahle statt, während am Morgen des zweiten Tages eine Parthie mittelst Dampfschiff nach dem Herzogl. Dessauischen Schlosse Dornburg unternommen wurde. Grosse, achtstimmige Lieder von Reichlitz, Fr. Schneider und Jul. Schneider wechselten mit Gesammt- und Einzel-Vorträgen. Die Gesammt-Lieder gingen sämmtlich vortrefflich, vor allem „Blücher am Rhein" von Reissiger, wurde Hr. Böttichor aus Berlin das Solo sang und „Dir möcht' ich mein Lieder weihen" von Kreutzer, welches auf allgemeinen Wunsch wiederholt wurde. An Einzel-Vorträgen trat neben Halle, Zerbst, Barby, Calbe und Magdeburg der Berliner Liederverein besonders hervor, der unter andern das Grell'sche Lied „Hans Sachse sang" da capo singen musste. Ernste und heitere Trinksprüche erhöhten die Feststimmung der nur zu schnell dahineilenden Stunden. Man trennte sich in vollster Anerkennung des gelungenen Festes mit wärmstem Danke für die frische, umsichtige Direction durch Jul. Schneider und für die höchst gastliche Aufnahme in Barby, hoffend, dass Berlin beim Feste im nächsten Jahre all' die lieben Festgenossen wieder wie hier zu Gesang und Freude vereinen werde.

Wiesbaden. Am 31. Mai trat Frl. Wildauer aus Wien in „Lucia von Lammermoor" zum ersten Male auf. Dieselbe wird noch mehrere Male gastiren. — Für die Sommersaison ist das ausgezeichnete Darmstädter Ballet auf eine Reihe von Vorstellungen engagirt worden. Ander wird erwartet.

Mannheim. Am 2. Juni sang Ander als letzte Gastrolle den Raoul.

— 1. April „Norma", Frau Bürde-Ney von Dresden als Gast. Die Künstlerin rechtfertigte durch Gesang und Spiel den ihr vorausgegangenen Ruf in reichem Masse und riss das zahlreiche Auditorium zu allgemeiner Bewunderung hin, die sich in sechsmaligem Hervorrufe Luft machte. Ausgezeichnet sang und spielte Frl. Brand als Adalgisa; sie erntete gleich dem geschätzten Gaste den lautesten Beifall und wurde drei Mal mit Fr. Bürde gerufen. 3. „Die lustigen Weiber von Windsor", Fr. Bürde Frau Fluth, mit gleich günstigem Erfolge. 12. Vierte musikalische Academie im grossen Concertsaale: „Die Schöpfung" von Haydn; Soli ausgeführt von den Damen Rohn und Brand und den Herren Hartzsch, Schlösser und Stepan.

Hamburg. Von allen Garten-Concerten, die in den Pfingsttagen hier stattfanden, stehen die von dem Musik-Director Fürstenow in Reinville's Garten veranstalteten oben an. Derselbe versteht es, bei seiner musikalischen Gediegenheit durch Wahl und graziöse Executirung der Pieces den Concerten einen immer neuen Reiz zu geben, wie denn sein liebenswürdiges Benehmen ihm längst die Gunst aller Zuhörer und Zuhörerinnen erworben hat. Ein höchst gebildetes Publikum, namentlich ein ausgezeichneter Damen-Flor, leuscht stets mit Aufmerksamkeit den musikalischen Tönen und zwar mit Recht, denn wir müssen gestehen, dass ein Nachmittag in Reinville's Garten bei einem Fürstenow'schen Concerte zugebracht, zu den angenehmsten Genüssen gehört.

Hannover. Hr. Joachim hat von Sr. Maj. dem Könige die grosse goldene Ehrenmedaille für Kunst und Wissenschaft erhalten.

Schwerin. Ueber Flotow's neue Oper: „Johann Albrecht" und ihre erste Aufführung, vor einem geladenen Publikum, berichte ich Ihnen in Eile. Der historische Text, von Ed. Hobein, ist an sich sehr interessant und für die musikalische Behandlung mit entschiedenem Geschick eingerichtet, die Musik reiht sich Flotow's populärsten Werken an und ist reich an melodischen Einzelnheiten, die in einem stilvollen Rahmen erscheinen. Das Publikum enthielt sich, wie bei Galla-Vorstellungen Sitte, des lauten Beifalls, bis S. M. der König von Preussen dazu das Signal gaben. Näheres über das Werk wie die Aufführung nach der Wiederholung.

— Die denkwürdige Feier der Schloss-Einweihung mit der Aufführung der neuen Oper von Flotow und Hobein und dem Gastspiel ihres Formes bildet den Schlussstein der diesjährigen Theatersaison. Zu der ersten Aufführung der Oper: „Johann Albrecht" waren nur geladene Gäste im Auditorium, erst zu der zweiten erhielt das grosse Publicum Zutritt. Dass der Prophet in seinem Vaterlande nichts gilt, dies alte Sprüchwort bewahrheitete sich, wenn auch natürlich nicht im ganzen Umfange, bei Flotow's neuester Komposition und der fleissigen und geschickten Arbeit des Hrn. E Hobein. Die Vorstellung befriedigte in hohem Masse und S. K. H. der Grossherzog hat den Hofthester-Director Hrn. Steinar für die vorzügliche Scenirung der Oper mit einem ehrenden Handschreiben ausgezeichnet, das für diesen intelligenten, um unser Hoftheater hochverdienten Bühnenleiter gewiss ein erfreuliches Anerkennungszeichen seiner ganzen Thätigkeit sein wird. Hr. Hobein, der Dichter des Textes, und Hr. Th. Formes erhielten die für die Feier eigens geprägte silberne Medaille, Frl. Carl ein kostbares Bracelet.

Würzburg. Neu: „Rigoletto".

Weimar. „Landgraf Ludwigs Brautfahrt", die neue Oper von E. Lasser, welche am 10. Mai zum ersten Male in Weimar zur Aufführung kam, wurde am 24. Mai zum zweiten Male und mit gesteigertem Beifall aufgeführt. Das Werk entzückte durch seinen Reichthum an frischen, originellen Melodieen, frappante Rhythmen. Besonders gefielen die Arie des Landgrafen, das Lied; des Minnesängers, sowie das grosse Finale des ersten Actes eine Arie der Elisabeth, Romanze des Grafen Herrmann, Duett zwischen Elisabeth und dem Landgrafen und das Schlussquartett mit Chor hinter der Scene. Diess nur oberflächlich einige der Glanzpunkte der Oper, die genauere Besprechung sowie weiteste Verbreitung verdient.

Dresden. Repertoir der im Monat April zur Aufführung gekommenen Opern: 16. Figaro's Hochzeit. 17. Der Freischütz. 21. Die Stumme von Portici. 23. Jacob und seine Söhne in Egypten. 25. Robert der Teufel. 28. Die Jüdin. 30. Jacob und seine Söhne in Egypten.

Leipzig. Tichatschek hat den Masaniello und den Tannhäuser gesungen, mit einem Beifall natürlich und unter einer Theilnahme, wie sie dieser unverwüstliche Tenorsänger verdient, dessen Organ noch in seiner Macht und Schönheit fast unverändert dasteht. Louise Liebhardt bewunderten wir noch als Regimentstochter und als Susanne. Beifallssturme, zahllose Hervorrufe, ein wahrer Blumenregen und Gedichte wurden der reizenden Künstlerin zu Theil.

— Frl. Brenner aus Prag, die voriges Jahr in Dresden gastirte, ist nach höchst beifälligem Gastspiel als erste jugendliche Colorsturasängerin mit 3000 Thaler engagirt.

— Hr. Musikdirektor M. Hauptmann hat von der Universität Göttingen den Doctor-Diplom erhalten in Anerkennung seiner ausgezeichneten Verdienste um die Tonkunst.

— In einem der diesen Winter stattgehabten Concerte des „Paulinen" Männer-Gesangvereins kam u. A. eine Composition des Goethe'schen Gedichte: „Wanderers Nachtlied" — „Der du von dem Himmel bist" für Solo, Chor und Orchester von C. Kossmaly zur Aufführung, deren Werth durch lebhaften Beifall anerkannt wurde.

Frankfurt a. M. Ander kam, sang und siegte. Leider hatten erhöhte Preise und die erhöhte Herrlichkeit des Frühlings nur einen kleinen Hörerkreis für diesen Tenorheros übrig gelassen. Lyonel, Raoul waren die beiden ersten Rollen des berühmten Gastes. Beifallsstürme, Hervorrufe etc. verstehen sich von selbst. Als Marcel trat Herr Dettmer nach seinen Gastspielen in Dresden und Schwerin wieder auf. In Dresden sind ihm dem Vernehmen nach dringende und bedeutende Engagements-Offerten

Digitized by Google

gemacht worden; man zeichnete den Wiederkehrenden neben Herrn Ander mit Empfangs-Applaus und Blumen aus. Auch die Leistung der Frau Auschütz (Valentine) war eine hervorragende und von Beifallsstürmen begleitete. Als letzte Rolle wird Ander den Arnold singen.

— **Die Geschwister Raczak** aus Prag geben hier Concerte.

Wien. Dontzetti's „Regimentstochter" hat, trotzdem Madame Charton-Demeure die Titelpartie und Hr. Everardi den Sergente sang, nicht angesprochen. Die Schuld lag an der eben nicht sehr fliessigen und dem Character der Musik entsprechenden Ausführung. Beiden Sängern fehlt die für derlei Rollen erforderliche Leichtigkeit und Ungezwungenheit. Für die bevorstehende deutsche Saison beginnen bereits die Chorproben. Nach dem Schlusse der italienischen Stagione bleibt das Hoftheater fünf oder sechs Tage durch geschlossen, um dem Chor- und Orchesterpersonale einige Erholung zu gönnen. Eröffnet soll die deutsche Saison mit Spohr's „Jessonda" werden. Als neue Opern sind definitiv bestimmt: „Die sicilianische Vesper" von Verdi, eine neue Oper von Proch oder Veesus, dann Clapisson's „Fanchonette" oder Auber's „Feensee". Neu in die Scene gesetzt werden Auber's „Pferd von Era", Spohr's „Faust" und Meyerbeer's „Templer und Jüdin". In dieser Saison wird auch Hr. Meyer von Pesth als Arnold im „Tell" debutiren. Man spricht auch von einem bevorstehenden Gastspiele der K. Würtembergischen Kammersängerin Frau Merlow. An die Stelle der ausgeschiedenen Kammersängerin Frl. Therese Schwarz ist die Altistin Frl. Krausel engagirt worden.

— Frl. Louise Mayer ist von ihrer Kunstreise aus Cassel nach Wien zurückgekehrt und gedenkt den Rest der Ferienzeit in dem nahen Badeort Vöslau zuzubringen.

— **Die Hofopernsänger** Frl. Tietjens und Hr. Walter haben in Lemberg Furore gemacht. Bei ihrer letzten Gastvorstellung fiel ein Blumenregen auf diese so sehr geschätzten Künstler und selbst das Orchester brachte seine Huldigungen mit einem dreimaligem Tusch. Frl. Tietjens war für sechs, Hr. Walter für zehn Vorstellungen engegirt, beide mussten ihr Gastspiel auf eilgemeines Verlangen auf dreizehn und fünfzehn Vorstellungen ausdehnen.

— **Else in Temesvar** gastirende ungarische Operngesellschaft wählte bei ihrem kürzlich stattgehabten Debut Flotow's „Martha".

— **Die im Thelia-Theater** stattgehabte erste Vorstellung der Oper *„Marco Spada"* konnte, wie wir voraussegen, keinen Anklang finden. Die Besetzung der ersten Partibien dieser feinen französischen Spieloper durch Anfänger machte, dass dieselbe das Publikum theilnehmslos liess. Was nöttt es auch, Hrn. Huffmann darauf aufmerksam zu machen, dass er mit der Oper zu Grunde geht, denn diese hat nur seinen Etat von 3000 auf 6000 fl. erhöht und bringt ihm keinen pecuniären Nutzen, aber sie ist sein Steckenpferd und auf dem reitet er Tag und Nacht herum. *Chacun a son gout.* Leute, die wissen, dass sie ein paar gute Töne in der Brust haben, aber sonst auch nicht die geringste Anlage und Ausbildung für die Spieloper erhalten, mühen sich im Schweisse ihres Angesichtes ab, um schlechte Schauspieler und ungenögende Sänger zu sein.

— Die ungarische Musikgesellschaft des Herrn Farkas aus Rasb ist für drei Monate nach Warschau engagirt. Sie erhalten monatlich 1000 fl., freie Wohnung und Reisespesen; müssen aber sich dagegen zu einem sechsstündigen Spiel täglich verpflichten.

— **Der berühmte Orgelbauer Bukny**, welchem der Bau der neuen Orgel in der Kirche der P. P. Piaristen, in der Josephstadt übertragen wurde, ist so eben hier eingelangt. Das mitgebrachte Materiale zu diesem Orgelbau, bestehend in 1500 Zinn- und Holzpfeifen, Windladen etc. im Gewichte von 173 Centner, sind von Seite der k. k. pr. Nordbahn-Direction unentgeltlich hereinbefördert, und die Einfuhr Seitens der h. Saatsbehörden zollfrei bewilligt worden.

— Am 9. Juni fand im Musikvereinssaal noch ein Concert statt, in welchem sich Herr und Frau Lorenzi, italienische Gesangskünstler, (?!) hören liessen und ein ziemliches Fiasco erlebten. Die paar Freikartenlegionäre verliessen gleich nach der ersten Nummer den Saal.

— Hr. Ander hat sich mit der Solotänzerin Frl. Haisler aus Braunschweig verheirathet.

Pesth. Die drei gräflichen Geschwister de Ponte haben hier zwei sehr zahlreich besuchte Concerte gegeben. Die Elite des hiesigen Publikume, welche denselben jedesmal beiwohnten, zeichnete dieses Künstler-Kleeblatt auf das Ehrenvollste aus. Namentlich erregte Comtesse Therese durch ihr meisterliches inniges und seelenvolles Spiel auf der Zither einen wahren Beifallssturm. Auch die beiden Geschwister Clara und Jenny fanden gerechte Anerkennung für ihre virtuosen Leistungen im Gesange und am Klavier.

Pressburg. Die drei Geschwister de Ponte (Gräfinnen La Rosée) haben zwei sehr zahlreich besuchte Concerte gegeben. Die Frl. Clara und Jenny brillirten durch ihr fein nuancirtes Klavierspiel während Frl. Therese durch ihre Leistungen im Gesange und auf der Zither die lauteste Bewunderung erregte.

Amsterdam. Der König der Niederlande hat den Director der hiesigen deutschen Oper, Herrn de Vries, zum „Ritter des Ordens der Eichenkrone" ernannt.

Brüssel. Im vierten Concert des Conservatoriums kam die noch ungedruckte Sinfonie in *E-moll* von F. Hiller zur Aufführung. Die bekannte Pariser Sängerin Mad. Cobal gastirt hier. Sie trat drei Mal nacheinander als Catherine im „Nordstern" auf und erntete reichen Beifall. Dieselbe hat bereits in Lüttich drei volle Häuser gemacht.

— Hr. Hufkapellmeister Henry Litolff hat vom Könige der Belgier das Ritterkreuz des Königl. Belgischen Leopolds-Ordens erhalten.

Paris. Die komische Oper brachte eine neue dreiactige Oper unter dem Titel: *„les dames capitaines"*, deren Text Méiesville und Musik Raber verfasst hat. Der Text ist aus der Zeit Mazarins und der Fronde gewählt, und enthält neben vielen Unwahrscheinlichkeiten eine Reihe interessanter Situationen. Die Musik, vom Verfasser des *„Père Guillard"* und der *„Papillotter"*, ist reich an reizenden Motiven, und zeichnet sich durch eine feine und gewandte Instrumentation aus. Die Ouverture und der erste Act enthalten am meisten Leben und Talent; der dritte Act am wenigsten. Ausstattung und Aufführung waren sehr gelungen.

— Der Tenor Giuglini, der gegenwärtig in London so viel Aufsehen erregt, ist für die nächste Saison von Calzado engagirt worden; eben so an Stelle der Frezzolini Mlle. St. Urbain aus Neapel.

— Der Grossfürst Constantin hat dem Musiker zu Brest, Herrn Chic, einen sehr kostbaren Diamantring verehrt, und eine bedeutende Geldsumme unter die Militair-Musiker vertheilen lassen.

— Auf dem lyrischen Theater spielt der „Oberon" noch immer eine Hauptrolle.

— Die Musard'schen Concerte versprechen auch für diesen Sommer einen ebenso glänzenden Erfolg wie in den frühern, da das Orchester auf das Vollständigste und Sorgfältigste besetzt ist.

—"— Auf Befehl des Staatsministers und des Kriegsministers wird eine Klasse im Conservatoire errichtet zur Ausbildung der Militair-Eleven. Herr Dieppo ist mit der Klasse des Fagotts, Herr Kinsé für die Clarinette, Herr Sax für die Saxophone, Herr Arban für das Saxhorn betraut. Drei Klassen für die Sol-

Digitized by Google

fèges werden von den Herren Alkan, E. Jonas und Durand geleitet. Herr Bazin wird die Klasse für Harmonie und Composition beibehalten, so wie Herr Florastier die für's Cornet à Piston.

— Mad. Frezzoloni, welche nun durch den Verlust ihrer Stimme für die hiesige Bühne nicht mehr anzuwenden ist, hat ein höchst glänzendes Engagement für Amerika angenommen.

— Herr Massé, der Compositeur der „Reine Topaze", hat so eben eine Oper in 2 Acten für Baden-Baden vollendet; das Libretto ist von Ludovic Halevy und Bettu, und ist dieselbe bestimmt, nächsten Winter auf der komischen Oper aufgeführt zu werden. —"—

London. Juillien, unser beliebter Volksmusiker, befindet sich gegenwärtig in Holland, und hat in Gesellschaft der Mad. Gaeler in Amsterdam und im Haag glänzende Geschäfte gemacht.

— Roger, der berühmte französische Tenor, hat sich einige Tage hier aufgehalten und in dem grossen philharmonischen Concert zu Liverpool mit sehr vielem Beifall gesungen.

— Im Theater der Königin wurden der „Rigoletto" und der „Nabucco" von Verdi gegeben, in welchen beiden sich Signora Corsi auszeichnete. Es stehen für die ganze Woche Verdi'sche Opern bevor, die im Allgemeinen hier nicht gefallen. Dagegen sind die Concerte der philharmonischen Gesellschaft und der anderen bedeutenden Vereine, zumal sie sich durch sehr gute Programme auszeichnen, zahlreich besucht.

Venedig. Der dänische Violoncellist Kellermann macht durch sein Spiel hier grosses Aufsehen, und zwar besonders durch den Vortrag Romberg'scher Compositionen.

— Als Pfleger classischer Musik zeichnet sich hier besonders der Maestro Bazzolla aus, welcher nicht nur die besten Kammermusiken seiner Landsleute in seinen Versammlungen zum Vortrag bringt, sondern auch die besten Werke deutscher Meister. Kürzlich hörten wir daselbst das Septuor von Beethoven und ein Doppelquartett von Spohr.

Genua. Meyerbeer's „*Stella di Nord*" wurde kürzlich hier mit durchgreifendem Erfolg gegeben.

Bologna. Auch eine sonderbare Wahl! Hier hat man ein Festoper während der Anwesenheit Sr. päbstlichen Heiligkeit Verdi's „*Traviata*" gewählt, dieselbe Oper, deren Besuch wegen Schlüpfrigkeit des Sujets die englischen Damen bis zur Ankunft der Piccolomini in London als Verstoss gegen die gute Sitte betrachtet wissen wollten. So sind die Ansichten im Süden und im Norden Europa's verschieden.

Rom. Der noch übrige einzige Sohn Karl Maria v. Webers war hier, um der vaticanischen Bibliothek das Autograph der Partitur einer Messe des Vaters zum Geschenk zu machen. Da Hr. Weber aber erfuhr, dass man in Rom dergleichen werthvolle Gaben nicht zu würdigen weiss — es liegen noch gar manche musikalische Compositionen von Palestrinas, Bainis eigener Hand geschrieben ganz unbeachtet, um nicht zu sagen verachtet, hier zerstreut umher — so behielt er das Denkmal zurück. Es wird nun wohl im deutschen Vaterlande bleiben, wo es auch gewiss besser aufgehoben ist; denn die Italiener wissen ja doch von Weber nur wenig.

Frau Marlow und das Stuttgarter Tageblatt.

In No. 97. des Stuttgarter Tageblatts befand sich folgende Notiz: „Die gestrige Aufführung der Verdi'schen Oper „Rigoletto" war eine in jeder Beziehung vollendete. Wir erwähnen hier vor Allem die Herren Sontheim, Piacheck und Schüttky, welche sich gegenseitig zu überbieten suchten. Mad. Marlow sang mit gewohnten Acclamationen; wir wollen ihr wohlmeinend wünschen, sich durch ihre vielen Triumphe nicht auf's Eis führen und darüber ein ihr so nöthiges, fortgesetztes Studium hintansetzen zu lassen. Mad. Marlow singt oft sehr falsch und nimmt davon wenig Notiz, wenn man sie auch gefl. darauf aufmerksam zu machen sich erlaubt." — Darauf sendete Frau Marlow folgendes Schreiben an die Redaction des Stuttgarter Tageblatts, welche dasselbe mit untenstehender Randbemerkung veröffentlicht: „Madame Marlow schickt uns auf die gestrige kurze Notiz über ihre letzte Leistung folgendes Schreiben zu: „Geehrte Redaction! Ich „erlaube mir hiemit, dem Einsender des Artikels im neuen Tag„blatte für seine freundliche und zarte Belehrung in Bezug auf „meinen Gesang in der Oper „Rigoletto" ein Honorar von 2 fl. „24 kr. zu übersenden. Ich hoffe, dass meine Anerkennung „ebenso zart ist, als das Einsenders Belehrung. M. Marlow." Ohne Zweifel wollte diese Dame, schreibt nun benannte Redaction, uns dadurch in den Stand setzen, in ihrem Namen etwas für wohlthätige Zwecke zu thun, daher wir den beigelegten Betrag dem Verein für brodlose Arbeiter zugesandt haben. Ihrer Bescheidenheit hoffen wir durch einfaches Abdrucken jenes Schreibens, welches unsere letzte Behauptung noch lobhafter begründet, die gebührende Rechnung getragen zu haben. A. Th. Ch.

Folgendes Geschichtchen, das Jedermann zu glauben oder zu bezweifeln freisteht, lasen wir in belgischen Blättern, die sich aus Otahaiti schreiben lassen. „Das Piano ist nun auch an den Hof der Königin Pomare gedrungen und hat eine förmliche Revolution hervorgerufen. Das kam so: Ein junger Mann, Herr Pohl aus Mainz, Handlungsreisender, der zu seinem Vergnügen nebstbei Musik trieb, wurde von seinem Hause in Geschäftsangelegenheiten nach Australien gesendet. Als Schutzmittel gegen die Langweile der grossen Seereise nahm er in London ein Clavier an Bord. In Otahaiti eingetroffen und genöthigt, da längere Zeit zu verweilen, pakte er sein Instrument aus, das von der Ueberfahrt nicht gelitten hatte. Wie man sich denken kann, blieb die Existanz dieses Tonwerkzeuges nicht lange ein Geheimniss. Bei dem ersten Klange, den es von sich gab, ging die Mähre von den grossen Holzkesten des Europäers, der so ganz fremde und unerhörte Töne in sich barg, wie ein Lauffeuer durch die Stadt und die halbe Bewohnerschaft umringte das Haus des Fremdlings. Als die Nachricht zu Ohren der Königin kam, gab ein sogleich Befehl, den Mann mit seinem Wunderkasten vor sie zu bringen. Hr. Pohl spielte und das Erstaunen und Entzücken des Hofes wollte kein Ende nehmen, welches den höchsten Grad erreichte, als Pohl einige deutsche Volkslieder sang. Die Königin trug ihm fabelhafte Summen (!) an, um ihn zu bewegen, in der Eigenschaft als Hofmusikus auf Otahaiti zu bleiben, was er jedoch zurückwies. Hingegen willfahrte er dem Wunsche der Königin, das Instrument, welches ihr so lobhaften Interesse einflösste, zu besitzen, indem er ihr dasselbe, welches ursprünglich 250 Francs kostete, um 5000 Frcs. überliess. Uebrigens wusste Hr. Pohl seinen Aufenthalt wohl zu nützen, indem er für die Honorationen und reichen Einwohner, die nun völlig darauf versessen waren, solche „Kästen" zu besitzen, eine bedeutende Anzahl Piano's aus Europa kommen liess, die er mit einem nicht geringern Profite absetzte, so dass er nach einigen Monaten die Insel als reicher Mann verliess.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Wir erkennen hierdurch an, dass dem Hrn. Titus Ricordi das alleinige Eigenthum der Verdi'schen Oper „*Il Trovatore*" zusteht, und wir nur aus einem Irrthum uns für berechtigt erachtet hatten, jene Oper gleichfalls zu drucken. Nachdem wir uns davon überzeugt, haben wir unsere Ausgabe jener Oper zurückgezogen.

Ed. Bote & G. Bock.

Digitized by Google

Montag, den 22. Juni 1857.

GROSSES

PROMENADEN-CONCERT

zwischen dem

Odeum-, Moritzhof- und Hofjäger-Etablissement

zum Besten der

„Hofmusikhändler Bock'schen Special-Stiftung zur Unterstützung invalider Militair-Musiker und Spielleute, wie deren Wittwen und Waisen".

Sämmtliche Infanterie- und Cavallerie-Musik-Chöre der Berliner Garnison, als: des 2ten Garde-Regiments, Garde-Reserve-, Kaiser Alexander-, Kaiser Franz-Regiments, der Garde-Fuss-Artillerie, des 8ten Infanterie-(Leib-) Regiments, des Garde-Schützen-Bataillons, Garde-Cuirassier-, Garde-Dragoner-, 2te Garde-Ulanen-Regiments und der reitenden Garde-Artillerie, werden sich dabei betheiligen.

ODEUM.

Anfang 6 Uhr.

II. Garde-, Garde-Reserve-, Kaiser-Alexander-, Kaiser-Franz-, Garde-Fuss-Artillerie- und 8. Infanterie- (Leib-) Regiment.

Erster Theil.

Armeemarsch No. 110. comp. von Löhrke.
Ouverture zu: „Lebende Bilder" comp. von Graf von Redern.
Die Schwerterweihe aus: „Die Hugenotten" von Meyerbeer.
Man lebt nur einmal! Walzer von Johann Strauss.

Zweiter Theil.

Ouverture zu: „Die Nibelungen" von Dorn.
Scene und Duett aus der Oper: „Rigoletto" von Verdi.
Aglaja Quadrille von Leutner.
Marsch und Chor aus: „Tannhäuser" von Wagner.

Dritter Theil.

Ouverture zur: „Grossfürstin" von F. von Flotow.
Frühlingsfantasien-Walzer von Jos. Gungl.
Tuska-Polka von G. Michaelis.
Le reveil de Lion von Kootzky.

HOFJÄGER.

Anfang 6½ Uhr.

Garde-Cürassier-, Garde-Dragoner-, 1tes Garde-Ulanen- und reitendes Garde-Artillerie-Regiment.

Erster Theil.

Fest-Marsch über Theme's aus Beethoven's Es-dur-Concert von Wieprecht.
Ouverture zur Oper: „Die Zigeunerin" von Balfe.
Bardenlieder-Walzer von Josef Gung'l.
Finale des 3ten Acts aus der Oper „Lucia di Lammermoor" von Donizetti.

Zweiter Theil.

Hymnus und Festmarsch, comp. zur 50jährigen Dienst-Jubelfeier Sr. K. Hoh. des Prinzen von Preussen, von Alb. Lorenz.
Ouverture zu dem Ballet „Ballanda" von P. Hertel.
Arie (Cujus animam) aus dem „Stabat mater" von Rossini.
Bajaderen-Quadrille von Alb. Leutner.

Dritter Theil.

Ouverture zur Oper „Titus" von Mozart.
L'Attaque d'amour (Pièce caracteristique) von A. Löschhorn.
Fantasie über Themen aus Meyerbeer's Oper „Robert der Teufel" von Wieprecht.
2 Defilir-Märsche { a) Victoria von E. Winter. b) Apollo von Alb. Lorenz.

MORITZHOF.

Anfang 6 Uhr.

Garde-Schützen-Bataillon.

Erster Theil.

Jägermarsch von E. Neumann.
Lied ohne Worte von Mendelssohn.
Elisabeth-Walzer von Strauss.
La belle Amazone von A. Löschhorn.

Zweiter Theil.

Ouverture zur Oper „Der Trompeter des Prinzen" von Bazin.
Jägerchor aus der Oper „Euryanthe" von C. M. v. Weber.
Quartett aus der Oper „Die Nibelungen" von Dorn. „Am Rhein, am deutschen Rhein."
Fleurs de Carneval, Walzer von der Gräfin v. Hacke.

Dritter Theil.

Das Heimweh von Hauser.
Militair-Quadrille von Wieprecht.
Jägerchor aus der Oper „Der Freischütz" von C. M. v. Weber.
Preismarsch von Wiegand.

Die Promenade findet zwischen der geöffneten Communication von Moritzhof zum Hofjäger und Odeum nach Moritzhof statt.

Grosses Feuerwerk, brillante Beleuchtung und Gesang-Aufführung werden die Promenaden zu Wasser und zu Land beleben.

Vier Familien-Billets zu allen drei Localen à 1 Thlr., einzelne zu allen drei Localen à 10 Sgr., zu einem Local à 5 Sgr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Herrn **G. Bock**, Jägerstrasse 42 u. Unter den Linden 27 zu haben.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 20.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 26. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 24. Juni 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 68 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.

NEW-YORK. C. Breusing. Scharfenberg & Lois
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von **Gustav Bock**

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 3 Thlr.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Ueber Reminiscenzen-Jagd. — Recensionen. — Berlin. Musikalische Revue. — Nachrichten.

Ueber Reminiscenzen-Jagd.

Von

C. Kossmaly.

— *„Les beaux esprits se rencontrent."* —
Proverbe français.

Es ist nicht ohne Interesse, musikalische Kritiker von Profession in gewissen Situationen zu beobachten — z. B. wie sie bei manchen, ihrer Beurtheilung unterworfenen Novitäten eifrig auf dem Reminiscenzen-Anstand liegen, u. bei jedem glücklich erwitterten Stück Wild mit einem an Lord Byron's „Vierzig-Pfarrerkraft" erinnernden Kraftaufwand ihr *„au voleur!"* rufen und an die grosse Glocke schlagen . . . Theils ist die Versuchung zu lockend, durch solche apodiktische Plagiats-Berichtigungen zugleich indirect den hohen Grad musikalischer Belesenheit, deren man sich erfreut, an den Tag zu legen; theils auch verleiht die Ausübung des Amts eines mit Argusaugen jede Vergehung überwachenden Beschützers fremden Eigenthums — ganz abgesehen von der noch damit verbundenen sittlichen Genugthuung — in den Augen der Menge ein zu wichtiges Ansehen, um nicht von Zeit zu Zeit gern die Functionen einer musikalischen Sicherheits-Polizei zu übernehmen.

Gleichwohl dürfte dieser Spür- und Jagdeifer — wo er ohne Unterschied überall sich geltend macht und die gebührige Grenze überschreitet, theils wegen der Schwierigkeit, stets die Prämeditation der Entlehnung mit Bestimmtheit nachzuweisen, theils aus andern, in den Mysterien der musikalischen Production überhaupt beruhenden Gründen — sein Bedenkliches haben, was den kritischen Gensd'armen mehr Zurückhaltung empfehlen; das Publikum aber, das nachgerade zur Genüge erfahren hat, wie oft und wie sehr gerade bei Kritikern von Profession die Unbefangenheit des Urtheils entweder durch persönliches Vorurtheil, oder durch den besondern, von ihnen eingenommenen Partei-Standpunkt beeinträchtigt wird, zu grösserer Vorsicht in der Aufnahme ihrer vorgeblichen Orakelsprüche auffordern dürfte. Diese Vorsicht erscheint um so unerlässlicher, als sich in Betreff des Capitels der Reminiscenzen Gesichtspunkte aufstellen lassen, welche, ohne gerade die wunderliche Theorie von einem musikalischen Gemeingut zu begünstigen, nichtsdestoweniger die über diesen Gegenstand bisher üblich gewesenen Ansichten wesentlich zu modificiren geeignet sind.

Um das Vergehen des musikalischen Plagiats kunstkritisch-juristisch feststellen und es ohne Weiteres zur Last legen zu können, kommt es immer erst auf die Beschaffenheit der Entlehnung wie auf den Componisten an, bei welchem sie sich vorfindet. Eine blosse Reminiscenz ist noch kein Plagiat; wiederum erscheint so manches wirkliche, ächte und rechte Plagiat darum nicht immer zugleich auch als eigentliche Reminiscenz. Diess bedarf weiterer Auseinandersetzung.

Es giebt Compositionen, welche, ohne gerade wirkliche, buchstäbliche (musikalisch richtiger: notliche) Reminiscenzen zu enthalten, doch im Grossen und Ganzen: entweder in der Form und Disposition; in der Reihenfolge und Verbindung der einzelnen Sätze eines Stücks oder in der Entwickelung rep. Verwendung der Motive u. s. w. dem Sachkundigen deutlich genug die Anlehnung an fremde Vorbilder und die ängstliche, ja sclavische Beobachtung der von ihnen eingeschlagenen Gleise verrathen. Wiederum giebt es Compositionen, die, wenn sich auch fremde Anklänge darin befinden, doch in der Hauptsache ganz ihren eigenen Weg gehen und die entschiedenste Selbstständigkeit und Eigenthümlichkeit an den Tag legen — —

Nur allein im ersten Falle, wo der Componist sich nicht mit Kleinigkeiten abgegeben, sondern gleich so zu sagen *en bloc* gestohlen hat, findet nach unserm Dafür-

Digitized by Google

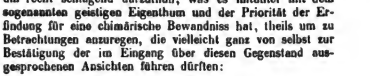
halten wirkliche Entlehnung statt, und kann daher erst der Vorwurf des eigentlichen geistigen Diebstahls — dann aber auch mit der grössten Berechtigung — erhoben werden. Im andern, zuletzt bezeichneten Falle wird es mindestens dem Kenner nicht einfallen, in dem vorübergehenden Auftauchen einzelner bekannter oder verwandter Wendungen ein Vergreifen an fremdem Eigenthum oder etwas mehr als die eben schon sprichwörtlich gewordene Begegnung schöner Geister finden zu wollen.

Merkwürdiger Weise kommen die musikalischen Diebe en gros meistens ohne Strafe davon, während die harmlosen, blossen Reminiscenzler von der Professions-Kritik oft hart genug mitgenommen werden . . . Ein Beweis, dass man auch in der Kunst nur die kleinen Diebe hängt, die grossen aber laufen lässt. Es ist nicht im Entferntesten hier die Absicht, Maximem wie die bekannte: *„je prends mon bien ou je le trouve"*, die eine wahre Wegelagerer-Philosophie athmet und schon in ihrem kurz angebundenen Styl das Stilet des Banditen fühlen lässt, das Wort zu reden; noch soll gar Rossini's unbarmherziges Wort *) zum Princip und zur Richtschnur erfindungsinsolventer u. reminiscenz-bedürftiger Maëstri erhoben werden. Gleichwohl wird man schwerlich sich dem Zugeständniss zu entziehen vermögen, dess auf dem Grunde beider Aussprüche sich einiger Bodensatz von Wahrheit befindet. Der zuerst citirte, was spricht er — wenn auch nur indirect — Anderes aus, als: dass auch dem Musiker weniger eigentlich zu erfinden als vielmehr nur zu finden vergönnt ist, und dass demnach auf die künstlerische Verwerthung des Gefundenen mindestens eben so viel ankommt, wie auf das Gefundene selber. Rossini's Exclamation dagegen erklärt stillschweigend die Aneignung fremden Gedankenguts für berechtigt in dem Falle, wo der einzelne, zu entlehnende, gute Gedanke wegen sonstiger künstlerischer Unzulänglichkeit nicht zu seinem Recht: zu entsprechender, gehöriger Verwendung zu gelangen vermochte**). Ein Beispiel wird dies noch mehr verdeutlichen und zum Verständniss bringen.

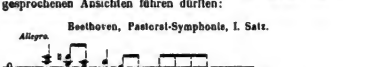
Welcher Musiker oder Kunstfreund von einiger Belesenheit weiss nicht oder wird in Abrede stellen wollen, dass der eigentliche Kern des Thema's der „Zauberflöten"-Ouverture Note für Note einer Sonate von M. Clementi entnommen ist: ein Umstand, der durch die, vom Verleger (André in Offenbach) beigefügte, dem berühmten Klaviervirtuosen und -Componisten die Priorität der Erfindung vindicirende, historische Notiz vollends ausser allen Zweifel gestellt wird. Eben so wenig aber auch wird der Sachverständige verkennen, welche unbedeutende Rolle im Ganzen dieses Motiv bei Clementi spielt und zu welcher Bedeutung und Entwickelung es dagegen unter der schöpferischen, ihm immer neue und überraschendere Wendungen und Anwendungen abgewinnenden Feder des grössten Musikers gelangt ist. Deshalb wird Mozart, trotz der Priorität der Clementi'schen Sonate dennoch die volle und wahre Autorschaft des betreffenden Motivs für sich in Anspruch nehmen dürfen; denn mit der geistigen Vaterschaft verhält es sich gerade wie mit der leiblichen — d. h. eigentlicher, wahrer Vater ist immer erst, wer die Kinder auch zu erziehen versteht; wie oben auch Mozart das in Rede stehende Thema erst „erzogen" — d. h. zu Etwas gemacht oder Etwas aus ihm gemacht hat. — Dieses Clementi-Mozart'sche Beispiel kann zugleich als practische Erläuterung dienen — sowohl des Sinn's, in welchem Voltaire's Rath: *„il faut tuer ceux qu'on pille"* — einzig und allein zu verstehen, so wie der Art und Weise, in welcher er zu befolgen ist: — Man muss, wenn men entlehnt, von einer Ueberlegenheit sich unterstützt zeigen; muss bei der Verwerthung und Ausbeutung des entlehnten Gedenkens eine solche Kunst zu entfalten im Stande sein, dass die erste Version dadurch unausbleiblich völlig eclipsirt — in den Hintergrund gedrängt wird und Niemand fortan mehr an den Autor denkt, der die Idee zuerst gehabt oder gebracht hat. Ein friedliches Tödten ohne Blutvergiessen! — —

Es möge nun eus der Fülle uns gegenwärtiger, merkwürdiger Beispiele von musikalischen Familienähnlichkeiten und Ideenverwandschaften eines der eclatantesten und interessantesten, bei welchem drei deutsche Tonmeister ersten Ranges betheiligt erscheinen, hier Mittheilung finden; theils um recht schlagend darzuthun, was es mitunter mit den sogenannten geistigen Eigenthum und der Priorität der Erfindung für eine chimärische Bewandniss hat, theils um zu Betrachtungen anzuregen, die vielleicht ganz von selbst zur Bestätigung der im Eingang über diesen Gegenstand ausgesprochenen Ansichten führen dürften:

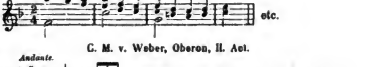
Beethoven, Pastoral-Symphonie, I. Satz.



C. M. v. Weber, Oberon, II. Act.



F. Mendelssohn-B., Schluss der Ouverture z. „Sommernachtstraum".



Liesse sich auch vielleicht die Priorität der Erfindung ermitteln und mit einiger Wahrscheinlichkeit für sich dem grossen Symphonisten zuschreiben, so dürfte es doch schon ein sehr gewagtes und bedenkliches Unternehmen sein, die zwei jüngeren Meister der Prémédition der Entlehnung zeihen zu wollen. Abgoben davon, dass weder der Componist des „Freischütz" noch F. Mendelssohn gerade fremder Gedanken-Anleihen benöthigt weren, so haben sicherlich beide, auf ihren Originalitätsruf sehr bedachte Meister, es wissentlich wohl sehr sorgfältig vermieden, sich auf fremden Wegen betreten zu lassen. Und doch dieses mehr als merkwürdige Zusammentreffen auf einem und demselben Gedanken, was — da an wissentliche Entlehnung, wie gesagt, hier nicht gedacht werden kann — geradezu unerklärlich

*) Es wird von dem Componisten des „Barbiers" und der „diebischen Elster" erzählt, dass — als er einst bei Anhörung einer übrigens mittelmässigen Composition irgend eines obscuren Maëstro plötzlich darin auf einen glücklichen Zug in der Instrumentation (die später unter dem Namen des Rossini'schen *Crescendo* berühmte Steigerung) gestossen, er sich denselben sofort zu eigener und besserer Benutzung mit den Worten notirt habe: *„Ah, c'est trop bon pour cet imbecile!"*

**) Scheint es doch wirklich bei manchen musikalischen Wendungen, Motiven, Melodieen, als ob sie ohne Obdach und herrenlos umherschweifen und in Folge dessen musikalisches Gemeingut bleiben müssten, bis sich ein passendes Unterkommen für sie findet — d. h. bis sich ihrer endlich ein Genius annimmt, der sie irgendwo entsprechend — künstlerisch — verwendet und durch die Eigenthümlichkeit dieser Verwendung ihnen sein geistiges Siegel aufdrückt und sie somit zu bestimmtem Eigenthum stempelt. Hiermit dürfte denn auch die sonst völlig räthselhafte und in nicht geringe Verwunderung setzende Erscheinung die beste und natürlichste Erklärung finden: dass mitunter ganz gute Gedanken eine nur mittelmässige und niedere Abkunft aufzuweisen haben, d. h. sich bei Tonsetzern vorfinden, bei denen man sie nimmermehr gesucht haben würde: — sie gingen herver aus ihrem Kopfe, um sich eine bessere Wohnung zu miethen — — —

Digitized by Google

bleibt, und wie nicht leicht ein anderes Beispiel den französischen Spruch bestätigt.

Was schliesslich die Befürchtung und den für uns daran geknüpften Einwand betrifft: dess dies der musikalischen Piraterie Thür und Angel öffnen, ja — sie gewissermaessen rechtfertigen heisse und dass, durch solche Argumentationen ermuthigt, die Frechheit der musikalischen Langfinger bald alle Grenzen überschreiten wird: so ist die Gefahr wirklich nicht so gross noch drohend. Wohl wird es immer musikalische Fibustier geben, die sich unter dem Deckmantel des *„les beaux esprits" etc.* Alles erlauben, ihren kümmerlichen Acker durchaus mit fremdem Kalbe und fremdem Weizen bestellen zu dürfen glauben: — eine fast an Naivetät grenzende Illusion, die jedoch alsbald durch den Einwand zu zerstören ist: dass schöne Geister sich zwar begegnen, dass sie sich aber nicht geflissentlich aufsuchen.

Recensionen.

Compositionen für Pianoforte.

Rudolph Sipp, Romence veriée. Op. 20. Berlin et Posen, chez Bote & Bock.

Es ist dies die erste von den vier Salonnummern, die unter dem Titel *„Oeuvres modernes pour le Piano"* in der angegebenen Verlagshandlung erscheinen. Die vorliegende Romanze hat ganz den Character des modernen Virtuosenthums, beanspruchi bedeutende Technik, ist ziemlich formlos, etwas unruhig, fast wild; doch scheint musikalisches Talent vorhanden zu sein.

J. W. Krocker, Réverie pour le Piano. Op. 30. Berlin, chez Bote & Bock.

Ungefähr wie ein Lied ohne Worte, leicht ausführber, angenehm und ansprechend in seinen melodischen Theilen.

— — Lucie-Polka brillante pour le Piano. Ebendaselbst. Op. 35.

Von dem Tanze gilt in seiner Sphäre desselbe, was von der Reverie gesagt worden ist. Er spielt sich leicht, die Melodie fliesst ansprechend dahin.

Charles A. Kern, L'Attaque d'Amour. Polka élégante p. le Pfte. Op. 1. Berlin et Posen, chez Bote & Bock.

Ein ausgeführter Tanz mit Einleitung und Finale, der aber dennoch nicht nur für's Ohr, sondern auch für die tanzlustigen Füsse verwendbar ist. Wenn eine gewisse Vollgrifligkeit zu den brillanten Aussenseiten einer Klaviercomposition gehört, so besitzt die vorliegende die genannten Eigenschaften, sonst bietet sie dem Spieler keine Schwierigkeiten.

— — Polka Mazurka pour le Piano. Op. 2. Ebend.

Des eben Gesagte ist auch auf diese derselben Richtung angehörende Composition in jeder Weise anzuwenden.

A. Löschhorn, Transcriptions des Opéras italiens pour le Piano. Op. 32. Berlin et Posen, chez Bote & Bock.

Die projectirten vier Nummern behandeln Verdi'sche Opern. Vor uns liegt die Bearbeitung von Ernani-Melodieen, welche Oper in Deutschland noch unbekannt ist. Nach einer Einleitung werden zwei von den fesselndsten Themen (namentlich das zweite ist sehr beliebt) durchgearbeitet, dergestalt, dass der Schimmer brillenter und nicht zu schwieriger Verzierungen das Ganze umweht. Auf einen eigenthümlichen Werth mecht die Arbeit keinen Anspruch, im Salon wird sie ihre Verehrer finden.

C. T. Brunner, Vier Fantasie-Transscriptionen über vier Lieder (Mendelssohn, Kücken und Tiebsen) für Pfte.

Die Behandlungsweise dieser Lieder ist eine in jeder Beziehung ansprechende. Die Lieder werden zuerst in möglichster Vollgrifligkeit vorgeführt; daran schliesst sich die geschickt und fliessend ausgeführte Behandlung in Form von Variationen, die nicht zu schwierig sind und ein glänzendes Gepräge, wenigstens im letzten Liede heben, während in den Andern die Bearbeitung sich von dem meist ernsten Character der Melodie nicht entfernt. Die Arbeiten sind zur Unterhaltung wie zum Unterricht zu empfehlen.

Charles John, Valse brillante pour Piano. Op. 35. Leipzig, chez Hofmeister.

— — Trois Romances sans Paroles. Op. 37. Ebend.

Der brillente Walzer ist nichts weniger als brillent, hat aber eine recht ansprechende Melodie und hört sich gut an. Die Romanzen halten sich in gleichem Characterausdruck. Es ist ihnen nicht eine eigenthümliche und interessante melodische Seite eigen, auch erreicht die Durchführung nicht die Höhe, auf der wir uns für die Behandlung dieser Form bereits befinden; allein als ansprechende musikalische Sätze verdienen sie doch einige Beachtung.

Constanze Geiger, Nocturne für das Pianoforte, 27stes Werk. Wien, bei Heslinger.

Auf brillanten und geschickten Vortrag berechnet, und damit wirksem, sonst ohne hervortretende Eigenschaften.

M. S. Felsthal, Croques musicales (Chant di munieur, Il Rivedere, Barcarole) pour le Piano. Op. 2. Berlin, Bote & Bock.

Beide Compositionen sind für mittlere Spieler berechnet, die erstere leichter als die zweite; sie machen durch sanften und ansprechenden Melodieausdruck sich engenehm und werden im Salon Beifall finden, nementlich die zweite, deren Variationen zugleich eine brillante Aussenseite haben.

Louis Saar, Capriccio pour Pieno. Op. 5. Homburg, chez Crenz.

Nach einer brillanten Einleitung, die wir uns gefallen lassen, kommt ein im *Prestissimo* gehaltener, characteristischer Satz, dem später ein weicher, melodischer Gedanke gegenüber steht, die sich schliesslich zu einem der Form im Einzelnen wie im Ganzen gerecht werdenden Abschluss vereinigen. Die Ausführung ist nicht ganz leicht, das Stück aber verdient geübt zu werden und hat auch eine musikalisch berechtigte Bedeutung, die auf mehr als gewöhnliches Virtuosenthum hinweist.

Mathilde Beck, Deux Etudes pour Piano. Op. 2. Homburg, chez Crenz.

— — Le Carneval de Venise p. Pno. Op. 3. Ebend.

Die Etuden sind sehr gut gearbeitet, sie stellen dem Spieler nicht nur sehr nothwendige technische Schwierigkeiten, sondern verbinden damit auch einen gewissen, characteristischen Melodieenreiz. Der Carneval bietet verhältnissmässig solche Schwierigkeiten nicht dar und steht als Composition nicht so hoch wie die obengenannten Studien. Die Componistin hat eber Beruf für ihr Instrument zu schreiben und scheint eine gewandte Spielerin zu sein.

D. H. Engel, 60 melodische Übungsstücke, für das Pianoforte geschrieben, in drei Heften. Op. 21. Leipzig, bei Kehnt.

Wir wüssten von diesen Stücken wesentliche Eigenschaften, durch die sie sich vor ähnlichen in dieser Richtung zu tausenden vorhandenen Arbeiten auszeichneten, nicht anzuführen. Der Verfasser hat alle diejenigen Gesichts-

Digitized by Google

punkte obwalten lassen, welche von instructiver Bedeutung sind, wie nicht allzugrosse Spannungen, Fingersatz, leichte Tonarten in überwiegendem Maasse. Nächstdem hat auch das Melodische seine Berücksichtigung gefunden, und hier darf mit Anerkennung hervorgehoben werden, dass der leichtfertige, verweichelnde Ton vermieden worden ist, dagegen das Characteristische vorherrscht und so annäherungsweise der ästhetische Sinn des Spielers in diesen Übungen Nahrung findet. Sie führen den Schüler ein tüchtiges Ende in sein Instrument ein, nehmen Bedacht auf Solidität und schliessen das Virtuosengeklimper aus. Insofern verdienen sie, so treffliche Arbeiten ihnen auch sonst zur Seite gestellt werden könnten, alle Berücksichtigung.

Karl August Kern, Temeswarer Lustklänge, Walzer für das Pianoforte componirt. Op. 30. Leipzig, Breitkopf und Härtel.

Eine Walzergruppe im Styl von Lanner und Strauss, ohne hervorstechende Eigenschaften, selbst in der Erfindung nicht, aber leicht ausführbar.

Guillaume Taubert, Deux Sonatines pour le Piano. Op. 44. 2. Edition. Breslau, chez Leuckart.

Dass es Componisten giebt, welche dem üblichen Salonkitzel auch auf dem Gebiete des Unterrichts die Strenge der Form und den Ernst tüchtiger Übung entgegen halten, ist in heutiger Zeit immer eine erfreuliche Erscheinung und deshalb begrüssen wir auch Arbeiten wie die vorliegende immer mit dankbarem Interesse, selbst wenn sie nicht zu dem Besten gehören, was wir aus der Feder des bekannten Tonsetzers kennen. Es hat namentlich die erste von den Sonatinen etwas Trockenes, oder wenigstens doch etwas künstlich Gemachtes, wir begegnen in ihr, was ja auch in den vorgezeichneten Grenzen möglich ist, nicht dem unmittelbaren Erguss einer musikalischen Natur, wie etwa in den leichten Sonaten von Mozart oder selbst Haydn. Indess behalten sie dennoch ihren instructiven Werth und dürfen daher zum Unterricht angelegentlichst empfohlen werden, zumal einzelne Sätze derselben auch ihren musikalisch fesselnden Reiz haben.

J. Raff, Capriccio für Pianoforte. Op. 64. Breslau, bei Leuckardt.

Diese Composition des bekannten und jedenfalls begabten Musikers darf zu den empfehlenswerthen Salonstücken zählen, nicht nur wegen ihrer planmässigen und künstlerischen Structur, sondern auch wegen der eigenthümlichen Erfindungsgabe, die sich in den beiden sinnvoll einander gegenübergestellten und verarbeiteten Themen kund giebt. Gegen die gesuchte, zuweilen an Schumann'sche Sympathien erinnernde Harmonisirung hätten wir Einiges zu sagen. Im Allgemeinen aber ist hier nichts Einzelnes anzugreifen und darauf hinzuweisen, dass dergleichen Härten, wie sie hier zum Vorschein kommen, zu den heutigen Mitgaben der Originalität gehören. *O. L.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Wenn man es gleich öfters in Zweifel zog, dass die Schranken einer Königl. Bühne jungen Anfängern „zu einem ersten theatralischen Versuch" zu öffnen seien und diese Frage meist verneinte, so möchten wir doch dann eine Ausnahme von der sonstigen Regel gern gestatten, wenn uns in dem Debütanten ein seltenes, viel verheissendes Talent entgegentritt, wie dies in Fräul. Louise Wippern aus Hamburg der Fall war, welche am 16. als Agathe in Weber's „Freischütz" zum ersten Male die Scene des Opernhauses betrat. Frl. Wippern besitzt neben einer ansprechenden Erscheinung eine jugendlich überraschend schöne, kräftige Stimme, ein klares, weiches Organ, einen einfachen Vortrag ohne starke Intonation und eine Art der Auffassung, welche sie vornehmlich zur deutschen Musik befähigt und sie für das innig Gemüthvolle, das Mädchenhafte, was überhaupt in Weber's Frauengestalten, namentlich aber in denen des „Freischütz" liegt und das in mancher Hinsicht an Göthe's Frauen-Charaktere wie Gretchen und Clärchen erinnert, durchaus geschickt macht. Die junge Dame erntete den aufrichtigsten, lebhaftesten Beifall des sehr befriedigten Publikums. Was den Gesang der Debütantin, ausser ihrer guten Methode, so wirksam gestaltet, ist das Tactmässige, Natürliche ihres Vortrags, ohne die manchen Sängerinnen zur Gewohnheit gewordenen *Ritartando* und *Tempo rubato*, zumal in mehrstimmigen Gesängen. Wir müssen in dieser Beziehung namentlich die Cavatine im dritten Act und das Gebet in der grossen Scene hervorheben, das sie ungeschmückt und wohlklingend vortrug. Bei all diesen Vorzügen dürfen wir aber einige Mängel der Tonbildung nicht verschweigen, auch bemerkten wir einige Fehler im Athemholen und in der Aussprache der Vocale, die zu sehr durch Kopfklang getrübt ist, doch sind wir überzeugt, dass Frl. Wippern bei fleissigem Studium und strenger Selbstbeschtung diese Fehler bald überwinden werde und ihr dann ein glückliches Prognosticon zu stellen sei. Da die Besetzung dieser Oper im Übrigen bekannt, erwähnen wir nur, dass Fräul. Trietsch (Änchen) nach dem Vortrage ihrer beiden Arien lebhaft applaudirt wurde, denn sie sang sie wohlklingend, correct und mit heiterer Färbung. — Die lieblichen anmuthigen Weisen des Jungfernkranzes wurden vom weiblichen Chore mit Anmuth und Präcision vorgetragen und damit ein neuer Beweis geliefert, wie sehr Weber, der deutsche Tonist, es verdient, der Stolz der Nation zu sein und seine volksthümlich gewordenen Melodieen noch heut geeignet sind, ein deutsches Gemüth zu erquicken und zu erfreuen.

Obgleich wir über die Aufführung von „Robert der Teufel" in vergangener Saison mehrmals referirten: so veranlasst uns das zweite Auftreten des Frl. Louise Wippern als Alice doch zu einem neuen Berichte. Auch in dieser Rolle zeigte die junge Sängerin, die, wie wir hören, für unsere Oper bereits engagirt ist, ein unzweifelhaftes, hervorragendes Gesangstalent, dass sich bald auf das glänsendste zu Höherem entwickeln wird. Die Parthie der Alice, welche sowohl an den Gesang wie an die dramatische Darstellung grosse Anforderungen macht, sang Frl. W. correct und ansprechend, indem sie die technischen Schwierigkeiten der Parthie leicht überwand und durch grosse Sicherheit überraschte. Die Intonation genügte auch heut vollkommen, während in der Aussprache und Tonbildung Manches zu wünschen blieb. Namentlich klang die Höhe ganz ungezwungen, klar und kräftig; in der Auffassung des Characters bewies Frl. W. viel Talent, und wird ihr Spiel später gewiss den künstlerischen Anforderungen vollkommen genügen, wenn es ihr durch längere Bühnenroutine gelingt, in den musikalischen und dramatischen Organismus einer Rolle noch tiefer einzugehen. Frl. W. wurde heut tdurch vielfachen, wohl verdienten Beifall ausgezeichnet. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Aus der im Opernhause gegebenen Benefiz-Vorstellung für die Alter-Versorgungs-Anstalt Deutscher Theater-Mitglie-

Digitized by Google

der „Perseverantia" fliesst derselben ein Reinertrag von 1048 Thlrn. zu. — Die letzte Opern-Aufführung vor den Ferien auf nächsten Freitag, den 26. Juni, angesetzt. Vorher wird noch die Sängerin Frl. Mastus, vom Hoftheater in Kassel, im Opernhause gastiren. — Frl. Wippern, deren jugendfrische und schöne Stimme wie beim Publikum, eben so bei der Berliner Kritik die günstigste Aufnahme gefunden hat, ist vom General-Intendanten Herrn v. Hülsen für die Königl. Oper engagirt worden.

— Die bekannten „Musicalischen Märchen und Phantasieen" von Elise Polka sind in dritter Auflage erschienen.

— Musikdirector Wieprecht ist zum Ehrenmitglied der K. Schwedischen Academie der Künste in Stockholm ernannt worden.

— Von den Ueberschüssen der vergangenen Jahres-Einnahmen des K. Theaters hat der Herr General-Intendant v. Hülsen bei den Königs Majestät 2000 Thl. erbeten zur Vertheilung unter die weniger gut gestellten Mitglieder der K. Bühne Der Monarch hat die edle Bitte des Herrn v. Hülsen huldvollst gewährt.

— Der Hr. Kapellmeister Franz Glaeser aus Copenhagen befindet sich gegenwärtig hier, auch ist Hr. Rud. Willmers vor einigen Tagen hier durchgereist.

— Der Stern'sche Gesang-Verein wird am Montag den 29. sein diesjähriges Liederfest in Treptow geben und steht zu erwarten, dass dasselbe bei der allgemeinen Beliebtheit, deren sich seine Feste alljährlich erfreuten, auch in diesem Jahre zahlreich besucht werde.

— Der Hr. Musik-Director Wieprecht gab in letzter Zeit zwei grosse, zahlreich besuchte Concerte, im Odeum und im Kroll'schen Etablissement, das erste von Streich-Instrumenten, das zweite von Militär-Musikern angeführt. Der geschätzte Musiker bewährte sich nicht nur auf's Neue als vorzüglicher, energischer Dirigent der Militär-Musik, sondern auch als Leiter des Streich-Orchesters, und ist die gute Ausführung der vorgetragenen Musikstücke um so rühmlicher anzuerkennen, da jenes Orchester ein neu organisirtes war.

— Zum Besten der Hofmusikhändler G. Bock'schen Special-Stiftung zur Unterstützung invalider Militair-Musiker etc. fand am 22. Juni ein grosses Promenaden-Concert im Odeum, Moritzhof und Hofjäger statt, das von sämmtlichen Musik-Corps der Berliner Garnison ausgeführt und vom herrlichsten Wetter begünstigt wurde. Es hatte sich ein zahlreiches Publikum versammelt und bewegte sich die bunte, aus allen Elementen der Gesellschaft bestehende Menge fröhlich und frei. Im Odeum spielte unter Direction des Hrn. Christoph die Infanterie und war dies Lokal mit Transparenten, Ballons und Gassonnen brillant erleuchtet; auch bot der Weg vom Odeum nach Moritzhof bei tagheller Erleuchtung ein heiteres Bild dar. In Moritzhof liess das Garde-Schützen-Bataillon unter Leitung des Hrn. Neumann muntere Jägerchöre erschallen, während im Hofjäger die Cavallerie unter Leitung des Hrn. Lorenz spielte und beide Lokale gleichfalls brillant erleuchtet waren. Militair-Sänger-Chöre belebten die Unterhaltung, und fand das ganze Arrangement, vornehmlich aber das im Hofjäger abgebrannte Feuerwerk und das Schluss-Tableau lauten, ungetheilten Beifall. Möge trotz der wahrscheinlich nicht geringen Kosten der Ertrag zum Besten der Stiftung ein recht reichlicher sein.

— Marschner hat sich auf einige Zeit nach London begeben. Roger, Feri Kletzer, Rubinstein, sind ebenfalls daselbst anwesend.

Köln. Der Kölner Männergesang-Verein ist am 8. Juni von London zurückgekehrt. Die dritte Sängerfahrt nach England war eben so erfolgreich durch ehrenvollste Anerkennung und zahlreiche Zuhörerschaft in allen Concerten, als die beiden früheren, ja, in letzterer Beziehung übertraf sie alles bisher Erlebte, da der Verein in dem Concerte im Krystall-Pallaste am 6. Juni ein Publikum von 12,000 Personen angezogen hatte. Den Abend vorher hatte er die hohe Ehre, vor ihrer Majestät der Königin von England, dem Prinzen Albert und der Prinzess Royal K. Hoheiten und einer aus dem begünstigsten und vertrautesten Kreise des Hofes gewählten Gesellschaft von nur 24 Personen zu singen. Kein Ton der italienischen Opernsänger, keine Virtuosenleistung irgend einer Art fand bei diesem Concerte im Buckinghem-Palaste Statt; ihre Majestät wollte nichts, als zum dritten Male die deutschen Lieder hören. — Der Verein hat in London, wenn wir eine Soirée auf Apsley House bei dem Herzog von Wellington mitnehmen, in zweimal sechs Tagen fünfzehn Concerte gegeben, von denen die dreizehn öffentlichen alle mit einander stets vor einem ganz voll besetzten Saale Statt fanden, eine Thatsache, die, weil in täglich (mit Unterbrechung durch einen Sonntag, der bekanntlich in England weder Concert- noch Theater-Tag ist) auf einander folgenden Productionen als Künstlerleistung in einer und derselben Stadt auch bei den berühmtesten Virtuosen, wie Paganini und Liszt, noch nie vorgekommen ist. Einen eingehenden Bericht behalten wir uns vor. — Kaum von London zurückgekehrt, wohnten wir in Mannheim dem zweiten mittelrheinischen Musikfeste bei, welches die musicalischen Kräfte des Vierstädte-Bundes: Darmstadt, Mannheim, Mainz und Wiesbaden, unter Ferdinand Hiller's Leitung vereinigte und eines der gelungensten war, sowohl in tonkünstlerischer als geselliger Hinsicht, das wir je mitgemacht haben. Haupt-Aufführungen waren der „Elias" von Mendelssohn und Beethoven's neunte Sinfonie. Auch über dieses interessante Fest werden wir unsern Lesern einen ausführlichen Bericht mittheilen. N. R. M. Z.

Königsberg. Zum Andenken des verstorbenen Kapellmeisters Hauser fand am 3. Juni im Theater ein Concert nebst dem dritten und vierten Acte der „Hugenotten" statt. Ersteres wurde mit Beethovens *Sinfonia eroica* eröffnet. Die Neunte wäre noch bezeichnender, doch schwerlich unter den etwas veränderten Personalverhältnissen zu ermöglichen gewesen. Eine glänzende Illustration erhielt das Concert durch zwei von Herrn Henry Wieniawski gespielte Violinpiècen. Derselbe trat hier nach zweijähriger Abwesenheit zum ersten Male mit Mendelssohns Violin-Concerte wieder auf und wurde beim Erscheinen mit Beifall aufgenommen. Der Eindruck seines Spiels war ein zündender, was wohl erklärlich, denn seine Virtuosität ist derartig vorgeschritten, dass sie meteorartig, überraschend wirkt; man glaubt, so Etwas sei weder dagewesen noch überhaupt irgendwo vorhanden. In der That aber steht der Virtuos jetzt in der Reihe der Ersten. Dieser lichtheilte und ätherreine Ton, diese „fabelhafte" Fertigkeit, diese Eleganz von Reinheit, Sicherheit in jeder noch so verzweifelt schwierigen Form der Technik dürfte wohl bis dato noch von Niemanden übertroffen sein. Dies ist aber nur erst das Körperliche des Spiels; der Esprit, die Grazie, der Uebermuth, kurz das klingende *Non plus ultra* der Violin-Virtuosität regt den Zuhörer hier zu einem eigenartigen Vergnügen an. Wenn die Passagen, die gleich aus Pistolen geschossenen Perlenguirlanden sind, zur Bewunderung hinreissen, so stimmen die darin verwebten wunderlieblich gesungenen Melodieen zur ästhetischen Lust. Wieniawski's ganzes Spiel ist so heissblütig, dass selbst unser ruhiges Publikum mit seinem Beifalle auf den Siedepunkt stieg: es war nach jedem Solosatze in grösserer Rege und rief den Spieler wiederholt hervor; das Orchester blies Tusch dazu. In den Paganinischen Variationen über Tancred zeigte sich Wieniawski auch als fein vortragender Musiker und, was die capriciösen Schwierigkeiten betrifft, als ein wahrer Gaigentausendsappermenter; „möchte ihm doch Etwas misslingen!" dachte man in unwillkürlich complimentirender

Digitized by Google

scherhafter Schadenfreude. Wir hoffen, das nächste Concert werde das gesammte Publikum beisammen locken. K. Z.

Bielefeld. Dem städtischen Musikdirigenten Herrmann Wichmann ist das Prädicat „Musikdirector" beigelegt worden.

Wiesbaden. Vor einigen Tagen gelangte „Robert der Teufel" hier in einer neuen sehr glänzenden Ausstattung und ausgezeichneten Besetzung zur Vermählung der Prinzessin Sophie von Nassau mit dem Prinzen Oscar von Schweden unter vielen anderen Festlichkeiten als Festoper zur Aufführung. Die vier Hauptpartieen sangen Hr. Niemann von Hannover (Robert), Hr. Delle Aste von Darmstadt (Bertram), Frau Köster von Berlin (Alice) und Frl. Wildauer von Wien (Prinzessin) mit den günstigsten Erfolgen. Die Oper dauerte mit Ballet und anderen Festspielen von 6 bis ½12 Uhr.

Karlsruhe. Hr. Ander gab am 1. Juni als erste Gastrolle den Tamino in der „Zauberflöte" bei aufgehobenem Abonnement und erhöhten Preisen und ward von dem zahlreich versammelten Publikum, dem er noch von seinem früheren Gastspiel in gutem Andenken war, schon bei seinem ersten Erscheinen auf der Bühne stürmisch empfangen.

Dresden. Der Componist Hr. Reichel, welcher bisher in Paris lebte, ist wieder nach Deutschland übergesiedelt und hat seinen Aufenthalt in unserer Stadt genommen.

Leipzig. Am 29. Mai starb Andreas Karl Kuhlau, Organist zu St. Johannis, 32 Jahre 5 Monate alt. Er war Schüler des Conservatoriums unter Mendelssohn.

München. Neu: „Giselde".

— Seit längerer Zeit schon mit meinen Berichten im Rückstande, müsste ich diesmal sehr weit ausholen, wollte ich ein nur einigermassen erschöpfendes Resumé der interessantesten Productionen liefern, die uns seit dem Wiederbeginn der Theatervorstellungen nach Ablauf der Osterferien vorgeführt wurden. Gestatten Sie mir daher nur die allgemeine Wahrnehmung auszusprechen, dass das Repertoir unserer Hofbühne den Vorzug reicher Abwechselung, anziehender Reprisen älterer Stücke und einer gut gewählten Zusammenstellung beansprucht, ein wohl beachtenswerthes Verdienst der gegenwärtigen Intendanz, wozu noch die weitere Beobachtung sich gesellt, dass — Dank der Umsicht und sorgfältigen Leitung der Regisseure des Schauspiels und der Oper, so wie des Herrn General-Musikdirectors Franz Lachner — die vorgeführten Werke mit grösstem Fleisse einstudirt und das Ensemble bei jeder Vorstellung musterhaft genannt werden kann. Wenn uns noch etwelche Wünsche übrig, so wäre es vorzüglich der spärlichen Vorstellung von Novitäten, so wie, dass unser Schauspiel noch manche Personallücken bietet, und die Oper fortwährend einer ersten tragischen Sängerin entbehrt. Wie wir indessen hören, ist die K. Hoftheater-Intendanz selbst von diesen Bedürfnissen lebhaft durchdrungen und dürfte vielleicht jetzt nach der Rückkehr unseres Königs eine Entscheidung erfolgen. — Ein früheres hiesiges Opernmitglied, Frl. Hafner, ist in ihre ehemalige Stellung wieder eingetreten, ohne jedoch der Oper einen wesentlichen Gewinn zuzuführen, indem ihre Stimme schwach und krankhaft und für grössere Partieen ganz unbrauchbar erscheint. Frau Maximilien kehrte nach mehrmonatlicher Krankheit zu ihrer beliebten Kunstthätigkeit zurück und wurde bei ihrem ersten Wiederauftreten als Gräfin in Figaro's Hochzeit mit stürmischer Acclamation empfangen und von ihren Freunden mit reichen Blumenspenden beehrt. Nach dem freiwilligen Zurücktritte der noch unersetzten Frau Behrend-Brandt wurde der Frau Maximilien das Fach einer ersten dramatischen Sängerin zugetheilt, obgleich die sehr schätzbare Künstlerin in ihrer Bescheidenheit eine Reihe grosser tragischer Partieen, wie Fides, Norma, Iphigenia, Lucretia, Fidelio etc. von sich wies, und wie sich dies bei einer Vorführung der Donna Anna zeigte, — mit Recht.

Tübingen. Das diesjährige Liederfest des schwäbischen Sängerbundes wurde hier abgehalten. Gegen 1500 Sänger hatten sich betheiligt. Uhland und Silcher wurden mit Abendmusik ausgezeichnet.

Frankfurt a. M. Unser Theater wird in diesem Monat von einem eigenen Unstern verfolgt. Für die erste Hälfte Juni war mit Herrn Niemann, für die zweite Hälfte mit Frau Bürde-Ney Gastspiel abgeschlossen. Die nöthigen Vorbereitungen waren getroffen, allein sowohl Herr Niemann als Frau Bürde-Ney sind durch Krankheit verhindert, aufzutreten. Dass unter diesen Umständen die Direktion in arge Verlegenheiten kommen musste, liegt auf der Hand, besonders da ein plötzliches Erkranken der Frau Anschütz-Capitain auf das Gastspiel des Herrn Steger störend einwirkt. Herr Steger trat zuerst als Eleazar in der Jüdin auf, und darf seine Leistung sowohl im Spiel als eine treffliche bezeichnet werden. Wir sind überzeugt, dass Herr Steger die Lücken unserer Oper, die gegenwärtig durch Beurlaubung der Herren Eppich und Baumann vorhanden sind, ausfüllen wird.

— Vieuxtemps ist auf seinem Landgut Dreieichenhain eingezogen und wird den Sommer dort zubringen.

Wien. Die Jubiläumsfeier des Maria-Theresien-Ordens drängt alle anderen Fragen in den Hintergrund. Der Vorabend des 18. Juni wurde mit einem grossen Zapfenstreich, an welchem sich ungefähr 320 Musiker und 200 Tambours betheiligten, begangen. Armee-Kapellmeister A. Leonhart, welcher das Ganze leitete, wurde mit der Composition zweier Stücke: Grosser Zapfenstreich mit Benutzung der Motiva des alten Zapfenstreiches und Grenadiermarsches der Pfeifen mit Introduction und Finale, und einem grossen militärischen Festmarsch betraut; leider sind eber beide Compositionen weit unter den bescheidensten Ansprüchen zurückgeblieben. Er verstand es nicht, die ihm zu Gebote stehenden Massen effectvoll zu benutzen, sondern lieferte eine ziemlich banale Arbeit, der jede begeisternde Inspiration fehlt. Ueberhaupt hätte man sich, wollte man eine gediegene Arbeit erhalten, an einen Meyerbeer wenden müssen, der, wie es mit seinem Fackeltanz dargethan, es versteht, die Militairmusik in Massen mit dem grossartigsten Effect zu verwenden. Nur die tadellose Aufführung und die correcte Stimmung konnte die Mängel der Leonhart'schen Composition vergessen machen. Am Festtage selbst eröffnete Kapellmeister Gung'l mit seinem Musik-Corps die Reveille in der Hofburg mit seinem Friedrichs-Marsch, der sich des Beifalles Sr. Majestät, welcher vom Fenster der Production zuhörte, zu erfreuen hatte. Die sämmtlichen Militairkapellen hatten während der Karlhenparade am Josefstädter Glacis vollauf zu thun. Auch bei dem grossen Bankett im Lustschlosse Schönbrunn hatten zwei Militairkapellen die Tafelmusik zu besorgen. Bei der Festvorstellung fand Eckert's Festouverture, eine sehr fleissige und gelungene Composition, so wie die Musik zu den Tableaux alle Anerkennung. Strauss' Vater weltberühmter Radetzky-Marsch erhielt bei dieser Gelegenheit die Weihe als „Volksmelodie", indem zu dem Schlusstableau: „Das österreichische Heer", derselbe unter enthusiastischer Aufnahme gespielt wurde.

— Frau Herrmann-Chilleg ist von ihrer Kunstreise von Amsterdam bereits hier eingetroffen.

— Dr. August Saeber bereitet eine grosse Brochüre zum Druck vor, in welcher namentlich die administrative Verwaltung und Gebahrung der beiden Hoftheater einer scharfen Beleuchtung unterzogen wird.

— Die österreichischen Militair-Kapellmeister beabsichtigen aus eigenen Mitteln einen Pensions-Verein für ihre Wittwen und

Digitized by Google

Waisen zu errichten, da weder die Kinder noch die Wittwe, ja selbst der Kapellmeister keinen Anspruch auf eine Pension von Seiten des Staates zu machen haben. Bis jetzt ist jedoch keine Erledigung ihres Gesuches erfolgt.

— Die Königl. Preuss. Kammersängerin Frau Herrenburg-Tuczek befindet sich seit einigen Tagen auf der Durchreise von Berlin nach Ischl in Wien.

— Der K. K. Hof-Klaviermacher Herr Bösendorfer erbaut in dem neu angelegten Stadttheil „Neu-Wien" ein grossartiges Etablissement, das nebst den erforderlichen Fabrikwerkstätten einen mit allem Comfort ausgestatteten grossen und geräumigen Concertsaal enthalten wird, wodurch Wien von einem längst gefühlten Uebelstand befreit wird, denn in keiner deutschen Stadt ist der Mangel an Productionssälen so gross wie in Wien. Und dass Herr Bösendorfer mit seinem Neubau den Erfordernissen der Zeit Rechnung tragen werde, dessen kann man versichert sein, indem er mit seinen ihm zu Gebote stehenden pecuniären Mitteln auch Grosses zu leisten im Stande ist.

— Michael Hauser ist den neuesten Nachrichten zufolge von einer dritten grossen Rundreise, die er zum Abschied durch sämmtliche Colonialstädte Australiens unternommen, wieder in Melbourne angelangt, um auch dort sein Scheidelied zu singen und diesen Welttheil, wo sein reiches Talent so viel Lohn und Bewunderung gefunden, sodann für immer zu verlassen. Der interessante Künstler, der auf seinen weiten Bahnen manche Länder durchzog, wo die Gesittung noch mit dem rohen Naturzustande ringt, hat nichts desto weniger überall, wo er mit seiner Zauber-Geige erschien, jenen Ehrruf hervorgerufen, der neuerdings dafür spricht, dass die Tonkunst für alle Welten geschaffen ist. Hauser rüstet nun ernstlich zur Heimkehr nach Europa und ist vielleicht schon im Begriff, seinen Weg über Java, Batavia, Mauritius, Bourbon und dem Cap der guten Hoffnung nach England zu nehmen.

Paris. Auf dem lyrischen Theater wurden zwei einactige komische Opern gegeben: *„le duel de Commandeur"* von Layarte und *„les Commères"* von Montuoro, welche im Ganzen wenig Beifall gefunden haben, besonders nachdem dieses Theater in der letzten Zeit durch den „Oberon" sich in eine so günstige Stellung gebracht hat. Layarte ist ein Schüler des Conservatoriums, der recht gewandt instrumentirt, aber ohne Erfindung ist; Montuoro ein Italiener, der sich Verdi zum Vorbild genommen hat und wenig Selbstständigkeit verräth.

— Madame Leutere wird in „Robert der Teufel" debütiren und es sind zu diesem Zweck lauter neue Costüme angefertigt.

— Herr v. Flotow, der Componist der „Martha", ist seit einigen Tagen hier, um die nöthigen Arrangements in Betreff seiner Oper zu treffen.

— Mad. Ugalde ist nach England gereist, wo sie zu einer grossen Anzahl von Concerten engagirt worden ist.

— Briefe aus Genua berichten von den glänzenden Erfolgen der Madame Sanchini, welche dieselbe in der Rolle der Fides davon getragen; sie wird sogar für unnachahmlich erklärt.

— Die Erfolge der *Bouffes Parisiens* in London sind ganz aussergewöhnlich und ziehen Zuhörer aus den höchsten Ständen an.

— Mad. de Wilhorat, eine amerikanische Sängerin, die eine schöne Stimme besitzt, ist hier angekommen.

—*— In diesen Tagen erscheint abermals ein neues Journal unter dem Titel „Le monde dramatique", dessen Redacteur Herr Th. Deschamps ist.

— Vergangenen Sonnabend fand die erste Vorstellung der deutschen Truppe statt. „Tante und Nichte" von Görner und „Stadt und Land" von Kaiser, denen die Ouverture zu „Martha" und ein Prolog, von Herrn Schenk gesprochen, vorangingen, bildeten das Programm. Es ist sehr zu bedauern, dass man nicht lieber die italienische Oper statt der *Délassements comiques* gewählt hat, welche durch ihre grosse Entfernung dem Unternehmen nicht förderlich ist.

— Die Tochter der berühmten Catalani, Mad. Kakoschkine, befindet sich in Paris und ist, wie man sagt, beschäftigt, eine grosse Italienische Oper zu vollenden.

— Man spricht von einem wahrhaft fabelhaften Engegement, welches man Mad. Stoltz für Amerika angeboten. 320,000 Frs. für 9 Monate, ein Benefiz oder 50,000 Fr., freie Hin- und Rückfahrt für 4 Personen, ein prächtiges Hôtel mit 8 Domestiken, 2 Equipagen und 12 Maulthiere. Die Wahrheit dieser Anträge können wir nicht verbürgen.

— Herr Delsarte hat Mad. Miolan-Carvalho verklagt, da dieselbe sich geweigert hat, ihm das ihm schuldende Honorar für Sing-Unterricht zu zahlen. Herr Delsarte behauptet, dieses Geld erst, nachdem Mad. Miolan engegirt ist, fordern zu dürfen, wohingegen die sehr begüterte Sängerin meint, den Unterricht unentgeldlich empfangen zu haben. Des Urtheil wird in acht Tagen gefällt werden.

— Ein schrecklicheres Unglück fand in Livorno am letzten Sonntag statt. Bei der Aufführung der Einnahme Sébastopol entstand ein Feuer und fanden über 50 Personen ihren Tod, indem sie sich aus Angst nach den Ausgängen flüchteten. —*—

London. In No. 24 dieser Blätter haben wir bereits über das von der *Sacred Harmonic Society* projectirte Londoner Händel-Musikfest berichtet. Die General-Probe fand bereits am 13. statt, und berechtigt zu der Erwartung, dass die Aufführung von Händel's „Messias", „Judas Maccabäus" und „Joseph in Ägypten" einen grandiosen, für die Mitwirkenden wie für die Hörer gleich erschütternden und bleibenden Eindruck machen werde. Die 2500 Singstimmen, das 300 Mann starke Orchester und die eigends hierzu erbaute Riesenorgel haben den ungeheuren Raum des Palastes von Sydenham vollständig ausgefüllt und selbst die feineren Nuancirungen fielen befriedigend aus, wogegen die Solo-Partitieen für die meisten Zuhörer wohl verloren gehen müssen. Das Orchester nimmt einen Raum von 14,784 Fuss Flächenraum ein, ist 168 Fuss breit und erforderte zur Aufstellung 3200 Ctr. Bauholz. Es besteht aus 32 amphitheatralisch aufsteigenden Reihen von Sitzen, deren oberster 52 Fuss über dem Orchester angebracht ist. Die Spitze dieses Amphitheaters krönt die Riesen-Orgel. Sie ist 40 Fuss lang und 30 Fuss tief, hat 4510 Pfeifen, deren längste 32 Fuss misst und von denen die weiteste bequem einen Menschen in sich bergen kann. Sie wiegt 6000 Ctr. und soll in Bezug auf Kraft und Tonfülle die weltberühmte Orgel von Harlem noch übertreffen. 2 Liv. Sterl. ist der geringste, 5 Liv. St. der höchste Preis für einen Sitzplatz zu den 3 Concerten am 15ten, 17. und 19. Juni.

— Der Aufführung des „Messias" bei der „Händelfeier" im Sydenhamer Krystall-Palast haben über 11,000 Personen beigewohnt. Unter den Solisten befanden sich Clara Novello und der Bassist Formes. Der weibliche Chor bestand allein aus 700 Sängerinnen. Das Musikfest dauerte drei Tage.

— Die *Musical world* bringt in ihren letzten Nummern ausführliche Berichte über des Leben Händel's, zum Theil nach deutschen Bearbeitungen.

—*— Hier ist eine Biographie Händel's erschienen, von Schölcher, einem deutschen Emigranten, verfasst.

— In der Italienischen Oper ist nach mehreren misslungenen Italienischen Darstellungen der „Don Juan" nicht ohne Beifall gegeben worden. Die Hauptrollen hatten Marin und die Griel als Ottavio und Anna. Mad. Beole sang die Zerline, Hr. Formes den Leporello, Mlle. Merey die Elvira. Der Don Juan des

Digitized by Google

Hrn. Ronconi war zu modern und übertrieben; übrigens wurde zu gleicher Zeit dieselbe Oper im Theater der Königin mit ganz andern Mitteln und anderem Erfolge gegeben.

— Hr. Klindworth, ein Schüler von Liszt, gab mit Rubinstein ein Concert, in welchem zuerst ein Octett des letztern gespielt wurde, das gänzlich durchfiel. Ebenso missfiel sein Vortrag Beethoven'scher Sonaten. Dagegen fand ein Concert von Bach für 2 Pianoforte in *C-moll* vielen Beifall. Frl. Jenny Bauer und Hr. v. d. Ostan unterstützten das Concert. Einen bessern Erfolg hatten in einer späteren Soirée die Quartette von Rubinstein. Auch in dieser gewannen sich die unterstützenden Kräfte Frl. Stubbe und Hr. v. d. Osten vielen Beifall.

— Noch einer Mittheilung aus Auckland auf der Insel Neuseeland ist daselbst am 5. Februar vor einer Zuhörerschaft von 1000 Personen der „Messias" zum ersten Male aufgeführt worden. Es waren 150 Sänger versammelt und in Ermangelung eines Orchesters erfolgte die Begleitung mit dem Klavier. Die Aufführung fand so vielen Beifall, dass sie noch einigen Tagen wiederholt werden musste.

— Der lieb. Tenorist Mirate soll für Amerika auf 2 Jahr mit 460,000 Frs. angagirt worden sein.

Mailand. Am *Carcano* fand die erste Darstellung von *„Bernabo Visconti"* statt, einer Oper in drei Acten von Maestro Campani. Der Erfolg war vielfach beifällig; nur gelang die Darstellung so wenig, dass es eine Schande war, einen jungen Künstler in der Weise in die Oeffentlichkeit zu bringen.

— Die hiesige *Banda civica*, ein junger aber gut geschulter Musikverein, gab im Conservatorium ein Concert, in welchem mit dem glänzendsten Beifall die Aufführung sämmtlicher vorgetragenen Musikstücke aufgenommen wurde.

— Der Kaiser von Oesterreich giebt dem Theater *alla Scala* um 30,000 Zwanziger mehr Zuschuss, und doch meldet sich kein Unternehmer. Könnte er dem Scalatheater grosse Scalasängerinnen geben, wäre vielleicht mehr Aussicht.

Petersburg. Der Generaldirector sämmtlicher Kaiserlicher Hoftheater, Kammerherr sic. Hr. Alex. v. Gadanow, ist nach Paris gereist, um Künstler für die bevorstehende Saison zu engagiren.

— Hier fand am 4. Juni die Beisetzung der Leiche des Componisten Glinka statt, welche von Berlin nach Petersburg gebracht worden ist. Sein Grab befindet sich in der Heiligen-Geist-Kirche im Newski-Kloster neben Karamzin, Schukowski und Kryloff.

Reval. Hier wird Anfang Juli ein Sängerfest stattfinden, wie man in Russland noch nicht erlebt. Mehrere tausend deutsche Sänger werden dazu aus Finnland, Deutschland und den Ostseeprovinzen erwartet.

New-York. Wir haben in unserer Opernmusik-Academia verschiedene Saisone gehebi: lenge und kurze, theilnahmlose und belebte; aber eine solche wie die diesjährige noch niemels. Dieselbe begann am 18. Mai 1857 und endete an demselben Tage. Es wurde der „Trovotore" von Verdi gegeben. Kaum war der Tenor Jacobi aufgetreten, so zeigte sich die entschiedenste Missstimmung; Mod. de Wilhorel, welche die Leonore sang, heite keine Ahnung von italienischem Gesang und fiel vollsändig durch. So endigte der Abend und die ganze Affaire darf als eine gänzliche Niebtachtung des musikelischen Sinnes der New-Yorker betrechtet werden.

Alexandria. Der berühmte Violincellist Bohrer befindet sich jetzt hier und ist von dem Bey von Tunis mit dem Sternen-Orden in Brillanten decorirt worden. Bohrer steht bereits im einundsiebzigsten Lebensjahre.

Boston. Von hier schreibt man uns: Ole Bull, der einst gefeierte Geiger, gab kürzlich 2 Concerte. Die Ungliickefälle, die ihn betroffen, haben seinen Körper zerrüttet; er ist krank, schwach und arm. Sein Spiel ist noch immer voll Feuer und Energie, aber nicht mehr mit dem früherer Jahre zu vergleichen.

Buenos-Ayres. Hier wurde Mendelssohn's „Paulus" in der Amerika-Kirche gebracht. Die Aufführung dauerte von 8 bis 11 Uhr Abends, und endete mit dem begeistertsten Beifall. Ein Deutscher, Namens Richter, hatte das Oratorium den 50 Sängern, die zum Theil keinen Begriff von Noten hatten, also auswendig lernen mussten, in vier langen Monaten mühselig, aber erfolgreich einstudirt. Das Orchester bestand aus einem Pianoforte aus der Ziegler'schen Fabrik in Leipzig, drei Violinen, zwei Bratschen, zwei Cellos, einer Flöte und einem Contrebass. Letzteres Instrument wurde von einem ehemeligen sächsischen Leinenweber Schindler regiert.

Der zitternde Page.

Im Wiener Opernhause wurde eine Probe zu Meyerbeer's „Ghibellinen" abgehalten, als ein blutjunges Mädchen auf den Brettern erschien, zitternd und zagend, welcher die Partie des Pagen zugedacht war; umsonst raffte sie alle Kraft zusammen, ihr Versuch misslückte; die Choristinnen lachten halblaut, die Solosänger wendeten sich kalt ab und unterbielten sich untereinander und der Kapellmeister warf ein paar beissende Phrasen von Unzufriedenheit und Unkenntniss vor sich hin; das arme Wesen aber stand allein und verlassen von Allen, tief gebeugt von Scham und Angst; da fasste sie plötzlich eine Hand und zieht sie hinter die erste Coulisse. Unbewusst folgt sie. Im Halbdunkel nimmt sie die Umrisse einer männlichen Gestalt wehr, sie weiss sich nicht zu fassen, da spricht eine sanfte Stimme zu ihr: „Ich werde heute zu Ihnen kommen und mit Ihnen die Parthie einstudiren, verzagen sie nicht, alles wird sich noch zum Besten wenden." Kurze Zeit darauf singt das Mädchen die Parthie des Pagen und das volle Haus dröhnt vom Beifall. Die arme Verspottete ward in Folge der Liebling des Wiener Publikums, später aber die Primadonne des Königl. Theaters in Berlin und jetzt als Laopoldine Tuczek eine der beliebtesten Sängerinnen Deutschlands. Der rettende Genius, ihr Singmeister und Freund, war der leider zu früh verstorbene Componist Ferdinand Füchs.

Ut-re-mi-fa-so-la-se,

die italienisch benannte Tonleiter, deren letzte Sylbe erst später in si abgeändert wurde, ist von dem italienischen Benedictinermönch Guido Aretius im 11. Jahrhundert aus folgendem alten Kirchengesange genommen worden, in welchem der heilige Johannes als Patron wider die Heiserkeit der Sänger angerufen wird:

Ut queant laxis Resonare fibris
Mira gestorum Famuli tuorum,
Solve polluti Labii reatum,
Sancte Joannes!

(Damit dein Diener mit erweiterter Brust deine Wundertheten besingen könne, o so tilge die Schuld der entweihten Lippen, heiliger Johannes!) Signale.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 38.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 27. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 1. Juli 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Brenning & Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theuwe & Comp.
MAILAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 43, U. d. Linden № 21, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 3 Thlr.
Jährlich 3 Thlr. | ohne Prämie.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr.

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Das zweite Semester der „Neuen Berliner Musikzeitung" beginnt mit Juli a. c. und nehmen wir noch Bestellung darauf entgegen. — Gleichzeitig ersuchen wir die geehrten Abonnenten des ersten Semesters, die Fortsetzung für das zweite Semester gütigst verlangen zu wollen, damit keine Unterbrechung in der Zusendung entstehe.

Die Redaction.

Recensionen.

A. Rubinstein, Zweite Sonate, für Pianoforte und Violoncello. Op. 39. Eigenth. d. V. Leipzig, Breitkopf und Härtel.

A. Rubinstein, Dritte Sonate, für Pianoforte. Op. 41. Eigenth. d. V. Ebendaselbst.

Die ernste Kunst-Anschauung, welche den bekannten und geschätzten Klavier-Virtuosen der grösseren und strengeren Form der Sonate zuführte — eine Wendung in seinem Künstlerleben, ob deren man ihn herzlich beglückwünschen muss — legt sich auch in dem Inhalt beider Werke selbst zu Tage. Sie enthalten nichts den Ansprüchen Widersprechendes, die man an die Sonate, nach dem heutigen Tages stets entschiedener gewordenen Begriffe machen darf. Oberflächliches oder gar Triviales und Lückenbüsserhaftes ist streng entfernt gehalten; die Einheit des Charakters wird in keiner Weise durch Hineinziehen fremder, wenn schon an und für sich interessanter und effektmachender Gedanken gestört, und die Passagen bewegen sich — was dem Klavier-Virtuosen besonders hoch angerechnet werden muss — in den gebührenden, wenn nicht untergeordneten Schranken. So bleiben beide Werke frei und rein von aller musikalischen Stutzerhaftigkeit und Liebäugelei mit dem Hörer. Gäbe diese Rücksicht allein den Massstab ab, nach denen ein Kunstwerk gemessen werden muss, so würden beide Sonaten einen noch höheren Rang einzunehmen haben, als wir ihnen einräumen dürfen nach Massgabe dessen — nicht was vermieden, sondern was gegeben und gethan worden. Hier kommt man nun freilich in die Lage, betreffs aller jener oben berührten und belobten Eigenschaften eine kleine Dosis des Lobes wiederum zurücknehmen zu müssen. Denn statt des Oberflächlichen und Lückenbüsserhaften begegnet man da Überflüssigem, wo an und für sich gute Gedanken durch zu öftere Wiederholung oder Versetzung sich fortspinnen und in die flache Breite ausdehnen. Statt des Fremden, die Einheit des Charakters Störenden, erscheint fast eine Mattigkeit der Zeichnung, die durch gut vertheilte Licht- und Schattenpartien hätte gehoben werden können. Ein Theil der Schuld hiervon fällt auf die Ausführung der Passagen und Figuren; bei aller Anerkennung der Decenz, in welcher sie sich halten, würde eine gewisse, auf geistigem Grund und Boden stehende Keckheit hellere Farben und eine detaillirtere Zeichnung zur Folge gehabt haben. Möglicherweise hat diese Abflachung gerade darin ihren Grund, dass der Componist den Virtuosen abweisen wollte, und somit ist immerhin in dem Tadel, den das Werk trifft, ein gewisses Lob für den Componisten enthalten: allein diese gerechte Wehrnehme darf einen Grund nicht abgeben, die Meinung über das Werk selbst zu verschleiern oder zum Theil zurück zu halten. Im Übrigen ist bezüglich der Behandlung des Violoncello noch zu bemerken, wie die ruhige Betrachtung, unter welcher beide Werke gehalten sind, auch hier ihren Einfluss auf das Vortheilhafteste geltend macht. Die verschiedenen Tonfarben des schönen Instruments haben

Digitized by Google

ihre entsprechende Verwendung und alle einzelnen Parthien die ihrer Eigenthümlichkeit angemessenste Tonlage zuertheilt gefunden. *Ritter.*

Johannes Brahms, Andante aus der Sonate in F-moll. für Piano. Op. 5. Leipzig, bei Bartholf Senf.

— — Balladen für das Pianoforte. Op. 10. Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

Wenn ein Theil eines grösseren Werkes noch einmal gedruckt wird, so ist das gewiss ein schmeichelhafter Beleg für den Anklang, den jener gefunden. Sind jedoch die anderen Sätze nicht erkennbar schlechter als jener und nicht ohne inneren Zusammenhang mit jenem erfunden, so ist es zugleich ein trauriges Anzeichen für die Schwächlichkeit und seichte Genügsamkeit unserer Zeit, die ganze, grosse, zusammenhängende Werke nicht mehr verträgt, geschweige denn Geschmack an ihnen findet. Dass ein grosser Theil der Schuld an der Spielwuth liegt, die wir der Anzahl von Klavierdilettanten verdanken, ist freilich wahr. Eine Entschuldigung darin suchen hiesse aber eine Misere mit der anderen verdecken. In dem Andante sind die einzelnen Gedanken, die leider nirgends motivisch fortgesponnen werden, zum Theil sehr schön, auch ist die Stimmung, welche ja in jedem Stücke als geistiger Gedanken gleichsam zwischen den Zeilen liegt, fein, poetisch; die Wellenlinie der wachsenden und sinkenden Erregtheit ganz aus dem Innern eines tief und edel empfindenden Wesens geflossen; allein das Ganze ist darum doch nur ein Flickwerk, ein zu buntes Kleid, mit einem zu banalen, verpönten Titel „Potpurri" zu benennendes Stück. Sind die einzelnen Theile, die verschiedenen Farben, die Gedanken auch geschmackvoll zusammengesetzt, so ist doch der Zusammenhang gestört, und dem Werke die Ruhe des ursprünglichen Kunstwerkes genommen. Gehen wir aber noch näher an die Sache heran, so findet sich bald, dass die einzelnen Sachen gar nicht neu sind, denn die Gedanken von so kleiner Mensur sind wirklich erschöpft und deshalb zur Phrase geworden, d. h. sie sind an und für sich Nichts und müssen erst durch ihren Ausbau, ihre Entwickelung zu Etwas gemacht werden: — prüfen wir aber den Geschmack der Zusammenstellung, so fällt uns eine übergrosse Unruhe, die Unstätigkeit der Blasirtheit auf, kaum haben wir Eins in uns aufgenommen, so tritt schon das Andere ein und wir kommen niemals dazu, uns mit rechter Gluth in den Gedanken zu versenken. Es fehlen die Steigerungen, die Entfaltungen im musikalisch-melodischen Sinne, und kleine Klangeffekte oder Contraste können jene nimmer ersetzen. Um so wichtiger scheint uns dieser Umstand gerade hier, weil Brahms zu den talentvollsten Zeitgenossen gehört, wovon der Reichthum seiner Erfindung Zeugniss ablegt, und es wahrlich Schade wäre, wenn eine solche Grube sich mit der Zeit selbst verschütten sollte.

Bedeutender als das Andante sind die Balladen, vier der Zahl nach. Mit der ersten nach der schottischen Ballade „Edward" können wir uns nicht einverstanden erklären. Musik kann nichts Faktisches, nichts Historisches, in der Zeit Liegendes ausdrücken, sie aber giebt uns in einem ganz anderen Medium, in dem des Klanges eben eine Parallele, ein nur dem von der Natur zum Verständniss Ausgerüsteten verständliches Bild eines Wesens, als z. B. des stürmenden Jünglings, der harten, eigennützigen Frau, des einfältigen Kindes u. s. w. und trägt uns aus einer Stimmung in die andere. Das Letztere ist doppelt zu verstehen, einmal kann die Musik aus einem in das andere übergehen durch oder in dem Contrast, das andere Mal leitet sie empirisch richtig die zweite aus dem ersten hervor. Beispiele werden unsere Meinung klarer hinstellen. In dem ersten Satze der sogenannten Sonate pathétique von Beethoven ist das erste Thema wühlend, sich erhebend, überschlagend und träg zurücksinkend wie eine Brandungswelle, das andere sehnsüchtig flehend, fast weich und sinnlich in dem Wunsche, den es ausdrückt. Diese beiden hauptsächlichsten Gedanken geben uns in ihrem Contraste das Ganze, man könnte bildlich beispielsweise sagen, wir sehen einen Jüngling voller Lebenskraft in seinen äussersten Seiten abgebildet; denken wir an ihn, so wird sich unsere Empfindung weder der einen noch der anderen allein zuwenden; sondern dem uns selbst möglicherweise nur unklar bewussten Eindrucke des Ganzen, nämlich seines Characters. Anders ist das Verhältniss der ersten beiden Sätze der *Cis-moll*-Sonate *„quasi una Fantasia"* von demselben. Ein heiliger, inbrünstiger Gesang, eine ernste, warme Melodie hat sich vollständig ausgesprochen, indem sie bis in die dunkelsten Tiefen des Herzens hinabgestiegen ist; — da sie uns ganz angefüllt hat, hat sie uns auch ganz gesättigt, der Stoff, der vorhanden sein muss, um die Empfänglichkeit für ihren Inhalt in uns herzustellen, hat sich gleichsam verzehrt und wir bedürfen einer anderen, eintretenden Anregung. Jene wird uns zur Fessel, ihr Feuer hat unser Bedürfniss innerer gebrannt, wir dürsten nach etwas Neuem und das giebt uns Beethoven in dem Scherzo. Leichtbeflügelt aber zart rhythmisirt ist die Weise des Gedankens, der er nach den empirischen Stücken, die er — ohne es vielleicht scharf erkannt zu haben — an sich gemacht, zum Anschluss an jenen ersten Satz für geeignet erfunden.

Eine musikalische Ballade kann von diesen Mitteln Gebrauch machen. So hätte aus der Ballade „Edward" er selbst genommen werden können, wie er zuerst dumpf dem Schmerz der Reue anheim gefallen verheimlicht, was er gethan, um seine Mutter zu schonen, bis diese kalte, herzlose, nur in ihrem Interesse den Sohn folternde Mutter, das Bild des in den unvermeidlichen Abgrund drängenden Schicksals, ihn dazu treibt, es auszurufen: „ich hab geschlagen meinen Vater todt!" — wie in der Marter der Gewissensangst er dem grässlichsten Werke seines Lebens gegenüber, sein Haus und Hof, sein Weib und Kind, seine Mutter nichts mehr achtet, jene verstössst und sich selbst überlässt; dieser aber zuruft: „der Fluch der Hölle soll auf Euch ruhn, denn ihr — ihr riethet's mir! oh!" — Bei einer etwas modificirten Auffassung hätten auch die Mutter und Edward die Gegensätze bilden können.

Davon finden wir aber Nichts in der No. 1, sondern nur ein Stück im schottischen Nationalton geschrieben, in dem uns einzelne Stellen den stets wiederkehrenden Seufzer „oh" ausdrücken zu sollen scheinen. Gehört zu dem Seufzer nicht aber stets das vorhergesprochene Wort? — und wie soll die Musik dieses wiedergeben?

No. 2 ist weich, schmiegsam und hat einen munteren zum Theil auch sehr graciensen Mittelsatz. No. 3 ist launig, sprudelnd, und wird unterbrochen durch einen ganz zarten, in den höchsten Lagen liegenden, einfältigen Satz von überraschender Wirkung. In de letzten Nummer, welche unstreitig die gehaltvollste ist und sich am Meisten dazu eignet, ein Bild von des Verfassers hoher Begabtheit zu geben, begegnen wir einer der unvergänglichen Melodieen, die sich stets fester in unseren Sympathien festsetzen, je öfter wir sie hören. Einfach und reich zu gleicher Zeit erfüllt sie unser Herz mit dem ihr eigenen, heiligen, innig entsegendem Wesen. Der andere Gedanke, welcher sich zuerst ohne weitere Vermittlung an jenen anschliesst; das zweite Mal aber durch ein überaus sinniges Intermezzo vermittelt wird, ist voll und beruhigend.

Das Werk gehört zu den bedeutendsten Erscheinungen auf dem Gebiete der Klavierliteratur und ist denen zu das Herz zu legen, die Etwas mehr, als leichtsinnige Zerstreuung, und bequemen Kitzel von der Musik sich erwünschen.

A. Hahn.

Digitized by Google

Berlin.

Musikalische Revue.

Frl. Masius vom Kurfürstl. Theater zu Cassel betrat als letzte Gast-Darstellerin in dieser Saison unsere Opernbühne in zwei nicht unbedeutenden Rollen, der Martha in Flotow's gleichnemiger Oper und als Frau Fluth in Nicolai's „lustigen Weibern von Windsor". Unser Gesammturtheil über die Sängerin ist: dass sie zwar keine der hervorragendsten, aber doch eine sehr brauchbare Sängerin, die eine höhere Kunststufe erreichen dürfte, wenn sie sich mehr dem colorirten, als dem dramatischen Gesange widmet. Ihre Stimme ist kraftund klangvell, aber es fehlt ihr der sympathische Ausdruck, der Duft, der Schmelz und die Weichheit; wogegen die Coloraturen mit grosser Sicherheit gesungen werden. In der Intonation befriedigte sie durchweg, und ihrem Spiel mangelte zwar der ätherische Hauch, doch beherrscht sie den Ausdruck des Schelmischen und Naiven sehr wohl, und brachte die Sängerin den sentimentalen Theil der Martha zum äusserlichen Ausdruck. — In der Parthie der Frau Fluth, wo Fräul. Masius grosse Beweglichkeit zeigte, war ihr Spiel maass- und tactvoll; sie strebte hier augenscheinlich einem edlen Vorbilde in dieser Rolle, der Mad. Bürde-Ney, nach. — In „Martha" liess Hr. Fahrenholtz als Lyonel viel zu wünschen; in den „lustigen Weibern" dagegen trugen Hr. Zschiesche (Falstaff), Frl. Gey (Frau Reich), Hr. Krause (Hr. Fluth), Hr. Schäffer (Hr. Reich), sowie Hr. Wolff (Spärlich) zum Gelingen des Ganzen wesentlich bei.

Die sechste der vom Königl. Hofmusikhändler Bock gestifteten Preis-Marsch-Aufführung wurde dies Mal im neuen Garten am Marmorpalais zu Potsdam auf Befehl Sr. Königl. Hoheit des Prinzen Friedrich Carl von Preussen am Montag, den 29. Juni a. c. abgehalten. Auf besonderer Einladung Sr. Königl. Hoheit beehrten II. KK. HH. die Prinzen Albrecht Sohn und Alexander von Würtemberg dieselbe mit ihrer höchsten Gegenwart, sowie eine grosse Anzahl Offiziere derselben beiwohnten, und waren zu der Aufführung die Musik-Corps des 1. Garde-Regiments, der Garde du Corps, des Garde-Husaren-, 1. Garde-Ulanen-Regiments und des Garde-Jäger-Bataillons befohlen. Höchst erfreulich ist es, aus der grossen Anzahl zur Concurrenz eingesandter Märsche, welche aus 24 Infanterie-, 11 Cavallerie-, 7 Jäger-Märschen, in Summe 42, bestanden, die rege Theilnahme der Betheiligten zu erkennen. Die aus der Vorwahl durch die Herren Neithardt, Königl. Musik-Director, Leutner, Musik-Director des 12. Infanterie-Regiments a. D., Grimm, Stabstrompeter des Garde-Cuirassier-Regiments a. D., sowie der Musikchöre sämmtlicher Garde-Regimenter zu Berlin und Potsdam, hervorgegangenen Mörsche, aus denen das hohe Officier-Corps die Preis-Märsche zu wählen hatte, bildeten nachstehende Programm:

Erster Theil.

1. Morschtöne: „Ein Schwert erhält das andere in der Scheide" (Infanterie).
2. Parademarsch No. 12. (Cavellerie).
3. „Herz und Hand dem Vaterland" (Infanterie).
4. Soldaten-Gruss: „Ruft einst Dein König Dich zum Streit" (Jäger).

Zweiter Theil.

5. Louisen-Marsch: „Vorwärts!" (Infanterie).
6. Friedrich Wilhelm-Marsch: (Cavallerie)
   „Und die Trompeten lassen wir werben,
   Wie zu der Freude, so zum Verderben".
7. Grenedier-Marsch: „Schwarz und Weiss" (Infanterie).
8. „Wenn wir den Winter scheiden seh'n" (Jäger).

Dritter Theil.

9. Prinz Friedrich Wilhelm-Marsch: (Infanterie)
   „Du gewinnst die Herzen Deines Volks
   Und es erringt mit Gott durch Dich den Sieg!"
10. Parademarsch: „Schwert, Licht und Recht" (Cevall.).
11. Treffen-Marsch:
    „Was ist der höchste Preis des Lebens
    Erfüllung unsres innern Strebens" (Infanterie).
12. Deßlir-Marsch: „Jäger leben immer froh" (Jäger).

und wurden von diesen gewählt:

No. 7. componirt von F. Lübbert, Musikmeister im 35sten Infanterie-Regiment zu Luxemburg,

No. 6. componirt von W. Ziegler, Musikmeister vom 3ten Artillerie-Regiment, und

No 10. Schwert, Licht und Recht. (Anonym eingesandt.) eingeliefert. Die Stimmtäblung geschah unter Leitung Sr. Königl. Hoh. des Prinzen Albrecht Sohn v. Preussen u. Assistenz der Königl. Hs uptleute Herrn von Röder, Grafen von Kanitz, Herren Lieutenants von Bülow, von Grolmann und von Eckertsberg. Da bei früheren Abstimmungen für die Cavallerie-Märsche der Nachtheil sich herausgestellt hat, dass die Anzahl der wählenden Cavallerie-Officiere gegen die, für die Infanterie- und Jäger-Märsche Abstimmenden die geringere ist; so hat man dies Mal nicht die absolute Majorität, sondern die Stimmen-Mehrheit bei der Wahl dieser Märsche entscheiden lassen. Die nächste Preis-Marsch-Aufführung wird im Laufe des Monats Februer k. J. und zwar in Berlin stattfinden. Es wird um recht zahlreiche Einsendung von Märschen bis zum Schluss dieses Jahres gebeten, wie andererseits zur Förderung des Fonds für die Stiftung hülfsbedürftiger Militairmusiker und Spielleute, wie deren Wittwen und Waisen, recht dringend ersucht, durch Concert-Veranstaltungen zum Besten dieses Fonds beizutragen.

d. R.

Feuilleton.

Otto Nicolai, der Componist der lustigen Weiber von Windsor.

(Eine Skizze von Dr. G. Weisse.)

Die diesjährige Berliner Opern-Saison schloss mit Nicolai's „lustigen Weibern", jener Oper, welche Shakespeare's Kraft und englischen Humor mit deutscher Innigkeit und herziger Gemüthlichkeit eint, und dieser würdige Schluss der Saison erinnert uns wieder an den Mann, der einfach wie er lebte starb, dessen Andenken den Lorbeer um die Cypresse windet und dessen Wirken erst nach seinem Scheiden von dieser Welt rechte Würdigung fand. Der Engel der letzten Stunde trug seinen Geist in die Sphären, wo ewige Harmonie herrscht und die Dissonanzen ihre Lösung finden sollen, welche hier in dieser Zeitlichkeit so Manches und Otto Nicolai's Leben trübten und die oft die Seiten seines Gemüths wild und wirr rauschen liessen. Und fragt Ihr, was die deutschen Sänger, die gemüthvollen Meister der Töne so oft darniederbeugt? fragt Ihr, was die Schwingen ihres Flügelschlags häufig lähmt? so wird Euch eine prosaische Antwort werden, in der Wahrheit und Dichtung aneinander grenzen — doch wes geht des uns an:

„Denn lässt auch seine Sänger verhungern das deutsche Land:
„Drum hat sich Keiner zu kümmern — sie verhungern auf eigene Hand!"

Und deshalb wollen wir hierbei nicht länger weilen und unser Herz niederbeugen durch jene sich oft wiederholende Erscheinung, da man uns doch antworten würde, dass der Mensch seines Glückes Schmied sei. Ja, es ist wahr, der lyrische Dichter, der Componist hat seine Stunden, die Stunden, die ihm gehören, wie jedem Beamten und Handwerker, der um Sold und Lohn arbeitet, aber wir verstehen unter den Stunden eines lyrischen Dichters und Componisten etwas ganz Anderes, ich

Digitized by Google

verstehe darunter die Augenblicke seiner poetischen Begeisterung, wo er ein gemachter Mann zu sein denkt, einerseits, und die seiner Verzagtheit und Niedergeschlagenheit andererseits, wenn die prosaische Welt, die das Weh seiner Brust nicht stillt, ihm Vorwürfe macht, dass er kein nützlicher Mensch geworden. Ein Componist hat nie Zeit, ist immer beschäftigt, muss einen Eindruck nach dem andern in sich aufnehmen und das von Aussen Empfangene innerlich verarbeiten — aber er hat seine Stunden, nicht die der Langeweile und des süssen Nichtsthuns, sondern entweder die der seligsten Erhebung oder die der trübseligsten Niedergeschlagenheit, die sich vermittelst eines geheimen Seelenprozesses in eine „göttliche Traurigkeit" umsetzen kann. In den bittren Stunden, wo er den Purpurmantel von Melodien, Harmonieen und Lauten, die ihn als lyrischer und musikalischer König um seine Schultern gehangen hat, genauer betrachtet, wird er das Gewebe bis in's Einzelne verfolgen und sehen, dass der Mantel nicht immer aus den feinsten Fäden gewoben ist. In solchen Augenblicken tritt der poetische, musikalische Mensch in ihm als ein gesunkener Engel, als ein verzerrtes Spiegelbild, als ein zudringlicher Doppelgänger ihm gegenüber und der lyrische und musikalische Königsmantel erscheint ihm als ein höhnes Bussgewand, mit dem er höchstens das Mitleid, aber nicht die Bewunderung seiner Zeitgenossen erregen könne. Solcher Stunden muss Otto Nicolai viele gehabt haben; denn seine Musik kommt aus dem Gemüth. Ein Lied ist leicht hingeworfen; — ich spreche von mir als Lyriker — es ist ein Schmerz, der sich von der Brust loslösen will, eine fliegende Lust, die unwillkürlich über das Herz hinfährt und seine Saiten zittern macht. Lieder dichtet man aus einem Bedürfniss des Herzens; man macht sie nicht, um sie zu sammeln und man sammelt sie, wenn man sie zu machen aufhört. Je mehr die äusseren Verhältnisse sich verflechten, desto mehr in die Tiefe geht das lyrische, musikalische Gemüthsleben. Daher sind Musik und Lyrik nicht, wie ich in meinen bösen Stunden meinte, in jetziger Zeit zurückgekommen — nein! sie sind geistiger, edler, nationeller geworden. Unsere Lieder haben den Ton gefunden, der dem deutschen Volke, als es noch rein, ungemischt und unschuldig war, allein behagte. Aber die mit starken Gewürzen versetzte, fremdländische Musik, die gelehrte, deutsche Poesie hat die Geschmacksnerven abgestumpft und man muss jetzt gereizt werden, wenn man schmecken soll. Die Compositionen und die Lieder der jüngsten Zeit — und unter ihnen nehmen Nicolai's echt deutsche, gemüthvolle Weisen eine hohe Stelle ein — haben das Eigenthümliche, dass sie da abbrechen, wo die älteren erst beginnen, nämlich am Schlusse, wenn eine weitläufige prosaische Erörterung folgen müsste. Die Glocke macht den angreifendsten Eindruck, die in den Luftwellen leise verhallt und nicht kurz abklingt. So verklingt die Musik Nicolai's in der Brust des Hörers und hallt lange nach. Der Hörer muss gleichsam seine Musik reproduciren, ergänzen und hat als selbstständiger Mitwirkender einen vollständigeren Genuss. Nicolai hat seinen Stoff magnetisch durchdrungen, überall die geistigen Beziehungen aufgedeckt oder gesucht. Er malt nicht aus, sondern er skizzirt; er beschreibt nicht, er symbolisirt; er specialisirt nicht, er ahnt und glaubt; er begrenzt nicht, sondern er schiebt die Grenzen hinaus; denn er sucht die allgemeine Bedeutung des Einzelnen; aber er begrenzt das Allgemeine durch ein Bild oder ein Symbol. Die neue deutsche Musik und Lyrik sucht in der Natur lieber das Einzelne als das Allgemeine; sie beschreibt nicht die Wiese, sondern die Blumen auf der Wiese; nicht den Wald, sondern den Baum und lieber noch das Blatt, aber Blume und Blatt dienen ihr nur, um an das individuellste eine allgemeine Idee zu knüpfen. Den jüngeren Componisten und Lyrikern dürfte im Allgemeinen der Vorwurf treffen, dass sie zu überschwänglich sind, und, als ob damit etwas Grosses gethan wäre, zu ungenirt in das Blaue hinaussehen, raisonniren und dichten, componiren und musiciren, singen und schwärmen. Die Eiche muss ihre concentrirteren Theile, die Wurzeln erst in der mütterlichen Erde festsetzen, ehe sie ihre weiteren Verzweigungen der Luft, dem unbestimmten Allgemeinen entgegenbreitet als der weitschattende Baum des Zeus. Solch eine Eiche war Otto Nicolai — doch wie weit haben wir uns von unserm eigentlichen Ziele durch diese kurze Apologie entfernt, da wir eigentlich nur jene Anecdote aus Otto Nicolai's Leben geben wollten, welche ein Königsberger älterer Freund von ihm vor einigen Jahren mittheilte, als „die lustigen Weiber von Windsor" in Nicolai's Vaterstadt Königsberg zum ersten Male so trefflich aufgeführt worden und einen so grossen Erfolg errungen. Jener Freund erzählt: Ich habe mich herzlich über den Beifallsjubel gefreut um der freundlichen Erinnerung Willen an den zu früh verstorbenen Maëstro, den ich als Knabe gekannt und lieb gewonnen hatte. Steht doch der kleine, bleiche Otto vor mir, schon als Kind von musikalischer Genialität erfüllt, die sich rüstig durcharbeitete durch alle Widerwärtigkeiten, mit welchen er von Jugend auf zu kämpfen hatte. Diese Widerwärtigkeiten trieben ihn oft zu verzweifelten Extravaganzen. So schwebt mir noch einer dieser absonderlichen „Geniestreiche" vor, der wohl wenig bekannt geworden. Nach einem harten Behandlungsact von Seiten seines Vaters war der damals etwa zwölfjährige Otto plötzlich verschwunden. Einige Unruhe darüber war wohl in seinem elterlichen Hause — wo ich die zu jener Zeit bekannten Singzirkel als bassingendes Mitglied besuchte — zu bemerken, doch nicht in der Weise, wie man hätte wünschen können. Eines Morgens sass ich als Student auf meinem von der sommerlichen Sonne freundlich durchglänzten und mir eine anmuthige Aussicht über die Pregelniederung gewährenden Zimmer. Plötzlich öffnet sich die Thüre und mein kleiner Otto Nicolai schlüpft herein, in etwas stark bestäubtem Zustande, an fadenscheinigen blauen Fräckchen nur noch wenige gelbe messingene Knöpfe vorhanden. Meine erstaunte Frage: „Ottochen, wo kommst du her?" wird ignorirt und mit heiserer, ängstlicher Stimme „um etwas zu essen" gebeten! „Mich hungert gar zu sehr!" keucht der arme Junge jammernd hervor. Meine alte Grossmama wird sofort zu einer neuen Auflage Frühstückskaffe requirirt, und vom Nachbar Bäckermeister eine erkleckliche Anzahl frischer Semmeln herbeigeschleppt. Vor dem Appetit meines jungen Freundes waren die Vorräthe bald verschwunden, und nun erst ihm die Kraft geworden zu erzählen. „Ich bin fortgelaufen, weil ich's nicht mehr ertragen konnte!" so lautete der Eingang zu seinen Fluchtabenteuern. Der weitere Fortgang seines Abenteuers war der, dass er sich vierzehn Tage auf dem Samlande und auf den Feldern und in den Wäldern umhergetrieben — es war zur heissen Sommerzeit — dass er die Nacht entweder auf dem grünen Boden eines Waldes zugebracht, oder bei Hirtenjungen auf dem Felde am Wachtfeuer, dass er eine spärliche Nahrung von diesen — für alle Schnallen, Blättchen Papier, Bleistifte und dergleichen Kleinigkeiten erkauft hatte. „Als diese „Münze" zu Ende ging, kamen die Knöpfe meines Fracks an die Reihe. Du siehst — so fuhr er in seinen Mittheilungen zu mir fort — dass auch diese letzten Hülfsmittel zu Ende gehen und nur noch zwei Knöpfe übrig geblieben sind. Ich konnte nun, um von dir ähnlichen Vorrath zu erhalten, und dann wandre ich wieder fort!" Ich weiss es in diesem Augenblick nicht mehr, ob mir damals das Weinen oder das Lachen näher war, glaube aber fast, das erstere. Zum erneuten „Fortwandern" bot ich ihm freilich nicht die Hand, behielt ihn aber bei mir, als gern gesehenen Gast, und arrangirte während des Tages durch einen ältern Freund, dass Otto noch an demselben Abend in das elterliche Haus zurückkehrte. Seine spätere Wanderung in die Welt — etwas weiter als bis in's Samland, ist bekannt; sie war der eigentliche Beginn seines ruhmvollen Künstlerlebens. Die eigene Willenskraft war es, die ihn emporgehoben bis auf jene Stufe, von der herab er Manchen später übersah, der früher für den strebsamen Armen nur einen Blick des Mitgefühls gehabt. Otto Nicolai ist zu früh gestorben; der Tod riss ihn hinweg, als er mit den schönsten Plänen für die Zukunft dem Meistersängerruhme nahe stand. Was er aber geschaffen, war dennoch schon des Lorbeerkranzes werth, der seinen Sarg schmückte, als man ihn zur Ruhe bettete. Nicht blos ein Künstler ist in ihm gestorben, auch ein guter Mensch. Wer die speciellen Lebensverhältnisse seiner letzten Jahre gekannt und erfahren, wie er nach Kräften denen Gutes erwies, die früher nicht Gleiches an ihm gethan, wird meine Meinung theilen: „Otto Nicolai war ein durch und durch ehrenwerther Character!"

Nachrichten.

Berlin. Die Königl. Kammer-Sängerin Frl. Johanna Wag-

Digitized by Google

net wird, dem Vernehmen nach, zu Ostern k. J. die Bühne für immer verlassen.

— Auf Allerhöchsten Befehl reiste am 25. Juni der Musik-Director Neitherdt mit einem Theile des von ihm dirigirten Königl. Domchore nach Marienbad, um, wie die „Zeit" meldet, bei der am 27. Juni durch den hiesigen General-Superintendenten Dr. Hoffmann stattfindenden Einweihung der dortigen neugebauten evangelischen Kirche die liturgischen Gesänge auszuführen und vielleicht auch noch bei dem ersten Sonntags-Gottesdienst in dem neuen Gotteshause mitzuwirken.

— Am Sonnabend war die Chaussee nach Tegel und Schulzendorf noch bis 7 Uhr Abends mit hinausfahrenden Wagen bedeckt, mit hineinfahrenden bis nach Mitternacht. Die Nachricht, dass der Domchor sein Gesangsfest im Grünen in Schulzendorf abhalte, hatte Tausende dorthin geführt. Und nicht blos von Berlin. Auch halb Spandau, die Bauern der Umgegend selbst waren dem Fest zugeströmt. Das Wetter konnte nicht günstiger sein. So erschollten denn die Gesänge wiederum unter dem grünen Dach des Waldes, und erfreuten Tausendan, (es ist nicht zuviel gesagt) das Herz. Am meisten wohl das der Sänger selbst die im frohen Jubel sich ihrer schönen Kunst und Gabe erfreuten. Erst das tiefe Dunkel, die verglimmende letzte Abendröthe, endeten das schöne Fest.

— Frl. v. Westphalen ist hier eingetroffen. Dieselbe war längere Zeit an der Rigaer Bühne angegirt und erwarb sich dort durch ihre gute Methode und vorzüglich schöne Mittel allseitige Anerkennung.

— Ueber den Gesundheitszustand des Frl. Johanne Wagner sind aus Bad Soden, ihrem gegenwärtigen Aufenthaltsort die beruhigendsten Nachrichten eingelaufen. Dennoch gedenkt die geniale Künstlerin auch die fernere Zeit ihres Urlaubs nur der Erholung zu widmen.

— In Voigt's Blumengarten in Potsdam wird am Mittwoch, den 1. Juli Nachmittags, ein grosses Militair-Concert zum Besten der Boek'schen Stiftung für invalide Militair-Musiker und deren Wittwen und Waisen gegeben. Die Direction der Potsdamer Bahn wird an diesem Tage Nachmittags 3 Uhr einen Extrazug abgehen lassen.

Potsdam. Von dem hiesigen Gesangverein für classische Musik und der philharmonischen Gesellschaft, unterstützt von andern Gesange- und musikalischen Kräften, wurde am 27. Juni das Oratorium „Elias" von Mendelssohn in der Hof- und Garnisonkirche zum Besten der Armen aufgeführt. Die Soli's hatten Frl. Jenny Meyer, der K. Sänger Krause und der Domsänger Geyer aus Berlin übernommen, während der Sopran von Damen des Vereins gesungen wurde. Ihre Königliche Hoheit die Prinzessin Friedrich Carl, die hohe Protectorin aller Bestrebungen im Gebiete der Kunst und Musik, beehrte das Concert mit ihrer Gegenwart und folgte mit den zahlreichen Zuhörern der ergreifenden Ausführung des grossartigen Tongemäldes mit grosser Theilnahme. Ausgezeichnet war die Leistung des Frl. Jenny Meyer, mit ihrer grossen, klangvollen Stimme füllte sie die imposante Räumlichkeit der Kirche, jeder Ton abgerundet und schön, sowohl in der Fülle, als in der tiefern Empfindung. Gleiche Anerkennung fand Herr Krause, der die schwierige Parthie des Elias mit grossem Verständniss, ausdauernder Kraft und namentlich den Gebeten meisterhaft vortrug. Herr Geyer, mit seinem schönen Tenor, stand ihnen würdig zur Seite. Die Chöre waren meistens von grosser Wirkung und durch die Begleitung trefflich unterstützt und gehoben.

Breslau. Das Publikum drängte sich in Massen zu den Opernvorstellungen der Frau Dr. Nimbs. Ein neuer Beweis, mit welcher Vorliebe die hiesige Bevölkerung sich dem Theater zuneigt, eine Vorliebe, die ihr angeboren scheint, da wir schon in einer Breslauer Wochenschrift aus dem Jahre 1800 die Bemerkung finden, dass man von den Schlesiern dasselbe sagen kann, was ein Römer von den Griechen sagte: *Natio comoeda.* (Ein Volk für's Theater wie gemacht.) Theilweise mag der zahlreiche Theaterbesuch auch in dem Fremden-Zufluss seinen Grund haben, der sich bei der gegenwärtigen Völkerwanderung nach den Bädern über Breslau ergiesst. Namentlich sind es polnische Familien, die sich in aussergewöhnlicher Zahl nach den deutschen Badeorten begeben, und unsere Stadt ist für sie natürlich die Station, wo der Reiz des Neuen den ersten und frischesten Eindruck auf sie hervorbringt. Alle hatten sich mit Textbüchern versehen, die ihnen den ganzen Abend hindurch der Gegenstand des lebhaftesten und lautesten Studiums waren. Da sie in der deutschen Sprache nicht über die ersten Rudiments des Lesens hinausgekommen schienen, so galt ihnen der Text zunächst als Lesebuch, wobei sie sich fortwährend gegenseitig zu verbessern bemüht waren. Valentinen's Worte: „Raoul besitzt mein Herz und Nevers muss die Hand ich geben" schienen ihre Herzen auf das Tiefste zu erschüttern, denn sie wurden mit zitternder Stimme mehrfach wiederholt.

Mannheim. Kürzlich fand hier das zweite Musikfest des mittelrheinischen Sängerbundes statt, zu welchem sich aus Darmstadt, Mainz, Wiesbaden und hiesiger Stadt etwa 700 Sänger und 160 Instrumentalisten eingefunden hatten. Der Inhalt des Programms bildete einen entschiedenen Gegensatz zu dem Programm des diesjährigen niederrheinischen Musikfestes. Denn während dort durch die Compositionen von Liszt, Wagner und Berlioz, die sogenannte Zukunftsmusik, vorwiegend repräsentirt war, ist hier in Tonwerken von Durante, Händel, Beethoven, Weber, Spohr und Mendelssohn fast nur klassische Musik zur Ausführung gekommen. Der Erfolg war ein überraschend grosser, und der Fortschritt der verbundenen Vereine in der Massenwirkung wie in der Präcision seit dem Darmstädter Musikfest unverkennbar. Leider beeinträchtigte die grosse Länge der Festbelie — zu welcher ein Flügel des alten Schlosses hergerichtet worden war — die akustischen Wirkungen. Grossen und verdienten Beifall fanden die Leistungen des Violinvirtuosen Laub aus Berlin und der Coburgischen Kammersängerin Boohkoltz-Falconi. Am Schluss des heutigen Concerts wurde dem Dirigenten Ferdinand Hiller aus Cöln unter begeisterter Acclamation des Publikums ein Lorbeerkranz überreicht. Seine bereitwillige Uebernahme der Direction noch der Erkrankung Lachner's und seine ausgezeichnete unermüdete Leitung der Proben und Concerte verdienten diese Ovation. Für die gesellige Annäherung und Erheiterung der Sänger war leider hier ausser dem glänzenden Festball wenig geschehen.

Dresden. Für die dramatische Aufgabe und den tragischen Ausdruck der Donna Anne fehlt es der Stimme des Frl. Tietjens an Energie und Verve des Klanges und an Reichthum besselben Tonecolorits, dem Gefühl aber an Tiefe und Pathos der Empfindung und Leidenschaft, um eine klare poetische Gestaltung zu schaffen, um die Sängerin über eine musikalisch vorzügliche und, namentlich in den Recitativen, über eine geistig verständnissvolle Ausführung hinaus zu erheben. Der kühle, gleichmässige Charakter des Vortrags vermag nicht zu erwärmen und unsere Empfindungen zu beherrschen; das Spiel ist verständig, würdig, aber nur conventionell.

— Am 22. Juni trat Hr. Tichatschek wieder im „Prophet" auf.

Leipzig. Die Ferien des hiesigen Conservatoriums beginnen am 5. Juli und dauern einen Monat.

München. Adam's „Giralde" ist nun auch auf der hiesigen Hofbühne zum ersten Male gegeben. Die Musik ist leicht und

Digitized by Google

sehr graziös. Es sprechen besonders an: ein seriöses Duett zwischen Gireide (Frau Diez) und Don Manoel (Hr. Grill), dann ein herrliches Lied der Königin (Frau Maximilien) und ein originelles Quintett mit sehr komischen Refreins, wie bm, bm, ei, ei, oh, oh, peh, peh, peh etc. etc. Um die Inscenirung hat sich der Regisseur Sigl verdient gemacht.

Weimar. Neu: „Der Sturm" bearbeitet von Fr. Dingelstedt, Musik von Wilh. Taubert.

Hamburg. Für das Theater sind die Tage da, welche den Directionen und auch den Künstlern nicht gefallen, so grosse Entzückungen der Wonne- wie der Rosenmonat über die Natur ausgiessen mögen. Das Thalia-Theater hat deshalb seine Pforten geschlossen, das Stadttheater jedoch setzt den Kampf fort und setzt die Reize der Kunst ein gegen die der Natur. Allein es sind dem Publikum von jenen im Laufe des Winters schon zu viele geboten, zum Theil im Verein mehrerer Kräfte ersten Ranges, als dass der Einzelne es im vollen Maasse vermöchte, unter den ungünstigsten äusseren Verhältnissen die gleiche Wirkung zu erzielen. Dennoch beben namentlich der Wiener Beck, der Künstler, welcher seinen Ruf auf den Schultern von Pieschek und Steudigl erhebt (er besitzt die Vorzüge beider Künstler) und die reizende Anglée de Fortuni, die Henriette Sontag en *Miniatur*, den Kampf gegen die Naturgewalt redlich bestanden, ohne Unterstützung, auf sich selbst angewiesen.

Wien. Die italienische Saison eilt ihrem Ende zu und man beeilt sich noch, das Beste des italienischen Repertoire den Abonnenten zu bieten, bevor die deutschen Singvögel ihren Einzug halten. Eine sehr gelungene Vorstellung war Mozart's „Don Juan", in welchem die Meisdore Italienischer Gesangskunst sich bewiferten, des Vorzüglichste zu leisten; dass deher die Anfnahme eine sehr günstige und beifallsreiche war, den Damen Medori und Cherton-Demeur und den Herren Cerrion, Everardi und Debessini Auszeichnungen jeder Art zu Theil wurden, bedarf keiner Erwähnung. Die Stagione wird, wenn nicht grosse Hindernisse eintreten, auch mit dieser Oper geschlossen werden.

— Die deutsche Saison beginnt am 9. Juli höchst wahrscheinlich mit Spohr's Oper: „Jessonde".

— Hofopernkapellmeister Eckert hat für die von ihm zu dem Maria Theresien-Ordens-Jubiläumsfest componirte Festouverture einen kostheren, mit der Kaiserlichen Nemenschiffre und Krone gezierten Brillantring und die beiden Hofopernsänger Drexler und Liebich für ihre Mitwirkung bei der Festvorstellung jeder einen werthvollen goldenen Chronometer erhalten.

— Im Theliatheater soll nun doch Rich. Wegner's Oper: „Der Tannhäuser" Ende Juli mit dem K. Hann. Hofopernsänger Hrn. Niemann in Scene gehen. Dieser Sänger befindet sich seit einigen Tegen in Wien.

— Die Kgl. Preuss. Kammersängerin Frau Herrenburg-Tuczeck erfreute die Freunde echten Kirchengesanges durch ihre Mitwirkung in der am 21. Juni stattgehabten grossen kirchlichen Feier in der St. Peterskirche, in welcher sie die Sopransolos übernommen und durch ihren schönen, tief empfundenen und zum Herzen dringenden Vortrag zur innigsten Erbauung hinriss.

— Die Hofopernsängerin Frau Csillag hat während ihres Urlaubes in Holland, in sieben Wochen achtundzwanzig Mal gesungen.

— Zwei unserer Hofopernsänger, die Herren Ander und Sedmidt, haben sich der ersteren in Braunschweig, der letztere in Aarburg in der Schweiz vermählt.

— Den Künstlern sprossen jetzt nicht mehr grüne Lorbeerkränze, sondern deren aus edlem Metallen. Man weiss, dass Ander in verflossener Saison aus Stockholm einen silbernen Lorbeerkranz mitbrachte, Devison, Devrient und die Seebach ebenfalls solche von ihren Verehrern erhielten und Beck, welchem schon im verflossenen Jahre ein goldener Lorbeerkranz verehrt wurde, soll nun in Pesth nach beendigtem Gastspiele im ungerischen Nationel-Theater wieder mit einem goldenen Lorbeerkranze beehrt worden sein. Sollte derselbe vielleicht eine zweite Ausgabe des ersten sein?

— Zur Feier des hundertjährigen Jubiläums des Wallfahrtsortes Mariazell hat der Hofmusikalienhändler Hr. C. Haslinger eine Festmesse componirt, welche am 3. Juli unter des Componisten persönlicher Leitung am obengenannten Orte zur Aufführung kommt.

— Der Pianist Hr. Pruckner, der beste und begehrteste Schüler Liszts, welcher in Wien sich schnell einen bedeutenden Namen erworben, hat sich nach München begeben, kehrt aber leider zum Bedauern aller Kunstfreunde nicht mehr hierher zurück.

— Die von dem Hofopernkapellmeister Eckert zur Feier des Maria Theresien-Ordens-Jubiläumsfestes componirte Festouvertüre hat Sr. Majestät der Kaiser huldvollst deren Widmung anzunehmen geruht. Dieselbe wird nächstens in der Verlagshandlung von Gustav Lewy in prachtvoller Ausstattung erscheinen.

— Der K. K. Kammervirtuose Hr. Leopold von Meyer hat mit ungewöhnlichem Erfolge in Bukarest concertirt.

Lemberg. Fräul. Tietjens und Herr Walther haben ihr Gastspiel am 1., 2. 4. und 6. Juni in den Opern „Martha", „Lucrezia", „Don Juan" und „Nachtlager von Granada" mit dem glänzendsten Erfolge fortgesetzt.

Brüssel. Die vier Concurrenten für eine musikalische Preis-Composition sollen diesmal eine Cantate mit grossem Orchester in Musik setzen, deren Text von der Academie der Wissenschaften gekrönt worden ist. Der Componist, welcher den Preis erringt, erhält von der Regierung eine jährliche Pension von 2500 fl. auf vier Jahre, und muss die ersten drei Jahre in Deutschand, Italien und Frankreich zubringen. Jeder geborne Belgier von mindestens 30 Jahren ist zur Concurrenz zugelassen, muss sich aber einer Vorprüfung unterwerfen, die darin besteht, dass er einzeln unter Klavier zu einem gegebenen Theme eine vierstimmige Fuge schreibt, für die ihm 48 Stunden Zeit gelassen Wird.

— In der letzten Sitzung unseres Gemeinderaths wurde eine für unsere Theaterbesucher wichtige Sache angemacht. Bei dem Königlichen Theater de la Monnaie wechseln in jeder Theatersaison die meisten Sänger und Sängerinnen, Tänzer und Tänzerinnen, und gewöhnlich kehren nur einige von dem früheren Personal zurück. Die neuen Mitglieder müssen sich einem dreimaligen Debüt unterwerfen, und das Publikum entscheidet über ihre Zulassung oder Abweisung. Bis vor wenigen Jahren wurde dieses Gericht vermittelst der Fäuste und Lungen durch Klatschen, Pfeifen und Ziechen gehalten. Diese etwas bedeutende Methode der Brüsseler Aristocraten, sich über die Fähigkeit von Künstlern auszusprechen, war aber abgekommen. Statt dessen erhielt jeder Theaterbesucher an den Dehüttegen bei der Kasse Zettel, worauf er sein Urtheil mit Ja oder Nein abzugeben hatte. Aber nur die Minderzahl der Besucher machte von diesen Zetteln Gebrauch; woher es vielleicht gekommen, dass wir so viele Mittelmässigkeiten auf dem Königlichen Theater halten. Im Rathscollegium wurde nun der Vorschlag gemacht, auch diese Methode wieder zu ändern, worauf drei Mitglieder für Wiedereinführung der früheren Klatsch- und Pfeifmethode waren, während drei andere verlangten, dass die Urtheilszettel beibehalten, jedoch nur an die Abonnenten vertheilt werden sollten. De sich das boshweise Collegium über die Frage nicht einigen konnte, so wurden beide Vorschläge dem Gemeinderath zur beliebigen Auswahl vorgelegt und auf den Antrag des Herrn Tielemans, des Rectors der Uni-

Digitized by Google

versität, haben die Väter der Stadt mit 18 gegen 8 Stimmen entschieden, dass die Fänste und Lungen wieder in ihr alterthümliches Recht eingesetzt werden sollen. Rh. M. Z.

Paris. Die *„Revue“* bringt eine Mittheilung aus Pondicherry, nach welcher All-hen-sou-alle daselbst bei 30 Grad Hitze zwei Concerte gegeben hat, die sehr grosses Aufsehen erregten. Er spielte drei einander verwandte Instrumente: das *Turco phone*, das *Turco phono* und das *Turco phonini*. Für deren Erfinder er sich ausgiebt, die aber in der That nichts anderes sind, als die bekannten Saxophones. Der Spieler besitzt auf diesen Instrumenten eine ausserordentliche Fertigkeit. Er trug Phantasieen über Thems's von Bellini und Mozart vor, die so glücklich einem jedem der Instrumente angepasst waren, dass er förmlich Enthusiasmus erregte. Uebrigens ist er ein geborner Franzose Namens Souelle, der im Orient unter orientalischem Namen reist.

— Nach Berichten aus Konstantinopel wird daselbst nächstens Madame Omer Paschs eintreffen, um als Pianistin Concerte zu geben. Ihre gesellschaftliche Stellung sichert ihr jedenfalls einen vorläufigen Erfolg.

— Zu Montevideo ist das neue Theater, welches 1,500,000 Fr. kostet, mit Verdi's *„Traviata“* eingeweiht worden.

— Zu Passy, am Eingange des Boulogner Waldchens, nicht weit von dem alten Gebäude, das er einst auf der Ville *Beaujour* inne hatte, wird Rossini diesen Sommer zubringen, und hoffentlich wird dort sein in letzter Zeit physisch und moralisch besser gewordenes Befinden eine weitere Erstarkung finden.

—*— Einige Journale hatten fälschlich die Nachricht verbreitet, dass Madame Nantier-Didiés ihren Mann mit einem Dolche ermordet hätte. Die Sängerin schreibt einen Brief an den Redacteur des „Figaro“, worin sie um Wiederlegung und Zurücknahme dieser Angabe bittet und sich rechtfertigt. Mad. Nantier-Didiés ist für die nächste Saison an der italienischen Oper angegirt.

— Wir hören aus London, dass Herr Reichardt sich der stets wechselnden Gunst des Publikums zu erfreuen bat. Seine bedeutendsten Leistungen sind die Rollen des Almaviva im „Barbier“ mit der Alboni, und die Regimentstochter mit der Piccolomini, in welchen er stets mit wahrem Enthusiasmus begrüsst wird. Ausserdem wirkt er in den bedeutendsten Concerten mit und ist entschieden der Liebling des Publikums in dieser Saison. Wie wir hören, sind ihm die bedeutendsten Engagements-Anträge von Deutschland aus gemacht worden; doch hoffen wir ihn nächsten Winter wieder in Paris zu sehen.

— *Lez six jours de la ze maine* von Wilhelm Krüger sind vom Conservatoire als gute nützliche Musikstücke anerkannt worden, und empfehlen sich dadurch doppelt dem betreffenden Leserkreis, namentlich den Klavierlehrern.

— Man sagt, das Offenbach für die *Bouffes Parisiennes* zwei englische Komiker engagirt hat, welche in ihrem ungewöhnlichen Accent nächstens auftreten werden.

— Vergangenen Sonntag fand in der Kirche St. Germain das Fest für die Militair-Verbrüderung statt. Man hörte bei demselben ein *Kyrie, Ave Maria, O salutaris* und *Agnus dei* von Bonoldi, und *O fors pietatis* von Heydn. Marschall Magnan, welcher Präsident der Gesellschaft ist, wohnte mit vielen hochgestellten Personen der Aufführung bei.

— Die Academie St. Cécile in Rom hat Herrn Panseron in einem sehr verbindlichen Schreiben für die Uebersendung seiner *Traité d'harmonie pratique* ihren Dank ausgesprochen.

— Man sagt, dass Oberall, wo die Engländer hinkommen, sie Kirchen bauen; von den Deutschen sieht man stets die Gründung von Schulen; die Amerikaner scheffen ein Journal; und die Franzosen errichten ein Theater. Ein solches haben sie in San Francisco, in Konstantinopel, Jassy, Bukarest und Algier gethan. In diesem Augenblick bauen sie in Tunis ein prächtiges, mit allem Luxus ausgestattetes Theater, um dort französische Vaudevilles aufzuführen.

— An der grossen Oper hat der Tenor Renerd in der Rolle des Arnold im „Wilhelm Tell“ sehr gefallen. Man wünscht nur, dass seine Ausbildung seinen glänzenden Mitteln entspreche mögs. —*—

London. Nachdem das grosse Händelfest vorüber war, hielt Jullien im Surrey-Garten ein ähnliches, mehrere Tage dauerndes Musikfest, in welchem die „Schöpfung“, der „Elias“, mehrere Nummern aus der „Zauberflöte“ und dem „Don Juan“, Sinfonien und Concerte von Beethoven und Mendelssohn aufgeführt wurden. Uebrigens waren in diesen Concerten die meisten Künstler beschäftigt, welche bei dem Händelfest mitwirkten. Nächstdem veranstaltete Jullien an demselben Orte ein Verdifest, in welchem fast aus sämmtlichen Verdi'schen Opern Musikstücke ausgeführt wurden. — Zu den gediegeneren Leistungen der letzten Woche gehörte die Aufführung des Oratoriums „Elì“ von Coste in Exeter-Hall, in welchem die Novello, die Dolby, Sims Reeves, Formes und Weiss vollständigen Furore machten.

— Dem Herausgeber der *„Musical World“* werden in der letzten Nummer von einem ihrer Leser drei Fragen vorgelegt, welche derselbe aber nicht beantworten kann. Sie lauten: 1) in welchem Alter wurde Pepsini nach Sibirien verbannt? 2) hat er vor dem Exil schon die wunderbare Macht über sein Instrument gehebt, dureb welche er später so berühmt geworden? 3) wie viele Jahre befand er sich im Exil?

Florenz. Im Pergola-Theater gingen *„I due Foscari“* in Scene. Die Signora Pierl vermohte nicht den Geschmack des Publikums zu befriedigen. Man kehrte bald zu *„Luisa Müller“* zurück und bereitet *„La Traviata“* vor.

Mailand. Es befindet sich seit einigen Tagen Braga hier, der Componist der Oper *„Estella di San Germano“*, welche in Wien so grosses Aufsehen erregt hat.

Turin. Eine komische Oper *„Il Studenti“* von Greffigna ist mit sehr vielem Beifall aufgenommen worden. Sie enthält komische und lustige Studentenscenen, welche in sehr fliessende und wirksame Musik gesetzt sind.

Neapel. Die Aufführung der *„Due Foscari“* von Verdi mit der Primadonne de Maffia, dem Tenor Concordia, dem Baritan Burgio war keine erfolgreiche. Dagegen hat *„La Traviata“* mit der Signora Pepini und den Herren Baooro und Leffore den gewohnten glänzenden Erfolg. — Im *„Trovatore“* erntete die Primadonna Grossoni einstimmigen Beifall.

Petersburg. Verdi soll für die nächste Saison der italienischen Gesellschaft eine neue Oper componiren, wofür ihm 80,000 Franken Honorar zugesichert sind.

Petersburg. In der Hauptstadt ist alles still; die vornehme Welt ist auf das Land und ausser Landes gegangen, und wir haben nur in den Sommergärten Musik. Strauss hat sein Leger zu Pawlowski aufgeschlagen, findet aber trotz seines berühmten Namens keinen Beifall. Dagegen wird ein alter Bekannter, Joh. Gung'l, in Vills Borghese sehr gern gehört. Ebenso befindet sich der berühmte Balletcomponist Pugni hier, um im Gesundbrunnen seine Feenfeste zu veranstalten.

— Die Oper „Indre“ von F. v. Flotow, welche eine der letzten in der Saison war, ist mit Beifall gegeben worden.

Buenos-Ayres. Die bekannte Sängerin La Grua befindet sich jetzt hier. — Mad. Lagrange durchstreift das Innere der nordamerikanischen Freistaaten, wo sie überall Ersteunen erregt.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Digitized by Google

Nova-Sendung No. 4.

von

ED. BOTE & G. BOCK

(E. Bock, Königl. Hofmusikhändler).

	Thlr. Sgr.
Alkan, C. V., 12 Études, op. 35, Suite 2.	2 20
Blumenfeldt, A. W., Rondeau facile, op. 12, p. Piano .	— 10
—— Frühlingsklänge, Galop, op. 14, für Pianoforte . .	— 10
Buskies, R., Walhalla-Polka, für Pianoforte	— 7½
Conradi, A., Otto Bellmann-Polka, op. 64, für Pianoforte	— 7½
—— op. 54, Transcriptions faciles. No. 5: Air di Trovatore per G. Verdi	— 17½
Dora, H., Fünf Quartette für Frauenstimmen. Part. u. St.	1 20
Vier Stimmen allein	1 10
Friedrich, W. Alma-Polka für Pianoforte	— 7½
Gung'l, Jos., Concordia-Marsch, op. 133; und **Conradi, A.,** Otto Bellmann-Polka, op. 64, für Orchester . . .	1 25
—— Blumen der Lust, Walzer, op. 137, für Orchester .	2 5
—— do. für Pianoforte à 2s.	— 15
—— do. do. à ms.	— 20
—— do. do. do. et Violine . . .	— 15
Heinsdorff, G., Mazur Wyciążkowski, op. 52, für Pianoforte	— 7½
Hertel, Potpourri aus Morgano, op. 24	— 25
—— Valse magyare do. op. 25	— 10
—— Walzer Ballabile, do. op. 26	— 15
—— Galopp (l'Orgie) do. op. 27	— 10
—— Mazurka do. op. 28	— 10
Kossmaly, Carl, 4 Gedichte für Sopran oder Tenor mit Begleitung des Pianoforte, complett	— 22½
No. 1. Ein süsses Lacheln noch (Th. Moore) .	— 10
" 2. Treu in Liebe (König Ludwig von Bayern)	— 7½
" 3. Lied am Quelle (Chencer)	— 5
" 4. Geheimes Weh! (C. v. Günderode) . .	— 10
Lehmann, E., Louisen-Polka, op. 5, für Pianoforte . .	— 7½
Löhrke, Königlich Preuss. Armee-Marsch No. 170, für Infanterie-Musik	1 —
Meyer, Ferdinand, Polka-Mazurka für Pianoforte . .	— 10
—— Polka für Pianoforte	— 7½
Napoleon, Arthur, Souvenir de Posen, Mazourka-Polonaise für Pianoforte	— 10
Pfeil, Woldemar Graf v., Quadrille für Pianoforte . .	— 10
Pflock, Friedr., Huldigung der Friesinnen, Walzer für Pianoforte	— 15
—— Ressource-Polka für Pianoforte	— 10
Ries, Adolph, 4 Lieder für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte	— 17½
Schulz, Edwin, 5 Lieder für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte, op. 13, complett	1 —
Sipp, Rud., 2 Sonatinen mit Benutzung der beliebtesten Themas aus Mozart's „Zauberflöte", op. 10, für Pfte. .	— 15
Taubert, Wilh., 4 Lieder für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte, op. 120	1 —
W., S., 6 Lieder für eine Singstimme mit Begl. d. Pfte.	— 15
Wolański, Stan. de, Souvenir de Pyrmont, op. 11, Bazar-Polka-Mazurka für Pianoforte	— 7½
—— Deux Mazurkes fantastiques, op. 12, pour Piano .	— 10
Zastrow, Carl von, Lieder und Romanzen deutscher Dichter für eine Mezzosopran-Stimme mit Begleitung des Pianoforte, op. 1	— 15
Zedlitz, Otto Baron v., Mein Grab. Lied für eine tiefe Stimme mit Begleitung des Pianoforte	— 7½

Nova No. 9.

von

B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Ascher, J., La Fiammina, Mazurka élégante	— 12½
Bazin, F., Ouverture du l'opéra Maître Pathelin . . .	— 12½
Beyer, Ferd., Repertoire, op. 36. No. 74. Spohr: Jessonda	— 12½
—— Bouquets, op. 42. No. 49. Balfe: Die Zigeunerin .	— 17½
—— Chants patr. No. 34. Rheinisches Weinlied . .	— 5
Esser, H., Scherzo und Capriccio. op. 49. No. 1 u. 2.	1 5
Goria, A., Marguerite au Raoul, 2 Mélodie, op. 62 . .	— 17½
Labitzky, J., Polka printenière (Frühlings-Polka), op. 230	— 7½
—— La Joie, Suite de Valses, op. 231	— 15
Lefebure-Wely, Menuet, op. 105	— 12½
—— Polonaise, op. 106	— 15
—— Steeple Chase, Morceau caract., op. 107 . . .	— 12½
Lille, G. de, Polichinelle, Polka, op. 36	— 7½
—— Clair de lune, Polka-Mazurka, op. 38	— 10
Schubert, C., La fin du monde, Dernière Polka drolat. op. 227.	— 10
Stasny, L., Il Quisecatore, Quadrille, op. 61	— 10
Vienot, E., Fleur du mige, Polka-Mazurka	— 7½
Beyer, Ferd., Episodes musical. op. 136. No. 6. Das Sternlein à 4 ms.	— 15
Labitzky, Polka printenière, op. 230, à 4 ms. . . .	— 12½
—— La Joie, Suite de Valses, op. 231, à 4 ms. . . .	— 20
Käffner, J., Revue, op. 305 c. 32. Rigoletto pour Piano et flûte	— 25
—— Répos de l'Etude c. 14. La Traviata p. Vln. seul	— 7½
do. do. do. p. flûte seul	— 7½
—— Délassement de l'Et. c. 11. do. p. 2 Violons	— 15
do. do. do. p. 2 flûtes .	— 15
Lyre française, No. 641. 683. 684. 685. 686. 687. . .	1 10

Neue Musikalien

im Verlage von

C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

	Thlr. Sgr.
Dancla, Charles, Les Puritains et la Somnambule. Deux Mélodies célèbres de Bellini, transcrites pour Violon avec Accompagnement de Piano	— 20
Flak, Christian, Sonate No. 2 (in Es) für Orgel. Op. 6.	— 20
Grützmacher, Fr., Concertstück (Adagio und Allegro capriccioso) für Violoncell mit Begleitung des Orchesters. Op. 37.	3 10
—— Dasselbe mit Begleitung des Quartetts. Op. 37. .	1 20
—— Dasselbe mit Begleitung des Pianoforte. Op. 37. .	1 15
Kalliwoda, J. W., 2 Duos faciles et brillants pour 2 Violons. Op. 213.	1 15
Maurer, Louis, Concertante pour 4 Violons. Op. 55. Partition du Piano par Fr. Hermann	2 —

Ritter's Orgelschule betreffend.

Das in der Methodik des Orgelspiels Epoche machende Werk: „Ritter's Kunst des Orgelspiels", welches einstimmig von der Kritik die anerkennendsten Stimmen erhielt, ist unbedingt die beste aller vorhandenen Orgelschulen und ist abermals in neuer Auflage erschienen, so dass une jede fernere Empfehlung überflüssig erscheint.

Erfurt. **G. Wilh. Körner.**

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (E. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 28. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 8. Juli 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Bylander.

NEW-YORK. C. Bruning & Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistica musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thieme & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von **Gustav Bock**

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zusiche-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Die Wiederholungen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Die Wiederholungen.

Von

Flod. Geyer.

Durch Zufall kam mir unlängst ein Buch in die Hände, das zu seiner Zeit viel gelesen, jetzt ziemlich vergessen sein wird: „Kotzebue's Miscellen". Die darin enthaltenen Romane sind für unsre Zeit nicht mehr, berühren uns auch hier nicht. Die Miscellen jedoch enthalten manchen guten, trockenen Witz. Die eine, Band IV, S. 317, enthält eine Bitte um Belehrung an die Herren Componisten über die Wiederholungen, deren sie sich täglich bedienen. „Sie machen uns, heisst es, Symphonieen, Sonaten, Quartette u. s. w., die sie auf der Stelle schon beim Niederschreiben mit Repititionszeichen versehen, welche Jedem zuherrschen: Spiele oder höre mich gleich noch einmal! — Ja sie sind damit noch gar nicht zufrieden, sondern wenn sie irgend eine einzelne Stelle für schön halten, so wiederholen sie diese noch extra einige zwanzigmal, bis man sie wider Willen auswendig weiss."

Der Verfasser bringt diese seine Bitte „um Belehrung" in Verbindung mit dem Vorfall, den er mit einem jungen Dichter gehabt haben will. Dieser hatte ihm seine Gedichte vorgelesen. Um ihn loszuwerden, habe der Verfasser die letzteren gelobt. Der Dichterling habe dies indessen falsch verstanden und habe ganz gemüthlich seine Verse noch einmal angefangen. Ähnlich, knüpft hieran der Verfasser, machen es die Componisten, die das *da Capo* nicht erst abwarten, sondern aus welchem Grunde, wisse man nicht — vielleicht aus Eitelkeit? — ein und dieselbe Zeile in einer Arie oft zwei Dutzendmal wiederholen. „Es ist eine sehr auffallende Erscheinung, sagt er, dass von zwei sich so nahe verwandten Künsten nur die eine das Vorrecht habe, die Rolle des Kuckuks zu spielen". Warum theile man die Musikstücke in zwei Theile und setze hinter jeden ein Repetitionszeichen? Und warum müssen in Opern die Arien so entsetzlich gedehnt und gereckt und oft die nämlichen Passagen, die unbedeutendsten Zeilen, zwanzigmal wiedergebracht werden?

Das ungefähr ist der Inhalt der gedachten Miscelle. Dass er vor ein musikalisches Forum gehört, daran wird Niemand zweifeln. Der Verfasser fordert ja zur Belehrung auf. Er hofft, dass, wenn es gelingen möchte, die Dichtkunst in gleiche Rechte einzusetzen, deren die Tonkunst geniesst, dass dann auch die Redekunst daran Theil nehmen wird. Er ladet die Prediger ein, künftig ihre Predigten mit Repetitionszeichen zu versehen und ist versichert, dass alsdann besonders die Componisten um die Wette in die Kirche strömen werden.

Man könnte glauben, nach den Consequenzen, die der Verfasser zieht, er habe sich nur so einen Witz machen wollen, wie er öfter beliebte. Manchesmal mag es das Beste sein, auf solchen Witz nicht weiter einzugehen. Auch ist mir nicht bekannt geworden, ob von den „Herren Componisten" Einer auf seine Bitte geantwortet hat. Dergleichen spitzfindige „Bitten um Belehrung" giebt es in den Tagesblättern die Menge und wer ist nicht einmal in dem Falle, eine Belehrung zu fordern? Aber die Frage liegt heute noch ebenso nahe, als vor funfzig Jahren. Sie gehört keineswegs zu den müssigen Fragen, auf welche zehn Kluge nicht antworten können. Sondern sie ist mir öfter „vorgeworfen" und zwar in jenem Sinne des Vorwurfes, der in dem Worte „vorwerfen" liegen kann. Ich habe stets für das Gerathenste gehalten, in solchem Falle die Feder in die Hand zu nehmen und mit ihr zu denken, zunächst um mir selbst Klarheit zu verschaffen, nebenher aber manchem meiner Freunde nützlich zu werden, wenn ich das Gefundene wiedergebe.

Digitized by Google

So viel wird zunächst Jedermann einräumen, dass wir es hier mit einer uralten Sache zu thun haben. Denn die Wiederholungen sind eingebürgert, sie sind gleichsam ein Vermächtniss aller Kunstverfahren. Die Sitte hat einerseits ihr gutes Recht, andrerseits freilich kann sie bald zum Schlendrian werden. Kunstgebräuche müssen jedoch Gründe haben, innere Nothwendigkeit und Wahrheit, wenn sich nicht der erste Beste darüber lustig machen soll. Sollte, so müssen wir fragen, das allen Musikern entgangen sein, was so ein nächster Bester gleich auf den ersten Blick gesehen hat? Wenn er recht gehabt hätte, so würde es wohl anders mit der Sache geworden sein. Aber diese blieb trotz ihm dieselbe! denn auch noch heute werden grade ebenso die Theile einer Symphonie, eines Quartetts wiederholt, wie damals und Partieen aus Arien, Chören werden doppelt, drei- und mehrfach wiedergegeben.

Die Entwickelung der Sache wird also wohl wahrscheinlich darauf hinauslaufen, dass die Wiederholungen sein müssen, und zu begründen sind, dass aber wie mit allen Mitteln der Kunst auch mit diesem Missbrauch getrieben werden könne und ein vernünftiges Missbhalten herrschen müsse. Die Musiker heben sich über das zu Viel der Wiederholungen selbst lustig gemacht. Irre ich nicht, so hat Michael Haydn eine Messe geschrieben, worin absichtlich die Worte so häufig wiederholt werden, dass ein Jeder sofort merkt: es solle hierdurch eine Manier in das Lächerliche gezogen werden. Nicht anders verfährt Mozart in „Belmonte", wo in der Arie des Osmin: „Und die Hälse schnüren zu", grossentheils nur durch die lächerlich häufigen Wiederholungen der Effect des Komischen erreicht wird. In der Erinnerung an solche und ähnliche Übertreibungen werden ernstlich gemeinte Wiederholungen gleichfalls komisch, hier natürlich gegen den Willen des Componisten und noch jetzt muss ich lachen, wenn ich an eine Scene in „Herrmann, dem Deutschen", denke, wo Verus, im Sumpfe steckend, nicht weniger als siebzehnmal ausruft: „Doch ehe ich sinke, Thusnelda, stürzest du voran!" Man denke sich einen römischen Imperator durch alle Lagen des verminderten Septimen-Accordes hindurch in einem deutschen Sumpfe herumpatschen! Zum guten Glück war dies ein Oratorium, wenngleich es ausdrücklich ein dramatisches sein sollte. Wäre es eine Oper gewesen, wo die That, im vorliegenden Falle des Thetlose, hinzugekommen wäre! Wie dann? Auch sie, die Oper, wer sollte dies nicht einräumen, hat in solcher Hinsicht des Lächerlichen allerdings reichen Stoff dargeboten. Und selbst jetzt sind wir noch immer nicht darüber hinweggekommen, obschon nicht zu verkennen ist, dass der Geschmack mit der Zeit ein besserer wurde.

Doch wohin gerathe ich? Ich wollte ja grade die Wiederholungen in Schutz nehmen oder besser gesagt: begründen! Jedenfalls ist hierbei zu unterscheiden, ob das Wort zur Musik hinzukommt oder die letztere allein für sich, ohne jenes, besteht. Im ersten Falle ist die Musik nicht selbstständig, sie hängt von den Worten ab. Der Vorwurf würde alsdann die Musik nicht allein treffen. Es kann nöthig und eine Auffassung sein, dass sie Auslegerin der Worte werde, und nach Art des Dolmetschen durch Wiederholungen dieselben klar zu machen suche. Doch hierüber nachher. Dagegen würde im anderen Falle, wenn die Musik selbstständig ist, nur sie allein der Tadel treffen.

Es ist, so viel geht hieraus hervor, rathsam, die Frage zu theilen und zuerst von der Musik ohne Verbindung mit Worten, denn von der mit Worten zu reden.

1. Die Musik als selbstständige Kunst.

Die Musik ist nicht in dem Grade fähig, den Gedanken klar zu machen, als die Sprache. Mag sie eine Sprache für sich genannt werden, immer bleibt sie unfähig, den Begriff zu geben. Wenn ich z. B. sage: „ich sterbe", so weiss ein Jeder, was ich damit sagen will. Die Musik nun kenn zwar verstummen, wie ein Sterbender, in Schmerz verhallen und Gott weiss, so schön dehin sterben, wie jener Sänger, von dem man sagte: „Keiner stirbt so schön, wie Moriani". Schwerlich jedoch wird Jemand die Worte: ich sterbe und dass ich grade sterbe (und kein Andrer) verstehen. Und doch ist „Sterben" schon ein der Musik näherliegender Moment (worauf auch viele daher entlehnten Zeichen des Vortrages deuten) indem jede Musik als zeitliches, sobald sie aufhört, ersterben muss. Ich hätte können Vorstellungen wählen, welche entfernter lagen. Aber dessen bedurfte es nicht, um zu entwickeln, dass, wenn die Musik nun wirklich Vorstellungen geben könnte, sie, der begrifflichen Klarheit entbehrend, dem Verständniss nur dadurch näher treten würde, wenn sie in die Breite in des Oeftere, in das Wiederholende einginge. Da die Musik, wenn sie eine Sprache ist, nur Sprache des Gefühls sein kann, so muss sie sich der Mittel bedienen, welche dem Gefühle verständlich zu werden hoffen können. Das Gefühl aber unterscheidet sich eben unter vielen anderen Merkmalen von dem Verstande dadurch, dass der letztere ohne Bedingungen gegenwärtig ist, während Gefühle erst von Aussen her geweckt werden müssen. Diese Anregung zu Gefühlen wird in der Musik nicht mit einem Hieb gegeben (denn einen Hieb würde ich wohl auch d. h. sinnlich fühlen) sondern je höher das seelische Gefühl sein soll, in das uns ein Kunstgenuss versetzen soll, desto bedeutender müssen die Anstrengungen der Kunst selbst sein. Um also Gefühle zu erwecken, dazu ist vor allen Dingen das Wiederbringen, das Streicheln, Liebkosen, die electrische Strömung nothwendig. Wenn also nicht grade immer dasselbe wiedergesagt wird, so doch dem Verwandtes, Aehnliches, damit des Empfinden daran weck werde. Ein Accord der Sphärenmusik, wenn es eine gäbe, würde uns entzücken — aber wir würden bald mehr wünschen — also eine Wiederholung desselben. Wie der Liebende, wenn sein Mädchen ihm zulispelt: „ich liebe dich" ausrufen würde: o sage das noch einmal, wiederhole es hundertmal, höre nie auf, es zu sagen. Wenn die Musik uns in solche Entzückung versetzen soll, denn muss auch sie berechtigt sein, das, was ihr schön erscheint, öfter zu sagen. Denn schöner als schön, giebt es nichts, es kann nur durch Wiederholung gesteigert werden. Aehnlich wird eine Wahrheit bekräftigt, durch Wiederholung und in der Anbetung Gottes rufen wir ihn dreimal heilig; überhaupt ist es die Begeisterung, (eine erhöhte Stimmung) welche ohne Frege zu wiederholen sogar berufen ist. Hat nun der Componist auch nicht in jedem einzelnen Falle Schönes gesagt, so müssen wir doch annehmen, dass er das Schönste habe sagen wollen, dies zu wiederholen ist er, wie bewiesen, berechtigt und dies ist der ästhetische Gesichtspunkt der Sache.

Wenn nun die Musik es zu thun hat mit dem Setzen des Tones nacheinander oder zueinander in die Zeit, so ist dies zunächst Setzen des Gleichen, also Wiederholen des Tones. Der Anfang aller Musik ist der Punkt, von dem durch Punktirten Linien ausgehen und zu dem sich andre Punkte gegensätzlich verhalten. Solches Wiederholen giebt dem Tone Nachdruck und Fasslichkeit, gleich wie im Räumlichen das, was wirklich da ist und, je öfter es da ist, handgreiflicher wird. Was hier dem Auge, geschieht in der Musik dem Ohre. Beide Sinne täuschen sich aber leicht. Daher wird es erwünscht, je nothwendig durch Wiederholung nachdrücklicher zu werden, wie wir, sobald wir hören, sofort zu lauschen beginnen und von Neuem hinhorchend fragen: was war das für ein Ton? Wird er nun ein- oder mehrmal gegeben, so wird er uns klarer, fasslicher. Auf diese Weise bildet schon der einzelne Ton, wenn er wiederholt wird, die erste einfachste Figuration, welche, so viel ich beobachtet, einen reizvollen Eindruck zu machen pflegt. Ich erinnere hier nicht an die Reverieen, die sich der Ton-

Digitized by Google

wiederholung bedienen und an alle mit Martellato bezeichnete Stellen jene Cyclopenarbeit des Pianisten, sondern nur an die vor allen ansprechende Weise, wie Haydn jenes dan Jahreszeiten entlehnte Thema der Symphonie mit dem Paukenschlag lediglich zunächst durch Tonwiederholung bearbeitet, so dass es Jeder gerne hören mag. Was wäre das Thema zur Zauberflöten-Ouverture ohne die figurative Wiederholung der Grundelemente dieses Thema's. Bald wird aus der gleichen Note eine Figur, welche im Verfolg der Entwickelung bald oben, bald unten, kurz an allen Ecken und Enden sitzt. Was hier mit einer Figur vorgeht, das kann Motiv und endlich Thema werden, wie in der That dieses letztere nicht ohne Figur fertig werden konnte. Wes nun Figur und Motiv heisst, bildet des Stabile, des Stylmässige. Das Wiederbringen kann der Absicht des Componisten gemäss auch wohl einen burlesken Effect machen sollen, wie z. B. in der Pastoralsymphonie von Beethoven ein lustiges Motiv sich mindestens einige dreissigmel dicht hintereinander vernehmen lässt, ohne dass es auffallend störend wirkte. Durch das Wiederholen erwächst nämlich Einheit: denn es ist das an sich Eine, was durchgeführt und in stets neuer Verbindung wiedergebracht wird. Es wäre ja viel leichter gewesen, immer etwas Anderes im bunten Gemisch hinzuwerfen; ebensowenig kann es ein Bauwerk genannt werden, wenn Steine durcheinander liegen, ohne Form, ohne Zusammenhang. Dass also Motiv und Thema treu durchgeführt werden, ist kein Tadel, sondern eine Nothwendigkeit. Wer nicht verfolgen kann, in welche neue Verbindungen und Steigerungen die Gedanken treten; wer nur immer das blosse Thema hört, ohne die Gegensätze dezu u. s. w., der ist freilich geneigt, Alles das für müssige Wiederholung zu halten und wundert sich über das oft Wiederkehrende. Der Fehler liegt in ihm! Offenbar gehört zum Geniessen die Fähigkeit hierzu, welche ich mir anaignen muss, um mitreden zu können. Uebrigens muss selbst dem, der nicht die Stellungen des Gedankens, in welche dieser im Verlaufe der Entwickelung tritt, verfolgen kann, der Gedanke selbst durch des blosse Wiederholen gegenwärtiger werden. Ist anders ein Gedanke in einer Musik, so wird ihn Niemand, selbst ein Componist nicht, sofort nach einmaligem Hören zu fassen vermögen. Ist es erwünscht, ihn zwei- oder mehrfach zu vernehmen oder was dasselbe ist, wird er durch seine Auseinanderlegung im Verfolg der Arbeit fasslicher oder klarer, so muss auch eine Wiederholung, weil oder je mehr sie zum Verständniss führt, um so nothwendiger erscheinen. So wird denn bis auf den heutigen Tag in den periodischen Formen (Sonate und Symphonie) der Hauptheil, welcher die Themete aufstellt, eben deshalb wiederholt, weil er sie aufstellt. Sie und nur sie sollen im Verlaufe des Satzes zur Verarbeitung kommen, wie Theses, über welche der Componist sprechen will. Daher in dem sogenannten Modulationssatze nur in so fern Neues hinzutritt, als es eus Satz oder Gegensatz hervorgeht. Wäre dies nicht und käme es nicht zur Entwickelung der Themata, so hätten wir weiter nichts vor uns als ein Potpourri, bunte Lappen und Flickwerk. Das letztere ist weit leichter zu Wege gebracht, als alles Andere, wie denn überall da, wo nicht eigentlich von einer Kunstleistung die Rede ist oder sein soll, Stücke dieser ungebundenen Gattung (wie Fantasien und Potpourri's) ausgeführt zu werden pflegen. So ist denn grade ein Musikwerk mit Wiederholungen in jenem Sinne schwerer zu machen, als ohne sie und die Wiederholung geschieht eben dieser Schwierigkeit wegen. Sie findet durchaus nicht zu Gunsten des Componisten d. h. um ihm etwa gefällig zu sein, statt, sondern nur zu Gunsten des Hörers, damit dieser den Componisten besser verstehe und das kann er nur durch mehrfaches Hören. Hier ist ganz und gar nicht von einer Eitelkeit der Componisten die Rede! Denn am letzten Ende könnte es ja nur in der Spieler Belieben liegen, die Wiederholung zu unterlassen, wie sie denn auch hin und wieder unterbleibt oder auch gradezu von dem Componisten verboten wird. Und dies ist der artistische Stendpunkt der Sache.

(Schluss folgt.)

Berlin.

Musikalische Revue.

Nicht Regen, nicht Gewitter konnte die musikalische Welt am 29. Juni zurückhalten, in einer ununterbrochenen Wagenreihe nach Treptow zu eilen, um dem alljährlich wiederkehrenden Gesangsfeste des Stern'schen Gesangvereins beizuwohnen. Mit den ersten Klängen des Sebbath'schen Quartetts „Wie ist doch die Erde so schön" erheiterte sich der wolkenschwere Himmel und lächelte freundlicher den Tönen und der überous zahlreichen Gesellschaft. Nur selten wellte ein von fern drohender Regen die schirmlose Zuversicht der einherwandelnden und lauschenden Menge unterbrechen. Es blieb bei der Drohung. Wie konnte es auch anders sein bei den lieblichen Frühlingsliedern, die nur Sonnenschein und Frühlingsduft athmeten! In musterhafter Vollendung, wie wir es nicht anders von diesem ersten Vereine Berlins gewohnt sind, hörten wir Quartette von Mendelssohn, Ehlert, Taubert, Dorn, Erk, Abt und Louise Japha, von denen wir dem Mendelssohn'schen Jugdliede *(H-moll)* den Preis zuerkennen. Mit grossem Bedauern vermissten wir diesmal die in erster Reihe prangenden Rob. Schumann'schen Quartette. Ein kurzes, intensiv heiteres Mahl, durch einen überraschend bilderreichen Toast geschmückt, beschloss das anmuthige Fest, mit dem zugleich die Ferien des rastlos thätigen Vereines beginnen.

Über die Berliner Sommer-Musik.

Von Dr. G. Weisse.

Über Berlin und die Berliner, über ihre Bildung und ihre Vergnügungen ist viel geschrieben worden und überall hat man den Enthusiasmus für das Vaterland, für Kunst und Wissenschaft, für Poesie und Musik in den Berlinern anerkannt. Und wer möchte den Enthusiasmus ladeln, der, obschon er oft nur wie ein Strohfeuer schnell auflodert, um eben so schnell zu verlöschen, doch immer die Poesie der Anerkennung ist und mehr für als gegen ein Volk spricht. Aber die Berliner sind ein enthusiastisches u. kritisches Volk zugleich, dessen echönsta, weltgeschichtliche Entwicklung je länger je mehr emporblüht und ihre Wurzel in dem Geiste Friedrichs des Grossen hat. Der Berliner hat Sinn für die Kunst, besonders für die Musik; denn in keiner Stadt Deutschlands, selbst Prag, München und Wien nicht ausgenommen, giebt es so viel Musik-Dilettanten, als in Berlin. Ausser dem musikalischen Dilettantismus und der dilettantenhaften Musik, die man „Clavimonie" nennen könnte, wird während des Winters in Berlin treffliche Musik gemacht und allen Geschmacksrichtungen genügt. Da giebt es Oratorien und Symphonieen, Opern und Quartette, geistliche Soiréen und Unterhaltungs-Musiken, die alle in ihrer Art vollendet sind. Der Berliner liebt die Musik zu sehr, als dass er sie selbst im Sommer ganz entbehren könnte. In dieser Jahreszeit wird im Thiergarten die meiste Musik zu Gehör gebracht, vor den Augen der reichen Bewohner der Villen, der Café's und der Blumengärten ist die feine Promenade und das Asyl der Concerte. Weil wir von dieser musikalischen Wonne genaacht heben, wollen wir die Berliner Sommer-Concerte nä-

Digitized by Google

her beschreiben, ohne durch einen kritischen Scepticismus uns den Genuss verkümmern zu lassen. Bei dieser Besprechung können wir aber nur die bedeutendsten Locale berühren, weil vor allen Thoren, selbst in dem kleinsten Café, dem einfachsten Biergarten Concerte gegeben werden. Zuerst nennen wir Sommer's Garten, wo Engel spielt. Dies Local, eins der ältesten Berlins, hat seit Joseph Gungl's Scheiden nach und nach an Zuspruch verloren und nur das Erscheinen eines „Engel" war im Stande, diesen Ort in der Gunst des Publikums zu heben. Von der Berliner Sommer-Musik reden und von Engel schweigen, das hiesse Strauss' und Lanner'sche, Labitzky' und Gungl'sche Compositionen hören, ohne an den Tanz zu denken, ohne den Kopf nach diesen reizenden Melodieen zu wiegen. Nirgend in Berlin werden Tänze mit einer solchen Präcision, so eigenthümlicher Grazie und Characteristik vorgeführt als eben hier. Ich will keine Floskeln machen und Engel's Spiel oder die Wiener Walzer-Componisten loben. Fast ganz Europa tanzt nach ihren Noten, sie sind die musikalischen Rothschild's. Sie erhalten viele Staaten im Schwindel und ehe diese Schwindeleien aufhören, werden noch viele Jahre vergehen. Ich leugne nicht, dass die Wiener oder die Östreicher im Allgemeinen die grössten Tanz-Componisten sind und dass Engel's hüpfende Noten alle Sinne aufregen, dass sie bald keck und lustig das Ohr kitzeln, bald elegisch an das Herz schlagen, aber jeder Ton in der Musik ist Dur und Moll zugleich und jedes Ding in der Welt hat seine heitre und seine ernste Seite. Sitzen die Gäste bei Sommer in noch so interessanten Gesprächen vertieft, wollen sich die Meinungen auch noch so kreuzen, klopft Meister Engel, der Pesther Dirigent, mit dem Bogen auf, so gebietet er Ruhe. Nun geht das Geklingel los! — Die Berlinerin dreht sich unruhig auf dem Stuhle herum und der Berliner wiegt den Kopf, die Füsse arbeiten unter dem Tische und die eben erwachten Gedanken über dem Tische gehen schlafen. Gute Nacht Gespräch! denn die kecken Melodieen, die wie Kobolde hüpfenden Töne — die sind der Geist, der sich über die Gesellschaft verbreitet. Engel führt seinen Bogen wie Napoléon seinen Feldherrnstab, ein Blick, eine Bewegung seiner Hand hält sie zusammen, seine Getreuen und sie folgen ihm gehorsam und willig, ausharrend bis an's Ende. Er streicht seine Geige so gewaltig mit seinem Bogen, dass die Töne seufzen und zittern, als sollten sie noch einmal gestrichen werden. Kann er nicht mit dem Bogen dirigiren, dirigirt er mit Kopf und Fuss, aus dem Tacte kommt er niemals, niemals und deswegen protegiren ihn die hochgestellten Franzosen in Berlin.

(Fortsetzung folgt.)

Nachrichten.

Berlin. Auch in diesem Jahre werden die Königl. Theater auf 14 Tage, vom 9. bis 23. Juli, ganz geschlossen. Die Schauspielferien haben bereits begonnen.

— Gleich nach den Ferien kommt an der hiesigen Hofbühne eine neue Oper von dem Kapellmeister Taubert, „Macbeth", Text vom Dr. Eggers, ferner die Oper: „Der Kadi" von Thomas, und „Jaguarita" von Halévy zur Aufführung. Als Festoper zum diesjährigen Geburtstag Sr. Maj. des Königs ist „Armide" und zu dem Ihrer Maj. der Königin „Alceste" bestimmt. Spontini's Oper „Nurmahal" geht mit prächtiger Ausstattung zur Feier der Vermählung Sr. Königl. Hoh. des Prinzen Friedrich Wilhelm mit der englischen Kronprinzessin in Scene. Die Thätigkeit des Königl. Opernpersonals wird demzufolge nach den Ferien sehr in Anspruch genommen werden.

— Der Königl. Opernsänger Ed. Mantius, welcher einer ehrenvollen Einladung des Grossherzogs von Strelitz gefolgt war, hat Ende des vorigen Monats daselbst in drei Hof-Concerten, in einem Kirchen-Concert und einer Matinée unter ausserordentlichem Beifall der höchsten Herrschaften wie des Publikums mitgewirkt. Die Academie zu Strelitz hat Hrn. Ed. Mantius zu ihrem Ehrenmitgliede erwählt, und überraschte ihn der Liedererein durch ein glänzendes Ständchen.

— Dem Musiklehrer und Componisten Herrmann Krigar hierselbst, so wie dem Musiklehrer Gustav Eduard Weber in Stargard ist das Prädicat „Musikdirector" beigelegt worden.

— Der unter No. 10. im Programm der Preis-Marsch-Aufführung vom 29. Juni aufgezählte Parade-Marsch für Cavallerie, mit dem Motto: „Schwert, Licht und Recht!" — ist uns, wie sich nachträglich herausgestellt hat, durch einen Irrthum des Componisten Hrn. Lorenz, Stabstrompeter im 2. Ulanen-Regiment, anonym zugegangen, was wir hier, die Angabe auf S. 211 berichtigend, bekannt zu machen nicht verfehlen wollen.

Breslau. Das Ereigniss der vorigen Woche war das Gastspiel unserer gefeierten Frau Eugenie Nimbs, einer Künstlerin, die unstreitig eine der ersten Sängerinnen in Deutschland ist, wozu sie nicht allein ihre hohe und grosse Begabung in gesanglicher Beziehung, sondern auch ihr tief durchdachtes und stets ergreifendes Spiel stempelt. Ein Ereigniss müssen wir ihr Gastspiel unbedingt nennen; einmal zeigte das Publikum eine so ausserordentliche Theilnahme, dass das Haus immer überfüllt war, dann hatte das Gebotene alle Eigenschaften eines wahren Kunstgenusses und endlich nahmen Acclamationen, Hervorrufe und ähnliche Ovationen solche Dimensionen an, dass der Referent einer hiesigen Zeitung mit Recht behaupten konnte, dass es nicht Beifall, sondern Beistura gewesen sei.

Königsberg. Im „Postillon von Lonjumeau" erwies sich Frl. Geisthardt gleich mit ihren ersten Tönen als kunstgebildete Sängerin; die Stimme ist reizend, hell, sammetartig im Klang und von ganz vortrefflicher Ausgleichung. Die Sängerin hat nicht blos bedeutende Virtuosität, sondern auch Geschmack; ihre Leichtigkeit im Vortrage perlender Läufe ist selten zu finden. Es scheint fast, sie singe em bequemsten in der höheren Hälfte der zweigestrichenen Octave, denn ihr hohes B klingt eben so schwebend leicht, wie bei anderen das nächst-untere F; es ist überhaupt eine geborne Soubrette und ein rechter Coloraturvogel. Am gelungensten war das komische Doppelspiel im Dunkeln des 3. Acts. Man konnte die Scene nicht ohne vergnügliches Lachen sehen. Hr. Wachtel als Postillon war ein geschickter Theatermann, der die Knalleffecte motivirt anzubringen wusste, er hat den bekannten ziemlich Klappriemen als unmusikalischen Orchestereindringling von den Notenpulten verbannt und die wirkliche Peitsche als richtiges Postillons-Emblem auf die Scene erhoben und wusste letztere mit Effect zu gebrauchen. Hr. Wachtel hat gute Stimme und Bildung, jene ist leider nicht mehr frisch, und diese nicht ganz fertig; besonders die Tongebung könnte bestimmter und gleicher sein. Die Darstellung war eine recht ansprechende, leichtbewegliche und bühnenheimische. Hr. Döffke ist aus früherer Zeit als Operabuffo dem hiesigen Publikum noch wohl bekannt; er hat den Komischen seiner Zeit viel gespendet und stets die Lacher auf seiner Seite gehabt.

— Noch in keinem Jahre hat es sich so auffallend gezeigt, welches ausserordentlichen Rufes unsere Bühne in der deutschen Theaterwelt sich erfreut, als gerade in dem jetzigen. Dieser Ausspruch gewinnt seine volle Bedeutung, wenn man auf die Menge der berühmten Gäste sieht, welche in diesem Frühjahr unmittel-

Digitized by Google

der hintereinander dem Rufe unserer Theaterdirection zu Gastspielen bereitwilligst Folge geleistet haben. Dass die Bühnenverwaltung des Commissions-Rath Walterdorf zu diesem vortheilhaften Rufe wesentlich beigetragen hat, unterliegt keinem Zweifel. Ueber die Vorstellungen mehrerer unserer diesjährigen bedeutenden Gäste ist in diesen Blättern bereits die Rede gewesen, ebenso von den eminenten Erfolgen der Frau Jenny Bürde-Ney. Letzte Künstlerin ist, ausser in den früher bereits genannten Opern, noch als Valentine und Isabella (Robert der Teufel) aufgetreten. Auch Hr. Feuerstacke, der den Marcel hier zum ersten Male sang, wusste seine schwierige Aufgabe im Ganzen glücklich zu lösen und zur Geltung zu bringen, obwohl seine Stimme in der Tiefe noch nicht vollkommen die für diese Parthie unumgängliche Kraft besitzt. Hauptsächlich war es aber das Duell mit Raoul im vierten Act, worin Frau Bürde-Ney den Heroismus des Charakters der Valentine in höchstem Glanze entfaltete und in herauschender Tonfluth ein Muster dramatischen Gesanges gab. Hr. Wild als Raoul bewies sich, namentlich in dieser ergreifenden Scene, würdig der grossen Sängerin und erntete gleiche Ehren. Zu Frau Bürde-Ney uns wieder wendend, so war deren letzte Gastrolle Isabella in „Robert der Teufel", worin im Finale des zweiten Acts dem Publikum vor Bewunderung bei einem zehn Tacte dauernden Triller dieser herrlichen Sängerin fast der Athem versetzt wurde, und ein endloser Applaus die Meisterleistung krönte.

Dresden. Hoforganist Schneider hat das Kleinkreuz des Sächsischen Civilverdienstordens erhalten.

— Von unseren Opern-Coryphäen ist Tichatschek wieder eingetroffen und als Cortez mit all dem ritterlichen Glanz und Adel aufgetreten, welche diesem grossen Künstler in so vollendeter Weise zu Gebote stehen. Dagegen fehlt uns Frau Bürde-Ney noch immer und, wie man erfährt, dürften noch einige Monate hingehen, ehe wir diesen Brillantstern unter den Sängerinnen wieder an unserem Horizont erblicken. Inzwischen sind Gastspiele zum Ersatz abgeschlossen, vorzüglich erhielt aber auch Frl. Krall Gelegenheit, ihre reichen künstlerischen Vorzüge geltend zu machen. In der That, ist von dem grossen Reichthum unserer darstellenden Kräfte in der Oper die Rede, so muss Frl. Krall in erster Reihe genannt werden. Unter den gastirenden Künstlern nahm Frl. Tietjens vom K. K. Hofoperntheater in Wien die erste Stelle ein. Es ist ein prächtiges Stimmmaterial, über welches die Künstlerin zu gebieten hat, namentlich in der Höhe von edlem Wohlklange und bedeutender Ausgiebigkeit. Zu den weiteren Vorzügen der Künstlerin gehört eine ungemein reine Intonation, ein vortreffliches Portament und eine klare, bestimmte, wenn auch nicht virtuose Coloratur, dies Alles von einer imposanten Persönlichkeit unterstützt. Indessen vermochte Frl. Tietjens in allen ihren Darstellungen dennoch nicht recht zu erwärmen, weder als Rezia, noch als Donna Anna, noch als Valentine, Martha oder Amazily. Der Grund davon liegt in der Kühle der dramatischen Ausführung aller ihrer Rollen, welche sich fast bis zur Marotte steigert und durch alle musikalische Correctheit nicht ersetzt werden kann. — Ein anderer Gast aus Wien war der Tenorist Hr. Walther, der nur einmal als Raoul auftrat. Er besitzt eine in der höheren Lage recht schöne Stimme, allein seine artistische Ausbildung ist fast in jeder Beziehung so weit zurück, dass er jedenfalls noch sehr lange und ernste Studien zu machen hat, will er auf künstlerische Bedeutung Anspruch machen. Weit bedeutender steht in dieser Beziehung Hr. Seyfart vom Hoftheater in Schwerin da, welcher aus Gefälligkeit für den erkrankten Rudolph den Max übernommen hatte. Seine sonore, sehr wohlklingende Stimme hat durch sorgfältige Studien eine schöne Gleichmässigkeit erhalten, besonders schön ist das *Piano* gebildet. Im Vortrage zeichnet den Künstler Klarheit und Geschmack aus. D. Th. Z.

Leipzig. Montag, den 22. Juni, zum Benefiz für Frl. Bianchi neu einstudirt „Euryanthe" (Eglantine, Frl. Bianchi von Schwerin als Gast. Frl. Bianchi hatte einzelne sehr schöne musikalische Momente, wenn es ihr auch noch nicht gelang, die Parthie zur vollen Geltung zu bringen. Frl. Meyer, die immer correcte sichere Sängerin, leistete in der Titelrolle der Oper Vortreffliches. Trotzdem die Parthie des Adalar Hrn. Schneider, dem lyrischen Tenor, nicht zukommt — Hr. Kreutzer hat dieselbe, wie wir hören, noch nicht studirt — an reussirte er doch vollständig, namentlich gelangen war die bekannte Romanze „Unter blühenden Mandelbäumen". Als eine ausgezeichnete Leistung müssen wir Hrn. Behr's Lysiart bezeichnen. Frau Günther-Bachmann (Berthe) singt das Mollied in der „Euryanthe" eben so ernsthig, wie das beliebte romantische Lied an den Mai im „Tannhäuser".

Wiesbaden. Mit dem 1. Juli ist in die artistische Leitung des hiesigen Theaters eine Veränderung eingetreten. Die Stelle eines Directors ist aufgehoben, der Intendant Hr. Flügel-Adjutant v. Bose behält sich die unmittelbare Oberleitung vor. Unter ihm fungiren drei Regisseure: Hr. Jeske für das Schauspiel, Hr. Jaskawitz für die komische Oper und das Vaudeville, Hr. Ulram für die ernste Oper.

Kassel. Die am 4. Juni erfolgte Aufführung von Halévy's „Jödin" war für die hiesigen Opernfreunde von seltenem Interesse, da Frl. Elise Cech vom K. K. Hofoperntheater in Wien die Rache zu ihrer ersten Gastrolle gewählt hatte. Bekanntlich ist Kassel die Vaterstadt dieser noch jungen, durch natürliche Begabung in seltenem Grade ausgezeichneten Künstlerin, die als Mitglied des Chorpersonals der hiesigen Hofbühne, der sie nur kurze Zeit angehörte, ihre theatralische Laufbahn in der allerbescheidensten Weise begonnen und sich nach wenigen Jahren ernster Studien, unter der Leitung der Frau Cornet in Hamburg, ungewöhnlich schnell eine ehrenvolle Stellung in der Bühnenwelt erworben hat. Doch das, was uns Frl. Cech schon jetzt hören lässt, gewährt dem Ohre des Kenners wie des Laien eine seltene Befriedigung.

Schwerin. In der vergangenen Wintersaison hatten wir unter den 45 Opernaufführungen 18 Wiederholungen. Der ebenso glänzend accentirte als in jeder Beziehung trefflich ausgeführte Weber'sche „Oberon" wurde viermal wiederholt (Januar 22., 26., Februar 1., 11., März 29.), zweimal „Figaro's Hochzeit" (November 19., Februar 2., Mai 5.) und „Robert der Teufel" (December 26., Januar 18., Mai 10.), einmal „Fidelio", „Die Stumme von Portici", „Euryanthe", „Der Freischütz", „Der Liebestrank", „Tannhäuser", „Die Hugenotten", „Don Juan" und wie schon erwähnt, „Der Schmied von Gretna-Green" und „Johann Albrecht". Das Finale des ersten Acts von Mendelssohn-Bartholdy's „Loreley" wurde ausserdem dreimal (April 20., 21., 24.) ausgeführt. Wir mögen den Rückblick auf eine genussreiche Saison nicht schliessen, ohne der erfolgreichen Leitung des ganzen Instituts durch den Intendanten Kammerherrn v. Flotow, der umsichtigen Thätigkeit des Directors Steiner, sowie dem grossen Fleisse und der entschiedenen Tüchtigkeit des Musikdirectors A. Schmitt diejenige volle Anerkennung auszusprechen, welche auch thatsächlich in der grossen Theilnahme des Publikums an den Leistungen unserer Bühne verliegt.

Frankfurt a. M. Henri Vieuxtemps, welcher unlängst den K. Sard. Moritz- und Lazarusorden erhalten, ist neuerlich von einem russischen Fürsten, einem warmem Verehrer der Tonkunst, mit einem Violinbogen beschenkt worden, dessen Knopf mit Diamanten besetzt und gefiert ist. Gegenwärtig ist Vieuxtemps in ländlicher Ungestörtheit damit beschäftigt, einige Compositionen zu vollenden.

Hamburg. Frau Anglés da Fortuni hat uns verlassen,

Digitized by Google

um sich an den Rhein zu begeben und in den dortigen Bädern zu concertiren.

— Der hiesigen „Theater-Chronik“ wird aus Wien geschrieben: „Seit einigen Tagen durchzieht die theatralischen Kreise das Gerücht von dem bevorstehenden Rücktritt des bisherigen artistischen Directors des Hofburgtheaters, Herrn Dr. Laube, als dessen Nachfolger der als Dichter bekannte K. K. Regierungsrath Freiherr von Münch-Bellinghausen (pseudonym Friedrich Halm) bezeichnet wird. Wahrscheinlich nur ein Gerücht!

— Am Sonntage ging Halevy's „Jödin“ im Stadttheater in Scene. Frau Schütz-Witt sang und spielte die ihr noch neue Rachel in durchaus gelungener Weise. Der Gast Hr. Alfeld, legte als Cardinal nicht allein die sichere musikalische Bildung an den Tag, die wir an seinem Marcel und Landgrafen anzuerkennen hatten, sondern seine Stimme besass auch die klangreiche Fülle und den breiteren Ton, um schwunghaft in's Ganze eingreifen zu können. Sollte es sich um die Erwarbung handeln, so ist dieselbe als eine wünschenswerthe zu bezeichnen.

Bremen. Die Aufführung des „Don Juan“ war eine in vieler Beziehung vortreffliche. Der Gast, Frl. Tlatjens, entfaltete ein so reiches Stimmmaterial, einen so seelenvollen Vortrag und eine so tüchtige Schule, dass ihr die Ehre eines viermaligen Hervorrufes wurde. Ihr Spiel überschreitet jedoch nie die Grenze des Schönen, eine ehenmässige, hohe Gestalt kommt der Künstlerin ausserdem sehr zu statten. Wenn auch im „Oberon“ die Wirkung meneher Partieen, z. B. die grosse Aria: „Ocean etc.“ durch etwas Ueberstürzung von ihrer Seite beeinträchtigt wurde, so war dagegen die Auffühnng ihrer Donna Anna eine ausserordentlich gelungene. Der Vortrag der Briefarie war vollendet, die Höhe spricht wunderleicht an und entschädigt für die etwas matte und unflorte Tiefe. Die Elvira der Frau Krabe darf ihres Gleichen suchen. Mit dem Zerlinchen des Frl. Weber kann man noch nicht so recht einverstanden sein. So brav Frl. Weber als Soubrette im Vaudeville und der Spieloper ist, so erscheint sie doch in der klassischen Oper nicht immer am rechten Platze. Tonbildung, Ansprache und Bewegungen sind zu conversationell, auch muss sich die junge Sängerin vor allen Dingen eines ruhigern Spiels befleissigen.

Wien. Am 30. Juni beschlossen die italienischen Sänger ihre Saison, in welcher während der drei Monate 72 Opern- und 6 Ballettvorstellungen stattgefunden haben. Auf Verdi für die Stagione 24 Abende mit den Opern: Ernani, Trovatore, Rigoletto und Giovanna d'Arc; auf Rossini 13 Abende mit: Mose, Barbier und Cenerentole; Mozart an 12 Abenden mit Don Juan und Hochzeit des Figaro; Donizetti an 11 Abenden mit Marino Faliero, Lucrezia, Lucia und Regimentstochter; auf Bellini 9 Abende mit Norma und Somnambule; und Braga vier Abende mit Estelle. Von den ersten Mitgliedern sangen Frau Medori an 28 Abenden in 8 Opern, Frau Lotti della Senta an 23 Abenden in 3 Opern, Frl. Lensiewska an 13 Ab. in 3 Opern, Frau Charton-Demeur an 27 Ab. in 6 Opern, Frau Brambilla an 27 Ab. in 4 Opern. Herr Bettini an 26 Ab. in 4 Opern, Carrion an 25 Ab. in 6 Opern, Panconi an 8 Ab. in 3 Opern, Debassini an 29 Ab. in 8 Opern, Ferri an 25 Ab. in 5 Opern, Everardi an 15 Ab. in 4 Opern, Angelini an 27 Ab. in 5 Opern, Echeverria an 19 Ab. in 5 Opern, Rossi an 19 Ab. in 4 Opern. Die italienischen Sänger haben die Residenz verlassen. Die Medori, Brambilla, Bettini, Debassini und Angelini haben sich vorerst zu einem Gastspiel an das deutsche Theater in Pesth begeben. Von Pesth begiebt sich Frau Medori nach Rimini, um bei der Eröffnung des neuen Theatere zu singen, folgt aber mit G. Bettini, der früher noch in Venedig singen wird, und mit Echeverria einem Rufe für die Herbstsaison nach Madrid. Debassini begiebt sich im Herbst nach St. Petersburg, Angelini nach Paris, Frau Brambilla nach Venedig, Frl. Lesniewska und Herr Carrion nach Pesth, um im Nationaltheater zu singen, später nach Turin, Panconi, Ferri und Frau Lotti gastiren in Rimini, Venedig und Triest, Frau Lotti im Herbst nach St. Petersburg, Frau Charton nach Spas und später mit Frkl. Schwarz nach Lissabon, der Buffo Rossi in sein dreijähriges Engagement nach London. Mit Ausnahme der Herren A. Bettini und Rossi sind sämmtliche Sänger auch für die nächste Saison engagirt worden; natürlich auch der unvermeidliche Herr Ferri, wahlenndtionirter Schwiegersohn des Herrn Merelli, Director der italienischen Oper.

— Die neuesten Nachrichten über das Befinden Staudigl's lauten sehr günstig und die Aerzte haben alle Hoffnung, ihn in kurzer Zeit vollkommen herzustellen. Er befindet sich seit funfzehn Monaten in der Irrenanstalt. Seit drei Monaten hat er keinen Anfall gehabt; von einer Gehirnerweichung ist keine Spur vorhanden; er liest Zeitungen, componirt, singt, spielt Klavier, Billard, — sein Lieblingsvergnügen — Schach, erkennt alle Personen und hat von seiner Krankheit nichts als eine kleine Zerstreutheit behalten. — Auch der in der Irrenanstalt befindliche Kapellensänger Herr Ratchling ist vollkommen genesen und seit drei Tagen wieder der menschlichen Gesellschaft zurückgegeben.

— Die Herren Hofkapellmeister Randhartinger und Klavier-Fabrikant Ehrbar haben ein neues Instrument erfunden, welches durch den sphärenartigen Ton, den es entwickelt, nicht verfehlen wird, in der Musikwelt allgemeines Aufsehen zu erregen. Dasselbe, Varrsaordion genannt, besteht aus ungeschliffenen Glasglocken, welche auf einer conischen eisernen Walze ruhen. Diese wird durch eine einfache sehr einfache Mechenik in Schwung gebracht, die Glocken mit Wasser befeuchtet und mit den Händen berührt, wodurch ein Ton entsteht, der so Schönheit und Weichheit von keinem andern Tonwerkzeug übertroffen wird. Namentlich bei dem Vortrage ernster und religiöser Tonstücke übt dasselbe einen ungewöhnlichen Reiz aus. Alle Fachmänner, welche dieses Instrument bisher gesehen und gehört, sind voll des Lobes über die zarte Ansprache und die Gleichheit des Tones in allen Registern.

— Am 30. Juni fand auf dem Israelitischen Friedhofe das feierliche Leichenbegängniss des am 28. v. M. dahingeschiedenen Professors J. Flanhhof statt. Derselbe war ein tüchtiger Musiker und Kenner classischer Musik, Mitglied vieler musikalischer Vereine. Er erreichte das 53ste Lebensjahr.

— Der Tenorist Herr Niemann, von dem deutsche Zeitungen in neuerer Zeit so viel Rühmliches mitgetheilt haben, soll vom Dir. Hoffmann gewonnen worden sein, bei den ersten Aufführungen der Oper Tannhäuser im Thaliatheater die Titelrolle zu geben.

Prag. Herr Sebastian Fraeinetti, Violinvirtuose aus Genua, spielte während der Zwischenpausen der Theatervorstellung zwei Pièeen. Die erste war die *„Melancolie de Prume“*. In derselben entfaltete Hr. Fassinetti eine vollkommene Beherrschung der technischen Schwierigkeiten so ziemlich nach allen Richtungen. Das leider nur spärlich versammelte Auditorium bezeugte seine Zufriedenheit durch mehrere Hervorrufe.

— Frkl. Liebhart hat ihr Gastspiel als Martha in Flotow's gleichnamiger Oper eröffnet. Der Erfolg war günstig, sie wurde wiederholt hervorgerufen. Ihre zweite Gastrolle war „Merle, die Tochter des Regiments“, worin man eben so sehr ihr allerliebstes Spiel, als ihren trefflichen, durchgebildeten Gesang bewunderte. Am meisten Sensation aber machte sie als Isabelle in „Robert“ und als Margarethe in den „Hugenotten“.

Salzburg. Unter dem dem Mozarteum in Salzburg zugekommenen Nachlasse der Gräfin Cavalcabo befindet sich auch das Diplom der philharmonischen Gesellschaft in Bologna, welches Mozart in seinem 16. Lebensjahre von der gedachten Academie

Digitized by Google

erhielt, nachdem er in einer halben Stunde bei verschlossenen Thüren die ihm zur Aufgabe gestellte vierstimmige Antiphonie ausgearbeitet hatte. N. R. M. Z.

Zürich. Als Kapellmeister des hiesigen Theaters ist der junge Componist Hr. B. Scholz aus Mainz, Schüler von Dehn in Berlin, zuletzt als Lehrer am Münchener Conservatorium angestellt, engagirt worden.

Brüssel. de Beriot beabsichtigt seine Unterrichtsmethode, nach deren Principien eine so vortreffliche Schule gebildet ist, herauszugeben. Ein glückliches Ereigniss für alle jungen Violinisten.

Paris. Die komische Oper brachte am 20. Juni: *„L'Advocat Patelin.* oder: *le Mariage extravagant“*, ein altes Liederspiel von Désnangiers, arrangirt als komische Oper in einem Act und componirt von Gentier. Der Text behandelt einen abgedroschenen Gegenstand aus dem Jahre 1812, voll von Unwahrscheinlichkeiten in der Situation, aber auch voll von Humor und ächtem Muthwillen. Der Componist, ein ausgezeichneter Violinspieler, Mitglied der Gesellschaft der Conservatoir-Concerte, hat sich schon in mehreren kleineren Opern mit Erfolg versucht. Auch dieses Werk giebt Zeugniss von seinem Talent. Obwohl noch nicht genügend selbstständig entwickelt, zu viel harmonisirend, beherrscht er doch die Situation, ist rein im musikalischen Ausdruck und frei von Trivialitäten. Seine Manier erinnert an Auber.

— Auf der grossen Oper waren die beiden Vorstellungen des „Wilhelm Tell“ von Rossini durch das Debut des neuen Tenors Renard in der Parthie des Arnold ausgezeichnet. Seine Stimme, ein ächter Tenor, leicht ansprechend und weit ausgebend, voll Mark und Klang, lässt die ihm mangelnden Eigenschaften dramatischen Spiels vergessen. Das hohe c, von Gusymard, dem sonstigen Vertreter dieser Rolle, gestrichen, sang er spielend mit Brust und erregte dadurch einen Beifallssturm, der an die Triumphe von Duprez erinnerte.

— Die von mehreren Zeitungen gebrachte Nachricht über das brillante Engagement der Mad. Stoltz nach Amerika scheint sich nicht bewahrheiten zu wollen. Die berühmte Sängerin wird wohl nur eine europäische Reise machen und dann hierher zurückkehren.

— Die *Bouffes Parisiennes*, die bekanntlich gegenwärtig in London ihre Vorstellungen geben, heben dort auf einem improvisirten Theater vor der Wittwe Louis Philippa und ihren Kindern gespielt. Der Herzog von Aumale, der ihren Vorstellungen im Theater *Saint-James* öfters mit dem grössten Vergnügen beigewohnt hatte, wollte der Königin, seiner Mutter, dieselbe Freude bereiten. Er liess daher im Speisesaal von Orleanshouse zu Twickenam ein Theater einschlagen, lud Herrn Offenbach mit seiner Truppe ein, und führte die überraschte Mutter in diese neue Opernhaus. Es wurden *„Dragonette“* und *„La Rose de Saint-Flour“* aufgeführt. Bei dem Schlusschor der *„Dragonette“*: *„Vive la France“* brach die hohe Versammlung in einen Thränenstrom aus. Die zweite Oper hatte denselben Erfolg, nur in anderer Art. Die Königin drückte Herrn Offenbach die Freude, die ihr diese Musik bereitet, mit den Worten aus: „Die Melodieen der *„Rose de Saint-Flour“* erinnern mich an eine längst vergangene Zeit, an eine Zeit, so schön und mir so werth. Dank Ihnen, mein Herr, ich habe mich einen Augenblick in die Anvergne versetzt gegiaubt.“ Der Vorstellung folgte ein glänzendes Festmahl, bei welchem der Herzog von Aumale erschien und einen Toast auf das Wohl der *Bouffes Parisiennes* und ihres Directors ausbrachte.

— Mayerbeer weilt seit einigen Tagen in Spaa, um dort, wie alljährlich, die Bäder zu gebrauchen.

— Einer der ausgezeichnetsten Sänger Italiens, der Bartion Giraldini, befindet sich augenblicklich hier.

— Rossini hat sich jetzt bestimmt in Passy niedergelassen. Er fühlt sich überaus wohl und glücklich im Besitze seiner wieder erworbenen körperlichen und geistigen Kräfte. Sein Geist ist nie lebendiger und schärfer, sein Gang nie rüstiger und sicherer gewesen als jetzt; er legt täglich vier Meilen auf seinen Spaziergängen zurück, gewiss Beweis seiner körperlichen Frische. Nicht dass er die Menschen flieht, er sucht sie sogar auf. Mit dem ersten Sonnenstrahl macht er sich auf, dem artesischen Brunnen im Boulogner Gehölz seine Visite abzustatten, und zwar täglich. Des Abends besucht er Freunde oder empfängt sie bei sich. Sein intimster Umgang ist mit Herrn und Madame Ponchard zu Passy, in deren Circeln er das Präsidium führt.

—*— Grosses Aufsehen erregt augenblicklich hier in der musikalischen Welt die Erfindung eines neuen Noten-Systems, welches ein deutscher Musiker, Namens Stirby, der Begutachtung unserer bedeutendsten musikalischen Notabilitäten unterworfen, und überall ihre ungetheilte Zustimmung erhalten hat. Herr Stirby, welcher 17 Jahre in Amerika mit vielem Erfolge unterrichtet hat, kam zuerst auf diese neue Erfindung, indem er die grossen Schwierigkeiten des doppelten Schlüssels beim Unterrichte dem Schüler erleichtern wollte. Wenn nun überhaupt das Neue in jedem Gebiete und so auch auf dem der Musik, selbst wie in diesem Falle, das Gediegene und Gute nur durch die Fürsorge und Thätigkeit der Verleger rasch und sicher zur Geltung und Anerkennung gelangen kann, so wendet sich diese Erfindung vorzugeweise an ihren Schutz, da sie nur unter demselben ins Leben zu treten vermag. Hat dieses neue System an sich schon ein Recht an diese Theilnahme, so scheint sie uns nur noch mehr begründet, da Herr Stirby ein Deutscher ist, und nicht wiederum, wie leider so häufig deutsche Erfindungen im eigenen Vaterlande unbeachtet, vom Auslande uns bekannt gemacht und eingeführt werden müssen. Wir gestehen nicht ohne Misstrauen, diese neue Methode geprüft zu haben, da analoge, dasselbe Gebiet betreffende Erfindungen und Veränderungen, sogar solche, denen bedeutende musikalische Notabilitäten ihre Approbation ertheilt haben, das Gegentheil von dem einzigen Endzwecke, nämlich Vereinfachung des Notensystems, nur Verwickelung und demzufolge practische Unbrauchbarkeit erzielt haben. Herr Stirby vereinfacht in der That, und während das bisher übliche Notensystem dem Schüler eine dreifache Schwierigkeit darbietet, das Zusammenlesen des Violin- und Bassschlüssels für sich und beider zusammen, entfernt Herr Stirby zwei dieser Schwierigkeiten, eine einzige Tonleiter für alle Schlüssel combinirend, und die die Noten der beiden Systeme dieselben sind, so ist das sofortige Lesen ohne alle Schwierigkeit und sehr erleichtert. Herr Stirby erreicht dieses Resultat, indem er den üblichen Linien eine sechste hinzufügt, und da die Noten des untern Schlüssels genau zwei Octaven unter den Noten des obern sind, so springt von selbst die Einfachheit des Systems in die Augen. Wie wir bereits erwähnt haben, die Verleger mögen nur den Versuch machen; es handelt sich hier nicht um eine Revolution im Unterricht, und selbst die bereits bestehenden Compositionen können auf die leichteste Weise umgestaltet werden, indem eine sechste Linie über dem Violinschlüssel und eben so eine unter Bassschlüssel hinzugefügt wird. Die von Herrn Stirby veröffentlichte Brochüre setzt klar und deutlich das an sich einfache und von uns nur flüchtig angedeutete System auseinander. —*—

London. Bei der Aufführung des „Judas Maccabäus“ am zweiten Tage des Händelfestes war die Königin zugegen. Sie war noch gelungener als die erste; die dramatischen Chöre wurden mit einem unbeschreiblichen Ausdruck gesungen. Auf den Wunsch der Königin wurde nach dem „Judas Maccabäus“ der hundertste Psalm gesungen, den die Königin und mit ihr die

Digitized by Google

ganze Versammlung stehend anhörten. Wer beschreibt den Eindruck, als 2000 Stimmen *unisono* intonirten.

— Der Violoncellist Ferd. Kletzer hat ein Concert gegeben, in dessen Programm sich die berühmten Namen von Frl. Herta de Westerstrand, Frau Clara Schumann etc. befanden. Den sämmtlichen Mitwirkenden wurde die glänzendste Aufnahme zu Theil.

— Das zweite grosse Concert des Herrn Benedict in *Her Majesty* Theater enthielt ein classisches Stücken: eine Auswahl aus Glucks „Orpheus" und das Finale des ersten Actes aus dem „Don Juan", beide in Scene mit Decorationen und in Costüm aufgeführt. Ausserdem wurde Mendelssohn's *G-moll*-Concert von Miss Goddard gespielt und eine Menge Arien und Ensembles aus Opern gesungen. Unter den Mitwirkenden befanden sich die Damen Viardot, Garcia und Alboni als Sterne erster Grösse.

— Ein anderes Concert, was vielen Beifall fand, war das der Herren Blagrove, in welchen neben mehreren Salonstücken auch drei Streichquartette gespielt wurden, und zwar: Quartett von Haydn in *G-moll*, Op. 13, von Kuhlau in *A-dur*, Op. 50, und von Beethoven in *A-dur*, Op. 18. Die Violinen waren durch die Herren Blagrove und Molique, die Viola durch Hrn. Blagrove und das Cello durch Piatti vertreten; alle 4 namhafte Künstler.

Reval. In diesem Monat findet ein Sängerfest hier statt, an welchem mehrere Tausend Sänger aus Deutschland, Finnland und den deutschen Provinzen Russlands Theil nehmen werden.

Konstantinopel. Die Musik bekommt hier einen grösseren Aufschwung in Folge der Errichtung eines Kaiserlichen Conservatoriums, dessen Direction dem berühmten Violinisten Vieuxtemps angeboten sein soll.

Neu-Orleans. Mad. Vestivale hat hier, in der Havanna und in Mobile mit so grossem Erfolge gesungen, dass man in jeder dieser Städte eine Subscription von 15,000 Dollars eröffnet, um die Sängerin, welche sich nach Europa begeben wollte, noch ein Jahr zu fesseln. Natürlich ist es gelungen. Ausser der Jenny Lind hat noch keine Sängerin einen so überwältigenden Eindruck gemacht.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Neue Klavierstücke

im Verlage von

C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

	Thlr. Ngr.
Kalliwoda, J. W., Introduction et grande Polka en Forme de Rondeau (pour 2 Violons) Op. 196, transcrite pour Piano à 4 ms. par H. Enke	1 —
Kiel, Fr., 3 Klavierstücke in Liedform. Op. 8. . . .	— 15
Loeschhorn, A/, 30 Etudes mélodieuses, progressives et doigtées pour Piano. — 30 melodische Etuden mit genau bezeichnetem Fingersatz, für Pianoforte. Op. 38. Heft 3. (Dem Director A. W. Bach gewidmet.) . . .	1 —
Müller, A. E., instructive Uebungsstücke (Pièces instructives) für Pianoforte, für die ersten Anfänger. Anszug aus der neuen Ausgabe. No. 1—4 (à 5 Ngr.)	
No. 1. 24 kleine Elementerübungen.	
" 2. Allegretto mit Variationen (in C) mit stillstehender Hand.	
" 3. Allegretto mit Variationen (in F).	
" 4. Allegretto mit Variationen (in D).	
Raff, Joachim, 5 Transcriptionen für Pianof. Op. 68.	
No. 1. L. van Beethoven: „des Lebensglück" (Vita felice).	— 12½
" 2. C. Gluck: „Che farò senza Euridice," aus Orpheus	— 12½
" 3. W. A. Mozart: „O Isis und Osiris," aus der Zauberflöte	— 12½
" 4. R. Schumann: „Ich grolle nicht," aus dem Buche der Lieder, von H. Heine	— 12½
" 5. L. Spohr: „Lange mögen die Theuren leben," aus Faust	— 15
Voss, Charles, „Herzallerliebstes Schätzerl Du!" — Chant populaire de la Suisse de Fr. Kücken. Morceau élégant pour Piano. Op. 226. No. 2.	— 20
—— Air Allemand varié pour Piano. Op. 231. . . .	— 20

Für die Kapelle eines renommirten Locals in Warschau werden gesucht: Ein Dirigent der Kapelle (Violinist), Contract auf 1 *Jahr, Monatsgage* 60—75 *Rubel Silber. — Ein erster guter Clarinettist. — Ein erster Flötist. — Ein erster Trompeter (Solist). — Ein erster Fagottist. — Ein guter Wirbeltrommelschläger, der zugleich Paukenschläger ist. — Ein tüchtiger erster Orchestergeiger — Contract auf* 1 *Jahr, Monatsgage* 30 *Rubel Silber. — Allen Mitgliedern wird das Reisegeld vergütet, doch wird verlangt, dass die Musiker militairfrei sind und von ihrer Stadtbehörde ausser ihrem Pass ein politisches Unverdächtigkeits-Zeugniss aufzuweisen im Stande sind.*

Adressen werden in der Redaction dieses Blattes unter B. & B. No. 3. *frankirt entgegengenommen.*

Nova No. 9bis von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Herz, H., Andantino du 5me Concerto. Op. 180bis . .	— 12½
Hoffmann, R., Parigi o care, Morceau de l'op. La Traviata	— 17½
Krüger, W., Griseldis, Bolero, Op. 37 en feuille . . .	— 5
Kufferath, H. F., 6 Morceau caract. Op. 30. No. 1—6. à 10, 12½, 15 Sgr.	2 12½
Lichtenstein, L., Episode militaire. Op. 3.	— 15
Saligny, C. de, Fleurs Roumaines, 6 Aira Moldo-Valaques. Op. 1. Cah. 1—3. à 15 und 20 Sgr.	1 22½
Swoboda, F. W., Magyar ember Indul, Unger-Marsch .	— 5
Vanderheyden, J., La Mélancolie. Op. 6.	— 12½
—— Rondeau fantastique. Op. 7.	— 20
Angelina, Weisse Rose, Lied für eine Singst. mit Pfte. (Folge No. 642)	— 7½
Benoit, P. L., Chant du soiut pour le mois de Mai, 12 Motets à 2 ou 3 voix égales av. acc. d'Orgue ou d'Harmonium. No. 1—12. à 5 und 7½ Sgr. . . .	2 7½
Hamme, J. B., 4 Gedichte für eine Singst. mit Pfte. . Einzeln No. 1—4. à 5 u. 7½ Sgr. (Folge 686 à 689)	— 17½
	— 22½
Kuhn, E., Verborgene Liebe, f. 1 Singst. m. Pfte. Op. 30. (Folge 673)	— 7½
Kunz, E., 3 Lieder für eine Singst. mit Pfte. Op. 7. No. 1—3. à 5, 7½ Sgr. (Folge 713 à 715)	— 20
Yradier, de, L'Echo d'Espagne, 1re Collection de chansons espagnoles av. acc. de Pianos. No. 1—8. à 7½, 10 und 12½ Sgr.	2 17½
Herz, H., 5me Concerto. Op. 180. av. acc. d'Orchestre .	4 20

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock** (**G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 29. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 15. Juli 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Brussing | Scharfenberg & Lois
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 49, U. d. Linden № 21, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zusiche-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Die Wiederholungen. — Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Die Wiederholungen.

Von

Flod. Geyer.

(Schluss.)

2. Die Musik in Verbindung mit Worten.

Wenn nun aber Worte zur Musik treten oder die Musik zu Worten, dann kommt es zunächst darauf an, ob die Worte an sich ohne jene Verbindung mit der Musik eine Wiederholung vertragen hätten oder nicht. Ist diese an sich unmöglich, so muss sie auch, mit Musik verbunden, unmöglich sein. Wenn Haydn z. B. die Worte seiner Schöpfung: „Und Gott sprach: es werde Licht!“ noch einmal genommen haben würde, so wäre die Auffassung von dem Machtspruche Gottes verfehlt gewesen. Denn Gott redet nur einmal; wie er gebeut, so steht es da! In ähnlicher Auffassung lässt Händel den Ausspruch: „der Herr gab das Wort“ nur einmal singen, während die sich an ihn anknüpfenden Worte: „Gross war die Menge der Boten Gottes“ als die Erfüllung der Verheissung sich massenhaft und breit wiederholen. Ganz ebenso würde in allen befehlenden Formen der Redeweise ein Gebot leicht entkräftet werden, wenn der Gebietende es, ehe es erfüllt wird, öfter wiederholen müsste. In allen diesen Fällen würde der Componist offenbar einen Fehlgriff thun, wenn er eine unzeitige Wiederkehr der Worte veranlasste. Dagegen mag die Beobachtung einer Thatsache z. B. wenn die Gefährten des Columbus ausrufen: „Land“ den wiederholten Ruf nicht nur gestatten, sondern bedingen. Auch da, wo ein Ausruf nicht geradezu als Befehl, sondern als Wunsch, als Antrieb verstanden wird. So drückt die stolze, tiefgekränkte Spanierin Ottavio, ihren Verlobten, zum Schwure auf, um sich an der Rache zu weiden, zu welcher sie sich und ihn durch Wiederholung stets von Neuem aufstachelt u. s. f.

Wir sehen hiermit, dass es darauf ankommt, zu entscheiden, ob es gegen den Sinn gefehlt sein würde, wenn eine Wiederholung von Worten stattfindet, oder ob diese, wenn sie wiederkehren, nicht gegen den Sinn fehlen. Was unverständig ist, das kann die Musik, selbst die beste, nicht gut machen; es wird vielmehr auf ihre Rechnung gesetzt, sobald sie sich des Fehlers mit theilhaftig macht. Offenbar streift es in das Lächerliche, dass da, wo es auf ein einfaches Verständniss ankommt, Worte so wiederholt werden, dass man vermuthen möchte, der Angeredete könne wohl nicht recht gut hören. Sind also blos diese einfachen Worte im Text enthalten, wie es in Recitativen aller Art und in der cantabeln Periode desselben, im Arioso, der Fall ist, so möchte es in den meisten Fällen nicht rathsam erscheinen, zu wiederholen, es sei denn, dass die Worte, getrennt von der Musik, die Wiederkehr gestatten würden. Dies zunächst für die Worte.

Nun zur Wiederholung der Melodie. Diese wird bei Liedern, Chorälen und Couplets zu allen Versen wiederholt, indem sie im Allgemeinen den musikalischen Inhalt, wie man sagt: die Grundstimmung enthält. Eine solche Art des Vortrages ist gewiss so alt, als man überhaupt Musik macht. Sicher hängt sie mit dem Vortrage des metrischen Verses zusammen, welcher, als erstes musikalisches Element, den Rhythmus enthält. Wenn jedoch die Wiederholung des Verses, z. B. des Hexameters keinen Anstoss giebt (ich meine nämlich das Lesen dem Hörer), obwohl sie sich durch ein ganzes Heldengedicht erstreckt, so möchte es allerdings fraglich erscheinen, ob dies noch der Fall sein würde, wenn sämmtliche Tausende von Versen nach einer und derselben Melodie gesungen werden sollten. Die Melodie erfüllt uns nämlich weit mehr und dringt tiefer in unsre Seelenthätigkeit ein, als das einfache Recitiren mit seinem unbestimmten

Digitized by Google

Tonfalle. Wir werden durch eine Melodie sofort ergriffen, ganz in Anspruch genommen, oft über die Worte hinweggesetzt und, weil ergriffen, darum angegriffen, erschöpft und ermüdet. Wir würden also die Wiederholung der Hexameter nach einer und derselben Tonweise unerträglich finden und entnehmen hieraus, dass in der Musik Abwechslung herrschen muss, damit nicht Eintönigkeit entstehe. Indessen kann absdenn, wenn der Inhalt ein besonders herriger, lieber ist, der durch sich selbst die Phantasie beschäftigt und die Seele erfüllt, oder wenn die Stimmung eine schon erregte ist, die Melodie grosse Nebensache werden. Ich erinnere mich aus meiner Jugend, wie erfüllt wir Kinder waren, wenn daheim die Leonore von Bürger oder dessen Entführung von Anfang bis zu Ende nach einer und derselben Weise durchgesungen wurde. Wir waren so bei der Sache, dass wir den Mangel der Abwechselung nicht fühlten. Hier ist es der Inhalt, der über die Wiederholung hinwegsetzt. In anderer Weise aber hat der Volkshumor Lieder geschaffen, die wenig oder gar keinen Inhelt haben und doch kein Ende nehmen wollen. Sie heissen daher schlechtweg „Lieder ohne Ende“ und werden nach einer und derselben Melodie in erbaulich spasshafter Weise wiederholt. Eine Zehl junger Leute sitzt in traulich geselligem Kreise beieinander. Da beginnt Einer gravitätisch komisch: „Herr Lieutnant, Herr Lieutnant, wo wollen Sie denn hin?“ Ein Andrer entgegnet in gewichtiger Geschäftigkeit: „Ich muss nach Futtraschirung für die Menschheit und die Thierung“. Jetzt kommt ein Andrer in einem anderen Tone: „Herr Lieutnant, ja — wo wollen Sie denn hin?“ Dieselbe Antwort und so geht es fort, bis vor Lachen Niemand mehr zu singen vermag. In gefühlterer Weise ist jenes bekannte Lied: „Hoffnung, dir töne mein Lied!“ Oder gar: „Eduard und Kunigunde“ u. s. f. Solche Lieder mochen sich eben so sehr über die Leierei der Verse, als über den zu gefühlten Inhalt der langen Lieder mit wenig Sinn lustig. Die Musik ist wie ein weiter Mentel. Gleich wie dieser jedem passt und in stets neue Falten gelegt werden kann, so verträgt dieselbe Melodie ganz verschiedenen Inhelt, oder vielmehr sie muss ihn vertragen, wie wir an vielen Chorälen und Liedern sehen können. So giebt es Possendichter, welche ihre hausbeckene Tagesmorel in die, ich möchte sagen ämtliche Melodie der einmal eingeführten Couplets einhüllen — immer neue Verse zu derselben Tonweise heute wie morgen und über die Woche wieder! Die Wiederholung so vieler Verse geht hier nicht von dem Componisten aus, der deshalb auch nicht darauf stolz sein kann, wenn seine Melodie so oft wiederholt wird. Der Dichter, wir wollen ihn einmal so nennen, kümmert sich viel um die Melodie! Jede andere würde ihm auch recht gewesen sein, wenn er unter ihrem Deckmantel nur seine schöne Predigt einschmuggeln konnte. Und des Publicum — das lässt sich diese salbungsvolle Morel gefallen! Haha! In ähnlicher Weise sucht man Schuljungen die Genussregeln u. dergl. einzuprägen, hat komische Alphabete, Speisezettel und Gott weiss was Alles in Musik gesetzt, um noch Art jenes elten Volksliedes zu verfahren: „Und wer des Lied nicht weiter kann, der fang' es wieder von vorne an“. Es ist nicht zu verhehlen, dass, wie allgemein fühlbar und auffällig hierbei das Komische der Wiederholung werden kann — dass grade dedurch die Menier der Wiederholung, statt bekämpft zu werden, eher geltend wird, während man der Kritik des Componisten gleichsam durch ein schlechtes Beispiel ihre Rechte entzieht. Nur auf solche Art ist der Missbrauch der Wiederholungen selbst bei besseren Componisten zu erklären!

Um nun der geschmackvolleren Verwendung der Wiederholungen näher zu kommen, so ist vor Allem zu prüfen, ob die zu wiederholenden Worte wichtig genug sind, wiederkehren zu dürfen, ohne lästig zu werden. Die Vorstellung soll dedurch klarer, der Nerv des Empfindens mehr berührt, grade der Höhenpunkt des Fühlens gesteigert werden. Z. B. „Du bist wie eine Blume, so schön, so hold und rein; ich schau' Dich an und Wehmuth schleicht mir ins Herz hinein“. In diesem Liede kann nach meinem Gefühle das Wort „Wehmuth“ wiederholt werden. Allenfalls dürfte auch: „ich schau' Dich an“, nicht aber: „wie eine Blume“ oder sonst noch etwas wiederkehren, ohne lästig zu werden; „Wehmuth“ aber unbedingt: denn es ist der Nerv des Liedes. Ob freilich die Wiederholung zu den anderen Versen passend ist, das steht dahin. In anderen Liedern arbeitet der Dichter dem Componisten in die Hand, indem er die Allgemeinheit des Empfindens durch einen Refrain ausspricht: „Wer hat dich, du schöner Wald, aufgebaut so hoch da droben“. Hier ist es das „Lebewohl“, das zu der Wiederholung benutzt wird. Mit diesem Worte „Benutzen“ deuten wir darauf hin, dass der Componist eine solche Allgemeinheit des Empfindens sucht, welcher er in einem wohlbekannten Mittelgute von Gedichten weit mehr begegnet, als in den schwereren, wuchtvollen Versen der classischen Periode deutscher Dichtkunst. Hiermit kommen wir darauf, dass es überhaupt die lyrische Poesie sein wird, welche das subjective Ergehen in beliebige Breite des Empfindens zulässt. Worte wie: „ich liebe dich“ in ihren endlosen Variationen vertragen, je fordern die Wiederholung heraus. Und gewiss hat sich darüber noch Niemand tadelnd ausgesprochen, es sei denn eine prosaische Natur oder eine verkommene Seele.

Nicht ganz so ist es in den Arien, zu denen wir nun übergehen. Zwar sind in ihnen auch subjective Momente, welche den breiteren Erguss über den Text gerechtfertigt erscheinen lassen. Lesen wir diesen blos den Worten nach, wie sie der Componist setzte, durch, so macht dies freilich eine auffallende Wirkung. So z. B. eine Arie in „Jessonda“ von Spohr, und ich wähle sie, weil sie grade auf meinem Tische liegt: „Was Männer auch erstreben an Ruhm und goldnem Schein: sie geistig zu erheben, gelingt der Lieb' allein, gelingt der Lieb' allein, gelingt der Lieb' allein. Sie geistig zu erheben, gelingt der Lieb' allein; sie geistig zu erheben, gelingt der Lieb' allein, gelingt der Lieb' allein“. Aber die Arien enthalten neben solchen Ergüssen doch auch noch ganz andere, in die Handlung eingreifende Momente, welche nicht wiederkehren dürfen, ohne diese, die sie grade befördern sollen, aufzuhalten. Freilich lieben es viele Componisten fast bewusstlos, stets die letzten Worte wiederzubringen. Dies ist durchaus nicht zu billigen und sollte in Überlegung gezogen werden! Mit der Musik vereinigt, machen sich die Worte, welche blos gelesen, langweilig, um nicht zu sagen, geradezu lächerlich sind, allerdings milder, weil sie uns, wie bereits bemerkt worden ist, sofort mit einem neuen, weit unmittelbarer wirkenden Elemente erfüllt. Da sie in die Breite geht, so schildert, so malt sie. Sie setzt längst Vergangenes in die Gegenwart des Empfindens. Zunächst durchdringt sie die Aufführenden, dann durch dieses gegenwärtige Medium die Hörenden. Die Musik ist nicht blos Auslegerin der Worte, sie herrscht sogar über dieselben. Daher manche Dichter es nicht einmal gerne sehen, wenn sie componirt werden, weil sie den Ruhm mindestens theilen, wenn nicht ganz in andre Hand geben müssen. Andrerseits ist es erklärlich, wie, wenn zu ganz schlechten Worten eine gute Musik tritt, diese den Text zu sich heraufzieht und gleichsam heiligspricht. Nicht selten hat aber der Componist grosse Sorge um die ökonomische Verwendung der Worte und kann sich nicht enders helfen, als durch eine Wiederholung längerer oder kürzerer Phrasen, wobei die Mühe, nicht gegen den Sinn zu wiederholen, nicht gering ist. Überhaupt muss das, was der Dichter hinwirft, durch den Musiker in Ordnung, Zeitdauer und Betonung und wer weiss wie viel Bedingungen gestellt werden, wovon der Dichter selten eine volle Ahnung hat. Ich

Digitized by Google

sage nicht zu viel, wenn ich behaupte: „Der Componist dichtet den Dichter, nämlich er tondichtet ihn!“ Wie ganz anders machen sich daher die Texte nachlhergegenvorher!

Ich hoffe noch deutlicher zu werden, wenn ich nun endlich zu dem Chore und was damit zusammenhängt, dem Ensemblegesang übergehe. Wenn schon das Individuum mit den Textesworten in die Breite geht, dann muss dies Ergehen noch mehr der Fall sein bei einer Menge von Individuen. Hier ist es nicht blos lyrisches Empfinden, das anregt (mag der Chor immerhin hierin für sich eine seltnere Veranlassung finden) sondern entweder Beobachten, Sentenciöses, Erfahrenes oder Aufruf zu Thaten, genug: überwiegend Weilendes. Darin besteht die gewaltige Macht der Musik, dass die Menge sich des Wortes gleichzeitig zu bemeistern vermag. Sie erfüllt das Wort mit der Schallmasse, mit hellem oder dumpfem Klange, mit dem ganzen Strome des Austönens. Hierauf bezieht sich in manchen, in den meisten Chören Vieles, was wie blosses Vocalisiren erscheinen kann. Es ist das Tönen an sich! Das Tönen gewinnt Gestaltung im Thema und so bedarf das eine das andere, nämlich das Thema bedarf des Wortes und das Wort des Thema's. In der Fuge offenbart sich die höchste Auffassung des Wortes. Das Thema ist Wort, denn so oft es wiederkehrt, ebenso oft das Wort, welches es verherrlicht. In dieser Form sind die Wiederholungen also schlechthin Nothwendigkeit. Sollten etwa jedesmal zu dem neu eintretenden Thema neue Worte kommen? Dies wäre schön — und verstiesse gegen die anfängliche Auffassung des Thema's, welches mit dem Worte gleichzeitig erfunden war und mit ihm identisch ist. Daher ist es Regel dieser Kunstform, dass, sobald neue Worte eintreten, auch sich ein neues Thema dazu gesellen muss, z. B. „Christus hat uns ein Vorbild gelassen, auf dass wir sollen nachfolgen seinen Fusstapfen“. Beide Themata Graun's drängen endlich gleichzeitig zusammen, was in der gewöhnlichen Redeweise störend sein würde. Ähnlich in der Motette, im figurirten Choral, wie überhaupt in allen polyphonen Formen. So sehen wir denn hier, was keine andre Kunst vermag: wiederholtes Durcheinandersprechen in der durchdachtesten Ordnung, Verwirrung und Entwirrung zu gleicher Zeit. Es ist nicht zu verkennen, dass namentlich die älteren Componisten der Geduld ihrer Hörer mehr zugemuthet haben, wenn gleich in der epischen Ausführung zugleich die Grösse der Form und des Inhaltes liegt. So schreibt Händel einen Chor über die Worte: „Da kam dem Heere Muth zurück und es floh der Feinde Schaar“ in ungemessener Breite; es sind nicht einmal bedeutende Worte, sie singen den Sieg über die Feinde Juda's und haben nicht die mindeste Beziehung auf die Gegenwart, noch auf das allgemein menschliche Interesse. Erhabenere Veranlassung konnte, hiergegen gehalten, „der Messias“, ein grosser Stoff, geben. Am Ende des Werkes, das bekanntlich die breitesten Chöre enthält, ergeht sich der Componist in eine lange Ausführung des Wortes: „Amen“, gleich als müsste die Bekräftigung des erhabenen Inhaltes, diesem angemessen, breit und gewaltig ausgeführt gegeben werden. Freilich, blos gesprochen, konnten sie das nicht. Ein noch so gewaltiger Redner, der eine Stimme hätte wie Stentor, dürfte sie höchstens dreimal wiederholen. Nachher wären sie langweilig gewesen. Für Wiederholungen solcher Art tritt nun die Musik siegreicher ein, ja sie ist erhaben diese Wiederholung und das haben die Componisten von jeher wohl bedacht und wohl verwendet, wie die vielen Hallelujah und Amen darthun können. Möglich, dass Wiederholungen der letzteren Art manche minder begründete nach sich gezogen haben; namentlich sind nicht selten die lateinischen Worte ihrem sonoren Klange gemäss an die Stelle blossen Vocalisirens getreten. Dies kann jedoch die rechte Anwendung der Wiederholungen nicht entkräften und man wird sich ihrer bedienen, solange man überhaupt Musik machen wird.

Um aber eben jenes Rechte zu treffen, sind Geschmack und Bildung gleich erforderlich. Jeder Musiker sollte sich den Standpunkt der Unmittelbarkeit zu bewahren streben, d. h. so fühlen, so urtheilen und handeln, wie er als natürlicher, gesunder Mensch thun muss, ohne sich altem Herkommen oder irgend einem Einflusse, etwa dem seines Lehrers oder eines seiner Lieblingsmeister, dem er vielleicht blindlings folgt, auf Treu und Glauben zu ergeben. Manches im Alten, wie überhaupt in jedem Zeitabschnitte der Kunst, ist ein Merkmal seiner Zeitrichtung und nicht mehr für die Gegenwart. Sind also die Wiederholungen im Wesen der Musik begründet und wie — das zu entwickeln, war das Streben dieses Aufsatzes; so sei es eine stete Sorge, sich von einer geschmacklosen Ausartung und vor Überladung der Wiederholungen oder gar vor Fehlern zu bewahren!

Recensionen.

J. A. van Eyken, Fugen aus dem wohltemperirten Klavier von J. S. Bach in progressiverer Ordnung für die Orgel eingerichtet mit Angabe des Fingersatzes und der Pedal-Applicatur nebst Anweisung über den Gebrauch der Register. Heft 4. Rotterdam, W. C. de Vletter.

Das Heft enthält Fuge, *F-moll: c des c | h e f b | a as g; D-dur: d e fis g e fis d h h a g | fis; H-dur: h dis | gis e | cis ais | h ais gis fis e | dis; Cis-moll: cis his cis dis cis dis gis ais his cis dis e | fis* etc. —

Sieht man Bach's Klavier-Compositionen als solche Werke an, bei denen der Componist auf keine weiteren Schattirungen durch den Vortragenden rechnete, als auf diejenigen, die er selbst in seiner Meisterschaft in Ton- und Harmoniefolge legte, und im Übrigen ihre Ausführung auf dem Klavier nichts weiter erfordern, als ein genaues Wiedergeben der aufgezeichneten Töne in durchaus gleichmässiger Gestalt: so wird das wohltemperirte Klavier mit allen seinen Präludien und Fugen in der Orgel erst das beste Darstellungsmittel finden, denn welches Instrument giebt den Ton gleichmässiger und stetiger wieder? Erkennt man aber jene Sätze als eben so vollgültige poetische Gebilde an, die der Färbung einer höheren und individualisirten Auffassung Raum geben und Raum geben wollen und wir müssen gestehen, dass wir bei tieferem Eindringen in Bach's Werke in dieser Meinung nur mehr und mehr befestigt worden sind: so wird die Zahl jener Klavierfugen, die, ohne vollständig umgedacht zu werden, für die Orgel künstlerisch brauchbar sind, sich auf eine sehr mässige reduciren. In diesem Sinne haben wir die in früheren Heften getroffene Auswahl als eine im Ganzen glückliche bezeichnen dürfen, ein Lob, das wir auf das vorliegende hierin nicht ohne Beschränkung ausdehnen können. da ein Wiedergeben der hier aufgenommenen Sätze, namentlich des ersteren, durch die Orgel nur unter Entkleidung von ihrem höheren poetischen Gewande möglich ist.

C. H. Sämann, „Ein feste Burg ist unser Gott“, Motette für 4 Singstimmen und Orgel- oder Pianoforte-Begleitung. Op. 23. Leipzig, G. W. Körner's Verlag.

Bezüglich dieser Motette müssen wir eine ähnliche Ausstellung machen, wie bei dem vorangezeigten Werke, nur dass hier bei dem breiter angelegten Werke auch das, was wir im Styl Widersprechendes finden, eine breitere Basis zwar, aber doch nicht hinlänglichen Raum gewinnt zu ei-

Digitized by Google

gener Berechtigung. Wie es stets ein bedenkliches Unternehmen bleibt, zwischen die einfachen Bibelworte Anderes in moderner Sprache zu setzen: so hat es auch sein Bedenken, die alte einfache, volksmässige Poesie mit neuerer Dichtkunst zu mischen, und es ist leider dabei ziemlich gleichgültig, d. h. für die musikalische Wirkung ziemlich gleichbedeutend, ob das Modern-Poetische grossen oder geringeren Werth habe. Die vorliegende Motette liefert den Beweis. Wenn nach dem ersten Verse des Luther-Liedes „Ein feste Burg ist unser Gott" ein Sopran-Recitativ mit den Worten eintritt: „Gott, unser Fels, auf den die Seele baut, wer ist verlassen, der Dir gläubig treut! Wenn finster sich des Unglücks Wetter thürmen — —" so mag's der Zuhörer anfangen, wie er will: er fühlt sich sofort in eine andere, schwächliche Welt versetzt, die er nicht behaglicher finden kann, auch wenn nach dem Verse „Mit unserer Macht ist nichts gethan" ein modernes Quartett beginnt: „Leucht uns voran, du heilig Kreuzeszeichen!" Der Componist hat jedenfalls diese Zusammen- oder vielmehr Gegenüberstellung absichtlich gewählt; denn er hält sehr consequent und glücklich den jedesmaligen Grundton der Poesie fest. Aber die Sache wird dadurch um Nichts gebessert, im Gegentheil der Zwiespalt erst recht fühlbar gemacht, da man keinen Grund einsieht, warum dieselben Leute, die eben erst so einfältig und kräftig gesungen haben, nun plötzlich einen anderen süssen Ton anstimmen. In einem Oratorium, wo der Sänger nicht als er selbst, sondern als Repräsentant eines Anderen singt, und der Hörer stets den Faden der Handlung in der Hand verfolgt, ist das ein ander Ding, und die Gelungenheit solchen Gegensatzes nur zu preisen.

Einen jeden Satz der Motette für sich allein betrachtet, macht die Arbeit dem Componisten alle Ehre, und verdient von allen Gesangvereinen für kirchliche Musik beachtet zu werden, da die Ausbildung eines jeden wohl abgerundet, der einmal angenommene Charakter treulich festgehalten, die technische Arbeit mit Geschick ausgeführt und die Eigenthümlichkeit der Singstimmen gehörig berücksichtigt ist. —

Van Eyken, Sonate No. 3, Op. 25. Eigenthum d. V. Leipzig, bei Breitkopf und Härtel.

Von den drei Sonaten, die Herr van Eyken uns bis jetzt geliefert hat, wohl die beste. Auf ernste, zum Theil merkig ausgesprochene Motive gebaut, geschickt ge- und verarbeitet, halten sich die drei, hier von einander völlig getrennten, auch in den übrigen Theilen der Construction nach der Claviersonate geformten Sätze in der gebührenden Länge, und gehen, in ihrer Entwickelung durch Nichts behindert, sicher ihrem Ziele zu, um richtig da fertig zu sein, wo sie aufhören. Man weiss, dass diese beiden Punkte nicht immer congruent zusammentreffen! Der Wirkung nach erscheint der erste Satz der hervortretendste und am glücklichsten erfundene; der zweite ist etwas matt im Colorit; der dritte und letzte, fugirt gehaltene kann sich, durch die im Thema liegenden und bei jeder Wiederholung aus Mangel an Verdeckung durch die anderen Stimmen stets mehr heraustretenden Einschnitte nicht zu jenem grossartigen Tonstrome entwickeln, den die Orgel, der Wesenheit ihres Tones analog, verlangt. *Ritter.*

Berlin.

Musikalische Revue.

In einer Zeit, wo der Mangel an guten, dramatischen Sängerinnen die Hauptklage der Bühnen-Directionen bildet, muss es dem Theater- und Opernfreunde doppelt erfreulich sein, junge hervorragende Talente kennen zu lernen und sie während ihrer weiteren Entwicklung zu beobachten. So hatten wir neulich Gelegenheit, in einer Privat-Soirée eine angehende, dramatische Sängerin, Frl. Illing zu hören, welche sich unter der umsichtigen Leitung des Königl. Musik-Directors Hrn. Dr. Hahn ausbildet. Die junge Dame besitzt eine ansprechende, hohe Sopran-Stimme, die besonders in den mittleren Lagen voll und kräftig klingt und in der Höhe leicht anspricht. Sie sang eine Arie aus dem „Freischütz" correct und mit dramatischer Färbung und vielem Feuer. Ganz besonders gelang ihr das *Adagio*, welches sie mit grosser Zartheit und richtigem Verständniss vortrug. Wenn Frl. Illing in ihrem Kunststreben so fortfährt und auch später den Mahnungen einer auf wissenschaftlicher und ästhetischer Grundlage basirten Kritik ihr Ohr nicht verschliesst, wird sie bei einigem Fleiss bald die achtungswerthe Stellung einnehmen, zu welcher sie ihre jetzigen Leistungen und ihr herrliches Stimmmaterial berechtigen und wir ihr das reinste Glück wünschen. Frl. von Bevendorff, deren wir schon in einer früheren Nummer dieses Blattes rühmend gedachten, trug an demselben Abend eine Arie von Rossini vor, in welcher sie Gelegenheit hatte, ihre vorzügliche Coloratur zu zeigen. Ihr Triller ist elastisch, die Passagen perlend, womit sie feine Nuancirung, sichere Gewandtheit und feurigen, zur Seele dringenden Vortrag verbindet. Beide Sängerinnen legen ein vollgültiges Zeugniss von der Vortrefflichkeit der Lehrmethode ab, durch die sie gebildet sind und werden die jungen Damen nicht nur ihrem wackeren, berühmten Lehrer zur Ehre und zum Stolz gereichen, sondern sich auch bald die Gunst des Theater-Publikums erringen, wo sie ein ihnen würdiges Engagement finden werden.

Über die Berliner Sommer-Musik.

Von Dr. G. Weisse.

(Fortsetzung.)

Von Sommer's Garten begeben wir uns in das Odeum, das unstreitig eines der elegantesten Locale der Residenz ist, und hauptsächlich in den Wochentagen von der sogenannten feinen Welt sehr besucht wird. Bei der Eröffnung dieses Etablissements stellte ein Berliner Humorist demselben kein glänzendes Prognosticon, indem er die Buchstaben des Wortes „Odeum" durch: **O** du elender, unglücklicher **M**ann, mein **U**nglück entstand durch's **Odeum**! deutete, eine Prophezeihung, welche sich leider an dem Gründer dieses Vergnügungsortes bewährt hat. Hübsche Anlagen im Garten, der eine bedeutende Anzahl von Gästen zu fassen vermag, eine prächtige Beleuchtung; von der einen Seite die erfrischende Kühle des Thiergartens, von der andern der freie Luftzug vom neuen Kanal her: so vereinigt sich Alles, um den Aufenthalt in diesem Locel angenehm und beliebt zu machen. Die Concerte unter der Leitung des Kapellmeisters Emanuel Bach vertreten in ihren Programme mehr die neuere musikalische Richtung, und sind es namentlich Compositionen von Richard Wagner, welche hier mit grosser Vorliebe und einer anerkennenswerthen Präcision ausgeführt werden. In den Sommermonaten Mai bis August finden auch hier an den Dienstagen die Sinfonie-Aufführungen von Liebig statt, welche am Donnerstag bei Sommer und am Sonnabend im Hennig'schen Garten vor dem Oranienburger Thor ein eben so zahlreiches als gewähltes und meist musikverständiges Publikum anziehen. Liebig gebührt das grosse Verdienst, die classische Musik allen Ständen zugänglich gemacht und den Sinn für derartige classische Genüsse auch im grösseren Publikum geweckt, und je länger je mehr genährt u. veredelt zu haben, so dass sich Liebig's Concerte seit

Digitized by Google

einer langen Reihe von Jahren einen eben so ehrenvollen als weit verbreiteten Ruf erworben haben. In der Liebig'schen Kapelle herrscht der regste Eifer und ein unermüdliches Streben nach Vervollkommnung, so dass der zahlreiche Zuspruch einer gewählten Gesellschaft bei diesen Concerten sich vollständig rechtfertigt. Wenn wir in den Sinfonien Liebig's eine characteristische Seite hervorheben sollen, so ist es vornehmlich die Correctheit, mit der sie zu Gehör gebracht werden; eine Correctheit, welche in echter Pietät die Absichten der grossen Meister klar und rein auszudrücken bemüht ist. — Dem Odeum zunächst liegt der sogenannte „Hofjäger", ein Local, das von der früheren Wohnung des Hof-Försters unter Friedrich Wilhelm I. seinen Namen hat. Dieses Etablissement scheint unter einem bösen Gestirn erblüht zu sein. Selten hat ein Restaurant länger als zwei Jahre hier gewirkt. Die etwas freien und ausschweifenden vor Jahren Vergnügungen, welche hier ihren Tummelplatz fanden, haben des feinere Publikum verscheucht, u. der jetzige Besitzer, Hr. Dornbusch, wird nur mühsam das alte Renommé dieses Vergnügungslocals wieder herstellen können. Der schattige und ziemlich weitläuftige Garten eignet sich vorzüglich für Militair-Concerte, die hier unter Leitung des Herrn Selchow mit grosser Bravour ausgeführt werden. Die Cavalleriemusik, welcher hinsichtlich der Nuancirung im Vortrag nur ein sehr kleines Feld offen steht, findet dort ihre würdige Vertretung. Die Auswahl der Musikstücke für diese Concerte ist nicht sehr bedeutend, das Programm erleidet daher nicht allzuviel Veränderungen. Dafür werden aber die vorhandenen Pièces mit seltener Präcision gespielt; ja es hat uns mitunter geschienen, als mache sich hier eine gewisse schwärmerische Begeisterung geltend. Anzuerkennen ist, dass namentlich auch ältere classische Sachen zur Aufführung kommen, und hat es uns nicht wenig überrascht, dass trotz des compacteren Tonmeterials der Instrumente niemals dem Character der Compositionen in ihren zarteren Theilen zu nahe getreten wird. Dennoch möchten wir den Wunsch aussprechen, bei der Wahl derartiger Pièces aus dem Gebiete der classischen Musik nicht all zu freigebig zu sein.

(Fortsetzung folgt.)

Nachrichten.

Berlin. Der K. Würtembergische Hof-Kapellmeister Kücken, welcher früher eine Reihe von Jahren in unserer Mitte wirkte und namentlich durch seine Liedercompositionen sich einen bedeutenden Ruf erworben, befindet sich seit einigen Tagen hier und wohnte den Gesangübungen des K. Domchors bei.

— Ein für das Kroll'sche Institut sicherlich wohl erspriesslicher Entschluss ist es, dass von heute ab wieder der tüchtige Director Engel wie früher die Concerte dirigiren wird.

— Der K. Würtembergische Hof- und Opernsänger Herr Pischeck hat sich einige Tage hier aufgehalten.

— Aus Löwenberg wird aus sicherer Quelle gemeldet, dass Se. H. der Fürst zu Hohenzollern-Hechingen den bisherigen Kammermusikus Herrn Max Seifriz zu Höchstihrem Hof-Kapellmeister ernannt, und den bisherigen Hof-Kapellmeister Herrn Täglichsbeck in Anbetracht seiner langjährigen treuen Dienste mit vollem Gehalt in den Ruhestand zu versetzen geruht haben. Herr Hof-Kapellmeister Seifriz ist zugleich ein ausgezeichneter Violin-Virtuos und gewandter Componist; er hat sich vor einigen Jahren in diesen beiden Eigenschaften hier in Berlin ehrenvoll bethätigt.

— Der Hofkapellmeister Henry Litolff, dessen sich unsere Künstler und Musikfreunde durch sein Auftreten vor zehn Jahren als Componist und Klaviervirtuose noch mit Entzücken erinnern, ist aus Braunschweig hier eingetroffen. Der Künstler beabsichtigt im Winter seine Ouverturen, Sinfonie-Concerte und Salonstücke zur Aufführung zu bringen. Vor Kurzem wurde Henry Litolff von Sr. Majestät dem Könige der Belgier zum Ritter des Leopold-Ordens ernannt.

Posen. Der Violinist Hr. Henri Wieniawsky ist vier Mal im hiesigen Stadttheater mit dem grössten Erfolge aufgetreten.

Cöln. Der hiesige Männergesang-Verein hat von seiner diesmaligen Londoner Kunstreise nach Abzug der Kosten und Tilgung des Deficits von 20,000 Fr. der Sängerfahrt nach Paris, noch eine Summe von 1200 Thalern übrig behalten, welche zum Besten des Vereins verwendet werden soll.

— Se. Majestät der König von Preussen haben von dem Hrn. Musik-Director Carl Reinthaler ein Dedicationes-Exemplar des Klavier-Auszugs seines Oratoriums „Jephta" anzunehmen und demselben die goldene Medaille für Kunst zu verleihen geruht.

— Ihre Majestät die Königin von England hat dem Professor L. Bischoff einen sehr werthvollen Brillantring „als ein Zeichen Höchstihrer Anerkennung der zarten und schön ausgedrückten Huldigung an die Princess Royal Königliche Hoheit", d. d. Windsor Castle, den 12. Juni — übersenden lassen. Das betreffende Gedicht mit Musik von Franz Weber wurde von dem Cölner Männergesang-Vereine, dessen Ehren-Mitglied der Verfasser ist, den 5ten Juni zu London im Buckingham-Palast vor Ihrer Majestät gesungen.

Elberfeld. Auch in diesem Jahre führt unser Organist J. A. van Eyken zur Freude aller Freunde classischer Musik fort, Orgel-Vorträge zu halten. Bis jetzt haben deren drei stattgefunden. Wir hörten darin von J. S. Bach Präludium und Fuge *(A-moll* und *F-moll)*, die Fugen in *Cis-moll, H-dur* und die Pastorale; von C. Ph. Em. Bach Trio *(G-moll)*; von Beethoven Largo aus Op. 2. No. 2. und Andante aus der fünften Sinfonie; von Niels W. Gade Andante *(C-dur)*; Mendelssohn Sonaten No. 4. und 6.; Markull Trio *(B-dur)*; Krebs Choral-Vorspiel „Wir glauben all an Einen Gott"; J. G. Töpfer Choral-Vorspiel „O Haupt voll Blut und Wunden"; von J. A. van Eyken Variationen über die holländische National-Hymne und Fantasie über „Ein' feste Burg".

Hamburg. „Ernani" ist jetzt noch, nachdem Beck den König sang, zur Repertoir-Oper geworden. Wenn Hr. Hardtmuth seinen berühmten Vorgänger auch in manchen Momenten nicht erreicht, so hat er dennoch mit seinen seltenen Stimmmitteln schon deshalb einen Sieg errungen, weil er eben in dieser Partie (eine der vorzüglichsten Becks) nach Beck gefiel. Frau Schütz-Witt ist eine Künstlerin, die wir mit jedem Tage mehr schätzen und achten lernen; sie Leonore errang sie wieder einen in jeder Hinsicht verdienten Triumph. Hr. Herrmanns als Silva war in allen Theilen seines Parts so vorzüglich, dass er durch reichen Beifall und Hervorruf ausgezeichnet wurde. Neu für uns waren Nicolai's „Lustige Weiber von Windsor", insofern als die Rollen Falstaff und Frau Fluth durch Hrn. Herrmanns und Frl. v. Ehrenberg besetzt waren. Hr. Herrmanns hatte wahrlich keinen leichten Stand, dann der Falstaff ist eine Favorit- und Force-Partie des beliebten Karl Formes, dessen Leistung hier geradezu als unübertrefflich bezeichnet wurde. Um so höher ist der glänzende Erfolg anzuschlagen, welchen Hr. Herrmanns gleich das erste Mal in eben dieser Partie errang. Hr. Herrmanns sang und spielte den Falstaff in so vorzüglicher Weise, dass wir für unsere Person den berühmten Formes durchaus nicht vermissten. Die Majorität des Publicums äusserte sich sogar dahin, dass Hr. Herrmanns seinen Vorgänger noch über-

Digitized by Google

troffen habe. Wir wollen unsererseits die Aeusserung der Majorität auf sich beruhen lassen; Thatsache ist es, dass Hr. Herrmanns vier Mal gerufen wurde, dass er das beliebte Duett mit Herrn Fluth, welchen Hr. Franz Becker sehr brav spielte und sang, wiederholen und nach der Wiederholung nochmals auf der Bühne erscheinen musste. Frl. v. Ehrenberg als Frau Fluth befand sich an diesem Abend so recht in ihrer Sphäre, sie entsprach sowohl im Gesang wie im Spiel allen Anforderungen und erschien bei aller Decenz höchst liebenswürdig und schalkhaft und ward dann auch ebenfalls, oft rauschend, applaudirt und hervorgerufen, was unserer Ansicht nach hier mehr sie sonst am Platze war.

— Die Hoffnung auf ein persönliches Erscheinen der russischen Majestäten im Stadttheater hat sich als eine vergebliche erwiesen, aber die Anstalten für eine Möglichkeit des Kaiserlichen Besuches sind dennoch keineswegs vergebliche zu nennen. Während der klare Sommerabend ein unerhörtes Gewühl von Schaulustigen auf dem Jungfernstieg und in dessen Umgebungen wogen sah, war gleichzeitig zur Aufführung der „Weissen Dame" mit Herrn Gustav Roger als Georg Brown, der erhöhten Preise unerachtet, ein äusserst zahlreiches und elegantes Publicum versammelt. Den festlichen Anblick des Hauses erhöhten die im Mittelgrunde des ersten Ranges auf's Zweckmässigste angebrachten und geschmackvoll aufgeschmückten Hoflogen. Im Uebrigen verursachte die Erwartung des hohen Besuches nur ein Mal dadurch eine vorübergehende Störung, dass das Auditorium einen Augenblick an das wirkliche Eintreten der hohen Gäste zu glauben schien. Die Täuschung währte indessen nur kurze Zeit.

— Frau Gräfin Gomez-Wolowska und ihr Gatte sind jetzt hier mit der Gebung eines Concertes beschäftigt; erfreulich erfreuen wir unsere Leser durch die Mittheilung, dass die Gräfin Gomez die Tochter des mexikanischen Generals Gomez ist und ihre musikalische Ausbildung in Paris unter Berdogni und Garcia empfing.

— Gerüchten zufolge beabsichtigt der hiesige Hr. Kapellmeister Witt die Direction des Theaters in Kiel zu übernehmen. So sehr wir dem Unternehmen einen so erfahrenen und tüchtigen Theaterpractiker wünschen, würden wir einen solchen Schritt des Hrn. Witt doch aufrichtig zu bedauern haben, weil sein Platz am musikalischen Dirigentenpult einer grossen Bühne ist, wohin ihn die Summe seiner ausgezeichneten musikalischen Fähigkeiten beruft.

Bad Kösen. In einem Concerte wurde neulich ein Duett aus der bisher gänzlich unbekannten Oper „der Liebestrank" von Donizetti aufgeführt.

Wien. In hiesigen musikalischen Kreisen wird viel von den glänzenden Erfolgen gesprochen, welche nun abermals wieder eine Schülerin unserer trefflichen Pianoforte-Virtuosin und Professorin Frl. Anna Cappeni — nämlich die 10jährige Julie Swoboda in ihrer Vaterstadt Iglau, wo sie am 16. v. M., so wie in Brünn, wo sie am 24. und 27. v. M. concertirte, errungen hat. Ihre Programme waren mit Einsicht und Geschmack zusammengestellt, indem sie nicht einseitig blos dem gefällig Modernen, sondern und zuvörderst dem echt Classischen Rechnung trugen. Sie enthielten Tonstücke von Bach, Beethoven, Billet, Field, Händel, St. Heller, Hummel, C. Meyer, Mendelssohn, Mozart, Schubert, Tomeschek und Franz Weber. Jeder ihrer Vorträge liess ihre bereits sehr bedeutend vorgeschrittene technische Fertigkeit, ihren richtig phrasirten, von feuriger Lebendigkeit beseelten Vortrag, ihr enormes Gedächtniss (sie spielt Alles auswendig), mit einem Worte, ihr unverkennbares Talent zur glänzenden Geltung kommen. Es war daher nur wohlverdient, dass stürmischer Beifall, Hervorrufungen, je selbst Bouquets und Kränze selbe begleiteten. In jedem ihrer beiden Concerte zu Brünn musste sie Zugaben leisten, als welche sie einen *Valse brillante* von H. Herz (2 Mal), die Egghard'sche *Campanella* und das *feu follet* von E. Prudent wählte. Dass wir von Julie Swobode — welcher das Prädicat „Wunderkind" mit Fug und Recht gebührt, für die Zukunft Ausserordentliches zu erwarten haben, ist gewiss. Deshalb ist ihr vor Allem zu wünschen, dass sie auch bei ihren fernern Schritten in ihrer Kunst von der sichern, erfahrenen Hand ihrer bisherigen Meisterin Capponi geleitet werden möge, zu welcher sie auch bereits wieder zurückgekehrt ist. Bei dieser Gelegenheit wollen wir nicht die erfreuliche Bemerkung unterlassen, dass diese treffliche Künstlerin, welche seit fast 4 Jahren sehr brustleidend ist, nunmehr durch ihren fortgesetzten Landaufenthalt in Meuer bei Wien während der Sommermonate und den Beistand ihres Arztes, des rühmlichst bekannten Dr. Etterlin, ihrer Herstellung baldigst entgegensehen darf.

— Seine Majestät der Kaiser hat dem Armeekapellmeister Hrn. Leonhardt als Zeichen der allerhöchsten Anerkennung für die Composition des grossen Zapfenstreiches und des Festmarsches zur Feier des 18. Juni 80 Stück Ducaten in Gold verabfolgen lassen.

— Meyerbeer hat auf ein an ihn ergangenes Ansuchen des Vorstandes der hiesigen israelitischen Gemeinde einen Psalm zur Einweihungsfeier des neuen Bethauses in der Leopoldstadt eingesendet; ein zweiter Psalm wird von Sulzer componirt.

— Dem Bericht der „Milit. Ztg." über die Säcularfeier des Maria Theresien-Ordens entnehmen wir folgende interessante Thatsache: Nachdem es sich hauptsächlich darum handelte, die alten Motive des Zapfenstreiches, des Grenadiermarsches und der Tagesreveille in ihrer Originalität wieder zu geben, so war die Aufgabe des Armee-Kapellmeisters keine geringe, zumal sich, sonderbarer Weise, nirgends etwas auffinden liess. Ein Zufall half die Hindernisse beseitigen: ein alter bettlägeriger, gichtkranker Pfalzenvaterer war der Deus ex machina; er spielte die Motive im Krankenbette vor und half die Verlegenheit beseitigen.

Bl. f. M.

— Die sowohl in den aristokratischen wie musikalischen Cirkeln bestens accreditirte Componistin Frau Gräfin Anna Zichy-Stubenberg hat so eben ihr zwanzigstes Werk: einen Trauermarsch für das Pianoforte, als Nachhall an Graf Nicles Zichy erscheinen lassen. Wie alle Schöpfungen dieser hochbegabten Dame, so ist auch diese originell und mit einer sanften elegischen Melodie versehen. Es sind tief empfundene Trauerklänge wie sie einer schwer gekränkten Seele eigen sind. Wenn schon der Marsch an und für sich durch seine würdige und ernste Form den Hörer in eine religiöse Stimmung versetzt, so wird durch das elegisch weiche Trio noch mehr der Wehmuth Kluge ausgedrückt. Die ganze Composition zeigt neuerdings die schöne Begabung der genannten Dame und die grosse Verbreitung, welche ihre Werke besonders im Salon finden, geben wohl den besten Beweis von der Gediegenheit ihrer Leistungen.

Tübingen. Das diesjährige Liederfest des schwäbischen Sängerbundes wurde hier abgehalten. Gegen 1500 Sänger hatten sich betheiligt. Uhland und Silcher wurden mit Abendmusik ausgezeichnet.

Würzburg. Nach getroffenem Uebereinkommen mit Herrn Spielberger wird dem Vernehmen nach Hr. v. Strantz, vom Stadttheater zu Hamburg, die Direction der Theater in Würzburg und Kissingen übernehmen.

Genf. Die deutsche Operngesellschaft hat mit ihren ersten Aufführungen „Freischütz" und „Tannhäuser" grossen Erfolg gehabt. Das Unternehmen scheint sich allgemeiner Sympathie zu erfreuen.

Digitized by Google

Paris. Der Director des italienischen Theaters unterhandelt angenblicklich mit Hrn. v. Flotow über die Aufführung von dessen Oper „Martha" für die nächste Saison.

— Auf der komischen Oper werden jetzt Werke älterer Meister wieder in Scene gesetzt. Nachdem diese glückliche Idee mit dem herrlichsten Erfolge bei der Oper „Joconde" gekrönt worden, kam in der vergangenen Woche: *„La Fête du village voisin"* von Boieldieu zur Aufführung, eine Oper aus dem ersten Decennium dieses Jahrhunderts, voll der frischesten, einfachsten, empfindungsvollsten und lieblichsten Melodieen. Sie ist bei ihrem damaligen Erscheinen trotz der Unbedeutenheit des Textes mit Enthusiasmus aufgenommen worden, und hat sich viele Jahre auf der Bühne gehalten. Derselbe Erfolg lässt sich auch jetzt voraussehen. Die Parthie des Heinrich, eine der Hauptparthieen, sang Hr. Stockhausen. Er brachte, wie von einem so tüchtigen Sänger zu erwarten, den gesanglichen Theil der Rolle zur vortrefflichsten Geltung; man übersah daher den Mangel an Bühnengewandtheit bei ihm.

— Den ausserordentlichen Beifall, den die *Bouffes Parisiens* in London gehabt haben, hat Hr. Offenbach bestimmt, noch 5 Vorstellungen im Theater *Saint James* zu geben.

— Das *Tribunal de commerce* hat eben einen Streit zwischen den Herausgebern des „Oberon" entschieden. Mme. Candrier, welche mehrere auf dem lyrischen Theater gegebene Opern herausgegeben hat, konnte dem Hrn. de Beaumont die letzte Partitur des „Oberon", die auf jenem Theater so grossen Erfolg gehabt hat. Die Herren Brandus und Dufour, ebenfalls Eigenthümer einer im Jahre 1832 erschienenen Partitur derselben Oper, glaubten, von dem gegenwärtigen Beifall der Weber'schen Werke Vortheil ziehen zu können und kündigten daher ihre Ausgabe mit den Worten an: *Grand succès au Théatre Lyrique.* Mme. Candrier, in der Meinung, dass diese Annonce dem Vertriebe ihrer Ausgabe schaden könnte, verlangte, dass Brandus die obigen Worte forilassen sollte, und belangte ihn dieserhalb gerichtlich. Das Tribunal hat auch Hrn. Brandus hierzu verurtheilt, weil die der Mme. Candrier gehörige Partitur gehörigen Partitur zu den Aufführungen des Oberon im lyrischen Theater benutzt worden ist.

— Der berühmte Hornvirtuose Vivier ist nach Amerike abgereist.

— Die berühmte *Biographie universelle des musiciens* von Hrn. Fetis wird gegenwärtig in Paris gedruckt.

London. Der Kapellmeister Marschner aus Hannover weilt gegenwärtig zum Besuch hier und wird von den Freunden klassischer Musik als Einer der übrigen und Gegner der Zukunftsmusik auf das Ehrenvollste begrüsst.

— Die Philharmonische Gesellschaft schloss in der vergangenen Woche ihre Concerte würdig ab mit der *C-dur-* (Jupiter) Symphonie von Mozart, einer Symphonie von Spohr in *C-moll*, der Oberon-Ouverture, dem Violin-Concert von Beethoven und den *Variations sérieux* von Mendelssohn, vorgetragen von Mad. Clara Schumann. Die Ausführung war vortrefflich und demgemäss auch der Enthusiasmus der Zuhörer.

— Die von der Mad. Clara Schumann am Sonnabend veranstaltete Matinée hatte ein vornehmes Publikum herbeigelockt, um so mehr als nach ihrer Anzeige: sie nur dies eine Concert geben konnte. Sie spielte eine Sonate von Haydn und eine von Beethoven mit Hrn. Ernst und ausserdem allein: Präludium von Bach, ein Nocturno von Chopin, ein Capriccio von Mendelssohn, eine Andante von Mozart und eine Sonate von Haendel. Die Zusammenstellung war den Eigenthümlichkeiten der Componisten gemäss.

Neapel. In den ersten Tagen des Juni wurden aufgeführt: eine neue Oper von de Giosa, betitelt „Weiba" und „Die sicilianische Vesper" von Verdi; die erste auf dem Theatro del Fondo und die andere auf dem neuen Theater. Die Composition der ersten entbehrt der Melodieen wie sie in Italien geliebt werden und verletzt durch zu schroffe Uebergänge, dennoch wurde der Componist mehrmals hervorgerufen. Die zweite Oper erregte wie gewöhnlich einen electrischen Strom des Beifalls.

Turin. Die Gesellschaister Fernl geben ihr siebentes Concert im Theatro Carignon mit einem Beifall, der den Triumphen der Piccolomini fast gleich kommt.

Bukarest. Leopold von Meyer gab hier im neuen Theater vier Concerte mit grossem Erfolg und begab sich dann nach Jassy.

Copenhagen. Gade hat sich vor einigen Tegen mit einer geistvollen jungen Dame, Frl. Mathilde Stoeger, der Pflegetochter des Musikalienhändlers Erslev, verlobt.

Blücher war ein grosser Musikfreund, ohne selbst musikalisch zu sein, mehr Liebhaber als ausübender Dilettant. Seine Lieblingsstücke, so oft er sie hörte, electrisirten sie ihn; aber unter allen seinen Favoritpiecen nahm Mozart's „Zauberflöte" die erste Stelle ein. Zur Zeit der Allirten in Aachen war es Angelica Catalani, die damals einen wahrhaften „Lind-Enthusiasmus" erregte, der nicht allein der Sängerin, sondern auch der Frau Catalani galt. Sie zählte ihre Verehrer unter den gekrönten Häuptern und an der Spitze der Catalani-Enthusiasten stand Kaiser Alexander. Angelica war eine espriolöse Dame und nicht der schöne Czer, sondern der Marschall Vorwärts war ihr erklärter Liebling, dem sie so zarte Aufmerksamkeiten, wie keinem anderen Manne erwies. — Bei der grossen Soirée, in der alle damals in Aachen anwesenden Grössen gegenwärtig waren, sang auch die Catalani. Nach jeder Piece, deren sie fünf hören liess, folgte ein wahrhafter Beifallssturm; unter denselben befand sich auch Papageno's „Kling Glöckchen kling". Blücher, ganz entzückt von der ihm so lieben Melodie, forderte die Signora Catalani in beredten Worten auf, noch etwas von Papageno zu singen; sie gerieth darüber in nicht geringe Verlegenheit und sah sich nach einigem Zögern genöthigt, dem alten Helden einzugestehen, von Papageno's Arien nichts mehr sinnstudirt zu haben. „Ich kann es Sie lehren", versetzte Blücher, „ich kenne Alles aus der Zauberflöte". — „Was", rief Alexander, „Blücher kann noch singen? de muss er uns etwas zum Besten geben". „Warum denn nicht?" versetzte Blücher. General Vorwärts stellte sich in Positur und begann mit seiner rauhen Stimme jämmerlich falsch eher doch erkennbar: „Der Vogelfänger bin ich ja, stets lustig heisa hopsesa". Der selige Kaiser Franz leuchte dem Gesange des alten Marschalls mit sichtlicher Rührung, der ernste König von Preussen lächelte still vor sich hin, aber Alexander lachte aus Leibeskräften; er gab das Zeichen zum Applaus, der auch im reichlichen Maasse folgte. Blücher durch diesen nicht endenwollenden Beifallsjubel ermuntert, gab noch „ein Mädchen und ein Weibchen wünscht Papageno sich" und endlich „Bachus ist ein braver Mann" zum Besten. Die letzte Nummer erregte einen solchen Applaus-Sturm, dass die Catalani echerzhaft äusserte: „Mit dem alten Blücher könnte ich's nicht aufnehmen, er hat mich richtig geschlagen, er wurde mehr appleudirt als ich". Bl. f. Musik.

Der „Nordstern" ohne Musik.

In Szegedin haben sie dieser Tage den „Nordstern" aufgeführt. Der Rolle der Catherine nahm sich die Localsängerin Frau Hegedüs mitleidig an und es wurde dieser Part gesungen, die übrigen Rollen aber mussten wegen Mangel an den nöthigen Gesangskräften declamirt werden. Auf diese Weise wurden die Szegediner mit „Meyerbeer's herrlicher Musik" bekannt gemacht. D. Th. Z.

Digitized by Google

Englische Censur.

In ihrer Majestät Theater in London wurde neulich „Nino" von Verdi gegeben; es war aber nichts anderes als „Nabuco".

Dieser darf nämlich nicht auf dem Zettel erscheinen, weil er im alten Testamente vorkommt. So wird auch Rossini's „Moses" in London in „Peter der Eremit" umgetauft.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Im Verlage von

ED. BOTE & G. BOCK

(G. Bock, Königl. Hofmusikhändler)

erschien:

Panorama Musical.

Choix des oeuvres modernes pour Piano.

LIV.		Thlr. Sgr.
1.	**Hecke, Comtesse,** Une fleur de Carnaval, Valse . .	— 15
2.	**Kontski, Ant. de,** Sur mer. Op. 56.	— 15
3.	—— **Stanisl. de, Loin de sa patrie,** Noct. Op. 4. .	— 17½
4.	—— Saltarelle. Op. 8.	— 17½
5.	—— Rêverie. Op. 14.	— 15
6.	—— La Sentimentale, Méditation. Op. 10. . . .	— 12½
7.	**Martin, Charles,** Chant bohémien à la Rosellen. Op. 40.	— 15
8.	**Wallace,** Lurline, Romance	— 15
9.	**Martin, Charles,** Fantaisie espagnole. Op. 41. . .	— 15
10.	**Papin, Adolphe,** Pluie de fleurs, Schottisch . . .	— 7½
11.	**Lefébure, Victor,** La Créole, grande Valse . . .	— 10
12.	**Tétedoux, Emile,** La Czarine, Valse de Salon . .	— 10
13.	**Délisse, Paul,** Ophélie, Polka-Mazurka	— 7½
14.	**Barbier, Frédéric,** Marie-Polka	— 5
15.	**Gauvain, J. B.,** Eléonore, Quadrille	— 5
16.	**Tétedoux, Emile.** Trilby-Polka	— 7½
17.	**Fauconier, Constantin,** Boutade	— 15
18.	**Duverney, J. B.,** L'Italienne, Fantaisie sur un Thème de Bellini. Op. 217.	— 12½
19.	**Martin, Charles,** Invitation à la Polacca, Fant. Op. 43.	— 12½
20.	**Badarzewska, Th.,** La prière d'une vierge	— 15
21.	**Napoléon, Arthur,** St. Germain's Polka	— 15
22.	**Martin, Charles,** Polka-Rondo „La Violette". Op. 44.	— 12½
23.	**Napoléon, Arthur,** Polka-Mazurka	— 10
24.	**Goldbeck, R.,** L'Amazone, Mazurka	— 7½
25.	**Badarzewska, Th.,** Mazurka	— 12½
26.	—— Douze rêverie Mazurka	— 10
27.	**John, Ch.,** Polka aérienne. Op. 40.	— 10
28.	—— Vénitienne, Barcarolle. Op. 39.	— 17½
29.	—— Berceuse. Op. 38.	— 12½
30.	**Favarger, R.,** Boléro. Op. 1.	— 15
31.	**Fumagalli, A.,** Courage pauvre mère, Romance, varirée. Op. 46.	— 10
32.	**Ketterer, E.,** L'Argentine, Fantaisie-Mazurka. Op. 21.	— 12½
33.	**Lefébure-Wély,** Galop brillant. Op. 62.	— 17½
34.	**Tyszkiewicz, Th.,** Polka-Mazurka	— 12½
35.	**Lecombe, L.,** 4 Nocturnes. Op. 8.	— 22½
36.	**Fumagalli, A.,** L'Absence, Romance. Op. 79. . . .	— 15
37.	**Bergson, M.,** Impromptu-Mazurka. Op. 35.	— 12½
38.	—— Scène italienne, Caprice brillant. Op. 36. . . .	— 15
39.	—— Danse des paysans polonais. Op. 59.	— 10
40.	**Osborne, G. A.,** Air montagnard. varié	— 20
41.	**Kontski, A. de,** Karnaval Warzawski, Mazur. Op. 153.	— 17½
42.	**Fumagalli, A., Rita-Elégie**	— 10
43.	—— La Pendule, Galop, Carillon-Polka. Op. 33. . .	— 17½
44.	**Moniot, E.,** La voix du coeur, Idylle. Op. 43. . . .	— 12½
45.	—— Concert des anges, 2me Rêverie. Op. 33. . . .	— 15
46.	**Koperskiego, M.,** Mazur	— 10
47.	**Kontski, Ant. de,** Variat. sur un Duo de la Norma. Op. 26.	— 25
48.	—— Valse brillant. Op. 69.	— 17½
49.	—— Valse. Op. 151.	— 17½
50.	—— Romance sans paroles. Op. 152.	— 15
51.	—— Grande Fantaisie sur il Trovatore. Op. 157. .	1 15
52.	**Napoléon, Arthur,** Londre-Mazurka élégante. Le Ruisseau. Op. 7.	— 17½
53.	**Bergson, M.,** „J. Zingari", grande Caprice hongrois. Op. 42.	— 17½
54.	—— Scène des Buveurs. Morc. dramat. Op. 43. . .	— 22½
55.	**Lefebure-Wely,** Les Cloches du Monastère, Nocturne. Op. 54.	— 10
56.	—— L'heure de la prière, Nocturne	— 15
57.	—— La retraite militaire, Caprice de Genre. Op. 65.	— 12½
58.	—— Le Calme du Soir, 2m Nocturne. Op. 60. . .	— 10
59.	**Wallace,** La petite Polka de Concert. Op. 13. . .	— 10
60.	**Gerville, L. P.,** Le Carillon démon Clocher, Impromptu	— 10
61.	—— Rossignol et Fauvette, Esquisse	— 10
62.	—— Le Bengali au revell, Bluette en forme d'Etude	— 10
63.	—— Deux Nocturnes. Op. 7.	— 10
64.	—— Cavatine et Romance. Op. 8.	— 10
65.	—— La Locomotive, Etude. Op. 9.	— 10
66.	—— Joujoux-Galop. Op. 10.	— 15
67.	—— Marche militaire. Op. 11.	— 10
68.	—— Capriccio agitato. Op. 13.	— 15
69.	—— Boléro. Op. 16.	— 15
70.	**Dupont,** Pluie de Mai	— 12½

Neue Gesang-Musik

im Verlage von

C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

		Thlr. Sgr.
Speidel, Wilhelm, 6 Gesänge für 4 Männerstimmen. Partitur u. Stimmen. Heft 1, 2: Op. 12, 16 (à 1 Thlr.) Heft 1. Op. 12 (dem Stuttgarter Liederkranz zugeeignet). No. 1. Morgenlied. No. 2. Heimlicher Liebe Pein. No. 3. Trinklied. — Heft 2. Op. 16. (der Münchner Liedertafel zugeeignet). No. 1. Waldnacht. No. 2. Der fahrende Student. No. 3. Weinlied. (Jede Singstimme einzeln kostet à Heft 5 Ngr.)		
Spohr, Louis, Deutsche Lieder und Gesänge für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte. No. 7—12. aus Op. 41 einzeln.		
No. 7.	**Des Mädchens Sehnsucht,** von Fr. Kind: „Das Herz ist gewachsen".	— 7½
8.	Lied von de la Motte Fouqué: „Ach, wär' ich nur ein Vögelein!"	
9.	An Mignon, von Göthe: „Ueber Thal und Fluss getragen".	— 10
10.	Klagelied von den drei Rosen, von Buri: „Drei Rosen hielt ich in Händen".	
11.	Der erste Kuss, von Moritz Kartecher: „Die Lippe brennt, die Wange glüht". .	— 5
12.	Vanitas! Vanitatum vanitas, von Göthe: „Ich hab' meine Sache auf nichts gestellt"	— 5

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 30. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 22. Juli 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Brensing | Scharfenberg & Lutz
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zusiche-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr.
Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Recensionen.

Compositionen für das Pianoforte.

Jules Egghard, Soirées de Paris, Six Caprices pour Piano. Oeuvre 27. Vienne, chez Spina.

Von den sechs Salonstücken liegen zwei vor uns, ein Nocturne und Rêverie, beide in einem anständigen Salontone gehalten, in den Formen ziemlich abgerundet und im melodischen Ausdruck sinnig.

J. W. Krocker, Rêverie pour le Piano. Op. 30. Berlin, chez Bote & Bock.

— — Lucie-Polka brill. pour le Piano. Op. 35. Ebend.

Beide Compositionen geben zu eingehender Besprechung keinen Anlass; zumal sich in der Arbeit manche dilettantische Züge erkennen lassen; der Componist hat aber Talent für melodische Erfindung und in dieser Beziehung erscheinen sowohl die beiden Themen der Rêverie wie das Thema der Polka höchst ansprechend. Die Ausführung beider Stücke ist sehr leicht.

A. Löschhorn, Salon-Fantasien über beliebte Opern-Melodieen für das Pianoforte. Op. 28. Berlin, bei Bote und Bock.

Es liegen zwei Nummern vor; die eine enthält Motive aus den lustigen Weibern von Nicolai, die andere aus den Nibelungen von Dorn. Der beliebte Componist fügt sich in diesen Arbeiten dem Geschmack und den Forderungen der Zeit und zählt selbst sie jedenfalls nicht zu seinen besten. Mehrere Melodieen, die durch allerlei kleine Virtuosenkünste mit einander verbunden werden, machen nicht den Eindruck eines einheitlichen Kunstwerkes; doch scheint uns die Fantasie zu den Themen aus den lustigen Weibern am meisten Abrundung zu besitzen. Jedenfalls werden die beiden Werke im Salon ihre Verehrer finden.

Hermann Krizar, Festmarsch für grosses Orchester für das Pfte. bearbeitet. Op. 14. Berlin, bei Bote & Bock.

Dieser Festmarsch ist zum ersten Male bei den letzten Carnevalsfeste der Berliner neuen Liedertafel aufgeführt worden. In seiner Bearbeitung für das Pianoforte erscheint er als eine scharf und characteristisch rhythmisirte Composition, die ein wenig an Mendelssohn's Festmarsch aus dem Sommernachtstraum erinnert, wenn sich eigentliche Reminiscenzen auch nicht nachweisen lassen. Es ist das Ganze aber doch eine tüchtige und ansprechende Arbeit.

Aug. Conradi, Reminiscenses de Jenny Bürde-Ney. Bluettes brillantes et faciles pour le Piano. Op. 57. Berlin, chez Bote & Bock.

Eine Fantasie in dem eben angegebenen Sinne. Themen von Preyer, Nicolai, Venzano, durch deren Vortrag sich die berühmte Sängerin besonders beliebt gemacht hat, werden hier in freier Bearbeitung aneinandergefügt, ohne dass ein innerer Zusammenhang eigentlich nachweisbar wäre. Die Ausführung fordert keine zu grosse Schwierigkeit, das Ganze ist brillant gehalten und wird im Salon seines Eindruckes nicht verfehlen.

Fr. Brissler, Erlkönig von Schubert für das Pianoforte übertragen zu 4 Händen. Berlin, bei Bote & Bock.

Durch die vierhändige Bearbeitung wird der Vortrag des Ganzen erleichtert und die Wirkung ist doch eine entsprechende und dürfte, da es in dem bekannten Liede sehr auf einen äusserlichen Effect abgesehen ist, ihren Zweck vollkommen erfüllen. Das Stück ist daher den Spielern bestens zu empfehlen.

A. W. Blumenfeldt, Erinnerung an Rzczynski, Mazurka für das Pianoforte. Op. 11. Berlin, bei Bote & Bock.

Digitized by Google

Ein ganz hübscher Tanz, der sich spielen und hören lässt.

F. Schulz, Air Russe pour le Pianoforte. Op. 19. Berlin, Bote und Bock.

Eine Composition in Form des Liedes ohne Worte, gegen den Schluss hin mit einigen extravagirenden Läufen ausgestattet, sonst aber einfach.

R. Pfughaupt, Petite Valse pour le Piano. Oev. 3. Berlin, Bote & Bock.

Ein recht anmuthiger, graziöser Tanz.

C. F. B. Borck, Concert-Variationen für das Pianoforte über das deutsche Volkslied „Freut euch des Lebens". Berlin, Bote und Bock.

— — Morceau caractéristique pour le Pfte. Ebendas.

An den Concert-Variationen ist zunächst anzuerkennen, dass durch das Festhalten an die bestimmte Form der Variation eine gewisse Formrichtigkeit in dem Musikstücke herrscht, welche, wenn auch an längst vergangene Zeiten erinnernd und von der Mehrzahl der heutigen Musiker für veraltet gehalten, angenehm berührt. Wenn aber die regelrecht gearbeitete Variation vor Allem Zeugniss abzulegen geeignet ist von der Erfindungskraft ihres Verfassers und deshalb Beethoven's und Mozart's Klaviervariationen unvergängliche Meisterwerke sind, so liegt in dieser Kunstform zugleich auch die Gefahr, den Mangel jener Gabe zu documentiren, während die modernen Formen einen freieren Spielraum gestatten und die Talentlosigkeit leicht verdecken. Die vorliegenden Concertvariationen geben Zeugniss von recht gutem Willen, enthalten auch ein gewisses Geschick, nur tritt uns Eigenthümlichkeit und Gestaltungsgabe aus ihnen nicht entgegen. Bekannte, fast veraltete Passagen durchziehen z. B. das ziemlich lang ausgedehnte Finale, während die vorangehenden 5 Variationen unter sich zwar verschieden im Ausdruck und Rhythmus erscheinen, aber doch nichts Neues in den Veränderungen des Thema's darbieten. Das Charakterstück aber ist bei Weitem schwächer als die Variationen. Wir begegnen in ihm dilettantischen Tonfolgen und Harmonien, ganz besonders aber fehlt Charakteristik und wir sind nicht im Stande, einen rechten Grundton aus dem Ganzen herauszufinden.

E. Ammon, Grande Valse de Salon pour Piano. Berlin, chez Bote & Bock.

Kein brillantes Musikstück, wie es heut zu Tage in dieser Form für den Salon wohl vorkommt, sondern ein Walzer zum Tanze, der nur etwas länger ist, als die Tänze üblich sind und der sich durch eine ganz hübsche Melodie auszeichnet. *O. L.*

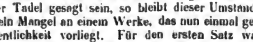
Instrumental-Musik.

August Walter, Sinfonie (No. 1. *Es-dur)* für Orchester. Op. 9. Partitur. Leipzig, bei Fr. Kistner.

Der Componist vorstehender Sinfonie, welcher hier dem Referenten zum ersten Mal entgegentritt, gehört nicht zu denen, die für die Tonkunst eine neue Ära zu begründen trachten — er begnügt sich damit, auf schon gebahnten, oft auch breit genug getretenen Pfaden zu wandeln. Wollen wir die Sinfonie unter eine der jetzt üblichen Klassen unterbringen, so können wir sie kurz als ein rein musikalisches Kunstwerk bezeichnen, bei welchem von einer Beziehung auf ein etwa zu Grunde liegendes Programm keine Rede ist. Das Werk hat die üblichen vier Sätze: *Allegro vivace (Es-dur* $\frac{3}{4}$ Tact) — *Andante (A-dur) — Scherzo (C-moll)* und *Finale* mit Introduction *(Es-dur* $\frac{3}{4}$ Tact). Setzen wir hinzu, dass die thematische Arbeit, welche bei dieser Art von Sinfonie natürlich in Anwendung kommen musste, von einer in Combinationen gewandten Feder Zeugniss ablegt; die Erfindung, wenn auch niemals originell und genial, doch allen denen angenehm erscheinen wird, welche gern von etwas Bekanntem sich unterhalten lassen — so hätten wir eigentlich genug gesagt, um die verschiedenen Parteien in der Musik entweder zu gänzlichem Ignoriren oder zu eifriger Berücksichtigung gegenwärtigen Werkes zu veranlassen. Doch möchten dem Ref. noch einige allgemeine Bemerkungen gestattet sein.

In keiner Kunst ist das Haschen nach neuen Ausdrucksformen, die Abneigung, sich unter gewisse, allgemein giltige Gesetze zu beugen, grösser, als gerade in der Musik. Man ist so weit gegangen, nicht blos Haydn und Mozart, sondern auch Beethoven in seiner wahrhaft classischen Periode für überwundene Standpunkte zu halten. Sind es die beiden Ersteren insofern, als manche ihrer Wendungen allmählig durch allzuhäufige Nachahmung zu inhaltslosen Floskeln, zu Gemeinplätzen herabsanken, so sind sie es doch wieder nicht durch das Methudische in ihren Compositionen; ja gerade Beethoven war es nur durch Anwendung eben jener Methode seiner Vorgänger möglich, wahrhaft Neues zu schaffen. Wir meinen, das möchte auch heute noch möglich sein. Die auffallende Erscheinung, dass die Kunst, Sinfoniesätze zu construiren, fast ganz verloren gegangen ist, hat keinen andern Grund, als den, dass man fertige Form mit der Methode ihrer Bildung verwechselte, etwa einen einzelnen vorliegenden Sinfoniesatz in seiner rein äusserlichen Structur nachzubilden unternahm. Auf diese Weise konnten natürlich nur todte, höchstens künstliche, niemals lebensvolle Kunstwerke zu Tage kommen, und die Consequenz, neue, ungewohnte Formen zu erfinden, wurde unvermeidlich. Man verlange nicht von einer Recension, dass in ihr das Capitel von der Methode der symphonischen Satzbildung abgehandelt werden solle — es sei genug, hier einfach auf Beethoven zu verweisen, welcher sichtlich in allen seinen Sonaten und Sinfonieen nach einer und derselben Methode verfuhr, und sich dabei doch niemals selbst copirte, sondern Werke schuf, von welchem jedes einzelne den Eindruck macht, als müsste es gerade diese und keine andere Gestalt haben, auch wenn es vorher nie Sonaten oder Sinfonieen gegeben hätte.

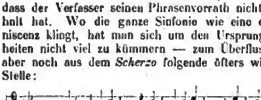
Auch Herr Walter hat sicherlich bei der Construction vorliegender Sonate — es gilt gleich, ob bewusster oder unbewusster Weise — einzelne vorhandene Sinfoniesätze im Auge gehabt. Soll hiernit auch einem jungen Componisten, der eben erst seine Künstlerlaufbahn begonnen hat, kein absoluter Tadel gesagt sein, so bleibt dieser Umstand doch immer ein Mangel an einem Werke, das nun einmal gedruckt der Öffentlichkeit vorliegt. Für den ersten Satz war augenscheinlich Beethoven's *Eroica* das Vorbild — das ist nicht nur im allgemeinen Character, sondern sogar am Thema selber kenntlich,



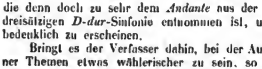
welches dieselbe Tactzahl, dieselbe rhythmische Bewegung hat, als das Beethoven'sche. Freilich fehlt nur dem Componisten — abgesehen von der schon gerühmten Gewandtheit im Contrapunctiren und einem anerkennenswerthen Sinne für Klangfarben und deren angemessene Verwendung — beinahe Alles, um aus dem an sich nicht bedeutenden Theme einen Satz zu entwickeln, dessen Inhalt sich auch nur im Entferntesten mit irgend einem Beethoven'schen messen könnte. Von organischer Entwickelung, die das Ganze wie aus einem Keime hervorgewachsen erscheinen lässt, ist nicht viel zu spüren, desto leichter unterscheidet man die einzelnen Stückchen der mechanischen Zusammensetzung. Der Ausdruck ist überall unständig, der Gang eben, ohne bedeutende Höhen und Tiefen, die Arbeit sauber, die In-

Digitized by Google

strumentirung gewählt und geschmackvoll — aber die Klarheit, die über das Ganze ausgegossen ist, tritt uns hier entgegen als jene Klarheit der Nichternheit, die so nahe an das Gebiet der Trivialität streift, dass die Grenze nicht immer inne gehalten werden konnte. Der zweite Satz erinnert gar zu sehr an Kalliwoda, und der letzte Satz zeigt schon durch sein Thema:



dass der Verfasser seinen Phrasenvorrath nicht weit hergeholt hat. Wo die ganze Sinfonie wie eine einzige Reminiscenz klingt, hat man sich um den Ursprung der Einzelheiten nicht viel zu kümmern — zum Überfluss citiren wir aber noch aus dem *Scherzo* folgende öfters wiederkehrende Stelle:



die denn doch zu sehr dem *Andante* aus der Mozart'schen dreisätzigen *D-dur*-Sinfonie entnommen ist, um hier nicht bedenklich zu erscheinen.

Bringt es der Verfasser dahin, bei der Aufstellung seiner Themen etwas wählerischer zu sein, so zweifeln wir nicht, dass er bei seinem Geschick für Formen von bedeutenderen Motiven auch Bedeutenderes zu Stande bringen werde, als vorliegende Sinfonie. —

Leopold Damrosch, Scherzo et Nocturne de Frédr. Chopin transcrits pour le Violon avec Piano. Leipzig, Breitkopf & Härtel.

Die beiden genannten Compositionen Chopin's sind das *H-moll-Scherzo*, Op. 31. und das *Nocturne* No. 1. in *C-moll*, Op. 48. — bei allen Klavierspielern längst beliebte Piecen. Die vorliegende Transscription lässt das Klavier fast nur begleitend auftreten und ertheilt der Geige die Principalstimme, die in Folge dessen etwas schwierig ausgefallen ist. Violinspieler werden in beiden mit grossem Verständniss der Compositionen, sowie der Technik der Instrumente angefertigten Stücken eine sehr schätzbare Bereicherung ihres Repertoirs finden. *Julius Schaeffer.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Über die Berliner Sommer-Musik.

Von Dr. G. Weisse.

(Fortsetzung.)

Die Walhalla — ein Local, an dem nichts weiter zu tadeln als der Name — ist erst seit einem Jahre etwa der Versammlungsort eines fröhlichen und harmlosen Publikums aus allen Kreisen. Der Dirigent Herr Buskies zeigt das beste, eifrigste Streben, seine Kapelle auf einen achtungswerthen Standpunkt zu stellen und ist ihm dies Bemühen trotz der kurzen Zeit und dem vielfachen Wechsel der einzelnen Kräfte recht wohl gelungen. Die Concerte werden sehr zahlreich besucht und bieten ein reichhaltiges Programm. Die Ausführung ist stets wacker, nur wäre mitunter eine etwas zartere Schattirung und eine etwas reinere Intonation zu wünschen. Hiermit ist kein Tadel ausgesprochen, denn es ist uns nicht fremd, wie Witterung und noch mancherlei Anderes bei Garten-Concerten selbst dem besten Willen unüberseigliche Hindernisse in den Weg legen. Das Publikum ist mehr durch die Herrenwelt vertreten, namentlich ist es die Jugend aus den besseren Ständen, welche hier Zerstreuung und den Tummelplatz für eine freie, doch stets von selbst sich in Schranken haltende Fröhlichkeit sucht. Ein der Walhalla ähnliches Local, das meist von den anständigsten, ehrsamen Bürgerfamilien besucht wird, ist der sehr geschmackvolle, reizende Kuhlmann'sche Garten in der gr. Friedrichsstrasse, wo der jüngere Hr. Reinboldt 4 Mal wöchentlich mit einem trefflich eingeübten Orchester seine Concerte giebt. Das Programm ist reichhaltig und nimmt besonders Rücksicht auf Ouverturen classischer Opern wie Mozart, Gluck und Weber, während auch die französische und italienische Musik mögliche Berücksichtigung findet; wobei alle Leistungen dieses Dirigenten das Gepräge eines von jeder Prätention freien Auftretens tragen, das einen höchst wohlthuenden Eindruck macht und für den strebsamen jungen Mann den glücklichsten Erfolg hoffen und wünschen lässt. Der sehr geschmackvolle, schattige, kühle Garten, die gute Musik und die höchst anständige Gesellschaft machen dies Etablissement zu einem sehr angenehmen Aufenthalt und gewähren besonders den Bewohnern dieses Stadttheils manchen erquicklichen Abend. (Forts. folgt.)

Nachrichten.

Berlin. Durch gerichtlichen Vertrag hat Hr. R. Cerf die selbstständige Verwaltung und Leitung des im nächsten Jahre zu eröffnenden Victoriatheaters Hrn. Director Wallner übertragen. Gewiss ist damit dem allgemeinen Wunsche des Publikums Rechnung getragen, welches Zeuge war, wie Hr. Wallner, trotz der ungünstigsten äusseren Verhältnisse es durch rastlosen Fleiss dahin gebracht hat, für sein Institut die hohe Achtung zu gewinnen, deren es sich in allen Kreisen zu erfreuen hat.

— Gestern reisten 16 Musiker, die für ein Orchester in Tiflis unter sehr vortheilhaften Bedingungen engagirt worden sind, von hier ab. Es sollen auch Musiker aus andern Städten dafür gewonnen worden sein.

— Am 13. Juli starb in Freienwalde a. O. der pensionirte K. Sänger und Schauspieler Hr. Carl Wauer in dem Alter von 74 Jahren. Mit ihm schied wieder einer der Veteranen aus der glänzendsten Epoche des Berliner Schauspiels.

— Herr Musikdirector Engel, welcher am 15. d. M. auf's Neue die Leitung der Kroll'schen Kapelle übernommen, wurde bei seinem Erscheinen auf's Lebhafteste begrüsst und bewies diese Accelamation, dass das Publikum seine Leistungen als tüchtigen Dirigenten eben so anerkennt wie es ihn als beliebten Componisten schätzt. Das Concert war von der Elite der Gesellschaft besucht, unter der die Herren Gesandten von Frankreich, England, Sardinien und Sachsen mit ihren Familien bemerkt wurden.

— In der Ges. naturforsch. Freunde in Berlin und der Oper, Sitzung vom 16. Juni, berichtete Graf Schaffgotsch, dass es ihm am 10. v. M. durch die Hülfeleistung des Apothekers Ulex und Organisten Osterbeidt in Hamburg möglich geworden, seine seltsamen Versuche über den Einfluss bestimmter Töne auf Gasflammen, welche in Röhren von bestimmter Länge brennen, in der dortigen grossen Michaeliskirche zu wiederholen. War das Rohr auf das zweigestrichene *Dis* der Orgel gestimmt, so löschte ein vierfaches, gleichzeitiges *Dis* einer schwachen, in Achtfusston stehenden Orgelstimme, nämlich das grosse *Dis* mit dem kleinen dem eingestrichenen und zweigestrichenen, die Flamme augenblicklich in der Entfernung von 140 Fuss Rheinisch aus. Dasselbe that das eingestrichene *Dis* einer Männerstimme mässig stark aber sehr rein gesungen, auf 115 Fuss Entfernung. Bei unreiner Stimmung des Rohrs, zwischen *dis* und e (zweigestrichenem) hatte

Digitized by Google

selbst ein 110faches gleichzeitiges *dis* der Orgel in 20 Fuss Entfernung nicht den geringsten Einfluss auf die Flamme.

Breslau. Frl. Caesh ist nun auch als Donna Anna im „Don Juan“ und Agathe im „Freischütz“ aufgetreten. Beide Gastvorstellungen waren ungewöhnlich zahlreich besucht und der Erfolg der Sängerin wiederum ein äusserst glänzender. Wir erinnern uns kaum, eine Vorstellung des Freischütz bei so gefülltem Hause gesehen zu haben. Wir können der geschätzten Künstlerin aber nicht verhehlen, dass dieser machtvolle Ausdruck, durch den sie ihr gegeben ist, die Gemüther zu electrisiren, uns wenig für die sanfte, romantische Schwärmerei einer Agathe zu passen scheint. Ihr Naturell verweist sie offenbar auf das Gebiet des heroischen Gesanges und für den Ausdruck kühner Leidenschaftlichkeit scheint die Stimme vorzugsweise geeignet. Ein zweiter Gast, Frl. Hallenstein, sang das Aennchen mit gutem Erfolg. Die Stimme entbehrt aller Frische, allein der Vortrag empfiehlt sich durch Fertigkeit, die viel auf Routine schliessen lässt. Auch das Spiel ist recht lebendig, nur erinnert es eben zu viel daran, dass es Spiel ist.

— Frau Dr. Nimbe hatte bei ihrem letzten Gastspiel hier mit einer Opposition zu kämpfen; wiederum ein Beweis, wie wandelbar die Gunst des Publikums ist! — Zu dem Gesammt-Gastspiel der Wiener Hofburgschauspieler sind trotz der über doppelt erhöhten Preise zu den ersten zehn Vorstellungen alle festen Plätze vergriffen.

Königsberg. Unser Hannover'sches Triumvirat, Frl. Geisthardt, Hr. Wachtel und Hr. Düffke gastirten mit Beifall zusammen im „Postillon“, zu Zweien in den „Dorfsängerinnen“. Die Vorstellung des „Feensee“ müssen wir leider als eine gänzlich verfehlte bezeichnen. Schon die Wahl dieser Oper unter Mitwirkung des Frl. Geisthardt und Hrn. Düffke überraschte uns. Zudem wurde Frl. Geisthardt kurz vor Anfang der Vorstellung krank und musste statt ihrer Frl. Wrchlawska den Part übernehmen. Hierdurch, sowie, dass Hr. Düffke in dieser Oper überhaupt nicht beschäftigt war, war das Ensemble seiner beiden Hauptstützen beraubt und Hr. Wachtel hatte die ganze Wucht der Verantwortung allein zu tragen. Wir haben uns über Herrn Wechtel's selten schöne Stimmmittel nur lobend auszusprechen und geben auch gern zu, dass demselben ein ziemlicher Grad dramatischen Lebens inne wohnt, allein es fehlt seinen Leistungen die echte künstlerische Durchgeistigung. Dazu kommt ein gar zu häufiges Schwanken in der Intonation. Kurz, Hr. Wachtel hat noch viel, sehr viel zu lernen, um in seinem Fache diejenige Künstlerhöhe zu erreichen, welche seine beiden Collegen, Fräul. Geisthardt und Hr. Düffke, ein jeder in seinem Genre bereits erreicht haben. Frl. Geisthardt ist von Kopf bis zur Sohle eine Koloratur-Sängerin von reinstem Wasser. Das Spiel der Dame trägt überall den reinsten Stempel der Decenz, der übersprudelnden Laune und liebenswürdigsten Koketterie, aber überall blitzt die gebildete feine Dame hervor. Hrn. Düffke's Renommée als Buffo *par excellence* steht fest. Wer Hrn. Düffke auf den Brettern hört und sieht, der schwört, dass dieser Herr ein heissblütiger geborener Italiener ist. Das ist ein Leben, ein Eingreifen in die Handlung, ein Charakterisiren im Gesange! Man weiss nicht, soll man mehr hören oder mehr sehen. In dem Menschen scheint ein Glühofen in fortwährender Thätigkeit zu sein, aus welchem die neu geschaffenen Gestalten noch warm, Blut und Leben athmend auf die Bühne treten. Wenn also zwei Künstlergrössen wie Frl. Geisthardt und Hr. Düffke den Hrn. Wachtel mit seiner wirklich schönen Stimme in die Mitte nehmen, so muss nothwendig hieraus für die Spieloper ein Terzett erwachsen, wie es wohl nicht leicht an einer andern Bühne Deutschlands anzutreffen ist.

— Neuengagirt sind der Bassbuffo Hr. Hovemann von Stettin, der Tenor Hr. Wild von Düsseldorf, die dramatische Sängerin Frl. Babetta Müller von Frankfurt a. M., der Bariton Hr. Stern von Hannover, der Tenor Hr. Lenk, die Sängerin Frl. Schramm von Magdeburg und die beiden Musikdirectoren Hr. Dumont (für den kürzlich verstorbenen Hauser) und Hr. Thyssen, sämmtlich nach sehr beifälligem Debût. Gastspiele fanden seit Ostern statt: Fr. Bürde-Ney, K. Sächs. Kammersängerin an 7 Abenden, mit ausserordentlichem Erfolge, Frl. Geisthardt, Hr. Wachtel und Hr. Düffke vom Hannöv. Hoftheater, welche inzwischen an 7 Abenden mit bedeutendem Erfolge sang. Auch Hr. Henry Wieniawsky, der ausgezeichnete Violinvirtuose concertirte an 4 Abenden und erregte allgemeine Bewunderung.

Posen. Henri Wieniawski, ein unter Künstlern und Musikfreunden Europas wohlrenommirter Name in der Reihe der bedeutendsten Violinvirtuosen der Gegenwart — und das will etwas bedeuten, denn wir zählen in der That nicht wenige — hatte hier ein Concert veranstaltet, und es hat uns die mit lebhaftem Bedauern gemachte Wahrnehmung wirklich befremdet, dass wir bei ihm, der auch hier in Posen durch eminente Leistungen aus früherer Zeit bekannt und geschätzt ist, den Saal nicht stärker gefüllt fanden. An Wieniawski's Leistungen haben wir uns in der That erfreut, und dass es dem Publikum eben so ergangen, bewies seinerseits Empfang und oft wiederholter Beifall. Er gehört der modernen Schule seines Instrumentis (namentlich der belgischen Richtung) an, wie das kaum anders sein kann, und es ist seine Individualität, seine Nationalität selbst für die Weise, welche er als Virtuose sich zu eigen gemacht, wohl zu beachten. Es ist ein höchst bedeutendes künstlerisches Element in ihm, und er weiss das auch äusserlich in der Unterordnung des virtuosen als Mittele zum Zweck zur Geltung zu bringen. Von diesem Standpunkte muss man ihn beurtheilen, und es wäre Unrecht, an seine Weise den Massstab der deutschen, namentlich noch durch Spohr und neuerlichst vorzugsweise durch Joachim und Laub vertretenen, oder den der älteren italienischen Schule, als deren trefflichster Repräsentant heutzutage mit Oberwiegender Hinneigung zur deutschen Classicität Lipinski dasteht, anlegen zu wollen. W. besitzt in der Technik Alles, was sich nur irgend erreichen lässt: eine schöne Bogenführung, grosse Gewandtheit in allen Stricharten, eine staunenswerthe Fertigkeit und fast unfehlbare Sicherheit, eine seltene Reinheit der Intonation selbst in den allerschwierigsten Lagen; seine Cantilene ist warm empfunden, seine Passagen im Legato und Staccato, seine Arpeggien ausserordentlich klar, rein und bestimmt, sein Pizzicato und Flageolett ete. überaus gewandt und sicher, und der Vortrag ist brillant, interessant nuancirt, oft voll lodernden Feuers und voll schöner Hingabe an das vorzutragende Werk; dabei sein Auftreten doch anspruchslos, trotz der Ansprüche, die er zu machen berechtigt ist, und ohne jede so widerliche Effecthascherei.

—, 30. Juni. Das Concert des vierzehnjährigen Pianisten Alexander Bogucki fand heut Abend im Bazar statt. Der junge Pianist hat eine solide, tüchtige Schule, und besitzt eine ausserordentliche Fertigkeit, Gewandtheit, Kraft und Ausdauer, die ihn den grössten virtuosen Anforderungen wohl gerecht werden lässt: die Ausbildung namentlich auch seiner linken Hand, sein Octavenspiel, seine brillanten Passagen etc. beweisen es, und doch scheint er — was wir nur loben können — dem sollden, so zu sagen classischen Styl sich lieber zuzuneigen: C. M. v. Weber's schönes Concertstück (*F-moll*) bekundete das, denn wir möchten es als die gelungenste Nummer des Concerts bezeichnen. Es fehlt ihm nicht an Wärme, an Feuer; nur ist dasselbe noch nicht frei genug, was in dem jugendlichen Alter B.'s wohl seine ausreichende Erklärung findet. Schliesslich gratuliren wir dem jungen Pianisten zu der anerkennenswerthen Stufe der Ausbildung

Digitized by Google

aufrichtig, die er bis jetzt erstiegen, und werden uns freuen, würde uns je Gelegenheit geboten, ihn als vollendeten Künstler wieder begrüssen zu können.

Köln. Dr. L. Spohr verweilte den 2. und 3. Juli in unserer Stadt. Er widmete mehrere Stunden der sorgfältigsten Kenntnisnahme der Einrichtungen und des Studien-Planes der Rheinischen Musikschule unter F. Hiller's Directoriat, und äusserte wiederholt seine volle Anerkennung der Leistungen der Schüler auf den verschiedenen Bildungsstufen. In einem Cirkel von Künstlern und Kunstfreunden bei F. Hiller trugen dieser und Herr Musikdirector Ed. Franck neue Compositionen von sich vor, die sich des sichtbaren Beifalls des Seniors der deutschen Tondichter erfreuten, der auch eine lebhafte Theilnahme für das Talent des jungen Tonsetzers Max Bruch bezeigte. Am Abend des 3. Juli brachte der Kölner Männergesang-Verein dem würdigen Meister eine Serenade. N. Rh. M. Z.

Erfurt. Der Soller'sche Musikverein begann die jüngst abgelaufene Concertsaison mit der Aufführung des Oratoriums „Jephta und seine Tochter" von Carl Reinthaler unter Leitung des Componisten in Gemeinschaft mit dem andern hier bestehenden, dem Erfurter Musikverein, und beschloss die Saison mit der Aufführung des Händel'schen „Messias". Ueber das Rheinthaler'sche Oratorium und dessen Erfolg wurde seiner Zeit in diesen Blättern berichtet. An der Aufführung des Händel'schen Oratoriums unter der präcisen und umsichtigen Leitung des Königl. Musikdirectors J. Golde hatten sich ausser den werkthätigen Mitgliedern des Vereins namhafte Singkräfte, welche sonst nur in engeren Kreisen mitzuwirken pflegen, und die Zöglinge des Königl. Seminars betheiligt. Die Solopartieen wurden in vorzüglicher Weise durch Herrn und Frau v. Milde aus Weimar, Frl. Franziska Schmeck von hier und Herrn Musikdirector John aus Halle gesungen. Ueberhaupt aber lösten Sänger und Orchester ihre hohe Aufgabe in vollendeter Weise und erfüllten die zahlreiche Zuhörerschaft mit wahrhafter Bewunderung von der innern Herrlichkeit des grossartigen Werkes, welches vor mehr als hundert Jahren entstanden, mit seinen unvergänglichen Schönheiten wie kein anderes die Gegenwart entzückt und begeistert. — In den zwischen den genannten Oratorien liegenden Concerten des Vereins hörten wir das wegen seines schönen Spiels allerorts gewürdigte Herzoglich Sachsen-Meiningen'sche Hofquartett der Herren Gebrüder Müller, welche Quartette von Haydn *(D-dur)*, Mozart *(C-dur)* und Beethoven *(A-dur)* vortrugen, und die musikalischen Wunderkinder Friedrich, Vieter und Sophie Raezek; ausserdem erfreute unser Landsmann, der Pianist Adolph Golde aus Berlin, seine zahlreichen hiesigen Verehrer durch glänzenden, mit Eleganz und Leichtigkeit gepaarten Vortrag Mendelssohn'scher und Kontski'scher Klavier-Compositionen. — Gesang-Solovorträge hatten die frühere Opernsängerin Mad. Gervais und die Herzoglich Meiningen'sche Opernsängerin Frl. Stordeur, eine begabte und in der Pariser Schule fein gebildete Künstlerin, übernommen. — Das Orchester brachte Compositionen von Beethoven, Mozart, Mendelssohn, Litolff und Adolph Golde. Letzterer dirigirte sein neuestes Instrumentalwerk, die auch in Berlin wiederholt beifällig aufgenommene Sinfonie in *H-moll* mit Sicherheit, Feuer und vielem Geschick. Jeder Satz der Sinfonie, en welcher ansprechende und schön erfundene Gedanken, gewählte Form und sorgfältige, wohlklingende Instrumentirung allgemein gerühmt werden, fand verdiente Anerkennung und reichlichen Beifall.

Aachen. Gäste: Hr. Theod. Formes als Tannhäuser; Hr. von Gülpen als Alphonso in „Lucrezia Borgia".

Bernau. Vor hundert Jahren wurde hierselbst beim Dankgottesdienste für die glorreichen Siege bei Prag und Leuthen eine von dem damaligen hiesigen Cantor J. Christ. Böttcher gedichtete und componirte Festcantate zur Aufführung gebracht. Hrn. Lehrer Heine hier gelang es, unter Mitwirkung des Frl. Coler, dieses Werk, nachdem es hundert Jahre geruht, heute zur Aufführung zu bringen, und fanden seine Bemühungen in dem Beifalle der Zuhörer den schönsten Lohn. Es arregte die Theilnahme der Anwesenden, dass ein Nachkomme des Componisten, Organist Böttcher aus Potsdam, eigens dazu herübergekommen war, der Aufführung beizuwohnen. Die stattgefundene Einnahme ist nach Abzug der Kosten für hülfebedürftige Veteranen bestimmt.

Cassel. Die letzte Aufführung der „Hugenotten" gewährte durch die Gastvorstellung des Frl. Louise Meyer vom K. K. Hofoperntheater am Kärnthnerthor in Wien in der Rolle der Valentine ein mehr als gewöhnliches Interesse, da diese Künstlerin bekanntlich früher als beliebtes Mitglied der hiesigen Bühne war. Was wir in früheren Jahren anerkannt, müssen wir auch jetzt wiederholt aussprechen: Frl. Meyer besitzt eine ausgezeichnete Stimme, deren Klang vornehmlich bei den höheren Tönen ihres Umfanges, ebensowohl Kraft und Fülle, als auch Reinheit und Weichheit von Natur in seltenem Grade eigen ist. Der Beifall, der ihr hier zu Theil wurde, war ein ungewöhnlicher und wurde sie wiederholt gerufen. Die meisten unserer einheimischen Künstler gewährten uns durch ihre in der That sehr rühmenswerthen Leistungen grosse Befriedigung, und zwar vor Allem Frl. Mastus, welche bei der durchaus klaren und correcten Ausführung der sehr schwierigen Partbie der Margerethe eine mannigfache und doch stets sinnvolle Nuancirung und eben darin einen feinen künstlerischen Geschmack des Vortrags entwickelte. Abgesehen von den guten Eigenschaften des Vortrags, die wir Frl. Mastus in neuerer Zeit wiederholt anerkannt haben, verlieh auch schon der natürliche Wohlklang der weichen und ergiebigen Stimme der Prodnetion der Sängerin einen sehr anziehenden Reiz. Hr. Schloss (Raoul) war gut; Hr. Hochheimer sang die Parthie des Marcel mit sehr ansprechendem Ausdruck. Besonderen Dank verdient Hr. Föppel, da durch ihn die Aufführung ermöglicht wurde, indem er an Stelle des Hrn. Rübsam die Rolle des St. Bris übernahm und sie mit dem an ihm gewohnten künstlerischen Verständnisse durchführte. Die Herren Biberhofer (Nevers) und Curti (Tavannes) trugen das ihrige zum Gelingen des Ganzen bei.

Bremen. Kapellmeister Edmard Sobolewski giebt hier seit dem 1. Juli eine Zeitschrift heraus: „Dahelien über dramatische, lyrische, Kirchen-, Concert- und Kammermusik, in einem Kreise von Künstlern und Kunstfreunden herausgegeben".

Weimar. Das Theater ist für die nächsten Monate geschlossen worden und man beschäftigt sich bereits lebhaft mit den Vorbereitungen zu den Septemberfesten, zu denen bekanntlich der neue Intendant, Franz Dingelstadt, das Festspiel schreibt.

München. Im K. Schlosse zu Nymphenburg fand am 3. Juli vor einer zahlreichen Gesellschaft von Cavalieren eine Operneufführung statt. Der Prinz Adalbert sang selbst den Don Juan und mehrere Mitglieder der hiesigen Bühne wirkten dabei mit.

Merseburg. Das am 17. Juni stattgehabte dritte grosse Orgel-, Vocal- und Instrumental-Concert, welches Musikdirector D. H. Engel im hiesigen Dome veranstaltete, glich in der That einem kleinen Musikfeste. Zahlreiche Fremde waren aus den benachbarten Städten Halle, Leipzig, Weissenfels, Naumburg und Umgegend herbeigekommen; die Kirche fast überfüllt von Zuhörern. Das Programm war folgendes: 1) Sonate über den Choral: „Vater unser im Himmelreich", für die Orgel von Mendelssohn, gespielt von Herrn Franz Reie, Organist etc. in Eisleben; 2) Air Arie von S. Bach, gesungen von Frl. Emilie Genast aus Weimar; 3) Adagio für Violoncell, componirt und vorgetragen von Herrn Friedrich Grützmacher (Lehrer am Conservatorium der Musik

Digitized by Google

zu Leipzig; 4) Zwei geistliche Melodieen von J. W. Frank aus dem 17. Jahrhundert, mit neuen Texten versehen von Osterwald, neu bearbeitet von D. H. Engel (Erscheinen bei Breitkopf und Härtel), gesungen von Herrn v. Milde; 5) der 94ste Psalm, für Orgel, componirt und vorgetragen von Herrn J. Reubke. — Winfrid (Bonifacius) und die heilige Eiche bei Geismar. Oratorium, gedichtet von Wilh. Osterwald, in Musik gesetzt von D. H. Engel. Soli: Frl. E. Genast, die Herren v. Milde und Roth, Hofsänger aus Weimar. Beide Orgelvorträge wurden mit grosser Präcision und Reinheit gehalten. Die Mendelssohn'sche Sonate sprach sehr an, während der Reubke'sche Vortrag durch zu grosse Länge abspannend wirkte. Das Werk selbst bekundete viel Talent des Componisten. von Milde's Gesangskunst entzückte allgemein, während Frl. Genast's Gesang bei aller Vortrefflichkeit des Vortrags für den grossen Dom nicht ausgiebig genug erschien. Von wahrhaft zauberhafter Wirkung war die Verbindung von Cello und Orgel. Doch gehört dazu auch allerdings ein Virtuos wie Herr Grützmacher und ein Orgelwerk wie hier zu finden ist. Die Aufführung des Engel'schen Oratoriums war eine durchweg wohlgelungene. Der greifts eingehäufte starke Chor bestand aus einem Verein von Dilettanten Merseburg's und Halle's. Das Orchester grösstentheils aus Leipziger Künstlern. So machte denn das Werk unter der Leitung des Componisten einen erhebenden, je grossartigen Eindruck. Dasselbe ist kürzlich in Weimar durch Liszt und früher schon einmal in Halle mit eben so beifälliger Aufnahme gegeben worden. Die Theilnahme, welche Engel's Concerte hier finden, und die grosse Befriedigung, welche sie gewähren, lässt hoffen, dass Herr Engel, welcher dieselben bisher allerdings ganz auf eigene Rechnung unternommen, wird fortführen können. Zahlreiche Notabilitäten aus der Künstler- und Gelehrten-Welt hatten sich auch diesmal hier eingefunden.

Hamburg. Die Einrichtung der Logen, welche für S. M. den Kaiser von Russland bestimmt und höchst elegant decorirt worden waren, soll gegen 1000 Mark gekostet haben; leider erschien aber der Kaiser gar nicht im Theater, sondern kehrte nach einer Spazierfahrt in sein Hotel zurück.

— Die Direction des Stadttheatere hat Hrn. Roger noch zu einigen Gastrollen gewonnen.

Stuttgart. Am Schlusse der Saison brachte uns die Oper noch einen unvergesslichen Genuss mit dem „Liebestrank" und „Robert der Teufel", weil die Adine und die Prinzessin eine neue Besetzung durch Frau Merlow erhalten. Bereits stand sie, so zu sagen, mit einem Fuss im Wegen, um ihre Reise anzutreten, als sie, die einzige von allen Künstlerinnen, von I. Maj. der Kaiserin Wittwe von Russland nach Wildbad berufen wurde. Dort sang sie zwei Abende ganz allein bei der Kaiserin und hatte sich von der erlauchten Frau, sowie von II. KK. HH. dem Kronprinzen und der Kronprinzessin und dem Prinzen Peter von Oldenburg der seltensten Auszeichnung zu erfreuen. Der durchleuchtigste Prinz, ein hoher Kenner und Förderer der Kunst, componirte selbst noch ein Lied für sie, dessen Vortrag in dem kaiserlichen Cirkel die lebhafteste Sensation hervorbrachte, und beim Scheiden legten I. M. die Kaiserin wie der Prinz sehr kostbare Geschenke als Zeichen ihrer Anerkennung in die Hand der Sängerin.

Wiesbaden. Auf unserer Bühne herrscht eben eine Lebendigkeit und Thätigkeit, wie wir sie nie zuvor sahen, und verdanken wir dieselbe den der Bühne nun reichlicher zufliessenden Mitteln und den Bemühungen der neuen Intendanz. Ein Gast erscheint nach dem andern; kaum hat Ander (aus Wien) sein Gastspiel beendet, so tritt Mad. Fortuni schon wieder ein neues an; die Opern treten im höchsten Glanze, neuen Costumen, neuen Scenerieen auf, gehoben durch das Ballet, das von Darmstadt für die ganze Saison herüber gezogen worden ist.

Wien. Die deutsche Oper ist diesmal gleich mit grossem Geschütz in's Feld gerückt: „Hugenotten", „Jessonda", „Robert," „Fidelio", Freischütz", bildeten die Kerntruppen des diesw Schentlichen Repertoire. Im „Robert" sang Herr Mayer die Titelrolle. Angenehme, kräftige Stimme von schönem Umfange, gute Vocalisirung und Feuer, Gefühl im Vortrage sind die Vorzüge, welche diesem Künstler eigen. Als zweites Debut ist der Arnold im „Teil" bestimmt. Bedeutende Fortschritte haben Frl. Cassh und Herr Walter gemacht. Die erstere hat einen sehr brillanten Engagementsantrag nach Hannover, der Letztere nach Dresden und Lemberg (5000 Fl. für 8 Monate). Beide Künstler sind aber durch Contracte noch an die Hofoper gefesselt.

— Im Hofoperntheater haben die Proben zu Auber's reizender Oper „Das Pferd von Erz" begonnen. Die Hauptpartieen singen die Damen Tietjens, Llabhart, Hoffmann, die Herren Mayer und Schmid. Auch die Proben von Verdi's „Sicilianischer Vesper", welche am 18. August zur Feier des Geburtsfestes Sr. Majestät des Kaisers mit grossem Aufwande in Scene gehen soll haben begonnen.

— Im Laufe dieses Monats wird die neu engagirte Altistin Frl. Tobisch debutiren.

— Für das Hofoperntheater wurde der Harfenspieler Herr Stauck von Prag engagirt.

— Der geistreiche Verfasser der in der „Monatsschrift für Theater und Musik" erschienenen Aufsätze: Die beiden Hoftheater vom administrativen Standpunkt aus, hat so eben den ersten Band seines grossen Werkes: „Die beiden Hoftheater" erscheinen lassen. Dieses Werk bildet zugleich einen historischen Rückblick seit der Entstehung der beiden Kunstinstitute. Bacher's scharf geisselnde Feder hat auch hier den Nagel auf den Kopf getroffen.

— Die für die Einweihung des Domes von Colocsa bestimmte Festmesse von Liszt, welche derselbe eigens hierzu componirte, kommt nicht zur Aufführung, dagegen ist nächstens die Ausgabe der auf Staatskosten in der Staatsdruckerei gedruckten Graner Festmesse von Liszt zu gewärtigen. Der hiesige Hofmusikhändler C. Haslinger ist so eben mit deren Hauptcorrektur beschäftigt.

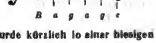
— Der K. K. Kammervirtuose Herr Leopold Mayer hat, nachdem er in Bukarest vier von der Elite der dortigen Gesellschaft überfüllte Concerte gegeben, nun in Kronstadt seinen Musensitz aufgeschlagen, wo er ebenfalls Geld und Lorbeeren erntete. — Der K. K. Kammervirtuose Rudolf Willmers ist von seiner nach Russland unternommenen Kunstreise wieder in Wien eingetroffen. Er hat sowohl in Petersburg wie in Riga und anderen Städten Auszeichnungen jeder Art in Hülle und Fülle erhalten. Die russischen Journale reihen ihn den ersten Künstlern seines Faches an. Viel zu seinen glänzenden Erfolgen trugen die zwei prachtvollen Seuffert'schen Flügel, welche ihm der Chef des Etablissements Ehrbar-Seuffert zur Verfügung gestellt hatte, bei. Diese Instrumente sind wahre Meisterwerke, voll des schönsten und kräftigsten Tons und glänzender Ausstattung.

— Kapellmeister Jos. Gung'l hat am Wasserglacis unter Mitwirkung der beiden Kapellmeister Rosenkranz und Moeker ein grosses Musikfest gegeben und dabei nebst seinen neuesten Compositionen auch im Vereine mit sämmtlichen Banden — 160 Mann — den Leonhardt'schen Zapfenstreich, das Bataillon aus „Monte Christo" den Gung'schen Favorit-Marsch: „Gruss an mein Vaterland" unter den stürmischsten Beifalls- und Wiederholungs-Rufen zur Aufführung gebracht. Seine neuesten Walzer: „Die Hydropathen" rufen bei der jedesmaligen Production einen wahren Beifallssturm hervor.

— Ein hiesiger sehr bekannter Componist hat von Paris aus den Auftrag erhalten, eine grosse Fuge für die Orgel zu com-

Digitized by Google

ponirea. Als Grundlage seines Themas wählte er — es klingt sonderbar — des Wort Bagage



Die Fuge ist sehr gelungen und wurde kürzlich in einer hiesigen Kirche gespielt sind, brachte durch ihre herrliche Ausarbeitung einen ungemein günstigen Eindruck hervor. Niemand ahnte, dass diesen Tönen, welche ihn zur Erbauung stimmten, ein so triviales Wort zu Grunde liegt. Die Fuge ist bereits in Paris im Stiche erschienen.

— Carl Czerny ist nicht mehr. Der Nestor der deutschen Pianisten und Componisten, der fruchtbarste und fleissigste unter den Tondichtern, der liebenswürdige gefällige Meister Czerny, der die Verehrung und Achtung aller Kunstfreunde genoss, — er ist dahin. Einen ausführlichen Nekrolog werden wir unsern Lesern in der nächsten Nummer geben. Für heute möge nur folgende kleine Notiz genügen, um die Vielseitigkeit und den riesigen Fleiss Czerny's zu documentiren: Czerny hat für alle Instrumente und Stimmen componirt; die von ihm im Verlage erschienenen Werke haben die Zahl von 2982 erreicht. In seinem musikalischen Notizbuche hat er mehr als zehntausend Motiven eingezeichnet. Welch' ein Schatz für so manche Componisten, welche mit aller Anstrengung kaum einen originellen Gedanken aufzufinden vermögen. Mehrere hundert Werke liegen noch als Manuscripte in seinem Pulte. — Czerny hat über sein Vermögen, welches mehr als hunderttausend Gulden C. M. beträgt, in wahrheit humaner Weise verfügt, und den K. K. Hof- und Gerichtsadvocaten Dr. Seimlsithner zum Testamentsexecutor ernannt. Namentlich der Wiener Musikverein soll mit einer bedeutenden Summe bedacht worden sein. Zu einer solchen Popularität wie Czerny hat es nicht bald ein deutscher Componist gebracht. Es giebt keine musikalische Verlagshandlung, welche nicht Czerny'sche Compositionen aufgelegt hätte. Das feierliche Leichenbegängniss findet Sonnabend den 18. d. M., Nachmittags um 5 Uhr in der Peterskirche statt.

— Am Peter- und Paultage sang die Gräfin Montaeuecoli beim Hochamte in der Minoritenkirche eine Einlagsnummer, Soprensolo mit Orgelbegleitung, von Righini, welche Wahl von einer edleren Geschmacksrichtung Zeugniss giebt.

Pyrmont. Zu dem hier stattgehabten Liederfeste versammelten sich am 13. Juni die mehr oder weniger zahlreich vertretenen Liedertafeln von Berlin, Bielefeld, Braunschweig, Bremen, Bückeburg, Celle, Detmold, Göttingen, Hameln, Hannover, Herford, Hess, Oldendorf, Hildesheim, Lemgo, Lüneburg, Magdeburg, Minden, Nienburg, Oldenburg, Osnabrück, Paderborn, Pyrmont, Rinteln, Salzflieo, Springe, Stolzenau, Vlotho und Warburg. Das Programm des Fest-Concerts theilte das Schicksal mancher seiner Brüder, von denen wir gelesen und gehört haben; eine Ouverture von Beethoven wurde in jene zu „Iphigenie" von Gluck, Körner's „Gebet" von B. Klein in die C-dur-Kapelle von C. Kreutzer verwandelt. Von den übrigen Nummern: Cantate von Molck (glücklicherweise mit Instrumentalbegleitung), Waldlied von Möhring und „des Sängers Morgenfahrt" von Abt wurde die letztere am besten gesungen, da hier wenigstens in einzelnen Theilen jenes freie und sichere Herausgehen der Sänger, das nur eine Folge eines vollständigen Erfassens ist, bemerkt wurde. In der That waren die musikalischen Leistungen in den rein geselligen Theilen des Festes, seien es nun Gesammt- oder Einzel-Vorträge, nicht selten gelungen, oder liessen doch wenig zu wünschen übrig; im Besondern zeichneten sich die Solosesänge der Liedertafeln aus Berlin, Braunschweig, Hannover und Magdeburg aus, und wurden durch lebhaften Beifall belohnt.

Paris. Vieuxtemps geht auf 8 Monate nach Amerika, scheint also nicht die Direction des Conservatoriums in Constantinopel zu übernehmen.

— In der *Opera comique* sind die „Musketiere der Königin" mit ganz neuem Personal aufgeführt worden. Sämmtliche Rollen waren neu besetzt, drei von Debutanten. Den meisten Erfolg hatte der Tenor, Hr. Nicolas, der zum ersten Male auftrat, ebenso aus der Gesangschule entlassen. Seine Stimme ist leicht, frei, umfangreich, sanft und doch kräftig. Hr. Barcilio, ein Buffo-Bass, gefiel ebenfalls sehr, jedoch war er nicht frei von provinciellen Gewohnheiten, die unangenehm berührten. Mlle. Dupoya, eine interessante Theatererscheinung vom Conservatorium in Toulouse, zeigte sich als gewandte Schauspielerin. Ihr Gesang liess sich bei der grossen Befangenheit der Debutantin schwer beurtheilen, doch schien sie mehr Talent für den getragenen Gesang als für den komischen zu entfalten.

— In der vergangenen Woche wurde im Conservatorium von den Eleven der „Moses" von Rossini aufgeführt. Die Chöre gingen ausgezeichnet, wie sie keine Oper hier ähnlich aufzuweisen hat. Auch die Solostimmen waren gut besetzt. Das Orchester zeichnete sich ebenfalls vortheilhaft aus.

— Rossini besucht jetzt sogar Concerte. Er wohnte einem zum Besten der Armen von Paesy gegebenen bei. Auf seinen Wunsch legte der Sänger Barthelier die komische Arie: *C'est ma fille* ein.

—*— Ihnen, mein verehrter Herr Redacteur, jetzt wöchentlich musikalische Berichte aus Paris zu geben, ist fast noch schwieriger, als politische, denn wo fast aller Stoff mangelt, wo alle Celebritäten das sonst so gefeierte Paris verlassen, wo Concerte und Soiréen gar nicht stattfinden, einzelne Theater ganz schliessen, andere nur ihre Arena den vom Conservatorium entsendeten Debutanten eröffnen; was da berichten, was tadeln oder loben, was überhaupt schreiben? Und doch muss geschrieben werden, sagt ernst der Redacteur und noch ernster der Drucker des Journals, der, wenn der Artikel „Paris" ausbliebe, so und so viele Spalten nicht ausfüllen könnte, und vielleicht kaum eine Stunde vor Erscheinen schleunigst um Manuscript bittet; und nun woher rasch Manuscript nehmen? Kurz, es muss geschrieben werden, und deshalb munter aus Werk. Ich durchfliege im Geiste die vergangene musikalische Woche; alles bereits dagewesen, bereits besprochen, je ich gestehe offenherzig, sämmtliche Journale liegen ausgebreitet auf meinem Schreibtische vor mir, ich will heute Pingiarius, will sogar nur Copist sein, aber Oede, Oede überall, und ein wenig hineinlächelnd, wer ich versucht, einen schlecht übersetzten Artikel unseres Journals nach Kräften gut in neues gutes Deutsch zu übertragen. Doch halt, ich kann Ihnen doch etwas mittheilen: Hr. v. Flotow hat definitiv mit dem Director der Italienischen Oper Hrn. Colzado über die Aufführung seiner Oper „Martha" für die nächste Saison abgeschlossen, und zwar durch Vermittelung des Hrn. Wolfheim, dem es auch gelungen sein soll, Meyerbeer das Versprechen zu entlocken, eine neue Oper für das italienische Theater zu geben. Einstimmige Anerkenntniss hat der herrliche Gesang des Hrn. Stockhausen in der Rolle des Henry in „*La fête de village voisin*" von Boieldieu gefunden, vom *Théâtre comique* aus den alten Partitionen hervorgesucht, zur Zufriedenheit des Publikums und der Kasse des Hrn. Perrin. Auch eine neue kleine Oper „*Le commercer*" von einem Italiener Namens Montuoro, auf dem *Théâtre lyrique*, aber leider unmittelbar vor dem Schlusse desselben hat ausserordentlich gefallen und, was mehr sagen will, einstimmig die Anerkenntniss der Kritik gefunden, so dass ein gewissenhafter und strenger Kritiker, Hector Berlioz, den jungen Compositen, nachdem er die Musik als eine

Digitized by Google

im guten Italienischen Style geschriebene characterisirt, die beste Prognose für seine Zukunft stellt. Ich will eben schliessen, und erinnere mich selbst noch ein Concert, *mirabile dictu*. (bei 30 Grad Hitze) im *Salle Erard* von Hrn Ghinalli veranstaltet, gehört zu haben, von Beethoven und Chopin, vorzüglich ausgeführt, und soweit eben des obenbezeichnete Thermometer es gestattete, vom Publikum genossen wurde. Doch nun ist mein Wissen und Berichten erschöpft, vielleicht liefert die nächste Woche mehr Stoff.

—•—

London. Hr. Rubinstein hat im dritten Concert der philharmonischen Gesellschaft sein Klavierconcert, ein Nocturno und eine Polonaise eigener Composition gespielt. Das Concert zeigt weder Originalität in der Erfindung noch irgend eine Spur von Melodie, ist eine Carricatur der neunten Symphonie von Beethoven und lässt am Schluss alle Motive Revue passiren wie Falstaff seine Truppen auf dem Marsche nach Coventry. Die beiden andern Compositionen sind glatt und fliessend, entbehren aber auch der Originalität in der Erfindung. Sein Spiel war ganz ausserordentlich. So berichtet der *Saturday Review*.

— Die italienischen Sänger vom *Her Majesty's Theatre* werden nach dem Schluss der Saison eine Reise durch die Provinzen machen, jedoch ohne Chor- und Orcheeter-Personal. Zur Aufführung bringen sie: Don Giovanni, Figaro, Trovatore, Don Pasquale, Traviata und Regimentstochter.

— Mlle. Piccolomini gab am Montag ihr erstes Benefiz vor überfüllhem Hause. Des Programm enthielt: den zweiten Act der Regimentstochter, letzten Act des Trovatore (mit Mad. Alboni und Hrn. Ginglini etc.), letzten Act aus Traviata, endlich zum ersten Male in diesem Theater, die Schlussecene aus Donizetti's: „I Martiri" einschliesslich des Duo's, gesungen von Mlle. Piccolomini und Hrn. Ginglini. Dieses Duett war der Glanzpunkt der Benefiziantin, sie feierte den grössten Triumph, bei dem Hervorruf wurde sie und die Bühne mit Blumen und Lorbeerkränzen überschüttet und auch 2 schneeweisse Tauben ihr zugeworfen. Die letzte Ovation war nur eine Verdoppelung einer früheren im Monat October. Hier erhielt Mlle. Piccolomini am Schlusse einer Extravorstellung nur eine Taube verehrt.

— In der Königlichen Italienischen Oper ist die lang angekündigte Aufführung der Oper „Fra Diavolo", für die Italiener vom Componisten eigenhändig bearbeitet, endlich erfolgt. Auber hat nicht nur die Recitative neu componirt, sondern auch neue Nummern hinzugefügt, namentlich eine komische Arie für den Engländer, ein neues Terzett für Fra Diavolo und die beiden Räuber, und ein kleines Duett für Zerline und Lorenzo. Mme. Bosio sang die Zerline vortrefflich, Hr. Gardoni den Fra Diavolo mit Geist und Leben, aber zu jugendlich und zu wenig handfertenhaft. Den Haupterfolg hatte Hr. Ronconi als Engländer durch seine grosse Komik in Spiel und Antug. „Fra Diavolo" ist also nunmehr für 4 verschiedene Nationen bearbeitet.

— Der berühmte Violinist Janea aus Wien spielte in einem Concert, welches er gab, mit Cerrodus, Schreuer und Piatti das grosse *B-dur*-Quartett von Beethoven, welches dieser für das berühmte Schupanzich'sche Quartett componirt hat, dessen Mitglied Hr. Janea war. Ausserdem trug er die Kreuzer-Sonate und mehrere eigene Compositionen vor. Er errang sehr grossen Beifall besondere durch seine Auffassung des Quartette.

— Hr. Wilhelm Ganz, Pianist, gab eine Matinée und führte eine neue Fantasie eigner Composition vor, über Theme's aus „Traviata" und eine Concertmazurka, beide effectvoll und fliessend.

Mailand. Die beiden Schwestern Farni, zwei Violinspielerinnen, haben im Carcano ihr erstes Concert gegeben, über welches die Italienischen Blätter voll von Lob sind.

Neapel. In der letzten Woche ist im *Theatro nuovo* eine neue komische Oper: „*La villeggiatura*". Text von Marulli, Musik von Toboli, zur Aufführung gekommen, deren Erfolg kein bedeutender war.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Neue Musikalien

im Verlage von

C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

	Thlr.	Ngr.
Dancla, Charles, Duo brillant sur l'Opéra: „Valentine d'Aubigny", de **F. Halévy,** p. Piano et Violon. Op. 79.	1	5
—— Duo brillant sur l'Opera „Le Barbier de Séville", de **G. Rossini,** pour Piano et Violon. Op. 81.	1	5
Goltermann, G., 2me grend Duo en Forme d'une Sonate pour Piano et Violoncelle. Op. 25. (Dédié à Fr. Grützmacher.)	1	20
Grützmacher, Fr., Collection de Fantaisies d'Opéras. Pièces pour les Amateurs pour Violoncelle et Piano. Op. 16. No. 6. „Guillaume Tell", de **G. Rossini**	1	—
Kalliwoda, J. W., Introduction et Rondeau pour Cor de Chasse ou pour Cor chromatique, arrangés avec Accompagnement du Piano. Op. 51.	—	20
Krommer, F., Collection de Duo concertane p. 2 Viol. Liv. 6. 3 Duos concertants. Op. 54.	1	—
Rode, P., 6me Concerto (in B) pour Violon arrangée avec Accompagnement du Piano	1	5
Viotti, J. B., Concertos pour Violon arrangés avec Accompagnement du Piano par **F. Hermann.** No. 28. (in A-moll)	1	10

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Deutsche Tonhalle.

Dass uns auf das Preis-Ausschreiben vom Juni v. J. 39 Operetten-Texte in der bestimmten Zeit zugekommen sind, haben wir bereits im Januar d. J. angezeigt, und veröffentlichen wir nun hiermit das Ergebniss der Beurtheilung dieser Werke von Seiten der erwählten Preisrichter, der Herren Hof-Musik-Director L. Hetsch hier, Hof-Musik-Director C. A. Mangold in Darmstadt und Königl. Kapellmeister W. Taubert in Berlin.

Den Preis erhielt durch Stimmenmehrheit „Der Liebesring" von Dr. Hermann Th. Schmid in München zuerkannt; besondere Belobung durch zwei Stimmen: „Der Seeräuber" von Friedrich Lichterfeld, K. Hof-Schauspieler in Berlin; sodann je durch Eine Stimme: „Cambaspe" von „Nichtgenannt" (welcher das Manuscript dem Vereine überlassen), „Das Schloss am Rhein" von Ernst Paepel, Hof-Opern-Regisseur in Weimar, „Quintin Messis" von Robert Knauer, Stadtphysikus in Goths, und Theobald Buddeus, Diaconus zu Weltersheusen, nach: „Fröhlich Pfalz, Gott erhalt's" von Franz Albert von Mannheim (pseudonym).

Die Rückgabe der Preisbewerbungen geschieht nur auf unmittelbares Verlangen, wie solches in den Vereins-Satzungen (14 i) näher bezeichnet ist.

Mannheim, 19. Mai 1857. Der Vorstand.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang. № 31. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 29. Juli 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard, Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Bruening, Scharfenberg & Lois
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thrane & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von

Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bester
Halbjährlich 3 Thlr.) heud in einem Zusich-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr.
Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus
dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Karl Czerny's Testament. — Berlin, Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Karl Czerny's Testament.

Für den Fall, dass Gott mich aus diesem Leben abruft, errichte ich bei voller Überlegung mit Nachstehendem meinen letzten Willen.

Mein Vermögen besteht gegenwärtig beiläufig aus Folgendem:

A. 84 Stück 5%ge Metalliques zu 1000 Fl.
B. 10 Stück Bankactien.

Meine Eltern waren arm und konnten mir nichts hinterlassen. Aber schon um 1807 war ich so glücklich, viele Unterrichtsstunden zu geben; und schon um 1818, wo ich bereits in den vornehmsten Häusern Klavierlehrer war, und überdies von vielen Musikverlegern im In- und Auslande mit Compositionsaufträgen überhäuft wurde, konnte ich mir jährlich zwei bis drei solche Metalliques anschaffen, so dass ich bis 1852 80,000 Gulden in dieser Papiergattung besass.

C. Da ich früher für Unterricht und Compositionen sehr häufig in Dukaten honorirt wurde, welche ich nie wieder ausgab, so besass ich schon vor 1848 über 1000 Dukaten. In den unsicheren Jahre 1848—49 kaufte ich für alle Banknoten, die ich damals besass, noch gegen 2000 Stück Dukaten, so dass ich jetzt beiläufig 3000 Dukaten in Gold besitze.

D. Ausserdem 72 Napol. D'ors, die ich von französischen Verlegern für Compositionen erhielt.

E. Ungefähr 600 bis 800 Fl. in Silberzwanzigern.

F. Gegen 5000 Fl. in Banknoten von meinen jährlichen Renten erspart, da ich besonders wegen langjähriger Kränklichkeit stets sehr mässig lebe.

G. 2 Salm'sche Loose — ein Stück St. Genois-Loos — ein Keglevich Loos — ein Staatsanleihensloos vom Jahre 1839.

H. Ausser meiner Hauseinrichtung, Kleidung, Wäsche, Bibliothek und Musikaliensammlung noch an werthvollen Sachen:

4 goldene Sackuhren,
6 goldene Dosen, von Erzherz. Marie Louise, Liszt, Döhler und Anderen als Andenken erhalten,
1 grössere Dose mit Rauten, Geschenk der Grossfürstin von Weimar,
1 silbernes Besteck mit meiner Namenschiffre, Geschenk der Prinzessin Marie von Bayern, jetzt verw. Königin von Sachsen (meine Schülerin),
1 Hemdnadel von Amethist mit Brillanten, von derselb.,
2 Brillant-Ringe (Solitaire und Allianzring, die ich mir einst bei Türk kaufte.
1 alte silberne Dose von meinem sel. Vater,
1 Nessecaire von Mahagony mit verschiedenen zum Theil silbernen Gegenständen (Geschenk des Fürsten Radzivil).

Das Gesammt-Vermögen mag daher ungefähr 100,000 Fl. CMze. betragen.

Über alles dieses verfüge ich wie folgt:

1. Meine Seele empfehle ich der Gnade des allmächtigen Schöpfers, mein Leib soll einfach aber anständig nach christkatholischem Gebrauche in einem eigenen Grabe beigesetzt werden.
2. Ich war das einzige Kind meiner Eltern und habe durchaus keine Descendent. Da ich auch sonst keine Blutsverwandten kenne, so habe ich auf solche keine Rücksicht zu nehmen.

Dessen ungeachtet sollen 20 Stück 5%ige Metalliques à 1000 Fl. sammt Zinsen vom Todestage bei Gericht hinterlassen werden, welche ich denjenigen meiner erbfähigen Verwandten, nach Stämmen vermache, die sich binnen sechs Jahren als solche legal ausweisen werden.

Mein Vater (Wenzel Czerny) war ungefähr 1750 in Böhmen zu Nimburg, nicht weit von Prag und Kolin geboren. Sein Vater, Dominik Czerny, soll bei dem dortigen Magistrate Rathsherr oder dergleichen

Digitized by Google

gewesen sein. Mein Vater soll mehrere Brüder gehabt haben, von welchen vielleicht noch Nechkommen leben. Es soll daher nicht nur durch die Behörde von Nimburg nechgeforscht, sondern auch durch 6 Jehre jährlich ein Edikt in die Preger Zeitung eingerückt werden, um diese Verwandten zur Anmeldung aufzufordern. Hat sich aber binnen 6 Jahren nach meinem Tode kein wirklicher Verwendter gemeldet und ausgewiesen, so fällt dieses Vermächtniss sammt Zinsen meinen testamentarischen Erben zu.

3. Meine Wirthschafterin Marie Molek (geb. Machetschek) hat seit ungefähr 40 Jahren sowohl bei meinen Eltern, und später bei mir treu und redlich gedient, meine Eltern bis an ihr Ende gepflegt, und es ist meine Pflicht sie gehörig zu bedenken. Ich vermache ihr daher 12 Stück 5 ßge Metalliques à 1000 Fl., welche ihr sogleich auf die Hend zu geben sind, damit sie eine jährliche Rente von 600 Fl. besitze.
4. Ihrem Bruder Josef Machatschek, der seit dem Tode ihres Mannes bei mir als Diener ist, vermeche ich eben so 4 Stück 5 ßge Metalliques à 1000 Fl. also eine Rente von 200 Fl. Ausserdem können diese beiden bis zur nächsten Zinszeit in der Wohnung bleiben, und erhelten durch 6 Wochen den bisherigen Lohn und die Verköstigung.
5. Das Köchenmädchen erhält sogleich 200 Fl. B.-N. auf die Hend. Lohn und Kost wie die beiden andern.
6. Ich widme 1000 Fl. B.-N. zu einem einfachen anständigen Denkmal euf meinem eigenen Grabe, mit der Inschrift:

Karl Czerny, Tonkünstler
geboren in Wien, den 21. Febr. 1791, gestorben ....

7. Alle gestochenen Musikelien von meiner Composition, so wie alle Musikalien von anderen Autoren (worunter viele vorzügliche Werke sind) erhält die Gesellschaft der Musikfreunde in Wien.
8. 2 Originalmenuscripte von Beethoven — das Violin-Concert Op. 61. und die Part. der Ouverture Op. 114. die ich einst Gelegenheit hatte mir zu kaufen, gebe ich der K. K. Hofbibliothek.
9. De ich sehr viele eigene, noch ungestochene Manuscripte hinterlasse (Sinfonien, Concerte, Violin-Quartette, Quintette, Sonaten, Duo's, Trio's, Quartette etc. mit Klavier) alles im ernsten Style, so vermeche ich alle diese Compositionen (mit Ausnahme der Kirchensachen) Herrn Hofmusikelienhändler Karl Spina. Ich wünsche, dass die brauchbarsten devon gestochen werden.
10. Alle meine Kirchen-Compositionen (circa 24 Messen, 4 Requiem, gegen 300 Greduele und Offertorien etc.) soll Herr Josef Doppler, Buchhalter bei Herrn Carl Spina, als Eigenthum erhalten. Wenn Herr Spine etwas davon auflegen wollte, so soll er hiezu berechtigt sein, aber defür Herrn Doppler ein billiges Honorar vergüten.
11. Meine sämmtliche Zimmer- und Kücheneinrichtung mit Inbegriff der Häng- und Stockuhren, meine Kleidung. Heus- und Leibwäsche erhalten die 2 Dienstleute Josef Machatschek und Maria Malek.
12. Meine 2 Bösendorfer Fortepiano, meine Violine, die Büste Beethoven's und was sonst auf Musik Beziehung hat, vermache ich der Gesellschaft der Musikfreunde.
13. Die Dose mit Rauten (von der Grossfürstin von Weimar) bitte ich Herrn Dr. Rud. v. Vivenot (Vater) als Andenken anzunehmen.
14. Die 6 goldenen Dosen erhält Herr Josef Doppler (bei Spina).
15. die 4 goldenen Uhren erhält Herr Rechnungsrath Karl Oster.
16. dem Diener Josef Sieler (in der C. Spina'schen Handlung) sollen 2000 Fl. B. N. gegeben werden.
17. Jene Gegenstände, über welche ich nicht verfügt hebe, euch die Hemdnadel und Ringe (insbesondere meine Bibliothek von beinehe 3000 Bänden, Landkarten, wissenschefflichen Sammlungen etc.) bitte ich Herrn Dr. Leopold v. Sonnleithner anzunehmen, indem er sich beliebig derunter euswählt.

Das Uebrige kenn zur Masse gehörig verkauft werden; Gold, Actien, Obligationen und andere Pretiosen bleiben den Erben vorbehalten.

18. Ich wünsche, dass zu meinem Andenken jährlich an meinem Todestege (oder dem nächsten geeigneten Tage) in der Augustiner Hofpforrkirche entweder ein Reqniem oder eine von meinen grösseren letztern Messen sammt Einlagen aufgeführt werden.

Ich widme hiezu als Stiftungskapital 1000 Fl. 5ß Metalliques, von deren Zinsen sollen jedesmel 40 Fl. für die Musik und der Rest für die Kirche gehören.

19. Als Erben meines gesammten übrigen Nachlasses setze ich die nachbenannten Anstalten zu vier gleichen Theilen ein:
   I. Ein Viertheil erhält die Gesellschaft der Musikfreunde in Wien.
   II. Ein Viertheil hinterlasse ich dem Vereine zur Unterstützung dürftiger Tonkünstler in Wien. Von den Zinsen dieses Erbtheiles sollen zunächst der Gesanglehrer Hr. Joh. Mozatti die Hälfte und der Tonkünstler Herr Karl Marie von Bocklet die andere Hälfte lebenslänglich geniessen.
   III. Das dritte Viertheil widme ich zu gleichen Theilen dem Vereine zur Versorgung erwachsener Blinden und dem Taubstummen-Institute in Wien. Doch sollen die Zinsen dieses Viertheils zunächst als lebenslänglicher Unterhalt für die beiden taubstummen Töchter der Wittwe Frau Julie Schmiedel unebgetheilt und gemeinschaftlich bestimmt sein, so dass erst, nechdem beide gestorben sein werden, die Zinsen en die Anstalten zurückfallen.
   IV. Das letzte Viertheil soll zur Hälfte dem Kloster der barmherzigen Brüder in Wien und zur andern Hälfte dem Institute der barmherzigen Schwestern in Wien zufallen, de ich der frommen Aufopferung dieser geistlichen Körperschaften meine tiefe Verehrung weihe.
20. Alle meine bisherigen oder künftig beizusetzenden Vermächtnisse sollen ohne allen Abzug — sobald als möglich, und die Obligationen mit Zinsen von meinem Todestage an ausgefolgt werden.
21. Ausser den für meine Verwandten bestimmten und den zur Deckung der Gebühren nöthigen Beträgen soll nichts zu Gericht hinterlegt, sondern von meinen Testamentsvollstreckern in gemeinschefftliche Verwahrung genommen und ohne Verzug seiner Bestimmung zugeführt werden.
22. Als Testamentsvollzieher, Abhendlungspfleger und Curator meiner unbekannten Verwandten ernenne ich Herrn Dr. Leopold v. Sonnleithner, wofür derselbe anständig honorirt werden soll. Herrn Karl Spine ersuche ich, demselben in diesem Geschäfte, besonders was das Kunstfach betrifft, beizustehen, und im Verhinderungsfelle seine Stelle zu übernehmen.

Dies ist mein letzter Wille, welchen ich durchaus eigenhändig geschrieben und unterfertiget habe.

Wien em 13. Juni 1857.

(L. S.) Karl Czerny m. p.

Digitized by Google

(Aufschrift am Couvert.)
Testament des Tonkünstlers Karl Czerny, Juni 1857.
Bescheid.

Dieses von dem Herrn Stefan Zappe unten mit 3 Siegeln verschlossenen Umschlage heute zu Gericht gebrachte, in Gegenwart desselben und des Herrn Josef Machatschek alsogleich kundgemachte Testament ist im Urkundenkasten aufzubehalten, auf Verlangen sind hievon Abschriften zu ertheilen, und eine amtlich beglaubigte Abschrift dem Tagebuche beizulegen.

K. k. Bezirksgericht der innern Stadt Wien,
am 16. Juli 1857.

Löffler m. p.

Berlin.

Musikalische Revue.

Das Repertoire des Friedrich-Wilhelmstädtischen Theaters brachte in letzter Zeit zwei höchst ansprechende Liederspiele: die Gumbert'sche „Kunst geliebt zu werden" und L. Schneider's „Schauspiel-Director", Musik von Mozart. Das erste Stück bewährte sich als ein treffliches Recept gegen die Hypochondrie, da die Handlung sowohl als die Musik vollständig geeignet ist, die heiterste Laune zu erregen. Frl. Uetz (Röschen) spielte mit echt weiblichem Humor, doch konnte uns ihr Liedervortrag nicht durchweg befriedigen, da ihre Stimme besonders in der Höhe zu schneidend und forcirt klang, um einen durchweg wohlthuenden Eindruck hervorzubringen. Hr. Koser (Peter) besitzt eine hübsche, wenngleich nicht sehr kräftige Stimme, die aber für die Spiel-Oper und das Liederspiel ausreicht, womit er eine anständige, durchdachte Darstellung verbindet, welche ihm stets den Beifall des Publikums einträgt. Hr. Lobe (Elsterwitz) ein trefflicher Repräsentant für Gecken und Dümmlinge, versetzte den Zuschauer in die heiterste Laune, wofür auch ihm die Auszeichnung des lauten Beifalls und Hervorrufs zu Theil wurde. Der Schneider-Mozart'sche „Schauspiel-Director", der eine Episode aus Mozart's und Schickaneder's Leben in belebter Handlung und launigem Dialoge sehr geschickt und wirkungsvoll behandelt, wurde mit voller Acclamation aufgenommen, obschon der musikalischen Seite des Stückes nicht volle Genüge geschah und die bedeutendsten Nummern der niedlichen Operette ausgelassen wurden. Mad. Hermine Wölffe von der wir nur bedauern, sie nicht in bedeutenden Rollen zu sehen, leistete als Sängerin Lange sehr Verdienstliches und spielte mit Geist und Leben, wogegen Frl. Uetz (Frl. Uhlich) weniger befriedigte. Hr. Weidt repräsentirte den Schikaneder in Maske, Gesang und Spiel fern von Übertreibungen und darf der für diese Bühne höchst brauchbare Sänger jene Parthie wohl zu seinen gelungensten zählen. Hr. Czechowsky, der den Mozart als Gast gab, spielte und sang einfach, gemüth- und wirkungsvoll. Das Bandl-Terzett und das Duett der „Streit der Sängerinnen" wurde sehr beifällig aufgenommen und dürfte die Operette noch manche Wiederholung erleben, was wir der strebsamen Direction als einen wohl verdienten Lohn für die Mühe wünschen, welche sie sich giebt, die komische Oper bei uns eingeführt zu haben und zu pflegen.

Über die Berliner Sommer-Musik.

Von Dr. G. Weisse.

(Fortsetzung.)

Wenn die Bäume ihren Wintertraum aus den Zweigen geschüttelt haben und die Erde ihr grünes, blumiges Kleid anzieht, wenn die Nachtigall wieder singt und die Bäche wieder murmeln, die Rosen wieder blühen und die Schmetterlinge wieder flattern, dann schütteln auch die feineren Berliner ihren Wintertraum aus den Gliedern, ziehen ihr grünes Kleid der Hoffnung, das blumige der Freude an, die Schmetterlinge unter ihnen flattern wieder um die Rosen, sie singen und lachen, jubeln und kosen, denn es ist wieder Frühling, der liebe Gott ist wieder da, unser Vater im Himmel und auf der Erde. Dann eilt Alles, was sich zur Elite der Gesellschaft zählt, hinaus zu Kroll und man freut sich, weil man fröhliche Menschen, weil man Menschen um sich hat. Durch den Thiergarten zwischen den kräftigen Kastanien und den blühenden Linden, die ihre Blätterkronen dicht aneinander schlingen, jagt Wagen an Wagen. Hinter der elegenten Chaise eine luftige Berline, hinter der glänzenden Equipage eine bescheidene Droschke, hinter stolzen Rossen zwei lebensmüde Klepper. So zieht Alles hinaus zu Kroll, diesem Eldorado der feineren Berliner Gesellschaft. Das Etablissement hat seine Lebensgeschichte, wie jeder hervorstechende Character, jedes Ganze, des öffentliche Theilnahme erregt, und die Geschichte des Kroll'schen Etablissements, das jetzt der Sammelplatz der lebenslustigen Jugend, des frohen Alters, der vornehmen Blasirtheit und des wohlhäbigen Bürgerthums geworden, ist ebenso lehrreich als die Lebensgeschichte manches bedeutenden Menschenkindes. Doch wir sollen über die Musik reden und dürfen deshalb keine historischen Seitensprünge machen. Der Kroll'sche Garten ist der Wiener Prater im Kleinen. Die Säle selbst wie die Gartenanlagen sind prächtig und kein Local Deutschlands dürfte mit diesem an Eleganz wetteifern und dennoch trägt die ganze Einrichtung den Character einer angenehmen Behaglichkeit, welche durch die vorhandene Pracht keineswegs beeinträchtigt, sondern noch mehr gehoben wird. Wir können es nur freudig begrüssen, dass Hr. Engel wieder an der Spitze der Kapelle steht, der, ein Liebling des Publikums, durch die, seit seinem erneuerten Engagement gegebenen Concerte, seinen alten Ruf bewährt und gezeigt hat, wie unentbehrlich er dem Kroll'schen Etablissement ist. Neben trefflich ausgeführten neueren Tanz-Compositionen spielt die Kapelle auch grössere Ouverturen, welche, trotzdem im Freien dem Hörer manche feinere Nuance verloren geht, stets den lebhaftesten Beifall finden und zugleich ein vollgültiges Zeugniss für den Eifer des Dirigenten, sowie für den Fleiss und die Fähigkeit der Orchester-Mitglieder ablegen. Am Sonnabend und Sonntag werden hier Doppel-Concerte gegeben und spielt dann neben der Engel'schen Kapelle das Musikchor des Garde-Ulanen-Regiments unter Leitung des Stabstrompeters Hrn. Lorenz, eines Musikers, der sich durch die Composition einiger Militair-Preis-Märsche in der musikalischen Welt einen geachteten Namen erwarb. (Schluss folgt.)

Feuilleton.

Graun's „Tod Jesu".

Von C. Kossmaly.

Es ist ein eigenthümliches Zeichen unserer vorwiegend kritischen Zeit, Nichts so ohne Weiteres auf Treu und Glauben hin- und anzunehmen, und sich weder durch die blosse Autorität der Jahre und des Vorkommens imponiren, noch auch durch Rücksichten der Pietät bestimmen zu lassen.

Ansichten, Gebräuche und Werke, für deren Gehalt, Werth und Wahrheit ein bereits ein Menschenalter weit übersteigendes Bestehen zu sprechen scheint und die durch dieses Bestehen auch längst sanctionirt und mit dem Moos der Tradition be-

Digitized by Google

wachsen erscheinen: — man steht keinen Augenblick an, sie neuerdings erst einer Prüfung zu unterwerfen. Dieser charakteristische Zug tritt namentlich auf dem Gebiet der Kunst mit einem Eifer und einem Skepticismus hervor, der selbst die anerkanntesten Verdienste, die tüchtigsten Leistungen und Bestrebungen früherer Epochen, wenn sie nicht gerade durch den Namen eines Künstlers ersten Ranges und von ecletanter Berühmtheit getragen erscheinen, in Zweifel zu ziehen oder doch herabzusetzen und zu verkleinern wagt. So haben in letzter Zeit u. s. auch des obengenannte Werk und der würdige Meister, der es geschaffen, so manche Anfechtungen und Verunglimpfungen dieser Art über sich ergehen müssen.

Diese Anfeindungen sind lediglich durch die nun bereits weit über ein Menschenalter der Graun'schen „Passion" vor andern ebenbürtigen und selbst bedeutenderen Werken eingeräumte Bevorzugung, welche nachgerade angefangen hat, Aergerniss zu erregen, hervorgerufen worden; kritische Gemüther haben sie dieser Begünstigung durch die Erklärung verlustig machen wollen: dass „dem „Tod Jesu" — gegenüber den grossen Meisterschöpfungen J. S. Bach's und Händel's — doch nur ein untergeordneter Kunstwerth zuerkannt werden könne", — ohne zu bedenken, dass wegen der, ihm nun schon von mehreren Generationen bewiesenen Auszeichnung, die es einzig und allein seiner mehr populairen Haltung verdankt, nimmermehr das Werk, sondern nur das Publikum vereinwortlich gemacht werden kann. Was nun dieses letztere betrifft, so dürfte, wenn überhaupt irgend wo, so sicher im vorliegenden Falle — sowohl die ausserordentliche Verbreitung wie die lange Erhaltung des Werks das alte „*vox populi, vox dei*" bestätigen. Es möge nun eine der vielen, gegen das Werk aus den angeführten Gründen erhobenen Stimmen sich wörtlich vernehmen lassen. Die hier mitgetheilte Stelle ist einem grössern, in einer belletristischen Zeitschrift erschienenen Artikel entnommen, in welchem Wahres und Falsches, wie Waizen und Spreu auf seltsame Weise unter einander gemischt erscheint; und lautet wie folgt:

„Mit dem Wachsen der Aufklärung starb die protestantische Musik dahin. Es ist bezeichnend, dass Graun in Berlin seine Passion componirt, die sich zur Bach'schen verhält, wie der von Reniter gedichtete Text zu den Worten des Evangelisten. Es ist bezeichnend, dass Graun nicht wenige Motive aus dem *Stabat mater* von Pergolese entlehnt: — so wenig aus dem eigenen, protestantischen Empfinden hervor — geht diese Musik, dass sie sich jener aufgeklärt katholischen förmlich anschliessen kann." —

Das heisst denn doch das Kind mit dem Bade ausschütten! — Wohl ist von jeher des Bessere der Feind des Guten gewesen und wird es immerder sein. Aber nicht Alle sind in gleichem Maasse befähigt, das Bessere und seine Vorzüge vor dem blos Guten zu würdigen und zu schätzen. Vielen ist deshalb mit dem Besseren gar nicht gedient, weil das Gute, das ihrem Horizonte mehr entspricht, vollkommen zu ihrer Befriedigung ausreicht. — — Wohl sind der Componist der beiden „Passionen" wie der Sänger des „Messias" dem Componisten des „Tod Jesu" unendlich überlegen; wohl sieht die Cantate Graun's weit hinter den Cantaten und Oretorien jener Geweltigen zurück: demohngeachtet wird der wahrhaft Sachverständige keinen Augenblick anstehen, zu bekennen: dass auch Graun's Werk, wenn auch nicht so dicht gesäet, so doch immer in mehreren seiner Töne, Phrasen und Chöre die Vorzüge und Schönheiten aufzuweisen hat, die es der ihm bisher zu Theil gewordenen Begünstigung nicht ganz unwürdig erscheinen lassen; abgesehen davon, dass eben diese so dauernd ihm anwiesene Bevorzugung unwiderleglich für die Lebensfähigkeit d. b. für den bleibenden Kunstwerth des Werkes spricht. Wenn daher von einem durch die wechsende Aufklärung bedingten Abalerben der protestantischen Musik gesprochen und der „Tod Jesu" als ein evidentes Zeichen dieses Verfalls hingestellt wird, so ist dies mehr eine auf den Effect berechnete, blendende Antithese, denn auf Wahrheit begründet; heisst dies mehr in Pausch und Bogen abgeurtheilt, als ein wirkliches, mit Einsicht und Unterscheidung gefälltes Kunsturtheil. Es gehört heut zu Tage in gewissen Kreisen zum guten Ton, über gewisse, vergangenen Epochen angehörende Künstler (Dichter und Musiker) mit souveräner Nichtachtung die Nase zu rümpfen und Tegesordnung zu beantragen. Diesem so unverständigen als herzlosen Gebahren ästhetischer Gründlinge oder auch Grünlinge gegenüber, mag es ganz am Orte sein, an einen in der „Vorschule der Aesthetik" enthaltenen Ausspruch Jean Paul's zu erinnern: dass, um Anspruch auf wahre, ächte Kunstrichterschaft erheben zu können, man ebenso verstehen müsse, in Ramler zuweilen den Dichter zu finden, als in Klopstock ihn hie und da zu vermissen". —

Will man Graun es zum Vorwurf machen, dass ihm weder die Kraft und das Feuer Händel's, noch die Tiefe und Erhabenheit Bech's eigen; dass er — so zu sagen: in seiner Musik mehr ein sanfter Johannes, als ein gewaltiger Paulus oder ein feuriger Petrus erscheint: — mit gleichem Rechte wird man dem Correggio entgelten lassen, dass er kein Michel Angelo, oder Petrarca darüber zur Verantwortung ziehen können, dass er kein Dante und dass er keine „*divina comedia*" — sondern eben nur seine „Sonette" gedichtet hat. Die andere Behauptung von der Entlehnung Pergolese'scher Motive bedarf natürlich erst eines bestimmten Nachweises, ehe ihr irgend welche Bedeutung zuzugestehen ist und die daraus gezogenen — eigenthümlichen Schlussfolgerungen zugegeben werden können. Dass die Verwandtschaft des musikalischen Naturells, wie sie bei Graun und Pergolesa jedenfalls stattfindet, auch verwandte Richtungen und Kundgebungen desselben bedingt, ist sehr natürlich; blosse Aehnlichkeiten und Anklänge constatiren aber noch nicht die Gefissentlichkeit der Entlehnung; sind noch kein eigentliches Plagiat, so gern auch gewisse, stets „Reminiscenzen" willernde Recensenten sie dazu stempeln möchten.

Nachrichten.

Berlin. Der als Dirigent und Componist gleich rühmlich bekannte Herr A. Conradi, verlässt am 1. October d. J. seine Stellung als Kapellmeister des Königstädtischen Theaters und hat ein Engagement in gleicher Eigenschaft an der Kroll'schen Bühne angenommen.

Breslau. Frl. Elisabeth Ubrlaub, welche zum 1. October ihr hiesiges Engagement verlässt, hat neuerdings als „Romeo" wieder sehr gefallen und wurde fast nach jedem Acte gerufen.

Magdeburg. Bereits zwei Mal wurde binnen 14 Tagen zur Freude unseres Publikums „Der Freischütz" auf dem Tivoli-Theater gegeben; ausser der Soubrette Frl. Gonz, die wir durch ein Gastspiel für die ganze Saison die Unsere nennen, erschienen bei dieser Veranlassung als Gäste zwei uns sehr liebgewordene Kräfte der verflossenen Wintersaison, unsere erste Sängerin Frl. Elba und der Tenor Hr. Winter. Beide wurden mit vieler Auszeichnung aufgenommen, mehrfach gerufen und Frl. Elbe reichlich Blumen gespendet, überhaupt die ganze Oper äusserst enthusiastisch aufgenommen, so dass wir wohl mit Recht vermuthen, im Laufe des Sommers noch mit mehreren Opern-Aufführungen erfreut zu werden. Wie man sagt, sollen Hr. Winter und Frl. Elbe zum Herbst wieder engagirt sein.

Heilbronn. (Privat-Mitth.) In unseren musikalischen Zuständen ist seit zwei Jahren, wo der durch seine Leitung der eidgenössischen Musik- und Gesangfeste rühmlich bekannte Herr Ernst Moschek sen. zu uns übersiedelte, ein reges Leben gekommen. Mit Energie und Geschick wusste er zuerst die zersplitterten musikalischen Kräfte zu vereinten Wirken zusammen zu bringen, und der erste derartige Versuch, die Aufführung des Mozart'schen Requiem im vorigen Jahre, fiel glänzend aus. Ermuthigt durch diesen Erfolg unternahm er es, in diesem Jahre Mendelssohn's „Elias" einzustudiren. Die Soli's wurden meisterhaft gesungen von den Damen Leisinger und Marschalk, und von den Herren Schüttky und Grimminger, ersterer drei vom Stuttgarter, letzterer vom Carlsruher Hoftheater. Die Chöre bestanden aus ca. 100 hiesigen Dilettanten und des Orchester bildeten, ausser hiesigen Instrumentalkräften, vierzig Künstler vom Stuttgarter Hoftheater. Die Aufführung selbst war in jeder Beziehung eine gelungene, so dass sich die Theilnahme des Pu-

Digitized by Google

blikums zu einem wahren Enthusiasmus steigerte. Dass es Hr. Mašchek versteht, die Messen zu dirigiren und mit seiner musikalischen Begeisterung zu inspiriren: diese Anerkennung wird ihm keiner versagen. Die Chöre wurden mit Kraft, Feuer, Verständnise und mit eben so viel Zartheit und Einfechheit gesungen.

Dresden. Frau Jenny Lind-Goldschmidt, deren Familie sich vor Kurzem um ein Töchterchen vermehrt hat, ist in der That Willens nach England Oberzueleiden und ihr Gemahl ist jetzt dort, um dazu die Einleitungen zu treffen. Die berühmte Sängerin wohnt während des Sommers in Oberlössnitz bei Dresden; ihre Stimme ist nach der Entbindung schöner als je.

Leipzig. Herr Musikalienhändler C. F. Leede ist am 8. Juli gestorben.

Freiberg a. d. Unstrut. Der Sängerbund an der Saale, der bereits im vorigen Jahre in Sulza an der Ulm einen Sängertag abhielt, wird diesmal und so künftighin alle zwei Jahre, ein mehrtägiges Musikfest hier feiern.

Stuttgart. Nach der Buchhändlerliste für das Jahr 1857 giebt es im gesammten Bereich der deutschen und mit Deutschland in Verbindung stehenden Buch-, Antiquar-, Kunst-, Landkarten- und Musikalienhandels 2275 Firmen, während die Liste für 1856 2216 und für 1855 2164 enthält. Hiernach ergibt sich im Allgemeinen ein Mehr gegen 1856 von 59 und gegen 1855 von 111 Firmen.

Hamburg. Die Wiederholung der „Hugenotten“ mit Herrn Roger als Raoul führte dem Publikum zugleich zwei andere Gäste Frl. Agnes Schmidt in der Rolle der Valentine und Frl. Rosa Panzer in der Perthie des Pagen vor. Die Letztere war eine reizende Erscheinung, zeigte ein gewandtes Spiel und würde vielleicht auch als Sängerin mehr gewirkt haben, wenn nicht der Ueberrest einer kaum überstandenen nervösen Krankheit und eine sehr grosse Aengstlichkeit dem Publikum gegenüber ihren Einfluss in entschiedenst ungünstiger Weise geltend gemacht hätten. Frl. Agnes Schmidt erfreute sich dagegen einer vollständigen und glänzenden Erfolges, den sie auch, sowohl durch Vortrag und Stimme, als auch durch Spiel und Rollenauffassung durchaus verdient hatte.

Karlsruhe. Frl. Auguste Bronken ist am hiesigen Hoftheater engegirt. Sie ist als „Agathe“, „Pamina“, „Gabriele“ im „Nachtlager von Granada“ mit grossem Beifall aufgetreten.

Frankfurt a. M. H. Vieuxtemps wird sich nach seiner Mitwirkung bei den festlichen Musikaufführungen in Brüssel über Havre nach New-York einschiffen. Es sind ihm von dort aus, so wie von vielen anderen nordamerikanischen Städten höchst vortheilhafte Bedingungen gestellt worden. Schon in den nächsten Tagen verlässt er seinen Landsitz zu Dreieichenhein, um erst mit dem Frühjahr wieder zurück zu kehren.

Wien. Der neuengagirte Hofopernsänger Hr. Meyer ist bis jetzt als „Robert“, „Arnold“ und „Danilowitz“ (Nordstern) aufgetreten. Mit den beiden letzten Partbieen war er entschieden glücklicher wie mit der ersten. Hr. Meyer besitzt eine angenehm klingende, wenn auch nicht allzukräftige Tenorstimme, vocalisirt sehr rein, declamirt und accentuirt mit Verständniss, weiss mit Geschmack und einer gewissen Feinheit vorzutragen und zeigt in all seinen Leistungen, dass er bemüht ist das Beste zu leisten. Er ist auf drei Jahre für das Hofoperntheater engegirt. Wir besitzen nun die Tenore: Ander, Erl een. u. jun., Meyer und Walter. Diese sind in der grossen und in der lyrischen Oper vollkommen an ihren Platze, aber ein Spieltenor fehlt und es ist bis jetzt wenig Aussicht vorhanden, dass an Wolfs Stelle ein passender Ersatz gefunden werde. Man will die Herren Erl een. und Walter vor der Hand als Remplaçanten verwenden.

— Von Ludwig Bösendorfer, dem Sohne des K. K. Hofklaviermachers gleichen Namens, ist so eben eine Partbie Walzer: „Leunen“ erschienen, welche trotz der Vorliebe der Wiener für Strauss'sche Compositionen nicht verfehlen, allgemeines Aufsehen zu erregen, denn dieselben sind so reich an originellen und pikanten Melodieen, und sind nicht so schablonenmässig wie die gewöhnlichen Walzer geerbeitet, dass sie in allen musikalischen Kreisen zu finden sind. Bösendorfer ist einer der talentvollsten Schüler des Contrepunctisten Baranek.

— In Baden gab ein Hr. v. Möemer, Pianist aus Triest, ein Concert. Das beste an demselben war das Bösendorfer'sche Clavier, denn der Concertgeber zählt zu den vielen Virtuosen, deren man zu Dutzenden in unseren Dilettantenkreisen und bei weitem besser findet.

— Nach den beendigten Prüfungen der Zöglinge des Wiener Conservatoriums wird von der Gesellschaft der Musikfreunde, als eine der Hauptfeste des Czerny'schen Nachlesses in der Hofpfarrkirche zu St. Augustin eines seiner Requiem aufgeführt. Im Jahre 1831 führten die Virtuosen Boeckel, Czerny, Döhler und Fischhof ein Redoutensaals ein von C. Czerny componirtes Tonstück für vier Pianoforte mit Orchesterbegleitung auf. Von diesem Quartett lebt nur noch Boeckel.

— Se. Majestät der Kaiser hat die in der K. K. Hofkapelle bisher nicht besetzte Stelle eines Flötisten dem ehemaligen Regiments-Kapellmeister Joseph Fahrbach verliehen.

— Die Sänger der italienischen Oper in Wien die Damen Madori, Brambilla, die Herren Bettini, Debassini und Angelini werden im Laufe des nächsten Jahres zwei Monate auf den ersten Bühnen Deutschlands gastiren.

— Am 21. d. M. starb in Wien einer der ältesten Pfleger und Förderer klassischer Musik: der K. K. pens. Hauptmann und Garnisons-Auditor G. E. Wagner im Alter von 84 Jahren, ein Zeitgenosse der berühmten musikalischen Theoretiker Hofrath Kiesewetter und Baron Albergotti. Wagner war einer der ausgezeichnetsten Violinspieler und ein besonderer Kenner jeder Gattung klassischer Musik. Sein Haus war stets, selbst in seinen letzten Tagen, der Sammelplatz der ersten musikalischen Capacitäten.

— Am 21. d. M. veranstaltete der Wiener Männer-Gesang-Verein im „Sperl“ eine grosse Festliedertafel, welche erneuerten Beweis von den grossen Fortschritten dieses Gesangskörpere unter der gegenwärtigen Leitung ihres Chormeistere Herbeck giebt. Von den zwölf zur Aufführung gebrachten Chören gefielen besonders und mussten wiederholt werden: F. W. Berner's „Studentengruss“, Herbeck's reizende Quartette „Lied“ und „Gleich und gleich“, Franz Laehner's „Lenzfrogen“, V. Lachner's „Metrosenlied“, Silcher's poesievolles „Loreley“ und F. Abt's „Weiden-Echo“. Allgemein spricht man sich dahin aus, dass in Wien der deutsche Sang seine eigentliche Weihe erhalte.

— Eines der interessantesten musikalischen Werke, welches je durch die Buchdruckerpresse veröffentlicht wurde, ist so eben aus der K. K. Staatsdruckerei hervorgegangen. Es ist dies die Partitur und der Klavierauszug der Liszt'schen grossen Festmesse in *D*, welche er für die Einweihung des Domes in Gran componirt hat und welche mit Typen gedruckt wurde. Die Partitur umfasst vierundzwanzig Systeme und der Klavierauszug ist auf gross Folio gedruckt und zwar mit einer Reinheit, Correctheit, Eleganz und Schärfe, wie sie selbst der beste Notenstich nicht schöner wiederzugeben vermag. Der Sachverständige wie der Laie muss die Vorzüglichkeit und Schönheit dieser typographischen Werkes mit Bewunderung anerkennen.

— Die Berouin Vigier (Sophie Cruvelli) hat zu Vennes in einem Concerte für die Armen gesungen, das 4000 Frs. einbrachte.

Prag. Hr. Niemann eröffnete sein Teuhäuser seinen Gastrollen-Cyclus. Nicht nur in Bezug auf den gesanglichen Theil,

Digitized by Google

sondern auch, was die dramatische Auffassung seiner Rolle betrifft, gab er Vorzügliches, was auch von Seiten des zahlreich versammelten Publikums durch lebhaften Beifall und wiederholten Hervorruf nach den einzelnen Actschlüssen verdiente Anerkennung fand.

— Unsere beiden in der musikalischen Welt rühmlichst bekannten Landsleute der Violinist Hr. Ferdinand Laub und der Pianist Herr Wilhelm Graf werden auch heuer wieder in den böhmischen Badeorten einige Concerte geben. Herr Laub, jetzt Kammervirtuose Sr. Majestät des Königs von Preussen, hat, einer ehrenvollen Einladung folgend, beim diesjährigen Musikfest in Mannheim das Violinconcert von Beethoven mit glänzendem Erfolge gespielt; derselbe wird diese Tage seine Vaterstadt Prag besuchen. — Von Hrn. Wilhelm Graf, der nicht nur als ausübender Virtuose, sondern auch als Componisten sich eines ausgezeichneten Rufes erfreut, sind kürzlich bei Schott's Söhnen in Mainz die „*Saltarella*", Op. 25, dem Hrn. Alexander Dreyschock, und „*La Gazelle*", Op. 26, der Frau Wilhelmine Clauss-Szarvady gewidmet, erschienen. Es sind dies zwei gediegene, schwungvolle Compositionen, deren Vortrag besonders im Concertsaale grossen Effect macht, wie dies auch Hr. Graf selbst darthat, indem er die beiden Stücke wiederholt unter dem rauschendsten Beifall im Concertsaale spielte.

Pesth. Wir schweigen jetzt in musikalischer Seligkeit und der Theater-Horizont hängt voller *very excellente* Kehlen. Kaum echied unser mit dem grössten Beifall überschüttetter und mit einem in Wahrheit goldenen Lorbeer bekränzter **Beck** von der ungarischen Bühne, so erfreute uns die Anzeige, dass die Welschen, d. h. die Damen **Medori**, **Brambilla**, die Herren **Debassini**, **Bettini**, **Angelini** für das deutsche Haus gewonnen, die auch ihren Cyclus von vier Rollen mit „Ernani" eröffneten.

Brüssel. Am vergangenen Dienstag fand im Museum die Aufführung der vier Concurrenz-Canteten statt, die sich um den diesjährigen grossen Preis bewerben hatten. Das Sujet dieser Composition ist der Tod Abels und umfasst einen Chor der Engel als Einleitung, zwei Soli's, eine für Abel, das andere für Cain, ein Duett mit Recitativen und einen Schlusschor. Der erste Preis ist einstimmig Herrn Pierre Benoit d'**Herlebeke** zuerkheilt worden, einem jungen Componisten, der sich schnell durch verschiedene nicht unbedeutende Compositionen einen gewissen Ruf erworben hat. Die Preisrichter waren Fetis, Snel, Henssens, Dansaigne, Bosselet, Soubre und Samuel.

— Der Componist und Professor der Musik, **Penofke**, befindet sich in Spaa.

Paris. Die Tochter der Sängerin Catalani, Mad. **Kokosch-kin**, ist mit der Composition einer grossen Italienischen Oper beschäftigt.

— Das Engagement von **Puget**, welches am 15. Juli ablief, ist noch nicht erneuert worden. Man hält seine Stelle für nicht so leicht zu ersetzen, da er ein vollendeter Sänger und Musiker ist.

— Henry **Vieuxtemps** reist bestimmt den 20. des nächsten Monats nach den Vereinigten Staaten. Um dieselbe Zeit begiebt sich Madame **Frezzolini** dorthin. Mögen Beide sich in ihren grossen Erwartungen auf ungeheuren Erfolg nicht getäuscht finden.

— Das Tribunal erster Instanz der Seine hat Herrn **Henriche**, Agenten der Gesellschaft musikalischer Componisten, Bescheid auf die Fragen gegeben, ob Aufführungen einer Militairkapelle mit denen eines andern Orchesters in eine Kategorie zu stellen seien? und ob daher beide den von der Gesellschaft der Componisten reclamirten Rechten weichen müssen? Beide Fragen sind bejaht worden, und es handelt sich jetzt nur um Feststellung des Umfangs dieser Rechte.

— **Verdi** wird in Rimini zu den Proben seiner Oper „Stiffelio" erwartet, die er unter dem Titel „Aroldo" ganz umgearbeitet hat. Augenblicklich befindet er sich noch auf seinem herrlichen Landsitze zu Busserto.

— Man versichert, dass **Liszt**, ermüdet von den ewigen Aufforderungen seiner alten Freunde in Frankreich und Deutschland, eine Brochüre schreibt, die seinen neuen Gegnern ewiges Stillschweigen auferlegen wird. Er will, sagt man, alle Beziehungen, die er mit ihnen gehabt hat, speciell descouvriren. Ein solches Schriftstück wird sicherlich gelesen werden.

— **Roger** hat die glänzendsten Triumphe in Hamburg gefeiert: in der „weissen Dame", „Jädin", „Favoritin", „Stummen von Portici", „Hugenotten" und in „Fra Diavolo". Er wird jetzt hierher zurückkehren.

— Am letzten Freitag wurde im Saale des Hôtels Osmond ein Concert gegeben, der der Kapelle des Herrn **Musard** und ihm selbst den ungetheiltesten Beifall eintrug. In demselben wurden sämmtliche Solopiècen nur von Mitgliedern der Kapelle vorgetragen, und zwar ein Violin-, Cello-, Flöten-, Oboe-, Horn- und Klarinett-Solo. Ausserdem kamen mehrere Ouverturen zur Ausführung.

— Im Jahre 1782 liess ein Kaufmann aus Leipzig folgende Anzeige in die französischen Blätter einrücken: „Ein gewisser Mensch, Nomens Mozart in Wien, hat sich erdreistet, mein Drama „Belmonte und Constanze" zu einem Operntext zu missbrauchen. Ich protestire hiermit feierlichst gegen diesen Eingriff in meine Rechte und behalte mir Weiteres vor. Christoph Friedrich Bretzner, Verfasser des „Räuschchens".

— Auf Ministerialbefehl ist eine Commission zusammengetreten und mit der Aufgabe betraut worden, nicht nur das zu zu hoch stehende *A* herabzustimmen, sondern auch überhaupt die Stimmung, welche in den drei Haupttheatern von Paris: der grossen Oper, der Italienischen Oper und der komischen Oper eine verschiedene ist, in vollkommenen Einklang zu bringen. Diese Commission besteht aus Auber, als Vorsitzenden, dann aus Halévy, Carafle, Thomas, Berlioz, Tilmont, Girard und Gounod. Sänger wie Sängerinnen werden diese Herabstimmung des hohen *diapason* (Octave) in jedem Betracht willkommen heissen.

— Mozart's erster Don Ottavio in „Don Giovanni", Antonio **Ponelli**, starb dieser Tage als Theateragent im 93. Jahre. Der Verblichene sang bei der ersten Aufführung des „Don Giovanni" in Prag bei Director Guardasoni den Don Ottavio (?).

—"— Immer öder und öder wird des sonst so lebensvolle Paris; Alles eilt von dannen und macht den Fremden Platz, die in Menge hereinströmen. Die herrliche Musica, sie verstummt fast ganz. Die beiden officiellen Theater, *l'Académie impériale de musique* und die *Opéra comique* unterhalten ihr Publikum, ersteres durch den Zaubertanz der Madame **Ferrotis**, die an einem heissen Sommerabend den noch hier weilenden Bruchtheil der Pariser fashionablen Gesellschaft um sich vereammelt, entzückt, begeistert, und „Orla", so heisst das neue Ballet, zum Losungswort der eleganten Welt stempelt; während die zweite junge Kräfte in alten Partituren versucht, eine dereheue lohenswerthe Thätigkeit des Herrn Perrin. Concertmusik bieten nur noch die *Champs Elysées*, wohin des von den Mühen und Geschäften des Tages ermüdete Publikum Abends eilt, um, wenn auch freilich vergebens, Luft zu schöpfen, und *noëms calmes* von den aus der Ferne herrauschenden Tönen aufgehalten, folgt es den lockenden Sirenenetimmen und bevölkert die weltberühmten und besprochenen *Cafés chantans*. Der Pariser ist musikdurstig, ein Melomane im eigentlichsten Sinne des Wortes; er folgt dem Zauber der Musik wie und wo er ihm entgegen tritt, und wir finden im dicht gedrängten Kreise Hunderte still und aufmerksam der Harmonika des blinden Mannes auf dem *Pont-des-Arts* folgen,

Digitized by Google

wie wir ihnen endlichtig eitzend vor jenen luftigen Böhnen begegnen, wo sie mit vollen Händen den selbst den Gefahren der Nachtluft sich aussetzenden Grazien Beifall spenden. *A propos des Cafés chantans* muss ich leider bekennen, dass ich mir häufig sagen musste, wenn doch unsere deutschen Primadonnen nur so viel oder überhaupt Methode hätten; doch dies inhaltschwere Thema ein ander Mal und dann ausführlich. Da wir nun doch in den *Champs Elysées* sind, so lassen Sie uns etwas weiter nach dem *Bois de Boulogne* gehen, wo der in der That feenartige *Prés-Catelan*, dieser moderne Hesperiden-Garten, im unendlichen Lichtmeer seinen staunenden Gästen zwei reizende Ballets, „Nella“ und „Najade“, bietet, in welchem Spanions, Italiens und Frankreichs Bajaderen um die Palme des Sieges kämpfen. Mein Bericht muss leider zur Post und ich kann Ihnen nicht mehr eine des Theme's würdige Beschreibung für heute geben; das nächste Mal hoffe ich ausführlicher zu sein. —*

London. Es heisst, dass im Theater der Königin noch eine ausserordentliche Saison stattfinden soll. Zur Aufführung sollen diejenigen Opern kommen, in denen die Alboni und Piccolomini, so wie Giuglini die meisten Triumphe errungen haben.

Triest. Das neue Theater soll mit *„le Polonie“* von Donizetti eingeweiht werden.

Lucca. Der Maestro Pacini schreibt in diesem Augenblick eine grosse Messe für Doppelchor, welche im September hier aufgeführt werden soll.

Neapel. Hier erscheint vom 1. Juni d. J. an ein neues periodisches Blatt unter dem Titel *„La Musica“* am 1. und 15. jedes Monats. Die Ankündigung sagt, dass der Unternehmer, Guiseppe de Baroni Stoffe, von dem Wunsche beseelt, die Ueberlegenheit *(la suprematie)* der neapolitanischen musikalischen Schule aufrecht zu erhalten und die Hoffnung, seinen Mitbürgern nützlich zu werden, wenn er seine Forschungen und Entdeckungen im Gebiete der Musik während seiner 40jährigen musikalischen Praxis zum Besten giebt, sich zu der Herausgebe dieses Blattes entschlossen habe, und giebt dann das Programm und die Subscriptionsbedingungen.

Reggio. Verdi's neueste Oper *„Simone Boccanegra“* hat hier grossen Erfolg gehabt und wird von der italienischen Kritik einstimmig gelobt. Die Theater-Agentur Bonola in Mailand soll ihn für 80,000 Frcs. engagirt haben, für 1859 eine neue Oper zu schreiben, die zuerst in Petersburg aufgeführt werden soll.

New-York. Amerika ist immer noch der letzte Zufluchtsort für Künstler, die auf dem Continent nur noch von vergangenem Ruhme leben. So enthusiasmirt man sich in Cincinnati für den Gesang der Mad. Lagrange, in Buenos-Ayres für Tamberlick, La Grua und Cassaloni.

Berichtigung.

Mehrere Zeitungen berichten, dass ich die Originalhandschrift einer Messe meines Vaters, C. M. v. Weber, dem Pabste und dem Kaiser von Russland angeboten hätte. **Diese Nachricht ist aus der Luft gegriffen.** Ich habe weder eine Messe noch sonst Irgend ein Manuscript meines Vaters einem Souverain in irgend einer Form angetragen. Die Partituren der drei Opern: „Euryanthe“, „Freischütz“ und „Oberon“ sind zum grössten Theil durch meine Mutter und in Folge letztwilliger Verfügung mit dem Gesuch: diese Partituren Bibliotheken einzuverleiben, H. MM. den Königen von Sachsen und Preussen und dem Kaiser von Russland überreicht worden.

Dresden, den 19. Juli 1857. **M. M. Frhr. v. Weber.**

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

MORCEAUX
DÉTACHÉS DES OPÉRAS CLASSIQUES.
Collection des Airs.

	Pr.	Sopr.	Alt	Ten.	Bass
Auber. Die Stumme von Portici.					
Barcarole.	Es weben frische Morgenlüfte. / *Amis la matinée est belle*			7½	
Cavatine.	Schliesse dein Aug'. / *Ferme tes yeux*			7½	
Barcarole.	Sobald auf wilden Meereswogen. / *Voyez du haut de ces rivages*				7½
Bellini. Die Nachtwandlerin.					
Lass die theure Hand hier ruhen. / *Sovra il sen la man mi posa*		10			
Boieldieu. Die weisse Dame.					
No. 1.	Welche Lust etc. / *Quel plaisir etc.*			12½	
„ 5. Ballade.	Seht jenes Schloss. / *D'ici voyez*			12½	
„ 6. Couplets.	Spanne, arme Margarethe. / *Pauvre Dame Marguerite*			7½	
„ 8. Cavatine.	Komm, o holde Dame. / *Viens, gentille Dame*				10
„ 11.	Wohl mir, mit Freudigkeit. / *Bigby, je vous revois*		10		
„ 12a. Schott. Lied.	Stimmt an ihr Sänger. / *Chantez, joyeux*			15	
Cherubini. Der Wasserträger.					
No. 1. Romance.	Einst bei sin kleiner Savoyard. / *Un pauvre petit Savoyard*			10	
„ 2. Lied.	O segne, Gottheit. / *Guide, mes pas*				7½
Gluck, Alceste.					
No. 4. Geschieht bei so trostlosem Harme.			10		
„ 12. Wo bin ich? unglückliche Alceste.			10		
„ 15. Ihr Götter ew'ger Macht.			10		
„ 22. Welch' Gefühl schwellt meine Brust.					7½
„ 23. Rec. u. Aria.	Ach du weinest, ich hebe. / Ich liebte nie für mich das Leben		7½		
„ 27. Thor Eitelkeit curem Sinn.			10		
„ 29.	Noch manchem schweren Kampf. / Ja, dem Orkus zum Trotz				7½
„ 30. Rec. u. Aria.	Ihr Götter verleihet mir. / *Grand Dieux, soutenez*		7½		

	Pr.	Sopr.	Alt	Ten.	Bass
Mozart, Don Juan.					
No. 4.	Schöne Donna. / *Madamina*				10
„ 5. Rec. u. Aria.	In welchem Dunkel der Sorgen. / *In quali eccessi*	10			
„ 7.	Bah's verstanden. / *Ho capito, Signor si*				7½
„ 9.	O fleh' den Bösewicht. / *Ah fuggi il traditor*				
„ 10.	Ein Band der Freundschaft. / *Dalla sua pace*	7½			
„ 11—13. Rec. u. Aria.	Du kennst den Verräther. / *Or sai, chi l'onora*	10			
„ 14.	Treibt der Champagner. / *Finch' han dal vino*				5
„ 15.	Liebchen, aller Zank sei ferne. / Schmäle, schmähe, lieber Junge. / *Batti, batti, bel maestro*			7½	
„ 19.	Horch auf den Klang der Zither. / *Deh vieni alla finestra*				5
„ 20.	Ihr geht auf jene Seite hin. / *Metà di voi qua vadano*				7½
„ 21.	Wenn du fein fromm bist. / *Vedrai, carino*	5			
„ 23.	Gieb Pardon, grossmächt'ge. / *Ah pieta, Signori mie*				7½
„ 24.	Thränen vom Freund getrocknet. / *Il mio tesoro intanto*			7½	
„ 27. Rec. u. Aria.	Ich grausam, o mein. / *Crudele, ah no*	7½			
Mozart, Die Entführung aus dem Serail.					
No. 1.	Hier soll ich dich denn sehen. / Solche hergelaufne Laffen			5	10
„ 4.	Konstanze, dich wiederzusehen	10		7½	
„ 6.	Ach, ich liebte, war so glücklich	3 7½			
„ 8.	Durch Zärtlichkeit und Schmeicheln	10			
„ 10.	Traurigkeit ward mir zum Loose	7½		7½	
„ 11.	Martern aller Arten			7½	10
„ 12.	Welche Wonne, welche Lust				
„ 13.	Frisch zum Kampfe				
„ 15.	Wenn der Freude Thränen fliessen				
„ 17.	Ich baue ganz auf deine Stärke				
„ 19.	O wie will ich triumphiren				

Digitized by Google

Gluck, Armida.

		Sopr.	Alt	Ten.	Bass
Act II. Sc. 1.	Heitres Wonnegefild			7½	
Sc. 5.	Wohlen, jetzt ist mein Loos gefallen	12½			
Act III. Sc. 1.	Ach, könnt' der Freiheit Stolz	5			

Gluck, Iphigenia in Aulis.

No. 1.	Diane, grausame Göttin			7½	
	Diane impitoyable				
6.	Wie freut sich mein Herz	5			
	Que j'aime à voir				
12.	Ha, mit rollen Muthe bewaffnet	7½			
	Armez-vous d'un noble Courage				
13.	Weh mir, mein Herz der Liebe offen	7½			
	Hélas, mon cœur ouvert				
15.	Tyrannin, niemals bist			7½	
	Cruelle, non, j'aurais				
18.	Bittre Qualen der Furcht	7½			
	Par la crainte et par l'espérance				
22.	Ach, mein Vater erwacht	5			
	Pour son père ouvrit				
32.	O du dem Vaterherzen			12½	
	O toi, l'objet le plus				
34.	Ich will das harte Loos	5			
	Il faut de mon destin				
35.	Leb wohl, deinem Herzen	5			
	Adieu, conservez				
36.	Zuerst stoss ich das scharfe Schwert			7½	
	Cachez d'un trait mortel blessé				

Gluck, Iphigenie in Tauris.

No. 3.	O du, die mir einst	7½			
	O toi, qui protégeas				
5.	Der Abndung banger Furcht			7½	
	De noirs pressentiments				
12.	Ihr, die ihr mich verfolgt			7½	
	Dieux qui me poursuivez				
13.	Nur einen Wunsch			7½	
	Unis de la plus tendre				
14.	Rec. u. Aria. | Die Rohe kehrt zurück			5	
	Le calme rentre				
17.	O lasst mich Tiefgebeugte	7½			
	O malheureuse Iphigénie				
18a.	18. Rec. u. Aria. | Ewig ward' ich sein gedenken	7½			
	D'une image, hélas, chérie				
22.	O theurer Freund, sein Mitleid		5		
	Ah mon ami j'implore				
23.	Du seelenvoller, höchster Glück		5		
	Divinité du premier ennui				
24.	Rec. u. Aria. | Erbebend floh ich dir	10			
	Je t'implorai et je tremble				
27.	Aria. | Es ist entdeckt			7½	
	De la perfidie				

Gluck, Orpheus.

No. 5—9.	Du, die ich keine gekannt	7½			
11. 31.	Freuden des Lieb			7½	
31. 32.	Welch Leben, welch neues Leben	10			
	Welch furchtbare Schmerzen				
34.	Ach ich hab sie verloren			7½	

Mozart, Così fan tutte.

No. 5.	Cavatine. | Weh, o weh! ich weg es nicht				5
	Vorrei dir... e cor non so				
11.	Rec. u. Aria. | Angst, Qual und herber Gram	10			
	Smanie implacabili				
12.	Bei Männern, bei Soldaten	7½			
	In nomini, in soldati				
14.	Rec. u. Aria. | Frul. wie Felsen	12½			
	Come scoglio				
17.	Wie schön ist die Liebe			5	
	Un caro amorcino				
19.	Männerschlingen zu entgehen			7½	
	Uno donna a quadrel				
24.	Rec. u. Aria. | Ha, dies Lächeln		10		
	Ah, lo veggio				
25.	Rec. u. Aria. | Ach verzeih, Geliebter	10			
	Per pietà, ben mio				
28.	Rec. u. Aria. | Mädchen, schrecklich seid ihr Alle				12½
	Donne mie, la fate a tanti				
27.	Rec. u. Aria. | Verraten, verschmähet			7½	
	Tradito, schernito				
28.	Gott Amor ist ein Schalker			7½	
	E amor e un ladroncello				

Mozart, Figaro's Hochzeit.

		Sopr.	Alt	Ten.	Bass
No. 3.	Cavatine. | Will einst das Gräfleln				5
	Se vuol ballare				
4.	Süsse Rache				7½
	La vendetta				
6.	Neue Freuden, neue Schmerzen			7½	
	Non so più cosa son				
9.	Dort vergiss leises Fleh'n			10	
	Non più andrai				
10.	Heil'ge Quelle	5			
	Porgi amor				
11.	Ihr, die ihr Trobe			7½	
	Voi, che sapete				
12.	Kommt näher, kniee hin vor mir	10			
	Venite, inginocchiatevi				
17.	Rec. u. Aria. | Ich soll ein Glück entbehren				12½
	Vedrò mentre sospiro				
18.	Rec. u. Aria. | Nur ein Bischlig	10			
	Dove sono				
24.	Unglücksfee'gen kleine Nadel	5			
	L'ho perduta, me meschina				
	Es knüpfen sich die Flaven			7½	
	Il capro e la capretta				
	In den Jahren			10	
26.	*In quegli anni*				
27.	Rec. u. Aria. | O öffnet eure Augen				7½
	Aprite un po' quegli occhi				
28.	O schöne länger nicht	7½			
	De vieni, non tardar				
	Kehre wieder, o mein Geliebter	10			
30.	*Al desio di chi t'adora*				

Mozart, Titus.

No. 2.	Schlägt mir dein Herz	10			
	Deh se piacer mi vuoi				
6.	Der blehrte Thron der Erde				5
	Del più sublime soglio				
8.	Wäre jedes Herz am Throne				5
	Ah se fosse intorno al trono				
9.	Theure, dich will ich rächen	10			
	Parto, ma tu ben mio				
13.	Bleibe an Titus Seite	5			
	Torno di Tito				
16.	Oh eilest in Ruse			7½	
	Tardi, s'avvede				
17.	Verführer war Sextus	10			
	Tu festi, tradito				
19.	Rondo. | Ach nur rinnelt noch im Leben				
	Deh per questo				
20.	Giebt nur Strenge, ihr guten Götter				10
	Se all'impero, amici Dei				
21.	Thränen der Zärtlichkeit	5			
	Sulla cha lacrime				
22. 23.	Rec. u. Aria. | Nie wird mich Hymnen	15			
	Non più di fiori				

Mozart, Die Zauberflöte.

No. 1.	Der Vogelfänger bin ich je				5
	Grede, e qui l'uccellatore				
2.	Dies Bildniss ist bezaubend			5	
	O cara immagine				
4.	Rec. u. Aria. | O sittre nicht, mein lieber Sohn			7½	
	Non paventar, carabil figlio				
12.	Alles fühlt der Liebe Freuden			5	
	Regna Amore in ogni loco				
13.	Der Hölle Rache			7½	
	Gli angui d'inferno				
14.	In diesen heil'gen Hallen				5
	Qui sdegno non s'accende				
16.	Ach, ich fühl's, es ist verschwunden		5		
	Ah, lo sapia non m'ingannai				
19.	Ein Mädchen oder Weibchen				5
	Colomba, o tortorello				

Rossini, Der Barbier von Sevilla.

Cavatine.	Frag ich mein beklommen Herz			7½	
	Una voce poco fa				

Rossini, Die diebische Elster.

Cavatine.	Was ich oft im Traume seh			7½	
	Di piacer mi balza il cor				

Rossini, Tancred.

Cavatine.	Nach so viel Leiden			12½	
	Di tanti palpiti				

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler, Berlin, Jägerstr. 42 und Unter den Linden 27.
Posen, Wilhelmsstr. 21.

Bis Ende des Jahres zum Subscriptions-Preise von 2 Thalern preuss. Courant.

Jetzt das einzige vollständige Werk des unsterblichen

Beethoven, L. van, Studien am Generalbasse, Contrepunkte und in der Compositionslehre, nach dem handschriftlichen Nachlasse von Ritter von Seyfried. Neue Auflage m. Portr. geh. 2 Thlr.
(NB. Nach Neujahr tritt der Ladenpreis von 4 Thlrn. wieder ein.)

Dies für jeden Musiker höchst wichtige Werk hat durch den Anhang: Beethoven's Biographie mit 7 artist. Beilagen, auch ein historisches Interesse. Die Ausstattung ist prachtvoll.

J. Schuberth & Co., Hamburg, Leipzig u. New-York.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (G. Bock,** Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42 und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang. № 32. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. **5. August 1857.**

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie, Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Hylander.

NEW-YORK. C. Bruning & Schaefenbeck & Lose.
MADRID. Union artistica musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Pheune & Comp.
MAILAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von **Gustav Bock**

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: **Ed. Bote & G. Bock**, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 21, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschei-
nigungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Die Sentimentalität in den Tondichtungen der Neuzeit. — Recensionen. — Berlin. Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Die Sentimentalität in den Tondichtungen der Neuzeit.

Von

J. Schucht.

Von vielen Schriftstellern ist oft nachgewiesen, dass die in der belletristischen Literatur sich allgemein verbreitende und vorherrschend krankhafte Sentimentalität nicht nur den Kunstwerken die höhere, ästhetische Vollendung mindere, sondern auch sehr schädlich auf schwache Gemüther wirke, indem sie durch die elegischen und trauerreichen Lieder, Novellen, Romane etc. zur Schwermuth und Melancholie gestimmt werden und dass die damit behafteten Individuen in noch düstere Gemüthssituationen durch das Lesen dieser Producte verfallen. Es ist deshalb diese krankhafte Richtung der Poesie mit Recht sehr hart getadelt und als eine Verirrung des Denkens bezeichnet worden. Am schärfsten hat dieses Julian Schmidt in seiner Geschichte der Romantik, so wie in seiner Literaturgeschichte gethan, wo er alle diese Gefühle und Empfindungen mit ihren faden Redeweisen satyrisch geisselt und sie ganz radikal aus der Literatur verbannt, als eine des männlichen Geistes unwürdige Manifestation seiner productiven Thätigkeit.

Aber auch in zahlreichen Producten der Tonkunst aus der neuesten Zeit dominirt dieselbe trübe und oft so schmerzlich düstere Situation der geistigen Melancholie, welche sich in tiefergreifenden melodischen und harmonischen Tongestalten kund giebt. Eine Erscheinung, die in den Werken der classisch-weltlichen Musik zu Haydn's und Mozart's Zeit nicht existirt; nur die Werke der classischen Kirchencomponisten und vorzugsweise die der Italiener aus dem 16ten Jahrhundert haben eine analoge Stimmung zum Inhalt; aber es ist das religiöse Lamento und kirchlich heilige Doloroso, welches sich in den Miserere's jener Tondichter ausspricht; dagegen die heutige Elegie mehr weltlich ist, deshalb diese Stimmung auch als „Weltschmerz" benannt wurde. Warum dieses so ist, habe ich schon oftmals ausführlich nachgewiesen, indem ich alle Ursachen dieses Phänomen's angab, woraus nothgedrungen eine solche krankhafte Seelenstimmung hervorgehen muss. Und dass auch diese Richtung der Tonkunst keine wohlthuende Wirkung auf die Gemüther hervorbringt und ganz besonders auf die Jugend nachtheilig, ja wahrhaft schädlich influirt, wurde auch schon öfters in Zeitschriften und wissenschaftlichen Werken besprochen.

In No. 10 dieser Zeitung giebt das Feuilleton einen kleinen Artikel, „die Unterweisung der Jugend in der Musik" betitelt, welcher etwas näher diesen schädlichen Einfluss der sentimentalen Tonwerke auf die jugendlichen Gemüther darzulegen sucht und dabei die Schriftsteller auffordert, in dieser Hinsicht eine Andeutung über eine zweckmässigere Wahl und Methode des Unterrichts zu geben. Ich will dieses Thema hier nicht behandeln, sondern nur einige Winke geben über die angemessenere Auswahl der Tonstücke beim Musikunterricht und vorzugsweise die krankhafte Richtung vieler Tondichter der Neuzeit kritisiren.

Nachdem die Eleven die allerersten Elementarübungen überwunden haben, muss der Lehrer, nebst den Etuden, auch zugleich leichte und gefällige Melodieen wählen und zwar nur von den Componisten, in deren Werken jene elegische Stimmung gar nicht vorhanden ist. Hier stehen zunächst die Werke der Classiker Haydn und Mozart; aus den Werken dieser Meister können zuerst nur Fragmente, kleine acht- oder sechszehntactige Melodieen gewählt werden; die Opern, Sinfonien, Quartette etc. bieten zahlreiche Gedanken dar, welche auch noch zu Arrangements verwendet werden können. Denn nicht nur weht uns aus den Producten dieser Tondichter stets die heiterste Lebenslust

Digitized by Google

entgegen, sondern sie enthalten auch vorzüglich das Element des Gemüths, welches ganz besonders der Kindheit eigenthümlich angehört und demzufolge mit ihrem Lebensalter harmonirt. Haben die Schüler einen einigermassen bedeutenden Grad der Gewandtheit im Notenlesen und in der Fingerfertigkeit erlangt, so lasse man die Sonaten von Haydn, Mozart, Clementi in ihrer ganzen Form spielen; auch können hierbei grössere Scenen aus den Opern von Rossini, Auber und solchen Opern gewählt werden, in deren Producten jene heitere und oft lustig sprudelnde Fröhlichkeit aus jedem Tacte ertönt. Niemals aber greife der Lehrer in jener ersten Bildungszeit zu den elegischen Klagen der unglücklichen liebenden Julia und des Romeo oder der Norma von Bellini; noch weniger zu den tiefschmerzliche Schwermuth athmenden Nocturno's von Chopin wo jeder Ton eine Thräne und jeder Accord ein Seufzer ist; wo alle Dissonanzen des schmerzenreichen Daseins sich nur in den leisten Hauch eines Sterbenden auflösen und verhallen! — Wohl gewähren diese Werke einen Hochgenuss ohne Gleichen, von dem nur derjenige einen Begriff hat, der selbst oft in Stunden der Einsamkeit diese Werke durchspielte. Denn wie in einen geheimnissvollen Zauberkreis bannen sie das Gemüth, aus dem es sich nicht wieder herauszuwinden vermag. So wie sich hier die Gedanken des elegischen Schmerzes immerfort wiederholen und sich gar nicht trennen und losreissen können von dieser trüben Stimmung, und wie stets nur auf das entschwundene Glück der Liebe reflectirt und es mit heisser Sehnsucht zurückgewünscht wird, so kann sich auch der Vortragende nicht trennen von dieser wunderbaren Trauermusik. Dieser Harm, der sich nur an begrabenen Hoffnungen verzehrt, dem nie ein tröstender Lichtstrahl der ewigen Liebe Gottes einen freundlichen Sonnenblick gewährt, welcher Trost und Friede verleiht; diese schmerzliche Melancholie muss von jungen, zart organisirten Individuen so lange fern gehalten werden, bis sie selbst zum Manne erstarkt sind. Denn hat man sich einmal in diesen unendlichen Schmerz hineingespielt, so kann man nicht eher enden, bis der Organismus ermattet zusammensinkt. Jugendliche oder schwache Gemüther werden leicht in dieser Situation verharren und sich niemals wieder mit dem Leben versöhnen können; ihr ganzes Dasein wird ihnen stets ein kummervolles werden, selbst auch dann noch, wenn sich ihr Geschick sorgenlos gestaltet. Auch wird diese Stimmung endlich so dominirend über alle Functionen des Geistes werden, dass sie den Organismus in kürzester Zeit verzehrt und auflöst. Denn die Tondichter dieser Werke selbst, Chopin, Bellini, R. Schumann u. v. A. wurden das frühzeitige Opfer dieses Melancholismus. (Fortsetzung folgt.)

Recensionen.

A. G. Ritter, Rhythmischer Choralgesang und Orgelspiel, eine Abhandlung; die gebräuchlichsten Choräle in melodischer und rhythmischer Urform für die Orgel, ein Nachtrag zu jedem Choralbuche. Op. 33. Abhandlung und Nachtrag sind jedes einzeln zu haben. Erfurt und Leipzig, bei G. W. Körner.

Bereits seit einer Reihe von Jahren ist die Einführung des rhythmischen Choralgesanges, wie er im 16ten und 17ten Jahrhundert angeblich von den Gemeinden ausgeführt worden ist, wiederholt als dringend wünschenswerth angeregt worden. Als Motiv zu dieser Änderung diente die sichere Erwartung, dass der jetzt angeblich schleppende, monoton und langweilige Gemeindegesang alsdann einen frischeren Aufschwung, lebhaftere Betheiligung und einen erbaulicheren Character gewinnen werde. Abgesehen nun davon, dass von Seiten der Gemeinde, deren Wille bei einer so bedenklichen Änderung des Cultus doch der zuletzt bestimmende Factor bleiben wird, unseres Wissens nie der Wunsch laut geworden ist, die bisherige Singweise gegen die rhythmische umzutauschen; so blieb es auch im Unklaren, welche Art der rhythmischen Choräle, ob die des 16ten oder 17ten Jahrhunderts eingeführt, und durch welche technischen Hülfsmittel sie einer zahlreichen Gemeinde zugänglich und geläufig gemacht werden sollten. Über diese schwierigen Fragen scheint das protestantische Consistorium in Baiern glücklich hinweggekommen zu sein, indem es neuerdings mit der Einführung des rhythmischen Choralgesanges vorgegangen ist. Diesem Umstand und insbesondere den darauf bezüglichen Instructionen genannter Behörde verdankt hauptsächlich das vorliegende Werk seine Entstehung. Der hochverdiente Verfasser desselben giebt in der vortrefflichen Abhandlung zunächst einen historischen Ueberblick, wie der evangelische Gemeinde-Gesang von den rhythmischen Choralformen des 16. und 17. Jahrhunderts zu der einfachen gleichmässigen Singweise der Jetztzeit übergegangen sei, welche werden musste, weil nur unter dieser Bedingung ein wirklicher Gemeinde-Gesang zu erzielen war, und weil die Orgel, die nach und nach zu ihrer vollen Wirksamkeit als kirchliches Begleitungs-Instrument gelangt war, ihrer Natur nach der rhythmischen Accentuirung widerstrebte. Dieser starre Character der Orgel wird demnach auch die Ursache sein, weshalb sie nach Einführung des rhythmischen Gesanges aus der Kirche verschwinden muss.

Der zweite Theil des Werkes enthält rhythmische Choräle in ihrer Urgestalt. Es ist somit Jedermann Gelegenheit gegeben, sich durch Belehrung und Anschauung ein eignes Urtheil in dieser Angelegenheit zu bilden. Möge es ein unparteiisches sein und frei von subjectiven Gelüsten! denn diese sind es, die die evangelische Kirche durch Zwietracht und Partheiungen dem Untergange entgegen führen. Solchem Treiben aber entschieden entgegen zu treten wird für Jeden Pflicht, dem das Wohl der Kirche noch irgend am Herzen liegt. Das Werk verdient die beste Empfehlung.

A. G. Ritter, Album für Orgelspieler. Op. 29. In zwei Abtheilungen. Erfurt und Leipzig, bei G. W. Körner.

Die erste Abtheilung enthält kurze und leichte Präludien aus 18 verschiedenen Tonarten, denen sich sodann Modulationen aus der eben gegebenen Tonart in die, ihr zunächst verwandten anschliessen.

Die zweite Abtheilung enthält 24 Choral-Vorspiele, die etwas mehr Technik beanspruchen, aber nach Inhalt und Form sich besonders zum kirchlichen Gebrauche eignen. Die Ausführung der Tonstücke ist in der bekannten klaren und feinen Weise des Verfassers gehalten, der sich übrigens durch einige Andeutungen über die Registrirung der Choral-Vorspiele noch einen besondern Dank von den Abnehmern hätte verdienen können. Das Werk ist schön ausgestattet und empfehlenswerth.

Julius Schneider, 44 Studien für die Orgel zur Erreichung des obligaten Pedal-Spiels. Op. 48. (Supplement zu Ritter's Kunst des Orgelspiels.) Erfurt und Leipzig, bei G. W. Körner.

Wohl bei keinem Instrumente treten dem angehenden Spieler so viele und so erhebliche Schwierigkeiten entgegen, als bei der Orgel. Es mag deshalb auch hierbei als zweckmässige Unterrichts-Methode anzuerkennen sein, wenn man diese Schwierigkeiten theilt, und sie durch ein besonderes, möglichst instructiv geordnetes Übungs-Material vorerst einzeln zu überwinden sucht. Ganz besonders gilt dies vom Pedal-Spiel, welches, wenn es zu künstlerischer Geltung sich erheben soll, durchaus strenger und umfassender Einzel-Stu-

Digitized by Google

dien bedarf. Zu solchen bietet nun das vorliegende Werk Stoff und Anleitung. In einer Reihe mehr oder weniger ausgeführter Tonstücke führt es den Spieler von der einfachsten zu immer kunstreicherer Behandlung des Pedales, ohne jedoch die Gelegenheit zu entsprechender Fortbildung auf dem Manual zu vernachlässigen. Ist nun die Aneignung des hier Gegebenen vielleicht auch zum Selbst-Denken angeregt, haben eigene Versuche dem Schüler das Grund-Princip bei allem Pedalspiel zum Bewusstsein gebracht; so darf das durch diese Studien gewonnene Resultat ein sehr erfreuliches genannt werden.

Mag denn das Werk, für welches dem verdienstvollen Verfasser Dank gebührt, hiermit zum fleissigen Studium bestens empfohlen sein.

Sängerkranz, Ein Archiv von Original-Compositionen aller Art für Männerchor. Von einem Vereine der besten Meister neuerer Zeit herausgegeben und redigirt von G. W. Körner. Partitur, aus welcher jede Stimme bequem gesungen werden kann. Heft 1. Erfurt und Leipzig, bei G. W. Körner.

Das Heft enthält fünf Gesänge (von L. Köhler, Lehmann, Schletterer und Kühne) von ernstem und heiterem Character, mehr oder weniger ausgeführt, doch alle ansprechend und mit Talent verfasst. Die Fortsetzung des Werkes liegt sowohl im Interesse junger Componisten, als auch in dem der Sängerchöre. Erstere finden Gelegenheit, gelungene Arbeiten dadurch in die Öffentlichkeit zu bringen; letztere können für den billigsten Preis ihr Repertoir stets mit neuen Sachen erweitern. Die Hauptsache dabei aber bleibt eine umsichtige und strenge Redaction. Wir wünschen dem Unternehmen einen günstigen Fortgang.

A. Haupt.

R. Radecke, La fontaine, Pièce caractéristique pour Piano. Op. 8. Breslau, bei F. E. L. Leuckart.

Ein kleines melodisches Stückchen, ein Lied, das nicht länger sein dürfte, weil es dem leisen, einschmeichelnden Plätschern der fallenden Tropfen dann nur zu wohl gelingen würde, die Zuhörer in Schläfer zu verwandeln, und welches nicht kürzer sein dürfte, weil es dann Nichts wäre. In ihrer weichen Characteristik (der Hauptgedanke in *G-dur*, ausgewichen wird nur nach *E-moll* und *C-dur*, welch letzterer als Unterdominante sehr abgeschliffen auftritt) steht die Piece gerade auf der Scheidemarke zwischen der Suffisance einer zu grossen Genügsamkeit und dem Auseinanderschmelzen einer zu grossen Selbstschätzung. Von Rob. Radecke wurde bekanntermaassen in diesem Winter eine Sinfonie gemacht, welche ihm auf diesem anderen Gebiete eine hohe Stelle erworben hat.

Rob. Schumann, Jagdlied f. Pianoforte. Aus den Waldscenen. Op. 82. Leipzig, bei Bartholf Senff.

Schumann's grosses Talent für Genrebilder — denn so dürften alle die Sammlungen kleiner Stücke, welche Schumann zwischen die grossen Denkmäler seines Genies spielend hingeworfen, am besten benannt werden — ist so anerkannt und auch selbst beim Publikum schon so bekannt, dass es Kohlen nach New-Castle tragen hiesse, wollte man zu dessen Lobe noch den Mund voll nehmen. Wir hoffen aber, dass der Umstand, dass eine Nummer aus einer Reihe herausgerissen und getrennt von seinen Geschwistern herausgegeben wird, keiner Bevorzugung gleiche, unter welcher die anderen leiden müssen, sondern dass diese eine mit dem Auftrage ausgesendet erscheine, die anderen zu empfehlen.

Alfred Jaell, „Du bist wie eine Blume", Lied, componirt von S. M. Georg V., König von Hannover, paraphrasirt für Piano. Op. 54. Leipzig, bei Friedr. Hofmeister.

Jaell's, der Klaviervirtuosen glänzendste Seite, das zarte, perlende Spiel zierlicher inhaltloser Läufe, darf von dem Componisten nicht vergessen werden, und so sehen wir den Paraphraseur auch seine Paraphrase mit einem kleinen Tremulo und der wunderbar neuen Erfindung eines auf und nieder arpeggirten Accordes die ebenso wunderbar tiefe Melodie zu einem glücklichen Ende bringen. Das Ende, die Coda, welche uns nach einer brillanten Forte-Stelle den Anfang im *pp. una corda e Pedale* bringt, als wollte es uns leise und schonend daran mahnen, dass wir diese Melodie jetzt schon hinter uns haben, dass dieser Genuss, wie alles Irdische in den dunkeln Grund der Vergangenheit hinabgesunken, verlässt sich dann mit einem *pp.* 2 *Ped. ritardando sino al Fine* mit etwelchen gebrochenen Accorden in's Nichts — — aus dem es hervorgegangen.

Albert Hahn.

Berlin.

Musikalische Revue.

Über die Berliner Sommer-Musik.

Von Dr. G. Weisse.

(Schluss.)

Nächst dem Kroll'schen Etablissement ist der Park des Friedrich-Wilhelmstädtischen Theaters in der Schumannstrasse der Vereinigungspunkt der eleganten Welt und lässt dieser Garten an den Ufern der Panke mit seinen Fontainen und seiner schönen Erleuchtung nichts zu wünschen. Hier giebt der Musik-Director des Theaters, Hr. Lang, vor und nach der Vorstellung Concerte, und hört man es den Leistungen des Orchesters an, dass es gewöhnt ist, Opern zu spielen. Das Ganze hat das Gepräge einer noblen Haltung, das Programm trägt fast allen Geschmacksrichtungen Rechnung und sind es besonders Ouverturen, die mit Frische, Präcision und Feuer ausgeführt werden. Hr. Musik-Director Lang, der stets bemüht ist, Neues in sorgfältiger Ausführung zu bieten, zeigt überall Einsicht und Liebe für die Sache und können wir nur wünschen, dass seine Concerte stets so fleissig besucht und mit dem Erfolge belohnt werden, den sein wackres Streben wirklich verdient. — Ausser diesen Localen ist noch der Bouché'sche Garten in der Blumenstrasse zu erwähnen, wo Herr C. M. Urbaneck die Garten-Concerte zu den Königstädtischen Theater-Vorstellungen leitet, die, ohne Hervorragendes zu bieten, doch allen gerechten Anforderungen genügen. — Eben so die Garten-Concerte vor den Callenbach'schen Theater-Vorstellungen unter Leitung des Hrn. Dr. L. Schmid, welche die Ansprüche befriedigen, die das jenes Theater besuchende Publikum an die Musik macht, und hörten wir neulich die Ouverture zur „Stummen" und ein Potpourri von L. Schmid recht wacker durchführen.

Wir haben nun in einer kurzen Rundschau die bedeutendsten Locale und Dirigenten besprochen, deren Orchester den Berliner Sommer musikalisch verherrlichen. Musik ist der Freudenruf der ganzen civilisirten Welt. Ihr Lorbeer grünt in Italien sowohl wie im nördlichen Scandinavien, an der Grenze der Osmanen wie am Ural, in den Pyrenäen wie auf den britischen Inseln. Musik ist das Kriegsgeschrei jener Legionen, die, jemehr sie um dieselbe streiten, sie am wenigsten erobern; sie ist der Siegsgesang der Thyraus geschmückten Bachantinnen und das Schwanenlied des guten Geschmacks; Musik ist die

Digitized by Google

Sehnsucht der lebenslustigen und lebenstraurigen Berliner im Winter und im Sommer, im Frühling und im Herbst. Die höchste Aristokratie wie der lustige Geselle in der bescheidenen Werkstatt, Alle, Alle würzen ihre Freuden durch die Kunst der Kalliope und opfern auf dem Altar der heiligen Cäcilie ihre reichen Gaben oder ihr bescheidenes Scherflein. Wir Berliner ergötzen uns an Bach's classischem Ernste, an Beethoven's Zauberklängen, an Mozart's Geistersprache und an französisch-italienischen Leuchtkugeln. Wir würdigen das Gute, wo wir es finden und entbehren es nicht, wo es fehlt. Gewohnheit, Langeweile und Neugierde, mitunter auch ästhetischer Drang sind die Motive, die uns zu Euterpen's Tempel leiten; aber uns Übersättigung, Frost, Schwindel, selten ganz befriedigt verlassen wir dessen Schwelle wieder. Der Resonanzboden des allgemeinen Urtheils ist in Deutschland mit Zeitungsblättern gefüttert, wovon sich jeder Zoll ein Orakel dünkt und obschon wir gern immer die Wahrheit sagten und sie stets gern hörten: so ist sie uns doch nicht immer möglich in dieser unvollkommenen Welt der Zweifel und der Rücksichten, und die Mahnung: *„Media in vita semus!“* oder das Wiener Sprüchwort: „'s thut's halt nimmer mehr!“ lehrt uns — — schweigen. So laben und weben wir in Berlin und geniessen, was uns die göttliche Musik oder der musikalische Dilettantismus bescheiden; und wahrlich, es wird viel Musik, sehr viel Musik in Berlin gemacht. Fast immer auf zehn Seelen lastet ein Musiklehrer und fünf Musik-Schüler. Seitdem die streugere Schreibart abgekommen, seitdem die Fuge, die Sonate, das Quartett wenn nicht ganz verbannt, doch nur sehr spärlich cultivirt sind, seitdem geht's bei uns sehr lustig zu. Wir haben uns Straussen-Mägen angeschafft, um die Lieferungen unserer gaumenkitzelnden Gastronomen gehörig geniessen zu können und es geht auch ganz gut. „Alles, was ist, ist gut!“ sagt Hegel und er hat Recht, das beweist die Berliner Musik. Fehlt es unsern Componisten an Stoff: so müssen die tradirten Opern herhalten; sie sind die Quellen vieler Qualen des reinen Kunstsinnes. Was componirt nicht Alles in Berlin, welche Legion neuer Namen nennen die Programme mancher Sommer-Concertisten in den kleineren Café's und Bierlocalen! Wer kennt die Männer, nennt die Namen, die componirend hier zusammenkommen? Das ist ein wunderlich Capitel und kann hier nicht erschöpft werden, so gern ich's thäte und was hilft auch das Klagen über die Unberufenen, sie verschwinden in der musikalischen Welt wie die Ephemeren und nur der gottgeweihte Genius lebt ewig. Giebt man auch statt des reinen Goldes der Harmonie und Melodie das Flittergold des gehaltlosen Geklingels, das Göttliche bleibt ewig und trägt die leidende Seele auf den Schwingen des Genius himmeln und tröstet und erquickt sie mit Klängen und Tönen, die aus der Harmonie der Sphären stammen, wo der Gottesgeist im ewigen Einklange mit sich und der Welt als Ursonn- und Centralpunkt lebt und wirkt. Wenn auch Systeme, aus schlüpfrigen Opern-Cabaletten gebaut, die Oberonswolke bilden, welche den überseligen Schiller gleich im ersten Monat hoch oben auf den Parnass führt und sein Bewusstsein, ihn erstiegen zu haben, zurückbleibt bei der übersläubten Scala — der wahrhaft Geweihte wird doch den rechten Weg finden und sein goldenes Ziel erreichen. Der Lehrer ist oft zu früh fertig, ehe er noch ein rechter Schüler geworden und der Mechanismus soll der Mentor des Geistes sein. So geist's wohl jetzt überall zu, wo Missbrauch sein Panier schwingt; aber das im Centralpunkt des musengefälligen Deutschland, dass auch da die Mode Satyr neben dem Weihrauch auf Uranien's Altar sein Bilsenkraut werfen darf, das hätten sich jene Geister nicht träumen lassen, die ihre Spuren tief in die Furchen unseres klassischen Bodens gestreut haben. Und Beides ist aufgegangen, nur mit dem Unterschied, dass das giftige Schlingkraut sich vermessen an die Hesperische Frucht rankt, gleichsam triumphirend. Doch was schadet das Alles, was schadet das der göttlichen Kunst? Blicken wir in den kleinen aber klaren Spiegel der allgemeinen Richtung musikalischen Culturschritts, erblicken wir uns ohne Schminke darin, wir können dem Spiegel keine Schuld beimessen und uns damit trösten, dass es in Deutschland, dass es in Berlin Gott sei Dank, Männer giebt, welche wissen, was uns frommt und die die Geissel zu schwingen verstehen, um die Legion Hornissen von dem edlen, deutschen Hippogryphen zu verscheuchen; die Hornissen, welche die Musik nur auf die Wirkung berechnen, sie wie die Dampfmaschinen classificiren und anstatt nach ihrem Character, nur darnach fragen: wie viel Pferdekraft hat sie. Aber auch darüber trösten wir uns, denn wir wissen ja:

„Aus entfernten, schön'ren Gauen
Kam einst eine Jungfrau her;
Kaum betrat ihr Fuss die Auen,
Füllt Gesang das Blüthenmeer,
Lämmer, die sonst traurig irrten,
Folgen fröhlich ihr und frei,
Während Lieder sie die Hirten
Lehrt zum Tone der Schalmei.
Könnt ihr diese Jungfrau nennen?
Oft noch kehr' sie uns zurück.
Ihren Namen müsst ihr kennen,
Sie gehört zu Eurem Glück.
Schwung und Rub bringt sie in's Leben,
Eine Heilge ist sie ja.
Muse kann nur sie uns geben,
Darum heisst sie Musica.

Feuilleton.

Karl Wauer.

Über die äusseren Lebensschicksale des am 13. Juli d. J. in Freienwalde a. d. O. gestorbenen K. Preussischen Hofschauspielers, Karl Wauer, ist nur wenig zu sagen. Der älteste Sohn eines erblindeten Sattlers, der, trotz dieser Erblindung, seine Frau und seine sieben Kinder durch den Ertrag seiner Arbeit Jahre lang ernährte, war auch er bestimmt, dieses Handwerk zu erlernen. Da indess eine schöne Sopranstimme, die er besass, Veranlassung gewesen, ihn in die Carrende zu bringen, und er hier die heilige Musica warm hatte verehren lernen, so wechte schliesslich und nachdem er bereits die schwersten Lehrjahre durchgemacht, die Lust zur Kunst so mächtig in ihm wieder auf, dass er nicht ruhte, bis er Gelegenheit fand, sich musikalisch noch weiter auszubilden. Nachdem diese Ausbildung erfolgt, trat er 1802 im Alter von 19 Jahren in den Chor der Königlichen Oper in Berlin ein. Da seine Schulbildung nur eine geringe geblieben war, so fing er nun an, in der Quinta des sogenannten Grauen Klosters das Versäumte eifrig nachzuholen, indem er sich ohne Scheam guten Muthes neben die kleinsten Schüler setzte. 1807 wurde er mit 3 Thlr. wöchentlichem Gehalt als Sänger und Schauspieler engagirt und zwar von Iffland selbst der, erfreut von seinen Naturgaben, seinem guten Eifer und seiner warmen Hingebung für die Kunst, es sich bald nicht nehmen liess, den jungen Schauspieler selbst zu unterrichten.

Diesen Unterricht hat sich Karl Wauer vortrefflich und zwar so zu Nutze gemacht, dass er mit ihm sehr bald zu einem der remarquablesten Darsteller der Berliner Hofbühne geworden ist, zu einem Darsteller, wie ihn die deutsche Bühne schwerlich noch einmal bekommen wird. Biedere, gute, treuherzige Charactere, Characters wie der Stadtmusikus Müller in „Cabale und Liebe“, Stauffacher im „Tell“, Wachtmeister Werner in „Minna

Digitized by Google

von Bernhelm", Adam Wählich in „Kerl des Zwölften Heimkehr", Bernhard im „Militairbefehl", Gottschalk im „Käthchen von Heilbronn", der Hochbootsmann im „Heirathsantrag auf Helgoland" waren seine ganz besondere Specialität und in ihnen entfaltete er eine Wahrheit des Ausdrucks, eine Frische herzhaften Humors, eine Innigkeit des Gemüths, wie sie nur in Deutschland und hier auch seither nur eben ihm möglich gewesen ist. — Wenn es je einen deutschen Volksschauspieler gegeben hat, so war Karl Wauer einer, denn in seinem Spiel, in dem Klang seiner Stimme lag und athmete der volle, gesunde Hauch der deutschen Nationalität so quellend, herzstärkend und bei aller Fülle so artistisch maassvoll gegeben, dass er nicht nur das, was man gewöhnlich Volk zu nennen liebt, sondern auch die Gebildeten und Kunstkenner darunter zu vollem Beifalle hinriss.

Wer Karl Wauer nicht selbst hat spielen sehen, kann sich von seinem Spiele keine Vorstellung machen. Der Reiz und Werth desselben beruhte in nichts Einzelnem, sondern in der Gesammtheit der Leistung, es an der nirgends etwas gedüftelt und getuftelt, sondern Alles aus dem Vollen und Ganzen war. Wie er kam, wie er ging, wie er stand, wie er sass, wie er sprach und lachte, erschien Alles zu einander passend und mit einander übereinstimmend. Wenn er als Lerse im „Götz" auftrat, war es, als wenn das deutsche Volk symbolisch auf die Scene käme. Schon sein Erscheinen, die volle, kurzgedrungene, untersetzte Gestalt, der sichere, ungezwungene Gang, die sorglose Haltung, das frischgeröthete Gesicht und die kleinen blauen, gutmüthig blickenden Augen electrisirten die Zuschauer, die da jauchzten, wenn Wauer nur die Bretter betrat.

Wir haben ihn lange Jahre in dieser schönen Thätigkeit zu beobachten Musse gehabt und auch Gelegenheit gefunden, ihn persönlich kennen zu lernen. Er war ein gutherziger, freundlicher, sich ganz anspruchslos gebender Mann, ein Mann, wie man zu sagen pflegt, von echtem Schrot und Korn.

Nachdem er sich vor einigen Jahren hatte pensioniren lassen, zog er sich mit seiner Familie nach Freienwalde zurück, wo er still im Kreise der Seinen, geehrt und geliebt von aller Welt, die letzten Tage seines Lebens zugebracht hat. Er erreichte ein Alter von 74 Jahren und starb nach einem achttägigen Krankenlager sanft und plötzlich an einem Nervenschlage in den Armen seiner Familie.

Karl Wauer war ohne Zweifel einer von jenen seltenen Menschen, die nie einen wahren Feind besessen. Die Gredheit seines Wesens und die Ehrlichkeit seines Charakters mögen Manchem wohl unbequem gewesen sein, offen zu einem dauernden Hasse gaben die Versöhnlichkeit seines Gemüths und die unerschöpfliche Güte seines Herzens niemals Veranlassung.

Möge er in Frieden ruhen. Sein Name wird stets als eine Zierde der Berliner Holbühne in den Annalen der Theatergeschichte unvergessich bleiben. Spen. Ztg.

Nachrichten.

Berlin. Der Pianist Hans von Bülow hat sich mit Franz Liszt's Tochter Cosima verlobt. Liszt wohnte der Verlobung bei und befindet sich gegenwärtig in Aachen.

Stettin, Ende Juli. Am 24., 25. und 26. d. M. fand hier ein grosses Provinzial-Gesangfest unter Leitung des Königlichen Musikdirectors Dr. Löwe statt, bei welchem am ersten Tage das Oratorium „die eherne Schlange", nebst einem *„unum fac reperu"* (beide Compositionen von Loewe) und F. David's Symphonie-Ode „die Wüste"; am zweiten Tage von namhaften Tondichtungen eine Arie aus Handel's „Messias", Bassarie aus Mozarts „Zauberflöte" und Mendelssohn's „Festgesang an die Künstler" zur Aufführung gelangten. In der, vor der Generalprobe an die Sänger gerichteten Ansprache wurde u. a. besonders hervorgehoben, dass dieses erste pommersche Gaangsfest unter Leitung eines Meisters von europäischem Rufe stattfände. Von einem solchen durfte man füglich erwarten, dass die Ausführung sämmtlicher Stücke mit technischer Abrundung und Präcison Schwung und Energie verbinden, und im Vortrag jene sorgfältige Abstufung von Schatten und Licht darbieten würde, durch welche sich die Leitung ausgezeichneter Dirigenten von der mittelmässigen Leistung blosser musikalischer Automaten oder Stetisten zu unterscheiden pflegt. Diese Erwartung hat sich indessen nicht bestätigt. Nicht allein, dass sich im Ganzen bedeutende Unebenheiten und Schwankungen bemerkbar machten, die z. B. im Oratorium in völlige Verwirrung und Anarchie auszuarten drohten; dass von einem Hervortreten der feinern Nuancen keine Rede war: so ging auch oft — z. B. bei der Mendelssohn'schen Composition — durch die permanente, bis zur Unkenntlichkeit entstellende Verschleppung der Tempi die Wirkung ganz und gar verloren. Wieder ein Beweis, dass es der berühmte Name allein nicht immer thut, und dass des Compositions- und das Directionstalent ganz heterogene und nicht immer sich vereinigt findende Fähigkeiten sind.

Braunschweig. Während gegenwärtig on den meisten Bühnen gänzliche Ruhe herrscht, sind wir hier recht mitten im Treiben der wichtigsten theatrelichen Ereignisse, denn die Wiederbesetzung der verwaisten Fächer in Oper und Schauspiel beschäftigt sowohl die Leitung wie das Publikum. In „Lucia" tret Hr. Siegel von Danzig als Edgard auf. Erscheinung, Spiel und Gesang befähigen ihn weniger zu grossen Heldenpartbieen, als zu einfacheren lyrischen Aufgaben. So löste Hr. Siegel denn diese Aufgabe, bis auf einige Befangenheit im Spiel, in erfreulichster Weise. Frl. Prause und Hr. Thelen erhielten die lebhaftesten Zeichen des Beifalls für ihre Leistungen als Lucia und Arzt. Noch besseren Erfolg hatte ein anderer Gast, Hr. Hoffmann aus Berlin, der als Johann von Leyden im „Prophet" auftrat. Seine Stimme ist namentlich in den tieferen Lagen von grosser Stärke und sein Vortrag äusserst geschmackvoll. Das Publikum zeichnete Hrn. Hoffmann besonders im zweiten Aufzuge bedeutend aus, rief ihn am Schlusse desselben, und wiederholte den Hervorruf nach dem vierten und fünften Aufzuge zugleich mit Frau Höfler. Die Fides der Frau Höfler war gewiss eine höchst anerkennenswerthe Leistung; sie entsprach jedoch keineswegs der Intension des Componisten, der diese Parthie durchaus nicht für eine hohe Sopranistin schrieb, deren Stimme obnehin bereits die volle Kraft eingebüsst hat. Wir würden gern die enthusiastische Aufnahme der Künstlerin beistimmend notificiren, müssten wir bei der Anerkennung ihrer Vielseitigkeit nicht eine allzugrosse Bereitwilligkeit, Alles zu singen, was sich zufällig bietet, tadelnd erwähnen. Bei kleineren Aufgaben verdient diese Eigenschaft Lob; bei der Parthie der Fides nicht, denn hier kann von einer Aushilfe nicht die Rede sein.

Dresden. „Stradella". Hr. Mertens, der als Stradella auftrat, um nach dieser Leistung seine Passlichkeit für unsere Oper abschätzen zu lassen, schien ängstlich und befgergt zu sein. Hr. Mertens ist im Besitz einer weichen, wohlklingenden Tenorstimme, besonders geeignet und ausgebildet für Coloraturpartbieen und mit einem kunstgerechten, fertigen Triller, wie man ihn in solcher Vollkommenheit bei Männern nur selten findet. Der Sänger war aber augenfällig so indisponirt und von Befangenheit beeinträchtigt, dass man ungerecht erscheinen würde, wollte man das, was in der Parthie misslungen zu nennen ist, auf Rechnung seiner Bildung setzen. So bleibt nur zu wünschen, dass Herrn Mertens anderweit Gelegenheit gegeben werde, sich in seinem Rufe entsprechender Weise zu bewähren. Die Leonore sang Frl. Anschütz für ein erstes Mal sehr lobenswerth.

Leipzig. Frau Morlow hat noch die Lucia in vollendetster Weise und unter dem glänzendsten Beifall gesungen und ist dann zu einem Gastspiel nach Dresden abgereist.

— Hr. Concertmeister David hat sich zu einem mehrwö-

Digitized by Google

ebenlichen Aufenthalt nach Paris begeben, das er zum ersten Mal besucht.

Hamburg. Herr Roger, welcher auch diesmal Furore machte, so dass er seinen Gastrollencyclus noch weiter ausdehnte, nahm leider endlich doch von uns Abschied und zwar als Edgar in „Lucia von Lammermoor". Nun werden wir wieder unseren mit Recht beliebten ersten Tenor Herrn Humbser zu hören bekommen. In der „Lucia", worin sich auch Herr Hardtmuth als Asthon in wirklich ausgezeichneter Weise repräsentirte, bewies er eben an wie als König in „Ernani" recht fühlbar, was wir an ihm verlieren, wenn sein Abgang nach Braunschweig wirklich erfolgen sollte. Frl. Frassini hat als Lucia sehr angesprochen, so wie Frl. Schmidt von Königsberg als Valentina sehr gefiel, und soll Letztere bereits für unsere Oper engagirt sein. — In den „Hugenotten" war es auch wieder Herr Herrmanns als Marcel, der durch die Macht seiner schönen Stimme hervorragte. Wenn solche Leistungen als Silva in „Ernani", als Bidebend in „Lucia" uns den wirklich vorzüglich stimmbegabten Sänger und auch den guten Darsteller in ihm noch mehr wie bisher erkennen liessen, so ist seine Leistung als Marcel, besonders was Schönheit und Kraft des Gesanges anbelangt, eine so bedeutende Leistung des Hrn. Herrmanns, dass wir nicht Unrecht zu haben glauben, wenn wir die Behauptung aufstellen, dass wir gegenwärtig sehr wenige Sänger finden werden, die hauts den Marcel und morgen den Fallstaff in den „lustigen Weibern von Windsor" gleich schön singen und darstellen wie Herr Herrmanns. Nebenbei entwickelt der Künstler eine Ausdauer, wie selten nur wenigen Künstlern eigen sein dürfte. Wir wissen kaum eine Oper zu nennen, in der Herr Herrmanns nicht in anstrengenden Partheien beschäftigt war. Um so mehr ist es zu bedauern, dass auch Hr. Herrmanns, trotz der ihm neuerdings gemachten Anträge des Herrn Dir. Sachse zum Wiederengagement, unsere Bühne verlassen wird, da dem Vernehmen nach derselbe einem eben so ehrenvollen als in materieller Hinsicht vortheilhaften Rufe Folge leisten wird.

— Unsere neue Primadonna, Frl. Agnes Schmidt, wurde von Frau Hasselt-Barth im dramatischen Gesange unterrichtet. Frl. Schmidt gehört erst seit einigen Jahren der Bühne an und scheint im Besitze aller Qualitäten, das Fach einer ersten dramatischen Sängerin auszufüllen.

Doberan. Das Grossherzogliche Hoftheater hat am 10. Juli hier mit „Figaro's Hochzeit" die Saison begonnen; es folgte „Martha" und „Euryanthe".

München. Zu den Novitäten zählt vor Allem das Gastspiel des Frl. Frassini (Eschborn), die wir als Donna Anna, Lucia, Isabelle in „Robert", Rosine und Amina bewunderten und durch welche, im Verein mit unseren vorzüglichen Gesangskräften, Chor und Orchester, namentlich der Don Juan-Abend zu einem wahren Sängerkrieg im künstlerisch schönsten Sinne erhoben ward. Die herühmte Brisarie erlauern wir uns selten in gleicher Vollendung und von so stürmischem Applaus begrüsst, gehört zu haben, so unsere treffliche Primadonna Frau Maximilien als Elvira (namentlich im *Es*-Terzett des ersten Aetes), Frau Diez und die Herren Kindermann, Grill, Lindemann und Sigl sich im vollsten Sinne wetteifernd zu überbieten schienen.

München. Flotow's „Martha" wird auch immer gerne besucht werden, wenn die Hauptpartheien in so vortrefflichen Händen sich befinden, wie bei der letzten Aufführung, welche sehr gerundet von Statten ging. Die Nancy gab dieses Mal Frl. Amalie Schönchen vom Hoftheater in Hannover als Gast und liess uns ein recht schätzenswerthes Talent erkennen, das zu den schönsten Hoffnungen für die Zukunft berechtigt; erst seit einem Jahre bei der Bühne, überraschte sie nichts destoweniger durch ihre Gewandtheit, elegante Tournure, geschmackvolle Toilette und höchst ansprechende Persönlichkeit. Frl. Schwarzbach's Leistung als Martha ist hinreichend bekannt. Den Plunket gab Hr. Kindermann mit vielem Humor und zeichnete das Bild des biderben Pächters in künstlerischer Auffassung, wenn auch hin und wieder die zur Charakteristik nöthige Grenze etwas überschritten und in den mehrstimmigen Nummern das Streben nach Separateffecten nicht sorgfältig genug vermieden wurde. Im Porterlied indess wusste Hr. Kindermann seine eminente Kraft und Bravour zu entwickeln und musste dasselbe auf stürmisches Verlangen wiederholen. Hr. Sigl als Lord Tristan hatte grossen Theil an dem günstigen Erfolg der ganzen Aufführung.

— In der Oper haben wir lebhaft zu bedauern, dass die Unterhandlung mit Härtinger erfolglos geblieben, wobei wir einerseits ihn selbst nicht schuldig wissen; jedenfalls kann Hr. Grill trotz seiner schönen, frischen Stimme ihn nicht ersetzen. Immer noch herren wir mit Sehnsucht auf Gluck's „Orpheus", der uns schon lange versprochen ist. Wir sollten glauben, dass unser Publikum noch nicht so verdorbt ist, dass sich nicht Geschmack und Cassenrücksicht verbinden liessen, wenn man nach passenden Stücken zu langen weiss.

Kassel. Die den Schluss der gegenwärtigen Opernsaison bildende Aufführung der „Hugenotten", welche, ungeachtet des aufgehobenen Abonnements und der erhöhten Eintrittspreise, bei überfülltem Hause stattfand, wurde durch die Mitwirkung des K. K. Kammersängers, Herrn Alois Ander und des Frl. Casoh, beide vom Hofoperntheater nächst dem Kärnthnerthor in Wien, in seltenem Grade gehoben. Die beiden verehrten Gäste traten in den Rollen des Raoul und der Valentine auf und riefen durch ihre unvergleichlichen Leistungen einen Beifall hervor, wie er hier nur selten erlebt worden ist.

Wien. Es wird uns bestimmt versichert, dass Frau Schumann, dann die Herren Dreischock und Schulhof, diese drei — jedes in seiner Richtung — glänzendes Gastiren des Clavierspiels auf dem Firmamente unserer nächsten Concertsaison zu leuchten beabsichtigen.

— Frant Liszt's Sohn, ein Jüngling von 17—18 Jahren, ist dieser Tage in Wien eingetroffen, um an der Universität die Rechte zu hören. Der junge Mann zeigt eine auffallende Aehnlichkeit der äusseren Erscheinung, sowohl im Schnitte des Profils, in der Art das Haar zu tragen, wie in Gang und Haltung mit seinem berühmten Vater. Möge er auch der Erbe seines Genies sein.

Pesth. Vor sehr spärlichem, aber desto theilnehmenderem Publikum eröffneten im deutschen Theater Frau Medori und die Herren Bettini, Debassini und Angelini mit „Ernani" ein Gastspiel und werden „Lucrezia", „Norma" und „Trovatore" folgen.

Prag. Die Oper brachte uns den „Tannhäuser", die „Jüdin" und die „Hugenotten" mit Hrn. Niemann als Tannhäuser, Eleazar und Raoul. Hr. Niemann ist keines von jenen Stimmenmeeren, welche das Gewicht einer Partbie sich gemüthlich auf den Rücken aufladen lassen und durch Dick und Dünn phlegmatisch damit fortlaufen; er ist das Kind eines dramatischen Sängers, der seine anständigen, jedoch keineswegs glänzenden Stimmmittel klug zu gebrauchen versteht und mit Leichtigkeit und Freiheit auszuführen, was das Verhältniss erheischt.

Genf. Die Direction des Conservatoriums hat in ihren 2 Concerten ihr Möglichstes gethan, um dem zahlreichen Publikum einen wahren Kunstgenuss zu gewähren, und den Beweiss zu liefern, dass sie sich auf der Höhe der Zeit zu erhalten weiss. Ein reiches Programm und vorzügliche Durchführung des Gebotenen erhielten ihr das Zutrauen des Publikums. — Die Concerte des Hrn. Battanchon, Schüler des Pariser Battanchon und Pro-

Digitized by Google

fessor des Violincell am hiesigen Conservatorium, der Herren Elehberg und Bovy-Lysenberg werden hier stets sehr besucht; besonders weiss der letztere sein Publikum — er ist ein Genfer — durch seine angenehme Spielweise zu fesseln.

Brüssel. Servais ist von seiner russischen Kunstreise hierher zurückgekehrt. Sein Begleiter, ein Pianist Perelli, ist im innern Russlande zurückgeblieben, und giebt mit Erfolg Concerte. Eben so hat sich der Pianist Kontski in das innere Russlande begeben, während der Violinvirtuose Servais eine Kunstreise nach Deutschland antreten wird.

Paris. Auf der Kaiserlichen Oper wurde der „Prophet" gegeben und zwar mit glänzendem Beifall und vor einem zahlreich besuchten Hause. Roger, die Borghi-Mamo und Mlle. Poinot hatten die drei Hauptrollen und trotz der grossen Hitze und der überhaupt ungünstigen Theaterzeit zeichnete sich diese Darstellung durch die vollkommenste Präcision aus.

— Roger, so erzählt man, hat aus Deutschland einen Basssisten nach Paris mitgebracht, der eine ganz ungewöhnlich tiefe Bassstimme besitzt, und der nächstens bei der hiesigen Oper debutiren wird.

— Die *Bouffes Parisiens* haben ihre Darstellungen in den elyseischen Feldern wieder eröffnet und setzen sie mit dem bekannten glänzenden Erfolge fort.

— Marschner, der Componist von „Templer und Jüdin" etc. verweilt mit seiner Gattin, einer Sängerin von grossem Talent, seit einigen Tagen in Paris.

— Man kündigt die Ankunft eines Violinvirtuosen Pellegrino di Blasi aus Palermo an, der an Kunst des Spieles Alles übertreffen soll, was man bisher gehört hat.

— Das Conservatorium der Musik hat seine Concurse am 30. Juli mit den Violinisten begonnen. Einem Spanier, Sarasate, welcher dort unter der besonderen Protection der Kaiserin seine Studien macht, ist der erste Preis zuerkannt worden. Ein Berliner, Otto Bernard, befand sich unter den übrigen Prämiirten; es ist demselben die Medaille mit dem Bildnisse des Kaisers zuerkennt. Selten sollen so viele bedeutende Talente gleichzeitig am Platze und der Kampf deshalb ein so hartnäckiger gewesen sein. Unter den vielen berühmten Künstlern, welche zugegen waren, befand sich auch David aus Leipzig.

London, 12. Juli. Der K. Hof-Kapellmeister Dr. H. Marschner aus Hannover ist mit seiner Gattin, Frau Therese Marschner, geb. Janda, vor einigen Tagen hier angekommen und findet in allen musikalischen Kreisen, sowie bei der kunstliebenden Aristokratie die ehrenvollste Aufnahme. Die *Musical world* widmet ihm in ihrer No. 27. einen besonderen Artikel, der mit den Worten beginnt: „Der Besuch eines solchen Mannes, unglücklicher Weise für unsere alten und neuen philharmonischen Gesellschaften zu spät in der Saison, darf nicht ohne ausgezeichnete Anerkennung vorübergehen. Es giebt heutzutage der gesunden Musiker zu wenig, als dass wir diejenigen, die noch leben und schreiben, nicht vor Allem hoch halten sollten. Marschner ist, wie Hiller, ein entschiedener Feind der „Zukunft" und aller ihrer Rodomontaden, und da auch in England die Feinde der Kunst nicht ganz ohne Anhänger sind, so müssen sich alle, welche die Musik lieben und die Charlatanerie verabscheuen, vereinigen, um ihm einen Willkommgruss darzubringen. — Marschner hat sein Talent mit Eifer und Gewissenhaftigkeit nur zur Verherrlichung der schönen Kunst angewandt, deren Anhänger er ist, anstatt sie durch Marktschreierei und Anmassung herabzuwürdigen, wie es jetzt so oft der Fall, wenn seinwollende Componisten, welche die Erinnung der Elemente der Harmonielehre für das Letzte halten, was nothwendig sei, die Welt mit den Doppel-Erzeugnissen aus Frechheit und Unwissenheit in formlosen und monströsen Ergüssen beglücken. Marschner ist ein echter Musiker; er hält sein Haupt stolz empor, unbekümmert um die Pfeile, welche gegen ihn und alle gesinnungstüchtigen Künstler aus den Verstecken und Schlupfwinkeln der Betrüger abgeschossen werden. Er ist noch einer von den wenigen Kämpfern für die wahre Kunst. Als ein treuer Deutscher aus jener Schule, welche die grossen dramatischen Componisten durch ihre Werke verherrlicht haben, beharrt er dabei und steht fest gegen die Ungläubigen und Spötter" etc. — Seit langer Zeit hat sich die musikalische Welt von London nicht so beeifert, einen fremden Künstler zu ehren und zu feiern, als dies jetzt bei Marschner und seiner Gattin der Fall ist. Letztere hat auch bereits die hohe Ehre gehabt, vor ihrer Majestät der Königin zu singen. N. B. M. Z.

— Mlle. Johanna Wagner verlässt noch hier eingegangenen Nachrichten die Bühne gleich nach ihrer Verheirathung.

— Ernst ist noch Boulogne gegangen, wo er in Gemeinschaft mit Reichert Concerte geben wird.

— Sivori hat London verlassen, um während der Badesaison in Baden-Baden Concerte zu geben.

— Tamberlick ist aus Brasilien zurückgekehrt, reich an Ruhm und Gold. Er geht über Brüssel nach Petersburg, wo die bevorstehende Saison ihn erwartet.

— Jullien ist nach London aus den Provinzen zurückgekehrt, und wird seine Concerte wieder in *Surrey Gardens* beginnen.

Montevideo. Das schöne neue Theater, welches 1,500,000 Frs. kostet, ist mit Verdi's „Traviata" eingeweiht worden.

Ein pfiffiger Concertgeber.

Der Violinspieler Esser, welcher in London ein Concert gab, wurde schon beim ersten Satz ausgepfiffen. Ganz ruhig wartete er, bis das Pfeifen aufgehört hatte, gab dann das Tempo zum Adagio an, legte aber den Bogen weg, nahm die Geige unter den Arm und pfiff sein Solo, während er sein Pfeifen mit Violinpiciccto begleitete. Die Zuhörer waren über das ungewohnte Concert ganz frappirt; brachen endlich in ein schallendes Gelächter aus, klatschten und riefen aus vollem Halse Bravo! Bravissimo! — Als der Sturm vorüber war, verheugte sich Esser gegen das kunstliebende Publikum und sprach: „Sie entschuldigen gütigst meine Freiheit; da ich Einige der verehrten Versammlung als Freunde das Pfeifens erkennen musste, so hielt ich es für meine Pflicht, mich nach dem Geschmack derselben zu richten und ihnen auch was vorzupfeifen. Die Mehrzahl ist aber Freund von Violinspielen, und derselben werde ich jetzt in meinem dritten Satze Genüge leisten." Nun spielte er den dritten Satz des Concerts und sein wirklich schönes Spiel fand volle und allgemeine Anerkennung.

Als Beitrag der Ausgiebigkeit der Tantième erzählt die „Montagepost" folgende wohlverbürgte Thatsache. Kapellmeister Gläser in Kopenhagen hielt dem durch die glückliche Begegnung mit einem Handlungsreisenden — Zeitungen scheint der edle Musiker nicht zu lesen — erfahren, dass seine Oper "des Adlers Horst" in Berlin gegeben worden sei. Nach Tantième begierig, schrieb Herr Gläser an die Intendantur, erhielt aber zur Antwort, dass im Jahre 1851 das alte Königstädtische Theater mit seiner Bibliothek und sämmtlichen Instrumenten an die Königliche Bühne rechtmässig übergegangen sei, mithin gegen die Aufführung jener Oper keine Einsprüche erhoben werden könnten. Hierauf entwortete der Kapellmeister, dass er gesonnen sei, keineswegs Einsprüche, sondern nur Ansprüche zu erheben und zwar auf: Tantième. Die General-Intendantur erwiderte nach genommener Rücksprache mit ihrem Rechtsanwalt, Hrn. v. Drigalsky, dass sie die Auszahlung der Tantième nicht zu beanstanden gedenke. Hr. Gläser erhielt dem-

Digitized by Google

nächst etwas über 320 Thl. und später nochmals eine fast gleich hohe Summe. Die alte Königsstadt hatte ihm mit ihrer gewöhnlichen Munificenz in Pausch und Bogen hundert Thaler gezahlt.

Dem Vernehmen nach wird sich der Componist von jetzt an eifrig auf Zeitungslectüre legen.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Neue Musikalien

im Verlage von

C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

	Thlr.	Ngr.
Danela, Charles, Duo brillant sur l'Opéra „Valentine d'Aubigny", de **Halévy,** pour Piano et Violon. Op. 79.	1	5
—— Duo brillant sur l'Opéra „La Barbier de Séville," de **G. Rossini,** pour Piano et Violon. Op. 81. . . .	1	5
Goltermann, G., 2me grand Duo en Forme d'une Sonate pour Piano et Violoncelle. Op. 25. (Dédié à Fr. Grützmacher).	1	20
Grützmacher, Fr., Collection de Fantaisies d'Opéras. Pièces pour les Amateurs pour Violoncelle et Piano. Op. 16. No. 6. Guillaume Tell, de **G. Rossini** . . .	1	—
Kalliwoda, J. W., Introduction et Rondeau pour Cor de Chasse ou pour Cor chromatique, arrangés avec Accompagnement du Piano. Op. 51.	—	20
Kremmer, F., Collection de Duos concertans p. 2 Viol. Liv. 6. 3 Duos concertants. Op. 54.	1	—
Rode, P., 6me Concerto (in B) pour Violon arrangés avec Accompagnement du Piano	1	5
Viotti, J. B., Concertos pour Violon arrangés avec Accompagnement du Piano par **F. Hermann.** No. 28 (in A-moll)	1	10

Im Verlage von ***M. Schloss*** *in Cöln erscheint:*

30 Lieder

von

Franz Schubert,

für Pianoforte übertragen

von

Stephen Heller.

No. 1. Lebewohl. No. 2. Die Gestirne, 12½ Sgr. No. 3. Schlummerlied. No. 4. Der Tod und das Mädchen. No. 5. Die junge Mutter, 12½ Sgr. No. 6. Rosamunde. No. 7. Ständchen, 12½ Sgr. No. 8. Ave Maria, 10 Sgr. No. 9. Das Zögenglöcklein, 10 Sgr. No. 10. Auf dem Wasser zu singen, 15 Sgr. No. 11. Lob der Thränen, 12½ Sgr. No. 12. Die junge Nonne, 15 Sgr. No. 13. Greichen am Spinnrad, 15 Sgr. No. 14. Die Post, 12½ Sgr. No. 15. Erlkönig, 15 Sgr. No. 16. Der Alpenjäger, 10 Sgr. No. 17. Du bist die Ruh, 10 Sgr. No. 18. Im Haine, 10 Sgr. No. 19. Des Mädchens Klage, 12½ Sgr. No. 20. Ungeduld, 12½ Sgr. No. 21. Morgengruss. No. 22. Abschied, 15 Sgr. No. 23. Der Wanderer, 12½ Sgr. No. 24. Die Forelle, 12½ Sgr. No. 25. Sei mir gegrüsst, 12½ Sgr. No. 26. Der Fischer. No. 27. Lied des Jägers, 12½ Sgr. No. 28. Das Echo, 12½ Sgr. No. 29. Drang in die Ferne. No. 30. Im Dorfe, 15 Sgr.

Ein neues, sehr gut erhaltenes Pedal, welches unter jedem Flügel angebracht werden kann, ist für einen soliden Preis zu verkaufen. Näheres in der Redaction dieses Blattes.

Nova No. 10

von

B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr.	Sgr.
Ascher, J., Polka-Mazurka sur des motifs de l'op. Psyche	—	15
—— Polka do. do.	—	12½
Beyer, F., Répertoire. Op. 36. No. 75. Il Maenadieri .	—	12½
—— Bouquets. Op. 42. No. 50. La Traviata	—	17½
Croisez, A., 3 Morceaux récréatifs. Op. 70. . . .	1	27½
No. 1. Chanson basque . . .	—	10
· 2. Jemmy, Episode montagnard . . .	—	12½
· 3. Fantaisie sur Vago luna de Bellini . .	—	10
Graf, W., L'Adieu des hirondelles. Op. 27.	—	20
Kufferath, 6 Morceaux. Op. 30.	1	10
No. 1. Pastoral . 10 Sgr. No. 2. Régret . . .	—	10
· 3. Bonheur . 12½ Sgr. · 4. Pensée intime .	—	12½
· 5. Désir . 15 Sgr. · 6. Jadis . . .	—	12½
Kullak, A., à l'ombre d'un tremble. Op. 27.	—	15
Labitzky, J., La Chasse, Quadrille (Jagdquadrille). Op. 232.	—	10
—— La Carneval de Venise, Polka. Op. 233. . . .	—	7½
Lefébure-Wély, Cantabile. Op. 108.	—	15
—— Elincelle, Caprice. Op. 109.	—	15
—— Bonjour! Bonsoir! Caprice et Berceuse. Op. 110.	—	15
Schubert, C., Le Demi-monde, Quadrille entraînant. Op. 223.	—	10
Stassny, L., Kometen-Polka. Op. 67.	—	7½
Wallerstein, A., Nouv. Danses.		
No. 91. Isolella, Redowa. Op. 129. . . .	—	7½
No. 92. Les Alliés, Galop. Op. 130. . . .	—	7½
Labitzky, J., La Chasse, Quadrille (Jagdquadrille) à 4ms. Op. 232.	—	17½
—— La Carneval de Venise, Polka à 4 ms. Op. 233.	—	7½
Köffner, J., Delassements de l'Etude Cah. 12. Rigoletto pour 2 Flûte	—	15
—— Repos de l'Etude Cah. 15. Rigoletto p. Violon seul	—	5
do. do. do. p. Flûte seul	—	5
Stassny, L., Potpourri sur l'opéra Trovatore pour petit Orchestre. Op. 60.	1	25

Den geehrten Herren Collegen hiermit die Anzeige: dass, nachdem in der Auction zu Rostock ein Theil der Hefte von **Oesten's Réminiscences** von uns ersteanden ward, der andere Theil aber seit längerer Zeit nicht zu haben gewesen ist, wir, im Einverständnisse mit Herrn Oesten, eine neue Ausgabe sämmtlicher Hefte der Réminiscences veranstalten.

Magdeburg den 28. Juli 1857.

Heinrichhofen'sche Musikalienhandlung.

Im Verlage von ***M. Schloss*** *in Cöln erscheint:*

Les Vêpres siciliennes

Illustrations pour Piano

par

ALFRED JAELL.

Op. 73. 17½ Sgr.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 33. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 12. August 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Bylander.
NEW-YORK. C. Breusing. Scharfenberg & Lein.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
HAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 43, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. | Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Die Sentimentalität in den Tondichtungen der Neuzeit (Fortsetzung). — Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Die Sentimentalität in den Tondichtungen der Neuzeit.

Von

J. Schucht.

(Fortsetzung.)

Ebenso ging es den Dichtern Hölderlin, Lenz, Platen, Lenau etc., sie wurden alle durch diese krankhafte Situation unglücklich und in des Lebens Blüthenzeit gebrochen an Geist und Körper. Denn nur wahrhaft durch die Wissenschaft erstarkte Geister werden nicht auf die Länge der Zeit von solchen sentimentalen wehmuthsvollen Stimmungen beherrscht werden: auch nicht diejenigen, die sich einen practischen Lebensberuf frühzeitig erwählt und mit Eifer hingegeben haben; sie werden solche Situationen des Seelenlebens nur als momentanen Genuss der Poesie aufnehmen, während zart organisirte und vorzugsweise empfindsame Frauenherzen diesen poetischen Schmerz zum täglichen Bedürfniss ihrer geistigen Beschäftigung machen.

Um also wieder auf die pädagogisch angemessene Wahl der Tonwerke beim Unterricht zu kommen, bemerke ich noch, dass, nachdem die leichten Compositionen der Classiker durchgespielt sind, der Lehrer zu den Producten der Gegenwart schreiten muss, in denen jene Stimmung nicht durchgehends dominirt und den Hauptinhalt bildet. So sind vor allen die Arrangements und Compositionen über Motive und Themata der Opern Meyerbeer's zu wählen. Denn der hohe Vorzug und die geniale Grösse dieses Tondichters besteht eben darin, dass er in keiner Gemüthsstimmung befangen ist, sondern alle Situationen des Geistes in der unbegrenzten Scala des Gefühls und Empfindens mit unbeschränkter wahrhaft souveräner Gewalt und Macht beherrscht und gebrauchend verwendet, wo und wie es die Handlung des Textes erfordert, um den dramatischen Zweck einer wahrheitsgemässen Darstellung zu erreichen. Auch Adam's, Halévy's, Flotow's und Lortzing's Opern bieten genug Scenen, sowohl für die Eleven aller Instrumente als auch denen des Gesanges; denn sie enthalten fröhlichen Humor und lustige Komik zur gesellig heitern Unterhaltung. Eben so zweckmässig sind die Original-Compositionen von Moscheles und Kalkbrenner; in ihnen ist das schmerzlich Elegische nicht dominirend, sondern erscheint nur als vorübergehender Moment.

Dass jeder Musiklehrer nach dieser vorgeschriebenen Art und Weise die Compositionen beim Unterricht wählen muss, ist ihm heilige Pflicht; weil hierdurch zu wesentlich das Wohl der Schüler für das ganze Leben abhängt.

Dem denkenden, wahrhaft pädagogisch verfahrenden Lehrer werden die Andeutungen über diesen Gegenstand des Unterrichts schon hinlänglich genügen, um zweckmässig verfahren zu können; ich gehe nun zu den Ursachen der sentimentalen Geistesstimmung so vieler Tondichter der Neuzeit über. — Diejenigen geistigen Naturen, welche vorzugsweise mit dem Talent der productiven Thätigkeit geboren werden, sind zufolge ihrer ganzen Organisation idealistisch, ihre Weltansicht ist ganz dem Realismus entfremdet; deshalb findet sich ihr geistiges Wesen selten in der Wirklichkeit heimisch und ihr Dasein wird stets durch Dissonanzen mancherlei Art getrübt. Das gewöhnliche Leben erscheint ihnen nur fad und prosaisch, sie sehnen sich daher in idealere Sphären und schönere Regionen, in denen, wie sie meinen, die Widersprüche und Unvollkommenheiten dieser bestehenden gegenwärtigen Wirklichkeit nicht vorhanden sind. Da sie vermöge ihrer Organisation sehr sensibel und empfänglich für alle Influenzen der Aussenwelt sind, wodurch ihr Sensorium oft wahrhaft reizbar und sehr krankhaft afficirt wird, so werden sie hierdurch schon von der frühesten Kindheit an stets in Disharmonie mit der objectiven Welt leben;

Digitized by Google

denn das Subject findet sich vereinsamt, heimathlos und in einer ihm fremden Sphäre. Kommen hier dun noch die Sorgen um die täglichen Bedürfnisse des physischen Lebens hinzu, welche em niederdrückendsten und sehr empfindlich auf den emporstrebenden Geist wirken, so verfallen sie hierdurch in eine Melancholie, welche sich oft zur Todessehnsucht steigert und nur im Grabe die Ruhe und den Frieden zu erlangen vermeg, den das Leben ihnen nicht gewähren kann. Durch ihr fortwährendes Leben und Weben in einer Ideenwelt, indem sie sich ja nur mit Gedanken und Ideen tagtäglich beschäftigen, sie in sich aufnehmen und wieder neue produciren, werden sie noch empfindsamer gegen alle äusseren Störungen und das Erdenleben ist ihnen unerträglich; ihr ganzes Gemüth ist zerrissen und niemals kehrt die ewig schöne Harmonie der Zufriedenheit in ihre Brust zurück. Aber noch ein anderes Geschick macht sich oft so dominirend in den geistig productiven Naturen, und je geistiger die Persönlichkeit ist, je mehr und mächtiger wirkt diese Schicksalsmacht in dem Leben so vieler Dichternaturen. Diese Göttergewalt ist die Liebe.

Wer einen tieferen Blick in des Geistesleben der Menschheit gethan und dabei die Biographien eller productiven Individuen in Kunst und Wissenschaft von der frühesten Zeit bis zur Gegenwart durchgelesen hat, weiss eus philosophischer und empirischer Erkenntniss, dass die Liebe oft den grössten Antheil an so vielen heroischen Geistesthaten in der Weltgeschichte hat; dass sie nicht selten das einzig treibende Motiv so vieler Gedanken und Handlungen war. Sehr viel productive Geister wurden durch ein glückliches Verhältniss mit einem edel gebildeten weiblichen Wesen wehrhaft beseligt und durch ihren begeisternden Einfluss zur höchsten Zinne der Geistesthätigkeit empor gehoben, wo sie in den glücklichsten Liebesfreuden die epochemachendsten Werke erzeugten. Solch' ein edles, idealisirtes Wechselleben mit seinen unsagbar süssen Reizen der paradiesischen Erdenlust söhnte oft den mit der Wirklichkeit entzweiten Geist aus und verlieh ihm jenen göttlichen Frieden und die Heiterkeit am Dasein, wodurch es ihm vergönnt war, die höchst vollendeten Werke an Form und Inhalt zu produciren. Hier findet sich demnach die Subjectivität mit der Objectivität niemals im Widerspruch. Die Harmonie der Wechselwirkung zwischen dem producirend gestaltenden Geiste und den Objecten in der Realwelt wird selten auf längere Zeit störend gehemmt; der Mensch befindet sich mit den Socialitätsverhältnissen in der besten Consonanz, tritt niemels negirend und feindselig gegen sie auf, sondern vollbringt in ihnen seine Mission des Daseins. Dieses ist jenen auserwählten glücklichen Naturen beschieden; ihnen vergeht das Leben stets im rosigen Sonnenschein der Liebe.

Aber nur Wenigen wird ein solch hochbeglücktes Geschick zu Theil, nur einer kleinen Zehl ist dieses glückseilge Erdenloos beschieden. Denn nur zu oft werden die edelsten Liebes-Verhältnisse schon in der Blüthenzeit zerstört und getrennt durch widrige und feindliche Umstände aller Art. Da trennt der giftige Neid, dort der unerbittliche Tod, ohne der vielen andern unüberwindbaren Schranken zu gedenken. Der ernste Geschäftsmenn wird nicht leicht durch solch ein Geschick zur Melancholie und Todessehnsucht gestimmt werden; seine ganz realistische Geistesrichtung, verbunden mit seinem Wirken in der realen Welt hebt ihn über diese individuellen Herzensangelegenheiten leicht hinweg; er wird sie binnen kurzer Zeit verschmerzen und genesen von diesem Liebesgrem. Nicht so aber die Künstler und Dichter, wenigstens nicht Alle. Hat ein solcher sein Ideal endlich gefunden an einem edlen Frauenbild, und glaubt er, dass dieses unschuldige Mädchenherz alle hohen Tugenden und Vorzüge ihres Geschlechts in sich vereinigt, so wird er untröstlich, wenn er sie nicht ganz zum selbsteigenen Besitz für die Ewigkeit erlangt; das Leben hat ohne sie denn keinen Reiz mehr für ihn; böte man ihm alle Freuden, alles nur mögliche Glück dieser Erdenwelt, ohne sein von ihm mit glühender Begeisterung verehrtes Ideal, so würde er es ausschlagen, weil er es ohne ihren Besitz nicht geniessen könnte und vermöchte. Denn er wähnt und bildet sich ein, dass kein zweites ihr ähnliches Wesen zu finden sei auf dem ganzen Erdenrunde. Hierdurch wird es erklärlich, warum Tasso, Petrarca, Beethoven, Ernst Schulze und viele andere Dichter und Componisten so unsäglich schmerzliche Seelenleiden erduldeten, als ihr Sehnen und Hoffen nach dem geliebten Engelsbild sich nicht erfüllte, und sie nun durch diese bitteren Täuschungen ein Dasein voller Kummer und Gram durchlebten und die Gedanken und Ideen über ihre unglückliche Liebe in Kunstwerken objectivirten; wodurch der thränenreiche Schmerz vorwaltendes Element ihrer Producte wurde, ja oft den einzigen Hauptinhalt abgab. Denn ihr ganzes Empfinden und Denken ist stets versunken und total umfangen von ihrem subjectiven Seelenleiden; sie können demzufolge auch gar nichts Anderes produciren els des nur, was sie denken und empfinden; nämlich den unsagbaren Schmerz über den Verlust ihres höchsten, nie wiederkehrenden Erdenglücks. Ihnen ist nun der schmerzenreiche Grem mit seinen unzählbaren Thränen der höchste Genuss; in dem Schwelgen der sentimentalen Gefühle und Empfindungen, die sie zu klagenden Elegien gestalten, finden sie ihr einziges Erdenglück. — Men denke nur an Lenau's trostlose Klagelieder, an Pleten's tiefschwermuthsvolle Gedichte über die unglückliche Liebe; ebenso litten Beethoven, Chopin und vorzugsweise Bellini, der in Romeo und Julie nur seine eignen subjectiven Seelenzustände mit ihren Leiden eussang und endlich an gebrochenem Herzen starb. Und so ist es Tausenden erganqen, weil sie nicht durch ernste realistische und philosophische Studien so viel Geistesstärke und Selbstbeherrschung errungen hatten, um diese lähmende Schwermuth negirend bekämpfen zu können; sie wurden ein Opfer der individuellen Herzensleiden. —

(Schluss folgt.)

Recensionen.

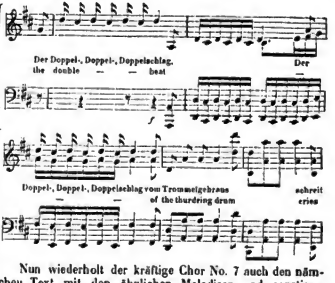
G. F. Händel, Ode auf St. Cäcilie's Tag von Dryden, mit deutscher Übersetzung von H. Ulrici und J. B. Simon. Klavierauszug von A. G. Ritter. Megdeburg, bei Heinrichshofen.

Du wehrhaft deutscher, einfach-kerniger Riesengeist, erwachst Du wieder einmel aus deinem über hundertjährigen Todesschlafe? Du erscheinst der jetzigen Generation mit Deiner neuen Ode an Deine Schutzpatronin, die heilige Cäcilia, und Du trittst noch Deiner gewohnten Art und Weise ziemlich derb auf, wie dies von je auch die gute alte deutsche Natur mit sich brachte. Aber die ist leider jetzt nicht mehr vorhanden, Du lindest ein ganz anderes Geschlecht, und derum ist ihm auch Deine derbe, nahrhafte Kost zu schwer; es würde sich nur daran den Megen verderben, da es sich längst an leichte Zuckerwaare gewöhnt het, die zwar den Gaumen kitzelt, zuletzt aber auch den Megen verdirbt. Doch komm Du nur getrost, und würde deine Grösse auch nicht er-, sogar verkannt, und sollte die feine Selon-Gesellschaft im Frack und Glacéhandschuh Dich mit Deiner grossen Allongeperücke nebst sonstigem Rococo-Anzug bespötteln, so sind es doch wieder auch Andere, die Dich kennen und verstehen gelernt haben, ebenso wie Deinen grossen Geistesverwandten Johann Sebastian Bach, dem die Vorsehung mit Dir in Einem und demselben Geburtsjahre

Digitized by Google

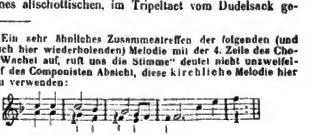
den Stempel des Genius auf die erhabene Stirn drückte, dem sie wie Dir auch das gemeinsame Schicksal zuwog, im Alter den edelsten der Sinne, das Augenlicht zu verlieren. Wohl magst Du in unsrer Gegenwart als eine doppelte Ironie erscheinen, sowohl für Deine Verehrer, die — offen und ehrlich gesagt — deine Perlen nicht vor die Säue geworfen sehen mögen, als für deine Verächter, welche in ihrer Blindheit und Frivolität Dich für einen längst überwundenen Standpunkt oder einen alten Zopf erklären. Du bist vielmehr ein altes Goldstück, dessen kunstloses, ungeschniegeltes, vielleicht unscheinbares Gepräge gegen das vollgewichtige edle Metall etwas zurücktritt, oder auch ein altes, kernfestes, mehr auf die Realität und Dauer als auf das blosse Äussere berechnetes Gebäude, das noch Jahrhunderten trotzt, während viele neue und schön geformte Bauwerke den „Zahn der Zeit" und zwar vorzeitig genug fühlen lernen. Aber zuletzt erleuchtet dein Genius doch Alles, und Alle, die im Dunkel waren, die sehen nun ein grosses Licht, lernen erst von Dir, was Musik wirklich ist und kommen endlich zu der Überzeugung, dass Du Einziger Alter ein ganzes Heer von Neu-Romantikern aufwiegst! Und sogar Purzelbäume könnte der Genius vor unsern Augen schlagen, ohne dass wir Anstand nehmen würden, auch sie geistreich zu finden. Vieles hat Händel mit seinem grossen Nachbar in Westminster, William Shakespeare gemein, der auch trotz mancher äusserlichen Sonderbarkeiten Ehrfurcht gebietend überall auftritt und über die Gemüther des Publikums als ein unumschränkter Herrscher waltet. Doch nun zur Sache.

Wenn der Dichter Dryden in seinem Text zum „Alexanderfest" sich schon die Gewalt der Tonkunst und resp. des Gesanges zum Vorwurf nahm, so schildert er auch in dieser Ode ziemlich dasselbe, nur mit dem Unterschiede, dass es hier andre Tonwerkzeuge, vorzugsweise Instrumente sind, mit welchen der verschiedene Charakter der Tonkunst entwickelt, durch welche ihr der Preis gezollt wird. Dies sind namentlich: Leier (durch Violoncell vertreten), Trompete und Trommel, Flöte, Laute, Geige, Orgel und Posaune. Der Dichter wollte hierdurch unzweideutig auch dem Componisten Gelegenheit geben, die erwähnten Instrumente durch ihren verschiedenartigen Toncharakter selbst, so wie insbesondere zur Ausmalung der vorliegenden Situation wirken zu lassen und dies entweder bei den Sopran- oder Tenorarien oder auch bei den Chören. Und wie auch dies schon im blossen Klavierauszug überschriftlich angedeutet, hat nun auch der Componist diese Gelegenheit als ein willkommenes Mittel benutzt, um damit seine vielfachen und beliebten Tonmalereien besonders zu schmücken oder hervorzuheben. — Es sind im Ganzen 15 Nummern, worunter ausser den Instrumentalsätzen: Ouverture und No. 8. Marsch, 9 Solo's (Arien, Recitative) für Sopran oder Tenor und 4 Chöre. — No. 1. Ouverture *D-dur* $\frac{4}{4}$ *Larghetto e Staccato* giebt als Einleitung in 21 Takten (mit Wiederholung) und in breiter Anlage eine pomphafte Verkündigung des Tages der heiligen Schutzpatronin der Kirchenmusik, indem namentlich und stetig in den ersten 14 Takten der Bass auf seinen ersten beiden Taktvierteln einen Octavensprung macht. Hieran schliesst sich ein figurirter Satz *Allegro* $\frac{4}{4}$, dem ganz unerwartet wiederum ein Menuet folgt: *Un poco Larghetto* $\frac{3}{4}$, (bestehend aus 10 Theilen mit Reprisen und voller Händel'schen Originalitäten) um vielleicht durch ihren sanftern und mildern Charakter die folgende No. 2. Recitativ und No. 3. Arie des Tenors vom lauten Jubel des vorhergehenden *Allegro* besser abzuscheiden und zu motiviren. Der Chor in No. 4. schildert in kräftiger Weise das Lob der Harmonie. Ein langes Vorspiel mit Violoncello-Solo geht der Sopranarie No. 5. *G-dur* $\frac{4}{4}$ voran: „Wie schwellt und stillt Musik des Menschen Brust, als Jubal's Leier klang in Lust". Hierauf No. 6. *D-dur* $\frac{4}{4}$ eine energische, kriegerische Tenorarie: „Der Klang der Trompete, er ladet zur Schlacht". Einen originellen, vielleicht auch etwas drolligen, jedoch kräftigen Effect macht eine auf die Trommel bezügliche Stelle:



Nun wiederholt der kräftige Chor No. 7 auch den nämlichen Text mit den ähnlichen Melodieen und sonstigen Effectstellen, die hier ihre Wirkung eben so wenig verfehlen können wie z. B. die im Chor aus dem Alexanderfest: „Brich die Bande seines Schlummers, weck' ihn auf mit lautem Donner", wozu die sämmtlichen Streichinstrumente (und zugleich drei Pauken) als Bassgrundlage für die Harmonie der Blaseinstrumente nichts weiter als die Töne *d, g, a* hören lassen. — Den Beschluss dieses kriegerischen Charakters macht der Marsch No. 8 *D-dur* $\frac{4}{4}$. Im Vorspiel zu Sopranarie No. 9 *D-dur* $\frac{3}{4}$ treten nun (Tact 5) *als* Ankündiger eines sanften Charakters Flöte und Laute auf: „Der Flöte weich Gefühl entdeckt in Sterbetönen der Liebe trostlos Sehnen; am Grab hinflüsternd bebt der Laute Spiel". Das zu Anfang bemerkte Wort „Quart." könnte zwar eine Abkürzung des Wortes „Quartett" bezeichnen, jedoch ist auch hier zu vermuthen, dass Händel die Quartgeige oder *violino piccolo* (die Stimmung *c g d h*) habe anwenden wollen. Einen ganz besonderen Reiz gewähren in wechselseitiger Ablösung oder Wiederholung ihrer sanften Melodieen die Singstimme und Flöte. Hierauf Arie des Tenor *A-dur, Allegro* $\frac{4}{4}$: „Die scharfen Geigen schrein der Eifersucht verzweifelnd Wüthen." — Die Introduction zu Sopranarie No. 11 *F-dur Larghetto* $\frac{3}{4}$ eröffnet nun die Orgel, die sowohl hier als bei Begleitung der Singstimme mit dem Streichquartett abwechselt: „Doch alle Kunst sich beugt, kein Menschenton erreicht geweihter Orgel Preis"*) No. 12 wiederum Sopranarie *D-moll* $\frac{4}{4}$: „Ein wild Geschlecht zog Orpheus fort, die Bäume liessen ihren Ort, gehorsam seiner Leier." Ein besonderes Instrument steht hier nicht angemerkt, wohl aber über das wunderlich barocke Vorspiel die gestellte Ueberschrift: *alla Hornpipe*, d. h. nach Art eines altschottischen, im Tripeltact vom Dudelsack ge-

*) Ein sehr ähnliches Zusammentreffen der folgenden (und sich auch hier wiederholenden) Melodie mit der 4. Zeile des Chorals: „Wachet auf, ruft uns die Stimme" deutet nicht unzweifelhaft auf des Componisten Absicht, diese kirchliche Melodie hier auch zu verwenden:



Digitized by Google

spielten Tanzes. Eine vieractige melismatische Sechzehntheilnotenroulade auf der ersten Silbe von „Leier" lässt die alte Form erblicken, dem Sänger neben seiner Cantilene auch noch eine erwünschte Gelegenheit zur Kehlfertigkeitsentwickelung zu gewähren, ohne dass oft in den meisten dieser Compositionen ein motivirender leidenschaftlicher Gemüthsausdruck dabei wesentlich zu Grunde lag. Ein kurzes Recitativ No. 13 führt endlich zu dem aus zwei Nummern oder Abtheilungen bestehenden Schlusschor. Chor also No. 14 *D-dur Grave* $\frac{4}{4}$ ist eine Art Wechselgesang zwischen Sopran und dem ganzen Chor. Ohne alle Begleitung singt nämlich der Chorsopran immer eine einzelne Textzeile vor, welche nun sogleich der ganze Chor unter starker und figurirter Instrumentalbegleitung wiederholt, was ausser einem scharfen Contrast eine ganz besondere Kraftentwickelung bewirkt. Einen eigenthümlichen Effect macht die Modulation von *D-dur* ab bei den Worten: „So wenn's am Ende furchtbar tagt und wenn versinkt des Scheines Pracht" und nun nach der Hauptonart wieder zurück bei: „Posaunenhall die Welt durchbeb't", wo zum $4\frac{1}{2}$ Tacte aushaltenden hohen *a* des Soprans sich die begleitende Macht der Trompete gesellt. — No. 15 endlich Chor *D-dur* $\frac{4}{4}$ *un poco più Allegro* ist durch seine Grossartigkeit ganz geeignet, den Schlussstein und die Krone des Werkes zu bilden. Der blos die beiden Zeilen

„Das Leben stirbt, das Sterben lebt,
Musik den neuen Himmel hebt!"

umfassende Text giebt nichtsdestoweniger Raum genug zu einem breit ausgeführten fungirten Satze, wie zu einem — eben am Schlusse passenden — jubelnden Ausdruck überhaupt, an welchem sich auch sofort die Instrumente mit betheiligen, da wo nunmehr die Singstimmen ihre Figurirung mehr zurückhalten. Beide Fugenthemas sind tüchtig durchgeführt, und man hört sie im rhythmischen Gegensatz in allen Stimmen durchklingen. Ein gewiss geistreicher Gedanke von Händel war es, dass er den Gegensatz der ersten Zeile, der sich dem Sinne nach auflöst und nun gewissermaassen identificirt im „Leben" überhaupt, auch durch Eine und dieselbe Melodie bezeichnete:

Der Klavierauszug ist mit Sorgfalt und Geschick bearbeitet. Auch sind die sämmtlichen Nummern einzeln zu verkaufen, so wie die Solo- und Chorstimmen und der Text.

Louis Kindscher.

Berlin.

Musikalische Revue.

Mit Auber's „Maurer" wurde am 7. August die diesjährige Opern-Saison eröffnet, einer Oper, welche zu den reizendsten gehört, nicht nur, was Auber geschrieben, sondern was Frankreich überhaupt in der Musik hervorgebracht hat. Die Aufführung bot durch die Darstellung des Roger von Herrn Wolff ein erhöhtes Interesse und bestätigte der treffliche Sänger auch in dieser Parthie unser früheres Urtheil. Sein Stimmmaterial reicht vollkommen für die leichte Manier des Ausdrucks hin und war seine Bruststimme nicht nur kräftig, sondern er ging auch mit grosser Leichtigkeit von einem Stimmregister in das andere über. Sein Gesang wie sein gefälliges Spiel trug ihm den wohlverdienten Beifall des lebhaft animirten Publikums ein, indem sich Herr Wolf, der nach Herrn Mantius in dieser Rolle einen schweren Stand hatte, seiner Aufgabe auf eine befriedigende, ja würdige Weise entledigte, und sind wir überzeugt, dass der Künstler je länger je mehr sich nicht nur die Gunst des Publikums erringen, sondern sich auch in derselben befestigen werde. — Herr Zschiesche (Schlosser Baptiste) ist in dieser Rolle seit langer Zeit beliebt und bewährt. Frl. Gey spielte die Frau Bertrand lebendig und mit komischer Wirkung. Mad. Böttticher sang die Irma mit ausdrucksvollem Vortrag, während Frl. Trietsch, obschon sie als Henriette besonders in der Ausführung des Duetts: „Ich muss fort" Treffliches bot, ihre Vorgängerin in dieser Parthie nicht erreichen konnte, da sie die feineren dramatischen Nuancen nicht sicher genug zur Geltung brachte.

Einen bekannten, stets gern gesehenen Gast, Frau Eugenie Nimbs, deren Leistungen wir schon öfters, selbst im „Propheten" zu schätzen Gelegenheit hatten, begrüssten wir wieder am Sonntag den 9. als Fides. Was sie im Laufe der Zeit an künstlerischen Eigenschaften gewonnen, ist als eine natürliche Ausbildung dessen zu betrachten, was wir ehedem über ihre Stimme und künstlerische Anlagen gesagt haben. Frau Nimbs ist eine Sängerin, welche neben einer vollen, umfangreichen, wohltönenden Stimme, hinreichende poetische Begabung besitzt und die über den äusseren Eigenschaften des Tons die seelischen und gemüthvollen, über den durch einfache Schönheit des Klanges erreichbaren Wirkungen, die Ausbildung der Technik nicht vernachlässigt hat und sich von der gefühlvollen und verständigen Auffassung einer einzelnen Stimmung zu dem durchdringenden Verständniss eines dramatischen Charakters erhebt. Die Fides der Frau Nimbs ist eine von Anfang bis zu Ende durchdachte Leistung und entfaltete sie besonders im 3. Acte eine Sicherheit der Auffassung, eine Freiheit in der Behandlung ihrer Stimme und ein so feines Geschick in technisch-musikalischer Beziehung, dass sie die günstigsten Wirkungen erzielte. Das Duett mit Bertha, die Arie des letzten Actes, die Kerkerscene, das Bettlerlied, der Fluch und die Erkennungsscene bildeten auch heut die Höhepunkte ihrer Leistung und haben wir vornehmlich die künstlerische Besonnenheit zu rühmen, mit der sie sich nicht nur von Uebertreibungen fern hielt, sondern auch Licht u. Schatten stets richtig vertheilte u. dem Ton überall Geltung verschaffte. So hielt sie die Rolle durchweg in einem gewissen Ebenmaass, das entschieden wohlthuenden Eindruck machte und sich eines allgemeinen Beifalls erfreute. Wir freuen uns der Fortsetzung ihres Gastspiels und hoffen Frau Nimbs noch der Elisabeth im „Tannhäuser" noch in den classischen Werken der älteren Zeit kennen zu lernen. — Herr Hoffmann (Johann von Leyden) spielte und sang mit ernstlichstem Bestreben und innerer Wärme, indem er auf diese Aufgabe alle ihm zu Gebote stehenden äusseren und inneren Mittel verwandt hat; namentlich gelangen einzelne declamatorische und recitativische Stellen gut, obschon Manches über seine Kräfte ging. Eben so ist das, was Frl. Trietsch als Bertha bot, vorzüglich in den Duetten mit Fides, sehr rühmenswerth. Das Organ

Digitized by Google

klang klar und lieblich, bis in die höchsten Lagen gleichmässig und sicher; auch die Passagen und hohen Einsätze gelangen sehr gut und zeichnete sich auch diese Parthie durch musikalische Sicherheit und natürlichen Fluss der Melodie aus. Eigenschaften, welche wir schon oft an Frl. Trietsch rühmten. Die Herren Krause (Graf Oberthal), Pfister (Jones), Salomon (Malhisen), Zschiesche (Zacharias) befriedigten vollkommen, wie denn auch in den weiteren Ensembles die bekannte Sicherheit, Sorgfalt und Umsicht herrschte, so dass die Vorstellung des Ganzen als eine sehr gelungene bezeichnet werden muss.

Beim Friedrich-Wilhelmsstädt. Theater hat Herr Düffke, vom Hof-Theater zu Hannover, welcher früher die Stütze der komischen Oper dieser Bühne ausmachte und kurze Zeit der hiesigen Hofbühne angehörte, sein Gastspiel bis jetzt mit dem Apotheker Stössel und dem Baculus in Lortzing's „Wildschütz" eröffnet. Der Humor des Künstlers ist derselbe geblieben, seine reiche *vis comica* wirkt schon bei seiner Erscheinung und ein etwas feinerer Schliff giebt seiner Darstellungsweise ein mehr ästhetisches Gepräge, während seine Stimme in ihrem frischen Klange verloren zu haben scheint, aber für die Bassbuffopartieen immer noch genügende Kraft und Volubilität besitzt. Der „Wildschütz" von Lortzing, den wir hörten, hat in seinen Ensembles manche gelungene und komisch wirkende Situationen; doch ist die Hauptrolle des Baculus viel zu dummdreist geschildert, als dass sie als Ganzes interessiren könnte, und mit dieser Schwierigkeit hat der Darsteller, der ihn giebt, zu kämpfen, denn er wird, besitzt er komisches Talent, nicht durch Einzelheiten wirken, aber darüber hinaus nicht interessiren können. Hr. Düffke stattete den Baculus mit einer solchen Fülle von Humor aus und wirkten seine kleinen Späße in ihrer Ungeschuchtheit derartig, dass ihm der lebhafteste Beifall zu Theil wurde. Namentlich heben wir sein Spiel in dem Billard-Quintett, einer der besten musikalischen Stellen der Oper hervor. Frl. Uetz (Baronin) spielte mit Laune und sang die erste Arie im leichten, kecken Ton, den sie aber im weiteren Verlauf der Oper nicht beizubehalten wusste; besonders störte uns ihr zu forcirter Ansatz, um die Höhe zu erreichen. Hr. Koser (Baron), der mit vielem Fleiss sang, schien etwas angegriffen. Fräul. Schremm war als Gretchen mit ihrer natürlichen Munterkeit vollständig an ihrem Platze. Hr. Scharf (Graf) genügte im Dialog und war sein Gesang leicht und wohlklingend. Mad. Weirauch (Gräfin), die sehr gut spielte, hatte mit der Höhe zu kämpfen und Hr. Luttmann (Pankratius) zeichnete ein drastisches Bild des alten Hausshofmeisters. Die ganze Vorstellung fand den lebhaftesten Beifall und wurden am Schlusse Alle gerufen.

Nachrichten.

Berlin. Se. Maj. der Kaiser von Russland haben dem Königl. Mus.-Director Hrn. Neithardt für die Einübung der beim letzten hiesigen russischen Gottesdienst gesungenen griechischen Messe einen kostbaren Brillantring und den Sängern ein ansehnliches Geldgeschenk verliehen.

— Der berühmte Violinist Apollinar von Kontski, der Bruder des Königl. Hof-Pianisten Antoine von Kontski, ist auf seiner Reise von Petersburg nach Ostende hier angekommen, und hoffen wir den berühmten Künstler öffentlich zu hören.

— Am 3. August starb hier im katholischen Krankenhause der Componist und Musiklehrer Eduard Förster, aus Danzig gebürtig, im 52sten Jahre. Ein längeres Unwohlsein durch wiederholte Schlaganfälle veranlasst, raubte ihm erst die Sprache und endlich das Leben. Seine etwas einseitige Richtung in der Musik, die ihn ausschliesslich mit Beethoven, Gluck und namentlich mit Spontini beschäftigte, wirkte auf sein ganzes Wesen, das dadurch eben so abgeschlossen wurde. Er hinterlässt eine grosse Sinfonie, mehrere Ouverturen, andere Orchester- und Gesangs-Compositionen Sonaten u. s. w. Nur selten sind Compositionen von ihm zur Aufführung gekommen, obwohl sie es mehr verdienten, als viele Tageserzeugnisse. Förster war früher Jurist, ein Mann von vielen Kenntnissen und unterzog sich erst spät unter B. Klein's sorgfältiger Anleitung dem Studium der Musik. Man rühmte ihn als einen gewissenhaften und scharf eingehenden Lehrer. Im hiesigen Tonkünstlerverein, dessen Mitstifter er war, bekleidete er lange Jahre das Amt eines Bibliothekers.

Königsberg. Ueber das Theater hierorts ist neuerdinge nichts Wesentliches zu berichten, da nach der Abreise der drei Hannoverschen Künstler die hiesige Bühne am 15. Juli bis zum 15. Aug. geschlossen worden ist. Kurz vor dem Schlusse ist der Grossherzoglich Badensche Hofsänger, Herr Joseph Hauser, welcher hierher gekommen ist, um die Hinterlassenschaft seines Bruders, des verstorbenen Kapellmeisters Hauser, zu ordnen, in mehreren Opern aufgetreten und hat dabei sich als einen Sänger ersten Ranges erwiesen, welches mit grösster Einstimmigkeit Seitens des Publikums wie der Kritik anerkannt worden ist. Im Besitze einer sehr schönen, wenngleich grade nicht mächtigen Baritonstimme, von sehr vortheilhaftem und wohlgefälligem Aeussern, mit feinen und sehr einnehmenden Manieren, konnte ein günstiger Eindruck nicht ausbleiben. Da in diesen Requisiten sich nun noch eine vollendete Gesangsschule und ein eindringliches und gefälliges Spiel gesellte, so war der im begeisterten Beifalle höchst glänzende Erfolg vollkommen gerechtfertigt. Den grössten Succes erlangte Hr. Hauser als Jäger in Kreutzer's „Nachtlager", wie auch nicht minder als Don Juan. In letzterer Oper erregt sich neben Hrn. Hauser gleichen Beifall Fräul. Matilde Behlke als Donna Anna.

Cöln. 31. Juli. Jakob Rosenhein aus Paris und Professor L. W. Dehn, Custos der Königlichen Bibliothek zu Berlin, haben Cöln in diesen Tagen besucht. Dehn kam von München über Augsburg und Mainz; in Augsburg hat er im dortigen Archiv die historisch wichtige Entdeckung gemacht, dass der Notendruck mit beweglichen Typen nicht, wie man bis jetzt annahm, von Ottavio Petrucci (im Anfange des sechszehnten Jahrhunderts) herrühre, sondern eine ältere und zwar eine deutsche Erfindung sei. Wir werden darüber von Augsburg aus Näheres hören.

— Der Cölner Männergesang-Verein giebt heute Abends ein Concert im Hotel Belle-Vue zu Deutz zum Besten der Abgebrannten an der Mosel.

Erfurt. Im Erfurter Musikverein arbeit die Feier des Stiftungsfestes am 28. Juli durch die abermalige Mitwirkung der Frau Sophie Förster aus Dresden einen besonderen Glanz, wodurch das Vorsteher-Amt sich den Dank der Mitglieder reichlich erwarb. Das Concert im sinnig geschmückten Saale des Schauspielhauses eröffnete ein Festchor von Marschner aus „Adolf von Nassau" mit entsprechendem Texte versehen, dem Taubert's neueste Sinfonie (*C-moll*), vorzüglich executirt, sich anreihte und trotz der übergrossen Hitze mit gespanntem Interesse aufgenommen wurde. Besonders ist es der dritte Satz (*Adagio*), der durch seine lieblich melodischen, oft überraschenden harmonischen Bilder die Zuhörer gewiss ohne Ausnahme fesselt. Unter allgemeiner Freudenbezeugung wurde Frau Sophie Förster empfangen und nach dem Vortrage der einfach-schönen Schöpfung-Arie: „Nun beut die Flur" mit lautem Applaus überschüttet, und überzeugte sie uns, dass

Digitized by Google

eine wahre Künstlerin, dem Ausbildungsfortschritt huldigend, durch fortgesetztes Studium Grosses und Grösseres erreichen kann. Die ersten Töne liessen sogleich erkennen, dass Frau Förster seit dem letztem Besuche beim vorjährigen Stiftungsfeste noch bedeutende Fortschritte gemacht. Die hochgefeierte Künstlerin scheint sich die grosse Aufgabe, ihre Stimme nach allen möglichen Seiten hin auszubilden, mit Ernst gestellt zu haben; denn so vollendet die erste Arie ausgeführt wurde, erregte nicht weniger der Vortrag im coloritten Gesange bei der Arie *„casta diva“* die allgemeine Bewunderung. Das „Wiegenlied der Verlassenen“ von Benek zeugte von der Meisterschaft des rühmlichst bekannten Liedercomponisten, und hat gewiss durch den von tiefer Auffassung zeugenden Vortrage den Weg ins gesonglichende Publikum gefunden. Den höchsten Gipfel des Beifalls erreichte Frau Förster mit dem wehrhaft originellen Ständchen: „Wenn Du im Traum wirst fragen“ von W. Taubert (Verlag von Bote und Bock), so dass der Applaus und Dacaporuf nur durch eine freiwillige Zugabe des „Gute Nacht“, ebenfalls von Taubert, gedämpft werden konnte. Auch der junge Violinist Winkelhem von hier erntete wohlverdienten Beifall durch den Vortrag einer Fantasie von Alard.

Wiesbaden. „Mehrere Kurgäste“ haben jüngst nach Aufführung der „Martha“ ironisch eine Wiederholung dieser Vorstellung verlangt und dadurch die Intendanz in nicht geringe Verlegenheit gesetzt. Frl. Steudt (Martha) besitzt kein sehr vortheilhaftes Aeussere, und dieser Umstand, sowie ein etwas allzu lebhaftes Spiel haben gegen ihren Gesang mehr eingenommen, als derselbe es wohl in Wirklichkeit verdiente. Frl. Prendtnor (Nancy) ist eine Anfängerin und ihr Spiel lückisch; ihr Vortrag war gut. Herr Kleus (Lyonel) ist eben kein Kirchenlicht; seine Stimme hat keine sonderliche Färbung. Herr Zottmeyer als Plumkett machte sein schönes und markiges Organ etwas allzusehr geltend; er schrie und übertrieb im Spiel. Herr Balletmeister Franz Hoffmann hat mit seinem wackeren Balletchor „Die Willis“ aufgeführt und zwar unter stürmischem Beifall und oftmaligem Hervorruf.

Braunschweig. Als zweite Gastrolle sang Hr. Hoffmann aus Berlin den Masaniello in der „Stummen von Portici“ mit sehr gutem Erfolg.

Mannheim. Gast als Figaro: Herr Ueberhorst, vom Herzoglichen Hoftheater zu Wiesbaden.

Baden-Baden. Die die Saison jetzt in höchster Blüthe und das fashionsbeste Bad Deutschlands der Sammelplatz der elegantesten Welt geworden ist, so sind von allen Seiten die Künstler herbeigeströmt. Die zweiactige Operette *„Le cousin de Marieeuse“* von Mossé wird von Faure, Ste. Foy, Mlle. Lefebre mit Beifall gegeben und ist von der *Opera comique* in Paris für den Winter auf das Repertoire gesetzt. Der kleine Clavier-Virtuose Eugène Leuchtenberg aus Berlin, ein talentvoller Schüler von Th. Kullack, erfreute sich der Protection I. K. H. der Frau Prinzessin von Preussen; sein Concert war sehr besucht, das Billet à 10 Frcs. Sein Vortrag der von Liszt mit Fingersatz versehenen berühmten J. S. Bach'schen Fuge in *A-moll*, der beiden reizenden Kullak'schen Salonstücke *La Psyché* und „Waldvöglein“ und des C. M. von Weber'schen *Rondo brillant* fanden den lebhaftesten Beifall. Hector Berlioz ist mit Sivori, Servais, Mad. Widmann, Cossmann eingetroffen, um ein grosses Musikfest mit Unterstützung von Mitgliedern und dem Chor des Karlsruher Hoftheaters zu veranstalten.

Dresden. In der Oper treten die Gäste auf: Frau Marlow, vom K. Hoftheater zu Stuttgart, und Frl. Steeger, vom K. Hoftheater zu Hannover. Frau Marlow, welche den Ruf einer seltenen Coloraturesängerin geniesst und die wir bis jetzt als Isabelle in „Robert der Teufel“ und Katharina im „Nordstern“ hörten, besitzt einen hohen Sopran von heller und leichter Ansprache, über den die Künstlerin mit virtuos ausgebildeter Technik zu verfügen weiss. Ebenso ist ihr musikalischer und dramatischer Vortrag ungemein belebt, sicher und abgerundet. Jedenfalls zählt Frau Marlow zu den bedeutendsten Sängerinnen ihres Faches, und dass das hiesige Publikum, welches beiden Opern höchst zahlreich beiwohnte, den Gast als eine seltene Erscheinung erkennte, bewies der warme und allseitige Beifall, der ganz besonders im „Nordstern“ ein vollberechtigter war. — Frl. Steegar war als Alice noch glücklicher, wie neulich in der Parthie der Agathe. Ihre jugendlich frischen Stimmmittel, die indess einer noch höheren Ausbildung nicht überhoben sind, machten einen sehr wohlthuenden Eindruck. — Ein eben so zahlreiches Auditorium hatte kürzlich Boisdien's reizvolle Oper „Die weisse Dame“ um sich versammelt, deren Ausführung in erster Reihe durch Hrn. Tichatschack (Georg) und Frl. Bunke (Anna), sodann durch die Damen Weber und Kriete und die Herren Rudolph, Abiger und Conradi als sehr gelungen gerühmt wird.

— Kapellmeister Dorn aus Berlin und Musikdirector G. A. Ritter aus Magdeburg haben zu ihrer Erholung ihren Wohnsitz auf einige Zeit hier aufgeschlagen, auch Schulhoff verweilt zurückgezogen seit mehreren Monaten in dem nahen Blasewitz.

— Dem hiesigen Conservatorium ist von Seiten des Königs von Sachsen ein erfreuliche Beweis der Anerkennung zu Theil geworden, indem derselbe mehrere Freistellen an diesem Institut errichtet hat.

— Zu dem Denkmal für Carl Marie von Weber, welches man hier zu setzen beabsichtigt, sind erst 5000 Thlr. beisammen, es sind daher noch 3000 Thlr. erforderlich, um das Denkmal nach dem Entwurfe ins Leben treten zu lassen. In ganz Deutschland entsprechen nur drei Hoftheater und ein Stadttheater dem Aufruf, den Ertrag aus der Aufführung einer Weber'schen Oper der Herstellung seines Denkmals zu widmen. (Signale.)

Leipzig. Im Conservatorium nahmen die Unterrichtsstunden wieder ihren Anfang.

Wien. Der K. K. Kammervirtuose Herr Rud. Willmers, welcher vor Kurzem von seiner grossen Kunstreise durch Russland und Norddeutschland hierher zurückgekehrt ist, hat auf seiner Reise die allgemeinste Anerkennung und nebst Ehre auch Gold in reichlichem Maasse gefunden. Namentlich in St. Petersburg wurde er von dem Kaiserl. Hofe und dem Adel auf besonders glänzende Weise ausgezeichnet. Nicht nur sein höchst virtuoses Spiel, sondern auch seine melodiösen Compositionen erregten Furore. Er bediente sich zu seinen Vorträgen zweier ausgezeichneten englischen Prachtflügel, welche ihm Hr. Ehrbar-Seuffert aus dessen Etablissement in Wien zur Verfügung gestellt hatte und welche durch ihre Klangfülle und Schönheit des Tons wie durch ihre brillante Ausstattung allgemeine Bewunderung erregten und nicht wenig dazu beitrugen, den Erfolg des gefeierten Künstlers (der auch als Schachspieler in Berlin und Breslau als Sieger hervorging) zu erhöhen. Im Winter folgt Hr. Willmers neuerdings einer Einladung nach Russland, wo ihm die glänzendsten Anerbietungen gemacht wurden.

— Während der nächsten Saison sollen fünf neue Opern von Wiener Componisten zur Aufführung kommen, und zwar von E. Titel, C. Heslinger, Proch, Hoven und Th. Löwe.

Paris. Das hiesige Conservatorium hat in der verwichenen Woche seine jährlichen Preisaustheilungen vollzogen, wobei für die Berliner Leser von Interesse sein wird, dass der von dort hierher gesendete Zögling des Conservatoirs Otto Bernhard das zweite Accessit in der Violinklasse erhalten hat. Übrigens waren mehrere von den mittelmässigen Schülern mit der Vertheilung

Digitized by Google

unzufrieden und suchten in Folge dessen einen Scandal zu erregen, der einzig in seiner Art war und auf den wir nächstdem zurückkommen werden.

— Die *Bouffes Parisiens* haben in London so gute Geschäfte gemacht, dass sie das Unternehmen der Heilsbring auch in Frankreich fortsetzen, nachdem die Londoner Union beendigt worden. Ein Theil der Gesellschaft ist bereits nach Lyon übergesiedelt und wird dann auch in den Provinzen sein Heil versuchen. Die in Paris Zurückgebliebenen recrutiren sich durch neue Kräfte unter dem bildenden Beispiele der Alten und durch ein stets wechselndes Repertoir, für welches Offenbach besonders thätig ist, wird das Ganze frisch und lebendig erhalten.

— Der von Roger nach Paris gebrachte Bassist, Hr. Sweelberg, trat im „Propheten" als Zacharias auf und besitzt in der That eine aussergewöhnliche Stimme, die aber einstweilen nur ein Instrument ist. Ebenso bedarf die Baryitonstimme des Herrn Dumestre, der in „Wilhelm Tell" auftrat, noch einer gründlichen Ausbildung.

— Meyerbeer hat Spa verlassen und befindet sich gegenwärtig in Paris, wird aber bald nach Berlin zurückkehren. Für den nächsten Winter hat er einen längeren Aufenthalt in Paris zugesagt.

— Lablache, der Todtgesagte, hat so eben vom russischen Kaiser, der ihn zu seinem Hofsänger ernannt hat, eine goldene, mit Diamanten reich besetzte Medaille erhalten, welche die Inschrift führt: *Pour distinction* und am Bande des Andreas-Ordens zu tragen ist.

— Mlle. Piccolomini wird sich mit dem Lord Ward, dem Besitzer ungeheurer Güter, vermählen.

— Die musikalische Kunst und Literatur hat so eben wieder einen unersetzlichen Verlust erlitten, indem der Prinz von der Moskowa am 25sten v. M. gestorben ist. Er erlag einem Schlaganfalle. Er hatte die gediegenste musikalische Bildung und war selbst Componist. In den letzten Decennien sind sogar mehrere komische Opern von ihm in Paris aufgeführt worden, da sein schöpferisches Talent sich mit vielem Glück in den leichten und anziehenden Formen des Komischen bewegte. Er war auch Gründer einer musikalischen Gesellschaft in Paris und Verfasser sehr vieler geistreicher Artikel über Musik in den gelesensten Zeitschriften.

— Der berühmte Tenor Luchesi ist aus London hierher zurückgekehrt und wird seinen Unterricht im Gesange hier wieder beginnen.

— Pauline Viardot, die beliebte und weit berühmte Künstlerin, von der man seit langer Zeit wenig in den musikalischen Kreisen gehört hat, erfreut sich, nachdem ihre kleine Familie durch einen Knaben vergrössert worden, der besten Gesundheit und gedenkt in der nächsten Saison ihren Verehrern den Genuss ihres Talents wieder zuwenden zu können.

— Vieuxtemps befindet sich in diesem Augenblick in Brüssel und wird Mitte dieses Monats in Paris eintreffen, in demselben Monat aber noch seine Reise nach den vereinigten Staaten antreten.

— Der vor ungefähr einem halben Jahre in Paris unter der Präsidentschaft des Hrn. Hofstedt und der Direction des Kapellmeisters Eberwein gegründete deutsche Sängerverein „Germania" hat ungeachtet seines kurzen Bestehens bereits reichliche Triumphe geerntet. Beim Sängerfeste in Caen sowohl als bei dem von Melun, wo 5000 Sänger wetteiferten, erhielt derselbe den ersten Preis, nämlich eine goldene Medaille. In Caen, wo das Fest am letzten Sonntag stattfand, wurde der aus 28 Mitgliedern bestehende deutsche Verein auf alle mögliche Weise fetirt, und es wurden in Frankreich wohl noch nirgends so viele Vivat auf die Deutschen ausgebracht, wie in Melun. Die Fahne des Gesangvereins trägt die deutschen Farben: Schwarz, Roth, Gold. Seit 1848 hatte man dieselben in Frankreich nicht mehr gesehen. (Köln. Ztg.)

—*— Wie die Zeit so rasch vergeht! hören wir die Menschen bei den mannigfaltigsten Gelegenheiten, bald freudig, bald missgestimmt ausrufen. Ein musikalischer Berichterstatter, und obendrein ein wöchentlicher, in den sonst so berrlicher Monaten des Juli und August fühlt mehr denn jeder andere Sterbliche die tiefe Wahrheit jener Behauptung, aber leider sehr missgestimmt, denn die Woche eilt mit Blitzesschnelle von dannen; er soll berichten; beginnt, stockt, beginnt wieder. — — Doch ich sehe, dass dasselbe Thema, nur ein wenig anders variirt, bereits seit längerer Zeit von mir behandelt wird; und do gleube ich einen gescheuten Gedenkeu, was beiläufig gesagt, bei 33 Grad Hitze anerkennungswerth ist, gefasst zu haben: sowohl in ihrem Interesse, mein werther Herr Redacteur, als in dem des Publikums und auch in meinem, nämlich sie um vier Wochen Urlaub zu bitten, den sie in Betracht der obwaltenden Umstände mir bestimmt nicht verweigern werden. — Was thnen aber heute erzählen? Dass Roger von seiner Triumphreise durch Deutschland zurückgekehrt, wo er in deutscher; wie er dann in London in englischer, hier natürlich französisch, ein musikalischer *Mezzo fanti*, des Publikum stets von Neuem entzückt und begeistert? Dass Mad. Ferrario in der „Orfe" alle Reize der Choreographie auf's Wunderbarste entfoltend, die Pariser, gestatten Sie mir diesen Ausdruck, im Tanz-Delirium erhält? „Orfa" ist aber auch an sich eine der wenigen Ballette, dass mit den piquantesten Melodieen durchflochten ist, und so giebt unter andern der zweite Act einen Tanz der sieben Hauptsünden, eine der originellsten Schöpfungen, in der alle Zauberkünste der Sündenfantasie aufgeboten werden, um Orfa-Ferrario zu verführen, während sie triumphirend aus dem Kampfe tritt, die tanzenden Sünderinnen und gleichzeitig des scheuende Publikum verführend und besiegend. — Ein grosses Divertiesement der *Pas Finale*, kurz, das fest 2 Stunden währende Ballett ist nichts anderes als ein grosserliger Triumphzug der Mad. Ferrario. *A propos*, ehe ich schliesse, ein, wenn auch nicht musikalisches, doch wenigstens theatralisches Festum. Wir haben ein deutsches Theater hier, des unter anderem den Vorzug hat, Deutschland *re vera* zu repräsentiren, der höchste Endzweck der Bühne das reelle Leben, nämlich man hört dort sämmtliche Mundarten Deutschlands bis auf die Reuss-Schleiz-Lobenstein'sche. Doch ich fühle, ich werde bitter gegen uns selbst. Also des nächste Mal mehr oder Nichts, wenn der erbetene Urlaub bewilligt wird. —*—

London. Nach dem Resumé, welches die Londoner Musikzeitung über die italienische Oper in den beiden Theatern anstellt, ist die diesjährige Saison recht günstig ausgefallen. Im nächsten Jahre wird die italienische Oper schon wieder in dem neuen Hause von *Covent Garden* auftreten können.

— Die Garderegiments-Musik des Königs der Belgier giebt hier sehr besuchte Concerte; die meisten Mitglieder derselben sind Schüler des Brüsseler Conservatoriums.

Kopenhagen. Hier hat sich eine deutsche Operngesellschaft gebildet, an deren Spitze ein junger Tenor, Hr. Tetzner aus Chemnitz, steht. Ihm haben sich angeschlossen: der Tenor Herr Wieser (Wieselmann), Frl. Ahlers von Holberstadt, Frl. Ernest, Frl. Hartmann, Frl. Rossow (eigentlich Gutschow) und ein Frl. Louise Hildebrandt, genannt Liebert, von Hamburg. Die Vorstellungen finden im neu erbauten Salon „Odeon" bei Pianoforte-Begleitung statt.

New-York. Mad. Lagrange wird ihr Abschieds-Concert geben, Mad. Frezzolini aber im September hier eintreffen.

Digitized by Google

Die Geige des letzten Stuart.

Der letzte Abkömmling des unglücklichen Geschlechtes der Stuart, James Stuart, genannt Jemry Strength (Jacob Kraft), ein Sohn des Generals John Stuart und Verwandter des Prätendenten Carl Eduard, focht in einigen Schlachten und liess sich im Alter von 56 Jahren (1672) zu Berwick am Tweed nieder, wo er sich durch sein ausgezeichnetes Violinspiel und durch seine Wanderungen in die nahegelegenden Dörfer als Fiedler ernährte. Er war fünfmal verheirathet und hatte 27 Kinder, aus denen 10 Söhne auf dem Schlachtfelde umkamen. Er war klein gewachsen, aber so stark, dass er noch im seinem 86. Jahren einen mit Heu beladenen Schiebkarren eine Strecke weit tragen konnte. In der letzten Zeit wurde er blind und starb im April 1844 in Folge eines Falles im Alter von 116 Jahren. Seine Geige befindet sich in Blantire in Schottland in Privathänden.

Die Guitarre der eisernen Maske.

Der Mann, welcher unter dem Namen Marchiali im Jahre 1664 verhaftet, bis 1687 in Pignerol, bis 1698 auf St. Marguerite und dann bis zu seinem den 19. November 1703 erfolgten Tode in der Bastille sich befand und eine eiserne Maske trug, wird bis heute für den Zwillingsbruder Königs Ludwig XIV. gehalten. Er war Virtuose auf der Guitarre und sang meisterhaft, so dass die Bewohner der Umgegend seiner Gefängnisse, wie durch Zauber gebannt, den himmlischen Tönen lauschten und durch Wachen vertrieben werden mussten, wenn ihm zu musiciren beliebte. Das Instrument soll, wie Alles, was dieser geheimnissvollen Person angehörte, vernichtet worden sein; da aber im Dec. 1855 die echte eiserne Maske, welche der Unglückliche getragen, in Paris aufgefunden worden, dürften einmal zufällig auch andere seiner Effekten auftauchen.

H. Th. C.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Im Verlage der Unterzeichneten sind erschienen:

PANORAMA MUSICAL POUR LE CHANT.

LIV.		Sgr.
1.	**Aumont**, Je crois en toi! [Ich glaube an dich], Romanze	7½
2.	**Balleyguier, Delphin**, Lui! [Er!], Lied	7½
3.	**Charlemagne**, La colombe [die Taube], Melodie	7½
4.	**Caspers, Henri**, Pauvre Tom! [ormer Tom!]	7½
5.	**Donizetti**, Garde tes moutons [Hüte deine Lämmer], Romanze	7½
6.	**Caspers, Henri**, Entends-tu? [Hörst Du wohl?] Barcarole	7½
7.	**Courtier**, Berthe la rieuse [die fröhliche Berthe], Romanze	10
8.	**Granowska**, Je n'en crois rien! [Ich glaub' es nicht!]	10
9.	**Granval, de**, Tes jolis yeux [Deine schönen Augen], Walzer	10
10.	**Sarmiento**, Guillery le Trompette [Der Trompeter], Opéra-Comique	10
11.	**Sarmiento**, Au bord du lac [Am Strande des See's], Barcarole	10
12.	**Simiot, André**, Soyons Soldats! [Ergreift das Schwert], Kriegsgesang	7½
13.	**Thalberg, S.**, Larmes d'une jeune fille [Thränen einer jungen Mädchens]	10
14.	**Valenti, Avelino**, Le nid d'hirondelles [Das Schwalbennest	7½
15.	**Voillard**, La Bohémienne [Die Zigeunerin], Canzonette	10
16.	**Yradier**, La Calesera [die Kaleschenführerin], Andalusischer Gesang	10
17.	**Yradier**, La madrilène [die Madrilene], Span. Gesang	7½
18.	**Plantade**, Ce que disent les cloches [Was die Glocken sagen]	10
19.	**Gordigiani, L.**, Aime-moi bien! [O liebe mich!], Romanze	10
20.	**Gordigiani, L.**, Tempo passato perchè non ritorni? [Selige Zeit, wirst du nie wiederkehren?]	5
21.	**Gordigiani, L.**, Chi Ami? [Wen liebst du?]	10
22.	**Rossini, G.**, La Passegiata [Der Spaziergang], Canzonetta Anacreontica	10
23.	**Rossini, G.**, Tarentella Napolitana [Die Tarantella]	5
24.	**Arnaud, E.**, Les yeux bleus [Zwei Äuglein so blau]	5
25.	**Masini, F.**, Rien pour rien [Nichts um nichts], Bluette.	5
26.	**Pergolese**, [Sicilliane]	10
27.	**Santa Lucia**, Sul mare luceica [Schon glänzt das Mondenlicht]	7½
28.	**Canzonetta**, La sentirai cantor [Bald hörst du für mich]	10

ED. BOTE & G. BOCK

(G. Bock, Königl. Hofmusikhändler).

Musik-Nova

von

BERNHARD FRIEDEL in DRESDEN.

		Ngr.
Ehrenstein, J. W. v., Leid und Lust. Lied für eine Singstimme und Pianoforte. Op. 11. No. 2. Die Liebe kommt wie die Diebe, 7½ Ngr. (erschien bereits in neuer Auflage). No. 3. Wenn Du mir vorüber wendest, von H. Heine. No. 4. Frage nicht, ob ich Dich liebe, von A. Maulehn. à		5
No. 10. Einsamkeit, von N. Lenau		10
Faulhaber, P., Jeanneite. Polka élégante pour Piano		7½
Hohenzollern-Hechingen, Fürst v., Zwei Lieder (No. 1. Ich bin bei Dir. No. 2. Sehnsucht) für eine Tenorstimme mit Begleitung des Pianoforte		12½
—— Dieselben mit Begleitung des Pianoforte und eines Horns oder Violoncellos		20
Lecerf, J. A., Sechs Lieder für eine Singstimme mit Piano. Op. 28. No. 1. Jedes Blümlein, das ich finde, v. J. Schanz. 5 Ngr. No. 2. Der Reiter. Romanze v. Fr. S. geb. Leecrf. 10 Ngr. No. 3. Johannisnacht, von J. Schanz. No. 4. Der Flüchtling, von J. Schanz. No. 5. Die Nonne, von J. Schanz. No. 6. Mit Dir! von Emilie Lecerf	à	7½
Meyer, C., Die schönsten Augen. Lied v. Sigelli. Transcription für Pianoforte. Op. 237.		17½
Merkel, G., Zwei für Tenor und Pianoforte. Op. 13. No. 1. Im Walde, von M. Horn. 10 Ngr. No. 2. Stille Sicherheit, von N. Lenau		5
Reichel, A., Deux Impromptus p. le Piano. Op. 18. No. 1. 2. à		17½
Sieling, M., Zwei Lieder mit Pianoforte. Op. 7.		17½
—— Zwei Lieder mit Pianoforte. Op. 8.		15
—— Zwei Lieder mit Pianoforte. Op. 9.		12½

Binnen Kurzem erscheint:

Otto, J. G., Op. 115. Die Nacht. Dichtung v. H. Waldow, characteristisches Tongemälde für gemischten Chor und Solostimmen mit Orchesterbegleitung. Klavieranszug und Singstimmen. (Partitur u. Orchesterstimmen in Abschrift.)

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 34. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 19. August 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Brenning. Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.
Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zuscheverungs-Schein im Betrage von 3 oder 2 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 3 Thlr. | Jährlich 3 Thlr. | Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Die Sentimentalität in den Tondichtungen der Neuzeit (Schluss). — Berlin, Musikalische Revue. — Nachrichten.

Die Sentimentalität in den Tondichtungen der Neuzeit.

Von

J. Schucht.

(Schluss.)

Doch giebt es auch noch eine andere Klasse von Dichtern und Componisten, deren Werke das Elegische zum Hauptinhalt haben, ohne dass sie an solchen subjectiven Leiden kranken. Ja sie waren in dieser Hinsicht oft glücklich, hatten eine treuliebende Gattin errungen und durchlebten mit ihr am häuslichen gemüthlichen Familienheerde das edelste Dasein eines schönen wonnevollen Wechsellebens. Ich erwähne unter andern hier nur Louis Spohr. Dieser Componist erfreute sich mit seiner ersten Gattin der schönsten Eintracht und Harmonie der Seelen. Nachdem sie ihm durch den Tod entrissen wurde, wählte er wieder eine hochgebildete Dame zur Lebensgefährtin und wurde eben so glücklich; er hat niemals den drückenden Mangel der sorgenvollen Armuth erduldet und wurde schon in der Kindheit als eine bedeutende geistige Erscheinung gepriesen und berühmt. Und trotz dieser freudenreichen Lebensverhältnisse tragen seine sämmtlichen Werke durchgehends den Charakter der elegischen Geistesstimmung. Bei ihm hüllt sich die ganze Natur in ein Trauergewand und ein ewiges Seelenweinen mit schmerzlich elegischen Klagen ist der Hauptinhalt seiner Tongebilde. Man denke nur an die wonnevollen Geigenmelodieen in seinen Quartetten voll duldend schmerzlicher Trauer; ein unsagbares Sehnen und Hinschmachten eines kranken Geistes, der sich der Erdenregion entwinden möchte, ertönt uns aus jedem Tacte entgegen. Und selbst seine dramatischen Werke tragen diese Seelenstimmung in allen Situationen; und selbst da, wo der Text eine heitere lebensfreudigere Musik zum adäquaten Ausdruck der dramatischen Darstellung verlangt und nothwendig bedingt, vermag er nicht aus seiner wehmuthsvollen Trauer herauszutreten. Er will oft fröhliche und heitere, ja bachantisch lustige Scenen schildern und doch drängen sich stets unwillkührlich die Thränen der Wehmuth hervor. Hierdurch wird nun freilich vielen seiner Opern die höhere Vollendung in der Schilderung der dramatischen Situationen geschmälert, weil er sich nicht aus seiner individuellen Stimmung zu befreien vermag, um eine rein objective, dem Texte entsprechend malende Musik erzeugen zu können. Daher ist es erklärlich, weshalb nur so wenig Opern von ihm eine weitere Verbreitung erhalten haben. Denn dieser seiner permanenten Geistesrichtung zufolge konnten ihm nur solche Sujets in der Tondichtung gelingen, welche, wie seine Jessonda, durchgehends eine elegische und trauerreiche Farbe tragen. Und wie er componirt, so lebt und gestaltet er sich auch seine Umgebung. — Als ich vor mehreren Jahren in Kassel ankam, um dort unter Hauptmann's Leitung einen Studienkursus in der Composition zu vollenden, wanderte ich durch die Promenaden und Gartenanlagen hinter der Stadt und gelangte endlich in später Abendstunde an die Nähe eines Kirchhofs; lange Thränenweiden liessen ihre Trauerzweige bis zur Erde herabhängen, ringsum standen blühende Blumen und Blüthen tragende Obstbäume, in deren Zweigen die Nachtigallen ihre klagenden Abendlieder ertönen liessen. In stille Wehmuth versunken, hörte ich fernherklingende Geigentöne, welche aus einem kleinen Gartenhause mit Begleitung eines Pianoforte herüber wehten, als ob sie eine Elegie der hier begrabenen Todten wären. Es waren Grabestöne, Trauermelodieen mit einem hoffnungsvollen Aufblick zu dem ewig allmächtigen Gottesgeiste. Der Garten, in dem jenes bescheidene Häuschen stand, war eben so sentimental elegisch decorirt, wie der nah dabei liegende Tod-

Digitized by Google

tenacker, wozu die trauerreichen und schmerzlich weinenden Melodieen der Geige das Todtenlied in langsthmenden Klagetönen sangen. — Wer wohnt in jenem Gartenhause? — fragte ich einen Vorüberwandelnden; — der Hofkapellmeister Spohr, antwortete er ehrfurchtsvoll. Ich hatte es geahnt, denn der Geiger konnte nur Spohr sein; wie seine Musik, so seine Umgebung. — Ich könnte noch mehrere Dichter und Componisten nennen, die in gleichen Verhältnissen ein schönes Dasein durchlebten, deren Geistesproducte aber dennoch durchgehends die Treuer und den Schmerz zum Inhalt haben; doch werden sie dem fleissigen Leser der Biographien hinlänglich bekannt sein.

Die Ursache aber dieser geistigen Erscheinung lässt sich nur aus der Weltansicht und Lebensanschauung dieser productiven Geister erklären und darauf zurückführen. Sie sind Idealisten und möchten gern die Wirklichkeit mit ihrer gegenwärtig bestehenden socialen Ordnung nach dem Ideal ihrer Weltanschauung bilden und gestaltet sehen, und da sie dieses nicht realisiren können, so bildet sich in ihrem Geiste der Schmerz aus, der dann ganz habituell wird und ihr ganzes Denken und Empfinden stereotyp beherrscht. Sie erblicken demzufolge überall Unvollkommenheiten, Mängel und Widersprüche aller Art; stets wird ihr Sensorium sehr empfindlich berührt durch die täglichen Unglücksfälle und Leiden der ärmeren Menschenklasse. Und da sie diesen Kummer ihrer schmerzlich leidenden ärmern Brüder nicht mindern und durch Trost und Hülfe zu mildern vermögen, so werden sie selbst zum Milleiden determinirt, welches endlich zur Melancholie führt; die sodann als fixe Geistesstimmung den Organismuss total umfangen hält. — Den Schmerz dieser Dichter hat man als Weltschmerz benannt, welches auch die richtige Bezeichnung dafür ist. — Dass aber eine solche stereotype Geiststimmung, sowohl in den Individuen wie in den Kunstproducten, keine gesunde und des denkenden Menschen angemessene und würdige ist und sein kann, versteht sich von selbst, ohne philosophische Beweisführung. Denn der Mensch soll durch die höhere geistige Bildung absoluter Selbstherrscher über alle Gefühle und Empfindungen werden; er soll die millionfachen Stimmungen seines Seelenlebens mit klarem Willen des Selbstbewusstseins denkend regeln und mit Geisteskraft sich darüber erheben, und niemals, auch nicht bei den schmerzlich ergreifendsten Erschütterungen den ganzen Sensoriums darin befangen bleiben; sondern sich stets mit klarer Besonnenheit die Ruhe des denkend urtheilenden Geistes erhalten. Nur derjenige, der dieses vermag, indem er durch seine gründlichen Studien in den Wissenschaften zu dieser selbstherrschenden Kraft und gestaltenden Macht des productiven Geistes gelangt ist, wird wahrhaft vollkommene Kunstwerke erzeugen können, welche vom Anfang bis zum Schluss durchgehends das Gepräge der Originalität und höchst vollendeten Meisterschaft in Form und Inhalt tragen werden, und dadurch ein Zeugniss von der grossen Genialität ihres Schöpfers geben. Diese Werke werden niemals eine blos subjective Situation des Herzens zur Darstellung bringen, sondern das ganze volle Menschenleben mit seinen unermesslichen Freuden und Leiden, mit seinem Sehnen und Hoffen, mit aller tobenden Wildheit der bachantischen Lust wie des bis zum Tode betrübenden Grames. Solche Geistesproducte, in denen also die Herzen der gesammten Menschheit pulsiren, werden auch ein Gemeingut aller Nationen; denn alle Völker der Erde finden in ihnen ihr empfindendes und denkendes Selbst ausgesprochen und ihr ganzes Seelenleben zur kunstvollen Objectivität verwirklicht. Während dagegen die Producte, in denen jene partikularistische Subjectivität eines einsam stehenden und empfindsamen Herzens vorzugsweise dominirt und den ganzen Gedankeninhalt bildet, auch nur geliebt und genossen werden von gleichgestimmten Individuen. Diese Werke gelangen oft nicht einmal zur allgemeinen Verbreitung unter der Nation, in der sie erzeugt wurden; sie werden kein Gemeingut Aller, sondern bleiben nur auf einen kleinen Kreis ähnlich sentimentaler Herzen beschränkt.

Die gesundesten Geistesproducte haben wir in dieser Hinsicht von den französischen Componisten erhalten; so viel Mängel in dramatischer und oft sogar in technischer Beziehung die Werke eines Auber, Adam, Halévy u. A. auch haben mögen, so muss man doch zugestehen, dass ihnen durchgehends eine Naturfrische der Gefühle, Empfindungen und der gesammten Leidenschaften der Menschenbrust eigenthümlich ist, wie bei wenigen Tondichtungen der Componisten anderer Länder. Während dagegen die Producte vieler Deutschen an krankhafter Sentimentalität, welche in Melancholie übergeht, leiden, und die Italiener stets nur empfindsame elegische Cantilenen schreiben. Nur diejenigen Tondichter der Nationen, die sich über die engen Schranken ihres Nationallebens in seinem Denken und Empfinden erheben und zu Cosmopoliten geworden sind, vermögen auch solche Werke zu produciren, in denen jene partikularistischen Nationalitätsfarben in continuirlich harmonischer Vereinigung zu einem organischen Ganzen verwebt sind. Und so ist es denn die Hauptaufgabe für jeden Componisten, dass er in seinem Studiengange darauf hinarbeite, zu jener Höhe der Universalität der Geistesbildung zu gelangen, um nicht in den Nationalgefühlen der Heimath hängen und umfangen zu bleiben, und sie nur ganz vorzüglich in seinen Werken zu objectiviren; noch weniger darf er nur seine ganz ihm eigenen Empfindungen und Gedanken, welche eben nur seine eng begrenzte Subjectivität im Augenblick bewegen, ausschliesslich zur Darstellung bringen, und dabei wohl gar noch verlangen, dass sich andere an seinen oft curiosen und sonderbaren Einfällen erfreuen sollen. Die Werke unserer wahrhaft grossen deutschen Tondichter — in der klassischen Periode Mozart und in der Neuzeit Meyerbeer — sind auch stets über diese Nationalitätsunterschiede erhoben; in ihnen lebt deutsche Gemüthstiefe und Herzlichkeit, italienische Sentimentalität und elegische Leidenschaft; so wie französische Keckheit, Wildheit, aber auch Anmuth und Grezie; ganz wie es die Situationen des Textes erfordern, um zur naturwahren Darstellung zu gelangen.

Wohl ist es eine Bereicherung des Völkerlebens, wenn die Subjectivität der gesammten Menschheit sich immer mehr verinnerlicht und vertieft; wenn immer neue Situationen des Geistes sich offenbaren und in Kunstproducten reelisiren; wenn von Jahrhundert zu Jahrhundert die Saiten der Empfindung und der Gefühle stets zarter, liebreicher und milder tönen, woraus die Humanität, die allbeseligende Bruderliebe aller Nationen der Erde hervorgeht und dadurch das wahre Himmelreich des Geistes auf Erden gegründet wird; — wohl ist dieses das einzig wahre Ziel der Weltgeschichte, nur dürfen die Dichter nicht ganz exclusiv in solchen empfindsam elegischen Situationen schwelgend verharren und sie vorzugsweise zu Kunstwerken objectiviren. Denn solch sentimentale Seelenstimmungen umfangen das zartempfindende Gemüth zu fesselnd, aus denen es sich nicht befreien kann und mag, weil es darin seinen höchsten Genuss des Daseins findet. Aber diese Erscheinung bleibt nicht etwa vereinzelt, auf einige Individuen beschränkt, sondern ergreift ganz epidemisch oft den grössten Theil der Nation und beherrscht sie viele Jahre hindurch. Man denke nur an die Zeit, wo Göthe seine Leiden des Werther geschrieben hatte und Müller seine empfindsame Klostergeschichte, wie es da zur Mode wurde, in allen gebildetseinwollenden Gesellschaften ähnliche Situationen zu empfinden und zu durchleben. Es galt für Bildung, sentimental und elegisch zu sein; wie es wieder zu andern Zeitperioden in gewissen Klassen zum guten Ton gehört, blasirt und gleichgültig zu sein; das heisst, sich empfindungslos zu halten

Digitized by Google

für alles Gute, Grosse und Schöne im Menschenleben; von Nichts afficirt und berührt zu werden; also in die Apathie der Gefühllosigkeit zu versinken. Auch die neueste Zeit hat eine solche epidemische Periode der Sentimentalität und wie ich schon oben angedeutet habe, eine vielumfassendere und tief ergreifendere als die Vergangenheit, und hauptsächlich aus dem Grunde, weil nicht nur die Dichter durch ihre Producte diese Zeitstimmung mit herbei geführt, genährt und gesteigert haben, sondern auch eine grosse Zahl Componisten. Spohr, Mendelssohn, Bellini, Donizetti, Chopin und viele Andere sind lauter Elegiker, wie Ossian und Lenau. Eine Nation, die aber stets nur in solchen Situationen des Geistes lebt, die nur in sentimentalen Gefühlen der Heloise, des Werther, der Gedichte Petrarka's, Matthison's etc. empfindsam schwelgt und diese vorzüglich zum Geistesgenusse erhebt und dabei die thränenreichen Tondichtungen eines Chopin, Bellini, Spohr u. A. bevorzugt und sich ihren Seelenstimmungen ganz selbstvergessend hingiebt, wird und muss in der Länge der Zeit ganz erschlaffen und unbrauchbar werden für die Realität aller bestehenden Verhältnisse. Denn nichts schwächt und entnervt die Menschen mehr, als das lamentable Schwelgen in Elegien und empfindsamen Romanen oder derselben Stimmung angehörigen Tonwerken. Diejenigen Individuen werden ganz unfähig zum Handeln und zum geschäftigen Thätigsein, die nie aus diesem Empfindungskreis heraustreten.

Wie tiefgreifend und lähmend diese Seelenzustände auf die Nationen einwirken, weiss nur derjenige Geschichtsforscher, der nicht nur die äusseren Thaten der Weltgeschichte kennen gelernt, sondern auch die geistig treibenden Motive derselben ergründet und erkannt hat. So wird dieser tiefere Forscher es nicht paradox finden, wenn ich hier sage: dass es eine der Hauptursachen von der Erschlaffung und gänzlichen Unfähigkeit zum Kriegführen war, bei der deutschen Nation in den Napoleonischen Kriegen, dass sie zu viel Jahre praktisch ganz unthätig gewesen und nur in ihren sentimentalen Dichtungen gelebt und gedacht hatte. Erst nachdem grosse begeisternde Redner und freiheitsglühende Dichter die Nation zum Freiheitskampfe zu entflammen und anzutreiben versuchten und hierdurch Muth und Thatkraft des Handelns in der trübselig gestimmten Bevölkerung hervorriefen, da ermannten und erstarkten die Männer des deutschen Volks zur beharrlichen Tapferkeit und vermochten nun erst die lange Zeit unbesiegbaren Franzosen zu überwinden und in ihre heimathlichen Grenzen zurück zu drängen. Ja, wir wissen aus der Geschichte, wie oft nur ein einziger kriegerischer Marsch, ein begeisterndes muthbeflössendes Nationallied einen wahrhaft unüberwindlichen Heroismus entzündet hat, wodurch oft die kleinsten Truppen die grössten Heere in Sturmeseile besiegt und vernichtet haben. Denn die Begeisterung, das Feuer des Geistes ergreift und entflammt die empfänglich gestimmten Organisationen noch mächtiger und gewaltiger, als das irdische Feuer die ihm verwandten Zündstoffe in Brand versetzt.

Darum ihr Dichter und Componisten, vergesst mit Resignation allen individuellen Gram eures tiefverwundeten und vielduldenden Herzens, und gebt uns in euren dramatischen Werken grosse weltbewegende Gedanken und Ideen. Wohl bringt es dem edel treuliebenden Herzen Ehre, dass es an das heissgeliebte Wesen stets in sehnsuchtsvoller Erinnerung gedenkt und es nie und nimmer vergessen kann, und darüber Lieder singt von der ewig heiligen Liebe, welche über das Grab hinausreicht, und von den Trauerblumen, die aus der Asche des gebrochenen Herzens emporblühen, auf deren Blättern das unvergessliche Bild der Geliebten wiederspiegelt. — Aber in dem grossen Buche der Weltgeschichte müssen noch Millionen anderer Blätter vollgeschrieben werden von ganz andern Gedanken, Ideen und Thaten, als von denjenigen der unglücklichen Liebe. Deshalb hat die Kritik das Recht, von den productiven Geistern zu verlangen, dass sie jene tiefer umsichgreifende Sentimentalität kranker Herzen durch energische Willenskraft überwinden und negiren sollen, nicht sie aber noch durch viele Werke von derselben Seelenstimmung befördern helfen. Nur wo der denkende Geist die Wogen der Gefühle und Empfindungen auch im Sturme der höchsten Leidenschaften beherrscht, wie der kundige Steuermann das Ruder in den Wellen des Meeres, nur da wird ein meisterhaftes Kunstproduct erzeugt, welches Jahrtausende klassischen Werth für alle kommenden Geschlechter der Menschheit hat und veredelnd auf die Sitten einwirkt. Denn nur durch Kunst und Wissenschaft, im Verein mit der praktischen Thätigkeit, können die Socialverhältnisse der Nationen von Jahrhundert zu Jahrhundert veredelt und verschönert werden. Dieses hochwichtige Ziel des Geistes herbeizuführen durch das Realisiren der von der Vernunft diktirten Gedanken und Ideen, ist die Hauptaufgabe aller thätigen Menschengeschlechter; denn das Geistesleben soll und muss verwirklicht werden, auf dass es zur absolut beherrschenden Macht der Erde wird. —

Berlin.

Musikalische Revue.

Am 11. d. setzte Mad. Nimbs ihr Gastspiel als Elisabeth im „Tannhäuser" fort, und hatte sich, trotz der übergrossen Hitze, ein sehr zahlreiches Publikum eingefunden, das der Vorstellung bis zum Schluss die grösste Theilnahme bewies. Die Sängerin wusste dieser Rolle eine hohe Bedeutung zu geben und war der Gesammteindruck ihres Gesanges wie ihres Spieles so günstig, dass wir Mad. N. unter die trefflichen Darstellerinnen der Elisabeth zählen müssen, welche wir bis jetzt gesehen haben. Ihre dramatische Auffassung ist vorzüglich, ihr Spiel edel und lebendig und gelingen ihr sowohl die zarten als die leidenschaftlichen Nuancen des Ausdrucks mit eben so viel Innigkeit als Sicherheit, so dass ihre gelungene Leistung den vollsten, ungetheiltesten und wohlverdienten Beifall fand. Hrn. Hoffmann's Tannhäuser befriedigte vollkommen, da wir in der Auffassung und im Vortrag weder Kraft noch Verständniss, weder dramatisches Feuer noch Energie vermissten. Hr. Bost (Landgraf) u. Hr. Radwaner (Wolfram) wurden gleichfalls mit Beifall reichlich bedacht, wie auch Frl. Trietsch (Venus) und Mad. Böttticher (Hirt) zum Gelingen des Ganzen wesentlich beitrugen.

Als vierte Gastrolle sang Mad. Nimbs am 16. die Rechè in Halévy's „Jüdin". Das Haus war bis auf den letzten Platz gefüllt und begleitete die Darsteller der Hauptrollen mit lebhaftem Beifall. Mad. Nimbs vereinigt in glücklicher Weise die meisten Eigenschaften in sich, welche zur Darstellung der Jüdin erforderlich sind. Ihr lebendiges Spiel trat in allen Momenten der Oper, in dem Duett mit Leopold im zweiten Act, im Finale des dritten Acts und im Duett mit Eudora in ergreifendster Weise hervor; ihre Stimme erhob sich zu grosser Fülle und Schönheit und ihre Gesangsleistung war namentlich in der schönen Romanze des zweiten Actes vorzüglich. So konnte denn die letzte Darstellung der Künstlerin das Urtheil, das wir von Anfang an über sie gefällt haben, nur bestätigen, dass sie einer edlen Kunstrichtung angehört und in der schönen Durchdringung von Spiel und Gesang, dramatischer Empfindung und gebildeter Technik eine hohe Vollendung erreicht hat. — Herr Hoffmann darf den Eleazar zu seinen besten Rollen zählen. Die Schönheit seiner Stimme, die Energie des Vortrags fand besonders im vierten Act rauschenden Beifall. Frl. Trietsch zeichnete sich in der Parthie der Eudora

Digitized by Google

durch die Klarheit ihres Organs, durch glänzende hohe Töne und durch geschickten Vortrag der Verzierungen vortheilhaft aus, während die Herren Fricke (Cardinal) und Fahrenholtz (Leopold) durch einige unschöne Manieren ihres Gesanges, vornehmlich aber durch die undeutliche Aussprache keinen angenehmen Eindruck machten.

Ueber die beiden letzten Gastspiele des Herrn Düffke im Friedrich-Wilhelmsstädtischen Theater berichten wir in der nächsten Nummer.

Nachrichten.

Berlin. Noch immer feiert man in verschiedenen öffentlichen Localen den 3. August als einen Tag theurer Erinnerung an einen vielgeliebten Monarchen; die Anschlagsäulen prangen mit einem Dutzend Anzeigen solcher Feste. Im Kroll'schen Locale fand ein grosses und sehr besuchtes Doppel-Concert und eine kleine Theater-Vorstellung statt, womit des Publikum sich sehr zufrieden zeigte.

Herr von Bülow hat eine Erholungsreise nach der Schweiz angetreten.

Breslau. In der Oper haben wir die Aufführung des „Romeo" und „Fidelio" mit Frl. Uhrlaub in den Titelrollen zu erwähnen. Die schönen Mittel der geschätzten Sängerin sind bekannt, eben so ihr gefühlvolles Spiel und ihre vortreffliche Darstellungsweise. Im Romeo rief die grosse Arie im ersten Acte vielen Beifall hervor und nicht weniger die Scena am Sarge. Am Schlusse wurde sie gerufen. Fidelio ist eine der besten Partieen von Frl. Uhrlaub und ganz geeignet, um ihre 3 Octaven umfassende Stimme zur besten Geltung zu bringen, sowie den Eindruck des Gesanges durch edlen Vortrag und entsprechendes gelungenes Spiel zu heben. Die gewaltige Stimme von Frl. Uhrlaub gab die Composition mit einer Macht und Sicherheit, welche ihres Effectes nicht verfehlen konnten und zur Verwunderung hinriss! Fräul. Hallenstein als Marcelline tödte ihre Aufgabe zur allgemeinen Befriedigung. — Im „Nachtlager von Granada" trat als Jäger Hr. Weiss von Hamburg mit grossem Erfolge und unter stürmischem Beifall auf, der auch dem Frl. v. Leutner als Gabriele zu Theil wurde.

— Hrn. Wachtel gebricht es noch an der vollen Freiheit in der Behandlung einer Aufgabe, die, wie im George, so hohe Ansprüche an den Sänger und Darsteller richtet, und Vortrag wie Spiel verrathen noch zu oft die Arbeit des Studiums. Der Vortrag der grossen Arie im zweiten Acte („Komm holde Dame") zeichnete sich doch durch Sauberkeit, feine Nüancirung und Wärme der Empfindung aus. Die Leistung wurde von dem ziemlich besuchten Hause mit Beifall aufgenommen. Frl. v. Leutner sang die Anna zum ersten Male und unter beifälliger Anerkennung. Frl. Hallenstein (Jenny) ist eine gewandte, bewegliche Soubrette, aber die Stimme ist verbissen und der Vortrag lässt auf eine nur mangelhafte Gesangsbildung schliessen.

Cöln. Hof-Kapellmeister Dr. Marschner und Gattin sind von London über Paris hier angekommen und werden einige Zeit bei Brühl auf der Villa einer befreundeten Familie zubringen.

Aachen. Wohl nie war unsere Direction so gut inspirirt, als in dem Momente, wo sie auf den Einfall gerieth, Frl. Emilie Krall vom Hoftheater in Dresden vorzuführen. Wir haben so manche „Amine" gehört, ihre Kunst- und Kehlfertigkeit angestaunt, und doch liessen sie unser Herz kalt! Die Vollendung der Form thut es ja nicht allein, denn es giebt Dinge, die nicht anzulernen sind, die aus dem innersten blosse herausströmen und Kunde von Dem geben, was dort vorgeht, Dinge, die nicht zu schildern, blos zu empfinden sind. Das empfanden wir wieder nach so langer, langer Entbehrung bei der „Amina", die Fräul. Krall uns vorzuzaubern wusste; denn wo fanden wir seit Jahren so zarte, so natürlich wahre Auffassung wieder, wo diese innigkeit und jungfräuliche Reine des Gefühls, das in jedem Laute sich spiegelte, in den Schmerzenstönen ihres Leides ob ihrer Verkennung, wie in dem Aufsprudeln ihres Jubels, als sie ihren Elvino wiederfand!

Hamburg. (Stadttheater.) In der Oper: „Lucrezie Borgia" debutirte Hr. Hrabanack von Brünn als „Alfonso". Der Künstler, den eine vortheilhafte Persönlichkeit empfiehlt, besitzt nicht allein eine schöne, wohlgeschulte Baritonstimme, sondern zeigte sich auch als ein tüchtiger, gewandter Schauspieler, der seine Rolle sehr wohl aufgefasst hatte und sie consequent und mit Nachdruck und Kraft durchzuführen verstebt. Dem Künstler ward wohlverdienter Beifall und lebhafter Hervorruf zu Theil, der bewies, wie sehr Herrn Hrabeneck's Leistung dem Publikum gefiel. Hoffentlich wird der Künstler der hiesigen Bühne für längere Zeit angehören. Auch Frl. Schmidt ward für ihre „Lucrezie" noch Vardienst ausgezeichnet; denn sie bewährte sich auch in dieser, unstreitig sehr schwierigen Parthie, als eine tüchtige Sängerin von dramatischer Begabung. Hr. Walxsistorfer sang den „Gennaro" ausgezeichnet und wurde mit Recht rauschend applaudirt. Die Leistung des Frl. Meyer als „Orsino" dagegen kann man nicht loben, namentlich in Betreff des gesanglichen Theils, da die Uebergänge der Register in der Stimme nicht ausgebildet sind und daher Vieles hart und schroff neben einander stand. Unter den Nebenpersonen, die im Ganzen recht gut repräsentirt wurden, zeichnete sich Hr. Löwe (Gubetta) vortheilhaft aus. Der Oper vorher ging das Lustspiel: „Die Frau im Hause", worin Frau Frieb-Blumauer die „Katharina Sanders" mit der an ihr gewohnten Virtuosität spielte und von ihrer Umgebung recht brav unterstützt wurde.

Frankfurt a. M., den 21. Juli „Der Brauer von Preston", Oper. Die Aufführung hatte keinen rechten Schwung und das sehr kleine Publikum zeigte wenig Theilnahme. Die beste Leistung des Abends in Spiel und Gesang war die des Hrn. Dettmer (Sergeant Toby), der in offener Scene und am Schlusse mit den Trägern der Hauptrollen gerufen wurde. Hr. Baumann (Robinson) schien nicht disponirt zu sein. Frl. Schmidt (Elise) leistete besonders im zweiten Acte Vorzügliches. Die kleineren Rollen wurden von den Herren Leser (Sir Oliver Foster), Diehl (Lord Mulgrave), Krug (Level) und Stotz (Bob) gut ausgeführt. Einen komischen Eindruck machte die unbehoifene Handhebung des Gewehrs durch das Soldatenchor.

— Bei der Wiederholung von „Lucie von Lammermoor" am 23. Juli sang Hr. Epploh die Parthie des „Edgard" und zwar ganz vorzüglich. Gegen den Schluss der Oper war jedoch eine bemerkbare Ermüdung der Stimme eingetreten.

— In der Oper verloren wir Hrn. Allfeld und auch der zweite Bassist Hr. Lasar verlässt die hiesige Bühne, ohne dass bis jetzt für beide Sänger Ersatzmänner vor das Publikum getreten sind. Desgleichen geht Frl. Zirndorfer und der lyrische Tenor Hr. Ackermann ab, letzterer nach Cöln. Von den Damen sind Frl. Lobitzky und Frau Oswald gekündigt. Ein Gerücht sagt, dass letztere an die Stelle des Frl. Heilbratter im Schauund Singspiel treten soll, was doch wohl kaum zu glauben ist, da Frau Oswald ihre ganze bisherige Carrière ausschliesslich als Sängerin machte. Wer die beiden jugendlichen Tänzerinnen ersetzen soll, ist unbekannt.

— Als „Emmeline" in der „Schweizerfamielle" hat Fräul. Marg. Zirndorfer grosses Aufsehen gemacht und wahre Triumphe

Digitized by Google

gefeiert. Sie wurde rauschend empfangen und nach jedem Acte stürmisch gerufen. Solche Stimmen sind selten, dabei hat Frl. Zirndorfer eine sehr anmuthige Persönlichkeit und entwickelt ein für die kurze Zeit, wo sie bei der Bühne ist, sehr gewandtes Spiel. Sie hat jetzt seit April hier ausser der Emmeline die Agathe, die Alice, die Gabriele, die Camille, in „Zampa“, die Zululie im „Kolifen“, jede dieser Rollen mehrere Male mit grossem Erfolge gesungen. Ihre nächste Rolle ist die Bertha im „Prophe-ten“, denn das Röschen im „Feuer“ und die Irene im „Belisar“.

Dresden. Die auf Frau Bürde-Ney sind jetzt alle beur-laubten Bühnenmitglieder wieder eingetroffen.

— In der Oper gestirten Herr Mertens aus Hannover als Strodello und Tebaldo; Herr Walter vom Hofburgtheater in Wien als Raoul und Lyonel; Frl. Steger aus Hannover als Agathe und Alice; Frl. Tietjens vom Wiener Hofoperatheater als Rezia, Donna Anna, Valentine, Euryanthe, Martha und Amazily; Frau Marlow aus Stuttgart als Isabelle (Robert) und Katharina (Nord-stern). Die beiden letzten Damen gelten als bedeutende Vertre-terinnen ihres Faches und unsere Tageskritik hat ihnen gewiss keinen Anlass zur Beschwerde gegeben, wie auch unsrerseits ihre nicht geringen Vorzüge gern anerkannt werden sollen: doch unserer Gegenwart und Vergangenheit an dieser Stelle Rechnung zu tragen, dazu gehört viel, sehr viel. Die übrigen Gäste der Oper haben nach verschiedenen Richtungen hin schöne Mittel ausge-breitet, die zu guten Hoffnungen berechtigen; unseren Bühnen-verhältnissen kann es jedoch nicht zusagen, letztere abzuwerten.

Heidelberg. Dieser reizende Punkt des deutschen Vaterlandes war des Ziel der Musiker und Musikfreunde am dritten Festtage des mittelrheinischen Musikfestes. Unter den grünen Hallen im Schlossgarten war ein Verein von 400—500 eingenden, redenden, trinkenden und echterzenden Menschen bald um lange Tafeln ge-reiht, bald instwandelnd durch die romantischen Trümmer des Schlosses. Begeisternd erklangen die Gesänge der verschiedenen Liedertafeln, obenan Chor: „Am Neckar, am Rhein!“

Ilmenau. Am 29. und 30. Juli fand in dem reizend gelegenen Badeort Ilmenau im Thüringerwalde ein grosses Männergesang-fest statt, an welchem sich 16 Vereine mit über 400 Sängern be-theiligten. Nach feierlichem Empfang und herzlicher Begrüssung der am Morgen des ersten Festtags eingetroffenen Sänger bewegte sich ein imposanter Zug unter Vortritt von zwei Musikchören durch die mit Fahnen und Guirlanden geschmückten Strassen nach der Stadtkirche zur Probe der vier den ersten Theil des Programme bildenden ernsten Gesänge: Choral: Eine feste Burg; — Veterunser von Geiseler; — Der Herr ist Gott, Hymne von Berner; — Auferstehn, Motette von Klein. Die Probe der übrigen Gesänge wurde auf dem eigentlichen Festplatze im Schlossgarten abgehalten. Die Aufführung begann Nachmittage 2 Uhr in der dicht besetzten Kirche unter Leitung des Herrn Cantor Zimmer-mann und des Herrn Neumann. Da man bei früheren Thürin-gischen Gesangfesten die ernste Musik wenig oder gar nicht ver-treten fand, so verdient besondere dieser Theil des Ilmenauer Festprogramms Berücksichtigung und Anerkennung. Auch ent-ledigte sich der aus verschiedenen Elementen zusammengesetzte Chor der ziemlich schwierigen Aufgabe in würdiger und voll-kommen befriedigender Weise. Der Vortrag sämmtlicher Nummern war sicher und klar, selbst der nicht ganz leichte Fugensatz der zweiten Nummer wurde exact und präcis durchgeführt. Der übrige Theil des Tages wurde grösstentheils durch Gesänge der einzelnen Vereine ausgefüllt; nur noch zwei Nummern kamen vom Gesammtchor zum Vortrag. Ein Festball beschloss den ersten Tag. — Der zweite Tag war zu einer Sängerfahrt nach der herrlichen Umgebung Ilmenau's bestimmt. In unabsehbarem Zuge von zwei Musikchören begleitet, erstiegen die Sänger, denen sich Tausende von Wanderungslustigen angeschlossen hatten, zuerst den Gabelbach und den Göckelhahn. An diesen beiden reizenden Punkten entfaltete sich in ungezwungener und heiterer Weise ein munteres und reges Leben und manch froher Gesang ertönte von den bewaldeten Höhen in die Thäler hinunter. Auf der weitern Tour wurde noch des Göthehaus, der Herrmannsteich und der Hirschsprung berührt. Erst gegen 5 Uhr trafen die Sänger wieder in Ilmenau ein, wo ein abermaliger Ball das in jeder Beziehung gelungene Fest beschloss.

Wiesbaden. Was unsere Bühne anlangt, die in der Saison so ziemlich als Cur-Institut betrachtet wird, so haben wir auf derselben vor Kurzem das Gastspiel des berühmten Tenoristen Ander gehabt u. bewundern gegenwärtig Mad. Anglès de For-tuni aus Madrid.

Homburg. Die Concertsaison ist in sehr glänzendem Stande und die musikalischen Grössen folgen ununterbrochen aufeinander. In voriger Woche hat Mad. Goglose-Sabatta, eine Concert-grösse aus Paris, hier gesungen, Mittwoch singt Mad. Gembardi von der italienischen Oper in Paris und Eduard Lyon, Bariton der grossen Oper daselbst, am 11. August die reizende Madame Anglès de Fortuni. In der zweiten Hälfte des August singt Roger von Paris en zwei Abenden. In dieser Concerten wirkt seine Schülerin, Frl. Morgenthe Zirndorfer, gegenwärtig Mit-glied des Frankfurter Theaters, mit.

München. In der Oper hörten wir drei Gäste und zwar Frl. Schönchen und Herrn Degele (Beide geborne Münchener und zur Zeit am K. Hoftheater zu Hannover engegirt). Erstere trat bisher als Nancy in „Morthe“ und als Rosi im den beiden „letzten Fensterln“ auf und erntete durch ihre gut geschulte, anmuthige Stimme und ihr routinirtes, von liebenswürdiger Persönlichkeit getragenes Spiel wohlverdienten Beifall; eben so Herr Degele als Jäger im „Nachtlager“, dessen schöne, klangvolle Stimme sich seit seinem ersten Versuch auf hiesiger Bühne (vor vier Jahren) zu männlich voller Reife und Sicherheit consolidirte und die reichste Anerkennung fand. Der dritte Gast, Herr Steger, vom K. K. Hofoperntheater in Wien, dessen elibekannter Ruf uns na-türlich jeder Kritik überhehen muss, sang mit glänzendem Er-folge den Eleazer, Robert, Masaniello und Raoul und theilte sich mit Frl. Schwarzbach (Prinzessin, Elvira und Königin), den Herren Lindemann (Comthor, Bertram und Marcel), Kinder-mann (St. Bris); vor Allem aber mit unserer unvergleichlichen Frau Maximilian (Rache, Alice und Valentine) in dem oft drei-maligen Hervorruf und Beifallssturm des jedesmal überfüllten Hauses. Nicht unerwähnt dürfen auch die erfreulichen Fortschrite unsers jugendlichen zweiten Bassisten Herrn Strobel bleiben, der namentlich als Nevere durch Gesang und Spiel einen sehr angenehmen Eindruck machte. Besonders glanzvoll war eine Aufführung von „Figaro's Hochzeit“, worin die Herren Lindemann (Figaro), Kindermann (Graf), Frau Maximilian (Gräfin), Frl. Schwarz-bach (Susanne) und Frau Diez (Page) den höchsten künstlerischen Volgenuss geboten, den man zur Zeit wohl auf einer deutschen Bühne finden kann.

Wien. Im Hofoperntheater fanden mehrere interessante Vor-stellungen statt: „Morthe“ mit der Sängerin des „Fidelio“ als „Nancy“. Frau Czillegh übertraf alle Erwartungen sowohl im Ge-sange wie in der Darstellung, und es ist zu vermuthen, dass sie auch die Parthie der „Frau Fluth“ in den „lustigen Weibern“, welche bisher von Frl. Therese Schwarz, die vor einigen Tagen in ihr neues Engagement nach Liesabon abgereist ist, gesungen wurde, übernehmen werde. Hr. Walter, der sich bei seinen Gastspielen in Dresden, Lemberg und Krakau Gold und Ehre ge-holt, tritt nun in die Reihe unserer ersten Tenore. Er sang den „Lyonel“ und „Ernani“ mit den glücklichsten Erfolgen und wurde

Digitized by Google

an beiden Abenden durch rauschenden Beifall und Hervorruf ausgezeichnet. Frl. Tietjens als „Elvira“ und „Martha“ theilte sich mit Hrn. Welter in die reichlich gespendeten Beifallsbezeugungen. In der „Beilnacht“, welche grösstentheils neu besetzt war, ereigten Frl. Cosh als „Gräfin“, Hr. Meyer als „Herzog“, Hr. Draxler als „Reuterheim“ das allgemeinste Interesse; dagegen verunglückte die „Adverson“ der Anfängerin Frl. Tobiach gänzlich. Die Oper „Stradella“ fand eine recht freundliche Aufnahme, obgleich dieselbe ebenfalls ganz neu besetzt war. Die graziöse Hoffmann sang die „Leonore“, Hr. Meyer den „Stredella“, Erl sen. und Meyerhofer die Banditen.

— Für den 18. d. M. ist Auber'a reizende Oper: „Das Pferd von Erz“ mit brillanter Ausstattung zur Feier des Geburtsfestes Sr. Majestät bestimmt.

— Für den am 15. Juli d. J. verstorbenen Tonkünstler Carl Czerny fand am 6. d. M. in der Augustinerkirche unter der Direction des Hrn. Jos. Hellmesberger die Aufführung des grossen Czerny'schen Requiems unter Mitwirkung der Hofopernsänger statt.

— Der hiesige Männergesangverein veranstaltete kürzlich auf dem Donaudampfer eine Lustfahrt nach der Freudenau, begab sich von da nach dem Prater zum Lusthaus, wo von nicht weniger als 22 Chöre gesungen wurde. Die sehr animirte Fahrt soll am Jahrestage des Salzburger Mozartfestes wiederholt werden. Im nächsten Jahre im Monat August beabsichtigt dieser Verein, wie bereits gemeldet, einen Ausflug nach Triest oder London.

— Für die nächste Concertsaison ist uns bereits der Besuch der Geschwister Ferni angemeldet.

— Liszt's Festmesse zur Einweihung des Graner Domes soll im November in der Augustiner Hofkirche unter den Componisten Leitung aufgeführt werden. (Z. f. M.)

Prag. Hr. Niemann brachte uns gestern den lang entbehrten „Lohengrin“ und gab uns Gelegenheit, unsere neulihhe Ansicht, die ihn als den Wagnersänger *par excellence* bezeichnete, noch bestärkter und vervollständigter zu wiederholen. Wie er in seinem „Tannhäuser“ durch die Schärfe des Ausdrucks und die Kraft der Leidenschaft das eigenste Wesen des Charakters trifft, so kann im „Lohengrin“ die Schönheit und Einheit der ruhig erhabenen Stimmung des Gottgesandten nicht wunderherer gedacht werden, als durch den im lyrischen Gesange wirklich reizenden Stimmcharakter und die edle Darstellungsweise des Herrn Niemann.

Bern. Zur Eröffnung der Schweizer Industrie-Ausstellung wurden zwei Concerte im Münster gegeben. Eine Cantate von Bach, Sinfonien von Beethoven und Mozart, Bruchstücke aus der „Schöpfung“ und dem „Messias“ kamen zur Aufführung. Der Chor war ziemlich bedeutend, er bestand aus 200 Sängern.

Arnheim in Holland. Unsere deutsche Oper hat durch die schliessliche Gastanwesenheit des Hrn. d'Alla Aste ein neues Lüstre erhalten. Der in Holland bereits bestaccreditirte Künstler trat in seinen Forcepartieen Sarastro, Plumkett etc. auf und machte durch Vortrag, Sicherheit, Gefühl und den herrlichen Metallklang seines Organs auf das Publikum einen wirklich begeisternden Eindruck.

Paris. Ernst ist in Paris angekommen.

— Auf der komischen Oper wurde Meyerbeer's „Nordstern“ gegeben, nachdem derselbe eine Weile geruht und die Rückkehr der Mad. Cabel aus den Provinzen, wo sie die glänzendsten Triumphe gefeiert hat, zur Wiederaufnahme des Werkes den besten Anlass gegeben. Das Theater war bis zum letzten Platz besetzt, ein neuer Beweis, dass Meyerbeer's Genie eine Anziehungskraft ausübt, der selbst die glühendste Temperatur im Theater nicht zu widerstehen vermag. Übrigens war die Darstellung in jeder Weise ausgezeichnet, insbesondere die Rolle der Catharina. Die grosse Oper gab den „Propheten“ mit Roger, der Borghi-Mamo und Mlle. Poinsot.

— Die italienische Oper wird in der nächsten Saison Flotow's „Martha“ zur Aufführung bringen.

— Vieuxtemps reist den 20. August nach den Vereinigten Staaten ab.

— Der Leipziger Kapellmeister und Violinvirtuose David ist seit einiger Zeit hier anwesend.

— W. Krüger, der beliebte Pianist-Compositeur, ist nach Swinemünde zu seinen Schwiegereltern gereist und wird im October wieder hierher zurückkehren.

London, 26. Juli. In dem Ballet „Alphéa“ tanzte Frl. Marie Taglioni mit Hrn. Charles ein *Pas d'action* und ein sympathisches *Pas de deux*, beide sind höchst lobenswerth und haben die lautesten Beifallsbezeigungen hervorgerufen. Frl. Marie Taglioni hat seit einigen Jahren erstaunliche Fortschritte gemacht. Ohne prophetische Gaben zu besitzen, konnte man schon bei ihrem ersten Auftreten im Theater ihrer Majestät die glänzende Laufbahn voraussehen, welche sie so eben zurückgelegt hat. Marie Taglioni ist unstreitig eine der vollendetsten Tänzerinnen unserer Zeit. Ihre Kunstfertigkeit ist wirklich ausserordentlich; die schwierigsten Schritte und Sprünge werden mit der grössten Leichtigkeit ausgeführt; die Grazie ihrer Bewegungen und der Adel ihres Anstandes können kaum übertroffen werden. Ausserdem besitzt sie aber einen Vorzug, welcher einer grossen Tänzerin ganz unentbehrlich ist: Schönheit. Ihre Züge sind reizend, ihre Figur vollkommen, ihre Augen und ihr Lächeln sprechen zum Herzen auf eine höchst verständliche Weise. Wäre das *Pas de deux* nicht erst nach Mitternacht getanzt worden, so hätte es Furore gemacht. Es wurde dennoch mit eilgemeinem Applaus aufgenommen, ob es gleich der letzte Tanz des Ballets war.

— Die vielbesprochene junge Sängerin Piccolomini wird sich, einem Gerücht zufolge, mit Lord Ward vermählen, dem Besitzer eines fast unermesslichen Vermögens.

— Bazzini gab ein Morgenconcert in *Willis Rooms*, worin unter anderen auch ein nachgelassenes Streich-Quartett von Donizetti ausgeführt wurde, das aber keine grosse Wirkung hervorbrachte.

— Fräulein de Villar, die sich zur Zeit hier befindet, hat schon mehrere Male, u. a. auch im Crystallpalast mit Beifall gesungen.

— Dass die hiesige Saison geschlossen, wissen die Leser. Es pflegen aber meistens dann noch Extra-Vorstellungen gegeben zu werden und zwar sehr gute, in denen auch Werke zur Aufführung kommen, auf welche das Abonnement mit vollem Rechte Anspruch machen durfte. Lumley besitzt ein grosses Geschick, sein Repertoir zu vertheilen und auf die Extra-Vorstellungen noch so manchen guten Bissen zu verlegen. So hatte die Vorstellung der *„Cenerentola“* ein volles Haus gemacht, für welche Oper die vorhandenen Mittel wie gemacht sind. Ebenso „Figaro's Hochzeit“. Aber auch andere Opern, selbst die *„Traviata“*, mit der diese Vorstellungen abgeschlossen wurden, machten viel Aufsehen, und Mlle. Piccolomini spielte in den meisten Darstellungen immer die Hauptrollen, nächst ihr Mlle. Spezia. Grosses Aufsehen machte der Figaro des Hrn. Bilietti. Im Lyceum-Theater beendigte Mad. Ristori ihre Vorstellungen mit vielem Glanz und erinnerte an die alten Zeiten der Rachel.

— Der rühmlich bekannte Violoncellvirtuose Ferd Kletzer hat in Folge des glänzenden Successes seiner Concerte in London ein sehr vortheilhaftes Engagement nach New-York erhalten, um in einer Reihe von Concerten als Solospieler mitzuwirken, zu deren Herstellung sich für das Winterhalbjahr Thalberg, Vieuxtemps und die Sängerinnen Frezzolini und La Grange vereinigt

Digitized by Google

haben. Es sind dies dieselben Concerte, welche Thalberg bereits im vorigen Winter einrichtete und in denen die Zuhörer mit Sorbet regalirt werden. Die Ausgabe dafür beträgt jedes Mal 8 bis 10 Pfd. St. Auch eine italienische Oper wird mit dieser Unternehmung verbunden, deren geschäftlicher Leiter Hr. Ullmann ist. Ferd Kleitzer, der vor einigen Tagen vor dem König von Hannover in dessen Privatzirkel spielte, befindet sich augenblicklich in Dresden und wird, nachdem er zuvor in Prag concertirt, sich unverzüglich nach New-York begeben. Auch der Bassist Herr Colbrun war zu diesem Unternehmen eingeladen, das Monatshonorar von 1000 Frank war ihm jedoch zu wenig.

Dublin. Hier hat die Italienische Oper eben erst begonnen und zwar mit einem Debut, das von den lebhaftesten Zeichen des Beifalls begleitet war. Die Gesellschaft besteht aus den Damen Balfe, Bosio und Didiée und den Herren Gardoni, Neri-Baraldi, Ronconi, Graziani u. a. Mlle. Victorine Balfe, die Tochter des berühmten Componisten, ist mit glänzendem Erfolge in der Lucia aufgetreten und scheint hier sich ihren Künstlerruf begründen zu wollen.

Mailand. Die neue Oper „*Ugo*“ von der Sgra. Ferrari macht hier viel von sich reden. Man nimmt dabei allerdings darauf Rücksicht, dass die Verfasserin dem weiblichen Geschlechte angehört, dass sie nicht nur Componistin, sondern auch Dichterin ist. Allein die Oper enthält doch sehr viele höchst ansprechende und dabei eigenthümliche Züge, zeugt in der ganzen Fassung von einer lobenswerthen Einheit und hält sich von monotonen Ausdrucksweisen fern. Die Situationen sind sämmtlich ansprechend, einige Unwahrscheinlichkeiten abgerechnet, und einzelne musikalische Nummern werden sich einen dauernden Erfolg verschaffen.

— Nach seiner Rückkehr von Wien, wo er in öffentlichen Concerten und in Privatkreisen mit dem glänzendsten Erfolge aufgetreten ist, verweilt jetzt wieder unser talentvoller Landsmann Luigi Seese hier und wird in einiger Zeit nach Frankreich eine Kunstreise antreten.

— Verdi, der nach dem Erfolge seiner Oper „*Stiffelio*“ in Reggio wieder nach seiner Heimath Busseto zurückgekehrt war, hat sich nach Rimini begeben, woselbst s „*Simone Boccanegra*“ in Reggio wieder nach seiner Heimath Busseto zurückgekehrt war, hat sich nach Rimini begeben, woselbst s neue Oper „*Simone Boccanegra*“ einstudirt wird, eine nicht ganz neue Oper, weil sie bereits vor etwa funfzehn Nummern aus seinem „*Stiffelio*“ aufgenommen hat. Im November geht Verdi nach Neapel, wo er seinen Kothurn in Scene setzen wird.

Helsingfors. Das Opern-Unternehmen des Herrn Thomé erfreut sich hier der ausgedehntesten Theilnahme. Schon vor dem Eintreffen der Gesellschaft waren zu den ersten Vorstellungen sämmtliche Plätze bestellt. Der durchweg befriedigende Eindruck der Aufführungen hatte zur Folge, dass auch in der Folge der gleiche Andrang erhalten blieb. „Martha“ und „Lucia“ eröffneten den Reigen der Vorstellungen, deren überaus günstiger Erfolg um so mehr sagen will, als der grösste Theil des Personals Petersburgern besteht, welche an die besten italienischen Sänger gewöhnt sind. In „Martha“ gefielen besonders Mad. Kristinus als Nancy und Herr Bande als Lionel. Auch Mad. Heck war gut als Plumkett. In „Lucia“ fanden Frl. Wasenius, Herr Arnold und Herr Duschnitz den reichsten Beifall und wurden mehrfach gerufen.

Neapel. Der hiesige Tenorist Labocetta ist auch als Componist rühmlichst bekannt und hat neuerdings mehrere Quintette für vier Contrabass componirt, welche sein früherer Lehrer in der Composition, Mercadante, für das Conservatorium adoptirt hat.

New-York. Es befindet sich Hr. Alfred Novello aus London hier. Er will die hiesigen Musik-Institute aus eigner Anschauung kennen lernen und besonders die Orgeln, Kirchen, Kathedral-Oratorien besuchen. Er ist der Sohn eines höchst geachteten englischen Organisten und Componisten und der Bruder der gerühmten Sängerin Clara Novello, die übrigens in der nächsten Saison ebenfalls nach Amerika kommen wird. — Mad. Lagrange hat endlich ihr Abschiedsconcert gegeben und ist mit Ehren und Geschenken überschüttet worden.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Im Verlage der Unterzeichneten erschienen nachstehende aus den berühmtesten Oratorien einzeln abgedruckten Gesänge

Bach's Passion.

No.			Preis. Sopran	Alt	Tenor	Bass	Duette etc.	No.		
9.	Recitativ	Du lieber Heiland			7½			51.	Arie	Gebt mir meinen Jesum wieder
10.	Arie	Buss' und Reu'						57.	Recitativ	Er hat uns Allen wohlgethan
12.	Arie	Blute nur	5					58.	Arie	Aus Liebe
18.	Recitativ	Wie wohl mein Herz						60.	Recitativ	Erbarm' es Gott
19.	Arie	Ich will Dir mein Herz schenken	7½					61.	Arie	Können Thränen
28.	Recitativ	Der Heiland fällt					7½	65.	Recitativ	Ja freilich will in uns
29.	Arie	Gerne will ich mich bequemen						66.	Arie	Komm süsses Kreuz
40.	Recitativ	Mein Jesus schweigt				10		69.	Recitativ	Ach Golgatha
41.	Arie	Geduld, Geduld						74.	Recitativ	Am Abend, da es kühl war
47.	Arie	Erbarme Dich		10				75.	Arie	Mache Dich im Herzen rein

HAENDEL'S MESSIAS.

2.	Recitativ	Tröstet, tröstet, tröstet Zion	5					28.	Recitativ	Die Schmach bricht ihm
3.	Arie	Alle Thale			7½			29.	Arioso	Schau' hin und sieh
5.	Recitativ	So spricht der Herr, Gott Zebaoth						30.	Recitativ	Er ist dahin
6.	Arie	Wer mag den Tag seiner Zukunft erleiden				10		31.	Arioso	Doch Du liessest ihm im Grabe
8.	Recitativ	Denn siehe der Verheiss'ne des Herrn						35.	Arie	Du führest ihn in die Höh'
9.	Arie	O du die Wonne verkündet in Zion			7½			37.	Arie	Wie lieblich ist der Boten Schritt
11.	Recitativ	Blick' auf, Nacht bedecket des Erdreich						39.	Arie	Warum entbrennen die Heiden
12.	Arie	Das Volk, das im Dunklen					7½	41.	Recitativ	Aber der Himmel wohnet
17.	Arie	Erwach', erwach' zu Liedern			7½			42.	Arie	Du zerschlägst sie
18.	Recitativ	Dann thut das Auge des Blinden						44.	Arie	Ich weiss, dass mein Erlöser lebt
19.	Arie	Er weidet seine Heerde	7½					46.	Recitativ	Vernehmt, ich sprach ein Geheimniss aus
22.	Arie	Er ward verschmähet			7½			47.	Arie	Sie schallt die Posaune
								49.	Duett	O Tod, o Tod (A. u. T.)
								51.	Arie	Ist Gott für uns, wer kann uns schaden

Digitized by Google

HÆNDEL'S JUDAS MACCABÄUS.

							38.	Arie	Du sinkst, ach armes Israel (eine Israelitin)	5			
						7½	40.	Recitativ	Noch sterb in euch (Simon)				
							41.	Arie	Durch Wunderthaten do.			7½	
		5					42.	Recitativ	Wohlan auf's Neue do.				
						7½	43.	Arie	Blas't die Trommet do.		5		
							45.	Recitativ	Genug! der Ew'ge sei mit Euch (Simon)				
					7½		46.	Arie	Mit frommer Brust (Simon)			7½	
							48.	Arie	Fischer Weisheit, Hirngespinst (Israelitin)	5			
							49.	Duett	O! Niemals beugten wir (i. u. 2. Israelitin, S., A.)				7½
		10					51.	Arie	Jehovah sieht (eine Israelitin)		7½		
					7½		53.	Recitativ	Seht, seht es bricht aus dem Altar (Israelit)				
							54.	Arie	Dann tönt der Laut und Harfe Klang, (eine Israelitin, Sopran und Tenor)				10
					7½								
							59.	Recitativ	Süss ist das Lied (Judas Maccabäus)				
					7½		60.	Arie	Dem Krieger weissagt Kranz und Lohn (do.)			7½	
							63.	Recitativ	Erschallet ihm (eine Israelitin)				
							64.	Duett	O, Friede, reich am Heil des Herrn (Israelit und eine Israelitin, S. u. T.)				10
					7½		65.	Arie	In unserm Chore mischet euch ein (Simon)				
													5

HAYDN'S SCHOEPFUNG.

							10.	Recitativ	Und die Engel rührten ihr (Raphael)				
						5		Terzett	In holder Anmuth steh'n, mit jungem Grün (Gabriel, Uriel, Raphael, S., T. u. B.)				7½
							12.	Recitativ	Und Gott sprach: Es bringe die Erde hervor				
								Arie	Nun scheint in vollem Glanze (Raphael)		7½		
		7½					13.	Recitativ	Und Gott schuf den Menschen (Uriel)				
						5		Arie	Mit Würd' und Hoheit (Uriel)			10	
							15.	Recitativ	Aus Rosenwolken bricht (Gabriel)		5		
		10					17.	Recitativ	Nun ist die erste Pflicht erfüllt (Adam)				
								Duett	Holde Gattin, Dir zur Seite (Adam u. Eva, S., B.)				15
						5							

Haydn's Jahreszeiten.

						10	16.	Recitativ	Seht, wie zum Haselbusche dort (Hanna)				12½
								Duett	Ihr Schönen aus der Stadt (Lucas, S. u. T.)				
							17.	Recitativ	Nun zeiget das entblösste Feld				
						5		u. Arie	Seht auf die breiten Wiesen hin (Simon)			10	
							20.	Recitativ	Nun senket sich das blasse Jahr (Simon und Hanna, S. u. B.)				7½
					7½		21.	Recitativ	Gefesselt steht der breite See (Lucas)				
		10						u. Arie	Hier steht der Wand'rer nun do.		10		
							24.	Recitativ	Vom dürren Oste dringt (Simon)				
								Arie	Erblicke hier, bethörter Mensch (Simon)			7½	
							22.	Chor	Knurre, schnurre, Rädchen schnurre	7½			

GRAUN'S TOD JESU.

		15						Recitativ	Jerusalem			15	
								u. Arie	So steht ein Berg Gottes				
		10						Recitativ	Da steht der Traurige (S. u. T.)				15
								u. Duett	Feinde, die Ihr mich betrübt				
								Recitativ	Wer ist der Heilige				
		10						u. Arie	Singt dem göttlichen Propheten	12½			

Arrangement Eigenthum der Verleger.

Berlin bei Ed. Bote & G. Bock.

ändler. Berlin, Jägerstrasse 42. u. Unter den Linden 27. Posen, Wilhelmsstr. 21.

Heckenast in Pesth Op. 29. **Zweite Messe** für Männerstimmen
llen Musikalienhandlungen (ohne Soli).

2 Thlr. 20 Sgr. 4 fl. CM.
Partitur apart: 1 Thlr. 5 Sgr. 1 fl. 50 kr. CM.
Stimmen apart: 1 Thlr. 20 Sgr. 2 fl. 30 kr. CM.

LKMANN
e für Männerstimmen

. 30 kr. CM.
gr. 1 fl. 50 kr. CM.
Sgr. 2 fl. CM.

Ein routinirter Theater- und Orchester-Harfenist sucht ein Engagement. Gefällige Offerten bittet man ***Königsstrasse No. 67, bei Krietz, einzusenden.***

k (**G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 35. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 26. August 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 59 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp
STOCKHOLM. R. Rylander.

NEW-YORK. C. Bruning Scharfenberg & Luis
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | Halbjährlich 2 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zuschlerungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. | Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Berlin, Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Recensionen.

C. V. Alkan, Douze Études pour le Pieno en 2 Suites. Op. 35. Berlin et Posen, Bote & Bock.
Besprochen von Hans v. Bülow.

Alkan ist ohne Frage der bedeutendste Repräsentant des modernen Klavierspiels in Paris. Dass man von ihm in Deutschland bisher so wenig Notiz genommen, ist betreffs des nicht wanderlustigen Virtuosen und des festetablirten Lehrers kein Wunder; was jedoch seine Compositionen anlangt, so hätte er schon ein wenig mehr Beachtung verdient, als er noch bei uns gefunden hat, de er kein Neuling eben mehr ist. Wir können es mit Recht beklagenswerth nennen, dass, während jährlich Massen werthloser französischer Fadaisen und Seichtheiten in Deutschland importirt und verbreitet werden, ein seinen Zeitgenossen Liszt und Chopin in dem Fache zwar nicht ebenbürtiger, aber in dieser Schule jedenfalls einen ehrenvollen Rang einnehmender Künstler den meisten deutschen Musikern fast kaum dem Namen nach bekannt ist. Zwar haben einige deutsche Handlungen (Schlesinger und Schott) mehrere seiner Klavierwerke edirt; doch ist er dem eigentlichen musikalischen Markte leider noch ziemlich fremd und fern geblieben. Es darf der Verlagshandlung des Herrn Bock zum Verdienste angerechnet werden, sich des gescheidten Einfalls schuldig gemacht zu haben, von dem vorliegenden grösseren Studienwerke zuerst eine deutsche Ausgabe zu veranstalten. Dasselbe ist in Frankreich bereits seit länger als einem Decennium allgemein verbreitet und gewürdigt. In der Art und Weise, wie die genannte Verlagshandlung ihr Unternehmen ausgeführt hat, scheint uns jedoch nicht ganz das Richtige getroffen worden zu sein. Es ist Manches dabei als höchst unpraktisch zu rügen. Einmal hätte für die französischen Bezeichnungen, die der Componist neben den gebräuchlichen italienischen (also cosmopolitischeren) zur deutlicheren Verständlichung seiner Absichten und Winke für den Schüler gewählt hat, sehr wohl eine deutsche Übersetzung gegeben werden können. Ferner hätte die Nachehmung des Abgeschmackten und unnütz Weitläufigen im französischen Stich unterbleiben können. Inniges Mitleid ergreift uns, wenn wir an die Negerarbeit des deutschen Stechers denken, der ohne z. B. des Hülfsmittels „8va~~~~~~~~~~" zu gedenken, sich stets bis zu sechs! Hülfslinien unter dem Basssystem, bis zu acht!! Hülfslinien über dem Discantsystem hinunter und herauf gequält hat. Man vergleiche gefälligst das Horrendeste dieser Qualproben an den Seiten 12 und 42 des zweiten Heftes. Man sehe schaudernd, wie unsägliche Mühe es gekostet haben mag, eine Uniesserlichkeit, wie sich dieselbe, wir möchten sagen, strahlend auf Seite 17 des 2ten Heftes vorfindet, hervorzubringen. Im Übrigen jedoch ist die Ausstattung ungewöhnlich sauber und klar, mitunter sogar zu wenig ökonomisch, was die Raumverschwendung anlangt. Vorstehende Bemerkungeu, die im Interesse der Sache geschehen, sollen also nicht das Verdienstliche der Publication überhaupt, wie bereits erwähnt, schmälernd antasten. Höchstens können sich schlafmützige und träge Lehrer dadurch abschrecken lassen, und solche zu füttern, sind die Alkan'schen Etuden von vornherein nicht bestimmt. —

An welches Publikum appellirt nun das Werk? — so möchte die nächstliegende Frage des sich orientiren wollenden Lehrers vielleicht lauten. Die Frage ist schwer zu beantworten, präcis und bündig eigentlich gar nicht. Strebenden Virtuosen von Fach wird damit ein wertlivolles Geschenk geboten, aus dem sie nach Lust Stoff zu technischer Weiterbildung und recht wohl auch zu verhältnissmässiger Erweiterung ihres musikalischen Horizontes, also doppelte Belehrung schöpfen können. Eine von den

Digitized by Google

verschiedenen Speeien der Übung, welche Alkan präsentirt, ist gewiss Jedem derselben, auch dem von sich Eingenommensten wenn nicht unbekannt, doch gewiss weniger cultivirt geblieben. Lernen kann Jeder daraus — schwerlich spielt Einer, ausser dem Meister der Meister, sämmtliche Etuden *a vista* und es wäre also zu weit gegangen, würde behauptet, ein wirklicher, nicht geheimer Klavierspieler müsse nothwendiger Weise sich durch die Bepflügung dieses Etudenfeldes urbar gemacht haben.

Was den lieben Dilettantismus anlangt, der bei der gegenwärtigen Geschmacksstemperatur sich vor Allem zur möglichst mühelosen Maltraitirung des „Klassischen" berufen glaubt, neben welchem gewissermaassen und als Erholung von der Heuchelei das Frivol-Gemeine gehegt wird, — so muss die Anfrage verneint werden, ob der Componist das geeignete Material offenbare, an dem scheuslichen Heerde dieser Klasse als willkommner Gast sich einzuschmeicheln. Weit eher wird er bei den Naiven — mit Naivetät ist stets eine Art Wissbegier verbunden —, die weniger darauf sehen, ob sich mit dem den Autornamen tragenden Titelblatte renommiren oder paradiren lässt, Zutritt erhalten. So zahlreich diese andere Klasse in Frankreich vertreten ist, wo das Ohr im Allgemeinen geringerer Bildung, wenn auch nicht immer geringerer Empfänglichkeit sich erfreut, so sehr scheint sie gegenwärtig in Deutschland durch die Cholern der unbefugten Kritikmacherei eingeschmolzen zu sein. In Paris werden die Alkan'schen Etuden trotz ihrer zum Theil ausserordentlichen Schwierigkeiten unendlich viel gespielt, meistens wohl mit haarsträubendem Leichtsinn, hier und da gewiss mit vorzüglichem Erfolg für den Mechanismus der Hand. Und mit Rücksicht hierauf zunächst wünschten wir dem Werke möglichste Verbreitung unter jenem gebildeten Dilettantismus, der die klassische Askese nicht so weit treibt, auf die Erlernung aller, modernen Ansprüchen gewidmeten, Fertigkeit (Virtuosität) zu verzichten. Wir gestatten uns diesen Wunsch an unsere Herren Collegen im Lehrerberufe mit einem gewissen *rinforzando* zu richten, indem wir nicht zweifeln, dass er getheilt werde, sobald man sich, wie Schreiber dieses, von der Vortrefflichkeit derselben überzeugt haben wird.

Wir haben bereits angedeutet, dass wir in Alkan's Op. 35. eine wesentliche Bereicherung der Klavierliteratur erblicken. Mit dieser Behauptung wäre natürlich zugleich zu beweisen, dass damit eine noch vorhandene Lücke in dem technischen Entwickelungsgange auszufüllen ist, welchen der sich zu den gesteigertsten Aufgaben des heutigen Klaviervirtuosenthums vorbereitende Spieler zu nehmen hat. Ohne uns der pedantischen Prätension hinzugeben, mit dem Folgenden absolute Normen für eine solche fortschreitende Entwickelung aufstellen, ohne eine allgemein gültige Richtschnur diktiren zu wollen, müssen wir uns doch gestatten, unsere Privatansicht darüber, wie wir dieselbe auch zu prakticiren pflegen, in kurzen Worten aufzustellen. Zugegeben also, dass Einer ein vortrefflicher und recht vielseitiger Spieler werden kann, der sich in seinen Lehrjahren etwa ausschliesslich von den Materialien des verewigten Meisters Czerny genährt und genährt hat. Nur das Eine möchten wir bezweifeln, dass bei solcher Erziehungsmethode die technische Ausbildung Hand in Hand und gleichschreitend mit der geistigen gefördert werden könne. Jenes hochwichtige, das man „Geschmack" nennt, und um welches es gar schlimm stünde, wenn es nicht erlernbar wäre, würde vollkommen unculltivirt bleiben. Wenn man das Princip der Untrennbarkeit des Technischen und Geistigen anerkennt und adoptirt, wird man die Nothwendigkeit herausfühlen, dass nicht todte, abstracte Theoremen, sondern nur die Theorie in ihrer Gestaltung zu lebensvoller charakteristischer Blüthe, in ihrer Erhebung zum Kunstwerke die entsprechenden Dienste leisten kann. Hiernach würde sich von dem Elementaren an ungefähr folgende Stufenfolge der Studien ergeben, in der die Namen der einzelnen Componisten zugleich kennzeichnend als Spitzen der verschiedenen Epochen des Klavierspiels gewissermaassen Abschnitte und Stationen bilden.

J. B. Cramer, dessen Etuden recht eigentlich *„l'indispensable du pianiste"* — wer erinnert sich nicht dabei der lächerlichen Charlatanerie jenes armseligen Ritters Pantalon, der vor einigen Jahren sein jetzt verschollenes Wesen trieb — genannt werden mögen. Bei dieser Gelegenheit machen wir im allgemeinen Interesse darauf aufmerksam, dass ausser den bekannten 84 Etuden in vier Heften noch im Jahre 1835 ein fünftes bei Haslinger in Wien erschienen ist, das an Trefflichkeit keinesweges nachsteht, unter dem Titel: 16 *nouvelles Études, dediée à son ami Kiengel.* Op. 81. (No. 85—100). Gleichzeitig oder vielleicht noch früher sind Stephen Heller's höchst verdienstliche und dankenswerthe Uebungsstücke Op. 46. anzuwenden, etwa auch Alois Schmitt, dessen Etuden das erste technische Studium eines sehr bedeutenden Klavierspielers — Felix Mendelssohn — gebildet haben.

Clementi's *Gradus ad Parnassum* mit dem Prologe seiner *Préludes Exercices*, ebenso unentbehrlich, als das vorhergehende Werk, bildet gewissermaassen eine Einführung in das polyphone Genre und kann sich daran die erste Bekanntschaft mit J. S. Bach knüpfen.

Moscheles vierundzwanzig Studien, aus denen im Verein mit Clementi sich Das construiren lässt, was als das Vorzügliche und Eigenthümliche der durch Hummel charakterisirten Periode des Klavierspiels gelten mag. Durch Moscheles gelangt man bereits auf den im besten Sinne modernen Boden und wir glauben nicht, dass dies durch irgend eine andere Vermittelung zu ermöglichen wäre.

Jetzt scheint uns nun aber eine Brücke zu fehlen, welche den Sprung auf Chopin anbahnt. Sie fehlt aber nicht, sondern ist leider nur Wenigen bekannt. Hier darf Kessler, ein Pole, vor einigen Jahren in Lemberg gestorben, mit seinen vier Heften Etuden dringend empfohlen werden. Durch diese kann man zu jener Ausdauer, Energie und Schnellkräftigkeit des Anschlags gelangen, welche im weiteren Verlaufe zu einer unabweisbaren *conditio sine qua non ultra* wird. Seine Etuden sind weit weniger anmuthige Salonstücke, wie die Moscheles'schen, harmonisch und melodisch, aber interessant genug, um den Geist an den lebhaft beschäftigten Mechanismus zu fesseln. Sie sind von verhältnissmässig grösserer Länge und die beharrliche Durchführung einer und derselben Figur, d. h. also die angreifende — aber z. B. durch die interessante harmonische Struktur nicht erschlaffende — Ermüdung ist es hauptsächlich, mittelst welcher die Biegsamkeit und Geschmeidigkeit der Hand auf eine höhere Stufe geführt werden soll. *„Saepe cadendo."* —

In ähnlicher Weise fehlt nun von Chopin, über den hier nicht der Ort weiterer Auslassungen sein kann, eine gewisse Übergangsstufe zu einigen der Henselt'schen und vor Allem zu den Liszt'schen grossen Etuden. Und hier, glauben wir, dürfte Alkan's Op. 35. die geeignete Stelle einnehmen. Er ist in diesem Bezug eine Art Pendant zu Kessler, aber eben einen *Gradus ad Parnassum* weiter. Hier geht es, um haushacken zu reden, im Sturmschritt auf das Ziel jenes orchestralen Concertstyles los, dessen Repräsentant Franz Liszt ist und der jedenfalls mehr als eine blosse Nebenergänzung zu dem edlen Salonstyle Chopin's bildet. Was Theodor Kullak in seiner vortrefflichen Octavenschule nach einer speciellen Richtung hin angebahnt hat, wird von Alkan auch nach anderen Seiten hin ausgebeutet.

Die charakteristische Bedeutung, welche wir hiermit Alkan's Etuden in Kurzem angewiesen haben, ist nun durch-

Digitized by Google

aus nicht so zu fassen, als ob für deren Benutzung apodiktisch die Voraussetzung zu gelten habe, der Spieler müsse sämmtliche Stadien des eben angedeuteten Entwickelungsganges durchschritten haben. Das vorliegende Werk mag in jedem Stadium mit Erfolg angewendet werden können, ob der Spieler sich durch Chopin bereits hindurchgearbeitet habe oder nicht. Hier kann eben immer nur der einzelne Fall entscheiden. Wie der homöopathische Arzt an dem Kranken, nicht an der Krankheit das Object seiner Thätigkeit findet, so muss der gewissenhafte Klavierlehrer nicht das Klavierspiel als abstracten Begriff, sondern die concrete Erscheinung des klavierspielenden Individuums zum Gegenstande seiner Beobachtung und Behandlung machen. Auf den hundert Seiten der Alkan'schen Etuden dürfte sich aber, wie schon im Anfang bemerkt worden ist, für jeden Spieler ohne Ausnahme des Instructiven und Anregenden Manches vorfinden.

Als Klaviercomponist — den sogenannten Musiker nehmen wir inclusiv hinzu — gehört Alkan nun den sogenannten französischen, den Romantikern überhaupt an. Seine Phantasie hat nichts Pygmäenhaftes, sie neigt sich vorzugsweise dem Grossartigen, ja bis über die Gränze des Colossalen zu. Einigen wird er muthmannslich sogar allzu cyclopenhaft erscheinen. Aber dass der Polyphonie auch tüchtig polyphon sein kann, geht z. B. aus der neunten Etude hervor *(Cis-dur)*, namentlich aus dem mit sehr bedeutendem Aufwande von Geist und Scharfsinn durchgearbeiteten *Trio canonico*. Verschiedene seiner sonstigen Styleigenthümlichkeiten die ein ziemlich nationales Colorit documentiren, die hier und da von ihm mit sehr bewusster Absicht angewandten Quinten- und Octavenfortschreitungen, (für die man endlich anführen sollte, das blödsinnige Epitheton der „verbotenen" zu gebrauchen, das gelehrthuende Ignoranten erfunden) werden nicht verfehlen, diesen oder jenen Spieler anfänglich antipathisch zu befremden, resp. abzustossen. Bei gutem Willen aber und der Fähigkeit, an dem „persönlichen Geiste" nach und nach Theil nehmen zu können, wird diese Antipathie nur transitorisch sein und bald einer vorurtheilslosteren Beurtheilung Platz räumen. Liebhaber des *„genre ennuyeux"* werden allein der Befriedigung entbehren. An rhythmischer Lebendigkeit (die letzte Octavenetude in $\frac{12}{16}$ Takte hat bei aller Neuheit etwas so fliessend Natürliches), an reizvollen, zum Theil sehr langathmiger, fast immer distinguirter Melodik, an überraschender Neuheit in Figurationen und vor Allem in Klangeffekten ist so grosser Reichthum vorhanden, dass auf zahlreiche Freunde zu rechnen ist. Es verlohnt sich der Mühe, die einzelnen Stücke der Reihenfolge nach wenigstens flüchtig durchzugehen.

No. 1 des ersten Heftes ist eine sehr nützliche Legato-Studie im ruhigen Tempo. Beide Hände sind gleichmässig wenn auch abwechselnd bedacht. Die Übungsfigur ist zweistimmig, eine gehaltene und eine bewegte Stimme zugleich zu führen, wird der Unabhängigkeit der einzelnen Finger wesentliche Dienste leisten. Das Stück ist nicht schwer und kurz. In No. 2 begegnen wir einem Exercitium, das wir sonst noch nirgends angetroffen. Je drei Noten des Motives wiederholen sich im Sechsachteltakt und zwar im Verhältniss von *p.* zu *pp.* — die dritte wird ausgelassen, und erschwert so den Eintritt der Repetition. Wir möchten sie „Echo-Etude" nennen. Die Form des Stückes ist sehr lobenswerth und wird vortrefflich abgeschlossen durch eine Stretta $\frac{2}{4}$, in welcher die linke Hand Gelegenheit hat, ihre Octavenfertigkeit zu prüfen. No. 3 und 4 sind ganz überaus reizende Musikstücke, die sich vorzüglich zum Vortrag eignen und entschieden Furore machen können. Beide sind sehr melodiös und behandeln das Tremolo, die zweite in sehr origineller Weise mit wechselndem Fingersatze auf je zwei Tönen. Wir müssen uns hierbei auf kurze Bemerkungen beschränken, wenn nicht Noten-Beispiele nöthig werden sollen. Die rechte Hand spielt dabei die Hauptrolle, doch ist die linke genügend berücksichtigt und der ganze Klaviersatz musterhaft. Für geringere Ausdauer ist Gelegenheit zu Schnitten gegeben. No. 5, eine Art Octavenstudie, wird ebenso in der Überschrift als dem Inhalte frappiren. *„Allegro barbaro"*, das klingt sehr romanesk! Sie ist in Variationenform mit Alterativsätzen geschrieben. Unserem Privatgeschmacke sagt sie sehr zu, grosse Eigenthümlichkeit wird Niemand in Abrede stellen, kann es schon deshalb nicht, weil sie aus einer selten gepflegten alten Tonart geht, der lydischen mit der übermässigen Quarte. So kommt es denn, dass das dem *F-dur* vorgezeigte ♭ unerbittlich consequent in der Verkleidung des ♯ also als ♮ erscheint.

Die letzte Etude des ersten Heftes ist bedeutend schwierig, obwohl nicht lang. Abwechselnd von unten und von oben in gleichmässigen Sechszehnteln arpeggirte Octaven mit dem sehr erspriesslichen Fingersatze $^{4}_{1}$ $^{3}_{2}$ $^{2}_{4}$ bilden die Uebungsfigur, mit deren Hülfe ein sehr anmuthiges und eingängliches, auch sehr fein harmonisirtes melodisches Motiv construirt ist. Sie eignet sich ebenfalls zum Vorspielen.

Das zweite Heft, um zwanzig Seiten stärker als das erste liefert im Ganzen noch weit bangе machendere Beiträge zur höheren Finger-Gymnastik. Hier muss vergleichsweise der Spieler schon ohne Balancirstange agiren können. Die erste Etude ist eine Art Fantasiestück in drei Sätzen, deren mittelster einiges Wüste bringt. Wir möchten glauben, der Componist habe sich dazu eine Art Vorwurf genommen wie in der dritten Abtheilung der Pastoralsinfonie. Anstatt des Gewitters handelt es sich hier aber um eine Feuersbrunst, wenn wir nicht sehr irren. Wenigstens glauben wir mit Bestimmtheit die Sturmglocke zu hören, die ein gemüthliches Duettino unterbricht. Nach dem ziemlich andauernden Feuerlärm, zu dem sich nach und nach auch etwas Gewitterartiges, Blitzeschleudern zu gesellen scheint, und in welchem — der Componist verübe es uns nicht — unnöthig viel Wasser zu Löschversuchen aufgefahren wird, Cantica, eine Art Dankgebet, der wir ebenfalls nicht viel Geschmack abgewinnen können. Mit Ausnahme der ersten fünf Zeilen, die eine hübsche *Romance sans paroles* abgeben können, rathen wir aufrichtig dem Spieler, einen Sprung bis Seite 18 zu thun, wo ihn eine ebenso nützliche als gesangvolle Etude *(Asdur — Lento appassionato)* erwartet, von der er zur Veredlung seines Anschlages viel zu profitiren vermag. Jede der beiden Hände hat eine zweistimmige Figur — erst vereinzelt, dann zusammen — auszuführen, in welcher eine getragene Melodie von dies- und jenseits dieselbe umspielenden rascheren Staccati begleitet wird, so dass der Zweck der Übung darin besteht, Ruhe und Bewegung zu vereinigen, indem der Mittelfinger auf der Taste ruht, während die äusseren Finger in Wendungen nach beiden Seiten hin gemässigt auszuschweifen haben. Das Notturno ist sehr graziös und melodisch. — No. 9 haben wir schon erwähnt, eine Octaven- und Doppelterzen-Übung von besonderer Nützlichkeit durch die Inanspruchnahme der Obertasten, an und für sich eine Art Scherzo und ein ganz vortreffliches Klavierstück, voll Kraft, Schwung und Witz. No. 10 bietet ein sehr phantastisches Gebilde aus dem Wechsel langsamer und sehr bewegter Sätze bestehend. Wir zielen die letzteren musikalisch bei weitem vor, auch verfolgen sie allein den Etudenzweck. Viel und eigenthümliche Einbildungskraft ist übrigens darin nicht zu verkennen. In dem Trauermarsch am Schlusse findet sich eine ganz merkwürdige Behandlung des Instrumentes und ein tiefes merkwürdiges Gefühl ist ebenfalls nicht abzusprechen. Doch ist es eine Aufgabe, etwas ganz Verständliches aus dem Vortrag zuwege zu bringen, da der Componist seine Absicht nicht durch ein erforderliches Programm kund gegeben. Die vorletzte Nummer ist wiederum eine sehr werthvolle Gabe.

Digitized by Google

Die Übung selbst gehört zu den noch nicht so dagewesenen. In der gleichmässigen Bewegung von dreistimmigen Accorden in Achteltrioten soll eine melodische Mittelstimme fortwährend hervorgehoben werden. Bei dem ruhigen Verharren der Begleitung und der Bewegung der Melodie ist diese Mittelstimme natürlich auch abwechselnd Ober- oder Unterstimme, so dass die verschiedene Nuancirung sie allein erst an's Licht, der sinnlichen Wahrnehmung zuführen kann. Gelaufigkeit und Fingerfertigkeit werden sonach dadurch nicht befördert, wohl aber Geduld geübt und wie der Anschlag des Spielers, so sein Gehör verfeinert und geschärft. Als Musikstück betrachtet zählt diese Nummer ebenfalls zu dem Gelungensten; es findet sich sehr und viel Schönes drin. Physische Anstrengung erheischt die Ausführung gar nicht: Kopf und Nerven werden allerdings animirt sein müssen. Die zwölfte und letzte Etude ist ein höchst glänzendes und dankbares Bravourstück; sie könnte in der genannten Kullak'schen Octavenschule placirt sein. Der fünftheilige Rhythmus ist höchst frisch und interessant; die Vertheilung der Octavenbewegung in die beiden Hände sehr praktisch und verhütet übermässige Abspannung. Das Trio in *A-moll* bildet zu dem hellen *E-dur* einen glücklichen Contrast und macht eine originelle Wirkung.

Wir würden uns über das Alkan'sche Werk kürzer gefasst haben, wenn wir nicht gefasst gewesen wären, Vorurtheilen zu begegnen, die dem Componisten, d. h. der Verbreitung seines Werkes, dessen Nutzen auch die dümmste Gallophobie nicht wird ableugnen können, hinderlich sein möchten. Indem wir den einzelnen Musiker auf sein eus Kenntniss der Sache zu schöpfendes gesundes Urtheil verweisen, machen wir schliesslich noch auf einige andere Werke Alkan's, sein Salterello, seine Präludien, Märsche, Serenaden und Notturni aufmerksam, die gewiss nicht zur Spreu unter den modernen Originalcompositionen für das Piano zählen, weniger als manches Andere. *Nomina sunt odiosa.*

Berlin.

Musikalische Revue.

In Weber's „Freischütz" begrüsste am Mittwoch das Publikum Mad. Herrenburg-Tuczek in der Rolle der Agathe auf das Lebhafteste und legte damit aufs Neue seine Sympathie für diese beliebte Künstlerin an den Tag, die, obschon ihrer Stimme die jugendliche Frische zu schwinden anfängt, ihre Aufgabe doch auf eine ehrenhafte Weise löste. Ihre Stimme klang edel und natürlich, der Ausdruck war warm und sinnig. Vorzüglich können wir dies von der grossen Arie des zweiten Actes rühmen, die in all' ihren Nuancen sauber und zart zur Darstellung gelangte; auch die Cavatine „Und ob die Wolke sich verhülle" wurde einfach und mit gebildetem Kunstverständniss gegeben, und stimmen wir vollständig dem Beifall, welchen Mad. H.-T. fand, wie wir denn auch von Herzen wünschen, dass diese vielgebildete und gefällige Sängerin unserer Hofbühne, deren Zierde sie ist, noch recht lange erhalten bleibe. Fräul. Trietsch (Aennchen) sang ihre beiden Arien mit angenehmer Naivetät und verdiente sie durch ihr lebendiges Spiel und die richtige Auffassung des Charakters eben so reichen Beifall als ihr correcter und wohlklingender Gesang mit fröhlicher Färbung die Hörer sichtlich erfreute. — Herr Pfister (Max) befriedigte im Ganzen, und Herr Bost (Caspar) spielte die Rolle lebendig und geschickt.

Am Freitag beschloss Frau Nimbs ihr interessantes Gastspiel mit der Fides in Meyerbeer's „Propheten", und bot die Aufführung keine wesentlich neuen Momente, weshalb wir hier nur den Beifall registrirten, welchen die Künstlerin auch diesmal fand. Erkrankung mehrerer Mitglieder der Königlichen Oper, so des Herrn Krause und der Frau Böttticher machten es für diesmal unmöglich, die Künstlerin, wie anfänglich bestimmt, auch als Donna Anna und als Gräfin in „Figaro's Hochzeit" zu hören.

Am 17. d. M. führte uns die Benefizvorstellung des Herrn Döffke auf dem Friedrich-Wilhelmsstädtischen Theater eine seiner besten Rollen den „Stadinger" in Lortzing's melodieenreichem Waffenschmied vor. Wie sehr Herr Döffke selber den Componisten schätzt, bewies uns der Dacapo-Vers seines Liedes „Das war eine köstliche Zeit", indem er hier auf eine eben so sinnige, tief empfundene wie erhebende wehmüthige Weise des dahin geschiedenen Meisters gedachte, den der Tod in der Fülle seiner Kraft, mitten aus seinem für die Zukunft gewiss noch erfolgreicheren Wirken in das Reich der ewigen Harmonie abrief. Der Ausdruck seines tiefen Mitgefühls für den leider zu früh Verblichenen fand gewiss in vieler Hörer Herzen Nachhall und die Thräne, welche er dem so hart geprüften, von Leid und Neid gequälten Manne nachweinte, ist eine der lieblichsten Blumen in dem Kranze seines Ruhmes, eine Anerkennung, welche dem gefeierten Todten wie dem begeisterten Künstler zu gleich hoher Ehre gereicht. Herr Döffke entwarf von dem mittelalterlichen Waffenschmied ein kräftiges, abgeschlossenes Characterbild, in dem die Züge des Humors mit denen der Pedanterie des gelehrt thuenden Waffenschmieds sich trefflich vereinigen. — Herr Koser sang und spielte gewandt und sicher, und haben wir besonders die Anspruchslosigkeit seiner Darstellung zu rühmen. — Frl. Uelz (Marie) spielte recht anmuthig; mit ihrem Gesange, ihrer öfters störenden Intonation und der Schärfe ihrer Stimme in der Höhe können wir uns jedoch nicht befreunden. — Herr Scharff (Ritter Liebenau) befriedigte, während Mad. Harwardt und Herr Luttmann in ihren Rollen durch eine drastisch wirkende Komik des Gelingen des Ganzen förderten und die lebhafteste Theilnahme des sehr zahlreich versammelten Publikums gewannen. Schliesslich müssen wir noch die treffliche exacte Mitwirkung des Orchesters unter Direction des Herrn Kapellmeisters Lang lobend hervorheben, der das Ganze mit Umsicht und Liebe zur Sache einstudirt hatte und leitete.

Am 19. beendete Herr Döffke als Baculus im „Wildschütz" sein viel besuchtes Gastspiel und fand auch in dieser Rolle den gewohnten Beifall.

Feuilleton.

Berühmte Violinen.

Unter dieser Überschrift führt die *Revue musicale* in ihrer letzten Nummer eine Anzahl von berühmten Instrumenten der engegebenen Gattung auf und knüpft daran einige interessante Bemerkungen.

Im 17ten Jahrhundert besass Georg Neumark zu Weimer (1621—1681) eine *Viola di gamba* von Amati, die er wegen zufälliger, ihn betroffener ungünstiger Verhältnisse für einige hundert Gulden verkaufte. Später kam sie wieder in seinen Besitz und vor Freude dichtete er den berühmten Choral: „Wer nur den lieben Gott lässt walten". Er ist bekannt als Dichter des 17. Jahrhunderts. — Im 19. Jahrhundert behauptet Paganini's Violine den berühmtesten Platz, welche er testamentlich seinem Schüler Camille Sivori vermachte. Das Instrument ist von Guarnerius in Cremona aus dem Jahre 1737. Paganini gab es nie aus seiner Hand, weil er sich einbildete, dass es ihm auf seinen Reisen Jemand zerstören wolle. Den Bogen desselben, sagt er im Testament, nehme ich in die andre Welt

Digitized by Google

mit, um den Satan und seinen Gesellen etwas aufzuspielen. Der Doctor Paganini, Bruder des berühmten Virtuosen, hat eine Sammlung von Violinen hinterlassen, unter denen sich einige befanden, die dem Schach von Persien, dem Lord Byron, dem König Stanislaus, Carl IV. von Neapel u. A. gehört haben. — Lord Dorsel, der 1830 gestorben, besass die Violine der Königin Elisabeth, auf welcher ihre und ihres Günstlings Leicesters Wappen eingegraben sind, aus dem Jahre 1578. — Mit Beethoven's Namenzügen von dessen eigner Hand sind mehrere Violinen versehen, die von Amati und Guarnerius gefertigt und ihm vom Fürsten Lichnowski zum Geschenk gemacht wurden. Sie gehören dem 17. und 18. Jahrhundert an und befinden sich grösstentheils in Wien. Die merkwürdigste Violine, sagt man, besitze Ole Bull. Sie soll 1562 von Gaspar di Sale gebaut worden sein im Auftrage des Cardinals Aldobrandini. Sie ist mit Ciseleur-Arbeiten von dem berühmten Benvenuto Cellini versehen. Aldobrandini schenkte sie der Stadt Inspruck. Hier kam sie 1809 in die Hände eines Soldaten, der sie an einen Antiquar verkaufte. Dieser vermachte das Instrument auf seinem Sterbebette dem Ole Bull, welchem die Violine so lieb war, dass er sie niemals aus der Hand gab und sie stets spielte, obwohl er einen Guernerius besass, den er in Paris für zwölftausend Fr. erstanden hatte.

Nachrichten.

Berlin. Die nächste Novität der Königlichen Oper wird dem Vernehmen nach die komische Oper von Thomas: „Der Kedi" sein; die Proben haben bereits begonnen. Die Titelrolle ist Hrn. Bost zugetheilt, die weibliche Hauptpartbie der Frau Herrenburg-Tuczek.

— Am 18. August fand in der hiesigen St. Hedwigs-Kirche die eheliche Verbindung des Pianisten Hrn. Hans von Bülow mit dem Frl. Cosima Liszt, Tochter des Grossherzoglich Sächsischen Hof-Kapellmeisters Hrn. Dr. Franz Liszt, statt.

— Julius Schulhoff, der die letzten Monate in Blasewitz verbrachte, hat sich vor einigen Tagen in das Seebad Ostende, Wolf von Ehrenstein, der den Sommer über in dem benachbarten Loschwitz wohnte, in das Seebad Norderney begeben.

— Die Oper an der Friedrich-Wilhelmstädtischen Bühne entwickelt eine erfreuliche Thätigkeit. Die Aufführung der Hiller'schen Oper: „Die Jagd" steht nahe in Aussicht. Auch eine neue Oper des hier in Berlin lebenden Componisten Fröh soll einstndirt werden. Im Herbste dürfte auch Ellmenreich's reizende Operette: „Der Schmied von Gretna-Green" zur Aufführung gelangen. Ob sich das Gerücht bestätigt, dass auch diese Bühne den „Kedi" vorbereitet, müssen wir abwarten, jedenfalls aber dürfte eine derartige Concurrenz mit der Königlichen Oper nicht erspriesslich sein.

Cöln. Das Concert des Männergesang-Vereins für die Abgebrannten an der Mosel bei einem Reinertrag von 450 Thlrn. ergeben.

— Die Geschwister Reczek, Friedrich — Sophie — Victor (13 bis 9 Jahre alt), haben in einer Soirée im Casino und in Privatkreisen ausserordentlichen Beifall geerntet. Am vorzüglichsten und in der That bewundernswerth ist ihr Zusammenspiel; die erstaunenswerthe Natur-Anlage dieser kleinen Violinspieler tritt in ihren Vorträgen auf's schlagendste hervor, und das poinliche Gefühl über forcirte Dressur, das uns so oft bei Wunderkindern ergreift, schwindet in der That gar keinen Anhalt. Es wäre wünschenswerth, dass durch ein Concert im Theater auch dem grösseren Publikum Gelegenheit gegeben würde, diese begabten Kinder zu hören.

— F. Hiller dirigirt heute Abends in Düsseldorf ein Concert zum Besten der Abgebrannten an der Mosel. — Bei der Versammlung der Naturforscher in Bonn wird die Stadt am 23. September ein Fest-Concert veranstalten, zu dessen Direction ebenfalls Kapellmeister Hiller berufen ist.

Bonn. Bei Gelegenheit der Versammlung der Naturforscher, welche im September hier stattfinden wird, beabsichtigt man ein solennes Beethoven-Concert zu veranstalten. Herr Kapellmeister Hiller hat die Leitung desselben übernommen.

Posen. Freitag den 21. August fand im hiesigen Stadttheater zum Besten der Abgebrannten in Bojanowo ein grosses Vocal- und Instrumental-Concert statt, des von der Liedertafel, dem Musik-Verein für Dilettanten, dem Männergesangverein, von den Musikchören des 7. und 10. Infanterie-Regiments und des 2. (Leib-) Husaren-Regiments unter Leitung ihrer Dirigenten ausgeführt wurde. Das Programm war mit grossem Geschick zusammengestellt, und zwar: Ouverture zum „Don Juan", Sinfonie (G-dur) von Haydn, „Gott, Vaterland, Liebe", Hymne von Tschirch (Dilettanten-Verein), unter Direction des Königl. Musikdirectors Vogt. „Ständchen" von Abt, „Rheinesbnuscht" von Netzer (Liedertafel), unter Leitung ihres Dirigenten Clemens Schön. Othello-Fantasie von Ernst, für die Violine, vorgetragen vom Concertmeister Grunwald aus Köln, Concert-Ouverture von Leutner (7. Infanterie-Regiment), unter Leitung des Kapellmeisters Lange, Concert-Arie von Venzano (10. Infanterie-Regiment), Dirigent Kapellmeister Heinedorff, „Abendständchen" von Mendelssohn-Bartholdy, 2. (Leib) Husaren-Regiment, Dirigent Stabstrompeter Zikoff. Einzug der Gäste auf der Wartburg aus der Oper „Tannhäuser", ausgeführt von sämmtlichen Musikchören. Die Betheiligung des Publikums war trotz der grossen Hitze sehr stark, so dass das Haus bis auf den letzten Platz gefüllt war.

— Der Musiklehrer am Königl. Louisen-Seminar für Erzieherinnen und Gesanglehrer an der Realschule, Herr Oswald Greulich, ist zum Königlichen Musikdirector ernannt worden.

Hamburg. Die Oper hat Frau Schütz-Witt, die Herren Hardtmuth und Humbeer verloren, drei treffliche Künstler. Frau Witt ist eine stimmbegabte, musikalisch trefflich gebildete Künstlerin, und sowohl als dramatische wie als Coloratursängerin ihres Beifalls gewiss. Das Publikum vermisst sie ungern. Herrn Hardtmuth, einen schönen jungen Mann, einen der stimmbegabtesten Baritonisten der Neuzeit, haben wir an das Braunschweiger Hoftheater verloren. Wenn Herr Hardtmuth, woran es ihm mitunter zu fehlen scheint, weil er sich zu sehr auf seine herrlichen Mittel verlässt, stets Fleiss und Sorgfelt im Studium aufwendet, so wird in ihm ein Pischeck oder Beck erblühen. In unserer tenoramen Zeit ist Herr Humbeer immer als ein Edelstein zu betrachten; jedenfalls hat er einige ganz vorzügliche Rollen, so z. B. den Eleazar, den frellich selten ein Tenorist schlecht singt, sobald er nur einigermassen die Mittel für diesen denkbaren Part besitzt, — allein zu einer Forderung, wie er sie für sein Weitervengagement gestellt hat, ist Herr Humbeer künstlerisch nicht berechtigt und wir verdenken es Herrn Director Saehee gewiss nicht, wenn er solchen Prätentionen nicht Folge giebt und lieber eine augenblickliche Verlegenheit erduldet. Uebrigens beginnt am 14. August der Wiener Tenorist Anerbach bereits ein Gastspiel, dem kurze Zeit danach das Auftreten des Herrn Steger ebendaher folgen soll. Hr. Steger hat bei seinem früheren Gastspiel allerdings nur theilweise gefallen, doch mag daran wirklich auch der Tribut die Schuld tragen, welchen er unsern klimatischen Verhältnissen zollen musste. Neu engagirt für die Oper ist Frl. Agnes Schmidt vom Stadttheater in Königsberg. Merkwürdiger Weise hat man in der Oeffentlichkeit von dieser Künstlerin noch wenig gehört und doch ist sie eine treffliche Sängerin, im Besitz einer kräftigen und recht wohlklingenden Sopranstimme, einer, für das Fach der dramatischen Partbieen ausreichenden Coloraturfertigkeit, ausdrucksvollem Vortrage und

Digitized by Google

wohlüberlegtem Spiele. Ihre Norma, Valentine u. s. w. trugen ihr lebhaften Beifall ein und führten ihr Engagement herbei. Als Baritonisten hörten wir Herrn Hrabanek vom Theater in Pesth und Herrn Weiss von Köln; ersterer ausgezeichnet durch seine schöne Stimme, höhere Persönlichkeit und sehr gelungenes Spiel. Herr Hrabanek gewann sich als Herzog in „Lucrezia" rauschenden Beifall, Herr Weiss die volle Gunst des Publikums als Zampa. Das Beste zum Schlusse. Es ist nämlich Herrn Dir. Sachse gelungen, Frl. Frossini für seine Bühne zu gewinnen, wie wir hören mit einem Einkommen von 4500 Thalern auf neun Monate. Die Künstlerin ist die Tochter des rühmlichst bekannten Kapellmeisters Kaschborn; ihre Mutter galt noch vor 6—8 Jahren als tüchtige Sängerin, sie selbst war längere Zeit Mitglied des Hoftheaters in Stuttgart, bis sie vor einigen Jahren nach Italien ging, um ihre Studien zu vervollständigen, was mit solchem Erfolge und zugleich mit einer solchen Heranbildung des Stimmmaterials geschah, dass sie auf den ersten italienischen Bühnen als Sängerin auftreten konnte.

Frankfurt a. M. Den 30. Juli: „die Hochzeit des Figaro". Eine wohlgelungene, meisterhafte Aufführung. Frau Anschütz-Capitain (Gräfin) wurde bei ihrem ersten Auftreten noch längerer Abwesenheit freundlich empfangen und war der Beifall bei der Gesangsleistung und dem Spiele ein wohlverdienter. Herr Dettmer sucht als Figaro seinen Gleichen und Fräul. Schmidt ist ein trefflicher Cherubin. Hr. Pichler (Graf) leistete Vorzügliches. Die Susanne ist eine der besten Parthieen des Frl. Veith. Sämmtliche Genannten wurden mehrfach gerufen. Den 1. August: „der Prophet". Frl. Kesenheimer trat heute als Fides ihr Engagement an und wurde bei ihrem ersten Erscheinen von dem zahlreichen Publikum recht freudig begrüsst. Die anfangs etwas unsichere Stimme zeigte sich bald in ihrem vollen Glanze; die Gesangsleistung verdiente besondere Anerkennung. In jeder Hinsicht war das Spiel wohlgelungen. Frl. Kesenheimer wurde unter Anderm am Schlusse des vierten Actes gerufen.

Leipzig. Frau Marlow vom K. Hoftheater in Stuttgart gastirte kürzlich auf der hiesigen Bühne als Martha, Susanne in „Figaro's Hochzeit" und Lucia von Lammermoor. Die Sängerin fand in der ersten und letzten Rolle ein dankbares Publikum; in der Mozart'schen Oper war man mit dem Beifall sparsam.

— Der Königl. Preuss. General-Intend. Hr. v. Hülsen beabsichtigt hier eine Zusammenkunft der deutschen Bühnenvorstände zu veranstalten, um dem verderblichen und widrigen Treiben der kleinen Theaterregenten eine Schranke zu setzen. Zu derartigen Geschäften sollen von Seiten der vereinigten Bühnenvorstände fortan nur die Heinrich und Michaelson in Berlin, Holding in Wien, Kölbel in Leipzig, Hartenfels und Sechse's Nachfolger in Hamburg ermächtigt werden. Wer des schemiose Treiben auf diesem Gebiete kennt, wird sich gewiss mit dieser Massregel nur einverstanden erklären.

Darmstadt. Hier wird die Aufführung einer Oper vorbereitet, deren Sujet für die musikalische Gestaltung überraschen muss: „Hamlet" von Stadtfeld componirt. Derselbe, aus Nassau gebürtig, bildete sich im Conservatorium zu Brüssel, vermochte trotz seinen Talentes eine Aufführung dieses Werkes nicht zu erwirken und starb früh ein Opfer angestrengter Studien und wenig glücklicher Verhältnisse. Die Partitur der Oper wurde vier Jahre von seinen Gläubigern mit Beschlag belegt.

Doberan. Frl. Bury ist hier als „Amine" in der „Nachtwandlerin" aufgetreten und hat durch ihre geschmackvolle Kunstfertigkeit entbusiasmirt.

Wien. Im Hofopernthenter ist Frl. Meyer noch längerer Unpässlichkeit einmal als „Jessonda" aufgetreten. Seit einigen Tagen steht sie wieder in die Reihe der Dienstunfähigen. Hr. Beck hat als „Tristan", „Asthon" und „Camoens" grosse Triumphe gefeiert. Ander singt in neuester Zeit den „Edgardo" und „Dom Sebastien", zwei Parthieen, die jedoch ohne seinen Stimmhorizont geben, die sogenannten Kraftstellen ersetzt er durch ungewöhnliches „Loslegen", was weder schön noch den beabsichtigten Effect erzielt. Ander möge sich in seinem eigenen Interesse an rein lyrische Parthieen halten, denn zum Heldentenor fehlt es ihm an physischer Kraft und seine ohnedies sehr angegriffene Stimme dürfte dadurch noch mehr leiden. Zum Geburtsfest Sr. Majestät des Kaisers kommt Cäsali's neues Ballet „Azurine" zur Aufführung. Hierauf folgt gleichzeitig mit der komischen Oper in Paris Auber's „Pferd von Erz", dann Spohr's „Faust" mit Beck in der Titelparthie und im Spätherbste Verdi's „Sicilianische Vesper". Hr. Cornet beabsichtigt die beliebte Oper: „Die Schreiberwiese", welche durch den Austritt des Hrn. Wolf nicht mehr gegeben werden konnte, wieder zur Aufführung zu bringen und Hrn. Compe die Parthie des „Contarelli", eine Meisterleistung Wolfs zuzutheilen. Wir, die wir die Befähigung des Hrn. Compe kennen, glauben kaum, dass er auch nur annähernd seinen Vorgänger erreichen werde und dass es geralhener sei, diese Oper so lange ruhen zu lassen, bis ein entsprechender Repräsentent für diese Parthie gewonnen ist.

— Der Tenorist Hr. Knopp befindet sich in Wien und wird im Hofopernthenter ein auf Engagement abzielendes Gastspiel eröffnen.

— Der Chormeister des hiesigen Männergesang-Vereins, Hr. Herbeck, unternimmt Anfangs der nächsten Woche eine Reise nach Norddeutschland, um die dortigen Gesangvereine kennen zu lernen.

— Aus Paris eingetroffene Briefe melden, dass Rossini die Absicht habe, einen Theil des Winters in Wien zubringen zu wollen. Sollte sich diese Nachricht bestätigen, so dürfte das musikalische Leben in dieser Saison einen besonderen Aufschwung nehmen; denn nebst Rossini sind die Besuche von Fr. Liszt, Ernst, Gesellwister Ferni, Leop. V. Meyer, Kellermann, Clara Schumann, Mich. Hauser, Schulhoff und Al. Dreyschock angekündigt.

— Kapellmeister Soppé, vom K. K. Theater an der Wien, ist nach Berlin gereist, um seine neue Oper dort zur Aufführung zu bringen.

— Die Hofopernsängerin Fräul. Cash hat sich mit einem Breslauer Banquier verlobt.

— Der Impresserio der italienischen Oper, Hr. Marelli, hat eine Reise nach Frankreich, Italien, England, Portugal und Spanien angetreten, um für die nächste Saison zwei Primadonnen, einen Tenor und einen Buffo, zu engagiren.

— Der Redacteur der „Blätter für Musik", Hr. Zellner, beabsichtigt im Laufe dieses Winters in der evangelischen Kirche ein Orgel-Concert zu geben.

— Der K. K. preuss. und österr. Kapellmeister Hr. Gungl hat zur Feier des grossen Phöbus-Festes am Wasserglasie einen „Phöbus-Marsch" componirt, der, was originelle Melodie und Instrumentirung anbelangt, eben so gelungen ist wie sein „Gruss an mein Vaterland". Er musste den neuen Marsch, den er mit 180 Mann exequirte, auf stürmisches Verlangen drei Mal wiederholen, denn nach Meyerbeer's „Feuchtens" seinen Volksmarsch „Gruss an mein Vaterland zugeben. Bei einer kürzlich stattgehabten Trauerfeierlichkeit spielte er einen Trauer-Marsch: „Der letzte Gang" von seiner Composition, ein Werk, des bei dem Mangel guter neuer Trauermärsche sehr willkommen wäre, denn es ist ein tiefempfundenes, ernstes Tonstück, das auf das Gemüth des Zuhörer besonderen Eindruck ausübt.

— Carl Czerny's unbekannte Verwandte haben sich bald gefunden, sie leben in Nimburg und können die ihnen vermachten

Digitized by Google

20,000 Gulden sehr gut brauchen, da zwei vom Harfenspiel, drei fast vom Tagelohn leben.

— Vieuxtemps wird sich am 20. d. M. nach Amerika einschiffen.

— Hr. Dir. Hoffmann soll an die Ausstattung der Oper „Tannhäuser" 15,000 Gulden gewagt haben. Sie wird in den nächsten Tagen zur Aufführung gelangen.

Im Jahre 1856 wurden von Seiten des K. K. Handelsministeriums folgende Privilegien auf die Erfindung und Verbesserung musikalischer Instrumente verliehen, und zwar neun Privilegien für neue Erfindungen, neun wurden verlängert und sechs sind erloschen. 1) Dem L. Gavioli, Musikmeister zu Modena, auf eine Erfindung neuer Einrichtungen bei Wind-Instrumenten, wodurch eine neue Art musikalischer Instrumente „*Claviaccorde*" genannt, gebildet werden könne. 2) Julius Heil, Fabrikant musikalischer Instrumente in Wien, auf eine Erfindung von doppeltönigen Clarinetten. 3) J. Klingl, Privatier in Pesth, auf eine Erfindung einer Ton-Notirmaschine mit oder ohne Electromagnetismus, um Alles, was auf einem Instrumente gespielt wird, in Zeichen so zu fixiren, dass das Gespielte mit den feinsten Nuancen gelesen und in die gewöhnliche Notenschrift übertragen werden könne. 4) J. C. de Lorenzi, Orgelbauer zu Vicenze, auf eine Verbesserung in dem phonochronischen Orgelsystem, durch welches eine Steigerung und ein Anschwellen der Töne erzielt wird. 5) O. Röhlich, Weidhornist im K. K. Carltheater in Wien, auf eine Verbesserung an Blasinstrumente, bestehend in einer zweckmässig geordneten Construction und Anwendung der Klappenventils, wodurch der eingestossenen Luft, gleichwie bei dem Naturhorne ohne Maschine, ein freier ungebrochener Durchgang verschafft, die tieferen Töne regulirt und durch Beseitigung des im Innern des Instrumente sich bildenden Wassers alle Töne der chromatischen Scale leicht, sicher, klangvoll, kräftig und mit dem geringsten Kraftaufwende der Lunge hervorgebracht werden. 6) W. Schemof, Instrumentenmacher in Prag, auf eine Verbesserung, darin bestehend, dass der Tonwechsel bei messingenen Blasinstrumenten nie stecken bleibe, der Ton nie versage und die Tonwechselmaschine länger als die bisher angewendeten Tonwechsel dauern. 7) B. Schick, Telegraphenbeamter in Wien, auf eine Erfindung einer Vorrichtung electrischer *Teletonico* (Fernetöner) genannt, um mittelst des electrischen Stromes mehrere Klaviere zugleich und in grossen Entfernungen ertönend zu machen. 8) J. Schmeer, Börger und Kupferschmiedemeister in Neutitschein, auf eine Verbesserung der Trommeln, darin bestehend, dass sie ohne Zeitverlust gespannt und gestimmt werden können, die Stimmung behalten, den Einflüssen der Witterung weniger unterliegen, einen stärkeren Schall geben, beim Putzen nicht zerlegt werden, endlich dauerhafter und leichter seien als die gewöhnlichen Trommeln. 9) W. Striby, Musiklehrer zu Weinheim im Grossherzogthum Baden, auf eine Erfindung in der Construction von Notentafeln zum Behufe des Musikunterrichtes, welche bei allen Musikinstrumenten des Abspielen bedeutend erleichtern, so wie auch leicht transportabel und aufstellbar seien. Verlängert wurden folgende Privilegien: 1) F. Blanert, auf die Verbesserung der Resonanzböden (auf das 13. Jahr). 2) B. Philippi, auf die Erfindung in einem Klavierkasten der Wiener Mechanik die englische Mechanik anzubringen (auf das 5. Jahr). 3) J. Geiger und F. Rausch, auf die Erfindung eines dem Klaviere ähnlichen musikalischen Instrumentes (auf das 3. Jahr). 4) J. Mayr, auf die Erfindung einer Tectmaschine, welche durch Electromagnetismus jedes einzelne Tectzeichen mittelst eines Tectstockes gebe (auf das 2. Jahr). 5) Th. v. Popern, auf die Erfindung einer Claviatur zur Erleichterung des Pianofortespieles (auf das 2. Jahr). 6) Fr. Rausch jun., auf die Erfindung und Verbesserung in der Umstaltung des deutschen Fortepiano-Mechanismus in einer Weise, dass der sogenannte englische Fortepiano-Corpus-Bau darauf angewendet werden könne (auf das 3. Jahr). 7) A. H. Rott, auf die Erfindung eines Musikinstrumentes-Miniaturkorn (auf das 2. u. 3. Jahr). 8) Fr. Skutheu, auf die Verbesserung in der Construction der Resonanzböden der Fortepiano's. Die Zahl der neu verliehenen und verlängerten Privilegien, welche auf das Gebiet der Musik gehören, betrug im Jahre 1856 18, in in den beiden Vorjahren 1855 und 1854 betrug die Zahl der Verleihungen u. Verlängerungen 17 u. 8. die der Erlöschungen aber 6 u. 3.

Brüssel. Felix Godefroid, Harfenspieler des Königs der Belgier, concertirt gegenwärtig in den rheinischen Bädern.

Paris. In der Bühnenwelt ist nichts Neues passirt. Die *Bouffes Parisiens* sind wieder vollständig beisammen und machen in den elyseischen Feldern sehr gute Geschäfte.

— In den Tuilerieen wurde ein grosses Concert gegeben, an dem sich 250 Instrumentisten und 300 Sänger betheiligten. Mohr und Chevé dirigirten dasselbe. Es wurden vorzugsweise Compositionen von Meyerbeer zum Vortrag gebracht.

— Der Tenor Giuglini, der mit der Italienischen Oper in Paris einen Contract für die nächste Saison abgeschlossen hatte, ist zurückgetreten und zwar auf Veranlassung Lumley's, der dafür eine Entschädigungssumme von 40,000 Fr. gezahlt hat.

— Mlle. Boehkoltz-Falconi ist in Paris angekommen, nachdem sie durch Deutschland eine glänzende Kunstreise gemacht.

— Die *Bouffes Parisiens* geben neulich eine neue lustige Operette von Offenbach: „*Une demoiselle en loterie*", in welcher eine junge sehr schöne Künstlerin, Frl. Teutin, mit dem entschiedensten Glück debutirte. Alle sechs Musikstücke, aus welchen diese Operette besteht, werden von der Kritik als höchst originell und heiter bezeichnet; besondere schlugen ein Liebes-Duett und ein böhmisches Lied durch.

London. Musik ist jetzt nur im Crystellpalaste zu hören und zwar sehr gute. Das dritte Concert unter Benedict's Leitung brachte nur Compositionen von Mendelssohn, aber bedeutende, seine Sinfonie in *A-dur*, sein Concert in *G-moll*, die Walpurgisnacht, das Finale aus „Lorelay" und viele Einzelnheiten, die im höchsten Grade interessant waren. Als Solistin thut sich Arabella Goddard ganz besondere hervor.

— Am 1. August ist man mit dem Niederreissen der Trümmer des abgebrannten Covent-Gorden-Theatere fertig geworden, und man beginnt den Wiederaufbau. Baumeister ist der jüngere Berry. Bis zur nächsten Saison soll der Bau beendigt sein.

Triest. Am 8. d. M. wurde das neue Theater „Armonia" mit Donizetti's Oper „Polluto" eröffnet. Des innere des Gebäudes von der geräumigen Vorhalle bis zu den bequemen Treppen und dem äusseren Schauplatze wie dem elegenten Foyer erregte die ungemeinste Ueberraschung. Das Parterre mit den 19 Sitzreihen, die vier Logenordnungen mit Galerien in der dritten und oberhalb der vierten Logenordnung fassen etwa 1400 Zuschauer, und an dieser Zahl dürfte bei der Eröffnung wenig gefehlt haben, obgleich die tropische Hitze eher zu einem Spaziergange im Freien einlud und viele Familien theils abwesend sind, theils in ihren Landhäusern leben. Die Anordnung und Ausstattung des Theaters ist in jeder Beziehung lobenswerth, und die Künstler, welche dabei mitgewirkt haben, erhielten in stürmischen Beifallsbezeigungen die gebührende Anerkennung. Die glänzende Erleuchtung liess die Elegenz der Toiletten in den Logen noch mehr hervortreten, und der Abend gestaltete sich, bis auf die fast unerträgliche Hitze, zu einem der festlichsten. Auch des Proscenium ist ziemlich geräumig und die Decorationen entsprechend dem Ganzen.

Madrid. Spanien hat in seiner berühmtesten musikalischen Notabilität verloren in dem Hrn. José Mario de Roert. Alle

Digitized by Google

Musiker und Musikfreunde der Hauptstadt waren bei seinem Leichenbegängniss zugegen.

— Vom Juli bis September werden im *Theater del Circo* Opern gegeben, mit den Damen Lotore und Valentin, den Herren Merlano Termendez und Eugenio Termendez. Das Orchester dirigirt Opercomponist Outrid.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Verzeichniss der im Verlage von **Ed. Bote und G. Bock** *(G. Bock, Königl. Hofmusikhändler) in Berlin erschienenen Pianoforte-Compositionen von*

A. Loeschhorn.

		Sgr.
Op. 14.	Tarentelle pour le Piano (A-moll)	17½
- 15.	Idylle, Pièce caractéristique (As-dur)	15
- 16.	Romance (As-dur)	15
- 17.	Airs nationaux transcrits pour le Piano.	
	No. 1. Kriegers Morgenlied (G-dur)	15
	- 2. Jägerlied (D-dur)	15
	- 3. Schweizers Heimweh (E-dur)	15
	- 4. Barcarole (G)	15
	- 5. Des Lied von Blücher (G-dur)	15
	Petite Tarentelle (A-moll)	15
- 19.	Impromptu (G-dur)	15
- 24.	Romance, Bolero et Marche de l'opéra Indra transcrits et variés pour le Piano	20
- 25.	Le belle Amazone, Pièce caractéristique à 2 mains.	15
	do. do. à 4 mains.	27½
- 26.	Deux Valses styriennes	10
- 27.	Discour d'amour, Nocturne (F-dur)	17½
- 28.	Salon-Fantasien.	
	No. 1. Die lustigen Weiber von Windsor v. O. Nicolai	25
	- 2. Die Nibelungen von H. Dorn	25
- 29.	La lourterelle, 2me Valse impromptu (F-dur)	25
- 30.	Trois Portraits.	
	No. 1. La Blondine, Nocturne (As-dur)	17½
	- 2. La Brunette, Morceau de Salon (E-dur)	17½
	- 3. La Taquine, Morceau de Salon (As-dur)	17½
- 31.	L'etteque d'amour, Pièce caract. (B-dur)	20
- 32.	Transcriptions des opéras italiennes.	
	No. 1. Il Trovatore	20
	- 2. Sicilienne des vêpres siciliennes	20
	- 3. Herneul	22½
- 36.	Diane, Pièce caract. (Des-dur)	22½
- 39.	Impromptu (As-dur)	15
- 40.	2me Petit Nécessaire musical.	
	No. 1. Polonaise (D-dur)	15
	- 2. Nocturne (G-moll)	15
	- 3. Mazourka (D-dur)	17½
	- 4. Fantaisie (D-dur)	17½
	- 5. invitation à la Polka (B-dur)	17½
	- 6. Jenkee doodle, Variat. burlesq. (C-dur)	20

Mit Eigenthumsrecht erscheint in unserem Verlage:

Louis Köhler, les Salons de l'Europe.

Danses de Concert dediées à Mons. Rob. Goldbeck.

No. 1. Salon Polonois, Mazurka de Concert. op. 53. 12½ Sgr.
- 2. Salon Allemagne, Valse élégente. op. 54. 12½ Sgr.
- 3. Salon français, Galop brillant. Op. 55. 15 Sgr.
- 4. Salon bohémien, Polka bremblante. op. 56. 15 Sgr.

Alle 4 Nummern in einem Bande 1⅓ Thlr.

Dies Werk wird unter den guten Pianisten Epoche machen.

J. Schuberth & Co., Hamburg, Leipzig u. New-York.

Nova No. 11.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

		Thlr. Sgr.
Ascher, J., Danse lérique, op. 61		— 17½
—— Marche de la reine, op. 62		— 15
Beyer, Ferd., Souvenirs de voyage, op. 126.		
No. 11. Célèbre Quatuor de Gretry		— 12½
Cramer, H., Un premier bouquet, Rondeau, op. 138		— 15
—— Un moment mélancolique, Cantilène, op. 139.		— 10
Croisez, A., Les cloches et le moulin, Caprice-Etude, op. 73.		— 12½
Eykens, J., 2me Capriccetto sur un air tyrolien		— 12½
Hamm, J. V., Der musikalische Vielwisser, Gr. Quodlibet		— 20
Labitzky, J., Les beins de Hombourg, Suite de Valses, op. 234		— 12½
Vilbac, R. de, 3 Capriccs, op. 25.		
No. 1. Vallée suisse, Réverie		— 15
- 2. Belle nolte, Canzonetta		— 15
- 3. La Zita, Sicilienne		— 15
Wallerstein, A., Nouvelles Danses.		
No. 93. Vive la gaîté, Mazurka, op. 131		— 7½
Beyer, Ferd., Episodes musicales, op. 136 à 4 ms.		
No. 7. Hallelujah aus Händels „Messias"		— 15
Labitzky, J., Le beins de Hombourg, Suite de Valses à 4 ms. op. 234		— 20
Wolff, E., Duo brill. s. le Barbier de Séville à 4 ms. op. 193.		— 20
Dancla, Ch., Le recréations du Violiniste, 18 Melodies p. Vln. seul. Op. 82		— 25
Esser, H., 3 Lieder für 1 Singstimme mit Pfte. op. 51.		— 10
Tejchman, L'Amarino (Der Amorin), Lied f. Sopr. m. Pfte.		— 15
Labitzky, J., Le Joie, Suite de Valse p. Orch. à 8 ou 9 Part.		1 5
—— do. do. pour grand Orchestre		2 —
Neumann, E., Tscherkessen-Galopp p. gr. ou petit Orch.		1 10

Rob. Goldbeck's Pianoforte-Compositionen.

Mit Eigenthumsrecht erschienen in unserem Verlage:

Op. 19. Le cavelcade, Etude. 15 Sgr.
Op. 24. Etincelles Hommage v. Thalberg, Melodie-Etude. 15 Sgr.
Op. 33. La complainte, Melodie russe transcrite. 10 Sgr.

Unter der Presse befinden sich:

Op. 39. Grosses Trio für Piano, Violon und Violoncelle (Franz Liszt gewidmet). Partit. u. Stimmen.
Op. 21. Venezie, Barcarole f. Piano.
Op. 36. Eliza, Gedicht von Burns, für eine Stimme mit Piano.

Goldbeck hat durch seine Leistungen als Virtuos und Componist in England Aufsehen erregt, und in New-York erwarb er sich neben dem Alles überstrahlenden Thalberg vollgültige Anerkennung von Seiten der kritischen Presse.

Obiges Trio spielte Goldbeck zuerst in einer Soirée, welche ihm zu Ehren, den musikalischen Autoritäten und Kritikern New-Yorks gegeben wurde. Das grossartige Werk wurde mit allgemeiner Acclamation begrüsst und der jugendliche Heros musste dasselbe zum zweiten Male spielen.

G. hat sich durch das Werk ein Anrecht erworben, zu den begabtesten Componisten der Gegenwart gezählt werden zu müssen.

***J. Schuberth & Co.**, Hamburg, Leipzig u. New-York.*

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 36. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 2. September 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 66 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Brensing & Scharfenberg & Luis
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von **Gustav Bock**

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zuscheerungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Vorlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Feuilleton. — Nachrichten.

Recensionen.

Compositionen für Gesang.

Joh. Seb. Bach's Passions-Musik nach dem Evangelisten Matthäus. Vollständiger Clavier-Auszug bearbeitet von Fr. Ed. Wilsing. Berlin, chez Bote & Bock.

Es ist dies wieder ein Werk der *Collection des Oeuvres classiques*, welches in der überaus thätigen Verlagshandlung erschienen. So etwas entschädigt für die Mühe und Abspannung, welche dem Leser erregt wird durch die Masse von Alltäglichkeiten, die ihm durch die Hand gehen. Wir hätten nun eigentlich eine Recension über die betreffende Verlagshandlung zu schreiben, da uns Niemand zu einer Beurtheilung des berühmten Bach'schen Werkes auffordern wird. Zu jener läge allerdings auch ein ziemlicher Stoff vor. Wir könnten über den Stich, über die splendide Ausstattung sprechen, zugleich auch über die Bearbeitung des Clavierauszuges. Alles was der Officin anheimfällt, ist vorweg als solid und tüchtig zu bezeichnen und die Handlung erwirbt sich somit ein Verdienst durch diese neue Ausstattung eines alten, nicht genug zu studirenden Werkes. Die Bearbeitung aber gehört einem so tüchtigen Musiker an, dass wir Alles was er und wie er es gegeben hat, auf Treue und Glauben annehmen. Wir haben einzelne Abschnitte sowohl im Solo wie in den Chorsätzen durchgespielt und uns daran erfreut und erbaut. Fehler sind uns dabei nicht entgegengetreten. Sie heranszufinden ist auch weniger Sache des Kritikers als des Vereinsdirigenten, der mit einem solchen Werke in der Hand Note für Note verfolgt. Von solchen dürften etwaige Incorrectheiten bemerkt und der Verlagshandlung zugestellt werden müssen, die sie jedenfalls mit Dank annehmen würde. Vielleicht ist es auch nicht nothwendig. Jedenfalls hat die Verlagshandlung sich durch diese Ausgabe von Neuem den Dank der Musikfreunde in vollem Masse erworben.

Jul. Weiss, Klänge aus der Kinderwelt für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte. Berlin, bei Jul. u. Heinr. Weiss. Op. 48.

Diese Originalcompositionen legen wir der singenden, zugleich Clavierspielenden Kinderwelt dringend ans Herz. Sie wird sich daran erfreuen, sowohl an den schlichten, einfachen, überall den Volkston sinnig anschlagenden Melodieen, wie an der leichten Bearbeitung der Begleitung, die mit dem melodischen Character der Compositionen Hand in Hand geht. Der Componist hat recht sichtlich nach Einfachheit und natürlichem Ausdruck gestrebt. Nur höchst selten begegnet es ihm, dass die Melodie ein wenig ins Gewöhnliche fällt, oder an bekannte melodische Sätze erinnert (z. B. I. 2, II. 3.). Im Ganzen hält sich die Melodie immer in der Sphäre eines edeln Ausdruckes, die Wendungen sind überall verständlich und dem kindlichen Gemüthe leicht zugänglich. Sie haben nichts von der feinen, geistreichen Behandlungsweise der Taubert'schen Kinderlieder. Diese sind aber auch für grosse Leute, denen noch ein kindlicher Sinn innewohnt und die zugleich fein musikalische Nerven besitzen. In den Weiss'schen Liedern weht volksthümlicher Kindersinn, für Kinder verständlich und für sie gedacht. Dabei ist der Componist in der Wahl seiner Texte mit Einsicht und Geschmack zu Werke gegangen, so dass wir hoffen, die vor uns liegenden 3 ersten Hefte werden so viel Beifall finden, dass wir ihnen bald drei andere werden folgen sehen.

Wilhelm Tschirch, O glücklich, wer ein Herz gefunden! von Hoffmann v. Fallersleben, Duett für Sopran und Tenor mit Begleitung des Pianoforte. Op. 39. Breslau, bei Leuckart.

Eine Composition, die sich durch natürlichen Fluss und

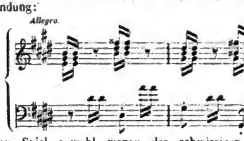
Digitized by Google

hübsche wirksame Stimmführung auszeichnet, im Uebrigen aber besonders hervortretende Eigenschaften nicht an den Tag legt.

Compositionen für Pianoforte.

Rudolph Willmers, Mazeppa, Caprice de Concert pour le Piano. Oeuv. 97. Berlin, chez Bote & Bock.

Eine 32 Platten lange Composition. Der grössere Theil derselben, d. h. das erste und letzte gute Drittel beschäftigt sich mit der Durchführung einer folgendergestalt erfundenen Wendung:



deren Spiel sowohl wegen der schwierigen Tonart als auch wegen der Applicatur ein scharfes Auge und eine gewandte Hand erfordert. Da ein specifisch musikalisches Interesse in diesem Motiv nicht liegt, so kann man durch die Länge der Bearbeitung leicht abgespannt werden. Zwischen beiden Partbieen dieser capriciösen Länge liegt ein anderes Thema, das mit Passagen und Kniffen in dem Maasse durchspickt ist, dass nur der tüchtigste Virtuose sich hindurchzuwinden im Stande sein wird. Für einen solchen aber wird diese Composition ein wahres Labsal etwa zu einem Frühstück sein, wo die Hände noch in voller Kraft sich befinden. Wir empfehlen die Arbeit als Virtuosenstudie.

Guillaume Rust, Deux Caprices pour Piano. Op. 2. Breslau, chez Leuckart.

Beides ansprechende und hübsche Musikstücke, das erste von sentimentaler, das andere von heiterer Färbung, jenes mehr im Tone des Liedes, dieses seinem Titel entsprechender, jenes dahinfliessender, dieses durchgearbeiteter. Sinn für melodische Erfindung, natürlicher Fluss in der Durchführung, auch wohl an einzelnen Stellen Originalität in der harmonischen Wendung, ohne dass sich gerade im Ganzen hervortretende musikalische Eigenschaften erkennen liessen, durch die sich diese Arbeiten von ähnlichen ihrer Gattung unterscheiden, scheinen die Hauptgaben des Componisten zu sein.

Ernst Grenzebach, Zwölf Clavierstücke zu vier Händen im Umfange von fünf Tönen, für Anfänger componirt, zwei Hefte. Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

Der Umfang von fünf Tönen bezieht sich auf den rechten Spieler, der seine Melodieen in Octeven spielt, während der linke dazu eine umfassendere, obwohl auch leichte Begleitung zu vertreten hat. Die Melodieen sind ganz hübsch erfunden, bewegen sich in den verschiedensten Ton- und Tactarten und sind wohl geeignet, für die erste Unterrichtsstufe beim Clavierunterricht mancherlei Anregendes darzubieten.

F. Mendelssohn-Bartholdy et **Ign. Moscheles,** Duo Concertant pour deux Pianos avec accomp. d'Orchestre od libit. en Variations brillantes sur la Marche Bohémienne Tirée du Melodrome Preciosa de C. M. de Weber. Oeuv. 87b. Leipzig, chez Kistner.

Eine Bemerkung auf dem Titel bringt die Notiz, dass die gegenwärtige Form dieses Musikstückes die ursprüngliche sei, in welcher die Componisten dasselbe zu London ausgeführt hätten, während das Arrangement zu vier Händen das vor einigen Jahren herausgegeben worden, dem Original entlehnt sei. Die nachträgliche Herausgabe dieses Originals wird den Musikfreunden ganz erwünscht sein, zumal dasselbe sich vollständig auch ohne Orchester ausführen lässt. Der characteristische Marsch aus der Preciosa bietet schon Stoff genug zu einer mannigfaltigen Bearbeitung, die eben so glänzend wie musikalisch geschickt ausgeführt ist, und jedenfalls durch ihre Eigenthümlichkeit, Klarheit und brillante Aussenseite sich einem Clavierspieler-Paar aufs Beste empfiehlt.

J. B. Duvernoy, La Poste, Fantaisie-Galop pour Piano. Op. 235. Leipzig, chez Breitkopf & Härtel.

Wenn das Stück im schnellen Tempo gespielt wird, macht es brillanten Effect, trotzdem es dem Spieler allzu bedeutende Schwierigkeiten nicht auferlegt. Die Melodie ist fliessend und jagt ihren schnellen Lauf unaufhaltsam bis zum Schlusse hin.

Jean Promberger, Aglaia, Impromptu Caprice pour le le Piano. Op. 17.

— — Polka-Caprice p. Piano. Op. 18. Vienne, chez Spina.

Beide Compositionen im modernsten Salonstyl gefasst, dem es auf süssen und brillenten Ohrenkitzel ankommt, die Melodie schimmert, die Virtuosität glänzt.

Jules Egghard, Soirées de Paris. Six Caprices pour Piano. Oeuv. 27. Vienne, chez Spina.

Von den beiden uns vorliegenden Nummern, der vierten und fünften, ist nur so viel zu sagen, dass sie überall das Gepräge des modernen Salons an sich tragen, süss in ihrem melodischen Character nicht gerade schwierig in ihrer technischen Behandlung und jedenfalls von Wirkung auf empfindsame Naturen.

Albert Jungmann, La Fenchonnette, Deux Melodies de Clapisson pour le Piano. Oeuv. 89. Vienne, chez Spina.

Die zweite vor uns liegende Nummer behandelt eine leichte französische Melodie der bekannten Operette, die vor nicht langer Zeit in Paris mit einigem Beifall gegeben wurde. An und für sich ist das Stück ohne sonderlichen Werth, geht den gewöhnlichen Gang der leichten Salonpiecen, und wird auf diesem seine Verehrer überall finden. *O. L.*

Feuilleton.

Ueber den Text zu Wagner's „Tannhäuser".

Von Dr. G. Weisse.

Das Auftreten Richard Wagner's und die in seinen Opern eingeschlagene Richtung hat überall vielen Zwiespalt erzeugt und die Musiker in zwei erbitterte Partheien getheilt, ähnlich wie es zu Gluck's Zeiten mit seinen Anhängern und denen Piccini's war. Während seine Verehrer von einer Zukunft der Musik oder einer Musik der Zukunft träumen, welche Wagner's Werke aus Noten und die die bisherige Oper und das Concertspiel auflösen oder Beide zu einem neuen Ganzen, einem musikalischen Drama verschmelzen werden — bezeichnen und bekämpfen Andere den Weg Wagner's als einen falschen, der, nach ihrer Meinung, dem innersten Wesen der Musik widerstrebend, diese zuletzt selber zerstören, und in eine leere, unzusammenhängende Tonmalerei auflösen müsste. Unserer Ansicht nach liegt hier das Rechte (wie immer bei solchem Streite) in der Mitte. Insofern W. die Form der modernen Oper und die fast gänzliche Unterordnung, ja Vernachlässigung des Textes bekämpft, muss

Digitized by Google

ihm unbedingt Recht gegeben werden. Es ist in dieser Hinsicht nur zu loben, wenn dem Uebergewichte der Musik über den Text gesteuert und dieser zu jenem Rechte verholfen wird, ohne welches die Musik selbst wieder gehaltlos bleiben muss. Es liegt ausser unserer Absicht, hier ein Urtheil über den Werth oder Unwerth der Wagner'schen Musik abzugeben oder jenen Streit zu schlichten, sondern wir wollen den Text des „Tannhäuser" besprechen und die historischen oder poetischen Basen aufzufinden und festzustellen versuchen, auf denen jene herrliche Tonschöpfung beruht, deren **wenigstens theilweisen Werth** sowohl die Anhänger als die Gegner der Wagner'schen Musik des In- und Auslandes anerkannten.

Stoff der Oper beruht auf einer Begebenheit, die in vielen Chroniken erzählt wird, aber dennoch von mystischem Dunkel umhüllt ist, denn mit dem Wettsingen unserer älteren Dichter auf der Wartburg lässt sich kein anderes Ereigniss der früheren und folgenden Zeit vergleichen. Mit dieser Sage „vom Wartburgkrieg" verbindet das Buch dieser Oper eine zweite sagenhafte Ueberlieferung von der altgermanischen Göttin „Holde" oder „Hulda" d. h. „die Milde", welche auch in Märchen „Frau Holle" genannt wird und als Göttin der Ehe und der Fruchtbarkeit später mit der griechischen Aphrodite und der römischen Venus dem Namen und Wesen nach in eine Gestalt verschwimmt. Der volksthümliche Glaube Thüringens verweist diese „Hulda-Venus" in das Innere der Berge und bezeichnet als ihren Hauptsitz den Hörselberg bei Eisenach in Thüringen, in dessen Tiefen ihre Hofhaltung, der Sammelplatz bacchantischer Lust und sinnlicher Üppigkeit, belegen sein soll. Sie soll von Aussen, erzählt der Mund der Gebirgsbewohner, hört man rauschende, jubelnde Musik, deren Töne aber nur den verlocken, dessen Herz wilde Wünsche und sinnliche Triebe beherrschen und er versinkt ohne Bewusstsein und ohne Möglichkeit, den Rückweg finden zu können, in den Hörselberg. Vornehmlich wird ein Ritter Tannhäuser (nicht Tannhäuser) als der bezeichnet, welcher hier im Arme der Huldin-Venus zu Jahr das berauschende Glück genossen hat, von dieser Göttin geliebt zu sein. Das Libretto verbindet nun ferner den Ritter Tannhäuser mit dem berühmten Meistersänger Heinr. v. Ofterdingen, dessen Geschichte Novalis (Hardenberg) so rührend erzählt und verlegt die Handlung an den Hof des prachtliebenden Landgrafen Hermann von Thüringen, welcher, Dureus geschichtlichen Untersuchungen zufolge, in den Jahren 1206 und 1207 ein poetisches Turnier oder einen Wettkampf aus dem Siegreich auf der Wartburg angeordnet haben soll. Die Geschichte widerspricht aber mehreren in der Oper als Mitkämpfer aufgeführten Meistersängern, deren Lebensjahre mit der Zeit des Wartburgkrieges nicht ganz übereinstimmen, wie wir jetzt zeigen wollen. Der Erste, welcher auftritt, ist Heinrich von Ofterdingen (Efferdingen), der am Ende des XII. und am Anfange des XIII. Jahrhunderts lebte und in Eisenach geboren wurde, von wo er, nach damaliger Dichtersitte, an den Höfen herumreiste und Leopold VII. von Östreich als seinen vorzüglichsten Gönner verehrte. Ihm wird allgemein aus der Epopoë „das Heldenbuch" jenes anmuthige Gedicht „Laurin" oder „vom kleinen Rosengarten" zuerkannt. Der zweite Mitkämpfer beim Wartburgkriege ist Walter von der Vogelweide. Er ist von adeligen Eltern in Böhmen zwischen 1165 und 1170 geboren und liess als kräftiger Sänger aus der schönsten Jugendzeit unserer Poesie die Saiten deutschen Gemüthes und deutscher Minne zuerst am Wiener Hofe erklingen. Nach seinem eignen Bekenntnisse hatte er hier Singen und Sagen gelernt, Gut und Ehre besessen, und eine Zeit lang sehr glücklich gelebt. Darum machte es ihm Schmerzen, als ihn der Tod seines Gönners von dannen trieb, und er wandern musste von Hof zu Hof, von Land zu Land. Walther v. Kam, pries er namentlich die spendende Milde, aber buhlte nirgends um Gunst. So hat er auf der Wartburg gestritten, Frankreich besucht und in Deutschland öfter an ein und demselben Orte geweilt, ohne die Sehnsucht nach dem eignen Heerde je verwirklicht zu sehen. Friedrich von Deutschland rief ihn endlich nach Wien zurück, Pfaffen indess verbitterten ihm sein kleines Besitzthum, dass er es für besser hielt, wieder in die weite Welt zu gehen. Bald hier, bald da entzündete er nun mit seinen Versen empfängliche Gemüther, eiferte gegen päbstliche Missbräuche, wurde ein früher Verfechter der Kirchenverbesserung und verklang mit seinen letzten Gesängen auf dem Kreuzzuge Friedrich II. in Palestina, doch bezeugt sein Grabmal zu Würzburg seine Rückkehr in das deutsche Vaterland. Der dritte Minnesänger welchen Wagner in seiner Oper auftreten lässt, ist Wolfram von Eschinbach (Eschilbach). Dieser Zeitgenosse Kaiser Friedrich I. ist der Sprosse eines alladligen Geschlechtes aus der Oberpfalz, wo ihm die Burgen Eschilbach und Pleienfelden gehörten. Von Poppo XII., Grafen von Hennegau, in Massfelde zum Ritter geschlagen, lebte und huldigte W. v. E. in fürstlicher Gesellschaft mehr den Musen als dem Kriegsgotte, verweilte am liebsten bei Herrmann von Thüringen, wo er in dem Wettstreite (1206-1207) den Lorbeer gewann. Dass er in letzter Zeit verheirathet gewesen und einen Sohn hinterlassen, bleibt blosse Sage; er selbst beklagt sich wehmüthig, wie wenig ihm Frauengunst zu Theil geworden. Unter den Dichtern des Mittelalters nimmt er, nach A. W. Schlegel's Urtheil, die höchste Stufe ein, und wird mit dem Namen eines Homer, eines Ariost, und eines Wieland der schwäbischen Aera von Allen gefeiert. Repräsentant sämmtlicher Tendenzen seiner Zeit, steht er an gelehrter Bildung Niemand nach, weicht in Gefühl und Gefälligkeit kaum dem Gottfried von Strassburg, übertrifft aber Alle an Religiosität und Grösse der Gesinnung. Glühend von Feuer Bellonens, ist er reizend und rührend bei Gegenständen der Liebe und Moral, schwingt sich bis zum Humor hinan, verspottet die ewigen Klagen über ein langweiliges Leben, empfiehlt den Tod als Meister der Kurzweil, der ja die Zeit, welcher man überdüssig sei, immer zu sehr noch zu kürzen verstehe und ringt in hohem Selbstbewusstsein nach steter Bedeutsamkeit. So zeigt er sich in seinem „Parcival", einem Gedichte, das ihn allein schon für die Nachwelt zum Dichter gekrönt haben würde, wenn wir von ihm nicht auch „den Titurel, den Wilhelm von Oranse und einige Lieder" besässen. Ein vierter Sänger, welcher im Tannhäuser auftritt, ist Biterolf oder Viterolf, der zwar in der Wirklichkeit gleichfalls existirte, von dem wir aber historisch nur wissen, dass er im Thurgau um 1170 geboren worden. Ferner kommt an den Sangeskämpfen Heinrich der Schreiber Theil, der auch „der Jugendhafte Schreiber" genannt wird. Anders als in den Gesängen des Heldenbuchs und den grossen Rittergedichten, wo die Bearbeiter sich mit dem Worte „Schreiber" bezeichnen, niemals aber vom „Sänger" die Rede ist, haben wir die angeführte Benennung zu nehmen, denn wir haben es hier mit einem Verfasser von Minneliedern zu thun, unter denen die wenigsten niedergeschrieben, von den wandernden Sängern vielmehr dem Gedächtnisse und aus freier Dichterbrust den milden Fürsten und lieblichen Frauen gesungen wurden. Daher auch die Sitte, sangeskundige Boten das Lied zu lehren, welchee der fernen Geliebten überbracht werden sollte; ähnlich den Troubadours, welche zu gleichen Zwecken einen sogenannten Jongleur oder Sangeshelfer in Diensten hatten. Hier ist „Schreiber" nur ein Beiname, ohne weitere Bezeichnung als Dichter, und auf eines Secretaires bezeichnend. So der jugendhafte Schreiber, als welcher er auch im Wartburgkriege erscheint. Thüringische Chroniken berechtigen uns eigentlich zu der Annahme, dass er Heinrich von Rispach geheissen; derselbe, dessen Wolfram von Eschinbach im Parcival gedenkt, in den Chroniken unter dem Namen: Henricus Scriptor et Notarius Erwähnung geschieht, und welcher beim Landgrafen Herrmann von Thüringen das Geschäft eines Geheimschreibers vertrichtete. Seine Charakteristik, soweit sie aus dem alten Gedichte „der Singekriek uf Wartbourg" sich kundgiebt, lässt uns en seine besondere Frömmigkeit glauben; eine Eigenschaft, durch welche vielleicht das ihn ehrende Beiwort „jugendhaft" in Aufnahme gekommen. Als letzten Sänger führt Wagner bei dem poetischen Turniere auf der Wartburg Reimar von Zweter, den Alten, auf, obgleich dies ist der vollständige Name dieser Zeitgenossen und Freundes von Walter von der Vogelweide. Er stammte von Rheine her; denn sein Klagegedicht auf den Tod Leopold's von Östreich (1231), an dessen Hofe er in grossem Ansehen stand, und in dessen Gesellschaft er einen Kreuzzug nach Jerusalem machte, ist der sprechendste Beweis, dass er um diese Zeit noch am Leben gewesen. Doch starb er vor W. v. d. Vogelweide, der ihn in seinen Liedern beweint. Unter den Kämpfern der Wartburg verweilte er mit besonderer Thätigkeit. Der Beiname des „Alten" mag ihm erst nach seinem Ableben beigelegt sein, wo sich ein Sohn oder Verwandter von ihm, gewöhnlich als Reimar von Zweter aufgeführt, in weit späterer

Digitized by Google

Zeit durch moralisch-satyrische Dichtungen Ruf und Namen erwarb. Die Minne- und Kreuzfahrtlieder unseres Reimar sind aller Künstelei entfremdet, aber mit zarter, tiefer Empfindung gesungen. — Wie im poetischen Turnier oder Zweikampf aus dem Stegreife ereifern sich diese Sänger im Lobe ihrer Fürsten, bis der Streit auf die Kraft der Dichter übergeht, der wankende Heinrich v. Ofterdingen den „Klinsor von Ungerland" zu Hilfe ruft und dieser mit Eschinbach zusammenstürmt wie zwei Donnerstrande Wolken. Das Räthsel wird alsdann Form des Kampfes; wer obsiegt hierin, hat das Lob seines Fürsten durchgesetzt. Der Landgraf und die Landgräfin von Thüringen sind Zuschauer, im Hintergrunde aber steht Meister Stempel, der Scharfrichter von Eisenach, dem Überwundenen den Kopf abzuschlagen. Die Personen der Eisenacher, Nichts des Landgrafen, und die Thatsache, dass sie den Sieger mit ihrer Hand beglücken solle, sowie die Beseitigung des Klinsor sind vollständig Erfindung des Libretto, ohne geschichtliche Grundlage, und ist diese Elisabeth nicht mit der historischen, später heilig gesprochenen Elisabeth von Thüringen zu verwechseln, deren Geburtsjahr 1207, also das Jahr des Wartburgkrieges war, und die sich später mit dem Sohne des Landgrafen von Thüringen vermählte. Den eigentlichen Ausgang des Wartburgsängerkrieges kennen wir nicht, müssen ihn aber als Eschinbach's Sieg annehmen; denn als Klinsor sogar den Teufel vergeblich gegen ihn gesandt, tönen Eschinbach's Worte wie der Jubelgesang eines Triumphators. Besässen wir die vollständige Gestalt des Gedichtes vom Wartburgkriege, so würden die entscheidendern Merkmale nicht fehlen; die noch vorhandene Composition ist offenbar verstümmelt und scheint hierdurch aus doppelter Tradition hervorgegangen zu sein. Denn der eine Theil, Ofterdingen's Streit enthaltend, ist in der sogenannten langen Strophe des Thüringer Herren-Tones, der andre, Klinsor's Streit umfassend, im sogenannten schwarzen Tone, dem zehnzeiligen Metrum geschrieben. Die darin vorkommenden Gedichte für wirkliche Copie der im Wettstreite gesungenen halten zu können, bedarf ganz andrer Beweise, als uns bis jetzt möglich geworden. Doch möthigt die Übereinstimmung und Bildung der Sprache, sowie das Tiefsinnige des Inhalts, einem ältern Dichter, am meisten wohl dem Wolfram von Eschinbach, grossen Antheil an der Composition zuzuschreiben. (Vergleiche Dr. Carl Rosenkranz „Geschichte der deutschen Poesie im Mittelalter" [Halle, 1803], S. 475.) Die Manneseische Sammlung hat Klinsor von Ungerland an die Spitze gestellt. Die Zeit dieser dramatischen Ergötzung umfasst wenigstens ein Jahr (1206—1207), denn Herrmann von Thüringen macht während des Kampfes mit seiner Gemahlin eine Reise nach Paris, und wohnt, zurückgekehrt, dessen Führung abermals bei. Die sich entwickelnde Gelehrsamkeit der streitenden Dichter besteht in der Kenntnisse aller Sagen des Heldenbuchs, der Geschichte des Wilhelm von Oranse, des Titurel, und des Lebens Kaiser Otto IV. Um jedoch die uns gesteckten Grenzen nicht zu überschreiten, verweisen wir auf die ausführlichen Abhandlungen über vorliegenden Gegenstand in Ettmüller's Ausgabe: „der Singekriec uf Wartburc" (Illmenau, 1830). Nur die interessante Bemerkung können wir nicht unerwähnt lassen, mit welchen wichtigen Sagen und Ereignissen grade die Wartburg unser Gedächtniss belebt. War es doch die nämliche Burg, wo 300 Jahre nachher, als Klinsor's Bund mit dem Teufel schon längst vergessen, Luther die Bibel übersetzte und dem erscheinenden Teufel den Dintenfass an den Kopf warf, und wo nach wiederum 300 Jahren ein Fest begangen wurde, das für die neue Gestaltung der Dinge von grosser Bedeutung geworden. Nach 300 Jahren, wie wird es dann wohl dort sein?? — Was nun Wagner's Bearbeitung dieses echt poetischen Stoffes zu einem Opernlexte betrifft, so wäre wohl zu wünschen gewesen, dass er „sich mit einem wirklichen Poeten associirt hätte" — denn abgesehen von dem theatralischen Bau erheben sich die Verse nicht viel über die Mittelmässigkeit der mit Recht geschmähten Textbücher, und besonders sind es grade die Wettgesänge des 2ten Actes, der Preis der Liebe, welche etwas trivial, noch weit von Wagner's Ideal des beabsichtigten musikalischen Drama's entfernt sind, in dem nothwendiger Weise auch die Dichtung auf der höchsten Stufe der Vollendung stehen müsste. Wenngleich W. in seinem Tannhäuser-Texte auch noch nicht vollständig erreichte, was ihm als Ideal vorschwebt, so hat er sich doch bemüht, nicht nur einen echt poetischen Stoff für seine Musik aufzufinden, sondern auch beide der Form nach analog zu gestalten, und wir müssen dieses Streben als einen Fortschritt zum Bessern anerkennen, wobei nur zu wünschen bleibt, dass recht Viele diesem Beispiele folgen und so der Poesie der Musik gegenüber zu ihren heiligen Rechte verhelfen mögen, zumal die Poesie nicht zur Magd der Musik herabgewürdigt werden soll, und nur dann Grosses geleistet werden kann, wenn sich Beide ergänzen und durchdringen und dass diese Zeit, wo jenes Ideal gänzlich erreicht worden, nicht mehr fern sei, dies ist schliesslich unser innigster Wunsch.

Nachrichten.

Berlin. Der General-Intendant der Königlichen Schauspiele, Kammerherr von Hülsen, ist von Königsberg i. Pr. hier angekommen.

— Die K. Kammersängerin Frl. Wagner wird, wie schon früher gemeldet, da sie sich verheirathen will, zu Ostern von der Bühne scheiden.

— Obwohl die Vorstellungen im K. Theater begonnen haben, ist das Personal doch noch nicht vollständig beisammen. Es sind noch beurlaubt die Damen Köster, Wagner und Hr. Formes.

— Der als trefflicher Violoncellist und fruchtbarer Componist in der musikalischen Welt rühmlichst bekannten Veteran der Königl. Kapelle Hr. Kelz ist am 1. August d. J. nach beinahe 47jähriger Dienstzeit in den Ruhestand getreten. Dies veranlasste die Königl. Kapelle dem aus ihrem Verein scheidenden Künstler und Freunde einen Abschiedsgruss zu bringen und es versammelten sich demnach die Vorstände und Mitglieder derselben, welchen sich die Königl. Sänger Mantius, Krause, Heinrich und Zechiesche anschlossen am 22. August Abends im Englischen Hause zu einem Festmahle. Beim Eintritt in den Saal wurde der würdige Ehrengast mit einer Hymne für 4 Violoncelle empfangen und von den Herren Kapellmeistern Taubert und Dorn zur Tafel geführt. Alsbald ertönte ein von obgenannten Herren Sängern vortrefflich ausgeführtes Lied, welchem sich der vom Kapellmeister Taubert ausgebrachte Toast auf Sr. Majestät dem Könige anschloss. Hierauf nahm der Festordner Hr. Cubellus, als jetzt Ältester Violoncellist der Königl. Kapelle das Wort, überreichte Hrn. Kelz mit herzlicher Rede im Namen derselben eine geschmackvoll gearbeitete Dose als Erinnerungszeichen und brachte demselben ein freudiges Lebehoch, in welches mit vollster Acclamation eingestimmt wurde. Der nächste Toast vom Herrn Kapellmeister Dorn ausgebracht, galt dem verehrten, leider aber noch abwesenden Chef der Königl. Kapelle, dem Generalintendanten Hrn. v. Hülsen. In weiterer Folge wechselten mehrfache heitere Männerlieder (von Hrn. Kelz für die jüngere Liedertafel, deren Mitdirigent derselbe ist, componirt) mit launigen Vorträgen der Herren Hennemann, Gareis und di Dio, von welchen der Letztere ein Prolog zu einem komischen Sextett für Streichinstrmente, für den Zweck des Abends eigends von Hrn. Jequemart recht characteristisch componirt und von den Herren di Dio, Lotze, Espenhahn, Rammesberg, Jequemart und Toetz eben so characteristisch ausgeführt, diente. Die ungetrübteste und gemüthlichste Heiterkeit beseelte die ganze Feier und gab Zeugniss, dass der dem scheidenden Collegen gebrachte Abschiedsgruss aus vollem Herzen kam.

— Bei der am Sonntag stattgehabten Wiederholung des Auber'schen „Feensees" hatte Hr. Salomon die Partie des Grafen, Hr. Fahrenholtz die des Studenten Albert übernommen.

— Hr. Musik-Director Engel, dessen unermüdlicher Thä-

Digitized by Google

tigkeit des Berliner Publikum so viel Genüsse verdankt, ist von seiner Pariser Reise wiederum zurückgekehrt und hat zahlreiche Künstler-Engagements abgeschlossen. Den Reigen werden die anmuthige Sängerin Mad. Anglès de Fortuni und der ausgezeichnete Violinist Hr. Bazzini am 15. September eröffnen.

Breslau. In der Oper ist die Aufführung des „Meistersingers" zuerst bemerkenswerth, weil Herr Ambrogio, Fräul. Roth und Frl. Pourchet mit dieser Vorstellung von uns Abschied nahmen. Wir haben nicht nöthig, noch einmal auf die Verdienste hinzuweisen, welche sich Herr Ambrogio um unser Ballet erworben hat. Sie sind hinreichend bekannt und das Publikum hat sie oft genug durch stürmischen Beifall manifestirt. Derselbe belohnt die Scheidenden noch ihren graziösen Tänzen auch diesmal auf das Glänzendste. Herr Herrmann hatte sich als Gustav der besten Aufnahme zu erfreuen, die Orgen und Vortragsweise zur schönsten Geltung kamen. Frl. Hallenstein sang und spielte den Pagen recht hübsch, wie sie überhaupt ihre vielseitige gute Verwendbarkeit zu Gunge durch die öftere Beschäftigung bewiesen hat. Zum 1. September verlässt sie übrigens unsere Bühne, nachdem sie hier viele Freunde gefunden. Frl. Uhrlaub ist als Romeo und Elisabeth in der letzten Woche aufgetreten und hat sich wie immer Anerkennung errungen. im „Tannhäuser" sang auch Herr Herrmann seinen Part im Sängerkampfe mit grosser Meisterschaft. Laute Acclamationen wurden ihm bei offener Scene zu Theil. — Die Aufführung des „Waffenschmied" bot Herrn Schmidt von Danzig Gelegenheit, sein Talent als Stadinger, den er mit Humor und Laune ausstattete, zu zeigen, während Frl. Hallenstein uns des Waffenschmiedes Töchterlein Marie in Spiel und Gesang auf so liebenswürdige Weise vorführte, dass wir dem Ritter Liebenau (Hrn. Weise) seine Hartnäckigkeit auf ihren Besitz nicht verdenken können. Auch Herr Henry und besonders Herr Rieger ernteten vielen Beifall.

Cöln. Se. Königl. Hoheit der Prinz von Wales, der einen Theil des Sommers am Rhein in Königswinter zubringt, hatte am 14. August die Einladung zu einer Soiree auf der reizenden Villa des Herrn Geh. Commercienrathes Deichmann in Mehlemer-Au anzunehmen gerubt. Da das schönste Wetter und eine milde, wahrhaft italienische Luft das Fest begünstigten, so konnten die Lieder des Cölner Männergesang-Vereins, die den Haupt-Bestandtheil des Nacht-Concertes bildeten, im Freien vor dem Balcon der Hauptfronte, auf welchem Se. Königl. Hoheit mit ihrem Gefolge Platz genommen hatten, ertönen, wodurch die Wirkung derselben inmitten des magischen Kreises farbiger Beleuchtung, wiederholt durch bengalische Flammen noch verstärkt und verschönert, ganz ausserordentlich erhöht wurde. Se. Königliche Hoheit der Prinz von Wales liess sich den Dirigenten und die Mitglieder des Vereins-Vorstandes vorstellen und sprach in sehr schmeichelhaften Ausdrücken seine Theilnahme an dem schönen Gesange aus. Ausserdem ernteten Hr. Kemmesänger Knoch durch den Vortrag einiger Lieder von F. Schubert und die kleinen Virtuosen Geschwister Raczek durch ihr bewundernswerthes Spiel grossen Beifall.

Aachen. Mad. de Fortuni ist nach einer Reihe von Triumphen zu uns zurückgekehrt. Wir haben sie als Amine in der „Nachtwandlerin" wiedergesehen, in dieser Rolle, die es vortrefflich für sie passt, und die denselben Zauber, wie im vergangenen Jahre ausübte. Neben der grossen Sängerin verdient Herr Zellmann ohne Vorbehalt gelobt zu werden. Hr. Bertrem ist ohne Zweifel der beste Bariton, den wir seit lange auf unserm Theater gesehen haben.

— Wenn wir sagten, Mad. de Fortuni habe als Rosine im „Barbier" dasselbe geleistet, wie in den früheren Rollen, müsste eigentlich jedes Lob erschöpft sein. Aber wir würden dann hinter der Wahrheit zurückbleiben. In der Rolle der Rosine und besonders in der grossen Arie und den eingelegten Variationen entfaltete sie allen Reichthum eines Talents, in welchem Alles Vollendung ist. Auch zeigte das Publikum seinen Eifer, der gefeierten Sängerin, die unbestreitbar zu den grössten Künstlerinnen unserer Zeit gezählt werden muss, die reichsten Huldigungen darzubringen.

— Aachen war in der letzten Zeit ein Sammelplatz von Künstlern; die Curliste zeigte u. a. die Namen Liszt, Griel, Mario, Formes.

Königsberg. Wie zum Besten der Abgebrannten in Danzig, ist auch zum Besten der Abgebrannten in Bojanowo Seitens der hiesigen Sänger die Veranstaltung eines grossen Concerts beschlossen worden.

Danzig. Das fünfte Preussische Gesangefest fand hier am 2. bis 4. August bei einer Anwesenheit von nahe an 1000 Sängern aus den Provinzen Ost- und Westpreussen statt. Die Dirigenten der Hauptaufführung in dem Schouspielhause waren Kapellmeister Pabst aus Königsberg, Kapellmeister Tschirch aus Gera und Genée aus Danzig. In sehr gelungener Weise kamen Compositionen von Mendelssohn, Spontini, Dörn, Jul. Otto und Tschirch zur Aufführung. Der letzte Festtag vereinigte sämmtliche Sänger zu einer Lustfahrt auf Dampfbooten nach dem reizend gelegenen Orte Olive. Für das nächste Preussische Sängerfest im Jahre 1859 wurde Königsberg bestimmt.

Stuttgart. Am 3. August wurde hier eine weibliche musikalische Celebrität zur Erde bestattet, wobei sich eine so allgemeine Theilnahme aus allen Ständen kund gab, wie sie gewiss nur selten einem in bescheidenen Verhältnissen lebenden Wesen zu Theil wird. Es war dies Emilie Zumsteeg, die nuvermählte 61 Jahr alt gewordene Tochter jenes berühmten Stuttgarter Kapellmeisters Zumsteeg, welcher in der hohen Kerissehule zu dem kleinen Kreise der vertrauten Freunde Schiller's gehört hatte. Frl. Emilie Zumsteeg war ein entschiedenes musikalisches Talent, und genoss den Ruf einer ganz besonders begabten Klavierlehrerin, als welche sie viele Jahre lang in den bedeutenderen Häusern hiesiger Residenz sehr gesucht wurde. Sie war eine der Mitbegründerinnen des hiesigen weiblichen Liederkranzes, wie welche sie bei den ersten Schillerfesten in unserer Stadt einen sehr thätigen und anregenden Antheil nahm. Seit längerer Zeit war sie jedoch sehr leidend, und seit fast einem Jahre beständig krank.

Frankfurt a. M. Der langverheissene „Titus" ist wegen Hrn. Eppich's fortdauernder Heiserkeit, welche in den „Hugenotten" selbst Veranlassung zu sehr lärmenden Demonstrationen gab, wieder hinausgeschoben worden.

Wiesbaden. Das dritte mittelrheinische Musikfest wird im nächsten Jahre hier stattfinden.

Hamburg. Hr. Auerbach vom Kaiserl. Hofopertheater in Wien eröffnete sein, auf ein Engagement abzielendes Gastspiel mit dem Masaniello in der „Stummen von Portici". Die reinen hohen Tenorstimmen sind gegenwärtig so selten oder vielmehr gar nicht zu finden, dass ein Theater wie das Hamburger sich zufrieden stellen muss, überhaupt einen ersten Tenor zu besitzen. Das Organ des Hrn. Auerbach mochte nun auf den Zuhörer einen angenehmen Eindruck; seine Mittellage ist schön und kräftig, wenn auch der Umfang seiner Stimme nicht gerade bedeutend erscheint, sein Vortrag, sicher und geschmeckvoll, wird von einer geschickten Darstellung wirksam unterstützt. Insbesondere gelang ihm die Barcarole und das darauf folgende Duett. Minder ansprechend war dagegen die Ausführung der Schlummerarie. Hier mangelte Hrn. Auerbach die schöne Verbindung der Brustetimme mit dem Falset; vorzüglich aber wurden alle Recitative von ihm gebracht. Jedenfalls sehen wir dem weiteren Verlaufe seines Gastspiels mit Interesse entgegen.

Digitized by Google

Rastatt. Die Sängerin Fräul. Anna Zerr hat sich hier mit dem K. K. Hauptmann v. Rosenberg vermählt.

Dresden. Zum ersten Male: „Der Schmied von Gretney Green", Oper.

Leipzig. Der verstorbene Banquier Frege hat dem hiesigen Theater-Pensionsfond ein Legat von 2000 Thalern vermacht.

Rostock. Wie wir vernehmen, wird Hr. Regiss. Behr von Leipzig im nächsten Jahre die Direction der hiesigen Bühne übernehmen.

Wien. Im Thalia-Theater im Lerchenfelde bereitet man bereits seit Monaten die Aufführung der Oper „Tannhäuser" vor. Da diese Aufführung für Richard Wagner'sche Musik hier ein lebensentscheidender Moment sein wird, so sieht man in verschiedenen Kreisen den 28. August (Goethe's Geburtstag) mit grosser Spannung entgegen. Den Tannhäuser soll der so rasch beliebt gewordene Tenor, der junge Pole Kominski, singen, nachdem sich die Unterhandlungen mit Niemann in Hannover zerschlagen haben; den Landgrafen singt Reichmann, die Elise Frl. Friedlowsky, Venus Frau Lieven, den Wolfram Eckhardt und den Walther Petzelt. Besondere Sorge trägt man für starke und gute Besetzung des Orchesters und der Chöre, und es wäre originell wenn die Wagner'sche Musik selbst auf solcher Bühne trotz alledem durchgriffe — nur ist das eben schwer zu hoffen. Die Direction der Hof-Operabühne dagegen erhielt den strengen Befehl nicht nur dass die Wagner'schen Opern für immer unter Verbot stehen, sondern sogar dass jede nochmalige Anregung dieser Frage zu unterbleiben habe. Auch wurde dieser Bühne die Aufführung der meisten jener Opern untersagt, welche während der alljährlich dreimonatlich dauernden Stagione von den Italienern im Originaltext gegeben werden, hingegen ist es ihnen nicht untersagt die „Geheime Ehe", den „Don Juan" und dergleichen aufzuführen. Eigenthümlich dagegen ist es dass in letzterer Zeit die Ungarn solch ein starkes Contingent zu den Musikverhältnissen von ganz Deutschland, besonders aber Wiens liefern. Von früher her kennt die deutsche Musikgeschichte einzelne berühmte Namen die aus ungerischen oder ungerisch-deutschen Familien stammen: so Haydn, Hummel, die Fodor-Mainville, die Karoline Unger, Sabine, Clara und Kathinka Heinefetter, die Gentiluomo und Palm-Spatzer, Behnig, Wunder und Reichel. Jetzt aber sind gleich an der Hof-Operabühne nicht weniger als Frau Csilleg, Frl. Liebhardt, dann der famose Bariton Beck, der starkstimmige Steger, Erl, Wolff und Hölzl aus Ungarn gebürtig, so auch die Legrange, jetzt in Paris, und sonst auswärts die Doria-Lässió, Lesuiewska, Rosa Téli, in Darmstadt Grill, welcher erst unlängst in München so gefiel, in München selbst Young, in Weimar der beliebte Spiel-Tenor Knopp und der Concertsänger Soupper, sowie in Ungarn selbst Cornelia Hollósy, jetzt der Abgott des Nationaltheaters, früher in Turin und Bucharest Furore machend, und erst letzlich von Meyerbeer zur Uebernahme der Rolle der Afrikanerin aufgefordert; ferner Frau Kaiser-Ernst und Rosa Bogya. Noch zahlreicher finden sich ungarische Instrumentalisten vor, von Franz Liszt ganz zu geschweigen: so der Musikdirector in Hannover, Joachim, der Kammervirtuose Singer in Weimar, der eminente Violinspieler Remény, der in Australien herumziehende Miska Heuser, die Flötenvirtuosen Gebrüder Doppler, der in England weilende Clavierspieler Szecsdahelyi, und die Orchesterdirectoren Morelli, jetzt in Ostindien, Joseph Gungl, Kéler Béla und Engel in Berlin stemmen je auch aus dem Ungarnlande. Die Ungarn scheinen sonach die hisherige Rolle der Böhmen übernehmen zu wollen.

— Von Leop. Meyer, der eben auf einer Kunstreise begriffen, die grossartigsten Triumphe feiert, ist soeben eine seiner neuesten Claviercompositionen: *„La belle Viennoise"*, Concert-Walzer, in sehr brillanter Ausstattung im Verlage des Kunst- und Musikalienhändler Gust. Lewy erschienen. Wie alle Schöpfungen des genialen Künstlers, so ist auch diese ein allerliebstes, höchst melodieenreiches Tonstück, das nicht verfehlen wird, in allen musikalischen Salons Aufsehen zu erregen. Dieser Walzer ist so reich an pikanten Figuren und originellen Modulationen und dabei so leicht spielbar, dass er nicht nur dem Virtuosen, sondern auch dem Dilettanten zugänglich ist. Wer sich eine halbe Stunde angenehm am Clavier unterhalten will, findet dieselbe reichlich in diesem Walzer, welchen Kapellmeister Gungl wegen seiner schönen Motive und reizenden Ausarbeitung für das Orchester instrumentirt hat und nächstens zur Aufführung bringen wird.

Prag. Hr. Th. Formes bestätigte in seiner zweiten Gastdarstellung als „Eleazar" in Halevy's „Jüdin" unsere Behauptung, die wir bei seinem ersten Auftreten als „Georg Brown" bezüglich der ihm eigenen dramatisch sangbichen Vorzüge aufgestellt haben. Wenn Hr. Formes durch die treffliche Darstellung des jugendlich kühnen Offiziers vorzugsweise Talent und Neigung für die humoristischen Spielpartbieen bekundete, so können wir über seinen „Eleazar" berichten, dass uns die charakteristische Auffassung und dramatische Durchführung desselben im gleichen Masse befriedigte, und dass das künstlerische Massehalten in Berechnung äusserer Bühneneffecte diesmal deutlicher als zum ersten Male hervortrat. So war der verbitterte Fanatismus seines Christenleidens und die Freude am Betrügen der Christen mit einer consequenten, jedoch nicht zu feurigen Energie durchgeführt. Sein Losbrechen der unbändigen Wuth gegen den treulosen Verführer „Recha's" bei der Wahrnehmung, dass dieser ein Christ sei und die dergebotene Hand seiner Tochter verschmähe, so wie der allmälige Uebergang in eine ruhigere Stimmung bei dem Zurückhalten der ihn besänftigenden Betrogenen zeigte von seltener Schärfe in ausdrucksvoller Darstellung der leidenschaftlichen Momente. Noch sei des richtigen Ausdruckes und Verständnisses Erwähnung gethan, dessen Hr. Formes in musikalischer Declamation der dramatischen Recitativen sich befleissigt. — Die vorzüglichen Leistungen des Frl. Schmidt (Recha), des Hrn. Freny (Comthur), dann die anerkannten des Prinzenpaares, Frl. Tipka und Hr. Fekter, sind bekannt.

Brünn. Hr. Formes, welcher in den „Hugenotten" als Gast sang, ist uns kein Fremdling mehr, da uns seine Leistung als Georg Brown, den er vor vier Jahren hier als Gast sang, noch lebhaft im Gedächtnisse ist. Wir bedauerten damals sehr, dass der treffliche Künstler hier nur diese eine Rolle sang. Jetzt ist Hr. Formes zum Vergnügen aller Operafreunde zu einem längeren Gastrollencyclus hier eingetroffen, wofür wir unserer thätigen Direction nur Dank sagen können. Die Leistung des Künstlers als Raoul war eine im Gesang und Spiel gleich ausgezeichnete. Er wurde gleich bei seinem ersten Erscheinen lebhaft begrüsst und im Laufe der Vorstellung mit Beifallsbezeugungen überhäuft. Von dem Dutzend der Hervorrufe, die Herrn Formes an diesem Abend zu Theil wurden, trafen ihn nach dem 4. Acte, den er mit vollendeter Meisterschaft sang und spielte, allein fünf. Die Damen Mieck und Denemy-Ney als Valentine und Königin, sowie Herr Hrabeneck als Nevers unterstützten den Künstler auf's Beste. Hr. Huszar, vom Stadttheater in Krakau, debütirte als Marcel. Sowohl Mosko als Heitnag und Bewegung des Debütanten waren für diese Rolle viel zu jugendlich. Die Stimme ist nicht übel, und bei ausdauerndem Fleiss und Eifer wird es vielleicht Herrn Huszar gelingen, das Fach eines ersten Bassisten hier auszufüllen. Im „Troubedur" erzielte Hr. Formes gleich glänzenden Succes wie am ersten Abend. Nach der vortrefflich gesungenen Arie im 3. Acte wurde der Künstler vier Mal gerufen.

Agram. Der Verwaltungsausschuss des Nationaltheaters hat

Digitized by Google

beschlossen, die Theater-Vorstellungen in eigene Regie derart zu übernehmen, dass ein fachkundiges Individuum angestellt werde, welchem unter der Aufsicht eines Comité-Mitgliedes die technische Leitung des Theaters übertragen werde. Die Vorstellungen werden Anfangs October in deutscher und kroatischer Sprache beginnen, und zu Ostern wird eine Italienische Oper kommen, welche durch mehrere Wochen Vorstellungen geben wird.

Hermannstadt. Adolf Terschek gab ein ausserordentlich zahlreich besuchtes Concert und seine ausgezeichneten Leistungen als Flötist wurden mit grössten Beifall aufgenommen. Ende October wird er Hermannstadt verlassen, um dann auch, was er bisher noch nicht gethan, in Deutschland zu concertiren. Zuerst gedenkt er in Leipzig aufzutreten.

Zürich. Herr von Bülow wird mit seiner jungen Gattin Cosima zunächst einige Zeit bei Wagner verweilen. Später gedenkt er in Kopenhagen und Stockholm zu concertiren.

Paris. Die „Hugenotten" und der „Prophet" bilden die wesentlichen Bestandtheile unseres gegenwärtigen Repertoire und ziehen stets eine ausserordentliche Zuhörerschaft herbei; Roger, die Borghi-Memo, die Poinsot, Derwis und Coulon sind die Vertreter der Hauptrollen und erwerben sich den allgemeinsten Beifall. „Wilhelm Tell" und die „Favoritin" gesellen sich zu diesen Werken und erregen durch brillante Ausstattung, wie durch ihre musikalischen Vorzüge das Interesse der vielen Fremden, welche sich während dieser Zeit hier aufhalten. Dabei finden allerlei Vorbereitungen für den bevorstehenden Herbst statt. Die neue Oper in 3 Acten von Sauvage und Thomas soll in drei Wochen gegeben werden. Mad. Cabel, Stockhausen und Delaurey werden darin die Hauptrollen übernehmen.

— Für die italienische Oper sind bereits engagirt die Damen Alboni, Grisi, Steffanone, Nantier-Didiée, Saint Urbon, die Herren Lablache, Mario, Giulini, Graziani, Corsi, Znechini. In Betreff Giulini's bestätigt es sich nicht, dass Calzado die Entschädigungssumme von 40,000 Fr. von Lumley angenommen hat, der berühmte Tenorist vielmehr seiner Zeit in Paris erwartet wird.

— Das lyrische Theater wird am 1. September mit Weber's „Euryanthe" eröffnet werden, da man bisher mit diesem deutschen Componisten so viel Glück gemacht hat. Eine neue Oper in drei Acten von Scribe und Limnandre für Mlle. Borghese geschrieben, soll gleich darauf folgen.

— Vivier ist nach Nantes abgereist, um daselbst Concerte zu geben.

— Mueard wird sich, wie wir hören, nach Deutschland begeben, von wo aus ihm brillante Versprechungen gemacht sein sollen.

— Bazin, der Componist des „*Maitre Pathelin*", einer der ersten Professoren unsere Conservatoriums, ist zum Ritter der Ehrenlegion ernannt worden.

— Sighicelli, der berühmte Violinist, ist von seiner Reise nach Italien zu uns zurückgekehrt.

— Mlle. Boleldieu, Nichte des Componisten der „weissen Dame" etc., hat den jungen Componisten Emil Durand in Paris geheirathet. Mlle. Boleldieu ist erst 17 Jahre alt, sie hat mehrere Sachen componirt, die allerliebst sein sollen.

London. Das musikalische Leben ist hier fast ganz still. Nur hat Lumley's Gesellschaft, nachdem sie von ihrer Reise in den Provinzen zu uns zurückgekehrt, *en passant* im Theater der Königin zwei Vorstellungen, nämlich die „Traviata" und den „Don Juan" gegeben und die Bewunderer der beiden Celebritäten, der Piccolomini und des Giuglini haben Gelegenheit gehabt, dieselben von Neuem zu bewundern.

— Rubinstein hat nach einem sehr bewegten Aufenthalt London verlassen und befindet sich wieder in Paris; sein neuestes Trio, welches in Paris Sensation erregte, hat auch in London Furore gemacht. Rubinstein hat Hoffnung, sein Oratorium in der nächsten Saison in London zur Aufführung zu bringen.

— Der berühmte Violoncellist Bohrer befindet sich jetzt in Alexandria und ist von dem Bey von Tunis mit dem Sternenorden in Brillanten decorirt worden. Bohrer steht bereits im 71. Lebensjahre.

Helsingfors. Das deutsche Opernunternehmen des Herrn Director Thomé von Riga, erfreut sich hier der grössten Theilnahme und einer Anerkennung. „Finnlands Allmänna Tidning" sagt, nachdem sie die einzelnen Mitglieder eben so verständig als gerecht beurtheilt: „Was diese Opernvorstellungen besonders auszeichnet, ist das treffliche Ensemble und die Präcision der Aufführung, so dass Oper wie „Fidelio", „Tannhäuser", „Tell", nichts zu wünschen übrig liessen. Dieses Verdienst gebührt dem Dir. Thomé, der Alles selbst in Scene setzt, und dem Leiter des musikalischen Theiles Herrn Ott. Es befriedigen uns solch gerundete Vorstellungen weit mehr, als jene mit einigen hervorragenden Gesangs-Notabilitäten, und dann eine Umgebung, die Lachen oder gar Mitleid erregt. Was diese Gesellschaft noch besonders auszeichnet, ist ihr enständiges Betragen ausser der Bühne, und während wir der steten Streitigkeiten müde, frühere Gesellschaften, trotz mancher künstlerischen Vorzüge, nicht ungern Helsingfors verlassen, sehen wir Herrn Dir. Thomé und sein Personal mit Bedauern scheiden, und rufen ihnen ein frohes Willkommen bei ihrem Wiedererscheinen zu." In einem von den ersten Kaufleuten der Stadt Herrn Dir. Thomé gegebenen Abschieds-Diner, wurde ihm diese Anerkennung ausgesprochen. Das Theater-Comité hat ihm auch bereits für nächstes Jahr die Direction übertragen.

Genua. Im *Theatro d'Orio* wurde „*Roberto il diavolo*" von Meyerbeer mit grossem Erfolge gegeben. Das Haus war in den ersten zwei Vorstellungen ungeachtet der ausserordentlichen Hitze gedrängt voll. Sign. Piodoweke erntete als „Isabella" grossen Beifall; sie wurde wiederholt gerufen, namentlich nach der Cavatine im zweiten Acte und nach der Cabenzarie. Sign. Speh theilte als „Alice" diesen Beifall, der sowohl nach ihrer Arie „*Nel lasciar la Normandia*" als nach dem darauf folgenden Duette mit Bertram und nach dem Schluss-Terzette loshrach. Der Bassist Marini bewährte seine bekannte Tüchtigkeit auch in der schwierigen Parthie des Bertram und der Tenor Cecchi hielt ihm das Gleichgewicht. Das Orchester und die Chöre schwankten etwas bei der ersten Aufführung, bei der zweiten ging es schon besser, doch wäre den Messen etwas mehr Lebendigkeit zu wünschen gewesen.

Mailand. Die Verwaltung des Theaters an der *Scala* ist dem Marquis Celeagnini übertragen worden.

— Am *Carcano* geben die Geschwister Ferni ihr siebentes Concert. Alle Welt ist entzückt von den wunderbaren Leistungen dieser beiden Mädchen. Sie reihen sich den berühmtesten und grössten Virtuosen an. Gedichte, Blumen in zahlloser Menge krönen ihr Spiel und es ist kein Abend vergangen, an dem sie nicht die überraschendsten Ovationen empfangen hätten. Ihr Spiel bewegt sich in allen Stylarten von Seb. Bach bis zu den neuesten Virtuosen hinauf und in jeder Vortragsweise sind sie gleich ausgezeichnet. Alard, Beriot, Vieuxtemps, Ernst, Paganini sind ihnen ein Kinderspiel.

Padua. Eine neue Oper von Farina, „*Il Camoens*", ist kalt aufgenommen worden.

Rimini. Die zum Theil neue Oper von Verdi, welche den Titel „*Aroldo*" führt, ist hier zum ersten Male unter Leitung des Componisten am 17. August aufgeführt worden. Die dem Politto

Digitized by Google

angekündeten Nummern sind auf's Beste in den neuen Text von Pinve hineingefügt worden und was sonst Neues hinzugekommen ist, bedarf keines weiteren Lobes, da der Name des Componisten zur Genüge für den Werth seiner Arbeiten spricht. Es versteht sich von selbst, dass das Haus bis auf den letzten Platz gefüllt war und dass demnach eine sehr grosse und gebildete Zuhörerschaft Zeuge gewesen ist von den Triumphen, welche der berühmte Meister davongetragen. Die Ouverture wurde vortrefflich ausgeführt und mit ihr begannen die Reihe von Beifallsbezeugungen, wie wir sie hier noch nicht erlebt haben. Der berühmte Maestro wurde mehrere Male gerufen. Eine gleiche Auszeichnung ward auch dem Dichter zu Theil. An der Ausführung betheiligten sich die Lotti, Panconi, Ferri, Corsego, Poggiali. Die Ausstattung war sehr glänzend und entsprach in jeder Beziehung der interessanten Handlung. Das halb neue Werk wird in seiner gegenwärtigen Gestalt jedenfalls allgemeines Glück machen.

New-York. Mr. Ullmann, der thätige und umsichtige Förderer des hiesigen Theater- und Musiklebens, ist zu uns zurückgekehrt und hat manche Neuigkeiten mitgebracht. Zunächst, dass die Frezzolini in der nächsten Woche hier eintreffen und die neue Opernsaison mit dem 1. Sept. beginnen wird. Drei Wochen später werden der berühmte französische Tenor Roger, ferner die Gassier, Formes und andere berühmte Künstler eintreffen. Hr. Anschütz, ein Deutscher, von grossem Rufe auf dem europäischen Continent, ist als musikalischer Leiter der Oper engagirt. Er ist ein Mann von grosser Sachkenntniss und umfassender Erfahrung. Vieuxtemps ist bereits auf dem Wege hierher und wird theils als Spieler, theils als Concert-Dirigent auftreten. Die Lagrange soll ebenfalls wiederkommen. Endlich aber hat Hr. Ullmann mit Lumley Verabredungen der Art getroffen, dass die ganze Gesellschaft des Theaters der Königin ihren Weg über den atlantischen Ocean nehmen soll.

— Ole Bull wird nächstens seine Reise nach Europa antreten.

— Der Tenor Guidi, ehemals von grossem Rufe, ist hier in grösster Dürftigkeit gestorben und hinterlässt eine Frau (die aus Boston ist) und mehrere Kinder.

— Gottschalk, der in Nordamerika gefeierte Pianist und Componist, welcher von hier nach Havanna ging, hat diese Stadt verlassen und sich über St. Thomas, Curaceo und La Guayra nach Südamerika begeben. Ueberall, selbst in Hayti, der Republik der Schwarzen, fand er die glänzendste Aufnahme. Seine bereits angekündigte Rückkehr nach Europa scheint verschoben zu sein.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Nova-Sendung No. 5.

von

ED. BOTE & G. BOCK

(E. Bock, Königl. Hofmusikhändler).

	Thl. Sgr.
Aprile, Exercices pour la Vocalisation	2 —
Bach, Joh. Seb., Weinachts-Oratorium nach dem Evangel. Lucae, Cap. 2, 1—21 und Matthäus. Cap. 2, 1—12. Vollständiger Clavier-Auszug von F. E. Wilsing . . .	3 —
— — Hierzu die Chorstimmen	3 —
Beethoven, L. van, Sonate à 4 ms. Op. 6.	— 15
Bergson, M., Chant du Troubadour	— 17½
Berliner, Eugène, Polka Mazurka	— 7½
Beschnitt, J., Untreue	— 5
Beschnitt, J., Abschied	— 7½
Bijoux illustrés, pour les enfants, pour Piano.	
Cah. 1. **Brunner, C. F.**, le chien fidèle — le musicien — voyageur. Op. 318.	— 12½
" 2. **Chwatal, F. H.**, deux petits morceaux. Op. 131.	— 12½
" 3. **Conradi, A.**, do. do. Op. 63.	— 12½
" 4. **Martin, C.**, do. do.	— 12½
" 5. **Weiss, Jul.**, le petit rêveur — le discours. Op. 47.	— 20
" 6. **Zogbaum, G.**, Der Scheerenschleifer. Op. 54. — Die Holzsammlerin. Op. 55.	— 15
Blumenfeldt, A. W., Rondeau favori. Op. 13.	— 10
—— Récit d'un Rêve. Op. 15.	— 20
Brunner, C. T., 3 leichte Tonstücke über Russ. Nationallieder. Op. 333. compl.	— 20
Bülow, H. v., Au sortir du Bal, Valse Impromptu . . .	— 17½
Buskies, R., Walhalla-Polke für Pianoforte à 2 mains .	— 7½
Canzonetta, (Bald hörst du für mich)	— 10
Dames, Louis, Nad Kolébků	— 7½
Gung'l, J., Casino-Polka-Mazurka Op. 139. und **Buskies**, Weihalle-Polka für Orchester	1 25
—— Franz-Josef-Marsch Op. 142. und **Heisdorff**, Stanislawo-Polka trambl. für Orchester	1 25

	Thlr. Sgr.
Gung'l, J., Favorit - Marsch Op. 138. für Pianoforte. à 2 mains	— 7½
—— Casino-Polka-Mazurka. Op. 139. do.	— 7½
—— Franz-Josef-Marsch. Op. 142. do.	— 7½
—— do. do. à 4 mains	— 7½
Halévy, F., Jaguarita, die Indianerin, kom. Oper in drei Acten nach dem Französischen des St. Georges und de Leuven. Vollst. Clavier-Auszug mit deutschem Text von J. C. Grünbaum	8 15
Heisdorff, G., Jubel-Marsch Op. 56. f. Pianoforte à 2 ms.	— 5
—— Stanislawa-Polka trambl. Op. 52.	— 7½
Hertel, P., Morgano. Op. 29. Rheinländer-Polka . . .	— 7½
Kalkbrenner, F., Introduction et Rondeau. Op. 52. Es Nouvelle Edition revue et augmentée	— 15
Leutner, Alb., Aglaja-Quadrille Op. 36. f. Pfte. à 2 ms.	— 10
do. do. für Orchester .	2 —
Löschhorn, A., Impromptu pour Piano	— 15
Lorenz, C. A., Phantasia Op. 27. pour Piano	— 15
Löttwitz, Freiherr Max, v., Examitir-Polka. Op. 6. . .	— 10
—— Du hast mir viel gegeben für eine Singst. Op. 7.	— 7½
—— Zwei Lieder mit Pianoforte-Begleitung. Op. 8. . .	— 15
Mayer, Ch., Mazurka sentimentale	— 12½
Napoléon, Arth., Grand Galop brill.	— 20
—— Souvenir de Berlin Nouv. Edit. revisée p. l'auteur	— 15
Nicolai, O., Ouv. lust. Weiber, arrang. von Böhmer für Pianoforte und Violine	1 —
—— Ouv. lust. Weiber, arrang. von Böhmer für 2 Viol., Viola und Viole.	— 25
Reichel, Adolph, 6 Lieder. Op. 19.	— 20
Sasse, W. C., Auf dem Wasser. Op. 18.	— 10
Schubert, Camille, Les Dames des Séville, cinq valses brill. Op. 43. à 2 ms.	— 15
—— do. do. à 4 ms.	— 20
Schulz-Weida, Joseph, Spielhahnen-Melodieen. Op. 51.	— 15
Spindler, Fr., Impromptu	— 12½
Taubert, W., Tanz der Meerfräulein, Capriccio . . .	— 17½
Tedesco, J., Souvenir de Jassy, Mazurka brill. . . .	— 17½

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (E. Bock, Königl. Hof-Musikhändler)** in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30

Digitized by Google

MUSIKALISCHER MONATSBERICHT

NEU ERSCHIENENER WERKE

im Verlag von

B. Schott's Söhnen in Mainz.

Gebrüder Schott in Brüssel. Schott & Comp. in London.

Ascher, J. Polka brillante pour Piano sur l'Opéra de Psyché . . . . . 45 kr.

— Polka-Mazurka pour Piano sur l'Opéra de Psyché. 54 kr.

— La Fiammina, Mazurka élégante pour Piano 45 kr.

Auch in dem leichtesten Musikgenre tritt die grosse Begabung Ascher's hervor. Was er berührt, gestaltet sich unter seiner glücklichen Hand zu einem pikanten, anregenden und wohlklingenden Tonstück. Selbst die Polka und Mazurka, sonst stereotype Formen mit stereotypem Inhalt, werden originell, neu und interessant. Alle drei Pieçen dürfen deshalb das Bürgerrecht in allen Salons in Anspruch nehmen und wo der Name Ascher bisher ein Empfehlungsbrief war, werden sie demselben neue Freunde erwerben.

Bazin, F. Ouverture de l'Opéra Maître Pathelin pour Piano . . . . . 45 kr.

Meister Pathelin von Bazin ist die einzige komische Oper, welche in jüngster Zeit in Paris einen unbestrittenen und dauernden Erfolg gehabt hat. Die Ouvertüre, in welcher eine grosse Zahl der reizenden Melodien dieser Oper verflochten sind, wird deshalb gewiss Interesse erregen.

Beyer, Ferd. Répertoire des jeunes Pianistes.

N° 73. Le Pré aux Clercs de Herold . . 45 kr.
N° 74. Jessonda de Spohr . . . . . 45 kr.
N° 75. I Masnadieri de Verdi . . . . 45 kr.

— Bouquets de Mélodies.

N° 49. Die Zigeunerin von Balfe . . . 1 fl.
N° 50. La Traviata de Verdi . . . . 1 fl.

— Six Fantaisies sur des Airs écossais. Op. 138.

N° 5. T'was within a mile of Edinboro' town 54 kr.
N° 6. The blue bell of Scotland . . . 54 kr.

— Souvenirs de voyage. Morceaux de Salon. N° 10. Die Ehre Gottes aus der Natur von Beethoven 45 kr.

— Vaterlandslieder.

N° 53. Sardinische Nationalhymne . . . 18 kr.
N° 54. Rheinisches Weinlied . . . . . 18 kr.

Die vorstehend genannten Sammlungen Beyer'scher Compositionen von dem für Schüler bestimmten Repertoire bis zu den Salonpiecen und Fantasien, erfreuen sich bereits der weitesten Verbreitung und der unbestrittenen Gunst der clavierspielenden Welt. Die Fortsetzungen derselben, welche eben so sorgsam gearbeitet, eben so elegant, gefällig und dankbar geschrieben sind, wie die früheren Nummern, bedürfen deshalb keiner weitern Einführung, sondern werden überall willkommen sein.

Burgmüller, Fréd. La Reine Topaze, Valse de l'Abeille pour Piano . . . . . 1 fl.

Unsere Operncomponisten machen sich wenigstens um die Salons verdient, wenn sie auch sonst selten durchschlagende und brillante Werke schaffen. In jeder Partitur finden sich doch einige Melodien von gewissem Reiz, die der Componist der Inspiration eines günstigen Augenblicks verdankt, und unsere Salloncomponisten setzen sich dann daran wie ein Schmetterling an die Blume und saugen den Honig heraus, den sie uns später in Gestalt eleganter Salonpiecen präsentiren. Burgmüller ist anerkannt einer der gewandtesten Bearbeiter solcher Motife und bekundet dies auch Neue durch seinen Valse über die Reine Topaze.

Concone, J. Ecole mélodique du Piano.

N° 3. 15 Etudes expressives . . . 3 fl. 36 kr.
N° 4. 15 „ de Genre . . . 3 fl. 36 kr.
N° 5. 15 „ de Style . . . 3 fl. 36 kr.

Noch immer ist das grösste Problem in der Musikliteratur ein Etüdenwerk, welches nach allen Seiten hin genügt, die technische Ausbildung fördert und unterstützt, den Spielenden unvermerkt an einen ausdrucksvollen künstlerischen Vortrag gewöhnt und dabei interessant und fesselnd geschrieben ist, so dass es nicht blos ein trockenes Studienmaterial, sondern auch als Composition von bleibenderem Werth betrachtet werden kann. Die Ecole mélodique von Concone ist ein neuer Versuch, diese schwierige Aufgabe zu lösen, und wir gestehen, nicht bald ein trefflicheres und empfehlenswertheres Werk getroffen zu haben. In allen oben angedeuteten Richtungen leistet es Gutes, meist sogar Ausgezeichnetes, und wir lenken deshalb gern die Aufmerksamkeit der Musiker darauf.

Croisez, A. Chanson basque pour Piano. Op. 70.

N° 1 . . . . . 36 kr.

— Jenny. Episode Montagnard pour Piano. Op. 70.

N° 2 . . . . . 45 kr.

— Fantaisie sur Vaga luna, mélodie de Bellini. Op. 70. N° 3 . . . . . 36 kr.

Drei niedliche, gefällige Pieçen, melodisch und so leicht geschrieben, dass sie Jeder spielen kann. Besonders Anfängern und schwächeren Spielern zur Erholung und Erheiterung zu empfehlen.

Esser, H. Scherzo et Capriccio pour Piano. Op. 49.

N° 1. Scherzo . . . . . 1 fl.
N° 2. Capriccio . . . . . 1 fl.

Der rühmlichst bekannte Liedercomponist, welcher schon in seinen Sinfonien bewiesen hat, dass er den höchsten Aufgaben der Kunst gewachsen ist, erfreut hier Musiker und Dilettanten mit zwei köstlichen Clavircompositionen, die nicht blos reich an interessanten, frischen und einschmeichelnden Gedanken, sondern mit so viel Schwung, so viel Humor geschrieben und dabei frei von jener dilettantenhaften Begeerlichkeit in der Durcharbeitung sind, welche

so manche neue Clavircompositionen charakterisirt, dass sie eine der schönsten und liebsten Gaben bilden, welche wir für die Clavierliteratur in diesem Jahr empfangen, und die allgemeinste Beachtung verdienen.

Pumgaill, A. Il Gondolier, Capriccio pour le Piano. Op. 71 . . . . . 1 fl.
— La Chasse, Morceau brillant pour le Piano. Op. 80. . . . . 1 fl.

Der leider zu früh verstorbene junge Künstler hat einige Compositionen hinterlassen, von welchen hier zwei veröffentlicht werden. Beide sind sehr brillant in dem Fantasiestyl von Herz u. a. w. geschrieben und jedenfalls eine dankbare Aufgabe für gebte Pianisten. Besonders hervorgehoben zu werden verdient La Chasse, ein sehr frisches und schwungvolles Tonstück.

Goria, A. Marguerite au Rouet, deuxième mélodie de Fr. Schubert, transcrite et variée. Op. 82 1 fl.
— Chanson Allemande originale, Caprice caractéristique. Op. 81. . . . . 1 fl.

In Op. 82 finden wir eine höchst brillante Uebertragung und Variirung einer der schönsten Schubert'schen Melodien (Gretchen am Spinnrad) für Piano. Chanson Allemande ist eine Composition von gleichem Styl und Charakter, reich an blendenden Figuren und Passagen und geeignet, die Technik des Spielers zur Geltung zu bringen.

Graf, G. L'Adieu des Hirondelles, Réverie pour Piano. Op. 27 . . . . . 1 fl. 12 kr.

Gehört zu den Salonstücken besserer Art. Das einfache, ansprechende Thema, anfangs ziemlich schmucklos auftretend, hebt sich unter den später eintretenden auf- und abwogenden Passagen der rechten Hand recht gut hervor, besonders wenn letztere zart und gewandt ausgeführt werden.

Herz, H. Andantino du 5me Concert pour Piano. Op. 180 . . . . . 45 kr.

Es war ein guter Gedanke, das reizende Andantino des 5. Concertes besonders abzudrucken und es so allen Spielern, welche sich vor dem Studium eines grösseren Werkes fürchten — leider gibt es deren nur zu Viele — zugänglich zu machen. Es vereinigt alle Eigenschaften, um dem Spieler und dem Hörer zu gefallen und erfordert, trotz der brillanten Haltung, keine übermässige Fertigkeit.

Hoffmann, R. Parigi o cara, Morceau de Salon sur la Traviata pour le Piano . . . . 1 fl.

Eine gewandte, geschmack- und effektvolle Transcription einer der schönsten Melodien Verdi's für Piano.

Krüger, W. Griseldis. Bolero de la Reine Hortense pour Piano. Op. 37bis . . . . 18 kr.

Der Bolero der Königin Hortense in leichter aber eleganter Bearbeitung.

Kufferath, H. Fr. 6 Morceaux caractéristiques pour Piano. Op. 30.
N° 1. Pastorale . . . . . 36 kr.
N° 2. Regret . . . . . 36 kr.
N° 3. Bonheur . . . . . 45 kr.
N° 4. Pénsee intime . . . . . 45 kr.
N° 5. Désir . . . . . 54 kr.
N° 6. Jadis . . . . . 45 kr.

Ein schöpferischer Geist und ein gebildeter Musiker spricht uns aus diesen 6 Pieces entgegen. Der Zauber, der im ersten Augenblick besticht, fehlt ihnen, dafür werden sie uns bei öfterem Spielen um so lieber. Die zarte, innige Empfindung, welche darin weht, die meisterhafte, alles Excentrische und Unmotivirte vermeidende Behandlung des Instruments, wird sie jedem Freunde gediegener Musik werth machen.

Lichtenstein, L. Episode militaire pour Piano. Op. 3 . . . . . 54 kr.

Bald brillant, schwungvoll und zaubernd, bald heroisch und weich wie eine Italienische Cantilene, immer interessant und ansprechend, darf diese Episode militaire wohl mit Recht ein Salonstück comme il faut genannt und allen Pianisten empfohlen werden, die zur Abwechselung auch einmal der heitern Muse huldigen wollen.

Lefébure-Wely. Menuet de la 2me Sinfonie pour Piano. Op. 105 . . . . . 45 kr.
— Polonaise pour Piano. Op. 106 . . . . 54 kr.
— Steeple chase, morceau caractéristique pour Piano. Op. 107 . . . . . 45 kr.
— Cantabile pour Piano. Op. 108 . . . 54 kr.
— L'Etincelle, Caprice. Op. 109 . . . . 54 kr.
— Bonsoir! Bonjour! Berceuse et Caprice. Op. 110. 54 kr.

Eine Reihe empfehlenswerther Salon-Compositionen von einem der gediegensten französischen Musiker. Sie zerstreuen und unterhalten angenehm, machen keine grossen Ansprüche an den Spieler, sind sehr sorgfältig gearbeitet — und erfüllen so ihren Zweck vollkommen. Auf Fadheiten oder willkürliche Künsteleien trifft man darin nirgends.

Ravina, H. Chanson à boire pour le Piano. Op. 37 . . . . . 54 kr.

Eine ächte Bachanale in Musik gesetzt, frisch, stürmisch und hinreissend, zur Lust und zum Genuss lockend.

Saligny, C. de. Fleurs Roumaines. 6 Airs Moldo-Valaques, transcrits pour le Piano. En 3 Cahiers.
Cah. 1. N° 1. Minuit. N° 2. Air: L'Etienne le Grand. 54 kr.
Cah. 2. N° 3. Plainte d'Amour. N° 4. Hora, Polka-Moldave . . . . . 1 fl. 12 kr.
Cah. 3. N° 5. Plainte d'Amour. N° 6. Chanson militaire Valaque . . . . . 1 fl. 12 kr.

Für Freunde nationaler Melodien und Gesänge sind diese Transcriptionen moldau- und walachischer Weisen jedenfalls eine sehr willkommene Gabe. Der Hauptreiz besteht eben in den originellen und ganz fremden Themen, welche von dem Bearbeiter nur mit einem leichten Beiwerk musikalischer Verbindungsphrasen und Figuren bekleidet worden sind.

Swoboda, F. W. Magyar ember indulo. Ungarischer Marsch für das Pianoforte. . . 18 kr.

Vor Kurzem erst kam dieser Marsch mit einer österreichischen Regimentsmusik nach Deutschland und machte überall durch sein originelles Gepräge, seine fesselnden Motive, Furore.

Vanderheyden, J. La Mélancolie pour Piano. Op. 6 . . . . . 45 kr.
— Rondeau fantastique. Op. 7 . . . 1 fl. 12 kr.

Zwei recht effektvolle und ansprechende Salonpiecen. Die Motive sind meist gut erfunden und durchgängig geschmackvoll bearbeitet. Spieler mittlerer Fertigkeit werden damit überall Ehre einlegen.

De Lille, G. Clair de lune, Polka-Mazurka. Op. 38 . . . . . 36 kr.
— Polichinelle-Polka. Op. 36 . . . . 27 kr.

Lablzky, J. Polka printanière. Op. 230 27 kr.
— La Joie. Suite de Valses. Op. 231. . . 54 kr.
— La Chasse. Quadrille. Op. 232. . . . 36 kr.
— Le Carneval de Venise. Polka. Op. 233 27 kr.

Schubert, C. Le Demi-Monde. Quadrille entraînant.
Op. 223 . . . . . 36 kr.
— La fin du Monde. Dernière Polka drolatique.
Op. 227 . . . . . 36 kr.
Stasny, L. Kometen-Polka. Op. 67. . 27 kr.
— Il Guioctore. Quadrille. Op. 61 . . 36 kr.
Vienot, Ed. Fleur de neige, Polka-Mazurka 27 kr.
Wallerstein, A. Isoletta, Redowa, Op. 129 27 kr.
— Les Alliés. Galop. Op. 130 . . . 27 kr.

Die Namen Wallerstein, Labitzky, Schubert und Stasny, die bekanntesten und beliebtesten Tanzcomponisten der Gegenwart, sichern dieser Sammlung von Quadrillen, Walzern, Polkas etc. die freudigste Aufnahme aller Verehrer der Terpsichore.

Beyer, Ferd. Revue mélodique à 4 mains. Op. 172. N° 15. Die Zigeunerin von Balfe . fl. 1.
— Episodes musicales. Op. 136. N° 6. Das Ständchen von Kücken . . . . . 54 kr.

Der Componist hat in der Revue mélodique die schönsten Melodie der bekannten Balfe'schen Oper für 4 Hände leicht und gefällig bearbeitet und in Form einer kleinen Fantasie aneinandergereiht. Die Bearbeitung des Kücken'schen Ständchens für 4 Hände ist eben so elegant und effektvoll, wie die der früheren Nummern der Episodes musicales.

Labitzky, J. Polka printanière pour Piano à 4 mains. Op. 230 . . . . . 45 kr.
— La Joie. Suite de Valses pour Piano à 4 mains. Op. 231 . . . . . fl. 1.
— La Chasse. Quadrille pour Piano à 4 mains fl. 1.
— Le Carneval de Venise. Polka pour Piano à 4 mains. Op. 233 . . . . . 27 kr.

Wir empfehlen diese 4 neuen Pieçen eines unserer anerkannt geschätztesten Tanzcomponisten allen Freunden heiterer Musik angelegentlichst.

Mozart, W. A. Grandes Sinfonies, arrangées à 4 mains pour Piano par S. Bagge.
N° 5. En Ut (C) . . . . . fl. 2. 24 kr.

Jedes neue Heft dieser Ausgabe der Mozart'schen Sinfonien für 4 Hände stellt die Vorzüge der Bagge'schen Bearbeitung den vorhandenen Ausgaben gegenüber in ein helleres Licht und erwirbt ihnen neue Freunde.

Pauer, E. Marche Triomphale à 4 mains pour le Piano. Op. 48 . . . . . fl. 1. 12 kr.

Brillant und schwungvoll, dabei nicht über die Kräfte mittlerer Spieler hinausreichend, eignet sich dieser Triumphmarsch trefflich zum Vortrag im Salon.

Rosenhain, J. Seconde grande Sonate pour Piano et Violoncelle ou Violon. Op. 53 . . . fl. 3.

Rosenhain ist einer der wenigen Musiker, welche gediegene Bildung und ernstes Streben mit Erfindungsgabe und einem gefälligen Formtalent vereinigen und deshalb recht geschaffen sind, die strengeren Formen der classischen Musik wieder unter uns einzubürgern. Seine Sonate wird gewiss das Ihrige dazu beitragen, da sie reich an Melodien und brillanten Partien, dabei in der Facur tadellos und rein ist.

Wery, N. 50 Nouvelles Variations sur la Gamme ou Etudes pour Violon en Sol majeur. Op. 40. fl. 1. 12 kr.

Diese kleinen Etüden bestehen aus 50 variirten Themen, welche so praktisch und zweckmässig geschrieben sind, dass der Schüler in kurzer Zeit grosse Fortschritte machen wird.

Terschak, A. Danse des Paysans pour la Flûte avec acc. de Piano. Op. 14 . . . . fl. 2.

Die neueste Composition des ausgezeichneten Virtuosen dürfen allen Flötisten als eine ebenso anziehende als brillante und dankbare Aufgabe empfohlen werden.

Küffner, Jos. Répertoire de nouvelles Danses favorites. Cah. 13 pour Violon . . 36 kr.
— — Pour Flûte . . . . . 36 kr.
— — Pour Clarinette . . . . . 36 kr.
— Répos de l'Etude. Collection de Morceaux faciles sur des motifs d'Opéras favoris. Cah. 14. La Traviata de Verdi pour Violon seul . . 24 kr.
— — Pour Flûte . . . . . 24 kr.
— Cah. 15. Rigoletto de Verdi pour Violon seul 24 kr.
— — Pour Flûte . . . . . 24 kr.
— Les Delassemens de l'Etude. Collection de Morceaux faciles sur des motifs d'Opéras favoris. Cah. 11. La Traviata pour deux Violons. 54 kr.
— — Pour deux Flûtes . . . . 54 kr.
— Cah. 12. Rigoletto de Verdi pour deux Flûtes 54 kr.
— Révue musicale. Collection de Morceaux faciles sur des Thèmes favoris pour Piano et Violon ou Flûte. Cah. 30. Il Trovatore de Verdi fl. 1. 30 kr.
— Cah. 31. Rigoletto de Verdi . . fl. 1. 30 kr.

Sämmtlich Fortsetzungen der beliebten Sammlungen leichter und gefälliger Pieçen über Opernmotive von dem verdienstlichen, nun geschiedenen Meister Küffner.

Herz, H. Cinquième Concert pour le Piano avec acc. d'Orchestre. Op. 180.
Pour Piano seul fl. 2. 24 kr.
Avec Orchestre fl. 8. 24 kr.

Herz ist noch immer der unerschöpfliche und elegante Clavircomponist von früher; davon zeugt auf's Neue dieses Concert, in welchem sich ein seltener Reichthum von Melodien und interessanter Gedanken, geistreich verbunden, und mit den ihm eigenen brillanten Fioriturен und Arabesken geschmückt findet. Für fertige Spieler ist jeder Satz eine eben so interessante als dankbare Aufgabe, für minder fertige ist das Concert eine wahre Schule des Ausdrucks und der Technik.

Neumann, Edm. Le Postillon d'Amour, Galop. Op. 52, et La Moissonneuse, Polka. Op. 61, pour grand ou petit Orchestre. . . fl. 2. 42 kr.

Stasny, L. Potpourri sur des motifs de l'Opéra Il Trovatore de Verdi, pour Orchestre. Op. 60. fl. 3. 12 kr.

Orchesterdirigenten dürften nicht leicht effektvollere und einschlagendere Concertstücken finden, als eben angezeigte Werke von 2 der beliebtesten Componisten der Gegenwart.

Angelina. Weisse Rose, Lied für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung . . . . 27 kr.

Einfach und zart gehalten, dem Geiste des Gedichtes entsprechend.

Bratsch, J. G. 3 Lieder für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung. Op. 14.
N° 1. Abschied von Heine . . . 45 kr.
N° 2. Frühlingsgruss von Heine . . 36 kr.
N° 3. Ihr verblühet, süsse Rosen von Göthe 36 kr.

Gut gewählte Texte, schöne ausdrucksvolle Melodie, richtige Deklamation und grosse Singbarkeit zeichnen diese Lieder aus.

Hamma, J. B. 4 Gedichte von A. Grimminger für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung.

N° 1. Die Wasserlilien . . . . . 27 kr.
N° 2. Schwinde nicht . . . . . 18 kr.
N° 3. Früchte . . . . . 18 kr.
N° 4. Des Baches Geheimnisse . . . 18 kr.
Complett fl. 1.

Die trefflichen Lieder, aus denen ein inniges warmes Gefühl und eine ächt poetische Natur spricht, haben in dem Componisten einen Tondichter gefunden, der es verstand, das in Töne zu kleiden, was der Dichter mit Worten sagte. Schöne edle Melodien und richtige Deklamation gehören zu den besonderen Vorzügen dieser Lieder.

Huhn, E. Verborgene Liebe, für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung. Op. 50. . . . 27 kr.

Die Melodie ist recht gut erfunden und ansprechend, die Begleitung einfach.

Kunz, Ed. 3 Lieder für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung. Op. 7.

N° 1. Unverstandene Wehmuth, von Dieffenbach. 18 kr.
N° 2. Lied des Mädchens, von Geibel. . 27 kr.
N° 3. O wärst du, mein Herz, eine Blume, von Wunderlich. . . . . 27 kr.

Wir dürfen diese Lieder zu den besseren Erscheinungen der jüngsten Zeit zählen. Sie sind sämmtlich sehr sangbar, sehr melodiös, von richtiger Auffassung und Wiedergabe der Stimmung des Textes und fehlen nirgends gegen die Deklamation.

Yradier, Chev. de. L'echo d'Espagne. Première Collection de Chansons Espagnoles avec acc^{t} de Piano.

N° 1. El vestido Azul, Duo. . . . 45 kr.
N° 2. Juanita, Chanson . . . . 45 kr.
N° 3. Boleras Sevillanas, Chanson . . 27 kr.
N° 4. La Poderosa, Chanson. . . . 27 kr.
N° 5. Maria Dolores, Air de l'Havana . 27 kr.
N° 6. Jota de los Toreros, Duo . . 36 kr.
N° 8. Aurora, Chanson . . . . 27 kr.
N° 7. Bolero del Ole, Duo . . . 45 kr.

Eine höchst interessante Sammlung spanischer Gesänge mit deutschem und spanischem Text. Sie verdient die Aufmerksamkeit aller Gesangfreunde.

Benoit, P. L. Chants de Salut pour le mois de Mai. Douze motets à deux ou trois voix égales avec acc^{t} d'Orgue ou d'Harmonium.

N° 1. Ave Maria. Duettino . . . 18 kr.
N° 2. O salutaris. Duettino et Chœur . 18 kr.
N° 3. Tantum ergo. Solo et Chœur . . 18 kr.
N° 4. Regina coeli. do. . . . 18 kr.
N° 5. Sub tuum. do. . . . 18 kr.
N° 6. Ave verum. Duettino et Chœur . 18 kr.
N° 7. Agnus Dei. Duettino et Chœur . 18 kr.
N° 8. Ecce Pania. Duettino . . . 18 kr.
N° 9. O crux ave. Solo et Chœur . . 18 kr.
N° 10. Adoremus. Solo et Chœur . . 18 kr.
N° 11. Inviolata. Duettino et Chœur . 27 kr.
N° 12. Salve Regina. Solo et Chœur . 27 kr.

Lyre française.

N° 641. L'Huillier, Ed. Pepita le Grenadine. 18 kr.
„ 642. Abadie, L. Pleurez mes yeux. Romance. 18 kr.
„ 643. — Le plus beau parti de Castille. 18 kr.
„ 644. Arnaud, E. Les quatre âges de cœur. 18 kr.
„ 645. — Tige brisée. . . . . 18 kr.
„ 646. — La fauvette du buisson. . . 18 kr.
„ 647. — Qui sait il croire. . . . 18 kr.
„ 648. — Fleurs et pleurs. . . . 18 kr.
„ 649. Clapisson, L. Tictac. . . . 18 kr.
„ 668. Lassen, E. Chanson. . . . 18 kr.
„ 669. — Chinoiserie. . . . . 27 kr.
„ 670. — La Coccinelle. . . . . 27 kr.
„ 671. — Hier au soir. . . . . 27 kr.
„ 672. — Pepa, Chanson espagnole. . 36 kr.
„ 673. — Question grave. . . . 18 kr.
„ 674. — Si j'étais. . . . . 27 kr.
„ 675. — Si mes vers. . . . . 18 kr.
„ 676. Mendi, L. de. Le vieux ménétrier. 36 kr.
„ 677. Soubre, Et. Aspiration. . . . 36 kr.
„ 678. — Mystère. . . . . 27 kr.
„ 679. — Chanson de Barberine. . . 27 kr.
„ 680. — Brise messagère. Romance. . 36 kr.
„ 681. — Chanson du roi More. . . 18 kr.
„ 682. — La jeune fille mourante. Mélodie. 36 kr.
„ 683. Greyson, A. Le ciel est si beau. 18 kr.
„ 684. — Le bonheur c'est d'oublier. . 27 kr.
„ 685. Duval, Ed. L'Aumônier. . . 27 kr.
„ 686. Greyson, A. Marie. Mélodie. . 18 kr.
„ 687. — Lorsque l'hiver. Romance. . 36 kr.

Eine reiche Auswahl ernster und heiterer Lieder für Freunde des französischen Gesanges.

Druck von Reuter & Wallau in Mainz.

Elfter Jahrgang № 37. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 9. September 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu
LONDON. G. Scheurmann, 68 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard Brandus & Comp
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Brenning & Scharfenberg & Luis
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAILAND. A. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des in- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschuss-Rungs-Schein im Betrage von 3 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Recensionen.

Instrumentalmusik.

Henry Litolff, Das Welfenlied von Gustav von Meyern, musikalisch illustrirt für grosses Orchester. Op. 99. Partitur. Braunschweig, Henry Litolff's Verlag.

Vorstehende Composition gehört zu einer Reihe von Orchesterwerken, welche der Verfasser unter dem gemeinsamen Titel „Musikalische Illustrationen für grosses Orchester" in seinem eigenen Verlage veröffentlicht. Vorausgegangen sind bereits drei Nummern, nämlich „Maximilien Robespierre", „die Girondisten" und „Chant des Belges". Die „Illustrationen" bilden etwa die Mitte zwischen der grösseren Ouvertürenform und den „symphonischen Dichtungen" Fr. Liszt's. Mit der ersteren haben sie im Allgemeinen Form und Anlage, mit den letzteren das gemeinsam, dass sie nicht einfach nach musikalischen Gesetzen, sondern auf einer dichterischen Grundlage aufgebaut sind, sei diese nun entweder ein Drama, wie bei den ersten Nummern, oder irgend eine andere Dichtungsart, wie bei dem vorliegenden Werke. Über die Berechtigung der Programmmusik lassen sich gerade jetzt zahlreiche Stimmen *pro et contra* vernehmen. Ref. fühlt nicht den Beruf in sich, zur Entscheidung der wichtigen Streitfrage hier beizutragen — dem vorliegenden Versuche würde er damit eine Bedeutung geben, die ihm, um das hier gleich vorweg zu sagen, keinesweges zukommt. Sehen wir uns dafür das Programm des Werkes selber an. Der Componist hat die bezügliche Stelle aus der von Meyern'schen Dichtung seiner Partitur vorgedruckt; sie lautet also:

Herzog Friedrich Wilhelm.
Quatrebras.

— — — — — — — — —
— — — — — — — — —
— — — — — — — — —

Durchbohrt an der Spitze der Seinen
Sinkt er, der Tapire, vom Pferd —
Bei Gott! ein Tod, zu beweinen,
Upd doch beneidenswerth!:

Dein zur Rache entflammt er die Krieger
Erkämpft wird das Schlachtenglück,
Es flieh'n, die bei Ligny Sieger,
Von Quatrebras zurück,

Und der Meister der Kriegsgewalten
Wird nimmer des Tages froh —
Der Welf hat den Schlüssel erhalten
Zum folgenden „Waterloo",

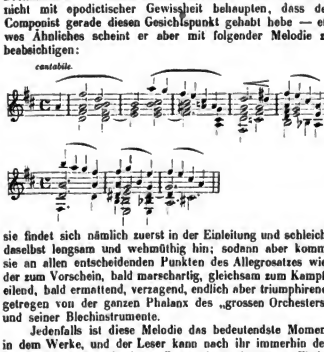
Und eine Lorbeerkrone
Verherrlichte, als er schied,
Das Sinnbild dreier Throne,
Von dem nun singt mein Lied.

„Zu Braunschweig auf dem Platze
Schaut trotzig ein Löw' in's Land
Den an der Eisenstatze
Das Reich als den Seinen erkannt!"

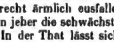
Ein Sturz vom Pferde — ein beweinens- und beneidenswerther Tod — Schlachtengetümmel — Flucht — Missmuth des Besiegten — endlich die Verherrlichung des Braunschweiger Löwen — das sind wahrlich keine Momente irgendwie musikalischer Natur; und wenn diese theils ganz concreten Dinge, theils ganz abstracten Gedankenbestimmungen hier nach der Reihe musikalisch zu illustriren wirklich versucht worden ist, so wird doch der Componist selber nicht glauben, mit seiner Musik die Treue des Pinsels, die Verständlichkeit des Wortes erreicht zu haben; ja er wird selber gestehen, dass nach Hinwegnahme des Titels und Programms nur noch ein Musikstück übrig bleibt, das zwar im Allgemeinen kriegerische Stimmung athmet, aber von dem, was das Programm besagt, durchaus nicht die mindeste Ahnung erweckt.

Digitized by Google

Sollten die verschiedenen Bilder in einigermaessen einheitliche Form gebracht werden, so lag es auf der Hand, diejenige Melodie, welche den beweinenswerthen Heldentod schildert, auch bei der Darstellung des Schlachtengetümmels als zur Rache treibendes Motiv zu verwenden. Bei der Unbestimmtheit des musikalischen Ausdrucks lässt sich zwar nicht mit opodictischer Gewissheit behaupten, dass der Componist gerade diesen Gesichtspunkt gehabt habe — etwas Ähnliches scheint er aber mit folgender Melodie zu beabsichtigen:



sie findet sich nämlich zuerst in der Einleitung und schleicht daselbst langsam und wehmüthig hin; sodann aber kommt sie an allen entscheidenden Punkten des Allegrosatzes wieder zum Vorschein, bald marschartig, gleichsam zum Kampfe eilend, bald ermattend, verzagend, endlich aber triumphirend, getragen von der ganzen Phalanx des „grossen Orchesters" und seiner Blechinstrumente.

Jedenfalls ist diese Melodie das bedeutendste Moment in dem Werke, und der Leser kann nach ihr immerhin den Grad der Erfindungskraft des Componisten abmessen. Findet der Leser, dass das Resultat doch recht ärmlich ausfalle, so ist zu erwähnen, dass Erfindung von jeher die schwächste Seite des Componisten gewesen ist. In der That lässt sich kaum eine schwächere Melodie denken, als die oben angeführte; gegen die unsägliche Langweiligkeit und Leere, welche des dreimalige  zuwege bringt, war weder durch gequälte Modulation (wir gaben oben die Skizze einer solchen) noch durch sinnekitzelnde Instrumentation zu steuern. Die Kunst, an sich nichtssagende Melodieen in äusserlich effectvollem Gewande hinzustellen, ist dem Verfasser in hohem Grade eigen — aber seine Schöpfungen haben dafür auch alle etwas Gespreiztes und Pretenciöses. Es wäre ungerecht, wollte man nicht Reichthum und Originalität im Figurenwesen anerkennen — können diese Äusserlichkeiten aber immer für die Armuth an Ideen entschädigen? Kurzum — das Werk hat manche interessante Einzelheit, manche überraschende Wendung, manch reizenden Klangeffect — aber seines prahlerischen Titels beraubt bleibt wenig mehr übrig, als eine Schlecht und Spectakelmusik ganz gewöhnlicher Art.

Theoretisches.

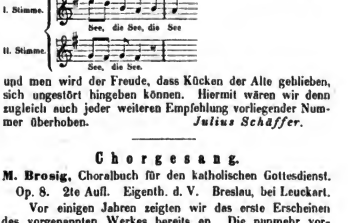
Heinrich Wohlfahrt, Vorschule der Harmonielehre. Eine leicht fassliche Anleitung zu schriftlicher Bearbeitung der Tonstufen, Tonleitern, Intervalle, Accorde u. s. w. Zum Gebrauch für Klavierschüler. Leipzig, bei Breitkopf und Härtel, 1857.

Das Werkchen enthält einen Auszug aus älteren Harmonielehren. Neue Gesichtspunkte werden nicht aufgestellt, neuere Systeme bleiben ganz unberücksichtigt, kurz der Verfesser steht auf dem Standpunkte etwe Türk's und Ähnlicher. Das Buch empfiehlt sich durch übersichtliche, möglichst vollständige Darstellung und vor Allem durch seinen billigen Preis.

Gesangsmusik.

Fr. Kücken, Ebbe und Fluth, eine Erinnerung an Föhr. Gedicht von Ryno Quehl, für zwei Singstimmen mit Begleitung des Pianoforte. Op. 65. No. 1. Leipzig, bei Fr. Kistner.

Den zahlreichen Verehrern des Duetts „die Schwalben, ja die Schwalben" wird hier von demselben Verfesser eine Gabe geboten, welche alle und jede Besorgniss, Kücken könne schliesslich noch der Neu-Romentik in die Arme fallen, gründlich beseitigt. Stett jeden Beweises höre man nur folgende Stelle:



und men wird der Freude, dass Kücken der Alte geblieben, sich ungestört hingeben können. Hiermit wären wir denn zugleich auch jeder weiteren Empfehlung vorliegender Nummer überhoben. *Julius Schaffer.*

Chorgesang.

M. Brosig, Choralbuch für den katholischen Gottesdienst. Op. 8. 2te Aufl. Eigenth. d. V. Breslau, bei Leuckart.

Vor einigen Jahren zeigten wir das erste Erscheinen des vorgenannten Werkes bereits an. Die nunmehr vorliegende zweite Auflage enthält der ersten gegenüber keine wesentlichen Abweichungen oder Aenderungen, wiewohl wir dies besonders in Beziehung auf das vom dynemischen Vortrage des Chorals Seite IV Gesagte gewünscht hätten. Der Verfasser mag seine, ihn domals leitenden Grundsätze auch heut noch bestätigt, vielleicht durch Erfahrungen sich derin bestärkt finden, — wes wir eus einer derselben Seite beigefügten neuen Bemerkung: es möge jede Schule ein kleines Positiv oder ein Hermonium mit *Crescendo* und *Decrescendo* besitzen, schliessen: wir vermögen uns nicht demselben enzuschliessen, da der Choralgesang stets Volksgesang bleiben und seine Ausführung nach allen Seiten hin die Einfachheit der Melodien wiedergeben muss. Ein freier, frischer Sänger wird da, wo in der Ton- oder Wortfolge ein *Crescendo* oder *Decrescendo* liegt, von selbst die Stimme heben oder senken, ohne dass eine besondere Andeutung deshelb nöthig wäre. Weiter zu gehen und an den Volks-Choralgesang erhöhtere Forderungen stellen, würde denselben zu einem Kunstgesange stempeln, der bei den Sängern einen Grad der Ausbildung voraussetzte, den sie füglich nicht haben können, und es bliebe, angenommen, men brächte das Volk so weit, die verschiedenen >— < u. s. w. zu sehen und zu singen, immer noch die Frage übrig, wie weit die Aufmerksamkeit auf dergleichen den eigentlichen Zweck des Gesanges, die Andacht beeinträchtigen werde. Die sonstigen Bemerkungen des Verfassers über Gesang und Orgelspiel müssen wir im Ganzen billigen. Uns auf Einzelnheiten einzulassen, bei denen unsere Ansichten von den seinigen abweichen, — z. B. die Verwerfung der Zwischenspiele zwischen den Zeilen, die Empfehlung längerer zwischen den Versen (eine auf Seite V gegebene Probe füllt 6¼ Viervierteltacte!) — würde uns auf Fragen führen, deren Beant-

Digitized by Google

wortung einen grösseren, als den uns zugestandenen Raum erforderte. Auch sind wir weit entfernt, in dergleichen Dingen, wo Gewohnheit, örtliche Verhältnisse u. s. w. wesentlich mitsprechen, unsere Elle für das einzige richtige Maass zu halten. Chorale sind 58 vorhanden, woran sich im Anhang 4 Parallel-Melodien schliessen. Die Harmonien sind einfach und natürlich, dabei kräftig und den Gesang unterstützend. Die einzelnen beigefügten historischen Notizen sind etwas dürftig; bei vielen Melodien fehlt der Name des Componisten, obwohl derselbe unzweifelhaft festgestellt ist. Nach dieser Seite hin musste der Herausgeber für sein Werk etwas Entschiedenes thun, entweder alle dergleichen Bemerkungen streichen, oder alles, was wir nach den heutigen Tages gemachten Ermittelungen als fehlend mit Recht bezeichnen dürfen, nachtragen. Die nun folgenden 21 Vorspiele zu bestimmten Liedern sind dieselben, welche auch die erste Auflage enthält. Sie weisen dem Componisten eine der ersten Stellen an unter Denen, die mit ihm gleiche Bestrebungen theilen. *Ritter.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Fräul. Wippern ist nach den glücklichen Versuchen, die sie in diesem Frühjahr machte, als Mitglied unserer Bühne engagirt worden und debutirte als solches in „Robert der Teufel". Die Rolle gehört zu denjenigen, mit denen sie sich eingeführt hat. Ihr Auftreten war auch diesmal ein erfolgreiches, und es verdiente sich die junge Künstlerin sogar einen Hervorruf im dritten Acts. Die Stimme gehört zu den angenehmsten und im Klange wohlthuendsten, die wir gehört haben. Eben so ist die technische Ausbildung eine so vorgerückte, dass schwierige Aufgaben ohne Mühe überwunden werden. Es kommt nur darauf an, dass es der Künstlerin gelinge, die Stimme mit dramatischer Kraft zu beleben und ihren Rollen einen solchen Ausdruck zu geben, dass der Zuhörer sich in die Situation zu versetzen im Stande ist. Daran fehlt es, wie sich von selbst versteht, noch in hohem Maasse. Es sind indess Eigenschaften vorhanden, die auch auf eine glückliche und erfolgreiche Entwickelung in dieser Beziehung schliessen lassen. Die äussere Erscheinung der jungen Sängerin ist eine sehr ansprechende und so hoffen wir in ihr mit der Zeit ein vortreffliches Mitglied unserer Bühne zu besitzen. Die übrige Besetzung der Oper war die bekannte. Hr. Pfister sang den Robert nach Kräften befriedigend, Hr. Salomon den Bertram so gut, dass wir namentlich von seinem Spiele befriedigt wurden, Hr. Formes den Raimbaut sehr brav, Frau Herrenburg-Tuczek die Isabelle sehr lobenswerth. Die Ausführung der ganzen Oper war präcis unter Leitung des Hrn. Kapellmeister Taubert und das Haus bis auf den letzten Platz besetzt. — Ferner brachte die Königliche Oper in der vergangenen Woche Wiederholungen der gern gesehenen Opern des „Zweikampfes" und der „Lucia", in welcher letzteren Herr Theodor Formes, von seiner Urlaubsreise zurückgekehrt, wieder auftrat, und wurde derselbe bei seinem Erscheinen von dem gefüllten Hause mit Beifall empfangen.

Feuilleton.

Vier Briefe von L. van Beethoven an Karl Czerny.

Nach dem Autograph mitgetheilt von F. Luib.

Dass Karl Czerny von seinen Knabenjahren an bis zu dem, allgemeine und tiefe Trauer erregenden 26. März 1827, mit dem Tonheros Beethoven in ununterbrochener freundschaftlicher Verbindung gestanden — ist wohl allbekannt. Während dieses langen, ungefähr 26 Jahre umfassenden Zeitraums hat er sehr viele Briefe von demselben erhalten. Die aus früheester Zeit sind aber leider alle verloren gegangen, von den später hat er die meisten an Freunde, welche Handschriften des berühmten Todten zu besitzen wünschten, verschenkt, und so waren ihm, meines Wissens, nunmehr 19 in Händen geblieben, die er auch als theures Kleinod bewahrte.

Hiervon dürften die nachfolgenden 4 das Interesse des musikalischen Publikums, zumal der zahlreichen Freunde und Verehrer Beethoven's und Czerny's in hohem Grade in Anspruch nehmen, daher ich sie hier mittheile.

Die Anmerkungen, die ich zu ihrem bessern Verständnisse beigeben zu sollen erachtete, habe ich noch aus Czerny's Munde selbst.

I.

„Lieber Czerny!

„Heute kann ich Sie nicht sehen, morgen werde ich selbst zu Ihnen kommen, um mit Ihnen zu sprechen. Ich platzte gestern so heraus; es war mir sehr leid, als es geschehen war, allein dies müssen Sie einem Autor verzeihen, der sein Werk lieber gehört hätte, gerade, wie er es geschrieben, so schön Sie auch übrigens gespielt.

„Ich werde das aber schon bei der Violoncellsonate laut wieder gut machen. Sein Sie überzeugt, dass ich als Künstler das grösste Wohlwollen für Sie hege und mich bemühen werde, Ihnen immer zu bezeugen.

Ihr wahrer Freund Beethoven m. p."

Diesen Brief erhielt Czerny Tags darauf, als er einst (1812) in Schuppanzigh's Musik das Es-dur-Quintett mit Blasinstrumenten (Op. 16) vorgetragen, und aus jugendlichem Leichtsinne manche Aenderungen, Erschwerung der Passagen, Benutzung der höheren Octave etc. etc. sich erlaubt hatte, worüber er von Beethoven alsogleich und mit Recht in Gegenwart Schuppanzigh's, Linke's und der andern Begleitenden mit grosser Strenge war getadelt worden.

Eine Aenderung nur, nämlich, dass er die aufwärts gehende Triolen-Schlusspassage im ersten Satze in beiden Theilen mit beiden Händen in Octaven nahm, statt einfach, hatte Beethoven späterhin gutgeheissen.

Die im zweiten Alinea erwähnte Violoncell-Sonate war die in A-dur, Op. 56, welche Czerny die nächste Woche darauf mit Linke zu Beethoven's voller Zufriedenheit gespielt hatte.

II.

„Mein lieber Czerny!

„Ich bitte Sie, den Karl so viel als möglich mit Geduld zu behandeln; wenn es auch jetzt noch nicht geht, wie Sie und ich es wünschen, er wird sonst noch weniger leisten, denn (ihm darf man das nicht wissen lassen) er ist durch die üble Austheilung der Stunden zu sehr angespannt.

Leider lässt sich das nicht gleich ändern, daher begegnen Sie ihm so viel als möglich mit Liebe, jedoch ernst. Es wird alsdann auch besser gelingen bei diesen wirklich ungünstigen Umständen für Karl. — In Rücksicht seines Spieles, so bitte ich Sie, ihn, wenn er einmal den gehörigen Fingersatz nimmt, alsdann im Tacte richtig, wie auch die Noten ziemlich ohne Fehler spielt, alsdann erst ihn in Rücksicht des Vortrages anzuhalten, und wenn man einmal so weit ist, ihn wegen kleinen Fehlern nicht aufhören sa lassen und selbe erst beim Ende des Stückes zu bemerken. Obschon ich wenig Unterricht gegeben, habe ich doch immer diese Methode befolgt; sie bildet bald Musiker, welches doch am Ende schon einer der ersten Zwecke der Kunst ist, und ermüdet Meister und Schüler weniger.

Bei gewissen Passagen, wie ga, ig, ef, de, cd, hc etc. etc.

Digitized by Google

wünsche ich auch zuweilen alle Finger zu gebrauchen, wie auch bei dgl. ce, df, eg, fa etc. etc. ge, fe, ec, dh etc. etc., damit man d. g. schleifen könne. Freilick klingt d. g. wie man sagt, „geperlt“ (gespielt mit wenigen Fingern) oder wie eine Perle, allein man wünscht auch einmal ein anderes Geschmeide. Auf ein andermal mehr. — Ich wünsche, dass Sie alles dieses mit der Liebe aufnehmen, mit welcher ich Ihnen es nur gesagt und gedacht wissen will; ohnehin bin ich und bleibe noch immer Ihr Schuldner.

Möchte meine Aufrichtigkeit überhaupt Ihnen zum Unterpfand der künftigen Tilgung derselben so viel als möglich dienen.

Ihr wahrer Freund Beethoven.“

III.

„Mein lieber Czerny!

„Geben Sie dieses gefälligst Ihren Eltern für das neuliche Mittagessen; ich kann dieses durchaus nicht ümsonst annehmen. Auch verlange ich ihre Lectionen nicht umsonst, selbst auch die schon gegebenen sollen verrechnet und Ihnen bezahlt werden, nur bitte ich Sie in diesem Augenblicke Geduld zu haben, indem von der Wittwe noch nichts zu fordern ist, und ich grosse Ausgaben hatte und habe. — Allein es ist nur geborgt für diesen Augenblick. — Der Kleine kommt heute zu Ihnen und ich später auch. Ihr Freund Beethoven.“

Beide Briefe datiren in das Jahr 1815, in welchem Czerny, Beethoven's Neffen, Karl zu unterrichten begann.

Er protestirte natürlich gegen jede Bezahlung, und zwar wiederholt, so dass dadurch Beethoven's Empfindlichkeit rege gemacht worden sein mag; daher auch die im Briefe III. vorkommende kleine Wunderlichkeit, dass derselbe ein Mittagsmahl, das er mit seinem Neffen bei Czerny's Eltern (die damals am Hohenmarkt, beim breiten Stein wohnten) einnahm, vergüten wollte.

In wie vielen Fällen übrigens Beethoven gegen seine besten Freunde eine ähnliche Reizbarkeit gezeigt, ist wohl sattsam bekannt.

Dass die im Briefe II. ausgesprochene Ansicht Beethoven's wegen des Nichtenhaltens während des Vortrags, so richtig sie auch im Ganzen sein, praktisch manchen Ausnahmen unterworfen sei, da es dabei sehr auf die Beschaffenheit des zu unterrichtenden Talents ankommt, und dass sie daher auch von Czerny nicht befolgt wurde, versteht sich wohl von selbst.

IV.

„Mein lieber Czerny!

„Ich erfahre in diesem Augenblicke, dass Sie in einer Lage sind, die ich wirklich nie vermuthet habe. Möchten Sie mir doch Vertrauen schenken, und mir nur anzeigen, worin vielleicht Manches für Sie besser werden kann (ohne alle gemeine Protectionssucht von meiner Seite).

„Sobald ich nur wieder allein bolen kann, muss ich Sie sprechen. Seien Sie versichert, dass Sie Sie schätze, und Ihnen dieses jeden Augenblick bereit bin, durch die That zu beweisen. Mit wahrer Achtung Ihr Freund Beethoven.“

Czerny wurde 1818 von Beethoven in einem Briefe, (welchen er vor mehreren Jahren dem Musikverleger Hrn. Cocks zu London zum Geschenk machte) ersucht, in einem seiner letzteren Concerte im grossen Redouten-Saale das Es-dur-Concert (Op. 73) zu spielen.

Czerny antwortete der Wahrheit gemäss, dass er, einzig und auf den Erwerb durch Klavierunterricht angewiesen, viele Jahre hindurch mehr als zwölf Stunden täglich gab, und daher sein Klavierspiel so sehr bei Seite setzen musste, dass er es nicht wag-n könnte, binnen wenigen Tagen (wie Beethoven verlangte) das Concert würdig vorzutragen. Hierauf erliielt er sodann in vorstehendem Briefe den ihn sehr rührenden Beweis von Beethoven's Antheil.

Auch erfuhr er, spälerhin, dass Beethoven sich Mühe gab, ihm eine bleibende Anstellung zu verschaffen.

Nachrichten.

Berlin. So weit es bis jetzt bestimmt ist, tritt Frl. Johanna Wagner nach mehrmonatlichem Urlaub am 11. d. M., und zwar als Fides in Meyerbeer's Oper „Der Prophet“, wieder auf.

Königsberg. Die Antrittsvorstellung in der Saison erfolgte unter sehr glücklichen Auspicien, so dass man gewiss sein kann, der Oper das günstigste Horoscop zu stellen. Das Haus war gefüllt. Das Glück ist nun ein Mal mit Hrn. Wotterdorf; der langersehnte Regen stellte sich endlich gerade an dem Tage ein. Man gab Weber's „Freischütz“. Die nächste Vorstellung „Alessandro Stradella“ erfreute sich eines mässigeren Besuchs.

Köln. Die Oper wird am 15. September beginnen. Herr Director Kahle führt wieder das Unternehmen, gestützt auf seine Sachkenntniss und Reellität, welche ihm die Neigung aller achtbaren Bewohner Kölns gewonnen haben.

— Herr Johann Herbeck, Chormeister des Wiener Männergesang-Vereins, hat sich einige Tage hier aufgehalten. Der Kölner Männergesang-Verein veranstaltete ihm zu Ehren eine festliche Liedertafel, welche auch Dr. H. Marschner in Folge der Einladung des Vorstandes durch seine Gegenwart verherrlichte. Herr Herbeck, in welchem wir einen sehr tüchtigen Musiker und liebenswürdigen Mann kennen lernten, überreichte dem Dirigenten unseres Vereins, Herrn Musikdirector Franz Weber, bei dieser Gelegenheit das Diplom als Ehren-Mitglied des Wiener Männergesang-Vereins.

Aachen. Zum 1. Male: „Linda von Chamounix“.

Elbing. Am 1. September eröffnete Hr. L'Arronge die hiesige Bühne mit der beliebten Oper „Norma“. Diese Oper kann sowohl an sich, als auch weil man sie schon so oft und vorzüglich dargestellt gesehen, als strenger Prüfstein für neue Kräfte gelten. In der That durfte die Aufführung die Vergleichung mit den hier vorhergegangenen nicht scheuen. Die neue Primadonna, Frl. Löwenstein, der lyrische Tenor, Hr. Zotmayer, zeigten bei vorzüglicher Ausbildung treffliche Stimmmittel; eben so befriedigten die Sänger der anderen Partbieen und selbst das Ensemble dieser ersten Vorstellung liess fast nichts zu wünschen übrig. Der Erfolg war ein günstiger und der Beifall des in allen Räumen stark besetzten Hauses so lebhaft, wie er nur selten einer Eröffnungs-Vorstellung zu Theil wird.

Görlitz, den 5. September. Das zu Sorau am 26. und 27ten Juli abgehaltene Männergesangsfest hat unter Musik-Director W. Klingenberg's ebenso trefflicher wie geistvoller Direction, wozu derselbe aus Görlitz berufen war, alle darauf gestellten Erwartungen auf's Glänzendste erfüllt. 600 Sänger aus Sorau und den Nachbarstädten bildeten ein kräftiges, wohlgeübtes Contingent, aus welchem die Liedertafel zu Görlitz den ersten, Cottbus den zweiten und Glogau den dritten Preis, bestehend in Fahnen-Emblemen, errang. Felix Mendelssohn's Festgesang an die Künstler, J. Schnabel's Psalm „Herr unser Gott“, zwei Festgesänge von W. Klingenberg und Chöre von Reissiger, Kuhlau, Kreutzer etc. bildeten das, nach allgemeinem Sängerbeschluss festgestellte Programm, dessen energische und schwungvolle Ausführung vom schönsten Erfolge und mit grösster Anerkennung gekrönt war. Das von den Oberbehörden als Sängerhalle gütigst bewilligte grosse Exercierhaus bot eine herrliche Resonanz und war geeignet, den Zuhörerstrom bequem zu fassen. Vorzugsweise Verdienste um das Fest-Arrangement sind dem dortigen überaus tüchtigen Organisten Heinrich zuzuerkennen. Musik-Director Klingenberg wurde sammt dem Comité durch musikalische Ovationen, ersterer nochträglich durch Überreichung eines Siegelringes ausgezeichnet.

Hirschberg in Schlesien. An die Stelle des im vorigen Jahre hierselbst verstorbenen Organisten J. G. Schneider (jüngstem Bruder des berühmten Künstlerkleeblattes) ist der Organist H. Julius Tachirch in Lauban gewählt worden; es ist dies einer der durch Compositionen bereits in weiteren Kreisen bekannt gewordenen fünf Gebrüder Tachirch. Zugleich ist auch das Cantorat

Digitized by Google

an der Hauptkirche hierselbst besetzt worden, und zwar in der Person des Academist R. Thoma in Berlin, welcher kürzlich von der dortigen Academie der Künste die grosse silberne Medaille erhielt für zwei von ihm componirte und daselbst aufgeführte grössere Tonwerke, einer Cantate und einer Symphonie. Bei den stattgefundenen 6 Cantor- und 6 Organisten-Proben hatte das Publikum von Hirschberg Gelegenheit, namentlich sehr tüchtige Orgel-Vorträge zu hören, von S. Bach, Besse, Mendelssohn, Wilh. Tschirch etc., und sprach sich Hr. Musik-Director Siegert aus Breslau, welcher die Proben abnahm, dahin aus, dass alle Probenden Vorzügliches geleistet hätten. Die Orgel in der Gnadenkirche zu Hirschberg ist eine der grössesten Orgelwerke Schlesiens, sie hat 78 Register und 4 Manuale.

Neuwied, 22. August. Gestern Abend hat der Flögel'sche Gesang-Verein eine musikalische Vesper in der Mennoniten-Kirche veranstaltet, welche durch ein Orgel-Vorspiel (der Choral „ich hab' meine Sach' Gott heimgestellt" von J. S. Bach) des K. Musik-Directors Hrn. G. Flögel eröffnet wurde, worauf ein *Kyrie quotidianum* von G. Flögel, das *Tenebrae factae sunt* von Mich. Haydn, das *Ave verum* von Mozart und „Du Hirte Israels" von Bortnianski gesungen wurden. Am Ausgange der Kirche wurde zum Vortheil der Abgebrannten in Traben gesammelt. Der fürstliche Hof war durch des Eintreffen hoher Gäste verhindert, dem geistlichen Concerte beizuwohnen. — Es ist sehr erfreulich, dass Hr. Musik-Director Flögel wieder Zeugniss einer öffentlichen Thätigkeit zum Besten des Aufblühens der Tonkunst in unserer Stadt gegeben hat; möge er auch die gehöhrende Unterstützung und Ermuthigung finden; denn wo solche Talente wie Gustav Flögel aus Mangel an Theilnahme oder aus Überfluss an Kleinstädterei zu feiern genöthigt sind, da kann es mit der wahren Kunst nicht vorwärts gehen. N. R. M. Z.

Weimar. Bereits am 2. September trug Weimar ein festliches Gewand und auf den sonst so stillen Strassen wogte eine bunte Menschenschaar, welche sich zunächst nach den Dichterhäusern drängte. Auch die beiden Prinzessinnen ihres Königshauses, dem Weimar'schen Fürstengeschlecht entsprossen, befinden sich bereits unter den anwesenden Festgästen. Davon ist i. K. H. die Frau Prinzessin Karl mit dem heutigen Zuge angelangt, auf welchem sich auch die erste Liebhaberin des K. Theaters, Frl. Lina Fuhr, befand. Die Frau Prinzessin hatte die Gnade, während einer längeren Anhaltspause die anmuthige Künstlerin zu sich bescheiden zu lassen und sich mit ihr in der huldvollsten Weise zu unterhalten. Auch die geniale Marie Seebach ist bereits eingetroffen. Indessen geht die Hoffnung der Gäste, eine dieser beiden Künstlerinnen heute Abend als Iphigenie zu sehen, nicht in Erfüllung; Frl. Schneider vom K. Theater in Berlin debütirte in dieser Rolle. Hr. Emil Devrient, welcher den Orest darstellen sollte, ist daran durch Krankheit behindert. Hr. Grans Mitglied der hiesigen Hofbühne, tritt für ihn ein. — Am 3. September früh um 5 Uhr begannen die Feierlichkeiten zur Grundsteinlegung des Karl August-Denkmales auf dem Fürstenplatze. Unter Glockengeläut versammelten sich die Gemeindebehörden und Ältesten Bürger und zogen in feierlicher Ordnung nach der Fürstengruft, woselbst zwölf weissgekleidete Jungfrauen den Sarg Karl August's festlich bekränzten. Von 10½ begannen sich die Züge auf dem Rathhausplatze zu ordnen, und begaben sich nach 11 Uhr auf den Fürstenplatz, auf welchem das Denkmal errichtet worden sollt. Um halb zwölf Uhr erschien der Grossherzogliche Hof nebst der Prinzessin von Preussen und der Prinzessin Karl, und die Festrede (von Superintendent Stier gehalten), eröffnete die Ceremonien. Leider regnete es schon seit dem Morgen, und sämmtliche Züge defilirten unter bunter Regenschirmbedeckung. Die Fremden hatten auf Tribünen Platz gefunden, doch war der lange Aufenthalt im eickernden Regen, namentlich wegen der sehr langen Rede, nicht eben behaglich. Diejenigen Fremden, welche auf ein gemeinschaftlich einzunehmendes Mahl gehofft hatten, erlebten eine grosse Enttäuschung, denn dazu fehlte es an jedem geeigneten Local. So parzellirte sich das Corps der Gäste in lauter einzelne Detachements, die an verschiedenen Orten Nahrung suchten. Den Schluss des Festabends machte die Theatervorstellung, bestehend aus einem allegorischen Festspiel von Dingelstedt („Der Erntekranz"), worin Hr. Genast vortrefflich war, sowie aus dem Goethe'schen allegorischen Gedichte: Paläophron und Neoterpe, (Genast und Fr. Hettstedt vorzüglich) und dem dritten Act aus „Don Carlos" mit Dawison als Philipp und Emil Devrient als Posa. Das Dingelstedt'sche Festspiel hat sehr gefallen. Da der Hof anwesend war, so musste er in seiner Eigenschaft als Intendant, Uniform tragen; als er nun am Schlusse gerufen wurde, konnte er erst erscheinen, nachdem er den Intendanten ausgezogen und sich in bürgerliches Kostüm geworfen hatte. Die hierdurch herbeigeführte Verzögerung veranlasste ein mehrmaliges Hoch- und Niedergehen des Vorhanges, bis denn schliesslich die vorschriftsmässige Verwandlung für das Erscheinen auf den Brettern bewirkt war, und der schwarzbefrackte und schwarzbehoste Dichter den Zoll des Beifalls, ihm und dem Publikum zur Befriedigung, endlich entgegenehmen konnte.

Dresden, Mitte August. Obgleich Herr Domorganist A. G. Ritter aus Magdeburg bei seinem hiesigen Aufenthalte sich nicht öffentlich producirte, so ward doch einem kleinen gewählten Kreise des Vergnügen, sein gediegenes und meisterhaftes Orgelspiel in einer hiesigen Kirche zu hören. In dem Auditorium, das manchen klangvollen Namen zählte, konnte man auch Frau Jenny Lind-Goldschmidt und Frau Sophie Förster wahrnehmen.

— Eine musikalische Soirée im Hause des Hofagenten Hrn. Förster zeichnete sich insbesondere durch die vortreffliche Ausführung des „*Stabat mater*" von Pergolese, bei der Frau Sophie Förster und Frl. v. Conier die Soli übernommen hatten, aus.

— In der Oper bot das Repertoire des HH. Tichatschek und Mitterwurzer Gelegenheit, sich im „Prophet" und im „Corter" in Glanzrollen zu zeigen. Ausserdem erschien unter Kapellmeister Reissiger's energischer Leitung nach einer Reihe Jahren Cherubini's Meisterwerk „Der Wasserträger", wieder auf dem Repertoir. Herr Mitterwurzer brachte die Hauptrolle in Gesang und Spiel zu vollendeter Anschauung, während Frl. Bunke als Konstanze, Frl. Weber als Marcelline, Herr Tichatschek als Graf und Herr Rudolph als Armand vorzüglich waren. Im Linkeschen Bade ging eine musikalische Novität in Scene: „Der Schmied von Gretna-Green", Text und Musik von A. Ellmenreich. Beide sind recht gefällig und im Stande, eine Stunde angenehm zu unterhalten und mit ansprechenden Melodieen das Ohr gefällig zu kitzeln. Die Novität fand daher auch vielen Beifall und wurde von den Herren Räder und da Marchion, als Schmied und Schmiedegesalle, in ersterr, denn von Frl. Einhberger (Clary), Frl. Weber (Signora Pardini), Herrn Dettmar (Lord) und Herrn Herhold (Groom) in zweiter Reihe sehr gut dargestellt. — Von unserem Opernpersonal gehen uns in nächster Zeit Herr Krüger und Herr Abiger verloren. Herr Krüger kehrt mit dem 1. Januar nach Berlin zurück; es ist wohl eine richtige Politik der Verwaltung, ihn jetzt so wenig als möglich zu beschäftigen, um seinen Verlust nicht fühlbar zu machen. Nicht allein durch seine klangvolle Stimme, sondern auch durch die Fortschritte, welche er hier anfänglich durch fördernde Beschäftigung gemacht, hatte Herr Krüger hier bereits grosse Beliebtheit gewonnen. Herrn Abiger's Verlust haben wir zwar nur als den eines sehr nützlichen Mitgliedes von ungewöhnlicher Verwendbarkeit zu beklagen, jedenfalls aber würden wir mehr über den

Digitized by Google

Künstler zu sagen haben, wäre auch ihm eine bestimmte und fördernde Beschäftigung zu Theil geworden, die seine bedeutende Fähigkeiten nach einer Richtung hin ausgebildet hätte.

— „Joseph in Egypten." Was uns Herr Tichatschek als Joseph leistet, ist länget geschätzt und anerkannt. Ihm ebenbürtig zur Seite stand Hrn. Mitterwurzer's Simeon, ein Gebilde dramatischen Lebens, zu den Meisterschöpfungen unseres braven Baritonisten gehörend, an das er aufopfernd alle seine Kräfte setzt. Neben Beiden thaten sich in erster Reihe noch Herr Conradi (Jacob) und Frl. Weher (Benjamin) auf das Rühmlichste hervor; in zweiter Reihe die Herren Abiger, Rudolph.

— Frau Bürde-Ney ist laut einer im Dresdner Anzeiger enthaltenen Anzeige ihres Gatten, des K. S. Hofschauspielers Hrn. Bürde, in Charlottenburg von einem Mädchen entbunden worden. Hierdurch wiederlegt sich die kürzlich durch die Zeitungen gegangene Nachricht von einer zu früh erfolgten Entbindung der berühmten Künstlerin.

— Repertoir der Hoftheatere im Monat August. 1. August: Die Zauberflöte. 6.: Ferdinand Cortez. 10.: Martha. 13.: Der Freischütz. 15.: Capuletti und Montecchi. 17. Jacob und seine Söhne. 20.: Fra Diavolo. 22.: Der Prophet. 26.: Der Schmied von Gretna-Green. 30.: Der Wasserträger.

Leipzig. Hr. General-Intendent v. Küstner aus Berlin, ist von seiner Badereise zurückgekehrt und wird den Monat September hier verweilen.

Stuttgart. Am 2. Sept. wurde die Hofbühne mit Gluck's Meisterwerk „Iphigenie auf Tauris" wieder eröffnet werden. Hof-Kapellmeister Köckert ist bereits wieder eingetroffen und allgemein sieht man mit Vertrauen den musikalischen Genüssen der nächsten Saison entgegen. Es ist nicht zu läugnen, dass, seit ihm die alleinige musikalische Oberleitung anvertraut ist, sich das Repertoir sowohl nach classischer, so wie auch nach anderer Richtung hin sehr erweitert hat.

Darmstadt. Der Tenorist Stager wurde für diesen Winter, wie das Journal „Deutschland" berichtet, engagirt, mit 1000 Fl. per Monat. Auch soll die Hofbühne ausnahmeweise früh eröffnet werden, am 25. August mit einer Festoper zu Ehren der anwesenden Czaarin.

Hamburg. (Stadttheater). Frl. Frossini (Eschborn) hat als „Amine" debutirt und im höchsten Grade gefallen. Frische, Wohllaut, Geschmack, Leichtigkeit und Anmuth zeichnen ihren Gesang vor vielen andern aus und wir dürfen ihr Engagement als die unstreitig verpreechendste Maassnahme der thätigen Direction bezeichnen.

Bad Homburg. Mit dem Concert des Directors der italienischen Oper Botteseini, und einer Soirée der Geschwister Brouzil hat die Concertsaison geendet. Das am meisten Aufsehen machende Concert in den jüngsten Wochen war das des Harfenspielers Godefroid, nach dem Tode Alvar's und Boehse's der berühmteste Virtuose auf seinem Instrumente. In demselben excellirte die Sängerin Margarethe Zirndorfer von Frankfurt a. M., die unter Anderem mit dem Bariotonisten Becker vom Darmstädter Hoftheater das Duett aus „Faust" von Spohr sang und so grossen Aufsehen machte, dass sie desselbe Deceno singen musste, und vier Mal gerufen wurde.

München. In der Oper war die Wiederaufführung von Spohr's „Jessonda" durch die ausgezeichnete Repräsentation der Titelrolle von Frau Maximilien, welche Künstlerin in letzterer Zeit auch als Alice und Valentine ihr reiches Talent glänzen liess, besonders interessant. Das Gastspiel des Hrn. Steger, welcher als Eleazar, Robert, Masaniello und Raoul sich zeigte, war in beiden letzten Rollen von durchgreifendem Erfolge. Ein anderer Gast, Hr. Degelo von Hannover, erwarb sich als Prinz-Regent (Nachtlager) und Hans Heiling grosse Anerkennung. Hr. Grill trat nach seinem Urlaub als Stradella und Hr. Young als Fra Diavolo unter grossem Beifall wieder auf. Hr. Young wird zum Bedauern aller Kunstfreunde uns schon in kurzer Zeit verlassen, um mit seiner Gattin, der durch ganz Europa hochgefeierten Louise Grahn, eine Gastreise anzutreten.

Kiel. Des Unternehmen des Hrn. Director Witt nimmt einen erfreulichen Fortgang und sind die Abonnements für die Saison bereits gezeichnet. Der Zuschauerraum wird neu decorirt und das Theater erhält Gasbeleuchtung; man sucht überhaupt von Seiten des Publikums Alles aufbieten zu wollen, um Hrn. Director Witt sein Unternehmen für hier festzustellen. Übrigens können wir bestätigen, dass die Gesellschaft aus tüchtigen und anerkannten Künstlern besteht.

Wien. Impresario Merelli hat eine grosse europäische Rundreise angetreten. Er wird Frankreich, England, Spanien und Italien besuchen, um einen neuen Tenor und einen Buffo für die nächste Staggione zu entdecken.

— In einem Concerte, das die Wiener K. K. Irren-Anstalt am Geburtstage des Kaisers veranstaltete, befand sich auch Staudigl, der bekanntlich seit längerer Zeit unter der Heil-Aufsicht der Anstalt steht, zur Freude aller Anwesenden unter den Gästen. Noch höher steigerte sich den freudige Gefühl, als Steudigl später in einem kleinen Kreise der geladenen Gäste den „Wanderer" von Schubert sang und zwar so seelenvoll, dass kein Auge ohne Thränen blieb.

— Der Th. Z. zu Folge soll Rossini die Absicht haben, einen Theil des kommenden Winters in Wien zuzubringen. Nach demselben Blatte sollen auch Ernst, Kellermann und die Geschwister Ferni, welche als Violinvirtuosinnen in Italien Aufsehen erregen, zur Concertsaison eintreffen.

— Aus bester Quelle wissen wir, dass von Professor Otto Jahn's „W. A. Mozart" der dritte Band bis zum 30. Bogen gedruckt ist, aber doch erst gegen Weihnachten fertig werden wird. Es ist noch nicht ausgemacht, ob nicht noch ein vierter Band wird veranstaltet werden.

— Im Hofoperntheater haben die Vorstellungen der Opern „Don Sebastian", „die Hochzeit des Figaro" und „der Nordstern" mit Beck in den Hauptpartheien nicht verfehlt, den zahlreichen Beifall neu sich zu ziehen. Beck wurde in jeder der genannten Opern mit jubelndem Applaus empfangen und im Laufe des Abends durch Beifall und Hervorruf ausgezeichnet. Das neue Ballet „Azurina" von Casselli hat trotz brillanter Ausstattung und tüchtiger Claque nicht gefallen. Die von Casselli componirte Musik, d. h. wenn man den Hölleneirm, den die beiden Kapellen auf der Bühne und im Parterre machten, Musik nennen kann, steht noch tiefer im Werthe, als die Balletmache. In Folge des grossartigen Erfolges dieses Balletmonetrums ist seit ein paar Tegen das Portrait des unsterblichen Meistere Casselli im Kunsthandel erschienen.

— Die Hofopernsängerin Frl. Ceesh wird, um das Repertoir nicht zu stören, bis zum 1. December im Engagement verbleiben und sodann sich mit dem Breslauer Bonquler H... L..., vermählen.

— Der K. K. Kammervirtuose Bezzini gab auf der Durchreise von London nach St. Petersburg in Merienbad ein sehr besuchtes Concert.

— Se. Maj. der Kaiser hat die erledigte Stelle eines Professors der Flöte am Conservatorium der Musik in Mailand dem Francesco Pizzi allergnädigst zu verleihen geruht.

— Die österreichische Militairmusik besteht aus dem K. K. Armee-Kapellmeister Leonhardt, dem 142 Regiments- und Bataillons-Kapellmeister untergeordnet sind, ferner aus 62 Infanterie-14 Gräzz-Infanterie-, 25 Jäger-, 8 Cuirassier-, 8 Dragoner-, 12 Hu-

Digitized by Google

saren- und 12 Ulanen-Kapellen, welche zusammen fast ein Armeecorps von 5000 Mann bilden.

— Die Herren Eckert, Hellmesberger, Borzago, Lewy, Herbeck, Dachs, Ander, Schmid haben sich veranlaßt, um in der bevorstehenden Saison im Musikvereinssaale eine Reihe von musikalischen Privatunterhaltungen zu geben, und das Ausgezeichnetste im Bereiche der Tonkunst zur Aufführung zu bringen.

— In Marienbad befanden sich gegenwärtig die Virtuosen Lauh, Hertl, Walter, Sobeck, Graf und Fresinetti.

— Obgleich wir dem Director Hoffmann zu Dank dafür verpflichtet sind, diese er durch Aufführung von Wegner's „Tannhäuser" eine könstlerische Schuld abtragen, die lange genug auf Wien gelastet, so können wir doch nicht verschweigen, dass diese Aufführung nicht zu befriedigen vermochte. Die Costume waren nicht ohne Glanz. Sowohl die Orchester als der Chor hielten sich im Ganzen tüchtig, nur war hin und wieder ein Tempo vergriffen. Unter sämmtlichen Sängern war nur Frl. Friedlowsky ihrer Aufgabe so ziemlich gewachsen; alle übrigen kämpften mit einem unzureichenden Material oder mit einer unvollständigen Kunst. Die Aufführung war von einem glänzenden Beifall begleitet, das Septett im ersten Aufzuge musste wiederholt werden, und Darsteller, Kapellmeister und Dir. Hoffmann wurden wiederholt gerufen.

Prag. Der treffliche Tenor Niemann nahm in der Oper „Lohengrin" Abschied von dem Prager Publikum, das ihn während seines kurzen Gastspiels als einen echt dramatischen Sänger von ausgezeichneter Begabung kennen gelernt.

— Die vierte Gastdarstellung des Hrn. Formes war die Perthie des Mesaniello. Hr. Formes fasst diesen rebellischen Fischer als einen völlig ungeschämen Charakter mit einer fast zügellosen Leidenschaftlichkeit auf. In songlicher Beziehung standen die leidenschaftlichen Stellen im Einklange mit der dramatischen Leistung und höher als die lyrischen und ruhigeren. Das Duett im zweiten Acte, welches Hr. Formes im Originale *(D-dur)* sang, und das darin häufig vorkommende *A*, sowie des kraftvolle „Zur Waffe" im letzten Acte zeigte von der unermüdlichen Ausdauer und Stärke seines Organs auch in den Perthien, wo die Anforderungen exorbitant sind. Hr. Formes wurde von dem zahlreich versammelten Auditorium mehrmals auch noch den Actschlüssen mit Beifall bedacht.

— Am 17. August starb zu Namtschitz in Böhmen der fürstlich Auersperg'sche jub. Oberamtmann und Güter-Inspector Jos. Paul Dreyschock, Vater des bekannten Klavier-Heroen Alexander und des Leipziger Concertmeisters Raimund Dreyschock, im 71. Lebensjahre.

Lemberg. Herr Borroch sang als neu engagirter Tenorist den Lyonel in „Martha" mit grösstem Beifall. Eben so gefielen Frau Schreiber-Kirchberger (Martha) und Herr Kuns.

Temesvar. Am 19. Juli Abends wurden über Anregung des Hrn. Schnirch Kämmer in Gegenwart der ersten Notabilitäten Temesvars mehrere Nummern aus Haydn's „Schöpfung" von der Gymnasial-Jugend im Piaristen-Collegium ausgeführt. Man war mit der Leistung in hohem Grade zufrieden, und bezeugte dem unermüdlich eifrigen Professor P. Suhajde, dem dieser Erfolg zu verdanken ist, allgemeine Anerkennung.

Paris. Im Kaiserlichen Theater wurden die „Hugenotten" gegeben, um Gueymard's Wiederauftreten zu feiern. Die Rolle des Raoul ist bekanntlich eine der beliebtesten, die wir von dem Künstler kennen. Er wurde noch dem vierten Acte mit Madame Lafon gerufen. Die Oper war sehr gut besetzt.

— Die Ankunft Meyerbeer's in Paris erregt immer von Neuem die Neugierde und Spannung in Betreff seiner „Afrikanerin". Es circuliren darüber die verschiedenaten Gerüchte; jedoch steht fest, dass die Proben zu der Oper auf keinen Fall vor dem nächsten Frühling beginnen werden. Uebrigens sind die Verhandlungen über Besetzung und alle weiteren Details bereits mit Perin, dem Director der grossen Oper abgeschlossen. Inzwischen wird ein das bedeutendste Werk von Interesse für die grosse Oper jedenfalls Halévy's *„Magicienne"* sein, deren Aufführung für den Monat December bestimmt ist. Zu einem höchst interessanten Gedicht von Saint Georges hat der berühmte Componist hier eine Musik geschrieben, die geeignet ist, alle Erwartung zu übertreffen. Für die Ausstattung ist auf's Glänzendste gesorgt worden. Auch wird die „Sicilianische Vesper" in wenigen Tagen wieder zur Aufführung kommen, da die besten Vertreter der Rollen bereits beisammen sind.

— Mlle. Ney, die junge talentvolle französische Sängerin, ist aus Italien zurückgekehrt und wird sich demnächst nach St. Petersburg begeben.

— Vieuxtemps ist mit seiner Frau und Med. Frezzolini bereits nach Amerika abgesegelt. Ihnen schloss sich noch der Violoncellist Feri Kletzer an.

— Die Wiedereröffnung des lyrischen Theaters ist auf den 1. September festgesetzt. Madame Nicolas Corvelho wird als „Königin Topaze" wieder auftreten.

— Ronconi hat ein Engagement in Amerika angenommen und unterzeichnet.

— Hector Berlioz ist zum correspondirenden Mitgliede der Academie der schönen Künste in Rio Janeiro ernannt worden.

— Mlle. Herte Westeratrand ist von ihrer glänzenden Kunstreise in England hierher zurückgekehrt und wird sich den Winter über in Paris aufhalten.

— Mad. de Legrange hat New-York bereits verlassen, und ist nach Europa zurückgekehrt. Dieselbe soll sich in Amerika mehr als 50,000 Dollar erworben haben.

—°— Vor allen Dingen, mein hochverehrter Herr Redacteur, empfangen Sie in das Publikums und auch in meinem Namen meinen tiefgefühlten Dank für den mir bewilligten vierwöchentlichen Urlaub, denn dem Publikum haben Sie langweilige, stets in denselben Klage, dass eigentlich Nichts zu berichten sei, verweilende Correspondenzen erspart, und mir die unendliche, mühevolle Arbeit, in Phrasen mich zu ergehen, und mit recht vielen Worten eigentlich Nichts zu sagen. Die Saison beginnt in Paris allerdings auch noch nicht in diesem Augenblicke, doch werden die Winterfeldzüge schon vorbereitet, das Repertoir der Neuigkeiten, so weit es thunlich, festgestellt, und komme ich auch heute nicht mit überreichen Händen, so kann ich doch einiges Bemerkenswerthe, und vorzugsweise ein uns Deutsche insbesondere interessirende Factum, die Wiedereröffnung des *Théâtre lyrique* mit Weber's „Euryanthe", mittheilen. Ich wohnte der gestrigen zweiten Aufführung bei, freudig bewegt, einmal wieder unsere gute deutsche Musik zu hören, und begierig, was man in Paris aus ihr machen werde, ob Orchester und Sänger in den Geist unseres Weber einzugehen im Stande sind, ob man die Musik gehörig respectirt, die Physiognomie „Euryanthe's" in Paris und zwar auf dem *Théâtre lyrique*. Sehnsuchtsvoll harrte ich des aufrollenden Vorhangs, und des Publikum um mich her ein wenig musternd, erblicke ich unter vielen anderen musikalischen Notabilitäten auch unsern Meyerbeer, dessen Gesicht dieselben Gefühle die auch mich beseelten, zu verrathen schienen. Um nun gleich in *medias res* zu kommen, die Aufführung war eine höchst gelungene zu nennen, die instrumentale Execution, unter voller Würdigung der Weber'schen Musik, durchaus befriedigend, Gesang und Spiel der Mademoiselle Rez als Euryanthe der Rolle vollständig entsprechend, de schöne Stimme, edler Vortrag und würdevolles Messe characteristische Eigenschaften dieser Sängerin sind. Der

Digitized by Google

Text war von den Uebersetzern Hörren St. Georges und Leuven etwas verändert, zwei Stallmeister komische Figuren, die nach Art der Shakespeare'schen Narren die Thaten ihrer Herren parodiren; Veränderung der Namen, so dass Alcibiades Odoard, Lysiart Reynold und Egiantine Zero getauft sind. Die „Aufforderung zum Tanze" von Weber, von Berlioz instrumentirt, war ein Ballet eingelegt, eine feine, sinnige, echt französische Huldigung, dem grossen deutschen Meister dergebracht. Bei dieser Gelegenheit kann ich nicht umhin, des jetzigen Directors des *Théâtre lyrique*, Herrn Carvalho, mit der ihm durchaus gebührenden Würdigung und Anerkennung zu erwähnen, der in ganz kurzer Zeit die grosse musikalische Trilogie unsers Weber's, „Freischütz", „Oberon" und „Euryanthe" den Franzosen kennen und schätzen zu lernen Gelegenheit gegeben hat. Viele, selbst erste musikalische Grössen hielten namentlich die Aufführung der „Euryanthe" für gewagt. Der musikstarke und thätige Director ging kühn ans Werk und hat wieder einmal zum Ueberfluss bewiesen, dass es nur im Bewusstsein des wahrhaft Guten ernsten Wollens bedarf, um das Publikum zum Edlen und Schönen heranzubilden. Doch ich sehe, dass „Euryanthe" mich verleitet hat, zu lange bei ihr verweilen, und somit nur in aller Kürze mittheilen kann, dass die italienische Oper am 1. October mit zwei für Paris ganz neue Opern: *„Il Giuramento"* von Mercadante, und „Martha" von Flotow beginnen wird, und dass selbst Aussicht vorhanden ist, eine hier noch unbekannte Oper von Rossini, in der die Alboni die Hauptrolle singt, zur Aufführung zu bringen. *A propos* Musard geht nach Amerika und die nach ihm benannten *concerts Musard* haben einstweilen aufgehört, um bald unter dem neuen Namen *concerts de Paris* in denselben Räumen des Pariser Publikum und namentlich die Demoiselle zu erfreuen. Ich hätte noch einiges Andere zu schreiben, doch der Brief muss zur Post, deshalb dies und hoffentlich manches andere Interessante zum nächsten Mal. —*—

London. Nichts ist dürftiger, als unser gegenwärtiges musikalisches Leben, darüber euch nichts zu berichten. Aus Worcester gehen uns Mittheilungen zu über das dortige Musikfest, das im Ganzen glänzend, obwohl nicht so gut ausgefallen ist, wie in früheren Jahren. Von geistlichen Werken wurden Händel's Dettinger *Te Deum*, Mendelssohn's „Elias" ausgeführt, ausserdem aber viele einzelne geistliche Arien und Chöre, wie Mendelssohn's Preishymne und Sätze aus Costa's „Eli". In weltlicher Musik waren fast alle Componisten und Schulen vertreten, Mozart, Beethoven, Mendelssohn, Meyerbeer, Rossini u. s. Die berühmtesten Sänger und Sängerinnen betheiligten sich dabei, wie gewöhnlich, und eine Hauptrolle vertrat vor Allen die Clara Novello.

Lissabon. Auber's „Krondiamanten" wurden hier verboten, weil das Publikum bei der ersten Aufführung darüber in rasende Wuth gerieth, eine Königin von Portugal in der Gesellschaft einer Bande von Falschmünzern vorgeführt zu sehen.

Petersburg. Während Strauss und Pugut die Menge vor den Thoren der Stadt und in Petersburgs Umgebung beschäftigen, ist man drinnen thätig mit den Vorbereitungen zur bevorstehenden Saison. Das Ballet wird in den ersten Tagen des September eröffnet werden und die berühmtesten Künstlerinnen beschäftigen. Die Italienische Oper beginnt Mitte September. Die Gesellschaft ist vollzählig und die Liste enthält die Namen der Mmes. Bosio, Lotti della Santa, Biscacianti, Lablache de Merie, Ney und Everardi, dann Tamberlick, Bettini, Bolzari, Mongini, Debassini, Bartolini, Marini, Everardi, Polonini. Kapellmeister ist Bevari. Anton von Kontski hat ein sehr brillantes Concert zu Hapsal gegeben.

Constantinopel. Der Orchester-Director der italienischen Oper hierselbst, M. Arditi, hat eine türkische Kaiser-Hymne componirt, deren Widmung der Sulten angenommen. Das Concert bei Hofe, in welchem sie ausgeführt wurde, dauerte von halb sieben Uhr bis zehn Uhr. Der Sultan übersandte einige Tage darauf 50,000 Piester (ungefähr 8,400 Thaler), wovon 10,000 für die Direction des Theaters, 30,000 für die Sänger und Spieler, 10,000 nebst einem Orden für den Componisten Maestro Arditi.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Conservatorium der Musik in Berlin.

Das Conservatorium, dessen mehrjährige Wirksamkeit bereits erfreuliche, und in einzelnen Fällen sogar bedeutende Resultate erzielt hat, bietet einerseits denjenigen, welche die Musik zu ihrem Berufe gewählt haben, Gelegenheit zu einer gründlichen, systematischen Ausbildung; andererseits dient es den Freunden der Musik zur Anregung wie zur Erweiterung ihrer Kenntnisse und Fertigkeiten. Dem Privat-Unterricht gegenüber hat sich der gemeinsame Unterricht auf dem Conservatorium auf das Vortheilhafteste bewährt. Die gleichzeitige Betheiligung mehrerer Schüler an denselben Lehrstunden erweckt und erfrischt die Lernbegierde, erhöht das Interesse am Unterricht und regt den Wetteifer der Lernenden an. Der Schüler lernt sich im Mitschüler selbst erkennen und bilden, er hört viele Tonstücke und lernt des Lehren im Zusehen, wie Andere belehrt werden.

Ensemblespiel (Pianoforte mit Instrumenten), Ensemblegesang, auch Gesang mit Orchester, vom Blatt spielen und singen, fördern das Tactgefühl und den Gehörsinn der Schüler ganz ausserordentlich. Solche Uebungen sind nur auf dem Conservatorium möglich, wo viele Schüler in ein- und derselben Klasse gemeinsam geübt werden. Liegt demnach in der gemeinschaftlichen Ausbildung in vieler Beziehung ein nicht zu verkennender Vorzug, so tritt noch der Vortheil hinzu, dass das geringe Honorar, welches in keinem Verhältniss zu den grossen Kosten des Privatunterrichts steht, auch dem Wenigbemittelten den zu seiner Ausbildung erforderlichen Unterricht zugängig macht. Männer wie Cosmelli in Stettin, Hesse in Breslau, Köhler in Königsberg, Merkull in Danzig, haben in öffentlichen Blättern diese Vortheile des Conservatoriums in gütigster Weise beleuchtet.

Montag, den 5. October beginnt ein neuer Cursus.

1. Theorie: Mus.-Dir. Weitzmann. 2. Composition: Hr. Löhrs. 3. Partitur-Spiel, Direction: Mus.-Dir. Stern. 4. Solo-, Chor-, Kirchen- und Opernge sang: Mad. Marochetti, Hr. Otto, Sabath, Stern. 5. Declamation, dramatischer Vortrag: Hr. Albert Wegner. 6. Pianoforte: Hr. Hans von Bülow, Golde, Schwantzer, Wolff, Scharfenberg. 7. Italienisch: Mad. Marochetti. 8. Violin: Hr. Oertling. 9. Cello: Hr. Hoffmann. 10. Blasinstrumente: Hr. Paulsen, Schubert u. A. m. 11. Orchester-Uebungen: Mus.-Dir. Stern. 12. Orgel: Hr. Schwantzer.

Von auswärts kommende Schülerinnen finden in dem, im Hause des Conservatoriums befindlichen Pensionate des Herrn Kruse Aufnahme. Näheres in dem vom Unterzeichneten gratis zu beziehenden Programm.

Berlin, im August 1857.

Julius Stern,
Königl. Musik-Director.
Friedrichsstrasse No. 235.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 40.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 38. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 16. September 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.

NEW-YORK. C. Brensing | Scharfenberg & Luis
MADRID. Casino artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschei-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Vorlesung über die Sonate in c-moll etc. (Forts.) — Recensionen. — Musikalische Revue. — Nachrichten.

VORLESUNG
über die Sonaten in c-moll, cis-moll und d-moll von L. v. Beethoven.

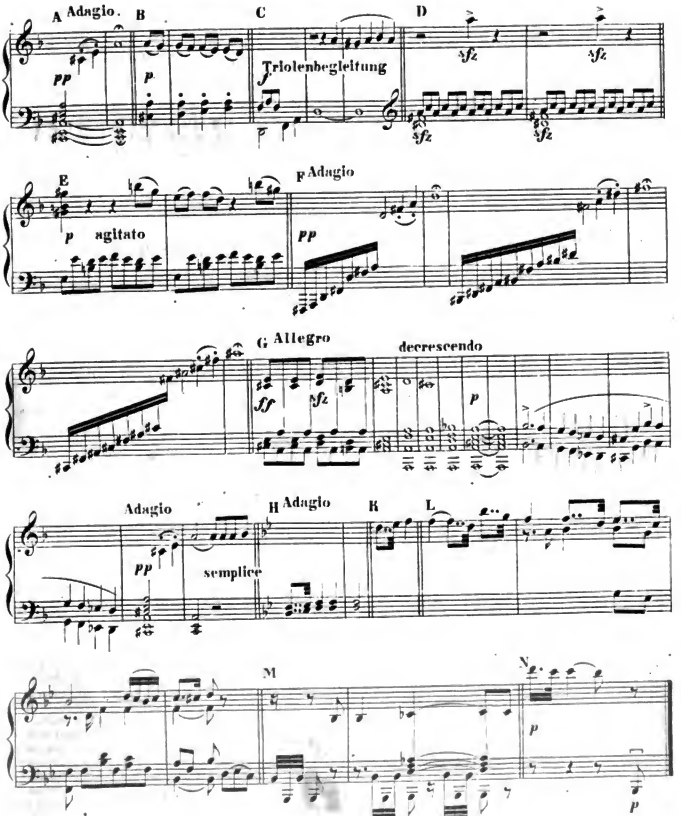
Von
F. F. Weber.
(Fortsetzung von No. 18.)

Sonate in d-moll.

Unverkennbar breitet sich in der Sonate *patet.* eine Idee aus, die wir nicht wohl anders als die Norm der Tragödie nennen können. Der Geist der Musik athmet eine so harmonische Temperatur, dass die Verfassung der Disharmonie im Gemüthe nicht wohl ein Verlangen darnach tragen kann, sich in ihr auszusprechen, wenn es nicht eben geschieht zu einem höheren Zweck und in einer höheren Absicht. Und es hat den Meister B. unverkennbar derselbe Sinn regiert, der den Tragöden zwingt, aus den Dissonanzen des Lebens die Harmonie zu erzeugen, oder vielleicht richtiger gesagt, eine Harmonie zu erzeugen. Dabei sind es gerade diese Dissonanzen, die das tiefere Innere der menschlichen Natur aufdecken, und für die Darstellung einen unvergleichlichen Reiz besitzen; und dass gerade die ersten Sätze der Sonaten in *c-moll* und *d-moll* die bedeutendsten sind, bezeugen, dass der Autor B. für diesen Reiz sehr empfänglich war. Er hat dabei die Physiognomie ihrer äusseren Gestalt, wie den ganzen Geist der Tonsprache eigenthümlich verändern müssen; er hat der Sonaten-Form, die sonst möglichst imposant, und in dem lebhaftesten Tempo der Form zu schliessen pflegte, Gewalt anthun müssen, und machen es nämlich umgekehrt und schliessen mit einer weniger interessanten Stimmung; — so dass man, um die Idee, die sich in diesen Sonaten ausspricht, mit den mannigfachen Einflüssen, die dieselbe bei ihrer Verkörperung auf die Musik ausübte, kurz und möglichst vollständig zusammen zu fassen, — nicht wohl anders sagen kann, als diese Sonaten sind eine pantomimisch-rhetorisch-musikalische Darlegung der tragischen Norm. — Die Sonate *patet.* rechtfertigt die Bezeichnung „rhetorisch" nicht ganz; desto mehr geschieht dies von der Sonate in *d-b*, die leicht das bedeutendste und interessanteste aller Klavierwerke B.'s sein dürfte. Die äussere Form der Sonate offenbart das Gleiche, wie die der *patet.*: schnelle Bewegung, tiefste Zerrissenheit, durchbrochene Gestalt im ersten Satze; stille Trauer und endliche Beruhigung im *Adagio*; und ein rein musikalisches Ausströmen eines ganz beruhigten Gemüthes im letzten Satze, der dann auch in Bewegung und Stimmung weniger lebhaft und interessant ist, als der erste. — Die einzelnen Vorgänge in dieser Sonate sind unzweifelhaft grösser und ergreifender, wie diejenigen in der *patet.* Das Recitativ, das den ersten Satz ausreichnet, bezeichnet auch zugleich den Ort, die Stelle der bedeutendsten Vorgänge in ihm; die Tonsprache desselben ist concentrirter, der Mimik und der Sprache verwandter, als wie in dem ersten Satze der *patet.*; und wenn es ein Tonstück von B. giebt, von dem man mit Recht sagen kann, es sei keine Musik mehr, so ist es der erste Satz dieser Sonate. Und dennoch, unbeschadet dieses Charakters, imponirt er durch die Vorgänge in sich. Schon gleich zu Anfang hat sich das flüssige Wesen der Musik verdichtet zu kurzen, abgebrochenen, unflüssigen Phrasen, in denen sich das menschliche Innere, man kann kaum sagen, das menschliche Gemüth, in verschiedenen Momenten darlegt. — Man höre die erste Wendung — mit der sich das Tonstück einführt: so muss jedes Ohr erkennen, dass dies eine vollständig ausgesprochene Frage ist (?); sie wird

Digitized by Google

BEISPIELE FÜR DIE SONATE In D Moll.



Digitized by Google

langsam und leise gethan. Hört man sie, indem man die Stimmung des ganzen Satzes in sich aufgenommen hat, so erscheint einem dabei ungerufen ein vor sich hinbrütender Mensch, der flüsternd eine Frage aufwirft; und man sieht, es muss diese Frage von der allergrössten Bedeutung für ihn sein, denn wir sehen, dieser Frage folgen die Gebährden eines tief verborgenen Schmerzes (b). Derselbe Vorgang wiederholt sich sogleich, und nach wenigen Takten treten uns dieselben Erscheinungen, nur in ihrem Verhältniss zu einander verändert gegenüber: die Frage wird laut und heftig ausgerufen (c), und der Geist der Klage umschwebt diesen Ausruf in der ganz musikalischen Gestalt weniger Töne, die sich sogar zu einem einzigen zusammenziehen (c'), der dann nicht mehr in gleichem Grade rein musikalisch wirkt (d). Der am tiefsten ergreifende, schmerzlichste Moment dieser Constellation von Frage und Klage spricht sich aus in den zwei letztgehörten Takten (d). Ihr folgen in leichter Erschöpfung, und deshalb im *piano*, man möchte sagen Zeichen und Gebährden der Verzweiflung, genug eines seiner Natur nach sehr wilden Schmerzes (e), der sich in seinen höchsten Momenten bis zu einer grossen Erschütterung steigert. Die erlahmte Kraft kehrt endlich zur stillen Frage zuerst, die sie dumpf, unwillig und schmerzbewegt aufwirft (f). Dieser stillen Frage folgt dann wieder, und diesmal in gesteigerter Heftigkeit der Ausruf der fragenden Tonfigur, der hier nun der ergreifendste Moment des ganzen Satzes folgt. Es breitet sich dieser aus vor uns in drei Phasen, in denen sich eine äusserliche, sichtbare, äusserste Heftigkeit unter gleichem Schmerzgefühl allmählich bis in's tiefste Innere zurückzieht und in der leise aufgeworfenen, fast nur gedachten Frage endet (g). Diesem Moment grösster Ergriffenheit folgt dann das allbekannte Recitativ. In ihm scheint der bessere Geist dessen, der hier in Leiden stürmt und für den Augenblick kraftlos darnieder liegt, zu erwachen und ihn zu ermahnen, die Welt mit offenen Augen anzusehn, und sich nicht mit der schweren Sünde zu belasten, an Gott und den Menschen zu verzweifeln. Nach diesem feierlichen Vorgange ist der Schmerz schüchtern geworden, wie sich in den, den beiden Recitativen folgenden, im *pp.* erklingenden Accorden kund giebt. Die ernsten Worte müssen erst verhallen, bevor die alte, angemessene Wildheit der Klage aufs Neue hervorbricht.

Es muss jedem musikalischen Ohr, jedem für Musik aufgeschlossenen Sinn klar sein, dass dies in Wahrheit die Gemüthsscenen sind, die wir vor Augen haben. Wenn B. selber käme, und sagte es sei anders, so würde ich ihm nicht glauben. Man sieht aber an diesem Satze, dass man sich den Künstler deuten muss. Die Musik, die untheilbare, unzerlegbare, für den Verstand unfassbare Sprache des Gefühls, die nur, und ohne alle Vermittlung das Herz verstehen kann, ist hier nicht mehr sie selbst geblieben. Sie hat sich verdichtet, und Charaktere anderer Sprachsphären angenommen, deren Sprachformen, eben weil sie hier nicht in der Evidenz ihrer Natur erscheinen, wir erst — aber auch nur unter Anleitung des Gefühls wird es möglich — aus dem Sinne des ihnen eigenen Wesens müssen zu verstehen suchen. Beath. ist so vielfach räthselhaft dieser seiner Sprachverwirrung halber. Aber es ist oben darum keine Poeterei, oder unehrerbietige Enthüllung eines seiner Natur nach verhüllten Gemüthslebens, wenn man ihn mit mehreren Organen durchforscht. Er fordert durch die befremdendsten Dinge dazu auf, würde unverstanden, ein ewiges Räthsel, unter zukünftige Aonen versinken, wenn wir es nicht thäten, und wir geniessen bei ihm, in den, keinem Geiste als dem seinigen verwandten Werken, nur den Inhalt, den er bringt, ganz, wenn wir wissen, was wir geniessen.

Der Schluss des ersten Satzes enthält nach den Recitativen dann nichts Neues mehr.

In dem *Adagio* dieser Sonate giebt die beruhigtere Stimmung in dem Fortschritt zur vollkommenen Beruhigung mehr zu unterscheiden als in dem *Adagio* der *patet*.

Es tauchen Trost (a), Klage (a), ein düsterer, tragischer Sinn (m) und ein Moment, der der Erscheinung einer glücklichen Erinnerung gleicht (l), neben einander auf.

Den Momenten des Trostes mischt sich die Klage bei; der Charakter der letzteren, so wilde er auftritt, gewinnt sogar einige Bedeutung und erhält eine merkliche Betonung; der lichteren Stelle, mit ihrer freundlichen Physiognomie (l), folgen Klänge von tiefer Düsterheit (m). Dies Letztere nöthigt uns unwillkührlich, eine Beziehung zu suchen zwischen den beiden ganz gegensätzlichen Stimmungen. Wir können nach dem heiteren Laut den Ausdruck des Schmerzes nicht wohl verstehen, ohne den ersteren als die nothwendige Ursache des letzteren vorauszusetzen. In die sehr ernste Stimmung dieses *Adagio* mischt sich der letzte Klang ein als ein fremdartiger Gast, und da ihm der stärkste Reflex der tragischen Gemüthsvorgänge des ersten Satzes folgt, — der stärkste Reflex, den das *Adagio* sehen lässt: so ist sein mildes und freundliches Licht nicht ein auch durchaus erquickendes. Es scheint nur von der Erinnerung heraufgetragen, und so nothwendig bei seinem Verschwinden ein tieferes Dunkel zurück zu lassen, als es fand. Ausser diesen vier Charakteren, die so verschiedene Physiognomien tragen, und doch in so erkenntlicher Weise ein, in einem ganz bestimmten Stadium zur Beruhigung hin sich befindlichen Gemüth veranschaulichen, — ausser diesem ist noch der Schluss, und zwar gerade die letzte Note in ihm merkwürdig. Sie enthält den Entschluss, zufrieden sein zu wollen, oder die Überzeugung, zufrieden und beruhigt sein zu können (n). Wer nur irgend ein Ohr dafür hat muss erkennen, dass dies räthselhafte tiefe *B* einen ganzen, sowohl in Worten wie in Gebährden aussprechbaren, vollständigen Sinn enthält. Im Übrigen ist dies *Adagio* dem unverfälschten Geiste der Musik um Vieles näher verwandt, als der erste Satz.

Der letzte Satz repräsentirt das letzte Stadium der tragischen Norm — die Harmonie. Er ist ohne Reflexion gearbeitet, sein Styl flüssig, überhaupt seine Diction musikalisch und wenig concentrirt.

(Schluss folgt.)

Recensionen.

Compositionen für Pianoforte.

Charles Fradel, Sylphide Romance. Op. 32.
— — Sérénade militaire. Op. 47.
— — Galop di bravura. Op. 160.
} p. Piano.

Leipzig, bei Friedrich Hofmeister.

Drei Salonstücke des seichtesten Genre ohne Erfindung und ohne Geschick in der Zusammenflickung der kleinen Phrasen. Die Sylphide stammt aus einem ziemlich ruppigen Walde, und macht trotz der 4tactigen Einleitung, die aus wahrhaftig ganz überzarten Accorden bestehen, die immer voller und leiser werden sollen, viel mehr den Eindruck eines Geschwindwalzers. Die Melodie und das ganze Stück hat nur 8 Tacte, die anhörbar sind, ist ausserdem noch recht ungeschickt von der eigenen Begleitung zerknackt, wie das *d* im ersten, das *f* im zweiten, das *f* im dritten, das *c* im vierten Tact u. s. w. — Die Sérénade militaire ist wahrscheinlich von einem verliebten Lieutenant für eine Tänzerin bei dem verehrten Herrn Verfasser bestellt worden, denn die Serenade ist eine ganz brauchbare Polka, die wir unseren Vorstadtlokalen empfehlen könnten, und militairisch

Digitized by Google

ist natürlich gar nichts daran, es sei denn, derselbe habe an die „Sieben Mädchen in Uniform“ gedacht. Hiermit wollen wir aber nicht gerade sagen, dass ein verliebter Lieutenant nicht militairisch wäre. — Der Titel des Op. 160 soll bedeuten, dass Bravour dazu gehört, nach ihm tanzen zu wollen, worüber wir nicht urtheilen können, da es uns genügte ihn durchzulesen.

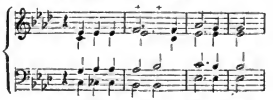
Fritz Spindler, Elfen-Klavierstück. 71stes W. Leipzig, bei Fr. Hofmeister.

Das Stück ist eine Quasi-Polka mit zwei Trio's und einer Koda. Die Motive sind zwar nicht ganz neu, aber doch ansprechend, auch in der Koda mit Geschmack noch einmal aneinander gereiht. Der Ton des Ganzen ist leicht, bis auf die letzte Seite der Cadenz, die sich in brillanter Art entfaltet. Zwar lässt sich der Verfasser dicht vorher so an, als wollte er die Elfen d. h. wohl den Elfenreigen in Mendelssohn'scher Weise verhallen lassen und es frappirt der Schluss das erste Mal; wir können aber deshalb nichts Wesentliches dagegen einwenden, weil das ganze Stück nur ein wenig an Elfen erinnern zu wollen scheint und nicht die Pretension macht ein Characterstück zu sein. Es eignet sich ganz gut dazu, den Geschmack der Schüler zur neuesten Richtung zu St. Heller, Eschmann, Chopin, Liszt u. m. A. heranzubilden. *Albert Hahn.*

Chorgesang.

Fr. Kühmstedt, Responsorium und zwei Chöre für Sopran, Alt, Tenor und Bass mit Orgel- oder Pianoforte-Begleitung. Op. 46. Erfurt u. Leipzig, G. W. Körner's Verlag.

Die vorgenannten Sätze sind von dem bekannten, in Eisenach lebenden Componisten zu der am 7. Juni 1855 stattgefundenen Einweihung der neu hergestellten, historisch so wichtigen Kapelle auf der Wartburg geschrieben, und bestehen: 1) aus einer Intonation: „Ehre sei Gott in der Gemeinde“; 2) Responsum „Von Ewigkeit“; 3) aus einer wie die Intonation vom Geistlichen mit Orgelbegleitung gesungenenen Collecte: „Gnädiger Gott, wir danken dir“; 4) dem darauf vom Chor gesungenen „Amen“; und 5) und 6) aus zwei Chören: „Der Herr ist in seinem heiligen Tempel“; — „Ich habe dein Gebet und Flehen erhöret“. Alles mehr im oratorischen, denn im einfacheren, dem Cultus geneigneteren Kirchen-Styl geschrieben. Selbst die Gesänge des Geistlichen werden von der Orgel begleitet, sind ziemlich arienmässig und modulatorisch mannigfaltig gehalten, im Ganzen etwa wie die bekannten Altargesänge von Naue. Wir gestehen, dass wir der in den alten Agenden vorgeschriebenen einfachen Weise der Intonation der hier gewählten gegenüber, welche den Geistlichen zum Sänger macht, den Vorzug geben. Indem aber der Componist hier dem Modernen einen ziemlich wesentlichen Vorzug einräumte, unterliess er es nicht, zuweilen auf die alte Kirchenmusik in harmonischer Beziehung zurückzuweisen, so dass dadurch eine der Wirkung jedenfalls nachtheilige Ungleichheit entstehen musste. Dass der Componist vor kleinen Wagnissen nicht zurückschrecke, mag das hier abgedruckte Beispiel, allerdings das härteste von allen, beweisen.



Im Uebrigen wird man die Chorgesänge bei ähnlichen Gelegenheiten recht gut brauchen können, da sie — neben den passenden Textesworten — durch Kürze, Einfachheit und leichte Ausführbarkeit sich empfehlen. Betreffs der Altargesänge mag ein Jeder seinen eigenen Geschmack walten lassen. *Ritter.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Frl. Wippern debutirte zum zweiten Male als „Agathe“ im „Freischütz“. Auch diese Rolle ist schon früher besprochen worden und wir brauchen daher nur zurückzuweisen auf den damals gegebenen Bericht. Die schöne und ansprechende, weiche und zugleich volltönende Stimme machte sich in der ersten grossen Arie wie im dritten Acte geltend. Am meisten sagte uns das Terzett zu, in welchem der Ausdruck des Musikalischen in der That überraschende Feinheiten enthielt und das Seelenvolle des Tons zur unmittelbarsten Wirkung gelangte. Im zweiten Acte passirte der jungen Künstlerinn ein Gedächtnissfehler, den sie aber sofort gut zu machen wusste und der allgemein nicht einmal bemerkt worden ist. Der Vortrag der Arie: „Und ob die Wolke“ war von so zartem Dufte durchweht, und selbst in der technischen Behandlung des Tons, die sich von natürlichem Wege niemals entfernt, lag so viel Ansprechendes, dass ein Hervorruf, welcher der Debutantin zu Theil wurde, als ein wohl begründeter angesehen werden darf. Wir müssen der General-Intendanz unsern Dank aussprechen, dass sie das junge Talent für unsere Bühne zu gewinnen wusste, und wir erwarten von demselben auch einen weiteren Erfolg, wenn die Ausbildung nach allen Richtungen hin in die Bahn gelenkt sein wird, welche die Künstlerinnen einer Bühne ersten Ranges zu wandeln haben. Die weitere Besetzung bot Besonderes nicht dar, sie ist bekannt. Dass Frl. Trietsch ein vortreffliches „Aennchen“ ist und durch schönen klaren Ausdruck, wie durch gewandtes Spiel sich allgemeinen Beifall erwarb, bedarf kaum der Erwähnung. Hr. Bost spielte den „Caspar“ mit bekannter Sicherheit im Gesang und Spiel. Es ist dies eine seiner besten Rollen. Hr. Pfister leistete als „Max“ Genügendes.

Das Kroll'sche Etablissement geht seit der neuen Wirksamkeit des Musikdirectors Engel einer Reorganisation in musikalischer Beziehung entgegen. Der erste Griff, der in dieser Beziehung für die bevorstehende Ssison gethan worden, ist das Engagement der Mdme. de Fortuni und des Sgn. Bazzini, zwei Künstlergrössen, die allein schon geeignet sind, jeden Musikfreund aufs Dauerndste zu interessiren. Wenn wir von diesen beiden Persönlichkeiten reden, so brauchen wir uns kaum darauf einzulassen, ihren Künstlerwerth zu characterisiren. Beide sind zur Genüge hier bekannt und geschätzt. Wir hörten in dem ersten, am Dienstage veranstalteten, und von einer zahllosen Zuhörerschaft besuchten Concerte erstens Ouverturen zum „Tell“ und zur „Athalie“, geleitet von Hrn. Engel, der sich von Neuem als tüchtiger Dirigent bewährte und seine Kapelle in einer Verfassung uns vorführte, welche an die vergangenen guten Zeiten des Kroll'schen Etablissements erinnern. Nächstdem bewährte dieselbe sich auch in den begleitenden Parthieen, welche sie für die Solisten übernommen hatte. Hr. Bazzini trug *Souvenir de Naply*, Chopin's Trauermarsch, *Fantaisie pathetique*, Salonpiècen nebst dem „Carneval von Venedig“ vor, Compositionen, die uns zum Theil bekannt waren, und in deren Vortrag der berühmte Virtuose vor drei Jahren bereits den glänzendsten Beifall davongetragen. Sein seelenvoller Ton, seine beispiellose

Digitized by Google

Fertigkeit, seine Bogenführung an Kraft und Fülle wie an Leichtigkeit unübertrefflich, besonders aber seine seelenvolle Melodie entzückte die Zuhörerschaft zu einem ganz enormen Beifall. Von ähnlichem Erfolge war der Gesang der Sgra. Fortuni begleitet, die als Virtuosin eine ähnliche Stellung einnimmt. Ihre Kehle ist auch ein Instrument, das nach den Gesetzen und in der Richtung der allerentwickeltsten Virtuosität behandelt wird. Die Arie aus der „Lucia" der Vaccaische Walzer, die spanischen Lieder, von uns ebenfalls schon gehört, entzückten aufs Neue eine Zuhörerschaft, die sicherlich zum grossen Theil von diesen beiden ungewöhnlichen Talenten noch wenig gehört. Es wird eine Reihe von Concerten folgen, welche unzweifelhaft vom grössten Erfolge begleitet sein werden. Hrn. Engel aber gebührt das Verdienst, die beiden Celebritäten für uns gewonnen zu haben und wir sprechen ihm dafür unsern Dank aus.

d. R.

Nachrichten.

Berlin. Die Einnahme bei dem neulichen Promeneden-Concert für Bojanowo betrug nach amtlicher Mittheilung 7020 Thlr. 21 Sgr. 6 Pfg., die Ausgabe: für Musik 900 Thlr. 3 Sgr., sonstige Kosten 113 Tblr. 10 Sgr. 5 Pfg., Summe 1013 Thlr. 13 Sgr. 5 Pfg. Der Ueberschuss also 6007 Thlr. 8 Sgr. 1 Pfg., welcher nach Bojanowo abgeschickt worden ist.

Breslau. Herrn Stedtrath Friebös ist es gelungen, Frau Eugenie Nimbs zu einem dreimonatlichen Gastspiel zu gewinnen, ein Factum, welches des hiesige Publikum mit grosser Genugthuung aufnehmen wird, da die geniale Künstlerin hier stets hoch gefeiert war.

— Ein neues grösseres Werk: Fritbiof, dramatisches Gedicht nach der Frithiofssage von Jessias Tegner, für Soli, Chor und Orchester componirt von C. A. Mangold, wird im Laufe des Monats September vom hiesigen Musikverein zur Aufführung gebracht werden.

Braunschweig. Unsere Oper erfreute sich kürzlich bei der Aufführung von Spohr's „Jessonde" eines ebrenvollen und reichlich verdienten Erfolges. Herr Kapellmeister Abt hatte dieselbe mit besonderer Sorgfalt neu einstudirt und wir müssen sowohl die Präcision und Rundung bei der Durchführung der instrumentalen Theile, wie die vortreffliche Darstellung der einzelnen Partieen lobend anerkennen. Besonders ausgezeichnet waren die beiden Damen, Frl. Storck als Jessonde und Frl. Möller als Amazoli. Jede derselben entsprach im Spiel und Gesang vollständig ihrer Aufgabe, und das Elegische der Jessonde kam durch Frl. Storck eben so schön zur Geltung, wie die liebevolle Anmuth der Amazili durch Frl. Möller. Herr Berdtmuth entfaltete in der Rolle des portugiesischen Offiziers die volle Kraft seiner reichen Mittel und gab aufs Neue den Beweis für die Gediegenheit seiner künstlerischen Fähigkeiten. Ein schwermüthiger Ausdruck, der in seiner Individualität begründet zu sein scheint, gab seinem ganzen Wesen etwas ungemein Interessantes; derselbe Zug dürfte jedoch in der komischen Oper weniger günstig für ihn wirken. Herr Bölken sang den jungen indischen Priester. Dass es weder an rauschendem Beifall noch an wiederholtem Hervorruf der Hauptdarsteller fehlte, versteht sich nach dem Vorhergesagten von selbst. Wir sehen nun den Aufführungen der „Zauberflöte" und des „Fidelio" entgegen; classische Genüsse, die in letzter Zeit hier nicht geboten wurden, und durch deren Wiedereinführung Herr Kapellmeister Abt sich den Dank des denkenden Publikums erwerben wird.

Doberan. (Schweriner Hoftheater.) Auch hier brachte uns der Schluss der Saison A. Ellmenreich's schon einwärts bewährte wirksame Operette „Der Schmied von Gretna-Green", welcher eine wahrhaft glänzende Aufnahme zu Theil wurde, die sich in lebhaftestem Beifall und einstimmigem Hervorrufe der Componisten nach beiden Acten aussprach, was hier, bei einem fast nur aus Fremden der höheren Stände bestehenden Publikum, doppelt in Anschlag zu bringen ist. Die Damen Bianchi, Leure; Ubrich, Clary; die Herren Hintze, Schmied; Refter, Wicklefort; Pobl, Bob; und Hübsch, Packet, machten sich um den erwähnten Erfolg sehr verdient. Wie es heisst, arbeitet der fleissige Künstler bereits an einem neuen Werkchen, bei dem gleichfalls Sujet und Musik aus seiner Feder. Auch het Fr. v. Flotow, Intendent unserer Hofbühne, einen ihm von A. Ellmenreich vorgelegten Operntext zur Composition angenommen, und lässt sich bei dem hohen Rufe des ersteingenannten Tondichters und der musikalischen Begabung des Librettoverfassers unter so vereinten Zusammenwirken gewiss Tüchtiges erwarten. Flotow's letzte Arbeit, die kleine Oper „Pianella", nach dem Französischen von Pohl, Regisseur unsere Lustspiels, dürfte in Kurzem an die Oeffentlichkeit treten und in dem stimm- und spielbegabten Hintze und der ausgezeichneten Coloraturensängerin Frl. Bury weckere Repräsentanten finden.

Hamburg. Es verbreitet sich das Gerücht, als beabsichtige der englische Impresario Herr Lumley im November mit einer italienischen Opern-Gesellschaft nach Hamburg zu kommen, um Scenen aus verschiedenen Opern zur Aufführung zu bringen. Hr. Lumley soll nicht unbedeutende Garantieen für diese Aufführung beansprucben, und ein hiesiger Kunstfreund — so heisst es — sich besondere für die Sache interessiren. Wir wissen nicht, ob dieses Project zur Aufführung kommen wird. Jedenfalls möchten wir begründete Zweifel daran hegen, denn es würde dem Stadttheater dadurch eine eben so bedenkliche als unbillige Concurrenz erwachsen.

Wien. „Der Prophet" wurde im Hoftheater 135 Male wiederholt und hat circa 200,000 fl. eingetragen.

Paris. Im Theater der *Bouffes Parisiens* wurde eine einaktige Oper: *„Au clair de la lune"* von de Levis und de Vilbech gegeben. Des Werk tritt ohne Prätension auf, der Componist besitzt glückliche und ansprechende Gaben, aber von nachhaltigem Eindruck ist weder der Text noch die Musik.

— In der grossen Oper spielten der „Prophet", die „Hugenotten" und die „Favoritin" die Heuptrollen mit der bekannten Besetzung und dem bekannten Erfolge.

— Med. Tedesco ist nach Paris aus Venedig zurückgekehrt, eben so Lablache. Letzterer bewohnt sein früheres Domicil und ist in seiner Gesundheit so ziemlich hergestellt. Zu seinem Wiederauftreten bei der italienischen Oper hat er sich *„Il Matrimonio segreto"* ausersehen.

— Pianisten-Pulver wird in Pariser Zeitungen angeboten. Es ist dies nicht etwa, um Pianisten niederzuschiessen, sondern nm ihren Fingern die Feuchtigkeit zu benehmen.

— Man redet hier viel von einem neuen musikalischen Etablissement, welches Beethoven-Academie sich nennen wird und dessen Gründung bevorsteht. Es wird eine Art Pendant zum Conservatoire bilden, und die berühmtesten Professoren werden deren sich betheiligen und sowohl im Gesange wie in der Instrumentalmusik unterrichten. Nächstdem werden sie Concerte veranstalten und auch die Einweihung des Instituts, welches in der Galerie de Beromètre gelegen sein wird, durch zwei grosse Concerte zum Besten der Association der Musiker und Armen des Arrondissemente feiern.

—*— Die Theater, mit Ausnahme der italienischen Oper,

Digitized by Google

sind alle wieder eröffnet. Die grosse Oper feierte die Anwesenheit unsers genialen Meyerbeer durch alternirende Aufführungen der „Hugenotten" und des „Propheten", in welch letzterer Rogar stets von Neuem sis eben so vortrefflicher Sänger wie dramatischer Schauspieler die Freunde guter Musik entzückt und durch sein classisches Spiel erfreut und begeistert. Auch die Repertoir des Ballets ist wieder vollständig; Madame Rosati, so eben zurückgekehrt von ihrer Kunstreise, und Farrario, dieses in der That einzige Doppelgestirn am Tanzhorizonte, haben am vergangenen Mittwoch das Pariser Publikum in dem reizenden Ballete „Merco Spade" hingerissen, berauscht, electrisirt; kurz, mir fehlt der bezeichnende Ausdruck für den Grad der Begeisterung, den diese beiden Göttinnen des Tages bei ihrem jedesmaligen Auftreten hervorrufen. Alle Bühnen studiren bereits beisslg ihre Novitäten für den Winter ein: die grosse Oper die „*Magicienne*" von Halévy, die *opéra lyrique „la Fillenle du seigneur"* von Clapisson, Text von Saint-Georges und Lenwen, für den Januar eine dreiaktige Oper von Gounod; die *opéra comique* bringt bereits nächste Woche „*le Roi don Pédre*" von Poise zur Aufführung. Das italienische Theater beginnt am 1. October und hat bereits Personal und Programm effichirt (ich hitte den Potsdamer Sprechverein um Verzeihung wegen dieses Barbarismus), und wir finden ausser den bereits bekannten Persönlichkeiten wie Grisi, Steffanone, Alboni, Merlo, auch Nantier-Didiée, Bionebi, Giuglini; und im Repertoir neu „Marthe" von Flotow und „*un curioso accidente*" von Rossini. Aber nicht nur die Theater allein sind beschäftigt, den herbeiströmenden Fremden und zurückkehrenden Parisern die nahende Wintersaison so glänzend und angenehm als möglich zu gestalten. Das Hôtel Osmond, so eben von Museard verlassen, ist in verjüngter und wahrhaft verschönerter Gestalt wieder eröffnet und die *concerts de Paris* werden unstreitig das Lieblings-Rendez-vous der feinen Welt werden. Ein neuer Saal in der *rue de Helder* schreitet rasch seiner Vollendung entgegen, und der Unternehmer, nicht zufrieden, blos das Ohr seiner Zuhörerschaft zu erfreuen, indem er die eine Hälfte des grossartigen Gebäudes für Concerte bestimmt verwendet; um auch das Auge zu ergötzen, die andere für eine permanente Kunstausstellung. Ich glaube, diese Speculation ist neu und ganz eines Pariser Unternehmens würdig, denn diese Stadt des Genusses muss in der That darauf bedacht sein, Dinge zu schaffen, die das übrige Europa nicht bietet. Nicht fern von diesem Doppel-Kunsttempel erhebt sich in der *passage de l'opera* ein anderer, ein zweites *Conservatoire de musique*, unter der Leitung des Hrn. Poulin, uns Allen rühmlichst bekannt durch seine Concerte classischer Meister, im Verein mit Hrn. Lebouc, wie überhaupt durch seine Propaganda für gute, alte Musik. Herr Poulin hat sich für diesen seinen Zweck mit Männern wie Berlioz, Leesrpentier, Armingaud, Gorie, Ritter und Damen Mottmeau, Martin, Gevaux-Sabatier umgeben, die genügend für den Ernst und das Gedeihen des Unternehmens sprechen, und wohl auch nur im Bewusstsein seines hohen Zweckes, wie der Kräfte, die sich demselben gewidmet haben, der Name des neuen Instituts *„salle Beethoven"*.

— Auch die musikalische Literatur hat in jüngstverflossener Woche zwei interessante Erscheinungen geliefert; die erstere „die polnischen und slavischen Musiker" von Albert Sowinski, widmet einer noch nicht genügend gekannten und besprochenen Gegend in musikalischer Beziehung die gebührende Aufmerksamkeit und, indem wir heute nur als ein Curiosum daraus hervorheben, dass auch Halevy's als polnischen Componisten darin gedacht wird, behalten wir uns eine detaillirte Besprechung dieses interessanten Werkes für das nächste Mal. Die zweite Publikation verdanken wir der Feder des leider zu früh verstorbenen Adam: *„le souvenir de musicien"*, die uns den liebenswürdigen Tonkünstler auch als pikanten, geistreichen Schriftsteller kennen lehrt, und der theils anecdotorische, theils biographische Inhalt, zerstreut schon als Journal-Artikel erschienen, ist eben so belehrend als amusant. Ich könnte Ihnen heute noch manches andere interessante mittheilen, unter andern, dass der rühmlichst bekannte General-Agent der *société des acteurs compositeurs*, Herr Henriche, ein auch für uns Deutsche höchst wichtiges Institut zu gründen beschäftigt ist, unter der Firma: *„Société centrale Philharmonique"*, deren Statuten bereits vorliegen, und die wir bald in *extenso* besprechen werden, doch der Raum, den Sie mir in Ihrem Journale gestatten, ist bereits überschritten und die Zeit, den Bericht abzuschicken, sehr nahe gerückt, und somit der Schluss dictatorisch geboten. —"—

London. Das hiesige musikalische Leben beschränkt sich fast nur auf die Sommerconcerte in *Surrey-Gardens* und im Crystall-Paleste. Es sind dabei natürlich alle anwesenden Künstler von Bedeutung beschäftigt, auch betheiligen sich entweende deutsche Künstler; den Haupttrumm aber trägt Miss Goddard davon, besonders in solchen Concerten, die als etwas ganz Besonderes sich ankündigen. Uebrigens haben die Directoren des Crystall-Palastes ihre Preise herabgesetzt, was für das Publikum eben so wie für sie vom besten Erfolge sein wird. Die sogenannte englische Oper hat ihre Vorstellungen im Lyceum-Theater mit den „Krondiamanten" von Auber eröffnet, einem französischen Werke. Warum der Name „englische Oper"?

— Die Vorstellungen der italienischen Opern-Gesellschaft unter Direction von Beni haben begonnen, unter den Mitgliedern befinden sich die Damen Grisi, Alboni und Gassier und die Herren Mario, Reichardt, Formes und Dragone. „La Traviata" und „Norma" machten durch vortreffliches Ensemble Furore; als die nächste Oper wird „Fidelio" bezeichnet. Trotz der drückenden Hitze ist der Besuch bisher ein sehr zahlreicher gewesen.

Neapel. Vor einigen Tagen wurde Zingarelli in der Kirche St. Dominikus der Grosse ein Grabmal errichtet, welches sich zwischen zwei Kapellen befindet und mit dem Portrait und einer Lyra versehen ist. Die Einweihung wurde durch eine Fest-Messe, in welcher 500 Personen mitwirkten und von Mercadante dirigirt in erhabener Weise verherrlicht.

Christiania. Ole Bull ist nach langer und oft tröber Irrfahrt in Amerika in sein Vaterland wieder zurückgekehrt und lebt in Christiania.

New-York. Aus Deutschland ist die Nachricht zu uns gelangt, dass Fr. Liszt, der mehrfache Einladungen von uns erhalten, zwar in den ersten drei bis vier Jahren nicht daran denken könne, zu uns zu kommen, dass er aber eine grosse Sympathie für Amerika empfinde, zumal seine Compositionen daselbst einen so grossen Anklang gefunden hätten. Für die nächsten drei Jahre sei er durch seine Stellung als deutscher Componist durchaus gefesselt, dann aber wolle er ganz nach Amerika übersiedeln und zwar vorzugsweise als Pianist und Lehrer daselbst wirken, seine Hauptaufgabe endlich aber darauf richten, ein Conservatorium für Musik zu gründen, mit welchem Werke er seine Tage zu beschliessen gedenke. Alles Uebrige, was von ihm mitgetheilt werde, entbehre der Wahrheit. Herr Brausing, der diese Nachricht aus Deutschland hierher gebracht hat und der in den intimsten Beziehungen zu Liszt gestanden hat, ist von ihm autorisirt, diese seine Ansicht bekannt zu machen.

Rio Janeiro. Hector Berlioz ist zum correspondirenden Mitgliede der Akademie der schönen Künste erwählt worden.

Digitized by Google

Mit der Zauberflöte und mit dem Schikaneder hat es ein eigenes Bewandtniss! — erzählt Director Cornet. — Diese Oper hat nicht er, sondern ein sehr talentirter Student geschrieben, der schon mehrere Zauberpossen verfasst hatte. Schikaneder änderte nur, strich, setzte zu, und endlich schien vollen Namen. Der Verfasser hiess Giesecke, war aus Braunschweig gebürtig, und frisirte als Chorist am Theater im Freihause unter Schikaneder's Leitung ein kümmerliches Dasein. Plötzlich war er verschwunden, und Niemand, wenn nicht seine nächsten Bekannten, fragten um den bald Verschollenen. — Im Jahre 1818 sass ich mit Seyfried, Korntheuer, Könner, Jul. La Roche bei Tische im Gasthause. Ein alter Herr mit schneeweissen Haaren, im blauen Fracke, in dessen Knopfloch ein Orden glänzte, mit weissem Halstuche, setzte sich neben uns und fesselte uns bald durch seine feinen Manieren und geistvollen Bemerkungen. Er erzählte uns, dass er Professor in Dublin und mit einer naturhistorischen Sammlung, die er während der Continentalsperre auf Irland und Lappland zusammengebracht habe, nach Wien gekommen sei, um sie dem kaiserlichen NaturalienCabinet einzuverleiben. Kaiser Franz hatte ihn mit einer prächtigen, von Solitairen glänzenden Dose, die mit Dukaten gefüllt war, belohnt. Seyfried sah den angenehmen Sprechenden unverwandt an, endlich sagte er: „Verzeihen Sie, ist Ihr Name nicht Giesecke?“ — „„Giesecke ist mein Name!“ “ —„So sind Sie auch der Chorist aus dem Freihause?“ — „„Gewesen!“ “ antwortete lächelnd der Naturforscher. Plötzlich war die alte Zeit unter uns aufgetaucht. Erinnerungen, Einfälle, Scenen und Gruppen wurden lebendig. — Bei dieser Gelegenheit erfuhren wir auch, wovon Seyfried eine Ahnung hatte, dass die Zauberflöte nicht von Schikaneder, sondern von Giesecke sei, der, ein Freimaurer, entdeckt zu sein fürchtete und Wien plötzlich verlassen habe. Nur die Figur des Papageno und der Papagena erkannte Giesecke als das Eigenthum Schikaneders an, auf die ihn in ihren originellen Costümen seine Gens- Hühnercomödie von Pressburg her gebracht haben möchte.“ Sgo.

Roger's Ansicht über die Anwendung des Falsetts.

In einem Briefe vom 12. Juli d. J. an Hrn. Dr. Hennig in Hamburg schreibt der berühmte Sänger: „Sie scheinen fortwährend die Anwendung des Falsetts als ein Mittel anzusehen, um eine Schwäche der Stimme zu verschleiern. Seien Sie aber gänzlich vom Gegentheil überzeugt. Ich brauche das Falsett aus Methode, nicht aus Armuth meiner Stimme. Wir können es in Frankreich nicht anwenden, als wenn in musikalischen Passagen das hohe *a* oder *b* nothwendigerweise mit der Brust genommen werden müsste. Es giebt aber nicht immer Kraftstellen; es giebt auch gefällige, schwermüthige Passagen und hier, wo Anmuth und Biegsamkeit zu berücksichtigen sind, betrachte ich die Anwendung der Bruststimme immer als eine Verletzung der heiligen Kunst. Es ist eine der meinigen entgegen gesetzte Ansicht, dass so viele deutsche Sänger, welche von der Natur mit reichen Stimmmitteln beschenkt, sich dieselben ohne den geringsten Nutzen für Wahrheit und Kunstwürde abschwächen. Glauben Sie übrigens meinem Worte, dass alle Leute von Geschmack, je selbst alle Tonsetzer, welche ihre Werke entweder für mich oder meine berühmten Vorgänger geschrieben, derselben Ansicht sind. Glauben Sie mir, lieber Herr, dass dieses Falsett, das man hier als eine Anmuth betrachtet, vielmehr ein Reichthum ist; aber man muss es richtig zu gebrauchen verstehen und das vermag nicht ein jeder, der es besitzt. Es ist das einzige Mittel, dem Vortrage Schattirung zu geben und es nicht benutzen wollen, würde eben so viel heissen, als wenn man dem Geiger zurufen wollte: „Du musst immer auf drei Saiten spielen und Deine Quinte abschneiden!“

Rossini über Mozart.

In einem Briefe an Guelfo überschrieben, äussert sich der Maestro über seine erste Bekanntschaft mit Mozart, das heisst, über den Eindruck, als er Mozarts „Don Juan“ zum ersten Mal gehört. Der Brief enthält folgende merkwürdige Stelle: „Guelfo, lebe ich noch, ohne zu träumen, oder sind meine Sinne durch eine Trunkenheit umnicht, von der ich bisher keine Ahnung gehabt. Ich war gestern in der Oper. Mozart's „Don Juan“ wurde gegeben. Endlich! Endlich! Aber wie ward mir, als ich diese Musik gehört. Bisher hatte ich von dem Wesen der theatralischen Musik nur einen verworrenen Begriff! Göttlicher Mozart, welch' ein Genius hat Dich begeistert! Du sprichst in das Innere des Herzens mit Tönen, die keiner Worte bedürfen, und mahl Leidenschaften mit einem Feuer, gegen das die Gewalt der Rede nicht aufkommt. Ich liebte mit Don Juan; ich war herausgehet mit ihm; ich weinte mit Donna Anna; raste mit Donna Elvira, und tändelte, als Zerline sang. Doch als der Geist erschien, da umfingen mich die Schauer der Geisterwelt — und Guelfo ich schäme mich nicht — das Mark gefror mir in den Beinen. Guelfo, nimm Dein Lob zurück; nein, ich bin kein Tondichter. — Guelfo, gieb mir dies Lob nicht eher, bis mich Mozart's Genius gekrönt hat. Dein Joachim.“ Bl. f. M.

Aus **New-York**, Ende August 1857.

Die „deutsche Musik-Zeitung für die vereinigten Staaten von Nord-Amerika“, welche in Philadelphia erscheint, bringt in einer ihrer letzten Nummern einen trefflich geschriebenen kritischen Artikel über Liszt's Transcriptionen aus der Feder des genialen Musikers und Kritikers Louis Köhler aus Königsberg. Ich sympathisire so vollkommen mit den darin ausgesprochenen Ansichten des Verfassers, fühle so durch und durch die Wahrheit, mit welcher er zeichnete, dass ich Ihnen diesen kritischen Erguss zur Weiterverbreitung und sofortigen Aufnahme in Ihr geschätztes, stark gelesenes Journal angelegentlichst empfehle, die Ueberzeugung hegend, dass Sie dadurch nicht nur der Kunst förderlich werden, sondern sich auch besonders der heutigen Clavier spielenden Generation zu grossem Danke verpflichten werden für die Empfehlung solch erquickender geistigen Nahrung, in Mitten der Sandwüste u. wuchernden Unkrauts auf dem Felde der neuesten Piano-Literatur. Im Voraus dankt Ihnen Ihr ergebener

Julius Schuberth.

Der Artikel ist folgender:

SOIRÉES DE VIENNE.

Valses-Caprices d'après F. Schubert,

par

F. LISZT.

En neuf livraisons.

Vienne chez C. A Spina.

Neues Leben durchströmt mit diesen Compositionen Liszt's die clavierspielende Welt; ein frischer Hauch, der gesundend und unwiderstehlich erheiternd auf die Sinne wirkt, weht aus ihnen hervor, lechen und weinen möchte man oft vor Entzücken im Hören dieser Klänge voll Lust- und Wonnegefühl, und schwer ist's, beim Spielen derselben nicht zehn Mal wie electrisirt aufzuspringen, um nach Kindarart jauchzend in die Hände zu klatschen! Jawohl, so Etwas fährt in die Glieder, — sind's doch „capriciöes Walzer“, — und freilich so Etwas rührt auch zugleich die Herzen, sind's doch Franz Schubert's unsterbliche Me-

Digitized by Google

indiesen, die hier von Liszt's Genius neu wiedergeboren, so herrlich illustrirt ein zweites Dessein beginnen.

Oder meint Ihr, auch ohne Liszt würde Ihnen ein gleiches Leben eigen sein? Gewiss nicht! Blickt nur eine Spanne Zeit zurück, sie Schubert's Lieder nur in den engern Kreisen von Wienor und ausländischen Gesangefreunden gekannt und geliebt waren; sie hörten noch auf eine Kraft, die sie hoch genug empor heben möchte, um weithin von Allen gesehen zu werden. Da kam Liszt; das Licht seines Genius umleuchtete Schubert's herrliche Tonblüthen, er entführte sie den engern Kreisen und gab sie der Welt. Erst durch die Liszt-Schubert'schen Transcriptionen wurden Aller Blicke auf die wundervollen Originale gelenkt, und entstiege der so früh gestorbene Schubert heute seiner kühlen Schlummerstätte auf dem Währinger Friedhofe, er würde staunen über die unzählige Menge seiner begeisterten Verehrer, und — er würde dem Freunde Liszt dafür danken. Dass die hohe Bedeutung Schubert'scher Lieder dadurch nicht im Mindesten in Frage gestellt zu sein scheint, oder Liszt's That mit der Schubert's irgendwie verglichen sein soll, liegt klar am Tage: Schubert schuf, Liszt verbreitete, indem er in eigener genialer Weise Schubert's Lieder für Klavier gestaltete.

Wie Liszt Nichts heilt thut, suchte er auch andern Werken grössere Kreise zu verschaffen: Beethoven's, Mendelssohn's, Rob. Franz's, Schumann's, Rich. Wegner's u. A. Gesängen gab er durch eine selbstschöpferische Clavierbegleitung es zu gegen ein zweifaches Dasein: denn wie sie früher ausschliesslich den Sängern zugänglich waren, wurden sie es durch Liszt auch der weit grösseren Zahl der Klavierspieler, beide Theile wurden durch ihn auf eine früher nicht geahnte Weise mit einander verknüpft.

Die neueste That in diesem Bereiche ist nun die Illustration jener, durchaus nicht allzusehr bekannten, kleinen vierhändigen „deutschen Tänze" von F. Schubert, wie z. B. in dessen Opus 33 (Wien bei Diabelli) erschienen sind. Diese Tanzweisen athmen eine Innigkeit der Empfindung in Lust und Wonne, stiller und ausgelassener Freude, wie ich's nicht zu beschreiben vermag. Wie sie nun vollends von Liszt in neu beflügelter Gestalt umgeschaffen sind, müssen sie in Bälde weit um sich greifen, denn solchem Reize widersteht Niemand. Gewisse Gesellschaftskreise, denen vielleicht Schubert's Original zu schlicht war, werden von Liszt's *„Valses caprices"* alsbald hingerissen werden, wenigstens stehe ich dafür, dass beim Erklingen dieser Stücke das bekannte Theeklöffelgeklapper eofort aufhört, und selbst die musikbissirtesten Soiréemenschen verstummen, um diese Klänge voll Lust und Empfindung — ungethan mit so glanzvoller Gewendung einer geschmackvollen figurativen und höchst originellen Harmonik — mit durstigem Ohre einzusaugen.

Um von diesen Aussprüchen, die weder ein wohlfeiles „Lob" auf Liszt noch auf Schubert, sondern nur ein Ausdruck meiner aufrichtigen Freude über en schöne Musik sein sollen, — überzeugt zu sein, nehme man die ersten drei oder vier Hefte dieser *„Soirées de Vienne"* und spiele sie, oder höre sie leidlich spielen, — die beste Wirkung wird nicht ausbleiben. — Die *Valses caprices* sind durchaus nicht besonders schwierig, wie überhaupt eine künstlerische Feigheit vor Liszt'scher Klaviermusik nach und nach zu verbannen ist, denn nur Einzelnes aus der Sturm- und Drangperiode dieses Meisters reehtfertigt jene Feigheit. Wer die mittelschweren Henselt'schen Etuden zu spielen vermag, ist diesen *Valses caprices* wohl gewachsen.

Königsberg, Preussen. Louise Köhler.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Bei der immer mehr zunehmenden Verbreitung der Werke des unsterblichen Meisters **Johann Sebastian Bach** *verfehle ich nicht, den Verehrern desselben die ergebene Anzeige zu machen, dass der Clavier-Auszug des Weihnachts-Oratoriums nach den Evangelien Lucas Cap.* 2. *Vers* 1—21 *und Mathäus Cap.* 2, *Vers* 1—12, *arrangirt von F. E. Wilsing, so wie die Chorstimmen in meinem Verlage erschienen ist, und erlaube ich mir gleichzeitig die Bemerkung, dass dieser Clavier-Auszug eine Fortsetzung der ebenfalls bei mir herausgegebenen „Collection des Oeuvres classiques" bildet, also in derselben Weise wie jene ausgestattet. Für die Correctheit bürgt wohl der Name des bekannten Bearbeiters der neuen Ausgabe der Bach'schen Passionsmusik, F. E. Wilsing, und ist der Preis dieses Clavier-Auszuges* 3 *Thaler.*

Gustav Bock.

Firma: ***Ed. Bote & G. Bock.***

Königl. Hofmusikhändler.

Der Unterzeichnete erlaubt sich hierdurch auf die in seinem Verlage erschienenen

PSALMEN

für den evangelischen Hauptgottesdienst

auf die

Sonn- und Festtage des Kirchenjahres

nach

ihren alten Kirchentönen herausgegeben

von

A. NEITHARDT,

Musikdirector und Dirigent des K. Domchors,

aufmerksam zu machen, und erlaubt sich, als Empfehlung derselben, das vom evangelischen Ober-Kirchenrath an den Verfasser gerichtete Schreiben hinzuzufügen:

„Des Königs Majestät haben uns durch Allerhöchste Ordre vom 21. Juli d. J. zu ermächtigen geruht, auf die Allerhöchstdenselben eingereichte, von Ihnen bearbeitete und herausgegebene Psalmodie für den evangelischen Hauptgottesdienst die Geistlichen durch die Consistorien aufmerksam zu machen, und im Namen Seiner Majestät Ihnen für deren Einsendung anerkennend zu danken.

Berlin, den 5. August 1856.

Evangelischer Ober-Kirchenrath.

(gez.) **v. Uechtritz.**"

Der Preis pro Exemplar 10 Sgr., bei Abnahme von Partieen tritt ein verhältnissmässiger Rabatt ein.

Exemplare zur Ansicht stehen auf Verlangen zu Diensten.

GUSTAV BOCK,

Königlicher Hof-Musikhändler.

Firma ***Ed. Bote & G. Bock,***

Berlin, Jäger-Strasse No. 42.

Unter den Linden No. 27.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 3.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 39. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 23. September 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Breusing. Schaefenberg & Lous
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thenne & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 21, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. } mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. } hend in einem Zuschei-
nen im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Vorlesung über die Sonate in c-moll etc. (Schluss.) — Recensionen. — Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

VORLESUNG
über die Sonaten in c-moll, cis-moll und d-moll von L. v. Beethoven.

Von

F. F. Weber.

(Schluss.)

Sonate in d-moll.

Nach einer genaueren Betrachtung der Sonete in *cis-b*, wie derjenigen in *c-b* und *d-b*, ist es demnach, in Erwägung ihres Inhaltes, für den Autor eine Nothwendigkeit geworden, die Form der Sonate derartig zu verwenden, dass ihre einzelnen Theile in ideelle Beziehung zu einander standen. Denn diese Werke waren in ihrem Ursprunge eine geistige Einheit, die, je nach ihrer Zerlegbarkeit, sich ausbreiten musste in die einzelnen Theile der ihm überlieferten Sonatenform. Das blosse Gesetz der Mannigfaltigkeit und der praktischen Anordnung wich hier einem ganz neuen Princip — der Darstellung einer Idee — in dem sich gewissermessen die Form vergeistigte. Es fällt mit diesem Princip ein neues Licht in des sonst ideenlose Gemüthsdunkel der reinen Instrumentalmusik; ein Strahl, der dem dichterischen Geiste wie dem Geiste der Plastik scheint entströmt zu sein, und der, wie auf die Form, eben so seinen Einfluss übt auf den Styl.

Die bestimmte Vorstellung, die bestimmte Idee, verlangte auch einen bestimmten Ausdruck. Den Tönen, der Harmonie, der Rhythmik, der Tonfolge, war aufgegeben, in einem bestimmteren Charakter aufzutreten, und mit einem bestimmteren, oder geradezu ganz bestimmten Inhelt. Es war unter diesen Umständen, mit denen die Musik ihr eigenstes Wesen verlässt, nothwendig, den Sphären der Gebährde, der äusseren sichtbaren Erscheinung von Geist, wie der Sprache, die für alle Correspondenzakte des menschlischen Innern mit dem Leben einen Ausdruck ermöglicht, zu entnehmen, was die Natur der Tonsprache fähig war sich anzueignen. So erhalten wir mit den, der künstlerischen Individualität B.'s aus dem tieferen Innern geschnittenen Werken, Tonphrasen, die den Charakter von Gebährde und Sprache tragen. Wir erhalten monologartige Ergüsse, gehalten in drei Sprachsystemen, so dass sich in diesem Felle alle Vorwürfe rechtfertigen, die seine Zeit dem Style B.'s gemacht hat. Derselbe wird unmelodiös, hart und unmusikelisch. Wir erhalten in Darstellungen, in offenbaren, dramatischen Scenen einen Inhalt für Werke der Tonkunst, der dem Geiste der Allgemeinheit, und — in tief tragischen Gemüthsstimmungen — dem Geiste der Hermonie dieser Kunst nicht entspricht, so wenig es derselben sonst an Cherekter und Gefühlstiefe fehlt. Ja, es mischt sich mit der Idee, die, wie ein neuer, feiner Aether, die Sonaten-*path.* und die in *d-b* durchdringt, mit der Norm der höchsten Kunstform, die die Poesie erzeugte, und die wir überhaupt besitzen, ein der Tonkunst noch mehr fremder Geist in diese ein. Dies Moment eines reflectirenden Denkens, das nichtsdestoweniger seinen obersten Regulator im Gemüthe findet, enthält einen Fingerzeig und offenbart ein Geheimniss, das gerade für die Gegenwart von Wichtigkeit ist.

B. representirt die höchste Entwicklungsphase der Kunstepoche, die wir bezeichnen mit dem Namen der Wiener Schule. Wenn dies der Fall ist, so enthalten seine eigenthümlichsten Werke Ankündigungen, die wir heute nicht mehr ignorieren können. Wir sehen, wie die Tonwogen ähnlich denen grosser Gewässer in der Fluth. beeinflusst werden von einem ihr sonst ganz fremden, geistigen

Digitized by Google

Sein, von einem Elemente, das wir sonst nur in der Plastik und in der Poesie wiederfinden. Wir sehen, dass dies Element die Anordnung in der Form regelt, und den allgemeinen Charakter der drei Sätze in der Sonatenform bestimmt; wir sehen, wie es die Tonsprache concentrirt, und sie zu Geste und Rede zu verdichten und zu präsisiren sucht; wie es einen inneren dramatischen Fortschritt in der Gemüthsstimmung eines und desselben Satzes bedingt, wie es eine befremdende, durchbrochene, äussere Gestalt des einzelnen Satzes veranlasst; — kurz wir sehen, wenn B. den Schlusssteln der Wiener Schule representirt, dass die Musik sich selber untreu wird, und wie eine Träumende im Schlaf durch alle möglichen dunklen Symptome kundgiebt, dass sie verlangt Theil zu nehmen an dem lebendigen menschlichen Sein. Wir sehen auch, dass sich in der nach-Beethoven'schen Kunst die zwei wichtigsten Triebe der seinigen markiren. Wir sehen vor allen an den darstellenden Geist der Sonate in *cis-moll* Berlioz anknüpfen; wir sehen an diesen Geist Mendelssohn anknüpfen, der nach seiner eigenthümlichsten und hervorstechendsten Seite am concentrirtesten enthalten sein dürfte im „Scherzo aus dem Sommernachtstraum", ein Tonstück, das ausserdem noch der plastische Geist Shakespeare's vermittelte. Wir sehen weiter, dass an den wichtigeren, bedeutenderen inneren Trieb der B.'schen Musik, dem B. in seiner höchsten Vollendung treu blieb, inmitten der Gegenwart Richard Wagner anknüpfte. In derjenigen Richtung, die dieser letzte Künstler verfolgt, müssen wir die Unbefriedigung, welche mit Beethoven die Musik in sich selber findet, befriedigt finden. Auf diese Richtung deuten alle Fingerzeige, die der neue Charakter und das neue Wesen, oder der neue Geist der Kunst, der mit B. auftritt, von sich selber wie von dem Entwicklungsverlangen der Musik überhaupt giebt. Auch leuchtet es ein, dass der bessere Geist der modernen Cultur, die Humanität, mit diesem Entwicklungstriebe der Tonkunst im besten Einvernehmen steht, dass diese Direction, die die Musik zu nehmen verlangt, dem allgemeinen Culturprozesse auf's Vollkommenste correspondirt. Die Lebensäusserungen der Humanität abgerechnet, und — unbeschadet der ursprünglichen Güte der menschlichen Natur — ist unsere, die moderne Zeit, herzlos, aber klug und intelligent. Wir erkennen dies klar und fühlen es dunkel, und daher kommt es, dass die modernen Dichter so vielfach das Leben verherrlichen oder kritisiren, nicht sowohl aus ihrem Gemüthe, als wie aus ihrem Erkenntnissvermögen. Daher kommt es, dass unsere Dramen so vielfach das werden, was man Tendenzstücke nennt. Aber darum ist es auch gut, vielverheissend für die Cultur, dass sich diejenigen Künste gatten, von denen die eine das lebendige menschliche Sein veranschaulicht, und die andere die Trägerin dessen ist, was diesem Sein fehlt, und was der Geist der Humanität ihm lange schon verhiess. Die Kunst des in sich glücklichen, und das heisst nichts weiter als liebevollen, die Kunst des ganz unkritischen Gemüthes — die Musik — hat sich die Cultur, scheint es, zu einem Reservoir ausersehen, um die wesentlichsten Bestandtheile der längst schwach gewordenen christlichen Gottesverehrung und der christlichen Nächstenliebe, nach den Gesetzen einer geistigen Chemie, in ganz veränderter Gestalt für das irdische Leben zu präpariren. Wenn die Schattenseite des menschlichen Herzens Egoismus heisst und die Lichtseite desselben Liebe, so ist die Kunst des Wohlklanges und der Harmonie die mächtigste Beschützerin, Pflegerin und Bewahrerin der letzteren gewesen für die moderne Zeit. Die Schätze des modernen Herzens, die im Leben selber nicht ausreichend Stätte und Pflege finden, haben sich zu der Kunst geflüchtet, die sich vom Leben ab und in das menschliche Gemüth einschliesst. Aber die Cultur holt sie sich jetzt daraus hervor, und legt in ihr selber den schönen Trieb zur Theilnahme am Leben. Schon mit B. verräth er sich, und am meisten in der tragischen Norm der beiden zuletzt besprochenen Sonaten; und es leuchtet sehr leicht ein, dass die egoistische Welt, der der Gott im Herzen krank geworden, mit leichterer Mühe eine Regeneration bewerkstelligt unter ihrer Beihülfe als ohne sie. Zumal da sie vor allen das enthält, was dem Leben fehlt — das Contrarium des Egoismus und den Geist der Harmonie — und zumal da sie, unter Beihülfe der Poesie, lebendiges menschliches Sein aus ihrem Geiste heraus zu erzeugen strebt. Dass das gute Fundament eines solchen Strebens, wenn es sich zeigt, allerseits erkannt werde als solches, ist nicht wohl zu verlangen, da gerade die Hauptstützen und Grundpfeiler eines solchen Strebens am letzten erkannt zu werden pflegen. Dass aber auch das äusserliche Auftreten desselben der räthselhaftesten Missdeutung fähig ist, haben wir in ausgedehntesten Maassen lange genug vor Augen gehabt. Die Zukunft wird es lehren, dass die Musik in den Fingerzeigen B.'s ihre nunmehrigen Wege zu erkennen hat, denn sie wird diese Wege verfolgen, und wird sie verfolgen müssen.

Die grossen Momente eines in sich verschlossenen Herzens sind schwachmüthig gegen die grossen Momente des Lebens, und wenn die Musik ihr Dasein still im Herzen fristet, so ist es würdiger als das angeborne Glück des Herzens zu geniessen, Freude und Leid zu theilen mit dem ganzen Geschlecht.

Und das Leben darf gewiss etwas von diesem Vorgange in den Künsten hoffen: denn, wir sehen in einem der letzten Werke B.'s wie der, in sich selber kritisch werdende Geist der Musik von allen Schätzen des Herzens die Menschenliebe allein nur will gelten lassen. Zu diesem Resultat ist ausser in der Tonkunst noch bis dahin kein künstlerisches Erkenntnissvermögen gekommen. Und auch die Tonkunst selber darf hoffen, mit diesem Vorgange endlich zu grösster Würde und Innerlichkeit zu gelangen. Und — was eben so erwähnenswerth ist, als es überraschend sein könnte, — sie kann überzeugt sein, dass sie nun auf Jahrhunderte zu ihrem innersten Wesen, und ihrem eigensten Geiste zurückkehren wird. In Dramen, die dem Schoosse ihres Geistes entsprangen, muss sie die Sphären der Plastik, der Poesie und der Mimik verlassen, denn die fürstlichen Häupter, die regieren auf diesen Gebieten, sind in Person gegenwärtig. Sie muss den Charakter einer ganz unverfälschten Sprache des Gefühls wieder annehmen; sie muss die fremden Sphären verlassen, in die sie von dem, über ihren Wirkungskreis hinausreichenden, abentheuerlichen Geist B.'s mit Gewalt hinübergenommen ist. Und die ersten Schritte nach dieser Richtung hin fängt sie auch bereits an zu thun, nur erkennt man dieselben wunderbarerweise nicht als solche. Aber die Zeit wird es lehren, dass kein bedeutender Geist fortan mehr Musik erfinden kann, als allein in lebendiger, dramatischer Form; und dass die Musik an dieser Stelle und in dieser Form für alle Zeit gesichert sein wird vor den gefährlichen Pfaden, auf denen sie eine Stellvertreterin der Plastik, der Mimik und der Sprache zu werden sucht.

Der Geist der Zeit, der eigentlichste Protector aller geistigen Grösse, die befruchtende Quelle aller künstlerischen Inspiration, der oberste Herrscher von Form und Inhalt der Kunst, und — die Humanität, der edelste erkennbare Geist der Gegenwart, werden auch der immer noch jungen Kunst der Musik die Wege zu zeigen nicht anstehen lassen, die zu den höheren Höhen ihrer weiteren Bestimmung die Prädestination ihr hat vorgezeichnet. Das Genie wird deren Winke verstehen; aber es ist nichtsdestoweniger nicht die Arbeit einer trägen Musse, wenn die Erkenntniss den Stand der Dinge zu ergründen sucht, und das Alte wie das Neue in eigenster Art zu erkennen strebt. Unsere Bemühungen bezogen sich diesmal wesentlich auf Beethoven und würden

Digitized by Google

dieselben allen gewünschten Erfolg haben, wenn sich das Interesse für die drei besprochenen Werke des Meisters nur in Etwas erweiterte und erhöhte. Sie enthalten die interessanten Geheimnisse einer kunsthistorischen Krisis, und zwar einer Krisis der gegenwärtigen Zeit, ein Umstand, der wohl geeignet sein dürfte, diesen eigenthümlichen Beethovenschen Werken auch heute noch, nach so langer Dauer ihrer Existenz, ein neues Interesse zu verleihen.

Berlin.

Musikalische Revue.

Im Opernhause führte uns der letzte Sonntag ein Meisterwerk vor, die „Iphigenie in Aulis", und Frl. Wagner sang darin die „Klytemnestra". Die hochgeschätzte Künstlerin trat nach längerem Urlaube und Beendigung der Ferienzeit zum ersten Male wieder auf und erregte in der Rolle der Klytemnestra allgemeinen Beifall, ebenswohl durch ihr Spiel, wie durch ihren Gesang. Längere Krankheit hat auf die Stimme, wie es scheint, einen nachtheiligen Einfluss ausgeübt. Doch wollen wir darüber noch einem ersten Auftreten nicht entscheiden, zumal die Rolle den der Künstlerin eigenthümlichen Gaben vortrefflich zu Gebote steht. Ihr Spiel aber war durchweg von einer wahrhaft antiken Ruhe begleitet und selbst in den leidenschaftlichsten Momenten, wie z. B. in der Scene des ersten Acts: „Ihn nur Rache, er verschmäht sein Glück", noch mehr in der ausgeführten Schilderung des dritten Actes zeigte Frl. Wagner, dass die antike Auffassung von Leidenschaft sich um ein Bedeutendes von der aufgeregt modernen Romantik entferne und dass sie fähig sei, sich vollkommen auf dieses fremde Gebiet mit ihrem grossen Darstellungstalente zu versetzen. Die „Iphigenie", sonst von Frau Köster gesungen, lag diesmal in den Händen des Frl. Wippern. Sie geb die weicheren Parthieen, die seelenvolleren Momente innig und verständlich, wenn auch nicht mit dem lebhaften Feuer, das z. B. in dem Duett mit Achilles erforderlich ist, wo die Mannigfaltigkeit der Stimmung gegenüber dem versöhnenden Schluss zu einem wirksameren Ausdruck hätte gelangen müssen. Im Ganzen betrachten wir die Uebernahme dieser Parthie als eine der jungen Künstlerin gestellte Aufgabe, die sie auch den Verhältnissen angemessen löste. Die Parthieen des „Achilles" und „Agamemnon" waren gut vertreten. Das Orchester, unter Taubert's Leitung, war vortrefflich und zeichnete sich durch discretes Spiel, wie es die einfache, aber bedeutungsvolle Instrumentation Gluck's erfordert, sehr löblich aus. Das Theater war vollständig besetzt, und wir sind geneigt, diese Theilnahme nicht nur der beliebten, nach so langer Zeit debutirenden Künstlerin, sondern auch dem berühmten Meisterwerke zuzuschreiben, welches im Ganzen zwar nicht die Höhe der taurischen Iphigenie erreicht, in seiner Weise aber doch unübertrefflich ist.

Im Königl. Theater ging eine neue Oper: „Der Kadi" von Thomas, in Scene; die Aufnahme des Publikums war eine entschieden günstige. Die Mitwirkenden, unter denen wir ganz besonders Herrn Wolf, der diese Oper mit grossem Geschick in Scene gesetzt, so wie seine Parthie mit ausserordentlicher Gewandtheit in Spiel und Gesang zur Geltung brachte, erwähnen, gesellten sich unsere unvergleichliche Herrenburger und Herr Radwaner in gleich ausgezeichneter Weise an; nicht minder gab Herr Witt den Hausbofmeister des Kadi mit sehr vielem Humor. Die Oper selbst war mit Feinheit durch Herrn Kapellmeister Taubert einstudirt, und sind wir überzeugt, dass, wenn die Anforderung des Publikums sich auf den Standpunkt, den einer angenehmen Unterhaltung, stellt, den dieses Werk beansprucht: dasselbe vielfacher Wiederholung sich erfreuen wird. Soviel für heute, nächstens mehr.

Gewiss ist es von der Direction des Friedrich-Wilhelmsstädtischen Theaters ein sehr dankenswerthes Unternehmen, Hiller's „Jagd" wieder auf das Repertoire gebracht zu haben. Johann Adam Hiller ward im Jahre 1728 am 28. December zu Wendischossig bei Görlitz geboren, bezog 1751 die Universität zu Leipzig, wurde 1754 Hofmeister des jungen Grafen Brühl, und setzte zu dieser Zeit Gellert's geistliche Lieder in Musik. Ausser einem periodischen Werk, „Musikalischer Zeitvertreib", übernahm er 1763 die Leitung der grossen Concerte in Leipzig, die zum Theil ihm ihr Entstehen verdanken. Der Herzog von Kurland ertheilte ihm bei seiner Anwesenheit in Mitau den Titel als Kapellmeister. 1789 wurde er Kantor und Musikdirector der Thomas-Schule in Leipzig, wo er Händel's Werke verschiedentlich zur Aufführung brachte. Ein von ihm herausgegebenes Choralbuch wurde viel verbreitet. Er starb am 18. Juni 1804 in Leipzig, wo ihm seine Schülerinnen, die drei Schwestern Polesky, aus Dankbarkeit zu seinem hundertjährigen Geburtstagstage ein Denkmal vor der Thomasschule zu Leipzig setzen liessen. Es wird interessant sein, zu erfahren, welches die Besetzung auf dem hiesigen Theater im Jahre 1813 war: der König, Beechort; Michel, Unzelmann; Marthe, Frau Esperstädt; Christel, Hr. Stümer; Röse, Frau Eunecke; Töffel, Herr Rebenstein; Hannchen, Fräul. Eunecke; Treuwerth, Gern. Reich an lieblichen Weisen, war diese Oper ihrer Zeit viel verbreitet, und ihre Melodieen in jedes Mannes Mund. Das höchst einfache Sujet contrastirt sehr wesentlich gegen das der heutigen Zeit. Hiller selbst äusserte sich in seiner Bescheidenheit über dieses Werk, als ihm die Mittheilung wurde, dass bei Gelegenheit eines grossen Musikfestes im Jahre 1800, in welchem Hiller's „Jagd" in Breslau wieder aufgeführt werden sollte, also jetzt vor mehr als 50 Jahren: „Sie sollen doch lieber sein lassen in Breslau mit der „Jagd." Meine Zeit hat mich recht freundlich anerkannt — sie ist vorüber." In der heutigen Besetzung zeichnete sich ganz besonders Frl. Härtinger vom Dresdner Hoftheater als Hannchen aus, die wir gewiss zu den besten Soubretten zählen können. Die übrige Besetzung genügte und das Ensemble der ganzen Oper ging vortrefflich. Das urkomische Finale des ersten Actes erfreut sich bei jedesmaliger Aufführung eines stürmischen Da capo's. — Frau Hoffmann-Majeranowska, welche im „Barbier von Sevilla" ihr erstes Debut als neu engagirtes Mitglied dieser Bühne auftrat, besitzt viel Coloraturfertigkeit, eine angenehme Persönlichkeit und angemessenes Spiel. Ganz besonders erntete sie vielfachen Beifall mit ihren eingelegten polnischen Liedern, u. werden fernere Darstellungen eine sicherere Basis zur Beurtheilung abgeben.

Hr. Bazzini und Mme. de Fortuni haben in dem Kroll'schen Etablissement bereits vier Concerte gegeben, von denen zwei ausserordentlich und zwei andere recht gut besucht waren. Die Zeit ist im Ganzen für dergleichen Veranstaltungen noch keine günstige. Das Publikum, welches sich an den Besuch des Kroll'schen Sommergartens gewöhnt hat, ist kein Publikum für diese feineren Musikgenüsse, welche stets schon eine besonders Ausbildung nach dieser Seite hin voraussetzen. Inzwischen steht fest, dass die beiden Kunstcelebritäten das Ihrige schon beitragen werden, für die höheren musikalischen Interessen die Theilnahme des Publikums an das bekannte Lokal wieder zu

Digitized by Google

fessoln. Vergegenwärtigen wir uns die Leistungen Bazzini's und der Mme. de Fortuni, wie wir sie seit längerer Zeit kennen, so bedarf es keines besonderen Lobes. Nur lässt sich nicht verkennen, dass in ihren Productionen eine grosse Aehnlichkeit liegt und daher einerseits das, was sie beide für sich leisten, nicht allzusehr von einander abweicht und den Concerten daher der Wechsel in der Gattung des zu Gehör Gebrachten fehlt, anderseits die Musik selbst nicht jene Mannigfaltigkeit darbietet, welche geeignet ist, ein Programm zu beleben. Die Compositionen Bazzini's gleichen sich in vielen Stücken; die seltene und aussergewöhnliche Technik florirt in einer Fantasie über die „Beatrice di Tenda" in gleicher Weise wie über die „Lucia". Ebenso wiederholen sich theilweise auch die feinen und reizenden Kunststücke der Mme. de Fortuni, und es gehört schon eine passionirte Leidenschaft für den italienischen Styl dazu, um dauernd dabei zu verharren. Am zweiten Concertabend trug Hr. Bazzini eine Composition grösseren Genres vor, ein Concert in *A-moll*, das mit grosser Orchesterbegleitung in einzelnen Theilen von Erfindung und dem selteuen Geschick eines Virtuosen gleich viel Zeugniss ablegte. Wir müssen, wenn wir dasselbe beurtheilen, so ziemlich von den Forderungen der deutschen Kritik und des deutschen Geschmackes abstehen. Was aber im Einzelnen Reizendes und Fesselndes, namentlich für das Soloinstrument die Composition enthielt, erkennen wir mit grösstem Lobe an. Am meisten sagte uns in dieser Beziehung der zweite Satz zu. Der Beifall, dessen sich Hr. Bazzini und Mme. de Fortuni erfreuten, war ausserordentlich. d. R.

Feuilleton.

Eine Episode aus Terschak's Künstlerleben.

Terschak kommt im Jahre 1853 von Hamburg nach London. Wer Künstlers Erdenwallen kennt, der wird es nicht ganz unbegreiflich finden, dass sich des Künstlers Kasse damals in einer Ebbe befand, deren höchste Höhe nur die Summe von drei preussischen Thalern erreichte. Virtuosen leruen aber früh Schwierigkeiten verachten und die höchsten Wagnisse nicht nur auf dem Noten-, sondern auch auf dem Lebenssystem unternehmen, und so stieg Terschak im Trafalgar-Hotel, einem der ersten Gasthöfe, ab, trotzdem man dort für die Woche 5 Pfd. St. 10 Sh. zahlen musste. Der Gedanke an seine Lage und die der Kosten wegen ungeheueren Schwierigkeiten, in London Concerte zu geben, erzeugten in ihm einen ironischen Verzweiflungsmuth. Er ging ohne Plan und Ziel Oxfordstreet hinunter, liest auf einem Schild *Jewr et Co. Music-store*, geht dort hinein und nennt seinen Namen. Der Musikalienhändler kennt ihn aus den Berichten deutscher Blätter und wundert sich, ihn hier in London ohne vorherige Anzeige zu sehen. Das durchbohrende Nichts von Terschak's Kasse geht seinen Zügen eine auffallende Melancholie und Jewr fragt ihn nach dem Grunde dieser Trauer. Der Virtuose beschreibt seine Lage und der Musikalienhändler giebt ihm 10 Pfd. St. Mit diesen kehrt Terschak der Muth des Wagens wieder zurück. Es zündet plötzlich eine Idee in ihm und er fragt: „Wer ist der grösste Sonderling Londons?" Man staunt über die Frage, nennt ihm aber den durch seine Excentricitäten allgemein bekannten, seit zwei Jahren verstorbenen Lord D..... St. Terschak steckt sich sechzig Concertbillets ein, kauft sich ein Paar Handschuhe und fährt beim Lord vor. An dem Hotel angelangt, ersucht der Künstler den Groom des ohne Dienerschaft und Familie lebenden Lords, ihn anzumelden. Der Groom verweigert den Wunsch, doch Terschak schiebt ihn nach einigen Debatten bei Seite und erobert den Eingang. Im Saale findet er den Lord, von Kopf bis zu den Füssen in einer Kleidung von rothem Hirschleder, auf einem amerikanischen Schaukelstuhl sich wiegend. Er starrt den Eingetretenen an und fragt: „Sie sind ein Deutscher?" „Nein", erwiederte Terschak, „ich bin ein Unger!" worauf der Lord wieder sich schaukelnd und schweigend seinen Phantasieen überlies. Terschak nimmt ohne ein Wort zu sagen, eine Cigarre vom Tisch, zündet sie an, setzt sich in einen nahe gegenüberstehenden Schaukelstuhl und fängt an, sich ebenfalls zu wiegen. So wiegen sich Künstler und Lord stumm zehn Minuten lang. Da, bei einer stärker werdenden Bewegung stossen die Stühle zusammen und Terschak fällt herunter. Er steht auf, nimmt eine frische Cigarre und das Schaukeln beginnt von Neuem. Endlich fragt der Lord: „Aber was wünschen sie denn eigentlich von mir?" Terschak giebt sich als Flöten-Virtuose zu erkennen und bittet um des Lords Protection für seine Concerte. Se. Herrlichkeit erwidert: „Wissen Sie, ich bin auch musikalisch". Terschak: „Wie sollte ich nicht? ganz London spricht ja davon!" — Der Lord fragt: „Nun, welches Instrument spiele ich denn?" Diese frage versetzte natürlich den Virtuosen in die peinlichste Verlegenheit. Ängstlich blickte er im Saale umher und entdeckte glücklicherweise in einer Ecke eine grosse Basstrompete. Ein Stein fiel von seinem Herzen und er sagte: „Ew. Herrlichkeit blasen Trompete". Lord St . . . erwiderte geschmeichelt: „Ja! Wollen Sie mich hören?" Terschak: „Es würde mich glücklich machen". Der Groom wird gerufen und ihm befohlen, zwei Pferde zu satteln. Aus Rache giebt dieser dem hochgewachsenen Künstler einen schottischen Pony und es beginnt eine originelle Cavalcade. Begreiflicherweise bleibt Terschak, der auf seinem kleinen Pferde mit den Fusssptzen beständig den Boden berührt und eben so viel traben als reiten muss, hinter dem Lord zurück. Endlich aber erreicht auch er Hydepark. Dort lässt sich Seine Lordschaft von Groom die Trompete reichen und es beginnt eine jener Musiken, „welche Stein erweichen, Menschen rasend machen kann". Eine halbe Stunde quält sich der glücklose Dilettant, ebenso sehr seine Augen aus dem Kopfe, als Töne aus der Trompete zu pressen. Mit grosser Selbstbefriedigung und unter beifälliger Anerkennung Terschak's endigte er und versprach dem Virtuosen, in dessen ersten Concert mitzuwirken. Erschrocken über dies unerwartete Glück, hat Terschak so viel Geistesgegenwart, um zu erwidern: „Die Leistung Sr. Herrlichkeit würde die höchste Zierde des Concertes sein, aber leider wären die Zettel schon gedruckt. — Darauf kehrten der Protector und sein Schützling wieder zurück. Der Künstler wollte sich verabschieden, der Lord fragt:

„Wohin?"

Terschak: „Ich will Einladungen zu meinem Concert machen".

Der Lord: „Haben Sie Bekannte?"

Terschak: „Nein".

Lord: „Haben Sie Concertkarten mit?"

Bei der pikanten Melodie dieser Frage macht Terschak eine blitzschnelle Passage in die Tasche und präsentirt Sr. Lordschaft sechzig Karten. Diese gelungene Künstlerleistung wird ohne zählende Kritik angenommen und mit einer 100-Pfund-Note anerkannt. Zugleich gab Lord St. dem Groom den Befehl, die Reise-Effecten des Künstlers aus Trafalgar-Hotel abzuholen und forderte diesen auf, bei ihm zu wohnen. Man kann sich denken, mit welcher Bereitwilligkeit das Anerbieten angenommen wurde. Terschak zog zu Lord St., blieb neun Monate bei ihm und machte durch dessen Patronage die glänzendste Carriere in London. Hamb. Th.-Chr.

Nachrichten.

Berlin. Albine Maray (Baronin Wodnianesky-Wildenfeld) hat mit der hiesigen K. General-Intendantur einen Contract auf Gastrollen abgeschlossen und werden wir sie im nächsten Monat auf der hiesigen Bühne auftreten sehen. Unter ihre gelungensten Rollen sind folgende zu zählen: Gilda im „Rigoletto", Amine in der „Sonnambule", Zerline im Don Juan", Leonore im „Trovatore", „Lucia di Lammermoor", Rosine im „Barbier", die Prinzessin im „Robert der Teufel", die Königin von Navarra in den „Hugenotten" etc. Albine Maray ist der Name, welchen sie als Künstlerin angenommen, ist zwar eine Deutsche, wurde aber in Italien erzogen und begann im Jahre 1850 ihre Gesangsstudien am Königl. Hofopern-

Digitized by Google

theater *Charles* in Neapel in der Titelrolle der *„Beatrice di Tenda“* von Bellini, und war sowohl in diesem Debut als in allen nachgefolgten Opern so glücklich, dass sie mehrere Male reengagirt wurde. Nach diesem glücklichen Experimente ging sie auf den Hofopernbühnco von St. Petersburg. Wien und London *(Covent-Garden)*. Auf allen diesen genannten Bühnen wurde sie oftmals wiederholt engagirt, sie gehört zu den renommirtesten Künstlerinnen.

— Richard Wärst componirt eine Oper „Boocite“, zu welcher er sich den Text selbst bearbeitet hat.

Breslau. Zu den Bewerbern um die hiesige Theater-Direction gehört auch Hr. J. Cornet.

Cöln. Zur Erinnerung an Bernhard Klein sue Cöln, der am 9. September 1832 in Berlin starb, veranstaltete die Sing-Academie nod der Männergesang-Verein unter der Leitung von Franz Weber am 9. September, als dem fünfundzwanzigjährigen Todestage desselben, eine musikalische Feier im Vereine-Locale der Academie. Es wurde „Jephta“, eine der schönsten Compositionen des verewigten Tonmeistere, am Pianoforte aufgeführt. Die Chöre gingen vortrefflich, und auch die Soli wurden von Mitgliedern der Academie recht gut vorgetragco. Alc Zuhörer waren zunächst die hier lebenden Angehörigen der Familie Klein und ein grosser Kreis von Musikern und Kunstfreunden eingeladen. Auch der Hof-Kapellmeister H. Marschner war zugegco. Wcon die Aufführung in den Chören der beiden ersten Theile besonders die ausserordentliche Gewandtheit des Componisten in der Polyphonie bewundern liess, so ergriff der dritte Theil nementlich durch geniale melodische Erfindung und treffliche dramatische Behandlung. N. R. M. Z.

— Kapellmeister Ferd. Hiller ist von seiner Ferienreise durch die Schweiz wieder zurückgekehrt und hat bereits einigen Gesangsproben zu dem grossen Beethoven-Concerte am 23. September in Bonn beigewohnt. Man wird darin einige Sätze aus der grossen *D-dur*-Messe, das Klavier-Concert in *Es-dur* (gespielt von Eduard Franck), das Violin-Concert (gespielt von Joachim), die Egmont-Ouverture und die *C-moll*-Sinfonie hören.

Aachen. Die Liedertafel feiert in diesem Jahre ihr 25jähriges Jubiläum durch zwei grosse Concerte, zu welchen verschiedene auswärtige Vereine eingeladen werden sollen.

Elbing. Am 1. September eröffnete Hr. L'Arronge die hiesige Bühne mit der beliebten Oper „Norma“. Diese Oper kann sowohl an sich, als auch weil man sie schon so oft und vorzüglich dargestellt gesehen, als strenger Prüfstein für neue Kräfte gelten. In der That dürfte die Aufführung die Vergleichung mit den hier vorhergegangenen nicht scheuco. Die neue Primadonna, Frl. Löwenstein, der lyrische Tenor, Hr. Zotmeyer, zeigten bei vorzüglicher Anbildung treffliche Stimmmittel; ebenso befriedigten die Sänger der anderen Partbieen und selbst das Ensemble dieser ersten Vorstellung liese fast nichts zu wünschen übrig. Der Erfolg war ein günstiger und der Beifall des in allen Räumen stark besetzten Hauses co lebhaft, wie er nur selten einer Eröffnungs-Vorstellung zu Theil wird.

Mainz. Die Wintersaison hat mit dem „Troubadour“ begonnen. „Tannhäuser“, „Figaro's Hochzeit“, „Faust“ und der „Nordstern“ sollen die nächsten musikalischen Aufführungen sein.

— Ignaz Tedesco aus London ist seit einigen Tagco in unserer Stadt anwesend. Es ist das erste Mal, dass der berühmte Pianist und Componist unsere Gegend beehrt und es wäre zu wünschen, dass wir Gelegenheit bekämen, den Künstler, der vergangene Saison Triumphe in Paris feierte, vor seiner Rückkehr öffentlich zu hören.

Königsberg. Bei der Aufführung von „Figaro's Hochzeit“ am 23. v. M. war Hr. Hovemano wie diese Partbie als der Cotraipuokt der ganzen Oper zu betrachten ist, wirklich der Held dee Abende; denn nur seiner Gewandtheit gelang es, diejenigen Partbieen, über welche wir später sprechco werden, so zu bugsiren, dass sie an den musikalischen Schwierigkeiten dieser Composition keinco Schiffbruch litten. Gedenkco wir hierbei noch dee vortrefflichen Fallstaff von Hrn. B. in Nicolai's „lustigen Weibern von Windsor“, so lässt sich hieraus die Vielseitigkeit dieeco Sängers am sichersten erkennen, und können darum einzelne Mängel in der Darstellung des Figaro voo dem Forum der Öffentlichkeit verbannt bleiben. Frl. v. Maichener war im Besitz der Partbie der Gräfin und diesmal in deo Ensemblestücken sicherer, wie beim ersten Auftreten im „Freischütz“. Im Vortrag der Arien wareo die eingelegten Triller und Coloraturen, wie die Abweichung von der Originaltoonrt der Composition nicht ganz angemessen, doch wurden dieselben vom Publikum höchst beifällig aufgenommen.

— „Czaar und Zimmermann“ ging Sonntoge so glatt und gerundet, als verlangt werden derf. Das Haus war gut besetzt und erkennte die Anstrengungen an. Den Preis errang Hr. Hovemann, der bereits durch eine Reihe tüchtiger Leistungeo die Vielseitigkeit seiner nicht gewöhnlichen Fähigkeitco documentirt hat, und dem wir für sein hiesiges Engagement eine sehr glückliche Zukunft prognosticiren. Frl. Eggeling (Marie) fand sich nicht nur mit dem gesanglichen Theile ihrer Aufgabe zur volleo Zufriedenheit ab, sie überraschte ausserdem durch die Rundung und Präcision ihres sicheru und festen Spiels. Es ist ein grosser Unterschied zwischen Sängerin und Künstlerin. Die Herren Lemprecht und Jansen sind Mitglieder, denen es nicht an Talent gebricht; eine billige Kritik wird ihnen die Aufmunterung zu teil werden lassen. Beifällige Erwähnung gebührt Hrn. Feuereisecke und Frl. Sobramm.

Schwerin. Das Hoftheater hat seine Vorstellungeo zu Doberan geschlossen und wird nach Wismar übersiedeln, wo die Eröffnung den 13. September bevorsteht.

— Se. K. Hoh. der Grossherzog habeo in Anerkeoung der künstlerischen Verdienste des Hofschauspielers Ellmenreich, demselben ein Allerhöchstes Gnadeogeschenk voo vierhundert Thalern zum Zwecke des Einkaufs io die Alter-Versorgungs-Anstalt Perseverentia zustellen lassen.

Wiesbaden. Am 3. d. M. hat Frl. Margarethe Zirndorfer ihr Gastspiel mit der Agathe im „Freischütz“ bei sehr besetztem Hauee begonnen und fand lebhafteste Anerkennug. Sie wurde nach der ersten Arie bei offener Scene und am Schlusee der Oper stürmisch gerufen. Ihre nächste Gastrolle ist Gebriele im „Nachtlager“.

Bremen. Die Wintersaison eröffnet am 6. September mit Meyerbeer's „Hugenotten“.

Frankfurt a. M. Roderich Benedix wird bionen Kurzem die seit einigen Jahren übernommene Leitung des Theaters aufgeben und sich nach Cöln zurückziehen. Zerwürfnisse mit dem Ausschusse der Actionaire habeo die plötzliche Lösung der noch mehrjährigen contractlichen Verhältnisse herbeigeführt.

Baden-Baden. Das grosse Coocert, welches unter Leitung voo Hector Berlioz stattgefunden, hat deo gehegten grossen Erwartungen vollkommen entsprochen. Nomentlich waren die Vocal-Compositioneo des Dirigenten von imposanter Wirkung. Die ganze Einnahme welche zo wohlthätigen Zwecken bestimmt war, überstieg die Summe von 3000 Guldeo.

— Hector Berlioz wurde zum correspondireodeo **Mitglied** der Kais. Academie der schönen Künste in Rio-Janeiro **ernannt.**

Leipzig. Fräul. Bianchi, Hofopernsängerio von **Schwerin,** wird in den nächsten Tagen hier gastiren; sie tritt zuerst **als** „Lady Hariet Durham“ in „Martha“ auf.

Digitized by Google

— „Der Feensee“ von Auber ging am 13. Sept. neu einstudirt und neu ausgestattet in Scene.

Cassel. Hr. Carl Reiss, bisher provisorisch angestellt, ist nunmehr definitiv zum zweiten Kapellmeister am hiesigen Hoftheater ernannt worden.

— (P.-M.) Hr. Carl Schöler, der am 1. Februar d. J. zum Concertmeister ernannt wurde, erhielt vor Kurzem von der Generalintendanz die Weisung, den ersten Platz so wie die Soli's und Vorspiele in Opern dem Herrn Graff zu überlassen, der zum ersten Concertmeister nunmehr ernannt worden sei. Hr. Schöler, dem bei seiner Ernennung fragliche Functionen laut Rescript übertragen wurden, gegen den auch nicht das Geringste vorliegt, was ein derartiges Verfahren rechtfertigen könnte, indem der junge und strebsame Künstler der ihm übertragenen Stelle nur allgemeinen Zufriedenheit vorzustehen wusste, dürfte sich durch dies unmotivirte Verfahren wohl veranlasst sehen, sein hiesiges Engagement zu quittiren. Sicher wird es dem jungen Künstler nicht schwer werden, eine seinen vielseitigen Talenten angemessene Stellung zu erringen, in welcher ihm Demüthigungen wie die vorerwähnten nicht widerfahren werden.

Hannover. Alfred Jaell, der die letzten Wochen in der Schweiz war, hat den St. Gotthardt als guter Sohn benutzt, um über denselben nach Triest in die Arme seiner Mutter zu eilen. Ende October wird Jaell wieder in Deutschland sein, um seiner Function als Königl. Hannoverscher Hofpianist zu genügen.

— Am 30. August Eröffnung der Hofbühne mit „Oberon“. Frl. Tettelbach, Rezia; Frau. Held, Fatime; Herr Waehtel, Hüon; Herr Dagale, Scherasmin, wurden sämmtlich vom Publikum mit grossem Beifall aufgenommen. Am 3. September „Martha“, worin Fräulein Geisthardt in der Titelrolle ausgezeichnet war. Die dritte Opernvorstellung „Die lustigen Weiber von Windsor“. Schon in voriger Saison ist die allerliebste Oper oftmals besprochen worden, und bürgt uns für den Werth, die öftere Wiederholung desselben in dieser Saison.

Rudolstadt. Neu: „Die Sängerfahrt“, Oper von Conrad.

Weimar. Die Weimarische Zeitung meldet jetzt amtlich die Ernennung des seitherigen K. Bayerischen Hoftheater-Intendanten Dr. Franz Dingelstedt zu München, zum Intendanten des Hoftheaters und der Hofkapelle zu Weimar, unter Beilegung des Dienstprädicats als General-Intendant.

Darmstadt. Zu Ehren I. Maj der Kaiserin von Russland wurde das hiesige Hoftheater bei festlich beleuchtetem Hause am 6. September mit der „Stummen von Portici“ in dieser Saison eröffnet. Der Zettel brachte verschiedene Gäste und Debuts schon in dieser ersten Vorstellung, welche mehr oder weniger den stillen Beifall des allerdings sehr glänzend besetzten Hauses errangen. Der renommirte Tenor Herr Stegar sang den Masaniello. Er frappirte Anfangs durch die eigenthümliche, alle Fesseln althergebrachter Gesangskunst überschreitende Art und Weise seines Vortrags, liess jedoch im Laufe der Vorstellung ziemlich kalt und unbefriedigt. Frl. Genelli, von Frankfurt a. M., ein reizendschönes Mädchen, gefiel als Fenella eben so sehr durch die Anmuth ihrer Erscheinung, als durch ausdrucksvolles Spiel und graziöse Plastik. Das Tänzerpaar Herr Ambrogio und Fräulein Ponrehet debutirte nicht ohne Beifall.

Schleis. Anfangs October wird der städtische Sängerchor, dem u. A. auch Musikdirect. Neithardt in Berlin angehört hat, das seltene Jubelfest seines zweihundertjährigen Bestehens feiern.

Wien. (K. K. Hofopernttheater). Das Repertoir der Spieloper hat endlich gestern in der Aufführung von Daniel François Esprit Auber's „Pferd von Erz“ einen neuen und nicht uninteressanten Zuwachs erhalten. Die Ausstattung war nicht sehr splendid, das Costüme sehr geschmackvoll. *Mise en scene.* Chor und Orchester tadellos. Die Aufnahme von Seiten des Publikums war eine gleichgültige.

— Herr Anton Spina, Doctor der Rechte, Kanzleivorsteher und Referent der Ersten Oesterr. Sparkasse und allgemeinen Versorgungsanstalt, K. K. Hof- und Hofkriegs-Agent, Mitglied der jurid. Fakultät, corresp. Mitglied der K. K. Mähr.-Schles.-Gesellschaft des Ackerbaues, der Natur- und Landeskunde und früherer Chef der Musikalienhandlung Diabelli, ist am 8. September 8 Uhr Abends nach längerem Leiden gestorben. Er war ein warmer Freund der Kunst und der Künstler.

— Der Violonist Herr Eduard Hübsch, Mitglied des Hofoperntheaterorchesters, hat einen vortheilhaften Ruf als Kapellmeister der Italienischen Oper nach Jassy erhalten.

— Nicht weniger als fünf neue Opern sind für diese Saison eingereicht worden von Proch, Hoven, Emil Titel, Karl Haslinger, und Thomas Löwe.

— Nicolai's Oper: „Die Heimkehr des Verbannten“, welche seit mehr als zehn Jahren vom Repertoir entfernt war, kommt im Hofoperntheater neu zur Aufführung. Verdi's „Sicilianische Vesper“ gelangt in den ersten Tagen des October zu Gehör.

— Wie man hört, hat Hr. Dir. Hoffmann für das Aufführungsrecht des „Tannhäuser“ ein Honorar von 2000 Gulden an den Componisten gezahlt.

Prag. Die Theaterdirectionsfrage ist endlich in der Sitzung des ständischen Ausschusses vom 7. September entschieden worden. Der ständische Ausschuss hat die Direction dem Herrn Thomé, gegenwärtigen Theater-Director zu Riga, jedoch mit der Verpflichtung zuerkannt, dass er die Direction bereits mit Palmsonntag 1858 antrete; falls jedoch Hr. Thomé seiner Rigaer Unternehmung wegen diese Bedingung nicht eingehen könne, würde die Prager Direction eventuell Hrn. Hoffmann verliehen.

— Ferdin. Hiller's „Weibe des Frühlings“ wird unter Leitung des Musikdirectors Abt zu Gehör gebracht.

Pesth. Farkas Miska ist mit seiner Zigeunerbande aus Warschau hierher zurückgekehrt. Beifall und Auszeichnung ward dem braunen Barden in der Hauptstadt des alten Polens zu Theil. Farkas Miska hat als Reiseerinnerung einen „Gortschekoff-Esardas“ componirt.

Brünn. Zum 1. Male: „Bianca Siffredi“, Oper von Dupont.

Lemberg. Die Fürstin Marcellina Czartoryska, eine Schülerin Chopin's, gab zu Gunsten der hiesigen Wohlthätigkeits-Anstalten zwei Concerte, welche den namhaften Ertrag von 1135 Gulden C.-M. brachten.

Paris. Die vorige Woche brachte auf das Repertoir „die Hugenotten“, den „Propheten“ und „Maroo Spada“ in bekannter Besetzung und vortrefflicher Aufführung. Die erste Aufführung des *„Chesel de bronce“* ist auf den nächsten Freitag angesetzt.

— Die Italienische Oper der bevorstehenden Saison wird nicht weeks, sondern sieben Monats umfassen, also den Monat April in ihren Kreis einschliessen. Calzado veröffentlicht bereits die Opern und das betreffende Personal. Zu den ersteren sollen gehören: *„Barbier“*, *„Cenerentola“*, *„Norma“*, *„Puritaner“*, *„Don Pasquale“*, *„Lucrezia“*, *„Maria di Roham“*, *„Don Giovanni“*, *„Matrimonio“*, *„Rigoletto“*, *„Trovatore“*, *„Traviata“*, *„Il Giuramento“*, *„Martha“*, *„Un curioso accidente“* von Rossini. Mitglieder der Gesellschaft sind die Damen Grisi, Steffanone, Saint-Urbain, Alboni, Nantier-Didiée, Guerra, Bianchi, die Herren Mario, Giuglini, Graziani, Corsi, Winter, Zucchini, Angelini u. s. Orchesterdirigent Bonetti.

— „Euryanthe“ und „Königin Topaza“ alterniren auf dem lyrischen Theater. Die Oper von Weber hat, nachdem sich die Darsteller darin bedeutend fester gesetzt haben, an Theilnahme sehr zugenommen. Man sieht über das Libretto hinweg, obgleich

Digitized by Google

die Bearbeitung desselben von Bourges sehr gut ist, und hält sich vorzugsweise an die Musik.

— *„La fiancée du seigneur"* ist der Titel einer neuen dreiactigen Oper von Saint-Georges und de Leuven mit Musik von Clapisson, deren Aufführung hevor steht. Eben so kündigt sich für den Monat Januar eine dreiactige Oper von Gounod an, über deren Einzelheiten aber noch nichts verlautet.

— Lumley ist hier angekommen. Um die Thätigkeit seiner Gesellschaft möglichst zu erschöpfen, hat er für London noch schliesslich zwei Extravorstellungen zu herabgesetzten Preisen übernommen und zwar die des „Don Juan" und der „Traviata". Man sagt, dass er dies Mal mit der Italienischen Gesellschaft sehr bedeutende Geschäfte gemacht habe.

— Mad. Medori ist aus Rimini angekommen und geht zu einem brillanten Engagement nach Madrid.

— Die Handlung von Brandus & Dufour bringt ein neues Portrait von Meyerbeer zum Verkauf, nach einer ganz vorzüglichen Photographie von Tournachon-Nadar. Der berühmte Meister soll mehrere Male hierzu gesessen haben. Voraussichtlich wird das Bild einen bedeutenden Absatz finden.

— Das Beethoven-Institut, von dem wir kürzlich berichteten, ist bereits vollständig organisirt und alle Zweige des Unterrichts sind vollständig vertreten, in der That durch die besten Professoren, über welche Paris im Stande ist zu verfügen. Ein anderes Etablissement wird in demselben Stadtviertel errichtet, freilich auch ganz anderer Art. Ein Architect hat ein Haus mit einem grossen Garten gekauft und letzterer soll zu einem immensen Saal umgestaltet werden, ähnlich wie der Londoner Crystall-Palast. Einestheils wird derselbe zur Anstellung verwendet, während auf der andern Seite Musik gemacht wird. Ein drittes Institut, wiederum ganz anderer Art, ist ebenfalls im Begriffe zu entstehen. An der Spitze eines sehr erfahrenen und gewandten Agenten, Nemens Henrichs, ist eine Gesellschaft im Entstehen, die sich „philharmonische Centralgesellschaft" nennt. Ihr Zweck ist durch Vermittlung und Verbindung mit den eminentesten eine Vereinigung aller philharmonischen und lyrischen Talente Europa's zu Stande zu bringen, dergestalt, dass man an einem jeden Orte von Bedeutung, selbst in den Provinzen, wisse, welche Kunstkräfte für Theater, Concerte und sonstige Aufführungen zu gewinnen sind. Diejenigen, welche sich entschliessen, mit der Gesellschaft in Verbindung zu treten, brauchen nicht den geringsten Entgelt dafür zu leisten, so dass von einem seibstsüchtigen Zweck gar keine Rede sein kann, vielmehr die lebhafteste Betheiligung nur zum Vortheil der Künstler ausschlagen muss.

—*— Die grosse Oper bringt nach langer Pause am Montag „das eherne Pferd" von Auber, und viele nicht ungewichtige Stimmen erheben sich gegen die Auswanderung dieser Musik aus der *Opera comique*, wo sie zum ersten Male am 23. März 1835 gegeben wurde, in die *Arena du rue Le Peletier;* der Erfolg wird hier, wie in so vielen anderen Dingen, der endgültig entscheidende Richter sein. Nicht allzugünstige Auspicien haben sie eingeweiht, denn bei der ersten General-Repetition hörte der Autor des Librettos, Scribe, Aeusserungen, die ihn veranlassten, den Dirigenten des Orchesters Hrn. Girard darüber zur Rede zu stellen, und als dieser die Vorwürfe zurückwies, da er ungebührende Bemerkungen nicht gehört habe, vergass der greise, sonst so gemessene Libretto-Dichter seine ihm stets gehorsame Mässigung, so weit Hrn. Girard Nachlässigkeit und Mangel an Fleiss im Einstudiren des Werkes vorzuwerfen, was dieser entrüstet abiehnte und namentlich Hrn. Scribe die Competenz des Urtheils in dergleichen rein musikalischen Werken absprach. Die Sache kam vor das Forum Auber's, der auf höchst liebenswürdige Weise den Streit schlichtend, Girard und Scribe versöhnte, die leicht die Entlassung des so tüchtigen Dirigenten hätte herbeiführen können, denn ein Scribe wird seibst am Ende seiner literarischen Laufbahn nicht ungestraft beleidigt. Es hat dieser Vorfall hier viel Aufsehen erregt, weshalb ich Ihnen denselben detaillirt mittheile und auch, da wir erfahren haben, dass die jüngeren sich überaus klug dünkenden Mitglieder des Orchesters in ihrer Weisheit spöttelnd auf den noch ihrem Wissen und Begriffen weit unter ihnen stehenden Auber herabblicken, um ihnen zu zeigen, wie, da auch ähnliche Scenen bei uns sich öfter zutragen, überall die jüngeren Musiker nur stark im Herabsetzen anerkannter Grössen, und deshalb eben auch in ihrer arrogenten Kritik nur negiren, aber selbst Nichts zu schaffen im Stande sind. Im Uebrigen werden auf allen Bühnen die Ihnen bereits in meinem letzten Berichte mitgetheilten Vorbereitungen und Einstudirungen neuer Werke betrieben, und in der Mittwoche - Aufführung der „Favoritin" war Roger auf dem Culminationspunkte dramatischen Spiels und Gesanges, was ihm denn auch zu wiederholten Malen das mit vollen Händen Beifall spendende Publikum dankend zu erkennen geb. Ein grosser Verlust steht dieser Bühne hevor, da Hr. Lumley, der *impresario par excellence*, Mad. Lafont so glänzende Anerbietungen gemacht hat, die ein bestimmt haben sollen, Paris zu verlassen. Wir können nur aufrichtig, wenn es sich bestätigen sollte, Hrn. Roger bedauern, eine Künstlerin, die uns neulich in der Valentine die ganze Bedeutung ihres Talents erkennen liess, so dass der Componist selbst ihr während der Aufführung seine vollständige Zufriedenheit zu äussern sich veranlasst fühlte, zu verlieren. — Frappante Neuigkeiten haben diese Woche in musikalischer Beziehung nicht ausgezeichnet; die nahende Winterssaison kündigt sich durch die Heimkehr einziner unserer Virtuosen an, die im Sommer vorzugsweise den Rhein und Deutschlands Bäder zum Aufenthelt ihrer Muse wählen, unter Andern Heinrich Herz, Herman, der ausgezeichnete Violinist, und in meinem nächsten Briefe hoffe ich Ihnen die Rückkunft noch anderer musikalischer Zugvögel mittheilen zu können. —*—

London. Jullien hat London verlassen, um sich von seinen vielen Mühen auszuruhen. Er ist nach Wien gegangen, und hofft daselbst die beliebte Jetty Treffz, auch in London rühmlichst bekannt, für seine Concerte zu gewinnen.

— Man ist hier beschäftigt und zwar von Seiten vieler Musikfreunde und trefflicher Künstler, Seb. Bach's Passion nach dem Matthäus für den bevorstehenden Winter einzustudiren. Bennet hat die Leitung übernommen und es wird in Folge dessen Bach mit Händel in dem Geschmack der hiesigen Musikfreunde rivalisiren.

— Im Crystallpalast von Sydenham war am 2. September eine Musikprobe von 3000 Kindern, die ohne Noten, nach einer übrigens längst bekannten, einfacheren Methode im Singen unterrichtet werden. Um diese 3000 Sänger zu hören, hatten sich nicht weniger als 30,000 Gäste eingelunden.

Florenz. In den Sälen des alten Palastes wurde das vor Jahren so viel Aufsehen erregende Tripel-Oratorium „Potiphar, Joseph und Jacob" von Raimondi aufgeführt. Die Debut betheiligten Künstler beliefen sich im Ganzen auf 730. Man hörte das Werk mit grosser Aufmerksamkeit, aber ohne Gefallen daran zu finden. Die Meisten hielten es für eine musikalische Bizarrerei.

Mailand. Die Geschwister Ferni geben hier bereits ihr siebentes Concert.

Stockholm. Am 27. August ist hier das sogenannte südliche Theater abgebrannt.

Helsingfors. Auch in der diesjährigen Badesaison beschenkte uns eine deutsche Oper, indem statt des abenteuerlich verschwundenen Herrn Schramack, Herr Director Thomé aus Riga mit seinem Opernpersonal incl. Orchester einen Cyclus von Opernvorstellun-

Digitized by Google

gen veranstaltete. Ueber die Geschäftsführung des Hrn. Schrameck und sein unredliches Verfahren gegen einzelne Mitglieder seiner Gesellschaft herrscht hier wie in Reval nur eine Stimme der Indignation, aber von Seiten des Publikums muss zugegeben werden, dass die Leistungen seiner Oper bei Weitem den diesjährigen des Thomé'schen Instituts vorzuziehen waren. Wir hörten von der Thomé'schen Gesellschaft: „Figaro's Hochzeit", „Fidelio", „Tannhäuser", „Indra", „Weisse Dame", „Linda von Chamounix", „Romeo und Julia", „Carl der Kühne" (Tell), „Ernani", „Regimentstochter", „Lucrezia Borgia", „Stradella", „Martha" und „Lucie von Lammermoor." Herr Thomé kehrte von hier mit seiner Oper nach Riga zurück, während die beiden Tenore Arnold und Benda weiter nach Deutschland reisen sollten. Ob wir im nächsten Sommer wieder eine deutsche Oper haben werden, steht um so mehr zu bezweifeln, als Herr Thomé die Direction von Riga aufgeben will, um dem Vernehmen nach die von Prag zu übernehmen.

Riga. Die Vorstellungen unserer Bühne haben nach einer Pause von beinahe drei Monaten am 27. August (15. alten Styls) wieder begonnen, und zwar mit Donizetti's „Linda von Chamounix", in welcher, wie in dem darauf folgenden Verdi'schen „Ernani", der mit der Oper des Herrn Thomé aus Helsingfors zurückkehrende Tenor Arnold zwei Mal als Gast und Abschiednehmer auftrat, weil die Direction bis dato noch über keinen andern Tenor verfügt. Man erwartet die Herren Benno Hirsch und Zellmann, von denen der letztere vor einigen Monaten hier als Gast auftrat und in lyrischen Partien viel Erfolg hatte. Als dritte Oper wurde „Figaro's Hochzeit", die ausser dem Basilio keinen Tenor erfordert, gegeben, und zwar bezüglich des Ensembles so mittelmässig, wie wir es selten hier erlebt. Im letzten Finale, vom Auftritt des Grafen an, ging mehrere Dutzend Takte hindurch alles bunt durcheinander, des Vergreifens vieler Tempi, des Weglassens jenes reizenden Fandango-ostinato (*A-moll* ♯), des Mangels an rhythmischer Präcision und jeder feiner Nüancirung gar nicht zu gedenken. Aelteren Opernfreunde erinnern sich nicht, dass jemals ein schwächerer Dirigent als Hr. Georg Ott am Dirigirpult des hiesigen Theaters gestanden hat. Freilich ist man hier durch Musikdirectoren wie Dorn, Rich. Wagner, Louis Schuberth, Schrameck sehr überwiegend an Besseres gewöhnt. Das geringe Interesse, welches die Oper bereits im vorigen Winter erregt, könnte sich in der bevorstehenden Saison leicht bis zu gänzlicher Theilnahmlosigkeit steigern, und Herrn Thomé zu spät die Ueberzeugung aufdringen, dass Herr Ott sich nicht für die Stellung, die er seit Schrameck's Abgehen von seiner Bühne einnimmt, qualificirt.

Autorgebühren eines fürstlichen Componisten.

Der Componist der einactigen Oper „*Cent-Suisses*", welche 1840 in der *Opéra comique* zu Paris gegeben wurde, ist der unlängst verstorbene Fürst von der Moskwa, Napoleon Ney. Am Tage der Generalprobe dieser Piece nahm der fürstliche Componist den Regisseur des Theaters bei Seite und sagte ihm: „Sie werden wohl wissen, dass ich nicht des Geldes wegen die dramatische Carrière eingeschlagen habe. Ich ersuche Sie demnach, den Künstlern, die in meinem Stücke beschäftigt sind, zu wissen zu machen, dass ich ihnen meine Tantièmen überlasse". Nach der Probe versammelte der Regisseur die Künstler im Foyer und hinterbrachte ihnen den fürstlichen Vorsatz. Was geschah? Man lehnte Alles ab. — „Für wen hält man uns?" fragte dieser. — „Als wenn wir Leute wären, die ein Geschenk annehmen!" sagte jener. — „Diese orientalischen Formen sind nicht mehr im Gebrauch", sagte ein Dritter; „man behandelt die Böhnenkünstler nicht mehr wie Lakaien". — „Wenn er eines Shwal, oder sonst was dergleichen hätte, würde man es haben annehmen können," sagte die Soubrette; „aber Geld! *fi donc!* das weist man zurück . . . — „Und denn des schöne Geschenk, welches uns der Herr Fürst macht!" rief ein anderer; „die Tantièmen einer einactigen Oper, die keine zwei Vorstellungen erleben wird . . . Oh! man muss das zurückweisen . . . und mit der möglichsten Würde . . . und einstimmig . . ." — Der gröbste Acteur, welcher in der Operette spielte, wurde beauftragt, im Namen Aller zu schreiben. Den andern Tag fand die erste Vorstellung statt, das Haus war voll besetzt von der *haute volée*, und es erhielt einen Succeess. Die Einnahme betrug 5000 fr., wovon 500 fr. dem Compositeur zukamen. „Et, ei!" sagten die Darsteller von „*Cent-Suisses*", der Fürst hat viele und reiche Freunde, wenn es ihnen einfiele, oft den Saal zu füllen und zu applaudiren, wisset ihr, das wäre sehr piccot" — „Je, und besonders für uns, die wir die Tantièmen abgelehnt haben . . . wer weiss, ob unser Eigendünkel nicht einen schlechten Calcul gemacht . . . im Grunde hat es der Fürst der Moskwa nicht schlecht gemeint, und wir haben die Sache übel genommen". — Tags darauf wurde die Operette wiederholt. Die Freunde des Fürsten, welche bei der ersten Vorstellung die Clequeurs gemacht hatten, kamen nicht und das Haus war leer. Man hielt also das Stück für todt, und natürlich die Tantièmen auch, und die Schauspieler meinten nun wieder, sie haben ihren Künstlerstolz schon behauptet, indem sie des Fürsten Antrag abgelehnt. Aber beim Theater kömmt's nur auf Glück an. Die Oper „*Cent-Suisses*" blieb auf dem Repertoir, man gab sie fast alle Tage mit „*l'opéra à la Cour*". Je mehr die Tantièmen zunahmen, desto erboster wurden die Darsteller über ihren Kameraden, dass er so einen groben Brief geschrieben hatte! — „Ach wenn der Fürst seinen Antrag erneuern möchte!" — Aber der Fürst liess dies schön bleiben; er strich seine Tantièmen so ein, wie ein gewöhnlicher Compositeur. Einige meinten sogar, dass es ihm sehr gelegen kam, mit dem Ertrag seiner Noten von „*Cent-Suisses*" die Noten seiner Hauslieferanten zu bezahlen.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Anfang October beabsichtige ich einen Cursus im Chor-Gesang für junge Damen zu eröffnen. Der Unterricht bezweckt, den Schülerinnen in allen nothwendigen elementaren Vorkenntnissen, wie auch im Reinsingen und möglichster Treffertigkeit, eine ihren Anlagen entsprechende Sicherheit anzubilden, um mit Erfolg und Selbstständigkeit irgend einer Gesangs-Academie beitreten zu können. Die zur Anwendung kommende Methode ist die des Königl. Dom-Chors, und wird während eines sechsmonatlichen Cursus in wöchentlich drei Lectionen absolvirt. Jeder Halb-Cursus von drei Monaten wird mit 9 thlr. präu. belegt. Anmeldungen bin ich bereit entgegenzunehmen jeden Dienstag und Freitag von 11—1 in meiner Wohnung Schermstr. 12. 2 Tr.

v. **Hertzberg**, Königl. Gesanglehrer am Dom-Chor.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42 und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 40. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 30. September 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.

NEW-YORK. C. Breusing, Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben: Ed. Bote & G. Bock in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Recensionen.

Instrumentalmusik-Studien.

Moritz Schön, Practischer Lehrgang für den Violinunterricht. Breslau, bei C. Leuckardt.

Die mehrfach früher einzeln erschienenen diversen Unterrichtswerke des Componisten haben sich eine so grosse Anerkennung und Verbreitung erworben, dass derselbe sie in zweiter Auflage mit Hinzufügung neuerer fortschreitenden Folgen als eine zusammenhängende Violinschule in zwölf Heften neu herausgegeben hat. Wir haben der ersten drei Hefte des Werkes in No. 42 des vorigen Jahrganges d. Z. bereits lobend erwähnt und dasselbe nach dem, dem ersten Hefte vorgedruckten Inhaltsverzeichniss des Ganzen, als sehr practisch und zweckmässig bezeichnen können. Das hier vorliegende vierte Heft enthält nun in weiterem Fortschritt Übungen für die verschiedenen Intervallenfortschreitungen, ferner neun Übungsstücke in Form von Variationen auf ein einfaches Thema in leichten Figuren und den gebräuchlichsten Tacteintheilungen und schliesslich drei Stossübungen in schnellen Noten für die Führung des rechten Handgelenkes in kurzen Bogenstrichen. Sämmtliche Stücke führen eine begleitende zweite Violinstimme für den Lehrer und finden wir auch in diesem Heft Alles in so angemessener, fasslicher Weise dargestellt, dass wir unsere schon früher ausgesprochene lobende Meinung über die Intention des Werkes nur wiederholen können.

Carl Hering, Zwei Duos für 2 Violinen (in der ersten Lage) für Schüler, die den dritten Cursus seiner Violinschule absolvirt. Op. 15. Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

Wenngleich bei derartigen Compositionen der instructive Zweck die Hauptsache sein muss, so darf doch der gerechte Anspruch auf wenigstens etwas musikalischen Werth nicht ganz vernachlässigt werden, wie dies in vielen uns bekannten Duos für die ersten Unterrichtsperioden des Violinspiels oft der Fall ist. Der Componist dieser Duos giebt den Beweis, dass beide Eigenschaften sehr wohl zu verbinden sind, indem derselbe trotz des nur sehr beschränkten Raumes der ersten Lage in seiner für den Unterricht zweckmässigen Arbeit nicht allein jede Langweiligkeit und Flachheit zu vermeiden, sondern derselben auch möglichst musikalisch gebildete Fassung zu geben weiss. Allen Violinlehrern sei das Werk zum Gebrauch beim Unterricht empfohlen.

Felix Battanchon, 12 Piéces faciles (ou petites Etudes de Style mélodique) pour Violoncelle, av. acc. d'un second Violoncelle. Op. 6. Leipzig, Fr. Hofmeister.

Das Heft enthält zwölf anspruchslose recht melodiöse Stücke, als: diverse Andante in Liedform, Menuette und in der letzten Nummer Variationen. Alles bewegt sich in den ersten drei Lagen, ohne Daumeneinsatz und ist für angehende Violoncellschüler, sowie für noch nicht sehr vorgeschrittene Dilettanten berechnet, zugleich aber durch die Behandlung der zweiten Violoncellstimme auch musikalisch so genügend gehalten, dass sowohl lehrende als lernende Violoncellisten das Werkchen mit vollem Nutzen gebrauchen werden.

Felix Battanchon, Six Etudes pour Violoncelle. Op. 5. Leipzig, Fr. Hofmeister.

Der Componist giebt uns hier sechs Etuden in grösserer Anlage und Ausführung in Form der eigentlichen Etude für die höhere Ausbildung des Instrumentes. Sie sind nicht in trockner, einseitiger Weise gehalten, wie es oft bei Etuden vorkommt, welche nur auf eigensinniges Festhalten an widerstrebende Figuren basirt sind, sondern verbinden mit

Digitized by Google

der Studie auch vollständiges musikalisches Interesse. Als uns ganz besonders zusagend und ihrem Zweck entsprechend müssen wir No. 2, No. 4 und No. 5 bezeichnen. Alle Violoncellvirtuosen dürfen das Werk besonderer Beachtung werth halten.

Instrumentalmusik.

Wilhelm Speidel, Sonate (D-moll) für Pianoforte und Violoncelle. Op. 10. Leipzig, bei C. F. Peters.

Es kommen Musikstücke vor, (jedoch nicht oft) welche gleich bei dem ersten Lesen eine Klarheit, Glätte der Ausführung und einen abgerundeten formellen Zusammenhang so wohlthuend fühlen lassen, wie es nur einem durchgebildeten Componisten eigen sein kann und dadurch vorweg für sich einnehmen; zu diesen gehört auch das vorliegende Werk. Der erste Satz *D-moll* $\frac{4}{4}$ Tact vereinigt obgenannte Eigenschaften vollständig in sich und fügt denselben noch die hinzu, dass er sich durchaus in einer gewissen noblen Anspruchslosigkeit, ohne allen übermodernen Flitter bewegt. Wenngleich die Hauptthemen nicht das Gepräge ganz besonderer Originalität tragen, Mancher sie allzu bescheiden nennen könnte, so entschädigt der Componist dafür hinlänglich durch schwungvolle und dabei höchst natürliche Benutzung und Ausführung derselben, welche dirgends Schwülstiges und Gesuchtes bieten, sondern überall das rechte Maass hält. Der zweite Satz, *Andante A-dur* $\frac{3}{4}$ Tact, in Romancenform gehalten, ist ein sehr melodiöses, sinniges Stück, welches durch den einfachen Reiz der Cantilene jederzeit volle Wirkung erreichen wird. Der letzte Satz, *Allegro D-moll* $\frac{4}{4}$ Tact, stehet dem Ersten in allen dessen guten Eigenschaften nicht allein nicht nach, sondern übertrifft ihn insofern noch, als seine Hauptthemen etwas schärfer und entschiedener characterisiren. Hätten wir einen Wunsch, so könnte es nur der sein, dass die Gegensätze zur Verarbeitung des Themas nicht Triolenfiguren wären, da auch die des ersten Satzes darauf basirt sind, obgleich wir nicht grade behaupten wollen, dass dies Anlass zu etwaniger Monotonie gäbe. Jeder der drei Sätze ist in sich ein abgerundetes Ganze, zugleich hält aber das ganze Werk einen inneren geistigen Zusammenhang aufrecht. Der Componist, bis jetzt wenig bekannt, documentirt eine künstlerische Durchbildung edler Art, welche ganz frei von aller prunkösen Gespreiztheit der Neuzeit, sich in ruhig, fester, würdiger Weise bewegt und können wir nur wünschen, dass derselbe auch für die Folge sich nicht verleiten lasse, von dem eingeschlagenen, rechten Wege abzuweichen. Noch dürfen wir nicht unerwähnt lassen, dass die Ausführung des Werkes durchaus keine ungewöhnliche Schwierigkeit bietet, so dass wir dasselbe auch vorgeschrittenen Dilettanten angelegentlichst empfehlen können.

Wilh. Steifensand, Sonate (C-dur) für Pianoforte und Violoncelle. Op. 15. Leipzig, bei Fr. Kistner.

Obgleich diese Sonate viele der guten Eigenschaften der vorgenannten theilt und sich als ein durchdachtes, so wie in künstlerischer Weise ausgeführtes Musikstück giebt, so können wir doch nicht in Abrede stellen, dass die vorhergehende in Hinsicht auf Einfachheit der Combination und natürlichen Schwung und Fluss der inneren Ausführung bedeutend höher steht, besonders im ersten Satz und dem *Andante*, welche beide Sätze in dieser vorliegenden zuweilen mehr gedrückt und gezwungen erscheinen. Allerdings trägt hierzu auch bei dem ersten Satz das Hauptthema bei, indem dasselbe in seiner ersten Hälfte wohl an sich breiter und entschieden anspruchsvoller ist, als in der vorgenannten Sonate, dagegen aber in seiner zweiten Hälfte (als Nachsatz) fast zur Unbedeutendheit abfällt. Die Verarbeitung und Benutzung der Hauptthemas ist jedoch überall angemessen und oft sehr wirkungsvoll, sowie überhaupt der ganze Satz characteristischen Halt bewahrt. Nur in formeller Beziehung sind wir nicht ganz mit der Intention des Componisten einverstanden und zwar darin, dass derselbe das zweite Thema in *B-dur*, statt in *G-dur* giebt. Wenn uns auch viele Fälle bekannt sind, wo die Componisten von der Gewohnheit, das zweite Thema in der Dominante zu geben, mit ausserordentlich guter Wirkung abweichen, so haben wir es dagegen jederzeit so angewendet gefunden, dass wenigstens der völlige Schluss des ersten Theiles in der Dominante steht. Dies thut aber hier der Componist nicht, sondern verbleibt mit demselben auch in *B-dur*. Es gehet hierdurch dem Zuhörer um so mehr der nöthige Halt verloren, als überhaupt der erste Theil gar nicht wiederholt, sondern gleich ohne irgend einen Ruhemoment zum Mittelsatz auf *A-dur* übergegangen wird. Ebenso unbefriedigend erscheint die zweite Hälfte des dritten Theiles, wo der Componist, vielleicht aus Besorgniss zu lang zu werden, das zweite Thema nur eben in den ersten vier Tacten berührt und sodann gleich zum völligen Schluss des Satzes eilt. Es wird dies um so fühlbarer, als der Mittelsatz an sich recht hübsch ausgeführt und nicht grade kurz ist, eben so sich recht wirkungsvoll zum Wiedereintritt des ersten Thema's wendet, wonach aber der dritte Theil doch etwas zu stiefväterlich und flüchtig behandelt zu sein scheint.

Der zweite Satz, *Scherzo A-moll*, bewegt sich sehr fliessend in natürlichem Schwunge und lässt ein Trio des Violoncell mit einer melodiösen Cantilene als Gegensatz wirkungsvoll hervortreten, besonders wenn dasselbe von Seiten der Ausführenden etwas ruhiger im Tempo genommen wird. Der dritte Satz, *Adagio F-dur*, ist in Romancenform und im Hauptthema melodiös. Der Mittelsatz *Des-dur* erhebt sich mit einem neuen Gegenthema, sowohl melodisch als auch harmonisch zu erhöheter Bewegung und wendet sich nach *F-dur* zurück, worauf Einzelnes aus dem ersten Theile berührt und das Stück zum ruhigen Schluss geführt wird. Der vierte Satz, *Finale C-dur* $\frac{2}{4}$ Tact, ist characteristisch in den Themas, formell sehr abgerundet, bewegt sich durchweg in steigendem Schwung und Fluss und ist unbedingt der beste von Allen. Können wir dem ganzen Werke auch nicht den Anspruch auf besondere Originalität der Erfindung zugestehen, so müssen wir dagegen der künstlerisch würdigen Ausführung desselben volle Gerechtigkeit und Anerkennung um so mehr widerfahren lassen, als wir auch hier, wie bei der vorgenannten Sonate, alle modernen drastischen Mittel um scheinbare Originalität zu erzwingen verschmäht sehen.

C. Böhmer.

Berlin.

Musikalische Revue.

Als wichtigstes und ausschliessliches Ereigniss der vergangenen Woche ist die Aufführung der Oper „Der Kadi" zu betrachten. Das von dem Dichter Sauvage und dem Componisten Ambroise Thomas verfasste Werk ist nicht mehr ganz neu. Es wurde schon vor sechs bis acht Jahren in Paris und Brüssel gegeben und hatte an diesen Orten einen mehr als vorübergehenden Erfolg, obwohl man, gegenüber den im steten Wechsel begriffenen Repertoiren jener Städte, besonders wenn es sich um kleine und gewissermassen anspruchslose Werke handelt, nie recht bestimmen kann, von wie grosser Tragweite eine derartige Erscheinung ist. Für unsern norddeutschen Geschmack, der sich im Gebiete des Komischen doch mehr an den Derbheiten und schlagenden Witzeleien der Handlung ergötzt, als an einer Diction, die ihren Stoff an alle möglichen Unwahr-

Digitized by Google

scheinlichkeiten knüpft und durch das Talent des Darstellers zu wirken sucht, sind solche vorübergehende Erscheinungen im Kreise der komischen Oper nicht geschaffen, es sei denn, dass die Musik einen überwiegenden Anspruch auf Theilnahme zu machen das Recht hat. Letzteres ist beim „Kadi“ der Fall. Der Text bietet verhältnissmässig sehr wenig und hat, auf zwei ziemlich lange Acte verlegt, eine Gedehntheit, der man Mancherlei entziehen könnte, ohne den Eindruck des Ganzen zu schwächen. Ein Kadi, d. i. der Beherrscher einer afrikanischen Stadt im Algierischen Terrain, hat das Unglück, wenn er sich in der Dunkelheit irgendwo sehen lässt, überfallen und durchgeprügelt zu werden. Diese Execution verdankt er nicht etwa seinem afrikanischen, ächt despotischen Sinne, wie man von einem Fürsten dieser Regionen erwarten sollte, sondern seiner beispiellosen Gutmüthigkeit, um nicht zu sagen Dummheit. Ein französischer Friseur, der sich theilnehmend in seine Nähe zu drängen weiss, verspricht ihm ein Mittel gegen diese nächtlichen Ueberfälle für den enormen Preis von 20,000 Piastern. Der alte Geizhals entschliesst sich zu einer solchen Ausgabe sehr schwer und hofft ihr dadurch zu entgehen, dass er dem Zauberkünstler seine Tochter verspricht. Diese unterzubringen, hat aber schon des Kadi Haushofmeister Sorge getragen, und da der Friseur bereits im Besitze eines französischen Liebchens, einer graziösen Putzmacherin, ist, so kommen allerlei Collisionen zum Vorschein, deren Resultat dieses ist, dass der Friseur die verlangte Summe erhält, mit der er sich denn inclusive Liebchen aus dem Staube machen wird und der Tambour-Major, den des Kadi's Tochter für wer weiss was für ein militairisches Wunderwesen hält, der Gatte der schönen, phlegmatischen Muselmännin wird. Ob die Prügel damit ihr Ende erreicht haben, weiss man nicht, ist aber wahrscheinlich. Wären die Liebesparthieen des Gedichtes nicht ernst gemeint, bewegte sich Alles so wie die Narrheit des Kadi in lustiger und nichtssagender Thorheit, so möchte die Handlung schon manchen komischen Effect abwerfen. Im Ganzen aber ist dies nicht der Fall und der Zuschauer weiss nicht recht, in wie weit er es mit der Handlung ernst oder komisch zu nehmen hat. Nichtsdestoweniger sind manche komische Züge aus dem Texte nachweisbar und diese geben dem Ganzen Zusammenhang und einiges drastische Leben. Das Wesentliche in der Oper bleibt aber die Musik. Sie nennt sich eine burleske komische Oper, und wir wünschten nur, dass die erstere Eigenschaft in schärferen und markigeren Zügen zum Vorschein käme. Die Hauptsache aber, auf die es in dem Werke abgesehen ist, besteht darin, dass die Musik einen humoristischen Spott über die auftretenden Scenen der tragischen Oper, wie von den Italienern und Franzosen vertreten ist, ausschütten will. In dieser Hinsicht hat der Componist mehrere glückliche Würfe gethan, und so selbstständig und frei er sich dabei in der Erfindung bewegt, ist doch an vielen Stellen ganz deutlich erkennbar, worauf sein Spott hinzielt. Es sind namentlich Donizetti, selbst Rossini, vielleicht auch Verdi, auf die er es abgesehen hat; sie werden in Cadenzen, Trillern, lang gedehnten Coloratur-Arien und allerlei musikalischen Phrasen aufs Bitterste gegeisselt; besonders aber hat er es auch auf das Ensemble der Italiener abgesehen, und es kommen Terzetts, Quintetts und zwei Finale's in der Oper vor, deren Wirkung drastisch genug dem Ohre und Auge des Zuschauers entgegentritt. Der Fehler, welcher aber auch nach dieser Seite hin dem Werke anhaftet, ist der, dass man nicht recht erkennen kann, wes von der Musik ernst, was satyrisch gemeint ist. Die Darstelung verhilft einigermassen dazu, starke Farben, welche von den Darstellern aufgetragen werden, lassen allerdings bald erkennen, wo die satyrische Geissel geschwungen wird. Dem gegenüber aber treffen wir eine grosse Anzahl von sehr netten, geschmackvollen, hübsch rythmisirten, fliessend und pikant instrumentirten Scenen an, die ganz und gar in dem Charakter der neuern französischen Oper, wie sie etwe bei den *Bouffes Parisiens* vorkommen, gehalten sind und über die sich der Componist, der selbst diese leichte und amusante Gattung vertritt, doch in Wahrheit nicht wird lustig machen wollen. Sehen wir davon ab, so bleibt indess noch ziemlich viel übrig, was im höchsten Grade ergötzlich ist. Besonders enthält der zweite Act eine Reihe von musikalischen und zugleich drastisch wirkenden Scenen, die die Lachlust im höchsten Grade anregen. Die Aufführung, welche von einem zahlreichen Publikum besucht war, fand an den betreffenden Stellen, wie sich von selbst versteht, allgemeinen Beifall, ohne dass eine gewisse Abspennung in den zu langen Dialogen zu erkennen war. Die Oper war vom Kapellmeister Taubert ganz vorzüglich einstudirt und das Orchester gab namentlich so vortreffliche Belege seiner Meisterschaft im discreten und fein schattirten Vortrage, dass alle jene Pikanterieen, welche eine französische Partitur auszuzeichnen pflegt, auf's Vollständigste zum Vorschein kamen. In der Vertheilung der Rollen war die sicherste und richtigste Auswahl getroffen worden. Herr Bost hatte die Rolle des Kadi und gab den Character mit einem so gutmüthigen Humor, dass sein Wort, seine Maske, sein Gesang die schlegendsten Wirkungen erzielten. Herr Witt machte dazu den Heushofmeister im höchsten Tenor, sowohl als singender Eunuch wie als redender und trinkender Muselmann. Frau Herrenburg-Tuczek steht mit ihrem liebenden und geliebten Friseur Wolf in der Mitte der musikalischen Expectoration. Triller, Rouladen, Passagen, Seufzer, Liebesblicke in carrikirten Zügen, von der ausgezeichneten Kunstlerin vortrefflich executirt, erregen die stete Lachlust der Zuschauer. Die pflegmatische Kaditochter, Frl. Trietsch, hat eben keine allzuschwierige Aufgabe. Sie ist aber für das musikalische Ensemble eben so wichtig wie ihr geliebter Tambour-Major Herr Redwener, die für den Humor des Ganzen von grosser Bedeutung sind und wesentlich dazu beitragen, die travestirende Seite des Werkes zu vollständiger Geltung zu bringen, so dass schon um dieser Besetzung willen auf die grösste Theilnahme allezeit Anspruch machen darf.

Am Sonntag den 27. war „Tennhäuser“ wieder mit Fräul. Wegner. Wir hörten die Oper von ihrem zweiten Acte ab. Frl. Wagner wurde bei ihrem Eintritt in die Sängerhalle lebhaft vom Publikum begrüsst, sie sang auch ihre Parthie bei sehr guter Stimme mit der gewohnten grossen Vollendung, in der sie sich diese Rolle zu eigen gemacht hat. Am Schluss des Actes wurde sie gerufen, auch verrieth das Publikum der Künstlerin seine Theilnahme für deren Wiedererscheinung als Elisabeth, durch Beifall inmitten ihres Gesanges. Ueberhaupt schien das Auditorium, wie alle Mitwirkenden, mit grosser Lust bei der Sache zu sein. Es wurden die Sänger im Sängerkempf fast alle mit Applaus entlassen, und auch der First erwarb sich Beifall. Die väterliche Gesinnung, die feine Rücksicht, die tiefe, zarte und innige Theilnahme, die seine Scene mit Elisabeth bedingt und in Worten und Musik liegt, wusste der Sänger auf's ehrenvollste wieder zu geben. d. R.

Feuilleton.

Ein in dem Juni-Hefte der diesjährigen *Revue de deux mondes* von dem bekannten musikalischen Schriftsteller und Kritiker

Digitized by Google

P. Scudo erstattete Bericht über die letzte Pariser musikalische Winterssaison ist sehr characteristisch für das gegenwärtige Verhältniss des französischen Publikums zur deutschen Musik, anweil letztere nicht dem Gebiete der Oper angehört. Ein Auszug aus demselben dürfte daher auch für deutsche Leser von Interesse sein. Wir schicken demselben einige Bemerkungen voreus.

England, Frankreich und Russland (Petersburg) haben vorwiegend vor andern Ländern, z. B. Italien und Spanien, sich die Schätze deutscher Musik angeeignet. Aber jeden dieser Länder hat nur einen Theil derselben ergriffen und dieser Theil ist bei jedem Lande ein verschiedener. Diejenige fremde Nation, welche deutsche Musik am universellsten adoptirt hat, möchte das musikalisch unproductive England sein. Aber auch hier wird Gluck nicht aufgeführt, Bach nicht in seiner Grösse erkannt, herrschen unüberwindliche Vorurtheile gegen viele der neuesten deutschen Productionen. Und doch würde z. B. die Matthäus-Passion von Bach, wenn mit genügender Sorgfalt einstudirt, in England ein grosses Auditorium finden, wenn auch nie so populär werden, wie der Messias und Elias. Denn diese Oratorien, wie alle Händels, werden jenseits des Canels als Nationaleigenthum betrachtet. Die vor einigen Monaten erfolgte Aufführung des Messias, Judas Maccabäus und Israel in Egypten im Glaspallast galt als Nationalfest. Auf französischem Boden ist die deutsche Oratorienmusik dagegen so gut wie unbekannt. Nur die Schöpfung von Haydn möchte hier eine Ausnahme machen. Die Religionsverschiedenheit beider Länder tritt in der so verschiedenen Aufnahme der deutschen Oratorien prägnant hervor. In Frankreich geht der Cultus deutscher Musik nicht, wie in England vom Oratorium, sondern von der Instrumentalmusik aus. Die nähere Kenntniss derselben verdankt Frankreich speciell den Concerten des Conservatoriums, Habeneck, den sorgfältig eingeübten und fortwährend wiederholten Vorführungen der Beethoven'schen Symphonieen. In gewissem Sinne ist Beethoven für Frankreich geworden, man denke an die *Eroica* und die *C-moll*-Symphonie und die Verbindung derselben mit Napoleon, was Händel für England ist.

Dass Frankreich Beethoven das Verständniss der Instrumentalmusik überhaupt verdanke, damit beginnt und schliesst Scudo seinen Bericht. Durch die Concerte des Conservatoriums habe Frankreich nicht allein Beethoven, sondern durch ihn auch die, wenn schon mehrere Jahre vor Beethoven aufgeführten Meisterwerke Haydn's und Mozarts, verstehen gelernt. Diese Epoche datire seit dem Jahre 1827. Seitdem habe sich ein immer wachsendes Publikum von Musikfreunden gebildet, das den Symphonieen Haydn's, Mozart's, Beethoven's, Mendelssohn's und Weber's mit dem Ohre zu folgen vermöge. Der Geschmack an der reinen, des Worts nicht bedürfenden Musik habe sich verbreitet und sei ein Bedürfniss eines Theils der französischen Gesellschaft geworden. Der gute Geschmack sei in diesen 30 Jahren gebildet worden, verschmähe jetzt alle blossen Virtuosenstücke *(les faiseurs de fantaisies et les improvisateurs de cabalette)* und ziehe Weber's Oberon im Théâtre Lyrique dem Trovatore Verdi's in der grossen Oper vor.

Auch in den Concerten des letzten Winters hatte Beethoven die Führung, und neben ihm am meisten Haydn, der dem französischen Geiste so sehr zusagt. Die echt Concerte des Conservatoriums, welche am 14. Februar begannen, brachten daher selbstverständlich einen Cyclus Beethoven'scher Symphonieen, darunter die Pastorale, die *A-dur* und im 3. Concert die Neunte. In den Urtheilen über die letztere fühlt sich ein Deutscher ganz zu Hause. Die Meinungen sind in Frankreich sehr getheilt; Scudo lässt eigentlich nur den zweiten und dritten Satz gelten; der zweiten nennt er ein Wunder an Anmuth, Schwung *(Fièvrabilité)* und rhythmischer Mannigfaltigkeit, der dritte Satz *(Adagio)* übertreffe jedoch noch den zweiten und erhebe den Componisten weit über alle seine Vorgänger; der erste Satz sei dagegen ermüdend, dunkel und verwickelt, der letzte Satz endlich enthalte zwar anfangs viele Schönheiten, wie des viel von Andern gemissbrauchte Recitativ der Bässe, sei aber zu gedehnt und nicht stimmgerecht. An dieses Urtheil schliesst sich das über die letzten Beethoven'schen Quartette an, welche von dem, jetzt auch in Berlin bekannten Verein von Morin und Chevillard regelmässig in jedem Winter dem Pariser Publikum vorgeführt werden. Scudo spendet diesem Quartettverein das grösste und wohlrich verdiente Lob; ihm verdanke man, über den Werth oder Unwerth dieser Quartette überhaupt urtheilen zu können; es seien Ungeheuer im antiken Sinne des Worts, Wunder an Schönheit entstellt durch seltsame Irrthümer.

Scudo ist erfreut, dass Haydn zu solchen Ausstellungen keinen Anlass giebt und rühmt die Klarheit, Anmuth, die göttliche Milde *(bonhomie divine)* und grosse Kunst seiner Symphonieen. Ausser mehreren dieser letztern wurde auch sein *Fis-moll*-Quartett von allen Saiteninstrumenten im Conservatorium executirt. Das Lob der Klarheit der Ideen und Formen und der Sparsamkeit in den Wirkungsmitteln kehrt wieder bei der Beurtheilung der Jahreszeiten. Dieselben waren das musikalische Ereignis des Jahres und ernteten grossen Beifall. Scudo zufolge wurden sie in Paris zum ersten Mal gegeben. Die Beurtheilung derselben ist sehr eingänglich, schliesslich stellt Scudo sie jedoch wegen ihres lediglich beschreibenden Characters der Schöpfung desselben Meisters nach.

Auch von Mozart wurde in dem ersten Concert des jüngeren Künstlervereins *(Société des jeunes Artistes)* eine Novität aufgeführt: die Entführung, in Bruchstücken, welche ausserordentlich gefielen; Scudo, welcher überhaupt Mozart gegenüber nicht auf dem Berlioz'schen Standpunkte steht, kennt für Mozart's Werke, bei Besprechung der in diesem Winter in Paris ausgeführten Symphonieen, Quintette und Quartette desselben, nicht Ausdrücke der Bewunderung genug finden.

Aber auch Händel haben die Pariser in diesem Winter gehört. Das 4. Concert des Conservatoire gab den Anfang von Samson und im 7. sang Stockhausen eine grosse Arie aus Händels Oper „Aetius". Beide Stücke fanden grossen Beifall, ebenso Stockhousen's Gesang, der auch neuerdings in Boieldieu's *Fête de village voisin* so grosse Triumphe gefeiert. Scudo preist das Grossartige, Einfache, wahrhaft Biblische des Händel'schen Style. Das Händel'sche Repertorium ist jedoch auf diese beiden Nummern beschränkt geblieben.

Glück, von dem das Conservatorium sonst Gesangspiècen zu geben pflegte, scheint in der letzten Saison ganz übergangen zu sein, während Weber doch wenigstens durch einen Chor aus „Euryanthe" vertreten war.

Ebenso ist Bach ganz übergangen. Scudo, der das Streben des Conservatoriums, werthvolle Neuigkeiten zu bringen, anerkennt, mahnt die Direction daran, nicht des aus den Ketakomben wieder ans Licht gestiegenen grossen Uebelthäters zu vergessen, als sie es dem Publikum schuldig, seine Werke zu verbreiten. Eine Bach-Gesellschaft, wie in London, existirt nicht in Paris.

Was Mendelssohn anbetrifft, so lässt sich nicht läugnen, dass die Verbreitung seiner Musik in Paris in stetigem Zunehmen begriffen ist, dass dieselbe aber trotzdem noch nicht in ihrem ganzen Werthe erkannt, geschweige populär, wie in England, geworden ist. Scudo lobt seine selten unbedingt, trägt niemehr bei ihm meist Schwerfälligkeit, Dunkelheit und Mangel an Erfindung. An der Aufführung seiner Werke betheiligten sich besonders das Conservatorium, der jüngere Künstlerverein und das Quartett von Armingaud und Léon Jacquard. Das Conservatorium gab die Walpurgisnacht, „ein seltsames Werk voll Kraft", die vollständige Musik zum Sommernachtstraum, der S. volle Anerkennung zollt, und die Ruy-Blas-Ouverture, letztere ist ihm ein Beweis, dass es Mendelssohn an Ideen gemangelt, trotz des Talents und der schönen Arbeit, die sie bekunde. Man erinnert sich, dass Mendelssohn selbst, wie Hiller neulich mittheilte, diese Ouverture nicht sehr hochgestellt hat.

Zu noch grösserem unbegreiflichen Ausstellungen giebt Scudo die von der jüngern Künstlergesellschaft aufgeführte *A-dur*-Symphonie Mendelssohns Anlass; der erste Satz sei verworren, wie immer", die Gedanken entwickelten sich nur mühsam und die Instrumentation sei mit Klangeffecten überladen, das *Allegretto* findet keine Gnade; das *Andante* trete etwas mehr hervor und nur das Finale wird wegen reicher Arbeit der Violnen gelobt.

Das Armingaud-Jacquard'sche Quartett stellt es sich zur Hauptaufgabe, Mendelssohn zu spielen; es gab in diesem Jahre das Octett dieses Componisten, welches Scudo etwas an Beethoven erinnert, wie die Musik zum Sommernachtstraum an Weber, vier Quartette, worvon das in *C-dur* als ein Meisterwerk in Beethoven's dritter Manier (!) bezeichnet wird, und die Violin-Sonate in *B-dur*. Die Scherzi *(Menuetto Intermezzo)* dieser Stücke erregen fast allein Scudo's Beifall, der jedoch Armingaud und Jacquard aufmuntert, auch ferner die Werke „den jüngsten der grossen deutschen Componisten" zu verbreiten.

Digitized by Google

Von Schubert ist nur Einmal die Rede. Es wird des Enthusiasmus gedacht, den *Sivori* in dem *Andante* eines Schubert'schen Quartetts (Nachgel. Werke) erregte, welches dem *D-dur*-Trio von Mendelssohn folgte. Dies Andante stellt Scudo höher als die meisten Sachen von Mendelssohn. Schubert gehöre in die Familie von Weber, Chopin und Bellini — eine für einen Deutschen seltsame Zusammenstellung.

Schumann ist in Paris völlig unverstanden. In den Aufführungen des Conservatoriums fehlt er gänzlich. Nur die jüngere Künstlergesellschaft hat es im 4. Concert mit der *Es-dur*-Symphonie gewagt. Des Urtheil Scudo's hätte in London nicht abfälliger lauten können. Der Versuch sei für den Nebenbuhler Mendelssohn's, trotz des Rufes, dessen er in Deutschland genieße, nicht glücklich ausgefallen; seine Instrumentation sei, wie die Mendelssohn's, dick *(épaisse)*, er habe alle Fehler von Beethoven's dritter Manier, gebe sich eine unendliche Mühe, um tief und originell zu erscheinen, aber alle Anstrengungen führten nur zu Confusion und Bizarrerie!

Wagner's und Liszt's wird nur beiläufig gedacht und die s. g. Zukunftsmusik völlig verworfen. Mögen, sagt Scudo, Ideen und Accorde den Herren Liszt, Wagner und Compagnons leicht sein! „Welch Chaos! Welche Widersinnigkeiten!" Liszt's Musik wird Rubinstein zur Warnung hingestellt: er solle nicht in seinen Compositionen gewisse Mängel der letzten Periode Beethoven's copiren und im instrumentalen Genre nicht nach dramatischem Style streben.

Bei Gelegenheit eines von Pfeiffer gegebenen Concertes sagt Scudo treffend über Chopin, derselbe erscheine schon jetzt veraltet; wenn erst die Tradition seines Spiels verloren sein werde, werde er die krankhafte Generation, deren Träume er besungen, kaum überleben.

Von den vielen ausübenden Künstlern der letzten Pariser Saison endlich hebt Scudo den Violinspieler Sivori und Rubinstein hervor. Rubinstein gehöre zu den erobernden Virtuosen, die von Zeit zu Zeit aus dem Norden nach Frankreich kommen; man spiele wahrhaft Klavier nur in Deutschland, und Violine nur in Italien. Corelli, Tartini, Paganini, Viotti, Paganini, die ersten Violinvirtuosen der Welt, seien, wie heute Sivori, Italiener gewesen, dagegen stammen Bach, Haydn, Mozart, Beethoven, Mendelssohn, Hummel, Chopin, Liszt, Thalberg, die Schöpfer der Klaviermusik, von Jenseits des Rheins. Den Franzosen fehle für beide Instrumente der Naturtrieb. Trotz allen Eifers erkalte bei ihnen bald die Begeisterung und es entstehe Verzweiflung und Langeweile. Dann komme zum Glück ein wahrer Künstler vom Auslande, heisse er Chopin, Liszt, Thalberg oder Rubinstein, der den Geschmack wieder hebe und neue Gesichtspunkte gebe. Rubinstein verbinde Liszt's Kraft und Ungestüm mit Chopin's Grazie und zartem Anschlage. Technische Schwierigkeiten seien für ihn nicht vorhanden: er beherrsche das Instrument wie ein Don'scher Kosack sein Pferd.

Nachrichten.

Berlin. Verschiedene Blätter haben gemeldet, Spontini's „Nurmahol" werde als Festoper zur Feier der Vermählung ihrer K. Hoheiten des Prinzen Friedrich Wilhelm und der Prinzess Royal von England im Kgl. Opernhause neu in Scene gehen. Wie wir hören, ist jedoch eine Bestimmung hinsichtlich der aufzuführenden Festoper noch gar nicht getroffen, und es wird unter andern hiebei auch Orfeo in Vorschlag gebrachten dramatischen Tonwerken auch Gretry's berühmte Oper „Richard Löwenherz" genannt.

— Herr Wagner (der Vater der K. Kammersängerin) soll vom 1. October an die Regie der grossen Oper und der Königl. Sänger Herr Wolf die Regie der komischen Oper übernehmen. Die erste neue Oper, die jener in Scene setzt, wird vermuthlich „Macbeth", vom K. Kapellmeister Taubert, sein.

— Am 30. Sept. findet im Saale der Sing-Academie ein grosses Concert zu wohlthätigen Zwecken durch den K. Domchor und die K. Kapelle statt. Erster Theil: Stabat Mater, von Alexis Lwoff. Zweiter Theil: 1. Ouverture zu Coriolan, von Beethoven. 2. Chor: Alla Trinita (1540). 3. Ave verum, von Mozart. 4. Russische National-Hymne.

Stettin. In „Johann von Paris" befand sich Frl. Anschütz als Prinzessin auf einem günstigeren Felde, als neulich im Don Juan. Die Reise-Arie sang Frl. Anschütz mit Sicherheit und anmuthigem Ausdruck. Ihre Verzierungen, Triller und Läufe, klangen im Piano zart und schmelzend, doch waren die Uebergänge etwas schroff angelegt und in den hohen Tönen fehlt ihrer Stimme die Weichheit und Rundung. Hr. Stolzenberg (Johann) spielte seine Parthie leicht und gefällig und sang, besonders seine erste Arie recht schön. Hrn. Carnor's mäßige Bassstimme klingt metallreich und rein, ist von grossem Umfang und für jede Empfindung biegsam und geschmeidig. Das Spiel war humoristisch und fein angelegt. Seine erste Arie: „Heil Euch, Navarra's schönste Zierde" war ein Meisterstück im Vortrage.

Elbing. Die Oper ist sehr reich besetzt. Eine so durchaus günstige Stimmung wie für das Schauspiel tritt hier freilich nicht ein, hin und wieder sogar ein Tadel hervor. Die vortreffliche Aufführung von der „Weissen Dame" hob die etwa noch vorhandenen Dissonanzen auf. Neu war Hr. Arnold, der Heldentenor, als Georg Brown. Hr. Arnold imponirte freilich nicht wie Roger hauptsächlich durch dramatische Gesteitung und die dem letzteren eigenthümliche Gesangsdeclamation, sondern durch natürliche Begabung, durch Gewalt seiner grossartigen Stimmmittel. Auch Frl. Löwenstein (Anna) war sehr gut disponirt. In der „Nachtwandlerin" gab Frl. Löwenstein die Amina; in den Recitativen lernte man von Neuem die edle Suffisance dieser Stimme, überhaupt die Eleganz in der Coloratur achten. Hr. Zottmayer (Elwin) findet sich immer mehr in den richtigen, das Forciren vermeidenden Gebrauch seines auch das Falsett lieblich beherrschenden Tenors.

Dresden, 25. September. Die gestrige *Soirée musicale* (in „Thieme's Hotel"), in welcher Compositionen des Kaiserl. Russ. Generals Alexis v. Lwoff Excell., unter eigner Leitung des Componisten zur Aufführung kamen, hatte einen grossen Kreis eingeladener Gäste versammelt. Auch Ihre Königl. Hoheiten der Kronprinz nebst Gemahlin schenkten der Soirée ihre Gegenwart. Das Programm bestand aus dem *„Stabat mater"* für Chor, Soli und Orchester, einer Ouverture zur komischen Oper „der Dorfschulze" und der russischen Nationalhymne. Das *„Stabat mater"* ist ein im edelsten kirchlichen Styl gehaltenes Werk, welches in seiner Auffassung, seiner Erfindung und seiner Factur den eben so begabten als tief durchbildeten Künstler zeigt. Wahre Empfindung, Würde und Erhebung des Ausdrucks prägen sich in allen Sätzen aus; selbstständig in der Conception, melodiös und geistvoll in den Motiven, klar, voll Einheit und effectreicher Steigerung in der Durchführung, verfolgt der Componist ohne Reproduction die gesteigen Bahnen classischer Vorbilder. Die contrapunktische Durcharbeitung bedrückt nie in fesselnder, trockner Weise den Gedanken und lässt das poetische Gefühl des Eindrucks frei; und die schöne Klangwirkung des Gesanges und dessen harmonische Einigung mit der Instrumentalbegleitung ist stets mit künstlerischem Geschmack im Auge behalten. Gleich die ersten Nummern bewahrheiten dies im hohen Grade und versetzen Gemüth und Stimmung vollkommen in den inhalt des Gedichtes und in die rührende Schilderung des Gegenstandes. Die Tenorarie mit Chor und der darauf folgende Chorsatz *a la Capella* sind von tief ergreifender Wirkung; auch das Terzett (No. 6) schliesst sich Dem an; sie bevorzugt in der Vollendung sei aber noch der Chor No. 5 herausgehoben. Die Ouverture zeigte den Componisten nicht minder lobenswerth auf einem sehr contrastirenden Terrain. Die

Digitized by Google

Frische und der Fluss der Melodie, die Leichtigkeit der Bewegung und der einfache und graziöse Charakter: diese Eigenschaften, welche darin höchst ansprechend auch in der gewandten und gewählten Instrumentation hervortreten, lassen wünschen, dass das Sujet der Oper selbst das Talent des Componisten vollkommen unterstützt hat. Die liebenswürdige russische Nationalhymne beglaubigte in ihrer Wirkung von Neuem, wie glücklich sie erfunden und wie sie in ihrer kraftvollen Einfachheit, die sich in meisterhafter Ausführung bis zu grösster Erhebung des Effects steigern lässt, wohl geeignet sei, als Nationalgesang eines grossen Volkes adoptirt zu werden. Die Aufführungen, unter der Leitung des Componisten, Seltene der K. Kapelle, des Hoftheaterchors und der Herren Hofopernsänger Rudolph, Mitterwurzer und Conradi verdienen das grösste Lob; das Bemühen, die genannten Werke zur Freude des Componisten in möglichster Vollkommenheit vorzuführen, war eben so augenscheinlich als erfolgreich. Eine plötzlich eingetretene Heiserkeit Hrn. Rudolph's störte weniger die Hörer als den Sänger, dem es gleichwohl gelang, das widerspenstige Organ wohl zu beherrschen. Man kann mit Recht sagen, dass sich Hr. A. v. Lwoff auch als General unter den Künstlern bewährt hat und sich das auszeichnende und achtungsvolle Entgegenkommen derselben nicht allein durch die in seiner amtlichen Function stets bewiesene Pflege wahrer Kunst, sondern auch durch sein eigenes schöpferisches und mit seinem strebsamen Geist durchbildetes Talent wohl erworben hat. Und er vereinigt diese Schätzung durch eine in seiner Stellung eben so seltene Eigenschaft zu fesseln: dadurch, dass er den Capacitäten der Kunst persönlich mit einer gleichen Schätzung entgegentritt und sich gern und mit Stolz zu ihrer Genossenschaft zählt. Und so zugleich als einem beireundeten Geiste, gleichstrebend auf gleichem Kunstgebiete und sich auszeichnend vor Vielen, wurden ihm die Aufmerksamkeiten der hiesigen Künstlerkreise mit Aufrichtigkeit und Wärme gezollt und konnten von ihm in diesem Sinne mit um so grösserer Freude und Befriedigung entgegengenommen werden. Die vom Tonkünstlerverein Hrn. A. v. Lwoff gegebene ausserordentliche Aufführung wurde bereits erwähnt; auch Hr. Hoforganist Schneider bereitete ihm durch sein virtuoses Orgelspiel einen grossen Genuss und sich selbst verdiente Bewunderung. Ausserdem fand bei dem Gaste selbst, fast nur in einem Kreise von Musikern, eine Quartettesademie statt, deren Improvisation der Vorzüglichkeit der Aufführungen keinen Abbruch that. Auch Beethoven's grosses *B-dur*-Trio und dessen Septett wurden executirt. Hr. Alexis v. Lwoff, als ausgezeichneter Violinvirtuose in der Kunstwelt wohlbekannt, erwarb sich dabei von Neuem durch seinen schönen Ton, seine technische Beherrschung des Instruments und durch seine geistreiche und ausdrucksvolle Auffassung und Behandlung die wärmste Anerkennung und Hochschätzung seiner künstlerischen Freunde, die ihm auch nach seinem Scheiden wohl bewahrt bleiben wird. Carl Benk.

Coburg. Seit Eröffnung der Saison hatten wir des Vergnügen, als neuengagirt zwei Damen in der Oper kennen zu lernen, die wir mit grösstem Interesse begrüssten und sie als liebe Gäste herzlich willkommen heissen. — Zuerst ist es Frau. Carl vom Hoftheater von Schwerin, die ihr Debut sie Elisabeth im „Tannhäuser", Alice im „Robert" und Agathe im „Freischütz" begann. Eine dem Anschein nach noch sehr junge Dame mit hübschen Mitteln. Eine volle, weiche und sehr ausgiebige Stimme, verbunden mit musikalischem Verständnisse, auch angenehme Persönlichkeit sind Hauptcigenschaften einer dramatischen Sängerin, und die Dame besitzt solche in dem Grade, um in ihrem Fache Tüchtiges zu leisten. Fehlten nun der Elisabeth und Alice noch jene dramatische Gluth, welche Sängerinnen dem Publikum mittheilen, es entzünden und gewaltig hinreissen muss, so war doch die Agathe eine sehr brave Leistung, und erntete die Dame hierin sowohl, wie in den beiden ersteren Partbieen wohlverdienten Beifall. — Den zweiten Gruss sendten wir der jugendlichen Sängerin Frau Kreysel-Berndt vom Hoftheater zu Braunschweig. Eine ammathige Erscheinung, gepaart mit frischer, angenehmer, wenn auch nicht in allen Chordeu mächtiger Stimme. Von älteren Mitgliedern zeichneten sich besonders Hr. Reer als Tannhäuser, Robert und Max aus. Ebenso sind die Herren Abt und Kilmer von ihren Ferien gut conservirt zurückgekehrt und war Ersterer als Landgraf und Caspar sehr brav. — Auch die Nebenpartbieen, Chor und Orchester etc. unter Hrn. Kapellmeister Lampert's Leitung wurden gut executirt.

Weimar. Der Rechnungs-Abschluss des Comité für die Dichterdenkmäler ist jetzt veröffentlicht. Von der Gesammtsumme der eingegangenen Beiträge — an 20,314 Thaler — fällt über ein Drittheil (6926 Thaler) auf die Beisteuer des Grossherzoge und der Grossherzoglichen Familie, indem namentlich Ersterer die Modelle der drei Statuen mit 6700 Thlr. an die Künstler bezahlt hat. Beträchtlich wird auch der Beitrag des Grossherzoge von Baden sein, der die Postamente für beide Denkmäler — Materiel und Arbeit — huldreichst widmen will, wie auch König Ludwig von Baiern durch Darbietung des Erzes zu beiden das Unternehmen nicht wenig gefördert hat. Die übrigen deutschen Regenten haben zusammen 2526 Thlr. beigesteuert, von auswärtigen Höfen, der französische 693 Thlr., die Prinzessin Heinrich der Niederlande (geb. Prinzessin von Sachsen-Weimar, Tochter des Herzogs Bernhard) 100 Thaler. Ferner die Theater 949 Thaler, die Freimaurer-Logen und andere Vereine 524 Thaler. Die allgemeinen Sammlungen haben ergeben: im Weimarischen 2404 Thaler, im übrigen Deutschland 5407 Thaler, von Deutschen im Auslande 781 Thaler. Somit hat das Land Weimar, Fürst und Volk, nahezu die Hälfte zu den Kosten der Denkmäler beigesteuert (mit den Kosten des Festes, der Aufstellung mindestens drei Fünftel), das ganze übrige Deutschland, ohne die Höfe, nur ein Viertel des Ganzen und noch nicht sieben Mal so viel, wie die Deutschen im Auslande. Interessant ist auch eine Vergleichung der einzelnen Beiträge. Absolut am meisten hat Stuttgart (mit Umgegend) gegeben, 523 Thlr., relativ das kleine Oldenburg mit 375 Thaler; Stuttgart am nächsten kommt Dresden mit 396 Thalern, Köln mit 296 Thalern, Bremen mit 183 Thalern, Rostock mit 180 Thalern, Leipzig mit 170 Thalern, Lübeck mit 166 Thalern etc. Dagegen hat Berlin nur 74 Thaler gesteuert, Wien nur 10 Thaler, Breslau 13 Thaler, Magdeburg 10 Thaler, die Residenzen Schwerin und Meiningen je 12 und 16 Thaler, Altenburg 9 Thaler, Detmold gar nur 3 Thaler, endlich die Universitätsstadt Greifswald 9½ Thaler und Tübingen 17 Sgr. 2 Pf., sage: siebenzehn Silbergroschen zwei Pfennige!

Wiesbaden, den 21. September. Die Kurheus-Administration, im Verein mit der Theater-Intendanz, hat für diese Woche grosse Festlichkeiten veranstaltet. In der morgen stattfindenden Festival wirken Mad. Ugaldi und Felicien David aus Paris, Servais und Goddefroy aus Brüssel, Frl. Stork aus Braunschweig, Steger aus Wien mit. David wird Fragmente aus seiner „Wüste" und aus andern Compositionen dirigiren. Formes hat seine Mitwirkung, man nicht recht warum, versagt. Ihn Launen der Künstler sind wetterwendisch. — Mittwoch ist grosser Ball paré. Donnerstag „Tannhäuser" mit Tiehetscheck und der Stork. Zu diesen Festlichkeiten findet ein Extrazug von Paris statt.

Stuttgart. Dem Vernehmen nach ist der Behörde der Plan zur Errichtung eines Vaudeville-Theaters vorgelegt worden. Unternehmer wäre Kapellmeister Köhner.

— Bei der im Hoftheater stattgefundenen Gala-Vorstellung wurde Balfe's „Zigeunerin" zum ersten Mal aufgeführt, vor einem Publikum, welches aus zwei Kaisern, einer Kaiserin, drei Kö-

Digitized by Google

niginnen, einer Grossfürstin, den Kronprinzlichen Herrschaften, den Prinzen und Prinzessinnen des K. Hauses, den Oberst-Hof und Staatsbeamten von Russland, Frankreich und Würtemberg, den übrigen Mitgliedern des diplomatischen Corps und vielen Schaulustigen bestand.

Karlsruhe. Die Karlsr. Ztg. hebt aus der zwischen Baden und Frankreich geschlossenen neuen Convention zum gegenseitigen Schutz von Werken der Kunst und Literatur einige Hauptbestimmungen aus. Der Schutz bezieht sich auch auf die Aufführung von dramatischen und musikalischen Werken in Original und in Uebersetzung. Der Autor geniesst auch auf fünf Jahre Schutz gegen eine Uebersetzung in dem anderen Lande, wenn er an der Spitze seines Werke die Absicht ausspricht, sich die Uebersetzung vorbehalten zu wollen; doch mues letztere wenigstens zum Theil schon im Laufe des ersten Jahres und vollständig im Laufe dreier Jahre nach dem Tage der Herausgabe des Originalwerks erfolgen. Auch die Uebersetzung erfreut sich des Schutzes gegen Nachdruck, doch hat der erste Uebersetzer durchaus kein alleiniges und ausschliessliches Recht auf Uebersetzung zu beanspruchen.

Baden-Baden. In diesem Sommer befanden sich hier folgende Künstler: Berlioz, Benedict, Panofka, Vivier, Servais, Bottesini, Sivori, Alary Roger, Jacquard, Rubinstein, Coesmann, Wieniawsky, Kontski, Faure, Winterhalter, A. Villemot, A. Achard, E. Guinnt, L. Bettu, A. Weill, L. Halevy, Brindeau und Mmes. Masson, Wiedemann, Lefèbre und Lemercier.

Frankfurt a. M. Die Aufführung der Oper: „Die Jödin" war in allen Theilen wohlgelungen. Hr. Eppich (Eleazer) war heute im Besitze seiner grossen Stimme und blieb in demselben bis zum Schlusse. Seine Leistung in Spiel und Gesang war trefflich und geschmackvoll. Das erfreute Publikum lohnte durch reichlichen Beifall und wiederholten Hervorruf. „Der Barbier von Sevilla" und „Capuletti und Montechi", in der letztgenannten Oper erfreute sich Frl. Keesenheimer (Romeo) rauschenden und gerechten Beifalls und wurde wiederholt gerufen. Das durch unser wohlrenommirtes Orchestermitglied Hrn. Mehnert mit Meisterschaft vorgetragene Clarinetsolo des dritten Actes wurde mit stürmischem Beifall aufgenommen. Neu einstudirt: „Faust", Oper von Spohr. Eine im Ganzen wohlgelungene Vorstellung, bei dicht gefülltem Hause. Neu besetzt waren die Parthieen des Faust und Röschens durch Hrn. Piehler und Frl. Zirndorfer. Ersterer erwarb sich durch seine Gesangsleistung und namentlich durch seinen warmen Vortrag der schönen Arie im ersten Acte vielen Beifall. Das Spiel dürfte lebhafter und gewandter sein. Frl. Zirndorfer sang recht brav, wie man es bereits von dieser jungen Künstlerin gewohnt ist. Eine üble Angewöhnung ist das fast beständige Tremoliren. Hrn. Dettmer's Leistung als Mephisto war eine tüchtige. Frau Anschütz-Capitain (Kunigunde) bewährte sich, obgleich die Stimme, und namentlich die untere Tonlage ihren früheren Glanz verloren hat, als wohlgeschulte Sängerin. Das Publikum zollte rauschenden Beifall. Obschon die Stimme des Hrn. Peez vom Hoftheater in Darmstadt, welcher als Gast den Hugo sang, weder stark noch umfangreich ist, so wusste derselbe doch durch trefflichen Gesangsvortrag und angemessenes Spiel des Interesse des Publikums in hohem Grade zu gewinnen.

Bad Ems. Die in Hamburg einst beliebte Sängerin Rose Jaques ist dieser Tage hier gestorben.

Wien. Man will mit Bestimmtheit wissen, dass Herr Hoffmann, bisheriger Director des K. K. privilegirten Josefstädter Theaters, zu Cornet's Nachfolger ernannt sein soll.

— Flotow's „Indra," welche schon vor einigen Wochen neu in Scene gesetzt zur Aufführung hätte kommen sollen, wird erst in diesen Tagen vom Stapel laufen. Frl. Mayer singt die Titelrolle.

— Nicolai's melodieenreiche Oper: „Die Heimkehr des Verbannten", welche seit dem 27. Januer 1846 nicht mehr in Wien zur Aufführung kam, wird Anfangs October im Hofopernrepertoir neu in Scene gesetzt zur Aufführung kommen. Die Hauptparthien sind in den Händen des Fräul. Meyer, der Herren Meyer, Walter und Schmid. Hofkapellmeister Eckert ist mit der Einstudirung derselben beauftragt. Zum ersten Mal wurde die Oper am 3. Februar 1844 aufgeführt. Damals sangen die Hauptparthien Frau Hasselt-Barth (Leonore), Staudigl (Edmund), Erl (Arthur), Pfister (Georg). — Die Verdi'sche Oper „Die sicilianische Vesper" geht am 18. October zum Besten des Invalidenfonds im Hofopernrepertoir zum ersten Mal in Scene. Die Hauptparthien singen die Herren Ander, Beck, Draxler und Frl. Tietjens.

— Der K. K. Beamte Herr Lulb, früher Redacteur der Wiener Musikzeitung", ist mit der ausführlichen Biographie des grossen Liedercomponisten Franz Schubert beschäftigt.

— Suppé, der gegenwärtig sehr gefährlich erkrankt ist, wird im Laufe dieses Winters seine komische Oper „Paragraph III" im Hofopernttheater zur Aufführung bringen.

— Frl. Aee vom Prager Theater begiebt sich nach Paris, um dort unter der Aegide des kunstsinnigen Mäcens Herrn Horvath ihre Gesangsstudien zu vollenden. Für die kommende Carnevals-Stagione ist sie mit Carrion für das Turiner Hoftheater engagirt. —

— Frl. Borzage, die Tochter des gleichnamigen Hofopern-theater-Secretairs und Cello-Virtuosen ist in Brünn als „Gilda" und Rosina aufgetreten und hat eine sehr beifällige Aufnahme gefunden.

— Die erste Concertschwalbe in der Person des Pianisten Graf aus Prag ist bereits in Wien eingetroffen.

— Herr Ander jun. ist in Linz engegirt und wird im „Trovatore" debutiren.

Paris. „Marco Spada", die „Favoritin" und der „Troubadour" bildeten den Inhalt des Repertoire der vorigen Woche, die im Uebrigen in jeder Beziehung nichts Interessantes darbot. Selbst die *Bouffes Parisiens* bereiten sich zu ihrem Umzuge nach den elysäischen Feldern vor.

— Mlle. Nau, eine der beliebtesten Sängerinnen, hat ihre Stimme gänzlich verloren und wird demzufolge ganz von der Bühne zurücktreten.

— Aus New-York gehen Nachrichten ein, dass die Frezzolini, de la Grange, d'Angri, Labocetta, Rocco, Gassier und Formes eingetroffen sind und dass die Eröffnung der Saison habe am 7. September stattfinden können.

—"—, den 27. September. Am Montag die längst erwartete und vielfach besprochene Aufführung des „ehernen Pferdes" von Auber und die Weissagungen des kunstverständigen, nicht blos grossen Antorilätsen blind huldigenden Publikums sind vollständig in Erfüllung gegangen. Ohne die überaus prächtige Scenirung, des überreich ausgestattete Ballet, in welchem die Königin des Tanzes, die reizende Sylphide an der Spitze ihrer anmuthsvollen Schaar, Mad. Ferraris, die eigentliche Heldin des Stückes, das Publikum in berauschender Bewunderung erhält, wäre die jetzt ziemlich beifällig aufgenommene Oper unbemerkt und spurlos in den Annalen der *Academie impériale de musique* verzeichnet und eben so rasch gestrichen worden. Die einzelnen bekannten angenehmen Melodieen haben wie immer Beifall hervorgerufen, die Änderungen des Dialoge im Recitative lassen weder in stylistischer Beziehung die künstlerische Hand Scribe's, noch in musikalischer das Talent Auber's erkennen, und unter den neuen Musikstücken bemerkten wir ein graciöses Duett im 3. Act und ein durch Eigenthümlichkeit effectvoll wirkendes Octett am Schlusse des vierten Actes. Ich hatte vergessen, Ihnen zu sagen, dass bei

Digitized by Google

ihrer Wanderung aus der *rue Favart* nach der *rue Le Pelletier* die sonst dreiseitige Oper in eine vierseitige verwandelt worden ist. Trotz alledem wird die Oper sich einige Zeit auf dem Repertoir erhalten, wenn es namentlich Hrn. Royer gelingt, Mad. *Ferrario*, die am 29. d. M. zum grossen Bedauern ihrer Verehrer und Bewunderer, was da heisst des für Schönheit, Anmuth und Grazie fühlenden Publikums, auf 2 Monate nach Bologne geht, noch auf einige Zeit an Paris zu fesseln, und hierzu ist Aussicht vorhanden. Nach *„cheval de Bronze"*, *„Magicienne"* von Halevy wird, *si fabula vera*, *„Africaine"* von Meyerbeer glorreicher Winter-Feldzug der grossen Oper, zu dem schon jetzt sich die Streiter sowohl auf der Bühne als im Publikum rüsten, um wohl vorbereitet auf dem Kampfplatze zu erscheinen. Übermorgen die erste Aufführung des *„Roi don Pédro"* auf der *opéra comique*. Die Theater-Eingeweihten erzählen viel Lobenswerthes davon, ich will mich freuen, nach eigener Anschauung es ihnen in meinem nächsten Berichte bestätigen zu können. Die italienische Oper eröffnet am 1. October mit dem *„Trovatore"* von Verdi. Wir begegnen unter den Darstellern nur bekannten und hier gehörten Grössen, den Damen Steffanone und Nantier-Didiée, unter den Männern Mario, Graziani, denn der sehnlichst erwartete, bereits angekündigte Giuglini kommt nicht, statt seiner ein junger spanischer Tenor Belart, der bereits in London mit Glück debutirt hat. Giuglini, die Hauptstütze der Lumley'schen Gesellschaft, kommt zu ihnen nach Berlin, und so werden Sie Gelegenheit haben, selbst zu beurtheilen, ob sein Talent seinem Ruf entspricht, oder wie viel davon auf Rechnung des *impresario par excellence*, Hrn. Lumley kommt, der, ein zweiter Barnum, sein Metier mit grosser Kunstfertigkeit treibt, und von dem die deutschen Theater-Directoren so Manches lernen können. Sie werden, wie gesagt, diesen grossen Feldherrn mit seiner Truppe bald in ihren Mauern haben. Die ehemalige Concerti-Musard, jetzt *concerts de Paris*, unter der ausgezeichneten Leitung ihres jetzigen Dirigenten Arbon, füllen die Säle des *Hôtel d'Ormond* jeden Abend. Vorzügliche Ausführung, Reichhaltigkeit und Abwechselung im Programm, welches mit gewissenhafter Anwahl den Talenten des Tages Rechnung trägt, sichern diesen Concerten einen glänzenden Erfolg. Das neue Conservatoire im Saale Beethoven theilt heute seinen Lehrplan an, und wir bemerken mit Freuden unter den Verzeichneten Lehrer, die eine Nomenclatur der musikalischen Grösse Paris ist, den Grafen Durnite für harmonische Technik, der durch sein Werk „Handbuch der harmonischen Technik", gestützt auf Mathematik ohne dem eigentliche Wesen der Musik, der Melodie, Eintrag zu thun, das Heer unserer Kritiker in zwei feindliche Lager getheilt hat. Wir hoffen bald auf dieses interessante Werk ausführlicher zurückkommen zu können, wie gleichzeitig auf eine nach ganz anderer, d. h. unbestreitbar practischer Seite erschienene Publication *„Solfege à changements de clefs"* von Harry Duvernoy, Professor am hiesigen Conservatoire. Wir empfehlen diese 25 Solfeggien ihrer besonderen Aufmerksamkeit. Schliesslich muss ich Ihnen leider noch einen herben Verlust, den die musikalische Literatur so eben durch den Tod des Hrn. Pommereux, Director der *„revue et gazette des théâtres"* erlidet, mittheilen. Er war geachtet und geliebt von seinen sämmtlichen Collegen.

Chalons. Bekanntlich begann die feierliche Eröffnung des Lagers mit einer Messe. Sonderbarer Weise ging derselben die Norme-Ouverture vorauf, welche von der Guiden-Musik ausgeführt ward und hinterher folgte der Schwur-Chor aus den „Hugenotten" den alle Musik-Chöre exercitirten. Einen grandiosen Anblick soll es gewährt haben, als das 30,000 Mann starke Heer bei der Messe in andächtiger Stelle niederkniete.

London. Während hier alles musikalische Leben verschwunden ist, hat das Musikfest zu Norwich mit grossem Pomp und mit lebhaftester Theilnehme stattfinden können. Die Piccolomini, Novello, Weiss; die Herren Ginglini und Weiss wirkten darin mit und von musikalischen Werken hat Alles behalten müssen, was sich nur irgend zur Aufführung eignet.

— Mad. Ruderdorff, Herr Molignl, Herr Braham Thomas und Andere haben eine grosse Kunstreise in die Irlands unternommen.

Beethoven's „Adelaide" wurde der Nachwelt durch den Hofkapellsänger Barth gerettet, der zu ihm kam, als er ihm ein Papier gab und sagte: Da, ich habe es heute niedergeschrieben; es brennt gerade Feuer im Ofen, de soll's hinein. Barth las und probirte; Beethoven hörte aufmerksam zu und sagte heiter: „Mein lieber Alter! das werden wir nicht verbrennen."

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Sinfonie-Soirée der Königl. Kapelle.

Der diesjährige erste Cyclus von 6 Sinfonie-Soiréen der Königl. Kapelle zum Besten ihrer Wittwen- und Waisen-Fonde wird in der zweiten Hälfte des Octobers im Concertsaale des Königl. Schauspielhauses beginnen.

Der Preis des Abonnement-Billets für alle 6 Soiréen ist vier Thaler.

Der Umtausch der alten Billets gegen neue findet vom 25. September bis incl. 10. October von 9 bis 1 Uhr und Nachmittags von 3 bis 6 Uhr bei dem Königl. Hof-Musikalien-Händler Herrn Bock, Jägerstrasse No. 42., statt.

Vielfache durch vorsämmten Umtausch der Billete entstandene Unannehmlichkeiten veranlassen wiederum zur ergebensten Erinnerung den oben angegebenen Termin genau innezuhalten, weil über die nicht abgeholten Billets, lediglich im Interesse der geehrten Abonnenten sofort verfügt werden muss und das unterzeichnete Comité daher schon am Tage nach dem Schlusstermine, bei der grössten Bereitwilligkeit unserer Stende ist, eingehende Reclamationen erfüllen zu können.

Schriftliche Meldungen zu neuen Billets werden ebendaselbst entgegengenommen.

Die Spenersche, Vossische, Neue Preussische und neue Berliner Musik-Zeitung werden das Nähere über die Ausgabe dieser Billets, so wie alle die Soiréen betreffende Anzeigen enthalten.

Berlin, den 24. September 1857.

Comité der Stiftung für Wittwen und Waisen der Königl. Kapelle.

Da ich mit dem 1. Septbr. meine Stellung in der Hof-Kapelle zu Hannover aufgegeben habe, verfehle ich nicht Freunden und Bekannten meine gegenwärtige Adresse mitzutheilen.

Anton Wallerstein,
Dresden, Feldgasse No. 7. 1. Etage.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 37.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 38.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 41. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 7. October 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie, Rue Richelieu.
LONDON. C. Scheurmann, 80 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Beeusing & Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thenne & Comp.
HAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 21, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschie-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. | ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Musikalische Revue. — Nachrichten.

Recensionen.

Compositionen für Gesang.

Carl Kossmaly, Vier Gedichte für Sopran oder Tenor, mit Begleitung des Pianoforte. Berlin und Posen bei Bote u. Bock.

Der Verfasser dieser Lieder ist als Musiker so ehrenvoll bekannt, dass wir vorweg ein günstiges Urtheil für seine Arbeiten an den Tag legen dürfen. Musikalische Behandlung und Textauffassung können hier nicht anders als angemessen und richtig gedacht werden. Wer ein so feines und sicheres Urtheil, eine so sachkundige musikalische Bildung besitzt, wird sich in seinen künstlerischen Productionen nach diesen beiden Seiten hin niemals vergreifen, und es bliebe für uns nur die Frage offen, ob eine ursprüngliche Erfindungsgabe sich in den Liedern kund giebt. Wir können eine solche als sicherlich vorhanden bezeichnen in Betreff der Wendungen, welche den Textesworten durch musikalische Motive angewiesen sind, wenn wir zunächst von dem ersten und dem vierten Liede reden. Beide unterscheiden sich von dem zweiten und dritten dadurch, dass sie durchcomponirt sind und eine gewisse Mannigfaltigkeit der Modulation offenbaren, durch welche der Componist den Worten auf eigenthümliche Weise einen Ausdruck zu geben wusste. Das erste Gedicht von Th. Moore: „Ein süsses Lächeln noch", beginnt in *Es-dur* und spinnt den ersten Gedanken in zart gehaltener Steigerung bis zu den Worten: „Ein Leben voll Seligkeit" fort. Der plötzliche Uebergang nach *A-dur* soll ihn noch mehr hervorheben. Der Abschnitt in *Ges-dur* ist ungemein zart gehalten. Die dann folgende Modulation, welche nach *Es-dur* zurückführt, erinnert an den Eingang des Liedes und von da ab tritt die Stimmung des Schmerzes und der Klage entschieden in den Vordergrund, tönt durch alle Modulationen und eine geschmackvolle Structur in der Begleitung hindurch. Wenn das Lied von einem einsichtsvollen Sänger gesungen wird, muss es eine durchaus musikalische und poetische Wirkung machen. Das Gedicht von der Günderode scheint uns noch einheitlicher in der Thematisirung der Texteworte. Es ziehen sich vornehmlich zwei Grundstimmungen durch die Musik hindurch, von denen die eine in der Mitte in *F* und *Des-dur* liegt. Ihr gegenüber hält sich der in *E-dur* angegebene Gedanke am Anfange und Schluss in characteristischer Gegensätzlichkeit. Die Unruhe, das Schwanken des Gefühls zwischen Wonne und Pein markirt sich im Ganzen durch den trefflichen Rhythmus der Begleitung und steigert am Schluss die Stimmung zu Jubel und Klage in einem Laut. Hier eine abweichende Wirkung hervorzubringen, kehrte der Componist nicht nach *E-dur* zurück, sondern benutzte eine enharmonische Versetzung, um in *Des-dur* abzuschliessen. Von den beiden einfachen Liedern, die im gebildeten Volkstone gehalten sind, sagt uns das Lied: „An der Quelle" besonders zu. Es hat einen melancholisch-nordischen Character und hält sich in der Melodie sehr einfach. „Treu in Liebe" bringt zu derselben Melodie drei verschiedene Begleitungen, welche die in dem Texte liegende Steigerung bezeichnend herausfinden und dadurch dem Ganzen ein mannigfaltiges Colorit verleihen. Die vier Lieder in Rede entfernen sich in jeder Beziehung von dem üblichen Salontone und setzen ihren Werth nicht in ein oberflächliches Tongefasel, sondern in eine sinnige, den Text im Grunde erfassende Ausdrucksweise, die keineswegs von dem heutigen sollden Geschmack sich fern hält, sondern von allen Mitteln auch des modernen Ausdrucks Gebrauch zu machen weiss, wenn dieselben nicht gegen ästhetische Grundsätze verstossen. Die Compositionen dürfen musikalisch einsichtsvollen Sängern und Sängerinnen auf's Beste empfohlen werden. *O. L.*

Digitized by Google

Salonmusik für das Pianoforte.

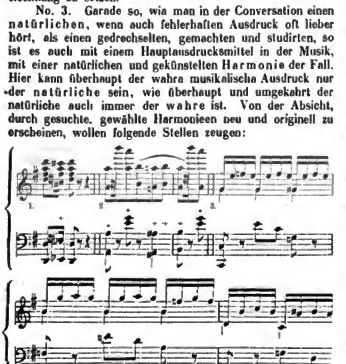
Joseph Ascher,

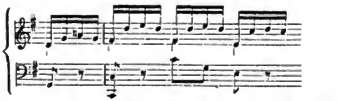
1) Caprice da Concert sur „la fille du régiment" da Donizetti. Op. 36.
2) Boléro sur „le muletier da Tolède" de Adam. Op. 44.
3) Mazurek-mélodie da salon sur „les sabots de la marquise" d'Ernest Boulanger. Op. 45.
4) L'éclair, mazurka originale. Op. 41.
5) Prière. Op. 42. — Alles herausgegeben bei B. Schott in Mainz.

Die drei ersten Nummern enthalten Bearbeitungen von Opernmelodieen. No. 1. beginnt mit einer Introduction zur bekannten Arie *F-moll*. Die Bassbegleitung zu dieser bewegt sich in erweiterten harmonischen Griffen, wozu die rechte Hand ausser der Melodie noch an verschiedenen Orten einige Passagen in kurzen Tönen stellt. Hierauf ein *Allegro* als Einleitung zum Liede: „Heil Dir mein Vaterland". In der ersten Variation dieses Liedes (in Sechzehntheilsextolen) zeigt sich die moderne Spielart, indem nämlich die in den genannten kurzen Tönen versteckten, isolirten Melodieanoten zuvörderst — unter Pedaleintritt — durch den verstärkteren Anschlag (!) mehr hervorlösende linke Hand die Melodiefortsetzung der rechten übernimmt, während diese nunmehr begleitend auftritt. Nach einer dritten Einleitung folgt endlich eine dritte Melodie derselben Oper, aber gleich in Sechszehntheiltriolen variirt, indem nun der Daumen ganz allein, natürlich wieder mit hervorgehobenem Anschlag, die Melodie führt. Hieran knüpft sich ein kurzer Schluss. Die Ausführung ist nicht so schwar, als die beiden Titelworte „Caprice" und „Concert" vielleicht erwarten lassen, jedoch: „wie's die Augen sehen, glaubt's das Herz" mancher Dilettanten.

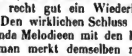
No. 2. besteht im Ganzen eigentlich nur aus zwei Melodieen, von denen die erste, die Hauptmelodie, wiederkehrt und zugleich den Beschluss macht. Grosse Schwierigkeit hat eben die Ausführung auch hier nicht, sogar nicht die stetige, auf- und abwärts wogende Harmoniebrechung im Mittelsatz. Aber es kommt sowohl für den Operncomponisten als Bearbeiter doch im Allgemeinen nicht viel auf Rechnung zu setzen.

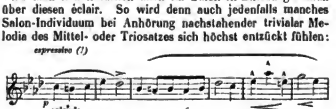
No. 3. Garade so, wia man in der Conversation einen natürlichen, wenn auch fehlerhaften Ausdruck oft lieber hört, als einen gedrechselten, gemachten und studirten, so ist es auch mit einem Hauptausdrucksmittel in der Musik, mit einer natürlichen und gekünstelten Harmonie der Fall. Hier kann überhaupt der wahra musikalische Ausdruck nur der natürliche sein, wie überhaupt und umgekehrt der natürliche auch immer der wahre ist. Von der Absicht, durch gesuchte, gewählte Harmonieen neu und originell zu erscheinen, wollen folgende Stellen zeugen:





Im letztan dieser angeführten drei Baispiele giebt fast jeder Takt Bedenklichkeiten: Im 1. Takt hätte der Bass der gräulichan kakophonischen Zweistimmigkeit halber im dritten Viertel liebar *e* statt *g* nehmen können; die beiden ersten Viertal von Takt 3 enthalten trotz der Gegenbewegung eine Quintenparallela, und endlich macht in den letzten Viertaln von Takt 4 der Bass einen ungeschickten Schritt von *g* nach *e*, als nach der Terz der Tonica, wohin doch schon oben die Septime der Mittelstimme schreiten muss. Dies sind im Grunde wiedernm heimlicha Octaven. — Ferner entbehren im vorliegenden Boléro die Melodieen des Reizes an sich selbst, und somit auch des Reizes nach Wiederholung. Diese ist aber dennoch vorhanden, und zwar der Abwechslung wegen in einer höhern Octava wiedergegeben, erweckt aber darum kein sonderliches Vergnügen. Zudem hätte auch recht wohl im Druck, um unnöthige Ausdehnung zu vermaiden, und somit auch den Kaufpreis zu ermässigen, manchmal recht gut ein Wiederholungszeichen stattfinden können. Den wirklichen Schluss bilden wieder so ain Paar unbedeutende Melodieen mit den benannten Wiederholungen — aber man merkt demselben nur etwas zu deutlich an, dass er nicht natürlich hervorgegangen, nicht gewachsen, sondern mehr angesetzt ist.

No. 4. Nach einem dreimaligen und kurzen Wetterleuchten:  folgt als Einleitung zur Mazurka eine ungeheure Notentirada vom grossan *G* an bis zum viergestrichenen, auszuführen mit dem zweiten Finger der rechten Hand, der zunächst das tiefe *G* anschlagend und darauf ruhend, nun Rechtsumkehrt macht, sich auf seine Nagelspitze stellt und — *glissando rapido* — durch fünfunddreissig Tasten unter einem noch angegebenen *Crescendo*-Zeichen einen übernus genialen Höhenflug unternimmt, wodurch nun eben die Hauptsache — *quod erat demonstrandum* — „der Blitz", der zugleich die Mazurka zu eröffnen hat, bezeichnet wird. Dieser *Coup de force* muss ganz natürlich im Salon in die Augen fallen, noch mehr, er muss blenden oder noch mehr, dermaassen verblüffen, dass am Ende auch der gewünschte Beifallsregen des Auditoriums unmittelbar losplatzen muss. Dergleichen Effecta wirken zu mächtig auf den grossen Haufen, der die „geistigste der Künste" sich lieber gleich materiell wünscht, um aina desto handgreiflichere Vorstellung (!) z. E. von Kanonenknall, Pferdegalopp atc. zugleich durch sie mit zu erhalten. So wird man nun natürlich auch im Salon in Extasa gerathen über diesen éclair. So wird denn auch jedenfalls manches Salon-Individuum bei Anhörung nachstahender trivialer Melodie des Mittel- oder Triosatzes sich höchst entzückt fühlen:



an dessen Ende noch der Anklang von Schulhoff's bekannter Mazurka den Hörer grüsst. Und nun wiederholt sich das Dagewesene, auch die Blitz-Tirade. Trotz aller durch-

Digitized by Google

schimmernden Seichtigkeit und Raffinerie findet doch dergleichen genug Anhänger und Freunde.

No. 5. erscheint der bildlichen Ausstattung des Titelblattes zufolge als eine Art Todtenopfer. Über drei Sternen steht ganz oben zu lesen: *à ma mère*. Darunter knieen, die Hände gefaltet auf Wolken zwei Engel, umgebend das Wort *prière*, zu deren Füssen noch ein aufgeschlagenes Buch unter Palmen- und Lilienzweigen. — Bei derartigen Äusserungen der Pietät ist das Publikum in der Regel gern geneigt, auf die Subjectivität des Weinenden ein theilnehmendes Auge zu richten, mehr noch als auf das Object, das Opfer selbst. Während die Kritik in der Regel nichts nach der erstern fragt, legt sie auch an dergleichen Sachen nicht den strengen Massstab an. Wenn der Tonausdruck nur einigermassen dem im Allgemeinen hier herrschenden Gefühl entspricht, so ist schon genug geschehen, träte die wirkliche Kunst und die Anforderungen an sie auch etwas zurück. Wo sich Beides vereint, da ist's freilich auch besser, aber — ein Requiem von Mozart wird so leicht nicht wieder geschrieben! *Louis Kindscher.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Am Donnerstag fand in der Singacademie ein Concert von hoher künstlerischer Bedeutung statt. Der General und Director der K. K. russischen Kirchenmusik, Alexis Lwolf, benutzte die Gelegenheit seiner Anwesenheit in Berlin, um sein *Stabat mater* zur Aufführung zu bringen. Wir lernten darin ein Werk kennen, das der edelsten und reinsten musikalischen Richtung angehört, und ein eben so gelliges Zeugniss von dem durchgebildeten Schönheitssinn und der technischen Meisterschaft des Componisten, als von seiner tiefen und innigen Empfindung ablegt. Russland ist bis jetzt spärlich in der Geschichte der Musik vertreten; die Landsleute des hochgestellten Componisten mögen eine freudige Genugthuung darüber empfinden, dass aus ihrer Mitte Einer erstanden ist, der, den musikalischen Traditionen Europa's sich anschliessend, auf den Bahnen der classischen Meister wandelnd, ein Werk hervorgebracht hat, das durch die Identität der Auffassung und Ausführung sich hoch über den blossen Naturalismus erhebt. Lwoff ist, nach diesem Werke zu urtheilen, zwar nicht ein vorzugweise schöpferischer Componist, dem es gelungen, ganz neue Tonombinationen zu entdecken oder gar das Innerste des menschlichen Gemüthes uns von ganz neuen Seiten zu zeigen; er ist keine der ursprünglichen Naturen, die den ganzen Standpunkt der Kunst verrücken; solcher Naturen hat es von je her nur wenige gegeben, und nichts ist widersinniger, als das heute so vielfach herrschende Bestreben, sich mit Gewalt zu dieser Höhe der selbstständigen Erfindung empor zu schrauben. Lwoff wandelt, wie gesagt, in den Bahnen der classischen Meister; aber weder so, dass er ihre Melodieen und Harmonieen sclavisch nachahmte, noch mit blos formeller Geschicklichkeit; sondern sein ganzes Gemüth scheint tief erfüllt von dem Inhalt, den er dorther empfangen. Er denkt nach derselben Logik; er fühlt, wie sie gefühlt haben; und so ist sein Werk in Inhalt und Form den Werken der classischen Periode verwandt, und dennoch durchweg von wahrem und tiefem Gefühl durchdrungen. Das ist nicht der höchste, aber ein hoher und nur Wenigen beschiedener Erfolg. Vorzugsweise scheint der Styl Mozart's dem Componisten als Ideal vorgeschwebt zu haben. Mozart, der alle Richtungen seiner Zeit in sich vereinigte, und mit italienischer Anmuth und Grazie die deutsche Innigkeit und Tüchtigkeit, so wie die dramatische Kraft Frankreichs vereinigte, ist in der That unter den Componisten aller Zeiten derjenige, dessen Herrschaft und Erfolge am weitesten reichten. Wir finden in der Geschichte der Musik zwei entgegengesetzte Bewegungen; die eine auf Hervorbringung des Volksthümlichen gerichtet, die andere dem rein Menschlichen zugewandt. Es würde hier zu weit führen, wenn wir näher entwickeln wollten, dass beide Bewegungen gleich nothwendig sind; wir erwähnen es nur, um Mozart als denjenigen bezeichnen zu können, der vorzugsweise die Schranken jeder Nationalität in sich überwunden hatte, ohne dadurch irgend wie den Reiz der Individualität zu verlieren, der daher vorzugsweise als Repräsentant der musikalischen Weltliteratur gelten muss. In Bach und Beethoven z. B. tritt schon das specifisch Deutsche wieder merkbarer hervor; in Haydn fehlt das Französische fast gänzlich; in Gluck und Händel ist wohl auch eine Mischung verschiedener nationaler Factoren, aber weder so gleichmässig noch so tief und gründlich wie bei Mozart. Es kann das darum nicht Wunder nehmen, wenn Mozart gerade in Russland einen so geistvollen Interpreten gefunden hat, als es Oulibicheff ist; wenn gerade in Russland heutzutage ein Componist auftritt, dessen Werke das tiefste Studium Mozart's verrathen. Gehen wir näher auf das Einzelne ein, so überrascht uns schon gleich der Anfangschor durch seinen würdigen, von dem Ausdruck einer innigen und selbst weichen Empfindung, durchweg durchdrungenen Ernst. Innerhalb der Schranken eines ruhigen, gemessenen Rhythmus dringen Melodieen und Harmonieen auf uns ein, die von den tiefsten Gefühlen des Herzens reden; es ist in diesem ganzen Chor auch nicht ein Tact zu finden, in dem der Adel der Form ohne die Kraft der Empfindung oder diese ohne jenen wäre. Darauf folgt eine Tenor-Arie mit Chor; diese sagt uns weniger zu. Zwar ist sie klar, wohlklingend und ausdrucksvoll; aber der Ausdruck ist zu weich, und der Chor tritt zu sehr blos begleitend auf. Der Componist erreicht dadurch wohl einen schönen Gesammteffect; der Chor bildet zu der glänzenden Cantilene der Solostimme einen dunklen Hintergrund, und das klingt phantastisch und eigenthümlich, passt auch nicht schlecht zu dem Inhalt der Worte; aber es ist doch eine Anwendung der menschlichen Stimme, die von der strengen Schule auszuschliessen ist. Hier hat der Componist entschieden eine Concession an den Zeitgeschmack gemacht. Zwar gehen die meisten neuern deutschen Componisten, von den Italienern und Franzosen gar nicht zu reden, darin unendlich viel weiter; aber es thut uns dennoch leid, dass L. in dieser einen Nummer nicht ganz dem classischen Styl der classischen Meister treu geblieben ist. Es schliesst sich daran ein kurzer aber sehr eigenthümlicher Chor mit blosser Posaunenbegleitung im Zeitmass aber ohne Tact. Jede einzelne Strophe bildet für sich einen bestimmten Abschnitt; die Zeitdauer der einzelnen Sylben ist aber durch ein gemeinsames Mass bestimmt, etwa wie in rhythmischen Chorälen. Der Componist hat hier also zu einer ganz alten Form der Kirchenmusik zurückgegriffen, aber nicht durchweg, da die melodische und harmonische Behandlung wieder die weiche Gefühlsrichtung der Mozart'schen Periode verräth. Der Ausdruck der Worte: *„quis inter homines non fleret?“* ist sehr innig. Es folgt darauf eine trefflich gearbeitete Fuge von energischem, fast leidenschaftlichem Character; namentlich bei den Worten: *„fac ut ardeat cor nium in amando Christum Deum“* steigert sich Chor und Orchester zu höchster Kraft. Dazwischen sind einzelne zarte Stellen, die aber einer sehr sorgsamen Ausführung bedürfen, um als solche dem Hörer zu erscheinen. Man könnte mit dem Componisten darüber rechten, dass er die Worte des

Digitized by Google

Textes so energisch aufgefasst, je dass er sie überhaupt einer Fuge zu Grunde gelegt hat. Denn wenn sich auch zugeben lässt, dass seine Auffassung nicht ganz der Begründung entbehrt, so fragt es sich doch, ob es die beste mögliche sei. Das *Stabat mater* scheint überhaupt sowohl zu kräftigen Sätzen als zu kunstvoller polyphoner Arbeit weniger geeignet, als die Texte des *Requiem* und der Messe; denn überhaupt, wo es sich um den Marien-Cultus handelt, überall ein zartes, weibliches Gefühl vor. Eben darum aber kann man es dem Componisten nicht gerade übel nehmen, dass er die Gelegenheit zu einem männlich-kräftigen Fugensatz benutzte, wo sie sich nur irgend darbot; es wer besser, dass die Worte eine möglichst weite Deutung erhielten, als dass der Hörer durch eine allzu lange Reihe welcher, empfindungsvoller Sätze ermüdet wurde. Die fünfte Nummer des Werkes ist ebenfalls ein Chorsatz von sehr lebendigem Ausdruck und von grösserer Mannigfaltigkeit in der Behandlung des Orchesters, als die vorangehenden Nummern. Darauf folgt ein Terzett von Männerstimmen; anfangs etwas zu weichlich und monoton, später aber von ernstem, würdigem Inhalt. Der letzte Chor ist eine Fuge von vorzüglicher Arbeit, der eine Reprise des Anfangschors vorangeht. Bei den Worten *„quando corpus morietur"* erstirbt die Fuge gleichsam; mit *„paradisi gloria"* tritt ein kürzer, aber mächtiger Abschluss ein. Die Ausführung des Werkes durch die K. Kapelle und den K. Domchor unter Leitung des Kapellmeisters Tanbert war eine vorzügliche. Der Chor, obgleich dem Orchester gegenüber nur klein, wusste sich dennoch überall, auch an den stärksten Stellen, mit genügender Kraft zu behaupten. Die Soli waren durch die Herren Otto, Sabbath und Kotzolt sehr gut besetzt. Der zweite Theil des Concerts begann mit der Coriolan-Ouverture; darauf sang der Domchor das *Ave verum* von Mozart und den Chor *Alla trinita.* Den Schluss bildete die russische Nationelhymne von A. Lwoff, die in ihrer kräftigen Frische einen erhebenden Eindruck machte.

Ein vollständig von der musikalischen Elite unseres Publikums gefülltes Haus empfing die von ihrem Urlaube zurückgekehrte Künstlerin Frau Köster in der Rolle der Donna Anne mit enthusiastischem Beifall, jeder war sich bewusst, dass mit ihrem Erscheinen unsere Bühne die gewichtigste Stütze seines classischen Repertoirs wieder erhalten und jubelnd erkannten die Hörer die neugewonnene Frische, Kraft und Schönheit der Stimme. Vom Beifall des Publikums getragen, erhoben sich diesen Abend die Leistungen der Künstlerin zu den gelungensten ihrer Vorgänger, und nach jedem Abgang rief man die Gefeierte unter Beifallssturm wiederholt hervor.

Wiederholungen des „Kadi" unter gesteigertem Interesse des Publikums für diese charmante Oper lassen eine Fortdauer auf unserm Repertoir voraussetzen. Hr. Wolff, welcher bei der Inscenesetzung dieser Oper sein Talent als Regisseur für die Spiel-Oper bewährt, hat diese ehrenvolle Stellung von der General-Intendantur definitiv erhalten.

Im Kroll'schen Saale reihen sich Concerte an Concerte der Mad. Fortuni und des Herrn Bazzini unter anhaltend starkem Besuch und Theilnahme des Publikums. Ganz besonders nimmt das von Herrn Bazzini componirte Musikstück: *„Il Silfo e l'Irma morato"*, Scene für Gesang und Violine, das Interesse im höchsten Maasse im Anspruch; und wahrlich, man kann kein duftigeres, zierlicheres und dennoch die höchste Virtuosität in Anspruch nehmendss Concertstück hören. Das einzige, was wir daran aussetzen möchten, wäre, dass es in dieser vollendeten Ausführung als Unicum bleiben und schwerlich ein gleicher Verein für die bsanspruchte Execution sich finden wird. Im letzten Concerte sang Mad. Fortuni eine Arie aus „Jaguaritta" von Halevy. Die Künstlerin excellirte darin mit der vollsten Virtuosität ihres ausserordentlichen Talentes, und erhielt die dankbare Arie den lebhaftesten Beifall des Publikums. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Se. Majestät der König haben geruht, Hrn. Mantius, in Anerkennung langjähriger, ausgezeichneter Leistungen auf dem Gebiete der Gesangskunst, zu Allerhöchstdero Kammersänger zu ernennen; es ist dies der erste Sänger, dem diese Auszeichnung wird.

— Mad. Dufflo Meyllard, eine dem Berliner Publikum bereits bekannte Gesange-Celebrität, ist hier eingetroffen, und werden wir hoffentlich Gelegenheit haben, dieselbe öffentlich zu hören.

— Obschon es am hiesigen Orte eine nicht geringe Zahl von Männergesang-Vereinen giebt, und sich dieser Zweig der Kunst einer namhaften Pflege erfreut, so war das Wirken im grösseren Ganzen durch die vor etwa zwei Jahren erfolgte Auflösung der Academie für Männergesang doch ziemlich verloren gegangen. Dieses Wirken im Grossen möchten wir eben so wohl auf die centrale Vereinigung von Kräften als auch auf die mit der letzteren gesteigerte Thätigkeit nach innen beziehen. Wer mit dem Fache des Männergesanges vertraut ist, wird wissen, dass mit dem Wachsen der Vereine sich die Ansprüche der Kunst steigern. Es ist ein Bedürfniss, welches in der Sache ruht, sich von der Aufgabe des Chorliedes und hiermit auch den kleinen Kreisen des nur Geselligen in das weite Gebiet der Kirchenmusik und hiermit zu grösserer Gemeinschaft zu erheben. Solche ganz natürliche Entwickelung hat Veranlassung gegeben zu einer Vereinigung von Männerchören, welche unter dem Namen „Neue Academie für Männergesang" in's Leben getreten ist. Sie besteht aus sechs Chören, welche eben so sehr für sich weiter fort- als auch zum Ganzen streben, indem sie ausserdem, dass sie ihre Versammlungen halten, etwa alle vierzehn Tage zusammen kommen, um das im Grossen zu wirken, was sie im Kleinen vorbereitet haben. Es sind: der Mücke'sche Männerchor, der Liederkranz im Verein junger Kaufleute, Amicitia, Philharmonie, der Sängerkranz und Orpheus. Die Gesammtleistung des Gesanges ist dem um den Männergesang verdienten Director Franz Mücke anvertraut, welcher zugleich Lehrer der beiden erstgenannten Chöre bleibt, während den andern Chören die Musiklehrer Lorkhahn und Dannenberg vorstehen. Die Gesellschaft hat sich mit Vorstand gebildet, die Statuten sind höhern Orts genehmigt. Um nun eine Probe ihrer Leistungen abzulegen, hatte das Institut am 26. September sich im Café Lindemann vor Zuhörern versammelt. Zu diesem Zwecke waren namhafte competente Künstler, Professor A. B. Marx, der Musikdirector der Singeacademie Grell, und Professor Geyer eingeladen worden. Es wurden grössere geistliche, wie auch andere Chöre vorgetragen, worunter ein sehr schwerer, doch wirksamer Doppelchor von Marx: der Morgenruf: „Die Lerche war's, nicht", worin der Chor den an ihn erhobenen bedeutenden Ansprüchen lobenswerth genügte. Mit Nächstem gedenkt das Institut die Beweise seiner Bestrebungen auch öffentlich zu geben und es ist diesen um so mehr Erfolg zu wünschen, als die zu gebenden Concerte stets nur, wie es die Statuten aussprechen, zu milden Zwecken stattfinden werden.

— Bei der am 11. September begangenen 50jährigen Schauspieler-Jubiläum des Komikers Hrn. Gern bot ein Theaterfreund

Digitized by Google

nach Durchsicht aller Theaterzettel aus den letzten 50 Jahren das Facit erhalten, dass der Jubilar an der Hofbühne bis jetzt über 7500 Mal gespielt hat.

— Repertoir im September: 4. „Der Zweikampf", 6. „Robert der Teufel" (Frl. Wippern: Alice als Debut), 8. u. 29. „Die Stumme von Portici", 11. „Der Freischütz", 12. „Tannhäuser", 15. „Tell", 18. „Stradella", 20. „Iphigenia in Aulis", 22. 24. und 28. „Der Kadi", 23. „Der Feensee", 26. „Der Maurer".

— Der Pariser „Constitutionell" knüpft an die Notiz, dass Flotow's „Martha" in Stuttgart gegeben wurde, die Mittheilung, dass Flotow un compositeur français war, bei seinen Lebzeiten Mitglied der „académie des beaux-arts." —!—

Breslau, 1. Octbr. Was wir in unserm letzten Briefe befürchteten, ist unnmehr eingetroffen: die polizeiliche Schliessung des hiesigen Stadttheaters ist erfolgt und es finden keine Vorstellungen mehr statt, bis ein von der Königl. Regierung concessionirter Director eingesetzt sein wird. — Auch Hr. Rieger, der für das Provisorium von dem Theater-Actien-Verein vorgeschlagen worden war, hat die erforderliche Bestätigung nicht erhalten, obwohl wiederholt um dieselbe unter Präsentation des mit Hrn. Rieger abgeschlossenen Contractes petitionirt worden. — Dass obige Ereignisse hier ungewöhnliche Secession macht, dürfen wir wohl nicht erst versichern; wir theilen es als Factum ohne jede Bemerkung mit und bedauern nur, dass deshalb mehrere hundert Personen für den Augenblick brodlos geworden sind. Sämmtliche Mitglieder haben übrigens vor einer Stunde in dem Foyer des Theaters eine Versammlung gehalten, und aus ihrer Mitte eine Deputation: den Hrn. Musikdirector Seidelmann, die Herren Regisseure Rieger und Förster und den Hrn. Ballettmeister Pohl, das Mitglied des Chores, Hrn. Viehweger, an den Hrn. Polizei-Präsidenten abgesandt, und um Verhaltungsmassregeln, resp. um die Erlaubniss gebeten, für eigene Rechnung fortspielen zu dürfen. Der Erfolg dürfte abzuwarten sein. Wie man sagt, ist die Königl. Regierung willens, sofort eine ausserordentliche General-Versammlung der Actionaire einzuberufen, um derselben einen interimistischen Vorstand vorzuschlagen. Wer derselbe sein wird, ist weiter keine Frage; unter allen Umständen bleibt es im Interesse des hiesigen Kunst-Institutes und seiner Mitglieder wie des Publikums eine beklagenswerthe und unerhörte Thatsache, dass die Bühne der Haupt- und Residenzstadt Breslau am 1. October des Jahres 1857 wegen Mangel eines approbirten Directors geschlossen werden musste. — Die letzte Vorstellung am 30. Septbr. war „Der Barbier von Sevilla" zum Benefiz des Hrn. Rieger; dieselbe fand eine zahlreiche Theilnahme. — P. S. Soeben erfahren wir, dass von Seiten des Hrn. Polizei-Präsidenten die Genehmigung zu einigen Vorstellungen auf Theilung in Aussicht gestellt worden, wenn Hr. Stadtrath Friböe das nöthige Inventar dazu hergiebt. In Folge dessen ist die schriftliche Bitte an Letzteren gestellt worden, die wohl auch unter solchen bedrängten Umständen nicht versagt werden wird. — Nach einer durch Hrn. Rieger im Auftrage des Hrn. Fribös sämmtlichen Mitgliedern gemachten Mittheilung sind alle Contracte als erloschen zu betrachten. — Günstigen Falles würde also Sonntag die erste Vorstellung im Kärger'schen Circus stattfinden.

Stettin. In der Oper haben wir die Damen Anschütz, Frieböe und Düringer und Hrn. Garso. Zwei Hauptstützen der Oper blieben uns in den Herren Stolzenberg und Jansen. Beide haben sich durch ihre trefflichen Leistungen die volle Gunst des Publikums zu erringen gewusst, und wir wissen es der Direction Dank, dass sie kein Opfer scheute, uns diese Künstler zu erhalten. Hr. Jansen wurde bereits als „Don Juan" wieder vorgeführt, Hr. Stolzenberg wird demnächst als „Johann von Paris" und später als „Robert" auftreten. Am 9. Septbr. ging „Don Juan" über unsere Bühne. Die Sängerin der „Donna Anna" Frl. Anschütz besitzt eine schöne, klangvolle Stimme, deren Höhe uns jedoch heute nicht recht ausgiebig erschien.

Cöln. Die Theaterwirren haben ihr Ende erreicht. Am 27ten September ward unter Direction des Hrn. Kahle das Stadttheater mit „Lucie di Lammermoor" von Donizetti eröffnet. Es hatte sich eine so grosse Menge von Personen eingefunden, dass vielen der Eintritt verweigert werden musste. Die Vorstellung selbst war im Ganzen eine recht befriedigende, in einzelnen Momenten, wie namentlich in dem effectvollen Finale des zweiten Actes, eine so ausgezeichnete, wie man es bei einer Eröffnung des Theaters gar nicht erwarten konnte. Wir wollen keine genaue Besprechung dieses Abends liefern, da uns für die Folge noch hinreichend Gelegenheit wird, den Leistungen der Mitglieder zu gedenken; wir haben nur die Absicht, den Triumph zu melden, den Hr. Kahle sowohl als Director, wie auch als Sänger feierte. Obgleich im Publikum Anfangs eine Opposition nicht zu verkennen war, so wusste Hr. Kahle, welcher den Edgardo sang, im Finale des 2ten Actes durch Gesang und Spiel so hinzureissen, dass ein Beifallssturm losbrach, wie wir lange Jahre nicht gehört; im dritten Act steigerte sich der Applaus zum einstimmigen Hervorruf, welcher den Director veranlasste, einige Worte des Dankes zu sagen und zugleich zu versichern, dass er Alles aufbieten werde, um den Erwartungen der Theaterfreunde zu entsprechen. Wer irgendwie wusste, wie ungeheilten man darüber war, dass sich die Eröffnung des Theaters, welches hier ein wahres Bedürfniss ist, verzögerte, der musste befürchten, dass dem Director an jenem Abends ein seelentanes Misstrauensvotum zu Theil wurde, und dennoch ist der grossartige Erfolg des Sängers, der alle Schwierigkeiten so heroisch besiegte, als ein wahres Ereigniss zu betrachten. Der Director hat das Publikum vollständig versöhnt und auch den Beweis geliefert, dass er als Heldentenor noch sehr wohl im Stande ist, den Anforderungen zu entsprechen, die unsere musikalische Stadt machen darf. Vergessen wir nicht, noch kurz zu bemerken, dass Hr. Leithner (Action) vom Publikum lebhaft begrüsst und wiederholt applaudirt wurde; Hr. Abiger (Bildebens) erwies sich als ein gut geschulter und mit schöner Stimme begabter Sänger, der sich ebenfalls recht schmeichelhafte Anerkennung erwarb. — Kapellmeister Ferd. Hiller hat bereits das grosse Beethoven-Concert in Bonn dirigirt. Man hörte darin einige Sätze aus der grossen D-dur-Messe, das Clavier-Concert in Es-dur (gespielt von Eduard Franck), das Violin-Concert (gespielt von Joachim), die Egmont-Ouverture und die C-moll-Sinfonie.

Mainz. Die vier ersten Vorstellungen unserer Opern-Saison waren „Trovatore" von Verdi (2 Mal), „Figaro's Hochzeit" und „Lucie" von Donizetti. Die nächste Oper wird „Ernani" von Verdi sein. Wie es scheint, sollen wir diesen Winter gründlich mit italienischer Speise gefüttert werden.

Danzig. Das Personal des Danziger Stadttheaters besteht für die nächste Saison aus folgenden Mitgliedern: Hr. A. Deneeke, Kapellmeister. Hr. Ad. L'Arronge, Musik- und Chordirector. Hr. Director L'Arronge, Regisseur. Frl. Löwenstein, erste dramatische Sängerin. Frl. Lütz, erste Coloratursängerin. Frl. Weber, jugendliche Sängerin. Frl. Regine Meyer, jugendliche Sängerin und Soubrette. Frau Boehmann, komische Gesangsparthieen, Mütter. Frau Koppka, zweite Gesangsparthieen. Hr. Arnold, erster und Heldentenor. Hr. Zottmeyer, lyrischer Tenor. Hr. Koppka, Tenor-Buffo. Hr. Otto, kleine Tenorparthieen. Hr. Nowack, Bariton. Hr. Schlüter, Bariton und hoher Bass. Hr. Kropp, erster tiefer Bass. Hr. Schöe, erster Bass und Bass-Buffo. Hr. Weiss, zweiter Bass. Hr. Lange, kleine Bassparthieen. Der Chor besteht aus 12 Damen und 12 Herren. Orchester 26 Mann fest engagirt.

Digitized by Google

Königsberg. Sonntag war das Theater bei den „beiden Schützen" ausserordentlich gut besetzt. Herrn Hovemann ist die Opernregie interimistisch übertragen worden. Herr Richter liegt krank. Frl. Warchlewski ist bedeutend erkrankt. Der Tenorist Herr Wild wird demnächst seine Thätigkeit beginnen; seine erste Gastrolle wird wohl der Fra Diavolo sein.

Weissenfels. Der hiesige K. Mus.-Dir. Ernst Hentschel, welcher als Redacteur der Zeitschrift „Euterpe", so wie als sehr geschätzter Lehrer der Musik am Seminar zu Weissenfels, sich um die Pflege der Kunst in den Lehrerkreisen ein bleibendes Verdienst erworben hat, erhielt den Rothen Adler-Orden.

Mannheim. Das letzte Theaterjahr hat ein Deficit von 10,000 fl. ergeben. Wir verwundern uns nicht zu sehr darüber, da die pomphafte Ausstattung der aufzuführenden Werke ungeheure Summen kosten muss.

Wiesbaden. Das bereits angedeutete Concert fand im grossen Saale des Kurhauses statt. Für dasselbe waren der berühmte Componist Félicien David aus Paris, Mad. Ugalde, der den dortigen *Opero comique*, der ausgezeichnete Violoncellvirtuose Fr. Servais und der treffliche Harfenist Fr. Godefroid, beide K. Belgische Kammermusiker, Hr. Steger und Frl. Stork gewonnen worden. Ausgeführt wurden Bruchstücke aus der „Wüste" und der vierte Theil aus der „*Ode symphonique*", „Columbus", executirt von dem Theaterorchester, dem Cäcilienverein und dem Männergesangverein, unter des Componisten eigener Leitung; sodann die Ouverture zu „Euryanthe", das „Halleluje" aus dem „Messias", unter der Leitung des Capellmeisters Hagen; Hr. Servais spielte eine grosse *„Fantaisie Slave"* und ein *„Capriccio"* aus der „Regimentstochter" mit einer so vollendeten Virtuosität, dass wir kühn behaupten können, er ist der erste Künstler auf seinem Instrumente; Hr. Godefroid trug verschiedene kleinere Piecen und den „Carneval" mit erstaunlicher Kunstfertigkeit vor; Mad. Ugalde sang eine Arie aus „Caid" die Tyrolienne aus „Betly" und einige Couplets von V. Massé; Frl. Stork sang die Arie aus Fidelio „O Hoffnung" etc. und Hr. Steger eine Arie aus der Zauberflöte. Das Concert war des glänzendste der Saison. Sonnabend, den 26. kam die „Jodin" mit Tichatscheck und Frl. Stork zur Aufführung.

Dresden. In einer *Matinée musicale* producirte sich in ein Italienischer Violinspieler, Hr. Frasinetti aus Genua, er entfaltete saubere Fertigkeit und elegenten Saitengeschmack auf seinem Instrument, für die eigentliche Brevour und einen grösseren Styl ist sein schwacher und dünner Ton jedoch nicht geeignet, seine Virtuosität hat sich überhaupt mehr der kunstfertigen Spielerei zugewendet. Sign.

— Zu der neuen Oper des Kapellmeister Krebe „Agnes" (Berneuer) fluden seit einiger Zeit die Proben statt; die Titelparthie ist in den Händen der mit Recht allgemeinen beliebten Emilie Krall trefflich aufgehoben.

— Hr. A. Wallerstein, dessen melodiöse und für das Pianoforte zweckmässig gesetzte Tonscompositionen seit längerer Zeit angemeinen Beifall und Verbreitung, besonders auch im Auslande fanden, hat seine Stellung in der K. Kapelle zu Hannover nach 26jährigem Dienste aufgegeben. Er wird ferner in seiner Vaterstadt Dresden leben und die gewonnene freiere Zeit um so mehr seiner Thätigkeit als Componist in dem bisher mit besonderem Glück von ihm gepflegten Genre widmen.

Leipzig. Das Directorium der Gewandhaus-Concerte hat so eben seine gewöhnliche Einladung zur Saison 1857—58 erlassen. Von einem Preis-Erlasse ist aber dabei keine Rede. Im Gegentheil wurden die Abonnements abermals erhöht. Neu ist auch die Einführung besonderer Billets für die zweite Hälfte der Concerte (vom 11. bis 20. Concerte). — Die Leitung ist in den Händen des Hrn. Kapellmeisters Julius Rietz als Musikdirector und F. Davide als Concertmeister geblieben. Das erste Concert ist den ersten Messesonntag, d. h. dies Mal den 4. October.

— „Der Feensee" ist nun während der Messe bereits neun Mal wiederholt worden und zwar mit abwechselnder Besetzung. Hr. Kron (Albert) und Frl. Brenner (Zelie) ernteten, wie früher Hr. Kreuzer und Frl. Meyer, manchee Zeichen des Beifalls. Hr. Bressin ist ein würdiger Substitut den Hrn. Behr (Graf Rudolph), und zur Frl. Hybl (Wirthin), welche mit Frau Günther-Bachmann alternirt, kann die kleine Parthie nicht zur Geltung bringen.

— Als Sängerin für die Gewandhausconcerte ist ein Fräul. Kröger aus Schwerin engagirt worden.

— Frau Jenny Lind ist hier anwesend. — Rubinstein wird in den nächsten Tegen von Stuttgart hier eintreffen.

Stuttgart. Der Herzog Carl Paul Louis Eugen von Würtemberg ist auf dem Herzoglich Würtembergischen Residenzschlosse Carlsruhe in Schlesien am Schlagfluss gestorben. Der Verewigte war (am 8. Januar 1788 geboren) russischer General der Cavallerie und componirte mehrere Opern, worun eine „die Geisterbraut" zum ersten Male 1842 in Breslau aufgeführt wurde.

Hamburg. Das in den letzten Jahren gewachsene Interesse an gediegener Tonkunst, die Ueberzeugung von dem Reichthum an musikalischen Mitteln Hamburgs und der Wunsch, zur gesteigerten Entfeitung dieser Kräfte beizutragen, veranlassten eine zahlreiche Gesellschaft von Herren und Damen, sich unter obigem Namen zu gemeinsamer Thätigkeit zu verbinden. Der Verein hofft für seine Zwecke eine wirksame Theilnahme in doppelter Gestalt zu finden. Neben den musikalischen, ordentlichen Mitgliedern, die er zu regelmässigen, wöchentlichen Uebungen vereint, bietet er auch ausserordentlichen Mitgliedern die Gelegenheit, durch Zeichnung eines jährlichen Beitrags nicht allein die Vereinszwecke zu fördern, sondern zugleich den freien Zutritt zu den Privataufführungen und Generalproben zu gewinnen. Der Verein, dessen musikalische Direction Herrn Otten übertragen ist, wird, ausser öfteren Privataufführungen, im Laufe des Winters vier grosse Concerte als Fortführung der von Herrn Otten begründeten veranstalten. Das nähere hierüber bleibt einer besonderen öffentlichen Mittheilung vorbehalten. Sign.

Darmstadt. Die erste Woche nach Wiedereröffnung der Hofbühne brachte zwei Opern — Festvorstellungen bei beleuchtetem Hause, in der „Stumme von Portici" und in „Euryanthe" erschien der berühmte Tenor Steger, der zu einem längeren Gastspiel hier verweilt, in den Hauptpartheien, ein Sänger, der durch die colossale Kraft und Fülle seines Organs — wie einige zwanzig Jahre vor ihm Breiting — ein Phänomen ist und namentlich in leidenschaftlichen Stellen grossen Eindruck macht, während auch sein Vortrag des Schlummerliedes als schmeichelnder Gesang angemein wohlgefiel. Hr. St. ist es recht als Heldentenor der neuen Oper, welche eine grosse Entfeilung von Kraft in Anspruch nimmt und damit ihre Effecte erzielt; er geht weniger darauf aus, den Zuhörer durch lyrische Reizmittel, als vielmehr im Sturme zu erobern. Als Prinzessin in erstgenannter Oper gastirte Frau Mampé-Bahnigg. In der „Stummen" erschien Hr. Delle Aste zum ersten Male als Pietro; in „Ernani" sang Hr. Becker wie früher den König, und beidea Sängern ist eine Frische und schöne Abrundung in ihren Leistungen und ein glänzender Vortrag nachzurühmen, der den erfreulichsten Eindruck nach aussen macht.

Frankfurt a. M. Unter den Angehörigen des hiesigen Theaters stellt sich grosse Besorgniss ein wegen Fortdauer des Instituts. Man spricht von Spielen in Theilung. Dahin dürfte es jedoch nicht kommen. — Aus W. Jorden's eben erschienener Brochüre, welche der Autor ihnen gewiss zusenden wird, ent-

Digitized by Google

nehmen wir, dass die hiesige Bühne mit einem geschmackvoll erneuerten Hause, ohne Miethe- und sonstige Abgaben, mit einem bisher nicht erhörten Abonnement von 60,000 Gulden, mit einer jährlichen Tageseinnahme von 93,000 Gulden, 8000 Gulden Staatszuschuss, einem Actien-Capital von 34,000 Gulden im letzten Viertel des zweiten Jahres an der Schwelle des Bankerotts angelangt ist!!

Wien. Die Wiener Zeitungen bringen folgende Mittheilungen: Zur Sühne der an der K. K. Hofopernsängerin Frl. L. Meyer vor Kurzem verübten Ehrenbeleidigung ward am 28. September vom K. K. Gerichtshofe über den Beleidiger, dem provisorischen Hofoperndirector Hrn. Cornet, eine Gefängnisstrafe von zwei Monaten verhängt, vom Verurtheilten jedoch die Berufung angemeldet. Man will wissen, dass Hr. Cornet schon einige Tage vor dem Urtheilsspruche seine Demission eingereicht habe. Als Competenten um die erledigte Stelle nennt man den Sänger Franz Wild, der dieser Tage sein fünfzigjähriges Sänger-Jubiläum feiert, die Directoren Hoffmann, Kreibig, Intendant Dingelstedt, den ehemaligen Schauspieler (Vater der gleichnamigen Hofburgschauspielerin), Redacteur Dangelmeyer, und den pensionirten Hauptmann Pokorni, Bruder des Theaterdirectors Pokorni. Die beiden Erstgenannten haben die meisten Chancen für sich.

— Im Hofopernthester kommt am 4. d. Nicolai's „die Heimkehr des Verbannten" zur Feier des Namensfestes Sr. Majestät des Kaisers zur Aufführung. Im Josefstädter Theater kommt aus gleichem Anlasse Verdi's Oper „Trovatore" zur Aufführung. Im Laufe dieses Winters sollen auf dieser Bühne noch folgende Opern in die Scene gehen: „Die Weiber von Weinsberg" von Conradi, Mendelssohn's „Loreley", Messé's Oper „Königin Topaze", Ferrari's „Pipelet" und R. Wagner's „Lohengrin".

— In Gegenwart eines sehr zahlreichen Publikums steilte am 1. d. der Berliner Compositeur und Gesangslehrer Hr. Arnim Früh sein *Session melodion* aus, dessen sinnreiche Construction namentlich für die Pädagogik des Gesanges von grossem Vortheile ist.

— Die Hofopernsängerin Frl. Cesch hat sich am 29. Sept. als Agathe vom Publikum beurlaubt und wird Anfangs d. M. in Dresden sich vermählen.

Pesth. Mit dem 19. Septbr. hat Hr. Gundy, der Gatte der bekannten und renommirten Primadonna Gundy, die Leitung der vereinigten deutschen Theater in Pesth und Ofen übernommen Hr. M. Ernst ist als Geschäftsführer in das Unternehmen getreten.

Paris. Die *Bouffes Parisiens* schieden aus ihrer Sommerresidenz mit zwei neuen Stücken. Das eine heisst: „*Le troisième Carron*" von Corcy, das andere „*Rom pons!*" von Vogel. Beide erwerben sich ausserordentlichen Beifall. Sie sind in jeder Beziehung amusant und werden vortrefflich ausgeführt.

— „Robert der Teufel" wird zum Wiederauftreten der Mme. Lemtere mit neuen Decorationen und Costumes versehen.

— Gingini, der berühmte Tenor, wird nun doch nicht in Paris auftreten, da sich die Sache nicht bei ausgleichen lassen. Stett seiner werden wir Mario während 7 Monaten zu den Unsrigen zählen. Auch erwartet man einen jungen Tenor, Belart, der in London mit grossem Erfolg aufgetreten ist.

— Panofka ist aus Baden hierher zurückgekehrt und wird seine Lectionen wieder beginnen.

— Man zeigt den Tod der Mdme. Griel, der Mutter der berühmten Sängerin, an.

— Lablache wird im bevorstehenden Winter nicht singen, er hat sich nach Neapel begeben und wird dort bis zur Wiederherstellung seiner Gesundheit bleiben.

—•— Am Mittwoch fand die erste Aufführung der neuen Oper von Poise *„Le roi Don Pédro"* in der *opéra comique"* statt, und will ich Ihnen sofort das Haupt-Resultat mittheilen, dass Libretto und Musik vom Publikum höchst beifällig aufgenommen worden sind. Das Libretto, dessen Detail Ihre deutschen Leser nicht zu sehr interessiren dürfte, enthält höchst pikante Situationen und ist, ohne gerade Anspruch auf Neuheit und Originalität zu machen, ein glücklicher Operntext, an den die Musik sich leicht und gefällig anschaun kann, und somit haben die Autoren, die Herren Cormon und Grangé, ihre Aufgabe erfüllt. Wes nun die Musik anbetrifft, so ist der Autor kein Neuling in diesem Fache; er hat schon mit 2 Opern auf dem *Théâtre lyrique* mit Glück debutirt, die sich auch noch heute auf dessen Repertoire erhalten: *„Bonsoir Voisin"* und *„les Charmeurs"*, und können wir jedenfalls einen Fortschritt constatiren, so dass Herr Poise unter den jüngern Componisten eine ehrenvolle Stelle einnimmt und Zukunft hat. Herr Poise ist einer der bessern Schüler Adam's und hat die Vorzüge seines Lehrers nur in geringerm Masse, und leider dessen Fehler in umgekehrtem Verhältnis. Er schreibt lebhaft, lebendig, oft geistreich aber nie originell; man fühlt und hört der Arbeit die Mühe und den Schweiss, aber nicht die einzige wahre Triebfeder guter Musik, die Inspiration, an. Effect und Beifall der Masse, nicht Zufriedenstellung der Kenner, nicht die Würde und Wahrheit der göttlichen Kunst selbst sind seine Leitsterne, er liegt noch in den Fesseln der Tradition, einer in Paris leider nur Geltung gekommenen Schule, welche die komische Oper nur für Romanze und Contre-Tanz bestimmt. Vor Allem giebt seine Ouverture hiervon Zeugniss, die uns in die *„Concerts de Paris"* versetzte, denn wir glaubten in der That eine Quadrille in vollem Anzuge zu hören, und möge unser sehr talentvoller Autor bedenken, dass es gut sein mag, aus der Partitur einer komischen Oper eine hübsche Quadrille zu extrahiren, aber höchst unzulässig, aus einer Quadrille für eine Hauptstelle der Partitur zu schöpfen. Das *Théâtre lyrique* hat gestern *„Maître Griffard"*, eine einactige Oper von Delibes gegeben, *„la filleule de seigneur"* von Clapisson wird Mitte des Monats in Scene gehen, ein neues Stück von Scribe und Limnander wird Beisig einstudirt. Mad. Cambardi, die in Deutschland viel Aufsehen erregt hat, ist engagirt und wird als Puck im „Oberon" debutiren. Ob die Wahl dieser Sängerin eine glückliche ist, können wir noch eigenem Urtheile nicht annehmen, da sie auf der italienischen Oper vor zwei Jahren und in Concerten kaum als mittelmässige Sängerin sich bewährt hat, doch, da ein Fortschritt immerhin möglich ist, so werden wir wahrheitsgetreu nach ihrem ersten Auftreten berichten. In der *Opéra comique* erwartet man mit Sehnsucht die neue dreiactige Oper von Thomas, in der Mad. Cabel die Hauptrolle spielt, und die grosse Oper verweist ihr ungeduldiges Publikum auf die *„Magicienne"*, von der Hr. Roger sich magische Kräfte verspricht. Die italienische Oper hat am vergangenen Donnerstag mit dem *„Trovatore"* eröffnet, aber mit Ausnahme der Mesdame Nantier-Didiée hat das Publikum, und mit vollem Rechte, sämmtliche Darsteller sehr kalt begrüsst, denn selbst Mario und Graziani liessen viel zu wünschen übrig. Die durch den Sommer so sehr gelichteten Reihen unserer Musiker fangen sich wieder an zu füllen. Panofka, Sighicelli, der ausgezeichnete Violinist, Apollinar von Koniski sind angekommen, und viele werden noch im Laufe des Monats erwartet. Schliesslich kann ich Ihnen noch mittheilen, dass die liebenswürdige schwedische Sängerin Hertha Westerstrand bald eine ihrer würdige Stellung auf einer unserer grossen Bühnen einnehmen wird, und hoffe ich, Ihnen in meinem nächsten Berichte etwas Sicheres mittheilen zu können. —•—

London. Das Lieuuntheater wurde in den letzten Tagen eröffnet. Die sogenannte englische Oper aber ist, wie schon neulich mitgetheilt wurde, nichts anderes als eine Oper in englischer Sprache. Die Werke, die hier zur Aufführung kommen, sind: die „Krondiamenten" mit denen die Eröffnung stattfand.

Digitized by Google

„Wilhelm Tell", „Robert", „Hugenotten" und „Prophet". In den „Kronclementen" glänzte Miss Luise Pyne. Sie ist eine Sängerin, welche sich den Beinamen der „englischen Sontag" erworben hat und bereits in Amerika höchst glänzende Triumphe feierte. Sie war es auch, welche das Eingangswerk hielt und das Publikum zu stetem Beifall animirte. Dass übrigens die genannten grösseren Werke nicht in bester Gestalt zur Aufführung kommen, davon gaben die „Hugenotten" einen trefflichen Beleg. Sie waren merkwürdig verstümmelt, man hatte die Recitation in Dialoge umgewandelt, vieles gekürzt oder fortgelassen. Dennoch wurde das berühmte Werk beifällig aufgenommen, und es betheiligten sich daran einige recht schätzenswerthe Künstler.

— Man will wissen, dass Gye mit seinem diesjährigen italienischen Opera-Unternehmen 14,000 Pfund Sterling eingebüsst habe; eben so hoch wird der Gewinn Lumley's angegeben, der ihm nach seinen früheren Verlusten sehr zu gönnen ist. Uebrigens dürfte der Neubau des abgebrannten Coventgarden-Theaters zur nächsten Saison nicht zu Stande kommen können, da erst im nächsten November der Grundstein dazu gelegt werden soll.

Entgegnung.

In verschiedenen musikalischen Zeitschriften wurde berichtet, dass der gefeierte Violinvirtuose Ole Bull sowohl geistig als körperlich zerrüttet wäre. Diese amerikanischen Berichte, die sich von der Zeit seines transatlantischen Aufenthaltes datiren, sind neuerlich in einer in der Berliner Musik-Zeitung „Echo" No. 34, angeblich aus Christiania mitgetheilten Correspondenz, welche nach seiner Rückkunft ins Vaterland verfasst sein sollte, bestätigt worden. Ole Bull, der sich gegenwärtig in seiner Vaterstadt Bergen aufhält, befindet sich, sowohl geistig als körperlich, ausserordentlich wohl, und ist nach einer siebenjährigen Abwesenheit, trotz der vielen vermeinten geistigen und körperlichen Leiden, welche er während seines Aufenthaltes in Amerika hat ausdulden müssen, so zurückgekehrt, dass man bei seinem Anblicke erkennen muss: sieben Jahre sind ja doch ein gar kurter Zeitraum.

Zur Entgegnung der angeblichen Christiania - Correspondenz ist es hinreichend, wenn man sagt, dass Ole Bull gar nicht in Christiania gewesen, sondern nur ungefähr auf eine Stunde Christianenend besucht hat und von da, längs der norwegischen Westküste, direct nach Bergen gereist ist; er hat sich also bis jetzt auf ungefähr fünfzig Meilen Christiania genähert. —

Man hat sich sogar auch freundschaftlich bemüht, über seine Oeconomische Lage Aufschluss zu geben, u. ihn als sehr „dürftig" geschildert. Was diesen Gegenstand betrifft, so kann ich weder über seinen Reichthum noch über seine Armuth etwas Bestimmtes sagen, da ich es unpassend finde, seine Taschen zu visitiren; aber ich habe triftige Gründe, zu vermuthen, dass es sich mit den Berichten von seiner Armuth eben so, wie mit dem von seiner geistigen und körperlichen Zerrüttung verhält. — Seine Landsleute haben sich mit Freuden davon überzeugt, dass jene wiederholten Mittheilungen falsch waren.

Da ich aber allen Grund zu glauben habe, dass die erwähnten Mittheilungen sich von Deutschland herschreiben, und ich, der ich kein Norweger, sondern ein Deutscher bin, Gelegenheit gehabt habe, mich auch zu überzeugen, dass sein Spiel ebenso wie früher, voll Grazie und Energie ist, ohne im geringsten Grade an Kraft, Reinheit oder technischer Fertigkeit verloren zu haben, so fühle ich mich verpflichtet, gegen alle diese falschen Nachrichten, welche man auf so eine Weise sucht von dem gefeierten Künstler zu verbreiten, zu protestiren, obwohl mein Name nicht in weiteren Kreisen bekannt ist; der Wahrheit muss gedient sein.

Bergen, den 30. September 1857.

F. G. Schediwy,
Cantor und Organist der Domkirche zu Bergen in Norwegen.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

*Bei **Adler & Dietze** in Dresden erschien soeben und ist in allen Buchhandlungen zu haben:*

Das Pianoforte.

Ein Rathgeber für den Laien bei dessen Kauf und Besitz.
Von
J. Lendel,
Instrumentenmacher in Dresden.
2½ Bog. 8. broch. 7½ Ngr.

Soiréen des Königl. Domchors.

Mit Allerhöchster Genehmigung wird der Königl. Domchor wie früher, auch im bevorstehenden Winter in der Sing-Academie zum Besten seiner Unterstützungskasse eine Reihe von Soiréen, und zwar drei an der Zahl, veranstalten, wovon eine vor, und zwei nach Weihnachten stattfinden werden.

Das Abonnement für alle drei Soiréen kostet 2 Thaler, für eine einzelne 1 Thaler.

Diejenigen geehrten Abonnenten, welche ihre in den Soiréen vorigen Winters inne gehabten Plätze wieder zu haben wünschen, und die darauf lautenden Billets reservirt haben, werden ergebenst ersucht, die neuen Billets gegen Abgebe dieser alten **vom 12. bis incl. 24. October a. c. Vormittags von 9 bis 1, und Nachmittags von 3 bis 6 Uhr bei dem Königl. Hofmusikhändler Herrn G. Bock, Jägerstrasse No. 42,** in Empfang nehmen zu wollen, **und diesen Termin genau inne zu halten,** da nach Verlauf desselben über die bis dahin nicht umgetauschten Billets anderweitig verfügt werden muss. Schriftliche Meldungen zu neuen Billets werden bereits in genannter Hofmusikhandlung entgegen genommen.

Das Comité.

Sinfonie-Soiréen.

Den geehrten vorjährigen Abonnenten wird hiermit nochmals in Erinnerung gebracht, dass mit dem 10. d. M. das Anrecht auf früher inne gehabte Plätze erlischt, und die bis dahin nicht abgeholten Billets der eingegangenen Meldungen wegen nicht reservirt werden können.

Schriftliche Meldungen zu neuen Billets à 4 Thlr. für alle 6 Soiréen werden bei dem Königl. Hofmusikalienhändler Hrn. **Bock,** Jägerstrasse No. 42, entgegen genommen und können diese Billets am 14. und 15. October Vormittags von 9—1 Uhr und Nachmittags von 3—5 Uhr eben daselbst abgeholt werden.

Berlin, den 8. October 1857.

Comité der Stiftung für Wittwen und Waisen der Königl. Kapelle.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 42. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 14. October 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 68 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Hylander.
NEW-YORK. C. Bruening, Scharfenberg & Lein.
MADRID. Union artistica musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, beste-
Halbjährlich 3 Thlr. | hend in einem Zuschei-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Recensionen.

J. Fr. Täglichsbeck, Die musikalischen Schätze der St. Katharinenkirche zu Brandenburg a. d. Havel. Ein Beitrag zur musikalischen Literatur des 16. und 17. Jahrhunderts. Eine kunstgeschichtliche Abhandlung. Brandenburg, bei Adolph Müller.

Es geht in der hier vorliegenden Schrift die Absicht des Verfassers darauf hinaus, auf die musikalischen Kunstschätze des 16. und 17. Jahrhunderts mit Nachdruck aufmerksam zu machen. — Hr. Taeglichsbeck weist darauf hin, dass die katholische Glanzperiode der Musik und die Begeisterung des jugendlichen Protestantismus Werke hervorgebracht haben, die in gleicher Weise auf Classicität Anspruch machen können, wie Arbeiten von Haendel, Bach oder Beethoven. Die Zeit dieser Kunstperiode fällt in die vorerwähnten Jahrhunderte, und da gerade diese Periode die Pflege und Aufmerksamkeit nicht findet, die sie billig verdient von Seiten gebildeter Kunstliebhaber und Künstler: so macht der Verfasser, sie geschichtlich beleuchtend, auf die grossen Erscheinungen dieser Zeit, als da sind Palästrina, Vittoria, die beiden Gabrieli, Leo, Orlando di Lasso etc. specieller aufmerksam. Es wird dabei erwähnt, dass im Schoosse der damaligen geistlichen Musik selber Veränderungen vor sich gingen, indem der Gesang, sonst nur *a capella* verwendet, auch als Sologesang auftrat und mit andern Instrumenten begleitet zu werden anfing, so dass die kirchliche Musik an Aeusserlichkeiten gewann; der Verfasser hebt aber hierbei hervor, dass trotz dessen die reine Vocalmusik, *alla Palaestrina*, als der Kirche ganz besonders würdig, sich im St. Peter in Rom bis auf den heutigen Tag erhalten habe. Er selbst hat in der vorliegenden Schrift ein chronologisch geordnetes Verzeichniss von Werken aus jener Zeit gegeben, die er, wie mitgetheilt wird, in einem Schrank des Schülerchors der St. Katharinenkirche zu Brandenburg vorgefunden, und er hat den practischen Schritt zur Sammlung solcher Schätze nur deshalb mit einer kunstwissenschaftlichen Abhandlung begleitet, um ihm auf diese Weise ein grösseres Gewicht zu geben und den Leser in jene Zeit geschichtlich einzuführen. Er hofft dadurch namentlich das Interesse derjenigen anzuregen für jene künstlerisch grosse Zeit, denen Archive mit ähnlichen Schätzen zur Hand und zugänglich sind, und er wünscht sie dahin zu vermögen, dass sie, gleich ihm, die in ihrem Bereich befindlichen Tonwerke jener Zeit, ebenfalls möchten geordnet zur öffentlichen Kenntniss bringen.

Auch auf das Studium der Entwicklungsgeschichte der Musik kommt Hr. Taeglichsbeck zu reden, und tadelt hierbei den unwissenschaftlichen Sinn vieler Künstler; er verbirgt den Tadel, den er den Künstlern nicht ganz ungerecht in Bezug hierauf glaubt machen zu dürfen, auch einmal hinter folgendes Citat aus einem Werke von Thibaut: „Über Reinheit der Tonkunst" vor dreissig Jahren geschrieben: „Hundertmal ist es gedruckt, dass Luther eines Abends, nachdem er eine Motette von Senfel hatte singen lassen, begeistert ausrief: „„Eine solche Motette vermöcht ich nicht zu machen, wenn ich mich auch zerreissen sollte"". „Und doch (heisst es weiter) geben sich lutherische Kunstliebhaber nicht die geringste Mühe, von der Art und Weise des grossen Tonkünstlers eine Idee zu bekommen".

Der achtbare Verfasser hält das Studium der geschichtlichen Entwicklung der Musik um so mehr einer Anregung werth, als sich die fernliegenden Monumente dieser Kunst, als nur lesbare Noten, den Sinnen verschliessen, und so also auf sich selber nicht aufmerksam zu machen im Stande sind.

Nachdem der Verfasser über das Einzelne in der musikalisch-kirchlichen Kunst und Gesangspflege jener Zeit noch

Digitized by Google

manches mitgetheilt, was eine solide Vertrautheit mit den musikalischen Angelegenheiten von damals verräth, erwähnt er auch des wichtigen Vorhabens in der gelehrten musikalischen Welt: ein Verzeichniss aller bis zur jüngsten Zeit gedruckten Musikalien, soweit sich dies thun lässt, zu bewerkstelligen. Es würde aber dabei noch mehr ein Jeder, meint er, dem die Umstände dazu die Gelegenheit geben, hülfreiche Hand bieten müssen. In Sachsen hätten dahin zielende Nachforschungen ein ganz glückliches Resultat gehabt. Nur müssten sich in allen deutschen Landen gleicherweise für diesen Zweck thätige Interessenten finden.

Es wird dann noch eines practischen Stützpunktes gedacht, den der Gesang *alla Palaestrina* heutigen Tages findet. Es geschieht dies in den kirchlichen Chören aus Männern und Knaben bestehend, die nach dem Muster des Berliner Domchors in jüngster Zeit auch an anderen Orten z. B. in Hamburg und Schwerin errichtet sind, und die als ein Mittel zur Erhöhung der kirchlichen Feierlichkeit mehr und mehr Pflege scheinen gewinnen zu wollen. Dieser Umstand biete, meint der Verfasser, den Bemühungen um die Schätze, die jene würdige kirchliche Zeit hinterlassen, nicht allein ein wissenschaftliches, sondern auch ein practisches Interesse: da mit der Vermehrung solcher Chöre das Bedürfniss für die Hinterlassenschaft jener Zeit wachsen müsse.

Es ist der wissenschaftliche Forschungstrieb nicht einem Jeden gegeben, und auch wohl für den, der ihn nicht besitzt, nicht geradezu ein Vorwurf. Ein Jeder nährt sich in der grossen Geistigkeit von den Früchten der Thätigkeit Anderer, und bietet dafür andere Früchte zum Ersatz, die zu ziehen seine Individualität geeignetere Kräfte besass. Allein auch der Trieb des speciellen Wissens — des wahren wissenschaftlichen Geistes Präliminarium — ist zu ehrenwerth und auch zu wichtig, um eine Anregung dazu nicht stets an der Zeit zu finden. Es ist auch Allen bekannt, dass der religiöse Geist des 16ten Jahrhunderts eine Entwicklungsstufe in der Musik hervorgebracht, in deren Empfindungsweise wir zum Theil zwar nicht mehr recht leben, die aber in einer solchen ästhetischen Würdigkeit repräsentirt ist, dass sie als Schöpferin unvergänglicher, musikalischer Denkmäler für die Kunst wie für deren Geschichte als gleich wichtig gelten muss. Viele von den Schätzen jener Zeit ruhen vielleicht versteckt in Archiven, es kann darum nur gewünscht werden, dass alle betreffenden Kunstinteressenten der Anregung des Herrn Taeglichsbeck nachgeben, und seinem Beispiele folgen.

Anton Krause, Zehn Etuden für das Pianoforte Op. 5. Zwei Hefte. Leipzig, bei Breitkopf & Härtel.

Das Entschiedenste in seiner Art liefert wohl die Klavierschule von Hummel. Der Verfasser sucht darin das musikalisch Mögliche alles zusammen zu stellen, um auch nicht das kleinste Winkelchen der Technik unberührt zu lassen, wie auch die weiten Grenzen einer vollkommenen technischen Geschicklichkeit in allen möglichen Verwendungen mit Sicherheit zu erreichen. Die späteren Schulen dagegen erstrecken sich nicht weit in die Virtuosität; es sind darum neben ihnen viele Studien entstanden, die über sie hinaus, die einfacheren Arten, in denen die executirenden Bewegungen der technischen Mittel ihre Anwendung finden, zu sammeln suchen, und so gleichsam wilde Fortsetzungen der gebräuchlichen Schulen bilden. Zu den letzteren gehört auch das vorliegende Werk. Es ist, scheint es, für einen bestimmten Schulzweck geschrieben und behält diesen auch im Auge.

Die glänzende Klaviertechnik von heute hat in ihrer ästhetischen Verwendung mannigfache neue Behandlungsarten für die Klaviermusik ergeben, die z. B. Johann Babtist Cramer schon nicht kennen konnte. Es sind diese zwar in Studien fixirt worden, aber diese selbst setzen, um einen Schulzweck erfüllen zu können, zu grosse Geschicklichkeit schon voraus. Dies geschieht in dem vorliegenden Werk nicht. Es nimmt dasselbe eine mässig vorgeschrittene Geschicklichkeit an, und sucht den Schüler schon hier vorzubereiten für die modernere Behandlungsart des Instruments; so dass sich in ihm wohl das zusammenfinden möchte, was als vorbereitende Studien wünschenswerth sein dürfte, um an die heutigen Klaviercompositionen mittlerer Schwierigkeiten heran treten zu können. Diese nicht zu verkennende Bezugnahme auf die heutige Klaviermusik, verbunden mit der genauen Beachtung der Fähigkeiten des Schülers, für den sie bestimmt, scheinen uns wohl im Stande zu sein, diesen Studien einen ausgedehnteren Gebrauch zu sichern.

Für diejenigen, für die es wünschenswerth sein könnte, genauer zu erfahren, worauf sich die Schulzwecke dieser Studien richten, führen wir kurz Folgendes an:

No. 1 beschäftigt sich mit dem vierten und fünften Finger der rechten Hand, und giebt zugleich der linken Hand eine einfache, melodische Folge als Mittelstimme. No. 2 behandelt für die rechte Hand allein und für beide Hände zusammen zwei Stimmen, hauptsächlich in gleicher Bewegung, aber zuweilen auch in der Bewegung gegen einander. No. 3 ist eine Uebung in Octaven, bei der sich der erfahrene Lehrer ganz besonders darin verräth, dass er die Octavengänge nach Verlauf einer Seite unterbricht und mit gehaltenen Tönen abwechselt. Es leuchtet dem Lesenden sogleich ein, dass der Verfasser auf diese Weise eine Ermüdung des Schülers zu verhüten sucht. Gleiche Rücksicht nimmt auch die vorhergehende Studie. No. 4 beschäftigt sich mit der linken Hand ausschliesslich. No. 5 giebt gebrochene Accorde für die rechte Hand, über denen breitere, melodische Folgen mit den Fingern derselben Hand festgehalten sind. Die Studie bietet auch noch andere Figuren, und scheint sich in ihrem Zweck ein wenig zu zerstreuen. No. 6 giebt für die rechte und linke Hand von Zeit zu Zeit die Brechung eines Accordes über den Bereich einer Octave hinaus mit Zwischenfügung einer betonten rhythmisch-melodischen Folge. No. 7 übt das gleichzeitige Springen beider Hände von unten nach oben über einen mässigen Tastenraum, aber zugleich mit sorgfältiger Vermeidung dies dem Schüler lästig oder komisch werden zu lassen. Der Autor beugt auch hier dem vor durch wohlberechnete Zwischensätze. No. 8 bietet stehende und fortschreitende Brechung der Accorde mit beiden Händen abwechselnd. No. 9 ist uns nicht ganz klar geworden. Diese Studie scheint einer die Tasten des Instruments belästigenden Schwere der Hand entgegen wirken zu sollen. Dieser scheinbare Hauptzweck wechselt ab mit einer Beschäftigung der linken Hand. No. 10 sucht zu einer einfachen Melodie mit Bass für die linke Hand, stehende und fortschreitende Figuren in der rechten Hand.

Der erfahrene Lehrer erkennt gewiss aus dem hier Angeführten, dass in diesen Studien Erfahrung und gegenwärtiger Stand der Klaviermusik zu Rathe gezogen und berücksichtigt sind. Es möchte sich darum leicht für manchen Unterrichtenden hier zusammen finden, was sonst aus der Literatur zusammengesucht werden muss. — Wie der vollständige Titel mittheilt, benutzt das Conservatorium zu Leipzig obige beiden Studienhefte beim Unterricht.

F. F. Weber.

Berlin.

Musikalische Revue.

Hr. Meinardus, Musikdirector aus Glogau, veranstaltete am Sonntage im Saale der Singacademie ein Concert, in dem

Digitized by Google

er ein Oratorium eigener Composition „Simon Petrus" zur Aufführung brachte. Der Componist hat in dem Text zu seinem Werk die Hauptereignisse aus dem Leben Petri zusammengestellt, als seine Berufung, das Ereigeiss auf dem Wasser, sein Bekenntniss, seine Verläugnung, seine Wiederberufung. Er bedient sich dazu der biblischen Worte, und formt theils erzählend, theils im Dialog oder scenisch. Jedem scenisch gegebenen Ereignis folgt dann ein lyrischer Ruhepunkt in metrischer Sprache. Der Styl, in dem die Musik zu diesem Text geschrieben, lehnt sich an ältere Schreiberten ae, und wer in Bezug auf Contrapunkt recht gewandt. Es bewährte derselbe aber nicht immer eine einheitliche Physiognomie, und ging häufig in jüngere Zeiten über. Je, wir begegneten einer ganz eigenen, rhythmischen Behandlung der Worte in dem Chor: „Ich will dich lieben meine Stärke", die uns als schön nicht ensprach, aber wenigstens die wirkliche Gegeewart eines empfindenden Ienere bezeugte. Die Composition selbst und ihr ästhetischer Gehalt? Zwei Domen in unserer Nähe, sie schienen beide viel classische Musik gehört zu heben, schüttelten von Zeit zu Zeit mit den Köpfen, nicht etwa, als fänden sie die Musik wunderlich, oder als wollten sie sich davor verwehren, dess sie über den Grad der Würdigkeit derselben in Zweifel seien. Und von derartigem Erfolge, wenn auch mit anderer Bedeutung, war wohl die Wirkung der Composition en manchen Stellen für Viele. Des Apostel Petrus Erlebeisse mit Christus enthalten viel Ergreifendes, wir sahen uns eber getäuscht, wenn wir wähnten, den sterken Freund Christi, den schwachen, liebevollen Menschen, und dann wieder den begeisterten Verehrer Jesu durch die Musik hier wiedergegeben zu finden. Dem Componisten gelang es nicht, den Sinn der Worte zum Vorschein zu bringen, und den Geist des Ereignisses festzuhalten oder zu treffen. Auch konnten wir religiösen Sion oder sonst einen einheitlichen Geist in dem Werke nicht finden. Einiges darin fordert zur Aufmerksamkeit auf, eber es ist immer nur Weniges und stets nur Lyrisches. An den epischen Stellen stiebit sich die Musik mit dem Text davon, statt an ihm ihr Vermögen zu versuchen. Wir glauben im Stande zu sein, Schwächen, die auf die Ausführung fielen, in Abzug bringen zu können; aber euch ohne diese würden wir technische Erfahrung und Productivität els das Wesentlichste bezeichnen müssen, wovon das Oratorium „Simon Petrus" nicht zeugt. Die Herren Sabbath und Otto und einige uns unbekeante Demen unterstützten das Concert. Der Saal war gefüllt.

Am Mittwoch, dee 7. d. M., führte der Schneider'sche Gesangverein „die Schöpfung" von Haydn auf. Das Concert war zum Besten der Abgebrannten verschiedener Ortschaften ued die Kirche ziemlich gefüllt. Die Damen Schneider und Schöning und die Herren Otto und Sabbeth hatten die Soloperthieen übernommen. Die Tenorperthie des Hrn. Otto wurde mit besonderer Sorfalt und Wirkung ausgeführt.

Die Königl. Oper brechte uns am Freitag eine Reprise des „Troubadour". Des zahlreich vertretene Auditorium bewies durch gespanete Theilnahme, dass Verdi's einschmeichelnde, wene euch theilweis charakterlose Melodieen noch immer einen günstigen Boden auf dem Felde italienischer Opernmusik finden. Die virtuose Ausführung Seitees unserer einheimischen Opernkräfte liess stürmische Beifallssalven durch den Saal erschallen, welche sich nach dem Vortrag besonders glänzender Effectnummern, wie z. B. der Sortite der Leonore ued des Duetts zwischen Azucena ued Meerico im zweiten Act zum Hervorruf auf offener Scene concentrirten. Frau Köster (Leonore), Frl. Wagner (Azucena) und Hr. Formes (Manrico), deren brillante Leistungen wir schon bei den Aufführungen der vorigen Saison besprochen haben, theilten sich auch diesmal in den Erfolg des Abends. Gern hätten wir das Tempo einiger Musiknummern (u. a. des Finalterzetts des ersten Acts) etwas weniger beschleunigt gewünscht; die Wirkung der zuweilen banalen Cantilenen würde eine erhöhtere gewesen sein. d. R.

Feuilleton.

Programm oder nicht Programm?

Von

C. Kossmaly.

„Une musique, qui ne sauroit être comprise, qu'a l'aide de commentaires et de programmes, ne vaut pas la peine, d'être comprise." — *Extrait d'un ouvrage inédit.*

Bei Erörterung der in der Ueberschrift dieser Abhandlung aufgeworfenen Frage kann es sich selbstverständlich immer nur um reine (Instrumentel-) Musik haedeln, de bei der angewandten, in Verbindueg mit Text auftretenden (Vocal-) Musik eben dieser letztere die Erläuterung der Intentionen des Componistee übernimmt und für etweige duekele und schwierige Stellen der Composition den sichersten Commentar an die Hand giebt.

Ueber die Zulässigkeit, Erspriesslichkeit oder gor Nothwendigkeit eines — Instrumental-Compositionen beizufügenden Programms ward schon so viel und so lange hin und her gestritten; der Gegenstand ist schon von so vielen Seiten beleuchtet, besprochen und erörtert worden, dass er nechgerade als vollständig erschöpft und erledigt betrachtet werden dürfte, wenn nicht die tagtäglich noch defür und dewider erhobenen Stimmen deutlich genug erkennee liessen, dass man darüber immer noch nicht in's Reine gekommen ist.

Aus diesem Grunde dürfte der vorliegende Versuch, die Frage endlich einmal zur Entscheidung zu bringen, vielleicht nicht unpassig aufgenommen werden; wenigstens nicht den Vorwurf der Ueberflüssigkeit auf sich ladee.

Dass die Frage: „ob Programm oder nicht Progremm?" für den Schreiber dieses selbst — keine mehr ist, het man vielleicht schon eus dem Inhalt des diesen Zeilen voragoschickten Ausspruchs ersehen, der so ziemlich den inoersten Kern der Sache berührt und in Kürze das Treffendste und Schlagendste zusammenfasst, was sich gegen die Anwendung von Programmen und Commentaren bei Tondichtungen sagee lässt.

Wiewohl die Richtigkeit und Wahrheit des citirten französischen Ausspruchs sofort in die Augen springt ued eine weitere Beweisführueg eigentlich überflüssig macht, so verspricht diese letztere doch zu viel Interesse, um so leichten Herzens darauf zu verzichten; anderer, gewichtiger Gründe noch zu geschweigen, die den Verfasser bestimmen, die Citrone der Argumentation lieber bis auf den letzten Tropfen auszupressen.

Gewiss beruht ein bedeutender Hebel der Wirkung, welche durch Instrumentelmusik überhoupt hervorgebracht wird, in dem Reiz des Geheimnissvollen, der ihre Schöpfungen umgiebt. Dieses Rebels nun beg[illegible]et sich, wer seinen Compositionen ein Programm beigiebt, vollständig — und spielt sich dadurch selbst den grössten Possen: insofern, als mit dem über ihrem poetischen Inhalt verbreiteten Schleier des Geheimnisses auch ein guter Theil des ihnen entgegegebrachten Interesses schwindet.

Daher wird ein Componist, der seinen Vortheil recht verstebt, sich wohl hüten, von freien Stücken herauszutreten aus der, dieser Musikgattung mehr oder weniger eigenthümlichen, romantischen Unbestimmtheit, die der Phantasie einen so weiten Spielraum eröffnet und einen so grossen Zauber auf sie ausübt; er wird des so interessante und ihm so günstige Incognito seiner Intentionen nicht ohne Noth preisgeben und thöricht voreilig aus der Schule schwatzen. Statt der Phantasie vorzugreifen; statt ihr vorschreiben und somit Schranken setzen zu wollen, wird er ihr vielmehr völlig *carte blanche* geben und in dem weitläufigen und labyrinthisch ver-

Digitized by Google

schlungenen Park seiner Symphonie oder Ouverture den Zuhörer sich selbst zurecht finden lassen; nicht aber Wegweiser und Zaunpfähle darin aufstellen oder gar mit Nummern und Ueberschriften ihn versehen, damit ein sich darin ergehendes, wohllöbliches Musik-Philisterium und sonstige — harmlose Gemüther sich auch gehörig orientiren können.

Aber wenn die Gebilde der reinen Instrumental-Musik durch Aufstellung eines Programms auch nicht den Zauber des Unbestimmten, Geheimnissvollen einbüssten, so bliebe darum eine solche Aufstellung doch immer nicht weniger bedenklich und unzulässig: als dieselbe zugleich auf völliger Verkennung des Wesens und der dadurch bedingten, natürlichen Grenzen der Instrumentalmusik beruht, deren Gebiet und eigentliches Element von jeher allein nur das menschliche Gemüth, d. h. die Aussprache, respective Darstellung, von Zuständen, Stimmungen und Empfindungen gewesen ist und es auch immerdar bleiben wird; während in einem solchen — e. B. einer Symphonie beigefügtem — Programm nicht selten von bestimmten Gegenständen und Vorstellungen, von Gedanken und selbst von abstracten Ideen die Rede ist!

Unter den mit der Anwendung von Programmen verbundenen Nachtheilen giebt es jedoch zwei, die ganz besonders geeignet, die Unzulässigkeit der ersteren derzuthun und daher vorzugsweise gegen sie geltend zu machen sind.

Der erste Nachtheil besteht darin, dass der Componist, der zu diesem Hilfsmittel seine Zuflucht nimmt, zunächst der Ausdrucksfähigkeit der Musik überhaupt ein Armuthezeugniss ausstellt; zugleich aber auch über die Zulänglichkeit seines Talents wie über die Verständlichkeit seiner Composition selber — ein Misstrauensvotum abgiebt. Anders wird auch der sachverständige und unbefangene Zuhörer die Sache nicht ansehen, vielmehr beim Empfang des ihm mit dem Zettel zugleich behändigten Programme sich sofort erinnern, dass die grossen, classischen Meister keines Commentars bedurft: keine Worte, sondern eben nur Musik — und zwar sehr gute — gemacht haben; nichts destoweniger aber vollkommen verstanden worden und auch zu hinlänglicher Wirkung gekommen sind. Ganz natürlich, dass er hierdurch zu Betrachtungen und Vergleichen angeregt werden wird, die eben nicht zum Vortheil der Programm-Musiker ausfallen, vielmehr ihn unwillkürlich noch zu der schliesslichen Betrachtung hindrängen dürften: dass bei der grossen, aus ihrer wunderbaren Doppelnatur entspringenden Vieldeutigkeit der reinen Musik es doch mehr als — naiv sei, annehmen zu wollen: mittelst eines Programms eine Gleichartigkeit der musikalischen Auffassung und des Verständnisses erzielen zu können, gemäss welcher verschiedene Hörer in einem Tonstück ganz ein und denselben Inhalt und gerade das Nämliche finden müssten, was — laut Angabe des Programms — der Componist sich dabei gedacht oder dabei empfunden hat! — Denn wenn die Musik auch Jedem Dasselbe sagt, so äussert sie doch auf Jeden eine andere Wirkung, weil ein Jeder — Musik anders auffasst und empfindet; abgesehen davon, dass Jedermann nur zu geneigt und demnach gewohnt ist, nur seine eigene Stimmung oder Empfindung heraus zu hören oder hineinzulegen.

Der andere, gegen Programme sprechende Nachtheil ist fast nicht minder ins Gewicht fallend. Er besteht darin, dass der Tondichter, der sich eines Programms bedient, dadurch geradezu Misstrauen gegen die Urtheilsfähigkeit des Publikums oder doch Geringschätzung derselben an den Tag legt und ausserdem dadurch den — wie in jedem Leser, so auch in jedem Hörer schlummernden — Widerspruchsgeist — respective Opponenten weckt; so dass es nicht Wunder nehmen darf, wenn letzterer, durch die Anzweifelung seines Scharfsinns zur Auflehnung gegen die ihm angesonnene Bevormundung gereizt, diese Bevormundung mit einem hochfahrenden, an Gretry's bekanntes Wort erinnernden „Programme, que me veux tu!“ — ablehnt.

Um nun schliesslich alle etwa noch geltend zu machenden Gründe in einen Haupteinwand zusammenzufassen: so muss und wird ein gutes Tonstück, gleichviel ob Ouverture, Symphonie, Fantasie oder Sonate etc., sich aus sich selbst — erklären und durch sich selbst — wirken. Wie es daher, wo wirklich ein — und zwar bedeutender — Inhalt, vorhanden, nicht erst der Nothbrücke eines Programms bedarf, um diesen zum gehörigen Verständniss zu bringen: so wird dagegen, wo ein solcher Inhalt fehlt, auch ein brillant geschriebener Commentar ihn nicht ersetzen, vielmehr das — prahlerisch Dinge, die nicht vorhanden, ankündigende — Programm diesen Mangel erst recht fühlbar machen. So viel ist gewiss, dass eine Musik, die nicht auch ohne Commentar schon hinlänglich verstanden zu werden vermag, auch mit Programm keine sonderliche Wirkung hervorbringen wird.

Uebrigens erinnert bei den Tonschöpfungen gewisser Componisten das beigefügte Programm unwillkürlich an die unter Pfeifenkopfbildnissen befindliche, ausdrückliche Nomensangabe dessen, den das — Gemälde eigentlich vorstellen soll. Wie schwach muss es nicht — wie mit der Aehnlichkeit des Farbenbilds, so auch — mit der Verständlichkeit und Treue des Tonbilds bestellt sein, wenn sie der Begleitung des Texts, der in diesem Falle bei dem Hörer ganz die Rolle des das Publikum overtirenden und heranguirenden „Guckkastenmann's“*) übernimmt, so wenig entrathen kann; obschon diese Begleitung — die Unabhängigkeit und somit die Würde der Instrumentalmusik, als einer gleichfalls selbstständigen Kunstgattung, völlig desavouirt: indem sie die Compositionen dieses Genre's auf die erklärende Bei- und Nachhilfe des Worts angewiesen darstellt! —

Nachrichten.

Berlin. Se. Erlaucht der regierende Graf zu Stolberg-Stolberg hat den Componisten Jean Baptiste André den Titel Kapellmeister verliehen.

— Nach dem glücklichen Erfolge des „Kadi“ wird bei der Königl. Bühne die französische Operette „Monsieur Patelin“ zur Darstellung vorbereitet. Die Partbieen sind bereits ausgetheilt. Von verschiedenen Seiten versucht man es, der Verwaltung einen Vorwurf zu machen aus den Aufführungen dieser Opernburlesken und doch waren zur Zeit der hoch- und mit Recht gepriesenen Brühl'schen Periode dergleichen Piecen sehr häufig auf dem Repertoire, nicht allein zum Vergnügen der grossen Masse und trotzdem die Königsstädtische Bühne diesen Genre eben so cultivirte, als heutigen Tages die zweiten Theater der Residenz.

— Frl. Meray wird ihre Rollen deutsch singen; es ist zum ersten Male, dass sie sich ihrer Muttersprache auf der Bühne bedient. Für den Winter hat die Künstlerin ein Engagement angenommen am K. Theater in Turin.

— In Vorb.: „Macbeth“, Oper von Taubert. Frl. Wagner wird die Lady Macbeth, Herr Salomon den Macbeth und Herr Formes den Macduff singen.

— Nachdem die Concerte der Frau Fortunt und des Hrn. Bazzini sich zum Schlusse neigen, ist es wiederum der unermüdlichen Thätigkeit des Director Engel zu danken, dass dem Kroll'schen Etablissement vier der ausgezeichnetsten Künstler zugeführt werden: Mme. Fiorentini, rühmlichst bekannt als Primadonna der italienischen Oper am Königstädtischen Theater, die Gebrüder Wieniawski, hier hinreichend im Gedächtniss, und der einzig in seiner Kunst dastehende Contre-Bassist Bottesini, der Paganini dieses Instruments. Eine Vereinigung dieser Art ist hier noch nicht gehört worden. Die Concerte beginnen den 20. October.

— Der Königl. Dom-Chor wird in einem seiner diesjährigen Concerte das berühmte *„Stabat mater“* von Palestrina zur Aufführung bringen. Musik-Director Neithardt hat dasselbe auf seiner jüngsten Anwesenheit in Rom in der Sixtinischen Kapelle gehört, und unter seiner Leitung wird der Dom-Chor dieses

*) „Hier, meine Herrschaften, werden Sie sehen!“ etc. —

Digitized by Google

Werk des grossen Meisters der alten Römischen Musikschule einstudiren. — Pelestrina (geboren 1524, gestorben 1594) war bekanntlich Kapellmeister von St. Peter in Rom, und seine Gebeine ruhen am Fusse eines Altars der Peterskirche in Rom. Seine Werke aber, die den Beinamen *„Musicae Princeps"* auf seinem Grabmal erworben, liegen lange im Archive der Peterskirche verschlossen.

— Der Russische General Lwoff, dessen *„Stabat mater"* hier in dem von uns besprochenen Concerte zur Aufführung gekommen, ist 1799 in Revel geboren und diente zuerst als Ingenieur. Seine Vorliebe für Musik (der General ist bekanntlich Virtuose auf der Violine) erinnert uns an ähnliche hochgestellte Dilettanten des Preussischen Kriegerstandes. Wir nennen nur den verstorbenen General Rühle v. Lilienstern, zuletzt General-Inspector des Königl. Preuss. Militair-Erziehungs- und Bildungswesens, so wie den verstorbenen Kriegsminister und General-Adjutanten Joh v. Witzleben, der in der Musik seine einzige Erholung fand und ein Instrument kunstfertig spielte.

Stettin, 24. September. Seit etwa 14 Tagen sind die Räume unseres freundlichen Stadttheaters dem Publikum wieder geöffnet. Wir sahen in dieser kurzen Zeit viel Gutes und Schönes und gewannen daraus die Überzeugung, dass unsere umsichtige und thätige Direction auch in diesem Jahre redlich das ihrige gethan hat, um für die bevorstehende Winter-Saison tüchtige künstlerische Kräfte zu gewinnen. Jetzt, nachdem wir einer Anzahl Opern-Vorstellungen beiwohnten, also ausreichende Gelegenheit fanden, die neuen Mitglieder kennen zu lernen, können wir der Direction und dem Publikum zu einem Personal gratuliren, welches allen gerechten Anforderungen entspricht, obgleich es, wie in früheren Jahren, zum Theil aus Anfängern besteht. Hr. Director Hein beschäftigt sich bekanntlich gern mit der Heranbildung junger Talente; sein Theater ist eine förmliche Schule. Aus dieser Schule gingen viele vortreffliche Künstler und Künstlerinnen hervor, die nun den ersten Bühnen Deutschlands angehören. Wir erinnern uns aus neuester Zeit der jetzt in Frankfurt a. M. so hoch gefeierten Sängerin Frl. Keseneheimer, welche vor Jahresfrist die hiesige Bühne als Anfängerin betrat, jetzt aber in Frankfurt a. M. als erste dramatische Sängerin engagirt ist, wo sie, nach dortigen Berichten, in Parthieen wie Romeo, Fidee enthusiastischen Beifall findet. Auch die Coloratur-Sängerin Frl. v. Ehrenberg (jetzt ein beliebtes Mitglied der Hamburger Oper) und Frl. Therese Franz (seit Kurzem Frau Hoffmann) betraten in Stettin zum ersten Male die Bühne und nehmen nun einen ehrenvollen Platz in der Theaterwelt ein.

Breslau. Sonntag den 4. d. M. im Theater „Oberon". — Herr Friebös ist auf die Proposition der vorläufigen Ueberlassung des Hausse an das Theaterpersonal eingegangen, und dieses will nun, natürlich unter Voraussetzung der höhern Genehmigung, für die nächsten Wochen die Vorstellungen auf eigene Gefahr aufnehmen. Dass diese Gefahr glücklich überstanden werde, dafür wird unser Publikum, wie sich dies schon in den schwierigen Verhältnissen des Jahres 1848 bewährt hat, durch seine allseitige Theilnahme voraussichtlich Sorge tragen, und so wäre denn mit diesem Arrangement wenigstens dem Bedürfnisse des Augenblicks abgeholfen. —

Bunzlau. Die Appun'sche Buchhandlung hierselbst forderte, behufs Herausgabe eines „Schlesischen Lieder-Albums für 1858", alle in Schlesien lebende oder daselbst geborne Componisten zur Preisbewerbung auf. Als Preisrichter fungirten: die Musikdirectoren Hesse und Richter, Kapellm. Täglichsbeck und C. Schnabel. Es gingen 295 Lieder ein. Hr. Musikdirector Stuckenschmidt zu Neisse gewann den ersten, Hr. Rud. Tschirch zu Berlin den zweiten Preis. Die Lieder der Herren Tauwitz, Kapellmeister zu Prag, W. Teppert zu Berlin, Musiklehrer Rolle zu Schwedt, Ergmann, Lehrer an der rheinischen Musikschule zu Cöln, wurden mit dem dritten Preise bedacht.

Cöln. Seitdem Frl. Rémond als Agathe und als Valentine aufgetreten, leuchtet an unserem, vor Kurzem noch so trüben Theaterhimmels ein Stern, dessen electrischer Glanz wohl nicht sobald überstrahlt werden wird. Frl. Rémond besitzt ganz herrliche Mittel; der Klang dieser trefflichen Stimme gleicht in den Kraftentwickelungen dem Schalle einer silberhellen Glocke, während er im Piano über Sammet dahinzugleiten scheint. Der Ton ist fest wie undurchdringliches Metall und doch dabei weich und dem Ohre sich anschmiegend. Der Erfolg, den die Sängerin in beiden Parthien errang, war ein ganz entschiedener.

— Herr Concertmeister Joachim hat nach dem Beethoven-Concert in Bonn noch einige Tage dort und in Cöln verweilt und seine Freunde und einen kleineren Kreis von Zuhörern in einer Soiree bei F. Hiller durch sein Spiel entzückt; namentlich war der Vortrag des Quartetts No. 68 von Haydn bewundernswerth.

— Die Rheinische Musikschule hat ihren neuen Cursus wieder begonnen. Herr Ricciue hat seine Stellung an derselben aufgegeben.

Leipzig. Fräul. Bianchi, Hofopernsängerin aus Schwerin, wird in den nächsten Tagen wieder hier gastiren.

Weimar. Zur Wiedereröffnung: „Fidelio".

Darmstadt. „Robert der Teufel" reihte sich den grossartigen Opernvorstellungen des Grosch. Hoftheaters aufs Würdigste an. Frau v. Leezio sang die Prinzessin hinreissend schön, so dass sie enthusiastischen Beifall erntete und in offener Scene gerufen ward. „Bertram" gehört immer zu den glänzendsten Leistungen des Hrn. Delle Aste in Spiel und Gesang. Hr. Steger, „Robert", welcher schon in einer Reihe grosser Rollen mit seiner seltenen Tenorstimme Staunen erregte, ist für solche Heldenparthieen ganz geschaffen. Frl. Zirndorfer erntete auch als „Alice", wie als Agathe, Beifall, und ward am Schlusse mit den übrigen Trägern der Hauptrollen gerufen. Wie man uns berichtet, soll sie für das Hoftheater engagirt sein. Hr. Erber hatte als Reimbaut Gelegenheit, seine ansprechende Tenorstimme und die gemachten Fortschritte zu zeigen.

Frankfurt a. M. Henri Wieniawski concertirte hier im Verein mit der Sängerin Fiorentino und dem Contrebass Botteseini.

Karlsruhe. Nach den Theaterferien kamen zur Aufführung: Am 30 August: „das Nachtlager von Granada"; am 3. September: „Der Postillon von Lonjumeau"; am 6.; „Martha"; am 13.: „Die Zauberflöte". In Vorbereitung: „Die Stumme von Portici" und „Der Troubadour" von Verdi.

Hamburg. Die Direction des Stadttheaters liefert eine Uebersicht der vom 1. August 1856 bis 31. Juli 1857 gegebenen Vorstellungen. Die Zahl der aufgeführten Neuigkeiten erreichte 55 Nummern, 41 auf das recitirende Drama und 14 auf die Oper. Unter den ersteren befanden sich „Essex", „Elis Rose", „Klytämnestra" und „Adelbert von Bebenberge" etc., unter den Opern „Indra", „Raymond", „Loreley", „Bianca Siffredi", „Cecilda".

Wien. Im Hofoperntheater kam am 9. d. M. Nicolai's gern gehörte Oper: „Die Heimkehr der Verbannten", neu in Scene gesetzt, zur Aufführung und errang trotz der unzweckmässigen Besetzung einen sehr ehrenvollen Erfolg. Die Partieen der Leonore und des Edmund waren in den Händen des Frl. Meyer und des Hrn. Schmid, beide sehr gewiegte und treffliche Künstler, für beide passten aber die Rollen nicht, da erstere für eine dem Coloraturgesange zusagende Stimme, letzterer für einen Bariton berechnet ist. Dass sich die beiden Künstler trotz ihrer schwierigen Aufgabe doch reichlich mit Ruhm bedeckten, ist nur eine

Digitized by Google

Folge ihrer vorzüglichen Leistung. Ganz an ihrem Platze waren die Herren Meyer und Walter, namentlich der letztere brillirte durch seine schöne und ausgiebige Stimme. Er wurde zweimal stürmisch gerufen. Die übrige Besetzung wie Chor und Orchester wirkten tadellos und erhöhten den Reiz der Vorstellung.

— Balfe's romantische Oper: „Die Zauberin" soll mit Frl. Wildauer in der Titelrolle im Hofoperntheater zur Aufführung kommen.

— Director Hoffmann sieht bereits mit Herrn Niemann in Unterhandlung, um ihn für einige Vorstellungen des „Tannhäuser" zu gewinnen. Die am 9. d. M. stattgehabte Aufführung der Verdi'schen Oper: „Der Troubadour", fand nur eine getheilte Aufnahme. Ungenügende Besetzung dieser in Wien von den ersten italienischen Gesangsgrössen gehörten Oper war die Veranlassung. Frau Richter aus Leipzig hat kürzlich die „Venus" gesungen. Sie ist eine sehr verständige und gut geschulte Sängerin, der zur vollständigen Lösung ihrer Parthie nur die äusserliche Schönheit fehlt.

— Der Director der italienischen Oper in Wien, Herr B. Merelli, hat auch die Pacht der beiden K. K. Theater in Mailand wieder übernommen.

— Frl. Borzago, eine recht begabte Sopranistin, ist von der Direction des Theaters in Brünn nach einem sehr glücklichen Gastspiele engagirt worden. Frl. Borzago ist die Tochter des gleichnamigen Cello-Virtuosen.

— Leopold von Meyer erregt auf seiner Kunstreise im Orient Furore. An Gold und Ehre fehlt es ihm nicht.

— Eine der gediegendsten Zeitschriften, welche namentlich der Musik ein besonderes Augenmerk zuwendet, ist die „Monatschrift für Theater und Musik". Sie ist die einzige, welche der Kirchenmusik eine ununterbrochene Aufmerksamkeit schenkt, für gediegene Aufsätze von bleibendem Werthe sorgt, und nebenbei der Tageskritik und Allem, was zur Statistik der hiesigen Theater gehört, ein sorgsames Augenmerk zuwendet. Sie bringt Original-Correspondenzen aus mehr als zwanzig verschiedenen Städten und enthält nur pikante oder interessante, mit ganz besonderer Sorgfalt ausgesuchte Notizen.

— Der berühmte und einst überall in Deutschland gefeierte Tenorist Wild, der in dem Zeitraum eines halben Jahrhunderts mehr als 3000 Mal vor dem Wiener Publikum gesungen hat, wird binnen Kurzem sein 50jähriges Künstler-Jubiläum begehen. Wild will an seinem Ehrentage im Musikvereinssaale eine Academie zu humanen Zwecken veranstalten.

Prag. Ein freundlicher Stern waltete über den „Lustigen Weibern". Das Frauenpaar (Frl. Schmidt und Günther) zeichnete sich durch feines Maasshalten im Auffassen des Humoristischen aus. Frl. Günther, obschon nicht vollkommen disponirt, wirkte sehr verdienstlich mit. Frl. Tipke sang die Anna mit glücklicher Beherrschung der technischen Schwierigkeiten.

Brünn. Die Pianovirtuosin Fräul. Amalie Neruda, die ihre Schwester Wilhelmine früher auf ihren Kunstreisen nach Holland, England und Russland begleitete, hat sich hier vor einigen Tagen mit dem früheren Kapellmeister der hiesigen Bühne, Herrn E. Wickenhauser, vermählt.

Amsterdam. Ein musikalisches Wunderkind ist erschienen; dasselbe heisst Maria Bastianus, ist nur 7 Jahre alt und spielt mit eben so grosser Sicherheit als Eleganz mehrere Compositionen von Liszt, die Fantasie über Moses von Thalberg, die Forelle von St. Heller etc.

Rotterdam. Flöten-Ritter mit seinem Sohn Hugo befindet sich gegenwärtig hier, um endlich auch uns mit einem Concerte zu beglücken. Vater Ritter wird allbekannt auf der Flöte „mit kraftvollem Ton in der Tiefe" seine Stärke „im Vortrag des Adagio" zeigen. Hugo Sohn wird „höchstens ein Stück" (und zwar eigene Dichtung) declamiren. Seit 14 Tagen durchkreuzen Beide die Stadt, um Subscribenten zu suchen und zu pressen.

Paris. Man ist damit beschäftigt, eine neue Oper von Scribe und Limnander einzustudiren. Die Hauptrolle ist einer Schülerin von Duprez, Mlle. Marimon, übertragen, wie man denn überhaupt stark daran denkt, junge Talente heranzubilden.

— Die *Bouffes Parisiens* haben ihr Winterquartier bezogen und sind mit dem regsten Eifer und den besten Kräften ausgestattet.

— Das *Hôtel d'Osmond* hat seine Volksconcerte eröffnet und zwar mit dem glänzendsten Erfolg. Arbon spielt in denselben als Dirigent und Virtuose die Hauptrolle.

— Die Wiedereröffnung des Conservatoire hat am 5. Octbr. stattgefunden.

— Die Pariser *Revue musicale* berichtet von dem „Samson" des Hrn. Duprez, dass dessen Aufführung in Berlin durch Herrn Formes, Frl. Wagner und den Stern'schen Verein vor sich gehen werde. Die *France musicale* erzählt, dass Duprez von dem Könige von Preussen aufgefordert worden, sein Werk zur Aufführung zu bringen, dass in Paris so ausserordentliches Aufsehen gemacht. Sie hofft, in ihrer nächsten Nummer einen detaillirten Bericht zu bringen über die ausserordentliche Aufnahme des Werkes, da Duprez's Rückkehr inzwischen erwartet werde. (Wir sind gespannt zu hören, wie dieser Bericht ausfallen wird.)

— Charles Gounod ist bedenklich erkrankt, was in der musikalischen Welt und bei den vielen Freunden des geschätzten Künstlers grosse Betrübniss erregt hat.

— Mlle. Rachel's Krankheit hat einen so bedenklichen Character angenommen, dass sie durch einen Telegraphen ihre ganze Familie zu sich verlangt hat, und es ist wenig Hoffnung zur Genesung vorhanden.

—•— Das *théâtre lyrique* brachte am vergangenen Montag *„maître Griffard"*, eine einactige Oper von Delibes, einem Schüler Adams. Der junge, nicht talentlose Verfasser hat einem abgenutzten, faden Libretto einige melodiöse Phrasen anzupassen verstanden, und in den gelungensten Stellen, namentlich in einer naiv-frischen Arie, sich als tüchtigen Eleven seines Meisters bewährt. Doch das deutsche Herz bricht zusammen unter diesem Misch-Masch und Kling-Klang, unter dieser ewigen Wiederkehr der oberflächlichsten, nur das Ohr angenehm kitzelnden und nervenreizenden Polka- und Walz-Musik, diesen so oft gehörten, trivialen und nur mit französischem Styl neu ausstaffirten und aufgetischten Melodieen. Dieser Schmerz um die Kunst und ihren Verfall weicht aber bald dem wohlthätigen Gefühl heimleidender Ironie, wenn wir im Zwischenact in's Foyer treten und die ambulante Kritik fast einstimmig ausrufen hören: *Ah, comme c'est gracieux, fin, delicat, quelles melodies suaves, pleines de gout etc.*" Wenn wir aber zuweilen ein ernstes Wort, einen noch so milden Tadel, der aber als schreiender Misston in diesen harmoniösen Lobgesang hineinfällt, auszusprechen wagen, dann wirft man uns Deutschen Pedantismus, Ultra-Classicität, eiserne Festhalten an Veraltetem vor, während wir doch nur bescheidener Weise in einem Opernhause Musik zu hören verlangen.

— In der *Académie impériale de musique* wird *„Robert le Diable"* mit neuer Besetzung einstudirt und zwar mit Mad. Lauters als Alice, auf deren Debut in dieser Rolle das Publikum sehr gespannt ist. Meyerbeer wohnt allen Repetitionen selbst bei und soll die Alice mundgerecht für Mad. Lauters gemacht haben, wie wir denn überhaupt unsern wackern Maëstro häufig sowohl hier wie in der *opéra comique* begegnen, wo er mit dem Meisterblicke des genialen Feldherrn die Truppen dieser beiden Gesangs-Arenen vorbeidefiliren lässt, und ihnen im Geiste schon die passende

Digitized by Google

Stelle für seine vom Publikum und den Theater-Directoren so sehnlichst erwarteten neuen Schöpfungen anweist. In der *opéra comique* eiternirt die neue Oper von Poise *„Don Pèdro"* mit *„Joconda"*, *„Zampa"*, *„la Fête de village voisin"*; das *théâtre lyrique*, ausruhend von seinen Lorbeern, das ist gleichbedeutend auf die drei Opern *„Euryanthe"*, *„Oberon"*, *„reine Topaze"*, (verzeihen Sie diese Zusammenstellung) zeigt seinem musikdürftigen Publikum in nächster Perspective das neueste Werk von St. Georges und Ciapisson. In der Italienischen Oper hat eine Debutantin, Mad. Saint-Urbain, im *„Rigoletto"* uns angenehm überrascht, eine frische, jugendliche Stimme, die, anfänglich schüchtern und befangen, im Verlaufe des Abends sich zu wahrhaft dramatischer Höhe emporgeschwungen und im vierten Acte ihre bedeutendsten Vorgängerinnen in dieser Oper erreicht hat. Ueberall begegnen wir den heimkehrenden Künstlern, unter denen leider einer der begabtesten früher, als es seine Absicht war, durch den Telegraphen zurückberufen wurde. Carl Wehle, dieser talentvolle, ernststrebende junge Künstler, kehrte eine Schattlang auf die traurige Nachricht, dass sein Bruder, ein junger, hoffnungsvoller Maler, sein Leben, man weiss nicht aus welchen Gründen, durch Selbstmord geendigt habe. Apollinarius v. Kontski, der uns aber bald wieder zu verlassen gedenkt, erregt nicht allein Aufsehen durch sein treffliches Spiel, sondern auch durch das Instrument, auf dem er spielt, einem *Pentacorde*, eine Art fünfseitige Geige. Dieser neue Rivale der *Stradivarie* und *Amati* soll von so wunderbarem Effecte sein, dass Meyerbeer dem Virtuosen ein eigens für dieses Instrument componirtes Werk zugesagt haben soll. — Auf die Boulevards, in dem so überreich ausgestatteten Schaufenster der Gebrüder Bisson fesselt vor Allem die mit Meisterhand von Adolphe Megret ausgeführte Büste Rubinsteins das vorübergehende Publikum und öfter als ein Mal hörten wir die ferner Stehenden, welche die Namens-Ueberschrift nicht sehen konnten, ausrufen: „welch herrliche, geistreiche, wohlgelungene Büste Beethoven's". Möge dieser Ausruf nicht ungehört am Ohre des jungen Künstlers vorbeieilen, möge diese äussere Aehnlichkeit mit dem Meister aller Zeiten ihn anspornen, auf dem bereits so ruhmvoll eingeschlagenen Wege auszuharren, damit die staunende Menge dereinst auch in seinen Werken den übermächtigen Genius wieder erkenne.

— **London.** Lumley hat die Absicht, das Theater der Königin schon im Januar und Februar zu eröffnen. Die Darstellungen auf dem *Covent-Garden* sollen im April beginnen, bis zu welcher Zeit das Gebäude sicherlich fertig sein wird. Jullien's Concerte werden diesen Winter im *Drury-Lane*-Theater gehalten werden.

Manchester. Wir haben hier die grosse Freude gehabt, Mad. Alboni und Mad. Gassier zu hören. Der Gesang der ersteren hat einen förmlichen Enthusiasmus erregt.

Dublin. Wir können uns über Mangel an Musik nicht beklagen. Zuerst hatten wir hier Beale's Gesellschaft, die aus der Grisi, Mario, Alboni, Gassier und Dragoni bestand und von der wir die *„Traviata"*, den *„Trovatore"*, *„Norma"*, *„Sonnambula"* hörten; dann Lumley's Gesellschaft, in der sich die Piccolomini, Giuglini und Belletti befanden. Endlich hörten wir Gye's Gesellschaft mit der Bosio, Balfe, Gardoni, Ronconi, Neri-Baraldi, Tagliafico u. a. Die Hauptstadt Irlands ist niemals in dem Maasse mit italienischem Zucker gespeist worden.

Neapel. Die hiesige Saison ist auf ganz miserable Weise zu Ende gegangen. Die Impresa des *San Carlo* hat sehr schlechte Geschäfte gemacht und das Publikum hat nicht die geringste Theilnahme für das Unternehmen an den Tag gelegt.

New-York. Die hiesige Wintersaison hat ihren Anfang genommen, Bellini, Donizetti, Verdi paradiren auf dem Opernrepertoir und die *„Sonnambula"* eröffnete das Tournier. Es ist wohl möglich, dass dies Mal aus der grossen Musikacademie, wie man hier unsere Oper zu nennen gewohnt ist, etwas werden wird. Die Frezzolini steht im Vordergrunde. Sie ist zum ersten Male in Amerika und besitzt alle Qualitäten, welche hier Glück machen, schöner, weicher Gesang, dem angemessenes Spiel, alle Technik, wie man sie von einer in richtiger Schule gebildeten Künstlerin erwarten kann. Das Grossartige und Erschütternde fehlt ihrem Wesen. Einen ähnlichen Beifall erregte ferner Sgra. Vestivali, die in der Lucretia aufgetreten ist. Ganz besonders erfreut aber ist das Publikum über den Tenoristen Labocetta, der im „Barbier" als Almaviva entzückt hat. Als Baryton zeichnet sich Hr. Gassier aus, dem besonders ein gutes Spiel eigen ist. Der Dirigent Hr. Anschütz findet allgemeine Zufriedenheit, da er seiner Sache vortrefflich gewachsen ist. Was die Concertsaison in Niblo's *Concert-room* betrifft, so hat dieselbe ebenfalls einen sehr guten Anfang genommen. Thalberg und Vieuxtemps haben sich verbunden, zwei Sterne erster Grösse, die nicht sobald an unserem Concerthimmel untergehen werden. Der erstere ist schon bekannt und wir brauchen auf seine Erfolge von früher nicht hinzuweisen. Vieuxtemps aber ist zum ersten Male in Amerika und es ging ihm für sein Auftreten ein brillanter Ruf voran. Wir hörten sein *A-dur*-Concert, hätten aber lieber einen Beethoven als Eröffnungsnummer gewünscht, da man hier für Beethoven schwärmt und ihm ein Denkmal gesetzt hat. Dass Vieuxtemps mit höchster Anerkennung gehört wurde, versteht sich von selbst; doch fand man sein Spiel im Allgemeinen kalt und man erinnert sich insbesondere, Paganini'sche Compositionen mit viel mehr Feuer und vornehmer Sauberkeit gehört zu haben. Eine junge Sängerin, Mlle. Cerioli, die in diesen Concerten mitwirkt, besitzt eine wunderliebliche Stimme und wird mit vielem Vergnügen gehört.

Buenos-Ayres. Die Sängerin La Grua, welche mit grossem Erfolg debutirte, wurde sofort engagirt und erhält pro Monat 25,000 Francs.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Mit Eigenthumsrecht sind in unserm Verlage erschienen:

Carl Wels' Pianoforte-Compositionen.

Op. 30. Troisième Valse brillant. 15 Ngr.
Op. 31. Troisième Nocturne élégant. 15 Ngr.
Op. 32. La belle Bohémienne. Morceau de Salon. 10 Ngr.
Op. 34. Das Vöglein im Baume. Fantasie. 20 Ngr.

So eben ist erschienen:

Op. 33. Il Trovatore (der Troubadour) de Verdi. Première Fantaisie de Concert. 20 Ngr.

Unter der Presse befinden sich:

Op. 12. New-York. Concert-Polka.
Op. 35. Lucrezia Borgia de Donizetti. 2me Fantaisie de Concert.

Herr Wels (aus der Schule von Tomaschek in Prag) gehört zu den Lieblingscomponisten Nordamerika's; seine Werke enthalten viel Neues und Eigenthümliches; sie sind elegant, modern, voller Effect, und zeichnen sich durch reizende Melodien aus.

J. Schuberth & Co.

in Hamburg, Leipzig und New-York.

Vorräthig in allen Musikhandlungen in Berlin und bei Ed. Bote & G. Bock.

Digitized by Google

Neue Klavier-Compositonen

im Verlage von

C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

	Thlr.	Ngr.
Bach, J. Seb., 6 Gigues pour Clavecin, tirées des Exercices et Suites. No. 1—6. à 5 Ngr.		
—— 8 Pièces différentes pour Clavecin, tirées des Exercices et Suites. Cah. 1. Bourrée, 5 Ngr. Cah. 2. Gavotte, 5 Ngr. Cah. 3. Gavotte, 5 Ngr. Cah. 4. 3 Sarabandes, 5 Ngr. Cah. 5. Courante, 7½ Ngr. Cah. 6. Echo, 5 Ngr.		
Bertini, H., Collection de 25 Etudes les plus utiles en Ordre progressif pour Piano. Liv. 1—4. . . . . à	—	10
Jungmann, A., Auf Wiedersehn! Klavierstück. Op. 98.	—	12
—— Nocturne pour Piano. Op. 99.	—	18
Kalliwoda, J. W., 2 Adagios pour Physharmonica et Piano. Op. 225. No. 1, 2. . . . . à	—	10
Kolb, J. de, Le belle Grecienne. Morceau de Salon pour Piano. Op. 20. (Dédié à Mlle. *Rosa Kastner.*) . . .	—	20
Loeschhorn, A., Ein Mährchen. Solo für Pfte. Op. 42.	—	20
Pathe, C. Ed., 3 Images sonnates pour Piano. No. 1. Op. 68. La Joie. No. 2. Op. 69. La Mélancholie. No. 3. Op. 70. La Grâce . . . . . à	—	12
Reissiger, C. G., Quintuor pour Piano, Violon, Viole, Violoncelle et Contrebasse. Op. 209.	2	20
—— Le même en Trio p. Piano, Violon et Violoncelle (l'effect intéci). Op. 209.	2	10
Voss, Charles, Les Adieux du Soldat. Grande Marche. Op. 159, arrangée pour Piano à 4 mains par *H. Enke*	—	15
—— 1e grande Marche de Bravoure sur des Motifs de C. M. de Weber pour Piano. Op. 234. No. 1. . . .	—	20

Novitäten

im Verlage von

Jos. Aibl in München.

	Thlr.	Ngr.
Blumschein, P., Op. 11. Mon Plaisir. Polka-Mazurka de Salon pour Piano	—	12½
—— Op. 12. La Clochette de l'Eremitage. Pensée poétique pour Piano	—	15
Brunner, C. T., Op. 321a. Melodienzauber. 6 Lieder-Transcriptionen im brill. mittelschweren Styl. Dritte Serie. No. 3—6. für Piano zu 2 Händen . . . . à	—	7½
Complett No. 1—6	—	25
—— Op. 321b. Idem für Pfte. zu 4 Händen. No. 1, 2, 3, 4, 5, 6 . . . . . à	—	10
Complett No. 1—6	1	20
Casino, Sammlung von Favoritstücken und Potpourris aus Opern, eingerichtet für 8—15stimmiges Orchester.		
Liefg. 34. Verdi, Die sicilianische Vesper . .	3	—
" 35. Wagner, Tannhäuser	2	15
" 36. Wagner, Tannhäuser	2	—
" 37. Verdi, La Traviata	3	15
" 38. Verdi, La Traviata	3	20
" 39. Meyerbeer, Der Nordstern	2	7½
" 40. Nicolai, Die lust. Weiber v. Windsor	3	5
" 41. Rossini, Teil	3	25
" 42. Verdi, Macbeth	3	5
" 43. Donizetti, Maria Ludilla	3	12½
" 44. Donizetti, Lucretia Borgia	3	5
" 45. Donizetti, Linda di Chamounix . .	3	—
Echo de l'Opéra, Potpourri d'Opéras pour Piano. Liv. 73. Nicolai, Die lustigen Weiber von Windsor	—	20
Münchener Lieblingsstücke für Pianoforte. No. 82. Le Zouave de la Garde Impériale. Pas redoublé . . .	—	7½
Perfall, T., Festlied und Bauernmarsch zum Künstler-Maskenball 1857	—	4
Potpourris d'Opéras pour Piano à 4 mains. No. 43. Die lustigen Weiber von Windsor	—	25

Neue Musikalien

im Verlage von

J. Schuberth & Co. in Hamburg.

	Thlr.	Sgr.
Berens, H., Fantasie aus dem Freischütz à 4 mains (Musikal. Europa 5. Heft.)	1	—
Fesca, A., Verschwiegen. Lied für Sopran, oder Tenor, Alt oder Bariton . . . . . à	—	10
Geckel, A., Op. 12. Amazon.-Schottisch für Piano . . .	—	10
Goldbeck, R., Op. 39. Premier Trio pour Piano, Violon et Violoncelle (Franz Liszt gewidmet).	3	—
Liedertempel, II. Serie No. 35. Himmel Schlachtgebet .	—	5
Koehler, L., Op. 53. Salon Polonois. No. 1. Mazurka .	—	12½
—— Op. 54. Salon Allemagne. No. 2. Valse elegante	—	12½
—— Op. 55. Salon François. No. 3. Galop brillant .	—	15
—— Op. 56. Salon Bohemien. No. 4. Polka tremblante	—	15
Krug, D., Op. 38. Bouquets de Melodies. No. 15. Nebucco	—	15
—— Modebibliothek. No. 38. Schuberth Wanderer .	—	10
—— Les Operas en Vogue à 4 ms. No. 7. Adam Giralda	—	20
—— Op. 63. Le petit Répertoire de l'Opera. No. 11. Meyerbeer Prophet	—	7½
—— Le petit Répert. popul. No. 10. „Steh' nur auf etc."	—	7½
—— Souvenir de Bal. No. 8. Strauss, neue Annen-Polka	—	15
Liedblad, A. F., Schwedische Lieder. Mit Pianofortebegleitung, deutschem und schwedischem Text. Cah. 13. „Plättlied". „Die fleissige Hand"	—	20
Mollenhauer, E., Douze Fantaisies mignones pour Violon avec Piano. No. 3. Lucrezia Borgia	—	20
Parish-Alvars, Oeuv. chois. No. 4. Marche de Grece à 4 ms.	—	10
Reinecke, C., Op. 10. 5 Lieder f. Alt od. Mezzo-Sopran .	—	17½
Spohr, L., Elegisch und Humoristisch. Sechs Duettinen für Piano und Violine. Op. 127. No. 1. Allegro . .	—	15
——, do. Op. 128. No. 1. Larghetto. .	—	17½
Strakosch, M., Op. 31. Banjo. Capriccio characterist .	—	15
Wallace, W. V., Op. 82. Rigoletto di Verdi	—	15
Wollenhaupt, H. A., Deux Morceaux de Salon. No. 1. Fleur de Mai. No. 2. Magic pen. . . . . à	—	10

Sonnabend, den 17. October 1857,

Abends 7 Uhr.

Im Concertsaale des Königl. Schauspielhauses:

ERSTE SINFONIE-SOIRÉE

der

Königlichen Kapelle

zum

Besten ihres Wittwen und Waisen-Pensions-Fonds.

1) Suite (Ouverture, Air, Gavotte, Bourrée, Gigue) von J. S. Bach.
2) Ouverture zu „Faust" von L. Spohr.
3) Ouverture zu „Euryanthe" von C. M. v. Weber.
4) Sinfonie (C-dur) von Mozart.

Billets à 1 Thaler sind in der Königl. Hofmusik-Handlung des Herrn G. Bock, Jägerstrasse No. 42, und Abends an der Kasse zu haben.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 43. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 21. October 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Bruning / Scharfenberg & Luis
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Eine russische Stimme über das Buch von Oulibischew über Beethoven. — Musikalische Revue. — Correspondenz. — Nachrichten.

Eine russische Stimme über das Buch von Oulibischew über Beethoven.

(Aus dem Russischen der Literaturbeilage der Moskauischen Zeitung [25., 27., 30. April 1857] unter den Augen des Verfassers in St. Petersburg übersetzt.)

Von

A. Stoff.

In einem Zeitraum von 15 Jahren hat sich dreimal die Erscheinung wiederholt, dass man auf russischem Grund und Boden französische Bücher über deutsche Musik schrieb. Dass bereits über deutsche Musik Recensionen, Brochüren, kleine und grosse Bücher anderswo geschrieben waren, ist nicht zu verwundern, der Gegenstand ist an sich unerschöpflich; dass sich in Russland Personen gefunden, die aus Liebe zur Kunst sich veranlasst fühlten, kritische Untersuchungen über zwei grosse Vertreter der Tondichtung zu schreiben, macht ihnen, macht dem Lande, dem sie angehören, Ehre.

Alle Ehre Herrn Oulibischew, der in seinem Werke in 3 Bänden (*biographie de Mozart*) gezeigt hat, mit welcher Liebe, mit welchem Interesse an der Sache man selbst noch Deutschland gegenüber, und wäre es auch nur nach bereits allgemein bekannten Quellen, einen Gegenstand wie Mozart, behandeln kann.

Alle Ehre Herrn Lenz, der durch sein Buch: *Beethoven et ses trois styles*, der musikalischen Kritik Vorschub that, indem er derselben einen neuen Impuls in der durch sein Werk hervorgerufenen Polemik, gab. Wahrheit kann nur aus dem Zusammenstoss der Meinungen gewonnen werden. Es giebt Bücher, welche nicht sowohl an sich als durch die Ideen richtig sind, die aus Veranlassung derselben entstehen und in die Gedankencirculation übergehen. Dass die so eben zusammen genannten, sonst sehr von einander verschiedenen Werke, französisch wurden, erklärt sich leicht. Die Absicht beider Kunstschriftsteller war, für das musikalisch, wenn auch nicht gerade speziell musikalisch gebildete Publikum, zu schreiben. In Russland ist dieses Publikum so klein, dass musikalische Artikel in periodischen Blättern unaufgeschnitten zu bleiben pflegen. Wo hätten die genannten Schriftsteller denn Leser und Käufer für ihre Bücher gefunden? Schreibt man doch nicht allein zu persönlicher Genugthuung, wenn man etwas für die ganze musikalische Welt Interessantes auf dem Herzen trägt. Die Russische Sprache kann leider in diesem Falle, trotz allen Reichthums, trotz ihrer Energie und sonstigen Vorzüge, kein Organ abgeben. Die Sprache für Gegenstände europäischen Interesses ist die französische, eine Pasigraphie, wie es einmal das Lateinische unter den Gelehrten war. Damit hat man die auf den ersten Blick unerfreuliche Hintansetzung des Russischen, Seitens russischer Schriftsteller, zu entschuldigen.

Es ist denn auch im laufenden Jahre ein Werk in französischer Sprache eines durch sein Buch über Mozart allgemein bekannten Russen, diesmal über Beethoven, erschienen: *Beethoven, ses critiques et ses glossateurs par Alexandre Olibischew.* Leipzig chez Brockhaus 1857. Vol. XIV. 351 Seiten, gr. 8vo.

Wir sagten bereits, dass der Gegenstand unerschöpflich sei. Für den abermals der Kritik gegebenen Impuls hat man dem Verfasser zu danken. Da ich hier noch nicht speciell für Techniker schreibe, will ich kurz sein.

Keine der schönen Künste kennt einen zweifellos in ihr höchst stehenden Künstler. Nach einem solchen in einer gegebenen Kunst sich umsehen, hiesse einen beschränkten Begriff der Gesetze des Schönen verrathen. Wer wäre wohl

Digitized by Google

der beste Dichter, der vorzüglichste Maler? — Hierauf ist nicht Antwort zu geben, weil die Frage unlogisch ist. In jeder Kunst erscheinen Genie's, die den Erzeugnissen derselben das unverlöschbare Siegel ihrer Geistesmacht aufdrücken. Nach dem Einfluss, den ein Künstler auf die Kunst äusserte, hat man den Grund seiner Genialität, seine Rangordnung zu bestimmen und dies ist Sache der Kunstgeschichte, welche auf der Ästhetik d. h. auf der Kunstphilosophie und auf streng geführten kritischen Untersuchungen beruht.

Dreissig Jahre sind seit dem Tode Beethoven's verflossen, mehr als ein Vierteljahrhundert. Das Genie dieses Künstlers war aber so gross, dass die Kunstkritik, welche sich allererst in unsren Tagen immer mehr zu einer Meisterschaft entwickelt, nicht ohne Zagen an die Aufgabe geht, die Bedeutung des ausserordentlichen Mannes genau zu bestimmen. Dreissig Jahre sind dafür eine zu kurze Frist.

Dass das Reich Haydn's und Mozart's und des jüngeren Rossini in sehr vielen Fällen aus ist, das man im Gegentheil noch immer keinen Schritt ohne Beethoven in aller wahren Musik thun kann, ist notorische Thatsache. Eben so, dass die talentvolleren Componisten unserer Tage auf dem Gebiete aller wahren Musik (von Mode-Opernschreibern ist nicht die Rede) nur da Genieblitze zeigen, wo ihre Compositionen, bewusst oder unbewusst, einigermaassen an Beethoven erinnern. Wir wissen ferner notorisch, dass mit der Symphonie, ein Begriff, der den höchsten Flug der musikalischen Idea umfasst, der Name des Riesen der Gattung, der Nama Beethoven's, unzertrennlich ist. Wir wissen, dass von seinen 9 Symphonieen nur die erste in ihrer ruhigen, reinen Schönheit keine Adlerfittige entfaltet und sich begnügt, der Grenznachbar der Haydn-Mozart'schen Symphonien zu sein, dass aber schon die zweite Alles hinter sich lässt, was vor ihr in der Symphonie da war, dass mit der dritten jeder Vergleich, jede blosse Erwähnung Haydn'scher (?) und Mozart'scher, sogenannter Symphonieen (?) für Jeden, der etwas von Musik versteht, rein unmöglich ist. Mit der *Eroica* öffnen sich neue Kunsthorizonte, mit ihr beginnt ein neues Reich, das Reich der Symphonie, wie Beethoven den Begriff verstand, wie er ihn schuf.

Man weiss aus den allgemeinen Gesetzen der Tondichtung, dass die Sonate, das Trio, das Quartett nahe verwandt sind, eine Gattung bilden, die, unter andern Bedingungen, sich hauptsächlich nur durch eine weniger in die Breite gehende Form von der Symphonie unterscheidet. Wer somit alle Componisten ohne Ausnahme in der Symphonie übertrifft, übertrifft alle in der Sonate, im Trio, im Quartett. Und so ist es mit Beethoven. In den Augen des Sachkenners verschwinden vom Standpunkt musikalischer Erfindung alle Sonaten vor den Baathoven'schen, alle Trio's, alle Quartette vor den Beethoven'schen. Wir wissen auch noch, dass, um der grösste Symphonist zu sein, den die Welt kennt (was Niemand Beethoven streitig macht) alle Mittel, Melodie, Harmonie, Rhythmus, des ganze Arsenal des contrapunktischen Styls, gleich mächtig zu beherrschen waren; dass die geringste Einseitigkeit, der geringste Mangel, ein Übergewicht auch nur der die Symphonie ausmachenden Eigenschaften, die Schöpfung einer solchen, in der wahren Bedeutung des Wortes, nicht mehr zulassen würde. Wird somit zugegeben, dass die Beethoven'schen Symphonien die Wunder der Gattung sind, so ist damit zugegeben, dass alle Kräfte, deren es bedurfte, um sie herzustellen, in gleicher Stärke in dem Componisten vorhanden sein mussten, dass dieser folglich bei allen beispiellos gebliebenen Eigenschaften auch noch gleich Bach, Händel, Haydn und Mozart, das ganze Gebiet der Harmonie und somit den contrapunktischen Styl, beherrschen musste. In der That zeigt jedes grössere Werk Beethoven's in gleichem Maasse poetischen Gehalt, Schönheit der Melodie wie Harmonie, einen eben so grossen Reichthum von contrapunktischen Vorzügen. Man findet, zumal in den letzten Sonaten, Quartetten und in der neunten Messe, Anwendungen des fugirten Styls, vor denen Mozart's Kunst des Contrapunkts (seine Symphoniefuga mit vier Thema's, die Ouverture zur Zauberflöte und die Fugen im Requiem nicht ausgenommen) nicht mehr die Gipfel dieses Styls bildet. Nur Seb. Bach, der Riese contrapunktischen Styls, mag sich mit Beethoven messen, wie er in seinem letzten Werke auftritt. —

Der Genius Beethoven's folgte in seinen Entwicklungen den organisch, seiner innerlichsten Natur eigenthümlichen Gesetzen. In der langen Reihe seiner so mannigfaltig verschiedenen Tondichtungen erweiterte Beethoven allmählich alle Formen. So lange er sich dabei nicht von den der Kunst eingewöhnten entfernte, liess auch die Anerkennung nicht all' zu lange auf sich warten. In dem Grade aber, als der Flug seiner Dichtung höher ging, Alles sich breiter, majestätischer, colossaler gestaltete, brauchte es für die Anerkennung immer mehr Zeit. Die mittleren Symphonien, Fidelio, die Egmont-Musik, die Coriolan-Ouverture, die dem Grafen Rosumowski gewidmeten Quartette Op. 59, Alles was Beethoven in den ersten zehn Jahren dieses Jahrhunderts schrieb, wurde erst in den dreissiger Jahren desselben berühmt. Die noch tieferen, in Form und Gehalt breiteren, mehr transcendentalen Werke der dritten Stylperiode, die gar nichts mehr mit der Haydn-Mozart'schen Welt zu thun haben, sind noch jetzt, nach 30 Jahren, der grossen Masse des musikalischen Publikums durch den dichten Vorhang des Vorurtheils musikalischer Handwerker und musikalisch Kurzsichtiger verschleiert, nachdem sie bei ihrem Erscheinen (1820—1827) ziemlich allgemein für Varirungen des Verstandes gehalten worden.

Das Buch des Herrn Oulibischew über Beethoven ist die vollständige Negative dieses Interesses. Schon in dem Werk über Mozart (1843) stören die vielen, ungefälligen Verstösse gegen die wahre musikalische Kritik, gegen die Kunstphilosophie; die zahlreichen, einer ernst gemeinten Arbeit dieser Art wenig nachzusehenden factischen Irrthümer; der eigenthümliche Styl des Verfassers. Diese bedeutenden Übelstände wurden durch die guten Seiten, mehr noch durch den edlen Zweck, den das Buch verfolgte, vergessen gemacht.*) Das Buch wurde allgemein bekannt, in's Deutsche, Englische, Schwedische übersetzt, so feindselig es für Beethoven war, ihn Mozart gegenüber herunter zu setzen. Der Verfasser ruhte auf seinen Lorbeeren. Da kam 1852 das Buch von Lenz: *Beethoven et ses trois styles*, in dem scharfe, jene Ungerechtigkeit rügende Bemerkungen gegen den russischen Mozart-Biographen gefallen waren. Dies allein brachte letzteren (wie er weitläuftig in der Vorrede seines neuen Buches erzählt) dahin, abermals die Feder zu ergreifen. Sein Wunsch, sich in den Augen Europa's zu rechtfertigen (wie er sagt) wurde zu einem Buche, zu keinem dogmatischen, wie sein erstes, zu einer Polemik.

Dieser vom Verfasser selbst festgestellte, in jeder Zeile durchschimmernde Ausgangspunkt eines Buches, das den Namen Beethoven zum Titel führt, ist, wie man sieht, gar garingfügig.

Nach einer aus persönlichen musikalischen Erinnerungen des Verfassers (aus den zwanziger Jahren) bestehenden Einleitung wird das Leben Beethoven's nach den bekannten Quellen erzählt, nicht ohne Entstellung von Thatsachen, um im Voraus den in seinen letzten Lebensjahren von Kummer, Hypochondrie und gänzlicher Taubheit getroffenen Künstler als in seinem Verstande beirrt darzustellen, was denn später seine letzten ungeheuerlichen Werke bestätigen sollen. — (Fortsetzung folgt.)

*) Jahn, der Verfasser eines wahrhaft kritischen Werkes über Mozart nach neu aufgefundenen Quellen, sagt: Wen die Verehrung Mozart's zu solcher Verkennung Beethoven's führt, wie wir es bei Oulibischew sehen, der versteht auch Mozart nicht. Vorrede S. 19.

Digitized by Google

Berlin.

Musikalische Revue.

Die Wiederkehr des 15. October, die für jeden Preussen stets ein freudiges Ereigniss ist, wurde dies Jahr durch die Erkrankung Sr. Mej. getrübt; und unter diesem Eindrucke war das im Theater versammelte Publikum nicht in derjenigen freudigen Stimmung, welche sonst es begeisterte. Herr Hendriche gab diesen Gefühlen in einem Prolog den geeigneten Ausdruck und wurde zum Schluss die Volkshymne verlangt, an deren Ausführung sich das von seinen Sitzen erhebende Publikum betheiligte. Mozart's „Titus" war als Festoper erwählt, und in dieser Mad. Köster als Vitellia und Frl. Wagner als Sextus. Beide Künstlerinnen sind in diesen Aufgaben so gross und vollendet, dass ein Kriterium für eine Seperatleistung mindestens überflüssig; nur wollen wir noch Act davon nehmen, dass stürmischer Beifall beide Künstlerinnen auszeichnete und Fräulein Wagner wieder im Vollbesitz ihrer schönen Stimme glänzte. — Im „Freischütz" sang Frl. Wippern die Agathe und hatten wir wieder Gelegenheit, uns an ihren schönen Mitteln zu erfreuen. Hoffen wir, dass sie durch fleissiges Studium die Erwartungen rechtfertigen werde, zu denen ihr nicht gewöhnliches Talent berechtigt. — In der „Lucia" trat Frl. Maray zum ersten Male als Gast unserer Bühne auf, und können wir dies Debut in Bezug auf die Aufnahme, welche ihre Leistungen Seitens des Publikums fanden, nur als ein sehr glänzendes bezeichnen. Die überraschende Geläufigkeit ihrer Passagen, die lebendige Auffassung ihrer Rolle, das gewandte Spiel, erreichten diesen Erfolg. Die Stimme der Sängerin ist eben nicht stark aber angenehm, und legt ihr namentlich die ungewohnte deutsche Sprache mannigfache Fesseln beim Gesange an. Herr Formes als Edgar ist den grössten Sängern und Darstellern dieser Parthie ebenbürtig zur Seite zu stellen; gewiss ist, dass er von keinem übertroffen wird. Das Publikum zeichnete ihn dafür aber auch durch seinen Beifall aufs glänzendste aus.

Die Sinfonieaoiréen der Königlichen Kapelle wurden am letzten Sonnabend eröffnet, für das musikalische Berlin immer ein Ereigniss, dem man in der Saison eine Bedeutung beizulegen hat. Musikalische Stammgäste, die ihren Geschmack nicht für den schlechtesten halten, finden sich auf ihren alten Plätzen wieder, neue Gesichter blicken mit einem gewissen Siegesbewusstsein umher, anzuzeigen, dass es ihnen gelungen sei, auch eines Platzes habhaft zu werden an der heiligen Stätte, die bis dahin nur einer bestimmten Kaste von Musikkennern und Eingeweihten aufgeschlossen wurde. Vor Allem aber ist es die Königliche Kapelle, mit ihrem verdienstvollen Leiter an der Spitze, die wieder zu begrüssen und in ihrer Vollzähligkeit zu sehen, mit freudigstem Gefühle erfüllt. Wir brauchen nicht von Neuem zu erwähnen, dass die Sinfoniesoiréen sich mit classischer Musik und classischer Ausführung beschäftigen. Ihren Character bezeichnete sofort die erste Nummer, eine Sinfonie von Seb. Bach, die zwar von dem Componisten so nicht genannt wird, doch aber die Grundlage bildet zu den gewichtvollen und abgerundeten Kunstformen, deren vollendetster Repräsentant Beethoven ist. Der strenge Altmeister hat mehrere dergleichen vier- und fünfsätziger Compositionen geschrieben, manche wie wir glauben, auch so eingerichtet, dass die einzelnen Nummern verschoben oder sogar die eine auf die andere Arbeit übertragen werden kann. Die Strenge der Form und der Inhalt, der nie und nirgend in eine specifische Characteristik sich einlässt, von romantischer Färbung und dergleichen nichts weiss, gestattet eine solche Annahme. Das, was die einzelnen Sätze zusammenhält oder sie auch unter einander verschieden erscheinen lässt, ist eben jene einfache Grossartigkeit, die das ganze schöpferische Wesen Bach's bildet. Wenn von den verschiedenen Sätzen der erste durch seine etwas starre Zeichnung nicht recht in das Verständniss der Zuhörer eingriff, vielleicht weil sie sich noch nicht vollständig gesammelt hatten, so entzündete der zweite zum lebhaftesten Beifall, weil in ihm eine Ruhe und Frömmigkeit der Empfindung niedergelegt war, die durch kindlichen Character Ausdruck und natürliche Wärme unmittelbar wirken musste. Fast hatte der Satz einen kirchlichen Inhalt. Wie aber alles Reine und Fromme weder ausschliesslich der Kirche angehört, noch sonst einen besondern Platz für ein Bekenntniss beanspruchen darf, eben so wenig wollen wir diese fromme und den inneren Menschen heiligende Musik nur an einer Stätte hören. Bach besitzt diese protestantische, von jedem Particularismus sich fern haltende Allgemeinheit musikalischen Ausdrucks, weil er das fromme Menschenleben in der Welt und nicht nur im Tempel zu beobachten verstand. Die diesem Satze sich anschliessenden Nummern der Sinfonie in Rede mussten gefallen; denn das Publikum war erwärmt worden, es hatte Respect bekommen vor dem grossen Tonkünstler. Es folgten sodann zwei Ouverturen, die zu „Faust" von Spohr, zur „Euryanthe" von Weber. Hatte man diese beiden Werke gewählt, um an ihnen die Grösse ihrer Schöpfer abzumessen? Es sind die beiden besten, die sie geschrieben, nicht aber nur dies, sondern sie sind in ihrem Bau, ihrer Grundanlage so ähnlich, dass eine Vergleichung sehr nahe liegt. Jedenfalls haben wir in dem sonst so weichen, duftigen Spohr hier Character, Schwung und ein Feuer, das den Zuhörer fortreisst und den Tonlauf in einem stets vollen und kräftigen Fluss erhält. Die Grundthemen, mit denen beide Ouverturen eröffnen, sind ähnlich, der fugirte Anlauf, die Stärke und Gewalt der Instrumentation. Wenn bei Weber die einzelnen Gedanken auseinanderfallen, das Ganze aus einer geistvollen und schön vermittelten Zusammenstellung der Hauptmotive der Oper besteht, so hat Spohr's Werk mehr Form und Rundung. Dort begegnen wir einer ursprünglicheren, talentreicheren Natur, hier haben wir es mit einem gediegenen Musiker zu thun, der so freie Eingriffe in bestimmte durch die Klassiker aufgezeichnete Gesetze nicht erlaubt, wie der Componist des „Freischützes" und der „Euryanthe". Vorgetragen wurden die beiden Werke, wie sich von selbst versteht, mit ausserordentlicher Meisterschaft. Den Schluss des Abends bildete „Beethoven's *C-dur*-Sinfonie, ein Meisterwerk, wie allgemein bekannt. Wir halten diese Sinfonie nicht, wie es bisweilen geschieht, für die beste Schöpfung des Unvergleichlichen. Die Anklänge an „Don Juan", welche in den drei ersten Sätzen nachweisbar sind, sowohl im Instrumentalen wie in der Gestaltung des Motive; der Schimmer einer gewissen Schablone, aus der der Genius hervorblickt, im ersten Satze entgeht uns nicht. Das *Adagio* aber gehört dennoch zu dem Tiefempfundensten, was jemals in der Musik geschaffen worden. Der Schlusssatz freilich bleibt ein Meisterstück symphonischer Kunst, dem sich in Betreff der Arbeit nur Einzelnes von Beethoven an die Seite stellen lässt, während die ursprüngliche Conception kaum mit irgend Etwas zu vergleichen ist. Und so dürfen wir denn von grosser Mannigfaltigkeit und einem innern seltenen Reichthum berichten, durch den sich die musikalischen Gaben des ersten Sinfonieabends auszeichneten. Die Kapelle that so sehr ihre Schuldigkeit, die Leitung war eine so sorgfältige und precise, dass es uns nicht nöthig scheint, darüber noch in besonderem Lobe zu berichten, da das Verdienst und die Tüchtigkeit der executirenden Kräfte anerkannt ist. Wir können hier vorweg sagen, indem wir die Möglichkeit einer we-

Digitized by Google

niger guten und gelungenen Fortsetzung ausser allem Zweifel setzen: „Anfang gut, Alles gut".

Am 16. beschlossen Hr. Bazzini und Mad. Anglée de Fortuni den Cyclus ihrer Concerte im Kroll'schen Seale. Das reichlich und trefflich gewählte Programm dieses Abschiedsconcertes bot uns die bedeutendsten der une bis jetzt gebotenen künstlerischen Gaben, in denen beide Künstler mit unübertrefflicher Virtuosität die in sämmtlichen Concerten zahlreich versammelten Kunstfreunde bezauberten. Sgra. Fortuni trug die Flötenarie aue dem Nordstern, die Schlusscabaletta der Somnambula und die reizenden, pikanten spanischen Nationallieder vor, während Bazzini uns durch sein *A-moll*-Concert und die Piraten-Variationen erfreute. Die Krone des Ganzen bestand wiederum in der von beiden Künstlern vereinigt vorgetragenen Scene: *il silfo e l'innammorata*. — Werfen wir nun einen Rückblick auf die jetzt beschlossene Serie von Concerten, eo müssen wir gestehen, dass die Vereinigung zweier Kunstgrössen ersten Ranges une zu jenen seltenen Kunstgenüssen Anlass gab, die sowohl durch die mannigfachsten Gaben in den verschiedensten musikalischen Kunstgebieten, als durch den Reiz der Abwechslung in dem Timbre der Violine und des Gesanges den reichsten Zauber der Tongewalt auf das Ohr des Hörers ausgiessen. Bazzini überrascht nicht nur durch vollendete Technik und eeelenvollen, weichen Vortrag der Centilene in seinen Salonfantaeien (wir erinnern nur an das Staccato in den „neckenden Geistern" und die Fantasien aue *Linda* und *Beatrice di Tenda*) ele auch durch die geistvolle Aueführung classischer Compositionen; — sein Vortrag des Violinconcertee liess stürmische Beifallsacclemationen erschallen. Mad. Fortuni excellirt nicht nur durch die perlendste und sauberste Coloratur, sondern auch durch geschmackvolle Variirung italienischer Motive; ihre Methode ist mit den besten zu vergleichen, welche wir von Sängerinnen gehört heben. Wir erinnern uns nicht, jemals die *Polacca* aus den „Puritanern" und die *As-dur*-Arie eue derselben Oper sauberer und geschmackvoller florirt und cadenzirt gehört zu haben. Zu stürmischen Beifallsexclamationen riss die reizende Arie aus *„Jaguaritta"* von Halevy das Publikum hin und hörten wir selten ein dankbereres und brillanteres Concertstück eleganter ausführen. Dase beide Künstler die höchste virtuose Potenz in der obengenannten Scene: *il silfo e linnamorata* entwickeln, haben wir bereits früher in diesen Blättern besprochen; dieses überaus dankbare Musikstück, für diese vereinigten Concerte von Bazzini eigene componirt, dürfte wohl schwerlich ausserhalb dieser Vereinigung in gleicher Vollendung gehört werden. — Unterstützt wurde dae Künstlerpaar durch die Kroll'sche Kapelle, welche seit Wiedereintritt des Musik-Directors Engel sich hörbar aus der Stagnation erhebt, in welche sie durch die Sorglosigkeit der bieherigen interimistischen Dirigenten versetzt war, und unter der jetzigen sorgsemen Leitung bald jenes künstlerische Renommée wieder erlangt haben wird, dessen sie sich in den früheren Jahren erfreute. —

Correspondenz.

Weimar, Mitte October.

Unsere Opernvorstellungen befinden eich in vollem Gange, und wenn auch noch keine von den für diese Seison verheissenen Novitäten erschienen ist, so liesse eich doch schon vielfech Erfreulichee über die etattgehebten Aufführungen berichten. Der neue Generalintendant, Hr. von Dingelstedt, scheint die Absicht zu haben, den bisher üblichen vier Theaterabenden der Woche noch einen fünften hinzuzufügen, und so die regelmäeeige Vorführung einer erneten und einer komischen Oper in dieeem Zeitreum zu ermöglichen. Als die interessanteste und genussreichste unter den bereits gegebenen Vorstellungen ist die am letzten Sonntag stattgehabte von Meyerbeer's „Hugenotten" zu bezeichnen, welche durch Herrn Hofkepellmeister Liezt'e pereönliche Direction einen besonderen Glenz erhielt. Es bederf wohl nicht der Erwähnung, dass bei solcher Gelegenheit die Ausführenden ebensowohl als das Publikum eine auseergewöhnliche Aufmerksamkeit an den Tag legen. Was speciell Meyerbeer'e Meisterwerk anlangt, dem erst unter der neuen Regierung das Heimathsrecht auf unserer Bühne verstattet wurde, so dürfte dasselbe einen neuen Beleg von Dr. Liszt'e ächtkünstlerischer Gesinnung, das Schöne und Verdienstliche jeder Geltung thätig anzuerkennen, zu vielen endern hinzufügen. Die „Hugenotten" sind hier mit einer so würdigen Sorgfalt einstudirt und auch in Scene gesetzt worden, dass trotz der beschränkten Verhältnisse die hiesige Aufführung — wenigstens in musikalischer Beziehung — getrost mit denjenigen der renommirtesten deutschen Theeter zu rivalisiren vermag. Nach einer Seite dürfte sie sogar einen wesentlichen Vorzug derin beanspruchen, dass eie des Werk in einer, wohl nirgends sonet in dem Grade gebräuchlichen, Vollständigkeit zu Gehör bringt. Mit Ausnahme der natürlicher Weise hier nicht darstellberen Belletscenen ist die Pertitur feet ganz von dem Welten des Rothstiftes unversehrt geblieben. So heben wir z. B. in Weimar zum erelen Mele die glänzende Introduction des ersten Actes gehört, die zu den reizendslen Ensemblestücken zu rechnen ist und einen ebenso angenelm spannenden Eindruck gewährt, als der Eintritt der Orgie eogleich beim Aufziehen dee Vorhanges, wir möchten sagen, für des feinere Gefühl des Zuechauers verletzend wirkt. Herr Casperi, ein durch und durch mueikalischer Sänger, der weder an Launen, noch an plötzlich eingetretenen Hinderniseen zu laiden pflegt, singt von eeiner Romanze auch die zweite Strophe (welche die meisten Tenoristen verschmähen) und der stets sehr dankbare Beifall des Publikums beweist die Denkbarkeit dieser Aufgabe. Die vortreffliche Besetzung euch der kleineren Rollen durch die Herren von Milde, einem sehr vornehmen und frischen Nevers, Paequé (Tavannes), Knopp (Cossé), ermöglicht ferner die unverkürzte Ausführung der Finale's, z. B. des so schwungvollen Schlusssatzes des zweiten Actes. Frau v. Milde ist eine Valentine allerersten Ranges; ihre Auffassung der beiden grossen Duo'e bewährt eich jedes Mal als eine genz hinreissende. Frl. Wolff (Königin) und Hr. Rott (Marcel) leisten nicht minder Erfreuliches und lösen ihre Aufgaben ebenfalls ohne jene etörenden, zuweilen verstümmeluden Weglessungen, mit welchen enderwärts von weniger gewissenheften Kapellmeistern der Bequemlichkeit der Sänger häufig unkünstlerische Concessionen gemacht werden. Dae Orchester spielte wie immer, wenn Liszt dirigirt, mit wahrem Feuereifer und eben so grosser Accuretesee els Feinheit. Der Chor war mehr als genügend erträglich, und die decorative Ausstattung in Anselung der begrenzten Räumlichkeiten der Bülme eine soger brillante zu nennen. — Kurz vorher hörten wir wieder die mit Recht euch bei uns sehr beliebt gewordene Nicolei'eche Oper „die lustigen Weiber von Windsor". Sie ist stehende Repertoiroper geworden, so weit das bei einem kleinen Theeter möglich ist, dem man im Leufe der Saison nur einige Reprisen desselben Werkes vorführen darf. Dass sie es auf die Deuer bleiben wird, dafür bürgt eben die Schätzberkeit des Werkes, die übereue treffliche Darstellung. Wenn Frau von Milde als Frau Fluth ench nicht so stark aufträgt, els Frau Jenny Ney, und vermöge ihrer Persönlichkeit die Grenzlinien greziöser Komik strenger einhalten muss, so geschieht dies dennoch nicht zum Nachtheile des Werkee. Die Vielseitigkeit dieser, wie wenige, musikalisch durchgebildeten Sängerin, deren Stimme an Metall und Ausgiebigkeit noch im Zunehmen begriffen, ist in der That eine bewundernswerthe. Ihr Gatte, ein vortrefflicher Baritonist, zeichnet sich nicht minder in der Rolle des Herrn Fluth eus. Hr. Roth iet ein ebenso meusheltender els drestischer Falstaff. Die beiden komischen Freier-Partheien mit den Herren Paequé und Knopp lassen nicht das Geringste zu wünschen übrig. Es ist ein wehrer Genuss, das reizende Quertett des zweiten Actes in solcher Vollendung zu hören, welches die letztgenannten Herren im Verein mif Hrn. Ceeparl (Fenton) und Fräul. Wolff (Anna) und dem herrlichen Solospiel unseres Concermeisters Singer ausführen. Musik-Director Stön hat die Oper mit

Digitized by Google

Fleiss und Wärme einstudirt. Was die in Erwartung stehenden Neuigkeiten anlangt, so wird zunächst Gluck's „Alceste" vorbereitet. Ferner sieht man Richard Wagner's „Rienzi", in welchem Hr. Tichatschek zu gastiren beabsichtigt, mit grösstem Interesse entgegen. Auch Sobolewski's „Comte" wird uns die Freude gewähren, Hrn. Kapellmeister Liszt wieder am Directionspulte zu begrüssen, den er leider nur selten erscheint. Endlich soll auch eine neue komische Oper von Dessauer, dem Wiener, nicht dem „alten", in Aussicht stehen. S.

Nachrichten.

Berlin. Der General-Intendant der K. Hofmusik Graf von Redern hat zum Geburtstag Sr. Maj. des Königs eine Festcantate componirt, die aber, wegen der Erkrankung Sr. Majestät, nicht an dem Tage, wie es bestimmt war, sondern zu einer gelegeneren Zeit vom K. Domchor, den Mitgliedern der Sing-Academie und der K. Kapelle in der Singacademie zur Aufführung gelangen wird.

— Unsere Wintersaison beginnt wieder mit den besten Aussichten für die Freunde einer guten Musik, die vielleicht in keiner andern Stadt so stark vertreten und vom Publikum frequentirt wird, wie in Berlin. Ausser den von der Königlichen Kapelle im Concertsaale des Schauspielhauses alljährlich veranstalteten neun Sinfonie-Soiréen hat Herr Liebig bereits seine Soiréen für classische Orchester-Musik, welche er im vorigen Jahre im Saale der Sing-Academie bis auf 12 brachte, für diesse Jahr wieder angekündigt und wird die erste am Donnerstag stattfinden. Die Herren Zimmermann, Ronneburger, Richter und Espenhahn werden wiederum im Cäcilien-Saale der Singacademie ihre berühmten Quartett-Soiréen geben, welche sich durch eine lange Reihe von Jahren einen wohlbegründeten Ruf erworben und damit Anfang November beginnen. Ihnen reihen sich die Quartett-Abende der Herren Loub, Radecke, Wuerst und Bruns an; besonders werden dieselben sowohl ältere wie neuere Werke, unter denen die letzten Quartette Beethoven's, und von den neuern Mendelssohn, Schumann und Wuerst, zur Aufführung kommen. Die Trio-Soiréen der Herren Löschhorn und Gebr. Stehlknecht werden in diesem Jahre wieder im Saale der Singacademie stattfinden; ihr weit verbreiteter und wohlbegründeter Ruf sichert ihnen von vorn herein einen glänzenden Erfolg. Hierzu kommt am Donnerstag den 22. d. M. das erste Concert der Madame Fiorentini, der Herren Henri und Joseph Wieniawski und Botteini im Saale des Kroll'schen Etablissements. Die Singacademie wird ein Extra-Concert ausser ihren gewöhnlichen Abonnements-Concerten am 1. November zum Besten des Händel-Denkmals veranstalten und zwar in demselben das Alexander-Fest von Händel zur Aufführung bringen. An diesen schliessen sich noch die in der Ausführung unvergleichlichen Soiréen des Königlichen Domchors an.

— Frl. Hertha v. Westerstrand passirte, von Paris kommend, unsere Stadt, um zu ihrem schwer erkrankten Vater nach Stockholm zu eilen.

Breslau. Nach Beseitigung einiger kleinen Hindernisse in Gestalt von polizeilich verlangten Formalitäten, z. B. Vorlegung des mit Herrn Stadtrath Friböe abgeschlossenen Contracts hinsichtlich des Hauses und Inventariums, ist unsere Bühne am 4. October, wie es bestimmt war, mit „Oberon" wieder eröffnet worden. Das betreffende Comité, welches die Concession bis zum 1. November mit Vorbehalt einer 24stündigen Kündigung erhalten hat, besteht aus den Herren Regisseuren Rieger und Förster und Musikdirector Seidelmann und die Theilung geschieht mit besonderer Berücksichtigung der minder resp. nur mit 20 Thlr. besoldeten Mitglieder, denen ihre Gagen vor allen anderen voll gezahlt werden, auch wenn die Einnahme nicht ausreichend für die Deckung der höheren ist. Die Theilnahme des Publikums wer indessen, wie sich unter solchen Umständen auch erwarten liess, bis jetzt eine so freundliche, dass der Einnahme-Etat hoffentlich noch einige Ueberschüsse abwerfen wird. Indem wir dies den strebsamen Künstlern von Herzen wünschen, können wir unsere Freude nicht unterdrücken über das gute Einvernehmen, das zwischen der provisorischen Verwaltung und den Bühnenmitgliedern besteht und den vortheilhaftesten Eindruck auf das ganze Ensemble ausübt, wie jede Opposition ferhält.

Stettin. „Stradella" war die dritte Oper dieser Saison und zugleich diejenige, mit deren Aufführung wir uns am Meisten zufrieden gestellt finden. Hr. Gardo zeigte sie „Alessandro Stradella" eine höchst anerkennenswerthe Begabung des Gesanges. Er weise seine schöne und weiche Tenorstimme so vortheilhaft zu beherrschen, dass sie ihm selbst in den schwierigsten Passagen den Dienst nicht versagen wird. Er gebietet über Höhe und Tiefe mit gleicher Leichtigkeit. Fräul. Anschütz (Leonore) sang das Duett im ersten Act rein und ausdrucksvoll. Ihr kurzes Recitativ beim ersten Erscheinen auf der Scene wurde schwungvoll und dramatisch vorgetragen. Das Spiel war harmonisch, anmuthig und dem Charakter angemessen. Wem von den Banditen, Hrn. Carnor (Malvolio) oder Hrn. Stolzenberg (Barbarino), wir den Preis zuerkennen sollen, ist schwer zu sagen. Gesungen haben sie beide recht brav und gespielt noch besser. Doch müssen wir vor Uebertreibungen warnen, wie es im dritten Act geschah — die Haupthandlung zu stören geeignet sind. Der Gesang des Frl. Anschütz erhilt durch den Uebermuth der Banditen erheblichen Abbruch. Subordinationi das ist auch in der Kunst ein geldenes Wort.

Danzig. Die Eröffnungs-Vorstellung: „Die weisse Dame", fand den ungetheilten Beifall des Publikums. Die Damen Löwenstein und Meyer, die Herren Arnold, Schlüter und Koppke waren darin beschäftigt.

Cöln. Es hat sich hier ein provisorisches Comité zur Bildung eines Cölnischen Theater-Actien-Vereins constituirt. Dasselbe besteht aus den Herren: Stopp, Simon, Oppenheim, Ph. Engels, V. Wendelstadt, J. Du-Mont, Richartz, Dr. Claessen, Emil Pfeil, Aug. Jöest, Ferd. Hiller, Dr. W. Müller, Ferd. Hess.

— Im nächsten Mai wird uns, nach langen Jahren, wieder das Vergnügen zu Theil, das niederrheinische Musikfest hier gefeiert zu sehen und sollen dazu die grossartigsten Vorbereitungen getroffen werden. — Die Abonnements-Concerte sollen schon in diesem Jahre im Gürzenichsaale stattfinden, da derselbe seiner Vollendung mit raschen Schritten entgegen geht.

— Hr. Musik-Direktor Karl Reinthaler ist zum Nachfolger des unlängst verstorbenen Riem in Bremen gewählt worden und wird diese neue Stellung am 1. April 1858 antreten.

— Dem Vernehmen nach werden in dieser Saison die Opern „Raymond" von Thomas und „Gutenberg" von Föchs, hier sie Novitäten in Scene gesetzt.

— Die Familie Brousil aus Prag hat in dieser Woche zwei Mal im Theater bei schwach besetztem Hause, aber mit grossem Beifalle gespielt. Die sechs Kinder bilden eine hübsche Gruppe und spielen gut zusammen. Die zweite Schwester, Bertha, 14 Jahre alt, hat das meiste Talent und steht bereits auf einer verhältnissmässig hohen Stufe in der Technik des Violinspiels. Leider muss sie sich das Effectes bei der grossen Menge wegen auch auf Kunststücke einüben, welche unkünstlerisch sind. Am besten trug sie das Andante aus Mendelssohn's Violin-Concert vor; im Ganzen spielt sie zu schwierige Sachen.

Digitized by Google

Bromberg. Hr. Dir. Keller von Posen hat uns diese Saison ein Opern-Personal vorgeführt, wie wir es früher nicht gehört haben. Hrn. Dir. Keller gebührt daher die vollste gerechte Anerkennung seines tüchtigen Strebens.

Mühlhausen i. Thür. (P. M.) Wie alljährlich, so wurde auch in diesem Jahre der Geburtstag unsers allgeliebten Königs, an welchem Millionen Herzen noch mit banger Besorgniss um das theure Leben des Monarchen erfüllt waren, mit einem Gymnasial-Rede-Actus in ernster Feier begangen. Zum Eingange desselben führte der Musikdirector Sebrather mit dem Gymnasial-Singchor den Schlusschor aus Mendelssohn's 42. Psalm auf. Die energische Leitung begeisterte Chor und Orchester, der Eindruck auf das zahlreiche Auditorium, in welchem die Spitzen der Militair- und Civilbehörden vertreten waren, war eine des herrlichen Werkes würdige. Geschlossen wurde die Feier durch ein „Königslied", gedichtet vom Pastor Eyle, componirt vom Musikdirector Gust. Sebrather für Bariton-Solo mit Chor und Begleitung von Blasinstrumenten. Aber die Composition bleibt nicht hinter den Worten zurück, sie ist vielmehr innig mit denselben verschmolzen. In diesem Liede zeigt die Musik wieder ihre ganze Macht; denn nur sie kann Empfindungen so tief in das menschliche Gemüth eingraben. Alle Herzen waren tief gerührt, als die sechste Strophe betete: „Den König mein erhalt o Gott zur Ehre Dein, für's Volk bei langem Leben!" begleitet von sanften feierlichen Klängen des Orchesters.

Leipzig. Das erste unserer grossen Concerte bevorstehender Saison fand am 4. October statt. Herr Hans von Bülow spielte das Esdur-Concert von Beethoven und eine Ungarische Rhapsodie von Liszt. Wir haben es bei früherer Gelegenheit bereits hervorgehoben, dass nahen der eminentesten technischen Fertigkeit namentlich auch das Durchdrungensein von dem Geiste des vorzutragenden Tonwerks und die schöne Begeisterung für dieses das Spiel des Herrn v. Bülow auszeichnen. In der Wiedergabe des Beethoven'schen Concerts kamen diese grossen und seltenen Vorzüge glänzend zur Erscheinung, und es ward dadurch abermals bewiesen, dass der Künstler weit entfernt von der Einseitigkeit ist, die man nur allzuoft bei Virtuosen findet. Die ungarische Rhapsodie Liszt's ist ein Musikstück, das vermöge der ungewöhnlichen Ansprüche an die Technik des Spielers, wie der Schwierigkeit in der richtigen Auffassung des Inhalts wohl nur von dem berühmten Componisten selbst oder von seinem Schüler vorgetragen werden kann.

— Jenny Lind und Rubinstein verweilen gegenwärtig hier.

Dresden. Herr Hoforganist Johann Schneider hat aus Gesundheitsrücksichten sein Amt als Dirigent der Dreyssig'schen Singacademie niedergelegt und es tritt an seine Stelle Herr Robert Pfretzschner. Am 31. September nahm Herr Schneider, der seit 1832 die Singacademie dirigirt, Abschied und es wurde ihm bei dieser feierlichen Gelegenheit ein Brillantring überreicht.

Braunschweig. Unsere Oper hat in letzter Zeit viel Missgeschick gehabt. Mehrere Vorstellungen mussten wegen Krankheit abgeändert werden, andere ganz unterbleiben. Frl. Storck befindet sich auf Urlaub und wird sehr vermisst. Herr Thelen ist nun auf zehn Jahre engagirt und Herrn Hardtmuth hofft man ebenfalls für die Dauer zu gewinnen. Bei seinem letzten Auftreten im „Nachtlager" klang seine Stimme noch schöner als früher und erntete derselbe wohlverdienten Beifall.

Lübeck. Bekanntlich wird unsere Stadt diesen Winter ohne Theater sein, weil das alte Gebäude heruntergerissen und das neue noch nicht vollendet ist. Ueber Letzteres können wir mittheilen, dass in diesen Tagen die Richtfeierlichkeit stattgefunden hat.

Hannover. Unsere Intendanz hat nach dem Beispiel der Berliner Intendanz die Zwischenactmusiken bei Schau- und Lustspiel-Vorstellungen beseitigt. Wie in Berlin sind auch hier einige Schreier dagegen, zumeist diejenigen, welchen die schlechten Zwischenmusiken ein Gräuel waren. Das grosse Publikum, bei dem der erste Eindruck der Neuerung etwas befremdend wirkte, hat sich damit vollständig ausgesöhnt und zollt ihr Beifall. (Wie in Berlin. D. Red.)

Mannheim. Zum ersten Male „Raymond" von Thomas.

Sondershausen. Für nächste Theaterseison werden vorbereitet: Lohengrin, Tell, Templer und Jüdin, Lustige Weiber von Windsor, Sängerfahrt etc.

Wien. Der bisherige Hofopernkapellmeister Hr. Eckert ist zum provisorischen Hofoperntheaterdirector ernannt worden, wodurch zugleich die Herrschaft des Hrn. Cornet ihr Ende erreicht hat. Hr. Eckert ist ein eben so fein gebildeter als intelligenter Mann, der der Kunst und der Zeit ganz gewiss Rechnung tragen wird und der während seiner Stellung als Kapellmeister sich die Achtung des gesammten Personals zu erringen gewusst hat. Wie man vernimmt, soll der Kapellmeister des K. K. priv. Theaters in der Josephstadt Hr. Stolz, ein Mann, der durch die Einstudirung der schwierigen Oper: „Der Tannhäuser" seine entschiedene Befähigung dargethan hat, als dritter Kapellmeister des Hofoperntheaters engagirt werden. Wird die oberste Hoftheaterdirection dafür Sorge tragen, dass Hrn. Eckert ein tüchtiger, sachkundiger und erprobter Regisseur zur Seite gestellt wird, so dürfte dieses Kunstinstitut bald einer neuen glänzenden Aera entgegen gehen. Auch von dem Engagement des ökonomischen Leiters des Carltheaters Hrn. Steinhausen für das Hofoperntheater spricht man.

— Am 15. d. M. fand in Dresden die feierliche Vermählung des Frl. Cnoch mit dem Kaufmann Hrn. Lewy aus Breslau statt.

— Wie man in der österreichischen Zeitung liest, ist alle Aussicht vorhanden, dass Frl. Meyer ihre Stellung am Hofoperntheater aufgiebt und sich wieder nach Prag in ihr ehemaliges Engagement begiebt.

— Auch Hr. Erl sen., der seit dem Jahre 1838 am Hofoperntheater als Heldentenor engagirt ist, soll sehr bedeutend erkrankt und wenig Hoffnung vorhanden sein, dass er seine Stimme wieder erhalte. Man spricht, dass er mit einer Pension von 900 Fl. in den Ruhestand treten soll. Erl besitzt leider wenig Vermögen, dagegen eine sehr zahlreiche Familie.

— Frl. Tobisch sang kürzlich den „Orsino" in der Oper „Lucrezia". Ihre Leistung zeigte aber, dass sie über die Anfangsgründe noch nicht hinaus sei und dass sie noch nicht berufen ist, erste Partbieen zu singen. Prachtleistungen in des Wortes vollster Bedeutung waren dagegen jene der Frau Chillag und des Hrn. Beck. Ander ist mit seinen Stimmmitteln im grossen Rückschritt begriffen. Derjenige, der ihm mit seiner krankhaften Stimme räth, Partbieen wie Edgardo, Raoul, Gennaro etc. zu singen, ist gewiss nicht sein Freund.

Der bisher am Hofoperntheater engagirte Bassist Hr. Radl wurde für das Theater in Linz engagirt.

— Der bekannte Operncomponist Hr. Ricci befindet sich auf der Durchreise von Petersburg nach Italien in Wien.

— Der K. K. Kammervirtuose Hr. R. Willmers tritt Anfangs November seine Kunstreise nach Russland an.

— Leop. v. Meyer hat in Odessa sechs überfüllte Concerte gegeben, während die Geschwister Ponta kaum auf zwei es bringen konnten.

— Nachdem Meyer sich vor dem Sultan zweimal in Constantinopel producirt und Gold und Ehre in Hülle und Fülle geerntet hatte, hat er sich nach Athen begeben, wo er 14 Tage bleibt.

Paris. Die *Concerts de Paris* sind mit Erfolg eröffnet worden. Ausser den Ouverturen zu „Wilhelm Tell" und „Euryanthe"

Digitized by Google

wurde auch jene Nicolai's zu der Oper „die lustigen Weiber von Windsor" aufgeführt und zwar zum ersten Male in Paris. Sie fand lebhafteste Anerkennung.

— Meyerbeer hat jetzt eine definitive Wahl für seine Afrikanerin getroffen. Die Auserkorne ist die den Wienern wohlbekannte Borghi-Memo.

—°— Novitäten, wenn auch nicht grade classische, — denn unsere nur dem Realismus und dem Vergnügen huldigende Zeit scheint für Classicität nicht geeignet zu sein — doch wohlgefällige und stets angenehm unterhaltende, wechseln auf unseren lyrischen Scenen mit älteren längst für vergessen gehaltenen Werken der französischen Schule ab; und das Publikum mit richtigem und feinem Tact wendet sich fast mehr noch letztern zu. Die *Opéra comique* unter der Direction des Herrn Perrin hat sich vorzugsweise die Aufgabe gestellt, Werke dieser Art den Pariserm vorzuführen. „*Joconde*" von Nicolo mit seiner naiven, einfachen und doch eleganten Weise füllt stets das Haus bis auf den letzten Platz. Und so hat auch, wenn freilich in geringerm Grade, die am Donnerstag veranstaltete Aufführung von „*Jeannot et Colin*" von demselben Verfasser, wenn auch nicht entzückt, doch befriedigt. Wir huldigen nicht dem Zeit-Genius und seinen Forderungen, doch können wir ihm seine Berechtigung in mancher Beziehung nicht absprechen, und müssen trotz des Einzelnen und Schönen in der Partitur, gar Vieles für gradezu verfehlt und unserm Geschmacke widerstrebend erklären, so dass auch die Darsteller, namentlich Hr. Stockhausen, ungeachtet seines meisterlichen Gesanges, der hier wie überall sich geltend machte, jenes Gefühl des nicht Zeitgemässen und die dadurch hervorgerufene Missstimmung nicht zu verscheuchen im Stande waren. Auch „Fra Diavolo" nimmt Herr Perrin wieder in Angriff, und werden wir einen neuen Tenor, Herrn Bariot, und hier in Paris zum ersten Mal das für die italienische Truppe in London von Herrn Auber componirte Trio hören, während auch neue Schöpfungen vorbereitet und bereits einstudirt werden. Ein neues Werk von Gevaert, „*Duentin Durward*", Oper in 3 Acten, Text von Corré, ist von der Direction in den letzten Tagen angenommen und wird im Laufe des Winters noch zur Aufführung kommen. In nächster Zeit schon die mit Mad. Cabel als Hauptträgerinn des Stückes sehnsuchtsvoll erwartete Oper von Ambroise Thomas. Leider wird die Hoffnung des Publikums hinsichtlich des Haupt-Ereignisses für diese Bühne wenigstens auf diesen Winter nicht erfüllt, da das von Meyerbeer versprochene und bereits für die nächste Woche zur Repition angesetzte Werk bis zur nächsten Saison hinausgeschoben werden muss. Unser Maëstro ist gezwungen, seine kranke Tochter nach Nizza zu begleiten und mit ihr den Winter dort zu verweilen, wird dann aber sofort hierher zurückkehren, um möglichst rasch sein Wort zu lösen und diese neue Tonschöpfung, die übrigens ganz vollendet ist, dem harrenden Publikum zu übergeben. Man hat Vieles über die Verzögerung des Werkes gesprochen und geschrieben; nehmen Sie die obige Version als die einzig wahre, gleich als käme sie vom Autor selbst, an. — Das *Théâtre lyrique* giebt sicher Ende dieses Monats die vielfach angekündigte Oper von Clapisson, in der Mad. Miolan-Carvalho alle Reize ihres herrlichen Talents dem sie bewundernden und schätzenden Publikum zu zeigen Gelegenheit finden wird. Am vergangenen Donnerstag hat die längere Zeit nicht gehörte Musik des „*Maitre Wolfram*" von Merz und Reyer die Habitues des *Théâtre lyrique* auf die angenehmste Weise überrascht und ich behalte mir für meinen nächsten Bericht eine ausführliche Kritik dieser mit deutscher Gründlichkeit und Wärme mit wahrer Musik so reich ausgestattete Oper. Herr Reyer ist vom Kopf bis zur Zehe deutsch, überall tüchtiges Studium und genaue Kenntniss unserer Meister, Streben nach dem Edelsten und Schönsten in der Kunst, und wenn wir Einwendungen hier und da zu machen hätten, so ist es die zu exclusive Richtung auf dem Wege unseres Weber und in Folge dessen auch das zu Tadelnde in dieser Richtung. — Die *Bouffes Parisiens* bereichern uns fast allwöchentlich mit einer neuen Neuigkeit, und kaum hat die reizende Operette des Herrn Offenbach „*le Mariage aux lanternes*" das Publikum zum Lachen und zu Beifallspenden gezwungen, sehen wir schon wieder auf dem Programm eine *première représentation* „*l'Abre de Robinson*", Erstlingswerk eines jungen Componisten, des Herrn Erlanger. Neu und heiter ist das Motto des Herrn Offenbach, und es ist ihm bis heute wenigstens gelungen, diesen beiden Anforderungen zu genügen. Ehe ich schliesse, muss ich noch die Liste der zurückkehrenden Künstler ausfüllen: Rosenhain, Brisson und Zampi sind wieder in den Mauern unserer Weltstadt. —°—

Mailand. Am 31. August fand die grosse Schluss-Academie für das Schuljahr 1856—57 im Conservatorium der Musik statt. Die „*Gazzetta Musicale di Milano*" bemerkt aus diesem Anlasse, dass einer der unbestreitbaren Vortheile der Umgestaltung dieses berühmten Musik-Instituts aus einem Convicte zu einer öffentlichen Schule darin besteht, dass die Zöglinge, sich in einer freieren Atmosphäre bewegend, Gelegenheit finden, ihre Ideen besser zu erweitern, so dass ihre geistige Entwicklung sich kräftiger entfaltet, ihre Individualität sich schneller ausprägt. Dieser Vortheil ist in allen Unterrichtszweigen wahrnehmbar, vorzüglich aber im Gesange und der Composition. Von den Gesangschülerinnen, welche in dieser Academie Proben ihrer Geschicklichkeit ablegten, werden vorzugsweise die Signore Brenna, Galli und Moro genannt. Im Zweige der Composition wird eine Sinfonie des Zöglings Galli würdig und eine *Cantata sacra* von dem Zöglinge Pollini als preiswürdig genannt. Namentlich soll das letztere Tonwerk einen mächtigen, ja ausserordentlichen Eindruck hervorgebracht haben.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Boek.

Bei Carl Luckhardt in Cassel ist erschienen:

	Sgr.
Auswahl der beliebtesten Casseler Tänze für Pfte. No. 18.	
Schuppert, C., Galopp nach Motiven der Oper „die lustigen Weiber von Windsor"	5
Eschmann, J. C., Op. 20. Sechs Salonstücke für Pfte.	
No. 4. Impromptu	20
- 5. Capriccio	15
- 6. Polonaise	20
—— Op. 31. Wir gingen im goldenen Abendschein. Für eine Tenorstimme und Pianoforte	10
—— Op. 34. An Louise v. C. Für eine Tenorst. und Pfte.	
—— Aus dem Liederbuche eines Malers. Sechs Gedichte von A. Corrodi, für eine Sopran- oder Tenorstimme und Pianoforte. No. 1. Irrlicht, 10 Sgr. No. 2. Durch sonnige Gründe, 7½ Sgr. No. 3. Es sprang der goldene Ring, 7½ Sgr. No. 4. Mittags, 7½ Sgr. No. 5. Es ist schon spät geworden, 7½ Sgr. No. 6. Herbstnebel, 7½ Sgr.	
—— Op. 35. Grillenfang. 8 kleinere Studien für Pianoforte. 1. Ausbeute 22½ Sgr. Dasselbe. 2. Ausbeute 20 Sgr.	17½
Greith, C., Op. Acht kleine Chorgesangstücke für Pianoforte .	
Häser, C., Op. 15. No. 1. Ich trag' eine Lieb' im Herzen. Für Sopran oder Tenor und Pianoforte	7½
Markull, F. W., Op. 66. Ballade für das Pianoforte . . .	15
—— Op. 67. Polonaise für das Pianoforte	15

Digitized by Google

Soiréen des Königl. Domchors.

Mit Allerhöchster Genehmigung wird der Königl. Domchor wie früher, auch im bevorstehenden Winter in der Sing-Academie zum Besten seiner Unterstützungskasse eine Reihe von Soiréen, und zwar **drei an der Zahl**, veranstalten, wovon eine vor, und zwei nach Weihnachten stattfinden werden.

Das Abonnement für alle drei Soiréen kostet 2 Thaler, für jede einzelne 1 Thaler.

Diejenigen geehrten Abonnenten, welche ihre in den Soiréen vorigen Winters inne gehabten Plätze wieder zu haben wünschen, und die darauf lautenden Billets reservirt haben, werden ergebenst ersucht, die neuen Billets gegen Abgabe dieser alten **vom 12. bis incl. 24. October a. c. Vormittags von 9 bis 1, und Nachmittags von 3 bis 9 Uhr bei dem Königl. Hofmusikhändler Herrn G. Bock, Jägerstrasse No. 42,** in Empfang nehmen zu wollen, **und diesen Termin genau inne zu halten,** da nach Verlauf desselben über die bis dahin nicht umgetauschten Billets anderweitig verfügt werden muss. Schriftliche Meldungen zu neuen Billets werden bereits in genannter Hofmusikhandlung entgegen genommen.

Das Comité.

Neue Musikalien

im Verlage von

J. Schuberth & Co. in Hamburg.

	Thlr.	Sgr.
Berens, H., Fantaisie aus dem Freischütz für Pianoforte	—	20
Brandeis, F., Op. 6. Allegro appassionato	—	15
Cramer, J. B., Op. 100. 100 tägliche Studien der Fingerfertigkeit für Piano. Complett in 1 Bd. 2 Thlr. Dieselben in 4 Heften à	—	20
Gockel, A., Op. Op. 3. Troika. 1. fantaisie russe p. Pfte.	—	15
Hauser, M., Op. 38. Bolero et Czardas, p. Violon av. Pfte.	—	15
Krug, D., Bouquets de Mélodies pour Pianoforte. No. 15. Hugenotten	—	15
—— Modebibliothek f. Pianoforte. No. 36. Troubadour. No. 37. Nabucco à	—	20
—— Op. 68. Les Opéras en voque, pour Piano à 4 ms. No. 6. Troubadour	—	17½
—— Op. 63. Le petit Répertoire de l'Opéra p. Piano. No. 10. Robert le Diable	—	7½
—— Op. 78. Le petit Répertoire populaire pour Piano. No. 9. Himmel, Schlachtgebet	—	7½
—— Op. 55. Souvenir de Bel p. Piano. No. 7. Lanner, Schönbrunner Walzer	—	15
Mason, W., Op. 10. Lullaby, Wiegenlied für Pianoforte	—	10
Mollenhauer, F., Op. 4. Le Sylphide, pour Violon av. Piano, ou av. Quatuor à	1	—
—— Op. 8. 12 Fantaisies. No. 4. Puritaner, p. Violon et Piano	—	20
Rubinstein, A., Op. 11. 3 Morceaux de Salon pour Piano et Alto. No. 3	2	—
Schuberth, C., Op. 27. Ballade élégieque et Ronde gracioso p. Viola. av. Piano	—	22½
Spohnholtz, A. H., Op. 26. Souvenir de la Belgique, p. Pfte.	—	20
Wallace, W. V., Op. 77. 3 Etudes de Salon pour Piano. No. 1. La Grace	—	15
Weis, C., Op. 33. Il Trovatore. 1. fantaisie de Concert p. Pfte.	—	20

In allen Musikalienhandlungen vorräthig. In Berlin und Posen bei **Bote & Bock.**

Neue Musikalien

im Verlage von

C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

	Thlr.	Ngr.
Bach, J. Seb., 2e Concerto en Mi majeur (E-dur) pour Violon avec Accompagnement de 2 Violons, Viola et Basse. Publié pour la première fois par S. W. Dehn. Partition 25 Ngr. Parties 1 Thlr.		
Dancla, Charles, Souvenir du Théâtre italien. 6 Duos très faciles pour Piano et Violon. Op. 83. No. 1—6. No. 1. Norma, de Bellini. No. 2. La Straniera, de Bellini. No. 3. Norma et l'Elisire d'amore. No. 4. L'Elisire d'amore, de Donizetti. No. 5. Semiramide, de Rossini. No. 6. Don Juan, de Mozart . . . . à	—	18
Grützmacher, Fr., Technologie des Violoncellspiels. Ein umfassendes Studienwerk. 24 Etuden. Op. 38. Abtheilung 1: ohne Daumeneinsatz. (Eingeführt am Conservatorium der Musik zu Leipzig.)	1	20
Holmes, Alfred, La Lamentation. Morceau de Salon pour Violon avec Accompagnement de Piano. Op. 8. (Dédié à H. W. Ernst.)	—	20
—— 1r Nocturne p. Violon et Piano. Op. 10. (Dédié à A. Dreyschock.)	—	25
—— 2d Nocturne p. Violon et Piano. Op. 14. (Dédié à Ch. Czerny.)	—	25
Jansa, Leopold, Der junge Opernfreund. Neue Folge. Ausgewählte Melodieen für Violine mit Begleitung des Pianoforte. Op. 75. No. 9—12. No. 9. G. Donizetti, Linda von Chamounix. No. 10. J. Rossini, der Barbier von Sevilla. No. 11. W. A. Mozart, die Zauberflöte. No. 12. J. Rossini, Semiramis . . . . . à	—	18
Reissiger, C. G., Ouverture zur Oper: „Der Schiffbruch der Meduse", für grosses Orchester. Op. 207.	3	—

Im Verlage der Unterzeichneten erschienen die von Madame Anglès de Fortuni und Herrn Bazzini in ihren Concerten mit allgemeinem Beifall vorgetragenen

Halevy Jaguarita, Colibri-Arie,

Yradier la Calesera, la Madrilène für eine Singstimme mit Pfte. à 10 sgr.

Bazzini Fantaisie über Themen der Oper Beatrice di Tenda, für Viol. mit Pfte. Pr. 1 thlr. 10 sgr.

Alle Musikalien mit höchstem Rabatt.

ED. BOTE & G. BOCK

(G. Bock, Königl. Hofmusikhändler).
Unter den Linden No. 27. — Jägerstrasse No. 42.
Posen, Wilhelmsstrasse No. 21.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verleg von **Ed. Bote & G. Bock** (**G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 44. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 29. October 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie, Rue Richelieu
LONDON. G. Scheurmann, 66 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp
STOCKHOLM. R. Gyldander.
NEW-YORK. C. Breusing / Scharfenberg & Luis
MADRID. Union artistico musical
ROM. Marie.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Eine russische Stimme über das Buch von Oulibischew über Beethoven (Fortsetzung). — Musikalische Revue. — Nachrichten.

Eine russische Stimme über das Buch von Oulibischew über Beethoven.

(Aus dem Russischen der Literaturbeilage der Moskauischen Zeitung [25., 27., 30. April 1857] unter den Augen des Verfassers in St. Petersburg übersetzt.)

Von

A. Stassoff.

(Fortsetzung.)

Hierauf werden einige willkührlich gewählte Solosonaten, das *A-dur*-Quintett (in dessen erster Violinstimme Herr Oulibischew Erfolge gehabt haben will, wie er erzählt) und 8 Symphonien untersucht, einmal um die Fertigkeit des Verfassers im Feuilleton-Styl zu zeigen, wo er Beethoven die Ehre anthut, mit ihm zu sympathisiren, (*un hommage* und Beethoven (!) sagt er S. 252) dann, und vornämlich, um allendlich, ohne mögliche Berufung, das Urtheil zu fällen: „der gute Beethoven sei nur da zu finden, wo derselbe keine Hand breit von den Musikregeln Mozart's abweicht, der schlechte, der abscheuliche Beethoven überall, wo derselbe selbstständiger auftritt und sich damit von der wahren Schönheit entfernt: in der 9. Symphonie, in den letzten Sonaten und vor Allem in den chaotischen, unverständlichen letzten Quartetten, dazu kommt, alle Gesetze der Kunst mit Füssen zu treten.

Die Verächtlichkeit des ganzen 3., eines nicht unbedeutenden Theils des 2. Styles ist die Thesis, der Kern des Buches. Diesem Grundgedanken desselben parallel, läuft die Verfolgung der bisherigen Erklärer Beethoven's. Zu diesem letzteren Zwecke werden Adepten und (S. 299—313) und Glossatoren (S. 313—335) unterschieden, ohne dass gesagt wird, worin der Unterschied bestehe, ohne dass nachgewiesen wird, warum Adepten und Glossatoren verächtliche, Kritiker (der Verfasser nennt sich einen *critique ordinaire*) achtungswerthe Leute seien.

Um zu beweisen, dass die Werke der 3ten Periode Beethoven's, insbesondere die 9. Symphonie und die letzten Quartette, in Wahnsinn gezeugt wurden, schien dem Verfasser hinreichend, zu beweisen, dass man die Kritiker, welche diese Werke preisen, für Verrückte zu halten habe.

In Deutschland hat sich bekanntlich gerade diesen Werken das künstlerische Interesse immer mehr zugewandt. Zugleich, insbesondere seit dem verhängnissvollen Jahre 1848, hatte man in Deutschland hie und da, immer nur vereinzelt, den Fortschritt der Kunst mit politischen Utopien in Verbindung gebracht. Dass dies ungefähr zu einer und derselben Zeit vorging, beweist noch wahrlich nicht den Zusammenhang beider Erscheinungen. Erinnern wir Herrn Oulibicheff an die Handbücher der Logik, in denen man als Beispiel eines falschen Schlusses liest: „Der Stock steht in der Ecke, folglich regnet es!“ Was kann Beethoven dafür, dass man mit seiner Musik Dinge in Verbindung brachte, die gar nicht in ihr enthalten sein können. Da hätte man mit Famustow in der unsterblichen Comödie unseres Gribojedeff auszurufen: „Um das Übel an der Wurzel zu heilen, verbrennet alle Reiser!“ Musikalien scheint indess auch Famustow auszunehmen. —

Diese seine Verwechslung der den Werken der dritten Periode gewordenen Anerkennung, mit in Deutschland angeregten politischen Utopien, weiss der Verfasser für seinen Zweck der Brandmarkung der letzten Werke Beethoven's auszubeuten. Er knüpft daran die Behauptung: „ein Russe kann den ganzen Beethoven nur lieben, um es den Deutschen darin nachmachen zu wollen!“ —

Digitized by Google

Die Styl-Unterschiede in Beethoven zeichnet der Verfasser wie folgt.

1. Periode. Die Musik Beethoven's ist vollkommen schön, regelrecht und kommt der Mozart'schen nahe (erste Symphonie, Septett, die ersten 6 Quartette, das *C-dur*-Quintett, die Solosonaten Op. 26, 27, 31). Der von Ideen, welche der Musik fremd sind, noch unverdorbene Genius des Künstlers erreicht in der Pianoforte- und Kammermusik den Höhenpunkt *(apogée)*.

2. Periode. Beethoven mischt seinen Compositionen musikfremde Elemente bei, falsche Accorde (!), harmonische Sonderbarkeiten. (Er kennt nicht mehr das Maass des wahren Schönen, er dehnt Alles unverhältnissmässig aus (*Eroica, C-moll-*, und Pastoral-Symphonie, 4., 7. und 8. Symphonie, die Quartette Op. 59, die grossen Solosonaten in *A-dur* und *F-moll*, Op. 53, 57). Wir finden hier die höchste Orchestermusik Beethoven's, aber jede dieser Compositionen zeigt bereits das Maal des Kain (S. 160) in falschen Accorden, obrrreissenden, gremmatikalischen Fehlern (S. 156—164)

3. Periode. Den unmusikalischen Elementen erliegen die musikalischen; gesuchte, barokke Ideen stossen immer mehr zurück; Harmonie und Rhythmus werden noch verwickelter, die falschen Accorde werden zur krassesten Manier, die in ihren Quellen vertrockneto Melodie wird zum Räthsel. Dies sind die Symptome des beispiellosen Falles des Genius, den man die dritte Manier nennt (S. 164, 251, 269, 270). Hieher gehören die 9. Symphonie, die 2. Messe, die letzten 5 Solosonaten, die letzten 5 Quartette. —

Diese den Perioden der künstlerischen Thätigkeit Beethoven's (1795—1804; 1804—1814; 1814—1827) correspondirenden 3 Stylarten, heisst es weiter, **vermischen sich in den verschiedensten Compositionen selbst**, dermassen, dass selbst in der 3. Lichtblicke (bei Wahnsinn *luc. da inervalla* genannt) vorkommen, in denen Beethoven, wie früher, wahrhaft musikalisch, regelrecht ist, und an die Schönheiten Mozart'scher Musik erinnert, wie denn andererseits wiederum einige Productionen des 1. und 2. Styls von Symptomen des 3. befleckt werden (*entachés* S. 284). Was, mit einem Wort, in Beethoven gut ist, gehört keinem der 3 Style besonders an, was hingegen schlecht, barock, hart, ohrbeleidigend, dunkel, unverständig, unmusikalisch in ihm ist, gehört allemal dem 3. an, ist der Grundcharacter dieses Styls. Die grösseren oder geringeren Mischungen des 3. Styls mit den schönen Eingebungen des 1 bilden den Übergangs- oder 2. Styl, der aus diesem Grunde ger nicht gegen den 1. und 3. abgegrenzt werden kann." —

Worüber soll man in diesen getreu übersetzten Sentenzen, welche den Kern des Buches ausmachen, mehr erstaunen? Über das gänzliche Misserstehen des Wesens Beethoven'scher Musik, oder das für unsere Tage kaum glaubliche Selbstvertrauen, mit dem der Verfesser Verläumdungen gegen Beethoven ausspricht, die notorischen Thatsachen widersprechen? Ist es doch, als ginge in dem Buche von noch gänzlich unbekannten Dingen die Rede und nicht von Partituren, die in Aller Händen sind!"

Es mag Leser geben, die dem Verfasser auf's Wort gleuben, auf welche sein Einschöchterungssystem mit Gespenstern des Eindrucks nicht verfehlen wird; es giebt aber auch Leser, die sich nicht fürchten, den ganzen Beethoven, auch die Pertituren kennen zu lernen, welche den Nachzöglern der musikelischen Kritik aus den zwanziger Jahren als Drachen und Geister (Lieblingsausdrücke des Buches) erscheinen.

Hatten etwa Tondichtung und Kritik bei Dem stehen zu bleiben, was diesen Herren vor dreissig und mehr Jahren träumte?

Der Verfasser vergleicht Beethoven in seinen letzten Werken mit einem Architecten von Gebäuden mit dem Dach nach unten, mit einem Maler, der Hände statt der Füsse, Füsse statt der Hände malt. Diese Erscheinungen weist er indess in Beethoven nicht nach. Aus dem Leben des Künstlers will er bewaisen, dass derselbe den Verstand hätte verlieren müssen (S. 276, 278), nicht dass er ihn verloren habe, in welchem Falle allenfalls die Gründe geltend zu machen waren, worum es so gekommen war. Wo sind die Füsse statt der Hände und umgekehrt? Die Gebäude mit Dächern nach unten? Die Ungeheuer, die Verachtung aller musikalischen Gesetze durch Beethoven, war in Notenbeispielen zu zeigen. Das Buch zählt solcher neunzehn. Aber diese Citate sind mit Ausnahme des letzten nicht den Compositionen des 3., sondern den allgemein gekannten, allgemein beliebten Symphonien und Sonaten des 2. entnommen. Was jeder Dilettant unzählig gehört, was ihn immer entzückt hat, die *Sinfonia eroica*, die *B-dur-*, die *C-moll-*, die *A-dur-*, die Pastoral-Symphonie, in denen nie etwas Antiharmonisches ihn verletzte, die Drachen und Geister gesehen wurden, diese Werke geben Beispiele für die Verirrungen Beethoven's ab.

Dabei verfährt der Verfasser ganz willkührlich mit den bekanntesten und beliebtesten Compositionen. Das *Scherzo* der *Cis-moll*-Sonate *quasi fantasia* ist ihm ein überzähliger Einschreibsel (S. 130), der *Sinfonia eroica* thut das *Finale* der *C-moll*-Symphonie Noth (S. 174, 175, 206), wobei das lächerliche von Fetis erzählte Märchen aufgetischt wird: „dieses *Finale* sei für jene Symphonie geschrieben worden (!)", ein von Lenz *(Beethoven et ses trois styles* T. I p. 35) aus Ausseren und inneren Bedingungen in Grund und Boden gerannter Irrthum, von dem nur die Leichtgläubigkeit und unkritische Natur von Fetis nachgeblieben ist.

Wenn schreiende Verstösse dieser Art gegen das einfachste ästhetische Verständniss der Sache dem Verfasser keinen Credit bei Dilettanten machen können; so braucht sich ein solcher nur an den ersten besten Mann von Fach zu wenden um zu erfahren, dass sämmtliche 19 Notenbeispiele, das letzte nicht ausgenommen, gar nichts Regelwidriges noch Auffälliges enthalten, des aus diesem Gesichtspunkte der Rede werth wäre; dass dergleichen ebensowohl in Bach, Mendelssohn und Cherubini zu finden ist; jeder nicht gerade unwissende Stockrutinist in der Harmonie, die gute Gesetzlichkeit der angestrittenen Stellen nachzuweisen im Stande ist. Jeder Harmoniker muss berechtigt sein, den Verfasser vorzuwerfen, Beethoven Fehler zeihen zu wollen, wenn er dabei Böcke gegen Grundbegriffe in der Harmonie schiesst und überhaupt die unsichersten Ansichten über die musikelische Technik verräth (S. 195, 207, 208, 240 und an vielen andern Stellen). Wer, fragen wir, ist der Richter der guten Harmonie? Wo ist des Kriterium von erlaubt und unerlaubt zu suchen? — Welchem Gerichtshof hat ein Beethoven den freien Gebrauch seiner ihm angeborenen Sprache zu verantworten? —

Herr Oulibischew hält die Antwort für sehr einfach. Das Ohr, sagt er, ist dieser Richter. Wessen Ohr? fragen wir. Auch die Melodie ist durch das Auge zu beurtheilen, aber durch welches? Dem Publikum, den Kennern des 18. Jahrhunderts, war der Don Juan chaotisch, wie Herr Oulibischew selbst erzählt (*Biographie* T. 2 p. 254). Für die Ohren des Publikums wie der Kenner des ersten Viertels dieses Jahrhunderts, wurde der Don Juan eine Sonne ohne Flecken, und gerade deshalb mussten ihnen die Beethoven'schen, dem Grafen Resumowski gewidmeten Quartette und Anderes für eine ungeheuerliche Verletzung der angenommenen Formen gelten. Und so wird es immer sein: das Kriterium des musikalischen Gesetzes liegt nicht in den Ohren des Consumenten, es liegt in der Kunstidee des Producenten.

(Schluss folgt.)

Digitized by Google

Berlin.

Musikalische Revue.

Das reichhaltige Repertoir der Königl. Oper enthielt in dieser Woche Aufführungen des „Oberon", „Orpheus", „Barbier", „Fidelio", „Nibelungen" und „die lustigen Weiber von Windsor", also innerhalb acht Tagen sechs Opern-Vorstellungen, mithin eine Thätigkeit entwickelt, welche vorher nie da gewesen. Beweis einerseits von der umsichtigen und energischen Leitung unserer jetztigen Bühnen-Verwaltung und da überwiegend die classische Richtung vertreten, andererseits von der Empfänglichkeit und den veredelten Kunstgeschmack unsres Publikums. Fassen wir diese beachtungswerthe Erscheinung schärfer in's Auge, so bedarf es bedeutende künstlerische Kräfte, um solche Resultate zu ermöglichen; dass diese und in so aussergewöhnlicher Weise vorhanden, weist unserem Kunst-Institut unstreitig die erste Stelle unter den vorhandenen an. In „Fidelio" und „Oberon" (Rezia) glänzt als leuchtender Stern Frau Köster, die in Auffassung, sowohl in musikalischer wie in dramatischer Beziehung, sich stets auf der Höhe ihrer Aufgabe befindet. Ihr Fidelio, so eigentlich der Typus ihrer hohen künstlerischen Begabung, bietet immer von Neuem Interesse dar. Die stets forschende Künstlerin dringt immer tiefer in den Schacht des unsterblichen Meisterwerkes ein, und entfaltet immer neue Schätze aus dem unerschöpflichen Born vor dem geistigen Auge des Zuschauers, so erscheint eine jede neue Darstellung ihre Vorgängerinnen noch zu überragen. Mad. Herrenburger hatte für Fräul. Trietsch die Rolle der Marcelline schnell übernommen und trotz der Schwierigkeit, die sich in dieser Aufgabe findet, mit der ihr eigenthümlichen Grazie, Sicherheit und Vielseitigkeit durchgeführt; von Letzterer giebt die Frau Fluth in Nicolai's beliebter Oper „die lustigen Weiber von Windsor" das beredteste Zeugniss. Hr. Zschiesche's Rocco, Falstaff und dies Mal, wo er wegen Unpässlichkeit des Hrn. Krause im „Oberon" auch die Rolle des Scherasmin übernommen; bleibt die unerschütterliche, feste Stütze, wo es musikalischer Sicherheit und künstlerischer Einsicht bedarf. Ueberall erkennt man in Hrn. Krause, sei es als Minister in „Fidelio", in Rossini's „Barbier" oder als Fluth in Nicolai's „lustigen Weibern", den durchgebildeten und stets die ästhetische Grenze mit sicherem Tact innehaltenden Sänger. „Orpheus" und „Nibelungen" bieten Frl. Johanna Wagner zur Entfaltung ihres grossartigen Talentes, sowohl in der plastischen Haltung der Antike, als zur Entwicklung ihres hochdramatischen Talentes die reichste Gelegenheit. Unvergleichlich schön löste sie die Aufgabe des Orpheus; mit hinreissender Gewalt weiss sie den Zuhörer mächtig zu ergreifen, in der ihr gebührenden Schöpfung, als Darstellerin der Brunhilde in den „Nibelungen". So auf ihrem Felde erringt sie stets die reichsten Lorbeern des Beifalls und lässt uns schon jetzt den Verlust bei ihrem möglichen Abgang von der Bühne schwer empfinden. Im „Barbier von Sevilla" trat Fräul. Bauer in der Rolle der Rosine für die angekündigte Fräulein Maray, welche hieran durch plötzliche Erkrankung verhindert wurde, auf; wir haben durch ihren Besitz eine sehr schätzenswerthe Acquisition gemacht, und die ausserordentlichen Fortschritte, welche die noch sehr jugendliche Sängerin in letzter Zeit gemacht, eröffnen ihr bei ihrer grossen Begabung die glänzendste Aussicht für die Zukunft; mit grosser Leichtigkeit fliessen ihr die schwierigsten Coloraturen und ihre wohlklingende Stimme, verbunden mit einer höchst angenehmen Erscheinung, haben ihr bereits grosse Sympathien im Publikum erworben. Der beschränkte Raum unseres Blattes verhindert uns für heute, in namentlicher Aufführung der einzelnen Darsteller und Darstellerinnen fortzufahren, welche in vorgedachten Opern und zu deren glänzenden Erfolgen den wesentlichsten Antheil beigetragen haben; uns dieses vorbehaltend, wollen wir indessen diesen Bericht nicht schliessen, ohne mit Dank und gerechtester Anerkennung der grossen Verdienste zu gedenken, welche das Orchester und der Theaterchor, so wie deren Leiter, die Herren K.-M. Taubert und Dorn, sich erwarben.

Am Donnerstag den 22. im Krollschen Saale erstes Concert der Mad. Fiorentini, der Gebrüder Henry und Joseph Wieniawsky und des Contrabassisten Hrn. Bottesini. Eine Quadrupel-Allianz von Künstlern ersten Ranges! Kaum sind die vereinigten Bazzini-Fortuni-Concerte beendigt, so überraschen uns schon wieder vier der bedeutendsten Virtuosen mit den erstaunenswerthesten Kunstleistungen. Zuerst erschien Hr. Joseph Wieniawsky mit einer eigenen Composition: einem Klavierconcert in *G-moll*. Die Fortschritte, die der junge Künstler seit seinem Auftreten vor ungefähr drei Jahren gemacht hat, sind unverkennbar bedeutend zu nennen; die rapideste Fertigkeit, verbunden mit Sauberkeit und Eleganz, documentiren sich in genanntem Concert, so wie in dem späteren Vortrag zweier Salonstücke: einer Romanze *Souvenir de Dublin* und einem *Valse de Concert*. Als Componist bedarf Hr. W. jedoch noch sehr der Klärung; der letzte Satz seines Klavierconcerts liess uns sehnlichst den göttlichen Ausspruch: Es werde Licht! leider vergebens, herbeiwünschen. — Als zweite Bundesgenossin erblicken wir Sgra. Fiorentini. Der lebhafte Empfang des Publikums bei ihrem Erscheinen mag der Künstlerin als Beweis gelten, in wie gutem Andenken sie noch seit ihrem Engagement in der italienischen Oper der Königstadt bei uns steht; obgleich sie uns damals *sans prendre congé* verliess, so heissen wir sie doch jetzt herzlich willkommen. Der Zeitraum von sieben Jahren hat nicht vermocht, ihr den geringsten Reiz und Schmelz ihrer Stimme zu rauben; sie trug in ungeschmälertem Vollbesitz ihrer anmuthigen Stimmmittel zuerst ein *Rondo* aus der Oper: *Maria di Rohan* von Donizetti — leider eine italienische Schablonenarie der seichtesten Art — und den *Boleros* aus Verdi's sicilianischen Vesper vor, und schmückte beide Arien mit einem Brillantfeuer von Fioriturен und Cadenzen aus. — Hr. Henri Wieniawsky — ebenfalls seit seinem früheren Auftreten mit seinem Bruder im ehrendsten Andenken — versöhnte uns mit dem Componisten des heutigen Abends. Er gab uns Mendelssohn's geistvoll poetisches Violinconcert. Was vollendetste Technik, seelenvoller Vortrag und geistiges Durchdrungensein zu bieten vermag, bot uns Hr. W. ungeschmälert; wir stellen ihn unbedingt neben den ersten Violinvirtuosen der Gegenwart. Die meisterhaft ausgeführte Cadenz des ersten Satzes, so wie das zauberhaft-duftige, zart nuancirte *Andante*, wurde von ihm unübertrefflich vorgetragen, — der rauschendste Beifall krönte seine Meisterleistung. — Wenn wir nun Hrn Bottesini als den letzten dieser heiligen Allianz nennen, so geschieht dies nach dem bekannten Ausspruch der Pompadour: *après nous le déluge*. Es ist hier über ein musikalisches Phänomen zu berichten. Nach Hrn. Bottesini ist eine Steigerung der Virtuosität eine Unmöglichkeit. Es ist leichter Bären zu zähmen als dem Contrabass Violinpassagen abzugewinnen; — dieses ebenso wichtige Orchesterfundament als ungelenkige Concertinstrument hat in Hrn. B. seinen Bändiger gefunden. Was Violine und Violoncell in Lieblichkeit des Tons und Geläufigkeit der Passagen zu bieten vermögen, ist hier durch Hrn. B. diesem Instrument abgetrotzt; mit geschlossenen Augen würden wir schwerlich einen Contrabass-, vielmehr einen Violoncell-Virtuosen erkannt haben; wir hören die rapidesten Läufe, die reinsten Flageolettöne und die reinsten Cantilenen. In der Fan-

Digitized by Google

tesie über Motive aus der Nachtwandlerin überwand der Concertist spielend die riesigsten Schwierigkeiten; in der Schlusspiéce des Abends: einem *Duo brillant* für Contrabass und Violine (componirt von Bottesini) schmiegten sich beide Instrumente geschwisterlich aneinander an, so dass das Ohr kaum beide Tonfärbungen zu unterscheiden vermochte; diese miraculöse Leistung, ein *non plus ultra* alles bis jetzt Dagewesenen, rief begeisterten Enthusiasmus unter den Hörern hervor; viermaliger Hervorruf belohnte beide Künstler. — Die Kroll'sche Kapelle schmückte dies Concert — wohl eins der interessantesten der jemals gehörten — durch die Ouverturen zu Egmont und Oberon mit bekannter Präcision aus.

An die in der vorigen Nummer besprochene Eröffnung der Königl. Sinfonieseoréen schlose sich in dieser Woche der Beginn der Liebig'schen Soiréen in der Singacademie. Auch dieses Institut hat seine sehr zahlreiche Zuhörerschaft, so dass sogar die Sitzplätze des Sängerpersonals benutzt werden müssen; wenn wir hier nicht jene musikalische Aristokratie der erstgenannten Versammlungen bemerken, so gewährt der zahlreiche Besuch doch insofern einen höchst erfreulichen Anblick, als die musikkundigsten und für die edelsten Richtungen in der Kunst empfänglichen und herangebildeten Zuhörer mit der aufmerksamsten Theilnahme den Tönen lauschen, die in vortrefflicher Ausführung sich hier vernehmen lassen. Eröffnet wurde der erste Abend mit Beethoven's Ouverture zur Leonore. Das Meisterwerk symphonischer Kunst erfordert ein sehr stark besetztes Orchester, besonders im Streichquartett, u. dennoch im Vortrage eine bis in's Einzelne feine Zeichnung, die nicht leicht ist. Daher machen wir auch mit Rücksicht auf die Mittel, über welche die Kapelle gebietet, nicht die allerstrengsten Anforderungen. Wir freuen uns, dass das Werk vollkommen verständlich und sicher zu seinem Ausdruck gelangte. Die Kapelle des Hrn. Liebig hat mancherlei Vorzüge, um die sie selbst von grösseren Instituten zu beneiden ist. — Wir zählen dahin vornehmlich die sehr gute Besetzung der Blasinstrumente. Sowohl die Holzbläser wie das Blech sind sehr gut vertreten und man kann ihnen sicherlich die schwierigsten Aufgaben zutrauen. Das gab sich sofort in der zweiten Nummer zu erkennen, in Mendelssohn's *A-moll*-Sinfonie. Hier wird eine so detaillirte Zeichnung einzelner Themen nothwendig, die Instrumentation ist an vielen Stellen so characteristisch, das Zusammenklingen von Flöten, Clarinetten, Hoboen, so dass die Farbe eines jeden Instruments sich bemerklich machen soll, erfordert Klarheit und Sicherheit, Ruhe im Ansatz, und wir müssen sagen, dass die Kapelle Alles zur verständlichsten Geltung brachte. Bei den vielen Schönheiten, welche dieser Sinfonie eigen sind, macht sie doch in gewisser Weise einen etwas absponnenden Eindruck. Es zieht sich eine lugubre Stimmung durch das ganze Werk, und wenn auch der zweite, den Componisten ächt characterisirende Satz durch eine gewisse elfenartige Leichtigkeit einigermassen von den übrigen absticht, erkennt man doch auch in ihm den sich gleich bleibenden, das Ganze durchziehenden Grundton. Immer bleibt die Sinfonie ein interessantes, geistvolles, ächt musikalisches Werk. Die Ouverture zu den lustigen Weibern von Nicolai verlässt einigermassen den Boden, auf den diese Soiréen Anspruch haben. Deswegen aber ist sie keineswegs eine unclassische Arbeit. Wir bewundern in ihr den schönen natürlichen Fluss der Melodieen, von denen einige sogar in's Volk gedrungen sind, die geschickte und gewandte Instrumentation und das Streben, ein Tongemälde hinzustellen, das nicht aus zusammengefügten Einzelnheiten besteht, sondern die regelrechten Formen möglichst beobechtet. Wenn deber diese Arbeit sich auch um etwas von dem classischen Style entfernt, so steht sie keineswege unter den berechligten Forderungen. Ganz besonders aber hören wir sie deswegen gern, weil sie unübertrefflich ausgeführt wird. Man hört es ihr an, dass ein jeder Spieler vollkommen dabei und die Composition sein Eigenthum geworden ist. Endlich haben wir der ersten Sinfonie von Beethoven zu erwähnen. Hr. Liebig führt, was für die Zuhörer von instructivem und bildendem Werthe ist, die Sinfonien nach der Reihe vor. Man lernt auf die Weise den eigenthümlichen Genius in fortschreitender Entwicklung kennen; man folgt ihm auf den natürlichen, aus innerstem Wesen sich ergebenden Bahnen seiner Kunst und erhält recht eigentlich ein Bild seiner Persönlichkeit. Die erste Sinfonie ist die leichteste. Beethoven hat in Mozart, oder wenigstens in den durch Mozart am vollkommensten entwickelten Kunstformen sein Vorbild. Das Werk ist so regelrecht gearbeitet nach Anordnung der Themen, nach Vertheilung der Instrumente, nach Themelisirung und Durchführung der Gedanken, dass man Beethoven kaum erkennen würde, wenu es nicht ein gewisses Etwas gäbe, das immer und überall den genialen Schöpfer characterisirt. Es ist der Geist, der auf dem Ganzen ruht, der frische melodische Duft, der hindurchzieht durch einen jeden Satz; es sind Eigenschelten, die sich weniger beschreiben und angeben, als herausfühlen lassen. Die Kapelle hatte sich den Inhalt des Werkes zu sicherstem Verständniss gebracht und alle Forderungen zu befriedigen gewusst, die man an eine Ausführung stellen kenn, welche es mit so klaren, fasslichen und schönen Gedanken zu thun hat. Es versteht sich daher von selbst, dass die Theilnahme für diese erste Leistung der Saison eine anregende und das Verdienst der Kapelle vollkommen würdigende war. Sie wird sich, wie wir hoffen und wünschen, auch für die später folgenden Abende erhalten.

Am Montag den 26. fand im Otto'schen Circus zum Besten der Hinckeldey-Stiftung ein grosses Instrumental- und Vocal-Concert statt. Es wurde auf dem Programm „Ersten" genannt; wir werden also mehr dergleichen hören. Der Verein, der es gab, nennt sich „Neue Academie für Männergesang" und seine Productionen wurden geleitet von dem Musikdirector Franz Mücke. Der milde Zweck, zu dem das Concert gegeben wurde, hatte das ganze grosse Local mit Zuhörern gefüllt, und da das Programm wirklich den Species nach Vieles bot, und der Männerchor mit der Liebig'schen Kapelle noch secundirt wurde durch ein Militair - Musikchor, so war wohl die Mehrzahl der Zuhörer durchaus befriedigt. Der Verein, der das Concert gab, lässt billige Anforderderungen nicht unbefriedigt; eine interessante Erscheinung bot er indess, und das war ein *basso solo*. Wir hielten den Sänger für einen Dilettanten, wissen auch sonst Näheres nicht über ihn; seine Tonbildung wollte nicht all zu viel Schule verrathen, aber seine Stimme war von imponirender Ausgiebigkeit und sein Gesang schien sehr viel declamatorische Fähigkeit zu verrathen. Das Programm bot Allbekanntes in der Iphigenien-Ouverture von Gluck, den Ouverturen zu „Ruy Blas", zur „Euryanthe", zu „Coriez" etc. Weniger bekannt waren die Gesänge; sie bestanden in einer Hymne von Vogel, einem Psalm von Schnsbel, dem „Gesange der Böhmischen Brüder", in Mendelsohn's „Wem Gott will Gunst erweisen" und einem „Morgenruf" von Marx; ganz unbekannt war wohl eine Ouverture von Fl. Geyer, die wir um deshalb noch ganz besonders erwähnen, weil sie erwähnenswerth ist. Die Geyer'sche Ouverture ist gross gehalten in der rhythmischen Bewegung, bedeutungsvoll in den Harmonieen, und die melodischen Folgen lagen sich über das Ganze, ohne viel für sich zu beanspruchen, aber auch ohne Armuth zu verrathen und ohne der achtbaren Noblesse der ganzen Schreibweise den

Digitized by Google

eine einzige Wendung entgegen zu treten. Die Introduction bildet in der Ouverture auch zugleich den Schluss; sie ist also nicht mustergiltig, aber voll Einheit und darum formell wohlgestaltet. Neues fanden wir nicht in ihr; sie selbst aber macht den Eindruck der Selbstständigkeit. Wir müssen gestehen, der Psalm von Schnabel, sonst wohl recht wacker gearbeitet, kam uns dennoch matt vor. Auch des Publikums müssen wir noch gedenken, da es in zwei Decaporufen activ wurde; es fühlte sich demnach wohl unterhalten. Man willfahrte ihm aber nur in einem Falle ganz: der Jägerchor aus Euryanthe wurde wiederholt; aber für Mendelssohn's „Wem Gott will rechte Gunst erweisen" sang man ein anderes. Wir erwähnen dies, da es wohl allseitig unangenehm befremdete. Die Liebig'sche Kapelle bewährte im Vortrag des instrumentalen Theils ihren wohlbegründeten Ruf. Das Local ist wegen seiner vortrefflichen Acustik zu solchen Aufführungen durchaus geeignet. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Die Oertling'schen Quartett-Soiréen werden auch in diesem Winter, wie früher, in Sommer's (neu decorirten) Salons Ende dieses Monats beginnen und alle 14 Tage stattfinden.

— Frau Jenny Lind-Goldschmidt befindet sich seit einigen Tagen hier und hat am Sonnabend Nachmittag der Domchor-Probe mit dem K. Kapellmeister Hrn. Taubert beigewohnt.

— Lucile Grahn und ihr Gatte, der rühmlichst bekannte Tenorist Hr. Young vom Hoftheater in München, befinden sich einige Tage in Berlin.

— Se. Maj. der König hat dem K. Hofkirchen-Musikdirector Emil Neumann den Rothen Adlerorden IV. Klasse verliehen.

— Der Stern'sche Gesangverein beabsichtigt, in drei Concerten den „Paulus", den „Israel in Aegypten" und die neunte Symphonie zur Aufführung zu bringen.

— Am 4. November, dem zehnten Jahrestage des Todes Mendelssohn-Bartholdy's, wird dessen Oratorium „Paulus" durch den Stern'schen Gesangverein in der Singeacademie aufgeführt werden. Diese Aufführung bildet zugleich das erste der diesjährigen Abonnements-Concerte, die der Frauenverein zum Besten der Gustav-Adolph-Stiftung veranstaltet. Felix Mendelssohn-Bartholdy, am 4. November 1847 in Leipzig gestorben, 38 Jahre alt, ist bekanntlich hier in Berlin, seiner Vaterstadt, begraben.

— Die Sing-Academie wird in ihrem ersten Abonnements-Concerte das Requiem von Mozart und die Bach'sche Cantate „Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit", sodann das hier noch nicht gehörte Weihnachts-Oratorium von Seb. Bach, ein Werk, in dem der sonst so strenge Meister einen lieblicheren, dem Geist der Weihnachtszeit entsprechenderen Ton annimmt, und den „Elias" von Mendelssohn aufführen. Ausserdem ist sie bereits mit den Proben zum Alexanderfest beschäftigt, das zum Vortheil des zu gründenden Händel-Denkmals zur Aufführung kommen soll. Wir erinnern bei dieser Gelegenheit daran, dass auch andere hiesige Kunstinstitute Aufführungen zu diesem Zwecke zugesagt haben und dass die Zeit drängt, um das Versprochene zu erfüllen.

— Die erste Soirée der Herren Ad. Grünwald und Rob. Radecke für Kammermusik wird am 9. November im Englischen Hause stattfinden.

— Hr. Musik-Director Bernh. Meyer ist mit seinen Kindern, der jugendlichen Sängerin Frl. Line und den kleinen Violinvirtuosen Hugo und Felix, hierher zurückgekehrt.

— Dem Königlichen Musikalien-Inspector Behrend hierselbst war von dem im vorigen Jahre verstorbenen Rentier M. Normann ein Legat von 1000 Thlrn. unter der Bedingung vermacht worden, dass er alljährlich am Todestage des Testators in der Mitternachtsstunde vor dessen Hause, Neue Friedrichsstrasse No. 53., einige Trauergesänge ausführen solle. Der Legater hatte, da der erste Jahrestag herannahte, deshalb bei der Polizei angefragt, und muss wohl die Erlaubniss erhalten haben, denn in der Nacht vom 21. zum 22. d. M. hat er zum ersten Male die Testaments-Clausel erfüllt. Kurz vor 12 Uhr trug er zuerst allein, dann mit einigen Freunden vierstimmig mehrere ernste Lieder vor. Eine Menge Personen hatten sich als Hörer eingefunden. Zur Aufsicht waren mehrere Schutzleute anwesend.

Königsberg. Nicolai's „lustige Weiber von Windsor", eine hier sehr gern gehörte Oper, giebt unserm neuen Personal Gelegenheit, sich dramatisch zu versuchen. Herr Wild ist unser bester Tenor, und zwar von so guter Art, dass er nach Dresden engagirt ist. Hr. Lemprecht (Schüler Dorn's) ist eine gesunde Tenor- (und zwar Buffo-) Natur. Die Herren Feuerstecke und Hornmann sind brave Bässe. Die Damen Frl. Holm und Eggeling sind gute sentimentale und muntere Soprane; Frl. Hellenstein ist eine talentvolle Soubrette. Herr Dumont, zeitiger Capellmeister, hat noch keinen rechten Dirigentencharakter, denn er lässt sich noch von seinem individuellen Temperament leiten und überjagt die schnellen Tempi so, dass ein Verständniss schwer oder unmöglich wird. — Unsere Concertzustände sind misslich, denn auch hier ist das Publikum durch Wohlthätigkeitsconcerte geschwächt, und es wird nun Zeit sein, der Kunst selber die Wohlthat zu erweisen, dass man sie in dem musikalisch so oft gemissbrauchten Sinne unserer Einwohner einmal reinigt, indem wirklich vorzügliche Aufführungen guter Werke zum Vortheile guter Musiker veranstaltet werden.

Cöln. Die Winter-Concerte der Concert-Gesellschaft werden unter F. Hiller's Direction am 17. November in dem grossen Saale des Gürzenich, dessen Umbau bis dahin vollendet sein wird, beginnen. Das Local ist prachtvoll und dürfte auch in seinen räumlichen Verhältnissen auf dem Continent nicht seines Gleichen haben. Das Orchester muss deshalb natürlich verstärkt werden, wozu dem Vernehmen nach bereits Veranstaltungen getroffen sind.

— Die Soiréen für Kammermusik werden dieses Mal noch früher als die Concerte eröffnet werden. Das Abonnement zu beiden ist bereits in vollem Gange.

— Von neuen Compositionen Hiller's werden wir diesen Winter ein Violin-Concert und das Oratorium „Saul" in drei Theilen, Text von Moritz Hartmann, hören.

— Die Gesellschaft „Humorrhoidaria" hat ihre diesjährige Heiterkeits-Saison mit einer recht guten Dilettanten-Vorstellung einer neuen Gesangsposse, „Gans und Richter", von Freudenthal und einer höchst ergötzlichen Travestie der Oper „Martha" von Herrn Küpper, dem musicalischen Dirigenten der Gesellschaft, eröffnet. N. R. M. Z.

Bonn. Bei Gelegenheit der Versammlung deutscher Naturforscher und Aerzte wurde ein grosses Concert veranstaltet, worin nur Beethoven'sche Werke zu Gehör kamen. Musikdirector Ed. Franck spielte das *Es-dur*-Concert, Joachim das Violinenconcert; die *C-moll*-Symphonie, die Egmont-Ouverture und Bruchstücke aus der *Missa solemnis* bildeten die übrigen Nummern des Programms. Kapellmeister Hiller leitete das Ganze.

Mendorf (Baiern). Am 29. September wurde hier Johann Simon Meyr am Schulhause, seiner Geburtsstätte, die Gedenktafel gesetzt. Die Inschrift der Gedenktafel lautet: „Hier wurde der berühmte Componist Johann Simon Meyr am 14. Juni 1763 geboren. Wie Händel für England, Gluck für Frankreich, das

Digitized by Google

hat Er für Italien geleistet. Er starb den 2. December 1845 als Kapellmeister der Basilica S. Maria Maggiore zu Bergamo und als Präsident des Athenäums daselbst." Mayr componirte 73 Opern und beherrschte in Italien in der Periode nach Cimarosa bis auf Rossini, vom Jahre 1800 bis 1815, die Opernmusik förmlich, so dass nur seine Werke sich auf den italienischen Theatern halten konnten. Unter seinen Schülern finden sich Namen von europäischem Rufe, Rubini, Donizetti u. s. w.

Weimar. Dem Vernehmen nach beabsichtigt man hier unter Direction von Franz Liszt ein Conservatorium für Musik zu begründen.

Bremen. In Vorbereitung: Polyphen, komische Oper, Musik von Genée.

München. Die Hof- und Staatsbibliothek hat in der jüngsten Zeit durch den Ankauf der berühmten musikalischen Bibliothek des verstorbenen Geheimerathe Thibaut in Heidelberg einen höchst werthvollen Zuwachs erhalten. Der in diesem Jahre ernannte Conservator der musikalischen Abtheilung der Staatsbibliothek, Herr Julius Maier, ist soeben mit einer neuen Katalogisirung der musikalischen Werke beschäftigt.

— Am 11. October der „Prophet" mit Herrn Grill in der Titelpartie und Frau Maximilien als Fides, sonst die übliche Besetzung. Am 12. October bei festlich beleuchtetem Hause zur Feier des Allerhöchsten Namensfestes Sr. Majestät des Königs Maximilian II. der „Freischütz", in welchem vorzüglich Fr. Dietz, Aachen, und Frl. Hefner, Agathe, in Gesang und Spiel wetteiferten und für ihre schönen Leistungen volle Anerkennung verdienten. Insbesondere ward Frl. Hefner nach dem gelungenen Vortrag der grossen Arie im zweiten Acte: „Wie nahte mir der Schlummer etc. bei offener Scene durch Hervorruf ausgezeichnet. In dieser Woche noch „Tell" von Rossini und am Sonntag „Katharina Cornaro" von Lachner, mithin vier Opern im Laufe von acht Tagen — mehr als genug für nur zwei Tenoristen!

Dresden. Der Concertmeister Franz Schubert an der hiesigen Hofkapelle hat vom König von Sachsen das Ritterkreuz des Albrechtsordens verliehen bekommen.

— Eine neue Oper von C. Krebs wird hier einstudirt.

— Frau Clara Schumann und Herr Joachim werden hier am 28. October eine musikalische Soirée geben.

Leipzig. Im Gewandhausconcert dieser Woche wird Gade's neueste Sinfonie (No. 6, *G-moll*) zum ersten Mal zur Aufführung kommen; Frl. Jenny Meyer aus Berlin wird singen und Herr Louis Brassin das Piano spielen.

Hannover. Der Kapellmeister Dr. H. Marschner wird die Composition der Oper „das Tyrfingschwert" von W. Grothe in einigen Monaten beendigt haben. Mit der Composition mehrerer Lieder desselben Schriftstellers beschäftigt sich jetzt L. Richter aus Dessau.

Hamburg. (Stadttheater). In „Ernani" war es Hr. Hirschbeck allein, der als Carl V. seiner Aufgabe gebührend Genüge leistete und namentlich in der grossen Scene zu Anfange des 3. Actes durch ausdrucksvollen Gesang die angenehmste Wirkung hervorbrachte. Frl. Schmidt liess als „Lucrezia Borgia" alle leidenschaftliche Gluth und Tiefe vermissen, so zeigte sich auch als Elvire, dass sie für Partieen, welche die unterstützende Mithülfe eines kühn und gewandt eingreifenden Spieles erheischen, zwar eine klare und wohlklingende Stimme, keineswegs aber künstlerische Ausbildung besitzt. Hr. Allfeld schien sich noch nicht hinlänglich erholt zu haben. Den Ernani sang Hr. Auerbach mit bühnengeübter, vollkräftiger Stimme, liess aber, auf Kosten des günstigeren Eindruckes, sich zu einzelnen Verstössen gegen Ton und Rhythmus hinreissen. Der Oper folgte, als Grundmotiv des überfüllten Hauses, das Ballet „Uriello".

— Der rühmlichst bekannte Baritonist Moritz Elbenschütz und der Tenorist Joseph Petz halten gegenwärtig in einem hiesigen Concertsaale Gesangsvorträge, welche sich eines allgemeinen Beifalls zu erfreuen haben.

Wien. Im Hofopernthester kamen im Laufe dieser Woche die beiden Opern „die Zigeunerin" und „Belisar" mit theilweise neuer Besetzung zur Aufführung. In der ersteren sang Schmidt den Grafen, und Frl. Weise die Zigeunerkönigin. Schmidt reussirte vollkommen und namentlich das Strophenlied „Erinnerung" brachte er zur schönsten Geltung. In letzterer Oper sang Walter den Alamir. Die neue Direction hat diesem Sänger, der über ein so reiches Stimmmaterial verfügt, mit einer für den Künstler sehr ehrenden Weise auf weitere fünf Jahre engagirt, und zwar im ersten Jahre mit 4500 fl. und jährlich 1000 fl. Gagenaufbesserung, so zwar, dass er nach Ablauf des letzten Jahres 9000 fl. bezieht. Auch Hr. Meyerhoffer wurde auf weitere Jahre engagirt.

— Wie man vernimmt, hat Hr. Cornet Wien verlassen, ohne auf den Recurs seines Urtheils zu warten. Die Künstler Wiens athmen leicht, da sie Hrn. Cornet ferne wissen.

— Das K. K. Oberstkämmeramt hat sämmtlichen Mitgliedern des Hofoperntheaters die Erlaubniss gegeben, ihren einstigen Collegen Hrn. Wild, welcher im Laufe dieses Monats sein fünfzigjähriges Jubiläum feiert, bei diesem grossen Musikfeste auf jede Weise zu unterstützen.

— Die K. K. Kammervirtuosin Rosa Kastner hat sich nach Weimar begeben, um unter Liszt's Anleitung einige Stücke einzustudiren.

— Johann Strauss trifft Anfang November in Wien ein und wird dann wieder die Leitung seines Orchesters übernehmen.

— Die Quartett-Productionen des artistischen Directors Hrn. Hellmesberger und Mitwirkung der Herren Durst, Dobihal und Borzaga begannen Sonntag den 22. Abends 5 Uhr im Musikvereinssaale.

— Leopold v. Meyer hat kürzlich vom Kaiser von Constantinopel eine Uhr in Brillanten gefasst erhalten, und ist zum Hofpianisten Sr. Majestät ernannt worden. Augenblicklich befindet er sich in Athen und wird über Triest und Wien noch in diesem Winter in Paris erscheinen.

Prag. Die Directionsfrage ist gelöst. Hrn. Thomé's solide Leitung der Bühnen zu Gratz und Riga hatten ihm bei der Wahl die Sympathieen des Publikums gesichert und dasselbe knüpft daran die Hoffnung auf eine unserem Kunstinstitute allerdings nach mehrfacher Richtung hin nöthige Hebung zum Besseren, künstlerischen Gedeihen. In der Oper besonders wird nicht so sehr eine Aenderung, aber desto dringender eine Completirung des Personalstandes durch eine gewandte, hübsche Soubrette und einen Bass für zweite Partieen nöthig sein. Bisher hat Herr Director Thomé definitiv nur einen der Contracte erneuert, jenen mit dem Tenor Hrn. Beckmann, der bekanntlich vor kurzer Zeit durch die Frische und Fülle seines herrlichen, echt heroischen Organes schnellen Sieg und festen Fuss an unserer Oper gewann.

Salzburg. In Vorb.: „Der Geiger aus Tyrol", Oper v. Genée.

Basel. Im letzten Concert führte der Orpheus-Verein unter Leitung seines Dirigenten August Walter die Gluck'sche Oper „Orpheus" vollständig auf. Hoffen wir, in dem nächsten Concert Schumann's: „Der Rose Pilgerfahrt" zu hören.

Brüssel. Die „Hugenotten" und der „Prophet" sind ausschliesslich auf dem Repertoir.

Paris. Bühnen und Concerte sind noch lange nicht in dem Gange, welchen Paris zu durchmessen hat. Die Zeiten werden noch kommen. Daher bewegt sich sowohl das Opern- wie das Concert-Repertoir meistens in alten Geleisen. Wiederholungen bekannter Werke sind etwas Gewöhnliches und man muss sich

Digitized by Google

genügen lassen an dem, was da ist.

— „Fra Diavolo" von Auber wird nächstens auf die Bühne gebracht werden, und zwar mit dem neuen vielfach besprochenen Terzett, welches der Componist für die Darstellung in London geschrieben hat.

— Mad. Stoltz hat ihre Villa verlassen und ist im Begriff nach Paris zurückzukehren.

— Die Krankheit Gounod's hat sich so wesentlich gebessert, dass wir den begabten und liebenswürdigen Künstler nächstens als vollkommen wiederhergestellt zu begrüssen hoffen.

— Fetis der Vater hielt sich diese Woche in Paris auf. Er hat hier sein Requiem, welches er zu den Todesfeierlichkeiten der belgischen Königin componirte, herausgegeben. Das Werk ist in jeder Beziehung ein verdienstvolles und wird unter den Verehrern kirchlicher Musik gewiss mit Freude begrüsst.

—°—, den 25. October. Auf unseren lyrischen Scenen, von der *Académie impériale* bis zum *théâtre lyrique*, Nichts als Vorbereitungen und Einstudiren von Novitäten, so dass die diesjährige Winterseison eine sehr glänzende zu werden verspricht. Zu den Ihnen bereits gemeldeten neuen Opern habe ich heute noch eine in die Annalen der grossen Oper einzuregistriren: *„Chapelle et Bachaumont"*, Operette in einem Act von Cressonnois, einem noch unbekannten Componisten, Text von Armand Barthet. Die Directoren der hiesigen Opern sind durch ihr Publikum gezwungen, ihm so oft als möglich Neues und Frisches aufzutischen, und daher kommt es denn auch oft, dass, bei nicht allzugrosser Auswahl, das Neue nicht immer gut, das Frische nicht immer schmackhaft ist. Wie die Zahl gewonnener Schlachten den Ruf eines Feldherrn begründet, so ist die Masse neuer Werke, welche die Kasse bereichert, und, ob gut oder schlecht, dem Publikum die langen Winterabende hat verkürzen helfen, das einzige Kriterium hier für eine gute Theater-Direction. Ein wahrer Muster-Director nach dieser Richtung hin ist Hr. Offenbach, denn gleich einem Kaleidoscope erblickt der Zuschauer fast allabendlich ein neues Bild auf der Scene der *Bouffes Parisiennes*. So eben war es die reizende, wahrhaft komische Operette des Hrn. Offenbach *„le mariage de lanternes"*, die das dort versammelte heitere Publikum in die herrlichste Laune versetzte, heute bringt es die nicht allzu originellen Melodieen des *„Arbre de Robinson"* von Erlanger, der mir doch zu häufig, trotz aller Licenz, die ich den *Bouffes Parisiennes* einräume, die gewöhnlichsten Arlequinaden in unseren Dorfschenken zurückrief. *„Les Petits Prodiges"*, die so eben vorbereitet werden, sollen an drastischer Komik alles bisher Dagewesene übertreffen, und was bedeutungsvoller ist, eine bis jetzt unedirte Oper Rossini's, ganz im Beginn seiner musikalischen Laufbahn geschrieben, aber den grossen Meister bereits bekundend, hat Hr. Offenbach das Glück gehabt, sich zu versehaffen. *„Bruschino"* heisst diese *opéra buffa*, der Text ist von Hrn. Degeorge übersetzt, Nichts ist in der Partition verändert und zugesetzt worden und Kenner versichern mir, dass sie frisch und melodiöse ist, als wäre sie gestern vom geistreichen Componisten des *„Barbier"* und *„Guillaume Tell"* geschrieben. Ich kann nicht umhin, eines Gerüchtes, das sich aber ziemlich allgemein verbreitet hat, zu erwähnen, dass Meyerbeer, der uns noch nicht verlassen hat, eine Operette für die *Bouffes* schreibt; ich halte es aber nur für ein Gerücht, denn *„on dit"* ist unser grosser Maëstro mehr als als jeder andere hier ausgesetzt. Sein *„Robert le diable"* war noch vielfachen Repetitionen auf morgen angesetzt, und wie ich weiss, ist die Aufführung dieser Oper mit Mad. Lauters als Alice ein Hauptgrund seines verlängerten Aufenthaltes hier; doch ein plötzliches Unwohlsein dieser Dame schiebt sie wieder hinaus, und wir lesen statt dessen auf den Theaterzetteln so eben die *„Hugenotten"*. Die Italienische Oper hat *„Cenerentola"* und *„il Barbiere"* in den letzten Wochen zur Aufführung gebracht; in beiden ernteten stürmischen Beifall Alboni und Mario, der, wie man sagt, nicht sehr zufrieden ist, einen ebenbürtigen Rivalen in Seccomano, einem so eben von Hrn. Calzado engagirten Tenor, zu finden. Von Concerten, die erst im Januar, denn aber auch in dichtgeschlossenen, unabsehbaren Phalanxen in's Feld rücken, erscheint am 27. schon ein Vorläufer, der aber seinen Nachfolgern hoffentlich ein gutes Vorbild sein wird, nämlich eine musikalische Soirée, veranstaltet von den Professoren der neuen *salle Beethoven* in der *passage de l'Opéra*. Um consequent zu sein, schliesse ich auch heute meinen Bericht mit den Künstlern, die der Winter uns wieder zugeführt hat; Hr. v. Cuvillon, der herrliche, eleganische Violonspieler, der tüchtige Pianist Krüger und der auch bei uns als Componist und Klavierspieler rühmlichst bekannte Bergson sind wieder bei uns.

London. Am 3. November zieht in das kleine St. James-Theater, wo früher die deutschen Theater-Vorstellungen stattgefunden hatten, eine *Opera buffa* ein, die den Londonern die düstern Wintermonate verkürzen helfen soll. Es war vor Jahren ein ähnlicher Versuch gemacht worden, der jedoch nicht sehr günstig ausfiel. Unter den angekündigten Sängern und Sängerinnen findet sich kein Name, der bisher diesseits der Alpen bekannt gewesen wäre. Als Kapellmeister wird ein junger Triestiner, Alberto Randegger, fungiren.

— An zwei auf einander folgenden Abenden fanden zwei ausserordentliche Vorstellungen der Opern-Gesellschaft Lumley's im Königlichen Theater vor einer höchst zahlreichen Zuhörerschaft statt. Die erstere war *„Don Giovanni"* mit den Signore Piccolomini, Spezia, Ortolani, den Signori Giuglini, Beneventano, Belletti, Corsi, Rossi. Diese Aufführung erregte ein wahres Furore von Anfang bis zu Ende. Am zweiten Abende gab man *„La Traviata"* und die letzte Scene von *„Il Trovatore"*.

Mailand. Die Canobiana ist mit *„Gli ultimi giorni di Sulla"* eröffnet worden, aber erst Meyerbeer's *„Roberto il diavolo"* vermochte durchgreifend zu wirken. — Die Geschwister Ferni concertirten in zehn Soiréen mit Glück.

New-York. Die Academie der Musik, wie unsere grosse Oper hier gewöhnlich genannt wird, macht in diesem Jahre bessere Geschäfte denn ehedem. Wir schreiben dies hauptsächlich den beiden hervorragenden Persönlichkeiten, der Mad. Frezzolini und dem Sg. Lobocetta zu. Sie haben im „Liebestrank", in der „Norma" und im „Barbier" den Vogel abgeschossen. Ein Almaviva und eine Rosine wie sie sind noch nicht gehört worden. Ebenso ist auch für die Concerte das Compagniegeschäft der Herren Thalberg und Vieuxtemps nicht übel. Niblo's Salon ist bis auf den letzten Platz gefüllt, und das was andere Künstler hier in Musik gemacht haben, reicht vollkommen hin, ihnen die bevorstehenden Rundreisen durch die bedeutenderen Städte Amerikas zu sichern. Der Geschäftsverkehr in dergleichen Dingen ist hier so geregelt, dass, wenn er nur erst im Gange ist — aber darauf kommt es an — das Weitere sich ganz von selbst ergiebt.

— Herr Hofrath Schilling, der unfreiwillige Emigrant, ist ein fleissiger Mitarbeiter der New-Yorker *Musical Review* geworden. Er veröffentlicht darin eine lange Abhandlung über den Musik-Unterricht, betitelt *„the alphabet of the music teacher"*.

— Vieuxtemps hat bereits aus den vereinigten Staaten Nordamerikas Nachricht von sich und seinen Erfolgen gegeben. Er schreibt, dass er nie und nirgends einen so glänzenden Erfolg erlebt hat, als bei seinem ersten Concerte in Newyork.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Digitized by Google

Nova-Sendung No. 6.

von

ED. BOTE & G. BOCK

(G. Bock, Königl. Hofmusikhändler).

	Thlr.	Sgr.
Brunner, C. T., Trois Thèmes favoris des Operas: Rigoletto, Vêpres sicil. et Trovatore. Op. 338. No. 1—3.	—	22½
Collection de Potpourris p. le Piano par F. Brissler, A. Conradi, C. Martin. Jaguaritta (Halevy).	—	25
do. do. Der Kadi (Thomas)	—	20
Dobrzyński, J. F., Marche funèbre sur la mort de Beethoven	—	15
Gung'l, Jos., Jubel-Festmarsch Op. 138. und Hertel, Galopp aus Morgano Op. 27. für Orch.	2	12½
—— do. 4 ms.	—	7½
—— Glöckchen-Polka Op. 140. u. Hertel, Polka-Mazurka aus Morgano Op. 25. für Orch.	2	—
—— do. 2 ms.	—	7½
—— do. 4 ms.	—	10
—— Erinnerung an Gratz, Walzer, Op. 143. f. Orchester	2	—
—— do. f. Pfte. u. Violine oder Flöte	—	15
—— do. für Pianoforte à 4 ms.	—	20
—— do. do. à 2 ms.	—	15
Haydn, J., Quartette für 2 Viol., Viola u. Velle. Heft I.	1	22½
—— do. do. do. - II.	1	27½
—— do. do. do. - III.	1	27½
—— do. do. do. - IV.	2	2½
—— do. do. do. - V.	2	5
—— do. do. do. - VI.	2	12½
(Wird fortgesetzt)		
Heinsdorff, C., Melanie-Polka-Maz. Op. 53. und Michaelis, Gruss aus Liebchen, Galopp, Op. 25. f. Orch.	2	27½
—— Melanie-Polka-Mazurka. Op. 53. à 2 ms.	—	7½
Leutner, A., Troubadour-Quadrille. Op. 39., f. Orchester	1	17½
Liekl, F. C., Duodrame: Die nächtliche Heerschau. Op. 79., mit Begleitung der Physharmonika	—	12½
Loeschhorn, A., Transcriptions des Opéras italiens. Op. 32. No. 4. „Simon Boccanegra"	—	22½
Michaelis, C., Gruss aus Liebchen, Galopp. Op. 25., für Pianoforte à 2 ms.	—	10
Pathe, C. E., Rêve d'amour. Op. 64.	—	15
Schulz-Welda, J., Alpenglöckchen und Alpenhorn. Op. 50.	—	22½
Stolzenberg, B., Schäfers Klagelied. Op. 1.	—	10
Strehan, des Mädchens Klage	—	10
Talexy, A., Fantaisie sur le Val d'Andorre. Op. 17.	—	20
Tanz-Album für 1858 — Thomas, Kadi-Polonaise — Gung'l, Erinnerung an Gratz — Conradi, Capricciosa Polka-Mazurka — Heinsdorff, Apollo-Galopp — Ressel, Retournez-Polka — Hertel, Morgano Rheinländler-Polka — Leutner, Troubadour-Quadrille	Subsc.-Pr.	— 15
Zedlitz, Otto, Baron v., 4 Lieder	—	20

Sonnabend, den 31. October 1857,

Abends 7 Uhr.

Im Concertsaale des Königl. Schauspielhauses:

ZWEITE SINFONIE-SOIRÉE

der

Königlichen Kapelle

zum

Besten ihres Wittwen und Waisen-Pensions-Fonds.

1) Sinfonia (B-dur) von Haydn.
2) Ouverture zu „Athalia" von Felix Mendelssohn-Bartholdy.
3) Ouverture zu „Coriolan" von L. van Beethoven.
4) Sinfonie (B-dur) von L. van Beethoven.

Billets à 1 Thlr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Hrn. **G. Bock**, Jägerstrasse No. 42, und Abends an der Kasse zu haben.

Nova No. 13.

von

B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr.	Sgr.
Berens, H., 2de Scène italienne. Op. 51.	—	15
—— Deux Eglantines. Op. 52.	—	15
—— Robin Adair, Air écossais, transcrit et varié. Op. 53.	—	15
Blumenthal, J., La Vertigue, Rondo-Galop. Op. 41.	—	20
Croisez, A., Air de Bretagne, varié. Op. 77.	—	12½
Dicks, E., Aunen-Walzer. Op. 9.	—	12½
Gerville, L. P., Minuetto, Essai dans le style classique. Op. 46.	—	12½
—— Le cheese des Rois. Op. 47.	—	15
Goria, A., Fantaisie sur la Reine Topaze. Op. 83.	—	20
—— Pervenche Mélodie. Op. 84.	—	12½
Hiller, F., Vermischte Characterstücke. Op. 66. Heft 1, 2. à 20 Sgr.	1	10
Prudent, E., Les Nymphea de la mer, Barcerole. Op. 50.	—	20
Schad, J., Jeanne, 2e Tyrolienne varié. Op. 50.	—	12½
—— Brise des Alpes, 3e Tyrolienne. Op. 51.	—	12½
Schubert, C., Le carneval des jeunes filles, Quadrille und Polka. Op. 224.	—	12½
Tedesco, J., Dans les Montagnes. Op. 87.	—	15
—— Mon souhait, Noeturne. Op. 88.	—	10
—— La saison de Londres, Valse. Op. 89.	—	10
Wallerstein, A., Nouv. Danses. No. 88. Schottisch de Vienne. Op. 120.	—	7½
Zimmermann, C., Traumbilder-Walzer. Op. 9.	—	15
Beyer, Ferd., Revue mélod. Op. 112. No. 16. Obéron à 4 ms.	—	17½
Cramer, H., Potpourris. No. 49. Iphigenia en Tauride, à 4 ms.	—	25
Coenen, P., 3e Duo sur Stabat mater pour Piano et Violon. Op. 20.	—	25
Kontski, A. de, Hommage à Varsovie, Mazurka pour Piano et Violon. Op. 12.	1	5
Singelée, J. B., Fantaisie sur Le Prophète pour Piano et Violon. Op. 29.	1	5
Remusat, Feuilleton du Flûtiste. No. 6. Jouif errant ov. Pno.	—	17½
Oberthür, Ch., Les Gouttes d'eau, Caprice-Etude p. Harpe	—	20
Labitzky, J., La chasse, Quadrille à grand Orch. Op. 232.	1	10
—— do. do. à 8 ou 9 Parties.		
Soubre, E. A., Das Ständchen, für eine Singstimme mit Piano (Folge No. 725)	—	5
Lyre française No. 658 à 661. 668 à 695. à 5 u. 7½ Sgr.	2	7½

Vorläufige Anzeige.

Am Sonntag, den 1. November, Mittags 12 Uhr:

Grosse musikalisch-declamatorische Matinée

im Arnim'schen Saale, Linden 44, zum Besten einer sehr hilfsbedürftigen Familie, unter gütiger Mitwirkung der Frau Justizräthin Burchardt, der Frau Hoffmann, geb. Franz, des Fräulein Bianca v. Stern-Gwiazdowska, des Herrn Concertmeisters Laub und des Herrn Papendyk.

Billets à 15 Sgr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Herrn G. Bock, Jägerstrasse 42 und Linden 27, so wie an der Kasse à 20 Sgr. zu haben.

Soiréen des Königl. Domchors.

Die auf eingegangene schriftliche Meldungen reservirten Billets sind **vom 24. bis incl. 31. Octbr. in den Stunden von 9—1 und Nachmittags von 3—6 Uhr, beim Königl. Hofmusikhändler Herrn G. Bock, Jägerstr. No. 42,** in Empfang zu nehmen.

Abonnement-Billets für alle 3 Soiréen à 2 thlr. sind ebendaselbst zu haben. ***Das Comité.***

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (G. Bock.** Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 45. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 4. November 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Breusing. Scharfenberg & Lutz
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 3 Thlr.
Jährlich 3 Thlr. | ohne Prämie.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr.

Inhalt. Eine russische Stimme über das Buch von Oulibischew über Beethoven (Schluss). — Musikalische Revue. — Nachrichten.

Eine russische Stimme über das Buch von Oulibischew über Beethoven.

(Aus dem Russischen der Literaturbeilage der Moskauischen Zeitung [25., 27., 30. April 1857] unter den Augen des Verfassers in St. Petersburg übersetzt.)

Von

A. Stoff.

(Schluss.)

Herr Oulibichew fühlt sich in seinem Feldzuge gegen Beethoven ohne wissenschaftliche, Stich haltende Beweisführung dadurch unterstützt, dass einige Fachmänner von europäischem Rufe seine Ansichten über den 3. Styl theilen. Er verweist auf Fetis in Brüssel, auf den Wohlbekannten in Weimar. Wir könnten diesen Herren Namen von ebenso gutem, von besserem Klange, Joseph d'Ortigue in Paris und den berühmten Professor und Doctor der Musik A. B. Marx in Berlin, gegenüberstellen, für welche der 3te Styl den höchsten Ausdruck des Beethoven'schen Genius darstellt. Das wären Zwei gegen Zwei, aber dennoch kein Beweis, welchen Legionen von Autoritäten nicht berstellten, weil sie alle eine Stimme, die Stimme wissenschaftlicher Wahrheit, überbieten kann.

Die Wissenschaft kennt nur eine Autorität, die der erwiesenen Wahrheit. Der Dilettantismus mag sich an die Meinung der Fachmänner halten; der musikalische Schriftsteller soll seine eigene Autorität sein. In seinen Überzeugungen, in der Kenntniss des Gegenstandes, über den er schreibt, finde er seine Autorität, oder aber, er unterlasse besser das Schreiben. Diese gerechte Anforderung an ein Buch wird strenger, wenn es ein Buch gegen Beethoven und seine Anhänger, im Jahre 1857, gilt! —

Herr Oulibichew zieht es vor, wie in seinem Buche über Mozart, so hier von den Ansichten Anderer, von Fetis insbesondere, abhängig sein zu wollen. Corrigirte Fetis Mozart (!) so corrigirte ihn Oulibicheff und äussert dabei zufrieden, sein Ohr habe ihm die ingeniöse französische Correctur verrathen (*Biographie* V. 2 p. 255). Da wer Haydn vorsichtiger. Als man ihm die als Querstand in der Introduction des Mozart'schen *A-dur*-Quartetts verschrieene Stelle zeigte, sagte er, der sich gewiss auf Harmonie verstand: „Hat der grosse Mozart das geschrieben, so hatte er dazu seine gute Ursache (Allg. Mus. Zeit. 1821 S. 493)". —

Warum sollte nicht auch der grosse Beethoven seine gute Ursache haben? — Fetis freilich findet in den Symphonieen Fehler und Herr Oulibischew wiederholt das, in seiner Überzeugung, dass der Director eines Conservatoriums von solchen Dingen mehr verstehen muss, als Beethoven, der nicht einmal den Cursus eines Conservatoriums absolvirte. Ein Russe hat dabei zu bedauern, dass der Verfasser bei dieser Gelegenheit eine Unwissenheit in der Harmonie verräth, welche bei Fetis erspart worden wäre. In Sympathie wie Antipathie folgt Herr Oulibischew seinem Vorbilde. Spricht Fetis gegen alle Thatsachen Beethoven Genie im Contrapunkt ab; so hält Herr Oulibischew für Pflicht, jede Fuge in Beethoven für gänzlich verwerflich zu halten. Preist Fetis den verdienten, aber beschränkten Thalberg seiner Verdienste um das Pianoforte halber, zum Nachtheil des genialen Franz Liszt, so ist auch Herr Oulibischew entzückt von Thalberg und stichelt giftig auf Liszt.

Fetis ist gegen alle Progessisten, von Beethoven bis Berlioz und Wagner herunter; er ist der Typus des Alt-gläubigen in der Musik. Herr Oulibischew giebt sich alle Mühe, Fetis auch darin zu erreichen. Was Fetis liebt, liebt

Digitized by Google

er; was Fetis nicht lieht, hasst er, ohne weiteren Grund als: dies sei die Meinung von Fetis und an seiner Meinung nicht zu zweifeln. Herr Oulibischew hat somit keine Meinung, er ist das Echo von Fetis, der in Mozart den höchsten Gipfel aller Tondichtung erblickt, welche an sich ungerechtfertigte, irrige Idee Herr Oulibischew in seinem Buche über Mozart geltend machen will. —

Unter so bewandten Umständen ist nicht auffallend, dass bereits das Buch über Mozart, im Wesen der Sache, die wahre Kritik um keinen Schritt förderte, nur eine andere Redaction der uns in dem Werke von Nissen vorliegenden Materialien war; dass die kritischen Ansichten des Verfassers, nur wort- und blumenreicher die bereits durch Fetis über den Gegenstand in Umlauf gesetzten, in die glänzenderen Farben des Feuilletonstyls kleideten. Auch der Grundgedanke des Buches über Beethoven, die gänzliche Verächtlichkeit des 3. Styls einer-, die Verfolgung der Progressisten andererseits, gehört Fetis an. Wie aber nun, wenn Fetis hier ebenso gröblich irrte, als ihm das schon begegnete? — Er ist ohnehin mehr musikalischer Archäologe als Theoretiker. Wie, wenn seine Verfolgungen des 3. Styls nur seiner Unfähigkeit, die wahre Kunstschönheit zu verstehen, der Beschränktheit des Blickes zuzuschreiben wären? Wie, wenn man, wie $2 \times 2 = 4$ beweise (und es wird geschehen), dass im 3. Style Alles klar, noch höher inspirirt ist als in den beiden andern, Alles Einheit zwischen dem Gedanken und der Form ist, Alles von der Weisheit in der Einfachheit, diesem Siegel des Genius, durchdrungen wird? — Man kann aber zweifellos beweisen, dass die im 3. Styl nicht zahlreicheren als im 2., immer seltenen Fälle, wobei Beethoven neue, nicht im musikalischen Gewohnheitsrecht begründete Wendungen in Harmonie, Melodie und Rhythmus vorliegen, diese Erscheinungen nur eine organische Erweiterung der Kunstwege, eine Bereicherung derselben mit neuen Mitteln, eine natürliche Fortsetzung der alten ausmachen.

Nicht etwa in Zukunft, schon jetzt geht die Tondichtung diese neuen, von Beethoven eröffneten Wege. Mehrere moderne Componisten, welche den 3. Styl nicht kennen lernen wollten, sind durch ihren Kunstinstinct auf die erfrischenden harmonischen Neuerungen desselben hingeführt worden, vor denen die Fetis und ihre Nachbeter zurückschrecken. Nennen wir von Componisten, die sich unbewusst in solcher Beziehung mit Beethoven begegneten, Chopin und Glinka, von denen, die es bewusst thaten, Schumann.

Ein Jahrhundert trennt uns von Sebastian Bach, und erst vor Kurzem fing man an, seine Werke allgemeiner zu schätzen. Die Schilderhebung des „Wohlbekannten" gegen die sogenannte Bachomanie wird keinen wahren Freund der Kunst abhalten, mit jedem Tage neue Schönheiten in Bach zu entdecken. Das Wesen Bach'scher Musik ist aber von Mozart, von der Kunstrichtung der letzten Jahre des vorigen, von der ersten unseres Jahrhunderts, gleich verschieden. Weder Bach, noch Mozart verhinderten indess das Genie Beethovens, das der Tiefe Bach's verwandt ist, sich selbstständig zu entwickeln, sich immer mehr von Mozart zu entfernen, sich immer sicherer der geheimnissvollen Gebiete innerlicher, von einer wunderbar ansprechenden, hie und da mystischen Weltanschauung durchdrungenen, nicht in Worten wiederzugebenden Musik, zu bemächtigen. Wozu wäre auch die Musik da, wenn sich Alles in Worten sagen liesse? —

In den letzten Lebensjahren Beethoven's reifte des Künstlers Ideal höchster Musik, der Kirchenmusik, in der 2. Messe, welche der Schlüssel zum 3. Styl und damit zum ganzen Beethoven ist. Zu den Formen Bach's und Händel's kamen in Beethoven die Formen Palästrina's, der alten italienischen Kirchencomponisten mit ihren Eigenthümlichkeiten, der alten Kirchentonarten, welche in Mozart's Tagen vergessen worden waren und in Beethoven auflebten.

Um den 3. Styl verstehen zu können, muss man mithin fähig sein, Palästrina und die alten Italiener zu verstehen; man muss Bach und Händel zu schätzen wissen und diese Säulen der Tondichtung nicht mit Oulibichaw für blosse Stufen zum Mozart'schen Requiem nehmen.

Palästrina, Bach, Händel, Haydn, Cherubini, elle diese, multiplicirt durch die beispiellos gebliebene Gewalt Beethoven'scher Genialität, in welcher auch noch Mendelssohn, Schumann, Chopin und Glinka enthalten waren, das sind die Grundelemente, die Integrale Beethoven'scher Musik dritten Styls, in dem begreiflich nichts von Mozart zu sehen ist. Dieser letztere Umstand war es, der den 3. Styl zum geschworenen Feind aller Derer machte, die sich mit und an Mozart erzogen hatten und unter seinem Einfluss geblieben waren. Wer Alles nach der Mozart-Elle misst, versteht natürlich nichts von dem 3. Styl Beethovens, der ihm eine unverständliche Sprache bleibt. Diese Leute erklärten Beethoven in den zwanziger Jahren unseres Jahrhunderts für verrückt; diese Leute behaupteten, wie wir das auf jeder Seite in Oulibichew wiederfinden, Beethoven's Genie habe ihm in den letzten Jahren seines Lebens nur Verirrungen in die Feder dictirt.

Glücklicherweise hat sich das Verständniss musikalischer Kunst, die wahre musikalische Kritik, so rasch in unseren Tagen entwickelt, dass Kenner, welche behaupten wollten, dass das, was sie nicht verstehen, damit unverständlich ist, den Platz in der Beurtheilung einnehmen würden, den man den Chinesen in aller Cultur zugesteht.

Welch ein curioses Ereigniss ist da nicht in unseren Tagen ein ganzes Buch, das diesen Standpunkt einhält.

Der Leser im Jahre 1857 begreift, dass ein der Menschheit so wohlthätiger Genius wie Beethoven kein Kainszeichen an sich tragen könne; dass harmonische Gliederungen, welche hinter dem Horizont der Routinisten liegen, deshalb noch nicht ungesetzlich sind, vielmehr mit Dankbarkeit in die Protokolle der Kunst, in die Harmonietractate eingetragen werden sollten. Die Gesetzlichkeit dieser Eroberungen des Geistes enstreiten, in ihnen Drachen und Geister erkennen, ist Sache Aller, die noch an dem Buchstaben willkührlicher Satzungen der Sylbenstecher in der Harmonie hängen, das tiefere, dem Genie vertraute Gesetz nie kennen lernten noch kennen lernen konnten. —

Herr Oulibischew, der sich zu entschliessen vermochte, dieses Buch zu schreiben und drucken zu lassen, geht so weit, deshalb mit folgenden Worten zu schliessen: „Dieses Buch wird nicht viel Sympathie in der Gegenwart erwecken, es wird gewiss viele Gegner finden, weil es einem unter einer grossen Zahl Musiker zu einer Art Religion *(une sorte de religion)* gewordenen, augenfällig falschen Cultus *(une culte faux de toute évidence)* engreift und schon deshalb heftige Vertheidiger zählen muss. In einer nahen Zukunft wird das Loos des Buches eher noch bedauernswürdiger sein, meine Leser werden mir sagen: er hat Recht, war es aber der Mühe werth, Alles dies zu beweisen?"

Der Verfasser irrt sich. Wie viele Feinde und Verfolger fand nicht der kühne Genuese in den Tagen Ferdinand's und Isabella's, weil er einen neuen und folglich unerlauhten Gedanken verwirklichen wollte? Drei ein halb Jahrhundert verbinden seitdem unzählige Schiffer die alte Welt mit der neuen.

Welche Verfolgungen gegen Copernikus, gegen Galilei?

E pur si muove! —

Das ist die Antwort des Genius gegen seine Verfolger, deren Namen aufzufinden man heut zu Tage Mühe haben würde.

Das ohne vorgebrachte Beweise Beethoven feindliche Buch des Hrn. Oulibischew spricht sich selbst sein Urtheil.

Digitized by Google

Den russischen Leser bringt es zu dem Ausruf: „Warum wurde diese in der musikalischen Kritik unserer Tage bedauerliche Anomalie von einem Russen geschrieben!“ —

Berlin.

Musikalische Revue.

Im Königl. Opernhause bildete das Repertoir der vergangenen Woche Aufführungen der „Hugenotten“, „Figaro“, „Tannhäuser“, „Johann von Paris“ und zum 1. Male „Jeannetten's Hochzeit“, komische Oper von Massé, der Text nach dem Französischen des Michel Carré und Jules Barbier. Die Aufnahme, welche diese Neuigkeit bei unserm Publikum gefunden, ist eine günstige und dies mit Recht. Unser Repertoir ist nicht eben reich an diesen kleinen einactigen Operetten, und warum sollte eine Vermehrung durch ein Werkchen, welches sich in Frankreich eines entschiedenen Erfolgs zu erfreuen hatte, nicht dankend aufgenommen werden; wird ihm dieser auch in dem Maasse bei uns nicht zu Theil werden, so liegt es wohl hauptsächlich in der mindern Empfänglichkeit, welche wir diesen leichten Genre angehörenden Werken entgegen bringen. Die Musik ist leicht, gefällig u. ansprechend, die Instrumentation mit Gewandtheit und Geschick behandelt; der Inhalt unterhält auf die kurze Zeit und wird sich überall einer gefälligen Aufnahme zu erfreuen haben, wo das Ganze durch eine so vortreffliche Aufführung wie bei uns getragen wird. Frl. Bauer (Jeannette) und Hr. Wolff (Jean) bilden das ganze Ensemble der Oper und bringen zu ihren Parthieen an Eleganz im Spiele und Gesang das Nöthige in reicher Fülle mit. Frl. Bauer wusste ihrem Spiel durch discrete Zartheit, ihrem Gesang durch saubere und brillante Coloraturen einen eigenen Reiz zu verleihen, während Hr. Wolff für die charmante Inscenesetzung noch besonderen Dank sich erworben, und die Darstellung durch seine ausserordentliche Gewandheit und sprudelnden Humor an erhöhtem Interesse gewinnt. In der Wiederholung sind vortheilhafte Kürzungen vorgenommen und wurden beide Darsteller vom Publikum durch reichen Beifall ausgezeichnet. Dieser, welche am Dienstag stattfand, schloss sich „Johann von Paris“ an und entzückte die Hörer durch den Reichthum seiner reizenden Melodieen. Hr. Formes, welcher die Titelrolle gab, stattete dieselbe sowohl mit Eleganz in der Darstellung als vortrefflich im Gesange aus; ganz besonders schön sang er die grosse Arie in der ersten Scene des zweiten Actes und das Troubadour-Lied. Fräul. Trietsch erhielt namentlich in ihrer ersten Arie, welche dieselbe vortrefflich executirte, den rauschendsten Beifall; sichtlichen Fleiss und Sorgfalt hat die Künstlerin auf die Rolle des Pagen verwandt, und der ihr gewordene reiche Beifall mag ihr als Anerkennung dessen von Seiten des Publikums gelten, jedoch nicht jede Sängerin eignet sich zur Darstellung von Männerrollen, und deshalb machte diese Parthie im Ganzen nicht den Eindruck, den ihr treffliches Spiel und Gesang verdiente. Frau Harrenburger's Leistung als Prinzessin von Navarra ist bekannt und anerkannt und der Seneschal des Hrn. Kreusa verdient durch seine maassvolle und ganz ausgezeichnete Darstellung den wohlverdientesten Beifall.

Die vier Virtuosen: Mad. Fiorentini, die Gebrüder Wieniawsky und Herr Bottesini setzten ihre Concerte im Krollschen Saale unter ungeschwächter Theilnahme des Publikums fort. Zunächst errang wohl die wirklich staunenswerthe Virtuosität des Herrn Bottesini den meisten Erfolg; sein dreisaitiges Instrument hat allerdings äusserlich die Form eines Contrebasses, nichtsdestoweniger zauberte uns der Künstler bald die Klänge eines Violoncells, einer Violine, ja sogar in den höchsten Flageolettlagen die einer Flöte; abgesehen von dieser Proteusnatur seines Instrumentes enthusiasmirte er durch die bewundernswürdige Fertigkeit und Sauberkeit sowohl in den halsbrechendsten Passagen und Doppelläufen, als durch Weichheit und Lieblichkeit der Cantilene. Ausser den schon im Concert gehörten und besprochenen Vorträgen führte uns Herr Bottesini auch den bekannten „Carneval von Venedig“ vor, ein Experiment, welches die Anwesenden zu fast exaltirten Ausbrüchen der Bewunderung hinriss. Von den Gebrüdern Wieniawsky schätzen wir den Violinisten Henri als den ebenbürtigsten aller Virtuosen ersten Ranges; seine Leistungen in der Paganinischen Fantasie über *„di tanti palpiti“*, die Othello-Fantasie von Ernst, so wie in dem von ihm ebenfalls vorgetragenen Carneval — welchen letzteren er durch höchst pikante und groteske Variationen bereicherte — würden wohl kaum von den celebren Componisten genannter Musikstücke übertroffen werden. Der Pianist Herr Joseph Wieniawsky hat allerdings die Technik seines Instrumentes bewältigt; für die Ausführung Liszt'scher Compositionen, von denen er u. a. die *rhapsodie hongroise* zu Gehör brachte, fehlt ihm jedoch wohl noch die nöthige physische Kraft; mehr effectuirte er in den von ihm componirten kleinen Salonstücken, so wie in dem mit seinem Bruder gemeinsam vorgetragenen *grand Duo polonais*. Mad. Fiorentini endlich brillirte in den mit meisterhafter Coloratur vorgetragenen italienischen Cabaletten; der Vortrag der Freischütz-Arie war allerdings eine höchst schätzbare Leistung, die Sängerin möchte jedoch hier auf dem von ihr betretenen fremden Felde von unseren einheimischen Sängerinnen nicht nur erreicht, sondern vielleicht noch übertroffen werden (wir erinnern an die Prachtleistung unserer Köster in genannter Arie); auf ihrem eigenen Terrain der italienischen Bravourarie werden wir ihr sehr gern den Preis zuerkennen. — Die vier alliirten Virtuosen haben nun am Dienstag den Cyclus ihrer Concerte beendet; dass jeder derselben nach seinem Vortrage verdientermaassen gerufen wurde, constatiren wir hiermit. Herrn Musikdirector Engel, welcher durch das Engagement dieses seltenen Quadrifoliums dem Publikum diese genussreichen, interessanten Abende verschaffte, sagen wir dafür noch speciell unsern Dank.

Die Sinfonie-Soiréen der Königlichen Kapelle liessen sich in der vergangenen Woche zum zweiten Male mit eben so glänzendem, wo nicht glänzenderem Erfolge, als das erste Mal vernehmen. Die erste Sinfonia *B-dur* von Haydn gehört, dass wir so sagen, zu den Leibstücken der Kapelle. Nicht weil sie in der That eines der reizendsten Werke ist, welches der liebenswürdige und stets in seinen Tönen schwelgende Altmeister geschrieben hat, sondern weil die Kapelle gerade dieses Werk mit einem innern Verständniss und mit einer Anmuth zu erfassen weiss, die sie als ein Instrument und von einem Geiste beseelt erscheinen lässt. Es wurde meisterhaft ausgeführt. Das kleine Geigensolo, vom Concertmeister Herrn Ries vorgetragen, klang voll und kräftig. Es folgten dieser Sinfonie zwei Ouverturen, die zur „Athalia“ von Mendelssohn und zum „Coriolan“ von Beethoven. Beide Werke sind Meisterschöpfungen in ihrer Art. Wirkt jenes mehr äusserlich, so muss man doch gestehen, dass Mendelssohn für die Blaseinstrumente, die schon an und für sich eher äusserlich als innerlich erregen, mit einem Geschick verwendet und durch die ernste und gediegene Melodik den Character und die Grundstimmung des Gedichtes so vortrefflich zeichnet, wie es nicht einem andern Künstler der Neuzeit gelungen sein dürfte. Die

Digitized by Google

Coriolan - Ouverture ist eine der gediegensten Schöpfungen nach Form und Inhalt. So streng die erstere festgehalten wird, hat dennoch der Componist in den beiden Hauptmotiven, der rollenden, düstern Figur beim Beginn des Allegro's und der süssen Melodie, die diesem Gedanken gegenüber steht, das Shakespeare'sche Drama in seinen Grundzügen erfasst. Hier haben wir den starren unbeugsamen Charakter des Helden, dort die weiche, klagende Bitte der Mutter und der Gattin, welche das düstere Colorit lebendfrisch durchdringt; am Schlusse den tragischen Ausgang des hochmüthigen Patriziers, dessen Character eine tragische Züchtigung verdient, weil er von den menschlich wahren und warmen Empfindungen der bittenden Mutter, des trauernden Vaterlandes nur äusserlich berührt wird, der aber dennoch ein tragisches Mitleid beanspruchen darf, welches der grosse Tondichter in den verhauchenden Klängen am Schlusse wiederzugeben versuchte. Die Ausführung dieses wie jenes Werkes war vortrefflich. Den Schluss bildete Beethoven's *D-dur*-Sinfonie, nächst der *C-dur*-Sinfonie die klarste, formell abgerundetste Arbeit unter den neun Säulen symphonischer Kunst. Auch hier stand die Kapelle so sehr an ihrem Platze, dass wir der kleinen Missfälle, die sich die Hörner meistens zu Schulden kommen lassen, nicht zu gedenken brauchen, zumal sie schnell vorüber gehen und dabei doch ihre grossen Schwierigkeiten haben.

Der Oertling'sche Quartett-Verein versammelt sich diesen Winter wieder in Sommer's Salons, welche inzwischen restaurirt und renovirt worden sind, und das ursprüngliche Publikum, unter dem der Verein seinen verdienten Ruf gewonnen hat, wieder an sich fesseln wird. So angenehm für die Bewohner der dortigen Gegend, die an den Werken der classischen Meister ihre Freude haben, diese Rehabilitation ist, so sehr thut es uns leid, dass der Verein gewissermaassen neue Studien zu machen hat, indem zwei Mitglieder, die Herren Rebbaum und Fischer, ausgetreten sind und deren Plätze die Herren Fritsch und Koch eingenommen haben. Die zweite Geige und das Cello werden sich zunächst also in das Zusammenspiel hineinleben müssen und wenn sie auch an sich achtungswerthe Künstler zu sein scheinen, durch ein dauerndes gemeinsames Hegen und Pflegen dieser Musik dem Quartett diejenige Abrundung wieder zu verschaffen haben, deren sich die Vorträge bereits erfreuten. Nach dem ersten Abende zu schliessen, ist dazu aber auch Aussicht vorhanden. Denn von den drei Quartetten (Haydn *C-dur*, Op. 50, No. 2. Mozart, *D-dur*, No. 7 und Beethoven, *F-dur*, Op. 59) gelang das Haydnsche sehr gut, das Mozartsche und das Beethovensche liessen es hier und da an der erforderlichen Correctheit noch mangeln. Vieles aber wurde doch mit künstlerischem Sinn erfasst und namentlich bewährte sich die Geige des Herrn Oertling von Neuem als das wohllautende, seelischen Ton kundgebende Instrument, welches die andern Instrumente beherrscht und ihnen den Weg weist, den sie in Betreff des Verständnisses einzuschlagen haben. Herr Wandt hielt mit der Bratsche vortrefflich die Mitte, und so werden sorgfältige Uebungen dazu beitragen, das Quartett wieder in seinen alten Gang zu bringen und ihm den Ruf zu verschaffen, den es sich bereits erworben hatte.

Am Sonntag fand zu einem wohlthätigen Zweck eine Matinée im Arnim'schen Saale statt, in der ganz besonders Frl. von Stern-Gwiazdonoska zu erwähnen, welche sowohl im Vortrage einer Arie von Mercadante und in einem schwedischen Volksliede als im Duett von Meyerbeer „die Grossmutter" mit Frau Justizräthin Burchardt wiederum die glänzenden Resultate des Talentes, in einer tüchtigen Schule gebildet, lieferte. Ihre Stimme, wenn auch nicht von bedeutender Stärke, ist weich und angenehm und spricht namentlich in der Höhe mit grosser Leichtigkeit klangvoll an. Ihr Vortrag ist überall angemessen und zeigt von musikalischem Verständniss. Frau Justizräthin Burchardt ist längst als eine tüchtige Künstlerin bekannt, die mit eben so vielem Geschmack als Kunstbildung begabt ist. Hr. Helmich, Schüler des Concertmeisters Laub, liess sich in einem Violinsolo von Alard hören; sein Ton ist intensiv, seine Ausbildung schon recht weit vorgeschritten, und berechtigen seine Leistungen zu den günstigsten Aussichten.

Die Sing-Academie führte das Alexanderfest von Händel auf und bewährte sich deren Tüchtigkeit bei Weitem mehr in den Chören, die wahrhaft ausgezeichnet aufgeführt wurden, als in den Solo-Leistungen, die zu wünschen übrig liessen. Noch haben wir der Quartett-Soirée der Herren Laub, Radecke, Wüst und Brunet zu erwähnen, welche am 28. October im Saale des englischen Hauses begannen. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Hr. Hans v. Bülow ist vor einigen Tagen von einem längeren Aufenthalte in Zürich und Weimar hierher zurückgekehrt, um die Leitung des Klavierunterrichtes am Conservatorium des Herrn Musik-Director Julius Stern wieder zu übernehmen. Die Lehrer und Schüler des Institute hatten sich vereinigt, den Zurückgekehrten als Zeichen ihrer Anerkennung einen reich mit Silber verzierten Dirigentenstab zu verehren, der Herrn von Bülow in einer Sonntag, den 1. November, dazu angeordneten Versammlung mit einer entsprechenden Anrede überreicht wurde. Das bekannte *D-moll*-Concert von J. Seb. Bach für drei Klaviere und Streichorchester, in vortrefflicher Ausführung von den Damen Frl. Ludolf, K. Strahl und A. Meyer, begleitete die dem Lehrer gewidmete Ovation. — Hr. v. Bülow wird, sicherem Vernehmen zufolge, im Laufe der Saison zwei Orchesterconcerte veranstalten, welche eine empfindliche Lücke im hiesigen Musikleben durch specielle Vertretung neuerer Tonmeister auszufüllen bestimmt sind.

Breslau, 26. October. Nächst den Beschlüssen der einberufenen General-Versammlung der Theater-Actionaire nimmt der bevorstehende Abgang des Hrn. Opern-Regisseurs Rieger das Interesse des Publikums in Anspruch. Derselbe folgt mit Ablauf der interimistischen Verwaltung, die sich jetzt noch bis zum 15. November ausdehnen wird, einem sehr ehrenvollen Rufe nach Wien an das K. K. Hofoperntheater. Es unterliegt wohl keinem Zweifel, dass dieser Verlust für unsere Bühne schwer ist und überhaupt kaum zu ersetzen sein dürfte. Hr. Rieger ist seit einer langen Reihe von Jahren die Seele und der Stolz unserer Oper gewesen, bekanntlich nicht allein als Sänger, sondern auch als Regisseur. Des Künstlers Verlust steht übrigens nicht vereinzelt da, denn auch Frl. Claus und Hr. Härtling verlassen die hiesige Bühne, um vortheilhafte Engagements in Pesth anzunehmen. Selbst Hr. Liebert geht in diesen Tagen ab und so sind unsere Kräfte für die nächsten Wochen so reducirt, dass besonders die Oper empfindlich darunter leiden wird. Der neue Director wird daher, wie dies auch nicht anders möglich ist, nicht gleich Alles ersetzen können und jeder Billigdenkende seine Ansprüche für diesen Winter nicht allzuhoch schrauben und sich mit dem Gebotenen begnügen.

Königsberg. Unter den grösseren Opern, welche in der Letztzeit zur Aufführung gekommen sind, war die erste „Die Stumme von Portici" mit Hrn. Wild als Masaniello, welcher auch in dieser Partbie sich nicht allein als ein vollkommener Kunst-

Digitized by Google

sänger, sondern überhaupt durch die leidenschaftlich glathvolle Darstellung der Rolle in bestimmter, scharfer Zeichnung, wobei die höchst charakteristische Maske noch mit besonderem Nachdruck hervorzuheben ist, als ein höchst schätzenswerther Künstler erwies. Unter den vielfachen Beifallsbezeugungen zeichneten sich die nach dem seelenvollen Vortrage der Schlummerarie und nach der höchst ergreifend dargestellten Wahnsinnsscene durch besondere Lebhaftigkeit aus. Mit Lob sind auch die Herren Lenk (Alfonso) und Feuereteke (Pietro) zu erwähnen. Unser neuer Baritonist, Hr. Phillippi, hatte sich als Debutparthie die Titelrolle der Oper „Belisar" erkoren und bewährte sich in derselben als höchst schätzenswerther Sänger.

Danzig. In der Oper sahen wir bereits in diesem Monat: „Weisse Dame", „Nachtlager", „Freischütz", „Zauberflöte", „Tannhäuser", „Regimentstochter", „Belisar", meistens in sehr gelungener Vorführung. Die „Zauberflöte" und „Tannhäuser" haben in allen Theilen ausserordentlich befriedigt: die Damen Frl. Löwenstein und Süry haben als Pamina und Königin der Nacht sich als wahrhafte Gesangskünstlerinnen bewährt. Schade, dass dem Fräul. Löwenstein für heroische Parthieen die Fülle der Stimme abgeht. —

Magdeburg. Diesmal komme ich mit meinem Opern-Bericht ein wenig post festum. Am 3. v. M. begann unsere, theilweise neu organisirte, Oper ihre Wirksamkeit mit „Don Juan"; diesem folgte in ziemlich rascher Reihenfolge „Stradella", „Martha", „Johann von Paris", „Barbier von Sevilla", „Regimentstochter" und „Belisar". Als neu engagirt zeigte uns der Theaterzettel Hrn. Roberti, einen bereits bestrenommirten Bariton, der sich auch sofort durch seinen Don Juan (als welcher er vorzugsweise glänzte), Plumkett, Figaro und Belisar als tüchtiger geschulter Sänger und Schauspieler documentirte. Lyrischer Tenor ist Hr. Prelinger, der als Octavio, Tonio, Almavive, Stradella und Lyonel ziemlich befriedigte, obgleich Spiel und Geberde viel zu wünschen übrig lassen.

Cöln. In Folge des Anrufs, hier einen Theater-Actienverein zu gründen, sind bereits 15,000 Thaler gezeichnet worden.

Düsseldorf. Die Eröffnung des hiesigen Theaters fand am 1. October vor einem wohlbesetzten Hause mit einem von Fräulein Boden gut gesprochenen Prologe statt. Dann folgte „Don Juan". In der Primadonna, Frau Strodtbeck-Mende, lernten wir in der Rolle der Donna Anna eine wohlgeschulte dramatische Sängerin kennen, die mit einer sonoren, biegsamen, umfangreichen, ausdrucksfähigen Stimme, von der sie einen durchaus künstlerischen Gebrauch zu machen weiss, Routine und Erfahrung und besonnene Auffassung des Charakters verbindet, die aus einer ächt weiblichen Empfindungsweise entspringt. Das Publikum nahm die Künstlerin wohlwollend auf und spendete wohlverdienten Beifall. Frl. Wolff konnte mit ihrer Elvira nicht recht durchdringen. Die Dame scheint eine gute Schule zu besitzen; der Stimme, von Haus aus weich und angenehm, dürfte mehr Kraft zu wünschen sein. Der Ausdruck in Gesang und Spiel hielt sich an die conventionelle Weise, man fühlte heraus, dass die Darstellerin nicht innerlich Erlebtes, sondern lediglich Anempfundenes gab. Die Zerline führte uns Frl. Eiswaldt mit muthwilliger Grazie und Lebenslust vor. Bei ihrem Gesange hätten wir leichtere Accente gewünscht; im Ganzen war derselbe durch Anmuth und Beweglichkeit belebt. In der Titelrolle bewährte sich Herr Meyer als den begabten und gebildeten Sänger, wie er uns von früherher ehrenvoll bekannt war, wie auch als beseelten Spieler. Den Leporello gab Herr Lück mit vielem Humor und in richtiger Auffassung. Dem Vortrage seiner Arie im 1. Acte folgte lebhafter wohlverdienter Beifall. Mit Herrn Arnurius, der als Octavio recht schöne Stimmmittel entfaltete und in der Arie des ersten Actes sehr ansprach, hätte man zufrieden sein dürfen, wenn er nicht in der späteren Arie einige Passagen hätte fallen lassen und seine Stimme eine unreine Färbung angenommen hätte. Mit Vergnügen begrüssten wir Herrn Burger als Comthur; seine markige Stimme und seine imposante Persönlichkeit befähigten ihn zu dieser Parthie ganz besonders. Der Masetto war dem Herrn Schulz anheimgefallen; das Publikum empfing den aus der vorjährigen Saison beliebten Komiker äusserst freundlich. Das Orchester, theilweise aus neuen Elementen zusammengesetzt, that unter der umsichtigen Leitung seines bewährten Führers, Herrn Dasseoff, seine Schuldigkeit. Th.-H.

München. Franz Lachner's „Catharina Cornaro" ging am 18. v. M. bei aufgehobenem Abonnement zum Besten des Hoftheater-Pensions-Vereins neu einstudirt zum ersten Mal wieder in Scene, und zwar bei folgender Besetzung: Jacob von Lusignan Hr. Heinrich, Andrea Cornaro Hr. Kindermann, Onofrio Hr. Lindemann, Catharina Cornaro Fr. Maximilien, Marco Venero Hr. Grill, die beiden Banditen HH. Wirth und Sigl. Ungeachtet des aufgehobenen Abonnements war das Haus sehr gefüllt. — Am Sonntag, d. 25. wurde dieselbe zum ersten Mal, und zwar diesmal im Abonnement, wiederholt, und zeigte durch die ungewöhnliche Sicherheit und Präcision in der Ausführung der Einzelstellen sowohl als des Ensemble von dem grossen Fleisse, den die Künstler darauf verwendet haben mussten. Besonders sind hervorzuheben Fr. Maximilien, für deren Stimmlage diese Parthie ganz geeignet erscheint, sowie die Herren Grill und Heinrich, die sämmtlich verdiente Anerkennung fanden. Auch die Chöre waren sehr lobenswerth und die Ausführung des instrumentalen Theiles ausgezeichnet. Auf die Ausstattung war die möglichste Sorgfalt verwendet, und was diesesmal ausnahmsweise einen interessanten Anblick gewährte, war, die Bühne in ihrer ganzen Tiefe zu sehen.

— Die Winterconcerte, welche jährlich von den Mitgliedern der Hofkapelle im Odeon gegeben werden, sollten am 1. d. M. mit Aufführung der Sinfonie-Cantate von Mendelssohn und der vollständigen Musik zu den „Ruinen von Athen" von Beethoven ihren Anfang nehmen. Das zweite Concert am 11. d. M. wird Beethoven's *C-moll*-Sinfonie, die Ouverture zu „Castor und Pollux" von Vogler und einzelne Vorträge von Fr. Dietz, den Herren Grill und Kindermann, sowie des Violinisten Hrn. Lauterbach bringen. Das Programm der folgenden Concerte verspricht Mendelssohn's Sinfonie in *A*, Cherubini's Ouverture zu „Medea", Sinfonien von Haydn, Schumann, nebst einzelnen Vorträgen von Bärmann und andern Vocal- oder Instrumentalvirtuosen.

Hamburg. (Stadttheater.) „Die sicilianische Vesper", das beabsichtigte Zugpflaster für den Winter, ist nun zwei Mal gegeben worden; Aufnahme — flau, sehr flau. Die Musik weist einige hübsch gemachte Nummern, sonst aber viel Verdische Redensarten und Trivialitäten auf, Handlang matt, die Uebersetzung des Textbuchs rangirt zu den allerschlechtesten dieses Genre's. Das Ballet darin ist ganz selbstständig und steht in keinem Zusammenhange mit der Oper; es gefiel hier ausserordentlich.

Stuttgart. Herr Hof-Kapellmeister Kücken hat von Seiner Majestät dem Kaiser der Franzosen in Anerkennung der ausgezeichneten Leistungen der Königlichen Oper und Hofkapelle in Stuttgart, insbesondere auch in der unter Kücken's Leitung auf den Wunsch des Kaisers gegebenen Oper: „Der Freischütz" einen werthvollen Brillantring erhalten. — Der Director des Hoftheaters und der Hofmusik, Herr Tescher, hat von Sr. Maj. dem Kaiser von Russland den Stanislausorden erhalten; Ihre Maj. die Kaiserin haben den Hofsänger Herrn Cremolini für Aller-

Digitized by Google

höchst Ihr gewidmete Huldigungscantate mit einer prachtvollen Busennadel zu beschenken geruht.

Wolfenbüttel. Der Musikalien-Verleger N. Simrock in Bonn wurde am 6. October d. J. von der hiesigen Herzogl. Staats-Anwaltschaft mit seinem Antrage, die Holle'sche Stereotyp-Ausgabe der Weber'schen Compositionen als theilweisen Nachdruck einiger bei ihm früher erschienenen Hefte mit Beschlag zu belegen und als Nachdruck zu verurtheilen, als rechtlich nicht begründet zurückgewiesen. — Eine gleiche Abweisung erfolgte unterm 28. September auf den Antrag der Schlesinger'schen Musikalienhandlung in Berlin, und ist somit gerichtsseitig die Rechtmässigkeit der Holle'schen Gesammt-Ausgabe anerkannt.

Ems, October. Die diesjährige Saison ist nun vorüber. Von den Concertisten, die sich jetzt unserem Kur-Publikum präsentirten, erwähnen wir die Sänger und Sängerinnen Mons. Poultier, Tenor der grossen Oper in Paris, Mlle. Veillont, Mme. Niesen-Salomon, Mme. Combardi von der italienischen Oper in Paris, Miss Lucy Rafter und Mons. Leopold Amet, *Chanteur Compositeur*, die Pianisten Henri Herz und Alfr. Jaell, die Violinistin Mlle. Bordet, den Violinisten Japha von Leipzig, den Cellisten Seligmann aus Paris und den Harpisten Godefroid aus Brüssel. Ausser de Beriot, der jeden Sommer hier verweilt, bemerkten wir noch den russischen Componisten Alexis Lwoff unter unseren Badegästen, so wie den bekannten Schriftsteller Carl Gutzkow.

Hannover. Frl. Amélie Schönehen trat vergangene Woche als Orsini in „Lucrezia" mit viel Glück auf und überraschte die zahlreiche Zuhörerschaft sowohl durch den edlen Gesangsvortrag als auch insbesondere durch das feurige lebhafte Spiel; dies alles vereint, machte die gewöhnlich verdrängte Rolle zu einer hervorragenden und erzielte dadurch lebhaftes Interesse und beifällige Anerkennung.

Braunschweig. Als neue Errungenschaft wurde uns kürzlich in der Oper der Tenorist Remy zugeführt, eine ziemlich mittelmässige Acquisition, von bedeutender Stimmbegabung und vollständig nichtssagendem Spiele. Der neue Sänger ist bereits dreimal aufgetreten; er hat jedoch noch das erste Beifallszeichen von Seiten des Publikums zu erwarten. Neu einstudirt wurde „Fidelio" gegeben. Die Oper war zwar neu, aber nicht genügend einstudirt, denn ausser Frl. Stork als Fidelio und Hrn. Thelen als Rocco, wurde nur Mangelhaftes geboten.

Kiel. Unser Publikum schwelgt in theatralischen Genüssen, wie sie in solcher Vortrefflichkeit und in einem solchen Ensemble früher nicht geboten wurden. Das Theatergebäude selbst ist sauber aufgefrischt und mit Gas erleuchtet und entspricht mit seinem freundlichen Aussehen den tüchtigen Leistungen auf der Bühne. Hr. Dir. Witt hat sich bisher als geschickter und unternehmender Leiter bewährt und, wie es scheint, werden die finanziellen Resultate ihm günstig bleiben. Die Oper besitzt in der renommirten Sängerin Schütz-Witt eine Künstlerin von hervortretendem Range, welche die vollste Gunst des Publikums geniesst.

Dresden. Man erzählt sich mit Bedauern, dass Tichatschek, noch immer Deutschlands ältester Heldentenor, sein hiesiges Engagement mit Ablauf seines gegenwärtigen Contracts (ultimo 1857) nicht zu erneuern gedenke.

Leipzig. Unter dem Titel „Wegweiser für Opernfreunde" ist bei Heinrich Matthes eine interessante Broschüre (224 Seiten) erschienen, deren Verfasser der Schriftsteller Hr. Ferdinand Gleich ist, welcher bekanntlich bereits seit längerer Zeit über die Vorstellungen des Leipziger Stadttheaters, wie über alle sonstigen musikalischen Ereignisse im Leipziger Tageblatt Bericht erstattet. Der erwähnte „Wegweiser für Opernfreunde" enthält eine erläuternde Besprechung der wichtigsten auf dem Repertoir befindlichen Opern (98) nebst Biographien von 36 Componisten. Als Anhang finden wir ein nach den Stimmgattungen geordnetes Verzeichniss denkbarer, für den Vortrag sowohl als das Studium geeigneter Opernstücke zum Gebrauch für Dilettanten beigefügt, ein Verzeichniss, welches wir als höchst practisch bezeichnen dürfen. Das Buch, in elegenter Ausstattung, kostet broschürt nur 25 Ngr., und sei besonders allen Opern-Regisseuren, Sängern, Componisten, kurz der ganzen musikalischen Welt bestens empfohlen.

— Frl. Jenny Meyer aus Berlin ernte te wieder im Concert des Gewandhauses ausserordentlich grossen Beifall. Sie sang die Arie „Erbarme Dich, Mein Gott, um meiner Zähren willen!" von J. S. Bach mit obligater Violine (F. David) und die erste Arie der Romeo aus *„I Montecchi e Capuletti"* ganz vortrefflich.

Nürnberg. (16. Octbr.) Als ein Ereigniss an unserer Bühne habe ich Ihnen zu melden, dass gestern Abend Frau Behrend-Brandt von München als Donna Anna in „Don Juan" gastirte, und Triumphe feierte, wie sie hier zu Lande zu den seltensten gehörten. Schon Vormittags waren alle Logenplätze vergeben, und von dem brechend vollen Hause wurde die Künstlerin mit einem nicht enden wollenden Jubel begrüsst. Auf die hohe Vollendung ihrer Leistung, auf die Wucht ihrer Stimme und die Gewalt ihres Spiels werde ich bei meinen späteren Referaten über dieses die grossartigsten Genüsse versprechende Gastspiel zurückkommen und ausführlicher werden. Mangel an Zeit und Raum nöthigen mich für diesmal, nur auszusprechen, dass unser Publikum in der edelsten Begeisterung schwelgt und durch fortwährende Acclamation und Hervorruf nach jeder Glanznummer sowie zum Schlusse anerkennt.

Weimar. Liszt empfing in diesen Tagen die Einladung, das Benefiz-Concert zum Besten des Hoftheater-Chors in Dresden zu dirigiren. Er hat dieselbe angenommen und das Programm bereits festgestellt: im ersten Theil Ouverture und Chöre zu Herder's „Prometheus", im zweiten Theil die grosse Dante-Symphonie, die dort zum ersten Mal zur Aufführung kommen.

— Am 21. October gab man Liszt im Stadthause ein grosses Festessen zur Feier seiner nun bereits zehnjährigen Wirksamkeit als Dirigent der Grossherzoglichen Oper. Es war der Vorabend seines Geburtstages.

Dobbertin. Die von Sauer u. Sohn in Frankfurt a. O. neu gebaute Orgel der restaurirten Klosterkirche wurde am 11. Oct. eingeweiht. Es war hierzu der Meister im Orgelspiel Hr. Burmeister aus Schwerin berufen worden, welcher mit gewohnter Kunstfertigkeit die *Toccata* und Fuge in *D-moll*; von Mendelssohn die erste und sechste Orgelsonate und das *Cantabile (Trio Allegretto* aus der vierten Orgelsonate); von Robert Schumann das Abendlied *(Adagio religioso)* aus Op. 85; das *Andante* aus der *F-moll*-Fantasie von Mozart; das Halleluja aus Händel's Messias; ein *Toccata* in *F-moll* von Friedrich Geyer, und das *Allegro maestoso* aus der Töpfer'schen *D-moll*-Sonate vortrug. Für Liebhaber und Kenner des Orgelbaues theilen wir die Disposition des neuen Werkes mit. Das Hauptwerk besteht aus: Principal 8', Bordun 16', Hohlflöte 8', *Viola di gamba* 8', *Cornet* 8', Octav 4', Gemshorn 4', Superoctave 2', Mixtur 2' 4- u. 5fach, Trompete 8'. — Das Oberwerk hat: Quintatön 16', Geigenprincipal 8', Salicional 8', Gedact 8', Praestant 4', Schweizerflöte 4', *Flauto traverso* 4', Violine 2'. — Im Fernwerk sind: Doppelflöte 8', *Vox angelica* 8', Aeoline 8', Rohrflöte 4'. — Im Pedal: Principal 16', Violon 16', Subbass 16', Posaune 16', Octavbass 8', Bassflöte'. Von den Stimmen sind besondere Hohlflöte, Salicional, Gedact, Schweizerflöte, der zarten Lieblichkeit aller Stimmen im Fernwerk, sowie der Bassflöte lobend zu erwähnen, da sich bei ihnen eine mannigfaltige Abwechselung des Toncharakters an Fülle, Anmuth und Kraft darbietet.

Digitized by Google

Frankfurt a. M. Den 26. Septbr. neu einstudirt: „Iphigenie in Tauris", Oper von Gluck. Fräul. Rosenheimer (Iphigenie), schon imponirend durch ihre majestätische äussere Erscheinung, begeisterte das Publikum durch edlen Vortrag der Gesangspartie und würdevolles Spiel. Der Beifall war permanent und des öftere Herausrufen sehr stürmisch. Hr. Dettmer (Thoas) führte seine nicht sehr bedeutende Parthie im Innern und Aeussern mit wohlthuender Energie aus. Hr. Benmann (Pylades) sang die herrlichen Recitative auf eine Art, wie man von einem so tüchtigen musikalischen Künstler erwarten kann. Hr. Pichler (Orest) sang und spielte mit tiefem Gefühl. Alle die Genannten wurden mit Beifall geehrt und wiederholt gerufen.

Wien. Ein Gerücht nennt den Director des Conservatoriums, Herrn Hellmesberger, als neu engagirten K. K. Hofkapellmeister an der Stelle des zum provisorischen Director ernannten Herrn Eckert.

— Die Erkrankung des Hofopernsängers Herrn Erl war nicht so bedeutend, als sie ausgegeben wurde. Derselbe wird sogar nächstens in Flotow's „Indra" auftreten.

— Anfangs November wird der K. K. Kammervirtuose Herr Rud. Willmers seine grosse Kunstreise nach Russland antreten.

Prag. Frl. Schmidt wählte zu ihrem Benefiz „Dom Sebastian" von Donizetti. Frl. Günther giebt zu ihrem Benefiz den „Tannhäuser" mit neuer Besetzung. Sie selbst singt die Elisabeth, und die Parthie der Venus hat Frl. Schmidt aus Gefälligkeit gegen die Benefiziatin übernommen. Als Tannhäuser wird sich Hr. Bachmann versuchen.

— Der ständ. Theater-Kapellmeister Hr. Franz Skraup, seit Ostern ausser Activität, beabsichtigt hier eine Gesangsschule mit besonderer Rücksichtenahme auf die Oper zu gründen.

— Das Abschiedsbenefiz des Frl. Tipka verspricht uns noch Lortzings lange nicht gehörten „Waffenschmied", worin wir von der Benefiziatin die fertigste und anmuthige Durchführung der reizenden Parthie Mariens mit Sicherheit erwarten können.

— Hr. Strakaty, welcher am Sonnabend seine Benefizvorstellung haben wollte, um nach 30jähriger Bühnenwirksamkeit in „Don Juan" vom Publikum Abschied zu nehmen, hat dieselbe auf den 4. Novbr. verschoben, als den Tag, an welchem vor 70 Jahren (4. Novbr. 1787) Mozart's Meisteroper zum ersten Male auf der Prager Bühne gegeben wurde. Eine gewiss nicht uninteressante Thatsache ist, dass Strakaty an jenem Abend bereits zum 140sten Male im „Don Juan" auftreten wird.

Amsterdam. (Deutsche Oper.) Wenn einerseits unsere Zufriedenheit durch die glänzende Aufführung der beiden Opern: „Die Hugenotten" und „Fidelio" erregt wurde, so war es uns andererseits eine ebenso traurige als unerklärliche Erscheinung bei einem so glücklichen Zusammentreffen classischer Kunstwerke und der tüchtigen Reproduction derselben einer so kargen Theilnahme, eines so schwachen Interesse theilhaft werden konnten. Bei Frau von Boni-Bartòl, die Primadonna des Personals, kam uns seit langer Zeit eine so seltene Vereinigung von Natur und Kunstgaben nicht vor, als wir in dieser begabten Frau entdeckten. Edel und zierlich ihre Gestalt; gefällig und schön ihre Gesichtszüge. Bildete dieser glückliche Verein von Gaben ein vortreffliches harmonisches Ganze in Meyerbeer's Valentine, so rief derselbe als Fidelio den höchsten Enthusiasmus hervor und führte die Bewunderung zum Gipfel. Ueber Frl. Kreba, für das Coloraturfach engagirt, können wir nur nach den Ergebnissen der Parthie der Margaretha in den „Hugenotten" urtheilen. Ihre Stimme, nur in den hohen Tönen einigermassen hart, im Uebrigen jedoch wohlklingend und biegsam, befriedigte uns, und die Weise, in der sie davon Gebrauch machte, zeugte von vielem Studium. Nicht weniger war dies der Fall mit Frl. Frey als Soubrette. Ihr Page Urbain, sowie die Mercedes waren gut. Ferner trat vorigen Donnerstag eine vierte Sängerin, eine ältere compremare, in einem Fragment aus „Norma" und zwar in der Gestrolle auf. Frl. Ida Lavgrün gab bei dieser Gelegenheit ebenfalls Proben ziemlicher Routine und wusste sich sogar dann und wann einigen Applaus zu verschaffen.

Lausanne. Hr. Direct. Schumann hat bis jetzt sechs Opernvorstellungen gegeben, die mit ungetheiltem Beifall aufgenommen wurden, nämlich: „Stradella", „Freischütz", „Martha", „Norma", „Lucia von Lammermoor" und „Romeo". Die ersten Fächer werden von den Damen Rutschmann und Steinbeck, sowie von den Herren Plage und Tomaschek bekleidet, die sämmtlich das für deutschen Gesang so empfängliche Publikum wahrhaft enthusiasmirten. Die Vorstellungen am K. Theater zu Chambery beginnen am 15. Novbr., jene am K. Theater zu Turin am 1. März k. J.

Paris. Auf der Kaiserlichen Oper wurde in der vergangenen Woche Nichts von eigentlicher Bedeutung zur Aufführung gebracht. Neue Anregung hofft man von dem Engagement der Mlle. Artot, die in London während der letzten Saison mit ausserordentlichem Erfolg aufgetreten ist. Die *Bouffes Parisiens* entfalten nach wie vor ihre sehr rege Thätigkeit. Die kleine einactige Oper aus der vorigen Woche *„L'Arbre de Robinson"*, mit Musik von Erlanger, hat möglichst gefallen; wenigstens verspricht man sich von dem Talente des jungen Componisten für die Zukunft Erspriessliches. Eine von dem Gewöhnlichen abweichende Bouffonerie steht bevor, der Art, dass die Schauspieler sich mit dem Vortragen von Variationen zu dem Carneval von Venedig befassen werden. Jeder Schauspieler, der Virtuose ist, und das kommt in Paris nicht selten vor, spielt eine Variation, je nachdem auf der Violine, dem Basson, dem Cornet, dem Cello, dem Piano u. s. w. Unzweifelhaft wird die neue Art des Amusements viele Zuschauer fesseln.

— Mit der Vorbereitung der *„Magicienne"* von Halevy ist man sehr eifrig beschäftigt. Die bedeutendsten Kräfte werden sich an dem Werke betheiligen. Ausserdem bringt das Werk eine so reiche Menge von feenhaften Decorationen und Scenerien, dass gewiss die Erwartungen Aller befriedigt werden können, besondere aber soll auch die Musik den Componisten der „Jüdin" und der „Königin von Cypern" keineswegs verdunkeln.

— In der komischen Oper erwartet man das Werk eines belgischen Componisten, des Hrn. Gevaërt. Es heisst *„Quentin Durward"* und die Proben haben bereits begonnen.

— Sivori ist in Paris angekommen, wird aber den grössten Theil des Winters, wie wir hören, auf Reisen zubringen.

—*— Die Inauguration der Beethoven-Schule hat am 27. v. M. vor einem ausgewählten Zuhörerkreise, in dem wir fast nur Künstler, der ersten guten Richtung angehörend, wie Dilettanten desselben Schlages, bemerkten, stattgefunden. Treu dem Programm, haben nur die Lehrer des Instituts gewirkt: Mad. Mattmon, die Herren Leboue und Armingaud haben in einem Beethoven'schen Trio die vollendende Firme der neuen Schule gerechtfertigt, und hätten wir gern noch dieser Richtung hin vorzugsweise die Auswahl der Stücke gewünscht. Wir müssen darauf bestehen, dass grade in dieser Anstalt nicht nur der guten Musik, sondern dem Besten und Grossartigsten, den Compositionen eines Beethoven, Mozart, Haydn, Gluck, wie überhaupt den wahrhaften Heroen der Tonkust, Rechnung getragen wird. Madame Lautere hat dem allgemeinen Wunsche des Pariser Publikums nicht gewillfahrt, nach langer Pause wiederum die lrischen Melodieen der Erstlingsoper aus der romantisch-musikalischen Triologie unseres Maestro zu hören und zu bewundern, und *„Robert le*

Digitized by Google

diable" ist auf unbestimmte Zeit vertagt. Die Sängerin, verzichtend auf die Rolle der Alice, giebt sich mit ganzer Fülle und Seele der für sie geschriebenen Parthie in der neuen Oper Halévy's „*la Magicienne*", die an Elegenz und Luxus in der That Magisches verspricht, während noch tiefes Schweigen über den innern Werth herrscht, und keine Stimme aus dem kleinen Kreise der Eingeweihten hinaus ins Publikum dringt. — Die *Opéra comique* sieht sich plötzlich um ein neues Werk bereichert, das die Herren Scribe und Limnander der lyrischen Oper bereits anvertraut, doch wegen Krankheit der Hauptträgerin des Stückes, Mad. Borghese-Dufour, zurückgenommen und Herrn Perrin überwiesen haben. Das Stück ändert bei seinem Umzuge von dem *Boulevard du temple* nach der *Rue Favart* nur den Namen und statt „*Jeanne, ou la Vendéme*" offerirt man nun „*Blancs et les Blancs*". Wir haben beim wiederholten Hören der ihnen schon vor einiger Zeit bezeichneten Oper „*Maitre Wolfram*" von Reger, die stets nach dem Guten und Edlen strebende Tendenz des jungen Componisten, seine Frische, originelle Weise hervorgehoben, und müssen trotz der mangelhaften Aufführung es wiederum bestätigen. Wir freuen uns, eine glänzende Prognose dem regsam strebenden und talentvollen Künstler stellen zu können. — Wie bereits gemeldet, giebt Rossini, der seinen Sommersitz Passy mit der Chaussee d'Antin vertauscht, Herrn Offenbach eine *opera buffa*, ja er verspricht dem Director der *Bouffes parisiens* seinen Beistand und Rath, und in einem höchst liebenswürdigen Schreiben drückt der jugendfrische Maestro seine Freude aus, „dem Mozart des champs Elysées" nützlich sein zu können. Lefébure-Wély, Georges Kastner, Sevier, sind zurück, bald wird die Schaar der Kämpfer vollzählig sein und hoffentlich binnen Kurzem in die Arena der Oeffentlichkeit treten. —°—

Boulogne. Am 2. v. M. starb hier ein Veteran der Violinspieler, Sina, welcher in der Blüthezeit Beethoven's in Wien zu dem Schuppanzigh'schen Quartett gehörte. Er erreichte als Hagestolz ein hohes Alter, hörte aber nie auf, seine Violine wie eine Braut zu behandeln.

Petersburg. Die italienische Oper wurde mit Verdi's „*Lombardi*" eröffnet. Das Werk missfiel, doch die Sänger Madame Lotti, Herren Debassini und Mongini gefielen. Einen guten Eindruck hingegen brachte die Aufführung des Rossinianischen „Tell" hervor, obgleich die Sänger sich in dieser Musik nicht heimisch fühlten.

Riga. „Teufels Antheil". Die Aufführung war eine in jeder Hinsicht ausgezeichnete. Vor Allem müssen wir der Virtuosität gedenken, mit der Frau Pettenkofer den Carlo Broschi sang und spielte. Die Wahl der Oper: „Das rothe Käppchen" von Dittersdorf und ihre Aufführung ist ein seltsames Curiosum. Dies Werk ist ungefähr ums Jahr 1790 entstanden und hat zu seiner Zeit in Wien seiner Musik, schwerlich aber der Handlung und des Textes wegen sehr gefallen, wie fast alle Opern des Componisten. Die Aufführung war ganz befriedigend. Wir lernten in Hrn. Fröltzheim (Emmerich von Landau) einen recht brauchbaren Sänger für die Spieloper kennen; Frau Pettenkofer zeichnete sich als Hedwig aus; Hr. Meinhold (Lieutenant von Felsenberg) erregte mit seiner jüdischen Komik unauslöschliches Gelächter und Hr. Heck (Dorfschulze) spielte und sang mit Fertigkeit und Gewandtheit, sicher, rein, genau und lebendig. Wir freuen uns, Hrn. Heck recht bald in einer grösseren Buffo-Parthie, wie z. B. Doctor Bartolo im „Barbier von Sevilla" zu hören.

— Nachdem Hr. Dir. Thomé seinen Rücktritt von dem hiesigen Theater-Unternehmen angezeigt hat, ist von dem betreffenden Comité Hr. v. Witte, zuletzt Director der vereinigten Theater in Pesth und Ofen, einstimmig zu dessen Nachfolger erwählt. Hr. Mayeul, Director des Theaters in Frankfurt a. O., befand sich ebenfalls hier, um wegen des Unternehmens zu concurriren, konnte jedoch keine Stimme für sich gewinnen. Herr v. Witte, ein reeller, bemittelter Mann von bewährtem Kunstgeschmack, der Leitung eines grossen Unternehmens durch längere Praxis gewachsen, ist für das Unternehmen in Riga jedenfalls eine durchaus geeignete Persönlichkeit.

Odessa. Die gräflichen Geschwister Da Ponte haben hier zwei ziemlich zahlreich besuchte Concerte gegeben.

Deutsche Tonhalle.

Indem der Verein hiermit auf die Composition des beigehenden „Preisgesanges" von Garve für den vierstimmigen Männergesang (Quartett und Chor), welche nicht schwierig auszuführen sein soll, den Preis von acht Ducaten (wobei ein Freundes-Geschenk) aussetzt, bemerken wir, dass die mit einem deutschen Spruche zu versehenden Preisbewerbungen im Lenzmonat k. J. frei an „die deutsche Tonhalle" hierher einzusenden sind, begleitet von einem versiegelten Briefe, worin sich der Verfasser nennt, und auf dem derselbe denjenigen Künstler angiebt, welchen er als Preisrichter wählt. Wegen der weiteren Bedingungen bei unseren Preis-Ansschreiben, und dass der Verein an keine der einkommenden Bewerbungen einen Anspruch macht, verweisen wir auf dessen Satzungen.

Mannheim, am 8. October 1857.

Der Vorstand.

Preis dem Vater, den dort oben
Alle seine Himmel loben,
Dem der Sterne Jubel schallt!
Ihm von dessen Macht und Ehre
Laut ins Lob der Himmelsheere
Auch des Erdrund's Jubel schallt.
Heilig, herrlich ohne Wanken,
Gott! sind Deine Heilegedanken,
Ewig steht Dein Königreich!
Und vor Deines Thrones Stufen
Und im tiefsten Staube rufen
Chor um Chor: Dir ist nichts gleich!

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

In Körner's Verlag in Erfurt ist erschienen:

Ritter, A. G., Choralbuch f. d. Provinz Preussen. Op. 34. 2⅔ Thlr.
—— Die Kunst des Orgelspiels. In 3 Theilen à 2—3⅓ Thaler.
(Ist die anerkannteste u. verbreitetste Orgelschule, die existirt.)

Von Seiner Hoheit meinem gnädigsten Fürsten nach dreissigjährigen Dienstleistungen in den Ruhestand versetzt, habe ich Dresden zum Wohnort gewählt, weshalb ich mir erlaube, meine verehrten Gönner und Freunde auf diesem Wege hiervon in Kenntniss zu setzen und zum Behuf etwaiger gefälliger Zuschriften Ihnen nachstehend meine Adresse mitzutheilen.

Dresden, am 26. October 1857.

Thomas Täglichsbeck,
Fürstl. Hohenzoll. Hof-Kapellmeister a. D.
(Friedrichstrasse 34.)

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 46. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 11. November 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.
NEW-YORK. C. Greening / Scharfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zuschreibungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Recensionen. — Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Recensionen.

Gesangsmusik.

Adolph Ries, 4 Lieder für eine Singstimme mit Begleitung des Pfte. Berlin und Posen, bei Ed. Bote & G. Bock.

Ein Erstlingswerk, das Erfreuliches bringt und zu den besten Hoffnungen berechtigt. Es versteht sich von selbst, dass der Componist keine „neuen Bahnen" einschlägt oder besonders Eigenthümliches giebt, doch folgt er der modernen Richtung, ohne sich Verirrungen zu Schulden kommen zu lassen. Dem heutigen Standpunkt der Musik entsprechend, herrscht durchweg die gewohnte musikalische Fülle, die Gesangs-Melodie tritt genügend hervor und trifft den Ausdruck des Gedichts richtig, ohne in Überschwänglichkeit auszuarten. Auch die Begleitung hält ein hübsches Maass inne, insofern sie weder dominirt, noch sich fortwährend in allzuverbrauchten Figuren ergeht. Das Heftchen verdient daher Beachtung, und werden namentlich Gesangsfreunde, die über keinen grossen Stimm-Umfang nach der Höhe hin zu gebieten haben, dem Verfasser für die Publication desselben Dank wissen.

Wilhelm Carl Sasse, Auf dem Wasser, Gedicht von E. Geibel, für eine Singstimme mit Begl. des Pianoforte. Op. 18. Ebendaselbst.

Ganz ansprechend in der Melodik, erhebt sich dies Liedchen aber im Übrigen nicht über das Gewöhnliche und schwächt sich in der Wirkung schon durch ein unverhältnissmässig langes Vorspiel ab.

Edwin Schultz, 5 Lieder für eine Singstimme mit Begl. des Pianoforte. Ebendaselbst.

Fünf sangbare und ansprechende Lieder, fliessend geschrieben und dankbar für den Sänger. No. 2: „die Zigeunerin" gewinnt auch durch die gewählte Tonart *(A-moll)* und die Boleroartige Begleitung eine gewisse characteristische Färbung. Im Übrigen lässt der Inhalt des Werkes aber ein charecteristisches Erfassen der Gedichte mehr oder weniger vermissen, wenngleich derselbe überall eine routinirte Feder bekundet.

Wilhelm Tschirch, 3 Lieder für eine Bassstimme mit Begleitung des Pianoforte. Op. 39. Magdeburg, Verlag der Heinrichshofen'schen Musikalien-Handlung.

Von diesen drei Liedern hat uns besonders No. 2: „Das treue Ross" (von Hoffmann von Fallersleben) gefallen, das durch eine gewisse volksthümliche Fassung ein eigenthümliches und dem Gedicht wohl anstehendes Gepräge erhält. Nächst diesem darf auch No. 3: „Der Trinker" als ein Lied von heiterer Färbung bei entsprechend humoristischem Vortrag auf gute Aufnahme hoffen.

Wilh. Tschirch, Vier Gesänge für vier Männerstimmen. Op. 40. Breslau, bei Leuckart.

Die beiden ersten Nummern dieses Werkes sind bei einfacher Conception von guter Klangwirkung, ohne gerade sehr Gewähltes zu bringen, während No. 3: „Lied der Liederlichen" jedenfalls mehr Character und Eigenthümlichkeit aufzuweisen hat und daher in geselligen Kreisen gern gesungen werden wird. Dasselbe gilt von der vierten Nummer des Werkes: „Ach wer des Scheiden uns gebracht", die als eine sehr empfundene und musikalisch interessante Composition auf weite Verbreitung Anspruch machen darf.

K. E. Hering, Der blinde König, Ballade von Uhland, für Männerstimmen. Klavier-Auszug vom Componisten. Op. 35. Dresden, bei Brauer.

Der Componist hat hier die bekannte Uhland'sche Ballade: „Der blinde König" für Männerstimmen gesetzt und

Digitized by Google

dazu die dramatische Form gewählt, daher folgende Personen auftreten: Der König (Baritou), der Königssohn (Tenor), der Räuber (Bass). Dem Königssohne sind Worte zuertheilt, entlehnt aus denen des Königs, ebenso dem Chore aus denen des Königs und des Solines. Auch übernimmt der Chor das Erzählende. — Sieht men davon ab, dass der Componist durch die dramatische Form dem Gedicht gewissermaassen Gewalt angethan, so kann man seine Arbeit, soweit sich dieselbe aus dem blossen Klavierauszug beurtheilen lässt, in rein musikalischer Beziehung nur eine verdienstliche nennen. Das Streben, den Character der Personen und die verschiedenen Situationen treu und scharf zu erfassen, leuchtet überall durch und wird meist von glücklichem Erfolg gekrönt, obgleich die Erfindungskraft des Verfassers sichtlich zuweilen nicht ausreicht, seine Intentionen durchweg zum entsprechenden Ausdruck zu bringen. Jedenfalls wäre es aber für grössere Männergesengvereine, denen wo möglich auch ein Orchester zu Gebote steht, eine würdige Aufgabe, das verdienstliche Werk einzuüben und zu Gehör zu bringen, wodurch sich die Wirkung desselben am Besten erproben liesse. *Jul. Weiss.*

Berlin.

Musikalische Revue.

Das Repertoir der verflossenen Woche bestand meist in Wiederholungen von Werken mit der gewöhnlichen Besesetzung: „Stumme", „Zweikampf" und „Freischütz". In ersterer Oper war Herr Formes durch Unwohlsein nicht gut disponirt und deshalb zu einigen Auslassungen genöthigt, so dass sein Masaniello nicht den Eindruck hervorbrachte, den sonst diese ausserordentliche Leistung des Künstlers macht. Herrn Wolf's Centarelli in dem „Zweikampf" gehört zu den mustergiltigsten Rollen des talentvollen Künstlers, und durch weise Mässigung erwarb er sich diesmal noch einen grösseren Beifall als bei seinen früheren Darstellungen. Frl. Baur und Frl. Trietsch, sowie Herr Hoffmann und Herr Salomon sind in dieser Oper gleich vortreffliche Repräsentanten, so dass sie sich stets in der Gunst des Publikums und auf unserem Repertoir erhalten wird.

Die Liebig'sche Kapelle gab am 5. in der Singacademie das zweite ihrer laufenden Concerte. Männer, wie Haydn und Beethoven, müsste man in Gold fassen; sie machen Jahrhunderte zu ihren Schuldnern. Haydn ist hundertmal derselbe heitere, überall hin einnehmende Künstler und ist es auch in seiner *C-moll*-Sinfonie, und Beethoven — beide Männer sind Preise, deren Unendlichkeit das Maass verbietet, aber Beethoven ist das jüngste Kind in der Familie und dergleichen sind immer bevorzugt. Wir hörten ihn nach langer Zeit wieder zum ersten Mal, aber der Stolz und Schwung seiner Rhythmen, der Reiz seiner Harmonie, sein Feuer und seine Kühnheit, das Ursinnliche, Reine der tiefen Wärme seines Gefühls, und was ihn sonst noch Alles auszeichnet, ringen fast für ihn um den Preis. Beethoven's beide erste Sinfonieen erinnern an Mozart; aber diejenigen, die diese zweite Sinfonie genauer kennen, machen wir aufmerksam auf den Schluss, ein klingender *Moll*-Accord in der ersten Umkehrung; ihm folgen leise Bewegungen. Schon hier schaut ihm der Ernst des Lebens in seinen Frohsinn, und Beethoven verräth in seinen Sinfonieen an dieser Stelle zuerst in betrachtendem Stocken jenen grossen Tiefsinn, der zu sehr zu seinem Wesen gehört. Wir würden für Haydn und Beethoven zu erwärmter Theilnahme nicht angeregt erscheinen, wenn die Liebig'sche Kapelle ihre Aufgabe neulich nicht so gut gelöst hätte, wie es geschahen. Ja, wir müssen hervorheben, dass das Zusammenspiel des Orchesters sich merklich vervollkommnet hat. Die ganze Ausführung wollte uns behutsamer und im Einzelnen gefeilter vorkommen, wie sonst. Wir können auch den hervortretenderen Pulten kein grösseres Compliment machen, als eben darin ist, dass wir ihnen gestehen, dass ihr neuliches Spiel durchweg den Eindruck machte, als wollten sie nicht nur ihrer Stimme gerecht werden, sondern als wollten sie zu einem schönen Ganzen das Ihrige beitragen.

Die Sing-Acsdemie beging am 6. November eine schöne Feier. Das Geburtsfest ihres hochverehrten Directors Grell, für das Institut stets ein Feiertag, gab hierzu die nächste Veranlassung; diesmal gewann dieser Tag noch dadurch eine höhere Bedeutung, dass 40 Jahre vergangen waren, seit der allgemein geliebte Meister in die Sing-Academie eintrat, und seit jener Zeit unablässig für das Wohl des Instituts thätig war; endlich war dieser Tag dazu bestimmmt, eine durch ein Mitglied der Sing-Acedemie angefertigte Marmorbüste Ed. Grell's den Mitgliedern feierlich zu übergeben. Ungeachtet der sehr früh angesetzten Morgenstunde hatten sich um 8 Uhr die Mitglieder der Gesellschaft in sehr grosser Anzahl in dem grossen Saale eingefunden. Die sehr ähnliche Mermorbüste des Gefeierten, von dem Lieutenant Freih. von Ledebur, Mitglied der Sing-Academie, angefertigt, war in der Mitte des Sängerchors, von schönen Blumen umgeben, aufgestellt. Gegen ½9 Uhr ward der Director, der von dieser Ueberraschung nichts geahnt, von den Vorstehern ersucht, die Glückwünsche der ganzen Gesellschaft in Empfang zu nehmen. Bei seinem Eintritte empfing ihn ein von dem Vice-Director M. Blumner componirter und geleiteter Choral, dessen zweiter Vers von Solostimmen gesungen ward. Hierauf hielt Herr Blumner eine kurze aber herzliche Anrede an den Gefeierten über die dreifache Bedeutung des Tages, worauf ein Festgesang, besonders für diesen Tag von Dr. H. Berduscheck gedichtet und von Blumner sehr wirkungsvoll für Chor und 6stim. Solosatz componirt, folgte. Die schöne Composition ward von dem überaus zahlreichen Chor ganz ohne Klavierbegleitung vortrefflich vorgetragen. Den Beschluss der musikalischen Feier machte eine Composition Grell's, von demselben ursprünglich vor 10 Jahren zu dem Jubiläum des kürzlich dahingeschiedenen Frl. Fr. Koch componirt, und mit neu untergelegtem Text, gedichtet von Herrn Max Schulz, ebenfalls Mitglied der Singacademie, versehen. Auch dieser lebensfrische, heitere Chor ward mit Begeisterung gesungen und beschloss so die würdige Feier, nach deren Beendigung der Gefeierte, sichtbar durch die ihm gewordene Beweise der Liebe ergriffen, dankende Worte an die Versammlung richtete. Erfreulich war es, dass bei dieser schönen Feier, die mit Hülfe der Tonkunst, Dichtkunst und Bildhauerkunst hergestellt war, alle drei Künste ihre Vertreter unter den Mitgliedern der Singacademie gefunden hatten. Noch erfreulicher war der Eindruck, den die Feier auf die ganze Versammlung machte; er bewies aufs Neue, wie fest das gegenseitige Band der Liebe und Anhänglichkeit zwischen den Mitgliedern der Singacademie und ihrem Dirigenten ist. Möge es diesem noch lange Jahre in ungeschwächter Kraft vergönnt sein, für das ihm theure Institut zu wirken. Se. Exc. der Intendant der Hofmusik, Graf Redern, der General-Director der K. Museen, Herr v. Olfers, der Vice-Director der Academie der Künste, Prof. Herbig und andere ausgezeichnete Persönlichkeiten beehrten die Feier mit ihrer Gegenwart. Nach Beendigung derselben brachte Herr Musikdirector Liebig dem Director Grell mit dem Musikchor des Kaiser Alexander-Regiments eine Morgenmusik.

Die in der Singacademie am Todestage Mendelssohns vor-

Digitized by Google

enstaltete Aufführung des Oratoriums „Paulus“ durch den Stern'schen Gesang-Verein unter Leitung des Königl. Musikdirectors Stern zum Besten des Frauenvereins der Gustav-Adolf-Stiftung war eine würdige Gedächtnissfeier für den dahingeschiedenen Meister. Die Soli's (Frau Köster, Fräul. Jenny Meyer und die Herren Mantius und Krause) sowie auch der Chor, gehoben durch die Bedeutung des Tages und begeistert von der wunderbaren Schönheit des Werkes, führten dasselbe mit einer Feinheit und Tiefe in der Auffassung, Präcision und Reinheit aus, die nur die vollste Hingebung für die Sache in dieser Vollendung ermöglichen kann. Jeder fühlte, wie viel die Kunst in dem grossen Meister besessen und wie schmerzlich der Verlust seines frühen Todes. „Paulus“ und „Elias“ werden seinen Namen bis in die späteste Nachwelt tragen und Zeugniss ablegen von dem Ernst, mit dem er das höchste Ziel verfolgte und wie er es erreichte.

Die Quartett-Soiréen der Herren Zimmermann, Ronneburger, Espenhahn und Richter wurden am Sonnabend eröffnet, und fand sich in den Räumen des Cäciliensaales der gewählte Kreis von Zuhörern wiederum ein, dem es nicht um den flüchtigen Eindruck eines vorübergehenden Genusses zu thun ist, sondern dem es Ernst ist mit dem Edlen und Schönen in der Kunst. Das Repertoir bildeten Haydn *(B dur)*, Mozart *(G-dur)* und Beethoven *(F-dur* Op. 59). Will man die Execution des Spiels in ein Collectiv-Urtheil zusammenfassen, so characterisirt es sich in dem gänzlichen Aufgehen jeder Subjectivität, in der Hingebung und Pietät für den schaffenden Meister und in der vollendeten Technik, die zur Verwirklichung der Aufgabe jede Schwierigkeit überwindet. Sei es der heitere Haydn in seiner unerreichten Naivetät und seinem übersprudelnden Humor; sei es Mozart, dessen unerschöpflicher Melodieen-Quell die Grösse oder den Ausdruck der Zartheit des Tons erfordert; sei es Beethoven, der dem Spieler bei der gigantischen Combination die grössten Schwierigkeiten im Einzelnen auferlegt; überall begegnen wir der gleich meisterhaften Lösung der Aufgabe. Wir sehen der Fortsetzung dieser genussreichen Abende mit Freuden entgegen.

Der Cyclus der Soiréen, welche die Herren Grünwald und Radecke veranstalten, begann am Montag, auf ausser einem Trio von Haydn und dem *G-moll*-Trio von Schumann, ausgeführt durch die Veranstalter und Hrn. Espenhan, kamen noch die Sonate Op. 106 von Beethoven und Gesangs-Vorträge des Frl. Friedländer zur Aufführung. Wiederum ist uns Haydn der erquicklichste, denn weit entfernt, Schumann's Werke zu unterschätzen, oder Beethoven's Sonate Op. 106 den classischen Werth abzusprechen, so ist das Verständniss derselben so erschwert, dass es Wenigen vorbehalten bleibt, den Vollgenuss eines befriedigten Eindruckes zu geniessen. Die Aufführung war eine durchaus lobenswerthe. Frl. Friedländer besitzt ein vielversprechendes Talent, bedarf aber noch einer weiteren Entwickelung.

d. R.

Feuilleton.

Richard Wagner — und eine komische Oper.

Dr. Ludwig Eckhard hat in den „Hamburger literarischen und kritischen Blättern“ einen interessanten Artikel: „Ueber Richard Wagner's Entwicklung und Richtung“ geschrieben, dem wir hier Folgendes entnehmen: „Wie „der fliegende Holländer“ stand auch der „Tannhäuser“ in innerer Beziehung zum Meister. Er warf die Noten in fieberhafter Aufregung nieder, von der folternden Angst gequält, der Tod würde ihn an der Vollendung hindern. Bei der letzten Note fühlte er sich froh, als ob er einer Lebensgefahr entgangen wäre. Eine Erholungsreise brachte ihm sogar die Idee einer komischen Oper, die sich wie das Satyrspiel bei den Athenern an die Tragödie, auch als ein Satyrspiel an den Sängerkrieg auf der Wartburg anschliessen konnte. Da wir keine komische Oper Wagner's haben, möge hier der Inhalt der „Meistersänger zu Nürnberg“ folgen, wie ihn der Componist selbst erzählt: „Ich fasste diese Sechs als die letzte Erscheinung des künstlerisch productiven Volksgeistes auf und stellte ihn mit dieser Geltung der meistersingerlichen Spiessbürgerschaft entgegen, deren durchaus drolligem, tabulatur-poetischem Pedantismus ich in der Figur des „Merkers“ einen ganz persönlichen Ausdruck gab. Dieser Merker war bekanntlich der von der Singerzunft bestellte Aufpasser, der auf die den Regeln zuwiderlaufenden Fehler der tragenden und namentlich der Auftaktnehmenden „merken“ und sie mit Strichen aufzeichnen musste: wem so eine gewisse Anzahl von Strichen zugetheilt war, der hatte „versungen“. Der Aelteste der Zunft hat nun die Hand seiner jungen Tochter demjenigen Meister an, der bei einem bevorstehenden öffentlichen Wettsingen den Preis gewinnen würde. Dem Merker, der bereits um das Mädchen freit, entsteht ein Nebenbuhler in der Person eines jungen Ritterschns, der, von der Lectüre des Heidenbuchs und der alten Minnesänger begeistert, sein verarmtes und verfallenes Ahnenschloss verlässt, um in Nürnberg die Meistersingerkunst zu erlernen. Er meldet sich zur Aufnahme in die Zunft, hierzu namentlich durch eine schnell entflammte Liebe zu dem Preismädchen bestimmt, das „nur ein Meister der Zunft gewinnen soll“; zur Prüfung bestellt, singt er ein enthusiastisches Lied zum Lobe der Frauen, das bei dem Merker aber unaufhörlichen Anstoss erregt, so dass der Aspirant schon mit der Hälfte seines Liedes versungen hat. Sache, dem der junge Mann gefällt, vereitelt dann — in guter Absicht für ihn — einen verzweiflungsvollen Versuch, das Mädchen zu entführen; hierbei findet er zugleich auch Gelegenheit, den Merker entsetzlich zu ärgern. Dieser nämlich, der Sachs zuvor wegen eines immer noch nicht fertigen Paares Schuhe mit der Absicht, ihn zu demüthigen, grob angelassen hatte, stellt sich in der Nacht vor dem Fenster des Mädchens auf, um ihr das Lied, mit dem er sie zu gewinnen hofft, als Ständchen zur Probe vorzusingen, da es ihm darum zu thun ist, sich ihrer bei der Preissprechung entscheidenden Stimme zu versichern. Sachs, dessen Schusterwerkstatt dem besungenen Hause gegenüberliegt, fängt beim Beginn des Merkers ebenfalls laut zu singen an, weil ihm — wie er dem darüber Erbosten erklärt — dies nöthig sei, wenn er an spät sich noch zur Arbeit wach erhalten wolle, dass die Arbeit aber dränge, wisse Niemand besser als eben der Merker. Endlich verspricht er dem Unglücklichen einzuhalten, sollte er ihm gestatten, die Fehler, die er nach seinem Gefühle in dem Liede des Merkers finden würde, auch auf seine Art — als Schuster anzumerken, nämlich jedes Mal einen Hammerschlag auf den Schuh überm Leisten. Der Meister singt nun: Sachs klopft oft und wiederholt auf den Leisten. Während springt der Merker auf; jener fragt ihn gelassen, ob er mit seinem Liede fertig sei. „Noch lange nicht“, schreit dieser. Sachs hält nun lachend die Schuhe zum Laden hinaus und erklärt, sie seien just von den Merkerzeichen fertig geworden. Mit dem Reste seines Gesanges, den er in der Verzweiflung ohne Absatz herausschreit, fällt der Merker vor der heftig kopfschüttelnden Frauengestalt am Fenster jämmerlich durch. Trostlos hierüber fordert er am andern Tage von Sachs ein neues Lied zu seiner Brautbewerbung. Dieser giebt ihm ein Gedicht des jungen Ritters, von dem er vorgibt, nicht zu wissen, woher es ihm gekommen sei; nur ermahnt er ihn, genau auf eine passende „Weise“ zu achten, nach der es gesungen werden müsse. Der eitle Merker hält sich hierin für vollkommen

Digitized by Google

sicher und singt nun vor dem öffentlichen Meister- und Volksgericht das Gedicht noch einer gänzlich unpassenden und entstellenden Weise ab, so dass er abermals und diesmal entscheidend durchfällt. Wüthend hierüber wirft er Sachs, der ihm ein schändliches Gedicht aufgehängt habe, Betrug vor. Dieser erklärt, das Gedicht sei durchaus gut, nur müsse es nach einer entsprechenden Weise gesungen werden. Es wird festgesetzt, wer die richtige Weise wisse, solle Sieger sein. Der junge Ritter leistet dies und gewinnt die Braut; den Eintritt in die Zunft, die ihm nun angeboten wird, verschmäht er aber. Sachs vertheidigt da die Meistersingerschaft mit Humor und schliesst mit dem Reime: „Zerging das heil'ge röm'sche Reich in Dunst — uns bliebe doch die heil'ge deutsche Kunst". Der ernste „Lohengrin" mit seinem Eindruck liess jedoch diese Oper, die eine Concession an die jetzt geltende Opernform gewesen wäre, nicht aufkommen."

Nachrichten.

Berlin. Die erste Aufführung der neuen Oper des Königl. Kapellmeisters Taubert, „Macbeth", ist, so weit es bis jetzt bestimmt, auf Montag den 16. November anberaumt.

— Marschner componirt eine Oper des „Tyrolergeschwärt", Text von Grothe.

— Wir verfehlen nicht, auf die am Mittwoch den 18. d. M. im Englischen Hause stattfindende erste Trio-Soirée der Herren von Bülow, Laub und Wohlers, so wie auch auf die Trio-Soiréen der Herren Löschhorn, Gebr. A. und J. Stahlknecht, welche am 25. d. M. beginnen werden und bereits ihr Programm veröffentlicht haben, besonders aufmerksam zu machen.

— Die Singacademie wird am Sonntag den 22. d. M., Abends 7 Uhr, als am Tage der allgemeinen kirchlichen Feier zum Gedächtnisse der Verstorbenen, Seb. Bach's „Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit" und Mozart's „Requiem" zur Aufführung bringen.

— Die für den 18. angezeigte Aufführung einer geistlichen Musik durch den Musikdirector Schneider in der Werdersehen Kirche zum Besten der Deutschen Pestalozzi-Stiftung wird wegen eingetretener Hindernisse erst Freitag den 20. stattfinden.

Stettin. Die Oper studirt gegenwärtig Spohr's „Jessonde" ein. Später soll „Joseph in Egypten" folgen.

— Der künftige Führer des hier vom Stapel gelassenen neuen Fregattschiffs „Johanna Wagner" wird ein Bruder des Componisten Richard Wagner sein. Bei Gelegenheit der Taufacte, den eine Tochter des Rheders, Commerzienrath Brumm, vorgenommen hatte, wurde der berühmten Sängerin noch ein schönes Gedicht gewidmet. Sie selbst konnte dem Taufact nicht beiwohnen.

Breslau. Ausser dem „Tannhäuser" kam „Oberon", „der Freischütz", „die Hugenotten" und „die Nachtwandlerin" zur Aufführung. Herr Liebert als Raoul sang ausgezeichnet, wie wir an ihm einen Künstler besitzen, der neben einer wohlklingenden, technisch fertiggebildeten Stimme mit ausreichender Höhe, ein wirksames Spiel und eine seltene Ausdauer besitzt, mit deren Hülfe es ihm oft möglich gewesen ist, in der Woche nöthigenfalls drei bis vier Mal die anstrengendsten Parthien ohne sichtbare Mühe zu singen.

Posen, 7. November. Zur zweiten Vorstellung in dieser Saison hatte man im hiesigen Stadttheater Meyerbeer's „Prophet" gewählt. Die Oper ist hier oft gehört. Dies und die hohen Preise, mögen letztere auch an sich durch die bedeutenden Ausstattungskosten der Vorstellung gerechtfertigt sein, dürfen wir wohl als Grund ansehen, dass das Haus grade auf den ersten Plätzen sehr wesentliche Lücken aufwies. Wir bedauern das, denn die Direction hat in der That dies Mal eine auch äussere Anerkennung ihres Strebens verdient. Wenn wir den hier allein gültigen Massstab anlegen, über den wir uns ja schon oft genug ausgesprochen haben, so dürfen wir offen gestehen, dass wir durch die gestrige Aufführung freudig überrascht worden sind und dass die Opernvorstellungen hiesiger Bühne, wenn mit gleichem Ernst und Eifer fort und vorwärts gearbeitet wird, einen sehr ehrenwerthen Rang einnehmen und manchen Genuss gewähren werden. Die Sorge für würdige, wenn auch kostspielige äussere Ausstattung hat sich deutlich bekundet; aber auch, was bei weitem mehr ist, die leitende Hand einer umsichtigen, verständigen, künstlerisch gebildeten Regie und eines tüchtigen Strebens der Musikdirection in Herstellung eines möglichst befriedigenden Ensemble. Und was die Vertreter der Hauptparthieen betrifft, so haben sich Frau Schmidt-Kotzberg (Fides), Hr. Weidemann (Prophet), Fräul. Ley (Berthe) als sehr ehrenwerthe und nach Verhältniss bedeutende Kräfte gezeigt, während auch die kleineren Parthieen (Oberthal, Zacharias, Jonas etc. — die Herren Nolden, Krön, Scholz) sehr wirksam eingriffen.

Königsberg. Die Vorstellungen unserer Oper in dieser Saison haben seither unter dem Mangel einer ersten dramatischen Sängerin gelitten und leiden noch darunter, indem dadurch sowohl das Repertoire beschränkt wird, als sich auch dabei keine hervorragende Ensemblewirkung erzielen lässt. — In der Oper „Robert der Teufel" entsprach Hr. Wild in der Titelparthie nicht seinen bisherigen Leistungen, indem derselbe sich dabei sehr viel musikalische Freiheiten erlaubte, die beim Publikum keinen Beifall fanden und wohl gegen die Intentionen des Componisten sein dürften. —

Cöln. Ferd. Hiller's neues Oratorium „Saul" wird nicht im ersten diesjährigen Abonnements-Concerte, sondern im dritten (den 22. December) zur Ausführung kommen.

— Die drei ersten Gesellschafts-Concerte im grossen Saale des Gürzenich finden statt: am 17. November, am 1. December und am 22. December.

— Die erste Sitzung für Kammermusik im Saale des Hotel Disch am 27. October brachte ein sehr einfaches, aber allerliebstes Violin-Quartett von J. Haydn in *Es-dur* und No. 12 in *Es-dur* von Felix Mendelssohn-Bartholdy, ausgeführt durch die Herren Grunwald, Derckum, Peters und B. Breuer. Hr. Musikdirector E. Franck spielte Beethoven's Klavier-Trio in *D-dur*, Op. 70 No. 1, und erfreute uns ausserdem durch den vortrefflichen Vortrag einer eigenen neuen Klavier-Composition, einer Sonate in *E-moll* — *Allegro, Scherzo* und *Andante con Variazioni* —, welche grossen Beifall erhielt.

Neisse. Unser neuer Director Herr Fernau hat sich über Mangel an Theilnahme Seitens des Publikums nicht zu beklagen. Neisse ist ein guter Theaterort, wenn die Direction wirklich Tüchtiges bietet, und mit den Leistungen der diesjährigen Gesellschaft kann man durchaus zufrieden sein. Wir haben in der Neuzeit über zwei Opern, „Norma" und „Romeo", zu berichten, und erfüllen die angenehme Pflicht, diesen eine exacte und gelungene Durchführung nachzurühmen. Hr. Boehmann hat in der Zeit, wo wir ihn nicht gesehen, an Stimmmaterial nichts eingebüsst, nur will es uns bedünken, als ob das Falsett, welches er früher mit der Bruststimme auf das Glücklichste zu verbinden wusste, jetzt spröder geworden wäre. Hr. Reberg scheint ein tüchtiger Bassist zu sein. Hr. Schwerz hat brillante frische Stimmmittel, ist aber ein grosser Anfänger und — mag noch viel lernen. Dasselbe gilt von Frl. Bevendorff, einer höchst angenehmen Persönlichkeit, die sie Adalgisa und Romeo den musikalischen Theil ihrer Aufgaben zufriedenstellend löste. Bei grösserem Vertrautsein mit der Bühne und dadurch gewonnener Routine sind schöne Er-

Digitized by Google

folge für sie zu hoffen. **Mad. Farnau** als Norma und Julie war köstlich bei Stimme und rechtfertigte auf das Glänzendste wiederum ihre Meisterschaft im dramatischen Gesange und Spiel.

Hamburg. Die vier philharmonischen Concerte sind für folgende Tage festgesetzt: 21. November, 9. Januar, 6. Februar, 6. März. Es sollen darin unter andern nachstehende Künstler auftreten: Frl. Agnes Bury, Joachim Singer, der Violoncellist W. Lindner aus Karlsruhe, G. Aloys Schmidt jun. aus Schwerin, Alfred Jaell.

Bremen, 27. October. Vor einigen Tagen wurde hier eine neue komische Oper von Genée, „Polyphem", gegeben; sie erhielt getheilten Beifall. Frl. Auguste Gallmar trug eine grosse Coloratur-Scene mit ausgezeichneter Bravour vor und wurde bei offener Scene gerufen.

Hannover. Der Tenorist Albert Niemann (27 Jahre alt) ist bei der hiesigen Hofbühne durch einen neuen Contract auf zehn Jahre mit 5000 Thlr. jährlichem Gehalt angestellt.

Leipzig. Frl. Rosa Mandl von der Königl. Oper in Berlin, wird im fünften Concert, welches dem Andenken Mendelssohn's gewidmet ist, in dessen 95. Psalm und dem Finale aus „Lorelay" debutiren. — In der ersten Quartett-Soirée im Gewandhause, welche für einen der nächsten Abende vorbereitet wird, sollen wir Rubinsteins neues Trio Op. 52 vom Componisten selbst hören.

— Der „schwarze Domino", die charmante Oper der Herren Scribe und Auber, ist am 31. October neu in Scene gegangen und hat uns grosses Vergnügen bereitet, sie wurde gut gegeben und es ist unsern Ohren besonders die schöne, frische Stimme des Frl. Brenner (Angela) eine rechte Wohlthat gewesen.

— Die Sängerin Frl. Caroline Lehmann aus Kopenhagen, welche im letzten Gewandhaus-Concert sich hören liess, hat nicht reussirt.

— Jenny Lind wird dem Vernehmen nach im Laufe dieses Monats in zwei Abonnements-Concerten singen.

Dresden. Die Opernvorstellungen waren fast immer zahlreich besucht. So am vergangenen Sonntag „die lustigen Weiber von Windsor". Neben den bekannten vorzüglichen Leistungen der Damen Bürde-Ney und Krebs-Michalesi, der Herren Mitterwurzer, Conradi, Räder etc., zeichnete sich Herr Krüger als Fanton im ersten Acte durch schönen Gesang aus. Ueberhaupt hat dieser Tenorist in seiner musikalischen Ausbildung ganz sonderheitenswerthe Fortschritte gemacht. Im „Wasserträger", dieser unvergleichlich schönen Oper, hatte Herr Kaufmann die Parthie des Anton an Stelle des erkrankten Herrn Rudolph übernommen, erreichte aber seinen Vorgänger nicht ganz.

— Die Männergesangvereine von Cöln und Wien werden sich diesen Winter ein Rendezvous in unserer Stadt geben und ein öffentliches Concert veranstalten.

Karlsruhe. Opern-Repertoir im Monat October. 2. Das Nachtlager von Granada. 8. Violin-Concert von Spohr, vorgetragen von Herrn Hofmusikus Spiess. 11. Jessonda. 15. Der Troubadour. In Vorbereitung „Der fliegende Holländer" von R. Wagner.

Frankfurt a. M. Der dänische Kapellmeister Herr Siegfried Salomon ist mit seiner Gattin, geb. Henriette Nissen, auf seinen unstäten Künstlerwanderungen jetzt hier eingetroffen, um in Frankfurt zu überwintern.

Darmstadt. Fräul. Margarethe Zirndorfer hat ihr Engagement hier angetreten, und ist in der so schwierigen Rolle der Elvira im „Don Juan" zuerst aufgetreten, und mit wahrhaft glänzendem Erfolge. Die Arie: „Mich verlässt der Undankbare!" wurde rauschend applaudirt wie überhaupt die Leistung grosse Anerkennung fand. Ihre nächsten Rollen sind die Bertha im „Propheten" und die „Indra". Wir haben eine treffliche Acquisition in dieser jungen talentirten Sängerin gemacht.

Kassel. In der Oper gastirten in den letzten Wochen der Tenorist Young und die Sängerin Uhrlaub. Beide fanden eine recht beifällige Aufnahme. Unter des Kapellmeisters Reiss Leitung sollen demnächst neu in Scene gehen: Cherubini's „Wasserträger" und Marschner's „Templer und Jüdin." — Die hiesigen Abonnementsconcerte werden Mitte November unter Leitung des Meisters Spohr und des Kapellmeisters Reiss beginnen. Als Novität soll August Walter's Sinfonie in *Es-dur* zur Aufführung kommen.

Wien. Im Hoftheater kommt am 19. d. M. zur Feier des Namensfestes Ihrer Majestät der Kaiserin Verdi's „Sicilianische Vesper" zur Aufführung. Mittlerweile wird an der neuen Oper von Suppé: „Paragraph drei" studirt. Es sind die Damen Liebhart und Weiss, die Herren Walter, Mayerhofer, Hölzel und Carupe darin beschäftigt. Von neuen Opern sollen noch im Laufe dieser Saison: „die Königin von Cypern" und Herzogs Coburga Oper: „St. Chiara" zur Aufführung kommen. Eckert ist nun definitiv zum provisorischen Director des Hoftheaters ernannt, und dieses Kunstinstitut geht nun einen geregelten Gang und wird bald einen seiner Stelle würdigen Aufschwung nehmen. Zeugniss von Eckerts Liebe zur Kunst giebt seine Bitte, die er bei der Uebernahme der artistischen Direction aussprach und dahin zielte, auch die Director einige klassische Opern vom Capellmeisterpulte aus leiten zu dürfen. Der finstere Geist der Rohheit, dessen Einfluss verheerend auf dem Personal wirkte, wird nun durch Eckert's mildes, feines, höfliches Benehmen gebannt worden und einem Tone weichen, wie er des Kaiserlichen Institutes allein würdig ist.

— Um die erledigte Capellmeisterstelle am Hofoperntheater haben sich auch die beiden Vorstadttheater-Kapellmeister Suppé und Stolz gemeldet.

— Frl. Louise Bononarotti, eine Gesangsküstlerin ersten Ranges, Schülerin des berühmten Bordogni, ist hier eingetroffen, um eine Reihe von Concerten zu geben. Sie soll wie die Journale im Besitze einer ausgezeichnet schönen tiefen Altstimme und einer vorzüglichen Gesangsschule sein.

— Im Salon Saufert finden im Laufe dieses Jahres noch vier musikalische Soiréen statt, welche durch die Mitwirkung der ersten Kunstkräfte Wiens und durch sehr interessante Programme sich zu den genussreichsten dieser Saison gestalten dürften. Auch der röhmlichst bekannte Pianist und Componist W. Graf wird in diesem beliebten Salon eine Reihe von Concerten veranstalten. Clara Schumann kommt erst im nächsten Winter nach Wien, von wo sie sich nach Rom begiebt.

— Ende d. Mon. trifft der berühmte Cellovirtuose A. Piatti in Wien ein. Man freut sich sehr auf die Concerte dieses vielfach gefeierten Meisters. Auch die Geschwister Neruda und die Geschwister Raczek werden im Laufe des Winters concertiren.

— Hr. Reichard, vor mehreren Jahren Mitglied des Hofoperntheaters, wird im Laufe dieser Saison nach Wien kommen und zwei Concerte veranstalten. Er hat in Lemberg in zwölf Opern und drei Concerten mit ungetheiltem Beifall gesungen.

— Hr. B. Schik hat ein Privilegium erhalten, auf die Erfindung einer Vorrichtung, um mittelst des electrischen Stromes eine grössere Zahl von Clavieren gleichzeitig ertönen zu lassen. Ein electrisches Clavierconcert steht daher in Aussicht, ob es aber ein electrisirendes sein wird, ist in Frage gestellt.

— Im Carltheater ist die Parodie des „Tannhäuser" unter rauschendem Beifall in Scene gegangen. Die vom Capellmeister Binder componirte Musik, ist ein kleines *Chef d'oeuvre* und hat grossen Antheil an den glänzenden Erfolg der Travestie. Die Ausstattung bietet noch die Geschenes.

— Im Josefstädter Theater hat Mendelssohn's Operafragment:

Digitized by Google

„Lore-Ley", da ein verbindender Text fehlte, nicht sonderlich angesprochen. Die nächsten Novitäten daselbst sind Schmidt's Oper: „Die Weiber von Weinsberg" und C. Hesliogers Oper: „Vanda, die Indianerin" und dessen Sinfonie-Cantate „Napoleon".

— Es war die Zeit her ergötzlich zu sehen, wie sich die italienischen Musikzeitungen krümmten und wanden, um nur nicht eingestehen zu müssen, dass Meyerbeer ihren Abgott Verdi in seinem eigenen Vaterland total auf's Haupt geschlagen habe. Endlich mussten sie mit der Wahrheit heraus und so bringt denn die „Italia musicale" in ihrer jüngsten Nummer an der Spitze des Blattes mit einer wahrhaften Leichenbittermiene die Nachricht, dass die „Hugenotten", obgleich schrecklich verstümmelt, von der unfähigen, ärmlichen Truppe des Pagliano-Theaters auf das Jammervollste ausgeführt, in Florenz einen Erfolg hatten, der der Verdi'schen „sicilianischen Vesper", die auf dem Pergole-Theater von vorzüglichen Sängern und reich ausgestattet gegeben wurde, dennoch eine entschiedene Niederlage bereiteten. Wir werden es im Kurzen erleben, dass die Italiener ihr bisheriges Idol (das freilich wie ein falscher Götze ist) selbst vom Piedestel herabstürzen, auf das sie es mit grossem Geschrei gestellt haben. Es wird einen leidenschaftlichen Kampf geben, und der angeführte Artikel dürfte das Signal dazu sein. Bl. f. M.

— Der Privatdocent Hr. Dr. Ed. Hanslik hat seine Vorlesungen über „Neuere Geschichte der Tonkunst" am 20. v. M. begonnen und mit einem geistvollen Resumé der im vorigen Winter gehaltenen Vorträge über die ältere Geschichte der Musik (von ihren ersten Anfängen bis zum Auftreten von Gluck und Haydn) eingeleitet.

— Die Wiederaufnahme der Flotow'schen Oper: „Indra" in das Repertoir des Hofoperntheaters war von dem besten Erfolge begleitet, und gab erneuerten Beweis, dass diese Oper von ihrer Beliebtheit nichts verloren habe, denn das Haus war in allen seinen Räumen ungemein zahlreich besetzt. Der Löwenantheil an dem glänzenden Erfolge des Abends gehört dem Künstlertrifolium Frl. Wildauer, Ander und Beck. Die erste zählt die Parthie der Zigaretta zu ihren Forceleistungen: sie entwickelte eine solche Fülle von Laune und Humor und traf alle Nuancen in so glücklicher Weise, dass sie oftmals vom lautesten Beifall unterbrochen wurde. Ein begeisterter Repräsentant des Sängers der Lucinde war Herr Beck. Sein Camoens ist ein kleines *„chef d'oeuvre"* dramatischen Gesanges. Überall blickt die Fülle der Kunst, der Empfindung und der tiefsten Wahrheit hervor. Ander, trefflich disponirt, sang den Dom Sebastian. Diesmal ging keine Note verloren, jede hatte künstlerischen Werth, die Töne kamen vom Herzen und sprachen zum Herzen. Dieses Künstlerkleeblatt erfreute sich der beifälligsten enthusiastischesten Aufnahme und wurde nach den Actschlüssen oftmals gerufen, eine Auszeichnung die auch Frl. Meyer und Hrn. Erl d. ä. zu Theil wurde. Frl. Meier sang die Indra aber nicht mit jenem Verv und glücklicher Farbenmischung, mit denen sie andere Parthien so sinnig auszuschmücken versteht. Die übrigen Mitwirkenden Herr Mayerhofer, Hr. Ley und Koch entsprachen vollkommen, Frl. Müller kaum bescheidenen Anforderungen. Die Aufnahme der von Hrn. Esser sehr umsichtig dirigirten Oper war eine recht beifällige.

Linz. Auch hier erschien der längst ersehnte Verdi'sche „Trouhedour". Was nur irgend die Kräfte gestatteten, wurde von Seiten unseres neuen Operapersonals aufgeboten.

Triest. (Teatro Grande.) Der ausserordentliche Ruf der beiden Schwestern Virgine und Caroline Ferni von Turin und Mailand hielt die Erwartungen ungemein gespannt. Die Vergleiche mit Anderen, zu denen uns die Schwestern Ferni willkommenen Anlass geben, sind, wie der stürmische Beifall bewies, der ihnen zu Theil wurde, gewiss nicht zu Ungunsten derselben ausgefallen; jedes der vier Stücke fand lebhafte Anerkennung, namentlich machte die Phantasie von Beriot, welche Frl. Virgine mit wahrhafter Meisterschaft wiedergab, einen besondere wohlthuenden Eindruck.

Paris. Wir hatten eine im Ganzen an musikalischen Ereignissen dürftige Woche. Das Interessanteste derselben war jedenfalls die Einweihung der *„Ecole Beethoven"*. Wir haben über dieses Institut zu wiederholten Malen berichtet, über dieses Privat-Conservatoir für klassische Musik, dass in demselben die angesehensten Professoren betheiligt sind. Wir nennen nur Berlioz, Batta, Chevé, Geraldy, Garcia, Lubeck, Ritter, Commettant, Mmes. Martin, Cheriet, Dolores, Nau, Gaveau-Sabatier u. A. Es ist festgesetzt, dass jeden Monat zwei Concerte gegeben werden, in welchen die Professoren selbst als executirende Künstler auftreten. Ueber das erste derartige Concert, mit dem das Institut gewissermassen eingeweiht wurde, ist nur Günstiges zu sagen. Beethoven und Mozart waren auf dem Repertoir, jener mit seinem grossen *B-dur*-Trio, das das Concert eröffnete, dieser mit vortrefflichen Sonaten und Arien aus dem „Figaro". Man heisst hier allgemein das neue Institut willkommen, und knüpft für das musikalische Leben daran manche Hoffnung. In der Oper waren die „Hugenotten" und der „Prophet" auf dem Repertoir. Ebenso brachte die komische Oper die 200te Darstellung des „Nordsterne". Während auf diese Weise Meyerbeer das ganze französische Repertoir beherrschte, machte die italienische Oper wenig Geschäfte. Die „Lucrezia" wurde nur einmal gegeben, weil die Darstellung so erbärmlich war, dass man eine Wiederholung nicht wagen konnte.

— Vivier ist wieder hierher zurückgekehrt.

— Carl Formes hat seine Reise nach Amerika bereits angetreten, und es gedenkt der berühmte Sänger daselbst eine bedeutende Rund- und Kunstreise zu unternehmen.

— Man spricht hier viel von der Gründung eines italienischen Conservatoirs, in dem italienischer Gesang, italienische Musik und Declamation gelehrt werden soll, dergestalt, dass sowohl die Oper, wie die Tragödie und Comedie darin vertreten sein würde. Es sollen die berühmtesten Lehrer der italienischen Halbinsel für diesen Zweck gewonnen sein; man nennt sogar die Ristori für Declamation. Die Idee ist neu; ob sie zur Ausführung kommt und reussiren wird, ist eine andere Frage.

— Bargeon hat am vergangenen Sonntag seine erste musikalische Matinée gegeben.

— Prudent ist hierher zurückgekehrt und hat mehrere neue Compositionen mitgebracht.

— Es sind etwa zehn Jahre, dass die Rachel, welche jetzt hoffnungslos zu Cannes darniederliegt, im Theater Français die „Phädra" spielte. Wie immer, war der Saal gedrängt voll; in der Königlichen Loge befand sich ein noch junger Mann in reicher morgenländischer Kleidung. Es war der Bey von Tunis. An der sichtlichen Aufmerksamkeit, mit welcher der Fremde jede Bewegung der berühmten Schauspielerin verfolgte, hatte Frl. Rachel erkannt, dass der Bey Alles verstanden, Alles empfunden hatte. Sie wollte wissen, was derselbe von ihr sagte und erfuhr Folgendes: Als das begeisterte Publikum Rachel stürmisch herausrief, fragte ein Adjudant Louis Philippe den noch ganz bewegten Bey: Was denken Hoheit von der Künstlerin? „Ich denke", erwiderte der Bey, „ich denke, dass es eine brennende Seele in einer Gaze-Hülle ist." Frl. Rachel fühlte tief den Sinn dieses orientalischen Compliments und vergass es nie. Vor einigen Tagen besserte sich ihr Zustand etwas, und der Arzt erlaubte ihr, ein wenig zu sprechen. Sie erinnerte sich der Worte des Bey's, erzählte sie dem ärztlichen Freunde und fügte seufzend bei: „Sie sehen, er hatte Recht, das Feuer verbrennte die Gaze."

—°—, den 8. November. Die Haupt-Neuigkeit der Woche ist

Digitized by Google

die Oper „*Margot*“ von Clapisson, Verfasser der reizenden Operette „*Fanchonnette*“, die ihn zum Lieblings-Componisten des Publikums, wie auch des *théâtre lyrique* gestempelt hat, das nicht allein seine Räume bis auf den letzten Platz dadurch füllt, sondern Hunderte von Schaulustigen allabendlich zurückweisen und auf die nächste Vorstellung vertrösten muss. Fragen Sie nun, wes Ob denn in dieser Musik etwa so magische Kraft? ist es der Reiz neuer Mel-dieen, die Originalität oder gar Tiefe der musikalischen Gedanken, das Talent, gereift von Arbeit und Wissen? Nichts von alledem, einige charmante Couplets, nicht ungeschickt coeteonder gereihte Situationen, musikalisch-niedlich begleitet, und was leider die Hauptsache und das Publikum am meisten bestieht, equilibristische Gesangskunststücke, denen der Zuschauer mit Entzücken einerseits und andererseits mit bangem Herzklopfen folgt, fürchtend, dass ein *salto mortale* den Künstler und mit ihm die Freude des Publikums schmerzlichst stören. In der That, selbst eine Meisterin in der Gesangstechnik wie Mad. Miolan kann kaum dergleichen Anforderungen genügen, und möge die reich begabte Künstlerin noch frühzeitig genug einsehen, dass dergleichen Gesangs-Arlequinaden jeder Stimme nur allzurasch den unvermeidlichen Untergang bereiten. Mad. Cambardi verlässt, so eben angagirt, dies Theater wieder, und wenn sie noch nicht ihr Publikum entzückte, so war doch ihr Debut in der Rezie ein durchaus ehrenvolles und anerkennenswerthes. Die grosse Oper verlässt ihr althergebrachtes Repertoire nicht, und Meyerbeer, Halevy und Auber bilden das Drei-Gestirn des musikalischen Horizontes der *Académie impériale de musique*. Meyerbeer verlässt uns in diesen Tagen, um nach Nizza zu gehen; er hat einige Stunden seiner Musse hier der Composition mehrerer interessanter, der grossen Meisters auch im kleinen Rahmen nicht unwürdiger Musikstücke gewidmet. Ein *Pater noster*, zwei Lieder und eine achtstimmige Serenade werden in dieser Saison den Musik-Dilettanten Gelegenheit geben, des Talent naseres grossen Landsmannes zu bewundern. Am 28. November veranstaltet Hr. Royer ein grosses musikalisches Festival; zwölf Compositionen von Beethoven, Mozart, Meyerbeer, Rossini, Halevy, Mercadante, Marcello, Weber, von den ersten Kräften des Theaters exeeutirt, werden das Programm des Abends bilden, dessen Detail ich nicht ermangeln werde, seiner Zeit zu berichten. Mlle. Artot, Schülerin der Mad. Viardot, ist bei der Oper engagirt worden und wird in der Rolle der Fides debutiren; man ist zu bedeutenden Erwartungen berechtigt, da eine schöne Stimme, ausgebildet von einer Viardot, nur glänzende Resultate geben kann. Letztere selbst ist wieder bei uns und hegt man allgemein die Hoffnung, diese in der wahren Bedeutung des Wortes geniale Künstlerin, diese dramatische Heroine des Gesanges, die Ristori der Oper, bald auf der Bühne, dem eigentlichen Schauplatze ihrer Wirksamkeit, zu sehen. Wir haben neulich Gelegenheit gehabt, diese geistreiche Frau zu hören; nie war ihre Stimme schöner, inniger, klangvoller und ihr Gesang wie stets, der Ausdruck wahrer, tiefer Empfindung, der Erguss einer reich begabten Individualität. Schon heute können wir ihnen ein für das musikalische Paris hochwichtiges Ereignis mittheilen, die Aufführung des Mendelssohn'schen Oratoriums „Elias“ in den ersten Tagen des December. Pasdeloup, dieser tüchtige, nach dem Besten strebende Dirigent, hat es übernommen, endlich auch bei uns diese unsterbliche Schöpfung Mendelssohn's einzuführen und hoffentlich heimisch zu machen, denn er umgiebt sich mit Künstlern, die das grossartige Werk würdig wiederzugeben versteben. In erster Linie steht selbstredend bei dieser Musik Pauline Viardot, ihr zur Seite sind Stockhausen, Jourdan, und vierhundert Künstler studiren bereits fleissig und gewissenhaft diese herrliche Partition. Hr. und Mad. Permentier (Theresa Milanollo) sind zurückgekehrt und Mercadante zählt Paris jetzt auch unter seinen Gästen. —*—

London. Im Lyceum-Theater wurde eine neue Oper von Balfe gegeben. Sie nennt sich: „Die Rose von Castilien“ und ist nichts anderes im Texte ein wörtliche Bearbeitung des „*Mulettier de Tolede*“. Ueber die Musik und deren Erfolg berichten wir das nächste Mal.

New-York. Die allgemeine Finanzcalamität ist auch auf die Kunst-Verhältnisse in Amerike nicht ohne Einfluss geblieben. Die Direction des deutschen Theaters in Philadelphia hat ihre Zahlungen eingestellt, das deutsche Theater in St. Louis befindet sich in Auflösung und der Director der deutschen Gesellschaft in New-York musste die Gagen um 20 Procent reduciren. Die italienische Oper in New-York hat ihre Vorstellungen geschlossen und die englische Bühne hat die Gagen ihrer Mitglieder um 40 Procent reducirt.

— Die Geldkrise in Amerike hat nicht verfehlt, auch die daselbst concertirenden Künstler, die erworbene Summen in Yorker Banken angelegt, hart zu berühren. Am meisten betroffen ist Thalberg, der, wie man von dort berichtet, des ganzen nicht unbedeutenden Ertrag seines transatlantischen Aufenthaltes bei einem der Fallimente eingebüsst haben soll. Gleiches Schicksal droht den zuletzt durch Hrn. Ullmann in Paris mit Contract engagirten Künstlern.

Bl. f. M.

— Zu dem letzten Concerte der Herren Vieuxtemps und Thalberg in Niblo's Salon war ein solcher Zudrang, dass die Gänge und Treppen sich mit Zuhörern füllten. Vieuxtemps erregte namentlich durch den Vortrag seines Capriccio, dessen Schwierigkeiten er spielend überwand, allgemeine Bewunderung. Mad. Lagrange unterstützte das Concert.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Von dem am 8. October d. J. leider so früh verstorbenen beliebten Pianoforte-Virtuosen und Componisten

Rudolph Wehner

hat jetzt die Presse verlassen:

Morceaux mignons pour Piano. Oeuvre 4. No. 1. Etude, 7½ Ngr. No. 2. Polkette, 5 Ngr.

Vor einiger Zeit sind von dem Obengenannten noch erschienen:

Liebeswünsche. Gedicht von Gräfin Ida Hahn-Hahn, für eine Sopran- oder Tenorstimme mit Pianof.-Begleitung. Op. 2. 10 Ngr.

La Tripsone, Polka élégante pour Piano à 2 mains et à 4 mains. Oeuvre 3. à 7½ Ngr.

Zu beziehen durch alle Musikalienhandlungen und durch den Verleger

Louis Bauer,

Hof-Musikalienhandlung in Dresden.

In G. W. Körner's Verlag in Erfurt sind erschienen:

Fischer, M. G., Evangelisches Choralbuch, vierstimmig ausgef. mit Vor- und Zwischenspielen für Orgel. 2 Theile. à 3 Thlr.

Hersog, J. G., Op. 30. Präludienbuch. 3 Thlr.

Körner, G. W., Evangel. Kirchenpräludienbuch. Heft 7. à 3 Sgr.

Lehmann, J. G., Harmonie- u. Compositionslehre. Heft 2. 15 Sgr.

Ritter, A. G., Op. 15. Praetischer Lehrcursus im Orgelspiel. Vierte Auflage. 2 Thlr.

Schneider, J., Op. 48. 44 Studien für die Orgel zur Erreichung des obligaten Pedalspiels. 1½ Thlr.

Aus einem Nachlass

sind drei schöne Violoncelle, drei Bratschen (darunter eine ganz vorzüglich) und zwei Violinen billig zu verkaufen Karlstrasse No. 2, 2 Treppen hoch.

Digitized by Google

Im Verlage von ***Ed. Bote & G. Bock*** *(G. Bock), Königl. Hofmusikhändler, sind erschienen:*

Liedertempel.

Album für Gesang, arrang. v. R. Gernlein und Grünbaum.

1. Heft enthält:
Reithardt, A., „Den Schönen Hell."
— Frühlingsliebe. „Wenn der Frühling kommt"
— Soldatenliebe. „Mädchen mit dem grünen Kranze."
Reisiger, F. A., Der Kuss. „Es ist doch gar ein süsses Ding"
— Der Musikant. „Wir jungen Musikanten."
— Liebesliedchen. „Es ist doch gar ein süsses Ding."
— Wenn du wärst mein eigen. „Ach wenn du."
Flotow, F. v., Mein Vaterland. „Mein Vaterland! mir so fern." 10 Sgr.

2. Heft enthält:
Spohr, L., Arie der Emma aus: Der Erbvertrag. „Was treibt den Waidmann."
Dames, L., Wiegenlied. „Erloschen ist der Sonne Licht."
— Der Liebe Sehnsucht. „Was ziehen die Wolken"
Panseron, A., Ao révoir Louise! „Einst musst' ein ermer."
Kreutzer, „Siehst do dort die Wolken."
Taubert, W., Tyroler Lied. „Dort oben am Berg'l hat's."
Oelschläger, F., Die Prager Musikantenbraut. „Und wisst ihr, wer mein Schatzel ist."
Trendelenburg, Th., Die Nachtigall. „Ich ging hinaus."
Flotow, F. v., Das Sängers Lied. Romanze a. d. Oper Indra. „Es lebt in jedem Munde." . . . 10 .

3. Heft enthält:
Flotow, F. v., Lied a. d. Oper: Die Grossfürstin. „Mein deutsches Vaterland."
Kücken, F., Wiegenlied. „Schlaf in guter Ruh."
Dames, L., Liebesgabe. „Wenn der Frühling."
Taubert, W., Klagen eines Liebhabers aus: Des Knaben Wunderhorn. „Ich hatt' nun mein Trutschel."
Alvensleben, G. v., „Es war ein König in Thule."
Stern, J., Der Abschied. „Muss i denn zum Städtele 'naus."
Reichel, A., Der Lauf der Welt. „An jedem Abend geh ich aus."
Melcher, J., Der Schäfer im Mai. „Siehst du das Vöglein."
Steyermärker Alpenlied, „Wenn der Schnee von der Alma." 10 .

4. Heft enthält:
Girschner, An die Geliebte. „Ich möchte dir so gerne"
Dames, L., Soldaten-Abschied. „Morgen marschiren wir."
Cläpius, W., Der Jüngling am Bache. „An der Quelle sass der Knabe]
Dorn, H., Das Lied vom Rhein. „Vom Rhein vom deutschen."
Bairisches Volkslied, „Du musst mir's nit vor'o übel nehmen."
Reichel, A., Schäfers Klagelied. „Dort oben auf jenem Berge."
Taubert, W., Kirmeslied. „Als der Kirmese is kumma."
Weber, Das Herzeloud. „Wie i bin verwichen." . 10 .

5. Heft enthält:
Wagner, A., Liebesgabe. „Wenn der Frühling wiederkehret."
Taubert, W., Mein Liesel. „So herzig wie mein Liesel."
Wöhler, G., Felice Notte Marietta! „Wo sich das Meer in."
Flotow, F. v., Das Gasthaus. Lied a. d. Oper Indra. „Steht an des Tajo's Strande."
Tiehsen, O., Lied. „An die blaue Himmelsdecke."
Stern, J., Wanderlied. „Wandern will ich in die weite Welt"
Reisiger, „Die Lilien glüh'n in Düften."
Dannetröm, Fischerlied. „Lustig voran, auf schaukelnder."
Tiehsen, O., Lied. „Und wüssten's Blumen." . . 10 .

6 Heft enthält:
Tiehsen, O., „Ach wem ein rechtes Gedenken blüht."
Adam, A., Der Müller, a. d. Oper Giraldo. „Als Junggesell in einer Mühl'."
Wagner, A., Wiedersehn. „Goldgesäumte Locken."
Wöhler, G., „Wenn durch die Piazetta."
Oesterreichisches Volkslied (eingelegt in: Das Versprechen hinter'm Heerd). „Ja auf der Alm."
Stern, J., Frühlingsliebe. „Wenn der Frühling kommt."
Gernlein. Lied der Parthenia aus Helm's Sohn der Wildniss. „Mein Herz, ich will dich fragen."
Truhn, F. H., „Gold und Silber preis' ich sehr." . 10 .

7. Heft enthält:
Tiehsen, O., Das treue Rose. „Ich hab' mein Rose verloren."
Dorn, H., Volker's Lied aus der Oper Die Nibelungen. „Wenn hoch ich auf dee.
Reisiger, F. A., Wiegenlied. „Schlafe sanft in süsser Ruh."
Wagner, A., „Mein Herz ist im Hochland."
Stern, J., Nur nach Deutschland. „Zwischen Frankreich."
Wöhler, G., „Leis' rud're hier, mein Gondolier."
Reisiger, F. A., Lied. „Dass du mich liebst."
Flotow, F. v., Fähndrichs-Lied a. d. Oper Die Grossfürstin. „Ein Fähndrich kam zum Regiment."
Wagner, A., „Wie könnt' ich dein vergessen." . 10 .

8. Heft enthält:
Ahlström, Volkslied aus Dalekarlien. „Tra la la la la la."
Taubert, W., Dem Herzallerliebsten. „Frau Nachtigall."
Gambert, Fr., Lied aus: Die neue Fanchon. „Ich schritt getrost an ihrer Seite."
Voss, Ch., Romanze. Das wahre Glück ist nur bei dir. „Du entfliehst, siehest fort."
Flotow, F. v., Romanze aus der Oper: Die Grossfürstin. „Als mich zuerst das Kaiserhaus."
Wagner, A., „Ach wo die geschieden."
Reichenthaler, C., Glockenthürmers Töchterlein. „Mein hochgebornes Schätzelein." . . 10 Sgr.

Geistliche Musik

in der

Friedrich-Werderschen Kirche

am Freitag den 20. November, Abends 6 Uhr,

zum Besten der Deutschen Pestalozzi-Stiftung

unter gefälliger Mitwirkung der Damen Fräul. **Emma Voss**, Fräul. **Therese Schneider**, Fräul. **G. Irmer**, des Königl. Domsängers Hrn. **Sabbath**, Hrn. **Mathes**, Hrn. **Heinrich**, des Organisten Hrn. **Joedicke** und der Mitglieder des J. Schneider'schen Gesang-Instituts

veranstaltet

durch den Königl. Musikdirector Herrn

Julius Schneider.

ERSTER THEIL.

1. Ave verum von W. A. Mozart.
2. Recitativ und Arie von J. Schneider. (Frl. G. Irmer.)
3. Psalm 84 (achtstimmig) von J. Schneider. (Solo-Besetzung: Fräul. E. Voss, Fräul. G. Irmer, Hr. Mathes, Hr. Sabbath, Frl. Th. Schneider, Frl. H., Hr. Heinrich, Hr. K.)
4. Arie aus „Luther" von J. Schneider. (Hr. Sabbath.)
5. Psalm 23 von A. E. Grell. (Solo-Besetzung: Frl. E. Voss, Frl. Th. Schneider, Frl. Irmer, Hr. Mathes und Hr. Sabbath.

ZWEITER THEIL.

1. Hymne von Mendelssohn. (Frl. E. Voss.)
2. Arie aus „Luther" von J. Schneider. (Frl. Th. Schneider.)
3. Psalm 42 v. Mendelssohn. (Solo-Besetzung: Frl. Th. Schneider und die Herren Mathes, Heinrich, Sabbath und K.)
4. Fuge (E-dur) von Seb. Bach. (Hr. Joedicke.)

Billete à 10 Sgr. und Texte à 1 Sgr. sind zu haben in den Buchhandlungen der Herren Bahn (Trautweinsche Buchhandl.), Leipziger Strasse 73, Enslin, Unter den Linden 61, Kempffmeyer, Schorrnstr. 2, Otto Kritz (Evangel. Buchhandl.), Oberwallstr. 5, Logier, Friedrichsstr. 161, Winckelmann, Spittelmarkt 14, bei dem Kaufm. Hrn. Spranger, Königsstr. 49, dem Kaufm. Hrn. Zimmermann, Spandauer Brücke 8, und dem Kaufmann Hrn. Ed. Serre, Werderschen Markt 4a, im Kunstgeschäft.

Die geheizte Kirche wird um 5 Uhr geöffnet.

Die Deutsche Pestalozzi-Stiftung, seit 1850 zu Pankow begründet und erhalten durch Beiträge der Wohlthätigkeit, ist bestimmt zur Erziehung und zum Unterricht vorzugsweise von Söhnen arm verstorbener Lehrer und verpflegt gegenwärtig 28 Waisen.

Die Unterzeichneten empfehlen zur geneigten Beachtung ihr

neu errichtetes Pianoforte-Magazin,

Lager aller Arten Tasten, Instrumente aus den renommirtesten Fabriken des In- und Auslandes, **und leisten für Güte, Solidität und Dauerhaftigkeit ihrer Instrumente jede Gewähr.**

Jägerstrasse No. 27, im ersten Stock.

ED. BOTE & G. BOCK

(G. Bock, Königl. Hofmusikhändler).

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 47. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 18. November 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 56 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Ryländer.
NEW-YORK. C. Bruning Scharfenberg & Lotz
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock
unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. } mit Musik-Prämie, heute-
Halbjährlich 3 Thlr. } bend in einem Zuschlage-
rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr.
Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus
dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Zukunftsmusik. — Musikalische Revue. — Nachrichten.

Zukunftsmusik.

Von

C. F. Weitzmann.

Dresden, des Schicksal aller bedeutenderen Städte Deutschlands theilend, war durch die Bemühungen der daselbst, wie aller Orten, höchst conservativ gesinnten Machthaber der Musik schon seit Jahren von allen Schöpfungen der revolutionären neueren Tonkunst abgeschlossen gewesen. Mit inniger Freude begrüssten Musiker und Musikfreunde daher die Nachricht, dass Franz Liszt die Einladung, ein Concert für den Pensionsfonds des Königl. Hofsängerchors zu veranstalten, angenommen habe, und dass dasselbe am 7. November d. J. stattfinden werde. Zur Aufführung bestimmt waren zwei der bedeutendsten Tonwerke des genannten Meisters, die Prometheus-Symphonie mit den sich ihr anschliessenden Chören der Herder'schen Dichtung gleichen Namens, und die Symphonie zu Dante's göttlicher Comödie mit dem dieselbe beschliessenden Magnificat. Die besten musikalischen Kräfte Dresdens hatten ihre Mitwirkung zugesagt. Die im Prometheus vorkommenden Soli hatten Frl. Steeger, Frau Krebs-Michalesi und die Herren Tichatscheck, Hollmann, Mitterwurzer und Conradi übernommen, während der Herder's dramatische Dichtung zusammenfassende und die Gesangchöre verbindende Text Richard Pohl's von dem trefflichen Davison gesprochen werden sollte. Ebenso hatten die Königl. Kapelle und die Harfenvirtuosinnen Frau Pohl und Fräulein Dettmer gern die Gelegenheit ergriffen, ihre vorzüglichen Kräfte bei der Aufführung so grossartig angelegter neuerer Instrumentalcompositionen geltend zu machen.

Es erwarten stand, war die Aufführung durch die erwähnten Künstler, welche alle mit Liebe und Eifer den Intentionen des auch als Dirigenten eine neue Bahn brechenden Tonschöpfers folgten, eine lebendig begeisternde; sie wirkte zündend auf das bis auf den letzten Platz besetzte Haus, und der rauschende Beifall, das *Da capo* Verlangen und endlich der Hervorruf des Componisten bezeugten laut die wohlwollende Stimmung der durch die Allgewalt der Töne sympathisch ergriffenen Zuhörer.

Zwei befreundete junge Musiker aber, von denen der eine aus Leipzig, der andere aus Berlin herübergekommen war, um dem Concerte beizuwohnen, verliessen schweigend das Theater und wanderten lange Zeit umher, ohne dass in ihnen aufgeregten, überwältigenden Gefühlen Worte gegeben zu können. Es war ein trüber Novemberabend. Düstere Wolken umzogen den Himmel, und nur schwach drang das Mondlicht zuweilen durch die feuchten Nebel, welche auf der Erde ruhten, die ferneren Gegenstände verhüllten und die menschenleeren Strassen noch verödeter erscheinen liessen.

Gelangt diese Musik der Zukunft einst zur Herrschaft, so trägt sie auch gleichzeitig die ganze Tonkunst der Vergangenheit zu Grabe! begann endlich der Jüngere, welcher so oben seine Studien bei dem vortrefflichen Moritz Hauptmann vollendet hatte. Das sind sündhafte Töne, fuhr fort, die wie ein Zaubertrank unsere Sinne gefangen nehmen! Des ist nicht Musik, sondern die Melerei eines Hallenbreughel!

Mich haben jene Tondichtungen in eine wehmüthige Stimmung versetzt, erwiederte der Ältere, der Untergang der schönen alten Götter bricht herein, und Liszt ist der Verkünder einer neuen Lehre!

Wie sollte eine Kunst jemals gelehrt werden können, die keine Regel anerkennt, die keine Form achtet, die alle Schranken sprengt und bald in das Gebiet der Dichtkunst, bald in das der Malerei hinüberstreift!

Die Musik ist die lebendige Sprache des Gemüthes,

Digitized by Google

deren Grammatik niemals abgeschlossen werden kann, wie die einer todten Sprache. Alle bisher über unsere harmonische Kunst aufgestellten Regeln haben daher auch in den verschiedenen Perioden der Geschichte derselben die mannigfaltigsten und oft sich gänzlich widersprechenden Umwandlungen erfahren. Kein Jahrhundert aber hat jemals die Formen des ihm vorangegangenen als die allein gültigen anerkannt. Kunstformen, die sich überlebt hatten, wurden bei Seite geworfen, andere wesentlich verändert und erweitert, neue geschaffen und nur die erfindungsarmen Nachahmer haben sich jederzeit in den bereits vorhandenen und von ihnen oft nur als Chablonen benutzten Formen bewegt.

So hätte demnach der Tonsetzer der Zukunft sich an keine feststehende Regel zu binden, der musikalische Gedanke sich fortan in keine bestimmte Form zu fügen?

Nur der Schüler erhält durch die bestehenden Regeln eine Richtschnur, um dem Geschmacke seiner Zeit gemäss wohlklingend zu schreiben. Der Meister aber, vertraut mit allen den Geboten und Vorschriften, welche den Werken früherer anerkannter Tonsetzer entnommen wurden, folgt allein dem Gesetze, welches der eigene, durch die vollendetsten Muster aller Zeiten und Schulen gebildete Schönheitssinn ihm vorschreibt. Eben so wählt oder schafft er sich selbst die Form, welche dem Inhalte des zum Ausdruck zu bringenden Gedankens am meisten entspricht, und nur dasjenige Kunstwerk dürfen wir formlos nennen, welches entweder keinen bestimmten Inhalt aufzuweisen hat, oder die Einheit des ihm innewohnenden Geistes verletzt und kein verständliches Ebenmaass und keinen inneren Zusammenhang in seinen einzelnen Theilen erkennen lässt. Wer aber sollte von dem einheitlichen Geiste jener inhaltsschweren symphonischen Dichtungen nicht jederzeit tief ergriffen werden; wer wollte es leugnen, dass die von Liszt gewählte Kunstform nicht jedes Mal dem Inhalte des auszudrückenden musikalischen Gedankens innig entspräche? So ist der Kampf und der Sieg eines ungebeugten Titanengeistes der Vorwurf der Prometheus-Symphonie. Das tiefste, erschütterndste Seelenleiden hat die Kühnheit des Dulders nicht gebrochen, die felsenfeste Hoffnung auf endliche Erlösung nicht verlöscht. So führt denn das trotzige Hauptmotiv der Symphonie, welches Anfangs als schneidendste Dissonanz zu einem Haltetone auftritt, endlich triumphirend die Tondichtung zum Schlusse. Ein *Fugato*, in welchem namentlich die gleichzeitigen Weit- und Engführungen des Theme's in den Chören der Blase- und der Saiteninstrumente interessant hervortreten, deutet sodann treffend den Kampf des in Fesseln geschlagenen Geistes an, und nach dem stürmischen *Appassionato* des ersten Theiles, in welchem das Hauptmotiv ebenfalls erscheint, und nach den diesem folgenden Seufzern und Angstrufen, ertönt ein sehnsüchtiges *Cantabile* des Violoncello's, welches in dem *Stretto* des Schlusssatzes seine endliche Befriedigung und Erlösung findet. —

Du giebst mir da ein bestimmtes Programm zu jener Symphonie, und es scheint, als ob diese und andere Compositionen Liszt's eines solchen bedürften, um von den Zuhörern gewürdigt oder verstanden zu werden.

Liszt's Tondichtungen bedürfen ebensowenig eines Programmes zu ihrer Würdigung oder zu ihrem Verständniss, als etwa die Gemälde des ihm geistig nahe verwandten Salvator Rosa. Beide setzten sich jederzeit grossartige, aussergewöhnliche und die Nachtseiten der Natur und des geistigen Lebens berührende Vorwürfe; wie es aber unwesentlich ist, zu erfahren, welches blutige Schlachtfeld, oder welche mit den Elementen kämpfende wilde Gegend jener geniale Maler vor unsern Blicken aufrollt, so ist es auch unwesentlich, ob es der innere Kampf eines Prometheus, oder eines ihm an Grösse nicht nachstehenden anderen Geistes ist, den die ergreifende Dichtung in so erschütternden Tönen uns offenbart. Warum aber soll der Componist sowohl diesem als seinen anderen Instrumentalstücken nicht eine Bezeichnung beilegen, welche dem Zuhörer sogleich die Stimmung andeutet, mit der er das aufzuführende Werk in sich aufzunehmen habe? Und ist denn Beethoven's *Sinfonia eroica* oder *pastorale* etwas Anderes als Programmmusik in diesem Sinne?

(Schluss folgt.)

Berlin.

Musikalische Revue.

Die neue Oper „Macbeth" vom Kapellmeister Taubert ging am Montag in Scene, und beschränken wir uns für heute darauf, einen Bericht des Erfolges und der Aufnahme, welche dieselbe beim Publikum gefunden, zu geben. Je grösser die Erwartungen gespannt waren, ein neues Werk des geschätzten Componisten kennen zu lernen, je mehr die früheren Compositionen des Autors andere Richtungen verfolgten, um desto mehr wurden die Zuhörer überrascht, den Componisten mit Mitteln wirken zu sehen, die sonst gänzlich ausser seinem Bereich lagen, bei ihm einen Apparat dramatischer Begabung zu entdecken, welche bisher in keiner seiner Compositionen so zu Tage gefördert worden. Dass Taubert ein Werk liefern wird, welches sich eben so fern von gemachten Effecten als künstlerisch rein von allem Unedlen halten würde, ächt künstlerisch gedacht und empfunden, mit Fleiss und Sorgfalt gearbeitet, das wusste Jeder im Voraus; und nur der Stoff war es, der ihm bisher gefehlt, an dem seine Fantasie zu einem grösseren dramatischen Schwung sich erheben konnte. Und an nichts Geringem hat der Künstler seine Kraft geprüft, kein gewöhnlicher Vorwurf war es, an den er den Prüfstein seines Wollens und Könnens anlegte. In wie weit es ihm gelungen, den gewaltigen Stoff vollständig zu bewältigen und ob er vollständig bewältigt werden kann, ist eine andere und später zu erörternde Frage; ob der entschiedene Beifall eine Reihe von Erfolgen nach sich ziehen wird, ist vorläufig dahin gestellt und muss abgewartet werden. Wir möchten dies jedoch mit Entschiedenheit behaupten, wenn einem grossen Publikum genügend feines musikelisch ästhetisches Gefühl inne wohnte, welches im Stande wäre, all die vielen schönen und vortrefflichen Gedanken und Combinationen herauszufühlen, dann würde das Werk oft und immer mit wachsendem Interesse gehört werden. Denn reich ist die Partitur an schön gedachten und fein erfundenen Motiven. Aber auch der Dichter hat die schwierige Aufgabe, den dramatischen Stoff in einen glücklichen Operntext zu verwandeln, mit ausserordentlichem Geschick gelöst und das Original sehr treu mit geringer Veränderung hergerichtet. Den Darstellern sind bedeutende Aufgaben gestellt, und wie der Componist sein Bestes gegeben, so erfordert es auch tüchtige Kräfte, dieses zur Geltung zu bringen. Freuen wir uns des Besitzes solcher Talente und seien wir stolz darauf, mehrfach am gestrigen Abend die Aeusserung vernommen zu haben: wo möchte ein solches Ensemble noch einmal zu ermöglichen sein?! — In erster Linie steht Frl. Wegner als Lady Macbeth, die in dramatischer Beziehung den grössten Darstellerinnen dieser Riesenrolle an die Seite gestellt werden kann; in musikalischer Hinsicht nicht minder gross, weiss sie auch die feinsten Nuancen der Composition in ausgezeichneter Weise zur Geltung zu bringen. Mit der Macht ihrer grossartigen Stimme wirkt sie eben so ergreifend in den Momenten der Leidenschaft als

Digitized by Google

bezauberad in den lyrischen Scenen. Herr Salomon als Macbeth bringt seiner Rolle eine ritterliche Gestalt mit, und seine scharf gezeichnete characteristische Auffassung hielt er mit sicherem Verständniss bis zum Schluss fest; ausserdem liegt die Parthie in seiner besten Stimmlage, mithin die Ausführung auch nach dieser Richtung durchaus glücklich. Die anderen Rollen, welche von nicht so grossem Umfange, die des Macduff des Herrn Formes, dessen wundervolles Lied im zweiten Acte eben so durchschlug als die Scene des dritten Actes. Fräul. Wippern, Malcolm, glänzte mit dem Schmelz ihrer edlen, schönen Stimme im Finale des dritten Actes wie ein leuchtender Stern über das prächtige Finale des zweiten Actes. Herr Bost als Banquo gab die Rolle durchaus angemessen, obgleich nicht gut disponirt, liess sein Spiel nichts zu wünschen übrig. Das reizende Lied des Pförtners, von Herrn Pfister vortrefflich gesungen, verfehlte nicht, einen lebhaften Beifall hervorzurufen, und die drei Hexen, dargestellt durch die Damen Trietsch, Böttticher und von Meddlhammer, thaten ihr Möglichstes, ihren allerdings schwierigen Antheil zur Geltung zu bringen. Selbst die kleinern Partheien: Herr Fricke (Duncan), Frl. Gey (Fleance), Herr Redwaner (Arzt), so wie die Herren Baese und Schäffer verdienen die anerkennenswertheste Erwähnung. Herr Wagner debutirte mit dieser Oper zum ersten Mal als Regisseur und hat damit den vollgültigen Beweis seiner Befähigung für dieses Amt geliefert. Die Verwaltung hatte es an Nichts fehlen lassen, und war somit die Ausstattung eine der Königl. Bühne würdige. Noch schliessen wir die ausserordentlichen Leistungen des Orchesters tuit ein, das mit einer wahren Liebe und Hingebung das Seinige dazu beitrug, das Werk ihres Leiters im rechten Glanze erscheinen zu lassen. Schliesslich nehmen wir noch Act von dem ausserordentlichen Beifall, welcher die Aufführung von Anfang bis zum Schluss begleitete und von den zahlreichen Hervorrufungen, welche Componist wie Darsteller auszeichneten.

Med. Dûfflot-Maillard, von früher her hier als eine Gesangscelebrität bekannt, liess sich in einem Concert im englischen Hause hören; mit bewunderungswürdiger Kunst hat sie ihrer Stimme Wohlklang und Wohllaut erhalten, und lieferi den Beweis, was eine wirklich gediegene Methode vermag; in Behandlung des Tons und vollendeter Technik zeigte sie sich als Meisterin im Vortrag des *Ave Maria* von Schubert, in den grossen Rondo-Variationen aus *„Cenerentola“* von Rossini und in einem Duett mit Frl. v. Stern-Gwiazdowska, worin sie auch als geschmeckvolle Componistin auftrat, die Doppelgänge dieses Duetts nanentlich durch die Gleichmässigkeit und Correctheit ausgezeichnet. Frl. v. Stern sang ausserdem ein Lied von Fischer mit gefühlvollem Ausdruck, wenn auch mit einer Schwankung in der Intonation. Eine junge Klavierspielerin, Frl. Suenne Godfard, leistete Anerkennenswerthes in einer Sonate von Beethoven, wacker unterstützt durch Hrn. Concertmeister L. Genz; die junge Künstlerin ist mit ihrer Ausbildung noch nicht fertig. Der 11jährige Herrmann Rode, Schüler des Concertmeisters Genz, leistet für sein Alter Beachtenswerthes, ohne für den Concert-Vortrag schon die nöthigo Reife zu haben.

Die zweite Oertling'sche Soirée, welche in dieser Woche stattfand, brachte ausser einem Quartetto von Wendt (Manuscript, schon im vorigen Jehr gehört und als eine tüchtige Arbeit anerkannt) das Quartett von Mozart Op. 9, und von Beethoven in *C-moll* Op. 18. Die Ausführung war eine vortreffliche.

Am Dienstag Abend hatten die Herren Laub, Redecke, Wuerst und Bruns ihre zweite Quartett-Soirée. Eine Eigenthümlichkeit wird dieser Quartettverein stets zu bemerken geben, und des ist das ungleich vertheilte Gewicht unter den Instrumenten. Im Orchester ist die erste Violine die Königin; aber auch hier, im engeren gesellschaftlichen Kreise, dominirt sie als solche. Wenn dies einerseits nicht gern bemerkt werden kann, so versöhnt andererseits damit die Laub'sche Geige durch die Fülle und den Reiz ihrer Töne, und man kann nicht umhin, in allen Fällen, in denen ihr die Composition dazu ein gewisses Recht giebt, das Ueberwiegende ihrer Persönlichkeit als nothwendig anzuerkennen. In allen übrigen Fällen aber bleibt der Wunsch, mehr Gleichheit zu bemerken. Aber abgesehen davon, dass der Verein nicht Worte, wie *egalité, fraternité* etc. zu seiner Devise mecht, präparirt er doch vor andern Vereinen der Art die feinere harmonische und so zu sagen den besten Stoff. Gespielt wurden Op. 12. (Es-dur) von Mendelesohn, ein Werk, des in seinem bewegteren Mittelsatz einen überraschenden Wiederschein giebt von der Musik zum „Sommernachtstraum“; dann ein Quetuor von R. Wuerst (A-moll) und Op. 59 (Emoll) von Beethoven. Das Quartett von R. Wuerst war uns neu. Es ist dies Werk durch alle vier Sätze hindurch in einer grell romantischen Färbung gehalten, und bietet sehr wohl erfundene Züge. Auch unterscheidet es sich mit Vortheil dadurch, dass es nie den harmonischen Zusammenklang verflüchtigt, vielmehr hält der Autor stets so viel Klang beisammen, um für den Zuhörer den Reiz der Harmonie ununterbrochen gegenwärtig zu erhalten. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Miss Dolby, die berühmte Altistin Englands, wird Deutschand besuchen und zuerst in den Leipziger Gewandhaus-Concertan auftreten.

— Mittwoch werden die Trio-Soiréen der Herren v. Bülow, Laub und Wohlars wieder eröffnet. Ausser dem Interesse, welches die Virtuosität der drei ausgezeichneten Künstler diesen musikalischen Veranstaltungen verleiht, bieten sie uns auch den Vortheil, uns mit den neuen und neuesten Richtungen der Composition in Verbindung zu erhalten, was, abgesehen von dem Werth der Werke, jedenfalls von geschichtlicher Wichtigkeit für denjenigen ist, der sich ernster und umfassender mit Musik beschäftigt, er mögo nun diese Richtungen theilen oder nicht. Die Namen Beethoven, Berlioz, Liszt, Franz Schubert und Robert Schumann sind die Träger des Programms der ersten Soirée. Bei der Theilnahme, welche sich die Cyclen des vorigen Jahres erworben, ist auch diesem eine zahlreiche Zuhörerschaft zu versprechen.

— Der zweckmässige und doch vielfach bekämpfte Wegfall der Zwischenactsmusiken im K. Schauspielhause findet immer mehr Nachahmung. In den Hoftheatern zu Hannover und Mannheim ist man bereits dem Beispiele gefolgt und jetzt beabsichtigt auch die neue Direction des Stadttheaters in Breslau die Zwischenactsmusiken bei den Aufführungen im rectitenden Drama wegfallen zu lassen.

Stettin. Herr Kossmaly hat auch wieder seine alljährlich stattfindenden Abonnements-Concerto eröffnet. Er hat das grosse Verdienst, das erste Unternehmen dieser Art ins Leben gerufen zu haben.

Breslau. Herra Regisseur Schwamer ist nun definitiv die Direction das hiesigen Stadttheatere übertragen worden. Antritt desselben am 16. November.

— Erfreulich war die musikalische Ausbeute der abgelaufe-

Digitized by Google

nen Woche. Da haben wir namentlich einer genussreichen Stunde zu erwähnen, die uns der Tondichter Herr I. Vogt aus Petersburg in einer vor einem kleinen Kreise in der Bessalié'schen Pianoforte-Fabrik veranstalteten Soirée verschafft hat. Herr Vogt begann die interessanten Musikvorträge mit einem Adagio und Rondo für Klavier mit Orchester-Begleitung, hier auf ein Quintett reducirt, spielte dann mit Herrn Gottwald eine Fuge für zwei Pianos, mehre Salon-Pieeen und eine fugenartige Toccata. In allen diesen, sehr geschmackvoll vorgetragenen Compositionen offenbarte sich ein gesunder musikalischer Geist, der auf jede Bizarrerie verzichtet und in seinen Productionen den edlen Ernst mit dem Gefälligen und Ansprechenden der Kunst zu vereinigen weiss.

Köln. Der Grossherzoglich Oldenburgische Kapellmeister, Herr Professor August Pott, hat sich einige Tage hier aufgehalten und uns durch mehrere Vorträge eigener und fremder Compositionen für die Violine aufs höchste erfreut.

— Wir haben „die Zauberflöte" zwei Mal und zwar so gut gehört, dass wir sie dreist als die beste Leistung in dieser Saison bezeichnen können. Frl. Cheloupke sang die schwierige Parthie der Königin der Nacht wunderschön und entfaltete die Sicherheit ihrer herrlichen Stimme in den gefährlichen Staccato-Passagen. Mit ihr theilte sich Frl. Remond, Pamina, in den Ruhm und Hr. Aekermann bewies als Tamino, dass er doch noch mit Reserven anrücken könne; er sang sehr schön, zwar nicht mit grosser, aber sehr wohlklingender Stimme. Hr. Abl-ger, Papageno, war, wie gewöhnlich, vortrefflich. Herr Trapp erfreute in der Parthie des Sarastro das Auditorium wieder mit seinem prächtigen sonoren Urbass, dem nur noch die Politur fehlt. Auch der „Don Juan" mit Herrn Leithner als trefflichen Vertreter der Titelrolle ist wiederholt gegeben.

Königsberg. Zum 1. Male: „Die Weiber von Weinsberg", Oper von Conrad.

Magdeburg. Wenn Referent während des ganzen Sommers schwieg, so lag das lediglich in dem Mangel an Stoff; oder soll ich etwa in den mehrfachen Versuchen, während des Sommers sogenannte Sinfonie-Concerte zu arrangiren, schon eine Bedeutung für unser Musikleben suchen? Das hiesige Publikum, dem man so gern vorwiegend merkantilisches Streben mit Vernachlässigung aller Kunstgenüsse zuschreibt, ist wahrlich nicht so unempfänglich für Concerte, wie auf dem Programm Haydn, Mozart oder Beethoven, statt Strauss und Labitzky aufzuweisen haben. In pecuniärer Hinsicht mag wohl Hr. Rud. Tschirch aus Berlin mit seinem Jagdconcerte den besten Vogel geschossen haben, weil der grösste Theil der Anwesenden nur Berliner Künstler als Mitwirkende zu finden glaubte, und siehe — es waren lauter Magdeburger Kinder. Die Räume des Odeums auf dem Werder eignen sich zu Musikaufführungen für eine grosse Zuhörerschaft ganz besonders.

— Der Concert-Cyclus in der Harmonie und Loge ist bereits wieder eröffnet, dieser mit Haydn's *Es-dur*-, jener mit Beethoven's *D-dur*-Symphonie und zwar, wie früher, unter Leitung des seit mehreren Monaten zum Königl. Musikdirector ernannten Organisten und Musiklehrers, Julius Mühling. Im Harmonie-Concerte hörten wir zum ersten Male Frl. Bertha Kleeke aus Erfurt. Ihre Gesangvorträge gingen nicht ohne Beifallsspendung vorüber; zu bedauern war es, dass drei Lieder gewählt wurden, die jedem Laien so bekannt sind und für unser Concertpersonal nichts Pikantes haben können, als nur Erinnerungen an früher von namhaften Künstlern schöner Gehörtes. Mehr zusagend war uns im Logenhause der Gesang von Fräul. Auguste Koch aus Leipzig, Schülerin von Götze. Ist auf der einen Seite die reine, correcte Intonation, das wohlthuende Maasshalten, bei der eine Steigerung der Kraft beanspruchenden Stellen, sowie das *messa di voce* lobend anzuerkennen, so darf auf der andern Seite unser günstiges Urtheil über die Wahl der Pièçen nicht vergessen werden: Arie aus „*Torquato Tasso*" von Donizetti, „Wohin?" von Schubert und „Wanderung" aus Op. 57 von Mendelssohn. In beiden Concerten wirkte Herr Concertmeister Beck mit. Mendelssohn's Violin-concert zeigte von fleissigen Studien, in dem 8. Concert von de Beriot und der Lucia-Fantasie von Vieuxtemps suchte Hr. Beck in einer Weise zu fesseln, wie ihm im vorigen Jahre nicht gelang. Möchte das Publikum doch jedem einheimischen Künstler stets die verdiente Aufmerksamkeit beweisen! Es ist wahrlich nicht immer jeder Fremde ein so ausgezeichneter Künstler, wie er durch Zeitungsartikel verschrieen wird. Von Ouverturen wurden Athalia von Mendelssohn und die von Carl Reinecke zu Calderon's Dame Kobold (neu) in recht gelungener Weise gebracht. Als Neuigkeit hätte ich noch zu erwähnen, dass die seit Juli vacant gewordene Organistenstelle an St. Johannis jetzt durch Musik-director Rebling besetzt worden ist. In gewissen Kreisen hatte die Meldung von Herrn Julius Reubke (früher bei Marx, jetzt bei Liszt) Interesse erregt; aus vielen Gründen wäre es auch nicht vom Uebel gewesen, wenn einer fremden musikalischen Kraft Platz gemacht worden wäre, noch dazu, da Hr. Reubke ein tüchtiger Musiker, Virtuos auf Klavier und Orgel ist und der Dom an Hrn. Rebling einen sehr tüchtigen Mann verliert. Es ist weithin bekannt, dass nach Wachsmann's Tode der Domchor Ausgezeichnetes geleistet hat, und es wird viele Kämpfe kosten, den Domchor nur auf diesem errungenen Standpunkte zu erhalten.

— Hr. H. Richter, Pianist, gedenkt im Verein mit Herrn Bohne und Meyer, Nachfolger von dem berühmten Cellisten Schapler Trio-Soiréen zu veranstalten.

Mühlhausen i. Th., den 4. November. (P.-M). In einem Concerte, welches Musik-Director Schreiber im grossen Theater-Saale veranstaltete, hörten wir die erste Symphonie von Beethoven und eine Fest-Ouverture vom Musik-Director Schreiber. — Die Ausführung beider Werke war vortrefflich, was auch das zahlreiche Publikum anerkannte. Die Ouverture ist frisch erfunden und hat geistreiche Momente in der Durchführung. Der Kammer-Virtuos Meyer aus Sondershausen enthusiasmirte durch zwei Solo-Vorträge auf dem Chromatischen Horn, und Kammermusikus Herrmann, Mitglied der Sondershäuser Kapelle erntete reichen Beifall durch den Vortrag eines Violin-Concerts v. Beriot. Eine vortreffliche Dilettantin, Fräulein Reinhard aus Gotha, sang die herrliche Arie v. Mozart mit obligater Violine und 2 Lieder von Litolff und Schreiber, und erntete reichen Beifall. — Möchte Hr. Musikdirector Schreiber im Laufe des Winters uns noch mit mehreren grösseren Concerten erfreuen, damit wir auch mit den classischen Orchester-Werken der grossen Meister bekannt werden.

Wismar. Die Schweriner Hoftheatergesellschaft erfreut sich in ihren diesjährigen Vorstellungen eines stets vollen, häufig überfüllten Hauses und der allgemeinsten Anerkennung. Als erste Opern-Novität ging kürzlich unter gleichen Auspicien die Operette unseres Hofschauspielers Elmenreich: „Der Schmied von Gretna-Green" über die Bretter. Stürmischer Beifall, glänzende Auszeichnung der einzelnen Darsteller und endlich jubelnder Hervorruf des Autors documentirten den durch das allerliebste Werkchen bewirkten Anklang, dessen Aufführung betreffs der Solisten sowohl als des Orchesters und Chores, das vorletzte unter der trefflichen A. Schmidt'e energischer Leitung, eine sehr gelungene genannt zu werden verdient. Dem thätigen Verfasser dürfte sich für folgende Arbeiten dieses Genre's ein gleich günstiges Prognosticon stellen lassen, da dies Feld nur wenig bebaut ist und sein Doppeltalent als Schriftsteller und Musiker ihn eben hierzu be-

Digitized by Google

sondere befähigt. Auch soll derselbe bereits ähnliche Vorwürfe unter der Feder haben.

Leipzig. Das Conservatorium für Musik beging am 4. Nov. Abends eine Feier dankbarer Über das Grab hinaus reichender Verehrung, dem Andenken seines Gründers Felix Mendelssohn-Bartholdy gewidmet, welcher der Broder des Meisters, Herr Paul Mendelssohn aus Berlin, beiwohnte. Ein Chorsel von Bach eröffnete die Feier, es folgten das Quartett für Streichinstrumente Op. 80 von Mendelssohn, bei dessen Aufführung Herr Joachim sich betheiligt hatte; die doppelchörige Motette *a capella* von Bach: „Ich lasse dich nicht," und schliesslich von Mendelssohn: Orgel-Präludium und Fuge in *C-moll*, zwei Lieder ohne Worte, Capriccio für Streichinstrumente aus Op. 81, „Ruhethal". Lied für gemischten Chor.

Sign.

— Im Gewandhauseoncert dieser Woche wird eine Sinfonie von A. Robinstein zum ersten Mal zur Aufführung kommen, es ist die erste des Componisten, der bis jetzt drei Sinfonien geschrieben hat.

Dresden. Die Dreyssig'sche Singacademie führte am 11. d. M. Händel's „Belsezer" auf.

Hannover. In „Belmonte u. Constenze" verdiente besonderes Lob Frl. Geisthardt als Blondchen, und Herr Schott als Osmin. Frl. Tettelbach's Constenze liegt theilweise sehr hoch und ist für eine Bravoursängerin geschrieben. Herr Wachtel (Belmonte) sang die ersten beiden Nummern recht gut, bei seinen anderen Nummern hätte der Vortrag weit ausdrucksvoller sein müssen.

München. Frau Clara Schumann giebt in den nächsten Tegen hier Concert.

Stuttgart, im October. Von hier schreibt man: Seit einem Monat hat unsere Saison wieder begonnen, und konnte in dieser kurzen Frist noch nicht viel Neues aufwuchen. Unsere Koryphäen, die Damen Marlow und Leisinger, so wie die Herren Pischek, Sontheim und Schütky, letzterer erst kürzlich von einem bedenklichen Halsübel glücklich hergestellt, wirken wieder in ungeschwächter Kraft. Unter den gegebenen Opern zeigten besonders Donizetti's „Liebestrank" und Auber's „Krondiamanten", mit welcher verwiegenden Liebe, Sorgfalt und feiner Auffassung Köcken diesse gratiöse Genre handhabt; besondere die letzteigenannte Oper. Auch der evangelische Kirchenzug enthehrte nicht einer entsprechenden musikalischen Feier durch den Verein für klassische Kirchenmusik, der unter Dr. Faisst's Direction Händel's „Israel in Egypten" den dichtgedrängten fremden und einheimischen Zuhörern auf würdige Weise vorführte. Dieses Werk hatte man hier schon diesen Winter mit der Lindpaintner'schen Instrumentirung unter Köckens Leitung gehört, und wer der Eindruck schon damals ein grosser und gewaltiger; diesemal hörten wir die originale Instrumentirung mit Mendelssohn's geläugeuer, höchst effectvoller Bearbeitung der Orgelstimmen, und die Wirkung war noch mächtiger; aus dem Concert wer ein Gotteedienst geworden, wozu Dr. Faisst's würdige Leitung nicht wenig beitrug, wie sich überhaupt dieser Mann durch rastlose Bemühungen um die religiöse Musik dahier die grössten Verdienste erwirbt. Mittlerweile blüht auch die neue Musikschule kräftig heran, und nähert sich die Schülerzahl durch die noch immer zunehmenden Anmeldungen für das Wintersemester bereits dem vollen zweiten Hundert.

— Am 20. October fand das erste Abonnementsconcert unter Köckens Direction statt, wobei Ouverture zu „Euryanthe" von Weber; Finale aus „Loreley" von Mendelssohn; Clavierconcert von Ries; Arie aus „Hans Heiling" von Marschner (Herr Pischek); erster Satz eines Violinconcertes von Baillot (Frl. Humber); Symphonie in *A-moll* von Mendelssohn aufgeführt worden.

— Unter dem Namen „Orchesterverein" hat sich hier eine Gesellschaft gebildet zu dem Zweck, werthvolle Instrumentalwerke einfacheren Baues und beschränkteren Umfanges, denen sich die zu grösseren Aufgaben berufenen Kräfte einer Hofkapelle selten oder gar nicht zuwenden, einzuüben. Die activen Mitglieder der Gesellschaft sind theils wohlgeschulte Dilettanten, theils Musiker welche ausserhalb der Hofkapelle stehen; auch werden vorgeschrittene Zöglinge der Musikschule beigezogen. Die erste Aufführung des Vereins brachte eine der lieblichen kleineren Sinfonien Haydn's (*B-dur*); für die bevorstehende zweite Aufführung ist die Pariser Sinfonie Mozart's aus dem Jahre 1778 (*D-dur*) bestimmt, deren ursprüngliche Andenta (das in den gedruckten Partituren stehende hat Mozart nacheomponirt, um den Pariser Musikdirector Le Gros zufrieden zu stellen) für verloren galt. Durch einen glücklichen Zufall hat sich in einem hier aufbewahrten Vorrath alter Musikalien jene Sinfonie in ausgeschriebenen Stimmen gefunden, mit einem von der gedruckten Partitur durchaus abweichenden Andente, welches ohne Zweifel das ächte erste ist, da es zu Mozart's brieflichen Angaben stimmt, und den unverkennbaren Stempel Mozart'scher Arbeit trägt. Der Fund dürfte wohl zu weiteren Kreisen mit Interesse vernommen werden. Sd. M. Z.

— Mozart's „Così fan tutte" mit dem geänderten Textbuch von Professor Kugler wird vorbereitet.

Frankfurt a. M. Der Rühl'sche Gesangverein wird in drei Concerten zur Aufführung bringen: 1) „Messias;" 2) die Chöre aus „Idomeneo" und „Orpheus;" 3) „Paulus" von Mendelssohn.

— Der Cäcilien-Verein wird in vier Concerten, gleich dem anderen Vereine mit vollem Orchester, zu Gehör bringen: 1) H-*moll*-Messe von Bach; 2) Mendelssohn's 95. Psalm und Cherubini's 3) Jephte von Händel, und 4) die Passion nach Matthäus.

— Die Museums-Concerte unter Herrn Messer's Leitung eröffnen demnächst auch ihre Pforten.

Mainz. Einige Mitglieder des hiesigen Theaterorchesters beabsichtigen in Verbindung mit dem Dirigenten unserer Liedertafel, Herrn Morperg, im Laufe des Winters eine Anzahl Soiréen für Kammermusik zu veranstalten. Wir wünschen dem Unternehmen den besten Erfolg.

Wien. Rubinstein, dessen Eintreffen in Wien Ende November zu gewärtigen ist, hat die kürzlich vollendete Partitur seines Oratoriums „Das verlorne Paradies" (nach Milton) überreicht, welcher dasselbe nach der Zurückkunft Rubinstein's aus Wien im Februar in Weimar zur Aufführung bringen wird. Die Composition soll eine der vollendetsten Schöpfungen Rubinstein's sein; Liszt hat sich über dieselbe mit voller Wärme ausgesprochen. Ob es dem Componisten gelingen wird, sein Werk hier zu Gehör zu bringen, steht in Frage; die Hindernisse, welches sich bei uns leider noch immer entgegenstellen, verbunden mit den grossen Kostenerfordernissen solcher Aufführungen, gehen vor der Hand solchen Hoffnungen wenig Raum. Man könnte aber vielleicht fragen, ob es denn in Weimar keine derartigen Hindernisse giebt? O ja, aber es giebt zugleich einen Mann, der sie zu beseitigen den Willen und die Macht hat, und an einem solchen gebricht es uns hier.

Bl. f. M.

— Die Buil wird Anfangs December hier eintreffen, um eine Reihe von Concerten zu veranstalten.

Prag. Hier existirt seit einiger Zeit ein Verein zur „Ausbildung in der Militärmusik." In der letzten Generalversammlung trug Director Pewlis den Jahresbericht vor. Diesem zufolge zählte die Vereinsschule, welche den Zweck hat, tüchtige Solobläser für die K. K. Militär-Musik-Kapellen auszubilden, 18 Civil- und 10 Militär-Zöglinge, welch' letztere von einigen der 19 K. K. Regimenter, welche die Wirksamkeit des Vereins durch besondere Beiträge fördern, in die Schule gesendet werden. Die Zöglinge werden im Blasen der Trompete, des Flügelhorns und des Euphoniums unterrichtet, und die talentirenden unter ihnen er-

Digitized by Google

halten auch Unterricht in der Instrumentation und im Generalbass. — Die Einnahme des letzten Vereinsjahres betrugen 700 fl. 10 kr. die Ausgaben 538 fl. 17 kr. Die Zahl der Mitglieder ist auf 409 gestiegen.

Linz. Der Musikverein veranstaltet am 15. d. ein Concert, wobei Felicien David's „Christoph Columbus" zur Aufführung kommen wird.

Pressburg. Zum 1. Male: „Ilka, oder: die Husaren-Werbung", National-Oper von Fr. Doppler.

Paris. Mercadante wird hier erwartet und seine Oper *„Il Giuramento"* soll demnächst in Scene gesetzt werden.

—°—, den 15. November. Meyerbeer hat nun wirklich Paris verlassen, aber um früher, als man geglaubt hatte, zu uns zurückzukehren, denn schon Ende Januar hat er versprochen, die Repetitionen seiner neuen Oper in der *opéra comique* zu beginnen. Am Abend vor seiner Abreise hat Hr. Millaud, der Mäcen der Literatur und Kunst, zu welcher Rolle er im Gefühle und Bewusstsein seiner Crösus-Macht sich berufen glaubt, in einem glänzenden Diner die Repräsentanten der Presse und Musik um unseren gefeierten Maëstro geschaart, um im schäumenden Champagner ihm Lebewohl zuzurufen. Die so eben zurückgelegte Woche bietet in musikalischer Beziehung nicht besondere Bemerkenswerthes; das Repertoir unserer drey lyrischen Opern verliess den alten Kreis nicht, da kein neuer Gast die gewohnte Ordnung störte. Es dürfte Ihre Leser interessiren, das jetzige Repertoir zu kennen, und deshalb will ich es Ihnen in gedrängter Kürze vorführen. **Académie impériale de musique.** — Die „Favorite", vorzugsweise für die Debute der Ballet-Künstler inscenirt, die „Hugenotten" für die Triumphe der Mad. Lafont, während Raoul abwechselnd von Roger und Gueymard gesungen wird, der „Prophet", der „Corsar", *„le cheval de bronze"* und von Zeit zu Zeit *„Francois Villon"* oder ein Act der Grafen „Ory". — **Opéra comique.** — *„Pré-aux-Clercs"*, *„Don Pèdro"*, *„l'Etoile du Nord"*, *„le Mariage extravagant"*, *„Jeannot et Colin"*, *„Maître Pathelin"*, *„Joconda"*, wie auch nicht classische, doch frische, gute Musik und schön gesungen von den Damen Dupres, Cabel, den Herren Stockhausen, Macker, Faure, Coudere etc. — **Théâtre lyrique.** — Gewöhnlich „Oberon", „Euryanthe", *„Maître Grifford"*, *„Richard Coeur-de-Lion"* und an Festtagen, wo vorzugsweise Mad. Carvalho auftritt, *„Margot"* oder *„la Reine Topaze"*. — Das italienische Theater bietet Nichts, was nicht alle Bühnen Italiens geben, und zu den bekannten Coryphäen hat sich nur Verdi zugesellt. Es zeichnet sich vor den andern lyrischen Anstalten nur noch stets dadurch vortheilhaft aus, dass es nur Herren mit gewichsten Stiefeln und Damen in Balltoiletten in seinem Foyer aufnimmt. Gounod hat in diesen Tagen Hrn. Royer Bruchstücke aus seinem neuen Werke *„Ivon le terrible"* hören lassen, die an ungetheilten Beifall gefunden haben, dass die Annahme des Stückes sofort erfolgte. Die *Opéra comique* hat in ihrem *Porte-feuille musical „le Carneval de Venise"* von Sauvage und Ambroise Thomas, *„l'Eventail"* von Boulenger, eine einactige Oper, beides für die nächste Woche. Herr Perrin hat die Direction Hrn. Roqueplan abgetreten und erwartet nur noch die Genehmigung des Ministers Fould. Auf dem *théâtre lyrique* stehen binnen Kurzem in Aussicht eine neue dreiactige Oper von Semat, dem Verfasser der *„nuits d'Espagne"*, *„le medecin malgré lui"* von Gounod und *„le voilon de Crémone"* vom Grafen Durutte. Am 2. December werden die *Bouffes Parisiennes „Il Bruschino"* von Rossini dem Pariser Publikum vorführen, und der sonst so liebenswürdige und gefällige Director Hr. Offenbach sieht sich leider in die traurige Nothwendigkeit versetzt, Tausende von Gesuchen für diese erste Vorstellung abweisen zu müssen. Sollten wir zu der kleinen Schaar der Auserwählten gehören, denen es vergönnt wäre, dieser musikalischen Festlichkeit sofort beizuwohnen zu können, so werden wir nicht ermangeln, auch dem deutschen Publikum wissen zu lassen, welchen Schatz Italiens Mozart bis jetzt verborgen hielt und so plötzlich Hrn. Offenbach Preis gab. Die *école Beethoven* sieht sich einer ihrer Hauptstützen beraubt; Hector Berlioz hat seine Demission eingereicht, da es ihm an Zeit gebricht, den von ihm bereits angenommenen Posten so wie er es wünsche, auszufüllen. —°—

— Bis jetzt glaubte man, dass von dem berühmten Sänger und Componisten Stradella nichts existire, als die Hymne, welche er in der Sixtinischen Kapelle in dem Augenblicke sang, wo die 3 Condottieri, welche Venezianer Patrizier ihm nachgeschickt hatten, ihn erdolchen wollten. Vorigen Sommer — sagt das *Pays* — fanden zwei unserer Freunde in dem reichen, noch nicht geordneten Handschriften-Saal der St. Marcus-Bibliothek eine Sammlung von 19 Gesängen von der Hand Stradella's. Es sind Liebeslieder, welche der berühmte Musiker im Hause Contarini's schrieb, als er die Tochter dieses Patriziers liebte. Halevy hat zu diesen Liedern, welche meisterhaft sein sollen, Klavier-Begleitung geschrieben.

London. „Die Rose von Castilien", Balfe's neueste Oper hat eine Reihe von Darstellungen am Lyceumtheater erlebt, nach denen sich ein mehr als dauernder Erfolg für dieses Werk auf das Bestimmteste feststellen lässt. Die Hauptheldin in dem Werke ist Miss Louise Pyne. Ueber den Inhalt führten wir schon kürzlich das Wesentlichste an. Die Ouverture ist nicht besser und schlechter, als sie Balfe sonst geschrieben hat und als man sie in den Opern der Franzosen und Italiener anzutreffen pflegt. Aber schon der Beginn des ersten Chores erregt das lebhafteste Interesse, das darauf folgende Duett erinnert zwar an das Duett zwischen den beiden Frauen im Propheten, wie sich denn überhaupt mancherlei Anklänge an Meyerbeer nachweisen lassen, aber es ist doch alles mit einem ausserordentlichen Geschick gemacht. So enthält der zweite Act Chöre von grosser Wirkung, während der dritte Act viele interessante Partheien für den Sologesang darbietet und namentlich Miss Pyne zu einer Entfaltung ihrer Stimme veranlasst, die nach allen Seiten hin dem Werke wie der Künstlerin die sichersten Erfolge bereitet. Ebenso hat das Finale eine prächtige Wirkung. Die Aufführung war mit grosser Sorgfalt zu Wege gebracht und trug dem Theater wie dem Componisten glänzende Lorbeeren des Ruhmes und der Anerkennung ein.

— Jullien hat seine neunte Saison zu London eröffnet. Die Winterconcerte dieses beliebten Musikers werden sich, wie es scheint, auch diesmal einen eben so glänzenden und zahlreichen Zuhörerkreis verschaffen wie in den früheren Jahren. Sein Orchester ist mit neuen und alten Mitgliedern so zahlreich ausgestattet, dass die grössten Orchesterwerke zur Aufführung gebracht werden können. Das Programm des ersten Abends war aus Jullien, Mendelssohn, Mozart, Beethoven, Rücken, Pratten, D'Albert und sonstigen Tanzcomponisten zusammengesetzt, ein buntes Gemisch der verschiedenartigsten Concertspeisen, an denen sich die grosse Masse zu sättigen wünscht. Von Solisten ist die beliebte Wiener Sängerin Jetty Treffz wieder engagirt worden und sie hat auch schon ihre eingende durch ihre eingende Macht bewährt. Sie geniesst einen fast enthusiastischen Beifalls.

— Im James-Theater hat sich auf kurze Zeit eine Italienische *Opera buffa* niedergelassen, die aus Policinellen und Masken Neapels zusammengesetzt ist und sich für eine Zeit bei einem gewissen Publikum auch einen Erfolg bereiten wird.

— Die *Musical world* zeigt den Tod des grössten schottischen Schauspielers Mr. Mackay an, der namentlich durch seine komischen Rollen sich ein unvergängliches Denkmal gesetzt hat. Er starb im 71. Jahre und war ein eben so witziger wie liebens-

Digitized by Google

würdiger Mensch. Schottland verliert in ihm den grössten Darsteller, den dieses Land und Volk hervorgebracht. Er war zu Edinburg geboren und ist auch daselbst gestorben.

Dublin. Hier bringt das Publikum bei feierlichen Gelegenheiten zuweilen noch ein zweites Orchester ins Theater. So vor wenigen Tagen, als die Sängerin Piccolomini zum letzten Male auftrat. Die Götter — so nennt man die Besucher der obersten Gallerie — hatten einen Sängerchor mitgebracht und am Schlusse des zweiten Actes stimmte dieser und mit ihm die Götter mit ganzer Kraft ein für diese Gelegenheit eigens componirtes Lied ein. Es regnete Blumen und Gedichte, es zitterte des Haus von Beifallsjubel, und von den Höhen herab senkte sich vermittelst einer complicirten Drehmaschinerie ein kostbarer Blumenstrauss gegen die Bühne und an dem Blumenstrauss hing ein seidnes Netz und in dem Netz sass ein Kanarienvogel und in dem Munde des Kanarienvogels soll eine Abschrift des eben vorgetragenen Gedichtes gesteckt haben.

Madrid. Es erscheint hier eine umgetaufte Musik-Zeitung unter dem Titel *La Espagna Artistica*. Sie ist aus der bisher unter dem Titel *Zarzuela* auftretenden spanischen Musik-Zeitung hervorgegangen. Der Redacteur Juan Anchorena giebt in dem Vorworte einen Ueberblick über die Aufgabe der Zeitschrift und ihrer Mitarbeiter, unter denen sich sämmtliche Professoren des Madrider Conservatoriums befinden. Es erscheint wöchentlich ein Bogen in kleinem Format auf vier Columnen. Uebrigens ist die Einrichtung der Art, wie etwa der in Brüssel erscheinende *Guide musical*. In der ersten Nummer lesen wir einen Aufsatz über die Leistungen und Triumphe der Ristori in Madrid, einen Bericht über die Madrider Theater und eine Chronik, schliesslich eher die Subscriptionsbedingungen.

Opern-Repertoire.

Des Hoftheaters in Berlin. 1. October: Der Liebestrank. 2. Don Juan. 4. Der Kedi. 5. Lucrezie Borgia. 6. Die Hochzeit, des Figaro. 8. Die Regimentstochter. 9. Der Troubedour. 11. Tell. 12. Die Familien Capuletti und Montecchi. 14. Robert der Teufel. 15. Titus. 16. Der Freischütz. 18. Der Zweikampf. 19 Lucie. (Mlle. Maray von der kais. Oper in Petersburg: Lucie als Gastrolle.) 20. Oberon. 21. Orphens. 22. Der Barbier. 23. Fidelio. 25. Die Nibelungen. 27. Die lustigen Weiber von Windsor. 29. Die Hugenotten. 30. Jeannettens Hochzeit.

Des Hoftheaters in Dresden. 2. Oct. Die Entführung aus dem Serail. 6. Fra Diavolo. 15. Czar und Zimmermann. 17. Martha. 20. Die Stumme von Portici. 22. Teil. 23. Der Wasserträger. 25. Die lustigen Weiber. 28. Lucretia Borgia. 30. Maurer.

Des Hoftheatere in Hannover. 4. Oct. Feensee. 6. Lucrezie Borgia. 9. Tannhäuser. 11. Die lustigen Weiber. 13. Hans Heiling. 18. Tannhäuser. 23. Barbier von Seville. 29. Figaros Hochzeit.

Des Hof- und Nationaltheaters in Mannheim. 4. Robert der Teufel. 7. Die Schweizerfamilie. 11. Raymond. 14. Die weisse Frau. 16. Die Zauberflöte. 25. Don Juan. 28. Regimentstochter.

Des Hoftheaters in Stuttgart. 4. Oct. Die Zigeunerin. 7. Die Krondiamanten. 11. Die Hugenotten. 14. Rigoletto. 18. Zauberflöte. 21. Montechi und Capuleti. 25. Fra Diavolo. 28. Furtiner.

Des Hoftheaters in Weimar. 1. Oct. Tannhäuser. 4. Stradella. 11. Hochzeit des Figaro. 15. Lustigen Weiber. 18. Hugenotten. 21. Czar und Zimmermann. 25. Regimentstochter. 28. Belisar.

Warum heisst *e* auf der Violine „die Quinte“?

Es mag wohl den meisten Violinisten unbekannt sein, weshalb *e* die Quinte genannt wird. Sie heisst nicht nach dem Intervallenverhältnis so; denn dies ist überall das gleiche, indem alle Saiteninstrumente in Quinten, der Violon in umgekehrten Quinten, (nämlich Quarten) gestimmt werden, sondern es hat hiermit folgende Bewandtnise: Ihre vier Seiten sind: *c* die tiefste, d. i. die erste *corda prima*; *g* die zweite, *c. seconda*, *d* die dritte, *terza*; *a* die vierte, *quarta*. Und nun heisst demnach die auf der später erfundenen Geige hinzugekommene fünfte Saite *corda quinta* d. i. die Quinte.

Fl. G.

Es war in Bologne, im Salon einer vornehmen Dame. Man hatte vortrefflich dinirt und die eine Hälfte der Gesellschaft ohne Musik eine Seltenheit ist, so zeigte die liebenswürdige Wirthin den Gästen an, dass eine junge fremde Sängerin sich werde hören lassen — „wenn Sie nämlich nichts dawider haben“, wandte sie sich schelmisch an einen alten dicken Herrn, welcher trotz seiner Unscheinbarkeit der Gegenstand grosser Aufmerksamkeit war. „Wenn man so gut zu Mittag gegessen hat, wie ich heute bei Ihnen, erträgt man schon ein Bischen Musik“, lautete die Antwort. Bald darauf fuhr ein Wagen vor und nach einiger Zeit erschien, von einem Herrn geführt, eine junge, anmuthige Dame, welche der Gesellschaft als die fremde Sängerin vorgestellt wurde. Nachdem sie sich von der Fahrt genügend erholt, trat sie an den Flügel, an welchem schon ein junger Maestro, der ihren Gesang begleiten sollte, Platz genommen hatte. Die Sängerin trug mehrere Lieder vor, welche die Hörer entzückten; der alte dicke Herr hatte bei dem ersten hoch aufgehorcht. Die Sängerin kündigte an, dass sie jetzt etwas von dem berühmten Rossini singen wolle. „So?“ rief der alte dicke Herr; „nun, dann will ich Sie doch ein Mal begleiten“. Somit nahm er den Platz des jungen Maestro ein und begann das Ritornell der Favorit-Arie Rosine's aus dem „Barbier von Seville“. Die junge Sängerin sang und das Entzücken des Auditoriums erreichte den höchsten Grad; der alte dicke Herr aber rief, als das Tonstück zu Ende war: „Bei Gott! Da habe ich doch endlich einmal wieder Gesang gehört! Gesang, Decapo, kleine Lerche!“ und die Sängerin willfahrte dem alten freundlichen Herrn. „Wer ist denn dieser Herr, der mich eine Lerche nennte?“ fragte sie später leise die Frau vom Hause. „Ei, das wissen Sie nicht? Es ist der Schwan von Pesaro, Rossini selbst.“ — Die junge Sängerin aber war — Anglès de Fortuni.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bonk.

Im Verlage der Musikalienhandlung von **G. Kressner** *in Frankfurt a. O. erschienen so eben für Pianoforte und sind in allen Buch- und Musikhandlungen vorräthig oder durch dieselben zu beziehen:*

Faust. C., Op. 36. Bouquet-Quadrille. 10 Sgr.
—— Op. 37. Nixen-Polka. 10 Sgr.
—— Op. 38. La Rose, Polka-Mazurka. 10 Sgr.
—— Dieselben für grossen Orchester. à 20 Sgr.
—— Op. 30. Tonblumen-Walzer à 4 me. 20 Sgr.
—— Derselbe für Pianoforte und Violine. 15 Sgr.

Im Preis ermässigte Musikwerke:

6. Nicolai, Arabesken für Musikfreunde. 2 Bände. 8°. 1835. broch. (Ladenpreis 2⅔ Thlr.) Herabgesetzter Preis 15 Sgr.
—— Der Musikfeind. Ein Nachtstück. 2te Auflage. 8°. 1838. broch. (Ladenpreis 1⅓ Thlr.) Herabgesetzter Preis 8 Sgr.
Zu beziehen durch alle Buch-, Musik- u. Antiquarhandlungen.
Erfurt, November 1857. **Kerner**'sche Buchhandlung.

Eine Geige, nach Straduari, steht mit Kasten billig zum Verkauf Alexandrinenstrasse 51, 3 Treppen, rechts.

Digitized by Google

Neue Musikalien
im Verlage von
C. MERSEBURGER in Leipzig.
(durch alle Buch- und Musikhandlungen zu beziehen.)

	Thlr.	Sgr.
Brauer, Fr., der Pianofortespieler. Eine neue Elementarschule für den Unterricht im Klavierspiel. Heft I u. II. gr. hoch 4.	1	—
—— praktische Elementar-Pianofortespule. Siebente Auflage. gr. quer 4.	1	—
Bernsdorf, E., 4 Lieder für Männerstimmen. Op. 25. 2 Hefte. Partitur und Stimmen . . . . . à	—	15
Brunner, C. T., Blumenweg der jungen Pianisten. 30 kleine melodische und progressive Uebungsstücke für Pianoforte zu 4 Händen. Op. 330. 3 Hefte . . à	—	15
—— Tanzperlen. 12 sehr leichte Rondinos über beliebte Tanzmelodieen für Pianoforte. Op. 340. 2 Hefte à	—	15
Döring, C. H., 4 geistliche Chöre für den vierstimmigen Männerchor. Op. 2. Partitur und Stimmen . . .	—	17½
Engel, D. H., Nordische Blumen. Lyrische Tonstücke f. das Pianoforte. Op. 23. 2 Hefte . . . . . à	—	15
—— Eisfahrt. Rondino für das Pianoforte im leichten und gefälligen Styl. Op. 19.	—	15
Gleich, Ferd., Blumen- und Fruchtstücke für die Jugend. 6 leichte Stücke für das Pianof. Op. 14. 2 Hefte. à	—	15
Junkelmann, A., Air persan varié pour le Piano. Op. 15.	—	15
Klauwell, Ad., Familienharfe. Neue Lieder für die Jugend und deren Freunde, mit leichter Pianofortebegleitung. Op. 18. 2 Hefte	—	12½
Markull, F. W., Waldleben. Tonbilder für das Pianof. Op. 53. 2 Hefte . . . . . à		
Streben, Ernst, Album für junge Sängerinnen. 24 Lieder für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte. Op. 26. 2 Hefte . . . . . à	—	20
Struth, A., Kinder- und Hausmährchen für das Pianof. Op. 64. 2 Hefte . . . . . à	—	25

Bei ***M. Schloss*** *in Cöln erschienen:*

	Thlr.	Sgr.
Coenfeld, Franz v., Der Geist am Hünenmale. Ballade für eine Bassstimme mit Pianoforte. Op. 1.	—	15
Freudenthal, J., Humoristische Lieder für eine Bariton- oder Bassstimme mit Pianoforte.		
No. 9. Frau Basen-Soirée	—	10
" 10. Kilian und Magdalene	—	7½
" 11. Die Nase im Wein	—	10
" 12. Des Feldpredigers Kriegstheten .	—	10
—— Alerich und Malusine. Opern-Burleske in 2 Acten für Männerstimmen (Soli und Chor). Klavier-Auszug	4	15
— — Textbuch	—	2
Heller, Stephen, 30 Lieder von **Franz Schubert** für das Pianoforte übertragen. No. 1. Lebewohl; No. 2. Die Gestirne, 12½ Sgr. No. 3. Schlummerlied; No. 4. Der Tod und das Mädchen; No. 5. Die junge Mutter, 12½ Sgr. No. 6. Rosemunde; No. 7. Ständchen, 12½ Sgr. No. 8. Ave Marie, 10 Sgr. No. 9. Das Zügenglöcklein, 10 Sgr. No. 10. Auf dem Wasser zu singen, 15 Sgr. No. 11. Lob der Thränen, 12½ Sgr. No. 12. Die junge Nonne, 15 Sgr. No. 13. Gretchen am Spinnrad, 15 Sgr. No. 14. Die Post, 12½ Sgr. No. 15. Erlkönig, 15 Sgr. (No. 16—30 sind unter der Presse.)		
Jaell, A., Les Vêpres siciliennes. Illustration pour Piano. Op. 73.	—	17½
Kipper, H., Die Gerichtssitzung oder die Schlickselabrüder. Musikalischer Schwank in 1 Act für Männerstimmen (Solo und Chor). Klavier-Auszug	2	10
— — Textbuch	—	2
Michalek, W. G., Polacca brillante pour Piano. Op. 28.	—	12½
Schulhoff, J., Jeu des Nayades. Morceau caractéristique pour Piano	—	20
Todt, A., Concert-Mazurka für Pianoforte. Op. 1. . .	—	10
Verdi, G., O mein Palermo! Arie für Bariton oder Bass aus der Oper „Die sicilianische Vesper" mit Pianof.	—	10

Mittwoch den 18. November, Abends 7 Uhr, im Engl. Hause.
Erste Trio-Soirée von
H. von Buelow, F. Laub, H. Wohlers.
Programm.
1. Trio von Rob. Schumann (op. 63. D-moll).
2. Sonate für Piano und Violoncell v. Beethoven (op. 102. C-dur).
3. Cantique d'amour, „Mazeppa", Etude, } für Piano von F. Liszt.
4. Rêverie et caprice, Romanza für die Violine mit Piano von Hector Berlioz (op. 8.).
5. Notturno für Piano, Violine und Violoncell von Franz Schumann (op. 148.).

Abonnements-Billets à 2 Thlr. für drei Soiréen sind in den Handlungen des Königl. Hofmusikhändlers Herrn **G. Bock**, Unter den Linden 27 und Jägerstrasse 42 zu haben.

Der Preis des Einzelnbillets ist 1 Thlr.

Sonnabend, den 21. November 1857,
Abends 7 Uhr.
Im Concertsaale des Königl. Schauspielhauses:
DRITTE SINFONIE-SOIRÉE
der
Königlichen Kapelle
zum
Besten ihres Wittwen- und Waisen-Pensions-Fonds.
1) Sinfonia (C-moll) von Niels W. Gade.
2) Ouverture zum „Beherrscher der Geister" von C. M. v. Weber.
3) Ouverture zum „Wasserträger" von Cherubini.
4) Sinfonie (B-dur) von L. von Beethoven.

Billets à 1 Thlr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Herrn G. Bock, Jägerstrasse No. 42, und Abends an der Kasse zu haben.

Der Unterzeichnete beehrt sich hierdurch ganz ergebenst anzuzeigen, dass er am **Sonnabend den 28. November, Abends 7 Uhr, im Saale der Sing-Academie, unter Mitwirkung des Fräulein Jenny Meyer** und unter Leitung des **Kgl. Concertmeisters Herrn H. Ries,** ein Concert veranstalten wird.

Nummerirte Billets à 1 Thlr., so wie zum Balcon à 20 Sgr. sind in der **Königl. Hof-Musikhandlung des Hrn. G. Bock, Jägerstr. 42 u. Unter den Linden 27** zu haben.

Joseph Wieniawski.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock** (**G. Bock**, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30

Digitized by Google

MUSIKALISCHER MONATSBERICHT

NEU ERSCHIENENER WERKE

im Verlag von

B. Schott's Söhnen in Mainz.

Gebrüder Schott in Brüssel. Schott & Comp. in London.

Ascher, J. Danse Féerique. Caprice de Genre. Op. 61. . . . . fl. 1.
— Marche de la reine. Op. 62. . . . 54 kr.
— La reine Topaze. Caprice de Concert. Op. 63. fl. 1.

Die Salons sind seit lange gewöhnt, von Ascher ihre liebsten Tonstücke zu erhalten; ob er seine Melodien in die Form des Tanzrhythmus kleidet und diese mit den zierlichsten musikalischen Arabesken ausstattet, wie im Danse Féerique, ob er dafür die Marschform wählt, wie im Marche de la reine, oder ob er endlich einer neuen Oper einige ihrer schönsten Motive entnimmt, um daraus ein fesselndes Clavierstück zu gestalten, wie in der Caprice de Concert, immer bleibt er frisch, elegant und zündend. Das musikalische savoir faire, welches ihn vor Andern, auch bei der leichtesten Piece, auszeichnet, verlässt ihn nie.

Berens, H. Seconde Scène italienne pour le Piano. Op. 51. . . . . 54 kr.
— Deux Eglantines pour Piano. Op. 52. . 54 kr.
— Robin Adair. Air ecossais favori transcrit pour le Piano. Op. 53. . . . . 54 kr.

Wer ein Freund von jenen brillanten Clavierstücken ist, in denen die Melodie nur die Unterlage für blendende Figuren und Passagen bildet, so dass das Ganze einem Feuerwerk gleicht, in welchem ein Lichteffekt dem andern folgt, und wer zugleich die erforderliche technische Ausbildung besitzt, um sie mit Sicherheit und Eleganz vortragen zu können, der greife nach der Scène italienne und der Transcription über Robin Adair, er wird damit sicher Effekt machen. Wer aber einfachere Musik vorzieht, solche, die der Form und der Technik nicht mehr Rechte zugesteht, als in dem Charakter der Motive und Gedanken begründet ist, der wähle Deux Eglantines, zwei zierliche, gefällige Pieces, leicht und ohne alle Schwierigkeiten geschrieben.

Beyer, Ferd. Répertoire des jeunes Pianistes. 76 Suite. Oberon de C. M. de Weber. . 45 kr.
— Souvenirs de Voyage. Morceaux de Salon. Op. 126. N° 11. Célèbre Quatuor de l'opéra „Lucile" de Gretry. . . . . 45 kr.

Die N° 76 des „Répertoire" enthält die beliebtesten Melodien aus Oberon in einfachem gefälligem Arrangement. Ebenso zweckmässig für die grosse Anzahl mittlerer Spieler ist die Bearbeitung des köstlichen Quartetts aus „Lucile" von Gretry, dessen einzelne Motive fleissig von spätere Componisten entlehnt worden sind.

Bimmenthal, J. Le Gondolier du Lido. Barcarolle pour le Piano. Op. 40. . . fl. 1.
— Le vertige. Rondo galop pour le Piano. Op. 41. fl. 1. 12 kr.

Le Gondolier du Lido ist eine höchst brillante Piece in Thalberg's Styl, deren Figuren und Passagen nicht blos frappiren, sondern mit Geschmack und Geist mit der Melodie verwoben sind. Le vertige ist weniger reich an Passagen, besitzt aber dagegen so viel Schwung und Feuer, dass kein Tanzfreund widerstehen könnte, wenn nicht die melodiösen Mittelsätze eine ruhigere Stimmung bewirkten.

Brisson, F. Galop de Concert pour Piano. Op. 36. fl. 1.

Brillant und effektvoll, aber nichts weniger als leicht in der Ausführung, da die rapiden Oktavengänge die Hände mittlerer Spieler früh ermüden werden. Desto trefflicher dient er ihnen als Studie.

Burgmüller, Frédl. Oberon. Valse de Salon. 54 kr.

Der Erfolg, welchen Weber's Oberon bei seiner Aufführung im Théâtre lyrique in Paris gehabt, hat eine Unzahl von Transcriptionen hervorgerufen, welche die köstlichen Melodien dem Dilettanten zugänglich machen. Burgmüller hat dafür die Walzerform gewählt, und da sich die meisten ohne zu grossen Zwang darein kleiden lassen, ist daraus ein Salonwalzer entstanden, welcher in Hinsicht des Melodienreizes seines Gleichen sucht.

Clementi, M. Musique caractéristique ou Collection de Préludes et Cadences pour Piano composés dans le Style de Haydn, Kotzeluch, Mozart, Sterkel, Vanhall etc. Op. 19. Nouvelle Edition. fl. 1. 48 kr.

Dass es noch immer Musiker und Musikfreunde gibt, welche zuweilen das Bedürfniss fühlen, sich an der einfachen strengen Spielweise der alten Meister des Pianofortespiels zu stärken, beweist das Erscheinen einer zweiten Auflage dieses Werkes. Lehrer, welchen es um die Ausbildung ihrer Schüler Ernst ist, sollten dasselbe fleissig benützen.

Cramer, H. Un premier bouquet. Rondeau gracieux pour le Piano. Op. 138. . . . 54 kr.
— Un Moment de mélancolie. Cantilene pour le Piano. Op. 139. . . . . 36 kr.
— Rêve aux bords chéris. Morceau romantique. Op. 142. . . . . 45 kr.

Die leichte gefällige Schreibweise Cramer's macht seine Compositionen zu einer der angenehmsten und amusantesten Unterhaltung im heiteren Kreise. Ohne technische Schwierigkeiten, in der verständlichsten Form, eignen sie sich für alle Dilettanten, welchen die Technik des Instruments noch zu schaffen macht.

Croisez, A. Les Cloches et le Moulin. Caprice-Etude pour Piano. Op. 73. . . . 45 kr.
— Chant du Poëte. Nocturne. Op. 74. . . 45 kr.
— Air de Bretagne. Variée pour Piano. Op. 77. 45 kr.

Drei kleine Salonpiecen, melodiös und elegant geschrieben, ohne besondere Schwierigkeiten.

Döhler, Th. Oeuvres posthumes pour Piano. En 4 Cahiers.

Digitized by Google

Cah. I. N° 1. Chant du voyageur. . . 27 kr.
„ 2. Ne m'oubliez pas. . . 27 kr.
„ 3. Romance sans paroles. . . 36 kr.
„ II. N° 1. Doux souvenirs. . . . 27 kr.
„ 2. Marche. . . . . 27 kr.
„ 3. Polka originale. . . . 27 kr.

Döhler's nachgelassene Werke, das letzte Vermächtniss eines reichbegabten Geistes, sind von uns bereits früher angezeigt und besprochen worden. In der vorliegenden Ausgabe erscheinen die einzelnen Nummern getrennt, wodurch die Anschaffung der 4 Hefte erleichtert wird.

Eykens, J. 2me Capriccio sur un Air tyrolien. 45 kr.

Eine leichte, anspruchlose Arbeit, welche sich mit einigen Variationen einer Tyroler Weise begnügt. Das Stück ist übrigens gefällig geschrieben und klingt gut, für schwächere Spieler somit recht brauchbar.

Gerville, L. P. Minuetto. Essai dans le style classique. Op. 46. . . . 45 kr.
— La Chasse des Rois. Op. 47. . . . 54 kr.

Das Minuetto ersetzt durch anmuthige Motive und eine gewisse Eleganz, was ihm an Classicität abgeht. La Chasse des Rois zeichnet sich gleich ihm durch Einfachheit der Behandlung und der Schreibart aus, und beide Piecen dürfen deshalb weniger geübten Spielern willkommen sein.

Goria, A. La Reine Topaze. Fantaisie brillante. Op. 83. . . . . fl. 1. 12 kr.
— Pervanche. Rêverie. Op. 84. . . . 45 kr.

Die brillante Fantasie Goria's, über Motive aus der Oper La Reine Topaze, gibt einem fertigen Spieler Gelegenheit, seine Technik glänzen zu lassen. Sie ist mit allen Effektmitteln ausgestattet, über welche die moderne Schule gebietet, ohne deshalb zu grosse Schwierigkeiten zu enthalten. Op. 84, Rêverie genannt, ist einfacher und lässt die melodiöse Seite mehr vorwalten.

Hamm, F. V. Der musikalische Vielwisser. Grosses Quodlibet für Piano arrangirt. . . fl. 1. 12 kr.

Eine Reihe anziehender Melodien und Motive, theils den beliebtesten Opern, theils ausgewählten Tonzcompositionen entnommen, ist mit Geschick zusammengestellt worden und bildet eines jener durch ihre drastischen Uebergänge wirkenden Musikstücke, welche unter dem Namen Quodlibet bekannt sind.

Herzberg, A. 2me Nocturne pour Piano. Op. 10. 54 kr.
— Souvenir de Vienne. Valses pour Piano. Op. 11. 54 kr.
— Serenade pour le Piano. Op. 20. . . 45 kr.
— Inspirations fantastiques pour Piano. Op. 21. 54 kr.

Herzberg schreibt für den Salon und wir finden deshalb in allen seinen Compositionen das Hauptgewicht auf die elegante Form gelegt, das Klangelement besonders bevorzugt. Dennoch entbehren sie nicht anziehender Motive und Gedanken. Herzberg ist im Gegentheil reicher daran, als mancher Andere, und alle vier Piecen enthalten Melodien, welche, wenn auch nicht tief und sehr bedeutend, doch ausdrucksvoll und ansprechend sind, und das ist ein Vorzug, den nicht viele der sogenannten Salooncompositionen mit ihnen theilen.

Hiller, Ferd. Vermischte Clavierstücke. Op. 66. Heft I. Capricetto. Schlummerlied. Agitato. Ballade. . . . . fl. 1. 12 kr.
„ II. Duettino. Lied. Etüde. Preludium. fl. 1. 12 kr.

Wenn ein Meister, wie Hiller, die Feder ergreift und uns mit einigen Clavierstücken beschenkt, so wissen wir, dass in ihnen auch bei der beschränktesten Ausdehnung ein reicher Inhalt zu finden ist, der uns für so manches Dutzend Ephemeren entschädigt. So wird denn auch in den beiden vorliegenden Heften, von denen jedes vier kleine Piecen enthält, dem Musikfreund ein Genuss geboten, der sich nicht nach der Seitenzahl richtet. Hier finden wir herangereihte musikalische Gedanken mit einer Kunst und einer Feinheit in Bezug auf Modulation und Rhytmus behandelt, welche nur denen zu Gebot steht, die, wie Hiller, das ganze grosse Feld der Kunst durchgearbeitet und sich zu eigen gemacht haben. Wir sind überzeugt, dass diese beiden Hefte die allgemeinste Aufmerksamkeit auf sich ziehen werden.

Pierson, H. H. Ouverture zur Faustmusik (zweiter Theil) für Piano. . . . . 45 kr.

Pierson's Musik zum zweiten Theil des Faust wurde kürzlich bei dem grossen Musikfest in Norwich aufgeführt und errang grossen Beifall. Das Erscheinen des vollständigen Clavierauszugs (die übrigen Nummern folgen unter der Gesangliteratur) wird deshalb gewiss mit Interesse begrüsst werden.

Prudent, E. Oberon. Les nymphes de la mer. Barcarolle. Op. 50. . . . fl. 1. 12 kr.

Der zauberisch schöne Nymphenchor im Oberon ist von Prudent transcribirt worden. An und für sich ist wenig Verdienst bei einer solchen Arbeit. Wir müssen aber anerkennen, dass Prudent seine Aufgabe höher gegriffen hat, als gewöhnlich geschieht, und dass er sie mit eben so viel Liebe und Discretion als Geschmack und Feinheit ausgeführt hat. Der Charakter des Tonstücks entspricht vollkommen dem des Originals und keine der Schönheiten des letzteren ist unter den Händen des Bearbeiters verloren gegangen.

Rosenhain, J. Sonate pour Piano. Op. 12. fl. 1. 48 kr.

Wir haben von Rosenhain schon manches verdienstliche Werk der ernsteren Musikgattung erhalten. Vorliegende Sonate bekundet gleich den früher erschienenen die gediegene musikalische Bildung des Componisten und das Bestreben, den besten Vorbildern zu folgen. Steht auch die Sonate hinsichtlich der Motiverfindung einer oder der andern Composition Rosenhain's etwas nach, so verdient die interessante Durchführung derselben volles Lob und wird die Composition allen Musikfreunden werth machen.

Schad, J. Jeanne. 2me Tyrolienne de Wekerlin, transcrite et variée pour Piano. Op. 50. . 45 kr.
— Brise des Alpes. 3me Tyrolienne de Wekerlin, transcrite et variée pour Piano. Op. 51. . 45 kr.

Schad ist einer der geschmackvollsten und erfindungsreichsten Transcripteurs. Seine Themen erscheinen in lebhafteren Farben, geschmückt mit grösseren sinnlichen Reizen, die Variirung wird bei ihm nur das Mittel, sie in ein helleres Licht zu stellen, nicht sie zu verdunkeln. Er ist deshalb auch in allen Salons gern gesehen.

Talexy, Ad. Esquisse brillante sur Le Barbier de Séville pour Piano. Op. 51. . . fl. 1. 12 kr.

Eine brillante Fantasie über Motive aus dem Barbier, zum Vortrag im Salon vortrefflich geeignet, da sie für den Spieler höchst dankbar ist, ohne zu grosse Fertigkeit zu verlangen.

Tedesco, J. Dans les Montagnes. Deux Styriennes pour Piano. Op. 87. . . . . 54 kr.
— Mon souhait. Nocturne. Op. 88. . . 36 kr.
— La Saison de Londres. Valse brillante. Op. 89. 36 kr.

Der stürmische Beifall, welcher Tedesco in Paris zu Theil wurde, so oft er seine reizenden Compositionen vortrug, ist Bürge dafür, dass sie sich weit über das Niveau der Mittelmässigkeit erheben. Jedenfalls zeichnen sie sich sowohl durch schöne ausdrucksvolle Motive, als schwungvolle, ein originelles Gepräge tragende Behandlung und Durchführung derselben aus. Dabei machen sie keine grösseren Ansprüche an den Spieler, als mittlere Fertigkeit, ja Op. 87 und 89 sind sogar schwächeren Kräften zugänglich.

Druck von Reuter & Wallau in Mainz.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 48. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 25. November 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie, Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Bylander.
NEW-YORK. C. Bruening & Scherfenberg & Luis.
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thunus & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von **Gustav Bock**

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zuschlags-Schein im Betrage von 2 oder 3 Thlr. Wahl aus Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 3 Thlr.
Jährlich 3 Thlr. | ohne Prämie.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr.

Inhalt. Zukunftsmusik. — Musikalische Revue. — Maria Piccolomini. Antonio Gingini. — Nachrichten.

Die geehrten Abonnenten unserer Zeitung ersuchen wir ganz ergebenst, die Fortsetzung für den nächsten Jahrgang rechtzeitig verlangen zu wollen, damit diese keine Unterbrechung in der Zusendung erleiden. — Wir fügen zugleich die Bemerkung hinzu, dass unsere Zeitung im nächsten Jahre wieder in 52 Nummern, und zwar jeden Mittwoch erscheinen wird.

Die Redaction.

Zukunftsmusik.

Von

C. F. Weitzmann.

(Schluss.)

Wie aber, begann der Jüngere auf's Neue, willst Du, der innigste Verehrer von Hauptmann's gediegenem Werke, über die Natur der Harmonik und der Metrik, die von unnatürlichen Intervallen vollen Melodieen, die ihrem Auftreten und ihrer Folge nach regellosen Dissonanzen, die enharmonischen Auffassungen der Accorde, die ganz willkürlichen Modulationen und die mit dem geraden und ungeraden Metrum wechselnden Rhythmen rechtfertigen, welche uns in Liszt's Werken in jedem Momente so schroff entgegen treten?

Das Werk jenes tiefsten musikalischen Denkers, erwiderte nachdrucksvoll der Andere, ist eine Wissenschaft der classischen, nicht der romantischen Tonkunst. Die goldenen Regeln, welche dort zum ersten Male eine naturgemässe, unumstösslich feste Begründung finden, beziehen sich deshalb auch zunächst auf die reine Vocalmusik. Eine solche, auf reinen Consonanzen basirte Tonkunst aber muss principmässig auch die Berechtigung eines temperirten Zwölftonsystemes, und mit diesem auch die der heutigen Enharmonik gänzlich leugnen. Sie ist vorzugsweise dem kirchlichen Gebiete zuzuweisen; denn in der Kirche sollten nur die verwandtesten Harmoniefolgen, und diese auch nur im klarsten Wohlklange auftreten, damit nicht durch sinnlich aufregende Dissonanzen die fromme Andacht der Gläubigen getrübt werde. Darum jedoch ist die Kirche mit ihren Mauern zugleich auch die Grenze und Schranke derselben. Die romantische Tonkunst dagegen, und namentlich die Instrumentalmusik ist auf kein besonderes Gebiet beschränkt; sie ist unbegrenzt, wie das Reich der Phantasie überhaupt, dem allein sie angehört. Gerade das Zwölftensystem aber ist es, in welchem sie sich bewegt, und sie erfasst deshalb auch die Enharmonik als eins ihrer wirksamsten Mittel. Was nun die übermässigen und die verminderten Intervalle betrifft, deren wir häufig in Liszt's Melodieen begegnen, so sind gerade diese sehr geeignet, den Ausdruck erregterer und leidenschaftlicherer Stimmungen ausserordentlich zu steigern, und selbst Hauptmann konnte in der Leiter seiner Molltonart den übermässigen Sekundschritt nicht umgehen. Mit der Aufnahme der Enharmonik in die romantische Musik aber haben auch die Verwandtschaften der Töne eine allumfassende Verzweigung gewonnen, und unsere heutige Dur- oder Molltonart besteht zwar je aus sieben Stammtönen, jede derselben benutzt aber alle übrigen Töne unseres Systemes als Nebentöne. Wenn Liszt nun ferner vermeidet, als modulatorischen Gegensatz einer Haupttonart die Tonart der Oberdominante zu wählen, so folgt er damit nur der schon von Beethoven angebahnten Erweiterung; denn wenn der Letztere z. B. ausser den vor ihm schon gebräuchlichen auch die Tonarten *E-dur* und

Digitized by Google

A-dur, ja sogar *Fis-dur* als modulatorische Gegensätze oder auch als Verwandte von *C-dur* betrachtet, so ist damit doch die Reihe derselben noch keineswegs abgeschlossen. Da nun Hauptmann, auch hier das Rechte erkennend, treffend bemerkt, dass die Verwandtschaft der Tonarten nicht wie bisher, nach Graden zu bestimmen sei, wie z. B. *C-dur* — *G-dur* — *D-dur*, indem die letztere in der Hauptsache schon gar keine Verwandtschaft mit der ersteren mehr zeige, sondern dass dieselbe hauptsächlich am tonischen Dreiklange selbst zu suchen sei, indem z. B. auch *As-dur* und *Es-dur*, nicht aber *D-dur* und *B-dur* noch mit *C-dur* verwandt seien, so ist damit auch der Modulation unserer heutigen Tonstücke eine Mannigfaltigkeit eröffnet worden, die Liszt nur noch erweiterte. Ist demnach die Verwandtschaft der Dreiklänge von *A-dur* und *F-dur* schon anerkannt, so liegt auch die der Dreiklänge von *A-dur* und *F-moll*, deren Folge Liszt z. B. am Schlusse seiner Prometheus-Symphonie benutzt, nicht allzu fern; und wenn wir unseren neueren Dichtern es als Verdienst anrechnen, Gemeinplätze und alltägliche, abgenutzte Reime zu vermeiden, so eröffnet uns Liszt in seinen Tonwerken ebenso dankenswerth einen unerschöpflichen Schatz von neuen Harmoniefolgen, ungewöhnlichen Modulationen und überraschenden Schlussfällen. Bist Du selbst aber nicht bis zu Thränen gerührt worden, als Du in der Symphonie zu Dante's göttlicher Comödie die himmlisch schöne Episode vernahmst, welche, eine Oase in den sie umgebenden Grauen der Hölle, Dir die Hoffnungslosigkeit unglücklicher Liebe, das Andenken an seligere Zeiten während der brennendsten Schmerzen erschütternd vor die Seele führte! Und ist es nicht gerade hier der stete Wechsel des drei- und des viertheiligen Metrums, welcher in der sehnsüchtigen Klage des englischen Hornes eine so mächtig ergreifende Wirkung äussert? — Die Freiheit nun, mit welcher Liszt seine dissonirenden Zusammenklänge auftreten und fortschreiten lässt, findet bei seinen im grössten Massstabe angelegten Compositionen, bei seinen aussergewöhnlichen Vorwürfen, gewiss eine genügende Rechtfertigung. Welche überraschenden Wendungen giebt er den übermässigen Dreiklängen, welchen neuen Reiz weiss er den sogenannten kleinen Nonenaccorden abzugewinnen, indem er sie als der mannigfaltigsten Auflösung fähige verminderte Septimenaccorde betrachtet, denen abwärts eine Terz als Halteton zugefügt wurde. Wer aber wollte endlich so kleinlich handeln, mit Zirkel und Winkelmaass bewaffnet an die Beurtheilung so grossartig ausgeführter Gemälde zu gehen!

Ich gebe es Dir zu, dass jene durchaus neuen Schöpfungen auf mich sowohl wie auf alle Zuhörer einen überwältigenden Eindruck gemacht haben, und gern will ich ebenso das Streben nach Wahrheit in dem Ausdrucke der ihnen zu Grunde liegenden Idee anerkennen; wie aber die stete Befriedigung, das stete Erscheinen des Erwarteten den Zuhörer endlich ermüdet, und seine Aufmerksamkeit einschläfert — so, fuhr er in seinen Einwendungen fort, erzeugt auch die stete Täuschung, die beständige Spannung, die fortwährende Verweigerung des Erwarteten endlich eine gänzliche Abspannung und Abstumpfung. Nun steigert Liszt aber absichtlich die Unruhe des Zuhörers oft bis auf's Höchste. So beginnt sein Prometheus z. B. mit einem *Allegro energico* von zwölf Tacten, es folgt sodann ein *Maestoso* von vierzehn Tacten, ein Recitativ von einundzwanzig Tacten — und bis dahin bleiben wir in spannender Ungewissheit über die Tonart des Stückes, bis endlich im zweiten Tacte des folgenden *Appassionato* zum ersten Male der *A-moll*-Dreiklang, jedoch nur in der unselbstständigen Quartsextlage, eine solche anzudeuten scheint, während sich dieselbe mit Bestimmtheit eigentlich nur in ihren dissonirenden Accorden zu erkennen giebt. Durch die Melodie dagegen, welche sich im Anfange des zweiten Theiles seiner *divina Commedia* fortdauernd nur über dem consonirenden Terzsextaccorde bewegt, erhalten wir wiederum einen nur zu deutlichen Begriff von den unendlichen Wehen des Fegefeuers. So werden denn jene Werke stets, statt mich zu befriedigen, mich nur in die grösste Aufregung und Unruhe versetzen.

Und ist denn nicht dies, erwiderte der Andere mit lebhafter Überzeugung, eben ein deutliches Zeichen ihres inneren Gehaltes und ihrer unwiderstehlichen Macht? Wie könnte wohl jemals ein inhaltloses und nur auf Ohrenkitzel berechnetes Tonwerk einen so erschütternden Eindruck hervorbringen! Du rühmst des Componisten Streben nach Wahrheit, und tadelst dennoch den Mangel an consonirenden Harmonieen im Anfange seiner Prometheus-Symphonie? — Kommt es Dir aber wohl in den Sinn, bei einer Lessing'schen Winterlandschaft den Mangel an grünen Bäumen zu beklagen? — Wenn Du nun also vorbereitet bist, die inneren Leiden und Kämpfe eines Prometheus, einer Franceska di Rimini, eines Tasso oder Mazeppa an Dir vorüberziehen zu lassen, so wirst Du auch nicht erwarten dürfen, durch die wahrhafte Schilderung solcher tragischen Seelenzustände in eine ruhige oder gar heitere Stimmung versetzt zu werden. Nach jenen unendlichen Wehen aber, nach der tiefsten Zerknirschung und bittersten Busse, welche uns in den Tönen des Fegefeuers so unwiderstehlich gefangen nehmen, vernehmen wir sodann auch die ergreifenden Bitten um Erlösung in dem klagenden Thema des fugirten Satzes; die Hoffnung erwacht von Neuem, der Allerbarmer naht, das Magnificat der Seligen erschallt, und während die Bässe in einer Leiter von ganzen Tönen abwärts schreiten, erhebt sich das Halleluja der übrigen Stimmen in consonirenden Dreiklängen himmelan! —

Es war Mitternacht geworden, und die Freunde traten jetzt in ein noch hell erleuchtetes Gasthaus. Die Thüren eines festlich geschmückten Nebensaales waren geöffnet, und man gewahrte dort den gefeierten Tonmeister im Kreise seiner Freunde und Verehrer, unter seiner mit frischen Lorbeern bekränzten Büste sitzend. Von vier klangvollen Männerstimmen trefflich gesungen und von zwei Hörnern sanft begleitet ertönte jetzt das Lied „Über allen Wipfeln ist Ruh", dem ein jubelndes Lebehoch für den Urheber so tief gefühlter Melodieen folgte, in welchen der schöpferische Genius es nicht verschmäht hatte, nach seinem kühnsten Fluge durch gewitterschwangere Wolken, auch in den friedenathmenden heimischen Gefilden der Erde auszuruhen.

Berlin.

Musikalische Revue.

In der Königl. Oper erschien die Gluck'sche „Iphigenie in Tauris" auf unserem wöchentlichen Repertoir zur Feier des Namenstages I. Maj. der Königin, der ein Prolog, gesprochen von Hrn. Grua, voranging, auf dem sie, seit unsere unvergleichliche Frau Köster dieselbe übernommen, wieder heimisch geworden und den zahlreichen Verehrern des Gluck'schen Genius, stets eine willkommene Erscheinung ist. Über die vollendet classische Darstellung der Künstlerin in dieser einer ihrer grössten Leistungen, haben wir uns schon oft ausgesprochen, und so sei denn für heute besonders des Hrn. Krüger als Pylades gedacht, der diesen als Gast, vor seinem Eintritt in's Engagement, hier gab. Hr. Krüger hat gesanglich wie im Spiel bedeutende Fortschritte gemacht und besitzt in jeder Beziehung die Gaben eines tüchtigen Künstlers; seine heutige Leistung wurde vom Publikum mit grosser Anerkennung aufgenommen und durch reichen Beifall ausgezeichnet. Die Rollen des Orest

Digitized by Google

und Thoas durch die Herren Pfister und Krause sind durchaus ehrenwerthe Leistungen. — Ausserdem wurde die „Stumme“ und die „Regimentstochter“ mit der bekannten Besetzung gegeben.

Am 18. November gaben die Herren v. Bülow, Loub und Wohlers ihre erste Trio-Soirée dieser Saison im englischen Hause. Obgleich dem musikalischen Publikum Berlins an demselben Abende auch Taubert's neue Oper und ein Concert des Domchores als Genuss versprechend geboten wurden, so hatten die genannten Künstler dennoch einen ausgewählten Kreis aufmerksamer und dankbarer Zuhörer um sich versammelt. Die Soirée wurde eröffnet mit einem phantasiereichen, trefflich gearbeiteten und feurig ausgeführten Trio (op. 63) von Robert Schumann; diesem folgte Beethoven's grosse *C-dur*-Sonate (op. 102) für Piano und Violoncell, ein Werk von so eigenthümlicher Färbung und Form, dass wir es den genialsten Compositionen dieses Meisters an die Seite stellen dürfen. Liszt's reichbegabter Schüler, H. v. Bülow, spielte sodann einen ernsten und tiefen, ausdrucksvollen *Cantique d'amour* und eine die schwindelndste Höhe der Virtuosität in Anspruch nehmende Etude „Mazeppa“ seines vortrefflichen Lehrers. Durch den in jeder Hinsicht vollendeten Vortrag dieser Tondichtungen aber zeigte er wiederum, dass er nicht allein fähig ist, den jenen Compositionen innewohnenden Geist lebendig heraus zu beschwören, sondern dass er auch den Beruf hat, der würdige Nachfolger seines hochgefeierten Meisters zu werden, in dessen eigenstes Selbst er ganz aufgegangen zu sein scheint. Stürmischer Beifall und wiederholter Hervorruf bezeugten dem Künstler, dass die Virtuosität, wenn sie in solcher Vollendung auftritt, und sich so inhaltschwere Werke zur Aufgabe stellt, immer ihre Berechtigung haben und überall Anerkennung finden wird. Hr. Concertmeister Loub spielte ferner noch eine höchst originelle Romanze von Hector Berlioz mit seelenvollstem Tone und Ausdruck, und die interessante Soirée schloss endlich mit einem echt deutschen, gemüthvollen Notturno für Piano, Violine und Violoncell (op. 148) von unserm melodiereichen Franz Schubert, welches von den Herren Concertgebern mit grösster Anmuth und Zartheit vorgetragen wurde. Wir können nur wünschen, dass die trefflichen Künstler fortfahren mögen, uns mit den einzig ausgewählten Schöpfungen der neueren Musik bekannt zu machen, und sind überzeugt, dass dann auch das grössere Publikum Berlin's sich den Genuss einer so ausgezeichneten Aufführung derselben nicht versagen werde.

In der Domkirche fanden zu einem wohlthätigen Zweck durch den Königl. Domchor, und in der Friedrich-Werderschen Kirche zum Besten der deutschen Pestalozzi-Stiftung, veranstaltet durch den K. Mus.-Dir. Jul. Schneider und dessen Gesangverein, geistliche Concerte statt. In ersterem wirkten als Solisten die Mitglieder des Domchors, die Herren Otto, Ketzolt und Sabbath mit; das Programm enthielt meist vom Chor öfter in seiner bekannten Vollendung ausgeführte ältere Kirchen-Compositionen, denen die Sololeistungen in keiner Weise nachstanden. Im Concert des Hrn. Schneider wurden mehrere höchst schätzenswerthe Compositionen des Veranstalters ausgeführt und wirkten Frl. Schneider, Frl. Irmer, Hr. Sabbath und eine junge Sängerin Frl. Voss mit. Frl. Schneider, die immer mehr ihr schönes Talent entfaltet, Frl. Irmer, deren schöner und klangvoller Alt eine sehr wohlthuende Wirkung hervorruft, und Frl. Voss, eine talentvolle Anfängerin, leisteten durchaus Anerkennenswerthes. Die Chorleistung wurde präcis, mit Feuer und Reinheit ausgeführt.

Die Singacademie brachte das „Requiem“ von Mozart und Bach's Motette „Gottes Zeit“ zur Aufführung. Die Chöre in meisterhafter Vollendung, während die Sololeistungen mit denen der Chöre nicht auf gleicher Höhe standen; es ist dies leider die schwache Seite dieses sonst so ausgezeichneten Instituts, und zu bedauern, dass ihr so wenige tüchtige Dilettanten-Kräfte zu Gebote stehen, dass wenn nicht die Mitglieder der K. Bühne oder des Domchors diese übernehmen, die Totalwirkung bedeutend beeinträchtigt wird.

Die dritte Sinfoniesoirée der Königl. Kapelle begann mit Niels W. Gade's *C-moll*-Sinfonie, einer Composition, der wir einen so hervortretenden Werth nicht beilegen können, wie es öfters geschehen ist. Sie enthält Frische und Leben in einzelnen Motiven, namentlich ist der zweite Satz ein sehr interessantes Musikstück; allein es fehlt der Arbeit jene Solidität, ohne die wir uns ein Kunstwerk im höhern Sinne nicht denken können. Die Motive reihen sich in frappanter Weise aneinander und werden insbesondere im letzten Satze in einer unerträglichen Länge dem Ohre des Hörers vorgeführt. Doch ist über das Werk schon früher berichtet worden und ohne uns wiederholen zu wollen, bemerken wir nur, dass die Ausführung in jeder Weise vortrefflich war. Die zweite Nummer war Weber's Ouverture zu dem „Beherrscher der Geister“, ein Werk, welches jedenfalls der früheren Zeit Weber's angehört, wenn sich die Elemente seiner Künst, wie sie in seinen späteren symphonischen Arbeiten auftreten, darin auch schon vorbereitet finden. Sonst enthält es bei einzelnen ansprechenden Zügen nichts Bemerkenswerthes. Die Ouverture zum „Sextett“ bildeten den von Cherubini und Beethoven's *B-dur*-Sinfonie vortrefflich, zweiten Theil des Abends. Die Ausführung war so dass wir von Neuem der Kapelle und ihrem Dirigenten das Zeugniss der unbedingtesten Tüchtigkeit ausstellen können.

Das Programm Liebig's in der Singacademie war verzüglich; Mozart's *G-moll* und Beethoven's *eroica*, Gluck's Alceste und Weber's Oberon. — Die Liebig'sche Kapelle kann Stast machen mit der Oberon-Ouverture, es ist eines ihrer Paradestücke, und sie paradirte auch neulich in ihr. Das Letzte einer guten Ausführung bei vielen Pulten bleibt musikalischerseits, so viel sich beobachten lässt, immer der harmonische Zusammenklang, aber das Orchester hält sich bei dieser Ouverture auch in diesem Schwersten stets musterhaft. Die Ouverture selbst, abgesehen von dem geringeren Adel der Stimmung, als der, an den deutsche Classicität uns gewöhnt hat, springt mit merkwürdiger Hast immer von Einem in's Andere, als fürchtete der Componist mit allen einmal angeschlagenen Charcteren sogleich wieder langweilig zu werden. Diese Ungeduld mag wohl Anfangs imponirt, und die ästhetische Besonnenheit persuadirt haben; aber heute will uns dieser formelle Bau nicht ganz mehr zusagen, wenn auch die Abwechselung darin noch Vielen vielleicht sehr wohl gefällt. Aber die Ouverture ist ein glänzendes Orchesterstück, und man vergisst ganz gerne ein Mal über die blendende äussere Wirkung den erbeuenden Genuss. Bei einer Vortrefflichkeit spielte uns dann die Kapelle *den* 3ten Satz in *G-moll* von Mozart nicht zu Dank. Hauptsatz und Trio werden nicht „zwei Seelen und ein Gedanke“. Die Entschiedenheit der Bogenführung, eine gewisse Monotonie der Accente giebt dem Hauptsatz etwas Barsches, zu dem das freundliche Trio nicht passt, — also mehr Humor. Die Sinfonie *eroica* von Beethoven wurde sehr gut gespielt.

W. Taubert's „Macbeth“.

Wir haben in unserer letzten Nummer den ersten Erfolg der neuen Oper unseres geschätzten Kapellmeisters angezeigt, ihn als einen ganz entschiedenen constatirt und eine ausführlichere Besprechung, die sich allerdings zunächst nur an die

Digitized by Google

Eindrücke zweier Aufführungen knüpfen kann, uns für die gegenwärtige Nummer unserer Zeitung vorbehalten. Inzwischen hat das Werk mancherlei Besprechungen und Beurtheilungen erfahren, deren Inhalt zu berühren wir um so weniger für bedenklich halten, als eine Vergleichung verschiedener Ansichten am allermeisten geeignet ist, auch die erforderliche Ausgleichung zu Stande zu bringen. Nach der musikalischen Seite hin ist man darüber einig, dass Taubert in seiner neuesten Oper sich nicht nur fähig gezeigt hat, die Bahn des grossen, tragischen Style zu betreten, sondern dass er auf derselben auch mit dem allerentschiedensten Erfolge sein Talent bekundet hat. Wäre Taubert eine weniger begabte musikalische Natur, fühlte man aus demjenigen, was er bisher geleistet hat, sich nicht berechtigt, an ihn strenge Forderungen zu stellen; sein Werk würde nicht so allseitige Erörterung erfahren haben. Man hat vorbereitend darauf in gut- und böswilliger Absicht hingewiesen; man hat nachträglich sich auf philosophische Darlegung und Berechtigung des Stoffes, um den es sich in dem Werke handelt, eingelassen; man hat musikalisch-unmusikalische Artikel bereits in die weite Welt gesandt, das Ereigniss einer neuen Taubert'schen Oper kund zu thun. Berlin steht in dem Rufe einer strengen und gerechten Handhabe musikalischer Kritik und es ist nicht zu leugnen, dass es diesen seinen Ruf verdient; wir wissen, dass dieser Ruf allbekannt ist und dass er von Künstlern, die sich auf ihrem Terrain nicht sicher fühlen, gescheut und gefürchtet wird. Berlin hat aber noch einen andern Ruf, nämlich den, wenn es sich um neue hervorragende Erscheinungen handelt, die Unbefangenheit, Unparteilichkeit und nüchternen Sinn in Anspruch nehmen, fast stets mit seinem Urtheile überzugreifen. Wir lassen diese zufälligen oder beabsichtigten Uebergriffe, an welchen letzteren es bei dem dermaligen Zustande der Kunstverhältnisse nirgend fehlt, bei Seite. Nur auf einen Punkt weisen wir hin, von dem meistens die Urtheile derjenigen ausgehen, die von Musik nichts verstehen oder nichts verstehen wollen. Es ist nachdrücklich zur Sprache gebracht worden, dass Shakespeare's „Macbeth" sich zu einer musikalischen Bearbeitung unbedingt nicht eigne. Es wird in diesen Blättern nachgewiesen werden, *dass* und *wie* sich Shakespeare's Charaktere auch auf das Gebiet der musikalischen Kunst übertragen lassen. Für uns aber, indem wir Taubert's „Macbeth" im Auge haben, ist dieser Gesichtspunkt ohne alle und jede Bedeutung. Eignen sich Shakespeare's colossale Gestalten für Musik, wohlan, so mögen sich die Musiker daran versuchen, die grossen und die kleinen; das Unternehmen wird für sie immer ein erspriesslicheres sein, als wenn sie ihre Kraft an schwächlichen und thatlosen Vorbildern prüfen. Für uns aber ist, wie gesagt, diese Frage ohne Bedeutung. Wir haben unsern Humor an manchem geistvoll-oberflächlichen Exposé gesättigt, das sich bei dem neuen Anlass damit beschäftigte, diese Frage zu erörtern; wir haben uns gefreut über dies und jenes geistvolle Wort, welches zu Ehren des grossen englischen Nationaldichters gesprochen worden, und über *seine* Kunst, *seine* tragischen Helden, *sein* unvergleichliches dramatisches Geschick ein interessantes Licht warfen. In unsern Augen steht die Sache aber auf einem andern Blatte. Wir fragen jeden Kenner Gluck'scher Musik, der zugleich eine Vorstellung von dem Wesen antiker Charaktere hat, ob auch nur im Entferntesten Gluck in Tönen den Charakter des Orest so darstellt, wie uns diese gewaltig grossartige Persönlichkeit aus dem Aeschylus oder Euripides entgegentritt; ob die Furienchöre Glucks nur annäherungsweise eine Vorstellung von dem geben, was die Eumeniden des Aeschylus von diesen Rachegeistern erzählen. Und doch fällt es Niemandem ein, Gluck einen Vorwurf zu machen, dass er den partiellen Wahnsinn in musikalische Formen gegossen, dass er ihn nicht nur gemildert, sondern wie alle seine antiken Gestalten fest in das Gewand moderner, wenn auch gesunder und innig warmer Sentimentalität gekleidet hat. Der Ehrgeiz in höchster Potenz sei kein Gegenstand für die Musik; eine singende Lady Macbeth ein Unding, das dem Wesen der Musik sich nicht nahen dürfe, sind Behauptungen, gegen die wir gar nichts einwenden wollen. Darum eben hat der Componist die Aufgabe, aus solchen Stoffen für *seine* Kunst nur die erforderliche Anregung zu schöpfen, wie denn auch stets der Librettist zur Genüge dafür sorgt, dass wir uns möglichst von dem ursprünglichen Boden des Gedichtes entfernen. Man vergleiche die französischen Iphigenien, nach denen Gluck arbeitete, mit den griechischen Originalen; den Text zu Taubert's Oper mit dem Gedichte Shakespeare's, und man wird finden, wie gross die Abweichung ist, und wie sehr die Bearbeiter sich bemühten, den Stoff mit weicheren musikalischen Farben zu zeichnen, mit einem Worte, den *Boden der Originale* gänzlich zu verlassen, so eng oft auch der Anschluss an die ursprüngliche *Form* und Sprache der Gedichte erscheinen mag. Das Gedicht zu Taubert's Macbeth ist eine Arbeit, die für eine Oper eingerichtet, mit Shakespeare's Drama *gar nichts* zu schaffen hat. Uns ist es vollkommen gleich, ob die Hauptheldin der Taubert'schen Oper Lady Macbeth oder sonst wie heisst, und wir glauben, dass, wer diese Fähigkeit der Abstraction nicht besitzt, überhaupt nicht fähig sei, musikalisch unbefangen zu geniessen. Wir schliessen niemals von dem Texte auf die Musik, sondern umgekehrt von der Musik auf den Text, wenn wir es mit der Beurtheilung einer Oper zu thun haben. Die *Musik* soll uns den Character, der sich nur durch sie kund giebt, erklären, aus der *Musik* empfangen wir einen Eindruck der Persönlichkeiten, die in der Oper auftreten und die *Musik* kann daher in ihrer Weise unendlich mehr geben als das Gedicht, dessen Hauptwerth für die Oper noch stets darin bestanden hat, dass es bühnengerecht, dramatisch-lebendig construirt war. Wenn aus irgend einem Grunde die Shakespeare'schen Dramen für musikalische Bearbeitung geeignet erscheinen könnten, so würde dieser Gesichtspunkt für uns in den Vordergrund treten. Der Musiker wird unzweifelhaft aus den Characteren selbst etwas Anderes herausbilden, als in den machtvollen sittlichen Intentionen Shakespeare's gelegen hat, da die Moralität, auf der Shakespeare's Dramen in ihrem tiefsten Wesen beruhen, und die das kräftige, scharf accentuirte Wort der Rede beanspruchen, in die rein seelische Gemüthswelt der Musik nicht hineinreicht. Soviel zur Beachtung principieller Gesichtspunkte. Was den Text an und für sich betrifft, so ist er mit Anschluss an die Übersetzung von Schlegel geschickt und fliessend gearbeitet; der Librettist hat selbst die weichere Behandlung des Drama's durch Schiller an einzelnen Stellen sehr gut benutzt und es ist ihm gelungen, dem Musiker glücklich in die Hand zu arbeiten. Wir haben daher auch Nichts einzuwenden gegen die Fortlassung für die Musik unwichtiger Personen, auch nichts gegen den Schluss, in welchem Lady Macbeth noch einmal erscheint. Wie sie im vierten Acte nachtwandelnd auftritt, das wirkt entschieden anders als bei Shakespeare. Hier steht sie starr und unbeweglich, ihr Seelenzustand ist auf den Händen und im Gesichte kalt und voll Entsetzen ausgeprägt; in der Oper dehnt sich die Stimmung in die Länge, die Lady wendelt umher, sie hat lichte Augenblicke, ihr Spiel kann sich mannigfaltig gliedern und dafür thut die Musik unendlich viel. Nur halten wir es für einen Fehler des Gedichts, dass Lady Macbeth am Schluss den Gatten zum Kampfe aufreizt, sie hätte demselben zuschauen können von

Digitized by Google

der Zinne des Schlosses, da nach dem vierten Acte eine derartige positive Gemüthsanstrengung weder psychologisch richtig, noch ästhetisch zu rechtfertigen ist. Die musikalischen Vorzüge der Taubert'schen Oper liegen so offen dar, dass wir die hervortretendsten Theile derselben eigentlich nur mit der Partitur in der Hand beleuchten könnten. Die Ouverture deutet in dem Einleitungssatze, zu dem der Schluss wieder zurückkehrt, in kräftigen und merkvollen Zügen die Tendenz der Handlung an. Das Allegro behendelt ein ansprechendes und zugleich angemessenes Motiv in richtigen Verhältnissen, so dass einerseits den heut zu Tage so wenig mehr beachteten Forderungen der Ouverture genügt wird, andrerseits durch eine zu weite Ausdehnung der Hörer nicht ermüdet wird. Die Hexen beginnen den musikalischen Tenz. Man sieht, wie der Regen über das Feld peitscht und das unheimliche Gejauchze der drei Unholdinnen fährt dazwischen. Die Musik versetzt uns ganz in die Situation. Nur scheinen uns die Stimmen etwas zu hoch zu liegen, während die Beerbeitung des eigentlichen Gesanges eine geschmackvoll wirksame ist. Besonders hat der Abschluss vor dem Auftreten Macbeths etwas sehr Schönes. Macduff erscheint mit einem Chore, der in seinem Bau nichts mit dem gewöhnlichen Männerquartett gemein hat, sondern sich in einer bedeutend höbern Linie des musikalischen Ausdrucks hält. Die weiche, unentschlossene Natur Macbeths ist in feinen musikalischen Wendungen sehr sinnig angedeutet. Lady tritt mit einem Recitativ und grosser Arie auf, in der wir die ernste Haltung Gluck'schen Style erkennen, obwohl durch Instrumentation wie auch durch die Darlegung der Motive derselben ein ganz verschiedenes Colorit gegeben wird. Sehr glücklich ist dem Componisten der Ausdruck des Bewegten, Treibenden gelungen, besonders in den Worten: „O eile, Macbeth, eile". Es folgt nun ein Duett mit Macbeth, in dem wir einzelne schöne Züge nachweisen könnten, doch ist ein späteres Duo, welches auf eine ungemein liebliche Nechtscene, nachdem der König erschienen, folgt, bei weitem bedeutender und verdient namentlich in Betreff der Form ein besonderes Lob. Sehr feine Zeichnung, lebendiger Ausdruck, sinnige einschmeichelnde Motive verbinden sich zu einem orquicklichen Ganzen. Eine der schönsten, in sich abgeschlossenen Compositionen ist die des Schiller'schen Liedes: „Nun ist die Nacht vergangen". Die erste Hälfte wird ganz ohne Begleitung gesungen; dann setzen die Instrumente ein und geben dem Liede ein ungemein charectervolles Colorit. Wie weit sich das Melodische darin auf schottische Volksanklänge stützt, vermögen wir nicht anzugeben; jedenfalls ist die musikalische Ausarbeitung und Durchführung durchaus selbstständig. Der Chor, mit welchem der Act abschliesst, wie überhaupt das Finale, enthalten Züge von kräftigem Leben und Feuer. Im zweiten Acte tritt uns zunächst der Festzug entgegen. Hiezu bei Taubert, ähnlich wie im Tannhäuser geschehen, einen Marsch componirt, der in seinem ersten Wurfe etwas recht Ansprechendes und Eigenthümliches enthält, in der Ausführung aber ermüdet. Der Zug dauert etwas lang und die Musik hätte an dieser Stelle, zumal dergleichen in heutiger Zeit einen wichtigen und beachteten Platz auf der Scene einnimmt, mehr Erfindung darauf verwenden können. Dem gegenüber ist der bald daran sich schliessende Nationaltanz eine der originellsten Compositionen der ganzen Oper. Da auch scenisch dieser Abschnitt auf der hiesigen Bühne vortrefflich eingerichtet ist, wird dadurch dem Bilde ein ganz unerwerteter Reiz verliehen; um so mehr thut es uns leid, dass der Marsch, der zu dem Ganzen dieser Scene eine wichtige Einleitung bildet, nicht in gleichem Maasse gelungen ist. Von drastischer Wirkung ist an dieser Stelle des Auftreten des Geistes, dessen unheimliches Gesicht zu dem ungeirrten und unbetheiligten Tanze einen ausserordentlich wirksamen Gegensatz bildet. Das Lied, welches bei dem Festmahle von Macduff gesungen wird, gehört zu den ansprechendsten kleineren Partieen der Oper. Im dritten Acte erscheint der Chor: „O Schottland, armes Schottland" von inniger, vielleicht etwas zu sentimentaler Färbung. Er ist aber wirksam und schön gearbeitet. Die darauf folgende Schlussscene ist als eine Ensemble-Composition dem Besten zu vergleichen, was die Gegenwart hervorgebracht hat. Den Höhepunkt der Oper bildet der vierte Act, in welchem nur die Wahnsinnsscene zur Darstellung gelangt. Die Einführung des Arztes nebst der Kammerfrau bildet zu der Stimmung der Lady, die, wie sich von selbst versteht, mit Grausen erfüllt, wenn sie auch kein Shakespearescches Weib ist, ein ungemein mildernder Gegenbild, und lässt Alles, was hier zum Vorschein kommt, in rein musikalischen Formen wirken, die theils in melodramatischen Wendungen, theils aber auch in abgeschlossenen Motiven, die absetzen und wieder aufgenommen werden, sich ergehen. Ueber den Act braucht die Kritik sich nicht zu äussern; er trägt so sehr seinen Werth in sich, dass er auch durch sich selbst sprechen muss. Der fünfte Act kann nach dem vorangegangenen eine solche Wirkung nicht mehr ausüben, dass die Musik im Stande gewesen wäre, eine innerlich berechtigte Steigerung der Lady, noch zu Wege zu bringen. Doch ist die grosse Arie der ersten Actes. unserm Dafürhalten, bedeutender, als die des Es entfaltet sich sofort der Kampf, die Einnahme der Burg, der Tod Macbeths, die Huldigung des jungen Prinzen, der Tod Lady's, alles für sich betrachtet, fesselnde Momente, die indess nach dem Hergange bereits an Theilnahme verloren haben müssen, daher dem Hörer auch manche glückliche Wendung, die in dem Finale liegt, entgeht und namentlich das Eingreifen der Lady in den Act nicht in entsprechender Weise gewürdigt werden wird. Trotz der Kürze wäre hier eine grössere Kürze doch noch von Erfolg für das Ganze. So viel im Allgemeinen. — Ueber die Darstellung haben wir bereits berichtet. Es ist nachzuholen und von Neuem zu versichern, dass sie nicht nur Nichts zu wünschen liess, sondern in jeder Hinsicht zu dem Besten gehört, was wir auf der Königlichen Bühne gesehen haben. Wir brauchen nicht zu erwähnen, dass die Ausstattung im höchsten Grade glänzend war und von Seiten der Königl. Intendanz Alles gethan worden ist, dem Werke auch äusserlich gerecht zu werden. Unter den Darstellenden verdient allerdings Frl. Wagner den ersten Preis. Sie ist aber auch im Besitz der schwierigsten und interessantesten Aufgabe. Einzelne Züge ihrer Kunst hervorzuheben ist gegenüber einem solchen Stoffe kaum an der Stelle; ihre Darstellung war ein Ganzes vom Anfang bis zum Schlusse. Hr. Salomon, dessen Macbeth nicht minder Schwierigkeiten enthält, wenn sie auch ganz anderer Art sind, löst seine Aufgabe mit Fleiss und in vielen Stellen mit bemerkenswerthem dramatischen Geschick; Hr. Formes giebt den Macduff sehr gut; die Rolle bewegt sich in ziemlich hoher Lage, der er mit seiner kräftigen Stimme Glanz und Leben abzugewinnen weiss. Hr. Pfister singt das Pförtnerlied so gut, dass er mit einer ganz neuen Stimme ausgerüstet zu sein scheint. Frl. Wippern giebt den Königssohn, der sich besonders am Ensemble zu betheiligen hat, sehr gut und es wirkt auch die Erscheinung der jungen Sängerin in der Aufgabe entsprechend und günstig. Die übrigen Rollen, insbesondere die der drei Hexen (Fr. Böttticher, Frl. Trietsch, Frl. v. Meddhammer) sind durchaus entsprechend besetzt. Dem Ganzen der Scenirung ist nur Lob zu spenden. Jedenfalls kommen wir nach späteren Darstellungen wieder auf das Werk zurück.

Digitized by Google

Maria Piccolomini.

Unter allen Künstlerinnen, die gegenwärtig eine hervorragende Stellung im Gebiete des musikalischen Drama's einnahmen, ist keine, die solch' eine widerspruchslose Anerkennung, solch' allgemeine Bewunderung gefunden hätte, als Maria Piccolomini, welche die Kenner und Freunde des dramatischen Gesanges in Italien, Frankreich und England entzückte, und deren künstlerische Laufbahn vom ersten Anfange bis zum gegenwärtigen Augenblicke, einem grossen Triumphzuge glich. Da nun dem Publikum durch die persönlichen Bemühungen hiesiger edler Kunstfreunde die Gelegenheit dargeboten wird, eine der grössten Kunstnotabilitäten der Gegenwart kennen zu lernen, so dürfte es von Interesse sein, in einem kurzen Abrisse die künstlerische Laufbahn einer so bedeutsamen Erscheinung zu überblicken, wie Maria Piccolomi ist, und dadurch einen festen Standpunkt für das Verständniss ihrer Leistungen zu gewinnen.

Maria Piccolomini ist der Sprösseling einer sehr alten, edeligen Familie aus Siena, deren Glieder sich in mannigfachen Richtungen des Lebens ausgezeichnet haben. Aus ihrem Schoosse sind Päpste, Cardinäle, Feldherren, Gelehrte und Staatsmänner hervorgegangen, und es ist merkwürdig genug, dass mehr als einer dieser bedeutenden Männer neben den ernsten Geschäften und Thaten des Lebens, oder den tiefen Studien der Wissenschaft, den Musen huldigte und sich ihren heiteren Spielen hinab. So schrieb Aeneas Sylvius Piccolomini, der spätere Papst Pius II., neben seinen werthvollen geschichtlichen Werken Dichtungen, die in jenen Tagen viel gerühmt und gern gelesen wurden, und Alexander Piccolomini, Erzbischof von Patras und Coadjutor von Siena, ein philosophischer Schriftsteller von Bedeutung, Comödien, die ihrer Zeit hoch geachtet wurden, dass ihn die Zeitgenossen als den Vorzüglichsten unter den Komikern Italiens priesen. Dieser poetische Familienzug zeigte sich auch früh in der hochbegabten Marie, die von dem unwiderstehlichen Feuer des Genius getrieben, alle conventionellen Verhältnisse, die ihr hinderlich in den Weg traten und die sie in den engen Gränzen des Privatlebens festbannen wollten, muthig hintansetzte, der inneren Stimme ihres Geistes gehorchte und sich der Ausübung einer Kunst widmete, die sie von frühester Jugend an begeisterte. Lange widersetzte sich die Familie ihrem heissen Wunsche die Bühne zu betreten, doch entrang sie derselben endlich ihre Einwilligung und erschien im Anfange des Jahres 1855 als Sängerin auf dem Theater Pergole in Florenz. Ihr Erfolg war gleich im Beginn ihrer Laufbahn ein so glänzender, dass er die ihrigen völlig versöhnte, und den anfänglichen Schmerz über den Entschluss Marie's in Freude an den Siegen des Talents umwandelte. Bei ihrer Jugend, ihrer Schönheit, ihrer Begabung und namentlich bei ihrer tiefen Begeisterung für die Kunst, welcher sie sich gewidmet hatte, konnte ihr Entschluss auch nur die glücklichsten Resultate herbeiführen und musste ihren Ruhm bald durch ganz Italien tragen. Sie sang in Siena, ihrer Vaterstadt, in Vicenza, Verona, Mantua und anderen Städten ihres Vaterlandes immer mit glücklichem Erfolge, unter beständig steigendem Enthusiasmus ihrer Auditoriums, und ward noch in demselben Jahre in Folge eines siegreich errungenen Namens, nach Turin am Theater Carignano engagirt. Hier gründete sie sich den Ruf, der schnell über die Gränzen ihres Vaterlandes flog und sie raschen Laufes nach Paris und London, und der höchsten Bewunderung entgegenführte. Der Genius, welcher in ihr wohnte und wirkte, konnte sich nicht damit befriedigen, in den Werken Bellini's, Donizetti's und anderer Componisten von Bedeutung Glück zu machen, in denen auch Andere vor ihr geglänzt hatten, sondern drängte sie sich eine Parthie zu schaffen, in der sie einzig dastehen könne, und ein Werk neu zu beleben welches jede andere Künstlerin als erfolglos und undankbar verworfen hatte. Dies war die Traviata von Verdi, und sie trat in der Titelrolle dieser Oper am 12. October 1855 auf. Ihre Darstellung errang einen unglaublichen Erfolg und erregte einen Enthusiasmus unter den Zuhörern, der schwer zu beschreiben sein möchte. Von diesem Abende an reihte sich ein künstlerischer Triumph an den anderen für Marie Piccolomini, und als sie endlich ihr Abschiedsbenefice hatte, und dazu wiederum die Traviata gab, zeigte sich ein Enthusiasmus, wie er wohl nur in Italien möglich und denkbar ist. Um halb vier Uhr schon wurde das Theater geöffnet und war augenblicklich in allen seinen Räumen gefüllt. Jede Nummer, jede Phrase, jede Note wurde mit dem Beifall eines Enthusiasmus begrüsst, der die bewundern liess, welche die Kunst auf das menschliche Herz ausübt. Man rief sie unzählige Male hervor, begleitete sie nach dem Schlusse der Oper bis nach ihrer Wohnung unter beständigem *e viva*, und beruhigte sich nicht eher, als bis die Künstlerin nochmals auf dem Balcon erschien und einige Worte sprach.

Nach Ablauf ihres Engagements in Turin begab sich die Künstlerin zuerst nach Siena, feierte sodann noch in Mantua Triumphe, weilte eine Zeitlang in Paris und ging dann im Mai des Jahres 1856 nach London, wohin sie berufen war, und woselbst sie am 31. Mai als Traviata in *Her Majesty's Théâtre* auftrat.

Nach diesen und ähnlichen Erfolgen schied Maria Piccolomini als gefeierter Liebling des Londoner Publikums, mit Ruhm und Ehrenbezeugungen bedeckt, nach dem Schlusse der Saison von 1856, um zur italienischen Oper nach Paris zu gehen. Sie sang dort in der kurzen Zeit von zwei Monaten neunzehn Male unter unendlichem Beifalle die Traviata und kehrte sodann zur Saison 1857 nach der Hauptstadt England's zurück. Man empfing sie mit enthusiastischem Beifall und sie vergalt dieses Zeichen der Theilnahme durch eine geniale Darstellung der Lucia.

Aus allem Demjenigen, was hier gesagt ist, geht hervor, dass Maria Piccolomini eine höchst geistvolle Darstellerin der italienischen Musik ist, wie sie Verdi und Donizetti repräsentiren; aber auch ihre Zerline in Mozart's „Don Juan" zeigte, dass sie ein ausgezeichnetes Verständniss classischer, deutscher Werke besitzt. Sie fasste diesen reizenden Character in dem unsterblichen Werke des grossen Componisten mit so viel anmuthiger Eigenthümlichkeit auf, dass sie auch darin das Auditorium zum Entzücken hinriss.

Antonio Giuglini.

Die Bühne verdankt der Kirche oft und in allen Ländern Europa's mehr als eines ihrer grössten Talente und vorzugsweise hat die katholische dazu den stärksten Beitrag dazu geliefert, weil ihr Ritus mehr als jeder andere die Kunst, namentlich die Musik, hegt und pflegt. Auch Antonio Giuglini war nicht für die Bühne bestimmt, sondern begann seine musikalische Laufbahn als Chorknabe in der Matropolitan-Kirche von Fermo. Als Knabe schon erregte er durch seinen herrlichen Sopran und mehr noch als Jüngling durch seinen ausgezeichneten Tenor die allgemeine Aufmerksamkeit, und es fehlte bald nicht an Versuchen und Versuchungen, ihn dem Dienste der kirchlichen Muse zu entziehen und dem der weltlichen in die Arme zu werfen, die mit glänzenden Aussichten auf Ruhm und Lebensgenüsse lockte. Aber Giuglini widerstand mit aller Festigkeit den schmeichelnden Anerbietungen, bis der Zufall bewerkstelligte, was Absichten und Pläne nicht zu vollbringen vermochten. Ein Orchestermitglied des Theaters zu Fermo wurde krank, Giuglini nahm für den Augenblick seinen Platz ein und vertauschte bald nachher, in Folge einer plötzlichen Krankheit des ersten Tenors, das Notenpult des Orchesters mit den Coulissen der Bühne. Sein Erfolg in „Die beiden Foscari" erhob sich mit einem Schlage in den Augen des Publikums von

Digitized by Google

Furore über alle Nebenbuhler. Noch einer Reihe glänzender Erfolg bei verschiedenen Theatern, feierte er seinen grössten Triumph vor seiner Ankunft in London in Mailand. Der Kaiser von Österreich war von Giuglini's Leistungen in der Hauptstadt der Lombardei so ausserordentlich entzückt, dass er ihn nicht nur zum Hofkammersänger ernannte, sondern auch wünschte, ihn nach Wien in seine Dienste zu ziehen. Unglücklicher Weise für das Wiener Publikum, hatte Herr Lumley den Signor Giuglini bereits für drei Jahre engagirt; der Hof war jedoch nichtsdestoweniger entschlossen, dass die Hauptstadt Österreichs eine solche glänzende Zierde nicht gänzlich verlieren sollte und engagirte den Künstler schon im Voraus für das Jahr 1860.

Die Geschichte von Giuglini's Erfolgen in London, seit Eröffnung der Saison in Her Majesty's Theater am 14. April 1857, ist nur die Erzählung beständiger Fortschritte in der Gunst des Publikums. Er trat zuerst in „Die Favoritin" als Fernando auf und gleich die erste von ihm gesungene Arie überzeugte seine Zuhörer, dass sie einen wahrhaft ausgezeichneten Sänger vor sich hatten.

Nach diesem ausserordentlichen Erfolge, in dessen Lob die bedeutendsten Organe der ganzen englischen Presse übereinstimmen, sang Giuglini den Edgardo der Lucia und zwar so gut als Rubini in seinen besten Tegen und spielte ihn viel besser als dieser es jemals im Stande war.

Dieses neue Phänomen stellte alle anderen Sänger von musikalischem Talent völlig in den Schatten und jede neue Rolle, in der sein Auftreten angekündigt ward, wurde mit der grössten Begier erwartet. Das englische Publikum wird nicht leicht aufgeregt, vielmehr ist es geneigt, jede neue Erscheinung mit Misstrauen zu empfangen; aber die ausgezeichnete Beschaffenheit der Stimme Giuglini's, die Vollkommenheit seines Vortrags und die Innerlichkeit seines Ausdrucks hatten eine durchaus unwiderstehliche Anziehungskraft, und wenn ein Publikum des Continents wissen will, wer in der letzten Saison der Hauptstadt England's als das Musterbild aller gesanglichen Vortrefflichkeit galt, so sollte es den Darstellungen Giuglini's beiwohnen. H. Th. Ch.

Nachrichten.

Berlin. In nächster Zeit wird die, aus den hinterlassenen Tagebüchern des Künstlers zusammengestellte Biographie des am 13. Juli dieses Jahres zu Freienwalde a. O. verstorbenen Königlichen Hofschauspielers und Sängers Carl Wauer im Buchhandel erscheinen. Das Werk wird auf Subscription herausgegeben und enthält mehrere, von bedeutenden Personen an Wauer geschriebene Briefe, welche wörtlich den Originalien nachgedruckt sind und dürfte überhaupt einen tiefen Blick in die Verhältnisse des Hoftheaters während der letzten fünfzig Jahre gewähren.

— Den Freunden des Männergesangs und vorzugsweise denen des Volksliedes wird es willkommen sein, dass der Erck'sche Gesangverein am nächsten Mittwoch im Mäderschen Saale ein Concert veranstaltet. Mögen sie im Voraus dazu geladen sein.

— Der Kammermusikus Hr. di Dio ist nach Amsterdam zu Concerten in der berühmten Musikgesellschaft *Felix meritis*, gereist und wird sich sodann zu Hofconcerten nach dem Haag begeben.

— Unter den fünf grossen Opern, die Gluck geschaffen hat („Orpheus," „Alceste," „Iphigenia in Aulis," „Armide" und „Iphigenie in Tauris",) wird seine letzte, diese „Taurische Iphigenie", immer den ersten Rang behaupten. Sie war des Meisters Lieblingskind, und in der einfachen Schönheit ihrer unverwelklichen Jugend blüht sie heute noch, 78 Jahre nach ihrem ersten Erscheinen. Zuerst in Französischer Sprache in Paris am 18. Mai 1779 aufgeführt und in ihrer Partitur *„dédiée à la Reine par M. le Chev. Gluck"*, erlebte sie bis zum 2. April 1782 nicht weniger als 150 Wiederholungen. Von Paris aus kam das Deutsche Meisterwerk in seine Heimath. In Wien ward es zuerst in deutscher Sprache aufgeführt, am 23. October 1781; sodann 14 Jahre später auch in Berlin, am 24. Februar 1795. Dank den Bemühungen des damaligen Musik-Directors Anselm Weber. Seitdem hat die Berliner Hofoper mit Recht ihren künstlerischen Stolz darein gesetzt, die Werke des musikalischen Sophokles auf ihrem Repertoir zu erhalten. Ausser der Schechner, der Schröder-Devrient, lebt besonders die sich hernieder Sängerin Milder als plastische Darstellerin der Gluck'schen Hochgestalten in der Erinnerung der Berliner Kunstfreunde. Als Goethe die Iphigenia dieser Berliner Primadonne gehört hatte, de sandte er der Künstlerin ein Exemplar seiner „Iphigenia auf Tauris" mit der Inschrift:

„Dies unschuldvolle, fromme Spiel,
Des edlen Beifall sich erntuge,
Erreichte doch ein höh'res Ziel,
Von Gluck beiont, von Dir gesungen."

Berlin. Die „Neue Berliner Liedertafel" feierte am 20. November im festlich decorirten Mäder'schen Saale ihr fünftes Stiftungsfest durch gemeinschaftliches Abendessen, verbunden mit musikalischen Vorträgen. Vor dem Souper fand in üblicher Weise die Preisvertheilung statt. Es war in diesem Jahre ein Rückerstes Gedicht „die goldene Zeit" zur Preiscomposition bestimmt worden, und nach dem Urtheil der Preisrichter K. M. Taubert, Dorn und Neltbardt, wurde dem zur Concurrenz eingesandten Quartett von Edwin Schultz der Preis, bestehend in einer silbernen Erinnerungsplatte, umgeben von einem frischen Lorbeerkranz und das Ganze auf einem mit Silber gestickten blauen Atlaskissen ruhend, zuerkannt. Nach Ueberreichung des Preises wurde das Quartett unter Leitung des Preiscomponisten aufgeführt, und mit grossem Beifall der Anwesenden aufgenommen. Beim Verlauf des Mahles wurde die Gesellschaft durch den Vortrag eines Beethoven'schen Quintetts für Klavier und Blasinstrumente hoch erfreut. Die Herren di Dio und Pfister ernteten ebenfalls reichen Beifall durch ihre Vorträge. Am Schlusse des Festes trug Herr Reusche eine Parodie auf den „Tannhäuser" und Hr. Helmerding das Hut-Couplet von Salingré nebst einigen launigen Gedichten vor, welche die Gesellschaft in die heiterste Laune versetzten.

Löwenberg. Das zweite Concert der fürstlichen Hofkapelle brachte: 1) Symphonie No. 3. *(Es-dur)* Op. 97 von R. Schumann; 2) Ouverture zu der Oper: „die Zauberflöte" von Mozart; 3) Elegie für das Horn von Reisiger, vorgetragen von Herrn Klotz 4) Concerto für des Violoncell von Servais, vorgetragen von Hrn. Oswald; 5) *Fantaisie brillante* für die Violine über Motive aus der Oper: „Norma" von Rudersdorff, vorgetragen von Herrn Concertmeister Ruderedorff aus Berlin; 6) Ouverture zu der Oper: „der Wasserträger" von Cherubini.

Kassel, 15. Nov. Gestern ist der General-Musikdirector Dr. Louis Spohr mit Dreiviertel seines bisher bezogenen Gehalts von 2000 Thlr. in den Ruhestand gesetzt worden. Wie man sagt, ist bei dieser Pensionirung das Staatsdienstgesetz des Auge gefasst, nach welchem Staatsdiener, die das 70. Lebensjahr zurücklegten, der dritte Theil ihres bezogenen Gehalts verbleibt. Man ist allgemein gespannt, wie sich Dr. Spohr verhalten wird, da ihm von dem verstorbenen Kurfürsten der volle Gehalt bis ans Lebensende schriftlich zugesichert wurde. Im Falle eines Rücktritts von seiner Seite sollte die Pension 800 Thlr. betragen.

Paris. Sivori ist nach Amsterdam abgereist, wo er für mehrere Concerte engagirt worden ist. Nächstdem wird er sich nach Berlin und mehreren anderen Städten Deutschlands begeben.

—"—, 22. November. Die in der Presse so vielfach bespro-
chene Veränderung in der Direction des *Théâtre lyrique* ist end-

Digitized by Google

lich eine Wahrheit geworden: der frühere Director der grossen Oper, Nestor Roqueplan, ersetzt Herrn Perrin, der während 10 Jahre die Leitung dieser Bühne zur Zufriedenheit des Publikums und der Künstler geführt hat. Das erste neue Werk, das die jetzige Verwaltung inaugurirt, ist *„le Carneval de Venise"* von Thomas, und der Name des beliebten Autors ist zugleich sichere Bürgschaft für die würdige Einführung des zeitigen Directors und ein gutes Omen für seine Zukunft. Das *Théâtre lyrique* sieht allabendlich seine Räume bis auf den letzten Platz gefüllt, und verdankt es freilich nicht diesen Erfolg dem musikalischen Werthe der neuen Oper „Margot" allein, so ist sie doch ein Zugstück geworden, das, mit Hülfe der Künstlerin Mad. Miolan, seinen Zweck, die Bereicherung der Kasse, nie verfehlen wird. Das Publikum erwartet mit Ungeduld das neue dreiactige Werk von Semet, der mit seiner *„nuits d'Espagne"* so glücklich debutirt hat. Die grosse Oper hat ihr nur zu bekanntes Repertoir noch nicht geändert, und entspricht die für den Januar angekündigte *„Magicienne"* nicht ihrem vielverheissenden Titel, denn ist die Winter-Campagne des Herrn Roger als eine durchaus verlorne zu betrachten. Am wenigsten machen die *Bouffes Parisiens* von sich sprechen, denn der grösseere Theil der Pariser Welt sucht in der Musik nicht einen tieferu, ästhetischen Genuss, sondern nur Zerstreuung und Lachenerregendes Vergnügen, und das bietet ihm die Bühne in *„du pressage Choiseul"* in vollem Maasse. Vergessen Sie nicht, dass in Paris die Zeit des Theaterbesuchs unmittelbar der des Diners folgt, dass eine gute Verdauung höchst wünschenswerth, sogar nothwendig, dass jene Erschütterung des Zwerchfells, Lachen genannt, wesentlich hierzu beiträgt, und Sie haben den Erfolg dieser Bühne, ihre anderweitigen Verdienste unbestritten, zum grossen Theil erklärt. *„Les deux aveugles"* und *„les deux pecheurs"* unterhalten auf eine harmlose Weise, und da die letzteren doch zu musikalisch arm sind, so hat Herr Offenbach einige wohlgelungene Bouffonerien eigener Composition hinzugefügt, und das Publikum — lacht. — *„Les petits prodiges"* von Emile Jones, oder vielmehr das in demselben errungirte Concert ist in der That piquant und hat ganz unvermutheter Weise den Beweis geliefert, dass diese kleine Bühne auch tüchtige und höchst schätzenswerthe Künstler in ihrem Orchester zählt. Ohne in die für ihr Publikum wenig interessanten Details einzugehen, hebe ich nur die wesentlichen Bestandtheile des Concerts selbst hervor. Der erste Theil ist *„le Carneval de Venise"* von elf Instrumenten vorzüglich ausgeführt, der zweite *„la valse d'animaux"* von Offenbach, in der die Musik eines Hühnerhofes höchst komisch und naiv ihr Echo findet. Die in den ersten Tagen des Decembers sehnsuchtsvoll erwartete Rossini'sche Operette *„Don Bruschino"* wird ein Epoche machendes Ereigniss dieser Bühne werden, und obgleich *opera-bouffe*, inmitten der sonst dort heimischen Cameraden, ultra-classisch erscheinen. Von den *Bouffes Parisiens* Sie schliesslich noch zum „Elias" von Mendelssohn führen, ist allerdings ein *saito mortale*, doch *les extrêmes se touchent*. Die Aufführung dieses grossartigen, in Paris neuen Oratoriums, ist auf den 6. December im *Cirque des Champs Elysées* festgesetzt, eine der grössten Räumlichkeiten. Leider werden wir Madame Viardot, die uns am 3. December verlässt, um einem Rufe nach Warschau zu folgen, nicht darin hören, ein gleich unersetzlicher Verlust für das Werk und die Hörer. Ich glaube nicht indiscret zu sein, Ihnen schon heute mitzutheilen, dass diese herrliche Künstlerin im Januar nach Berlin, wenn auch nur auf kurze Zeit, zu kommen gedenkt, da sie Anfang Februar nach Paris zurückgekehrt sein muss. —•—

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Sonnabend, den 28. November 1857.
Im Saale der Sing-Academie.

9TES CONCERT
von
Joseph Wieniawski.

Unter gütiger Mitwirkung von Fräul. **Jenny Meyer**, eines Orchesters unter Leitung des Königl. Concertmeisters Herrn **Hubert Ries.**

PROGRAMM.

Erster Theil.

1) **Ouverture** zur „Zauberflöte" von **W. A. Mozart.**
2) **Recitativ und Arie** der Juno aus „Semele" von **G. F. Händel**, gesungen von Fräulein **Jenny Meyer.** (Worte umstehend.)
3) **Concert** in G-moll (Manuscript) für Klavier mit Orchesterbegleitung:
   a. Allegro moderato,
   b. Andante e Allegro molto vivace,
   componirt und vorgetragen von Herrn **Joseph Wieniawski.**

Zweiter Theil.

4) **Ouverture** zu „Ruy Blas" von **F. Mendelssohn-Bartholdy.**
5) **Polonaise brillante** für Klavier von **F. Chopin**, vorgetragen von Herrn **Joseph Wieniawski.**
6) *a.* **Lied**: „Am Meer" von **F. Schubert,**
   b. „Du meine Seele, du mein Herz" von **R. Schumann,**
   gesungen von Fräulein **Jenny Meyer.**
7) **Grande Fantaisie de concert sur des motifs italiens**, componirt und vorgetragen von Herrn **Joseph Wieniawski.**

Nummerirte Billets à 1 Thlr., so wie zum Balcon à 20 Sgr. sind in den Königl. Hof-Musikhandlungen des Herrn **G. Bock**, Jägerstrasse No. 42 und Unter den Linden No. 27, so wie Abends an der Casse zu haben.

Anfang 7 Uhr.

Der Unterzeichnete beehrt sich hierdurch ergebenst anzuzeigen, dass er **am Montag, den 30. November, Abends ½8 Uhr, im Saale des Hotel de Russie, unter gefälliger Mitwirkung des Fräul. Amélie Castelli, der Herren H. Gantenberg, C. Hartmann, J. Koslek, Sir Frepp, Egidi, Schwinning** und eines **vierstimmigen Männerchors** unter **Leitung des Königl. Musikdirectors Herrn L. Erk**, ein **Vocal- und Instrumental-Concert** veranstalten wird.

Nummerirte Billete à 20 Sgr.; 6 Billete 3 Thlr. und Billets zu Stehplätzen à 15 Sgr., sind vorher in der **Wohnung des Concertgebers, Mohrenstrasse No. 13 und 14**, zu haben. — An der Kasse à Billet 1 Thlr., Stehplätze à 20 Sgr.

Otto Winge,
Pianist aus Skoklooter in Schweden,
Mitglied der Königl. Musik-Academie zu Stockholm.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 49. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 2. December 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie, Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 66 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.

NEW-YORK. C. Bruccing Scharfenberg & Luis
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thrane & Comp.
MAILAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von **Gustav Bock**

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schutzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zuschlag-Schein im Betrage von 3 oder 2 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Halbjährlich 2 Thlr. | ohne Prämie.
Jährlich 3 Thlr.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr.

Inhalt. Ueber die Bearbeitung Shakespeare'scher Dramen etc. — Musikalische Revue. — Nachrichten.

Die geehrten Abonnenten unserer Zeitung ersuchen wir ganz ergebenst, die Fortsetzung für den nächsten Jahrgang rechtzeitig verlangen zu wollen, damit diese keine Unterbrechung in der Zusendung erleiden. — Wir fügen zugleich die Bemerkung hinzu, dass unsere Zeitung im nächsten Jahre wieder in 52 Nummern, und zwar jeden Mittwoch erscheinen wird.

Die Redaction.

Über die Bearbeitung Shakespeare'scher Dramen zu Operntexten und des Maobeth insbesondere.

Von

Gustav Engel.

Die Aufführung einer neuen Oper, des Macbeth von Taubert, hat vielfache Debatten über die Verwendbarkeit Shakespeare'scher Dramen zu Operntexten hervorgerufen. Der Eine besteht darauf, dass man sich schlechterdings an Shakespeare nicht vergreife, der Andere will nur einzelne seiner Dramen als unmusikalisch ausschliessen, ein Dritter giebt zu, dass die ursprünglichen Stoffe, die S. benutzt habe, wohl auch der Musik zu Gute kommen könnten, man müsse aber in der Ausarbeitung gänzlich von der Gestalt, die er ihnen gegeben habe, abstrahiren, ein Vierter findet wiederum nichts Anstössiges darin, dass der Libretto-Dichter den Spuren Shakespeare's treu folgt — kurz, die Ansichten gehen vielfach auseinander, und ein Jeder nach seiner persönlichen Empfindung, nach seiner allgemeinen Bildungsstufe, nach den zufälligen Gedanken endlich, die ihm dabei in den Kopf kommen, bildet sich einen besonderen Standpunkt aus. Wir haben in dem Folgenden die Absicht, die Frage, um die es sich handelt, nach ihren wichtigsten Gesichtspunkten zu betrachten. Erstens wollen wir untersuchen, ob überhaupt jedes Shakespeare'sche Drama, nur weil es von Shakespeare ist, von der Opernbühne auszuschliessen sei. Wir brauchen nur von einem Drama — und wir haben uns dazu Romeo und Julie gewählt — nachzuweisen, dass das Verlangen unbillig sei, so ist zugleich erwiesen, dass man auch bei den andern Dramen nicht nöthig hat, vor dem Namen des grossen Dichters zurückzuschrecken, sondern dass es in Bezug auf jedes einzelne Stück einer besondern Erwägung bedarf, ob in dem Stoff oder in irgendwelchen andern zufälligen Umständen besondere Hindernisse der musikalischen Bearbeitung liegen. Es liessen sich ferner vielleicht gewisse allgemeine Gesichtspunkte entdecken, die es überflüssig machten, jedes Shakespeare'sche Drama im Besondern in Bezug auf seine Verwandtschaft mit der Musik zu prüfen. Es wäre nicht unmöglich, dass die Untersuchung uns von selbst auf Gesichtspunkte dieser Art führte. Indess ist uns zunächst noch das Gebiet, das wir damit betreten würden, ein zu fernes und unbekanntes; wir werden uns darauf beschränken, aus der Zahl derjenigen Stoffe, die Vielen als unmusikalisch gelten, den einen, der die besondere Veranlassung zu diesen Betrachtungen gab, den des Macbeth, auszuwählen. Von selbst wird damit, wie uns scheint, auch auf manche andern Stoffe einiges Licht fallen. Wir wollen endlich versuchen, in kurzen Zügen darzustellen, in wie weit sich die Bearbeitung des Macbeth zum Operntexte von der dichterischen Form unterscheiden müsste; es wird uns mehr darauf ankommen, die Methode ausfindig zu machen, als ein im Einzelnen genau anschauliches Bild zu geben. Denn dazu wäre erforderlich,

Digitized by Google

dass man erstens einen fertigen Text hinstellte und zweitens die Grundsätze entwickelte, worum man den Text so und nicht anders eingerichtet hat.

Von Romeo und Julie wird fest Jeder zugeben, dass der Inhalt musikalisch sei. Zwar könnte man an einzelnen Personen, an Mercutio z. B. Anstoss nehmen — darauf würde der Musiker, der diesen Stoff behandeln will, entworten, dess er sehr gern bereit sei, euf die Person des Mercutio zu verzichten. Der Andere würde ihm vielleicht entgegnen, dass dies schon eine beleidigende Verstümmelung des Shakespeare'schen Stückes sei; Jener würde darauf bestehen, dass die Musik einen in der Hauptsecbe ihr günstigen Stoff nicht darum aufopfern dürfe, weil sich der Freund des Dichters durch die dabei nothwendigen Veränderungen verletzt fühle, u. s. f. Es handelt sich, um nicht in endlose Debatten verwickelt zu werden, wesentlich darum, wie viel die Musik verlieren würde, wenn sie einen Stoff, wie es der von Romeo und Julie ist, aufgeben wollte. Men denkt meistens, Romeo und Julie sei ein Stoff neben endern; es gäbe ja deren unendlich viele; worum also solle der Musiker gerade zu diesem greifen? Wäre dem so, wäre Romeo und Julie nur ein Stoff neben endern, so würde es vielleicht blosse Bequemlichkeit sein, wenn der Musiker eines der höchsten poetiscben Kunstwerke zu seinen Zwecken zurichten liesse. Aber bei näherer Betrechtung könnte sich ergeben, dass die Anlage von Romeo und Julie eine so vorzügliche und allgemein gültige ist, dass dem Operntextdichter, wenn er sich nicht mit einem unvollkommenen Stoffe begnügen will, ger nichts übrig bleibt, als diesen zu ergreifen. und dass es sich somit nicht darum hendelt, ob die Musik etwes Unwesentliches, leicht zu Ersetzendes, sondern etwas Wesentliches, Nothwendiges aufgiebt. Gerade der Umstand, dass Shakespeare so unendlich gross ist, könnte dem Musiker eben so gut zum Argument dienen, wio dem Freunde des Diehters, der seine Heiligthümer besudelt glaubt, wenn die Musik es wegt, ebenfalls den ihr gebührenden Antheil daran zu nehmen.

Die Idee des Dreme's, das wir jetzt besprechen, ist, ganz im Allgemeinen gefasst, die einer untergebenden Liebe. Gewiss lässt sich diese Idee euf viele verschiedene Arten zu näherer Ausführung bringen; die grosse Menge der sie bebandelnden Dramen und Opern, Tragödien und Lustspiele giebt davon Zeugniss; and wer weiss, ob jede Möglichkeit schon erschöpft ist. Aber gewiss ist nicht jede Ausführung von gleichem Werth, und derauf eben kommt es an. Wenn z. B. der Gegensatz, an dem die Liebe scheitert, ein ganz äusserlicher ist, wenn etwa die Geliebte, wie im Belmonte (der aber bekanntlich einen glücklichen Ausgeng hat), geraubt und in einen orientalischen Herem gebracht wird, so ist des zwar euch ein trauriges Ereigniss, aber ein solches, das uns nicht im tiefsten Kern unseres Wesens ergreifen kann; denn der Gegensatz ist nicht innerhalb des Kreises, den die Liebe und die Ehe in den Ordnungen der menschlichen Natur einnehmen. Traurig ist es ja euch, wenn in dem Moment, in dem zwei Liebende sich für die Deuer des Lebens vereinigen wollen, der Eine vom Blitz getroffen wird; aber es ist etwes Äusserliches, und daraus wird Niemand ein Drema mechen. Genz so äusserlich ist freilieb der im Belmonte erwähnte Fall nicht; er ist deher eueh für die Bühne brauchbar, muss sich aber begnügen, einen untergeordneten Pletz einzunehmen. Wollen wir das Hinderniss ganz innerlich fessen, so müsste es ausschliesslich in dio Liebenden selbst versetzt werden. Z. B. wenn die Liebo von vornherein unsittlieh ist, weil die Träger derselben bereits anderweits gebunden, d. b. verheirathet sind, wie in den Wehlverwandtschaften, oder wenn sich in ihrem Verlauf eine andere Liebe entspinnt, oder wenn Gegensätze der Charaktere vorhenden sind, die sich erst mit der Zeit berausstellen, und nun an dem früher vorhandenen Einverständniss nagen, es ellmählich segar gänzlich zerreissen — Confliete dieser Art sind gewiss eben so psychologisch als poetisch interessant; aber sie sind dennoch nicht der höchste und vollkommenste Ausdruck für den Gedanken einer untergehenden Liebe, weil eben die Liebe, die hier zu Grunde geht, schon in sieh selbst keine vollkommene ist. Es geht die Liebe freilich in sich selbst zu Grunde, und der Conflict ist ein innerer; aber er ist zu innerlich. Denn das Verhältniss der Liebe beschränkt sich nicht blos auf die beiden liebenden Personen, sondern auch die Familien, denen sie angehören, sind mit ihren Interessen dabei betheiligt. Wir wiesen vorher den äusserlichen Gegensätzen eine untergeordnete Stelle en, weil sie nicht innerhalb des Kreises sich bewegen, den die Liebe und die Ehe in den Ordnungen der menschlichen Natur einnehmen. Auf diesen Kreis wollen wir beschränkt sein, ihn wollen wir eber eueh ausgefüllt sehen. Stellt uns ein Dremetiker die Entwickelung einer Liebe dar, die durch ihre eigene Unwehrheit zu Grunde geht, so kann das sehr ergreifend werden, aber er verzichtet auf die äussere Fülle und Weite der Gegensätze, die ihm unbesehedet der Innerlichkeit gestattet gewesen wäre. Das wehrheft ideale Drame der Liebe ist somit dasjenige, in dem des Einverständniss der Liebenden gegen die Abneigung der Familien ankämpft. — Denn in ihm ist das allein richtige Meass zwischen einer allzu äusserlichen und einer ellzu abstracten Auffassung. Zwei sittliche Principien kämpfen mit einander, das der natürlicben Sittlichkeit, die euf der Anhänglichkeit an die durch Geburt nahe Stehenden beruht, und das der geistigen Freiheit, das uns befiehlt, dem Manne unserer Wehl, der Frau unserer Wehl zu folgen.

Wenn dies im Allgemeinen klar ist, so handelt es sich nun weiter um den Grund, warum dio Familien dem Bündniss widerstreben. Verzichtet man auf die ideale Darstellung, so ergeben sich wieder vielerlei Möglichkeiten. Man kann z. B. an zwei Königsfemilien denken, die seit lenger Zeit in feindlichen Verhältnissen zu einander stehen. Dieser Gedenke wäre sehr wohl auszuführen und könnte zu einer en grossartigen, erschütternden Begebenheiten reichen Tragödie weiter entwickelt werden. Aber erstens lässt sich die Entstehung eines Liebes-Verhältnisses schon schwerer vorstellen bei feindlichen Fürsten, die weit entlegen von einander wohnen, als bei Familien, die einer Stadt angehören. Zweitens würde men, de es sieb debei um die Schicksale ganzer Völker handelt, von dem Hauptpunkte des Drama's, der Liebe, zu weit abgeführt werden; der Rahmen ist zu gross für den Gegonstand der Derstellung. In gewisser Hinsicht würde der sittliche Conflict noch an Ausdehnung gewinnen: denn zu der Verletzung des Gehorsams gegen den Willen der Eltern, deren sich die Liebenden schuldig machen, indem sie trotz dee Verbotes des Bündniss schliessen, würde euch noch eine politische Pflichtverletzung kommen. Aber eben damit würde der Gesichtskreis so weit, dass man die Liebenden, die doch den Mittelpunkt bilden sollen, über den Folgen, welche ihr Thun hervorruft, aus den Augen verlöre. Es scheint uns diese Art der Ausführung nicht gerade verwerflich, eber doch zu measslos, als dass wir sie als die ideale bezeichnen möchten. Es kenn ferner die Abneigung der Familien nur derin bestehen, dess ihnen die bestimmte Person, die mit ihnen verbunden werden soll, missfällt. Diese Ausführung wird in's Triviele fallen; es ist kein grosser, weiter Zug, kein Princip darin. Oder es kann ein Unterschied des Standes sein. Diesen Fell heben wir z. B. in der Agnes Bernauer, in Kebale und Liebe. Gewiss ein poetischer und zugleich musikalischer Conflict — musikolisch noch um so dankbarer, als die Musik sehr wohl den Gegensetz der aristokretischen Bildung und der einfachen bürgerlichen Sitte derzustellen vermeg — aber die beiden Familien, die dem Bündniss widerstreben, hassen sich nicht els solche, sondern wegen ihrer allgemeinen ge-

Digitized by Google

seilschaftlichen Stellung, und eben darum ist auch dies noch nicht die idealste Fassung des Conflictes, an dem die Liebe zu Grunde gehen kann. Der Liebe, die eine persönliche ist, muss eine ebenfalls persönliche Abneigung der Familien gegenüberstehen; wie die wahre Liebe nicht in diesem oder jenem allgemeinen objectiven Grunde wurzelt, sondern sich nicht Rechenschaft zu geben vermag, wodurch sie entstanden ist, so muss auch der Hass, der dieser Liebe vollständig ebenbürtig sein soll, ein eben so tiefer, auf eine bestimmte Veranlassung oder Ursache gar nicht mehr zurückführbarer sein. (Forts. folgt.)

Berlin.

Musikalische Revue.

Die Königliche Oper brachte zwei Wiederholungen des Macbeth unter anhaltender Theilnahme und dem Beifall der vollen Häuser, welche diese Oper bisher stets erzielte, Cortez und die Zauberflöte.

In der vorigen Nummer unserer Zeitung haben wir bereits eine Characteristik der jetzt auf unserer Königlichen Bühne gastirenden italienischen Künstler gegeben. Signora Piccolomini und Signor Giuglini haben auch bei uns den ausserordentlichen Beifall gefunden, der ihnen überall gezollt wurde. Sängerin besitzt zwar keine mächtig starke Stimme, aber die Kunst, Alles mit dieser erreichen zu können, im Schmelz wie in der Energie, mit höchster Berechnung ihrem Gesange jede Schattirung zu geben, und dabei eine lebendige und feurige Darstellung. Signor Giuglini ist ein vollendeter lyrischer Tenor; der weiche Character seiner Stimme, die edle Vortragsweise, die glockenreine Intonation, vereinigen sich zu einem selten schönen Ensemble. Signor Rossi ist uns als ein ausgezeichneter Buffo von früher her bekannt, und Signor Aldighieri ein Bariton mit schönem Material, als Sänger von geringerer Bedeutung. Das vollendet schöne Ensemble des Sextett's aus der „Lucia" rief ein stürmisches Da capo hervor und mehrfacher Hervorruf zeichnete die Künstler aus.

Im Friedrich-Wilhelmsstädtischen Theater wurde zum Benefiz des Herrn Scharff „Hans Sachs" von Lortzing gegeben. Die Lortzing'sche Art und Weise, den Stoff dramatisch und musikalisch zu behandeln, verleugnet sich auch nicht in diesem Werke; Alles ist mit Geschick benutzt und verwendet, und unterhält und ergötzt einen Theaterabend. Die Ausführung ist den Verhältnissen dieser Bühne durchaus angemessen und im Ensemble mit grosser Aufmerksamkeit und Fleiss studirt. Hervorragend waren die Darstellungen des „Sachs" durch Herrn Scharff, der „Cordula" durch Frl. Härting, „Kunigunde" durch Frl. Uetz, „Hesse" durch Herrn Lobe und „Maximilian" durch Hrn. Hassel. Die Ausstattung war durchweg geschmackvoll und der Beifall sehr lebhaft.

Die erste Trio-Soirée der Herren Löschhorn und Gebr. Stahlknecht fand im grossen Saale der Singecademie und zwar vor einem sehr zahlreichen Publikum statt. Die drei ausgezeichneten Künstler, von denen jeder ein Virtuos auf seinem Instrumente ist, haben sich namentlich die Pflege der classischen Kammermusik zur Aufgabe gestellt. Diesmal war es besonders ein Trio von Marschner, welches in seinem Reichthum an melodischem Gehalt wie in der gleichmässigen Durchführung aller betheiligten Instrumente einen sehr wohlgefälligen Eindruck machte. In meisterhafter Vollendung wurden das *B-dur*-Trio von Heyden und Beethoven Op. 97 gespielt. Das Publikum spendete den Künstlern reichen Beifall.

Im Mäder'schen Saale gab der Erk'sche Gesangverein ein Concert, wie solche schon früher stattfanden und das Verdienst mit Recht beanspruchen, die deutschen Volksweisen zur allgemeineren Kenntniss zu bringen. Was Herr Erk auf diesem Felde geleistet, ist allgemein anerkannt, und der unter seiner Leitung wirkende Verein thut sich ganz besonders durch die characteristische Vortragsweise hervor. Fehlt es ihm auch an wirklich hervorragend schönen Stimmen, so ersetzt er diese durch das sichtliche Bemühen, Alles in einer edlen und saubern Weise zu Gehör zu bringen. Frl. Micheli sang die Mozartsche Arie „*Misere dove son*" mit wohlklingender Stimme, wenn auch ihre Ausbildung noch nicht vollendet ist. Fräul. Ullmann, Schülerin des Kammermusikus Lotze, spielte noch eine Sonate von Beethoven in *Es* mit ihrem Lehrer und zeigte Verständniss und eine vorgeschrittene Technik.

Herr Joseph Wieniawski, welcher in der Singecademie ein Concert veranstaltet hatte, wiederholte in diesem das von ihm componirte grosse *G-moll*-Concert für Pianoforte. Es ist dem Künstler in dieser Arbeit nicht der Fleiss und das sichtbare Bestreben abzusprechen, nach dem Besseren zu streben; man sieht, dass er mit grossem Fleisse Studien gemacht, und mit Erfolg solche zur Geltung bringt; es mangelt dem Werke nicht an melodischen Wendungen, nicht an interessanten und mit Talent erfassten Einzelnheiten; indessen fehlt dem Ganzen künstlerisches Maass, sowohl in der Instrumentation als im Umfang und zwar zum Nachtheil des Componist-Virtuosen. Das Klavier wird durch die nicht durchdringen kann und sich die Wirkung abschwächt; indessen hatten wir einen weit günstigeren Eindruck des Werkes als bei seiner ersten Execution. Als Klavierspieler glänzte der Künstler besonders in einer Polonaise von Chopin. Unterstützt wurde das Concert durch Fräul. Jenny Meyer, welche in einer Arie der Juno aus Händel's „Semele" mit seelenvoller Auffassung, mit dem vollen sympathischen Ton ihrer wunderbar schönen Stimme das herrliche Musikstück zur vollsten Geltung brachte. In den Liedern „Am Meer" von Schubert und „Du meine Seele" von Schumann, zeigte sich die feine gebildete Auffassung der Künstlerin am entschiedensten, und stimmen wir in den ausserordentlichen Beifall der Zuhörer mit ein. Das Orchester unter Leitung des Königl. Concertmeisters H. Ries hatte mit grosser Sorgfalt das schwierige Concert einstudirt und demgemäss ausgeführt; ganz besonders aber heben wir die vortreffliche Execution der Ruy Blas-Ouverture von Mendelssohn hervor.

Herr Otto Winge hatte am 30. November im Saale des Hotel de Russie ein Concert veranstaltet, das von einem sehr denkberen Publikum besucht war. Der Concertgeber ist ein gründlich gebildeter Pianist, der sich durch höchst präcisen Anschlag, wie überhaupt durch glänzende Fingerfertigkeit auszeichnet. Er spielte ausser mehreren recht geschmackvollen eigenen Compositionen auch solche von Dussek und in Gemeinschaft mit dem vortrefflichen Flötisten Herrn Gantenberg eine Sonate von Kuhlau. Ausserdem trug er eine geistreich componirte Elegie von S. Neukomm auf der Orgue expressif vor. Wenngleich der Ton dieses Instrumentes sehr weich und angenehm klingt, so scheint es uns doch für den Gebrauch im Concertsaal nicht recht geeignet zu sein. Herr J. Koslek blies auf dem Cornet à piston ein Solo mit ganz ausgezeichnet gesangreichem Tone. — Besondere Erwähnung verdient noch der Gesang eines Männerchors unter Leitung des Herrn Musikdirectors L. Erk. Die Präcision wie die feinen Nuancirungen des Chors machten dem Dirigenten die höchste Ehre.

Digitized by Google

Nachrichten.

Berlin. In der letzten Versammlung des Tonkünstlervereins hielt Hr. Dr. R. Zimmer einen Vortrag über den geschichtlichen Entwicklungsgang der Klavier-Composition, der das Interesse der Zuhörer auf das Lebhafteste anregte. Nach einer Einleitung, die die wesentlichen innerlichen Unterschiede der Instrumental- und Vocalmusik angab, beleuchtete der Vortrag speciell die vier verschiedenen Style, die sich in der Klavier-Composition geltend gemacht, und fast gleichzeitig, nämlich zu Anfang des 17. Jahrhunderts, entwickelt haben, den contrapunktischen, den Concertstyl, den Salonstyl und den Kammerstyl. Nach dem Vorbilde Frescobaldi's in Rom entwickelte sich in Deutschland der contrapunktische Styl durch Frohberger, Krieger, Seb. Bach, Sorge, Ludstedt, Fischer und die thüringische Schule, als deren Nacheiferer in neuerer Zeit besonders Klengel zu erwähnen ist. Der Concertstyl verdankt seinen Ursprung den Reisen italienischer Violin-Virtuosen (wie Vivaldi u. A.), deren beliebte Concertstücke selbst von Bach für das Klavier übertragen wurden. Hieraus entstand nun auch der den ersten Klavierconcerten eigene brillante und passagenreiche Styl, den in Deutschland Seb. Bach, Emanuel und Friedemann Bach, so wie Mozart und Beethoven zur Geltung brachten. Die Wiege des Salonstyls war Frankreich, wo zuerst Rameau und Couperin eine Art Charaktermusik erfanden (mit Titeln wie: die Blonde, Brünette, die Gazelle u. A.) die so weit ging, bestimmte Portraits als Inhalt ihrer Compositionen anzugeben. Hierin ist zugleich der Anfang einer gleichzeitig in Deutschland erscheinenden Programm-Klavier-Musik zu finden, und waren es besonders Kuhnau und E. Kuntzen, die Vorstellungen biblischer Geschichten, Balladen und Schlachten zu schildern versuchten. Der Kammerstyl endlich ist als ein aus diesen drei genannten Stylen hervorgegangener zu betrachten, und wurden als seine bedeutendsten Vertreter Em. Bach, Haydn, Mozart und Beethoven genannt.

— Die berühmte deutsche Reisende Ida Pfeiffer berichtet von Tanarive an der Küste von Madagascar, dass sie dort bei dem Könige als Concertgeberin aufgetreten sei, indem sie sich auf dem Pianoforte habe hören lassen. Sie ist dafür an Kleiderstoffen etc. reich beschenkt worden.

— Im Mai soll die Sängerin Frl. Günther, vom K. ständischen Theater in Prag, im K. Opernhause gastiren. Dieselbe ist eine Schülerin des hiesigen Musik-Directors Dr. Hahn.

Magdeburg. Musikdirector Rebling, der seit einer Reihe von Jahren sich die Aufgabe gestellt hat, die berühmtesten Musikwerke älterer und neuerer Zeit für einen geringen Preis dem grösseren Publikum zugänglich zu machen, brachte Schneider's „Weltgericht", dass seit 33 Jahren hier nicht gehört wurde, mit hinlänglichen Mitteln und mit grossem Fleisse vorbereitet, am Todtenfeste in erleuchteter St. Johanniskirche zur Aufführung.

Königsberg. Die beiden Aufführungen der neuen Oper von Conradi „Die treuen Weiber von Weinsberg" hatten sich eines lebhaften Beifalls zu erfreuen; die letzte Aufführung derselben geschah vor einem sehr zahlreichen Publikum. — Die Musik ist recht gefällig zu nennen, übergrosse Ansprüche in musikalischer Hinsicht muss man daran nicht machen. Die Mitwirkenden schienen namentlich mit vieler Lust ihre Aufgaben zu lösen; rühmlich zu nennen sind die Herren Wild, Hovemann, Jansen und Lomprecht, und die Damen Hellenstein, Schramm und Eggeling.

Köln. Am Dienstag den 1. December wird in dem zweiten Winter-Concerte auf dem Gürzenich-Saale das neue Oratorium „Saul", Text nach der heiligen Schrift von Moritz Hartmann, Musik von Ferdinand Hiller, aufgeführt werden.

Schwerin. In unserem Orchester sind einige Veränderungen getroffen und vor dem Sitze des Hrn. Musik-Directors Schmitt ist ein Instrument angebracht worden, auf welchem derselbe zuweilen zu begleiten scheint.

Kassel. Am 22. hat im hiesigen Hoftheater der General-Musik-Director Dr. Louis Spohr sein Amt als Capellmeister niedergelegt. Der in den Ruhestand tretende Meister dirigirte von seinem mit Blumen und Guirlanden geschmückten Pulte die seinen Ruf am meisten begründende Oper „Jessonda", nach deren Beendigung der Vorhang sich wieder erhob und den Componisten inmitten des ganzen Theaterpersonals zeigte. Unter gleichzeitigem Zuwerfen von Kränzen und Blumen aus den Logen des überfüllten Hauses wurde ihm von der Schauspielerin Frl. Harke ein Lorbeerkranz überreicht. Die Wirksamkeit Spohr's in Cassel umfasst einen Zeitraum von 37 J. Seine Pension beträgt 1500 Thlr.

Frankfurt a. M. Der Rühl'sche Gesangverein veranstaltet für die bei der Katastrophe in Mainz Verunglückten eine Aufführung des „Messias".

Darmstadt. Am 2. d. M. führte Herr Kapellmeister C. Mangold mit der Dilettanten-Gesellschaft sein neues Oratorium „Fridjof" im Casinosaale auf.

Leipzig. Im dem Concert zum Besten des Orchester-Pensionsfonds im Gewandhause am 17. November haben wir nach längerem Zeitraume Jenny Lind wieder gehört; der unvergängliche Klang ihres Namens hatte das Publikum in Masse herbeigeführt und einer grossen Anzahl von Personen musste der Eintritt versagt bleiben. Jenny Lind wird nun nochmals in dem Gewandhausconcert am 17. December singen und einige Tage vorher, am 15. December, in einem Händel-Concert in Halle mitwirken.

— Als Sängerin für einige Concerte im Gewandhause haben wir zunächst Miss Dolby aus London zu gewärtigen, welche schon in früheren Jahren hier sang und durch die Schönheit ihrer Stimme Aufsehen erregte.

— Die „Jagd" von Hiller ist neu einstudirt am 18. November zur Aufführung gekommen. — „Matrose und Sänger", eine neue Oper von Herrn Hentschel, Musikdirector am hiesigen Stadttheater, soll nächstens in Scene gehen. Sign.

Dresden. Nicolo Isoard's reizendes Singspiel „Joconde" ist dem Repertoire neu gewonnen. Tichatscheck und Mitterwurzer wetteiferten als Joconde und Graf Robert in Gesang und Spiel, Beides war bei Beiden meisterlich und Räder unterstützte sie durch seine drastische Komik vortrefflich. Das Hanneben des Frl. Weber war musikalisch und dramatisch eine recht ansprechende Leistung und die beiden anderen weiblichen Rollen wurden durch die Damen Krell und Steeger sehr gut durchgeführt.

Wiesbaden. Eröffnet wurde das Abonnement mit „Indra". Neu eingetreten in das Personal ist: Frl. Uhrlaub die als Valentine in den „Hugenotten", als Fidelio, Donna Anna, Indra und Romeo beifällig aufgenommen wurde.

München. „Catharina Cornaro" von Fr. Lachner ist nach mehrjähriger Ruhe wieder vor vollem Hause aufgeführt.

— Unter der anerkannt tüchtigen Leitung Baron v. Perfall's brachte der Oratorienverein am 16. November im grossen Saale des Museums das Oratorium „Paulus" von Mendelssohn-Bartholdy in einer der Composition würdigen Weise zur Aufführung. Die Soloparthien wurden mit Sicherheit und Gefühl vorgetragen und die Chöre zeichneten sich durch seltene Präcision aus.

Koburg. Frau Dr. Nimbs hat ihr Gastspiel hier mit einem Erfolge begonnen, wie nur die gefeiertsten Gesangsgrössen ihn gehabt haben, welche die Munificenz und Gastlichkeit unseres hohen Fürsten in unsere Residenz zog. Wie man hört, geht man mit dem Plane um, diese geniale Künstlerin für längere Zeit an unser Hoftheater zu fesseln.

Digitized by Google

Hamburg. Die „sicilianische Vesper" mit ihrem Hauptschmucke „Die Jahreszeiten" nimmt noch fortwährend die Theilnahme des Publikums in Anspruch und macht, wenn auch keine volle, doch gut besetzte Häuser.

— Der Bachverein führt unter G. Armbrust's Leitung das Weihnachtsoratorium von Bach zum ersten Mal öffentlich auf.

Wien. Die Angelegenheit wegen Erbauung eines neuen Operntheaters soll dem Vernehmen nach nun definitiv entschieden sein und wird dasselbe nach dem Muster der Fenice in Venedig hier vor dem Burgthore aufgeführt werden. Die Arbeiten dürften bereits im kommenden Frühjahr in Angriff genommen werden.

— Die beiden Kapellmeister am K. K. Hofoperntheater Heinrich Proch und Heinrich Esser sind in Folge ihrer langjährigen Verdienste mittels Decrets zu K. K. Hofkapellmeistern ernannt worden.

— Staudigl ist bereits soweit wohl, dass er seine Wohnung übersiedelte; auch seine Stimme hat an Kraft und Wohlklang Nichts verloren.

Prag. Der Cäcilienverein führte in seinem ersten Concerte am 15. November Hiller's „Weibe des Frühlings" auf.

Gratz. Zum ersten Male „Reymond".

Linz. Zum ersten Male „der Troubadour".

Pressburg. Die hiesige Direction war die erste, welche die National-Oper „Ilka, oder: Die Husarenwerbung" von Franz Doppler, ersten Flötisten des ungarischen Nationaltheaters zu Pesth, in deutscher Sprache zur Aufführung brachte, und wir können daraus ersehen, wie unsere ehrsame Direction bemüht ist, unser Opern-Repertoir mit den besten Werken zu bereichern. Besagte Oper wurde als Benefiz-Vorstellung des Kapellmeisters Herrn Wogritsch bei überfülltem Hause gegeben, und es freut uns berichten zu können, dass diese Composition einstimmig stürmischen Applaus hervorbrachte.

St. Gallen. Am 6. November wurde den hiesige Theater mit „Don Juan" und einem Prologe, gesprochen von Frl. Fanny Heller, bei festlicher Beleuchtung eröffnet. Die Oper kam durch Indisposition einiger Sänger nicht zur vollen Geltung, wenn auch dem energischen Dirigenten, Herrn Kapellmeister Thomas, wie dem thätigen Orchester volle Anerkennung ward.

Paris. Die Geldkrisis, schreibt man uns aus Amerike, hat auch auf die Theater einen grossen Einfluss ausgeübt. Die Verwaltung des deutschen Theaters in Philadelphia hat ihre Zahlungen eingestellt. Das deutsche Theater in St. Louis ist in seiner Auflösung begriffen; der Director der deutschen Truppe in New-York hat seine Acteurs mit 20 Procent abgespeist.

— Louis Lacombe ist bereits nach Paris zurückgekehrt und hat seine Lectionen wieder begonnen.

— Das grosse Musikfest, in welchem Pasdeloup den Mendelssohn'schen „Elias" zur Aufführung bringen wird, soll am 6. December im Circus der Elyseischen Felder stattfinden. Die Sopranpartie hat Mad. Bockholtz-Falconi, die in der Messe von Thomas mit so glänzendem Erfolge sang, übernommen.

—*—, den 20. November. Die vergangene Woche war mit Ausnahme des gestrigen Abends eine durchaus musikalisch uninteressante; die Theaterzettel enthielten nur längst gekannte Stücke und vielleicht nur allzuoft bekannte Darsteller. Das gestrige Festival in der *Académie impériale de musique* hat, wie es noch dem trefflichen Programme, das die Meisterwerke älterer und neuerer Musik enthielt und von den ersten Kräften zu Parts ausgeführt, zu erwarten stand, ein eben so glänzendes als zahlreiches Publikum herbeigezogen und ward das Ohr entzückt durch den wunderbaren Klang der herrlichen Musik, so ergötzte nicht minder das Auge die reichste, nur hier in Paris heimische Toilette der gleich zum Balle geschmückten Damen. Die Einnahme, für die Pensions-Kasse der Künstler und Beamten bestimmt, war dem zu Folge eine ausserordentliche; sie betrug mehr denn 20,000 Fr. denn überall, wo es gilt, *utile cum dulci* zu verbinden, lässt der Pariser nicht auf sich warten. Die *opéra comique* bringt, nach langer Unterbrechung, wieder *„Pra Diavolo"* von Auber auf die Bühne, glänzender als je ausgestattet, und wird abwechselnd mit dem *„Carneval de Venise"* von Thomas für die nächste Zeit das Repertoir dieses Hauses bilden. Das italienische Theater hat noch schiibjähriger Pause *„Don Pasquale"* seinem Publikum wieder vorgeführt und mit ihm eine Debutantin, die Gräfin von Wilhorsk in der Rolle der Nemorino, ursprünglich für Mad. Grisi geschrieben. Wir haben, selbst verhindert, dieser Vorstellung beizuwohnen, nur Rühmliches über das Talent dieser jungen amerikanischen Sängerin gehört, doch, wie überall, so ist in Paris dergleichen nur mit grosser Vorsicht aufzunehmen, und nur dem eigenen Ohre, nicht der leider zu unlauteren Presse ist hier zu vertrauen. *„Les petits Prodigées"* der *Bouffes-Parisiens* üben in der That wunderbare Kraft auf die Hände ihrer Zuhörer aus und obgleich hoch erfreut, fürchtet Hr. Offenbach eine zu grosse Ermüdung seiner Kletscher, die er vollständig frisch und kräftig für Rossini's *„Don Bruschino"*, der am Sonnabend vom Stapel laufen soll, erhalten wünscht. Die *„Concerts de Paris"* erfreuen sich immer mehr und mehr der Gunst des Publikums, und ihr neuer Chef Arban, sein vorzüglich geschultes Orchester meisterhaft dirigierend, versteht es vorzüglich, den Parisern, wee hier so nothwendig ist, stets Neues aufzutischen. Sie hören hier die Meisterwerke Beethoven's, Mozart's, Weber's, Rossini's, Herold's, Meyerbeer's etc. neben den Walzern und Polka's eines Gungl, Lanner, Strauss, und de Herr Armand in seinem *„Conservatoire de Boulevard"* die Musik nach allen Richtungen hin vertreten wünscht, so hat er auch dem Gesange die Thore seines Salon geöffnet und im *Hôtel d'Osmond* hört man von nun an auch Gesangskünstler. *A propos* des Gehörten muss ich Ihnen noch die Ankunft von Vietoire Balfe melden, die in England wahrhafte Triumphe gefeiert hat und wie wir hören und hoffen, jetzt hier bald auf einer unserer grossen lyrischen Scenen debutiren wird. Mendelssohn's „Elias" wird sicher am nächsten Sonntag zur Aufführung kommen, aber leider nur die erste Hälfte, da Hr. Pasdeloupe, *horrible dictu*, das hiesige Publikum erst an diese Musik gewöhnen will. Die Damen Boekholtz-Falconi, an Stelle der Mad. Viardot, die uns bereits am 1. December verlässt, Duprez, Charles und die Herren Stockhausen, Jourdain haben die Soli übernommen. Der übrige Theil des Concerts enthält die Ouverture zum „Freischütz", Fantasie über Motive aus den „Hugenotten" und Mehreres von Bach. Schliesslich noch einige Worte über das Leichenbegängniss des leider so früh verstorbenen talentvollen Léon Battu, wo fast alle musikalischen und literarischen Grössen von Paris sich *rendez-vous* gegeben haben. Schon vor sechs Mensten fühlte Battu, obwohl erst 29 Jahre alt, den nicht mehr fernen Tod und bat seinen Freund Gevaert, für die baldige traurige Ceremonie Etwas zu componiren, und einige Tage vor seinem Dahinscheiden erinnerte ihn mit den Worten „letzt ist es Zeit". Das herrliche, aus tiefster Freundesbrust entsprungene *„Pie Jesu"* wurde denn auch in der Kirche *Saint-Eugène*, am Sarge Battu's auf würdige Weise von Stockhausen, Faure, Jourdain aufgeführt und ergriff heftig sämmtliche Zuhörer.

—*— Dem *Courrier de Paris* entnehmen wir folgende Notiz eines der ersten Feuilletonisten: „Als ich gestern Abend zu einer Soirée mich in sin in der *Rue Capital* belegenes Haus begeben wollte, fand ich vor demselben eine Menge aufmerksamer, entzückter Lauscher versammelt. Die Zuhörer, ohne sich davon Rechenschaft zu geben, drückten ihr Entzücken aus, jedoch zwei Dilettanten machten ihrem Enthusiasmus in folgenden Worten

Digitized by Google

Luft: Es giebt nur eine Künstlerin in der Welt, die so singt, sagte der eine; welche mächtige, sympathetische Stimme! Welcher dramatische Schwung, welche Tiefe der Empfindung! Und zu gleicher Zeit welcher Styl, der nur den grössten Sängerinnen eigen! — Welche Auffassung! erwiderte der Andere. Wie ist Alles vom Hauche der wahren echten Kunst belebt. Fern ist jeder falsche Effect der Contraste, jede Zuthat von Zierrathen der schlechten Schule. Welche Aussprache, welche meisterhafte, mächtige Ausführung, welche unwiderstehliche Grazie, welch Gefühl, welche dramatische Organisation etc. Nachdem das Stück beendet, konnten unsere Bewunderer kaum ein lautes Zeichen des Beifalls unterdrücken, sie fürchteten, dass sie dadurch den Gesang unterbrechen könnten. Der Gesang begann auf's Neue, ich trat in's Zimmer. Die Sängerin sang am Piano. Es waren viele reizende, elegante, schöne Frauen im Salon. Ich sah nur zwei: die Sängerin und eine mit einer einfachen Eleganz gekleidete junge Dame. Letztere sass am Kamin, ihre schönen schwarzen Haare theilten sich im Scheitel auf einer Stirn, auf der die schönste Intelligenz leuchtete. Den Kopf auf die Hand gestützt, ruhte ihr sanftes dunkles Auge mit einem eigenen Feuer auf der Sängerin. Sie glich einer jungen Muse! Es war ein ganz besonderer Reiz in dem Anblicke dieser lauschenden Frau. Die Sängerin nennt sich Pauline Viardot, die Lauschende nannte sich früher Theresa Milanollo. —•—

London. Die Concerte der verschiedensten Art sind im vollsten Gange. Von denen für die grosse Menge sind die im Crystall-Palast unter Mann's Leitung zwar nicht so besucht wie die von Jullien, aber doch in ihrer Weise sehr gut. Haydn, Mozart, Mendelssohn werden eben so gut zu Gehör gebracht, wie Theiberg, Rossini und Balfe. In der Martins-Halle wurde Haydn's Schöpfung sehr gut ausgeführt. Die *Sacred Harmonic-Society* gab ihr erstes grosses Vocal-Concert in Exeter-Hall unter Costa's Leitung. Ausser Händel, Mozart, Palestrina und Leo waren englische Componisten wie Veldon, Breigthon, Bennett, Morley u. A. im Programm vertreten. Die Theilnahme für bestimmte Zuhörerkreise ist verhältnissmässig sehr bedeutend. Die *opera buffa* im James-Theater macht sehr gute Geschäfte. In letzter Woche hat Donizetti's *„Il Campanello“* wahrhaftes Furore gemacht. Die Darstellungen sind in ihrer Weise vortrefflich.

— In Canterbury hat sich eine Musik-Gesellschaft gebildet, von deren Statuten man das Beste für die Musik-Zustände an dem betreffenden Orte erwartet.

Mailand. Jacli hat hier drei Concerte gegeben und wird sicherlich noch drei zu Stande bringen. Die Compositionen, welche er vorträgt, gefallen eben so sehr wie sein Spiel. Sonst giebts hier weder etwas Neues, noch Interessantes von Musik.

Genua. Nicht ohne lebhaftes Interesse hat man hier eine neue komische Oper *„Cipriani il Santo“* von Picasanza gehört. Die Musik enthält manches Neue, ganz besondere aber anziehende Effecte. Hier und da ist sie nicht frei von Reminiscenzen.

Florenz. Alexis v. Lwoff ist von der hiesigen Academie der schönen Künste mit Einstimmigkeit durch die Wahl zum Professor und Kapellmeister ernannt und ist ihm das betreffende Diplom von dort zugesendet worden.

Petersburg. „Die Stumme von Portici“ ist hier im russischen Theater zur Aufführung gelangt unter dem Titel „Die Banditen von Palermo“.

Riga. Herr Nicolay von Wilm, ein im seltenen Grade befähigter, wissenschaftlich und musikalisch gründlich gebildeter, höchst talentvoller und glücklicher junger Componist, dessen Compositionen schon, als er noch Schüler des Conservatoriums zu Leipzig war, wiederholentlich den Preis davon getragen, ist als zweiter Kapellmeister bei dem hiesigen Stadttheater engagirt.

— Herr v. Witte hat bereits das Directorat angetreten.

— Nach langer Zeit hörten wir zum ersten Male wieder ein neues, deutsches, musikalisches Bühnenwerk, „Gutenberg“, Oper in 4 Acten von Prechler, Musik von Fuchs. Die Oper war von Herrn Kapellmeister Ott befriedigend einstudirt und ging im Ganzen gut zusammen. Frau Pettenkofer sang die Clara. Selten ist auf unserer Bühne eine Parthie so vorzüglich gesungen und zugleich gespielt worden wie diese. Das Gesanges und Spiels von Herrn Hirsch (Gutenberg) müssen wir mit grössten Achtung gedenken. Er machte heute nicht nur seine schon früher gezeigte gute Gesangsbildung und Fertigkeit geltend, sondern gab auch den Tönen grössere Bestimmtheit. Herr Duschnitz sang den Faust (eine Baritonparthie). Der Sänger hat eine klangreiche günstige Stimme und singt nicht ohne allgemeine Gesangsbildung. Noch gedenken wollen wir des Fräul. Luther, die als Altistin in dem schönen Quintett sich vortheilhaft geltend machte. Die Herren Pettenkofer und Hack sangen und spielten die kleinen Parthieen des Senatorr Werner und Bürgermeister Günther zur guten Förderung des Ganzen.

Buenos Ayres. Frl. La Grua ist gegenwärtig als Primadonne mit einer Monatsgage von 10,000 fl. engagirt.

New-York. Die hiesige Oper schloss, wie gewöhnlich, mit der Vorstellung des „Don Juan“. Vielleicht aus der Ursache, dass man mit „Rigoletto“ wieder anfangen will. Uebrigens ist jede Aufführung nach einem solchen Schlusse eine That, abgesehen von allen Zeitverhältnissen. Beabsichtigt die Direction, noch zum Schlusse einmal ihr sämmtliches Personal zu mustern, so kann sie mit dem Resultat zufrieden sein. Kein Zweifel, sie besitzt die alte Garde vom reinsten Wasser. Eine solche Stimmlosigkeit auf einem Flecke und in einer Oper ist mir noch nicht vorgekommen. Ueberdies diese Auffassung, diese Inspiration! Namentlich überraschte der Don Juan (Signor Gassler) durch die Kühnheit seiner Auffassung und das Feuer seiner Bewegungen. Man konnte von ihm im eigentlichen Sinne des Worte sagen, er hielt den ganzen Don Juan in seiner Tasche. Dieser letztere Aufenthaltsort scheint überhaupt derjenige zu sein, welcher den Geist aller Rollen, die diesem Künstler anvertraut werden, enthält. Oder sind seine fortwährenden Griffe in diesse Heiligthum Folge der jetzigen Geldverhältnisse? — Madame Frezzolini (Zerline) entfaltete sehr viel Seide. Unglücklicherweise ist die letztere augenblicklich so sehr im Preise gefallen, dass selbst die Toilette der Dame keinen Hervorruf bewirken konnte. Mad. Lagrange zitterte gewaltig. Zwar kann Donna Anna vermöge ihrer Geburt und sozialen Stellung gelegentlich zittern, zumal wenn sie im Stillen Vergleiche zwischen Don Juan und ihrem Don Ottavio anstellt; aber fortwährend zu zittern, dürfte denn doch etwas zu charakteristisch sein, wenn auch nicht für die Sängerin selbst. Einen höchst rührenden Eindruck macht die Grabesstimme des Signor Barilli (Comthur). Mich sollte gar nicht wundern, wenn der Mann noch diesem glänzenden Debût ein sehr vortheilhaftes Engagement als Medium fände. — Es wäre wirklich im Interesse Mozart's und deutscher Musik zu wünschen, dass die Teufel den Don Juan einmal in Wirklichkeit holten, mindestens in unserer *Academy of Musik*, obgleich, was die Vorstellung betrifft, dies bereits zu verschiedenen Malen geschehen sein soll. Die Sonntagsconcerte machen einen etwas besseren Eindruck, mindestens in Bezug auf Instrumentalmusik. Beethovens „Pastoral“ und Mozarts „Jupitersymphonie“ unter Anschütz's Leitung wurden wacker gespielt. Die Proben der philharmonischen Concerte unter Eisfeld's Direction haben begonnen. Man probirt augenblicklich Spohr's „Weihe der Töne“, Schumann's „Manfred“ und Beethoven's Lenore-Ouverture vor einem etwas gewählteren Publikum, als die Räume der *Academy* sonst bei solchen Gelegenheiten aufzunehmen pflegen.

Digitized by Google

Die schlechten Zeiten haben somit diesem Institute in musikalischer Hinsicht keinen schlechten Dienst erwiesen, wenn auch das Ergebniss der Concerte in pecuniärer Hinsicht in diesem Jahre kaum ein anderes sein dürfte, als das der meisten Bankgeschäfte, nämlich keine Dividende.

Washington. Wir besitzen eine wahre Reritätensammlung von Musikern und musikalischen Kraftgenies. So ist z. B. ein Pianolehrer, der seine Schülerinnen bei dem Dutzend unterrichtet und zwar *à tout prix*. Leider ist uns sein Name entfallen, derselbe ist jedoch unter dem Pseudo-Nomen R. Heller in den östlichen Städten bekannt, wo er geraume Zeit als Taschenspieler Vorstellungen gab und erst als die Kunststückchen nicht mehr ziehen wollten, zog er und zwar nach der Hauptstadt, wo er jetzt, wie gesagt, Piano-Unterricht *per steam* giebt. — Eine andere Grösse ist der berühmte (?!) Sänger und Componist F. N. Crouch. In einem Memoir, welches seinen Compositionen stets beigelegt wird, nennt er sich selbst sehr bescheiden „den erfolgreichsten Balladen-Componisten dieses Jahrhunderts!" ferner giebt er in dem erwähnten Dokumente eine sehr ausführliche Beschreibung seiner Familie — vom Grossvater und der Grossmutter an bis zu seiner jetzigen glänzenden Stellung als: *Editor of the musikal department of Godey's Magazine, conducting the finest Choir in the City* (d. h. ist nicht mehr) *and directing a National Academy of Musik in Washington etc.*

Philadelphia. Die ital. Opernsaison ist zu Ende, und die Truppe nach Havanna abgereist. Bis zum Schlusse behorrschten Verdi und Donizetti ausschliesslich das Repertoir: 6. October Donizetti, *„La figlia del Reggimento"*; 7. Donizetti, do.; 8. Donizetti, Linda; 9. Verdi, Ernani; 10. Verdi und Donizetti, *„Traviata"* und *„La figlia"*; 11. Donizetti, „Lucia"; 12. Donizetti, Luerezia. Das Haus war nur in den letzten Vorstellungen einigermassen besucht. — Man beabsichtigte Auber's „Fra Diavolo" aufzuführen, wozu bereits die Decorationen gemalt sind, ebenso *„Maria di Rohan"* für das Debut der Sign. Ronconi; beide Opern sollen nun nach der Rückkehr der Gesellschaft, im Frühjahre, gegeben werden. — Die neue Primadonna, Signorina Ramos, ist eine tüchtige Coloratursängerin, besitzt eine hübsche, wenn auch nicht starke Stimme, und ist ausserdem eine liebliche Erscheinung. —

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Allen Gesangvereinen empfohlen!

Julius Otto's neuestes Werk:

Die Nacht.

Characteristisches Tongemälde für gemischten Chor und Solostimmen mit leichter Orchesterbegleitung.

Dichtung von **H. Waldow.**

Partitur (netto 6 Thlr. 15 Ngr.) und Orchesterstimmen (netto 8 Thlr.) geschrieben. Clavierauszug (4 Thlr.), Declamation, Solo- und Chorstimmen (3 Thlr. 15 Ngr.).

Bei grösserem Bedarf von Chorstimmen werden solche in beliebiger Anzahl **(der Bogen zu 3 Ngr. netto berechnet)** geliefert.

Textbuch mit (netto 2½ Ngr.) und ohne Declamation (netto 1½ Ngr. — Bereits in Berlin, Dippoldswalde, Glogau, Halle, New-York, Rostock, Rudolstadt, Schneidemühl, Stendal und Stettin werden Aufführung des Werkes vorbereitet.

Bernhard Friedel in Dresden.

Bei ***Schramm & Haring*** *in Hamburg ist erschienen:*

	Ngr.
Barbieri, Ch. de, La belle Jardinière (Das schöne Blumenmädchen). Mez. brill. pour voix de Soprano	10
do. pour Mezzo Soprano	10
do. pour Soprano sans les Variations	5
do. pour Mezzo Soprano do.	5
Canthal, A., M., Wilkens' Lieder ohne Worte, Polka	5
Cripps, W., Hoch soll er leben! Galopp	5
Eggers, Gustav, Op. 4. Vier Lieder mit Piano-Begleitung.	
No. 1. Lied aus: Hans Haide Kuckuck	5
No. 2. Abschied	5
No. 3. Es fiel ein Reif in der Frühlingsnacht	5
No. 4. Lebe wohl du schöner Wald	5
—— Op. 5. Die schöne Welt! Lied f. Tenor m. Pno.-Begl.	10
Giese, Theodore, Op. 30. Marguérite, Polka brillante	10
Hohnroth, F., No. 10. Nordstern-Quadrille	7½
- 11. Amoretten-Redowa	5
- 14. Das Lied von der Polizei, Redowa	5
- 15. Gretelein, Redowa	5
- 16. Cicero-Redowa s. d. O. Die sicilianische Vesper.	5
- 17. Polka-Mazurka do. do.	5
Klemcke, L., Blumengeister-Polka	5
Möhrenschläger, Heinr., Op. 1. 3 Lieder m. Piano-Begl.	5
No. 1. Dein Auge, f. Sopran	5
do. f. Alt	5
Sachse, Ed., Leger-Marsch	12½
Silbermann, F., Op. 1. Der Phönix, Walzer	5
Stiegmann, Ed., Berfüssele-Polka. Ländl. Tanz a. Berfüssele	
Tittel, M., Op. 26. No. 1. Der Opern-Spiegel. Beliebte Melodieen f. Viol. m. Pfte.	
Auber, Die Stumme von Portici.	7½
Schlummer-Arie Transscription	5
- 9. Alsterfahrt-Polka	5
- 14. Friedrichs-Lust, Polka	5
Zarn, Louis, Op. 6. Hammonia-Marsch	5
Musikalischer Weihnachtsbaum, Tanz-Album . netto 1 Thlr.	—

Im Commissions-Verlage von ***Louis Merzbach*** *zu Posen erschien so eben:*

Die Disciplin des Musikunterrichts

in Form von Censurlisten

zunächst für Pianofortesschüler.

Ein unentbehrliches Hülfsmittel für Eltern und Musiklehrer, den zu ertheilenden Unterricht systematisch zu regeln und möglichst fortschrittlich fördern. Nach practischen Erfahrungen entworfen und der ordnungsliebenden sämmtlichen Lehrer- und Schülerwelt gewidmet von

ADOLPH GREULICH junior.

Ein Exemplar (ausreichend für 72 Lect.) auf bestem Schreibpapier, brochirt 15 Sgr.

In meinem Verlage erscheint mit Eigenthumsrecht:

Symphonie à grand Orchestre

composée et dédiée

à Monsieur

Louis Spohr

par

A. Berlyn. Op. 104.

NB. Duplirstimmen der Streich-Instrumente werden in beliebiger Anzahl einzeln geliefert.

(Diese Symphonie wurde am 17. November d. J. unter Spohr's Direction mit Beifall aufgeführt.)

C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

Digitized by Google

Nova-Sendung No. 7.

von

ED. BOTE & G. BOCK

(G. Bock, Königl. Hofmusikhändler).

Album des Pianistes p. 1838 (ent. Comp. Goldbeck, Kontski, Moniot, Rubinstein, Taiczy, Wellesz) . . .

Cagnoni, Recitativ Ah se potessi cuchio' und Cavatine Innocenio scicero, ges. von Mad. Clara Novello . . .

Conradi, A., Cappricioso, Polka-Mazurka für Orch. und

Gungl, Jos., Soideten-Polka (franç.), Op. 148. f. Orch.

—— Cappricioso, Polka f. Pfte. Op. 65. . . . . .

Feldt, J. F., 6 Motetten für gemischten Chor. Part. .

Gungl, Jos., Die Hydropathen, Walzer f. Orch. Op. 149.

—— do. do. à 4 ms. . . .

—— do. do. f. Pfte. v. 2 Hdn. .

—— do. do. für Pianoforte u. Violine oder Flöte . . . . . .

—— Soideten-Polka française, Op. 148. à 2 ms. . . .

—— do. do. à 4 ms. . . .

—— Italienische Lieder, Marsch-Potpourri f. Pianoforte. Op. 150. (Orch.-Stimmen in Abschrift.) . . . . .

Hennig, C., Weihnachts-Merkt-Polka. Ein musikalischer Scherz für das Pianofortealb. oder mit Begl. von Gesang und Kinderinstr. Op. 36. . . . . .

Holtz, Wilhelm, 6 Lieder f. eine Singst. m. Pfte. .

Kässmeyer, Moritz, 3 Quartette f. 2 Viol., Viole u. Vinc.

Kontski, Ant., „Mule tyiko zal cibie" . . . . . .

Mayer, Ch., Mazurka de Concert . . . . . .

Model, Moritz, Gruss an die Lausitz, Album . . . .

Mozart, W. A., Sonate Op. 62. (19) in B-dur. N. A. .

Reinhold, Herrmann, Lieder-Quadrille. . . . . . .

Rubinstein, 3ième Concert p. Piano avec Orchestre . .

—— do. p. Piano seul . . . . . .

Scherk, Mat., Fantaisie-Variations p. Violon av. Accompagnement de Piano. Op. 1. . . . . .

Schlodtmann, G. Lieder (Th. Formes gewidmet) . . .

Seiffert, F., Kaiser-Alexander-Uhlanen-Quadrille à cheval, Op. 2. für Pianoforte . . . . . .

Tschirch, W., Das Turnier. Eine dramatische Scene für Männerchor, Sopransolo u. Orchester. Klavier-Auszug
Singstimmen
Orchesterstimmen

Weiss, Jules, le jeune Pianiste Classique Collect. des cél. Compos. de Haydn, Mozart, Beethoven.
Cah. I. Heydn (sans octaves). . . .
Cah. II. Beethoven (sans octaves . . .
Cah. III. Mozart (doubles octaves) . .

Wilsing, F. Ed., 4 Lieder für eine tiefe Singstimme mit Begleitung des Pianoforte . . . . . .

—— Das Lied vom Schmetterling f. eine Sopranstimme

Zogbaum, G., Kinderlieder ohne Worte.
Heft I. . . . .
Heft II. . . . .

Musik-Nova

von

BERNHARD FRIEDEL in DRESDEN.

Ehrenstein, J. W. v., Leid und Lust. Liedercyclus für eine Singstimme mit Pianoforte. Op. 11. No. 6. Es treibt dich fort, v. H. Heine. No. 8. Die Welt ist so schön, v. H. Heine, à 5 Ngr. No. 2. Die Liebe kommt wie die Diebe, 7½ Ngr.; erschien bereits in zweiter Auflage.

Seifriz, M., Fantasie für die Violine über Lieder Sr. Hoheit des Fürsten Hohenzollern-Hechingen. Op. 1. Mit Orchester 2 Thlr. 25 Ngr.; mit Quintett oder Pianoforte à 1 Thlr. 17½ Ngr.

Nova No. 14.

von

B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Ascher, J., Souvenir des Alpes, Chant des Montagnards. Op. 64.	— 15
Beyer, Ferd., Repertoire. Op. 36. No. 17. Wagaar, Der fliegende Holländer	— 12½
—— Bouquets. Op. 42. No. 52. Harold, Le Pré aux cierca	— 17½
—— Souvenir de voyage. Op. 128. No. 12. Die Fischer von Gebussi	— 12½
Burgmüller, Fred., Valse sur „Le Jocondo"	— 17½
Croiseg, A., Pelérins et Bendits, Souvenir. Op. 75. . .	— 12½
Goria, A., Grand Caprice sur Oberon. Op. 85. . . .	— 25
—— Marche des Gardes françaises. Op. 86.	— 15
Graf, W., Deux Humoresques. Op. 28.	— 15
Stassny, L., Il Conte di Monte-Christo, Quadrille. Op. 64.	— 10
Beyer, Ferd., Revue. Op. 112 à 4 mains. No. 17. Donizzetti. Lucrezia Borgia	— 17½
Burgmüller, Fred., La Reine Topaze, Valse à 4 mains.	— 22½
Schulhoff, J., Le Trille, Etude arr. pour 2 Pianos	— 17½
Käffner, J., Deissement p. 2 Violons. Cah. 12. Rigoletto.	— 15
—— Revue musicale. Op. 305. Cah. 33. L'Etoile pour Piano et Flöte	— 25
Servais, F., Fantaisie sur la fille du Régiment pour Cello et Piano. Op. 16. avec acc. de Quatuor	1 10
do. d'Orchestre	2 10
Hamm, J. V., Der musik. Vielwisser, Quodlibet f. Orch.	2 20
Labitzky, J., Fröhlings- u. Caroevels-Polke f. gr. Orch.	1 10
do. do. für kl. Orch.	1 2½
Lyre française. No. 662 à 667. à 5 u. 7½ Sgr.	

Sonnabend, den 5. December 1857.

Abends 7 Uhr.

Im

Saale der Sing-Academie.

ERSTE SOIRÉE

des

Königlichen Domchors.

Erster Theil.

1) Gloria von Palestrina.
2) Adoramus te, Christe (für Männerstimmen) von Orlando Lasso.
3) Offertorium von Felice Anerio.
4) Fuge von J. S. Bach, vorgetragen von Fräul. Schouten.
5) Misericordias (No. 2) von Durante.

Zweiter Theil.

6) Motette von Melchior Franck. (1629.)
7) Choral von J. S. Bach.
8) Sonate von Beethoven, Op. 110. vorgetragen von Frl. Schouten.
9) Altes Weihnachtslied von Sethus Calvisius. (1567.)

Nummerirte Abonnements-Billets zu allen 3 Soiréen à 2 Thlr. so wie für die einzelne à 1 Thlr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Hrn. G. Bock, Jägerstrasse No. 42. und Unter den Linden No. 27 zu haben.

Der reichhaltige Nachlass des verstorbenen Stadt-Musikus **Jacobi** in Göttingen, bestehend in einer Sammlung von vorzüglicher Orchester- und Opern-Musik etc. und Instrumenten, worunter einige ausgezeichnete Violinen, Flöten und Clarinetten etc. soll meistbietend, zusammen oder einzeln verkauft werden. Ein ausführliches Verzeichniss steht auf Verlangen zu Diensten, Briefe und Gebote werden franco oder durch Einschluss der Dieterichschen Buchhandlung hier erbeten.

Göttingen, November 1857. **Wwe. Jacobi.**

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verleg von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 36.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 50. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 9. December 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie. Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp.
STOCKHOLM. R. Rylander.

NEW-YORK. C. Breusing | Scharfenberg & Lein
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Thresse & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42. U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. | mit Musik-Prämie, bester
Halbjährlich 3 Thlr. | Auswahl aus den Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. | ohne Prämie.
Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. |

Inhalt. Ueber die Bearbeitung Shakespeare'scher Dramen etc. — Musikalische Revue. — Nachrichten.

Die geehrten Abonnenten unserer Zeitung ersuchen wir ganz ergebenst, die Fortsetzung für den nächsten Jahrgang rechtzeitig verlangen zu wollen, damit diese keine Unterbrechung in der Zusendung erleiden. — Wir fügen zugleich die Bemerkung hinzu, dass unsere Zeitung im nächsten Jahre wieder in 52 Nummern, und zwar jeden Mittwoch erscheinen wird.

Die Redaction.

Über die Bearbeitung Shakespeare'scher Dramen zu Operntexten und des Macbeth insbesondere.

Von

Gustav Engel.

(Fortsetzung.)

Unzählige Umstände, in dem Hintergrunde der Geschichte begraben, sind zusammengekommen, um den Hass zwischen zwei Familien zu einem so tödtlichen und persönlichen zu steigern, wie die wehre Liebe ein einfaches Resultat unendlich vieler Factoren ist; fassen wir den Conflict in dieser Weise, dann ist der Gegenstand auf die Spitze gestellt, dann findet der Gedanke untergehender Liebe seine ideale Form. Wir sind bei den Grundlagen von Romeo und Julie angelangt. Klar ist, dass wir, um diesen Hass der Familien poetisch darzustellen, mittelalterliche Verhältnisse voraussetzen müssen. Die Familien müssen sich nicht nur durch Intriguen und Kabalen, sondern mit dem Schwert in der Hand bekämpfen — denn der offene, entschiedene Ausdruck des Hasses ist der Kampf auf Tod und Leben, die Poesie sowohl als die Musik bedarf aber einer frei ausströmenden Empfindung; die civilisirten Zustände der modernen Welt, in denen die Empfindung in Schloss und Riegel gehalten wird oder auf geheimen Wegen sich Luft zu machen sucht, sind beiden Künsten ungünstig, der Musik aber noch in höherem Grade, da diese ganz von der Empfindung als solcher ihr Dasein behauptet. Die beiden Familien verkehren nicht mit einander. Nur ein seltener Zufall kann Romeo und Julie — wir dürfen die Liebenden jetzt wohl so nennen — zusammenführen; sie müssen also im ersten Augenblick der Begegnung einen unwiderruflich entschiedenen Eindruck auf einander machen. Die reissende Schnelligkeit, mit der sich in dem Shakespeare'schen Drama die Liebe bei ihnen entzündet, sie ist die nothwendige Consequenz der einmal gemachten Voraussetzungen. Aber der Hass der Familien steht nicht still; gerade an der Liebe hat er seine furchtbare Macht zu bewähren. Es bieten sich zwei Möglichkeiten dar: er kann ausbrechen, nachdem die Liebe zwischen Romeo und Julie bekannt geworden, oder er kann vorher durch irgend einen Zufall sich in erschütternder, folgenschwerer Weise entladen. Der erstere Weg würde der glattere sein. Auf irgend eine Weise wird die Liebe zwischen Romeo und Julie offenbar, durch eine Entführung, oder durch offene Erklärung oder durch einen Zufall, und nun entsteht auf allen Seiten offene Entrüstung. Aber noch bei Weitem tragischer und grossartiger ist der andere Weg, den Shakespeare eingeschlagen hat. So mächtig ist der Hass der Familien, dass den Liebenden auch nicht die erste, ungetrübte Periode des Glückes gegönnt wird. Schon in dem Moment, wo solche Liebe sich nur zu regen beginnt, tritt ein entgegengesetztes Ereigniss hervor, das uns den ganzen Abgrund offenbart und dem Ruhi-

Digitized by Google

gen Betrachter die vollständige Unmöglichkeit erweist, dass eine Liebe, aus solchem Hass geboren, ein glückliches Ende nehmen könne. Ein zufälliger Strassenkampf; ein noch unseligerer Zufall führt auch Romeo auf den Schauplatz des Kampfes; die Ehre und das Familienband zwingen ihn, die Waffen zu ergreifen; er tödtet einen der nächsten Verwandten des Mädchens, dem sein ganzes Herz geweiht ist; er muss verbannt die Stadt verlassen. Giebt es wohl eine vollkommenere Art, um den Gegensatz der beiden Principien in das grellste Licht zu setzen? Wir wollen weiter sehen. Natürlich verzichten weder Romeo noch Julie. Um die Spannung auf das Äusserste zu schärfen, ist ein zweiter Bewerber da, dem Julie vermählt werden soll. Der leidenschaftliche Vater leidet keinen Aufschub. Wir geben zu, dass dies Moment der Handlung fehlen könnte, wenn es nicht darauf ankäme, den Gegensatz auf die Spitze zu treiben. Wär der zweite Bewerber nicht vorhanden, so könnte die Entführung auf eine andere Weise vor sich gehen; es bedürfte des Starrkrampfes und der Grabesschauer nicht. Dann wäre aber der Gegensatz auch minder dramatisch. Romeo ist verbannt aus Verona, er selbst kann dem heissgeliebten Mädchen, wenn es in irgend eine Gefahr kommt, nicht durch männlich entschlossene That zu Hülfe kommen. Welche grössere Gefahr kann ihr aber, der Vermählten, wohl drohen, als einem Andern vermählt oder, wenn sie dem Gebot des Vaters widerstrebt, verstossen zu werden? Die verhängnissvolle Lage, in welche durch seine Entfernung die junge Liebe gebracht wird, kann nicht dramatischer dargestellt werden. Eben der Verbannung Romeo's gegenüber ist dies der Gegensatz, in den die Lage Julia's gebracht werden muss. Was ist zu thun? Schnelle Hülfe ist nothwendig. Es giebt nur Einen, an den Julie sich wenden kann, den Geistlichen, der sie in der Hoffnung, dadurch auch dem Familienzwist ein Ende zu machen, getraut hat. Warum benutzt er nicht sein geistliches Ansehn, um im Namen der Kirche offen aufzutreten, das Vorgegangene mitzutheilen, und Julia's Hand für Romeo als eine Bürgschaft für jenen Frieden zu fordern, für den zu wirken das Amt der Kirche ist? Er weiss wohl, dass er bei der leidenschaftlichen Erhitzung der Gemüther durch seine Erklärung die Ehe hindern könnte, zu der Julie gezwungen werden soll. Aber würde man es dulden, dass die kirchlich gültige Ehe zwischen Julie und Romeo zur wirklichen Ausführung kommt? Romeo muss Julie in seinem Besitz haben; dann erst ist Hoffnung vorhanden, dass man das duldet, was man nicht hindern kann, weder rechtlich noch factisch. Bis Romeo in Verona eintreffen kann, ist nach der Absicht des alten Capulet die Hochzeit schon vollzogen; sie muss durch List verhindert wurden. Es giebt also nur einen Weg: den, dass Julie dem Schein des Todes verfällt. Eine vorgeschützte Krankheit würde keinen sichern Aufschub gewähren, denn auch die Kranke könnte kirchlich getraut werden, und dann würde es immer zu der Erklärung kommen müssen, die so lange vermieden werden soll, bis Julie im wirklichen Besitz Romeo's ist. Dies Mittel aber macht jeden Gedanken der Heirath unmöglich; es bringt Julie an einen sichern Ort, wo Romeo im Augenblick ihres Erwachens sich einstellen und mit ihr fliehen kann. Die Ausführung muss dem Entschluss im Augenblick folgen, so schnell, dass es eben von der Gunst des Zufalls abhängt, ob Romeo die rechte Kunde davon empfängt. Viel ist verloren, wenn auch nicht Alles, wenn Romeo es zu spät erfährt; denn der Pater selbst kann an Ort und Stelle eintreffen und auf neue Mittel und Wege sinnen. Aber der Zufall spielt schlimmer: Romeo erhält nicht nur nicht die rechte, sondern die falsche Kunde, und damit ist das Drama zu seinem Ende geführt. Und dieser Zufall, der es so wandte, ist nicht ein zufälliger Zufall, sondern bei der Schnelligkeit, mit der Alles geschehen musste, war ja des ganze Unternehmen der Gunst des Zufalls anvertraut — nun der Zufall antwortet darauf.

Wir haben die Grundzüge von Romeo und Julie entwickelt, nur, indem wir versuchten, für den Gedanken untergehender Liebe eine ideale Handlung zu finden. Es bleibt also der Musik nichts übrig, als entweder auf eine vollkommene dramatische Darstellung der Liebe, die ja Vielen als ihr Hauptthema gilt, zu verzichten, oder die Personen anders zu nennen, oder es offen zu sagen, dass sie einen Shakespeare'schen Stoff für ihre Zwecke benutzt. Das Auskunftsmittel, das Manche vielleicht empfehlen möchten, die Sache beizubehalten und ihr einen andern Namen zu geben, erscheint gar zu dürftig. Der Thatbestand würde auf der Stelle entdeckt werden, und was wäre dann gewonnen? Also soll die Musik verzichten, wird der Freund Shakespeare's sagen. Denn erstens ist die Musik eine Kunst, die der Poesie an Rang nachsteht. Wir geben dies ohne Weiteres zu. Aber es handelt sich nicht darum, zu Gunsten eines musikalischen Kunstwerkes auf ein poetisches Verzicht zu leisten, sondern neben dem poetischen auch das musikalische zu dulden. Und stellt man sich nicht auf den Standpunkt einer besondern Kunst, sondern der Kunst überhaupt, so ist klar, dass, wenn dieselben Stoffe zugleich plastisch, musikalisch und poetisch sind, sie auch von allen diesen Künsten behandelt werden müssen. Wenn auch die Poesie höher steht, als die Musik, einen noch höhern Rang, als die Poesie, behauptet die Kunst überhaupt, und damit ist diese Frage für uns erledigt. Der Musik könne aber — so setzen wir voraus, dass unsere Gegner fortfahren — nur an einem Reichthum von einzelnen affektvollen Situationen gelegen sein, da sie ja nur die Stimmungen selbst, nicht den kunstvollen, vernunftgemässen Zusammenhang derselben auszudrücken vermöge. Dem oberflächlichen Eindruck ist allerdings damit Genüge geschehen; und die Mehrzahl der Musiker ist ohne Zweifel mit einem Stoff zufrieden, der an solchen einzelnen musikalischen Stimmungen reich ist, wenn ihm auch jene höheren Vorzüge fehlen, da in diesen Kreisen selten ein so feiner Sinn für den Bau eines Drama's zu finden sein wird, als unsere Betrachtungen ihn voraussetzen. Damit indess, dass es viele Menschen giebt, denen der Sinn für das Ideale fehlt, kann eine Principienfrage nicht entschieden werden. Die Oper ist nicht für den Musiker allein; und wenn es Componisten giebt, die sich auch durch einen unsinnigen Text nicht verletzt fühlen — wie oft finden wir treffliche Musiker, welche die schlechtesten Gedichte in Musik setzen — so ist damit nicht die Berechtigung der unsinnigen Texte dargethan. Wenn einmal die Oper eines Textes bedarf, so wird damit auch der poetische Sinn angeregt und schon darum ist es wünschenswerth, dass dieser Text möglichst gut sei — bis so weit wenigstens, als die kunstvolle Entfaltung der Poesie der Entfeltung der Musik nicht in den Weg tritt. Wo diese Gränze ist, von welchem Punkte aus die Wege der Oper und des Drama's sich trennen, das wollen wir später zu entwickeln suchen; für den Augenblick brauchen wir nichts als des Zugeständniss, dass eine so einfache Disposition des Stoffes, als wir oben zu geben versucht haben, der Musik wenigstens nicht schädlich sei. Indess wir gehen weiter und glauben auch die Behauptung wagen zu können, dass ein auf tiefem Verständniss der zu Grunde liegenden Idee ausgeführter Operntext, wenn nur in der weitern Ausarbeitung die eigenthümlichen Bedingungen eines musikalischen Textes festgehalten werden, der Musik sogar günstig ist. Wohl mag ein grösserer Reichthum von äusserlich verschiedenen Charakteren, Stimmungen und Situationen von jenen empirischen Librettodichtern zu erreichen sein, die, um Einheit und Zusammenhang unbekümmert, nur eine möglichst grosse Anzahl neuer und pikanter Situationen in den Rahmen einer Oper zusammenzudrängen suchen. Aber weder kann der Componist in diesem äusserlichen Durcheinander sich zu jener Innigkeit und Kraft des Gefühls begeistern, die in der Musik wie in jeder andern Kunst eine viel höhere Stufe des Schönen bezeichnet, als

Digitized by Google

die bunteste Farbenpracht; noch kann der Hörer in jene ernste, weihevolle Stimmung kommen, welche die echte Kunst erzeugen soll. Mag die Musik noch so Vielen zur blossen Zerstreuung dienen — und ihnen kann freilich an einem sinnvollen Text nichts gelegen sein — ernsteren Gemüthern bedeutet sie mehr, und sie suchen in ihr dasselbe Ideal des Schönen, das sie in den andern Künsten suchen, nur von einer andern Seite betrachtet. So ist denn auch in unsern grössesten Opern, im Don Juan, Fidelio, in Figaro's Hochzeit der tiefere dramatische, der sittliche Zusammenhang — mögen die klaren, gedankenvollen Grundlinien auch durch manches überflüssige Beiwerk getrübt sein — ein bedeutendes Moment ihres Gehaltes; und nie würden sie den nachhaltigen bleibenden Eindruck gemacht haben, dessen wir Zeuge sind, ohne den innern Gehalt ihrer dramatischen Voraussetzungen, durch den die einzelnen zerstreuten Tonstücke zu einer tiefern innern Bedeutung erhoben wurden. Darum also, wegen dieser innigen Beziehung, die zwischen dem geistigen Leben des Menschen und seiner hörbaren Erscheinung besteht, und weil die Kraft und Gluth der musikalischen Empfindung von der Tiefe des ihr zu Grunde liegenden Ideengehalts wesentlich abhängt, darf die Musik einen Stoff, wie den Romeo, nicht aufgeben; sie würde sich selbst aufgeben.

Dass ein solcher musikalischer Romeo noch nicht geschrieben ist, bedarf wohl kaum der ausdrücklichen Erwähnung; diese Aufgabe wie so manche andere hat die Musik noch zu lösen. Eben so wenig bedarf es der Erwähnung, dass damit, dass der Romeo als ein musikalischer Stoff erwiesen ist, für die andern Shakespeare'schen Stoffe noch nicht das Mindeste feststeht, nur das Vorurtheil, dass Shakespeare als solcher der Musik unnahbar sei, ist gebrochen. In unserm nächsten Artikel werden wir den Macbeth untersuchen und denken damit der musikalischen Shakespeare-Frage näher zu kommen.

Berlin.

Musikalische Revue.

Das zweite Auftreten der italienischen Sänger, in welchem Scenen aus „Trovatore" und „Traviata" zur Aufführung kamen, war von gleichem Erfolge als das erste begleitet. Die Gesangsvirtuosität der Signora Piccolomini trat am meisten in den heiteren Scenen der Traviata hervor, während sie ein bedeutendes dramatisches Talent in der Sterbeschlussscene entwickelt. Wir stimmen einem Urtheil bei, welches sich dahin aussprach, dass diese Ausführung widerlich schön sei; unserem Gefühle widerstreben solche Darstellungen auf der Bühne u. sind auch durch Nichts zu rechtfertigen. Signor Gtuglini errang den entschiedensten Erfolg in seiner wunderbar schön gesungenen Arie hinter der Scene, wofür ihm auch stürmischer Applaus zu Theil ward. Die Leistung gehört zu den schönsten, die wir je gehört haben, und stellte sich seine überwiegende Bedeutung als lyrischer Tenor auch an diesem Abend heraus. Den beiden Vorstellungen sollte noch eine dritte folgen. Dieselbe war, da zum Sonnabend das grosse Wohlthätigkeits-Concert für die Verunglückten in Mainz im K. Opernhause vorbereitet worden, auf Montag angesetzt, musste jedoch unterbleiben, indem der Director Lumley in London die Sänger schleunigst durch den Telegraphen zurückberufen hat, um in einem grossem Concert in Liverpool mitzuwirken, das eine Einnahme von 1000 Pfund Sterling (ungefähr 7000 Thaler) ergeben wird. Aus dieser Summe, mit der die hiesigen Einnahmen natürlich nicht concurriren können, lässt sich die Höhe der in England üblichen Concert- und Opernpreise ermessen. Ueberhaupt werden in den ersten Theatern aller Europäischen Hauptstädte ungleich höhere Eintrittspreise, als in Berlin, gezahlt. In London wird, wie Herr v. Küstner in seinem Handbuch für Theater-Statistik nachweist, für erste Plätze ungefähr das Siebenfache, in Petersburg das Vierfache der Berliner Preise gezahlt, und selbst in Wien, Hannover, Dresden, Hamburg und Breslau betragen die hohen Preise mehr als in Berlin. Auch in dieser Hinsicht hat es sein Gutes, wenn durch die ungleich höheren Anforderungen fremder Künstler dargethan wird, wie billig das Berliner Publikum seine einheimischen Kunstgenüsse erkauft. Jedenfalls wird in Berlin für das wenigste Geld am meisten raisonnirt. — Die nächsten Neuigkeiten sind eine kleine Oper „Meister Patelin" und ein einactiges Ballet von Paul Taglioni „Tollheiten in Venedig". Zu Anfang des neuen Jahres kommen zwei neu einstudirte Opern von Mozart wieder auf das Repertoir: „Die Entführung aus dem Serail" und „Cosi fan tutte".

Der Königliche Domchor eröffnete seinen für die Winterzeit angesetzten Cyclus von drei Soiréen in der Singacademie am vergangenen Sonnabend. Es hatte sich, wie zu erwarten war, eine sehr zahlreiche Zuhörerschaft zu diesem ausgesuchten Genusse eingefunden und wir haben, indem wir darüber berichten, nur von ausgezeichneten und seltenen musikalischen Schöpfungen zu reden, die dem aufmerksamen Zuhörer hier vorgeführt wurden. Das Concert begann mit Palestrina's *Gloria*, einer Composition, deren Inhalt von dem Domchor mit einem Ernste und einer Sicherheit erfasst wird, dass wir nur lobend über diese Leistung urtheilen können. Es macht einen gewaltig erhebenden Eindruck, die schweren und gewichtvollen Harmonien in so kräftigen Zügen zu vernehmen. Von ähnlicher Wirkung waren das *Adoramus* von Orlando Lasso und das *Offertorium* von Felice Anerio, jenen Meistern des 16. und 17ten Jahrhunderts, die der Kirchenmusik jener Zeit eine bestimmte und entschieden ausgeprägte Richtung verliehen, deren Bedeutung für den kirchlich-musikalischen Geist der Zeit nicht genug gewürdigt werden kann. Die gewichtvollen Einsätze des *Christus factus est*, wie sie auf die einzelnen Stimmen ertheilt sind, machen einen erschütternden Eindruck und bilden zu dem *mortem autem crucis* einen wunderschönen erhebenden Gegensatz. Durente's *Misericordias* gehört zu den trefflichsten Compositionen dieses Meisters. Der Reichthum der Harmonien, die mannigfaltigen Schattirungen werden von dem Domchor mit einer Weichheit und andererseits mit einer Energie erfasst, dass man unwillkührlich in den Lobgesang einzustimmen geneigt ist. Der zweite Theil des Concertes führte uns im Ganzen leichtere und schmiegsamere Sätze vor. So war die Motette von Melchior Franck eine durch innigste Stimmung und süssen Wohllaut characteristische Melodie. Was die Sopranstimmen hier durch ihre Farbe wirken, lässt sich nur nachfühlen; wir müssen hier insbesondere den Knabenstimmen einen eigenthümlichen Zauber zuschreiben, der sich über den ganzen Satz ausbreitet. Der Choral von J. S. Bach „Wenn wir in höchsten Nöthen sein" bildete zu dieser weichen Stimmung einen kräftigen und nachhaltigen Gegensatz. Die fugirte Bearbeitung der 2ten Strophe gab in klaren Zügen den Grundton des durch die Worte gegebenen Sinnes an und wurde in der Ausführung so glücklich gehalten, dass die mildere Stimmung der dritten Strophe dem Ganzen wiederum ein abrundendes Gewand verlieh. Von ungemein zartem Ausdruck erschien uns endlich das alte Weihnachtslied von Calvisius aus dem sechszehntem Jahrhundert. Die kindliche Religiösität, der fromme wiegende Ton, der sich auf jede Stimme in dem Satze vertheilt, so dass dadurch ein fortwährendes, aber keineswegs die Stimmung verletzendes Wiegen und Wogen der Töne zu Wege gebracht wird, ver-

Digitized by Google

setzen den Hörer auf einen ganz entsprechenden Standpunkt und lassen ihn den lebhaftesten Antheil nehmen an dieser naiven Tonmalerei. Zwischen den Gesangsnummern lag eine Fuge von Seb. Bach und Beethoven's Klaviersonate Op. 110. Beide wurden von Frl. Scheuten sehr gut ausgeführt; namentlich verdienen die beiden Mittelsätze der Sonate ein entschiedenes Lob. Wir müssen sagen, dass Frl. Scheuten sich die Fähigkeit, mit Compositionen schwieriger Art, die ein nicht gewöhnliches Verständniss beanspruchen, fertig zu werden, in hohem Grade angeeignet hat und dass sie darnach auch wohl berechtigt ist, in diesen Concerten mitzuwirken.

Das Stiftungsfest des Stern'schen Gesangvereins, welches mit einer Liedertafel im Arnim'schen Saale gefeiert wurde, hatte eine sehr glänzende Gesellschaft, unter der sich auch Se. Exc. der Herr Finanzminister von Bodelschwingh und der Herr General-Intendant von Hülsen und viele hochgestellte Persönlichkeiten befanden, versammelt. Eine den Gästen überreichte Druckschrift gewährte eine Uebersicht über die Entstehung und Entwicklung des Vereins in den verflossenen 10 Jahren, woraus hervorgeht, dass durch den Zusammentritt der Damen Natalie Jähnigen, Isabella Behr, Charlotte von Bronickowska, Berthe Friedheim, Marie Jüngken, Henriette von Merkel, Caroline Seidler Wranitzky, denen ausser dem Dirigenten Hrn. Julius Stern noch Hr. Leo als Kassenführer beigetreten war. Der Verein constituirte sich im Jahre 1847. Die erste Uebung fand am 3. December mit 19 Damen statt; und ohne ein eigenes Local zu besitzen, wanderte derselbe durch verschiedene Minister-Hotels vom Englischen Hause in den Arnim'schen Saal. Die Zahl der Mitglieder wuchs mit der Grösse der Leistungen und Aufführungen; Beethoven's grosser Messe, Händel's „Israel" etc. Die erste grosse öffentliche Aufführung fand mit Paulus im Jahre 1852 zur Gedächtnissfeier Mendelssohns statt, und wo es ausserordentlicher Kräfte zur Aufführung eines bedeutenden Werkes galt, da war es stets der Stern'sche Verein, welcher sich die erste Stelle errang. Am heutigen Festabende, unterstützt durch die Mitwirkung der Damen Köster, Tuczek, Jenny Meyer, der Herren Dorn, Otto und Sabbath, wurden theils Chorgesänge in bekannter meisterhafter Weise von den Mitgliedern des Vereins vorgetragen und wechselten mit Sololeistungen der genannten Künstler ab, entsprechende Toaste erhöhten die Stimmung und lieferte das Ganze den Beweis von der künstlerischen wie gesellschaftlichen Bedeutung des Vereins, dem wir in seiner ferneren Fortentwicklung im Interesse des wesentlichen Einflusses, welchen derselbe auf unser Kunstleben ausübt, das Werk und unbestreitbare Verdienst seines Dirigenten, des Königlichen Musikdirectors Stern, das beste Gedeihen wünschen.

Die vierte Soirée für classische Orchester-Musik im Saale der Sing-Academie brachte Ouverture zum „Hausirer" von Onslow, Sinfonie *(F-moll)* von L. v. Maurer, Ouverture zu den „Hebriden" von F. Mendelssohn-Bartholdy und Sinfonie *(B-dur)* von L. v. Beethoven. Die Ausführung war durchaus lobenswerth und vervollkommnen sich die Spieler mit jeder Wiederholung in trefflichem Zusammenspiel, in Präcision und musikalischem Verständnisse, so dass die Zuhörer mit Recht denselben den lebhaftesten Beifall spendeten.

Die zweite Soirée für Kammermusik von Adolph Grünwald, Rob. Radecke und Frau Franziska Wuerst im Saale des englischen Hauses brachte 1) Sonate für Piano und Violine von Rudolph Radecke; 2) Arie aus „Ezio" von Händel (Frau Wuerst); 3) Sonate *(B-dur)* für Piano von F. Schubert; 4) Zwei Lieder: „die Liebende schreibt" von Mendelssohn und „Aufenthalt" von Schubert (Frau Wuerst); 5) Quintett für Streichinstrumente *(G-moll)* von Mozart. No. 1. war ein neues Werk, componirt vom Bruder des Spielers; nach gutem Muster gearbeitet, ermangelt dasselbe noch der selbstständigen Freiheit des Schaffens, bleibt aber immer eine anerkennenswerthe Arbeit, die zu guten Erwartungen berechtigt. Hr. Radecke ist ein tüchtiger Klavierspieler, der ebenso technisch wie künstlerisch seine Aufgabe beherrscht; mit Klarheit und verständlicher Auffassung spielte er die Sonate von Schubert, die, ebenso geistreich als melodiös erfunden, den ganzen Fond eines gewiegten Klavierspielers bedarf, um all die feinen Nuancirungen zur Geltung zu bringen. Frau Wuerst gehört zu unsern intelligentesten Sängerinnen, am entschiedensten bewährt sich die Einsicht u. das künstlerische Verständniss im Vortrage von Liedern, die sie mit grosser Virtuosität höchst ansprechend vorträgt, aber auch die Arie aus „Ezio" verfehlte nicht, den angenehmsten Eindruck hervorzurufen und zu beweisen, dass sie auch dieses grössere Genre beherrscht. Das Mozart'sche Quintett, gespielt von den Herren Grünwald, Rammsleberg, Radecke, Kahle und Espenhahn, wurde mit grosser Präcision executirt, namentlich zeichnete sich der Vortrag des Adagio durch Zartheit aus.

Am Sonntag trat im Kroll'schen Theater vor einem bis auf den letzten Platz gefüllten Hause die Violinvirtuosin Sgra. Bordi aus Mailand auf. Der Dame ging ein günstiger Ruf voraus, indem sie bereits vor dem difficilen Publikum der Leipziger Gewandhaus-Concerte Proben ihres Talents mit vielem Glück ablegte. Auch hier erwarb sie sich sowohl durch seelenvolle Färbung des Tons als durch eminente Bravour den allgemeinsten Beifall. Die Künstlerin trug das *Souvenir de Bellini* von Artôt und die Vieuxtemps'sche Fantasie-Caprice mit anerkennungswerther Fertigkeit vor; leider passirte ihr in dem erstgenannten Musikstück das Missgeschick, durch bedeutende Verstimmung der Geige die Reinheit der Intonation etwas zu beeinträchtigen, auch liess eine leicht erklärliche Befangenheit die Fülle des Tons vermissen; nach baldiger Beseitigung dieser Übelstände jedoch entwickelte die Virtuosin, namentlich in der schwierigen Vieuxtemps'schen Caprice, durch die glänzendsten und saubersten Doppelpassagen die ganze Höhe ihres Talents, so dass ein mehrmaliger Hervorruf die Leistungen der Künstlerin belohnte.

Das grosse Concert im Opernhause zum Besten der Mainzer muss wegen Mangel an Raum für heut zurückbleiben. d. R.

Nachrichten.

Berlin. Die gebildete Welt steht trauernd am Rande zweier frischen Gräber. Christian Rauch, der berühmte Bildner, ist am 3. December in der Morgenfrühe in Dresden, und der Dichter Josef v. Eichendorf am 25. Novbr. in Neisse mit Tode abgegangen. Rauch's Leiche ist nach Berlin gebracht, wo seine Monumente sein Lob reden, und hier feierlich bestattet worden.

— Madame Anglès de Fortuni hat die schmeichelhafte Einladung erhalten, in Hannover in dem nächsten Hofconcerte mitzuwirken, kann derselben jedoch wegen ihrer Gastspiel-Verpflichtung in Stettin nicht Folge geben. In Neu-Strelitz sang Mad. de Fortuni drei Male in den Hofkreisen ausgezeichnet auf das ehrenvollste von den fürstlichen Herrschaften und S. M. dem gerade anwesenden Könige von Hannover. Wir sahen die reizende Künstlerin hier am Mittwoch dem zweiten Auftreten der italienischen Sänger im Opernhause beiwohnen.

Breslau. Als Jäger im „Nachtlager in Granada", mit welchem sich Hr. Rieger verabschiedete, ist auch sein designirter Nachfolger, Hr. Zottmayer aus Riga zum ersten Mal aufgetre-

Digitized by Google

ten, gewissermassen eine Aufforderung zum Vergleichen der beiden Sänger. Dieser Aufforderung Folge zu geben, wäre ein äusserst unerquickliches Geschäft, und wir bemerken nur in aller Kürze, dass uns Hr. Zottmayer nach seinem ersten Debut durchaus nicht geeignet erscheint, die entstandene Lücke auszufüllen. — Hr. Kellermann riss das Auditorium durch sein vortreffliches Spiel zu den stürmischsten Beifallsbezeugungen fort. Der Cello-Virtuose erregt unsere Bewunderung durch die souveraine Gewalt, mit welcher er das Instrument auch da beherrscht, wo demselben etwas seiner Natur Widerstrebendes zugemuthet wird. Der Künstler wurde nach jeder Pièce stürmisch gerufen und musste die moldauischen Volkslieder am Schlusse wiederholen.

— Als „Norma" erschien Frau Palm-Spetzer. Die Gesangerin hat sich von jeher um das Studium eines grossen und runden Tones bemüht, und nur dieser trefflichen Gesangsbildung hat sie es zu verdanken, dass sich die Töne der Mittellage noch in solcher Schönheit erhalten haben. Im Ganzen betrachtet, machte sich die Sicherheit der Routine bei Weitem mehr als die Kraft einer Ureprünglichkeit geltend. Ein lobenswerthes Arrangement ist die Wiedereinführung eines Musikchors auf der Bühne bei den Märschen und Gesängen der Druiden, nur sollte man nicht unterlassen, in diesem Falle auch den Sängerchor angemessen zu verstärken. Das Haus war in allen Räumen dicht gefüllt, die Stimmung des Publikums ziemlich lau.

Königsberg. In „Lucia von Lammermoor" gastirte Frau Köhler-Arnurius, eine Sängerin von einer ungemeinen Fertigkeit, äusserst gründlicher Schule, aber leider schon etwas poesirte Stimmen. So schön und voll die Mittellage, so scharf, spitz und gequetscht sind die höheren Töne. Zwar weiss Fr. Arnurius durch Kunst den Mangel in der Stimme geschickt zu ersetzen, aber es kommt doch bisweilen vor, dass sie einen unschönen und auch unreinen Ton in der höheren Lage hervorbringt.

Magdeburg. (P.-M.) Die Symphonie No. 1 von Beethoven eröffnete das neuerdings stattgehabte zweite Concert zur Loge; die in C-dur mit der Fuge von Mozart das zweite Harmonie-Concert und die zweite Symphonie von Kalliwoda das im Casino. Ueber die Execution der Beethoven'schen Symphonie ist dem Dirigenten wohl mit Recht der Vorwurf zu machen, dass er das Tempo im zweiten und dritten Satze zu schnell nahm; bei der Mozart'schen Fuge vermissten wir die nothwendige Klarheit im Hervortreten der einzelnen Themen, resp. eine genaue Beachtung der dynamischen Zeichen. Die Kalliwoda'sche Musik war nicht im Stande, unser Gefühl auf den symphonischen Standpunkt zu bringen; K. ist und bleibt nur ein guter Nachahmer der Haydn-Mozart'schen Schule. Vor Allem missfiel uns die Introduction, sie ist ganz unmotivirt in ihrer Anlage und schwach in Erfindung. Die Ouverturen zu „Oberon" und „Freischütz" von Weber, wie zu „Athalie" von Mendelssohn befriedigten dagegen selbst bis in's Detail allgemein. An demselben Abend stellte sich uns Hr. Max Liebermann aus Hamburg mit dem ersten Concert von de Beriot und einer Sonnambulen-Fantasie von Singelée vor. Der gezollte Applaus möge dem jungen Künstler Muth machen, ernstlich weiter zu streben. In dem Casinoconcert hatten wir Gelegenheit, Fräul. Auguste Koch aus Leipzig in einer Arie aus „Semiramis" und in einigen Liedern (darunter „O Jugend etc." aus Op. 57 von Mendelssohn) zu hören, und glauben wir behaupten zu können, dass wir mit unserm über die geschätzte Sängerin neulich ausgesprochenen, höchst günstigen Urtheile nicht allein stehen. Frl. Koch ist zufolge ihrer Gesangsfertigkeit, gestützt durch vortreffliche Schule, verbunden mit feiner Nuancirung im Vortrage vollständig als Concertsängerin anzuerkennen. Auch zeigte sich unser Concertmeister Beck von Neuem in dem achten Concerte von de Beriot als vortrefflicher Violinist. Den grössten Beifallssturm erntete jedoch im Harmonieconcerte Hr. Grützmacher aus Leipzig. Er spielte ein Concert für Violoncell von Molique und eine Fantasie eigner Composition brillant und gesanghaltvoll. Die Gesangsvorträge desselben Concertabends waren Hrn. Prellinger (Mitglied unserer Oper) übertragen. Seine Tonbildung und Aussprache erinnert uns an Tichatschek; ob aber sein Vortrag auf die Dauer interessiren kann, mögen wir nach den gebrochten musikalischen Kleinigkeiten nicht behaupten. Die Stelle unseres ersten Cellisten, Concertmeisters Schepler, der uns so plötzlich verlassen, ist immer noch vacant. Der Zöllner-Verein (Dirigent: Musik-Director Ritter) gab neulich eine Soirée; die Wahl und Ausführung der einzelnen vierstimmigen Männergesänge machte dem Dirigenten wie den Vereinsmitgliedern alle Ehre.

? Die im „Gasthof zum weissen Schwanen" hier zur Berathung über die nachtheiligen Folgen des von Baden mit Frankreich abgeschlossenen internationalen Tractats zum Schutz künstlerischer und literarischer Erzeugnisse (Fabrikzeichen) eingetroffene Versammlung von Industriellen Süddeutschlands fand im Laufe ihrer Besprechung das Interesse so vieler und so vielfacher Fabriken in diese wichtige Frage verflochten, dass sie für den Augenblick nur ein Comité aus ihrer Mitte constituirte, welches beauftragt wurde, zu einer General-Versammlung die Herren Fabrikbesitzer des Zollvereins auf den nächsten 17. Januar in obigen Gasthof einzuladen, um gemeinsame Entschlüsse zu fassen.

Hamburg. Frl. Jacobson vom K. Hoftheater in Rio Janeiro gastirte als Fidas im „Propheten". Sie genügte nur in einigen Stellen. Im Ganzen hatte man, nach den Anpreisungen, die ihr vorausgegangen waren, eine bedeutende Künstlerin im Gesange wie im Spiel von ihr erwartet. Hoffentlich wird sie in andern Parthien den vorgebreiteten Rufe mehr entsprechen. Künstlerisch schön und wirksam führte Fräul. Frassini ihren Part (Bertha) aus. Herr Auerbach wirkte als Prophet mit seiner markigen Stimme gesanglich zufriedenstellend. Im Spiele rathen wir ihm, seinen grossen Vorgängern, den Herren Roger und Ander, mehr nachzueifern. Der junge Bassist Herr Thümmel (Zacharias) bewies auch in dieser Vorstellung, dass er auf einer nicht hohen Stufe der Künstlerschaft steht. Die Herren Becker, Kapa und Weise bildeten ein braves Ensemble. Die Leistungen des Chors wie des Orchesters waren zu loben.

— Vom 1. August bis 1. September kamen 9 Opern zur Aufführung: Maurer und Schlosser, Zampa, Lucrezia Borgia, der Waffenschmied, Lucrezia Borgia, Stumme von Portici, der Wildschütz, die Nachtwandlerin, Robert der Teufel.

Leipzig. Dem Vernehmen nach wird der bekannte Bassist Bahr die hiesige Bühne verlassen, um die Theater-Direction in Rostock zu übernehmen.

— Musik-Dir. A. Berlyn aus Amsterdam war einige Tage hier anwesend. Er kam von Kassel, wo im ersten Aconnementconcert die schon vor einiger Zeit in d. Bl. erwähnte Sinfonie, deren Dedication Spohr angenommen hat, aufgeführt wurde. Er hat auch hier diese Symfonie eingereicht, zugleich erscheint dieselbe binnen Kurzem im Verlage von C. F. Peters im Druck.

— Im Gewandhausconcert dieser Woche liessen sich die Sängerin Fräul. Strehl aus Berlin und Hr. Bazzini, der ausgezeichnete Geiger, hören. Der talentbegabten jungen Künstlerin wurde sehr ehrender Beifall zu Theil. Bazzini enthusiasmirte durch die hohe Kunstvollendung seines Spiels.

Cassel. Zum ersten Male dargestellt: „Undine".

Hannover. Seit dem Beginn der jetzigen Theatersaison ist unsere Hofbühne mit ihrer Oper hinter demjenigen, was das rennende Drama geleistet hat, an Reichhaltigkeit nicht zurückgeblieben. Indem wir als besonders gelungene Aufführungen grösserer Opern aus der ersten Hälfte des vorigen Monats im Allge-

Digitized by Google

meinen nur die von „Tannhäuser", „Lucrezia Borgia", „Jodin" und „Hans Heiling" bezeichnen, finden wir dann Anlass, als vorzügliche Productionen der letzteren Wochen den „Propheten", „Figaro's Hochzeit", „Die lustigen Weiber von Windsor", „Entführung" und „Freischütz" hervorzuheben. „Die lustigen Weiber von Windsor" liefen, obgleich sie anhältsweise sehr plötzlich und ohne Probe (*mis fallor*) einspringen mussten, dennoch wieder eben so brillant vom Stapel, wie unlängst vorher am 11. October. Hr. Schutt repräsentirte seinen Falstaff mit wahrhaftem Humor, und liess durch seine zwerchfellerschütternde Wirkung das Haus eben nur so viel im Beifallsgelächter zu Athem kommen, um anderseits die trefflichen Leistungen, welche Hr. Hasa als Fluth in der vorzüglichen Characteristik des eifersüchtigen Ehemannes gab; wie Frl. Geisthardt als Frau Fluth, Frl. Schönchen als Frau Reich durch gebührenden Applaus zu würdigen. Die Aufführung der „Entführung" war eine im Ganzen gelungene. Frtul. Tettenbach wusste den tiefer empfundenen Sätzen ihrer Constanze mit entsprechendem Ausdruck gerecht zu werden. Hr. Wachtal (Belmonte) wär im Gesang fast durchweg ausgezeichnet gut; ein Forciren der Stimme trägt in der Regel die Schuld, wenn dies nicht immer der Fall ist. Hrn. Bernard liegt die Parthie des Pedrillo zu tief; sehr zu loben war der characteristische Vortrag seiner Arie. Osmin und Blondchen waren in den Händen des Hrn. Schott und des Frl. Geisthardt vorzüglich gut aufgehoben.

Karlsruhe. Am 28. November gab der Cäcilienverein zur Einweihung seines neuen Vereinslokals sein erstes Concert. Das Programm bestand aus: 1) Achtstimmige Motette für Doppelchor: „Lob und Ehre und Weisheit" etc. von Joh. Seb. Bach. 2) Arie für Bass und Chor aus dem Oratorium „Josua" von G. Fr. Händel; die Arie des „Kaleb" gesungen von Herrn Kammersänger Oberhoffer. 3) Recitativ und Arie für Tenor aus der Oper „Iphigenie auf Tauris" von Christ. Glück, gesungen von Herrn Hofopernsänger Grimminger. 4) Jagd- und Trinklieder aus dem Oratorium „Die vier Jahreszeiten" von Jos. Haydn. 5) Ouverture zur Oper „Die Zauberflöte" von W. A. Mozart. 6) Concert für das Klavier (No. 3 C-moll) von L. van Beethoven, vorgetragen von Herrn Alb. Fuhr. 7) Lauda Sion, Hymne des Thomas von Aquino aus dem 13ten Jahrhundert, für Soli, Chor und Orchester von Felix Mendelssohn-Bartholdy; die Soli gesungen von der Hofopernsängerin Frau Hauser, Herrn Kammersänger Oberhoffer, so wie zwei Mitgliedern des Vereins.

Frankfurt a. M. Den 11. Novmb. neu einstudirt: „Medea" Oper von Cherubini.

München. Das Concert von Frau Clara Schumann am 14. Nov. im Kgl. Odeon war sehr zahlreich besucht und von grossem Beifall begleitet; namentlich brachte die Künstlerin das Beethoven'sche *Es-dur*-Concert, ein Capriccio von Mendelssohn und ein Nocturne von Chopin zu grosser Geltung, während die Schumann'schen Compositionen weniger ansprachen. Fräulein Schwarzbach zeichnete sich durch den Vortrag einer Arie und zweier Lieder höchst vortheilhaft aus und wurde wiederholt gerufen, sowie auch Hr. Heinrich einige Pieces beifallswürdig sang.

— Das erste Abonnementsconcert der Mitglieder der musikalischen Akademie, das gestern Abend im Kgl. Odeon stattfand, brachte Beethovens *C-moll* Symphonie, eine Arie aus „Idomeneo", gesungen von Frau Maximilien, Concert für Pianoforte von Liszt, von Herrn D. Pruckner hier zum ersten Male ausgeführt, „das Ständchen", Quintett für Damenstimmen, vorgetragen von Frau Maximilien, Frau Diez, Frl. Schwerdbach, Fr. Wirth und Frl. Zehetmeier, und schloss mit der Ouverture zu „Castor und Pollux" von Abt Vogler. Gewiss ein in jeder Beziehung gediegenes Programm, das allen höhern Wünschen Rechnung zu tragen geeignet ist, und dem wir billigerweise unsere volle Anerkennung zollen müssen.

— Am 28. Nov. wurde das restaurirte Hoftheater mit der Festvorstellung zur Geburtsfeier des Königs eröffnet. Die Eleganz, mit der die vergrösserte Restaurirung des in Rococostyl gebauten Hauses durchgeführt ist, soll dem berühmten Versailler Theater gleich kommen.

Mannheim. Halévy's Oper „Das Thal von Andorra" wurde kürzlich, sieben Jahre vom Repertoir verschwunden, neu einstudirt zur Aufführung gebracht und sehr beifällig aufgenommen.

Wien. Rubinstein ist eingetroffen. Sein erstes Concert findet den 5. im Musikvereinssaale statt. Sein Programm bringt durchaus neue Compositionen, unter diesen sein in Paris mit enthusiastischem Beifall aufgenommenes 3. Concert.

— Bei der Generalversammlung der Gesellschaft der Musikfreunde des österreichischen Kaiserstaats am 21. v. M. wurden sämmtliche abtretende 11 Directions-Mitglieder wieder als solche gewählt, und zwar sind dies die Herren: Ritter v. Riedl, K. K. Hofrath, Dr. Egger, Dr. Sonnleithner, J. Krall, Dr. Drexler, J. Rauzi, F. Manussi, Dr. Liszt, Dr. Bauer und E. Ruesner.

— Repertoir des Hofburgtheaters. Freitag 27. November Der Nordstern. Sonnabend den 28. Wilhelm Tell. Sonntag den 29. Juliske. Montag den 30. Das Pferd von Erz. Dienstag den 1. December. Die sicilianische Vesper. Freitag den 4. Die Hochzeit des Figaro. Sonnabend den 5. Die Heimkehr des Verbannten. Sonntag den 6. Die sicilianische Vesper.

— Herr Rieger vom Stadttheater zu Breslau trat in Kreutzer's beliebter Oper „Nachtlager in Granada" zum ersten Male auf und konnte trotz des schönen Materials, über welches er zu gebieten hat, keinen durchdringenden Erfolg erringen.

— Im HofopernTheater haben die Klavierproben zu der komischen Oper von F. Suppé „Paragraph III" (Text von Grandjean) bereits vor längerer Zeit begonnen. Die Aufführung der Oper wird in längstens 14 Tagen erfolgen.

Zürich. Der Besuch des hiesige Theaters ist in dieser Woche so stark, wie man seit langer Zeit sich nicht zu entsinnen weiss. Die Opern- und Schauspielgesellschaft gefällt fast durchgängig sehr, und wird Hr. Dir. Scholl voraussichtlich ein gutes Geschäft machen. Der Ehrenmann verdient es auch, dass das Publikum seinen Fleiss und Thätigkeit belohnt und anerkennt. Nächste Woche beginnen die Vorstellungen der italienischen Opern-Gesellschaft unter Direction des Sgr. Sardoni. Die Gesellschaft ist bereits hier eingetroffen.

Bern. Nach Basels Vorgang will auch die Bundesstadt ein stehendes Orchester haben. Der Bundesrath ist nicht abgeneigt, dasselbe zu begünstigen, indem er auf eine Petition beschlossen, der nächsten Bundesversammlung die Frage vorzulegen, ob es überhaupt nicht zweckmässig sei, einen Fond zur Unterstützung von Kunst und Wissenschaft zu bilden. Bravissimo!

Paris. Die Proben zum „Elias" schreiten rüstig vor. Dass das Werk nicht so ohne Weiteres zu bewältigen ist, liegt einmal daran, dass der Chorgesang sich schwer an die strengen Formen des Ausdrucks, welche hier beansprucht werden, gewöhnen kann, dann aber auch an der Masse von musikalischen Kräften, welche sich an der Ausführung betheiligen. Es werden im Ganzen 300 Künstler dabei betheiligt sein, unter denen wir nur die Herren Stockhausen, Jourdan und Mad. Bockholtz-Falconi nennen. Übrigens aber sollen ausser dem Oratorium, mit dem das grosse Elyseische Concert abschliesst, noch Weber's Freischütz-Ouverture zu Anfang, eine Fantasie zu den „Hugenotten" und eine Meditation über das Saint von Bach, für Chor und Orchester von Gounod eingerichtet, zur Aufführung kommen.

— Die grosse Oper hat für das Ballet Mlle. Stefonska,

Digitized by Google

eine den ersten polnischen Familien angehörende Tänzerin, engagirt, die bereits auf dem Theater zu Warschau mit entschiedenem Erfolg aufgetreten ist.

— Mad. Tedesco hat Paris verlassen, um sich nach Lissabon zu begeben, wo sie für die Saison engagirt worden ist.

— Mlle. Wartheimbar ist für das Theater zu Marseille mit einer monatlichen Gage von 4000 Fr. engagirt worden.

—*—, 6. November. Die Aufführung des Mendelssohn'schen Oratoriums „Elias" um 2 Uhr heute Nachmittag, der ich als Ihr Berichterstatter und guter Deutsche beiwohnen muss, zwingt mich dies Mal kürzer zu sein, als gewöhnlich. Die an musikalischen Ereignissen höchst dürftige Woche unterstützt mich hierin vortrefflich, und somit werden meine Truppen heute im Sturmschritt vor dem Herrn Redacteur vorbeidefiliren. *Académie impériale de musique* verharrt mit unerschütterlicher Energie in ihrem Repertoir und zeigt den ungeduldig Harrenden in nächster Ferne *„la Magicienne"*. Die glänzenden Erfolge der Rosati in der *„Somnambula"*, dem Ballete, begeistern die Pariser, und mit stets neuen Reizen und unbeschreiblicher Grazie lockt diese Sirene des Tanzes die fashionable Welt in ihre Netze, und nur die baldige Rückkehr der Ferrario wird das jetzt gestörte Gleichgewicht der Ballet-Welt wieder herzustellen im Stande sein. *Opera comique* giebt am nächsten Dienstag den *„Carneval de Venise"* von Thomas; Mad. Cabel und Stockhausen haben die Hauptrollen. Das *théâtre lyrique* repetirt schliesslich die neue Oper von Semel, von der die *habitué* des Theaters viel Gutes sagen. Die *Bouffes Parisiens* haben *„Bruschino"* noch hinausgeschoben, doch erwartet man dieses Meisterwerk Rossini's, wie gewisse Leute behaupten, mit Bestimmtheit noch im Laufe dieser Woche. *A propos* Rossini, so hat dieser Maestro seine sämmtlichen Kunstschätze, man spricht von 100 Kisten, aus Italien nach Paris kommen lassen, bezieht eine Wohnung auf dem *boulevard des Italiens*, wird bald seine Salons eröffnen, die das *rendez-vous* aller musikalischen und litterarischen, überhaupt künstlerischen Grössen hier bilden werden. In den *Concerts de Paris* gefallen die bis jetzt nur wenig gekannten Tänze Josef Gungl's ausserordentlich und werden sie wohl einen bleibenden Theil des Repertoirs ausmachen. Am vergangenen Sonntag hat der unermüdliche Director dieser Concerte, Hr. Arbon, zum ersten Male in Paris die Ouverture zum „Struensee" von Meyerbeer und zwar vorzüglich gut executirt; dieser Abend war ein musikalisches Fest für das Hôtel d'Osmond, und Hunderte mussten unbefriedigt die von der Menge belagerte Casse verlassen. Doch jetzt in die *Champs Elysées* zum „Elias" und das nächste Mal einen ausführlichen Bericht über das Meisterwerk unseres grossen Landsmannes.

London. Das musikalische Leben in London, das immer mit dem Ende des Sommers schlafen geht, beginnt sich wieder zu regen und schon eine ziemliche Thätigkeit zu entwickeln. Das eigentliche Signal zum Beginne der Winter *season* giebt gewöhnlich die *Sacred Harmonic*. Diesmal waren ihr aber schon einige andere musikalische Novitäten vorausgegangen und das erste Concert dieser weltberühmten Gesellschaft fand also die *season* schon im Gange. Die liebliche und vollendete Sängerin Miss Louisa Pyne hatte eine englische Oper auf eigene Rechnung im Lyceum-Theater etablirt. Zu Anfang gingen die Geschäfte ungemein schlecht, und der Verlust war ein bedeutender; dann aber schrieb Balfe eine neue Oper „Die Rose von Castilien", und diese rettete das Unternehmen. Balfe ist der beliebteste der englischen Componisten, vielleicht weil er der Einzige ist, denn Wallace ist in Amerika, hat zwei Opernpartituren, welche ausgezeichnet sein sollen, in Missmuth über den Zustand der englischen Musik — versiegelt und verschlossen und schreibt nur Klavier-Compositionen und höchstens eine Ballade. Louisa Pyne singt die für sie geschriebene Parthie mit bewundernswürdiger Fertigkeit und das Publikum strömt in Massen herbei, um eine durchaus nationale musikalische Production zu hören. Die Oper ist wie alle Balfe'schen Opern, und wer die „Zigeunerin", „die vier Haimonssöhne", kennt, kennt auch die „Rose von Castilien". Eine andere Novität hier ist die Eröffnung eines italienischen *opera buffa* im St. James-Theater. Die Sache hat viel Interesse erregt, indem ein hier gänzlich neues Repertoir mit hier eben so neuen Künstlern vorgeführt. Man hat bis jetzt *„Columella"* vom Sohne des berühmten Fioravanti; *„Il Campanello"* von Donizetti; *„Erispino e la Comara"* und *„Il Birrajo di Preston"*, beide von Luigi Ricci, gegeben. Das Theater wird meist von der Aristokratie besucht und man kann dort fast jeden Abend das *Corps diplomatique* und die jetzt hier anwesende Aristokratie versammelt finden. Auch die Königliche Familie schien sich gestern Abend nicht wenig über die wahrhaft unwiderstehliche Komik der Buffi zu amüsiren. Die Primadonnen sind die Damen Fumagalli und Dottini, Beide, wenn auch keine Sterne erster Grösse, doch in ihrem Genre recht befriedigend. Ausgezeichnet ist der Bassist Coetelli, der hier wahrhaftes Furore erregt hat, und den das Publikum jeden Abend mit neuem Jubel empfängt. Der Buffo Cerreone ersetzt durch lebendige Mimik, was ihm an Stimme fehlt; der Buffo Galli bewährt seinen alten Ruhm; der Tenorist Georgetti, wenn auch nicht bedeutend, ist doch mehr als genügend für die stiefmütterlich behandelten Rollen der Tenorist in der in der italienischen *opera buffa*. Colombo glänzt durch seine wahrhaft schöne Stimme und Ferrario hat sich im *„Campanello"* als ein Künstler ersten Ranges gezeigt; er giebt diese ungemein schwierige Rolle mit vollendeter Meisterschaft in Gesang und Spiel. Das Beste aber, weil so Seltene, in diesen Opern, ist die Vollendung des Ensemble. Der Kapellmeister ist der hier durch seine Compositionen seit einiger Zeit schon bedeutende Aufmerksamkeit erregende Italiener Alberto Randegger. Seine Compositionen wurden von allen Kritikern als „hoch über dem Bereich des Gewöhnlichen stehende und der grössten Aufmerksamkeit würdige" erklärt. Durch die Art und Weise, wie er nun sein Amt als Kapellmeister der *opera buffa* verwaltet hat, hat sich der junge Mann plötzlich einen Ruf erworben, der ihm eine glänzende Zukunft in England sichert. Sein Orchester, wenn auch klein, nur aus 30 Musikern bestehend, steht an Präzision dem Costa's nicht nach; der Chor ist vortrefflich und jedes Ensemble wirklich ausgezeichnet. Seiner Thätigkeit wahrhaft meisterhaften Handhabung des Tactirstockes dankt ohne allen Zweifel die *opera buffa* ihren Erfolg und diese haben ihm auch alle hiesigen Blätter zuerkannt. Auch *Her Majesty's* Theater ist offen; Julian dort von Lumley engagirt und seine Concerte sind buchstäblich allabendlich von Tausenden besucht. Morgen ist dort eine *„Mendelssohn night"*. Die Rudersdorff singt das Finale der „Lorelay" und Arabella Goddard spielt das Concert in *A*. Alles dies war also der *Sacred Harmonic* vorausgegangen, welche seit dem grossen Händel-Fest im Crystall-Palast geruht hatte. Am 27. v. M. war das erste Concert; Haydn's 3te Messe, Mendelssohn's *„Laudo Zion"* und Spohr's „letzte Worte" bildeten das Programm. Costa war, wie gewöhnlich, der Dirigent des 700 Personen starken Orchesters und Chores. Die Solisten waren die Damen Ruderadorff und Lockey, und die Herren Lockey und Weiss. Die „Morning Post" berichtet darüber: „Die Aufführung war eine meisterhafte und man könnte sagen vollendete. Von den Solisten zeichneten sich am meisten Mad. Ruderadorff und Weiss aus, und Beide bewährten ihren beim Händelfest errungenen Ruhm auf das Glänzendste. Mad. Rudersdorff riss das Publikum zu lautem Applaus in der tiefempfundenen Arie *„Lord, at all times"* hin. Am 11. December giebt die Ge-

Digitized by Google

sellschaft den „Messias" mit denselben Künstlern. Nach Neujahr beginnt Lumley in *Her Majesty's* Theater eine Wintersaison mit seinen Künstlern. Er hat Unrecht und wird dies, wenn die richtige Saison beginnt, empfinden. Die Engländer wollen, dass die italienische Oper etwas Exclusives sei und ein gewisses Prestige habe wie die Gesellschaft selbst, welche ihr eigentliches Publikum bildet. Lässt Lumley zu andern Zeiten des Jahres ein anderes Publikum zu niedrigeren Preisen seine Oper besuchen, so wird sein eigentliches Publikum den Glauben daran verlieren und ihn zur rechten Zeit verlassen. Covent-Garden ist im vollen Baue und soll im Mai eröffnet werden. Ebenso ein neuer Concertsaal, St. James-Hall. Dies war hier ein wirkliches Bedürfniss.

— Vincent Wallace, der bekannte Componist, ist von Amerika hier angekommen.

Mailand. Eine neue Oper *„Adrian"* von einem jungen Künstler Benvenuti ist hier mit mässigem Erfolg aufgeführt worden. Obwohl man fliessende und klare Melodieen in dem Werke anerkennt und ebenso manche instrumentale Schönheiten nicht zu verkennen sind, fehlt doch noch viel zu einem Erfolge von Bedeutung. Der Componist hat sich namentlich zu sehr von dem eigentlichen Typus der italienischen Musik entfernt, vielleicht weil er etwas Besonderes hat leisten wollen.

— Die K. K. Theater *alla Scala* und *alla Canobbiana* sind auf 6 Jahre, von der nächsten Faschingssaison an, gegen eine jährliche Subvention von 300,000 Lire den Gebrüdern Merzl in Pacht gegeben worden. Da dieselben auch die Theater von Turin und Venedig übernommen haben, so lässt sich hoffen, dass bei der grossen Anzahl der von ihnen engagirten Künstler die Mailänder Bühnen wieder zu dem ihnen gebührenden Range emporgehoben werden.

Rom. Eine neue Oper *„La Demente"* von Filippo Marchetti hat im Ganzen nur sehr geringen Erfolg gehabt, obwohl in den Chören und in der Instrumentation manches Anerkennenswerthe hervorzuheben war.

New-York. Feri Kletzer giebt hier Concerte im Vereine mit Thalberg und Vieuxtemps.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Im Verlage der Unterzeichneten erschien:

Bach, Joh. Seb. Weihnachts-Oratorium

nach dem Evangel. Lucae. Cap. 2, 1-21. Matthäus, Cap. 2, 1-12. Vollst. Klav.-Auszug von Fr. Ed. Wilsing.

Subsc.-Preis 3 thlr.

Bei der bevorstehenden ersten Aufführung dieses Werkes wollten wir hierdurch die meisterhafte Bearbeitung des Klavier-Auszuges von Herrn Wilsing ganz besonders empfohlen haben.

Ed. Bote & G. Bock,

(G. Bock, Königlicher Hofmusikhändler).
Berlin, Jägerstrasse No. 42. — Unter den Linden No. 27.
Posen, Wilhelmsstrasse No. 21.

Bei M. Schloss in Cöln erschienen:

	Thlr.	Sgr.
Coesfeld, Franz v., Der Geist am Hünenmale. Ballade für eine Bassstimme mit Pianoforte. Op. 1.	—	15
Freudenthal, J., Humoristische Lieder für eine Bariton- oder Bassstimme mit Pianoforte.		
No. 9. Frau Besen-Soirée	—	10
- 10. Kilian und Magdalene	—	7½
- 11. Die Nase im Wein	—	10
- 12. Des Feldpredigers Kriegstheil	—	10
—— Alarich und Melusine. Opern-Burleske in 2 Acten für Männerstimmen (Soli und Chor). Klavier-Auszug	4	15
— — Textbuch	—	2
Heller, Stephen, 30 Lieder von Franz Schubert für das Pianoforte übertragen. No. 1. Lebewohl; No. 2. Die Gestirne, 12½ Sgr. No. 3. Schlummerlied; No. 4. Der Tod und das Mädchen; No. 5. Die junge Mutter, 12½ Sgr. No. 6. Rosamunde; No. 7. Ständchen, 12½ Sgr. No. 8. Ave Maria, 10 Sgr. No. 9. Das Zügenglöcklein, 10 Sgr. No. 10. Auf dem Wasser zu singen, 15 Sgr. No. 11. Lob der Thränen, 12½ Sgr. No. 12. Die junge Nonne, 15 Sgr. No. 13. Gretchen am Spinnrad, 15 Sgr. No. 14. Die Post, 12½ Sgr. No. 15. Erlkönig, 15 Sgr. (No. 16—30 sind unter der Presse.)		
Jaell, A., Les Vêpres siciliennes. Illustration pour Piano. Op. 73.	—	17½
Kipper, H., Die Gerichtssitzung oder die Schickselbrüder. Musikalischer Schwank in 1 Act für Männerstimmen (Solo und Chor). Klavier-Auszug	2	10
— — Textbuch	—	2
Michalek, W. G., Polacca brillante pour Piano. Op. 28.	—	12½
Schulhoff, J., Jen des Noyades. Morceau caracteristique pour Piano	—	20
Todt, A., Concert-Mazurka für Pianoforte. Op. 1.	—	10
Verdi, G., O mein Patermol Arie für Bariton oder Bass aus der Oper „Die sicilianische Vesper" mit Pianof.	—	10

Neue Musikalien

im Verlage von

C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

	Ngr.
Bach, C. Ph. E., Allegro en Fa mineur (F-moll)	5
Bach, J. Seb., Préludes, tirés du „Clavecin bien tempéré". No. 1. en Ut majeur (C-dur)	5
—— 8 Préludes, tirés de Exercices et Suites. No. 1. (5 Ngr.) No. 2. 3. (à 7½ Ngr.) No. 4. (10 Ngr.)	
Raff, Joachim, Trovatore et Traviata. 2 Perophrases de Salon d'après Verdi. Op. 70. No. 1. Il Trovatore: Pezzo concertato nel Finale IIo. No. 2. La Traviata: Largo del Finale IIo	à 15
Voss, Ch., Sans Toi! Nocturne romantique. Op. 235. No. 1.	20

Sonnabend, den 12. December 1857.

Abends 7 Uhr.

Im Concertsaale des Königl. Schauspielhauses:

VIERTE SINFONIE-SOIRÉE

der

Königl. Kapelle

zum

Besten ihres Wittwen- und Waisen-Pensions-Fonds.

1) Sinfonie (C-moll) von Haydn.
2) Ouverture zu „Ali Baba" von Cherubini.
3) Auf Begehren: Ouverture zu „Iphigenie in Aulis" von Gluck.
4) Sinfonie Eroica von L. van Beethoven.

Billets à 1 Thlr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Herrn G. Bock, Jägerstr. 42 und Abends an der Kasse zu haben.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock, Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 3.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 51. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 16. December 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie, Rue Richelieu
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp
STOCKHOLM. R. Rylander.

NEW-YORK. C. Breusing. Scharfenberg & Lois
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von **Gustav Bock**

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Scheln im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 26 Sgr. ohne Prämie

Inhalt. Recensionen. — Musikalische Revue. — Feuilleton. — Nachrichten.

Die geehrten Abonnenten unserer Zeitung ersuchen wir ganz ergebenst, die Fortsetzung ihr den nächsten Jahrgang rechtzeitig verlangen zu wollen, damit diese keine Unterbrechung in der Zusendung erleiden. — Wir fügen zugleich die Bemerkung hinzu, dass unsere Zeitung im nächsten Jahre wieder in 52 Nummern erscheinen wird.

Die Redaction.

Recensionen.

Jules de Kolb, „Illustrations du Danube", deux Ballades pour Piano. Op. 19. No. 1. Souvenir de Schaumburg. No. 2. Le Dürnstein. Vienne, chez Haslinger.

Ballade ist für die Klavier-Musik ein zu unbestimmter Ausdruck, um irgendwie sagen zu können, was man eigentlich hofft zu hören. — Denken wir an die Compositionen von Chopin, die er Balladen nannte, so finden wir fast immer ein formloses Musikstück, gewöhnlich düstern Characters und ganz *a capriccio* componirt. Diese hier vorliegenden Balladen möchten wir lieber Fantasiestücke nennen, da ihr Inhalt doch gewiss nur dem Eindruck, den das Anschauen gewisser Orte auf die Phantasie des Componisten machten, ihre Entstehung verdanken. — Es sind übrigens zwei wohl bemerkenswerthe Stücke, von denen namentlich das zweite durch einige recht originelle Modulationen vielen Werth hat; doch scheint es uns, als ob die letztere Hälfte durch eine während zu langer Zeit wiederholte Figur sehr ermattend wirkt, was dem Eindruck des ganzen Stückes bedeutend schadet. —

Carl Mayer, „Die schönsten Augen", Transscription für Pianoforte. Op. 237. Dresden, bei Friedel.

Diese Transscription ist in höchst brillanter Manier componirt. — Ein sehr beliebtes Lied bildet die Grundlage und ist auf eine so geschmackvolle Art variirt, dass es beim Publikum gewiss viele Freunde finden wird.

Mortimer Scholtz, „Das Glöckchen", Klavierstück. Breslau, bei Hainauer.

Durch ihren Namen erregte uns diese Piece die Erwartung, eine auf irgend wohlklingenden Effect beruhende Composition zu finden. — Diese Erwartung ist nun zwar insofern in Erfüllung gegangen, dass die ersten Tacte einen eigenthümlichen Reiz auf das Gehör ausüben, jedoch ist die Melodie zu wenig neu und hervortretend, wodurch das Ganze die Aufmerksamkeit eben nur auf einige Minuten fesseln kann.

Carl Haslinger, Lieder ohne Worte für das Pianoforte. Op. 104. Wien, bei Haslinger.

Zwei reizende Musikstücke voll tiefempfundener Melodie. Namentlich ist es das zweite Lied ohne Worte, ein *Allegro appassionato*, worin sich ein feuriger, kräftiger Character ausspricht, das uns besonders zusagte. — Wir unterlassen nicht, dieses Werk allen solchen Spielern zu empfehlen, die an ihrem Piano eine herzerfrischende Unterhaltung suchen.

Fritz Spindler, Mazurkas für Piano. Op. 86. Breslau, bei Hainauer.

Diese Mazurkas sind zwar im $\frac{3}{4}$ Tact geschrieben, prägen dabei aber zu wenig den stark bestimmten Rhythmus der Mazurkas aus. Um so mehr müsste also die Melodie weniger trocken sein, um dem Ganzen mehr Reiz zu geben. Da die Stücke aber nicht schwer zu spielen sind und doch recht brillant klingen, so verdienen sie Verbreitung.

Digitized by Google

H. Julius Tschirch, „Du bist mein schöner Traum, nun gute Nacht!“ Nocturne, characteristisches Salonstück für Piano. Op. 30. Breslau, bei Hainauer.

H. Jules Tschirch, Impromptu gracieux, Pièce de Salon caractéristique pour Piano. Op. 31. Breslau, chez Hainauer.

Wenngleich beide Musikstücke den Erwartungen, zu welchen der Titel uns berechtigt, durchaus nicht entsprechen, da wir weder in dem Nocturne noch in dem Impromptu eine Spur gefunden haben, um sie characteristische Salonstücke zu nennen, so bleiben diese Musikstücke doch immer erwähnenswerth, da sie wenigstens den Beweis liefern, dass der Componist sich die Mühe giebt, selbstständige Gedanken in gute musikalische Formen zu bringen. Ein solches Streben verdient immer eine lobende Anerkennung.

E. Pfaffe.

Berlin.

Musikalische Revue.

In der Königl. Oper bot die Aufführung des „Robert der Teufel“, in welcher Frau Köster zum ersten Mal die Isabelle sang, das hervorragendste Interesse dar. Jeder wusste, dass er ein neues Bild dieser Rolle empfangen und sich die Erwartungen der zahlreichen Verehrer der grossen Künstlerin erfüllen würden. Ueberraschte schon in der ersten Arie die correcte fliessende Coloratur, so riss die dramatische Auffassung der Gnaden-Arie zu wahrhafter Bewunderung hin; keine der zahllosen Sängerinnen, von denen wir diese Arie gehört, hat es ihr hierin gleichgethan, und wie sehr das Publikum dies zu würdigen wusste, bewies der endlose Beifall, der dieser Leistung folgte. Frl. Wippern sang die Alice mit sichtlichem Fortschritt; ihr weiches, angenehmes und namentlich in der Höhe äusserst wohlklingendes Organ lässt sie stets gern und mit Wohlgefallen hören. Herr Hoffmann, Robert, zählt diese zu seinen besseren Rollen; im Gesang befriedigend, wo er sich nicht übernimmt. Herr Salomon's Bertram ist eine dramatische Meisterleistung; gesanglich bringt er dieselbe so weit zur vollsten Geltung, wie der Umfang seiner Stimme, namentlich in der Tiefe, es zulässt. Herr Pfister, Raimbaut, genügt vollständig.

Das Concert, welches zum Besten der „Perseverantia“ von dem Königl. Musikdirector Wieprecht im Opernhause veranstaltet worden, und welches gleichzeitig dessen 100stes Wohlthätigkeits-Concert war, hatte keine so zahlreiche Theilnahme gefunden, woran einerseits die Zeitverhältnisse die Schuld tragen, andererseits die Concurrenz der Sinfonie-Soiréen einen grossen Theil unseres musikalischen Publikums abgezogen; indessen ist der Reinertrag, wie wir vernehmen, nach Abzug der bedeutenden Kosten, dennoch ein recht ansehnlicher geworden. Ueberraschend grossartig war der Anblick der Opernbühne, die die glänzenden Uniformen der mitwirkenden Militairmusiker darbot. Der erste Theil des Programms enthielt nur Compositionen von fürstlichen Personen, und vorzugsweise unseres hohen Königshauses: die Ouverture Friedrichs des Grossen zum Festspiel *„Il Re pastore“*, Lieder der Erbprinzessin von Sachsen-Meiningen, gesungen von Fräul. Wagner, Märsche von König Friedrich Wilhelm III., Prinzen Louis Ferdinand, der Prinzessin Anna, dem Prinzen Albrecht Sohn, dem König von Hannover, der Kronprinzessin von Würtemberg und das Morgengebet aus der Oper „Casilda“ vom Herzog von Sachsen-Coburg-Gotha. Der zweite Theil brachte die meisterhaft ausgeführte Ouverture zum „Don Juan“ und eben so eine Composition von Konski und *grand Pas redouble* von Wieprecht. Als Sololeistung trat besonders die „Borussia“ von Spontini, gesungen von Fräulein Wagner, hervor, deren mächtige Stimme selbst die Tonmassen überragte und in dem Beifallssturm des Publikums seinen Wiederhall fand. Herr Koslek hat sich als ausgezeichneter Cornet à piston-Bläser vielfach in Concerten bewährt, und so auch in seiner heutigen Leistung. Ein Gast, Herr Colasanti, bewies eine grosse Fertigkeit auf der Ophycleide, die wir als Concertinstrument zum ersten Mal hörten, und durch die bewundernswürdige Schönheit und Weichheit des Tons, verbunden mit grosser Sicherheit der Passagen in das höchste Erstaunen versetzte. Der reichste Beifall wurde dem Künstler zu Theil, so wie auch das Publikum den Leistungen unserer Militairmusiker den verdientesten Beifall spendete. Frl. Wagner und Herr Wieprecht wurden durch Hervorruf geehrt.

Die vierte Sinfonie-Soirée der Königlichen Kapelle begann mit Haydn's *C-moll*-Sinfonie, einer der reizendsten und zugleich würdigsten Schöpfungen des unsterblichen Meisters. Wir nennen sie reizend, wenn wir an die beiden Mittelsätze denken, würdig nach dem ersten und letzten Satze, in denen die Einfachheit der Mittel eine Gedankenentfaltung zu Wege bringt, die in Staunen setzt. Das Variationensolo für Violoncello wurde von Herrn Concertmeister Moritz Ganz vortrefflich ausgeführt und erwarb sich sogar laute Stimmen des Beifalls mitten im Satze, eine Auszeichnung, die in diesen Musikaufführungen nicht zu den gewöhnlichen gehört. Es folgte die Ouverture zu „Ali Baba“ von Cherubini, die, so viel wir uns erinnern, in den Sinfonie-Soiréen noch nicht zum Vortrag gekommen ist. Sie gehört nicht zu den besten Arbeiten des durch seine Ouverturen so berühmt gewordenen Meisters. Die dem Componisten eigenthümliche Weise effectvoller, aber äusserlicher Zeichnung und seine Gabe wirksam zu instrumentiren, kommen in dem Werke zu vorwiegender Geltung. Schon die ersten Knalleffecte in accordlichen Auf- und Abschlägen machen einen eher überraschenden als schönen Eindruck. Ohne dass ihnen sonst ein besonderer Gedanke zum Grunde liegt, sollen sie doch eigentlich den Character der Composition vorzugsweise zur Schau tragen, daher denn die Cymbeln, Trompeten und Pauken nachdrücklich bedacht sind. Das erste Thema enthält eine ansprechende Melodie. Das Ganze hat aber die Wirkung aller, das orientalische Wesen characterisirenden Musik. Man kann sie sich kaum denken ohne eine aufmarschirende Bande mit Turban, weiten Hosen und maschinenmässigem Exercier-Reglement. Inzwischen lässt sich indess nicht verkennen, dass bei aller Homophonie und einem höchst geringen Maasse musikalischer Structur, die Ouverture ein brillantes Orchesterstück ist und als solches auch der Kapelle eine sehr dankenswerthe Aufgabe stellte. Wie aus einer andern Welt herüber tönend klang dagegen die tauridische Iphigenien-Ouverture, deren massvolles, elegisches Wesen den griechischen Geist in einer reinen und schönen Form erscheinen lässt, und die neben der grössten Einfachheit zugleich eine Zeichnung der griechischen Heldenwelt und ihrer tragischen Schicksale dem Hörer vorträgt, durch die er sich unmittelbar in jene Regionen versetzt fühlt. Ein einziger Hornton, der mit seiner klagenden Farbe durch die Instrumente hallt, ein einziges Motiv von der Hoboe, durch die Harmonie des ernsten Tonschrittes getragen, ist hier mehr werth als alle Kunstmittel, welche die moderne Zeit zu tragischen Zeichnungen zu verwenden pflegt. Den Schluss bildete Beethoven's *Heroica*. Wir brauchen von dem Werthe dieser Composition nicht zu sprechen. Sie enthält den ganzen Meister

Digitized by Google

nach allen Richtungen musikalischer Kunst entwickelt, mit allen Eigenschaften seiner originellen Erfindungsgabe, mit den schneidenden, scharfen Dissonanzen, die sich zu Himmelsharmonieen auflösen und den Gegensatz irdischen Sehnerzes zu den Freuden des Himmels in unbeschreiblicher Schönheit zur Scheu stellen. Die Ausführung war in jeder Beziehung vortrefflich. Selbst die schwierigen Hornstellen in dem düstergeheimnissvollen *Scherzo*, die dazu bestimmt sind, Licht und Wärme in dieses scherzhafte Trauerbild zu werfen, gelangen im Ganzen recht gut, und es rundete sich die Ausführung dieses schwierigen Werkes zu einer Meisterleistung der Königl. Kapelle ab.

In der Liebig'schen Soirée für clessische Orchestermusik im Saale der Singacademie hörten wir die Sinfonien *D-dur* von Haydn und *C-moll* von Beethoven, die Ouverturen zu „Egmont" und zur „Zauberflöte" in gewohnter vortrefflicher Weise; namentlich bekunden die Bleseinsrumente eine bedeutende Virtunsität. Der bis auf den letzten Platz gefüllte Seal spendete den reichsten Beifall.

Der unter Leitung des Musikdirectors Grimm stehende Orchesterverein veranstaltete jüngst ein Coneert im Mäder'schen Saale, welches von einer jungen Sängerin, Frl. Illing, unterstützt wurde. Die Künstlerin, deren wir schon früher in diesen Blättern gedachten, hat seitdem erfreuliche Fortschritte gemecht. Nicht nur hat ihre Stimme en Fülle des Tones bedeutend zugenommen, auch ihr Vortreg hat an Feinheit und Geschmack gewonnen. Sie seng die Arie von Mozart aus der Oper „Titus" *„Non piu di fiori"* correct, feurig und fast durchgängig mit dramatischer Färbung. Ganz besonders gelangen ihr die kleinen Forcelouren und zarten Stellen, welchen letzteren sie einen elegischen Hauch zu verleihen wusste. Die Künstlerin ist euf gutem Wege; wenn sie so weiter geht, können wir ihr ein gutes Prognosticon stellen. Das versammelte Publikum spendete ihr reichen Beifall. d. R.

Feuilleton.

Ueber Gesang und Gesangs-Unterricht.

von H. Fretzdorff.

In einer Zeit wie die unsrige, wo Künste und Wissenschaften nach immer grösserer Vervollkommnung ringen, ist es grade die edelste der Künste, die Gesangskunst, die trotz aller in neuester Zeit entstandenen Methoden in stetem Rückschritt begriffen ist. Sollte es sich da nicht der Mühe lohnen, ein ernstes Wort an alle Diejenigen zu richten, die berufen sind, diese edelste Kunst zu pflegen und auszuüben?

Freilich sind die Begriffe von guter Methode, geschulter Stimme etc. euf keinem Gebiete der Kunst verworrener els hier, und je complicirter und hochtrabender solche Methode auftritt, desto mehr Anhänger findet sie. Man lese die vielen nach physiologischen Gesetzen verfassten Schulen, und frage sich, ob derartige Systeme für den practischen Unterricht von Nutzen sind. Nichts desto weniger finden diese Systeme noch fortwährende Empfehlungen, und leider auch Anhänger, die meist das Thörichte ihres Beginnens zu spät einsehen.

Dem practischen Sänger aber zwingen diese Methoden unwillkührlich ein Lächeln ab, denn er kennt seine Stimme zu gut, als dass er auf so unfruchtbarem Boden Studien beginnen sollte, die auf dem Papier sehr schön aussehen, bei der practischen Ausübung aber in sich zerfallen. Unsere früheren Koryphäen des Gesanges, deren Leistungen vielen der heutigen Sänger unglaublich erscheinen, wussten nichts von diesen und ähnlichen halsbrecherischen Methoden.

Das fortwährende Grübeln nach immer neuen Methoden hat uns dahin gebracht, dass wir über die einfachsten und practischsten Wege die Stimmen zu bilden mit grenzenloser Nichtachtung hinweggegangen sind, und so jene einfache naturgemässe Entwickelung der Stimmen ganz vernachlässigt sehen.

Ferner glauben sehr viele deutsche Sänger, dass es zu ihrer Ausbildung durchaus nöthig sei, nach Paris oder Italien zu einem berühmten Meister zu gehen, und stellen damit den deutschen Gesangslehrern ein Armuthszeugniss aus. Wer aber, wie der Verfasser, einen Blick in die Werkstatt manches renommirten Meisters gethan hat, kann es sich nicht verhehlen, dass gerade von deutschen Sängern die Wenigsten mit Erfolg von dort zurückkehren, und somit dürfte es nicht uninteressant sein, hier die Ursachen näher ins Auge zu fassen.

Man giebt dem deutschen Sänger italienische oder französische Gesangsschulen mit den darin befindlichen Uebungen, und trägt daraus meist wörtlich vor, ohne der Eigenthümlichkeit unserer Sprache und dem ganzen Sprachorgane Rechnung zu tragen. Der Deutsche will aber auch deshalb ganz anders behandelt werden, als der Franzose und Italiener, weil ihm jene natürliche Leichtigkeit und Beweglichkeit der Sprache fehlt, die jenen Nationen angeboren ist, und das ist bisher fast ganz verkannt. Dem Franzosen und Italiener fällt es nicht ein, sich um die Eigenthümlichkeiten unserer Sprache und Sprachorgane zu kümmern, und nur wir sind thöricht genug, sie darin zu bestärken. Deshalb sehen wir oft die schönsten Stimmen in kurzer Zeit ihren Klang verlieren, und es stellt sich jene melte, verschleierte und unsichere Tonbildung heraus, die stets das Zeichen von Abnahme der Stimmo ist. Dennoch glaubt ein grosser Theil des Publikums, dass ein von Paris etc. zurückgekehrter Sänger auch stets das Beste leiste, während, wenn es einem hier gebildeten Sänger einfiele, in gleicher Weise einen Vortrag zu halten, er der schonungslosesten Kritik anheimfiele, und man ihm noch dazu den Rath geben würde, nach Paris oder Italien zu gehen. — Freilich machen es sich viele dieser Lehrer sehr bequem, wenn sie nach dem vorhandenen Schema alle Individuen behandeln; ich habe mich aber nur zu oft überzeugt, dass bei solchem Verfahren der Lehrer selbst nicht mit der für ihn durchaus nöthigen Zuversicht auf den Erfolg seiner Studien rechnen konnte. Ich bin daher ganz entschieden der Meinung, dass ein begabter deutscher Gesanglehrer für den deutschen Sänger stets der beste und brauchbarste ist.

Wie oft hören wir nicht die Klage, dess der guten Sänger immer weniger werden, und dennoch hat man diese Phrase nur nachgesprochen, ohne den Ursachen dieses Missverhältnisses ernstlich nachzugehen. In der That haben wir jetzt nur noch wenige Sänger im wahren Sinne des Wortes, und werden eus dem oben angedeuteten Grunde in der Folge auch immer weniger haben, wenn unsere heutige Gesangsmusik keine andere wird. Diese letztere mit ihren Zukunftcomponisteuren arbeitet auf eine unbarmherzige Weise auf Zertrümmerung unseres gnuzen Stimmorganismus hin. Manches Talent, das sich jetzt unter vernünftigeren Musikzuständen herrlich entfallen könnte, fällt dieser falschen Richtung als Opfer. Mit aller Macht haben wir uns dagegen zu wahren, denn nicht allein, dass diese Componisten aus der menschlichen Stimme gewissermaassen ein Blechinstrument machen möchten, ersticken sie euch noch den Rest wahrhaft musikalischen Bewusstseins. Ist es doch schon dahin gekommen, dass men Opern schreibt, zu deuen man die Sänger erst suchen muss. Früher war es umgekehrt. —

Ich gehe nun dazu über, die einfachsten und praktischsten Wege, die meiner Ansicht nach die einzigen sind, durch welche eine Stimme naturgemäss entwickelt und ausgebildet werden kann, enzudeuten. Hier ist es vorzugsweise die Tonbildungslehre, die in Betracht gezogen werden muss. Der Gesang ist eine rein menschliche Musik. Jeder von uns wird mit der Fähigkeit zum Singen geboren, weil ihm auch die Fähigkeit zum Sprechen gegeben ist (von Personen mit fehlerhaftem Organismus ist hier keine Rede). Es handelt sich nur darum, wie wir diese Fähigkeit benutzen, entwickeln und durch die Erziehung zur Reife bringen.

Die wahre Tonbildungslehre muss auf die Sprache und das Sprachorgan des Schülers basirt sein, denn nur durch Veredlung der Sprache können erst wahrhaft edle Gesangstöne erzeugt werden. Ich halte es für die erste Bedingung, dass derjenige, der im Gesange etwas Tüchtiges leisten will, darauf bedacht sei, sich eine reine, richtige, wohltönende deutsche Sprache anzueignen, und hierauf muss der

Digitized by Google

Lehrer beim Schüler zunächst hinwirken. Ich frage jeden unbefangenen Beobachter, ob es nicht traurig ist, wenn man so viele Sänger höchst nachlässig reden hört. Wie kann man von ihnen fordern, dass sie deutlich singen sollen? Freilich scheint es, als hätten wir den Maassstab des wirklich Schönen fast ganz verloren, denn wie wäre es sonst möglich, dass das jetzt so eingerissene maasslose, unverständliche Geschrei vieler Sänger das Publikum zu einem wahren Beifallssturm hinreissen könnte?

Man nennt solche Leistungen noch dazu warm, leidenschaftlich. Worin findet man denn aber die Wärme solcher Leistungen? Ist es etwa schlechte Aussprache, Zerreissen musikalischer Gedanken, um die Stimme zu präsentiren, Tremoliren und wie all die Unarten heissen mögen, worin man die Wärme und Leidenschaft findet? — Möchten sich daher doch alle deutschen Sänger einer allgemeinen adlandeutschen Sprache befleissigen, dann erst wird die Gesangsbildung eine edle werden, denn die richtige Tonbildung liegt nur in der vollendeten Vocalisation und Declamation. Unser Gesangston entsteht nur durch unseren Willen, indem wir uns vornehmen, bestimmten Worten, Handlungen etc. den entsprechenden Ausdruck zu geben. Ich gehe hier von der Ansicht so vieler Lehrer ab, die den Gesangston als einen vom Sprachton (Sprachorgan) zu trennenden behandeln, stets nach Erzeugung von Tönen hindrängen, ohne diese aus der veredelten Sprache zu ziehen, wodurch der Ton, von seiner natürlichen Basis abgezogen, neben der Sprache einhergeht. In dieser künstlichen (hier unnatürlichen) Ausbildung der Gesangsstimme unter Vernachlässigung der Sprache, wodurch dem Sänger jeder dramatische und grosse Effect unmöglich gemacht wird, ist ferner noch der Grund zu finden, weshalb so viele Talente verhältnissmässig nur kurze Zeit singen können, oder es trotz aller Mühe und der vortrefflichsten Stimmmittel nicht zur Meisterschaft bringen.

Möge der gewissenhafte Lehrer es daher nie unterlassen, die Sprache und das Sprachorgan Jedes seiner Schüler aufmerksam zu beobachten, und aus denselben alle Unebenheiten, Kehl- und Nasenlaute etc. sprachlich zu entfernen suchen, bevor er mit den gesanglichen Übungen beginnt. Nur dann wird man eine vollendete Vocalisation und Declamation für den Gesang erreichen, aus der die richtige Tonbildung gewonnen wird. Hierbei geht denn auch Sprache und Ton klar und voll von den Lippen und klingt natürlich (ungezwungen). Der Gesang in seiner höchsten Vollendung ist ja auch nur wahrhaft natürlich zu nennen, und deshalb soll unser ganzes Studium auf den uns von der Natur vorgezeichneten Wegen beruhen. Es sollen denn nun auch all jene künstlich erdachten Gesangstheorien vieler Lehrer, die durch Auflegen eines Löffels auf die Zunge, oder durch Hineinzwängen von Halsstäbchen in den Mund etc. eine schöne Tonbildung zu gewinnen suchen, in sich zusammen.

Wir können einmal nichts gegen die Natur. So ist es also die erste Grundbedingung, den Schüler durch sprachliche Vorübungen zum guten Declamator zu machen, denn nicht der Gesangston allein, sondern die Verbindung desselben mit dem erläuternden Wort erzeugt die wahre Gesangsmusik.

Ich bin dann auch gegen das heut zu Tage so maasslos betriebene Solfeggiren, wobei der Schüler ganze Hefte der schwierigsten Übungen meist auf einzelne Vocale oder Sylben absingt, ohne im Stande zu sein, das einfachste Lied zur Geltung zu bringen.

Statt dessen gebe man dem Schüler zu rechter Zeit vom Leichten zum Schweren fortschreitende colorirte Lieder und Arien, da hier nicht wie bei den Übungen der Text fehlt, und die darin befindlichen Handlungen, Gefühlsäusserungen etc. Ausdruck verlangen. Ein solches Studium kann kein monotones, Geist und Phantasie erstickendes auf Kosten der Stimme werden. Eben so nöthig ist es ferner, dass wir jedes in einem Gedicht zur Anschauung zu bringende Gefühl, Ereigniss etc. dem Schüler recht vor die Seele führen, damit er vermöge seiner rege gemachten Phantasie für die mannichfachen Seelenzustände auch den wahren Ausdruck finde. Der Ton wird ihm dazu nicht fehlen, so lange er die ihm von der Natur gesetzten Stimm-Grenzen nicht überschreitet, und je nach Talent, Begeisterung, richtigem und natürlichem Empfinden dazu befähigt ist. Freilich finden wir Sänger mit diesen Eigenschaften nicht all zu häufig. Das liegt aber in unserer Zeit, die vorherrschend materiell ist. Es fehlt die wahre Begeisterung, das innige Hinstreben nach dem Ideale; daher haben die Meisten die Kunst zum Handwerk gemacht und werfen sich dafür einer unerträglichen Sentimentalität in die Arme, die sich leider heut in vielen Gesangscompositionen so breit macht. —

Bei hier vorgeschriebener gewissenhaften Leitung des Schülers wird man sich bald überzeugen, wie jede auch die unbedeutendste Stimme sich stets mehr entwickeln und einen gesunden, kräftigen Ton zu bilden fähig wird, ohne mit jenen bei dem heutigen Unterrichte so häufig vorkommenden Übeln, als plötzliche Heiserkeit, Mattigkeit etc. zu kämpfen zu haben. Giebt es doch nichts Traurigeres, als wenn ein Sänger durch fortwährendes Arbeiten des ganzen Körpers uns seine Anstrengungen sehen lässt, er arbeitet dabei auf Zertrümmerung seiner Stimme hin und hat die einfachste und natürlichste Basis, die den Gesang nur zu einer erhöhten Declamation machen soll und muss, längst verloren. — An Stimmen fehlte es nie, wohl aber an ihrer naturgemässen Entwickelung. Habe ich hiermit nun auseinandergesetzt, auf welchen einfachen und natürlichen Grundlagen die Gesangskunst beruhen muss, so möge man doch nicht daraus die Folgerung ziehen, dass der Unterricht auf solchen Grundlagen eine leichte Aufgabe sei. Vor allen Dingen ist natürliche Begabung sowohl, als Jahre lange Studien, fortwährendes Beobachten, Menschenkenntniss und Studium der verschiedensten Sprachen und Sprachorgane nöthig, um mit Erfolg zu wirken. Ich sehe hier wohl die Unzulänglichkeit des geschriebenen Wortes ein, wo es sich um einen Gegenstand handelt, der erst durch das lebendige Wort zur That und so zum allgemeinen Verständniss wird, und behalte ich mir vor, einzelne Specialitäten dieser nur das Allgemeine berührenden Ansichten näher zu beleuchten.

Nachrichten.

Berlin. Der von seinem früheren Aufenthalte hier rühmlichst bekannte Componist Kéler Béla ist gegenwärtig Kapellmeister im K. K. Oesterreichischen 10. Linien-Infant.-Regiment Maruchelli. Seine Leistungen und seine Compositionen erfreuen sich auch dort wie überall der grössten Anerkennung.

— Im Königlichen Opernhause werden beabsichtigt Mozart's „Hochzeit des Figaro", Taubert's „Macbeth", Nicolai's „lustige Weiber", Boieldieu's „weisse Dame", Rossini's „Tell" und Adam's „Postillon von Lonjumeau".

— Die *D-moll*-Sinfonie des Musikdirectors Richard Wuerst (aus den Concerten des Stern'schen Orchestervereins auch dem Berliner Publikum bekannt) kam am letzten Donnerstag auch in den Leipziger Gewandhaus-Concerten zur Aufführung und fand einen sehr günstigen Erfolg. Jeder Satz wurde lebhaft applaudirt. Die Ausführung wird als vorzüglich gerühmt. In demselben Concerte trug die Gattin des Componisten, Frau Franziska Wuerst, eine Arie aus „Ezio" von Händel und Lieder von Schumann und Schubert vor.

— Im Verlage der Trautwein'schen Buch- und Musikalienhandlung ist die bereits früher, bei Gelegenheit einer Aufführung des Stern'schen Gesangvereins, von uns besprochene Cantate von Richard Wuerst „der Wassernecк" in Partitur und Stimmen erschienen. Es giebt unter den Werken neuerer Zeit nicht viele, die sich so gut für Gesangvereine eignen. Ein romantisch-lyrischer Stoff, wie er dem modernen Geschmack entspricht, eine klare und gewandte musikalische Behandlung, in der sich melodisches Talent mit tüchtigem Formengeschmack vereinigt, sind die charakteristischen Züge des Werkes, dem wir hiermit recht weite Verbreitung wünschen.

Stettin. Am 9. December sang Mad. Anglès da Fortuni die Amine als erste Gastrolle.

Löwenberg. Das dritte Concert der Fürstlichen Hofkapelle brachte unter Anderem die Sinfonie (A-dur) No. 4. Op. 90. von Mendelssohn. Concerto für die Clarinette von Reissiger. Ouver-

Digitized by Google

ture zur „Schweizerfamilie" von Weigl. Ouverture zu „Olympia" von Spontini. Im vierten Concert Sinfonie militaire von Haydn. Arie des Sextus aus „Titus", von Mozart, gesungen von Fräul. de Villar. Ouverture zu Calderone Drama „Dame Kobold" von Reinecke. Concerto No. 4. C-dur für das Klavier von Beethoven. Arie aus „Semiramis" von Rossini, gesungen von Frl. de Villar. Ouverture zu Racine's Tragödie „Athalia" von Mendelssohn.

Köln. Der Männergesang-Verein hat am 8. December das erste von den angekündigten vier Abonnements-Concerten im Casinosaale gegeben. Der Ertrag war für das Denkmal des Königs Friedrich Wilhelm III. bestimmt. Der Verein hat unter seinem trefflichen Dirigenten im Vortrage aller Gesänge seinen alten Ruf bewährt. Dennoch wollte sich die Zuhörerschaft nicht ganz so erwärmen, wie man das sonst in diesen Concerten gewohnt ist.

Barmen. Im dritten Abonnements-Concerte wurde aufgeführt: J. Rietz Fest-Ouverture, J. Haydn „Des Staubes eitle Sorgen", Violin-Concert von C. Reinicke (neu), gespielt von Herrn Seiss, Mendelssohn's Psalm: „Da Israel aus Egypten zog". Zweiter Theil: Sinfonie No. 5 in C-moll von Beethoven.

Stendal. Schon seit mehreren Wochen zeigte sich ein reges Leben in unserer Liedertafel. Ein grosses herrliches Fest, wenn auch nicht gross nach aussen, so doch gross und herrlich im Sängerbunde selbst, wurde vorbereitet. Der Bund hatte beschlossen, das dramatische Tongemälde „Eine Nacht auf dem Meere" von W. Tschirch, unter des Componisten Direction, aufzuführen. Der Componist, welcher seit einiger Zeit Ehrenmitglied der Stendaler Liedertafel ist, nahm freundlichst den Antrag auf, und so sah jeder Sänger mit Freude dem Tage entgegen, an welchem ihr verehrter Gast in ihrer Mitte sein wollte. Der 19. September war der Tag, an welchem das Fest unter dem Namen Tschirch-Fest gefeiert werden sollte. Der Tag erschien und mit ihm der lang ersehnte Liebling der Liedertafel. Schon Tage vorher, Mittags 1 Uhr, wurde der Herr Hof-Kapellmeister Tschirch aus Gera von dem Bunde unter Musik am Bahnhof in Empfang genommen. Am 19ten September, Abends halb sechs Uhr, begann das Fest im Hartje'schen Locale. Nach der Aufführung gingen die Sänger mit dem Herrn Kapellmeister und mit anderen Sängern zum Gasthof des Herrn Beeh, um hier an der Tafel das so herrlich begonnene Fest fortzusetzen. Wohl über hundert und funfzig Theilnehmer, Damen und Herren, hatten sich eingefunden, und bald trat eine allgemeine höchst wohlthuende Heiterkeit ein. Nach aufgehobener Tafel ging es um 11 Uhr zurück nach dem Hartje'schen Locale und der Ball wurde vom Herrn Kapellmeister eröffnet. Die Theilnahme war gross und das Wogen der Menge dauerte bis gegen Morgen.

Magdeburg. Dr. Leopold Damrosch aus Weimar trat in einem Harmonieconcert mit grossem Beifall auf. Er spielte eine Tarantelle eigener Composition, statt seines ursprünglich festgesetzten Violinconcerte in D-moll, welches nicht zu Gehör kam.

Halle. Für das hier zu errichtende Händel-Denkmal hat Jenny Lind aus eigenem Antriebe die Aufführung des „Messias" hierselbst am 15. December angeregt und ihre Mitwirkung angeboten. Man hofft auf die gefällige Uebernahme der Soli von Seiten des Frl. Jenny Meyer und der Herren Otto und Sabbath aus Berlin. Die Aufführung wird in der Marktkirche und zwar zu einer solchen Zeit stattfinden, dass die Ankunft der grossen Eisenbahnzüge mit derselben harmonirt. Am 14. December findet die Generalprobe statt.

Schwerin. Von Flotow ging hier eine neue einactige Operette Namens „Pianella" in Scene und fand vielen Beifall. Der Text ist nach Goldoni's *„la serva padrona"* bearbeitet.

Braunschweig. Bei der kürzlich stattgehabten Vorstellung der „Hugenotten" ward uns Herr Stolzenberg aus Stettin in der Rolle des Raoul zum zweiten Male als Gast vorgeführt. Herr Stolzenberg ist ein musikalisch sehr gebildeter Sänger; Gesang und Action zeugen von Geschmack und Einsicht, und obgleich seine Stimme nicht mehr ganz auf der vollen Höhe ihres Glanzes steht, so ist sie doch noch schön und in den höheren Chorden von besonderem Wohllaut.

Leipzig. Der Pianoforte-Fabrikant Johann Christian Gottlieb Irmler ist im fast vollendeten 68. Lebensjahre an den Folgen einer Lungenlähmung gestorben.

— . Die zweite Abendunterhaltung für Kammermusik im Saale des Gewandhauses am 13. November bot ein sehr gewähltes, interessantes Programm: Beethovens Quartett, B-dur Op. 130, und die Fuge Op. 133 (zum erstenmal); im zweiten Theile das Quintett in C-dur Op. 29, kamen durch die Herren Concertmeister Devid, Röntgen, Hermann, Grützmacher und Hunger in genussreicher Weise zur Ausführung.

Dresden. Am 5. d. Gastvorstellung der Signore Piccolomini und der Signori Gluglini, Aldighieri und Rossi in Scenen aus *„Lucia di Lammermoor"*, *„La Traviata"*, *„Il Trovatore"* und *„Il Martiri"*. Ueber Signore Piccolomini hatten die sich widersprechenden Berichte aus London und Paris, theils zu überschwenglich, theils zu beschränkend, eine richtige Vorstellung verhindert; um so angenehmer und interessanter war die Wirkung dieser bedeutenden Erscheinung. Ihre Mezzosopranstimme imponirt weder durch Kraft und Fülle, noch durch Schönheit; die Tiefe derselben ist schwach und kurz von Klang, ihre höchste Lage bedarf einiger Anstrengung und unterliegt bisweilen sogar einer Schwebung der Intonation. Aber die Klarheit, die Energie und das innere geistige Leben des Tons treten entschädigend dafür ein und machen sogar eine Steigerung bis leidenschaftlichen Affect möglich. Signor Gluglini's Tenor, obgleich nicht von grossem und kraftvollem Tonmateriel, besitzt bezaubernde Schönheit an üppiger Weiche, Süsse und Schmelz des Klanges, wie sie selbst der Süden nur ausnahmsweise hervorbringt. Dazu gesellt sich eine vollendete künstlerische Durchbildung in der nun bald ganz verschollenen ältern italienischen Schule. Die Behandlung der Cantilene, das Portamento, das *filare* des Tones, das *Mezza di voce.* — diese Eigenschaften erscheinen in einer Meistersheft, die man nach dem Massstabe jetziger Tenoristen für unmöglich halten könnte. Dazu kommt noch die Ausbildung der Coloratur. Für diesen Genuss vergessen wir gern, dass Signor Gluglini die energische Gestaltung des dramatischen Ausdrucks, wie ihn manche neuere Tenoristen in ausserordentlicher Kraft und Leidenschaft entfalteten, nicht besitzt. Dazu gehen ihm reiches charakteristisches Colorit und Gewalt des Tones ab. Wohl aber ist sein Vortrag und sein Spiel, von einer heroischen Gestalt unterstützt, voll Adel und dramatischer Intelligenz. Unsere Intendanz hat sich durch das Arrangement dieser Gastvorstellung Dank verdient. (Dresd. Jrn.)

München. Das dritte Abonnements-Concert der Mitglieder der musikalischen Academie am Montag, den 7. d. M., reihte sich in Programm und Ausführung würdig den beiden früheren an. Den Abend eröffnete die Sinfonie Nr. 2 in C von Robert Schumann, worauf Fräul. Schwarzbach eine Arie aus „Athalia" vortrug und für ihre wahrhaft glänzende Leistung durch stürmischen Hervorruf ausgezeichnet ward. Besonders gefiel auch das Duo concertant für Clarinett und Bassetthorn vorgetragen von den Herren Fauhel und Bärmann, das stellenweise von reizender Wirkung war, so wie Hexenquartett aus der Oper „Macbeth" von Chelard, gesungen von den Damen Schwarzbach, Dietz und Seehofer, welchen ebenfalls ehrender Hervorruf zu Theil ward. Die grosse

Digitized by Google

Ouverture in C zu „Leonore“ von L. v. Beethoven bildete den herrlichen Schluss zu dem trefflichen Ensemble, das wie immer bei den Productionen unserer unübertrefflichen Kapelle wieder einen vollendeten Kunstgenuss bot, und so jeden Gebildeten und höher Fühlenden zum Besuche der ferneren Concerte anzuregen Veranlassung geben dürfte. Zum Besten der in Mainz Verunglückten wird die musikalische Academie am 12. d. „die vier Jahreszeiten“ von Haydn zur Aufführung bringen, was sicherlich in Anbetracht des edlen Zweckes das glänzendste Resultat erwarten lässt.

Darmstadt. Die Vorstellung des „Don Juan“ zum Besten der verunglückten Mainzer ergab eine Einnahme von 700 fl. Die Träger der Hauptrollen: Dalle Aste, Becker, Frau v. Lassin, Frl. Rotter und Frl. Zirndorfer erhielten stürmischen Beifall. Besonders wurde Dalle Aste ausgezeichnet.

Mannheim. Die vom Musikdirector L. Hetsch componirte, und von der deutschen Tonhalle mit dem Preis gekrönte Musik zu Schiller's „Jungfrau von Orleans“, welche bereits zweimal zur Aufführung kam, ist vom Hoftheater in Stuttgart angenommen worden.

Nürnberg, 27. November. Das sechswöchentliche Gastspiel der Frau Behrend-Brandt war der Zauber, der das hiesige Theater-Publikum beständig gefangen hielt und noch solche mit sich fortriss, die sonst den dramatischen Musen nicht gerade opfern. Nach dem ersten Cyclus sah sich die Künstlerin bewogen, auf allseitigen an sie ergangenen Wunsch einen zweiten zu beginnen.

Prag. Schiller's Ballade: „Der Gang nach dem Eisenhammer“ wird mit Musik und lebenden Bildern auf der Bühne vorgetragen werden. Die lebenden Bilder werden nach Compositionen von Joseph Führich und Wilhelm Kaudler gestellt werden.

Salzburg. Den 5. December feierte das Mozarteums-Orchester die Erinnerung an den Sterbetag Mozarts († 5. December 1791). Es wurde im Theater die C-Sinfonie und dessen „Schauspieldirector-Ouverture“ zur Aufführung gebracht.

Linz. Unser Musikverein veranstaltet am 15. d. ein Concert, wobei Felicien David's „Christoph Columbus“ zur Aufführung gelangen wird.

Genf. Unser Theater ward am 30. September eröffnet. Director ist Herr Doiglemont, der frühere Unternehmer des Odeontheaters, das Personal besteht meist aus jungen talentvollen Anfängern. Primadonna ist Frl. Leverrier, die in jeder Beziehung befriedigt; der erste Tenor Herr Cazahon ist ein noch etwas unbeholfener Spieler; recht gut dagegen ist der Bariton, Herr Grignon. Das Repertoir beschränkt sich bis jetzt fast nur auf die komische französische Oper. Neues haben wir bis jetzt noch nicht zu hören bekommen.

—s— **Paris,** 13. December. Sie erwarten vor allen Dingen einen Bericht über die Aufführung des „Elias“, doch ich will meinen Brief lieber damit schliessen, um mich frei zu halten so viel als möglich von der Missstimmung, die leider bei der Beurtheilung nicht fern bleiben kann und leicht den Grundton meines übrigen Referats bilden könnte. *L'Académie impériale de musique* hat am vergangenen Freitag ein wahrhaftes Fest den Freunden des Ballets, und deren giebt es viele in Paris, verschafft, denn Madame Ferraris, von ihrer Triumphreise durch Italien zurückgekehrt, hat in der Rolle der Delia im „*chevat de Bronze*“ von Auber sich von Neuem als gleich grosse Meisterin des Tanzes nach allen Richtungen hin bewährt; eine Venus an Grazie und Schönheit, eine Sylphe an Leichtigkeit und Anmuth, eine Juno an Würde und Kraft. Auber hatte eine reizende Variation mit Harfenbegleitung für sie componirt, das war der Augenblick eines vollständigen Beifalls-Paroxismus, wie ich ihn nie zuvor bei einem Publikum gesehen habe. Mit diesem Doppelgestirn, Rosati und Ferraris, ist Hrn. Royer der Sieg auf diesem Felde ein stets gesicherter. Doch ich merke, dass ich allzulange beim Ballet verweile und höre meine Leser sagen, da ist wiederum ein ehrlicher Deutsche von der Pariser Luft angesteckt, der nordische Ernst ist dem gallischen Leichtsinn gewichen, der ernste Kritiker wird schwärmerischer Bewunderer tanzender Sylphiden — darum rasch zu anderen Dingen. Die *opéra comique* brachte Mittwoch in erster Aufführung den „*Carneval de Venise*“ von Thomas, und wird nun bald die neue Oper von Bazin, ein Seitenstück zum „*Maitre Pathelin*“ und hierauf „*les dernières armes de Richelieu*“ vom Marquis d'Aguiler, Text von Leuven, folgen lassen. Was den „*Carneval de Venise*“ anbetrifft, so rufen uns mehrere einzelne Musikstücke und namentlich der dritte Act den talentvollen Componisten des „*Caïd*“ und „*songe d'une nuit d'été*“ zurück. Geschick, auch Melodie sind mehreren Nummern des neuen Werkes nicht abzusprechen, doch im Ganzen und Wesentlichen wiederum eine Oper geschrieben, um sie Piedestal einer Sängerin, im vorliegenden Falle Mad. Cabel, zu dienen. Und dies ist Hrn. Thomas vollständig gelungen, denn *Variette sans paroles*, die eine treue Reproduction eines Violin-Concertes für die menschliche Stimme ist, ward so wunderbar schön und mit höchster Meisterschaft von Madame Cabel gesungen, dass das Interesse des Publikums fast ausschliesslich sich dieser Vocalisen-Uebung zuwendet. Wir haben uns neulich bei Gelegenheit eines anderen neuen Werkes, „*Margot*“, das für die Kehlfertigkeit der Mad. Miolhan zugestutzt ist, über die Sitte oder Unsitte der neuern Pariser Componisten, statt Opern Gesangs-Uebungen zu schreiben, geäussert und können nur bedauernd hinzufügen, dass das Publikum mit dergleichen Kunststücken zufriedengestellt wird. Nächst Mad. Cabel ist die Hauptrolle in den Händen des Hrn. Stockhausen, der, wie immer, seine Aufgabe als guter Sänger gelöst hat. Hr. Offenbach hat die Aufführung des „*Don Bruschino*“ wiederum hinausgeschoben, doch nun als unverrückbaren Termin den 21. December festgesetzt, denn der gewissenhafte Director will die Aufführung nur dann stattfinden lassen, wenn er sie des grossen Meisters würdig erachtet. Emile Prudent wird uns wahrscheinlich für diesen Winter verlassen, um einem Rufe nach Polen und Russland zu folgen. Einen grossen Verlust muss ich Ihnen noch mittheilen: der Gründer der musikalischen Kritik in Frankreich, Castil-Blaze, ist plötzlich durch den Tod am 11. December seinen vielfachen Verehrern und Freunden entrissen worden; mit ihm wird wiederum einer der Wenigen hier zu Grabe getragen, dem es wahrhaft Ernst war, das mühevolle Amt des Kritikers unparteiisch und im Dienste der Sache selbst zu üben. Und nun schliesslich „Elias“, denn ich übergehe den andern Theil des Concerts, der nur hinzugefügt wurde, um die Pariser nicht mit der Aufführung eines ganzen Oratoriums zu erschrecken. Es überschreitet die Grenzen meines Berichts und Ihres Journals, auch nur annähernd Ihnen den Auszug der verschiedenen Kritiker zu geben, die allerdings das grosse Talent unseres unsterblichen Mendelssohn nicht antasten, aber doch schliesslich meinen, dass, da die Geduld nicht wie bei den Deutschen eine Haupttugend der Franzosen sei, man Vieles abkürzen, Anderes ganz wegbleiben müsse, um das Werk mundgerecht für Frankreich zu machen. Dergleichen Aeusserungen machen jeden Commentar überflüssig, sie sind das glänzendste *testimonium paupertatis*, das die französische Kritik sich ausstellen konnte. Was nun die Aufführung betrifft, so sind alle Zeitungen des Lobes übervoll, doch leider war sie höchstens eine mittelmässige, wenn nicht misslungene zu nennen. Der Dirigent Herr Pasdeloupe, ein übrigens das Beste anstrebender Künstler, glaubte durch übergrosse äussere Anstrengung seinem Chor und Orchester zu Hülfe kommen zu müssen, erreichte aber natürlich nicht

Digitized by Google

seinen Zweck. Der Chor, zusammengewürfelt aus den verschiedenartigsten Elementen, erzogen in einer deametral entgegengesetzten musikalischen Richtung, sah sich plötzlich einem Werke gegenüber, dessen tiefer geistiger Inhalt ihm fremd blieb, wo keine Tradition derartiger Musik ihm vorschwebte, und wir behaupten nicht zu viel, wenn wir Ihnen sagen, dass in jedem Tonte Unkenntniss und Unklarheit uns entgegentrat. Wie gern hätte ich dadurch selbst in seinem Urtheile ruhiger gewordene Publikum in den Saal der Sing-Academie oder des Stern'schen Vereins versetzt, wo ein Verein gebildeter Dilettanten und musikverständiger Künstler, durch jahrelangem Zusammenwirken, dem andächtig lauschenden Hörer die Schönheiten der Meisterwerke bis in die feinsten Nuancen wiedergiebt. Was den Solo-Gesang anbetrifft, so müssen wir Hrn. Stockhausen die Palme reichen, er versteht vollständig diese Musik zu singen, doch reichte sein Organ nicht ganz für den grossen Raum aus und hier und da, wenn auch nur dem geübteren Ohre erkennbar, mischte sich eine kleinliche Manier ein, vollständig passend für die *opéra comique*, aber nicht für Oratorien. —°—

London. Zu den anziehendsten musikalischen Unterhaltungen der vergangenen Woche, da es ausser den grossen Jullien'schen Concerten wenig oder gar nichts Bemerkenswerthes giebt, gehörte eine musikalische Vorlesung des Hrn. Charles Salamon über Händel und seine Zeitgenossen. Eine auserlesene Gesellschaft bildete die Zuhörerschaft und ausserdem wurde der Inhalt des Vortrags durch Beispiele erläutert. Wir bekamen auf die Weise nicht nur sehr seltene und wenig bekannte Musikstücke von Händel zu hören, sondern lernten auch seltene Sachen von Scarlatti, Bononcini, Leo, Pergolesi, Goloppi kennen, die theils von Hrn. Salomon selbst, theils von einer Miss Rothschild und Mr. Distin vorgetragen wurden. Die Unterhaltung war eben so interessant, wie belehrend und fand allgemeinen Beifall.

— Die *Sacred Harmonic Society* führte Haydn's dritte Messe, *Laudo Sion* von Mendelssohn und die letzten Dinge von Spohr auf, welche drei Werke mit dem glänzendsten Beifall aufgenommen wurden und dem Dirigenten dieser Concerte, Hrn. Costa, reichen Beifall einbrugen.

Mailand. Die Verwaltung der *Scala* ist für die nächste Saison Hrn. Buseone übertragen worden, da die Wiederpräsentation des Marquis Colegnini von dem Gouvernement nicht für gut befunden worden ist.

Florenz. „*Una Vendetta*", eine neue Oper von Emilio Ciocchi, ist hier vollständig durchgefallen, obwohl der Componist sich schon vor Jahren nicht unrühmlich bekannt gemacht.

Genua. Am Apollotheater gab man die erste Vorstellung von „*Cipriano il santo*" von Pisconze. Der Componist wurde zehn Mal gerufen. Am *Carlo-Felice* wurde „*il Geloso e la vedova*" von Girza zum ersten Male gegeben. Die brillante Musik fand vielen Beifall, erregte im zweiten Acte sogar Enthusiasmus.

New-York. Wallace hat Amerika bereits verlassen und zwar mit 2 Opern in der Tasche, von denen die eine für England, die andere für Deutschland bestimmt ist. Die grosse Opernacademie eröffnete kürzlich ihre Wintersaison mit der italienischen Oper. Es wurde „Semiramis" von Rossini gegeben, welchem Werke sofort der „Rigoletto" und der „Trovatore" von Verdi folgten. Ueber die letzteren Werke ist man hier ausser sich. Man nennt Verdi einen Nachahmer von Meyerbeer und findet seine Musik auch Meyerbeerisch, aber vermisst an derselben den feinen Geschmack und ganz besonders die ausserordentliche musikalische Bildung, durch welche sich Meyerbeer's Compositionen auszeichnen; Verdi ist der carrikirte Meyerbeer. Kein Wunder, dass der hiesige Geschmack sich mit dieser Musik nicht viel zu schaffen machen will. Dagegen weiss man, dass Rossini ein musikalisches Genie war, aber auch zugleich, dass die Leute heut zu Tage Rossini'sche Musik zu singen nicht mehr verstehen und es gefielen daher selbst die Lagrange und Lebocetta nicht in dem Masse, wie man erwartet hatte. Andere Grössen, wie Sgr. Gassier und Sgra. D'Angri wurden wenig oder gar nicht beachtet. Ausserdem giebt die Academie ihre Räume auch zu grossen weltlichen und geistlichen Concerten her. Ein solches letzterer Art wurde kürzlich gegeben, indem Beethoven's C-*moll*-Sinfonie und Compositionen von Händel, Haydn, Rossini zum Vortrag gelangten. Die Damen Lagrange, Milner, Lebocetta, Perriz und Vieuxtemps wirkten in demselben mit. Das Orchester bestand aus 50 Spielern. Dirigirt wurde das Concert von Anschütz. Im Allgemeinen aber hatte das Ganze nur eine mässige Theilnahme erregt.

Opern-Repertoire.

Kaiserl. Königl. Hofoperntheater in Wien. 8. December Die sicilianische Vesper. 9. Juliska. 10. Robert der Teufel. 11. Dom Sebastian. 12. Juliska. 13. Die sicilianische Vesper.

Königl. Hoftheater in Hannover. 1. November: der Prophet. 4. Die Entführung aus dem Serail. 8. Die lustigen Weiber. 13. Indra. 17. Der Postillion. 19. Lohengrin. 22. Freischütz. 26. Waffenschmied von Worms. 30. Templer und Jüdin.

Hof- und Nationaltheater in Mannheim. 1. Novbr. Das Thal von Andorra. 4. Raymond. 8. Tannhäuser. 15. Oberon. 18. Strodelle. 27. Iphigenie auf Tauris. 29. Alceste.

Königl. Hoftheater in Stuttgart. 1. Novbr. Die Jüdin. 5. Fidelio. 8. Figaro's Hochzeit. 15. des Teufels Antheil. 18. Barbier von Sevilla. 22. Der Nordstern. 25. Martha. 29. Die Zigeunerin.

Grossherzogl. Hoftheater in Karlsruhe. 1. Novbr. Oberon. 5. Der schwarze Domino. 8. Robert der Teufel. 15. Die Hugenotten. In Vorbereitung; Der fliegende Holländer, Die Vestalin.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Neue No. 15.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Ascher, J., Souvenir de Boieldieu, Polonaise. Op. 56.	— 15
Beyer, Ferd., Bouquets. Op. 42. No. 51. Weber, Obéron.	— 17½
—— Album 1858, 6 Morceaux élégantes. Op. 140.	2 10
Casocti, A., Le Bonheur, Galop. Op. 18.	— 5
—— Souvenir du chateau de Cuincy, Polka. Op. 19.	— 5
—— La Sylphide, Polka-Mazurka. Op. 20.	— 5
Croisez, A., Prière pendant l'orage, Morceau. Op. 76.	— 12½
Gerville, L. P., Rêverie. Op. 48.	— 15
Gottschalk, L. M., Chant du Soldat. Op. 23.	— 20
Ketterer, E., Grand Caprice hongroise, Etude. Op. 7.	— 17½
Stasny, L., Le Regalo, Quadrille. Op. 66.	— 10
Kanla, E., 3 Mazurka de Salon. Op. 13.	— 17½
Tenel, L., Perles et Diamans, Mazurka à 4 ms. Op. 2.	— 17½
Louis, N., Fantaisie sur M. Spada p. Piano et Vln. Op. 239.	— 25
Platti, A., Sérénade Italienne p. Cello et Piano. Op. 17.	— 22½
Beethoven, Grand Quatuor, Op. 127, arr. à 4 ms. p. Gleichauf	2 2½
—— do. 131, do. do.	2 2½

Im Verlage von **M. Zierl** *in Gotha erschien soeben:*
Schreiber, Gust., 3 Gedichte (von Schanz) f. 1 Singstimme mit Pianoforte und Viol. oder Clarinette. Pr. 10 Sgr.

Digitized by Google

Neue Musikalien
im Verlage von
C. F. PETERS, Bureau de Musique in Leipzig.

	Thlr. Ngr.
Beethoven, L. van, 1ère grande Sinfonie en Ut majeur (C-dur). Partition. (8°.) Op. 21.	2 12
Emmerich. Rob., 2 Lieder (Gondoliere von E. Geibel. Felice notte, Mariette! von O. Sternau) für eine Singstimme mit Begleitung des Pianoforte. Op. 7. . . .	— 7½
—— 4 Lieder (im Volkston) für 2 Sopranstimmen mit Begleitung des Pianoforte. Op. 8.	— 12½
Holmes, Henry, 2e grand Duo concertant p. 2 Violons. Op. 9. (Dédié à Louis Spohr)	1 15
Mozart, W. A., Messa in B, a 4 Voci cantanti con 2 Violini, 2 Clarinetti, 2 Fagotti, 2 Corni, Alto, Basso ed Orgue. Partizione	2 —
(Die Stimmen erscheinen früher, Preis 2 Thlr.)	
Tartini, J., 3 grandes Sonates pour Violon, Op. 1, accompagnées d'une Partie de Piano par Henry Holmes, No. 2.	— 20

Sonnabend, den 19. December 1857.
Abends 7 Uhr.
Im Concertsaale des Königl. Schauspielhauses:
FUENFTE SINFONIE-SOIRÉE
der
Königl. Kapelle
zum
Besten ihres Wittwen- und Waisen-Pensions-Fonds.

1. Sinfonie (D-moll) (Introduction, Allegro, Romanze, Scherzo und Finale in einem Satze) von Robert Schumann.
2. Ouverture } zum „Sommernachtstraum" von F. Mendels-
3. Scherzo (G-moll) } sohn-Bartholdy.
4. Sinfonie (F-dur) von L. van Beethoven.

Billets à 1 Thlr. sind in der Königl. Hofmusikhandlung des Herrn **G. Bock**, Jägerstrasse No. 42, und Abends an der Kasse zu haben.

Am 6. Januar 1858 erscheint No. 1. des 12. Jahrganges der

NEUEN BERLINER MUSIKZEITUNG.

Herausgegeben von
Gustav Bock,
unter Mitwirkung theoretischer und practischer Musiker.

Enthält: Leitende Artikel, Kritiken, Besprechung der Opern, und Concerte, Correspondenzen, Feuilleton der neuesten Ereignisse, sowohl im Gebiete der Musik, als auch der Dramaturgie, Biographieen lebender und verstorbener Künstler, musikalisch-litterarische Anzeigen.

Nachstehend Genannte betheiligen sich durch ihre Mitarbeit:

Dr. F. S. Bamberg in Paris, Carl Bank in Dresden, Isabella Behr in Paris, Dr. Belani in Potsdam, F. Bouffier in Wiesbaden, C. Böhmer, H. v. Bülow, C. Debroy van Bruyk in Wien, A. Conradi, Dr. Damrosch, Dr. Heinrich Döring in Jena, Eugen Eiserle in Wien, Dr. G. Engel, Musikdirector Engel in Merseburg, L. Erk, Fretzdorff in Berlin, A. Gathy in Paris, v. Gaudy, Flod. Geyer, W. v. Göthe in Wien, C. Gollmik in Frankfurt a. M., Granzin in Danzig, Albert Hahn, Dr. Hahn, Dr. Hanslick in Wien, A. Heupt, Musikdirector F. W. Jähns, Dr. Keferstein in Wiekerstadt, Dr. A. Kahlert in Breslau, Superintendent Karsten in Züllichau, Louis Kindscher in Cöthen, Köhler in Königsberg, C. Kossmaly in Stettin, O. Kreushaar in Cassel, H. Kriger, Dr. Krüger in Emden, Musikdirector Kündinger in Nürnberg, Herrmann Küsler, Geh. Rath Kugler, Musikdirector Kunkel in Frankfurt a. M., Prof. Lange, Ferdinand Graf Laurencin Wien, Prof. Lobe in Leipzig, Dr. Lobstein in Strassburg, N. F. Mark in London, Markull in Danzig, Prof. A. B. Marx, Dr. Mosevius in Breslau, Musikdirector Em. Naumann, C. v. Oertzen in Neu-Strelitz, Heinrich Panofka in London, Ernst Pasque in Darmstadt, E. Pfaffe, Präger in London, L. Rellstab, A. G. Ritter in Magdeburg, Dr. Rubinstein in Hannover, v. Ruff in München, Jul. Schäffer in Schwerin, G. Schilling in Stuttgart, Schindler in Frankfurt a. M., Dr. J. Schlodebach in Posen, Schnabel in Breslau, Schneider in Dessau, Dr. F. Schnelt in Hannover, Schuchi, O. K. F. Schulz in Prenzlau, L. Schumacher in Rostock, Schwiening in Friedland, J. Seiler in Lüdge, J. H. Stuckenschmidt in Neisse, Pferrer A. Tschirch in Guben, Tschirch in Liegnitz, Ullmann in New-York, Musikdirector Vierling, Wilhelm Wauer in Herrenhut, F. F. Weber, Jul. Weiss, Dr. Weisshaupt in Cassel, Weitzmann in Berlin, M. Ziert in Gotha.

Wöchentlich erscheint von dieser Zeitung eine Nummer in Stärke eines Bogens in 4to.

Abonnements werden angenommen in allen Postanstalten, wie Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes, und zwar:

ohne Prämie, zu { 3 Thlr. pro Jahr. / 1 Thlr. 25 Sgr. pro Halbjahr. / 1 Thlr. pro Vierteljahr.

mit Musik-Prämie, bestehend in einem Zusicherungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. zur unumschränkten Wahl zum Ladenpreise aus dem Verlage von Ed. Bote & G. Bock: { 5 Thlr. pro Jahr. zu: 3 Thlr. pro Halbjahr.

Da die Postämter nur Abonnements zu 3 Thlr. resp. 1½ Thlr. annehmen, so ersuchen wir, falls die Prämie gewünscht wird, uns den Mehrbetrag von 2 Thlrn. franco zu übersenden.

Bis jetzt sind erschienen: 1. Jahrgang pro 1847 bis 11. Jahrgang pro 1857.

Ed. Bote & G. Bock,
(Gustav Bock, Königl. Hof-Musikhändler.)

Berlin. Jägerstrasse 42 u. Unter den Linden 27.
Posen. Wilhelmsstrasse 21.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von **Ed. Bote & G. Bock (G. Bock.** Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google

Elfter Jahrgang № 52. Von dieser Zeitung erscheint wöchentlich eine Nummer. 23. December 1857.

Zu beziehen durch:
WIEN. Gustav Lewy.
PARIS. Brandus & Cie., Rue Richelieu.
LONDON. G. Scheurmann, 86 Newgate street.
St. PETERSBURG. Bernard. Brandus & Comp
STOCKHOLM. R. Hylander.
NEW-YORK. C. Breusing, Scharfenberg & Lois
MADRID. Union artistico musica.
ROM. Merle.
AMSTERDAM. Theune & Comp.
MAYLAND. J. Ricordi.

NEUE BERLINER MUSIKZEITUNG,

herausgegeben von Gustav Bock

unter Mitwirkung theoretischer und praktischer Musiker.

Bestellungen nehmen an
in Berlin: Ed. Bote & G. Bock, Jägerstr. № 42, U. d. Linden № 27, Posen, Wilhelmstr. № 21, Stettin, Schulzenstrasse № 340, und alle Post-Anstalten, Buch- und Musikhandlungen des In- und Auslandes.

Preis der einzelnen Nummer 5 Sgr.

Briefe und Pakete
werden unter der Adresse: Redaction der Neuen Berliner Musikzeitung durch die Verlagshandlung derselben:
Ed. Bote & G. Bock
in Berlin erbeten.

Preis des Abonnements.
Jährlich 5 Thlr. / Halbjährlich 3 Thlr. } mit Musik-Prämie. Beste hend in einem Zusiche rungs-Schein im Betrage von 5 oder 3 Thlr. Ladenpreis zur unumschränkten Wahl aus dem Musik-Verlage von Ed. Bote & G. Bock.
Jährlich 3 Thlr. / Halbjährlich 1 Thlr. 25 Sgr. } ohne Prämie.

Inhalt. Georg Friedrich Händel als Orgelspieler. — Recensionen. — Musikalische Revue. — Nachrichten

Die geehrten Abonnenten unserer Zeitung ersuchen wir ganz ergebenst, die Fortsetzung für den nächsten Jahrgang rechtzeitig verlangen zu wollen, damit diese keine Unterbrechung in der Zusendung erleiden. — Wir fügen zugleich die Bemerkung hinzu, dass unsere Zeitung im nächsten Jahre wieder in 52 Nummern erscheinen wird.

Die Redaction.

Georg Friedrich Händel als Orgelspieler.

Von Ritter.

Als Händel's Ruhm sich über Deutschland und Italien zu verbreiten anfing, war es nicht der eines Opern- oder Oratorien-Componisten, sondern zunächst der eines grossen Orgelspielers. Mattheson räumte ihm — gern oder ungern — den Vorrang als solchen vor sich selbst ein (was viel sagen will!), Domenico Scarlatti reiste ihm in Italien nach, weil er sich nicht satt hören konnte, und eine gute deutsche Stadt, deren Heilquellen ihm Genesung verschafft hatten, fand sein Spiel ausserordentlich genug, um den Erfolg seiner Kur auf Kosten der segenbringenden Nymphen zu einem Wunder der heiligen Cäcilia selbst zu machen. Die zuletzt angeführte Thatsache liegt freilich eine geraume Zeit später; sie mag aber in Verbindung mit den Aeusserungen gleichzeitiger musikalischer Schriftsteller das Zeugniss geben, wie Händel den in der Jugend errungenen und in manchem siegreichen Wettkampfe bewährten Ruhm auch in seinem reiferen Alter zu behaupten wusste und inmitten der weltlichen Beschäftigung, die ihm sein 25 Jahre lang geführtes Opern-Unternehmen auferlegte, dennoch nie eine Entfremdung zwischen sich und seinem Lieblings-Instrumente aufkommen liess. Dass er später regelmässig in seinen Oratorien vor dem Publikum als Orgelspieler auftrat, ist hinlänglich bekannt.

Alle diese von seinen Zeitgenossen uns hinterbliebenen Zeugnisse jedoch gaben uns keinen Aufschluss über die Art und Weise, in welcher er das Instrument behandelte; sie begnügen sich, den von seinem Spiel hervorgerufenen Eindruck zu erwähnen, ohne sich auf eine Charakterisirung desselben einzulassen. Auch Händel selbst beantwortet diese Frage nicht, wenn wir uns an seine hinterbliebenen Werke „für die Orgel" wenden. Die Zahl derselben: ein oder mehrere Hefte Fugen und 12 sogenannte, in Deutschland übrigens ziemlich unbekannt gebliebene Concerte mit Orchester, erscheint, mit der erstaunlichen Menge seiner vergessenen Opern und unvergänglichen Oratorien verglichen, an und für sich schon als eine sehr geringe; noch mehr aber verliert sich ihre Bedeutung bei tiefer eingehender Betrachtung. Die erwähnten Fugen sind, wenn nicht sämmtlich, so doch zum grossen Theil nichts anders als fast buchstäblich abgeschriebene Chöre aus seinen Oratorien. Sie mögen immerhin von Händel selbst herausgegeben sein, der kein abgesagter Feind von dergleichen Arrangements war, und sogar durch Aufnahme einer Orgelfuge des Kaspar von Kerll in sein „Israel" den umgekehrten Weg einschlug: aber ein directes Zeugniss können wir daher nicht entnehmen, müssen uns vielmehr mit dem darin enthaltenen Fingerzeig begnügen, um denselben später weiter zu verfolgen.

Die Orgel-Concerte weisen uns geradezu zurück, wenn wir aus ihnen Händel als Orgelspieler kennen lernen wollen. Weit entfernt, das zu enthalten, was der gründlichere Musiker oder der ernstere Zuhörer als Orgelmusik zu erkennen und anzuerkennen gewohnt ist, geben sie, so weit sie uns bekannt geworden, nur Zeugniss von einer sehr gelegentli-

Digitized by Google

chen und dabei ziemlich oberflächlichen Behandlung der Orgel. Das bei Weitem überwiegend beschäftigte Orchester ist die Hauptsache. Es ist das Maassgebende für den allgemeinen weltlichen Ton, in den die Orgel bei den kurzen Solosätzen, welche die Thätigkeit des Orchesters zuweilen unterbrechen, gebührendermaassen mit einstimmen muss. Im Ganzen dient die Orgel zur Verdoppelung der übrigen Instrumente, oder zur Füllung, und tritt, wie eben gesagt, selbst in einem beschränkteren Sinne nur selten selbstständig auf. Ihre Grösse hat kein Licht auf diese Werke geworfen, das erkennen wir aus der technischen Behandlung, die sie darin gefunden, wie auch an den Gedanken, zu deren Ausdruck der Componist sich ihrer bediente. In vollem Sinne dienend und in den Schatten gestellt muss sie sich mit den wenigen Streiflichtern begnügen, die ihr das Orchester vergönnt. —

Es gereicht, nach unserer Meinung wenigstens, dem Meister eine solche Behandlung des namentlich dem Deutschen so ehrwürdigen Instruments nicht unbedingt zum Vorwurf. Jene damals in allen fürstlichen Sälen vorhandenen Zimmer-Orgeln dienten anderen Zwecken, als wir jetzt mit dem Begriff einer Orgel zu verbinden gewohnt sind, und wurden demgemäss auch nicht anders behandelt. Händel schrieb — so müssen wir annehmen — für diese Duodez-Instrumente, die meistens nicht einmal den Vorzug eines Pedals hatten, und benutzte sie in dem Sinne, den man an Ort und Stelle erwartete. Von dieser Schreibweise aber auf seine Spielweise schliessen, und beide für eins und dasselbe erklären zu wollen, dürfte denn doch etwas gewagt sein. Sicher ist es, dass in diesem Falle weder Mattheson, noch Scarlatti, mit ihren Lobpreisungen so freigebig gewesen sein würden; denn keiner hätte ihm die damals so gesuchte Fuge mit allen den Chicanen, die uns Marpurg beschreibt, erlassen.

Somit suchen wir hier vergebens nach einer Händel'schen Orgel-Composition, die uns ein untrügliches Bild des berühmten Orgelmeisters gewährte und den vormaligen Schüler des vortrefflichen Zachau in Halle erkennen liesse. Es bleibt uns in der That nur übrig, in der Richtung, die uns die Fugen andeuteten, weiter zu gehen, und statt dieser einzelnen Stücke ein Ganzes in's Auge zu fassen, um die Eigenschaften aufzufinden, die Händel zu einem wahrhaft grossen Orgelspieler machen.

Nach den vorhandenen älteren wie neueren zuverlässigen Biographien hat Händel einzig und allein zu dem Organisten Zachau in dem Verhältniss des Schülers gestanden, und noch während der Dauer desselben den Ruf eines tüchtigen Orgelspielers — als den Endpunkt der Unterweisung seines Lehrers — sich erworben. Seine durch glückliche Umstände herbeigeführten und begünstigten Reisen durch Deutschland und Italien, die damals musikalisch belebtesten Länder, verbreiteten eben sowohl seinen erworbenen Ruf, als sie zugleich der von ihm bisher befolgten Kunstrichtung eine entschieden andere Wendung gaben. Die in Italien in hoher Blüthe stehende Oper, und der mit Ausübung der weltlichen Musik verbundene Vortheil und äussere Glanz verfehlten ihre Anziehungskraft auf Händel durchaus nicht, der überhaupt von der landesüblichen Demuth, als dem unerlässlichen Pertinenzstücke eines Organisten, viel zu wenig besass, um sich für ein solches Amt zu qualificiren. Sein umfassendes Genie bemächtigte sich sehr bald des neuen Kunstzweigs, der so viel Verlockendes bot. Hat er auch bereits in Hamburg, wo er sich seit 1703 befand, einige Opern geschrieben, so dürfen wir doch den Beginn seiner Herrschaft, die er über die Opernwelt fast 30 Jahr lang unbesiegt, wenn auch nicht von Intriguen unbelästigt, führte, erst in das Jahr 1709 setzen, wo „Rodrigo" in Florenz zum ersten Male aufgeführt wurde. 1712 begab er sich bekanntlich nach England, seinen bleibenden Wohnsitz da zu nehmen, und arbeitete ungebeugt durch manche, freilich zum Theil von ihm verschuldete Kränkungen bis zum Jahre 1737 für die Oper. In eines der letzteren Jahre (1735) fällt seine Reise in die Bäder von Aachen. Der von seinen Leiden geheilte Künstler eilt dankbaren Sinnes in die Kirche; seine Gefühle sprechen sich aus in den hinreissenden Tönen, die er der Orgel entströmen lässt. Hier steht die Orgel da an dem wichtigsten Merksteine seines Lebens, bezeichnend, welchen Weg er nun einschlagen würde. Nach fast dreissigjährigem Verfolge der Laufbahn eines Operncomponisten war es den Launen des vornehmen englischen Publikums und den eigensinnigen Grillen, mit denen damals schon berühmte Sänger und Sängerinnen ihre Vorzüge pikanter zu machen wussten, vorbehalten, ihn in eine Richtung zurückzulenken, die jener in der Lehrzeit angestrebten enger verwandt war. Von der Orgel in Aachen nach London zurückgekehrt, schrieb er, dem Theater auf immer Valet sagend, „Alexander's Fest", löste seine Verbindlichkeit gegen die heilige Cäcilie, indem er in seiner „Ode auf St. Cäcilia's Tag" der Heiligen ein Denkmal setzte, schön, wie je eines von Carlo Dolce's Meisterhand, und gehörte von nun an ausschliesslich der heiligen Tonkunst, um jene grossartigen Werke zu schaffen, die ihn mit unsterblichem Ruhm krönten. Im Besitz von Reichthum, überhäuft mit Ehren aller Art, nach seinem Tode gefeiert in einem glänzenden Denkmal, verherrlicht durch grossartige musikalische Feste: hatte und hat er diesen Ruhm nur mit einem Einzigen zu theilen — mit einem genügsamen deutschen Cantor, der bei seinem Fürsten um einen Titel supplicirt, den Verdriesslichkeiten seiner Stellung ein Gegengewicht bieten zu können.

Mit dem ersten Chor seines ersten in dieser Periode geschriebenen Oratoriums erkannte Händel die von Zachau, dem Organisten, empfangenen Lehren thatsächlich an. Von dem deutschen Orgelspiele abstrahirte Regeln gewähren ihm die Grundzüge, auf welchen er seine Schöpfungen aufbaut und ausführt. Wenn sein englischer Biograph die Erhabenheit seiner Chöre rühmt, so setzt Mattheson ganz richtig bei: „Dieses rührte Alles von Zachau und vom Orgelschlagen her". Händel selbst bekennt sich gewissermaassen dazu, indem er, wie oben bereits gesagt, eigene Chöre zu Orgelsätzen einrichtet oder einrichten, d. h. ohne Text abschreiben lässt, und umgekehrt eine sogenannte Canzone des C. v. Kerll († 1696) durch Unterlegen eines Textes in einen Chor verwandelt und in seinen „Israel in Egypten" aufnimmt*).

Dieser letzte, in der That etwas naive Zug liefert zu unserm Zwecke wenigstens das Zeugniss einer vertrauten Bekanntschaft Händel's mit der älteren Literatur des deutschen Orgelspiels. Wir mögen denselben eben so wenig unsern jungen Componisten zur Nachahmung empfehlen, als in der haushälterischen Wiederbenutzung früherer Opernsätze etwas Tadelnswerthes sehen, da auf diesem Wege mancher kostbare Satz lebendig erhalten worden ist, der sonst verloren gegangen sein würde. Aber eine, aus allen seinen ernsteren Tonschöpfungen zu erkennende nachahmenswerthe, weil künstlerische Oeconomie liegt in der günstigen Gestaltung und dem unbedingten, obschon ungezwungenen Festhalten der Motive, in der untrüglichen Sicherheit, mit der ein jedes auf dem richtigen Platze steht, endlich in dem feinen Sinne, der überall das rechte Maass inne zu halten und da zu schliessen weiss, wo der Natur der Sache nach das Ende liegt. Hier arbeitet sein Genius unter dem Einflusse der strengen Schule Zachau's, die in engeren wie in weiteren Grenzen eine fortwährende Aufstellung neuer Gedanken ablehnte, indem sie gleichzeitig die sorgsame Verwerthung der Hauptgedanken forderte. Diese Regel, wie sie durch die Bedingungen, unter denen das Orgelspiel von

*) No. 5: „Frob sah Egypten ihren Auszug etc.".

Digitized by Google

jeher besteht, eben so nothwendig als in dem Wesen der Orgel begründet ist, hat in ihrer Allgemeinheit die allgemeinere Befolgung von Seiten der strengeren Tonsetzer mit vollem Rechte gefunden, da sie auf ein, die Erfindungsgabe wesentlich Befruchtendes hinweist. Allein bei Händel gesellt sich zu der Vorliebe, mit welcher er diese Regel ausübt, noch ein Specifisch-Orgelmässiges in der Form der Motive: das Kernhafte und in gewissem Sinne Derbe der einfach-harmonischen und characterfesten Schritte, was auf die Sprödigkeit des Stoffes zurückweist, aus welchem das Gebilde durch die kühne Hand eines mehr auf scharf ausgeprägte, denn auf abgeglättete Formen sehenden Meisters hervorgegangen ist. In diesem Sinne ist Sebastian Bach in seinen Vocal-Compositionen weit weniger Orgelspieler, als Händel, oder vielmehr: er ist es gar nicht. In seinen Motiven erinnert Nichts auch nur entfernt an den spröden, unbiegsamen Orgelton; Alles ist gerundet und durch melodische Nebentöne zu grosser Feinheit in das Kleinste hinein ausgeführt, so dass in der Regel die Darstellung eines solchen Tonstücks auf der Orgel verunglücken wird auch unter der virtuosesten Benutzung des mechanischen „Schwellkastens" ältern und neuern Styls. —

Eine andere ist auch die Bedeutung, welche Sebastian Bach den einzelnen Chorstimmen beilegt. In seinen kunstreichen Tongeflechten gleichen die Singstimmen verschieden gefärbten Fäden, deren sinniges Vor- und Zurücktreten jene warmen Bilder erscheinen lässt, die uns durch den Reichthum und die Anmuth der Farben eben so ergötzen, als die wahre und treue Zeichnung uns belebend erregt. Eine solche eigenthümliche Färbung einer jeden einzelnen Chorstimme, insofern sie eben sich nicht auf die blosse Stimmlage beschränkt und durch diese begrenzt wird, ist von Händel in der Regel nur in Chören weicheren Ausdrucks, und auch hier nur mehr vorübergehend angestrebt; im Uebrigen sind seine Chorstimmen nicht weiter von einander unterschieden, als es die entsprechenden Abtheilungen eines gleichmässig registrirten Orgel-Manuals sind. Daher ist es ihm — beispielsweise gesagt — möglich, in dem prachtvollen Chore „Fall werd sein Loos!"*) ein vom Tenor gesungenes Haupt-Motiv unmittelbar darauf von dem Alt um nur Eine Secunde höher singen zu lassen, zur Verzweiflung der Altisten, die sich vergebens abmühen, ihren tiefsten Tönen jenes Durchdringende zu geben, das die höchsten Töne des Tenors an und für sich besitzen. Beide Stimmen gelten ihm hier genau als ein und dasselbe Material. —

Die Eigenschaft des Orgelmässigen der meisten Händel'schen Chöre beruht ferner in der Einfachheit u. Gleichmässigkeit, in welcher die Composition äusserlich auftritt. Das Orchester trennt sich nur selten von den Schritten der Singstimmen, um in selbstständigem Gange den Ausdruck zu beleben und zu erhöhen. Wo es geschieht, ist es freilich von grosser Wirkung, und bekundet den genialen Meister, der zur rechten Zeit zu sparen und auszugeben versteht, aber immerhin geschieht es nur selten. Eben so wenig bedient er sich der dynamischen Zeichen; hierin lässt er vollständig die Sache selbst ihr eigener Ausleger sein. Somit erscheint in diesen beiden Beziehungen die Mehrzahl seiner Chöre dem Auge in jener Gleichmässigkeit, die der bezeichnende Grundzug des Orgeltones und, davon hergeleitet, der Orgelcomposition ist. Jene buntfarbigen Licht- und Schattenwechsel, die das Orchester im raschen Gange und in vollendeter Gestalt an unserer Seele vorüberführen kann, sind naturgemäss der Orgel fremd, da sie hier nicht, wie dort, eben so leicht als wahr dargestellt werden können. Was der erfahrenste Instrumentist auf der Orgel hierin leistet, beruht fast nur in der Fertigkeit zu täuschen, und in der Gefälligkeit des Hörers, das Fehlende innerlich zu ergänzen. Die deutschen Orgelspieler haben dies immer erkannt, und wo in seltenem Falle es Einer vergass und versuchte, die eckigen Töne der Orgel kaleidoscopisch zu verwenden, geschah dies stets, um in Bizarrerie oder Trivialität und Langweiligkeit zu verfallen. Oft genug hat man die Orgel mit dem Orchester verglichen. Das letztere als Masse betrachtet, ist der Vergleich richtig. Er hört auf, es zu sein, sobald man an die selbstständige Thätigkeit der einzelnen Instrumente und an die stets vorhandene Möglichkeit einer Gegenüberstellung derselben denkt.

So mag die Enthaltsamkeit Händel's in der Benutzung des Orchesters bei seinen Oratorienchören sich wohl von der Orgel herleiten lassen. Dass er die Wirkung der Instrumente gar nicht gekannt, widerlegt der reiche Gebrauch derselben in seinen Opern. Dass er aber darauf in seinen Oratorien meistens verzichtete, und es vorzog, die Orgel stetiger und hervortretender zu behandeln, als es die Accompagnisten damaliger Zeit beim „Generalbassschlagen" gewohnt waren, liefert den Beweis, wie er am liebsten das seine Werke Schmückende und Belebende von der Orgel entlehnte und absichtlich einen Hauch dieses Instruments durch alle jene grossartigen Schöpfungen hindurchklingen liess. Gegensätzlich zu Händel ist bei J. S. Bach nur die allereinfachste Begleitung durch die Orgel, und auch diese kaum möglich.

Zurückkommend auf die Seltenheit der dynamischen Zeichen bietet in dieser Beziehung ein Händel'sches Chor denselben Anblick wie eine Orgelfuge Seb. Bach's. Das Auge entdeckt kein *Piano*, kein *Forte*, aber das Ohr vernimmt es. Die vollendende Kraft steckt inwendig. Doch ist Händel, Sebastian Bach gegenüber, hierbei im Vortheil. Der letztere bleibt lediglich auf den spröden, in sich gleichmässigen Stoff des Orgeltons angewiesen; die Wirkung, die er erreichen will und wirklich erreicht, hängt von der kunstvollen Verwendung des Stoffs ab, wodurch unmittelbar der Zuhörer zum productiven Mitwirkenden gemacht und in seiner Brust ein lebenswarmes Bild erzeugt wird, dem Alles das eignet, was der kalten Notenschrift mangelt. Händel dagegen geniesst des Vortheils einer Vermittlung. Er wirkt zunächst auf den beseelten Sänger, und von diesem erst gelangt das ausdrucksvolle Bild in vollkommener Gewissheit an den Zuhörer.

Ist es uns gelungen, in dem Vorstehenden das deutsche Orgelspiel als die Basis der Chöre Händel's, einen, beide gemeinsam durchwehenden grossartigen Geist nachzuweisen, und somit die Eigenschaften aufzufinden, die Händel als Orgelspieler characterisirt haben mögen: so dürfte der Schluss unserer längeren, und vielleicht dennoch nicht lückenlosen Darstellung nicht minder berechtigen, den Sängerchor Händel's zu bezeichnen als die Orgel in der höchsten Potenz, da in ihm mit den hervortretendsten Eigenschaften dieses erhabenen Instruments zugleich die Fähigkeit der unmittelbaren Modulation in der Ausführung sich vereinigt, insofern diese erscheint als die in den Darstellenden sich wiederholende Begeisterung des ursprünglichen, schaffenden Meisters, und nicht als ein Firniss, den Wohlwollen oder Raffinement der Aussenseite mit mehr oder weniger Glück aufzustreichen weiss. —

*) Judas Maccabäus.

Recensionen.

Instrumentalmusik.

Joseph Haydn. Quartette für 2 Violinen, Viola und Violoncelle. Neue Ausgabe, revidirt nach der Partitur-Ausgabe von Hub. Ries. Berlin, bei Bote & Bock.

Ausser den allerältesten, bei verschiedenen Verlegern

Digitized by Google

in einzelnen Heften erschienenen Ausgaben der Haydn'schen Quartette, existiren deren drei vollständige, und zwar in Leipzig bei Peters (die älteste deutsche), die Pariser und die neueste Dresden bei Paul (redigirt von Lipinski). Die letzten beiden geben nächst den 52 Quartetten, welche die Peter'sche Ausgabe enthält, noch die 32 der ältesten und weniger bekannten, so dass die Sammlung bei beiden wirklich complett ist. Die Königl. Hofmusikhandlung von Bote & Bock in Berlin erwirbt sich das Verdienst, daselbst mit einer neuen ganz completten deutschen Ausgabe derselben aufzutreten, von welcher uns die ersten sechs Hefte à drei Quartette vorliegen. Die Redaction dieser Ausgabe ist in den Händen des K. Concertmeisters Hub. Ries, und kann demnach mit Recht vorausgesetzt werden, dass die Correctheit allen Anforderungen entsprechen muss. Die chronologische Folge der Quartette ist ähnlich der in der Paul'schen Ausgabe, und unterscheidet sich von der Pariser dadurch, dass diese die obbenannten 32 der ältesten voransetzt, während in ersterer sowohl als auch hier, die älteren Quartette mit den neueren untermischt gegeben werden; es gewährt diese Einrichtung den Vortheil, dass erstere nicht so leicht in Vergessenheit gerathen können. Die äussere Ausstattung zeigt, dass die Verlagshandlung bemüht gewesen ist, etwas Ausgezeichnetes zu liefern, und müssen wir dieses Bestreben als vollständig gelungen bezeichnen. Wir können diese Ausgabe allen Verehrern von Quartettmusik um so angelegentlicher empfehlen, als der überaus wohlfeile Preis (der Musikbogen statt des gewöhnlichen Ladenpreises von 5 Sgr. nur 2 Sgr.) die Beschaffung derselben nicht so kostspielig macht, als die der beiden andern completten, da die Pariser an sich bedeutend theurer ist, die Dresdner aber schon seit längerer Zeit nicht mehr für den anfänglichen Subscriptions-, sondern nur noch für den nicht unbedeutend höhern Ladenpreis abgegeben wird.

C. Böhmer.

Berlin.

Musikalische Revue.

Bach's Weihnachtsoratorium ist nun auch in Berlin und zwar im zweiten Abonnements-Concert der Singacademie, zum ersten Mal zur Aufführung gelangt. Unsern wärmsten Dank und unsere Anerkennung wollen wir nicht allein für diese Wahl, sondern auch für die Art der Verwirklichung hiermit aussprechen. Die wunderbaren Schönheiten dieses Werkes, in welchem sich die Tiefe der Conception mit der Lieblichkeit des Ausdrucks in einer Weise verbindet, wie wir sie bei dem sonst strengen und ernsten Meister nicht finden, sichern dem Werke eine bleibende Stätte in der regelmässigen Wiederkehr musikalischer Aufführungen zu bestimmten Festzeiten, wie mit der Passion und dem Tod Jesu seit Jahren bereits geschieht, was ein eingehendes näheres Verständniss für Ausführende und Zuhörende zur Folge haben wird. Der Schwerpunkt des Werkes liegt auch hier in den wunderbar ergreifenden Chören und Chorälen, die vor und nach ihm keiner zu solcher Tiefe des Ausdrucks in der Empfindung erhoben, keiner die mächtige Wirkung hergebracht hat, wie gerade Bach. Die Ausführung war mit grossem Fleiss studirt, die Soli's in den Händen des Fräulein Hoppe und Fräul. Schneider, des Herrn Geyer und des zweiten Directors der Academie, Herrn Blumner. Letzterer trat schnell für ein anderes Mitglied ein, um die Aufführung zu ermöglichen, und verdient die musikalische Sicherheit, mit der derselbe dies schwierige Unternehmen durchführte, die höchste Anerkennung. Die Liebig'sche Kapelle, welche den Instrumental-Theil des Werkes übernommen, führte diese nicht leichte Aufgabe mit grosser Sicherheit durch. Dem Dirigenten Herrn Musikdirector Grell vollen wir schliesslich unseren besonderen Dank.

Die fünfte Sinfonie-Soirée der Königlichen Kapelle eröffnete eine Sinfonie von Robert Schumann (D-moll), die, so viel wir uns erinnern, hier noch nicht zur Aufführung gekommen ist. Dass man einen Meister wie Schumann in Allem, was er geschrieben hat, kennen zu lernen sucht, lässt sich nur billigen, zumal in solchen Werken, die ihrem ganzen Zuschnitte nach auf Kenntniss und Verständniss Anspruch machen. Die Sinfonie in Rede enthält, wie alle Arbeiten Schumann's, viel Interessantes, musikalisch Eigenthümliches, blitzende Funken geistreicher Combinationsgabe; überall erkennen wir den Musiker des Ernstes und der nach Hohem strebenden Kunstrichtung, wenn auch an vielen Stellen nachgewiesen werden kann, und im Ganzen mindestens herausgefühlt wird, dass der ursprüngliche Genius nicht vorhanden, ein Ikarus mit wächsernen Flügeln. So beginnt das Werk mit vielversprechenden Harmonieen, einer ernsten Gedankenentwickelung, die auf eine Folge und Ausbreitung reichen Inhaltes hinweiset. Man wird indess bald getäuscht; der erste Satz, in dem zwei sinnig gegenübergestellte Motive den Grundton bilden, weist eine Menge von Trivialitäten auf, die wir Schumann kaum zugetraut hätten. Nächstdem ist die Behandlung der Blechinstrumente hier wie im Schlusssetze so wenig nach unserer Ansicht von dem, was wir unter kunstrichtiger und kunstvoller Instrumentation verstehen; es ist der Character des Orchesters nach seiner Zusammensetzung durch Instrumente so wenig festgehalten, wir bekamen so gar nichts von detaillirter Zeichnung zu hören, dass die Arbeit nach dieser Seite hin fast schülerhaft erscheint. Jedoch gilt dies insbesondere von dem Schlusssatze, wo der Componist in eine Aeusserlichkeit der Knalleffecte hineingeräth, wie man sie nicht in den heiligen Hallen der Tonkunst zu vernehmen gewohnt ist. Der zweite Satz enthält in seinem Minore einen höchst pikanten und geistreichen Gedanken, der durch eine eigenthümliche Art der Instrumentation wirkt; er lässt das im Triolengange gedachte Thema von einer Sologeige so getragen werden, dass man ihr diese Stellung kaum anmerkt, da des Orchester und namentlich die Streichinstrumente gleichmässig mitgehen, indem sie die Tacte nur markiren. Auch in Betreff der Erfindung ist dieser Theil der interessanteste der ganzen Sinfonie. Das Scherzo ist eine schön ansprechende und ebenfalls charecteristische Composition. Doch enthält sie nicht gerade hervorstechende Züge. Des Wesen dieses Satzes weist ja stets den Componisten schon auf pikante Erfindung hin. Wir treffen nichts Neues darin an, aber doch jedenfalls Werthvolles. Dass die Sinfonie wenig Beifall fand, darf nicht ein Criterium für ihren Werth oder Unwerth abgeben. Die Beifallsspenden sind stets so überaus dürftig, das Publikum ist theils so zaghaft oder unsicher in seinem Urtheile, dass die Musik schon die höchsten Stufen erstiegen haben und damit auch zugleich eine allgemeine Verständlichkeit verbinden muss, um in der Weise einen Zündstoff in das Auditorium zu werfen. Inzwischen aber verdient Hr. Kapellmeister Taubert den aufrichtigsten Dank der Zuhörenden, sie mit diesem Werke bekannt gemacht zu haben. — An die Sinfonie schlossen sich Mendelssohn's Ouverture zum Sommernachtstraum und Scherzo. Letzteres musste, wie es gewöhnlich geschieht, wiederholt werden. Die Ausführung verdiente den Beifall, der ihr gespendet werden. Den Schluss bildete Beethoven's F-dur-Sinfonie, ein Werk, das so sehr über alle Kritik erhaben

Digitized by Google

ist, dass wir uns jedes Lobes enthalten. Wir sind aber immer, wenn wir es hören, geneigt, darin den planvollsten und zugleich beruhigtesten Gedankenausdruck der tiefsinnigen Kraft Beethoven's zu erkennen. Nur eine Note in Betreff der Ausführung können wir nicht zurück halten, die trotz des Lobes, das wir dem Ganzen spenden, an der Stelle ist. Schon der vorletzte Sinfonie-Abend brachte eine Unaufmerksamkeit in den zweiten Geigen zum Vorschein. An diesem Abende kam ein Capius ähnlicher Art im Andante bei den ersten Geigen vor, wo der Uebergang in das Thema durch ein sehr fein gedachtes Storzando gegeben wird, welches von einer Geige zu früh erfasst wurde. Im Uebrigen unbedingte Anerkennung.

Die dritte Quartett-Soirée der Herren Zimmermann, Ronneburger, Richter und Espenhahn brachte ein neues Quartett von Adolph Stahlknecht in *Es-dur*. Der Componist hat sich oftmals in früher gehörten Werken als ein gründlicher und erfahrener Componist des Quartettstyls bewährt, und auch in diesem Werke können wir das tüchtige und ernste Streben des Componisten, ohne Haschen nach Originalität in tüchtiger Weise den künstlerischen Anforderungen zu genügen, nicht verkennen. Klarheit des Baues, selbstständige Führung der Stimmen, melodische Erfindung zeichnen auch dieses Werk aus, das eine dankbare Bereicherung des Repertoirs für Quartettspieler sein wird. Die Ausführung, so wie die des *A-dur* Op. 8 von Beethoven und *D-moll* von Schubert war ausgezeichnet.

In einer Matinée, im Salon des Königl. Hofmusikhändlers Bock veranstaltet, liess sich Herr Colasanti auf der Ophicleide hören. Erstaunend ist die ausserordentliche Virtuosität, welche dieser Künstler auf dem sonst nur im Orchester gebräuchlichen Instrument gewonnen, der süsse Schmelz im leisesten Piano, die Weichheit des Tons bringen eine höchst angenehme Wirkung hervor; ausgezeichnet namentlich ist seine Cantilene, in der sich der Italiener in seiner ganzen Eigenthümlichkeit zeigt. Die Leistung fand die glänzendste Aufnahme von Seiten der Zuhörer. Frl. v. Wendheim, eine junge Violinspielerin, debütirte mit der Fantasie über Thema aus „Othello" von Ernst. Selten haben wir von einer Dame einen so vollen und schönen Ton gehört; ihr Spiel ist rein und ihre Technik sehr ausgebildet, dabei ihr Vortrag frei von jeder Manier, und glauben wir der Künstlerin eine glänzende Zukunft auf dem erst betretenen Künstlerpfade prophezeihen zu können. Frl. Brauns, welche sich als Sängerin hören liess, hat eine wohlklingende Sopranstimme, und ist eine durchweg gebildete Künstlerin, deren Talent sie besonders auf die Bühne verweist. Im Vortrag der Gnaden-Arie bekundete sie die dramatische Auffassung, wie in beiden Liedern die richtige musikalische Empfindung. Die Matinée war von einer überaus glänzenden Gesellschaft besucht, in welcher wir mehrere Minister, den französischen, spanischen, neapolitanischen Gesandten und andere Herren des diplomatischen Corps bemerkten.

d. R.

Nachrichten.

Breslau. Hier herrscht ein lebendiges Treiben von gehenden und kommenden Künstlern, das Publikum hat den Genuss, sich bald über einen Abgehenden zu freuen, bald über einen Ankommenden zu wundern, oder auch über einen Wiederkommenden zu verwundern. So war „Lucrezia Borgia" trotz eines theilweise befriedigenden Resultats, im Ganzen nur ein neuer Beweis von der Ohnmacht, in welcher sich die Oper vorläufig befindet. Mad. Palm-Spatzar bot in der Titelrolle manches Vortreffliche.

Cöln. „Des Adlers Horst", Oper von Gläser, hier seit einer langen Reihe von Jahren nicht mehr gehört, ging vorige Woche zum Benefiz des Kapellmeisters Laudien in Scene, ohne allgemeinen Beifall zu finden.

— Ein neues Werk von Ferdinand Hiller: „Saul", Oratorium in drei Theilen nach der heiligen Schrift, Text von Moritz Hartmann — wurde am 15. December im zweiten Gesellschafts-Concerte zum ersten Male aufgeführt. Die vereinigten musikalischen Kräfte Köln's, im Orchester bei den Streich-Instrumenten auch noch durch die Mitwirkung auswärtiger Künstler verstärkt, bildeten eine Zahl von nahezu 300 Personen auf der Tonbühne. Die Soli waren folgendermaassen besetzt: Saul (Bariton), Hr. M. Du Mont-Fier; Michol, seine Tochter (Sopran), Frl. Remond vom hiesigen Stadttheater; Samuel (Bass), Hr. Ralothaler; die Hexe von Endor (Alt), Frau B.; David (Tenor), Hr. Göhbels; Jonathon (Tenor), Hr. A. Pütz. Wir haben das hiesige Concert-Publikum noch nie zu so lebhafter Theilnahme aufgeregt gesehen; das Werk hat an 50 Nummern, es dauerte von 6 Uhr 40 Minuten bis 10 Uhr (einschliesslich 20 Minuten Pause), und dennoch blieb die Spannung des Publikums dieselbe und der Beifall steigerte sich bis zum Ende.

Stettin. Zum Benefiz für Herrn Stolzenberg kam „Joseph in Egypten" zur Aufführung. Diese herrliche Tonschöpfung, welche den Namen Méhul unsterblich machte, wurde lange Zeit auf dem Repertoir unseres Stadttheaters vermisst und wäre vielleicht auch jetzt noch nicht darauf erschienen, wenn nicht Hr. Stolzenberg, unser mit Recht beliebter Tenorist, dieselbe zu seinem Benefiz gewählt hätte. Danken wir also dem genannten Herrn für die getroffene Wahl; sie macht seinem Geschmack alle Ehre und bereitete den wahren Musikfreunden Stettins einen genussreichen Abend. Die Aufführung der Oper war eine in allen Theilen vorzügliche und gereicht unserer Bühne zur höchsten Zierde.

— Frau A. v. Fortuni hatte bei ihrem hiesigen Gastspiele das Unglück, auf der Bühne zu fallen und sich ziemlich bedeutend zu verletzen. Ihr Zustand ist jetzt in der Besserung.

Danzig. Zum Benefiz für Hrn. Nowack wurde „Zampa" gegeben. Schon früher sahen wir uns veranlasst, darauf hinzudeuten, dass Heldenrollen, für welche materielle Kraft doch die erste Bedingung ist, ausserhalb der Sphäre des Hrn. Nowack liegen. Die angenehme Stimme des Hrn. Nowack vernahm man in einzelnen ruhigen Momenten der Rolle nicht ohne Wohlgefallen, nur befand man sich eben nicht einem Zampa gegenüber, diesem wilden, üppigen Korsaren voll glühender Leidenschaftlichkeit, voll imponirender überschäumender Lebenskraft. Frl. Löwenstein trat nach sehr langer Pause als Camilla auf. Die Sängerin huldigt zu sehr dem Sentimentalen. Die tüchtige Schule haben wir schon öfters gerühmt. Hr. Koppka (Dandolo) war nicht ohne Komik, doch hätten wir ihm manche nicht zur Sache gehörigen Zusätze gern erlassen.

Magdeburg. Hr. Wachtel, Hof-Opernsänger von Hannover, wird hier zwei Gastvorstellungen geben.

Posen. Gast: Hr. Mertens, vom Hoftheater zu Hannover, als Gennaro.

Weimar. Zur Aufführung kam: am 11. Novbr. die Sinfonie von Beethoven, am 14. Der fliegende Holländer, am 16. Die Nachtwandlerin, am 21. Johann von Paris, am 26. Die Regimentstochter, am 29. Robert der Teufel.

Hannover. Das Hoftheater ist durch Munificenz des Königs reich ausgestattet und hat unter Leitung des Grafen von Platen-Hallermund eine Stellung erlangt, zu welcher nur erste Kunstanstalten Deutschlands berechtigt sind. Die Oper hat anerkannt tüchtige Kräfte aufzuweisen: Niemann, Wachtel und Bernard (Tenoristen), Rudolph, Haas und Degele (Baritonisten), Schott (Bassist), Düffke und Köllner (Komiker), die Damen Nottes, Geisthardt,

Digitized by Google

Stöger, Tattelbach, Held etc. Dazu die kunstgeübte Kapelle unter Kapellmeister Marschner's und Fischer's Leitung, dann ein sehr wackeres Ballet.

— „Der Templer und die Jüdin". Wie sehr die Marschner'sche Musik hinzureissen versteht, das haben wir bei der Aufführung gesehen, welche obengenannte Oper nach langer Ruhe auf unserer Hofbühne erfuhr. Da war auch nicht Einer, der nicht mit Begeisterung seiner Aufgabe sich entledigte. Am Schluss des ersten Acts ward Hr. Kapellmeister Marschner stürmisch gerufen. Er erschien und mit ihm die Herren Director Rottmayer, der für das Arrangement mit besonderer Vorliebe thätig gewesen war, und Maschinenmeister Hr. Hoffmann, dem die Einrichtung der Scenerie oblag. Das Publikum versäumte nicht, dem Verdienste der drei Herren die gebührende Anerkennung zu zollen.

Braunschweig. Unsere Oper wurde kürzlich durch das zweimalige Gastspiel des Hrn. Stolzenberg aus Stettin in erfreulicher Weise belebt. Derselbe trat als Fra Diavolo und Raoul auf. Es standen ihm Frl. Müller als Zerline, Hr. Rebe als Lord Kockburn und Frau Höfler als Camille trefflich zur Seite. In den „Hugenotten" war Frl. Stork ausgezeichnet als Valentine, ebenso Hr. Herdtmuth als Nevers und Frl. Pranee als Margarethe von Valois.

Leipzig. Viertes Concert der „Euterpe" am 15. December: Suite No. 3. in D-dur von J. S. Bach; Cantate: „Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit" von J. S. Bach; Ouverture zur „Zauberflöte" von Mozart; *Ave verum corpus*, Chor von Mozart; *Quintuor concertant* für Pianoforte und vier Blasinstrumente, das Pianoforte gespielt von Herrn von Bernuth; Alleluja, Schlusschor aus dem „Messias" von Händel.

Mainz. Zu den reichen Spenden, welche aus allen Theilen Deutschlands für die Opfer der Pulverexplosion eingehen, hat die Kunst nicht wenig beigetragen. Fast in jeder Stadt hat eine musikalische Aufführung zu diesem Zweck stattgefunden, und wir erfüllen nur eine Pflicht der Dankbarkeit, wenn wir nachstehend die uns bekannt gewordenen Unterstützungs-Concerte, soweit sie nicht schon früher erwähnt waren, aufzuführen. In Wien brachte eine Vorstellung im Carltheater (Director Neetroy) 1000 fl. Dazu kommt ferner das Cassenerträgniss der ersten Heilmesbergerschen Quartettsoirée im Betrage von 100 fl., welchen die Herren Unternehmer diesem Zwecke widmeten. Die Privatabonnementssoiréen-Gesellschaft spendete gleichfalls die Summe von 100 fl. Ein ergiebiges Erträgniss verspricht der projektirte Damen-Abend der Künstlergesellschaft Aurora, in welcher u. A. eine Lotterie von Kunstgegenständen (1000 Loose à 30 kr.) stattfinden wird. Der Künstler-Verein Hesperus veranstaltete am 1. Dec. einen ausserordentlichen Damen-Abend, dessen ganzer Reinertrag gleichfalls den Verunglückten in Mainz gewidmet war. Die nächster Tage zu demselben Behufe stattfindende Liedertafel des Männergesangvereins, ferner das von Johann Strauss annoncirte grosse Concert im Volksgarten, wobei eine Rubinstein'sche Sinfonia zur Aufführung kommt, gehört gleichfalls in die Reihe dieser in edlem Wettstreit der Humanität sich überbietenden Unternehmungen. Endlich bringen wir zur öffentlichen Kenntniss, dass der K. K. Herr Hofmusikalienhändler Carl Haslinger 25 Exemplare von Beethoven's sämmtlichen bei ihm erschienen Clavierconcerten so wie andere werthvolle Musikalien seines Verlags im Werthe von 300 fl. diesem Zwecke derart spendet, dass das aus dem Verkaufe dieser Werke erzielt werdende Erträgniss den Mainzern gewidmet wird. In Darmstadt wurde am 7. d. M. Mangold's „Frithjof" zum Besten der Mainzer Hülfebedürftigen aufgeführt, und zwar auf Antrag und Wunsch des Autors, für welchen vorerst der Ertrag bestimmt war. Schon vorher war im Theater zum gleichen Zwecke eine Aufführung des Don Juan veranstaltet worden. Die musikalische Academie in München wird am 12. d. Haydn's Jahreszeiten unter Leitung des Herrn Franz Lachner ebenfalls zum Besten der Mainzer zur Aufführung bringen. Die Augsburger Liedertafel und der Liederkranz gaben bereits Concerte. Der Rühl'sche Gesangverein in Frankfurt a. M. veranstaltet eine Aufführung des Messias. Der Liederkranz daselbst gab am 30. November ein Concert unter Mitwirkung mehrerer Künstler und Dilettanten. In Schweinfurt fand am 29. Nov. ein Concert des Liederkranzes statt. Das Programm bestand aus der Ouverture zu Don Juan, Chören von Kreutzer, Schubert und Techirch und Liedern. In Berlin, Dresden und vielen andern Städten wurden ebenfalls sowohl Theatervorstellungen als Concerte zu gleichem Zwecke veranstaltet.

— Unter der tüchtigen Leitung des Herrn Kapellmeister Fr. Lux gab am 29. v. M. der Mainzer Männergesang-Verein in Verbindung mit dem Liederkranze und einigen Mitgliedern des Vereins für Kirchenmusik im hiesigen Stadttheater ein Concert zum Besten der durch die Pulver-Explosion Beschädigten.

Weimar, 15. Dec. Gestern Abend gab unter der Leitung des Herrn Dr. Liszt das Künstlerpaar, Herr und Frau Pflughaupt, ein grosses Concert, wobei wir bei beiden Vortragenden die Meisterschaft auf dem Piano bewunderten. In der Technik des Spiels können wir keinen wesentlichen Unterschied finden; was der Frau Pflughaupt an gewisser männlicher Kraft abgeht, ersetzt sie hundertfach durch ihr äusserliches, graziöses Spiel und den edlen Anschlag. Frl. Baum trug eine Arie von Rossini und zwei Kinderlieder vor. Ihre Stimme, voll schönen Metalls, hat auf uns einen sehr günstigen Eindruck gemacht. Die lyrischen Tondichtungen, wie z. B. die Kinderlieder, werden ihr jederzeit besser zusagen, als spanische Tongemälde. Das Orchester hat die schwierige Aufgabe, welche die *Sinfonie Eroica* mit sich bringt, trefflich gelöst, und es wurde ihm, wie Herrn Singer für das geistvolle Violinspiel, der vollste Dank des anwesenden Publikums, an dessen Spitze wir die Frau Grossherzogin und den Kaiserlichen Gast, Erzherzog Stephan von Oesterreich, erblickten.

München. Am Sonntag kam statt der angesetzten „Catherina Cornaro" der Nordstern zur Aufführung, worin Frau Diez wieder die Catharine mit Virtuosität durchführte. Diese Dame sang nun in der vorigen Woche Dienstag den 8. die Popogena, am Donnerstag den 10. Carin Broschi und Sonntag die oben bemerkte äusserst schwierige und anstrengende Parthie, überdies wirkte sie am Montag den 7. in dem Concert der musikalischen Academie mit. Alles diess innerhalb sieben Tagen! Dürfte man wohl mehr von einer Sängerin fordern können!

Stuttgart. Dieser Tage ist hier ein seltener Fund gemacht worden. In einem Haufen Makulatur entdeckte Hofmusikus Fohmann Noten und unter diesen ein Hornconcert von Mozart, das bisher Jedermann unbekannt war. Herr Fohmann beeilte sich, diesen Fund seinem Vorgesetzten, Herrn Hofkapellmeister Lücken, zu überreichen; dieser liess die erste Probe halten und demnächst wird die öffentliche Aufführung sein.

Karlsruhe. Zum ersten Male „Der fliegende Holländer".

Hamburg. Den 11. Dec. ging hier zum ersten Male Meyerbeer's grosse Oper „der Nordstern" in Scene und fand, wenn auch keine glänzende, doch eine solche Aufnahme, die ihr bei den nächsten Wiederholungen, zumal wenn sie an Sonntagen stattfinden, ein gut besetztes Auditorium verbürgt. Unsere Frese sang die Catharine unter lautem, ja oft stürmischem Beifall.

Frankfurt a. M., den 19. Nov. Reprise der Oper „Medea". Fräul. Knaabenhelmer (Medea) erntete durch die in Gesang und Spiel ausgezeichnete Leistung reichlichen Beifall und wurde in offner Scene, nach jedem Acte und am Schlusse der Oper gerufen. Auch Hr. Eppich (Jason) erhielt lebhaften Beifall. Durch

Digitized by Google

die an die Stelle des früheren Dialogs gesetzten, von Lachner trefflich componirten Recitative hat zwar der musikalische Werth der Oper bedeutend gewonnen, aber die Ausführung wirkt für die Träger der Hauptpartheien offenbar zu anstrengend und ermüdet die Zuhörer.

— Den 25. November neu einstudirt: „Das Concert am Hofe", Fräulein Veith (Adele) erwarb sich durch die Ausführung der Gesangspartheie lebhaften Beifall. Hr. Carl Schneider (Victor der Meier) zeigte den gewandten, geschulten und geschmackvollen Sänger. Als Kapellmeister excellirte Hr. Hasael. Die Rollen des Fürsten und der Caroline wurden durch Herrn Baumann und Frau Oswald recht wacker ausgeführt.

Wien. Die Herren Brüder Doppler (geborne Lemberger) haben sich dieser Tage nach ihrer Vaterstadt begeben, wo die Oper „Afanasia" (von Herrn Fr. Doppler) am 21. d. M. zur Aufführung gelangt.

— Am 22. und 23. d. M. findet im Hofburgtheater eine Aufführung des Mendelssohn'schen „Elias" statt. Die Solopartheien werden von den Damen Louise Meier, Weil, Ida Fletz und Tobisch, den Herren Erl, Panzer, Peschka und Sollner gesungen. Die Herren Randhartinger und Hellmesberger.

— Im Josefstädter Theater „Die Weiber von Weinsberg."

Pressburg. Meyerbeer's „Prophet", brillant ausgestattet, hat eine glänzende Aufnahme gefunden.

Basel. Herr Director Kramer hat uns in der Oper, wie im Schauspiel und der Posse in dem kurzen Zeitraum von vier Wochen wirklich Unglaubliches geboten und es wäre nur zu wünschen, dass eine so seltene Aufopferung und Thätigkeit auch nach allen Seiten hin entsprechende Würdigung fände. In Vorbereitung sind die Opern „Figaro's Hochzeit" und „Andreas Hofer".

Rotterdam. Am 26. Nov. fand das erste Concert der *„Eruditio Musica"* statt. Das Programm enthielt: *Sinfonie eroica*, Ouverturen zu „Tannhäuser" und zur „Euryanthe"; ausserdem spielte der Violinist Sivori: Concert in B-moll von Paganini, dessen *„La clochette"* und *„Carneval de Cuba"* von Sivori. Frl. C. Dautz sang 2 Arien aus „Freischütz" und der „Schöpfung" nebst einigen Liedern von Mendelssohn.

Copenhagen. In unserer Stadt befindet sich augenblicklich eine schwedische Sängergesellschaft, die sich einfach als die schwedischen Naturesänger ankündigte und da sie ausgezeichnet ist, jeden Tag die Räume des Theaters füllt. Es sind zehn Männer, gekleidet in das Nationalcostüm ihres Vaterlandes Schweden, nach den verschiedenen Trachten der Landestheile, mit Stimmen begabt, die man selten so rein hört. Ausserdem sind ihre Gesangsstücke so trefflich gewählt und werden mit einer solchen Exactheit und Präcision vorgetragen, dass das Publikum stets zum enthusiastischen Beifallssturme hingerissen wird. Die Gesellschaft gedenkt demnächst nach Deutschland zu gehen.

(Signale.)

Paris. Das wichtigste der artistischen Welt angehörende Factum der vergangenen Woche, ist der Tod von Castil-Blaze. Er starb in seinem 74. Jahre in den Armen seines Sohnes Blaze de Bory und seiner Tochter Madame Bulot. Er ist der Begründer der musikalischen Kritik in Frankreich und das *Journal des Débats* und die *Revue de deux Mondes* enthalten die Beläge für diese Ansicht in reichem Maasse. Es giebt in Frankreich, vielleicht in ganz Europa keinen Schriftsteller, der im Gebiete der musikalischen Kritik und Schriftstellerei seit etwa 50 Jahren ein solches Ansehen erregt hätte, wie Castil-Blaze. Sein Leichenbegängniss wird unzweifelhaft die ganze Künstlerwelt in Bewegung setzen.

— In der komischen Oper wurde eine dreiactige Oper „der Carneval von Venedig", Text von Sauvage, Musik von Ambroise Thomas, gegeben. Das Gedicht erhebt sich nicht über die Sphäre bekannter und einigermaassen wirksamer Komödien. Die Musik aber hat besonders Bedacht genommen auf das ausserordentliche Talent der Mad. Cabel im coloritten Gesange, ihre leichte, reine und ausserordentlich gewandte Stimme, sie überwindet die staunenswerthesten Schwierigkeiten mit einer Leichtigkeit, die in Erstaunen setzt. Die Musik erhebt sich am höchsten im dritten Acte, wo die Vocalisen (denn auf solche ist es besonders abgesehen) der Mad. Cabel allen Glauben übersteigen. Die Ausstattung des Werkes war sehr gut und gereichte Hrn. Roqueplan zum vollständigsten Lobe.

— Aus Nizza erfahren wir, dass Meyerbeer von den versammelten Musikchören und Dilettanten des Ortes eine Serenade gebracht worden ist, welche bei der sehr angenehmen und duftigen Witterung an dem betreffenden Abende, fast die ganze Stadt auf die Beine gebracht hat.

— Gardoni, der berühmte Tenor und einzige Rival Mario's hat die hiesige italienische Oper verlassen, und sich nach Rom begeben, wo er für die Carneval-Saison am Apollo-Theater engagirt ist.

— „Robert der Teufel" ist bei seiner 398. Vorstellung in der grossen Oper angelangt. Wenn diese Oper bei jeder Aufführung, wie französische Blätter annehmen, durchschnittlich 10,000 Fr. einbrachte, so hat sie diesem einen Hause nun bald vier Millionen eingebracht.

—°—, 20. December. Die Ereignisse der letzten Theaterwoche sind höchst unbedeutend gewesen; die grosse Oper benutzt die Rückkehr der Mad. Ferrari. *„Le cheval de Bronze"* und *„Orfa"* gaben Zeugniss, wie sehr diese Dame vom Pariser Publikum geliebt wird. „Megyetenne" von Halevy ist bereits ganz einstudirt und im Laufe des Januar versichert der Director sie im vollen Glanze vorzuführen; denn Wunderdinge erzählt man von dem Luxus der Ausstattung. Um die zweite Hälfte der Saison mit Curiositäten aller Art auszustatten, wird auch der Plan eines neuen Ballets ausgearbeitet, und der Autor nennt sich „Theophile Gautier", ein der Aufmerksamkeit würdiges Ereigniss in den Annalen des Ballets. Die *opéra comique* studirt jetzt „Fra Diavolo" und *„la Fiancé"* von Auber ein, und hoffentlich wählt an Neuigkeiten der jetzige Director Herr Roqueplan Besseres als sein Vorgänger Herr Perrin ihm als Debut im *„Carneval de Venise"* hinterlassen hat. Einer der geistreichsten Kritiker, Scudo, schliesst in der *Revue de deux mondes*, nachdem er sich zuvor ähnlich über „Margot" ausgesprochen hat, und vollständig meine Ansicht, die ich Ihnen wiederholt geäussert habe, über die jetzige Tendenz, Vocalisen statt Opern, für das Talent gewisser Sänger berechnet, zu schreiben, theilt, sein Urtheil mit folgenden Worten: „Jede schlechte Sache hat auch ihre gute Seite, und nach dem völligen Fiasco der Mad. Cabel im *„Carneval de Venise"*, wünsche ich, dass man mich wieder „Margot" hören lasse, und dass man Verdi eine Ehrensäule errichte, denn er ist ein Koloss im Vergleich mit alle dem, was man uns in der letzten Zeit in den Theatern aufzutischen gewagt hat." Herr Roqueplan hat nun definitiv mit Meyerbeer wegen seiner neuen komischen Oper abgeschlossen, und Gounod hat seinen *„Medecin malgré lui"* für das *Théâtre lyrique* bestimmt, gleichfalls dem neuen Director angetragen, der natürlich mit der Annahme nicht zögerte. Das *Théâtre lyrique* giebt heute Abend die neue dreiactige Oper von Demet: *„la Demoiselle d'honneur"* und die *„nuits Espagne"* dieses jungen talentvollen Autors berechnen uns zu der Hoffnung, wenigstens etwas Erträgliches zu hören. Die *„Bouffes Parisiens"* haben wiederum, aber jetzt zum allerletzten Male, *„Don Bruschino"* auf den 26. December verschoben, denn der hohe Priester der modernen Musike wie die hiesige Presse Rossini zu nennen beliebt, soll in

Digitized by Google

dem Tempel „*du passage Choiseul*“ einen Altar, eines solchen Priesters würdig, vorbereitet haben. Auch die Zeit der Concerte naht mit Sturmesschritten heran, und ihre alljährlichen Vorläufer, die *matinées musicales*, die beiläufig gesagt, um 2 Uhr Nachmittags hier beginnen, üben schon jetzt ihren allzu mächtigen Einfluss auf den armen Menschen, der im Geruche eines Berichterstatters steht, in betrübender Weise aus. Schreiber dieser Zeilen hat auf seinem Bureau drei Einladungen, und alle drei für heute um 2 Uhr; eine Matinée bei Herrn Leboue, wo stets gute, classische Musik geboten wird, eine andere bei Herrn Bergson, der diesmal eigene Compositionen spielt, und ein Concert des Herrn Pasdeloup mit den jungen Künstlern des Conservatoriums. Ueberreiche Auswahl, und da die gleichfalls vor mir liegende Uhr bereits zwei zeigt, so muss ich schliessen, um im nächsten Briefe über Alles pflichtgetreu berichten zu können. —*—

London. Die vorige Woche war dadurch merkwürdig, dass sowohl Jullien wie die Concertgesellschaft im Crystall-Palast einen Abend ausschliesslich für Mozart bestimmt hatten, dessen Todestag auf solche Weise gefeiert wurde. Es kamen dabei auch selten gehörte Werke zur Aufführung.

Mailand. In unserer Mitte befindet sich Meister Muzio, um seine neue Oper „*la Sorrentina*“, die in Bologna zehn Mal hintereinander mit dem grössten Beifalle gegeben wurde, einzustudiren.

Rom. Dieser Tage wurde ein Drama, „Maria Gorete Malibran“ betitelt, zum ersten Male aufgeführt. Das Stück führt viele bekannte Persönlichkeiten aus der Künstlerwelt und der hohen Aristokratie vor. Die Malibran und Lablache sind äusserst schmeichelhaft gezeichnet. Bériot geberdet sich wie ein Liebhaber des Vaudeville, Malibran wird als Intriguant und eine Art Banditen-Chef vorgeführt. Am ärgsten kommt die Sontag weg, welche als neidisch und eifersüchtig dargestellt.

St. Petersburg. Mad. Biscaccianti ist gefährlich erkrankt und wird auf keinen Fall während der gegenwärtigen Saison noch wieder auftreten können.

Ueber die Musikliebe der Neger schreibt Olmstedt: Die Liebe für Musik, die den Neger charakterisirt, die Leichtigkeit, mit der er sich in dieser Kunst ausbildet, und die Fähigkeit, Musik im Gedächtnisse zu behalten oder zu improvisiren, sind auffallend; ja, ich bin sogar der Ueberzeugung, dass gute, musikalische Stimmen sich weit zahlreicher unter den Schwarzen finden, als unter den Weissen, wenigstens in Amerika. Ich bin oft erstaunt über die hellen, glockenreinen Stimmen der Negerweiber in den Städten des Südens, und habe ihnen mit wahrem Vergnügen gelauscht. Ein Herr in Havanna (Georgia) erzählte mir, dass am Morgen nach einer Opern-Vorstellung daselbst mehr denn ein Neger, und zwar mit grösster Genauigkeit, die schwierigsten Melodieen derselben nachpfiff, obgleich er sie nie vorher gehört hatte, und Ladies versicherten mir, dass, wenn sie neue Musikstücke erhielten und selbst sie kaum erlernt hatten, ihre Dienerinnen sie bereits auffassten und auf der Strasse pfiffen. In allen Städten des Südens giebt es Musik-Corps, die nur aus Schwarzen bestehen und Ausgezeichnetes leisten; die Militairparaden sind stets von solchen Musikbanden begleitet. Ja, gewöhnliche Neger auf den Pflanzungen, oder Arbeiter auf Dampfbooten, die so unwissend sind, dass sie nicht bis zwanzig zählen können, beginnen häufig beim Aufhissen von Baumwollballen oder beim Holztragen einen Rundgesang, bei dem jeder Einzelne eine Stimme übernimmt, die er geistvoll und unabhängig und doch mit vollster Harmonie durchführt.

Zum Trost für Tonkünstler.

Als unlängst ein musikalischer Schriftsteller mit dem Altmeister Spohr über dessen Oper „Faust“ sprach und voll des Lobes über die Schönheit derselben war, lächelte Spohr und sagte: Ja, mein Lieber! man sagt so, aber ehe eine deutsche Bühne sich zur ersten Aufführung bequemte, da hielt es schwer, und ich schaute oft recht wehmüthig in das Pult, wo die Partitur lag, die dem Tag ihrer Auferstehung mit Schmerzen entgegen sah. — Begierig das Nähere zu erfahren, drang jetzt der Kunstfreund in Spohr und dieser sagte: Laut dem gedruckten Buche war mein „Faust“ schon im Jahre 1814 für das K. K. privilegirte Theater an der Wien bestimmt und eigens für diese Bühne geschrieben. Ich hoffte von Monat zu Monat, aber es vergingen Jahre, meine Oper theilt das Schicksal mit einer grossen Anzahl Werken, die für die Wiener Theater geliefert wurden, aber unbeachtet liegen blieben. Da erbarmte sich endlich das Prager Theater meines armen verwaisten Kindleins und so ging denn am 1. September 1816 auf dieser Bühne zuerst der „Faust“ in Scene. Endlich folgten andere Bühnen nach und besiegten, wie sie es anfänglich nannten, die grossen Schwierigkeiten, welche sich hier in musikalisch technischer Hinsicht vorfinden sollten.

Verantwortlicher Redacteur: Gustav Bock.

Neue No. 16.
von
B. Schott's Söhnen in Mainz.

	Thlr. Sgr.
Ascher, J., Dolce far niente, Impromptu. Op. 65. . .	— 15
Egghard, J., Azélie, Impromptu-Mazurka. Op. 36. . .	— 12½
—— Impressions d'amour, Méditation. Op. 37. . . .	— 12½
—— Berceuse. Op. 38.	— 10
Neumann, Ed., Album 1858, 4 nouvelles Danses . .	1 —
Wallerstein, A., Album 1858, 6 nouvelles Danses élég.	1 —
Burgmüller, Fréd., Valse de l'opéra Obéron à 4 ms.	— 22½
Blumenthal, J., La Capricciosa, Arietta à 1 voix (Cur. 214)	— 15
Rosenhain, J., Adieu à la mer, Méditation, Scène p. 1 voix	— 20
Gregoir, J., 12 Compositions en forme d'Etude. Op. 66.	3 —
Youssoupoff, P. N., Gonzalve de Cordone, Symphonie pour Violon av. Piano. Op. 20.	1 22½
Sonbre, E., Ave verum à 5 voix. Part. d'Orch. et de Piano	1 10

Zur Auswahl von musikalischen Festgeschenken
empfehlen wir den so eben erschienenen
Catalogue des Oeuvres classiques et modernes, mit Hinzufügung der reducirten Preise, und ist derselbe gratis durch alle Buch- und Musikhandlungen zu beziehen.

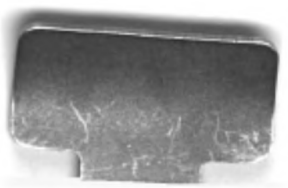
ED. BOTE & G. BOCK
(G. Bock, Königl. Hofmusikhändler).
Unter den Linden No. 27. Jägerstrasse No. 42.

Sämmtlich angezeigte Musikalien zu beziehen durch **Ed. Bote & G. Bock** in Berlin und Posen.

Verlag von Ed. Bote & G. Bock (G. Bock. Königl. Hof-Musikhändler) in Berlin, Jägerstr. No. 42. und U. d. Linden No. 27.

Druck von C. F. Schmidt in Berlin, Unter den Linden No. 30.

Digitized by Google



Digitized by Google

Digitized by Google

Franz Steckeler
Buchbinderei
Höchstädt / Do.

Digitized by Google

image
not
available